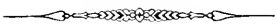
كتاب النقائض

نقائض جرير والفرزدق



طبع
فى مدينة ليدن المحروسة
بمطبعة بريل
سنة ١٩٠٥ المسيحيّة

بسم الله الرحمن الرحيم
وما توفيقى الا بالله

O 1b
S 1b قال ابو عبد الله محمّدُ بنُ العبّاس اليَزيدىُّ قال الحَسَنُ بن الحُسَيْن السُّكَّرِىُّ قال ابو جعفر محمّدُ بن الحَبيب حُكِىَ عن ابى عُبَيْدَةَ مَعْمَرِ بن المُثَنّى التَّيْمِىّ من تَيْم قُرَيْش مَوْلًى لهم فغَلَبَ عليه نَسَبُهم قال كان النَّجاشى بين جَرير والفَرَزْدَق فيما ذَكَرَ له مِسْحَلُ بنُ كُسَيْب بن عِمْران بن عَطيّة بن الخَطَفَى واسمُ الخَطَفَى حُذَيْفَة بن بَدْر بن سَلَمَة وانّما سُمّىَ الخَطَفَى لقَوْله

[كَلَّفَنى قَلْبى وما ذا كَلَّفا غَوانِيَ حَلَلْنَ غَرْنَفا
أَقْمَنَ شَيْبًا بَعْدَ ما تَصَيَّفا حتّى اذا ما طَرَدَ الصَّيْفُ الشَّفا
قَرَّبَ شَوْلًا ودَليلًا مِخْشَفا] يَرْفَعْنَ باللِيلِ اذا ما أَسْدَفا

[مخشفا اى دَخّال فى الأُمور اَلسَّدَف الظُّلْمَة وقد يُجْعَل للضَّوْء ايضًا وهو من الأَضْداد]

أَعْنَاقَ جِنّانٍ وهامًا رُجَّفا [وأَعْيُنًا بَعْدَ الكَلالِ ذُرَّفا

رُجَّفا الكثيرةُ التَّحَرُّك فى السَّيْر تَرْجُف رَجْفًا]

وعَنَقًا بقى الرَّسيمِ خَيْطَف

ويُرْوَى بَعْدَ الرَّسيمِ خَيْطَفا عَنَقًا ضَرْبٌ من سَيْر الابل خَيْطَفا سَريعًا يُقال خَطَفَ خَطْفًا
S وأُمُّ مِسْحَلٍ زَيْداء بنت جَرير بن عَطيّة وكانت بَكْرَة بنت مَليص احد بنى مُقَلِّد بن

Line 7 O بقوله. 8 cf. Aghānī VII 38[6] seq., Lisān X 424[13] seq.: S قلنى: S غَرْنَفَا. 9 S تَصَيَّفَا. 10 cf. Lisān XI 46[24], XVI 250[3]: شَوْلًا partly effaced: S مُخْشَفَا: S لَيْلِ. 11 S الظلمة: الاضداد partly effaced. 12 cf. Lisān XVI, 250[18]: S دُرَّفَا. 14 S خَطْفَا var. خَيْطَفا. 16 مَليص, so O; O احد.

كُلَيْب تحت تميم بن عُلاثة احد بنى سليط وسَليط هو كَعْب بن الحارث بن يربوع فضربها فشجّها فلقى اخوها زوج اختِه تميما فلامَه على ضَرْبِه وشَجّه اياها فوقع بينهما لحاء فشجّ تميمٌ اخا بَكْرة ايضا فشجّه فحَمَل هلال بن صَعْصَعة احدُ بنى كُلَيْب ثُلُثَ الدِّيَة وهو ثلثة وثلثون بعيرًا وثُلثُ بعيرٍ وكذلك دِيَةُ الآمّة فالتَأَم ما بينهم على دَخَنٍ ۞ فقال عَطِيّة بن الخَطَفَى فى ذلك يتوعّد تميمَ بنَ عُلاثة

تَلَبَّثْ فقد دايْتَ مَنْ أَنْتَ واثِقٌ ... بِلَيّانِهِ او قابِلٌ ما تَيَسَّرا

من المُفْلِس الغادِى أَلَذى إِنْ نَأَيْتَهُ ... زَمانًا وأَجْرَرْتَ الَّذى لَكَ أَعْسَرا

إذا ما جَدَعْنا مِنْكُمُ أَنْفَ مِسْمَعٍ ... أَقَرَّ ومَنّادُ الصَّعاصِعِ أَبْكُرا

جَدَعْنا قطعنا مِسْمَع أُذُن وأَنْف كلّ شىء اوّله والصَّعاصِع بريد هلال بن صَعْصَعَة ومَن يليه وأَبْكَر جَمْعُ بَكْرٍ ۞ فكانت الدِّيَة بينهم على دَخَنٍ (والدِّيَة الصُّلْح والسُّكون) ثمّ اجْتَوَرَ بنو جُحَيْش بن سَيْف بن جارِيَة بن سَليط وبنو الخَطَفَى فتنازعوا فى غَدير بالقاع فجعلت بنو الخَطَفَى تُهَجِّيهِ (اى تَهْجوهُ) وكانت بنو جُحَيْش مُفْحَمين لا يقولون الشِّعْرَ فستعانوا بغَسّانَ بن ذُهَيْل بن البَرّاء بن ثُمامة بن سَيْف بن جارِيَة بن سَليط فهَجا غَسّانُ بن ذُهَيْل بنى الخَطَفَى عن بنى عَمّه بنى سَيْف بن جارِيَة وجَرِير بن عَطِيّة تِرْعِيَةٌ يَرْعى على ابيه الغَنَمَ لم يَقُل الشِّعْرَ بَعْدُ (يقال تِرْعِيَةٌ وتِرْعِيَّةٌ وتِرْعَنَّةٌ اذا كان لازِمًا للرَّعْى) فتنقّلت جَرِير اليه فزِبَر فقيل انتَ ضَرَعٌ وهو مُذَلٌّ فزَبَرَ جَرِير على اعاه ذاتَ يومٍ بإعْجالتهم وذلك على عِدّانِ مُلْكِ ابنِ الزُّبَيْر (والإعْجالة اللَّبَن يتعجّل به الراعى الى الحَىّ المُقيم فى الدار من المُرْتَبَع والعِدّان الوَقْت) فاذا هو بجَماعة فسأل ما هذا فقالوا هذا غَسّانُ يُنْشِد بنا فقال جَرِير احْمِلونى على بعيرٍ فجاءوه بقَعودٍ فرَكِبَه وأقبل حتّى اشرف على غَسّان والجَماعة فرَجَزَ بهم وهو اوّل شِعْرٍ قالَه

---

4 O marg. وتمام الدية ماية بعير. 7 O زَمَنًا. 8 O marg. ومَنّانُه.

ا

١ لا تَحْسِبَنّى عن سَليطٍ عاقِلا أن تَعشَ ليلا بِسَليطٍ نازِلا O 2a

٢ لا تَلْقَ أَقْرانًا ولا صَواهِلا ولا قِرًى لِلنّازِلِينَ عاجِلا

٣ أَبْلِغْ سَليطَ اللُّؤْمِ خَبْلًا خابِلا أَبْلِغْ ابا قَيسٍ وأَبْلِغ باسِلا

٤ والصُّلْعَ مِن ثُمامَةَ الحَواقِلا

الحَواقِل جمعُ حَوْقَلٍ وهو المُسِنّ 5

٥ انّى لِمُهْدٍ لَهُمْ مَساحِلا زُعْبَةَ والشَّحّاجَ والقُنابِلا

المَساحِل الحَمير فى أَمْواتِه خُشونةٌ وحُثّةٌ وهذه اسماءُ حَميرٍ

٦ يَضْرِبْنَ بالأَكْبادِ وَبْلًا وابِلا رَعَيْنَ بالصُّلْبِ نَدًى شَلاشِلا

يريد انّهنّ يَضْرِبْنَ بُطونَهنّ بجَرادينَ ضِخامٍ والنَّدَى عاقِدُ البَقْلِ والشَّلاشِل النَّدِىّ الغَضّ الذى يتشلشل ماؤُه 10

٧ فى مُسْتَحيرٍ يَغْمُرُ الجَحافِلا زُعْبَةُ لا يَسْأَلُ الّا عاجِلا

مُسْتَحير ماءٌ متحيّر فى الارض تامٌّ يريد انّه يَغْصِبُهنّ على انفسهنّ ولا يُبالى ما بَقِيَ من سِقائه

٨ ما يَتَّقى حَوْلًا ولا حَوامِلا يَحْسِبُ شَكْوَى المُوجَعاتِ باطِلا

٩ يَرْهَزُ رَهْزًا يُرْعِدُ الخَصائِلا يَتْرُكُ أَصْفانَ الخَصَى حَلاجِلا 15

الخَصائِل العَصَل فى اليدين والرِّجْلين واحدتها خَصيلةٌ والأَصْفان جَماعة صَفَنٍ وهو جِلْدُ الخُصْيَتَيْنِ

N⁰. 1. 1 O تحسينى. 2 O قِرّانا. 4 O ثمامة. 6 cf. Lisān I 433¹²: زُعْبَة, so O — Lisān زُعْبَة (but see below): O والشحجّ, subscr. ويروى والثبات. 8 cf. Lisān XIII 386²⁰. 9 O ضخام. 11 cf. Lisān I 434¹⁰ seq. (verses 7*b*, 8*b*, 10*b*): O marg. اى سقاءا عجلا. 15 O يرعد.

S 2a ۱ تَسْمَعُ فِي حَيْزُومِهِ أَفَاكِلا قَدْ قَطَعَ الأَمْرَاسَ وَالسَّلاسِلا

حَيْزُومه صَدْره والأَفَاكِل الرِّعْدة من النَّشاط والأَمْرَاس الحِبال

۳

وقال جَرير ايضًا

۱ إِنَّ سُلَيْطًا فِي الخَسَارِ إِنَّهْ أَوْلَادُ قَوْمٍ خُلِقُوا أَقِنَّهْ

5 واحِدُ الأَقِنَّة قِنٌّ وهو الذى مُلِك هو وابوه

۲ لا توعِدونِي يا بَنِي المُصِنَّهْ إِنَّ لَهُمْ نُسَيَّةً لُعِنَّهْ

[المُتْنِنة الرِيح والاسم منه النُّتْن نُسَيَّة تصغيرُ نِساء]

۳ سُودًا مَغَالِيمَ إِذَا بَطِنَّهْ يَفْعَلْنَ فِعْلَ الأُتُنِ المُسْتَنَّهْ

[إِذا بَطِنَّهْ اذا شَبِعْنَ المُسْتَنَّة من الاسْتِنان]

۴ 10 يُولَعْنَ بِالبَيْعِ وَإِنْ غُبِنَّهْ

۴

وقال ايضًا

۱ إِنَّ سَلِيطًا هُمْ شِرَارُ الخَلْقِ قَلَّدْتُهُمْ قَلائِدًا لا تُبْقِي

۴

وقال ايضًا

۱ إِنَّ السَّلِيطِيَّ خَبِيثٌ مَطْعَمُهْ أَخْبَثُ شَيْءٍ حَسَبًا وَأُمُّهْ

N⁰. **2**. cf. Jarīr II 163[12] seq. 4 cf. Lisān XVII 227[24]. 5 O ملك: وابوه, O marg. وابواه. 6 cf. Lisān XVII 117[21]: المُصِنَّهْ, S الأَقِنَّه altered by a later hand into الأَصِنَّه. 8 so S—O كفعل الأُتُنِ يَسْتَنِنَّهْ marg. ويروى يفعلن فعل الأُتُنِ المسنَّه.

N⁰. **3**. 12 شِرَارُ م, S لِشِرَارُ: O تتقى.

N⁰. **4**. cf. Jarīr II 84[1] seq.

٢ S 26 تُحَرْنِفْشًا بِحَسَبٍ لا يَعْلَمُهْ اِسْتُ السَّلِيطِيِّ سَوَاءٌ وَفَمُهْ

الاِحْرِنْفاش نَفْش الديك عُرْفَه وانتفاخ الخُفّان اذا غَضِبَ يريد انّه ينتفخ بما ليس عنده

O 26 والخُفّان حيّة تكون باليَمامة عظيمة مُنْكَرة للخلق فاذا غضبت انتفخت فصارت مِثْل الجِراب ثمّ تَنْفُش ولا تُؤْذِى ويقال لها العِنْبَدُ ايضًا وهى تأكل الفَأْر فى بيوتكم ولا تُؤْذيكم

٣ خِنْزِيرُ بَرٍّ سَيِّئٌ تَنَسُّمُهْ هَلْ لَكَ فى بيضِ خُصًى تَلَقُّمُهْ

٤ إِنَّ السَّلِيطِىَّ مُبَاحٌ تَحْرَمُهْ

٥

(S 26) وقال ايضًا

١ أَنْعَتُ حَصّاءَ القَفَا جَمُوحا ذاتَ خَطَاطٍ تَنْكَأُ الجُرُوحا

٢ تَتْرُكُ مُحْجانَ سَلِيطٍ روحا

L 199a الأَفْحَجُ الذى تَدانَى صُدور قدميه وتُقْبِل احدى رِجْليه على الأُخْرَى والأَزْوَحُ الذى تَدانَى عَقِباه وتَباعَدُ صُدور قدميه والحَصّاء التى لا شَعَرَ عليها والخَطاط البَثْرُ الصِّغارُ من شِدّة النَّعْظ كأنّ فيه بَثْرًا

٦

فاستغاثت بنو سَلِيط بحُكَيْم بن مُعَيْقة احد بنى المُحَرِّز من بنى رَبيعة بن مالك بن

---

1 S تحرنفش: S تَعْلَمُهْ: O أَسْتُ. 2 O نفس. 5 بَرٍّ, O بَقٍ: O تنبسمه with معا: S inverts thus

خنزيرُ بَرٍّ سَيِّئٌ تَنَسُّمُهْ قَل لك فى بيضِ خُصًى تُلقِمُهْ

and omits verse 4.

N°. 6. cf. Jarīr I 135[16] seq., Aghānī VII 43[18] seq. — verses 1* and 1** in S only.

13 فاستغاثت الخ: S قال ابو عُبيدة فحدّثنى ابو أَسْلَمَ قال فاستغاثت بنو سليط جَدّى قال ابو عُبيدة وكانت عند حُكيم امرأةٌ من بنى سليط فولدت بُشَيْرًا الى فبنى جَدّتى حُكَيْم بن مُعَيْقة.

زَيْد مناة وهو رَبيعة الجُوعِ وبنو المُجرّ من كِنْدة دخلوا فى قُوْلاء على حِلْف وكانت عند حُكَيْم امرأة من بنى سَليط فولدت له بَشيرًا وكانوا حُلَفاء لهم وأقبل حُكَيْم مع بنى سَليط ودون المَوْقف الذى به جَريرٌ أُكَيْمَةٌ قال حُكَيْم فلمّا أَوْفَيْتُه سمعتُه يقول S 3a

لا يَتْقِى حُولًا ولا حَوامِلا يَتْرُكُ أَمْعانَ الخُصَى جَلاجِلا

فقلتُ لهم لقد جَلْجَلَ الخُصَى جَلْجَلَةً عرفتُ انّه جَحْرٌ لا يُنْكَش (يقال هو جَحْرٌ لا يُنْكَش ولا يُقْتَرُ ولا يُوبِى ولا يتغضغض ولا يُعَرَّض ولا يُنْكَف ولا يُنْزَح بمعنًى واحد ولا يُمْكَل ولا يُذل عَرْبه وأنشد لطُفَيْل بن عَوْف الغَنَوِى

ولا أَقِلُ وقَعْرُ الماء ذو عَرَبٍ من الحَرارةِ إنّ الماءَ مَشْغولُ)

فانصرفتُ وقلتُ أَيْمُ اللهِ لا جَلْجَلْتَنى اليومَ، ونَحِمَ التّباجى بين غَسّان بن ذُهَيْل وبين جَرير فقال غَسّانُ

١ لَعَمْرى لَئِنْ كانت جَحيلةُ زانَها جَريرٌ لقد أَخْزَى كُلَيْبًا جَريرُها

*١ [اذا فَزِعَتْ يَوْمًا كُلَيْبٌ وسَوَّمَتْ تَقاعَسَ فى ظَهْرِ الأَتانِ مُغيرُها

**١ رَأَيْتَ كُلَيْبًا يَعْرِفُ اللُّؤْمَ رِيحُها اذا أَسْوَدَّ بَيْنَ الأَمْلَحَيْنِ جُعورُها]

٢ وما يَذْبَحونَ الشاةَ الّا بِمَيْسِرٍ طَويلًا تَناجيها صِغارًا قُدورُها

يقول يشتركون فى الشاة كما يشترك الايسارُ فى الجَزور وتَناجيها تَشاوُرُها

٣ رَمَيْتَ نِضالًا عن كُلَيْبٍ فَقَصَّرَتْ مَرامِيكَ حَتّى عادَ صِفْرًا حَفيرُها S 3b

[النِّضال ان تَرْمِىَ وتُرْمَى والمُناضَلة فى معناه المَرامِى السِّهام واحدتها مِرْماةٌ والحَفير والوَقْصَة والقَرَن والجَعْبَة واحدٌ والكِنانة مِثْله والصِّفْر الفارِغ وزَعَمَ ان المَرامِى سِهام وأنشد للحُمَيْت

3 جَرِيرٌ, LS والجَماعةُ جَرِيرٌ. 6 O يُوبِى. 12 S فزعَتْ, but see N⁰. 10 verse 1. 14 cf. Lisān X 138³⁰: O بمَيسَر: صِغارًا, so LS—O صغيرًا.

وبَنـاتِ لَبـا وما وَلَـدَتْنَـــــنَّ إِنَاثًا طُرًّا وكُرًّا ذُكورا

يعنى النَّوْقَةَ يقال له سَبْم ومِرْمة فمَرَّة يُذَكَّر ومَرَّة يُؤَنَّث

٤ L 199b ستَعْلَم ما يُغْنِي مُعَيْدٌ ومُعْرِضٌ اذا ما سَليطٌ غَرَّقَتْكَ بُحورُها

مُعَيْد جدّ جرير ابو أُمّه وأُمّه أُمّ قَيْس بنت مُعَيْد بن عُتَيْم بن حارثة بن عَوْف بن

O 3a كُلَيْب ومُعْرِض من اخوالِه وكان يُحَمَّق

٧

فأجابه جَرير وفيها تَصْداق قولِ حُكَيْم انّه إنّما تَباجَوْا من اجل الغَدير الذى بالقَع تنازَعوا فيه

١ أَلا بَكَرَتْ سَلْمَى فجَدَّ بُكورُها وشَقَّ العَصا بَعْدَ اجْتِماعٍ أَميرُها

شَقَّ العَصا التفرّق ومن هذا يقال للرَّجُل المُخالِف للجَماعة قد شَقَّ العَصا وأَميرها

الذى تُؤامِره زَوْجَتها او ابوها

٢ اذا نَحْنُ قُلْنا قد تَبايَنَتِ النَّوَى تَرَقْرَقَ سَلْمَى عَبْرَةً او تُميرُها

النَّوَى نِيّة القوم ووِجْهتهم التى عمدوا لها وتَرَقْرَقَ الدَّمْع امتلاء العين به قَبْل ان يَفيض

وتُميرُها تُجيبها وتُميرها بفتح التاء تُجْلِبُها [وأنشد للطِّرِمّاح

سَوْفَ تُدْنيكَ مِنْ لُميسَ سَبَنْتا ٥ أَمَرَتْ بالبَوْلِ ماءَ الكِراضِ

والكِراض حَلَف الرَّحِم واحدتها كُرْضَة]

٣ لَها قَصَبٌ رَيّانُ قد شَجِيَتْ بِهِ خَلاخيلُ سَلْمَى المُصْمَتاتُ وسورُها

كُلّ عَظْمٍ مُجَوَّف فيه قَصَبَة [رَيّان ممتلىء من اللَّحْم] والمُصْمَت الذى لا يجوف ولا يتحرّك

---

5 ومُعْرِض ايضًا عَمّ S, ومُعْرِض الخ.

N°. 7. cf. Jarīr I 136[1] seq.: L has verses 1—5, L[2] 18—36, S 1—24 only.

11 O تُميرُها. 14 indistinct in S — cf. Lisān VII 38[12], 166[13], IX 93[7]. 17 S مُمْتَلِ.

وشجيت غصّت خلاخيلها وسُرُها بيديها ورجليها وسُرٌ جماعة سوار

٤ اذا نحن لَمْ نَمْلِكْ لِسَلْمى زِيارَةً نَفِسْنا جَدَى سَلْمى على مَنْ يَزورُها

[جَدَى سَلْمى نَيْلُها وهو ما جادت به]

٥ فَهَلْ تُبْلِغَنّى الحاجَ مَضْبورَةُ القَرَى بَطِىءٌ بِمَوْرِ النّاعِجاتِ فُتورُها

5 المَضْبورة المُوثَقة والقَرَى الظَّهْر [وقد لُوحِكَ بعضُ دأْبِها فى بعض] والمَوْر الطريق والنّاعِجات الابل البيض — L

٦ نَجاةٌ يَضِلُّ المَرْوُ تَحْتَ أَظِلّها بِلاحِقَةِ الأَظْلالِ حامٍ هَجيرُها

النّجاة السريعة والمَرْو الحجارة البيض وضَليلها صوتها اذا قَرَعَ بعضُها بعضًا والأَظَلّ باطِنُ الخُفّ ولاحِقَةُ الأَظْلالِ اراد فلاةً حين عَقَلَ ظِلُّها فصار ظِلُّ كلّ شىء تحته لم يَفْضُل عنه 10 [حامٍ حارٌّ] والهَجير الهاجرة وأنشد للبيد

تَسْلُبُ الكانِسَ لم يُؤْرِ بِها شُعْبَةَ السّاقِ اذا الظِّلُّ عَقَلْ

يُؤْرِ يَشْعُر وأنشد لذى الرُّمّة

عَوارِفُ يَسْتَثْبِتْنَ فى مَكْنِسِ الضُّحَى الى الهَجْرِ أَظْلالًا بَطيئًا ضُبولُها

عَوارِف وعَوائِد واحِد وهى الظبى الذى يَعْطِف نفسه يضع رأسه على جَنْبِه يَسْتَثْبِتْنَ 15 يستفعلن من الثَّبات كأنّهنّ يَسْتَزِدْنَ الظِّلَّ ويَسْتَبْطِئْنَه [ضُبولُها اجتماعها وظُهورها ايضًا يقال ما ضَبَلَ اليك من خَبَرِهم شىءٌ اى ما ظَهَرَ وهذا يضعّفه من طول النّهار]

٧ أَلا لَيْتَ شِعْرى عن سَلَيْطٍ أَلَمْ تَجِدْ سَلَيْطٌ سِوَى غَسّانَ جارًا يُجيرُها S 4a

---

1 O ورجيليها. 2 O جَدَىٌ, and over it in a later hand الحدا العطيه. 9 O والللاحقة. 11 cf. Labīd Br. N⁰. 39 v. 6. 13 cf. Lisān XIII 421⁶: يَسْتَثْبِتْنَ, so S — O يَسْتَنْبِتْنَ (so also below): S مكنّس. 15 O النبات: يَسْتَزِدْنَ الخ, so S — O يستبردن الظل ويستطبنه. 17 seq. cf. Aoḥānī VII 43³² seq. (verses 7, 8, 21, 16, 28, 14, 15, 17 cited).

٨ لقد ضَمِنوا الأَحسابَ صاحِبَ سَوْءَةٍ يُناجِي بِها نفسا لَئيما ضميرُها

٩ ونَبَّئْتُ غَسّانَ بنَ واهِصةِ الخُصَى يُلَجْلِجُ مِنّي مُضْغَةً لا يُجيرُها

يريد لا يُسيغها والوَهْصُ الشَّدْخُ يريد انها تَشْدَخُ خُصَى الغنَم [وذلك فعل الامر الرّواى تشدخ الخُصَى لتَلين عليها فتَشْويها او تطبخها] ويقال لِما خُصِيَ على الشَّدْخ مَوْصوصٌ ومَوْجوءٌ فاذا سُلَّت بَيْضتاه فهو مَمْتونٌ ومَمْلوسٌ وقد مُتِنَ ومُلِسَ والاسم منه المَتْن والمَلْس [يُلَجْلِجُ يُديرها فى فمه]

١٠ سَتَعْلَمُ ما يُغْنِي حُكَيْمٌ ومُنْقِعٌ اذا الحَرْبُ لَمْ يَرجِعْ بِصُلْحٍ سَفيرُها

حُكَيْم بن مَعْبَد الراجز احد بنى رَبيعة الجُوعِ ومُنْقِع احد بنى نَصْلة بن بَيْدَلة احد بنى رَبيعة ايضًا كان يُعين على جرير والسَّفير المُصْلِح بين القوم يقال سَفَر بين القوم سِفارةً والسَّفير ايضًا ما سَفَرَتْه الريحُ من وَرَق الشجر وغيره تَسْفِرُه سَفْرًا ومن هذا سُمِّيَت المِكْنَسة مِسْفَرةً لانها يُسْفَر بها اى يُكْنَس

١١ أَلا ساءَ ما تُبْلِي سَليطٌ اذا رَبَتْ جَواشِنُها وازْدادَ عَرْضا ظُهورُها

يريد انها انتفخت رِئاتُها من الجُبْن فملأت صدورَها وظهورَها

١٢ بِأَسْتاهِها تَرْمِي سَليطٌ وتَتَّقِي ويَرْمِي نِضالا عن كُلَيْب حَريرُها

١٣ ولَمّا عَلاكُمْ صَكُّ بازٍ جَنَحْتُمُ بِأَسْتاهِ خِرْبانٍ تَمُرُّ صُقورُها

الجُنوح المَيْل الى الارض وغيرها والخِرْبان ذُكور الحُبارَى واحدها خِرَبٌ تَمُرّ تتمهّ صُقورُها تَمُوت يقول ليس عندكم [دَفْعٌ] إلّا بأستاهكم كما انّ الحُبارَى ليس عندها دَفْعٌ إلّا أن تَسْلَح على البازى

١٤ عَضاريطُ يَشْوُون الفَراسِنَ بالضُّحَى اذا ما السَّرايا حَثَّ رَكْضا مُغيرُها

---

1 O ضَمّنوا. 2 cf. Lisān V 296[11], VIII 377[23]. 3 O نشدخ. 7 ومُنْقِع, 8 ومُقْنِع corrected into ومُنْقِع. 17 دَفْعٌ supplied from conjecture.

العضريط جمع عضروط وهو الأتبع واحدة عُضْروط والقَراسِن أخفّ الابل واحدها قِرْسِنٌ يقول فذاك حَظُّه من الحَجزور (وهو شرّ ما في الجزور) يريد انّه لا يَيسرون مع النّاس ولا يُعطون إلّا شرّ ما في الجَزور وقوله اذا ما الشّرايا حثّ رَكْضًا مُغيرُها يقول اذا رَكب النّاس لغارة او فَزَعٍ لم يَركبوا معه يقول ليسوا بأصحاب حَرْبٍ ولا خَيْلٍ يعيّرهم بذلك

15 فما في سَليطٍ فارسٌ ذو حَفيظةٍ ومَعْقِلُها يَوْمَ الهِياجِ جُعورُها

يقول اذا تَبايَحَ النّاس أَحْدَثوا ثَوْرًا وجُبْنًا فلم يستعِنْ بهم احد فذلك مَنْجاهم يوم الهياج وحَجَوا به ومن امثالهم قولهم اتّقى بسَلْحه سَمُرَةُ وأصل ذلك أنّ رَجُلًا اراد ضَرْبَ غُلامٍ له يقال له سَمُرَةُ فسلح الغلامُ فحلّاه فذهبت مَثَلًا وذو حَفيظةٍ ذو غَضَبٍ ومَعْقِلُها مَلْجَأُ قومها

16 أَضاجِوا الرَّوايا بالمَزادِ فإنّكم ستُكْفَوْنَ كَرَّ الخَيْلِ تَدْمَى نُحورُها S 45

يقول اخدموا انتم واسْتَقُوا فإنّ الحرب يَكْفيكموها غيرُكم وقوله أَضاجِوا يقول انّما انتم رِعاءُ الرَّوايا الابل التي يُحْمَل عليها الماء وهي التي يُسْتَقى عليها وكلّ ما اسْتُقِيَ عليه من بعير او غيره فهو راوِيَةٌ وبذلك سُمِّيَ راوِيَةُ الشِّعْرِ والعِلْمِ لأنّه يَحْمِله والمَزاد كلّ ما اسْتُقِيَ فيه من الأَدَم الواحدة مَزادَةٌ وقوله أَضاجِوا الرَّوايا يعني أَنِيخوا عليها بالاستقاء حتّى تَضِجَّ حتّى تَرْغُوَ للضَّجَر

17 عَجِمْتُ مِنَ الدّاعي جُحَيْشًا وصائدًا وعَيْساءُ يَسْعَى بالعِلابِ نَفيرُها

جُحَيْش بن زِياد احد بني زُبَيْد بن سليط وصائدٌ سَليطيٌّ وعَيْساء جَدّة غَسّان بن ذُهَيْل والعِلاب جمع عُلْبَةٍ وهي التي يُحْلَب فيها وهي اعظم من المِلْعَقة واصغر من الجَفْنة وهي تُعْمَل من جُلود الابل

2 the words in brackets are between the lines of O, with صح. 6 مَنْجاهم, O مَجواهم. 7 O إِتّقى: S has بِسَلْحِه تجِ سَمُرَةُ. 10 كَرَّ, S رُكْضَ. 16 S تُفيرها, with the gloss قومها.

١٨ أَساعِيَةٌ عَيْساءُ والضَّأْنُ حَفَّلٌ ما حاوَلَتْ عَيْساءُ أَمْ ما عَذيرُها L³ O 4a 11a

التَّحْفيل اجتماع اللَّبن فى ضُروعها وذلك التَّمْرِيَة والعَذير الحال [قال احمد المعنى انّهُ رُعاةُ اصحابُ غَنمٍ يَسْعَوْنَ فى حَلْبِها والقيم عليها ما عَذيرُهُ فى عَدُوٍّ ثُئِرَ حتّى يعرضوا اليها ونحن اصحاب حَرْبٍ]

١٩ إذا ما تَعاظَمْتُمْ جُعورا فشرِّفوا نُحَيْشًا إذا آبَتْ مِنَ الصَّيف عِيرُها

يقول اذا جاءت الابل بالميرة كثُرت عندهم الحِنْطة والتَّمر فيَشْبَعون وتَعْظُم جُعورُهم قال ابو عُثْمان حدّثنا الأَصْمَعىُّ قال تجاعَرَ حَيّان من العرب اى خرِئوا فاختار كلّ حَىٍّ منهم رَجُلًا وكان سَبَقُهم فى ذلك جَزورًا قال فأُطْعِما من الليل طعامًا شيئًا حتّى انتدحت بُطونُهما قال ثمّ اصبحوا فاجتمع النّاس قال فجا احدُهما فوضع امرًا عظيمًا قبل ذلك الحاب الآخر وجَبُنوا وخَشُوا أَنْ يُغْلبوا فقال صاحبُهم لا تَعْجَلوا أَبْشِروا قال فجا صاحبُهم الى ما وضع صاحبُه ثمّ جَلَّله ثمّ تنحّى ناحيةً فوضع مِثْلَه قال فغَلَبَ فأَخذ الحابُه فحملوه على اعناقهم فقال الغالبُ لاحابه بأَبى انتم أَما اذا دُنِ الظَّفَرُ لنا فشيعونى من أَطايبها يعنى من الطيب الجَزور

٢٠ أُناسٌ يُحالونَ العَباءةَ فيهِمُ قَطيفَةُ مِرْعِزًى يُقَلِّبُ نِيرُها

[يحسبون العباءة قطيفةً لدثارتها]

٢١ كأَنَّ سليطًا فى حَواشِيها الخُصَى إذا حلَّ بَيْنَ الأَمْلَحَيْنِ وقِيرُها

[فى حَواشِيها الخُصَى اى عِظام الصُّدور] يريد انّ أَبدانهُ مُعْضلة فخلق العبيد قد اكتنزت من العَمَل فتعضّلت ليست سَبْئةً كسبوئة الاحرار والأَمْلَحان ماءان ويقال جَبَلان لبنى سَليط وأنشد لعُمارة بن عَقيل

كَمْ بابٍ فَتَحْتَ بِغَيْرِ حَقٍّ وكَمْ مالٍ أَكَلْتَ بِغَيْرِ حِلِّ

1 cf. Lisān VIII 30[17]. 2 seq., words in brackets from L³. 5 cf. Lisān XI 71[13]. 9 O وخبنوا. 11 O على بعير, with بعير crossed out. 13 S قطيفةُ مِرْعِزَّى S: أُنَاسًا يُحالُونَ. 15 cf. Lisān III 445[3], VII 155[1]: حَلَّ, S راح.

كَأَنَّكَ مِنْ جُمَّى سَبِيْنَ بِعَلًا جَمَعْتَ فَأَنْتَ لِلشَّرِّ الْمُوَسَّى

الْمُوَسَّى الْمُسِنّ والوَقِير العَتَم فيها حِمارانِ او أَكْثَرُ ولا تُسَمَّى الغنم وَقِيرًا إِلّا جُمُوعًا

٢٢ اذا قيل رَكْبٌ من سَلِيطٍ فَقَبِّحَتْ رِكَابًا وَرُكْبانًا لِئِيمًا بَشِيرُهَا

البَشِير المُبَشِّر والبِشِير ايضا الجَمِيل الوَجْهِ يقال من البِشارة بَشَرْتُه وأَبْشَرْتُه وبَشَّرْتُه

L² 11b وأنشد ابو تَوْبَة

بَشَرْتُ عِيالِي أَنْ رَأَيْتُ صَحِيفَةً أَتَتْكَ مِنَ الحَجّاجِ يُتْلَى كِتابُها

٢٣ نَهَيْتُكُمْ أَنْ تَرْكَبُوا ذاتَ ناطِحٍ مِنَ الحَرْبِ يُلْوِي بالرِّداءِ نَذِيرُهَا

ويُرْوَى يُسِيرُهَا يقول أُتِيتُم أُتِيتُم ذاتَ نَطْحٍ داهِيَة

٢٤ وما بِكُمْ صَبْرٌ عَلَى مَشْرَفِيَّةٍ تَعَضُّ فِراخَ الهامِ او تَسْتَطِيرُهَا

المَشْرَفِيَّة سيوف تُنْسَب بالمَشارِف والمَشارِف القُرَى ما بين الرِّيف والبَدْو مِثْل الأَنْبار من بغداد والعُذَيْب من الكوفة وهي المَزارِف والمَذارِع وفِراخ الهام أَدْمِغَتُها [تَسْتَطِيرُهَا تذهب بعِظامِها] — S

٢٥ تَمَنَّيْتُمْ أَنْ تَسْلَبُوا القاعَ أَهْلَهُ كذاكَ المُنَى غَرَّتْ جُيُوشًا غُرُورُهَا

٢٦ وقد كانَ فِي بَقْعاءَ رِيٌّ لِشائِكُم وثَلْعَةَ والجَوْفاءِ يَجْرِي عَدِيرُهَا O 46

٢٧ تَناهَوْا ولا تَسْتَوْرِدُوا مَشْرَفِيَّةً تُطِيرُ شُؤُونَ الهامِ مِنْها ذُكُورُهَا

---

2 المُوَسَّى, O تذكى and over it نعله المولى. 3 S تقبّحتْ. 7 بالرِّداء, L² بالندا: gloss in L² قال احمد يلوى ان ياخذ الناس يلوى به يشير به مستغيثا حتى يغوثهم عرورا ولكن رفع الال جمعه (؟) عمر مخالفة (؟) نعرد كما قال الحرث لم يغوثهم عرورا ولكن رفع الال جمعه والضحاء — cf. Mu'allaḳāt (ed. Arnold) 180¹¹. 9 S بها. 14 cf. Lisān IX 386¹⁸, X 381²³, Yāḳūt I 700¹², 868¹², II 156¹⁴: وثَلْعَةَ, so O — L² وثَلعة: gloss in L² قال احمد اى انتم اصحاب غنم فبذه المياه كلها * * * ثم ومنتل (؟) اصحاب الابل الجوفا والجوفا ايضا هذه مياه لبنى سَلِيط.

لا تَسْتَوْرِدوا لا تجعلوا رُوسَكم وِرْدًا لها وشُؤون الهام مَواصِل الرأس واحدها شَأْن والشَّأْن ما بين قبيلتَيْن من قبائل الرأس

٢٨ كَأَنَّ السَّلِيطِيِّينَ أَنْقاضَ كَمْأَةٍ لِأَوَّلِ جانٍ بالعَصَى يَسْتَثِيرُها

L¹ 12a واحِد الأَنْقاض نِقْض وهو ما خرج من رأس الكَمْأة اذا انشقت عنها الارض يصفهم بالذِّلّ وانّهم لا يمتنعون كما لا تمتنع هذه الكَمْأة اذا استُثيرت بالعصا ومن امثال العرب هو أَذَلُّ من قُفّ بِقاعٍ وهي الكَمْأة البَيْضاء

٢٩ غَضِبْتُمْ عَلَيْنا او تَغَنَّيْتُمْ بِنا أَنِ اخْضَرَّ مِنْ بَطْنِ التِّلاعِ عَمِيرُها

العَمِير الكَلَأُ اليابس يُصيبه المطرُ فينتشر فيهون خليسا ابيضّ واخضرّ يقول لمّا اخصبتم وشَبِعتم تغنّيتم بهجائنا والتِّلاع مَسايل الماء المرتفعة وهي المنخفضة وهي من الاضداد

٣٠ فلو كانَ حِلْمٌ نافِعٌ فى مُقَلِّدٍ لَما وَغِرَتْ مِنْ غَيْرِ حُرْمٍ صُدُورُها

يعنى مُقَلِّد بن كُلَيْب والوَغْر الحِقْد والعَداوة

٣١ بَنو الخَطَفَى والخَيْلُ أَيّامَ سُوقَةٍ حَلَوْا عَنْكُمُ الظَّلْماءَ وانْشَقَّ نُورُها

كانت قيسُ عَيْلانَ اغارت على بنى سَليط فانتسخت اموالَهم وسَبَوْا منهم سَبايا فرَبِحت بنو الخَطَفَى فاستنقذت ما فى ايدى قيس من ابل بنى سَليط وسَباياها فمَنّ ذلك عليهم جريرٌ وسُوقَة موضع بالمَرّوت وهو قَحار واسعة بين فُقَيْن او بين شَرَفَيْن غليظَيْن وحائِلٌ ما بين بطن المَرّوت وسُوقة قريبة منه فأُضيفت سُوقة اليه وأنشد

إذا قَطَعْنَ حائِلًا والمَرُّوتْ فَأَبْعَدَ اللهُ السَّوِيقَ المَلْتوتْ

٣٢ L² 12b وفى بِئْرِ حِصْنٍ أَدْرَكَتْنا حَفِيظَةٌ وقد رُدَّ فيها مَرَّتَيْنِ حَفِيرُها

3 cf. Lisān IX 111⁷. 6 O قَفّ. 7 cf. Lisān XIX 377¹⁰: O أَنِ. 9 O بهجائى. 12 cf. Yāḳūt III 193⁷, 196⁶: L² فانشقّ. 13 O غيلان. 18 cf. Yāḳūt I 431¹⁷.

حَفِيرًا ما خرج منها والحَفِيظَة الغَضَب قال ذلك بنو مُرَّة بن حِمّان لمّوا بِئْرَ حِمْيَر ابن عوف بن مُعَوِّيَة لا يسر من كُلَيب وذلك بين المَرْوة وذلك لأجل الزُّلَف من بنى سَلِيط فَلَمْ يَدَّعوها فَلَمَّا بنو حِمّان حتّى جا بنو عوف بن كُلَيب رَهْطُ جَرِير فنزلوا عليها فسَقَوْن السُّقَّار بينهم واصطلحوا

٣٣ فَجِئْنا وقد عادَتْ مَراعًا وبَرَّكَتْ عَلَيْها مَخاضٌ لَمْ تَجِدْ مَنْ يُثيرُها

يقول دُفِنَت بِئْرهم عند مرّتين فستنزحنا فلم بعد ما صارت مَرْعًا لم تَدَّفعوا عنها المَخاض من الابل ذوات الحَمْل فى بطونها اولادها

٣٤ لَئِنْ ضَلَّ يَوْمًا بالمُحَشَّرِ رَأْيُهُ وكانَ لِعَوْفٍ حاسِدًا لا يَضيرُها O 5a

المُحَشَّر من بنى مُقَلِّد بن كُلَيب وعَوْف رَهْطُ جَرِير

٣٥ فَأَوْلَى وأَوْلَى أَنْ أُصيبَ مُقَلِّدًا بِفاشِيَةِ العَدْوَى سَريعٍ نُشورُها

اراد بقصيدة جَرِيرة تُعْدى مَنْ دنا منها ونُشورُها انتشارها اى تنتشر وتَفْشو فَأَوْلَى وأَوْلَى تهدّد ووعيد اى لقوا حتّى لا أُصيبكم بهذه المَعَرَّة الفاشية

٣٦ لقد جَرَّدَتْ يَوْمَ الحِداب نِساؤُهُمْ فساءَتْ مَجالِيها وقَلَّتْ مُهورُها

مَجاليها حين جُلِيَت كما تُجْلَى العَروس وذلك هذا اليوم لبَكْر بن وائل على سَلِيط فسَبَوْا منهم نساء فذُكِرَتْ بنو رِياح وبنو ثَعْلَبَة ابْنَتْ يَرْبوع فاستنقذوهنّ من ايدى بَكْر وقوله قَلَّتْ مُهورها يقول انّما ملكوهنّ بالرِّماح ولم يَنْقُدوا فيهنّ مَهْرًا والحِداب موضع

^

فرَدَّ على جَرِير ابو المَرْقِّش عُقْبَة بن مُلَيْص المُقَلِّدىّ فقال

١ إنَّ الَّذى يَسْعَى بِجَرِّ بِلادِنا كَمُبْتَحِثٍ نارًا بِكَفٍّ يُثيرُها L² 13a

2 وكان, O وكانت. 8 O بالمحشّر, but المُحَشَّر below. 10 نُشورها, O supr. وبروى طرورها. 13 cf. Lisān I 293³, Yāḳūt II 217⁴.

٢ وما حارَبَتْنا مِنْ مَعَدّ قَبيلَةٌ فَتَقْلَعَ الّا وَهْيَ تَدْمَى نُحورُها

٣ والّا رَمَيْناها بِصَدْرٍ وكَلْكَلٍ مِنَ الشَّرِّ حَتّى ما يَبورُ عَقورُها

٤ أَبا الخَطَفى وابْنَىْ مُعَيدٍ ومَعْرِضٍ تُسَدّى أُمورا جَمّةً لا تُنيرُها

جَمّة كثيرة ويقال هذه بِئْرٌ جَمّة اى كثيرة الماء يقول تُسَدّى اى تُمَدّ خُيوطُ الثوب طولًا والُّلحْمَةَ عَرْضًا وبالُّلحْمَة والنِّير يَتِمّ نَسْجُ الثوب وهذا مَثَلٌ ومعنه انّه يقول تُعْمَدُ ما لا تُدْرِكه ولا يتمّ ذلك

٩

وقال غَسّان

١ مَنْ شاءَ بايَعْتُهُ مالى وخِلْعَتَهُ اذا جَنى الحَرْبَ بَعْدَ السِّلْمِ جانيها

٢ لا تَسْأَلونَ كُلَيْبيًّا فَيُخْبِرَكُمْ أَىُّ الرِّماحِ اذا هُزَّتْ عَوالِيها

٣ أَمّا كُلَيْبٌ فَانَّ اللُّؤْمَ حالَفَها ما سالَ فى حَفَلَةِ الزَّبّاءِ واديها

الزَّبّاء ماء لبنى سَليط وحَفَلَته كَثْرَته يعنى كثرة السَّيل واجتماعه ومنه قولهم احتَفَلَ القَوْمُ اذا لم يُبْقِ من جيده شيئًا وكذلك احْتَفَلَ الوادى اذا انتبى سَيْلُه وكُلّ ما تَوَفَّيْتَه فيه حَفْلَةٌ واذا ذُكِّرَ فيه ما

١٠

فأجابه جَرير

١ [اِسْأَلْ] سَليطًا اذا ما الحَرْبُ أَفْزَعَها ما شَأْنُ خَيلِكُمُ قُعْسًا هَواديها

القُعْس دُخول الظَّهْر وخُروج الصَّدْر يريد انّهم يَجْذِبون أَعِنّتها ولا يُجْرونها فَيَلْحَقون بالقَرابيس

N⁰. **8**. 3 O تُنيرُها. 5 تَعُدُّ, so O.

N⁰. **9**. 9 فَيُخْبِرَكُم, so O. 10 cf. Lisān I 430[10].

N⁰. **10**. 15 اِسْأَلْ supplied from L². 16 i. e. “they lean back so as to touch the hinder part of their saddles” — بالقرابيس, O بالعوارس (sic), L² indistinct.

فقد فعلت ذلك عواديها اعنافيا ومثله

ولا يبدرون ما الظعن حتى يمد الجرى من كبق العنان

كبق العنان أن تنكبّ عند كف الفرس عن العدو فاذا بسط للفرس عدو خلّى عنانه

والظعن أن يبسط جرى الفرس حتى يجمى فيعض على مسحاه فيقال ظعن الفرس في O 5b
5 مسحاه ظعنا وظعنا (ومثله قول ذرفة أعوجيات على الشأو أزم اي عوانس على
لجمها) يقول لم يعتادوا ركوب الخيل وركضها كما قال

لم يركبوا الخيل إلا بعد ما كبروا فهم ثقال على أكتافها عنف

٢ لا يرفعون الى داع أعنتها وفي جواشنها داء يجافيها

يقول في صدور بني سليط انتفاخ من الجبن وانقزع فهم لا يثبتون على متون خيلهم فذلك L³ 13b
..... دأوها الذي يجافيها عن نزوم متون الخيل ويروى الى الداعي — L²
10

٣ وما السليطي الا سوءة خلقت في الأرض ليس لها ستر يواريها

II

فقال غسان (L³ 13b)

١ وحدت كليب غب أمر سفيهها متوخما اذ رام شر مرام

المتوخم المستوخم يقول استوخمت غب أمر سفيها يعني جريرا حين رام قبرى بشعره

15 ٢ الآن لما ابيض أعلى مسحلى وأكلت من نابي على الأجذام

المسحل ما سفل عن العارضين من اللحية والأجذام جماعة جذم وجذم كل شيء
اصله يريد انه قد أسن وذرا نابا وانشد

---

2 O كبق without vowels, and so below. 3 O تنبق. 5 cf. Ahlwardt Ṭar. N⁰. 14 v. 13. 7 see N⁰. 17 v. 2, and cf. Lisān XI 163⁻⁴.

N⁰. **11**. cf. Leid. fol. 233b — immediately after fol. 230, as fols. 231 and 232 are wrongly placed after fol. 235. 15 Leid. وعضضت من نابي على أجذام.

إذا مُقْرَمٌ مِنّا ذَرا حَدَّ نابِهِ تَخَمَّطَ مِنّا نابُ آخَرَ مُقْرَمِ

وأنشد

الآنَ لَمّا ٱبْيَضَّ أَعْلَى مِسْحَلِى وعَضِضْتُ مِنْ نابَى عَلَى جِذْمِ

٣ يَرْحو سِقاطِى أَبْنُ المَراغَةِ لِلْعِدَى سَقْفًا تَمَنّى ضَلَّةَ الأَحْلامِ

ووجدتُ بخطّ ابى احمدَ عبد السّلام على النُّسْخة انّه وجد فى نُسْخة ابى سَعيد السّيرافىّ 5 زيادة على ما فى النُّسْخة التى لأبى احمدَ وهو ورَوى عمرو بن ابى عمرو

٤ ولَقَدْ نَزَرْتَ بِكَ مِنْ شَقائِكَ بِطْنَةٌ أَرْدَتْكَ حَتّى طِحْتَ فى القُمْقامِ

L² — ابى البَحْر

٥ ونَشِبْتَ فى لَهَواتِ لَيْثٍ ضَيْغَمٍ شَثْنِ البَرانِسِ باسِلٍ ضِرْغامِ

نَشِبْتَ عَلِقْتَ وضَيْغَم شديد العَضّ والضَّغْم العَضّ وشَثْن غليظ باسِل كريه المنظر 10 ضِرْغام * * *

٦ قَبَحَ الإلٰهُ بَنى كُلَيْبٍ إنَّهُمْ خُورُ القُلوبِ أَخِفَّةُ الأَحْلامِ

٧ قَوْمٌ إذا ذُكِرَ الكِرامُ بِصالِحٍ لَمْ يُذْكَرُوا فى صالِحِ الأَقْوامِ

٨ صُبْرٌ عَلَى طُولِ الهَوانِ أَذَلُّ مِنْ نَعْلٍ مِنَ الأَنْعامِ لِلأَقْدامِ

٩ ويَمِينُ بَخْرِ اللُّؤْمِ حينَ رَأَيْتَهُمْ فى كُلِّ كَهْلٍ مِنْهُمْ وغُلامِ 15

١٢

فأجابه جَريرٌ (L³ 133b)

1 cf. Aus N⁰. 43 v. 20. 4 O سَقاطى: Leid. لِلْعِدَى: O تَمَنّى, Leid. ضَلَّة. صاحب. 5 O السيرافىّ with the last ا crossed out. 7 this verse is found in L³ and Leid. also. 11 lacuna in O. 12 cf. Lisān V 347⁹: قَبَحَ, Leid. أَخْزَى. 14 من الأَنْعام, Leid. على النَّوْماء. 15 رَأَيْتَهُمْ, Leid. تراهم.

N⁰. **12**. cf. Leid. fol. 233*b*, Jarīr II 83¹⁷ seq.

١ أَبنى أُديرةَ انّ فيكم فاعلموا خَوَرَ القُلوبِ وخِفّةَ الأَحْلامِ

أُديرة تصغير أُدرة كأنّه رَمى أُمّتَه بالأُدر وليس يكون إلّا فى الرّجال ولا يكون فى النّساء وقوله خَوَر اى ضَعْف

٢ يَئِسَ الفَوارِسُ يومَ نَعْفِ قُشاوَةٍ والخَيْلُ عادِيَةٌ عَلَى بِسْطامِ O 6a

بِسْطام بن قيس بن مسعود بن قيس بن خالد بن عبد الله بن عمرو بن الحُرث بن غَنّام بن مُرّة بن ذُهْل بن شَيْبانَ والنَّعْف مُنْتَهَى السيل من الوادى الى اسفل الجبل وحَدُّ كلّ ارضٍ نَعْفٌ قال وقُشاوَةُ ضَفِرَةٌ وهو رَمْل مجتمع فى أَعْراضها مُدْخور سود وتُرابها ابيض فيقال لها الخَرْجاء للسّواد والبَياض

٣ الظّاعنونَ عَلَى العَمَى بجَميعِهِمْ والخافِضونَ بِغَيْرِ دارِ مُقامِ

العَمَى الجَهْل والضّلال والخافض المقيم

٤ تَرَكوا الأُحَيْمِرَ حينَ خَرَّقَه القَنا إنَّ المَحامِىَ يَوْمَ ذاكَ مُحامِ ى L¹ 14a

الأُحَيْمِر حُرَيْث بن ابى مُلَيْل وهو عبد الله بن الحُرث بن عُصم بن عُبَيْد بن ثعلبة ابن يَرْبوع

٥ أَبْلَيْتُمُ خَوَرًا وفَكَّ عُناتَكُمْ عارِى الأَشاجِعِ مِنْ بَنى هَمّامِ

يقول ابليتم قومَكم ضَعْفًا وخَوَرًا وجُبْنًا وفَكّ عُناتَكم بِسْطامٌ هذا [وقالوا إنّما يعنى الواقعةَ واسمُه نُعَيْم بن عَتّاب بن الحُرث بن عمرو بن هَمّام بن رِياح قال احمدُ قوله مِنْ بَنى هَمّامٍ اراد هَمّامَ بن رِياح بن يَرْبوع وهذا من ابنِ حَبيبٍ خَطَأٌ بَيِّنٌ لانّ جريرًا لم يَمُنّ عليهِ بأنّ ابن هَمّام بن مُرّة الشَّيْبانىّ منّ عليهِ وانّى فَخْر لجرير فى هذا] عُناتَكم

4 cf. N⁰. 46 v. 22*, Yāḳūt IV 102¹¹. 9 cf. N⁰. 46 v. 22. 15 seq. passage in brackets from L². 16 L² نعيم بن عصاب. 17 L² جرير.

أُسراؤكم والواحد عانٍ والأشاجع عَصَبُ ظاهرِ الكفّ وعُرْيُها قلّة لحمها وذلك ما يُنْعت به الرَّجُل ألّا يكون مُرَغَّلا كثيرَ اللحم وواحد الأشاجع أَشْجَع

خَبَرُ يومِ قُشاوَة

وكان من حديث يومِ قُشاوة انّ بِسْطام بن قيس بن مسعود خَرَجَ غازيًا لبنى يربوع حتّى اطّرد نَعَمًا لرَجُلَيْن من بنى سَليط يقال لأحدهما سُعَيْر وللآخَر حُجَيْر وهما ابنا سُفْيانَ من بنى يَرْبوع فأتى الضَّريخ بنى عاصم بن عُبَيْد بن ثعلبة وكانوا ادنى النّاس منهم فركب سبعةُ فوارسَ من بنى عاصم فيهم جُبَيْر بن عبد الله ومُلَيْل بن عبد الله وهما ابنا الطائيّة والأُحَيْمِر حُرَيْث بن عبد الله ومالك بن حنّانَ بن عوف بن عاصم وهو مالك بن الجَرْميّة وخرج معهم قوم من بنى سَليط حتّى ادركوا القومَ فلمّا نظروا الى جيش بِسْطام هابوا أَنْ يُقْدموا عليهم فقال مُلَيْل بن ابى مُلَيْل يا بنى يَرْبوع انّه لا طاقةَ لكم بهذا الجيش إلّا بمشْهَد فأرسِلوا جُبَيْرًا يستصرخ لكم وإنّما أُمِرَ بذلك مخافةَ عليه أَنْ يُقْتَل فقال جُبَيْر لا والله لا ذهبتُ صَريخًا بعد أَنْ عاينتُ القومَ فلمّا غلبه قال لابن عَمّه اذْهَبْ انتَ يا أُحَيْمِر فقال وأنا والله لا اذهبُ فقال لمالك بن الجَرْميّة فاذْهَبْ انتَ صَريخًا فقال وأنا لا اذهبُ فقال لهم مُلَيْل بن ابى مُلَيْل فأَعْطُونى قولًا أَثِقُ به وأَطْمَئنّ اليه لَتَتْبعُنّى لى انفسكم ولا تُقْدموا على الجيش حتّى آتيكم ففعلوا وذهب مُلَيْل صَريخًا فلمّا ذهب نظر اليه بِسْطام فقال لأصحابه ذاك الذى يَرْكُض سَيَجْلب عليكم شَرًّا فانظروا أَنْ تَقْرُعوا من اصحابه قَبْلَ أَنْ يأتيكم النّاسُ فبرز بِسْطام فى فُرْسان من اصحابه حتّى دنا من القوم فكلّمه جُبَيْر فقال له بِسْطام O 65 مَنْ انتَ قال انا جُبَيْر بن عبد الله بن الحُرّ فقال يا جُبَيْر الم تكن تزعم انّك فتى يربوع L² 144 وفارسُها قال بلى وأنا الآن ازعمه فَبَرِّزْ لى فَدًى أَنْ يبرز له بِسْطامٌ وقال بِسْطام ما أَظُنُّ نسوةَ بنى يَرْبوع يَظْنُنّ بك هذا الظَّنّ أَنْ تُحْجِمَ عن الكتيبة حين رأيتَها ثمّ قال لصاحبَيْه أُحَيْمِر ومالك مِثْلَ ذلك فلم يزل يَسْتَحْدِثُهم ويُحَفِّضهم كَيْدًا منه وخديعةً حتّى حملوا افراسَهم

Battle of Kushāwa. Cf. Ibn al-Athīr I 446[9] seq.

وسط القوم فلمّا جُبِر فلقيه المُلَيْد بن مسعود عَمُّ بِسْطام فاعتنق كلّ واحد منهما صاحبه فوقعا الى الارض عِلْمَيْ عَيْرٍ فاعتلاه جُبَيْر فلمّا خَشِيَ المُلَيْد أَنْ يَظْهَر عليه جُبَيْر نادى رَجُلًا من بنى شَيْبان يقال له لُقَيْم بن أَوْس يا لُقَيْم أَغِثْنى فقد قتلنى اليربوعىُّ فمال اليه لُقَيْم فضربه على رأسه فقتله وخُرِّق أُحَيْمِر بالقنا وتُرِك مطروحًا فظنّوا انّهم قد قتلوه وضُرِبَ مالك بن الحَرْمِيّة ثُمَّ فعاش سَنَةً مأمومًا ثمّ مات من آمّته وانهزمت بنو سَليط ۞ فلمّا انهزموا قال بِسْطام يا بنى شَيْبان ايَسُرُّكم أَنْ تَأْسِروا ابا مُلَيْل قالوا نعم قال فانّه أوّل فارِس يَقْلَع عليكم السّاعة اذا مُلَيْل فأخبره خَبَرَنا وخَبَرَ ابنه فلم ينتظر النّاسَ فليَتَخَلَّف معى منكم فوارِس فانّكم ستجدونه مُكِبًّا على جُبَيْر حين علِمَ حِيقَتَه فكَمَنَ له بِسْطام فى عشرة فوارِس قريبًا من مَصْرَع اصحابه فلم يَلْبَثوا إلّا قليلًا حتّى طلع عليهم على فرسه بَلْعاء فلمّا عايَنَ جُبَيْرًا نزل فأكبّ على جيفته يُقَبّله ويحتضنه وأقبل بِسْطام ومَن كان معه يَرْكُضون حتّى اتوه فوجدوه مُكِبًّا عليه وبَلْعاء يَعْلِك لجامَه واقفًا فأسروه وأخذوا فَرَسَه فلمّا صار فى يَدَىْ بِسْطام قال يا ابا مُلَيْل إنّى لم آخُذْك لأَقْتُلَك قال قد قتلتَ ابنى ووَدِدْتُ انّى مكانَه أَما إنّ طعامَك علىّ حَرامٌ ما دمتُ فى يدك ۞ قال فكان ابو مُلَيْل يُؤتَى بالطعام فيبيت يَطْرُد عنه الذِّئابَ مخافةَ أَنْ تَأْكُلَه فيَظُنّوا انّه أَكَلَه حتّى جُهِدَ فلمّا رأوا جَهْدَه قال بِشْر بن قيس لأخيه بِسْطام بن قيس انّى لا آمَنُ أَنْ يموتَ اسيرُك هذا فى يديك فَوْزًا فتَسْبِقَك به العَرَبُ فيعْدَ نَفْسَه فادِّه وهو مجهود فقال له يا ابا مُلَيْل اتشترى منّى نَفْسَك قال نعم قال بِكَمْ قال مائة من الابل فانّ لك مائةً بدم جُبَيْر قال تِلادى احبُّ من تِلادك والدمُ لك فخلّنى أَذْهَبْ فخلّاه بِسْطام وأَحْلَفَه أَنْ لا يُعَقِّبَ اى لا يغزوهم ثانيةً ۞ فلمّا اتى قومَه اخبرهم خَبَرَه فقال مُتَمِّم بن نُوَيْرة

L¹ 15a

أَبْلِغْ ابا قَيْسٍ إذا ما لَقيتَهُ نَعامَةَ أَنّنى دارِ فظَليمُ

---

12 O وددتُ. 17 in بِكَمْ the word قال is superfluous. 20 cf. Yāḳūt IV 794²¹ seq., where the first two verses are ascribed to Mālik ibn Nuwaira.

بِأَنَّا ذَوُو حِدٍّ وَأَنَّ قَبِيلَكُمْ بَنِي خَالِدٍ لَوْ تَعْلَمُونَ كَرِيمُ
وَأَنَّ الَّذِي آلَا لَكُمْ فِي بُيُوتِكُمْ بِمُقْسَمِهِ لَوْ تَعْلَمُونَ أَثِيمُ

يقول انّ الذى حَلَفَ لكم أَنْ لا يُعَقِّب عليكم سَيَجْنَنْ ولا بُدّ أَنْ يغزوكم ثانية

هو الفَاجِعُ المُنْحِي سَرَاةَ صَدِيقِهِ وذو طَلَبٍ يَوْمَ اللِّقَاءِ غَشُومُ
فَنَبْحِمُ أَبْيَاتًا وَنُبْكِي نِسَيَّةً بِنِسْوَتِنَا يَوْمًا لَيُبْنَ تَحِيمُ O 7a

التَّحِيم البُكاء والتَّحيب يقال تَحَمَ يَتْحِمُ تَحْمًا وتَحِيمًا وتَحَمانًا

كَأَنَّ جُبَيْرًا لَمْ يَقُلْ لِيَ ما تَرَى مِنَ الأَمْرِ او يَنْظُرْ بِوَجْهٍ قَسِيمِ

هذا البيت مُكَفًّا وصاحبه يُكْفِي كثيرًا والقَسِيم الجميل والاسم منه القَسامة يقال رَجُلٌ قَسِيمٌ وَسِيمٌ بَيِّنُ القَسامة والوَسامة

وَلَوْ شِئْتَ نَجَّاكَ الخُمَيْتُ ولم تَكُنْ كَأَنَّكَ نَصْبٌ لِلرِّجَالِ رَجِيمُ
وَلَكِنْ رَأَيْتَ المَوْتَ أَدْرَكَ تُبَّعًا وَمَنْ بَعْدُ مِنْ حَادٍ وَقَدِيمِ
فَيَالَ عُبَيْدٍ حِلْفَةً إِنَّ خَيْرَكُمْ بِجُرْزَةَ بَيْنَ الوَعْسَتَيْنِ مُقِيمُ

اراد عُبَيْد بن ثعلبة بن يَرْبُوع وجُرْزَة من ارض اليَمَامة من بلاد اليَمامة والوَعْس من الرمل اللَّيِّن الموطوء الذى قد وَعَسَتْه السائلة

غَدَرْتُمْ وَلَمْ تَرْبَعْ عَلَيْهِ رِكَابُكُمْ كَأَنَّكُمْ لَمْ تُفْجَعُوا بِعَظِيمِ
وَكُنْتُ كَذَاتِ البَوِّ رِيعَتْ فَرَجَّعَتْ وَقَدْ تَنْفَعُنِيَا نَظْرَةٌ وَشَمِيمُ

L² 15b يقول كنتُ كالنّاقة التى نُحِرَ ولَدُها فجاءت تَشُمُّه وتَرْأَمُه وقد ينفعها ذلك فكذلك انا لا اسكن حتّى أُثْأِر به

---

1 كَرِيمُ, L² اثيم. 2 L² omits this verse, but has the gloss following: O آلَا (= آلَى). 3 O سيجنت. 4 O المبكى: طَلَبٍ, L² طالبٍ. 5 O ابيانا: O بنَسْبِوتنا. 6 O وتَحْمانًا. 8 O مُكَفًّا and يكفّى. 10 لِلرِّجَالِ, L² للرماح, O marg. ويروى للرماح. 12 and 15 cf. Yāḳūt II 71⁹ seq. 16 O نظرة.

أَطُفْتَ فَسافَتْ ثُمَّ عُدْتَ فَرَجَّعَتْ أَلا لَيْسَ عَنْها سَجْرُها بِمَريمِ

سافَتْ شَمَّتِ والسَّوْفُ الشَّمُّ وسَجْرُها حَنينها يقول ليس حنينها بمنعرم ۞

وقال مالك بن نُوَيْرَة يهجو بنى سَليط ويُعَيِّرهم فِرارَهم وانصرافَهم عن اصحابهم

لَحا اللهُ الفَوارِسَ مِنْ سَليطٍ خُصومًا إِنَّهُمْ سَلِموا وآبوا

أَجِئْتُمْ تَنْلُبونَ العُذْرَ عِنْدى ولَمْ يُحْرَقْ لَكُمْ فيها إِهابُ

دَعَتْكُمْ خَلْقَكُمْ فَأَجَبْتُموها مَجازِمُ فى أَعاليها الحُبابُ

المجازم الأسقية المملوءة والحباب شبيه بالزبد يعلو لبن اللقاح

كَفِعْلِكُمُ غَداةَ لِوَى حَيِّ فَهٰذا مِنْ لِقائِكُمُ عَذابُ

إِذا لاقَيْتُمُ أَبَدًا فَصَحْتُمْ ذِمارُكُمُ فَلَيْسَ لَكُمْ عِتابُ

فَكَيْفَ بِكُمْ وقد أَخْزَيْتُموها إِذا ذُكِرَ الحَفائِظُ والسِّبابُ

وكانَتْ جَعْفَرٌ لَوْ صادَفَتْها عُمُ أَصْحابُ نَجْدَتِها فَغابوا

وهذا جَعْفَر بن ثعلبة بن يربوع جَدُّ عُتَيْبَة بن الحرث

L¹ 16a ولَوْ شَهِدَ الفَوارِسُ مِنْ عُبَيْدٍ لَراحَ لِرَحْلِ بِسْطامٍ إِيابُ

ولَوْ سَمِعَ الدُّعاءَ بَنو رِياحٍ لَجاءَ فَوارِسٌ مِنْهُمْ غِضابُ

15 فلا تَبْعَدْ فَوارِسُنا وجادَتْ على أَرْضٍ ثَوَوْا فيها الذِّهابُ ۞

O 7b وقال مالك بن حِطّانَ وهو فى المَعْرَكة قَبْلَ أَنْ يموت

لَعَمْرِى لَقَدْ أَقْدَمْتُ مُقْدَمَ حارِدٍ ولٰكِنَّ أَقْرانَ الظُّبورِ مَقاتِلُ

الأَقْران الاعوان الواحد قِرْنٌ الظُّبْر هو النّاصر

---

1 gloss in L² قال ابو جعفر الرواية سجرها بمريم بالحا، يقول الرجل لا اترك ذلك الامر مريم سجر [صَرِيمَ سَجْرٍ read] اى لا اسلو عنه، يقول للرجل انا عنك مريم سَجر اذا سلوت عنه وقطعت الوصل بينك وبينه، والسجر الرئة وهو يريد القلب then follow the same glosses that are found in O. 5 تَنْلُبونَ, L² تبغون [read تبتغون]. 8 L² حُبيي. 11 L² صادَفوها.

وَلَوْ شَهِدَتْنِى مِنْ عُبَيْدٍ عِصَابَةٌ حُمَاةٌ تَحَامَوْا المَوْتَ حَيْثُ أُنَازِلُ
بِكُلِّ كَذِيذٍ لَمْ يَخُنْهُ تَقَفُّهُ وَعَضْبٍ حُسَامٍ أَخْلَصَتْهُ الصَّيَاقِلُ
وَمَا ذَلَّنَا أَنَّا لَقِينَا قَبِيلَةً إِذَا وَاكَلَتْ فُرْسَانُنَا لَا تُوَاكِلُ
يُسَاقُونَنَا كَأْسًا مِنَ المَوْتِ مُرَّةً وَعَرَّدَ عَنَّا المُقْرِفُونَ الحَنَاكِلُ

الحَنَاكِل القِصارُ الافعال واحد حَنْكَلٌ وعَرَّدَ فَرّ

فَلَيْتَ سُعَيْرًا كَانَ حَيْضًا بِرِجْلِهَا وَلَيْتَ حُجَيْرًا غَرَّقَتْهُ القَوَابِلُ

اذا ماتت الصّبىّ فى الرَّحِم فقد غرّقته القوابل

وَلَيْتَهُمُ لَمْ يَرْكَبُوا فِى رُكُوبِنَا وَلَيْتَ سَلِيطًا دُونَنَا كَانَ عِقْلُ

رُكوب جمع رَكْب وعِقْل وادٍ ببلاد قيس وهو اليوم لباعلة بن أَعْصُر

فَمَا بَيْنَ مَنْ هَابَ المَنِيَّةَ مِنْكُمُ وَلَا بَيْنَنَا إِلَّا لَيَالٍ قَلَائِلُ ۞

L² 16b وقال لُقَيْم بن أَوْس الشَّيْبانىّ فى ذلك ويُذْكر انّ المُلَيْد قال انّما قتل لُقَيْم جُحَيْرًا حَسَدًا لانّه اسره

إِنِّى وَبَيْتِ اللهِ لَوْلَا شِدَّتِى لَشَتَّتَ المُلَيْدُ فِى رِجْلٍ مُوصَدِ
او غَيْرَ ذُلْكُمْ رَعِينَةَ مِغْثٍ بِقَوَارِسٍ شَرِبُوا سِمَامَ الأَسْوَدِ
لَحِقُوا وَدَعْوَاهُمْ عُبَيْدٌ كُلُّهُمْ فَلَقُوا مَذَايِخَهُمْ حِمَامَ المَرْصَدِ
أَفَكَانَ شُكْرِى أَنْ زَعَمْتَ نَفَسَةً تَقْذِيكَ أَمْسِ وَيْبَتَى لَمْ أَشْهَدِ

تَقْذِيكَ من الاستنقاذ اى استنقاذى اياك

جَلَّلْتُ مَفْرِقَهُ وَمَا غَلْبَلْتُهُ لَيْنَ المَبَزِّ وصَارِمًا لَمْ يَنْدَدِ

غَلْبَلْتُه لَبَّثْتُه (وأنشد

---

1 حَيْثُ, L² حمن (?). 8 cf. Yāḳūt III 589²². 11 L² ان الملبد انما قتل جحيرا. 14 مغث i. e. ʿUtaiba ibn al-Ḥārith (Lisān III 12¹²), who is not mentioned in the preceding narrative. 15 O المِرْصَد. 16 L² شُكْرُك. 18 L² المَبَزّ صارمًا.

عَلَيْلٌ بِكَعْبٍ بَعْدَ ما وَقَعَتْ فَوْقَ الحَبِيبِ بِساعِدٍ فَعِمْ)

لَمْ يَنْدَ لم يَعْوَجّ ولم يَنْثَنِ

١٣

وقال غَسّانُ

١ أَيَرْجو جَرِيرٌ أَنْ يَنالَ مَساعِيَ الكِرامِ بِآباءٍ لِئامٍ جُدودُها

١٤

S 5a فأجابه جَرِيرٌ 5

١ لَقَدْ وَلَدَتْ غَسّانَ ثالِبَةُ الشَّوَى عَدُوسُ السُّرَى لا يَقْبَلُ الكَرْمَ جِيدُها

ورُوِيَ ثَنَتْ جعلها كالتَّبَع تمشي على ثلاثٍ والثّالِبَة المَعيبة اراد انّها مُشَقَّقة القدمين من الرَّعْي والعَدوس الدائمة السُّرَى والكَرْم القِلادة ورُوِيَ بالِيَةُ الشَّوَى يعني القوائم

O 8a ٢ حَمَيْتَ حِمى عَبْدٍ فأَصْبَحْتَ مُورِدًا غَرائِبَ يَلْقَى ضَبْعَةً مَنْ يَذودُها

10 جَبَيْتَ جمعتَ وجَبَوْتَ ايضًا كذا مَثَلٌ يقول جمعتَ جَمْعَ عَبْدٍ فعجزتَ حين وردت

L¹ 17a عليك فوافَى أَنْ تَنْقُصَها كما يَعْجِز الضعيف عن ذياد الغرائب عن الماء

٣ أَلَمْ تَرَ يا غَسّانُ أَنَّ عَداوَتي يُقَطِّعُ أَنْفاسَ الرِّجالِ كُؤُودُها

الكُؤُود العَقَبَة الصَّعْبَة المَصْعَد يقال عَقَبَةٌ كُؤُودٌ وكَدّاءُ

---

1 cf. Lisān XIV 231[12] (verse ascribed to Ḥarmala ibn Ḥakīm): بِكَعْبٍ, L² لكعب.

N⁰. **13.** 4 L² او ينالَ.

N⁰. **14.** 6 cf. Lisān I 234[24], VIII 7[3], XV 418[21]: S ثَنَتْ, but with a gloss الكرم قلادة فيها ذَهَبٌ او فِضّةٌ S 8 يَعرِفُ, L² يَقْبَلُ: اى مشققة الرجل لانها راعية. 9 جَبَيْتَ, S خَبِيتَ: S مَوِرِدًا غَرائِبَ, S قَوافِيَ. 13 O تصوغها الاعراب الكُؤُد.

١٥

قال ابو عمرو وكان غسّان بن ذُغَيل حدّثنا (الى حَسَنَ للحديث) وهن جالسٌ يُنشد لَبيدَ بن عُطارد بن حاجب بن زُرارة بالندسة ويحدّثه فجاء رجل من بنى عُلَيم بن جَناب ثمّ احد بنى مَعدان يقال له جَنْباء وذلك حين اجتمع الناس على مُعويَة فقال من هذا الذى يُنشدكم قيل له غسّان بن ذُغَيل السّليطىّ فقال انت الذى تُغير على الناس فقال له غسّان انا الذى بَلَغك فقال جَنْباء أما والله لو اغرتُ على رجلٍ حُرٍّ بَعْدَ نقد قَتَلَك (وكانت تميم حالفت كَلْبًا بعد قَتْل عُثمان رضه فى الفتنة فكَفَل على بنى تميم احدُ بنى دَيْسَق اليَربوعىّ وعلى كَلْب رَجُلٌ من بنى عُلَيم) فقال غسّان هل لك أن أُخالعك الحِلْف وأُغاورك فقعل فأغار غسّان على الكلبىّ مع اخويه مَعْن وسَليط ابنَىْ ذُغَيل ودَوْسَر بن غسّان فتنقّى خمسين من دوائم ابله فبعث بها مع ابنه دَوْسَر الى هَاجَرَ فبيّعها فرحفت بنو ثعلبة الى بنى سَليط فحَمَلَها قيسُ بن حنظلة بن النَّطف السّليطىُّ عن اخواله وأمُّ قيس بن حنظلة فُتَيلة بنت عبد عمرو من بنى عَوْف بن جارية رَهْطُ غسّان ⁂ فقال غسّان فى ذلك وجاء الكلبىُّ يَنْشُد ابله

١ يُسائلنى جَنْباءُ أَيْنَ مَحاضُهُ ... فقُلْتُ له لا تَعْدُ عَشْرَةَ ناعِسِ

٢ حَواها أَمَرُّ سَهْلٌ اذا هو باعَها ... وإنْ وُكِسَتْ أَثمانُها لم يُماكِسِ

٣ قَليلُ السِّوامِ غيرَ دِرْعٍ حَصينَةٍ ... وأَبيضَ مِمّا أَخْلَصَ القَيْنُ يابِسِ — S L³

يقول هو صُلْبُ الحديد ليس بأثيث وذلك ممّا يُمدَح به السيف

٤ كَفاكَ فأَلْهاكَ ابْنَ نَثْلَةَ بَعْدَها ... عُلالَةُ بَيْبُوتٍ مِنَ الماءِ فارِسِ (L² 17a)

N⁰. **15**. cf. Jarīr I 152²¹ seq. (vv. 1, 2), Yāqūt III 632¹⁴ seq. (vv. 1, 8, 6): S has vv. 1, 2, and L² 1, 2, 4—8 only. 11 جارية, O حارثة (see O 14*b*, 201*b*). 13 L² الجنبا: محاضُهُ, S عشارُه. 14 S حداها: سَهْلٌ, S وكست: وُكِسَتْ, S رَهْطُ. 17 cf. Lisān II 321⁷: L² نثله (?), supr. نثلة.

اخبره انه ابتدئ عن أبيات شرب الى القراح والقرس البارد والبيوت ما بات في الحيض وابن ثلثة جنبا هذا

٥ تَسوفُ أَداحِيَّ النَّعامِ افالَها بِقُودِ الهَوادِي مُشْرِفاتِ البَراعِسِ

الأَداحِيّ مواضع بيض النعم واحدها أُدْحِيّ وافالها اولادها واحدها أَفيلٌ خبّر انّه L² 17b

٥ تُراعِي الوحشَ نُعرَةً فوميا آمِنَةً أَنْ يُغارَ عليها والبَراعِسُ الكِرام واحدها بِرْعِيسٌ

٦ لَيانَ عَلَيْنا ما يَقولُ أَبْنُ دَيْسَقٍ اذا ما رَعَتْ بَيْنَ اللِّوَى فالعَرائِسِ O 8b

٧ تُحَضْحِضُ حَمّادا لِيَسْعَى بِذِمَّةٍ عَلَيْكَ بِرَهْطِ الأَبْلَخِ المُتَشاوِسِ

ازاد حَمّادَ بنَ الرَّبيع احدَ بنى عصم بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع وان جَنْبا مُجاوِرًا حَمّادا هذا والأَبْلَخ المتكبّر

٨ 10 اذا هِيَ حَلَّتْ بَيْنَ سَعْدٍ ومالِكٍ وعَمْرٍو أُجيرَتْ بالرِّماحِ المَداعِسِ

سَعْد ومالك ابنا زَيْد مَنَاة وعَمْرو بن تميم والدَّعْس الطعن

٩ بَنى طارِقٍ أَوْفُوا بِذِمَّةِ جارِكُمْ ولا تضربوا مِنْها بِرَطْبٍ ويابِسِ — L²

١٦

فأجابه جَرِيرٌ عن جَنْبا وحَضّ عليه بنى عصم وعَيَّرَ الغَدْرَ بجارِ بنى يربوع فقال (S 5a) (L² 17b)

١ أَلا حَيِّ أَطْلالَ الرُّسومِ الدَّوارِسِ وآرِيَّ أَمْهارٍ ومُوقَدَ فابِسِ

٢ 15 لقد خَبَّرَتْنى النَّفْسُ أَنّى مُزايِلٌ شَبابى ووَصْلَ المُنْفِساتِ الأَوانِسِ S 5b

[المُنْفِسات العظيمات الأَقْدار]

---

6 cf. Ibn Duraid 324²²: L² والعرابس. 12 see N⁰. 16 v. 5: تضربوا, so O. N⁰. **16**. cf. Jarir I 153³ seq.: S and L² transpose vv. 6 and 7. 13 O جَنْبَاءَ. 14 O وموقد.

٣ وأَصْبَحْتُ مِنْ هِنْدٍ عَلَى قُرْبِ دارِها أَخا اليَأْسِ او راجٍ قَليلا كَآيِسِ

٤ وطامِحَةِ العَيْنَيْنِ مَطْروفَةِ الهَوَى عَنِ الزَّوْجِ او مَنْسوبَةٍ لِلْحالِ عانِسِ

العانس التى كَبِرَت فى منزل اهلها ولم تَزَوَّجْ وقوله مَنْسوبة للحال اراد انها بريئة طامحة العَيْنَيْنِ تَطْمَحُ عينُها الى غير زوجها اذا دنست فارَقَها والقارِك المُبْغِضة لزوجها ومَطْروفة الهَوَى تَطْرُف الهَوَى من عاشها الى عاشقا دنّيا تستطرف غيرَ زوجها

٥ بَنى عاصِمٍ أَوْفُوا بِذِمَّةِ حارِكُمْ ولَمْ تَضْرِبوا مِنْها بِرَطْبٍ ويابِسِ

يقول لم يَلْحَقْكم شىء من العَيْب رَطْبٌ ولا يابِسٌ [اى قديم ولا حديث] ورُوِىَ ولم تُضْرَبوا

٦ L¹ 18a اذا ما دَعا جَنْباءُ قالَ ابْنُ دَيْسَقٍ لَعا لَكَ فيها عالِيا غَيْرَ تاعِسِ

اذا عَثَرَ الشابُّ قيل لَعا لَكَ دُعاءٌ كأنّه قال تَعَسَك اللهُ ورَفَعَك

٧ (L¹ 17b جَرَتْ لِأَخى كَلْبٍ عَداةَ تَأَبَّسَتْ عُبَيْدٌ بِرَدِّ البُزْلِ مِنْها القَناعِسِ

جَرَتْ لأخى كَلْبٍ يعنى جَنْباءَ والقَناعِس من الابل الثِّقال الواحد قَنْعَاس

٨ (L² 18a أَلا إِنَّ حَمّادًا سَيُوفِى بِذِمَّةٍ عَلَيْكَ وِرَدّ الأَبْلَخِ المُتَشاوِسِ

حَمّاد بن الرَّبيع احد بنى عاصم بن عُبَيْد الأَبْلَخ المتعظم والمُتَشاوِس الذى ينظر بموخِرِ عينه كِبْرًا

٩ أَلَسْتُمْ لِئامًا إِذْ تَرومونَ حارَكُم ولَوْلا هُمُ لَمْ تَدْفَعوا كَفَّ لامِسِ

يقول لولا بنو ثعلبة لم تدفع عنهم بنو سَليط كَفَّ لامِس وكانوا لُبَرَةً لِمَن ارادهم

---

2 O العينيين: عن, S على: after this verse something must have fallen out. 6 see N°. 15 v. 9: S تَضْرِبوا, L² بضربوا (sic). 7 words in brackets from L² gloss in S اى لم يضربوا (sic) منّى بخير ولا شر منها اى من ذمة جارِكم من الشر (sic) والعتب. 9 جَنْباء, L² الجنبا. 11 S تلبّستْ: البُزْل, S البَزْل. 14 عُبَيْد, S يبوع. 16 S تَرومونَ: S L² جارَحْم: S تدفعوا.

١. وَلَكَ لَاقٍ لِلأَعْبَرِ ابْنِ دَيْسَقٍ فَوارِسَ سَلّابِينَ بَزَّ الفَوارِسِ

[ابن ديسق من جذام نجنب او عمو من بنى عميم يعنى نسبه بن ديسق بزّ الفوارس سلاحهم]

١١ فَلا أُعرِفَنَّ الخَيلَ تَعدو عَلَيكُمُ فَتَطْعُنَ فى ذى جَوْشَنٍ مُتَقاعِسِ

O 9a S 6a 5 فى ذى جوشن رجل ذى جوشن والجوشن الصدر متقاعس متأخر عن الحرب

١٢ اذا أَطْرَدوا لَمْ يَخْفَ داءُ ظُيورِهِمْ عَلَى ما رَبا مِنْ نَحْضِها المُتَكاوِسِ

يعنى لم يخف انتفاخ اجوافهم من الخبيث وتداوس اللحم انتفاخه والنحص اللحم [قال احمد داء ظيورهم خروجها وضراطهم]

١٧

وقال جَرِيرٌ ولم يُسْمَع لها بنقيضة

١ 10 تَلَقَّى السَّلَيطِىَّ والأَبْطالُ قد كُلِموا وَسْطَ الرِّحالِ بَطيئًا وهو مَفْلولُ

٢ لَم يَرْكَبوا الخَيلَ الّا بَعدَ ما هَرِموا فَهُمْ ثِقالٌ على أَكْتافِها مِيلُ

فقل رجل منهم أدام الله لكم البِنْيَة والسلامة والأَمْيَل من الرجل الذى لا يستوى على السرج اذا رَكِبَ

١٨

ومِمّا قال جَرِيرٌ لبنى سَلِيط ولم تُوجَد له نقيضة

---

4 L² فلا عرفن للخيل : L² فتطعن , S فتطعنن . 5 O رجل ذو . 6 O اطردوا , L² ضُرِدوا , S ضَرَدوا : رَبا , S بَنَا . 7 seq. words in brackets from L². N⁰. **17**. 10 S غَيْرَ مفلول , with a gloss يُقاتل ممّن ليسوا ممّن ينزوم اى ليسوا . 11 see N⁰. 10 v. 1 comm., and cf. Lisān XIV 161⁷.

N⁰. **18**. cf. Jarīr II 106²¹ seq., J fol. 51*a*: L² om. vv. 2*b*, 3*a*, 4*b*, S and J omit v. 4*b*. 14 O سَلِيطٍ .

١ جاءَتْ سَلِيطٌ كالحَمِيرِ تَرِدْمُ فقُلْتُ مَهْلًا وَيْحَكُمْ لا تَقْدِموا

تَرِدْمُ تَحْبِق والحَبَق الشُّراث وهو الرِّدام معناه لا تُقْدِموا عَلَيَّ

٢ إنّى بِأَكْلِ الحائِنِينَ مُلَذَّمُ قد عَلِمَتْ أُسَيِّدٌ وخَضَمْ

المُلَذَّم المُولَع بالشيء يقال لُذِمَ بالشيء وغُرِيَ به وسُدِهَ به وعَسِكَ به ولُهِيَ به ونُغِمَ به وعسِقَ به بمعنًى واحد 5

٣ إنَّ أَبا حَزْرَةَ شَيْبَخٌ مِرْجَمُ إنْ عُدَّ لُؤْمٌ فسَلِيطٌ أَلْأَمُ

٤ S 64 L² 18 ما لَكُمُ أَسْتُ فى العُلَى ولا قَمُ ولا قَديمٌ فى القَديم يُعْلَمُ

[اى لا مَقْعَدَ لكم ولا مُتَكَلَّم]

١٩

وقال لهم ايضًا ولم نجد له نَقيضة

١ إنَّ سَلِيطًا كَأَسْمِها سَلِيطُ لَوْلا بَنو عَمْرٍو وعَمْرٌو عِيطُ 10

٢ قُلْتُ دِيافِيّونَ او نَبِيطُ .

عَمْرٌو بن يربوع وهم حُلَفاء سَلِيط والعِيط الطِّوال الضِّخام واحدهم أَعْيَط وامرأة عيطاء لا يُعْطَون احدًا طاعةً وأصله من قولهم اعْتاطَت النّاقةُ اذا ابت أَنْ تَحْمل ودِيافِ قرية بالشّأم قلتُ هم نَبِيطُ الشّأم ونَبِيط يعنى نَبَط العِراق والسَّلِيط الحديد اللسان يقال سِكِّينٌ سَلِيطٌ 15

٢٠

وقال لبنى سَلِيط ولا نَقيضةَ لها

---

1 S تَرْدِمُ, J تَرْدِمُ: J وَيْلَكُمْ. 3 cf. Lisān XV 120⁶, Muʿarrab 26⁶: S بِأَكْلِ: S J لِلْحائِنِين: مُلْذَمٌ, so O with معا. 4 seq., in O this gloss stands after v. 3a. 6 إنْ, so S J — O إنَّ.

N⁰. **19.** cf. Yāḳūt II 638⁴ seq.

N⁰. **20.** cf. Jarīr II 140¹⁸ seq., J fol. 48b.

١ نَبِّئْتُ عَسَّانَ بنَ وَاحِمَةَ الخُصَى بِقَصوانَ فى مُسْتَكْلِئِينَ بِطانِ

المُسْتَكْلِئِين اهل الكلا والخصب والبِطان الشِّباع

٢ ولَمّا رَأَيْتُ الحَىَّ ضَبَّةَ أَطْرَقُوا عَلَى ما لَقُوا مِنْ ذِلَّةٍ وهَوانِ

٣ خَرَجْتُ خُروجَ الثَّوْرِ إذْ عَسِكَتْ بِهِ مُقَلَّدَةُ الأَوْتارِ غَيْرُ سِمانِ

5 [عسكت به لزمته فلم تفارقه كما قيل سدك بأمرى وعسك بأمرى مُقَلَّدة الأَوْتارِ يعنى دلابا قد قُلّدت الاوتارَ] شبّه نفسه بالثور تكتنفه الكلابُ فيقْتُل فيها ويَجْرح ويُقْتل سالمًا

٢١

وذكروا انّ بنى سَليط بعثوا رَبيئَةً لهم على فَرَس فنام الربيئَةُ ونَقَرَت الفرسُ فلم يَدْرِ كيف أَخَذَت وذهبت نازعةً الى اوطانها وجاء الجيش الذين كان يتوقّعهم بنو سَليط 87a فوجدوا الربيئَةَ نائمًا فجاوزوه الى الحىّ فانتسحوهم ۞ فقال فى ذلك جَريرٌ ولا نَقيصةَ لها

O 96 ١ لَعَمْرِى لَقَدْ نامَ السَّلِيطِىُّ نَوْمَةً عَلَى حِزَّةٍ ما كانَ حُرٌّ يَنامُها 10

[على حِزَّةٍ اى على حالٍ]

٢ لَقَدْ نَفَرَتْ مِنْ رِجِّيمٍ أَعَوجِيَّةٌ مِنَ الجَرْدِ لَمْ يَعْرِفْ سَلِيطًا لِجامُها

[مِنْ رِجِّيمٍ اى من ربح بنى سَليط] الأَعَوجِيَّة منسوبة الى أَعْوَجَ فَرَس لبنى هِلال بن عامر بن صعصعة وكانت أُمُّه سَبَلْ يُغَنِّى بن أَعْنَزَ بن سعد بن قيس بن عَيْلان بن مُضَر

L¹ 19a 15 وكانا من اجود خيل العرب

٢٢

قال ابو عُبيدة حدّثنى ابو مَنيع الكُلَيْبِىّ قال لمّا جَريرٌ يقول لولا ما فعل العَبْدُ ابنُ

---

1 cf. Lisān XX 47³, Yāḳūt IV 125⁴: J بِقَصْوان (= بِقَصْوان). 3 أَطْرَقُوا, O marg. اى سكتوا واقروا بالذل فى موضعهم.

N⁰. **21.** S O كانوا يتوقعهم, L² كانوا يتوقعونهم.

N⁰. **22.** S and L³ om. vv. 3–5.

أُمّ غسّان تَنَشَّرْتُ من أيّام بنى سَليط ما لا يبيد جَدَّ الدَّهْرِ او جِيقَ الدهر (جَدَّ الدهرِ فى معنى يَدّ الدهرِ يريد ابدًا) قل وكانوا فُرسانًا قل ولَقِىَ فَصالةُ احدُ بنى عَرين ابن ثعلبة بن يربوع (وكانت امّ فَصالة هِنْدًا بنت حَوْط بن قِرْواش بن حُصَيْن بن ثُمامة بن سيف بن جارية بن سَليط) جَريرًا فقال له اتَشْتُمُ اخوالى أما والله لأقتلنّك ۞ وأمّا العُرَنِىّ الشاعر فزَعَم انّ الذى لَقِىَ جَريرًا عبدُ الله بن فَصالة ۞ فقال جرير

١ أَتوعِدُنى وَراءَ بَنى رِياحٍ كَذَبْتَ لَتَقْصُرَنَّ يَداكَ دونى

٢ عَرينٌ مِنْ عُرَيْنَةَ لَيْسَ مِنّا بِرِئْتُ اِلَى عُرَيْنَةَ مِنْ عَرينِ S 7b — SL¹

٣ عَبيدًا مُسْبَعينَ لِعَبْدِ قَيْسٍ مِنَ القِنّ المُوَلَّدِ والقَطينِ

٤ قَبيلَةٌ أَناخَ اللُّؤْمُ فيها فَلَيْسَ اللُّؤْمُ تارِكَها لِحَينِ

٥ فَنِعْمَ الوَفْدُ وَفْدُ بَنى رِياحٍ فَنِعْمَ فَوارِسُ الفَزَعِ اليَقينِ

٦ عَرَفْنا جَعْفَرًا وبَنى عُبَيْدٍ وأَنْكَرْنا زَعانِفَ آخَرينِ (S 7b) (L² 19a)

[جعفرا وبنى عبيد ابنا ثعلبة] الزَّعانِف الأَتْباع واحدهم زِعْنِفَةٌ وهو مأخوذ من زَعانِف الثَّوْبِ وهى أَهْدابُه [وزَعانِف الاديم أَطْرافُه]

٢٣

وذكر مِسْحَل بن لُسَيْب قل ولدت كَيْفَةُ بنتُ مَصاد الظاعنىّ احد بنى تَيْبان ثُمامة ابن سَيْف بن جارية بن سَليط خَمْسَةَ سَلَمَةَ وأبا بَراء وشِجارًا وحُصَيْنًا وفُتَيْبًا بنى ثُمامة فأتى العُقاب اعورُ بنى تَيْبان واسمه نُعَيم بن شريك بنى أُخْتِه أُولاء الذين سَمّيناهم يسترفدهم فى حَمالةٍ او حَفْرِ رَكِيّةٍ فأعطوه فأرضوه وزيّنوا له أَنْ يسأل جريرا وكان جرير لا يُعْطِى احدًا

---

6 cf. Lisān XX 269²⁰: O اتوعدونى : وَراء, S دَرآ : O لَتَقْصُرَنَّ. 7 cf. Lisān XVII 155¹⁸. 8 O مُسْبِعينَ. 9 O لِحَيْنِ. 12 ابنا, S اينآ (sic).

N°. **23**. cf. Jarīr I 118²⁰ seq. 15 وشجارًا, so O. 17 O حِمالةٍ.

لا يخاف ۞ قال مسلمة حدّثتني أمّي زبداء بنت جرير قالت بينما نحن بالجلاميد من النحرين اذا نحن ببلق قد ضرب بناحية منّا [والبلق الفسطاط الصغير] وكان جرير اشدّ الناس فرقًا من السلطان فلمّا رأى البلق كاد يموت فبعث مَنْ يسأل فقيل له هذا الاعور النبهانيّ فدعه بجفنة فملأها زبدًا وملأ اخرى من برنيّ عجم وونب من لبن فبعث به اليه فلمّا وُضع بين يديه قال ما هذا وجعل يتقصّف عليه فأبلغ الرسول جريرًا ذلك فلمّا اصبح [جاء] النبهانيّ وجرير جالس في كسيجة له أمام بيته (والكسيجة الموضع يُكسح ويُجعل حواء يُصلّى ويُجلس فيه) وقد صلّى الصبح وكان لا يتكلّم اذا صلّى O 10a الصبح حتّى تطلع الشمس ولو تناحر الحيّ فلمّا طلعت الشمس والنبهانيّ قاعد قد L² 19b سأله فلم يجبه قبل ذلك اقبل عليه جرير حين طلعت الشمس فقال أما والله إنّك لغنيّ مُقْوٍ ولو شئت لاكتفيت فقد بلغنا خبرك [المُقوي صاحب دابّة قويّة والمُضعف صاحب دابّة ضعيفة] وانّما اراد بنو نُمامة أن يمنعه جريرٌ فيهجو قل وحول بيت جريرٍ يبوت كثيرة فقال له جرير ما ممّن ترى إلّا واجبٌ الحقّ لا اجد له مَدْفَعًا وما كلّ الحقّ انا واسعٌ له فانصرف راشدا فقد احسن الله اليك ۞ فانصرف فهجا جريرًا فقال

١ قُلْتُ لِيا أُمِّي سَلِيطًا بِأَرْضِيها فَبِئْسَ مُنافِخُ النّازِلِينَ جَرِيرُ

٢ ولو عِنْدَ عَسّانَ السَّلِيطِيِّ عَرَّسَتْ رَغا قَرِنٌ مِنْها وكاسَ عَقِيرُ

القَرِن البعير المقرون ويقال قد أَرْغى فلانٌ لفلانٍ اذا قَرَنَ له بعيرًا فأعطاه ويقال سألت فلانًا فما أَرْغاني ولا أَنْعاني اي ما اعطاني شاة تنغو وكاسَ عَقير يريد عقر له بعيرًا فقام على ثلاث [ويقال كاسَ البعير يَكوسُ كَوسًا اذا مشى على ثلث قوائم وأنشد الاصمعيّ في

2 words in brackets from L². 3 O السلطان. 4 O برنيّ. 6 جاء from L². 10 seq. words in brackets from L². 14 cf. Lisān XVII 215¹⁹ seq.: قُلْتُ, S L² أَقولُ. 15 cf. Lisān VIII 83²⁵: S فلَوْ. 16 فلانٌ, O فلانٍ. 18 after ثلاث O adds وسألت فلانًا فما أَجَلّاني ولا أَعْشَباني يقول ما اعطاني بعيرا جُلالًا ولا عَشَبَةً ولا عَشَمَةً واحد.

صفة حَيَّة

يَكُوسُ بِالأَدْماكِ والشُّرُوزِ دَوْسَ البِيلِّ النَّطْفِ المَحْجُوزِ

الأَدْماك الاماكن اللّينة الشُّروز الاماكن الغلاظ والواحد شَرْز ساكن الرّاء والبِيلّ المسنّ من الابل والنَّطْف ذو الدَّبَر الذى قد اشرفت دَبَرَتُه على جَنْبه والمَحْجوز المشدود بالمحاجز والمحاجز حَبْل يُشَدّ فى يدى البعير ثمّ يُخالَف فتُعْقد به رِجْلاه ثمّ يُشَدّ الى حُجْزَته فيُطْرَح على جَنْبه مثل المقموط ثمّ تُداوَى دبرَتُه فلا يستطيع أَنْ يمتنع] يقول لو نزلتُ بغسّان لأعطانى جَمَلًا يرغو فى قَرَن لى فى حَبْل وعَقَرَ لى آخَر

٣ وأَنْتَ كُلَيْبِيٌّ لِكَلْبٍ وكَلْبَةٍ لَها عِنْدَ أَطْنابِ البُيوتِ هَريرُ

[يُخاطِب جَرِيرًا يقول انتَ لِكَلْبٍ وأُمّك كلبة أَطْناب البيوت حبال الخيمة شبّهه فى قلّة خيره بالكلب]

٢٤

فقال جَرِيرٌ يَرُدُّ عليه

١ عَفا ذو حَمامٍ بَعْدَنا وحَفِيرُ وبالسِّرِّ مَبْدًى مِنْهُمُ ومَصِيرُ

[ذو حَمام ماء لبنى يربوع وحَفير موضع وبالسِّرّ واد]

٢ تُكَلِّفُها لا دانِيًا مِنْكَ وَصْلُها ولا صُرْمُها شَيٌّ عَلَيْكَ يسيرُ

٣ S 88a فإنْ يُسْلِمِ اللهُ الرَّواسِمَ بالضُّحَى ومَرُّ القَوافِى يَبْتَدِى وتَجُورُ

---

2 cf. Lisān XI 248[17]. 4 after جَنْبِه S adds قل والنفث. 8 S أَلَسْتَ كُلَيْبِيٌّ وأُمُّك كَلْبَةٌ, but the gloss presupposes the reading لِكَلْبٍ.

N⁰. **24**. cf. Jarīr I 119[3] seq.: L[2] transposes vv. 15 and 16: S has the order 1—4, 11—18, 9, 6, 5, 7, 8, 10. 12 cf. Yāqūt II 329[5]: ومصيرُ, S والمصير محلّ الحمّى اذا صاروا الى المياه الاجداد وفى حُضُور, var. ومَصير with the gloss لنا مادّةٌ الواحد جُدّ ... ال. 14 S تكلّفتنا. 15 S لَئِنْ سَلَّمَ اللهُ المَراسِيلَ الخ: يبتدى وتجور, so L[2] (?) — O تبتدى وتجور, S ومَرُّ, so L[2] — O ومَرَّ, S ومَرَّ تبتدى وتجور.

الرَّواسم الابل والرَّسيم سَير رفيع وروى ثُمَّ سَلَّمَ اللهُ المَراسيلَ بالضُّحى المَراسيل
الابل السَّهلة الذَّجيجة الواحدة مِرسَلٌ يقول مَرُّ القَوافي يبتدى فيَبْلُغ من قيلت فيه ويجوز
عنهُ الصَّد الى فيم آخرين وروى ابو عمرو فإنْ سَلَّمَ اللهُ المَراسيمَ بالضُّحى

٤ تُبَلِّغ بَنى نَبْيان مِنّى قصائدا تَطالُع مِنْ سَلْمى وهُنَّ وُعورُ

5 سَلْمى لبنى نَبْيانَ خُصوصًا [وُعورٌ خَشِنة غِلاظ يعنى القَصائد] واسم نَبْيان اسودان
وانّما سُمِّيَ نَبْيانَ لانّه حضنه عبْدٌ لأبيه يقال له نَبْيان فغلب عليه اسمه وأَجْأٌ لِثُعَل
وسائِر بنى الغَوْث وروى لتَعْتَرِفَنْ نَبْيانُ مِنّى قَصائِدًا وروى اليربوعىّ إذا ما عَلَتْ
جَوْزًا مِنَ الرَّمْلِ تَعْتَ خَنادِيدَ مِنْ سَلْمى قال ابو عُبَيْدَة الخَنادِيد المُشْرِفة من
الجبال والخيل L¹ 20a

٥ 10 اذا حَلَّ مِن نَبْيانَ أَرْباب ثَلَّة بأَوْساطِ سَلْمى دِقَّةٌ وفُجورُ (S 8b)

الثَّلَّة القِطْعة من الغَنَم وروى بأَوْشالِ والوَشَل الماء يَغْدِر السيل فى النُّقْرة تكون فى اعلى
الجبل وفى الصَّخْرة الدِّقّة من نُوَم الأَسْفل O 10b

٦ تَرَى قَرَمَ المِعْزى مُيورَ نسائِهِمْ وفى قَرَمِ المِعْزى لَيْسَ مُهورُ

وروى تُسامُ من المِعْزى مُيورُ نسائِهِمْ القَرَم الصِّغار العليلة واحدتها قَرَمَةٌ وروى
15 تَرَى شَرَخَ المِعْزى وشَرَخُ المال اخسّه وشِرارُه يقول ليس تبلغ اقدارهم أَنْ تُمْبَر نساؤُهم
الابلَ انّما يُمْبَرْنَ خَسيس المِعْزى

---

2 فيه ... مَرُّ, so S — O: مَرَّ القوافي يبتدى (sic) فيبلغ مَنْ قيل فيه O S: وتجور. 4 S: تَتَعْتَرِفَنْ نَبْيانُ. 5 S: تُطالِعُ. 10 S: سلمى جَبَلٌ لِضَبّة. 10 S: أَذنب أَرْباب: واحدها وَشَلٌ وهو ما يَقْطُر من الجبل قليلًا قليلًا ولا with the gloss بأَوْشال, S: بأَوْساط. 13 cf. Lisān IX 204⁷: شَرَخَ, S: قَرَمَ. يكون وشلًا إلّا قطرًا والوشل ما بَقِيَ فى القُرْبة. 14 S: قَرَم المال شَرُّه وأَرْذالُه (sic) والمعز ورَجُلٌ قَرَمٌ ورجال (sic) ورِجال قَرَمٌ وامرأَةٌ قَرَمٌ ولا واحد للقَرَم من لَفْظه

٧ تَغَنَّى أَبْنُ نَبْهَانِيَّةٍ ظَالَ بَظْرُهَا وَبَاعُ أَبِيهَا عِنْدَ الْفِصَالِ قَصِيرُ

وُرِيَ أَلْسْتَ بُنَيْبَانِيَّةً وُرِيَ أَلْسْتَ ابْنَ نَبْهَانِيَّةٍ وُرِيَ يَوْمَ الْحِفَاظِ

٨ كَثِيرَةُ صِئْمَانِ النِّطَاقِ كَأَنَّهَا اِذَا رَشَحَتْ مِنْهَا الْمَغَابِنُ كِيرُ

الْكِيرُ مَوْضِعُ النَّارِ لِلْحَدَّادِ وَالْكُورُ الرَّحْلُ وَالنِّطَاقُ خَيْطٌ تَشُدُّ بِهِ الْمَرْأَةُ وَسَطَهَا اِذَا

اعْتَمَلَتْ فَيَكْثُرُ زُوَمُهُ لَهَا حَتَّى تَكْثُرَ صِئْبَانُهَا لِدَوَامِهِ عَلَيْهَا وَمَغَابِنُهَا مَرَاقُّ بَطْنِهَا يَخْبُرُ 5

أَنَّهَا دَنِيَّةٌ تُبَاشِرُ الْعَمَلَ

٩ وَجَدْنَا بَنِي نَبْهَانَ أَذْنَابَ طَيِّئٍ وَلِلنَّاسِ أَذْنَابٌ تُرَى وَصُدُورُ

١٠ وَأَعْوَرَ مِنْ نَبْهَانَ أَمَّا نَهَارُهُ فَأَعْمَى وَأَمَّا لَيْلُهُ فَبَصِيرُ

اَى هُوَ اَعْوَرُ النَّهَارِ عَنِ الْخَيْرَاتِ بَصِيرُ اللَّيْلِ بِالشَّرَّاتِ يَسْرِقُ وَيَزْنِي

١١ (S 8a) وَأَعْوَرَ مِنْ نَبْهَانَ يَعْوِي وَدُونَهُ مِنَ اللَّيْلِ بَابًا ظُلْمَةٌ وَسُتُورُ 10

يُرِيدُ ظُلْمَةً دُونَهَا ظُلْمَةٌ يَعْوِي يَقُولُ عَوَى وَهُوَ مَثَلٌ بِبَلَدٍ فَهُوَ يَسْتَتِبُّ اللَّيْلَ لِتَجِيبَهُ فَيَسْتَدِلَّ بِهَا عَلَى النَّاسِ

١٢ دَعَا وَهُوَ حَيٌّ مِثْلَ مَيْتٍ فَإِنْ يَجِنْ فَيُبْذَا لَهُ بَعْدَ الْمَمَاتِ نُشُورُ

يَقُولُ هَذَا الْفَرَقُ لَهُ حَيٌّ بَعْدَ مَوْتِهِ لِبَقَاءِ النَّجْدَةِ لَهُ فِي النَّاسِ [وَقَالَ فِي مَعْنَى النُّشُورِ

وَلَوْ غَيْرَ الثَّيْمِيِّ ثُمَّ دَعَوْتَهُ اِلَى فَضْلِ زَادٍ جَا يَجُبُو مِنَ الْقَبْرِ] 15

١٣ رَفَعْتُ لَهُ مَشْبُوبَةً يُهْتَدَى بِهَا يَكَادُ سَنَاهَا فِي السَّمَاءِ يَطِيرُ

---

1 S أَلْسْتَ بُنَيْبَانِيَّةً: الْفَصَالِ, O supr. الْمَفَاصِلِ اِلَى الْمَفَاصِلِ, S الْفَخْرِ. 3 cf. Lisān II 2¹: الْمَغَابِنُ, gloss in S الْأَبْطَنِ وَأَصْلُ الْفَخِذَيْنِ يَرْشَحُ بِالْعَرَقِ: كِيرُ, gloss in S يَقُولُ جِلْدُهَا اَسْوَدُ اِذَا سَالَ عَرَقُهَا اَسْوَدُ مِثْلَ الْكِيرِ وَالْكِيرُ الزِّقُّ الَّذِي يَنْفُخُ بِهِ الْحَدَّادُ وَمَوْضِعُ وَقُودِ الْحَدَّادِ اَيْضًا. 8 O نَبِيرَةُ: O نَيْلَهُ. 10 cf. N⁰. 106 v. 13 comm. 11 O نُصَلِّ. 13 فَإِنْ, L² وَإِنْ: يَجِنْ, S يَمُتْ: بَعْدَ, so L² S — O بَعْدَ supr. حَتَّى. 15 cf. Jarīr I 91¹¹.

مَشْبُوبَة اراد نارا مُشْعلة سَداعا ضَوْءها

١٤ فما راعَنا الّا يُضاحِكُ نارَنا عَريضُ أفاعِي الحالِبَيْنِ ضَريرُ L¹ 20b

اراد انّ عُروق بطنه لِبَوالِه بادية كالافاعي من الضُّرّ ويُرْوَى فلمّا ٱسْتَوَى جَنْباهُ ضاحَكَ نارَنا عَريضُ ويُرْوَى عظيمُ ضَريرُ الجسمِ سَيِّئُ الحالِ وقوله فلمّا ٱسْتَوَى جَنْباه يعنى حين شَبِع فاعتدل [والحالِبانِ عِرْقانِ فى الفَخِذ]

١٥ أَخو البُؤْسِ أمّا ما بدا مِنْ عِظامِهِ فبادٍ وأمّا مُخُّهُنّ فَريرُ

ورُوِىَ اخو البُؤْسِ أمّا لَحْمُهُ عَنْ عِظامِهِ فعارٍ الزِّيرُ المُخّ الرَّقيق واذا خُزِلَت الدابّة رَقّ عَظْمُه ومُخُّه واذا سمِن رَقّ مُخُّه وغَلُظ عَظْمُه

١٦ فقُلْتُ لِعَبْدَيْنا أَديرا رَحاكُما فقد جاءَ رَحّافُ العَشِيِّ جَرورُ O 11a

10 [أَديرا رَحاكُما يعنى بالضحين وهو الدقيق] ويُرْوَى فقد جاء رَحّافُ العَشاءِ جَرورُ رَحّافُ العَشاءِ يَرْحَف الى العَشاء وجَرور يَجُرّ ما فى الاناء اليه

١٧ أَبو مَنْزِلِ الأَضْيافِ يَغْشَوْنَ نارَهُ ويَعْرِفُ حَقَّ النّازِلِينَ جَريرُ

١٨ اذا لم يُدِرّوا عانِمًا عَطَفَتْ لَهُمْ سَريعَةُ إبْشارِ اللِّقاحِ دَرورُ S 8b

العانِم التى يتأخّر حَلْبُها حتّى يذهب صَدْرٌ من الليل ومن هذا صلوةُ العَتَمَة ويقال 15 عَتَمَت الابلُ وأَعْتَمَت يقول اذا لم يكن لَبَنٌ يُقْرَى منه الضّيفانُ عقرت لهم ناقةً كريمةً رِبْعِيّةً والرِّبْعِىُّ من النِّتاج واللِّقاح أوّله وهو اجوده ويقال أَبْشَرَ وبَشَرَ وبَشَّرَ بمعنى واحد وهو أَنْ تَسْهُلَ بذَنَبِها يقال منه ناقةٌ مُبْشِرٌ

لَحْمُهُ S 6 . عظيمُ 4 O . فلمّا ٱسْتَوَى جَنْباه ضاحَكَ نارَنا عَظيمُ الخ 2 S يقال مُخٌّ زِيرٌ وزارٌ وهو الرقيق واذا خُزِلَت الدابّة رَقّ 7 S . عن عِظامِه فعارٍ الخ العشا L² . العَشِىّ : زَحّافُ S , L¹ أدِرّا , so S — O , ادرّا : L¹ أَديرا 9 . مُخُّها 13 اللِّقاح , so O S . 14 O العانِم .

٣٥

وقال جَرِيرٌ لعَنّابٍ هذا ولا نقيضةَ لها

١ ما أَنْتَ يا عَنّابُ مِنْ رَهْطِ حاتِمٍ ولا مِنْ رَوابِى عُرْوَةَ بنِ شَبيبِ

التّرابيّة ما اشرف من الارض شبّه عُظَماء الرّجال بها عُرْوَةُ رجل من جَديلةِ طَيِّئٍ

٢ S 9a رَأَيْنا قُرومًا مِنْ جَديلَةَ أَنْجَبوا وفَحْلُ بَنى نَبْهانَ غَيْرُ نَجيبِ

٣ وسَوْداءَ مِنْ نَبْهانَ تَثْنى نِطاقَها بأَخْجَى قَعورٍ او حَواعِرِ ذيبِ

الأَخْجَى الكثير الماء القامسة والقَعور البعيد المسبار وهو اخبث له وقوله او حَواعِرِ ذيبِ يعنى انّها رَسْحاء لا أُنْثَيَيْنِ لها مِثْلَ الذِّئْبِ قَعورٌ له قَعْرٌ وهو البحر والحاعِرتانِ رأسا القَخِذَيْنِ من تحت الذَّنَب والغُرْلانِ رأساهُ من فوق الذنب والحَجَبَتانِ رأساها المُشْرِفانِ على الحاصرتين

٤ L³ 21a اذا ضَحِكَتْ شَبْهَتْ أَضْراسَها العُلَى خَنافِسَ سُودًا فى صَراةٍ قَليبِ

الصَّراة الماء المجتمع المتغيّر يقال شةٌ مُصَرّاةٌ اذا حُقِنَت فلم تُحْلَب حتّى يجتمع لَبَنُها

قال ابنُ حَبيبٍ من عاشا رَوَى المُفَضَّل

٣٦

وكان الذى حجّ بين جَرِيرٍ والفَرَزْدَقِ لِيَجِدَ أَنّ البَعيثَ المُجاشِعىّ سُرِقَت ابلٌ سرقها نفرٌ من بنى يربوع يقال لهم بنو ذُهَيْلٍ فطلبها البَعيثُ حتّى وجدها فى ابديهم ⁂ واسمُ البَعيثِ خِداشُ بن بِشْرِ بن خالد بن الحُرِث بن يَيْبَةَ بن قُرْطِ بن سُفْيَن بن مُجاشِع وإنّما بَعَثَه بيتٌ قاله

N⁰. **25**. cf. Jarīr I 32¹¹ seq. 2 cf. Lisān XVII 215²⁴ seq.: S عَنّابَ. 4 S أَنْجَبَتْ. 5 S يَنْتَى نِطاقُ: S قَعورِ. 6 O لاخجا. 12 ابن حَبيب, S ابو جَعْفَر مُحَمَّد بن حَبيبٍ.

N⁰. **26**. cf. Jarīr II 117 seq.: L² and S om. v. 12. 14 يربوع, S سَلِيطٍ.

تَبَعْتَ مِنّى ما تَبِعْتَ بَعْدَ ما أُمِرَّتْ فُوايَ وٱسْتَمَرَّ عَزيمى

[أُمِرَّتْ فُوايَ اى اشتدّ خَلْقى وأَسْرى وٱسْتَمَرَّ عَزيمى اى ابصرتُ امرى فصبتُ على ما
أَعْزِم عليه لانّه انّما قال الشِّعْرَ بعد ما أُسِنّ] فلمّا وجدعا البَعيثُ فى ايديهم قالوا انّما
دنت مع بِنْتٍ فلتزعدت منه ودنت بينه وبينها ضَرْبَةُ رَجُلٍ من قِبَلِ الثَّوار بنت مُجاشِع
5 ودنت وَلَدَتْهُ وعَسّانُ بن دُعَيل السَّلَمىّ يومئذٍ يُبْجى جريرًا فجعل البَعيثُ يقول وجَدْنا S 96
الشرَفَ والشِّعْرَ فى بنى النَّوار بنت مُجاشِع فبلغ ذلك عَطيّةَ بن جعال احدَ بنى غُدانة
ابن يربوع فقال وما انتَ وهذا يا بَعيثُ اتدخل بين بنى يربوع وانتَ رَجُل من بنى
مُجاشِع ۞ فبلغ ذلك جريرًا فأنشأ يقول

١ طافَ الخَيالُ وأَينَ منكَ لِماما فَأَرِحْ لِزَوْرِكَ بالسَّلامِ سَلاما O 115

10 [طافَ اى ألمّ بك] اراد طاف الخَيالُ لِمامًا واين هو منك [هو بعيد منك] والزَّوْر
الجيل بعينه ويقال رَجُلٌ زَوْرٌ وٱمرأةٌ زَوْرٌ ونِسْوةٌ زُورٌ وقَوْمٌ زُورٌ وكذلك فى التثنية وأنشد

وَمَشْيُهُنَّ بالخُبَيْبِيّتِ مَوْرُ كما تَبادَى الفَتَياتُ الزَّوْرُ
يَسْأَلْنَ بالغَوْرِ وأَيْنَ الغَوْرُ والغَوْرُ مِنْهُنَّ بعيدٌ جَوْرُ

[الخُبَيْبِيّت تصغير خَبْت وأنشد عُمرة
15 كأَنَّهُنَّ فَتَياتٌ زُورُ او بَقَراتٌ بَيْنَهُنَّ ثَوْرُ]

فَأَرِحْ لِزَوْرِكَ اى فرجع عليه السلام كما سلّم عليك

٢ فلقد أَتى لكَ أَن تُوَدِّعَ خُلَّةً ضَنَّتْ وكانَ حِبالُها أَرْماما

[أَتى وآن بمعنى حان] الخُلَّة المَوَدّة والأَرْمام الاخلاق واحدها رِمّ وروى ابو
عُبيدة وعد حبالها

---

1 cf. Lisān II 422[17]. 5 O يبجى. 6 والشِّعر, S والعزّ. 9 بالسّلام, L[2]
فنسلم. 10 واين عو, so S — O. واينها. 12 بالخُبيبت, so S — O بالخُبيب.
17 S إرْماما.

٣ فَلَئِنْ صَدَرْتَ لَتَصْدُرَنَّ بِحَاجَةٍ وَلَئِنْ سُقِيتَ لَطَالَ ذَا تَحْوَامَا

[فَلَئِنْ صَدَرْتَ اى لَئِن صدرت عن هذه المرأة لتصدرنّ بحاجة بقيت لك عندها]

التَّحْوام من الحَوْم حول الماء والدَّوران حوله والحائم قاعدا العَطْشان

٤ يَا عَبْدَ بَيْبَةَ مَا عَذِيرُكَ مُحْلِبًا لِتَصَيُّبَ عُرَّةَ مُجْرِبٍ وَتَلَامَا

5 L² 21b [بَيْبَةَ جَدّة البَعيث] مَا عَذِيرُكَ مَا حالك وأنشد

إِنَّ رَبِّي لَوْلَا تَدَارُكُهُ الْمُلْـ ـكَ بِأَعْلَى العِرَاقِ سَاءَ العَذِيرُ

[وأنشد لحاتم

وَخَيْلٍ تَدَلَّى لِلطِّعَانِ شَهِدْتُهَا وَثَوْبٌ أَلَمَّ ثَيِّبًا لَسَاءَ عَذِيرُهَا]

والعُرّ الجرب ايضًا وأنشد

10 أَرَبُّ السَّاعِدَيْنِ بِعَرْفِ سَوْءٍ مِنَ الحَيِّ الَّذِينَ عَلَى قَنَانِ

والقَنان جبل لبنى قُشَيْر من بنى أَسد [وقال السُّكَّرِيّ مِنَ الحَيِّ الَّذِينَ بِأَرْقَبَانِ اراد بِأَرْقُبَانَ وقال عمرو بن مَعْدِى كَرِبَ

أُرِيدُ حِبَاءَهُ وَيُرِيدُ قَتْلِي عَذِيرَكَ مِنْ خَلِيلِكَ مِنْ مُرَادِ]

والمُحْلِب المُعين والعُرّة الجَرَب والمُجْرِب الذى قد جَرِبَت ابله

15 ٥ نُبِّئْتُ أَنَّ مُجَاشِعًا قَدْ أَنْكَرُوا شَعَرًا تَرَادَفَ حَاجِبَيْهِ تُوَامَا

اراد انّ أَرَبَّ الحاجبين كثيرُ شَعَرِهما يقال ما اشدّ رَبَبَ شَعَرِك ويروى شَعَرًا تَرَدَّفَ اى رَكِبَ بعضه بعضًا تُوَامًا تَنْبت شَعَرَتان فى مكان

٦ يَا لَيْطَ حَامِضَةَ تَرَوَّحَ أَهْلُهَا عَنْ مَاسِطٍ وَتَمَدَّدَتْ لِقَلَامَا

---

8 cf. Ḥātim N⁰. 44 v. 18. 10 cf. Akhṭal 193⁶, Yāḳūt I 233⁶, Lisān I 428⁹, 435¹⁰, XI 165⁵: S أَرَبُّ: الحَيّ, S القَوْم. 13 cf. Mubarrad 550¹⁰: S عَذِيرُكَ. 15 cf. verse 12 comm.: L² حاجِبَيك. 17 O شعرتين supr. تان. 18 cf. Lisān IX 137¹⁹, 279⁸, Yāḳūt IV 394⁹: L² لَيْطَ.

السَّلْطُ سلح البعير والحامضة التى تأكل الحمض يقال حامضةٌ وحمضيَّةٌ فاذا رعت الابلُ الخلّة فهى خلّيةٌ وعديةٌ وعدويّةٌ فاذا رعت الثَّلَمَ فهى طلاحيّةٌ وسلط ماءٌ لبنى سُبَيْعَةَ مِلْحٌ يمسط ما فى بُطُونِها يُخرجه للملوحته وخُبْثه والقَلام القاقُلىّ وهو من الحموض والتَّنْدِيَة أَنْ تُسقى الابلُ اذا نَبِلَت نُدِّيَت حول الماء فى الحَمْض شيًّا ثمّ تُعَلّ فلا تكون التندية إلّا فى الحَمْض

٧ أَنِمتُ أَنَّكَ يابْنَ وَرْدَةَ أَلْفٌ لِبَنى حُدَيَّةَ مُقْعَدًا ومُقاما S 10a

وَرْدَة أُمّ البَعيث وهى من سَبَى إِضَمَان وكان القَعْقاع بن مَعْبَد بن زُرارة بن عُدُس وَهَبَها لأبيه وحُدَيّة أُمّ بنى دُغَيل غَسّانَ وإِخْوَته [يقول يدلّ على هُجْنَتِك كَثْرَةُ شَعَرِ حاجبيك وهذه نِبْتة حواجب العَجَم والبَجين اللئيمُ الأُمّهاتِ والمُقْرِف اللئيمُ الآباء يقول انت ألْفٌ لئم فى مَقْعدك ومَقامك مُخْبِرٌ بمعايبى وعلىّ مُدافَعَتُك]

٨ واذا انتَحَيْتَكُمُ جميعًا كُنْتُمُ لا مُسْلِمِينَ ولا عَلَىَّ كِراما

انتَحَيْتُكم قصدتُكم وأردتُكم ويروى انتَحَيْتَهُم اى انتحيتَهُم انتَ يا بَعيثُ وهُوَنْتَهُم [لَمْ تَكْرَموا علىّ ولم أَعْرِف لكم حَقَّ الاسْلام]

٩ ولَقَدْ لَقِيتَ مَوُونَةً مِنْ حَرْبِنا نَزَلَتْ عَلَيْكَ وأَلْقَتِ الأَحْرَاما

[من حَرْبِنا اى مُهاجاتنا عَلَيْكَ اى بك] الأَجْرام جَماعة جِرْمٍ اراد ثقل الحرب وجِرْم الرَّجُل بَدَنُه وجِرْمه مَوْته وجِرْمه رائحته O 12a

١٠ مَهْلًا بَعيثُ فإِنَّ أُمَّكَ فَرْتَنا حَمْراءُ أَنْخَنَت العُلوجَ رُداما

---

1 سَلْطُ البعير, so L^2 S — O البعير. 2 O وعديه وعدوه. 3 S, والقَلام الخ. 6 حُدَيَّة, ضَرْبٌ من الحَمْض مثل القاقُلى تَسْلَط منه الابلُ اذا رَعَتْه القَلام هو الكالنك so O S — see v. 12: O مُقْعَدًا ومُقاما, L^2 S مَقْعَدًا ومَقاما. 17 cf. Lisān XVII 199[15]: O أَنْخَنَتِ.

يقال للأمة قَرَتَتْ وتُرِنَا [أَتْخَمَتْ غلبت ويروى أَسْخَمَتْ من السُّخومة] والرُّدام L³ 22a
الضُّراط يقال رَدَمَ يَرْدِمُ رُدامًا يعنى حَبَقَ يعنى الضُّراط يقال رَدَمَ يَرْدِمُ وحَبَقَ يَحْبِقُ
وحَمَّ وحَنَّ حُمدما وخَبَجَ وخَضَفَ كلّه بمعنى واحد

١١ كانَتْ مُجَرِّبَةً تَروزُ بكَفِّها كَمَرَ العَبيدِ وتَلعبُ المِهزامَا

[تَروزُ تَرْتَجِلُ] المِهزام لعبة لهم يلعبونها يُغنّى رأس بعضهم ثمّ يُلكِمُ فيقال له من 5
لَكَمَكَ فيقول فلانٌ وإنّما يريد أنّه امرأة جَرِيئَةٌ تُلاعب الرِّجال والمِهزام الدُّسْتَبَنْد
— S L³

١٢ ولَقَدْ أَصابَ بنى حُدَيَّةَ ناطِحٌ ولَقَدْ بُعِثْتُ على البَعيثِ غَرامَا

(S 10a) (L³ 22)a قال فبلغ ذلك البعيث فرجع الى بنى الخطفى فقال عجّلتم علىّ فقالوا بلغنا عنك امرٌ
فإن شِئْتَ قلتَ كما قلنا وإن شئتَ صَحَّحْتَ قال بل أَصْحَحُ فقام فيهم مُجاوِرًا ثمّ ثلاثَ
سنين ثمّ أنّه أبق له عبدان فلحقا بتَجِر فرجع عمرو بن عَتّيّة اخو جرير وعطاء بن 10
الخَطَفَى فردّا عليه [عَبْدَيْه] بغير جعلة ثمّ أنّه فرقهم راضيا فقدم على ناس من بنى
مُجاشِع فسألوه عن بنى الخطفى فأثنى [عليه] خيرًا فقال له رجل منهم لَنُحْسِنَنّ ما جازَيْتَه
على الذى قلتَ لك ثمّ انشده قول جرير

نُبِّئْتُ أَنَّ مُجاشِعًا قد أَنْكَروا شَعَرًا تَرادَفَ حاجِبَيكَ تُؤامَا

(يقال لَنُحْسِنَنّ ما فعلت ولَنُحسِنَنّ ما فعلتَ قال وانشدنا ابو تُوبَة 15

لا يَمْنَعُ النّاسَ مِنّى ما أَرَدْتُ ولا أُعْطيهِمُ ما أَرادوا حَسْنَ ما أَدَبا)

فلم يزالوا به حتّى اغضبوه فهاج البعيثُ بنى كُلَيْبٍ بأبيات يقول فيها

أَجَريرُ أَقْصِرْ لا تَحِنَّ بكَ شِقْوَةٌ إنّ الشَّقِىَّ تَرَى لَهُ أَعْلامَا

---

4 cf. Lisān XVI 93²⁰: مُجَرِّبَةً, so O S — Lisān مُجَرَّبَةً (but see Lisān VII 225¹). 6 O فُلَانٌ: O جَرِيَّةٌ: S ويقال المِهزام الدُّسْتَبَنْد والرِّقص. 7 حُدَيَّةَ, so O. 11 عَبْدَيْه from L². 12 عليهم from L². 16 L² اذا ادبا. 17 seq. فلم .... أَعْلاما, om L². 18 تَحِنَّ, S تَحْنَ with the gloss من قولهم تَحُورُ تَرْجِعُ — see Kur'ān LXXXIV 14. عَزَّ من قائل إنّه ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحُورَ اى يَرْجِعَ

فقالت بنو كليب لعنْ بن الخطفى ارتسب الى بنى مجاشع واستنبئ من انفسهم فقد
قلوا لما قيل لهم قلتم عنّا فقال اى بنى مجاشع انتم الاخوة والعشيرة وقد قلتم لما S 105
قيل لكم قلتموا عنّا فى البعيث الّا عجبا ثم قلتم النجاء بين جرير والبعيث فسقط
غسّان

٢٧

فقال البعيث يناجو جريرًا [قال ابو رياش انّما ركب اليهم عنّاء بن الخطفا بعد أنْ 5
عجاء البعيث بهذه القصيدة]

١ أَلا حَيِّيا الرَّبْعَ القَواءَ وسَلِّما ورَبْعًا كَجُثْمانِ الحَمامَةِ أَدْهَما

القواء المكان الخالى ويروى ونُؤيًا يقال مكانٌ قَوٌاء وقِىٌّ والجُثْمان جِسْم الحَمامة يعنى
القُمْرِيّة وشبّه الرّبْع وما فيه من سُوس الرّماد والدِّمْنة وأثر مَصَبّ اللّبَن وأثر بَياض الارض
بريش القُمْرِيّة لِما فيه من السّواد والبَياض أَدْهَم رَبْعٌ حديثُ العَهْد بالنّاس قال 10
الاصمعىّ ونو كان قديمًا قال أَغْبَر ويقال جُثْمانٌ وجُسْمانٌ

٢ بِحارَةَ فالقَوّيْنِ لأْيًا عَرَفْتُهُ كما عَرَفَ الخَبْرُ الكِتابَ المُنَمْنَما O 124

ورُوِىَ فالقُرَّيْنِ حارَةُ والقُرَّانِ موضعانِ وقوله لأْيًا عَرَفْتُهُ اى بعد بُطْء عرفته والخَبْر
العِلْم والمُنَمْنَم المُزَيَّن المُمَلَّح [والمُنَمْنَم ايضًا المُقَرْمَط الخَطّ]

٣ مِنَ الغالِياتِ فى وِسامٍ كَأَنَّما تُشابُ رُضابًا من سَحابٍ مُحَطَّما L¹ 224 15

الوِسام الجمال [فى أُسامٍ يعنى أُسامة بن لُؤَىّ ويقال أُسامٌ موضع تُشاب تُخلط]

N⁰. **27**. cf. Jarīr II 117¹¹ seq.: L² om. verse 6: order of vv. in S 1—4, 12—16, 5—11. 5 seq. words in brackets from L²: بعد indistinct. 7 cf. Lisān XX 74² (verse ascribed to Jarīr): الحَمامَة, so S — O L² الحَمامين (but see the gloss). 8 O وجثمان. 12 S عَرَفْتُهُ: عَرَفَ, S عَرَّضَ with the gloss عَرَّضَ كتابته عَرْضًا وقال الاصمعىُّ عَرَّضَ لم يُبَيِّن الخطَّ خَلَّطَه كما تقول للرَّجُل إنّك تُعَرِّضُ لى فتَعَرَّضْ. 13 O بُطْء. 15 من الغاليات S, لبيضاء حَلَّتْ: O وسام.

والرضاب الرّيق شبّه بماء السحاب والمُخَتَّم الذى يختم بماء كثير ورُوِىَ نبيضا

حلّت فى وسم وتشاب رُضابًا يعنى بَرَدًا مُخَتَّمًا مكسّرًا الغاليات ذوات المُيُور الغالية

٤ مَدَحْنا لَها رَوْقَ الشَّبابِ فعارَضَتْ جِنابَ الصِّبَى فى كاتِمِ السِّرِّ أَعْجَما

رَوْق الشباب وَرِقْده أوّله ومُعارَضَتنا انقيادها والسِّرّ الكاتم المكتوم وهذا مثلٌ يقال 5
سِرٌّ كاتِمٌ وشِعْرٌ شاعِرٌ وماءٌ دافِقٌ ويقال للناقة الراحلة وفى مرحولة فجعلوا المفعول فاعلًا قوله
فعارَضَتْ جِنابَ الصِّبَى اى دخلت معنا دخولًا ليست بمُبحِثَة ولكن تُرينا انّها داخلة
معنا فيه وليست بداخلة والصِّبَى يعنى الغَزَل وقوله فى كاتِمِ السِّرِّ أَعْجَما يعنى فى
فِعْلٍ كاتِمِ السِّرِّ لا يتبيّنه مَنْ يُراد وهو مستعجِمٌ على غيرنا وهو واضح عندنا

٥ بَنِى الخَطَفَى هَلْ تَدْفِنُنَّ أَباكُمُ كُلَيْبًا ومَوْلاكُمْ حَرامًا لِبَكَّتَا (S 11a)

اراد عمرو بن يربوع وأُمّه الحَرام بنت العَنْبَر وكُلَيْب وعمرو خَسيسان من بنى يربوع 10

— L¹

٦ فَكُلُّ كُلَيْبِيٍّ عليْهِ عَلامَةٌ مِن اللُّؤْمِ تَبْدو حاسِرًا ومُعَمَّما

٧ (L¹ 22b) فإنَّكَ قد جارَيْتَ سابِقَ حَلْبَةٍ نَجيبَ حِيادٍ بَيْنَ قُرْعَيْنِ مُعْلَما

[يعنى جريرًا سابِق حَلْبَة يعنى البَعيثَ نَفْسَه نجيب كريم انجبه ابوه قُرْعَيْن
يعنى ابويه] مُعْلَم مُسَوَّم ويروى مُعْلَما يعنى معروفًا يُعْلَم مكانه

٨ لِزازِ حِضارٍ يَسْبِقُ الخَيْلَ عَفْوُهُ على الدَّفْعَةِ الأُولَى وفى العَقْبِ مِرْجَما 15

---

3 cf. Lisān IX 35¹⁷, XI 425³: جِنَاب, so O S, the latter remarking الجِنَابُ الانقيادُ عرضتُ ذلك بالشّأن — in Lisān IX 35¹⁵ جَنَاب (sic) is explained by جَنْب. 6 O بِمُباحَثَة. 8 S كاتِم السرِ هو القَلْبُ بعينه. 9 عَلْ, S لا: S explains يقول عل تَقْدِرون على, and حَرام by لئيم من كُليب, adding ابن عَمّكم مولاكم. 11 عَلامَةٌ, O supr. ويروى عمامة. 12 S نجيبُ: دَفَى خُدَيْن لئلّا تُنْسَبوا اليهما. 14 O مدانه. 15 L² حضان: عَفْوُه, S حَضْرُه adding ويروى عَفْوُه. S مُعْلَما. S الأُخَى اى جَوَّدَه [read جَرَّدَه ?] من غير أن يضرب او يحثّ

[ويروى نزاز خصم حضار يعنى مُحاضرة] العَقْب العَدْو بعد العَدْو والمِرْجَم المِدْفع الذى يَدْفع بنفسه نزاز قَوِىّ شديد وأصل النِّزاز مَنْزِل الباب ويقال له الشِّجار

L 1a ٩ لقًى حملتْهُ أُمُّهُ وهى ضَيْفَةٌ فجاءتْ بِنَزٍّ للمَنُزالةِ أَرْشَما

اللَّقَى المُلقَى المُبان وانّما يُخاطب بهذا جريرا وانّ أُمّه حملته وهى ضَيْفة لقوم فجروا بها اراد انّها جاءت به نَزًّا خفيفًا والأَرْشَم الذى ليس بصحيح ولا عِجلان اللون ويقال لَقًى غير مُنعَم ولا مُمَيَّد [ويقال هو الذى لا يُعْرَف ابوه] وقوله حَمَلَتْهُ أُمّه وهى ضَيْفَةٌ اى على غير تمكّن ولا تفرُّش وذلك أَذْكى للولد وأَحْرَى أن يُنْزَع الى ابيه ولا الى أُمّه نَزّ خفيف ذكىّ شجاع قال والنُّزالة النُّفْنُفة والنَّزّ الخفيف قال يعنى سُرْعة مائها أَرْشَم الحمل الوجه الى السَّواد ويقال الأَرْشَم الذى به وَسْم وخُطوط ويقال الذى يشتمل على الضِّعام ويَجْرِص عليه ويروى مِنْ نُزالَةِ أَرْشَما

O 18a ١٠ مُدامِنْ جوعاتٍ كأَنَّ عُروقَهُ مَسارِبُ حَبّاتٍ تَشَرَّبْنَ سِمْسِما

[مُدامِن اى مُتابع اى لا يزال بجوع] يقول كأنّ عُروقه من خُوَاله وجوعه مِثْل آثار حَيّات غلاظ تشرّبن دُهْنَ سِمْسِم مَسارِبُ حَيّات يقول هو بادى العُروق مُعَصَّب قليلُ اللحم وذلك احسنُ له فى المُجارَاة [قال وسمعتُ ابا عمرو يقول تَسَرَّبْنَ سَمْسَما وسَمْسَمٌ جَبَلٌ معروف وأنشد بسَمْسَمٍ او عن يمين سَمْسَمٍ ويروى تَشَرَّبْنَ سَمْسَما اى اخذ

---

2 O مُشَرِّس. 3 cf. Lisān VII 284¹⁴, XI 113⁴, XV 134¹⁰, XVII 347¹⁵: S مِن نُزالَةِ. 6 on ضَيْفَةٌ S says اى سَيِّئَة الحال ويقال الخائنة. 11 cf. Lisān XV 197²¹: L مُسارِبُ: L S سَمْسَما وسَمْسَمٌ بَلَدٌ. O marg. وروى تَسَرَّبْنَ سَمْسَما قال ابو جعفر تشربن سمسما انما هو تصحيف L has: تسربن دهن فيه وحِنَّ صبغ شر وانما هو تسربن سمسما، ابو رياش تسربن (sic) سمسما اى رِمالًا مررن فيها فاثرن فيها — these remarks are repeated, with slight variations, after the glosses on verse 11. 13 O غلاظ. 15 بِسَمْسَمٍ الخ, cf. ʿAjjāj N⁰. 35 v. 1.

بعضها من بعض الشَّمّ والشَّمْشَم الشَّمّ بعينه]

١١ فَأَلْقَى عَصا طَلْحٍ ونَعْلًا كَأَنَّهِما جَناحُ سُمانَى صَدْرُها قد تَخَذَّما

يريد انّه راعٍ وانّ سلاحه عصا وشبّه نعلَه بجنح سُمانَى فى دِقّتِه وصِغَرِه يقول انّه غير تامّ الخَلْق وأنشد

ولو أَخَذوا نَعْلَ الغَمَشْمَشِ لاحْتَذَوْا لِأَقْدامِهِمْ مِنْها لَهُنَّ أَنامِلُ

الغَمَشْمَش رجل من بنى صَبّة دون لِصّ وتَخَذَّمَ تقطّع [ويروى تَخَرَّمَ اى تقطّع]

١٢ (S 10b) وأَبْيَضَ ذى تاجٍ أَشاطَتْ رِماحُنا بِمُعْتَرَكٍ بَيْنَ السَّنابِكِ أَقْتَما

[يقول رُبَّ مَلِكٍ قتلت رِماحُنا] أَشاطَت اهلكت ومُعْتَرَك الحرب موضع وَقْعَتِه والسَّنابِك مَقاديم الحوافر والأَقْتَم الاغبر الغُبَرة دون الكُدْرة ثمّ الكُدْرة ثمّ القُتْرة ثمّ القَتَمة وهى اشدّهن سَوادًا

١٣ هَوَى بَيْنَ أَيْدِى الخَيْلِ إِذْ خَطَرَتْ بِهِ صُدورُ العَوالِى يَنْضَحُ المِسْكَ والدَّما

خَطَرَت به اعتزّت فيه لانّ الطعن اذا عُزَّ الرمحُ فيه اتّسع صُدور العَوالى صدور الرِّمَح وقوله يَنْضَحُ المِسْكَ والدَّم يقول هو مَلِكٌ فاذا خَبَرَ دَمَه خِلْتَ ما تَتَلَطّى به من المِسك فَفاحَ رِيحُ المِسْك

١٤ L 11b وَنَحْنُ حَدَرْنا طَيِّئًا عن بِلادِها وَحُسْنَ رَدَدْنا الحَوْفَزانَ مُكَلَّما

امّا يوم طَيِّئٍ الذى ذكر فانّ زُرارة بن عُدُس بن زيد بن عبد الله بن دارم لمّا حضرته الوَفاة اوصى الى عمرو بن عُدُس أَنْ يَطْلُب بثأْره من عمرو بن مُلْقِط الطائىّ ودمن هو الذى وَشَى به الى عمرو بن المُنْذِر اللَّخْمىّ وعمرو بن المُنْذِر هو مُحَرِّق الحِجارة فحرّق من بنى تميم يومَ أُوارَةَ تسعةً وتسعين رجلًا وامرأةً ثمّ بدا لَه فَدَفَنَه ☜ فلمّا عزا أَن

---

6 وبروى S, وبروى O. 11 يَنْضَحُ O. 15 رَدَدْنا S, تَرَكْنا O. 16 عدُس so O. 17 O بذارد.

بُغير على طَيِّئ فلمّا مات زرارة اغار عمرو بن عمرو بن عُدُس على طَيِّئ فقتل بشرًا كثيرا وأفلته عمرو بن مِلقط وهو قول عَلقمة بن عَبَدة

أَصبَحَ الشَّريف والشَّريف بن مالك ودانَ الشَّقاء لو أَصبْنَ المَلاقِنا

إذا عَلِموا ما قدّموا لنُفوسِهم من الشَّرّ إنّ الشَّرّ مُرْدٍ أَراعِنا

15 ١٥ ضربنا بطون الخيل حتّى تدارَكَت ذَوِي كَلَع والأَشْعَثَيْنِ وخَثْعَما S 11a

هذا يوم نَجران ودان الأَقرَع بن حابس بن عِقال بن محمّد بن سُفيان بن مُجاشِع انصرف من الكُلاب فأغار على نَجران وهو في أَلفَيْن وفيها أَخلاط من اليَمَن من حِمْيَر وهم المتكلّعون O 135 بلُغة حِمْيَر ودنت القبائل اذا اجتمعت وتدمّرت فقد تكلّعت والاسم منه التَّكَلُّع ومنهم سَمَيْفَع بن ناشور الكلاعيّ الوافد على عُمَر بن الخَطّاب رضه وله اربعة آلاف اهل بيت فيّ من العرب مَمْلِيك أَسَرهم في الجاهليّة فسأله عُمَر أَن يَبيعهم اياه على أَنْ يذهب به بثلث منه الى الشام وثلثه الى العِراق وثلثه الى اليَمَن فقال أَمْيِلْني أَرُحْ اليك فلمّا راح قال ما صنعتَ قال قد اعتقتُهم لله وقتلتُ بعدُ مع معويه بصِفّين ۞ والأَشْعَثان الاشعث ابن قيس بن معدي كرب بن جَبَلة الكِنديّ واخو الاشعث وخَثْعَم هو أَفتل بن أَنمار اخو جَبيلة قال ابن الكلبيّ انّما سُمّي خَثْعَمًا جَمَل دان له ۞ فبَرَم جَمْعَهم الاقرع بن حابس وغَنِمَ وسَبى ۞ قال ابن حَبيب دان عِشرٌ يقول مَعْدا كَرِبَ

١٦ ولُمّ معدّ قد حَرَبْنا فُروضَهم فمُوسى بمُوسى او بنَعْماء أَنْعَما

---

3 seq. cf. O 173a, Ahlwardt ʿAlḳ. N⁰. 10 vv. 5 seq.: O اصبنا الشريف (but اصبن in the parallel passage), L قتلنا الشريف: O الشقّ (شقاء in the parallel passage): L لو اصبنا. 5 S وَنَحْنُ ضَرَبْنَا الخَيْلَ with mention of the other reading. 7 after حمير L adds من المتكلعين بقال لهم (sic). 9 O سَمَيْقَع, as in Lisān X 32²⁰, but see Ṭabarī I 1989⁷ seq.: L اربعة الاف اهل بيت من العرب قتلنا له. 10 O فيّ. 11 بثلث منه, L بثلث ما له من اثمانهم: أَرُحْ, L اروح. 12 بعدُ, L بعلم. 16 S بِمُوسَى بِنَعْمَ قد أَشأَلَتْ رِماحُنا (omitting او)

8 بَوْمَى فَعْلَى لا ينصرف يقول جَرِيد النَّاس بالبُوْمَى بُوْمَى وبالنَّعْمَاء أَنْعُم

وأَمَّا قِصَّة الحَوْفَزَان فكان من حديثه انه كان عَمِيرة بن طَرِف بن دِيسق احد بنى ثعلبة بن يربوع تزوّج مُرَيَّة بنت جابر بن جُبَيْر بن شَرِيف العَجْلىّ (وهى اخت أَجْير لأُمّه وأبيه أُمّهما أَسْماء بنت ابى حَوْط النَّمَرِىّ الذى يقال له ابو حَوْط الحَظائر وأُمّ عَمِيرة ابنة جُبَيْر) فخرج حتّى ابتنى بيت فى بنى عَجْل وتحت عميرة ايضا بنت النَّطْف بن L 2a الحَيْبَرِىّ احد بنى سَلِيط بن يربوع ✿ فقال أَجْير لعميرة وهو فى بيت عميرة إنّى لأَرْجو أَنْ آتيك بابنة النَّطْف فقال عميرة ما اراك تُبْقى علىّ من أَنْ تخربنى وتشيننى ثمّ إنّ أَجْيرا ندم فقال ما كنت لأَغزو قومك وبنى متيبس فى هذا الحىّ من تميم فقال له عَمِيرة قد علمت ما كنت تنفعل ✿ فغزا أَجْير والحَوْفَزان متساندين هذا فيمن تبعه من اللَّيازم (واللَّيازم قيس وتيم اللات ابنا ثعلبة بن عُكابة وعَنَزة بن أَسد بن ربيعة ابن نِزار وعِجْل بن لُجَيْم بن صَعب بن عَلِىّ بن بَكْر بن وائل) والحَوْفَزان فى بنى شَيْبان واسم الحَوْفَزان الحُرث بن شَريك وانّما سُمّى الحَوْفَزان لأنّ قيس بن عاصم المِنْقَرِىّ زَجّه بالرُّمْح حين قتله فحَفَزه عن سَرْجه فعُرِج منها ✿ وودّ أجير بعَمِيرة اخاء حُرْقصة بن جابر وتحت أجير امرأة من بنى ثُبَيَّة يقال لها سَلْمى بنت مِحْصَن فقتل الجيش من عَيْن صَيْد وأقبلت بَكْر بن وائل يقرون تحفة أَنْ يُعقّب عليهم حتّى نزلوا النُّوَيْطف دون عَيْن صَيْد من القصيمة ثمّ ساروا حتّى نزلوا الكلوذة من ارض السَّواد

Story of al-Ḥaufazān. Cf. N⁰. 73 v. 10 seq., Iḳd III 66¹² seq., Ibn al-Athīr I 477²² seq. 3 O العجلىّ. 4 after الحظائر L has a notice which is partly illegible — عن ابن الكلبى قال انما سمى ابو حوط الحظائر لانه لم النعمن (sic) فى اهل الحظائر ..... ودان يجمعهم فاذا تموا ماله حرقهم ثم يتم ابو حوط فكلموه (?) فكلم النعمن فوهبهم له. 6 L خيبرى. 8 متيبس, so O — L متبلس (?), Ibn al-Athīr: O متيّس. 13 المِنْقَرِىّ, L السعدى. 14 O حرقصه (the name is once vocalised in O 200ᵛ). 16 القصيمة, L adds (?) والقصيم ما انبت الغضا والقصيمة ما انبت الشجر والرمث من الرمل والحمائل (?) ما انبت الشجر.

وفي ارتحل بين البصرة والكوفة فُقبل عميرةُ الى سلمى عشاء فقال يا سلمى كيف انتِ لو
O 14a قد جاء غلمانُ بكر بن وائل بنساء قومهم يقودونهنّ واتى رجلٌ مُوَدَّنٌ في فلا تُعينيني
على حبلتي أُبرِم بها فتلت فاتى أُعينك بما اردت وفي حُبْلى برافع بن اجر مُنتٌ فأصبح
النّاس ظاعنين وقالت اتى ماخِتٌ فسار عَميرة في السَّلف المتقدّمين ثمّ قال لحُرْفُصَة لعلّي
5 لو رجعتُ الى اهلي فاحتملتُم فقد وَلَدَتْ صاحبَتُكم فقال حُرْفُصَة لا أُبالي أَنْ تَفْعَل فكرّ
عَميرة على ناقة لا يقال لها الجيبة فلقي المرأة قد احتملت في وصواحبُها فوافقته فقالت
قد خبأتُ حيث دون فراشي زادك وسقاءك فمضى حتّى استشرفَ ثمّ نَفَذَ فلم يَفْقِدْه النّاسُ
حتّى تحيّنوا مَغْرِبَ الشمس فقالت حُرْفُصَة أَيْنَ اختَه مُرَيّة امرأة عَميرة فقال يا ابن عمّ
قلت لاذا ضُحًى فوافقنا ثمّ مضى الى دارنا فلم نَرَه بعدُ فاستحيى حُرْفُصَة أن يذكر
10 امرَه لأحد حتّى جنّ عليه الليلُ وتحدّث به الرّجال من قِبَل النّساء فأقبلوا الى حُرْفُصَة
فقالوا ويلك ما مَنَعَ الرجلَ قال ما أَظُنُّه إلّا ذهب قالوا إن تكن في شكّ فانّا مستيقنون ۞
فسار عَميرة يومَه وليلتَه والغَد حتّى اذا بَقِيَ أَنْفُ الزَّوْر من الصحراء وغربت الشمس
اناخ فحلّ راحلتَه وقيّدها وعَصَبَ يديها ثمّ نام حتّى اذا عَلا الليلُ ثم قام فلم يرَ الناقةَ قال
L 2b فسعيتُ يمينًا وشمالًا فاذا انا بسَوادٍ من الليل عظيمٍ فحسبتُه الجيشَ فبتُّ أَرْصُدُه اخاف
15 أَنْ يأخذوني حتّى اتاه الصبحُ فاذا خمسون ومائةُ نعمة واذا نَقَتي تَخْطِر نَمَةً قريبة
منّي فأنا غضبانُ على نفسي فجددتُ السَّيْرَ يومي ذاك حتّى أَرِدُ سَفارِ فأَجِدُ في مَنازل
القوم نسعةً فسقيتُ راحلتي (وسَفارِ ماءٌ لبني تميم) وطَعِمْتُ من تَمْرٍ كان معي وشربتُ
ثمّ ربتُ مُسَيَّ الثلثة فأصبحتُ بالحَنّامة من ذي كَريبَ فاذا انا بناسٍ يَعْلقون السِّدْرَ

والسلف المقدمون (sic) امم لحى L, المتقدّمين 4 O. علمانُ 2 O, علمنُ L. من النسا والاموال. 8 O تحاسوا (?), L indistinct, with the gloss لى نزلوا. 13 O واناخ, L اناخ (sic, without و). 16 أَرِدُ and فأجدُ, so O. 17 O L نسعة, O orig. نسعه: L has النلثى، وسفار ماء لبنى مازن بن مالك بن عمرو بن تميم. 18 كَريبَ, so O.

(يعنى يَرْعَوْنَه) فتحرّفت عنهم مخافةَ أنْ يأخذوني فنادانى بعضهم انّما نحن صُدّار البيت فلا تَخَفْ (والصُدّار الرّاجعون اراد انّهم كانوا حُجّاجًا) فنفذتُ حتّى أُصَيِّبَ ثَلَمَ وبها جماعةُ بنى يربوع فقلتُ قد غزاكم الجيشُ من بكر بن وائل بزَيْسَيْنِ ولُراعٍ وعَدَدٍ ۞ فبَعَثَ بنو رِياح بن يربوع فارسَيْنِ ثَليعةً احدهما غلام للمُشَبِّر اخى بنى قُرْمىّ بن رياح وبعث بنو ثعلبة فارسَيْنِ رَبيئةً فى وجه آخَرَ احدهما المُنْذِر بن أُنَيْف والآخَر جَرّاد بن أُنَيْف بن الحُرِث بن حَصَبَة ومَكَثَ بنو يربوع يُوقِدون نارهم على صَمْد ثَلَمَ [الصَّمْد الموضع الغليظ الصُّلْب] وأَطْلَعوا الشَّبَحَ الشَّقيقَ فدانوا كذلك ثلاثًا (والشَّقيق من الرمل الجَدَدُ بين الرَّمْلَتَيْن وربّما كان ميلًا وخمسةَ اميالٍ وأكثرَ) ثمّ إنّ فارسَىْ بنى ثعلبة جاءا فقالا لم نُحِسّ شيئًا فقال عَميرة ما تمنّيتُ الموتَ قَطُّ إلّا يومئذ حين جاء الفارسان لم يُحِسّا شيئًا مخافةَ أنْ يكونوا ارادوا غيرَهم فيدعوَ ما حدّثتهم باطلًا وليلةَ ذهبت تلتمس مخافةَ أنْ اوخَذَ فيقالَ لم تُأخَذ فلمّا تعالى النهارُ من اليوم الثالث طلع فارسا بنى رِياح فاذا العبد لا يُوقِى فَرَسَه خَبارًا ولا حَجَرًا ولا جُرْفًا وهو على الأخمىّ فرس بنى قيس بن عَتّاب ابن قُرْمىّ فقالا تركنا القومَ حين نزلوا القَسوميّةَ ۞ قال فتلبّبنا ثمّ ركبنا ثمّ اخذنا طريقًا مُختَلِفًا حتّى وردنا اليَنْسوعةَ حين غابت الشمس فوجدنا معركةَ القوم حين استقوا وسقوا ونثروا التمرَ وتخفّفوا للغارة ثمّ اخذوا بنَسَ المِذْنَب فتَبَعْناهم حتّى وارَى أَثَرَهم عنّا الليلُ واستقبلوا اسفلَ ذى طُلوح وتحتى فَرَسٌ ذريعةُ العَنَقِ فمَضَتْ فى الخيل فقَفَدَنى عَتْوَةُ بنُ ارقم بن نُوَيْرة فقال يا بنى يربوع انّ عَميرة قد مضى ليُنْذِر اخوانه فقال عُتَيْبَة ابن الحُرِث بن شِهاب كذبتَ ما يَنْفَس عَميرة علينا الغُنْمَ والظَّفَرَ أمّا خاصّته فنا لها جارٌ وعُتيبة رأسُ بنى يربوع يومئذٍ ۞ قال فسمعتُ ما قال الرجلان فوقفتُ حتّى ادركونى

---

2 أُصَيِّبَ, so O. 4 فبَعَثَ, O فبعيث: المُشَبِّر, L المُشْتِنّ (?). 6 seq. words in brackets from L. 7 الشقيق, so L — O الشَّفيق in marg. 10 L ولَيلةَ ما ذهبت. 15 L علينا, عنّا. 16 L مضت فى الخيل, so O — L فى الخيل. 18 L فنا جار لهم.

وقد خشيتُ لَعَمْرُ القوم مخافة أن ينذروا بأنفسهم حتّى اذا كنّا حيث اطّلع الطّريق
من ذى طُلوح وقفنا وأمسكنا جَكَمات الخيل ثمّ بعثنا طليعة أُخرى فأتتا فأخبرتا انّهم
بالثّلاحتين نُزولٌ بأسفل وادى ذى طُلوح فمكثنا حتّى اذا بَرَق الصُّبْحُ ركبنا وركب القومُ
واستعدّوا للغارة ۞ وقد دنا الحجر حين مرّوا بسَفارِ قال للحَوْفزان تَعَلَّمْ أنّى لأظنّ عميرةَ
L 3a قد دعانا وانّى لأعرف هذا النّوى قال الحَوْفزان ما كان ليفعل ۞ قال فدفعنا للخيل
عليهم وهم يريدون أن يُغيروا فكنتُ أوّل فارس طَلَعَ فناديتُ يا اجرُ هلمّ الىّ قال مَن انتَ
قلتُ عَميرةُ قال كذبتَ فسفرتُ عن وجهى فعرفنى فنزل عن فرسٍ كان مُرَكَّبًا عليها
(المُرَكَّب الذى يركب فرسَ غيره ويغزو عليه فله نصفُ الغنيمة وأنشد

لا تَرْكَبُ الخَيْلَ إلّا أنْ تُرَكَّبَا ولو تَجَمَّعْنَ مِنْ حُمْرٍ ومِنْ سُودِ)

لابنِ الغَزالةِ السّدوسىّ (وابنُ الغزالة فى شيبان) وعلىَّ مُلاءةٌ لى حمراء فطرحتُها ثمّ جلس
عليها وقد قال لى قبل أن يجىء إنّى مُرَكَّبٌ قلتُ فتعالَ على ذلك وتحتى فرسٌ لأبى
مُلَيْل قال فأقبل وما نُضِرَ الى ذاك ۞ قال وأُخِذَ للجيش كلّهم فلم يُفلت منهم احدٌ غيرَ
شيخٍ من بنى شَيْبان ثمّ احدِ بنى اسعد بن هَمّام نجا على فرسٍ له وقد كان اخوه
معه أُخِذَ فلمّا اتى الحَىَّ سألته بنتُ اخيه عن ابيها فقال الشيخ

تسألُنى عُنَيْدَةُ عَنْ أَبيها وما أَدْرِى وما عَبَدَتْ تَميمُ
غَداةَ عَيِدْتُنَّ مُغَلْغَلاتٍ لَبُنَّ بِكُلِّ مَحْنِيَةٍ تحيمُ
فما أَدْرِى أَجُبْنًا كانَ بِيتِى أَمِ الكُوسَى إذا عُدَّ الحَزيمُ

الكُوسَى من الكَيْس والضُّوقَى من الضّيق والخُورَى من الخير وقلت امرأة لضَرّتها ما انتِ
بالخُورَى ولا الضُّوقَى حِرًّا والحَزيم من الحَزْم ومُغَلْغَلات مُشَدَّدَة الاعناق ۞ وأُخِذَ

8 seq. gloss and following verse not found in L. 9 cf. Lisān I 414[23]. 10 وابنُ, L وبنو. 15 "by that which Tamīm worships!" (a remarkable oath in the mouth of a Shaibānī). 16 cf. Lisān XV 337[21]. 17 cf. Lisān VIII 85[10].

الحَوْفَزَان يومئذٍ اخذه حنظلةُ بن بِشْر بن عمرو بن عمرو بن عُدُس وكان نَقيبًا فى بنى يربوع ولم يَشْهَدْها من بنى مالك بن حنظلة غيرُه فاختصم عبدُ الله بن الحُرّ وعبدُ عمرو بن سِنان بن وَعْلَة بن عوف بن جارية بن سَليط فاختصموا فيه فقال الحَوْفَزان O 15a حكّمونى فى نفسى والله لا أُخَيِّب ذا حَقّ فحكّموه فأعطى ابا مُلَيْل عبدَ الله بن الحُرّ مائةً من الابل وأعطى عبدَ عمرو بن سِنان مائةً وجعل ناصيتَه لحنظلة بن بِشْر فقال عبد عمرو للحَوْفَزان إنّ بين بنى جارية بن سَليط وبين بنى مُرّة بن هَمّام مُوادَعَةً وإنّه لا يَحِلّ لى أن أُرزَأَك منها شيئًا ۞ وأمّا ابو مُلَيْل فكان يسمّى المائةَ التى اخذ منه الخُباسَةَ (والخُباسة الغَنيمة وأنشد للبيد

خُباساتُ القَوارِسِ كُلَّ يَوْمٍ إذا لم يُرْجَ رِسْلٌ فى السَّوامِ)

ورَدّها عبدُ عمرو بن سِنان ۞ وأُخِذَ سَوادة بن يزيد بن جُبَيْر اخذه عَتْوة بن ارقم فانتزعه عَميرةُ بن طارق وأُخِذَ عبد الله بن عَنَمَة الضَّبّىّ يومئذٍ وكان فى بنى شَيْبان فقتَله مُتَمِّم بن نُوَيْرة وأُسِرَ سُوَيْد بن الحَوْفَزان وأُسِرَ سَعْد بن قَلْحَس الشيبانىّ احد بنى اسعد بن هَمّام ۞ فقال عَميرة بن طارق

أَقِلّى عَلَىّ اللَّوْمَ يا أُمَّ خِشْرِما يَكُنْ ذاكِ أَدْنَى لِلصَّوابِ وأَكْرَما
ولا تَعْذُليني أَنْ رَأَيْتِ مَعاشِرًا لَئيمٌ نَعَمْ دَثْرٌ وأَنْ كُنْتُ مُعْدِما
L 3b المُعْدِم صاحبُ الجِرْمة وهى القِطْعة من الابل والدَّثْر الكثير يقال مالٌ دَثْرٌ ودِبْسٌ ودِبْرٌ وعُكَمِسٌ وعُكابِسٌ وعَكَنانٌ اذا كان كثيرًا

مَتَى ما تَكُنْ فى النّاسِ تَحْنُ وخُمْ مَعًا تَكُنْ مِنْهُمُ أَدْسَى جُنوبًا وأَشْأَما
مَناكِ الإلٰهُ إنْ كَرِهْتِ جِماعَنا بِمِثْلِ أَبى قُرْطٍ إذا اللَّيْلُ أَظْلَما

---

1 بن عمرو بن عدس, om L. 4 فى, L الى. 9 cf. Labīd Ch. 131¹. 10 يزيد, in the parallel passage (O 201*b*) زيد. 12 seq. L واسر اسعد. 14 seq. cf. O 201*b*: O حِشْرِما (sic), L وفلحس وثما من بنى اسعد بن همام. حشم خشرما supr. 17 وَعَكَنان, so O.

مَدَى الأَلْهُ مِثْلَ بَلَاءِ اللهِ بِهِ وكان ابو ثَرْوَتْ هذا رجلًا نَحيلًا كثيرَ المالِ

إذا لم رأَى ذَوْدًا صَنِينَ لعاجِزٍ لَئِيمٍ تَصَدَّى وَجْهَهُ حَيْثُ يَمَّما

الذَّوْد ما بين الثلاث الى العشر وصَنِينَ أَنْسَلَّ (والصَّنُّ النَّسل وأنشد

ابْنُ عَجوزٍ صَنُّوها غَيْرُ أَمِرْ صَبْصَلِيقِ الصَّوْتِ بِعَيْنَيْها الصَّبِرْ

تَغْدُو على الحَيِّ بِعودٍ مِنْ سَمُرْ حَتَّى يَفِرَّ أَعْلَها كُلَّ مَفَرْ

لو نُحِرَتْ فى بَيْتِنا عَشْرُ جُزُرْ لَأَصْبَحَتْ مِنْ لَحْمِهِنَّ تَعْتَذِرْ

بِحَلِفٍ سَبِّ ودَمْعٍ مُنْبَمِرْ

السَّبُّ المتتابع والمُنْبَمِر السائل)

يَسوفُ الفِراءَ لا يُحَسِّينَ غَيْرَهُ كَفِجًا ولا جارًا كَريمًا ولا ابْنَما

ورُوِيَ يَسُوفُ وُتْرًا والوَتْر وِطابٌ مملوءةٌ لا يُحَسِّينَ غَيْرَهُ اى لا يَشْرَب منهنّ غَيْرُه

والفِراءُ ابل كانت له تُدْعَى بهذا الاسم والفِراء الحَمير واحدها فَرَأٌ مقصور يقول لا يُحَسِّينَ

ضَيْفًا من أَلْبانها والكَفِج الذى يأتيك فُجاءةً يقال كَفِجْتُه كَفاحًا ونِقابًا ولُقاطًا والْتِقاطًا

وعَيْنَ عُنَّةٍ وحُفْرَةَ بَحْرَةٍ وفِلاطًا بمعنًى واحدٍ

فَدَعْ ذا ولٰكِنْ غَيْرَهُ قَدْ أَعَمَّنى أَميرٌ أَرادَ أَنْ أُلامَ وأُشْتَما

فلا تَأْمَرَنّى يا ابْنَ أَسْماءَ بِنْتَنى نُجِمُّ الفَتَى ذا النَّعْمِ أَنْ يَتَكَلَّما

الاِجْبار أَنْ يُشَقّ لِسان الفَصيل اذا ارادوا فِطامَه لِئَلّا يَرْتَضِع (وأنشد O 15b

فلَوْ أَنَّ قَوْمى أَنْتَقَتْنى رِماحُهُمْ نَطَقْتُ ولٰكِنَّ الرِّماحَ أَجَرَّتِ

هذا يقوله عمرو بن مَعْدِى كَرِبَ فى بعض حُروبه التى كانت بينه وبين بَلْحارث بن كعب

له فى يوم نَبْد وجَرْم وكان ذلك اليوم عليه يقول لو انّ قومى أَبْلَوا بَلاءً حسنًا ذكرتُ L 4a

---

4 seq. cf. Lisān XII 76[14] seq. 5 L تعودوا (?) : منكسر L, بِنْ سَمُرْ (so also Lisān). 9 O ما ابنَ. 13 O عُنَّه : O بَحْرَة. 15 cf. Lisān XV 258[1] : Lisān فلا تَأْمُرِى يا أُمَّ ابن أَسْماءَ : i. e. Abjar ibn Jābir, see p. 47[1]. 17 cf. Ḥamāsa 75[5-0]. 19 see ibid. 75[3] seq.

ذلك ولكنّ رِماحَهم اساءت البَلاء فقطعت لِساني عنهم) وذو الطَّعْم ذو الحَزم والعَقل يقال
ما بـه طَعْمٌ ولا نَهيضٌ ولا حَراكٌ ولا نَسْوٌ ولا تَنيشٌ ولا حَبَنٌ ولا نَبَنٌ اذا لم يكن
عنده قُوّة ولا حَراك

بِأَنْ تَغْتَزُوا قَوْمي وأَجْلِسَ فيكُمُ وأَجْعَلَ عِلْمي ظَنَّ غَيْبٍ مُرَجَّما
ولَمّا رَأَيْتُ القَوْمَ جَدَّ نَفيرُهُمْ دَعَوْتُ نَجيّي مُحْرِزًا والمُثَلَّما

هذان رجلان من البَراجِم (والبَراجِم من بني مالك بن حنظلة وهم الثُّليم ولُكَيْز ومُرّة
وقَيْس) وكان مُحْرِز والمُثَلَّم في بني عِجْلٍ فلمّا اراد الحَرْوَ شاوَرَهما يستعين برأيهما

وأَعْرَضَ عَنّي قَعْنَبٌ وتَأَثَّما يَرَى أَعْلَ أُودٍ مِنْ صُداءٍ وسَلْبَما

قَعْنَب رجل من البَراجِم وهو ممّن شاوَرَ فلم يُشِر عليه خَيْر وأَعْلُ أُود بنو يربوع
وصُداء في بَلْحارث بن كعب وهم إِخْوَتهم وعِدادُهم فيهم وسَلْبَم من خَثْعَم وسَلَبَم في
مَذْحِج ايضًا

فَلَلْتُ ما عِنْدي مِنَ الهَمِّ نَقْضَةً بَسْمٍ أَنْ أُلامَ وأَنْدَما
فَمِرْتُ بِجَنْبِ الزَّوْرِ ثُمَّتَ أَمْتَحَنْ وقد جاوَزَتْ بالأُقْحُوانَةِ مَحْرِما
كَأَنَّ يَدَيْها إِذْ أَجَدَّ نَجاؤُها يَدا مُعْوِلٍ خَرَّةً تُسْعِدُ امَّها
تُراعي الَّذينَ حَوْلَها وَعْيَ لُبِّها رَخِيٌّ ولا تُبْدي لِشاجِبِ فَتْلَما

ويروى تُراعي اللَّواتي حَوْلَها وَعْيَ بالِها وتَلَمَ اراد تَلَمَ من الأَلَم وهي لُغة

ومَرَّتْ على وَحْشِيِّها وتَذَكَّرَتْ نَصِيًّا وماءً مِنْ عُبَيْثَةَ أَسْحَما

---

6 عذان, O عذا: البَراجِم, see N⁰. 39 v. 21 Comm. 7 after وقيس L adds شاوَرَهما اعلى احد دارم: بـرأيهما L adds وغالب بدل مرة في البراجم عمر ابي بشر. 8 O أُوِد, but see Yāḳūt I 398¹⁴: L صُدا وسلبما. 12 cf. Yāḳūt I 334² seq., III 610¹⁶ seq.: L ولكفت. 13 L للاقحوانات, Yāḳūt للاقحوانة. 14 يَدا, L يدى. 15 تُراعي indistinct in O: O orig. فتيلما, L فتيلما (?). 16 O تُرَاعي: وتَيلَم.

عُبَيَّة وعُباعِب ماءان لبنى قيس بن ثعلبة ببطن فلج وفلجٌ لبنى العَنْبر والنَّصِىّ

نَبت من الحَنْبَة وهو نَصِىٌّ ما كان رَطْبًا فاذا جَفّ فهو حَلِىٌّ وهو ابيض

فقامَتْ عَلَيْهِ وٱسْتَقَرَّ قُرورُها مِنَ الأَيْنِ والنُّكْراء فى آلِ أَزْنَما

قُرورُها وقَرارُها واحد وأَزْنَم بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع

سأُجْشِمُها بِنْ رَعْبَةَ أَنْ يَعُزّوا عَدُوٌّ مِن المَوْماةِ والأَمْرِ مُعْظِما 5

حَلَفْتُ فلم تَأْثَمْ يَمينى لَأَنْتَأَرَنْ عَدِيًّا ونُعْمانَ بنَ قَيْلٍ وأَيْهَما L 46

هؤلاء قوم من بنى يربوع قتلتهم بنو شَيْبانَ يومَ مُلَيْحَة

[وغَلْمَتَنا السّاعِينَ حَوْلَ مُلَيْحَةٍ وحَوْمَلَ فى الرَّمْضاءِ يَوْمًا مُحَرَّما]

وبَرَّتْ يَمينى إِذْ رَأَيْتُ ٱبْنَ قَلْحَسٍ يُجَرُّ كما جَرّوا هَدِىَّ ٱبْنِ أَضْرَما

البَدِىّ الجارِ عامِنا والبَدِىّ العَروس والبَدِىّ الشىء يُبْدَى O 16a 10

فَلَلْتَ بِسُطْامٌ جَرِيضًا بِنَفْسِهِ وغادَرْنَ فى كَرْشاءَ لَدْنًا مُقَوَّما

جَرِيضًا يَجْرِضُ بِرِيقِهِ يَغَصُّ بِهِ وذلك اذا كان بآخِرِ رَمَقٍ ويقال أَفْلَتَ فلانٌ جَرِيضًا وأَفلت جُرَيْعَةَ الذَّقَنِ وأفلت بِدَمائِهِ وأفلت بِحَشاشَةِ نَفْسِهِ وكَرْشاءُ رَجُلٌ

أَثُمَّ أَخَذْتَ بَعْدَ ذاكَ تَلومُنى فسائِلْ ذَوِى الأَحْلامِ مَنْ كانَ أَظْلَما ۞

وقال عميرة ايضًا 15

أَلا أَبْلِغا أَبا حِمارٍ رِسالَةً وأَبْجَرَ أَنّى عَنْكُما غَيْرُ غافِلِ

---

1 O فلج وفلج, marg. فليج, L فليج (?) with the addition وهما لربيعة. 5 i. e. "from fear lest an enemy should overcome the Banū Thaʿlaba". 6 seq. cf. N⁰. 28 v. 36 Comm. (end), Yāḳūt IV 641[1] seq., Lisān V 165[21]: ونعمان بن, L بعمرو بن. 7 O فتلتهم. 8 verse in brackets from L. 9 O هَدِىّ ابنَ. 11 om. L, cf. O 155a (where this verse appears in another poem). 14 أَظْلَما, L الوما. 16 seq. cf. Yāḳūt II 569[18] seq.

ابو حمار الخوفزان كان له ابنان احدهما يقال الحمار والآخر العفو وهو الجحش والعفا ايضًا

رِسالَةَ مَنْ لو طاوَعوهُ لأَمْرَجوا ... لَمساةً نَشوَى بَيْنَ دُرنا وبابِلِ
تَبَيَّنْكُمُ حَتّى أَتَبَّمْتُمُ نصيحَتي ... وأَنْبَأْتُكُمْ في الحَيِّ ما أَنا فاعِلُ
فلمّا رَأَيْتُ أَنْ عَصَوْني ولَمْ أَكُنْ ... ضعيفًا كَمَنْزوفٍ من القَوْمِ خامِلِ
وكَلَّفْتُ ما عِنْدي عَلاةً رَجيلَةً ... مِراحًا وفيها جُرْأَةٌ وتَخايُلُ

عَلاة شديدة شبّهها بعَلاة الحدّاد وهو السِّندان والقَمَرة السِّندان ايضًا والقُرْزوم خَشَبَةُ الحدّاد وفي الجَبَّأة ايضًا والتّخايُل الاختيال والرّجيلة القويّة

مُذَكَّرَةً تَمْشي إذا اللَّيْلُ جَنَّها ... تَدِفُّ مِنَ بَعْلٍ مَعْلَمٌ ومُجاعِلُ

يُسْتَحَبّ للناقة أَنْ تكون مُذَكَّرة الخَلْق ويُسْتَحَبّ للفحل أَنْ يكون في خَلْق الدقة يقال بَعيرٌ مُنَوَّقٌ وناقةٌ مُذَكَّرةٌ

فَوَرَدْتُها ماءً كَسَى الدِّمْنُ فَوْقَهُ ... وريشُ الحَمامِ كالنِّسيمِ النَّواصِلِ

الدِّمْن القماش والسِّرْجين النِّسيم النّواصل يعني التي قد سقطت نصالها فشبّه ريش الحمام بها

وأَدَّيْتُ في أَجْسِ بَدَنٍ مَغيرَةٍ ... لأَسْقِيَ في حَوْضٍ جَمًى غَيْرَ طائِلِ
قَليلًا فلم تُعْطَنْ بِهِ وزَجَرْتُها ... على حاجَةٍ في نَفْسِها لم تُداخِلِ

الإعْطان أَنْ تَسْقي البعيرَ أوّلَ نَهَاله فإن كان له مُنَدًّى نَدَّيْتَه قليلًا ثمّ عَلَلْتَه وإن لم يكن مُنَدًّى أَخَّرْتَه في العَطَن قريبًا من الماء مُنَيَّةً ثمّ عَلَلْتَه والمُداخَلة أَنْ تُدْخِلَ

---

1 seq. ايضًا ... كان , L : وكان للخوفزان حمار وجحيش وهما ابناه O : العفو unvocalised : O والعفآ (sic) الجحش . 4 O marg. إقوا . 8 in O the words وفي الجَبَّأة (sic) ايضًا are wrongly placed after الاختيال . 13 O الدِّمْنُ . 15 L فدليت : جَبًى , so O — L جبًا with a gloss والجبا الما بعينه . 16 L تَعْطَنْ (sic). 18 O أَمْحَتْه .

البعير بين بعيرَيْن اذا دُنّ ضعيفا او مريضًا او احببتَ أَنْ تورده بعد ما نَهِلَ

فراحتْ دُنًّا الرَّحْلُ حُشَّ جَوْنَةٍ بذاتِ السِّتارِ أَخْطَأَتْها الحَبائلُ

الجَوْنَة عامّا القصّة [والقصّ ضَرْبانِ جَوْنِيٌّ وكُدْرِيٌّ والكُدْرِيّ ما كان الى الحُمْرة والجَوْنِيّ ما دنا الى السَّواد] وحُشَّ جُعِلَ ظِهْرُها حَشْوًا للرَّحْل

ما ذُقْتُ طَعْمَ النَّوْمِ حَتَّى رَأَيْتُنى أُعارِضُهُمْ وِرْدَ الخِماسِ الشَّواصِلِ

الخِماس الابل التى تَرِدُ فى كلّ خَمْسٍ وهو اخبث الاوراد والخَمْس أَنْ تُغِبّ ثلثة ايّام O 165 وتَرِد فى اليوم الرابع [وتَصْدُر فى اليوم الخامس] والشَّواصِل العِطاش عامّا وقد تكون الرِّواء فى غير هذا الموضع

يقُلْنَ صَدَقْتَ فَوْقَ جُرْدٍ كأنّما ثَوالِبُ عِقْبانٍ عَلَيْها الرَّحائلُ

فَسَرَعْنَها إِنْفاقَ ما جِئْتَنا لَهُ وما كانَ بَيْعًا بالخِفافِ المَثاقلُ

ولكنّها سُوقٌ يَكونُ صِفاقُها سُرَيْجِيَّةً قد أَرْهَقَتْها الصَّياقلُ

سُرَيْجِيَّة سيوف منسوبة الى سُرَيْج صانع من بنى أَسَد

غَداةَ وَقَعْتَ عالَوْا رُءُوسَكُمْ عَلَىَّ وعَضُّوا بَعْدَها بالأَنامِلِ

سيَمْنَعُنى الدَّعّاءُ بالسَّبْلِ مِنْكُمُ وقَيْسٌ نَجِيبى غَيْرُ ميلٍ مَعازِلِ

الدَّعّاء [وقَيْس من شَيْبان]

فَبَلِّغْ بَنى عِجْلٍ أَلَمْ يَكُ فيهِمُ لَقُرْبَى راعٍ او لِفَضْلِىَ حامِلُ

قال ابو جعفر اذا قال احدهم الشعرَ بالرُّبانيّة أَكْفَأَ والرُّبانيّة أَنْ يتغنّى به ويقنع كما يقنع العروض

---

1 O نَهَلَ. 3 seq. words in brackets from L. 5 cf. Lisān XIV 205²¹. 7 words in brackets from L. 9 cf. Lisān XIII 293⁶. 10 O المثاقل. 11 cf. Lisān II 433²⁰, 434¹: يكن, so L — O تكون. 13 L وعضّوا. 15 from L. 16 لفضلى حامل « one who is indebted to my generosity » — L has a gloss [read عَلَىَّ] لد على (?) لفضلى اى لفضل يفضل. 17 and 18 om. L.

فَيَدْيِيمُ إِذْ أَخْطَوْا قَتْلَ سُبْلِيمِ ولا يَبْتَغُوا وِتْرَ العَدُوِّ غَوَائِلِي
فَإِنِّي لَوْ أَمَيْلَتْكُمُ فَغَزَوْتُمُ فَجِئْتُمْ بِسَبْيِ كُلِّ بَيْضَا وَجَمَلِ L 5b
رَغِبْتُ بِأَنْ لا تَشْكُرُوا لِي وَتَفْخَرُوا عَلَيَّ إِذَا نَازَلْتُكُمْ بِالمَنَازِلِ
فَأَعْوِنْ عَلَيَّ بِالوَعِيدِ وَأَخَاهُ إِذَا حَلَّ بَيْنِي بَيْنَ شَرْكٍ وَعِقَالِ ۞

وقال عَميرة ايضًا 5

الَمْ يَعْلَمْ سَوَادَةُ أَنَّ سَاجٍ وَذِي قُرْبَى لَهُ بِلِوَى الكَثِيبِ

سَوادة بن يَزيد بن جُحَير أَسَرَ عَتْوَةَ بن أَرْقَم فانتزعه عَميرَةُ منه

غَدَاةَ يُقَالُ ذَاكَ أَخُو عَلِيطٍ يُشَلُّ بِهِ عَلَى عُرْيٍ سَلِيبِ
دَأَبْتُ لَهُ وَلَمْ تَسْأَلْ قُرَاعِي رِمَاحُ القَوْمِ دُونَكَ فِي الخُطُوبِ
كَأَنِّي إِذْ مَنَنْتُ عَلَيْكَ فَضْلِي مَنَنْتُ عَلَى مُقَطِّعَةِ القُلُوبِ 10
أُرَيْنِبِ خُلَّةٍ بِانَتْ تَعَشَّى أَبَارِقَ كُلُّهَا وَخْمٌ جَدِيبُ

قوله أُرَيْنِب خُلَّة يقول كُنْتِ حَمَلْتِ مِنِّي أُرَيْنِبَا لا جَزَاءَ عندها ولا شُكْرَ قال ابو جعفر الارنب اخور الوحش وانّ القُنْبَرَة تَنْمَع فيها حتّى تَتْرِبها والأَبارِق جمع أَبْرَق وهو رَمْل وحجارة

فَأَنْبَأَنِي وَلَمْ يَأْكَ خَبِيثًا خُلْدِ الدَّهْرِ وَالمَلِ الرَّغِيبِ 15
فَلَمَّا أَنْ أَتَيْتَ بَنِي لُجَيْمٍ بِدُرْنَا حَيْثُ تَسْمَعُ الشُّرُوبُ
نَتَفْتُ مَقَنَّةَ كَذِبًا وَزُورًا تُرَقِّعُ كُلَّ بُيْتَانٍ وَحُوبِ
ذَكَرْتَ بِهِ عَجَائِزَ قَعْدَاتٍ أَرَامِلَ كُلُّهَا كُلُّ رَقُوبُ
وَأَبْجَرَ قَدْ دَعَوْتُ وَلَمْ يُجِبْنِي وَأَنْدَفَهُ وَيَكْذِبُهُ الكَذُوبُ O 17a L 6a

1 L اذ احاطوا : ولا , L فلا . 2 وجامل , L حوامل . 4 cf. Bakrī 810¹⁵, Yāḳūt III 280⁶ : شرك , so L — O شرج . 6 L تعلم . 8 O يُشَلّ , L marg. يسل يطرد به . 10 seq. cf. Lisān X 157⁹ seq. (see also XVII 305⁸) : O مقطعه . 11 L تغشى . 13 O وأَنّ . 15 ولم , L الم : حَيْفَ , L حقى . 18 O رَقُوبِ .

عَلِمَتْ أَنَّ رَأْيَ مَا قُلْتُ حَقًّا لَمْ تُرِقْ مَوارِدَهَا شَعُوبُ

تَجْتَنِبُ رِحْلَتِي وَلَقَدْ يُرَاغِمُ عَلَى شَقًّا لَيْسَ لَهَا خَبِيبُ

أراد انّه عازب لا يَخِبُّ ولا يُقَرِّبُ ولَيْسَ يُجِيد الرَّكْض

أَتَانِي وَهُوَ مُنْتَخِبٌ حَشَاهُ وَمَا يُدْعَى لِخَنَاكَ وَمَا يُجِيبُ

وَأَلْقَى مُيَرَّةَ الْكَنْدِيَّ فِيهَا مَدِيدُ الْحَبِّ وَاللَّبَنُ الْحَلِيبُ

المَديد الماء والدَّقيق تُسْقَاه الابلُ والخيلُ يقول مُيَرَّة الكِنْدِيّ مُنْعُه لها وإحْسانه اليها

فَنَجَّتْهُ وَقَدْ دَنَ الْعَوالِي مِنَ الصَّلَوَيْنِ مُكْتَنِعَ الرَّقِيبِ

الصَّلَوان مستنقا الذَّنَب والمُكْتَنِع القريب ☆

وقال عبد الله بن عَنَمَة الضَّبّيّ ينشكر لمُتَمِّم بن نُوَيْرَة ويتلطّف على عَميرة بن نَدِف بإنْذارِه قومَه على أَخْوالِه بني عِجْل

عَمِيرَةُ فَكَّ السَّيْمَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ فَلا يَطْعَمَنَّ الخَمْرَ إِنْ هُوَ أَنْصَعَدا

يريد انّه افسد ما بينه وبينه وهذا مَثَلٌ ضَرَبَه لانّ السيم لا يَصْلُح إلّا بفُوقِه يقال فَكّ السَّيْمَ وانفكّ اذا انكسر فُوقُه يقول فلا يطعمنّ للخمر إنْ هو افلت وليكن على حَذَرٍ

فَلَمْ أَرَ جارًا وَابْنَ أُخْتٍ وَصاحِبًا تَكَيَّدَ مِنَّا قَبْلَهُ مَا تَكَيَّدَا

رَأَيْتُ رِجالًا لَمْ نَكُنْ لِنَتَبِيعَهُمْ يُباعونَ بِالْبُعْرانِ مَثْنَى وَمَوْحَدَا

طَعامُهُمُ لَحْمٌ حَرامٌ عَلَيْهِمُ وَيُسْقَوْنَ بَعْدَ الرِّيِّ شِرْبًا مُصَرَّدَا

يقول اذا رَوُوا سَقَوْا أَسْراهُمْ شِرْبًا قليلًا والشِّرْبُ النَّصيب

فَإِنْ لِيَرْبُوعٍ عَلَى الجَيْشِ مِنَّةً مُجَلِّلَةً نالَتْ سُوَيْدًا وَأَسْعَدَا L 65

جَزَى اللهُ رَبُّ النَّاسِ عَنِّي مُتَمِّمًا بِخَيْرِ الجَزاءِ ما أَعَفَّ وَأَمْجَدَا

---

1 ل, L لها. 3 this explanation seems to be wrong, as the words على شَقًّا الخ must refer to the defeated army. 5 L فنفى. 6 مُنْعُه i. e. مُنْعُ عَمِيرَةَ. 15 O رجلًا. 19 seq. cf. O 201ٴ, ʿIḳd III 66²⁴ seq.

كَأَنّى غَداةَ الضَّمْدِ حينَ دَعَوْتُهُ تَقَرَّعْتُ حِصْنًا لا يُرامُ مُمَرَّدا
أُجيبَتْ بِهِ دِماؤُنا فَوْقَ بِيضِنا وشارَكَ فى إِطْلاقِنا وتَفَرُّدا
أَبا نَهْشَلٍ فاتَّقى غَيْرَ كافِرٍ ولا جاعِلٍ مِنْ دونِكَ المالَ مُوْصَدا ۞

وقال مُتَمِّمٌ فى ذلك

وَنَحْنُ جَرَرْنا الحَوْفَزانَ إِلى الرَّدَى وأَجْرَ كَبَلْنا وقد كادَ يَشْعَبُ
جَرَى لَهُمُ بالغَىِّ مِنْ أَوَّلِ بارِقٍ فَأَنْجَحَ ذو كَيْدٍ مِنَ القَوْمِ قُلَّبُ

عَمِيرَةُ بن طارِق وهو الذى اوقعهُ فى الأَسْر والغَىّ والقُلَّب المتصرّف يقال رَجُلٌ حُوَّلٌ قُلَّبٌ وأنشد

الحُوَّلُ القُلَّبُ الأَرِيبُ ولا يَدْفَعُ زَوَّ المَنِيَّةِ الحِيَلُ

O 17b زَوَّ المَنِيَّةِ ما يَعْدِل منها الى المأمور به وما انْزَوَى منها اليه

٢٨

S 11b فقال جَرِيرٌ يَرُدّ على النَّعيث

١ لِمَنْ طَلَلٌ هاجَ الفُؤادَ المُتَيَّما وهَمَّ بِسَلْمادَيْنِ أَنْ يَتَكَلَّما

قال الاصمعىّ المُتَيَّم المُتَلَّل قال وهو مأخوذ من الارض التَّيْماء قال والتَّيْماء والتَّيْهاء بمعنى واحد وهى الارض التى تَتُوهُ النّاسَ وتُتَيِّهُهُم اى تُضَلِّلُهُم وتُهْلِكُهُم وقال غيرُه المُتَيَّم المُعَبَّد ومنه تَيَّمَ اللهِ اى عبد اللهِ [ويقال المُذَلَّل وسلمادَيْنِ ارضٌ ويقال جَبَلانِ]

---

1 حِينَ, L يَوَمَ. 3 L marg. ابو نهشل متمم. 5 L يُشْعَبُ. 6 L بَارِق. 9 see Mufaḍḍaliyyāt N⁰. 29 v. 5: زَوَّ, so O. 10 O يعدل.

N⁰. **28**. cf. Jarīr II 118¹⁴ seq.: *order of verses in* L 1, 3, 4, 2, 5—9, 15—17, 19, 22—44, 46—51, 53, 52, omitting 10—14, 18, 20, 21, 45; *order in* S 1, 2, 5, 3, 6, 4, 7—17, 19—22, 22* (= 50), 22**, 22***, 25, 26 23, 24, 27, 30, 31, 28, 29, 32—36, 38—40, 42—44, 41, 46, 45, 48, 47, 49*a*, 53*b*, 50—52, omitting 18. 37, 49*b*, 53*a*. 12 بِسَلْمانَيْنِ, so O—S بِسُلْمانَيْنِ.

٢ أَمِنْزِلَتَيْ هِنْدٍ بِنَاظِرَةٍ أَسْلَمَا وما راجعَ العِرفانَ إلّا تَوَهُّمَا

نَظِرَة مالُ لبنى عَبْس وقولُه أَسْلَمَا دعاءٌ لهما بالسّلامة من الأَنواء تَوَهُّمَا تَفَرُّسًا بعد ثُمَنِيَة

٣ وقد أَذِنَتْ هِنْدٌ حَبِيبًا لِتَصْرِمَا على طُولِ ما بَلَّى بِهِنْدٍ وهَيَّمَا

٤ وقد كانَ مِن شَأْنِ الغَوِيِّ ظَعائِنٌ رَفَعْنَ الكُسا والعَبْقَرِيَّ المُرَقَّمَا

[الغَوِيّ عو جرير صاحب الغزل والبَعْلَة والعَبْقَرِيّ ضَرْبٌ من الوَشْي المُرَقَّما عو المرقم بدارات الوَشْي]

٥ كَأَنَّ رُسومَ الدّارِ رِيشُ حمامَةٍ تَحاماها البِلَى فاسْتَعْجَمَتْ أَنْ تَكَلَّما L 7a

ورُوِيَ كَأَنَّ ديارَ الحَيِّ شبّه الدارَ بريش حَمامة لاختلاف لونيها [استعجمت خَرِسَت]

٦ طَوَى البَيْنُ أَسْبابَ الوِصالِ وحاوَلَتْ يَكْنِيلُ أَسْبابُ الهَوَى أَنْ تَجَذَّما

كَنِيل موضع من بلاد بنى تميم وفى ذلك اليوم قُتِلَ النِّعْمان ورُوِيَ يَكْنِيلَ أَقْرانُ والأَقْران الحِبال تَجَذَّمَ تَقَطَّعَ

٧ كَأَنَّ جِمالَ الحَيِّ سُرْبِلْنَ يانِعًا مِنَ الوارِدِ البَطْحاءِ مِنْ نَخْلِ مَلْهَما

قوله سُرْبِلْنَ يانِعًا شبّه ما على البَوادِج من الرَّقْم بالبُسْر الاحمر اليانع وعو المُدْرِك فى حُمْرته

---

1 عِنْد, L سَلْمَى. 4 S لقد: حَبِيبًا, S خَلِيلًا: لِتَصْرِمَا (= لِتَصْرِمِنّ), O لِتُصْرِمَا with معا, L لِيُصرِما, S لِتَصْرِمَا. 5 cf. Lisān XIX 56[10]: الغَوِيّ, so SL — O الغوانى: L ظَعائِنٌ: الكُسا, S الرِّثا with the glosses اليه تجعلك فرنوت ما من كلّ منظرٍ حسنٍ .... وقيل الرِّثا (sic) ثوب تجعله النساء على البَوادج ويقال الرِّثا العين. 8 S واستَعْجَمت: L تَكَلَّمَا. 10 cf. Lisān XIV 120[11], Yāḳūt IV 313[3] seq.: تَجَذَّما, so LS — O تَجَذَّما with معا, and so also below. 11 S كَأَنَّ حُمُولَ الحَيِّ زُنَّ بِيانِعٍ [كنيل] مالُ لبنى ثعلبة. 13 cf. Yāḳūt IV 639[4]: S البَطْحاء, so O S (so also Yāḳūt).

وصُقْتُه [البَدْحاء بَطْن الوادى السَّبْل] ومَلَمْتُم قَرْيَة باليَمامة لبنى يَشْكُر وأَخْلاط من بَكْر

٨ سُقِيتِ دَمَ الحَيّاتِ ما بالُ زائرٍ يَلِمُّ فيُعْطَى نائلًا أَنْ يُكَلَّما

سُقِيتِ دَمَ الحَيّاتِ دَعاءٌ عليها يقول تَعْدِين كلامَك نَقْلًا لى ودَمُ الحَيّاتِ سَمُّها

[يلمّ يَزور] 5

٩ S 12a وعَيْدى بِهِنْدٍ والشَّبابُ كأَنَّهُ عَسيبٌ نَما فى رِيَّةٍ فتَقَوَّما

العَسيب عاقِدُ البَرْدِيّة والرِّيَّة العين الكثيرة الماء ونَما ارتفع وإنّما يريد انّه غَضٌّ يَيْنِ المَفاصِل حسنُ القَوام ورُوِىَ وأَخَذَتْ عَيْدى والشَّبابُ — L

١٠ بِهِنْدٍ وهِنْدٌ هَمُّهُ غيرَ أنّها تَرَى البُخْلَ والعِلّاتِ فى الوَعْدِ مَغْنَما

١١ لقد عَلِقَتْ بالنَّفْسِ مِنْها عَلائِقٌ أَبَتْ طُولَ هٰذا الدَّهْرِ أَنْ تَتَصَرَّما 10

١٢ دَعَتْكَ لها أَسْبابُ طولِ بَلِيَّةٍ ووَجْدٌ بِها هاجَ الحَديثَ المُكَتَّما

ويروى أَسْبابُ كُلِّ بَلِيَّةٍ ويروى هَيَّجَ الفُؤادَ المُتَيَّما الحَديثَ المُكَتَّمَ حُبُّه آنِفًا

١٣ على حينِ أَنْ وَلّى الشَّبابُ لِشانِهِ وأَصْبَحَ بالشَّيبِ المُحيلِ تعَمَّما

O 18a المُحيل الذى قد احال السَّوادَ الى البَياض

١٤ أَلا لَيْتَ هٰذا البَحْلَ عَنّا تَصَرَّما وأَحْدَثَ حِلْما قَلْبُهُ فتَحَلَّما 15

١٥ (L 7a) أُنيخَتْ رِكابى بالأَجِزَّةِ بَعْدَ ما خَبَطْنَ بِحَوْرانَ السَّريحَ المُخَدَّما

---

1 S ارضٌ بالبَحْرَيْن كثيرةُ النَّخْل [ملمّ]. 3 بال S: ذَنْب S. 6 S يَلِمُّ S: رَيَّة, so O with معا — S رَيِّه with gloss الماء ارضٌ كثيرةُ : وأَحْدَثَ عَيْدى بالشباب — see عَسيبُ النَّخْلِ وهو عودُ السَّعَفَة 7 S. ويقال سَقَيْتُه دَسَا رَيَّة اى مَملوءَة Akhṭal 12⁶. 16 L الشُّرب (?): S المُخَدَّما with the gloss المُخَدَّم المُقَطَّع والسَّيرِ الخِدْام.

الأَحِزَّة جمع حَزِيز وهو ما غلظ من الارض وانقاد وظَهْرُ البصرة يُسمّى الحَزِيزَ [خَبَطْنَ
وَبْنَ وشربن] وحَوْران من عمل دمشق والسَّرِيحُ النِّعال واحدتها سَرِيحَة والمُخَدَّم
المشدود الى أرساغها بالشُّسُوع والشُّسُوع الخِدام

١٦ وأُدْنِى وسادِى مِنْ ذِراعٍ شِمِلَّة وأُتْرِكُ عاجا قد عَلِمْتِ ومِعْصَما

5 الشِّمِلَّة الخفيفة والعاج أَسْوِرة من عاج ومن ذَبْل ومن قُرون يقال لها المَسَك ايضًا

١٧ وعاوٍ عَوَى مِنْ غَيرِ شَىْءٍ رَمَيْتُهُ بِقارِعَةٍ أَنْفادُها تَقْطُرُ الدَّما L 7b

أَنْفادُها جَماعة نَفَد وُرِىَ إِنْفادُها وإِنْفادُها مَصْدَر وَرَوَى ابو عُبيدة أَفْنادُها تَقْطُرُ الدَّما

١٨ وإِنِّى لَقَوّالٌ لِكُلِّ غَرِيبَةٍ وَرُودٍ اذا السّارِى بِلَيْلٍ تَرَنَّما — LS

الغَرِيبة من الشِّعْر التى لم يُقَلْ مِثْلُها والوُرُود التى تَرِدُ البُلْدانَ على افواهِ مَنْ يتغنّى بها
10 اذا سار ليلًا كما قال الفرزدق

تَغَنَّى يا جَرِيرُ لِغَيْرِ شَىْءٍ وقد ذَعَبَ القَصائِدُ لِلرُّواتِ

فكَيْفَ تَرُدُّ ما يَعْمانَ مِنْها وما بِحِبالِ مِصْرَ مُشَبَّراتِ

وكما قال الأَعْشَى

به تُنْقَضُ الأَحْلاسُ فى كُلِّ مَنْزِلٍ وتُعْقَدُ أَطْرافُ الحِبالِ وتُطْلَقُ

١٩ خَرُوجٍ بِأَعْواهِ الرُّواةِ كَأَنَّها قَرَى هِنْدُوانِىٍّ اذا هُزَّ صَمَّما S 12b (L 7b)

قَرَى كُلِّ شَىْءٍ مَتْنُهُ وتَصْمِيم السيف مُحَدِّبه فى ضَرِيبته سَيْفٌ مُصَمِّمٌ اذا وقع فى المَفْصِل

---

2 S السريح [سُيُورُ النِّعال التى تشد على خف البَعِير الى رُسْغِه . 4 S شِمِلَّة : مِتْبَع السِّوارِ من الساعِد يُخاطِبُ امرأَته يقول أُساوِرُ بقول أُساوِرُ ومِعْصَما S says قد, om. S : on وأَدَعُ التَّمَتُّع بهذا . 6 seq. cf. O 116*b (vv. 17, 19 cited), Lisān XVIII 294¹⁵, Mathal 491¹¹ seq. (vv. 17—19, 21): تَقْطُرُ, so S L — O تُقْطُرُ with معا. 8 see v. 20. 11 seq. cf. N⁰. 71 vv. 33, 34. 14 cf. Aghānī VIII 81²⁴: O تُنْقَضُ. 15 L خَرُوجٌ : S الرُّوا .

والمُصَمِّم الذى يقطع العظم وغيرَها من السِّلاح والسُّرانُ كذلك والسَّقاطُ الذى يقطع الضَّريبة ويَسْقُط من وَرائِها وأنشد للنَّمِر بن تَوْلَب

تَقِلُّ تَحْفِرُ عَنْهُ إنْ ضَرَبْتَ بِهِ بَعْدَ الذِّراعَيْنِ والسَّاقَيْنِ والنادى

خَروج ماضية يعنى ما قل فيه من الشَّعْر والرُّواة حَمَلَة الشعر الواحد راوِيَةٌ وهو مأخوذ من الراوية وهو ما اسْتُقِىَ عليه من جَمَلٍ او غيره والقَرَى الظَّبْر وهُنْدُوانِىّ سيف منسوب الى الهند وصَمَّمَ مضى فى العَظْم

L—

٢٠ فانّى لَهاجيهِمْ بِكُلِّ عَريبَةٍ شَرودٍ اذا السّارى بِلَيْلٍ تَرَنَّما

٢١ عَرائِبَ أُلّافًا اذا حانَ وِرْدُها أَخَذْنَ طَريقًا لِلْقَصائِدِ مَعْلَما

[مَعْلَما اى معروفًا]

٢٢ (L76) لَعَمْرى لَقَدْ حارَى دَعِىٌّ مُجاشِعٍ عَذومًا على طُولِ المُجاراةِ مِرْحَما

[دَعِىٌّ مُجاشِع هو البَعيث] عَذومًا عَضوضًا مِرْجَمًا يَرْجُم الارض بنفسه رَجْمًا شديدًا اى يضربها ضَرْبًا

٢٢* [ولافَيْتَ مِنّا مِثْل غايَةِ داحِسٍ ومَوْقِفِهِ فَٱسْتَأْخِرَنْ او تقدَّما

٢٢** فانّى لَهاجيكُمْ وانّى لَراعِبٌ بِأَحْسابِنا فَضْلًا بِنا وتَكَرُّما

٢٢*** سَأَذْكُرُ مِنْكُمْ كُلَّ مُنْتَخَبِ القُوَى مِنَ الخُورِ لا يَرْعَى حِفاظًا ولا حِما] 15

٢٣ S 13a فَأَيْنَ بَنو القَعْقاعِ عن ذُودِ فُرْتُنا وعن أَصْلِ ذاكَ القِنِّ أَنْ يَتَقَسَّما

يعنى القَعْقاعَ بن مَعْبَد بن زُرارة كانت أُمُّ البعيث أَمَةً له واسمُها وَرْدَة من سَبْى إصْبهانَ O 18b اشتراها منه وَهَبَها له بِشْر بن خالد فولدت البعيثَ ولِأَمةٍ عند العرب فيى نَسْط

---

3 والسّاقَيْن , L والقينين . 8 S آلافًا . 10 طُول , S طُرْد . 11 S [عَذومًا] هو الذى يَعَضُّ على لجامه ويحسم فى جَرْيه شَبَّه جريرٌ نَفْسَه بفَرَس عَذ صفته . 13 see v. 50: S مِثْل . 14 S لِرَاغِب . 16 S بنوا القَعْقاع . O القِنّ .

فرّقنا والفقّ ابن العبد والأمة [والفقّ واحدٌ وجمعٌ قال الأعشى في فقّ وفي أذواد فهذا جمعٌ وفي بيت جرير واحدٌ] وقوله أن يتقاسما المعنى اين ثم عنه أن لا يتقاسموا فذّه نحو عبد ثمّ

٢٤ فتوخذ من عند البعيث ضريبة ويترك نساجا بداربن مسلما

5 [ضريبة في الوظيفة يجعلها الرجل على عبده يشغله يقول هلا تسلمونه في الحياكة بداربن بالجزيرة قرية من قرى البحر]

٢٥ أرى سوءة فخر البعيث وأمه تعارض خالبه يسارا ومقسما (S12b)

[تعارض اى في التدلج ويقال في الرعى لانهما راعيان]

٢٦ يبين اذا ألقى العمامة لؤمه وتعرف وجه العبد حين تعمما

10 [يبين يستبين يقول تعرف لؤمه اذا تعمم واذا وضع العمامة]

٢٧ فهلا سألت الناس ان كنت جاهلا بأيامنا يا ابن الضروط فتعلما (S13a)

٢٨ ورثنا ذرى عز وتلقى طريقنا الى المجد عادى الموارد معلما

ويروى تحوط حمى مجد وتلقى الموارد الشرف واحدها مورد عادى قديم معلم شاعر والمجد الشرف ويقال في مثل في كل شجر نار واستمجد المرخ والعفار يضرب L 8a

15 مثلا للرجل يخبر بفضله ثم يخبر عن غيره انه افضل منه

٢٩ وما كان ذو شغب يمارس عيصنا فينظر في كفيه الا تندما

---

4 S فتوخذ : من عند, O marg. وروى من ام, S من أمّ . 5 ويترك S . 9 S يبين . 11 S فتعلما . 12 S تحوط حمى الوظيفة (Wr.), S الوضيفة . 16 دن, وتلقى طريقنا S, ويلقى طريقنا L, so O with معا, وتلقى طريقنا : مجد adding S وروى ذو شغب وهو الخلاف : شغب S, كان L : فينظر S : تندما S .

العيص الشجر الملتف وقوله فينظر في ثقبه اذا تعبق فنظر في يديه علم انه لاق شرا

٣٠ سأحمد يربوعا على أن وردها إذا ذيد لم يحبس وإن ذاد حنّا

الورد عاقبة الجيش شبّه بالورد من الابل والورد الابل بعينها والورد الماء والورد الحمّ والورد العطش والورد الجزء من الليل يكون على الرجل يصلّيه ويقرأه وأنشد

ثلّثن تحقف أحشائي على كبدي دقّي من حذار البين مورود

وذيد حبس يقال اذا دفع لم يندفع واذا ذاد نحو منع والتحبيس المنع والحابس من هذا أخذ لانه يمنع النفس من الظلم وكذلك حكمة اللجام لانه يمنع من غرب الدابة ويقال قد حكم الرجل اذا انتهى وكف قال المرقش

يأتي الشباب الأقورين ولا تعبط أخاك أن يقال حكم

٣١ مصاليت يوم الروع تلقى عصيّنا سريجيّة يخلين سافا ومعصما

مصاليت ماضون واحدهم مصلات والسريجيّة نسبة الى بني سريج من بني معوية بن عمرو بن أسد بن خزيمة ودنوا قبونا ويخلين يقطعن لم يخلى البقل

٣٢ وإنا لقوالون للخيل أقدمي اذا لم يجد وعل الفوارس مقدما

الوعل الضعيف والوعل دخول الرجل على القوم يأكلون ويشربون ليس منهم فيدخل معهم من غير أن يدعى وقال عمرو بن قميئة

إن أك مسكينا فلا أشرب الوعل ولا يسلم مني البعير

---

1 S عصيّنا الى أصلنا، عصيد سيوقد التي تعصي بنا [عصيد] — but the second of these glosses must refer to عصيّنا in v. 31. 2 cf. Lisān IV 473³: S وردهم: يحبس, S يحكم: حنّ, S احمّ. 3 الحمّا, so O. 4 O ويقرأه. 5 O احشائي. 6 S explains ذيد by طرد. 9 cf. Ibn Ḳutaiba Sh. 12¹⁷, 104¹⁷, Lisān XV 32²⁴: يأتي, read يأبى? (see note in Ibn Ḳutaiba). 10 S عصيّنا: سف, S عنّ. 13 L مقدما. 15 O ثمّ. 16 cf. Lisān XIV 259¹².

وتوغل الثعلبيّ وهو التّانس والوغل ما جلّ في الغربال عن دقّه

٣٣ ومنّا الّذي ناحى فلم يخز قومه بأمر قوىّ فحرزا والمثلّما

المذحجيّين عميرة بن ضرف والمذحّجين البرجميّان اللذان نجاتا عميرة حين اراد أبجر أن O 19a L 8b
يغزو بني يربوع وهو يوم بلقا ويوم صمد ويوم أود ويوم ذي نلوح

٣٤ ويوم أبي دابوس لم نعطه المنى ولكن صدعنا البيض حتّى تهزّما S 13b — S

خبر يوم ذات تلف ويوم نخلة

ودلن من حديثه انّه لمّا هلك عتّاب بن حرميّ بن رياح بن يربوع وكانت الرّدافة له ودلن الملك اذا ركب ردف وراءه واذا نزل جلس عن يمينه فتصرّف اليه رئس الملك اذا شرب وله ربع غنيمة الملك من كلّ غزوة يغزو وله الدّوّة على كلّ من في طاعة الملك فنشأ له ابنٌ يقال له عوف بن عتّاب فقال حاجب بن زرارة انّ الرّدافة لا تصلح لهذا الغلام لحداثة سنّه فجعلها لرجل قبله قال ومن هو قال الحرث بن بيبة الهجاشعيّ ☆ فعدا الملك بني يربوع فقال يا بني يربوع انّ الرّدافة كانت لعتّاب وقد هلك وابنه هذا لم يبلغ فعقبوا اخوتكم فتى اريد أن اجعلها للحرث بن بيبة فقالت بنو يربوع انّه لا حاجة لاخوتنا فيها ولمن حسدونا مدانا من الملك وعوف بن عتّاب على حداثة سنّه أحرى للردافة من الحرث بن بيبة ومن نفعل ولا ندعها قال فانْ لم تدعوها فآذنوا بحرب قالوا دعها نسرّ عنك ثلاثا ثمّ آذنّا بحرب ☆ فسارت بنو يربوع داعية عن الملك ومعها برجمة من البراجم والملك يومئذ المنذر بن ماء السّماء فخرجت بنو يربوع حتّى نزلوا شعبا

---

2 cf. N⁰. 73 v. 5 Comm.: L يخز رغمه. 3 البرجميّان, see Ibn Duraid 134¹. 5 cf. Ibn Ḳutaiba M. 320¹⁷: لى, so O L — S أتى (so Ibn Ḳutaiba).

Battle of Ṭikhfa. cf. N⁰. 48 v. 19 Comm., ʿIḳd III 81¹² seq., Ibn-al-Athīr I 486¹⁹ seq. 10 L يقال عرف (without لا). 15 L بالردافة. 16 نسرّ, L بسير.

بِشِخَّةَ فدخلوا [فيه] ۞ وعيالهم فجعلوا العيال فى اعلاه والمال فى اسفله وهو شعبٌ حصينٌ لا مَدْخَل لكلباب ۞ فلمّا مضى له ثلاثُ ليال ارسل فى أَثَرِهم قيوس ابنه وخمسمائة اخاه فى جيش كثير من أَقْناء الناس واحتبس عنده شِهابَ بنَ عَبْد قَيْس بن كلباس بن جعفر بن ثعلبة بن يربوع وحاجبَ بنَ زُرارة فلمّا مضى للجيش ثلاثُ دعا الملكُ وكانت الملوكُ تُعْطِى العَرَب على حُسْنِ ظُنونهم والكلامِ الحَسَنِ تستقبل به الملوكَ فقال لحاجب بن زُرارة يا حاجبُ قد سَيَّرْتُ الليلةَ فارسلتُ اليك لتحدّثنى انتَ وشِهابٌ وارسل الى شِهاب ايضًا فقال لحاجب ما ظنُّك بالجيش فقال حاجب ظنّى انّك قد ارسلتَ جيشا [لا طاقةَ لبنى يربوع به يأتونك بهم وبأموالهم ويظفرون ۞ قال فما ظنُّك انتَ يا شِهابُ قال ارسلتَ جيشًا] مُختلفَ الأَهْواء وإنْ كَثُروا الى قوم عند نسائهم وأَمْوالهم بَدْءٌ واحدة وقَوامٌ واحد يقاتلون فيَصْدُقون فحتّى أَنْ سوف يَظْفَرون بجيشك ويَأْسِرون ابنَك وأخاك فقال حاجب [كذبت] انتَ قد أَغْتَرَرْتَ (اى كَبِرْتَ) فقال شِهاب انتَ أَكْذَبُ فتَراجَعا حتّى وثَبَ حاجبٌ على مائة مائة من الابل وثار لشِهاب رَهْطٌ من الحىّ فقام مُغْضَبًا [ثمّ مَضْجَعَه] فانْتَبَهَ من الليل وهو يقول

أَنا بَشيرٌ نَفْسيَهْ نَفَرْتُ حاجبًا مِائَهْ

فردّدها مِرارًا فسمعها الملكُ فقال لحاجب ما يقول هذا قال يُهاجِرُ قال لا والله ما أُهاجِرُ ولكنّ جيشك قد غَزِمَ وأُسِرَ ابنُك واخوك وآنفُ ذلك أَن يمدّحك راكبٌ بعيرًا جاعلا أَعْلاه رُكْبَه اسفلَه يُخْبِرُك بذاك ۞ وانطلق الجيش حتّى اتوا الشِّعْبَ فدخلوا فيه حتّى اذا دنوا فى مُتَضايَقه حَمَلَت عليهم بنو يربوع النَّعَمَ وخرجت الفُرْسان من شعابه فقَطَّعوا بالسِّلاح

1 فيه from L. 6 L فارسل. 7 لحاجب, O marg. لعله لشباب. 8 seq. words in brackets from L. 11 O أَغْتَرَرْتَ: كَبِرْتَ, L خرفت. 12 مائة, om. L: O ىَ: فقام i.e. "Shihāb rose to quit the king's presence": words in brackets from L. 15 يُهاجِرُ, O orig. يُهاجِرُ. 16 اعلا, so O.

لنّعم فذعروا ذلك وحُمِلَ على الجيش فردّوا وُجوهَهم واتّبعتهم خيلُ بني يربوع تقتل وتقطع
فدرك طارقُ بنُ دَيسَق بن حَصَبَة بن أَرْنَم قابوسَ بن المُنْذِر فاعتنقه وضرب طارق فرسَ
قابوسَ بالسيف على وجهه فأَلَحَّ عليه ومضى حتّى ذَبَحَها واحتزّ عن السَّرْج وشدّ
عمرو بن جُونَس بن اعيب بن حُمَيري بن ريام على حسّان اخي المُنْذِر فأسره وهُزِمَ
الجيشُ وأُخِذَت الانياب وقُتِل يومئذ ابو مَنْدوسة الحجاشعيّ [وهو مُرّة بن سُعْدَى بن
حُجاشع] لا يُدرَى من قتله ۞ فصبّح الملكَ تلك الغداة التي قال في ليلتها شبابٌ [ما قال]
رَجُلٌ انبزم من أوّل الجيش على بعير فأخبره ما قال له شباب لم يخرم منه شيئًا فلما
شبابًا فقال يا شبابُ أَدرِك ابني وأخي فإنْ ادركتهما حيّين فليبنى يربوع حُكْمُهم وأَرُدُّ عليهم
رِدافتَهم وأُعْذِرُ عنهم ما قتلوا وأُعتِقُهم ما غنموا وأَحمِلُ لهم مَنْ قُتِل منهم فأُعطيهم بها ألفَيْ
بعير ۞ فخرج شباب فوجد الرَّجُلَيْن حيّين قد جزّت ناصيةُ قابوسَ جزّها طارقٌ فقال
قابوسُ لطارق إنّ الملوكَ لا تُجزُّ نواصيها قال قد قال في ذلك ابنُ المُتَمَطِّر لابن عمّك حين
اسره ثمّ اطلقه فكفره

لو خِفْتُ أَنْ تُدْمِي النَّلاقةُ غيرَها ... لَقِطْتُ ودوني بَطْنُ جَوٍّ ومِسْمَحُ
فَيَلْ مَلِكٌ في النّاس بَعْدَكَ مُطْلَقٌ ... لهم لِمَّةً إلّا هو اليومَ أَجْلَحُ ۞

وإنّ شبابًا اتاهم فضمن لهم ما قال لهم المُنْذِرُ فرضوا وعدت الرِّدافةُ الى ابني عتّاب بن عُرْمِيّ
فلم تَزَلْ لهم حتّى مات الملك ۞ وقال شُرَيْح بن الحُرث اليَرْبوعيّ

وكُنْتُ إذا ما بابُ مَلْكٍ فزِعْتُهُ ... فَزِعْتُ بآباءٍ أُولي شَرَفٍ ضَخْمِ
بأَبْناءِ يَرْبوعٍ وكانَ أَبوهُمُ ... الى الشَّرَفِ الأَعْلى بآبائِهِ يَنْمي L 96
هُمُ مَلَكوا أَمْلاكَ آلِ مُحَرِّقٍ ... وزادوا أَبا قابوسَ رَغْمًا على رَغْمِ

---

1 وحُمِلَ, L وحملت. 2 O ارنم. 3 L واحطفه (= واختطفه). 5 seq. words in brackets from L. 9 O رِدافتَهم. 11 في ذلك, so L — O ذاك (without في). 13 L لُقِطْتُ. 17 seq. cf. N⁰. 48 v. 19 Comm. (end), Yāḳūt III 519[13] seq.

وقدوا بِكُرٍ مِنْ شِبابٍ وحاجِبٍ رُءُوسَ مَعَدٍّ بالأَزِمَّةِ والخُطُمِ
عَلا جَدُّهُمْ جَدَّ المُلوكِ فَأَسْلَقوا بِضَرْبَةَ أَبْناءَ المُلوكِ على الحُكْمِ
وأَيْبَتَ مِنْ أَنْقاضِ قِعٍ بِقَفْرَةٍ بُدورٌ أَنَفْتْ فِي السَّماءِ على النَّجْمِ
حِماناً حِمَى الأُسْدِ الَّتِي لِشُبُولِها تَجُرُّ مِنَ الأَقْرانِ لَحْماً على لَحْمِ
وكُنّا إِذا قَوْمٌ رَمَيْنا مَفاتِنَهُمْ تَرَكْنا مُدَوءَ بالثَّعْلَةِ الَّتِي نَرْمِي
ونَرْعَى حِمَى الأَقْوامِ غَيْرَ مُحَرَّمٍ عَلَيْنا ولا يُرْعَى حِمانا الَّذِي نَحْمِي ۞

وقال مُتَمِّم بن نُوَيْرَة

وَنَحْنُ عَقَرْنا مُبْيَرَ قَبْسَ بْنِ عَبْدِ مَ رَأَى القَوْمُ مِنْهُ المَوْتَ والخَيْلُ تَلْحَبُ
عَلَيْهِ دِلاصٌ ذاتُ نَسْجٍ وسَيْفُهُ جُرازٌ مِنَ الجُنْثِيِّ أَبْيَضُ مِقْضَبُ ۞ O 20a

وقال عمرو بن حَوْط بن سُلْمَى بن غُرْمِيّ بن رِبْعِ

قَسَطْنا يَوْمَ بِلْخُفَةَ غَيْرَ شَكٍّ على قَبْسَ إِذْ كُرَّ الشَّبابُ
لَعَمْرُ أَبِيكَ والأَنْباءُ تَنْمِي لَنِعْمَ الحَيُّ فِي الجُلّى رِبابُ
أَبَوْا دِينَ المُلوكِ فَهُمْ لَقاحٌ إِذا عِيجوا إِلَى حَرْبٍ أَشاحوا
نِعَمْ قَوْمٌ كَقَوْمِي حِينَ يَعْلُوا شِبابُ الحَرْبِ تُسْعِرُ الرِّماحُ L 10a
نِعَمْ قَوْمٌ كَقَوْمِي حِينَ يُخْشَى على الخَسْفِ المُخَدَّرَةِ الفِصالُ
أَذَبُّ عَنِ الحَقائِظِ فِي مَعَدٍّ إِذا ما جَدَّ بالقَوْمِ النِّضالُ
كَأَنَّهُمُ لِوَقْعِ البِيضِ بُزْلٌ تَغُضُّ الطَّرْفَ وارِدَةٌ قِمالُ
صَبَرْنا تَكْسِرُ الأَسَلاتِ فِينا فَرُحْنا قارِحِينَ لَهُمْ وَراحوا

---

4 لشبولها, so L — O بشبولها. 8 تَلْحَبُ, so Ibn-al-Athīr loc. cit. — O تحلب, L تجلب. 9 O الجُنْثِيّ, L الجُنَثّ — see Schwarzlose "Die Waffen der alten Araber" p. 136. 10 سُلْمَى, so O. 11 O الضَّبابُ. 12 seq. cf. Lisān III 419^{-3} seq. 13 دِينَ, so O. 14 L تَسْعُرُ. 15 نِعَمْ, L وما: O القِصالُ. 17 O تَغُضُّ: O marg. القماح الرافعة رءوسها عن الماء لا تشرب.

وراحت خفيف الرأيات غيث وأبناء الملوك نسيمة أحياء ☆

٣٥ وقد انكلت أم الجحيرين خيلنا بورد اذا ما استعلن الروع سوّما (S 134)

الجحيرين اراد جحيرا وفراس ابني عبد الله بن عمر بن سلمة بن قشير [الورد الخيل ود وارد وردٌ] واستعلن فجر وسوّم أعلم للقتال

—S

وذكر من حديث هذا اليوم وهو يوم المروت أنّ قعنب بن الحرث بن عمرو بن عمّم بن يربوع التقى هو وجحيرُ بنُ عبد الله بن عمر بن سلمة بن قشير بن كعب بن ربيعة بن عمر بن صعصعة بعُداءٍ والنّاس متوافقون فقال جحيرٌ يا قعنبُ ما فعلت البيضة فرسك قال في عنقي قال فكيف شكرك لها قال وما عسيتُ أن أشكرك به قال وكيف لا تشكرها وقد نجّتك مرّتين قال قعنبٌ ومتى قال ذلك قال حيث تقول

لو أمكنتني من بشامة منبري للاقى لما لاقت فوارس قعنب

تمشّت به البيضاء بعد اختلاسه على دعش وخلّتني لم أكذّب

فذكر ذلك قعنبٌ وتلاعنا وتداعيا أن يقتل الصادق منهما الكاذبَ وذكّر قعنب أن لا يراه بعد ذلك الموقف إلّا قتله او مات دونه ☆ فضرب الدهرُ من ضربانه ثمّ إنّ جحيرًا اغار على بني العنبر يومَ إرم الكلبة وهو نقا قريبٌ من النّباج فأصاب منهم نسًا وانفلت منهم منفلتون فأنذروا بني حنظلة وبني عمرو بن تميم فرفعوا في أثر جحير وقد سار من اخذ من بني العنبر فدنن أوّل من لحق بنو عمرو بن تميم فقال جحيرٌ لأصحابه انظروا L 104 ما ترون قالوا نرى خيلًا عرضة الرّمح قال أولئكم بنو عمرو بن تميم فالحقوا بجحير وهو بالمروت فاقتتلوا شيئًا من قتال ثمّ لحق بنو مالك بن حنظلة فقال لأصحابه انظروا ما

---

1 O marg. الاحسن اصله الغلى وهو العطش. 2 S البُحَيْرين: S الروع.
4 S adds a second gloss — سوّم مضى على وجهه في طلب ما يريد.

Battle of al-Marrūt. Cf. ʿIḳd III 63[19] seq., Ibn-al-Athīr I 473[7] seq.

7 بعُداءٍ, om. L. 10 L بشامة: ذات, L لقى. 11 cf. Lisān IV 439[-1]: O أكذّب.

تروون قالوا نرى خيلًا نصبة الرّماح قال أولئكم بنو مالك بن حنظلة فقتلوا شيبًا من قتال
ثمّ لحقت خيلٌ شمانيط فقال جبير ما ترون قالوا نرى خيلًا شمانيط ليس معها رمحٌ
قال أولئكم بنو يربوع رماحهم عند آذان الخيل وما قوتلتم منذ اليوم إلّا الساعة ✿ فكان
أوّل من لحق منهم نعيم بن عتاب فطعن المثلّم بن قرط اخا بني قشير فصرعه وأسره
ثمّ لحق قعنب بن عصمة بن عصم بن عبيد بن ثعلبة بن يربوع جبيرًا فطعنه فذراه
عن فرسه فوثب عليه كدام بن نخيلة المازنيّ فأبصره قعنب بن عتاب وهو في يد كدام
فحمل عليه فأراد كدام منعه فقال قعنب رأسك ماز والسّيف (اراد يا مازنيّ رأسك
والسّيف) فخلّى عنه كدامٌ فضربه قعنب بن عتاب فطر رأسه ✿ وأخذ يومئذ ارقم بن
ثويرة ضبيان بن ربيعة بن قشير وهنت أمّ ضبيان امرأة من مازن بن مالك بن عمرو بن
تميم فقالت بنو عمرو يا بني يربوع قتلتم اسيرنا في ايدينا (يعنون جبيرًا) فيمّموا بالقتل
فقال ارقم بن ثويرة يا بني يربوع أعطوا بني مازن ابن اختكم من اسيركم فأعطاهم بنو يربوع
ضبيان فرجعت بنو مازن فأطلقوه ✿ وقتلت بنو يربوع يومئذ يزيك بن قرط بن عمرو
وأخاه وأمّا المثلّم فانّه بقي بعد نعيم ايّامًا فافتدى نفسه بمائة من الابل وخرم بنو
عامر ✿ فقال أوس بن حجر

زعمتم أنّ غولًا والرّجام لكم ومنعجا فاذكروا والأمر مشترك
وقلتم ذاك شلو سوف نأكله فكيف أنتم الشّلو الّذي تركوا
نفسي الفداء لمن أدماء راقصة تدمى حراقفهم في مشيهم ملك

الحرقفتان من الانسان وغيره رأسا الوركين المتّصلان بالصلب وهما الغرابان والتملك

2 شمانيط, O marg. الى متفرقه ارسلا. 4 after عتاب L adds الواقعة. 6 نخيلة, Ibn-al-Athīr loc. cit. نجيلة, L جبيلة (?), but see p. 72¹ note. 11 من اسيرة, so O — L without points: L فاعطوه. 12 O يزيك. 15 seq. cf. Aus N⁰. 28: O ومنعجا: مشتركٌ, so O — see Ahlwardt Zuh. N⁰. 10 v. 3. 17 O حراقفهم.

اصطدك الرُّبيتين عند المسمى ۞ وقال أَوْس بن حجر فى ذلك

لعمرك ما أصاب بنو رياح بما احتملوا وغيرهم السقيم
بقتلهم امرأ قد أنزلته بنو عمرو وأوعث الحلوم
فإن كنت رياحا فاقتلوها وآل تخيلة الثأر المنيم

5 الثأر المنيم الذى ينام صاحبه ويبدأ اذا ادركه ۞ وقال يزيد بن عمرو بن الصعق

L 11a أوارد عامر بنو رياح بعيرهم وقد قتلوا بحيرا ۞

فقالت العوراء اخت بنى رياح ترثى عليه

فعيدك يا يزيد أبا قبيس أتنذر كى تلاقينا النذورا
وتوضع تخبر الأقوام أنا وجدنا فى مراس الحرب خورا

10 الايضاع السير الرفيع يقال اوضعت بعيرى ووضع هو (وأنشد لأبى محمد الفقعسى

سأمنح وراءه اذا كان فزع ألفيتنى محتملا بزى أضع)
ألم تعلم فعيدك يا ابن عمرو بأنا نقمع الشيخ الفخورا
ونلقه فيكفر ما سعينا ونلفه لنعمانا كفورا
فأبلغ ان عرضت بنى كلاب بأنا نحن أقعصنا بحيرا O 21a
وغادرنا بريكيكم جميعا [لعشى من لحومهما السعيرا 15
وضرجنا عبيدة بالعوالى] فأمسى موثقا فينا أسيرا
أقاموا فى الرخاء بغير فخر وعند الحرب خوارا صجورا ۞

ودن المصقى اخو بنى قشير قتل عمرو بن واقد الرياحى فقتله نعيم بن عتاب يوم المروت فقال نعيم فى ذلك

---

2 seq. cf. Yāḳūt IV 504[17] seq.: L بعمرك بنى رياح ما اصابوا. 4 L نخيله (?), with gloss نخيله اراد لقدام بن نخيله. 9 L وجدنا: خورا, L عيرا. 11 سأمنح, so L — O سألقى (?): ألفيتنى الخ, cf. Lisān X 279[16]. 14 بأنا, L فذ. 15 O بريكيكم marg. اى بريك واخوه — see above p. 71[12], also N⁰. 51 v. 114: words in brackets from L: السُّبورا, read النُّسورا? (De Goeje). 18 O الرياحى.

ما زِلْتُ أَرْمِيهِمُ بِثُغْرَةِ نَحْرِهِ ... وَفَرِيسِهِ حَتَّى تَنَأَّرْتُ ٱبْنَ وَاقِدِ
أُحَاذِرُ أَنْ يَجْزِي قَبِيلِي وَيُؤْثِرُوا ... وَهُمْ أُسْرَتِي دُنْيَا وَأَقْرَبُ وَالِدِي
شَهِيدِي سُوَيْدٌ وَالْفَوَارِسُ حَوْلَهُ ... وَمَا أَبْتَغِي بَعْدَ سُوَيْدٍ بِشَاهِدِ

أُسْرَةُ الرَّجُلِ وَفَصِيلَتُهُ وَعَشِيرَتُهُ وَدِعَامَتُهُ وَظَهِيرَتُهُ الْبَطْنُ الَّذِي هُوَ مِنْهُ دُونَ الْقَبِيلَةِ الْعُظْمَى

٣٦ وَدَلَفَتْ بَنُو شَيْبَانَ بِالصَّمْدِ إِذْ لَقُوا ... فَوَارِسَنَا يَبْغُونَ قَيْلًا وَأَيْبُهَا

كَانَ يَوْمُ الصَّمْدِ وَهُوَ الَّذِي ذَكَرَ جَرِيرٌ وَهُوَ يَوْمٌ لِبَنِي ظَالِمٍ لِبَنِي يَرْبُوعٍ خَاصَّةً وَلَمْ يَكُنْ فِيهِ L 11 مِنْ بَنِي دَارِمٍ إِلَّا رَجُلٌ وَاحِدٌ نَقِيلٌ فِي بَنِي يَرْبُوعٍ وَهُوَ حَنْظَلَةُ بْنُ بِشْرِ بْنِ عَمْرِو بْنِ عَمْرِو بْنِ عُدُسِ بْنِ زَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللهِ بْنِ دَارِمٍ الَّذِي شَرِكَ فِي أَسْرِ الْحَوْفَزَانِ فَافْتَخَرَ بِهِ الْبَعِيثُ وَالْفَرَزْدَقُ عَلَى جَرِيرٍ وَهُوَ لِجَرِيرٍ دُونَهُمَا ۞ وَأَمَّا قَيْلٌ وَأَيْبُهَا فَمِنْ سَبَبِ قَتْلِهِمَا يَوْمَ ظَلَحَانَ حَوْمَلَ وَهُوَ يَوْمُ مُلَيْحَةَ أَنَّ يَسْنُمَ بْنَ قَيْسٍ خَرَجَ مُغْتَزِيًا وَذَلِكَ حِينَ وَلِيَ الرَّبِيعُ 10 وَاشْتَدَّ الضَّيْفُ وَقَدْ تَوَجَّهَتْ بَنُو يَرْبُوعٍ بِبَيْنِهِمْ وَبَيْنَ ذَلِكَ فَذُكِرَ لِأُخَرِيَاتِ بَنِي يَرْبُوعٍ أَنَّهُمْ رَأَوْا مَنْسِرًا فَبَعَثُوا مُرْسَلًا أَخَا بَنِي حَوْمَلَةَ بْنِ جَرْمَى بْنِ رِيَاحٍ فَأَشْرَفَ ضَفِرَةَ حَوْمَلَ (وَالضَّفِرَةُ وَالْعَقِدَةُ الْحَبْلُ الْمُتَرَاكِمُ مِنَ الرَّمْلِ) فَرُفِعَ لَهُ عِشْرُونَ بَعِيرًا يَعْدُدْنَ عِنْدَ ظَلَحَاتِ حَوْمَلَ فَحَسِبَ أَنَّهُ لَيْسَ غَيْرُهُمْ وَالْجَيْشُ فِي الْخَبْرَاءِ دُونَهُمْ (وَالْخَبْرَاءُ الَّتِي تُمْسِكُ الْمَاءَ وَتُنْبِتُ السِّدْرَ وَالْجَمَاعَةُ خَبَارَى) فَلَمْ يَدْعُ بِآلِ يَرْبُوعٍ الْغَنِيمَةَ فَتَسَرَّعَ النَّاسُ أَيُّهُمْ يَسْبِقُ 15 إِلَيْنَا فَجَاءُوا مُتَقَطِّعِينَ فَسَقَطُوا عَلَى الْجَيْشِ مِنْ دُونِ الظَّلَحَاتِ فِي الْخَبْرَاءِ فَلَمْ تُجْلَ عُصْبَةٌ إِلَّا أُخِذُوا وَقُتِلَ يَوْمَئِذٍ عَصَمَةُ بْنُ النَّحَّارِ بْنِ مَسَابٍ بْنِ أَزْنَمَ بْنِ عُبَيْدِ بْنِ ثَعْلَبَةَ بْنِ يَرْبُوعٍ فَقَالَ يَسْنُمُ حِينَ رَأَى قَتِيلًا وَجُحِمَ مِنْ قَتْلِ ابْنِ النَّحَّارِ وَمَا قُتِلَ هَذَا إِلَّا لِتَثْكَلَ رَجُلًا أُمُّهُ فَكَانَ قَاتِلُهُ الْبَيْشُ بْنُ الْمِقْعَسِ مِنْ بَنِي الْحَرْثِ بْنِ عَمْرٍو فَقَتَلَتْهُ بَنُو يَرْبُوعٍ بِابْنِ

---

3 بَعْدَ سُوَيْدٍ, so O (contr. metr.) — L بَعْدَ سُوَيْدٍ. 6 O ظلوع.
7 وهو الخ, so L — O وحنظلة بن بشر وهو ابن عمرو الخ. 10 after ملحة O adds
ملحة مغتزيا حين ولى الخ L — وذلك. 14 O والخَبْرَآة. 17 O ضباب, L ضَبَاب.

النَّحّار يوم العُشَرى ۞ وأصابوا نُعمان بن قَيْل وأَيْمَن اليَرْبوعيّيْن اصابتهما بنو شَيْبان
فلمّا اخذ بنو شيبان اليربوعيّيْن وأَسَروهم نظر بنو شيبان فاذا ثم لا ماء معهم يبلّغهم فقالوا يا
بنى يربوع إنّكم تموتون قبلنا وإنّا شاربون ما معنا من الماء ومانعوه منكم وليس مُبلِّغنا
فاختاروا ان شئتم أن تجيروا بغير ثلاثة ولا نِعْمَة حتّى نتوقى كلّ سقاء ونَسْقِىَ كلّ
5 دابّة من ثلج وإمّا أن نرجع بكم فنهو علانيتنا وعلانيتكم فأجارهم بنو يربوع على غير ثلاثة
O 21b ولا نِعْمَة فحلّوا عن اليربوعيّين واستقى بنو شَيْبان ۞ فذلك قول عَميرة بن طارق

حَلَفْتُ فلَمْ تَأْثَمْ يَمينى لَأَنْتُمُ ... عَدِيًّا ونُعْمانَ بنَ قَيْلٍ وأَيْمَنا
وغِلْمَتَنا السّاعينَ يَوْمَ مُلَيْحَةٍ ... وحَوْمَلَ فى الرَّمْضاءِ يَوْمًا مُحَرَّمًا

٣٧ أَشَيْبانُ لَوْ كانَ القِتالُ صَبَرْتُمُ ... ولٰكِنَّ سَعْفًا مِنْ حَرِيقٍ تَضَرَّما

10 يقول لو كنتم تُناصفون القتال لصبرتم ولكن لقيتم النّارَ لا يَدَ لكم بها كما قال أَوْس
ابن حَجَر

فما جَبُنوا أَنّا نُسِدُّ عَلَيْهِمُ ... ولٰكِنْ لَقُوا نارًا تَحُشُّ وتَسْقَعُ

تَحُشُّ تُحْرِق وقوله نُسِدُّ عليهم من السَّداد اى لسنا نُناصفهم القتالَ ولٰكن كنّا عليهم
مثل النّار

15 ٣٨ وعَضَّ ابْنَ ذى الجَدَّيْنِ حَوْلٌ بُيوتَنا ... سَلاسِلُهُ والقِدُّ حَوْلًا مُحَرَّما (S 135 — S
L 12a ابنُ ذى الجَدَّيْنِ بِسْطام بن قَيْس ويروى وَسْطَ بُيوتِنا [حَوْلٌ مُحَرَّمٌ وحَوْلٌ قَميطٌ
وحَوْلٌ رَبيتُ اى تَمٌّ وأنشد لأَيْمَنَ بن خُرَيْم

أَقامَتْ غَزالَةُ سُوقَ الضِّرابِ ... لِأَهْلِ العِراقَيْنِ شَهْرًا قَميطا]

---

7 seq. cf. p. 54⁶ seq. 8 يَوْم, L حَول. 9 O شَفْعًا, L سفعا.
12 cf. Aus N°. 17 v. 4: نُسِدُّ, so O — Aus نَسُدُّ. 13 O تناصفيم. 15 S
ابنُ: حَوْلٌ, S وَسْطَ: O مُحَرَّمًا. 16 seq. words in brackets from L. 17 خُرَيْم,
L حرير (?). 18 cf. Lisān IX 261¹² — some verses which probably belong to
the same poem are found in Aghānī XXI 13¹ seq.

خَبَرُ يومِ أَعْشاشٍ ويومِ صَحْراءِ فَلْجٍ

وكان من قِصَّة هذا اليوم ما حكاه الكَلْبيُّ عن المُفَضَّل بن محمّد عن زِياد بن عِلاقة الثَّعْلبيّ انّ أَسْماء بن خارجة الفَزاريّ حدّثه بذلك قال اغار بِسْطامُ بن قيس ببني شَيْبان على بني مالك بن حنظلة وهم حيّون بالصحراء من بَطْنِ فَلْجٍ ومع بني مالك الثَّعْلَباتُ بنو ثعلبة بن سعد بن ضَبّة وثعلبة بن عَدِيّ بن فَزارة وثعلبة بن سعد بن ذُبْيان وعُتَيْبَةُ بن الحرث بن شِهاب نَقيل في بني مالك ليس معهم يربوعيٌّ غيره فأخذ بِسْطامُ بن قيس نسوةً فيهنّ أُمُّ أَسْماء بن خارجة وهي امرأةٌ من بني دعل بن عُذْرة ابن سعد عُذَيْم (وانّما كان عُذَيْم عبدًا لأبي سعد فحضَنَ سعدًا فغَلَبَ عليه) وأَسْماء يومئذٍ غُلامٌ شابٌّ يَذْكُرُ ذلك فلمّا انصَرَفَ بنو مالك فزِيمَ في أُثُرِه فاستنقذوا ما اصاب وأدركه عُتَيْبَةُ بن الحرث بن شِهاب بن عبد قيس بن كُلَيب بن جعفر بن ثعلبة ابن يربوع فأسره وأخذ أُمَّ أَسْماء وقد كان بِسْطامُ قَتَلَ مالكَ بنَ حِطّان بن عوف بن عصم بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع وبُجَيْرَ بنَ عبد الله بن الحرث بن عصم (وعَبْدُ الله هو ابو مُلَيْل) وأَثْقَلَ الأُحَيْمِرَ اليربوعيَّ فأشفق عُتَيْبَةُ أَنْ يَأْتِيَ به بني عُبَيْد بن ثعلبة مَخافةَ أَنْ يقتلوه بمالك بن حِطّان او ببُجَيْرٍ ورغِبَ في الفداء فأتى به عامرَ بنَ مالك بن جعفر وكانت عَمَّتُه خَوْلَةُ بنتُ شِهاب نـدكا في بني الأَحْوص (ولَدَتْ زَعَموا في بني الاحوص) فزعموا انّ بِسْطامًا لمّا توسّط بيوت بني جعفر قال وا شَيْبانَاه ولا شَيْبانَ لي فبعث اليه عمرُ بنُ الطُّفَيْل إن استطعتَ أَنْ تَلْجَأَ الى قُبّتي فافعلْ فإنّي سأَمْنَعُك وإنْ لم تستطع فاقْذِفْ بنفسك الى التَّرْكيّ التي خلف بيوتنا وانت التّرْكيّ بَديءٌ انّم حُفِرَ

Battle of Ṣaḥrā Falj. cf. O 86*b* seq. (Battle of al-Ghabīṭ) Iḳd III 68[32] seq., Ibn-al-Athīr I 447[11] seq.

8 words in brackets not found in L: O فحضن. 11 O حطّان (and so also below), but see p. 19[8]. 15 O L ولدت زعموا. 16 O واشيبانَاه (sic). 18 O بَديّ.

منبا فمكان فأتت أمّ حمل (وفي تبعة لا كانت من الجنّ) عُتَيْبَةَ فخبّرته بما كان من امرِ
عامرٍ فأمر عُتَيْبَةُ ببيته فقوّض وركب فرسه وأخذ سلاحه ثمّ اتى مَجْلِس بني جعفر وفيه O 22a
عامرُ بنُ الطُّفَيْل فحيّاهم ثمّ قال يا عامرُ إنّه قد بلغني الذي ارسلتَ به الى بِسْطام فأنا
مُخَيِّرك فيه خصالا ثلاثا فاختر ايتهنّ شئت قال عامرٌ ما هنّ يا ابا حَرْزَة قال إنْ شئتَ
فأعطني خلْعتك وخلْعة اهل بيتك (يعني بخلْعته ما لبسه ينخلع عنه) حتّى أُطْلِقَ لك
فليست خلْعتك وخلْعة اهل بيتك بشرّ من خلْعته وخلْعة اهل بيته فقال عامر هذا ما لا
سبيل اليه فقال عُتَيْبَةُ فضع رِجْلك مكانَ رِجْلِه فلستَ عندي بشرّ منه فقال عامر ما
كنتُ لأفعل فقال عُتَيْبَةُ فأخْرَى ثي اخوذتين فقال عامر ما هي قال عُتَيْبَةُ تتبعني اذا انا
جاورتُ هذه الرابية فتقارعني عنه الموتَ فاما لي وإمّا علىّ فقال عامر تبيك ابغضُ بنيّ الىّ ۞
فانصرف عُتَيْبَةُ الى بني عُبَيْد بن ثعلبة فانّه لفي بعض الطريق اذ نظرَ بِسْطام الى
مَرْكب أمّ عُتَيْبَةَ فقال يا عُتَيْبَةُ اهذا مركبُ امّك قال نَعَمْ قال ما رأيتُ كاليوم قطُّ مركبَ L 12b
امّ سَيِّد مثل هذا إنّ حِدْجَ امّك تَرِثُّ قال عُتَيْبَةُ انك إرْثٌ قال نَعَمْ قال عُتَيْبَةُ أما واللاتِ
والعُزّى لا أُطْلقك حتّى تأتيني أُمّك بكلّ شيء وَرِثَك قيسُ بن مسعود وحِمْلِها وحِدْجها
فأتته امّ بِسْطام على جَمَلِها وحِدْجها وبثلثمائة بعيرٍ وهي لَيْلَى بنت الأحْوَص بن عمرو بن
ثعلبة الكلبيّ ۞ فقال عُتَيْبَةُ في ذلك

أَبْلِغْ سَرَاةَ بني شَيْبان مَألُكَةً ... إنّي أَبَأْتُ بِعَبْدِ اللهِ بِسْطاما

أَبَأْتُه من البَواء وهو أنْ يُقْتَل الرجلُ بمن قَتَل

قاتَ الشَّرِبَّةَ في قَيْدٍ وسِلْسِلَةٍ ... مَوْتُ الحَديد يُغنّيه إذا قاما

إنْ يَحْضروك بذي قرٍ فذاقِنَةٍ ... فقد أُعَرِّفُ بيدًا وأَعْلاما ۞

---

5 خلْعَتَك, so O (with vowels). 12 O سَيِّد: O ثرثٌ. 16 seq. cf. O 87b, ʿIḳd III 69⁵ seq., Bakrī 387⁶ seq.: O مَألُكَةً: بِعَبْدِ الله, O marg. ابو مليل عو عبد الله. 19 يَحْضروك, so O (but in O 87b تحرزوه) — L يحضروك, Bakrī يحضروه.

وقال عُتَيْبَةُ ايضا

أَلَا مَنْ مُبْلِغٌ جَرَّ بْنَ سَعْدٍ فَلَيْفَ أَمِنْتَ بَعْدَكُمُ النُّقِيلُ

أَمِنْتَ من الْمَنِيَّة والشَّرَف وروى الكَلْبِيُّ أَمِنَ والنُّقِيل يعنى نفسه لانّه دن نَقِيلا فى النُّعْلَبَاتِ

أُحَامِى عَنْ دِمَارِ بَنِى أَبِيكُمْ وَمِثْلِى فِى غَوَائِلِكُمْ قَلِيلُ

كَمَا لَاقَى ذَوُو الْيَرْمُومِ مِنِّى غَدَاةَ الرَّوْعِ إِذْ فُرِّقَ الشَّلِيلُ

إِذَا اخْتَلَفَتْ نَوَاصِى الْخَيْلِ شَزْرًا بِأَنَّ بِمَعْدَتِى يُشْفَى الْغَلِيلُ

مَعْدَتُه رُمْحُه وأنشد عن ابى عَبِيدَة

مَعْدَةُ نَابِتَةٌ فِى حَتِرٍ أَيْنَمَا الرِّيحُ تُمَيِّلْهُ تَمِلْ

وقال جرير فى ذلك اليوم ولم تَتِمّ قصيدته الاُولى بَعْدُ

أَلَا طَالَ مَا لَمْ نُعْطِ زِيقًا بِحُكْمِهِ وَأَدَّى إِلَيْنَا الْحُكْمَ وَالْغُلُّ لَازِبُ

حَوَيْنَا أَبَا زِيقٍ وَزِيقًا وَعَمَّهُ وَجَدَّهُ زِيقًا قَدْ حَوَتْكَ الْمَقَانِبُ

أَلَمْ تَعْلَمُوا يَا آلَ زِيقٍ فَوَارِسِى إِذَا أَحْمَرَّ مِنْ طُولِ الطِّرَادِ الْحَوَاجِبُ

حَوَتْ عَانِدًا يَوْمَ الْغُبَيْطَيْنِ خَيْلُهُ وَأَدْرَكْنَ بِسْطَامًا وَخَنَّ شَوَازِبُ

(S 13b) O 22b L 13a ٣٩ وَتَكْذِبُ أَسْتَاهُ الْقُيُونِ مُجَاشِعٌ مَتَى لَمْ نَذُدْ عَنْ حَوْضِنَا أَنْ يُهَدَّمَا

جعل مُجَاشِعًا قُيُونًا لِعَبْدٍ من لُصَعْصَعَة بن نجية بن عقل بن محمّد بن سُفْيَان نسمّى جُبَيْرًا فنسب جريرٌ عَنَزًا اباه الفرزدق الى القَيْن وذلك يقول جرير

---

2 seq. cf. O 87b. 5 O غوائلكم, L غوائلكم, but cf. O 87b, Ḥamāsa 13³. 6 ذوو, L دوى: O marg. الاشلة الدروع القصار. 7 O اختلفت, L احلفت: O L بِنَّ — for the metre see Freytag "Darstellung der arabischen Verskunst" p 206 seq. 9 cf. Lisān IV 242¹⁵ (verse ascribed to Ka'b ibn Ju'ail), and V 304¹. 11 seq. cf. N⁰. 77 v. 5 seq.: زيقًا, O marg. زيق بن بسطام. 13 زِيقٍ, L بكر: احمرّ, O marg. اغبر. 15 مُجَاشِعٌ, so O L: O أَنْ يُهَدَّمَا.

وَجَدْنَ جُبَيْرًا أَبَا غَاسِبٍ بَعِيدَ الْقَرَابَةِ مِنْ مَعْبَدِ
أَتَجْعَلُ ذَا الْخَيْرِ مِنْ دَارِمٍ وَأَيْنَ سُبَيْلٌ مِنَ الْفَرْقَدِ

[مَتَى لَا تَذُدْ عَنْ مَتَى لَا تَدَفَّعْ وَالْحَوْضِ ضُنَّا الْعِزِّ وَالشَّرَفِ]

٣٠ إِذَا عُدَّ فَضْلُ السَّعْيِ مِنَّا وَمِنْهُمُ فَضَلْنَا بَنِي رَغْوَانَ بُوسَى وَأَنْعُمَا

5 بنو رَغْوَانَ بنو مُجَاشِعِ وَدُنَ مُجَاشِعٍ خَطَبَهَا فَسَمِعَتْ كَلَامَهُ امْرَأَةٌ بِالْمَوْسِمِ فَقَالَتْ كَأَنَّهُ يَرْغُو فَسُمِّيَ بِذَا وَحُكِيَ أَنَّ مُجَاشِعًا وَفَدَ عَلَى بَعْضِ الْمُلُوكِ فَدُنَ يُسَامِرُهُ وَكَانَ نَبْشَلُ بْنُ دَارِمٍ رَجُلًا جَمِيلًا وَلَمْ يَكُ وَفَدَ إِلَى الْمُلُوكِ فَسَأَلَهُ الْمَلِكُ عَنْ نَبْشَلَ فَقَالَ لَهُ إِنَّهُ مُقِيمٌ فِي ضَيْعَةٍ وَلَيْسَ مِمَّنْ يَفِدُ إِلَى الْمُلُوكِ فَقَالَ أَوْفِدُوهُ فَلَمَّا اجْتَبَرَ نَظَرَ إِلَى جِسْمِهِ قَالَ حَدِّثْنِي يَا نَبْشَلُ فَلَمْ يُجِبْهُ فَقَالَ لَهُ مُجَاشِعٌ حَدِّثِ الْمَلِكَ يَا نَبْشَلُ فَقَالَ الشَّرُّ كَثِيرٌ وَسَكَتَ ثُمَّ أَعَادَ عَلَيْهِ مُجَاشِعٌ فَقَالَ حَدِّثِ الْمَلِكَ فَقَالَ إِنِّي وَاللهِ لَا أُحْسِنُ تَكْذِبُكَ وَتُكْذِبُنِي [تَشْوِلُ بِلِسَانِكَ] شَوَلَانَ الْبُرُوقِ فَأَرْسِلْهُ مَثَلًا

S 14a ٣١ أَلَمْ تَرَ عَوْفًا لَا تَزَالُ كِلَابُهُ تَجُرُّ بِأَكْمَاعِ السِّبَاقَيْنِ أَلْحُمَا

عَوْفُ بْنُ الْقَعْقَاعِ بْنِ مَعْبَدِ بْنِ زُرَارَةَ وَالسِّبَاقَانِ وَادِيَانِ وَأَكْمَاعُهُمَا نَوَاحِيهِمَا وَالْأَلْحُمُ
— S
الَّتِي ذَكَرَ لُحْمَ مُرَادٍ بْنِ الْأَقْعَسِ بْنِ ضَمْضَمٍ أَخِي خُبَيْرَةَ بْنِ ضَمْضَمٍ ۞ وَكَانَ مِنْ حَدِيثِ هَذَا الْيَوْمِ أَنَّ الْحَرْثَ بْنَ حَنْظَلَةَ دُنَ عَلَى صَدَقَاتِ بَنِي حَنْظَلَةَ فَوَرَدَ عَلَى بَنِي مَالِكِ بْنِ حَنْظَلَةَ فَمَنَعُوا لَهُ نَعَمًا فَسَبَقَ نَعَمُ بَنِي ثُبَيَّةَ نَعَمَ بَنِي عَوْفِ بْنِ الْقَعْقَاعِ فَاقْتَتَلُوا بِيَنْبُعَ فَقُتِلَتْ بَنُو ثُبَيَّةَ فِيمَنْ بَنِي عَوْفِ بْنِ الْقَعْقَاعِ رُمِيَ بِحَجَرٍ فَانْتَبَوْا إِلَيْهِ وَهُوَ

---

1 seq. cf. N⁰. 52 v. 23 Comm. and N⁰. 76 v. 8 seq. 2 دارِم, in N⁰. 76 v. 9 مالِك. 5 S has دُنَ مُجَاشِعٍ يُكْنَى أَبَا رَغْوَانَ وَيُقَالُ رَغْوَانُ لَقَبٌ لَهُ وَنَبْشَلٌ اسْمُ الْحَجَرِ وَهُوَ اسْمُ أَبِي النُّعْمَانِ وَسُمِّيَ رَغْوَانَ لِأَنَّهُ كَانَ بَلِيغًا . 6 وَحُكِيَ الخ, cf. Amthāl 15²⁵ seq. 10 seq. words in brackets from Amthāl, cf. Lisān XI 297¹¹. 11 O marg. الْبُرُوقِ بِفَتْحِ الْبَا فِي تَشْوِلُ بِذَنَبِهَا فَيُظَنُّ أَنَّهَا لَاقِحٌ وَلَيْسَ بِهَا ذَلِكَ صح . 12 cf. Yāḳūt III 29¹⁵.

يقول ظُبَيْرٌ قَتَلَنى وفيهِ رَجُلانِ كُلّ واحد منهما يُسَمّى ظُبَيْرًا فادّعوا على ظُبَيْرٍ اخى بنى مَيْثاء وجاءوا برَجُلَيْنِ يَشْهَدانِ على ظُبَيْرٍ هذا فشهدا انّ ظُبَيْرًا هو القاتل ولم احدهما من بنى ضَبّة والآخر من بَكْر بن وائل فقال لهم الامير هل تَطْعَنون فى شَهادة هٰذَيْنِ الرَّجُلَيْنِ الشّاهِدَيْنِ فقال الاخصر بن عُبَيْرَة بن المُنْذِر بن ضِرار الضَّبّىّ ولم اخوالُه بنو مَيْثاء أَشْهَدُ على الضَّبّىّ انّه لم تَبْقَ سَوْأَةٌ إلّا وقد عَمِلَها غير أَنّى لم أَرَهُ يأتى أُمَّه فأَبْطَلَ شَهادةَ الضَّبّىّ فقُضِىَ لعوف بالدِّيَة فأبى عوف أَنْ يأخذها وخَلّى سبيل ظُبَيْرٍ ۞ وإنّ مَوْرِق بن قيس بن عوف بن القَعْقاع لَقِىَ غُلامًا من بنى مَيْثاء يقال له حُكَيْم بن يَرَف نَحَرَهُ فقَتَلَه بأَبيه وقال L 136

كَسَوْتُ حُكَيْمًا ذا القَفارِ ومَنْ يَكُنْ شِعارًا له تَرْنِنْ عليهِ أَقارِبُهْ

فمَنْ مُبْلِغٌ عُلْيا لُبَيْنَةَ أَنّنى رَحِينٌ بِيَوْمٍ لا تَوارَى كَوالِبُهْ O 23a

جَزاءَ بِيَوْمِ السَّفْحِ عِنْدَ آبْنِ حالِبٍ ومِثْلِ خَبِىءِ السَّوْءِ دَبَّتْ عَقارِبُهْ ۞

ثمّ انّ بنى لُبَيْنَة استعدت زِيادَ بن ابيه فبعث الى بنى عوف عُبَيْرَةَ بن ضَمْضَم المُجاشِعِىّ فطلب بنى عوف فأدركهم بذَبْيل فقتل منهم عمرَو بن عوف وجعل عمرو يَرْتَجِزُ ويقول

إنْ كُنْتَ لا تَدْرِى فإنّى أَدْرِى أَنا القُبَيْعِ وابنُ أُمّ العَمْرِ

هَلْ أُقْتَلَنَّ إنْ قَتَلْتُ تَأْرِى

ويُرْوَى وابنُ أُمّ عَمْرٍو [فقال الفرزدق

سَرَى بنُ أُمولِ النَّخْلِ حَتّى إذا أَنْتَبى بكَبْيَلَ أَدّا رُمْحُهُ شَرَّ مَغْنَمِ

لَعَمْرِى وما عَمْرِى عَلَىّ بِبَيِّنٍ لَبِئْسَ المَدَى أَجْرَى إليْهِ آبْنُ ضَمْضَمِ]

فأَمِيلَ النّاسُ حتّى اذا مات مُعْوِيَةُ واضطرب الامرُ نَبَصَ بنو عبد الله بن دارم فأَخَذوا

---

5 بنو, L بنى. 9 L تُرْنِنْ. 15 L العمرو. 17 seq. words in brackets from L. 18 seq. cf. Boucher 25[15] seq., Yāḳūt IV 313[12] seq.: L بكبيل: اذا (= أَدّى), so L: مَغْنَم, so Boucher, Yāḳūt — L مَنْعَم.

عُبَيْرَةَ بن تميم فقالوا قتلت عمرو بنَ عوف فقال إنّما كنتُ عبدًا مأمورًا والله ما اردت قتله وإنما بَوَّأْتُ له بالرُّمح ليستأسر فحمل نفسه على الرُّمح ۞ ودفع اليهم مَزادَ بنَ الاقعس ابنَ اخيه رهينة بالرِّضا وكان مَزاد غلامًا حديثَ السِّنّ فلمّا فارق عُبَيْرَةُ الحَيَّ دعا عوف غلامًا له اسودَ يقال له نُبَيْهٌ فأمره بضرب عنق مَزادٍ ففعل فخرج احدُ الاقعسيين الاقعس او عُبَيْرَةُ يطلب بدم مَزادٍ فأتاه ليلًا فلمّا دنا منه علمه فرماه بسهم فأصاب رُكبته ثمّ انصرف فعرج عوفٌ من الرَّمْيَة ۞ فقال الفرزدق

لَوْ كُنتَ بالمَعْلوبِ سَيْفَ أَبِي ضَمْـ ... ـرَةَ أَبا قَيْسٍ أَرَنَّتْ أَقارِبُهْ

ولَمِنْ وَجَدْتَ السَّيْفَ أَخْوَنَ فُوقَةً ... عَلَيْكَ فقد أَوْدَى دَمٌ أَنْتَ طالِبُهْ

حَسِبْتَ أَبا قَيْسٍ حمارَ شَرِيعَةٍ ... فَعُدْتَ له والضَّبُعُ قد لاحَ حاجِبُهْ

فإنْ أَنْتُما لم تَجْعَلا بأَخِيكُما ... صَدَى بَيْنَ أَنْماعِ السِّباعِ يُجاوِبُهْ

فلَيْتَكُما يا ابْنَيْ سُقَيْنَةَ كُنْتُما ... دَمًا بَيْنَ رِجْلَيْها تسيلُ سَبائِبُهْ

L 14a (S 13½) ۴۲ وقد لَبِسَتْ بَعْدَ الزُّبَيْرِ مُجاشِعٌ ... ثِيابَ الَّتي حاضَتْ ولم تَغْسِلِ الدَّما

يعيّره بخُفْرِ النَّعرِ بنِ الزَّمّام المُجاشعيّ الزُّبَيْرَ بنَ العوّام وقد استجاره فقُتِلَ في جواره ۞ وكان من حديث قَتْلِ الزُّبَيْر رحمه أنّ الزُّبَيْر لمّا انصرف عن الجَمَل يريد المدينة جاء رَجُلٌ الى الاحنف بن قيس فقال هذا الزُّبَيْر بن العوّام قد مرّ آنفًا فقال ما أَصْنَعُ به جَمَعَ بين فِئَتَيْن من المسلمين عظيمتَيْن فقتل بعضُهم بعضًا ثمّ لَحِقَ بقومه ۞ فاستجار النَّعرَ بنَ الزَّمّام المُجاشعيَّ فنبض عمرو بنُ جُرْموز وفَضالةُ بنُ حابس ونُفَيْعُ بن كعب ابن عُمَيْر السَّعْديّون فاتّبعوا الزُّبَيْرَ فلحقوه بوادي السِّباع (وادي السِّباع فيما بين مكّة

---

7 seq. cf. N°. 70 (end), Boucher 43⁴ seq.: بالمَعْلوب, so L with ع subscr. — O بالغلوب (but cf. N°. 70). 9 O شربعه: قعدت, so L — O قعدن. 10 L اكمام: L تُجاوِبُهْ. 12 الزبير, S الذُّبير. 14 seq. cf. Ṭabarī I 3171¹² seq., Ibn Sa'd III 78¹⁶ seq. 16 seq. فاستجار.... المُجاشعيَّ, this clause should perhaps be inserted after آنفًا in line 15 (De Goeje).

الى البَحْرة بينه وبين البصرة خمسة فَراسخ) فمرّ عليه الزُّبَيْر حين رَجَع فالتزموا عنه ولَحِق الزُّبَيْر ابنَ جُرْمُوز فقال أَنْشُدُك اللهَ يا ابا عبد الله فكفّ عنه ورجع الزُّبَيْر فانصرف فصالحه ونُفَيْع وسَرِمَه ابنا جُرْمُوز فسايَرَه فى ثيلة مُقْمِرة فمرّ عليه الزُّبَيْر فقال انشدك الله يا O 23b ابا عبد الله فكفّ عنه وسايَرَه وأَغفَى الزُّبَيْر فطعنه فَدَرْداء عن فرسه فقال الزُّبَيْر ما لك قتلك الله يُذكّره بالله ويُنشده ☆ ومات الزُّبَيْر ورجع ابنُ جُرْمُوز الى عَلِيّ رضه فأخبره انّ قتل الزُّبَيْر بذنب فقال بَشِّروا قاتلَ ابنِ صَفِيّة بالنّار ودفن ابنُ جُرْمُوز اخذ سيف الزُّبَيْر فأخذه عليٌّ منه وقال سَيْفٌ طالما فرّج الغُمّاء عن وجه رسول الله صلعم

٤٣ وقد عَلِمَ الجيرانُ أَنّ نُجاشِعًا فُروخُ البغايا لا يَرَى الجارَ مَحْرَما

[فُروخ اولادُ قُرْخٌ وفِراخٌ وفُروخٌ]

٤٤ ولَوْ عَلِقَتْ حَبْلَ الزُّبَيْرِ حبالُنا لَكانَ كَناسٍ فى عَطالَةَ أَعْصَما

يقول لو تعلّق منّا الزُّبَيْرُ بذِمّة لأصبح فى عِزّ ومَنَعَة كَناسٍ كَوعِلٍ فى عَدْنَة وعَدْنَة اسم جبل بالبَحْرَيْن مَنيع شامخ

— L

٤٥ (S 14a) أَلَمْ تَرَ أَولادَ القُيونِ نُجاشِعًا يمُدّون نَدْيًا عِنْدَ عَوْفٍ مُحَرَّما

عَوْف بن القَعْقاع قتل مَزّادًا هذا يقول ينتقرون اليه برَحِم غير مَرْعِيّة ولا موصولة مُحَرَّم مُقَطَّع والتحريم أَنْ يُلْوَى خِلْفُ النّاقة حتّى ينقطع لَبَنُها ويكون اشدّ لها

٤٦ (L 14a) فلمّا قَضَى عَوْفٌ أَشَطَّ عليكُمُ فَأَقْسَمْتُمُ لا تَفْعَلون وأَقْسَما

L 14b أَشَطَّ جارَ كلّكم شَطَّ فلم يَرْضَ منكم دون قَتْل مَزّاد هذا يقول اقسمتم لا تُعْطُونه إلّا الدِّيَة وأقسم لا يأخذ إلّا الحِجاء فى القَتْل

---

1 فَراسِخ, in Yāḳūt IV 876¹ امبيل. 8 فُروخ, so S — O L فُرُوج. 10 cf. Yāḳūt III 685¹⁰: كَنَاسٍ, S لَأَضْحَى: O عَطَالَة, S عطالة, L عُطالة. 16 L وَلَمّا.

٤٧ أَبعدَ ابنِ ذَبّالٍ تَقولُ مُجاشِعا وأَصْحابَ عَوْفٍ يُحْسِنونَ التَّكَلُّما

ابنُ ذَبّالٍ عمرو بن جُرْموز بن فَتاك بن ذَبّال السَّعديّ [ويقال عُمَيْر] معنى تَقولُ تَظُنُّ ولا تقول تظنّ في القول إلّا في فِعْلٍ مستقبلٍ وأنشد

أَلَوْمًا تَقولُ بَني لُؤَيّ فعيدَ أَبيكَ أَمْ مُتَنَاوِمينا

معنى تَقولُ تظنّ بنى لُؤَيّ [التَّكَلُّما اى الفخار]

٤٨ فَأَبْتُمْ خَزايا والخَزيرُ قِراكُمُ وباتَ الصَّدَى يَدْعُو عِقالًا وضَمْضَما

عِقالٌ بن محمّد بن سُفْيانَ بن مُجاشع وضَمْضَمٌ بن مُرّة بن سِيدانَ والصَّدَى صَدا مَزادٍ المقتول [وكانت العرب في الجاهليّة يقولون اذا قُتِلَ قتيل خرجت من رأسه هامَةٌ تصيح على قبره اذا لم يُدْرَكْ بثأره اُسْقوني فاني عَطْشى فاذا أُدْرِكَ بثأره سكتت] خَزايا واحدةٌ خَزْيانُ وامرأة خَزْيا والمصدر الخَزَى وهو كلّ أَمْرٍ يُسْتَحْيَى منه والخزير شيءٌ يُعْمَل من الدَّقيق شِبْه العَصيدة

٤٩ وتَغْضَبُ مِن شَأْنِ القُيونِ مُجاشِعٌ وما كانَ ذِكْرُ القَيْنِ سِرًّا مُكَتَّما

٥٠ ولاقَيْتَ مِنّي مِثْلَ غايَةِ داحِسٍ ومَوْقِفِهِ فَٱسْتَأْخِرَنْ أَوْ تَقَدَّما

يقول لقيت منّي نَكَدًا وشُؤْمًا كما لَقِيَ عَبْسٌ وذُبْيانُ ابنا بَغيضٍ وفَزارةُ بن ذُبْيانَ في داحِسٍ

٥١ تَرَى الخُورَ جِلْدًا مِنْ بَناتِ مُجاشِعٍ لَدى القَيْنِ لا يَمْنَعْنَ مِنْهُ المُخَدَّما

الخُور الفاسدة والمُخَدَّم موضع التَّخلخل قوله جِلْدًا يعنى جُلودًا

---

1 O orig. مجاشعا corrected into مجاشعًا (sic). 2 seq. glosses omitted in L. 4 in L this verse is cited in the glosses on v. 48 (after المقتول), and in marg. L has وبروى لعمر ابيك. 7 صدا, so O. 8 S هامَةٌ. 12 ذِكْرِ, L شَأْنِ. 13 L فَلاقيتَ منّا: S غايَةَ. 16 O بناب: O المُجَدَّمَا (points later) and in the gloss وتمخدّم. 17 S explains خُور as it is explained

٥٢ اذا ما لوى بالكلبتين كتيفة رأين وراء الكير أيسرا محمّما

O 24a L 15a [لوى يعنى عذا القين] الكتيفة صبّة من حديد [وقال القطامى]

أخوك الذى لا تملك الحسّ نفسه وترفض عند المحفظات الكتائف

الحسّ الرقّة يقال انّ السّعدىّ ليرى العامرىّ فيحسّ له اى يرقّ له والكتائف الأحقاد]

والمحمّم الأسود يريد انّه حدّاد [ويروى جسمًا محمّما قد سوّد الدخان] 5

٥٣ (L 14b) لقد وجدت بالقين خور نجاشع كوجد النصارى بالمسيح بن مريما

شبّه نساءهم بالخور من الابل وهى الغزار الرقيقة الجلود الطويلة الأوبار اللّينات الأبشار

— S (L 15a) حديث داحس عن الكلبىّ

ذكر الكلبىّ قال كان من حديث داحس أنّ أمّه فرس كانت لقرواش بن هوف بن عصم ابن عبيد بن ثعلبة بن يربوع يقال لها جلوى وكان ابوه ذا العقال وكان لحوط بن ابى 10 جابر بن أوس بن حميرق بن رياح وانّما سمّى داحسًا أنّ بنى يربوع احتملوا ذات يوم سائرين فى نجعة وكان ذو العقال مع ابنتىْ حوط بن ابى جابر تحتنبانه فمرّت به جلوى فرس قرواش فلمّا رآها الفرس ودى وحنحنها شباب من الحىّ رآوه فاستحيين الفتاتان فأرسلتاه فنزا على جلوى فوثق قبوليا فقمّت ثمّ اخذ لبنها بعض الحىّ فلحق بها حوط وكان رجلًا شريرًا سيّىء الخلق فلمّا نظر الى عين الفرس قال واللهِ لقد نزا فرسى 15

---

by O in the gloss on v. 53, adding ويقال ابن الأعرابىّ الخور المتاتين جلدًا، ويقال انّ القين الفرزدق نفسه لا يمتنعن [read يمتنعن] منه اذا اراد فاحشة، منه يعنى من جبير وهو عبد كان لصعصعة.

2 وقال الخ from L. 3 cf. Ḳuṭāmī N°. 6 v. 25: L الحس. 5 جسمًا, S جما. 6 O marg. ويروى ترى الخور اجلاد بناب محاسح.

Story of Dāḥis.

cf. Amthāl 26² seq., Aghānī XVI 24¹³ seq., ʿIḳd III 53²³ seq., Ibn-al-Athīr I 420¹⁵ seq. 9 O لقرواش. 11 نجعة, so Amthāl, Aghānī — O بخعه.

فأخبرني ما شأنه فأخبرتاه الخبر فقال بل ربيع لا والله لا أرتمي ابدا حتى آخذ ماء قومي
فقال له بنو ثعلبة والله ما استنزعنا فرسك إنما كان منقلنا ۞ فلم يزل الشر بينهم حتى
عظم فلما رأى ذلك بنو ثعلبة قالوا دونكم ماء فرسكم فسدا عليهما حوضه وأدخل يده في
ماء وتراب ثم ادخلها في رحمها حتى ظن انه قد اخرج الماء واشتملت الرحم على ما فيها
فتتجب قرواش مهرا فسمي داحسا لذلك وخرج كأنه ابو دؤاد العقال وفيه يقول جرير

إن الحجيد يبيتن حول قبابنا ... من آل أعوج أو لذى العقال

أعوج فرس لبني هلال ۞ فلما تحرك المهر شيئا [مرّ] مع أمه وهو قلوص يتبعها وبنو
ثعلبة ساترون فرآه حوضه فأخذه فقالت بنو ثعلبة يا بني ربيع الم تفعلوا فيه ما فعلتم
اول مرة ثم عذ الآن فقالوا هو فرسنا ولسنا نترددم او نقاتلكم عليه او تدفعوا الينا فلما
رأى ذلك بنو ثعلبة قالوا إذا لا نقاتلكم عليه انتم أعز علينا منه هو فداؤكم فدفعوا اليهم
فلما رأى ذلك بنو ربيع قالوا والله لقد ظلمنا إخواننا مرتين وقد حلموا وكرموا فأرسلوا به
اليهم مع لقوحين فمات عند قرواش ما شاء الله أن يمكث وخرج أجود خيل العرب ۞
ثم ان قيس بن زهير بن جذيمة بن رواحة العبسي اغار على بني يربوع فلم يصب احدا
غير ابنتي قرواش بن عوف ومائة من الابل لقرواش وأصاب الحي خلوفا لم يشهد من L 15b
رجالهم غير غلامين من بني أزنم بن عبيد بن ثعلبة بن يربوع فجالا في متن الفرس
مرتدفهما وهو مقيد أعجلهما القوم عن حل قيده واتبعهما القوم فضبر بالغلامين ضبرا
حتى نجوا به وناديتهما احدى الجاريتين إن مفتاح القيد مدفون في مذود الفرس بمكان O 24b
كذا وكذا فسبق اليه حتى اطلقاه ۞ فلما رأى ذلك قيس بن زهير رغب في الفرس

---

1 O أخذ, Aghānī اخرج. 6 cf. N°. 48 v. 27. 7 مرّ from L and Amthāl — Aghānī has سام instead of مرّ: شيئا فلوّ, so O. 9 عليه, L عنه. 13 the words بن زهير are in the marg. of O, with صح. 15 فجالا, so Amthāl, Aghānī — O L فحالا. 17 نجوا, L نجا (sic): مذود, so L and Aghānī (the latter adding اى بجنب مذود وهو مكان اى لا ينزلا عنه الا فى ذلك المكان) — O and Amthāl مرود.

فقال لهما حُكْمَكما وأدفع الى الفرس فقالا أوتفعل انت قال نعم فستوثقا منه على أن
يردّ ما اصاب من قليل او كثير ثمّ يرجع عوده على بدئه ويُطلق القتادين ويخلّى عن
الابل وينصرف عنهم راجعًا ففعل ذلك قيس فدفعا اليه الفرس فلمّا رأى ذلك اصحاب
قيس قالوا لا نصالحك ابدًا اصبنا مائة من الابل وامرأتين فعمدت الى غنيمتنا فجعلتها
في فرس لك تذهب به دوننا فعظم في ذلك الشرّ بينهم حتّى اشترى منهم غنيمتهم مائة
من الابل ۞ فلمّا جاء قِرواش قال للغلامين الأزنميّين اين فرسي فأخبراه فأبى أن يرضى
إلّا أن يدفع اليه فرسه فعظم في ذلك الشرّ حتّى تنافروا فيه فقضى بينهم أن ترُدّ القتادان
والابلُ الى قيس بن زُهَير ويُردّ عليه الفرسُ فلمّا رأى ذلك قِرواشٌ رضيَ بعد شرّ وانصرف
قيس بن زُهَير ومعه داحسُ فمدت ما شاء الله ۞ فزعم بعضهم أنّ الرِّعْلان إنّما عاجَد
بين قيس بن زُهَير وحُذَيفَةَ بن بَدْر بن عمرو بن جُوَيّة بن لَوْذان بن عَدِيّ بن فَزارة
ابن ذُبيان بن بَغيض بن رَيْث بن غَطَفان بن سعد بن قيس بن عَيْلان بن مُضَر
أنّ قيسًا دخل على بعض الملوك وعنده قَيْنة لحُذَيفَة بن بَدْر تُغَنّيه بقول امرئ القيس

دارٌ لِسِتّ والرَّبابِ وغُرْتُنا ... وسُمَيسَ قَبْلَ حَوادِثِ الأيّام

(وهنّ فيما يُذْكَر نسوة من بني عَبْس) فغضب قيس بن زُهَير وشقّ رداءه وشتمها
فغضب حُذَيفَة فبلغ ذلك قيسًا فأتاه ليسترضيه فوقف عليه فجعل يكلّمه وهو لا يعرفه
من الغضب وعنده أُقْرُشٌ له فعابها وقال أيُرتَبط مثلك مثل هذه يا ابا مُسَيهر فقال حُذَيفَة
تَعيبُها قال نعم فتجاريا حتّى تراعدا ۞ ويزعم بعضهم أنّ الذي عاجَ الرِّعْلان أنّ رجلا
من بني عبد الله بن غَطَفان ثمّ احد بني جَوْشَن وهم اهل بيت شُؤم اتى حُذَيفَة زائرًا
فعرض عليه حُذَيفَة خَيْله فقال ما ارى فيها جَوادًا مُبرًّا (المُبرّ الغالب وأنشد

أبَرَّ على الخُصوم فليْسَ خَصْمٌ ... ولا خَصْمان يَغْلِبُه جِدالا)

---

1 حُكْمَكما, so O. 2 O بَدْئِه. 4 اصبنا الخ, so L, Amthāl, Aghānī — O اصابنا مائة من الابل وامرأتان. 6 O الارنميين. 12 تُغَنّيه is in the marg. of O, with صح. 13 cf. Ahlwardt Imr. N°. 59 v. 3

فقال له حُذَيفة وجاء بفحل من الجواد المشهور قال عند قيس بن زُهَيْر فقال هل لك أن
تُراهنني عليه قال نعم قد فعلتُ فراهنه على ذكرٍ من خيله وأُنثى ۞ قال ثمّ انّ العبْلىّ L 16a
اتى قيسَ بن زُهَيْر فقال انّى قد راهنتُ على فرسين من خيلك ذكرٍ وأُنثى واوجبتُ
الرِّهانَ فقال قيس لا ابالى من راهنتَ غيرَ حُذَيْفة فقال ما راهنتُ غيرَه فقال له قيس
إنّك ما عملتَ لأَنفسك ثمّ ركب قيس حتّى اتى حُذَيْفةَ فوقف عليه فقال له ما غدا بك قال
غدوتُ لأُواضعَك الرِّهانَ قال بل غدوتَ لتُغلقه قال ما اردتُ ذلك فأبى حُذَيْفةُ إلّا الرِّهانَ
فقال قيس أُخيِّرك ثلاثَ خلالٍ فإنْ بَدأْت واخترتَ على خلّتان ولك الأُولى وإنْ بَدأْتُ
واخترتُ فلك خلّتان ولى الأُولى قل حُذَيْفة فأبدأُ قال الغايةُ من مئة غَلْوة قال حُذَيْفة
فالضُّمّارُ اربعون ليلة والمُجَرّى من ذات الاصاد فقعلا ووضعا السَّبَق على يَدَىْ غلّامٍ او
ابنِ غلّامٍ احدِ بنى ثعلبة بن سعد فزعموا انّ حُذَيْفةَ أجرَى الخَطّارَ والحَنْفاء وزعمت
بنو فَزارة انّه أجرَى فُرْزُلًا والحَنْفاء وأجرى قيس داحسًا والغَبْراء ۞ وزعم بعضهم أنّ ما O 25a
عاج الرِّهانَ أنّ رجلًا من بنى المُعْتَمّ بن قُنَيْعَة بن عَبْس يقال له سُراقةُ راهنَ شابًّا من
بنى بدْر وقيسٌ غائبٌ على اربعِ جَزائرَ من خمسين غَلْوَةً فلمّا جاء قيس كَرِهَ ذلك وقال
لم يَبْنِه رِهانٌ قطُّ إلّا الى شرّ ثمّ اتى بنى بَدْر فسألهم المواضعةَ فقالوا لا حتّى يُعْرَفَ لنا
سَبْقُنا فإنْ اخذنا فحقّنا وإنْ تركنا فحقّنا فغضب قيس وسَخِطَ وقال أما اذ فعلتم ذلك
فأَعْظِموا الخَطَر وأَبْعِدوا الغايةَ قالوا فذلك لك فجعلوا الغايةَ من واردات الى ذات الاصاد
وذلك مئةُ غَلْوة والثَّنِيّةُ فيما بينهما وجعلوا القَصَبةَ فى يَدَىْ رجلٍ من بنى ثعلبة بن سعد
ابن ذُبيان يقال له حُصَيْن ويقال رجلٍ من بنى العُشَراء من بنى فَزارة وهو ابنُ أُخْتٍ لبنى
عَبْس وملَئُوا البُرْدَة ماء وجعلوا السّابق اوّل الخيل يَكْرُعُ فيها ۞ ثمّ انّ حُذَيْفةَ بن بَدْر

---

7 ثلاث, so L — O ثلاث orig. ثنان: خلتان .... خلتان, so L — O (sic) خصلتان .... خلتان, Amthāl خصلتان .... خصلتان. 12 O L المعتّم, Amthāl المغنم, Aghānī المعتمر. 14 يُعرَف, so O. 15 O سَبْقُنا. 19 وملوا, so L and Aghānī — O وجعلوا.

وقيس بن زُغَيْر انيما المدى الذى أُرسلن منه ينظران الى الخيل كيف خروجها منه فلمّا
أُرسلت عرّضاها فقال حُذَيْفة خدعتنا يا قيس فقال تَرَك الخِداع مَنْ أَجْرَى من مائة
فأرسلها مَثَلًا ثمّ رَكَضا ساعة فجعلت خيل حُذَيْفة تَزْرِق خيل قيس فقال حُذَيْفة سُبِقْتَ
يا قيس فقال قيس جَرْىُ المُذَكِّيات غِلابٌ فأرسلها مَثَلًا ثمّ رَكَضا ساعة فقال حُذَيْفة
إنّك لا تَرْكُضُ مَرْكَضًا فأرسلها مَثَلًا ثمّ قال سُبِقت خيلك يا قيس فقال قيس رُوَيْدَ يَعْلَمِنَ
الجَدَدَ فأرسلها مَثَلًا وقد جعلت بنو فَزارة كمينا بالثَّنِيّة فاستقبلوا داحسًا فعرفوه فأمسكوه
L 166 وهو السّابق ولم يعرفوا الغَبْراء وهى خَلْفَه مُصْلِيَة حتّى مضت الخيل وأَسْلَمت من الثَّنِيّة ثمّ
ارسلوه فتمثّر فى آثارها (اى أَسْرَعَ) فجعل يَبْدُرها فرسًا فرسًا حتّى سَبَقها الى الغاية مُصْلِيًا
وقد طَرَحَ الخيلَ غيرَ الغَبْراء ولو تباعدت الغايةُ سَبَقَها فاستقبلها بنو فَزارة فلطَموها ثمّ
حَلُّوها عن اليَرْكة ثمّ لَطَموا داحسًا وقد جاء مُتَوالِيَيْن ودون الذى لَطَمَه عُمَيْر بن
نَصْلة فجَفَّت يَدُه فسُمِّىَ جاسِرًا فجا قيس وحُذَيْفة فى أُخْرَى النّاس وقد دفعتهم بنو
فَزارة عن سَبَقِهم ولطموا فَرَسَيْهم ولو تُنْبِقُهم بنو عَبْس لَقاتَلوهم وإنّما كان من شَيْد ذلك من
بنى عَبْس ابيانًا غيرَ بَشير فقال قيس بن زُغَيْر يا قَوْمِ إنّه لا يَأْتى قَوْمًا الى قومهم شَرًّا من
الظُّلْم فأَعْطُونا حَقَّنا فأبى بنو فَزارة أَنْ يُعْطوهم شيئًا ودون الخَطْر عشرين من الابل فقالت
بنو عَبْس أَعْطُونا بعضَ سَبَقِنا فأبوا فقالوا أَعْطُونا جَزورًا نَنْحَرُها نُطْعِمُها اعلَ الماء فانّا نَرْدُ
القالَة فى العرب فقال رجل من بنى فَزارة مائة جزورٍ وجزورٌ واحدةٌ سَواءٌ والله ما كنّا نُنْقِرُ
بالسَّبْق علينا ولم نُسْبَقْ فقام رجل من بنى مازن بن فَزارة فقال يا قوم إنّ قيسًا دن

---

2 مائة, Amthāl غلوة مائة. 4 O غَلَّابٌ. 5 ثمّ قال, om. L: فقال قيس, om. L: رويد, so O — L رُوَيْدًا: L تعلمن. 6 after الجَدَدَ Amthāl adds الجدد الارض الغليظة فارسلها مثلا لان الذكور فى الوعوث ابقى واصبر من الاناث والاناث فى الجدد اصبر واسبق. 7 O مصليه: واسبلت, Aghānī واستبلت. 8 ارسلوه, so L, Amthāl, Aghānī — O اسبلوه: يبدرها, so L, Aghānī — O يُبْدِرُها (so also Amthāl, without vowels). 10 O جا. 11 فجفّت, Aghānī فجسأت. 13 كثير, so O (i. e. «not many *men*») — L كثيرا. 15 O سَبَقْنا: O جزورا.

كرعا لإبل هذا الرّعيان وقد احسن فى آخره وانّ الظّلم لا ينتهى إلّا الى شرّ فأعطوه جزورا
من نعمكم فأبوا فقام الى جزور من ابله فعقلها ليعطيها فيسا ويرضيه فقام ابنه فقال إنّك
لكثير الخطا أتريد أن تخالف قومك وتلحق بهم خزاية بما ليس عليهم فأطلق الغلام
عقلها فلحقت بالنّعم فلمّا رأى ذلك قيس بن زهير احتمل ومن معه من بنى عبس
فأتى على ذلك ما شاء الله ۞ ثمّ إنّ قيسا اغار فلقى عوف بن بدر فقتله وأخذ ابله O 25b
فبلغ ذلك بنى فزارة فهمّوا بالقتال وغضبوا فحمل الرّبيع بن زياد احد بنى عوف بن
غالب بن قُنَيْعة بن عبس دية عوف بن بدر مائة عشراء مثلية (والعشراء التى اتى
على حملها عشرة أشهر من ملقحها والمثلية التى قد نتج بعضها والباقى يثلوها فى
النتاج وأمّ عوف وأمّ حذيفة بنت نضلة بن جرية بن لوذان بن عدىّ بن فزارة)
واصطلح النّاس ومكثوا ما شاء الله ۞ ثمّ إنّ مالك بن زهير اتى امرأة يقال لها مليكة
بنت حارثة من بنى غراب بن فزارة فابتنى بها بالقطيفة قريبا من الحاجر فبلغ ذلك
حذيفة بن بدر فدسّ له فوارس على أفراس من مسان خيلهم وقال لا تنظروا مالكا إن
وجدتموه أن تقتلوه والرّبيع بن زياد بن عبد الله بن سفيان بن قارب العبسىّ مجاور
حذيفة بن بدر وكانت تحت الرّبيع بن زياد معاذة بنت بدر فانطلق القوم فلقوا مالكا
فقتلوه ثمّ انصرفوا عنه فجاءوا عشيّة وقد جهدوا أفراسهم فوقفوا على حذيفة ومعه الرّبيع
ابن زياد فقال حذيفة أقدرتم على حماركم قالوا نعم وعقروه فقال الرّبيع ما رأيت كاليوم L17a
قطّ اعلنت افراسك من اجل حمار فقال حذيفة لما اكثر عليه الرّبيع من الملامة وهو
يحسب أنّ الذى اصابوا حمارٌ إنّا لم نقتل حمارا ولكنّا قتلنا مالك بن زهير بعوف بن
بدر فقال الرّبيع بئس لعمر الله القتيل قتلت أما والله لأنّك سيبلغ ما تكره ۞ فتراجعا
شيئا ثمّ تفرّقوا فقام الرّبيع يبكى الارض وبكى شديدا وأخذ يومئذ حمل بن بدر ذا

---

7 Amthāl explains differently, viz. مائة عشراء مثلية اى ثلاثا اولادها. 19 O لاتلته. 20 O وطيّا.

النون سيف مالك بن زُغَير فزعموا أنّ حُذَيْفَة لمّا قدم الرَّبيع ارسل أَمَة له مُوَلَّدة فقال ادْعَى الى مُعاذَة بنت بَكْر امرأة الرّبيع فانظرى ما ذا تَرَيْنَ الرّبيعَ يَصْنَع فانطلقت الجارية حتّى دخلت البيتَ فاندسّت بين الكِفاء والنَّمَد وجاء الرّبيع فلفّ البيتَ حتّى انى فَرَسَه فقبض بعُرْفَته ثمّ مسح مَتْنَه حتّى قبض بعُثْوَة ذَنَبه ثمّ رجع الى البيت ورُمْحه مركوز بفِنائه فبَرَّ حَزًّا شديدًا ثمّ رَكَزه كما كان ثمّ قال لامرأته التَرَحى لى شيًّا فطرحت له شيًّا فاضطجع عليه وكانت قد دَبَرَت تلك الليلة فدَنَت اليه فقال اليك فقد حَدَثَ امرٌ ثمّ تغنّى فقال

لَمْ تَخْلِمِى وما أُغَمِّضُ حارِ ... مِنْ سَيْمِ الثَّبا الجَليلِ النّارِى

مِنْ مِثْلِ تُمْسِى النِّساء حَواسِرًا ... وتَقومُ مُعَوِّلَةً مَعَ الأَسْحارِ

مَنْ كانَ مَسْرورًا بِمَقْتَلِ مالِك ... فَلْيَأْتِ نِسْوَتَنا بِنِصْفِ نَهارِ

قَدْ كُنَّ يَخْبَأْنَ الوُجوهَ تَسَتُّرًا ... فاليَوْمَ حينَ بَدَوْنَ لِلنُّظّارِ

يَحْمِشْنَ حُرَّاتِ الوُجوهِ عَلَى أَمْرِهِ ... سَبْلِ الخَليقَةِ نَيِّبِ الأَخْبارِ

أَفَبَعْدَ مَقْتَلِ مالِكِ بنِ زُغَيْرٍ ... تَرْجو النِّساء عَواقِبَ الأَنْبارِ

ما إِنْ أَرَى فى قَتْلِهِ لِذَوى النُّهَى ... إِلّا المَنِيَّ تُشَدُّ بالأَكْوارِ

وَمُجَنَّباتٍ ما يَذُقْنَ عَذُوفَةً ... يَقْذِفْنَ بالبُهَراتِ والأَبْهارِ

وَمَساعِرًا مَدَأُ الحَديدِ عَلَيْهِمُ ... فَكَأَنَّما لُبِسَ الوُجوهَ بِقارِ

يا رُبَّ مَسْرورٍ بِمَقْتَلِ مالِكٍ ... وَلَسَوْفَ يَصْرِفُهُ لِشَرِّ مَحارِ

O 26a
L 17b

---

6 O سَيِّ. 8 seq. cf. Ḥamāsa 447[11] seq., Ibn-al-Athīr I 426[12] seq.: L ولم أغمض. 10 cf. Lisān XVII 454[17]: بنصف, O marg. صح بوجه (so L and the other authorities). 11 O للنُّظّار. 12 يخمشن, so L, Amthāl, Aghānī — O يَخْبَأْنَ (taken from the preceding verse). 13 cf. Lisān IV 364[1], VII 35[10], XX 70[22]. 14 cf. Lisān VII 35[11]. 15 cf. Lisān VII 35[12], XI 140[3]: ما, L لم: عَذوفَة, L عَذوفٌ (with a gloss العذوف والعذوف واحد وهو ما ذلت), O عَذُوفٌ (sic) — see Lisān XI 140[3] seq.

فرجعت الامة فاخبرت حذيفة | الخبر | فقال هذا حين اجتمع امر اخوتكم ووقعت الحرب ۞ وقال الربيع لحذيفة وهو يومئذ جار لحذيفة سيرني فاتي جارك فسيّره ثلاث ليال ومع الربيع فضلة من خمر فسار الربيع ثلاث ليال فدسّ حذيفة في اثره فوارس فقال لهم اتبعوه فاذا مضت ثلاث ليال فان معه فضلة من خمر فان وجدتموه قد عرقبا فهو جاد وقد مضى فانصرفوا وان لم تجدوه عرقبا فاتبعوه فانكم تجدونه قد مال الادنى منزل فرتع وشرب فقتلوه ۞ فتبعه القوم فوجدوه قد شق الزق ومضى فانصرفوا فلما اتى الربيع قومه وقد دون بينه وبين قيس بن زهير شحناء وذلك أن الربيع سام قيس بن زهير بدرع كانت عنده فلما نظر اليها وهو راكب وضعها بين يديه ثم ركض بها فلم يردّ على قيس فعرض قيس لفاطمة بنت الخرشب الانمارية من بني أنمار بن بغيض وهي احدى مناجيات قيس وهي أم الربيع بن زياد العبسي وهي تسير في ظعائن من بني عبس فقتاد جملها يريد أن يرتبنها بالدرع حتى ترد عليه فقالت له ما رأيت كاليوم قط فعل رجل ابن خال حلمك اترجو أن تصطلح انت وبنو زياد ابدا وقد اخذت أمتهم وذهبت بها جيئا وشمالا فقال الناس في ذلك ما شاءوا أن يقولوا وحسبك من شر سماعه فارسلتها مثلا فعرف قيس بن زهير ما قلت فتحلى سيبلها واتبعها ابلا لبني زياد فقدم بها مكة فباعها من عبد الله بن جدعان بن عمرو بن كعب بن سعد بن تيم بن مرة القرشي ۞ فقال في ذلك قيس بن زهير

أتم يبلغك والانباء تنمي ... بما لاقت لبون بني زياد

وتحبسها على القرشي تشرى ... بأدراع وأسياف حداد

كما لاقيت من حمل بن بدر ... واخوته على ذات الاصاد L 18a

---

1 O فرجعت: الخبر from L: اجتمع, L اساجمع (so also Amthāl): اخوتكم, Amthāl اخيكم. 6 فأرتع, so O. 11 O راينت. 17 cf. Lisān VI 384¹, XVIII 14²¹, XIX 39¹³, XX 384⁴, Yāḳūt I 291². 19 cf. Yāḳūt I 291³: لاقيت, so O.

هُمُ فَخَرُوا عَلَيَّ بِغَيْرِ فَخْرٍ وَذَادُوا دُونَ غَايَتِهِ جَوَادِي

[وَقَالُوا قَدْ قَمَرْنَا خِدَاعًا وَأَيْنَ الْخَلْعُ مِنْ مِائَةِ الْجِيَادِ

كَرِهْنَا أَنْ يُقَرَّ الْخَسْفُ فِينَا دَفَعْنَا بِالْمُبَيَّنَةِ الْحِدَادِ

فَمَهْلًا يَا حُذَيْفَةُ عَنْ بَنَاتِي فَإِنَّ الْقَوْلَ مُخْتَصِدٌ وَعِدِي]

وَكُنْتُ إِذَا مُنِيتُ بِخَتْمِ سَوْءٍ دَلَفْتُ لَهُ بِدَاعِيَةٍ نَآدِ

بِدَاعِيَةٍ تَذُقُّ الصُّلْبَ مِنْهُ فَتَقْصِمُ أَوْ تَجُوبُ عَنِ الْفُؤَادِ

وَكُنْتُ إِذَا أَتَانِي الدَّهْرُ رِبْقٌ بِدَاعِيَةٍ شَدَدْتُ لَبَا نَجَادِي

أَلَمْ يَعْلَمْ بَنُو الْمِيقَابِ أَنِّي كَرِيمٌ غَيْرُ مُغْتَلِثِ الزِّنَادِ

وَيُرْوَى مُغْتَلِثِ الزَّنْدِ وَالْمِيقَابُ الَّتِي تَلِدُ الْحَمْقَى

أُطَوِّفُ مَا أُطَوِّفُ ثُمَّ آتِي إِلَى جَارٍ كَجَارِ أَبِي دُؤَادِ

O 266 جَارُهُ يعني رَبِيعَةَ الْخَيْرِ بْنَ قُرْطِ بْنِ سَلَمَةَ بْنِ قُشَيْرٍ (وَجَارُ ابِي دُؤَادٍ يقال له الْحُرُّ ابن عَمْرِو بن مُرَّةَ بن ذُهْلِ بن شَيْبَانَ ودان ابو دُؤَاد فى جِوَارِهِ فخرج صِبْيَانُ الْحَيِّ يلعبون فى غَدِيرٍ فَقَسَمَ الصِّبْيَانُ ابْنَ ابى دُؤَادٍ فقتلوه فخرج الْحُرُّ فقال لا يَبْقَى فى الْحَيِّ صَبِيٌّ إِلَّا غُرِّقَ فى الْغَدِيرِ فَوَدَوْا ابْنَ ابى دُؤَادٍ دِيَاتِ عِدَّةٍ فَهُوَ قَوْلُ ابى دُؤَادٍ

L 186 إِبِلِي الْإِبِلُ لَا يُحَوِّزُهَا الرَّا عُونَ مُجَّ الثَّدَى عَلَيْكِ الْمَدَامُ)

إِلَيْكَ رَبِيعَةَ الْخَيْرِ بْنَ قُرْطٍ وَهُوبَا لِلتَّعْرِيفِ وَلِلتِّلَادِ

كَفَانِي مَا أَخَافُ ابُو خِلَالٍ رَبِيعَةُ فَانْتَمَتْ عَنِّي الْأَعَادِي

تَظَلُّ جِيَادُهُ يَجْمِزْنَ حَوْلِي بِذَاتِ الرِّمْثِ كَالْحَدَإِ الْغَوَادِي

1 وذادوا, L وردوا (so also Amthāl): O بيده. 2 seq. verses in brackets from L. 5 بداعية, O marg. وبرُوى بأبد. 10 cf. N⁰. 52 v. 55 Comm., where a different account is given. 14 O فودوا: O ابن ابى داود. 16 seq. cf. Yāḳūt IV 790¹¹ seq. 18 يجمزن, so Amthāl and one MS of Aghānī (see Yaḳūt V 470, note on IV 790¹⁵) — O L يجزمن: O orig. كالخداء altered to كالحدإ.

دَلَّتْنِى اِذْ أَنَخْتُ اِلَى ابْنِ فُرْتٍ عَقَلْتُ اِلَى يَلَمْلَمَ أَوْ نَصَادِ ۞

وقال قيس بن زُهَير ايضا

اِنْ تَكُ حَرْبٌ فَلَمْ أَجْنِبْهَا جَنَبْتُهَا صُبَارَتُهُمْ أَوْ قُمُ
حَذَارَ الرَّدَى اِذْ رَأَوْا خَيْلَنَا مُقَدَّمُهَا سَابِحٌ أَدْهَمُ
عَلَيْهِ كُمَيٌّ وَسِرْبَالُهُ مُضَاعَفَةٌ تَسْجِهَا مُحْكَمُ
فَإِنْ شَمَّرَتْ لَكَ عَنْ سَاقِهَا فَوَيْهًا رَبِيعُ وَلَا تَسْأَمُوا
نَبَيْتُ رَبِيعًا فَلَمْ يَنْزَجِرْ كَمَا أَنْزَجَرَ الْحُرُّ الْأَصْنَجَمُ

وروى ابن الاعرابى الحُرُّ الأَجْدَلُ والأَصْنَجَم رجلٌ من بنى ضُبَيْعَة بن رَبيعة بن نِزار وهو صاحب المِرباع ۞ فكانت الشَّحناء بين بنى زياد وبين بنى زُهَيْر فكان قيس L 19a
يخف خِذْلانَهم ايّاه فزعموا أنّ قيسًا دَسَّ غلامًا له مُوَلَّدًا فقال انْطَلِقْ فَأْتِنا تغلب ابلًا فإنّهم سيَسْأَلونك فاذْكُرْ مقتلَ مالك ثمّ احْفَظْ ما يقولون فإنّهم العبد فسمع الرَّبيعَ يتغنّى بقوله

أَفَبَعْدَ مَقْتَلِ مَالِكِ بْنِ زُهَيْرٍ تَرْجُو النِّسَاءُ عَوَاقِبَ الْأَطْهَارِ

فلمّا رجع العبد الى قيس فأخبره بما سمع من الرَّبيع بن زياد عرف قيس أنّ قد غضب فاجتمعت بنو عَبْس على قتال بنى قزارة فأرسلوا اليهم أنْ رُدّوا علينا ابلنا التى وَدَيْناها عوف اخا حُذيفة بن بدر لأمّه فقال لا أُعْطيكم دِيَةَ ابنِ امَتى وإنّما قَتَلَ صاحِبُكم حَمَلَ ابنَ بَدْر وهو ابنُ الأَسَدِيّة فأنتم وهو اعلمُ ۞ وزعم بعض الناس أنّهم كانوا وَدَوْا عوفَ ابنَ بَدْر مائةً مُثْلِيَةً (اى ذا نِتاجٍ) وأنّه اتى على تلك الابل اربعُ سنين وقد توالدت وأنّ حُذيفة بن بَدْر اراد أنْ يَرُدَّ بأعْيانها فقال له سِنان بن ابى حارثة المُرّىّ أتريد أنْ تُلحِق بنا خَزايةً فتُعْطيَهم اكثرَ مما أعْطَوْا فتَسُبَّنا العربُ بذلك فأمسكها حُذيفة

---

1 عقلت, so Amthāl, Aghānī, Yāḳūt — O L عَلَقْتُ: O نصاد — see Yāḳūt IV 790³. 3 صُبارَتُهُمْ, so O L — Aghānī خيرة, Amthāl has a gloss صبارتهم خلفاؤهم. 6 رَبيعُ, so O. 7 O نبيت without vowels. 20 O فتعطيهم.

والى بنو عَبْس أَنْ يقبلوا إِلّا ابلَهُم بعينها فمكث القومُ ما شاء اللهُ أَنْ يمكثوا ۞ ثمّ إنّ مالك بن بَدْر خرج يطلب ابلًا له فمرّ على بنى رَواحة فرماه جُنَيْدِبٌ اخو بنى رَواحة بسَهْم فقتله فقالت ابنةُ مالك بن بَدْر وهو يوم الْمُعْنَقَة

فللّٰه عَيْنا مَنْ رأَى مِثْلَ مالك ... عَقيرةَ قَوْمٍ أَنْ جَرَى فَرَسانِ O 27a

فلَيْتَهُما لم يَشْرَبا قَطُّ قَطْرَةً ... ولَيْتَهُما لم يُرْسَلا لِرِهانِ 5

أَحَلَّ بِهِ جُنَيْدِبٌ أَمْسِ نَكْرَةً ... وأَىُّ فَتًى كانَ فى غَطَفانِ

إذا سَجَعَتْ بالرَّقْمَتَيْنِ حَمامَةٌ ... أَوِ الرِّسُّ تَبْكى فارِسَ الْكُثْفانِ ۞

ثمّ إنّ الاسلع بن عبد الله بن نَاشب بن زيد بن عِدْم بن لُدم بن عَوْذ بن غالب L 19b
ابن قُطَيْعَة بن عَبْس مشى فى الصُّلْح ورَهَنَ بنى ذُبْيانَ ثلثةً من بنيه وأربعةً من بنى 10
اخيه حتّى يصطلحوا وجعلهم على يَدَىْ سُبَيْع بن عمرو من بنى ثعلبة بن سعد بن
ذُبْيانَ فمات سُبَيْع وهم عنده فلمّا حضرته الوَفاةُ قال لابْنه مالك بن سُبَيْع إنّ عندك
مَكْرُمَةً لا تبيد إن احتفظتَ بهؤلاء الأُغَيْلِمَة وذلّلى بك لو قد مُتُّ قد اتاك خالك
حُذَيْفَةُ (وكانت أُمُّ مالك هذا بنتَ بَدْر) فعمر عينيه وقال ملك سيّدنا ثمّ خدعك عنهم
حتّى تدفعهم اليه فيقتلهم فلا شَرَف بعدها فإنْ خفتَ ذلك فاذْهَبْ بهم الى قومهم ۞ فلمّا
ثَقُلَ جعل حُذَيْفَةُ يبكى ويقول ملك سيّدنا فوقع ذلك له فى قلب مالك فلمّا ملك سُبَيْع 15
اطاف بابْنه مالك وأَعْظَمَه فقال له يا مالك إنّى خالك وأنا أَسَنُّ منك فادْفَعْ الىّ هؤلاء
الصِّبْيان ليكونوا عندى الى أَنْ ننظر فى امرنا ولم يزل به حتّى دفعهم الى حُذيفة بالْيَعْمَرِيّة
(والْيَعْمَرِيّة ماء بواد من بَطْن نَخْل من الشَّرَبّة لبنى ثعلبة) فلمّا دفع مالك الى حُذيفة
الرَّهْنَ جعل يُبْرِزُ كُلَّ يومٍ غلامًا فيَنْصبه غَرَضًا ثمّ يرمى ويقول ذد اباك فيُنادى اباه حتّى

---

4 seq. cf. Ibn-al-Athīr I 427[11] seq., Yāḳūt I 290[16] seq., II 779[6] seq. 7 cf. Lisān XI 203[20]: تبكى, L فابكى: الكثفان, so O. 8 عِدْم بن لدم, so O — L عدم بن لدم. 12 مُتُّ, so O. 15 ثَقُلَ, so O. 16 O واعظمه.

يُخرِجه النَّبْل وقال لوافد بن جُنَيْدب زاد اباك فجعل ينادى يا عَمّاهْ خلافا عليهم يكره أَنْ يَأْيَس اباه بذلك (والأَيَس القِتْر والحَمْل على المكروه) وقال لأَبِي جُنَيْدب بن عمرو بن الاسلع زاد حُبَيْنَة فجعل ينادى يا عَمْراهْ باسم ابيه حتى قُتِلَ وقُتِلَ عُتْبَةُ بنُ قيس بن زُعَيْر ۞ ثمّ إنّ بنى فَزارة اجتمعوا ثم وبنو ثعلبة وبنو مُرّة فاقتتلوا ثم وبنو عَبْس بالخاتِرة من جَنْب ذى بقر فقتلوا منهم مالك بنَ سُبَيْع بن عمرو الثعلبىّ قتله الحَكَم بن مَرْوان ابن زِنْباع العَبْسىُّ وعَبْدَ العُزّى بنَ حُذار الثعلبىّ والحُرّ بنَ بَدْر الفَزارِىّ وغرِمَ بنَ ضَمْضَم المُرّىّ قتله وَرْد بن حابس العَبْسىّ ولم يَشْهَدْ ذلك اليومَ حُذَيْفَةُ بن بَدْر ۞ فقالت نائحةُ غَرِم بنِ ضَمْضَم المُرّىّ

يا لَيْفَ نَفْسى لَيْفَةَ المَفْجوعِ إِذْ لا أَرَى غَرِمًا على مَوْدوعِ

أَمِنَ أَجْلِ سَيِّدِنا ومَسْرَعِ جَنْبِهِ عَلِقَ الفُؤادُ بِحَنْظَلٍ مَمْدوعِ ۞

ثمّ إنّ حُذيفة جمع وتَبَيَّأَ فاجتمع معه بنو ذُبْيانَ بن بَغيض فبلغ بنى عَبْس أَنّهم قد L 20a ساروا اليهم فقال قيس بن زُعَيْر أَطيعونى فوالله لَئِنْ لم تفعلوا لَأَتْكَمَنَّ على سيفى حتّى يخرج من ظَهْرى قالوا فإنّا نُطيعك فأمرهم فسرّحوا النَّساءَ والضُّعَفاءَ بِلَيْلٍ وهم يريدون أَنْ يَظْعَنوا من منزلهم ذلك ثمّ ارتحلوا فى الشُّبْح وأصبحوا على ظَهْرِ المُعْنِقَة وقد مضى سَوادُهم وضُعَفاؤُهم فلمّا اصبحوا طلعت الخيلُ عليهم من الثَّنايا فقال خُذوا غيرَ طريق المال فإنّه لا حاجةَ للقوم أَنْ يَقْعوا فى شَوْلتكم ولا يريدون بكم فى انفسكم شرًّا من ذَهاب المال ۞ فأخذوا غيرَ طريق المال فلمّا ادرك حُذَيْفةُ الأَثَر ورآه قال ابعدهم اللهُ وما خَيَّرَهم بعد ذَهاب O 27b

---

1 O عَمّاهْ, L عمّاهْ. 2 جُنَيْدب بن, om. L. 3 حُبَيْنَة, so O — Aghānī جنيبة وذو جنيبة لقب ابيه: O L عَمْراهْ: قتل وقتل عتبة, so Aghānī — L قتله قتل فقتله عُتْبَةُ, O وقتل عتبة. 5 L فيزمة بنو [read الابسر] ذى بقر الابسر. 8 O المُرِّىُّ. 9 O لَيْفه: إِذْ لا, L الا var. لا: مَوْدوع, gloss in Aghānī فرسه مودوع. 12 O لاَتْكَمَنَّ with معا. 15 اصبحوا, so O — L اصبحت. 16 L انفسهم.

اموالهم فاتّبع المالَ وسارت ظُعُنُ بنى عبس والمُقاتلة من ورائهم وتبع حُذَيْفَةَ وبنو ذُبْيانَ
المالَ فلمّا ادركوهم رَدّوا اوّلهم على آخرهم ولم يُفلتْ منهم شيء وجعل الرَّجُلُ يَتَرَدّدُ ما قدر
عليه من الابل فيذعب بها وتفرّقوا واشتدّ الحَرُّ فقال قيس بن زُهَيْر يا قوم إنّ القوم قد
فُرِّقَ بينهم المَغْنَمُ فَعُطِفوا للخيل فى آثارهم فلم تَشْعُرْ بنو ذُبْيانَ إلّا والخيلُ دَوانِسُ فلم يفاتلوا
كبيرُ أَحَدٍ وجعل بنو ذُبْيانَ إنّما همّة الرجل فى غنيمته أَنْ يَحوزَها ويَمْضِىَ بها فوقعت بنو
عَبْس فيهم السِّلاحَ حتّى تشدّدتْ بنو زياد البقيّة ولم يكن لهم همٌّ غيرَ حُذَيْفَةَ فأرسلوا
مُجَنَّبَتَيْنِ فى أثره وأرسلوا خيلًا تَتْفُلُ النّاسَ ويسألونه حتّى سَقَطَ خَبَرُ حُذيفة من الجانب
الايسر على شَدّاد بن مُعْوِيَة بن ذُغْل بن قُراد بن مخزوم بن مالك بن غالب بن قُطَيْعَة
ابن عَبْسٍ وعمرو بن الاسلع والحُرّ بن زُهَيْر وقُرواش بن غُنَيّ بن أُسَيّد بن جَذيمة
وجُنَيْدب وكان حُذيفةُ استرخى حزامَ قَرَسه فنزل عنه فوضع رِجْلَه على حَجَرٍ مخافةَ أَنْ
يُقْتَصَّ أثرُه ثمّ شَدَّ الحزامَ فوضع صدرَ قَدَمه على الارض فعرفوه وعرفوا حَنَفَ قَرَسه
(والحَنَفُ أَنْ تُقْبِلَ احدى اليدين على الأُخْرَى وفى النّاس أَنْ تُقْبِلَ احدى الرِّجْلين
على الأُخْرَى وأَنْ يَمْشِىَ الرَّجُلُ على وَحْشِيّتِهما وجمع الاحنف حُنْف) فتتبعوه ومضى حتّى
استغاث بِجَفْرِ البَيْداء وقد اشتدّ الحَرُّ فرمى بنفسه ومعه حَمَلُ بنُ بَدْر وحَنَشُ بنُ عمرو
ووَرْقاءُ بنُ بِلال واخوه وهما من بنى عَدِيّ بن فَزارة وقد نزعوا سُروجَهم وطرحوا سِلاحَهم
ووقعوا فى الماء وتعكّرت دوابُّهم وبعثوا رَبيئَةً فجعل يتّلع وينظر فاذا لم ير شيئًا رجع فنظر L 20b
نَظْرَةً فقال إنّى قد رأيت شخصًا كالنّعامة او كالطّير فوق القَتَرة من قِبَل جميلة فقال
حُذيفة عَنّا وعَنّا عن شَدّاد على جِرْوَة (وجِرْوَة قَرْس شدّاد والمعنى دَعْ ذِكْرَ شَدّاد عن
يمينك وشمالك واذكُرْ غيرَه لما كان يَخاف من شَدّاد) فبينما هم يتكلّمون اذا هم بشَدّاد

---

4 دَوانِس, O دواسٌ, L فى اثره دواسٌ marg. بعضهم [read يَتْبَعُ] دواس سمع
5 كبيرُ بعضهم, Amthāl دواس with gloss يعنى متتابعة (see Lisān VII 393²⁰).
أَحَدٍ, see Ṭabarī *Gloss.* s. v. أَحَدٌ. 10 Amthāl وجنيدب بن زيد.
18 عن شَدّاد, Amthāl and Aghānī هذا شداد.

ابن مُعْوِية واقفٌ عليهم فحال بينهم وبين الخيل ثمّ جاء عمرو بن الاسلع ثمّ جاء قِرْواش حتّى تتامّوا خمسة فحمل جُنَيْدب على خيلهم فتردّدها وحمل عمرو بن الاسلع وشَدّاد عليهم في الحجْر فقال حُذيفة يا بنى عَبْس أَيْن العَوْد والأَحْلام فضرب حَمَل ابن بَدْر رأس كتيبه وقال اتّق مَشْوَر القوم بعد اليوم فأَرْسَلها مَثَلًا ☆ وقتل قِرْواش بن عُتَيّ حُذَيْفَة وقتل الحُرّ بن زُغَيْر حَمَل بن بَدْر وأخذ منه ذا النّون سيف مالك بن زُغَيْر وكان حَمَل اخذه من مالك بن زُغَيْر يوم قَتَلَه فقال الحرث فى ذلك

تَرَكْتُ على البَبّاءة غَيْرَ فَخْرٍ ... حُذَيْفَةَ حَوْلَهُ قَتْلَى العَوالِى
سَيُخْبِرُ قَوْمَهُ حَنَشُ بنُ عَمْرٍو ... إذا لاقاهُمُ وأَبُنا بِلالِ
ويُخْبِرُهُمْ مَكانَ النّونِ منّى ... وما أَعْطَيْتُهُ عَرَقَ الخِلالِ

العَرَق المُداناة والخِلال الخُلّة والمَوَدّة يقول لم يُعْطِنى السيف عن مودّة ولكنّى قتلت وأخذت ☆ فأجابه حَنَش بن عمرو اخو بنى ثعلبة بن سعد بن ذُبْيان O 28a

سَيُخْبِرُكَ الحَديثَ بِكُمْ خَبيرٌ ... يُجاهِدُكَ العَداوَةَ غَيْرُ آلِ
بُداءَتُنا نُقَرْواشٍ وعَمْرٍو ... وأَنْتَ تَجولُ جَوْلَكَ فى الشِّمالِ

الجَوْب التُّرْس يقول بُداءَة الامر لِقِرْواش وعمرو بن الاسلع حين اقتحما الحَفْرَ وقَتَلا مَن قَتَلا وانت تُرْسك فى يدك تجول لم تُغْنِ شيئًا ويقال لَكَ البُداءَة ولِفُلانٍ العُوادَة ☆ وقال قَيْس بن زُغَيْر L 21a

تَعَلَّمْ أَنّ خَيْرَ النّاسِ مَيْتًا ... على جَفْرِ البَبّاءة ما يَريمُ
ولَوْلا ظُلْمُهُ ما زِلْتُ أَبْكى ... عَلَيْهِ الدَّهْرَ ما طَلَعَ النُّجومُ
ولٰكِنَّ الفَتَى حَمَلَ بنَ بَدْرٍ ... بَغَى والبَغْىُ مَرْتَعُهُ وَخيمُ

---

3 العَوْد, so O — Amthāl العقل, Aghānī العقول : رأس, L بين. 6 قَتَلَه, so O. 8 cf. Lisān XVII 319[24]. 9 cf. ibid. 319[19]. 10 O والمَوَدّة والخِلال الخلة. 12 O غَيْرَ. 17 seq. cf. Ḥamāsa 210[7] seq., ʿIḳd III 55[25] seq., Yāḳūt IV 947[20] seq.

أَظُنُّ الْحِلْمَ دَلَّ عَلَيَّ قَوْمِي وَقَدْ يُسْتَجْهَلُ الرَّجُلُ الْحَلِيمُ
فَلَا تَغْشَ الْمَضَالِمَ أَنْ تَرَاهُ يُمَتَّعُ بِالْغِنَى الرَّجُلُ الظَّلُومُ
وَلَا تَعْجَلْ بِأَمْرِكَ وَاسْتَدِمْهُ فَمَا صَلَّى عَصَاكَ كَمُسْتَدِيمِ

يقول عليك بالتَّأَنّى وإيّاك والعَجَلَةَ فإنّ العَجول لا يُبْرِمُ امرًا كما أنّ الذى يثقّف العودَ اذا لم يُجِدْ تَمْلِيَتَهُ على النار لم يستقم له

أُلَاقِي مِنْ رِجَالٍ مُنْكَرَاتٍ فُنُكْرًا وما أَنَا بالْغَشُومِ
وَلَا يُعْيِيكَ عُرْقُوبٌ لِأَمْرٍ إِذَا لَمْ يُعْطَكَ النِّصْفَ الْخَصِيمُ

قوله عُرْقوب يقول اذا لم يُنْصِفْكَ خَصْمُكَ فَأَدْخِلْ عليه عُرْقوبًا يفسخ حُجَّتَهُ

ومارَسْتُ الرِّجَالَ ومارَسونى فَمُعْوَجٌّ عَلَيَّ ومُسْتَقِيمُ ۞

وقال فى ذلك شَدّاد بن مُعاوِيَة العَبْسىّ وهو ابو عَنْتَرَةَ

مَنْ يَكُ سائِلًا عَنّى فإنّى وَحِيرَةُ لا تَرُودُ ولا تُعارُ
مُقَرَّبَةُ الشِّتاءِ ولا تَراعَا أَمامَ الحَىِّ تَتْبَعُها السِّبارُ
لَها بالضَّيْفِ آمِرَةٌ وجُلٌّ وسِتٌّ مِنْ كَرائِمِها غِزارُ
أَلا أَبْلِغْ بَنِى العُشَراءِ عَنّى عَلانِيَةً وما يُغْنِى السِّرارُ
قَتَلْتُ سَرَاتَكُمْ وحَسَلْتُ مِنْكُمْ حَسِيلًا مِثْلَ ما حَسِلَ الوِبارُ

حُسالة النّاس وحُفالتهم ورَعاعهم وخَمَلتهم وشَرَكهم وحُثالتهم وحُشارتهم وغَفَلة السُّفلة

وَلَمْ أَقْتُلْكُمْ سِرًّا وَلَكِنْ عَلانِيَةً وقد سَنَعَ الغُبارُ ۞ L 21ᵛ

وكان ذلك اليوم يوم ذى حُسًى ويزعم بعض بنى فَزارة أنّ حُذيفة يومئذ ذو اصاب

---

5 O تَمْلِيَتَهُ. 7 O التَّثْقِيفُ: الحَصِيمُ, L الحكيم. 11 cf. Lisān XVIII 152¹⁴: مَنْ, L فمن: O وحِيرَةُ, L وحروة. 12 ولا, L فلا. 13 gloss in Aghānī آمرة حشيش وست اى ست أَنْيُقٍ تُسْقَى لَبَنًا. 15 cf. Lisān XIII 161⁵. 16 وحُشارتهم, so O. 17 seq. the order here followed is that of L and Amthāl — O places the verse ولم الخ after الذل (p. 98¹).

فيمن اصاب من بنى عَبْس تُماضِرَ بنتَ الشَّرِيد السُّلَمِيَّةَ أُمَّ قيس فقتلها وكانت فى المال ۞
O 28b ثمّ انّ بنى عبْس ظعنوا وحَلّوا الى كَلْب بعُراعِرَ وقد اجتمع عليهم بنو ذُبْيانَ فقاتلتهم كَلْب فهزمتهم عَبْس وقتلوا مسعود بن مَصاد الكِلْبِىّ احدَ بنى عُلَيْم بن جناب فقال عَنْتَرَة فى ذلك وفى شعْره

أَلا عَلِ أَتَعا أَنَّ يَوْمَ عُراعِرٍ شفى سَقَمًا لو كانَتِ النَّفْسُ تَشْتَفِى ۞

قال فَجلتهم الحربُ فلحقوا بِبَجَرَ وامتاروا منها ثمّ حلّوا على بنى سعد بن زَيْد مَناةَ وهم بالقَرُوف وقد آمنتهم بنو سعد ثلاثَ ليالٍ فأقاموا ثمّ إنّهم شخصوا عنهم فاتّبعهم نَفَرٌ من بنى سعد فقاتلهم العَبْسيّون فامتنعوا حتّى رجع بنو سعد وقد خابوا ولم يَنْقَموا منهم بشىء فقال عَنْتَرَة فى ذلك

أَلا قاتَلَ اللهُ الثُّلولَ البَوالِيا وقاتَلَ ذِكْراكَ السِّنينَ الخَوالِيا
وَنَحْنُ مَنَعْنا بالقَرُوفِ نِساءَنا نُطَرِّفُ عَنْها مُسْبِلاتٍ غَواشِيا

وسُئل قيس بن زُهَيْر كم كنتم يومَ القَرُوف قال مائةَ فارِسٍ ولذلك لم نَكْثُرْ فنَثْقُلَ ولم نَقِلَّ فنَضْعُف ۞ ثمّ سارت بنو عَبْس حتّى وقعوا باليَمامة فقال قيس بن زُهَيْر إنّ بنى حَنيفة قومٌ ثمّ عِزٌّ وحُصونٌ فحالِفوهم فخرج قيس بن زُهَيْر حتّى اتى قَتادةَ بنَ مَسْلَمَةَ الحَنَفِىّ وهو احدُ جَزَرِى رَبيعَةَ (قال ابن حبيب الجَزّار مَنْ قد الْفَ فارِسٍ فإنْ لم يَقُدْ الْفَ فارِسٍ فليس جَزّارٍ) وهو يومئذ سيّدٌ فعرض عليهم قيس نفسه وقومَه فقال ما يَرُدُّ مثْلَكم ولكنّ لى فى قومى أُمَراءَ لا بُدَّ من مُشاوَرَتهم وما نُنْكِرُ حَسَبَك ولا نِكايَتَك ۞ فلمّا خرج قيس من عنده قيل له ما تصنع تَعْمِدُ الى أَفْناءِ العرب وأَجْرَئِهم فتُدْخِلَه ارضَك فيعلم وُجوهَ ارضِك وعَوْرَةَ قومِك ومِن أَيْنَ يُؤْتَوْن فقال كيف اصنع وقد وَأَيْتُ له (اى

---

2 الى, L على: اجتمع, so Amthāl — O L جمع. 5 cf. Ahlwardt ʿAnt. N⁰. 15 v. 1: سَقَمًا, O marg. وسقمى. 10 seq. cf. O 115a, Ahlwardt ʿAnt. N⁰. 26 vv. 1, 3. 11 مُسْبِلات, so L (O without vowels). 18 O واجرايتم.

وَعَدْتُ) أَسْتَحْيِي من رُجوعي فقال له السَّمين الحَنَفيّ أَنا أَكْفيك وقيس ضو رجلٌ حازمٌ
متَوَثِّقٌ لا يقبل الا الوَثيقة فلمّا اصبح غدا فلقيه السَّمين الحَنَفيّ فقال انّك على خَيْر
L 22a ولبست عليك عَجَلَةٌ فلمّا رأى ذلك قيس ومرّ على جُمْجُمَة انسان بالية فتناولها برِجْله
وقال رُبَّ خَسْف قد أَقَرَّتْ به هذه الجُمْجُمَةُ مُحْفَةَ مِثْلِ هذا اليوم وإنّ مِثْلي لا يقبل
إلّا القَوِيَّ من الامر ۞ فلمّا لم يَرَ ما يُحِبُّ احتمل فلحق ببني عمر بن مَعْمَعَة فنزل
ضو وقومُه على بني شَكَل من بني الحَريش وهم بنو اختهم وكانت أُمُّهم عَبْسيّةً فجاوروهم
وكانوا يَرَوْنَ عليهم أَثَرَةً وسُوءَ جِوارٍ واستخفافًا بهم فقال نابغة بني ذُبْيان

نَحا اللهُ عَبْسًا عَبْسَ آلِ بُغَيْضٍ كَنَحْيِ الدلاصِ العَوْدِ وَقْدَ فَعَالِ
فَأَسْتَحْتُمْ واللهِ يَفْعَلُ ذاكُمُ يَعُرُّكُمُ مَوْلَى مَوالِيكُمُ حَجَلْ
إذا شاءَ مِنْهُمْ نالَتِي دَرَّخَتْ لَهُ لَنِيقَةُ لُمِّ الحَشْرِ رابِيَةُ الكَفَلْ — L

دَرَّخَتْ له جَبَّت وقامت على اربعٍ حتّى يأتيها

فَأَسْتَحْتُمْ واللهِ يَفْعَلُ ذاكُمُ تَنَباكَ التِّسا المُرْضِعاتِ بَنُو شَكَلْ ۞

(L 22a) فمكثوا مع بني عمر يَجْتَوُون عليهم ويَرَوْنَ منهم ما يدرعون حتّى غَزَتْهم بنو ذُبْيان وبنو
O 29a أَسَد ومَنْ تَبِعَهم من بني حَنْظَلَة يوم جَبَلَة فأصابوا يومئذٍ زَيْدَ بن بَكْر فدخلوا معهم ما
شاء الله ۞ ثمّ إنّ رجلًا من الصَّبَب اسره بنو عبد الله بن غَطَفانَ والصَّبابيُّ ضو اخو
الحَنْبَص فاستودعه الذي اسره يهوديًّا ليُعْرُوَ ثمّ يَعودَ فأتيهم اليهوديُّ بامرأته فخصاه فقال
الحَنْبَص الصَّبابيّ لقيس بن زُهَير أَنّ الينا ديَتَه فإنّ مَوالِيك بني عبد الله اصابوا صاحبنا
وبنو عبد الله بن غَطَفانَ حُلَفاء بني عَبْس فقال قيس ما كُنّا لنفعل فقال والله لو اصابنا
مَرُّ الرِّيح لَوَدَيْتُمو فقال قيس في ذلك

---

4 O اخرت : O الجُمْجُمَة : after اليوم L adds ثم لم تيأل . 7 after عليهم L adds منهم : O واستخفاف . 8 seq., verses not found in Ahlwardt : O بغيض . 9 O يُعَرِّدُم , L يعرّدم : حَجَلْ, so O L. 10 دَرَّخَتْ , L درجب . 11 جَبَّتْ from حَتّى : O marg. هذا امر مشكل .

لَحَى اللهُ قَوْمًا أَرْشَوا الحَرْبَ بَيْنَنَا سَقَوْنَا بِهَا مُرًّا مِنَ الشَّرْبِ آجِنَا
وَحَرْمَلَةَ الذَّامِيمُ عَنْ قِتَالِنَا وَمَا دَعْوَةٌ إِلَّا يَكُونُ مُضَاعِنَا
أُكَلِّفُ ذَا الخُصْمَيْنِ إِنْ كَانَ ظَالِمًا وَإِنْ كَانَ مَظْلُومًا وَإِنْ كَانَ شَانِئَنَا
خَصَاءُ أَمَرَّ مِنْ اعْلِ تَيْمَاءَ طَابِنٌ وَلَا يَعْدَمُ الإِنْسِيُّ وَالجِنُّ طَابِنَا

5 الذُّبْيَانِ القَيْسِ يقول يُخاصِمُ يهوديٌّ وأُكَلِّفُ أَنَا دِينَهُ

فَبَلِّغْ بَنِي ذُبْيَانَ وَسْطَ بُيُوتِهِمْ رَعَنْتَ بِمَرِّ الرِّيحِ إِنْ كُنْتَ رَاعِنَا
وَخَالَسْتُمُ حَقِّي خِلَالَ بُيُوتِهِمْ وَإِنْ كُنْتُ أَتْقَى مِنْ رِجَالٍ ضَغَائِنَا L 225
إِذَا قُلْتُ قَدْ أَقْلَلْتُ مِنْ شَرِّ حَنْبَصٍ لَقِيتُ بِأُخْرَى حَنْبَصًا مُتَبَاطِنَا
فَقَدْ جَعَلَتْ أَكْبَادَنَا تُجْتَوِيكُمُ كَمَا تُجْتَوَى سُوقُ العِضَاهِ الكَرَازِنَا
[تَدَرَّوْنَنَا بِالمُنْكَرَاتِ كَأَنَّمَا تَدَرَّوْنَ وِلْدَانًا تَرَمَّى الرَّعَادِنَا] 10

تَدَرَّوْنَنَا تَخْتِلُونَنَا والرَّعَادِن جمعُ رَعْدَنٍ وهو شبيهٌ بالعُصْفُور ويقال باللّام كما قالوا غِرْيَنٌ وغِرْبَلٌ وهو النِّقْنِق في اسفلِ الحَوْض وتَرَمَّى من الرَّمْيِ ۞ وقال النابغةُ الذُّبْيانيّ يردّ L — على قيس بن زُهَيْر

أَبَى لِي بُكَاءُ النِّسَاءِ إِنَّكَ لَنْ تَبِيطَ أَرْضًا تُحِبُّهَا أَبَدَا
نَحْنُ وَقَبَّاكَ لِلْحَرِيشِ وَقَدْ جَاوَرْتَ فِي أَرْضِ جَعْفَرٍ عَدَدَا ۞ 15

وأغار فَزَارِيُّ بنُ مُحَمَّدٍ العَبْسِيّ وبنو عَبْسٍ يومئذٍ في بني عامِرٍ على بني فَزَارَةَ فأخذ احدُ (L 226)

---

1 مُرًّا الخ, L كَأْسًا مِنَ العِسِ . 2 O وحرملة . 6 بنى, L بنو : L رعنت . 7 وخالَسْتُمْ حَقِّي, so L — O وخابستم خقى . 8 اقلت, so L — O القتُ . 9 cf. N⁰. 52 v. 62 Comm., N⁰. 70 v. 62 Comm., Lisān XVII 238¹⁹, XVIII 172¹ : O العضاة . 10 Blank space in O, verse in brackets supplied from L and Amthāl : cf. Lisān XVII 51⁴, Aghānī XV 114⁷ : L تدرُّننا (?), Amthāl يدرونا : Amthāl يدرون : ترمّى, L خرس (?). 12 O النِّقْنُ . 14 seq. verses not found in L or Ahlwardt.

بنى العُشَراء الاخرمُ بنُ سَيّارٍ او قُنْبَةُ بنُ سَيّارِ بن عمرو بن جابر بن عُقَيْل بن سُمَيّ بن مازن بن فَزارة اخذ تحت الليل فقال له مَن انتَ فقال له رجل من بنى البدّاء فعرَفتْ كلامَه فَتاةٌ من بنى مازن بن فَزارة كانت ناكحًا فى بنى عَبْس فعرَفَتْ صوتَه فقالت ابا شُرَيْحٍ أما واللهِ لَنِعْمَ مأْوَى الأَضْياف وفارسُ الخيل انتَ قال ومَن هو قالت فِرْواشُ بنُ حُنَشٍ فدفعوه الى بنى بَدْر فقتلوه وكان قَتَلَ حُذَيْفَةَ وزعم بعضُ النّاس أنّهم دفعوه الى بنى سُبَيْع فقتلوه مالكِ بن سُبَيْع وكان قَتَلَ مالكَ بنَ سُبَيْع الحَكَمُ بنُ مَرْوانَ بن زِنْباع ۞

فقال نُبَيْكَةُ بن الحُرِث القُرارِىُّ

صَبْرًا بَغيضَ بنَ رَيْثٍ إنّما رَحِمٌ ... حُبْتُمْ بِها فَأَناخَتْكُمْ بِجَعْجاعِ

فما أَشَفَّتْ سُمَيًّ أَنْ هُمُ قَتَلوا ... بَنى أُسَيِّدٍ بِقَتْلى آلِ زِنْباعِ

لَقَدْ جَزَتْكُمْ بَنو ذُبْيانَ صاحِبَةً ... بِما فَعَلْتُمْ كَكَيْلِ الصّاعِ بِالصّاعِ ۞ O 29b L 23a

قَتْلًا بِقَتْلٍ وتَعْقيرًا بِعَقْرِكُمُ ... مَهْلًا حُمَيْضُ فلا يَسْعَى بِنا السّاعِى ۞

وقال فى ذلك عَنْتَرَةُ

هَدِيتُمُ خَيْرَ أَبًا مِنْ أَبيكُمُ ... أَعَفُّ وأَوْفَى بالجِوارِ وأَحْمَدُ

البَدِىّ هاهنا الاسير واليَدِىّ الجار واليَدِىّ العروس واليَدِىّ ما اهديتَ الى بيت الله الحرام (اهلُ العالية يحقّقون البَدْىَ الى بيت الله عزّ وجلّ واهلُ نجْد يجرّدونه ويثقّلونه)

وأَحْمَى لَدا البَهْجا إذا الخَيْلُ صَدَّعا ... عَداةَ الصَّباحِ السَّمْهَرِىُّ المُقَصَّدُ

فَهَلّا وَفَى القَوْعاءُ عَمْرُو بنُ جابِرٍ ... بِذِمَّتِهِ وابْنُ اللَّقيطَةِ عَمْيَدُ

---

1 الاخرمُ, L الاخرس: سيّارِ, O سَيّارِ: Amthāl عقيل بن علال بن سمىّ. 3 seq. L انا شريحٌ. 4 O خُتّى. 6 O مالكِ. 8 cf. Lisān I 329[25] (verse ascribed to an-Nābigha), IX 400[10] (to Nuhaika): حُبتم, so L — O جينم: Amthāl قطعتموها اناختم. 9 أَنْ غُمْ, L انتم. 11 O مَهْلًا. 13 cf. Ahlwardt Ant. N⁰. 9, Lisān XX 235[15]: L خيرٌ ابًا لبًا O: خيرًا لبًا وأَوْفَى, L واولا. 17 cf. Lisān IV 283[3], XX 19[20]: القَوْعاء, so Ahlwardt — O القوعاة, Amthāl الغوغاء,

سَيأْتيكُمْ مِنّى وإنْ كُنْتُ نائيا دُخانُ العَلَنْدَى حَوْلَ بَيْتَىَ مِأْوَدُ

اى عِجاجٌ يذود عنّى والعَلَنْدَى شجر كثير الدخان مُؤْذٍ يقول يأتيكم عِجاجٌ مُؤْذٍ

فَمائِدْ مِنْ بَزِّ أَمرٍ يَجْتَديكُمْ وأَنْتُمْ بِجِسْمِى فَرْتَدُوا أَوْ تَقَلَّدوا ۞

وقال قيس بن زُهَيْر

ما لى أَرَى إبِلى تَحِنُّ كأَنَّها نَوْحٌ تَجاوَبُ مَوْغِنًا أَعْشارا

الموْغِن بعد مَدْرِ الليل وأَعْشار جمع عِشْرٍ

L 23b

نَنْ تَبْغِنى أَبَدًا جَنوبَ مُوَيْسِلٍ وقَنًا فُراقِرَتَيْنِ والأَمْرارا

أَجَبِلْتِ مِنْ قَوْمٍ عَرَقْتِ دِماءَهُمْ بِيَدَىِ وَمْ أَدِهِمْ بِجَنْبِ تِعارا

إنّ البَوادَةَ لا عَوادَةَ بَيْنَنا إلّا التَّجاهُدُ فَاجْهَدِنّ فَزارا

إلّا التَّزاوُرُ فَوْقَ كُلِّ مُقَلِّصٍ يَيْدِى الجِيادَ إذا الخَميسُ أَغارا

فَلأُغْبِطَنَّ الخَيْلَ حَرَّ بِلادِكُمْ تُحْفَى الأَبابِلِ تَنْبُذُ الأَمْهارا

حَتّى تَزورَ بِلادَكُمْ وتُرَى بِنا مِنْكُمْ مَلاحِمُ تُخْشَعُ الأَبْصارا ۞

وقال قيس بن زُهَيْر فى سِنان بن زُهَيْر ومالك بن بَدْر

أَخى واللهِ خَيْرٌ مِنْ أَخيكُمْ إذا ما لَمْ يَجِدْ بَطْلٌ مقاما

أَخى واللهِ خَيْرٌ مِنْ أَخيكُمْ إذا ما لَمْ يَجِدْ راعٍ مَساما

ويُرْوَى مُساما يقال سامَتِ الابِلُ مَسامًا وأَسَمْتُها مُسامًا

أَخى واللهِ خَيْرٌ مِنْ أَخيكُمْ إذا الخَفِراتُ أَبْدَيْنَ الخِداما

Lisān الفَغْواء, L القوغا (sic) والفغا (sic) والصحم والصحجم (sic) with gloss الفوغ واحد وهو العوج فى الفم.

3 O بزّ, L قَوْلِ: O يجتذيكم with معا, Amthāl يجتديكم with gloss اى يطلب منكم الثأر, Ahlwardt يجتديكم var. يجتديم: O بجسمى: L فارتدوا وتقلدوا. 5 seq. cf. Yāḳūt I 360[18] seq. 7 مويسل, so Amthāl, Yāḳūt — O L مويسر: وقنا, L وقنى: O والامرارا, L فالامرارا. 8 L تعارا. 9 O فاجبدنّ, L فاجْهَدْنَّ.

قَتَلْتُ بِهِ أَخَاكَ وَخَيْرَ سَعْدٍ فَإِنْ حَرْبًا خُدَيْفَ وَإِنْ سَلَامَا
تَرُدُّ الْحَرْبُ ثَعْلَبَةَ بْنَ سَعْدٍ بِحَمْدِ اللهِ يَرْعَوْنَ الْبِهَامَا
وَتُغْنِي مُرَّةَ الْأَشْرِيْنَ عَنَّا عُرُوجَ الشَّاءِ تَتْرُكُهُ قِيَامَا
O 30a وَكَيْفَ تَقُولُ صَبْرٍ بَنِي حُجَانٍ اذَا عَرِضُوا وَلَمْ يَجِدُوا مَقَامَا

عَرِضُوا مَلَّوا فِي هٰذَا الْمَوْضِعِ

L 24a وَلَوْلَا آلُ مُرَّةَ قَدْ رَأَيْتُمْ نَوَاصِيَهُنَّ يَنْضُوْنَ اللِّقَاحَا ۞

وَقَالَ نَابِغَةُ بَنِي ذُبْيَانَ

أَبَلِغْ بَنِي ذُبْيَانَ أَلَّا أَخَا لَهُمْ بِعَبْسٍ إِذَا حَلُّوا الدِّمَاثَ فَأَظْلَمَا
بِجَمْعٍ كَلَوْنِ الْأَعْبَلِ الْوَرْدِ لَوْنُهُ تَرَى فِي نَوَاحِيهِ زُعَيْرًا وَحِذْيَمَا

الْأَعْبَلُ الْحِجَارَةُ الْبِيضُ وَيُقَالُ لِلْجَبَلِ الْأَبْيَضِ وَاحِدُهَا أَعْبَلٌ وَالْجَمْعُ أَعْبُلٌ

ثُمَّ يَرِدُونَ الْمَوْتَ عِنْدَ لِقَائِهِ إِذَا كَانَ وِرْدُ الْمَوْتِ لَا بُدَّ أَكْرَمَا ۞

ثُمَّ إِنَّ بَنِي عَبْسٍ ارْتَحَلُوا عَنْ بَنِي عَمْرٍو فَسَارُوا يُرِيدُونَ بَنِي تَغْلِبَ فَأَرْسَلُوا إِلَيْهِمْ أَنْ أَرْسِلُوا إِلَيْنَا وَفْدًا فَأَرْسَلَ إِلَيْهِمْ بَنُو تَغْلِبَ ثَمَانِيَةَ عَشَرَ رَاكِبًا فِيهِمُ ابْنُ الْخِمْسِ التَّغْلِبِيُّ قَتَلَ الْحَرِثَ ابْنَ ظَالِمٍ وَفَرِحَ بِهِمْ بَنُو تَغْلِبَ وَأَعْجَبَهُمْ ذٰلِكَ ۞ فَلَمَّا أَتَى الْوَفْدُ بَنِي عَبْسٍ قَالَ لَهُمْ قَيْسٌ انْتَسِبُوا نَعْرِفْكُمْ فَانْتَسَبُوا حَتَّى مَرَّ بِابْنِ الْخِمْسِ فَقَالَ أَنَا ابْنُ الْخِمْسِ فَقَالَ قَيْسٌ إِنْ زَمَانًا أَمْتَنَا فِيهِ لَزَمَانُ سَوْءٍ قَالَ ابْنُ الْخِمْسِ وَمَا أَخَافُ مِنْكَ وَاللهِ لَأَنْتَ أَذَلُّ مِنْ قُرَادٍ تَحْتَ مَنْسِمِ بَعِيرٍ فَقَتَلَهُ قَيْسٌ وَإِنَّمَا قَتَلَهُ بِالْحَرِثِ بْنِ ظَالِمٍ لِأَنَّ الْحَرِثَ كَانَ قَتَلَ بِزُعَيْرِ بْنِ L — جَذِيمَةَ خَالِدَ بْنَ جَعْفَرِ بْنِ كِلَابٍ فَلَمَّا دَخَلَ الْحَرِثُ عَلَى النُّعْمَانِ قَالَ مَنْ كَانَ لَهُ عِنْدَ

---

1 خَيْرَ سَعْدٍ, i. e. apparently مالك بن سُبَيْع. 4 صبر بنى حجان, so O L — the phrase is probably quoted from a poem (De Goeje). 6 L يَنضَوْنَ. 8 seq. cf. Ahlwardt Nāb. N°. 22: بَنِي, L بَنُو: أَلَّا, L لَا. 9 الْوَرْدِ, O marg. الْجَوْن. 14 اتى, so Amthāl — L اتا, O راى: after الْوَفْدُ O has ذٰلِكَ crossed out. 18 فلمّا الخ, L omits this passage down to ظَالِمٍ: النُّعْمَان, see N°. 51 v. 112 end of Comm.

هذا ثأر عليّ فقم اليه ابنَ الخمس فقتله فقال تقتلني يابن شرّ الأنذاء قال نعم يابنَ شرّ الأسد فقتل قيسٌ ابنَ الخمس بالحرث بن ظالم ۞ فلمّا رأى ذلك قيسٌ قال يا (L 24a) بني عبس ارجعوا الى قومكم فانّ خير الناس لم فصلتموهم فأمّا أنا فلا والله لا أجاور بينًا غطفانيّ ابدًا فلحق بعُمان فبلك بها ورجع الربيع وبنو عبس ۞ فقال الربيع بن زياد في ذلك

حَرَقَ قَيْسٌ عَلَيَّ البِلادَ ... حَتَّى إذا اضْطَرَمَتْ أَجْذَما
جَنِيَّةَ حَرْبٍ جَناها فما ... تُفْرِجُ عَنْهُ ولا أُسْلِما
عَشِيَّةَ يُرْدِي آلَ الرَّبابِ ... يُعْجِلُ بالرَّكْضِ أَنْ يُلْجِما
وَنَحْنُ الفَوارِسُ يَوْمَ البَرِيرِ ... إذْ تُسْلِمُ الشَّقَتانِ القَما

ويروى إذ تُقلِّص اراد تُقلِّص الشَّقَتانِ من البَوْل

L 24b [عَطَفْنا وَراءَكَ أَفْراسَنا ... وقَدْ مالَ سَرْجُكَ فاسْتَقْدَما]
إذا ذُعِرَتْ مِنْ بَياضِ السُّيوفِ ... فُلْنا لَها أَقْدِمي مُقْدَما ۞

ولمّا انصرف الربيع بن زياد ولان يُدْعَى الكامل الى بني ذُبيان ومعه نفرٌ من بني عَبْس فأتى الحرثَ بنَ عوف بن ابي حارثةَ فوقفوا عليه فقالوا هل أَحْسَسْتَ لنا الحرثَ بنَ عوف وهو يُعاتِبُ بَحْيًا فقال هو في اعلاه ولَبِسَ ثيابَه فطلبوه ثمّ رجعوا وقد لَبِسَ ثيابَه فقالوا ما رأينا كاليوم قطُّ مركوبًا اليه قال ومَن انتم قالوا بنو عَبْس رُكْبانُ الموتِ قال بل انتم رُكْبانُ السِّلْم والتحيّة مَرْحَبًا بكم لا تنزلوا حتّى تأتوا حِصْنَ بنَ حُذيفة فقالوا نأتي غلامًا حديثَ السِّنّ وقد قتلنا اباه واعمامه ولم نَرَ قطُّ فقال الحرث نَعَمْ إنّ الفتى حليم O 30b

---

3 لا, L ما. 6 seq. cf. Ḥamāsa 241[17] seq.: اضْطَرَمَتْ, O marg. استعرت (so L). 7 O جَنِيَّةَ. 8 Amthāl mentions the variant غداة مرت بآل الرباب (so Ḥamāsa), adding والرباب امراة يعشقها قيس بن زهير: O الرِّبَاب. O يُعَجِّلُ. 10 O تقلص اراد تُقْلص. 11 verse in brackets from L. 13 الى, L الى. 14 O فوقفوا. 17 نَأْتِي, L اتاتى.

وإنّه لا مُلْجَأَ حتّى يَرْضَى ۞ فأتَوْه عند طَعامه فلمّا رآهم ولم يكن رآهم حِصْنٌ [فضّ]
قالوا هؤلاء بنو عَبْس فلمّا اتوه حَيّوه قال مَن انتم قالوا رُكْبانُ الموتِ فَحَيّاهم وقال بل انتم
رُكْبانُ السِّلْم والحَيْوة إنْ تكونوا احْتَجْتم الى قومكم فقد احتاجَ قومُكم اليكم حل اتيتم
سَيِّدَنا الحرثَ بنَ عوف قالوا لم نأته وكتموا إتيانَهم اياه قال فأتوه فقالوا ما نحن بمبارحيك
حتّى تنطلق معنا فخرج يضرب أُوارَك اباعِرِهِ قِبَلَه حتّى اتوه فلمّا اتوه حَلَف له حِصْنٌ حل
اتوكِ قَبْلي قال نَعَمْ فقال ثُمّ بين عَشيرتك فاتى مُعينك بما احببت قال الحرث فَدْعُوا معي
خارِجَةَ بنَ سِنان قال نَعَمْ فلمّا اجتمعا قالا لحِصْنٍ نُجيرُنا من خَصْلتين من الغَدْرِ بهم
والخِذْلانِ لنا قال نَعَمْ فقاما بينهم فباتوا بين القَتْلى وأخرجا لبني ثعلبة بن سعد الف
ناقةٍ وأعلَمَهم غيبا حِصْنٌ خمسِ مائةِ ناقةٍ ۞ وزعموا أنّه لمّا اصطلح النّاس ولدَ حِصْنٌ بن
ضَمْضَم قد حَلَفَ أنْ لا يُصيب رأسه غُسْلٌ حتّى يَقْتُلَ بأخيه قَوْمِ بني ضَمْضَم فأقبل رَجُلٌ
من بني عَبْس يقال له رَبيعة بن وَهْب بن الحرث بن عَدِيّ بن جِحادٍ وأُمُّه امرأة من
بني فَزارة يريد اخوالَه فلَقِيَه حُصَيْنُ بنُ ضَمْضَم المُرّيُّ فقتله بأخيه الذى قتله وَرْدُ بنُ
حابِس العَبْسيّ فقال حَيّانُ بنُ حُصَيْنٍ العَبْسيّ

سائِلْ بني اللهِ مَنْ تَبَرَّأَ مِنْ غَيْـ ـظٍ وفي أَنْفُسِنا بَرِبوعا
قَتَلوا بَعْدَ المَواثيقِ بالسُّحْـ ـمِ تراعُنَّ في الدِّماءِ كُروعا
إنْ تُعيدوا حَرْبَ القليبِ علَيْنا تَجِدوا أَمْرَنا أَحَدَّ جَميعا ۞

فلمّا بلغ بني فَزارة قَتْلُ حُصَيْنِ بنِ ضَمْضَم رَبيعةَ بنَ وَهْب غَضِبوا وغَضِبَ حِصْن في L 25a
قتلِ ابنِ اختهم وفيما كان من عَقْد حِصْنٍ لبني عَبْس وغَضِبَ بنو عَبْس فأرسل اليهم
الحرثُ ابنَه فقال البنُ أَحَبُّ اليكم أَمْ انفسكم يعني ابنَه يقول إنْ شئتم فاقْتُلوه وإنْ
شئتم فالدِّيَةَ قالوا البنُ احبُّ الينا فأرسل اليهم مائةً من الابل دِيَةَ رَبيعةَ بن وَهْب فقبلوا

1 فَضّ from L. 2 قالوا, L قال. 5 لا, om. L. 6 فادعوا, so O L — Amthāl أَفْدَعو. 10 غُسْلٌ, so O: O يقتل without vowels. 11 O بجاد, Amthāl نجاد. 15 بالسُّحْم, O marg. السحم الاسنة واحدها اسحم في لونه.

لَدِيَّةَ وَقَمُوا عَلَى الصُّلْحِ ۞ فَقَالَ شُبَيْمُ بْنُ خُوَيْلِدٍ الْفَزَارِيُّ

حَلَلْنَ أُمَمَةَ بَطْنَ الْتِّينِ فَتَرْعَهَا ... وَأَحْتَلَّ أَعْلَاهُ أَرْضًا تُنْبِتُ الرِّتَمَا

الرِّتَمُ شَجَرٌ الْوَاحِدَةُ رِتَمَةٌ

فَذَاكَ شَكَا إِلَى الْأَعْرَاجِ مِنْ إِضَمٍ ... وَمَا تَذَكُّرُهُ مِنْ عِشْقِ أُمِّ مَا

عَمْ بَعِيدٌ وَشَوْقٌ غَيْرُ مُؤْتَلِفٍ ... إِلَّا بِمَزْوُودَةٍ مَا تَشْتَكِي الشَّأَمَا

الْمَزْوُودَةُ الْمَرْعِيَّةُ مِنْ ذَهَبٍ

أَنَصَيْنَبٍ مِنْ ضُحًى أَوْ عَشِيَّتِهَا ... فِي مُسْتَنٍّ يَشُقُّ الْبِيدَ وَالْأَكَمَا

تَسْمَعُ أَصْوَاتَ كُدْرِيِّ الْفِرَاخِ بِهِ ... مِثْلَ الْأَعَجِمِ تُغْشِي الْمُبْرَقَ الْقَلَمَا

يَا قَوْمَنَا لَا تَغُرُّوا بِمَظْلَمَةٍ ... يَا قَوْمَنَا وَاذْكُرُوا الْآلَاءَ وَالذِّمَمَا

فِي جَارِكُمْ وَابْنِكُمْ إِذْ دَنَّ مَقْتَلُهُ ... شَنْعَاءَ شَيَّبَتِ الْأَمْدَاعَ وَاللِّمَمَا

عَنِ الْمَسُودِ بِهَا وَالسَّائِدُونَ فَلَمْ ... يُوجَدْ لَهَا غَيْرُنَا مَوْلًى وَلَا حَكَمَا

لَنَا بِهَا بَعْدَ مَا يَنِيخُ عُرُوضُهُمْ ... كَالْبِرْقِيَّةِ يَنْفِي لِيطُهَا الدَّسَمَا

الْبِرْقِيَّةُ السَّيْفُ وَالْبِرْقِيُّ الْحَدَّادُ أَرَادَ بِالسَّيْفِ الْمَاضِيَةِ تَسْبِقُ الدَّمَ وَاللِّيطُ اللَّوْنُ

أَنِّي وَجَدْتُ كَذِي الْأَنْفِ اتَّقَى لَهُ ... مَا مِنْكَ أَنْفُكَ إِنْ أَعْضَضْتَهُ الْجَلَمَا

أَأَنْ أَجَرْتُ عَلَيْكُمْ لَا أَبَا لَكُمُ ... حِصْنٌ تُقَصِّرُ أَقْوَى السَّمَاءِ دَمَا

أَدُّوا ذِمَامَةَ حِصْنٍ أَوْ خُذُوا بِيَدٍ ... حَرْبًا تَحُشُّ الْوَقُودَ الْجَزْلَ وَالضَّرَمَا ۞

وَقَالَ ابْنُ عَنَقَةَ الْفَزَارِيُّ وَهُوَ عَبْدُ قَيْسِ بْنِ جَحْرَةَ

---

1 O شُبَيْم, L شبيب, Amthāl شيتم, Yāḳūt I 665[16], III 311[11] شُبَيْم. 2 cf. Yāḳūt I 665[18]: بَطْن, L ارض: التِّين, so Yāḳūt — O التين: L وترعها. 4 cf. Yāḳūt III 311[15]: الاعراج, so O L — Yāḳūt الاجراع. 5 L بمزدد (?). 7 فِي, so L and Amthāl — O من: يشق, so Amthāl — O تَشُقُّ, L تَسُوق. 10 verse omitted in L. 11 L ولم. 12 L البَرْقِيَّة with additional gloss ابن الاعرابى البرقيد الدنانير. 14 أَنِّي, L انّ. 17 جَحْرَةَ, so O — L جحد (?), Amthāl فجر.

إِنْ تَأْتِ عَبْسٌ وتَنْصُرُوا عَشِيرَتَها فَلَيْسَ جارُ ٱبْنِ يَرْبُوعٍ بِمَخْذُولِ
كِلا الفَرِيقَيْنِ أَعْيا قَتْلُ صاحِبِهِ هٰذا القَتِيلُ بِمَيْتٍ غَيْرِ مَقْتُولِ
بِأَنْ عَرارٍ بِكَحْلٍ والرِّقَى مَعًا فَلا تَمَنَّوْا أَمانِيَّ الأَضالِيلِ

عَرارٍ وكَحْلٌ ثَوْرٌ وبَقَرَةٌ دنا فى بنى إِسْرائِيلَ نُعِقَ كَحْلٌ نُعِقَتْ به عَرارٍ فوقعت الحرب بينهم حتّى تَفانَوْا ۞ وزعموا أَنّ بنى مُرَّةَ وبنى فَزارةَ [وبنى عَبْسٍ] لمّا اصطلحوا وباءوا بين القَتْلَى اقبلوا يسيرون حتّى نزلوا على ماء يقال له قَلْيَى وعليه بنو ثعلبة بن سعد بن ذُبْيانَ فقالت بنو مُرَّةَ وبنو فَزارةَ لبنى ثعلبة أَعِرضوا عن بنى عَبْسٍ فقد باءوا بالقَتْلَى بعضهم ببعض فقالت بنو ثعلبة فلعيف تأْتون بعبْدِ العُزّى بن حُذارٍ ومالك بن سُبَيْعٍ أَتْيِدرونهما وهُما سَيِّدا قَيْسِ عَيْلانَ فوالله ما نَشُمُّ هٰذا بأَنوفنا ابدًا بمنعوهم الماء حتّى ودوا يموتون عَطَشًا فلمّا رأوا ذلك اعطوهم الدِّيَةَ ۞ فقال فى ذلك مَعْقِلُ بنُ عوف بن سبيع الثَّعْلَبِيُّ

نِعْمَ الحَيُّ ثَعْلَبَةُ بنُ سَعْدٍ إِذا ما القَوْمُ عَضَّهُمُ الحَدِيدُ
هُمُ رَدُّوا القَبائِلَ مِنْ بَغِيضٍ بِغَيْظِهِمُ وقد حَمِيَ الوَقُودُ
تُقَتِّلُ دِماؤُهُمْ والقَتْلُ مِنّا عَلَى قَلْيَى وحُكْمُ ما نُرِيدُ ۞

وقال شُرَيْحُ بنُ جُبَيْرٍ الثَّعْلَبِيُّ

نَحْنُ حَبَسْنا بالمَضِيقِ ثَمانِيَا نَحُشُّ الجِيادَ الرَّاءَ قَبْلَ تَأَوُّدِ

الرَّاءَ شَجَرٌ مُرٌّ يقول حَبَسْنا نَحْبِسُ خيلنا على الثَّغْرِ حفاظًا فيها تَأَوَّدُ تَعْفُ

وفِينا إِذا جَدَّ الصَّوارِخُ شاعِدٌ مِنَ الجَرْيِ او تُدْمَى لَبَّ فَتُجَرَّدُ
ولَوْ أَنَّ قَوْمِى قَوْمُ سَوْءٍ أَلِئَّةٌ لأَخْرَجَنى عَوْفٌ وعَوْفٌ وعَبْقَدُ L 26a

2 أَعْيا, L أَغْنى: غَيْرِ, L قَتْلُ (?). 5 words in brackets from L. 6 O قَلْيَنِّ and so also below. 7 L باووا بعض القتلا ببعض: O بالقتلى. 8 بعَبْد, L لعبد (?). 9 نَشُمُّ, O نسمْ, L has لا نشم هذا بأنفنا. 11 O التَّعلَبِيُّ. 14 مِنّا, L فينا. 19 seq. cf. Lisān III 382[19] seq.

الأوّل عوف بن ابى حرثة والثانى عوف بن سُبَيْع وعُصَيْدٌ لقبٌ لحصن بن حُذَيْفَة

O 31b وعَنْتَرَةُ الفَلْحاء جا مُلَأَمًا كَأَنَّكَ فيهِ من عَمايَةَ أَسْوَدُ

الفَلْحاء من مشقوق الشَّفة ومنه قولهم بالحديد يُفْلَحُ والفَلاح الأَثر الذى يَشُقّ الارض والفَلَح شَقّ وفيه فَلْعَةٌ من الجبل وعَمايَةُ جَبَلٌ

تُضيف به الحُشّ يُبْسٌ تلاعُهُ حجارَتُهُ من قلّة الخَيْرِ تَمْلَدُ

الحُشّ الذين دنوا يَحْتَشّون يقول لا خَيْرَ فيهِ والمَلَد اليابس

ولكنّ قومى أَحْرَزَتْنى رماحُهُمْ قَبَى وأُعْطِى الوُدَّ من يَتَوَدَّدُ

إذا جئتُ مُرّيًّا جَرَرْنَ بِرَأْسِهِ إلى الماء والعَبْسِىُّ بالنَّزْرِ يُقْصَدُ

يُقْصَد يُشْوَى والقَصيد الشِّواء

فَمّ ابنَ سَيّار بن عَمْرِو بن جابِرٍ فقَوِّزْ ثِمَ الضَّبَّ أَوْ عُوَ أَجْلَدُ

فَوِّز اى رَكِبَ المفوز للضَّبّ الذى لا يشرب الماء ☆ فيهذا ما كان من حديث داحس والغَبْراء وبلغنى أنّ الحرب دنت فيهِ اربعين سنة وصار داحسٌ مَثَلًا

٣٦

S 14b وقال البعيث

١ أَأَنْ أَمرعتْ معزى عطيّة وارتعت تلاعا من المروت أحوى جميمها

أَمرعتْ أخصبتْ والتِّلاع مسيل الماء والمَرْوت من بلاد بنى تميم والأَحْوَى الشديد الخُضْرَة والجميم من النبت ما كثُر وأمكن المال أَنْ يرعه [ويُروَى بَشَرَتْ اى وَلَدَتْ ويقال بَشَرت الغنم اذا ولدت كُلّها وجَثَبَت اذا لم يَلِدْ منها إلّا القليلُ]

---

2 عَنْتَرَةُ الفَلْحاء, see Aghānī VII 148[12] seq.: كَأَنَّكَ, Lisān كأنّ: O عَمَيَة. 5 L تَمْلَدُ. 7 O فَأَبَى. 8 L الذر. 10 O فَقَوِّز (and so below).

N°. **29**. cf. Jarīr II 121[4] seq. 14 cf. Lisān II 395[6]: S بن. 16 after المال L adds ابو بشر الجميم من البيمى (؟) ما ارتفع شيا.

٢ تعرّضتْ لى حتّى ضربتُكَ ضربةً على الرّأسِ يكبو للبدين أميمُها

ويُروَى صَكَكْتُكَ صَكَّةً والأَميم المُمِيم الذى شىّ آمَّهُ يقول ألّا نَ امرعت معزا عنيّة L 26b
تعرّضتَ لى والأَميم هو المُمِيم الذى تتجم ضربته على أُمّ الرّأس وهى اعلى الرّأس وهى
الجِلْدة التى تَجْمَعُ الدِّماغَ تحت العَظْم اذا شَقَّها شىء ووَصَلَ اليها مات صاحبُها

٣ اذا فاسَها الآسى النّطاسىُّ أُرعشتْ أناملُ كفّيه وحاشت غُرومُها 5

[فاسَها اى سَبَرَها بالمِسبار وهى قَتيلةٌ من كُتّانٍ عليها دَواءٌ] الآسى المُتَطبّب والنّطاسىّ
البصير العالِم يقال فلانٌ نَطْسٌ ونَطْسٌ ونَطيسٌ ويقال أَسَوْتُ آسو أَسْوا [جاشَتْ عَلتْ
بالدم] وغُرومُها ضدوعها واحدها غَرْمٌ

٤ كُليبٌ لِعَمْرِ النّاسِ قد تعلمونهُ وأنت اذا عُدَّتْ كُليبٌ لئيمُها

ويُروَى أَيْبِس كُلَيْبٌ أَلأَمَ النّاسِ كُلِّهِمْ 10

٥ لقًى مَقْعَدُ الأَحسابِ منقطعٌ بهِ اذا القومُ راموا خطّهُ لا يرومُها

لَقًى مُلْقًى مَقْعَدُ الأَنسابِ يعنى قصير النّسب اى اذا القوم رامُوا بُلْغَة اى شيء
يُتَبَلَّغُ به وليس بطائلٍ لا يَرومُها لا يَنْمَعُ فيها عَجْزًا عنها

٦ أَتَرجو كُليبٌ أن يجىء حديثُها بخيرٍ وقد أعيى كُليبا قديمُها

يقول أَتَرْجو كُلَيْب أَنْ يكون لها حديثٌ من المَجْد ولا قديمَ لها وقال غيره اترجو 15
كليب أَنْ يَأْتِىَ اخيرُها بشَرَف ولا شَرَفَ لها والتفسيرُ الاخيرُ أَجْوَدُ O 32a

---

1 S صَكَكْتُكَ صَكَّةً — L mentions this reading as that of Abū Bishr. 2 معزا, so O. 5 cf. Lisān VIII 71³, 118⁵: أَرْعِشَتْ الخ, Lisān أَدْبَرَتْ غَشِيَتْنِيا: وازداد وَحَيا غُرومُها, S آسيب — in L كفيه is written over an erasure. 9 see Akhṭal 124⁵: S has the reading أَيْبَس الخ. 11 cf. Lisān IV 364¹: بُلْغَةً, S خُطَّةَ: منقطع S: الأَحْساب, O supr. الانساب (so S): لَقًى, L لنا: 14 cf. O 36a.

٧ على عهدِ ذى القرنين كانت تُجاشِعٌ أعِزّاءُ لا يستطيعُها من يضيمُها

وروى أعَزّ فلا يستطيعُ من يرومُها وروى غيرُ ابى عُبَيْدة سِلمًا على الأعداءِ لَدَا خُصومِها

٣٠

ذُبيانيّة جريرٌ

S 15a ١ ألا حيِّ بالبُرديْن دارًا ولا أرَى كَدارٍ بِقِوٍّ لا تُحَيَّى رُسومُها

البُرْدان غديران بينهما حاجزٌ يبقى موتُهما الشَّيْبَيْنِ والثلثة [قو موضع]

٢ لقد وكَفَت عَيْناهُ أن ظلّ واقفًا على دِمنةٍ لم يَبْقَ الّا رَميمُها

[وَكَفَتْ قَطَرَتْ ويُروى ذَرَفَتْ ابى سالت عَيْنا عَيْنُه نفسه ظلّ يومَه واقفًا يبكى عليها دِمْنَة فى مَرابِض الغَنَم رَميمُها بالبيا]

٣ أبِينا فلم نَسمَعْ بِهِنْد مَلامَةً كما لم تُطِعْ هِنْدٌ بنا مَنْ يَلومُها

[يقول كانت مُوافِقَةً لنا وكنّا لها كذلك]

٤ اذا ذُكِرَتْ هِنْدٌ لهُ خَفَّ حِلمُهُ وحادَت دُموعُ العَيْنِ سَحًّا سُجومُها

L 27a ٥ وأنّى لهُ هِنْدٌ وقد حال دونَها عُيونٌ وأعداءٌ كثيرٌ رُجومُها

رُجومُها ابى تَرجُم بالغَيْب رَجْمًا ابى يظنّون بنا غيرَ الحَقّ واليقين

---

1 أعِزّاء, S أعِنّاء: L أعزّ فلا: يَضيمُها, S يَرومُها.

N°. **30**. cf. Jarīr II 121[12] seq.: *order of verses in* L 1—4, 6, 5, 7, 37, 8—14, 16*a* 15*b*, (15*a* 16*b* in marg.), 17—27, 29, 28, 30—41, repeating 37: *order in* S 1—7, 37, 41, 38—40, 40*, 8—14, 15*a* 16*b*, 17—20, 25—30, 32—36, 22—24, 21, 31, omitting 15*b* 16*a*. 5 O تُحَيَّى. 7 رَميمُها, O marg. ابى بالبيا. 10 S أَبَيْتَ فلم تَسْمَعْ: L مَقالَةً (sic) supr. ملامة: after v. 3 the Cairo edition of Jarīr has an extra verse composed of the first 3 words of v. 4 and the last 7 words of v. 5. 13 O marg. عيون رقبا.

٦ (L 26b) إذا زُرْتُنها حالَ الرَّقيبانِ دونَها وإنْ عِبتُ شَقَّ النَّفْسِ عَنها لُحومُها

شَقَّ النَّفْسَ أَصْعَرَها وأَحْلَبا

٧ (L 27a) أقولُ وقَدْ طالَتْ لِذِكْراكِ لَيلَتي أَجِدَّكِ لا تَسْرِي لِما بي نُجومُها

أَجِدَّكِ اى أَتَجِدّينَ معنا هو الجِدُّ منكِ يا ليلةُ خاطَبَها ثمّ رجع عن المُخاطَبة فقال ما تَسْرِي نُجومُها طُولًا علىّ

٨ S 15b أنا الذّائِدُ الحامي اذا ما تَخَمَّطَتْ عَرانينُ يَربوعٍ وصالَتْ قُرومُها

الذّائِد الدافع وتَخَمُّط الفَحل إيعاد بعضِها بعضًا وعَرانينُ القومِ اشرافُهم وقُرومُها فُحولُها والقَرْم الفَحْل الذى لم يُمْسَسْ حَبْلٌ واتّخذ للفَحْلة فشبّه الرجل الرئيس بها

٩ دَعوا النّاسَ انّي سَوْفَ تَنْهى مَخافَتي شَياطينَ يُرْمَى بالنُّحاسِ رَجيمُها

النُّحاس الدُّخان وإنّما اراد النّار لأنّ النّار لا تكون إلّا بدُخانٍ

١٠ فما ناصَفَتْنا في الحِفاظِ مُجاشِعٌ ولا دَيْسَتْ بالمَجدِ إلّا نَضيمُها

فما ناصَفَتْنا اى لم تَبْلُغْ نِصْف حفاظِنا ولا دَيْسَتْنا إلّا تَمْناها ورُوِيَ ناصَبَتْنا ولا دَيْسَتْنا الفَضْلَ

١١ ولا نَعْتَصي الأَرْطى ولٰكِنْ عِصِيُّنا رِقاقُ النَّواحي لا يُبِلُّ سَليمُها

الأَرْطى شَجَرٌ ينبت فى الرَّمْل [عِصِيُّنا يعنى السُّيوف] يقال بَلَّ المَريضُ وأَبَلَّ بَرَأَ

---

1 S زُرْتُنا : عَنْيا, L S منيا. 3 لِذِكْراكِ, S لذلك : لا, S ما : ما تسرى L وصيالها اكل بعضنا بعضا but the gloss says الّلّيالى نُجومُها. 6 وصالَت, L وطال here L has v. 41 written in the margin, preceded by the words ابو بشر : يقال بعير صَؤولٌ بيّن الصَّوَل اذا كان داء الابل. 9 O marg. ويروى سوف يكفى : ويروى نَاصَبَتْنا, S تَكْفى. 11 O marg. ويروى ولا ذيستنا المجد (so S) : L فى المجد : تَضيمُها, L supr. ابو بشر اميمنا, which must refer to the next verse. 12 O ذيستنا. 14 cf. Lisān XIX 294¹⁶ : S يُبِلُّ أَمسُها.

وذلك اذا غشّ وهشّ فشوشا واصل الفشوش فى الجرح اذا جفّ للبرء

١٢ كسونا ذُبابَ السّيف هامةَ عارِضٍ غداةَ اللِّوى والخيلُ تدمى كُلومُها S 16a

[ذُباب السّيف طرفه ويقال حدّه] عارِضٌ رجل من بنى جُشَم بن مُعاوِيَة بن بَكْر [ابن هَوازِن] ويقال بل من بنى ثعلبة بن سعد بن ذُبيان وذن اغار على بنى يربوع

5 فى مقنب يوم واردات فقتله ابو مُلَيل [ابو بشر ويوم الواردات هو يوم اللِّوى] O 32b

١٣ ويومَ عُبيدِ اللهِ خضنا برايةٍ وزافرةً تمّت اليَنا تميمُها

الزّافرة فاخذة الرّجل وأعوانه الذين به يصول L 27b S وهذا

يوم عُبَيْد الله بن زياد بن ابيه

وذلك أنّه لمّا مات يَزيدُ بنُ مُعاوِيَة خرجت بنو تميم حين بَلَغَهُم أنّ عُبَيْد الله بن

10 زياد ترك دارَ الامارة وبايعوا لعبد الله بن الحرث الهاشميّ حتّى ادخلوه الدّارَ فأمّروه عن غير مشورة من اليَمن وربيعَةَ فقال شاعرٌ منهم

نَزَعْنا وأَمَّرْنا وبَكْرُ بنُ وائلٍ تَجُرُّ خُصاعا تَبْتَغى مَنْ تُحالِفُ

فما باتَ بَكْرِىٌّ من الدَّهْرِ لَيْلَةً فيُصْبِحَ إلّا وَهْوَ لِلذُّلِّ عارِفُ ☆

وقال القَرَزْدَق

15 وبايَعْتُ أقوامًا وَفَيْتُ بِعَقْدِهِمْ وبَكَّةُ قد بايَعْتُهُ وَهْوَ نائِمُ

بَكَّةُ هو عبد الله بن الحرث وإنّما سُمّىَ بَكَّةَ لانّ أُمّه كانت تُرَقّصه فتقول

---

3 gloss in S [عرض] هو رَجُلٌ من بنى ثعلبة فاخَرَ رَجُلًا من يربوع على باب المَلِك فعلاه اليربوعىُّ بالسيف فقتله فَتُدًا . 4 ابن هَوازِنَ from L: O سعد بن ثعلبة, with the sign of inversion. 5 words in brackets from L: الواردات, so L, but واردات immediately before. 6 الينا, L اليها.

Day of ʿUbaid-allāh. cf. N⁰. 69 v. 13 Comm. (O 183b seq.), Ṭabarī II 435[17] seq. 12 seq., cf. O 186a, Ṭabarī II 449[7] seq. 15 وهو نائم, O supr. غير نادم (cf. O 185b, Ṭabarī II 447[11]).

لَأُكْتَحَنَّ بَبَّهْ جَارِيَةً كَالذُّبَّهْ
مُكَرَّمَةً مُحَبَّهْ تُجْبُ أَهْلَ الْكَعْبَهْ

تُجْبُ تَفْضُلُ ✿ فلمّا بلغ ذلك اليَمَن [وربيعَة ومُضَر] قالوا لا تَرْضَى أَنْ يُؤَمَّرَ علينا امير من غير مشورةٍ منّا ولا رِضًا فركب مسعود بن عمرو العَتَكيّ وذلك لثمان يقلن من العراق فى اليَمَن وربيعَة قد رَأَسوا عليهم حتّى دخل المسجدَ الجامعَ وعبد الله بن الحرث فى الدّار وغَفَلَ النّاسُ عن الحَروريّة فأتوا بالسّلاح وقد خرجوا من السّجن فدخلوا المسجدَ لا يَلْقَوْنَ احدًا إلّا قتلوه فقتلوا مسعودًا فى المسجد وقتلوا معه اثنَيْ عَشَرَ رجلًا من قومه ثمّ كُمُوا (كَمُّوا ذخيرا) الى الأَعْوازِ من وَجْهٍ فَأَقبل نَفَرٌ من بنى مِنْقَرٍ فَجَنَّرُوا مسعودًا الى دُورهم فَقَتَلُوا به ✿ فسارت اليَمَن وربيعَة حتّى ملأت سِكَّةَ المِرْبَد فذكر إسحٰق بن سُوَيْد العَدَوِيُّ قال إنّى لواقفٌ على باب دارنا اذ مرّت بنا بُلْبُلَةٌ فقلتُ مَنْ هٰذا فقالوا مالك بن مِسْمَع ثمّ مكثتُ غيرَ طويلٍ فاذا بُلْبُلَةٌ أُخْرَى قد ملأت سِكَّةَ المِرْبَد فقلتُ مَنْ هٰذا فقالوا القَمَر قلتُ ومَنِ القَمَر قالوا مسعود ✿ فأتت بنو سعد الاحنفَ فسألوه أَنْ يَنْبُتَ فَبَى فقالوا انت سَيِّدُنا فقال لستُ بسيّدكم إنّما سيّدكم الشَّيْطان L 28a فقال سَلَمَةُ بن ذُؤَيْب الرِّياحيُّ يا مَعْشَرَ القَيْسَيْن قد سمعتم ما قال هٰذا المُبْتَرُ فانْتَدِبوا مع رجلٍ يقوم بهذا الامر فانْتَدَبَ معه خَمْسُمائةٍ من بنى [رِياح] تميم فلمّا دنا فى بعض الطّريق لَقِيَه اربعُمائةٍ من الأَساوِرَة عليهم مفرودين فساروا حتّى انْتَهَوْا الى افواه السِّكك

---

1 seq. cf. O 186*b*, Ṭabarī II 451[12], Lisān I 215[12], 335[3], XX 377[20]: O marg. ويروى حاربه فى قبه, and beneath it ويروى حاربه حدّبه: L فى قبّه. 3 words in brackets from L. 4 O العَتَكيُّ. 5 O رَأَسوا. 6 وقد خرجوا, so L — O فخرجوا. 8 كُمُوا, L كَمُّوا (or كَمُّوا?). 9 L inserts حايض before سكّة. 14 المُبْتَرُ, so O. 15 رِياح from L. 16 O مَفْرُورِدِين (so also L but without vowel-points) — in Ṭabarī II 452[17] مفريذون (compare the namo مفروذين in Bīrūnī *Chronolog.* ed. Sachau 210[10]).

O 33a فوقفت الخيل فقال لهم مغرورديس بالفارسيّة جوان مردان جبوذكنشويذ قالوا بالفارسيّة نما
علّند تا كرزار كنيم قال دعادشان بناجدان (معناه أرموهم بخمس نُشّابات كلّ رَجُلٍ منكم)
فرَمَوهم بأَلفَي نُشّابَة قال ودخلوا المسجدَ ومسعود على المِنبَر يَخْطُبُ فأنزلوه فضربوا
عُنُقَه ۞ فأمّا زُغبَر بن عُنَيْد فحدّث عن نَشِب بن الحَشْحاس قال اتينا الاحنف بن
5 قيس فيمن يَنْظُرُ في بني عامر بن عبد الله وقد اعتزل الفِتْنَةَ ونزل مَنْزِلَه فأتَتْه امرأةٌ
بمِجْمَرَة فقالت ما لك وللسُّودَد والرِّئاسَة إنّما انتَ امرأةٌ فتَجَمَّرْ فقال اسْتُ المرأة احقُّ
بالمِجْمَر وقال لا أُجيبهم الى إعانة حتّى أُوتَى فقيل له إنّ عَلِيَّةَ بنتَ ناجيَةَ (وقال آخرون
بل عَزَّةَ الحَجْرِ) قد انْتَبَتْ وسُلِبَتْ حتّى انْتُزِعَ خَلْخالُها من رِجْلِها (ودارُها حِيالَ مَطْبَرَة
رَحَبَة بني تميم) وقيل له قُتِلَ الثَّبّاغُ الذي على طريقك وقُتِلَ المُقْعَدُ الذي على باب
10 المسجد الجامع فقال اقيموا بَيِّنَةً شَهِدَ عنده بِشْرٌ فقال أَجاءَ عَبّادُ بنُ حُصَيْنٍ فقيل لا
وسأل ثانية وثالثة فقال اعاجَنا عَبْسٌ اخو كَيْمس التَّرْيِميُّ قالوا نعم فعنده ثمّ انتزع مِعْجَرًا
في رأسه فعَقَدَه في رُمْحٍ ثمّ دَفَعه اليه وقال سِرْ فلمّا وَلّى قال اللّهُمّ لا تُخْزِها اللّهُمّ انْصُرْها
فانّك لم تُخْزِها فيما مضى فقَصَدَ نَحْوَ مسعود وصاحَ الشَّبابُ عاجَتْ زِبْراء اى غَضِبَ
الاحنفُ وزِبْراء اسمُ وَبيذَته فكَنَوْا بها عنه من إجْلاله ۞ قال وسمعتُ ابا الخَنْساء العَنْبَرِيَّ
15 قال سمعتُ الحَسَنَ يقول في مَجْلسه في المسجد أَقْبَلَ مسعودٌ بن عامرنا في امثال الطَّير
(وأشار بيَده الى مَنازل الازد) مُعْلِمًا بقَباء ديباجٍ اصفرَ مُعَبَّنٍ بسَوادٍ يأمر بالسُّنّة ويَنْهَى
عن الفِتْنَة (فقال الحسنُ أَلا انّ من السُّنّة أَنْ يُؤْخَذَ ما فوق يديك) فأتوه وهو على

---

1 جبوذكنشويذ, so O — L جنودا: L نما علند تا كان نان كنام. 2 L دعارشان. 3 المسْجِدَ, so L — O المنبر, marg. لعله المسجد. 4 O الحشخاش, L الحشاش (but cf. O 187a, Ṭabarī II 452[19]). 5 في, O orig. من: عبد الله, L عبيد (? so also O 187a). 7 O بالمَجْمَرِ: اوتى, so L (?) — O أُتِيَ: عَلِيَّةَ, O L عبلة (but cf. O 187a). 11 O الحُرَيْمِيُّ (but see Ibn Duraid 151[1]): مَعْجَرًا O. 16 L يامرنا. 17 L تُوخذ فوق (?).

المِنبرَ فاستنزلوه علم اللهُ فقتلوه ۞ وذكروا انّ بنتَ مسعودٍ لمّا بلغها مقتلُ ابيها يومئذٍ
L 284 ركبت دابّةً مُوَقَّفَةً ووُلّتْ وجهَها نحو ذَنَبِها ونَشَرَتْ شعرَها وتَجَلْبَبَتْ مِسْحًا مُناديةً تقول
مَسْعودُ مَنْ تَقْتُلْ بِكِ أَحْنَفُ لا تُعْطَى بِكِ قَفيزٌ لا تُرْضَى بِكِ (قَفيزٌ دِنٌ فضيرا
فُسِّمِّيَ قفيزًا وقفيزٌ عبدُ الله بن عبد الله بن عامر بن كُرَيْز ودِنٌ عَرَضَ عليهِ نَفْسه في
الصلح) حتّى وَقَفَتْ على مالك بن مِسْمَعٍ وهو عند دارِ العقار في سِكّة المِرْبَد فقال لها
ارْجِعي فقالت لا حتّى أُوتَى برأسِ الاحنف فأُمِرَ برأسِ رجلٍ جميلٍ فأُتِيَتْ به فقالت
هذا رأسُ عِلْجٍ فأُمِرَ برأسِ رجلٍ ضَخْمٍ فأُتِيَتْ به فأَزَمَتْ عليه بأنفه وغمسَتْ ثوبَها
في دماء لَغاديدِه ثمّ انصرفت لا تَشُكّ انّه الاحنف ۞ فقال عرَّمُ بن عبد الله بن
قيس من بَلْعَدَوِيَّة

ومَسْعودُ بنُ عَمْرٍو إذْ أَتانا صَبَحْنا حَدَّ مَطْرورٍ سَنينا
رَجا التَّأْميرَ مَسْعودٌ فَأَمْسى مَريعًا قد أَذَقْناهُ المَنونا
سَيَجْمَعُ جَمْعُنا بَيْنى أَبينا كما لَزُّوا القَرينةَ والقَرينا
وتَغْنِي الزُّطُّ عبدَ القَيْسِ عنّا وتَكْفينا الأَساوِرَةُ المَزونا

O 336 الزُّطُّ السَّياجَةُ قومٌ من السِّنْد بالبَصْرة لهم قدمٌ وكانوا يحفظون بيتَ المال في الدهر الاوّل
والمَزون مدينةٌ عُمانَ ۞ وقال

جاءَتْ عُمانُ دغرَى لا صِقًا بَكْرٌ وجَمْعُ الأَزْدِ حين ٱلْتَقَى

قوله دغرَى لا صِقًا اى يحملون انفسهم لا يَتَّقون ولا يَقِفون

كَيْفَ رأَيْتَ جَيْشَ أَفْلَعَقا لمّا رأَوْا عِيصًا لنا أَلَقا

المُفْلَعِقُ المنقطع من أَصْله

---

2 O مسحا. 7 L فأزمت بانفه وقطعته. 8 عَرَّمُ, so O — L عزم (?), in Lisān IX 179[21] عوم. 9 قيس, O قبس. 10 اذ, so L — O اذا. 13 cf. Lisān IX 179[-3]. 14 O السياجه — see Lisān III 118[24] seq., Mubarrad 41[3] and note in vol. II part XII p. 16: يحفظون, L يلون.

فى حارة الموت يدف دفا ضربا بكل صارم مُتَقَّفى
إنّ أخطأ الرّأس أصاب الكفّا وإنّوا خزايا قد أُقِمّوا الخَنْفا
وأُمّ مسعود تُنادى لِيُفا قد دأف الموتُ عليه دأفا
وسالَ شَحْمُ البَطْنِ مِنْهُ عِقا

5 والبيق الرقيق ☆ قال وذلك الاحنف بعد الحرب اقام اياس بن قتادة بن مَوْأَلَة العَبْشمىّ يوم المربد فحمل دم الحيّين فجاءت بنو مُقاعِس فقالوا للاحنف يكون الامر لبنى مُقاعِس ويحمل الحمالة رجلٌ من عَبْشَمْس لا نَرْضى فقده الاحنف فقال تَجِفَ لِأَخْوالك عنها L 29a فقال سَمْعٌ وطاعةٌ فجاءت الأبناء وهم عَبْشَمْسٌ وعَوْفٌ وجُشَمُ وعُوافةُ ومالكُ بنو سَعْدٍ فقالوا لا نَرضى أنْ تخرج حمالتُنا من ايدينا وجَدّدوا لبنى مُقاعِس وجَدّدت لهم فحلّاهم
10 الاحنف ☆ فقال اياس فجِئْتُ أنْ يقوم لى بنا اهلُ الحَضَرِ فلم يفعلوا ولم يُغْنوا فيها شيئًا فخرجتُ الى البادية فجعلوا يرمونى بالبَكْر وبالاثْنَيْن حتّى اجتمع لى من حمالتى سَوادٌ مظلمٌ وصرتُ بالرمل الى رَجُلٍ ذُكِرَ لى فلمّا دُفِعْتُ اليه اذا رَجُلٌ أُسَيْوِدُ أُفَيْجِجُ أُعَيْسِرُ أُبَيْشِفُ فلمّا انتسبتُ له وذكرتُ له حمالتى قال قد بلغنى شأنُك فَأَنْزِلْ فوالله ما قرانى ولا بنى علىّ فلمّا كان من الغد اقبلت ابله لِوِرْدِها فاذا الارضُ مُسْوَدّة واذا هى لا تَرِدُ فى يوم لكثرتها وقد مَلأَ غِلْمانُه حياضَه فجعل كلّما وَرَدَ رَسَلٌ من ابله جاء يعدو حتّى ينظر فى وجهى فيقول انت حُوَيْمِلُ بنى سعد ثمّ يَخْرُجُ يَرْفُضُ فأقول اخزى الله عذا وأخزى من دلّنى عليه حتّى اذا رَوِيَتْ وضَرَبَتْ بعَطَنٍ (يعنى بَرَكَتْ بأعْطانها) قال اينَ حُوَيْمِلُ بنى سعد قلتُ قريبٌ منك قال عَنِ حِبالَك ما تَرَكَ لى حَبْلًا إلّا مَلَأَه بقَرِينَيْن ثمّ قال

بقال قد اقتحمه الموت اذا اسرف به (sic) L 2. جادّ L 1. على الموت. ذَأَفَ أَجْبَزَ O marg. 3. قتادة بن مَوْأَلَة, L نعاج (?). 5. عَبْشَمْسٌ O with معا: the words عبشمس .... لا نرضى are repeated in the marg. of O with the addition of لا before تجاف. 8 O. حمالتنا. 9 O. اذا افحج سوافحج اعيسر. 12 L. ابتسبت. 13 O. 17 gloss not found in L.

حبّك فجئنا بعرائر محايد وأرشية دلائنا وأروية زواملنا ثمّ قل حبلك فحللنا عظم فريد وعُقُل ابلنا وخُطُبنا فلأمًا لنا ثمّ قل حبلك فلتُ لا حبل فقال قد عرفتُ في دقّة سقيك انّه لا خيْرَ عندك ۞ فقال سوّار بن حيّان المنقريّ

أَلَمْ تَكُنْ فِي قَتْلِ مَسْعُودٍ عِبَرْ ۝ جَاءَ يُرِيدُ إِمْرَةً يَا أَمَرْ
حَتَّى مَرَرْنَا رَأْسَ مَسْعُودٍ فَخَرّ ۝ وَلَمْ يُوَسَّدْ خَدُّهُ حَيْثُ ٱنْعَفَرْ
فَٱنْصَبَّ ٱلْعَبْدُ ٱلْمَزُونِيُّ عَثَرْ ۝ حَتَّى رَأَى ٱلْمَوْتَ قَرِيبًا قَدْ حَضَرْ O 34a
يَنْظُمُهُمْ جَحْرُ تَمِيمٍ إِذْ زَخَرْ ۝ وَقَيْسُ عَيْلَانَ بِبَحْرٍ مُنْفَجِرْ
مِنْ حَيْثُ مَا دَرَوْا أَيْنَ ٱلْمَفَرْ ۝ حَتَّى عَلَا ٱلسَّيْلُ عَلَيْهِمْ فَغَمَرْ ۞

ووَدُوا مسعود بن عمرو بعشر ديات لانّهم مَثّلوا به وباوا بين القتلى (باووا سوّوا بين القتلى)
وتمّ الصُّلْحُ وأَخْرَجوا عُبَيْدَ الله بن زياد الى الشأم

رجع الى قصيدة جرير

١٣ (S16a) لَنا ذادَةٌ عِنْدَ ٱلْحِفاظِ وَذادَةٌ ۝ مقاديم لم يذهب شعاعا عزيمها

الشّعاع المتفرّق يقال شَعَّ الشّيء تفرّق ۝ وواحد المقادم مِقْدامٌ ۝ وعزيمة رأيه
وعَزْمُها على الامر ويقال أَشَعَّ الرَّجُلُ بسَيْفِه إشعاعا اذا فرّقه

١٥ L 29b اذا رَكِبوا لم تَرْهَبِ الرَّوْعَ خَيْلُهُمْ ۝ وَلٰكِن تَلاقِي ٱلبأس أَنّى نَسيمُها

ويُرْوَى اذا فَزِعوا لم تُعْلَفِ القَتَّ خَيْلُنا ۝ يقول لم تَرْهَبِ الرَّوْعَ لكثرة غِشْيانِها الحَرْبَ
وعادَتِها نَسيمُ نُعْلِمُها من السّيماء

---

5 O فخرّ. 6 فَرِيبًا, O orig. بحر, but scored out. 7 L فطمّ. 8 O السبل. 9 O باوا, but باووا in the gloss. 12 وَذَدَةٌ, S وسادَةٌ: O شُعَةٌ. 15 L combines v. 16a with v. 15b, while vv. 15a and 16b are combined in marg. thus — اذا فزعوا لم نعلف القتّ خيلنا ولكن تلاقي الخ and in marg. ابو بشر اذا ركبوا لم ترهب الروع خيلهم ولكن صدور الرماح نسومها. 17 وعدتها, S وغرتها غيث: L اى من ما قبل ذاك ويروى ايضا اتحد انا يسيمها اى من السيماء.

١٦ اذا نَزِعوا لم تَعلَقِ القِدْحَ خيلُهم ولٰكن صُدورَ الأَزانِيِّ نَسومُها

ويُروَى وان نَزِعوا ويُروَى صُدورَ النَّازِعِينَ نسومُها تحملها على صدور القنا [ويقال الأَزَنِّيّ] والبِرَأَنِّيّ ايضا ثمّ تُعلَقِ القِدْحَ يعنى انّهم اهل بدْوٍ يعلقون خيلهم الحشيش لا اهل قُرى يعلّقون القِدْح

١٧ عن المِنبَرِ الشَّرقِيِّ ذادت رِماحُنا وعَن حُرمَةِ الأَركانِ يُرمَى حَطيمُها — S

المِنبَر الشَّرقِيّ بالبصرة وذٰلك ان ابن الأَعرابيّ يقول عنى مِنبَر خُراسان وذٰلك انّ البَصْرة غلب عليها ايّام الفِتْنة سَلمةُ بن ذُؤَيْب الرِّياحيّ يوم قُتل مسعود بن عمرو العَتَكيّ وغلب على الكوفة مُطَرِّف بن ناجية اليَربوعيّ لابن الأَشْعَث واخرج منها عمّال الحَجّاج وغلب على المدينة لابن الزُّبَير الاسود بن نَعيم بن قَعنب اليَربوعيّ وغلب على خُراسان وَكيع بن حَسّان بن ابى سُود اليَربوعيّ ثمّ الغُدانيّ وقَتَل قُتَيْبَة بن مُسْلِم الباهِليّ بها ۞ وأَمّا مَنْع الحطيم وذِكرُ انّ عبد الله بن الزُّبَير رضّخها لمّا حَمَرَ اهل الشأم نادى من يَنْصُر الله مَن ينصُر الكعبة فانّه الخَوارِج والمُرجِئة والشّيعة وكُلّ ذى رأْى يَنْصُرون الكعبة وكان عُظْم الخَوارِج من تميم اذٰلك ودان بنو الحوز التّميميّون الزُّبَيْر واخوته رُؤَساء الخوارج ودان معهم نَجدة بن عمر الحَنَفيّ فقاتلوا مع ابن الزُّبَير حتّى مات يَزيد بن مُعاوِيَة وانصرف اهل الشأم من مكّة ثمّ اتوا عبد الله بن الزُّبَير يَمْتَحِنونه فعرضوا عليه المِحْنَة فقال تَغدون علىّ فجمع الحديد والبَيْضة والسِّلاح فلمّا اتوه سألوه عن ابى بكر وعُمَر رضيهما فذكر ما له اهل وتولّاهما ثمّ سألوه عن عُثمان رضه فقال كذٰلك فتبرّأوا منه ونعتوه وجانبوه وانصرفوا الى مَواطِنهم

١٨ رَأَى المَوتَ مِنّا مَن يَروم قَناتَنا فَغَيرُ ابنِ حَمراءِ العِجانِ يَرومُها O 34b (S 16a)

---

1 S البازنىّ. 2 seq. words in braekets inserted from conjecture. 5 ذادت, L S دارت. 6 ابنُ الأَعرابىّ, L ابو عبد الله. 10 so L — O الغدانىّ ثمّ. 19 رَأَى, O supr. يَرَى روده, S يَرَى. اليربوعىّ.

اراد فَلْيَرْمِنا كما قال عَدِيُّ بن زَيْد

وما قَصَّرْتُ عَنْ طَلَبِ المَعالي فَتَقْصُرُ في المَنِيَّةِ او تَطُولِ

معناه فَلْتَقْصُرْ في المنيّة او فَلْتَطُلْ فلمّا نَقَلَه عن الجزم رَفَعَه ويُرْوَى فَعَلَّ ابنَ حمراء

١٩ سَعَرْنا عَلَيْكَ الحَرْبَ تَغْلِي قُدورُها فَيَسْلا عَداةَ الضِّمَّتَيْنِ تَديمُها

L 30a سَعَرْنا اوقدنا وتَديمُها تُسَكِّنُها ومنه الماء الدائم يعني السايس [ويقال لِما تُسَكَّنُ به القِدْرُ المِدْوامُ والميقافُ] الضِّمَّتانِ مُعاوِيَةُ بن مالك بن عَلْقَمَةَ بن غَرِيَّة وأخوه وابن S — الضِّمَّةُ الجُشَمِيُّ اغار على بني حنظلة يوم عَقَل فأسر الجَعْد بن الشَّمّاخ احدُ بني صُدَيّ بن مالك بن حنظلة وحَرَمَ جَيْشَه وأُصيبَ فيهم ثمّ إنّ الجَعْد منّ عليه وجَزّ ناصيَتَه بعد سنة وابن الضِّمَّة قد ابنا فِداؤُه وابن الجَعْد يأتيه كلّ عِلال شيء يأْنَعى فيَحْلِف ما يُحْلَف به لَئِنْ شو لم يفدِ نفسه ليُعِضَّنَّها اياه فلمّا طال ذلك جزّ ناصيَتَه على الثواب ثمّ اتاه مُسْتَثيبًا فقال له الضِّمَّة ما لك عندي ثَوابٌ تقدَّمَه فضرب عُنُقَه ۞ فضَرَبَ عليه الدهرُ ثمّ انّ الضِّمَّة اتى عُدَسًا فلَقِيَ ثعلبة بنَ الحرث بن حَصَبَة بن أَزْنَمَ ابن عُبَيْد بن ثعلبة بن يَرْبوع وهو ابو مَرْحَب وابن حَرْب بن أُمَيَّة يدعو النّاسَ رَجُلَيْن رَجُلَيْن فيُرْمِيهما ويَخُصُّ بذلك اهلَ الفضل فجاءت دعوةُ الضِّمَّة وأبى مرحب فمَرّ الضِّمَّةُ ذلك لِحَداثَتِه اتى مَرْحَب فقرّب اليهما حَرْبٌ تَمْرًا فجعل الضِّمَّةُ يأْكل التَّمْرَ ويُلقي النَّوَى بين يَدَيْ ثعلبة فقال الضِّمَّةُ لثعلبة أَبَعِيرٌ ما عندك من النَّوَى فقال له ابو مَرْحَب انّك اكلتَ ما اكلتَ بنَواه فذاك الذي اعظم بَطْنَك فقال الضِّمَّة لا ولكن أَعْظَمَ بطني دماءُ قومك

3 O الجزم : فَعَلَّ, this reading is mentioned in L on the authority of Abū Bishr. 4 cf. Lisān XV 107[21], 239[19]. 6 seq., on الضِّمَّتَيْن S says merely ثما دُرَيْدٌ وأَبو كما قالوا العُمَران — see also Lisān XV 239[20], Ibn-al-Athīr I 444[7]: O غَرِيَّة. 9 O عِلال كلّ with the signs of inversion. 11 O ما ثَوابٌ لك with the signs of inversion. 13 O orig. مرجب. 16 أَبَعِيرٌ, L انطر (sic).

ابن الجَعْد بن الشَّمّاخ فقال ابو مَرْحَب ما ذلك رجُلًا اسرك ومَنّ عليك ثمّ جاء يستثيبك فغدرتَ به وقتلته أما والله لا أُلقاك بعد يومى هذا إلّا قتلتك او مُتُّ دونك ۞ فحمت الضَّمّة زمانا ثمّ غزا بنى حنظلة فأسر الحرث بن بَيْبَة المُجاشعىُّ وهَزم جَيْشه (ويقال بل هُزِم جَيْشه) فجار الحرث بن بَيْبَة من إسار ذلك ودان رجل من بنى أَسَد يقال له ابنُ الذَّعوب مع ابن اخت له يقال له مُرارة بن شدّاد من بنى عمرو بن يَرْبوع فأسر ابنُ الذَّعوب مُعَيْبَة بنَ الضَّمّة فأتَى الحرثُ بن بَيْبَة فباع الضَّمّة نَفَسه وقال الضَّمّة سِرْ فى فى غوماك حتّى أَشْتَرِىَ أُسراء قومى فسار به حتّى انتهى به فى بنى يَرْبوع والنُّحَيْجَرة يومئذ نبتى عمم بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يَرْبوع فأتاها الى النُّحَيْجَرة فدخلاها فأقبل البيما النّاسُ وأقبل اليه ابو مَرْحَب فلمّا رأى الضَّمّة عَرَفه فخَنَس عنه وأخذ سيفه ثمّ جاء فضرب به بَطْنَ الضَّمّة فأثقله فلمّا رأى ذلك الحرثُ خرج فدعا بال مالك فأقبل بنو مالك الى بنى يربوع فلمّا خافوا القتالَ قام رجلٌ من بنى عَرين بن ثعلبة يقال له مُصْعَب ابن ابى الخَيْر فقال يا بنى مالك هذه يَدِى بجاركم فيمى لكم وفاءً ۞ فقال راجزُ بنى مالك O 35a

نَحْنُ أَبَيْنا مُصْعَبًا بالضَّمَّهْ كِلاهُما شَيْخٌ قليلُ الضَّمَّهْ ۞

فقالت بنو يَرْبوع خُذوا مُعَيْبَة فَدُوه مَدانَ ابيه فكلّموا ابنَ الذَّعوب فى مُعَيْبَة فأبَى عليهم L 30b فأتوا ابنَ اختِه فكلّموه فأبَى عليهم فقال أغيروا علىّ وعليه وخُذوا مُعَيْبَة ومالى وعلىّ رِضاهُ ففعلوا فأخذوا مُعَيْبَة فأعطوه الحرثَ بن بَيْبَة وأعطى مُرارةُ خالَه سبعينَ بَكْرَةً وجارِيَةً بيضاء مُوَلَّدة فذلك قول جرير

ومِنّا الّذى أَبْلَى ضُدَيّ بن مالك ونَقَّرَ طُيْرًا عَنْ جُعادَةَ وُقَّعا

٢. تَرَكْناكَ لا تُوفِى بِزَنْد أَحَرتَه كَأَنَّكَ ذاتُ الوَدْعِ أَوْدَى بَرِيمُها (S16a)

---

4 variant mentioned in L also. 6 O مُعَيْبَة and so also below. 15 عليهم, O L عليه: وخُذوا, L فخذوا. 17 O جَرِيرٌ. 18 cf. N⁰. 82 v. 77. 19 cf. Lisān XIV 316¹: بِزَنْد, O marg. بِجار (so S): أَوْدَى, so L S — O أَوْفَى: Lisān بَرِيمُها, explaining البَرِيمُ خَيْطُ القلادة.

الزَّنْد الذى تُقْدَح به النّار يقول لا تَمْنَع زِنْدا ما فوقه ذُنّاك امرأةٌ ضنع بَرِيمها فليس عندها إلّا البُكاء وبَرِيمها حِقابُه وانّما قال ذاتُ الوَدْع لانّ الوَدْع من لِباس الاعراب وانّما يريد أنّ أُمّك أَمَةٌ

٢١ يُعَدُّ ابنَ حَمراءِ العِجانِ لِزِنْيَةٍ اذا عُدَّ مَولَى مالِكٍ وصَمِيمِها (S 17a)

٢٢ لَهُ أُمُّ سَوءٍ ساءَ ما قَدَّمَتْ لَهُ اذا فَرَطَ الأَحسابِ عُدَّ قَدِيمُها

وبُرْوَى إذا فَرَطَ الأَحْسابِ وهو ما مضى منها وسَبَقَ يعنى أَوائِلَها

٢٣ فقد أَخَذَت عَيناكَ من حَمراءِ أستِها وجَنباكَ جَنباها وخِيمُكَ خِيمُها

٢٤ ولَمّا تَغَشَّى اللُّؤمُ ما حَولَ أَنفِها تَبَوَّأَ فى الدّارِ الّتى لا يَرِيمُها

٢٥ (S 16a) أَلَمْ تَرَ أَنّى قد رَمَيتُ ابنَ غُرْتَنا بِصَمّاءَ لا يَرحُو الحَيَوةَ أَمِيمُها

٢٦ S 16b اذا ما هَوَى مِنْ مَكَّةٍ وَقَعَت بِهِ أَظَلَّتْ حَوامِى مَكَّةٍ يَستَدِيمُها

[أَظَلَّتْ اى اشرفت عليه ودَنَت منه] يَستَدِيمُها يتوقّعها او ينتظرها وحَوامِى مَكَّةَ اى مُوجِعاتُ مكّة اى مَكَّةُ حامِيَةٌ حارَّةٌ

٢٧ فَلَم تَدرِ يا هُلْبَ أَستِها كَيفَ تَتَّقِى شَمُوسا أَبَت الا لُقاحا عَقِيمُها

[هُلْبَ هو شَعَر] الشَّمُوس المَنوع من الفحل وهذا مَثَلٌ يقول ابت عقيمها الّا أَن تلقح واذا لَقِحَت للحرب كان اشدّ لأمرها وأعظمَ

---

2 gloss in S البَرِيمُ خَيْطٌ أَبيَضُ وأَسْوَدُ يُشَدُّ فيه الوَدْعُ والخَرَزُ فيُتَّخَذُ حِقابٌ. 4 لِزِنْيَةٍ, O marg. لِخُبْثَةٍ, S لِخُبْثَةٍ. 5 L S فَرَطَ, with mention of the other reading in S. 7 L لقد: وجَنباكَ جَنباها, S فعَيْناكَ عَيناها, O marg. فعيناه عيناها وخيمه. 8 O marg. اى لا يرجو. 9 cf. Lisān XVII 199¹⁴: أَمِيمُها, S صَديمُها, O marg. ويروى سليمها. 12 حارَّةٌ, O حادة, in marg. وفى اخرى حادة الوقع, S has صَكَّةٌ حامِيَةٌ اذا كانت حارَّة الوقع. 13 L غُدْبَ. 15 O تَقَحَت.

٢٨ رَحا العَهدُ صُلحى بَعدَ ما وَقَعت بِهِ صَواعِقُها ثُمَّ اسْتَهَلَّت غُيومُها (L 31a)

اسْتَهَلَّتْ مطرت والاستهلال صَوْتُ وقع المطر

٢٩ لَقَد سَرَّنى لِحُبِّ القَوافى بِأَنفِهِ وعَلَّبَ جِلدَ الحاجِبَينِ وَسومُها (L 30b)

اللَّحْب والعَلَب واحدٌ وهو الأثر البيّن [وطريقٌ لاحِبٌ مُمْتَدٌّ] ويُروَى وعَلْبٌ بِجِلْد الحاجِبَين

٣٠ لَقَد لاحَ وَسمٌ مِن عَواشٍ كَأَنَّها الثُّرَيّا تَجَلَّت مِن غُيوم نُجومُها (L 31a)

عَواشٍ ما غشيَتْهُ من الشَّدائد ويروى فى غَواشٍ

٣١ أَنارِكَةٌ أَكلَ الخَزيرِ مُجاشِعٌ وَقَد خُسَّ إلّا فى الخَزيرِ قَسيمُها (S 17a)

[خُسَّ اى قُلِّلَ ونُقِص من الخسيس] قَسيمُها حَظُّها والخَزير أَنْ يُنْبَحَ الدَّقيق O 35b

بوَدَك او قَديد او لَحْم وقد يكون انما يُنْبَحُ الشَّخْتيتُ وهو دُقاقُ سَويقِ الشَّعير ثمّ يُطْرَحُ فيه الدَّقيق والوَدَك

٣٢ سَيَجْزى وَيَرْضى باللِّقاءِ ابْنُ فَرْتَنا وكانَت عَداةَ الغَبِّ يُوفى غَريمُها (S 16b)

اللِّقاء ما دون الحَقّ وهو الشىء القليل [يعنى انّها كانت تفى غداةَ الغبّ لمن وعدَتْهُ أَنْ يفْجُرَ بها]

٣٣ اذا هَبَطَت جَوَّ المَراغِ فَعَرَّسَت طُروقًا وأَطْرافَ التَّوادى كُرومُها

الطُّروق النُّزول بعد عَدَاةٍ من الليل قريب من الفجر والتَّوادى العيدان التى تُثمرُ بها

---

1 L صُلحا . 3 O للحاجبين : S وشومها, but with gloss اى سَمْتُها . 6 S وشم : S غواشى : L من نجوم غيومها with the other reading in marg. 8 S خُسَّ, so O with معا — L S خُسَّ . 10 O الشَّختيتُ . 12 L فقد : S قرتنا : L يُوفى, so S — L دوما , O يُودَى marg. ويوفى . 15 cf. Lisān XV 418[23], XX 264[15] : S تكرّست عُروشا : S باطراف .

أَخْلَافُ ابلٍ واحدتها تويدةٌ والكُومُ الحُلِيُّ يريد انّها راعية فى النّوادى مُعلّقة

فى عُنُقِها مكانَ الحُلِيّ وبُرَى تدرّست عُروشا تكرّستْ جمّعت شجرا فعرّشت

فسكنت فيه وذلك فعْلُ الرُّعيان

٣٤ فكيف ترى ظنّ البعيث بأُمّهِ اذا بات على الأَعسبين يكومُها

الأَعسان عُبيرةُ والاعسر ابنا ضَمْضَمٍ [يَكومُها اى يعلوها]

٣٥ اذا أَستنّ أَعلاجُ المصيف وجدتها سريعا الى حنبِ المراغِ حُثومُها

المَراغ موضع من الارض تمرّغ فيه الابل جُثوم لزومٌ للارض وانكبابٌ

٣٦ ضروطٌ اذا لاقتْ عُلوجَ ابنِ عامرٍ وأَينعَ كُرّاتُ النّباجِ وثومُها S 17a

اراد عَبْد اللهِ بن عامر بن كُرَيْز بن عامر بن ربيعة بن حبيب بن عَبْدِ شَمس وهم اصحاب

النّباج [يقول اذا لقيتْ عُلوجَ ابنِ عامر فأَلفت معهم الكُرّاث والثّوم اغتلمت وضربت

معهم

٣٧ بنى مالكٍ انّ البغالَ نجاشعا مُباحٌ بحمراء العجانِ حريمُها (S 15a)

بنى مالكٍ يعنى مالك بن حنظلة بن مالك بن زيد مناة بن تميم فوله مُباحٌ حريمُها اى

لا يُرعَى حُرْمتُهم ولا ذِمّتهم حمراء العجان يعنى أُمّ البعيث والعجان ما بين الفرجين

وقال حَمْراء لانّها من العجم

٣٨ لَئِنْ راهنتَ عدْوا عليكَ نجاشعٌ لقد لقيتْ نقصا وطاشت حلومُها (S 15b) L 31b

[يقول لئن سابقت بك يا بعيثُ وفاخرت لقد لقيت أَذًى فى احسابنا ونقصا فى عُقولنا]

٣٩ فأَبقوا عليكم واتّقوا نابَ حيّةٍ أَصابَ ابنَ حمراء العجانِ شكيمُها

---

4 تُرَى, so O — S ترى. 6 O جَثُومُها. 8 O marg. ضَرُوطٌ (so L S):

وأَيْنَع, O marg. وادرك, L وفَرّب. 12 S حمراء. 14 O الفرحين.

16 عدْوا, so S — O غدْوا: S عليك. 18 cf. Lisân XV 217².

[حيّة يعني نفسه يقول قد عضضتُ ابن حمراء العجلان واتّقوا مثلَ عضّتي ايّاه ولا تتعرّضوا

لي] شكيمتُها شدّة نفسها وسُوء سمتها يقال هو شديد الشكيمة اذا كان جلدا

٣٠. اذا خفتُ من عرّ قراها شفيتُه بصادقة الاشعال باق عصيمُها

العرّ الجرب والقراف الدلك وعصيمها أثرها العرّ مفتوح لاوّل الجرب والعرّ مضموم

لاوّل فرح سوى الجرب قراها محاكتة والاشعال الاحراق [ويقال الاثلاء] والعصيم

أثر الماء وبقيّة اثر الخضب في اليد والرجل ايضا عصيم [يقول اذا خفتُ من شاعرٍ

عجاء عجوزه]

٣٠* [أنشتم يربوعا لاشتم مالكا وعيرك مولى مالكٍ وصميمُها]

S 15b ٣١ لها فرسٌ شقراء لم تلق فارسا كريما ولم تعلق عنانا يقيمُها

لها فرسٌ شقراء يعني أمّ البعيث [او ابنته او اخته لم تعلق عنانا يقيمها هو مثلٌ

يريد به الأدب والتحصين وهو كناية]

٣١

O 36a — S

أوّل ابتداء الفرزدق

قال ابو عبيدة وقد كان الفرزدق قبل قول البعيث عجا بني ربيع بن الحرث بن

عمرو بن كعب بن سعد بن زيد مناة فقال

أتَرجو ربيعٌ أن تجيء بمغزر خبيرٍ وقد أعيى ربيعا كبارُها

فإنّ ربيعا حين تُبصر منقرا أتانٌ دعا فاستجابت حمارُها ۞

---

2 شكيمتها, so O. 3 S خفتُ, L جفت: O شفيتُه (sic), marg. شليته, S شفيته. 4 S العرّ مفتوح لاوّل الجرب والعرّ مضمومٌ في معناه. 8 cf. v. 21: S لاشتم.

N⁰. **31**. cf. Jarīr II 69⁵ seq.: L *omits* v. 24. 15 seq. cf. Hell N⁰. 352: ربيعا, L ربيع. 16 cf. Lisān XII 252⁶.

فلمّا سمع قول البَعيث

أَتَرْجُو لُبَيْبٌ أَنْ يَجِيءَ حديثُنا ... بخَيرٍ وقد أَعْيَى لُبَيْبا قديمُه

قال الفرزدق

إذا ما قُلْتُ قَفِيَّةَ شَرًّا ... تَنَخَّلَها ابْنُ حَمْراءِ العِجانِ

قال ابو عبد الله تَنَخَّلَها اى اخذ خِيارَها وتَنَخَّلَها انْتَخَلَها وابنُ حَمْراءِ العِجانِ يعنى البَعيثَ ۞ فأجابه البَعيثُ

تَناوَمْتُمْ لأَعْيَنَ إذْ دَعَتْكُمْ ... بَنِى القَيْناتِ لِلْقَيْنِ اليَمانِى

تَبادَرُ سُيُوفُ بَنِى حُوَيٍّ ... كأَنَّ عَلَيْهِ شُقَّةَ أُرْجُوانِ

عذا أَعْيَنُ بنُ ضُبَيْعَةَ ابو النَّوّار امرأة الفرزدق وكان عَلِيُّ بن ابى طالب رضه وجّهه الى البصرة فقُتِلَ بها قتله رَجُلٌ من بنى حُوَيّ بن عوف بن سُفْيَنَ بن مُجاشِع وله حديثٌ ۞ قال ابو عُبَيْدَةَ وذلك أنّه لمّا شَخَصَ عبدُ الله بن العبّاس بن عبد المُطّلب رضهما من البصرة الى علىّ بن ابى طالب رضه استخلف عبدُ الله بنُ عَبّاس رضه زِيادَ بنَ ابى سُفْيَنَ فتجمّعت العُثْمانيّةُ وبَقايا من شَهِدَ يومَ الجَمَل فرأّسوا عليهم عبدَ الله بنَ عامر الحَضْرَميّ فغلب على البصرة فهرب زِياد فلحق بصَبِرَةَ بن شَيْمانَ الحُدانىّ عَبْدًا له فبلغ ذلك عليًّا رضه فندَبَ جُنْدًا للبصرة فقال له أَعْيَنُ بن ضُبَيْعَةَ (وكان شيعةً لعلىّ بن ابى طالب رضه قَلْبًا وهو ابو النَّوّار امرأة الفرزدق وهو الذى اطّلع فى قُبّةِ عائشة رضها يوم الجمل فدعت عليه فقالت اللّهمّ اقْتُلْهُ ضَبيعَةَ) أنا اكفيك البصرة بقومى فقال علىٌّ رضه أَحْسِبُ

---

2 cf. N°. 29 v. 6. 4 cf. Lisān XIV 174[16] (not in Boucher or Hell): O تَنَخَّلَها with ح subscr. and معا supr. 6 البعيث, O البعيثُ. 7 L عَنْ اعين, and in marg. of O ويروى عن اعين: O marg. ويروى بنى المبقلب: O supr. من قين يمانى. 8 L تُبادِرُ: O أُرْجُوانِ. 11 the words بن العباس are written above the line in O, with صح. 13 O الجَمل, the word يوم being between the lines. 14 O بصبِرَة. 15 O شيعه.

الاشياء التى ما تُقبّلهُ فتُقبل اعينُ يطمُّ (اى يُسْرِع) لا يلْوِى على شى حتّى نزل دار
فى بنى مُجاشع ولم يُخْفِ نفسه ولم يجمع جَمْعًا فبات ويبْرُدُه عبدُ الله بن عمر الحَضْرَمِىُّ
فى رحْله فنادى اعينُ يال تميم حتّى انتهى الى بنى مُجاشع وما يُجيبه احدٌ واعْتَوروا القومُ
بالضرب حتى ظنّوا انّهم قد قتلوه وأصبح وبه رمقٌ فبلغ ذلك زيادًا وهو فى الأزْد فجاءوا
فرْتنّوه فلم يَلْبثْ أن مات فقبروه اليومَ بفناء قَبْرِ الى رجاء العَوْدِىّ ۞ فعيّرهم ذلك
البعيثُ وجريرٌ ايضا (قال ابو عُبيدة) حتّى اذا غمّ جريرٌ نساءَ بنى مُجاشع وقد كان O 36b
الفرزدقُ حَجّ فعاهد اللهَ بين الباب والمقام ألّا يهاجو احدا ابدا وأن يقيّد نفسه ولا
يَحُلّ قيْده حتّى يجمع القُرْآن ۞ قال ابو عبيدة فحدّثنى مسْحَلُ بنُ كُسَيْبٍ قال
حدّثتنى أُمّى زَيْداءُ بنت جرير قالت مرّ بنا الفرزدقُ حاجًّا وهو مُعادلُ النّوار بنتَ اعين
ابنِ ضُبَيْعة امرأته حتّى نزل بلُغاثٍ ونحن بها فأعدى له جريرٌ ثمّ اتاه فاعتذر اليه من
هجائه البعيثَ وقال فعلَ وفَعَل ثمّ انشده جريرٌ والنّوارُ خلْفَه فى قُسَيْطِيطٍ صغيرٍ فقالت
قاتله اللهُ ما أرقّ منْسِبَتَه وأشدَّ هجاءَه (المَنْسِبَة ارادت التشبيبَ بالنّساء) فقال لها
الفرزدقُ أترَيْنَ هذا أما انّى لن اموتَ حتّى أُبْتَلَى بمهاجاته ۞ قال فلم يَلْبَثْ من
وَجْبه حتّى هجا جريرًا فقدم الفرزدقُ البصرةَ وقيّد نفسه وقال تُوبَةً من الشّعْر (S 17a)

أَلَمْ تَرَنى هَجَوْتُ رَبّى واثّنى ... كَبَيْنَ رِتاجٍ قائمًا ومَقامِ S 17b
على قَسَمٍ لا أَشْتِمُ الدّهْرَ مُسْلِمًا ... ولا خارِجًا مِنْ فِىّ سُوءُ كَلامِ
[أَلَمْ تَرَنى والشِّعْرَ أَصْبَحَ بَيْنَنا ... دُرُوءٌ مِنَ الاسْلامِ ذاتُ حَرامِ]

الرّتاج باب البيت ويُروَى ولا خارِجًا مِن فِىّ زُورُ كَلامِ ۞ قال وبلغ نساءَ بنى مُجاشع
هُجْنُ جريرٍ بيّنٌ فأتين الفرزدقَ مقيّدًا فقُلْنَ قبّح اللهُ قَيْدَك فقد عَتَكَ جريرٌ عَوْراتِ

---

3 O يَأَلّ. 5 O رَجَاءَ. 6 حتّى الخ, this sentence is left unfinished, and the thread is taken up again p. 127[1]: غَمَّ, O عَمَ. 15 seq. cf. Boucher 109[9] seq.: قائمًا, so O S. 16 cf. Lisān III 74[15]: قَسَمٍ, O marg. حَلْقَه (sic).

نِسائك فلحيتَ شعرَ قَوْمٍ فَحَفَقْتَهُ (ای أَعْصَبْتَهُ) فقصّ قَيْدٌ ثمّ قال ۞ فقال الفرزدق
(L 31b) اذ ذاك وقد كان الفرزدق قيّد نفسه قبل ذلك وحلف أن لا يُطْلِقَ قَيْدًا حتّى يجمع
القُرْآنَ فلمّا رأى ما وقع فيه البعيثُ قال الفرزدق وهو هَمّامُ بنُ غالب بن صَعْصَعَةَ بن
ناجِيَةَ بن عِقال بن محمّد بن سُفْيَانَ بن مُجاشِع بن دارِم بن مالك بن حَنْظَلَةَ بن مالك
ابن زَيْدِ مَنَاةَ بن تَميم

١ L 32a أَلا اسْتَهْزَأَتْ مِنّى خُنَيْدَةُ أَنْ رَأَتْ أَسيرًا يُدانى خَطْوُهُ حَلَقَ الحَجَلِ

ويُرْوَى أَلَا خَزِيَتْ الحَجَلُ هاهنا القَيْدُ وهو الخَلْخال خُنَيْدَةُ امرأةُ الزِّبْرِقان بن بَدْر
وهى عَمَّةُ الفرزدق

٢ ولَوْ عَلِمَتْ أَنَّ الوَثاقَ أَشَدُّهُ إِلَى النّارِ قالت لى مَقالَةَ ذى عَقْلِ

ويُرْوَى أَشَدُّ فمَن قال أَشَدُّ اراد شِدَّةَ الوَثاق الى النّار ومَن قال أَشَدُّ قال أَشَدُّ خَوْفَ النّار يقول استنيزأت لى حين رأتنى أَرْسُف فى القيد ولو عَلِمَت أَنّ اشدّ الوَثاق وَثاق النّار لَما استنيزأت ولا لامت رجلًا قيّد نفسه خوفَ النّار

٣ لَعَمْرِى لَئِنْ قَيَّدْتُ نفسى لَطالَما سَعَيْتُ وأَوْضَعْتُ المَطِيَّةَ للجَحْفَلِ

هذا مَثَلٌ أَوْضَعْتُها رَفَعْتُها فى السير اى أَسْرَعْتُ

٤ O 37a S 18a ثَلاثِينَ عامًا ما أَرَى مِنْ عَمايَةٍ اذا بَرَقَتْ إِلّا شَدَدْتُ لَها رَحْلى

عَمايَةَ جَبالَةَ [ويُرْوَى مِنْ غَمامَةٍ] يقول لا ارى عَمايَةً تَثْبُرُ لى إِلّا قَصَدْتُها

٥ أَتَتْنى أَحاديثُ البَعيثِ ودونَهُ زَرودُ فشامَاتُ الشَّقيقِ إِلَى الرَّمْلِ

زَرودُ لبنى مُجاشِع بين الثَّعْلَبِيَّة والأَجْفُرِ ليس لهم بالثَّرْبَة ماءٌ غيرُه من طريق الكوفة

---

1 O قَوْمٍ. 6 خُنَيْدَةُ, S سُيَيْدَةُ (without explanation). 9 S أَشَدُّ, but أَشَدّ in gloss: عَقْل, O marg. العقل. 10 شدّة, O شدّ. 13 O supr. فى الجبل (so L S). 15 O supr. ويروى اشد لنا — so S L أَشَدُّ لنا. 17 الى, L S من. 18 O ماء with the signs of inversion.

[شامات في آثار تخالف لون الارض] والشَّقيقة النجد بين الرملتين وربّما كان أميالا

٦ فقلت أظنّ ابن الخميئة أنّني شغلت عن الرامي الكنانة بالنّبل

يريد بهذا جريرا يهجو البعيث وغيره [ويروى ابن الخميراء يعني البعيث] كما صنع صاحب الكنانة وهو أنّ رجلا من بني أسد ورجلا من بني فزارة كانا راميين فالتقيا ومع الفزاريّ كنانة جديدة ومع الأسديّ كنانة رثّة فلم يدر الاسديّ كيف يأخذها من الفزاريّ فقال له الاسديّ أنا أرمي او انت قال الفزاريّ أنا أرمي منك أنا علّمتك الرّمي فقال له الاسديّ فلِمَ أنصب كنانتي وتنصب كنانتك حتّى ترمي فيهما فنصب الاسديّ كنانته في خطر قد سمّيا فجعل الفزاريّ يرميها فيفرسها حتّى انفد سهامه كلّ ذلك L 324 يصيبها ولا يخطئها فلمّا رأى الاسديّ انّ سهام الفزاريّ قد نفدت قال انصب لي كنانتك حتّى ارميها فنصبها له فرمى نحو الكنانة ثمّ عقّقه وسدّده نحوه حتّى قتله فضربه الفرزدق مثلا [يعني انّ جريرا يهجو البعيث ويعرّض بالفرزدق وغيره من بني مجاشع]

٧ فإن يك قيدي كان نذرا نذرته فما بي عن أحساب قومي من شغل

٨ أنا الضامن الرّاعي عليهم وإنّما يدافع عن أحسابهم أنا أو مثلي

٩ ولو ضاع ما قالوا ارعَ منّا وجدتهم شحاحا على الغالي من الحسب الجزل

15 يقول لو ضيّعتُ أنا احسابهم فلم أرعها لم يضيّعوها والجَزْل الضّخم

١٠ اذا ما رضوا منّي اذا كنت ضامنا بأحساب قومي في الجبال وفي السّهل

١١ فمهما أعش لا يضمنوني ولا أضع لهم حسبا ما حرّكت قدمي نعلي

---

1 والشقيقة, so O. 2 شُغِلْتُ, O supr. غَقَلْتُ (so S). 5 كنانة 5 جديد, so O L. 8 O انفذ. 13 cf. Lisān XX 62[25]. 15 S يقول إنْ 16 S : لأحساب : عنّي, S منّي. ضَيَّعْتُ احسابهم لم يضمنوني مرّة أخرى احسابهم. 17 S ويروى في الجبال ولا السّيل (sic) O marg. ويروى: O marg. قومي, قَوْمي. ولا يضع لهم حَسَبٌ.

الضَّمِن الزَّمِن والضَّمانة الزَّمانة وهو عند العَجَز يقال أَضْمَنَتْ الرَّجُل اذا وجدته ضمنا
وكذلك أَحْلَتْه اذا اصبته كَيِلًا وأَحْمَدْته اذا اصبته محمودًا قال وجد رجلٌ من الاعراب
الى عيسى بن موسى وهو يَكْتُبُ الزَّمْنَى فسأله أَنْ يكتبه فقال

إِنْ تَكْتُبُوا الزَّمْنَى فَإِنِّي ضَمِنٌ بِنَ ضَجَرِ النِّدَاءِ وداءِ مُسْتَحِنْ
وَلا يَكَادُ يَبْرَأُ النِّدَاءُ الدَّفِنْ أَبِيتُ أَسْرِي فِي شَيَاطِينَ تُرِنْ
مُخْتَلِفٍ تَجْرَاعُهَا حِينٌ وحِنْ يَبِتْنَ يَلْعَبْنَ حَوَالَيَّ الشَّبِنْ

والشَّبِن لُعْبَة يقال لَيْ الفِيل وِيَ السُّدَّر قال والسُّدَّر الخَلِيط بالتُّراب والحِنّ ضرب من
الجِنّ ۞ قال وأتى عمرو بن مَعْدِي كَرِبَ الزُّبَيْدِيُّ مُجَاشِعَ بنَ مسعودٍ السُّلَمِيَّ بالبصرة O 37ᵛ
فقال له احملني على فَرَسٍ يُشْبِهُنِي وأَجِزْنِي جائزةً تُشْبِهُنِي فأتاه بفَرَسٍ فأخذ عمرو بعُنُقِه
ثمّ عَمَرَ فأخلده الى الارض فقال لا يَحْمِلُنِي هذا فأتاه بفَرَسٍ من خيل كلب فعَمَرَ فلم
يَتَحَلْحَلْ وأمر له خمسة آلاف درهم ودِرْعٍ وسيف وبَيْضَةٍ فقال لهم انتم يا بني سُلَيم
لقد شَعَرْتُكم يا أَفْحَمْتُكم وقَتَلْتُكم يا أَجَبْتُكم وسَدَدْتُكم يا أَخْلَدْتُم

١٢ وَلَسْتُ إِذا دَارَ الغُبارُ عَلَى امْرِءٍ عَدَاةَ الرِّهانِ بالبَطِيءِ ولا الوَعِلِ

الوَعِل ما جَلَّ في تَغَرُّلٍ عن الذِّئب والوَعِلُ الضَّعيف والواعِل الثَّقيلُ على الشراب
والوارِش على الطعام

١٣ وَلَكِنْ تَرَى لِي عَايَةَ المَجْدِ سَابِقًا إِذا الخَيْلُ أَدْنَتْهَا الجِيادُ مَعَ الفَحَلِ S 18ᵛ L 33a

يريد انه يُقْرَنُ بِجَوادِ الخيل ويُروَى أَدْنَتْه الجيادُ إِلَى الفَحل يريد أَدْنَتْها امّهاتها الى

---

4 تَكْتُبُوا, L بحسب (?). 5 seq. cf. Lisān XVI 289⁹. 6 cf. Lisān XVII 133⁹: تَجْرَاعِ so O — L تَحْرَاعِ (?), Lisān تَجْرَاعِ: O حِنّ with ح subscr. 7 O السَّدَر and وَالسَّدَر (but see Lisān VI 20¹⁰ seq., XVII 133⁹). 8 O مسعود. 10 فاخلده, so O. 13 O S بالبطيء. 16 L والخَبْل with gloss الى الخَبَل, O supr. ويروى على الخَبَل, S تَرَا لِي عَيَ مع الفَحل: عو حَبْلٌ تُسَوَّى به الخَيْلُ اذا أُرْسِلَتْ تُرَاهِنُ يُمَدُّ بين رَجُلَيْنِ.

لَبِيب فى الجودة والشبه وأدنب الجيد الى الفحل أنسلنيا

١٤ وحولك أنسوام رددت عقولهم عليهم فكانوا كالفراش من الجهل

| وحولك اى انت يا جرير يقال فى المثل أجبل من فراش وأنيش من فراش وأضعف من فراش اى عرفته جبلة |

١٥ رتعت لهم صوت المنادى فأبصروا على خدبات فى كواهلهم حزل

يقول أبصروا وعقلوا بعد ما جرلت دواهلهم والخدبة الجراحة التى قد عجمت على الجوف يقال جراحة خدبا ورمى خدبات اى ضربات فى دواهلهم والداخل ما بين الكتفين ممّا يلى العنق حزل متقطّعة | ويقال كثيرة | يقول أقصروا عنّى وقد اوقعت بهم فجرلت دواهلهم وواحدة الخدبات خدبة

١٦ ولولا حياء زدت رأسك هزمة اذا سمرت ظلمت حوانيها تغلى

الهزمة الشقّ والسمر تقدير الجراحة

١٧ بعيدة أطراف الصدوع كأنها رديّة لقمان الشبيهة بالدحل

رديّة لقمان بناء وهى مطوية بحجارة الحاجر العشر من ذراعين وشاج اطراف الجزيرين وخراجيها الى اليمامة كانت لبنى قيس بن ثعلبة ولعنزة بن أسد فكانوا متعادين فيها بالنّ بعضهم من بعض بلولا مسجد يجتمعون فيه وبلولا مسجد يجتمعون فيه والدحلان خروق فى روس وعيطان من البلاد يذهب فيها الرجل عامّة يومه وقد يوجد فى الدحل الواسع الشجر والعضا

---

2 S رددت : عليهم, O supr. وبروى اليهم . 3 أجبل, S أجمل. 4 S عرفته . 5 أبصروا O supr. فأقصروا (read فأقصروا) : S خدبات with ح subser., and in gloss خدبات معًا بالحاء والخاء. 7 O خدبت. 10 cf. Yāḳūt II 811[19] seq. : حيّ, so O — S الحياء. 12 L S بعيدة : O الشبيبة. 13 اطراف, so O — read من اطراف ?.

١٨ اذا نظر الآسون فيها تقلّبت حمالیقهم من حول انيابها النعل

الآسون الأنبياء واحدهم آس وقد أسوته آسوا داويته والحماليق باطن جفون العين

O 38a واحدها حملاق والنعل في الفم ترائم الاسنان في النبتة بعضها على بعض يقال رجل أنعل وامرأة نعلاء [والشاة تكون نعلاء اذا دن لها ظبي فوق ظبي شبه الشجة في سماجتها بفم الأنعل]

١٩ اذا ما رأتها الشمس ظل ظبيها كمن مات حتى الليل يختلس العقل

ويروى إذا ما علقت الشمس قال ابن الاعرابي اذا طلعت الشمس على الجبل من اشد له وأعول

L 33b ٢٠ يود لك الآدنون لو مت قبلها يرون بها شرا عليك من القتل

يقال مت تمات ومت تموت

٢١ ترى في نواحيها الفراخ كأنما حشين حوالي أم أربعة طحل

الفرخ الدمع يريد انه قد قطع دمعه فدلّيه فراخ حشين حول أمهن وأم الدمع الجلدة التي تغشاه والطحل سواد الى الكدرة وفراشه ما رق من عظمه

S 19a ٢٢ شرنبثة شمطاء من يبر ما بها تشبهه ولو بين الخماسي والطفل

شرنبثة اراد انها قبيحة منكرة وأصل الشرنبث الغليظ [الخماسي يعني الذي ضوؤه خمسة أشبار]

٢٣ اذا ما سقوها السمن أقبل وحيها بعينيّ عجوز من عريمة او عدل

---

1 S تماليقهم. 9 L نود لنا. 11 L طفل, marg. طحل. 12 S الفراخ شؤون الراس ويقال افراخ أم الراس دلّيا افراخ القف وفي معمر (sic) مثلب (sic) شبّه الشجة بالغضاضة حولها اربعة افراخ. 13 O عظمه — this gloss presupposes a reading الفراش instead of الفراخ. 14 S شرنبثة شمطا.

عُكْل تو عوف بن عبد مناة وانّما غلبت عليه حاضنة سوداء يقال لها عُكْل وعُرَيْنة من جيلة اراد انّها فيجة [ويقال اذا سُقيت الشّاجّة السّمن انتفخت فالتقاها عينيْ عجوزا

— L

٢٤ جُنادِفَة سجراء تأخذ عينها اذا اكتحلت نصف القفير من الكحل

5 جُنادِفَة قصيرة غليظة سجراء حمراء

(L 334) ٢٥ وانّى لمن قوم يكون عسولهم قرى فأرة الدّارىّ تضرب فى الغسل

قرى ما قُرِى فى سُرَتها من المسك والدّارىّ منسوب الى داريا بالبحرين والغسل الخثمىّ [يقول يخلطون بغسولهم المسك لانّه مُلوِّث]

٢٦ فما وجد الشّافون مثل دمائنا شفاء ولا السّافون من عسل النّحل

10 يقول انّ دماءنا لو سُقيت الكلبى لشفتْها (والكلبى جماعة كلب والكلب الذى قد عضّه الكلب الكلب او الذّئب الكلب فيخبله حتى يبول أمثال الذّرّ على خلقة الجراء فمن سُقِى دم شريف برأ) وأنشد للكميت

أحلامكم لسقم الجهل شافية كما دماؤكم يشفى بها الكلب

٣٢

قال المبعث وهو خداش بن بشر بن خالد بن الحرث بن بَيْبَة بن قُرْط بن سُفْيان

15 ابن مُجاشع يهجو جريرا ويُجيب الفرزدق

---

4 O جُنادِفَة. 6 S غُسولهم: S يُضْرَبُ فى الغسل, O supr. بالغسل (so L S). 7 قُرِىَ, O قَرّى with the ى crossed out: S explains الدّارىّ by العَطّار — see Balādhurī (ed. De Goeje) 384[-1], Boucher 101[3]. 9 فما, S وما. 11 O فيُخْبِلُه: الجراء, i. e. "whelps" — see Damīrī (Cairo ed. A. H. 1284) II 337[18] seq. 13 cf. Lisān II 218[23]: O يُسقَم: L الكلب. بيض دموهٔ يشفى من.

N⁰. **32**. cf. Jarīr II 65[10] seq. — this Poem has two beginnings (see v. 10): L *omits* vv. 41, 47, 48: *order in* S 1—34, 37, 35, 40, 36, 38, 39, 42—48, omitting 41.

١ أَهاجَ عليْكَ الشَّوقَ أَطلالُ دِمنَةٍ بِناعِفةِ الجَوَّينِ أَو جانبِ الهَجَلِ

النّاعِفة المسيل الواسع والمِيثاء المَسيل فوق النّاعِفة والنَّجَوّ ما انخفض من الارض وكذلك النَّجَل والجمع نُجولٌ

٢ أَتى أَبَدٌ مِن دونِ حِدْثانِ عَهدِنا وحَرَّتْ عليها كُلُّ نافِجةِ شَمْلِ

[أَبَد اى دهر والجمع آباد محدود يقول اقربُ عهدنا قد اتى عليه أَبَدٌ فكيف ابعدُ] النّافِجة الريح الشديدة الهُبوب والشَّمْل الشَّمال يقال ريحٌ شَمالٌ وشَمْلٌ وشَمْأَلٌ وشَأْمَلٌ وشَمْلٌ وشَمولٌ ويقال شَيْمَلٌ وأنشد لِمالك بن الرَّيْب L 34a

تَسَرَّى مالِكٌ بِبِلادِ العَدْوِ تَسْفي عليْهِ رِياحُ الشَّمَلِ

وأنشد للمرّار

بِكَفَّيْ صارِمٍ وعليكَ زَغْفٌ كماءِ الرَّجْعِ تَنسِجُهُ الشَّمولُ

٣ وأَبْقى طُولُ الدَّهرِ مِنْ عَرَصاتِها بَقِيَّةَ أَرسامٍ كَأُرْدِيَةِ الطَّبْلِ

عَرَصات الدّار ساحاتها لاعتراض الوَتِد فيها والعَرَص اللَّعب ويقال رَمْيٌ عَرّاصٌ اذا اشتدّ اضطرابُه عند البَرْد وبَرْقٌ عَرّاصٌ اذا دام لَمعانُه ويقال بَعيرٌ مُعَرَّصٌ للذى ذَلَّ فَبَرَكَ ولم يَذِلّ رأسَه ولَحْمٌ مُعَرَّصٌ للذى لم يُنعَم طَبْخُه ولم يُنْضَجْ والأَرسام الأَخْلاق وأُرْدِيَة الطَّبْل جِنْس من البُرود منسوبة وحُكِيَ عن ابى عُبَيْدَةَ قال الطَّبْل نَخْمٌ من نُحوم خَراجٍ مِصْرَ وأُرديته ثِيابٌ تُجْبَى فيه والطَّبْل ايضًا النّاس يقال ما أَدْرِى أَىُّ الطَّبْلِ هو وأَىُّ

---

1 seq. cf. Lisān XIII 389[15] seq. (vv. 1, 2): S الشوق اطلال : الجَوَّيْن, O supr. الخُزَيْن الجُدَّيْن. 4 عَهْدِنا, S أَعْلِيا var. عَبْدِنا. 7 O وشَمْأَلٌ صح وشَمْلٌ اصل : L الريث. 8 cf. Lisān XIII 389[11]. 10 L زَعْف. 11 cf. Lisān XIII 423[7]: S طُوال. 12 الدّار, so L — O الدهر marg. لعله الدار : O لاعتراض : O والعَرَص : O عَرّاصٌ (and following line). 13 O مُعَرَّصٌ (and following line). 15 so O — L has (?) وارِدَتُه الطبل بُرودٌ منسوبةٌ وتَسْمِيها (?) كَالطبل. .

الثَّبَنِ عو وأَيُّ الوَرِي وأَيُّ الأُوَرِ عو وأَيُّ القَبِيصِ عو وأَيُّ البُوزِ عو وأَيُّ دَعْدَاءَ اللهِ
عو وأَيُّ بَرْنَسٍ عو وأَيُّ بَرَاسٍ عو وأَيُّ الثُّخُطِ عو وأَيُّ وَلَدِ الرَّجُلِ عو وأَيُّ مِن أَكْلِ
اللَّحْمِ عو [وأنشد للبيد بن ربيعة

سَتَعْلَمُونَ مِن خَيْرُ الثَّبَلِ [اى الخَلْق]

S 196 ٤ وعِيسٍ كَقَلْقَالِ القِدَاحِ زَجَرْتُهَا بِمُعْتَسَفٍ بَيْنَ الأَجَارِدِ والسَّهْلِ

بِمُنْتَعَفٍ اى مَسْلَكٍ على حَدِّ بين أَرْضَيْنِ والنَّعْفُ حَدُّ الجَبَلِ وما عَرَضَ منه [وبُرْوَى
بِمُنْتَعَتٍ اى مكان يُنْعَتُ] العِيسُ الابلُ البيضُ الصُّفْرُ الاشرافِ يقال أَعْيَسُ وعَيْسَاءُ
وقَلْقَالٌ مصدرُ القَلْقَلَةِ وتَقَلْقُلُ خِفَّتُ فى السَّيرِ وأَجَارِدُ جمعُ جَرْدَةٍ من الارض وهو ما لا
نَبْتَ فيه والمُعْتَسَفُ من الارض المركوب على غير طَرِيقٍ

S 196 L 34 ٥ بَرَى النَّقْيَ عَن أَصْلَابِهَا كُلُّ غَرْبَةٍ قَذُوفٍ وإِدْآبُ المَنَصَّةِ والذَّمْلِ

النَّقْيُ الشَّحْمُ والنِّقْيُ المُخُّ والغَرْبَةُ البَرِيَّةُ البعيدةُ وذلك القَذُوفُ تَقْذِفُ بهِ الى
البُعْدِ والمَنَصَّةُ الارتفاعُ فى السَّيرِ ومن هذا قيل لَنَصِّ الحديثِ الى احد اى ارْفَعْهُ ومِنَصَّةُ
العَرُوسِ أُخِذَتْ من هذا لانها تُرْفَعُ عليها وتُرَى النَّاسُ والذَّمْلُ والتَّذْمِيلُ فوق العَنَقِ

٦ وخَفَّتْ تَوَالِيهَا ومَارَتْ صُدُورُهَا بِأَعْضَادِ حُونٍ عَنْ حَاجِيَيْهَا فُتْلِ

تَوَالِيهَا أَرْجُلُهَا ومَخَايِرُهَا [ومَارَتْ اى استرخت جُلُودُهَا للضُّمْرِ وذهبت وجَ ت] والحَاجِيَانِ
الصُّدُورُ واحدها حُوجُوٌ والحُونُ البيضُ والحُونُ السُّودُ وهذا من الاضداد والفُتْلُ

---

4 cf. Lisān XIII 423⁷ — not in Labīd Ch. or Br. 5 cf. Lisān XI 252¹: S وعِيسٍ with gloss فى ذلة قوية صلبة and var. وعِيسٍ: O وعَيْسٍ with معا, بِمُعْتَسَفٍ: S, O supr. بمنتعت: الأَجَارِدِ, O supr. الاجبد (so S). 6 the reading بِمُنْتَعَفٍ is mentioned also in S: بين, O بن (sic): O الجبل: O عرضه. 7 O أَعْيَسُ. 11 S فى نِيَّةٍ بعيدةٍ عن الأَرْضِينَ [غربة]. 14 O marg. فخفت — so S فَخَفَّتْ. 15 seq. S والحَاجِيَانِ عِظَامُ الصَّدْرِ.

المُفَرَّجَة التى بانت اعضادُها عن صدورها وهو اتعبُ لها

٧ O 39a وحَرْوِيَّة صُلْب كأنّ رُءوسَها مَحاجِنُ نَبْعٍ فى مُثَقَّفَةٍ عُصُل

الحَرْوِيَّة ابلٌ نَسَبُها الى جَرْوَة وهو من بنى الغَيْن بن جَسْر من قُضاعة والمِحْجَن شبيه بالصَّوْلجان وانّما سُمّى مِحْجَنًا لانّ الرّامى يحاجن به مُثَقَّفَة يعنى مُقَوَّمَة عُصُل مُعْوَجَّة

٨ تَجاوَزْنَ مِن حَوْشَيْنِ كُلَّ مَفازَةٍ وهُنَّ سَوامٍ فى الأَزِمَّةِ كالاجِلِ

قوله حَوْشَيْنِ اراد جَوْشًا وَحّدَ فثنّى به وهما جبلان فى بلاد بَلْقَيْن والسَّوامى الرافعُ الرُّءوسَ الطوامحُ من نَشاطها والاجِل القَطيع من البَقَر

٩ وقَلَّتْ نِطافُ القَوْمِ الّا صُبابَةً وخَوَّدَ حادِينا فشَمَّرَ كالرِّئالِ

النِّطاف الناء يقول نَفِدت نِطافُهم إلّا صُبابَةً [وصبابة بقيّة قليلة] والتَّخْويد العَدْو كعَدْو النَّعامة والرِّئال فَرْخُ النَّعام والرِّئال ضاعف الظّليم بعينه

١٠ أَلا أَصْبَحَتْ خَنْساءُ حاذِبَةَ الوَصْلِ وضَنَّتْ عَلَيْنا والضَّنينُ مِنَ البُخْلِ

الحاذبة التى انقطع وَصْلها وقوله والضَّنينُ مِنَ البُخْل والضَّنين البخيل وهو نقيض انتَ من الجُود وأنتَ من الكَرَم يريد انتَ من اهل الكَرَم

١١ فَصَدَّتْ فأَعْدانا بِهاجِرِ صُدودُها وهُنَّ مِنَ الاخْلافِ قَبْلَكَ والمَطْلِ

يقول صدَّت فصَدَدْنا نحن كما صدَّت وذلك لعَدْوى الفَرَس والحَرب لانّها حينَ

---

1 O الحبّ with معا. 3 S [وحرويّة] منسوبة الى جَرْوٍ وهو قوم من بنى سَعْد. 4 وتُروى غُرَيْريّة منسوبة الى فَحْل. 6 مَفازَة, S تَنوفَة. 9 S حاديها: حاديها, so S — O L حاديها, O supr. رواه ابو عبيدة (sic). 11 O اخْلُف. 12 cf. Lisān XVII 130[23]: O marg. خاذمة, S جاذمة var. جاذبة. 13 S [والضّنين] هو البخيل وانّما معناه والبُخْل من الضّنين وانّما قَدَّمَ وأَخَّرَ. 15 cf. Lisān X 292[20].

صَدَدْنَ اعداءَنا صُدُوعًا وهو وَحْشٌ من الاخلاف معناه عَنْ من اجلِ الاخلاف

L 35a ١٢ أَناةٌ كَأَنَّ المِسكَ تَحْتَ نِيابِها وَرِيحَ خُزامَى الطَّلِّ فى دِمَثٍ سَهْلِ

ويُرْوَى فى دِمَثِ الرَّمْلِ الأَناة الرَّزِينة البَطِيئة القيامِ وهو مأخوذ من التَّأَنّى والدِّمَث ما لانَ من الارض والخُزامَى نَبت شبيه بالخيرىّ

S 20a ١٣ كَأَنَّكَ لَم تَعرِفْ لُبانَةَ عاشِقٍ وَمَوْقِفَ رَكْبٍ بَيْنَ عُسفانَ والنَّخْلِ

عُسفانُ على مَرْحَلَتَيْنِ من مكّة الى المدينة والنَّخْل بَطْنُ مَرّ [قال هذا فى الحجّ لانّ عُسفان قريب من مكّة اذا بَلَغَ النّاسُ ذٰلك شَغَلَها قال واذا رأى الرَّجُلُ لَمْحَةً من امرأة مُخَرِّمَة افْتَتَنَ على ما هو فيه من الشُّغْل بقصد نُسْكِه يقول صددتَ وتركتَ ذٰلك لِذٰلك لَمْ تعرف منه شيئًا]

١٤ عَداةَ لُقِينا مِنْ لُؤَيِّ بنِ غالِبٍ هِجانَ الغَوانى واللِّقاءُ عَلَى شُغْلِ

مَن هَمَزَ لُؤَىّ بن غالب اخذه من تصغير الأَلْأَى وهو الثَّوْر من الوَحْش ومن ترك الهَمْزَ اخذه من لَوَيْتُ الشَّىْءَ والهِجان البِيض والغوانى العفائف اللاتى غَنِينَ بأزواجهنّ وقوله واللِّقاء على شُغْلٍ اى كان يقولون ايّاهنّ ونحن مُحْرِمون مشاغيلُ عنهنّ ويقال الغَوانى اللواتى غَنِينَ بحُسْنِهنّ عن الحُلِىّ ويقال غَنِينَ بمالِهنّ وقال ابو زَيْد كُلُّ شالِةٍ غانِيَةٌ

١٥ عَطُونَ بِأَعْناقِ الظِّباءِ وأَشْرَقَتْ مَحاجِرُهُنَّ الغُرُّ بالأَعْيُنِ النُّجْلِ

عَطَفْنَ مَدَدْنَ [وانّما يعنى الظِّبا اذا تناولت بأَفْواهِها العُشْبَ اذا شَبَّهَا فَمَدَّت اعناقَها اليه شبّه اعناق النّساء بأعناق الظِّباء فى تلك الحال وأَشْرَقَتْ ابرقت لشدّة بَياضِها

---

2 cf. Lisān XVIII 53[11]: O وريح: S الظّلّ: دِمَثٍ, so O: O marg. فى دِمَثِ الرَّمْلِ L, فى الدِّمَثِ السَّهْلِ S, الدمث السهل. 5 عشق S: حاجَة L عُسْفانَ: O marg. وهو جَبَلٌ لبنى سعد (sic) ويروى بين نسمان. 15 عَطَفْنَ with gloss S عَطُوفٌ: وأَشْرَقَتْ L وارشقت (sic) and in the gloss S اى مَدَدْنَ: يريد انهن مددن اعناقهن الينا وارشقت محاجرهن.

والمحجر واحدة محجرة وهو ما حول العين] والتُّجْل الواسعة مَشَقّ العُيون

١٦ لَعَمْرِى لَقَدْ أَلْهَى الفَرَزْدَقَ قَيْدُهُ وَدُرْجُ نَوارٍ ذو الدِّهانِ وذو الغسلِ O 396

يقول شَغَلَه قَيْدُه والجلوسُ مع النَّوار بنت أَعْيَنَ امرأته والقيامُ على نفسه عن الذَّبّ عن أَعْراضِ مُجاشِع والغُسْل الخِطْمِيّ ع الغسل كُلُّ ما غُسِلَ به الرأس وهو امتشطت به المرأة فهو غُسْل قال والغسل واحد ولم أَسمع له جَمْع

١٧ فيا لَيْتَ شِعْرِى هَلْ تَرَى لى مُجاشِعٌ عَناءِى فى حَلِّ الحَوادِثِ أَوْ بَذْلِى

١٨ وذَبِّى عَنْ أَعْراضِهِم كُلَّ مُشْرِفٍ وحِدِّى اذا كانَ القِيامُ عَلَى رِجْلِ

كُلَّ مُشْرِفٍ كُلّ مُتَكَبِّرٍ والعِرْض حَسَبُ الرَّجُل وقَدْرُه وقال الاصمعىّ طِيبُ ريحِ بَدَنِه ايضًا عِرْضُه يقال فلانٌ طَيِّبُ العِرْضِ وخبيثُ العِرْضِ اذا دُنِ خبيثَ الرِّيحِ قال والعَرَبُ تقول للسِّقاء اذا تغيّرت رِيحُه خبيثُ العِرْضِ وقوله إذا دُنَ القِيامُ عَلَى رِجْلٍ يعنى للمُفاخَرَة يضع احدى رجليه على الاخرى للتَّحَدّى يعنى يُفاخِر ويُبارِى

١٩ وثَبْتِى عَلَى ضاحِى المَنِزْلِ عَلَّتْ بِهِ جُدودُ بَنى سُفْيَنَ عَنْ زَلَّةِ النَّعْلِ

ثَبْتٌ ثَبات على المكان والضاحى الظاهر البرز والمَنِزْل الاملس الزَّلِق يُزْلَق فيه فيقول أَنْ فى مِثْل هذا المكان ثَبَتٌ عَلَّتْ به اى ارتفعت جُدودُ بَنى سُفْيَنَ اى حُظوظُهم ويقال جُدودهم آباؤهم عَنْ زَلَّةِ النَّعْلِ اى عن أَنْ تَزِلَّ نِعالُهم وجعل النَّعْلَ كناية عن القَدَم

٢٠ فإنّى امْرُؤٌ مِن آلِ بَيْبَةَ نابِهٌ وساد بَنى سُفْيَنَ أَوَّلُهُمْ قَبْلِى

---

2 وذَرْج, O supr. ع: S وذو الغسل (and originally ذو الدهان also). 3 O مراته. 7 القيام, S المقام (but see below). 8 S [مُشْرِف] هو مَلِكٌ. 10 S القيام على رِجْل اذا اشتدّ الأمر. 12 O ضاحى المَزِلّ, S with the gloss [الدحض] هو المكان الصَّعْب. 13 ثبتٌ, O ثبتٌ. 17 S: وإنّى. 18 S بنو.

اى سدّ اوّل بيبة بنى سُفيان ويُروى بنو سُفيان بقول لم يزالوا سادة ذلّة رفيع الذِّكر

٢١ ولَمْ تُراث المَجد أورثنى أبى اذا ذُكِر الغالى من الحسَب الجزل

الغالى المرتفع [الغلى والعلى واحدٌ] والجزل الضّخم

٢٢ وجدت أبى من مالك حلّ بيتَه بحيث تنمّى كُلّ أبيَضَ ذى فضل S 204

مالك بن حنظلة بن مالك بن زيد مناة بن تميم والتّنمّى التعلّق بالشّىء وهو مأخوذ L 356 من مناماة الرّجل وهو أن يأخذ كُلّ انسان بناصية صاحبه [كُلّ أبيَضَ اى كلّ شريف حسيب]

٢٣ أغرّ يبارى الرّيح فى كُلّ شَنْوَة اذا أغبرّ أقدام الرّجال من المحل

[أغرّ ابيض الوجه يبارى الرّيح يعارضها فيطعم ويسقى ما هبّت ليردّ عديمها]

٢٤ من الدّارميّين الّذين دماؤهم شفاء من الدّاء المجنّة والخبل

يقول هم مُلوك فدماؤهم شفاء [ويقال بل دماؤهم تشفى من الكُحول اذا أُصيبوا] والمجنّة الجنون والخبل كلّ الاصمعىّ كلّ فساد فى البدن من ذهاب يد او رجل او لسان فهو خَبِلٌ

٢٥ فانّ لنا جدّا كريما ونجوة تنتمُ نواصيها الى كاهل عبل

النّجوة المرتفع من الارض وهذا مثل لانّ من نزل بنجوة لم يناله السّيل يقول فلنا عزّ رفيع وشرف [الى دخل الى شرف] والعبل الضّخم

---

6 S [تنمّى] اى ارتفع فصار فى الناصية — then follows the explanation given in O. 9 أقدام الرّجال S, أفق السّماء. 11 cf. N°. 61 v. 75 Comm., Lisān XVI 248[19]: S انجبة. 15 جدّا, S مجدا: S نواصيها, adding رُوِىَ نواصيها فى نواصى النّجوم.

٢٦ أُجْدِعُ أَقْواما اذا ما هَجَوْتُهُمْ وأُوقِدُ نارَ الحَيِّ بالحَطَبِ الجَزِلِ

الجَدْع قَطْع الاذنين والانف والجَدْعُ كلّ قَطْع وإنّما هذا مثل والجَزِل ما غلظ من O 40a
الحَطَب والحُرام من الحَطَب ما دقّ ورقّ وأسرعت فيه النّار وقال حاتم

ولٰكنّ بِيداكِ البيفاعِ فُؤيدى جَزِلٌ ولا تَسْتَوِيدى بِصِرام

٢٧ وعَمّى الّذى اخْتارتْ مَعَدٌّ فحكّموا فألْقَوْا بأرْسان الى حَكَمٍ عدلِ 5

— 8

عَمّه الأقْرَعُ بن حابس وكان احد حُكّام بنى تميم حتّى بعث الله نَبيّه محمّدا صلعم وكان اوّل من داعَنَ فى الحُكومة وهو الاقرعُ بن حابس بن عقال بن محمّد بن سُفْيان بن مُجاشع ۞ وكان حُكّام بنى تميم فى الجاهليّة ستّة ربيعة بنَ مُخاشن احدَ بنى أُسَيّد بن عمرو بن تميم وزُرارةَ بنَ عُدُس بن زَيد بن عبد الله بن دارم وضَمْرةَ بنَ ضَمْرةَ النَّهْشَلىّ وأكْثَمَ بن صَيْفىّ وابو صَيْفىّ من بنى أُسَيّد بن عمرو ويقال أنّ الاقرعَ بن حابس اوّل 10
من حابَى فى الحُكومة فى مُنافَرة جَرير بن عبد الله البَجَلىّ وخالد بن أَرْطاةَ اللقيطىّ ۞
وكان الذى جَرّ المُنافَرة بين جرير بن عبد الله بن جابر وهو الشُّلَيل بن مالك بن نَمر ابن ثعلبة بن جُشَم بن عُوَيف بن حَرِيمة بن حَرْب بن مالك بن سعد بن نَذير بن قَسْر بن عَبْقَر بن أَنْمار وبين خالد بن أَرْطاةَ بن خُشَيْن بن شَبث بن إسف بن عُدَيم بن عَدىّ بن جناب أنّ كُلّا انسابت فى الجاهليّة رجلا من جيلة من بنى عديّة 15

1 الحَىّ, L S الحرب. 2 كلّ, O له. 4 cf. Ḥātim N⁰. 13, vs. 2, Lisan XV 248⁵, Asās II 33⁸. 5 فحكّموا, S تحكّمه (but see below): L قال الشرقى بُعث النبىّ صلعم والاقرعُ حَكَمُ العرب فى كلّ مَوسم بعدُ S. وألقوا. 6 seq. وكانت العربُ تتقيّمن به لانّه اوّل من حَرّم القمارَ فحكّموا الى فحكّموا وتُرِكَ تحكيمها ودين حكم العرب بعدُ. 8 مخاشن احد, L واحد. 9 أُسَيّد: O مجاشع. 10 after عمرو something must have dropt out: أنّ, O إنّ. 11 مُنافَرة written above the line in O, with صح. 12 جرير بن الخ, L has these genealogies a little further on (fol. 36a): وهو, so L (see Ibn Duraid 302¹¹) — O بن. 13 O خُزيمة (but see Ibn Duraid 302⁷ seq.). 14 قَسْر, L قيس.

ابن عمر بن غُداد يقال له مالك بن عُنَبَة (او عِنَبَة شكّ فى اسمه اللقيطُ) فوافَوا به عُكاظ
ومَرّ العادىُّ بابن عَمّ له يقال له القَسم بن عُقَيْل بأدم تمرا فتناوَل من ذلك التمر شيئًا
ليتحرّم به ومعه رجلٌ من كلب يُمسكه فجذبه اللقيطُ بقدّه فقال [له ما لك] إنّه رجلٌ
L 36a من عَشيرتك فقال لو دنت لك عَشيرةٌ مَنَعتْك ۞ فانطلق القَسم بن عُقَيْل الى بنى زَيْد
ابن الغَوْث بن أنمار فاستتبعهم (الى سألهم أن يَتْبَعوه) فقالوا [نحن متقطّعون فى العرب
وليست لنا جَماعة فانطلق الى أحْمَس فاستتبعهم فقالوا] كُلّما طارت وَبَرةٌ من بنى زَيْد
اردنا أن نَتْبَعَها فى ايدى العرب فانطلق الى جرير بن عبد الله فكلّمه فكان القَسمُ يقول
بعدُ إنّ اوّل ما رأيتُ فيه القِباب المُصَبَّغة والقِباب الحُمْر يَوْمَ جَمَعْتُ جريرًا فى قَسْرٍ
قال فاتّبعنى ثمّ فتَشنى عن الرجل فقال اطْوِ الخَبَرَ وخَلا بأشراف بنى مالك بن سعد بن
نذير بن قَسْر فدعاهم الى انتزاع العادىّ من كلبٍ فتَبِعوه فخرج يمشى بهم حتّى عَجَسَم
على مَنازل كلبٍ بعُكاظ فانتزع منهم الاسيرَ مالَكا فقامت كلبٌ دونه [فلم يَلْتَوِ شيئًا]
فقال جرير زعمتم أنّ قومه لا يمنعونه فقالت كلبٌ جَماعَتُنا خُلوفٌ عنّا فقام جرير فقال
لو دنوا حُضورًا لم يدفعوا عنه شيئًا فقالوا كأنّك تستقيل على قُضاعة فقال إنْ شاؤا
فيسداءُ المَجد وزعيمُ كلبٍ يومئذ خالدُ بن أَرْطاة فقال ميعادُك من قابلٍ سُوقُ عُكاظ
فجُمِعَت كلبٌ وجُمِعَت قَسْرٌ ووافَوْا عُكاظ وصاحبُ كلبٍ الذى اقبل بهم فى العام المُقْبِل
O 40b خالدُ بنُ أَرْطاة فحَكّموا الاقرعَ بنَ حابس التميمىَّ حَكَّمَه جميعُ الحَيّين ووضعوا الرُّغْنَ على
يدى عُقْبة بن ربيعة بن عبد شَمْس القُرَشىّ فى اشراف من قُرَيْش وكان فى الرُّغْن من
قسر الاصرمُ بنُ ابى عُوَيف بن عُوَيْف بن مالك بن ذُبْيان بن ثعلبة بن عمرو بن يَشْكُر
ومن أَحْمَس حازمُ بنُ ابى حازم بن مُخَرِّش بن العَيْلة ومن بنى زيد بن الغَوْث رَجُلٌ ۞

---

1 L (?) عتبه او عنبه : L عطاظا. 3 seq. words in square brackets from L. 5 L منقطعون. 8 L inserts دوم (sic) after اول. 11 يلْتَوِ, L يلتو (?). 18 الى عُوَيْف, L الى عوف.

ثمّ قام خالد بن أرطاة فقال لجرير ما تجعل فقال الخطر في يدك قال الف ناقة حمرا
لالف ناقة حمراء فقال له جرير الف قينة عذراء لالف قينة عذراء وان شئت فالف
اوقية صفراء لالف اوقية صفراء قال خالد من لي بالسوط قال نفيلي الالات والعزى واسف
وائلة وشمس ويغوث والخلصة ونسر فمن عليك بالسوط قال ود ومناة وفلس ورضى قال
جرير لك الوف سبعون غلاما معمما مخولا يوضعون على ايدي الاتقياء من اهل الله فوضعوا
الرغن من جبلة ومن لعب على ايدي من سمّيت من قريش وحكموا الاقرع بن حابس
وكان عمّ العرب في زمانه فقال الاقرع ما عندك يا خالد قال نمزل البراح ونطعن بالرماح
ونحن فتيان الصباح قال الاقرع وما عندك يا جرير قال نحن اهل الذهب الاصفر والاحمر
المعتصر (يعني الخمر) نخيف ولا نخاف ونطعم ولا نستطعم ونحن حيّ لقاح ونطعم
ما هبّت الريح نطعم الشبّ ونضمن الدهر ونحن الملوك قسر قال الاقرع واللات والعزى لو L 36b
فاخرت قيصر ملك الروم وكسرى عظيم فارس والنعمان ملك العرب لقرّتك عليه ۞
وأقبل نعيم بن حجية التميمي (وقد دنت قسّ وكدته) بفرس الى جرير فركبه من قبل
وجهه فقالوا لم نحسن تركب الفرس فقال جرير انّ الخيل ميامين وانّا لنركبها من
وجوهها ونادى عمرو بن الخثارم وهو احد بني جشم بن عمر بن قداد فقال

يبنى نزار انّ اخالها ... انّ ألى وجدتك أبا كهم
لا يغلب اليوم أبّ وابنها ۞

وقال ايضا

يا أقرع بن حابس يا أقرع ... انّك ان تصرع أخاك تصرع ۞

---

1 فقال جرير الخ (sic) ما تجعل فقال خالد الخطر في يدك قال بل L, فقال لجرير الخ (sic) حمرا لالف ناقة حمرا الخ (sic) . 3 اوقية, L وقيّة (bis). 4 O وشمس, L وسيبس (?) — see Diwān Hudhail (ed. Wellhausen) N°. 189 v. 3, where we should read وشمس: ودّ, so O. 5 L مُعمًا مُخولا. 10 "as long as the winds blow" — see p. 138[10]. 12 وكدته, om. L. 14 عمر, so L — O عمرو (see p. 140[1]). 15 يبنى, L ابنى: 16 L تغلب.

وقال ايضا

يـــالَ نـــزارٍ دعـــوةَ الـــمُـــثـــوِّبِ أَحسابُكُم أَخَّرْتُما وحسَبي ۞

فزعمت مُضَرُ انّ الاقرع بن حابس انّما نقّر جريرًا وجَبلة على خالد بن أُرْطاة وطلب لانّه زعم انّ أَنْمارًا ابنُ نِزارٍ وانّه يُقرابته بمُضَرَ وربيعةَ افضلُ وأكثرُ عَدَدًا باخوته من قُضاعة لانّ قُضاعة ابنُ مَعَدّ وهو عمّ عُولاء ۞ وقال الكُمَيْت بن زيد الأَسَديّ

وأَنْمـــارٌ وإنْ رَغِـــمَـــتْ أُنـــوفٌ مَـعـدّيُّ الـعُـمـومَـةِ والـخُـؤولِ
وعَـمْـرُو بـنُ الـخُـثـارِمِ كان نَـبّا بِـنِـسْـبَـتِـهِـمْ وتَـصْـديـقًـا لِـقيلي
ولَـيْـسَ أَبْنُ الـخُـثـارِمِ فى مَـعَـدّ بِـمَـقْـعِـيِّ الـمَـحَـلِّ ولا دَخـيـلِ
نَـهُـمْ لُـغَـةٌ تُـبَـيِّـنُ مَـنْ أَبـوهُـمْ مَـعَ الـغُـرَرِ الـشَّـوابِـقِ والـحُـجـولِ ۞

— L

وقال الاخطل يَمدح جريرًا ويذكر ما كان بينه وبين خالد بن أُرْطاة (L 36b)

يُرمى قُضاعةُ مَجْدوعٌ مَعاتِبُها وَهْمٌ أَشَمُّ تَرَى فى رأْسِهِ صَيَدا O 41a
صافى الرَّسولِ ومِنْ قَوْمٍ هُمُ نَعَموا مالَ الغَريبِ ومَنْ ذا يَضْمَنُ الأَبَدا
كانوا إذا حلَّ جارٌ فى بُيوتِهِمُ عادوا عَلَيْهِ فأَحْمَوْا مالَهُ عَدَدا

قال كانت جَبلة اذا جاورَهم جارٌ عمدوا الى ماله فأَحْمَوْه ودفعوه الى ثقة فان مات لم شاةً او بعيرٌ اخلفوه عليه حتّى ينصرف موفورًا فان مات قَبْل أَنْ يصير الى وَطَنه وَدَوْه وانْ قُتِلَ طلبوا بدمه وانْ حُرِب اخلفوا عليه

رجع الى القصيدة

٢٨ ويوم شَهِدْناهُ تَسامى مُلوكُهُ بِمُعْتَرَكٍ بَيْنَ الأَسِنَّةِ والنَّبْلِ (S 20b)

تَسامى تَفاخُرًا كما تَسامى فُحولُ الابل بأعنقها اذا تساوسَتْ وارتفع بعضها على بعض

---

4 O أَنْمارَ ابْنُ, L انمار بن . 7 وتصديقا, so L — O وتصديقى . 9 om. L. 11 seq. cf. Akhṭal B 170[13] seq.: يرمى, L يوم : وَهْمٌ أَشَمُّ, O supr. يروى وَهْمٌ أَشَمُّ (so L وهو). 14 قل, L احد قل .

[مُلوكُه اى مُلكِه ذلك اليوم] والمُعتَرَك موضع القتال وهو المَعرَكة

٢٩ اذا رَكِبَ الحَيّان عَمْرٌو ومالِكٌ الى المَوتِ أَشباهَ المُعبَّدةِ البُزلِ

L 37a عَمْرو بن تميم ومالك بن حنظلة بن مالك بن زَيد مَناةَ بن تميم وهم يَدٌ على الرَّباب والمُعَبَّدة المَبنوة فشبّه الرِّجال عليها لحديد والسلاح بالابل المَبنوة وقال البُزل لانّها اعظم ما تكون اذا بَزَلَتْ وبُزولُ الجَمَل طُلوعُ نابه

٣٠ سَمَونا بِعِرْنينٍ أَشَمَّ وسادَةٍ مَراجيحَ ذَوّادينَ عَنْ حَسَبِ الأَصلِ

سَمَونا ارتفعنا بِعِرْنينٍ أَشَمَّ بأنف اشمّ طويل الأَرْنبَة والقَصَبَة وذَوّادين دَفّاعين مَراجيح ثقال رزان [قال الاصمعىّ يسيّد وأنف مثل كريم يذود عن حسبه بالصبر فى المَواطن وبَذْل المال]

٣١ S 21a وأَلْفَيْتَنا نَحْمي تميمًا وتَنْتَمي الينا تَميمٌ بالفَوارِسِ والرَّحلِ

الرَّجْل الرَّجّالة يقال رَجُلٌ ورِجالٌ ورِجّالٌ ورَجالَى ورَجالَى وأَراجِل وأَراجيل اذا كانوا رَجّالة

٣٢ وإنّا لَضَرّابونَ تَغْشَى بَنانُنا سَوابِغَ مِنْ زَغْفٍ دِلاصٍ ومِن حَدَلِ

ويُرْوَى عَلَيْنا مِنَ المَاذِيّ كُلُّ مُفاضَة سَوابِغ الزَّغْف ما صَغُرَ من حَلَق الدِّرع والدِّلاص المَلْس وكذلك الدُّلامِص والدُّمْلُص كما قالوا للدِّرع مُصاصٌ ومُصامِصٌ والحَدَل سُبورٌ كانت تُجْدَلُ يُلْبَسها اهلُ اليَمَن واليَلَبُ مِثْلها

[المعبّدة] المُذَلَّلة (sic) بالرياضة اى ركبوا خيولهم وذلّلوها S 4 . اشباه S 2 . بعز بين S 6 . فحول بُزُل S 12 . لغشى L : لغشى S [الماذىّ] الحديد اللّيّن المَسّ with Comm. سوابغ زَغْف (sic) من دلاص ومن حَدَل وكلّ لَيّن سَيْل فهو ماذىّ ومنه الغَسَل الماذىّ مُفاضة درع سابغة والزَّغف اللّينة ويقال الصغار الحَلَق والدلاص اللّينة [جَدَل] فى المجدولة الدقيقة الحديد (sic) ويُروَى وإنّا لَضَرّابونَ تَغْشَى بَنانَنا سَوابِغَ زُغْف (sic) ويَلْبَسونَ ايضا ونعالنا ايضا اى نعال سُيوفنا [بَنانَنا] اى بَنانَ أَرجلنا من ثُنْيا .

٣٣ وأنا لذوادون كل كتيبة تجر منايا القوم صادقة القتل

٣٤ نطاعنهم والخيل عبسة بينا ونكرهها ضرب المخيض على الوحل

ونروى نطعنهم | ونكرهها اى نكره الخيل على الاقدام كما يكره المخيض على خوض الوحل | المخيض الذى اخض قرسه حمله على الوحل

٣٥ تخطى القنا والدارعين كأنما تنوشب أحرالا بكل فنى جزل

ونروى يقصدن الأجرال الحجارة واحدها جرزل وجزل وجراول ويقال أرض جرلة اذا كثرت الحجارة

٣٦ ونحن منعنا يوم عينين منقرا ولم نثب فى يومى جدود عن الأصل O 41ᵃ

| اى لم نثب عن نصرة عشيرتنا فنخذلها اى لم نضيع اصلنا | يوم عينين موضع — S

بالحزنين دلت بنو منقر خرجوا يغيرون من الحزنين فعرضت لهم عبد القيس فاستغاثوا ببنى نهشل فحملتهم بنو نهشل حتى استنقذوهم

يوم جدود

وأما يوم جدود فان الحوفزان وهو الحرث بن شريك الشيبانى اغار على بنى تميم هو وأخو بن جابر العجلى خرجا متساندين يريدان الغارة على بنى تميم فمروا ببنى يربوع L 37ᵃ وهم جدود فلما رأوهم تبددوا اليهما وحسوا بينهما وبين الماء وأرادوا قتلهما فقال لهم الحوفزان والله ما ايانا اردتم ولا لهم سموتم وانما اردتم بنى سعد بن زيد مناة فيهم فى خمسمائة جلة وقضى ما معنا من نشب ولم الله أنا لا نروع حنظليا ولا نقاتله

---

1 كذوادون, O marg. لضاربون (so S): L صادقة. 2 نطاعنهم, S نضربهم. 5 تخطى, S يخطأن. 6 وجراول, so O — read والجمع جراول? 8 cf. Lisān XVII 183³¹ Yāḳūt III 754²²: جدود, so O with معا — S جدودَ. *Battle of Jadūd.* cf. N°. 49 v. 11 Comm., Aghānī XII 152²⁴ seq., Iḳd III 69² seq., Ibn-al-Athīr I 456¹³ seq. 14 L متساندين. 15 L يتبدو.

وخلّوا بيننا وبين بنى سعد فخلّوا له وجْبَه وصالحوه ثلاث سنين وأخذوا منه جلال
التمر ۞ فمضى الى بنى سعد فأغار على بنى رُبَيع بن الحرث فأصاب نسوةً وهم خلوف
وأصاب ابلًا فأتى الصَّريخ بنى سعد فركب قيسُ بنُ عاصم فى بنى سعد فأدركوه وهو يسوق
بِرَغام والمَقاد وقد أَمِنَ من الطلب فى نفسه وذلك فى يوم شديد الحَرّ فزعموا انّ سنان
ابن سُمَيّ المُنْقِريّ اتاهم من أمامهم فقالوا من الرَّجُل قال مَن القوم فلم يزالوا حتى عَلَدَهم
أَلَا يَكُنْ بعضُهم بعضًا شيئًا فقال مَن انتم قال الحَوْفَزانُ وحذه بنو رُبَيع معى قد
احتوينا فمن انتَ قال أنا سنان بن سُمَيّ المُنْقِريّ فى الجيش وفى الحىّ فأتى اصحابه فأخبرهم
الخبرَ فأكبّوا عليهم الخيلَ كبًّا فاقتتلوا قتالًا شديدًا ثمّ إنّ بكر بن وائل انهزمت وأوجعوهم
قَتْلًا وأَسْرًا واستنقذوا النسوةَ والنعمَ وقُتِلَتْ قَتْلَى كثيرة واتّبع قيسُ بنُ عاصم الحَوْفَزانَ
[والحَوْفَزانُ] على فرس له يُدْعَى الزَّبدَ وقيسُ بنُ عاصم على الزَّعفران بن الزَّبد فرس
الحَوْفَزان فلمّا اسْتَوَتْ بهما الارضُ لَحِقَه قيسٌ واذا وقعا فى خُبوط وصُعود سَبَقَه الحَوْفَزانُ
بقُوّة فرسه وسِنّه فلمّا خَشِىَ أن يفوته قال اسْتَأْسِرْ يا حارثُ قال الحَوْفَزان ما شاء
الزَّبدُ ثمّ زجر فَرَسَه وجعل يقول اليَوْمَ أُبْلو فَرَسى وجِدّى (ويُروَى اليَوْمَ أُبْلو حَلَبى
وحَشْدى) قال اسْتَأْسِرْ يا حارثُ خَيْرُ اسيرٍ فيقول الحَوْفَزان شَرُّ اسيرٍ فلمّا خَشِىَ قيس
أن يفوته زَرَقه بالرُّمح زَرْقَةً تَجَمّعَتْ على جوفه وأفلت بها [وقد حَفَرَ عن سَرْجه فسُمّىَ
بها الحَوْفَزانَ] وزعموا انّ الحَوْفَزان انتقصت به ثَعْلَبَتُه من العام المُقْبل فمات منها ۞
والتقى مالك بن مسروق الرُّبَيْعىّ يومئذ وشِهاب بن جَحْدَر احدُ بنى قيس بن ثعلبة
وجَدُّ المَسامعة وهو احد بنى قيس بن ثعلبة فقال مالك لشهاب مَن انتَ قال أنا
شِهابُ بنُ جَحْدَرْ أَطْعَنُهم عِنْدَ الكَرْ تَحْتَ العجاجِ الأَكْدَرْ ومعه العِدْل رَجُلٌ من
قومه فقال مالك أنا مالكُ بنُ مَسْروقِ بن غَيْلانْ ومعى سِنانٌ حَرّانْ وانّما جئتُ

---

8 فأكبّوا, L فحبوا without the following كبًّا. 10 والحوفزان from L: O الزَّبدَ marg. الزَّبدَ: O الزَّبد. 13 O الزَّبدُ with معا: فَرَسى وجِدّى, L خلّتنى وحشدى. 15 seq. words in brackets from L. 19 O الكَرّ. 20 O غَيْلَانَ.

الآن أمسِكْ لا تَمُوتَنَّ ثم حمل على شباب فقتله ثم أعد على العدل فقتله ۞ O 42a

وقال قيس بن عاصم في ذلك L 39a

جَزَى اللهُ بربوعٍ بَسَواءَ سَعيها ... إذا ذُكِرَت في النّائباتِ أُمورُها

ويومَ جدودٍ قد فَضَحتُم أَبا لَكُم ... وسلّمتُم والخَيلُ تَدمَى نُحورُها

فَصَبّحتُمُ واللهُ يَفعلُ ذا لَكُم ... كَصِبيَةِ جَرباءَ أُبرِزَ لُورُها

أَفَخرا على المولَى إذا ما بِنتُمُ ... ولُؤما إذا ما الحَربُ شُبّ سعيرُها

ويُروَى إذا ما الحربُ تَغلى قُدورُها

سَتَخبِطُكُم سَعدٌ والرّبابُ أُنوفَكُم ... دما غاطَ في أَنفِ الظَّؤورِ جَريرُها

أَتانا وَعَبدُ الحَوفَزانِ ودونَهُ ... مِنَ الأَرضِ فَلواتٌ فَلَجٌ وقُفورُها

أَقِمْ بسبيلِ الحَيِّ إنْ كُنتَ صادقاً ... إذا حَشَدَت سَعدٌ وجاشَ نَميرُها

عَصَمنا نَميمًا في الحُروبِ فَأَصبَحَت ... يَلوذُ بنا ذو مالِها وفَقيرُها

وأَصبحتِ وَعْلًا في تَميمٍ وأَصبَحَت ... مُعادَتُها تُجبَى سِواكَ وخَيرُها

[وعَرَّت بَنو يَربوعٍ أَذْ غَشَّيا الوَغَى ... قَريرَ كِلابٍ أَوجَعَتْها أُبورُها] ۞

وقال سَوّار بن حَيّانَ المُنقَرِيّ (L 38a)

وَحَنُ حَفَرْنا الحَوفَزانَ بِنَعْمَةٍ ... تَمُجُّ جَميعًا مِنْ دَمِ الجَوفِ أَشْكَلا

وحُمرانُ أَدّتْهُ إلَينا رِماحُنا ... يُنازِعُ غُلًّا في ذِراعَيهِ مُقفَلا L 38b

حُمران بن عَبد عمرو بن بِشْر بن عمرو بن مَرْثَد

---

1 O تَمُوتَان. 2 seq., in L the four following fragments of poetry stand in the order, Salāma 1, Sawwār, Salāma 2, Ḳais. 5 L دمبنودَ (?). 7 ويُرَوَى الخ, these words are in O marg. 8 cf. Lisān IX 240[21]: L غاص: L خَرِيرُهَا. 10 L بَصبِيرُهَا. 12 i. e. "others than thyself provide the Banū Tamīm with subjects of boasting": O معَادنها. 13 verse from L: L عَشّيا (?): L أَبُورُهَا, marg. (read بُنُورُهَا) وبروى بنورها. 15 cf. Lisān VII 203[18] seq., XIII 381[5]. 16 مُقفَلًا, L متقلا (i. e. مُثَقَّلًا, see Lisān).

أَبَى اللهُ إِنَّا يَوْمَ تَقْتَسِمُ ٱلْعُلَا أَحَقُّ بِهَا مِنْكُمْ وَأَعْلَى وَأَجْزَلَا
فَلَسْتَ بِمُسْتَبْقٍ ٱلسَّمَاءَ وَلَمْ تَجِدْ لِعِزِّ بَنَاءِ ٱللهِ فَوْقَانَ مَسْقَلَا
وَمَا لَكَ مِنْ أَيْمٍ صَدِيقٍ تَعُدُّهَا كَيَوْمِ جُوَاثَا وَٱلنَّبَاجِ وَثَيْنَلَا ۞

(L 37b) وقال سَلَامَةُ بن جَنْدَلٍ ٱلسَّعْدِيُّ

وَمِنْ دُونِ لَا تُعْتَدُّ أَيَّامُكَ لَا فَأَيَّامُنَا عَنَّا تُجَلِّي وَتُغْرِبُ
أَلَا عَلَ أَتَى أَفْنَ خَنْدَفٍ لُكَيْزَا وَعَيْلَانَ إِذْ ضَمَّ ٱلْخَمِيسَيْنِ يَثْرِبُ L 38a
جَعَلْنَا ثُمَّ مَا بَيْنَ ثُلَّةَ رَوْحَةً إِلَى حَيْثُ أَوْفَى صَوْتَيْهِ مُتَقَلَّبُ
غَدَاةَ تَرَكْنَا فِي ٱلْغُبَارِ أَيْنَ جَحْدَرٍ صَرِيعًا وَأَشْرَافُ ٱلْعَوَالِي تَنَصَّبُ
وَأَفْلَتَ مِنَّا ٱلْحَوْفَزَانُ دَنَّهُ بِرَغْوَةَ قَرْنٍ أَفْلَتَ ٱلْخَيْلَ أَعْضَبُ
غَدَاةَ رُغَامٍ حِينَ يَدْجُو بِظَعْنَةٍ سُوُوقِ ٱلْمَذَايَا قَدْ تَزِلُّ وَتُعْطَبُ
لَقُوا مِثْلَ مَا لَاقَى ٱللُّجَيْمِيُّ قَبْلَهُ قَتَادَةُ لَمَّا جَا نَا وَهُوَ يَتَلَبْلَبُ

ٱللُّجَيْمِيُّ قَتَادَةُ بن مَسْلَمَةَ ٱلْحَنَفِيُّ وَابن اخت جَرَّارِ ربيعةَ

قَبَ إِلَى حَجْرٍ وَقَدْ فُتَّ جَمْعُهُ بِأَحْبَبَ مَا يَأْتِي بِهِ مُتَأَوِّبُ
وَقَدْ ذَلَّ حَدُّ ٱلسَّيْفِ مِنْ حُرِّ وَجْهِهِ إِلَى حَيْثُ سَاغَى أَنْفُهُ ٱلْمُتَنَقِّبُ O 42b
وَجَثَامَةُ ٱلدُّهْلِيُّ قَدْ وَسَجَتْ بِهِ إِلَى أَعْلَنَا مَحْزُومَةٌ وَهُوَ مُخْقِبُ
تَعَرَّفْ وَسْطَ ٱلْبُيُوتِ مُكَبَّلًا رَبَائِبُ مِنْ أَحْسَابِ شَيْبَانَ تَثْقُبُ
وَخَوْذَةَ تَجْبِي بَعْدَ مَا مَلَّ رَأْسُهُ يَمَانٍ إِذَا مَا خَالَطَ ٱلْعَظْمَ مَحْدَبُ

ٱلْمُخَلَّبُ ٱلْجَارِحُ خَدَبَهُ جَرَحَهُ وَخَوْذَةُ بن عَلِيٍّ ٱلْحَنَفِيُّ

فَمَسَكَهُ مِنْ بَعْدِ مَا مَلَّ رَأْسُهُ حِزَامٌ عَلَى ظَهْرِ ٱلْأَغَرِّ وَمِيقَبُ

---

1 i. e. أَبَى اللهُ غَيْرُهُ. 5 seq cf. Yāḳūt IV 1009[11] seq. 6 لُكَيْزَا, so O with يثرب موضع فى بلاد بنى سعد، يثرب موضع : معه يَثْرِبُ, so O — L يَثْرِبُ with gloss : يَثْرِبُ, L ثُلَّةَ , O ثلثة. 7 عن احمد see p. 145[1]. 9 مِنَّا, L مِنْهَا : O برغوة قرن. 10 O رُغَامٍ, L صَدْرُ. 15 O وسجت. 17 رَأْسُهُ, L صَدْرُ.

غداة دُنَّ أبنى لُجَيم وبِشْرا نعامٌ بِصحراء الكديديِ خُرَّبُ ۞

وقال سلامة ايضا (L 386)

فسَلِّ بِسَعْدَى فى خَنَدِف وقَيْسٍ وعِنْدَكَ تِبْيانُها
وإنْ تَسْأَلِ الحىَّ من وائلٍ تُنَبِّئْكَ عَجْلٌ وشَيْبانُها
بِوادى جَدودَ وقد غودِرَتْ بِضَيْقِ السَّنابِكِ أَعْنانُها
بِأَرْعَنَ دَلْقَمٍ من وائلٍ يَؤُمُّ الثُّغورَ ويَعْتانُها

يَعْتانُها من الرِّبيئة وهو عين القوم

تَكادُ تَهُدُّ الأَرْضَ من رِزِّ إذا سارَ تَرْجُفُ أَرْكانُها
قَداميسُ يَقْدُمُها الحَوْفَزانُ وأَبْجَرُ تَخْفِقُ عِقْبانُها
وجَشَّامُ إذْ سارَ فى قَوْمِهِ سِفاعًا إلَيْنا وحُمْرانُها
وتَغْلِبُ إذْ حَرْبُها لاقِحٌ تُشَبُّ وتُسْعَرُ نيرانُها
غَداةَ أُذانَا صَرِيخُ الرِّبابِ ولَمْ يَكُ يَمْلِكُ خِذْلانُها
صَرِيخٌ لِصَبَّةَ يَوْمَ البُدَيْلِ وصَبَّةُ تُرْدَفُ نِسْوانُها
تَدارَكْتُمُ والضُّحى غُدْوَةً خَنانِيذُ تُشْعَلُ أَعْطانُها
بِأُسْدٍ من الفِزْرِ غُلْبِ الرِّقابِ مَعالِيتَ لَمْ يُخْشَ إدْعانُها

الفِزْر سعد بن زيد مَناة

فحَطَّ الرَّبيعَ فَتًى شَرْمَحٌ أَخُو الرَّغائِبِ مَتّانُها
فقدْ وفى الحِيدِ مَشْبورَةٌ يُغَنِّيهِ فى الغُلِّ إرْنانُها

رجع الى القصيدة

٣٧ ونحْنُ رَدَدْنا سَبْىَ عَمْرِو بن عامِرٍ مِنَ الجَيْشِ إذْ سَعْدُ بنُ ضَبَّةَ فى شُغْلِ (L 39a) (S 21a)

1 الكديدين, so O. 3 بسَعْدَى, so L — O بسَعْدَى. 5 L جدود. 6 i. e. "by reason of a vast (army)". 7 O الرَّبيئة. 10 L وبسَلْم. 14 O L غُدْوَةً. 15 O تُخشَ ادعانها. 18 L فقاص: O L الحيد.

عَمْرو بن عامِر بن ربيعة بن كعب بن ثعلبة بن سعد بن ضبّة

٣٨ وَنَحْنُ مَنَعْنا بالكُلابِ نِساءَنا بِضَرْبٍ كَأَفْواهِ المُقَرَّحَةِ البُدْلِ

[المُقَرَّحَة التى بمَشافِرِها قَرَحٌ فتَسْتَرْخِى مَشافِرُها شبّه سَعَةَ الضّرب بسعة افواه عذه المُقَرَّحَة] عذا

—8

5 يومُ الكُلابِ الثّانى

O 43a وذن من حديث يوم الكُلاب أنّه لمّا اوقع يَسْرَى ببنى تميم يوم المُفَقَّعَة بالمُشَقَّر فقُتِلَت المُقاتِلة وبقِيَت الذُّرِّيّة والاموال بَلَغ ذلك مَذْحِجَ فمشى بعضُهم الى بعض وقالوا

L 39b اغْتَنِموا بنى تميم ثمّ بعثوا الرُّسُلَ فى قبائل اليمن وأَحْلافِها من قُضاعة فقالت مَذْحِجُ للمَأْمور الحارثىّ الناعى ما تَرَى فقال لا تَغْزوا بنى تميم فانّهم يَسيرون أَغْبابا ويَرِدون مِياهًا جِبابا فتَكونَ غَنيمَتُكُمْ تُرابا يعنى انّهم يسيرون مَنْقَلَتَيْنِ فى مَنْقَلة واحدة أُخِذَ من الغِبّ ۞ فزعموا أنّه اجتمع من مَذْحِجَ ولِقْيانا اثْنا عَشَرَ الفا فكان رَئيس مَذْحِجَ عَبْدُ يَغوثَ بن وَقّاص بن صَلاءة ورَئيس هَمْدانَ رجلٌ يقال له مِشْرَخٌ ورَئيس بَدْءَ البراء ابنُ قيس بن الحُرث المَلِك فأقبلوا الى بنى تميم فبلغ ذلك سعدًا والرِّبابَ فانطلق نَفَرٌ من اشرافهم الى اثم بن صَيْفِىّ فاستشاروه فقال اثم بن صَيْفِىّ أَقِلّوا الخِلاف على أُمَرائكم وأَعْلَموا أنّ بَشَرَةَ الصِّباح من الفشل والمَرْءُ يَعْجِزُ لا المَحالَةَ تَثَبَّتوا فانّ احزم الفريقَيْنِ الرَّكينُ ورُبَّ عَجَلَةٍ تَهَبُ رَيْثًا وأَبْرِزوا للحرب وأَدْرِعوا اللَّيْلَ فانّه اخفى للويل ولا جماعة لِمَن اخْتَلَف ۞ فلمّا انصرفوا من عند اثم بن صَيْفِىّ تَهَيَّئُوا للغَزْو واستعدّوا للحرب وأقبل

---

2 cf. Lisān III 393[10].

Second Battle of al-Kulāb. cf. Aghānī XV 73[19] seq., ʿIḳd III 78[5] seq., Ibn-al-Athīr I 464[23] seq. 7 مَذْحِج, so O. 10 جبابا, O marg. جبابا جمع جب. 15 المحالة, so O L — cf. Lisān XIII 197[17] seq. 17 وأقبل الخ, L واقبل اهل اليمن الى فى بنى الحرث من اشرافهم الخ, the word الى being scored out.

اهل اليمن من اشرافهم يزيد بن عبد المدان ويزيد بن المخرم ويزيد بن الكيشم بن
النمر ويزيد بن عويمر حتى اذا دنوا بتيمن (وتيمن ما بين نجران الى بلاد بنى تميم)
نزلوا قريبا من الكلاب ورجل من بنى زيد بن رياح بن يربوع يقال له مشمت بن زنباع
في ابل له وهو عند خال له من بنى سعد ومعه رجل يقال له زعير فلما ابصرهم المشمت
قال لزعير دونك الابل وتنح عن طريقهم حتى آتى الحى فانذرهم ثم فعدوا لقوم وصدحوهم
فاغاروا على النعم فاطردوه وجعل رجل من اهل اليمن يقول

في كل عم نعمة ننتابه على الكلاب هيبا أربابه

فاجابه غلام من بنى سعد دون في نعم على فرس فقال عما قليل تلحقن أربابه
وأقبلت بنو سعد والرباب ورئيس الرباب النعمان بن جساس ورئيس بنى سعد قيس
ابن عاصم واجمع العلماء أن قيس بن عاصم دن الرئيس يومئذ فقال رجل من بنى
صبة حين دنا من القوم

في كل عم نعمة تحمونه يلقحه قوم وتنتجونه
أربابه نوكى فلا يحمونه ولا يلافون بنعمانا دونه
أنعم الابناء تحسبونه أيبات أيبات نم ترجونه

الأبنا لل بنى سعد بن زيد مناة الا بنى لعب بن سعد فقال ضمرة بن نبيد
الحمسى (والحمس ربيعة بن فلان بن لعب بن الحرث بن لعب) انظروا اذا سقتم
الابل فان اشتكم الخيل عصبا العصبة تقف للاخرى حتى تلحق فان امر القوم عين وان O 43½ L 40a
لحق بهم القوم ولم ينظروا اليهم حتى يردوا وجوه النعم ولا ينظر بعضهم بعضا فان امر

---

1 الكيشم, so O — in Aghānī XV 74² الطيشم. 4 ومعه رجل, om. L: زعير بن نوّ L. 5 وتنحّ, L وتنحا: آتى, L اتا: after لقوم L has a stop. 9 O جَسّاس, but see below. 11 صبّة, in Aghānī XV 74¹³ read صبّى for صبى. 15 Aghānī ضمرة بن اسد الخارثى. 16 بن فلان, om. L: الحرث, O الحرب. 17 O الخيل.

القوم شديد ۞ وتقدّمت سعد والرّباب فالتقوا في اوائل النّاس فلم يلتقوا اليه واستقبلوا
النّعَمَ من قِبَل وجوهه فجعلوا يعترضونه بأرماحهم واختلط القوم فاقتتلوا قتالا شديدا يومه
حتّى اذا دن آخر النّهار قُتِلَ النُّعمان بن جِسس رمى رجلٌ من اهل اليمن دنت أمّه
من بني حنظلة يقال له عبد الله بن نعب فقال حين رَمَى خُذْهَا وأنا ابن الحنظليّة
فقال النُّعمان ثَكِلَتْكَ أُمُّكَ رُبَّ ابنِ حنظليّة قد غَنِثَني ۞ فظنّ اهل اليمن أنّ بني
تميم ليسوا بشيء حتّى قُتِلَ النُّعمان فلم يَرُدّوا ذلك عليهم إلّا جُزَاءً فاقتتلوا حتّى حَجَزَ
بينهم الليل فبتّوا يَحْرُسُ بعضُهم بعضا فلمّا اصبحوا غَدَوْا على القتال فنادى قيس بن
عاصم يالَ سَعْد وندى عَبْدُ يَغوثَ يالَ سَعْد قيسٌ يدعو سعد بن زيد مَنَاة وعبدُ يَغوثَ
يدعو سعدَ العشيرة فلمّا سمع ذلك قيس ندى يالَ كعب وندى عبدُ يَغوثَ يالَ كعب
قيسٌ يدعو بني كعب بن سعد وعبدُ يَغوثَ يدعو بني كعب بن عمرو فلمّا رأى قيسٌ
صَنيع عبد يَغوثَ قال ما نُبْلُهُ اخواتِ اللهُ لا ندعو بشعار إلّا دعوا مثله [فتقاعسوا عن
دعواتهم] فنادى قيس يالَ مُقاعس (وهو الحرث بن عمرو بن كعب بن سعد بن زيد
مَنَاة بن تميم) فسمع الصوت وَعْلَةُ بن عبد الله الجَرْمِيّ جَرْمِ قُضاعَة ودن صاحب
اللّواء يومئذ فطرحه ودن اوّل من انهزم منهم وتبعت سعدٌ والرّباب فيزموهم ۞ وجعل رجلٌ
منهم يقول

يا قَوْمِ لا يُقَلِّلَنْكُمُ اليَزِيدانْ يَزِيدُ حَرْبٍ ويَزِيدُ الرَّبَعانْ
مُخَرِّمٌ أعنِي بِهِ والذِّيبانْ

مُخَرِّم بن شُرَيْح بن المُخَرِّم بن جَرْم بن زيد بن مالك بن الحرث بن مالك بن ربيعة
ابن كعب بن الحرث وهو صاحب المُخَرِّم الذي ببغداذ ۞ وجعل قيس يُندى يا آل

---

3 O جسّاس with حف. 4 رمى, L رمد. 5 L عَنَثَني. 11 seq. words in square brackets from L. 12 O يَلَ. 17 O اعنى به مخرم with the signs of inversion — L مخرم اعنى به. 18 والمخرم, so L — O بن المخرم: L omits the first مالك بن.

تميم لا تقتلوا الا فارسا فان الرجالة لكم وجعل يرتجز ويقول

لَمَّا تَرَكْنَا عُصَيْبًا شَوَازِبَا أَفْسَمْتُ لَا أَنْفَكُّ إِلَّا رَاكِبَا

إِنِّي وَجَدْتُ الطَّعْنَ فِيهِمْ صَائِبَا

وجعل يخذ الاسرى فاذا اخذ اسيرا قال ممن انت قال من بني زَعْبَل (وهو زَعْبَل بن كعب اخو الحرث بن كعب وهم أنذال يريدون بذلك رخص الفداء) فجعل قيس اذا اخذ منهم اسيرا دفعه الى ثلثة من بني تميم فيقول أمسكوا حتى أضطاد لكم زَعْبَلَةً أخرى ⁂ فما زالوا في اثر القوم يقتلون ويأسرون حتى اسروا عَبْدَ يَغوثَ بن وَقّاص بن ضلاءة الحارثيّ أسره رجل من بني عَبْشَمْس بن سعد وقتل يومئذ علقمةُ بن سَبّاح القُرَيْعيّ وهو فارس عَبّود وهو فرس عمرو بن الجَعْيَد المُراديّ [ودان علقمةُ قتل عَمْرًا وأخذ فرسه من تحته] وأسر الأعتم وهو [سنان بن] سُمَيّ بن سنان بن خالد بن مِنْقَرٍ رئيس بلدة ويومئذ غُنِمَ الاعتم وقتلت التَّيْم الأوْبَرَ بن أبان بن ذراع الحارثيّ وآخر L 40b من بني الحرث يقال له مُعَوِّيَة قتلهما النُّعْمان بن جسّاس قَبْلَ أنْ يُقْتَلَ وكان قد قتل يومئذ خمسة من اشرافهم وقتلت بنو ضَبَّة ضَمْرَةَ بنَ نُبَيْد الحماسيّ الذاحن قتله قبيصة ابن ضرار بن عمرو الضَّبّيّ ⁂ وأمّ عَبْد يَغوثَ فانه انطلق به العَبْشَميّ الى اهله وكان O 44a العَبْشَميّ أعْوَرَ فقالت له أمّه ورأت رجلًا شريفًا عظيمًا جليلًا جميلًا فقالت لعبد يَغوثَ مَن انتَ قال أنا سيّد القوم فضحكت وقالت فَضَحَكَ اللهُ سَيِّدَ قومٍ حين أسرَكَ هذا فقال عَبْد يَغوثَ الحارثيّ

وَتَضْحَكُ مِنّي شَيْخَةٌ عَبْشَمِيَّةٌ كَأَنْ لَمْ تَرَيْ قَبْلِي أَسِيرًا يَمانِيا

---

9 seq. words in brackets from L. 10 سنان بن, supplied from conjecture — see N⁰. 51 v. 43 Comm., v. 45 Comm., Lisān XVI 81¹³. 11 بن ابان, om. L: ذراع, O marg. ذارع وهو الصواب. 12 O جسّاس with خف. 13 نُبَيد, L وُبَيد. 14 O ضرار: وأمّ الخ, cf. Khizānat I 314⁵ seq. 18 O ترَيْ, but تَرَيْ below — on this form see Khizānat I 316²⁰ seq.

فقال ايّتها الحُرّةُ عل لكِ الى خَيْرٍ ثلث وما ذاك قال أُعْطى ابنَاكِ مائة من الابل وينطلق بى الى الاعتم فإنّى اخوفُ أنْ تنتزعنى سعدٌ والرِّبابُ منه فضمنَ لها مائةً من الابل وأرسل الى بنى الحرث فسرّحوا بها اليه فقبضَتها العَبْشَميُّ وانطلق به الى الاعتم فقال عَبْدُ يَغوثَ

أَأَعْتَمُ يا خيرَ البَريّةِ والِدا ورَعْطًا إذا ما النّاسُ عَدُّوا المَساعيا
تَدارَكْ أَسيرًا عانيًا فى حِبالِكُمْ ولا تُشْفِقَنّى التَّيْمَ أَلْقَى الدّواعيا

ويُروَى فإنْ تُشْفِقَنّى التَّيْمَ أَلْقَ الدّواعيا ۞ قال فمشت سَعْدٌ وتيمٌ الى الاعتم فيه فقالت الرِّبابُ يا بنى سعد قُتِلَ فارِسُنا ولم يُقْتَلْ لنا فارِسٌ مذ زِيرٌ فدَفَعَه اليهم فأخذ عِصْمَةُ ابنُ أُبَيْرِ التَّيْمىّ فانطلق به الى منزله فقال عَبْدُ يَغوثَ يا بنى تَيْمٍ اقْتُلونى قَتْلَةً رديّةً فقال عِصْمَةُ وما القِتْلَةُ الرديّةُ قال اسْقونى الخَمْرَ ودَعونى أَنوحُ على نفسى فجاء عِصْمَةُ بالشراب ومضى عِصْمَةُ وجعل معه ابْنَيْنِ له فقالا لعبد يَغوثَ جمعتَ اخلَ اليمن ثمّ جئتَ لتصطلمنا فكيف رأيتَ اللهَ عزّ وجلّ صَنَعَ بك وذلك أنّه لمّا أُسِرَ قال شُدّوا لِسانَه بنِسْعَةٍ لا يَبْجَحكم فضحكت منه عَجوز من بنى عَبْشَمْس بن سعد ۞ فقال عَبْدُ يَغوثَ فى ذلك

أَلا لا تَلومانى كَفَى اللَّوْمَ ما بيا فما لَكُما فى اللَّوْمِ نَفْعٌ ولا لِيا
أَلَمْ تَعْلَما أَنّ المَلامَةَ نَفْعُها قَليلٌ وما لَوْمى أَخى مِنْ شِمالِيا
فيا راكِبًا إمّا عَرَضْتَ فبَلِّغَنْ نَدامايَ مِنْ نَجْرانَ أَلّا تَلاقِيا
أَبا كَرِبٍ والأَيْهَمَيْنِ كِلَيْهِما وقَيْسًا بِأَعْلَى حَضْرَمَوْتَ اليَمانيا
وتَضْحَكُ مِنّى كَبْشَةٌ عَبْشَمِيّةٌ كَأَنْ لَمْ تَرَىْ قَبْلى أَسيرًا يَمانيا

---

6 حِبالِكم L. 9 تَيْمٍ O, تميم L, تم (?). 12 وذلك الخ, Aghānī وذلك انه لما أسر شدّوا لسانه بنسعة لئلا يبجح: if the text of O be correct, the verb قال must refer to ʿIṣma — L agrees with O, except that it omits قال. 17 cf. Lisān IX 35⁹. 19 cf. Lisān VI 383²⁰, and see above p. 152¹⁸.

وظَلَّ نِساءُ التَّيْمِ حَوْلِي رُكَّدا يُرِدْنَ مِنِّي ما تُرِيدُ نِسائِيا
أَمَعْشَرَ تَيْمٍ أَطْلِقُوا عَنْ لِسانِيا أَفِلْ وقد شدُّوا لِسانِي بِنِسْعَةٍ L 41a
وإِنْ تُطْلِقُونِي تَحْرُبُونِي بِمالِيا فإِنْ تَقْتُلُونِي تَقْتُلُونِي سَيِّدًا
نَشِيدَ الرِّعاءِ المُعْزِبِينَ المَتالِيا أَحَقَّ عِبادَ اللهِ أَنْ لَسْتُ سامِعًا
لِخَيْلِيَ كُرِّي نَفِّسِي عَنْ رِجالِيا كَأَنِّيَ لَمْ أَرْكَبْ جَوادًا ولَمْ أَقُلْ 5
لأَيْسارِ صِدْقٍ عَظَّمُوا ضَوْءَ نارِيا ولَمْ أَسْبإِ الزِّقَّ الرَّوِيَّ ولَمْ أَقُلْ
مَرِيحَهُمُ والآخَرِينَ المَوالِيا لَعَمْرُ اللهِ خَيْلًا بِالكُلابِ دَعَوْتُها
تَرَى خَلْفَها الحَوَّ العِتاقَ تَوالِيا فلَوْ شِئْتُ نَجَّتْنِي لَمِيسٌ رَجِيلَةٌ
ودُونَ العَوالِي يَخْتَلِفْنَ المَحامِيا ولَكِنَّنِي أَحْمِي ذِمارَ أَبِيكُمُ O 44b

10 فَأَبَوْا إِلَّا قَتْلَهُ فقتلوه بالنُّعْمان بن جِساس ✿ فقالت صَفِيَّةُ بنت الخَرِع التَّيْمِيَّة تَرْثِي النُّعْمانَ بن جِساس

نِطْفَةٌ عُنْدُوانِيٌّ وجُبَّتْ قَطْفاءَةٌ كأَفاءِ النَّبْعِ مَوْضُونَهْ
غابَتْ تَمِيمٌ فلم تَشْهَدْ قَوارِسُها ولَمْ يَكُونُوا غَداةَ الرَّوْعِ يُحْزُونَهْ
لَقَدْ أَخَذْنا شِفاءَ النَّفْسِ لَوْ شَفَيَتْ وما قَتَلْنا بِهِ إِلَّا أَمَرَّ دُونَهْ ✿

15 وقال علقمة بن السَّبَّاق لعمرو بن الجُعَيْد ودُون دِمَنًا فيما يذكرون

لَمَّا رَأَيْتُ الأَمْرَ مُحْلُوجَةً أَكْرَمْتُ فِيهِ خُرْمًا مارِنا
قُلْتُ لَهُ خُدْعًا فَإِنِّي امْرُؤٌ يَعْرِفُ رُشْدِي الرَّجُلُ الكاهِنا ✿

وأَمَّا وَعْلَةُ فإنَّه لَحِقَه رجلٌ من بنى سعد فعَقَرَ به [فَرَسَه] فنَزَلَ الجَرْمِيُّ وَعْلَةُ يُحْتِرُ على رِجْلِيه فلحق رجلًا من بنى نَهْد يقال له سَلِيطُ بن فَتَبٍ فقال له وَعْلَةُ أَرْدِفْنِي خَلْفَك

---

4 O المُعْزِبِينَ. 5 seq. see Ahlwardt Imr. N⁰. 52 v. 42 seq. 9 L ولاكنّما (?). 12 النَّبْعِ, so O with معا. 16 O خَرِصًا, Aghānī ذابلا — see Lisān VIII 287[13] seq. 18 فَرَسَه from L.

فَبَغَى أَنْ يُرْدِفَه فتاجا الجَرْمِيُّ يُحْضِرُ وأدركت بنو سعد النَّبْدِيَّ فقتلوه فقال وَعَلَةُ حين اتى اعلَه

لَمَّا سَمِعْتُ الخَيْلَ تَدْعُو مُقاعِسًا تَتَلَّعُ مِنِّى نُغْرَةَ النَّحْرِ جائِرُ
فَجُوْتُ نَجاءَ لَيْسَ فيهِ وتيرَةٌ كَأَنِّى عُقابٌ دونَ تَيْمَنَ داسِرُ
خُدارِيَّةٌ صَفْعاءُ لَبَّدَ رِيشَها بِلَخْفَةَ يَوْمٌ ذو أَعاصيبَ ماطِرُ
وقَدْ قُلْتُ لِلنَّبْدِيِّ عَلَّ أَنَّتَ مُرْدِفِى وكَيْفَ رِدافُ الفَلِّ أُمُّكَ عابِرُ
أُناشِدُهُ بالرَّحْمِ بَيْنِى وبَيْنَهُ وقَدْ كانَ فى نَبْدٍ وجَرْمٍ تَدابُرُ L 41b
فَمَنْ يَكُ يَرْجُو فى تَميمٍ عَوادَةً فلَيْسَ بِحَرْمٍ فى تَميمٍ أَواصِرُ

وذلك أَنَّ قيس بن عاصم لمّا اكثر قومه القتل فى اليمن أَمَرَهُم بالكَفّ عن القتل وأَنْ يَجُرّوا عَراقيبَهُم ۞ فقالت نائحَةُ عمرو بن الجَعيد

أَشابَ قَذالَ الرَّأْسِ مَصْرَعُ سَيِّدٍ وفارِسُ عَبْدودٍ أَشابَ النَّواصيا ۞

وقال مُحْرِز بن المُكَعْبَر الضَّبّىّ

فِدًى لِقَوْمِىَ ما جَمَّعْتُ مِنْ نَشَبٍ إِذْ ساقَتِ الحَرْبُ أَقْوامًا لِأَقْوامِ
قَدْ حُدِّثَتْ مُدْحِجٌ عَنّا وقَدْ علِمَتْ أَنْ لَنْ يُوَرِّعَ عَنْ أَحْسابِنا حامِى
دارَتْ رَحاكُمْ فَلَبّاها ثُمَّ وَجْبَتُكُمْ حَرْبٌ يُضَعْضِعُ مِنْهُ مَسْكِنُ البُهَمِ
ساروا إِلَيْنا وهُمْ صِيدٌ رُءُوسُهُمْ فقَدْ جَعَلْنا لَهُمْ يَوْمًا كَأَيّامِ
ظَلَّتْ ضِباعٌ مُجيراتٍ يَعُدْنَ بِهِمْ وأَلْحَمُوهُنَّ مِنْهُمْ أَىَّ إِلْحامِ

---

3 cf. Lisān V 228[15]. 4 cf. Lisan VI 266[1] (verses ascribed to al-Ḥārith ibn Waʿla or to Ibn ʿĀbis). 6 seq. cf. Lisān VI 205[24] seq.: وقد الخ, Lisān يقول لِىَ النَّبْدِى: L عثر. 7 أُنَاشِدُهُ, Lisān يُذَكِّرُنِى: بالرَّحِمِ, L والرَّحِمُ. 13 seq. cf. Yāḳūt II 227[19] seq.: نَشَب, L سيّد (read سَبَد "cattle" — Yāḳūt V 147[5]). 14 علِمَتْ, so O — L كُذِبَتْ (so Yāḳūt and Aghānī كُذِبَتْ): L عن (sic) فَرَوَّعَ. نَسْوَانِنا. 15 cf. Yāḳūt IV 422[10] seq.: L رحاكم: L وجبهم, Aghānī واجبهم. 17 O مُجيزات (sec Yāḳūt).

ولا حُذَّتْ لا تَتْرُكُ لَبِبَ سَبْعا إلّا لَهُ جَزَرٌ مِنْ شِلْوِ مِقْدامِ

حُذَّتْ ارضُ لبنى عمرِو بن ضَعْضَعة

ظَلَّتْ تَدومُ بنى عمرٍو بِدِلْكِلِها وعَمَّ يَوْمٌ بنى سَعْدٍ بِإِظْلامِ O 45a

رجع الى القصيدة

٣٩ وحِمْنا بِأَسْلابِ المُلوكِ وأَحرزَتْ أَسِنَّتُنا مَجْدَ الأَرِبَّةِ والأُكْلِ S 21b

[ويُرْوَى مَجْدَ الأَسِنَّة اى ما اقامت عليهم الاسنّة من الغنائم وقال غيرُه بل هو النَّقْرُ والشَّرَف ويقال النَّعْن] الأَرِبَّة جمعُ الرِّبابِ الأُكْل فَضائِعُ دُنت المُلوكُ تُوَكِّلُها الاشراف

٤٠ وحِمْنا بِعَمْرٍو بَعْدَ ما حَلَّ سَرْبُها مَحَلَّ الذَّليلِ خَلْفَ أَطْحَلَ أَوْ عُكْلِ (S 21a) — L S

٤١ وحِمْنا بِعَمْرٍو بعد ما كانَ تابِعًا حَليفًا لِتَيْمِ اللاتِ أَوْ لِبَنى عِجْلِ

يريد عَمْرَو بنَ تَميم وكانوا غالَبوا بنى حنظلة فحالَفوا بَكْرَ بنَ وائل فأَقاموا فيهم وهو قولُ L 42a

أَوْسِ بنِ حَجَرٍ

نَحْنُ بَنو عَمْرِو ابنِ بَكْرِ بنِ وائِلٍ نُحالِفُهُمْ ما دامَ لِلزَّيْتِ عاصِرُ

فلمّا اختلفت سَعْدٌ والرِّبابُ على بنى حنظلة خافوا أَنْ يَكْثُروهم ويَبْتَصِموهم فسارت وُجوهُ حنظلة الى بنى عمرِو بن تميم فحالَفوهم ورَدّوهم ثم يَدُ مع بنى حنظلة على سعدٍ والرِّبابِ

وأَطْحَلُ جَبَلٌ يَنْزِلُه بنو ثَوْرِ بن عبدِ مَناةَ وعُكْلٌ هو عَوْفُ بن عبدِ مَناةَ بن أُدّ بن طابِخَةَ بن اليَأْسِ بن مُضَرَ بن نِزارٍ وإِنّما سُمِّيَ عُكْلًا لأَنّ أَمَةً سَوْداءَ حَضَنَتْهُ يقال لها عُكْلٌ فغلبت على اسمِه

٤٢ أَبى لِكُلَيْبٍ أَنْ تُسامِيَ مَعْشَرًا مِنَ النّاسِ أَنْ لَيْسوا بِفَرْعٍ ولا أَصْلِ (S 21b)

---

1 ولا, Yāḳūt حتى. 2 gloss in O marg. 3 عَمْرٍو, L نعب : سَعْد, L نِيْد. 5 seq. cf. Yāḳūt I 306[15] seq. : أَسِنَّتُنا, S مَناصِلُنا : الأَرِبَّة, L المَقاوِل. 12 not in Aus (ed. Geyer). 13 O اختلفت. 15 O حَبَل. 18 لَيْسوا, so O L — O supr. ليست (so S): "the fact that they are neither a branch nor a stem renders it impossible for K. to ....".

٤٣ سواسية سود الوجوه دأنيهم شرابى عريان بهاجرودة محل

السواسية المستوون فى الشر خصة ولا يقال فى الخير والشرابى جمع شربان وهو دويبة مثل جرو الكلب منتن الريح دنير القشر والأنثى شربانة

٤٤ فقل لجرير اللوم ما أنت صانع وبيّن لنا إنّ البيان من الفصل

[اى كيف حيلتك فيما وقعت فيه]

٤٥ أبوك عطاء الأم الناس كلهم فقبح من شيخ وفحت من جحل

يقال فحل الرجل ونشه وشلخه وشرخه وزدته وزلمته بمعنى واحد وانشد

زكوة عمر بنو عمار مثل الخرفيص على الحمار

الخرفوص خنيفس يقرص الدواب وما اشبهها إنما عنّته شيء قذر

٤٦ ألست كليبيا اذا سيم خطة أمرّ كدرار الخليلة للبعل

— L

٤٧ وذو كليبى صفيحة وجهه أذل لأقدام الرجال من النعل

٤٨ وذو كليبى يسوق أتنه له حاجة من حيث تنقر بالحبل

قال ابو عثمان سمعت ابا عبيدة يقول سألت بعض بنى كليب ما اشد ما تجيئهم به عليهم فأنشد هذه الثلثة الابيات قال ابو جعفر فقلت عجوز منهم لا ولكن قول الفرزدق

أنتم قرارة كل مدفع سوءة وبكل سائلة تسيل قرار

1 cf. Lisān II 59¹. 2 وهو, O وفى. 4 لك, L له: S الفصل, with gloss هو قطع الأمر. 6 cf. Lisān XIX 302²: شيخ, O marg. رواية نبل (so S نبل): فحل, S نسل. 8 cf. Lisān VIII 277⁻², XV 161¹⁷. 9 O L عنته, but the clause must refer to the بنو عمار. 10 seq. cf. O 266a: للبعل, L للفحل supr. روى للبعل. 11 O marg. ويروى كحيفة وجهه. 12 S أتنه. 14 O ولكن قول. 15 cf. N°. 93 v. 25.

To the Binder:
Page ١٥٦* is to be cancelled.

Cairo ed.						
vol. II	p.	42^{10}	seq.	J	45^{b}	
»	»	42^{15}	»	»	32^{b}	
»	»	44^{9}	»	Leid	213^{a}	
»	»	55^{16}	»	»	1^{b}	
»	»	60^{9}	»	»	29^{b}	
»	»	61^{8}	»	»	54^{a}	
»	»	79^{4}	»	»	22^{a}	
»	»	82^{11}	»	»	188^{a}	
»	»	83^{17}	»	»	233^{b}	*
»	»	84^{5}	»	»	7^{a}	
»	»	85^{18}	»	»	31^{b}	
»	»	89^{10}	»	»	77^{a}	
»	»	89^{13}	»	»	86^{a}	*
»	»	92^{1}	»	»	102^{b}	
»	»	94^{19}	»	»	100^{b}	
»	»	96^{5}	»	»	133^{b}	
»	»	96^{20}	»	»	135^{a}	
»	»	98^{11}	»	»	137^{b}	
»	»	100^{17}	»	J	3^{b}	
»	»	100^{20}	»	»	5^{a}	
»	»	101^{8}		»	11^{a}	
»	»	101^{10}	seq.	»	12^{a}	
»	»	101^{17}	»	»	12^{a}	
»	»	102^{8}	»	»	13^{a}	
»	»	102^{11}	»	»	13^{a}	
»	»	102^{16}	»	»	13^{a}	
»	»	102^{20}	»	»	13^{a}	
»	»	103^{7}	»	»	13^{b}	
»	»	103^{10}	»	»	13^{b}	
»	»	103^{13}	»	»	13^{b}	
»	»	103^{18}	»	»	13^{b}	
»	»	104^{6}	»	»	14^{a}	
»	»	104^{9}	»	»	16^{a}	
»	»	106^{21}	»	»	54^{a}	*
»	»	107^{11}	»	»	39^{a}	
»	»	108^{15}	»	»	26^{b}	
»	»	110^{7}	»	»	40^{a}	

Cairo ed.						
vol. II	p.	112^{8}	seq.	J	40^{a}	
»	»	112^{13}	»	»	43^{b}	
»	»	112^{18}		»	46^{b}	
»	»	112^{20}		»	49^{a}	
»	»	112^{22}		»	50^{b}	
»	»	113^{2}	seq.	»	63^{b}	
»	»	113^{5}	»	»	67^{a}	
»	»	113^{13}	»	»	61^{b}	
»	»	113^{17}	»	»	61^{b}	
»	»	113^{21}	»	»	61^{a}	
»	»	114^{3}	»	»	61^{a}	
»	»	114^{6}	»	»	61^{b}	
»	»	140^{14}	»	»	24^{b}	
»	»	140^{18}	»	»	48^{b}	*
»	»	141^{1}		»	51^{a}	
»	»	141^{3}	seq.	»	27^{b}	
»	»	142^{13}	»	»	56^{a}	
»	»	149^{22}	»	Leid.	232^{a}	
»	»	150^{8}	»	»	200^{a}	
»	»	151^{6}	»	»	185^{b}	
»	»	152^{14}	»	J	1^{b}	
»	»	152^{18}	»	»	3^{b}	
»	»	153^{1}	»	»	11^{a}	
»	»	153^{6}	»	»	11^{b}	
»	»	153^{11}	»	»	18^{b}	
»	»	154^{15}	»	»	20^{b}	
»	»	156^{2}	»	»	21^{b}	
»	»	157^{1}		»	24^{a}	
»	»	157^{9}	seq.	»	24^{a}, 53^{b}	
»	»	157^{15}	»	»	22^{b}	
»	»	158^{16}	»	»	23^{a}	
»	»	159^{16}	»	»	24^{a}	
»	»	160^{4}	»	Leid.	63^{b}	
»	»	163^{18}	»	J	23^{a}	
»	»	163^{21}	»	»	19^{a}	
»	»	166^{1}	»	Leid.	12^{b}	*

Cairo ed.					
vol. I	p.	125^{21}	seq.	Leid.	226^{b}
»	»	130^{5}	»	»	95^{b}
»	»	133^{1}	»	»	106^{a}
»	»	137^{4}	»	»	115^{b}
»	»	137^{11}	»	»	120^{b}
»	»	139^{2}	»	»	192^{a}
»	»	141^{2}	»	»	195^{b} *
»	»	141^{11}	»	J	53^{b}
»	»	141^{15}	»	Leid	153^{b}
»	»	144^{16}	»	»	110^{a}
»	»	147^{2}	»	J	63^{b}
»	»	147^{6}	»	Leid.	126^{a}
»	»	148^{13}	»	»	41^{b}
»	»	151^{11}	»	J	23^{a}
»	»	151^{14}	»	Leid.	77^{b}
»	»	152^{1}	»	»	78^{b}
				J	52^{b}
»	»	152^{7}	»	»	50^{b}
»	»	152^{11}	»	»	64^{b}
»	»	153^{16}	»	»	47^{b}
»	»	153^{21}	»	»	33^{b}
»	»	154^{17}	»	»	3^{a}
»	»	154^{20}	»	»	24^{b}
»	»	155^{20}		Leid.	154^{b} *
»	»	156^{4}		»	151^{b} *
»	»	156^{11}		»	154^{b} *
»	»	165^{14}	seq. [1]	»	151^{b}
»	»	165^{21}	»	»	149^{a}
»	»	167^{5}	»	»	146^{b}
»	»	168^{15}	»	J	65^{b}
»	»	168^{19}	»	»	65^{b}
»	»	169^{4}		»	49^{b}
»	»	169^{6}	seq.	»	47^{b}
»	»	169^{14}	»	Leid.	151^{a}
				J	47^{b}
»	»	169^{15}	»	»	51^{a}
»	»	169^{20}	»	»	52^{a}
»	»	170^{4}	»	»	41^{a}
»	»	171^{14}	»	»	4^{a}
»	»	171^{21}	»	»	9^{b}
»	»	173^{1}	»	»	10^{b}
»	»	173^{11}	»	»	11^{a}
»	»	173^{14}		»	11^{a}
»	»	173^{16}	seq.	»	11^{a}
»	»	174^{2}	»	»	22^{a}

Cairo ed.					
vol. II	p.	12^{3}	seq.	J	66^{a}
»	»	12^{9}	»	»	53^{a}
»	»	12^{17}	»	»	54^{b}
»	»	12^{20}	»	»	44^{a}
»	»	14^{10}	»	Leid.	68^{b}
»	»	17^{6}	»	J	3^{b}
»	»	17^{16}	»	»	3^{a}
»	»	17^{20}	»	Leid.	236^{a}
»	»	18^{6}	»	J	11^{b}
»	»	18^{10}	»	Leid.	82^{a} *
»	»	19^{4}	»	»	187^{a}
»	»	19^{13}	»	»	207^{b}
»	»	20^{1}	»	»	196^{b}
»	»	21^{2}	»	J	66^{b}
»	»	21^{13}	»	»	66^{b}
»	»	21^{16}		»	66^{b}
»	»	21^{18}	seq.	»	66^{a}
»	»	22^{2}	»	»	67^{a}
»	»	22^{12}	»	»	64^{a}
»	»	25^{24}	»	»	53^{a}
»	»	26^{5}	»	»	3^{b}
»	»	26^{9}	»	»	26^{b}
»	»	26^{15}	»	»	29^{b}
»	»	28^{5}	»	»	56^{a}
»	»	30^{7}	»	»	53^{b}
»	»	30^{13}	»	»	53^{b} *
»	»	30^{16}	»	»	3^{a}, 57^{b}
»	»	30^{20}		»	57^{b}
»	»	30^{22}	seq.	»	57^{b}
»	»	31^{5}	»	»	58^{a}
»	»	31^{8}	»	»	58^{a}
»	»	32^{18}	»	»	58^{b}
»	»	33^{1}	»	»	9^{a}, 59^{a}
»	»	34^{6}	»	»	63^{b}
»	»	34^{12}	»	»	10^{a}
»	»	35^{4}	»	»	12^{a}
»	»	35^{7}	»	»	17^{b}
»	»	36^{10}	»	»	19^{b}
»	»	38^{22}		»	25^{a}
»	»	39^{4}	seq.	»	25^{a}
»	»	39^{13}	»	»	26^{a}
»	»	40^{2}	»	»	54^{a}
»	»	40^{5}	»	»	49^{b}
»	»	41^{11}	»	»	48^{b}
»	»	41^{15}	»	»	47^{a}

1) This piece and those on pp. 169^{6} seq., 173^{1} seq. are fragments of the same poem.

Cairo ed. vol. I p.					
23[6]	seq.	Leid.	77[a]		
23[10]	»	J	2[a]		
23[14]	»	»	1[b]		
23[18]	»	»	3[b]		
23[21]	»	»	5[b]		
24[2]	»	»	9[a]		
24[5]		»	9[a]		
24[7]	seq.	»	11[b]		
24[12]	»	»	42[b]		
26[3]		»	47[a]		
26[5]	seq.	»	49[a]		
26[8]	»	»	35[a]		
27[1]	»	»	35[b]		
28[21]	»	»	38[a]		
33[1]	»	»	36[a]		
33[5]	»	Leid.	49[a]		
34[6]	»	»	79[a]		
35[0]		J	48[b]		
35[11]		»	80[a]		
35[20]	seq.	Leid.	19[a]		
37[15]	»	»	129[a]		
39[7]	»	J	64[a]		
39[11]	»	»	64[a]		
39[14]	»	»	5[a], 63[b]		
40[12]		»	53[a]		
44[2]	seq.	»	25[a]		
44[7]	»	»	49[a]		
44[17]	»	»	52[b]		
44[21]	»	»	46[b]		
45[3]	»	»	44[b]		
46[11]	»	»	46[a]		
46[15]	»	»	51[b]		
47[11]	»	»	12[b]		
48[2]	»	Leid.	236[b]		
48[6]		J	3[b]		
48[8]	seq.	»	2[b]		
48[13]	»	»	24[b]		
48[19]		»	9[a]		
49[1]	seq.	»	9[a]		
49[4]	»	»	36[b]		
52[7]		»	47[a]		
52[9]	seq.	»	46[b]		
52[12]	»	»	51[b]		
53[5]	»	Leid.	36[b]		
54[11]	»	J	67[b]		
54[15]	»	Leid	232[b]		
54[19]	»	»	233[a]		

Cairo ed. vol. I p.				
55[18]	seq	Leid.	114[b]	
56[9]	»	»	124[a]	
57[9]	»	»	142[a]	
58[5]	»	»	143[b]	
61[6]	»	J	54[b]	
63[12]	»	Leid.	194[b]	
64[7]	»	»	208[b]	
65[5]	»	»	161[b]	
68[21]	»	»	174[b]	
72[19]	»	J	30[b]	*
76[1]	»	Leid.	198[a]	
83[10]	»	»	190[a]	
85[21]	»	J (fragment)	46[b]	*
90[10]	»	J	28[b]	
92[15]	»	»	49[b]	
93[9]	»	»	37[a]	
95[5]	»	»	34[a]	
96[11]	»	»	43[b]	
96[14]	»	»	43[b]	
96[17]	»	»	48[a]	
98[4]	»	»	51[a]	
98[6]	»	»	46[b]	
98[11]	»	»	46[a]	
98[14]	»	»	45[b]	
99[4]	»	»	14[a]	
102[5]	»	»	18[a]	
102[12]	»	»	9[b]	
102[15]	»	»	4[b]	
103[18]	»	»	4[a]	
104[1]	»	»	4[a]	
104[7]	»	»	2[a]	
104[14]	»	»	2[a]	
104[17]	»	Leid.	48[a]	
105[16]	»	J	3[a]	
105[20]	»	»	5[b]	
106[4]	»	»	9[a]	
106[7]		»	23[a]	
106[9]	seq.	»	5[b]	*
111[13]	»	»	8[b]	
111[18]	»	»	2[b]	
112[14]	»	Leid.	54[a]	
114[20]	»	»	58[a]	
118[4]	»	»	76[b]	
118[9]	»	»	75[b]	
124[10]	»	»	222[a]	
125[18]	»	»	232[b]	

poem by al-Farazdaḳ (N°. 102 in my edition, p. 220 seq. in Boucher) breaks off at v. 4, and the remaining verses appear at the end of the next poem, which is by Jarīr (N°. 103)[1]. On turning to S, we find that the break coincides with the end of fol. 169^b and that Jarīr's poem begins on fol. 171^a, at the head of the page; it is therefore evident that the Cairo editor transposed fol. 170. Similarly in vol. II p. 131^{19} seq. (N^{os} 51, 52) the leaves of S are taken in the order 59, 62, 63, 60, 61, 66—69, 64, 65, whereby no less than 34 verses (p. 138^{21} seq.) are transferred from al-Farazdaḳ to Jarīr.

The dependence of the Cairo edition upon S is not in any way affected by occasional omissions on the part of the editor. But there are a very few cases in which the edition really diverges from S. Thus in vol. I p. 72^{19} seq. (N°. 103) the text of the edition agrees, to a remarkable extent, with the British Museum MS of the Dīwān of Jarīr (Oriental 1206) fol. 30^b seq., while S generally agrees with O. Again, in vol. II p. 18^{10} seq. (N°. 79) the Cairo edition has ten verses which are found neither in S nor in O, but appear in the Leiden MS of Jarīr (fol. 82).

Of the pieces which are contained in O but not in S, two (N^{os} 53, 54) are quoted in the Cairo edition (vol. I p. 30^{16} seq., p. 32^2), and four appear *in extenso*, namely:[2]

N°. 12 (5 verses) = vol. II p. 83^{17} seq.
„ 88 (2 „) = „ „ „ 30^{13} „
„ 104 (106 „) = „ I „ 106^9 „
„ 106 (54 „) = „ II „ 89^{13} „

It is scarcely necessary to add that the Cairo edition includes many poems which are not found in any known MS of the Naḳā'iḍ. The source of some pieces I have not discovered, but for the convenience of persons who wish to investigate the subject I give a list of those which appear either in the Leiden MS, or in British Museum Oriental 1206 (= J). Those which appear in the Naḳā'iḍ also are marked with an asterisk.

Cairo ed.				Cairo ed.			
vol. I p.	3^{14}	seq.	Leid. 179^a	vol. I p.	13^3	seq.	J 59^b *
„ „ „	5^{14}	„	J 42^a	„ „ „	15^{10}	„	Leid. 181^b
„ „ „	6^4	„	„ 54^a	„ „ „	17^{11}	„	„ 212^a
„ „ „	7^8	„	„ 31^b	„ „ „	18^4	„	„ 221^a
„ „ „	8^{14}	„	Leid 116^a	„ „ „	19^2	„	J 46^a
„ „ „	9^{21}	„	„ 117^b	„ „ „	19^8	„	„ 52^b
„ „ „	10^{17}	„	„ 152^a	„ „ „	19^{12}	„	„ 56^a
„ „ „	11^{13}	„	J 25^a	„ „ „	22^7	„	Leid. 83^b

1) Verse 5 of N°. 102 appears on p. 74^{21} (between vv. 47 and 48 of N°. 103), while vv. 6—22 appear on p. 75^5 seq.

2) This list relates only to the 113 Poems which O includes in the Naḳā'iḍ, in contradistinction to such pieces as are merely cited in the Commentary and the narrative portions.

Thus it will be seen that between the earliest and the latest pieces in the Naḳā'iḍ there lies a period of at least 40 years.

THE CAIRO EDITION OF THE DĪWĀN OF JARĪR.

Many of the Poems included in the Naḳā'iḍ are found also in an edition of the Dīwān of Jarīr printed at Cairo in A. H. 1313 (two small vols., unvocalised). The name of the principal editor is Maḥmūd ʿAbd-al-Mu'min ash-Shawāribī. He tells us that the arrangement of the poems (by which we are apparently to understand the alphabetical arrangement according to the rhyme) is due to himself, but he does not vouchsafe any information as to the sources whence he drew his materials. The collection includes many pieces, sometimes of great length, which are expressly ascribed to poets other than Jarīr, in particular to al-Farazdaḳ and to al-Akhṭal; by what principle the editor was guided in his selection is not clear.

A comparison of this edition with the MSS of the Naḳā'iḍ at once reveals an important fact. In those poems which are common to both works the text of the edition generally displays a remarkable agreement with S, even where the latter is manifestly defective. Thus in the edition, vol. I p. 137, the poem which I have called N°. 7 breaks off exactly at the point where some leaves are missing in S; in vol. II p. 67 the poem which I have called N°. 33 is defective at the beginning, and precisely the same defect appears in S. There can therefore be no doubt that S, or an exact facsimile of S, was one of the principal sources of the edition. But the most striking phenomenon in the edition is the occasional transposition of long passages, which is due to the fact that the editor sometimes copied the leaves of S in the wrong order. Thus in vol. II p. 71^3 seq. (N°. 47 in my edition) the order of the verses agrees with that in S (against O and L), except that the leaves of S are taken in the order 49, 52, 54, 53, 50, 51, 55; that this is not the genuine order of the leaves appears from a comparison of S with O, for though the order of the verses in the two MSS is not precisely the same the similarity is too close to be the result of accidental displacement [1]). Still more curious are the following cases. In vol. I p. 72^{14} seq. a

1) The Poem in O consists of 100 verses: of these S omits 3 verses, and arranges the remainder as follows — (fol. 49) 1, (fol. 50) 2—19, (fol. 51) 51, 20—26, 28—35, 37, 38, (fol. 52) 27, 39—50, 52—56, (fol. 53) 57—59, 61—75, (fol 54) 76—92, 95, (fol. 55) 94, 93, 97—100. The Cairo edition has 1, 27, 39—50, 52—56, 76—92, 95, 57—59, 61—75, 2—19, 51, 20—26, 28—35, 37, 38, 94, 93, 97—100. L has a very different order, but it agrees with S, against the Cairo edition, in placing v. 57 immediately after v. 56, and in no case does it agree with the Cairo edition against S

heart [1]). Since, however, al-Baʿīth belonged, like himself, to the Banū Mujāshiʿ, public opinion at length obliged al-Farazdaḳ to intervene, not on behalf of al-Baʿīth but of his kinsmen, whom Jarīr had assailed. Even then he apparently imagined that an open quarrel with Jarīr might be avoided, for while he does his utmost, in this poem, to vindicate the honour of the Banū Mujāshiʿ he carefully abstains from mentioning Jarīr by name and from insulting Jarīr's kinsmen, the Banū Kulaib. But the subsequent conduct of Jarīr made it impossible for al-Farazdaḳ to maintain a purely defensive attitude, and in the controversy which ensued each of the two poets strove to outdo the other in virulence.

Of the remaining Poems in the Naḳāʾiḍ the following serve as chronological land-marks.

Nos 33 and 64 (by Jarīr) and No. 63 (by al-Farazdaḳ) contain remonstrances addressed to al-Ḥārith ibn ʿAbdallāh al-Makhzūmī (nick-named al-Ḳubāʿ), who governed al-Baṣra, in the name of the Caliph Ibn az-Zubair, from A. H. 65 to 67 (= A. D. 684 to 687).

Nos 69, 70 were composed soon after the flight of Khālid ibn ʿAbdallāh al-Umawī (an agent of the Caliph ʿAbdalmalik) from al-Baṣra to Syria in A. H. 70 or 71 (= A. D. 690).

No. 55 (by Jarīr) was composed soon after the appointment of al-Ḥajjāj as governor of the ʿIrāḳ in A. H. 75 (= A. D. 694).

Nos 51, 52 were composed soon after the suppression of the revolt of Ḳutaiba ibn Muslim in A. H. 96 (= A. D. 714, 715).

No. 101 (by Jarīr) refers to the slaying of al-Khiyār ibn Sabra by the sons of al-Muhallab as an act which was still unavenged (v. 80). The poem must therefore date from about A. H. 101 (= A. D. 719, 720).

No. 104 (by Jarīr) refers to the extermination of the family of al-Muhallab in A. H. 102 (= A. D. 720, 721).

Nos 102, 103 were composed during the administration of Khālid ibn ʿAbdallāh al-Ḳasrī, who governed the ʿIrāḳ from A. H. 105 (= A. D. 724) to A. H. 120 (= A. D. 738). No. 105 (by al-Farazdaḳ) belongs to the same period, as it contains an eulogy of the Caliph Hishām. The poet speaks of himself as 80 years old. This is probably to be understood as a round number; if the statement were taken literally, it would follow that al-Farazdaḳ was born not earlier than A. H. 25 (= A. D. 645, 646).

---

1) This incident is mentioned in the Aghānī XIX 6[10], but in such a way as to suggest the false inference that it took place very early in the poet's life. The Poem in the Naḳāʾiḍ shows that, on the contrary, he was a middle-aged man at the time, since he speaks of himself as having spent 30 years in the pursuit of follies (v. 4). Al-Farazdaḳ seems to have been older than Jarīr by a few years, and was therefore probably about forty-five when Yazīd ibn Muʿāwiya died.

وَلَوْ تُنْكِحُ الشَّمْسُ النُّجُومَ بَنَاتِهَا إِذًا لَنَكَحْنَ قَبْلَ الْكَوَاكِبِ

The above instances, however, are of no great historical importance, since in each case the poem and the answer were presumably composed within a short space of time, and therefore refer to the same general situation. It is much more essential to discover whether in any MS the various pairs of poems are arranged chronologically. Unfortunately most of the poems do not contain any clear indication of their date, but the internal evidence suffices to show that not one of the three MSS follows a strictly chronological principle. In making this statement we must of course remember that the leaves of L and S may originally have stood in an order different from the actual one; that one leaf of L has been misplaced is certain, as I have remarked above. But however this may be, the practical conclusion remains, namely that in assigning a date to a poem we must be guided by the internal evidence, not by the position which the poem occupies in any of the MSS. The following are the general results to which the investigation leads us.

Whether N°. 1 is the first poem composed by Jarīr, as O states, cannot of course be either proved or disproved [1]), but in any case the first 30 Poems in O seem to belong to the earlier half of the life of Jarīr. To al-Farazdaḳ no allusion is made. The first definite historical references are found in N°. 30, which mentions the siege of Mecca in A. H. 64 (= A. D. 683) and the disturbances which took place at al-Baṣra soon afterwards (vv. 13—17). Thus it would appear that the interchange of satires between Jarīr and al-Farazdaḳ did not begin till after the death of the Caliph Yazīd ibn Muʿāwiya. This conclusion receives support from N°. 31 which in all three MSS is the first Poem by al-Farazdaḳ. The narrative prefixed to the piece informs us that when the feud between Jarīr and al-Baʿīth broke out, al-Farazdaḳ determined to stand aloof from the contest, and announced that he was under a solemn vow to compose no more satires. In order to prove his sincerity, he put himself in chains until he should have learnt the Ḳur'ān by

1) According to the introduction of O, Jarīr's *début* took place in the reign of Ibn az-Zubair, that is to say, the time during which his authority was recognised in the ʿIrāḳ. But this statement appears to be at variance with the narrative prefixed to N°. 15, for the quarrel which occasioned the poem is here said to have taken place in the reign of Muʿāwiya. Jarīr, in his reply (N°. 16 v. 2) describes himself as no longer young. Moreover we learn from the Aghānī VII 59[12] seq. (for لابنه we should, of course, read لأبيه) not only that Jarīr composed poetry in the reign of Muʿāwiya but also that some of his verses found favour with the crown-prince Yazīd, who was in the habit of quoting them, as his own, in the presence of his father the Caliph. These verses, it is to be noticed, are likewise described as the "first poem" of Jarīr. In the Naḳā'iḍ they appear, with the exception of one verse, as part of N°. 35.

يا ابنَ , أنَا for أنتَ, etc.) or are due to accidental omission of the diacritical points (e. g. بل or قل for قل). In the glosses and narratives only the more considerable variants are noticed. Those narratives in L which differ so widely from the parallel passages in O that it is impossible to indicate the variants by means of notes will be published in an Appendix.

In adding references to parallel passages found in printed works, I have not aimed at completeness or strict consistency. Many of the verses, for example, which occur in this book are quoted in almost all works which deal with early Arabic poetry, and to record such quotations would be useless. The variants which the parallel passages contain have not been mentioned unless they are of special importance.

THE CHRONOLOGY OF THE NAḲĀ'IḌ.

As the order of the Poems differs so widely in the three MSS, it is manifestly illegitimate to assume that any one MS gives us the order which was adopted by Abū 'Ubaida himself. That the order in O is not always primitive appears from the marginal note on fol. 92^a, which states that Poem N^0. 50 originally stood before N^0. 49. This statement is confirmed by the order in L; in S neither of these pieces is extant. Another proof that L sometimes has a more primitive order than O is furnished by N^{os}. 45 and 46 (see the Cairo ed. of Jarīr II 123^{11} seq. and 124^{15} seq.), since v. 4 of N^0. 45 (by al-Farazdaḳ)

قَنَصْتَ تَجاوِبُهُ المَراغَةُ أُمُّهُ قَدْ رُمْتَ وَيْلَ أَبِيكَ كُلَّ مَرامِ[1])

is most naturally explained as a reference to the opening verse of N^0. 46 (by Jarīr)

سَرَتِ الهُمُومُ فَبِتْنَ غَيْرَ نِيامِ وَأَخُو الهُمُومِ يَرُومُ كُلَّ مَرامِ

Nor is this conclusion overthrown by the fact that here S sides with O against L. In one case it would seem that all three MSS have gone wrong together, namely in placing N^0. 77 before N^0. 78 (see the Cairo ed. of Jarīr I 20^{13} seq. and 21^{13} seq.). Compare v. 18 [2]) of N^0. 77 (by Jarīr)

ذَكَرْتَ بَنَاتِ الشَّمْسِ وَالشَّمْسُ لَمْ تَلِدْ وَأَيْنَاتِ مِنْ حُوقِ الحِمارِ الحَوارِبُ

with v. 16 of N^0. 78 (by al-Farazdaḳ)

1) For كُلَّ L and S read غَيْرَ in this verse.
2) This verse is missing in L.

O not immediately after the verse in question but after some following verse, they have been restored to their natural position; when, however, the glosses on two or more verses are mingled together in O, I have not attempted to disentangle them, but have given them as they stand.

(2) Obvious clerical errors have been corrected, and the reading of O has in each case been mentioned in the notes: but whenever it appeared, from the glosses, that the reading of O, though originally a clerical error, was deliberately adopted by the scribe, it has been retained.

(3) Many vowel-points have been added, while, on the other hand, some superfluous vowel-points (e. g. in قَتَلُوا, فِيبَ) have been omitted; but when there was any reasonable doubt as to the proper vocalisation, I have either left the text unvocalised or have expressly stated that the vocalisation is my own [1]).

(4) The poems and verses have been numbered, according to the arrangement of O, in order to facilitate reference.

(5) In the glosses and prose narratives I have occasionally inserted a stop (۞) to indicate the close of a section, and *round* brackets ( ) to indicate a parenthesis; in the narratives, it will be observed, long parentheses, containing explanations of obscure words, genealogical *data* etc., are sometimes introduced in the middle of a clause, thereby causing the reader no little embarrassment, and accordingly some mechanical assistance seemed indispensable.

When the other authorities contain additional matter (verses, glosses or historical notices) of any importance, I have usually inserted it in *square* brackets [ ]. Since in the great majority of cases these additions are derived from S, I have not mentioned their origin in the notes except when they are taken from some source other than S. Additional verses of the Naḳā'iḍ have been numbered according to the verse which they follow and marked with asterisks; thus, for example, if S inserts some additional verses after the verse which stands at the beginning of a poem in O, the first additional verse is numbered 1*, the second 1**, and so on. In the verses, when the other MSS have readings different from those in O, they have been given in the notes, except such as are mere orthographical variations (e. g. بِلَىٰ for

1) Sometimes I have taken the liberty of making other slight changes which do not affect the consonant-text, e. g. of substituting ا for آ or أ at the beginning of a word, ى for ا at the end, قَتَلُمْ for قَتَلُمَا or قَتَلُمُ, etc. In these matters the scribe is often inconsistent with himself, and to reproduce every one of his caprices would be an excess of pedantry.

talogue of Arabic Books vol. IV p. 341, where the date of the MS is wrongly given as A. H. 1298). These are simply transcripts of S, and hence have no independent value [1]).

So far as I have been able to ascertain, the extant MSS of the Dīwāns of Jarīr and of al-Farazdaḳ contain only a few of the poems included in the Naḳā'iḍ. But in the Commentary and the historical notices many quotations from these Diwāns are found. My acquaintance with the Dīwān of Jarīr is derived from two MSS, both incomplete, viz. one in the British Museum ("Oriental 1206"), and one at Leiden ("Cod. 633 Warn."). The St. Petersburg MS of Jarīr — described by Baron von Rosen in his *Notices sommaires des manuscrits arabes du Musée Asiatique* I, St. Pétersbourg 1881, N°. 262 — I have not had an opportunity of examining. Of the Cairo edition of Jarīr something will be said later. In referring to the Diwān of al-Farazdaḳ, I have usually cited the edition of Boucher (Paris 1870), completed by Hell (Munich 1900 and 1901). But as Boucher does not give the Commentary, I have sometimes found it necessary to quote the MS on which his edition is based, a modern copy of that which is preserved (!) in the Hagia Sophia at Constantinople. Of this copy a considerable portion has been published in facsimile by Hell (see his *Zweite Hälfte* B).

THE PLAN OF THIS EDITION.

When the various manuscript copies of a work differ only in slight details, it is sometimes possible, by means of comparison, to reconstruct the original. But when the manuscripts differ as widely as they do in the present case any such attempt is out of the question. Moreover it must be remembered that we are here dealing, not with the work of a single author, but with a compilation, which has been amplified by a series of editors, and it is therefore incorrect to speak of an "original" at all. I have accordingly proceeded on the following principles.

As a general rule, the arrangement and readings of O have been retained, and peculiar spellings (e. g. امرؤ القيس for امرءُ القيس, يدعوا for يدعو) are left unaltered, but certain modifications, which appeared to me necessary, have been introduced, namely:

(1) When, as occasionally happens, the glosses on a verse are placed in

1) For my information respecting these MSS I am indebted to the kindness of Dr. E. Littmann and Professor E. G. Browne.

of the Commentary on N⁰. 98, the eighth and ninth appear in O as part of the Introduction to N⁰. 57. As regards the order of the verses, S often differs from O, but the divergences are, on the whole, less considerable than those of L. S contains a large number of glosses, written in slanting lines between the verses of the text. Many of these agree *verbatim* with the glosses in O; many others agree substantially, though they differ slightly in expression. Various readings are often mentioned, sometimes without any introductory formula (such as وبروى), so that, in a certain number of cases, where the metre does not decide the question, it becomes impossible to distinguish between various readings and mere glosses. S has also some brief historical notices, but the longer narratives contained in O and L are not found in this MS.

With respect to its sources, S gives us little information. The opening and the closing passages refer to Abū ʿUbaida, without mention of any other authority, and in the body of the work the formula قال ابو عبيدة occurs some 30 times. There are a few citations from al-Yarbūʿī, al-Asmaʿī, and Abū Saʿīd (i. e. probably as-Sukkarī [1]). Muḥammad ibn Ḥabīb is mentioned once [2]), but the names of al-Yazīdī and Saʿdān ibn al-Mubārak nowhere appear. Hence it might at first seem probable that S represents an older recension than O and L. But further investigation tends rather to show that S is an abridgement, so far as the glosses and historical notices are concerned This appears, in particular, from the first words of the colophon (تمّ كتاب النقائض عن ابى عبيدة باخباره وتفسيره), which seem to have been reproduced from some older MS containing "narratives" sufficiently copious to deserve special mention. Another fact which points in the same direction is that in N⁰. 28 S omits verse 37, although it is absolutely indispensable to the sense; when we turn to O, we find that the verse in question is there preceded by a narrative which happens to end with some verses in the same metre and with the same rhyme as N⁰. 28, so that in S the omission of the verse may be due to the omission of the narrative.

Two more MSS of the Naḳā'iḍ are known to exist, both dated A. H. 1297, the one in the Yale University Library ("Landberg Collection of Arabic MSS., N⁰. 308"), the other in the Khedivial Library at Cairo (see the *Ca-*

---

1) In S fol. 48^b Abū Saʿīd quotes a remark which he "heard" from ʿUmāra, i. e. ʿUmāra ibn ʿAḳīl (see S fol. 151^a), who died in A. H. 230. This Abū Saʿīd, therefore, cannot be as-Sīrāfī. As-Sukkarī is expressly mentioned in S fol. 9^b.

2) S fol 9^a, قال ابو جعفر محمّد بن حبيب ومن هاهنا رَوَى المُفَضَّل قالا الخ — these words appear, with slight variation, in the corresponding passage of O, viz. fol. 11^a.

According to Rieu, this MS is probably of the 12th century of the Christian era. The writing is crabbed, and not unfrequently difficult to read. Many vowel-points are inserted; on the other hand, the diacritical dots have, in a large number of cases, been omitted, or have become invisible. When therefore a difference of reading turns upon the dots, the testimony of L is often of no value. Of the 113 Poems contained in O, L has the following (entire or in part) in the order indicated: 27—36, 39—44, 46, 45, 48, 47, 63—66, 73, 74, 85, 86, 71, 72, 61, 62, 75—78, 81, 82, 92, 93, 95, 94, 67—70, 51, 52, 50, 49, 83, 84, 87, 89, 96, 97, 59, 60, 53, 54, 100, 101, 57, 58, 98, 99, 55, 56 (beginning), 6, 7, 56 (continuation). The following are absent: 1—5, 8—26, 37, 38, 79, 80, 88, 90, 91, 102—113. In the individual poems, the order of the verses in L often differs widely from that in O. Many verses are omitted, but few are added. The glosses and historical notices of L are also less copious than those of O; while the two MSS have much in common, each has a great deal that is peculiar to itself.

The British Museum possesses another MS ("Oriental 4018"), of which the last 13 leaves are described by Rieu as "a fragment of the Diwān of Jarīr" (*op. cit.* p. 796 seq., N°. 1239). But in reality there can be no doubt that these leaves once formed part of L. As regards the hand-writing and the general appearance, there is an exact similarity; moreover the passages contained in the fragment are, without exception, passages found in O but not in L. The first leaf (numbered 10 in the MS) should stand after L fol. 70; it contains some verses from Poem N°. 48, which is incomplete in L. The remaining leaves (numbered 11—22) are continuous, and extend from Poem N°. 7 verse 18 to N°. 27 verse 8, breaking off precisely at the point where L fol. 1 begins. This fragment I have designated as L^2.

S belongs to the Library of the University of Strassburg in Alsace ("Spitta Collection, N°. 36"). It now consists of 174 leaves, but in several places one or more leaves have fallen out. The colophon is dated from the middle of the latter Rabi' A. H. 687 (= May A. D. 1288). This MS is beautifully but somewhat carelessly written; in particular, it contains an unusual number of words wrongly vocalised. The Poems are arranged as follows: 1—7, 14—33, 36—38, 34, 35, 39—48, 51, 52, 83—86, 100, 101, 110, 111, 107, 108, [2 additional poems], 98, [5 additional poems], 99, [2 additional poems], 94, 95, 57—62, 67—70, 75—82, 87, 89—93, 96, 97, 102, 103, 113, 112. The following are absent: 8—13, 49, 50, 53—56, 63—66, 71—74, 88, 104—106, 109. Of the 9 additional Poems, the first (*minus* the last four verses) appears in O as part of the Commentary on Poem N°. 63, the third, fourth, fifth, sixth and seventh appear in O as part

From the introduction and the conclusion we learn that the work was compiled by Abū ʿUbaida (= Maʿmar ibn al-Muthanna at-Taimī † A. H. 207) and transmitted through the following chain of authorities: Abu Jaʿfar (= Muḥammad ibn Ḥabīb † A. H. 245), al-Ḥasan ibn al-Ḥusain (= as-Sukkarī † A. H. 275), and Abū ʿAbdallah (= Muḥammad ibn al-ʿAbbas al-Yazīdī † A. H. 310)[1]. The sources used by Abu ʿUbaida must have been very numerous, for in the course of the work he expressly refers to more than 50 persons who had supplied him with information; unfortunately he makes no general statement as to the authority on which the text of the poems rests. That many of the glosses and most of the historical notices are due to Abu ʿUbaida is evident, though much was subsequently added to them. Of this additional matter only a small proportion seems to emanate from Muḥammad ibn Ḥabīb and as-Sukkarī[2]; on the other hand, the contributions of al-Yazīdī are very numerous. Moreover we find a large number of statements, especially various readings, given on the authority of Saʿdan ibn al-Mubārak[3], or, as he is also called, Abū ʿUthmān. Saʿdan was a pupil both of Abū ʿUbaida and of al-Aṣmaʿī, and frequently cites remarks which he heard from their lips. As we learn from the *Fihrist*, he made a recension of the Naḳā'iḍ, which is evidently to be identified with "the copy of Abu ʿUthmān" (نسخة ابي عثمان), mentioned in O fol. 191^a; in several other passages we read of the "copy" of his son ʿUthmān. Perhaps the word ابن may have been accidentally omitted before ابي in the first passage; in any case it is probable that everywhere the same "copy" is meant. By whom these references to Saʿdān and his son were added to the text does not appear. That they *may* have been inserted after the time of al-Yazīdī is shown by a passage on fol. 5^b (Poem N^o. 11), where an additional verse is given on the authority of "the copy" of Abū Saʿīd as-Sīrafī († A. H. 368).

L is in the Library of the British Museum ("Oriental 3758" — see Rieu's *Supplement to the Catalogue of the Arabic MSS in the Brit. Mus.* p. 651 seq., N^o. 1033). It consists of 200 leaves; both the beginning and the end are lost. Fol. 199 is misplaced, since fol. 200 is a continuation of fol. 198, which breaks off in the middle of Poem N^o. 56, while fol. 199 contains N^o. 6 and the beginning of N^o. 7.

1) The same chain of authorities appears in Aghānī X 31^{23} seq., where the كتاب النقائض is cited. But it is to be noted that the narrative which immediately follows in the Aghānī differs widely from the corresponding narrative in O (fol. 64^a seq.) and exhibits a close agreement with that in L (fol. 59^a seq.).

2) The *name* as-Sukkarī is mentioned only at the beginning and the end of the MS, but the phrase قال ابو سعيد, which occurs several times, probably refers to him, though in some cases aṣ-Sīrāfī might possibly be meant. See below, in the account of S.

3) For a brief account of this man and his works, see the *Fihrist* ed. Flügel p. 71.

INTRODUCTION.

THE MSS.

The text here published is based upon three manuscripts, which I denote by O (Oxford), L (London) and S (Strassburg) respectively.

O is in the Bodleian Library, where it bears the mark "Pococke N°. 390" — see *Bibliothecae Bodleianae cod. mss. or. Catalogus* vol. I. p. 253 N°. MCCXXIV and vol. II. p. 613 col. 2. It consists of 267 leaves [1]), measuring about 13 inches by $8^1/_2$. The colophon is dated the 27th of Rajab 971 (= March 13 A. D. 1564). The writing is clear but somewhat inelegant. On the last few pages there are many blanks, showing that here the archetype was illegible.

The title of the work, as given in the colophon and copied (apparently by a later hand) on fol. 1^a, is كتاب النقائض نقائض جرير والفرزدق. The contents are as follows:

(1) a short introductory section;

(2) a series of 113 Poems [2]) varying in length from 1 to 155 verses;

(3) an epilogue consisting of biographical notices and some additional fragments of poetry.

Of the 113 Poems, 62 are ascribed to Jarīr, 38 to al-Farazdaḳ, 6 to al-Baʿīth, 5 to Ghassān ibn Dhuhail, 1 to ʿUḳba ibn Mulaiṣ, and 1 to Nuʿaim ibn Sharīk. These pieces are accompanied by explanations, partly philological and partly historical: the latter, which are often of great length, relate sometimes to the circumstances of the poets themselves, sometimes to much earlier events mentioned incidentally in the poems. Of particular importance are the narratives dealing with the so-called Ayyām-al-ʿArab i.e. the Battles of the Arabs in pre-Islamic times.

1) Fol. 117 is numbered 116ᵇ, the next 117 and so to the end.

2) Henceforth I shall denote these Poems by numbers, according to the arrangement in O.

Nöld. Zur Gr.: *Zur Grammatik des classischen Arabisch*, Vienna 1896.
O: MS of the Naḳā'iḍ — see my *Introduction*.
om.: omitted by.
orig.: originally.
S: MS of the Naḳa'iḍ — see my *Introduction*.
Ṣiḥāḥ: Aṣ-Ṣiḥāḥ [or aṣ-Ṣaḥāḥ] by al-Jauharī, Bulaḳ ed. A. H. 1282.
subscr.: written below the line.
supr.: „ above „ „
Ṭabarī: The Annals of aṭ-Ṭabarī, ed. De Goeje and others, Leiden 1879–1901.
v.: verse.
var.: variant.
vv.: verses.
Wr.: William Wright.
Yaʿḳūbī: Ibn Wāḍiḥ al-Yaʿḳūbī ed. Houtsma, Leiden 1883.
Yāḳūt: Muʿjam al-Buldān, ed. Wüstenfeld, Leipzig 1866–73.

In the margin, the leaves of the MSS are indicated by initials and numbers; when these are bracketed, it is to be understood that in the MS the passage does *not* stand at the head of the page. The *minus* sign (–) preceding the initial means that the passage immediately following is omitted by the MS in question.

Ḥātim: Ḥātim aṭ-Ṭā'ī, ed. Schultheß, Leipzig 1897.
Hell: Dīwān of al-Farazdaḳ, ed. J. Hell, in 2 parts, Munich 1900—1.
Ḥuṭai'a: Al-Ḥuṭai'a, ed. Goldziher, Leipzig 1893.
Ibn al Athīr: Chronicle, ed. Tornberg, Leiden 1868—74.
Ibn Duraid: Kitāb-al-Ishtiḳāḳ, ed. Wüstenfeld, Göttingen 1854.
Ibn Hishām: Biography of the Prophet, ed. Wüstenfeld, Göttingen 1858—60.
Ibn Khallikān: Biographical Dictionary, ed. Wüstenfeld, Göttingen 1835—43.
Ibn Ḳutaiba M.: Kitāb-al-Ma'ārif, ed. Wüstenfeld, Göttingen 1850.
Ibn Ḳutaiba Sh.: Kitāb-ash-Shi'r wa-sh-Shu'arā, ed. De Goeje, Leiden 1904.
Ibn Sa'd: Biographies, ed. Sachau and others, Leiden 1904—
'Iḳd: Al-'Iḳd al-Farīd, by Ibn 'Abd Rabbihi, Cairo ed. A. H. 1305.
J: Dīwān of Jarīr, British Museum MS [Maghribī], Oriental 1206.
Jarīr: Cairo ed. A. H. 1313 — see my *Introduction*.
Ḳazwīnī: Āthār-al-Bilād, by al-Ḳazwīnī, ed. Wüstenfeld, Göttingen 1848.
Khansā: Dīwān of al-Khansā, Beyrout ed. 1888.
Khizānat: Khizānat-al-Adab, by 'Abd-al-Ḳādir al-Baghdādī, Būlāk ed. A. H. 1299.
Ḳuṭāmī: Al-Ḳuṭāmī, ed. Barth, Leiden 1902.
L: MS of the Naḳā'iḍ — see my *Introduction*.
L_2: A fragment of the above.
Labīd Br.: Dīwān of Labīd (latter part) ed. Brockelmann, Leiden 1891.
Labīd Ch.: Dīwān of Labīd (former part) ed. al-Châlidī, Vienna 1880.
Leid.: Dīwān of Jarīr, Leiden MS (Cod. 633 Warn.).
Lisān: Lisān-al-'Arab by Ibn Mukarram, Būlāḳ ed.
Lyall: Ten Ancient Arabic Poems, ed. C. J. Lyall, Calcutta 1891—4.
Maidānī: Majma'-al-Amthāl by al-Maidānī, Cairo ed. A. H. 1310.
marg.: margin.
Mathal: Al-Mathal as-Sā'ir by Ḍiyā-ad-Dīn ibn al-Athīr, Būlāḳ ed. A. H. 1282.
Morgenl. Forsch.: *Morgenländische Forschungen* by H. Derenbourg and others, Leipzig 1867.
Mu'allaḳāt: ed. Arnold, Leipzig 1850.
Mu'arrab: Al-Mu'arrab by al-Jawālīḳī, ed. Sachau, Leipzig 1867.
Mubarrad: Al-Kāmil by al-Mubarrad, ed. Wright, Leipzig 1864—82, with Supplement ed. De Goeje 1892.
Mufaḍḍalīyāt: ed. Thorbecke, Leipzig 1885.
Mushtarik: Al-Mushtarik by Yāḳūt, ed. Wüstenfeld, Göttingen, 1846.
Mutalammis: Al-Mutalammis ed. Vollers, Leipzig 1903.
Nöld. Beitr.: Nöldeke's *Beiträge zur Kenntniss der Poesie der alten Araber*, Hannover 1864.

LIST OF ABBREVIATIONS.

Aghānī: Kitāb-al-Aghānī, Būlāḳ ed., with Supplement by R. Brünnow.

Ahlwardt ʿAlḳ. / „ ʿAnt. / „ Imr. / „ Nāb. / „ Ṭar. / „ Zuh.: The Dīwāns of ʿAlḳama, ʿAntara, Imru'ul-Ḳais, an-Nābigha, Ṭarafa and Zuhair, ed. W. Ahlwardt, London 1870.

ʿAjjāj: The Dīwāns of al-ʿAjjāj and az-Zafayān, ed. W. Ahlwardt, Berlin 1903.

Akhṭal: Dīwān of al-Akhṭal, ed. Salhani, Beyrout 1891.

Akhṭal B: The Same, from a MS at Baghdad, ed. Salhani, Beyrout 1905.

Amthāl: Amthāl-al-ʿArab by al-Mufaḍḍal aḍ-Ḍabbī, Constantinople ed. A. H. 1300. [This work is not to be confounded with the treatise on Arabic Proverbs by al-Mufaḍḍal ibn Salama, described by E. G. Browne in his *Hand-list of Muḥammadan Manuscripts*, Cambridge 1900, p. 173].

Asās: Asās-al-Balāgha by az-Zamakhsharī, Būlāḳ ed. A. H. 1299.

Aus: Aus ibn Ḥajar ed. R. Geyer, Vienna 1892.

Bakrī: Muʿjam ma-staʿjam by al-Bakrī, ed. Wüstenfeld, Göttingen 1876—7.

Balādhurī: Futūḥ-al-Buldān by al-Balādhurī, ed. De Goeje, Leiden 1870.

Boucher: Dīwān of al-Farazdaḳ, ed. R. Boucher, Paris 1870.

Boucher's MS: A modern copy of the Constantinople MS of the above Dīwān — see my *Introduction*.

Comm.: Commentary.

De Sacy: *Chrestomathie arabe* by Silvestre de Sacy, 2nd ed. Paris 1826—7.

Dīnawarī: Al-Akhbār aṭ-Ṭiwāl by ad-Dīnawarī ed. W. Guirgass, Leiden 1888.

Fragm. Hist.: *Fragmenta Historicorum arabicorum*, ed. De Goeje, Leiden 1871.

Ḥamāsa: Al-Ḥamāsa by Abū Tammām, ed. Freytag, Bonn 1828—47.

Ḥassān: Dīwān of Ḥassān ibn Thābit, Tunis ed. A. H. 1281.

to discover any satisfactory interpretation. But to put off the publication of the text indefinitely, in the hope of supplying some defects, seemed to me unjustifiable.

It is a pleasure, as well as a duty, to express my gratitude to those whose kindness has facilitated my work. The authorities of the University Library of Strassburg most generously sent their MS to Cambridge, at the request of Professor Robertson Smith, and allowed it to remain in my charge for many months after his death. I am likewise greatly indebted to Mrs. Wright for placing at my disposal the material left by her husband, including a copy of the Constantinople MS of the Dīwān of al-Farazdaḳ; this copy belonged to the late R. Boucher, and on his decease was purchased by Wright. Finally I have to acknowledge the invaluable aid which I have derived from several friends, Professor E. G. Browne, Dr. E. Littmann, Mr. A. E. Cowley, and, above all, Professor De Goeje, who spontaneously undertook the task of revising my proof-sheets and supplied me with many important suggestions.

A. A. Bevan.

Trinity College, Cambridge,
May 1905.

PREFACE.

In the year 1883 the late Professor William Wright announced in the *Zeitschrift der deutschen morgenländischen Gesellschaft* vol. XXXVII p. 284 his intention of publishing the Naḳā'iḍ of Ǵarīr and al-Farazdaḳ "in the shorter recension of Abū ʿObaidah and the longer recension of as-Sukkarī". For this purpose he copied both the Bodleian MS and that which is now in the Library of the University of Strassburg, but it would appear that the work did not proceed any further. Some time after his death, which took place in 1889, these copies were entrusted to me by his successor, the late Professor Robertson Smith, who advised me to undertake the task of editing them. Having carefully considered the matter, I came to the conclusion that to edit the two texts separately, as Wright had intended, was impracticable. Moreover I soon learnt that a third MS, representing another recension of the work, had recently been acquired by the British Museum. I therefore determined to construct a text on the basis of the Bodleian MS, which is by far the fullest of the three, and to use the other two for the purpose of elucidating, supplementing and correcting it. Owing partly to the vast extent of the book, and partly to the manifold difficulties of the text, the labour involved was considerable. It is needless to say that Wright's copies rendered inestimable service, and enabled me to avoid many of those errors into which the decipherers of Arabic MSS habitually fall. But in the numerous passages where the text is obscure or corrupt Wright had added no explanatory notes whatever, and seldom suggested any emendations except such as were perfectly obvious. Parallel passages from other books, which often supply the sole clue to the meaning, were never indicated by him. Furthermore, in dealing with the British Museum MS, which is much the most difficult to decipher, I was obliged to trust entirely to my own eyes and my own judgment. In view of these facts it is scarcely necessary to state that I have often failed

THE NAḲĀ'IḌ

OF JARĪR AND AL-FARAZDAḲ

EDITED BY

ANTHONY ASHLEY BEVAN M. A.

FELLOW OF TRINITY COLLEGE, CAMBRIDGE,

LORD ALMONER'S READER IN ARABIC.

VOL. I.

PART 1.

LATE E. J. BRILL
PUBLISHERS AND PRINTERS
LEIDEN 1905.

THE NAḲA'IḌ

OF JARĪR AND AL-FARAZDAḲ

EDITED BY

ANTHONY ASHLEY BEVAN M. A.

FELLOW OF TRINITY COLLEGE, CAMBRIDGE,

LORD ALMONER'S READER IN ARABIC.

VOL. I.

12431
24

LATE E. J. BRILL
PUBLISHERS AND PRINTERS
LEIDEN 1905—07.

THE NAḲĀ'IḌ

OF JARĪR AND AL-FARAZDAK.

كتاب النقائض

نقائض جرير والفرزدق

طبع
فى مدينة ليدن المحروسة
بمطبعة بريل
سنة ١٩٠٦ المسيحيّة

٤٣ سَواسِيَةٌ سُودُ الوجوهِ كأنَّهُمْ ظَرابِيُّ عِرْبانٍ بِمَجْرودَةٍ مَحْلِ

السَّواسِيَةُ المُسْتَوُون فى الشَّرِّ خَسَّةً ولا يقال فى الخير والظَّرابِيُّ جمعُ ظَرِبانٍ وهو دُوَيْبَّة مِثل جِرْوِ الكلب مُنْتِن الريحِ كثير القَسْوِ والأُنْثَى ظَرِبانَةٌ

٤٤ فقُلْ لِجَريرِ اللُّؤمِ ما أنتَ صانِعٌ وبَيِّنْ لنا إنَّ البَيانَ مِن الفَضلِ

[اى كيف حيلتك فيما وَقَعْتَ فيه]

٤٥ أبوكَ عَطاءٌ أُمَّ النّاسِ كُلِّهِم فقُبِّحَ مِن شيخٍ وقُبِّحَتْ مِن نَجَلِ

يقال نَجَلُ الرجلِ ونَسْلُه وشَلَخُه وشِرْخُه وزِرْنَتُه وزِرْمَتُه بمعنى واحد وأنشد

زُكْوَةُ عَمّارٍ بَنو عَمّارِ مِثْلُ الخَرافِيسِ عَلى الحِمارِ

الخَرْفِيسُ خَثِيفُسٌ يَقْرِضُ الوِطابَ وما اشبهها إنّما عِمْتَهُ شيءٌ قَذِرٌ

٤٦ ألَسْتَ كُلَيْبِيًّا اذا سِيمَ خُطَّةً أقَرَّ كاقْرارِ الحَليلةِ لِلْبَعلِ

٤٧ وكُلُّ كُلَيْبِيٍّ صَفيحَةُ وَجهِهِ أذَلُّ لأقْدامِ الرِّجالِ مِن النَّعلِ — L

٤٨ وكُلُّ كُلَيْبِيٍّ يَسوقُ أُتُنَهُ لَهُ حاجَةٌ مِن حَيْثُ تُثْفَرُ بالحَبلِ

قال ابو عُثْمانَ سمعتُ ابا عُبَيْدَةَ يقول سألتُ بعضَ بنى كُلَيْبٍ ما اشدُّ ما عُجِيتَه به عليكم فأنشدَ هذه الثلثةَ الابياتَ قال ابو جعفر فقلت عجوزٌ منه لا ولكن قولُ الفرزدق

أنْتُمْ قَرارُ كُلِّ مَدْفَعِ سَوْءَةٍ ونِطَلِّ سائلَةٍ تَسيلُ قَرارُ

---

1 cf. Lisān II 59¹. 2 وهو, O وهى. 4 لَنا, L لا: S الفضل, with gloss عو فضع الأمر. 6 cf. Lisān XIX 302ˣ: شَيْخٍ, O marg. رواية كيل (so S كَيْلٍ): نَجَل, S نَسْل. 8 cf. Lisān VIII 277²², XV 161¹⁷. 9 O L عنه, but the clause must refer to the بنو عَمّار. 10 seq. cf. O 266a: لِلْبَعْلِ, L للقَحْلِ supr. روى للبعل. 11 O marg. ويروى كحيفة وجهه. 12 S اتُنَهُ. 14 O وتلن قَوْلُ. 15 cf. N⁰. 93 v. 25.

٣٣

فقال جرير يجيب البعيث ويهجو الفرزدق

O 45b (L 42a)

١ عُوجي علينا واربعي ربّة البغلِ ولا تقتليني لا يَحِلُّ لكم قتلي — S

٢ أعاذل مهلا بعض لومك في البطلِ وعقلك لا يذهبْ فإنّ معي عقلي

٣ فإنّك لا تُرضي إذا كنت عاتبا خليلك إلّا بالمودّة والبذلِ

٤ 5 أحقّا رأيت الضّاعنين تحمّلوا من الغبيطِ أو وادي الوريعة ذي الأثلِ L 42b

وادي الوريعة لبني يربوع

٥ ليالي إذْ أهلي وأهلك جيرة وإذْ لا تخاف الصّرم إلّا على وصلِ

يقول لا تتصرّم تصارم قطيعة وإنّما صرمنا دلال ويروى إلّا على رحل اى على عجلة

لا تخاف الصّرم إلّا ان يعجل بنا فراق

— L

٦ 10 وإذ أنا لا مالٌ أريد ابتياعه بمالي ولا أهلٌ أبيع بهم أهلي

٧ خليليّ هيجا عبرة أو قفا بنا على منزل بين النّقيعة والحبلِ (L 42b)

N⁰. **33**. cf. Jarīr II 67[19] seq.: *after the heading one or more leaves are wanting in S, and those verses which remain are arranged as follows* 64, 65, 29, 41—44, 32—35, 46—52, 24, 53, 54, 25, 55—62: *order in* L 1—5, 7—9, 12, 10, 11, 23—27, 27*, 28—30, 32—43, 45—47, 49, 53, 63, omitting 6, 13—22, 31, 44, 48, 50—52, 54—62, 64, 65. It is evident that in vv. 1—12 the beginnings of two different poems have been mixed up together, and that vv. 13—22 are the beginning of a third. 3 O أَعذِلُ and لَومِكَ, with معا. 4 L خَليلِك الخ (؟) فانك لا يرضى اذا كن عاتبا. 5 cf. Lisān X 269[21]: O رَأَيتُ with معا: الغبيط, Lisān الجزع. 7 L حيرَ: L الحرم. 11 cf. Yāḳūt IV 810[14]: L وَقفَا: O marg. ويروى على ذلل.

النَّقيعَة خَبْراء بين بلاد بنى سليط وضبَّة والخَبْراء ارضٌ تُنْبِت الشجر

٨ فانّى لباقى الدَّمْع ان كُنْتُ باكيا عَلَى دِلِّ دار حلّها مرّة اُهْلى

٩ تُريدين أن نَرْضى وأنتِ بخيلة ومَن ذا الذى يُرضى الأحبّاء بالبُخْل

١٠ لَعَمْرُكَ لولا اليأس ما انقطع الهوى ولولا الهوى ما حنّ من والهٍ قبلى

١١ سقى الرَّمْل جَوْنٌ مُستهِلٌّ رَبابُهُ وما ذاك الا حُبّ من حَلَّ بالرَّمْل

[الجَوْن الاسودُ من السَّحاب والرَّباب المتظاهر منه ثُمّ سحابٌ دون السحاب

كَأنّ الرَّبابَ دُوَيْنَ السَّحابِ نَعامٌ تُعَلَّفُ بالأَرْجُلِ]

١٢ متى تجْمعى مَنّا كثيرا ونائلا قليلا تُقطّع منكِ باقيةُ الوصل — L

١٣ ألا تبتغى حِلْما فتنهى عن الجهل وتصرِمْ حبلا راحة لكِ من حبل

١٤ فلا تعْجبا من سَورة الحبّ وانظرا أتنفعُ ذا الوجد الملامةُ او تُسْلى

١٥ ألا رُبَّ يوم قد شربتُ بمشرب سقى الغيم لم يشرب به أحدٌ قبلى

المَشْرَب يعنى الريق والغَيْم العَطَش

١٦ وهِزّة أظْعانٍ كأنّ حُمولَها عداةٌ استقلّتْ بالفروق ذرى النَّخْل

هِزّة أظْعانٍ يعنى تحرُّكَها فى السير وأصلُ الأظْعان النساء على الابل ثمّ استُعمِلَ حتّى جُعِلَ للنّساء بغير ابل

١٧ طَلَبْتُ وريْعانُ الشَّبابِ يقودُنى وقد فُتن عينى او تُوارين بالهجل

رَيْعانُ الشَّبابِ اوّله ورَيْعانُ النَّهارِ اوّله ورَيْعانُ الخَيْلِ اوّلها والهَجَل البطن المُطْمَئِنّ من الارض

---

1 بين, O بنى but crossed out — see Yâḳût IV 810[12]. 3 نَرْضَى, O ترضى marg. أَرْضَى, L ترضى: L الاحلا [read الأَخْلَاء]. 4 لَعَمْرُكَ, so O: ولَوْلا, L ولا. 6 seq. gloss from L. 8 L يقطع ذاك باقية. 9 O فيَنْهَى.

١٨ فلمّا لحقناهنّ أبدين صبوةً وهنّ جاذرن الغبور من الأجل

١٩ على ساعة ليست بساعة منظر رمين قلوب القوم بالحدق النجل

٢٠ وما زلن حتّى كاد يفطن كاشح يريد علينا في الحديث الذي يملى

٢١ فلم أر يوما مثل يوم بذي الغضا أصبنا به صيدا غزيرا على رجل O 46a

٢٢ ألذّ وأشفى للفؤاد من الجوى وأعيط للواشين منه ذوي المحل

الواشي المبلغ اللئام يريد به الشرّ يقول العرب وشى بينهم يشي وشاية ووشى الثوب يشيه وشيا ووشيةً حسنة قال ابو عبد الله لا يقال وشى حتى يزينه ويغيّره عن حاله والمحل التبليغ والتحريش بالنميمة قال ابو عبد الله يقال نمّ الحديث ينمّه اذا حكاه فاذا غيّره ونوّه قيل وشى وهذا الوشي في الثوب من التلوين وقوله عزّ وجلّ لا شية فيها اى لون فيها غير الصفرة

٢٣ وهاجد موماة بعثت الى السرى وللنوم أحلى عندها من جنى النحل (L 42b)

الموماة خالنا القلاة والجمع موام وخاجد خالنا الساخر ع خاجد نائم موماة بلد قفر وخاجد موماة يريد وخاجد في موماة بعثت ايقظته من نومه والباجد في غير هذا الموضع الساخر وهو من الاضداد

٢٤ يكون نزول الركب فيها كلا ولا عشاشا ولا يدنون رحلا الى رحل S 23a

يريد انهم يعرّسون ولا يحطّون عن ابلهم انما يخفق احدهم خفقة ثم ينبض كقولك لا ولا في السرعة والغشاش العاجلة يقال أغششتني عن حاجتي اى أعجلتني

---

1 الغبور, O marg. ويروى العيون . 2 بالحدق, O marg. يروى بلاعين . 3 O زين : يملى, O marg. يروى يملى . 4 رجل, O marg. رسل . 9 seq. cf. Kur. II 66. 11 L ولا النوم . 12 O وخاجد عنا : L الباجد النائم 15 so L S — O يقول : الركب, L القوم : L فلا يدنون : والمتهجد الساهر . 16 S رجلا الى رجل . اى من عجلتهم يحطّون عند كلّ نفقة رحلها

٢٥ لِيومٍ أَنتَ دونَ الظِّلالِ سَمومُهُ وظِلَّ المَها صُورا حَماجِمُها تغلى

يقول تَبَيَّنْتُم لسيرِ يومٍ عَدَه صِفَتُه والصُّبر المَوائل الرُّؤوس سَدَرًا من الحرّ كما قال — S

مضرّس بن رِبْعِيّ

L 43a ويَوْمٍ مِنَ الشِّعرى كَأَنَّ ظِباءَهُ رَواعِبُ مَقْصورٌ عَلَيْنا سُتورُها

تدَلَّتْ عَلَيْنا الشَّمْسُ حتّى كَأَنَّما بِبَيْنَ صُداعٍ او قَوالٍ يَصورُها 5

٢٦ تَمَنَّى رِجالٌ مِنْ تميمٍ لِى الرَّدى وما ذادَ عن أَحسابِهِم ذائدٌ مِثلى

الرَّدى البَلاك وقوله رِجالٌ من تميم يعنى الفرزدق بن غالب والبَعيث بن بِشْر وعمرو ابن لَجَإ وغَسّان بن ذُهَيْل السَّليطيّ والمُسْتَنير بن عمرو وهو البَلتَع

٢٧ كَأَنَّهُمْ لا يَعْلَمون مَواطِنى وقد علموا أَنّى أَنا السّابِقُ المُبلى

ويُرْوَى وقد جَرَّبوا يريد الذى يُبْلى البَلاءَ الحَسَنَ الجميلَ 10

٢٧* [فلَوْ شاءَ قَوْمى كانَ حِلمى ثِيابَهُم وكان علَى جُهّالِ أَعدائِهِم حِبلى]

٢٨ وأَوْقَدْتُ نارى بالحديدِ فأَصبَحَت لَها لَهَبٌ يُصلى بِهِ اللهُ من يَصلى

يعنى المَواسِم وانّما يريد مَواسِمَ الشِّعرِ وهو مَثَلٌ

٢٩(S 22a) اذا سارَ فى الرَّكْبِ البَعيثُ عرفْتُمُ تَرَمْرُمَ حمراءِ العِجانِ على الرَّحلِ

O 46b التَّرَمْرُم التحرّك يقول اذا رأيتَ البعيثَ عرفت حَرَدَ امّه فيه اى الناجَةَ بيّنَةً فيه 15 — S

٣٠ لعَمرى لَقَدْ أَخْزَى البعيثُ مُجاشِعًا وقال ذوو أَحسابِهِم ساءَ ما يُبلى

---

1 لِيَوْمٍ, S وبِيَوْمٍ : وظِلَّ, S يظلُّ : S supr. جماجمه صح . 2 gloss on صُورًا in S, مائلة الاعناق عن ثِقَل السَّموم الى أصل الشَّجر . 5 L عليه . 7 وعمرو, so O. 8 عمرو, in Aghānī VII 45[11] سبرة . 9 المُثْلى L : جَرَّبوا L, عَلِموا supr. والمُجلى . 11 verse from L, cf. Goldziher « Muhamm. Studien » I 222 : شا, L سا (= سا). 12 لَيَبٌ, O supr. يروى وصح . 14 تَرَمْرَمَ, so S L — O تَرَمْرُم . 15 O التَرَمْرُم : S عو تَحَرُّك بالحاجِبَيْن والشَّفَتَيْن .

— L

٣١ ألام ابن حمراء العجان وباستها جلوب القنا بعد الكلاليب والركل

ألامَ من اللوم أساء وأتى ما يُلام عليه والكلاليب مقارع واحدها كُلّابٌ والكُلّاب المقرعة جُلوب قروح

L 43a) (S 22a) ٣٢ أغلب أستها فقعا بشرّ قرارة بمدرجة بين الحزونة والسهل

5 الغلب الشعر والفقع الحمأة البيضاء فقع وفقعة وجب وجبأة والجبء الاحمر والاسود جميعا ويقال للاحمر من الحمأة وللاسود جميعا جبأة ومنها بنات أوبر وفي كمأة مغار زغب ومنها الذعليق والبرانيق وفي الى الطول ومنها المغاريد وفي مغار مستديرة واحدها مغرود ومن جنس الحمأة الذآنين واحدها ذؤنون وفي تنبت في اصول الأرطى (سألت ابا جعفر عن الذآنين فقال نبت دقّ البصل ثم يجيء فيخرج منه شبيه بالخنافس وقد 10 رأيته وأنعمته جملي) ومن جنس الحمأة وليس بها الطرانيث واحدها طرنوث وهي تنبت في اصول الرمث والحمأة تنبت في اصول الأجرد والقصيص وهما ضربان من الشجر والعساقل والقعابل مغار شبيه ببنات أوبر إلا انها اكبر منها وأنشدنا محمد بن القسم البعلمي

ولقد جنيناك أكمؤا وقعابلا ولقد نبيتك عن بنات الأوبر

15 وأنشدنا الثعرى وعساقلا مدان فعابلا L 43b [قرارة موضع مطمئن يجتمع فيه الماء]

٣٣ جزعت الى درجى نوار وغسلها وأصحت عبدا لا تمر ولا تحلى

يعني الفرزدق يقول لم يكن لك نكير إلا الرجوع الى امرأتك والجلوس معها نوار بنت

---

4 بشرّ, S: بكلّ S: على var. بمدرجة S: بمدرّج L: للحزونة, S الحزونة. 6 ولاسود, O والاسود. 8 seq. words in brackets omitted by L. 14 cf. Lisān VI 300[20], VII 133[12], XVIII 168[35], XX 180[20]. 15 L النمرى. 16 L ما تمر ولا (orig. وما) تحلى: L فاصحت: L نوار

أَعْيَنَ بن ضُبَيْعَةَ بن عِقال بن محمّد بن سُفْيَنَ بن مُجاشِع

٣٤ لَعَمْرِى لَئِنْ كانَ القُيونُ تواكلوا نَوارَ لقد آبَتْ نَوارُ الى بَعْلِ S 226

المُواكَلة أَنْ يتّكل الرجلُ على صاحبه فى العمل والثِّقَل يقول فلئن كانت بنو مُجاشِع تَوَكَّلوا نَوارَ فلم يتزوّجوها لقد صارت الى بَعْلٍ وإنْ لم يكن كُفْوًا ولا رِضًا [وهو الفرزدق]

٣٥ وإنَّ الَّذى يَلْقى البَعيثُ ورَهْطَهُ هو السَّمُّ لا دَرْجا نَوارَ مع الغَسْلِ

الدَّرْج شىءٌ تضع فيه النِّساء الطِّيبَ والغَسْل ما غسلتَ به رأْسَك

٣٦ تَمَنَّى ابْنُ حَمْراءِ العِجانِ عُلالَتى وقد تَمَّ نابا لا ضَعيف ولا وَعْلِ — S

العِجان ما بين الدُّبُر الى الفَرْج ع العِجان ما بين الفَرْجَيْن وهو من الرَّجُل ما بين الأُنْثَيَيْن الى السَّبَّة والعُلالَة الجِرْوَة الثانى بعد الجِرْوَة الاوّل وهو مِثْل العَلَل بعد النَّهَل ضَنون مُتَمِّم قليلُ الخير والوَعْل النَّذْل الداخل فى القوم وليس منهم

٣٧ خَروجٍ اذا أَصْطَكَّ الأَضامِيمُ سابِقٌ وما أَحْرَزَ الغاياتِ من سابِقٍ قَبلى O 47a

الأَضاميم الجَماعات من الخَيْل وغيرها واحدتها إِضْمامَة

٣٨ لِىَ الفَضْلُ فى أَبْناءِ عَمْرٍو ومالِكٍ وما زِلْتُ مُذْ حارَيْتُ أُحْرِى على مَهَلِ

وبُرْوَى فى أَحْياء عَمْرُو بن تميم ومالك بن زَيْد مَناةَ بن تميم

٣٩ وتَرْهَبُ يَربوعٌ وَراءَى بالقَنا وذاكَ مقامٌ لَيسَ يُزْرى بِهِ فِعلى

وبُرْوَى وتَحْظُرُ وبُرْوَى وَراءَى بالرَّدَى وبُرْوَى وذاكَ مَقامٌ لا تَزِلُّ بِهِ نَعْلى

٤٠ لِنَعْمَ حُماةُ الحَىِّ يُخْشَى وَراءَهُمْ قَديما وجيرانُ المَخافَةِ والأَزْلِ

---

2 بَعْل, O supr. فحل. وبروى 4 الى بَعْل, O supr. على حال. 5 ورَهْطُه, L وَقَوْمُه: السَّمُّ, O marg. يروى السِّم. 7 نابا, L بابا دمان supr. ضَعيف: بادا دمان, O marg. وبروى ضَنون. 11 قَبْلى, O supr. مِثْلى (so L). 16 وروى, so O. 17 L رواثم.

ويُروى ونِعْمَ حُمَاةُ الثَّغْرِ ويُروى يُحْمَى رُؤُوسُهُمْ والرُّؤُوسُ المَنْظَرُ الأَزَلُ الضَّيِّقُ

٤١ لقد قَوَّسَتْ أُمُّ المُعَيْطِ ولم تَزِلْ تُراحِمُ عِلْجًا صادِرِينَ عَلَى كَفَلِ (S 223a)

قَوَّسَتْ انْحَنَتْ من حَمْلِ القِرَبِ والكَفَلُ لِساءِ يُدارُ حولَ السَّنامِ [يُعْقَدُ فيه عُقْدَةٌ يجعلها الرَّجُلُ خَلْفَه يتكفل بها] ثمّ يُرْكَبُ عليه

٤٢ تَرَى العَبْسَ الحُولِيَّ حَوْنًا بِكُوعِها لَهَا مَسَكًا مِن غَيْرِ عِلْجٍ ولا ذَبَلِ

ويُروى جَوْنًا تَسُوفُهُ ويُروى لَهَا مَسَكٌ العَبْسُ ما جَفَّ من بَوْلِ البعيرِ على ذَنَبِه L 44a

وكُحْلَيْهِ والكُوعُ رأسُ الزَّنْدِ والمَسَكُ جماعةُ مَسَكَةٍ وهي أَسْوِرَةٌ من عاجٍ ومن قُرُونٍ ومن ذَبَلٍ يلبسها الأَعْرابُ وأنشد لذي الرُّمَّةِ في العَبْسِ

كَأَنَّ فِي أَذْنابِهِنَّ الشُّوَّلِ مِنْ عَبْسِ الصَّيْفِ قُرُونَ الأَيِّلِ

٤٣ اذا لَقِيتَ عِلْجَ ابْنِ صَمْعاءَ بايَعَتْ بِشَقِّ أَسْتِها أَهْلَ النِّباجِ وما تَغْلَى

ابْنُ صَمْعاءَ مَوْلًى لعبد الله بن عامر بن كُرَيْزٍ [بايَعَتْ من البَيْعِ والشِّرَى رماها بالفُجُورِ] والنِّباجُ نِباجانِ النِّباجُ الذي بين مَكَّةَ والبصرةِ للكُرَيْزِيِّينَ والنِّباجُ الذي بين البصرةِ واليَمامةِ بينه وبين اليمامةِ غِبَّانِ لبكرِ بن وائلٍ والغِبُّ مسيرةُ يَوْمَيْنِ [وما تَغْلَى اى تُرْخِصُ]

— L

٤٤ لِبالِيَ تَنْتابُ النِّباجَ وتَبْتَغِي مَراعِيَها بَيْنَ الجَداوِلِ والنَّخَلِ

— S

(L 44a) ٤٥ وهَلْ أَنْتَ الّا نَخْمَةٌ مِنْ مُجاشِعٍ تُرَى لِحَبَّةٍ فِي غَيْرِ دِينٍ ولا عَقْلِ

---

2 صادِرَيْنِ, so O — S صادِرِين, with gloss صاحبه اى مُرْتَدِفَيْنِ احدُهما خَلْفَ. 3 S اى كَبِرَتْ [قَوَّسَت]. 5 cf. Lisān III 47[22], VIII 3[1], XII 375[25], XIII 272[1]: بِكُوعِها, S تَسُوفُهُ var. بِكُوعِها. 9 cf. N°. 62 v. 63 Comm., Lisān VIII 2[9], XIII 34[8], 398[1]: الأَيِّلِ, so O. 10 أَبْنِ, S بن: بِشَقِّ, so O with معا — S وما: بِشَقِّ, L ولا. 16 cf. Lisān II 249[21].

الدَّخْبَة المدخوبُ القلب الجبانُ والدَّخْبَةُ ايضا جلدة الاست قال

إنَّ أباكَ كانَ عَبْدًا جازِرا ويَأْكُلُ الدَّخْبَةَ والمَشافِرا

٤٦ بَنى مالِكٍ لا صِدْقَ عِنْدَ مُجاشِعٍ ولَكِنَّ حَظًّا مِن فِياشٍ عَلى دَخْلِ (S 22b)

الفياش الفخر بالباطل والطُّرْمُذَةُ فَيَش عليه طُرْمُذَ والدَّخْل الامر الفاسد

٤٧ وقَدْ زَعَموا أنَّ الفَرَزْدَقَ حَيَّةٌ وما قَتَلَ الحَيّاتِ مِنْ أحَدٍ قَبْلي

وروى ابو عُبَيْدَة وما مارَسَ الحَيّات — L

٤٨ وما مارَسَتْ مِنْ ذي ذُبابٍ شَكيمَتي فيَفْلِتَ فَوْتَ المَوْتِ الّا عَلى خَبَلِ O 47b

شَكيمَتُه حِدّة نفسه ومَضاؤُه خَبَل فَساد واختلاج في بَدَنه من ذهاب يَد او رِجْل

وذُباب حِدّة وجَبَل

٤٩ (L 44a) ولَمّا أتَقَى القَيْنِ العِراقِيُّ بِأسْتِهِ فَرِغْتُ الى القَيْنِ المُقَيَّدِ في الحَجَلِ

القَيْن العِراقيّ بريد البَعيثَ يقول لمّا انبزم وولّى دُبُر حمارِه فرغتُ الى الفرزدق تميم

يقولون فَرِغْتُ أفْرَغُ فَراغًا وقُرَيْش وأهْل العالية يقولون فَرَغْتُ أفْرُغُ فُروغًا

٥٠ رَأيْتُكَ لا تَحْمي عِقالًا ولَمْ تُرِد قِتالًا فما لاقَيْتَ شَرًّ مِنَ القَتْلِ — L

٥١ ولَوْ كُنْتَ ذا رَأْيٍ لَما لُمْتَ عاصِمًا وما كانَ كُفْوًا ما لَقيتَ مِنَ الفَضْلِ

عاصم العَنْبَريّ كان دَليلًا فضلّ بالفرزدق

٥٢ ولَمّا دَعَوْتَ العَنْبَرِيَّ بِبَلْدَةٍ الى غَيرِ ماءٍ لا قَريبٍ ولا أهْلِ

٥٣ (S 23a) (L 44a) ضَلَلْتَ ضَلالَ السّامِرِيِّ وقَوْمِهِ دَعاهُمْ فَظَلّوا عاكِفينَ عَلى عِجْلِ

[يقول حين تعرّضتَ لي ضللتَ الحقّ كما ضلّ السّامريّ وقومه ويُروى بِقَوْمِهِ]

---

3 L دَخْلي. 5 cf. Mathal 491[18]: S وما مارَسَ الحَيّاتِ مِنْ حَيَّةٍ مِثْلي. 7 S فيَفْلِتَ. 10 cf. Lisān X 328[21]: فَرِغْتُ, so O with معا. 13 cf. Mathal 491[20]. 17 ضَلَلْتَ, so O with معا.

— L

٥٤ فلمّا رأى أنّ الصّحارى دونه ومُعْتَلَجَ الأنقاء من تبج الرّمل

تبج كلّ شيء وسطه | ومُعْتَلَج | والأنقاء جمع نقا والنّقا الرّمل ومُعْتَلَجه حيث تلقى بعضه بعضا

٥٥ بلعت نسيء العنبريّ كأنّما ترى بنسيء العنبريّ حنى النّحل

5 النّسيء اللبن يُمْذَق بالماء وإنّما عنى عامدا بوّه يقول شربت بوّه وذاك الأصل

٥٦ فأوردك الأعداد والماء نازح دليل أمرء أعطى المقادة بالدّحل

روى ابو عقيل ألقى المقرّة بالدّحال وروى غلال أمرء ألقى المقرّة بالدّحل وواحد الأعداد عدّ وهو الماء القديم [نازح بعيد]

٥٧ ألم تر أنّى لا تبلّ رميّتى فمن أرم لا تخطئ مقاتله نبلى

10 يقال بلّ وأبلّ واستبلّ لا تبلّ لا يبرأ صاحبها قال ابو عُبَيْدَة فلمّا وقف جرير الفرزدق بالمربد طلبا فثرب الفرزدق وأخذ جرير فحبس وأخذت نوار بنت أعين امرأة الفرزدق S 236 فحبست مع جرير فوادّ في هذه القصيدة جريرٌ

٥٨ فماتت نوار القين رخوا حقابها تنازع ساق ساقها حلق الحجل

٥٩ تقبّح ريح القين لمّا تناولت مقذّ هجان إذ تساوفه فحل

15 يريد مقذّ عجن فحل والمقذّ ما خلق الأذن والهجان الأبيض تساوفه تشامّه يعنى نفسه قال ابو عُبَيْدَة ودن جرير عفيفا

٦٠ فأقسمت ما لافيت قبلى من الهوى وأقسمت ما لافيت من ذكر مثلى

---

4 S بَلِعْتَ : O نَسِيءَ العَنْبَرِيّ . 5 gloss in S العنبريّ يعنى عَبْدَ الى سواء البئر الغزيرة الكثيرة الماء as explains S 8 عدّ . [read سُواءِ] . 6 S والماء . 9 cf. Mathal 491[19] : S تَبُلُّ : S مقاتله . 10 O قال الخ : لا يبل S also has this notice. 13 O يُنازِعُ . 14 O فَحْلٌ . 15 O فحل . 17 لافيت قَبْلِى , S مِثْلِى : لافَيْتُ من قَلْبِيَ الهَوَى S — O , so قَبْلِى الخ .

وبِرْوَى

فقسمت ما لاقيتُ من قلبي الشوق وقسم ما لاقيت من ذكر قبلي

قال ابو عُبَيْدَة أُخْبِرْتُ انّه كان أَعَفَّ من ذاك

٦١ أَبا خالدٍ أَبْلَيْتَ حَزْمًا وسُؤْدَدًا وكُلُّ امْرِءٍ مُثْنَى عَلَيْهِ بما يُبْلِى O 48a

[يعنى الحُرَّ بن ابى رَبيعَة المَخْزومىّ]

٦٢ أَبا خالدٍ لا تُشْمِتَنَّ أَعاديا يَوَدّونَ لو زَلَّت بِمِثْلَةَ نعلى

وكان والِيَ اعمالِ البصرة [وبِرْوَى بِتَثْلَةَ وهو أَجْوَدُ]

٦٣ يَقيشُ ابْنُ حَمْراءِ العِجانِ كأَنَّهُ خصِىٌّ براذينٍ تقاعَسُ فى وَحلِ (L 44a)

وبِرْوَى تَقاعَسَ فى الوَحْلِ يَقيشُ يفخر بالبابل تَقاعَسَ رجع الى وَرائه ودَعَ عن — L

التقدّم وبِرْوَى بعد هذا البيت

٦٤ اذا قال قَدْ أَعْنَيْتُ شَيْئًا رُوَيْدَكُم أَتَوْهُ فقالوا لستَ بالحَكَمِ العَدلِ S 22a

٦٥ فأَخْزَى ابْنُ حَمْراءِ العِجانِ مُجاشِعًا وما نالتِ المَجْدَ الدِّلاءُ الَّتى يُدلى

٣٤

فأجابه القَرَزْدَق فدلت اوّل قصيدة عجا بها جريرا وبتجو البعيث (L 44a) (S 24b)

١ أَلَمْ تَرَ أَنّى يَوْمَ جَوِّ سُوَيْقَةٍ بَكَيْتُ فنادَتْنى هُنَيْدَةُ ما لِيا L 44b S 25a

[أَلَمْ تَرَ استفهم جَوُّ كلّ شىء وسَطُه سُوَيْقَة موضع هُنَيْدَةُ بنت معصعة عمّته ما لِيا ما لك]

٢ فقُلْتُ لها انَّ البُكاءَ لَراحَةٌ بِهِ يشتفى من ظَنَّ أَنْ لا تلاقيا

---

2 so O. 6 زَلَّتْ, so S — O زَالَّتْ: بِمِثْلَةَ, so O with معا — S بِمِثْلَةَ.

N°. 34. cf. Jarīr II 164[13] seq.: L omits v. 29. 14 seq. cf. Yāḳūt III 702[11] seq. (vv. 1—3 cited). 17 بِهِ, O marg. وبِيا: لَا, L أَلَّا.

٣ قفى ودّعينا يا ثُنَيْدَ فانّنى أرى الحىَّ قد شاموا العَقيقَ اليمانيا

العقيق واد لبنى عمر بن صعصعة ممّا يلى اليمن فى أعلى نجد شاموا نظروا الى البرق

ابن حمابة فيتاجعونه ويقال العقيق البرق وبُرَى أمّوا العقيق

٤ فعيدكما اللّهَ الّذى أنتما لهُ ألَمْ تسمعا بالبَيْضَتَيْنِ المَناديا

5 فعيدكما قَسَمٌ [وعَهْدَك وعُمْرَكَ مِثْلُه] فانّه قال بعبادتهما اللّهَ الّذى انتما له عبدان من

المُقاعَدة وأنشد

فَعيدَكِ ألّا تُسمعينى ملامَةً ولا تَنْكَئى قَرْحَ الفُؤادِ فيَيْجَعا

والبَيْضَتَيْنِ اراد البَيْضَة فثنّى بغيرها كما قالوا بِرامَتَيْنِ والبَيْضَة بالشّام لبنى دارم

والبَيضَة مكسورة بالحَزْن لبنى يربوع قريبة من واقصَة

٥ حَبيبًا دعا والرَّمْلُ بينى وبينَهُ فأَسْمعنى سَقْيًا لذٰلِكَ داعيا

[اى من داعٍ] يقول انّما حدّث نفسه بها فانّه توهّم انّها دعَتْهُ

٦ فكانَ حَوالَىَّ أنْ بكيتُ صبابةً وفَدَّيْتُ مَنْ لَوْ يَسْتَطيعُ فَدانيا

روى ابو عمرو فدانَ تَوالَى وابو عُبَيْدَة جَوالَى

٧ اذا أعْرَوْرَقَتْ عَيناىَ أسْبَلَ منهما الى أنْ تغيبَ الشِّعْرَيانِ بُكائيا

15 أعْرَوْرَقَتْ العينُ امتلأَتْ بالدّمع قبل أنْ تفيض والشِّعْرَيانِ الشِّعْرَى الغُمَيْصاء والشِّعْرَى

العَبور وهى التى تقطع المَجَرَّة والغُمَيْصاء احدى ذِراعَى الاسد وهى الذِّراع المقبوضة والذِّراع

---

1 cf. Lisān XII 127[14]: L عَنيدَ: S ثُنَيْدَ إنّى. 4 cf. Lisān IV 365[18], VIII 398[13], Yāḳūt I 795[1, 18]: S بالبَيْضَتَيْنِ, with gloss مَوْضِعٌ وقال الأَصْمَعىّ رَوْضَتانِ مُقْتَرِنتانِ دُنَيْما دُنَيْما فى اقترانهما بَيْضَتانِ فى أُحُوص. 7 cf. Lisān I 168[19], IV 365[11], X 259[1] (verse ascribed to Mutammim ibn Nuwaira): O تنكئى. 8 O بالصّمّان. 10 cf. Yāḳūt I 795[17]. 12 L غدآيبا.

المبسوطة كوكبان قَدْرَ سَيْطِ والذِّراعِ المقبوضة بجذائها على قدر رُمحين عرضًا فى السماء

٨ O 48b لِذِكْرَى حَبيبٍ لَمْ أَزَلْ مُذْ هَجَرْتُهُ أُعِدُّ لَهُ بَعْدَ اللَّيالِى لياليا

ويُرْوَى مُذْ تَرَكْتُهُ ويُرْوَى مُذْ ذَكَرْتُهُ

٩ أَرانى اذا فارَقْتُ هِنْدًا كأَنَّنى دَوا سَنَةٍ مِمّا ٱلْتَقى فى فُؤادِيا

ويُرْوَى أَخو سَنَةٍ [يقول كأنى مغلوبٌ من النَّوْم] دَوًى سَقيم يقال رَجُلٌ دَوٍى وامرأةٌ 5
دَوًى وقَوْمٌ دَوًى ونِسْوَةٌ دَوًى واحِدٌ وكذلك فى التثنية على لَفْظ واحد [ويقال جمعه
دَوُونَ وصَنًا وصَنُونَ ودَنَفٌ ودَنَفُونَ] وهو السَّقيم ويُرْوَى مِمّا أَجَنَّ فُؤادِيا

١٠ S 25b دَعانى ٱبْنُ حَمْراءِ العِجانِ ولم يَجِدْ لَهُ اذْ دَعا مُسْتَأْخِرًا عَنْ دُعائيا

يعنى البَعيثَ ويُرْوَى إِذْ دَعانيا

١١ L 45a فَنَفَّسْتُ عَنْ سَمَّيْهِ حَتّى تَنَفَّسا وقُلْتُ لَهُ لا تَخْشَ شَيْئًا ورائيا 10

سَمَّاهُ مَنْخِرًا وكلّ خَرْقٍ فيهِ سَمٌّ وسُمٌّ [وفى الانسان تِسْعَةُ سُموم] يقول أَعْتَقَدَ وأَنْقَذْتُه
من جرير [وقد كان اخذ بمَنْخَرَيْه شَيْئًا وَرائيا اى شيئًا يأتيك من خَلْفى]

١٢ أَرِحْتُ ٱبْنَ حَمْراءِ العِجانِ فَعَرَّدَتْ فَقارَتُهُ الوُسْطى وإِنْ كانَ وانيا

عَرَّدَتْ اشتدّت عَرَّدَتْ قَوِيَت اى صارت عَرِدَةً والعَرْد الشديد واراد انّه اشتدّ ضُرِبَ
[فَقارَتُهُ الوُسْطى فى أَعْظُمِنَ] وانيا يعنى فاترًا ضعيفًا يقال وَنَى يَنِى وَنْيًا ووُنِيًّا اذا 15
فَتَرَ قال ابو عبد الله سألتُ ابا العبّاس عن وَنَى هل يكون من فُتورٍ فى خِلْقَة الانسان
ام يَفْتُرُ قاصدًا فأجاز فيهما جميعًا قال ابو عبد الله وَنَى وَنْيَةً

١٣ فإِنْ يَدْعُنى بٱسْمى البَعيثُ فلم يَجِدْ لَئيمًا كَفَى فى الحَرْبِ ما كان جانيا

[اى إن دعانى لأَنْصُرَه فعندك اللئيم يَجْنى فى الحرب ولا يَكْفى واذا دعا باسمه فقال يا

---

4 دَوًا, so O L: S اخو سَنَةٍ var. فى ٱلْتَقى, 8 S حمراء. L جمن.

عَمَّام فقد صَرَع نه وإن لَقَبه فقال يا فَرَزْدَق فقد حَقَّر]

١٤ فَأَلْقِ أَسْتَكَ الْهَلْبَاءَ فَوْقَ قَعُودِهَا وَشَيِّعْ بِهَا وَأَضْمُمْ إِلَيْكَ التَّوَالِيَا

الْهَلْبَاء الشَّعْرَاء وشَيِّعْ بِهَا ادْعُ بها والتَّشْيِيع الدُّعَاء عَاقِبَا الهاء لأُمّ البعيث يريد انّ امّك راعية فَارْكَبْ قَعُودَهَا وَافْعَلْ فِعْلَهَا [والرّاعي يكون معه قعود ابدًا يطلب عليه حاجَتَه وصدّته وهو اوّل ما يُرْكَبُ قَعُودٌ ومِثْله القَلُوص والقَعائِد النَّجَاليق واحدها قَعِيدٌ] والتَّوالي المُتَأَخِّرات

١٥ قَعُودِ الَّتِي كَانَتْ رَمَتْ بِكَ فَوْقَهُ لَيَا مَدْلَكٌ عَاسٍ أَمَلَّ الْعَرَاقِيَا

ويُرْوَى لَيَا مَدْلَكٌ قَدْرٌ أَمَلَّ مَدْلَك يعني البَعْر عَاسٍ غَليظ جافٍ واسمه النَّوْف ايضًا اذا بَال واذا غَلُظَ فهو العُرْوَنّ ومن اسمائه ايضًا العُنَاب والخُنْثُب والعُنْبُل والعَرَاقِي يريد عَرَاقِيَ القَتَبِ والعَرَاقِي خَشَبَتَانِ تَجْمَعَانِ ذِنْبَ القَتَبِ وذِنْبُه اعلى أَحْنَائه

١٦ وما أَنْتَ مِنَّا غَيْرَ أَنَّكَ تَدَّعِي إِلَى آلِ قُرْطٍ بَعْدَ ما شِبْتَ عَانِيَا

قُرْط بن سُفْيَان بن مُجَاشِع والعَانِي عَاقِبَا العبد والخادم [يقول بعد ما كنتَ اسيرَنا صِرْتَ تَدَّعِي الى غيرنا وقال الاصمعيّ يقول انتَ منّا بالدَّعْوَى فَأَمَّا على الحقيقة فلا]

١٧ تَكُونُ مَعَ الأَدْنَى إِذَا كُنْتَ آمِنًا وَأُدْعَى إِذَا عَمَّ الْغُثَاءُ التَّرَاقِيَا

[عَمَّ اى غَطَّا] الغُثَاء ما علا الماء ممّا يحمله السيل من الشجر وغيره وهذا مَثَلٌ يقول اذا امتلأ الوادي فعَلا الغُثَاء وصار الى التَّرَاقي وبلغ الامرُ اشدَّ دُعِيتَ انا

١٨ عَجِبْتُ لِحَبْيٍ ابْنِ الْمُرَاعَةِ أَنْ رَأَى لَهُ غَنَمًا أَهْدَى إِلَيَّ الْقَوَافِيَا O 49a

[يقول بَشِر حين مَلَك غَنَمًا فأهدى الىّ من حَبْيِه القوافيَ ويقال الغنم السَّفِلَة والتُّبَّاع]

---

2 cf. Lisān X 57⁸: S وشايِعْ (so also Lisān). 7 S مَدْلَكٌ. 8 seq., in O these remarks stand after v. 16: قَدْرٌ, O قد. 9 O غَلُظَ: العُنَاب, O supr. خف. 11 مِنّا, S منيا. 18 S السَّفَلة.

١٩ S 26a وهَلْ كانَ فيما قد مَضَى مِن شَبيبَتى لَهُ رُخصَةٌ عِندى فيَرجِو ذَكائيا

الذَّكاءُ تَمامُ نَباتِ الأَسنانِ والمعنى يقول لم تطمع فىّ وأَنا شابٌّ غُمْرٌ فكيف تطمع فىّ وقد اسننتُ

٢٠ أَلَمْ أَكُ قد راهَنْتُ حَتّى علِمْتُمُ رِهانى وخَلَّتْ لى مَعَدٌّ عِنانيا

[رِهانى هو السِّباق وخَلَّتْ اى تَرَكُوا لى فخَلَّوْا عِنانى ولم يطمعوا فى مُجارَاتى]

٢١ L 45b وما حَمَلَتْ أُمُّ امْرِءٍ فى ضُلوعِها أَعَقَّ مِنَ الجانى عَلَيْها هِجائيا

[يقول مَن تعرّض لى وهَجانى فهو عُقُّ لأُمّه لم تَحمِلْ أُمٌّ اعقّ منه]

٢٢ وأَنْتَ بوادى الكَلْبِ لا أَنْتَ ظاعِنٌ ولا واحِدٌ يابْنَ المَراعَةِ بانيا

وادى الكَلْب شَرُّ المَنازِل اى ليس عليك بنّ ولا عَريشٌ لما أَنّ الكلب مُمْحِرٌ فى غير بناء

٢٣ إذا العَنْزُ بالَتْ فيهِ كادَتْ تَسيلُهُ عَلَيْكَ وتَنْفى أَن تَحُلَّ الرَّوابيا

اى من ضيقه وخُبثِ تُرابه والرَّوابى ما اشرف من الارض حيث لا يَبلُغه السيل

٢٤ عَلَيْكُمْ بِتَرْبيقِ البِيامِ فإِنَّكُمْ بِأَحْسابِكُمْ لن تَستَطيعوا رِهانيا

البِيام العُنوق والجِداء واحدها بَيْمَةٌ والتَّربيق أَنْ تُربَطَ فى رِبق والرِّبْق حَبْل مَمدود فى وَتِدَيْنِ وفيه حِبال قِصار تُشَدّ بها الغَنَم [رِهانيا مُسابَقَتى جَعَلَ رِهانا لا تَجِدُ لهم]

٢٥ وكَيْفَ تَنالونَ النُّجومَ وكُنْتُمُ خُلِقْتُمْ فِقاحا لَمْ تَكونوا نَواصِيا

النُّجوم يعنى اباءَ وأَجْدادَه ويُروَى وأَنْتُمْ [يقول كنتم أَذنابًا ولم تكونوا نَواصى اى أَشرافًا]

---

1 S, S: لَمْ. 4 S, L: عَلِمْتُمْ. 6 S, L: أَعَقُّ. 8 L: بَوَادِ. 14 O: والريق. 17 L: فخيف.

٢٦ بِأَيِّ أَبٍ يا ابْنَ المراعةِ تَبْتَغي رِعائي الى غاياتِ عَمّي وخالِيا

رِعائي مُسابقتي عَمُّه من بني دارم وخالُه العَلاء بن قُرْطَة الضَّبّيّ

٢٧ فَلُمَّ أَبا كَالْبَنِي عِقالٍ تَعُدُّهُ ووادِيهِما يا ابْنَ المراعةِ وادِيا

ابْنا عِقال نَاجِيَةُ وحابِسٌ ابنا عِقال وأُمّ غالب بن صعصعة لَيْلَى بنت حابس بن عِقال

5 اخت الأَقْرَع بن حابس

٢٨ تَجِدْ قَرْعَهُ عِنْدَ السَّماءِ ودارِمٌ مِنَ المَجْدِ مِنْهُ أَتْرَعَتْ لِي الجَوانِبِيا S 266 — L

[اى تَجِدْ قَرْعَ هذا الشَّرَف قد نال السماء] أَتْرَعَتْ اى مَلَأُوا لى حِياضَ الكَرَم

٢٩ بَنَى لِي بِهِ الشَّيْخانِ مِنْ آلِ دارِمٍ بِناءً يُرَى عِنْدَ المَجَرَّةِ عالِيا

الشَّيْخان جماعةُ شَيْخ يقال شَيْخٌ وأَشْياخٌ الى العَشَرة وشِيوخٌ وشُيوخٌ وشِيخانٌ ومَشْيَخَةٌ سواء

10 ومَشْيُخَةٌ ومَشْيَخَةٌ وشِيَخَةٌ ومَشْيُوخاء وروى المُفَضَّل بَنَى لي بِهِ الشَّيْخانِ بفتح الشين

وقال غيرُه ناجِيَةُ وحابِسٌ ابنا عِقال بِهِ بالوادي وإِنْ شئتَ بالمَجْدِ

٣٥

فأجابه جَرِيرٌ

(L 45b) — L

١ أَلا حَيِّ رَهْبَى ثُمَّ حَيِّ المَطالِيا فقد كانَ مَأْنوسًا فأَصْبَحَ خالِيا

---

2 O قُرَيْطَة. 6 قَرْعَهُ, S مَجْدَهُ (but the gloss presupposes the other reading): منه, O marg. قدما, S قِدْمًا: الجَوانِبِيا, O supr. حياضيا (so S). 11 after عقال O adds وعقال: S بِهِ اى بِبَيْتِ المَجْدِ.

N°. **35**. cf. Jarīr II 166[1] seq., Leid. fol. 12*b* seq.: *L has only the heading and vv.* 49, 53, 50, 54—58: *order in S* 1—48, 58, 49—51, 53—57, omitting 52 (so also Jarīr, except that v. 52 is inserted after v. 38): *order in Leid.* 1, 2, 7, 4, 3, 29, 8, 19, 20, 24, 9, 32—37, 10—13, 27, 28, 30, 14, 15, 22, 23, 42, 41, 43, 40 (here a leaf is missing). 13 seq. cf. Yāḳūt II 879[4] seq. (vv. 1, 2, 7, 4, 3, 8 cited).

رَعْبَى موضع والمَطَالِى موضع مَأْنُوس حيث الاهل خال فَقْرٌ

٢ O 49b فلا عَهْدَ إلّا أَنْ تَذَكَّرَ أَوْ تَرَى نُمامًا حَوالَىْ مَنْصِبِ الخَيْمِ بالِيا

الخَيْم جَمْع خَيْمَةٍ والثُّمام شَجَرٌ ويُرْوَى باقِيا

٣ أَلا أَيُّها الوادى الَّذى ضَمَّ سَيْلُهُ اِلَيْنا نَوَى ظَمْياءَ حُيِّيتَ وادِيا

يقول انبت ماء هذا الوادى عُشْبًا فناجعته ظَمْياء واهلها فنزلوا فيه فالتقينا به

٤ إذا ما أَرادَ الحَىُّ أَنْ يَتَرَيَّلوا وحَنَّتْ حِمالُ الحَىِّ حَنَّتْ حِمالِيا

٥ فيا لَيْتَ أَنَّ الحَىَّ لَمْ يَتَفَرَّقوا وأَمْسَى جَميعا جيرَةً مُتَدانِيا

٦ إذا الحَىُّ فى دارِ الجَميعِ كَأَنَّما يَكونُ عَلَينا نِصْفُ حولٍ لَيالِيا

يقول نحن فى سُرورٍ فندعُرُ يَقْفُرُ علينا

٧ S 27a اِلَى اللهِ أَشْكو أَنَّ بالغَورِ حاجَةً وأُخْرَى اذا أَبْصَرْتُ نَجْدًا بَدا لِيا

٨ نَظَرْتُ بِرَهْبَى والظَّعائِنُ بالِلَوَى فطارَتْ بِرَهْبَى شُعْبَةٌ مِنْ فُؤادِيا

٩ وما أَبْهَرَ النّارَ الَّتى وَجَحَتْ لَهُ وراءَ حُفافِ الطَّيرِ الّا تَمارِيا

حُفافُ الثَّيرِ جَبَلٌ ويُرْوَى حُفافٌ ايضًا وهو موضع

١٠ وكائِنْ تَرَى فى الحَىِّ مِنْ ذى صَداقَةٍ وغَيْرانَ يَدْعو وَيْلَهُ مِنْ حِذارِيا

١١ اذا ذُكِرَتْ لَيْلَى أُبيحَ لِىَ الهَوَى على ما تَرَى مِنْ هِجْرَةٍ واجْتِنابِيا

١٢ خَليلَىَّ لَوْلا أَنْ تَضُمّا بِى الهَوَى لَقُلْتُ سَمِعْنا مِنْ عُقَيْلَةَ داعِيا

---

4 O أَلَا: S سيلة. 6 الحَىُّ, S لحىّ: Leid. يَتَرَيَّلوا: الحَىّ, Leid. البَيْن. 8 الحَىُّ, S نَحْنُ. 10 S إنّ. 11 S بِرَهْبَى. 12 cf. Lisān X 373²⁰, Yāḳūt II 91⁹, 293³: وما, Leid. فما: S تماديا. 15 لَيْلَى, Leid. عَنْدٌ: O marg. أتيبة, S أتيبَ (with gloss عُرِضَ وقُدِّرَ), Leid. أُتيحَ. 16 عُقَيْلَةَ, O marg. سُحَيْنَةَ (so Leid. سُحَيْنَةَ).

١٣ قِفا نَسْمَعا صَوْتَ المُنادى لَعَلَّهُ قَريبٌ وما دانَيْتُ بالظَّنِّ دانِيا

١٤ إذا ما جَعَلْتُ السِّتَّ بَيْنى وبَيْنَها وحَرَّةَ لَيْلَى والعَقيقَ اليَمانِيا

١٥ رَغِبْتُ الى ذى العَرْشِ مَوْلَى مُحَمَّدٍ لِيَجْمَعَ شَعْبًا أَوْ يُقَرِّبَ نائِيا

ويُرْوَى دَعَوْتُ إِلَى ذى العَرْشِ رَبَّ مُحَمَّدٍ عليه الصلوة والسلام الشَّعْبَ النَّحَّى والنَّاءى

5 البعيد

١٦ أَذا العَرْشِ إِنّى لَسْتُ ما عِشْتُ تارِكًا طِلابَ سُلَيْمَى فَاقْضِ ما كُنْتَ قاضِيا S 278

١٧ ولَوْ أَنَّها شاءَتْ شَفَتْنى بِبَيِّنٍ وإِنْ كانَ قَدْ أَعْيَى الطَّبيبَ المُداوِيا

١٨ سَأَتْرُكُ لِلزُّوّارِ هِنْدًا وأَبْتَغى طَبيبًا فَيُغْنينى شِفاءً لِما بِيا

١٩ فَإِنَّكِ إِنْ تُعْطِى قَليلًا فَطالَ ما مَنَعْتِ وحَلَّأْتِ القُلوبَ الصَّوادِيا

10 حَلَّأْتِ مَنَعْتِ والصَّوادِى العِطاش

٢٠ دُنُوَّ عِتاقِ الخَيْلِ لِلزَّجْرِ بَعْدَ ما شَمَسْنَ وزَلَّيْنَ الخُدودَ العَواصِيا

يقول شَمَسْتُ ثُمَّ دَنَتْ وعدت

٢١ إذا أَكْتَحَلَتْ عَيْنى بِعَيْنِكِ مَسَّنى بِخَيْرٍ وحَلَّى غَمْرَةً عَنْ فُؤادِيا

[اى مَسَّنى الاكتحال]

15 ٢٢ ويَأْمُرُنى العُذّالُ أَنْ أَعْلِبَ الهَوَى وأَنْ أَكْتُمَ الوَجْدَ الَّذى لَيْسَ خافِيا

٢٣ فيا حَسَراتِ القَلْبِ فى إِثْرِ مَنْ يُرَى قَريبًا وتَلْقَى خَيْرُهُ مِنْكَ قاصِيا

---

1 تَعَلَّهُ, Leid. فله : بالشَّرِّ, O marg. وبالود, Leid. بالوُدِّ, S بالشَّرَفِ. 2 seq. cf. Yāḳūt III 223[15] seq., 702[8]: النَّبِى, S النَّبو. 3 Leid. reads as below, with var. لِيَجْمَعَ الخ : دَعَوْتُ الاَ العَرْشِ, see N⁰. 65 v. 3. 6 S أَنّى : كُنْتَ, so S — O أَنْتَ. 11 الخَيْلِ, Leid. الخَيْرِ. 15 seq. cf. Yāḳūt III 223[20] seq.: أَكْتُمَ, Leid. أُخْفِىَ. 16 Leid. ويُلْقَى خَيْرُهُ : قاصِيا, S نائِيا.

٢٤ تَعَيَّرَنِى الاِخْلافَ لَيْلَى وَأَنْصَلَتْ عَلَى وَصْلِ لَيْلَى قُوَّةٌ مِنْ حِبالِيا

٢٥ فَقولا لِوادِيها الَّذى نَزَلَتْ بِهِ أَوادِىَ ذى القَيْصومِ أَمْرَعْتَ وادِيا O 50a S 28a

[أَمْرَعْتَ أَخْصَبْتَ]

٢٦ فَقَدْ خِفْتُ أَنْ لا تَجْمَعَ الدّارُ بَيْنَنا وَلا الدَّهْرُ اِلّا أَنْ تَجِدَّ الأَمانِيا

٢٧ أَلا طَرَقَتْ شَعْثاءُ وَاللَّيْلُ مُظْلِمٌ أَحَمَّ عُمانِيًّا وَأَشْعَثَ ماضِيا

الأَحَمّ الأَسْوَدُ عُمانِىٌّ رجل منسوب الى عُمان وَأَشْعَثُ يعنى نفسه ماضيا يريد ماضيًا على ما يريد وَيَتِمّ به

٢٨ لَدَى قَطَرِيّاتٍ اِذا ما تَغَوَّلَتْ بِنا البِيدُ عاوَلْنَ الحُزومَ القَباقِيا

قَطَرِيّات إبل منسوبة الى قَطَر وهى ارض بالبَحْرَيْن وتَغَوَّلَتْ تباعدت والحُزوم جماعة حَزْمٍ وهو ما اشرف من الارض وغَلُظَ والقَباقِى الواحدة قَبَقاةٌ وهى ارض صُلْبَةٌ ويُرْوَى تَغاوَلْنَ

٢٩ تَخَطَّى اِلَيْنا مِنْ بَعيدٍ خَبالُها يَخوضُ خُدارِيًّا مِنَ اللَّيْلِ داجِيا

الخُدارِىّ الاسود يعنى الليل وداجٍ مُظْلِم

٣٠ فَحُيِّيتَ مِنْ سارٍ تَكَلَّفَ مَوْهِنًا مَزارًا عَلَى ذى حاجَةٍ مُتَراخِيا

مَوْهِنًا بعد ساعة من الليل

٣١ يَقولُ لِىَ الأَصْحابُ هَلْ أَنْتَ لاحِقٌ بِأَهْلِكَ اِنَّ الزّاعِرِيَّةَ لا هِيا

الزّاعِرِيّة امرأة [من بنى زاعر] لا هِيا ليس اليها سبيل يعنى ليست فى الّتى عَهِدْتَ

---

1 cf. Yāḳūt II 91⁸. 4 لا أَنْ, S أَلّا. 5 cf. Lisān II 467²²: شَعْثاءُ الخ, Leid. أَسْماءُ لا حِينَ مَطْرَفٍ: S عَمانِيًّا. 8 cf. Yāḳūt IV 136¹: قَطَرِيّات, Leid. var. شَدَنِيّات: S الخُرُوفَ القَبانِيا, with variants الحُزُومَ and القَباقِيَا. 15 ساعة, S عَدْ. 16 cf. Lisān XX 369⁶.

٣٢ لَحِقْتُ وَأَحْدَاجِي عَلَى كُلِّ حُرَّةٍ وَخَودٍ تُبَارِي الْأَحْبَشِيَّ الْمَكَارِبَا

حُرَّة نَاقَة كَرِيمَة والاحبشى الْجَمَل والاخنسى وهو ضَرْب من النَّجَائِب وتُبَارِى تُعَارِض والْمُكَارِب الَّذِى يَكْرُو فى مَشْيِه يَثِبُ وَثْبًا وَخَود يعنى نَجْد فى مَشْيِها وهو ضَرْب من السير ويُرْوَى الأَخْمَسِىّ والأَخْمَسِىّ للحادى الْمُنْكَمِش وقال ابن الأَعْرَابِىّ * *

5 ٣٣ تَرَامَيْنَ بِالْأَجْوَازِ فى كُلِّ صَفْصَفٍ وَأَدْنَيْنَ مِنْ خَلْجِ الْبُرَيْنَ الذَّفَارِيَا

الأَجْوَاز الأَوْسَاط والصَّفْصَف القَاع الْمُسْتَوِى وخَلْج جَذْب والْبُرَيْن جَمْع بُرَة وهى حَلْقَة من صُفْر فى انف البعير [والخزامة من شعر] والذَّفَرَيَان ما عن يمين الْعُنُق وشِمَالِه

S 286 ٣٤ إِذَا بَلَّغَتْ رَحْلِى رَحِيبٌ أَمَلَّهَا نُزُولِىَ بِالْمَوْمَاةِ ثُمَّ ٱرْتِحَالِيَا

10 ٣٥ مُخَفَّقَةً يَهْوِى عَلَى الْهَوْلِ رَكْبُهَا عِجَالًا بِهَا مَا يَنْظُرُونَ التَّوَالِيَا

مُخَفَّقَة مَفَازَة تَلْمَع بالسَّراب والتَّوالى المستأخرات

٣٦ تَخَالُ بِهَا مَيْتَ الشَّخَاصِ كَأَنَّهُ قَذًى عَرَقٍ يَضْحَى بِهِ الْمَاءُ طَافِيَا

الشَّخَاص جَمْع الشَّخْص يعنى انّ السَّراب يُحَرِّك الشَّخْص الميت وتَرَاه طَافِيًا فوق السَّراب لأنّه قد غَرِق وطفا

---

1 cf. Lisān XX 82[12]: S وخَود, Leid. مروح: S الأَخْنَسِىّ, with gloss الأَسْواط, Lisān الاحمسى var. الاحبشى. 2 so O. 3 يكْرُو, O يكر (see Lisān XX 82[14]). 4 lacuna in O. 9 cf. Lisān IX 473[30], 479[11]: بَلَّغَتْ, so S — O بلَغَتْ. 10 مُخَفَّقَة, so Leid. — O مُحَفَّقَة (and so below), S مُحَفَّقَة: يَهْوِى, Leid. تَهْوِى, S يجْرِى with gloss وقعة من الليل ثم تَرْحَل اى تَقَع (sic) عجلا, Leid. قليلا. 12 Leid. تحول بنا اليلَ كلَّه (sic) : ويُرْوَى يَسْرِى اى تسير : Leid. مَوْتَى : كَانَّنا : غَرَق, so O, Leid. (var. غَرِق in Leid.) — S غَرِق — De Goeje suggests غَرْقَى : طافيا, S طاميا.

٣٧ يَشُقُّ عَلَى ذِى الْحِلْمِ أَنْ يَتْبَعَ الْهَوَى وَيَرْجُو مِنَ أَدْنَاهُ مَا لَيْسَ لَاقِيَا

وَيُرْوَى لَشَقَّ يقول الحليم يشقّ عليه أَنْ يَتْبَعَ الْهَوَى والأَدْنَى الاقرب يريد عمّه

O 50b [يقول] ما اكثر مَن يرجو من اقاربه ما لا يناله وانّما يعاتب عمّه فى هذه القصيدة لانّه وَعَدَه بشىء فلم يَفِ به له

٣٨ وَإِنِّى لَعَفُّ الْفَقْرِ مُشْتَرَكُ الْغِنَى سَرِيعٌ إِذَا لَمْ أَرْضَ دَارِى أَنْتِقَالِيَا

٣٩ وَإِنِّى لَأَسْتَحْيِيكَ وَالْخَرْقُ بَيْنَنَا مِنَ الْأَرْضِ أَنْ تَلْقَى أَخَا لِىَ فَالِيَا

٤٠ وَقَائِلَةٍ وَالدَّمْعُ يَحْدُرُ كُحْلَهَا أَبَعْدَ حَرِيرٍ تُكْرِمُونَ الْمَوَالِيَا

[الْمَوَالِيَا بنو العمّ]

٤١ فَرُدِّى جِمَالَ الْحَىِّ ثُمَّ تَحَمَّلِى فَمَا لَكِ فِيهِمْ مِنْ مُقَامٍ وَلَا لِبَا

٤٢ تَعَرَّضْتُ فَاسْتَمَرَّتْ مِنْ دُونِ حَاجَتِى فَحَالَكِ أَنَّى مُسْتَمِرٌّ لِحَالِيَا

S 29a ٤٣ وَإِنِّى لَمَغْرُورٌ أُعَلَّلُ بِالْمُنَى لَيَالِىَ أَرْجُو أَنَّ مَالَكِ مَالِيَا

٤٤ فَإِنْ تَكُ أَبِى مَا لَمْ تَكُنْ لِى حَاجَةٌ فَإِنْ عَرَضَتْ فَإِنَّنِى لَا أَبَا لِيَا

٤٥ بِأَيِّ نِجَادٍ تَحْمِلُ السَّيْفَ بَعْدَ مَا قَطَعْتِ الْقُوَى مِنْ مَحْمِلٍ كَانَ بَاقِيَا

النِّجاد حمائل السيف يقال حَمائِلُ وَحَامِلُ

٤٦ بِأَيِّ سِنَانٍ تَطْعُنِ الْقَوْمَ بَعْدَ مَا نَزَعْتَ سِنَانًا مِنْ قَنَاتِكَ مَاضِيَا

---

1 Leid. لَشَقَّ var. يَشُقُّ : Leid. وَيَرْجُو مِنَ الْأَدْنَى var. وَيَرْجُو مِنَ الْأَقْصَى الذى . 3 يقول inserted from conjecture. 5 cf. Yāḳūt III 223²²: أَنْتِقَالِيَا, O marg. أَحْتِمَالِيَا (so S). 6 i. e. "I will spare thee (the pain of) meeting . . .". 9 seq., cf. Aghānī VII 59¹³ seq. (vv. 41, *, 43, 46, 45 cited): الْحَىِّ, S Leid. الْبَيْنِ : S مَقَام. 10 O فَاسْتَمَرَّتْ, S Leid. فاستمرت : O فَحَالَكِ إِنَّنِى مُسْتَمِرٌّ لِحَالِيَا, S Leid. فحالكِ انّى مُسْتَمِرٌّ لِحَالِيَا . 12 cf. Līsān XVIII 12² : فَإِنَّنِى لَا S , أَيَقَنْتُ أَنْ . 15 S تَطْعُنُ.

٤٧ ألمْ أكُ نارا يَصطلِيها عدُوُّكم وحِرزًا لِما ألجأتُم مِن ورائِيا

٤٨ وباسِط خَيرٍ فيكُم بِيمينِه ونابِذ شرّ عَنكُم بِشمالِيا

٤٩ ألا لا تَخافا نَبوَتي فى مُلِمّة وخافا المَنايا أنْ تَفوتَكما بِيا (L 456)

[نَبوَتي اى أنْ أنبُوَ عمّا أدّعى اليه يقول لا تخافا أنْ أنبُوَ عنكما إنْ ألمّت بنا مُلِمّة ما عِشتُ وخافا ذلك متى اذا متُّ]

٥٠ أنا ابنُ صَرَيحَى خِندِف غَيرَ دِعوَة يكونُ مكانَ القَلبِ مِنها مَكانِيا

يعنى مُدرِكة وناجِية ابنَى الياس بن مُضَر ومُدرِكة اسمه عَمرٌو واسم ناجِية عامِرٌ لُقِّبَ مُدرِكة لأنّه ادرك صَيدًا صادَه لأبيه فلقّبه مُدرِكة ابو وسمّى ناجِية لِنَبْخِه الصيدَ لأبيه وأُمّهما خِندِف واسمها لَيلَى بنت عِمران بن الحافِ بن قُضاعة وسُمّيَتْ خِندِف لانّها طلبت ابنَيْها فلمّا رأتهما قلت لم ازل أُخَندِفُ منذ اليوم فسمّاها زَوجُها خِندِف والخَندَفة ضَرب من المَشى [والصَّريح الخالص ونصب غَيرَ دِعوَةٍ كما تقول هذا اخوك غَيرَ ذى شَكّ ودِعوَة أنْ يَدّعِىَ الى غير ابيه وقومه]

— L
S 296 ٥١ ولَيسَ لِسَيفى فى العِظامِ بَقِيّةٌ وللسَّيفُ أشوَى وَقْعَةً مِن لِسانِيا

يقول السيف احسنُ بقيّة واسلمُ اذا وقع من لسانى وذاك أنّ الشَّوَى غَيرُ المَقتَل وأصل ذلك أنّ السَّهم يَمُرّ بين الشَّوَى والشَّوَى القَوائم

— S
٥٢ حَرِىءُ الجَنانِ لا أُغالُ مِنَ الرَّدى اذا ما جَعَلْتُ السَّيفَ مِن عَنْ شِمالِيا

الجَنان القَلب

(S 296) (L 456) ٥٣ أبالمَوتِ خَشّتنى فُيونُ مُجاشِع وما زِلتُ مَجنِيًّا عَلَيهِ وجانِيا

[اى أَجنِى وجُنِىَ علىّ يُحمَل علىّ ذَنبُ غيرى]

---

2 S خيرًا. 6 S خِنْدَف. 14 seq., in O this gloss stands after the gloss on v. 52. 18 عليه, O marg. عَلَىَّ (so S).

٥٤ فما يَسَّرَتْ عِنْدَ الحِفاظِ نُجاشِعٌ كَريمًا ولا مِنْ غايَةِ المَجْدِ دانِيا L 46a

٥٥ دَعوا المَجْدَ الّا أَنْ تَسوقوا كَرومَكُم وقَيْنًا عِراقِيًّا وقَيْنًا يَمانِيا

الكَرومُ النّاقَةُ المُسِنّةُ يقول ليس لكم فَخْرٌ إلّا بعقرِ غالبِ النّاقةَ التى عَقَرَتْ يومَ عَقَرَ O 51a مُحَيْمَ بنَ وَقيلِ الرِّياحىّ القَيْنُ الحَدّادُ عاصَا وقولُه وقَيْنًا عِراقِيًّا يعنى البَعيثَ وقَيْنًا يَمانِيا يعنى الفرزدقَ وإنّما قال ذلك لموضعِ مَنازِلِهما كما قال النّابغةُ الذُّبيانىّ 5

وكُنْتَ أَمينَهُ نَوْمٍ تَحْتَهُ ولَيْسَ لَهُ أَمانَةُ لِلْيَمانى

وإنّما يعنى النّابغةُ يَزيدَ بنَ الصَّعِق الكِلابىَّ ودارُ مَنْزِلِه قريبًا من مَنازِلِ الحارث ابن كعب

٥٦ تَراغَبْتُمْ يَوْمَ الزُّبَيْرِ كَأَنَّكُم ضِباعٌ بِذى دارٍ تُمَنّى الأَمانِيا

يقول لم يكن لكم نَكيرٌ يومَ قَتْلِ الزُّبَيْرِ إلّا الرُّغاءَ حين أَخْفَرَ ذِمَّتَكم عَمْرُو بنُ جُرْمُوز 10 يقول دُنْتُم كدَنَسِ القَواجِرِ يومَ غَدْرِكم بالزُّبَيْرِ وقولُه تُمَنّى الامانيا فإنّ الضَّبُعَ اذا ارادوا صَيْدَها وهى فى وِجارِها قالوا خامِرى أُمَّ عامِرٍ أَبْشِرى أُمَّ عامِرٍ بجَرادٍ عِظالٍ وكَمَرِ رِجالٍ فلا يزالُ يُقالُ لها ذلك حتّى يدخلَ عليها الرّجلُ فيربطَ يديها ورِجْلَيْها ويَلْعَمَها ويَجُرَّها وليست لها حيلةٌ وقولُه خامِرى اى اسْتَكِنّى والجَرادُ العِظالُ اذا اراد أَنْ يَسْرَأَ بَيْضَه رَكِبَ بعضُه بعضًا وأصلُ هذا أَنّ المُعاظَلَةَ سِفادُ السِّباعِ يَسْرَأُ يُغَرِّزُ بَيْضَه وقولُه 15 وكَمَرِ رِجالٍ يزعمون أَنّ الضَّبُعَ اذا وجدت قتيلًا قد انتفخ جُرْدانُه وأَنْعَظَ أَلْقَتْه على قَفاه ثمّ رَكِبَتْه فتستعمله حتّى يَلِينَ ويَسْتَرْخِىَ ومن ذلك قولُه

---

1 ويُروى يَسَّرَتْ اى هَيَّأَتْ وأَعَدَّتْ اى with gloss S, وما مَسَحَتْ S, فما يَسَّرَتْ 5 مَنازِلِهما, so S — O ليس منهم رَجُلٌ كريمٌ ولا رجلٌ قريبٌ من غاية المجد. 6 cf. Ahlwardt Nāb. N⁰. 30 v. 9. 9 تُمَنّى, so O with معا. منازِلِهم. 13 O تزالُ. 14 O خيله: اسْتَكِنّى (= اسْتَتِرى, see Lisān V 340²⁰), O اسكنى. 16 O افتخ.

تَبيتُ بِهِ عُرْجُ الضِّباعِ عَرائِسا

٥٧ وآبَ ابْنُ ذَيّالٍ بِأَسْلابِ حارِثٍ فَسُمِّيتُمُ بَعْدَ الزُّبَيْرِ الزَّوانِيا

ابْنُ ذَيّالٍ يعنى عَمْرَو بْنَ جُرْموزٍ بن الذَّيّال قَتَلَ الزُّبَيْرَ بن العَوّام رضه [بِأَسْلابِ جارِكُمْ

جَمْعُ سَلَبٍ لانّه اخذ سَيْفَه وتُرْسَه وخاتَمَه]

٥٨ اذا سَرَّكُمْ أَنْ تَمْسَحوا وَجْهَ سابِقٍ حَوادٍ فَمُدّوا وابْسُطوا مِنْ عِنانِيا (S 29a)

[اى مُدّوا الغايَةَ باعدوها]

٣٦

فقال البَعيثُ للفرزدق لمّا وقع الشَّرُّ بينه وبين جَريرٍ وجَعَلا لا يلتفتان الى البَعيث (S 23b)

فقال النّاس سَقَطَ البعيثُ

١ أَشارَكْتَنى فى نَعْلَبٍ قَدْ أَكَلْتُهُ فلمْ يَبْقَ الّا رَأْسُهُ وأَكارِعُهْ S 24a

٢ فدونَكَ خُصْبِيّهِ وما ضَمّتِ اسْتُهُ فَأَنْكَ قَمّامٌ خَبيثٌ مَراتِعُهْ

ويُرْوَى فَتَكَ دَرّامٌ والدَّرّامُ والدّارِمُ القصيرُ القوائمِ المُقارِبُ الخَطْوِ [ويقال للأرنب هى تَدْرُمُ

اذا مشت مَشْيًا مُقارِبًا] والقَمّامُ الكَسّاحُ والقَمْحانَةُ الكساحة والسُّبانَةُ والخُمانَةُ والكُناسَةُ

[والكُبَةُ قال ولا ادرى أَمُثَقَّلَةٌ هى ام مُخَفَّفَةٌ]

٣* [سَتَلْفِظُ يَوْمًا ان تَمَطَّقْتَ لَحْمَهُ وتَدْسَعُ مِنْهُ بالَّذى أَنْتَ بالِعُهْ] — L

٣٧

وقال البَعيثُ لبنى عِقال بن محمّد بن سُفْيانَ فى شئ كان بينه وبين الفرزدق

١ وانّى لَأَسْتَبْقيكُمْ ولَقَدْ أَرى لَبِئْسَ الموالى لَوْ يَرِقُّ لَكُمْ عَظْمى

1 see Aghānī XIII 70[30] (read ضباع for ضباع). 6 S مَدُّوا and باعدوها.

N°. **36**. cf. Līsān XVIII 251[35] seq.: verse 2* in S only. 10 ضَمَّتْ, L حازت. 11 O والدرام والدرام. 12 والكناسة, O S والكساحة.

٢ هُمُ ٱستَنقَذوا مِنّى الكُلَيبِيَّ بعدَما هَوَى بَينَ أَنياب شَبَكنَ مِن اللُّحم

O 51b اللُّحم سَمَكة كبيرة يقال لَبِ جَمَلُ البَحر

٣٨

S 24b فلقِىَ البَعيثَ نَاجِيَةُ بن صَعْصَعَة اخو غالب الى الفرزدق فقال له نَاجِيَةُ انتَ المُعيِّرُ بِأُمِّنَا وَالشَّاتِمُ أَعْرَاضَنَا وَالمُلْقِى ذَنْبَك علينا وقد مَنَنَّا عليك وَرَمَيْنَا دونك اذ دلَلْتَ مَرَامِيك فقال البعيثُ لنَاجِيَةَ بن صَعْصَعَة فى ذلك

١ أَنَاجِىَ انّى لا اخَالُكَ ناجِيا وَلا مُفْلِتى الّا رَكُوبًا مُوَقَّعا

مُوَقَّع به آثَرُ الدَّبَر رَكُوب ذَلُول

٢ أَنَاجِىَ قَدْ عُدَّ اللِّئَامُ فَلا أَرَى مِن النَّاسِ ادنَى مِنْ أَبيكَ وأَوضعا

٣ تَمَنَّيْتُمُ أَنْ تَشْتِمونا وَتَتْرُكوا أَصَعصَعَ لِلنُّوكِ المُضَلِّلِ صعصعا

معناه تَعَجَّبوا لِصَعْصَعَة قال ومن هذا الباب الايلاف قُرَيش معناه تَعَجَّبوا

٤ وما تَرَكَ النّاجون لى فى أَديمِكُمْ مَصَحًّا وَلٰكِنّى أَرَى مُتَرَقَّعا

٣٩

(S 29b) (L 46a) قال ابو عُبَيْدَة فلم يَزل الفرزدق وجَرِيرٌ يَتَهَاجَيان حتّى هلك الفرزدق ۞ وقال الفرزدق

N⁰. **37**. 1 S اللَّحْم. 2 O أَلُحَم.

N⁰. **38**. 6 S أَخَالُك: S رَكُوبًا. 9 وتَتْرُكوا, so S — O: للنُّوك, so S — O لَنُوك: O S المُضَلِّل. 10 see Ḳur'ān CVI 1. 11 cf. Lisān IX 492⁶ and see Ibn Ḳutaiba Sh. 258¹: S مَصحًا.

N⁰. **39**. cf. Jarīr II 46¹² seq.: *order of verses in* S 1—39, 40 (duplicated), 41, 43, 42, 44, 45, 42, 46—55, 57, 56, 58—104, repeating 42: *order in* L 1—4, 6, 5, 7—18, 21, 20, 19, 22, 24, 28, 26, 27, 25, 75—79, 44, 45, 42, 29—32, 37, 40, 36, 38, 39, 41, 43, 33—35, 64, 63, 71—74, 66—69, 49, 50, 99, 101, 102, 81—95, 97, 98, 51, 52, 56, 53, 55, 57, 54, 59, 58, 60—62, omitting 23, 46—48, 65, 70, 80, 96, 100, 103, 104.

١ انَّ الَّذى سمك السّماء بنى لنا بيْتنا دعائمه أعزّ وأطول

سَمْك السَّمَا رفعها سَمَكها يَسْمُكها سَمْكا قال ابو عثمان وحدّثنى الاصمعىّ عن ابى عمرو ابن العلاء قال كنت باليمن فبنيت دارا لقوم أسأل عن رجل فقال رجلٌ اسْمُكْ فى الرِّيم اى اعلُ فى الدَّرَجة (قال والرِّيم بكلامهم الدَّرَجة) والمِسْمَك العود الذى يُقيم البيتَ وقال ذو الرُّمّة يصف الظّليم

دَأَنَّ رِجْلَيْه مِسْمارانِ مِنْ عُشُرٍ صَقْبانِ لَمْ يتقشّرْ عنْهما اللّحَبُ

الصَّقْب الطويل ودعائم البيت العيدان التى تُقيمه وقوله أعزّ وأطول اراد اعزّ واطول من بيتك فلمّا صار فى موضع الخبر استغنى عن مِنْ لقوّة الخبر وخرج نَحْوَ خَرَجَ اللهُ أكبرُ اللهُ أعلى وأجلُّ وفى كتاب الله جلّ وعزّ والسّاعةُ أدْهَى وأمرُّ وقوله تعالى إلّا جِئْناك بالحقّ وأحسنَ تفسيرا اى من هذا ممّا يقولون قال ابو جعفر سمعتُ فى التفسير فى قوله تعالى بَلِ السّاعةُ مَوْعِدُهُمْ والسّاعةُ أدْهَى وأمرُّ يعنى يومَ القيامة أدْهَى وأمرُّ يعنى من يوم بَدْر وقوله إلّا جِئْناك بالحقّ وأحسنَ تفسيرا اى وأحسنَ تفسيرا من مَثَلِهم

٢ بَيْتَنا بَناهُ لَنا المليكُ وما بَنَى حَكَمُ السَّماءِ فانّه لا يُنْقَلُ

انّما يريد ببيت شَرَف وعِزّ وهذا مَثَلٌ ويُرْوَى مَلِكُ السّماء ويُرْوَى رَبُّ السّماء

L 46b S 30a ٣ بَيْتَنا زُرارَةُ مُحْتَبٍ بِفِنائِه ومُجاشِعٌ وأبو الفَوارِسِ نَهْشَلُ

O 52a قوله زُرارة يعنى زُرارة بن عُدُس بن زيد بن عبد الله بن دارم بن مالك ومُجاشع ابن دارم ونَهْشَل بن دارم قال ابو عبد الله سمعتُ بعضَ بَنى عُطارِد بن حاجب ابن زُرارة يقول ليس فى العرب إلّا عُدُسٌ بفتح الدال إلّا فى تميم فانّه عُدُسٌ بضمّها

---

1 cf. Lisān VI 441³, VII 242⁹, Yāḳūt I 941¹⁵. 9 seq., see Ḳur'ān LIV 46, XXV 35. 13 حَكَمُ, L S مَلِكُ. 15 cf. N°. 71 v. 35 Comm., O 265a, Lisān XIX 342⁹, Yāḳūt I 941¹⁶: S محتبى.

٤ يَلِجُونَ بَيْتَ مُجاشِعٍ وإذا ٱحْتَبَوْا بَرَزوا كَأَنَّهُمُ الجِبالُ المُثَّلُ

يَلِجُونَ يدخلون وهو من قول الله عزّ وجلّ حَتَّى يَلِجَ الجَمَلُ فى سَمِّ الخِياطِ وَلَجَ يَلِجُ وُلُوجًا والمُثَّل المُنْتَصِبَة المُقيمَة لا تَبْرَح يريد الجبل يشبّههم بالجبال الرّاسيات والماثل من الاضداد مَثَلَ قَبَتَ وٱنْتَصَبَ ومَثَلَ دَرَسَ

٥ لا يَحْتَبِى بِفِناءِ بَيْتِكَ مِثْلُهُمْ أَبَدًا إذا عُدَّ الفَعالُ الأَفْضَلُ

٦ مِنْ عِزِّهِمْ جَحَرَتْ كُلَيْبٌ بَيْتَها زَرْبًا كَأَنَّهُمُ لَدَيْهِ القُمَّلُ

ويُرْوَى مِنْ عِزِّهِ ٱجْتَحَرَتْ كُلَيْبٌ عِنْدَهُ ويُرْوَى ٱحْتَجَرَتْ وٱحْتَجَرَتْ من الاحتجار ويُرْوَى ٱحْتَجَرَتْ من الحُجْرَة وٱجْتَحَرَتْ من الجُحْر جَحَرَتْ دخلت زَرْبًا كُلّه جُحْر والزَّرْب حَفيرة تُتَّخذ تُحْبَس فيها العُنوق والجِداء والقُمَّل اصغر من الجَراد وٱنْجَحَرَتْ ايضا من الانجحار فى الزَّرْب

٧ ضَرَبَتْ عَلَيْكَ العَنْكَبوتُ بِنَسْجِها وقَضَى عليْكَ بِهِ الكِتابُ المُنْزَلُ

قوله ضَرَبَتْ عَلَيْكَ العَنْكَبوتُ بِنَسْجِها يعنى انّ جَريرًا فى الوَحْى والذُّلّ كبيت العنكبوت

٨ أَيْنَ الَّذينَ بِهِمْ تُسامى دارِمًا أَمْ مَنْ إلى سَلْفَىْ طُهَيَّةَ تَجْعَلُ

طُهَيَّة بنت عَبْد شَمْس بن سعد بن زَيْد مناة بن تميم كانت عند مالك بن حَنْظَلَة ابن مالك بن زيد فولدت له ابا سُود وعوفًا وحُشَيْشًا فغلبت على بنيها فنُسبوا اليها

٩ يَمْشونَ فى حَلَقِ الحَديدِ كَما مَشَتْ حُرْبُ الجِمالِ بِها الكُحَيْلُ المُشْعَلُ

الكُحَيْل القِطْران وحَلَق الحَديد الدُّروع شبّه الرِّجال بِعِظَمِهِم ولُبْس الحديد عليهم

---

1 S فاذا. 2 see Kur'ān VII 38: O للجمل. 5 cf. Lisān XIX 342[10]: S الفعال. 6 L من عزّه احتجرت (sic) كلب عندَه. 7 O الاحجار. 14 L أمّن. 17 كما مشت var. كأنّهم S: كما مشت S الأشعل var. المُشْعَل.

بالجمل المبنوة بالقطران والمشعل الحديدة التي يُحرَق بها الجلد ويُروى ذُئِبْم

١٠ والمانعون اذا النساء تراددت حذر السباء جمالها لا تُرحَل

ويُروى تُرُدِّفت ويُروى جملها وترفع بقوله لا تُرحَل وتراددتْ رَكِب بعضُهنّ خلف بعض يقول اذا كانت الغرة فزعت النساء فربت الجمال أعراء لا تُرحَل للعجلة كما

5 قال الشاعر

وأعرَوْرت العُلْط العُرضيّ تركضه أمّ القوارس بالدِّئداء والرِّبعه

يريد الدِّئداءَة اعرَوْرت ركبت البعير عُريًا للعجلة والعُلْط الذي لا أداة عليه مثل العُسْل والعُرضيّ الذي فيه اعتراض وصعوبة وقال أمّ القوارس يقول اذا كانت امّ القوارس هذا فغيرها أخوف والدِّئداء والرِّبعة من أشدّ العَدْو وليس بعدهما إلّا القَلَقة

10 وهي أشدّ العدو ويقال مرّ البعير يقتلق اذا عدا عدو الخيل ويربع من الرِّبعة O 52b

١١ جمعي اذا اختُرِط السيوف نساءنا ضربٌ تخِرّ له السواعد أرعَل

[اختُرِط اى سُلّ] قوله تخِرّ له السواعد اى تسقط [ويُروى تتبِرّ له] أرعَل L 47a

مُستَرْخٍ مثل وإنّما يريد انّه يميل ما قطع فيسترخى وفى مثل للعرب زادك اللهُ رعَلًا كما زِدت مَثَلًا رعَلًا استرخاءً ومَثَلًا مَثَلَ [من قولك] هذا أمثَل من هذا

١٢ ومُعصَّب بالتاج يخفق فوقه خِرَق الملوك له خميسٌ جحفَل S 30b

[ويُروى حوله يعنى حسّان وبنى بنى المُنذِر] خِرَق الملوك يعنى الرايات والخميس الجيش الضخم والجحفَل الكثير الخيل لا يقال جحفَل إلّا لما فيه الخيل

١٣ ملِك تسوق له الرِّماح أكُفَّنا منه نعُلُ صدورهنّ ونَنْتعِل

---

2 S المانعون: L تُرُدِّفتْ: L تردفت, جملها S ردبها, L ذُئِبْ: O تُرحَل. 6 O بالدِّئداء. 10 ويربع, so O. 11 تخِرّ, L تتبِرّ (in later ink). 14 زِدْت, O marg. ازْددت, S أزْدَدْتَ. 15 S تخفق. 18 منه, L فيه: O orig. نُعلُ صدورهنّ وننتعِل: L S

ويُروَى تُعَلُّ وتُنْبَلُ مِنْهُ الْبِاءُ لِلْمِلْكِ وتُعَلُّ مُدِيرَتْ مِنَ الدَّمِ وتُنْبَلُ الاِنْبِالُ الطَّعْنُ الاَوَّلُ والعَلَلُ الطَّعْنُ الثَّانِي وأَصْلُ هٰذَا فِي الشُّرْبِ او السَّقْيِ

١٤ قَدْ مَاتَ فِي أَسَلَاتِنَا أَوْ عَضَّهُ عَضْبٌ بِرُونَقِهِ الْمُلُوكُ تُقَتَّلُ

الأَسَلَاتُ الرِّمَاحُ شَاغِنَا وعَضْبٌ سَيْفٌ قَاطِعٌ ورُونَقُهُ فِرِنْدُهُ والأَسَلُ نَبَاتٌ ايضًا

١٥ ولَنَا قُرَاسِيَةٌ تَظَلُّ خَوَاضِعًا مِنْهُ مَخَافَتَهُ الْقُرُومُ الْبُزَّلُ

القُرَاسِيَةُ الضَّخْمُ الغَلِيظُ مِنَ الابِلِ [يقول لنا عِزٌّ قَدِيمٌ شَبَّهَ بِالفَحْلِ وهو القُرَاسِيَةُ] والبُزَّلُ الواحِدُ بَازِلٌ وهو الذي نَبَتَ نَابُهُ

١٦ مُتَخَمِّطٌ قَطِمٌ لَهُ عَادِيَّةٌ فِيهَا الْقَرَائِدُ والسِّمَاكُ الأَعْزَلُ

مُتَخَمِّطٌ متغضّب فِي كِبْرٍ قَطِمٌ عَادٍ يقال قَطِمَ الفَحْلُ يَقْطَمُ قَطْمًا وعَادِيَّةٌ أَوَّلِيَّةٌ قَدِيمَةٌ فِيهَا القَرَائِدُ والسِّمَاكُ الأَعْزَلُ اى لنا عِزٌّ وشَرَفٌ على كَمَالِ النُّجُومِ التي لا تُنَالُ [والقَرْقَدُ يُبْتَدَى بِهِ والسِّمَاكُ الأَعْزَلُ هُوَ الذي يكون فِي نَوْءِ المَطَرِ يقول فبعضُهم يُقْتَدَا بِهِ وبَعْضُهُمْ يُسْتَقَى بِهِ]

١٧ ضَخْمُ الْمَنَاكِبِ تَحْتَ شَجْرِ شُؤُونِهِ نَابٌ اذَا ضَغَمَ الْفُحُولَةَ مِقْصَلُ

شَجْرٌ مُجْتَمَعُ لَحْيَيْهِ [ويقال الشَّجْرُ ما يَنْزِلُ على الاضراس وأَسْفَلِهَا] والشُّؤُونُ مُلْتَقَى قَبَائِلِ الرَّأْسِ الواحِدُ شَأْنٌ ضَغَمَ عَضَّ [ويُرْوَى الفِحَالَةَ] مِقْصَلٌ مِقْطَعٌ [اى قاطِعٌ]

١٨ واذَا دَعَوْتُ بَنِي فُقَيْمٍ جَاءَنِي نَجْرٌ لَهُ العَدَدُ الَّذِي لَا يُعْدَلُ

فُقَيْمٌ بن جَرِيرِ بن دَارِمِ بن مَالِكٍ نَجْرٌ جَيْشٌ لَهُ عَدَدٌ كَثِيرٌ ويُرْوَى مَدٌّ ويُرْوَى L 47b

---

2 O الشرب الثانى. 3 cf. Lisān XIII 15[13]: S اسّلاتنا: او, L إذْ. 8 فيبا, S منبا. 11 S نوّ: يُقْتَدَا, so S. 13 S الفُحولة, L الفحَالة (sic).

لا يُخْذَلُ وروى ابو سعيد مجدٌ فلا وهو أجودُ والمَجْدُ الشَّرف [لا يُعْدَلُ اى ليس له عِدْلٌ من غيره]

١٩ واذا الرَّبائعُ حاشَ دُفّاعُها مَوْجًا كأنّهمُ الجرادُ المُرْسَلُ

الرَّبائعُ ثلثة رَبيعةُ الجُبَى وهو رَبيعة بن مالك بن زَيْد مَناةَ الذى يُلقَّب رَبيعةَ الجُوعِ وهو رَغَطُ عَلْقَمَةَ بن عَبَدةَ الشّعر ورَبيعةُ المُسْتَهَى وهو رَبيعة بن حَنْظَلَة بن مالك بن زَيْد وهو رَغَطُ المُغيرة بن حَبْناء الشّاعر ورَغَطُ اخى بِلال مِرْداس بن أُدَيَّة وعُرْوَةُ ابن أُدَيَّة ورَبيعةُ الضُّعَى وهو رَبيعة بن مالك بن حنظلة وهو رَغَطُ الحَنْتَف بن السّاجف وكُلُّ واحد من الرَّبائع عَمُّ صاحبه والدُّفَع دَفْعُ السيل حين يَكْثُر ويبتدّ O 53a شبّه كثرة الرِّجال بالسيل حين يَدْفَع

٢٠ هٰذا وفى عَدَوِيَّتى جُرْثومَةٌ صَعْبٌ مَناكِبُها نِيافٌ عَيْطَلُ

وروى صَخْمٌ مَناكِبُها العَدَوِيَّة فُعَيْلَة بنت مالك بن جَلّ بن عَدِىّ بن عَبْد مَناةَ ابن أُدّ ودنت عند مالك بن حنظلة بن مالك بن زَيْد مَناةَ فولدت له ثلثةً صُدَيًّا وزيدًا ويربوعًا فغلبت على بنيها فنُسبوا اليها والجُرْثومَة تُراب تجمعه الرِّيحُ فى اصل شَجَرة فيرتفع على ما حوله وقوله صَعْبٌ مَناكِبُها يعنى نواحيها نِيافٌ طويلة مُشْرِفَة عَيْطَلٌ طويلة

٢١ واذا المراجمُ بالفُروم تخاطروا حَوْلى بأَعْلَبَ عِنْوُهُ لا يُنْزَلُ S 31a

[ويروى واذا الرَّبائعُ بالفُروم تخاطروا] المَراجم من بنى حنظلة بن مالك بن زيد وهم خمسةٌ فيس وغالب وعمرو ودُفَة وثُعَلَبة تَمَرْجَموا على سائر اخوتهم يربوع بن حنظلة

---

3 الرَّبائعُ, L المَراجمُ (mentioned also in S as a var.): الجرادُ, S الفُرات.
4 seq., see N°. 66 v. 12 Comm. 10 صعبٌ, L صخمٌ (sic). 11 O جلّ.
16 المَراجمُ, L الرَّبايعُ: L تخاطَرْنَ. 17 المَراجم, see p. 536 seq.

وربيعة بن حنظلة ومناة بن حنظلة فانوا تجتمع ونضير لبراجم اللقا والبراجم رؤس
الاشاجع التى فى أصول الاصابع والقروم الفحول تخاشروا كما تخشر الفحول بأذنابها
اذا تبدد بعضها بعضا والأغلب الغليظ العنق

٢٢ وإذا بذخت ورايتى يمشى بها سفين او عدس الفعال وحندل

البذخ التفخر فى كبر وسفين بن مجاشع بن دارم وعدس بن زيد بن عبد الله بن دارم وحندل بن تميم بن دارم وبنو دارم ستة عبد الله ومجاشع وتميم وأبان وجرير وعناف وبنو تميم ستة منهم حندل وصخر وجرول (وهؤلا الثلثة يسمون الاحجار) وقنص وزيد وأنيس

٢٣ الأكثرون اذا يعد حماتهم والأكرمون اذا يعد الأول

[حماتهم عددهم الأول يعنى من الأب والاجداد وقد قالوا من المساعى والافعال]

٢٤ (L 47b) وزحلت عن عتب الطريق ولم تجد قدماك حيث تقوم سد المنقل

[وزحلت اى تنحيت] العتب الغلظ فى ارتفاع [اى عن وضح الطريق] والمنقل
الطريق فى الجبل [يقول اذا سلكنا تنحيت لنا عند وسد عليك الطريق فلم تدر
اين تأخذ ولم تجد قدماك مقاما تقوم فيه]

٢٥ (L 48a) إن الرحام لغيركم فتحيثوا ورد العشى اليه يحلو المنهل

ويروى شرب العشى هذا البيت مثل وهذا مثل قول الحجلى لابن مقبل

ولا يردون الماء إلا عشية إذا صدر الوراد عن كل منهل

وذلك لضعفهم وإنما المعنى فى هذا أنه يقول أنتم إنما يسقون من فضل غيرهم

٢٦ (L 47b) حلل الملوك لباسنا فى أهلنا والسابغات الى الوغا نتسربل

---

2 O تخاشر. 11 O قدماك. 15 فتحيثوا, so S — O فتحيثبوا: L, وِرْد
يحلو O: شرب.

الحُلَّة ازار وردا نتسربل نتقمص والسِّرْبال القميص وهو من قول الله عزّ وجلّ سرابيلهم من قطران

٢٧ أحلامنا تزن الجبال رزانة وتخالنا جنا اذا ما نجهل L 48a

٢٨ فادفع بكفّك ان أردت بناءنا نهلان ذا الهضبات هل يتحلحل (L 47b)

5 نبلان جبل [الهضبات في الجبال الصغار] هل يتحلحل هل يزول ويتحرّك فكذلك نحن

٢٩ وأنا ابن حنظلة الأغرّ وانني في آل ضبّة للمعمّ المخول O 53b (L 48b)

حنظلة بن مالك بن زيد والمعمّ المخول الكريم الاعمام والاخوال وأمّ الفرزدق لبنة بنت قرظة من بني السيّد بن مالك بن بكر بن سعد بن ضبّة والأغرّ المشهور بالعزّ والشرف

10

٣٠ قرعان قد بلغ السماء ذراهما والبيهما من كلّ خوف يعقل S 31b

يعقل يلجأ وذروة كلّ شيء اعلاه

٣١ فلئن فخرت بهم لمثل قديمهم أعلو المحزون به ولا أتسهّل

المحزون ما غلظ من الارض والسهل ما سهل

15 ٣٢ زيد الفوارس وابن زيد منهم وأبو قبيصة والرئيس الأوّل

زيد الفوارس هو زيد بن حصين بن ضرار بن ردیم واسم ردیم عمرو وانّما سمّي ردیما لانّه كان يجعل على بعيرين يقرن بينهما من ثقله [وابن زيد هو الحصين

---

1 والسِّرْبال, so S — O والسرابيل. 2 see Ḳur'ān XIV 51. 4 cf. Yāḳūt I 941[17]. 5 ﻫ, S ﻡ. 7 seq., cf. Aghānī XIX 49[25] seq.: الأغرّ, so O with معا — S الأغرّ: L للمعم المخول. 11 L بلغا. 15 cf. Ibn Duraid 120[5]. 16 حصين, ibid. 120[6] حصين.

ابن زيد] وأبو قبيصة ضرار بن عمرو بن زيد بن الحصين بن زيد بن صفوان اخو بنى ثعلبة بن سعد بن ضبّة والرئيس الأوّل مُحلّم بن سُوَيْط من بنى ثعلبة بن سعد ابن ضبّة زَيْدُ الفوارس بن حُصَيْن بن ضرار وإنّما سُمّيَ زَيْدَ الفوارس لانّ قومًا غزيتَ مَرّوا بحُصَيْن ابيه وكان شيخًا كبيرًا فسألوه عن نسبه فقال انا الحُصَيْن ودلّوا يطلبونه بثأرٍ فدفع اليهم سبقه فقال اضْرِب الرَّأْسَ فانّ النفس فيه فقتلوه ومضوا وأُخبِر بذلك زيد فخرج فى طلبهم فلحقهم فوالى بين سبعة فوارس فسُمّيَ بذلك زَيْدَ الفوارس

٣٣ أَوْصَى عَشِيَّةَ حينَ فارقَ رَهْطَهُ عِنْدَ الشَّهادَةِ فى الصَّحيفَةِ دَغْفَلْ (L 51b)

ويُروَى حينَ وَدَّعَ أَهْلَهُ عِنْدَ الوَصِيَّةِ [ويُروَى أَوْصَى بِذٰلِكَ حينَ وَدَّعَ رَهْطَهُ] دَغْفَل ابن حنظلة النَّسّابة من بنى ذُهْل بن ثعلبة بن عُكابة بن صَعْب بن عَلىّ بن بَكْر ابن وائل

٣٤ أَنَّ ٱبْنَ ضَبَّةَ كانَ خَيْرًا والِدًا وأَتَمَّ فى حَسَبِ الكِرامِ وأَفْضَلْ

ويُروَى لَبْوَ خَيْرٌ والِدًا قال ابو عبد الله لا يجوز إلّا هٰذه الرِّواية [يُروَى وأَكْمَلْ]

٣٥ مِمَّنْ يَكونُ بَنو كُلَيْبٍ رَهْطَهُ أَوْ مَنْ يَكونُ إِلَيْهِمُ يَتَخَوَّلْ (L 52a)

يَتَخَوَّلْ من الخُوَلة اى يدّعيهم أَخْوالا

٣٦ وهُمُ عَلَى ٱبْنَىْ مُرَيْقِياءَ تَنازَلوا والخَيْلُ بَيْنَ عَجاجَتَيْها القَسْطَلْ (L 50a)

قوله عَلَى ٱبْنَىْ مُرَيْقِياءَ فانّ الحُرث بن مُرَيْقِياء وهو عمرو بن عمر قتله عمرُ بن ضامر اخو بنى عائذة بن مالك بن بَكْر بن سعد بن ضَبّة ومُحَرِّقًا وزيادًا ابْنَىِ الحُرث بن مُرَيْقِياء قتلهما زَيْدُ الفوارس وعَجاجَتَيْنا يعنى عجاجتَىِ الجيشين اللّذَيْن التَقَيا والقَسْطَل الغُبار

---

7 فارَقَ, L وَدَّعَ : رَهْطَهُ, L S أَهْلَهُ : الشَّهادَة, L الوَصِيَّة . 11 أَنَّ, so O and S, the former with معا : لَبْوَ خَيْرٌ, L كانَ خَيْرًا, S لَبْوَ أَكْرَمُ . 13 رَهْطَهُ, L قَوْمَه : O يَتَخَوَّلُ with معا, S يَتَحَوَّلُ . 15 see p. 195[17] seq.

L 49a ٣٧ وهُمُ الذين على الأُميلِ تداركوا نعما يُشَلُ الى الرَّئيسِ ويُعكَلُ

[ويُروَى وهُمْ على فَلَكِ الأُميلِ] قال ابو عُبَيدَةَ كان يومُ فَلَكِ الأُميلِ لبني تَغلِبَ على بني شَيبانَ قال ابو عُبَيدَةَ وذلك أنّ بِسْطامَ بنَ قيس بن مسعود بن قيس بن خالد الشَّيبانيّ اغار على بني تَغلِبَ في فَلَكِ الأُميلِ (والأُميلُ رَمْلٌ يعرض ويستطيل O 54a مَسيرةَ يوم او يومين) فَسَبَقَ الفَ بعيرٍ لمالك بن المُنتَفِق رئيس بني تَغلِبَ كان قد فَقَأَ عينَ فَحْلِها لئلّا تُصيبَ العينُ فلمّا نذير بني تَغلِبَ فتداركت الخيل فشدّ عاصمُ بن خَليفةَ على بِسْطامَ فقتله وردّوا ما اسبَقَ من النَّعَم يُعكَلُ يُرَدّ ويُحبَس ويُشَلُ يُطرَد والعَكلُ الرَّدّ والحبس ۞ وكان من حديثِ هذا اليوم وهو — 8

يَومُ نَقا الحَسَنِ

أنّ بِسْطامَ بن قيس بن مسعود اغار على سَقوانَ على بني ثعلبة بن سعد بن ضَبَّةَ (وهو بالدَّثْنا الى الشَّقيقة من الرَّمْل وبه شَجَرٌ يقال له الحَسَنُ من حُسْنِه وهو نَقًا الى جنب الطريق) ومعه قومه بَكْر بن وائل وقد قال لأُمِّه لَيْلَى بنتِ الأَحْوَص اختِ الفُرافِصَة الكَلْبيّ التي قد اخدمتْكِ من كلّ حَيٍّ أَمَةً ولبستُ مُنْتَنِيًا حتى أُخْدِمَكِ أَمَةً من بني ضَبَّةَ فقالت له أُمُّه يا بُنَيَّ لا تفعل فانّ بني ضَبَّةَ حَيٌّ لا يَسْلَمُ ولا يَغْنَمُ منهم مَنْ غَزاهم ۞ فلمّا انتهى الى الحَسَن ومعه رجل من بني أَسَدِ بن خُزَيْمَةَ عاتِبٌ يُؤخِّرُ الغَيْرَ يقال له نُقَيْذٌ صَعِدا في الحَسَن قُبَيْلَ الصُّبْح فلمّا اضاء لهما النهارُ نظرا الى النَّعَم السُّود فرأَيا شيئًا لم يَرَيا مِثْلَه فقال الأَسَديّ اخبِثْ فتى أَرْعَبُ أَنْ يُبْصِرَك القوم فيُنذِروا عليك فَخُذ بِسْطامَ بِيَمينِه رِجْلَيْه ثمّ تَدَعْدَى من اعلى النَّقا خَشْيَةَ أَنْ تُبْصِرَه

---

1 cf. Lisān XIII 28¹⁵, 494⁹: L نُشَلُ (sic) and وتُعْكَلُ.

Battle of Naḳa-l-Ḥasan (or *of ash-Shaḳīḳa*) cf. N⁰. 41 v. 17 Comm., Iḳd III 70²⁴ seq., Ibn-al-Athīr I 459¹³ seq. 15 O خزيمة بن اسد with the signs of inversion. 16 لنا, so L — O لهما.

الأَعْيُنُ حتّى بلغ اسفلَ الكثيب فلمّا رأى ذلك الأسديُّ قال والذى يُحلَفُ به لَئِن صدق طائرُك لَنُعقِرَنّك بنو ضَبّةَ اليومَ بالتُّراب فأَبْعِدْ وانصرف فقال له بِسْطام أَأَرجِعُ وقد بلغتُ غايتى وأشرفتُ على الغنيمة فقال له الاسديُّ إنّى نسيتُ لك بصاحب وأنا منصرف عنك وتارِكُك فانْصَرَفَ عنه راجعًا ۞ وأغار بِسْطام على نَعَمِ مالِك بن المُنْتَفِق فرَكِبَ مالك بن المُنْتَفِق فى قومه ومعه ابنُ عَمّ له يقال له عاصم بن خَليفة فتَبِعوا بِسْطامًا وأصحابَه وقد جمعوا ما كان معهم من ماء على جَمَل ثمّ وَسَقٍ وقَدّموه بين ايديهم فلَحِقَت خيلُ بنى ثعلبة وهم يَشْلُون النَّعَمَ شَلًّا عَنيفًا فقال لهم مالك بَعْضَ هذا الشَّلِّ لا تعقِروا النَّعَم فانّا لنا وإمّا لَكم فقال بِسْطام

رَكِبَتْ ضَبّةُ أعجازَ النَّعَمْ فِداءٌ لكُمْ خالى وعَمْ

فلَحِقَ بهم رجل من بنى ثعلبة يقال له أَرْطاة بن رَبيعة بن أُبَيّ ومعه قَوسُه وأَسْهُمُه فقال يا بنى ضَبّة بأَبى انتم وأُمّى مُروفى بأَمْرِكم وما تريدون أَنْ أَمْنَعَ قالوا عليك براوِيَةِ القوم فانّما هى انفسهم وقد اشْتَدّ الحَرُّ فأَعْوى أَرْطاةُ للجَمَل الذى عليه الماء بِسَهْم فوقعه فى سالِقَتِه فقَطَعَ نِخاعَ الجَمَل فتجعّب الجَمَلُ على جِرانِه وانقدّت المِزادَتان فلمّا رأى القومُ ماءهم قد خُرِيقَ سُقِطَ فى ايديهم واستأسَروا وأَلْقَوا السِّلاحَ وجعل بِسْطام يَحميهم فى أُخْرَيات الناس فلَحِقَه عاصم بن خَليفة احدُ بنى ضُباب وهو رَجُل اعسرُ فطعنه فى صُدْغِه الايسرِ حتّى تَجَمَ الرُّمْحُ فى صُدْغِه الايمن وهو مُعْتَجِر بِمِلاءة له صفراء فنزل اليه عاصم لِيَسْلُبَه فقال له بِسْطام إنّك قد أَحْرَزْتَ سَلَبى فعليك غيرى ووقع رأسُه على أُدْمٍ من شَجَرِ الرمل فمات من طعنة عاصم وأُسِرَ القومُ ۞ فقال عبد الله بن عَنَمَة الضَّبّىّ يرثيه وكان منقطعًا الى بنى شَيْبانَ بمَوَدّته لانّهم دلّوا أَخْوالَه ودلّ يغزو معهم المَغْرِبَ ودلّ يومئذ مع بِسْطام

---

2 الغنيمة . . . . فقال, om. L. 17 O الأَ, see Mubarrad 131⁵. 18 فقال عصم بن عبد الله الضبى (sic) برثيه ودلّ معه فى جيشه ودلّ الخ (sic) الخ, L.

لِأُمِّ الأَرضِ وَيْـلٌ مـا أَجَـنَّـتْ حَيْثُ أَضَرَّ بالحَسَنِ السَّبيلُ
يُقَسِّمُ مالَهُ فينا وَنَدْعُو أَبَا الضَّيْفاءِ إِذْ جَنَحَ الأَصيلُ
أَجَدَّكِ لَنْ تَرَيْهِ وَلَنْ نَرَاهُ تَخُبُّ بِهِ عُذافِرَةٌ ذَمولُ
حَقيبَةُ رَحْلِها بَدَنٌ وَسَرْجٌ تُعارِضُها مُرَبَّبَةٌ دَؤُولُ
إِلَى مِيعادِ أَرْعَنَ مُكْفَهِرٍّ تُضَمَّرُ فى جَوانِبِهِ الخُيولُ
لَكَ المِرْباعُ مِنْها والصَّفايا وَحُكْمُكَ والنَّشيطَةُ والفُضولُ
لَقَدْ ضَمِنَتْ بَنو زَيدِ بنِ عَمْرٍو وَلا يَوفِى بِبِسْطامٍ قَتيلُ
فَخَرَّ عَلَى الأَداةِ لَمْ يُوَسَّدْ كَأَنَّ جَبينَهُ سَيْفٌ صَقيلُ
فَإِنْ تَجْزَعْ عَلَيْهِ بَنو أَبيهِ فَقَدْ فُجِعوا وَفُتِّكُمْ جَليلُ
بِمِنْعامٍ إِذا الأَشْوالُ راحَتْ إِلَى الحُجَراتِ لَيْسَ لَها فَصيلُ

رجع الى شعر الفرزدق

٣٨ وَمُحَرِّفًا صَفَدوا اليَهِ يَمينَهُ بِصِفادِ مُقْتَسِرٍ أَخُوهُ مُكَبَّلُ L 506 (S 316)

[صَفَدوا جمعوا اليه اى اسروه واستوثقوا منه وقيل الصِّفاد الحديد الذى قد قُيِّدَ
فيه] ويروى مُغْتَصِبٍ أَخُوهُ قال وهو اجودُ قال ابو سَعيد أَبُوهُ يعنى صاحبه يقول
صاحبُ هذا الصِّفادِ مُغْتَصِب يقال كَيْف ابو مَنْزِلَك

٣٩ مَلِكانِ يَومَ بُزاخَةَ قَتلوهُما وَكِلاهُما تاجٌ عَلَيْهِ مُكَلَّلُ S 32a

---

1 seq. cf. Ḥamāsa 457[15] seq., Lisān VI 155[25] seq., XVI 273[22]. 2 يُقَسِّمُ, so O: L نُقَسِّمُ مَالَهُ. 3 O أَجَدَّكِ. 4 cf. Lisān XII 406[7]: مرتبة, so O L Ḥamāsa — Ibn-al-Athīr loc. cit. مُرَبَّبَةٌ, ʿIḳd loc. cit. مرتبة, Lisān مُوَاشَكَةٌ. 6 cf. Lisān IX 292[11], 457[4], XIV 41[9], XIX 196[6]: منيا, L منذ. 8 see Lisān XVII 250[1]. 12 see p. 195[1] seq.: L وَمُحَرِّقٌ جَمَعوا: مُقْتَسِرٍ, L مُغْتَصِبٍ: أَخُوهُ, S أَبُوهُ, and in the gloss قال ابو سَعيد انا اقول أَخُوهُ ولا اقول أَبُوهُ لأَنّ اخا الشىء صاحبه ولا ادرى ما أَبُوهُ وعَسَى أَن يكونَ جَرِيرًا. 16 S مَلِكَيْنِ.

ويروى مَلِكَيْنِ ويروى أَخَذوهُما بَوْمَ بُزاخَةَ وَقْعَةً لها حديث طويل ومَلِكانِ مُحَرَّف وأخو زِياد

٤٠ وهُمُ الَّذينَ عَلَوْا عُمارَةَ ضَرْبَةً فَوْقَ شُؤونِهِ لا تُوصَلُ (L 49b)

عمارة بن زِياد العَبْسيّ احد الكَمَلَة وكانوا اربعة قَتَلَه شِرْحاف بن المُثَلَّم اخو بنى عائذة ابن مالك بن بَكْر بن سعد بن ضَبَّة فَوْقَها واسعة ذات فَمٍ واسِعٍ والشُّؤون مُلْتَقى قبائلِ الرأس الواحد شَأْنٌ ومن الشُّؤون تخرج الدُّموع [لا تُوصَلُ لا تَلْتَئِمُ] عذا عُمارة

S — ابن زِياد العَبْسيّ كان يُدْعَى دالِقًا وأخو الرَّبيع بن زِياد كان يُدْعَى الماصِلَ وأخو أَنَس الفَوارِسِ وكان يُدْعَى عُمارَةَ الوَقّابَ ايضًا ويقال لبَنِي الكَمَلَة ايضًا وأُمُّهم احدى المُنْجِبات وهي فاطِمَة بنت الخُرْشُب الأَنْمارِيّة

10 مَقْتَلُ عُمارَةَ O 55a

وكان من قِصَّة مقتل عُمارة وهذا اليوم الذى قُتِلَ فيه يقال له يومُ أَعْيارٍ ويومُ النَّقيعة أَنّ المُثَلَّم بن المُشَمِّخَرِ العائذىّ ثمّ الضَّبّىّ دعى مُجاوِرا لبنى عَبْس فتقادم عهد عُمارة بن زِياد بالقِداح فقَمَرَ عُمارة حتّى حَمَّلَ عليه عشرةَ أَبْكُرٍ فقال له المُثَلَّم خَلِّ أُزايِدْكَ فى المُقارَعَة حتّى تَزيدَ علىّ او أَحُطَّ بعضَ ما علىّ فقال له عُمارة ما أَنا بفاعِلٍ L 50a ما اريد أَنْ ازيدَ عليك وقد حَجَزْتَ وما اريد أَنْ أَحُطَّ عنك شيئًا قد رَكِبْتَه عليك فقال له المُثَلَّم خَلِّ عنّى حتّى آتىَ قومى فأَبْعث اليك بالذى لك علىّ فأَبَى عُمارة إِلّا أَنْ يَرْتَهِنَه فرَهَنَه ابنَه شِرْحاف بن المُثَلَّم وخرج حتّى اتى قومَه فأخذ الأَبكارَ فأتى بها عُمارَةَ

---

3 instead of v. 40 S has the two following

وهُمُ الَّذينَ عَلَوْا عُمارَةَ ضَرْبَةً وَرَدَ الشَّعوبَ بها بأَبْيَضَ منجِلِ (sic)
وهُمُ الَّذينَ حَبَوْا شُتَيْرَةَ ضَرْبَةً فَوْقَ شُؤونِهِ لا تُوصَلُ

6 تَلْتَئِمُ, so S. 7 يُدْعَى, so O.

10 seq. *Slaying of ʿUmāra*, cf. Ibn-al-Athīr I 483[21] seq. 12 so O L — read الضَّبّىّ ثمّ العائذىّ? 17 يَرْتَهِنَه, L برهنه.

وافْتَكّ ابنه فلمّا انطلق بابنه قال له فى الطريق يا أَبَتاهُ مَنْ مِعْضالٌ قال ذلك رجلٌ من بنى عمّك ذهب فلم يوجد الى الساعة ولم يُحْسَسْ له أَثَرٌ قال شِرْحاف فانّى قد عرفت قتلَه قال ابنه ومَنْ هو قال هو عُمارة بن زياد سمعته يحدّث القومَ يوما وقد اخذ فيه الشَّرابُ أنّه قَتَلَه ثمّ لم يَلْقَ له ناشدا ۞ ثمّ لبثوا بعد ذلك حينًا وشبّ شِرْحاف ثمّ إنّ عُمارة جمع جَمْعًا عظيمًا من بنى عَبْس فأغار بهم على بنى ضَبّة فطردوا ابلَهم وركبت عليهم بنو ضَبّة فأدركوهم فى المَرْعَى فلمّا نظر شِرْحاف الى عُمارة قال يا عُمارة اتعرفنى قال ومَنْ انتَ قال أنا شِرْحاف بن المُثَلَّم أَدِّ الىَّ ابنَ عمّى مِعْضالًا مِثْلَه يومَ قتلتَه قال عُمارة يا شِرْحاف اذْكُرِ اللَّبَنَ قال شِرْحاف الدَّمُ احبُّ الىَّ من اللبن ثمّ حَمَلَ عليه فقتله وهَزم جيشه واستنقذ الابل ۞ فقال فى ذلك المُثَلَّم بن المُشَخَّرَة

إِنْ تَنْكِرونى فأَنا المُثَلَّمْ ... فارِسُ ضِلْيَةَ يَوْمَ تَنْضاحِ الدَّمْ
بِشَكَّتى وفَرَسٍ مُصَمِّمْ ... نُعْنا كَأَفْوُدِ المَزادِ المُعْتَمِمْ ۞

وقال شِرْحاف

أَلا أَبْلِغْ سَراةَ بَنى بَغيضٍ ... بِما لاقَتْ سَراةُ بَنى زِيادِ
وما لاقَتْ جَذيمَةُ إِذْ تُحامِى ... وما لاقَى القَوارِسُ مِنْ جِيادِ
تَرَكْنا بالنَّقيعَةِ آلَ عَبْسٍ ... شعاعًا يُقْتَلونَ بِكُلِّ وادِ
وما إِنْ فاتَنا إِلّا شَريدٌ ... يَؤُمُّ القَفْرَ فى تِيهِ البِلادِ
فَسَلْ عَنّا عُمارَةَ آلَ عَبْسٍ ... وسَلْ وَرْدًا وما كُلْفَ بَدادِ
تَرَكْناهُمْ بِوادِى البَثْنِ رَغْنًا ... لِسِيدانِ القَرارَةِ والجِلادِ ۞

وقال القَرَزْدَق

وعُنّ بِشِرْحافٍ تَدارَكْنَ دالِقًا ... عُمارَةَ عَبْسٍ بَعْدَ ما جَنَحَ العَصْرُ ۞

---

1 O L ابَتَاهُ. 4 ثم لبثوا, so L — O لم لبثوا. 6 O بنو ضبة عليهم with the signs of inversion. 7 مِثْلَه, Ibn-al-Athīr مِثْلَهُ ؛. 10 L تنضاح. 20 cf. Boucher 234[3].

وأمّا حديث مُحَرِّق وأخيه زِياد يومَ بُراخَة فانّه اغار مُحَرِّق الغَسّانيّ وأخوه في إياد وطَوائف O 55v (L 50½)
من العرب من تَغْلِبَ وغيرهم على بني ضَبّة بن أُدّ ببُراخَة فاستاقوا النَّعَمَ فأتى الصَّريخُ بني ضَبّة فركبوا فأدركوهم واقتتلوا قِتالًا شديدًا ثمّ إنّ زَيْدَ الفَوارِسِ حمل على مُحَرِّق فاعتنقه وأسره وأسروا اخاه أَسَرَ حُبَيْش بن دُلَف السِّيدَكيّ فقتلتهما بنو ضَبّة (وكان يقال لأخي مُحَرِّق فارِسُ مَرْدودٍ) وهُزِمَ القوم وأُصيبَ منهم ناسٌ كثيرٌ ۞ فقال في ذلك ابنُ القائف اخو بني ثعلبة ثمّ احد بني مُعَيْبَة بن كعب بن ثعلبة بن سعد بن ضَبّة

نِعْمَ الفَوارِسُ يَوْمَ جَيْشِ مُحَرِّقٍ ... لَحِقوا وهُمْ يَدْعونَ بالَ مِنارِ
زَيْدُ الفَوارِسِ كَرَّ وابْنا مُنْذِرٍ ... والخَيْلُ أَوْجَفَها بَنو جَبّارِ
حَتّى سَمَوْا لِمُحَرِّقٍ بِرِماحِهِمْ ... بالنَّعْفِ بَيْنَ كَتائِبٍ وغُبارِ
ونَعَمْ جَدُّكَ ما الرُّقُودُ بِطائِشٍ ... رَعِشٍ بَديهَتُهُ ولا عُوّارِ
يَرْمي بِغُرَّةَ كامِلٍ وبِنَحْرِهِ ... خَطَرَ النُّفوسِ وأَيَّ حينِ خِطارِ
لَمّا رَأَوْا يَوْمًا شَديدًا بَأْسُهُ ... كَرِهَ الحَياةَ وشُقَّةَ الأَسْفارِ
وكَأَنَّ زَيْدًا زَيْدَ آلِ مِنارِ ... لَيْثٌ بِكَفَّيْهِ المَنِيَّةُ مارِ
وكَأَنَّ آثارَ الغَريبِ عَلَيْهِمُ ... ومَكَرَّ يَوْمًا مُنْطَفى دُوارِ
جَعَلوا لِعافي الطَّيْرِ مِنْهُمْ وَقْعَةً ... مَرْعًى تَتَمَرَّغُ في قَنًا أَكْسارِ
لَوْلا فَوارِسُهُنَّ قِطْنَ عَواطِلًا ... في غَيْرِ ما نَسَبٍ ولا إِمْهارِ ۞

قال وأمّا ابنُ مُزَيْقِيا الغَسّانيّ (ومُزَيْقِيا عمرو بن عامر وعامرُ ماءُ السَّماءِ وفيهم كان مُلْكُ غَسّانَ بالشأم في آلِ جَفْنَةَ بن عُلْبَةَ بن عمرو بن عامر) فانّه اقبل حتّى اغار على بني ضَبّة يومَ إِضَمٍ فأصاب بني عِنْدَة بن مالك بن بكر بن سعد بن ضَبّة وقد كانوا اوقدوا

---

1 seq., in L this narrative follows on v. 39. 5 L فارِسُ مَرْدودٌ. 7 seq. cf. Lisān XIV 119[19] seq. 8 أَوْجَفَها (De Goeje) — O اوجعها. 9 O وغُبارِ. 10 الرُّقُود, see Ḥamāsa 280[7]. 11 O بغُرِّ. 14 L مَطاف (sic): O دوار without vowel-points. 16 L عَواطِفًا. 18 O حفنة: عُلْبَة, L ثعلبة. 19 O إِضَمٍ.

L 51a مع جروة وشقرة ابنى ربيعة بن ثعلبة بن سعد بن ضبّة ذرا للحرب فقال الملك ما
هذه النار التى تُدخّن عليه قالوا هذه شقرة وجروة قد اوقدوا ذرا للحرب قل اخملوا
عليه فحملوا عليه فبادوا يومئذ بنى عيذة وقتل الرديم وهو عمرو ابو ضرار الضبّى وكان
يُسمّى فرس مسمار فترجّل يومئذ وقال مسمار أقبل وأدبر مسمار لا تستحسر مسمار
5 ان اليوم يوم ذفر فقُتل فيمن قُتل يومئذ ۞ وجاء رجل من بنى قيس بن عيذة
يُدعى عمرو بن ضمر فقال والله لأطعنّ اليوم طعنة كمذخر النّوْر النّعر فطعن ابن مُزيْقيا
وقتله وانهزم الجيش عزيزة قبيحة ۞ فقال ربيعة بن مقروم

O 56a وآل مُزيْقيا وقد تداعت حلائبنا تنا حتّى قرينا
صبرنا بالسيوف لهم ودلت معاقلنا بيتّ إذا عصينا
10 وعدّرنا قريعهم صريعا عوائده سبيّ يعتفينا ۞

وقال ذؤيحة

لعمرى لقد غادرتم يوم رحتم على إضم منكم عقيرة عمرو
لقد خطّ الأنواء طعنة عمرو ألا يا قتيلا ما قتيل ابن ضامر

رجع

15 (S32a) ۴۱ وهم اذا أقتسم الأكابر ردهم واف لضبّة والركاب تشلّل

الأدبر شيبان وعمرو وجلّجة من بنى تيم الله بن ثعلبة بن عدبة أجارهم بدر بن حمراء
اخو بنى ذهل بن مالك بن بدر بن سعد بن ضبّة فوفى لهم [تشلّل اى تطرد
ويروى والنّياب تشلّل]

---

6 النّعر, so L — O انعر. 8 قرينا i. e. "we were perplexed" — O ترينا, L ترِبْنَا. 10 قريعهم, L رئسيهم. 13 الأنواء, O orig. الانوار, L الانوّا. 15 أقتسم, so S — O أقتسمَ, L قسم: L والنّياب تسلّل marg. وتشلل. 18 S والنياب يشلل.

٤٢ جارٌ اذا غَدَرَ اللِّمَامُ وَفَى بِهِ حَسَبٌ ودَعوَةُ ماجِدٍ لا يَخْذُلُ

جارٌ يعنى بَدْرَ بن حَمْراء الضَّبّىّ ۞ قال ابو عُبيدة حدّثنى ابو عمرو بن العَلاء قال اصاب النّاسَ سَنَةٌ فخرج كِدامٌ التَّيْمىّ وبَدْر بن حَمْراء الضَّبّىّ والمُساوِر بن نُعْمانَ بن جِساس التَّيْمىّ فاستجاروا فى بنى تَيْم اللّاتِ بن ثعلبة فأجاروهم فرَعَوْا بِلادَهم حتّى اخصبت بِلادُ بنى تَميم فرجعوا ووَفَوْا لهم ۞ ثمّ اصاب بِلادَ بنى تَيْم اللّاتِ سَنَةٌ فقال بنو تَميم لجيرانهم تَعالَوْا نَرْعَوْا بِلادَنا فأنتم فى جِوارنا حتّى تَبْسُطَكم سَماءُ فقعلوا فانطلق كلّ رجل منهم بجيرانه ثمّ إنّ كِدامًا التَّيْمىّ مرّ ذاتَ يوم بجارٍ وهو يَلوِيُ حَوْضَه فقَنَّعه بالسَّوْط وقال أَحْسِنْ لَوْيَ حَوْضَك فقال البَدْرىّ منى كنتُ أَتَيَمُ عليها يعنى إبِلَه وباتَ المُساوِر التَّيْمىّ مُعْرِسًا بجارَتِه ليلتَه فلمّا اصبح زَوْجُها اتى صاحبَه فأخبره فأتيا بَدْرَ بنَ حَمْراء الضَّبّىَّ فذكرا له ما أُتِىَ اليهما فأتى القومَ فقال ما صنعتم بجيرانكم جيرانى وجيرانكم قالوا وما لك ولهم نحن اعلمُ بجيراننا وأنت اعلمُ بجيرانك فقال لكذبتم والله لقد عَقَدْتُ لهم جميعًا وتجمّعت له حَلائبُ قومِه فخلّى القومَ عنهم بأموالهم فقال النّجاء أَرْضَكم ۞ فقال فى ذلك بَدْر بن حَمْراء

أَبْلِغْ أَبا بَدْرٍ إذا ما لَقِيتَه فَعِرْضُكَ مَحْمودٌ ومالُكَ وافِرُ
وَفَيْتُ وفاءً لم يَرَ النّاسُ مِثْلَه بِتِعْشارَ إذْ تَحْنو إلَىَّ الأَباهِرُ

تِعْشارُ وتِبْراك وتِقْصار وتِجْفاف وتِلْقاء والأَباهِر شَيْبانُ وعامِرٌ وجَلْاجَةُ من تَيْم اللّاتِ

حَبَوْتُ بِها بَكْرَ بنَ سَعْدٍ وقد حَبا كِدامٌ بِأُخْرَى رَحْلَه والمُساوِرُ
فمَنْ يَكُ مَبْنِيًّا عَلَى بَيْتِ جارِهِ فإنّى امْرُؤٌ عَنْ بَيْتِ جارِى جافِرُ

مَبْنِيًّا يقول مُعْرِسًا بامرأة جارِه فإنّى امرؤ جافِرٌ عن ذاك كما يَجْفِرُ الفَحْلُ عن ابله

---

1 S has v. 42 twice: جارٌ, L خالى (so also S in the second case): اللِّمَامُ, L S اللئيمُ: S تخذل. 2 seq., in L this narrative appears in a different form (see Appendix) and is placed after v. 41. 15 cf. Lisān VI 445[12].

(O 56b) اذا اعرض عنها وعدل بعد ما بُلِقِحَتا

أَقُولُ لِمَنْ دَنَّتْ حِبالِي وَأَوْرَدَتْ تَعَلَّمْ وَبَيْتِ اللهِ أَنَّكَ صادِرُ

قوله دَنَّتْ حِبالي اى أَجَرَّتْه وصار فى كَنَفى وجِوارى صادِرٌ سالِمٌ

كَذاكَ مَنَعْتُ القَوْمَ أَنْ يَتَقَسَّمُوا بِسَيْفِي وَعُرْيانُ الأَشاجِعِ خادِرُ

5 قوله وعُرْيانُ الأَشاجِعِ يقول رجل عُرْيان الاشاجع خادِرٌ مثل الأَسَد فى نفسه والأَشاجع عُروق ظاهِرِ الكَفَّيْن

رجع الى شعر الفرزدق

(L 51b) ٤٣ وعَشِيَّةَ الجَمَلِ المُجَلَّلِ ضارَبُوا ضَرْبًا شُؤُونَ فِراشِهِ تَتَزَيَّلُ

ويروى وعُمْ لَدَى الجَمَلِ معنى يومَ الجَمَلِ مع عائِشَةَ رضى الله عنها قل وقُتِل من بنى

10 ضَبَّةَ يومئذٍ فيما يذكرون الْفٌ ومائَةُ رجل ما منهم رجل يَتَحَرَّكُ من مكانه وراجِزُ بنى ضَبَّةَ يقول

لا تَسْمَعُوا فى جَمْعِنا المُكَلِّلِ وَالمَوْتَ دونَ الجَمَلِ المُجَلَّلِ

وَهِنْدِ الحُرَّمَةَ لَمَّا تُحْلَلِ

ويروى لَمْ تُحَلَّلِ يعنى حُرْمَةَ عائِشَةَ رضى الله عنها وَرُوِيَ عِنْدَ الجَمَلِ

15 (L 48a) ٤٤ يَابْنَ المَراغَةِ أَيْنَ خالُكَ أَنْنِى خالِى حُبَيْشٌ ذو الفَعالِ الأَفْضَلُ

٤٥ خالِى الَّذى عَصَبَ المُلوكَ نُفوسَهُمْ وَالِيهِ كانَ حِباءُ جَفْنَةَ يُنْقَلُ

خالُه حُبَيْش بن دُلَف بن عسير بن دَكْوان بن السِّيد بن مالك بن بكر بن سعد بن

---

8 وعَشِيَّةَ L S, وعُمْ لَدَى with وعشيّة as var. in S. 10 O الْفٌ. 15 S الفعل. 16 cf. Lisān XVIII 176[22]: L اعتصب (sic). 17 seq. L (after v. 44) — هذا حبيش بن دُلَف بن البَوذس (؟) بن دكوان بن دُوَيب بن السيد بن مالك بن سعد ابن ضبّة وهو احد العَطْيَمى (sic) الفدا من العرب اسر يوم القريتين وفدا نفسه بارجاله — L (after v. 45): بعمرٍ وبغُيَيْب فحل ابله وصار غُيَيْبٌ الى عامر بن الطفيل بَعْدَ

عَبْدَ أَسْرِ عَمْرِو بْنِ الْحَرِثِ بْنِ أَبِي شِمْرِ بْنِ الْحَرِثِ بْنِ حُجْرِ بْنِ النُّعْمَانِ بْنِ الْحَرِثِ بْنِ جَبَلَةَ
ابْنِ ثَعْلَبَةَ بْنِ جَفْنَةَ بْنِ عُلْبَةَ بْنِ عَمْرِو بْنِ عَمْرِ بْنِ حَارِثَةَ بْنِ ثَعْلَبَةَ بْنِ امْرِ الْقَيْسِ
ابْنِ مَازِنِ بْنِ الْأَزْدِ فَجَزَّ نَاصِيَتَهُ وَاشْتَرَطَ عَلَيْهِ أَنْ يَبْعَثَ إِلَيْهِ كُلَّ سَنَةٍ جِبَا حَتَّى يَمُوتَ

٤٦ وَلَئِنْ خَدَعْتَ بِمِضْرِ أُمَّكَ أَنَّهَا لِتَنَالَ مِثْلَ قَدِيمِهِمْ لَا تَفْعَلْ — L S 326

٤٧ أَنَا لَنَضْرِبُ رَأْسَ كُلِّ قَبِيلَةٍ وَأَبُوكَ خَلْفَ أَثَانِهِ يَتَقَمَّلْ

٤٨ يَهِزُ الْيَرَانِعَ عَقْدَهُ عِنْدَ الْخَصَى بِأَذَلَّ حَيْثُ يَكُونُ مَنْ يَتَذَلَّلْ

قَوْلُهُ يَهِزُ الْيَرَانِعَ يَعْنِي يَنْثُرُ الْقَمْلَ وَالْيَرَانِعُ الْقَمْلُ الْوَاحِدُ يَرْنَعٌ عَقْدُهُ يَعْنِي عَقْدَ ثَلَثِينَ
اِذَا قَتَلَ الْقَمْلَ

٤٩ وَشُغِلْتَ عَنْ حَسَبِ الْكِرَامِ وَمَا بَنَوْا إِنَّ اللَّئِيمَ عَنِ الْمَكَارِمِ يُشْغَلُ L 526

٥٠ إِنَّ الَّتِي نُعِمَتْ بِهَا أَبْصَارُكُمْ وَهِيَ الَّتِي دَمَغَتْ أَبَاكَ الْفَيْصَلُ

اراد بنى جفنة الغسّانيين ملوك الشام ودلوا يبعثون اليه جبيه من غير ان يفد اليه وكانوا يبصلون (؟) ذلك ... فتغلبى فلما ادرك ابنه الاسود بن عمرو بعثوا اليه دم كانوا يبعثون الى ..... فغضب وقال سلونى فحلف بمحلوفه لا يزل ادم ابدا فجعل يشرب الخمر لتقتله فلما رات ذلك امراته ابنة الشويعر (؟) بن علال النهشلية قامت تُقتّر (؟) له ليقوم الى الادم فقام يضرب وانشد يقول

مَعَدَّ الَّهِ يدعونى (sie) لحبث وان أُقصَرْتُ (؟) أَيْمَ قُصَرْ

فلم يزل يشربها حتى مات، وشربها ابو ثرا عمر بن مالك بن جعفر بن كلاب حين اخفر عمر بن الطفيل يوم بير معونة فى اصحاب رسول الله صلعم فقتلته، وشربها الربيع بن مسبع الشيبانى حتى مات، وذلك انه افتقد اخته فعلم بذلك بعد ما اصبح فضرب الى السروة فتقصر.

4 S تَعُدَّ مِثْلَ قَوَارِسِى with var. تَنَالَ. 5 قَبِيلَةٍ, S كَتِيبَةٍ var. قَبِيلَةٍ.
6 cf. Lisān VII 298⁹, X 249¹⁶: S الْيَرَانِعَ: عَقْدَهُ, i. e. «his counting by means of his fingers», see Dozy *Supplément* s. v. 7 الْقَمْلَ, O: O يَرْنَعٍ, S يَرْنَعٍ: the number 30 is expressed by joining the tips of the thumb and the first finger (see the *Jahresbericht der D. M. G.* for 1845 p. 114).

[دَمَغَتْ اى بلغت دماغه] القَيْصَل مَقْطَعُ الحقّ فيما بيننا وبينكم | الدّاعيَة التى تَفْصِل بين الحَقّ والباطل ويقال لى الشَّجّة والضَّرْبة] قال خالد عند القصيدة كانت تُسمّى القَيْصَل

٥١ وَهَب القصائدَ لى النّوابغِ اذ مضوا وأَبو يزيد وذو القُروح وجَرْول (L 54a)

النّوابغ اراد نابغة بنى ذُبْيان والجَعْدىّ ونابغة بنى شَيْبان وأَبو يَزيد المُخَبّل واسمه ربيعة بن مالك بن ربيعة بن قَتّال بن أَنْف النّاقة وذو القُروح امرؤ القيس بن حُجْر وجَرْول هو الحُطَيْئة

٥٢ والفَحْل عَلْقَمَةُ الّذى كانَتْ لهُ حُلَل المُلوك كلامُهُ لا يُنْحَلْ

[لا يُنْحَلْ اى لا ينتحله احدٌ ويروى لا يَنْحَل اى لا يَبْلَى] ويروى كلامُهُ يُتَمَثَّلْ

10 عَلْقَمَة بن عَبَدَة وإنّما سُمّى الفَحْل لانّ فى بنى عبد الله بن دارم عَلْقَمَة الخَصِىّ فلذلك O 57a قال الفَحْل

٥٣ وأَخو بَنى قَيْس وهُنّ قتلْنَهُ ومُهَلْهِل الشُّعَراء ذاكَ الأَوّل L 54b

أَخو بنى قَيْس طَرَفة بن العَبْد وهُنّ قَتَلْنَهُ يعنى القوافى ومُهَلْهِل بن ربيعة بن الحرث بن زُهَيْر بن جُشَمَ بن بَكْر بن حُبَيْب بن عمرو بن غَنْم بن تَغْلِبَ

٥٤ والأَعْشيان كِلاهُما ومُرَقِّش وأَخو قُضاعَة قَوْلُهُ يُتَمَثَّل L 55a

الأَعْشيان يعنى أَعْشَى بنى قيس وأَعْشَى باهِلَة وقال بعضهم هو الأَسْوَد بن يَعْفُر وأَخو قُضاعَة ابو الطِّمحان القَيْنىّ

---

4 cf. Aghānī VIII 63[11], XII 46[13]. 8 الّذى, L التى: يُنْحَلْ, L لا يُنْتَحَلْ. 10 L والخصى احدُ بنى عبيد بن ربيعة بن مالك بن زيد مناة بن تميم. يتمثّل 11 O القَحْل. 12 S ومبلبل. 13 L ومبلبل وهو امرو القيس بن ربيعة بن مرد ابن الحرث وقالوا بلكه اخوه ابو دُواد واسمه جارية واخوه مازنه (؟). حُبَيْبٍ 14, so O. يُتَمَثَّلْ 15, L يُنْتَحَلْ.

٥٥ وأخو بنى أسد عبيدٌ اذ مضى وأبو دؤاد قولُه يتنخّل (S 33a / L 54b)

عبيد بن الأبرص بن جشم وأبو دؤاد جارية بن حمران

٥٦ وابنا أبى سلمى زهيرٌ وابنُه وابنُ الفريعة حين جدّ المقولُ (L 54a)

يعنى بابن الفريعة حسّان بن ثابت وزهير بن ابى سلمى وابنُه كعب [جدّ المقولُ اى جدّ القولُ بيننا]

٥٧ والجعفرى وكان بشرٌ قبلَه لى من قصائده الكتاب المجمل (L 54b)

الجعفرىّ يعنى تميد بن ربيعة الجعفرىّ وبشر بن ابى خازم الأسدىّ

٥٨ ولقد ورثتُ لآل أوس منطقا كالسمّ خالط حانبيه الحنظل (L 55a)

[أوس بن حجر]

٥٩ والحارثىّ أخو الحماس ورثتُه صدعا كما صدع الصفاة المعول

ويروى ورثتُه قولا ويروى والحارثىّ أخا الحماس بالرفع والنصب يعنى النّجاشىّ صدعا يعنى قسما

٦٠ يصدعن صاحية الصفا عن متنها وليُنّ من حبلى عماية أثقل

صاحية يعنى ظاعرة متنها عن متن الصفا ويروى عن متنه

٦١ دفعوا الىّ كتابهنّ وميمة فورثتهنّ كأنهنّ الجندل

الجندل الحجارة الواحدة جندلة ويروى وراثة [ويروى دفعوا بنانهم الىّ وميّة اى أومئوا الىّ بالشعر فنبوا الى الوميّة ودفعوها الىّ]

---

1 S عُبَيدٌ : عُبَيدٌ . L لا يُنْخَل . 8 أَوْس , L قَسْس , but اوس in the gloss. 10 L اخَا : صَدعَا , L قولا . 11 O الحماس . 13 L S مَتْنِه .
15 وَمِيَّة . S وراثة : O فورثتهن .

٦٢ نبيهنّ شاركنى المساور بعدهم وأخو هوازن والشآمى الأخطل

المساور بن عند بن قيس بن زغبر العبسىّ وأخو هوازن يعنى الرّاعى

٦٣ وبنو غدانة يحلبون ولم يكن خيلى يقوم لها اللّئيم الأعزل (L 52a)

غدانة بن يربوع ويروى حربى

٦٤ فليبركنّ يا حقّ ان لم تنتهوا منّ مالكىّ على غدانة كلكل S 33b

حقّة امرأة من بنى غدانة وللّه رحم وقوله مالكىّ يعنى مالك بن زيد ومالك بن حنظلة وقال بعضهم حقّة أمّ جرير وليس أمّ جرير اسمها عندنا حقّة [يقول لأبركنّ بصدرى على قومك إن لم تنتهوا من مالكىّ] — L

٦٥ إنّ استراقك يا جرير قصائدى مثل ادّعاء سوى أبيك تنقّل

٦٦ وابن المراغة يدّعى من دارم والعبد غير أبيه قد يتنحّل O 57b (L 52a)

٦٧ ليس الكرام بناحليك أباهم حتّى ترد الى عطيّة تعتل

[بناحليك بمعطيك] تعتل تسانى قسرا ويقال تعتل تنقاد بين اثنين

٦٨ وزعمت أنّك قد رضيت بما بنى فاصبر فما لك عن أبيك محوّل

---

3 O يحلبون: L حربى يعدّ: S has

وبنو غدانة يحلبون ولم تكن حربى يعدّ لها اللّئام الأعزل

explaining يحلبون by يمددون (sic), and mentioning the var. يقوم لها. 5 O [يا حقّ] فى أمّ جرير واسمها حقّة وللّه رحم 6 S وليبركنّ: L فليبركنّ يا حقّ. ويقال أنّ حقّة امرأة من غدانة كانت تهاجى الفرزدق [من مالكىّ] اى من قومى الذين يجامعوننى فى نسب مالك بن حنظلة ويقال من رجلين اسم كلّ واحد منهما مالك — the former explanation requires us to read مالكىّ (Wr.). 9 ادّعاء, O marg. ادعاك: O تتقّل, S تنقّل. 10 دارم, L مالك. 11 cf. Aghānī XIX 21[31].

٦٩ ولَئِن رَغِبْتَ سِوَى أَبِيكَ لَتَرْجِعَنْ عَبدا اليهِ كَأَنَّ أَنْفَكَ دُمِّلْ

٧٠ أَزرَى بِجَرْيِكَ أَنَّ أُمَّكَ لَمْ تَكُنْ الّا اللَّئِيمَ مِنَ الفُحولَةِ تُفْحَلْ — L

٧١ (L 52a) قَبَحَ الاِلٰهُ مَقَرَّةً فى بَطنِها مِنها خَرَجْتَ وكُنْتَ فيها تُحْمَلْ

مَقَرَّةً يعنى مُسْتَقَرَّ الوَلَدِ فى الرَّحِم [يقال أَقَرَّتِ المرأَةُ اذا استبان حَمْلُها فيُنْشَدُ

يا صِحِ بَلِّغْ إِنْ أَتَيْتَ النَّجرا أَنَّا أَخَذْنا أُمَّهُ وفَرّا 5

ثُمَّ مَرَيْنا خَلْفَها فَدَرّا ثُمَّ أَتَنْهُ لاقِحًا مُقِرّا]

٧٢ نَشَفَتْ مَنِىَّ أَبِيكَ فَهِىَ خَبِيثَةٌ وبِها الى قَعْرِ المَقَرَّةِ يَضْمَلْ

يَضْمَلْ يَسيل ويجتمع قليلًا [قليلًا] ويروى رَشَفَتْ [ويروى وَهِىَ خَبِيثَةٌ عِنْدَ النِّكاحِ لِمائِهِ إِذْ يَضْمَلْ]

٧٣ يَبْكِى عَلَى دِمَنِ الدِّيارِ وأُمَّهُ تَعْلو عَلَى كَمَرِ العَبِيدِ وتَسْفُلْ 10

٧٤ S 34a وإِذا بَكَيْتَ عَلَى أُمامَةَ فَٱسْتَمِعْ قَولًا يَعُمُّ وتارَةً يُتَنَخَّلْ

ويروى ومَرَّةً يَتَخَلَّلْ ويروى شَتَّما يَعُمُّ يُتَنَخَّلْ يَخُصُّ وأُمامَةُ امرأَةُ جَرِيرٍ وهِىَ أُمامَةُ بنت عمرو بن حَرَام بن حَوْط بن شِهاب بن حارِثة بن عوف بن كُلَيْب بن يربوع وَلَدَتْ لجرير من الرِّجال عِرْمِسَةَ ومُوسَى ومن النِّساء مُوفِيَةَ وجَبَلَةَ وزَيْداء وجُعادَةَ

يقول لئن رغبتَ الى سوى ابيك تَتَنَحَّاه تَتَرجِعنّ الى اليه وقد ضُرِبَ انفك حتى يَرِمَ دَنَّه دمّلٌ ويقال تَتَنَفِّخ (sic) من الغَضَب . 2 S تَفْحَلْ . O orig. الفَحلَة : S يعنى ما زَرَعَ ابوه فى رَحِم أُمِّه , with gloss جَرْيِكَ . 4 seq. words in brackets from L. 5 وفَرّا , so L. 6 L خَلْفَها . 7 O نَشَفَتْ , S نَشِقَتْ : L has

رَشَفَتْ مَنِىَّ أَبِيهِ فَهِىَ خَبِيثَةٌ عِنْدَ النِّكاحِ لِمائِهِ إِذْ يَضْمَلْ .

10 العَبِيد , O marg. الرِّجال (so L S). 11 L اذا : LS شَتَّما يَعُمُّ ومَرَّةً يَتَخَلَّلْ : O يُتَنَخَّلْ but يتنخل in the gloss. 14 O وزَيْداء .

٧٥ أَسَأَلْتَنِى عَنْ حُبُوكَ ما بِلْيَا فَسَلِ الى خَبَرِى وعَمَّا تَسْأَلُ (L 48a)

وبروى وسَلْتَنِى وبروى الَى خَبَرِيكَ عَمَّا تَسْأَلُ [الحُبُوَّة بضمّ الحاء الاسمُ من الاحتباء]

٧٦ فَلَوُ يَمْنَعُ مِنْكُمْ أَنْ تَحْتَبُوا والعِزُّ يَمْنَعُ حُبُوكَ لا تُحْلَلُ

٧٧ 5 واللّٰهِ أَتْبَتَهَا وعِزٌّ لَمْ يَزَلْ مُقَعْنَسِسا وأَبِيكَ ما يَتَحَوَّلُ

مُقَعْنَسِس مُتَرادف قعِيّ ويقال تقعنس البَيْلُ اذا ذلّ وأَبِيكَ أَقْسَمَ له بأبيه

٧٨ حَبَلَى أَعَزَّ اذا الحُرُوبُ تَكَشَّفَتْ مِمَّا بَنَى لَكَ والِداكَ وأَفْضَلُ

وبروى أَوْمَكَ وأَنْزَلُ [تَكَشَّفَتْ اى بَرَزَتْ وتفاخرت]

٧٩ انّى ارْتَفَعْتُ عليكَ كُلَّ ثَنِيَّةٍ وعَلَوْتُ فَوْقَ بَنِى كُلَيْبٍ مِنْ عَلُ

10 [وبروى سَدَدْتُ يقول سددتُ عليك كلّ مَذْهَب فى الفخر] الثَّنِيَّة الطريق فى الجَبَل

— L

٨٠ هَلَّا سَأَلْتَ بَنِى عُدانَةَ ما رَأَوْا حَيْثُ الأَنَانُ الَى عَمودِكَ تُرْحَلُ

٨١ كَسَرَتْ ثَنِيَّتَكَ الأَنَانُ فشاهِدٌ مِنْها بِفِيكَ مُبَيِّنٌ مُسْتَقْبَلُ (L 52b)

٨٢ رَكَحَتْكَ حِينَ عَجِلْتَ قَبْلَ وِدافِها لٰكِنْ أَبُوكَ وِدافُها لا يَعْجَلُ

٨٣ جاءُوا بِحِقَّةَ مُفْرِمِينَ عِجانُها يَجْدُوا الأَتانَ بِها أَجَبُّ مُرْحَلُ S 34b

15 مُفْرِم سَمِين يتضيّق به النِّساء والمِفْرام مِعْبَدَة وهى خِرْقَة الحائض [و مُقْرِمِين والمُقْرِم الغلام الذى لم يُختن] والمُرْحَل البعير بالرِّحْلة

٨٤ وَقَفَتْ لِتَرْجُرَنِى فَقُلْتُ لَها ٱبْرُكِى يا حِقْ أَنْتِ وما جَمَعْتِ الأَسْفَلُ O 58a

---

1 S وسَأَلْتَنى : S حُبُوَتِى : L S فَسْمَعْ الى خَبَرِيكَ عَمّ . 4 O فَلَيُوَمِ S اللّٰهُ . 5 S var. فَلَذُلُّ , L فَلَذَلُّ . 7 L S أَبُومَكَ وأَنْزَلُ . 9 L وقَدْ سَدَدْتُ . 11 S تَزْحَلَ . 13 وِدافَها , so O — S وِدافِها . 14 S اخبر . 15 O والقِرام . 17 وَقَفَتْ , S var. قامت : لِتَرْجُرَنِى , so LS — O لِتَرْجُرَنِى .

[اى يُثقِلُ فىّ الرَّجَز ويروى يا حِقَّ ما فَعَلَ المَشَقُّ الأَسْفَلُ اى انتِ وما جمعتِ لى من المُقاوَمَة والرَّجَز الاسفل وأنا الاعلى عليكِ]

٨٥ وكَشَفْتُ عَنْ أُبْرى لَها فَتَجَحْدَلَتْ وكَذاكَ صاحِبَةُ الوِداقِ تَجَحْدَلُ

تَجَحْدَلُها تقبّضها واجتماعها وقال قَدُ بن مالك الوالبىّ

تَعالَوْا تَجْمَعِ الأَمْوالَ حَتّى تُجَحْدِلَ مِنْ عَشيرَتِنا المِئينا 5

٨٦ لَقِيَتْ أَخا نَعَظٍ لَها مُتَبَذِّلا وأَخو المُفاكَهَةِ الَّذى يَتَبَذَّلُ L 53a

[هو الذى يطرح ثيابَه ولا يتصوّن]

٨٧ وتَرَكْتُ أُمَّكَ يا جَريرُ كَأَنَّها لِلنّاسِ بارِكَةٌ طَريقٌ مُعْمَلُ

[مُعْمَل مُسْتَعْمَل يُداس]

٨٨ وكَأَنَّما كَمَرُ الغَواةِ عَلَى اسْتِها أَوْراكُ ما سَقَتِ النِّباجَ فَثَبْتَلُ 10

النِّباجُ وثَبْتَلُ قَرْيَتانِ فى ارض بنى شَيْبانَ وفيهما مِياه ونَخْل غلبت بنو سَعْد عليهما

٨٩ يا حِقَّ ما نَبَّتْ مِنْ رَحِلٍ لَهُ خُصْيانِ الّا ابْنَ المَراغَةِ يَجْبَلُ

L ـ [و غَيْرَ ابْنِ ايضًا] حِقَّةُ أُمُّ جَريرٍ نَبَزَها بـه (اى لَقَّبَها بـه) لانّ سُوَيْد بن كُراع العُكْلىّ كان خَطَبَها الى ابيها وهى جارية فقال له ابوها إنّها صغيرةٌ صَرَعَةٌ فقال له سُوَيْد لقد عَيَّدْتُنا وإنّها لَحِقَّةٌ (والحِقَّة من النُّوق طَروقةُ الفَحْل) فصيّره نَبَزًا لها لَقَبًا وفى 15 ذلك يقول ابو الرُّدَيْنىّ وهو يُهاجى عُمارةَ بن عَقيل بن بِلال بن جَرير

فَشُرًّا تَدَّعى لِبَنى كُراعٍ وشَرًّا أَنْتَ لِلْخَطْفَى اللَّئيمِ

وقال بشام بن نكث وهو يهاجى نوح بن جَرير

---

3 cf. Lisān XIII 107[17]. 8 وتَرَكْتُ, L S وأَتْخْتُ. 10 L وثَيْثَلُ, S فَثْبَتَلُ. 12 S ابنُ. 13 حِقَّةُ الخ, cf. Lisān XI 339[13] seq. 14 O ضرغه, Lisān ضُرْعَةٌ. 18 بشام بن نكث indistinct in O.

يا نوحُ يا ابن جَرِيرٍ انَّ شِعْرَكُمُ مِنْ شِعْرِ عُكْلٍ وانَّ الشِّعرَ يَنْتَسِبُ

وأُمُّ جَرِير أُمُّ فَيْس بنت مُعَيد بن حَيَّة بن عَبْد العُزَّى بن حارثة بن عَوْف بن كُلَيْب

وأُمّها أُمُّ عُثمانَ من بنى عبد حَرِيش احد بنى عمرو بن حنظلة

٩. شَرِبَ المُنِيَّ فأَصْبَحَتْ فى بَطْنِهِ بَطْراءُ أَسْفَلُ بَطْرِها يَتَأَكَّلُ (L 53a)

5 [يتأكّل اى يَحُكُّ اى حَبِلَ بجارية]

١٠ ولَئِنْ حَبِلْتَ لَقَدْ شَرِبْتَ رَثِيئَةً ما بات يَجْعَلُ فى الوَلِيدَةِ نَبْتَلُ

الرَّثِيئَة اللَّبَن الحامض يُحْلَب عليه الحليب وهو انيبُ اللَّبَن ومَثَلٌ للعرب إنَّ الرَّثِيئَةَ

— L مِمّا يُقَوِّتُ الغَضَبا اى يسكّنه والوَلِيدة يعنى أَمَةً كانت لأبى سُوَاج اخى بنى عبد

مَنافَ بن سعد بن ضَبَّة ونَبْتَل اسمُ عَبْدٍ لأبى سُوَاج

— S وكان من حديثه انّ ابا سُوَاج سابَقَ صُرَدَ بنَ جَمْرَة بن شَدّاد بن عُبَيْد بن ثعلبة 10

ابن يَرْبوع وهو عَمُّ مالك ومُتمِّم ابْنَىْ نُوَيْرَة بن جَمْرَة فسبَقَ ابو سُوَاج صُرَدًا على فَرَسٍ له

يقال لها نَدْوَة وكان فَرَسُ صُرَد حِصانًا يقال له القَطِيب فقال ابو سُوَاج فى ذلك

أَلَمْ تَرَ أَنَّ نَدْوَةَ إذْ جَرَيْنا وجَدَّ الجِدُّ خَلَّقَ القَطِيبا

لَبِنا لَفَلَّ يَسِيلُ الرَّبْوُ فيهِ وتَخْبِطُ سُنْبُكًا عَجِرًا صَلِيبا

وعُوجًا قَعْمَةً رُكِبَتْ فيها خِفافَ الوَقْعِ تَحْسِبُها صُقُوبا 15

كَأَنَّ قَطِيبَهُمْ يَتْلُو عُقابًا عَلَى الصَّلْعاءِ وازِمَةً تَلُوبا

الوَزْم قَبْع اللَّحْم والوازِمَة الفاعلة (ويروى O 58b

كَأَنَّ قَطِيبَهُمْ فى الجَرْىِ يَتْلُو عُقابًا كاسِرًا أُضُلًا ظَلُوبا

---

4 بَطْرِها, LS بَطْنِها var. بطرها in S. 5 S يَحُكُّ. 6 يَجْعَل, S يُقْرِغ: L نَبْتَل.
10 seq. cf. Aghani VII 181[22] seq. — the first part of this narrative is different in L, see Appendix. 14 O يصل: عَجِرًا, so O with معا. 18 O أُضُلًا, and without vowels below.

الكاسر المُنْقَضّة والأُسُل العَشيّة)

مُقَرَّبَةٌ أُجَلِّلُها رِدائي إذا ما ألْجَأَ البَتْرُ الكَليبا

وأَمْتَحِيا المَديدَ وإنْ أَصابَتْ مَرادًا مِنْ مَبائِتِها قَريبا ۞

فشَرِيَ الشَّرُّ بينهما حتّى جعل صُرَد يحدّث النّاسَ انّه يُخالِف الى امرأة الى سُواج وقد كان يتحدّث اليها فقال لها صُرَد فيما يقول لستُ أَرْضَى حتّى تَقْدَمي من عِجانِ الى سُواج سَيْرًا فقالت لأبي سُواج إنّ عَدا يَسومُني سَيْرًا من عِجانِك فقام ابو سُواج فذَبَحَ نَجْيَةً سَحْماء وقَدَّ من أَلْيَتِها سَيْرًا فبَعَثَتْ بها الى صُرَد فشَسَعَ بها نَعْلَه وقعد في النّادي فقال بِتُّ بذي بِلّيانْ وفي رِجْلي من استِ بعضِ القَوْمِ شِسْعانْ فعَلِمَ ابو سُواج انّه يعرّض به فقام فتوحّش من ثيابه (اى تجرّد) وقام على اربع فقال عَلَ ترون بُؤْسًا اذا ليس به شيء فعاوَدَ صُرَد امرأةَ الى سُواج فقال غدرتِ بي ولم تَنزِل تُراصِدُه (ويروى ولم تنزل تُراسِله) وهي تريد أَنْ تَمْكُرَ به حتّى واعَدَتْه ليلةً فأمر ابو سُواج عَبْدَه نَبْتَلا أَنْ يَنْكِح جاريتَه له ليلَه كُلَّه فاذا اراد أَنْ يُفْرِغَ أَفْرَغَ في عُسّ ثمّ امر فحُلِبَ عليه وخِيضَ ثمّ امرها أَنْ تَسْقِيَ صُرَدًا اذا استسقى لَبَنًا فسَقَتْه فالتفخ ثمّ مات فبنو يَرْبوع يُعَيَّرون بشُرْب المَحِيّ الى اليوم ۞ وقال في ذلك رُشَيْد بن رُمَيْض العَنَزيّ

إنّ ابْنَ المُحِلِّ وصاحِبَيْهِ لَأَهْلٌ لِلنَّواكَةِ والصَّجاجِ

المُحِلّ هو ابنُ قُدامة بن أَسْوَد بن جَمْرة بن جعفر بن ثعلبة بن يَرْبوع

أَتَحْلِفُ لا تَذوقُ لَنا طَعامًا وتَشْرَبُ سَيْءَ عَبْدٍ أَبي سُواجِ

شَرِبْتَ رَثيئَةً فحَبِلْتَ مِنْها بِنا لَكَ راحَةٌ دونَ النِّتاجِ ۞

وقال في ذلك المُسْتَنير العَنْبَريّ لجَرير

---

6 O من عجانك سيرا with the signs of inversion. 8 O بَلِيّانْ — see Bakrī 161[15], Yāḳūt I 734[17]: O شِسْعانِ. 15 O والصجاجِ. 17 cf. Ibn Ḳutaiba Sh. 195[15] seq., Lisān XX 163[4]: سَيْءَ, Lisān مَنْيَ (= مَنِيَّ).

أَتَبْكِيهِنَّ إِذْ سَقَوْكُمُ ... مِنَى الْعَبْدِ فِي لَبَنِ اللِّقَاحِ

دَعَاكُمْ فِيهِ مُكْرٌ أَبِي سُوَاجٍ ... وَحِرْصُ الْعَنْبَرِيِّ عَلَى الضِّيَاحِ

الضِّيَاحِ لَبَنٌ صُبَّ عليه ماء ۞ وقال الأَخْطَل فى هجاء جَرير (L 53b)

تَعِيبُ الْخَمْرَ وَهْىَ شَرَابُ كِسْرَى ... وَيَشْرَبُ قَوْمُكَ الْعَجَبَ الْعُجِيبَا

مِنَى الْعَبْدِ عَبْدِ أَبِي سُوَاجٍ ... أَحَقُّ مِنَ الْمُدَامَةِ أَنْ تَعِيبَا ۞

—L

وقال فى ذلك ابو سُواج

جَأْجَأَ بِيَرْبُوعٍ إِلَى الْمَنِيِّ ... جَأْجَأَةً بِالشَّارِفِ الْخَمِيسِيِّ

فِى بَطْنِهِ جَارِيَةُ الشَّيْبَانِيِّ ... وَشَيْخِهَا أَشْمَطَ حَنْظَلِيِّ ۞

وقال ابن لَجَإٍ

تُمَسِّحُ يَرْبُوعٌ سِبَالًا لَئِيمَةً ... بِنَا مِنْ مَنِيِّ الْعَبْدِ رَطْبٌ وَيَابِسُ ۞ O 59a

فلمّا شرِبَ ضِرَار بن جَمْرَة العُسّ وَجَدَ طَعْمًا خبيثًا فَذَرَعَه فقالت إنّما هذا من طول ما (L 53a
أُنْقِعَ اقسمتْ عليك إلّا شَرِبْتَه فقال إنّى ارى لَبَنكم يتمطّط احسبُ إبلَكم رعت L 53b
السَّعْدَانَ (والسَّعْدان مُخْثِرة لِلْأَلبان الابل والخَرْبَثُ لِلْأَلبان الغَنَم) فلمّا وقع فى بطنه وَجَدَ
الموتَ فخرج هاربًا الى اهله وأصحابُه لا يعلمون بشىء من هذا فلمّا جنّ الليلُ على ابى
سُواج امر بإبله وأهله وغِلْمانه فانصرفوا الى قومه وخلّف الفَرَسَ وكَلْبَه فى الدار فجعل الكلب
يَنْبَح والفرس يَصْهَل وساروا ليلتَهم فأصبحت الدار ليس فيها احد غيره ومعه فرسه وكلبه
والعُسّ فلمّا اصبح رَكِبَ فَرَسَه وأخذ العُسّ فأتى مجلسَ بنى يَرْبوع فقال جزاكم اللهُ خيرًا
من جيران فقد احسنتم الجِوارَ وكنتم اخلَ ما صنعتم قالوا يا ابا سُواج ما بدا لك فى
الانصراف عنّا وقد كنّا بك أَنِسْنا قال انّ ضِرَار بن جَمْرَة لم يكن فيما بينى وبينه مُحْسِنًا
وقد قلتُ فى ذلك شِعْرًا

---

2 O الضياح. 4 seq. cf. Akhṭal 155³ seq. — in L these verses are cited after those on p. 209⁶ seq. 7 seq. cf. Lisān XVIII 74¹⁵ seq. 10 see below. 12 O انقع, L نقع.

إِنَّ ٱلْمَنِيَّ إِذَا سَرَى فِي ٱلْعَبْدِ أَشْبَهَ مُسْمَغِدَا
أَتَنَاكَ سَلْمَى بَالِيًا وَخُلِقْتَ يَوْمَ خُلِقْتَ جَلْدَا

أَلَا وَٱعْلَمُوا أَنَّ هٰذَا ٱلْقَدَحَ قَدْ احْبَلَ مِنْكُمْ رَجُلًا وَهُوَ طَرَدُ بْنُ جَمْرَةَ ثُمَّ رَمَى بِٱلْعُسِّ عَلَى صَخْرَةٍ فَٱنْكَسَرَ ثُمَّ رَكِبَ فَرَسَهُ فَتَنَادَوْا عَلَيْهِ ٱلرَّجُلَ فَأَعْجَزَهُمْ وَلَحِقَ بِقَوْمِهِ ۞ فَكَانَ أَوَّلَ مَنْ عَجَائِمَ عَمْرِو بْنِ نَجَمٍ فَقَالَ

تُمَسِّحُ يَرْبُوعٌ سِبَالًا لَئِيمَةً بِنَا مِنْ مَنِيِّ ٱلْعَبْدِ رَثٌّ وَيَابِسُ
فَمَا أَلْبَسَ ٱللّٰهُ ٱمْرَأً فَوْقَ جِلْدِهِ مِنَ ٱللُّؤْمِ إِلَّا وَٱلْكُلَيْبِيُّ لَابِسُ
عَلَيْهِمْ ثِيَابُ ٱللُّؤْمِ لَا يُخْلِقُونَهَا سَرَابِيلُ فِي أَعْنَاقِهِمْ وَبَرَانِسُ

٩٢ (S 34b) بَاتَتْ تُرَقِّصُهَا ٱلْعَبِيدُ وَعُسُّهَا قُرْبَانُ مِمَّا يَجْعَلُونَ وَتَجْعَلُ

ويروى تُعَارِضُهَا [أى تُزَانِيهَا] ويروى كُرْبَانُ ويروى وَعُسُّهَا ضَرْبَانِ يعنى ٱللَّبَنَ والمَنِيَّ قُرْبَانُ قد قَرَبَ المَلْءَ وَكُرْبَانُ مثله وجَمْعَانُ اذا امتلأ فجعل يَسيل فى جَوَانِبِه يعنى ٱلْوَلِيدَةَ ويقال إِنَّا نَصْفَانُ وذلك اذا صار الى نِصْفِه فقال ٱلْأَخْطَلُ فى عَجِيزَةٍ جَرِيرًا

تَعِيبُ ٱلْخَمْرَ وَهْيَ شَرَابُ كِسْرَى وَيَشْرَبُ قَوْمُكَ ٱلْعَجَبَ ٱلْعُجِيبَا
مَنِيُّ ٱلْعَبْدِ عَبْدِ أَبِي سُوَاجٍ أَحَقُّ مِنَ ٱلْمُدَامَةِ أَنْ تَعِيبَا

٩٣ S 35a حَتَّى اذا خَثَرَ ٱلْإِنَاءُ كَأَنَّمَا فِيهِ ٱلْقَرِيسُ مِنَ ٱلْمَنِيِّ ٱلْأَشْكَلُ

[ويروى ٱلْأَشْبَلُ وهو ٱلذى يَضْرِبُ الى ٱلْخُضْرَةِ]

٩٤ وَكَأَنَّ خَاثِرَهُ إِذَا أَرْتَثُّوا بِهِ عَسَلٌ لُهِمَ حُلِمَتْ عَلَيْهِ ٱلْإِيَّلُ

---

5 عمرو, so O — L عُمَر. 6 O يربوعًا, but see above. 9 L S تُعارِضُها: L S ضَرْبَانِ, S var. قُرْبَانُ. 11 وَجَمْعَانُ, S وَدَفْقَانُ. 13 seq. cf. p. 208⁴ seq. 14 this verse is in O marg. 15 خَثَرَ, L صار: كأنّما, so L S — O عو لَبَنُ الْإِيَّلِ L marg. الْأَشْبَلُ: وبروى الاشكل gloss in S القريس: كَأَنَّبِا (sic) مُشَبَّقَةٌ. 17 cf. Lisān XIII 36¹⁸: خَاثِرَهُ, so L S — O خَاثِرَهَا: S الْأَيِّلُ.

ويروى الأَبَل بلبا وحكى عن بعض الأعراب انّه قال الأَبَل إبِلٌ خَثُرَتْ أَلبانُها وغَلُظَتْ وقال بعضهم هي جمعُ آبِلٍ ويروى الأَيِل

٩٥ قالتْ وخافَتْ رُهْ يَكُرُّ عليهِمُ واللَّيْلُ مُخْتَلِطُ الغَياطِلِ أَيَّلُ

الغَياطِل ظُلَمُ اللّيل الأَيِّل التّامّ كما يقال عامٌ أَعْوَمُ وشَهْرٌ أَشْهَرُ وسَنَةٌ سَنْهاءُ ويَوْمٌ أَيْوَمُ O 59b

5 ونَهارٌ أَنْهَرُ

— L

٩٦ لا يُشْتَهَى امّا هُمُ أَرْتَشَوا بِهِ يَوْمَيْنِ مِنْ ثِقَلِ الشَّرابِ المَأْكَلُ

٩٧ هٰذا الَّذى زَحَرَتْ بِهِ أَسْتاهُكُمْ ويَرَى لَهُ لَزَجٌ اذا يَتَثَمَّلُ L 54a

ويروى وتَرَى لَهُ زَبَدًا ايضًا [وتَرَى لَهُ لَزَجًا ايضًا] اذا يَتَثَمَّلُ اى تَصير له ثُمالَةٌ وهى الرَّغْوَة والخُفالَة ويقال يُتَثَمَّلُ يُسْتَقْصَى شُرْبُه كُلُّه

10 ٩٨ شَجْراءُ مُنْكَرَةٌ اذا خَضْخَضْتَها مِنْها يَكادُ اناؤُها يَتَنَيَّلُ

ويروى يَتَمَيَّلُ شَجْراء يَضْرِب لونُها الى الحُمْرة

٩٩ قالَتْ لِشاعِرِها كُلَيْبٌ كُلُّها أَتَنيكَ أُمُّكَ أَمْ تُقادُ فتُقْتَلُ (L 52b)

— L

١٠٠ والمَوْتُ أَهْوَنُ يا جَريرُ مِنَ الَّتى عُرِضَتْ عَلَيْكَ فأَىَّ تَيْنِكَ تَفْعَلُ

[و عَرَضوا عَلَيْكَ ايضًا ويروى تَقْبَلُ]

15 ١٠١ والمُرِّيَيْنِ يُخَيِّرونَكَ مِنْهُما فالمَوْتُ مِنْ خَلَقَىْ عَجوزِكَ أَجْمَلُ (L 52b)

---

1 وحَكَى, so O. 3 cf. Lisān XIV 130⁷: يَكُرُّ, L يرد (so Lisān يُرَدُّ). 6 يُشْتَهَى, so S — O تَشْتَهِى. 7 L وتَرَى لَهُ لَزَجًا: O يُتَمَثَّلُ (sic, but the first explanation in O excludes the passive vocalisation), S يُتَثَمَّلُ with gloss يُتْرَكُ حتّى يَخْثُرَ. 8 O ثُمالَةٌ. 10 S مُنْكِرَة: خَضْخَضْتَها, so S — O خَضْخَضْتَنِيها: L S إِذْ أُمُّ. 11 S مُخْتَلِطَة بالدَّمِ يُبَيِّنُها [شَجْراء] اى فى لونها حُمْرة وبَياضٌ يعنى المَنِيَّة (sic). 12 أَمْ, L او. 15 فالمَوْتُ, L فالقَتْلُ (S var. والقَتْلُ): أَجْمَلُ, O marg. وأَمْثَلُ (so L S أَمْثَلُ).

المُرّيان من المَرارة [يعنى خَصْلَتَيْن] خَلَقاها إسْكَتاها اى إنّها عَجوز كبيرة المُرّيان الواحدة مُرّى وهى الفُعْلى من المَرارة ومُذَكّرها الأَمَرّ ويروى المُرّتَيْن ويروى خَلَقَىْ

1.2 S 35b فَٱخْتارَ نَيْكَ كَبيرَةٍ قد أَصْهَرَتْ شَمْطاءَ لَيِيفٍ عِجانُها يَتَفَتَّلُ

ويروى ضَرْبَ كَبيرةٍ أَمْبَرَتْ صار لها أَمْبارٌ من قِبَلِ بَنيها وبَناتِها [ويروى غُلْبُ] والعِجان ما بين القُبُل والدُّبُر اى إنّها عَجوز فلا تستحلق

L — 1.3 قالَتْ وقَدْ عَرَفَتْ حَريرًا أُمُدْ مَهْلًا حَريرُ إلَى حِتْتَ تَغَفَّلُ

تَغَفَّلُ تأتينى على غَفْلَةٍ ويروى تَذَيَّلُ و تَنَقَّلُ [و تَنَقَّلُ ايضا]

1.4 إنَّ الحَيُوةَ إلَى الرِّجالِ بَغيضَةٌ بَعْدَ الَّذى نَعَلَ اللَّئيمُ الأَثْوَلُ

يقول خُيِّرَ جريرٌ بين القتل وبين ما عُرِضَ عليه فى أُمّه فاختار ما عُرِضَ عليه لحُبّ الحَيُوة والأَثْوَل الماجنون قال ابو عبد الله يقال رَجُلٌ أَثْوَلٌ وهو الأَحْوَج وأَصْلُ الثَّوَل 10 فى الشّاء أَنْ يكونَ بالشّاء حَوَجٌ فلا تَتْبَعُ الغَنَمَ ويقال للأُنْثَى ثَوْلاء ويقال رَجُلٌ ضاجِعٌ وهو الاحمق

۴.

L 55b فأجابه جَريرٌ فقال

1 لِمَنِ الدِّيارُ كَأَنَّها لَمْ تُحْلَلِ بَيْنَ الكِناسِ وبَيْنَ طَلْحِ الأَعْزَلِ

الكِناس موضع من بلاد غَنِيّ والأَعْزَل وادٍ لبنى كُلَيْب به ماء يسمّى الأَعْزَل الخَلْج 15

---

2 O وذُكّرَ. 3 O لِيفَ. 6 جَرِيرٌ, S بَنَىّ. 11 الشّاء, O النساء:

N°. **40.** cf. Jarīr II 51[14] seq.: *order of verses in* S 1—3, 3*, 4—23, 56, 24—62, repeating 56; *order in* L 1—3, 3*, 6—9, 4, 5, 12—18, 23, 56—60, 54, 55, 61, 27—29, 32, 33, 19—22, 47, 42, 25, 26, 31, 53, 45, 46, 34, 49, 50, 10, 11, 24, 52, 51, 48, 30, 37—39, 35, 41, 40, 43, 44, omitting 36, 62. 14 cf. Yāḳūt I 315[6], IV 307[8].

شجر من العضاه وقوله ثُمَّ تَحَلَّلِ يخبّر انّها قد دَرَسَتْ وامّحَتْ آثارها

٢ ولقد أَرَى بِكَ والجديدُ الى بِلًى مَوْتَ الهَوَى وشفاءَ عَيْنِ المُجْتَلِى

قوله مَوْتَ الهَوَى يقول كنّا بك يا دارُ مجتمعين متجاورين فكنّا ميّت فلمّا افترقنا جاء O 60a
التذكّر والاحزان كما قال جرير

٥ فلمّا التقى الحَيَّانِ أُلْقِيَتِ العَصا ومات الهَوَى لمّا أُصيبَتْ مَقاتِلُهْ

يقول لمّا اجتمعوا وصاروا الى المواصلة مات الهوى والمُجْتَلِى المُفْتَعِل من قولهم اجْتَلَيْتُ
العَروسَ اى أَبْرَزْتُها ويروى إِلَى البِلَى

٣ نَظَرتْ إِلَيْكَ بِمِثْلِ عَيْنَىْ مُغْزِلٍ فَطَعَنْتَ حِبالَتَها بِأَعْلَى يَلْبَلِ

مُغْزِل ظَبْية معها غَزالها ويَلْبَل موضع

٣* [وإذا الْتَمَسَتْ نَوالَها بَخِلَتْ بِهِ وإذا عَرَضْتَ بِوُدِّها لَمْ تَبْخَلِ

نَوالَها القُبْلة واللَّمْسة يقول تُعْطيك بلسانها ما لا تَفْعَلُه يقول اذا عرضتَ لها بالمودّة
والحديث فيبى تَبْذُلُه ولا تَبْخَل به واذا اردتَ غيرَ ذلك بَخِلَتْ به]

٤ ولقد ذَكَرْتُكِ والمَطِىُّ خَواضِعٌ وكَأَنَّهُنَّ قَطا فَلاةٍ مَجْهَلِ

[خَواضِع دَنَتْ رؤوسَها واعتمدت فى سَيْرها قَطَا فَلاة اى يُبادِر الى فِراخه بالماء]

٥ يَسْقِينَ بالأُدَمَى فِراخَ تَنوفَةٍ زُغْبًا حَواجِبُهُنَّ حُمْرَ الحَوْصَلِ S 36a

الحَوْصَل جمع حَوْصَلة ويروى جَآجِئُنَّ

٦ يا أُمَّ ناجِيَةَ السَّلامُ عَلَيْكُمُ قَبْلَ الرَّواحِ وقَبْلَ لَوْمِ العُذَّلِ

---

2 بِكَ, so O L S: عَيْنِ, L غَيرُ (?). 5 cf. N°. 64 v. 9. 8 cf. Lisān XIV 268⁸, Yāḳūt IV 1026¹⁶: S حَبائِلَنا. 13 cf. Lisān IX 428¹³: مُجْهَل, so S — O مُجْبَل. 14 قَطَى, so S. 15 L S بلادما, with gloss in S موضع: L S جَآجِئُنَّ. 17 الرَّواحِ, O marg. الرحيل (so L S).

يقول اذا اخّرنا الرّحيلَ ودفعناه لم نَعْدَم لائمًا على ذلك قال ابنُ أَحْمَرَ

أَفِدَ الرَّحيلُ وَبِتْنَهُ لَمْ يَأْفَدِ وَاليَوْمَ عاجِلُهُ وَيُعْدَلُ فى غَدِ

قال العواذل يَلُمْنَ اذا اخّرنا الرّحيلَ

٧ وَإِذا غَدَوْتِ فَباكَرَتْكِ تَحِيَّةٌ سَبَقَتْ سُروحَ الشّاجِياتِ الْحُجَّلِ

يعنى الغِرْبان تَشْحَجُ فى صِياحِها وتُحْجِلُ فى مَشْيِها وهى يُتَشَأَّمُ بها يقول فباكرتكِ تَحِيَّةُ قبل سُروح الغِرْبان للمَرْعَى بُكْرًا [ويروى فتَحِيَّتُكِ ويروى غُدْوَةً]

٨ لَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ أَنَّ آخِرَ عَهْدِكُمْ يَوْمُ الرَّحيلِ فَعَلْتُ ما لَمْ أَفْعَلِ

يعنى فى حُسْنِ الحالِ والوَداعِ [ويقال كنتُ أَقْبَلُ منكِ ما كنتِ تَبْذُلينه لى من اليَسِير اليسير وقال بِلالٌ كنتُ أَتَفَقَّأُ عينى فلا ارى احدًا بعدها]

٩ أَوْ كُنْتُ أَرْهَبُ وَشْكَ بَيْنٍ عاجِلٍ لَقَنِعْتُ أَوْ لَسَأَلْتُ ما لَمْ يُسْأَلِ

ويروى أَحْذَرُ فَجْعَ بَيْنٍ ويروى ما لَمْ أَسْأَلِ

١٠ L 59a أَعْدَدْتُ لِلشُّعَراءِ سَمًّا ناقِعًا فَسَقَيْتُ آخِرَهُمْ بِكَأْسِ الأَوَّلِ

ويروى كَأْسًا مُرَّةً

١١ لَمّا وَضَعْتُ عَلَى الفَرَزْدَقِ مِيسَمى وَضَعَا البَعِيثُ جَدَعْتُ أَنْفَ الأَخْطَلِ

[مِيسَمى يريد القوافى]

١٢ (L 55b) أَخْزَى الَّذى سَمَكَ السَّماءَ مُجاشِعًا وَبَنَى بِناءَكَ فى الحَضيضِ الأَسْفَلِ

الحَضيض اسفلُ الجَبَل وأعلاه عُرْعُرَتُهُ

---

1 gloss in S اى قَبْلَ أَنْ آتىَ من الجَزَعِ ما تَعْذِلنى عليه العَواذِلُ بعد رَحيلكم. 2 ويُعْذَلُ, O ويعذر. 4 cf. Lisān III 307[18]: S فاذا. 7 OS يَوْمَ الرَّحيلِ, L يَوْمُ (sic) الفِراقِ. 10 L أَحْذَرُ فَجْعَ: L S أَسْأَلِ. 12 L S كَأْسًا مُرَّةً. 14 cf. Mathal 491[7]: S مَيْسَمى, see v. 21. 16 سَمَكَ, L رَفَعَ.

١٣ بَيْتُنا يُحَمَّمُ فِيكُمُ بِفِنائِهِ دَنِسًا مَقاعِدُهُ خَبِيثَ المَدْخَلِ

وبروى المَآكِلِ يُحَمَّمُ اى يُدَخَّنُ فيه فيُسَوَّدُ

١٤ وَلَقَدْ بَنَيْتَ أَخَسَّ بَيْتٍ يُبْتَنَى فَهَدَمْتَ بَيْتَكُمُ بِمِثْلَىْ يَذْبُلِ S 36b

[يَذْبُلُ اسمُ جَبَلٍ]

١٥ إِنِّى بَنَى لِىَ فِى المَكارِمِ أَوَّلِى وَنَفَخْتَ كِيرَكَ فِى الزَّمانِ الأَوَّلِ

[وبروى وعَمَرْتَ كِيرَكَ هو الذى يُنْفَخُ به الحَدّادُ والحَمّالُ الذى ينفخ به الصّائِغُ]

١٦ أَعْيَيْتَكَ مَأْثُرَةُ القُيونِ مُجاشِعٍ فَانْظُرْ لَعَلَّكَ تَدَّعِى مِنْ نَيْشَلِ O 60b L 56a

مُجاشِعٍ ونَيْشَلٍ أَخَوانِ والفرزدق لمجاشعىّ فقال أَمّا مُجاشِعٌ فلا فَخْرَ لك فيهم فَانْظُرْ لعلّك تجد فَخْرًا فى نَيْشَلٍ يَبْزُأُ به

١٧ وَامْدَحْ سَراةَ بَنِى فُقَيْمٍ إِنَّهُمْ قَتَلُوا أَباكَ وَشَأْرُهُ لَمْ يُقْتَلِ

— L S

قال ابو عُبَيْدَةَ كانت الليلة خَبْراء بالشّاجنة وحولها مياهُ بنى مالك بن حنظلة القَرْعاءُ وحَسافٍ والرَّمادةُ وثُوَيْلِعٌ فاختَتَلَتْها بنو كعب بن العَنْبَرِ (اى أَثْبَرَتْها) فوقع بين بنى فُقَيْمٍ وبين بنى كعب شَرٌّ حتّى ارتفعوا فيها الى مَرْوانَ بن الحَكَم وهو يومئذٍ عامِلُ مُعاوِيَةَ على المدينة فاختلفوا فيها وجعل رجل من بنى كعب يرتجز ويقول

إِنَّ لُبابًا وارِدُ اللِّبابَهْ ووارِدُ الجَمَّةِ والحَظابَهْ
ثُمَّ إِلَى ثُوَيْلِعٍ مَآبَهْ

فقال مَرْوانُ مَن يبتدئُ بأَنْ يَدَعَ المَنْهَلَ فقالت بنو فُقَيْمٍ نحن فابتدأوا وتركوا الماءَ

---

3 أَخَسَّ, L S أَذَلَّ: S فَهَدَمْتَ. 4 L marg. يذبل جبل اظنه لغنى بالعنيد. 5 O المَكارِمُ: L وعمرتَ. 6 S وَعَمَرْتَ: به (first), S فيه. 7 S مجاشعٌ. 10 cf. Lisān V 165²⁴: L S فثارُ. 11 seq. L omits the earlier part of this narrative. 16 O مآبَهْ. 17 seq. cf. Boucher 188¹ seq., Aghānī XIX 43¹ seq.

لبنى كعب فلمّا مرّوا بأضلع راجعين اشتروا برامًا وخرزًا فعدّوها فقدموا بها على اهلهم ۞

فقال الفرزدق

آبَ الوَفْدُ وَفْدُ بَنى فُقَيْمٍ ... بِأَخْيَبِ ما يؤوبُ بِهِ الوفودُ

ذَبَحوا بالبِرامِ مُعَدِّلِيها ... وفازَ الجَدُّ بالجُدِّ السَّعيدُ

وزاحَمَتِ الخُصومُ بَنى فُقَيْمٍ ... بِلا جَدٍّ إذا زَحَمَ الجُدودُ

(ويروى وزاحَمَتِ الخُصومَ بَنو فُقَيْمٍ ويروى إذا أَزْدَحَمَ الجُدودُ) فلمّا بلغت هذه الابيات بنى فُقَيْم قالوا هذا قول عمّهم فشكوه الى غالب فكذّبَ عنه فصدّقوه ۞ فقال الفرزدق يعتذر الى بنى فُقَيْم

يا قَوْمِ إنّى لَمْ أُرِدْ لِأَسُبَّكُمْ ... وذو الضِّغْنِ مَحْقوقٌ بِأَنْ يَتَعَذَّرا

ويروى لَمْ أَكُنْ لِأَسُبَّكُمْ ... وَالضِّغْنُ التُّهَمَة

تَناهَوْا فإنّى لَوْ أَرَدْتُ هِجاءَكُمْ ... بَدا وَجْهُ مَعْروفٌ أَغَرُّ مُشَهَّرا

إذا قالَ غَوْغٍ مِنْ مَعَدٍّ قَصيدَةً ... بِنا جَرَبٌ كانَتْ عَلَيَّ بِزَوْبَرا

اى بأَجْمَعِها يقال خُذْ هذا [بِزَوْبَرِّ] اى بأجمعه وبِزَوْبَرَ لا ينصرف قال ابو عُثْمان سمعتُ الكسائىَّ والأَصْمَعِىَّ جميعًا يقولان خُذْهُ بِزَوْبِرِهِ وبِزَوابِرِهِ وبِزَوابِرِهِ وبِشَذَاتِهِ وبِحَذافيرِهِ اى خُذْهُ بِأَجْمَعِهِ

أَيَنْطِقُها غَيْرى وأُرْمَى بِذَنْبِها ... وهذا قَضاءٌ حَقُّهُ أَنْ يُغَيَّرا

فلمّا سمع هذه الابياتَ غالبٌ قال انتَ واللهِ صاحبُ القوم وقال لبنى فُقَيم إنْ شِئْتم فَٱعْفُوا وإنْ شِئْتم فعاقِبوا فعَفَوْا عنه واضْطَغَنوا عليه فى انفسهم ۞ ثمّ انّ رَكْبًا من بنى (L 56a)

---

1 اشتروا, O نشروا (see Boucher loc. cit.). 3 O باخيبَ i. e. بِأَخْيَبَ or بِأَخْبَثَ. 9 seq. cf. Boucher 88³ seq.: أَنْطِقُ, so O. 12 cf. Ibn Duraid 30¹¹ seq., Lisān V 405⁸ (verse ascribed to Ibn Aḥmar), XI 335¹⁴. 13 بِزَوْبَرَ supplied from conjecture. 15 خُذْهُ, O خذ. 18 O واضطغنوا: ثمّ الخ, cf. Boucher 73⁹ seq. — in L the narrative begins thus وكان من حديث هذا اليوم القسامة ان ركبا الخ.

O 61a فُقَيْم وبنى نَبْشَل وفيهم شِغار بن مالك الفُقَيْمىّ وفيهم امرأةٌ من بنى يربوع معها صِبْيَةٌ
لها من [رجُلٍ من] بنى فُقَيْم خرجوا يريدون البصْرة فمرّوا بجابية من ماء السّماء بالقُبَيْبَة
لغالبٍ عليها أَمَةٌ له تحفظها فشرعوا فيها فنَبَتْهم الأَمَةُ فشيّعَهم (اى جرّأتهم) شِغارٌ على
وُرودها فضربوها واستقوا وأتت المرأةُ اهلَها فاخبرتهم الخبر وهم قريب فركب الفرزدق فَرَسًا
5 وأخذ رُمْحًا حتّى ادرك القوم فشقّ أَسْقِيَتَهم وعقر بشغار وشقّ نَحْيَ المرأة وجَرَحَ اصلَ
— L ذَنَبِ بعيرها ☆ فقال فى ذلك الفرزدق

لَعَمْرُ أَبِيكَ الخَيْرِ ما رَغْمُ نَبْشَلٍ عَلَىَّ ولا حَرْدأُوها بِكَبيرِ

ويروى ولا حَرْدانيّا ويروى حَرْدانُها حَرْدأُوها لقب لها من الحَرَدِ فى اليد وهو أَنْ
يُعْنِتَ العِقالُ يَدَ البعير فيَيْبَس عَصَبُه فتبْقى قائمةً انّما يُرْمَى بها رَمْيًا

10 وقَدْ عَلِمَتْ يَوْمَ القُبَيْباتِ نَبْشَلٌ وحَرْدأُوها أَنْ قَدْ مُنُوا بِعَسيرِ
عَشِيَّةَ قالوا إِنَّ ماءَكُمُ لَنا فلاقَوْا جَوازَ الماءِ غَيْرَ يَسيرِ

الجَواز سَقْىُ الماء من قولهم أَجِزْ فلانًا اى اسْقِه ومن هذا اشْتُقّت الجائزة

وَلَمْ تَرَكوا مِنْ خَلْفِ نَحْيِ وبُرْمَةٍ وأَحْرَدَ ضَخْمِ الخُصْيَتَيْنِ عَقيرِ
فما كانَ إِلّا ساعَةً ثُمَّ أَدْبَرَتْ فُقَيْمٌ بِأَعْضادٍ لَها وظُهورِ
15 فقُلْتُ لَهُ اسْتَمْسِكْ شِغارُ فإِنَّهُ أُمورٌ دَنَتْ أَحْناؤُها لأُمورِ ☆

فلمّا قَدِمَت المرأةُ البصرةَ اراد قومُها واخوتُها أَنْ يَشْتَروا بها (يَفْتَعِلوا من الثَّأْر) فقالت (L 56a
لا حتّى يَشِبَّ غُلامُ الصِّبْيَةِ فإِنْ صنعوا شيئًا وإِلّا طلبتم وكان اكبرَ وَلَدِها ذَكْوانُ بن
عمرو من بنى مُرّة بن فُقَيْم فلمّا شَبَّ ذَكْوان راضَ الابلَ بالبَصْرة فلمّا كان يوم عيدٍ تزيّن
وركب ناقةً له فائقةً فقال له ابنُ عَمٍّ له ما أَحْسَنَ عَيْنَكَ يا ذَكْوان لو كنتَ ادركتَ ما

---

2 words in brackets from L: L من ما لعالب للقبيبات: بالقبيبة, so O (see القُبَيْبات Yāḳūt IV 34[13] and also below). 5 وعَقَرَ الخ, L معهم (?) ولها. 7 cf. Lisān IV 125[5]. 18 L عمرو بن مرّ.

صُنِعَ بِأُمِّكَ قال وإنّ ذاك ممّا يُؤَنَّبُ به قال ابنُ عَمِّه لعزّ (اى لشدّ) ما ۞ فستدجد
ذَكْوانُ ابنَ عَمٍّ له فخرجا حتّى أَتَيا غالبًا بالحَزْن متنكّرين وهو على ذات الجَلاميد فلم
يَقْدِرا له على غِرَّةٍ حتّى تحمل يريد كاظمَةَ فعَرَضا له فقال ذَكْوان أَتبيعنى هذا البعيرَ
وهو اكثرُها مَعاليقَ فقال الفرزدق نَعَمْ قال فحُطَّ عنه حتّى أَنْظُرَ اليه فأناخوا فحطّوا عنه
فقال لا اريده ومَضَى فشُغِلَ الفرزدقُ ومَنْ معه بإعادة الجَهاز على البعير حتّى لحق 5
ذَكْوانُ غالبًا وهو فى مَحْمِلٍ وعَديلَتُه أُمُّ الفرزدق لَيْنَةُ بنتُ فَرَظَةَ فعقر بعيرَها ثمّ عقر
بعيرَ جِعْثِنَ بنت غالب وهى اخت الفرزدق ثمّ هرب هو وابنُ عَمِّه فزَعَمَ مُلَيْصٌ الفُقَيْمِىّ
انّ غالبًا لم يزل وَجِعًا منها حتّى ماتَ بكاظمَةَ ۞ فذلك قول جرير

وأَمْدَحُ سَراةَ بَنى فُقَيْمٍ إِنَّهُمْ قَتَلوا أَباكَ وفَرَّ لَمْ يُقْتَلِ ۞

وقال فى تَصْداق ذلك ذَكْوانُ بن عمرو 10

O 61b زَعَمْتُمْ بَنى الأَقْيالِ أَنْ لَنْ تَضُرَّكُمْ بَلَى والَّذى تُرْجَى إِلَيْهِ الرَّغائِبُ

.....

ويروى زَعَمْتُمْ بنى رَغْوانَ

لَقَدْ عَضَّ سَيْفى ساقَ عَوْدٍ قَتَلْتُمُ وخَرَّ عَلَى ذاتِ الجَلاميدِ غالِبُ
فكُدِّجَ مِنْهُ أَنْفُهُ وجَبينُهُ وذُلِّكَ مِنْهُ إِنْ تَبَيَّنْتَ جالِبُ

— L

اى عليه جَلَبَهُ ۞ وقال جرير ايضًا يَنْعى ذلك على الفرزدق 15

رَأَيْتُكَ لَمْ تَتْرُكْ لِسَيْفِكَ مُحْمَلًا وفى سَيْفِ ذَكْوانَ بنِ عَمْرٍو مَحامِلُهْ
تَقَرَّدَ ذَكْوانُ بِمَقْتَلِ غالِبٍ فَهَلْ أَنْتَ إِنْ لاقَيْتَ ذَكْوانَ قاتِلُهْ ۞

وقال جرير ايضًا يَنْعى ذلك على الفرزدق

---

1 لعزّ ما, so also L (without gloss). 6 after بعيرَها L adds [read فَخَرَّ] فحر فدُفن على المقر وهى (sic) اكمةٌ مُشرفةٌ على كاظمة ويقال ذلك بنو مجاسع زعموا انه عاش بعد ذلك عشرين سنة 8 after بكاظمَةَ L adds غالبٌ وامرأته. 11 seq. cf. Yāḳūt II 97⁷ seq. 15 جَلَبَهُ, O حليه. 16 cf. N°. 64 v. 78: O مَحْمِلًا with معا.

فَتَلَتْ أَبَاكَ بَنُو فُقَيْمٍ عَنْوَةً إِذْ خَرَّ لَيْسَ عَلَى أَبِيكَ إِزَارُ
عَقَرُوا رَوَاحِلَهُ فَلَيْسَ بِقَتْلِهِ قَتْلٌ وَلَيْسَ لِعَقْرِهِنَّ عِقَارُ ۞

وقال جرير ايضا

ذَكْوَانُ شَدَّ عَلَى ظَعَائِنِكُمْ ضُحًى فَسَقَى أَبَاكَ مِنَ الأَمَرِّ الأَعْلَقِ
أُمُّ الفَرَزْدَقِ بَعْدَ عَقْرِ بَعِيرِهَا شُقَّ النِّطَاقُ عَنِ ابْنَتِ ضَبِّ مُدْنَفِ

اى مُحَرَّج ۞ فهذا قول جرير والهجاء كذوب وأمّا ذَكْوان بن عمرو فانّه لم يَدَّعِ غيرَ ما فى قصيدته فهذا الذى عالج الفرزدقَ على هجاء بنى فُقَيْم

رجع الى شعر جرير

١٨ وَدِّعِ البَرَاجِمَ إِنَّ شَرْبَكَ فِيهِمُ مُرٌّ مَذَاقَتُهُ كَطَعْمِ الحَنْظَلِ (L 56b) S 36b
١٩ إِنِّى أَنْصَبَبْتُ مِنَ السَّمَاءِ عَلَيْكُمُ حَتَّى أَخْتَطِفَكَ يا فَرَزْدَقُ مِنْ عَلِ (L 58a)
٢٠ مِنْ بَعْدِ صَكَّتِىَ البَعِيثَ كَأَنَّهُ خَرِبٌ تَنَقَّجَ مِنْ حِذَارِ الأَجْدَلِ

الخَرِب ذَكَرُ الحُبارَى والأَجْدَل الصَّقْر وربّما جُعِلَ البازى صَقْرًا تنقّج نَقَشَ رِيشَه وذلك أنّ الحُبارَى اذا رأت الصَّقْر تنقّشت واتّقته بسَلْحِها

٢١ وَلَقَدْ وَسَمْتُكَ يا بَعِيثُ بِمِيسَمٍ وَضَعَ الفَرَزْدَقُ تَحْتَ حَدِّ اللَّلْكَلِ L 58b

اللَّلْكَل الصَّدْر وذلك قَتْل الفحول إنّما تضع الرَّجُلَ تحت كَلْكَلِها فتَطْحَنه

٢٢ حَسْبُ الفَرَزْدَقِ أَنْ تُنسبَ مُجَاشِعٌ وَيَعُدَّ شِعْرَ مُرَقِّشٍ وَمُهَلْهِلِ
٢٣ طَلَبَتْ قُيُونُ بَنِى قُفَيْرَةَ سَابِقًا عَمْرَ البَدِيهَةِ جَائِحًا فِى المِسْحَلِ (L 56b)

---

1 seq. cf. N°. 92 v. 29 seq.: خر, so O. 4 seq. cf. N°. 89 v. 13 seq.: الأَعْلَق, see Ibn Duraid 98[16]. 9 مَذَاقَتُهُ, S عواقبُهُ var. مَذَاقَتُهُ. 10 cf. Lisān XIX 203[19], Mathal 491[22]. 11 S تَنَقَّجَ. 14 وَسَمْتُكَ, O marg. قال الاصمعىّ S 15 حطمتك (sic), S var. خَطَمْتُكَ, L حَطَمْتُكَ: S بِمِيسَمِى. 16 S الفحولُ كذلك تَقْتُلُ وإنّما الخ. وَيُعَدَّ: S ومِهلْهِل. 17 S عُمْر: after v. 23 S places v. 56, with the reading جَيَّدَ.

فُقَيْرَةُ أُمُّ ضَعْضَعَةَ بن ناجِيَة بن عِقال بن محمّد بن سُفْيان بن مُجاشِع والمِسْحَل حَديدَةُ اللِّجام تكتنفان اللَّحْيَيْن يَمْنَةً ويَسْرَةً وقَلْسُ اللِّجام الذى فيه لِسانُه قال حدّثنى عُمارة بن عَقيل قال أُمُّ فُقَيْرَةَ اسمُها المِدَبّة ولدت المِدَبّة وليدةً لِكِسْرَى وَخَبَا لزُرارَةَ بن عُدُس بن زيد بن عبد الله بن دارِم فوَخَبَا زُرارةُ لابنة اخيه يَثْرِبِيّ بن عُدُس ابن زيد وزَوْجُها مَرْثَدُ بن الحُرّ او زِياد بن الحُرّ فساءها اخو سُدَيْن بن الحُرّ O 62a فجاءتْ بفُقَيْرة فجاءتْ بأَجْمَلَ من الشمس فتزوّجها ناجِيَةُ بن عِقال بن محمّد بن سُفْيَن ابن مُجاشِع على انّها من عبد الله بن دارِم فنَعاها عليه جَريرٌ

حَديثُ البَراجِم

وأمّا حديث البَراجِم فإنّ ضابِئَ بن الحُرّ بن أُرْطاةَ بن شِهاب بن شَراحيل بن عُبَيْد بن خالِد بن قَيْس بن حنظلة وهو ابن الحَذافيّة وهن رجالٌ يقتتل الوَحْشَ واستعار من بنى عبد الله بن غَوْذة بن جَرْوَل بن تَيْشَل بن دارِم كَلْبًا ثمّ يقال له قُرْحانُ فكان يصيد به الظِّباءَ والبَقَرَ والضِّباعَ فلمّا بلغهم ذلك حسدوه فربطوا بطونهم فقال لامرأته اخْلِطى لهم فى قِدْرِك من لُحوم البَقَر والظِّباء والضِّباع فإنْ عفوا بعضًا وأبَوا بعضًا تركوا كَلْبَكِ وإنْ لم يَعْرِفوا بعضَه من بعضٍ فلا كَلْبَ لكِ فلمّا اطعمهم ابوا ذلك ولم يعرفوا بعضَه من بعضٍ ثمّ اخذوا كَلْبَهم ✲ فقال ضابِئُ بن الحُرث فى ذلك

تَجَشَّمَ دونى وَفْدُ قُرْحانَ شُقَّةً تَظَلُّ بِنا الوَجْناءُ وَهْىَ حَسيرُ

ويروى الأَسْماءُ

فأَرْدَفْتُمْ كَلْبًا فراحوا كأَنَّما حَباهُمْ بِبَيْتِ المَرْزُبانِ أَميرُ

فيا راكِبًا إمّا عَرَضْتَ فبَلِّغَنْ ثُمامَةَ عَنّى والأُمورُ تَدورُ

فإنّكَ لا مُسْتَضْعَفٌ عَنْ عَنائِهِ ولٰكِنْ كَريمُ المُسْتَطاعِ فَخورُ

8 seq. *The Barājim*, cf. Ibn Ḳutaiba Sh. 202[15] seq., Mubarrad 219[15] seq., Ibn-al-Athīr III 146[22] seq., Khizānat IV 80[21] seq. 18 بِبَيْتِ المَرْزُبانِ, Ibn Ḳutaiba Sh. بِتاجِ البُرْزُبانِ. 19 ثمامة, so O — L امامه (so Khizānat). 20 عن, O supr. من.

فَأُمُّكُمْ لا تُسْلِمُوهَا لِلَيْلِكُمْ فَإِنَّ عُقُوقَ الْوَالِدَاتِ كَبِيرُ
وَإِنَّكَ كَلْبٌ قَدْ ضَرِيتَ بِمَا تَرَى سَمِيعٌ بِمَا فَوْقَ الْفِرَاشِ بَصِيرُ
إِذَا عَثْنَثَتْ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ دُخْنَةٌ يَبِيتُ لَهُ فَوْقَ الْفِرَاشِ قَرِيرُ

العُثْنان الدُّخان ۞ فاستعدى عليه بنو عبد الله بن قَوْذَةَ عُثْمانَ بن عَفّان رضى الله عنه فأرسل اليه فَقَدِمَه وأنشدوه الشِّعْرَ الذى قال فى أُمِّهِم فقال عُثْمانُ ما اعلمُ فى العرب رجلًا افحشَ ولا ألأَمَ منك وإنّى لأَظُنُّ رسولَ الله صلّعم لو كان حَيًّا لَنُزِّلَ فيك قُرْآنٌ ۞ L 57a

فقال ضابئٌ

مَنْ يَكُ أَمْسَى بِالْمَدِينَةِ رَحْلُهُ فَإِنِّى وَقَيَّارًا بِهَا لَغَرِيبُ

قَيّار بعيره او فَرَسُه او رفيقه

وما عَجِلاتُ الطَّيْرِ يُدْنِينَ مِلَّ فَتًى رَشَادًا ولا عَنْ رَيْثِهِنَّ يَخِيبُ

ويروى تُدْنى مِنَ الفَتَى

وَرُبَّ أُمُورٍ لا تَضِيرُكَ ضَيْرَةً وَلِلْقَلْبِ مِنْ مَخْشَاتِهِنَّ وَجِيبُ
وَلا خَيْرَ فِيمَنْ لا يُوَطِّنُ نَفْسَهُ عَلَى نَائِبَاتِ الدَّهْرِ حِينَ تَنُوبُ
وَفِى الشَّكِّ تَفْرِيطٌ وَفِى الْعَزْمِ قُوَّةٌ وَيُخْطِئُ بِالْحَدْسِ الْفَتَى وَيُصِيبُ
وَلَسْتَ بِمُسْتَبْقٍ صَدِيقًا وَلا أَخًا إِذَا لَمْ تُعَدِّ الشَّىْءَ وَهْوَ يَرِيبُ

ورِوايَةٌ إِذا لَمْ تَعُدْ بِالصَّفْحِ ويروى بِالفَضْلِ حِينَ يَرِيبُ ۞ فقَضَى عُثْمانُ رضى الله O 62b عنه لبنى قَوْذَةَ على ضابئٍ بِجَزِّ شَعَرِهِ وخُمْسِ ابله واحدروا من المدينة الى لَصاف فحَبَسوه عند أُمِّهِم الرَّبابِ بنت قُرْطٍ احدى نساء بنى جَرْوَل بن نهشل فقال ضابئٌ

مَنْ مُبْلِغُ الفِتْيانِ عَنّى رِسالَةً بِأَنِّى أَسِيرُ رَبَّتِى أُمُّ غالِبِ

ويروى فى يَدَىْ أُمِّ غالِبِ فقالت أُمّهم والذى أنا أَمَتُهُ لم لَيُطْلَقَنَّ فأُطْلِقَ وأخذ ضابئٌ

---

1 فأُمُّكُمْ, so O. 8 seq. cf. Mubarrad 181[10] seq., Lisān VI 433[16] seq.: O marg. وقيارٌ. 10 L يُدنينَ بالفَتَى. 15 L ولَسْتَ: O تعدّ without vowels.

بعد ذلك ثمامة بن عبد الله بن عوذة بالبيت فضربه وشجّه فاستعدوا عليه عثمان رضى الله عنه فأرسل عثمان فشخص به الى المدينة فسأل بنى عبد الله البيّنة على ما ادّعوا من ضربٍ ضابئ اخاهم فلم تكن لهم بيّنة فحبس عثمان ضابئا فى السّجن فعرض ذات يوم اعلَ السّجن فخرج ضابئ وقد شدّ سكّينا على ساقه يريد أن يقتل بعثمان فقيل له وأُخبر فضرب بالسّياط وأُمر به فحبس ۞ فقال ضابئ فى حبسه وفيما تمّ به من قتل عثمان رضى الله عنه

مَنْ مُبْلِغٌ أَدَنَى الأَنَامِ رِكَابَهُ ... يُبَلِّغْ عَنِّى الشِّعْرَ إِذْ مُتُّ قَائِلُهْ
فَلا يَقْبَلَنْ بَعْدِى أَمْرَ ضَيْمٍ خُطَّةً ... حِذَارَ لِقَاءِ المَوْتِ فَالمَوْتُ نَازِلُهْ
وَلا تُتْبِعَنِّى إِنْ عَلَكْتُ مَلامَةً ... فَلَيْسَ بِعَارٍ قَتْلُ مَنْ لا أُقَاتِلُهْ
فَإِنِّى وَإِيَّاكُمْ وَشَوْقًا إِلَيْكُمُ ... كَقَابِضِ مَاءٍ لَمْ تَسِقْهُ أَنَامِلُهْ
تَمَمْتُ وَلَمْ أَفْعَلْ وَبِدْتُ وَبَيْتَنِى ... تَرَاثَ عَلَى عُثْمَانَ تُبْنَى حَلائِلُهْ
وَقَائِلَةٍ إِنَّ مَتَّ فِى السِّجْنِ ضَابِئٌ ... يُنَعَّمُ الفَتَى تَحْلُو بِهِ وَتُدَاخِلُهْ
وَقَائِلَةٍ لا يَبْعَدَنْ ذَاكَ الفَتَى ... إِذَا آخَمَرَّ مِنْ بَرْدِ الشِّتَاءِ أَمَائِلُهْ L 57b
وَقَائِلَةٍ لا يُبْعِدِ اللَّهُ ضَابِئًا ... إِذَا الذِّئْبُ لَمْ يُوجَدْ لَهُ مَنْ يُنَازِلُهْ
وَقَائِلَةٍ لا يَبْعَدَنْ ذَاكَ الفَتَى ... إِذَا العُرْبُ التُّرْعِىُّ شَتَّ شَوَائِلُهْ

التُّرْعِىّ البعير بالرّعْى الشّصوص التى لا لَبَنَ لها

وَقَائِلَةٍ لا يُبْعِدِ اللَّهُ ضَابِئًا ... إِذَا الخَصْمُ لَمْ يُوجَدْ لَهُ مَنْ يُحَاوِلُهْ
وَيُنْسَبُ ابْنَ عَمِّ المَرْءِ يَوْمَ دَعَوْتَهُ ... فِرَاشُ تَنُوسٍ عَقْلُهُ وَبَلادُلُهْ

---

2 O فشخص. 5 O واخر, L فاخر. 7 seq. cf. Mubarrad 220[1] seq., Khizānat IV 80[7] seq. 10 cf. Lisān XII 259[5]. 11 cf. Lisān VI 439[5]: تراث الخ, L حلائله: فعلت ودن المعولات حلايله, so O (see the notes on Mubarrad 217[3] in vol. II pt. XII). 12 L فنعم: L تخلوا. 15 التُّرْعِىُّ, so O: L شصص. 17 يُحَاوِلُهْ, O marg. يجادله.

العقل العجمن والبذل لحم الصدر

وقبلة لا يبعد الله صبيها اذا الرفد لم يملأ ولم يأل حملها

وقبلة لا يبعدن ذياك القتى ولا تبعدن أسأله وشمائله

ويروى أخلائه أسأله طرائقه واحدها أسنّ ۞ فلم يزل ضاربًا محبوسًا حتى اصابته

5 الدبيلة فلتن ومت في سجن عثمن رضى الله عنه رجع الى شعر جرير

٢٤ قتل الزبير وأنت عقد حبوة تبًا لحبوتك التى لم تحلل (L 59a) S 37a

ويروى فبحًا لحبوتك قال ابو عبيدة ان الزبير دن جارًا للشعر بن زمم المجاشعى O 63a

ولم يدن اجارد

٢٥ واوك عدرك بالزبير على منى وتجر جعثنكم بذات الحرمل (L 58b)

10 يريد منًى التى عند مكّة جعثن بنت غالب ودن غالب جاور ثلبة بن قيس بن عصم بن سعيدان فدنت ضميا بنت ثلبة تحدّث الى جعثن فاشتهى الفرزدق حديثها وشغلت اختها ليلة فاخذ الفرزدق الجلاجل الذى دنت جعثن تتقلق به لضميا لتجيء وعقل نفسه بها ثم حرّك الجلاجل فجاءت ضميا للعادة فرابت بالفرزدق وتقلقت وعدت الى رحلها فلمّا سمع بمرها تجمّع فتيان من مقاعس احدهم عمران بن مرّة ومقاعس بن 15 ضرغم وربيع وعبيد بنو الحرث بن عمرو بن كعب بن سعد بن زيد فاستخرجوا جعثن من خبائها ثم سحبوها ليسمعوا بها عبيدة بعد جرير ولم يدن اكثر من ذلك وكل ما ادّعى جرير غير هذا فهو باطل ويقال ان جعثن دنت امرأة عفيفة مسلمة صالحة

٢٦ بات الفرزدق يستجير لنفسه وعجان جعثن كالطريق المعمل

---

2 O L يملا. 3 cf. Lisān XVI 156[20]: O أسأله, L اسنانه, with gloss اسنانه طرائقه واحدها اسنّ واسان. 6 S حبوة: تبًا, L S فبحًا, var. تبًا in S. 9 S جعثنكم. 12 الذى, O التى. 18 وعجانُ, S وتجرُّ: المعمل, so L S — O المعجل marg. المعمل.

٢٧ (L 58a) أَيْنَ الَّذينَ عددْتَ أَنْ لا يُدرِكوا بِمجرِّ جعثنَ يابنَ ذاتِ الدُّمَّلِ

ويروى أَنْ يَتَدارَكوا يقول يا حبّذا فى قَرْجِها فيما تحاكُّ يعنى البَظْر

٢٨ أَسْلَمْتَ جعثنَ اذْ يُجَرُّ بِرِحلِها والمِنْقَرِيُّ يَدوسُها بالمِنْشَلِ

المِنْقَرِيّ عِمْران بن مُرّة والمِنْشَل ذَكَرُه والمِنْشَل حديدةٌ يُنْشَل بها اللحمُ من القِدْر فشبّه الذَّكَر به

٢٩ تَهْوِى أَسْتُها وتَقولُ يالَ نُجاشِعٍ ومَشَقُّ نُقْبَتِها كَعَيْنِ الأَفْكَلِ

الأَقْبَلُ الذى انقلبت حَدَقتاه على أَنْفِه والأَخْزَرُ الذى انقلبت حَدَقتاه الى اذنيه والأَحْوَلُ الذى ارتفعت عَيْناه الى حاجِبَيْه

٣٠ (L 60b) لا تَذْكُروا حِلَلَ المُلوكِ فانَّكُمْ بعدَ الزُّبيرِ كحائِضٍ لَمْ تُغْسَلِ

٣١ (L 58b / S 87t) أُبْنَى شِعْرَةَ لَنْ تَسُدَّ طَريقَنا بالأَعْمَيَيْنِ ولا قُعَيْبِرَةَ فَٱرْحَلِ

قال ابو عُبَيْدَة يقال للرّجل اذا احْتُقِرَ وعيب ابْنَ شِعْرَة ويروى بالأَخْشَبَيْنِ الأَعْمَيان قال كان غالب أَعْوَر وأخو أَعْمَى والأَخْشَبان رِزامٌ ولعب وربيعة بنو مالك بن حنظلة وهم الخَشَبان

٣٢ (L 58a) ما كانَ يُنكَرُ فى نَدِىِّ نُجاشِعٍ أَكْلُ الخَزيرِ ولا ارتِضاعُ القَيْشَلِ

قال ابو عُبَيْدَة عَيْشَ نُجَيْح بن نُجاشِع فى فَلاةٍ ومعه ثُعالَة مَوْلًى له إمّا حَليف وإمّا عَسيف فاشتدّ عَطَشُهما فلمّا ادركهما الموت اقبل نُجَيْح فوضع فمه على جِرْدانِ ثُعالَة فمَصّه فشرب بَوْلَه فلم يَنْفَعْه ومات وفعل مثل ذلك ثُعالَة فلم يَنْفَعْه ايضا فمات ففى ذلك يقول جرير

---

1 L ان يتداركوا. 3 S تَجُرُّ: L بالمِنْشَل, S بالقَيْشَل var. بالمِنْشَل. 6 S نُقْبَتِها. 9 cf. Lisān XIV 8⁸: تُغْسَلِ, so O with معا, S تُغْسَلِ, var. تَغْسُلِ (sic). 10 لن, L لا: S بالاعمقين, L بالاحشمين: O فَٱرْحَل with معا (i. e. with ز or ر). 14 cf. Lisān XIV 35¹⁹: O أُكْلُ.

رضعتم ثم سل على بحطم ثعلة حيث لم تجدوا شرابا

O 63b ٣٣ ولقد تبين فى وحوه مجاشع لوم يشور ضبابه لا ينجلى

(L 58b) ٣٤ ولقد تركت مجاشعا وكأنهم قفع بمدرجة الخميس الجحفل

قفع كمأة بيضاء يضرب بها المثل فى الذل يقال أذل من قفع بقاع لقد يوثأ

5 ويؤكد الضبع وغيره والخميس الجيش وجحفل كثير الجلبة

(L 61a) ٣٥ انى الى حبلى تميم معقلى وبحبل بيتى فى اليفاع الأطول

معقلى ملجأى وحرزى [اليفاع المكان المشرف]

— L

٣٦ أحلامنا تزن الجبال رزانة ويفوق جاهلنا فعال الجهل

(L 60b) ٣٧ فارجع الى حكمى قريش انهم أهل النبوة والكتاب المنزل

10 يعنى هاشما وأمية ويروى الخلافة ويقال حكما قريش عبد مناف وهاشم

٣٨ فاسأل اذا خرج الخدام واحمشت حرب تضرم كالحريق المشعل

ويروى وأسأل والخدام الخلاخيل يعنى فى الغارة

L 61a ٣٩ والخيل تدحظ بالكماة وقد رأوا لمع الربيئة فى النياف العيطل

تدحظ تزلق والنياف العيطل الطويلة المشرفة

S 38a 15 ٤٠ أبنو طهية يعدلون فوارسى وبنو خصاف وذاك ما لم يعدل

[وبنو خصاف هم بنو مجشع]

٤١ واذا غضبت رمى وراءى بالحصا أبناء جندلتى كخير الجندل

---

1 cf. N°. 53 v. 44. 5 O S وتأكد. 6 S معقلى. 8 S فعل. 9 فارجع, L S فاعجل. 11 cf. Lisān XIII 377[15]: L S وأسأل: Lisān حرج. 13 cf. Lisān XI 257[-1]: S تدحظ: L بالنيف. 17 S جندلتى خير, with mention of the other reading.

جَنْدَلَةُ بنت تَيْمِ الأَدْرَمِ بن غالب بن فِهْر بن مالك وهي أُمُّ يَرْبوعٍ ومازِنٍ

٤٢ عَمْرٌو وسَعْدٌ يا فَرَزْدَقُ فيهِمِ زُهْرُ النُّجومِ وباذِخاتُ الأَجْبُلِ (L 58δ)

عَمْرٌو يعني عمرو بن تميم بن مُرّ وسَعْد بن زَيْد مَنَاةَ كانا حَليفَيْنِ زُهْرُ بيتٍ كالنُّجوم

باذِخات عاليات وجاء في الحديث إنّ يَوْمَ الجُمُعَةِ يَوْمٌ أَزْهَرُ ويُبْلِغُنا غَرّاءُ

٤٣ كانَ الفَرَزْدَقُ اذْ يَعوذُ بِخالِهِ مِثْلَ الذَّليلِ يَعوذُ تَحْتَ القَرْمَلِ (L 61a)

القَرْمَل شَجَر ضعيف لا شَوْكَ له ومَثَلٌ للعرب ذَليلٌ عَذَ بِقَرْمَلة وايضا في مَثَلٍ لَقَرْمَلَة

الشَّبّ الذي يتذلّل ويروى عَبْدٌ صَرِيخَتُهُ أُمُّهُ ويروى أَمَةٌ ويروى حينَ عَذَ بِخالِهِ

٤٤ وأَفْخَرُ بِضَبَّةَ انَّ اُمَّكَ مِنْهُمُ لَيْسَ ابْنُ ضَبَّةَ بالمُعَمِّ المُخْوَلِ

٤٥ وقَضَتْ لَنا مُضَرٌ عليكَ بِفَضْلِنا وقَضَتْ رَبيعَةُ بالقَضاءِ الفَيْصَلِ (L 58δ)

٤٦ انَّ الَّذي سَمَكَ السَّماءَ بَنَى لَنا عِزّا عَلاكَ فما لَهُ مِنْ مَنْقَلِ

٤٧ أَبْلِغْ بَني وَقْبانَ أَنَّ حُلومَهُمْ خَفَّتْ فلا يَزِنونَ حَبَّةَ خَرْدَلِ

[ويروى خَبَّرْ] وَقْبانُ نَبْزٌ لبني مُجاشِعٍ [الوَقْب الامتلاء]

---

1 L جندلة بنت قيس بن ملك بن نصر [النَّضْر read] بن كنانة وقيل تحت L حنظلة بن ملك فولدت له يربوع وقيل امراء حليفة وخرجت في ابله مقيدة تسعى طُنُب بيتها فراعا ملك بن عمرو بن تميم فوضع عليها وهي محبيه [مُحَيِّيَة read] على طُنُبها فصاحت يا حنظل بن ملك لحرعا (?) بن ابله مسقّانا (?) وقيرا وخرج بنوها يتعادون فقالت لدعت فقالوا ابن فقالت حيث لا يضع الراعي انفه فارسلتها مثلا ثم خلف عليها ملك بعد حنظلة فولدت له مازنا. 2 النُّجوم L الوُجوه. 5 cf. Lisān XIV 73[12]: إذْ يَعوذُ L, حينَ عَذَ L: تَحْتَ L وسط. 7 the first ويروى is = ويُقال: L mentions another form of the proverb, viz. عَبْدٌ يَعوذُ بِقَرْمَلَة. 8 L فَخَرَ, S فَخَرَ (sic): L المُخْوِلِ. 10 عِزّا, S بَيْنا. 11 S حُلومَكم: خَفَّتْ, L ذَخَبَتْ: فلا, L S فا, var. فلا in S.

٤٨ أَرَى حِلْمِكُم الفِيَاشَ فَنْتُم مِثْلَ القِرَاشِ عَشِينَ نَارَ المُصْطَلِي (L 60b)

[الفِيَاش المَفْخَرَة يقول انا أوقد نرى والشُّعَراء ومَنْ يَعْرِض لى يُقْبِلون فيقعون فيها]

٤٩ لو نِكْتَ أُمَّكَ بعد أَدْلِ خَرِيرِهَا لَتَعَدَّ مِثْلَ عَوَارِسِى لَمْ تَفْعَلِ (L 58b) S 38b

٥٠ فى مَزِيدِ عَمْقٍ كَأَنَّ مَشَقَّهُ حَلُ المَجَازَةِ أَوْ طَرِيقُ العُنْصُلِ O 64a

٥ عَمْق بئر النَّدَى [ويروى عَمِق اى] لا غَوْرٌ يريد الفَرْج والحَلّ طريق فى الرَّمْل

٥١ تَصِفُ السُّيُوفُ وغيرُكُم يعصى بِهَا يَابْنَ القُيُون وذاكَ فِعْلُ الصَّيْقَلِ (L 60b)

يَعْصِى بِهَا اى يتخذها شبيها بالعَصَا

٥٢ وبِرَحْرَحَانَ تَخَضْخَضَتْ أَصْلَاؤُكُم وفَزِعْتُمُ فَزَعَ البِطَانِ العُزَّلِ (L 59a)

— L

[ويروى تَضَعْضَعَتْ اى ارتجت وتحركت من الفَشَل أَصْلَاؤُكُم جمع الصَّلا وهو ما

10 اكتنف عَجْبَ الذَّنَب وهو الوَرِك ويقال الأَلْيات والذَّنَب بين الصَّلَوَيْن يريد وَلَّيْتُم منهزمين

فاضطربت أَعْجَازُكُم]

— S

قال ابو الوَثِيق احدُ بنى سَلْمَى بن مالك بن جعفر بن كِلاب بن رَبِيعة لمّا التحفت

بنو دارم على الحُرّ بن ظالم قَتَلَ خالد بن جعفر بن كِلاب وأَبَوا أَنْ يُسْلِموا او

يُخْرِجوا من عندهم غَزَاهُ رَبِيعَةُ الأَحْوَصُ بن جعفر بن كِلاب بأَفْنَاء عِمِّ طالبًا بدم اخيه

15 خالد بن جعفر عند الحُرّ بن ظالم فالتقوا برَحْرَحان وفيهم يومئذٍ الحُرّ بن ظالم

فقُتِلَ فى القوم فلم يُدْرَ من قتله يومئذٍ فتفرّقت بنو دارم وضَرَبَ مَعْبَدُ بن زُرارة فقال

---

1 cf. Lisān VIII 224[17]: S عَشِيْن. 4 S عمق var. عَمِق. 5 words in brackets inserted from conjecture: S has a gloss اى مَتَعْبًا إنّه يُرِيدُ وهو عَمِيقٌ اى لا غَوْرٌ وقعر يعنى رَحِمًا. 6 cf. N⁰. 64 v. 96 Comm., Lisān VIII 29[15] seq., XIX 294[4]: S نَصِفُ. 8 العُزَّل, L الخُزَّل (?). 12 seq. *Battle of Raḥraḥān*, for the parallel narrative in L (which is substantially identical with Aghānī X 31[24] — 33[35]) see Appendix: التحفت, so O. 14 O الاحوص.

رجل من غَنِيّ لعامر والثُّقَيْل ابنَيْ مالك بن جعفر بن كلاب هذا رجلٌ مُعْلِمٌ بسبّ أحمر (وأصل السّبّ الخمار وهو العمامة هاهنا) يَسْتَدْمِي (اى به جُرْحٌ) يُنْشِئُ رأسه فدمه يَسيل رأيْتُه يُسْنِدُ فى النَّضَبة ☆ وذو مَعْبد نُعِرَ نَعَنَةً فى لَدَرَة الخيل (اى دُفَعَتِها) فضرع فلمّا اجلست عنه الخيلُ سَنَدَ فى عَضَبة من رَجْرَحان (ورَجْرَحانُ جَبَلٌ) فقال عامر والثُّقَيْل للغَنَوِيّ اسْنُدْ فاحْذَرْه فسَنَدَ الغَنَوِيّ فحَذَرَه عليهما فاذا مَعْبَد بن زُرارة ذُئْبا العَنَوِيّ عشرين بَكْرَةً ثوابًا له من معبد فكان اسيرَيْه ☆ وأمّا دِرْواس بن غُنَيّ (ويقال هُبَيّ ببابَيْن وكسْر الباء) احد بنى زُرارة فزعَمَ انّ مَعْبَدًا كان يَرْجَرحانَ مُعْتَزِلًا (ومعناه متنحّيًا عن قومه) فى عُشَراوات له فأُخْبِرَ الاحوص بمكانه فاغتَرّه فوفد لَقيط بن زُرارة عليهم فى فداء اخيه فقال لم عندى مائتا بعير فقالوا انّك يا ابا نَيْشَل سيّد النّاس وأخوك مَعْبَد سيّد مُضَر فلا تَقْبَل منك فداء الّا دِيَةَ مَلِك فأبَى أن يزيدَهم وقال انّ ابانا كان اوصانا أن لا نَزيد لأسير منّا على مائتى بعير فجَبّ النّاسُ أكْحادَنا فقال مَعْبَد والله لقد كنتَ ابغضَ إخْوَتى الىّ وفِدْيةً علىّ لا تَدَعْنى ويلك يا لَقيطُ فوالله انّ غُيّبَ نَعَمى من المِدَح والفَقَر لأكثرُ من الف بعير فافْدِنى بألف بعير من مالى فقال لَقيط ما انا بمُنْطٍ عنك شيئًا يدوم على اهل بيتك سُبَّةَ سُبْدا (اى لازِمَةَ) ويَضْرِبُ له النّاسُ بنا (يَضْرِبُ يَعْتادُ) فقال مَعْبَد ويلك يا لَقيطُ لا تَدَعْنى فلا ترانى بعد اليوم ابدًا فأبى لَقيط ومَنّى مَعْبَدًا أن يستنقذه ويُغْرِمَهم ☆ وأمّا ابو ثعلبة العَدَوِيّ (ويقال ابو نَعامَة العَدَوِيّ) فقال قل مَعْبَد لأخيه لَقيط لا تَرُدّنى الى مكانى الذى كنتُ فيه فوالله لَئِن رَدَدْتَنى لأموتنّ فقال له لَقيط صَبْرا ابا القَعْقاع إنّ ابانا كان اوصانا أن لا نَزيد بفداء احد منّا على فداء احد من قومنا ☆ وأمّا دِرْواس فقال قل لَقيط وأيسَ وصاةُ ابينا ألّا تُوطِئوا العَرَبَ انفسكم ولا تَزيدوا بفدائكم على فداء رجل من قومكم فيَضْرِبَ بكم ذُؤبانُ العرب

O 644

3 يُسْنِدُ, so O with معا. 14 سُبْدا, so O. 17 O تزدنى.

وزحل نقيط عن القوم فسقوا معبدا الماء وحملوه حتى علاه غرلا ۞ وأما ابو الوثيق
فقال ثم أبى نقيط أن ينفذ معبدا بألف بعير ورجع عنهم ظنوا انه سيغزوهم فقالوا
ضعوا معبدا في حمس غوازن فحملوه حتى وضعوه بالطائف قال فجعلوا اذا سقوه قراه لم
يشرب وحتم بين فقميه وقال أقبل قراكم وأنا في القد اسيركم فلما رأوا ذلك عمدوا الى
شفة فوثبوه في فيه فشحوا به فاه ثم أوجروه اللبن رغبة في فدائه وكراهية أن يهلك
فلم يزل حتى علاه في القد ۞ فلما عجا نقيط عديا وتيما قال عوف بن عطية التيمي L 60b
يعير أسر بني عمه معبدا وغرارة عنه

عَلَا فَوارِسَ رَحْرَحانٍ عَجَمْتُمُ عُشَرًا تَنُوءُ فِي سَرارَةِ وادِ
لا تَأْكُلُ الإِبِلُ الغِراثَ نَباتَهُ ما إِنْ يَقُومُ عِمادُهُ بِعِمادِ
أي هو اضعف العماد ويروى أَوْ لا يَقُومُ ويروى إِذْ لا يَقُومُ
عَلَا كَرَرْتَ عَلَى ابْنَيْ أُمِّكَ مَعبَدٍ والعامِرِيُّ يَقُودُهُ بِحِمادِ
وذَكَرْتَ مِن لَبَنِ المُحَلَّقِ شَرْبَةً والخَيْلُ تَعْدُو بالصَّعِيدِ بَدادِ
— L
ويروى وشَرِبْتَ والمُحَلَّق سِمَةُ ابلِ زُرارة قال ابو عُبَيْدَةَ وبَقِيَّةُ هذه القصيدة مصنوعة
فيه عَلَا كَرَرْتَ عَلَى ابْنَيْ أُمِّكَ وليس أُمُّهما واحدةً ولكن لهما أُمّهات تجمعهما فوق ذلك
والمُحَلَّق سِمَةُ ابلِ بني زُرارة
(L 60b) [لَوْ كُنْتَ إِذْ ما تَسْتَطِيعُ قَدَيْتَهُ بِهِجانِ أُدْمٍ نُسارِفٍ وتِلادِ
لا بل تَرَكْتَهُ في عَمِيقٍ قَعْرُهُ جَزَرًا لِحَجْلَةَ ونَيْرِ عَوادِي

---

1 O وصاروه. 5 O شَفَاف. 6 O عَدِيّ نَقِيطٌ. 8 seq. cf. Aghānī X 33[27] seq., Lisān III 272[17], IV 44[21], Yāḳūt II 767[21]: O تَدَوَّجَ. 9 بعد, so L — O لعماد. 11 seq. cf. Lisān IV 44[23] seq., XI 350[12]: أَبْنِي أُمِّكَ, L أَخَيْكَ. 12 cf. Lisān XI 350[7]: بالصَّعيد, L بالصعاح (sic). 16 seq. passage in brackets from L: إِذْ ما (= اذا ما), L لا. 17 L جُزُرًا.

لَوْ كُنْتَ مُسْتَحْيًا لِعِرْضِكَ مَرَّةً قَتَلْتَ أَوْ تَفْدِيتَ بِالْأَوْدَادِ ✿

وفيها يقول نابغة بنى جَعْدَة

عَلَا سَأَلْتَ بِيَوْمَيْ رَحْرَحَانَ وَقَدْ ظَنَّتْ عَوَازِنُ أَنَّ الْغَمَّ قَدْ زَالَا ✿

وفيها يقول مِقْدَامٌ اخو بنى عُدُس بن زيد فى الاسلام وقَتَلَت بنو ثُعَيَّة ابنًا للقَعقاع بن مَعْبَد فتَوادَوْا فأخذت منهم بنو ثُعَيَّة القَصْل

وَأَنْتُمْ بَنُو مَاءِ السَّمَا زَعَمْتُمْ وَمَنْ أَبُوكُمْ يَا بَنِى مَعْبَدِ قَزْلَا ✿]

— L

(O64b) وقال لَبيد بن رَبيعة يذكر يومَ رَحْرَحانَ فى كلمة له

مِنْهَا خُوَيٌّ وَالدُّعَابُ وَقَبْلَهُ يَوْمٌ بِبُرْقَةِ رَحْرَحَانَ كَرِيمُ

الدُّعاب غائط من ارض بنى الحَرِث بن كعب اغار عليهم فيه عمرُ بن الطُّفَيل وعلى احلافهم من اهل اليمن غائط مَبْبَط من الارض ومنه سُمِّىَ الغائط

بِكَتَائِبٍ رُجُبٍ تَعَوَّدَ كَبْشُهَا نَطْحَ الكِبَاشِ دَأَنَّهُنَّ نُجُومُ

نَمْضِى بِهَا حَتَّى نُصِيبَ عَدُوَّنَا وَيَرُدَّ مِنْهَا غَانِمٌ وَكَلِيمُ ✿

وقال ابو الوَثيق قال عمرو بن الطُّفَيل يذكر مِيتَةَ مَعْبَد (قال ابو عبيدة فقلتُ له أَوَأَدْرَكَ عمرٌ يومئذٍ فقال لا إنّما ركضت به أُمُّه يومَ جَبَلَةَ ولكنّه فخر بعد ذلك فقال)

قَضَيْنَا الحَجُونَ عَنْ عَبْسٍ وَذُبْيَانَ مَنِيَّةَ مَعْبَدٍ فِينَا خُزَالَا ✿

وقال جرير لمّا هاجَى الفرزدقَ يَنْعَى على بنى دارِم يومَ رَحْرَحانَ

وَلَيْلَةَ وَادِى رَحْرَحَانَ رَفَعْتُمُ فِرَارًا وَلَمْ تَلْوُوا رَفِيقَ النَّعَائِمِ

تَرَكْتُمْ أَبَا القَعْقَاعِ فِى الغُلِّ مَعْبَدًا وَأَىَّ أَبٍ لَمْ تُسْلِمُوا لِلدَّوَاعِمِ ✿

O 65a وقال جرير ايضًا

---

1 L ما لادواد . 5 L فتوادوا . 6 L رعمتم : L بانى معد . 8 seq. cf. Labīd Ch. 104⁴ seq.: خُوَيٌّ, so O: O بِبُرْقَةٍ . 11 cf. Lisān III 271³: رُجُبٍ, O marg. ويروى رُدُح . 12 وَيُرَدَّ, so O. 15 cf. N⁰. 52 v. 55 Comm. (end). 17 seq. cf. N⁰. 72 vv. 73, 74. 18 لم تُسْلِموا, O marg. اسلمتُمْ .

ومعبدكم ذا عدس بن زيد فُسْلِمَ لِلْكَبْلِ وِلِلْبُزَّالِ ①

قال فلمّا انقضت وقعة رحرحان جمع لقيط بن زرارة لبنى عمر وألّب عليهم وبين يوم رحرحان ويوم جبلة سنة دملة وكان يوم جبلة قبل الاسلام بخمس وأربعين سنة فى قول المكثر وذلك عم ولد النبىّ صلعم وفى قول المقلّل باربعين سنة

٥٣ خُمِّىَ الفَرَزْدَقُ والخِصاءُ مَذَلَّةٌ يَرْجو مُخاطَرَةَ القُرومِ البُزَّلِ (L 58b) S 38b

٥٤ هابَ الخَوانِنُ مِنْ بَناتِ مُجاشِعٍ مِثْلَ المَحاجِنِ أَوْ قُرونِ الأُيَّلِ L 58a

٥٥ وكأنَّ تَحْتَ ثِيابِ خُورِ نِسائِهِمْ بَطًّا يُصَوِّتُ فى صَراةِ الجَدْوَلِ

الخور المذانين وكلّ ماء مجتمع صَراة [يقول لفروجهنّ خَقيق كصوت البطّ والخقيق صوت القرّج]

٥٦ قَعَدَتْ قُقَيْرَةُ بالفَرَزْدَقِ بَعْدَ ما جَهَدَ الفَرَزْدَقُ جَهْدَهُ لا يَأْتَلى (L 57b)

[اى قصرت به عن اللّحوق بالمكارم ويروى حَلَفَ الفَرَزْدَقُ جَهْدَهُ اى جَهَدَ أَنْ يَلْحَق بالكرام والشّعراء فلم يقدر على ذلك]

٥٧ أَلْهَى أَباكَ عنِ المَكارِمِ والعُلى لَىُ الكَتائِفِ وٱرْتِفاعُ المِرْجَلِ

الكتائف الضّبّات الواحدة كتيفة والمِرْجَل القِدْر وكلّ قِدْر عند العرب مِرْجَلٌ

٥٨ وَلَدَتْ قُقَيْرَةُ قَدْ عَلِمْتُمْ خِبْثَةً بَعْدَ المَشيبِ وبَظْرُها كالمِنْجَلِ S 39a

---

1 cf. Jarīr II 38[17], J fol. 20b: وِلِلْبُزَّالِ, J بشرّ حبال (so also Jarīr). 5 cf. Lisān XI 352[2], XVIII 253[12]: L مُذِلَّةٌ. 6 O الأُيَّلِ (sic), S الأَيَّلِ with the gloss جمع ايل. 7 L فَدأنَّ: نسائهم, L S مُجاشِعٍ var. نسائهم in S. 10 جَهَدَ, S بَقّى (see note on v. 23). 13 cf. Mathal 492[25]: وٱرْتِفاعُ, so S — O وٱرتفاع. 14 gloss in S يقول شغله عن المكارم إصلاحه مراجل الناس وفى القدور من الصغر: 15 خِبْثَةً, L زبية [read زِنْيَةً?]: S وبظرها, L وظبرها (sic): L كالمنتحل.

٥٩ بِزَرودَ أَرْقَصَتِ القُعودَ فِراشُها رِعَثاتِ عُنْبُلِها الغِدَفْلِ الأَرْعَلِ

[يقول قعدت على بَظْرِها وافترشته لطوله الرِّعَثَة القُرْط والشيء المعلَّق وهو ما استطال من بَظْرِها عُنْبُل بَظْر] الغِدَفْل المسترخي والأَرْعَل مثله ويروى الأَرْغَل و الأَعْزَل [وهو الأَفْلَف شَبَّه تَدَلِّيَ بَظْرِها بالافلف]

٦٠ أَشْرَكْتِ اذ حُمِلَ الفَرَزْدَقُ خِبْثَةً حَوْضَ الحِمارِ بِلَيْلَةٍ مِن نَبْتَلِ

ويروى أَشْرَكْتِ إِذْ حَمَلَتْ لِأُمِّ خِبْثَةً قوله أَشْرَكْتِ يخاطب أُمّ الفرزدق فيقول اشركت فى حَمْل الفرزدق وحَوْضَ الحِمارِ يعنى غالبًا ابا الفرزدق بِلَيْلَةٍ مِنْ نَبْتَلٍ فجمع به منهما جميعًا مشتركَيْنِ فيه

٦١ (L 58a) أَبْلِغْ هُدَيْتَى الفَرَزْدَقَ انَّها نَقَلٌ يُزادُ عَلَى حَسيرِ مُثْقَلِ

٦٢ إِنّا نُقيمُ صَغا الرُّؤوسِ وَنَخْتَلي رَأْسَ المُتَوِّجِ بِالحُسامِ المِقْصَلِ

٤١

وقال الفرزدق

١ (L 61a) أَقولُ لِصاحِبَيَّ مِنَ التَّعَزّي وَقَد نَكَبَن أَكْثِبَةَ العَقارِ

نَكَبْنَ عَدَلْنَ عنا وتركنا ناحيةً أَكْثِبَة جمعُ كثيب والعَقار ارض لباخلة ويقال اسمُ رَمْل ويقال ارض لبنى عامر ويقال لنا عَقارُ المَلْحِ وهو بين اليمامة وعَقيق بنى كعب

٢ أَعينانى عَلَى زَفَراتِ قَلْبٍ يَحِنُّ بِرامَتَينِ الى النَّوارِ

1 cf. Lisān XIII 306[33], XIV 27: O S الطَّعود: O فَراشَها (sic), S فِراشُها: رِعَثات, so O — S رَعَثاتُ: S الغِدفَل: S الأَرْغَل. 5 O حَمَلَ, L حُمِل: S حَمَلَتْ لأُمِّكَ (sic): خِبْثَة, L زنيَة. 9 cf. Mathal 491[21]: L الفرزدق: إِنّها, so L S — O انّه: نَقَلٌ, L عبٌ (= عبءٌ): O مُثْقَل.

N°. 41. Cf. Jarir I 78[3] seq.: L omits vv. 16, 21. 12 seq. cf. Yāḳūt III 691[20] seq.

[ويروى الى نوار]

٣ اذا ذكرت نوار له استهلت مدامع مسبل العبرات جار

استهلت قطرت قطرا له صوت من شدة وقعه ومنه قولهم إذا استهل الصبيّ ورث يقول اذا سقط من بطن أمه حيًّا فصاح ورث وإلّا لم يورث

O 65b L 61b S 39b ٤ فلم أر مثل ما قطعت الينا من الظلم الحنادس والصحارى

الحنادس ليل شديدة الظلمة يقال ليلة حندس وليل حنادس

٥ تخوض فروجه حتى أتتنا على بعد المناخ من المزار

فروجه شرقه يريد شرق ما قطعت الينا والهاء لما قطعت الينا [المزار هو موضعه الذى شخص منه ويكون الموضع الذى يزوره]

10 ٦ وكيف وصال منقطع طريد يغور مع النجوم الى المغار

[ويروى غريب] قوله يغور مع النجوم اى وجهته الى الشأم ناحية المغرب

٧ كسعت ابن المراغة حين ولّى الى شرّ القبائل والديار

الكسع أن يضرب الرجل مؤخّر الرجل بصدر قدمه فحقرة له

٨ الى أهل المضايق من كليب كلاب تحت أخبية صغار

15 ٩ ألا قبح الاله بنى كليب ذوى الحمرات والعمد القصار

١٠ نساء بالمضايق ما يوارى مخازيهنّ منتقب الخمار

[ويروى نساء اعنى نساء] اى إنّ المرأة يواريها خمارها وهؤلاء لا يوارين الخمار

---

2 جار, so O — L S جارى. 5 الظُّلَم, L S الَّيْل: L الحنادس. 7 أَتَتْنا, so L S — O أَتَيْنا. 14 S كلابٌ, with the gloss كلابٌ يُقال ابْتَدَأَ. 16 S يُوارِى.

لفحورهنّ هذا قول ابى سعيد وقال غيرهُ يعنى انّهنّ يبرُقْنَ للرجال وقال بعضهم يعنى انّهنّ مقاريف فاذا انتقبن بدا سواد محاجرهنّ

١١ وما أَبْكارُهُنَّ بِشَيِّباتٍ وَلَدْنَ مِنَ الْعُوِلِ ولا عَذارى

يقول لم يَلِدْنَ من الازواج ولكن من غيرهم ونَسَبَ بعذارى يقول ولدن من الطريق

١٢ ولَوْ تُرْمَى بِلُؤْمٍ بَنى كُلَيْبٍ نُجومُ اللَّيْلِ ما وَضَحَتْ لِسارِ

١٣ S 40a ولَوْ لَبِسَ النَّهارَ بَنو كُلَيْبٍ لَدَنَّسَ لُؤْمُهُم وَضَحَ النَّهارِ

١٤ وما يَعْدو عَزيزُ بَنى كُلَيْبٍ لِيَطْلُبَ حاجَةً الّا بِجارِ

١٥ بَنو السَّيِّدِ الأَشائِمُ لِلأَعادى نَمَوْنى لِلْعُلَى وبَنو ضِرارِ

السَّيِّد بن مالك بن عمرو بن بكر من بنى ضَبَّة وضِرار هو [ابن] رُدَيْم بن مالك بن زيد بن كعب بن جَحْلة بن ذُهْل بن مالك بن بدر بن سعد بن ضَبَّة

١٦ — L وعائِذَةُ الَّتى كانَتْ تَمِيمٌ تُقَدِّمُها لِمَحْنِيَةِ الذِّمارِ

١٧ (L 61b) وأَصْحابُ الشَّقيقَةِ يومَ لاقَوا بَنى شَيْبانَ بالأَسَلِ الحِرارِ

أَصْحابُ الشَّقيقَةِ بنو ثعلبة بن سعد بن ضَبَّة يعنى قَتْلَ عاصِمِ بنِ خَليفة الضَّبّىّ بِشَمّ ابنَ قيس الشَّيْبانىّ والأَسَل الرِّماح وقوله الحِرار فى العِضاه يقول فى عِضاه لم تَرْوَ من الدم بَعْدُ

— L S

حَديثُ الشَّقيقَةِ

O 66a قال ابو عُبَيْدَةَ الشَّقيقة دُو جَمْدٍ بين حَبْلَىْ رَمْلٍ والجَمْد غِلَظٌ وصَلابَةٌ وهو

---

5 يُسارِ, so O. 6 O النّيارِ. 7 S حاجَةً. 9 ابن inserted from conjecture (see pp. 188[16], 196[3]). 11 O وعِيذَةُ, S وعِيذُ: O يُقَدِّمُها. 12 S شِيبان.

17 seq. *Battle of ash-Shaḳīḳa* (or *of Naḳa-l-Ḥasan*) cf. p. 190[7] seq.

ايضا يُسمّى نقا الحسن والحسن اسم رَمْل بعينه ✿ قال ابو عُبَيْدَة غزا بِسْطامُ ابن قيس بن مسعود بن قيس بن خالد بن عبد الله ذى الجَدَّيْن ضَبَّةَ ومعه اخوه السَّليل بن قيس ومعه دَليل من بنى أَسَد يُسمّى نُقَيْدًا فلمّا كان بِسْطام فى بعض الطريق رأى كأنّ آتيًا أَتاه فقال له الدَّلْوَ تَأْتى الغَرَبَ المَزِلَّهْ فلمّا اصبح بِسْطام قصّها على نُقَيْد الأَسَدىّ فتطيّر منها نُقَيْد وقال له أَفلا قُلْتَ ثُمَّ تَعودُ بادِنًا مُبْتَلَّهْ فتُقَرِّظ عنك النُّحوسَ ووَجِلَ منها نُقَيْد ✿ وحدّث الأَصْمَعىّ بمثل حديث ابى عُبَيْدَةَ فى رؤيا بِسْطام وذهب البَيْتان مَثَلًا ✿ قال ابو عبيدة وذهب بِسْطام على وجهه فلمّا دنا من نَقَا يقال له الحَسْنُ فى بلاد بنى ضَبَّة صَعِدَه لِيَرْبَأَ فاذا هو بنَعَمٍ قد ملأ الارضَ فيه الف بعير لمالك بن المُنْتَفِق الضَّبّىّ من بنى ثعلبة بن بكر بن سعد بن ضَبَّة قد فَقَأَ عَيْنَ فحلها (وكذلك كانوا يفعلون فى الجاهليّة اذا بلغت ابلُ احدهم الفَ بعير فَقَأَ عَيْنَ فحلها لِيَرُدّوا عنها العَيْنَ) وابلُ مَنْ تبعه كانّها الرُّطْب ومالك بن المُنْتَفِق فيها على فَرَس له جواد فلمّا اشرف بِسْطامُ النَّقا خوّف أَنْ يَرُدّوا فيُنْذِروا به فاضطجع بَطْنَه لظَهْره وتَدَحْدَى حتّى أَسْهَل بمُسْتَوًى من الارض وقال يا بنى شَيْبان لم أَرَ كاليوم فى الغِرّة وكثرة النَّعَم فلمّا نظر نُقَيْد الأَسَدىّ الى لِحْيَة بِسْطام مُعَفَّرَةً بالتّراب حين اسهل تطيّر له من الأُولَى الى الأُخْرَى وأخذ زَلَره فتنبّأ لفراقه والانصراف عنه وقال ارْجِعْ يا ابا الضَّبْياء فانّى اخوّف عليك أَنْ تُقْتَلَ فعصاه وركب نُقَيْد الطريقَ ففارقه ✿ وركب بِسْطام وأصحابه فأغاروا على الابل فاطّردوها وفيها فَحْلُ مالك يقال له شاغِرٌ وكان اعمى وركب مالك بن المُنْتَفِق فَرَسَه ونجا نحو قومه بنى ضَبَّةَ حتّى اذا اشرف على تِعْشارَ نادَى يا صَباحاهْ ولحق مالك راجعًا حتّى تدارك الفوارسُ القومَ ولم يطّردوا النَّعَم فجعل فَحْلُه شاغِرٌ يَشِذُّ من النَّعَم فكلّما شذّ شاغِرٌ او ناقةٌ من الابل لم يَلْحَق طعنه لِيَلْحَق ومالكٌ يَرَى

---

5 O فتقرط. 9 O بن ضَبَّةَ بن سعد with the signs of inversion: O نقا. 11 O عنها, O عليها. 15 O زَلَّرَه. 18 O ونجا: O صباحاهْ. 20 فكلّما, O فلما marg. فكلما.

ما يصنعون فقال ملك لبسطام لا تعقرن لنا ابلا لك فانّا لنا وانّا لك وهذه للخيل قد لحقت فبنى بسطام وكان فى اخريات الناس على فرس له يقال له الزعفران وقال ملك لاصحابه ارموا مؤاخر القوم فجعلوا يرمونها فيشقونها وقال ملك رويدا يلحق الدارمون فلحقت بنو ثعلبة وفى أوائلهم عصم بن خليفة الضباحى وكان رجلا به زرقة (اى ضعف عقل) وكان يقع حديدة له قبل ذلك فى أيام مقفر قبل وثبت الغزو (وقال بعضهم كان يعقب قناة له) فيقال له ما تصنع بها يا عصم فيقول أقتل بها بسطاما (وقال بعضهم أقتل بها سيد بكر) فيمازحون منه ۞ فلمّا جاء الصريخ الى بنى ثعلبة اسرج ابو فرسه ثمّ جعل يشدّ أزرار الدرع عليه فبدر ابنه عصم فركب فرس ابيه فناداه ابوه مرارا فجعل لا يلتفت اليه ولا يجيبه فوصمه بما يصنع وكيف يحذر فلحق وقد سبقه الفرسان وقد شدّ حديدة على عرضة عوذج (وقال بعضهم ركبها فى قناة) فقال عصم لرجل من فرسان 10
O 66b بنى ضبّة أيّ الرئيس بأبى انت قال حاميتهم صاحب الفرس الادهم وبسطام يحميه فقام عصم فعلا عليه بالرمح يعارضه حتّى اذا دنى حيّة رماه بالفرس وجمع يديه فى رمحه فلم يخطئ حلق ضمالين أذنه حتّى خرج السنان من الناحية الأخرى وخرّ بسطام على الأرض ميّتا فلمّا رأت ذلك بنو شيبان خلّوا سبيل النعم وولّوا الأدبار فمن قتيل وأسير وأسر بنو ثعلبة بجاد بن قيس بن مسعود فى سبعين من بنى شيبان ۞ فقال ابن عنمة 15
الضبّى وهو يومئذ مجاور فى بنى شيبان وخاف أن يقتل

لأمّ الأرض ويلٌ ما أجنّت ... حيث أمسى بالحسن السبيل
يقسّم ماله فينا ونذعو ... أبا الصهباء إذ جدّ الأميل
أجدّك لن ترى بكرا وتحسب ... به عذافرة ذميل
حقيبة رحلها بدن وسرج ... تعارضنا مربّبة ذؤول 20

---

5 O صقر. 17 seq. cf. p. 192¹ seq. 19 O أجدّك: O تراه. 20 مربّبة, so O (see p. 192¹ note).

لِمَى مِيعَدٍ أَرْعَنَ مُخْفَنِرٍّ تُضَمَّرُ فِي جَوَانِبِهِ الْخُيُولُ
لَكِ الْمِرْبَعُ مِنْهَا وَالْمَصِيفُ وَحُكْمُكِ وَالنَّشِيطَةُ وَالْفُضُولُ
لَقَدْ ضَمِنَتْ بَنُو زَيْدِ بْنِ عَمْرٍو وَلَا يَفِي بِبِسْطَامٍ قَتِيلُ
وَخَرَّ عَلَى الْأَلَاءَةِ لَمْ يُوَسَّدْ كَأَنَّ جَبِينَهُ سَيْفٌ صَقِيلُ
فَإِنْ تَجْزَعْ عَلَيْهِ بَنُو أَبِيهِ فَقَدْ فُجِعُوا وَفُتِنُمْ جَلِيلُ
بِمِطْعَمِ إِذَا الْأَشْوَالُ رَاحَتْ إِلَى الْحَجَرَاتِ لَيْسَ بِهَا فَصِيلُ ۞

وقال شَمْعَلَةُ بن الاخضر بن عُبَيْرَةَ بن المُنْذِر بن ضِرار

وَيَوْمَ شَقِيقِ الْحَسَنَيْنِ لَاقَتْ بَنُو شَيْبَانَ آجَالًا قِصَارَا
شَكَكْنَ بِالرِّمَاحِ وَخُنَّ زُورٌ صِمَاخَيْ كَبْشِهِمْ حَتَّى اسْتَدَارَا
وَأَوْجَرْنَا أَسْمَرَ ذَا كُعُوبٍ يُشَبُّهُ طُولُهُ مَسَدًا مُغَارَا ۞

وقال مُحْرِز بن المُكَعْبَر الضَّبِّيّ (ويقال انّما لسِنان بن مَجِد من تَيْم الرِّباب) يفخر بفعال بنى ضَبَّة

أَنَلَقَتْ مِنْ شَيْبَانَ سَبْعِينَ عِنْيًا قَتَلُوا جَمِيعًا لُؤْمَهُمْ لَيْسَ يَشْكُرُ
إِذَا كُنْتَ فِي كُفْءِ شَيْبَانَ مُنْعِمًا فَجُزَّ اللِّحَى إِنَّ النَّوَاصِيَ تُكْفَرُ
فَعَلَّ تَمِيمًا أَنْ تُغِيرَ عَلَيْكُمْ بِجَيْشٍ وَعَلَّى أَنْ أُغِيرَ فَأَقْدِرُ
فَلَا شُكْرَ لَهُ أَبْغِي إِذَا كُنْتُ مُنْعِمًا وَلَا وُدَّكُمْ فِي آخِرِ الدَّهْرِ أُضْمِرُ ۞

وقال ابن عِلاقة اخو بنى الحُرث بن تَمِيم بن مُرّة بن ذُهْل بن شَيْبان يُعَيِّر آل ذى الجَدَّيْنِ تَرْكَهُ قيسَ بنَ مسعود بن قيس بن خالد رَهِينةً فى يد كِسْرَى حتّى مات وَأَنَّهُ إِنَّما رَعَى بِأَكْلَةِ تَمْرٍ وبتَزْوِيجِهِ امرأَتَه فى حَيْوته وبقَتْلِ عاصِم بن خليفة الضَّبِّيّ O 67a بِسْطَامًا وَأَنَّهُمْ لَمْ يَثْأَرُوا به فقال

---

7 O الاحصر. 8 seq. cf. Ḥamāsa 282[14] seq., Lisān XVI 274[1] seq. 19 وبتزوجه = وبتَزْوِيجِهِ, governed by يُعَيِّر.

أَقَيْسَ بنَ مَسْعودٍ رَعَنْتُمْ بِأَبْلَةٍ مِنَ التَّمْرِ لم تُشْبِعْ بُطُونَ الجَراثِمِ
وأَنْتُمْ نَكَحْتُمْ عِرْسَهُ فى حَيُوتِهِ فَدانَتْ عَلَيْكُمْ بَعْدَ ضَرَّةَ لازِمِ
فَخَرْتُمْ بِبِسْطامٍ ولَمْ تَثْأَرُوا بِهِ أَحارِ بنَ عَمْرٍو حَلائِلَ عاصِمِ

فعيّرهم أنّهم لم يُدْرِكوا بدم بِسْطامٍ وجعلهم حَلائِلَ لعاصِم بن خَليفة الضَّبّىّ ☆ وقال الفرزدق يفخر بفعال بنى ضَبّة قصيدةً غيرَ هذه 5

خالى الّذى تَرَكَ النَّجيعَ بِرُمْحِهِ يَوْمَ النَّقا شَرِقًا عَلَى بِسْطامِ

رجع الى القصيدة

١٨ وسامٍ عاقِدٍ خَرَزاتِ مُلْكٍ يقودُ الخَيْلَ تَنْبِذُ بالمِهارِ (L 61b) (S 40a)

عاقِدٍ خَرَزاتِ مُلْكٍ اى مَلِكٍ عليه تاجٌ وكانت الملوك تَعْقِد فى تيجانها من الخَرَز عددَ سنى مُلْكِها فكلّما زادت سنة زادوا خَرَزَةً 10

١٩ أَناخَ بِهِمْ مُغاضَبَةً فَلاقَى شَعوبَ المَوْتِ أَوْ حَلَقَ الاسارِ L 62a

[ويروى فلاقَوْا] شَعوب المَوْت يعنى المَنيّة وحَلَق الإسار يعنى القُيود ويروى حِمامَ المَوْتِ و حِياضَ المَوْتِ

٢٠ وفَضَّلَ آلَ ضَبَّةَ كُلَّ يَوْمٍ وَقائِعُ بالمُجَرَّدَةِ العَوارِى

المُجَرَّدَة السُّيوف تُجَرَّدُ من اغمادها فتُعَرَّى 15

٢١ وتَقْديمٌ إذا أَعْتَرَكَ المَنايا بِجُرْدِ الخَيْلِ فى اللُّجَجِ الغِمارِ — L

الجُرْد جمعُ أَجْرَدَ وهو القصيرُ الشَّعَرِ

٢٢ وتَقْتيلُ المُلوكِ وإنَّ مِنْهُمْ فَوارِسَ يَوْمِ بُطْخَفَةَ والنِّسارِ (L 62a) (S 40b)

اراد بِبُطْخَفَةَ والنِّسار يومَ ضَرِيَّةَ فلم يُمْكِنْه فى الشِّعْرِ فجعله يومَ بُطْخَفَةَ والنِّسار لقُرْبِهما من ضَرِيَّةَ 20

---

1 أَقَيْسَ, read وقيس ? (De Goeje). 6 cf. N°. 45 v. 18. 8 O حَرَزاتِ: تَنْبِذُ, S تَقْذِفُ. 11 S شُعُوبِ. 18 O L يَوْمَ.

٢٣ وأنّهم هُمُ الحامونَ لمّا تواكَلَ مَنْ يَذودُ عن الذِّمارِ

تواكَلَ ضعف واتّكل على غيره والذِّمار ما يَجِبُ على الرجل أنْ يحميه ويَحوطه من وراء ظهره

٢٤ ومِنْهُمْ كانتِ الرُّؤساءُ قِدْمًا وهُمْ قَتَلوا العَدُوَّ بِكُلِّ دارِ

[يقال انّ اوّل مَنْ كتب الكتائبَ من العرب مُحَلِّم بن سُوَيْط الشَّيْبانيّ وهو الرَّئيس الاوّل]

٢٥ فما أَمْسَى لِضَبَّةَ مِنْ عَدُوٍّ يَنامُ ولا يُنيمُ مِنَ الحِذارِ

حَديثُ النِّسارِ

— LS

قال ابو عُبَيْدَةَ والنِّسار أَجْبُلٌ متجاورةٌ ويقال لها الأَنْسُر والنِّسار وفيه أَقاويلُ وأَدَعُ من الرِّباب ومن قول بنى أَسَد وغَطَفانَ وغيرِهما من قيس عَيْلانَ ۞ قال ابو عبيدة هو عندى باطلٌ مُخْتَلَقٌ أُخِذَ عن جُبَيْلٍ وجاء الشِّعْرُ الثّابتُ الذى لا يُرَدُّ بغير ذاك ۞

O 67b قال ابو عبيدة حدّثنى قيس بن غالب عن عَباية بن أَسْماء بن حِصْن بن حُذَيْفَة بن بَدْر بن عمرو الفَزارىّ وشَيْخٌ عَلّامَةٌ من بنى فُتَيْبَة بن مَعْن بن باهِلَة وأَبو مُرْهِب رَثْبيلُ الدُّبَيْرِىّ من بنى أَسَد بن خُزَيْمَة وغيرُ واحدٍ من عُلَماء قَيْسٍ وبنى أَسَد أَنّ يومَ النِّسار كان بعد يومِ جَبَلَةَ لا ما تقول الرِّباب والدَّليل على [هذا] أَنّ الأَحاليف غَطَفان وبنى أَسَدٍ وطَيِّئًا شَهِدوا يومَ النِّسار بعد ما تحالفت الأَحاليفُ وحِصْنُ بن حُذَيْفَة هو الذى امر سُبَيْعًا النَّعليّ أَنْ يُحالِف بينهم فحالف بينهم وبين بنى أَسَد بن خُزَيْمَة ۞ قال وكانت بنو أَسَد وطَيِّئٌ قد اخْتَلَفوا قبل ذلك فسُمّوا الأَحاليفَ وذلك بعد قَتْل حُذَيْفَة بن بَدْر وكانت بنو عَبْس فى بنى عامر يومَ جَبَلَةَ لانّهم كانوا قتلوا حُذَيْفَة يومَ

Battle of an-Nisār, see Ibn-al-Athīr I 462[14] seq.: L inserts a widely divergent narrative here (see Appendix), and a briefer narrative after N°. 44 v. 22. It would seem that there were two different events to which the term يوم النسار was applied; hence the confusion in the accounts. 12 O رَثْبيلٌ. 14 هذا inserted from Anb. (Anbārī's Comment. on the Mufaḍḍalīyāt): O وغطفان.

البيداء والدّليل على ذلك ايضا أنّ حِصْنَ بن حُذَيْفَة دون رَئيس الأحاليف ولم يَرْأَسْ ابوه حُذَيْفَة لانّ حُذَيْفَة لو دون حَيًّا لم يَرْأَسْ حِصْنٌ ابنه والدّليل على انّ حِصْنًا [كان] رَئيسَ الأحاليف قولُ زُهَيْر بن ابى سُلْمَى حيث يقول

وَمَنْ مِثْلُ حِصْنٍ فى الحُروب ومِثْلِهِ ... لإِنْكارِ ضَيْمٍ أَوْ لأَمْرٍ يُحاوِلُهُ

إذا حَلَّ أَحْياءَ الأَحاليفِ حَوْلَهُ ... بِذى كَجَبٍ عَدّاتُهُ ومَواعِلُهُ

أَلا ترى انّه رَئيس الاحاليف وإنّما رَأَسَ حِصْنٌ بعد مَقْتَل ابيه وكيف يكون يومُ النّسار قبل يوم جَبَلَة كما تَزْعُم الرُّواة ✿ وحدّثنى دِرْواسٌ احدُ بنى مَعْبَد بن زُرارة انّ حاجِب بن زُرارة دون يومَ جَبَلَة غُلامًا لم ذُؤابَةٌ فلو كان يومُ النّسار قبل يوم جَبَلَة ما كان حاجِبٌ إلّا طِفْلًا وما رَأَسَ بنى تَميم يومَ النّسار لانّه دون رَئيسَ بنى تميم يومَ النّسار والدّليل على ذلك ايضا أنّ حاجِبًا لم يكن لِيَرْأَسَ بنى تَميم وثَقيفٌ حَىٌّ وثَقيف قُتِلَ يومَ جَبَلَة ✿ قال ابو عُبَيْدَة وحدّثنى ابنُ شِفاء النَّمَرىّ من بنى مَنافِ بن دارم قال إنّما نَبَهَ ابو عِكْرِشَة بعد قَتْل ابى نَيْشَل (قال وقولُه نَبَهَ يقول اسْتُعْلِىَ أَمْرُه وذُكِرَ فعُرِفَ) وابو عِكْرِشَة عو حاجِب بن زُرارة وابو نَيْشَل ثَقيفٌ والدّليل على انّ ثَقيفًا دون أَنْبَهَ من حاجِب (أَنْبَهُ أَعْلَى ذِكْرًا) انّ ثَقيفًا هو الذى طلب بنى عمرو بِثَأْرِ اخيه مَعْبَد يومَ جَبَلَة وهو الذى جمع الملوكَ يومَ جَبَلَة وحاجِبٌ كان يومَ جَبَلَة فى جيشه فكلّ هذا حُجَّةٌ على مَنْ زعم انّ يوم النّسار كان قبل يوم جَبَلَة ✿ قال ابو عبيدة قالوا وكان سَبَبُ يوم النّسار أنّ بنى تَميم كانوا يأْطِرون عُمومَتَهم [بنى] ضَبَّةَ وبنى عَبْد مَنَاةَ فأصابت بنو ضَبَّةَ رَهْطًا من بنى تميم فطلبتهم بنو تَميم فانْزالت جَماعةُ الرِّباب فحالفت بنى أَسَد بن خُزَيْمَةَ وهم يومئذٍ فى الأَحاليف حُلَفاءُ لبنى ذُبْيانَ بنِ بَغيض فنادى مُرِيحُ بنى ضَبَّةَ يالَ

---

2 O آبْنَه حصن with the signs of inversion: كان inserted from Anb. 4 seq. cf. Ahlwardt Zuh. N⁰. 15 vv. 42, 44. 5 عَدّاتُهُ, so O. 11 O شفاء. 15 Anb. adds وهو كان رَأَسَ بنى تميم يوم جبلة. 17 بنى inserted from Anb. 18 فَانْزالت, Ibn-al-Athīr loc. cit. فانزاحت بنى: Anb. فلحقت ببنى. 19 O خلفآ.

خَنْدف ✿ قال التّميميّ فذلك اوّل يوم اخْتَدفَتْ فيه خِنْدف فَٱفْتَرَقَتْ بنو أَسَد فسُمّوا حليفيْ غطفان وطَيّا ✿ قال ابو العَرّاف الطّبّيّ ودن رَئيس بنى أَسَد يوم النّسار عوف بن عبد الله بن عمر بن جَذيمة بن نَصْر بن قُعَيْن ✿ وقال ابو مُرْعِب بل دن رَئيسنا يومَ النّسار خالد بن نَضْلَة ✿ قال ابو عبيدة وحدّثنى قيس بن غالب انّ رَئيس جمعة الرّباب وجَمعة الاحْليف حِصْنُ بنُ حُذَيْفَة بن بَدْر قال وأنشدنى رَتْبيل O 68a ابو مُرْعِب فى تَصْداق ذلك قولَ بِشْر بن ابى خازم الأَسَدىّ فى كَلِمة له

أَمَرّ بِهِمْ حِصْنُ بنُ بَدْرٍ فَٱمْحَوا بِمَنْزِلَةٍ يَشْكو البَوانَ حَريبُها

قال ابو عبيدة ولُحْنُ الناس فلبود وأخذا سمعته من مَشْيَخَتنا ✿ قال وحدّثنى قيس بن غالب عن مَشْيَخَة قومه انّ عبد الملك بن مَرْوان سأل رِجالًا من بنى قُزارة كانوا عنده مَنْ كان على الناس يومَ النّسار قالوا كانوا متساندين قال ويَدْخُل ابو قَشْع وكان أَعْلَمَنا فسأله عبد الملك عن ذلك فقال والذى نفسى بيده يا امير المؤمنين لَلنّاسُ يومَ النّسار أَنْوَعُ لحِصْن بن حُذَيْفَة من بعض غِلْمانك لك ✿ قال ابو عبيدة وزعم ابو العَرّاف الطّبّيّ وأبو نَعامة العَدَويّ وابو الذّيّال انّ رَئيس الرِباب يومَ النّسار الاسودُ بنُ المُنْذِر اخو النُّعْمان وأُمُّ الاسود أُمامة بنت الحارث بن جُلْهُم من بنى تَيْم عَدِيّ من الرّباب وكان النُّعْمان بعثه قبل ذلك رَئيسًا على الرّباب فكان مَلِكَهُم وأَنْتُمْ قد صدقوا لانّ حِصْنًا لا يَرْأَس مَلِكًا اخا مَلِكٍ وهو سُوقَةٌ ونَتَبه ذو متساندَيْن قال وأنشدونى فى تَصْداق ذلك انّ الاسود كان رَئيس الرّباب يومَ النّسار قولَ عَوْف بن عَطيّة بن الخَرِع التّيْمىّ

ما زالَ حَيْثُمْ ونَقْضُ حُلومِكُمْ حَتّى بَلَوْتُمْ كَيْف وَقْعُ الأَسْوَدِ

وقَبائلُ الأَحْلافِ وَسْطَ بُيوتِكُمْ يَعْلونَ عامَكُمْ بِكُلِّ مُبَنَّدِ

قال بنو أَسَد وغَطَفان هذه مصنوعة لم يَشْهَد الاسودُ النّسارَ ✿ فلمّا بلغ بنى تميم ذلك استمدّوا بنى عمرو بن صَعْصَعَة فمدّوهم وعلى بنى تميم حاجِبٌ وأنشدوا فى تَصْداق قولهم انّ حاجِبًا كان على تميم قولَ بِشْر بن ابى خازم

7 cf. p. 245[1]. 14 O جلثم.

وأَفْلَتَ حاجِبٌ فَوْتَ العَوالِي على شَقَا تَلْمَعُ فى السَّرابِ
ولَوْ أَدْرَكْنَ رَأْسَ بَنى تَميمٍ عَفَرْنَ الوَجْهَ مِنْهُ بالتُّرابِ

وعلى بنى عامر بن صَعْصَعَةَ جَوّابٌ وهو مالك بن كعب من بنى ابى بَكْر بن كِلاب لانّ بنى جعفر يومئذٍ كانوا قد تَفانَوْا جَوّابٌ الى بنى الحُرث بن كعب فحالفوهم ۞ قال وقد زعمت بنو كعب انّ رَبْيس بنى عامر يومَ النِّسار شُرَيْحُ بنُ مالك القُشَيْرىّ ۞ فانتقلوا بالنِّسار فصَبَرَتْ عامرٌ واستحرّ بهم الشَّرُّ وانقضّت بنو تَميم فوائَتْ (اى هَزَمَتْ) لم يُصَبْ منهم كبير فيُزِمُوا وقُتِلوا وسُبوا فغضبت بنو تَميم لبنى عامر وقتل قَدُّ بن مالك الوالِبىُّ شُرَيْحَ بنَ مالك القُشَيْرِىَّ رَأْسَ بنى عامر فى قول كعب بن رَبيعة الأَسَدىّ فَفَخَرَ بذلك سَهْمٌ الأَسَدىّ فى الاسْلام وحُمِلَتْ على بِشْر بن ابى خازم

وهُمْ تَرَكوا رَئيسَ بَنى قُشَيْرٍ شُرَيْحًا لِلضِّباعِ ولِلنُّسورِ

وقتلوا عُبَيْدَ بنَ مُعْوِيَة بن عبد الله بن كِلاب وقتلوا اليَمّانَ وهو عامر بن كعب من 0 68b
بنى ابى بَكْر بن كِلاب وقد كان ثعلبة بن الحُرث بن حَصَبَة بن أَزْنَم بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع أَسَرَ اليَمّانَ هذا يومَ ذى نَجَبٍ [فَمَنَّ عليه ويَوْمُ ذى نَجَبٍ] بعد يوم جَبَلَة وأَسَرَ خالدُ بنُ نَضْلَة الأَسَدِىُّ دُودانَ بنَ خالد احدَ بنى نُفَيْل وأَسَرَ حَنْتَر بن الاضبط الكلابىّ ۞ فقال خالد بن نَضْلَة فى أَسْرِهما

تَدارَكَ إِرْخاءُ النَّعامَةِ حَنْتَرًا ودُودانَ أَدَّتْ فى التِّلادِ مُكَبَّلا

.....

ويروى فى الحَديد ۞ وقال ايضا

تَدارَكَ إِرْخاءُ النَّعامَةِ حَنْتَرًا ودُودانَ أَدَّتْهُ إِلَىَّ ابْنَ خالد ۞

وصارت سَلْمَى بنت المُحَلَّق لعُرْوَة بن خالد بن نَضْلَة وصارت العَنْقاء بنت عَمّام من بنى ابى بَكْر بن كِلاب لزِياد بن زُبَيْر بن وَهْب بن أَعْياء بن طَريف الأَسَدىّ (قال ابو

---

1 cf. Lisān IX 493³: تَلْمَعُ الخ, Lisān تَرْكَعُ فى الظِّرابِ. 2 رَأْس, so Ibn-al-Athīr loc. cit. — O امر (?). 13 نجب — ذى نجب inserted from Anb.

عبد الله دُبَيْر مدان زُبَيْر) وصارت أُمّ حَزْم بنت كِلاب من بني ابي بَكْر بن كلاب لأَرْدَة بن مُنقذ الأَسدي (قال ابو عبد الله أُمّ حازم بالحاء غير مُعْجمة) وصارت رَمْلَة بنت صُبَيْح للحُرث بن جَزء بن جَحْوان الأَسدي وصارت عَمْرة بنت وَقّاص لقيس بن عبد الله القَعْسي وصارت أُمَيْمَة بنت العَدّاء لأُسامة بن نُمير الوالبي ۞ فقالت سَلْمى بنت المُحَلّق تعيّر جَوّابا بفرّته والثُّفَيْل

نَحى الإِلٰهُ أَبا لَيْلَى بِفَرّتِهِ يَوْمَ النِّسارِ وفَنْبَ العَيْرِ جَوّابا

يعني ابا عمر بن الثُّفَيْل جَوّاب لُقّب لانّه كان يَجوب الأَبْطُح يَحْفِرها يتّخذها لنفسه

كَيْفَ الفَخارُ وقَدْ كانَتْ بِمُعْتَرَكٍ يَوْمَ النِّسارِ بَنو ذُبْيانَ أَرْبابا

لَمْ تَمْنَعوا القَوْمَ إِذْ شَلّوا سَوامَكُمُ ولا النِّساءَ وكانَ القَوْمُ أَحْزابا ۞

وقال رجل من بني ذُبْيانَ يعيّر [ابا] عامر بن الثُّفَيْل فِرارَه عن امرأَتَيْه وجَوّابًا

وفَرَّ عَنْ ضَرّتَيْهِ وَجْهَ خارِئَةٍ ومالِكٌ فَرَّ فَنْبَ العَيْرِ جَوّابُ

قال الفَنَب غِلاف الذَّكَر وجَوّاب اسمه مالك بن كعب بن عوف بن عبد الله بن ابي بَكْر بن كِلاب ۞ فبعثت بنو كلاب الى القوم فشاطروهم سَبْيَهم فقالت الفارِعة بنت مُعْوِية من بني قُشَيْر تعيّر كِلابًا (وكِلاب عامّتنا قبيلة) بمُشاطَرَتِهم الأَحالِيفَ سَبايا يومئذٍ

مِنّا فَوارِسُ قَتَلوا عَنْ سَبْيِهِمْ يَوْمَ النِّسارِ ولَيْسَ مِنّا أَشْطُرُ

ولَبِئْسَ ما تَمْرُ العَشيرَةِ ذو لِحًى وحَفيفُ نافِجَةٍ بِلَيْلٍ مُسْبِرُ

ذو لِحًى ابي ذو اللِّحْيَة بن عمر بن عَوْف بن ابي بَكْر بن كِلاب ومُسْبِر ابن عبد قيس بن رَبيعة بن كعب بن عبد الله بن ابي بَكْر بن كِلاب

ضَبُعا عِراشٍ تَعْفِرانِ أَسْتَيْهِما فَرَّأَتْهُما أُخْرَى فقامَتْ تَعْفِرُ

---

10 ابا inserted from conjecture, see l. 7. 16 seq. some of these verses appear also in L (see Appendix).

تقول العرب ما على عَفْرِ الارض مِثْلُه اذا مدحوه وعَجَّوْه والأصل فى ذلك للمديح تَعْفِران
تَمْسَحان استيْهما بالعَفَر والعَفَر التُّراب

O 69a زَعَمَتْ بَزوخُ بَنى كِلابٍ أَنَّهُمْ مَنَعوا النِّساءَ وأَنَّ لَعْبًا أَدْبَروا
كَذَبَتْ بَزوخُ بَنى كِلابٍ إِنَّها تَمْشى الضَّراءَ وبَوْلُها يَتَقَطَّرُ

البَزوخ التى تُدْخِل ظَبْرَها وتُخْرِج بَطْنَها قال والضَّراء ما سَتَرَك ووارك 5
حاشَى بَنى المَجْنونِ إِنَّ أَباهُمُ صاتٌ إِذا سَطَعَ الغُبارُ الأَكْدَرُ

صاتٌ له صَوْتٌ فى الناس وذِكْرٌ والصَّيِّت الشديد الصوت

لَوْلا بُيوتُ بَنى الحَريشِ تَقَسَّمَتْ سَبْىَ القَبائِلِ مازِنٌ والعَنْبَرُ

الرِّواية لولا بَنو بِنْت رَيْطَةُ بنت الحَريش وبنوها بنو خُوَيْلِد بن نُفَيْل وبنو ابى
بَكْر بن كلاب يقولون هُمْ اربعةٌ من بنى بِشْر بن كعب بن ابى بَكْر وبَنو المَجْنونِ 10
من بنى ابى بَكْر هـ وقال بِشْر بن ابى خازِم فى تَصْداق حديث غَطَفانَ وبنى أَسَد وأنّه
كما حَدَّثوا وأَنّ بنى ضَبَّة استعانوهُمْ ودَعَوْهُمْ

أَجَبْنا بَنى سَعْدِ بنِ ضَبَّةَ إِذْ دَعَوْا وللّهِ مَوْلًى دَعْوَةٍ لا يُجيبُها
وكُنّا إِذا قُلْنا هَوازِنُ أَقْبِلى إِلَى الرُّشْدِ لَمْ يَأْتِ السَّدادَ خَطيبُها
عَطَفْنا لَهُمْ عَطْفَ الضَّروسِ مِنَ المَلا بِشَيْباءَ لا يَمْشى الضَّراءَ رَقيبُها 15

الضَّروس الناقة الحديثة النِّتاج ويروى الثَّنِىّ قال وإنّما سُمِّيَتْ ضَروسًا لانّه يعتريها
عِضاضٌ ايّامًا عند نِتاجها حِذارًا على ولدها ثمّ يذهب عنها

فلَمّا رَأَونا بالبَسارِ كَأَنَّنا نَشاصُ الثُّرَيّا هَيَّجَتْها جَنوبُها
فكانوا كذاتِ القِدْرِ لَمْ تَدْرِ إِذْ غَلَتْ أَتُنْزِلُها مَذْمومَةً أَمْ تُذيبُها

يقول لمّا رأونا تحيّروا وبَعِلوا (اى دَهِشوا) فلم يَدْروا كيف يصنعون فكانوا كذات القِدْر 20

---

1 عَفْر, so O with معا. 15 cf. Lisān VII 424[22], XX 161[8]: بِشَيْباء, O بِشَبْها. 18 cf. Lisān VII 60[20], VIII 365[1]. 19 cf. Lisān XVII 35[22].

ارتجنت زُبدتها (والارتجان الفساد) فلمّا اوقدت تحت الزُّبدة الفاسدة لم تستقرّ فى القِدْر فنفخت فجعل الزُّبْد يخرج منها فتحيّرت لا تدرى كيف تصنع إنْ أنضاجت الزُّبْد خرج من القِدْر وانْ تركتْه بقى غيرَ نضيج لا يَنْفق عنها يقال دَجروا وبَعلوا وتحيّروا ودَعشوا وبَطروا بمعنى واحد لله سَوا

جَعَلْنا فُشَيْرًا غايَةً يُهْتَدى بها كما مَدَّ أَشْطانَ الدِّلاءِ قَليبُها

يقول لانّ مَنزل فُشَيْر فى أَقصى بنى عمر يقول فنَحْنُ نَنُوءُ بالخيل حتّى ننتهى الى آخِرِهِمْ كما أنّ الدِّلاءَ مُنْتَباعٌ قَعْرُ القليب والقليبُ البِئْر غير مَطْوِيّة

لُدُنْ غُدْوَةً حَتّى أَتَى اللَّيْلُ دونَهُمْ وأَدْرَكَ جَرْىَ المُنْقِياتِ لُغوبُها

لُدُنْ فى معنى مُذْ والمُنْقِيات ذوات النِّقْى وهو المُخّ فى العِظام واللُّغوب الاعياء

يقال لَغَبَ يَلْغُبُ لُغوبًا ومنه قوله عزّ وجلّ وما مَسَّنا مِنْ لُغوبٍ

O 69b فَتَعْناهُمُ فى يَمامَةٍ غِرَّةً وأُخْرَى بِأَوْطاسٍ تَبِيرُ كَليبُها

قوله تَبِيرُ كَليبُها اى يتحارسون من الخَوْف والفَزَع يقال كَلْبٌ وكَليبٌ وعَبْدٌ وعَبيدٌ قال ابو عبيدة لا اعرف على هذا الجمع إلّا حَرْفَيْن كَلْبٌ وكَليبٌ وعَبْدٌ وعَبيدٌ (قال الأَصْمَعىّ ومِثْله مَعْزٌ ومَعيزٌ وضَأْنٌ وضَئينٌ وخْتٌ وخَيتٌ ونَقْرٌ ونَقيرٌ وشاةٌ وشَوِىٌّ قال الحُطَيْئة

أَتَعْرِفُ مَنْزِلًا مِنْ آلِ عِنْمٍ عَفا بَعْدَ المُؤَبَّلِ والشَّوِيِّ

وقال الرّاجز

إذا الشَّوِىُّ كَثُرَتْ نَوائِجُهْ وصارَ مِنْ جَنْبِ الكُلَى مَنادِجُهْ)

---

5 O and Anb. جعلن. 6 O نضاوة. 10 cf. Ḳur'ān L 37. 12 O قوبها. 14 O وخت. 15 cf. Ḥuṭai'a N°. 33 v. 1. 17 cf. Lisān XIX 180⁷, XX 95⁴: نَوائِجُهْ, O روايجه: مَنادِجُهْ, O نوايجه orig. نوائجه: i. e. «when there are many sheep that bleat (from hunger), and when the place of parturition comes to be in the neighbourhood of the kidneys", i. e. the sheep with young sink from exhaustion, and are ripped up by the shepherd (so Lisān loc. cit.).

أَغَرَّ بِهِمْ حِصْنُ بْنُ بَدْرٍ فَأَصْبَحوا عَلَى آلَةٍ يَشْدو الهَوانَ حَرِيبُها
بَنى عامِرٍ إِنّا تَرَكْنا نِساءَكُمْ مِنَ الشَّلِّ والايجافِ تُدْمَى مُجوبُها
عَصارِيبُنا البِيضُ الكَوالِبِ دُلَّمَى مُضَرَّجَةٌ بِالزَّعْفَرانِ جُيوبُها

ويروى عَصارِيبُنا مُسْتَبْسِلُوا البِيضِ كالدُّمَى ۞ وقال سَهْمٌ الأَسَدِيّ فى تَصْداق أَنّ تَميما قد شَهِدوا مع بنى عامر يومَ النِّسار وهى تَحْمِلُ على بِشْر

وَنَحْنُ جَلَبْنا الخَيْلَ حَتّى تَناوَلَتْ تَميمَ بنَ مُرٍّ بالنِّسارِ وعامِرا ۞

وقال عَبيد بن الأَبْرَص فى ذلك وفى غَضَب تَميم لعامر

وَلَقَدْ تَضاوَلَ بالنِّسارِ لِعامِرٍ يَوْمٌ تَشيبُ لَهُ الرُّؤُسُ عَضَبْضَبُ
وَلَقَدْ أَتانى عَنْ تَميمٍ أَنَّهُمْ ذَكَروا لِقَتْلَى عامِرٍ وتَغَضَّبوا

ويروى أَتانا ذَكَروا سادات اخلافهم

رَغْمٌ لَعَمْرُ أَبيكَ عِنْدى غَيْرُ وَلَقَدْ يَبِينُ عَلَىَّ أَنْ لا يُعْتَبوا

۴۲

فقال جَرِيرٌ (L 63a) (S 40b)

١ سَمَتْ لى نظْرَةٌ فَرَأَيْتُ بَرْقًا تَهامِيًّا فَراجَعَنى أُدَّكارى
٢ يَقولُ النّاظِرونَ إِلَى سَناهُ نَرَى بُلْقًا شَمَسْنَ عَلَى مِهارِ

[ويروى تَشَمَّسْ عَنْ] يقول كأَنّ البَرْقَ خَيْلٌ بُلْقٌ شَمَسْنَ على امتارها الشُّموس النُّفر المَنوع للمُهْر

٣ لَقَدْ كَذَبَتْ عِداتُكَ أُمَّ بِشْر وَقَدْ طالَتْ أَمانى وانْتِظارى
٤ عَجِلْتِ إِلَى مَلامَتِنا وتَسْرى مَطايانا وَلَيْلُكِ غَيْرُ سارِ

1 cf. p. 240⁷. 3 O مُضَرَّجَةٌ.

N⁰. 42. cf. Jarīr I 78¹⁵ seq.: L omits v. 23. 13 تَهامِيًّا, so O with معا. 14 بُلْقًا, L بُرْقًا: O مِهارى. 17 بِشْرٍ, L عَمْرو: O إِناتى. 18 S عجلتَ.

٥ فهانَ عليكَ ما لَقِيتْ رِكابي وسَيْرِي في المُلَمَّعَةِ القِفارِ S 41a

٦ وأيّامٌ أتَيْنَ عَلَى المَطايا كَأَنَّ سَمومَهُنَّ أجيجُ نارِ

قال ابو عبد الله أَتَيْنَ عَلَى المَطايا اى اهلكنها كما تقول أَتَى على القوم اى اهلكهم

٧ كَأَنَّ على مَغابِنِهِنَّ هَجْرًا كُحَيْلَ اللِّيتِ أَوْ نَبَعانَ قارِ

5 ويروى كُحَيْلَ العَيْنِ يريد رَأْسَ العَيْنِ بالجَزيرة عَجْرًا يريد هاجِرَةً وذلك اذا اشتدّ O 70a

الحَرُّ في الهاجرة والمَغابِنُ المَراقّ وأصول الأفخاذ والكُحَيْلُ القَطِران [ونَبَعان ما نَبَعَ

من القار وهو اذا اصابه الحَرُّ غَلا حتّى يظهر من مواضعه واذا اصابه البَرْد جَمَدَ]

٨ لَقَدْ أَمْسَى البَعيثُ بدارِ ذُلٍّ وما أَمْسَى الفَرَزْدَقُ بالخِيارِ L 63b

٩ حَلاحِلُ كُرَّجٍ وسِبالُ قِرْدٍ وزَنْدٌ مِنْ قُفَيْرَةَ غَيْرُ وارِ

10 حَلاحِلُ كُرَّجٍ يَبْرُأُ به يعنى السَّماجة الكُرَّج الخَيال الذى يَلْعَب به المُخَنَّثونَ

١٠ عَرَفْنا مِنْ قُفَيْرَةَ حاجِبَيْها وجَذًّا في أَناملِها القِصارِ

ويروى حاجِبَيْهِ وجَذًّا اى قَطْعًا يريد انّها قصيرة الانامل يهجّنها ويروى وجُذًّا مِنْ

أَناملِها القِصارِ

١١ تَداعَيْنا فقالَ بَنو تَميمٍ كَأَنَّ القِرْدَ طُوِّحَ مِنْ طُمارِ

15 قوله طُوِّحَ مِنْ طُمارٍ أُلْقِيَ ورُمِيَ به من موضع عالٍ مرتفعٍ الى أَسْفَلَ فهو يَهْوِي قال ابنُ

الزَّبير الأَسَدِيّ

فإنْ تُنْتِ لا تَدْرِينَ ما المَوْتُ تَنْظُرِي إلَى عانِسٍ في السُّوقِ وابْنِ عَقيلِ

---

1 S في الملمّعة, L بالملمّعة. 2 S وأَيّامٌ: سُمومِهِن S. 4 اللّيتِ, L العين.
5 S says قَفيرة 9 S. ويروى كحيلَ العَيْنِ او نَعانَ (sic) قارِ العَيْنُ عين النَّقْط
(and so in v. 10). 11 S حاجبيها var.: حاجبيه O: وجَذًّا S أَنامله var.
انامليها. 12 O وجُدا. 15 طُمارٍ, so O. 17 seq. cf. Dīnawarī 255⁶ seq.,
Ṭabarī II 232¹ seq., 269¹⁷ seq., Yāḳūt III 546¹⁸ seq., Lisān VI 174³ seq.

إِلَى رَجُلٍ قَدْ عَقَّرَ السَّيْفُ وَجْهَهُ وَآخَرَ يَهْوِى مِن طُمَارٍ قَتِيلِ

قال وكان عُبَيْد الله بن زياد ضرب عُنُقَ مُسْلِم بن عَقيل فوق قَصْرٍ فهوى الى اسفل

١٢ أَطَامِعَةٌ قَيْسُونُ بَنِى عِقَالٍ بِعَقْرِى حِينَ فَاتَهُمُ حِضَارِى

حِضارى مُحاضَرَتى وقوله بِعَقْرِى فَعَقَبَ الجَرِىُّ الثّانى بعد الجَرِىِّ الاوّل

١٣ وَقَدْ عَلِمَتْ بَنُو وَقْبَانَ أَنِّى صَبُورُ الوَعْثِ مُعْتَزِمُ الخَبَارِ

بَنُو وَقْبَانَ نَبْزٌ نُبِزَ به بنو مُجاشِع (والنَّبْز اللَّقَب) قال ابو عبد الله والوَقْب الاسم

صَبُور يجمع رِجْلَيْه ثمّ يَثِبُ وهو الصَّبْر والوَعْث الموضع الكثير الرَّمْل والخَبار الارض

الكثيرة الجَحَرَة القَفْر وغيرها من الجِحَرَة يقول أَعْتَزِم أَجْمَع نفسى وأمرى ثمّ أَثِبُ

الخَبارَ فأَخْرُج منه وأُجاوِزه

١٤ S 415 يَبَرْبُوعٍ فَخَرْتُ وَآلَ سَعْدٍ فَلا تَجْدِى بِلَغْتَ وَلا افْتِخَارِى

١٥ لِيَرْبُوعٍ فَوَارِسُ كُلَّ يَوْمٍ يُوَارِى شَمْسَهُ رَهَجُ الغُبَارِ

١٦ عُتَيْبَةُ وَالأُحَيْمِرُ وَابْنُ قَيْسٍ وَعَتَّابٌ وَفَارِسُ ذِى الخِمَارِ

عُتَيْبَةُ بن الحُرث بن شِهاب بن عَبْدِ قَيْس بن لُبنان بن جعفر بن ثعلبة بن يربوع

والأُحَيْمِر بن ابى مُلَيْل واسمه عبد الله بن الحُرث بن عُصم بن عُبَيْد بن ثعلبة بن

يربوع وابْنُ قَيْسٍ هو مَعْقِل بن قيس من بنى يربوع وكان على شُرْطَة عَلِىّ بن ابى

طالب رضه وعَتّاب بن هَرْمىّ بن رِياح بن يربوع وفارِس ذى الخِمارِ مالك بن

نُوَيْرَة بن جَمْرَة بن شَدّاد بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع وذو الخِمارِ فَرَس مالك

ابن نُوَيْرَة

١٧ وَيَوْمَ بَنِى حَذِيمَةَ إِذْ لَحِقْنَا ضُحَى بَيْنَ الشُّعَيْبَةِ وَالعَقَارِ

---

1 O عقر (cf. Lisān loc. cit.). 8 الكثيرة, O الكثير. 10 S فَخَرْتُ.
12 قَيْس, S سَعْد.

وروى خالد بين الشقيقة والقفار يوم بنى جديمة يوم الصرائم ويوم ذات الخرف كان
O 70b لبنى يربوع على بنى جديمة بن رواحة بن ربيعة بن مازن بن الحرث بن فطيعة بن
عبس وذلك ان مروان بن زنباع العبسى كان غزا بنى يربوع فأسروه وهزموا جيشه

(L 64b) ١٨ وجوه مجاشع طليت بلوم يبين فى المقلد والعذار

5 وبروى تبين يبينن المقلد العنق والعذار موضع العذار [وبروى
والخمار]

١٩ وحالف حلد كل مجاشعى قميص اللوم ليس بمستعار

٢٠ لهم أدر تصوت فى خصاهم كتصويت الجلاجل فى القطار

— LS يعنى قطار الابل يقال ان الآدر اذا غضب فاشتد غضبه تقلت أدرته كما قال الجعدى

10 كذى داء باحدى خصيتيه وأخرى ما تشكى من سقام
ألم على الصحيحة فاتقاها بسكين لذكر خذام
فصم ثيابه من غير بر على شعراء تنقض بالبهام

قال لا يدوم آدر إلا وهو اشعر الاثنيين وقوله تنقض تصوت

(L 64b) (S 41b) ٢١ أعركم الفرزدق من أبيكم وذكر مزادتين على حمار

15 [وبروى وحمل] قال كان الفرزدق واقفا فى طريق فمر به حمار عليه مزادتان فزحمه
فلطخ ثيابه فقال الفرزدق

وما تنفك تبصر فى طريق كليبيا عليه مزادتان

وبروى وما أنفك أبصر على الزحاف قال فهجته بنو مجاشع بانشاد هذا البيت قال

---

1 seq., L inserts here the narrative of the Battle of aṣ-Ṣarā'im, see N°. 50 v. 23 Comm. 4 O تُبَيَّنْ (but يبين below), S تبيَّنَ. 8 S أُدر. 11 خُذام, O marg. وحُسام. 12 cf. Lisān VI 79¹: شَعْرَاء, so O. 17 cf. Hell N°. 684 [486] which has ولا يَنْفَكُ يَنْبِقُ فى طَرِيق كُلَيْبِيٌّ الخ.

كان الفرزدق يهاجو جريراً بذكر مَرادتَيْنِ على حِمارٍ فقال جرير افرَدم الفرزدق بذكر هذا منّى وجيئكم بأبيكم اذ كان يُسامى به الرّجال

٢٢ وَجَدْنا بَيْتَ ضَبَّةَ فى مَعَدّ كَبَيْتِ الضَّبِّ لَيْسَ بِذى سَوارِى

ويروى لَيْسَ لَهُ سَوارِى

— L

S 42a ٢٣ وَجَدْناهُمْ قَنازِعَ مُلْزِقاتٍ بِلا نَبْعٍ نَبَتْنَ ولا نُضارِ

[ويروى مُلْصَقاتٍ]

(L 64b) ٢٤ اذا ما كُنْتَ مُلْتَمِسا نِكاحا فلا تَعْدِلْ بِنَبْعِكَ بَنى ضِرارِ

ويروى بِجَمْعِ بَنى ضِرارٍ ويروى

وإنْ أَنْتَ أَعْتَلَمْتَ فلا تُجاوِزْ ذَوِى الأَحْرارِ جَمْعَ بَنى ضِرارِ

L 65a ٢٥ ولا تَمْنَعْكَ مِنْ أَرَبٍ لِحاهُمْ سَواءٌ ذو العِمامَةِ والخِمارِ

يقول رِجالُهم ونِساؤُهم سَواءٌ

٢٦ وإنْ لاقَيْتَ ضَبِّيًّا فَنِكْهُ فَكُلُّ رِجالِهِمْ رِخْوُ الحِتارِ

ويروى ذُعَلِيًّا الحِتارُ شَرَجُ الاستِ ويقال الدائرة نفسها ودُبُرٌ وَقَرَةٌ حِتارٌ وحَتارُ العَيْنِ ما نَبَتَ عليه الهُدْبُ [ويروى إذا اسْتَقْبَلْتَ ضَبِّيًّا]

٤٣

وقال جَريرٌ يهجو الفرزدقَ

١ أَلا حَيِّ الدِّيارَ بِسُعْدَ أَنّى أُحِبُّ لِحُبِّ فاطِمَةَ الدِّيارا

---

1 O حمار. 3 بِذى, O يدى, L S ك. 5 S قَنازِعَ مُلْزِقات. 7 نِداحًا, om. L: بِنَبْعِكَ, L بجمع. 9 O جَمْعٌ. 12 وإنْ, L فان: ضَبِّيًّا, L ذُعَليًا. 13 وحَتار, so O. 14 عليه, so S — O عليها.

N°. **13**. cf. Jarîr I 127[21]: *order of verses in* L 1—12, 26, 17, 14, 25, 20, 18, 23, 21, 22, 15, 16, 31, 33, 32, 34, 19, 13, 24, 36, 37, 27—30, omitting v. 35. 16 seq. cf. O 264*b*, Yâḳût III 91[17]: لِحُبِّ, L بِحُبِّ.

[بِسُعْدَ موضع بِبلادِ بنى تَميم وقيل ماءٌ بين بنى قُشَيْر وبنى سَعْد]

٢ أَرادَ الظّاعِنونَ لِيَحْزُنونى فَهاجوا صَدْعَ قَلْبى فَٱسْتَطارا

O 71a اسْتَطار اى تصدّع صدْعا مستبينًا فى طُول

٣ لَقَد فاضَتْ دُموعُك يَوْمَ قَوٍّ لِبَيْنٍ كانَ حاجَتُهُ أَدِكارا

5 [اى حاجة البين كانت أَنْ تُذَكِّرك مَنْ تَبْكى]

٤ أَبِيتُ اللَّيلَ أَرْقُبُ كُلَّ نَجْمٍ تَعَرَّضَ حَيْثُ أَنْجَدَ ثُمَّ غارا

تَعَرَّضَ أَخَذَ يَمينًا وشِمالًا أَنْجَدَ الى ناحيةَ نَجْدٍ وغارَ أَخَذَ ناحيةَ الغَوْرِ وهى تِهامَةُ

S 42b ٥ يَحِنُّ سُوادُهُ والعَيْنُ تَلْقَى مِنَ العَبَراتِ جَوْلًا وٱنْحِدارا

الجَوْل أَنْ تستدير العَبْرَةُ فى العين ثمّ تنحدر فتسيل

10 ٦ اذا ما حَلَّ أَهْلَكِ يا سُلَيْمَى بِدارَةِ صُلْصُلٍ شَحَطوا المَزارا

دارَةُ صُلْصُل موضع

٧ فَيَدْعونا الفُؤادُ الَى هَواها ويَكْرَهُ أَهْلُ جَيْهَمَةَ أَنْ تُزارا

٨ كَأَنَّ نُجاشِعًا نَخَباتُ نِيبٍ هَبَطْنَ البَرْمَ أَسْفَلَ مِنْ سَرارا

البَرْم نَبْت مِثْل القَتْلَى وهو ضَرْب من الحَمْض والنَّخَبات الأَسْتاذ الواحدة نَخْبَةٌ

15 وسَرارَةُ وادٍ ويروى رَعَيْنَ الحَمْضَ النِّيبُ الابل المَسانُّ

٩ اذا حَلُّوا زَرودَ بَنَوْا عَلَيْها بُيوتَ الذُّلِّ والعَمَدَ القِصارا

---

2 cf. Yāḳūt III 91[19]: L سَطْعَ قَلبٍ. 4 يَوْمَ قَوٍّ, L ذات غَرب: S حاجته. 6 seq. cf. Yāḳūt II 532[6] seq.: S ثُمَّ أَنْجَدَ حَيْثُ غارا with mention of the other reading. 10 cf. Yāḳūt II 532[5], III 91[18]: S جُلْجُل adding (sic) ويروى بصَلْصَل. وفى الرِّوايةِ . 12 O فَيَدْعونا: L S فَتَدْعونا القُلوبُ, L ويَا, O marg. ويروى ويَكْرَهُ. ويالى ال جَيْهَمة . 13 cf. Yāḳūt III 63[23]: نِيبٍ, S نِيبٍ, L نبتٍ (?): البَرْمَ, عين O, رَعَيْنَ: وادٍ، موضع O, وادٍ 15. الحمض L: شرارا L.

[زرود ماء لبنى مُجاشِع على طريق مكّة]

١٠ تَسيلُ عَلَيْهِمْ شُعَبُ المَخازِى وقَدْ كانوا لِسَوْءَتِها قَرارا

الشُّعْبَة اصغر من الثَّلْعَة وهى مَسيل

١١ وهَلْ كانَ الفَرَزْدَقُ غَيْرَ قِرْدٍ أَصابَتْهُ الصَّواعِقُ فَٱسْتَدارا

[ولُغَتُه الصَّواقِعُ فَٱسْتَدارا اى استدار إنْسانًا بعد أنْ كان قِرْدًا] 5

١٢ وكُنْتَ إذا حَلَلْتَ بِدارِ قَوْمٍ رَحَلْتَ بِخِزْيَةٍ وتَرَكْتَ عارا

وفَعَلْتَ رِوايَةٌ قال جرير هذا البيت لانّ الفرزدق نزل بامرأة فأضافته وأحسنت اليه ثمّ انّه راوَدَها عن نفسها فصرخت وصاحت به فثَلَبَ فيرب فعيّره جرير بذلك

١٣ (L 66a) فهَلّا غِرْتَ يَوْمَ أَرادَ قَوْمٌ أَصابوا عُقْرَ حِعْثِنَ أَنْ تَغارا

العُقْر أَرْش الاقتضاض من غير تزويج 10

١٤ L 65b S 43a أَتَذْكُرُ صَوْتَ حِعْثِنَ إذْ تُنادِى ومَنْشَدَكَ القَلائِدَ والخِمارا

ويروى أَتُنْكِرُ [ويروى وتَنْشُدُكَ] مَنْشَدَكَ طَلَبُكَ القلائدَ أَنْ تَسْأَلَ عن قلائدها وخِمارها يقال نَشَدْتُ الضّالّةَ أَنْشُدُها نِشْدَةً ونِشْدانًا واذا عَرَّفْتَها قلتَ أَنْشَدْتُها إنْشادًا وقوله صَوْتَ حِعْثِنَ قال كَشَقَّ صدرها وقالت اللهَ اللهَ لِتُمْنَع ويُذَبَّ عنها

١٥ أَلَمْ تَخْشَوْا إذا بَلَغَ المَخازِى عَلَى سَوْآتِ حِعْثِنَ أَن تُثارا 15

ويروى تُزارا تُثار تُذْكَر ويُتحدّث بها

١٦ فإنَّ تَجَرَّ حِعْثِنَ كانَ لَيْلا وأَعْيَنُ كانَ مَقْتَلُهُ نَهارا

---

2 O بِسَوْءَتِها, L لِسَوْءَتِها, S لِسَوَّأَتِها. 4 وهَلْ, L وما. 6 cf. N°. 52 v. 17 Comm., O 266b, Lisān XVIII 248[11]: رَحَلْتَ, L S خَعَنْتَ. 9 S تُغارا. 10 O الاقتضاض with معا. 11 أَتَذْكُرُ, L أَتُنكِرُ: صَوْتَ, S عُقْرَ. 15 S بُلِغَ: 17 فإنَّ, L وان: نَيارا, L جبارا. S حِعْثِنَ.

أَعْيَنُ ابو ثَوْرٍ [وهو ابنُ ضُبَيْعَةَ بن نَجِيَّة] دَنَ مَقْتَلَهُ تَبَرا اى واضِحًا ويروى جَبَرا

١٧ فلَو أَيّامَ حَعْثَنَ كانَ قَوْمِى هُمُ قَوْمُ الفَرَزْدَقِ ما اسْتَجارا (L 65a)

ونَصْبُ قَوْمَ احسنُ لانّ ثَمَّ عهد مع المَعْرِفَة وتكون رَفْعًا مع النَّكِرَة O 71b

١٨ تَزَوَّجْتُمْ نَوارَ ولَمْ تُريدوا لِيُدْرِكَ ثائِرٌ بِأَبى نَوارا (L 65b)

[يقول تزوّجتموها ولم تقتلوا بثأر ابيها]

١٩ فَدَيْنُكَ يا فَرَزْدَقُ دِينَ لَيْلَى تَزورُ القَيْنَ حَجًّا واعْتِمارا L 66a

لَيْلَى أُمُّ غالب بن صَعْصَعَةَ بن نَجِيَّةَ بن عقال تَزورُ القَيْنَ حَجًّا اى كانّها تَحُجُّ اليه وتعتمر

٢٠ فَظَلَّ القَيْنُ بَعْدَ نِكاحِ لَيْلَى يُطيرُ عَلَى سِبالِكُمُ الشَّرارا (L 65b)

ويروى يَظَلُّ ويروى يُشَيِّرُ عَنْ سِبالِكُمْ والرِّوايتانِ سَوَاءٌ

٢١ نَكَحْتُ عَلَى المَعيثِ ولَمْ أُطَلِّقْ فَأَحْرَأْتُ التَّفَرُّدَ والضِّرارا

يقول كان المَعيث امرأةً لى فتزوّجتُ عليه الفرزدقَ ولم أُطَلِّقْهُ فَجَرَّأْتُهُ وهو فَرْدٌ وأَجرأتُ ضَرَّتَه ايضًا

٢٢ نَشَدْتُكَ يا بَعيثُ لَتُخْبِرَنّى أَلَيْلًا نِكْتَ أُمَّكَ أَمْ نَهارا

٢٣ مَرَيْتُمْ حَرْبَنا لَكُمْ فَدَرَّتْ بِذى عَلَقٍ فَأَبْطَأَتِ الغِرارا S 43b

مَرَيْتُمْ حَرْبَنا اى احتلبتموها فدرّت عليكم عَلَقًا اى دَمًا والغِرار قِلّة اللبن

٢٤ أَلَمْ أَكُ قَدْ نَتَيْتُ عَلَى حَفيرٍ بَنى قُرْطٍ وعِلْجَيْهِمْ شُقارا (L 66a)

---

5 L لَيْثَارَ ثَائِرٌ لأَبى . 7 S فَدَيْنَاكَ : S دِينَ : تَزورُ , L تَعُودَ (sic) . 10 L S يَظَلُّ . 12 S فاخرات . 18 L شَقَرًا .

بَنو قُرْط رهطُ البَعيث وهو قُرط بن سُفيان بن مُجاشع وشُقارا يعنى البعيثَ نفسه يقول هو أَشْقَرُ وذلك انّه كان احمرَ

٢٥ سَأُرْهِنُ يابنَ حادِجَةِ الرَّوايا لَكُمْ مَدَّ الأَعِنَّةِ والحِضارا (L 65b)

ويروى يابْنَ حادِيَةٍ ويروى والخِضارا سَأُرْهِنُ سَأُديمُ والرّاهِنُ الدائم يقال ما راهَنَ اذا كان دائمًا كما قال الأَعْشى

لا يَسْتَفيقونَ مِنْها وَهْىَ راهِنَةٌ إلّا بِهاتٍ وإنْ عَلّوا وإنْ نَهِلوا

وحادِيَة يعنى سائِقَةَ الرَّوايا والحادِج الذى يَشُدُّ [الحِدْجَ] على البعير

٢٦ يَرَى المُتَعَبِّدونَ عَلَىَّ دونى حِياضَ المَوْتِ واللُّجَجَ الغِمارا (L 65a)

المُتَعَبِّدونَ المتغيّظون ويروى المُتَعَيِّدونَ اى المُعتَدون يعنى الطّاغين

٢٧ أَلَسْنا نَحْنُ قَدْ عَلِمَتْ مَعَدٌّ عَداةَ الرَّوْعِ أَجْدَرَ أَن نَغارا (L 66a)

٢٨ وأَضْرَبَ بالسُّيوفِ إذا تَلاقَت هَوادِى الخَيلِ صادِيَةً حِرارا

٢٩ وأَطْعَنَ حينَ تَخْتَلِفُ العَوالِى بِمَأْزولٍ إذا ما النَّقْعُ ثارا

[ويروى وأَصْبَرَ بمأزول موضع ضَيِّق]

٣٠ وأَحْمَدَ فى القِرَى وأَعَزَّ نَصْرا وأَمْنَعَ جانِبا وأَعَزَّ جارا

٣١ غَضِبْنا يَوْمَ طَخْفَةَ قَدْ عَلِمْتُمْ فَصَفَّدْنا المُلوكَ بِها أَعْتِسارا (L 65b)

3 S سَأُرْهَنُ: L حادَنِ (sic): L والخِضارا. 6 cf. De Sacy II 153⁸, Lyall 147¹³: O علوا and نَهِلوا. 7 الحِدْجَ supplied from conjecture (see Lisān III 54⁸): S explains حادِجَة by the gloss اى سائِقَة. 8 cf. Lisān IV 266⁴ (also 316⁶). 9 O الطّاغين marg. صوابه غين. 10 مَعَدٌّ, O marg. تميم (so S). 11 L وأَضْرَبُ: هَوادِى, L نَواصِى. 12 وأَطْعَنَ, L وَأَصْبَرَ (sic). 14 وأَحْمَدَ, OS وأَصْبَرَ, var. وأَحْمَدَ in S, L وأَحْمَدُ (sic): القِرَى, so L S — O القُرَى: S وأَعَدَّ نَصْرًا, var. وأَعَزَّ. 15 S طَخْفَة: فصَفَّدْنا, L فَسَرنا: بِها, S بِه: أعْتسارا, O marg. افتسارا.

مقدّما اسرد [ويروى فُسّرا ويروى افتسارا]

٣٢ فَوارِسُنا عُتَيْبَةُ وابْنُ سَعْدٍ وقَوّادُ المقانِبِ حيْثُ سارا O 72a S 44a

عُتَيْبَة بن الحُرّ بن شِهاب اليَرْبوعيّ وابْنُ سَعْدٍ هو جَزْءُ بن سعد الرِّياحيّ والمَقانِب واحدها مَقْنَبٌ الجُيوش وقوله قَوّادُ المَقانِب يعنى المُنْبِل بن عِصْمَةَ اخا بنى حُمَيْرِيّ ابن رِياح

٣٣ ومِنّا المَعْقِلانِ وعَبْدُ قَيْسٍ وفارِسُنا الّذى مَنَعَ الذِّمارا

المَعْقِلان اراد مَعْقِل بن عَبْد قَيْس الرِّياحيّ وأخاه بِشْر بن عَبْد قَيْس وكان مَعْقِل على شُرَطِ علىّ بن ابى طالب رضه وهو الذى بارَزَ المُسْتَوْرِدَ الحَرُورِيّ فقتل كلّ واحد منهما صاحِبَه ومِنْ رَوَى ومِنّا القَعْقَبانِ اراد قَعْقَب بنَ عَتّاب الرِّياحيّ وقَعْقَب بنَ عِصْمَةَ بن قيس بن عاصم بن عُبَيْد بن ثعلبة وعَبْدُ قَيْسٍ بنُ الكِباس بن جعفر بن ثعلبة وقوله وفارِسُنا الذى مَنَعَ الذِّمارا يعنى عَتّاب بنَ غَرْمِيّ الرِّياحيّ

٣٤ فما تَرْجُوا النُّجومَ بَنو عِقالٍ ولا القَمَرَ المُنيرَ اذا أسْتَنارا

قوله فما تَرْجو النُّجومَ اى تُضيف وبَنو عِقال اراد عِقالَ بن محمّد بن سُفْيانَ بن مُجاشِع

٣٥ ونَحْنُ الموقِدونَ بكُلِّ ثَغْرٍ يُخافُ بِهِ العَدُوُّ عَلَيْكَ نارا — L

٣٦ أتَنْسَوْنَ الزُّبَيْرَ ورَهْنَ عَوْفٍ وعَوْنًا حينَ عَزَّكُمُ فَجارا (L 66a)

ويروى فِخارا اى مُفاخَرَةً فَجارَ اى جارَ عليهم فى الحُكْم يعنى الزُّبَيْرَ بن العَوّام ورَهْنَ عَوْف مَرْداس بن الأَعْفَس المُجاشِعيّ وعَوْف بن القَعْقاع بن مَعْبَد بن زُرارة

---

2 فَوارِسُنا , L فارسُنا [edge of leaf torn, read وفارسُنا]. 3 جَزْءُ , S جرير.
7 عَبْدُ قَيْس , S قيس (bis). 11 غَرْمِيّ , S زُعير. 12 L استذارا.
14 S تَخافُ : S العَدُوّ. 15 وَرَهْنَ , S ورهط : L وعَوْف : S فَخارا , L الفَخارا (sic)

٣٧ تَرَكْتُ القَيْنَ أَطْوَعَ مِنْ خَصِيٍّ يَعَضُّ بِأَيْرِهِ المِسَكَ المُغارا

خَصِيٌّ جَمَلٌ قد خُصِيَ فحُقِبَ ثيلُهُ بالحَبل وذلك اذا ضَمَرَ وتأخّر جَبارُهُ

٤٤

فأجابه الفرزدق

١ جَرَّ المُخَبِّرِياتِ عَلَى كُلَيْبٍ حَرِيرٌ ثُمَّ ما مَنَعَ الذِّمارا

الذِّمار ما يَجِبُ على الرجل ان يَحْمِيَه

٢ وكانَ لَهُمْ كَمَكْرِ ثَمودَ لَمّا رَعَا ظُهْرًا فَدَمَّرَهُمْ دمارا

٣ S 449 عَوَى فأثارَ أَغْلَبَ ضَيْغَمِيًّا فَوَيْلَ أُمِّ المَراعِدِ ما أَسْتَثارا

عَوَى يعنى جَرِيرًا أَغْلَبُ أَسَد غليظ الرَّقَبَة ضَيْغَمِيٌّ شديد الضَّغْم وهو العَضّ

[اسْتَثارا غَيَّرَ]

٤ مِنَ اللّاءِ يَظَلُّ الأَلْفُ مِنْهُ مُنيخًا مِنْ مَخافَتِهِ نَهارا

[اى الأَلْفُ رَجُلٍ] قال نَهارًا ولم يَقُلْ لَيْلًا لأنّ الأَسَد انكرُ شَجاعته وقُوّته بالليل فيقول هذا الاسد يظلّ الالفُ منه مُنيخًا بالنهار فكيف بالليل

٥ L 66b تَظَلُّ المُخْدِراتُ لَهُ سُجودًا حَمَى الطُّرُقَ المَقانِبَ والنِّجارا

يعنى الأُسودَ الداخلةَ فى عَرِينِها وعَرِينُها خِدْرُها يقال هذا أَسَدٌ مُخْدِرٌ وخادِرٌ [المَقانِب

الفُرْسان والنِّجارا القَوافِل]

٦ O 72b كَأَنَّ بِساعِدَيْهِ سَوادَ وَرْسٍ اذا هُوَ فَوقَ أَيْدِى القَوْمِ سارا

[بِساعِدَيْهِ اى ذِراعَيْهِ] الوَرْس اسودُ فاذا عُتِّقَ اصْفَرَّ سارَ وَثَبَ وساور

---

2 this gloss is found, with insignificant variations, in S also.

N°. 44. cf. Jarîr I 129[16] seq.: L omits vv. 7—14, 37—43. 6 لهم, S لنا var. لهُمْ: S ذِمارا. 10 منه, om. L. 16 S وِرْس.

— L

٧ وانّ بنى المراعةِ لم يصيبوا اذا اختاروا مشاتمتى اختيارا

[ويروى الخيرا]

٨ هجونى خائنين وكان شتمى على أكبادهم سلعًا ونارا

[ويروى أفواههم] سلعٌ شجر خبيث الطعم مرّ وقر القطران يعنى عناء يُبْلَى به

5 من الجرب شبّه بالقار لسواده كما قال النابغة

فلا تتركنّى بوعيد ذُمّنى الى الذمّ مَبْلِيّ به القارُ أجْرَبُ

فى الذمّ وعند الذمّ

٩ ستعلم من تناولهُ المخازى اذا يجرى ويدّرع الغبارا

ويروى ستعلم ما ويروى من تثارُ لهُ المخازى [ويروى إذا أجرى] يقول يتخلّف

10 فيلبسه الغبار

١٠ ونام ابنُ المراعةِ عن كليبٍ فجلّلها المخازى والشّنارا

[ويروى القصيحة] الشّنار الامر الشنيع القبيح

١١ وانّ بنى كليبٍ اذ هجونى لكالجعلان اذ يغشين نارا

[ويروى فانّ]

15 ١٢ وانّ مجاشعًا قد حمّلتنى أمورا لن أضيّعها كبارا S 45a

١٣ قِرَى الأضيافِ ليلةَ كلّ ريحٍ وقِدمًا كنتُ للأضيافِ جارا

١٤ اذا احترقتْ مآشرها أشالتْ أكارعَ فى حواشنها قصارا

[مآشرها ايدى الجعلان تشبه المآشير أشالتْ رفعتْ ويروى صغارا]

---

1 المراعة, S كليبٍ : S مشاتمتى. 3 O خائنين with معا, S خائنين.

6 cf. Ahlwardt Nāb. N⁰. 3 v. 8 : O تتركنّى. 16 so S — O ترى الأضيف.

17 v. 14 must once have stood immediately after v. 11. 18 S وابدى : S صغارا.

١٥ تلومُ عَلى هِجاءِ بَنى كُلَيْبٍ فيا لَكِ لِلْمَلامَةِ مِن نَوارا (L 66b)

[يقول تُباجيهم وليسوا لها بأكْفاء ثمّ قال فيا لَكِ اى ما أعْجَبَ ذاك]

١٦ فقُلْتُ لَها أَلَمّا تَعْرِفيني اذا شَدَّتْ مُحافَلَتى الازارا

ويروى مُحافَظَتى مُحافَلَتى مُجامَعَتى [اى اذا شَمَّرَتْ]

١٧ فلَوْ غَيْرُ الوَبارِ بَنى كُلَيْبٍ هَجَوْنى ما أَرَدْتُ لَهُم جَوارا

[اى جَواب ومِثْله حَوير]

١٨ ولٰكِنَّ اللِّئامَ اذا هَجَوْنى غَضِبْتُ فكانَ نَصْرَتِىَ الجِهارا

[اى أُجاهِرُهم لا أُخاتِلُهم] يقال جاهَرْتُه جِهارًا ومُجاهَرَةً اذا دشَنْتَه

١٩ وقالَتْ عِنْدَ آخِرِ ما نِهَشْنى أَتَهْجو بالخَضارِمَةِ الوَبارا

الخَضارِمَة قومه والخِضْرِم السَّيِّد والخِضَرِم البَحْر يشبّه السَّيِّد من الرِّجال بالبحر لسعته

٢٠ أَتَهْجو بالأَفارِعِ وابْنِ لَيْلَى وضَعْضَعَةَ الَّذى عَمَرَ المِحارا

الأَفارِع يريد الأَقْرَعَ وفِراسًا ابْنَىْ حابِس بن عِقال وأُمّ غالب [بن ضَعْضَعَة] لَيْلَى بنت حابِس أُخْت الاقرع وضَعْضَعَة جَدُّ الفرزدق

٢١ S 45b وناجِيَةَ الَّذى كانَتْ تَمِيمٌ تَعيشُ بِحَزْمِهِ أَنَّى أَشارا

ناجِيَة ابو ضعضعة قال وابن ناجِيَة بن عِقال هو المُسْتَشْعِر يومَ النِّسار وكانت تميم تَعيش برأيه وحَزْمه أَنَّى بمعنى كيف

٢٢ بِهِ رَكَبَ الرِّماحَ بَنو تَمِيمٍ عَشِيَّةَ حَلَّتِ الظُّعُنُ النِّسارا

[بِهِ اى بعِزّه فعلوا ذلك]

---

1 L مِلّ المَلامَه (sic). 3 L مُحافَظَتى. 5 حَوارا, so O with معا.
12 الاقرع بن حابس, O الاقرع. 14 تعيش, L تَشيرُ [read تَسيرُ]: S خزمه.

[دن من حديث يوم النّسار أنّ الرّباب وسعدا اختلفوا على بني حنظلة وقد كانت عمرو بن تميم حالفت بكر بن وائل فلمّا بلغ ذلك حنظلة صاح ذرعها بسعد والرّباب وإنّ عمرا جمعوا لسعد والرّباب ورئيسهم يومئذ ناجية بن عقال وجمعت سعد والرّباب لحنظلة وعمرو ورئيس سعد قيس بن عاصم ۞ فقال سعر بن كفاف لسعد والرّباب مَنْ
L 67a لعيال عمرو وحنظلة إن قتلتم مقاتلتهم قتلوا نحن قال فمن لعيالكم إن قتلوا مقاتلتكم قالوا ثمّ قال فادعوهم لعيالهم ويدعوكم لعيالهم ۞ وتكلّم الأعتم وهو سنان بن سمّي بمثل قول سعر ورجال من اشراف سعد ۞ وساروا الى عمرو وحنظلة باليسار وسعدٌ والرّبابُ جميعا ضريّة فدعوهم الى الصّلح فأجابهم ناجية والقعقاع بن معبد بن زرارة وشيبان بن علقمة بن زرارة وجزء بن سعد الرّياحيّ وأبو مليل عبد الله بن الحرث بن عاصم بن عبيد وأبا مالك بن نويرة أن يقبل الصّلح وقال لعمرو وبني حنظلة ذلك غولاء النّقر ۞
ففي ذلك يقول مالك بن نويرة

ألا ليت قعقاعا وشيبان قبلنا ... وجزءا وعبد الله غابوا لياليا
يلومونني ولو أشاء لم ألمهم ... بحق ولكن أتقي أن أحاميا
لحاء الصّديق واللّحاء سفاهة ... وأحسن فيهم ما استطعت المساعيا
عصيت ولو طوعت يوم ضريّة ... أمرتهم أمرا يديخ الموماليا
نرد على رغم العداة ربابهم ... ونترك سعدا لا تنامي الأعاديا
وقلت لفتيان الصّباح تقدّموا ... إليهم تقودون الجياد المراخيا
وقلت لهم يا آل حنظلة ارتبوا ... لأجل اليسار إذ جمعت الثّواليا
ولو آنسوا بالعرائس غدوة ... نقود زويرا عاديين النّواصيا

---

1 seq. this narrative is found in L only — see p. 238 note. 4 سعر, L سعد corrected into سعر (see Ibn Duraid 328[15]): كفاف, so L (without vowels). 5 L مقاتليهم, but مقاتلتكم immediately afterwards. 6 L بني سنان, see p. 152[10] note. 8 L جميعا ضربه. 9 L علقمة بن زراد: L وجزء. 10 L هولاى. 12 L غابا. 16 L نُرِدُ. 19 L انسوا (?).

(كانت بنو تميم اذا ارادوا القتال عمدوا الى بعير فجللوه وقالوا لا نفرّ حتّى يفرّ هذا وهو قول الأغلب العجلىّ

سائلوا زويّريهم وجشمنا بالأمس شيخ لنا معاود ضرب البيهم

وقال مالك بن نويرة)

جميع كرهن الشدّ غير أشابة إذا أعتمدوا لا يكثرون التناغيا

يقول لا يلفظن كما تثغو الغنم ولكن يضيعون رؤساءهم رجعت القصيدة]

٢٣ وأنت تسوق بهم بنى كليب تطرطب فائما تشلى الحوارا (O 72b) (S 45b)

الطرطبة دعاء البهم والحوار اسم لحمل غنم جربى تشلى تدعو اليها قال حاتم

أشليتها بأسم المزاج فقبلت رتنا وكانت قبل ذلك تعلف

أشليتها دعوتها باسم لحملها

٢٤ فكيف ترد نفسك يابن ليلى الى ظربى تحقرت المغارا O 73a L 67b

٢٥ أجعلان الرغام بنى كليب شرار الناس أحسابا ودارا

ويروى أجعلانى الرغام بالخفض اراد ترد نفسك الى ظربى والى جعلانى الرغام ومن روى أجعلان الرغام بالنصب فعلى النداء والرغام تراب خاثر ليس بالرقيق وظربى جمع الظربان قال ابو عبد الله وفيه وجه آخر للنصب أتبتجو جعلان

---

2 العجلىّ, L العج (page torn). 3 cf. ʿIḳd III 71[36] seq., Ibn-al-Athīr I 453[-1] seq., Lisān V 426[22] seq.: بالأمس, i. e. ʿAmr ibn Ḳais ash-Shaibānī, brother of Bisṭām ibn Ḳais (Ibn-al-Athīr I 452[15]). 5 L ابتمدوا (?). 7 L تضرطب: S الحوارا with ج subscr. 9 cf. Lisān XIX 175[7] (not in LS or Ḳāmūs): المزاج, Lisān المراح: تعلف, read تعلف = تتأخر? (De Goeje) — Lisān ترسف. 11 O ظربى, S ظربى. 12 O الرغام. 14 خاثر, O خثر: on الرغام S has a gloss هاهنا ارض لبنى كليب وهو رمل ليس بالدقيق (sic).

٢٦ تَرَاعَبْهُم شَانَ أَبَاكَ يَنْمِي الَى العُلْيَا اذا اَحْتَقَرُوا النِّقَارَا

فَرَاعَبْهُمْ اى انْتَسِبْ بِهِمْ وقوله اذا اَحْتَقَرُوا النِّقَارَا يعنى اذا اتَّخذوا الزُّرُوبَ لِبَيْضِهِم والحِجَاءُ

٢٧ وَانَّ أَبَاكَ أَكْرَمُ مِن كُلَيْبٍ اذا العِيدَانُ تَعْتَصِرُ اعْتِصَارَا

٢٨ اذا جُعَلُ الرِّعَامِ أَبُو حَرِيرٍ تَرَدَّدَ دُونَ حُفْرَتِهِ فَحَارَا

5 [يريد انّه جُعَلٌ لا مذعب له]

٢٩ مِنَ السُّودِ السَّرَاعِفِ ما يُبَالِي أَلَيْلًا ما تَلَطَّخَ أَمْ نَهَارَا

السَّرَاعِفُ واحدتُهُ سُرْعُوفٌ وهو الضَّعِيفُ الخفيفُ القليلُ اللَّحْمِ من كلّ شىء [والسَّرَاعِفُ

والسَّرَاعِفُ الجِعْلانُ لِسُرْعَةِ مَشْيِهَا وسُرْعَتُهَا سَمَّتْهَا ويروى السَّرَاحِفُ وهى القِصَارُ]

S 16a ٣٠ لَهُ دُهْدِيَّةٌ ان خَافَ شَيْئًا مِنَ الجِعْلانِ أَحْرَزَهَا اَحْتِفَارَا

10 دُهْدِيَّةٌ يعنى الذى يُدَحْدِى من العَذِرَةِ يدوّرها ثمّ يُدْخِلُها جُحْرَتَهُ بِيَدِهِ

٣١ وَانْ نَقِدَتْ يَدَاهُ فَزَلَّ عَنْهَا أَطَافَ بِهِ عَطِيَّةُ فَاسْتَدَارَا

قوله نَقِدَتْ يَدَاهُ يعنى قَرِحَتْ وضَعُفَتْ من العَمَلِ كما تَنْقَدُ السِّنُّ والقَرْنُ والحافِرُ

اذا تَأَكَّلَ

٣٢ رَأَيْتُ ابْنَ المَرَاغَةِ حِينَ ذَكَّى تَحَوَّلَ غَيْرَ لِحْيَتِهِ حِمَارَا

15 ذَكَّى أَسَنَّ والذَّدُ من السِّنِّ ممدود والذَّدُ من القَيْظِ ممدود وذَدُ النَّارِ مقصور وهو

ضَوْءُهَا قال ابو عبد الله لا أَحْفَظُ هذا (يعنى ذَدَ النَّارِ مقصور) [تَحَوَّلَ اى مُسِخَ]

غَيْرَ لِحْيَتِهِ اى انّه حِمَارٌ إلّا انّه لا لِحْيَةَ للحمار

---

1 L تُنْمَى: اَحْتَقَرُوا, O marg. وبالفاء ايضا perhaps referring to النِّقَارَا. 3 تَعْتَصِرُ, so S — O تَعْتَصِرُ (see Ibn Ḳutaiba Sh. 429⁹ and Gloss. s. r. عصر). 4 O جُعَلَ الرِّغَامُ, S جُعَلُ الرُّغَامِ: دونَ, S حَوْلَ. 5 S جُعِلَ. 11 O نَقَدَتْ: بِهِ, S بِهَا var. لَهَا. 12 O ينقد.

٣٠ لَهُ أُمُّ بِأَسْفَلِ سُوقِ حَجْرٍ تَبِيعُ لَهُ بِعُنْبُلِيهَا الإِزَارَا

تَبِيعُ تَشْتَرِي وَالْعُنْبُلُ مَتَاعُ الْمَرْأَةِ وَيُرْوَى تَبِيعُ لَهُ بِأَنْمُلِهَا وَهُوَ قَرْجُهَا يُرِيدُ أَنَّهَا اذَا بَاعَتْ إِزَارًا لَمْ يُقْبَلْ مِنْهَا حَتَّى يُفْجَرَ بِهَا [وَيُرْوَى بِعِقْلَتِهَا]

٣٤ هَلُمَّ نَوَافِ مَكَّةَ ثُمَّ نَسْأَلْ بِنَا وَبِكُمْ قُضَاعَةَ أَوْ نِزَارَا

[وَيُرْوَى نَوَافِ]

٣٥ وَرَهْطَ ٱبْنِ الْحُصَيْنِ فَلَا تَدَعْهُمْ ذَوِي يَمَنٍ وَعِظْمِي خِطَارَا

وَيُرْوَى وَرَهْطَ بَنِي الْحُصَيْنِ رَهْطُ ٱبْنِ الْحُصَيْنِ هُمْ بَنُو الْحَرِثِ بْنِ كَعْبٍ وَالْحُصَيْنُ هُوَ ذُو الْغُصَّةِ بْنُ يَزِيدَ بْنِ الْحَنْظَلِيَّةِ بْنِ شَدَّادِ بْنِ قَنَانِ بْنِ سَلَمَةَ بْنِ وَخْبِ بْنِ عَبْدِ اللهِ بْنِ رَبِيعَةَ بْنِ الْحَرِثِ بْنِ كَعْبٍ [وَيُرْوَى فِخَارَا]

٣٦ هُنَالِكَ لَوْ نَسَبْتَ بَنِي كُلَيْبٍ وَجَدْتَهُمُ الأَدِقَّاءَ الصِّغَارَا

— L

٣٧ وَمَا عَرَّ الْوِبَارَ بَنِي كُلَيْبٍ بِغَيْثِي حِينَ أَنْجَدَ وَٱسْتَطَارَا

٣٨ وِبَارًا بِالْقَضَاءِ سَمِعْنَ رَعْدًا مُحَاذِرْنَ الصَّوَاعِقَ حِينَ ثَارَا

O 734 الْقَضَاءُ الْمُتَّسَعُ مِنَ الْأَرْضِ مَمْدُودٌ وَالْقَضَا مَقْصُورًا تَمْرٌ وَزَبِيبٌ وَمَا أَشْبَهَهُ

S 466 ٣٩ هَرَبْنَ إِلَى مَدَاخِلِهِنَّ مِنْهُ وَحَاءَ يُقَلِّعُ الصَّخْرَ ٱنْحِدَارَا

٤٠ فَأَدْرَكَهُنَّ مُنْبَعِقٌ ثُعَابٌ بِحَتْفِ الْحَيْنِ اذْ عَلِبَ الْحِذَارَا

يُرْوَى لِحَتْفِ وَيُرْوَى حَيْثُ الْحَيْنُ مُنْبَعِقٌ سَائِلٌ وَثُعَابٌ مِثْلُهُ

1 بِعُنْبُلِيهَا, L بِأَنْمُلِيهَا: S إِزَارًا. 3 يُفْجَرَ, so O: بِعِقْلَتِهَا, so S [read بِعِقْلَقِهَا?]. 4 نَسْأَلْ, LS سَأَلْ: S نِزَارًا. 6 O أَبْنَ, S بَنِي: S يَمْنٍ. 10 S الصِّغَارَا. 11 i. e. « what has emboldened the B. K. against my rain-cloud, when it rises and spreads abroad? »: S عَزَّ: S بِعِنْبِي. 14 S يُقَطِّعُ. 15 S حَيْفُ الْحَيْنِ.

٤١ عَجَوت صِغارَ يَربوعٍ بُيوتَنا وأَعظَمَهُم مِنَ المَخراةِ عارا

[ويروى عَجَوْتُ]

٤٢ فإنَّكَ والرِّهانَ على كُلَيبٍ لَكالمُجرِي مَعَ الفَرَسِ الحِمارا

٤٣ مَساعِينا الَّتي كَرُمَت وطابَت تَقيسُ بِها مَساعِيَكَ القِصارا

٤٥

5 وقال الفرزدق (L 69a) — L

١ عَفَى المَنازِلَ آخِرَ الأَيّامِ قَطْرٌ وسُورٌ واختِلافُ نَعامِ

السُّور التُّراب الدقيق مع الرمل عَفَّاها دَرسُها والعَفاءُ مَحْوُ الاثر

(L 69a) ٢ هَل أَبْنَ صانِعَةِ الزُّروبِ لِقَومِهِ لا أَستَطيعُ رَواسِيَ الأَعلامِ

ويروى لأُمِّهِ يعني جريرًا والزِّراب والزُّروب واحدها زُرْبٌ وهي حُفيرة تُحْتَفَر مثل البِئْر

10 يُبْنَى حولَها فتصير كالحَظيرة تُحْتَبَس فيها الجِداء والعُنوق عن أُمَّهاتها وقوله رَواسِيَ ثَوابتَ يقال رَسا يَرْسو رُسُوًّا قال والأَعلام الجبال واحدها عَلَمٌ وإنّما ضربه مَثَلًا للعِزّ والشرف يقول لا استطيعُ أَنْ أُخرِجَ مَن هو مِثْل الجَبَل الرّاسي الثابت أَنْ أُزيلَه عن مكانه وذلك عِزّي وشَرَفي لا يبلغه احد وإنْ جَهَدَ

٣ نَقَلتُ عَلَيَّ عمايَتانِ ولَمْ أَحِد سَبَبًا يُحَوِّلُ لي جِبالَ شَمامِ

15 ويروى حَسَبًا يُحَرِّكُ لي قال وعمايَةُ جَبَل عظيم قال وشَمام جبل ايضًا وإنّما يعني فَضْلَ حسبه على حسب جرير فشبّه رِجالَه وقومه بالجبال الراسية فضربه مَثَلًا للحسب

---

4 S مساعيك.

N°. **45.** cf. Jarīr II 123[11] seq.: *order of verses in* L 2—4, 6—14, 16, 18, 19, 17, 20, 21, 15, 22—24, omitting 1, 5. 5 L فاجابه الفرزدق فقال. 6 O ونَعام: S العام. 9 البِئْر, O البيت. 13 O جَهِد. 14 L S حَسَبًا يُحَرِّكُ. 15 S [شمام] هي قَرْيَةٌ لباهلة والى جَنْبِها جبلان شمخان نُسِبا اليها ويُقال بَلْ هو جَبَلٌ

٤ S 47a قالتْ تجاوبُهُ المراعةُ أُمُّهُ قد رُمتَ ويلَ أبيكَ كلَّ مرامِ

٥ — L فاسكتْ فانكَ قد عُلمتَ علمْ تجدْ للقاصعاءِ مآثرَ الأيّامِ

ويروى قد عُلِيتَ القاصعاءُ من جحرةِ اليربوعِ [مآثر اى المكارم الواحد مَأثُرة]

٦ (L 69a) ووجدتَ قومكَ فقأوا من لؤمهمْ عينيكَ عندَ مكارمِ الأقوامِ

قوله فقأوا عينيكَ يقول لم يدعوا لك بصرا ولا حيلة وعرفوا فخرى واقروا بذلك 5 ومنعوك مفاخرتى

٧ صغرتْ دلاؤهمُ فما ملأوا بها حوضًا ولا شهدوا عراكَ زحامِ

قوله صغرتْ دلاؤهمْ قال وهذا مثلٌ ايضًا يعنى قعدتهم وأحسابهم والعراك أن ترسل الابل كلها جماعتها فترد والرسل أن ترسل قطعة قطعة فذلك الرسل

٨ أردكَ حينكَ اذ تعارضُ دارمًا بأدقّةٍ متشابهينَ لئامِ 10

O 74a ويروى أشبهتَ أمّكَ ويروى متقاعسينَ قال متقاعسينَ يعنى مختلفين وقوله أردكَ يريد اهلكك يقال من ذلك رَدِىَ الرَّجُلُ يَرْدَى رَدًى مقصورا

٩ وحسبتَ حربَى كليبٍ مصدرا فغرقتَ حينَ وقعتَ فى القمقامِ

[ويروى حَبْلَ بنى كُلَيْبٍ] يقول حَرْبُ لا يُصْدِرُ احدًا اى لا تروى احدا عوافل من

---

1 see N°. 46 v. 1 and the *Introduction* p. xvi: كلّ, L S غيرَ, with gloss in S اى طلبتَ غيرَ مطلبٍ لانّك لا تُدرِكُ شرفَ الفرزدقِ 2 S ولم. 4 ووَجَدْتَ, so S — O وجدتَ, L ووجدتَ. 5 gloss in S اذا يقول لا تقدرُ ان ترفعَ بصرَك ذُكِرَتِ المَدَرُ ومثلُه فغصَّ (sic) انثرُ marg. غدا (so L). — see N°. 53 v. 77. 7 عِراكَ, O 10 L اشبهتَ امّك: مُتَشَبِّهين, L S مُتَقاعِسينَ, which S explains as المتأخّرون عن المكارم. 11 قال الخ, in this gloss متقاعسين seems to be a mistake for متشابهين. 13 cf. Lisān VI 116[22]: حَرْ, L حبل: S القمقام.

ذلك واضعف لا ما به ثمّ قال فغرقت فى القمقام يقول فلمّا جارتنى غرقت فى بحرى فضربه مثلا للبحر وانّما يريد الحسب قال والقمقام البحر

١٠ فى حومة عمرت أباك بحورها فى الجاهليّة كان والاسلام

قوله فى حومة حومة الماء مجتمعه وبئره وبذلك حومة القتال اشدّ موضع فيه وأشدّه قتالا

١١ انّ الأغرّ والحتنات وغالبا وأبا هنيدة دافعوا لمقامى

قوله انّ الأغرّ يريد الأقرع وفراسا ابنمْ حابس قال والحتنات ابن يزيد المجاشعىّ وغالب ابو الفرزدق قال وأبو هنيدة صعصعة جدّ الفرزدق وقوله هنيدة يعنى عندا ابنت صعصعة وذلك عند تقول مَنْ جاءت من نساء العرب بأربعة كأربعة يجلّ لى أنْ أتمتع خمارى معه فليا مرّمتى ثمّ قالت ثمّ ابى صعصعةُ وأخى غالبٌ وخالى الأقرع وزوجى الزبرقانُ بنُ بدر ففخرت بذلك على نساء العرب فلم يجئن بمثلهم وفى ذات الخمار وذلك انّها دخلت على هؤلاء الأربعة فألفت خمارها فقالوا لها ما هذا ولم تكونى متبرّجة فقالت داخلنى خيلاء حين رأيتكم فقّ امرأة من العرب وضعت خمارها عند مثلكم فليا مرّمتى ۞ قال والأقرع حكم العرب وصعصعةُ محيى الوئيدات أحيى قبل مبعث رسول الله صلعم مائة وأربع جوار وذن من حديث صعصعة أنّه كان كلّما ولدت امرأةٌ جاريةً يفدى ابنتها بمثلها ثودَ ۞ وغالبٌ الكجّار والزبرقان بن بدر اجمل العرب والزبرقان اسمُ القمر سمّى به الزبرقانُ لجماله [دافعوا لمقامى اى دافعوا من قبل أنْ اقوم مقامى هذا فقمتُ اليه بعدهم فأنا عزيزُ المفتخر اقول فعل اى كذا وفعل جدّى كذا]

١٢ بمناكب سبقت أباك صدورها ومآثر لمتوّجين كرام L 696

---

7 O وفراس. 9 ابنت, so O: the words من جاءت stand in the margin of O, preceded by لعله. 18 اليه, S اليئ. 19 S متوّجين.

قوله بمناكب بأجداد يريد أشراف لهم سؤدد وفعال خير يقول ففعالهم تتقدم وترتفع مثل مناكب الجبال وهو ما نتأ منها [ويروى بمناقب يعنى جدودا] وقوله ومآثر واحدتها مأثرة وهو ما أثروا الناس فحدثوا به من المكارم وشرف الفعال والسؤدد وقوله لمتوجين يعنى حاجب بن زرارة بن عدس بن زيد بن عبد الله بن دارم بن مالك وعطارد بن حاجب بن زرارة توجهما بسرى ۞ وفى ذلك يقول الفرزدق ايضا — L

رأيت مهابة وليوث حرب وتاج الملك يلتهب التهابا ۞

قال وفى ذلك يقول ايضا مسكين بن عمر

كفانا حاجب كسرى وقوما عمم البيض الجعاد ذوو السبال

O 746 وسار عطارد حتى أذعم فأعطوه المنى غير انتحال

وهو ضرب من الخرز] ۞ قال وعطارد الذى اتى بسرى فرد الخفارة وقبض القوس [(L 696)

فضربت به العرب المثل فى ذلك فى أشعارها وأمثالها وذهب له الصوت ابدا

١٣ S 476 إنّى وجدت أبى بنى لى بيته فى دوحة الرؤساء والحكام

ويروى ذروة قال والدوحة من الشجر الطويلة العظيمة منه قال وإنما هذا مثل قال والرؤساء اجداد وأعمام مثل سفين بن مجاشع ومحمد بن سفين وقوله والحكام يعنى الاقرع بن حابس وذلك حكم العرب فى الجاهلية حتى جاء الاسلام وهو لذلك يتذكرون عن رأيه وذهب حكمه ورأيه مع النبوة لما بعث النبى صلعم قال ابو غسان وإنما كان الاقرع بن حابس حكم بين النبى وبنى جرير بن عبد الله البجلى ورجل من كلب وذلك أنهما تنازعا اليه فحكم بينهما فسمته تميم حكم العرب وهذه قصته

6 cf. N°. 54 v. 11 : وأسود غيل S , وليوث حرب . 9 i. e. « without his claiming it ». 10 S بالمحال . 11 words in brackets from S marg.

١٤ من كُلِّ أَبْيَضَ فى ذَوَابِةِ دارِمٍ مَلِكٍ الى نَصْدِ المُلوكِ هُمامِ

ويروى أُصَيْد من ذَوَابة مالك قوله أُصَيْدَ يعنى مائلَ الرأس من الكِبْر وأصل التَّصَيُّد داءٌ يصيب البعيرَ فى الرأس فيميل رأسُ البعير له وأصله فى البعير ثمّ نقلوه الى الانسان فشبّهوه بالبعير لذلك لانّه يميّل البعيرُ رأسَه ويرفعه لذلك ولانّه متكبّر يتبختر وقوله إلى نَصْدِ المُلوكِ يقول رِجال كِرام أَشْراف بعضهم الى بعض ليسوا متفرّقين قال والنَّصَد ما عَظُم من السَّحاب وتراكَمَ بعضُه الى بعض (ويقال تَراكَبَ ايضًا يقال بالميم وبالباء) قال وكذلك نَصَدُ البيوت ما كان بعضُه على بعض من المتاع قال فشبّه رِجاله بذلك ويقال النَّصَد نَسَبٌ فى الملوك مترادف يقال من قِبَل الآباء والأُمّهات وقال بعضهم النَّصَد فى الأَعمام والأَخْوال

١٥ فَاسْأَلْ بِنا وبِكُمْ اذا لاقَيْتَنا حُشَمَ الأَراقِمِ أَوْ بَنى هَمّامِ (L 70a)

يريد جُشَمَ بن بكر بن حُبَيْب بن عمرو بن غَنْم بن تَغْلِبَ بن وائلٍ قال والأَراقِم هم من بنى تَغْلِبَ وهم جُشَمُ بن بكر وهم رهطُ مُهَلْهِلٍ وعمرِو بن كُلْثُومٍ ومالكُ بن بكر رهطُ السَّقّاء ورهطُ القُطامىّ وهما يُسَمَّيانِ الرَّوقَيْنِ وعمرو بن بكر وفيهم العَدَدُ بعد غُدَيْن وثعلبةُ بن بكر رهطُ البُدَيْل بن خُبَيْرَة ورهطُ حَنَش بن مالك والحُرِث بن بكر ومُعاوِيَةُ ابنُ بكر وقوله أَوْ بَنى هَمّام يعنى هَمّام بن مُرّة بن ذُهْل بن شَيْبانَ فانّه قد بَرَأَ ما خَلا بنى حَنيفَةَ وذلك ايّامَ حَرْبِ بكرٍ وتَغْلِبَ حتّى قتلوا يومَ القُصَيْبات وهو يومُ قِصَّةَ قال ابو عَمْرو إنّما يعنى تَعالَ حتّى أُخاصِمَك

١٦ مِنّا الَّذى جَمَعَ المُلوكَ وبَيْنَهُمْ حَرْبٌ يُشَبُّ سَعيرُها بِضِرامِ (L 69b)

---

1 أَبْيَضَ, S أُصَيْد: فى, L من. 9 فَسْأَلْ, S فَرِسْلْ: S جُشَمَ: see N°. 51 v. 54 Comm. 17 سَعيرُها, L S وَقودُها, with سَعيرُها as var. in S: on this verse S says هذا زرارة, and L يعنى الحُرِثَ بن عَمْرو الكِنْدِىّ وقال غَيْرُه هو زُرارَةُ بن عُدُس ابن عُدُس بن زيد بن عبد الله بن دارم وكان سعا فى تزويج عند بنت الحرث الملك الكندى من المنذر الاكبر [supply بن] امرئ القيس اللخمى فولدها عمرا وقابوسًا والمنذر،

O 75a ويروى وقودها سَعيرُها حرُّها وهو بضرام قال والضرام شدة الالتهاب من النار ثم صيّره للحرب وذلك اذا اشتدّت وحميت كما يشتدّ وقود النار والتهابها ۞ قال ابو عُبَيْدَة كان الحُرث بن عمرو الكِنْدِيّ بعث به تُبَّع مع بحر بن وائل مَلِكًا عليهم وقد ضَيَّق على المُنْذِر بن ماء السَّما مَلِكِ عِذارِ العِراق حتّى أَلْجَأَه الى عِيسَ وتَدْمُرَ ۞ قال وكان الحُرث اكثر ملوك مَعَدّ غزوًا حتّى غَلَبَ على قَبائِلَ جَمَّة من العرب غير بحر ابن وائل وكان يقيل ويَنْزِل بَثْنَ عاقِل ودون المُنْذِر بستجيش المَلِكَ الذى وضعه بالحيرة وهو أَنوشَرْوان فلا يُهِدُّه فأشار شَقِيقُ بن مُجاشِع بن دارم على المُنْذِر أَنْ يَخْطُب ابنةَ الحُرث اليه فقال لا يزوّجنى وبينه دَمٌ مَنْشِم ومَنْ لى بمَن يُنْهِى ذلك اليه قال أَنا لك بذلك فلحِق بالحُرث فخَطَب اليه هِنْدًا بنتَ الحُرث فزوّجنيها ايّاه وهى التى يقول لبيد القائل يا بَيْتَ هِنْدًا وَلَدَتْ ثَلْثَهْ قال فولدت ثلثةَ ذُكورةً بعضُهم على رأس بعض وولدت عَمْرًا مُضَرِّطَ الحجارة ابنَ هِنْدَ سُمِّىَ بذلك لشدّته وقبورُ ثَيْنَةَ العراقِ ابنَ هِنْدَ (وكانت فيه حَلِيَّةٌ يعنى نِيلًا وليس بالمُخَثَّث لقبٌ هو) والمُنْذِرَ بنَ هِنْدَ الاكبرَ ۞ فتَبادَرا وكفّ المُنْذِرُ عنه قال وطفقت النّائرة بينهما ورجع الى الحيرة قال فشُقَيْنُ بن مُجاشِع هو الذى اصلح بينهما قال ففخر به الفرزدق على جرير

١٧ وأَبِى أَبْنُ صَعْصَعَةَ بنِ لَيْلَى غالِبٌ عَلَبَ المُلوكَ ورَهْطُهُ أَعمامى

١٨ خالى الَّذى تَرَكَ النَّجيعَ بِرُمْحِهِ يَوْمَ النِّقا شَرِقًا عَلَى بِسْطامِ

ويقال ان زرارة اجار عيال ثلثة املاك من ال المنذر، وذلك ان ملوك العراق دنو بحارسون ملوك الشام فاذا ارادوا المسير الى الشام جعلوا عيالاتهم فى جوار احر (sic) العرب، وفى ذلك يقول مسكين بن عمر الدارمى

اجرنا ابن ما المُزن وابن محرّق جميع وشر القول ما هو كاذبُ
ثلثة املاك ثووا فى بيوتنا الى ان بدت منهم لحًا وشوارِبُ

8 دَمُ مَنْشِمٍ, see Ahlwardt Zuh. N°. 16 v. 2. 10 ثلثة ذكورةً, so O. 11 ثَيْنَةَ العراقِ, see Ya'kūbī I 240⁵ and foot-note. 12 O الاكبرُ. 16 cf. p. 237⁶: 8 النِّقا.

قوله خالٍ يعنى عصم بن خليفة الضبّىّ الذى قتل بسُطاما يوم النّقا ويوم الشّقيقة ويوم
قلاب الأسيل ويوم الحسنين والتّجيع الدّم الطّرِق شرق لازق ظاهر على الرُّمح

١٩ والخَيلُ تَنحطُ بالكُماة تَرَى لَها رَهَجًا بِكُلِّ مُجَرَّبٍ مِقْدامِ

وبروى تنقلُ بالكماة والنّقل والنّقلان ضرب من العَدْو قوله تَنْحطُ يعنى تَوْقِرُ وذلك
من الجُهد والشّدّة

L 70a ٢٠ والحَوفَزانِ تَدارَكَتْهُ غارَةٌ مِنّا بِأَسْفَلِ أُودَ ذى الآرامِ

وبروى بمَدْفَع أُودَ ذى الأَعْلامِ ✻ قال البَرْبوعىّ ليس هو كما قال الفرزدق فى الحَوْفَزان
إنّما أَسَرَ الحَوْفَزانَ ابو مُلَيْل (وهو عبد الله بن الحُرث بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع)
وعَبْد عمرو بن سِنان السّليطىّ وحنظلةُ بنُ بِشْر قال وكان حنظلةُ بنُ بِشْر يومئذٍ ثَقيلًا
في بنى يربوع لم يشهد ذلك اليومَ دارِمىٌّ غيره قال وقد مرّ حديثُه فى غير هذا الموضع ✻
قال والآرام واحدها إِرَمىٌّ وإِرَمٌ وهى حجارة يُوضَعُ بعضُها على بعض يُهْتَدَى بها قال
والأَرآم الظِّباء ساكنة الرّاء والآرام الحجارة متحرّكة الراء

٢١ مُتَجَرِّدينَ عَلَى الجِيادِ عَشِيَّةً عُصَبًا مُجَلَّحَةً بِدارَ ظَلامِ

يعنى ظَلامَ الليل وقوله مُجَلَّحَةً يعنى جادّةً ماضيةً لمُحارَبَتِها يريد الخَيْلَ والفِعْلُ
O 75b لأَصحاب الذين على الخيل [شَبِّهِا بِبَشِيرٍ قد رأت ظُلْمَةً فهى تُبادرُ الى اوكارها بِدارًا مَصْدَرٌ
اى بادروا الظُّلمةَ لِيُدْرِكوا مَنْ طلبوا قبل الظّلام] وبروى مُبادِرَةً بِدارَ وبروى
بدارَ مُقامِ

S 48a ٢٢ وتَرى عَطِيَّةَ ضارِبًا بِفِنائِهِ رِبْقَيْنِ بَيْنَ حَظائِرِ الأَغْنامِ

---

6 L بأَسْفَلِ : S الأَرآم , L بمدْفَع : قد ادْرَكَتْهُ . 9 O السّليطىّ . L الاعلام .
10 see p. 51[1]. 13 L S عُصْبا : L مجلّة . 18 see N°. 47 v. 93 Comm.:
S ربقين .

الرِّبْق حَبْلٌ يُشَدّ ممدودًا وفيه حِبالٌ مِعارٌ تُشَدّ فيه الجِداء والعُنوق

٢٣ مُتَقَلِّدًا لِأَبِيهِ كانَتْ عِنْدَهُ أَرْباقَ صاحِبِ ثَلَّةٍ وبِهامِ

قال نَصَبَ أَرْباقَ بمتقلّد يريد متقلّدًا ارباقَ صاحبِ ثلّةٍ وبِهامٍ وكانت عندَه تلك الأَرْباقُ قال والأَرْباقُ الحِبال التى تُشَدّ بها الغَنَم وتُجمع على مَعْلَفِها لِئلّا تتفرّق فتذهب قال والثَّلّة الضَّأْن من الغَنَم والبِهام الجِداء والعُنوق الواحدة بَهْمَةٌ

٢٤ ما مَسَّ مُذْ وُلِدَتْ عَطِيَّةَ أُمُّهُ كَفًّا عَطِيَّةَ مِنْ عِنانِ لِجامِ

ويروى مُذْ خَرِئَتْ عَطِيَّةَ أُمُّهُ [ويروى سَلَحَتْ]

٤٦

L 68a فأجابه جَرِيرٌ فقال

١ سَرَتِ الهُمومُ فبِتْنَ غَيْرَ نِيامِ وأَخو الهُمومِ يَرومُ كُلَّ مَرامِ

[اللَّغْطُ للهموم والمعنى لصاحبها يَرومُ اى يَتْلُبُ المَطالِبَ والمَخارِجَ منها]

٢ ذُمَّ المَنازِلَ بَعْدَ مَنْزِلَةِ اللِّوَى والعَيْشَ بَعْدَ أُولٰئِكَ الأَقْوامِ

٣ ضَرَبَتْ مَعارِفَها الرَّوامِسُ بَعْدَنا وسِجالُ كُلِّ مُجَلْجِلٍ سَجّامِ

قوله مَعارِفَها ما بَقِيَ من آثار الدّار ممّا يُعْرَف مِثْل الخَطّ الدّارِس حتّى يَبْقَى جَدْمُه او العَرْصَةُ قد امّحت إلّا ما بَقِيَ من رَسْمِها وموضِعِها الذى تُعْرَف به والرَّوامِس من السِّيالِ ذات التُّراب والرَّمْس التُّراب بعينه قال والمُجَلْجِل يريد صوت الرَّعْد من السَّحاب وقوله وسِجال يريد مَطَرَةً بعد مَطَرَةٍ قال والسَّجْل الدَّلْو وإنّما شبّه المَطَر فى كثرته به يريد كأنّ القَطْر فى عِظَمِه اذا وقع بالارض كوقْع مَصَبّ الدَّلْو فى كثرته وعِظَمِه

N⁰. **46**. cf. Jarīr II 124[16] seq.: S *adds v.* 22* *and omits v.* 26: *order of verses in* L 1—9, 14—18, 10—13, 21, 19, 23, 20, 25, 27, 24, omitting 22, 26, 28—31. 8 L وقال جرير. 9 see N⁰. 45 v. 4. 11 cf. Lisān XX 321[13]: L الأَيّام, L S الأَقْوام: S var. الحِبَى, L ذُمِّى المنازل يَوْمَ.

٤ ولقد أراكِ وأنتِ جامعةُ الهوى نُثْنِى بعَهْدِكِ خيرَ دارِ مُقامِ

[جامعةُ الهوى اى مُجتمعةُ الهوى لم يتفرّق وكان فيكِ مَنْ يُحِبُّنى وأُحِبُّه فبذا اجتماعُ الهوى ويروى أُثنِى اى أُثنِى بما كُنّا أُولِينا] نصب خيرَ على النِّداء قال والمعنى فى ذلك اراكِ خيرَ دارِ مُقامِ

٥ فاذا وقفتُ على المنازلِ باللِّوى فاضتْ دموعى غيرَ ذاتِ نِظامِ

[ويروى مَرَرْتُ] ويروى دموعَكِ غيرَ ذاتِ نِظامٍ اى تَقْطُرُ قَطْرًا غير مُتّسِق لكثرته

٦ طَرَقَتْكَ صائدةُ القلوبِ ولَيْسَ ذا وقْتَ الزِّيارةِ فارْجِعى بسَلامِ S 48b

٧ تُجْرِى السِّواكَ على أَغَرَّ كأنّهُ بَرَدٌ تَحَدَّرَ مِنْ مُتونِ غَمامِ

[أَغَرَّ ثَغْرٍ نَبَيانِه شبّه ثَغْرها ببَرَدٍ تحدّر من غَمامةٍ مُتون غَمام اى اعلاها وما اقبل عليك منها وما وَراء ذلك رَحاها وما وَراء ذلك قَواعِدُها]

٨ لَوْ كانَ عَهْدُكِ كالَّذى حَدَّثْتِنا لَوَصَلْتِ ذاكِ فكانَ غَيْرَ رِمامِ

[اى تُخْبِرُه انّها تَوَدّه وليست لذلك حَقيقةً ويروى مِثْلَ ما] قوله رِمام يقول أَخْلاق الواحدة رِمّةٌ ومن العظام رِمّةٌ وأنشد لذى الرُّمّة

أَشْعَثَ باقِى رِمّةِ التَّقْليدِ

٩ إنّى أُواصِلُ مَنْ أَرَدْتُ وِصالَهُ بِحِبالِ لا صَلِفٍ ولا لَوّامِ

قال والصَّلِف الذى لا خَيْرَ فيه ولا عنده قال ومَثَلٌ يُضْرَبُ يقال رُبَّ صَلِفٍ تَحْتَ الرّاعِدَةِ O 76a يعنى رَعْدًا بلا مَطَرٍ كما أنّ كلام الصَّلِف بلا فِعْلٍ قال ابو عبد الله يقال حِنْثَةٌ صَلِفَةٌ

---

1 S جامعةَ: L تَثنى: O بعَهْدِكِ. 5 LS واذا: وَقَفْتُ, L أتيتَ: L دموعَكِ. 7 وَقْتَ L, حين S: حينُ. 8 السِّواكَ, S السِّوالَ. 9 S اعلاه. 10 S رأَ for the second وَراء. 14 cf. Lisān XV 143[16].

اذا كانت قليلة النَّزل وصَلقت المرأة عند زَوْجها قَلَّ مَوْقعها ومن كلام العرب كم صَلف تحت الرّاعدة يراد به الرجل يَقِلّ خَيْرُه مع ظاعن يُسْتَعْظَم

١٠ (L 68b) وَلَقَدْ أَرانى والحَديدُ الَى بلًى فى قِتْبَةٍ طُرُفِ الحَديثِ كِرامِ

ويروى فى مَوْكِبٍ [اى جَماعة رُكْبان] ويروى طُرُقى الحَديث يقول يأتون بكلّ حديثٍ مُسْتَطْرَفٍ ممّا يُشْتَهى ويُحِبّ السّامعُ أَنْ يسمعه

١١ طَلَبوا الحُمولَ على خَواضِعَ فى البُرَى يُلْحِقْنَ كُلَّ مُعَذَّلٍ بَسّامِ

ويروى يَحْمِلْنَ كُلَّ قوله الحُمول يعنى الظُّعُن وعنّ النّساء على الابل وقوله عَلَى خَواضِعَ يقول على هذه الابل واضِعَةٌ رُؤوسَها للسَّير وقوله كُلَّ مُعَذَّلٍ يريد كلّ فَتًى مُعَذَّلٍ اى ملوم يطلب الغَزَلَ والنّاسُ يعذّلونه يريد يَلومونه على فعله وهو غير مُنْتَهٍ عمّا يريد يقال من ذلك عَذَّلْتُ فلانًا وذلك اذا لُمْتَه

١٢ لَوْلا مُراقَبَةُ العُيونِ أَرَيْنَنا مُقَلَ المَها وسَوالِفَ الأَرآمِ

ويروى حَدَقَ المَها ويروى مُراقَبَةُ الغَيورِ قال والمُقْلَة العين كلّها والمَها البَقَر البيض قال والسّالفة صَفْحَةُ العُنُق من اعلاه والأَرآم ظِباء الرَّمْل وهى احسن الظِّباء لِينًا لسكونها فى الرَّمْل

١٣ ونَظَرْنَ حينَ سَمِعْنَ رَجْعَ تَحِيَّتى نَظَرَ الجِيادِ سَمِعْنَ صَوْتَ لِجامِ

١٤ (L 68a) كَذَبَ العَواذِلُ لَوْ رَأَيْنَ مُناخَنا بِحَزيزِ رامَةَ والمَطِىُّ سَوامِ

قال والحَزيز ارضٌ فيها غِلَظٌ واستواءٌ وقوله سَوامٍ يقول رافعة أَبْصارَها وأَعْناقَها والمَطِىّ ما امْتُطِىَ ظَهْرُه والمَطا الظَّهْر قال ابو عبد الله قال ابو العبّاس قوله لَوْ رَأَيْنَ مُناخَنا

---

2 O يستعظم. 3 L طُرُق, S طَرَفى with gloss الواحد طَريف. 4 O طرفى. 6 S يَلحقن, L يحملن. 11 L اريتنا: مُقَل, LS حَدَق. 13 لِينًا, O لَيلا. 15 رَجْع, L صَوت. 16 cf. Yāḳūt II 264²²: رامَة, O marg. وَجْرَة.

وما تلقى ما عذلتك فى الطلب قال وقوله والمشى سواء يقول لى فى بلد لا رعى فيها فبى تسمو بأبصرها الى موضع الرعى [قال ابو سعيد سمعت عمارة يحيل قوله كذب العواذل ويقول كيف تكون مذخة وفى سواء وقال لم يصنع شيئا ويروى قد رأين مسيرنا وهو أجود]

S 49a ١٥ والعيس حائلة الغروض كأنها بقر جوائل أو رعيل نعام

قوله حائلة الغروض ضمرها وخرابيب فقد اضطربت حزونها من التعب والسير قال والغروض للابل من أدم مثل الحزم للخيل [جوائل اى المواضى السراع تجفل وتجفل فى سيرها]

١٦ نصى القلوص بكل خرق ناصب عمق الفجاج مخرج بقتام

ويروى بكل خرق ميمه قال والنص النصب للسير قال ومنه قولهم منصة العروس وقوله بكل خرق نصب قال والخرق الفلاة الواسعة تتخرق [الريح] فى الفلاة فتقصى الى فلاة أخرى وقوله ناصب اى بعيد وقوله مخرج يقول فيه بياض وسواد قال والعمق البعيد والفجاج افواه الطرق الواحد منها فج قال والقتام الغبار

١٧ يدمى على خدم السريح أظلها والمرو من وهج الهجيرة حام

O 76b ويروى من وهج الهواجر ويروى على جدم والسريح السيور التى توصل بها رقع الأخرى الى الرسغ وقوله على جدم يقول قطع والسريح سيور النعل قال والمرو حجارة بيض وسمر والهواجر اشد النهار حرا قال والأظل ما تحت المنسم من الخف

---

2 S يحيل. 3 S سواسى. 5 كأنها, so L S — O كأنه. 10 الريح inserted from conjecture, see Ṣiḥāḥ II 78[18], Lisān XI 360[24]. 13 L S خدم var. خدم in S: الهجيرة, O marg. الهجبرة. 14 O السيور: gloss in S [السريح] رقع النعل وخدمه قطعه ويروى بالدال والخدم سير تنعل به الابل والخدمة موضع الخلخال

١٨ L 684 باتَ الوِسادُ لَدى ذِراعِ شِمِلَّة وثَنَى أَشاجِعَهُ بِفَضلِ زِمامِ

ويروى بات الوِسادُ عَلَى [ويروى إلى ذِراعِ شِمِلَّة] قال والشِّمِلَّة من الابل السريعة [ويروى وطَفَى]

١٩ إنَّ ٱبْنَ آكِلَةِ النُّخالَةِ قَدْ جَنَى حَرْبًا عَلَيْكَ نَقِيلَةَ الأَحرامِ

يعنى البَعير قال الجِرْم الجسد كلّه يقول من ذلك رَمادٌ بأَجْرامِهِ قال وذلك اذا رماد بجسده كلّه

٢٠ خُلِقَ الفَرَزْدَقُ سَوْءَةً فى مالِكٍ ولِخَلْفِ ضَبَّةَ كانَ شَرَّ غُلامِ

ويروى ولِخَلْفِ ضَبَّةَ يريد مالِكَ بنَ حنظلة بن مالك بن زيد مَناةَ بن تميم وقوله ولِخَلْفِ ضَبَّةَ قال وذلك لأنّ ضَبَّةَ أَخْوالُه قال ومنه قول الله تعالى فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ قال ابو عبد الله الخَلْف ساكنة اللام مَنْ يأتى بَعْدُ والخَلَف متحرّكة اللام هو البَدَل

٢١ مَهْلًا فَرَزْدَقُ إنَّ قَوْمَكَ فِيهِمُ خَوَرُ القُلوبِ وخِفَّةُ الأَحلامِ

— L

٢٢ الظّاعِنونَ عَلَى العَمَى جَمِيعِهِمْ والنّازِلونَ بِشَرِّ دارِ مُقامِ

قوله الظّاعِنونَ عَلَى العَمَى جَمِيعِهِمْ يقول يركبون ما لا يُبالون عاقِبَتَه من الامور ولا يَدْرون ما هو ولا يَدْرون ما يفعلون يتّبعون صارِخَهُمْ على عُمْيا من أَمْرِه ولا يُبالون عاقِبَتَه ولا يَدْرون ما هو وقوله والنّازِلونَ بِشَرِّ دارِ مُقامِ يقول يختير النّاسُ عليهم المنازلَ فهم يتّبعون من المنازل ما تَرَكَ النّاسُ فيَنْزِلونه وذلك لأنّهم أَذِلّاء لا مَنَعَةَ عندهم ولا دَفْعَ لهم

1 لَدَى ذِراعِ, S لَدَى كُلِّ ذِراعِ. 4 عليك, S عليه. 9 on S ولِخَلْفِ ضَبَّةَ says (sic) اى اردِيَّتُهُم وسِفْلَتُهُم: cf. Ḳur'ān VII 168, XIX 60. 12 cf. Mathal 492[8] seq. 13 cf. N°. 12 v. 3: S مُقام. 15 O يتبعون صارخهم. 16 O يتخير (sic). 17 O مَنْعَةَ لهم ولا دفع عندهم لا, with the signs of inversion.

*٢٢ [بِمَسِّ الفَوارِسِ يَومَ زَعْفٍ مُشاوَةٍ والخَيْلُ عادِيَةٌ عَلَى بِسُطامِ]

٢٣ لَو غَيَّرَكُم عَلَقُ الزُّبَيْرِ وَرَحْلُهُ أَدَّى الجِوارَ إِلَى بَنِي العَوّامِ (L 68b)

ويروى لو غيّرتم علق الزبير ورحله وهو أجود يريد العوّام بن خويلد بن أسد بن عبد العزّى بن قصيّ بن كلاب [اى لو كان الزبير حلّ فى احد سوادم لأدّى اى لمنع حتّى يرجع الى بنى العوّام ولم يسلّم] ويروى جَبَلُه

٢٤ كانَ العِنانُ عَلَى أَبيكَ مُحَرَّمًا والكِيرُ كانَ عَلَيْهِ غَيْرَ حَرامِ

٢٥ عَمدًا أُعَرِّفُ بالهَوانِ مُجاشِعًا إِنَّ اللِّئامَ عَلَى غَيْرُ كِرامِ

— LS

٢٦ إِنَّ المَكارِمَ قَدْ سُبِقْتَ بِفَضْلِها فَانْسُبْ أَباكَ لِعُرْوَةَ بنِ حِزامِ

٢٧ تَلْقَى الضِّفِنَّةَ مِنْ بَناتِ مُجاشِعٍ تَيْذِي أَسْنَتُها بِأَخابِثِ الأَحْلامِ (L 68b) (S 49b)

قال الضِّفِنَّة من النساء الضَّخْمَةُ البَطْنِ والجَمْعُ بَيِّنٌ اى ترى فى المنام أنّه يُفْعَلُ بها [وليس بها عِمّة إلّا هذا ويروى بِطَوارِقِ تَتْرُقُها الأَحْلام فتوصِمُها أنّها قاعدة على مُحْدَثٍ اى على موضع حَدَثٍ فتَضْرِط]

— L

٢٨ ما زِلْتَ تَسْعَى فى خَمالِكَ سادِرًا حَتَّى ٱلْتَمَسْتَ بِعُرَّتى وعُرامى

٢٩ أَنّى إذا كَبِرَ الرِّجالُ حَلاوَتى كُنْتُ الدُّعافَ مُقَشَّبًا بِسِمامِ

[ويروى جلاوتى]

٣٠ فَيمَ المِراءُ وقَدْ عَلَوْتُ مُجاشِعًا عَلْياءَ ذاتَ مَعاقِلٍ وحَوامِ

٣١ وحَلَلْتُ فى مُتَمَنِّعٍ لَو رُمْتَهُ لَيَهَوْيْتَ قَبْلَ تَثَبُّتِ الأَقْدامِ

---

1 cf. N⁰. 12 v. 2. 2 S الزبيرَ وحلّه, L الزُّبَيْرَ حَبْلَه. 3 ويروى, O ولِوى. 5 يُسَلِّمْ, so S. 8 on ʿUrwa ibn Ḥizām see Aghānī XX 152¹³ seq. 9 L يُذِي: بِأَخابِثِ, L بطوارق. 14 S أُذادِرِ الرجالَ: مقشّبا. 17 مُتَمَنِّعٍ, so O S (compare بأذنٍ in N⁰. 47 v. 9): S لَتَبِيتَ.

٤٧

O 77a (L 77a) وقال الفرزدق لجرير — L

١ لا قَوْمَ أَكْرَمُ مِن تَمِيمٍ إذ عَدَتْ عُوذُ النِّساءِ يَسُقْنَ كالآجالِ

قوله عُوذُ النِّساءِ عنى اللاتى معهنّ اولادهنّ والأَعْمل فى عُوذٍ فى الابل التى معها اولادها فنقلته العرب الى النساء وهذا من المُستَعار وقد تفعل العرب ذلك كثيرًا قال والآجال الفِرَق من البَقَر والظِّباء واحدها إجْلٌ 5

٢ S 50a الضّارِبونَ إذا الكَتيبةُ أُحجِمَتْ والنّازِلونَ عَداةَ كُلِّ نِزالِ

[ويروى إذا يُقالُ نَزالِ]

٣ والضّامِنونَ عَلى المَنِيَّةِ حارَهُم والمُطْعِمونَ عَداةَ كُلِّ شَمالِ

٤ (L 77a) أَبَنِى عُدانَةَ إنّنى حَرَّرْتُكُمْ ووَهَبْتُكُمْ لِعَطِيَّةَ بنِ جِعالِ

قوله حَرَّرْتُكُمْ يعنى أَعْتَقْتُكم وجعلتكم أَحرارًا قال فلمّا بلغ عَطِيَّةَ عدا البيتُ وكان 10 عطيّةُ خَليلًا للفرزدق قال جَزَى اللهُ خليلى عنّى خَيْرًا وهو عَطِيَّةُ بنُ جِعال بن مُجَمِّع بن قَنَّان بن مالك بن عُدانة بن يَرْبوع ومن عَطِيَّةُ من سادة بنى عُدانة [ويروى فوَهَبْتُكُمْ]

N⁰. 47. cf. Jarīr II 71³ seq. (see *Introduction* p. xix): *order of verses in* S 1—19, 51, 20—26, 28—35, 37, 38, 27, 39—50, 52—59, 61—92, 95, 94, 93, 97—100, omitting 36 (= 94), 60, 96 (= 10); *order in* L 4, 6—9, 11, 12, 14, 13, 15, 69, 77, 78, 70, 71, 79—82, 88, 86, 83, 90, 84, 73—75, 89, 51, 19, 16—18, 67, 68, 59, 61—66, 72, 52—54, 50, 55—58, 29—35, 20—22, 24—26, 28, 91, 92, 95, 96, 36, 93, 97, 37, 38, 45—48, 39—44, 27, 98, 99, omitting 1—3, 5, 10 (= 96), 23, 49, 60, 76, 85, 87, 94 (= 36), 100. 1 L فاجابه الفرزدق. 2 S تميمٌ إذا. 8 S شِمالِ. 9 seq. cf. O 266a, Aghānī VII 176⁷ seq., XIX 50²⁹ seq.: L فوهبتكم.

— L

٥ فَوَهَبْتُكُم لِأَحَقِّكُم بِقَدِيمِكُمْ قِدْمًا وَأَفْعَلَهِ لِكُلِّ نَوَالِ

[ويروى ووَهَبْتُكُمْ]

L 77ᵃ ٦ لَولَا عَطِيَّةُ لَاجْتَدَعْتُ أُنُوفَكُم مِنْ بَيْنِ أَلْأَمِ آنِفٍ وَسِبَالِ

ويروى أَجْيَنِ وسِبال قال فلمّا بلغ عطيّة قولُه مِنْ بَيْنِ أَلْأَمِ آنِفٍ وسِبالِ قال ما

5 أَسْرَعَ ما رَجَعَ خَليلي في عِنَبِه

٧ انّى كَذَاكَ اذا هَجَوْتُ قَبِيلَةً جَدَّعْتُهُمْ بِعَوَارِمِ الْأَمْثَالِ

العَوارِم الخَبيثة المشهورة جَدَّعْتُهُمْ قطعتُ آذانَهم

٨ أَبَنُو كُلَيْبٍ مِثْلَ آلِ مُجَاشِعٍ أَمْ هَلْ أَبُوكَ مُدَعْدِعًا كَعِقَالِ

مُدَعْدِعًا في حال دَعْدَعَتِه كأنّه قال أَمْ هل ابوك في هذه الحال الدَّعْدَعَة زَجْر الغَنَم

10 يقال دَعْدَعَ وسَعْسَعَ وسَلْسَأَ [قال المُخَبَّل

فَحَقَرْتَ قَوْمًا ثُمَّ عَدْوَكَ لِأَقْدَمِي إِذْ كَانَ زَجْرُ أَبِيكَ سَلْسَأْ وَأَرْبِقِ

أَقْدَمِي زَجْر للخيل] قال يريد عِقالَ بنَ محمّد بن سُفْيَان بن مُجاشِع قال والدَّعْدَعَة

الدُّعاء بأولاد المَعْز

٩ دَعْدِعْ بِأَعْنُقِكَ النَّوائِمَ انَّنِي فِي بَاذِخٍ يَأْبَى الْمَرَاعَةَ عَالِ

15 الباذِخ يريد الجَبَل المُشْرِف المَنيع فأنّا كذلك لا يَصِلُ احدٌ الى أَذاتي ولا مَساءَتي فضربه

مثلًا للتجبُّر يقال من ذلك قد بذخ فلانٌ اذا عَلا وتكبّر قال والنَّوائم التي يُولَدْنَ

تِسْعَيْن في بَطْنٍ

---

3 آنِف, L أعْتن (sic). 6 L بعوارم. 7 S [العوارم] الخبيثات اى بقوافٍ يتمثل بها وهي المقلّدات. 8 L أبنى. 11 this verse and the preceding explanation are given by S in the commentary on v. 9: S فحَقَرْتَ. 14 cf. Lisān XI 441¹⁵, XII 147²⁵. 16 للتجبُّر, O للجبل (see v. 19 Comm.). 16 seq. S واحدة نَوائم وهي التي تلد اثنين في بطنٍ [النَّوائم].

١٠ وَٱبْنَ ٱلْمَرَاغَةِ قَدْ تَحَوَّلَ رَاعِيًا مُتَبَرْنِسًا لِتَمَسُّكٍ وَسُؤَالِ — L

اى صار يَلْبَس البُرْنُس كما يلبس الرُّعْيان [اى قد تنتر ليأخذ منهم شيأ]

١١ وَمُكَبِّلٍ تَرَكَ الْحَدِيدَ بِسَاقِهِ أَثَرًا مِنَ الرَّسَفَانِ فِى الْأَحْجَالِ S 50ظ (L 77ظ)

قوله مِنَ الرَّسَفَانِ نحو مَشْىٌ متقارب ونحو مشْىُ المُقَيَّدِ والأَحْجَال القُيود الواحد حِجْلٌ قال وأصل الحِجْل الخَلْخال ثمّ جعل القَيْد هاهنا حِجْلًا ولمّا وقع القَيْد فى موضع الخَلْخال من المرأة سُمّى حِجْلًا

١٢ وَفَدَتْ عَلَيْهِ شُيُوخُ آلِ مُجَاشِعٍ مِنْهُمْ بِكُلِّ مُسَامِحٍ مِفْضَالِ O 77ظ

[ويروى فُرُوخ اى شيوخ لا يُمَاكِسون فى فِدْيَة ولا حَمْلَة يقول فَدَوه لا لثواب يرجونه عنده بل لافضال منهم عليه]

١٣ فَفَدَوْهُ لَا لِثَوَابِهِ وَلَقَدْ يُرَى بِيَمِينِهِ نَدَبٌ مِنَ الْأَعْلَالِ

ويروى أَثَرٌ وَلَقَدْ يُرَى بِيَمِينِهِ نَدَبًا ويروى فَدَوْ قوله نَدَبٌ يعنى أَثَرًا من مُعالَجَة العَمَل والمِهْنَة

١٤ مَا كَانَ يَلْبَسُ تَاجَ آلِ مُحَرِّقٍ إِلَّا هُمُ وَمَقَاوِلُ الْأَقْوَالِ

قوله وَمَقَاوِلُ الأَقْوَال ملوك اليمن قال ويروى ومَقاوِلُ الأَقْيال فمَن رواه الأَقْيال فجمعه على قَيْلٍ ومَنْ رواه الأَقْوال رَدَّه الى الاصل كذا فسّره ابو عُبَيْدَة والأَصْمَعِىُّ

١٥ كَانَتْ مُنَادَمَةُ الْمُلُوكِ وَنَاحِيَهُمْ لِمُجَاشِعٍ وَسُلَافَةُ الْبَجْرِيَالِ

قوله وسُلافَة يعنى الشَّراب وهو ما سال بغير عَصْرٍ ولا عِلاجٍ وهو أَجْوَدُه قال وسُلافَة كلّ شى

---

1 see v. 96. 3 cf. Lisān II 250¹⁷: أَثَرًا, L بدد (i. e. نَدَبًا). 7 عليه, L علىك. 8 S حمنة. 10 L فدوه: S يُرَى with معا: نَدَبٌ, L S أَثَرٌ, with gloss in S والنُّدَبُ الأَثَرُ (sic) ويُروى نُدَبٌ. 13 مُحَرِّقٍ, S مُجاشِعٍ.

أَوَّلُهُ وهو ما سَلَفَ وتقدّم قال والجِرْيال حُمْرَةٌ من كلّ شيء وذَنَبُ مّا سال ويقال هو البَقيّة بعينه ثمّ صار للدّمِ حُمْرَة

١٦ ولَئِن سَأَلْتَ بَنى سُلَيْمٍ أَيُّنا أَدْنَى لِكُلِّ أَرومَةٍ وفَعالِ L 81a

١٧ لِيُنَبِّئَنَّكَ رَهْطُ مَعْنٍ فَأْتِهِمْ بالعِلْمِ والأَنِفونَ مِنْ سَمّالِ

5 [ويروى ولِيُخْبِرَنَّكَ رَهْطُ مَعْنٍ فَأْتِهِمْ] الأَنِفون من الأَنَف قال ومَعْن بن يزيد السُّلَميّ وسَمّال من بنى سُلَيْم وهم رَهْطُ عبد الله بن خازِم صاحِبِ خُراسانَ ويروى والأَنْقَوْنَ لأنّهم أَتْقياء لا يكذبون

١٨ إنّ السَّماءَ لَنا عَلَيْكَ نُجومُها والشَّمْسَ مُشْرِقَةً وكُلَّ هِلالِ

نَصَبَه اى فى حال إشْراقِها [يريد الخُلَفاء يقول لنا عليك فَضْلُ رِجالٍ لأنّهم نُجوم السَّماء]

١٩ 10 ولَنا مَعاقِلُ كُلِّ أَعْيَسَ باذِنٍ صَعْبٍ وكُلُّ مَباءَةٍ مِحْلالِ (L 80b)

قوله أَعْيَسَ نحو جَبَلٍ طويل والباذِنِ المُشْرِف من الجِبال ومنه يقال بَذِنَ فلانٌ علينا وذلك اذا عَلا وتجبّر وقوله مَباءَة اى مَحَلَّة يُتَبَوَّأُ فيها يعنى يَنْزِلُها النّاسُ قال والمِحْلال التى يَحُلُّها الناسُ لكَرَمِها وخِصْبِها

٢٠ إنّ ابْنَ أُخْتِ بَنى كُلَيْبٍ خالُهُ يَوْمَ التَّفاضُلِ أَلأَمُ الأَخْوالِ (L 82a) (S 51a)

٢١ 15 بَعْلُ الغَريبَةِ مِنْ كُلَيْبٍ مُمْسِكٌ مِنْها بلا حَسَبٍ ولا بِجَمالِ

الغَريبة التى تتزوّج فى غُرْبَةٍ تُدْعَى الاُرْيحَةَ والسَّحوبُ الذى تذهب به امرأته الى قومها فتجيء

---

3 O أَدْنى. 4 S آل مَعْنٍ أَنْتُمْ: L S شَمّال. 5 S فَأْتِهِم. 8 L عليكم, S والشمس مشرقةً وكُلَّ. 10 S mentions a variant (for مَعاقِل), which would involve reading كُلُّ, وكُلّ, O S: وكُلِّ: S مُبَاءَة. 14 إنَّ, L ويرى, S ويترى with معا: S الَّمَ.

٢٢ سُودُ المَحاجِرِ سَبَّيْ لَمّاتِها مِنْ لُومِهِنَّ يُنَكِّسَنَ عَبْرَ حَلالِ

٢٣ كَكِلابِ أَعْبُدِ تَلَّةٍ يَتْبَعْنَهُمْ حَمَلَتْ أَجِنَّتَها بِشَرِّ فِحالِ — L

(L 82a) ٢٤ يَعْوِينَ مُخْتَلَطَ الظَّلامِ كَما عَوَتْ خَلْفَ البُيُوتِ كِلابُها لِعِطالِ

قوله لِعِطالِ قال العِطْل المُعْتَكِلة سِفاد السِّباع كُلِّها نَسَبَ نِساءَهُمْ الى ذلك وشَبَّبَهُنَّ بالكلاب اذا طلبت السِّفادَ فنِساؤُهُم يفعلن هذا الفِعْلَ

٢٥ يَرْتَعْنَ أَرْجُلَهُنَّ عَنْ مَفْرُوكَةٍ مُقِّ الرُّغُوغِ رَحِيبَةِ الأَجْوالِ

O 78a مَفْرُوكَةٍ يُبْغِضُها زوجُها لِعَيْبٍ بها والرُّغُوغِ أُصول الفَخِذَيْنِ والمَغابِنِ مُقّ طَوِيل واحدتها مَقّاء والذَّكَر أَمَقُّ بَيِّنُ المَقَقِ [اى عن فُروجٍ مفروكةٍ رَحِيبَةِ الأَجْوالِ وهى جَوانِبُ كُلِّ شىء]

٢٦ تَلْقَى الأُيُورَ بُظُورُهُنَّ كَأَنَّها عَصَبُ الفَرَاسِنِ أَوْ أُيُورُ بِغالِ

(L 83a S 52a) ٢٧ تَغْلُو دِماءُ بَنِى المَراغَةِ فِيهِمُ ودِماؤُهُمْ وأَبِيكَ غَيْرُ غَوالِ

(L 82b S 51a) ٢٨ يَسْلَحْنَ أَنْتَنَ ما أَكَلْنَ عَلَيْهِمُ لَمّا وَجَدْنَ حَرارَةَ الانْزالِ

قوله يَسْلَحْنَ جعلهنّ عِذْيَوْطات (وعَذابيطَ ايضًا) قال وذلك أنّ العِذْيَوْط من الرِّجال والعِذْيَوْطة من النِّساء التى اذا جُومِعَتْ سَلَحَتْ عند الفَراغ قال وبذلك الرَّجُل ايضا

(L 81b S 51b) ٢٩ انِّى وَجَدْتُ بَنِى كُلَيْبٍ انَّما خُلِقُوا وأُمُّكَ مُذْ ثَلاثِ لَيالِ

الرفع فى ثَلاثِ اجودُ لانّه قد مَضَى وأُمُّكَ خُفِضَ على القَسَمِ لانّه حَلَفَ بها

٣٠ يُرُوِيهِمُ الثَّمْدُ الَّذِى لَوْ حَلَّهُ حُرّانِ ما نَدّاهُما بِسِلالِ

ويروى ما رَوِيا ثُمَّ بِسِلالِ الثَّمْد الماء القليل المُلْتُّ عليه قال ابو عبيدة الثَّمْد ماء

---

1 S نُبِّئْتُ. 2 S بَشِرّ. 3 O مُخْتَلَطَ: S العِطَالِ (sic), var. لِعِطالِ, L لِعُطَّل. 6 S الرِّغْغِ, var. الرُّغُوغِ. 9 LS الأُيُورُ بُظُورَهُنَّ: S (sic) الفواسِن (sic) عَصَبُّ. 10 LS تَغْلُو جِداءُ بَنِى كُلَيْبٍ. 11 أَكَلْنَ, S أَكَنَّ: S وَجَدْنَ. 13 O سَلَحْنَ. 14 ثَلاثِ, so O — S ثلث. 16 رَوِيا, L لا نَدّاهُما.

المُرّ يجتمع في مُشاشة من الارض وفي الحجارة البشّة فيُشرب منها الشَّبْرَ والشَّبْرَيْن اذا استُقيَت دَلْوٌ عد مِثْلَب [يقول من قِلّتهم يُرْوِيهم ما لا يُرْوِي جُرْذَيْن من الماء]

٣١ لا يُنعِمون فيَسْتَثيبوا نِعْمَةً لَهُمُ ولا يَبْجَزون بالافْضالِ

٣٢ يَتَراهَنون عَلَى حِيادِ حَميرِهِم مِنْ عايَةِ الغَدَوانِ والصَّلْصالِ L 82a

5 قال والغَدَوان والصَّلْصل حِمارانِ فَحلانِ والغَدَوان الذي يُغَدّي بِبَوْلِ (يُقَرِّفه) اذا بال قال والصَّلْصل الصُّلْب الصَّوت قال امرؤ القَيْس

كَتَيْسِ ظِباءِ الحُلَّبِ الغَدَوانِ

قال وذَكَّه من قولهم سمعتُ صَلْصَلَة الحديد بَعْضَه على بعض وذلك اذا اشتدّ صَوْتُه

٣٣ وكَأَنَّما مَسَحوا بِوَجْهِ حِمارِهِمْ ذِي الرُّقْمَتَيْنِ حَبِينَ ذِي العُقّالِ

10 قال والرُّقْمَتان الحَلْقتان على دِفَّتَي الحِمار قال والحادَة موضع الرَّقْم منه من اعلى القَحْذَيْن واسفل الوَرِك وهي الثالثة منه قال وذو العُقّال فَرَس معروف بالنَّجابة

٣٤ ومُبورُ نِسْوَتِهِمْ إذا ما أَنْكَحوا عَدَوِيُّ كُلِّ هَبَنْقَعٍ تِنْبالِ

قال العَدَوِيّ ما في بُطون الحَوامل لم يُنْتَجْ بَعْدُ والبَهْنَقَع الذي اذا قعد أَفْعَى على استه وضَمَّ فَخِذَه وفَرَّج بين رِجْلَيْه قال والتِّنْبال من الرِّجال القصير [ويروى سَأْلِ]

15 قال ابو عبد الله لا أَعْرِفُ إلّا عَدَوِيّ بالدّال غير مُعْجَمَة قال مُبور نِسْوَتِهم الحُمّلان ليس يُمَيِّزْن الابلَ

٣٥ يَتْبَعْنَهُمْ سَلَفا عَلَى حُمُراتِهِمْ أَعْداءَ بَطْنِ شَعَيْبَةِ الأَوْشالِ

---

3 نَيْلُمْ, L منهم, S فيهم var. منهم. 7 cf. Ahlwardt Imr. N⁰. 63 v. 11: O الضِبّاء. 12 cf. Lisān X 245¹⁷, XIX 354⁷, 355²¹: S أَنْكَحوا with مع, L أنكحوا, O نُوكِحوا: S غدوى, but O and L have د: تِنبال, L سَأْل. 13 O الغدوىّ. 17 O أَعْداء: L شَعيبَة.

[سَلَفًا تَصَبَّهُ على الحال] قوله أَعْدَاء يريد النَّواحى واحدها عِدًى كما ترى مقصور وهو من قول الله عزّ وجلّ إِذْ أَنْتُمْ بِالْعُدْوَةِ الدُّنْيَا وهُمْ بِالْعُدْوَةِ الْقُصْوَى وهنّ جانبا النّير وشُعَيْبَة مَسيل والوَشَل ماء يَقْطُر من الجَبَل قليلًا قليلًا

٣٦ ويَظَلُّ مِنْ وَهَجِ الهَجيرَةِ عائذًا بالظِّلِّ حَيثُ يَزولُ كُلَّ مَزالِ (L 82b) —S

O 78b يقول يُعْرَف فى الهاجرة لأنّه لا بيت له ولا بناء يستتر فيه من الشمس

٣٧ وحَسِبْتَ حَرْبَ وَهْىَ تَخْطِرُ بالقَنا حَلَبَ الحِمارَةِ يا ابْنَ أُمِّ رِعالِ (S 51b)

[ويروى أَحَسِبْتَ اى احسبت الحرب بيننا شيئًا يسيرًا كحَلْبك للحمارة اللَّبَنَ والحَلْب الفِعْل]

٣٨ كَلَّا وحَيْثُ مَسَحْتُ أَيْمَنَ بَيْتِهِ وسَعَيْتُ أَشْعَثَ مُحْرِمًا بِحَلالِ

يريد الحَجَر الأَسْوَد وقوله بِحَلالٍ يريد لأُحِلَّ من إِحرامى ويروى بِحَلالِ [يقال حَلَّ الرَّجُل اذا خرج من إِحرامه وأَحَلَّ اذا اتى بلادَ الحِلّ وإِنّما نعل هذا يُحِلّ من إِحرامه بعد قضاء نُسُكه]

٣٩ تَبْكى المَراغَةُ بالرِّعامِ عَلَى ابْنِها والنّاهِقاتُ يَنُحْنَ بالاعْوالِ (L 83a) (S 52a)

قال المَراغَة يريد أُمّ جَرير قال والرِّغام التُّراب الخَشِن وهو الذى يَنْبُل وهو من قوله للرَّجُل اذا دعوا عليه أَرْغَمَ اللهُ أَنْفَهُ يعنى أَلْزَقَ اللهُ أَنْفَهُ بالتّراب [يقول ناحت أُمّ جرير والحَمير لأنّه كان راعيًا ويقال يَنْدُبْنَها ويروى يَبْحَثْنَ]

---

2 cf. Ḳur'ān VIII 43. 3 S explains شُعَيْبَة by موضع. 4 see v. 94: التَّاجيرَة, L التَّبيرَ: O ثُ. 6 O حَلَّبَ, S حَلَبَ: رِعل, so O S, but the latter has a gloss هو رِضاع الغنم, which presupposes رِغال (so L, see Lisān XIII 309[12] seq.). 9 S لِحَلال. 11 S الحَلّ. 13 cf. Lisān XV 137[14], Yāḳūt II 795[6]: L والنائحات: S بالأَعْوال. 14 O بنهال.

٤٠ سُوقِى النَّوَاشِقَ مَاتَمًا يَبْكِينَهُ وَتَعَرَّضِى لِمَصَاعِدِ الْقُقَّالِ

[ويروى مَتَ مَنْ] يقول سَلِى مَنْ يُسَيِّرُ مُصَعِّدًا او غيرَ مُصَعِّدٍ وقوله مَاتَمًا يَبْكِينَهُ يقول ليس مَنْ يبكيه إلّا الحبير وقوله وَتَعَرَّضِى لِمَصَاعِدِ الْقُقَّالِ يريد سلى عنه ويروى لِمُصَعِّدِى الْقُقَّالِ [ويروى لِمُصَعِّدٍ ومُصَعِّدُهُمْ حيث يَصْعَدون]

٤١ سَرِبًا مَدامِعُها تَنوحُ عَلَى ٱبْنِها بِالرَّمْلِ قاعِدَةً عَلَى جَلّالِ

[ويروى سَرِبٌ ابتداء] جَلّال طريق لِلْبَيِّ يَسْلُكونه

٤٢ قالوا لَها ٱحْتَسِبى حَرِيرًا إنَّهُ أُودَى الْهِزَبْرُ بِهِ أَبُو الأَشْبالِ

ويروى ٱبْتَجِرى جَرِيرًا ومن هذا قول الشَّمَّرْدَل يَرْثِى الحَكَم بنَ شُرَيْكٍ اخاه

يَقُولُونَ ٱبْتَجِرْ حَكَمًا وراحوا بِأَبْيَضَ لَنْ أَرَادُ ولَنْ يَرانى

قوله ايتجرى احْتَسِبى جريرًا فانّه قد قتله الهزبر وهو الأسد يعنى نفسه اى إنّى أنا الهزبر قتلتُ جريرا

٤٣ أَلْقَى عَلَيْهِ يَدَيْهِ ذو قُومِيَّةٍ وَرْدٌ فَدَقَّ مَجامِعَ الأَوْصالِ

رَوَى ابو عمرو يَدُقُّ مجامعَ الأَوْصالِ واحدها وَصْلٌ ووِصْلٌ قوله ذو قُومِيَّةٍ يريد ذو قُوَّةٍ ويُلْس [الْوَرْدُ الْمُتَوَرِّدُ على أَقْرانه وقالت امرأة لابْنَتِها وهى تَطْلَعُ فَتُشْرِفُ فانتبرتبا الْمُتَوَرِّدَة على الرِّجال وقالت إنّكِ لَوَرْدَةٌ اى لَمُتَوَرِّدَة] قال ومَجامِعُ الأَوْصالِ البَطْن وهو عاتنا الصُّلْب

---

1 لِمَصاعِد, O marg. لمصعّد, S لِمُصَعِّدِى, L لِمُصْعَدِ. 5 O L سَرَبًا, S سَرِبًا. 6 gloss in S [جَلّال] حِمارٌ يَدُلّ الجَلَّةَ وهى راكبة عليه تَسُلّ القافلين عنه وقال الاصمعىّ هو طريق معروف تَسُلّ الناسَ (sic) وسمى الطريقَ جلالًا لما فيه من جلّة الابل وهو بعرها. 8 O شَرِيك. 9 cf. Aghānī XII 119[20]. 12 S يَدَيْهِ عليه: O قُوْمِيَّةٍ. 14 seq. this explanation of وَرْد is certainly erroneous. 15 لَوَرْدَةٌ, so S.

٤٤ قَدْ كُنْتُ لَوْ نَفَعَ النَّذِيرُ نَصَيْتُهُ أَلَّا يَكُونَ فَرِيسَةَ الرِّئْبَالِ

قال الرِّئبال الذى يترئبل اى يطلب الصَّيْدَ وحْدَه (ويَتَرَيْبَلُ ايضًا) وذلك لقوّته وثقته بنفسه

٤٥ (L 82b) أَنِّى رَأَيْتُكَ إِذْ أَبَقْتَ فَلَمْ تَئِلْ خَيَّرْتَ نَفْسَكَ مِنْ ثَلَاثِ خِلَالِ

تَئِلْ تنجو يقال من ذلك وَأَلَ فلانٌ وذلك اذا نجا وتقول العرب لا وَأَلْتُ إِنْ وَأَلْتَ يريدون لا نَجَوْتُ إِنْ نَجَوْتَ وروى فَلَمْ تُبَلْ من المُبالاة

٤٦ بَيْنَ الرُّجُوعِ إِلَىَّ وَهِىَ قَطِيعَةٌ فِى فِيكَ مُدْنِيَةٌ مِنَ الآجَالِ

وروى ابو عمرو وَهِىَ بَغِيضَةٌ و مَرِيرَةٌ اى لا تَقْدِرُ أَنْ تتكلّم بها لِقَطَاعتها [يقول انت عَبْدٌ لى ابقتَ فخُيِّرْتَ بين أَنْ تَرْجِعَ إلَىَّ او تَلْحَقَ ببنى مازن او بطَيِّئٍ الأَجْبَال فتحترزَ منّى وتعتصمَ وهذه قُلَيا مُحارِزُ] 10

٤٧ (S 52b) أَوْ بَيْنَ حَيِّ أَبِى نَعَامَةَ هَارِبًا أَوْ بِاللِّحَاقِ بِطَيِّئٍ الأَجْبَالِ

قال أَبو نَعَامَةَ يعنى قَيْسَ بنَ النُّعْمَانِ الخارجىَّ وهو من بنى مازن وقوله حَيِّ أَبِى نَعَامَةَ اى هو حَيٌّ تقول فعلتُ ذاك حَيَّ فلانٍ اى وفلانٌ حَيٌّ

٤٨ O 79a L 83a وَلَقَدْ هَمَمْتَ بِقَتْلِ نَفْسِكَ خَالِيًا أَوْ بِالفِرَارِ إِلَى سَفِينِ أَوَالِ

[يقول فكرتَ بين إِتْيانى او الهَرَب الى هؤُلاء حين خَلَوْتَ فلم يحن لك فى واحدة منهنّ خيارٌ] 15

٤٩ — L فَالآنَ يَا رُكَبَ الجِدَاءِ هَجَوْتُكُمْ بِهِجَائِكُمْ وَمُحَاسِبِ الأَعْمَالِ

قوله يا رُكَبَ الجِدَاءِ يحقرهم بذلك وينتقصهم وقوله ومُحاسِبِ الأَعْمَالِ فى يمينٍ حَلَفَ

---

1 S أَن لا. 7 O S قَضِيعَةٌ. 9 seq. S فتحترزُ منى وتعتصمُ. 10 S مُحارِزُ. 11 O نُعَامَةَ. 12 this explanation of حَىّ is given in S also. 14 S بالفَرَار: O سَفِينَ: أَوَالِ, so O — L أُوَالِ, S أُوَالِ (so usually — see Yāḳūt I 395³).

بنا لم تقل وذان الذين وحسب العشيرة

٥٠ فاسأل دنك من كليب والتمس بالعسكرين بقية الأظلال (L 81b)

فيه والتمس بالعسكرين يعنى القريتين قريتى بنى عامر وفيهما سوق وتمر وتباذرون [ويقال عرفة ومد ويقال الكوفة والبصرة] قال وانما يريد بأن له منزلا فى القريتين وأنه ليس ببدوى [ويقال بل لا ظل لك بمنا وعرفة تستظل به قد شغلنا عليك كل مكان ويقال بل التمس بالكوفة والبصرة ظل لك من ظل او خصة] والأظلال يعنى الأخبية لأنها تظلهم من الحر والبرد

٥١ انا لنوزن بالجبال حلومنا ويزيد جاهلنا على الجهال (L 80b) (S 51a)

٥٢ فاجمع مساعيك القصار ووافنى بعكاظ يا ابن مريق الأحمال (L 81b) (S 52b)

[اى حتى نتماجد انينا المجد وأكرم مريق يريد أنه راعى بيم]

٥٣ واسأل بقومك يا حرير ودارم من ضم بطن منى من النزال

النزال ثم الحجاج وأنشد لعامر بن الطفيل

أنازنة أسماء أم غير نازنة أبيني لنا يا أشبه ما أنت فاعله

٥٤ تجد المكارم والعديد كليهما فى دارم ورغائب الآكال

الرغائب كل مال مرغوب فيه والآكال فى الاموال وفى طعم كانت الملوك تجعلها لأشراف العرب

٥٥ واذا عددت بنى كليب لم تجد حسبا لهم يوفى بشسع نعال

[ويروى ذكرت يوفى يقال وفى به وأوفى به]

---

2 L واسأل : O بالعسكرين . 4 S ومنا . 9 S وأجمع . 11 O النزال . 13 cf. Lisān XIV 182[21]. 14 S تجد : دارم, L مالك . 17 L عددت, S نسبت : بشسع .

٥٦ لا يَمْنَعونَ لَهُمْ حَرامَ حَليلَة بِمَهابَة مِنْهُمْ ولا بِقِتال

ويروى فيهِمْ ويروى لا يَمْنَعونَ لُؤْمَ خِدامَ حَليلَة والخِدام الخَلْخال والحَليلة المرأة والحَليلة الصَّديقة بالخاء مُعْجَمَة

٥٧ S 53a أَحَريرِ إِنَّ أَباكَ اذْ أَنْعَبْتَهُ قَصُرَتْ يَداهُ ومَدَّ شَرَّ حِبال

وَرَوى ابو مَنْجوف إِنَّ أَبَاكَ حين تَدَبَّتْهُ اى دَعَوْتَهُ والحِبال اسبب الفَخْر شاعدا 5

٥٨ انَّ الحِجارَةَ لَوْ تَكَلَّمُ خَبَّرَتْ عَنْكُمْ بِأَلْأَمِ دِقَّة وسِفال

٥٩ (L 81a) لَوْ تَعْلَمونَ عَداةَ يُطْرَدُ سَبْيُكُم بِالسَّفْحِ بَيْنَ مُلَيْحَة وطِحال

ويروى هَلْ تَعْلَمون [ويروى عَل تَدْرُونَ ويروى سَرْبُكُم] ويروى بالضَّمّ بَيْنَ رُوَيَّة ۞ قال ابو عُبَيْدَة اغار الحَوْفَزان بن شَريك على بنى يَربوع بذى بَيْض فسبى وأخذ الاموال ۞ قال ابو عبيدة وذو بَيْض ارضٌ بين جَبَلَة وشَخْقَة وهى اليوم لِغَنِيّ 10 والضِّباب وبنو تَميم فى شِقّ ذى بَيْض الجَنْبىّ ۞ قال وأَسَرَ حنظلةُ بنُ بِشْر بن عمرو ابن عمرو بن عُدُس بن زيد بن عبد الله بن دارِم الحَوْفَزانَ بنَ شريك ثمّ مَنّ عليه بلا فِداء وَرَدَّ ما كان فى يديه من المال على بنى يربوع وفى ذلك يقول الفرزدق يفخر على جرير

15 وَرَدَّ عَلَيْكُمْ مُرْدِفاتِ بَناتِكُمْ بِنا يَوْمَ ذى بَيْضٍ صَلادِمُ فُرَّجُ

O 79b وعانَقَ مِنّا الحَوْفَزانَ فَرَدَّهُ إِلَى الحَيِّ ذو دَرْءٍ عَنِ الأَصْلِ مِرْزَجُ ۞

---

1 مَنْهُمْ, S فيهِمْ. 5 O تدبته, S تَدَبَّتْهُ. 6 L اخبرت: بِأَلْأَمِ, L بِأَوْل. 7 cf. N°. 93 v. 1 Comm., Lisān XIX 16[10], XX 95[20], Yāḳūt II 876[7]: لُؤْ, L S عَلْ: L بالضّمّ بيوم روية: S مَليحَة. 8 seq., in O these remarks follow v. 60. 9 O رويّة (see passages cited above): O بيض (without vowels, see N°. 58 v. 4 Comm.). 15 seq. cf. N°. 58 vv. 4, 11. 16 عن, O على.

قال ابو عبيدة وربّما الشدوني عَلَّ تَعلَمونَ غداةَ يُطرَدُ سَبْيُكُمْ بالسَّفْحِ بَيْنَ مُلَيْحَةٍ

وأُصَيْد بَيْنَ لُبَيْنَة وأُصَيد بَيْنَ رُوَيْثَة وبِحالِ قال وهي شيء واحد وذلك يَتَقارَبُ بعضهنّ

من بعضٍ وذلك أنّ بين [شِقّ] صَحْراءَ بِحالٍ النَجْدِيّ وبين وُصالَ وجَبَلَةَ لَيلةٌ

والسَّفْحُ عن يَسارِ بُخْفَةَ مُصعِدًا الى مَكَّةَ ومُلَيْحَةُ قريب من السَّفْحِ وهو لِغَنِيّ اليومَ

والصَّمّد ماء للضِّباب اليومَ وهو في شَكْلَةِ الحِمَى في شِقّ صَرِيَّةَ النَجْدِيّ قال ورُوَيْثَةُ وكُلَيْبَةُ

ماءان لِغَنِيّ قريب منهنّ والكُثَيب اسم ماء للضِّباب في قِبْلَةِ بُخْفَةَ قال فهنّ متقارباتٌ

ربّما (اى يُرَى بعضُهنّ من بعضٍ) قال فلذلك اختلفوا في أَنْفاسِهنّ والعربُ تستحسن ذلك

أنْ يجيء الحَرْفُ مِرارًا اذا كان لَفْظُه مختلفًا والشَّمْلِيّ ما يَلِي الشَّمالَ والجَنْدِيّ

ما يَلِي الجَنوبَ

— LS

(O 79a) ٦٠ والحَوْفَزانِ مُسَوَّمٌ أَفْراسُهُ والمُحْصَناتُ يَجُلْنَ كُلَّ مَجالِ

(O 79b) (L 81a) (S 53a) ٦١ يَجْدُرْنَ مِن أُمَلِ الكَثيبِ عَشِيَّةً رَفَصَ اللِّقاحِ وهُنَّ غَيْرُ أَوالِ

ويروى يُجْدَيْنَ قوله غَيْرُ أَوالِ يعني غير تاركات جَيْدًا كأنّه من قولهم نسْءٌ آلٍ جَيْدًا

يريد لا أَتْرُكُ جَيْدًا [ويقال المُقْصِرات في العَدْوِ] يُجْدَيْنَ يُسْقَيْنَ والأُمَل جمع أَمِيلٍ

وهو التَحَمُّل من الرَّمْل

٦٢ حَتّى تَدارَكَها فَوارِسُ مالِكٍ رَكْضًا بِكُلِّ طُوالَةٍ وطُوالِ

[اى بكلّ ذَكَرٍ وأُنْثَى من الخيل وإن شئتَ بكلّ طُوالٍ من الفُرْسان وطُوالَةٍ من الخيل]

٦٣ لَمّا عَرَفْنَ وُجوهَنا وتَحَدَّرَتْ عَبَراتُ أَعْيُنِهِنَّ بالإِسْبالِ

قوله بالإِسْبالِ يريد سَيَلانَ الدُّموع متدارِكًا

---

2 رُوَيْثَة, so O. 3 شِقّ supplied from conjecture: O ضحال. 6 والكثيب الخ, in S this gloss follows v. 61, to which it evidently refers. 10 see N°. 49 v. 9. 11 يَجْدُرْنَ, L يُجدين, S يُجْدَوْنَ var. يُجْدَيْنَ: S أُمَلِ: الكثيب, see glosses on v. 59. 13 جمع, O marg. جماعة. 15 L تدارَكَهم.

٦٤ وَذَكَّرْنَ مِنْ خَفَرِ الحَياءِ بَقِيَّةً بَقِيَتْ وكُنَّ قَبْيلَ فى أَشْغالِ

[يقول وَثِقْنَ لمّا رَأَيْنَنا أنّا نرجعنّ فرجعت البيننّ انفسنّ وذكرن بقيّة كنت بقيت عندهنّ من الحَياء فخَفَضْنَ ذُيولَنّ]

٦٥ وارَيْنَ أَسْوُقَهُنَّ حينَ عَرَّسْنَنا نِقَةً وكُنَّ رَوافِعَ الأَذْيالِ

وارَيْنَ أَسْوُقَهُنّ نِقَةً بأنّا سنَحْميهنّ ونَمْنَعهنّ وقوله وارَيْنَ بريد سَتَرْن اسوقهنّ منّا من الحَياء وقوله رَوافِعَ الأَذْيالِ يعنى للهرب

٦٦ بِفَوارِسٍ لَحِقوا أَبوهُمْ دارِمٌ بِيضِ الوُجوهِ عَلَى العَدُوِّ نِقالِ

ويروى مالكٌ وهو ابو دارمٍ بِيضِ الوُجوهِ اى لم تَسْوَدّ وُجوهُهُمْ من العارِ كما قال الشّاعر

لَيْسوا كَأَقْوامٍ عَرَفْتَهُمُ سُودَ الوُجوهِ بمَعْدِنِ البُرَمِ

[ويروى عَلَى الضَّديفِ ثِمالِ]

٦٧ S 536 كُنّا اذا نَزَلَتْ بِأَرْضِكَ حَيَّةٌ صَمّاءُ تَخْرُجُ من صُدوعِ جِبالِ

[ويروى خُصْفَةٌ وهى الحَيّات الجَبَليّة الواحدة خُصْفَةٌ]

٦٨ يُخْشَى بَوادِرُها شَدَخْنا رَأْسَها بِمُشَدِّخاتِ لِلرُّءوسِ عَوالِ

[بِمُشَدِّخاتِ الضُّخورِ ويقال نَعَتْنا ويقال بل هى قَوافِىَّ ويروى ثِقالِ]

٦٩ (L 774) انّا لَنَنْزِلُ نَعْرَ كُلِّ مَخُوفَةٍ بالمُقْرَباتِ كَأَنَّهُنَّ سِعالِ

ويروى لَنَتْرُكُ وقوله بالمُقْرَباتِ يعنى الخيل لأنّها تَقْرُبُ مَرابِطَها من بُيوتِهِ لا يَدَعونها تَسْرَحُ وتَرْعَى

٧٠ قُودًا ضَوامِرَ فى الرُّكوبِ كَأَنَّها عِقْبانُ يَومٍ تَغَيُّمٍ وطِلالِ

---

4 S وأَرَيْنَ : ثِقَةً S . 7 L مالك (؟) : اباهُ S . 12 so S . بيضُ L S . جَرُورُ القِيادِ وفى الضّرادِ L 13 عَوالِ . L تَقِيلِ . 15 L مُخَفِّ : بالمُقْرِباتِ S . وظِلالِ S : ضَوامِرَ S : (الجُرُر جماعة جَرُورٍ وهى التى لا تنقاد تعبًا with gloss)

وبروى جُزُرُ القيدِ وفي الطِّرادِ كَذَّبَ مثلٌ ومثالٌ نحو المثلى O 80a

٧١ شُعْثًا شَوازِبَ قد طَوى أَقرابَها كرُّ الطِّرادِ لواحِقَ الاَطْلالِ L 78a

قوله شوازب يريد ضوامر يابسة الجلود قال والأَقراب الخوامر وما يليها قال والاَطْلال الخُصور الواحد إِطْلٌ ويقال إِبْلٌ قال ابو عبد الله ويقال شاسِبٌ وشاسِفٌ وحُكي شَسِفوا لحومَهم اى يَبِسوها

٧٢ بأُولاكَ تُمنَعُ أَن تُنَقِّقَ بَعدَ ما قَصَعَتْ بَيْنَ حَزونَةٍ ورِمالِ (L 81a)

قال النَّقِيقاء والقاصِعاء جُحْرُ اليربوع الذى يدخل فيه ويخرج والقاصِعاء جُحْرٌ لا يَخْفِرُه حتّى اذا رأى الضَّوْءَ ترده رقيقًا فاذا احتاج الى الهرب ضربه برأسه فنَقَبَه وهرب يقال أُولَاكَ وهى لغة قُرَيْش وبها نَزَلَ القرآن وأُولاكَ وأُلَاكَ وأُولَاءِ وأُلَاءِ وأُولَائِكَ وأُلَائِكَ بمعنى واحد وأنشد L 81b

لِلْجَنْدَلِ بن المُثَنَّى

وكُلُّ أُلَائِكَ غَيْرُ مُسْتَرِبٍّ فى الجُحْرِ ثَمَّا يُنْجِدِ شِعْبٌ لَمِبْ

اللَّمِب الضَّيِّق يقول بفارسى تُمْنَعُ أَنْ تُثْلِعَ رَأْسَك كما ينقق اليربوع من جُحْره والجُحْر اليربوع بالبان فَمَدْخَله من القاصِعاء ومَخْرَجُه من النَّافِقاء

٧٣ وبِهِنَّ تَدْفَعُ كَرْبَ كُلِّ مُثَوِّبٍ وتَرَى لَهَا خُدَدًا بِكُلِّ مَجالِ (L 78b)

قوله كَرْبَ كُلِّ مُثَوِّبٍ قال فالمُثَوِّب الرَّافِع صَوْتَه الفزِعُ المستغيثُ مَرَّةً بعد مرّة قال ابو عُبَيْدَةَ وذلك مأخوذ من تثويب الأَذان لأنّه يرفع صوته فيدعو الى التَّلْوة كما يدعو المستغيثُ بالتَّثويب الى النُّصْرة وقوله تَرَى لَهَا يعنى للخَيْل خُدَدًا يعنى خُفَرًا وذلك لأنّها تَحْفِر بحوافرها من الاستئناس والمَرَح من قوله جلّ وعلا قُتِلَ أَصْحابُ الأُخْدودِ

---

1 جُزُر, so O — S جُزْد var. جُدُد. 2 L شُعْثٌ شوازبُ: L القيد لواحق, S الطِّرادِ لُحَّق var. الطراد لواحق. 3 يليها, O وليها. 4 إِبْلٌ, O اطل: 8 يقال, O يقول. 11 غَيْرُ, L عمى (?): O للحجر: ثَمَّا, L ان لم. 14 cf. Lisān IV 139[12]: L جُدَدًا, S جُدَدًا. 18 cf. Ḳur'ān LXXXV 4.

وفي حفر تحفر في الارض فذلك مشتق من ذلك [والاجادة أن تركب القوس لتردده مرة بعد مرة حتى يستمر ثم تدفعه في الوجه الذي تريد]

٧٤ إنّي بَنَى لي دارِمٌ عادِيَّةٌ في المَاجِدِ لَيسَ أَرومُها بِمَزالِ

قوله أَرومُها يعني أَصْلها والأَرومة الأَصل وقوله إنّي بَنَى لي دارِمٌ وأبو الذي وَرَدَ الكلابَ يعني جَدَّه سُفْيانَ بنَ مُجاشِع وذلك في الكلاب الاوّل مع المقتول آبالِ المزار وقُتِلَ مع سُفْيانَ يومئذٍ ابنُه مُرَّةُ وهو ابو مَنْدوسَةَ الذي يقول فيه جرير

تَدَسْنا أَبا مَنْدوسَةَ القَيْنَ بالقَنا ومَرَّ دَمٌ من جارِ بَيْبَةَ نَفْيَعِ

قوله تَدَسْنا طعنّا والدَّس الطَّعن

٧٥ وأَبي الذي وَرَدَ الكلابَ مُسَوِّمًا والخَيلُ تَحتَ عَجاجِها المُنجالِ

قوله المُنْجالِ هو المُنْفَعِل من الجَوَلان وقوله مُسَوِّمًا يعني مُعْلَمًا من قوله عزّ وجلّ مِنَ المَلٰئِكَةِ مُسَوِّمِينَ يعني مُعْلَمينَ يقال من ذلك قد سَوَّمَ القومُ وذلك اذا أَعْلَموا لِيُعْرَفوا في القتال قال وليس يُسَوِّمُ إلّا الشديد الذي لا يَفِرّ ويجب أَنْ يُعرَف مقامُه لِتُرَى شِدّتُه

٧٦ S 54a — L تَمْشي كَوائِفُها اذا ما أُقْبِلَت بالدّارِعينَ تَدُسُّ الأَوعالِ

[و كَوائِفُها اي ما في نَواحيها من الخيل] قوله تَمْشي كَوائِفُها قال الكَوائف التي تَكْتَف O 80b في المَشْي وهو أَنْ تَرْفَع عند الكَتِف مَرَّةً وهذه مَرَّةً يقال مَرَّتْ تَكْتَف كَتْفًا اذا مشت كذلك وقوله تَدُسُّ الأَوعالِ يعني تَوَثُّب الاوعال

٧٧ (L 77b) فَلَقًا قَلائِدُها تُقادُ الى العِدَى رُجُعَ الغَزِيِّ كَثيرَةَ الأَنفالِ

3 S بمَزال. 5 O خذ. 6 O مُرَّة. 7 cf. N°. 65 v. 56. 9 cf. Lisān XIII 138[16]: S بالخَيل. 11 cf. Ḳur'ān III 121. 12 L inserts here the narrative of the First Battle at al-Kulāb, see N°. 54 v. 5 Comm. and Appendix. 15 S كَتِف (O unvocalised). 17 L رَجِع, S رُجْع with gloss ورُجْع جمع رجيع سفر ..... وقال غيره رجع يريد رجوع الغزي وهو جمع غازٍ.

فوله فَلقا علائدها قال وذاك من الضمر فقلائدها تذهب وتجيء فيها مضربة من الجهد والتعب وثلب الاوتار والغارات وقوله لثيرة الأثقال يقول خيلنا هذه قد رجعت غانمة قد ذلت أهلها وأصابت محبتها

٧٨ أكلت دوابرها الاكام فمشيها مما وجين كمشية الأطفال

٧٩ فكأنهن اذا فزعن لصارخ وشرعن بين سوافل وعوال (L78a)

قال الصارخ المستغيث من كرب نزل به وقوله سوافل وعوال يريد سوافل الرمال وفي الأرجة وعوال يريد الأسنة

٨٠ وهززن من جزع أسنة صلب كجذوع خيبر أو جذوع أوال

ويروى من فزع يقول عززن خدودهن فجعلنا أسنة صلب قال والأسنة عاتنا المسان واحدها سنان ومسن مثل لحاف وملحف جعل خدودهن كالمسان قال وذلك لعرضها وأمليسانها والصلب حجارة المسان وقوله كجذوع خيبر يقول عززن خدودهن بأعناق طوال كجذوع نخل خيبر

٨١ طير تبادر رائحا ذا غبية بردا وتسحقه خريق شمال

و ثيرا ايضا بالثلب ويروى وتسحقها وقوله غبية قال في دفعة من المطر شديدة ثم تقلع وقوله بردا يقول فيه برد وتسحقه يريد تكشفه فتذهب به قال والخريق الريح الشديدة الباردة قال والريح في الشمال اشد بردا منها في الجنوب ثم قال خريق شمال شبه الخيل بالطير في مبادرتها الى الوكور على هذه الحال

---

5 L S وكأنهن : فزعن, S var. خرجن : وشرعن, L وخرجن (mentioned as a var. in S). 8 S من فزع : S جذوع : أوال, so O S — L أوال. 11 O كجذوع, and so also below. 13 O وتسحقه with معا, S وتسحقه, L وتسحقها : خريق O.

٨٢ عَلِقَتْ أَعِنَّتُهُنَّ فِي مَجْرُومَةٍ سُحُقٍ مُشَذَّبَةِ الْجُذُوعِ طِوَالِ

يقول علقت الأعنّة في اعناق نوال نَخْلٍ السُّحُق المجرومة وهي النَّخْل المصرومة يقال من ذلك نَخْلٌ مجرومةٌ ومصرومةٌ بمعنًى واحد وذلك أنّ نَوْلَ النَّخْل اذا كانت مجرومة والسُّحُق الطِّوال قال الشّاعر

يا رَبِّ أَرْسِلْ خَارِفَ الْمَسَاكِينْ عَجَاجَةً سَابِعَةَ الْعَثَانِينْ
تَحْتُّ ما فِي السُّحُقِ الْمَجَانِينْ

قال والمجانين من النَّخْل الطِّوال جدًّا الخارجة من حَدِّ النَّخْل فقد صارت الى حدّ الافْراط في الطُّول كما خرج المجنون من حَدّ الصِّحّة الى حَدّ الجنون قال ابن الأعرابيّ سمعتُ اعرابيًّا يُنْشد عند الابيات ومَرَّ بنَخْل نوال لا يَصِلُ الى أَنْ يأْذَ منه قال واذا شُذِّبَ سَعَفُ الشّجر كان أَنْوَلَ لها

٨٣ تَغْشَى مُكَلَّلَةً عَوَابِسُهَا بِنَا يَوْمَ اللِّقَاءِ أَسِنَّةَ الأَبْطَالِ (L 78b)

ويروى مُكَلَّمَةً من الجراح وقوله مُكَلَّلَةً يعني حاملةً لا تَكْذِبُ في حَمْلَتِها يقال من ذلك كَلَّلَ السَّبُعُ اذا حَمَلَ

٨٤ تَرْعَى الزَّعَانِفُ حَوْلَنَا بِقِيَادِهَا وَغُدُوُّهُنَّ مُرَوِّحُ التِّشْلَالِ

O 81a قوله الزَّعانف ثمّ التِّبَاع والأُجَراء والضُّعفاء من النّاس الواحدة زِعنفةٌ يقول اذا قُدْنا الخيلَ الى الاعداء رعت الزَّعانفُ حولنا آمنين بنا لا يخافون عَدُوًّا يُصيبهم لعِزّنا ومَنَعَتِنا فهم آمنون في رَعْيهم وقوله وغُدُوُّهُنَّ يعني غُدُوَّ الخيل وقوله مُرَوِّحُ التِّشْلال يقول تحمل النّاسَ على أَنْ يَشْلُوا نَعَمَهم فيتربوا منّا ويروى تَرْعَى الزَّعانفُ حَوْلَنا بقيادها

---

1 S عُلِّقَتْ with معا. 5 seq. cf. Lisān XVI 252¹⁵ seq. 11 S var. وغدَوْنَ. 14 L S بقيادها: S var. اللّقاء, S var. القتال. نَغْشَى: L S مُكَلَّمَةً: O مُرَوِّحُ (sic) (اى اذا غَدون رُحْنَ وغُدِّين يشلّلن النبلَ with gloss) بين مُرَوِّح with معا, S مُرَوِّح.

— L
S 54b ٨٥ يومَ الشُّعيبةِ يومٌ أقدمَ عمرٌ فدامَ مشعلةَ الرُّكوبِ عوالِ

ويروى رعلٍ ويروى عجلٍ وقوله يومَ الشُّعيبةِ قال هو يومُ الكلابِ وعمرٌ الذى ذكرَ هو عمرُ بن مُجشعِ بن دارمِ بن مالكِ بن حنظلةَ [مشعلة الرُّكوبِ اى متفرّقة الرُّكوب فى كلّ وجه أُشعلت الخيلُ اذا جئت فى كلّ وجه]

L 78b ٨٦ وتَرى مَراخِيَها يَثوبُ لحافُها وِرْدَ الحَمامِ حَوائرَ الأَوشالِ

ويروى جَوانِحَ ويروى مَدامِعَ وقوله وتَرى مَراخِيَها الواحد مِرْخٌ وهو السَّبَل فى عَدْوِه من الخيل اذا مَرَّ مَرًّا لَيِّنًا سَهْلًا وقوله حَوائرَ واحدها حائرٌ وهو الماء المستنقع المتحيّر فى الارض وذلك لأنّه لم يكن له مَجْرًى يَجْرى اليه فتحيّر بمكانه فبَقِىَ قال والوَشَل ما قطر من الجبل من الماء وروى ابو عمرو وِرْدَ الذِّئابِ مَدامِعَ الأَوشالِ ويروى تَحْتَ السِّباعِ

10 مدامع الأوشال

— L
٨٧ شَعثًا قد انتَزَعَ القِيادُ بُطونَها مِن آلِ أَعْوَجَ ضَمَّرٍ وِمحالِ

(L 78a) ٨٨ شُمَّ السَّنابكِ مُشرِفٍ أَقتارُها واذا انْتَضَيْنَ عَداةَ كلِّ صِقالِ

ويروى مُشْرِفٍ أَقرابُها [ويروى لاحِقًا أَقرابُها ولاحِقٍ ايضًا] قوله شُمُّ السَّنابكِ يعنى مُشْرِفاتِ السَّنابكِ ويروى رُثْمُ السَّنابكِ اى مكسورة وذلك من وَثِئَها الحجارةُ من قولهم
15 فلانٌ أَرثَمُ وذلك اذا كانت سِنُّه مكسورة قال والسُّنْبُكُ طَرَفُ مُقَدَّمِ الحافرِ قال وأَقتارُها نَواحيها ويروى رُثْمُ بالثّاء معجمةً اثنتين اى مكسورة يقال رَثَمَ أَنْفُه اذا دَقَّه ومَنْ رَوَى رُثْمُ اراد انّها مُلَطَّخة بالدم

---

1 O مُشْعَلَة with معا, S مُشْعِلَة: غَوالِ, S عجل. 4 S اشعلت. 5 حَوائِرَ, L جوانى. 6 O حوانِحَ. 7 حائِرٌ, so S — O حائرة. 11 شُعْثًا, S جُرْدًا (sic), with gloss اى من الجَرَد (sic) وهو فى الابل عَيْبٌ وهو ان يضرب بيده فلا يمكنها فى مشيه: L مُشْرِف: S شمّ and رُثْم var. كُسّ. 12 شُمُّ, S القيادَ. 14 رُثْمُ, O marg. ثرم. اقرابها: واذا, S ممّا.

٨٩ فى جَحْفَلٍ لَجِبٍ كَأَنَّ شُعاعَهُ حَبَلُ الطِّرَاةِ مُضَعْضَعُ الأَمْيالِ

قال الجَحْفَل الجيش الكثير الاصل وقوله لَجِب يعنى كثير الأصوات ومُضَعْضَع شاده والأَمْيال اميال الطُّرُق يعنى أنهم يسوّونها بالارض من كثرتهم وقوله مُتَضَعْضَع الأَمْيال يقول مُتَضَعْضَع اميالُه فى السَّراب قال والميل مُنْتَهَى مَدّ البَصَر يقول اميالُه تَحَرَّك فى السَّراب ويروى كَأَنَّ زُعاعَهُ ويقال كَمْ تَزْعو هذا اى كَمْ تَرَى عَدَدَه

٩٠ يَعْذِمْنَ وَهْىَ مُصَرَّةٌ أَذانُها قَصَراتِ كُلِّ جَبِيبَةٍ شِمْلالِ (L 78٤)

مُصَرَّة ناصبة آذانَها قال وذلك أنّ الرَّجُل اذا برذب النّاقة وَيَجْنُب الفَرَس فربّما عَبِثَ الفرسُ فعضّ عُنُقَ الرّاحلة قال والشِّمْلال النّاقة السّريعة الخفيفة العَذْم العَضّ بطَرَف الفم يريد انّ الخيل تُجْنَب مع الابل فتعضّ قَصَراتِ الابل نَشاطًا وعَبَثًا

٩١ وتَرَى عَطِيَّةَ والأَتانُ أَمامَهُ عَجِلًا يَمُرُّ بِها عَلَى الأَمْثالِ (O 81b / L 82b)

ويروى ذَئْلًا من الذَّأَلان ويروى تَلْقى عَنِيَّةَ وعَجِلًا وعَجْلًا لُغتان معروفتان ويروى بَيْنا عَنِيَّةُ والأَمْثال بِبَثْنِ فَلْجٍ إِدَمٌ [وهى الطريق والأَمْيال اميال الطريق]

٩٢ ويَظَلُّ يَتْبَعُهُنَّ وَهْوَ مُقَرْمِدٌ مِنْ خَلْفِهِنَّ كَأَنَّهُ بِشِكالِ

قال مُقَرْمِد ومُقَرْمِط سواء وهو تقارُب شَحْوِ الخَطْوِ

٩٣ وتَرَى عَلَى كَتِفَىْ عَطِيَّةَ مائِلًا أَرْباقَهُ عُدِلَتْ لَهُ بِسِخالِ (S 55a)

[اى أُفْرِدَتْ يقال عَدَلْتُ له وعَدَفْتُ وخَدَفْتُ له اذا قطعت له قِطْعَة من الغنم برُعاها ويقال عَدَلْتُ له خَطَرًا وعِدْلًا] ويروى وتَرَى عَنِيَّةَ ضارِبًا بِفِنائِهِ أَرْباقَهُ يقول

1 cf. Yāḳūt III 521⁸, 541²³: شُعاعَهُ, L S زُعاعَهُ: مُضَعْضَع, so O S with معا. 6 S اذانُها. 10 وتَرَى, L تَلْقى: عَجِلًا, so O with معا — L S ذئلًا: الأَمْثال, so O S with معا in O. 13 S بِشْكال. 15 L وتَرَى عَطِيَّة ضارِبًا. 16 S وعَدَفْتُ وخَدَفْتُ. 17 S عُدِلَتْ: وتَرَى الخ, see N°. 45 v. 22.

ضرب بقدميه ارباف غنمه ثم عدلها ربضها فيها يعنى انه راعٍ

— L
S 55a ٩٤ وتراه من حمى النجيرة لائذًا بالظل حين يزول كل مزال

[ويروى وَحِرٍ ، حيث] يعنى انه لا مَنْزِل له يستظل به فهو يتبع الظل حيث ما زال

(L 82b) (S 54b) ٩٥ تبع الحمار مكلمًا فأصابه بنبيقه من خلفه بنكال

5 [اى الحمارَ الذَّبْرَ يقول أصابه وهو ينهق بنكال اى زَجْرٌ]

— S
٩٦ وابن المراعة قد تحول راهبًا متبرئسًا لتمسكن وسؤال

(S 55a) ٩٧ يمشى بها حلمًا يعارض تلة قبحًا لتلك عطى من أعدال

[اى يمشى فى جوانبها كما يفعل الرّاعى] ويروى يَمْشِى يُعارِض تَلَّةً عُدِلَتْ لَهُ ذَيْل

تشيط وقوله حَلَمًا يعنى قد لَصِق الحَلَمُ فى أرْفاغه

10 L 83a) ٩٨ نظروا الىّ بأعين ملعونة نظر الرِّحال وما هُمُ برِحال

٩٩ متقاعسين على النواهق بالضحى يمرونهن ببابس الأجذال

[اى متأخرين عن الناس لأنّهم على حَمير لا تَلْحقهم والمَرْى السَّوْق والجِذْل ما غَلُظ

من الخَشَب يعنى العَصا قال ابو سَعيد يقال للخشبة التى احدُ شَرَفَيْها جَمْرَة والآخَر

ليس كذلك شِهابٌ فإنْ كانت اغلظ من ذاك فهى الجِذْوَة وأمّا القَبَس فمثل القَنْبلة

15 تستشعل فيها او الشَّمْعَة ثُمّا اذا اخذت نارًا فى شيحَة او قَصَب او سَعَف فهو

ضَرَمٌ لَهُ]

— L
١٠٠ إنّ المكارم يا كُلَيْبُ لغيركم والخيل يوم تنازل الأبطال

---

2 see v. 36: O كُلُّ. 4 S مُكَلِّمًا: L من خلفه بنبيقه بنكال, S من خَلْفِه بنَبِيقِه بِنَكال. 5 S للحمار الذَّبْر. 6 see v. 10. 7 L يُمسى يُعارِض تلة, S بنَبِيقَة بنكال. لِتِلْكَ, O marg. ديلا [read ذَيْلًا]: عُدِلَتْ لَه قُبحًا عَطى لتلك مِنْ أَعْدال: حَلَمًا S لِتِيلَكَ: as this verse refers back to v. 93, the order in L and S must be more primitive than that in O. 8 O ديل. 10 نَظَرَ, S var. شِبْه.

٤٨

(L 70a) فأجابه جَرِيرٌ فقال

١ لِمَنِ الدِّيارُ رُسومُهُنَّ خَوالِ أَقْفَرْنَ بَعْدَ تَأَنُّسٍ وحِلالِ

٢ L 70b عَفَّى المَنازِلَ بَعْدَ مَنْزِلِنا بِها مَطَرٌ وعاصِفُ نَيْرَجٍ مِجْفالِ

[ويروى بَعْدَ مَنْزِلَةِ اللِّوَى وأراد بعد نُزولنا باللِّوَى] قال وإنّما اراد وعصف ريح نيرج

فأضاف الى النَّعْت كما قال تعالى وإنَّهُ لَحَقُّ اليَقِينِ فأقام مُقام الاسم قال وهذه حُجّة 5

في النَّحْو قال والنَّيْرَج من الرِّياح الخفيفة السّريعة

٣ (L 70a S 55b) عادَتْ تُقاسَى عَلَى هَوايَ وَرُبَّما حَنَّتْ اذا ذَعَرَ الخَلِيطُ حِمالي

يقول عاد حِلْمي على جَهْلي بعد أَنْ كنتُ أَحِنُّ اذا بانَ الخليطُ والجيرانُ

— L ٤ ولَقَدْ أَرَى المُتَجاوِرِينَ تَزايَلُوا مِن عَيْسِرِ ما تِرَةٍ وعَيْسِرِ تَقالِ

٥ انّي اذا بَسَطَ الرُّماةُ لِغَلْوِهِمْ عِنْدَ الحِفاظِ عَلَوْتُ كُلَّ مُغالِ 10

[و يَوْمَ الحِفاظِ] ويروى عَلَوْتُ وقوله غَلَوْتُ هو من غلائي فغَلَوْتُهُ يقول نظرنا ايّنا

O 82a ابعدُ غَلْوَةَ سَهْمٍ وإنّما هذا مَثَلٌ للتّفاخر وذِكْرِ الايّام والنِّعَم والأَيادي

(L 70b) ٦ رُفِعَ المَطِيُّ بِما وَسَمْتُ مُجاشِعًا والزَّنْبَرِيُّ يَعومُ ذو الأَحْلالِ

N°. **18**. cf. Jarîr II 75[16] seq.: *order of verses in* S 1—7, 10, 9, 8, 11—41, 43, 42, 44—47, 47*, 49, 48, 50, 51, 51*, 52—57, 67, 58—66, 66* (a variant of 14), 68—70: *order in* L 1, 3, 2, 6, 7, 10, 9, 11—13, 66*, 58, 37, (L[2] 42, 38, 44—46, 22, 23, 16, 18—21, 33, 34,) 35, 36, 8, 24—32, 40, 51, 14, 15, 17, 41, 52—57, 47, 48, 50, 70, 68, 62, 59, 61, 66, 60, 64, 65, 63, 67, omitting 4, 5, 39, 43, 49, 69. 1 L وقال جرير. 2 خَوالِ, O marg. بَوالِ, الاصل بوال, S بَوَالِي. 3 مَنْزِ, S قَنْزِ: مِجْفَلِ, so S — O مِحْفَلِ. 5 cf. Kur'ân LXIX 51. 13 cf. Lisân XIII 128[5]: O رُفِعَ with معا, S رُفِعَ.

[و رفع السفن] قوله رفع المثنّى يقول غنّى بشعرى فى البرّ والبحر قال والزّلّبرى العظم من السفن يقول غنّى بشعرى فى البرّ على المثنّى وفى الابل وفى الزّلّبرى فى البحر وفى السفن العظم وقوله ذو الأجلال يعنى الشّرع ومن قال رفع المثنّى اراد ذهب المثنّى به يعنى بشعرى

٧ 5 فى ليلتين اذا حدوت قصيدة بلغت عمان وطيّئ الأحبال

٨ هذا تقدّمنا وزجرى مالكا لا يردينّك حين قينك مال (L 736)

[اى هذه موعظتى لك وهذا زجرى لى الشّعر] قوله مال يريد مالك بن حنظلة بن مالك بن زيد مناة بن تميم

٩ لمّا رأوا حمّ العذاب يصيبهم صار القيون كساقة الأعيال (L 706)

10 ويروى رجم العذاب وفى جمع رجمة وفى حجارة تجمع وروى سعدان لمّا رأوا رجم العذاب [و عليهم وسقة جمع سائق] يقول غلطوا كما غلط اصحاب الفيل حين ارادوا هدم البيت

١٠ يا قرط انكم قرينة خزية واللؤم معتقل قيون عقال

ويروى رعينة خزية يريد قرط بن سفين بن مجاشع بن دارم بن مالك وهو جدّ البعيث خصّه وانّما اراد البعيث يتحامله عليه [القرينة والقرين سواء] معتقل يقول عقلهم اللؤم عن طلب المكارم اى حبسهم

---

1 S ورفع without vowels. 3 S [الاجلال] جمع جلّ يعنى بها السفن وتقدّم قال بكون حدوت وحذوت فجدوت (sic) صنعت 5 S حذوت, and in the gloss وحذوت جازيت. 6 S يردينك with gloss لا يردينك حين الفرزق (sic) اى O : ترفديه علىّ ادعيتى (sic) وانّه فمن لم تفعلى فذلى لحرب [read بحرب] وتجاء حين. 9 S : رجّم, S : صار, S دن. 10 O رجم without vowels (see Ḳur'ān XXXVI 17). 13 S قرط : خزية, so O — S خزية.

١١ أَمْسَى الفَرَزْدَقُ لِلْبَعِيثِ جَنِيبَةً كَابْنِ اللَّبُونِ قَرِينَةَ المِشْتَالِ

ويروى قَرِينَةَ المُشْتَالِ [و قَرَنْتُهُ يقول دبنى اللَّبون قَرَنْتُهُ بِبَعِيرٍ آخَرَ] قوله المُشْتَال يعنى الرَّافع ذَنَبه وإنّما يفعل ذاك اذا ضَعُفَ وعَجَزَ واسْتَرْخَى ابن اللَّبون يعنى الفرزدق جَنَبَه مع البَعِيث حين عجاتا وقوله قَرِينَةَ يعنى البَعِيث والفرزدق

١٢ S 56a أَرْدَاكَ حَيْنُكَ يا فَرَزْدَقُ مُحْلِبًا ما زادَ قَوْمَكَ ذاكَ غَيْرَ خَبَالِ

[ويروى أَرْدَيْتَ قَوْمَكَ يا فَرَزْدَقُ مُحْلِبًا نُصِبَ على الحال فى حال إحْلابك]

١٣ ولَقَدْ وَسَمْتُ مُجَاشِعًا بِأُنُوفِهَا ولَقَدْ كَفَيْتُكَ مِدْحَةَ ابْنِ جِعَالِ

قوله ابن جِعال هو عَطِيّة بن جِعال بن مُجَمِّع بن قَطَن بن مالك بن غُدانة بن يربوع وكان صديقًا للفرزدق

١٤ L 76a فَانْفَخْ بِكِيرِكَ يا فَرَزْدَقُ انَّنِى فى بَاذِخٍ لِمَحَلِّ بَيْتِكَ عَالِ

ويروى وَانْتَظِرْ فى كُرْنُبَاءَ عَدِيَّةَ القُفَّالِ كُرْنُبَاء قرية من قُرَى الأَهْوَاز يقول الْحَقْ بهم اى إنّك لستَ من العرب كُنْد جعله من الخُوز وقوله عَدِيَّةَ القُفَّال اى إنّهم يأتونك من ناحيتى بقصائدى

١٥ لَمَّا وَلِيتُ لِثَغْرِ قَوْمِى مَشْهَدًا آثَرْتُ ذاكَ عَلَى بَنِى ومَالِى

١٦ (L¹ 10a أنّى نَدَبْتُ فَوَارِسِى وفَعَالَهُمْ ونَدَبْتَ شَرَّ فَوَارِسٍ وفَعَالِ

قوله نَدَبْتُ يريد رفعتُ صَوْتى مثل النّائحة تَنْدُب مَيِّتَها يقول ذكرتُ فعالَ فوارسى ومآثرَهم وذكرتَ فعال فوارسك فدانوا شَرَّ مَنْدوبِينَ يقول ليس ثَمَّ خَيْرٌ يُعْرَفون به فَنُدِبوا بشَرِّ فعالٍ

---

1 S قَرِينَةَ المُشْتَالِ. 5 غَيْرَ, so S — O غَيْرُ. 7 seq. cf. Yāḳūt IV 269[13] seq. 10 see v. 66*.

١٧ نَحْنُ الْوُلَاةُ لِكُلِّ حَرْبٍ تُتَّقَى اِذْ أَنْتَ مُحْتَضِرٌ لِكَبْشِكَ صَالِ (O 82b / L 76a)

[ويروى لِكُلِّ حَرْبٍ تُصْطَلَى صَالٍ ومُصْطَلٍ واحدٌ اى اذ كنتَ عند كبشك تَصْطَلِى به]

١٨ مَنْ مِثْلُ فَارِسِ ذِى الْخِمَارِ وَقَعْنَبٍ وَالْحَنْتَفَيْنِ لِلْبَلْهِ الْبَلْبَالِ (L¹ 10a)

قوله فارس ذى الخمار يعنى مالك بن نُوَيْرَة بن جَمْرَة بن شَدّاد بن عُبَيْد بن ثعلبة
5 ابن يربوع وذو الخمار اسمُ فَرَسه [وسُمّى الفرس ذا الخمار لانّ الغُرّة اخذت رأسه
ووَجْنَتَه] وقَعْنَب بن عمرو بن عَتّاب بن تَرْمِىّ بن رِياح ابن يربوع قال والحَنْتَفان
ابنا اوس بن اعيب بن حِمْيَرِىّ بن رِياح بن يربوع والبَلْبال الاختلاط للفَزَع

١٩ وَالرِّدْفِ اِذْ مَلَكَ الْمُلُوكَ وَمَنْ لَهُ عِظَمُ الدَّسائِعِ كُلَّ يَوْمٍ فِضَالِ

[ويروى عِظَمُ الدَّسِيعَةِ الدَّسائع العَطايا يقال دَسَعَ دَسْعَةً من ماله فِضال اى مُفاضَلَة
10 ومُفاخَرَة وأصل الدَّسْع نحو دَسْعُ البعير جَرَّتَه اى إخْراجُه الشَّىءَ لِيَجْتَرَّه] قوله
والرِّدْف اِذْ مَلَكَ المُلوك قال فُرْدافُ المُلوك فى بنى يربوع من بنى رِياح قال وأوّلُ مَنْ رَدِفَ
عَتّابُ بن تَرْمِىّ بن رِياح بن يربوع ثمّ عَوْفُ بن عَتّاب ثمّ يَزيدُ بن عَوْف على عَهْدِ
المُنْذِر بن ماء السَّماء وأراد المُنْذِر أَنْ يجعل الرِّدافة فى بنى دارِم للحُرث بن بَيْبَةَ بن — L²
قُرْط بن سُفْيان بن مُجاشِع بن دارِم فَأَبَى بنو يربوع ذاك عليه فحارَبَهم وقد كتبتُ حديثَه
15 فلم تَزَلِ الرِّدافة فى بنى يربوع حتّى قَتَلَ كِسْرَى أَبْرَوِيزُ النُّعْمانَ الاصغرَ وهو النُّعْمان بن
المُنْذِر بن المُنْذِر بن النُّعْمان بن امرءِ القَيْس بن عمرو بن عَدِىّ بن نَصْر ✿ فَأَمّا
اليَمَن يقولون نَصْر بن رَبيعة بن الحُرث بن مالك بن عَمْم بن نُمارة بن لَخْم وأَمّا

---

1 الوُلاةُ, O marg. الحماة: S نَكِلِّ قَعْرٍ يُتَّقَى: S مُحْتَضِرٌ. 2 S تصطلى without vowels: S ومصطلى. 3 S والحنتفين. 7 اعيب, S اعاب. 8 والرِّدْف, so S — O L² والرِّدْفُ: S ملك: ومَنْ, L² S واذ: S عُظْم: L² الدَسيعة. 11 قال الخ, cf. p. 66⁶ seq. (Battle of Ṭikhfa). 16 seq., for this genealogy see N°. 94 v. 19 Comm.

عُلَماء اهل العراق فيقولون نَصْر بن السّابور بن السّيطرون بن السّيطرون ملك الشُّرَيْنيّين وهو صاحب الحَضْر جَرْمقانيٌّ من اهل المَوْصِل من رُسْتاق يُدْعَى با جَرْمَى وأمّا جُبَيْر بن مُطْعِم ابن عَدِيّ بن نَوْفَل بن عبد مَنَاف بن قُصَيّ فَنَسَبَهُم الى مَعَدّ بن عَدْنَان ۞ قال وكانوا عُمّال الأَكاسِرَة لم يكن احد من العرب اشرّ غارّة على اهل مملكته من بنى يربوع فصالحوهم على أن جعلوا لهم الرِّدافة وأن يَدَعوا عن الغارة على اهل العراق وكانت الرِّدافة أن يجْلِس المَلِك ويَجْلِس الرِّدْف عن يمينه فاذا شرب الملك شرب الرِّدْف قبل النّاس واذا غزا الملك جلس الرِّدْف فى مَجْلِسه وخلّفه الملك على النّاس حتّى يرجع من غَزَاته ۞ قال رجل من بنى تميم

وَمَنْ يُنادِ آلَ يَرْبُوعٍ يُجَبْ يَأْتِكَ مِنْهُمْ خَيْرُ فِتْيانِ العَرَبْ
المَجْلِسُ الأَيْمَنُ والرِّدْفُ المُحَبّ ۞

قال واذا اغارت كتيبة الملك اخذ الرِّدْف المِرْباع وذلك قول جرير

رَبَعْنا وأَرْدَفْنا المُلوكَ فَظَلَّلوا وِشابَ الأَحاليبِ الشُّمامَ المُنَزَّعِ

المُنَزَّع هو الشُّمام يُنْزَع ويقتلع من اصله فَتُبَرَّد به اوشاب اللبن ۞ قال وكانت للرِّدْف إتاوة يأخذها من جميع مَمْلَكة المُنْذِر وذلك قول جرير ايضًا

وكانَ لَنا خَرْجٌ مُقيمٌ عَلَيْكُمُ وأَسْلابُ جَبّارِ المُلوكِ وجامِلُه ۞

وقال لَبيدٌ ايضًا فى ذلك

وشَهِدْتُ أَنْجِيَةَ الأُقاقَةِ عالِيًا كَعْبى وأَرْدافَ المُلوكِ شُهودُ
وتَصَرَّتْ قَوْمى إِذْ دَعَتْنى عِمرٌ وتَقَدَّمَتْ يَوْمَ الغَبيطِ وُفودُ — S
وتَدافَعَتْ أَرْدُنُ كُلَّ قَبيلَةٍ وفَوارِسُ المَلِكِ البُهامِ تَذودُ ۞ O 83a

وقال لَبيدٌ ايضًا (S 56a)

---

1 السّيطرون, in Yāḳūt II 284¹² called اسطيرون. 3 وكانوا, so O. 12 cf. N⁰. 82 v. 82: S وشَلّلوا: O الاخاليب, S الاجاليب. 15 cf. N⁰. 64 v. 55. 17 cf. Labīd Ch. 26¹. 18 seq. cf. ibid. 27³ seq.

وَيَوْمًا بِصَحْرَا الْعَبِيطِ وَشَاعَنِي الْمُلُوكُ وَأَرْدَافُ الْمُلُوكِ الْعَرَاعِرُ ۞

وقال لَبِيدٌ ايضا فى ذلك

أَبَنِي كِلَابٍ كَيْفَ تُنْفَى جَعْفَرٌ وَبَنُو ضَبِيعَةَ حَاضِرُوا الْأَجْبَابِ
يَرْعَوْنَ مُنْعَرَجَ اللَّدِيدِ كَأَنَّهُمْ فِي الْعِزِّ أُسْرَةُ حَاجِبٍ وَشِهَابِ
مُتَشَاعِرٌ حَلَقُ الْحَدِيدِ عَلَيْهِمُ كَبَنِي زُرَارَةَ أَوْ بَنِي عَتَّابِ
قَوْمٌ تَيَمَّ عَرَفَتْ رَبِيعَةُ لُبَّهَا غَضَبُ الْمُلُوكِ وَبَسْطَةُ الْأَرْبَابِ ۞

— S

وقال فى ذلك الأَحْوَصُ وهو زَيْد بن عمرو بن قيس بن عَتّاب بن عَرْمَسٍ بن رياح بن يربوع

(وفى نُسْخَةٍ وهو الضّحيح وقال شُرَيْح بن الحُرث اليَرْبوعىّ)

وَلَسْتُ إِذَا مَا بَابُ مَلْكٍ قَرَعْتُهُ فَرَعْتُ بِآبَاءٍ ذَوِى حَسَبٍ ضَخْمِ
بِأَبْنَاءِ عَتَّابٍ وَكَانَ أَبُوهُمُ عَلَى الشَّرَفِ الْأَعْلَى بِآبَائِهِ يَنْمِى
هُمُ مَلَكُوا الْأَمْلَاكَ آلَ مُحَرِّقٍ وَزَادُوا أَبَا قَابُوسَ رَغْمًا عَلَى رَغْمِ
وَقَدْ وَلَدُوا بِكْرًا مِنْ شَبَابٍ وَحَاجِبٍ أُنُوفَ مَعَدٍّ بِالْأَزِمَّةِ وَالْخُطْمِ
عَلَا جَدُّهُمْ جَدَّ الْمُلُوكِ وَأَسْلَقُوا بِنَاخِفَةٍ أَبْنَاءَ الْمُلُوكِ عَلَى حُكْمِ
أَنَا ٱبْنُ الَّذِى سَادَ الْمُلُوكَ حَبُوَتَهُ وَسَاسَ الْأُمُورَ بِالْمُرُوءَةِ وَالْحِلْمِ
وَعَيْنَاتٍ مِنْ أَنْقَاءِ فَقْعٍ بِقَرْقَرٍ بُدُوٌّ أَنَافَتْ فِى السَّمَاءِ عَلَى النَّجْمِ
وَكُنَّا إِذَا قَوْمٌ رَمَيْنَا صَفَاتَهُمْ تَرَكْنَا صُدُوعًا بِالصَّفَاةِ الَّتِى تُرْمِى
حَمَيْنَا حِمَى الْأُسْدِ الَّتِى لِشُبُولِهَا تَجُرُّ مِنَ الْأَوْصَالِ لَحْمًا إِلَى لَحْمِ
وَنَرْعَى حِمَى الْأَقْوَامِ غَيْرَ مُحَرَّمٍ عَلَيْنَا وَلَا نُرْعَى حِمَانَا الَّذِى نَحْمِى ۞

---

1 cf. Labīd Br. N⁰. 27 v. 11. 3 cf. N⁰. 59 v. 88 Comm., N⁰. 64 v. 76 Comm., Labīd Ch. 146⁹ seq., Yāḳūt I 131¹⁶, II 17²³, Bakrī 70²³, 228⁴: ضَبِيعَةَ, so O — S ضُبَيْنَةَ. 4 om. S. 5 S حلق مُتشاعرو: verse omitted in Labīd Ch. 6 قوم لهم, so S — O وبقولهم: رَبِيعَةُ, S مَعَدٌّ: O S غَضَبُ. 7 زَيْد, O يزيد. 9 seq. cf. p. 68¹⁷ seq. 10 O بَآبَاءٍ, marg. لعله بأبناء.

قال فيذا كانت الرّدافة على ما فسّرتُ لك وقلت الشّعراء

رجع الى شعر جرير

٢٠ الذّائدونَ اذا النّساءُ تبذّلت شَيْبًا ذاتَ قَوانسٍ ورِعالِ (L¹ 10a) (S 56a)

ويروى تَرَدَّفَتْ ويروى تَبَذَّلَتْ اى تبذّلت النّساء بقومهنّ لتبنة شَيْبا لانّهم سَبَوهنّ

والذّائدون الدّافعون قال وشَيْبا يعنى الكتيبة شيّبها بالشّيب لبياض الحديد وبريقه 5

L¹ 10b وقوله ذاتَ قَوانسٍ القَوانس اعلى البَيْض ورِعال اى فِرَق [والواحد رَعْلَةٌ]

S 56b ٢١ قَوْمٌ هُمُ غَمّوا أَباكَ وشيبَهُمْ حَسَبٌ يَفوتُ بَنى قُفَيْرَةَ عالِ

ويروى غَمُّ غَمّروا [و سَبَقوا] ويروى قَوْمٌ غُمَّ عَزّوا أَباكَ من قولهم مَن عزّ بَزّ اى من

O 83b غَلَبَ سَلَبَ يقال بَزَّهُ ثَوْبَهُ وبَزَّهُ سلاحَهُ وذلك اذا غَلَبَه فسلَبَه يقول فهو عَزّوا اباك وغَلَبوه

على امره من ذلك 10

(L¹ 10a) ٢٢ انّى لَتَسْتَلِبُ المُلوكَ فَوارِسى ويُنازِلونَ اذا يُقالُ نَزالِ

٢٣ مِنْ كُلِّ أَبْيَضَ يَسْتَضاءُ بوَجْهِهِ نَظَرَ الحَجيجِ الَى خُروجِ هِلالِ

(L 73b) ٢٤ تَمْضى أَسِنَّتُنا وتَعْلَمُ مالِكٌ أَن قَد مَنَعْتُ حُرونَتى ورِمالى

٢٥ فَاسْأَلْ بِذى نَجَبٍ فَوارِسَ عامِرٍ وَاسْأَلْ عُيَيْنَةَ يَومَ جِزْعِ ظَلالِ

قال ابو عبد الله لا أَعْرِفُه إلّا بالنّاء مُعْجَمَةً ظِلالٍ عُيَيْنَةُ بن حِصْن بن حُذَيْفَةَ بن 15

بَدْر بن عمرو بن جُوَيّة بن لَوْذان بن عَدىّ بن فَزارة ولان اغار على الرّباب فَدرته بنو

---

3 L² والذّائدُونَ : S تَبَذَّلَتْ with معا and a gloss اى كانت امنة فتبذلت 4 O without vowels — S has a gloss قال ابو سعيد تردفت كتيبة شيباء اذا بَلَغَ الخوفُ ان يَتَرَدفَ (sic) النساء خلف الفرسان which presupposes this reading. 7 يَفوتُ , L² يَفُوقُ : S قُفيرة . 11 المُلوكَ , L² الرئيسَ : يُقالُ , S يُبالُ . 12 خُروجِ , S طُلوعِ . 14 O ظِلالٍ with ط subscr. and معا .

يربوع فستنقذوا ما فى يديه [ومَنْ رَوَى عُتَيْبَةَ يريد عُتَيْبَةَ بن الحرث بن شهاب بن

العباس بن جعفر بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع] قال ابو عُبَيْدَة فَسُئِلَ بذى نَجَب — L 8
قال وذاك انّ بنى عامر بن صعصعة اتوا مُعْوِيَة بن الجَوْن الكِنْدِىَّ فستنجدوه على بنى تميم واخبروه بوَقْعَة جَبَلَة بهم وهو بعد جَبَلَة بِحَوْلٍ قال فوجّه معهم اليهم عَمْرًا وحَسّانَ وأُمَيما نَبْشَةَ ورَجُلًا آخَرَ منهم فقَتَلَ حُشَيْشُ بْنُ نِمْرَانَ (قال ابو عبد الله لا أَعْرِفُه إلّا جُشَيْش بالجيم) احدُ بنى حِمْيَرِيّ بن رِبْلِ بن يربوع عَمْرًا هذا قال وقد ذكره جَرِيرٌ فى قصيدة غير هذه فقال جرير فى تَصْداق ذلك

نَقَدْ صَدَعَ ٱبْنَ كَبْشَةَ إِذْ لَحِقْنا حُشَيْشٌ حَيْثُ تَفْلِيهِ العَوالى ۞

قال وأَسَرَ يومئذ دُرَيْدُ بْنُ المُنْذِرِ بن حَضَبَةَ بن أَزْنَمَ حَسّانَ بنَ كَبْشَةَ وفى تَصْداق ذلك يقول جرير قال وذلك يومَ وافَقَ الفرزدقَ

جِيئُوا بِمِثْلِ قَعْنَبٍ والعَلْيَانْ أَوْ كَدُرَيْدٍ يَوْمَ شَدَّ حَسّانْ ۞

قال وقتلوا يومئذ عَمْرَو بنَ الأَحْوَص قَتَلَه خالدُ بنُ مالك النَّهْشَلِىّ بأبيه مالك وكان مالك

قُتِلَ يومَ جَبَلَة ۞ قال وأمّا قوله وَٱسْأَلْ عُيَيْنَةَ يَوْمَ جِزْعِ ظِلالِ فظِلال عن يَسارِ طُخْفَةَ وأنتَ مُصْعِدٌ الى مكّة وهو لبنى جعفر بن كِلاب فأغار عُيَيْنَةُ بن حِصْنٍ على بنى جعفر واستحفّ اموالَهم واموالَ المُسْلِمين المُجاوِرِيهم احدُهم أَنَسُ بن عَبّاس الرِّعْلِىّ

(L 74b) (S 56b) ٣٦ يا رُبَّ مُعْضِلَةٍ دَفَعْنا بَعْدَ ما عَىَّ الفُيونُ بحيلَةِ المُحْتالِ

قوله مُعْضِلَة يريد داهيَة وهى الشديدة المُعْيِيَة تُعْيِى النّاسَ قال ومنه قولُ عُمَرَ بن

---

1 seq., words in brackets from L: at this point L inserts the narrative of the Battle of Dhū Najab, see N⁰. 62 v. 20 Comm. (O 155b seq.) and Appendix. 8 cf. O 156a, Jarīr II 38⁸. 11 cf. O 93b, Jarīr II 152⁸, 158¹⁹. 13 O ظلال. 14 O الحصْن. 15 O واستحفّ with معا حف: المسلمين, so O — cf. Yāḳūt III 578²¹ (where three MSS have this reading). 16 S فارُبَّ var. يا رُبَّ.

الخِطَابِ أَعْضَلَ فى اعْلَ اللوغة اى أَعْيَوْنى ومنه قولهم عَضَلَتِ المرأةُ اذا ولدتْ فتشبّ الوَلَدُ فلم يخرج فيو من ذلك وهو من الشدّة والامرِ الصَّعْبِ [عَمَّ اى عَيُّوا أَنْ يحتالَ لهم المُحْتالُ بحيلة]

٢٧ إِنَّ الجِيادَ يَبِتْنَ حَوْلَ قِبابِنا مِنْ آلِ أَعْوَجَ أَوْ لِذى العُقّالِ

يقول خيلُنا مُكَرَّمَةٌ لُدْنيا منّا لِكَرَمِنا فهى لنا فى الطلبِ ولامرِ النّزل بنا ليلًا او نهارًا لأنّا مطلوبون فخيلنا قريبة منّا لذلك فهى حول قبابنا وقوله مِنْ آلِ أَعْوَجَ او لِذى العُقّالِ وهما فَحْلانِ نجيبان معروفان بالنّجابة والقراعة قال وقال ابو عُبَيْدَةَ النَّزِيع من الخيل والنّاس الذى أُمُّه غريبةٌ قال واذا كانت غريبة لم تُنْمِ وَلَدها (يقول لم تَلِدْ مهارِيلَ دِقاقًا) وأَجادت به [اى جاءت به جَوادًا] قال ابو عُبَيْدَة فحدّثنى شِهابُ بن أُبَىّ بن عَبّاس بن مِرْداس قال كان أَعْوَجُ لِكِنْدَةَ فلمّا تقيدتم يومَ عَلاف ابْتَزَزْنا اعوجَ فيما ابْتَزَزْنا منهم فكان نَقيدًا لبنى سُلَيْم ثمّ صار الى بنى هلال بن عامر قال وذو العُقّال كان فى الجاهليّة مُجيدًا يُفْتَخَرُ به (يعنى يَلِدُ الجيادَ من الخيل) وكان لبنى رِياح بن يربوع قال وكان فى الاسلام ايضًا ذو العُقّال لِجَرْمٍ ولم يُنْسَب اليه شىء

٢٨ مِنْ كُلِّ مُشْتَرِفٍ وإِنْ بَعُدَ المَدَى ضَرِمِ الرِّفاقِ مُناغِلِ الأَجْرالِ

قوله مُشْتَرِف يقول هو مُنْتَسِب مُشْرِف [المُشْرِف الذى يُشْرِف بعُنُقه وإِنْ طالت عليه الغاية] قال والمَدَى غاية الرِّهان التى يُنْتَهَى اليها قال ومَدَى الشىء غايتُه وضَرِم الرِّفاق يقول هو كالحريق اذا دنا فى الرِّفاق قال والرِّفاق الارض اللَّيِّنَة وفيها صلابةٌ والأَجْرال الحجارة واحدها جَرَلٌ قال ومُناغَلَته أَنْ يضع يدَه ورِجْلَه على غير حاجِرٍ يُحْسِنُ نَقْلَهما فى الحجارة لحِذْقِه وقراءته ومَعْرِفَته بوَضْعِ يَدِه ورِجْلِه

---

1 أَعْضَلَ فى, 8 اعضلنى — cf. Lisān XIII 479[31]. 4 cf. p. 84[6], Lisān XIII 490[17]. 8 O النّاس والخيل with the signs of inversion. 10 علاف, so O. 11 O نقيدًا marg. صح نفذا (sic). 14 cf. Lisān XIII 113[24], XIV 198[9].

٣١ مُتَقاذِفٍ تَلِعٍ كَأَنَّ عِنانَهُ عَلَقٌ بِأَجْرَدَ مِن جُذُوعِ أُوالِ

قوله مُتَقاذِف يقول يرمى بنفسه رَمْيا يقذف بها قَذْفا وذلك لِنَجْرَأَته وجِدّة نفسه وذلك وقوله تَلِع يقول هو منتصب العُنُق وقوله أَجْرَدَ هو الجِذْع الذى قد تحتّ قِرْبه قال وإنّما شبّه طول عُنُق الفرس بهذا الجِذْع الذى قد تحتّ قِرْبه [ويروى مُتَقاذِفٌ

5 تمقّ اى تَشيخ]

٣٠ صافِي الأَديمِ اذا وَضَعْتَ جِلالَهُ صافِي السَّبِيبِ يَمِيتُ عَيْرَ مُذالِ S 57a

قوله السَّبِيب هو شعر النّاصية وقوله صافِي وهو السّابغ التامّ الخَلْق قال وقوله غَيْرَ مُذالٍ يريد غير مُبانٍ ولا مُضاعٍ

٣١ والمُقْرَباتُ نَقودُهُنَّ عَلَى الوَجَى بَحْثَ السِّباعِ مَدامِعَ الأَوْشالِ

10 قوله المُقْرَبات هى الخيل التى تُقَرِّبُ وتُرَبِّطُ مع بُيوتكم وذلك أنّكم يتّقون عليها البَرْد والحرّ وذلك من كَرامتها عليكم وأنّكم إن فَزِعوا ركبوها قال والوَجَى الحَفَى [يقول الخيل تَبْحَثُ بأيديها من المَرْح كما تَبْحَثُ السِّباعُ العِطاش عن مَدْمَعِ الوَشَل لتشرب منه]

٣٢ تِلْكَ المَكارِمُ يا فَرَزْدَقُ فَاعْتَرِفْ لا سَوْقَ بَكْرِكَ يَوْمَ جَوْفِ أُبالِ

ويروى جَرْفِ أُبالٍ ويروى جَوْفِ وَبالِ وهو يومٌ لبكْر بن وائل على بنى دارم قال ووَبال

15 على يسارك وأنت مُتّعد الى مكّة

٣٣ أَبَنِى قُشَيْرَةَ مَن يَسُوِّعُ وِرْدَنا أَم مَن يَقومُ لِشِدَّةِ الأَحْمالِ (L² 108b)

---

1 تَلِع, L تَمَقّ, S تَلِع var. تلع. 6 الأَديم, L السّبيب : السّبيب, L الأَديم. 7 gloss in S شعر المعرفة والذنب [السّبيب]. 9 L S فى المُقْرَبات. 10 الّتى, O الذى. 13 cf. Bakrī 836¹³, Lisān XIV 248³: L يَقودُهُنَّ. جَوْفِ وَبَال (with a gloss — *sic* بوم ضُوار — see N°. 52 v. 61 Comm.), Bakrī وأُبال عن يسارك وانت مُتّعد S يربوع : S دارم, 14 جَرْفِ وَبالٍ, Lisān جَوْفِ وَبالٍ. 16 cf. Lisān XIII 193³: S قُفيرة : S يُوَرِّعُ : O شِدَّة with مع. الى مكّة.

قوله يُبَرِّعُ يعنى يَكُفُّ وَيَحْبِسُ والأَحْمال من بنى يربوع وهم سليط وعمرو وضبيرٌ وثعلبة وأُمّهم الشَّقْعاء بنت غَنْم من بنى ثعلبة بن مَعْن من باهلة وولَدُها فى بنى سعد يسمّون الحِجاع [وسُمّيت الأَحْمال لأنّ أُمّهم نظرت اليهم وهم صغار فخرّفن فقالت ما بالى أَحْمالى]

٣٤ أَحَسِبْتَ يَوْمَكَ بالوَقِيطِ كَيَوْمِنا يَوْمَ الغَبِيطِ بِقُلَّةِ الأَرحالِ

قال ابو عبد الله الرّواية بِقُنَّةِ يَوْمَ الغَبِيطِ بالنّصب اراد كَوَقْعةِ يوم الغَبِيط ونصب ذلك على المعنى وهذا

— S
O 84b

يَوْمُ الوَقِيطِ

قال ابو عُبَيدة حدّثنا فِراسُ بنُ خَنْدَق قال تجمّعت اللّبازم (واللّبازم قَيْسٌ وتَيْمُ الله ابْنا ثعلبة بن عُدابة وعِجْل بن لُجَيْم وعَنَزَةُ بن أَسد بن ربيعة بن نِزار) لِتُغير على بنى تميم وهم غارّون فرأى ذلك ناشِبُ بن بَشامة العَنْبَرِىّ الأَعْوَرُ وهو اسير فى بنى سعد ابن مالك بن ضَبِيعَة بن قيس بن ثعلبة فقال لهم ناشب أَعْطونى رسولًا أُرسله الى اهلى وأُوصيه ببعض حاجتى ولانا اشتروه من بنى لى ربيعة بن ذُهْل بن شَيْبان فقالت له بنو سعد نُرْسِله ونحن خُصَمٌ ولذلك مخافة أَن يُنذِر قومه قال نَعَمْ فأتوه بغلام مُوَلَّد فقال ائتونى بأَحَمّ قال الغلام واللهِ ما انا بأَحَمّ فقال الأَعْوَرُ إِنّى اراك مجنونًا قال والله ما بى من جُنون قال فالبَيْران اكثرُ أَم الكواديسُ قال الكواديسُ ولكلّ كثيرٌ [قال إِنّك لَعَبِىٌّ أَحَمّ وما اراك مُبْلِغًا عنّى قال بَلا لَعَمْرى لأُبلغنّ عنك] فعلّاه الاعورُ لقّه من الرَّمل فقال له ثم فى كَفّى قال لا أَدرى والله لكثير ما أَحمله فوماً الى الشمس بيده وقل له ما تلك قل فى الشمس قال ما اراك إِلّا عِقالًا ضريفًا انْعَبْ الى اهلى فَبَلِّغهم عنّى التّحيّة والسلام وقل لهم

3 S دخرفن : S وا بلى . 5 L² بِقُنَّة : S الادحال , with gloss مكان .
Battle of al-Wakīṭ cf. Iḳd III 64¹⁰ seq., Ibn-al-Athīr I 470¹⁵ seq. 9 L² وتيم اللات . 13 O واوصيه . 16 seq. words in brackets from L².

L71a لِيُحسنوا الى اسيرهم ويُكرِموه فانّى عند قوم يُحسنون الىّ ويُكرِمونى (وكان حنظلة بن
الطفيل المرثدىّ فى ايدى بنى العَنبر) وقُلْ لهم فليعقِروا جَمَلى الاحمر ويَرْكبوا ناقتى العيساء
ويبرحوا حاجتى (يعنى يَنظروا) فى أبيهم مالك وأخبِرْهم انّ العَوسجة قد أورَق وانّ النساء
قد اشتكتْ وليعجلوا فقام بنَ بَشامة فانّه مشؤوم محدود وليُطيعوا عُذَيْل بن الأخنس
فانّه حازم ميمون فقال له بنو قيس مَنْ أبيهم مالك قال بنو اخى ۞ [وذكروا من وَجْهٍ
آخرَ انّ ناشب بن بَشامة رأى راكبًا فقال اين تريد قال موضعَ كذى فقال لبنى سعد
ابن مالك إنّ طريقَ هذا على اعلى فيل انتم تاركىّ فأُحمّله حاجةً اليهم وأُوصيهم بحنظلة
قالوا لا إلّا ونحن نسمع قال وانتم تسمعون فتركوه وهو معهم قال للراكب اذا اتيتَ أُمّ قُدامة
فقُلْ لها انكم قد أسأتُم الى جَملى الاحمر ونَهكتموه رُكوبًا فأَعْقِروه وعليكم ناقتى العيساء
فتعدوها فلمّا أبلغها ما قال قالت لابنها إنّ الاعور يأمركم أنْ تَرْكبوا الدَّهْناء وتُعَرُّوا
الثَّمْلان ۞ رجع الحديث الى الاوّل] فأتاهم الرسول فأخبرهم وأبلغهم فلم تَدْرِ عَمْرو بن تميم
ما الذى ارسل به اليهم الاعورُ وقالوا ما نعرف هذا الكلامَ ولقد جُنّ الاعورُ بَعْدَنا ما نعرف
له ناقةً يُختَتَمُها ولا جملًا وانّ ابله عندنا لَبَيِّنٌ واحدٌ فيما نرى فقال عُذَيْل بن الاخنس
للرسول افتَنّ علىّ اوّلَ فِتنة فقصّ عليه اوّلَ ما كلّمه به الاعورُ وما رَجَعَه اليه حتّى انتى
على آخرِ فقال عُذَيْل أبلِغْه التحيّةَ اذا اتيتَه وأخبِرْه انّا سنُوصى بما أوصى به فشَخَصَ
الرسولُ ثمّ نادى عُذَيْل يا للعَنبر قد بيّن لكم صاحبُكم أمّا الرَّمْل الذى جعل فى يده فانّه
يُخبِرُه انّه قد اتاكم عددٌ لا يُحصى وأمّا الشمس التى اومأ اليها فانّه يقول انّ ذلك أوضحُ
من الشمس وأمّا جَمَلُه الاحمرُ فالثَّمْلان يأمركم أنْ تُعَرُّوه يعنى ترتحلوا عنه وأمّا ناقتُه العَيْساء
فالدَّهْناء يأمركم أنْ تتحرّزوا فيها وأمّا أبيهم مالك فانّه يأمركم أنْ تُنْذِروهم ما حَذَّركم

---

2 L الطفيل. 5 وليعجلوا فعجلان بن بشامه, L فانّه حازم مَيْمون 5 seq. passage in brackets from L. 10 L لابنها. 15 سنُوصى, L ستوصى, Ibn-al-Athir نستوصى. 19 تُنْذِروهم, L تنذروا بنى مالك بن حنظلة.

وأَنْ تُمَسِّكوا بِحِلْفٍ بينكم وبينهم وأَمّا ايراق العَوْسَجِ فإنّ القوم قد التَمَسُوا سِلاحًا وأَنّا
اشْتَكاه النِّساء فَيُخْبِرُكم انّهنّ قد عَمِلْنَ الشّحاء يريد خَرَزْنَ ثم شحاء وعَجَلًا يَعْزُون
O 85a بها ✿ قال فَحَذِرَتْ عمرو بن تميم فَرَكِبت الدَّعْماء وأَنذروا بنى مالك بن حنظلة بن

مالك بن زَيْد مَناةَ فقالوا ما ندرى ما تقول بنو الجَعْراء (قال والجَعْراء لقب قال والجَعْراء
الضَّبُع يقال جَعْراء وجَعار وجَيْعَرٌ قال ما ندرى ما تقول بنو العَنْبَر) ولسنا مخوّنين لِما 5
قال صاحبُهم ✿ قال فصبّحت اللّبازِمُ بنى حنظلة ووجدوا عَمْرًا قد أَجْلَتْ وارتحلت وانّما
ارادوهم على الوَقيط وعلى الجيش اجرُ بنُ جابر العِجْليّ قال وزعمت بنو قيس أنّ مَرْثَد
ابن عبد عمرو بن بِشْر بن مَرْثَد بن عمرو مُسانِدٌ الأَجَرَ قال وشَهِدَها ناس من بنى تيم
اللّات وشَهِدَها الفِزْر بن الاسود بن شَرِيك من بنى شَيْبان فاقتتلوا فطَعَنَ بِشْرُ بنُ 10
العَوْراء من بنى تَيْمِ اللّاتِ ضِرارَ بنَ القَعْقاعِ بن مَعْبَد بن زُرارة وأَخذه فلمّا رأى ضِرارٌ
الفِزْرَ قال لستُ اسيرك قال الفِزْر بلى فاعْتَنَقا فيه فحَجَزَتْ بنو تَيْم اللّات ناصيَتَه وخَلّوْا
L 71b سبيلَه تحت الليل مُتصادّةً للفِزْر فُغار الفِزْر على ابل بِشْر بن العَوْراء وفى ذلك يقول ابو
قَرَفَد التَّيْمىّ

ثُمّ اسْتَنْقَذوا المَأْمومَ مِنْ رَهْطِ طَيْسَلٍ وَرَدُّوا ضِرارًا فى الغُبارِ المُنَصَّحِ

المُنَصَّح المُخَيَّط يعنى الغبار لأنّه مُخَيَّط يتلو بعضه بعضًا ✿ وبارَزَ عمرو بنُ قيس من 15
بنى ربيعة بن عِجْل ثمّ احدُ بنى زِنّة العجليّ عَلْجَلَ بنَ المَأْمومِ من بنى شَيْبان بن
علقمة بن زُرارة فَسَرَه عمرٌو ثمّ مَنّ عليه ففخر بذلك الفَضْل بنُ قُدامة ابو النَّجْم
العِجْليّ فقال

وعلى اللبازم اجر بن جابر العجلى وبنو قيس بن L , وعلى الخ 7 . حزون O 2
ثعلبه يزعمون ان مرثد بن بشر بن عبد عمرو بن ضبيعه (sic) كان على بنى قيس
لاجر (sic) مُسادا. 8 O مرثد بن بشر with the signs of inversion. 14 المأموم,
L المامل — see Yāḳūt IV 937[15]: O المُنَصَّح, L المنصح, and so also below — but
see Lisān III 456[16] seq. 15 seq. زنّة ..... من , om. L: زنّة , so O.

وَنَحْنُ بَرَكْنَا بِالْحَمَى الْمُتَرَمِّلَا بِالْقَاعِ إِذْ بَارَزْ عَمْرٌو عُشَجَّلَا ☆

وَعَيَّرَ جَرِيرٌ بَنِي دَارِمٍ بِأَسْرِ ضِرَارٍ وَسَبْيِ غَمَامَةَ بِنْتِ الثَّأْدِ فَقَالَ

أَعَمْرُو لَوْ شَهِدَ الْوَقِيطَ قَوَارِسِي مَا قَيْدُ يُعْتَلُ عُشَجَّلٌ وَضِرَارُ ☆

فَأَسَرَ طُلَيْحَةُ بْنُ زِيَادٍ أَحَدُ بَنِي رَبِيعَةَ بْنِ عِجْلٍ حَنْظَلَةَ بْنَ الْمَأْمُومِ بْنِ شَيْبَانَ بْنِ عَلْقَمَةَ فَاشْتَرَاهُ الْوُرَّازُ بْنُ الْوَرْدِ بِمِائَةِ بَعِيرٍ ثُمَّ حَبَسَهُ مَعَهُ فَلَمْ يُوَفِّهِ فَقَدِمَ الْكُوفَةَ لِيُفَادِيَهُ وَبِهَا عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ رَهْطٌ فَأُتِيَ نَفَرٌ مِنْ بَنِي حَنْظَلَةَ الَّذِينَ كَانُوا بِالْكُوفَةِ فَقَالُوا أَسِرَّ فِي الْإِسْلَامِ فَقَالَ لَا وَبَعَثَ فَانْتَزَعَهُ مِنَ الْوُرَّازِ قَالَ وَلَمْ يَكُنِ الْوُرَّازُ وَفَّى بَنِي عِجْلٍ فِدَاءَ حَنْظَلَةَ فَلَمَّا كَانَتْ فِتْنَةُ ابْنِ الزُّبَيْرِ وَثَبَ بَنُو عِجْلٍ فَأَخَذُوا مِنَ الْوُرَّازِ مِائَةَ بَعِيرٍ قَالَ وَزَعَمَ آخَرُونَ أَنَّ أُمَّ الْوُرَّازِ مِنْ بَنِي رَبِيعَةَ بْنِ عِجْلٍ فَصَالَحَهُمْ عَلَى خَمْسِينَ بَعِيرًا وَتَرَكُوا لَهُ خَمْسِينَ ☆ فَقَالَ يَزِيدُ بْنُ الْجَدْعَاءِ الْعِجْلِيُّ فِي الْمَأْمُومِ

وَهُمْ صَبَّحُوا أُخْرَى ضِرَارًا وَرَهْطَهُ وَهُمْ تَرَكُوا الْمَأْمُومَ وَهْوَ أَمِيمُ ☆

وَقَالَ عَمْرُو بْنُ عُمَارَةَ التَّيْمِيُّ فِي عُشَجَّلٍ وَالْمَأْمُومِ

وَصَادَفَ عُشَجَّلٌ بْنَ ذَاكَ مُرًّا مَعَ الْمَأْمُومِ إِذْ جَدًّا نِفَارَا ☆

قَالَ وَأَسَرَ حَنْظَلَةُ بْنُ عَمَّارٍ مِنْ بَنِي شَيْبَانَ بْنِ رَبِيعَةَ بْنِ عِجْلٍ جُوَيْرِيَةَ بْنَ بَدْرٍ مِنْ بَنِي عَبْدِ اللهِ بْنِ دَارِمٍ ثُمَّ مِنْ بَنِي عُبَيْدِ بْنِ زُرَارَةَ فَلَمْ يَزَلْ فِي الْوَثَاقِ حَتَّى رَأَتْ ذَاتَ يَوْمٍ قَدْ فَعَدُوا شَرْبًا وَهُوَ زَوْجُ غَمَامَةَ بِنْتِ الثَّأْدِ فَنَشَأَ يَتَغَنَّى رَافِعًا عَقِيرَتَهُ

وَقَبِيلَةٍ مَا غَرَّهُمْ أَنْ يَزُورَنَا وَقَدْ كُنْتُ عَنْ تِلْكَ الزِّيَارَةِ فِي شُغْلِ O 85b

---

1 L بركضن. 3 cf. N°. 92 v. 114. 4 حنظلة بن, om. L. 5 O الورّاز بن الورد (but see below pp. 310⁶ seq., 312⁹ seq.), L (sic) الارار بن الارر. 7 L الارز: فداء حنظلة, L ثمنه. 8 وثب الخ, L marg. احمد الورار. 9 L استاقت بنو عجل من ابل الورار مايه بعير (sic). 10 L في المأموم: الجدعاء, L عجيرا. 12 عمرو, so O (but cf. below) — L عمير. 13 cf. below. 14 O جويرية without vowels — L (?) جويرية بن زيد. 17 L لا يزورنا.

وقَدْ أَدْرَكْتُنى والحَوادِثُ جَمَّةٌ مَخالِبُ قَوْمٍ لا ضِعافٍ ولا عُزْلِ
سِراعٍ إِلَى الجُلَّى بِطاءٍ عَنِ الخَنا رِزانٍ لَدَى البازِينَ فى غَيْرِ ما جَبْلِ
لَعَلَّهُمُ أَنْ يَمْنُنُونى بِنِعْمَةٍ كَما صابَ ماءُ المُزْنِ فى البَلَدِ المَحْلِ
فَقَدْ يَنْعَشُ اللهُ الفَتَى بَعْدَ عَثْرَةٍ وَقَدْ تَبْتَنِى الحَسْنَى سَراةُ بَنِى عِجْلِ

فلمّا سمعوها اطلقوه ۞ وأَسَرَ جابِرُ بنُ خُرْفَةَ احدُ بنى نُجَيْرٍ من بنى ربيعة بن عِجْلٍ نُعَيْمَ بنَ القَعْقاعِ بن مَعْبَد بن زُرارة وأَسَروا العَمَّ بنَ نَشَبٍ وأَسَروا حاجِبَ بنَ زُمَرَةَ وأَسَروا سِنانَ بنَ عمرٍو احدَ بنى سَلامة بن يِشْدة بن مُعْنِيَة بن عبد الله بن دارِمٍ وأَسَرَ البَيْشُ ابنُ معصعة من بنى الحُرِث بن عَمْرِو الخُفَيْفَ بنَ المُلَّمِ فمَنَّ عليه وتَرَبَ عَوْفِ بن القَعْقاعِ عن أَخَوَيْهِ فقالَ وتَرَبَ مالك بن قيس وفى ذلك يقول عُمَيْرُ بن عُمارة التَّيْمِىّ L 72a

وأَفْلَتَنا ابْنُ قَعْقاعٍ عُوَيْفٌ حَثِيثَ الرَّكْضِ وَاحْتَثَّوا مِرارا
فَإِنْ تَكُ يا عُوَيْفُ نَجَوْتَ مِنّا فَقَدْمًا لُذْتَ مُنْتَخَبًا مُخارا
وكَمْ غادَرْنَ مِنْكُمْ مِنْ قَتِيلٍ وآخَرَ قَدْ شَدَدْنَ لَهُ إِسارا
كَذاكَ اللهُ يَجْزِى مِنْ تَمِيمٍ ويَرْزَؤُنا المَساءَةَ والعِثارا
وَنَجّى مالِكًا مِنّا ابْنَ قَيْسٍ أَخو ثِقَةٍ يَؤُمُّ بِهِ القِفارا
وصادَفَ عَنْجَلٌ مِنْ ذاكَ مُرًّا مَعَ المَلّامِ إِذْ جَدّا نِفارا
وغادَرْنا خُكَيْمًا فى مَجالٍ صَريعًا قَدْ سَلَبْنَاهُ الإِزارا

---

1 cf. Lisān XVI 111[11]: عُزْل, O marg. نكل. 2 verse omitted in L: البازين, O النادىّ — cf. Ibn-al-Athīr loc. cit. 4 see Lisān XIII 393[24]: فقد, L وقد. 5 O حرقصة. 6 O العمّ, L المعمّ (?). 8 الخفيف, so O L (see below p. 312[15] seq.). 9 عمير, so O (but cf. above) — L عمير. 10 seq., L arranges these verses in the order 8, 9, 1—3, 5—7, omitting 4. 11 فَقَدْمًا لُذْتَ, L (sic) فقد تركماك. 12 L عادرت. 16 حُكَيْمًا (so O), i. e. حكيم بن جديمة بن الاصبغ (see Ibn-al-Athīr I 472[16] and the *Addenda* in vol. XIII).

مَـدَدنـا غـارَةً ما بيـن فـلـجٍ وبَيْنَ لعـافِ نُـوبُـنُبـا الـدِّيارا
فـما شَعَـروا بنـا حَـتّـى رَأَونـا عَـلَـى الـرّايـاتِ تَـذَرِعُ الغُبارا ۞

وقال يزيد بن الجَدْء في فِرارِ عَوْف

وقَـدْ قالَ عَـوْفٌ شِمْتُ بالأَمْسِ بارِقًا فـلِلّهِ عَـوْفٌ كَـيْـفَ ظَـلَّ يَـشيمُ
وَجّـادَ مِنْ فَـتْـلِ الـوَقيطِ مُـقَلِّصٌ يَـعَـضُّ عَـلَـى فَـأْسِ اللِّجـامِ أَزومُ ۞

قال ولَحِقَ وُرازٌ التَّيْمِيّ حُكَيْمًا التَّبْشَلِيّ وهو يرتجز

مـاوِيَّ لَـنْ تُـراعِي رَحـيبَـةُ ذِراعِي بالـكَـرِّ والإيـزاعِ

فشدّ عليه وُرازٌ فقتله ولم يُقْتَلْ من بنى تَبْشَل يومئذٍ غَيْرُ حُكَيْم فقال شاعرُ بنى تَبْشَل

أَتَـنْـسَـى تَـبْـشَـلٌ مـا عِـنْـدَ عِـجْـلٍ وما عِـنْـدَ الـوُرازِ مِـنَ الـذُّحـولِ ۞

قال وزعم الأَعْرَبُ أنّه لم يشهد يومَ الوَقيط من بنى تَبْشَل غَيْرُ حُكَيْمٍ هذا قال فقاتَلَ فَتْخَنَ فى القوم وجعل يقول وهو يُقاتل ويرتجز

O 86a كُـلُّ امْـرِءٍ مُـصَـبَّـحٌ فى أَهْـلِـهِ والـمَـوْتُ أَدْنَـى مِـنْ شِـراكِ نَـعْـلِـهِ

فقُتِلَ فَرْوَةُ ابو الحُرِث بن نُبَيْك الاصبغ فقال

حُـكَـيْـمٌ فَـدًى لَـكَ يَـوْمَ الـوَقـيـطِ إِذْ حَـضَـرَ الـمَـوْتُ خـالـى وَعَـمْ
تَـعَـوَّدْتَ خَـيْـرَ فَـعـالِ الـرِّجـا لِ فَـكَّ الـعُـنـاةِ وقَـتْـلَ الـبُـهَـمْ
ومـا إِنْ أَتـى مِـنْ بَـنـى دارِمٍ نَـعِـيُّـكَ أَشْـمَـطَ إِلّا وَجَـمْ
L 72b وفَـقَّأَ عَـيْـنَـىَّ تَـبْـكـاهُـمـا وأَوْرَثَ فى الـسَّـمْـعِ مِـنّـى صَـمَـمْ

---

3 الجَدْء, L حصطه. 5 فَتْل, O marg. فَتْلَى: بَعَضُّ, L اقبْ (= أَقَبُّ). 6 وُرازٌ, L الأرار (and so below): L حكم (sic). 7 لَنْ, L لم: O والايزاع with معا. 10 حُكَيْمٍ, O حَكيم, L الحكم, and below قال الحكم. 12 L يصبحْ. 13 L نُبَيْك الاصبغ: فروه نبهك ابو فقال: so O. 14 seq. cf. Yāḳūt IV 937[11] seq. (verses 5, 7, 2, 1 cited): O حكيمٌ, L حُكيمٌ. 15 L احسنَ فعل الكرامِ: وقَتْلَ, L وضربَ. 16 أَشْمَطَ, obj. of أَتى. 17 cf. Lisān XVIII 89[17].

فما شاء فليَفْعَلِ المُؤيدا ... نُ والدَّهْرُ بَعْدَ فتانا حَكَمْ

فَتًى ما أَتَتْ بِهِ أُمُّهُ ... مِنَ القَوْمِ لَيْلَةَ لا مُلْتَئِمْ

يَجوبُ الظَّلامَ وَيَهْدِي الخَميسَ ... وَيُصْبِحُ كالصَّقْرِ فَوْقَ العَلَمْ ☆

وقال ابو الثُّقَيْل عمرو بن خالد بن محمود بن عمرو بن مرثد (ويروى عُمَيْر بن خالد ابن محمّد)

حَكَّتْ تميمٌ بَرْكَها لمّا الْتَقَتْ ... رابَتْنا كَلْواسِرِ العِقْبانِ

يَوْمَ الوقيطِ جَحْفَلٌ جَمّ الوغا ... ورماحُنا كَنوازِعِ الأَشْطانِ ☆

وقال ابو مُنَيْش بن ربيعة بن حَوْط القَعْقاعيّ يعيّر بني تميم بيوم الوقيط

— L

وما قَتَلَتْ يَوْمَ الوقيطَيْنِ نَبْشَلٌ ... ولا الأَسْكَتُ الشُّؤْمَى قُقَيْمُ بْنُ دارِمِ

الأَسْكَت حَرْفُ الفَمِ وهو مَنْبِتُ الشَّعَرِ

ولا قَصَبَتْ جَوْفَ الرِّجالِ مُجاشِعٌ ... ولا عشرُ الأَسْتاهِ غَيْرُ البَراجِمِ ☆

وقال ابو مُنَيْش ايضًا

(L 72b) ذَعَبَتْ فُشَيْشَةُ بالأَباعِرِ حَوْلَنا ... سَرَقًا فصبّ على فُشَيْشَةَ أَجَرْ

عَضَّتْ أُسَيِّدُ جِلْدَ أَيِّرِ أَبيهِمُ ... يَوْمَ الوقيطِ وخُصْيَتَيْهِ العَنْبَرْ

ويروى جِلْدَمَ قوله فُشَيْشَة يريد انّهم يَنْفُشون من الغَضَب وأَجَرْ بعنى اجر بن جابر العِجْليّ قال فتدافعت بنو تميم فُشَيْشَة فقال ابو مُنَيْش

1 حَكَمْ = حُكِيَم. 2 cf. Lisān XIII 420[3], XV 92. 6 seq. cf. Ibn-al-Athīr I 473[1] seq. 7 O جَمّ. 9 seq. cf. Ibn-al-Athīr I 472[19] seq.: قتلت, so Ibn-al-Athīr — O فتلت: الاسكت, so O. 11 قصبت, see Ibn-al-Athīr — O قَصَبْ: O مجاشع. 13 cf. Lisān VIII 223[24]: O فشيشه without vowels, but فُشَيْشَة in line 16: سَرَقًا, L سَوْقًا (sic): O L فصبّ. 14 cf. Lisān XVIII 252[20]: عضّت, L اطت. 15 O يريدون: gloss in L وفشيشه نقب لبنى تميم اى تنفش عند الغضب. 16 L فتدافعت فشيشة (sic) فقالوا انما بنو عمرو بن تميم ☆.

أَلا أَبْلِغ لَدَيْكَ بَنِي تَمِيمٍ فَكُلُّهُمُ لَشَيْشَةُ أَجْمَعُونَا ۞

— L

وقال في ذلك العجّاج

لَوْ أَنَّ سَعْدًا عِيَ جَاشَ جَرْعَا وَٱلْجِمَتْ مُبَرَّتُنَا وَمُبْرِعَا
قُبَّا تَعَادَى بِتَوَالٍ ضَبْرُعَا يَوْمَ الوَقِيطِ مَا ٱسْتُحِقَّ نَفْرُعَا
مَا ٱسْتَنْتَحَتْ عَوَانِبًا وَبِكْرُعَا أَيَّامَ فَرَّتْ مَالِكٌ وَعَمْرُعَا
وَتَرَكَتْ قَتْلَى أُضَيْعَ شَتْرُعَا لَا يُسْتَطَاعُ فِي لَيَالٍ قَبْرُعَا ۞

قال واشترك في غمامة بنت الثَّوْد بن عُبَيْد بن زُرارة الخَطيمُ بنُ عِلال واسمه النُّعْمان من (L 72b
بني شُرَيْب بن رَبيعة بن عِجْل وضِرْبانُ (بالضّاد مُعْجَمَةً) ابنُ زِيادٍ من بني شُرَيْب وقَيْسُ
ابنُ الخُلَيْد من بني الأَسْعد ورديمٌ ووُرازٌ التَّيْميُّ قال فأتَوا بها أَعْلَها فوجدوهم يُشاتمون O 86b
بني عَمِّهم ورَجُلٌ منهم يعيّرهم بذلك في رجزٍ له وهو يقول

سَلُوا الخَطِيمَ اليَوْمَ عَنْ غَمامَهْ خَالَمَنَا فَرَمَيْتُ خِلامَهْ ۞

وقال ايضا

فَمِنَّا لَا مِنْ رديمٍ أَوْ وُرازٍ مَنَعْتُمْ فَرْجَ حَامِيَةٍ كَعابِ
فَأَشْهَدُ أَنَّهُ قَدْ حَلَّ مِنَّا مَحَلَّ السَّيْفِ مِنْ فَعْرِ القِرابِ

فلمّا سمعوا ذلك انْسلّوا حتّى اتَوا رَحْلَ الحُفَيْف بن المأموم فنزلوا عليه (ويقال الحُفَيْف
ابن المأموم بالحاء مُعْجَمَةً) ودُرْن البَيْشْ بنْ معصعة الشَّيْبانيّ أَسَرَ الحُفَيْفَ فمَنَّ عليه
فلذلك لاذوا به ثمّ قال بعضهم لبعض انْطلقوا أَيُّنا القَوْمُ فا نَلم عند القوم ثَوابٌ مع ما
سمعتم فرجعوا ۞ ومرّت اللّبازم يومئذ بعد الوَقْعَة على ثلثة نَفَرٍ من بني عَدِيّ بن
جُنْدَب بن العَنْبَر وزِرٍ وجَذَمٍ وشريك لم يدنوا برحوا مع قومهم فلحقوا بالدَّهْناء معهم

---

1 L فكلكم. 3 seq., verses not found in Ahlwardt's edition: O والجمت. 9 الخُلَيْد, L خليد: L التيميان (sic) وردم وأران. 13 L ميرتنا ومبرّعا. 15 L الخفيف: words in brackets not found in L. 17 seq. أران. فلذلك ..... فرجعوا, om. L. 19 seq. فلحقوا ..... نَفَا, om. L.

ولم يشيدوا القتال مع بنى دارم فكانوا يرعون نقا فقاتلوا من دون ابلهم حتى طردوها فأحرزوها وجعل وزر يقاتلهم ويرميهم ويرتجز ويقول

نَحْنُ حَمَيْنا يَوْمَ لا يَحْمِى بَشَرْ يَوْمَ الوَقِيطِ والنِّساءُ تُبْتَقَرْ
قَوْسٌ تَنَقَّاعا مِنَ النَّبْعِ وَزَرْ تُرِنُّ إِنْ تُنازِعِ الكَفُّ الوَتَرْ
حَجْرِيَّةٌ فيها المَنايا تَسْتَعِرْ تَحْفِزُها الأَوْتارُ والأَيْدِى الشُّعُرْ ۞ 5

— L

قال ابو عُبَيْدَةَ وأمّا

حديث يَوْمِ الغَبِيطِ

غَبِيطُ المَدَرَةِ فانّ سَلِيطًا وزَيّانَ الشَّبِيبِيّ وجَهْمًا السَّلِيطِىّ دلوا غزا بِسَطّامِ بنِ قيس ومفروقِ بنِ عمرو والحُرِّ الحَوْفَزانِ بنِ شَرِيكٍ بلادَ بنى تميم فأغاروا على بنى ثعلبة بن يربوع وثعلبة بن سعد بن ضَبّة وثعلبة بن عَدِىّ بن فَزارة وثعلبة بن سعد بن ذُبْيان 10 وكانوا متجاورين بصَحْراءِ فَلْجٍ فاقتتلوا فيزمت الثَّعالبُ وأصابوا فيهم وأستاقوا ابلًا من نَعَمِهم قال ولم يَشْهَد عُتَيْبَةُ ذلك اليومَ لانّه كان نازلًا فى بنى مالك بن حنظلة بن مالك ثمّ امْتَرّوا على بنى مالك (قوله امْتَرّوا ائْتَعَلوا من المُرور) قال وهم بين صَحْراءِ فَلْجٍ وغَبِيطِ المَدَرَةِ فٱنْتَسَحوا إِبلَهم قال فوثبت عليهم بنو مالك وفيهم عُتَيْبَةُ بن الحُرِّ بن شِهاب اليربوعىّ وفُرْسانُ بنى يربوع تَأَثَّفُ البَكْرِيّين (قوله تَأَثَّفُ يريد تَتْبَعُهم وتحوطُهم مِثْلَ ما 15 تأثّفُ الأَثافِىُّ الرَّمادَ) منهم الأُحَيْمِرُ بن عبد الله وأُسَيْدُ بن حِمّادَةَ وأبو مَرْحَب وجَزْءُ بن سعد الرِّياحىّ وهو رَئِيسُ بنى يربوع وربيعٌ والحليسُ وعُمارةُ (وخَطّ عُثْمانَ بنِ سَعْدانَ جَزْوَل ويقال جَزْوَل) بنو عُتَيْبَةَ بن الحُرِّ بن شِهاب والدَّرّاجُ احدُ بنى ثعلبة ومَعْدانُ

---

4 O تنازع : الكَفُّ, L القوس . 5 حَجْرِيَّةٌ, see Lisān V 243² seq.: last half-verse omitted in L.

Battle of al-Ghabīṭ cf. p. 75 seq. (Battle of Ṣaḥrā Falj) -- for the parallel narrative in L see Appendix. 8 قالوا, O قال. 16 O الاحتمر. 18 O والدراج.

وعصمة ابنا فَعْنَب بن سعير الثعلبيّ والمِنْيال بن عصمة الرياحيّ وهو الذى يقول فيه مُتمّم ابن نُوَيْرة

لقد كفّنى المِنْيالُ تحت ردائه فتى غيرَ مِبْطانِ العشيّاتِ أروعا

قال وكان مالك بن نُوَيْرة فيهم ايضا ۞ فأدركوهم بقعيط المَدَرة فقاتلوهم حتّى هزموهم وأخذوا O 87a

---

5 ما كانوا استاقوا من آبالهم وانهزموا (وقوله من آبالهم يريد من إبلهم يقال لفلان إبلٌ كثيرةٌ وآبالٌ كثيرةٌ بمعنى واحد) قال وانهزموا وقتلت بنو شيبان ابا مَرْحَب ثعلبةَ بنَ الحارث ابن حَمَتَة وأَسَرَ عُتَيْبَةُ وأَسيدٌ والأُحَيْمر على بِسْطام وكان أَسيد أَدْنَى الى بِسْطام من الرَّجُلَيْن فوقعت يدُ فَرَسه فى ثَبَرة (يعنى فى حُفْرة وهى الوَهْدة تكون فى الارض كالحُفْرة) قال وتقدّم بِسْطام وجعل يلتفت هل يَرَى عُتَيْبَةَ وقد صار فى أَفْواه العُبُط (وهى مَسايلُ

10 المياه) فلحق عُتَيْبةُ بِسْطامًا فقال له اسْتَأْسِرْ يا ابا الصَّهْباء فقال له ومَنْ انتَ قال أَنا عُتَيْبَة وأَنا خير لك من الفَلاة والعَطَش وكان الأُحَيْمر محدودًا لا يكون له ظَفَرٌ وكان فارسًا ذا بَأْس وتَجْدَة ولا حَظَّ له فى ظَفَر ۞ قال فأَسَرَ عُتَيْبَةُ بِسْطامًا قال ونادى القومُ جِحادًا

اخا بِسْطام بن قيس كُرَّ على اخيك وهم يرجون اذا أَبَسوه أَنْ يَكُرَّ فيأْسِروه (قال والأَبْس أَنْ يعيّروه حتّى يَغْضَبَ فيأْتَنِفَ من التعيير فيرجعَ فيُؤْسَرَ) فنادى بِسْطامٌ اخاه إنْ كررتَ يا جِحادُ فأَنا حَنيفٌ وكان نَصْرانيًّا قال فلحق جِحادٌ بقومه ۞ فقالت بنو ثعلبة يا ابا حَزْرَةَ إنّ ابا مَرْحَب قد قُتِلَ وقد اسرت بِسْطامًا وهو قاتلُ مُلَيْلٍ وحُجْرٍ ابْنَىْ الى مُلَيْل ومالك ابنِ حَنّانَ يومَ فُشاوَةَ فَنَقْتُلَه قال إنّى مُعيلٌ وأَنا أُحِبُّ اللبنَ قالوا إنّك لَتُفاديه وتُخَلّى عنه فيعود فيَجُرّبنا فأَبى فقال بِسْطام يا عُتَيْبَة إنّ بنى عُبَيْد اكثرُ من بنى جعفر وأَعزُّ وقد قُتِلَ ابو مَرْحب ولى فى بنى عُبَيْد أَثَرٌ بَئِيسٌ (اى ذو بُؤْس) وهم آخِذِىَّ منك

---

3 cf. N⁰. 70 v. 30 Comm., Nöldeke «Beiträge zur Kenntniss der Poesie der alten Araber» p. 97 v. 2. 14 فنادى الخ, cf. Mubarrad 131⁴ seq., where this incident is represented as occurring at the battle of al-Ḥasan (= نقا الحسى).

ولن تَقْدِر بنو جعفر على أَنْ يمنعوني منكم وأَنا مُعْطيك من المال عِشْرة عَيْنيّين (يعني كثيرا تذهب العينُ فيه وتجيء) فقال لا جَرَم والله لأَتَمَنَّكَ في اعزّ بَيْتَيْن من مُضَر في بني جعفر بن كِلاب او في بني عمرو بن جُنْدب ثمّ من بني عمرو بن تميم من بلْعنبر فاختار بِسْطام بني جعفر لِخِلّه عمرِ بن الطُّفَيْل فتحمّل بأَهله وبه حتّى لحق بالشَّرَبّة ببني جعفر فنزل به على بني عامر بن مالك بن جعفر فرأى رَثَّةَ فَوْدِ أُمّ عُتَيْبَةَ (ويقال عَوْدِ مَيّة) فعَجِبَ منه وكَبُرَ ذلك فقال عُتَيْبَة لا جَرَمَ لا تنفلتُ من القدّ حتّى تجيء بفَوْدِ أُمّك فيما تُفادي به ۞ فقال قائلٌ إمّا مالك بن نُوَيْرة وإمّا اخو مُتَمِّم بن نُوَيْرة وإمّا ابو مُلَيْل في ذلك

لِلّهِ عَتّابُ بنُ مَيّةَ إذْ رأَى ... الى قَفْرِنا في كَفِّهِ بَتَلَدْ
أَنْحَى أَمَرَّ أَرَدى جَحِيرًا ومالَهُ ... وأَشْعَى حُرَيْثًا بَعْدَ ما كانَ يَقْصِدْ
وتَحْنُ قَرَنّا قَبْلَ ذاكَ ابنَ أُمِّهِ ... عَداةَ الكِلابِيّينَ والقَوْمُ شُهَّدْ ۞

O 87b قال فلم يزل بِسْطام فيهم زَمَنًا وكان عمرٌ يطلب الى عُتَيْبَة أَنْ يُخَلّيَه حتّى يُنادِمَه فكان يفعل ذلك فلمّا طال مكثه قال عُتَيْبَة يُعَتِّف عليه جَزْءَ بنَ سعد وكان رئيسَ بني يربوع

أَلا مَنْ مُبْلِغٌ جَزْءَ بنَ سَعْدٍ ... فكَيْفَ أَمستَ بَعْدَكُمُ النَّقيلُ
أُحامِي عَنْ ذِمارِ بَني أَبيكُمْ ... ومِثْلي في غَرائِبِكُمْ قَليلُ

قال فلمّا انتهى جَزْءٌ الى قوله ومِثْلي في غَرائِبِكُمْ قَليلُ قال اي والله وفي شَواعِدِنا فلم يقدر عُتَيْبَة مع بني عُبَيْد أَنْ يَأْذَنَ له فيَلْحَق بقومه ۞ وقال عُتَيْبَة في أَسْرِ بِسْطامًا

أَبْلِغْ سَراةَ بَني شَيْبانَ مَأْلُكَةً ... إنّي أَبَأْتُ بِعَبْدِ اللهِ بِسْطامَا
إنْ تَحْزُروهُ بذي قَرٍ فَذاقَتْهُ ... فقد عَبَطْتُ به بيدا وأَعْلاما

---

3 جُنْدب, so O. 9 O عتاب. 14 seq. cf. p. 77² seq. 16 جَزْء, O جزوا. 19 seq. cf. p. 76¹⁶ seq.

فَظَ الشَّرِيَّةَ فِي قَيْدٍ وَسِلْسِلَةٍ مِنْ الْحَدِيدِ يُغَنِّيهِ إِذَا قَامَا ☆

وقال جرير فى ذلك

قَدْ رَدَّ فِي الْغُلِّ بِسْطَامًا قَوَارِسُنَا وَٱسْتَوْدَعُوا نِعْمَةً فِي رَهْطِ حَجَّارِ

يعنى حَجَّار بن اجر بن جابر العِجْلىّ ☆ وقال جَرير ايضًا

رَجَعْنَ بِبَانِيٍّ وَأَصْبَحْنَ بِشْرًا وَبِسْطَامًا تَعْفُو بِهِ الْقَيْدُودُ

يعنى عَانِىَّ بنَ قَبِيصَةَ الشَّيْبَانِىّ ☆ وقال جَرير ايضًا

بِضَحْضَحَةَ جَدَّنَا الْمُلُوكَ وَخَيْلُنَا عَشِيَّةَ بِسْطَامٍ جَرَيْنَ عَلَى ٱسْمِ

قال والتَّسْمِ النَّذْر كأنّه شىء يطلبه مثل النَّذْر عليهم ☆ وقال داود بن مُتَمِّم بن نُوَيْرَة فى ذلك

وَمِنْ دُونِ حَتْفِ ٱبْنَىْ خُجَيْمَةَ سَيْفُهُ وَأُنْزِلَ بِسْطَامًا غَدَاةَ يُسَاوِرُ ☆

قال ثمّ إنّ بِسْطَامًا فدى نفسه فزعم ابو عمرو بن العَلاء انّه فدى نفسه بأربعمائة بعيرٍ وثَلثين فَرَسًا فلم يكن عَرَبِىٌّ عُدَاطِىٌّ أَغْلَى فِداءً منه (لا ادرى اما حاجب بن زُرارة فانّه اغلى فِداءً منه) على أَنْ يَجُزَّ نَاصِيَةَ بِسْطَامٍ وَيُعَاهِدَ أَنْ لا يغزو بنى شَيْبان ☆ قال فبينا هو كذلك ولم يَقْدَم الفداء بَعْدُ وعُتَيْبَة فى بنى جعفر اذ مرّت به أَمَةٌ لعامر بن الطُّفَيْل بَضَّة مَكْرِمٍ قد حُشِىَ بَطْنُها دَقِيقًا ثمّ مُلَّ فى النّار ثمّ بعث به سِرًّا الى بِسْطَام لِيَأْكله ثمّ يدّعى جِوَارَه ☆ قال سَلِيط وإنّما كان عُتَيْبَة اتى به الى عامر بن الطُّفَيْل وكان مع عُتَيْبَة رَئِىٌّ له من الجنّ فلمّا رآها قال لِحُبَاشَةَ عَبْدِهِ إنّ مع الأَمَة لَشَيْئًا تَخْبَؤُه متى وإنّ فيه لَغَدْرًا فَخُذْه فَخُذه منها فوجد الضَّبَّة معها قال وقال عامر بن الطُّفَيْل لعُتَيْبَة أَتُفادِى اسيرَك قال نعم إلّا أَنْ تَضيقَ ذِراعُك قال لن تَضيق ذراعى فقال ضَعْ رِجْلك فى حَلْقَته قال عامر لا ولكن مالى قال عُتَيْبَة هو اكثر منك مالًا قال عامر على انّ

---

3 cf. Jarīr I 145[18]. 5 cf. O 154*a*, Jarīr I 66[2], Yāḳūt III 775[2].
7 cf. Jarīr I 27[18], Lisān II 247[3], XI 116[6]. 19 after فقال O adds قل.

O 88a مُبارِزى عليه قال عُتَيْبَة هٰذا شيء ما اسأله ولا آباه وأنا مرتحل غدا فتتبعنى قال فارتحل
فتلاءم عمر (يعنى ليس لأمته قال والتأمة الدّرع) فقال له عمّه عمر بن مالك اتريد أن
تستنقذ اسيرا من يديه خاص اليه الرّماح حتّى اخذه انثل الدّرع عنك (يعنى ألقى)
فلو نفث عليك لقتلك ومضى به عُتَيْبَة حتّى نزل به فى عمرو بن جُنْدَب بن العَنْبر
فلم يَلْبَثْ أن جاء فداؤه اربعمائة بعير وثلثون فرسا وقوله أمّه قال فخلّى سَرْبه
(اى سبيله)

رجع الى شعر جرير

٣٥ ظَلَّ اللَّهازِمُ يَلْعَبونَ بِنِسوَةٍ بالجَوِّ يَوْمَ يُفخَخْنَ بالأَبْوالِ (L 73a) (S 57a)

[اللّهازم قبائل من بكر بن وائل سَبَوْهُنّ] قال الجَوّ يريد البَطْن من الارض وقوله
يُفخَخْنَ بالأَبْوالِ قال وإنّما يُفعل هذا من الفَزَع [وقال بائلة تُفيخ اى يخرج معها شيء] 10

٣٦ يَمْكِينَ مِنْ حَذَرِ السِّباءِ عَشِيَّةً وَيَمِلْنَ بَيْنَ حَقائِبٍ ورِحالِ L 73b

[ويَمِلْنَ لأنهنّ قد سُبِينَ وأُردِفْنَ]

٣٧ لا يَخْفَيَنَّ عَلَيْكَ أنَّ مُجاشِعا شَبَهُ الرِّجالِ وما هُمُ برِجالِ (L 70b)

٣٨ مِثْلَ الضِّباعِ يَسُفْنَ ذِبْحا رائِحا وَيَخُرْنَ فى كَمَرٍ ثَلاثَ لَيالِ (L² 10a)

الذِّبْح ذَكَرُ الضِّباع [رائحا بالحاء والخاء والرّائح الذّئبل قد راح وأعيا ويقال الرّائح 15
النّائم والرّائح من الرّواح شبّههنّ للضِّباع لأنّها اضعف السِّباع وشرّها] وقوله يَخُرْنَ فى
كَمَرٍ ثَلاثَ ليال يقول بأطن المَوْتى وَيَسُفْنَ يشْمُمْنَ

٣٩ وإذا ضَمَمْنَ بَنى عِقالٍ وَلَّدَتْ عَرَفوا مَناخِرَ سَخْلِها الأَطْفالِ L — S 57b

---

8 cf. Lisān IV 16[13]: يُفخَخْنَ, so S — O نُفخَخْنَ. 10 O نفخن: O نفعل: وقال الخ, cf. N°. 63 v. 61 Comm.: S تفخخ. 11 ويَمِلْنَ, L ويَنمِنَ. 13 S شبه. 14 cf. Lisān III 493[18]. 18 S مناخر.

[الرّواية واذا فيهنّ بنى عقال وثدّثن عرفت مناخر] قال والمعنى يقول ثم رعاة يعيبهم بذلك ضئين جمع الضّأن الغنم

(L 75b) ٤٠ أما سباى فالعذاب عليهم والموت للنخبات عند قتالى

[عليهم على بنى مجاشع للنّخبات الأسنّاء الواحدة نخبة]

(L 76a) ٤١ كالذّيب خرّمها الغمائم بعد ما تلطن عن حرض بجوف أثال

قال الذّيب المسنّ من النّوق [عيّرهم قتل عوف مزادا بن الاقعس ورثمائم هذا الذّلّ] قال والغمائم واحدتها غمامة وهو شيء يجعل من خرق وصوف مثل البرة وذلك انّهم اذا رادوا أن يرثموا النّاقة وجد غيرها ادخلوا الغمامة فى انفها لئلّا تشمّ شيأ ثمّ يجعلون لها درجة الدبر من الغمامة فيدخلونها فى رحمها ثمّ يشعرون فرجها بالأخلّة لئلّا تبول اذا علموا أنّ ذلك قد بلغ منها فتحوا عنها الأخلّة وأخرجوا الدّرجة من رحمها ونزعوا الغمامة عن انفها وأدنوا البها حوار غيرها وذلك لتؤامه وتدرّ عليه يرونها أنّه ولدها وقوله تلطّن يعنى سلحن والحرض أشنان وهو ضرب من الحمض اذا اكلته الابل سلحت [ويقال الغمام عيدان يشدّ بها حياء النّاقة لئيلا تدحق ودحقها اذا رمت بولدها]

L[a] 10a ٤٢ حوف مجارف للخزير وقد أوى سلب الزّبير الى بنى الذّيال

قوله جوف يقول لا قلوب لهم قال وبنو الذّيّال من بنى سعد وهم رهط عمرو بن جرموز قاتل الزّبير

— L ٤٣ لاقيت أعين والزّبير وحعثنا أعدال مخزية عليك ثقال

---

2 O جَمْعُ الغَنَمِ الضأن. 6 on the murder of Mazīd see p. 80[1]. 7 غمامة, so S — O غَمَامَة and also below. 8 تَشَمَّ, so O. 13 الغمام, so S: S تُشدُّ. 18 S لاقيتُ: S مخزية: O S ثقال.

٤٤ ودَعا الزُّبَيْرُ مُجاشِعا فتَرمَّرَتْ لِلْغَدرِ الْأَمُ انْفٌ وسِبالُ (L² 10a)

قوله ترمّرت يعنى تحرّكت والترمّز التحرّك [يقول رَمَزَ بعضهم بعضا أى أغدروا به والترمّز بالعين]

٤٥ يا لَيْتَ جارَكُمُ الزُّبَيْرُ وضَيْفَكُم ايّايَ لَبَّسَ حَبْلَهُ بِحبالى

٤٦ اللّٰهُ يَعْلَمُ لَوْ تَناوَلَ ذِمَّهُ منّا لَجُزِّعَ فى النُّحورِ عَوالى

O 88b قوله لَجُزِّعَ يعنى لَسُرِّعَ يقال من ذلك جُزِّعَ الشىء اذا لُسِرَ وعِنْدَهُ الرُّمْحُ قَدْرُ الثُّلُث ممّا يلى السِّنانَ

٤٧ وتَقولُ جِعْثِنُ اذ رَأَتْكَ مُنَقَّبا قُبِّحْتَ من أَسَدٍ أَبى أشبالِ (L 76b)

ويروى مُقَنَّعًا اى يتقنّع لئلّا يُعْرَفَ لانّه صاحب سَوْأَة قال ابو عبد الله قال ابو العبّاس معناه انّك لا تُدافع عنّى ومن شأن الاسد أَنْ يَحْمِىَ عَرِينَه

٤٧* [وتَقولُ جِعْثِنُ وابْنُ مُرَّةَ جانِحٌ خَلْجًا رُوَيْدا قَدْ نَزَعْتَ طِحالى] S 58a

٤٨ أَلْوَى بِها شَذَبُ العُروقِ مُشَذَّبٌ فكَأَنَّما وَكَنَتْ على طِرْبالِ

[أَلْوَى اى ذهب بها حيث اراد] ويروى شَنَقُ العُروقِ قوله شَذَبُ العُروقِ يقول ليس عليه لَحْمٌ قال وهو من قولهم رَجُلٌ مُشَذَّبٌ يقول هو رجل خفيف قليل اللحم وقوله فَكَأَنَّما وَكَنَتْ يريد جَلَسَتْ وقوله طِرْبال وهو حِسْن معروف قال وفى الحديث اذا مَرَرْتَ بِطِرْبالٍ مائِلٍ فَأَسْرِعِ المَشْىَ كذلك بلام العرب

٤٩ لاقَى الفَرَزْدَقُ ضَيْعَةً لَمْ يُغْنِها انّ الفَرَزْدَقَ عَنْكَ فى أشغالِ — L

4 O ايّاىَ. 5 O أَلَّلٰهُ, L² فاللهِ. 8 S جِعْثِنُ: رَأَتْكَ, S أَتَتْكَ var. رَاتاك: مُنَقَّبا, S L مُقَنَّعا. 12 cf. Lisān I 469¹⁷, XIII 425¹: Lisān شَذَبُ: وَكَنَتْ, L وكنت, S كانت. 13 شَنَقُ, so Lisān — O S شَبَقُ. 17 يُغْنِيها, so S — O يُعْنِيها.

٥ باتت تُناطِحُ بالجَبوبِ جَبينَها والرُّكبَتَينِ تُناطِحَ الأَوعالِ (L 76b)

[تُناطِحُ تُدانِي وتُدافِعُ قال الأَصمعيّ الوَعِلُ اذا سَمِنَ وأَلَحَّ الربيعُ يعمد الى صَخْرَةٍ مُلْبَدَةٍ فى الجبل فيَنْطَحُها نشاطًا يريد كَسْرَها قال كُناطِحِ صَخْرَةٍ وقيل اذا اثقلتها قُرونُها اعتمدت عليها حتّى تكسرها يعنى انّها مُنْكَبَّةٌ على وجهها]

٥ اه ما بالُ أُمِّكَ اذ تَسَرْبَلَ دِرْعَها ومِنَ الحَديدِ مُفاضَةٌ سِرْبالى (L 75b)

[كان الفرزدق يُنْشد فى المِرْبد فى حُلَّة على بَغْلَته فقدم جرير فنزل على امرأة من رَبيعَة فأخبرته بأمر الفرزدق وكيف يُنْشد وبلباسه فاستعار جرير دِرْعًا وبَيْضَةً وتقلّد سيفًا وركب فرسًا وأتا المِرْبد فأقبل الفرزدق على بغلته وعليه حُلَّته وأنشد وأنشد جرير قال النّاس مع الفرزدق وذلك انّه قال حين رآه

١٠ عَجِبْتُ لراعِى الضَّأْنِ فى حُطَمِيَّةٍ وفى الدِّرْعِ عَبْدٌ قَدْ أُصِيبَتْ مَقاتِلُهْ
أَفاتَ وأَلْقَى الدِّرْعَ عَنْهُ ولَمْ أَكُنْ لأُلْقِىَ دِرْعِى مِنْ كَمِيٍّ أُقاتِلُهْ
وقَدْ تَلْبَسُ الحُبْلَى السِّلاحَ وبَعْلُها إذا أَنْتَطَقَتْ عِبْءٌ ثَقيلٌ تُعادِلُهْ ☆

فقال جرير

L 76a لَبِسْتُ سلاحِى والفَرَزْدَقُ لُعْبَةٌ عَلَيْهِ وِشاحا كُرَّةٍ وجَلاجِلُهْ
١٥ أَعِدّوا مع الحَلْىِ المَلابَ فإنّما جريرٌ لَكُمْ بَعْلٌ وأَنْتُمْ حَلائِلُهْ]
— L
*اه [حَمَمْتَ وَجْهَكَ فَوْقَ كِيرِكَ قائِمًا وسَقَيْتَ أُمَّكَ فَضْلَةَ الجِرْيالِ]

---

1 O بالجَنوب, S بالجُبُوب with gloss وقيل الحجارة : الارض اليابسة, so S — O تُناطِحُ, L بدافع (sic). 4 يعنى S : معنى S : مُنكَبَّةٌ S : وجوهها. 5 إذْ, L أن. 6 seq., passage in brackets from L. 10 seq. cf. N⁰. 63 v. 59 seq., N⁰. 64 v. 63 Comm. 12 L نُعادِلُهْ (sic). 14 seq. N⁰. 63 v. 61 Comm., N⁰. 64 v. 62 seq., N⁰. 89 v. 8 Comm.: L وشاحى. 15 الحَلْى, L الحلى (?). 16 S جَمَمْتَ: S وسقيت.

٥٢ شابَتْ فُقَيْرَةُ وَهِيَ فُرَّةُ النَّسا فِي الشَّوْلِ بَوَّ أَصِرَّةٍ وَفِصالِ (L 76a)

قوله فُرَّةُ النَّسا يقول في منتشرة النَّسا من طول وَرَكَيْها والنَّسا عِرْقٌ في الفَخِذ [يقول قد أَلْقَتِ الفِصال فليس تُنْذِرُها كأنّها لبا بَوٍّ اى في راعية شابت في عِلاجِ الأَصِرَّة وهي خُيوط فيها عيدانٌ]

٥٣ بَكَرَتْ مُعَجِّلَةً يُشَرْشِرُ بَظْرَها قَتَبٌ أَلَحَّ عَلَى أَزَبَّ نِفالِ

[بَكَرَتْ مُعَجِّلَةً اى تأتي اهلَها باللبن على عَجَلَة] قوله نِفال هو البطيء الثّقيل من الابل وقوله يُشَرْشِرُ يقطع بَظْرَها لِرُدوبها هذا البعير الازبّ [ويروى فشلشل اى فتّر] قال والأَزَبّ من الابل الكثير شَعَرِ الأُذُنَيْنِ والأَشْفارِ وانّما معناه انّها راعيةٌ يعيّرها ذلك

٥٤ قَبَحَ الإلٰهُ بَنِي خَصافٍ ونِسْوَةً باتَ الخَزِيرُ لَهُنَّ كالأَحْقالِ (L 76b)

قوله بَنِي خَصافٍ قال الخَصوف الضّروط قال والأَحْقال داء يأخذ في اسفل البطن فيسترخي لذلك البطن يعيّرهنّ بذلك ويروى والأَجْفل وهي سُلَحانُ القِبَلة لانّ الفيل يَسْلَحُ شيئًا عظيمًا

٥٥ مِنْ كُلِّ آلِفَةِ المَواخِرِ تَتَّقِي بِمُجَرَّدٍ كَمُجَرَّدِ البَغّالِ (S 58b)

قوله آلِفَة المَواخِر واحدها ماخِرٌ وهو بيت الخَمّار حيث يجتمع اهل الرِّيب ويشربون على ما لا يحلُّ من الحرام [وهو بيت الفسق بالنَّبيطيّة فعْرَب ويقال مَخَرْتُ المرأة نكحتُها يقول انّ عُرْبَتَها اذا عُرِّيَتْ جافيةٌ كأنّها عُرْيَةُ مُدْرِ صاحبِ بغالٍ اى تستقبل مَنْ نظر اليها بمُجَرَّدٍ ويقال المُجَرَّد عامنا بَظْرُها وهو كدَرِ البغل]

---

1 S الشَّوْلِ : O L بَوِّ, S بَوَ var. بين . 3 بَوٍّ, S بَوّا . 5 L S فشَرْشَرَ . 9 cf. Lisān XIII 119[16], 122[16] : S لِلجزير : L دلاجفل, S دلاحفال var. دلاجفال, Lisān XIII 119[16] دلأَجْعال . 11 O لاجفل . 13 cf. Lisān XIII 63[11]. 15 S فعرّبت . 16 S حافيه : S مُدرى .

٥٦ دامت سكينة للفجور ولم تقم بنت الحتات لسورة الأنفال

قال سكينة عمّة الفرزدق والحتات بن يزيد المجاشعيّ

٥٧ ودّت سكينة أنّ مساجد قومها كانت سواريه أبور بغال

٥٨ ولد الفرزدق والصعاصع كلّهم علج كأنّ وجوههنّ مقال (L 70b)

5 اراد انّ بظورهنّ فلقى وقوله مقال جمع مقلى وانّما اراد انّ وجوههنّ سودٌ وهو عند العرب ذمٌّ والبياض فى النّساء مدحٌ لهنّ

٥٩ يا ضبّ قد فرغت يميني فاعلموا طلقًا وما شغل القيون شمالي O 89a L 77a

قال ابو عبد الله ويروى يا ضبّ قد أمستْ يميني فاعلموا خلوًا [قال ابو سعيد أمّا الفرزدق فقد جعلته بالشمال وفرغت يميني لمن تعرّض لأقبض عليه وقال مرّة أخرى يميني أمستْ شعرٍ وشمالي أعوذ]

10 ٦٠. يا ضبّ علّى أن تصيب مواسمي كوزا على حنف ورهط بلال

وقوله علّى يريد لعلّى وهو لغة تميم [يقال لعلّى ولعلّني وعلّني ولعتى ورعتى ولوتى ورغتى وأنشد لحميد بن ثور

فقلت أمكثي حتّى يسارَ لو أنّنا نحبّ فقالت لي أمٌ وقابلُ]

15 كوز بن نعب بن خالد بن ذهل بن مالك بن بكر بن سعد بن ضبّة رهط المسيّب

---

1 S سكينة: S للفجور var. للحرام, L للزنا: S var. بسورة. 2 O والحتات. 3 cf. O 266b: O سَوَارِيَهُ أُبُورَ with معا. 4 علّج, so S with gloss جماعة علاجة: O علّجٌ — وجوههنّ: بظورهنّ, L بظورهنّ. 5 S [مقالى] عيدان يلعب بها الصبيان. 7 O فرغت (sic), S فرغتْ, L امست: S وفرغت. 9 S جعلته — read جعلته, L خلوا. 12 seq., words in brackets from L: *prostravi eum?* (De Goeje): ولعلى L, ولعتى. 13 ورعتى L, ورغتى. 14 L يسار: L نحبّ. 15 كعب بن خالد بن الدول بن مالك L, مالك .... كعب.

وَرَغَطُ حُصَيْن بن غَوِيّ وكان من فُرسانهم وبلال بن غَرْميّ من بنى ضُبَيْعَة بن جَانَة ويونُس النَّحْويّ مولى بلال عدا

٦١ يا ضَبَّ انّى قد طَبَخْتُ مُجاشِعا طَبْخا يُزيلُ مَجامِعَ الأوصالِ

[اى احرقتهم بشعرى حتى تزيلت مفاصلهم] فهو مجامع الأوصال يريد البَطْن قال سَعْدان انشدنا الاصمعىّ

طَعَنْتُ مَجامِعَ الأوصالِ مِنْهُ بِنافِذَةٍ عَلَى دَعَشٍ وذُعْرِ

يريد البَطْن

٦٢ (L 76b) يا ضَبَّ لَوْلا حَيْنُكُم ما كُنْتُمْ عَرَضا لِنَبْلى حِينَ حَدَّ نِصالى

٦٣ S 59a (L 77a) يا ضَبَّ انّكُمُ البِكارُ وانّنى مُتَخَمِّطٌ قَطِمٌ يُخافُ صِيالى

متخمّط متكبّر قَطِم قَحْل عانٍ

٦٤ يا ضَبَّ عُبْرُكُمُ الصَّمِيمُ وأنْتُمُ تَبَعٌ اذا عُدَّ الصَّمِيمُ مَوالِى

[الصَّميم الحُرّيّة يقول لا تُعَدّون فى صريحهم اذا عُدّوا]

٦٥ يا ضَبَّ انّكُمُ لَسَعْدُ حِشْوَةٌ مِثْلَ البِكارِ ضَمَمْتَها الأعْفالِ

[حِشْوَة هو ما لا يُعْتَدّ به] قال والأعْفال التى ليست عليها سمةٌ واحدها عُفْلٌ

٦٦ يا ضَبَّ انْ هَوَى الفُيُونِ أضَلَّكُمْ ضَلالِ شِيعَةِ أعْوَرَ الدَّجّالِ

قال ابو عبد الله جعل أعْوَر اسمًا فلم يصرفه وجعل الدَّجّال من نعته لانّه معرفة

٦٦* (L 70b) [فانْفُخْ بِكِيرِكَ يا فَرَزْدَقُ وانْتَظِرْ فى كَرْنَباءَ خَدِيبَةِ القَفّالِ]

٦٧ (L 77a) (S 58b) فَضَحَ الكَتِيبَةَ يَوْمَ يَضْرِطُ دائِما سَلْحُ النَّعامَةِ شَبَّةَ بنِ عِقالِ

---

1 S حُصَيْن بن غُوَيّة (in a gloss on v. 66). 17 see v. 14. 18 يَضْرِطُ, لقب شَبَّة بن عقال من بنى مجاشع S ذِل (sic), S سَلْحُ: يَسْلَحُ, وكان يسلح دائما.

ويروى لشرقة يوم يخطب قدما من شبة بن عقال من خطباء العرب فدان يوما يخطب وقد احمقر في خطبته حتى ضرب يده على استه فقال يا عذه تقيناك السدوم فتقينا اللام

(S 59a) (L 766) ٦٨ ما السيد حين ندبت خالك منهم كمنى الأشد ولا بنى النزال

— L ٦٩ خالي الذي اعتسر الهذيل وخيله في ضيق معترك لها ومجال

(L 766) ٧٠ حتى يخالك يا فرزدق واعلمن أن ليس خالك بالغا أخوالي

٤٩

— S

(L 1596) وقال الفرزدق يهجو جريرا

١ يا ابن المراغة انما جاريتني بمسقين لدى الفعال قصار

٢ والحابسين الى العشي ليأخذوا نزح الركي ودمنة الأسآر

10 ويروى ليشربوا يقول هم ضعفاء أذلاء فلا يقوون أن يشربوا إلا بعد الناس ثم هما قال النجاشي — L

ولا يردون الماء إلا عشية إذا صدر الوراد عن كل منهل

O 89b قال والأسآر واحدها سؤر مهموز قال ودمنة حاضنا طين وما بقي في اسفل البئر وهو في هذا الموضع مستعار وأصل الدمنة مجتمع البعر والرماد ومعاطن الابل قال الأخطل في السؤر

وشارب مربح بالكأس نادمني لا بالحصور ولا فيها بسآر

---

2 وقد, so L — O قد: L قد كقسك اللام كقسما السكوب. 4 حين, L يوم: O تذيت, S عددت: S حالك with ح subscr.: الأشد, see Ibn Duraid 153[14]: S نزال. N°. **49**. See Introdnction p. xvi: L adds v. 15* and omits v. 39. 7 L وقال الفرزدق يجيبه. 9 L للحابسين: L تشربوا: L نزح. 16 cf. Akhṭal 116[3], Lisān VI 2[10], 51[12]: O بسآر.

٣ (L 159b) يا ابْنَ المَراعَةِ كَيفَ تَطْلُبُ دارِما وأَبوكَ بَينَ حِمارَةٍ وحِمارِ

٤ L 160a وإذا كِلابُ بَنى المَراعَةِ رَبَّضَتْ خَطَرَتْ وَراءَى دارِمى وحِمارى

قوله وحِمارى يعنى بنى تُنَيْنَةَ وبنى العَدَوِيَّةِ ابْنَى مالك بن حنظلة وقد فسّرنا حديثَهُم
فى موضع آخَرَ قوله خَطَرَتْ وَراءَى اصلُ الخَطَرانِ أَن يأتى الفَحْلُ الرَّبيعَ فيسدّ
فيضرب بذَنَبِه مَيْمَنَةً ومَيْسَرَةً فيتلبّد على غُرابَيْهِ وما اصاب الذنبُ يَمْنَةً ويَسْرَةً (قال 5
وهُما العُثْمانِ اللّاتيانِ) فذلك الخَطْرُ قال الشّاعر كسا غُرابَيْهِ نَفْىُ الخَطْرِ

٥ هَلْ أَنْتُمُ مُتَقَلِّدى أَرْباقِكُم بِفَوارِسِ البَيْهَجا ولا الأَيسارِ

٦ مِثْلُ الكِلابِ تَبولُ فَوقَ أُنوفِها يَلْحَسنَ قاطِرَهُنَّ بالأَسْحارِ

ويروى بالأَشْجارِ يريد شَجَرَ الأَرْنَى ويقال الأَشْجار جمعُ شَجِرٍ وهو مُجْتَمَعُ الشِّدقَيْنِ
وقيل مُجْتَمَعُ اللَّحْيَيْنِ يقال شَجَرٌ وشَجِرٌ 10

٧ لَنْ تُدْرِكوا كَرَمى بِلُؤمِ أَبيكُمْ وأَوابِدى بِتَنَحُّلِ الأَشْعارِ

أَوابِدى قَصائدى الغَرائبُ كأَوابِدِ الوَحْشِ الواحدة آبِدَةٌ والتَّنَحُّل ادّعاء الشّعر واستِرَاقُه

٨ هَلّا عَداةَ حَمَسْتُمُ أَعْيارَكُمْ بِجُدودَ والخَيْلانِ فى اعْصارِ

٩ والحَوْفَزانِ مُسَوِّمٌ أَفْراسُهُ والمُحْصَناتُ حَواسِرُ الأَبْصارِ

١٠ يَدْعونَ زَيْدَ مَناةَ اذ وَلَّيتُمُ لا يَتَّقينَ عَلى قَفًا بِخِمارِ 15

١١ صَبَرَتْ بَنو سَعْدٍ لَهُمْ بِرِماحِهِم وكَشَفْتُمُ لَهُمُ عَنِ الأَدبارِ

— L روى ابو عمرو صَبَرَتْ لَهُم سَعْدٌ بِحَدِّ رِماحِهِم وقوله عَنِ الأَدبارِ اى انهزمتم

---

2 L رَبَّضَتْ : L دارِمٌ . 3 see O 240ᵃ. 4 O الخَطْران . 5 غُرابَيْهِ , O عراقيبه . 7 O marg. ويروى ما انتم (so L). 8 O مِثْلُ with معا : قاطِرَهُنَّ , so L — O قَطِيرَهُنَّ . 11 cf. Lisān IV 35²⁴. 13 seq. cf. Yāḳūt II 41² seq. 14 see N°. 47 v. 60.

بنا الربعيّ وذلك من حديث يوم جدود أنّ الحَوْفزان (واسمه الحُرّ بن شريك
ابن عمرو وعمرو هو الملب بن قيس بن شراحيل بن مُرّة بن عمّار بن مُرّة بن ذُهْل
ابن شيبان بن ثعلبة بن عُدبة بن الصّعب بن عَلِيّ بن بكر بن وائل) كانت بينه
وبين سليط بن يربوع مُوادعة فلمّا بالغدر بهم وجمع بني شيبان وذُهْلا واللّبازم وعليهم
خُمران بن عبد عمرو بن بشر بن عمرو بن مَرثد | ثمّ | غزا وهو يرجو أنْ يصيب غرّة
من بني يربوع حتّى اذا اتى بلاد بني يربوع نذر به عُتَيْبَة بن الحُرّ بن شريك فنادى
في بني جعفر بن ثعلبة فحملوا بين الحُرّ بن شريك وبين الماء والحَوْفزان في جماعة
من أصحاب بكر بن وائل فقال الحُرّ لعُتَيْبة إنّي لا أرى معك إلّا بني جعفر وأنا في
خَوْلف من بكر بن وائل والله لئن ظفرتْ بكم لا تُعادُون عمارة من بني تميم ابدا O 90a

(والعمارة الحَيّ العظيم) ولئن انتم ظفرتم بي ما تقتلون إلّا أقصى عشيرتي والله ما لكم
سَموْ وقد عرفتم المُوادعة التي بيننا وبين إخوتكم بني سَليط قبل لكم أنْ تُسالموا
وتأخذوا ما معه من التّمر وتخلّوا سبيلنا فوالله لا نُروّع يربوعيًّا ابدا ☆ فأخذ عُتَيْبة
ما معه من التّمْر وخلّى سبيلهم فسار الحُرّ في بكر بن وائل حتّى اغار على بني رُبَيْع
ابن الحرث (وهو مُقعِس) بجدود فصبحوا سَبْيًا ونَعَمًا وهم خُلوف فبعث بنو رُبَيْع
صريخهم الى بني كُلَيْب بن يربوع وهم بومئذ جيرانهم فلم يُجيبوهم فقال قيس بن مُقلّد
الكُلَيْعيّ لصريخ بني رُبَيْع

أمنكم علينا مُنذر لعدوّنا ... وداعٍ بنا يوم البياح مُنَدِّدُ
فقلتُ وثم أسرّ بذاك وثم أسا ... أسعد بن زيد كيف هذا التودّدُ

فأتى صريخ بني رُبَيْع بني مُنقر بن عُبَيد فركبوا في الطلب فلحقوا بكرَ بنَ وائل وهم
قليلون لم شعّر الحُرثُ بن شريك وهو قليل في ظلّ شجرة إلّا بالأعنم بن سُمَيّ بن

---

1 seq. *Battle of Jadūd* cf. p. 144[13] seq. 4 O والبزام وذهلا with the signs of inversion. 5 ثمّ supplied from Ibn-al-Athīr I 456[16].

سِنان بن خالد بن مِنْقَر وهو واقف على رأسه فوثب الحُرُّ الى فرسه فركبه وقال لاختم مَنْ انتَ قال أنا لاختم وهذه مِنْقَر قد اتتك فقال الحُرُّ ذُلًّا الحُرُّ بن شريك وهذه رُبَيْع قد حَوَيْتُها فنادى لاختم بأعلى صوته يا آلَ سَعْد وناداى الحُرُّ يا آلَ وائل وشدّ كلّ واحد منهما على صاحبه وتحيّف بنو مِنْقَر فقاتلوا قتالًا شديدًا ونادت نساء بنى رُبَيْع يا آلَ سَعْد قل فاشتدّ قتال بنى مِنْقَر لما نادى النّساء فهزمت بكر بن وائل وخلّوا ما كان فى ايديهم من السَّبْى والاموال ولم تكن لرَجُل منهم همّة إلّا أن ينجو بنفسه وتبعتهم مِنْقَر فمنْ قتيل وأسير ۞ قال وأسَرَ لاختم حُمْران بن عبد عمرو ولم تكن لقيس ابن عاصم همّة إلّا الحُرّ قال والحُرّ يومئذ على فَرَس قَرِم يُدعى الزَّبَد وقيس بن عاصم على مُهْر يقال أنّه ابن فَرَس الحُرّ واسم الزَّعْفران فلحق قيس بن عاصم الحُرَّ فقال اسْتأسِرْ يا حارُ خَيْرَ أسيرٍ فقال الحُرّ لا بل شرّ أسيرٍ ثمّ قال قيس استأسِر يا حارُ خَيْرَ أسيرٍ فقال لا بل شرّ أسيرٍ ثمّ قال الحُرّ ما شاء الزَّبَد ثمّ زَجَرَ فَرَسه فسبق مُهْرَ قيس لقُوّته وتخوّف قيس أن يفوته الحُرّ فحفزه بالرمح فى استه قال فبحَفْزة قيس سُمّىَ الحُرّ الحَوْفَزان فنجا الحُرّ بالحَفْزة ورجع بنو مِنْقَر بسَبْى بنى رُبَيْع وأموالهم ويُسارَى بكر بنى وائل وأسلابهم ۞ وفى هذا اليوم يقول قيس بن عاصم

جَزَى اللهُ رَبْعِيًّا بِأَسْوَإِ فِعْلِنا ... إذا ذُكِرَتْ فى النّائباتِ أُمورُها

ويَوْمَ جلودٍ قد فَضَحْتُمْ أَبانَكم ... وسلمْتُمُ والخَيْلُ تَدْمَى نُحورُها

سَتَخْبِطُ سَعْدٌ والرِّبابُ أُنوفَكم ... كما غاطَ فى أنفِ القَطيبِ جَريرُها

قوله غاطَ يعنى دَخَلَ قال والقَطيب النّاقة التى لم تُرَعْ

فأَصْبَحْتُمْ واللهِ يفعلُ ذائمٌ ... كَمَبْنِيّةٍ جرباءَ أبرزَ لَوْرُها

وأَصْبَحْتُمْ واللهِ يفعلُ ذائمٌ ... لمَوْؤودةٍ لم يَبْقَ إلّا زَفيرُها

وأَمْسَحَ وَغْلًا فى تَميمٍ وأَمْسَحَتْ ... عِظامًا مَساعيبٍ سواكَ وُدورُها

7 O فمن . 15 seq. cf. p. 146[1] seq.

وروى وأصبحت معدلتي تجبى سواك وخيرها

أم بسبيل الحي إن كنت صادقا ... إذا غضبت سعد وجاش نميرها

عصمنا تميم في الأمور وأصبحت ... يلوذ بنا ذو وترها وفقيرها

وبوم جواثا والنباج وقيتل ... منعنا ربيعا أن تباح ثغورها

وغرتكم بن رحيلكم لم مربع ... جوابي جيئتام يمد نحيرها

قال وجيئتام اخو غرزة التي قال يشبب بها الاعشى وهو من بني قيس بن ثعلبة

تسقط افلاق الحمى في حجورهم ... بصحن العراق فاستبنتم نحورها ۞

وقال الاعتم في أسر حمران بن عبد عمرو

تمطت حمران المنية بعد ما ... حشاه سنان بن شراعة أزرق

ذه يا قيس واعتزيت بمنقر ... وقد كنت إذ لاقيت في الخيل أمدق ۞

وقال سوار بن حيان المنقري يفخر على رجل من بكر بن وائل

ونحن حفزنا الحوفزان بطعنة ... سقته نجيعا من دم الجوف أشكلا

وحمران فسرا أنزلته رماحنا ... فعج غلا في ذراعيه مقفلا

فما لك من أيام صدق تعدها ... كيوم جواثا والنباج وقيتلا

قضى الله أنا يوم تقتسم العلى ... أحق بنا منكم فأعفى وأجزلا

فلست بمسمع السما ولم تجد ... بعز بناه الله فوقك منقلا

رجع الى شعر الفرزدق

(L 160a) ١٢ فلفحن أوتق في صدور نسائكم ... عند الطعان وقبة الجمار

١٣ منكم اذا لحق الركوب كأنها ... خرق الجراد تثور يوم غبار

---

1 O مقادتنا يجبى, but cf. p. 146[12] note. 5 O مربع, see Ḥamāsa 425[7]: O يد. 7 so O. 12 seq. cf. p. 146[15] seq.: O حفزنا. 19 O يثور with معا, L تثوب.

خرق الحجاد قل وذلك اذا جت منه قطعة والثوب جمع رادب

١٤ بالمُرْدفاتِ اذا ٱلْتقَيْنَ عَشيّة يَمْكِينَ خلفَ أواخرِ الاكوارِ

١٥ فاسْأَلْ هَوازِنَ انّ عندَ سَراتِهم علْما وٱجتَمَعا مِنَ الأخبارِ

*١٥ [قَوْمٌ لَهُمْ نَقَدٌ كأنّ أجسادَهُم بالاعوجيّةِ من سَلوقَ ضَوارِى]

١٦ L 160b فلَتُخبِرَنّكَ أنّ عِزّةَ دارِمٍ سَبَقَتْكَ يا ابنَ مُسَوِّقِ الأعبارِ

١٧ كَيْفَ التّعذُّرُ بعدَ ما ذَمّرتُمُ سَقَما لِمُعضِلَةِ النّتاجِ نَوارِ

قوله ذَمّرتُمْ يقول مَسستم مُذَمّرا عند نتاجه وهو أن يمسّ تحييه فى بطن امّه فاذا كان غليظا كان فحلا وقوله لمُعضِلَةِ النّتاجِ يريد مُعيِيَةَ النّتاجِ يعنى نتاجت فى مشقّة وشدّة O 91a وقوله نوارِ يريد نفورا والتّعذّر يريد به الاعتذار وقال انّما يمسّ مُذَمّرا وهو ذِفْراه

١٨ قَبّحَ الالٰهُ بَنى كُلَيْبٍ انّهُمْ لا يَغدِرونَ ولا يفونَ لِجارِ

لا يَغْدِرون ولا يفون لجارِ وذلك لضعفهم وقلّة دفعهم عن انفسهم وغيرهم وذلك كما قال النّجاشىّ

فَبَيْلَةٌ لا يَغدِرون بذِمّةٍ ولا يَظْلِمون النّاسَ حبّةَ خَرْدَلِ

١٩ يَسْتَيْقِظونَ الى نُهاقِ حِمارِهِم وتَنامُ أعيُنُهُم عَنِ الأوتارِ

و حميرهم ايضا اى اذا سمعوا صوت الحمير أنعظوا وقاموا اليها

3 O وٱجتمعا with معا. 4 verse from L: L بالأَعْوَجِيّة : دُنّ جسادهم, i. e. « when they are seated on their horses » — L الاعوجيّة ما (sic). 7 seq. see O 97a: O لتحيّيه. 14 instead of this verse L has وابسد لدى الرمه على الناس الّا يلمزا (sic) القيس غدر ووفى (sic) فما فيهم وفّ ولا غدر 15 حمارة, O marg. انثى (so L).

٢٠ يا حِقَّ كُلِّ بَنِى كُلَيبٍ فَوقَهُ لُومٌ تَسَربَلَهُ الَى الأَظفارِ

٢١ مُتَبَرقِعى لُومٍ كَأَنَّ وُجوهَهُمْ طُلِيَتْ حَواجِبُها عَنِيزَةَ قارِ

وبروى مُحَجَّرًا يعنى انّهُ سود الوجوه من العار العَنِيزَة البَوْل ورَمادُ الرِّمْث وخَصْخاصُ ردىّ النَّقْت يُتْلَى به البعير للجَرَب وإنّما جعله قَرًا لسَواده

٢٢ كَم مِن أَبٍ لى يا حَرِيرُ كَأَنَّهُ قَمَرُ المَجَرَّةِ أَوْ سِراجُ نَهارِ

٢٣ وَرِثَ المَكارِمَ كابِرًا عَن كابِرٍ ضَخْمُ الدَّسِيعَةِ يَومَ كُلِّ فَخارِ

قال الدَّسِيعَة العَنِيزَة يقال دَسَعَ لَهُ دَسْعَةً أَعْنَقَهُ وذلك اذا اعطاه عنيزة جَبَرَتْهُ اصلُه من دَسْعِ البعير جَبَرَتِهِ

٢٤ تَلْقَى فَوارِسَنا اذا رَبَّقْتُمُ مُتَلَبِّبِينَ لِكُلِّ يَومٍ غِوارِ

٢٥ ولَقَد تَرَكْتُ بَنِى كُلَيبٍ كُلَّهُم ضُمَّ الرُّؤُوسِ مُفَقَّئِى الأَبْصارِ

٢٦ ولَقَد ضَلَلْتَ أَباكَ تَطْلُبُ دارِمًا كَضَلالِ مُلْتَمِسٍ طَرِيقَ وَبارِ

وَبارُ ارض ورمال غَلَب عليها الجِنُّ فهى لا تُسْلَك وقوله مُفَقَّئِى الأَبْصار يريد فُقِّئَتْ عُيونُهُ

---

1 حِقّ, see N°. 39 v. 64 seq. — gloss in L من حقد امراء رجزت بالفرزدق. 5 لى, L لك. 6 L يوم: فخار, so O. بنى غدانه فابركها. 9 مُتَلَبِّبِينَ, O marg. متلبسين: O غوارِ. 10 O مُفَقَّئِى, and so also below. 11 seq. cf. Yāḳūt IV 897[13] seq., Lisān XIII 416[4]: ضللتَ, so O. 12 seq., L وبار قريه من ورا يبرين فى اعلى بلاد بنى سعد مما يلى الشحر قد غلب عليها الجن ولم يصل اليها (L 161a) الا دعموص الرمل العبدى فانه اتاه فحل فضرب فى ابله ثم انصرف الفحل فنتج من نسله ثلاثين بكرا فلقاطيس ولدن الفحل من الوحش من ابل الجن فانتعد بكرا منها فلما دن فى العام المقبل حما ذلك الفحل بعينه فاتبعه بناته كلين فركب فعدّته (sic) فى اثرها حتى عجمت به على اكمر (sic) بلاد الله تحلا قد نصف الثمار جذوعيا لا باديا الا الوحش فنودى ان البكرات من فحلنا وقد سوّغناك فعيدتك (sic) فاختر فان شئت ان تكون ادلّ العرب او اشعر العرب فاختار الدلالة على الشعر — cf. Yāḳūt IV 898[16] seq.

٢٧ لا يَهْتَدى أَبَدا ولو نُعِتَت لَهُ بِسَبِيلِ وارِدَةٍ ولا اصْدارِ (L 161a)

٢٨ دَلوا عَلَيْكَ الشَّمْسَ فَقَصَدتَ نَحْوَها والشَّمْسُ نائِيَةٌ عَنِ السُّفّارِ

٢٩ لَمّا تَكَشَّعَ فِي الرِّمالِ هَدَت لَهُ عَرْفاءُ هادِيَةٌ بِكُلِّ وِحارِ

قوله تَكَشَّعَ يعنى تَحَيَّرَ وتَمَثَّلَ فلم يَدرِ كيف يأخذ وقوله بِكُلِّ وَجارٍ قال الوِجارُ جُحْرُ الضَّبُعِ وقوله عَرْفاءُ وهى ضَبُعٌ كثيرةُ شَعرِ العُرْفِ

٣٠ كالسّامِرِيِّ يَقولُ إِن حَرَّكْتَهُ دَعْنى فَلَبَّسَ عَلَى غَيرِ ازارى

قوله كالسّامِرِيِّ يقول هو فى ضلاله كالسّامِرِيِّ الذى يَتَبِعُهُ فلا يدرى اين يتوجّه لانه ذلك وهو من قول الله عزّ وجلّ وَأَضَلَّهُمُ السّامِرِيُّ يقول فانت تُضِلُّ قومَك كما اضلّ السّامِرِيُّ قومَه فتتبعوا فى الارض

٣١ لَوْلا لِسانى حَيْثُ كُنتُ رَفَعْتُهُ لَرَمَيتُ فَقْرَةَ أَبا سَيّارِ

قوله حَيْثُ كُنْتُ رَفَعْتُهُ يعنى ذكرتُه وأثنيتُ عليه وهو من قول الله تعالى ورَفَعْنا لَكَ ذِكْرَكَ O 91a وفَقْرَة يريد شَفَعَةً مشهورةً تصيب من رُمِىَ بها قال وأبو سَيّار من غُدانَةَ ويروى نَقْرَةً وهى المَقْرِنَسَة يقول هذه النَّقْرة تُؤَثِّر فى الوجه كما تُؤَثِّر النَّار فى الوجه وغيره وهذا مَثَلٌ ضَرَبَه

٣٢ فَوْقَ الحَواجِبِ والسِّبالِ كَأَنَّها نارٌ تَلوحُ عَلَى شَفيرِ قُتارِ

قُتار جمعُ قُتْرَةٍ وهى حفيرة الصائد التى يستتر فيها ويروى قِتارٍ بالكسر قال ابو

---

1 L نُعِتَتْ. 2 L الشمس فعمد: عن, L من. 3 وَجارٍ, so O with معا. 7 seq., L لا قال (?) يقول صل جرير اباه ضلال السامرىّ الذى اذا لقيته مسلس دعنى فلن مس قوبد الفد. 8 cf. Kur'ān XX 87. 16 L نَقْرَةً. 11 cf. Kur'ān XCIV 4. 12 L ابو سيار رجل من بنى مجاشع كان صديقا لجرير.

سعيد قَتَر مكان مرتفع قال وهو جمع قُتُر ايضا وهو النّاحية وقال غيره قَتَر واحدٌ وجمعٌ وقال آخر قَتَار جبل

٣٣ انّ البكارة لا يَدَى لصغارها بِرِحام أُصيدَ رأسهُ هَدّارِ

٣٤ قَرِمٌ اذا سَمِعَ القُرومُ هَديرَهُ وَلَبِنَهُ ورَمَيْنَ بالأَبْعارِ

5 وبروى وتَبِذْنَ بالأبعار وقوله قَرِم هو المُفَحَّل الذى لا يُرْكَبُ لضعوبته وعِزّة نفسه وقوله ورَمَيْنَ بالأبعار اى من قَرَفِه قال والأُصَيد المائل رأسه من الكِبْر والتّجبّر

٣٥ كَمْ خالةٍ لَكَ يا حَرِيرُ وعَمّةٍ فَدْعاءَ قَدْ حَلَبَتْ عَلَىَّ عِشارى

الفَدَع هو خروج مَفصل الابهام مع مَيَلٍ فى القَدَم قليل وقوله قَدْ حَلَبَتْ يقول فى راعية يعيّرها بذلك لأنّ الرّعى فى الرِّجال قال ومَثَلٌ للعرب يَحْلُبُ بُنَىَّ وأَصْبُبْ على 10 يديه قال وذلك انّ امرأة غاب عنها رِجالها الحَلّابون وعندها صبىّ قد جاعَ وعَطِشَ فلمّا خافت عليه جاءت به الى شاة فوضعت يَدَه على ثُبْيِها وهى تَعْصِر فوق يده وتَحْلُب وهى تقول يَحْلُبُ بُنَىَّ وأَصْبُبْ على يديه (يروى بالضّمّ والكسر) قال وانّما فعلت ذلك فِرارًا من العيب أَنْ تُعَيَّر بذلك قال والحَلَب الحَلْب بأربع أصابع

٣٦ كُنّا نُحاذِرُ أَن تَنبعَ لِقاحُنا وَلَيًا اذا سَمِعَت دُعاءَ يَسارِ

15 قال ويَسار اسم راعٍ اذا سمعت دُعاءه وَلَيَت اليه صبيتُه يقول اذا سمعت هذه المرأة دُعاءَ يَسار تردت الابلُ وذهبت اليه

٣٧ شَغَارَةٍ تَقِذُ الفَصيلَ بِرِجلِها فَطَارَةٍ لِقَوادِمِ الأَبكارِ L 1614

قوله شَغَارَة يقول تشْغَرُ الفصيلَ برجلها وذلك اذا دنا من أُمّه لِيَرْتَضِعَ وهى تَحْلُبُ ضربته

---

1 قُتُرٍ, without vowels in O. 4 ورَمَيْنَ, L ونبذن. 7 cf. Lisān VI 249⁴, XV 433²⁰. 14 O دُعاء. 17 cf. Lisān VI 85¹⁵. 18 L (sic) السعارد ان تبول قبلها (sic) كما يبول الثلب.

برجليها مِنْ خَلْف شِبْهَ الرَّمْح فتَدُقّ عُنُقه وذلك كما قال الجَعْدىّ

غَرَّرَعا أَخْضَرُ الـنَّـواجـذ تَسْـــــاقُ حُورَ الـقـمـال بالـقـدم

قوله غَرَّرَعا يقول رفع ثَبَتَيْنا ويَقَد قال والنَّقْرُ الحَلْب بالسَّبّابة والوُسْطى ويستعين بطَرَف الإبْهام قال وخِلْفا الضَّرْع المُقَدَّمان هما القادمان وجَمْعه القَوادِم قال والأَبْدار تُحْلَب فَتْرًا لأنه لا يستمكن أَنْ يحلبها صَبًّا وذلك لِقِصَرِ الخِلْف لأنها صِغار

٣٨ كانَتْ تُراوِحُ عاتِقَيْها عُلْبَةٌ خَلْفَ اللِّقاحِ سَريعَةَ الادْرارِ

— L

٣٩ O 92a وَلَقَدْ عَرَكْتُ بَنى كُلَيْبٍ عَرْكَةً وتَرَكْتُهُمْ فَقَعًا بِكُلِّ قَرارِ

٥٠.

فأجابه جَرِيرٌ فقال (L 158b)

١ ما هاجَ شَوْقَكَ مِنْ رُسومِ دِيارِ بِلَوَى عُنَيْقَ أَوْ بِصُلْبِ مَطارِ

وروى ابو عُبَيْدَةَ بِلَوَى عُنَيْزَةَ وعُنَيْق و مَطار موضعان ويُرْوَى بِلَوَى عُنَيْق وهى تصغير عَناق وهو عاقِدا موضعٌ والرَّسْم اثَرُ الدِّيار ما لم يكن شَخْصًا والطَّلَل ما دُنِ لم شَخْص واللِّوَى مُنْقَطَع الرمل

٢ أَبْقَى العَواصِفُ مِنْ مَعالِمِ رَسْمِها شَذَبَ الخِيامِ ومَرْبِطَ الأَمْهارِ

ويروى مِنْ بَقِيَّة رَسْمِها الشَّذَب ما تشذّب من عِصِيّ الخِيام وتفرّق والخِيام

---

2 verse omitted in L: O الواخذ. 4 وَخُما, O وَخُما. 6 سَرِيعَةَ, so O with معا.

N⁰. **50**. See Introduction p. xvi: *order of verses in* L 1—5, 24, 26, 39, 43, 40, 30, 32, 31, 38, 8, 6, 11, 37, 28, 36, 29, 33, 7, 9, 10, 27, 12—16, 41, 20, 25, 21, 23, 22, omitting 17—19, 34, 35, 42, 44. 8 L وقال جرير: O marg قال في الاصل هذه القصيدة مقدمة والتى مضت جوابها. 9 cf. Yāḳūt IV 561[17]. 11 O موضع. 13 مَعالِم, L بقيّة. 14 O عَصَى.

بيوت بسنوبر في المرتبع أعمدتها خشب وتظلل بالشُّعر وما اشبه من الشجر فاذا رجعوا الى الماء تركوا البيوت على حالها وانّما يفعلون ذلك لانّ ظلّ الخيام ابرد من ظلّ الأخبية وفي الأبنية والعواصف الرياح الشديدة الهبوب

٣ أَمِنَ الفِراقِ لقيتَ يومَ عُنَيْزَةٍ كَيواكَ يومَ شَقائِقِ الأَحْفارِ

5 قوله يوم عُنيزة وفي تصغير عنز وهو هاهنا موضع

٤ ورأَيتَ نارَكَ اذ أَضاءَ وَقودُها فرأَيتَ أَحسَنَ مُصطَلينَ ونارِ

قال سَعْدان قال الاصمعيّ سألتُ ابا عمرو بن العلاء فقلتُ ما الوَقود فقال تُحَرِّق النّار فقلتُ فما الوَقود قال الحَطَب قلتُ فما الوَسود قال الماء الذي يُتطهّر به قلتُ فما الوُسود قال لا اعرفه

٥ أَمّا البَعيثُ فقد تبيّنَ أَنّهُ عَبْدٌ فعلّكَ في البَعيثِ تُمارِي 10

٦ واللُّؤمُ قد خَطَمَ البَعيثَ وأَرزَمَت أُمُّ الفَرَزْدَقِ عِندَ شَرِّ حُوارِ (L 159a)

قوله أَرزَمَتْ يعني حَنَّتْ وهو حَنين النّاقة فستعاره من النّاقة فصيّره لأُمّ الفرزدق وقد يفعل العرب ذلك كثيرًا يقول أُمّ الفرزدق حنّت عند شرّ مولود وأصل الإرزام للنّاقة

٧ انّ الفَرَزْدَقَ والبَعيثَ وأُمَّهُ وأَبا البَعيثِ لَشَرُّ ما اسْتارِ

15 قال والاستار وزن اربعة فهم اربعة وهم شرّ ذلك وارادَ بالاستار چهار بالفارسيّة

٨ طالَ الفَرَزْدَقُ في الرِّهانِ وعَمَّهُ عَمْرُ البَديهَةِ صادِقُ المِضْمارِ

قال والبديهة المفاجأة يقول يَعْمُرُ مَنْ يَبْدَهُ في المجارات واللّقاء يقول هو حاضر الجواب في كلّ حال

---

4 لقيتَ, L بكيتَ: L كبكاك. 8 الوسوس, O الوسوس. 11 L اللوم. 14 cf. Mu'arrab 12⁵, Lisān VI 8³, and see N⁰. 92 v. 95: L وابا الفرزدق شر, with mention of the other reading.

٩ تَرْجو الهَوادَةَ يا فَرَزْدَقُ بعدَ ما أَطْفَأْتَ نارَكَ واصْطَلَيْتَ بنارِي

١٠ انّى لَأَخْرِقُ مَنْ قَصَدْتُ لِشَتْمِهِ نارِي ويَلْحَقُ بالغَواةِ سَعارِي

١١ تَبًّا لِفَخْرِكَ بالضَّلالِ ولَم يَزَلْ نَوْبا أَبيكَ مُدَنْسَبِينَ بِعارِ

١٢ L 159 ما ذا تَقولُ وقَد عَلَوْتُ عَلَيْكُمُ والمُسلمونَ بِما أَقولُ قَوارِي

O 92 قوله قَوارِ يعنى يتتبّعون افعل النّاس ويشهدون بالحقّ عليهم لما يتتبّع مُقْتَصُّ الآثار فيها وكما تَقْرُو الارضَ وذلك اذا تتبّعتَ الآثارَ فيها

١٣ واذا سَأَلْتَ قَضَى القَضاءُ عَلَيْكُمُ واذا افْتَخَرْتَ عَلا عَلَيْكَ فَخارِي

١٤ فأنا النَّهارُ عَلا عَلَيْكَ بِضَوْءِهِ واللَّيلُ يَقْبِضُ بَسْطَةَ الأَبْصارِ

١٥ انّا لَنَرْبَعُ بالخَميسِ تَرَى لَهُ رَهَجا وتَضْرِبُ قَوْنَسَ الجَبّارِ

١٦ انْ لا تَغارُ عَلَى البَناتِ مُجاشِعٌ يَوْمَ الحِفاظِ ولا يَفونَ بِجارِ

١٧ أَنّى لِقَوْمِكَ مِثْلُ عَدْوَةِ خَيْلِنا بالشِّعْبِ يَوْمَ مُجَدِّلِ الأَمْرارِ

الشِّعْبُ اسم جَبَلٍ وقوله مُجَدِّل الأَمْرار قال دثنا بكر بن وائل نُزولًا بالأَمْرار وما يليه فسار اليهم الحُرّ بن يزيد ودثنا فيهم جارية من بنى شَيْبانَ عشقا فالتفات تَنْظُرُ فرأت رَجُلًا مُعْتَجِرًا بشقّة بُرْدٍ متنكّبًا قَوْسَه فلاحت لها صَفْحَةُ القوس فَأَنْبَأَتْ اباها فقالت يا أَبَةِ إنّى رأيتُ مَتْنَ سَيْفٍ او صَفْحَةَ قوسٍ على موضع السّلاح فى الشّمال من رجل أَجْلَى الجبينِ بَرّاقِ الثّنايا ذِى عِمّة مُلَوَّثَةٍ بشَجَرة قال يا بُنَيّة إنّى لَأُبْغِضُ القَتْلَ الكَلْمَ العين قالت والله ما كَذَبْتُكَ فصاح فى قومه فَحَذِرَهم فقالوا ما نبّه ابْنَتَكَ فى هذه السّاعة إلّا أَنّها عاشقة فاستحيى الشّيخ فانصرف وقالت له ابنته ارْتَحِلْ فانّ الجيش مُصْبِحُكَ

2 L بالعَدوّ شوارى. 4 L (sic) : ما ذا تَعُدّ اذا عَدَدْتُم لما تَقولُ L. 8 فأنا, L واذا. 10 البنات, L النسا. 11 O الأمرار (see p. 1027). 16 ملوّثة, so O: بشَجَرة, i.e. "a man as tall as a tree" (De Goeje) — O بشجر.

فقعل فتمحوا فوقعت بنو سعد ببكر بن وائل فقتلوا وملأوا ايديهم من السبى ۞ فقال الأقرع بن نُعيم بن الحُرث بن يَزيد

أبى غداةَ حُفَيْرَةِ المُجَزَّلِ سارَ بجرّارٍ كثيرِ القَسْطَلِ

تُقْدِمُ أولاها بِبابٍ وعَجِلِ

١٨ قومى الذين يَزيدُ سَمْعى ذِكْرُهم سَمْعًا وكانَ بِضَوْءِهم أبْصارى

١٩ والمُوردونَ على الأسِنَّةِ قُرَّحا حُمْرًا مَساحِلُهُنَّ غيرَ مِهارِ

قوله مَساحِلُهُنَّ يعنى مِسْحَل اللّجام يريد تحمّر من الدّم كما قال تَجَجْنَ دمًا مِنْ طُولِ عَلْكِ الشّكائم ومِسْحَلا اللّجام الحديدتان اللّتان تكتنفان لَحْيَى الفرس

٢٠ هَلْ تَشْكُرونَ لِمَنْ تَدارَكَ سَبيَكُمْ والمُرْدِفاتُ يَمِلْنَ بالأكْوارِ (L 159b)

٢١ أنّى لَتُعْرَفُ فى الثُّغورِ فَوارِسى ويُفَجِّرونَ قَتامَ كُلِّ غُبارِ

٢٢ نَحْنُ البُناةُ دَعائِمًا وسَوارِيا يَعْلونَ كُلَّ دَعائِمٍ وسَوارِ

٢٣ تَدْعو رَبيعَةُ والقَميصُ مُفاضَةٌ تَحْتَ النِّجادِ تُشَدُّ بالأزْرارِ

قال عَنى بقوله تَدْعو رَبيعَةُ يريد به

يَوْمَ الصَّرائِم

وهو يومٌ اغارت فيه بنو عَبْس على رَبيعَةَ بنِ مالك بن حَنْظَلَةَ فأتى الصَّريخُ بنى يربوع

---

7 تَجَجْنَ الخ, cf. N⁰. 52 v. 53. 8 O لِحْيَى. 9 L والمحصنات حواسِرُ والمحصنات يملن بالاكوار marg. وروى الأبكارِ. 10 L وتُفَجِّرونَ الخ. 11 نَحْنُ الخ, L المُبْنِينَ سَوارِيًا ودعائِمًا. 12 cf. Lisān VIII 351¹: O L ربيعةَ, Lisān عوازِنَ.

Battle of aṣ-Ṣarā'im. See N⁰. 42 v. 17 Comm.: in L the corresponding narrative begins (fol. 63b) وذلك من قصته انه خرج العفاق بن الحلاق بن عمرو بن قيم بن رياح بن يربوع فى طلب ابل له فلقيه ناس من بنى عبس فقتلوه فنذر عمه عصمه بن عمرو بن قيم لا يطعم خمرا ولا يغسل راسه ولا يقرب امراته حتى يقتل به من (sic) بنى عبس فمكثوا غير كثير (sic)، ثم ان عمرو بن الورد بن حابس اغار

فركبوا فى طلب بنى عبس فأدركوهم بذات الجرف قال فقتلوا شُرَيْحًا وجابرًا ابْنَىْ وَهْب
من بنى عَوْذ بن غالب وأسروا قُرْوَةَ وزِنْباعًا ابْنَىِ الحَكَم بن مَرْوان بن زِنْباع وأسر أُسيدُ
O 93a ابنُ حِنّاءَةَ الحَكَمَ بنَ مَرْوان بن زِنْباع بن جَذيمَةَ بن رَواحَةَ بن رَبيعة بن مازن بن
الحُرث بن قُنَيْعَةَ بن عَبْس ۞ فقَتَلَ عِصْمَةُ بنُ حَدْرَةَ بن قيس بن عبد الله بن
عمرو بن عَمّام بن رِياح سبعين رجلًا من بنى عَبْس (وقال قائلٌ بل قَعْنَبُ بنُ عَتّاب بن
الحُرث بن عمرو بن عَمّام هو الذى قتلهم فسُمّىَ فى هذا اليوم قَعْنَبٌ المُبيرَ) وقد كان
العفاق بن الغلاق بن قيس بن عبد الله بن عمرو بن عَمّام خرج فى طلب ابل له فمرّ
ببنى عَبْس فأخذه شُرَيْح وجابر ابْنا وَهْب فقتلاه فنذر عِصْمَةُ بنُ حَدْرَةَ ألّا يطعم
خَمْرًا ولا يأدم لَحْمًا ولا يَقْرَبَ امرأةً ولا يغسل رأسه حتّى يَقْتُل به سبعين رجلًا من بنى
عَبْس فقال لمّا قتلهم
L 64b اللّهُ قَدْ أَمْكَنَنى منْ عَبْس ساغَ شرابى وشَفَيْتُ نَفْسى
وكُنْتُ لا أَقْرَبُ شُبْرَ عِرْسى ولا أَشُدُّ بالوِخافِ رأسى
ولَمْ أَكُنْ أَشْرَبُ مَقْرَ الكَلْس ۞

[وقال سُحَيْم بن وَثيل

وافا ٱبْنَىْ زِنْباعٍ وقُرْوَةُ عَقْدَنا وفيهِمْ دِماءُ الحَىِّ لمّا تُصَرَّمِ ۞] 15

ببنى غالب على بنى ربعه (fol. 64a) بن مالك فاستاق ابلهم فاتا المربع بنى رياح فركبوا فادركوهم بذات الجرف وفيهم الحكم بن مروان بن زنباع العبسىّ فقتتلوا فيزمت بنو عبس وأسر (sic) اسيد بن حنّاء السليطى والحكم (sic) بن مروان واخذ شريح وجابر ابنا وهب من بنى عود بن غالب فتربطوا اعناقهما واسر بنو جبرى بن رياح زنباعًا وقروة ابنى مروان بن زنباع على الطلاق، واسرف بنو رياح يومهم فى القتل واستنقذوا ما كانوا اصابوا لبنى ربيعه: L arranges the poetical fragments thus — Shumait, al-Ḥuṭai'a, Isma, Suḥaim, Jarīr, Rafi'.

3 O حَنّاءَ (see p. 313[16]). 6 O المُبيِر. 7 العفاق بن الغلاق, so O without vowel-points. 12 O بالوخاف, see Lisān XI 270[7]. 14 seq., words in brackets from L.

(L 64*a*) وقال في هذا اليوم الحُطَيْئة ودن في الجيش فبرَب

[ما أدري إذا لقيتُ عمرا أكلَيْبي آل عمرو أم صحارُ]
لقد بلغوا الشفا فأخبروني بقتلى من تُقتِّلنا رياحُ
حَوَتْنا منهمُ لمّا التقينا رماحٌ في مراكزها رماحُ
وجُرْدٌ في الأعنّة مُلجماتٌ خِفافُ الطَّرْفِ كلّمها السِّلاحُ
إذا ثار الغبارُ خرجتَ منه كما خرجتْ من الغدرِ السِّراحُ
وما باؤوا كباؤهمُ علينا بفضلِ دمائهمْ حتّى أراحوا

قال البَأْو الكبر يقال منه بَأَوْتَ تبأَى بَأْوا قال وهو المصدر ۞ قال وقال في هذا اليوم ايضا شُميتُ بنُ زُنبَع بن الحارث بن ربيعة بن زيد بن رياح

سائلْ بنا عَبْسًا إذا ما لقيتَنا على أيّ حَيّ بالصَّرائم دُلّتِ
قتلْنا بنا صَبْرًا شُرَيْحًا وجابرًا وقد نَبِلتْ منها الرِّماحُ وعَلّتِ

قال شُرَيْح وجابر ابنا وَهْب وهما من بني عَوْذ بن غالب

جَزَيْنا بما أمّتْ أُسَيْدَةُ حقْبَةً خُوَيْلةَ إذ أذنَّبنا فاستقلّتِ
فأبلغْ أبا حُمران أنّ رماحنا فضتْ وَكَرا من غالبٍ وتَعلّتِ

قوله وتَعلّتْ يريد من العُلّة وهو الزّيادة وهو من قولهم قد غلا السِّعْرُ وذلك اذا علا وارتفع

قال وأبو حُمران عُروة بن الوَرْد العَبْسيّ

فدى لربيعٍ إذْ تدارك رَكْضُنا ربيعةَ إذْ دلّتْ بها النَّعْلُ زلّتِ

---

2 seq. cf. Ḥuṭai'a N⁰. 70: verse from L. 3 L فاخبروني. 4 L حوانا. 5 L مُلجَمات. 6 ثار, L سطع: الغدر, so L — O الغُدْر. 7 O لبوغم, L كما باوا. 10 seq. cf. Yāḳūt III 380¹ seq.: L بني عَبْس: L نَعِيتْ: L بالضريمة. 11 بنا, L به: L منه العوالي وعُلّت. 13 O جزينا, L خزينا (?): O خويلة: L إذْ آذَنّا, L اذا ذَمّنا. 14 read وتَعلّتِ (so L, Yāḳūt) "and recovered from sickness".

فَطِرْنَا عَجالَى لِلصَّرِيخِ وَلا تَرَى لَنا نَعَمًا مِنْ حَيْثُ يُفْزَعُ شُلَّتِ

— L قَوْلُهُ شُلَّتْ يُرِيدُ لا يَتَمَّمُونَ بِتَرْدِ ابِلِهِمْ اذا فُزِعُوا (وَقالَ الاصمعيّ قالَ لَبِيدٌ فِي مِثْلِ ذٰلِكَ

فِي جَمِيعٍ حافِظِي عَوْراتِهِمْ لا يَتَمَّمُونَ بِادْعاجِ الشَّلَلْ

يَقُولُ لا يَتَمَّمُونَ بِتَرْدِ ابِلِهِمْ اى بِالضَّرْبِ اذا فُزِعُوا وَأُتُوا وَلَكِنْ يُقِيمُونَ ثِقَةً مِنْهُمْ بِأَنْفُسِهِمْ

O 93b قالَ وَالشَّلَلُ وَالطَّرْدُ سَواءٌ وَقالَ الاصمعيّ وَقَوْلُهُ بِادْعاجٍ قالَ وَالأَصْلُ فِي إِدْعاجٍ دَعْجٌ يُقالُ دَعَجَ يَدْعَجُ دَعْجًا قالَ وَأُرَى أَنَّ أَدْعَجَ إِدْعاجًا لُغَةٌ وَهُوَ الطَّرْدُ)

(L 64a) وَما دُونَ دَعْرَى إِنْ فَخَرْتُ بِدَلْوِنا مِنَ الذِّكْرِ إِلّا حاجَةُ النَّفْسِ سُلَّتِ ✿

(L 64b) وَقالَ فِي عَذا اليَوْمِ رافِعُ بْنُ خُرَيْمٍ الرِّياحِيُّ يَرْتَجِزُ

فِينا بَقِيّاتٌ مِنَ الخَيْلِ صُرَمْ سَبْعَةُ آلافٍ وَأَدْراعٌ دُرُمْ

قَوْلُهُ دُرُمٌ يَعْنِي مُلْسًا غامِضَةَ المَسامِيرِ قالَ وَذٰلِكَ لِكَثْرَةِ استِعْمالِهِ اِيّاها أَمْلَسَتْ وَسَلِسَتْ

وَنَحْنُ يَوْمَ الخَرْقِ جِئْنا بِالحَكَمْ فَسَرَّا وَأَسْرَى حَيْثُ لَمْ يُقْتَسَمْ

وَصَدْأُ الدِّرْعِ عَلَيْهِ دَنْحَمَهْ ✿

وَقالَ جَرِيرٌ يَفْخَرُ عَلَى الفَرَزْدَقِ

قُلْ لِخَفِيفِ القَصَبَتِ الحَجُونِ جِيئُوا بِمِثْلِ قَعْنَبٍ وَالعَلْبانِ

وَالرِّدْفِ عَتّابٍ عَداةَ الشُّوبانِ أَوْ كَلَبِي حَزْرَةَ سَمِّ الفُرْسانِ

يَعْنِي عُتَيْبَةَ بْنَ الحارِثِ

وَالحَنْتَفَيْنِ عِنْدَ شَلِّ الأَظْعانِ وَما ابْنُ حَنّاةَ بِالوَغْلِ الوانِ

وَلا ضَعِيفٍ فِي لِقاءِ الأَقْرانِ يَوْمَ تَسَدَّى الحَكَمَ بْنَ مَرْوانِ

---

1 L الصراخ ولا ارى. 3 cf. Lisān XI 386[24], not in Labīd Ch. or Br. 7 L places this verse immediately after v. 4 (فَبَلَغْ الخ). 9 سَبْعَةُ, L سُبْعَةُ: دُرُمٌ, L زرم. 14 seq. cf. p. 302[11]: order of verses in L 1, 3a, 2b, 3b, 4, omitting 2a: L ويلكم يا قصبات الجوف. 17 cf. Lisān XIX 98[25].

Page line

71 5 *read* عِصْمَةَ (O عَصَمَةَ)

82 9 » أَسْقِنِي

86 5 » عَلِمْتُ *instead of* عَلِمَتْ. Cf. Amthāl 28[3], Aghānī XVI 26[2]

88 2 » قَيْسٍ

92 foot-notes, line 3, *read* حَلْفَاوَةٍ (Wellhausen)

94 2 *omit* جُنَيْدَبِ بْنِ (Wellhausen)

106 10 *read* مَقْتَلَهُ

109 12 » وَبِرَوْحَى *instead of the first* بِى (Wellhausen)

117 1 » دِلَائِدَا

139 10 » إِنْ (according to O)

141 3 » أُوقِيَةً (twice)

146 12 the conjecture مُعَدَّتَبٍ is inadmissible, as Brockelmann has pointed out (*Literarisches Zentralblatt*, 13 Jan. 1906, col. 100). *Read* مَعَادِنُبَا

155 3 seq. cf. Khizānat I 199[10] seq.

188 16 رُدَيْنِم (so O) — see p. 196[3] (where O has رُدَيْنِم without vowel-points) and Lisān XV 128[4] (رُدَيْنِم)

209 2 perhaps we should read وَخُلِقْتَ بَوْمَ خُلِقْتَ خُلْدَا "thou art by nature a mole", i. e. blind (De Goeje)

216 7 seq. the reading حَرْدَائِبَ is to be preferred, since line 10 shows that the word is co-ordinated with نَبِشْل, not with رَغْم (De Goeje)

238 foot-notes, line 4 *read* 11 *instead of* 12

» » » 5 » 13 » » 14.

The citations from al-Anbārī's Commentary on the *Mufaḍḍaliyāt* have been kindly supplied to me by Sir Charles J. Lyall — see his paper in *Orientalische Studien* (Nöldeke-Festschrift) ed. C. Bezold I p. 127 seq.

ADDITIONS AND CORRECTIONS

PROVISIONAL LIST.

Page	line	
xx	30	*read* p. 13[7] seq. *instead of* p. 13[3] seq.
1	6	» لى » » لا (Wellhausen)
»	8	» غُرَيْفًا (cf. Yāḳūt III 796[9] seq.)
»	16	» مُلَيْص (O مَلِيص)
2	15	» وتِرْعَيَّةٌ *instead of* وتِرْعَلَّةٌ
5	2	» الاحْرِنْفش and الحُقّان
»	3	» والحُقّان
»	9	» فُحاحِمان
6	13	the vowels of يَعْرُف are conjectural
10	12	*read* التى يُحْمَل
20	17	*omit* قل نعم as a dittography (Wellhausen)
21	1	perhaps we should read ذُو جِدّ, with one MS of Yāḳūt — see Ḥamāsa 143[13] seq., where both readings are mentioned
24	6	*read* دُلَيْنَةُ
25	15	» السَّوام (Wellhausen)
28	2	» وحو » » او حو »
31	16	نُعَيْم بن شَرِيك (so also L[3], but without vowel-points) — as to the real name of this man the authorities differ. See Ibn Duraid 236[6] (with foot-note), Lisān XVII 215[21] seq., where ابو عبيدة في المنقوص is expressly cited.
37	10	*read* أَضْرَاسِها
40	3	» القَاقُلّى (O القَقَلّى)
61	9	» ترى

THE NAḲA'IḌ

OF JARĪR AND AL-FARAZDAḲ

EDITED BY

ANTHONY ASHLEY BEVAN M. A.

FELLOW OF TRINITY COLLEGE, CAMBRIDGE,

LORD ALMONER'S READER IN ARABIC.

VOL. I.

PART 2.

LATE E. J. BRILL

PUBLISHERS AND PRINTERS

LEIDEN 1906.

THE NAḲĀ'IḌ

OF JARĪR AND AL-FARAZDAḲ.

كتاب النقائض

نقائض جرير والفرزدق

كتاب النقائض

نقائض جرير والفرزدق

طبع
فى مدينة ليدن المحروسة
بمطبعة بريل
سنة ١٩٠٧ المسيحيّة

قوله تَسَدّى يقال من ذلك تسدّاه اذا عَلاه وركبه وقوله الحَكَم يعنى الحَكَم بن مَرْوان بن زِنْباع بن جَذيمة بن رَواحة

رجع الى القصيدة

٢٤ انّ البعيثَ وعَبْدَ آلِ مُقاعِسٍ لا يَقْرَآن بسورةِ الأَحْبارِ (L 158b)

5 قوله وعَبْدَ آلِ مُقاعِس اراد الفرزدق ومُقاعِس هو الحُتْرِث وولَدُه عُبَيْد قال وعُبَيْد وضَريم بنو الحُتْرِث بن عمرو بن كعب بن سعد بن زيد مَناة بن تميم تَقاعَسوا عن الحِلْف فسُمّوا مُقاعِسا وقوله لا يَقْرَآن بسورةِ الأَحْبارِ فالباء زائدة يقول لا يقرآن سورة الأَحْبار قال ابو عبد الله يعنى قوله تعالى أَوْفوا بالعُقود يعنى لا يُوفون بعُبودِهم

٢٥ أَبْلِغْ بَنى وَقْبانَ أَنّ نِساءَهُمْ خُورٌ بَناتُ مُوَقَّعٍ خَوّارِ (L 159b)

10 ٢٦ كُنْتُمْ بَنى أَمَةٍ فأُعْلِقَ دونَكُمْ بابُ المَكارِمِ يا بَنى النَّخّارِ (L 158b)

النَّخّار تَبَزٌ تَبَزّم به ويروى يا بَنى حَجّارِ وحَجّار من بنى مُجاشِع

٢٧ أَبَنى عُقَيْرَةَ قَدْ أَناخَ الَيْكُمُ يَوْمَ التَّقاسُمِ لُؤْمُ آلِ نِزارِ (L 159a)

٢٨ انّ اللِّئامَ بَنى اللِّئامِ مُجاشِعٌ والأَخْبَثونَ مَحَلَّ كُلِّ إزارِ

٢٩ ضَرَبَ الخَميسُ عَلَى بَناتِ مُجاشِعٍ حَتّى رَحَعْنَ وهُنَّ غَيْرُ عَذارِى

15 ٣٠ انّ المَواجِنَ مِنْ بَناتِ مُجاشِعٍ مَأْوَى اللُّصوصِ ومَلْعَبُ العَيّارِ (L 158b)

٣١ تَبْكِى المُغيبَةُ مِنْ بَناتِ مُجاشِعٍ وَلْهَى اذا سَمِعَتْ نُهاقَ حِمارِ L 159a

---

4 cf. Lisān V 229[14]. 6 بنو, O marg. لعله ابنا. 8 cf. Ḳur'ān V 1. 10 L بنو امّه: L واغلق: L حجّار. 12 L أبنى شعر (see v. 33 and N°. 40 v. 31): L يوم المكارم. 13 L والاخبثين. 15 إنّ, L بلق (*sic*, in later ink, read تلقى?). 16 وَنَبى, L شبقا: L نبيق.

٣٢ لا تَبْتَغِي كَمَرًا بَنَاتُ مُجاشِعٍ وَيُرِدْنَ مِثْلَ بَيازِرِ القَصّارِ (L 158b)

قال البَيازِر واحدتها بَيْزارٌ قال وقد عمّا عليضة فهي بيزارة قال وفي عانة مَواجِس القَصّارين واحدتها ميجَنَةٌ وهي التي تُسَمّيها النُّوّس الكِذين

٣٣ أَبْنَيَّ شِعْرَةَ ما ظَنَنْتُ وَحَرْبُنا بَعْدَ المِراسِ شَديدَةُ الاضْرارِ (O 94a, L 159a) — L

٣٤ سارَ القَصائِدُ وَٱسْتَبَحْنَ مُجاشِعًا ما بَيْنَ مِصْرَ الى حُنوبِ وَبارِ 5

سارَ القَصائِدُ وَٱسْتَبَحْنَ يعني سلبوة باحَتَهُ ونزلوا بها والبِحَة والسّاحَة والعَرْصَة كلّه واحد وقوله وَبار في ارض معروفة وجُنوبها يعني جَوانبها

٣٥ يَتَلاوَمونَ وَقَدْ أَبَاحَ حَريمَهُم قَيْسٌ أَحَلَّهُمُ بِدارِ بَوارِ

قوله بَوار يريد به البَلاك وهو من قول الله تعالى وَأَحَلُّوا قَوْمَهُمْ دارَ البَوارِ يعني البَلاك

٣٦ لا تَفْخَرَنَّ اذا سَمِعْتَ مُجاشِعًا يَتَخاوَرونَ تَخاوُرَ الأَثْوارِ (L 159a) 10

٣٧ أَعَلَيَّ تَغْضَبُ أَنْ عُقَيْرَةُ أَشْبَهَتْ مِنْهُ مَكانَ مُقَلَّدٍ وعِذارِ

قوله وعِذار يعني عرضيه وعِرضا القوس خدّاه

٣٨ نامَ الفَرَزْدَقُ عَنْ نَوارَ كَنَوْمِهِ عَنْ عُقْرِ جِعْثِنَ لَيْلَةَ الاخْفارِ

٣٩ دَلَّ الفَرَزْدَقُ اذْ أَتَاهُ حَديثُها لَيْسَتْ نَوارُ مُجاشِعٍ بِنَوارِ (L 158b)

٤٠ تَدْعو ضُرَيْسَ بَني الحُتاتِ اذا ٱنْتَشَتْ وَتَقولُ وَيْحَكَ مَنْ أَحَسَّ سِوارِي 15

يقول تَسْكَر فيضيع سوارها فدعت ضُرَيْس يطلب سِوارَها

---

3 O الكِذْبِس. 5 O واستبحجن. 9 cf. Ḳur'ān XIV 33. 10 لا تَفْخَرَنَّ, L عَوْن عليك. 13 O الاحفار, L الأَحْفارِ. 14 اذ اتاه, L حين حـ [read جـ]: بِنَوارِ, gloss in L النوار النافرة اراد ليست بنافرة من النوار. 16 وَيْحَكَ, L ويلك.

٤١ إنَّ القَصائِدَ لَن يَزِلْنَ سَوائِحا حَديثِ جِعْثِنٍ ما تَرَنَّمَ سارِي (L 159b) — L

٤٢ لَمّا بَنَى الحَطَفَى رَضيتُ بِما بَنَى وأَبو الفَرَزْدَقِ نابِغُ الأَكْبارِ

٤٣ وتَبيتُ تَشرَبُ عِندَ كُلِّ مُقَصَّصٍ خَضِلِ الأَنامِلِ واكِفِ المِعْصارِ (L 158b) — L

٤٤ لا تَفخَرَنَّ فَإنَّ دينَ مُجاشِعٍ دينُ المَجوسِ تَطوفُ حَولَ دُوارِ

5 يعني صَنَمًا قوله مُقَصَّص اي ذِمّيّ قد جُزَّتْ ناصيَتُه

٥١

وقال الفَرَزْدَق في قَتْل قُتَيْبَةَ بنِ مُسلم بن عمرو بن الحُصَيْن بن رَبيعة بن خالد (L 147a) S 59b

---

1 O سَوَايِحًا with معا.

N°. **51**. Cf. Jarîr II 131[19] seq. (see Introduction p. xx): *order of verses in* S 1—8 [here a leaf is missing], 27—66, 149, 68, 68*, 68**, 90, 129, 67, 69—79, 81, 80, 82—86, 86*, 87—89, 92—109, 91, 110, 111, 113—117, 139, 118—128, 130—138, 140—148, 150, 151, 151*, 152—155, omitting 9—26, 112: *order in* L 1—26, 27*a*, 28*b* [27, 28 as variants], 29—41, 43—52, 54, 53, 57—61, 63, 76—78, 69, 79, 81, 80, 65—67, 85, 86, 90, 91, 86*, 87, 99, 98, 88, 89, 130, 129, 131, 132, 148, 149, 105, 104, 90, 107, 108, 113, 115, 114, 118, 121, 119, 122, 123, 139, 144*a*, 142*b*, 140, 143, 75, 127, 128, 116, 124, 125, omitting 42, 55, 56, 62, 64, 68, 70—74, 82—84, 92—97, 100—103, 106, 109—112, 117, 120, 126, 133—138, 141, 142*a*, 144*b*, 145—147, 150—155, and repeating 90 (with variants).

L introduces the Poem as follows — قال وكان الفرزدق قدم بالموسم فلوى بردائه وصاح بالناس فاقبلوا اليه فوضع رداءه وقال يا معشر الناس هذا رهينةٌ بكل جانٍ جنا من مُضَر، فلما استعمل قتيبة بن مسلم بن (sic) الاعتم خالد ابن الاعتم وكتب الى الحجاج بعورته فولّى الحجاج كتب ابن الاعتم في كتابه الى قتيبه فعرض ابن الاعتم للبريد فنفض الحريطه فوجد فيها كتابه الى الحجاج فبرب وترك الناس بغير امير فطلبه قتيبه فلم يقدر عليه فاخذ ابنه شبيه ابا شبيب الخطيب ومن قدر (؟) عليه من بني عمه فقتلهم فغضب الفرزدق وقال اخفرني قتيبه وقد ضمنت جنايات مضر ورهنت بدلك ردائي (fol. 147*b*) فلما خلع قتيبه سليمن بن عبد الملك وثب عليه وكيع بن حسان بن قيس بن سود فقتله فقال الفرزدق في قتل قتيبه بن مسلم الخ (sic).

ابن أُسيد بن كعب بن قُضاعيّ بن عِلال بن عمرو بن سَلامان بن ثعلبة بن وائل بن مَعْن بن مالك بن أَعْصُرَ بن سعد بن قيس بن عَيْلان بن مُضَرَ وقَتَلَهُ وَكيعُ بْنُ حَسّان بن قيس بن ابى سُود بن كُلَيْب بن عوف بن مالك بن غُدانة بن يربوع ويَمْدَحُ سُلَيْمانَ بنَ عبد الملك ويهجو قَيْسًا وجَريرًا

١ (L1476) تَحِنُّ بِبَرْوَراءَ المَدينَةِ ناقَتى حَنينَ عَجولٍ تَبتَغى المَوَّ رائِمِ

قوله حَنينَ عَجولٍ قال العَجول الثَّكْلَى وهى المرأة تَثْكَلُ اولادَها فشبّه حَنين النّاقة حنين الثَّكْلَى وطَلَبِها لِوَلَدِها قال والمَوّ جِلْدُ حُوارٍ يُحْشَى تِبنًا تَرْأَمُهُ النّاقةُ فبى تُسْتَدَرُّ به لِيَنْزِلَ لَبَنُها وتَحْسَبُ ذلك المَوّ وَلَدَها

٢ O 946 ويا لَيْتَ بَرْوَراءَ المَدينَةِ أَصْبَحَتْ بِأَحْفارِ عَلْيَاءٍ أَوْ بِسيفِ الكَواظِمِ

[اى يا ليتها حُوِّلَتْ ببلادنا بقَلْيَاءٍ او بالكواظم] قال السّيف شَطُّ البحر والكَواظِم يعنى كاظِمَةَ وما حولها وهو موضع معروف

٣ وكَمْ نامَ عَنّى بالمَدينَةِ لَمْ يُبَلْ اِلَى اطّلاعَ النَّفْسِ دونَ الحَيازِمِ

[ويروى اِلَى ارْتقاء النَّفْسِ دونَ]

٤ اذا جَشَأَتْ نَفْسى أَقولُ لَها ارْجِعى وَراءَكِ واسْتَحْيِى بَياضَ اللِّهازِمِ

جَشَأَتْ ارتفعت نُسُوٌّ وغمّت بقديد يقول لمّا جشأت نفسى ممّا أَجِدُ وقُرْبَها وقلتُ لها اسْتَحْيِى بَياضَ اللّهازم وهو شَيْبُه

٥ فَاِنَّ الَّتى ضَرَّتْكَ لَوْ ذُقْتَ طَعْمَها عَلَيْكَ مِنَ الأَعْماءِ يَوْمَ التَّخاصُمِ

يقول هذه القصيدةُ او الشىء الذى قاله من قصيدة او نحوها لو ذقت طَعْمَها يريد ثوابها

---

5 seq. cf. Yāḳūt II 955⁹ seq.: تبتغى, L تركبُ. 9 cf. Lisān V 284¹⁷, XV 426³: ويا, S فيا: أَصْبَحَتْ, S var. حُوِّلَتْ: بِأَحْفارِ, L ببروراء, gloss in S مبدأُ الواحد حَفْر. 12 اطّلاعَ, L ارتقاء: دون, S فَوْقَ. 15 ارتفعت الخ, ارتفعت لتخرج من الصّدر وجاشت مثله S. 17 O التخاصُمْ.

من الأعباء والثِّقل لكن عليك ثقيلا قال والمعنى يقول لمْ تُلم عنّى بالمدينة من خَلِيّ
اى من رَخِيّ البالِ لا يُبالى ما اتا فيه من الكرب والغمّ الذى قد خرجت نفسى لم
من الحياء الى التراقى قال والحَيْزوم الصَّدر وقوله لَمْ يُبَلْ يريد هو خَلِيُّ البالِ كما
تقول العرب وَيْلٌ للشَجِيّ من الخَلِيّ يريد للحزين من الفَرِح قال ابو عبد الله
5 يقول انّ هذا اراد به المرأة وقوله يوم التَخاصُم يريد يوم القيامة لقول الله تعالى ثُمَّ
إِنَّكُمْ يَوْمَ القِيامَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمون

٦ ولَستَ بمأخوذ بلَغو تَقولُه اذا لَمْ تَعَمَّد عاقِداتِ العَزائِمِ

وروى ابو عُبَيْدة بِقَوْلٍ تَقولُه بِلَغو قال بِقَوْلٍ لا يؤاخذك الله باللَّغو فى كلامك فانْ عزمت
على شىء وعقدته آخذك به

٧ 10 ولَمّا أَبَوا الّا الرَحيلَ وأَعلَقوا عُرى فى بُرَى مَحْشوشَةٍ بالخَزائِمِ

يروى فلمّا أَبَوْا إِلّا الرَّواحَ وأَعْلَقوا يعنى الأَزِمّة فى الأَخِشّة وهى جمع خِشاش وهى للخشبة
التى فى انف البعير وهى البُرَى وذلك حين ارادوا الرَّحيل وكانت قبل ذلك مُعَتَّلَةً فى
البُرَى والخِزامَة حَلْقَةٌ من شَعَر تكون فى انف النّاقة مكان البُرَة والبُرَةُ من صُفْر
[وربّما كانت من شَعَر اذا لم يَجِدوا صُفْرا قال الاصمعىّ لا تكون البُرَةُ إِلّا من صُفْر
15 والخِزامَةُ إِلّا من شَعَر]

٨ وراحوا بِجُثْمانى وأَمسَكَ قَلبَه حُشاشَتَه بَينَ المُصَلّى وواقِمِ L 148a

ويروى بِجِسْمانى وهو الجِسْم وكذلك الجُثمان الحُشاشة بقيّة الرّوح وواقم بالمدينة
اراد حَرَّةَ واقِمٍ ويروى قَلْبَهُ حِبالَتُهُ يعنى حِبالة القلب اى تلك التى تلقى بها قد
صادت قَلْبَه فدأتها حِبالة الصّائد

---

5 seq. cf. Ḳur'ān XXXIX 32. 10 L S فلمّا : S أبوا : الرَّحيل , L الرَّواح : S بُرَى . 16 S قَلْبَهُ حُشاشَتَهُ : حُشاشَتَهُ , L حَبالَتَهُ .

٩ أَقُولُ لِمَغْلُوبٍ أَمَاتَ عِظَامَهُ تَعَاقُبُ أَدْرَاجِ النُّجُومِ الْعَوَائِمِ —S

مَغْلُوبٍ صاحب له غلب عليه النُّعاس والاعياء أَدْرَاجُ النُّجُومِ سَيْرُ الْعُقَبِ بِالنُّجُومِ

١٠ إِذَا نَحْنُ نَادَيْنَا أَبَى أَنْ يُجِيبَنَا وَإِنْ نَحْنُ غَدَّيْنَاهُ غَيْرَ الْغَمَاغِمِ

قال الْغَمْغَمَةُ صَوْتٌ لا يُفْهَمُ من نُعاسه وإعيائه

١١ O 95a سَيُدْنِيكَ مِنْ خَيْرِ الْبَرِيَّةِ فَاعْتَدِلْ تَنَاوُلَ نَصِّ الْبَعْمَلَاتِ الرَّوَاسِمِ

قوله فَاعْتَدِلْ يريد فَانْتَصِبْ لا تَنَم ويروى ايضا فَانْتَصِبْ اَلتَّدَلْ نَقْلَ قَوَائِمِهَا فِي السَّيْرِ

١٢ إِلَى الْمُؤْمِنِ الْفَكَّاكِ كُلَّ مُقَيَّدٍ يَدَاهُ وَمُلْقِي الثِّقْلِ عَنْ كُلِّ عَارِمِ

١٣ بِكَفَّيْنِ بَيْضَاوَيْنِ فِي رَاحَتَيْهِمَا حَيَا كُلِّ شَيْءٍ بِالْغُيُوثِ السَّوَاجِمِ

١٤ بِخَيْرِ يَدَيْ مَنْ كَانَ بَعْدَ مُحَمَّدٍ وَجَارِيهِ وَالْمَظْلُومِ لِلَّهِ صَائِمِ

١٥ فَلَمَّا حَبَا وَادِي الْقُرَى مِنْ وَرَائِنَا وَأَشْرَفْنَ أَقْتَارَ الْفِجَاجِ الْقَوَاتِمِ

ويروى وَأَعْرَضَ أَرْكَانَ الرِّعَانِ الْقَوَائِمِ [ويروى وَأَشْرَفَ أَقْتَارَ الْفِجَاجِ] وَرَاءَنَا عَاقَدَ أَمامَهُ

حَبَا أَشْرَفَ وَالْقُتْمَةُ سَوَادٌ فِي الْحُمْرَةِ وَجَارِيهِ الَّذِي صَلَعَهُ ابو بكر وعُمَر وَالْمَظْلُومُ عُثْمَانُ رَضِيَ

١٦ L 148b لَوَى كُلَّ مُشْتَاقٍ مِنَ الْقَوْمِ رَأْسَهُ بِمُغْرَوْرِفَاتٍ كَالشِّنَانِ الْيَمَائِمِ

ويروى مِنَ التَّرْكِ الْيَمَائِمِ الْمُتَكَسِّرَةِ وَالشِّنَانُ الْقِرَبُ الْخَلَقُ تُبَرَّدُ الْمَاءَ وَلَا تَسِيلُ

وتعاقب النجوم سقوط نجم وطلوع اخر والعوائم البطيء السير وادراجيا ذهابيا يقال ذهبت دمائي [دمائُهُ read] درج الريح اذا هدرت فلم يدن بها قود ولا دية وحا [وجاء read] فلان في حاجته فرجع ادراجه اذا لم يقض حاجته ورجع في الطريق الذي جا منه. 4 i. e. "a noise which the poet could not understand by reason of his companion's drowsiness". 7 O السير. 12 words in brackets from L: L واسرف. 15 القوم, L الترك.

١٧ وأَيقَنَ أَنّا لن نَرُدَّ صُدورَها ولَمّا تُواجِهْها جِبالُ النَّجَراجِمِ

وأَيقَنَ يعنى الرجل قال وروى عمرو بن ابى عمرو وأَيقَنَّ يعنى النُّوق قال والنَّجَراجِم نَبْطُ الشأْم واحدهم جُرْجُمانىٌّ

١٨ أَكُنتُم ظَنَنْتُم رِحلَتى تَنتَنى بِكُم ولَم يَنْقُضِ الادلاجُ طَىَّ العَمائِمِ

5 ويروى حَسِبْتُم رِحلَتى تَنْقَضى قوله تَنْتَنى بِكُم اى تَصْرِفُكم عن وُجوهكم والادْلاج سَيْرُ الليل كلّه والادّلاج التبكير

١٩ لَبِئسَ اذا حامى الحَقيقَةِ والّذى يُلاذُ بِهِ فى المُعْضِلاتِ العَظائِمِ

٢٠ وماءٍ كَأَنَّ الدِّمنَ فَوقَ حِمامِهِ عَباءٌ كَسَتْهُ مِنْ فُروجِ المَخارِمِ

كسته ذلك العَباءَ الرِّياحُ المَخْرِم مُنْقَطَعُ الطريق فى الجَبَل

10 ٢١ رِياحٌ عَلَى أَعْطانِهِ حَيْثُ تَلْتَقى عَفا وخَلا مِنْ عَهْدِهِ المُتَقادِمِ

٢٢ وَرَدْتُ وأَعجازُ النُّجومِ كَأَنَّنا وقَد غارَ تاليها هَجائِنُ هاجِمِ

ويروى وأَرْدافُ وقوله هاجِم هو نازِلٌ بِنَرْد الابِلَ قوله هَجائِنُ هاجِم الهاجِم صاحِبُ ابِلٍ قد هَجَمَ بِها على الماءِ واراد اجتماعَ النّجوم فى الغَرْب للمَغيب وقَدْ غارَ تاليها وهو آخِرُها اى غابت هى فى المغيب وتاليها كوكب الصُّبْح فى المَشْرِق وقد ذهب بِها 15 ضَوْءُ الفَجْر

٢٣ بِغِيدٍ وأَطْلاحٍ كَأَنَّ عُيونَها نِطافٌ أَظَلَّتْها قِلاتُ الجَماجِمِ

بِغِيدٍ يريد بِفِتْيانِ شَبابٍ لَيِّنةٍ أَعْناقُهم ومَفاصِلُهم وقوله وأَطْلاحٍ فى الابل المُعْيِيَة قد

---

4 L حسبتم : تَنْتَنِى, L تَنْقَضى supr. تنسى : نَسِىَ, L لَبِئَ. 7 L المُضْلِعات. 8 L عبآ. 9 العَباءَ, O الغبار : O المخْرَم. 10 عَفا وخَلا, L وأَدراجُ. 11 وأَعْجازُ, L خِلافٌ ذُفِّىَ.

بَلَّاهَا السَّفَرُ ونِطَافٌ مِيَاهٌ وقولُه أَظَلَّتْنَا يريد صيّرتنا فى ظِلَال القِلَات قال والقَلَّتُ

O 95b قُلَّةُ العَيْنِ مدخلها فى الرأس والنَّجَاجِم يعنى رُؤوسها واحدتها جُمْجُمَةٌ قال ابو

عبد الله قوله غِيدٍ يعنى يَتَثَنَّيْنَ من النُّعس

L 149a ٢٤ كَأَنَّ رِحَالَ المَيْسِ ضَمَّتْ حِبَالُهَا مَنَاطِرَ ضَيْ الجَنْدَلِ المُتَلَاحِمِ

المَيْس شَجَرٌ يُتَّخَذُ منه الرِّحَالُ والمُتَلَاحِم المتراصف الذى قد اخذ بعضه بعضا

٢٥ أَلِيكَ وَلِيَّ الحَقِّ لاقَى عُرُوضَهَا وَأَحْقَابُهَا ادراحُهَا بالمَنَاسِمِ

يقول ضَمَرَتْ فالتقت عُرَى العُرُوض وهو مثل الخَرْم من الأُدُم والأَحْقَاب مثل الحبال

يقول كانت عِرَاضًا لا تلتقى فلمّا أَضْمَرَهَا السَّفَرُ التقت

٢٦ نَوَاهِضَ يَحْمِلْنَ اليُمومَ الَّتِى حَفَتْ بِنَا عَنْ حِشَايَا المُحْصَنَاتِ الرَّوائِمِ

S 60a ٢٧ لِيَبْلُغْنَ مِلْءَ الأَرْضِ نورًا ورَحْمَةً وعَدْلًا وغَيْثَ المُغْبِرَاتِ القَوَائِمِ

[يعنى السِّنِين التى لا مَطَرَ فيه] ويروى أَمْنًا وعِصْمَةً

٢٨ جُعِلْتَ لِأَهْلِ الأَرْضِ عَدْلًا ورَحْمَةً وبُرْءًا لِآثَارِ الجُرُوحِ الكَوالِمِ

[اى الجَوارِح]

٢٩ كَمَا بَعَثَ اللّٰهُ النَّبِىَّ مُحَمَّدًا عَلَى فَتْرَةٍ والنَّاسُ مِثْلُ البَهَائِمِ

فَتْرَة يريد على إِبْطَاء من الرُّسُل قال وذلك انّه كان بين النَّبِىّ صلّعم وعيسَى بن مَرْيَمَ عَمّ ستّمائة سنة وكان يكون بين كلّ نبىّ ونبىّ مائتين وثلثمائة سنة

---

4 حِبَالُهَا, L حِبَالَتُهَا, O رِحَالُهَا: L مَنَاطِرُ. 10 نورًا, S أَمْنًا: L couples v. 27a with v. 28b thus — وبُرْءًا الخ, adding لِيَبلغن مل الارض امنا وعصمة وبُرْءًا لجد لسلعن مل الارض نورا ورحمة وعدلا وعيث المغبرين العوازم بعثت لاهل الارض عدلا ورحمة. 11 وأَمْنًا. S var. وبُرْءًا, S var. عَيْثًا: L عَدْلًا. 12 seq. in O these remarks stand after v. 30.

٣٠ ورثتم قناة الملك غير كلالة عن ابني مناف عبد شمس وهاشم

٣١ ترى التاج معقودا عليه كأنهم نجوم حوالى بدر ملك قماقم

ا او عليهم كأنهم ايضا قماقم عليهم التيجان ضخم مثل البحر والقماقم والقمقام واحد ا

٣٢ عجمت الى النجاد اى امارة اراد لان يزدادها أو دراهم

يعنى النجاشى بن يوسف

٣٣ وكان على ما بين عمان وانفا الى الصين قد ألقوا له بالخزائم

قوله ما بين عمان نحو موضع ببلاد الشام وقوله بالخزائم يعنى ذلوا له وانقادوا كما يذل البعير اذا خزم بالبرة او بالخشاش

٣٤ فلما عنا النجاد حين طغى به عنى قال انى مرتق فى السلالم

ويروى طغت به منى قوله مرتق فى السلالم يريد أصعد الى السماء

٣٥ فكان كما دل ابن نوح سأرتقى الى جبل من خشية الماء عاصم

٣٦ رمى الله فى جثمانه مثل ما رمى عن القبلة البيضاء ذات المحارم S 60b

يقول لم ينفعه شىء مثل ما رمى اى مثل ما رمى الله عز وجل قوله ذات المحارم يعنى طيرا أبابيل جاءت تنصر البيت

٣٧ جنودا تسوق الفيل حتى أعادها هباء وكانوا مطرحى الطراخم L 149b

---

1 cf. Lisān XIV 112⁵. 2 S دلّه. 5 S بان, لأنْ. 7 S واقفا, واقفًا var. 10 seq. cf. Ibn Hishām 41 seq. (verses 34—38 cited): L ويروى طغت به منى: S احمد, adding فلما طغا النجاشى حين طغت به منى. 12 gloss in L اراد كنعان بن نوح. 13 القبلة, S var. المكة. مرتق (sic), marg. مرتقى. 15 after يعنى something seems to have dropt out: طيرا الخ, cf. Ḳur'ān CV 3. 16 S اعدها var. اعادها.

[المُتَرَخِّم المتغضب فى تَكَبُّرٍ]

٣٨ نُصِرْتَ كَنَصْرِ البَيْتِ اذْ ساقَ فيلَهُ اِلَيهِ عَظيمُ المُشركينَ الأَعاجِمِ

٣٩ وما نُصِرَ الحَجّاجُ اِلّا بِغَيْرِهِ عَلَى كُلِّ يَومٍ مُستَحِرِّ المَلاحِمِ

المَلاحِم القتال يقول خذلت الحَبَشَةُ فدانوا تعطّف مَأْدُولِ

٤٠ بِقَوْمٍ أَبو العاصى أَبوهُمْ تَوارَثوا خِلافَةَ مَهْدِىّ وخَيْرِ الخَواتِمِ O 96a

يعنى النّبىّ صلّعم انّه خاتَمُ الأَنْبياء وهو خير الانبياء صلّعم

٤١ ولا رَدَّ مُذْ خَطَّ الصَّحيفَةَ ناكِثًا كَلامًا ولا باتَتْ لَهُ عَيْنُ نائِمِ

[يقول مُذْ كَتَبَ الى الوَليد فى نَقْضِ عهد سُلَيْمانَ وتقديم عبد العزيز بن الوليد عليه مُنِعَ كلامُه ونَوْمُه]

٤٢ ولا رَجَعوا حَتّى رَأَوْا فى شِمالِهِ كِتابًا لِمَغْرورٍ لَدَى النّارِ نادِمِ — L

ويروى حَتّى رَأَى [ويروى ثَوَى فى شِمالِهِ ثَنايَا] وقوله لَدَى النّارِ يريد الى النّار الرِّوايَةُ لِمَغْلولٍ إِلَى النّارِ

٤٣ أَتانى ورَحْلى بالمَدينَةِ وَقْعَةٌ لِآلِ تَميمٍ أَتْعَدَتْ كُلَّ قائِمِ (L 149b)

قال يعنى قَتْلَ وَكيعِ بنِ حَسّانَ بن قيس بن الى سُودٍ احدِ بنى غُدانَةَ بن يربوعِ فَتَيْبَةَ — L S

ابنَ مُسْلِمٍ الباهِلِىَّ على قَتْلِ ابْنَىِ الاغتم قال والأَغْتَمُ هو سِنان بن سُمَىّ

وذلك أَنّه لمّا اراد فَتَيْبَةُ أَنْ يستخلف عبدَ الله بنَ عبد الله بن الاغتم اتاه بَشيرٌ

---

2 البَيْتِ, S الفيل var. البَيْتِ: عَظيمُ, so L — O S جُنُودُ, O subscr. عظيمُ. 3 L الجَحّاد: على, L لدى: L مستحير, S var. مستجير (read مُسْتَحِيرِ i.e. "endless"). 4 cf. Ḳur'ān CV 5. 5 مَهْدِىّ, O marg. أُمِّىّ (so L). 7 L S وما رَدَّ: باتَتْ, S نامَتْ var. باتت. 8 seq., gloss from L: كَتَبَ, i. e. "al-Ḥajjāj wrote": نَقْضِ, L بعض. 10 S لِمَغْلولٍ الى النّار. 13 seq. cf. Mubarrad 274[1] seq. (vv. 43, 44, 69, 65—67, 87, 86*, 63 cited). L S أَتَتْنى.

16 seq. *Ḳutaiba ibn Muslim*, cf. Balādhurī 425[7] seq.

ابنُ صَفْوانَ بن عمرو بن الاهتم فقال له بَشير اصلح اللهُ الاميرَ إنّك تريد أنْ تستخلف عبدَ الله وهو رجل حريص حَسود غدور كفور ومتى تستخلفه يَخُنْك ويَكْفُرْك ويَغْدِرْك فغيّر مَنْزِلَتنا عندك وأفسدنا عليك فحمَله قُتَيْبَةُ على الحَسَد من بَشير لعبد الله فقال له قُتيبَةُ لا ولكنّك حسدتَ ابنَ عمّك قال فاذْكُرْ قولي واقْبَلْ عُذْري إنْ فَعَل فاسْتَخْلَفَه وغزا فَرْغانة (وقال ابو الحسن المَدائنيّ لم يَغْزُ فَرْغانَةَ وإنّما غزا سِجِسْتانَ) حين ضُمّتْ اليه الجُنود ۞ قال ابو عُبَيْدَة فجعل عبدُ الله يشقّق الكُتُبَ في قُتَيْبَةَ الى الحَجّاج بعَوْراته ويحمله عليه ويَطْلُبُ عَمَلَه فاذا وردت كُتُبه الى الحَجّاج سَواءً في بُطون كُتُبه الى قُتَيْبَةَ فتَمُرُّ بها الرُّسُلُ الى عبد الله فتَنْويه بها الى قُتَيْبَةَ بفَرْغانَةَ حتّى تواترت كُتُبُه ۞ قال فلمّا رأى ذلك قُتَيْبَةُ ضاق بذلك ذَرْعًا قال فلمّا عند ذلك نَفَرًا من بني تميم فشكا اليهم عبدَ الله بنَ عبد الله بن الاهتم فيَرَبَ عبدُ الله حتّى اتى مُكْرانَ ثمّ عَبَرَ الى عُمانَ فأتى مكّة وأتى المدينة وكان شبيبًا بالموالي في خِلْقته قال فعَصَبَ إحْدَى عينيه خِرْقَةٍ وجعل يَبيع الخَمْرَ والأدْهانَ يطوف بها على ظهره ومعه غِلْمان له يَبيعون معه فكتب فيه قُتَيْبَةُ الى الحَجّاج انّ عبدَ الله عَدُوّ الله حَمَل بيتَ مالِ خُراسانَ وقَرَبَ وكتب فيه الى الوليد فكتب الى الآفاق فلم يُقْدَرْ عليه لتَنَكُّرِه وأخذ قُتَيْبَةُ شَيْبَةَ ابنَه ابا شَبيب وأخذ اخًا لشَيْبَةَ بنِ عبد الله فقتلهما وأخذ بَشيرَ بنَ صَفْوانَ بن عمرو ابن الاهتم فقال قد كنتُ اخبرتُك بعُذْري وتقدّمتُ في المَعْذِرة اليك واستعبدتُك من ذلك فقال له قُتَيْبَةُ صدقتَ لقد أنبأتَني بذلك ولكنّه دَسيس ومَكْر منكما فإنْ تَمّ لكما ما اردتما لم يكن ذلك ضَرّك وإنْ صرَعكما الله كنتَ قد اخذتَ لنفسك أمْنًا ونَجاةً فقتله وقتل ابنًا لبَشير وقتل معه نَفَرًا ۞ قال قُرّ وكيعُ بنُ حَسّانَ بن قيس بن ابي سُود O 96b

---

8 فتَنْوِيه (O orig. فيطويه) i. e. "they got past Abdallāh with the letters and conveyed them to Ḳutaiba" — this account agrees, in the main, with Balādhurī *loc. cit.*, but differs from the narrative which L prefixes to the Poem (see above).

12 الخَمْرَ, so O.

وعُرَيْم بنُ ابى طَحْمَة على بَشير فى السّوق وقد قُطِعَتْ يداه ورجْلاه وضُرِبَتْ عُنُقُه (قال ابو الحسن المَدائنىّ بل قَطَعَ يديه ورِجْلَيْه وطَرَحَه فى الثَّلْج حتّى مات) وهما يريدان قُتَيْبَةَ فلمّا دخلا عليه قال يا وَكيعُ الم تَرَ ما فعلتْ بصديقك ابى الرَّقاق وهو يظنّ انّ ذلك يوافق وَكيعًا وكانا يتنازَعان كثيرًا وذلك للشَّحْناء التى كانت بين حنظلة بن مالك ابن زيد مَنَاةَ وبين بنى سعد بن زيد مَنَاةَ بن تميم فقال وَكيع سُبْحانَ الله ما بلغ كُنْهُ ما بينى وبينه ما تَبْلُغ عُقوبَتُه ما رأيتُ فغضب قُتَيْبَةُ حتّى كاد يَطير وقام وَكيع فلم يزل قُتَيْبَةُ ينظر فى قفاه حتّى تَغَيَّبَ قال وتبعه عُرَيْم فقال لوَكيع لا تَدَعْ جَفاءك ابدًا تَعْمِد الى جَبّار يقطر سَيْفُه دَمًا فتُكَلِّمه بمثل ما كَلَّمْتَه حتّى تربّد وَجْهُه تَرَبُّدًا خِفْتُه عليك وما زال يُنْئِر بَصَرَه (اى يُديم النَّظَر) فى قفاه حتّى قلتُ السّاعة يأمر به فقال وَكيع لِعُرَيْم لا تَخْشَ أَنْ يقتلنى فأنا والله اقتله ۞ قال فلم يُصَلِّ وَكيع يومئذ الظُّهْرَ ولا العَصْرَ ولا المَغْرِبَ فقيل له أَلا تُصَلّى يا ابا المُطَرِّف فقال ما اصنع بالصَّلوة وقد قُتِلَ من بنى الاعتم مَنْ قُتِلَ لا يَغْضَبُ لهم احد لا مَنْ فى الارض ولا مَنْ فى السّماء ۞ قال فعَزَله قُتَيْبَةُ عن رِئاسة بنى تميم واستعمل مكانَه ضِرارَ بنَ حِصْن الضَّبّىّ ۞ قال زُغْبَر بن الوَلِيد وكان اوّل ما عالَج مَقْتَلَ قُتَيْبَةَ خُراسان أنّ الوليد بن عبد الملك فى آخر عُمْره اراد خَلْعَ سُلَيْمانَ وأَنْ يجعل ابنَه عبد العزيز بنَ الوليد وَلِىَّ عَهْدٍ ودَسَّ فى ذلك الى القُوّاد والشُّعَراء فقال جرير فى ذلك

إذا قيلَ أَىُّ النّاسِ خَيْرُ خَليفَةٍ ... أَشارَتْ إلى عَبْدِ العزيزِ الأَصابِعُ

رأَوْا أَحَقَّ النّاسِ كُلِّهِمِ بِنا ... وما ظَلَمُوا إنْ بايَعُوا وسارَعُوا ۞

وقال جرير ايضًا يَحُثُّ الوليدَ على بَيْعَته

إلَى عَبْدِ العَزيزِ سَمَتْ عُيونُ الـ ... ـرَّعِيَّةِ إذْ تُخَيِّرَتِ الرِّعاءُ

---

1 on Huraim, see Mubarrad 687[10] seq. 3 الرقّاق, so O (without vowel-points). 6 O عقوبتُه. 13 قال الخ, cf. Ṭabarī II 1283[7] seq. 17 cf. Jarīr I 169[4] (= J fol. 49b): O خَيْرُ خليفةٍ, J خَيْرُ خَليفَةٍ. 18 كلّهم, so O.

إِلَيْهِ دَعَتْ دَوَاعِيهِ إِذَا مَا عِمَادُ الْمُلْكِ خَرَّتْ وَالسَّمَاءُ

وَلَا أُولُو الْحُمُومَةِ مِنْ قُرَيْشٍ عَلَيْنَا الْبَيْعُ إِذْ بَلَغَ الْغَلَاءُ

رَأَوْا عَبْدَ الْعَزِيزِ وَلِيَّ عَبْدٍ وَمَا ظَلَمُوا بِذَاكَ وَلَا أَسَاءُوا

فَمَا تَنْظُرُونَ بِنَا وَفِيكُمْ جُسُورٌ بِالْعَظَائِمِ وَاعْتِلَاءُ

فَزَحْلِقْبَا بِأَزْلَبَا إِلَيْهِ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا تَشَاءُ

قَوْلُهُ فَزَحْلِقْبَا إِلَيْهِ يَعْنِي ادْفَعْبَا وَقَوْلُهُ بِأَزْلَبَا يُرِيدُ بِأَجْمَعِنَا

فَإِنَّ النَّاسَ قَدْ مَدُّوا إِلَيْهِ أَعْنَاقَهُمْ وَقَدْ بَرِحَ الْخَفَاءُ

وَلَوْ قَدْ بَايَعُوكَ وَلِيَّ عَبْدٍ لَقَامَ الْوَزْنُ وَاعْتَدَلَ الْبِنَاءُ ۞

(قَالَ ابُو عُثْمَانَ حَدَّثَنَا الاصمعيّ وَلَيْسَ هٰذَا مِنَ الثَّلْثِيَّاتِ قَالَ لِلْمُدَمَّرِ مَكَانَانِ يَمَسُّهُمَا
O 97a الْمُدَمَّرُ فَأَحَدُهُمَا مَا بَيْنَ الْأُذُنَيْنِ اذَا وَجَدَ غُلَيِّمٌ تَحْتَ يَدِهِ عَلِمَ انَّهُ ذَكَرٌ وَاذَا رَآهُ يَمُوجُ
تَحْتَ يَدِهِ عَلِمَ انَّهُ أُنْثَى قَالَ وَالْمَكَانُ الْآخَرُ أَنْ يَمَسَّ طَرَفَ اللَّحْيِ فَإِنْ وَجَدَ لَطِيفًا عَلِمَ
انَّهُ أُنْثَى وَإِنْ وَجَدَ جَاسِئًا عَلِمَ انَّهُ ذَكَرٌ وَمِنْ ذٰلِكَ قَوْلُ عُتَيْبَةَ بْنِ مِرْدَاسٍ وَيُقَالُ لَهُ
ابْنُ فَسْوَةَ

تُنَاطِحُ أَعْلَى السُّوقِ وَالْبَابُ دُونَنَا بِمُسْتَقْلِبِ الذِّفْرَى أَسِيلِ الْمُدَمَّرِ

قَوْلُهُ تُنَاطِحُ أَعْلَى السُّوقِ وَذٰلِكَ لِطُولِ عُنُقِهَا وَإِنَّمَا يَصِفُ نَاقَةً مَحْبُوسَةً فِي دَارٍ فَهِيَ تَرْفَعُ
رَأْسَهَا فَتُشْرِفُ مِنْ فَوْقِ الْحَائِطِ وَقَوْلُهُ بِمُسْتَقْلِبِ الذِّفْرَى قَالَ الذِّفْرَى مَا خَلْفَ الاذُنَيْنِ
قَالَ ابُو عُثْمَانَ وَأَنْشَدَنِي الاصمعيّ لِلْمَيِّتِ

وَأَنْسَى فِي الْحُرُوبِ مُدَمَّرِيَّكُمْ نِتَاجَ الْيَتْنِ مَاحِقَةَ السَّلِيلِ

---

2 cf. Jarīr I 6^{2}: there is here a play on the double meaning of بَيْع. 4 cf. ibid. I 5^{21}. 8 cf. ibid. I 6^{1}. 9 seq., these remarks probably refer to N°. 49 v. 17: O marg. لَيْسَ يَقْتَضِي سِيَاقُ هٰذَا الْكَلَامِ انْ تَكُونَ هٰذِهِ الرِّوَايَةُ عَنَا فَلْيَعْلَمْ ذٰلِكَ قَالَهُ كَاتِبُهُ عَفَا اللهُ عَنْهُ. 16 O قَوْلِ, فَوْقِ. 18 O مَحِقَةُ.

يريد فى خُروبٍ مُخلِفةٍ لا تَنْتِجُ على استقامةٍ وإنّما تنتج يَنْئًا قال والبَيْنُ الذى تخرج رِجْلاه قبل رأسه مقلوبًا يقول فلا ادرى أَذَكَرٌ هو أَمْ أُنْثَى يضرب مَثَلًا للامر الذى لا يُهْتَدَى له كما قال الكُمَيْت

وقال المُذَمِّرُ للمُتَاتِجِينَ مَتَى ذُمِّرْتَ قَبْلِى الأَرْجُلُ

الزيادة الى هنا)

قال فبايعه على خَلْعِ سُلَيْمٰنَ الحَجّاجُ بن يوسف وقُتَيْبَةُ بن مُسْلِم قال ثمّ طُعِنَ فى نَيْطِ الوليد (يعنى مات كما تقول طُعِنَ فى حِجازِه وذلك اذا مات قال ونَيْطٌ واحد وجَمْعُه نِياطٌ) ۞ قال فقام سُلَيْمانُ بن عبد الملك يومَ السَّبْتِ للنِّصْفِ من جُمادَى الآخرة (قال وقال ابو الحسن المَدائنىّ للنِّصْفِ من ربيع الآخر) سنةَ ستّ وتسعين فحفه قُتَيْبَةُ فخرج غازيًا حتّى لحق بقَرْغانَةَ فى النّاس وخلّف حَمّادَ بن مُسْلِم على مَرْوٍ قال وبعث رسولا الى سُلَيْمٰنَ بثلثة كُتُبٍ وقال لرسوله اذا دفعت اليه الكتاب الاوّل وكان فيه وَقيعةٌ فى يَزيد ابن المُهَلَّب يذكر غَدْرَه وكُفْرَه وقِلَّةَ شُكْرِه فانْ قرأه ودفعه الى يَزيد فادْفَعْ اليه هذا الآخَرَ وكان فيه ثَناءٌ على يَزيد فانْ قرأه ودفعه الى يَزيد فادْفَعْ اليه هذا الكتاب الثّالث وكان فيه لَئِنْ لم تُقِرَّنى على ما ذكرت عليه وتُسَمِّيَنى لأَخْلَعَنّك خَلْعَ النَّعْلِ ولأَمْلأَنّها عليك خيلا ورِجالًا ۞ قال فدفع الاوّل اليه ويَزيدُ عنده فلمّا اقترأه دفعه الى يَزيد فدفع اليه الكتاب الثّانى فلمّا اقترأه دفعه الى يَزيد ايضًا قال فدفع الكتاب الثالث اليه فلمّا اقترأه وَضَعَه بين مثالَيْنِ من المُثُل التى تحته ولم يُجِرْ فى ذلك مرجوعًا قال ولم يَشُكّ النّاسُ أنّه مستعمل يَزيدَ بنَ المُهَلَّب قال وقد كان فى نفس يَزيدَ على قُتَيْبَةَ ما كان بَيْعَةُ الحَجّاجِ أيّاه عليهم الى خُراسانَ فرَهِبَ ايضًا ذلك ۞ قال سَعْدانُ قال ابو عُبَيْدَةَ قال ابو مالك وكان قُتَيْبَةُ لا يزال يُلْقِى الثلمةَ بعد الثلمة يستطلع بذلك رأْىَ النّاسِ ولا يُعالِنُهم فقال يومًا

---

4 cf. Lisān V 400[19]. 6 and 7 O طعن (unpointed), the passive is here impersonal (see Ṭabarī *Gloss.* s. r. جندز). 10 مَرْوٍ, so O with معا.

عنه وفود الشام تقدم عليهم فى البيعة فقولوا لا نبايع إلا على أن يقسم فينا فيئنا ولا تعرونا مرابطات اهل الشام فقال جدّى وكيع انت الامير فابدأ فقل ثم نقول نحن فقال له قتيبة اسكت لا أمّ لك ومن سألك عن هذا قل انت امرتنا فأجبناك قال وكانت فيه عليه غلظة فعزله عن رئاسة بنى تميم وجعل عليها ضرار بن حصن بن زيد الفوارس O 97b الضبّى ثمّ قال لهم يوما استخلف عليهم يزيد بن ثروان والناس يومئذ عرب فعرفوا انه عنى عبقسة فشبه سليمان به وعذا لله ابتياز منه للناس (يريد اختبار منه للناس) ليدعوهم الى خلعه فلمّا لم يجبه الى ذلك قام فيهم خطيبا وعتب عليهم قال فعرّض ولم يصرّح بالخلع وعاب القبائل وحصّهم ☆ قال وقال ابو عبيدة قال زعير وحدثنى ابو نعامة انه قال وقد كان مدد من الاعراب أمدّ بهم من اليمن وجزائر البحر فقال يا اهل السافلة ولا اقول اهل العالية إنّما انتم أوشاب من أوشاب كابل الصدقة جمعت من كلّ أوب يا بكر بن وائل يا فراش النار وذبان الطمع بأىّ يومىكم تخوفونى أبيوم سلمكم أم بيوم حربكم فوالله لأنا أعزّ منكم فى الفئتين وأمنع منكم فى الجماعة يا بنى ذميم ولا اقول يا بنى تميم يا اهل الغدر والقصف (يعنى الضعف والخور) كنتم تسمّون الغدر فى الجاهليّة كيسان يا عبد القيس يا معشر الفساة يا عبيد الكراب ورعاء البقر وسوّاق الحمير خلّيتم إبار النخل وحصد الزرع وارتبثتم الحصن ورتبتموها بعد طول الترقّى فى النخل يا معشر الأزد والله لأنتم بأعنّة السفن وثبس الثبابين وجذب اعنّة السفن أحذق منكم بأعنّة الخيل رقصتم المرادىّ وأخذتم الرمل والله إنّها لبدعة فى الاسلام والاعراب وما الاعراب وتعنّة الله على الاعراب جمعتكم من منابت القرظ والشيح والقيصوم ومنابت الغاف (وهو اليتبوت) والقلفل ومن جزيرة عمان ومن جزيرة ابن كاوان تركبون البقر وتأكلون القصب

---

2 تعرونا, O تغزونا (but see p. 355⁸). 5 ثمّ الخ, cf. Balādhurī 422¹⁶ seq.: يزيد, O يريد. 8 قال الخ, cf. Ṭabarī II 1287³ seq., ʿIḳd II 150³⁰ seq., Jāḥiẓ Bayān I 198²⁸ seq. 14 الفساة, so O: الكراب, so O. 19 والقلقل, so O.

حتّى اذا اجتمعتم اجتماعَ قَزَعِ الخَريف فحَمَلْتُكم على الخيل وسَلَّحْتُكم وفتح اللهُ لكم البلادَ رَفَلْتم وفَلْتم كَيْتَ وكَيْتَ وذَيْتَ وذَيْتَ كَلّا واللهِ إنّه ابنُ ابيه وأخو اخيه العَما من العُصَبَة حَوْلَ الخِلّيمانِ الزَّمْزَمَةُ (نَبْت يُعْجِبُ الابلَ تَزَمْزَمَ حولَه وتَدور) لأَعْصِبَنّكم عَصْبَ السَّلَمَة يا اهلَ خُراسانَ واللهِ لَئِنْ شِئْتم لَتَجِدُنّى غَشَمْشَمًا أَغْشَى الشَّجَرَ مثلَ البعير يمرّ بالشَّجَر فيَدُقُّه لا يُبالى الا اكن أَيْمَنَ عليكم نَقيبَةً من حَنَيْف الحَناتم (ولَان 5 احسن النّاسِ فِيامًا على اباه فضُرِبَ به المَثَلُ) من تَيْم اللاتِ بن ثعلبة الا اكن أَعَزّيكم قبل الشّتاء وأُقَفِّلكم قبل الفِراء يا اهلَ العِراق انْسِبونى مَنْ أَنا واللهِ لَتَجِدُنّى عِراقِيًّا ابنَ عِراقِيّ الشَّأْمُ أَبٌ مَبْرورٌ والعِراقُ أَبٌ مَكْفورٌ حتّى متى يتبطّح اهلُ الشَّأْم فى أَفْنِيَتِكم وظلال دياركم إنّ عاتنا نارًا حمراءَ فَرْمُوها أَرِمِ معلم ارْمُوا عَرَضَكم الاقصى فقد اسْتُخْلِفَ عليكم ابو نافع ذو الوَدَعاتِ يا اهلَ خُراسانَ اتدرون مِمَّنْ تُبايعون تُبايعون يَزيدَ بنَ رَوْحانَ ذُتّى 10 بأَميرٍ فَتًى قد اتاكم ذُلُلٍ فَيْئُكم وسامَكم سُوءَ العذاب سَمَّيْتُ هذا النَّبْر معتقا (يعنى نَيْر بَلْخ)

إنَّ امْرَءًا عَرَفَ اليَمامَةَ قَلْبُهُ أَعْنَى المُلوكَ مَقادَةً لَمُضَلَّلُ

98a O (ويروى كُلَيْبا أَعْنَى) يا اهلَ خُراسانَ أَما تذكرون ما كنتم فيه وما انتم اليومَ فيه فتحمدون اللهَ على ما اصبحتم فيه فقد وَلِيَتْكم الوُلاةُ قبلى وجرّبتموهم فذكروا كيف كنتم 15 وكيف كانت حالُكم فى الفُرقة بلامسٍ (يعنى عبدَ اللهِ بنَ خازِمٍ السُّلَمىّ) ثمّ اتاكم أُمَيَّةُ ابنُ عبد الله بن خالد بن أَسيد فلان كاسْمه أُمَيَّةَ الرَّأْى كان فى رأْيه ودينه وعَقْله كاسْمه (اى أَمَةَ صُغِّرَتْ أُمَيَّةَ) أُمَيَّةَ الدِّينِ امّيةَ العَقْلِ فى قُرْبِ أَثَرِه لم يفتح ارضًا وما يَنْكِى عَدُوًّا وزعم انّ جبايته لا تكفى بَلْدَه فكتب الى خليفته انّ خَراجَ خُراسانَ لو كان

---

1 قَزَعِ, see Lisān X 143[19]. 2 رَفَلْتم الخ, وفلتم وكيت O (sic) وفلتم وكيت (cf. Ṭabarī *loc. cit.*): إنّه, i. e. the Caliph Sulaimān. 3 O الحلبان — cf. Maidānī I 139[3]. 11 معتقا, so O. 18 قُرْبِ أَثَرِه, "the smallness of his achievements".

في منبخه لم يدفه ثمّ اقام بعده المُهَلَّبُ عدوّه بدم ابو سعيد ثلاث سنين لا تدرون
اي معصية انتم أم في دعة لم يجب ما لم يستفى فيه ولم يبك عدوّا ثمّ بنو من
بعده دأب الكلبة منهم ابن الرقعة حسان [يضرب في عنة] تبارى ند النساء صباح
مس وجئتم أنا فنشروا كيف نعمة الله اليوم منها قبل ذلك وبين ما انتم فيه اليوم
مّما كنتم فيه قبل الست اعظم منّة عليكم من حُنَيْف الحناتم الست أغربكم فلا
أجمرلم (معناه لا أحبسكم) فقد ترون ما اصبحتم فيه ان الظعينة لتخرج من مرو الى
سمرقند في غير جوار ۞ ثمّ لام القوم سكوتا ما يجيب احد منهم جوابا ثمّ قال يا معشر اهل
خراسان اتبيكم وأنتم رجلان رجل عند جرّته (قال ابو عبد الله جرّته بفتح الجيم) إن
غدرت غدر وإن استقرت استقرّ عليكم يزيد بن المهلّب لا بل ينقض لا يزيد حمارا
نيقا ينيق كما برق ند الضبي ثبقة واثنتين ۞ ثمّ التفت فاذا حوله من الصُّغْد
(و الصُّغْد يقال بالسين والصاد) اربعة آلاف في الحديد فقال والله إنّ في عملاء ثمتمرا
للدين ومقرعة عن حريم المسلمين قال ثمّ نزل فدخل رواقه ولبس ثيابا وملحفة
سابريتين ثمّ امر بأيدي الصُّغْد يعرضون عليه في السلاح معهم السيوف والخناجر وقد قتل
آباءهم قال فعرض عليه اربعة آلاف منهم ثمّ قال ذهب القتلك من الصُّغْد سائر الدهر انّه
استقتل فيهم به القبائل جمع قال وقد كان بعث الى ذراري الذين معه ليحوزهم الى

---

1 ابو سعيد, i. e. al-Muhallab. 3 seq., O ابن دحه حصان تبار ند الخ, a passage evidently corrupt, which I have endeavoured to restore by the aid of ʿIḳd II 151⁷ and Ṭabarī II 1287¹⁰: ابن الرقعة, so ʿIḳd, which adds a gloss ابن الرقعة يزيد يزيد بن المهلب: حصان, so ʿIḳd — Ṭabarī فحل: words in brackets from ʿIḳd: تبارى, so Ṭabarī. 7 جوار, so O — Ṭabarī II 1288¹⁵ جَوار: اهل, written above the line in O. 8 جرّة is here the vessel in which wine ferments, as is shown by the verb خدر — see Asās II 352²⁵ seq., Lisān VII 118²³, 119⁵. 9 after استقرّ some words seem to be missing. 10 O نبقا: O الضبح ند, with the signs of inversion. 15 O استقتل.

مدينة سرقسطة دون قرغنة ويأخذه رعيل فحشرة حمّاد بن مُسلم خليفة ۞ قال
وقال زُعَيْر بن البُنَيْد فحدّثني عمّي المُهلّب بن إياس بن زُعَيْر بن حيّان بن قميّة انّه
لمّا بعث الى ذرارىّ مَن معه مَنَع النّاس وقَطَع نَيْر بَلَجَ وبين عسكره وبين المفازة سبعون
فَرْسَخًا واستعمل على ذلك مَوْلًى له يقال له بَنْدَة الخُوارَزميّ فنزل دون النَّيْر الى العراق
وجمع المعابر فحرّقها ۞ قال زُعَيْر [قال المُهلّب] ودس مع قُتَيْبة الى إياس بن زُعَيْر 5
وعمّاى عُبَيْد الله وعبد الله ابنا زُعَيْر بن حيّان بن قميّة فقال الى اصلح الله الامير قد
عرفت تصحيحى لك وانقضى اليك ولم أشعرْ به اردتَ ولم بعلمى الامير ولم انى اعلم
بالذين بعثتَه الى ذراريّه وإنّ لى أُمنيّة صغرا وضيعة ومالا وليس له مَن يُغنى شيئًا
ولا يُجزئ فإن رأى الامير أن يأذن لابنى البُنَيْد فيكتب له جَوازًا فيُضمّ مالى وضيعتى
O 98b وجملَ صبيتى فليفعلْ فكتب له قُتَيْبة بيده وكذلك جَوازُ حقّ يَدِه ۞ قال فقال 10
البُنَيْد فقبلتُ من عسكره وخَلفى ما ارى احدًا يتحرّك حتّى قطعتُ المفازة من خوفه
فلمّا وقفتُ على شَطّ نَيْر بَلَجَ ممّا يلى قَرْغنة أَلمعتُ بسيفى بُيَيْرَوْنى من الجانب الآخر
فيَعْلَموا أنّى رسول فيأتونى بالمِعْبَر قال فلمّا لمعتُ قطع النّاسُ نَفَرٌ فى المِعْبَر فقالوا مَنْ
انتَ قال فانتسبتُ وقلتُ رسول الامير فرجعوا فأخبروا مَوْلًى قُتَيْبة الخُوارَزميّ بقولى
واسمى ونَسَبى وعرفونى قال فردّه فرجعوا يحملونى فحملونى فأتيته فى قَصْره حتّى اذا دخلتُ 15
عليه فى يوم غَيْث وقد امعرتُ من الزّاد وقال يومى وأنا شابّ أَنتصرّم ولا أُصبرُ قال فانا
خوانه مُبَيَّأٌ لبُيُوتى به فلولا الحَياء ثَلمتُ الى الخوان فرجوتُ أن يعجّل به خادمه قال
فأقبل يستخبرنى فيمَ وُجّهتُ فقلتُ فى حاجة للامير مكتومة وأقبل يستخبرنى الأخبارَ
وعن حال النّاس قال ونَهيَ عن الغداء وأُقلقنى الجوعُ فلمّا طال علىّ ذلك قلتُ لوصيف
له علّم ذلك الخوانَ قال ثم حينئذ قرّبه اليه فجعلتُ آكل وهو يسائلنى وأنا أُحدّثه ۞ 20

---

5 words in brackets inserted from conjecture (see line 2). 6 O عبيد
الله بن حيّان وعبد الله ابنا زعير بن قميّة, and in marg. لعله ابنا زعير بن قميّة (referring to
بن حيّان). 10 O فيفعل.

فقال زُفَر بن الهُذَيل وجثم وابو مالك فَبَرِمت اليمنية أمرها واجتمعت رأيها على الخروج عليه والقبض به على فعله فلمّا تدبعت على ذلك ودنوا اوّل النّاس فعلّ ذلك قالوا لو دَعَوْه خلع ذ وادخلدة في أمرنا قال فأتوا الحُصَيْن بن المُنذِر (قال ابو عبد الله ثُمّ اسم ابو الحُصَيْن بالصّاد غير معجمة غير هذا فانّه بالضّاد معجمة وهو صاحب راية قومه يوم صفّين وقد رَوَى عن علىّ بن ابى طالب رضه شعر) فعرضوا ذلك عليه ودعوه الى أن يدخل فيه فدخل فيه النّاس فقال الحُصَيْن قد دعوتم الى امركم هذا احدًا من بنى تميم قالوا لا ولا نريد ادخاله فى هذا الامر ولا إطّلاعه عليه قال قد عرفتم أنّ بنى تميم أعدّ اهل خراسان رَجُلا عربيّ ومتى تريدوا هذا الامر يكونوا أشدّ النّاس عليكم فلا يَغُرّنّكم ما دون بيضة وبين قُتَيْبة فانّكم إن لم تُدخلوه فى هذا الامر لم يُسلموه ابدا فإنْ نَصَرتْه تميم تجمّعت له مُضَر وإن اجتمعت مُضَر عزّ وقد علمتم أنّ العَجَم جُنود خراسان وبيت المال معه والمال له والسّلطان له [فإن تجمّعوا] لم ير بعضنا مَصْرَع بعض ثمّ قال ثمّ نسبت من هذا ولا جَمَلى ولا رحلى أنا اوّل لاحق بقُتَيْبة حتّى يذجلى هذا الامر فقالوا لا وحشة بد اليه فرجعوا عنه ولم يُجِبْه ۞ قال زُفَر فتدافعوا لا يتقلّدها احدٌ اتّقاء ألّا يتمّ الامر فيُبَة لقُتَيْبة قال ودن قُتَيْبة اشدّ سلطانًا من الحَجّاج وهيبة فى صدور الجند قال فالتبس امرهم ۞ فأمّا جَهْم فزعم انّهم بايعوا جَهْم بن زَحْر بن قيس من جُعْفى بن سعد قال ودن الحَجّاج استعمله على قَرْض اهل الكوفة الى خراسان ودن ابو زَحْر بن قيس من وجوه اصحاب علىّ رضه قال واستعمل سعدَ بن نَجْد من الجَراميز بن الحُرّ بن مالك بن قَيْم من الأَزْد على قَرْض اهل البصرة من الأَزْد الى خراسان فلمّا عَرِسَ امرهم (اى عَسُرَ) قالوا لو اتينا الحُصَيْن فأشار علينا فأتوه فقالوا له ما الرأى فقال الرأى عندى أن تأتوا الأَحْوَج من بنى تميم (يعنى وكيع بن

---

3 الحُصَيْن, in Ṭabarī II 1289[12] seq. حصين. 11 words in brackets inserted from conjecture — see p. 368[5].

الى سُود فتقلدوه هذا الامر (وقال جميعهم أن تدعوا هذا الرجل من بنى تميم) فانكم ان
قلدتموه هذا الامر أعنتم تميم او كفّ عنكم من لم يُرِدْ نصره (وقال جميعهم او كفّ من
لم يعنْه) فلم ينصرْ قتيبةَ فان انصرفت تميم عن قتيبةَ انصرفت مضر وخاذلت وان
O 99a نصرَ قتيبةَ بعضهم لتتم قد ألقيتم بأسهم بينهم فان ظفرتم فيوشك ثابتتم وان لم يتمّ
هذا الامرُ فان البلاء به ولم يستحرّ الشرُّ إلّا ببنى تميم ۞ قال فأتوا وكيعا فبايعوه
وأخذ منهم الثلاث والعشق وجعل يأتى الفقيرَ عبد الله بنَ مُسلم فيشربُ عنده الى
عدٍّ من الليل ثمّ يرجعُ قد واعدهم تلك الليلة بعد رجعته فيأتيه الناس فيبايعونه على
الثلاث والعشق وجعل يأتى شباب بنى مُسلم ويشرب معهم ويتسكر وليس به سُكْرٌ حتى
فشا ذلك فى الناس وعرفوه فقال ضرار بن حصين الضبّىّ رأس بنى تميم لقتيبةَ وخبّره
بكلّ ما كان من امرهم فقال له عبد الله بن مُسلم انّه عندى وعند شيبان يخرج كلّ
ليلة سكْرانَ ما يُبتُّ سُكْرًا قال فأكذب عنه وجعل وكيع يأتى اصلَ مُسلم ولا يجتلد
الشرابَ ويتسكر عليهم قال وربّما تندوّه وربّما اراهم انّ الشراب قد غلبه حتى يُحمَل الى
منزله فى لِسان فجعل امره يستبين ويأتى ضرار بذلك قتيبةَ من أمره حتى دد يأخذ
ذلك فى قتيبةَ قال وكان عبد الله لا يصدّق أنّ وكيعا يفعل شيأ تلك السّاعة لما
يُراد به قال فقال ابعث من ينظر اليه فبعث قتيبةُ فوجده عند عبد الله سكرانَ فرجعوا
فأخبروا قتيبةَ قال فتراخى عنه حتى أشغلَ عليه فأتى ضرارٌ قتيبةَ فقال برئتُ اليك من
جناية وكيع فقد دسستُ اليه ابنَ عمّى ضرارَ بنَ سنان الضبّىّ فبايعه ۞ قال ووثب
امرُ وكيع وقام ابنُ توسعةَ فقال

تنمّر وشمّر يا قتيبَ بن مُسلم ... فانّ تميما ضائمٌ وابنُ ضائم

---

1 أن, O فان. 6 الفقير, so O — see also p. 362[16]. 9 حصين, so O — but see pp. 351[13], 354[1]. 11 O فاكذب, i. e. Kutaiba did not believe Dirār. 16 أشغلَ, i. e. اشغل الحرب.

ولا تمنعنّ الشاربين ولا تنم فانّ أخ البيداء ليس بنائم
ولا تتقين بالأزد فعلك منهم وبكر فمنهم مستحلّ المحارم
واتّى لأخشى يا قتيب عليكم معرّة يوم مثل يوم ابن خازم ☆

قال فقال له قتيبة صدقت اجلس فبعث الى وديع عبد الله بن زلّان وهو رجل من عدىّ الرّباب فقال له قل له لتأتينى او لأبعثنّ اليك من يأتينى برأسك ☆ قال ابو مالك فوجد قد نلقى سقيه وجسده يتمدّل اتمر وعلّق على سقيه كعوب ظباء وخرزا قال ابن زلّان فجئته وقد نلقى سقيه بمغرة الجأب واذا عنده رجلان من طاحية بن سود من الأزد يرفيانه من الشوذنة ☆ قال جئته وقد علّق على سقيه مع النّلاء كعوب ظباء وخرزا ☆ قال ابن زلّان فأبلغته ما قال قتيبة فقال وديع فى الشوذنة ولا اقدر على الماجى أما ترانى مريضا قال فأتيت قتيبة بما قال وديع قال فأرسل اليه صاحب شرطه ورقاء بن نصر الباهلىّ من بنى قتيبة بن معن واخاه طلاح بن مسلم وأمر للخيل فركبت اليه معهما فقال ان أجاب والّا فأتينى برأسه فقد حذّرنى الحجّاج غدر بنى تميم قال فدخلا عليه فقالا له أجب الامير والّا احتززنا رأسك قال نعم أصبّ علىّ ماء من هذا النّلاء قال فدخل حجرة له فشقّ عليه الدّرع ثمّ خرج من كفاء الخباء ☆ قال زعيم ودن عند وديع ثمامة بن نجية من عدىّ الرّباب فقال ثمامة فداء بما فغسل المغرة O 99% عن سقيه وأمرنى فقال ناد يا خيل الله اركبى الى وديع وأبشرى قال ثمامة فدعوت بما امرنى به من نواحى العسكر قال ثمامة فكان اوّل من تجمّع اليه مائة من بنى العمّ مرّة ابن مالك بن حنظلة ☆ قال ابو مالك فكان اوّل من ثاب اليه ابن اخيه اسحق بن محمّد فى خمسة عشر فارسا من اهله مجفّفة قال وتقاعس النّاس بعض التّقاعس وتربّصوا قال فأمر اسحق أن يحرّق برمد بذلك أن تشعله وبرمته وبريّة انّ كثير وينشط

---

7 O بمغرة. 11 O صلح — see Ṭabarī II 1295¹. 15 O المغرة.
19 O مجفّفة. 20 O فأمر اسحق ان يحرّق.

الحابه فخرجوا قال فثاب النّاس واجتمعوا ۞ قال ابو الخطّار فخرج وكيع فرأى رجلا اجتنبه فقال مَنْ انت قال بِشْر بن غالب قال ممّن قال من بنى أَسَد قال خذ الحربة فأخذها فسار بها حتّى لَعِنَ قُتَيْبَةَ فجعل وكيع يرتجز ويقول

شُدّوا عَلَىَّ سُرَّتى لا تَنْقَلِيف يَوْمٌ لِبَغْدانَ ويَوْمٌ لِلصَّدِف

وِلِتَمِيمٍ مِثْلُها أَوْ تَعْتَرِف

قال ابو عبد الله الصَّدَف بفتح الدّال ۞ قال وَلَقِىَ سُلَيْمٌ الضَّبّى طَلْح بن مُسلم عرمد فَقَتَله قال وزعمت الأَزْد انّ زيادَ بنَ عبد الرّحمن اخا مُدْرِك بنى شريك بن مالك بن قَيْم حَمَلَ على طَلْح بعد ذلك فطعنه فقتله قال وحرّقوا حَضارا فيه كاتبُه وأَطْفَوا به قال وحرب عبد الله بن مُسلم فقُتِلَ فى غَرَبَه وقُتِلَ عبد الرّحمن بن مُسْلِم اخو قُتَيْبَةَ قتله قَطَنٌ ۞ قال زُهَيْر ولم يَبْقَ من بنى تميم معه غير ايلس بن زُهَيْر بن عَمِيَّة وعبد الله بن رَأْلانَ العَدَوِيّيين فانّهما وَفيا له فلم يزالا يُعِدّيان معه فى فُسْطاطه حتّى الى إيلَسَ بنَ زُهَيْر أَخَواه عبد الله وعُبَيْد الله ابنا زُهَيْر فأخذا بِضَبْعَىْ إيلَسَ اخيهما وقالا حتّى متى تكون مع قيس وقد اسلمت انفسنا قال وقُتَيْبَةُ يَرَى ما يصنعان ويَسْمَع قولهما فَخَرَجَ ۞ قال ابو مالك فلمّا قيل لِقُتَيْبَةَ انّ وكيعا قد تجمّع اليه الحابه قال لِمُزَيْم بن ابى ضَمْرة عذا البانيل أنا أَجيئك به قال فوَثَبْتُ غير بعيد فسمعتهم يقولون لا تَدَعْهُ فيَلْحَق بوَكيع ولم يرجع اليهم قال فغمزت قومى برجلى المُتَبارِيَة منهم وتوسّطت فتصامّمْتُ حتّى قُمتُ القومِ ۞ قال ابو مالك فجا الى ما حيال وجهه من صَفّ الحبش وكيع فجعل يضرب وُجوه خيلهم بزُجّه ويقول سَوُّوا صُفوفكم ولم يَدْنُ وكيع ۞ قال وقال عُمَرُ بنُ عبد الله بن ابى بَكْرَة قال قال بشير بن عبد الله فلمّا انصفوا بفسطاطه دعا بِبِرْذَوْن له مُدَرَّب دن يتضيّر اليه فى الزُحوف ودعا بعمامة دن بعنة بنا فقرّب

---

7 اخا, O ابا (see Tabari II 1295ᵉ). 8 O حاتبه. 19 بشير, O بشر — see below.

البرذون اليه ليركبه قال فجعل البرذون يقمص به حتى اعياه قال فلما رأى ذلك عاد الى سريره فقعد عليه فقال دعوه فان هذا امر يراد قال وجا حيان النبطي وذن قايد العجم وذن مولى بحر بن وائل فقال أنا اكفيكم العاجم فقال لهم ما لكم وللعرب تتريقون دما لم فيما بينكم دعوة يقتل بعضكم بعضا واعتزلوا شرهم قال فاتوا برايايتهم فقال فتيبة
5 لمحفر بن جزء الوحيدي يا اخا بني ايس فوك قال حيث جعلتهم ☆ قال بشير O 100a فغشوا الفسطاط ثم قطعوا أطنابه علينا فلما سريره لقتلنا وثلم السرير ردّ عادية الفسطاط عنا ☆ قال زعير فقال جهم لسعد انزل فحز رأسه قال وقد أدخن جراحا فقال اخاف أن تجول الخيل جولة فقال أنخ وأنا الى جنبك فنزل سعد فشق عنه مومعة الفسطاط (ويروى صوفعة) فحز رأسه فعيبه ☆ فقال الحضين بن المنذر

10 وإنّ ابن سعد وابن زحر تعاورا بسيفيهما رأس الهمام المتوّج
وما أدركت في قيس عيلان وترها بنو مقر إلا بالأزد ومذحج
عشية جئنا بابن زحر وجئتم بأدغم مرقوم الذراعين دينزج
أمم غدانيّ كأنّ جبينه نضاخة نقس في أديم منجّج

(قال ومومعة الفسطاط رأسه الذي فيه العمود) ☆ قال فقتلوا ستة وستين
15 وقتل من بني مسلم أحد عشر رجلا قال فصليتم وبيع سبعة منهم لصلب مسلم وأربعة من بني أبنائهم وهم فتيبة وعبد الرحمن وعبد الله الفقير وعبيد الله وصلح وبشار ومحمد هؤلاء بنو مسلم وكثير بن فتيبة ومغلس بن عبد الرحمن قال ولم يبق من صلب مسلم غير عمرو وذن عمل الخوزجان وخراز وذنت أمه الغراء بنت ضرار بن القعقاع بن معبد بن زرارة قال فجا أخواله فدفعوه حتى تجّوه قال فبقي ذلك
20 يقول الفرزدق

---

5 O جعلتهم. 6 O لقتلنا. 9 صوفعة, see below. 10 سعد (so also Ṭabarī II 1297⁹), read تجّ? according to pp. 358¹⁸, 363¹⁰. 12 بابن, O بن: O دينزج. 16 الفقير, so O. 18 O الخوزجان.

عَشِيَّةَ ما وَدَّ ابْنُ عَمْرَاءَ أَنَّهُ لَهُ مِنْ سَوَانَا إِذْ دَعَا أَبَوَانِ

قال وضَرَبَ إِيَاسُ بْنُ عَمْرٍو اخو مُسْلِم بن عمرو على رَقَبَتِه فعاش ☆ فلمّا قتل مَسْلَمَةُ يَزِيدَ بْنَ الْمُهَلَّب استعمل على خُراسان سَعِيد بن عبد العزيز بن الحُرّ بن الحَكَم ابن ابى العاص قال فحَبَسَ عُمّال يَزِيدَ وحَبَسَ فيهم جَهْم بن زَحْر الجُعْفىّ وعلى عَذاب رجل من باهلة فقيل له عذا قاتل قُتَيْبَةَ فقتله فى العذاب قال فلامه سَعِيد فقال أَمَرْتَنى أَنْ أَسْتَخْرِجَ منه المالَ فعذّبْتُه فمَنّ عليه أَجَلُه ☆ قال فصَعِدَ وَدِيعُ المنبر حين غُيِّبَ الرَّأْسُ فلم يحمد اللهَ عزّ وجلّ ولم يُصَلِّ على النّبىّ صلّعم وقال مَنْ يَبْنِ العِيرَ يَبْنِ لَبِيدا وقال

أَنَا ابْنُ خِنْدَفَ تَنْمِينِى قَبائِلُها لِلصّالِحاتِ وعَمّى قَيْسُ عَيْلانا

ابن الرَّأْس واللهِ لا أَنْزِلُ حتّى أُوتَى برأس سعد بن نَجْد او يُخْرِجَ الرَّأْسُ قال فأراد أَنْ يَبُثَّ الخيلَ على الأَزْد فأَتَوْا سعدًا فنتزعوا الرَّأْس منه فأَتَوا به وَدِيعًا فبَدَأَ النّاسُ ☆ قال ثمّ إنّ وَكِيعًا بعث برؤوس بنى مُسْلِم مع انيف بن حَسّانَ بن بشير بن عَدِىّ التَّيْمِىّ احد بنى ذُهْلان ومعه رجل من الأَزْد الى سُلَيْمان بن عبد الملك ☆ فقال جُمانَةُ ابن عبد الملك رجل من بنى أَوْس بن مَعْن بن مالك يرثى قُتَيْبَةَ

كَأَنَّ أَبا حَفْصٍ قُتَيْبَةَ لَمْ يَسِرْ بِجَيْشٍ إِلَى جَيْشٍ ولَمْ يَغْلُ مِنْبَرا
وَلَمْ تَخْفِقِ الرّاياتُ والقَوْمُ حَوْلَهُ وُقُوفٌ ولَمْ يَشْهَدْ لَهُ النّاسُ عَسْكَرا
دَعَتْهُ المَنايا فاسْتَجابَ لِرَبِّهِ وراحَ إِلَى الجَنّاتِ عَفًّا مُطَهَّرا
وما رُزِئَ الأَقْوامُ بَعْدَ مُحَمَّدٍ بِمِثْلِ أَبِى حَفْصٍ فَبَكِّيهِ عَبْبَرا

ويروى وما رُزِئَ الاسْلامُ بَعْدَ مُحَمَّد ☆ وقال ثابت قُطْنَة العَتَكِىّ

---

1 cf. p. 365⁵. 2 مَسْلَمَةُ, O marg. لعله سليمن. 13 O دَكْوان: جُمانَةُ, in Ṭabarī II 1303⁶ the verses in question are ascribed to عبد الرحمان بن حسّانة (?). 16 O حفف. 19 O ثابت بن قطنة — see Ibn Duraid 284¹², Aghānī XIII 49¹⁶ seq.

ألم تر أنّ تغلبيّ ابن مسلم بقرقيسيا القصوى بدار هوان
تموز أسيفي الدم وهو دائم وقد دن صعب دائم الخفران

الأسيفيّ ضرايف الدم وهو دائم الخفران اى دن لوعد وبلدد ۞ وقال نهار بن توسعة التغلبيّ في ذلك

أريد بني عمرو لتبلك ضيعة فقد تركت أجسادهم بقيع
ستبلغ أعلى الشام عنّ وصيعة صفا ذلوقا للحنظليّ وكيع
وقد أسندت أعلى العراق أمورها الى حمل ما حمّلوا منيع
له رايةٌ بالشعر سوداء لم تزل تفيء بها للمشركين جموع
مبرنةٌ تبدي الجنود دأبّها عقابٌ تحت من ريشها لوقوع
على طبعة الملبيّ لم يبق غيرها وبند وأمر المسلمين جميع
على خير ما دنت تدين جمعةٌ على الدين دين ليس فيه خدوع

قال فذه دغفلٌ جاء فتنة فيه وزلّ وبدابة فمرد وكيعٌ بدفعه الى نهار بن توسعة ۞ قال عبد الله بن عمرو من بني تيم اللات قرنب وكيعٌ ذات يوم فقتله بسكران فمر به فقتل فقيل له ليس عليه القتل انما عليه الحدّ فقال لا أعقب بالسيف انما أعقب بالسيف فقال ابن توسعة

كنت نبكي من الباهليّ قبلا الغدانيّ شرٌّ وشر ۞

وقال ايضا

ولما رأينا الباهليّ بن مسلم كبّر عمّمناه عطبا مبدّدا ۞

وقال الفرزدق يذكر وقعة وكيع

ومنّا الذي سلّ السيوف وشدّها عشيّة باب القصر من قرقسان

---

8 O marg. اقوا. 9 O مبارده. 20 seq. cf. Boucher 55[15] seq., Tabari II 1301[11] seq.

عَشِيَّةَ لَمْ تَمْنَعْ بَنِيها قَبِيلَةٌ بِعِزِّ عِراقِيٍّ ولا بِيَمانِ
عَشِيَّةَ وَدَّ النّاسُ أَنَّهُمْ لَنا عَبِيدٌ إِذِ الجَمْعانِ يَضْطَرِبانِ
عَشِيَّةَ ما وَدَّ ٱبْنُ غَرّاءَ أَنَّهُ لَهُ مِنْ سِوانا إِذْ دَعا أَبَوانِ
عَشِيَّةَ لَمْ تَسْتَرْ هَوازِنُ عامِرٍ ولا غَطَفانٌ عَوْرَةَ ٱبْنِ دُخانِ
رَأَوْا جَبَلًا يَعْلو الجِبالَ إِذا ٱلْتَقَتْ رُءُوسٌ كَبِيرَيْنِ يَنْتَطِحانِ
رِجالٌ عَلَى الإِسْلامِ إِذْ ما تَجالَدوا عَلَى الدِّينِ حَتّى شاعَ كُلَّ مَكانِ
وحَتّى دَعا فى سُورِ كُلِّ مَدِينَةٍ مُنادٍ يُنادى فَوْقَها بِأَذانِ
فَيُجْزَى وَكِيعٌ بِالجَماعَةِ إِذْ دَعا إِلَيْنا بِسَيْفٍ صارِمٍ وسِنانِ O 101a
جَزاءَ بِأَعْمالِ الرِّجالِ كَما جَزَى بِبَدْرٍ وبِالنَّهْرَيْنِ فَيْءَ جِنانِ ۞

وقال الفرزدق ايضًا فى ذلك

أَتانِى وَرَحْلِى بِالمَدِينَةِ وَقْعَةٌ لآلِ تَمِيمٍ أَفْعَدَتْ كُلَّ قائِمِ

قال ولم يكن الفرزدق بَرِحَ المدينةَ حتّى جاءَتْ وقعةُ وابِعٍ ۞ فقال جَرِير يُجِيبُه

وإِنَّ وَكِيعًا حِينَ خارَتْ مُجاشِعٌ كَفَى شَعْبَ صَدْعَ الفَتْنَةِ المُتَفاقِمِ ۞

قال سَعْدانُ قال ابو عُبَيْدَةَ قال ابو هِشام قال بَهْيَسُ بْنُ حاجِب بن ذُبْيانَ

وَرَدَّ عَلَى سَعْدٍ وَكِيعٌ دِماءَها حِفاظًا وأَوْفَى لِلْخَلِيفَةِ بِالعَهْدِ
ولَمّا دَعا فِينا وَكِيعٌ أَجَبْنَهُ فَوارِسُ لَيْسوا بِالرِّبابِ ولا سَعْدِ
فَوارِسُ مِنْ أَبْناءِ عَمْرٍو ومالِكٍ سِراعٌ إِلَى الدّاعى سِراعٌ إِلَى المَجْدِ

---

3 cf. p. 363[1]. 4 i. e. "those of the Hawāzin who belong to the Banū ʿĀmir ibn Ṣaʿṣaʿa": ابن دُخان, i. e. the tribe of Bāhila. 7 cf. Lisān XVI 150[24]. 9 جِنان, so O. 11 cf. p. 349[13]. 13 cf. N⁰. 52 v. 31: O صَدْع: O المُتَفاقِم. 14 ابو هشام, i. e. Muḥammad ibn as-Sāʾib al-Kalbī. 17 عَمْرو ومالك, i. e. the tribes of ʿAmr ibn Ḥanẓala and Mālik ibn Ḥanẓala, to the latter of which the poet belonged (see below).

ميامين لا كشف اللقا لدى الوغا ولا نكل ان حشت الحرب بالنكد

قال ابو عبيدة قال ابو عثمان وهو من بني العجيف بن ربيعة بن مالك بن حنظلة ۞ فحج سليمان بن عبد الملك فبلغه بمكة ايقاع وكيع بقتيبة قال فخطب الناس بعرفات فذكر غدر بني تميم ووثوبهم على سلطانهم واسراعهم الى الفتن وقال انهم اصحاب فتن وأهل غدر وقلة شكر قال فقام الفرزدق وفتح رداءه فقال يا امير المؤمنين هذا رداء رهن لك بوفاء تميم والذي بلغك كذب فقال الفرزدق حيث جاءت بيعة وكيع لسليمان بن عبد الملك

فدى لسيوف بن تميم وفى بها رداءى وجللت عن وجوه الأعاتم ۞

قال ابو مالك فحدثني محمد بن وكيع قال فحدث فيمن اتخص حماد بن مسلم من مرو في الذرارى فاذا نفر على البريد فقالت امرأة معنا لو ركبت راحلتي وتحولت عن سرجك فانى اخاف عليك فأبيت وتنحيت عن الطريق وبعثت غلامي يستخبر فقالوا قتل وكيع قتيبة فقال حدا ابن وكيع فمالوا الي فلما دنوا متى ساجدوا لي ۞ قال زعير ثم بعث بطاعته وبرأس قتيبة الى سليمان بن عبد الملك قال فوقع ذلك من سليمان كل موقع فجعل يزيد بن المهلب لعبد الله بن الاهتم مائة الف درهم على أن ينفر وكيعا عنده فقال اصلح الله اميرَ المؤمنين والله ما احدٌ أوجب شكرا ولا أعظم عندي يدا من وكيع لقد أدرك لي بثاري وشفاني من عدوي ولحرامة اميرِ المؤمنين أعظم وأوجب علي حقا وإن النصيحة لتلزمني لأمير المؤمنين إن وكيعا لم تجتمع له مائة عنان قط إلا حدث نفسه بغدرة خامل في الجماعة نابهٌ في الفتنة فقال ما هو إذن ممن استعين به ۞ قال وكانت فيس تزعم أن قتيبة لم يخلع قال فاستعمل سليمان

---

1 i. e. "when war consumes the feeble". 2 وهو i. e. Baihas: O العجيف, but see Ibn Duraid 143[10], Lisān XI 139[6]. 6 حيث "when", see Ṭabarī *Gloss.* s. v., Reckendorf "Die syntakt. Verhältn. d. Arab." § 211. 8 cf. p. 371[1]. 13 seq. cf. Ṭabarī II 1311[3] seq. 15 عنده, i. e. عند سليمان.

O 1014 ابنُ عبد الملك يزيدَ بن المهلّب على حرب العراق وأمرَه إن اقامت قيسٌ البيّنة أنّ
قُتَيْبَةَ لم يخلَعْ فينْزِعْ يدًا من طاعة أنْ يُقيدَ وليعًا به قال فغدر يزيدُ بنُ
المهلّب فلم يُعْطِ عبد الله بنَ الاهتم المائة الالف التى كان جعلها له قال فلمّا قدم
يزيدُ واسطًا وقد غدرَ بابن الاهتم فلم يُعْطِه ما كان ضمنَ له وجّه ابنه مَخْلَد بن يزيد
الى وكيع قال فلمّا دنا جمع وكيع بنى تميم وبلَغَه الخبرُ فقال أمّا لابنى العَبْسيّة خُصْيان 5
انّ هذا الغلام قد دنا وهو قادمٌ غدًا عليكم مُنْزَعًا أبْلَجَ فان اطعتمونى شَدَدْتُه وَثَقًا قالوا
قد اراح الله من الفتنة فما نصنع بالخلاف قال فقدمَ مَخْلَد فسلّم له وكيع ما فى
يده قال فلمّا قدمَ يزيدُ قال له وكيع ما يَسُرُّنى أنّك جَبَن قال لِمَ قال لانّك لو كنتَ
جبانًا قتلْتَنى قال فحبَسَه فى سِلْسلة فاذا فعد النّاسُ أُقعِدَ خَلْفَ يزيدَ ۞ قال وكان 10
رأْىُ يزيدَ إعْدارَ دَمِ قُتَيْبَةَ قال وقال عمر بن عُبَيْد الله فشهد عنده بشيرُ بنُ
عبد الله بن ابى بَكْرَةَ أنّ قُتَيْبَةَ لم يَنْزِعْ يدًا عن طاعة وأنّه لم يَخْلَعْ وأنّه قُتِل مظلومَ
قال فأمر يزيدُ بحَبْس وكيع فلم يُفلت من يده حتّى افرّ له موضع نَبْر الّذى فى
السَّبَخة فى الفرسخ الرابع من نَبْر مَعْقِل فلم يزل فى يده حتّى حَفَرْ له فقده الى سبخ
وراء ذلك من مَيْسان وراء النَّخْل الّذى عليه سكّة البريد فهو اليوم يقال نَبْرُ يزيدَ
ابنِ المهلّب قال ثمّ خلّى سبيله ۞ قال جبْهٌ فلمّا قدم يزيدُ خُراسان قال لا تدعوا 15
أزديًّا إلّا حضرَنى الليلة فجمعوا له فلمّا كان السَّمَرُ دخلوا عليه فقال يا معشر الأزد كنتم
أذلَّ خُمْس خراسان حتّى أنّ الرجل من الحىّ الآخر ليشترى الشّىء فيتسخّرهم فتحملونه
له حتّى قدم المهلّب وقدمْتُ فلم تدعْ موضعًا يُستخرَجُ منه درْهمٌ إلّا استعملناكم عليه
وحَمّلْناكم على رِقاب النّاس حتّى مرتم وُجوهًا وأخبرتُ امير المؤمنين أنّ أعزّ اهل العراق 20
قومى وكنتم اصحابَ هذا الامر وقد بلغهم أنّى قد استعملْتُ على العراق فعاجزتم أن
تُوَلّوا أمرَكم رجلًا منكم يقوم لكم به وأنتم اهلُ القُرْحة حتّى عمدتم الى رجل من غيركم

---

4 O مخلد (and so also below), see Ṭabarī II 1310 note *g*. 7 O بضع.
13 حَفَرْ (De Goeje) — O حفر

فوبّخهم امورهم وقلّدهم شأنهم ۞ فقام مخلد بن يزيد فقال ان هذا الكلب لا يُقيّ حبر اثقل من هذا الاعمام قال فضرب يزيد برجله في صدره فقال عبد الرحمٰن بن نُعيم الأزدي قدمت خراسان غير مرّة وولّيتها وأنت اعلم بها منّا وقد علمت أنّ تميما اكثر عَرَبيّ وأنّ الجند بها اربعة وعشرون الفا معهم وبيت المال والسّلطان معهم فان اجتمعوا لم ير احدٌ منّا مخرج صاحبه فاردنا أن نفرّق جمعهم وننكي عدوّنا ثمّ لو كنت اصلحك الله بيّنت لم تُدرنا فدعْ أتاك بالشّأم ۞ قال وكان صول التُّركيّ ابو ابن صول هذا في قرية من أدنى قُرى جُرجان الى خراسان يقال لها دِهستان فكان يُغير على قُرى خراسان فكتب يزيد الى سليمان يستأذنه في غزوه فأذن له فغزاه فأقام عليه سنتين حتّى قتله وافتتح جُرجان وأقبل الى البصرة ولم يفتح شيئا غيرها فمات سليمان قبل أن يدخلها يزيد فاخذ عديّ بن أرطاة فحبسه ايضا في المرّة الثانية وضمّ ما في O 102a يديه وجمع له ۞ فقال نُصير بن تَوْسعة في ذلك

لَقَدْ صَبَرَتْ لِلذُّلِّ أَعْوادُ مِنْبَرٍ ... تَقومُ عَلَيْها فى يَدَيْكَ قَضيبُ

رَأَيْتُكَ لَمّا شِبْتَ أَدْرَكَكَ الَّذى ... يُصيبُ شُيوخَ الأَزْدِ حينَ تَشيبُ

بِخِفَّةِ أَحْلامٍ وقِلَّةِ نائِلٍ ... وفيكَ لِمَنْ عابَ المَزونَ مَعيبُ

وفيك لمن عاب المزون عيوب ... ويروى أخفّة أحلام وقلّة نائل

قال ابو عبد الله المَزون قرية بالبَحْرين تُنسَب الازد اليها قال ابو عبد الله لقّبهم به نَسَبَهم الى قرية بعُمان وهم نَبَطٌ ۞ قال الفرزدق وكان يزيد كتب اليه من جُرجان أن يأتيه

دعا إلى جُرجانَ والثَّغْرُ دونَهُ ... لآتيَهُ إنّى إذًا لَزَؤورُ

---

1 ل crossed out in O. 2 O صدره. 4 أن, O ان: for what follows cf. p. 358[11]. 7 O دهستان. 15 O خفّة and وقلة. 19 seq. cf. Boucher 45[5] seq.

لأَنتِمَ مِنَ آلِ المُهَلَّبِ دُرَّةً ... لأَعراضِكُمْ والدَّائراتُ تدورُ
سَأَبْنِي وتَبْنِي لي تميمٌ ورُبَّما ... أَبَيتُ فلَمْ يَقْدِرْ علَيَّ أَميرُ

قال فلمّا قدمَ الفرزدقُ الكوفةَ قال له عثمان بن المفضّل قد كان أُعِدَّ لك مائةُ الف درهم فقال لابنه لَبِئْسَ صَدِيقٌ وليَ كان يقتلني ثم يتقدّمني بعد موتي ۞ قال وقال سعيد بن خالد ثم قدم حَيّانُ النَّبَطيُّ البصرةَ يريد الحجَّ فتعرّف مُسلمَ بنَ المُهَرْدَل الباهليُّ تحته بِرذَوْنا زَرْدًا زَاد تحته ايّام عليّ بن أُرْطاةَ فتَبِعَتْ به (اى تشبّث) فرفعهما الى إياس بن مُعاوِيَةَ قاضى البصرة قال فجعل حَيّانُ يَنْفُضُ بنانَه فيه ويقول أُخاصَمُ فى بِرذَوْنٍ ودمُ قُتَيْبَةَ فى بردَيْ قَباءِى وأمرَ وَكيعٌ حَيّانَ وشَهِدَ له فقال له إياس ما لك وللشّهادات انّما هى من صَنْعَةِ المَوالى قال وقيل لوَكيع انّه لا تُقْبَلُ شَهادَتُك فقال واللهِ لئِنْ رَدَدْتَها لأَعْلُوَنَّ رأسَكَ بجَرزِى هذا ۞ قال وقال الرَّعِلُ الجَرْمىّ فى قَتْلِ عبد الله بن خازم وفى قَتْلِ قُتَيْبَةَ بن مُسلم ويَحُضُّ الأَزْدَ عليه

أَبَعْدَ قَتيلَيْنا بمَرْوَ تَعُدُّنا ... تميمٌ نَسيبًا أَو تُرَجّى لَنا نَصْرا
فنَحْنُ مَعَ السّاعى عليكُمْ بسَيْفِه ... إذا نَحْنُ أَنْسَأْنا لِعَظْمِكُمْ كَسْرا
رَبيعَةُ لا تَنْسَى الخَنادِقَ ما مَشَتْ ... ولا الأَزْدُ قَتْلَاكُمْ سَراتَكُمُ فسرا

ويروى سَراتُهُمْ فَسْرا قال فهذا يَدُلُّ على انّ الازد قد كانت مع ربيعة ايّام ابن خازم ۞ فأجابه جَرير بن عَرادة فقال

أَلَمْ تَرَنى أَنّ الشُّرَيّا تَلَوَّتْ ... وقبلَكَ ما عَضَّتْ لِئامًا بَوالِلُ
أَلا حينَ كانَ الرَّأْسُ لَوْنَيْنِ منْهما ... سوادٌ وخَصْبوبٌ به الشَّيْبُ شامِلُ
تقولُ أَتَى يومُ القَليبَةِ فَامْنَعِ ... لنفسِكَ خَيْرًا قُلْتُ انّى لَفاعِلُ
كَريمَةُ قَوْمٍ حَمَّلونِى مَاجِدَهُمْ ... وانّى لِمَا ضَمَّتْ حَيًا لَحامِلُ

1 O marg. منهم باعراضكم . 4 O ينقعنى . 6 زَرْدًا, so O: O فَتَبِعَتْ .
7 O بنانيق . 8 O بِرْكان (sic) . 14 تَنسَى, O تنس . 18 O marg. اقوا .

O 102b وقد قلت للرّعلىّ لا تقطف الخدّ ... وتيمّ لم أفخر عليك ببابل

متى تلقد عند المواسم تحتقر ... سليم وتغمرك الذرى والكواهل

وترجع وقد قلّدت قومك سبّة ... يعضّون من تحزاتها بالأنامل

ومنّا رسول الله أرسل بالهدى ... وأنت مع الجحّاد سحّار بابل

5 يعنى المختار الثقفىّ

ولم يجعل الله النبوّة فيهم ... ولا نتنه أعلا بتلك الرسائل

ولكنّكم رعيان بهم وشلّة ... تردّون للمعزى بطون المسايل

إذا الخيل ألوت بالقباب مزعنم ... إلى حقل الطرّات قمر الحجافل

إلى حرّة سوداء تشوى وجوهكم ... وأقدامكم رمضاؤها بالأنامل

فإن كنت أزمعت البداة فالتمس ... مساعى صدق قبل ما أنت قائل

10 فذاك مجرى فى الجياد فمتعب ... إلى أمد لم تخشه متطاول

وأنت حديث السنّ مستنبط الثرى ... سقطت حديثا بين أيدى القوابل

وذاك ولم تسمع بأعور سابق ... دقيق الشوى أرساغه كالمغازل

تصبتم ببيت الله ترمون ركنه ... ودون عظيما رميه بالجنادل

15 وتحن حزازة من قتيبة أذنه ... وذاق ابن عجلى حدّ أبيض قاصل

عشيّة تحدو قيس عيلان بقنا ... وهم بارزو الأسناد خذل الكواهل

رجع الى شعر الفرزدق

(L 1496) (S 605) ٤٤ كأنّ رؤوس الناس اذ سمعوا بها ... مدمّغة من عازمات أمائم

وبروى عصمتهم بالأمائم [عازمات صدعات] قوله أمائم يعنى مأمومة قال وهى الشجّة

20 تنجّم على أمّ الدماغ

---

1 O للرّعلىّ. 2 and 10 O marg. اقوا. 11 لم تخشه, "which thou didst not expect" (?) — see Lisān XVIII 251[1] seq. 18 إذْ, L مذ, S var. مذ: S مَدْمَغَةٌ: L بلاميم (sic) عاصتها, var. من عزمات امم.

٤٥ فِدًى لِسُيوفٍ مِن تَميمٍ وَقَى بِها رِداءى وحَلَّتْ عَن وُجوهِ الأهائِمِ S 61a

ورَوَى ابو عمرو وَقَى بِنا وَكيعٌ وجَلَّتْ قولهُ الأَهائِم يعنى الأَعْتَمَ بن سُمَيّ بن سِنان ابن خالد بن مِنْقَر بن عُبَيْد بن الحُرث بن عمرو بن كعب بن سعد بن زَيْد مناة ابن تَميم وقولهُ رِداءى وجَلَّتْ يعنى قولهُ لسُلَيْمان بن عبد الملك هذا رِداءى رَثَّ عن بنى تميم 5

٤٦ شَفَيْنَ حَزازاتِ النُفوسِ ولَم تَدَعْ عَلَيْنا مَقالًا فى وَفاءٍ لِلائِمِ

٤٧ أَبَأْنا بِهِمْ قَتْلَى وما فى دِمائِهِم وَفاءٌ وهُنَّ الشافِياتُ الحَوائِمِ

قال الحَوائِم العِطاش وفى التى تحوم حول الماء قال وتُخْفَضُ الحَوائِم كما تقول الحَسَنُ الوَجْهِ وهو القول والمعنى انّ الحَوائِم فى الشافيات لأنّها حامت على دِمائِهِم كما تحوم الطَّيْرُ على القَتْلَى حين ادركوا بثأرهم 10

٤٨ جَزَى اللّٰهُ قَومى اذْ أَرادَ خِفارَتى فَتَيْمَهُ سَعْدَ الأَفْضَلينَ الأَكارِمِ

ويروى سَعْدَ المُدْرِكينَ

٤٩ هُمُ سَمِعوا يَومَ المُحَصَّبِ مِن مِنًى نِداءى اذِ التَفَّت رِفاقُ المَواسِمِ

٥٠ هُمُ طَلَبوها بالسُيوفِ وبالقَنا وحُرْدٍ شَجٍ أَفواهُها بالشَكائِمِ O 103a

L 150a قولهُ شَجٍ أَفواهُها يعنى عِضَّةً بلُجُمِها وَرَوَى ابنُ الأَعْرابىّ شَحَا أَفواهُها اى فُتِّحَ 15 افواهها بالشَّكائِم وهى حدائد اللُّجُم

٥١ تُقادُ وما رُدَّتْ اذا ما تَوَهَّسَتْ الَى البَأْسِ بالمُستَبْسِلينَ الضَراغِمِ

---

1 cf. p. 366⁵, Lisān XIX 31²⁰: O وجَلَّى, but see above and in the gloss. 6 S المُدْوِر. النُّفوس 11 S: خُفارَتى L S الأَفْضَلينَ. المُدْرِكينَ 13 S إذ, S اذا. 14 S وهُمْ: L شحا var. شح, S شَجَى adding ويروى شَجٍ افواهُها بالشَّكائِم. وشَجَوا افواهَها ويقال شجا له وشجا فوه والشجو (sic) القَتْلُ 17 L تُقادُ: L النَّاس: L بالمُستَلِمينَ, with an illegible variant in the margin.

وبروى تُرِدُ توسّمتُ وَسْمَتْ وطْءَ سدبدا وبروى بالمستلمين

٥٢ كأنّك لم تسمع تميما اذا دعت تميمٌ ولم تسمع بيوم ابن خازمِ

وبروى لم تعلم تميما يعنى عبدَ الله بن خازم السُّلميّ صاحب خُراسان قتلَه ابنُ الدَّورقيّة وهو وكيع بن عُمير القُريعىّ

٥٣ وقبلك عجّلنا ابنَ عجلى حمامَه بأسيافنا يمدعن هامَ الجماجمِ

وبروى وقبلَكَ أعطَيْنا ابنَ عاجلَى حسابَه اى قتلناه يَمْدَعْنَ يَشْقُقْن قوله ابنَ عَجْلَى يعنى عبدَ الله بن خازم وأمُّه عَجْلَى وكانت حَبشيّة قال وابن خازم احدُ أَغْرِبَة العرب قال وأَغْرِبَة العرب اربعة منهم عَنْترة بن شدّاد العَبْسىّ وأُمّه زَبيبَة سَوْداء ومنهم خُفاف بن نَدْبة وأُمّه ندبة سوْداء ومنهم سُلَيْك بن السُّلَكة وكانت سَوْداء قال ابو عُثْمَن سَعْدان بن المُبارَك وأمّا ابو عمرو الشَّيبانىّ فقال خُفاف بن نَدْبَة مكان ابن خازم قال ابو جعفر عبدُ الله بن خازم إسْلاميٌّ لا يُعَدُّ فى الأَغْرِبَة ولو عددناه لوَجَدْنا مثلَه فى الاسلام كثيرا ولكنّهم عنترة وخُفاف بن نَدْبَة وسُلَيْك بن السُّلَكة والمُنْتَشِر ابن وهب الباهلىّ

---

1 O بالستليّمين (sic). 2 L تميمٌ : لم تعلم, S تميما . 3 يعنى الخ , L has هذا عبد الله بن خازم السلمى وكان غلب على خراسان فى الفتنة وذلك ان سلم بن زياد بن ابيه لما مات يزيد بن معويه انصرف من خراسان وولى علينا المهلب بن ابى صفرة فجمع له عبد الله بن خازم فعرض له بابرشير فقال له ابن سُمَيّة اخدت منا [غِبَّنا read] وولّيت علينا المزونى فصالحه على مايه الف وكتب له عهده على خراسان فحلا له طريقه وخرج المهلب من خراسان واستخلف علينا بكير بن وساج احد بنى جشم بن سعد ودعا عبد الله بن خازم الى عبد الله بن الزبير ونابذته التميميّة حتى قتل [فُتِلَ read] ابنه ، فلما اجتمع الناس على عبد الملك كتب اليه يدعوه الى طاعته فابا فلم يزل يحاربه حتى قتل قتاله وبيع بن عمير القريعى وهو ابن الدورقيه هذا يوم التؤثار وهو فى مجرد جرير (؟) وهو اليوم الذى قتل فيه ابن الحباب عمرا . 4 عُمَيْر , see Ṭabarī II 833⁵ and note. 5 L فقبلك اعطينا ابن عجلا حسابه .

٥٤ وما لُقِيَتْ قَيْسُ بنُ عَيْلانَ وَقْعَةٌ ولا حَرَّ يَوْمٍ مِثْلَ يومِ الأراقِمِ S 61b

ويروى ولا خِزْيَ يَوْمٍ قال والأَراقِم ثم جُشَمُ وثم رَغْبُ مُبَلِّلٍ وعَمْرِو بن كُلْثُومٍ وعَمْرُو بنُ ثَعْلَبَةَ رَغْبُ الْبُذَيْلِ بن عُبَيْرَةَ وحَنَشِ بنِ مالِكٍ ومُعاوِيَةَ والحُرْثُ بنو بدرِ بن حُبَيْبِ بن عمرِو بن غَنْمِ بنِ تَغْلِبَ قال ابو عبد الله ليس في العرب حُبَيْبٌ غيرِ هذا يَنْسِمُ الى وسائِرُ ذلك حَبيبٌ بالفتح ثُمَّ جُشَمُ ومالِكٌ فيما يُسَمَّيانِ الرَّوْقَيْنِ قال وإنّما سُمّوا الأَراقِمَ لانّ حارِبَتَهُم (وهي الداعِيَة) نَفَرَتْ اليهم وهم صِبْيانٌ كانوا تحت دِثارٍ لهم فدشفت الدِّثارَ فقالت كأنّهم نظروا الىّ بعُيونِ الأَراقِم قال والأَراقِم ضَرْبٌ من الحَيّاتِ الواحد أَرْقَمُ والأُنْثَى رَقْماءُ فلذلك سُمّوا الأَراقِمَ

٥٥ عَشِيَّةَ لاقَى ابْنُ الحُبابِ حِسابَهُ بِسُنْجارَ أَنْضاءَ السُّيوفِ الصَّوارِمِ — L

قال وابنُ الحُبابِ يريد عُمَيْرَ بنَ الحُبابِ السُّلَمِيّ قتلته بنو تَغْلِبَ يومَ سِنْجارَ بالجزيرة والأَنْضاءُ الأَخْلاقُ القديمة والصَّوارِمُ القواطع

٥٦ نَبَحْتَ لِقَيْسٍ نَبْحَةً لَمْ تَدَعْ لَها أُنوفًا ومَرَّتْ طَيْرُها بالأَشائِمِ

٥٧ (L 150a) نَدِمْتَ عَلَى العِصْيانِ لَمّا رَأَيْتَنا كَأَنّا ذُرَى الأَطْوادِ ذاتِ المَخارِمِ

المَخْرِمُ مُنْقَطَعُ أَنْفِ الجَبَلِ

---

1 L ولا خِزْيَ. 2 seq. وعَمْرُو بنُ ثَعْلَبَةَ, so O — see N⁰. 45 v. 15 Comm., Ibn Duraid 203⁴. 5 O جُشَمٌ: وإنّما سُمّوا الخ, the corresponding passage in L stands after N⁰. 45 v. 15 (L 70a) as follows. وانما سموا الاراقم لان عمهم اراد ان يختبرهم بالليل فمر عبدا له يقال له نائر (?) ان يستغيث في الليل فاستغاث فصاحوا نحوه فجعلوا يعنتونه (?) ويثلبونه (?) ويسابونه ما الذى راعك حتى كادوا يأتون على نفسه فلحقهم عمهم فصاح به العبد اغن عنى بنى اخيك لا اغناكم الله فكانتهم الاراقم فسموا بذلك، ويقال ايضا انهم كانوا تحت قطيفة لامهم فمرت بها جاريه [read حارية] الى كاعنه فقالت انظرى الى بنى عولى [read بَنِيَّ هَؤُلاءِ] فدشفت عنهم القطيفة فقالت ان عيونهم عيون الاراقم.

٥٨ على طاعةٍ لو أنّ أحبال طيّئٍ عمدنَ لِيا والينضبَ هضبَ التهائمِ O 103δ

[والينضب جبل عظيم التهائم يريد تبالة]

٥٩ ليَنْقُلْنها لم يستطعنَ الّذى رسا لِيا عندَ عل فوقَ سبعين دائمِ

يعنى بسبعين السّموات السّبع والأرضين السّبع رسا ثبت

٦٠ وألقيتَ من كفّيكَ حبلَ حماعةٍ وطاعةَ ميدىّ شديدِ النّقائمِ 5

٦١ فإنْ تكُ قيسٌ فى قتيبةَ أعضيت فلا عطّستْ إلّا بأجدعَ راغمِ L 150δ

— L

٦٢ وما كانَ إلّا باهليًّا مُجدّعا ضغا فسقيناه بكأسِ ابنِ خازمِ

ويروى مُسلّنا ويروى بدأسِ علاقمِ

٦٣ لقد شهدتْ قيسٌ فما كانَ نصرُها قتيبةَ إلّا عضّها بالأباهمِ S 62a L 150δ)

— L

٦٤ فإن تقعدوا تقعدْ لئامٌ أذلّةٌ وإنْ عُدتمُ عُدنا ببيضٍ صوارمِ 10

ويروى فإنْ تقعدى وإنْ عُدتِ عُدنا بالسّيوفِ الصّوارمِ ويروى فإنْ عُدتُمْ عُدتُ

ضُباةُ الصّوارمِ ويروى سُيوفُ الصّوارمِ

٦٥ أتغضبُ أنْ أُذنا قتيبةَ حُزّتا جهارًا ولم تغضبْ ليومِ ابنِ خازمِ (L 150δ)

٦٦ وما منّا إلّا بعثنا برأسِهِ إلى الشّأمِ فوقَ الشّاحجاتِ الرّواسمِ

15 ويروى نقلنا دماغهُ وروى عطوةُ وأبو الجرّاح وما منّا إلّا ملأنا دماغهُ

---

1 عمدنَ لِيا, so L — O S دُعمنَ بيا, O supr. عمدن. 6 O عطّستْ: S بأجدع. 7 وما, O marg. وعل (so S). 9 cf. Mubarrad 274[10], Lisān XIV 326[3]: نقلنا, L نقد: O نصرُها and عضّها with معا. 10 تقعدْ, S var. يقعدْ: S عدتْ سيوفُ الصّوارمِ var. عُدنا ببيضٍ صوارمِ. 13 seq. cf. Mubarrad 274[5] seq.: ليَوْمِ, O marg. لقتل (so S). 14 L الرّواسمِ: نقلنا دماغهُ, S var. الرّواجمِ. 15 O ملأنا.

٦٧ (S 62b) تَذَبْذَبُ فِي الْمَخْلاةِ تَحْتَ بُطُونِنا ۝ مُحَذَّفَةَ الأَذْنابِ حُلْجَ المَقادِمِ

يعني بِغالَ البَريد ۝ جُلْجٌ ل تَواصِيَ لَبا

— L

٦٨ (S 62a) سَتَعْلَمُ أَيَّ الوادِيَيْنِ لَهُ الثَّرَى ۝ مَديمًا وأَوْلَى بالبُحورِ الخَضارِمِ

[اى اىّ الحَيَّيْنِ أَنْحَسُ أَمْ بنو كُلَيْب] ويروى بِهِ الثَّرَى ومِنْ نَحْوِ أَوْلَى [والثَّرَى العِزّ والسَّخاء والشِّدّة] قال وهذا البيت لِلشَّمَرْدَل بن شَريك اليربوعيّ فلمّا سمعه الفرزدق قال واللهِ لَتَدَعَنَّهُ او لَتَدَعَنَّ عِرْضَك فقال خذه ل بارَكَ اللهُ فيه

٦٨* [أَوادَ بِهِ صِنٌّ الوِبارِ يُسيلُهُ ۝ اذا بالَ فيهِ الوَبْرُ فَوْقَ الخَراشِمِ

وصِنُّ الوَبْرِ بَوْلُه

٦٨** كَوادٍ بِهِ البَيْتُ العَتيقُ تَمُدُّهُ ۝ بُحورٌ طَمَتْ مِنْ عَبْدِ شَمْسٍ وهاشِمِ]

٦٩ (S 62b) (L 150b) فما بَيْنَ مَنْ لَمْ يُعْطِ سَمْعًا وطاعَةً ۝ وبَيْنَ تَميمٍ غَيْرُ حَزِّ الحَلاقِمِ — L

٧٠ وكانَ لَهُمْ يَوْمانِ كانا عَلَيْهِمُ ۝ كَأَيّامِ عادٍ بالنُّحوسِ الأَشائِمِ

قوله يَوْمانِ كانا لقَيْس يومُ ذى نَجَبٍ ويومُ الوَتِدات

٧١ ويَوْمٌ لَهُمْ مِنّا بِحَوْمانَةَ الْتَقَتْ ۝ عَلَيْهِم ذُرى حَوْماتِ بَحْرٍ قَماقِمِ

[حَوْمات مُعْظَمات والحَوْمَة مُعْظَمُ الشَّىء قَماقِم ضَخْم]

٧٢ تَخَلّى عَنِ الدُّنيا شُتَيْبَةُ اذ رَأَى ۝ تَميمًا عَلَيْها البَيْضَ تَحْتَ العَمائِمِ

٧٣ غَداةَ أَضَمَّ حَلَّتْ قَيْسُ عَيْلانَ اذْ دَعا ۝ كَما يَضَمُّ حِلُّ الآلِ فَوْقَ المَخارِمِ

---

1 O تَذَيْذَبُ (sic), LS تَذَبْذَبُ (with a gloss in S يحرّكها السَّيْرُ) — the subject is الرُّوس understood: مُحَذَّفَةَ, so O — S مُحَذَّفَةٌ: جُلْجَ, so OS: S المَقادِم var. القَوادِم. 3 الثَّرَى, S القِرَى with var. به الثرى ومن هو اولى. 5 O لشمردل. 7 S ضَنُّ. 8 S وصِنُّ. 10 cf. Mubarrad 274¹, Aghānī XII 120¹³, XIX 22¹⁹, 36¹: L غَيْرَ: الحَلاقِم, S var. الغَلاصِم. 13 S يَوْمًا: بِحَوْمانَةَ, O marg. ويروى بفرغانة. 14 S ضَجْم. 15 S البَيْضُ. 16 S غَيْلانَ.

[اتمحلّت دمنت وذهب جميعها الاّ الشراب وانّما يحزن ارتفاع القبار]

٧٤ لِتَمنعَهُ قَيسٌ ولا قَيسَ عِندَهُ اذا ما دعا أو يَرتَقي في السَّلالِمِ

٧٥ تَحَرَّكَ قَيسٌ في رُؤوسِ لَئيمَةٍ أُنوفًا واذانا لِئامَ المَحامِلِ (L 153b)

قال المَحمِل أُنوفًا ومَجادِعها يقول ثم مقاريف ذُلوفِهم لئيمة من بين أخشَمَ وأقنَسَ

5 والمَحمِل هو مُشتَقّ من الحَمل ومنه قولهم امتَحمَلَهُ المَوتُ اذا قَطَعَ أَمَلَهُ فلم يَبقَ O 104a منهم احدٌ

٧٦ ولَمّا رَأَينا المُشرِكينَ يَقودُهُم عُتَيبَةُ زَحفًا في جُموعِ الزَّمازِمِ S 63a (L 150b)

فيه الزَّمازِم يعني المَجوس لأنه استعان بهم في حربه قال ابو سعيد الزَّمزَمة جماعة من الناس وأبطَلَ المَجوسَ

10 ٧٧ ضَرَبنا بِسَيفٍ في يَمينِكَ لَم نَدَع بِهِ دونَ بابِ الحَينِ عَينا لِظالِمِ

[في يَمينِكَ يعني سليمن بن عبد الملك]

٧٨ بِهِ ضَرَبَ اللّٰهُ الَّذينَ تَحَزَّبوا بِبَدرٍ عَلى أَعناقِهِم والمَعاصِمِ

٧٩ فانْ تَميمًا لَم تَكُنْ أُمُّهُ ابتَغَت لَهُ صِحَّةً في مَهدِهِ بالتَّمائِمِ

قال ابو عبد الله يقال انّه وُلِد وقد نبتت ثَنِيَّتاه فَذَكَر يقول لم تُعَلِّق عليه أُمُّه التميمة

15 التميمة الصِّحّة

٨٠ كَأَنَّ أَكُفَّ القابِلاتِ لِأُمِّهِ رُمينَ بِعادِيِّ الأُسودِ الضَّراغِمِ

وروى ابو عُبَيدَة بِعادٍ من شُبول الضَّراغِم يقول دنّ أكُفّ قابلاته رُمِيَتْ بأَسَدٍ عد

٨١ تَأَزَّرَ بَينَ القابِلاتِ ولَم يَكُن لَهُ تَوأَمٌ الاّ دَهاةً لِحازِمِ

---

7 يَقودُهُمْ, O marg. بسوقهم: جُموع, L جُنود (mentioned in S). 10 S وبروى عينا لظالم اى لم نبق, adding (؟ عُشًا), L عَيْنًا: عندَ, L دون: تَدَعْ. 13 S ولِدَ. 14 O تعلّق. 16 S بِعادٍ من شُبول (sic) ممّ صحصًا.

يقول ساعة وُلِدَ لم تَتَزَوَّرْ وهو بين القوابل ولمن تولَّد الذى وُلِدَ معه الدَّعاء والحَرْم

- L

٨٢ وضَبَّةُ أَخْوالى هُمُ اليامَةُ الّتى بِيهِا مُضَرٌ دَمّاعَةٌ للجماجِمِ

٨٣ اذا هِىَ ماسَتْ فى الحَديدِ وأَعْلَمَتْ تَميمٌ وحاشَتْ كالحُورِ الخَضارِمِ

[ماسَتْ تبختترت وأَعْلَمَتْ ليست ما تُعْلَمُ به فى الحرب الخَضارِم الغِزار يقال بِئْرٌ خِضْرِمٌ اى غَزيرة]

٨٤ فما النّاسُ فى جَمْعَيْهِمُ غَيْرُ حِشْوَةٍ اذا خَمَدَ الأَصواتُ غيرَ الغَماغِمِ

[الغَماغِم صَوْت يُرَدَّدُ لا يُفْهَمُ]

S 63ᵇ (L 150ᵇ)

٨٥ كَذَبْتَ أَبْنَ دِمنِ الأَرضِ وابنَ مَراعِها لآلِ تَميمٍ بالسُيوفِ الصَّوارِمِ

ويروى بالرِّماحِ الغَواشِمِ

٨٦ حَلَوْا حُمَمًا فَوقَ الوُجوهِ وأَنْزَلوا بِعَيلانَ أَيّامًا عِظامَ المَلاحِمِ

[ويروى وأَبْرَزوا لِعَيْلانَ]

(L 151ᵃ)

*٨٦ [تُعَيِّرُنا أَيّامَ قَيْسٍ ولَم نَدَعْ لِعَيلانَ أَنفًا مُسْتَقيمَ الخَياشِمِ]

٨٧ فما أَنتَ مِن قَيْسٍ مُقَنْبِحَ دونَها ولا مِن تَميمٍ فى الرُؤوسِ الأَعاظِمِ

ويروى عَنْهُمْ بَدَلَ دونَها ويروى فى الذُرا والعَلاصِمِ

٨٨ وإِنَّكَ إِذْ تَهْجو تَميمًا وتَرْتَشى تَمابِينَ قَيْسٍ أَو سُحوقَ العَمائِمِ

[سُحوق خُلْقان مُنْجَرِدة]

٨٩ كَمُهْرِيقِ ماءٍ بالفَلاةِ وعَبَّهُ سَرابٌ أَثارَتْهُ رِياحُ السَّمائِمِ

---

5 S خِضْرِمٌ, 6 خَمَدَ, O marg. خَمَدَتِ. 8 S بالرِّماحِ الغَواشِمِ. 10 S بِعَيْلانَ, and similarly below. 12 cf. Mubarrad 274⁹. 13 ibid. 274⁸, Lisān XV 337¹⁴: L فى الذُرَى والعَلاصِمِ. 15 cf. Lisān XII 18³⁰: L فَتَى. 17 L اذا عَمَدَ.

وبروى نُجومُ السَّمائِم وبروى لِلطَّبْرِيقِ انَّا كُنَّا جَرى ثَمَّ وبروى سَرابٌ أَذاعَتْهُ

و أَذابَتْهُ

(S 62a) (L 150b) (L 152a) ٩٠ بَلَى وأَبِيكَ الكَلْبِ انّى لَعالِمٌ بِهِم فَيْهُمُ الأَدْنَوْنَ يَوْمَ التَّزاحُمِ

وبروى الأَعْلَوْنَ تَحْتَ التَّخاصُمِ

(S 64b) L 151a ٩١ فَقَرِّبْ الى أَشْياخِنا اذ دَعَوتَهُمْ أَباكَ ودَعدَعْ بالجِداءِ التَّوائِمِ

— L (S 63b) ٩٢ لَعَمْرى لَئِن قَيْسٌ أَمَضَّتْ أُيورَها حَرِيرا وأَعْطَتْهُ زُيوفَ الدَّراهِمِ

٩٣ لَكُم طَلَّقَتْ مِن قَيْسِ عَيلانَ مِن حِرٍ وقَد كانَ قَبْقابًا رِمالُ الأَراقِمِ

٩٤ مُنَيْنَةُ عِرْسُ ابْنِ الحُبابِ الَّذى ارْتَمَت بِأَوْصالِهِ عُرْجُ الضِّباعِ القَشاعِمِ

S 64a ٩٥ تَظَلُّ النَّصارَى مُبْرِكِينَ بَناتِهِمْ عَلَى رُكَبِ مُقِّ الرُّغوغِ الخَلاجِمِ

10 [اى واسعة طِوال]

٩٦ اذا عابَ نَمرانِيُّهُ فى حَنيفِها أَقَلَّت بِحَجٍّ فَوْقَ ظَهرِ العُجارِمِ

O 104b [نَمْرانِيُّهُ ذَكَرُهُ] اى فى مُسْلِمَة وذلك نَمْرانِىٌّ ابو جَعْفَر حَنيفِها وسَعْدانُ جَنيبِها قل

وجَنيبُها الذى تُجَنُّهُ هو قَرْجِيا والعُجارِم الذَّكَر الغليظ

٩٧ وهَل يا ابْنَ نَفْرِ الكَلْبِ مِثْلُ سُيوفِنا سُيوفٌ ولا قِبْصُ العَديدِ القَماقِمِ

15 [و سُيوفٌ ايضًا قِبْصُ عَدَدٍ]

(L 151a) ٩٨ فَلَوْ كُنْتَ مِنْهُم لَم تَعِبْ مِدحَتى لَهُم ولَكِن حِمارٌ وَشْيُهُ بالقَوائِمِ

---

1 O الماء. 3 بهم, i. e. بتميم (see v. 88): L 152a الأَعْلَوْنَ يَوْمَ التَّخاصُمِ.
7 cf. Lisān II 153[15]. 8 S الحُبابِ: الذى, so S — O التى. 9 O بنادم:
العَجارِم, O marg. اللخاجم. 11 cf. Lisān XVI 246[9]: S جَنيبِها: S
12 O حَنيفِها. 13 تُجَنُّهُ, so O with معـ. 16 S وَشْيُهُ var. وَشْيُهُ, L وسمه.

٩٩ مَنَعْتُ تَمِيمًا مِنْكَ أَنِّى أَنَا ٱبْنُهَا وَرَاحِلُهَا ٱلْمَعْرُوفُ عِنْدَ ٱلْمَوَاسِمِ

ويروى ووافدُها ويروى وشاعِرُها

— L

١٠٠ أَنَا ٱبْنُ تَمِيمٍ وَٱلْمَحَامِى وَرَاءَهَا إِذَا أَسْلَمَ ٱلْجَانِى ذِمَارَ ٱلْمَحَارِمِ

١٠١ إِذَا مَا وُجُوهُ ٱلنَّاسِ سَالَتْ حِيَاضُهَا مِنَ ٱلْعَرَقِ ٱلْمَغْبُوطِ تَحْتَ ٱلْعَمَائِمِ

ٱلْمَغْبُوطُ ٱلسَّائِلُ مُغْتَبِطًا من ساعته ومنه [قولهم] داهيةٌ شديدةٌ تُعَرِّقُ ٱلرَّجُلَ 5

١٠٢ أَبَى مَنْ إِذَا مَا قِيلَ مَنْ أَنْتَ مُعْتَزٍ إِذَا قِيلَ مِمَّنْ قَوْمُ هٰذَا ٱلْمُرَاجِمِ

قال ابو عُبَيْدَةَ قال لى أَعْرابىٌّ اذا لم تَرَكَ فَتًى مَنْ تَعْزُوكَ مُعْتَزٍ مُنْتَسِبٌ ٱلْمُرَاجِمِ ٱلْمُخَاصِمِ

١٠٣ أَدِرْسَانَ قَيْسٍ لَا أَبَا لَكَ تَشْتَرِى بِأَعْرَاضِ قَوْمٍ هُمْ بُنَاةُ ٱلْمَكَارِمِ

دِرْسَان خُلْقَان الواحد دريس ويروى بِأَحْسَابِ قَوْمٍ يعنى بنى غالب 10

١٠٤ وما عَلِمَ ٱلْأَقْوَامُ مِثْلَ أَسِيرِنَا أَسِيرًا وَلَا أَحْدَافِنَا بِٱلْكَوَاظِمِ S 64b (L 151b)

أَحْدَافِنَا لغة تميم ويروى أَجْدَائِنَا وَرَوَى ٱبْنُ ٱلْأَعْرَابِىِّ وما وَجَدَ ٱلْأَقْوَامُ قوله مِثْلَ أَسِيرِنَا يعنى حاجب بن زُرارَةَ بن عُدُسٍ فانّه لم يُسْمَعْ بِمَلِكٍ ولا سُوقَةٍ افتدى — S
بمثل فداء حاجبٍ قال وذلك أنّه ادّعَى أَسْرَ ذو الرُّقَيْبَةِ ٱلْغَشْمِيِّ يومَ جَبَلَةَ قال واسمُ ذى الرُّقَيْبَةِ مالكٌ من بنى عامر بن صَعْصَعَةَ قال وٱدّعاه ٱلرَّعْدَمانِ وهما من بنى عَبْسٍ قال 15
فَحَكَّمَتْهُ عبْس وعامر فى نفسه فَحَكَمَ انّه اسيرُ ذى الرُّقَيْبَةِ قال ولِٱبْنَيْ العَبْسِيَّيْنِ هما ذا
من ثيابه مائةُ ناقةٍ وأَعْطَى ذا الرُّقَيْبَةِ الفَ بعيرٍ وأَطْلَقَ له مائةً من الأُسارَى أَسارَى

1 أَنَى, so O: وراحِلُها, so S — O, وراحِلُها L. ووافدُها. 4 النّاس S, القوم: جِباهُها. 5 S مُغتبطًا: شديدٌ, S مَنِيَّةٌ (sic). so S — O وجوهها: S المَغْبُوطِ. 6 أَبِىْ, so O — S الى. 11 عَلِمَ, L وَجَدَ: أَسِيرًا, L غَرِيرًا [read غَرِيمًا?]: L S اجدائنا. 15 الرَّعْدَمانِ, see Ibn Duraid 171⁵ seq.

قَيْس دَنُّوا فى بنى تميم قال وانّما دِيَات الملوك الف بعير فزادهم حاجب على فداء
الملوك مائة مائة ومائة اسير قال وزعمت قيس فى أشعارها انها اخذت منه الف عبد
وألفىّ ناقة ومعها اولادها وقد قال فى ذلك أَمَمُ باعلة

حتّى أفندوا حاجبًا منّا وقد جعلت سُمْرُ القُيود برجلىْ حاجب أَشَرا
بألف عبد وألفىْ رائم جعلوا أولادهنّ لنا من لؤمهم جَزَرا ۞ L 152a

قال وأمّا صاحب الحدث بالحواضم فهو ابو الفرزدق غالب بن صعصعة قال ولا يُعْلَم قبرٌ (L 151a
أجار ولا قرى فى جاهليّة ولا إسلام غيره وقد ذكرته العرب فى أشعارها قال وذكروا انّ
ابا ثمامة الوليد بن القعقاع بن خُلَيد القَيْسىّ استجار بقبر عشام بن عبد الملك من (L 151b
يزيد بن عُبَيْرة وهو على قنّسرين قال فبعث اليه يزيد فضربه حتّى مات فقال ابو
الشَّغْب العَبْسىّ فى ذلك

يا آلَ مَرْوانَ إنّ العُذْرَ مُدْرِكُكُمْ حتّى يُنيخَكُمُ يومًا بأجْعاجِ O 105a
أضحَتْ قُبورُ بنى مَرْوانَ مَحْرُوزَةً لا تُسْتَجارُ ولا يُرْعَى لَها الرّاعى
قَبْرُ التّميميّ خَيْرٌ من قُبورِكُمُ يَسْعَى بِذِمّتِهِ فى قَوْمِهِ ساعِ
إنّ البَريّةَ قالتْ عِنْدَ غَدْرِكُمُ قُبْحًا لِقَبْرٍ بِهِ عَبْدُ ابْنُ قَعْقاعِ
قَبْرٌ لأَحْوَلَ كانَ الضَّنْبُ عِمّتَهُ والمُزْنِيانُ وذُقٌّ عِنْدَ إسْماعِ ۞

[وذكروا انّ امرأة اتت باب خالد بن عبد الله القَسْرىّ بواسط تَسْأَل فى ابنها وكان
من بَعْث السِّنْد فطال مُقامها ببابه فقيل لها لو اتيتِ الفرزدقَ بالبصرة فأَخْبَرْتِه

4 seq. cf. Freytag *Arabum Proverbia* II p. 189. 5 لُؤْمِهِمْ, so L, Freytag — O رائِم. 6 seq., in L the following notices are placed after v. 105 and are arranged in a different order. 9 O قَنَّسْرِينَ. 10 O الشَّغِبِ. 12 seq. cf. Fragm. Hist. 122[12] seq., where a very different account of the circumstances is given: لا تُسْتَجارُ الخ, so Fragm. Hist. — O L لا يستجار ولا يرعى بيا الراعى. 15 قَبْرٌ, so O with معا: والمُزْنيانُ, O marg. والمسمعات. 16 seq., passage in brackets from L, cf. Hell N°. 414, Lisān I 327[1] seq.

اتاك عُدْتِ بقبرِ غالبٍ لأنجحتِ حاجتَك فأتت البصرة فسألت عن الفرزدق حتّى دُفعت اليه فقالت له إنّي عُدْتُ بقبرِ غالبٍ لابني من موضعه قال وأين ابنك قالت مع تميم ابن زيد القَيْنيّ بالسِّنْد وجعلتُ على نفسي أنْ لا أُفارق القبر حتّى يُردّ اليّ ابني ۞ فكتب الفرزدق الى تميم بن زيد

تميمَ بنَ زيدٍ لا تدعَنّ حاجتي ... بسَبْسَبٍ فلا بَعْيا عَلَيّ جَوابُيا
فَبُبْ لي خُنَيْسًا واتّخِذْ فيه مِنّةً ... لِحَوْبَةِ أُمٍّ ما يَسوءُ شرابُيا
أتَتْني فعاذَتْ يا تميمُ بغالبٍ ... وبالحُفْرَةِ السّافي عَلَيْهِ تُرابُيا ۞

فسأل تميمٌ عن خُنَيْس هذا فوجدوا عِدّة اسماء خُنَيْس وهم بالنّدابين فوجّه بهم اجمعين الى الفرزدق ۞ وقبّة قبرِ غالبٍ في الأَبْيَض وقد مرّ حديثه ۞ ابو جعفر انّما ورد عليه الاسمُ فلم يَدْرِ أخُنَيْسٌ أمْ حُبَيْشٌ فأطلق لِمَن اسمه على هذا البناء ۞]

(O 105a) (L 151a) وقال في ذلك المِنْقَريّ

بِقَبْرِ ابْنِ ثَيْلَى غالبٍ عُدْتُ بَعْدَ ما ... خشيتُ الرَّدَى وأنْ أُرَدّ إلى قَسْرِ
L 151b بِقَبْرِ امْرِءٍ يَقْرِي المِئِينَ عِشاءَهُ ... ولَمْ يَكُ إلّا غالبٌ مَيِّتٌ يَقْرِي

ويروى يَقْرِي المِئِينَ ولَمْ يَكُنْ مِنَ النّاسِ إلّا غالبًا

فقالَ لِيَ القَبْرُ المُبارَكُ إنّما ... فِداكَ أنْ تَلْقَى الفَرَزْدَقَ بالمِصرِ ۞

— L قال وأصاب رَجُلٌ من بني الأَبْيَض بن مُجاشع دَمًا قال فسأل في النّاس فلم يُعْطَ شيئًا فاستغاث بقبرِ غالبٍ فاتته الفرزدق بمكّة فأتاه فيه حيث يقول

6 خنيسا, so L. 8 L اسما وهم خنيس بالنابين. 9 L الابيض.
11 L introduces the verses with the words وعاذ بقبر غالب عبد لبني منقر يقال له كراع كاتبوه على مال كثير فادى [read فأدّى] اكثره وعجز عن باقيه فبلغ الفرزدق وقد تقدم اليه مواليه ان جاء الاجل ولم يود [read يُؤَدِّ] انّ ردوه في الرق
12 وأَنْ L, قَسْرِ: او ان L. فاعطاه الفرزدق ما بقي من مكاتبته فقال كراع
13 ولم يكن من الناس الّا غالبٌ L (sic) عِشاءَهُ الخ (?).

دَعِ ذا وعُدْ بَيْنَ المُقَرَّنِ غالِبا ... وعُدْ بِقَبْرٍ حَلَّ خَيْرَ أَعْظُمِ

فَقُلْتُ لَهُ أَفْرِدْ مِنَ قَبْرِ غالِبٍ ... عُتَيْبَةَ إِنْ دَنَتْ شِفاءٌ مِنَ السَّقَمِ

بِذِمِّ الثَّرِيدِ بَعْدَ نَوْمَةِ الضُّحَى ... وتُرْمَى بِنا ذُو الاِحْنَةِ المُتَحَرِّمِ

أَلا عَلِمَتْ مَيْتَا قَبْلَ غالِبٍ ... قُرَى مِلَّةَ ضَيْفًا لَهُ لَمْ يُحَلَّمِ ۞

5 قال ابو عُثْمَانَ حدّثنى الاصمعىّ قال قلتُ لأَعرابىّ ما يحملكم على نومة الضُّحَى قال انّها

مَبْرَدَةٌ فى الصّيف مَسْخَنَةٌ فى الشّتاء قال فى ذلك بعضُ الأَعراب يُصَدِّق ما اقول

وما العَيْشُ إِلّا شَرْقَةٌ وتَبَخُّرٌ ... وتَمْرٌ كَأَكْبادِ الرِّجالِ وماءُ ۞

قال ابو عبد الله اخبرنا احمد بن يحيى انّ ابنَ الأَعرابىّ انشدهُ

تَمَنَّيْنَ الطَّلاقَ وأَنْتِ عِنْدى ... بِعَيْشٍ مِثْلِ مَشْرَقَةِ الشَّمالِ ۞

10 قال وقال الأَخْطَلُ بنُ غالب اخو الفرزدق

بَنِى الخَطَفَى عالُمْ أَبًا مِثْلَ دارِمٍ ... وإِلّا فجارًا مِنْكُمُ مِثْلَ غالِبِ

قُرَى مِلَّةَ ضَيْفًا أَلَمَّ بِقَبْرِهِ ... فَبُعْدًا لِتَى أَلْحابِهِ غَيْرَ خائِبِ

رجع الى شعر الفرزدق

(S 64b) (L 151a) ١٥ اذا عَجَزَ الأَحْياءُ أَنْ يَحْمِلوا دَما ... أَنَاخَ إِلَى أَحْدائِنا كُلُّ عارِمِ

15 ويروى إِذا عَجَزَ الأَقْوامُ أَنْ يَحْمِلوا دَما ... ويروى أَحْدافِنا

— L ١٦ تَرَى كُلَّ مَظْلومٍ إِلَيْنا فِرارُهُ ... ويَهْرُبُ مِنّا جَهْدَهُ كُلُّ ظالِمِ

(L 152a) ١٧ أَبَتْ عامِرٌ أَنْ يَأْخُذوا بِأَسيرِهِمْ ... مائِينَ مِنَ الأَسْرَى لَهُمْ عِنْدَ دارِمِ

O 105b ١٨ وقالوا لَنا زِيدوا عَلَيْهِمَ فإِنَّهُمْ ... لَفاةٌ وإِنْ كانوا نَعَامَ اللِّمازِمِ

ويروى وَلَوْ كانوا لَفاةً بِاطِلٍ وهو ما دون الحَقِّ نَعَامَ اى شِيبٌ شُمْطٌ بِيضُ اللِّمازِمِ

---

1 seq. cf. Boucher 63⁵ seq.: O المقرّبن — see Yāḳūt IV 605²⁰ seq. 9 O وانت. 14 S عجز: يحملوا. S يحقنوا. 17 L S من اسيرهم: O مايين, S مأيين. 18 L S فقالوا: L ولو كانوا: S نعلم (sic).

لَبازِمُ كَبَياض النَّغَم وهو شَجَرٌ اذا يبِسَ ابيضّ يشبّه الشَّيْب به الواحدة ثَغامَة

— L

١٠٩ رَأَوْا حاجِبًا أَعْلَى فِداءً وقَوْمَهُ أَحَقَّ بِأَيّامِ العُلَى والمَكارِمِ

١١٠ فلا نَقْتُلُ الأَسْرَى ولٰكِنْ نَفُكُّهُم اذا أَثْقَلَ الأَعْناقَ حَمْلُ المَغارِمِ

١١١ فَهَل ضَرْبَةُ الرُّومِيّ جاعِلَةٌ لَكُم أَبا عَن كُلَيْبٍ او ابا مِثْلَ دارِمِ

— S

١١٢ كَذاكَ سُيوفُ الهِنْدِ تَنْبو ضَرِيبَتُها ويَقْطَعْنَ أَحْيانًا مَناطَ التَّمائِمِ 5

قال فَهَل ضَرْبَةُ الرُّومِيّ جاعِلَةٌ لَكُم قال ابو عُبَيْدَةَ إِنّ رُؤْبَةَ بنَ العَجّاج قال لان سُلَيْمانُ بنُ عبد الملك حجّ وحجّت الشُّعَراء معه وحجَجتُ معهم قال فلمّا لان سُلَيْمانُ بالمدينة تَلَقّاهُ بنحوٍ من اربعِ مائة اسيرٍ من الرُّوم قال فقعد سليمان بن عبد الملك وأَقْعَدَهُم مَجْلِسًا عبدُ الله بن الحَسَن بن الحَسَن بن عليّ بن ابى طالب رَحْلَهما فقدّم بِبَرْبِقَةٍ فقال سليمان بن عبد الملك لعبد الله بن الحسن يا عبدَ الله قُمْ فَاضْرِب عنقه قال لَمّا 10

---

2 S احقُّ. 3 seq. cf. N⁰. 69 vv. 40, 40*, Aghānī XIV 85²⁶ seq. (vv. 111, 112, 110 cited): S تَقْتُلُ: S تَفُكُّهُم. 4 عن كُلَيْبٍ, i.e. "so as to avoid descent from K". 5 i.e. "whereas at other times they cut the neck". 6 seq. cf. Ṭabarī II 1338³ seq., Aghānī XIV 85¹⁰ seq., Hell Introd. to N⁰. 412: in L the corresponding narrative stands after N⁰. 52 v. 62, and begins thus — كان سليمان بن عبد الملك حجّ ثم متمرّفا بالمدينة فلقى باسرى من الروم وعنده عبد الله بن الحسن بن الحسين (sic) بن على وعليه ثوبان مُمَصّران فدنوا بطُرَيقَةٍ وهو فى جماعة [جامعة read] فقال لعبد الله قم فاضرب عنقه فقام فضربه فبان عنقه ودراعه وعمل فى الجامعة فقال اجلس فوالله ما ضربته بسيفك ولكن تحسبك وجعلوا يدفعون الأسارى الى الوجوه فيقتلونهم فدفع الى الفرزدق اسيرا فدس اليه القيسمة سيفا كليلا فضرب فنبا فضحك سليمان والناس معه فقال

لا نقتل الاسرى ولكن نفدهم اذا اثقل الاعناق حمل المغارم

ثم قال الويل لابن المراغه لو قد بلغت هذه ثم اقبل يعير سليمان بن عبد الملك بنبو سيف ورقة ابن (sic) زعير بن جذيمة .... خالد عن راس خالد بن جعفر بن كلاب فقال الفرزدق إِنّ يَكُ الخ.

اعنف احدّ سيفا حتّى دفع اليه حرسيّ سيفه فضرب فَبان الرأس وأنشّ الساعد وبعض العُنُق (ويروى وعضّ بالعُنُق) فقال سليمن والله ما عرف من جودة السيف اجاد الضربة ولمن بجودة حَسَبه وشرف مَرْكِبه ۞ قال وجعل سليمن يدفع البقيّة الى الوجوه والى الناس فيقتلونهم حتّى دفع الى جرير بن الخَطَفى رَجُلًا منهم قال فدسّت اليه بنو عَبْس سيفًا قاطعًا فى قراب ابيض قال فضربه فَبان رأسه قال ودفع الى الفرزدق اسيرًا فلم يَجِدْ سيفًا فدسّوا اليه سيفًا دَدانًا (يعنى كَيِلًا أنيثا نَبانًا لا يَقطَعُ) قال فضرب الفرزدقُ الاسيرَ ضَرَبات فلم يصنع شيئًا قال فضحك سليمانُ وضحك القوم به ومن سُوء ضَرْبَته قال وشَمِتَ به بنو عَبْس وتمّ اخوالُ سليمن قال فأُلقى السيفُ الفرزدقُ مُغْضَبًا مغمومًا من شماتة القوم به وأنشأ يقول يعتذر الى سليمن بن عبد الملك ويُنسى بنُبُوّ سيف وَرْقاء عن رأس خالد

إنْ يَكُ سَيْفٌ خانَ أوْ قَدَرٌ أبَى ... لِتَأْخيرِ نَفْسٍ حَتْفُها غَيْرُ شاهِدِ (L 156b)

فَسَيْفُ بَنى عَبْسٍ وقَدْ ضَرَبوا بِهِ ... نَبا بِيَدَيْ وَرْقاءَ عَنْ رَأْسِ خالِدِ

كذاكَ سُيوفُ الهِنْدِ تَنْبو ظُبَاتُها ... ويَقْطَعْنَ أحْيانًا مَتانَ القَلائِدِ L 157a

[ولَوْ شِئْتُ قُلْتُ السَّيْفُ ما بَيْنَ أذْنِهِ ... إلَى عَلَقٍ بَيْنَ الشَّراسيفِ جامِدِ]

قال يعنى ورقاء بن زُهَيْر بن جَذيمة العبسىّ ۞ قال وذلك انّه ضرب خالد بن جعفر ابن كلاب قال وخالدٌ مُدبٌّ على ابيه زُهَيْر وقد ضربه بالسيف وصَرَعَه قال فَأقبل وَرْقاءُ بنُ زُهَيْر فضرب خالدًا ضَرَبات فلم يصنع شيئًا فقال وَرْقاء — L

رأيْتُ زُهَيْرًا تَحْتَ كَلْكَلِ خالِدٍ ... فَأقْبَلْتُ أسْعَى كالعَجولِ أُبادِرُ O 106a

فشُلَّتْ يَمينى يَومَ أضْرِبُ خالِدًا ... ويَمْنَعُهُ مِنّى الحَديدُ المُظاهَرُ ۞

---

1 seq. O وبعض العُلّ. 7 سليمانُ, so O. 11 seq. cf. Hell N°. 412, Aghānī X 15[25] seq., XIV 86[1] seq.: الى, so O: لِتَأْخيرِ الخ, L بَعْدَ وَقْتِ حَيْنِهِ. غير شاهد. 14 verse from L. 18 seq. cf. Aghānī X 8[13] seq., 15[3] seq., 17[9], Lisān VI 198[2] seq. 19 فشُلَّتْ, so O: O المُظْهِرُ.

وقال الفرزدق فى مقامه ذلك (L 157a)

أَيُضْحَكُ النَّاسُ أَنْ أَضْحَكْتُ خَيْرَهُمْ خَلِيفَةَ اللّٰهِ يُسْتَسْقَى بِهِ المَطَرُ
وما نَبَا السَّيْفُ مِنْ جُبْنٍ ولا دَعَشٍ عِنْدَ الامامِ ولٰكِنْ أُخِّرَ القَدَرُ
وما يُعَاجِلُ نَفْسًا قَبْلَ مِيقَتِهَا جَمْعُ اليَدَيْنِ ولا الضَّمْصَامَةُ الذَّكَرُ ۞

وقال جَرير فى ذلك

بِسَيْفِ أَبِى رَغْوَانَ سَيْفِ مُجَاشِعٍ ضَرَبْتَ ولَمْ تَضْرِبْ بِسَيْفِ أَبِى ظَالِمِ
ضَرَبْتَ بِهِ عِنْدَ الامامِ فَرُعِشَتْ يَدَاكَ وقَالُوا مُحْدَثٌ غَيْرُ صَارِمِ

قوله بِسَيْفِ أَبِى ظَالِمٍ يعنى الحُرْث بن ظالم المُرّىّ وذلك من فَتْكِ العرب فَتَكَ خالد بن جعفر وهو اذ ذاك نازلٌ على النُّعمان بن المُنْذِر بن ماء السَّماء رجع الى شعر الفرزدق

١١٣ S 65a (L 152a) ويَوْمٍ جَعَلْنَا الظِّلَّ فيهِ لِعامِرٍ مُصَمِّمَةً تَفْأَى شُؤُونَ الجَماجِمِ

قوله تَفْأَى تقديره تَفْعَى ومعنى تَفْعَى تَشُقُّ وقوله مُصَمِّمَةً اى فى سُيوف تُصَمِّمُ فى العِظام لا يردّها شىء عَظْمٌ ولا غيره يقال من ذلك صَمَّمَ السَّيْفُ قال وذلك اذا صادَفَ العَظْمَ فقطعه واذا صادَفَ المَفْصِلَ مضى فيه فيل حينئذ قد تَبَّقَ السَّيْفُ وهو من قولهم قد صَمَّمَ الرَّجُلُ وذلك اذا مضى فى الامر ولم يَحْبِسْه شىء ولم يَثْنِه دون ما لا يردّ السَّيفَ شىء ولا يَثْنِيه والشُّؤُون مُجْتَمَعُ قَبائِلِ الرأس الواحد شَأْن

١١٤ L 152b فَمِنْهُنَّ يَوْمٌ لِلْبَرِيكَيْنِ اذ تُرَى بَنُو عامِرٍ أَن عائِمٌ كُلُّ سالِمِ

---

2 seq. cf. Aghānī XIV 86[21] seq., Hell N°. 413: أَيُضْحَكُ, L تعجب. 3 L لَا: جُبْنٍ, L رُعْبٍ: عِنْدَ الامامِ, L عن الاسير. 4 L ولَن يقدم نفسًا. 6 seq. cf. N°. 52 vv. 59, 60. 10 cf. Lisān IV 12[4]: L وَيَوْمَ: فيه, S منه. 16 L ومنهنّ: لِلْبَرِيكَيْنِ, so O (and also in the gloss) — S لِلْبَرِيدَيْنِ (see p. 72[15]): تُرَى, so O with معا.

فيه يومٌ لبِرْثِنَيْن اذ تَوى بنو عمرٍ قل والبِرْثِنان عما بُرَيك واخو بارِك وهما من بني
فُشَيْر بن كعب فَتَلَهما بنو يربوع يوم المَرّوت

١١٥ ومِنْهُنّ اذ أُرخي طُفَيل بنُ مالك على قُرْزُل رِحلي رَكوضِ الهَزائِم (L 152a)

قُرْزُل فرس طُفَيل بن مالك بن جعفر بن كلاب قل وذلك انّه كان عرب على قُرْزُل
فرسه وذلك يوم مُلَيْزِق ويوم السُّوبان قل ويوم مُلَيزِق لبني سَعْد على بني عمر قل وفي
هذا اليوم يقول الفرزدق

نَحْنُ تَرَكْنا عمرًا يَوْم مُلَيزِق كَثيرًا عَلى قُبْلِ البُيوتِ ضُجومُها

---

1 عما البخ, S سَلَمة بن قُشَيْر (sic) عما بُرَيك واخو ابناء. 3 cf. Ibn Hishām 128¹, Lisān XV 142¹⁵: L فَمِنْهُنّ. 4 seq., in place of these notices L has the following — وكان هذا طُفيل بن مالك بن جعفر ابو عمر بن الطفيل يوم السوبان، من حديثه ان بني تميم اخصبت بلادهم واصابتهم سنآ على اثر سنوات كانت قد عضّت العرب فبلغ قبائل العرب فاقبلوا الى بلاد تميم ليرعوها فاقبلت اياد وبنو الحرث بن كعب وطيء وبكر وتغلب واسد وعبس وعمر فجعلوا يجبون حماحمًا (?) حتى اجلوا الناس عنها (?) وكان اخر من نالهم عبس وعمر فلما بلغهم ان عبسا وعمرا يريدونهم ساروا اليهم ومعهم اهلهم واموالهم فاغاروا عليهم وهم بوميد بالسوبان فاقتتلوا قتالا شديدا فهزمت عبس وعمر وقتل عمرو بن شكل اخو بني الحرقسن (?) بن كعب بن ربيعه قتله عُبيد بن خزيمة بن زرارة بن عُدس واسر عمرو بن الطفيل اخو عمر بن الطفيل وكان فارس قيس بوميد عمر بن مالك ابو برا (?) وبوميد سمي ملاعب الاسنة وفي ذلك يقول اوس بن حجر

لعمرك ما اسا طُفيل بنفسه بني عامر اذ ثابت الخيل تدعى
وودع اخوان الصفاء بقرزل يمر كمريخ الوليد المقزع
فرارا واسلمت ابن امك عامرا يلاعب اطراف الوشيج المزعزع
وقد علمت عرسك انك ايبٌ تخبرهم عن جيشهم كل مربع

cf. N⁰. 96 v. 79 Comm., Aus N⁰. 21. 5 مُلَيْزِق, so O (also Bakrī 709⁻²), but see Bakrī 539⁷, Yāḳūt IV 632¹⁷ seq.: O السُّوبان. 7 seq. cf. Yāḳūt *loc. cit.*, Hell N⁰. 343 vv. 7, 8: تَرَكْنا, Hell فَتَلْنا: كَثيرًا, Hell فبانت.

وَجَّى طُفَيْلًا مِنْ عُلالَةِ قُرْزُلٍ قَوائِمُ يَحْمِى لَحْمَهُ مُسْتَقِيمُها ۞

وقال فى ذلك ايضا أَوْس بن مَغْراء السَّعْدىّ

ونَحْنُ بِمُلْزِقٍ يَوْمًا أَبَرْنا فَوارِسَ عِمْرِ لَمَّا لَقُونا ۞

O 106ℓ وقوله رَكوبِ البَرائِمِ يريد رَكوبِ عند البَرائِم وذلك ما قال لَبيد بن رَبيعة العامرىّ الجَعْفَرىّ * * *

(L 153ℓ) ١١٦ وَنَحْنُ ضَرَبْنا مِنْ شَتَيْرِ بن خالِدٍ عَلَى حَيْثُ تَسْتَسْقِيهِ أُمُّ الجَماجِمِ

قوله أُمُّ الجَماجِم يريد اليمامة وشَتَيْر يريد شَتَيْر بنَ خالد بن نُفَيْل بن عمرو بن كِلابٍ قَتَلَه ضِرار بن عمرو الضَّبّىّ [يومَ غَوْلٍ] ويروى أُمُّ العَمائِم ويروى الغَمائِم والغَمائِم ما يُدْخَل فى الشَّجّة مِثْل غمامة النّاقة

— L

١١٧ ويَوْمَ ابْنِ ذى سِيدانَ إذْ فَوَّزَتْ بِهِ الَى المَوْتِ أَعْجازَ الرِّماحِ الغَواشِمِ

ويروى ويَوْمَ ابْنِ سِيدانَ الَّذى فَوَّزَتْ بِهِ فَوَّز اى مات ويروى العَواسِم الشِّداد الصِّلاب وقوله ويَوْمَ ابْنِ ذى سِيدانَ يريد ظَرِيفَ بنَ سِيدانَ وهو من بنى ابى عَوْف ابن عمرو بن كِلاب قَتَلَه زُهَيْر بن عبد الحُرّ بن ضِرار بن ضِرار يومَ غَوْلٍ

(L 152ℓ) ١١٨ ونَحْنُ ضَرَبْنا هامَةَ ابْنِ خُوَيْلِدٍ يَزِيدَ عَلَى أُمِّ الفِراخِ الحَوائِمِ

يريد يَزِيدَ بنَ الضَّعِق (والضَّعِق لَقَب وذلك انّ صاعقةً اصابَتْه واسمُ الضَّعِق خُوَيْلِد ابن نُفَيْل بن عمرو بن كِلاب بن ربيعة بن عمر بن مَعْصَعَة) قال وذان أَسَرَ أُنَيْفُ بنُ

---

1 يَحْمِى, so Hell — O تَجَّى. 4 O عند رَكوبِ البَرائِم (sic) يريد, with the signs of inversion. 5 lacuna in O. 6 see N⁰. 70 v. 29: الجَماجِم, L الغمايم with a gloss (inserted after v. 127) وام الغمايم النهامه من قول الشاعر حيث يقول

يا عمرو الا تدع شتمى ومنقصتى اضربك حيث تقول الهامه اسقنى

cf. N⁰. 70 v. 29 Comm. 8 ضِرار, S ضراب. 9 O غَمَامة. 10 S ذى سِيدانَ. 12 ظَرِيف بن سِيدانَ, S يزيد بن ظريف. 14 cf. Ibn Hishām 128², and see N⁰. 70 v. 29.

الحُرّ بن حصبة بن أرنم بن عُبيد بن ثعلبة بن يربوع قال وأمّ القِراع يزيد الدّمِغ

١١٩ وَحَنْ قَتَلْنا ابْنَى عُتَيْم واِدرَكَت حُبَيرا بِنا رَكْضُ الذُّكورِ الصَّلادِم

قال وابنا عُتَيم نَجا من بنى عمرو بن كلاب قَتَلَهم بنو ضَبّة يومَ دارة مَأْسَل وهو يوم اخذوا ابل النُّعْمان قال وفى ذلك يقول ذو الرُّمّة

٥ نَجاذِبُ مِن ضَرْبِ العَصافيرِ ضَرْبَنا أَخَذْنا ابانا يَوْمَ دارَةِ مَأْسَلِ ۞

وقال فى ذلك اليوم عمرو بن نُجا

لا تَبْعَثِي ضَبَّةَ يا جَرِيرُ فَتَيْمَ فَتَلوا مِنَ الرُّؤَساءِ ما لَمْ تَقْتُلِ

فَتَلوا شُتَيْرًا يَوْمَ غَوْلٍ وَابْنَهُ وَابْنَى عُتَيْمٍ يَوْمَ دارَةِ مَأْسَلِ ۞

قال وحُبَير بن عبد الله بن سَلَمَة بن قُشَيْر قَتَلَه قَعْنَب بن عَتّاب بن عَرْمَى بن رِبْح بن

10 يربوع يومَ المَرْوت

— L

١٢٠ ونَحْنُ قَسَمْنا مِن قُدامَةَ رَأْسَهُ بِمَصْدَعِ عَلْى يافِوخِهِ مُتَفاقِمِ

ويروى شَقَقْنا [و قَسَمْنا اى جعلنا شِقَّيْن] فهو مِنْ قُدامَةَ يعنى قُدامَةَ الذّائِدَ بنَ عبد الله بن سَلَمَة بن قُشَيْر قَتَلَتْه بنو ضَبّة يومَ النِّسار قال وقالت أُخْتُه فى ذلك اليوم ايضًا

15 سَقَى اللّٰهُ نَفْسَى مِن مَعْشَرٍ أَضاعوا قُدامَةَ يَوْمَ النِّسارِ

أَضاعوا بِهِ غَيْرَ رِعْديدَةٍ كَريمَ الشَّمائِلِ بَعيدَ المَزارِ

١٢١ وعَمرًا اخا عَوْفٍ تَرَكْنا بِمُلْتَقَى مِنَ الخَيْلِ فى سامٍ مِنَ النَّقْعِ قاتِمِ S 65b (L 152b)

قال يعنى عمرَو بن الأَحْوَص بن جعفر بن كِلاب اخا عَوْف بن الأَحْوَص جَدّ علقمة بن

---

2 S orig. عُتَيْم. 5 cf. Bakrī 336[12], Yāḳūt II 533[11]. 7 seq. cf. Yāḳūt II 533[18] seq. 9 قَتَلَه الخ, S قتله بنو ضبّة بالنِّسار. 11 O متفاقِم. 17 cf. O 156a: L وعَوْفًا اخا عَمرٍو: L من القوم فى نَقْع من الخيل.

O 107a عُلاثَة قتله خالد بن مالك بن رِبعيّ بن سلمى بن جندل بن نَبْشَل يوم ذى نَجب

[سلم اى مُرتَفع] قاتم أَسْوَد [يَضْرِب] الى الحُمْرَة وهى القُتْمَة

١٢٢ وَنَحْنُ تَرَكْنا مِنْ هِلالِ بن عامِرٍ ثَمانِينَ كَيْلا لِلْمُسورِ القَشاعِمِ

ويروى ضَرَعَى يعنى يوم الوَتِيدات ودان لبنى نَبْشَل على بنى هِلال وناس من بنى عامر قال وشهد هذا اليومَ سُمَىُّ بنُ زياد بن نَبيك بن هِلال وشَبيانُ بن زياد قال وهو جَدُّ زُرْعة بن ضَمْرة الهِلالىّ وشهد هذا اليومَ طُفَيْل الغَنَوىّ فاستجار عصمةَ بنَ سِنان بن خالد بن مِنْقَر قال فأجاره فنجا بومئذ فقال طُفَيْل فى ذلك

عُصَيْمَةُ أَجْزِيهِ بِما قَدَّمَتْ لَهُ يَداهُ وإلّا أَجْزِ السَّعْىَ أَكْفُرِ

تَدارَكَنى وقَدْ بَرِمْتُ بِحيلَتى بِحَبْلِ أَمِرٍّ إنْ يُوَرِّدِ الجارَ يُصْدِرِ

---

3 كَيْلا, L ضَرَعَا, S شَيْخَا var. نَبْلا. 4 يعنى الخ. L has هذا يوم الوتد، وكان من حديثه انه دان بنو نبشل بن دارم وبنو بنى هلال ابن (sic) عمر بن صعصعه مُشافَهَةً فقلت [فقتلت read] بنو هلال اوفا بن قيس بن عمرو بن قيس قتله سمى بن زياد بن نبيك (؟) الهلالى، فلما دان لهلال الوتد اغارت بنو هلال على طيفه من نعم بنى نبشل فلامّ الصريخ فقال استبيق النعم والدعوى بل هلال ودان القسم يوميد عند المنذر بن سلمى بن جندل فاراد ان يستقسم بينا فتنازعنا القلدن بن المنذر فقال لا والله لا اشيد البلد قسمتنا (؟) عن بنى هلال فوثب بنو نبشل فى اثره فلم يلحقت [يلحقت read] منهم غير رجل من غنى (؟) دان فيهم نقيلا يقال له فارس اوانس (؟)، ودان رهس بنى هلال طبيان فقتله الحرث بن شمر بن قرار بن زهير (؟) ابن جندل ودان طبيان قتل عمه وقتل نعيم (؟) بن قيس سمما ودان بنو نبشل تواثقوا على ان لا يرسلوا اسيرا الا ان *** وا به ثرا فلما ادرك نعيم سُمَا صرعه فقال سمى يا نعمان ابنى ومايه فقال له نعمان لا والله انى ارى لحيتك شبيهه (L 153a) بلحيه ابى مَلَكٍ (sic) يعنى اخاه اوفا بن قيس انه كان يُرويني من خاثر الزق فيل احسست بعدى ابا مالك ثم ذكره فقالت نائحة بنى هلال

ابلغ بنى عامر عنى مغلغلة ما نبهلال اراغم لا يؤونونا

ان لم تَبِئ بثم قتلى ذوى حسب منكم بنى نبشل دنيا فسوبا (؟)

5 O وشبيان.

أَقْدَى بِأُمِّيَ الْحِصْنَ وَقَدْ بَدَتْ مِنَ الْوَتِدَاتِ لِي جِبَالُ مُعَيْرِ

قال والوَتِدات رمل بنَجْد معروفة

(L 153a) ١٢٣ بِدَعْنَا تَمِيمٍ حَيْثُ سُدْتَ عَلَيْهِمُ بِمُعْتَرَكٍ مِنْ رَمْلِهَا الْمُتَرَاكِمِ

ويروى سُدَّ عَلَيْهِمُ ويروى بِمُعْتَلِجٍ ويروى بِدَعْنَا تَمِيمٍ حَيْثُ سُدْتَ عَلَيْهِمُ

(L 153b) — L ١٢٤ وَنَحْنُ مَنَعْنَا مِنْ مَصَادٍ رِمَاحَنَا وَكُنَّ اذَا يَلْقَيْنَ غَيْرَ حَوَائِمِ

ويروى شَقَيْنَا و سَقَيْنَا ويروى وَكُنَّ اذَا يُسْقَيْنَ غَيْرَ حَوَائِمٍ اى عِطَاش اى فى رَوِيَّة

ابدًا من الدم وقوله مَصَاد يعنى مَصَاد بن عوف بن عمرو بن كِلاب قتلته بنو ضَبَّة

يومَ قِدمٍ وغَوْلٍ قال وكان على الجيش يومئذ حُبَيْش بن دُلَف وفى ذلك اليوم يقول

الأَخْطَل رَجُلَيْن من قومه

نَمْ تَظْلِمَا أَنْ تَكْفِيَا الْحَيَّ ضَيْفَهُمْ وَأَنْ تَسْعَيَا سَعْيَ الرِّجَالِ الأَكَارِمِ

وَأَنْ تَنْحَرَا بَكْرَيْنِ مِمَّا جَمَعْتُمَا وَشَرُّ النَّدَامَا مَنْ فَحَا غَيْرَ غَارِمِ

وَأَنْ تَسْعَيَا مَسْعَاةَ سَلْمَى بنِ جَنْدَلٍ وَسَعْيَ حُبَيْشِ يَوْمَ غَوْلٍ وَقِدْمِ

(L 153c) — L ١٢٥ رُدَيْنِيَّةٌ ضُمَّ الْكُعُوبِ كَأَنَّهَا مَصَابِيحُ فِي تَرْكِيبِهَا الْمُتَلاحِمِ

١٢٦ وَنَحْنُ خَدَعْنَا أَنْفَ عَيْلانَ بِالْقَنَا وَبِالرَّاسِيَاتِ الْبِيضِ ذَاتِ الْقَوَائِمِ

قال ابو جعفر الرّاسيات بالباء المعتصدات فى الضّريبة

(L 153d) ١٢٧ وَلَوْ أَنَّ قَيْسًا قَيْسَ عَيْلانَ أَصْبَحَتْ بِمُسْتَنِّ أَبْوَالِ الرِّبَابِ وَدَارِمِ

١٢٨ لَكَانُوا كَأَفْذَاءٍ طَفَتْ فِي عُطَامِطٍ مِنَ الْبَحْرِ فِي آذِيِّهَا الْمُتَلاطِمِ

---

1 cf. Bakrī 551¹⁴: O مُغَيِّر. 3 سُدَّتْ, L سَدَّ: L S بِمُعْتَلِجٍ. 5 مَنَعْنَا, S شَقَيْنَا, L سَقَيْنَا: L مُصَاد: يَلْقَيْنَ, L S يُسْقَيْنَ, S var. يَلْقَيْنَ. 10 seq. cf. Akhṭal 288⁵ seq. 11 النَّدَامَا, so O. 14 S غَيْلان (so also below). 16 S explains مُسْتَنّ by مَسِيل. 17 طَفَتْ, S طَمَتْ with gloss ارتفعت: O غَطَامِط with معا: L S أَذِيِّه.

قوله غَطْمِط يعنى مُجتَمَعَ الماء وكَثْرَتَه ومُضْطَرَب الامواج حتّى تسمع له صوتا لكثرة مائه واضطرابه

١٢٩ فانّا أُناسٌ نَشْتَرِى بِدمائِنا ديارَ المَنايا رَغْبَةً فى المَكارِمِ (S 62b / L 151a)

يعنى بديار المَنايا القُبورَ يقول اذا رأينا امرًا ادركه كَرَمٌ وفَخْرٌ خاطَرْنا بأنفسنا وحَمَلْناها عليه ويقال انّ معناه انّ مَنْ نزل ثَغْرًا يُقاتِلُ فيه فقد نزل دارَ مَنِيَّتِه

١٣٠ أَلَسْنا أَحَقَّ النّاسِ يَوْمَ تَقايَسوا الى المَجْدِ بالمُسْتَأْثِراتِ الجَسائِمِ (S 65b)

١٣١ مُلوكٌ اذا طَمَّت عَلَيْكَ بُحورُها تَطَحْطَحْتَ فى أَذْيِها المُتَصادِمِ (S 66a)

[و المُتَصارِمِ]

١٣٢ اذا ما وُزِنّا بالجِبالِ رَأَيْتَنا نَميلُ بأَنْضادِ الجِبالِ الأَضاخِمِ (O 107b — L)

١٣٣ تَرانا اذا صَعَّدْتَ عَيْنَكَ مُشْرِفًا عَلَيْكَ بأَطْوادِ طِوالِ المَخارِمِ

١٣٤ ولَوْ سُئِلَتْ مَنْ كُفْؤُنا الشَّمْسُ أَوْمَأَتْ الى أَبْنَى مَنافٍ عَبْدِ شَمْسٍ وهاشِمِ

١٣٥ وكَيْفَ تُلافِى دارِمًا حَيْثُ تَلْتَقِى ذُراها الى سَقْفِ النُّجومِ التَّوائِمِ

١٣٦ لَقَدْ تَرَكَتْ قَيْسًا ظُباةُ سُيوفِنا وأَيْدٍ بأَعْجازِ الرِّماحِ اللَّهادِمِ

١٣٧ وَقائِعَ أَيّامٍ أَرَيْنَ نِساءَهُمْ نَهارًا صَغيراتِ النُّجومِ العَوائِمِ

العَوائِم السّوابِح فى الفَلَك

١٣٨ بِذى نَجَبٍ يَوْمٌ لِقَيْسٍ شَريدُهُ كَثيرُ اليَتامَى فى ظِلالِ المَآتِمِ

١٣٩ وَنَحْنُ تَرَكْنا بالدَّفينَةِ حاضِرًا لآلِ سُلَيْمٍ هامُهُمْ غَيْرُ نائِمِ (S 65a / L 153a)

---

3 S وإنّا : S يَشْتَرِى فَدَمَاؤُنا . 6 يَوم, L حين . 7 O marg. ملوكا (so S): المُتَصادِم, L المتلاطم . 9 بأَنْضاد, O بأَطْواد marg. بانضاد (so L S). 10 S عَيْنَيْكَ مُشْرِفًا . 12 S القَوائِم . 13 S ظُبَاةَ : اللِّبادِم, S الغَواشِم . 14 O صغيرات (sic): S العَواتِم . 17 S لَيْلَيْم var. لَيْلَيْم and لَيْلَيا . حامِيْم,

وبروى بالذنينة | و للذنينة | وفي لبني مازن بن مالك بن عمرو بن تميم قال وذلك
— S
انه اغار على بني سليم جحش بن عثمن المازنيّ فقتل الحصين الرّعليّ فقال في
ذلك عبّاس بن ربيعة الرّعليّ

| أتتني رجل فوق رجل بعدنا عديد الحصى ما ان يزال يكاثر |
أعيّرك متّي أن رأيت قواربي تروى منهم يوم الذنينة حاضر
— L
بأيدي رجال أغضبتهم رماحنا وأسيافنا إنّ الأمور دوائر
وذلك ما جرّت علينا رماحنا وكلّ أمرٍ يوما به الجدّ عاقر
(L 153a) وأمّكم ترجو الثّوام لبعلها وأمّ أخيكم كرّة الرّحم عاقر
— L
فبال بني رعل وأفنا فليج نما ظلمتنا في المقامة عامر

فليج من بني سليم والثّوام أن تلد اثنتين اثنتين ☆ [وقال حاجب بن ذبيان (L 153a)
المازنيّ

---

1 بالذّنينة, vowel-points in S only: وفي الخ, L has على هذا يوم الدفينة وفي الدفينة ست مراحل من مكة الى المدينة البصرة (sic)، وكان من حديثه ان بني عمرو بن تميم اغارت على بني سليم بن منصور يوم الدفينة وربيس بني عمرو يوميذ جحش بن عثمان (sic) اخو بني خزاعي بن مازن بن مالك بن عمرو بن تميم فاصابوا بني زعل (sic) من بني سليم وهم على الدفينة فقتلوا منهم مقتلة عظيمة ثم يزالوا من اقل (sic) بني سليم ثم انصرفوا فلما لحق طويلف بني سليم عرفوا وكان يقال ان فليج بن دكوان بن مازن بن مالك بن عمرو بن تميم يقولون ان فلانجا عولي (sic) فاقله من بني تميم في بني سليم وظلبهم بنو سليم فلما كان الليل قال رجل بني فليج بن دكوان لمن افلت من الحدّ (؟) اي طويلف اخذوا وكان دليل القوم فاخبروه فجار بهم عن طريقهم كراهة ان تصاب بنو مازن فحطاوهم ومضا بنو مازن، وقسلت بنو مازن منهم يومند حتبينا وكان رئيسهم فقال في ذلك عباس بن عمر بن حمى (؟) بن زعل (sic) بن مالك بن عوف ابن امرى القيس بن بهثة (sic) بن سليم بن منصور بن عكرمة بن خصفة اتاني الخ
4 seq. cf. Yāḳūt II 579[20] seq., where three of these verses are ascribed to Anas ibn ʿAbbās: verse in brackets from L: L فوق رجل نعدنا (sic) رجل: يعدّنا i. e. "outnumbering us" (?). 5 L الدفينة. 10 seq., passage in brackets from L.

بَنو مازِنٍ قَوْمى وَمَنْ يَكُ ناخِرًا بِأَيّامِ قَوْمى مازِنٍ لا يُكَذَّبُ
هُمُ أَنْزَلوا صُبْيانَ قَسْرًا وَأَقْعَصوا جَحيرًا وَأَطْرافَ القَنَى تَتَصَبَّبُ
وَهُمْ قَتَلوا بَكْرًا بِجُرِّ بِلادِهِمْ وَقَدْ حَصَيْنًا بِالذَّفينَةِ مِقْنَبُ]

١٤٠ حَلَفْتُ بِرَبِّ الرّاقِصاتِ إِلَى مِنًى يَقينَ نَهارًا دامِياتِ المَناسِمِ (L 153b) (S 66a)
١٤١ عَلَيْهِنَّ شُعْثٌ ما اتَّقَوْا مِنْ وَديقَةٍ إِذا ما التَطَمَتْ شَهْباؤُها بِالعَمائِمِ — L S 66b
١٤٢ لَتَحْتَلِمَنْ قَيْسُ بْنُ عَيْلانَ لَقْحَةً صَرَى تَرَةٍ أَخْلافُها غَيْرُ رائِمِ (L 153b)

قوله صَرَى تَرَةٍ يريد صَرَى نَقَةٍ تَرَّةٍ أَخْلافُها قال والصَّرَى ما اجتمع فى الضَّرْع من اللَّبَن

قال وصَرَى فى موضع نَصْب وإنّما ضربه مثلًا للحَرْب يقول الحرب غير رائمة

١٤٣ لَعَمْرى لَئِنْ لامَتْ هَوازِنُ أَمْرَها لَقَدْ أَصْبَحَتْ حَلَّتْ بِدارِ المَلاوِمِ
١٤٤ وَلَوْلا ارْتِفاعى عَنْ سُلَيْمٍ سَقَيْتُها كَئاسَ سِمامٍ مُرَّةً وَعَلاقِمِ L 153b — L
١٤٥ فَما أَنْتُمْ مِنْ قَيْسِ عَيْلانَ فى الذُّرَى وَلا مِنْ أَثافِيها العِظامِ الجَماجِمِ
١٤٦ إِذا حَصَلَتْ قَيْسٌ فَأَنْتُمْ قَليلُها وَأَبْعَدُها مِنْ صُلْبِ قَيْسٍ لِعالِمِ
١٤٧ وَأَنْتُمْ أَذَلُّ قَيْسِ عَيْلانَ حَبْوَةً وَأَعْجَزُها عِنْدَ الأُمورِ العَوارِمِ
١٤٨ وَما كانَ هٰذا النّاسُ حَتّى هَداهُمُ بِنا اللّٰهُ إِلّا مِثْلَ شاءِ البَهائِمِ (L 151a)

ويروى غُذِّىَ البَهائِمِ

١٤٩ فَما مِنْهُمُ إِلّا يُقادُ بِأَنْفِهِ إِلَى مَلِكٍ مِن خِندِفٍ بِالخَزائِمِ (S 62a)

---

2 see p. 71⁵ seq. 4 this verse is written in L as if it formed part of the commentary on vv. 144a, 142b: إلى منى, L عشيّة: يقين نهارًا, L بتسرين من (sic) عطا. 5 S بالعمايم. 6 O لقحة, S لقحة: in L the second half of this verse is combined with the first half of v. 144. 10 L فلولا: كئاس, O marg. وكوس: مرّة, so O — S مرّة. 13 S واعجزها. 14 S تبا الله. 16 L وما منهم, S وما منهما.

— L O 108a (S 66b)
١٥٠ عَجِبتُ الى قيس وما قد تكلّفت ... من الشقوة الحمقاء ذات النقائم

S 67a
١٥١ يَلومونَ منّى بالمراعَة وابنها ... وما منّهما منّى لقيس بعاصم

| يعنى جريرا وأمّه

*١٥١ فيا عَجَبا حتّى كُلَيبٌ تَسُبُّنى ... وكانت كُلَيبٌ مَدْرَجا لِلمَشاتِم

5 اى من اراد شتمها وجد فيها مشتما |

١٥٢ سَيَخْبِرُ خُصْيا ابْنِ الحُباب ورأسُهُ ... عُمَيرٌ على ما كانَ يَوْمَ الأراقِمِ

١٥٣ عَشِيَّةَ أَلْقوا فى الخَرِيطَةِ رأسَهُ ... وخُصْيَيْهِ مَشدوخا سَليبَ القَوائم

ويروى مَسْدوحًا و مَبْنوحا

١٥٤ عَشِيَّةَ يَدعوهُمْ عُتَيبَةُ بعدَ ما ... رَأى أنّهُ لَمْ يَعْتَصِمْ بالعَواصِمِ

10 ١٥٥ تَرَكْنا أُيورَ الباهِلِيّينَ بَيْنَهُمْ ... مُعَلَّقَةً تَحْتَ اللِّحَى كالتَّمائِمِ

٥٢

فَأجابه جَريرٌ فقال (L 153b)

١ أَلا حَيِّ رَبْعَ المَنزِلِ المُتَقادِمِ ... وما حُلَّ مُذْ حَلَّتْ بِهِ أُمُّ سالِمِ

٢ تَميمِيَّةٌ حَلَّتْ بِحُومانَتَى قَسًى ... حِمَى الخَيلِ ذادَتْ عَن قَسًى فالصَّرائِمِ

حُومانة ارض فيها غلظ متقادة [فى نسل] والصّرائم رمال تنقطع من معظم الرّمل L 154a

15 الواحدة صَريمَةٌ

---

1 تَكَلَّفَتْ, O marg. تحملت. 6 S سَتُخْبِرُ: S على مَنْ. 9 S فُتَيْبَةَ.

N°. **52**. Cf. Jarîr II 136[18] seq.: S has 1—46, 48, omitting 47 (which is another form of 42) and 49—84 (lost): *order in* L 1—9, 11—14, 18, 15—17, 20, 21, 19, 22, 24, 23, 26, 30—33, 25, 34—41, 43—49, 54, 53, 55—69, 72, 70, 71, 73—79, 81, 82, 84, omitting 10, 27 (= 76), 28 (= 77), 29, 42, 50—52, 80, 83. 12 O حُلَّتْ. 13 L S قَسًا (bis). 14 O رمال.

٣ S 67b أَبَيْتِ فلا تَقْضِينَ دَيْنا وطالَما حَمَلْتِ بحاجاتِ الصَّديقِ المَدارِمِ

٤ بنا كالجَوَى مِمّا يُخافُ وقَدْ نَرَى شِفاءَ القُلوبِ الصّادياتِ الحَوائِمِ

الجَوَى فَساد الجَوْف يقال من ذلك جَوِيَتِ المَعِدَةُ فهى تَجْوَى جَوًى (مقصور) قل وذلك
اذا فَسَدَتْ [ويروى وعِنْدَها شِفاءُ القُلوبِ الصّاديات]

٥ أَعاذِلَ هيّاجِينى لِبَيْنٍ مُصارِمٍ عَدا أَوْ ذَرينى مِنْ عِتابِ المَلاوِمِ

٦ أَعَرِّكِ مِنّى أَنَّما فادَنى الهَوَى اليْكِ وما عَهْدٌ لَكُنَّ بدائِمِ

٧ أَلا رُبَّما هاجَ التَّذَكُّرُ والهَوَى بِتَلْعَةَ أَرْشاشَ الدُّموعِ السَّواجِمِ

تَلْعَةُ موضعٌ ذَكَرَها به فسالت دُموعُه

٨ عَفَتْ قَرْقَرَى والوَشْمُ حَتّى تَنَكَّرَتْ أَوارِيُّها والخَيْمُ مِيلُ الدَّعائِمِ

قَرْقَرَى موضع قال ابو عُثْمانَ زعم الحَرْمازِىّ أَنَّ الوَشْم ثمانون قَرْيَةً | والأَوارِىُّ أَوارِىُّ
الخَيْلِ وأَوارِىُّ النّارِ جمعُ أَرِىٍّ مِيلُ الدَّعائِمِ اى مائلةُ الدَّعائِم الدَّعائِمُ الخَشَب
يُجْعَل عليه تُمامُ وغَيْرُه فيُسْتَظَلُّ به]

٩ وأَقْفَرَ وادِى تَرْمَداءَ ورَيْمَا تَدانَى بِذى بَيْدا حُلولُ الأَصارِمِ

الأَصارِم بيوت متفرّقة واحدها صِرْمٌ ثمّ يُجْمَع أَصْرامٌ وأَصارِيمُ وأَصارِمُ

١٠ لَقَدْ وَلَدَتْ أُمُّ الفَرَزْدَقِ فاجِرا وجاءَتْ بِوَزْوازٍ قَصيرِ القَوائِمِ — L

1 وشَمّا, L وَرَيْمَا. 2 يُخافُ, O marg. تُجِنُّ (so L S, with gloss تخفى in S): S شفا: القُلوبِ, L S النُّفوسِ. 4 words in brackets from L. 5 S أَزْرِينى: S المَلامِ. 7 cf. Lisān IX 386[16]: ارشاش, so S — O أَرْشاشَ. 9 cf. Lisān XVI 125[25]: أَوارِيُّها والخَيْمُ مِثْلُ, so S L — O أَوَاذِيّها والخَيْمُ مِيلُ. 10 S explains قَرْقَرَى as قرية باليمامة: O الجرمازىّ. 11 أَرِىٍّ, so S. 13 cf. Yāḳūt I 768[5], 922[9]: بَيْدا, O نَيْدا, S بَيْدى, L بَيْدًا. 15 cf. N°. 70 v. 58: S فحانَتْ.

قوله بوزاز قال هو الخفيف على الارض

١١ وما كانَ حازٌ للفَرَزْدَقِ مُسلِمٌ لِيَأْمَنَ فَردًا لَيلَهُ غَيرُ نائِمِ (L 154a)

قوله ليأمن فردًا يرميه بالزنا والعرب تقول هو أزنى من قرد فرماه بالفجور

١٢ يُوَصِّلُ حَبلَيهِ اذا حَنَّ لَيلُهُ لِيَرْقَى الى جارَاتِهِ بالسَّلالِمِ S 68a

١٣ أَتَيتَ حُدودَ اللهِ مُذْ أَنتَ يافِعٌ وشِبتَ فما يَنْهاكَ شَيبُ اللَّهازِمِ

ويروى مُذْ كُنتَ يافِعًا [اى اتيت ما يَلْزَمُك فيه الحدُّ يافِع ابن سَبْعِ سنين او نحوها اللَّهازِم أصول اللَّحْيَيْن جمع لِهْزِمَة]

١٤ تَتَبَّعُ فى الماخورِ كُلَّ مُرِيبَةٍ ولَسْتَ بِأَهْلِ المُحْصَناتِ الكَرائِمِ

[الماخور بيت فيه الخَمْر والزنا]

١٥ رَأَيْنَكَ لا تُوفِى بِجارٍ أَجَرْتَهُ ولا مُستَعِفًّا عَنْ لِئامِ المَطاعِمِ O 108b

ويروى فَتًى لا مُوفٍ لِجارٍ ولا مُسْتَعِفٍّ

١٦ هُوَ الرِّجْسُ يا أَهْلَ المَدِينَةِ فَاحْذَرُوا مَداخِلَ رِجسٍ بالخَبِيثاتِ عالِمِ

١٧ لَقَدْ كانَ اخْراجُ الفَرَزْدَقِ عَنْكُمُ طَهُورًا لِما بَيْنَ المُصَلَّى وواقِمِ

قال سَعْدانُ قال ابو عُبَيْدَةَ قال جَرِيرٌ هذا البيتَ لَقَدْ كانَ إِخْراجُ الفَرَزْدَقِ عَنْكُمْ طَهُورًا وذلك أَنّ الفرزدق لمّا قَدِمَ على عُمَرَ بنِ عبد العزيز وهو على المدينة والبيا

---

8 مُرِيبَةٍ, S ضَرِيبَةٍ. 10 L فتًى لا موفٍ لجارٍ : مُسْتَعِفٍّ (sic) عن L. 12 L بالخبايث. حبيث. 15 seq. this narrative, with some variations, is found in S also — L has (fol. 154b) كان اهل المدينه اصابتهم سنة شديده وعمر ابن عبد العزيز والينا الوليد بن عبد الملك فبلغه ان الفرزدق قدمها فبعث اليه وقال لا تعرض لاحد فان الناس مجهودون وامر له بالف درهم فلما ان عرف فخبره اذه راى الفرزدق ينشد عبد الله بن عمر بن عثمن مديحا له فبعث اليه وقال له الم اتقدم اليك لا تمدح احدا قد اجلتك ثلثا فان اصبتك بعد ذلك عاقبتك فخرج من المدينه وهو يقول اوعدنى واجلنى ثلثا كما وُعِدَت ثمودُ (cf. N°. 76 v. 4 Comm.).

من قِبَلِ الوليد بن عبد الملك فأنزله عُمَرُ منزلا قريبًا منه وأكرمه وأحسن ضيافته ثمّ إنّه بلَغَه عنه أنّه صاحب فُجور قال فبعث اليه عُمَرُ بأَنْطاف مع جارية له وقال اغْسِلي رَأْسَه وأَنْطِفيه جَيِّدًا قال وإنّما يريد أنْ يختبره بذلك ليعلم حالَه فأتته الجارية وفعلت ما أَمرها به مولاها ثمّ قالت له الجارية أَم تريد أنْ تَغْسِلَ رَأْسَك قال بلى فقرّبتْ اليه الغِسْلَ ثمّ ذهبت لتَغْسِلَ رَأْسَه قال فوثب الشيخ عليها وامتنعت منه ثمّ عادت فعاد بمثل ذلك وذلك بعينِ عُمَرَ وهو يتنطّع عليه من خَوْخَة له قال فخرجت الجارية الى عُمَرَ قال فبعث اليه أَن اخْرُجْ عن المدينة ولَسْتُ اخذْتُك فيها ما دام لي سلطانٌ لأُعاقِبَنّك قال فنَفاه عُمَرُ عن المدينة فذلك قول جرير حيث يقول

نَفاكَ الأَغَرُّ ابْنُ عَبْدِ العَزيزِ بِحَقٍّ كما نُتْقَى عَنِ المَسْجِدِ ۞

قال فلمّا خرج الفرزدق فمرّ على راحلته قال قاتَلَ اللهُ ابنَ المَراغة لقد دلّ بَعْضُ [الى] حيث يقول

وكُنْتَ إذا تَزَلْتَ بِدارِ قَوْمٍ رَحَلْتَ بِخِزْيَةٍ وتَرَكْتَ عارا ۞

قال ثمّ قدم جرير على عُمَرَ فأنزله في منزل الفرزدق وبعث اليه بتلك الجارية بعينها وأَمرها أَنْ تفعل بجرير ما فعلت بالفرزدق فأَنْقَذَه وفعلت به مِثْلَ ما فعلت بالفرزدق وقالت له قُمْ ايّها الشيخ فاغْسِلْ رَأْسَك فقام فقال للجارية تَدَحَّمي عنّي قالت له الجارية سُبْحانَ الله إنّما بعثني سيّدي لأَخْدِمَك فقال لا حاجةَ لي في خِدْمَتِك قال ثمّ اخرجها من الحُجْرَة وأغلق البابَ عليه واتّتزر فغسل رَأْسَه قال وعُمَرُ يَنْظُرُ اليه من حين بعث بالجارية الى أَنْ خرجت من عِنْدِه فلمّا راح الى المدينة من مَنازِلِهم الى عُمَرَ قال فحدّثهم عُمَرُ بفعل الفرزدق وجريرٍ وما كان من أَمرهما ثمّ قال عُمَرُ عَجِبْتُ لقوم يفتلون الفرزدقَ على جريرٍ مع عِفّةِ بطنِ جريرٍ وفَرْجِه وفُجورِ الفرزدق وخُبْثِه وقلّةِ وَرَعِه وخَوْفِه لله عزّ وجلّ

9 cf. N⁰. 76 v. 4. 12 cf. N⁰. 43 v. 12. 18 the word قال is probably misplaced and should stand before the preceding فلمّا (De Goeje).

١٨ تَدَلَّيتَ تَنزِى مِن ثَمانِينَ قامَةً وَقَصَّرتَ عن باعِ العُلى والمَكارِمِ L 154a

وتروى تجرى قوله تدلّيت تجرى من ثمانين قامة وذلك أنّه عيّر الفرزدق بقوله

عَمِ دَلَّتكَ مِن ثَمانِينَ قامَةً كم انقَضَّ بازٍ أَقتَمُ الرِّيشِ كاسِرُ

١٩ أَتَمدَحُ يا ابنَ القَينِ سعدا وقد حَرَت لِجعثَنَ فيهِم طَيرُها بالأَشائِمِ L 154b

5 قال بعض جعثن اخت الفرزدق لأبيه وأمّه قال وقال البربوعيّ كذب علينا جرير قال O 109a

ودين جرير يقول كثيرا استغفر الله ممّا قلت لجعثن ودنت احدى القالحات

٢٠ وتَمدَحُ يا ابنَ القَينِ سعدا وقد تَرى أَديمَكَ منها واهِيًا غَيرَ سالِمِ

٢١ تَبَرَّقتَهُم مِن عُقرِ جعثنَ بعدَ ما أَتَتكَ بِمَسلوخِ البُضارَةِ وارِمِ S 68b

[عُقرُ المرأةِ ما يُغرَمُ الرَّجُلُ فى عُذرَتِها اذا افتَضَّها مسلوخ البضارة اى ما بقى من البَظر

10 بعد القطع]

٢٢ تُنادِى بِنِصفِ اللَّيلِ يا لَ مُجاشِعٍ وقَد فَشَروا جِلدَ اَستِها بالعُجارِمِ

العُجارِم الذَّكَر الضَّخم

٢٣ فإنَّ تَجَرَّ جعثنَ ابنَةَ عالِبٍ وكِبرَتِى حُبَيرٍ كانَ ضَربَةَ لازِمِ

قال وذلك أنّ جُبَيرًا من قَيسِ عَيلانَ جَدّ الفرزدق فنَسَبَ ابا غالبٍ الى القين قال

15 وذلك قول جرير

وَجَدُّنا جُبَيرًا أَبا غالِبٍ بَعيدَ القَرابَةِ مِن مَعبَدِ

أَتَجعَلُ ذا القَينِ مِن دارِمٍ وأَينَ سُبَيعٌ مِنَ القَرقَدِ

---

3 cf. O 265h, Boucher 102[1], Aghānī XIX 21[19] seq. 4 L وتَمدحُ: S فيلم. 7 L أتَمدحُ: منها, L فيهِ (?). 8 S البَضَرَة. 11 cf. Lisān XV 286[1]: O يَلّ: فَشَروا, O marg. سَلَخوا (so L). 13 S explains مجرّ الذى الموضع as نكحوها فيه: L الجعثن ابنه, S الجعثن بنت (sic). 16 seq. cf. p. 78[1] seq. and N°. 76 vv. 8, 9.

[لازم الواجب يقول دن عذا عرًا واجبًا عليهم]

٢٤ تُلاقِي بَناتِ القَيْنِ من خُبْثِ مائِهِ ومِن وَهَجانِ الكَبْرِ سُودَ المَعاصِمِ

٢٥ وإنَّكَ بابْنَ القَيْنِ لَسْتَ بنافِخٍ بِكِيرِكَ إلّا ناعِدًا عَبْرَ ناقِمِ

٢٦ فما وَحَدَ الجيرانُ حَمْلَ نُجاشِعٍ وَغَيًّا ولا ذا مِرَّةٍ فِي العَزائِمِ — L

[العَزائم ما يُعْزَمُ عليه من الأُمور]

٢٧ ولامَتْ قُرَيْشٌ فِي الزُّبَيْرِ نُجاشِعًا ولَمْ يَعْذِروا مَنْ كانَ أَعْلَ المَلاوِمِ

[المَلاوِم جَمْع المَلامة]

٢٨ وقالَتْ قُرَيْشٌ لَيْتَ حارَ نُجاشِعٍ دَعا شَمَنًا أَوْ كانَ حارَ ابْنِ خازِمِ

قال يعنى شَبَثَ بنَ رِبْعِيّ التَّمِيمِيَّ وعَبْدَ الله بنَ خازِمٍ السُّلَمِيَّ الزُّبَيْرَ بن العَوّام بن خُوَيْلِد بن أَسَد بن عبد العُزّى بن قُصَيّ قَتَلَه عمرو بن جُرْمُوز اخو بنى ربيعة بن كعب بن سعد بن زَيْد مَناة بن تميم وشَبَث بن رِبْعِيّ بن الحُصَيْن بن عُثَيْم بن ربيعة بن زَيْد بن رِياح بن يربوع وابنُ خازِمٍ هو صاحِبُ خُراسانَ وهو عبد الله بن خازِم بن أَسْماء بن الصَّلْت بن حَبيب بن حارثة بن هِلال بن حَرام بن السَّمَّال بن عوف بن امرئ القيس بن بُثْنة بن سُلَيْم بن منصور

٢٩ ولَوْ حَمَلَ تَيْمِيٌّ تَناوَلَ جارَكُمْ لَما كانَ عارًا ذِكْرُهُ فِي المَواسِمِ

[تَيْمِيّ من تَيْم الرِّباب]

٣٠. فَغَيْبَرُكَ أَدّى لِلْخَلِيفَةِ عَبْدَهُ وعَيْبَرُكَ جَلّى عَن وُجوهِ الأَعاثِمِ S 69a (L 154b)

قوله فَغَيْبَرُكَ أَدّى لِلْخَلِيفَةِ عَبْدَهُ يعنى وَدِيعَ بنَ حَسّان بن قيس بن ابى سُود قال

---

2 خُبْثِ, S حَبْثِ (sic). 4 بِنا, L وما. 6 seq. see vv. 76, 77: S قُرَيْشا. 11 S عثيم, عمو ابن ربعى قال شبث عمو اول من حكم يوم الحرورية so O (see Ṭabarī III 2528⁶). 17 L فقيرك (?): عَبْدَهُ, L حَقَدَ (sic).

وذلك أنّه قتل قُتيبة بن مُسلم فنكث وبعث برأسه الى سليمن بن عبد الملك وبعث بطاعته مع الرأس وذلك أنّ قُتيبة بن مُسلم كان قد خلع سليمن بن عبد الملك

[عَبْدَهُ اى بعَبْده]

٣١ فانّ وكيعًا حين خارت نجاشع كفى شعب صَدْع الفتنة المتفاقم

٣٢ لَقَدْ كُنْتَ فيها يا عَرَزْدَق نابعا وريش الذُنابا تابعٌ للقَوادِم

قل والقَوادِم عنّ الرّيشات العشْر اللّوانى فى اوّل الاجنحة وبعدها الخوافى

٣٣ نُدافِعُ عنكُمْ كُلّ يوم عظيمة وأنتَ قُراحِىٌّ بسيف الكَواظِم

O 109b القُراحِىّ صاحب القرية مُلازِمٌ لها ليس ببدوىّ وقُراح موضع على شاطئ البحر

L 155a ٣٤ أَحْمَنا وفاخِرا يا بنى زَيد استِها ونَحْنُ نَشُبُّ الحَرْبَ شيبَ المَقادِم

[اراد مَقادِمَ رُءوسِها اى شَبّا فى الحُروب]

٣٥ أباهِلَ ما أَحْبَبْتُ قَتْلَ ابْنِ مُسْلِم ولا أَنْ تَروعوا قَوْمَكُم بالمَظالِم

٣٦ أباهِلَ قَدْ أَوْفَيْتُكُم من دمائكم اذا ما قَتَلْتُم رَهْطَ قَيْسِ بن عاصِم

ويروى قَدْ أُوفِيتُمْ قوله أباهِلَ يريد أباهِلة لانّ قُتيبة بن مُسْلِم كان باهِليًّا

٣٧ تَحَضَّضْ يا ابْنَ القَيْنِ قَيْسًا لِتَجْعَلوا لِقَوْمِكَ يَوْما مِثْلَ يَوْمِ الأَراقِمِ

قوله مِثْلَ يَوْمِ الأَراقِمِ يعنى بنى تَغْلِب على قيس حين قتلوا عُمَيْر بنَ الحُباب بِسُنْجار من الجزيرة

٣٨ اذا رَكِبَتْ قَيْسٌ خُيولًا مُغيرَة عَلَى القَيْنِ يَقْرَعْ سِنَّ خَزْيانَ نادِم

---

4 cf. p. 365[13]: L S وانّ: S صَدْع. 7 cf. Lisān III 397[3], Yāḳūt IV 44[15]: O S بسَيْف. 9 L أَفْخَرا وحُبّنا: L شيب, L شبّ. 11 seq. cf. Mubarrad 274[12] seq. (vv. 35, 37, 56, 57, 72, 68 cited): أَحْبَبْتُ, so O — L S احببت. 12 L S أُوفيتُم. 14 cf. Aghānī XIV 85[1], Yāḳūt II 653[2]. 17 L خيل مغيرة: S تَقْرَعْ.

ويروى بِخَيْلٍ مُغيرةٍ

٣٩ وقَبْلَكَ ما أَخْزَى الأُخَيْطِلَ قَوْمَهُ وأَسْلَمَهُمْ لِلْمَازِقِ المُتلاحِمِ S 69½

ويروى فى المَأْزِق قال المَأْزِق بعنى المَضيق قال وهو موضعُ مُلْتَقَى الحرب قال وجعله مُتَلاحِمًا لشِدَّته وضيقه عليه قال وعَنَى بقوله وقَبْلَكَ ما أَخْزَى الأُخَيْطِلَ قَوْمَهُ اراد به قولَ الاخطل حين دخل على عبد الملك بن مَرْوان وعنده الاَجْدَع بن حُكَيْم السُّلَمىّ وقد كان الاَجْدَع اعتزل حَرْبَهُ تحرُّجًا ولم يدخل منها فى شىء فلمّا رآه الاخطل عند عبد الملك قال — L S

أَلا أَبْلِغِ الاَجْدَعَ عَنّى مُغَلْغَلَةً يقشَّلى أُصيبَتْ مِنْ سُلَيمٍ وعامِرِ

ويروى أَلا سائلِ الاَجْدَعَ ۞ فلمّا سمع الاَجْدَعُ ذلك من الاخطل غضب وجعل يجرّ مِطْرَفَه حَمِيَّةً وجَزَعًا وغَضَبًا فقال عبد الملك للاخطل ما اراك إلّا قد جررتَ على قومك شَرًّا طويلًا ۞ قال ومضى الاَجْدَعُ حتّى اتى قومَه واقتعل كُثَيْبًا على لسان عبد الملك بالوِلايَة ثمّ إنّه حَشا جُرُبًا ترابًا وقال انّ عبد الملك قد ولّانى بلادَ بنى تَغْلِب وهذه الجُرُب فيها الاموال فتَدَثَّموا وامْضُوا معى فلمّا اشرف على بلاد بنى تَغْلِب نثر التُّراب وخرّق الكُثَيْبَ ثمّ قال لهم ما من وِلايَة ولقد غضبتُ لكم (وأَخْبَرَه بقول الاخطل له عند عبد الملك) فثَأَروا بقومهم ۞ قال فشدّ على بنى تَغْلِب بالبشر ليلًا وهم غارّون آمنون فقتل منهم مَقْتَلَةً عظيمةً قال وضرب الاخطل من ليلته مستغيثًا بعبد الملك فلمّا دخل عليه الاخطل انشأ يقول

لَقَدْ أَوْقَعَ الاَجْدَعُ بالبِشْرِ وَقْعَةً إِنَى اللهِ مِنها المُشْتَكَى والمُعَوَّلُ

فَلا تُغَيِّرَنّا قُرَيْشٌ بِمُلْكِنا يَدِنْ عَنْ قُرَيْشٍ مُسْتَمِرٌّ ومِرْحَلُ

---

2 L S فى المَازِق. 5 O حَكِيم — see Ibn Duraid 187¹¹. 8 cf. Akhṭal 286⁷. 9 seq. cf. Aghānī XI 59¹⁵ seq. 18 cf. N⁰. 57 v. 56 Comm.. Akhṭal 10⁷. 19 cf. Akhṭal 11⁴; O مستمرٌ ومرحَلُ.

فيقال عبد الملك الى أينَ يا ابن اللَّخْناء قال الى النّار يا امير المؤمنين فقال له عبد الملك لو قلتَ غيرَها لقطعتُ لسانك او الذى فيه عيناك ۞ ثمّ انّ الحجّاف لقى بعد ذلك الاخطلَ فقال

أَبا مالِكٍ هَلْ لُمْتَنى إذْ حضضتنى عَلَى الحَرْبِ أَمْ قَالَ لامَنى لكَ لائِمُ
مَتَى تَدْعُنى يَوْمًا أُجِبْكَ بِمِثْلِها وأَنْتَ امْرُؤٌ بالحَقِّ لَيْسَ بِعالِمِ
لَقَدْ أُوقِدَتْ نارُ الشَّمَرْدَى بِأَرْوُسٍ عظامُ اللَّحَى مُعْرِنْزِماتُ اللَّبانِمِ O 110a

الشَّمَرْدَى رئيس من تغلب ۞ قال ابو عمرو حدّثنى ابو مخنف لوط بن يحيى قال قَتَلَ الحجّافُ منهم ثلثة وعشرين الفا

٤٠ رُوَيْدَكُمْ مَسْحَ الصَّليبِ اذا دنا هِلالُ الجِزَى واسْتَعْجِلوا بالدَّراهِمِ (L 155a) (S 69b)

قوله الجزى يعنى الجزية يريد خَراجَ رُءوسِهم يقول يؤدّونه وهم صاغرون لقول الله تعالى حتّى يُعْطُوا الجِزْيَةَ عَنْ يَدٍ وهُمْ صاغِرون

٤١ وما زالَ فى قَيْسٍ فَوارِسُ مَصْدَقٍ حُماةٌ وحَمّالونَ ثِقْلَ المَغارِمِ
٤٢ وقَيْسٌ هُمُ الفَضْلُ الَّذى نَسْتَعِدُّهُ لِفَضْلِ المَساعى وابْتِناءِ المَكارِمِ — L
ويروى الكَيْفُ ويروى لِدَفْعِ الأَعادى
٤٣ اذا حَدِبَتْ قَيْسٌ عَلَىَّ وخِنْدِفٌ أَخَذْتُ بِفَضْلِ الأَكْثَرِينَ الأَكارِمِ (L 155a)
٤٤ أَنا ابْنُ فُروعِ المَجْدِ قَيْسٍ وخِنْدِفٍ بَنَوْا لِىَ عادِيًّا رَفيعَ الدَّعائِمِ

4 seq. cf. Aghānī XI 60[12] seq. 6 cf. N°. 95 v. 55 Comm., Lisān V 27[12], 31[13], Ibn Duraid 323[17]: O الشَّمَرْدَى (see Akhṭal 32[5]). 9 مَسْحَ, so S — O مَسْحُ: O وٱسْتَعْجِلوا with معا, S واسْتَعْجَلوا. 10 O قوله بالجِزَى: O اللهِ الله. 11 cf. Ḳur'ān IX 29. 12 O marg. ومن قيس (so L). 13 الفَضْلُ, S الكَيْفُ. 16 المَجْدِ, S الحَىّ.

٤٥ فَإِنْ شِئْتَ مِن قَيْسٍ ذُرَى مُتَمَنِّعٍ وَإِن شِئْتَ طَوْدًا خِندِفِيَّ الْمَخَارِمِ

٤٦ أَلَمْ تَرَنِي أُرْدِي بِأَرْكَانِ خِندِفٍ وَأَرْكَانِ قَيْسٍ نِعْمَ كَهْفُ الْمَرَاحِمِ

[الْمَرَاحِم الْمُدَافِع عن قومه يعنى نَفْسَه]

S— ٤٧ وَقَيْسٌ هُمُ اللَّيْفُ الَّذِي نَسْتَعِدُّهُ لِدَفْعِ الأَعَادِي أَوْ لِحَمْلِ الْعَظَائِمِ

٤٨ (S 69½) بَنُو الْمَجْدِ قَيْسٌ وَالْعَوَاتِكُ مِنْهُمُ وَلَدْنَ حُورًا لِلْحُورِ الْخَضَارِمِ

قال سَعْدَانُ قال ابو عُبَيْدَةَ العَواتِك من بنى سُلَيْم تَقَدَّمَ البيتَ العُلَماءُ من المُحَدِّثِين انّ رسولَ الله صلّعم كذا قال فى يوم حُنَيْنٍ انا ابنُ العَواتِكِ من سُلَيْم ۞ قال فَبَنِيّ أُمُّ S— هاشِمٍ والمُطَّلِب وعبدِ شَمْس بنى عبدِ مَنَاف وأُمُّهُم عاتِكَةُ بنت مُرَّةَ بن هِلال بن فالِج ابن ذَكْوانَ بن ثعلبة بن بُهْثَةَ بن سُلَيْم بن منصورٍ وعاتِكَةُ بنت فالِج بن ذَكْوانَ أُمُّ جَدِّه هاشم بنِ عبدِ مَنافٍ وعاتِكَةُ بنتُ الأَوْقَصِ بن مُرَّةَ بن هِلال بن فالِج بن ذَكْوانَ أُمُّ وَهْب بن عبدِ مَناف بن زُهْرَةَ جَدِّ رسولِ الله صلّعم من قِبَلِ أُمِّه آمِنَةَ بنتِ وَهْب ابن عبدِ مَناف وسائِرُ العَواتِكِ أُمَّهاتُ رسولِ الله صلّعم من غيرِ بنى سُلَيْم فبَنِيّ تِسْع ۞ قال ابو عبد الله حَدَّثَنا ابو عبد الله محمّد بن عيسى الواسِطِيُّ قال حدّثنا محمّد بن خالد بن عبد الله قال حدّثنى ابى عن سَعيد عن قَتادَةَ انّ النَّبِيَّ صلّى الله عليه شَدَّ على المُشْرِكِين يومَ حُنَيْن وهو يقول

أَنَا النَّبِيُّ لَا كَذِبْ أَنَا ابْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبْ

أَنَا ابنُ العَواتِك

1 شِئْتَ ..... شِئْتَ, so O — S. خِندِفًا L: شِئْتَ ..... شِئْتَ. 2 وَأَرْكَانِ قَيْسٍ, so L S — O. وَأَرْكَانَ قَيْسٍ O — S. 4 see v. 42: O marg. وَاحتمال الْعظَائِم (so L). 7 كذا, read لذا? (De Goeje). 10 هاشم, O marg. لعلّه عبد مناف بن قصى: in L the third Ātika is بنت عمينه (?) بن حفاف بن امرى القيس بن بهثه ابن سليم.

٤٩ لقد حدبت قيس وأبناء خندف على مرهب حام ذمار المحارم L 155b

وبروى لقد خاطرت وبروى حمى ذمار المحرم بالحاء المعجمة | والمخارم | مواضع

— L

٥٠ فما زادنى بعد المدى نقض مرة ولا رق عظمى للضروس العواجم

تعجم تعض

٥١ ترانى اذا ما الناس عدوا قديمهم وفضل المساعى مسفرا غير واجم

٥٢ بأيام قومى ما لقومك مثلها بها سهلوا عنى خبار الجرائم

٥٣ اذا ألجمت قيس عناجيج كالقنا نجاجن دامن طول علك الشكائم O 110b (L 155b)

عناجيج طوال الاعناق والشكيمة حديدة اللجام

٥٤ سبوا نسوة النعمان وابنى محرق وعمران فادوا عنوة بالخزائم

10 قال سحدان قال ابو عبيدة معنى البيت أن خبيرة بن عمر بن سلمة بن قشير بن كعب بن ربيعة بن عمر بن صعصعة اغار على النعمان بن المنذر ملك الحيرة وهو على سفوان ماء من البصرة على رأس اربعة فراسخ منها قال فأخذ امرأته المتجردة فى نسوة من نساء المنذر قال وأصاب اموالا كثيرة وهرب النعمان منه فلحق بالحيرة ☆ قال ففى ذلك اليوم يقول نابغة بنى جعدة

15 وفللّ لنسوة النعمان منا على سفوان يوم أروانى

---

1 حدبت, L خاطرت: L حامى: O المخارم with ح subscript. and معـ. 2 والمخارم supplied from conjecture. 3 seq. cf. N°. 70 vv. 48, 49, 52: O نقض: رق, O marg. دق. 10 seq., L has هذا يوم سفوان وهو ما بين دلمه والبصرة وكان النعمن بن المنذر ارتبع بسفوان فبلغ عبد الله بن جعدة بن كعب (؟) ابن ربيعة بن عمر بن صعصعة مكانه فجمع له فغار عليه فغنم ماله وسبا المتجردة امراته ثم اطلقها وابنا محرق حسان والمنذر وقد مر حديثه (sic) فى يوم ظخفه وعمران ابن مرة احد بنى دب من بنى شيبان قتلته بنو جعدة فلهذا اليوم يقول الجعدى الخ. 15 seq. cf. Lisān XVII 51[23] seq., Yāḳūt III 99[6] seq.: وفلّ, L فضح (؟).

— L

فَرَدَدْنَا حَلِيلَتَهُ وَجِئْنَا بِهَا قَدْ كَانَ جَمَّعَ مِنْ عَجِينِ
فَظَلْتُ كَأَنَّنِي نَدِمْتُ كِسْرَى لَدَى قُفْرَةٍ وَلِيَ أَنْتَ تَانِ

ويروى قُفْرَةٍ وَفِي نَبَطِيَّةٍ ۞ قال وَأَبَانَا مُحَرِّزِيٌّ عَمَّا ابنا عمرو بن عَبْد وهو عَمُّ النُّعْمَان ابن المُنْذِر بن ماء السَّماء وعِمْرَان بن مُرَّة بن ذُهْل بن شَيْبان قَتَلَه قُرَّةُ بْنُ خُبَيْرَة يومَ قَرَةِ أَعْوَى وهو يوم القُوَيْرَة وكان بَدْأُ ذلك أَنَّ عِمْران بن مُرَّة اخا بنى شَيْبان جمع جَمْعًا من بنى شَيْبان فانطلق بهم حتّى وَرَدَ ارضَ بنى نُمَيْر بن عامر فلمّا دنا منهم ارسل رَبِيئَةً من بنى شَيْبانَ فانطلق حتّى اتى ارضَ بنى نُمَيْر يَعْنُونَ (اى يحسون لهم عَيْنًا) فلم يَجِدْ بها احدًا من بنى نُمَيْر وكان عُظْمُهم فى الغَزْو قال فأخبر ربيئَتُه بالخبر وقال النّاس متفرّقون يظلبون الكَلَأَ وليسوا بجميع قال عِمْران لبنى شَيْبان أَغيروا فَاغاروا فاستاقوا النَّعَم وأصابوا نِساءً من بنى نُمَيْر فانطلقوا راجعين ۞ قال وأَفْلَتَ رجل من بنى نُمَيْر فأخبر اصحابَه بالخبر قال وكان الّذى اصاب من بنى عمرو بن الحُرِث بن نُمَيْر قُرْدُم عُرْوَةُ بْنُ شُرَيْح احدُ بنى عبد الله بن الحرث بن نُمَيْر فلمّا مرّ عِمْران بسَبايا بنى نُمَيْر اخذ على سُواج ثمّ بناسٍ من بنى قُشَيْر فأخبروا أَنَّ عِمْران اخا بنى شَيْبان معه سَبايا من بنى نُمَيْر فنادَى قُرَّةُ بْنُ خُبَيْرَةَ يا بنى قُشَيْر قال فجاء مَنْ كان منهم حَضَرَته فتبعوا عِمْرَانَ بنَ مُرَّة وجَيْشَه فأرادت بنو قُشَيْر أَنْ تقع بهم حتّى اذا وردوا قَرَةَ أَعْوَى اذا نواصى خيلِ بنى نُمَيْر قد حَقَّتْ بهم فلحقوا واجتمعت بنو نُمَيْر وقُشَيْر واذا بنت شُرَيْح خَلْفَ عِمْران فلمّا رأت اخاها عُرْوَةَ بنَ شُرَيْح وثبت عن البعير وحَمَلَ قُرَّةُ بْنُ خُبَيْرَةَ على عِمْران فطعنه وهو يومئذ طَعَنَ ابو سحيمةَ بْنُ قُرَّةَ الرِّدْفَيْنِ فصَرَعَهما وحَمَلَ قُرَّةُ بْنُ خُبَيْرَةَ على رجلٍ من بنى شَيْبان على ناقةٍ له فعَظَمَه بمُؤَخَّرِ الرَّحْل ۞ قال وانهزمت بنو شَيْبان وارتدّت بنو عامر ما كان مع جيش عِمْران من السَّبايا فقال الحَجْدَميّ فى ذلك

2 cf. Lisān VII 264⁴. 3 عند, so O. 5 القُوَيْرَة, O القُبَيْرَة (see Yāḳūt IV 206¹⁷): O بَدْأً. 19 الرَّحْلَ, O الرَّجُلِ.

جَرَى اللّهُ عَنّا رَعْطَ غُرَّةَ نَبْرَةً وَفُرَّةَ إِذْ بَعْضُ الْفِعالِ مُزَلَّجُ

جَلا الْخَرَقَ عَنْ جِلِّ الْوُجُوهِ فَسَفَرَتْ ودَنَّتْ عَلَيْنا غَبْوَةٌ ما تَبَلَّجُ O 111a

غُمُ الْيَوْمِ إِذْ بادٍ الْمَلُومُ مَلُومُنا فَعالًا وماجِدًا غَيْرَ أَنْ لَمْ يُتَوَّجوا

تَدارَكَ عِمْرانَ بْنَ مُرَّةَ رَهْطَهُمْ بِقارَةَ أَعْنَى والْحَوالِيُّ تَخْلِجُ

بِأَرْعَنَ مِثْلِ الطَّوْدِ تَحْسَبُ أَنَّهُمْ وُقُوفٌ لِحاجٍ والرِّكابُ تُهَمْلِجُ 5

تَبِيتُ إِذا جاءَ الصَّباحُ نِساؤُهُمْ تُشَدِّدُ خَلّاتِ الدُّروعِ وتُشْرِجُ

عَلَى نارِ حَيٍّ يَصْطَلُونَ دَأَيْتُمُ جِمالًا نَلاها بِالْعَنِيَّةِ مُبْهَجُ ۞

وقال الجَعْدىّ ايضًا (L 155b)

إِنَّ قَوْمِى عَزَّ نَصْرُهُمُ قَدْ شَفَوْنِى مِنْ بَنِى عَنَمَهْ

تَرَكُوا عِمْرانَ مُنْجَدِلًا لِصِباعٍ حَوْلَهُ رَزَمَهْ 10

فِى مَلاءٍ أَلَّهُ حُشُرٌ وقَناةُ الرُّمْحِ مُنْقَصِمَهْ

كُلُّ قَوْمٍ كانَ سَعْيُهُمُ دُونَ ما يَسْعَى بَنُو سَلَمَهْ — L

سَيِّدُ الأَمْلاكِ سَيِّدُهُمْ وعِدادُ الْخانَةُ الأَنَمَهْ ۞

وقال عباس بن لُقْيم

وعِمْرانُ بْنُ مُرَّةَ قَدْ تَرَكْنا تَجِيعَ دَمٍ لِلْحَيِّيَتِهِ خِضابا 15

سَقَيْناهُ بِأَعْوَى كَأْسَ حَتْفٍ تَحَسّاها مَعَ الْعَلَقِ اللُّعابا

رجع الى شعر جرير

---

1 cf. Yāḳūt I 414⁸. 2 cf. Lisān V 256⁵: جِلّ, so O — Lisān خُرّ. 4 cf. Yāḳūt I 414⁹, II 527¹³, Bakrī 128¹⁵: O بِقارَةَ: والْحَوالِيُّ, so Yāḳūt, Bakrī — O والْحَوانِيُّ. 6 O خلان. 7 cf. Lisān III 213⁵: O جَمَل. 9 عَزَّ نَصْرُهُمْ, L درّ درهم. 10 لصباع, so L — O للصباعِ (contr. metr.). 11 صَلاهُ, L مَطاهُ: حُشُرٌ, so O with ح subscr. — L حُشُرٌ (?). 12 O سَلَمَهْ.

٥٥ وهُمْ أَنزلوا الحَوْنَيْنِ فى حَوْمَةِ الوَغا ولَمْ يَمْنَعِ الحَوْنَيْنِ عَقْدَ التَمائمِ (L 155b)

— L

قال ابو عبد الله ويروى وهُمْ قَتَلوا قال والحَوْنانِ هما عمرو ومُعْوِيَة ابنا شَراحيلَ بنِ عمرو بن الحَوْن (قال والحَوْن هو مُعْوِيَة بن حُجْرٍ آكل المُرار بن عمرو بن مُعْوِيَة بن ثَوْرٍ قال وثَوْرٌ هو كِنْدَةُ) كانا فى اخوالهما بنى بدْرٍ فى يومِ الشِّعْبِ (وهو يومُ جَبَلَةَ) فأَسَرَ عوفُ بنُ الاحوص بن جعفر بن كِلاب عَمْرًا وأَسَرَ طُفَيْلُ بنُ مالك بن جعفر مُعْوِيَةَ قال فجزَّ عوف ناصيةَ عمرو بنِ الحَوْن وخلّى سبيلَه قال ثمّ ببنى عَبْس فقتلوه فغضبت بنو عامر من ذلك قال وأَتَى عوفٌ بنى عَبْس فقال يا بنى عَبْس قتلتم صَليقى وقد علمتم أَنّه كان فى جِوارى حتّى يَبْلُغ مأْمَنَه فقالوا ما علمنا أَنّه كان فى جِوارك قال فاختاروا منّى إِحْدَى ثلاثٍ إِمّا أَنْ تَرُدّوا علىّ حَيًّا كما كان او تدفعوا الىّ رَجُلًا أَقْتُلُه به او تُعْطونى دِيَتَه قال فقال له قيسُ بنُ زُهَيْر يا عوفُ انْصَرِفْ عنّا يومَنا هذا فانّا سنُعْطيك بعدَ ما سألْتَ قال وكان قيس احزمَ النّاسِ رأْيًا قال فانطلق قيس الى طُفَيْل فقال له ادْفَعْ الىّ مُعْوِيَةَ بنَ الحَوْن حتّى ادفعه الى عوف بأخيه فانّا قد قتلناه وأَنّا اخوفُ أَنْ يُعْظِمَ فيه الشَّرَّ قال فدفع طُفَيْل مُعْوِيَةَ بنَ الحَوْن الى قيس بن زُهَيْر قال فانطلق به قيس فدفعه O 111b الى عوف فقدَّمَ عوف مُعْوِيَةَ بنَ الحَوْن فضرب عُنُقَه فقُتِلا كِلاهما قال فذَبَّ قيسُ بنُ زُهَيْر طُفَيْلَ بنَ مالك من ابنى الحَوْن قِرًى لم يُدْعَى قُرْزُلًا ۞ قال ابو عبد الله اخبرنا ابو العَبّاس عن ابنِ الأَعْرابىّ قال القُرْزُل أَنْ تَمْشُطَ امرأَةٌ مِشْطَةً تحوّن على احد جانبَىْ رأْسها ۞ قال سَعْدانُ وأَمّا ابو عُبَيْدَةَ فزعم أَنّ قيس بن زُهَيْر اشترى مُعْوِيَةَ اسيرًا بأَلْفِ بعيرٍ وفى ديات الملوك وأَعْطاه من خياله فَرَسَه المَزْنوقَ بالقيمة حتّى وفّاه الالْفَ فدفعه الى عوف مكانَ اخيه فقال عوف لمُعْوِيَةَ أَرضيتَ أَنْ تكون مكانَ صاحبِك

---

1 وهُمْ أَنزلوا, L قتلوا ۞: on this verse L says only هذا يوم جباله وقد مر. 7 O عوف بن عبس. 12 seq. حديثه، والحوّنان حسان ومعويه اللذان يعظم. 16 cf. O 155b: فيه الشَّرّ, so O. احد, O احدى.

وبرئت من خفارتي قال نعم قال الحق بأبيك وسكن الناس ۞ فتحولت بنو عبس الى بني الى بدر بن يلاب فحلفوهم وعقد لهم الحلف ابو علال ربيعة بن قرط فقال قيس في ذلك

أحاول ما أحاول ثم آوي الى جار كجار أبي دؤاد

ويروى أطوف ما أطوف (قال وجزر ابو دؤاد علال بن كعب بن مالك بن حنظلة ابن مالك بن زيد مناة بن تميم وان قد اسن وأتى عليه دهر طويل فبينما الغلمان يلعبون في مستنقع ماء ويتغاشون اذ غشوا ابن ابي دؤاد فبات في ذلك الغطاط فقال ابو دؤاد

ألم تر أنني جزرت كعبا وكان جوار بعض الناس غيا
فبلوني بليتكم لعلي أصالحكم وأستدرج نويا

اراد نوايَ فذهب به الى قفيّ وغوي وهو الوجه الذي يريدونه أستدرج يقول أتركم وأذهب فلما سمع علال بذلك أمر بنيه فأخرجوه الى نادي قومه فقال ألا ترون لا والذي يحلف به لا يبقى غلام شهد ابن ابي دؤاد إلا قتلته فعثوا حتى رضي فزعموا ان علالا قال لأبي دؤاد احتكم عليهم حكم النبي على امته)

منيع وسط عكرمة بن قيس وغوب للشريف وللتلاد
كفاني ما أخاف أبو علال ربيعة فانتبهت عن الأعادي ۞

قال سعدان قال ابو الوقيق وذلك قول عمر بن الخفيل

فضيما الجون عن عبس ودلت منيئة معبد فينا غزالا

رجع الى شعر جرير

---

4 seq. cf. p. 91[10] seq. 5 seq., the passage in brackets stands in O after v. 56 of Jarīr's poem. 8 O ابو داود. 11 وغو, i. e. النوى. 14 احتكم, unvocalised in O — for the meaning see Fragm. Hist. *Gloss.* s. v. 18 cf. p. 229[15].

٥٦ كَأَنَّكَ لَمْ تَشْهَدْ لَقِيطًا وحاجِبًا وعَمْرَو بنَ عَمْرٍو اذْ دَعَوا يال دارِمِ (L 1556)

— L

يعنى لقيطَ بنَ زُرارة قال ولقيط بن زرارة قُتِلَ يومَ جَبلَةَ وحاجِبُ بنُ زُرارة أُسِرَ ذلك اليوم ايضًا وعَمْرُو بنُ عَمْرو بن عُدس بن زيد بن عبد الله بن دارم أُتِىَ عليه مِرْداسُ بنُ ابى عمر ابو عبّاس بن مِرْداس يومَ جَبلَةَ وعَمْرٌو على فرسه الخُثْعَمى قال فلمّا كاد يلحق بمِرْداس حمالُه عَوَتْ يَدُه فى ثَمْرَة (ا فى ثَوْرَة) وقتلت الخُثْعَمى بفارسها عمرو فغاثت ۞ فقال مِرداس فى ذلك

تَمَثَّلْ لَمَيْتٌ كالبِراوَةِ صالِدٌ بِعَمْرِو بنِ عَمْرٍو بَعدَ ما مُسَّ بالبَيدِ

فلَوْلا مَدَى الخُثْعَمى وطولُ جِرائِبا تَرُحْتَ بِطِىءِ المَشْىِ غَيْرَ مُقَيَّدِ ۞ O 112a

قال ثمّ انّ قيس بن المُنْتَفق والحرث بن الابرص العُقَيْلِيَّيْنِ اغْتَمَرا عمرو بن عمرو فسبقه قيس فاعتنقا فلمّا صُرِعَ اعان الحرث قيسًا على عمرو بحَبْلٍ فشدّه به فأراد الحرث قَتْلَ عمرو وأمر قيسًا بذلك فعصاه قيس وذلك لصناعَةٍ منه فى الفداء فجزّ ناصيَتَه وخلّى عنه ۞ ثمّ اتياه يَطْلُبانِ الفِدْيَةَ عنده (قال ودن الحرث من اجمل النّاس) قال فجعلت عيونُ بناتِ عمرو تسمو الى الحرث وذلك لجَمالِه ودن قيس دميمَ المَنْظَرِ فقال ابوهنّ عليهنّ الرجلَ الآخَرَ فانّه وليُّ نعمةِ ابيهنّ وانّ هذا قد اراد ليقتلنى فعصاه ثمّ لم يُرْضِهِم ۞ فقال الحرث بن الأَبْرَص فى ذلك

تَعَجَّبْ مِنْ شَوارِى بِنْتِ عَمْرٍو وما أَنَّى فى تَأَسِّيهِنَّ بِعُمْرِ

فكَمْ مِنْ فارِسٍ لَمْ تُرْزَئِيهِ أَخى الفِتْيانِ فى عُرْفٍ وَنُكْرِ

لَقَدْ آمَرْتُهُ فَعَصَى إمارِى بِأُمِّ حَزامَةٍ فى جَنْبِ عَمْرِو

---

1 cf. Mubarrad 274[15]: دَعَوْا, L دَعَ. 5 O عَوَّة. 7 seq. cf. Aghānī X 43[28] seq., and N⁰. 64 v. 75 Comm. (Battle of Jabala). 10 O فاعتنقا. 16 seq. cf. Aghānī X 44[11] seq., and N⁰. 64 loc. cit. 18 بِأُمِّ حَزامَةَ i. e. "I advised him to deal a heavy blow" — O بامر حزامة, Aghānī [read عَزِيمَةَ ?] بِأَمْرِ غَوِيَةَ.

أَمَرْتُ بِهِ بَنِي خَمْشَ حَتَّنَاهُ فَضَيَّعَ أَمْرَهُ قَيْسٌ وَأُمَرَى

رجع الى شعر جرير

٥٧ ولَم تَشْهَدِ الجَوْنَيْنِ والشِّعْبَ ذا الصَّفَا وشَدَّاتُ قَيْسٍ يومَ دَيْرِ الجَماجِمِ (L 155b)

ويروى بالشِّعْبِ قال والجَوْنانِ عَمْرٌو ومُعاوِيَةُ ابنا الجَوْنِ قال والشِّعْبَ ذا الصَّفا يعنى شِعْبَ جَبَلَةَ

—o

ا يومُ الجَوْنَيْنِ وهو يومُ الرَّغامِ

وكان من حديثه أَنَّ عُتَيْبَةَ بن الحُرث بن شِهاب اغار فى بنى ثعلبة بن يربوع على طَوائِفَ من بنى كِلاب يومَ الجَوْنَيْنِ فاطَّردوا ابلَهُ وكان أَنَسُ بنُ عَبّاس الأَصَمُّ اخو بنى رِعْلٍ من سُلَيْمٍ مُجاوِرًا فى بنى كِلاب وكان بين بنى ثعلبة بن يربوع وبين بنى رِعْلٍ عَبْدٌ أَلّا يُسْفَكَ دَمٌ ولا يُؤْكَلَ مالٌ فلمّا سمع الكِلابِيّون الدَّعْوَى يال ثعلبة يالَ عُبَيْدٍ يالَ جَعْفَرٍ عرفوهُم فقالوا لأَنَسٍ بن عَبّاس قد عرفتَ ما بين رِعْلٍ وبين بنى ثعلبة بن يربوع فَذَرْكُمْ فَنَحْبِسُهُم علينا حتّى نَلْحَقَ فخَرَجَ أَنَسٌ فى آثارهم حتّى ادركهم فلمّا دنا منهم قال عُتَيْبَةُ لأخيه حنظلة بن الحُرث أَغْنِ عنّا هذا الفارِسَ فاستقبله حنظلةُ فقال له أَنَسٌ إنّما انا اخوكم وعَقيدكم وكنتُ فى ثُوّاءى القوم فأَغرتم على إبِلى فيما اغرتم عليه فبى معكم L 156a فرجع حنظلةُ الى اخيه فأخبره فقالوا خَيّاكَ اللهُ علمّ فوالِ إبِلَكَ اى اعْزِلْها قال واللهِ ما أَعْرِفُها وبنو اخى واهْلُ بيتى معى وقد امرتُهُم بالرَّكوب فى اثرى وهُم اعرفُ بها منّى فاطّلع فَوارِسُ بنى كِلاب فاستقبلهم حنظلةُ بنُ الحُرث فى فَوارِس فقال أَنَسٌ انّما هُم بَنِىَّ

---

1 O حَتَّنَاهُ with ح subscr. 3 cf. Mubarrad 274[16], Aghānī XIV 84[30], Yāḳūt II 653[1], Lisān XVI 258[8]. 6 seq. *Battle of ar-Raghām* from L, cf. Aghānī XIV 86[25] seq.: L الرعم (see Yāḳūt II 795[4] seq.). 8 عَبّاس, Aghānī العباس. 11 عرفتَ, L عرضت, Aghānī عرفنا. 13 اغن, so L: عنّا partly invisible in L. 15 فوال, so L (see Lisān XX 290[7]).

وبنو اخى وإنّما يُريدُ لِتَلْحَقَ جماعةُ فوارسِ بنى كِلاب فلَحِقوا فحَمَلَ الحَوْثَرَةُ بنُ قيس بن جَزْءِ بن خالد بن جعفر على حنظلة فقتله وحَمَلَ لأمُ بنُ سَلَمَةَ اخو بنى ضِبارَى بن عُبَيْد بن ثعلبة على الحَوْثَرَة عمّ وابنُ مزنة اخو بنى عاصم بن عُبَيْد فأسراه ودفعاه الى عُتَيْبَةَ فقتله صبرًا وهُزِمَ الكِلابيّون ومَضَى بنو ثعلبة بالابل وفيها ابلُ أَنَس ابن عَبّاس فلم تُقِرّ أَنَسًا نَفْسُه حتّى اتبعهم رَجاءَ أَنْ يُصيبَ منهم غِرّةً وهم يسيرون فى سَخْواءَ فتخلّف عُتَيْبَةُ فى قَضاءِ حاجته وأمسك برأس فرسه فما شَعَرَ إلّا بأَنَس قد مرّ فى آثارهم فتغفّله حتّى وثب عليه فأسره فأتَا به عُتَيْبَةَ الحبابَ فقال له بنو عُبَيْد قد عرفت انّ لأمَّ بنَ سَلَمَةَ وابنَ مزنة قد أَسرا الحَوْثَرَةَ فادفعه اليهما فضربتَ عُنُقَه فأَعْقِبْهما منه أَنَسَ بنَ عَبّاس فهو خيرٌ منه فأبَا عُتَيْبَةُ أَنْ يفعل [ذلك] حتّى افتدى أَنَسٌ نفسَه بمائتَىْ بعير ۞ فقال العَبّاس بن مِرْداس يعيّر عُتَيْبَةَ أَخْذَه أَنَسًا وبينهم ما بينهم من الميثاق

كَثُرَ الضَّجاجُ وما مُنيتُ بغادرٍ ... لِعُتَيْبَةَ بنِ الحُرِث بنِ شِهابِ

جَلَّلْتَ حَنْظَلَةَ المَخانَةَ والخَنا ... ودَنَسْتَ آخِرَ غُدْرِه الأَحْقابِ

وأَجَرْتُمُ أَنَسًا بما حاوَلْتُمُ ... بِلسارِ جارِكُمُ بَنى المِيقابِ

المِيقاب التى تلد الحَمْقَى والوَقْب الأَحْمَق

فخُذوا بأَنْفِ الأُنوف وأَمْيِلوا ... عَنْكُمْ قَوادمَ سِرْمِةِ الأَعْرابِ

بِأَسْتِ الّتى وَلَدَتْكَ وأَسْتِ مَعاشِرٍ ... تَرَكوكَ تَرْسِمُ مِنَ الأَحْسابِ ۞

---

1 L الحوثرة (so also in line 8). 2 جَزْءِ; L حرى, Aghānī جزء: L لام ابن. 3 L ضبارى (see Muḥammad ibn Ḥabīb ed. Wüstenfeld p. 35[15]): هو, so Aghānī — L وهو: L مزنه (but مزنة in line 8) — Aghānī مذينة. 6 L سخوا, Aghānī سخراء. 8 L اسرى. 9 ذلك from Aghānī. 10 L بمائتى: L العبّاس, العباس, with العباس crossed out. 15 L الذى تلد: L والواقب للحمق (see p. 91[9]). 16 L فجؤا: L ضرمة. 17 تترسم, so Aghānī — L تترسم (?).

فقال عُتيبة

غَدَرْتُم غدرة وغدرت أُخرى فليس الى توفيقنا سبيلُ
كأنّكم غدانة بنى كلاب تفقدتم على لُكمٍ دليلُ ۞

وقال مالك بن نويرة لمّا أبا عُتيبة أن يدفع اليهم أنسا بمنّ عليه بدفع بنى عُتيبة الحوتكة اليه حتّى قتله

وحسن تَرْز قبلها بِبَنى أُمّه غداة الهلابيّين والخيل تشهَدُ
شددنا عليه إذ سقا الشرّ خيرُهم فأسلمه قيس بن جزءٍ وأربدُ

هذا زيد بن قيس بن جزءٍ بن خالد بن جعفر وهو اخو تُبيد لأمّه

فجئنا به صبرًا إليك تقودُه وأنت ضعيف الصوت قلبك برعدُ
فبيدَ ذليل لا يُنازع رأسه وقلنا لك اقتله وقد كدت تبلدُ]

10

— L

وذير الحجاجم على بذلك خروج اهل العراق مع عبد الرحمن بن محمد بن الاشعث (O 112a) الكندى فوقعوا بدير الحجاجم ۞ قال وانّما سمّى ذلك الموضع دير الحجاجم لانّه كانت تُعمل فيه الأقداح فلذلك سمّى دير الحجاجم والحجمة القدح ۞ قال فيرب ابن

3 تفقدتم is parenthetical, "may you lose one another!" (see Aghānī). 7 جزءٍ, L جزئ (see p. 411²). 9 صبرًا indistinct in L — see Ibn Hishām 539¹⁴, Aghānī I 11¹. 11 seq. *Battle of Dair-al-Jamājim*: L has here a briefer narrative, as follows (fol. 156*b*) وامّا يوم دير الحجاجم فان الحجاج بن يوسف لمّا خلع عبد الرحمن بن محمد بن الاشعث وغلب على اكثر العراق اقبل مُسقصًّا [read مُنْقَضًّ] حتى نزل دير الجماجم ونزل الحجاج دير قُرّ [read قُرّة] فحدفا [read فخندق] على انفسهما وخرج القرا [read القرّاء] مع عبد الرحمن فكان معهم (sic) اثنا عشر الفا من القرا فيهم السعبى [read الشعبيّ] وسعيد بن جبير واسباههما وكان على القرا جبلة بن زحر الجعفى فكان الحجاج يغاديهم القتال فى كل يوم فواقعهم مايه وقعة فى مايه يوم فلما قتل جبلة بن زحر انكسر اصحاب عبد الرحمن فولا عبد الرحمن مُنهزمًا الى رتبيل فمات عند رتبيل فبعث براسه الى الحجاج وذكروا انه بعث به اليه حيا فرمى نفسه من فوق سطح الى الطريق فمات. 12 insert على before الحجّاج ؟ فواقعوه (De Goeje).

الاشعث من الحَجّاج حتّى دخل على رَتْبيل كابُل شاة فقال عبد الله او عُبَيْد الله بن ابى سُبَيْع اخو بنى ربيعة بن حنظلة بن مالك بن زَيْد لِرَتْبيل ما تمنع بمُحارَبَة العرب وإدْخالهم أرْضَك دعنى أَخْرُجْ الى الحَجّاج فأكون بينك وبينه قال فخرج سِرًّا حتّى قَدِمَ على الحَجّاج فوعد الحَجّاجُ عبدَ الله او عُبَيْدَ الله بن ابى سُبَيْع الفَ الف درهم إنْ اتاه بعبد الرَّحْمٰن حَيًّا قال فخرج عبد الله او عُبَيْد الله حتّى قدِمَ على رَتْبيل فأخبره انّه قد صالحَ الحَجّاجَ على أنْ يدفع اليه ابنَ الاشعث وتَرْجِعَ عنه الجُيوشُ فقال له رَتْبيل ويلك إنّى أكْرَهُ أنْ ارى الغَدْرَ وأنا قاعدٌ قال فاذا جَلَسَ اليك فقُمْ عليه قال وجمع عبدُ الله بِضْعَةً وعشرين رَجُلًا من بنى ربيعة بن حنظلة وأجلسهم قريبًا منه قال وجاء ابنُ الاشعث فجلس عند رَتْبيل وقام رَتْبيل فوثب القومُ جميعًا على عبد الرَّحْمٰن بن الاشعث فأَوْثَقوه رِباطًا وخَرَجَ به الى الحَجّاج قال وانتهب التُّرْكُ ما كان بِيَدِ العرب الذين مع عبد الرَّحْمٰن بن الاشعث قال فقتل عبدُ الرَّحْمٰن نفسه فى الطريق بفارِسَ وذلك انّه رَمَى بنفسه من فوق القَصْر فأُدْرِكَ بآخِرِ رَمَقٍ وهو يقول قَضَى قَضَى ومات مكانَه فاحتزّ عبدُ الله بنُ ابى سُبَيْع رأْسَه فأَتَى به الحَجّاجَ

٥٨ أَكَلَّفْتَ قَيْسًا أَنْ نَما سَيْفُ غالِبٍ ... وشاعَتْ لَهُ أُحْدوثَةٌ فى المَواسِمِ O 112b (L 156b)

٥٩ بِسَيْفٍ أَبى رَغْوانَ سَيْفِ مُحاشِعٍ ... ضَرَبْتَ ولَمْ تَضْرِبْ بِسَيْفِ أَبْنِ ظالِمِ

٦٠ ضَرَبْتَ بِهِ عِنْدَ الامامِ فأُرْعِشَتْ ... يَداكَ وقالوا مُحْدَثٌ غَيْرُ صارِمِ

٦١ ضَرَبْتَ بِهِ عُرْقوبَ نابٍ بِصَوْرٍ ... ولا تَضْرِبونَ البَيْضَ تَحْتَ الغَمائِمِ

L ———

الغَمْغَمَة الصوت الذى لا يُعْرَفُ ويروى تَحْتَ العَمائِم قال وإنّما عنى بذلك مُعاتَرَةَ

---

1 O رتبيل, but رَتْبيل (twice) below. 10 O وخَرَجَ. 11 فقال O, قال. 12 O قضى قضى : O فاجتز. 14 L اُلفتَ : فى المَواسِم, O supr. بالمواسم. 15 seq. cf. p. 385⁶ seq., Ṭabarī II 1340⁴ seq., Aghānī XIV 85³ seq., Yāḳūt I 94²³. 17 L العَمايم.

عَلْبِ بنِ صعصعة ابو الفرزدق حُجَيَّة بن وَثِيل الرِّياحيّ قال سعدانُ وحديثه فى كتاب المُعمَّرين الغماغم اصوات لا تُفهَم يكون ذلك فى الحرب عند القتال قال ابو عُثْمان سمعتُ ابا عُبَيْدَة يقول الغَماغم شبيه بالزَّئير عند المُسابَقة يحرّض بذلك نَفْسَه ۞ قال ابو عُبَيْدَة حدّثنى أَعْيَنُ بنُ لَبَنَة وجَهْمٌ السَّليطيّ عن إياس بن شَبَّة بن عقال ابن صعصعة قالوا أَجْدَبَت بلادُ بنى تميم وأصابت بنى حنظلة سَنَةً فى خلافة عُثْمَن رضه فبلغهم خِصْبٌ عن بلاد كَلْب بن وَبَرَة فنازعهما بنو حنظلة فنزلوا صَوْرَ وهى فوق الكوفة ممّا يلى الشّأم وكانت بنو يربوع قُدّام النّاس فنزلوا اقصى الوادى وتسرّع غالبُ ابن صعصعة بن ناجِيَة بن عِقال بن محمّد بن سُفْيَن بن مُجاشِع فيمَّ وَحْدَه دون بنى مالك بن حنظلة فلم يكن مع بنى يربوع من بنى مالك غَيْرُ غالب فلمّا نزلوا وَرَدَتْ ابلُ غالبٍ فحبس منها نَاقَةً كَوْماء فنحَرَها وأَطْعَمَها ۞ قال فقال أُنَاسٌ ليس فينا من بنى مالك غيرُ رجلٍ واحد وقد نَحَرَ ولم نَنْحَرْ فقالوا لسُحَيْم بن وَثِيل الرِّياحيّ انْحَرْ فلمّا وردت ابلُ سُحَيْم حَبَسَ منها ناقةً فنحَرَها من الغَدِ فأطعمها قال جَهْمٌ فقيل لغالب إنّما نَحَرَ سُحَيْم مُوامَنَةً فتصحّاه غالب وقال كَلّا وللّه امرؤ كريمٌ وسوف أَنْظُرُ فلمّا وردت ابلُ غالب حَبَسَ منها ناقَتَيْن فنحَرَهما فأطعمها فلمّا وردت ابلُ سُحَيْمٍ نَحَرَ ناقَتَيْن فأطعمها فقال غالب الآنَ علمتُ انّه يُوائِمُنى ۞ قال إياسٌ فلمّا وردت ابلُ غالبٍ حَبَسَ منها عَشْرًا فعَقَلَها ثمّ اخذ الحَرْبَةَ فجعل ينْحَرُها فانفلتت ناقةٌ منها فانشامت فى بنى يَرْبوع فركب غالب فَرَسَه فأدركها عند بيت الحَرْماء وهى أُمّماء بنتُ عَوْف بن القَعْقاع وكانت امرأةَ النِّدْلِيق بن ربيعة بن عُتَيْبَة فعَقَرَها ثمّ ثَنَبَ فى سَبَلَتِها (اى وَجَأَ والسَّبَلَة موضع المَنْحَر وذلك المكان لا يخلو من شَعَرات ذلك) فقالت الحَرْماء ما لك قطع اللهُ

---

4 seq. cf. N°. 63 v. 67 Comm., Aghānī XIX 5[23] seq. — for the corresponding narrative in L, which stands after N°. 48 v. 32 (L 75*a* seq.), see Appendix. 13 O مُوَأَمَةً.

يَدَك فقال دونَك فَجْتَزِرِيها فاتّى لا أَشْئَمُ ابنة العَمّ ولَمن أُجَزِرُها فسألت من عدا فقالوا عدا غالب بن صَعْصَعة فقالت يا سَوْءَتاهْ ورجع غالب فنَصَب فُدورَه وغاظ ذلك بنى يربوع فأتوا سَيِّدَهم اليَذْبُق فاجتمعوا اليه فقالوا ما ترى قد فَضَحَنا عدا ومَنَع ما ترى فا الرَّأْى قال اليَذْبُق ارى أَنْ تَأْتوه فتَأْكلوا من طعامه وتَنْحَروا كما نَحَرَ وتَصْنَعوا مثلَ صُنْعه قالوا لا بل اذا فَرَغ من فُدورِه غَدَوْنا فقاتَلْناه بما فيها فقَتَحْناه فانّ بنى مالك o 113a حُلَماءُ رُجَّحٌ فنُصْغى إذا وَثِبتم فنُقِرُّ لكم حَقَّكم فيَعْرِفون لنا وذلك بمَسْمَع من الحَرْماء أَسْماءَ بنتِ عَوْف فتقنّعت بمِلْحَفَتِها وخرجت من كِسْرِ بيتِها فأتت غالبًا فقالت له قد سِيرَ بك وأنت لا تَشْعُر فأخبرته ما يريدون به قال ومَنْ انتِ قالت أَسْماءُ بنت عَوْف وإنّهم يريدون أَنْ يَكْفَؤوا قُدورَك بما فيها فيقنّعوك خِزْيَةً فقال هل شَعَرَ بك احدٌ قالت لا قال فارْجِعى بأَى انتِ وأُمّى فحَمَلَ ابنه وابنَ اخيه له على فرسين ثمّ قال ليما خُذا أَعْداءَ الوادى (اى ناحيتَيْه اى انتَ عن يمينٍ وأنتَ عن شمالٍ عامِدًا وعامِدًا) فأَخَذا اوّلَ مِرَم تَرَيانه من بنى مالك فعلّمَ به وأَحْسَرا عَنْ نقيتهما منهم فلَقِىَ احدُهما مِرَمًا من بنى قُقَيْم ولَقِىَ الآخَرُ مِرَمًا من بنى سُبَيْع ثمّ من بنى ضُبَيَّة فحَشَراهم فأقبلوا على دَمَعْب وذلول حتّى نزلوا حول غالبٍ واستيقظ اليَذْبُق فقام من آخِرِ الليل فاذا ابيات ورِجال لم يكن عَهِدَهم من اوّل النّهار فقال إنّى لأَتعَرَّفُ وُجوهًا لم أَرَها اوّلَ الليل وأَبْنِيَةً ورِجالًا فبعث الى بنى يَرْبوع فقال أَتَرَوْنَ ما ارى قالوا نعم قال جاء قوم يمنعون فُدورَكم اليس هذا فلان وهذا فلان أفترون أَنْ تَقْتُلوا هؤلاء فى غير جُرْم قالوا لا الرَّأْى قال ارى أَنْ تَأْكلوا من طعامه وتَنْحَروا كما يَنْحَرُ وتصنعوا مثلَ ما يَصْنَعُ ☆ فقعدوا فأكلوا من طعامه ثمّ قالوا لنُسَحَّيْم اعْقِرْ فقال واللهِ إنّى ما اقوم لنَحّارى بنى مالك إنّما اقوم لنَوْدَةٍ قالوا إنّا نَرْفِدُك قال فعلى بنى مالك تُعَوِّلون بالرِّفْد وهم اكثرُ منكم اموالًا ثمّ وردت ابلُ نُحَيِّمٍ فعقر

---

2 O سَوْءَتاهْ. 3 فقالوا, O فقال. 8 سيرَ, see Freytag *Arabum Proverbia* III p. 241, N°. 1447: O بما يريدون.

منبا خَمْسَ عَشْرَةَ او عشرين فضحك غالبٌ ۞ قال ابو عُبَيْدَة قال جَبْهٌ وكنت ابلُ غالبٍ تَرِدُ بخَمْسٍ فجاء غلمتُه قد جَبَوْا فى حياضهم أنصفنا فقال لهم قَدْ لُمُ الآن فقد أَرَوْتُمْ قالوا له وكيف أَرَوْنا وانّما جَبَيْنا فى انصاف الحياض وكنّا نَمْلأُها ثمّ لا نَصْبِطُها حتّى نأخذ علينا قَبْلًا سَقْيًا على رُءوسنا فنَسقيها فقال بلى قد ارويتم فحَسْبُكم فلمّا حانَ وِرْدُهم (قال أَعْيَنُ بن لَبْطة) فلَيسَ حُلَّتَه وأخذ سيفه وانطلق معه الفرزدق ۞ قال وصَوْرُ وادٍ ذاهبٌ فى الارض قال الفرزدق فعَلَوْه وجاءت الابلُ فأَمْهَلَ حتّى اذا أَدْبَرَتْ فلم يَبْقَ منها شىءٌ انْتَضَى سيفه فأَتَى على نُعْرُوبَيْ آخِرِها فنَقَرَهُنّ لمّا رأين الدَّمَ ووَجَدْنَ ريحَه فذُعِرْنَ فأقبلن حتّى أَطَفْنَ بالحياض نَوافِرَ عِطاشًا وأقبل فى اثرها فلمّا لحقها جعل يقول عَقْرًا عَقْرًا ويقول للفرزدق رُدَّها يا عُمَيْمُ فجعل الفرزدق يقول ايه ايه عَقْرًا ايه عَقْرًا ۞ قال ابو عُبَيْدَة قال إياس فجعل يحول بينها وبين الحياض فلمّا ورد بَعيرٌ عَقَرَه (قال جَبْهٌ) حتّى اضطَرَّها الى بيت أُمِّ حُمَيْمٍ لَيْلَى بنت شَدّاد فعَقَرَ عن يمينه وشِماله ومن ورائه حتّى قُطِعَتْ أَسْنِمَتُها فوقع علينا فخرجت عليه فسَبَّتْه ودَعَتْ عليه وقالت يا غالبُ إنّ عَقْرَك لن يُدْعِبَ لُؤَمَك او قالت إنّ هذه ليست مُذْعِبَةً بلُؤْمِك فقال إنّى لا أَشْتِمُ ابنةَ العَمّ ولكن قُولوا من هذا شَحْمًا ولَحْمًا ۞ قال فجعل يَعْقِرُها ويترجز

خَذَلَنى قَوْمى وحانَ وِرْدى أَسوقُها بذى حُسامٍ فَرْدِ O 113b

عَلْ أَنْتَ يا سُحَيْمُ غَيْرُ عَبْدِ أَسْوَدَ كالفِلْذِ مِنَ المُغِدِّ ۞

وقال ايضًا

آلِ رِياحٍ إنَّهُ الفِصاحُ وإنَّها المَخاضُ واللِّقاحُ

قَدْ شاعَ فى أَسْوُقِها الجِراحُ فلا تَضِجّى وأَصْبِرى رِياحُ ۞

---

3 جَبَيْنا, O : جيّنا O. 4 O فملا سعا — on فَبَلًا see Lisān XIV 61[13] seq.: the words سعا على رءوسنا are probably a gloss on فملا. 12 O فطعت اطنابه. 20 O اسوقها.

قل أَعْيَنُ وفينا غُلامٌ لغالب يقال له سُحَيْم أَبْصَرُ النّاس بالابل وأرعاهم فجعل يقول يا ابا الصَّمَّة ويأبى غالبٌ ۞ قال سُحَيْم فلم ازل اسمع أَنْ يَكُفّ حتّى مرّ بفَحْل منها ثَمَنُه اربعةُ آلاف درهمٍ فعقره فلمّا عقره علمتُ انّه لن يستبقى شيئًا ۞ فذهب سُحَيْم غلامه يكفّه عنه فأهوى اليه السيفَ فأصاب رُكْبَتَه فقَطَع احدى رِجْلَيْه فاستعدى عليه عُثْمانَ ابنَ عَفّانَ رضه فأعنقه فلمّا قُتِلَ عُثْمانُ رضه استرقّه غالبٌ ۞ قال أَعْيَنُ فعقر اربعمائة بعير وزعم إياس انّها كانت مائةً وأربعين ناقةً فلمّا عقر مائةً منها ورأت البارقةَ ووجدت ريح الدّم طار منها اربعون فنَدّتْ فنادى غالب أَنا غالبُ بنُ صَعْصَعَةَ مَنْ اخذ بعيرًا فهو له وأُحَرِّج على رَجُلٍ يَجْمَع بين بعيرين فتّى لا أُحِلُّ له ۞ فطلبه عُثْمانُ رضه ليعاقبه فركب الى ابيه صعصعة فرحّب به وقال حاجتك قال جئتُ لتُدْخِلَفَ علىّ ما عقرتُ فقد رَخَصْتُ عنك الدَّمَ والعارَ فأَحْلِفْ لى قال نعم وكرامةً أُحْلِفُ ما عقرتَ وأَشْتَرِطُ عليك أَنْ لا تَعْقِرَ بعيرًا ولا بهيمةً ولا تُعَذِّبَ ولا تُمَثِّلَ بها قال غالب لا أُعطيك هذا الشَّرْط ابدًا قال فلا إِلّا على هذا الشَّرْط ۞ فلحق بالبصرة فأتى منزلَ الحُتات بن يَزيد فالتزمه وقبّله وقال أَقِمْ تَخْرُجْ أَعْطِيَكَ الحَىّ وفيهم ثمانون على أَلْفَيْن فاقسمهم من أَعْطَيْتَهم ففعل فأخذ اربعين أَلْفًا فارتحل بحِمْلٍ وَرِق فأتى المَوْسِمَ برواحلة دَراعِمَ فلمّا قضى نُسُكَه زارَ البيتَ فى اوّل النّاس ثمّ ركب بين خُرْجَيْه بعيرًا نجيبًا لا يُجارى ثمّ نادى بالبَطْحاء يا أَيُّها النّاس أَنا غالب بن صعصعة فمَنْ اخذ شيئًا فهو له ثمّ فتح الخُرْجَيْن ثمّ حَثا أَمامَه وعن يمينه وعن شماله ووراءه حتّى اذا فَرَغ الخُرْجَيْن من الوَرِق احال السَّوْط فى بطن البعير ثمّ نجا ۞ فقيل لعُثْمانَ عَتَبْتَ على غالب فى العَقْر وأَخَفْتَه وطَلَبْتَه لتُعاقبه فيا عجبا ذاك قد أَنْهَبَ مالَه فبعث فى طلبه فبرب فأَجْزَمَ ۞ قال ابو عُبَيْدَةَ وأَمّا زَبّانُ ابو مُطَرِّفٍ الشَّيْبانىّ وسعيد الرِّياحىّ فزعما أَنّ امرأةً من بنى رِياح نَذَرَتْ

---

1 O وارعاه. 7 O غالبٌ بن. 10 عقرتَ, O عقرتُ. 13 O وفيهم الخ: وفيهم الخ, i. e. "and among them are 80 persons who receive 2000 dirhams". 18 احال, read اجال (De Goeje).

إن زوّجت ابنها عجرًا أن تذبح جزورين فزوّجته فذبحت جزورين لنذرها فوافق ذلك يوم غالب فسُمّي الله مُوامَةَ فلمّا الامر ۞ وفي ذلك يقول الأحوص الرياحيّ

فلمّا جَزيرٍ قبل قُبّة عجرد وقبلَ جزورَيْ أُمّهِ يومَ صَوّرِ

يعني قُبّة البيت الذي ابتنى فيه بامرأته ۞ وبلغ بني مالك غضبٌ بني يربوع فقال ذو الخرق الطُهَوي

ما كان ذنبُ بني مالك بأن سُبّ منهم غلامٌ فسَبْ
O 114a عراقيبَ كومٍ نزال الذُرى تخرُّ بوائكها للركبْ

واحدة البوائك بائكة وهي الكريمة من الابل

بأبيض يبتزُّ ذي عبّة يقطُّ العظامَ ويبري العصبْ
فلا تبعثوا سافيًا منكمُ قصيرَ الرشاء ضعيفَ الكربْ
يسامي بحورَ بني مالكٍ ترامى أواذيّها بالخشبْ
وأبقى سُحيمٌ على مالهِ ومَلّ السؤالَ وخافَ الحربْ ۞

وقال شُعبة بن عُمير

لعمري لقد أرمى ابنُ ليلى لبونَهُ على صَوّرٍ والماء لَزْنٌ مَشاربُهْ
جرى سابقًا لا يبلغ الجيدُ عقوَهُ إلى غايةِ المجدِ الذي غاب صاحبُهْ ۞

وقال الفرزدق في ذلك وذكر عقر غالب يوم صوّر

ألم تعلما يابنَ المحشّرِ أنّنا إلى السيفِ تستبكي إذا لم تُعقّرِ
مناعيشُ للمولى مرائيبُ للتُقى معاقيرُ في يومِ الشتاء المذكّرِ
وما جبّرتْ إلّا على عثمِ برًى عراقيبُنا مُذ عُقّرتْ يومَ صوّرِ

رجع الى شعر جرير

---

2 O مُواءَمَةَ. 6 seq., these verses appear in L also — see Appendix. 17 seq. cf. N⁰. 98 vv. 35 seq.: O المُحَشّرِ (sic). 19 عقرت, O جَبّرتْ (cf. loc. cit.).

٦٢ عَنيفٌ بِهَزِّ السَّيْفِ فَيْنٌ مُجاشِعٌ رَفيقٌ بِأَخْراتِ الفُؤوسِ الكَرازِمِ (L 156b)

قوله رَفيقٌ بِأَخْراتِ يريد خُرْتَ القَلْسِ وهو الذى يقع فيه عَمودهُ وهو ثَقْبُ القَلْسِ يريد انّه حَدّادٌ قال والكرازِم الفُؤوس التى لها رَأْسٌ عظيمٌ عريضٌ ويقال لها كَرْزَمٌ وكِرْزِمٌ وكَرْزِنٌ وكِرْزِنٌ قال سَعْدانُ وأنشدنا ابو عُبَيْدَة لعَبْس بن زُغَيْر فى ذلك

فَقَدْ جَعَلَتْ أَنْبِدُنا تَجْتَوِيكُمْ كما تَجْتَوِى سُوقُ العِضاهِ الكَرازِنا

٦٣ سَتُخْبَرُ يا ابْنَ القَيْنِ أَنَّ رِماحَنا أَباحَتْ لَنا ما بَيْنَ فَلْجٍ وعاسِمِ (L 157a)

ويروى أَلَمْ تَرَ ويروى أَباحَتْ لَكُمْ [عاسم فى اقصى بلاد بنى سعد من البصرة على ليلتين الى الحجازة]

٦٤ أَلا رُبَّ قَومٍ قَد وَفَدنا عَلَيْهِمُ بِصُمِّ القَنا والمُقْرَباتِ الصَّلادِمِ

ويروى قَدْ نَكَحْنا بَناتِهِمْ بِسُمْرِ القَنا اى سَبَيْناهُنّ ولم يكن هناك تزويج

٦٥ لَقَدْ حَظِيَتْ يَوْمًا سُلَيْمٌ وعامِرٌ وعَبْسٌ بِتَجْريدِ السُّيوفِ الصَّوارِمِ

٦٦ وعَبْسٌ هُمُ يَوْمَ الفَروقَيْنِ طَرَّفوا بِأَسْيافِهِمْ قُدْموسَ رَأْسِ صَلادِمِ — L

ويروى مُصادِمِ قوله طَرَّفوا رَدّوا ومَنَعوا والقُدْموس شئ يُنْتَأُ فى رأس الجبل طولًا يشبّه به رأس القوم وسَيِّدهم وكبيرهم عَنَى بذلك رأس بنى سعد بن زيد مَنَاة بن تميم ۞ وذلك انّ بنى عَبْس فى حَرْبِ داحسٍ ساروا الى عَجْزَ ليَمْتاروا منه فنزلوا فى بنى سعد بأَمانٍ ثلاثَ ليالٍ فنظر بنو سعد الى قِلّتهم والى ظَعْنهم وكثرة اموالهم فجمعوا على الغدر بهم فبلغهم ذلك وقال لهم عَنْتَرَةُ بنُ شَدّاد بن عمرو بن مُعاوِيَة بن ذُهْل بن ثُمامة بن مخزوم بن

---

1 cf. Lisān XV 420^{-1}: after this verse L has a short narrative (see N°. 51 v. 112 Comm.). 5 cf. p. 100^{9}. 6 سَتُخْبَرُ, L أَلَمْ تَرَ: لَنا, L لكم. 7 seq., words in brackets from L. 9 L نكحنا بناتهم. 11 L لقد حَظِيَتْ. 12 بِأَسْيافِهِمْ, L بأرماحهم: صَلادِمِ, L مَصادِمِ (sic). 17 O معوية بن عمرو with the signs of inversion.

ربيعة بن مالك بن غالب بن قُنَيْعة بن عبس إنّ القوم اجمعوا على الغدر بكم وهم O 114b
كثير فاذا جَنَّكم الليل ففرّقوا النّيران فيما حولكم من الشّجَر وأَظْعَنوا فانّ القوم اذا نظروا
الى النّيران ظنّوا انّكم فى منزلكم ☆ ففرّقوا النّيران فيما حولهم من الشّجر وارتحلوا وقد
قدّموا عيالاتهم وأموالهم بين ايديهم وخلف الفُرسان وأصبح بنو سعد فغدَوْا ليقتسموا
اموالَ بنى عَبْس وظُعُنهم فوجدوهم قد ساروا فتبعوهم حتّى لحقوهم بالقَرْق فاقتتلوا قتالًا
شديدًا وامتنعت بنو عَبْس ومنعوا ظُعُنهم وأموالهم ورجع بنو سعد يتفادى بعضهم
ببعض لم ينالوا خيرًا ☆ ففى ذلك يقول عَنْتَرة بن شدّاد العَبْسىّ

أَلا قاتَلَ اللّٰهُ الطُّلولَ البَواليا وقاتَلَ ذِكْراكَ السِّنينَ الخَواليا ☆

حديث يوم القَرْقَرَيْن

قال سَعْدان قال ابو عُبَيْدَة لمّا أُصيبَ اهلُ البَهاء استعظمت غَطَفانُ قَتْلَ حُذَيْفَةَ 10
ابنِ بَدْر فاجتمعوا وعرفت بنو عبْس انّه ليس لهم مُقامٌ بأرض غَطَفانَ قال فخرجت متوجّهةً
الى اليَمامة يَطْلُبون أَخْوالَهم (قال وكانت عَبْلَةُ بنتُ الدُّولِ ويقال بنتُ الدّيلِ جميعًا
ابنِ حَنيفَةَ أُمَّ رَواحَةَ) فأَتَوْا قَتادَةَ بنَ مَسْلَمَةَ فنزلوا اليَمامةَ زُمَيْنًا ☆ ثمّ مَرّ ذاتَ
يوم قَيْسٌ مع قتادة فرأَى قِحْفًا فضربه برِجْله وقال كم مِنْ ضَيْمٍ قد اقررتَ به مخافةَ 15
عذا المَصْرَع ثمّ لم تَنَلْ منه (اى لم تَدْنُ يقال من ذلك قد وَأَلَ الرَّجُلُ وذلك اذا نجا
من مَرَضٍ وما كان من شىء اذا نجا) قال فلمّا سمعها منه قَتادَةُ كَرِهَها وأَوْجَسَ منه وقال
ارْتَحِلوا عنّا ☆ قال فارْتَحلوا حتّى نزلوا عَجَرَ ببنى سعد بن زَيْد مَناةَ فكثروا فيهم زُمَيْنًا
قال ثمّ إنّ بنى سعد اتوا الحَجْوَنَ وهو مَلِكُ عَجَرَ ومَلِكُهم فقالوا هل لك فى مُبْرَةٍ شَوْهاءَ
(يعنى حَسَنَةً تُرفَعُ اليها العَيْنُ) وذَفِرَةٍ حَمْراءَ وفَتاةٍ عَذْراءَ قال نعم قالوا بنو عَبْس فانّهم

---

8 see below p. 421[16]. 9 seq. *Battle of al-Farāḳ*, cf. ʿIḳd III 56[12] seq. — for the corresponding narrative in L see Appendix. 13 seq. cf. p. 99[3] seq. 14 O قحفا. 18 O لجون. 19 so O.

غارّونَ نُغيرُ مع جُنْدِك علمتم ونُسْتُم لنا من غَدائِمِهم قال فأجابتهم الى ذلك وفى بنى عَبْس امرأةٌ نادتْ فيهم من بنى سعد قال فذاعا اعلنا بيَضْمّوها وأخبروها الخبر فأخبرت به زوْجَها فأتى زوْجُها قيسًا فأخبره فأجمعوا على أنْ يُرْحِلوا الظَّعائنَ وما قوِىَ من الاموال من اوّلِ اللّيل وتُتْرَكَ النّار فى الرِّقْنة من منزلهم (الرِّقْنة الموضع الذى أُرْقِدوا فيه النّار يريد الموضع الذى كانوا فيه نُزولًا) فلا يَسْتَنْكِرُ القومُ ظَعْنَ بنى عَبْس عن منزلهم ☆ قال وتقدّم الفُرْسانُ الى القُروق فوقفوا دون الظَّعْن وبين القُروق وبين سوق حَجَر نِصْف يوم فإنْ تبعوهم شغلوهم وقتلوهم حتّى تُعْجِزَهم الظَّعْنُ ففعلوا ذلك ☆ قال وأغارت عليهم جُنودُ الملك ومَن تَبِعَهم من بنى سعد وذلك عند وجه الصُّبْح قال وكذلك كانوا يُغيرون فى الجاهليّة قال فوجدوا الظَّعْنَ قد أَسْرَيْنَ ليلتَهنّ ووجدوا المنزل خَلاء قال فتبعوا القومَ حتّى انتهوا الى القُروق فاذا الخيل والفُرسان فقتلوهم وقد استراحت الظَّعْنُ حتّى خَلّوْا سَرْبَهم فمضوا حتّى لحقوا الظَّعْنَ ثلاثَ ليال بأيّامهنّ حتّى قالت ابنةُ قيس يا أَبَتاهُ أتَسيرُ الارضَ معنا فنَعلمَ أنْ قد جُهِدْتَ فقال أَنِخوا وامتنعت بنو عَبْس ومنعوا ظَعْنَهم قال ورجعت بنو سعد يتفادى بعضُهم ببعض (اى يَسْتَتِرُ بعضُهم ببعض) لم يَنالوا خيرًا ☆ قال ففى ذلك يقول عَنْتَرَةُ بنُ شَدّاد بن عمرو بن مُعْوِيَة بن ذُهْل بن فُراد بن مخزوم ابن ربيعة بن غالب بن قُطَيْعة بن عَبْس

أَلا قَتَلَ اللّٰهُ الطُّلولَ البواليا وقَتَلَ ذِكْراكَ السّنينَ الخواليا

قال معنى قوله قَتَلَ اللّٰهُ يريد التّعجُّب قال والطُّلول ما شَخَصَ لك من آثار الدّار مثل الوَتِد والأُثْفِى وغير ذلك قال وهو مثل قولك للرَّجُل قَتَلَكَ اللّٰهُ اى قَتَلَكَ اللّٰهُ

وقَوْلُكَ لِلشَّىْءِ الّذى لا تَنالُهُ إذا ما خَلا فى الصَّدْرِ يا لَيْتَ ذا لِيا

---

1 جُنْدِك, O جندل. 4 O الرِّقْنة with خف supr. 5 يَسْتَنْكِرُ, so O. 11 O ابنتاهُ. 16 seq. cf. p. 98[10] seq., Ahlwardt ᶜAnt. N⁰. 26 v. 1 seq.

قال ورَوَى ابو عبد الله ابنُ الأعرابيّ إذا ما نحو أحلَوْلَى ألا تُبيتَ ذا لُبا

وَنَحْنُ مَنَعْنَا بالفروق نساءَ نا نُذَبِّبُ عنها مُشْبِلاتٍ غَواشِيا

ويُرْوَى نُتَرِّفُ أُولى مُشْعلاتٍ غَواشِيا وروى ابو عبد الله نُتَرِّفُ عَنْها مُسْبِلاتٍ غَواشِيا

مُسْبِلات بالسّين بلا إعجام قال والمُشْبِلات بالشّين يريد الأُسْدَ من قولهم أَشْبَلَ عليه

وذلك اذا ثَنَّى عنه وأَشْفَقَ عليه والغواشي التي تَغْشاهم يريد غَشِيَتْهم الرِّماحُ قال

والمُسْبِلات يريد أَسْبَلَ عليهم اى صَبَّ عليهم قال وفي قول ابى عبد الله نُتَرِّفُ فالتّرْفيف

الرَّدّ يقال من ذلك للرَّجُل قد تَتَرَّفَ الخَيْلُ عن رِجالك وذلك اذا وَلَّوْا عن حَرِيمك قال

والمُسْبِلات المُغْدِفات وغَواشِيا يريد غَشِيَتْهُ الرِّماحُ يريد غَشِينَ عَوْلَ النِّساءِ

حَلَفْتُ لَهُمْ والخَيْلُ تَرْدِي بِنا مَعًا نُزايِلُكُمْ حَتّى تَنِيرُوا العَوالِيا

قال ورَوَى ابو عبد الله والخَيْلُ تَدْمَى نُحورُها وقال تَرْدِي نحو من قولك رَدَتْ فهي

تَرْدِي ورَدَى فهو يَرْدِي وذلك اذا رَمَى ورَدِيَ يَرْدَى رَدًى شديدًا وذلك اذا عَلَكَ

وقوله حَتّى تَنِيرُوا العَوالِيا يريد حتى تَنْزَعوا كُنِّه مشتقّ من عَرِّ الكَلْبِ وهو أَنْ يَكْرَهَ

لكَلْبُ شيئًا فيَعِرَّ منه قال والعَوالي الرِّماحِ بأَعْيانِها في هذا الموضع قال والعالِيَة

نَزْفُ الرِّمْحِ

عَوالِيَ سُمْرًا مِنْ رِماحِ رُدَيْنَةٍ عَرِيرَ الكِلابِ يَتَّقِينَ الأَظاعِيا

قوله مِنْ رِماحِ رُدَيْنَةٍ قال ابو عُثْمانَ وقال ابو عُبَيْدَة رُدَيْنَةُ امرأةٌ من قُضاعة نسبوا

الرِّماحَ اليها

تَفادَيْتُمُ أَسْتاهَ نِيبٍ تَجَمَّعَتْ عَلَى رِمَّةٍ مِنَ الرِّماحِ تَفادِيا

قوله تَفادَيْتُمْ يقول اتّقى بعضكم ببعض واتّكل بعضكم على بعض وذلك من الفَرَق

---

5 O والغواشي — in O this and the two following words are wrongly placed between الأُسْدَ and من. 7 O رجالك. 8 O والمسبلات المُغْدِفات. 9 O خلفت. 10 O تَدْمَى, marg. لعله تَرْدِي. 12 O تُدْرِكوا.

والجَزَع والخَوْف قال والرِّمَّة الحَبْل الخَلَق قال والمعنى فى ذلك يقول تفاديتم من الرِّمام يقول مَرَبْتم دابل تجمّعت على رِمَّة تأكلها قال والرِّمَّة العظام البالية قال والابل تأكل العظامَ (وقد قال لَبيدٌ فى ذلك O 115b

والنِّيبُ إِنْ تَعْرُ مِنّى رِمَّةً خَلَقًا بَعْدَ المَمات فإنّى كُنْتُ أَتَّئِرُ

قوله النِّيب فى المَسانّ من الابل وقوله إِنْ تَعْرُ مِنّى يريد تَأْتِنى يقال من ذلك عَرَوْتُهُ وأَعْتَرَرْتُهُ كُلُّ ذلك اذا أَتَيْتَه وقوله أَتَّئِرُ يقول كنتُ آخُذُ بثَأْرى ويقال كُنْتُ أَتَّئِرُ يقول كنتُ أَعْروها ولا أُلْقَى عنها يقول فيذه النِّيب إِنْ أَكَلَتْ عِظامى فقد كنتُ اصنع بها هذا كأنّا أُدْرِكُ بثَأْرى وأَنَال حاجَتى)

أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ الأَسِنَّةَ أَحْرَزَتْ بَقِيَّتَنا لَوْ أَنَّ لِلدَّهْرِ باقِيا

فى نسخة عُثْمانَ تعتبنا يقول صَبَرْنا على القتال فنَجَوْنا (وقالت الخَنْساء فى مثله

نُهِينُ النُّفوسَ وَهْوَ النَّفْسِ يَوْمَ الكَرِيهَةِ أَبْقَى لَنا

وقال الشّاعر فى مثله ايضًا

وما يُنْجِى مِنَ الغَمَراتِ إِلّا بَراكاءُ القِتالِ أَوِ الفِرارُ)

رجع الى شعر عنترة

أَبَيْنا أَبَيْنا أَنْ تَصِبَّ لِثاتُكُمْ عَلَى مُرْشِفاتٍ كالظِّباءِ عَوابِيا

قوله أَنْ تَصِبَّ لِثاتُكُمْ يقال للرجل اذا جاء حَريصًا يَنْمَع فى الشىء جاء الرّجلُ تَدْمَى لِثَتُه وجاء تَصِبُّ وتَبِضُّ لِثَتُه جميعًا يُقالان ويقال ايضًا جاء الرّجلُ يَدْمَى فو ويَسيل فو وجاء ناشِرًا أُذُنَيْه كُلّ ذلك اذا جاء طامعًا فيما يريد حريصًا عليه ويقال ما يَبِضُّ

---

1 والرِّمَّة, so O. 4 cf. Labīd Ch. 56[1], Lisān XIX 276[5]. 6 O وأَعْتَرَرْتُه, see Lisān XIX 272[1]: أَتَيْتَه, O ابليته. 7 O انفى عليها. 11 cf. Khansā 74[3]. 13 cf. Lisān XII 278[17]: O الفرارِ. 15 O مرشفات.

حَجَرُ وما تملّقى صفحتُه قال وذلك اذا لم يُطْمَعْ منه فى شى قال والبَعْل والضَّبّ الشَّيْلان قال وقد عدا أعرابىّ يعنى عدا بلامُ الأعراب ونَعْتُه واختيارُه

وقُلْتُ لمن قد أخطَرَ الموتَ نفسَه ألا مِنْ لأمرٍ حازمٍ قد بَدا لِيا

وقُلْتُ لهم رُدّوا المغيرةَ عن قِوًى سَوابِقَها وأَقْبِلوها النَّواصِيا

5 قوله رُدّوا يعنى عدّه الخيل يعنى رُدّوها عن ضعف سوابقها وقواها ما تريد وأَقْبِلوها نَواصِىَ خَيلكم اى رُدّوها

فما وجدونا بالقُروفِ أُشابةً ولا كُشُفًا لَمّا وجدْنا مَوالِيا

ويروى ولا لُشُفًا ولا نَبَتْنا مَوالِيا قوله ولا نَبَتْنا مَوالِيا يقول لم نكن حُلَفاءَ فى قوم وإنّما كنّا بعضُنا فى بعض وقال ابنُ الأعرابىّ ولا وجدونا مَوالِيا وقال نَبَتْنا فكأنّه 10 اراد بالنَّبْت الشىءَ المُحْدَثَ فنحن لنا القِدَمُ والأصلُ المعروفُ ويروى عِنْدَ النِّعالِ والقُروف موضع معروف قال وهو الموضع الذى ذَكَرَه جرير وهذا حديثه قال وقوله أُشابةً قال والأُشابة الخِلْطُ ومنه يقال فلانٌ مُؤْتَشَبُ الحَسَبِ وذلك اذا دان مغمورًا فى حَسَبه وليس خالِصٌ ومنه يقال شُبْ لَبَنَك بالماء يا رَجُلُ يريد اخْلِطْه قال والأكشف من الرِّجال الذى ينكشف فى الحرب فلا يَثْبُت وهذا قول ابى عبد الله بن الأعرابىّ وقال غيرُه 15 الأكشف من الرِّجال الذى لا تُرْسَ معه قال وقال الأصمعىّ كقول ابن الاعرابىّ فى تفسيره قال والأكشف الذى يُوَلّى سريعًا

وإنّا نَقودُ الخَيْلَ حتّى رُءوسُها رُءوسُ نِساءٍ لا يَجِدْنَ قَوالِيا

قوله لا يَجِدْنَ قَوالِيا يعنى من الشَّعَث والضُّرّ O 116a

رجع الى شعر جرير

20 ٦٧ وإنّى وقَيْسا يا ابْنَ قَيْنٍ نُجاشِعٍ كَرِيمٌ أُعَفّى مِدْحَتى لِلْأَكارِمِ (L 157b)

20 وإنّى, L فانى : L تُعفى : مِدْحَتى, O marg. مدحه (so L).

٦٨ اذا عُدَّتِ الأَيّامُ أَخزَيتَ دارِما وتُخزيكَ يابنَ القَيْنِ أَيّامُ دارِمِ

٦٩ أَلَمْ تُعطِ عَصْبًا ذا الرُّقَيْبَةِ حُكْمَهُ ومُنيَةَ قَيْسٍ فى نَصيبِ الرَّهادِمِ

ويروى وأَعْطَيْتَ عَصْبًا وقوله ومُنْيَةَ قَيْسٍ يريد قيس بن زُغَيْر العبْسىّ حين أَخَذ للزَّعْدَمَيْن نصيبَيهما من حاجب بن زُرارة مائةَ ناقة من فدائه وقوله أَلَمْ تُعْطِ عَصْبًا ذا الرُّقَيْبَةِ حُكْمَهُ فانّ ذا الرُّقَيْبَة هو مالك بن عمرو بن سَلَمَةَ بن فُشَيْرٍ أَخَذ فداء حاجبٍ الفَ بعيرٍ وأَخَذ منه قَيْسٌ للزَّعْدَمَيْن مائةَ ناقة فقال فى ذلك قَيْسُ بنُ زُغَيْرٍ — L

جَزانى الزَّعْدَمانِ جَزاءَ سَوْءٍ وكُنْتُ المرءَ يُجزَى بالكَرامَهْ

وقَدْ دافَعْتُ قَدْ عَلِمَتْ مَعَدٌّ بَنى قُرطٍ وعَمَّيْهِمْ فُدامَهْ

أُجازيهِمْ عَلَى الرُّكَباتِ حَتّى أَثَبْتُكُمْ بِنا مِائَةً ظَلامَهْ

٧٠ (L 157b) وأَنْتُمْ فَرَرْتُمْ عَنْ ضِرارٍ وعَنْجَلٍ واُسْلِمَ مَسعودٌ غَداةَ الخَناتِمِ

قوله وأَنْتُمْ فَرَرْتُمْ عَنْ ضِرارٍ يعنى ضِرار بن القَعْقاع بن مَعْبَد بن زُرارة أَسَرَ بِشْرَ بنَ لأْىٍ اخو بنى تَيْمِ اللّات بن ثعلبة يومَ الوَقيط وقد قدّمنا حديثَه فيما مضى من الكتاب قال وأَخَذ نُيَيْسَلَةُ العِجْلِىُّ عَنْجَلَ بنَ المَأْمومِ بن شَيْبان بن علقمة بن زُرارة يومَ الوَقيط

L 158a ايضًا (وفى نسخة ابنى سَعْدانَ نُيلسة) وقوله مَسْعودٌ هو مسعود بن القصاف بن عبد قيس بن حَرْمَلَةَ بن مالك بن الى سُود بن مالك بن حنظلة قَتَلَه إِيلسُ بنُ عَبْلَةَ اخو بنى جُشَمَ بنِ عَدىّ بن الحُرث بن تَيْمِ اللّات بن ثعلبة (فى نسخة ابنى سَعْدانَ إِيلسُ بنُ حَنْظَلَةَ)

---

1 cf. Mubarrad 274¹⁵: وبروى ايام مَسْعَدا marg. L, وأَيّامُ L, وعزّيك: وتُخزيك O. 2 L واعْطَيت. 7 O سَوْء: O يجزى. 9 O اتيتُكُمْ. 10 L دارم. 14 ابن interlinear in O with صح (and so also below): القصاف, L فَتَشم. 16 جشم, so O (see also N⁰. 96 v. 53 beginning of Comm.) — but read حَنْتَم (?): L has a gloss ثعلبة بن اللات (sic) من بنى تيم والحناتم ابن عدبه.

٧١ وفى أَىِّ يَـوم واضِحٍ لَم تَقرَنُوا أُسارَى كمُقرِنِ البِكارِ المَقاحِمِ

قوله المقحم الواحد مُقْحَمٌ وهو الذى يقحم سنّيْن فى سنّ واحدة قال وذلك أنّه يكون حقًّا فيُحسَبُ جَذَعًا او جَذَعًا فيُحسَبُ ثَنِيًّا ولا يكون هذا إلّا فى الضّعيف لا غَيْرُ

٧٢ ويَومَ الصَّفا كُنْتُم عَبيدًا لِعامِرٍ وبالحَزْنِ أَصْبَحْتُمْ عَبيدَ اللَّهازِمِ (L 157b)

قوله ويَومَ الصَّفا يعنى يومَ جَبَلَة وقوله وبالحَزْنِ يعنى يومَ الوَقيط يعنى كنتم عبيدًا لعامِرٍ يعنى أَسَروكم ويروى وبالحَتْمِ أَصْبَحْتُمْ

٧٣ ولَيْلَةَ وادى رَحْرَحانَ رَفَعْتُمُ غِرارًا ولَمْ تَلْوُوا رَفيفَ النَّعائِمِ (L 158a)

اى رفعتم بالسَّيْرِ بالغِرار والرَّفيف السُّرْعَة ويروى تَرَكْتُمْ خُلَيْدًا

٧٤ تَرَكْتُمْ أَبا القَعْقاعِ فى الغُلِّ مَعْبَدًا وأَىَّ أَخٍ لَمْ تُسْلِموا لِلأَداهِمِ

ويروى وأَىَّ أَخٍ أَسْلَمْتُمْ قال البَرْبوعىّ قال شُرَيْح انّ الأَحْوَص بن جعفر أَسَرَ مَعْبَدَ بنَ زُرارة يومَ رَحْرَحانَ وأَعْناه ثَقيفٌ فداه مَعْبَد وقد كتبنا حديثه فيما مضى من إِمْلائنا O 116b

٧٥ تَرَكْتُمْ مَرادًا عِنْدَ عَوْفٍ يَقودُهُ بِرُمَّةِ تَحْذولٍ عَلَى الدِّينِ غارِمِ

ويروى عَلَى الدِّينِ راغِمِ ويروى جَلَبْتُمْ إِلَى عَوْفٍ مَرادًا فقادَهُ بِرُمَّةِ

٧٦ ولامَتْ قُرَيْشٌ فى الزُّبَيْرِ مُجاشِعا ولَمْ يَعْذِروا مَنْ كانَ أَفْلَ المَلاوِمِ

٧٧ وقالَتْ قُرَيْشٌ لَيْتَ جارَ مُجاشِعٍ دَعا شَبَثًا أَوْ كانَ جارَ ابْنِ خازِمِ

قوله دَعا شَبَثًا يعنى شَبَثَ بنَ رِبْعِىّ الرِّياحىّ وعبد الله بن خازم السُّلَمىّ

---

1 L المُقاحِم with gloss المقاحم الذى قد اقحم من شى الى شى . 5 cf. Mubarrad 274[17] : L وبالحزن . 8 seq. cf. p. 229[17] seq. : L تركتم خليدا . 10 L اسلمتم . 11 L انّ , O بن . 13 O الدّين : L راغم . 15 seq. cf. vv. 27, 28 : L للزبير .

٧٨ إذا نَزَلوا تَجْدًا سَمِعْتُمْ مَلامَةً بِجَمْعٍ مِنَ الأَعْياصِ أَوْ آلِ هاشِمِ

ويروى إذا نَزَلوا يَوْمًا سمعْتَ مَلامَةً قال والأَعْياص هم بنو أُمَيَّة وهم العاصى وابو العاصى والعيص وابو العيص فلذلك سمّاهم الأَعْياصَ

٧٩ أَحاديثَ رُكْبانِ المَحَجَّةِ كُلَّما تَأَوَّهْنَ خُوصًا دامياتِ المَناسِمِ

— L

٨٠ وجارَتْ عَلَيْكُمْ فى الحُكومَةِ مِنْقَرٌ كَما حارَ عَوْفٌ فى قَتيلِ الصَّمامِصِ

٨١ (L 158a) وأَخْزاكُمُ عَوْفٌ كَما قَدْ خَزِيتُمُ وأَدْرَكَ عَمّارٌ تِراتِ البَراجِمِ

قال سَعْدانُ لم يَعْرِف الاصمعىُّ ولا ابو عُبَيْدَة عَمّارًا

٨٢ لَقَدْ ذُقْتَ مِنّى طَعْمَ حَرْبٍ مَريرَةٍ وما أَنْتَ انْ جارَيْتَ قَيْسًا بِسالِمِ

ويروى إذا ذُقْتَ مِنّى طَعْمَ حَرْبٍ مَريرَةٍ اى مُرَّة ويروى وما أَنْتَ إذْ جارَيْتَ

— L

٨٣ قُعَيْرَةَ مِنْ قَيْنٍ لِسَلْمَى بنِ جَنْدَلٍ أَبوكَ أَبَنْها بَيْنَ الاماءِ الخَوادِمِ

٨٤ L 158b سَيُخْبِرُ ما أَبْلَتْ سُيوفٌ نُجاشِعٍ ذَوو الحاجِ والمُسْتَعْمَلاتِ الرَّواسِمِ

٥٣

— L

حَديثُ الرّاعى وعَرادَةَ النُّمَيْرِىّ

قال سَعْدانُ قال ابو عُبَيْدَةَ قال مِسْمَعٌ كان عَرادَةُ النُّمَيْرِىّ نَديمًا للفرزدق فقدم

---

1 تَجْدًا, O marg. جمعا (so L): L سَمِعتَ: بِجَمْعٍ, L لرَهْطٍ. 4 L كلها. 5 وَهْىَ خُوصٌ. ويروى تسفى (?). 6 L عمّارًا قتيلَ البراجم, adding البراجم (?). 7 in the place of this statement L has وهذا يوم اوّله وقد مر حديثه. 8 L اذ, إنْ.

N°. **53**. Cf. Jarīr I 30[16] seq.: *order of verses in* L 1—3, 3* (see v. 4 note), 6—9, 12, 14, 15, 13, 19, 23, 20, 22, 21, 24, 16, 17, 26, 32, 28—31, 33—36, 39, 40, 44, 41, 43, 48, 42, 37, 38, 46, 27, 49, 47, 50—52, 54, 74, 77, 55, 55*, 60, 59, 56—58, 84—88, 83, 89, 78, 80—82, 109, 61—63, 65, 66, 64, 68, 72, 91, 94—96, 103—106, 99, 100, 97, 98, 107, 108, 101, 102, 110, 73, 70, 71, omitting 4, 5, 10, 11, 18, 25, 45, 53, 67, 69, 75, 76, 79, 90, 92, 93, 111, 112.

الرّاعى البَصْرةَ فاتّخذ عَرادةَ طعما وشرابه وده الرّاعىَ قال فلمّا أخذت النّاسُ منهم قال عَرادةُ يا ابا جَنْدل قل شعرًا تفضّل به الفرزدق على جرير فلم يزل يُرَبّثُ له حتّى قال

يا صاحبَىّ دنا الأصيلُ فسيرا غلَبَ الفرزدقُ فى الهجاء جريرا

فعدا به عرادةُ على الفرزدق وانشده اياه قال ومن عُبَيْدٌ الرّاعى شعرَ مُضَرَ وذا سِتّ فاحسب جرير أنّه مُغَلّبٌ للفرزدق عليه فلقيه يومَ جُمُعَةٍ بعد ما انصرف النّاس فقال يا ابا جَنْدَل إنّى أتيتُك نخبّرِ انّى وابنَ عمّى هذا نَسْتَبُّ صَبيحَ مساء وما عليك غَلَبَةُ المغلوبِ ولا لك غَلَبَةُ الغالب فمّا أنْ تدعَنى أنا وصاحبى وإمّا أنْ يكونَ وَجْهُ منك الى أنْ تُغَلّبَنى عليه فإنّى وإن كنتَ ولا بُدَّ داخلًا بين كُلَيْبَيْن من حنظلة أوّنى منك بتلك لانقضى الى قيس وذبّى عنهم وحَضّبى فى حَبْلِهم فقال له الرّاعى صدقتَ نَعَمْ لا O 116*a ابعدك من خيرٍ ميعدُك المِرْبَدُ غدًا ☆ قال فضحكه جرير فبينما هما يستنبث كلُّ واحدٍ منهما مَقْلةَ صاحبه رأى جَنْدَلُ بنُ عُبَيْد الرّاعى قال فأقبل يَرْكُضُ على فَرَسٍ له حتّى ضرب وَجْهَ البَغْلة التى تحت ابيه الرّاعى وقال ما لك يراك النّاسُ واقفًا على كُلَيْبٍ من كُلَيْب فضرَبَه ☆ قال أيّوب بن لُسَيْب قال جرير فحميتُ فقلتُ أما والله يا ابنَ بَرْوَعَ لَتَأْتِيَنّ بنى نُمَيْرٍ بأعبدٍ تقول إنّ اعلى سفلوا فى وبراجلتى حتّى وَتَعوفى بقارعة الطّريق بالمِرْبَد والله ما أكسبكم ذُنْبًا ولا أُخرى إلّا لأَسَبّ من سَبّكم من النّاس وإنّ عُبَيْدًا بعثه اعلاه على رَواحلهم من أكناف خُلْصَ وعُبُودَ يلتمس عليها المِيرةَ والخبرَ وأيْمُ الله لأُوقِرَنّ رَواحلَه ممّا ساء نسوةَ بنى نُمَيْرٍ ☆ قال فأتى جرير رَحْلَه فى دارِ بنى عَمادٍ فى موضعِ دارِ جعفر بن سُلَيْمان وهو فى غُرْفَةٍ فجعل لا يَبْدَأُ فلقَّ ممّا يَجِدُ فى نفسه قال فصَعِدَ اليه بعضُهم فقال له ما عَراك يا ابا حَزْرَةَ قال لا شىء حتّى فعل ذلك عامّةَ لَيْلِه قال

---

3 cf. Aghānī VII 45²⁰, XX 170²¹. 6 O مَسَاءٍ. 9 O حَضّبى.
13 يا ابنَ بَرْوَعَ, see Yāḳūt II 461¹⁰ seq. 15 O اخرى, see p. 431⁵.
16 خُلْصَ وعُبُودَ, so O (see Yāḳūt loc. cit.). 18 O غرفه.

ويَبْعَدون اليه فيسألونه ما شَأْنُك فلا يُخْبِرُهم بشيء حتّى افْتَتح له عجوزٌ له اراد فقال إنّي كنتُ أُحاوِل عجاء العبد حتّى اطّلعتُ بِلُبّ عِجائه واستنتجتُ لي من ذلك ما اردتُ منه قال وأَدْخَلَ طَرَفَ ثَوْبِه بين رِجْلَيْه ثمّ عَدَرَ كما يَبْدِر البَعيرُ وقال اخزبتْ ابنَ بَرْوَعَ حتّى اذا اصبح غدا فرأى الرّاعيَ وابنَه في سوق الابل فقال

أَجَنْدَلُ ما تَقولُ بَنو نُمَيْرٍ إذا ما الأَيْرُ في أَسْتِ أَبيكَ غابا

فقال الرّاعي لمّا سمع ذلك شَرًّا والله تقول

عَلَوْتُ عَلَيْكَ ذِرْوَةَ خِندفيٍّ تَرَى مِنْ دونِنا رُتَبًا صِعابا
لَنا حَوْضُ النَّبيِّ وساقِياهُ ومَنْ وَرِثَ النُّبُوَّةَ والكِتابا
إذا غَضِبَتْ عَلَيْكَ بَنو تميمٍ حسِبْتَ النّاسَ كُلَّهُمْ غِضابا
فغُضَّ الطَّرْفَ إنَّكَ مِنْ نُمَيْرٍ فلا كَعْبًا بَلَغْتَ ولا كِلابا
أَتَجْعَلُ دِمْنَةً خَبُثَتْ وقَلَّتْ إلى فَرْعَيْنِ قَدْ كَثُرا ونابا ۞

فقال الرّاعي وهو يريد نَقْضَها

أَتانِي أَنَّ جَحْشَ بَني كُلَيْبٍ تَعَرَّضَ حَوْلَ دِجْلَةَ ثُمَّ غابا

ويروى أَتانا الجَحْشُ جَحْشُ ويروى حَوْمَ وهو أَصَحُّ

فَأَوْلَى أَنْ يَظَلَّ العَبْدُ يَنْفُخُ حَيْثُ يُنازِعُ الماءَ السِّحابا
أَتاكَ البَحْرُ يَضْرِبُ جانِبَيْهِ أَغَرَّ تَرَى لِمَجْرَيْتَيْهِ حَبابا

قال ابو عبد الله فكفّ الرّاعي ورأى أَنْ لا يُجيبه ۞ قال فأجاب عنه الفرزدق على رَوِيّ قَوْلِه

أَنا ابْنُ العاصِمَيْنِ بَني تَميمٍ إذا ما أَعْظَمُ الحَدَثانِ نابا ۞

قال ثمّ قال الرّاعي فلم يَنْجُه ولم يَنْزِعْ (قال وبعض قومه يقول انّ جَنْدَلًا ثانيا)

---

5 seq. cf. vv. 74, 102, 103, 94, 77, 78 of this Poem. 7 ذِرْوَةَ, O ذروة: O يرى. 12 O الراعيُّ. 13 cf. p. 432[11]. 14 these words stand in the marg. of O. 19 cf. N°. 54 v. 1.

O 116*b
أَنَّى أَتَتْ كَلَامٌ مَا عَصَيْتُ لَهُ ... وَقَدْ أُرِيدُ بِهِ مِنْ قَالَ إِغْضَائِي

جُنْدَلِيٌّ لَاحِقٌ بِالرَّأْسِ مَنْكِبُهُ ... كَأَنَّهُ يُوشَمِيٌّ بِكَلَّابِ

قَوْلُ امْرِئٍ غَرَّهُ قَوْمٌ بِنَفْسِهِمُ ... دَخْرٍ مُكَرَّعَةٍ فِي غَيْرِ إِنْدَابِ

قَوْلُهُ يُوشَمِيٌّ يُسْتَخْرَجُ مَا عِنْدَهُ ۞ غَلَبَنِيهَا جَرِيرٌ قَالَ أَبُو عُثْمَانَ وَأَخْبَرَنَا الْأَصْمَعِيُّ قَالَ مَرَّ
5 الرَّاعِي بِرَجُلٍ يَتَغَنَّى بِشِعْرِ جَرِيرٍ فَتَسَمَّعَ لَهُ وَإِذَا هُوَ يَقُولُ

وَهُوَ عَلَى مِنْ غَيْرِهِ رَحِمَيْنِهِ ... بِقَافِيَةٍ أَنْفَاذُهَا تَقْطُرُ الدَّمَا

خَرُوجٍ بِأَفْوَادِ الرُّوَاةِ كَأَنَّهَا ... قَوَافِي حُنْدُوَانِيٍّ إِذَا عُزَّ صَمَّمَا

قَالَ فَقَالَ الرَّاعِي مَا لِجَرِيرٍ لَعَنَهُ اللهُ ثُمَّ قَالَ الرَّاعِي عَلَامَ يَلُومُنِي النَّاسُ أَنْ غَلَبَنِي هَذَا ۞
قَالَ أَبُو عُثْمَانَ حَدَّثَنِي أَبُو عُطَارِدٍ عَنْ حُسَيْنٍ رَاوِيَةِ جَرِيرٍ قَالَ لَقِيَ جَرِيرٌ الرَّاعِيَ فَأَخَذَ
10 بِيَدِهِ وَاعْتَذَرَ إِلَيْهِ الرَّاعِي فَرَاَمَ جَنْدَلُ بْنُ الرَّاعِي فَقَبَّلَ فَنَثَرَ يَدَ أَبِيهِ مِنْ يَدِ جَرِيرٍ
فَقَالَ جَرِيرٌ وَدَنَتْ فِيهِ غُنَّةٌ أَمَا وَاللهِ لَأُثَقِّلَنَّ رَوَاحِلَكَ ثُمَّ أَقْبَلَ جَرِيرٌ إِلَى مَنْزِلِهِ فَقَالَ
لِلْحُسَيْنِ رَاوِيَتِهِ زِدْ فِي دَعْسِ سِرَاجِكَ اللَّيْلَةَ وَأَعْدِدْ أَلْوَاحًا وَدَوَاةً قَالَ ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَى
عِجْلِ بْنِ لُجَيْمٍ قَالَ فَلَمْ يَزَلْ حَتَّى وَرَدَ عَلَيْهِ قَوْلُهُ

فَغُضَّ الطَّرْفَ إِنَّكَ مِنْ نُمَيْرٍ ... فَلَا كَعْبًا بَلَغْتَ وَلَا كِلَابَا

15 فَقَالَ جَرِيرٌ لِلْحُسَيْنِ رَاوِيَتِهِ حَسْبُكَ أَنْقِ سِرَاجَكَ وَنَمْ فَقَدْ فَرَغْتُ مِنْهُ (يَعْنِي قَتْلَهُ)
قَالَ ثُمَّ إِنَّ جَرِيرًا اتَّمَّ هَذِهِ الْقَصِيدَةَ بَعْدُ قَالَ وَكَانَ جَرِيرٌ يُسَمِّيهَا الدَّمَّاغَةَ وَيُسَمِّيهَا
الدَّحْقَانَةَ قَالَ وَكَانَ يُسَمِّي هَذِهِ الْقَافِيَةَ الْمُضَمَّرَةَ قَالَ وَذَلِكَ لِأَنَّهُ قَالَ قَصَائِدَ عَلَى قَافِيَتِهَا
L 177a) ثُمَّ أَجَدَّ فِيهَا ۞ قَالَ سَعْدَانُ وَأَمَّا عُمَارَةُ بْنُ عَقِيلٍ فَإِنَّهُ قَالَ قَالَ جَرِيرٌ لِلرَّاعِي الْأَبَلِ

---

2 cf. Lisān X 378[11], XVII 237[4], XX 273[13]: O جُنَادِب (so also Lisān XVII 237[4]). 3 O مكرعه: i. e. "(verses) like the stitching of a woman forced (to work), without due care". 6 seq. cf. N⁰. 28 vv. 17, 19: O انفاذها يقطر. 9 حسين, so O. 14 cf. v. 77. 16 اتمّ, O اتم. 17 الدَّحْقَانَةَ, so O. 18 the narrative in L begins with the words وقال عمارة بن عقيل.

وهو يزجره أن يقع بينه وبين الفرزدق وبلغه عنه قول فقال جرير يا جندل إني
قد متّ بهذا المصر سبع سنين لا أكسب اعلى دنيا ولا آخرة إلا أن أسبّ من سبّه
فلا يقع بيني وبين هذا الرجل منك ما أكره وأنت شيخ مضر وشعرهم وقولك مسموع
فمهلا فقال معاذ الله لا افعل ما تكره قال وجرير قائم لازم بعنان بغلة الراعي وقد قال
L177b لا الراعي ميعادك وميعاد قومك غدا تجلسهم في المسجد الجامع فأعتذر اليكم ممّا بلغكم
وأرجع عمّا ساءكم قال جرير وقد بلغني انك ترفع الفرزدق وقومه حتى لو تقدر أن
تجعلهم في السماء لفعلت وتقعد في بني يربوع حتى تنمير إليّ في رحلي قال وابنه جندل
وراءه يسمع ذلك وهو على فرس له فقال لرجل من هذا الذي اني واقف عليه قال له
ذلك جرير بن الخطفى قال فأقبل يشتدّ به فرسه حتى يبتدر بالسوط لمؤخر بغلة ابيه
قال فزحمتني والله زحمة وقعت منها على لقى في الارض قال وندرت قلنسوتي قال وسمعته
يقول إنك لواقف على كلب من كلبيّ تعتذر اليه ☆ قال فحسبت وأنا أوعد في نفسي
O 117a وأقول ما فيه درك ممّا أنزل فيه شفاء غيظي قال فما مررت على مجلس إلا قلت جا
ابن بوّاع برواحله من اعلاه خلق وخبود بدسيم عليين أما والله لأوفرن رواحله ممّا ينقلبها
خزيا ينقلب به الى اعلاه ☆ قال فلمّا انتهيت الى اعلى قدخلت منزلي واجتمعت اليّ
مشيخة قومي فذكروا ما كان منّي ومنه تلك العشية فقالوا غلام سفيه فلا تدنسه
بإساءته ولا تعجل بمدافته فإن الشيخ يلقانا بالبشر والطلاقة ☆ قال فلمّا انصرفت من
الجمعة اجتمعنا في حلقتنا ومجلسنا في المسجد فلم نحسّ حتى صلينا العصر وأردنا
الانصراف فوقف علينا رجل من بني أسيّد قد علم الامر قال فسمع منّا فقال ما هو ذا
جالسًا في حلقة بني نمير ناحية المسجد فقلنا للأسيّدي اذهب فتعرّض له وأذكر

---

1 يزجره, L يردجره اى يرجره. 2 قد متّ, L امت: آخرة, see p. 428[15]. 5 L مجلسهم. 6 L انك يرفع. 7 لفعلت, L لفعل. 10 فزحمتني الخ, from this point onwards Jarīr is speaking in the first person. 11 L فحسبت اوعد واقول فى ما مررت الخ. 13 see p. 428[16].

مجلسك لعلّه نسي الذي قال لنا بالامس فانه فقال يا ابا جندل عذه بنو يربوع تنتضح جبهة العرق ينتظرون ميعادك منذ اليوم قال فوثب ليأتيهما فأدركته حلقة بني نُمَيْر فأخذوا بأسافل ثوبه وقالوا اجلس فوالله لأن ينتضح قبرك عُدوة في الجبّانة احبّ الينا من أن يراك الناس تعتذر الى عذه الكلاب (قال وذلك جدّان قتل وكيع فتيبة بن مُسلم فياعلة ونُمَيْر غضاب على بني يربوع) قال فأتى الرجل فأخبرنا فانصرفنا ۞ قال وارتكبه جريرٌ فهجاه قال جرير فقلتُ من قصيدتي ليلتي ثمانين بيتًا فلمّا انتهيتُ في آخر الليل على قولي

فغُضّ الطَّرْفَ إنّكَ مِنْ نُمَيْرٍ فلا كَعْبًا بَلَغْتَ ولا كِلابا

علمتُ انّي قد نِلْتُ منه حاجتي وبلغتُ غيظي فيه ۞ قال وزعم الكلبيّ انّ جريرًا بلغه قولُ عَرادة النُّميريّ حيث يقول

رَأَيْتُ الجحْشَ جَحْشَ بَني كُلَيْبٍ تَيَمَّمَ حَوْلَ دِجْلَةَ ثُمَّ عابا

قال ثمّ اتممتُ القصيدة ثمّ غدوتُ بها وهو قاعدٌ بفنائه في المِرْبَد فأنشدتُه اياها فلمّا انتهيتُ على قولي فغُضّ الطَّرْفَ قال أَخْزَيْتَكُمْ أَخْزاكَ اللهُ آخِرَ الدّهر قال فلمّا انتهيتُ على قولي

أَجَنْدَلُ ما تَقولُ بنو نُمَيْرٍ إذا ما الأَيْرُ في آسْتِ أَبيكَ غابا

قال تقولون شرًّا أَرْسِلْ يا غُلامُ فيمَس والله ما كَسَبْتَ قومًا ۞

فقال جَريرٌ

١ أَقِلّي اللَّوْمَ عاذِلَ والعِتابا وقُولي انْ أَصَبْتُ لَقَدْ أَصابا L 178a

٢ أَجِدَّكِ ما تَذَكَّرُ أَهْلَ نَجْدٍ وحَيًّا طالَ ما انْتَظَروا الايابا

---

3 يُنْضَحَ, so O: L يصبح قبرك الجبانة. 8 cf. v. 77. 11 cf. p. 429[13]: حَوْل, O marg. حوم, L حوض. 16 O يقولون شرًّا — see p. 429[6]. 18 عاذِلَ, L وَيْحَكِ. 19 L لا تذكرَ (sic) احدكِ: O marg. عهد نجد (sic) ويروى ما يذكر.

٣ بَلَى فَٱرْفَضَّ دَمْعُكَ غَيْرَ نَزْرٍ كَمَا عَيَّنْتَ بِالسَّرَبِ الطِّبَابَا

قال التَّعْيين في موضعَيْن حين يُقْرَغُ من خَرْزِ الماء يقولون يومئذٍ عَيَّنَ وِعاءَك فيُصَبّ فيه الماء فيُنْظَرُ من ايْن يسيل ومن ايْن عَيْبُه فيُسَدّ قال والطِّباب الجِلْدة تُضْرَبُ على اسفلِ المَزادة قال والسَّرَب السَّيَلان قال وقال بعضهم التَّعْيين الرِّقّة والفساد يكون في O 117b الجِلْد والطِّباب ايضًا الشِّراك ويُجْمَع بين أَديمَي المَزادة

٤ وهاجَ البَرْقُ لَيْلَةَ أَذْرِعاتٍ هَوًى ما تَسْتَطيعُ لَهُ طِلابَا

٥ فَقُلْتُ بِحاحَةٍ وطَوَيْتُ أُخْرَى فَهاجَ عَلَيَّ بَيْنَهُما ٱكْتِئابَا

٦ ووَجْدٍ قَدْ طَوَيْتُ يَكادُ مِنْهُ ضَميرُ القَلْبِ يَلْتَهِبُ الْتِهابَا

٧ سَأَلْناها الشِّفاءَ فَما شَفَتْنا ومَنَّتْنا المَواعِدَ والخِلابَا

ويروى التَّوَدُّدَ وقوله الخِلاب الكَذِب من مَواعيدهنّ وقيل الباطل

٨ لَسَتّانَ المُجاوِرُ دَيْرَ أَرْوَى ومَنْ سَكَنَ السُّلَيْلَةَ والحِنابا

٩ أَسيلَةُ مَعْقِدِ السِّمْطَيْنِ مِنْها ورَيّا حَيْثُ تَعْتَقِدُ الحِقابا

١٠ ولا تَمْشي اللِّئامُ لَها بِسِرٍّ ولا تُهْدي لِجارَتِها السِّبابا — L

١١ أَباحَتْ أُمُّ حَمْزَةَ مِن فُؤادي شِعابَ الحُبِّ انَّ لَهُ شِعابا

١٢ (L 178a) مَتَى أُذْكَرْ بِخُورِ بَني عِقالٍ تَبَيَّنَ في وُجوهِهِمُ ٱكْتِئابَا

ويروى تُبَيِّنْ ويروى مَتَى أَقْصِدْ بِخُورِ بَني عِقالٍ

---

1 cf. Lisān I 449[13], II 43[19], XVII 179[21]: فَٱرْفَضَّ, L فانهلّ. 6 seq., instead of vv. 4 and 5 L has اجمعْ قلبك شربًا اليوم وهَجرًا ببيتْ (sic) واجتنابا — cf. Yāḳūt III 128[11]. 8 seq. cf. ibid. 128[12] seq. 9 الشِّفاء, L الوصال. 10 O التَّوَدُّدَ. 12 cf. Lisān IV 288[5]. 14 O أُمَّ. 15 L متى اقصدْ بخور

١٣ اذا لاقى بنو وقبان عمّا شددت على انوفهم العصابا

قوله العصابا يعنى عصاب العمامة التى تُشدّ على انف الدابّة وذلك اذا ارادوا أن يعنفوها على غير وَجْهها ليلا تشمّه وانّما تعرف وِجْهَها بالشمّ

١٤ أبى لى ما مضى لى فى تميم وفى شرعى خُزَيْمَةَ أن أُعابا

5 ويروى وفى حَيّىْ خُزَيْمَةَ وحيّا خُزَيْمَةَ بريد بنانة وأسدا

١٥ ستعلم من يصير أبوه قينا ومن عرفت قصائده اختلابا

١٦ أتعلبة الفوارس أو رياحا عدلت بهم طهية والخشابا (L 1786)

قوله طُهَيّة يعنى طُهَيّة بنت عَبْشَمْس بن سعد وَلَدَت مالك بن حنظلة ابا سُودٍ قال والخشاب رَبيعةُ ورِزامٌ اخوتهُ بنو مالك بن حنظلة من غير طُهَيّة

١٧ كأن بنى طهية رهط سلمى حجارة خارىٍ يرمى كلابا — L

10 قال ابو عُثْمَانَ قال ابو عُبَيْدَة والاصمعىّ دن ابو البلاد الطُّهَوِىّ الشاعر خطب سلمى بنتَ عَمّ الى البلاد لَحًا فقال ابوها انتَ سِبْرِيتٌ (وان شئتَ سُبْرُوتٌ قال وهو الذى لا يملك شيئًا) قال فقال له ابو البلاد فانّى أُوَاجِرُك نفسى حتّى تجتمع لى عُمالةٌ أَقْوِى بها قال فَجُبه الى ما سأله قال ثمّ انّه رَعَى عليه زمنًا حتّى اذا ظنّ أنّ قد قدر على صَدَقَتِها 15 ورد الماء لخمس وقد انذحب ابوها رَجُلًا سوداء قال ثمّ انّ ابا البلاد تجهّز الى الكوفة ليمتّعها وقد بقى له من زاد آرابٌ فى مِكتلٍ وقد شُدّ فى عَمود البيت (قال والآراب كلّ

---

1 L لاقوا. 5 وفى, O فى. 7 cf. Lisān I 343[10], XIX 242[4]: القَوارِس, so O with معا: أَوْ, L ام. 10 on this verse L says merely (sic) سلاما امراء من بنى كلاب طُهَيّة فملها ابو الشدايد القشيرى وكانت عجنته (crossed out) نعمر [نغيّر جَرِيرٌ i. e. read] سمى طُهَيّة فقلبها. 11 on Abu-l-Bilād, see Yāḳūt IV 477[12] seq. 16 O أَرَآبٌ: O والارآب.

O 118a عَظْم يُكْسَرُ فيبو إِرْبٌ وهو من قول العرب قَطَّعْتُه إِرَبًا إِرَبًا يعنى عُضْوًا عُضْوًا) قال وقد شُدَّ الزَّبيلُ فى عَمود البيت فتَلَقَّتْه أَمَتُه لبعض اهل الماء فى حاجة لها فقالت يا ابا البِلاد قد أُجيلَتْ جَوائِلُ سَلْمَى فيتِ مَحورَتَك (قال وإنّما ارادت قولَ الى البلاد حيث يقول

سَيَعْلَمُ أَكْيَاسُ الرِّجالِ مَحورَتى إذا الأَمْرُ مِنْ سَلْمَى أُجيلَتْ مَجالُهْ

قوله أُجيلَتْ مَجالُه يعنى قُضِىَ الامرُ الذى يريدونه يعنى قُضِىَ امرُ سَلْمَى فزوّجَتْ وأنتَ (لا تدرى) قال فقال للأَمَة ويحك ما تقولين قالت انتَ وذاك فسَلْ تُخْبَرْ قال فقَصَدَ الى بيتِ سَلْمَى ۞ قال فقالت سَلْمَى فرأيتُ وَجْهَه مُتْمَقِرًّا وظننتُ انّه من الجوع والضُّرّ قالت فقمتُ الى المِكْتَل ثمّ دفعتُه الى فِناء البيت قِبَلَه ثمّ تنحّيتُ الى ستارتى فجعَلَ يَعْبَث باللَّحْم وذاك برأْى عينى قالت فملأنى خَوْفًا ورُعْبًا وخِفْتُه على نفسى وعلمتُ انّه لا جُوعَ به وانّ الذى فى نفسه ما ظننتُ انّه قد بَلَغَه من تزويجى قالت فخرجتُ مُوائِلَةً أُبادِرُ كَسْرَ البيت لأَجْوَ منه بنفسى (قال وكَسْرُ البيت أَنْ تأخذ مآخيرَ الواقعة على الارض) قالت ويَقْفُونى بالسيف فَأَخَوِّى لِعُرْقُوبَىَّ فضَرَبَهما ۞ قال فبَقِيَت سَلْمَى سائرَ يومِها ثمّ ماتت قال وخرب ابو البلاد هائمًا فى البلاد وقال بعضُهم ضَرَبَ حَبَلَ عاتقِها ثمّ قال ابو البلاد فى نفسه بعد ما أَمْعَنَ فى البلاد غَرَبًا مِنْ أَىِّ شىء أَغْرَبُ فوالله ما ادرى أَحَيَّةٌ هى ام مَيِّتَةٌ ثمّ انّه رَجَعَ لِيَعْلَمَ علمَها قال فاذا اهلُها يُوقِدون عندها ويُقَلِّبونها على النّار وهو يَنْظُر اليهم من حيث لا يعلمون به ۞ قال فماتت فقال بعد موتها

يا مُوقِدَ النّارِ أَوْقِدْها بِعَرْفَجَةٍ لِمَنْ تَبَيَّنَها مِنْ مُدْلِجٍ سارِ

قال وإنّما اختارَ العَرْفَجَ وذلك لانّ نارَ العَرْفَجِ اسرعُ التهابًا من غيره ونارُه اوسعُ وأنشرُ ضَوْءًا

---

2 O الزَّبيل. 12 O موايله : O مواخيره. 16 ويُقَلِّبونها الخ i. e. « they were turning her over close to the fire », in order to revive her, imagining that she was not dead but merely numbed by the cold.

تَبِيتِي لَكِ النَّارَ سلمى لَلَمَّ وَقَدتْ لِلْمَجْدِ دُرِّكِ مَا تَبْدِينَ مِنْ نَارِ ۞

قال ثمّ انّ ابا البلاد انطلق حتّى اتى دفع بن قَتَّة سيّد بنى نُبَيَّة فنادى ابنه عصامًا فقال له مَن ذا قال أبو البلاد فقال له ما تشاء قال وذلك تحت الليل ثمّ قال له آذِنْ ابن بى ذئب فاخبره فقال ما جاء به فى هذه السّاعة خَيْرٌ واِنّى لَأَخاف شرًّا قال فخرج اليه فقال له ما شأنك يا ابا البلاد فقال له قتلتُ فلانًا وسمّى له رَجُلًا وحدّ عن ذِكْرِها وقال له مُرْ لى بزاد وراحلة وسقاء قال فاعطاه راحلةً ونِصْفَ جُلَّة وسقاء قال ثمّ عرب فبلغ الحفيقين

(الحفيقان المشرق والمغرب) قال ثمّ انّه نَدِمَ على قتل سَلْمَى فقال يَعْذِل نفسه ويُوَبِّخها ويلومها على قتل سَلْمَى

غَدَرْتَ أَبَا البِلادِ بِقَتْلِ سَلْمَى وَكُنْتَ أَبَا البِلادِ فَتًى غَدورا ۞

قال ولقىَ ابو البلاد الغولَ فقتلها وقال فى ضَرْبِه ذلك

تَبَانَ عَلَى جُبَيْنَةَ ما أُلاقِى مِنَ الرَّوْعاتِ عِنْدَ رحَى بِطَانِ
نَقِيتُ الغولَ تَسْرِى فى ظَلامٍ بِسَيْبٍ كالعَمايَةِ مَحْمَحانِ
فَقُلْتُ لَها كِلانا نَقْضُ أَرْضٍ أَخو سَقَرٍ فَصُدِّى عَنْ مَكانِى O 118b
فصدَّتْ وانْتَحَيْتُ لَها بِعَضْبٍ حُسامٍ غَيْرِ مُؤْتَشِبٍ يَمانِ
فَقَدَّ سَراتَها والبَرْكَ مِنْها فَخَرَّتْ لِلْيَدَيْنِ وَلِلْجِرانِ
فقلتُ زِدْ فقُلْتُ لَها وإِنِّى عَلَى أَمْثالِها لَسَبُوتُ الجَنانِ
شَدَدْتُ عِقالَها وحَلَلْتُ عَنْها لِأَنْظُرَ غُدْوَةً ما ذا أَتانِى

---

1 النّارَ, O النارُ. 6 جُلَّة, O جله. 9 غَدورا, O marg. غبيرا. 11 seq. cf. Aghānī XVIII 210[16] seq., 212[25] seq., Bakrī 153[18] seq., Ḳazwīnī 61[14] seq., Yāḳūt II 758[22] seq., where these verses are ascribed to Ta'abbaṭa Sharran: بِطَانِ, O marg. بحان. 13 نَقْضُ, so O. 16 O marg. وبروى فقلت رُوَيْدَ (this variant is defective — Aghānī, Ḳazwīnī and Yāḳūt have فقلت له فقلت لَبَّ رويدا مكانك انّنى لَسَبوت الجنان).
17 أتانى, O marg. دَهانى.

إذا عَيْنـانِ فى وَجْـهٍ قَبيحٍ كَوَجْـهِ البِـرِّ مُشْتَرِقِ اللِّسانِ
ورِجْـلا مُخْدَجٍ وسَـراةُ كَلْـبٍ وثَـوْبٌ مِنْ قِـراءٍ أَوْ شِـنـانِ

قال ثمّ انّه رجع بعد ما مَلَّ الحَيْوةَ وقد حَمَلَ دِيَتَها رَجُلٌ من بنى ثُبَيَّةَ وأَدّاها عن اهل
(L 178b) البِلاد ۞ قال وقال غَيْرُه سَلْمَى امرأةٌ من بنى ثُبَيَّةَ قَتَلَها ابو شَدّاد القُشَيْرِىّ قال وذلك
انّها كانت قد هَجَتْه فعيَّرَ جريرٌ بنى ثُبَيَّةَ قَتْلَها 5

— L

رجع الى شعر جرير

١٨ رَأَيْنَ سَوادَهُ فَدَنَوْنَ مِنْهُ فَيَرْمِيهِنَّ أَخْطَأً أَو أَصابا
(L 178a) ١٩ فلا وأَبِيكَ ما لاقَيْتَ حَيًّا كَيَرْبُوعٍ إذا رَفَعوا العُقابا

قال العُقاب هاهنا الرّايةُ التى تُحْمَلُ فى القِتال والنّاس يُقاتِلون معها وحولَها ما دامت
قائمةً فاذا سقطت انهزم اهلها قال والرّايةُ لا تُيْمَرُ 10

٢٠ وما وَجَدَ المُلوكُ أَعَزَّ مِنّا وأَسْرَعَ مِنْ فَوارِسِنا اسْتِلابا
(L 178b) ٢١ إذا حَرْبٌ تَلَقَّحَ عَنْ حِيالٍ ودَرَّتْ بَعْدَ مِرْيَتِها أَعْتِصابا

قوله أَعْتِصابا قال وذلك انّ النّاقة اذا امتنعت فلم تَدُرّ عُصِبَتْ فَخِذاها قال فتلك
العَصوب قال وإنّما شبّه الحَرْبَ بالنّاقة قال واذا نُتِجَ حِيالُ النّاقة لَقِحَتْ فى اوّل قَرْعَة
قال وكذلك الحَرْب اذا تَراخَى سُكونُها ونُتِجَ أَمْرُها لَقِحَتْ فى اوّل هَيْجٍ قال فضرب النّاقة 15
مَثَلًا للحَرْب قال ومِرْيَةُ النّاقة أَنْ يُمْسَحَ ضَرْعُها حتّى تَدُرّ قال فكذلك الحَرْب تَهيج
بالشّىء بعد الشّىء حتّى تَلْقَحَ

(L 178a) ٢٢ ونَحْنُ الحاكِمونَ عَلى قُلاخٍ كَفَيْنا ذا الجَريرَةِ والمُصابا

---

1 O مُشْتَرِق (see Ḳazwīnī) — Aghānī and Yāḳūt مشقوق. 2 O مخدج.
11 O فَوارِسَى marg. فوارسنا (so L). 12 O تَلَقَّحَ: O أَعتصابا with ع subscr. and معا, L أَعْتَصَابا. 18 cf. Yāḳūt IV 156⁷: O الجَديرَة, L الجَرِيرَة.

قوله على فلاتٍ قالوا فلاتٌ ارضٌ وقالوا موضعٌ باليمن دلت به وقعة قال واختلفوا فيها فكان
الحكم في بني ربيع الى بني حمَيْصَة بن ربيع بن يربوع وولده قال فرضي بحكمهم ويروى
وحكن الحكمون على عُحاظ قال وذلك انّ الحكم والأئمّة في الموسم كانوا بعد عامر بن
الظّرب في بني تميم فكان الرّجل يلي الموسم منهم ويلي غيرُه القضاء فكان من اجتمع له L 178b
الموسمُ والقضاء جميعا سعد بن زيد مَناة بن تميم قال ثمّ وَلِيَ ذلك حنظلةُ بنُ مالك
ابن زيد مَناة وولِيَه ذُؤَيبُ بنُ كعب بن عمرو بن تميم ثمّ وَلِيَه مازنُ بنُ مالك بن عمرو
ابن تميم ثمّ وَلِيَه ثعلبةُ بنُ يربوع بن حنظلة ثمّ مُعْوِيَةُ بنُ شُرَيْف ثمّ جَرْوَةُ بنُ أُسَيِّد O 119a
ابن عمرو بن تميم ثمّ الأَضْبَطُ بنُ قُرَيع بن عوف بن كعب بن سعد ثمّ صلصلُ بنُ
أُوَس بن مُحاشِن بن مُعْوِية بن شُرَيْف بن جَرْوَةَ قال وكان آخرَ تميميٍّ اجتمع له القضاء
والموسمُ سُفْيانُ بنُ مُجاشِع فمات فافترق الامرُ فلم يجتمع القضاء والموسمُ لأحدٍ منهم حتّى
جاء الاسلام وكان محمّد بن سُفْيان بن مُجاشِع يَقْضي بعُكاظ فصار ميراثًا لهم فكان آخرَ
من قضى منهم الذي وَصَلَ الى الاسلام الاقرعُ بنُ حابس بن عِقال بن محمّد بن سُفْيان

٢٣ حَمَيْنا يَوْمَ ذي نَجَبٍ حِمانا وأَحْرَزْنا الصَّنائعَ والنِّهابا (L 178a)

قوله يَوْمَ ذي نَجَبٍ كان لبني يربوع خاصّةً دون بني حنظلة

٢٤ لَنا تَحْتَ المَحامِلِ سابِغاتٌ كَنَسْجِ الرِّيحِ تَطْرُدُ الحَبابا (L 178b)

ويروى تَرَى تَحْتَ المَحامِلِ سابِغات قال والمَحامِل يعني مَحامِل السُّيوف واحدها
مِحْمَلٌ قال وهي ايضا الحمائلُ وقوله الحَباب قال الحَباب الذي تراه على الماء مثلَ L
الوَشْم تراه وتبيّنه اذا حرّكته الرّيحُ

٢٥ وذي تاجٍ لَهُ خَرَزاتُ مُلْكٍ سَلَبْناهُ السَّرادِقَ والحِجابا

3 كانوا, so L — O كان: الظَّرِب, L ظوب (?). 8 صلصل, so O L (without vowels). 15 cf. Lisān I 286²⁰: لَنا, L ترى: L سابغات.

٢٦ (L 178b) أَلا قَبَحَ الاِلٰهُ بَنى عِقال وزادَهُمُ بِغَدرِهِمُ ارتيابا

٢٧ (L 179b) أَجيرانَ الزُّبَيْرِ بَرِئْتُ مِنْكُم فَأَلْقُوا السَّيفَ واتَّخِذوا العِبابا

يقول انتم نساء فاتخذوا العباب ودعوا السلاح

٢٨ (L 179a) لَقَدْ غَرَّ القُيونَ دَمًا كَريما ورَحْلا ضاعَ فَانْتَهَبَ انْتِهابا

٢٩ وقَدْ فَعَسَتْ ظُهورُهُمُ بِخَيلٍ تُجاذِبُهُم أَعِنَّتَها حِذابا

يقول يريدون الانهزام والتأخر القبقرا والخيل تريد التقدم وهي تجاذبهم أعنتها

٣٠ عَلامَ تَقاعَسونَ وقَدْ دَعاكُمْ أَهانَكُمُ الَّذى وَضَعَ الكِتابا

٣١ تَعَشَّوْا مِنْ خَزيرِهِمُ فَناموا ولَمْ تَنْهَجْ قَرائِبُهُ انْتِحابا

٣٢ (L 178b) أَتَنْسَوْنَ الزُّبَيْرَ ورَهْطَ عَوْفٍ وحِصْنًا بَعْدَ أَعْيَنَ والرَّبابا

قوله ورهط عوف يعنى عوف بن القعقاع بن معبد بن زرارة ورهط مزاد بن الاقعس بن ضمضم قال وقد مرّ حديثه فيما املينا من الكتاب وكتب فى موضعه قال وأمّا قوله بعد أعين فانّ حديث أعين بن ضبيعة بن ناجية بن عقال بن محمّد بن سفين بن مجاشع أنّ عليّ بن ابى طالب رضه كان بعثه الى البصرة فقتل بها وذلك انّ بنى حصن ابن سفين بن مجاشع * * * * والرباب بنت الحتات بن يزيد المجاشعيّ * * * * أظنّ انّه غراب البين وكان أسود كأنّه حبشيّ قال ودان يزعم انّه من بنى مرّة بن عوف من غطفان وكان مصدّقا على بنى تميم لابراهيم بن عربيّ فقال انّما أنعلت منه (أنعلت

1 L الا قبحت وحوّ بنى. 8 L قرائبه. 9 L ورهن: on this verse L says merely عوف بن القعقاع بن معبد ورهنه (sic) مزاد بن الاقعس بن ضمضم والرباب بنت الحتات بن يزيد المجاشعى (L 179a) فنله (sic) بنى (sic) حصن (sic) بن سفين بن مجاشع والرباب بنت الحتات بن يزيد المجاشعى. 10 on ʿAuf and Mazād, see p. 78[14] seq. 12 on Aʿyan, see p. 125[9] seq. 14 here some words seem to have fallen out. 16 O مصدّة, "collector of the poor-tax": on Ibrāhīm ibn ʿArabī, see Ṭabarī II 790[1].

جـ ت بولد نَعِل ولد زن) ووُجِد غُرابُ البَيْنِ عند عَنَد بنت عبد الله بن حَكيم O 119b
القرين فعقروا ناقتَه وفيه يقول جرير يعيّره بذلك

تُرْمِي الغُرابَ وقد عَقَرْتُمْ نابَهُ ... بِنْتُ القَرينِ بِمِكْحَسٍ وسريرِ
قلّتْ قَدَتْكَ مُجاشِعٌ واسْتَنْشَقَتْ ... مِنْ مَنْخَرَيْهِ عَمارَةَ القُفُورِ
وحَنَتْ عُنَيْدَةُ خِرْبَةً لِمُجاشِعٍ ... إذْ أَوْلَمَتْ لَهُمْ بِشَرِّ جَزورِ

وحَنَتْ وجَنَتْ ايضا كلّ هذه رواياتٌ ۞ وقال جرير فى هذه القصّة

سَأُذَكِّرُ مِن عُنَيْدَةَ ما عَلِمْتُمْ ... وأَرْفَعُ شَأْنَ جِعْثِنَ والرَّبابِ
وأَصْبَحَ غالِيًا فتَقَسَّموهُ ... عَلَيْكُمْ لَحْمُ راحِلَةِ الغُرابِ

٣٣ أَلَمْ تَرَ أَنَّ جِعْثِنَ وَسْطَ سَعْدٍ ... تُسَمَّى بَعْدَ قِضَّتِها الرِّحابا (L 179a)

٣٤ تُخَرْخِرُ حينَ جاوَزَ رُكْبَتَيْها ... وهَرَّ القُرْبَرِيَّ لَها فغابا

تُخَرْخِرُ اى تُقَدِّمُ حِرَعا ويُروَى

تُخَرْخِرُ حينَ جَلَّفَ رُكْبَتَيْها ... وهَرَّ القُسْبَرِيَّ لَها فغابا

وتُخَرْخِرُ وتُخَرْخِرُ واحد اى تُحَرِّكُ

٣٥ تَرَى بَرَصًا بِمَجْمَعِ اسْكَتَيْها ... كَعَنْفَقَةِ الفَرَزْدَقِ حينَ شابا

يعنى بِأَسْفَلِ ويروى لَها بَرَصٌ بِأَسْفَلِ إِسْكَتَيْها فى نُسْخَةِ ابنِ سَعْدانَ بِجانِبِ إِسْكَتَيْها

٣٦ وهَلْ أُمُّ تَكونُ أَشَدَّ رَعْيًا ... وصَرًّا مِنْ فُقَيْرَةَ واحْتِلابا

ويروى وما أُمٌّ ويروى أَشَدَّ نَعْنًا ويروى أَشَدَّ قَطْرًا والقَطْرُ مَسْحُ الضَّرْعِ لِيَدِرَّ

---

3 seq. cf. N⁰. 97 vv. 22—24. 7 seq. cf. N⁰. 108 vv. 40, 42. 9 L الرحابا. 10 L تَخَرْخَرُ حين حَلَّف : القُرْبَرِيّ, so O — L القُسْبِرِيّ (sic). 14 cf. O 266b, Ibn Khallikān II 33², Lisān XII 270³ : L كعنقه, so L marg. (indistinct in the text) — O كَنَعْقَةِ. 16 رَعْيًا, L نعنًا (sic).

٣٧ ومُقْرِفَةِ اللِّهازِمِ مِن عِقالٍ يُغَرِّقُ ماءُ نَخْبَتِها الذُّبابا

قوله ماء نَخْبَتِها الماء عامّا سَلْخِيا والنَّخْبة يعنى الدُّبْر والنَّخْبة جِلْد الاست ويروى

(L 179a) وسَوْداءِ المَحاجِرِ مِنْ عِقالٍ تُغَرِّقُ مِنْ مَشيمَتِها الثِّيابا

ويروى يَشِينُ سَوادُ مَحْجِرِها النِّقابا

٣٨ L 179b تُواجِهُ بَعْلَها بِعُضارِطِىٍّ كَأَنَّ عَلَى مَشافِرِهِ حُبابا

ويروى بَعْلَها بِسُراطِمِىٍّ قال والحُباب من أَلْبان الابل ما تجمّع وتكمّر مِثْل الزُّبْد والسُّراطِمِىّ الذى يستفرغ كُلَّ شىء قال والحُباب يُشَبَّهُ بالزُّبْد يجتمع من أَلْبان الابل ولا زُبْدَ له تَكَمَّرَ صارَ كَمَرًا ويروى بِضُراطِمِىٍّ من الضُّراط والميم زائدة

(L 179a) ٣٩ وخورٍ مُجاشِعٍ تَرَكوا لَقيطًا وقالوا حِنْوَ عَيْنِكَ والغُرابا

يقول احْفَظِ الغُرابَ بعينك فإِنْ ذهبت عينُك جاء الغُرابُ فأَكلها وحِنْوُ العين الحاجب قال وكان لَقيط بن زُرارة قُتِلَ يومَ جَبَلَة وقوله حِنْوَ عَيْنِكَ قال حِنْو العين عَظْم الحاجب المُنْحَنِى على العين وقوله والغُرابا يقول هو قتيل فالغُراب يَنْقُرُه وهو واقِعٌ على عينه وقولُه حِنْوًا ناحيتها يعنى تَرَكوه صريعًا يَبْرُزُ به يقول احْذَرْ لا يأْكُلُ عينَك الغُرابُ

٤٠ وأَضْبُعِ ذى مَعارِكَ قد عَلِمْتُمْ لَقِينَ بِجَنْبِهِ العَجَبَ العُجابا

O 120a ويروى لَقِينَ بِجَنْبِهِ ويروى جِلْبَة أَضْبُع جَمْع ضَبُع وذو مَعارِكَ موضع وجِلْبَة موضع

٤١ فإِنَّ مُجاشِعًا جَمَعوا فِياشًا وأَستاها اذا فَزِعوا رِطابا

1 L وَسَوداءِ الخ (as in line 3). 4 see v. 61. 5 cf. Lisān IX 225⁷, 239¹², XV 249⁻¹ seq.: L بسراطمىّ. 8 كَمَرًا, so O. 9 cf. Lisān XVIII 222²¹. 13 O يأْلُ. 14 لَقِينَ, L لَعِينَ. 15 جِلْبَة, so O without vowels.

وقوله بيشها فان الرجل يفخر بما ليس له ويكذب فى فخره وقوله رطابا يقول اذا فزعوا سلّحوا يقول قد جمعوا الفخر بالكذب والسلاح

٤٢ ولا وأبيكَ ما لهم عقولٌ ولا وجدت مكاسرهم صلابا

٤٣ وليلة رحرحان تركتُ شيبا وشعثا فى بيوتكم سغابا

٤٤ رضعتم ثم سال على لحاكم نعالة حيث لم تجدوا شرابا

٤٥ تركتم بالوقيط عضارطات تردّف عند رحلتها الركابا

٤٦ لقد خزى الفرزدق فى معدّ فأمسى جهد نصرته أغتيابا (L 179b)

يقول أخزيته فلم يكن عنده انتصارٌ لنفسه إلّا الاغتياب فقط

٤٧ ولاقى القين والنخبات غمًّا ترى لوكوف عبرته أنصبابا

وبروى ولاقى القين والنخبات غمًّا على غمّ وزادهم عذابا والنخبات الجبناء من الرجال واحدهم نخبة

٤٨ أتوعدنى وأنت نجاشعىٌّ ترى فى خنث نخبته أضطرابا (L 179a)

اصل الخنث اللين وقوله فى خنث يريد فى عطف نخبتك ليناً والثناء قال والنخبة الذكر وخنثا شرجيا وبروى أرى فى خنث لنخبتك أضطرابا

٤٩ فما هبت الفرزدق قد علمتم وما حقّ أبن برّوع أن يهابا (L 179b)

وبروى ما عيب الفرزدق وابن برّوع يعنى الراعى

---

2 O سلحوا: O الكذب بالفخر, marg. الفخر بالكذب. 3 ولا, L فلا: عقولٌ, L قلوبٌ: L ولا لقيتْ. 5 cf. p. 224[1]: L (supr. وسال) وضيعتم وبال: O نعالة, L نعلة. 6 تردّف, so O. 7 L جبد. 9 L فلاق: L على غمّ الخ. 12 cf. Lisān II 451[6]: خنث, so O (and also below). 13 وقوله, O وقولك. 15 cf. Lisān IX 355[2]. 16 O عبت الفرزدق (but see Lisān).

٥٠ أَعَـدَّ اللّٰهُ لِلشُّعَـرَاءِ مِنّـى صَوَاعِقَ يَخْضَعونَ لَها الرِّقابا
٥١ قَرَنْتُ العَبْدَ عَبْدَ بَنى نُمَيْرٍ مَعَ القَيْنَيْنِ إِذْ غُلِبا وخابا
٥٢ أَتانى عَـنْ عَـرادَةَ قَـوْلُ سُوءٍ فَـلا وأَبى عَـرادَةَ مـا أَصَـابا

يعنى عَرادَةَ النُّمَيْرِىَّ راوِيَةَ الرّاعِى

٥٣ وكَمْ لَكَ يا عَرادُ مِنْ أَمٍ سُوءٍ بِأَرْضِ الطَّلْحِ تَحْتَبِلُ الزَّبابا — L

الزَّبابَة شبيهُ القَمْلَة

٥٤ عَـرادَةُ مِنْ بَقِيَّةِ قَـوْمِ لُـوطٍ أَلا تَبًّا لِما عَمِلُـوا تَبـابا (L 179b)
٥٥ لَبِئْسَ الكَسْبُ تَكْسِبُهُ نُمَيْرٌ اذا اسْتَأْنَوْكَ وانْتَظَرُوا الايابا
*٥٥ [أَتَلْتَمِسُ السِّبابَ بَنو نُمَيْرٍ فَقَدْ وأَبِيهِمُ لاقَـوْا سِبابا]
٥٦ أَنا البازِى المُدِلُّ عَلَى نُمَيْرٍ أُحِثُّ مِنَ السَّماءِ لَها انْصِبابا (L 180a)

ويروى المُطِلُّ عَلَى نُمَيْرٍ ويروى أُحِثُّ مِنَ السَّماءِ لَه انْصِبابا

٥٧ اذا عَلِقَتْ مَخالِبُهُ بِقَرْنٍ أَصابَ القَلْبَ أَوْ هَتَكَ الحِجابا
٥٨ تَرَى الطَّيْرَ العِتاقَ تَظَلُّ مِنْهُ جَوانِحَ لِلْكَلاكِلِ أَنْ تُصابا

الكَلاكِل الصُّدور قال وإِنّما اراد انّها لاصقة بالارض من تحافته فشبّه نفسه بالبازى

٥٩ ولَوْ وُضِعَتْ فِقاحُ بَنى نُمَيْرٍ عَلَى خَبَثِ الحَدِيدِ اذًا لَذابا
٦٠ فَـلا صَلَّى الإِلٰـهُ عَلَى نُمَيْرٍ ولا سُقِيَتْ قُبورُهُمُ السَّحابا O 120b L 180a

---

1 cf. Lisān IX 426[17]. 3 cf. ibid. IV 280[15]: سُوء, so O. 5 O مِنَ أَمٍ. 6 O شبيهة. 7 cf. Lisān IV 280[16]. 8 تَكْسِبُهُ نُمَيْرٌ, L كسب بنى نمير: O أَسْتانُوكَ. 9 verse from L. 10 cf. N⁰. 72 v. 5, Lisān XIII 432[15]: L المُطِلّ: L اتبح. 12 cf. Lisān XII 133[10]. 15 cf. ibid. III 380[19]: L فَلَوْ. 16 الإِلٰهُ, L المليك: O marg. ولا اسقى (so L): O قُبورَهُمْ with معا, L قُبورَهُمْ.

٦١ وخضراء المغابن من نمير يشبن سواد محاجرها النقابا (L 180ᵇ)

وبروى وسواد المحاجر وسواد المغبن ويروى ومقرفة المغبن قال والمغابن ما تثنى من الجلد واسترخى من جلد المرأة والرجل ايضا والمحاجر من المرأة ما خرج من النقب ولم يغطه النقب ويقال المحاجر ما حول العين وهو ما برز من النقاب اذا انتقبت المرأة

٦٢ اذا دمنت لغير صلوة وتر بعيد النوم أنبحت الكلابا

٦٣ تطلى وهى سيئة المعرى بصن الوبر تحسبه ملابا

٦٤ كأن شكير نابت اسكتيها سبال الزط علقت الركابا

قال الشكير الزغب تحت الشعر والريش الصغار تحت الخبار والزرق الصغار الذى ينبت تحت الخبار

٦٥ وقد حلبت نساء بنى نمير وما عرفت أناملها الخضابا

حلبت نقضت الحلبة من شدة ما تعدو الأبعار ويقال جلبت من الجلال والجلالة يريد به من الكبر وقال فى مثله الشعر

فإن تنسنى الأيام إلا جلالة أعش حين لا تأتى على العوائد

قال والمعنى فى ذلك إن تؤخرنى الأيام ويتأخر أجلى أعش فأقوم فلا تحزن علىّ عوائدى ولا تبلى خيوتى ولا نفع عندى ولا دفع قال ابو عبد الله وقد حلبت من الحلب ويروى

لقد حلبت أناملها ومرت وما عرفت أناملها الخضابا

---

1 L ومقرفة المحاجر : يشبن الخ, see v. 37 Comm. 6 بعيد النوم, L بنصف الليل. 7 cf. Lisān II 243⁶, XVII 117¹⁶. 8 O عقلت, L علقت (sic). 11 L لقد حلبت انامليا ومرت. 14 cf. Aghānī XXI 100¹.

٦٦ اذا حَلَّتْ نساءُ بَنى نُمَيْرٍ عَلَى تِبْراكَ خَبَّثَتِ التُّرابا

تِبْراكُ هو ماءٌ لبنى العَنْبَرِ قال ابو عُثْمان سمعتُ الأَصْمَعِيَّ يقول جاءت عن العرب اربعةُ أَحْرُفٍ قولهم تِعْشارٌ وهو لبنى ضَبَّةَ وتِبْراكٌ وهو لبنى العَنْبَرِ وقولهم تِقْمارٌ وهو القِلادةُ اللّاصقةُ بالحَلْق وقولهم تِلْقاءٌ (ويروى إذا جَلَسَتْ نساءُ بَنى نُمَيْرٍ) وفى المَصادر تِلْقاءٌ وتِبْيانٌ قال ابو عبد الله ما سوَى هٰذَيْنِ (يعنى تِلْقاء وتِبْيان) من المَصادر فيهو مفتوحُ الاوّل

٦٧ ولَوْ وُزِنَتْ حُلومُ بَنى نُمَيْرٍ عَلَى المِيزانِ ما وَزَنَتْ ذُبابا — L

٦٨ فَصَبْرًا يا تُيوسَ بَنى نُمَيْرٍ فَإِنَّ الحَرْبَ مُوقِدَةٌ شِهابا (L 180δ)

٦٩ لَعَمْرُ أَبى نِساءِ بَنى نُمَيْرٍ لَساءَ لَها بِمَقْصَبَتى سِبابا — L

٧٠ سَتَهْدِمُ حائِطَىْ قَرْماءَ مِنّى قَوافٍ لا أُرِيدُ بِها عِتابا (L 181δ)

٧١ دَخَلْنَ قُصورَ يَثْرِبَ مُعْلِماتٍ وَلَمْ يَتْرُكْنَ مِنْ صَنْعاءَ بابا

يقول سارت القوافى فبيّنّ فبَلَغْنَ كلّ مكان وقوله وَلَمْ يَتْرُكْنَ مِنْ صَنْعاءَ بابا وذلك انّ الاقرع بن حابس قاد الخَيْلَ من ارض نَجْد حتّى دخل نَجْران فأغار على بنى الحَرِث بن كعب وأغار الأَضْبَط بن قُرَيْع والنَّمِر بن مُرّة بن حَيّانَ والرَّئيس الاوّل وهو مُحَلِّم بن سُوَيْد الضَّبّىّ فى جَماعَةٍ من بنى تميم على اهل اليَمَن حتّى انتهوا الى صَنْعاءَ O 121a

٧٢ تَطولُكُمْ حِبالُ بَنى تَميمٍ وَيَحْمِى زَأْرَها أَجَما وغابا (L 180δ)

---

1 cf. Yāḳūt I 820[11] seq., Lisān II 243[5]: حَلَّتْ, L جَلَسَتْ. 2 اربعةُ, L سبعه adding three more examples viz. تمساح, تمثال and تجفاف. 3 قولهم, O قوله. 9 read بِمَقْصَبَتى? (De Goeje) «the place whence I get my arrows». 10 cf. Yāḳūt IV 68[1]: L سَتحبط (= سَتَحْبِطُ): قَرْماء, so O: قَوافٍ, L قصايدُ. 11 قُصورَ, L بُيوتَ. 13 قد, O اذا. 16 L تَطولُكم: L (sic) وتحمى اسدُكم.

يقال من ذلك ثَوَّلْتُهُ فَثَلَّهُ اى ثنيت أَثْوَلَ منه قال ابو عبد الله الرِّواية وَتَحْمِى أَسْدُها

٧٣ أَلَم تُعْتِقِ نِساءَ بَنِى نُمَيرٍ فَلا شُكْرًا جَزَيْنَ ولا ثَوابا (L 181b)

٧٤ أَحَنْدَلُ ما تَقولُ بَنو نُمَيرٍ اذا ما الأَيْرُ فى أَسْتِ أَبيكَ غابا (L 179b)

— L

٧٥ أَلَم تَرَنى صَبَبْتُ عَلَى عُبَيدٍ وَقَد فَرَتْ أَباجِلَهُ وشابا

5 فَرَتْ يعنى تعقّدت ومرِمت

٧٦ أُعِدُّ لَهُ مَواسِمَ حامِيات فَيَشفِى حَرُّ شُعْلَتِها الجِرابا

٧٧ فَغُضَّ الطَّرْفَ انَّكَ مِن نُمَيرٍ فَلا كَعْبًا بَلَغْتَ ولا كِلابا (L 179b)

٧٨ أَتَعْدِلُ دِمْنَةً خَبُثَتْ وَقَلَّت اِلَى قَرْعَيْنِ قَدْ كَثُرا وطابا (L 180a)

— L

الدِّمْنَة نُمَيْر والقَرْعَين كَعْب وكِلاب

10 ٧٩ وحُقَّ لِمَنْ تَكَنَّفَهُ نُمَيرٌ وضَبَّةُ لا أَبا لَكَ أَنْ يُعابا

يعنى قُرَيْع بن الحُرث بن نُمَير وضَبَّة بن نُمَير ويروى وحُقَّ لِمَنْ تَعُدُّ بِهِ نُمَيرٌ

٨٠ فَلَوْلا الغُرُّ مِنْ سَلَفَىْ كِلابٍ وكَعْبٍ لَاعْتَصَبْتُكُمُ اعْتِصابا (L 180a)

٨١ فَأَنْكُمُ قَطِينُ بَنى سُلَيْمٍ تُرَى بُرَقَ العَباءِ لَكُمْ ثِيابا

ويروى قِنَعُ العَباءِ و قِنَعُ القِراءِ قوله بُرَقُ العَباءِ يقول أَكْسِيَتُكُمْ بُرَقٌ اى فيها بَياض

15 وسَواد بَرْقٌ فيها ويقال من ذلك حَبْلٌ أَبْرَقُ اى قُوَّةٌ بَيْضاءُ وقُوَّةٌ سَوْداءُ (والقُوَّة الضَّفْقة)

٨٢ اذا لَنَفَيْتُ عَبْدَ بَنى نُمَيرٍ وعَلَّى أَنْ أُزيدَهُمُ ارْتِيابا L 180b

---

2 جَزَيْنَ, O marg. جزلنا (?). 3 cf. pp. 429⁵, 432¹⁵: بنو, L بنى.
6 cf. Yāḳūt I 228². 7 cf. pp. 429¹⁰, 430¹⁴, 432⁵, a verse frequently cited.
8 أَتَعْدِلُ, L اتجعل. 13 بُرَقُ, L قِنَعُ. 16 cf. Yāḳūt I 228¹: L بما ذا
رابَ عبدَ : L معلّى.

ويروى ما ذا عِنْدَ عَبْدِ بنى نُمَيْرٍ فعلّى أَنْ أَزيدَهُمْ قال ابو عبد الله ما ذا راب عبد بنى نُمَيْرٍ فعلّى

٨٣ فيا عَجَبى أَنوعِدُنى نُمَيْرٌ بِراعِى الابِلِ يَحْتَرِشُ الضِّبابا (L 180a

الاحْتِراش أَنْ يَجِىءَ الرجل الى جُحْرِ الضَّبِّ فيُحَرِّكَ يَدَه عليه فيَحْسَبَ الضَّبُّ أَنَّهُ عى او حيّة فيُخْرِجُ الضَّبُّ اليه ذَنَبَه فيضربه بذَنَبِه فلا يزال به حتّى يأخذ بذَنَبِه فيُخْرِجه قل 5

ومَثَلٌ من امثال العرب أَنا أَعْلَمُ بِضَبٍّ احْتَرَشْتُهُ ومَثَلٌ آخَرُ من امثالهم هذا أَجَلُّ من الحَرْشِ

٨٤ لَعَلَّكَ يا عُبَيْدُ حَسِبْتَ حَرْبى تُقَلِّدُكَ الأَصِرَّةَ والعِلابا

٨٥ اذا نَهَضَ الكِرامُ الَى المَعالى نَهَضْتَ بِعُلْبَةٍ وأَنَرْتَ نابا

٨٦ تُنَوِّخُها بِمَحْنِيَةٍ وحِبنًا تُبادِرُ حَدَّ دِرَّتِها السِّقابا 10

ويروى تُبَوِّئُها من الباءة وهو النِّداج وتُنَوِّخُها مثله قال والمَحانى فى الوادى مثل العَواقيل فى الانهار ويقال المَحانى ثَنْىُ الوادى وعَطْفُه يقول تُبادِرُ أَلْبانَها اولادَها

O 121b فتَسْبِقُ اولادَها أَنْ تشرب اللَّبَنَ من أُمّهاتها فتشربه قال والمعنى فى ذلك يقول إنّك راعٍ يعيّره بذلك

٨٧ تَحِنُّ لَهُ العِفاسُ اذا أَفاقَتْ وتَعْرِفُهُ الفِصالُ اذا أَهابا 15

قال والعِفاس وبَرْوَعُ ناقتان كان الرّاعى ذكرهما فى شعره وقوله إذا أَفاقَتْ قال وإفاقتها يريد اجتماع دِرّتها بعد الحَلَب قال والاهابة الدُّعاء

٨٨ فأَوْلِعْ بالعِفاسِ بَنى نُمَيْرٍ كَما أَوْلَعْتَ بالذَّبَرِ الغُرابا

---

4 فيحرّك, so O. 6 أَنا الخ, see Lisān VIII 168¹ seq. 10 cf. ibid. I 28¹³: وحينًا, L وطورًا. 15 L القعاس (but بالعفاس in v. 88). 18 cf. Lisān X 292¹: read بالذَّبْرِ? — perhaps an allusion to a verse of ar-Rāʿī (De Goeje): الغُرابا, L الذُّبابا.

٨٨ وبِئْسَ القَرْضُ قَرْضُكَ عِنْدَ قَيْسٍ تُنَبِّهُ جَيْشَهُمْ وتَهْتَدِي الوِطَابَا

— L

قوله تُنَبِّهُ جَيْشَهُمْ تُعَرِّضُهُمْ للهِجَاءِ الرِّوَايَةُ الصَّحِيحَةُ تُنَبِّجُهُمْ من النِّجَاءِ

٨٩ وتَدْعُو خَمْشَ أُمِّكَ أَنْ تَرَانَا نُجُومًا لا تَرُومُ لَهَا طِلَابَا

قوله خَمْشَ أُمِّكَ وهو مِثْلُ قولِكَ وَيْلَ أُمِّكَ دُعِيَ عليه اى تَثْكَلُهُ أُمُّهُ حتّى تَخْمِشَ عليه

٩٠ فَلَنْ تَسْطِيعَ حَنْظَلَتِي وسَعْدِي ولا عَمْرِي بَلَغْتَ ولا الرِّبَابَا (L 1806)

— L

ويروى وسَعْدِي وعَمْرِي إِذْ دَعَوْتَ ولا الرِّبَابَا

٩٢ قُرُومٌ تَحْمِلُ الأَعْبَاءَ عَنْكُمْ اذا ما الأَمْرُ فى الحَدَثَانِ نَابَا

٩٣ هُمُ مَلَكُوا المُلُوكَ بِذَاتِ كَيْفٍ وهُمْ مَنَعُوا مِنَ اليَمَنِ الكِلَابَا

قال ابو عُبَيْدَةَ قوله بِذَاتِ كَيْفٍ قال وهو انّك اذا قطعتَ نِخْفَةَ بينها وبين ضَرِيَّةَ الطَّرِيقُ بينها وبين قُنَّةِ الحَمْرِ فهو يومُ نِخْفَةَ ويومُ التُّرَخَيْخِ ويومُ ذاتِ كَيْفٍ ويومُ خَزَازِ قال وذلك لأنّهنّ متقاربات وقوله وهُمْ مَنَعُوا مِنَ اليَمَنِ الكِلَابَا قال فيومُ الكِلَابِ لبنى سعدٍ والرِّبَابِ قال وإنّما جازَ له أَنْ يَفْخَرَ به لأنّه فَخَرَ به على راعى الابل النُّمَيْرِيِّ قال ابو عُبَيْدَةَ وليس هذا الكِلَابُ بالكِلَابِ الاوّل قال وذلك لأنّ الكِلَابَ الاوّل كان بين شُرَحْبِيلَ وسَلَمَةَ الغَلْفَاءِ ابْنَىِ الحُرِّ بن عمرو الكِنْدِيِّ لمّا هلك تَنَافَسَ ابناه فى المُلْكِ فقتل سَلَمَةُ اخاه شُرَحْبِيلَ قال وأمّا كِلَابُ بنى تميم فكان بعد مَبْعَثِ النَّبِيِّ صلعم قال وقال اليَرْبُوعِيُّ قوله هُمُ مَلَكُوا المُلُوكَ بِذَاتِ كَيْفٍ أَنّ بنى يربوع اسروا قابوسَ ابنَ المُنْذِرِ بن ماءِ السَّمَاءِ وحَسَّانَ اخاه قال والكِلَابُ الاخيرُ هو لسعدٍ والرِّبَابِ على اهل اليمن ومَذْحِجٍ وغيرهم

---

1 L قَيْسٍ : L تُنَبِّجِيهِمْ . 5 تَسْطِيعَ, so L — O تَسْتَطِيعَ. 6 O دعوت. 7 see Lisān XIX 123[23]. 10 الطَّرِيقُ, O والطَّرِيقُ (cf. Bakrī 314[13] seq., 481[23] seq.): the words بينها وبين قنة الحمر seem to be a reader's correction.

٩٤ (L 180b) اذا غَضِبَتْ عَلَيْكَ بَنو تَميم حَسِبْتَ النّاسَ كُلَّهُمْ غِضابا

٩٥ أَلَسْنا أَكْثَرَ الثَّقَلَيْنِ رَجْلًا بِبَطْنِ مِنًى وأَعْظَمَهُ قِبابا

٩٦ وأَحْدَرَ إِنْ تَجاسَرَ ثُمَّ نادَى بِدَعْوَى يالَ خِنْدِفَ أَنْ يُجابا

قوله وأَجْدَرَ يعنى وأَخْلَقَ أَنْ يكونَ كذلك

٩٧ (L 181a) لَنا البَطْحاءُ تَفْعَمُها السَّواقِى وَلَمْ يَكُ سَيْلُ أَوْدِيَتى شِعابا

٩٨ O 122a فما أَنْتُمْ اذا عَدَلَتْ قُرومى شَقاشِقَها وهافَتَتِ اللُّعابا

ويروى اذا عَدَلَتْ قوله إذا عَدَلَتْ قُرومى يعنى اذا مالت رُؤوسُها فيَدَرَتْ قال ولذلك يفعل الفَحْل اذا عَدَرَ امال رَأْسَه ناحيةً كالمتكبّر الذى يُميل رَأْسَه تَجَبُّرًا قال فيو اذا عَدَرَ امال رَأْسَه فى ناحية شِقْشِقَته وقوله وهافَتَتِ اللُّعابا يريد ألْقَتِ القُرومُ لُعابَها يريد زَبَدَها اذا عَدَرَتْ وهو الاصل إلّا أنّهم نَقَلوه الى غيره قالوا اليَفينة القوم تُقْحِمُهُمُ السَّنَةُ فيتهافتون على النّاس فى أَمْصارهم كتَهافُتِ ذلك اللُّعابِ وهو زَبَدُ البعير اذا عَدَرَ وأَلْقاه من فيه قال والقَرْمُ الفَحْل من الابل الذى لم يَمْسَسْه حَبْل ولا حُمِلَ عليه لكَرَمِه وإنّما هو للفَحْلة فشبّهوا سيّدَ القوم وكريمَهم بالفَحْل

٩٩ تَنَحَّ فإِنَّ بَحْرى خِنْدِفِيٌّ تَرَى فى مَوْجِ جِرْيَتِه حَبابا

ويروى تَرَى فى مَوْجِ جِرْيَتِه عُبابا ويروى تَرَى لِفُحولِ جِرْيَتِه عُبابا

١٠٠ بِمَوْجٍ كالجِبالِ فإِنْ تَرُمْهُ تُغَرَّقْ ثُمَّ يَرْمِ بِكَ الجَنابا

١٠١ فما تَلْقَى مَحَلِّى فى تَميمٍ بِذى زَلَلٍ ولا نَسَبى أَيَنْشابا

---

2 أَكْثَرَ, O marg. اكرم: L واعظمهم ببطنِ منًا قبابا. 3 cf. Lisān V 206²¹. 5 read تُفْعِمُها? "we fill it with" (De Goeje). 14 L تعلّم انّ بحرى: حبابا, L عُبابا. 17 بذى, L على: L انتسابا.

ويروى على زِلّ والمُؤتَشِب المخلوط من كلّ ضَرب يقال قد تأشّبوا اذا اختلطوا من كلّ حَيّ ويقال أشبوا ايضا وهو الأشابة والأباشة ويروى ولا تسبى أشابا

L 181b ١.٢ عَلَوْتُ عَلَيْكَ ذِرْوَةَ حِنْدِفِيّ تَرَى مِن دونِها رُتَبًا صِعابا

L 181a ١.٣ لَهُ حَوْضُ النَّبِيِّ وساقِياهُ ومَن وَرِثَ النُّبُوَّةَ والكِتابا

5 ويروى لَنا حَوْضُ النَّبِيِّ وساقِياهُ قال سَعدانُ وقال لنا الأصمعيّ وأبو عُبَيْدَةَ كانت الاجازة في الجاهليّة لِصَفْوانَ بن شَجْنة بن عُطارِد بن عوف بن سعد بن زَيْد مناة ابن تميم

١.٤ ومِنّا مَنْ يُجيزُ حَجيجَ جَمْعٍ وإنْ خاطَبْتَ عَزَّكُمُ خِطابا

قالوا وقوله ومِنّا مَنْ يُجيزُ اراد كَرِب بنَ صفْوانَ قال وكان يُجيز النّاسَ من عَرَفاتٍ الى 10 مُزْدَلِفَةَ [وهي جَمْعٌ وأبو سَيّارَةَ عُمَيْلَةُ بنُ الاعزل يُجيز من مُزْدَلِفَةَ] الى مِنًى قال وكانت صُوفَةُ (وهم بنو الغَوْث بن مُرّ) يُجيزون من مِنًى الى الأَبْطَح وبَكْرُ بنُ وائل يُجيزون من الأَبْطَح الى اللعبة

١.٥ سَتَعلَمُ مَنْ أَعَزُّ حِمًى بِنَجْدٍ وأَعْظَمُنا بغائِرَةٍ هِضابا

١.٦ أَعُزُّكَ بالحِجارِ وإن تَسَهَّلْ بِغَورِ الأَرْضِ تُنْتَهَبِ انْتِهابا

15 قوله أَعُزُّكَ يريد أَغْلِبُك وهو من قولهم مَنْ عَزَّ بَزَّ يقول مَنْ غَلَبَ (فَبَزَ) صاحبَه بَزَّ ثيابَه وما معه

١.٧ أَتَيْعَرُ يابْنَ بَرْوَعَ مِن بَعيدٍ فقَدْ أَسْمَعْتَ فاسْتَمِعِ الجَوابا

قوله أَتَيْعَرُ يريد تَصيح صِياحَ التَّيْس قال والتَّيْعار صوت المَعْز والثُّؤاج صوت الضَّأن

---

1 O اختلطوا. 2 O اشبوا and والاباشة without vowels. 4 L لنا حوض الرسول.
10 words in square brackets from L: L وابو سيّاده عَميله (see Ibn Duraid 164[1]).
13 وأَعْظَمُنا, L وأمنعنا. 14 بغَوْرِ, L نَعورِ. 17 أَتَيْعَرُ, L اتدعو.

١٠٨ فَلا تَجْزَعْ فَإِنَّ بَنِى نُمَيْرٍ كَأَقْوامٍ نَفَخْتَ لَهُم ذِنابا

O 122b قال الذِّئاب الثَّعالب وأصله الذِّئْو

١٠٩ شَياطِينُ البِلادِ يَخَفْنَ زَأْرِى وَحَيَّةُ أَرْيَحاءَ لِى اسْتَجابا (L 180b)

ويروى رَأْبيلُ البِلادِ وقال فى جَمْعِ رِئْبِلٍ بالبَمْ أَرْيَحا بالشَّامِ مدينةُ بيت المقدس

١١٠ تَرَكْتُ مُجاشِعًا وبَنِى نُمَيْرٍ كَدارِ السَّوْءِ أَسْرَعَتِ الخَرابا (L 181b) 5

١١١ أَلَمْ تَرَنِى وَسَمْتُ بَنِى نُمَيْرٍ وزِدْتُ عَلَى أُنوفِهِمُ العِلابا — L

١١٢ أَلَيْكَ أَلَيْكَ عَبْدَ بَنِى نُمَيْرٍ وَلَمّا تَقْتَدِحْ مِنّى شِهابا

٥٤

(L 181b) فأجابه الفرزدق فقال

١ أَنا ابْنُ العاصِمَيْنِ بَنِى تَمِيمٍ اذا ما أَعْظَمُ الحَدَثانِ نابا

٢ نَمانِى كُلُّ أَصْيَدَ دارِمِىٍّ أَغَرَّ تَرَى لِقُبَّتِهِ حِجابا 10

٣ مُلُوكٌ يَبْتَنُونَ تَوارُثوها سُرادِقَها المَقاوِلَ والقِبابا

٤ مِنَ المُسْتَأْذَنِينَ تَرَى مَعَدًّا خُشوعًا خاضِعِينَ لَهُ الرِّقابا

٥ شُيُوخٌ مِنْهُمُ عُدُسُ بنُ زَيْدٍ وسُفْيانُ الَّذى وَرَدَ الكُلابا

قال ابو عبد الله هٰؤُلاءِ عُدُسٌ بضَمّ الدّال وغيرُهُمْ عَدَس بفَتْح الدّال قال سَعْدان وأبو

---

1 L نَفَخْتُ ثُمَّ ذِنابا. 3 cf. Yāḳūt I 228³, Lisān XIII 279¹²: أَرْيَحَا, so O — L ادْيحا (?). 4 the identification of Jericho with Jerusalem is found also in the Lisān loc. cit. 5 O marg. كارض السوء (so L).

N⁰. **54**. *order of verses in* L 1—6, 8—15, 16*a* 17*b*, 18, 20—40, 44—48, 41—43, 50—55, 63—65, 67—70, omitting 7, 16*b* 17*a*, 19 [see 39], 49, 56—62, 66. 9 cf. Jarīr I 32³. 11 L سرادقة المقاول.

عُبَيْدَة يقل عَدَس بفتح الدّال وبرفعها يُقالان جميعا قل وهو عُدُس بن زيد بن
عبد الله بن دارم وسُقْيَن بن مُجاشع بن دارم جَدُّ الفرزدق قل وأمّ سُقْيَن شَراف بنت
بَيْدَلَة بن عوف بن كعب بن سعد بن زَيْد مَنَاة بن تميم قل وكان سُقْيَن بن
مُجاشع رَئيسَ بنى مالك بن حنظلة يومَ الكُلاب الاوّل وهذا

— L

حديثُ يومِ الكُلاب

قل ابو عُبَيْدَة وكان من حديث يوم الكُلاب الاوّل فيما حَدَّثَ خِراشٌ وابنُ الكَلْبيّ
هِشامُ بن محمّد انّ الحُرث الملك ابن عمرو المقصور بن حُجْر آكِلِ المُرار الكِنْديّ كان
فرّق بنيه فى قبائل العَرَب قل فصار شُرَحْبيلُ بن الحرث فى بَكْر بن وائل وحنظلة بن
مالك وبنى زيد بن تميم وبنى أُسَيِّد وطَوائفَ من بنى عمرو بن تميم والرِّباب قل وصار
سَلَمَةُ بنُ الحُرث فى بنى تَغْلِبَ والنَّمِر بن قاسِط وسَعْدِ بنِ زَيْد مَنَاة بن تميم ۞ قل
وكانت طَوائفُ من بنى دارم بن مالك بن حنظلة من وَلَد أُسَيِّدَة بنت عمرو بن عامر بن
امرئ القيس بن غُنَيَّة بن النَّمِر بن وَبَرَة بن تَغْلِب بن حُلْوان بن عِمْران بن الحاف بن
قُضاعَة مع اخوتهم التَّغْلبيّين لأُمّهم فى بنى تَغْلِب (وبنو أُسَيِّدَة بنتِ عمرو دارمُ بنُ
مالك بن حنظلة وربيعةُ بنُ مالك بن حنظلة واخْوَتُهم لأُمّهم بنو جُشَمَ بن بكر بن
O 123a حُبَيْب بن عمرو بن غَنْم بن تَغْلِبَ وهم زُعَيْر ومالك وسعد ومُعَيْصَة والحرث وعمرو وعامر
بنو جُشَمَ بن مالك) ومع سَلَمَةَ الضَّائِعُ وهم الذين يقال لهم بنو رُقَيَّة رِجالٌ كانوا يكونون
مع الملوك من شُذّاذ النّاس اى ممّن شَذَّ منهم اى طُرَداء الاحياء ۞ قل فلمّا ملك ابوهم

First Battle of al-Kulāb cf. ʿIḳd III 77²² seq., Aghānī XI 64⁵ seq., Ibn-al-Athīr I 406⁴ seq., Khizānat II 500²⁷ seq. — in L the parallel narrative is placed after N⁰. 47 v. 75 (see Appendix, where some of the variants from al-Anbārī's Comment. on the Mufaḍḍalīyāt will also be found). 8 شُرَحْبيل, O شراحيل but شرحبيل below. 9 O والرِّبابُ. 11 أُسَيِّدَة, so O. 13 O التغلبين: 15 O حُبَيْبَ. 16 وبنو, O وبنى: دارمُ بنُ, O ودارم بن. جشم بن مالك, so O — L omits بن مالك: سلمة, L معدى كرب.

الحرث بن عمرو تشتّت أمرهم وتفرّقت كلمتهم قال ومشت الرّجال بينهم فدانت المغاورة بين الأحياء التى معهم يُغير بعضهم على بعض وتقاسم امرهم حتّى جمع كلّ واحد منهما لصاحبه الجموع وزحف بعضهم الى بعض بالجيوش قال فسارت بكر بن وائل ومن معهم من قبائل حنظلة وبنى أُسَيّد بن عمرو بن تميم وطوائف من بنى عمرو بن تميم والرّباب فنزلت الكلاب وهو ماء بين البصرة والكوفة وذلك على بضع عشرة ليلة من اليمامة (على سبع ليال او نحوها) وأقبل سلمة فى بنى تغلب والنّمر وأحلافهما وفى بنى سعد بن زيد مناة بن تميم ومن كان معهم من قبائل حنظلة وفى الضّنائع (قال وهم أتباع الملوك) يريدون الكلاب ۞ قال وكان نُصحاء شرحبيل وسلمة قد نبّوهما عن التّقاسد والتّحاسد وحذّروهما الحرب وعثراتها وسوء مغبّتها قال فلم يقبلا ذلك وأبيا إلّا التّتابع واللّجاجة فقال سلمة فى ذلك

أَنَّى عَلَىَّ ٱسْتَتَبَّ لَوْمُكُما ... وَلَمْ تَلُوما عَمْرًا ولا عُصُما

كَلّا يَمِينَ الإِلٰهِ يَجْمَعُنا ... شَيْءٌ وأَخْوالُنا بَنى جُشَما

حَتّى تَزورَ الضّبُعُ مَلْحَمَةً ... كَأَنَّبا مِنْ ثَمودَ أَوْ إِرَما ۞

قال وكان اوّل من وَرَدَ الكلاب من جموع سلمة بن الحرث الملك سُفْيان بن مُجاشع جدّ الفرزدق (وهو همّام بن غالب بن صعصعة بن ناجية بن عقال بن محمّد بن سُفْيان بن مُجاشع بن دارم) قال وكان نازلًا فى بنى تغلب مع إخوته لأمّه قال فقتلت بكر بن وائل ستّة بنين له فيهم مُرّة بن سُفْيان (قتله سالم بن كعب بن عمرو بن ابى ربيعة بن ذُهْل بن شَيْبان) وقُرْط بن سُفْيان ونُبَيْشة بن قُرْط بن سُفْيان فقال سُفْيان حين قُتِلَ ابنه مُرّة

الشَّيْخُ شَيْخٌ تَكْلانُ ... والسَّجْفُ جَوْفٌ حَرّانُ

---

9 O التّتبّع. 10 سلمة, L امرو القيس. 11 seq. cf. Ahlwardt Imr. N°. 58 v. 1: O استب: O تلومًا. 13 O إرمًا. 18 ونبيه O, ونُبَيْشة (see p. 37[15]).

وَالسَّوْرُدُ وِرْدٌ عَجْلَانِ أَنْعَمَ إِلَيْكَ مُرَّةَ بْنَ سُفْيَانْ ۞

قال وفي ذلك اليوم قال الفرزدق

فَوَارِسُ مِنْهُمْ عُدُسُ بْنُ زَيْدٍ وَسُفْيَانُ الَّذِي وَرَدَ الْحِلَابَا

وروى شَيْبَانُ ۞ قال وأوّل من وَرَد الماء من تغلب رَجُلانِ رَجُلٌ من بني عُبَيْد بن جُشَمَ على فَرَسٍ لا يقال له الخَرُوب وبه كان يُعْرَف وهو نُعْمان بن قُرَيْع بن حارثة بن مُعَوِّيَة بن عُبَيد بن جُشَمَ قال ثمّ ورد سَلَمَةُ ببني تَغْلِبَ وسَعْدٍ وجَماعةِ النّاس قال وعلى بني تَغْلِبَ السَّقْحُ وهو سَلَمَةُ بنُ خالد بن زُهَيْر بن كعب بن أُسامة بن مالك بن بَكْر بن حُبَيْب وهو يقول

إِنَّ الْحِلَابَ مَاؤُنَا فَاحْلُبُوهُ وَسَاجِرًا وَاللّٰهِ لَنْ تَحْلُبُوهُ ۞

قال فاقتتل القوم قتالًا شديدًا وقَبَتَ بعضهم لبعض قال حتّى اذا كان آخر النّهار من ذلك اليوم خَذَلَتْ بنو حنظلة وعمرو بن تميم وأرْبابُ بَكْرَ بنَ وائل قال وانصرفت بنو O 123b سعد وأَلْفافُنا عن بني تَغْلِبَ وصَبَرَ ابنا وائل بَكْرٌ وتَغْلِبُ ليس معهم غيرهم حتّى غَشِيَهُمُ اللّيلُ ونادى مُنادي شُرَحْبيلَ مَنْ أَتَى برأس سَلَمَةَ فله مائة من الابل ونادى مُنادي سَلَمَةَ مَنْ أَتَى برأس شُرَحْبيلَ فله مائة من الابل قال وكان شُرَحْبيلُ نازلًا في بني حنظلة وعمرو ابن تميم وأرْبابٍ فقرّوا عنه قال وعَرَفَ ابو حَنَش وهو عُصْمُ بن النُّعْمان بن مالك بن عَتّاب بن سعد بن زُهَيْر بن جُشَمَ بن بَكْرٍ مدانَ شُرَحْبيلَ فقصد نحوه قال فلمّا انتهى اليه رآه جالسًا وطوائفُ من النّاس يقتتلون حوله فطَعَنَه بالرُّمْح ثمّ نَزَلَ اليه فاحتزّ رأسه وأتى به سَلَمَةَ والنّاسُ حوله فطَرَحَ الرّأسَ بين يديه فتحاجزت بَكْرُ بنُ وائل لمّا قُتِلَ

---

4 عبيد, so O and also below. 5 الخَرُوب, see Akhṭal 295⁵ (= Akhṭal B 103¹³): نُعْمان, L النعمن. 6 after جُشَمَ the name of a second Taghlibī must have fallen out — Aghānī loc. cit. adds وعبد يغوث بن دوس وهو عمّ الاخطل دوس والفدوكس اخوان, but as the text of the Aghānī seems here to be in some confusion it is unsafe to build anything upon it.

صاحبهُ من غير توبة تُدْبِرُ ۞ قال وقال أُناس آخرون انّ بني حنظلة وعمرو بن تميم والرّبابَ لمّا انهزموا خرج معهم شُرَحْبيل ولَحِقه ذو السُّتَيْنَة وذلك انّه كانت له سنّ زائدةٌ واسمه حَبيب بن بُعَيج بن عُتْبة بن سعد بن زُغَيْر بن جُشَمَ (في نُسخة ابن سَعْدان واسمه حُبَيْب ايضًا) قال فالتفت اليه شُرَحْبيل فضرب ذا السُّتَيْنَة على رُكْبته فَطَنّ رِجْلَه (وكان ذو السُّتَيْنَة اخا بني حَنَش لأُمّ أُمّهما سَلْمَى بنت عَدِيّ بن رَبيعة اخي كُلَيْب ومُهَلْهِل) فقال ذو السُّتَيْنَة يا ابا حَنَش قتلني الرَّجُلُ فقال ابو حَنَش قتلني الله إنْ لم أَقْتُلْهُ قال ومات ذو السُّتَيْنَة فحمل ابو حَنَش على شُرَحْبيل فَدرَدَ فالتفت اليه شُرَحْبيل فقال يا ابا حَنَش اللَّبَنَ اللَّبَنَ قال قد عَرَفْتَ لنا لَبَنًا كثيرًا فقال يا ابا حَنَشٍ أَمَلِكٌ بسُوقَة قال انّه دون مَلِكٍ يعني اخاه قال فطعنه ابو حَنَش فأصاب رادِفَةَ سَرْجِه فوَقَعَتْ عنه ثمّ أَغْمَى له فَفَقَدَ عن الفرس ثمّ نزل اليه فاحتزّ رأسه وبعث به الى سَلْمَةَ مع ابنٍ عَمّ له يقال له ابو أَجَإ بن كعب بن مالك بن عَتّاب فأتى به سَلْمَةَ فطرحه بين يديه فقال سَلْمَةُ لو كنتَ أَلْقَيْتَه إلْقاء رفيقٍ قال ما صُنِعَ به وهو حيّ شرٌّ من هذا قال وعرف القومُ النّدامةَ في وجهه والجَزَعَ على اخيه وعرف ابو حَنَش فتنحّى عنه ۞ فقال مَعْدِي كَرِبَ اخو شُرَحْبيلَ ودن صاحبَ سلامةَ مُعْتَزِلًا عن حَرْبِهم ويقال انّ الشِّعْرَ لِسَلْمَةَ لا لمَعْدِي كَرِبَ

أَلا أَبْلِغْ أَبا حَنَشٍ رَسُولًا ... بما لاقَتْ لَهازِمُه الشَّؤُونِ

تَعَلَّمْ أَنَّ خَيْرَ النّاسِ نَفْسًا ... قَتيلٌ بَيْنَ أَحْجارِ الكُلابِ

تَداعَتْ حَوْلَهُ جُشَمُ بنُ بَكْرٍ ... وأَسْلَمَ جَعْفَرٌ نَهْدُ الرِّبابِ

فَتيلٌ ما قَتيلَكَ يا ابْنَ سَلْمَى ... تَضُرُّ بِهِ صَديقَكَ أَوْ تُحابِي ۞

فأجابه ابو حَنَشٍ فقال

---

3 بُعَيج, so O. 11 أَجَإ, O احا. 17 cf. Lisān XV 312⁵ seq. 18 cf. ibid. VII 358⁷.

أُحْذُرُ أَنْ أَجْيَاكَ ثُمَّ حُبُوا حِبَا أَبِيَاكَ يَوْمَ مُنَيْبِعَاتِ
وَدَنَتْ غَدْرَةُ شَنْعَا سَارَتَ تَقَلَّدَعَا أَبُوكَ الى الْمَمَاتِ
O 124r تَتَابَعَ سَبْعَةٌ دَنُوا لِأُمٍّ كَأَجْرَامِ النَّعَامِ الْحَائِرَاتِ

فى نسخة ابن سَعْدانَ كَأَخْرَاجِ النَّعَامِ يعنى البَيْض قوله يَوْمَ مُنَيْبِعَاتٍ أَنَّ ابنًا للحُرث كان مُسْتَرْضَعًا بين حَيَّيْنِ من العرب تميم وبَكْرٍ فمات يقال لَدَغَتْهُ حَيَّةٌ فأخذ خمسين رجلًا من بَكْرٍ فقتلهم بذلك ۞ قال وكان مَعْدِى كَرِبَ بن عِكَبّ بن عِكَبّ ابن كِنَانَة بن تَيْم بن أُسامة بن مالك بن بكر بن حَبِيب من سادات بنى تَغْلِب وأَشْرافهم وله يقول الشّاعر

إِنْ سَرَّكَ الْعِزُّ الثَّلِيدُ فى الْعَرَبْ فَأَلْحَقْ بِأَوْلَادِ عِكَبِّ بنِ عِكَبْ

قال وكان اخذ دِرْعَ شُرَحْبِيلَ منه فطلبها منه ابو حَنَشٍ ورَهْطُه فأَبَى أَنْ يدفعها اليهم فغار رَهْطُ ابى حَنَشٍ فأخذوا ابلًا لرجلٍ من بنى تَيْم بن أُسامة بن مالك رَهْطِ مَعْدِى كَرِبَ بن عِكَبّ بن عِكَبّ فقال الذى أُخِذَتْ إِبِلُه

أَلَا أَبْلِغْ بَنِى تَيْمٍ رَسُولًا فَإِنِّى قَدْ كَبِرْتُ وطَالَ عُمْرِى
وإِنَّ الْقَوْمَ قَدْ عَلِمَتْ مَعَدٌّ مُحَبَّسَةً لَدَى عُصْمِ بنِ عَمْرِو
وطَارَ بِنَا بَنُو حَسَّانَ عَنَّى بِأَنْرَاسٍ لَنَا حُمٍّ وشُقْرِ
وأَرْمَاحٍ لَنَا سُمْرٍ طِوَالٍ كَأَنَّ كُعُوبَهُنَّ حَبَابُ قَطْرِ ۞

قال وبلغ الخبرُ عُلْفاءَ مَعْدِى كَرِبَ اخا شُرَحْبِيلَ فقال يَرْثِى اخاه ويَذْكُر مُصابَه

إِنَّ جَنْبِى عَنِ الْفِرَاشِ لَنَابٍ كَتَجَافِى الأَسِرِّ فَوْقَ الْيَبَابِ

قوله الأَسِرّ قال الأَسِرّ من السَّرَر وهو داءٌ يأخذ البعيرَ فى كِرْكِرَته فتسيل ماءٌ فاذا برَك فى موضع غليظ تجافى لشدّة الوَجَع

---

1 حُبُوا, so O. 2 O غدرد شنعا. 15 حَسَّانَ, so O. 17 O علفاء.
18 seq. cf. Lisān II 58[12] seq., VI 25[10] seq., XVIII 160[23].

مِنْ حَديثِ نَمى إِنَّ ما تَرَ قَأُ عَيْنى وما أُسيغُ شَرابى
مُرَّةٌ كالذُّعافِ أَكْتُمُها النّا سَ عَلَى حَرِّ مَلَّةٍ كالشِّهابِ
مِنْ شُرَحْبيلَ إِذْ تَعاوَرَهُ الأَرْ ماحُ مِنْ بَعْدِ لَذَّةٍ وشَبابِ
يا أَبَنَ أُمّى ولَوْ شَهِدْتُكَ إِذْ تَدْ عُوا تَميمًا وأَنْتَ غَيْرُ مُجابِ
لَتَشَدَّدْتَ مِنْ وَرائِكَ حَتّى تَبْلُغَ الرُّحْبَ أَوْ تُبَزَّ ثِيابى
أَحْسَنَتْ وائِلٌ وعادَتُها الإِحْـ ـسانُ بالحَيِّ يَوْمَ ضَرْبِ الرِّقابِ
يَوْمَ فَرَّتْ بَنو تَميمٍ وَوَلَّتْ خَيْلُهُمْ يَتَّقينَ بالأَذْنابِ
وَيْحَكُمْ يا بَنى أُسَيِّدَ إِنّى وَيْحَكُمْ رَبُّكُمْ وَرَبُّ الرِّبابِ
أَيْنَ مَعْبُدُكُمُ الجَزيلَ وحابيـ ـكُمْ عَلَى القَفْرِ بالمائِيْنَ الكِبابِ
والثَّمانينَ قَدْ تَخَيَّرْتُها الرّا عى كَرْمِ الزَّبيبِ ذى الأَعْنابِ
فارِسٌ يَضْرِبُ الكَتيبَةَ بالسَّيْـ ـفِ عَلَى تُحْرِدٍ تَنَضَّحُ المَلابِ ۞

وقال السَّقّاح فى ذلك O 1246

عَلّا سَأَلْتَ وَرَبُّ الدَّهْرِ ذو غِيَرٍ أَنْ كَيْفَ مَقْعَدُنا ذُعْلَ بنَ شَيْبانا
أَمّا بَنو الحَصْنِ إِذْ شالَتْ نَعامَتُهُمْ فَيَخْرُجُ المَرْءُ مِنْ ثَوْبَيْهِ عُريانا
أَمّا الرِّبابُ فَوَلَّوْنا ظُهورَهُمُ وأَجْزَرونا أَبا سَلْمى وسُفْيانا

قوله أَجْزَرونا أَبا سَلْمَى يقول صَيَّرونا جَزَرًا لِلأَعْداء وأبو سَلْمى من بنى رِياح احدُ بنى غَرْميّ ابن رِياح وسُفْيَانُ بن حارِثة بن سَليط بن يربوع وفى نُسْخَةِ ابنِ سَعْدانَ جارِيَة ابن سَليط ۞ وقال السَّقّاح فى ذلك ايضًا

وَرَدْنا الكُلابَ عَلَى فَوْمِنا بِأَحْسَنِ وِرْدٍ لِبَيْجا شِعارا

---

2 O ثَمَّةَ. 9 O وجابيهم. 10 O تخيّرعا. 13 O سالت. 15 O سلمى (without vowels). 16 صَيَّرونا الخ, this explanation seems to be erroneous, since the Ribāb were not allies but opponents of the Taghlib — hence أَجْزَرونا must mean "gave us an opportunity of devouring". 19 O لبيجًا.

وقد جَمَعوا جَمعَهُمْ كُلَّهُ وجَمْعَ الرِّبابِ لَنا مُستَعارا ۞

وقال ابو اللَّحّام التَّغْلبيّ واسمه سريع بن عمرو وعمرو عمّ اللَّحّام بن الحُرث بن مالك بن ثعلبة بن بكر بن حُبَيْب

رَبَعْنا بالكُلابِ وما رَبَعْنَمْ وأَنَبْنا الهَجائِنَ بالصَّعيدِ
سَقَيْنا الإبلَ غِبًّا بَعْدَ عِشْرٍ وغِبًّا بالمَزادِ مِنَ الجُلودِ
وجُرْدٍ كالقِداحِ مُسَوَّماتٍ شَوازِبَ مُحْلَساتٍ بالسُّبودِ
بِكُلِّ فَتًى أَنارَ الغَزْوُ عَنْهُ بَشاشَةَ كُلِّ سِرْبالٍ جَديدِ ۞

وقال جابر بن حُنَيّ في ذلك ايضًا

ويَوْمَ الكُلابِ قَدْ أَزالَتْ رِماحُنا شُرَحْبيلَ إِذْ آتى أَثِيَّةَ مُقْسِمِ
نَيَسْتَلِبَنْ أَدْراعَنا فَأَزالَهُ أَبو حَنَشٍ عَنْ ظَهْرِ شَقّاءَ صِلْدِمِ
تَناوَلَهُ بالرُّمْحِ ثُمَّ تَنَى لَهُ فَخَرَّ صَريعًا لِلْيَدَيْنِ وِلِلْفَمِ .
وكانَ مُعادينا تَبِرُّ كِلابُهُ تَحافَةَ جَمْعٍ ذى زُهاءٍ عَرَمْرَمِ ۞

قال فلمّا قُتِلَ شُرَحْبيل قامت بنو سعد بن زَيْد مَناة دون أَعْمالِه وعِيالِه فمنعوهُ وحالوا بين النّاس وبينهُ حتّى أَلْحَقوهُ بقومِهِ وسَلَّمَهُ قال وَفى ذلك عُوَيْرُ بْنُ شاجَنة بن الحُرث ابن عُطارِد بن عوف بن كعب بن سعد بن زَيْد مَناة قال فحَشَدَ له فى ذلك رَهْطُه ونَبَضوا معه فيه فأَثْنَى عليه امْرُؤ القيس بن حُجْر بن الحُرث بذلك فى أَشْعارِه وامتدحهُ وذَكَرَ ما كان من كريم وَفْدِهِم ونعائِهِم ووَصَفَ ما كان من صَبْرِ قبائلِ بكرِ بنِ وائل وما كان من مُحاماتِهِم وخَصَّ بنى قُرْانَ وهو عبد الله بن عبد العُزّى بن سُحَيْم بن مُرّة بن الدُّول (والدِّيل ايضًا يُقالانِ) بن حَنيفة وحُرَّقَ بنَ سعد بن مالك بن ضَبَيْعَة بن قيس بن

---

2 O اللّحام (see Lisān XVI 11[20]). 6 O شوارِبَ. 9 seq. cf. O 228a, Mufaḍḍalīyāt N°. 35 v. 22 seq., Lisān XII 51[16] seq. 10 O صِلْدَمٍ. 18 O قُرْانَ.

ثعلبة وبنى مَرْثَد وهو مَرْثَدُ بنُ سعد بن مالك قال وهاجا بنى حنظلة وذكر ما كان O 125a
من خِذْلانهم وغِرارهم وإسْلامهم شُرَحْبيلَ وانهزامهم وفضّل قبائلَ حنظلة قبيلةً قبيلةً فعمّ
البَراجِمَ وغيرَهم من بنى دارم بن مالك بن حنظلة وخَصَّ قبائلَ تَيْشَل بن دارم بن مالك
ابن حنظلة وهم زَيْدُ بنُ تَيْشَل وقَتَنُ بنُ تَيْشَل وأُمّيما ماوِيّةُ المُنْقِريّةُ (امرأةٌ من الأراقم
من بنى تَغْلِب) الّذين قال امْرُؤ القيس

بَلِّغْ ولا تَتْرُكْ بَنى آبْنَتِ مُنْقِرٍ ... وقَقْرَهُمْ إنّى أُفَقِّرُ جابِرا

قوله فَقَرْهُم يقول قَصِّلْهُم فِقْرَةً فِقْرَةً اى قبيلةً قبيلةً يعنى بنى عوف رَهْطَ عَوْسَجٍ بنِ
شِجْنة وهو عوف بن كعب بن سعد ۞ وقال امْرُؤ القيس

إنّ بَنى عَوْفٍ آبْتَنَوْا حَسَبًا ... ضَيَّعَهُ الدُّخْلُلونَ إذْ غَدَروا

أدّوْا إلَى جارِهِمْ ذِمامَتَهُمْ ... ولَمْ يُضيعوا بالغَيْبِ مَنْ نَصَروا

ويروى خُفارَتَهُ ويروى ولَمْ يَضِعْ بالمَغيبِ

لَمْ يَفْعَلوا فِعْلَ حَنْظَلٍ بِهِمْ ... بِئْسَ لَعَمْرِى بالغَيْبِ ما آئْتَمَروا

قوله حَنْظَل يعنى بنى حنظلة (ويروى

لَمْ يَفْعَلوا فِعْلَ آلِ حَنْظَلَةٍ ... إنّهُمْ جَيْرٍ بِئْسَما آئْتَمَروا)

لا حِمْيَرِيٌّ وَنَى ولا عُدُسٌ ... ولا آسْتُ عَيْرٍ يَحُكُّها ثَفَرُ

قوله لا حِمْيَرِيٌّ يريد حِمْيَرِيَّ بنَ رِبالِ بن يربوع وعُدُسَ بنَ زيد بن عبد الله بن دارم

لَكِنْ عُوَيْرٌ وَنَى بِذِمَّتِهِ ... لا عَوَرٌ ضَرَّهُ ولا قِصَرُ

كالبَدْرِ خَلْقٌ خُلْقٌ شَمائِلُهُ ... لا البُخْلُ أَزْرَى بِهِ ولا الحَصَرُ

مِنْ مَعْشَرٍ لَيْسَ فى نِصابِهِمُ ... عَيْبٌ ولا فى عِيدانِهِمْ خَوَرُ

---

4 O ماوية المنقر — the words in brackets seem to be a correction. 6 cf. Ahlwardt Imr. N⁰. 21 v. 2: O بلغ: ابنتِ, so O: جابرا, so O. 9 seq. cf. Ahlwardt Imr. N⁰. 27 v. 1 seq.: O الدُّخْلُلونَ. 15 ثَفَرُ, O marg. الثفر

بِبِيضٍ مَطاعِيمٍ فِي المَحْلِ إِذا اسْتَرْوَحَ رِيحَ الدُّخانِ والقُتُرْ ۞

وقال امرؤ القيس ايضا

أَحَنْظَلَ لَوْ حامَيْتُمْ وكَرُمْتُمُ لَأَثْنَيْتُ خَيْرًا صالِحًا ولَأَرْضانِي ۞

وقال ايضا

أَلا قَبَّحَ اللّٰهُ البَراجِمَ كُلَّبا وقَبَّحَ يَرْبُوعًا وجَدَّعَ دارِما ۞

قال ابو عُبَيْدَةَ وكان الخلاب يوما من ايّام العرب المشهورة المذكورة فقال فيه شُعَراء الاسلام وافتخروا بفضلهم فيه وعيّر بعضهم بعضًا فقال الأَخْطَلُ فى ذلك ممّا يَدُلّ على تصديقه

أَبَنِي كُلَيْبٍ إِنَّ عَمَّيَّ اللَّذا قَتَلا المُلُوكَ وفَكَّكا الأَغْلالا

وأَخُوهُما السَّقّاءُ ثُمَّ خَيْلُهُ حَتّى وَرَدْنَ جَبَى الخُلابِ نِهالا ۞

وقال الاخطل ايضًا قال وكان أَتَى العِراقَ فى حَمالةٍ تَحَمَّلَها فسأل مالِكَ بنَ مِسْمَعٍ وهو ابو غَسّانَ فقال له ما لك عندى إِلّا التُّرابُ الستَ القائلَ

إِذا ما قُلْتُ قَدْ صالَحْتُ بَكْرًا أَبَى الأَضْغانُ والنَّسَبُ البَعِيدُ

O 125b قال بَلَى أَنا صاحِبُ ذاك وصاحِبُ ما أَسْتَأْنِفُ قال وقد كان الاخطل قال قبل ذلك بزمانٍ

هُما أَخَوانِ عَيْشُهُما جَمِيعٌ رِداءُ المُلْكِ بَيْنَهُما جَدِيدُ ۞

فأجابه جرير بن خَرْقاءَ اخو بنى عِجْلٍ فقال

أَنالَ اللّٰهُ رَغْمَكَ يا ابْنَ دَسْمٍ فَقَبْلَ اليَوْمِ أَحْزَنَكَ الحَدِيدُ

تُعَيِّرُنا الدِّماءَ بِوارِداتٍ وأَنْتَ بِمَأْزِقٍ مِنّا شَرِيدُ

---

1 والقُتُرْ, so O. 3 not in Ahlwardt. 5 cf. Ahlwardt Imr. N⁰. 57 v. 1. 9 seq. cf. Akhṭal 44¹ seq. 11 O حِمالة. 13 seq. cf. Akhṭal 282³ seq. (= Akhṭal B 90¹¹ seq.): قلتُ, so O. 16 المُلْكِ, O marg. الموت. 19 شَرِيدُ, O شديد and so also below.

معناه انت شريد بمزّق منّا

وَيَوْمَ الحِنْوِ قَدْ عَلِمَتْ مَعَدٌّ حَمَدْنَاكُمْ كما حُمِدَتْ ثَمودُ
فَإِنْ تَذْكُرْ لَبِيبَى وارِداتٍ فَإِنَّ الدَّهْرَ مُؤْتَنِفٌ جَديدُ
أَتَغْتَصِبُ أَنْ تَعُزَّ النَّاسَ بَكْرٌ وَبَيْتُ العِزِّ فى بَكْرٍ تَليدُ ۞

فأجابه الاخطل فقال

أَلا تَنْبَى بَنو عِجْلٍ جَريرًا كما لا يَنْتَنِى عَنّا عِلالُ
وما يُغْنِى عَنِ الذُّعْلَيْنِ إِلّا كما يُغْنِى عَنِ الغَنَمِ الخَيالُ ۞

وقال الاخطل ايضًا

عَدا أَبْنا وائِلٍ لِيُعاتِبانى وبَيْنَهُما أَجَلُّ مِن العِتابِ
أُمورٌ لا يُنامُ عَلَى قَذاها تُغَصُّ ذَوى الحَفيظَةِ بالشَّرابِ
تَرَقَّوْا فى النَّخيلِ وأَنْسَلُونِى دِماءَ سَراتِكُمْ يَوْمَ الكُلابِ
فَبِئْسَ الطّاعِنونَ غَداةَ شَنّتْ عَلَى القُعَداتِ أَسْتاهُ الرِّبابِ
نَكُرُّ بَنانَ حَلّابٍ عَلَيْهِمْ وتَرْجُرُهُنَّ بَيْنَ قَلٍ وغابِ ۞

رجع الى شعر الفرزدق

٦ يَقودُ الخَيْلَ تَرْكَبُ مِنْ وَحاها نَواصِيَها وتَغْتَصِبُ النِّهابا (L 181b) — L
٧ تَفَرَّعَ فى ذُرَى عَوْفِ بن كَعْبٍ وتَأْبَى دارِمٌ لى أَنْ أُعابا

قوله تَفَرَّعَ فى ذُرَى عَوْفِ بنِ كَعْبٍ فَإِنَّ أُمَّ سُفْيَانَ بن مُجاشِعِ شَرافَ بنت بَيْدَخَةَ بن عوف بن كعب بن سعد

6 seq. cf. Akhṭal B 93⁹ seq.: يَنْتَبِى O, تنتبى: عِلال, i. e. عِلال بن عِلاقة الشَّيْبانىّ (see Akhṭal B). 7 O: وما تغنى O: الدهلين, O الغَنَم. 9 seq. cf. Akhṭal 166⁵ seq., Akhṭal B 31⁵ seq. 12 الطّاعِنونَ, O الغيم. marg. الطّلبون: القُعَدات, so O. 13 cf. p. 475¹⁴: نَكُرُّ, so O (see Ḥamāsa 217²⁷). 15 L وجاها.

٨ وضَمْرَةُ والمُجَبِّرُ كانَ مِنْهُمْ وذو القَوْسِ الَّذى رَكَزَ الحِرابا (L 181δ

قوله وضَمْرَةُ يعنى ضَمْرَةَ بن ضَمْرَة بن جابر بن قطن بن نَبْشَل والمُجَبِّر هو سَلْمَى بن
جَنْدَل بن نَبْشَل بن دارِم وذلك أنّه كانت احدثت قومه سَنَةٌ فجبّرَهم وقوله وذو القَوْسِ
يعنى حاجب بن زُرارة بن عُدُس بن زيد بن عبد الله بن دارِم وذلك انّه كان رَمَى — L
قَوْسَه كِسْرَى عن العرب فوَفَى له بما ضَمِن له ۞ قال ابو عُثْمانَ عن ابى عُبَيْدَةَ وكان
من حديث قَوْسِ حاجب بن زُرارة ورَهْنِه اياها أنّ رسول الله صلّعم دعا على مُضَرَ فقال
اللّهُمّ اشْدُدْ وَطْأَتَكَ على مُضَرَ وابْعَثْ عليهم سِنين كسِنى يوسُفَ قال فنالت عليهم
الجَدوبة والقَحْط سبعَ سِنين حتّى علكوا قال وأنزل الله تعالى يَوْمَ تَأْتِى السَّماءُ بِدُخانٍ
مُبينٍ ۞ قال ابو عُبَيْدَة حدّثنا ابنُ عَوْنٍ انّ الدُّخان قد مضى فى تحقيق الحديث O 126a
قال فلمّا رأى حاجبٌ الجَهْدَ والجَدْبَ على قومه جمع بنى زُرارة فقال انّى قد ازمعتُ
على أنْ آتىَ المَلِكَ فأُسْلِبَ اليه أنْ يأذن لقومنا فيكونوا تحت هذا البَحْر حتّى يُحْيُوا
(قال والبَحْر الرِّيف) فتَلَكّأ بعضُهم عليه وقال بعضُهم رَشَدْتَ فافْعَلْ غيرَ أنّا نخاف عليك
بَكْرَ بنَ وائل لما كان بيننا وبينهم ولا بُدّ لك من وُرود مياههم فقال ما منهم وَجْهٌ من
النّاس ولا شريف إلّا ولى عنده يَدٌ خَضْراء إلّا ابن الطَّوِيلة التَّيْمىّ وأنا ارجو أنْ أُداريَه ۞
ثمّ ارتحل فجعل لا يأتى على ماء لبَكْرٍ إلّا أكرَمَه سَيِّدُهم وكَرَه حتّى نزل قُصْوانَ
وعليه ابنُ الطَّوِيلة التَّيْمىّ (وقال واسمُ ابن الطَّوِيلة سُوَيْدُ بنُ زُغَيْر بن حُرَيْث بن ربيعة
ابن بكر بن ابى سُود بن مالك بن حنظلة ويقال انّ أُمّه طُبَيَّةُ وَلَدَتْ طُبَيَّةُ بنتُ

---

2 سَلْمَى, see N⁰. 66 v. 7 Comm. 3 L (sic) وذو القوس حاجب بن زراد كان رهن قوسه وهو يوم النسار الصغير (then follows v. 9). 8 see Kur'ān XLIV 9. 9 i. e. "that this smoke actually occurred". 11 يُحْيُوا, so O. 12 O والبَحْرُ الريف. 14 i. e. "on whom I have not conferred some recent benefit". 17 طُبَيَّةُ الخ, see p. 183[15] seq.

عَبْشَمْس بن سعد ابا سُود وعَوْفًا ابْنَىْ مالك بن حنظلة وأخوتها خُشَيْش بن مالك ونيس من أُمّهما في نُسْخَة ابن سَعْدان حشيش بالحاء غير مُعْجَمَة) فلمّا اضاء الصُّبْح وناديهم قريبٌ من منزل حاجبٍ الذى حَلّ فيه دعا حاجبٌ بنطْع ثمّ امر فصُبّ عليه التَّمْر ثمّ نادى حاجبٌ حَىّ على الغَداء قال فنَظَر ابنُ الطّويلة فاذا هو بحاجب فقال لأهل المَجْلس أجيبوه فانّه سيّدُ قومه فأتوه فأكلوا وأَحْدَى اليه ابنُ الطّويلة جَزورًا وشياهًا فذبحَ وأَكَل وأَطْعَمَ قال فلمّا اراد حاجبٌ أَنْ يرتحل قال له ابنُ الطّويلة إنّى معك حتّى تَبْلُغَ مأْمَنك فانّى لا ادرى ما يَعْرِضُ لك أَمامَك قال حاجبٌ ليس أمامى احدٌ أَخافه عَلَىّ ۞ قال وارتحل حاجبٌ فزَعَمَ ناسٌ من غير بنى تميم انّه أَتَى إياسَ بنَ قَبيصة الطّائىّ عامل كِسْرَى على الحيرة والعرب الذين يَلونهم قال فخطب له الى كِسْرَى قال وزَعَمَتْ بنو تميم انّه أَتَى كِسْرَى وزَعَمَ ابو عُبَيْدَة انّه الى القائد الذى دُلّ على الأساورة الذين يكونون على حَدّ العَجَم قال فلمّا شَدّ اليه الجَهْدَ فى انفسهم واموالهم وطلب أَنْ يأذن لهم فيكونوا فى حَدّ بلاده حتّى يَعيشوا ويُحْيُوا فقال له انّكم مَعْشَرَ العرب غُدُرٌ حُرَماء على الفساد فإنْ اذنتُ لكم أَفْسَدوا البلاد وأغاروا على الرَّعيّة وآذَوْهم قال له حاجبٌ فانّى ضامنٌ للملك أَنْ لا يفعلوا قال ومَنْ لى بأَنْ تَفِىَ بما تقول قال أَرْهَنُك قَوْمى بالوَفاء لك بما ضَمِنْتُ لك قال فلمّا جاء بقَوْسه حاجبٌ صَحِك القوم الذين كانوا حول الملك لمّا رأوا قَوْسَه وقالوا بهذه العَصا تَفى للملك بما ضَمِنْتَ له قال فقال الملك لَمَنْ حوله ما كان لِيُسلّطنا لشىء ابدًا قال وأَمَرَهم فقبَضوها وأَذِنَ لهم فى أَنْ يَدْخلوا الرّيف ۞ قال فأتت مُضَرُ رسولَ الله صلّعم فقالوا هلك قومك وأهلتهم الضَّبُعُ فادعُ اللهَ لنا أَنْ يَرْفَع عنّا القَحْطَ وأَنْ يَسْقِيَنا فانّا نُسْلِمُ قال فعلّ لهم رسولُ الله صلّعم فَحُيُوا قال وقد مات حاجبٌ وخرج اصحابه الى بلادهم قال فارتحل عُطارِدُ بنُ حاجب الى كِسْرَى ليطلب قوسَ ابيه قال ولمّا دخل على كِسْرَى وكلّمه فى القَوْس قال له كِسْرَى ما انتَ بالذى وَضَعْتَنا عندى قال أَجَلْ ايّها الملك ما أنا O 126b

---

1 وعَوْذًا , O . 21 وضعتنا , so O without vowels (and similarly in the reply) — see Nöld. Zur Gr. § 78.

بالذى وضعتنيها قال له فعل الذى وضعها قال عملك وهو والذى وفد وفى لك ايّبا الملك
بما ضمن لك عن قومه ووفى هو بما قال للملك قال كسرى ردّوا عليه قوسه قال ولبسا
حلّة فلمّا وفد عطارد بن حاجب الى النبىّ صلعم وهو رئيس وفد بنى تميم فأسلم أهدى
الحلّة الى النبىّ صلعم قال فلم يقبلها النبىّ صلعم فباعها عطارد من الزّبير بن باطا اليهودىّ
بأربعة آلاف درهم

رجع الى شعر الفرزدق

٩ يَرُدُّونَ الحُلومَ الَى جِبالٍ وان شاعَبْتُمُوهُمْ وَجَدوا شِغابا (L 181b)

١٠ أُولاكَ وعَيْرِ أُمِّكَ لَو تَراهُمْ بِعَيْنِكَ ما اسْتَطَعتَ لَهُمْ خِطابا

ويروى لَوْ تَراهُمْ وجَدَّكَ ما اسْتَطَعْتَ لَهُمْ خِطابا

١١ رَأَيتَ مَهابَةً واُسودَ غابٍ وتاجَ المُلكِ يَلْتَهِبُ الْتِهابا L 182a

قوله وتاجَ المُلْكِ يعنى تاجَ حاجبٍ الذى كان توجّه به كسرى قال وقال ابن الاعرابىّ
اراد بقوله وتاجَ المُلْكِ يريد كِسْوَةَ كسرى لعطارد بن حاجب بن زرارة حين اخذ من
كسرى القوس بعد موت ابيه والغاب موضع الاسد

١٢ بَنو شَمْسِ النَّهارِ وكُلِّ بَدْرٍ اذا أَنْجابَتْ دُجُنَّتُهُ انْجِيابا

الرّواية بنى ويروى وكلّ نجمٍ اى رأيت مَهابَةً ورأيت بنى شمس ويروى بَنى
شَمْسِ النَّهارِ على المدح كما قال نَحْنُ بَنى ضَبَّةَ أَصْحابُ الجَمَلْ فنصب على المدح
والدُّجُنَّةُ الظُّلْمَةُ وانْجِيابُها اندفاقها

---

4 الزّبير, so O. 7 cf. Lisān I 486⁶: «they add firm minds to mountains», i. e. their minds surpass the mountains in firmness. 8 بعَيْنِك, L وجدك. 10 cf. p. 265⁶. 11 seq., on v. 11 L says only اراد بالتاج عطارد بن حاجب بن زرارة حين اخذ من كسرى القوس. 14 بَدْرٍ, L نجم.

١٣ فَكَيْفَ نُكَلِّمُ الظَّرِبَى عَلَيْهَا فِرَاءُ اللُّؤْمِ أَرْبَا عِضَابَا

ويروى عَلَيْهِمْ فِرَاءُ اللُّؤْمِ واحدُ الظَّرِبَى الثَّرْبَان وهى دُوَيْبَّة مِثْل السِّنَّوْر مُنْتِنَة الرِّيح

١٤ لَنَا قَمَرُ السَّمَاءِ عَلَى الثُّرَيَّا وَنَحْنُ الأَكْثَرُونَ حَصًى وَعَابَا

١٥ وَلَسْتَ بِنَائِلٍ قَمَرَ الثُّرَيَّا وَلَا جَبَلَى الَّذِى فَرَعَ الْهِضَابَا

قال فَرَعَ عَلَا وَأَشْرَفَ والهِضاب الجبال الواحدة هَضَبَةٌ

١٦ أَتَطْلُبُ يَا حِمَارَ بَنِى كُلَيْبٍ بِعَانَتِكَ اللَّهَامِيمَ الرِّغَابَا

اللَّهَامِيم السَّادة العِظام الافعال وكلّ واسعِ الجَوْفِ ضَخْمٍ فيو لُهَامِيمٌ والرِّغاب الواسعة إناثُ رَغِيبٌ اى واسع

١٧ وَتَعْدِلُ دَارِمًا بِبَنِى كُلَيْبٍ وَتَعْدِلُ بِالْمُفَقَّئَةِ السِّبَابَا

قال ورَوَى ابنُ الاعرابىّ بالْمُفَقِّئَة الشِّعابا قال ابو عُبَيْدة المُفَقَّئَة أَشْعرد وهو قول الفرزدق

غَلَبْتَكَ بِالْمُفَقِّئِ والمُعَنَّى وقوله وَنَسْتَ وإِنْ فَقَأْتَ عَيْنَيْكَ واحِدًا قال والمُعَنَّى قوله

لأَنْتَ المُعَنَّى يا جَرِيرُ المُكَلَّفُ يقول فأنا أُفَقِّئُ عينيك بأشعارى وأنت تَسُبُّنى قال

ابنُ الاعرابىّ قوله بالْمُفَقَّئَة الشِّعابا يريد بالْمُفَقَّئَة التى تجىء وتسيل تَتَعَمَّدُ كلّ شىء

قال والشِّعْبَة هو المَسِيل الصَّغير فى تفسير ابن الاعرابىّ قال احمد بن عُبَيد المُفَقَّئَة

الأَوْدِيَة التى تتخرّف فى الارض ويروى بالمُنَقَّفَة

١٨ O 127a فَقُبِّحَ شَرُّ حَيَّيْنَا قَدِيمًا وَأَصْغَرُهُ إِذَا اعْتَرَفُوا ذِنَابَا

---

1 cf. Lisān II 59[12]: O الظَّرِبَى, L الثَّرْبَا, Lisān الثَّرِبَى: L عليهم. 6 seq., L combines v. 16*a* with v. 17*b*. 9 cf. Lisān I 119[12]: الشِّعَابا, L الشِّعَابا. 10 O الفرزدق. 11 غَلَبْتَكَ الخ, cf. N°. 71 v. 35: وَنَسْتَ الخ, cf. N°. 69 v. 19. 12 لَأَنْتَ الخ, cf. N°. 61 v. 101. 13 O قوله المفقية. 15 O بالْمُنَقَّفَة. 16 O marg. إِذَا i. e. اعْتَرَفَا (so L).

ذِئاب جمع ذَنوب وهي الدَّلو المملوءة ماء

— L

١٩ ولَمْ تَرِثِ الفَوارِسَ مِن عُبَيْد ولا شَبَثًا وَرِثْتَ ولا شِهابا

قوله بْنَ عُبَيْدٍ يعني عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع وشَبَث بن رِبْعِيّ بن الحُتَيْن بن عُثَيْم بن ربيعة بن زيد بن ربح بن يربوع وشِهاب بن عبد قيس بن الحُباس بن جعفر بن ثعلبة بن يربوع

٢٠ وطاحَ ابْنُ المَراغَةِ حينَ مَدَّتْ أَعِنَّتَنا إِلَى الحَسَبِ النِّسابا (L 182a)

ويروى إِنَّى الحَسَبِ النِّسابا يعني المُفاخَرَة حين تَسابُّوا

٢١ وأَسْلَمَهُمْ وكانَ كَأُمِّ حِلْسٍ أَقَرَّتْ بَعْدَ نَزْوَتِها غِغابا

ويروى كَأُمِّ جَحْشٍ قوله أُمِّ حِلْس يعني الأَتان وهي تُكْنَى أُمَّ حِلْس قال وذلك تقوله العرب معروف عندها ذلك وهو نَقْبٌ للأَتان لأنها تُرْكَب بِحِلْسٍ لا بِلِبْدٍ ولا بِسَرْجٍ قال ابو عبد الله ويقال لها أُمُّ البِنْبِرِ

٢٢ ولَمّا مُدَّ بَيْنَ بَنى كُلَيْبٍ وبَيْنى عايَةٌ كَرِهوا النِّصابا

اى المُناصَبَة قال ابو عبد الله وغايَة دارِم

٢٣ رَأَوْا أَنّا أَحَقُّ بِآلِ سَعْدٍ وأَنَّ لَنا الحَفائِظَ والرِّبابا

٢٤ وأَنَّ لَنا بَنى عَمْرٍو عَلَيْهِمْ لَنا عَدَدٌ مِنَ الأَثْرَيْنَ ثابا

قوله مِنَ الأَثْرَيْنَ قال الأَكْثَرُون الأَكْثَرون ثَبَ اى رَجَع قال الحُطَيْئَة

ولٰكِنّى أَخَذْتُ بِحَبْلِ قَوْمٍ أَعانَهُمُ عَلَى الحَسَبِ الثَّراءُ

٢٥ ذُبابٌ طارَ فى لَهَواتِ لَيْثٍ كَذاكَ اللَّيْثُ يَلْتَهِمُ الذُّبابا

---

2 see v. 39. 4 عُثَيْم, O غنيم (see p. 399¹¹). 6 L السَبَابَا. 8 L فاسْلَمَيْم. 12 وبَيْنى غايَةٌ, L وعَيْر دارِم. 15 L ادا عَدَدٌ الى. 17 cf. Ḥuṭai'a N⁰. 8 v. 16. 18 cf. Lisān XX 129¹⁵: يَلْتَهِمُ, L يَزْدَرِدُ.

٢٦ هِزَبْرٌ يَرْفُتُ القَصَرَاتِ رَفْتًا أَبَى لِعِدَاتِهِ الَّا اعْتِصَابَا

الزِّبْرُ الاسد وقوله يَرْفُتُ اى يَكْسِر قال والرُّفَات ما تَكَسَّرَ من الشّىء

٢٧ مِنَ اللَّاءِى اذَا أُرْهِبْنَ زَجْرًا دَنَوْنَ وزَادَهُنَّ لَهُ اقْتِرَابَا L 182b

ويروى أُرْهِقْنَ يقول لا يَبْلِيهِنَّ الزَّجْر والوَعِيد

٢٨ أَتَعْدِلُ حَوْمَتِى بِبَنِى كُلَيْبٍ اذَا بَحْرِى رَأَيْتَ لَهُ اضْطِرَابَا 5

ويروى إذا اضْطَرَبَتْ غَوَارِبُهَا حَوْمَتِى كَثْرَةُ عَدَدِى وحَوْمَةُ الماء مُجْتَمَعُه وكَثْرَتُه

٢٩ تَرُومُ لِتَرْكَبَ الصُّعَدَاءَ مِنْهُ ولَوْ لُقْمَانُ سَاوَرَهَا لَهَابَا

ارّاد لُقْمَانَ بنَ عادٍ الاكبر

٣٠ أَتَتْ مِنْ فَوْقِهِ الغَمَرَاتُ مِنْهُ بِمَوْجٍ كَادَ يَجْتَفِلُ السَّحَابَا

يقول لو وقع لُقْمَان فى هذه اللُّجّة ارتفعت الغَمَرَات فوقه من كثرة الماء ويروى أَتَتْ 10

مِنْ فَوْقِهِ الصُّعَدَاءُ قَدْمًا بِمَوْجٍ يقول لو وقع لُقْمَانُ فى اللُّجّة ارتفعت نفسه منه صُعَدَاء

جَزَعًا منها فى موجٍ كاد يَبْلُغُ السَّحابَ فيجتفله

٣١ تَقَاصَرَتِ الجِبَالُ لَهُ وطَمَّتْ بِهِ حَوْمَاتُ آخَرَ قَدْ أَذَابَا O 127b

٣٢ بِأَيَّةِ زُمْتَيْكَ تَنَالُ قَوْمِى اذَا بَحْرِى رَأَيْتَ لَهُ عُبَابَا

الزُّمْتَانِ اللّتانِ تراهما متعلّقتين فى حَلْقِ العَنَكِ تَنُوسَانِ عُبَابُ مَوْجٍ وكَثْرَةُ ماءٍ وامتلاء 15

قال وزُمْتَاهُ تَعْلَبَةُ ورِيَاحُ ابْنا يربوع شبّيهما بزُمْتَىِ العَنْزِ وهو المتعلّق منها

٣٣ تَرَى أَمْوَاجَهُ كَجِبَالِ لُبْنَى وطَوْدِ الخَيْفِ اذْ مَلَأَ الجَنَابَا

---

3 L أُرْعِقْن. 5 أَتَعْدِلُ, L تَعدِلك: L اذا اضْتَرَبَتْ غَوَارِبُهَا: اضْطِرَابا, O marg. عبابا. 7 L الغَمَرات مِيَا. 9 L الصُعدا قدمًا (sic) من قومه. 14 زُمْتَيْكَ, so O: الزُّمْتَانِ, L تَنَالُ. 17 cf. Yāḳūt II 381²⁰: L بجبال: الخَيْف, O marg. الحنو, L تَرُومُ. الخَيف: L ركب: الجَنابا, O marg. الجَبَايا (sic).

قال ابن الاعرابيّ وسُمّد الحَيْف أدركت النجدا قال والحَيْف الجبل وهو جَبَل قف
الخانف بالدُّنَيْب يريد المُحيف بالدُّنَيْب يقال من ذلك حافَ فلانٌ بالمكان اذا أحاط به

٣٤ اذا جاشت ذُراه بجنح ليل حسبتَ عليه حَرّات ولابا

قال واللّابة والحَرّة واحد ويروى اذا جَشَّأَتْ مهموزًا يعنى ارتفاعَ امواجه وهو من قولك
جَشَّأَتْ نفسى وذلك اذا غَلَبَه القَيْء فعَلا فى صَدْره وارتفع فكأنّه مأخوذ من ذلك قال
والجَشْء هو الارتفاع يريد بذلك ارتفاع الامواج

٣٥ محيطًا بالجبال لَهُ ظِلال مَعَ الجَرْباء قد بَلَغَ الطِّبابا

ويروى محيطٌ بالرّفع قال والجَرْباء يريد السّماء والطِّباب المَجَرّة التى تكون فى السّماء
شبّهت بطِباب المَزادة وإنّما يريد انّ احدًا لا يَبْلُغ مَجْدَنا وارتفاعَنا

٣٦ فانّكَ مِنْ هِجاء بَنى نُمَيْر كَأَهْلِ النّارِ اذ وَجَدوا العَذابا

٣٧ رَحَوا مِنْ حَرّها أَنْ يَستريحوا وقَدْ كانَ الصَّديدُ لَهُمْ شَرابا

٣٨ فإنْ تَكُ عامرٌ أَثَرَتْ وطابَت فما أَثَرَى أَبوكَ وما أَطابا

٣٩ ولَم تَرِثِ الفَوارِسَ مِنْ نُمَيْر ولا كَعبا وَرِثْتَ ولا كِلابا

٤٠ ولٰكِن قَدْ وَرِثْتَ بَنى كُلَيْب حَظائِرَها الخَبيثَةَ والزِّرابا L 183a

٤١ ومَنْ يَخْتَرْ هَوازِنَ ثُمَّ يَخْتَرْ نُمَيْرًا يَخْتَرِ الحَسَبَ اللُّبابا

ويروى ومَنْ يَخْتَرْ هَوازِنَ ثُمَّ يَأْخُذْ نُمَيْرًا مِنْ هَوازِنَ أَوْ كِلابا اللُّباب الخالص قال
ابو عُبَيْدَة قال يُونُس رَجُلٌ لُبابٌ ومُتَلَبِّبٌ وخِيارٌ ويقال للاثنَيْن وللجميع على هذا اللّفظ
لا يُثَنّى ولا يُجْمَع

---

1 seq., in O these remarks stand after v. 34. 3 L جشأت: L حشيت. 4 O مبموز. 7 L محيطٌ. 8 O المجرّة. 10 وجدوا, O supr. خافوا. 11 see Ḳur'ān XIV 19: حَرّها, L عبا (= غبّ). 13 see v. 19. 15 L فمن يُخبر (sic) هَوازِنَ ثُمَّ يأخُذْ نميرًا من هوازن او كِلابا.

٤٢ ويُمسِكُ مِن ذُراها بالنَّواصِي وخَيْرِ فَوارِسٍ عُلِموا نِصابا

ويروى فَقَدْ وأَبيكَ أَمْسَكَ بالنَّواصِي

٤٣ هُمُ ضَرَبوا الصَّنائِعَ واسْتَباحوا بِمَذْحِجَ يَوْمَ ذي كَلَعٍ ضِرابا

ويروى مِذْحَجٍ خَفْض الميم وبفتحها وهي ارضٌ بين نَجْرانَ وبين ارض عامر قال وهذا

يومُ قَيْفِ الرِّيحِ

وكان لِبَني نُمَيْرٍ فيه بَلاءٌ حَسَنٌ قال وكان من قِصَّتِه انّ بني عامر دنت تَنْتَلِب بأَوْتارٍ
O 128a كثيرةٍ بني الحُرِث بن كعب قال فجَمَع ثمّ الخُصَيْنُ بْنُ يَزيد بن شَدّاد بن قَنانٍ الحارِثيُّ
ذو الغُصَّة وكان يغزو بمَنْ تَبِعَه من قَبائِلِ مَذْحِجٍ قال فأقبل في بني الحُرِث وجُعْفيٍّ وزَبيدٍ
وقبائلِ سعدِ العَشيرةِ ومُرادٍ وصُداءٍ ونَبْدٍ فاستعانوا خَثْعَمَ فخرج شَيْبانُ ونَهْشٌ وأَنْلَبُ
عليهم أَنَسُ بنُ مُدْرِكٍ الخَثْعَميُّ ثمّ اقبلوا يريدون بني عامر وهم مُنتجِعون محالَّنا يقال
له قَيْفُ الرِّيحِ ومعَ مَذْحِجَ النِّساءُ والذَّراري حتّى لا يَفِرّوا إمّا ظَفِروا وإمّا مانَعوا جميعًا
فاجتمعت بنو عامرٍ كلّها الى عامر بن الطُّفَيْل فقال ثمّ عامر بن الطُّفَيْل حين بلغه تجمّع
القوم أَغيروا بنا عليهم فانّي ارجو أَنْ نأخذ غَنائِمَهم ونَسْبي نساءَهم ولا تَدَعوهم يَدْخُلون
عليكم [داركم] ☆ قال فتتابَعوا على ذلك وقد جعلت مَذْحِجٌ ونُقِيا رُقَباءَ (قال ونُفِّ
القوم مَنْ كان فيهم من غيرهم من الحُلَفاء وغيرهم) قال فلمّا دنت بنو عامرٍ من القوم صاح
رُقَباؤُهم اتاكم الجَيْشُ قال فلم يحسّ بأَسْرَعَ من أَنْ جاءَتْهم مَسالِحُهم تَرْكُض اليهم فخرجوا
اليهم فقال أَنَسُ بنُ مُدْرِكٍ لقومه انصَرِفوا بنا ودَعوا هؤُلاء فانّما ينتلب بعضُهم بعضًا

---

1 L بالنَّواصِي وَخَيْرُ (sic) فقد وابيك امسك. 3 L واستراحوا: بِمَذْحِجٍ, O marg. بمرجح, L بمرحج (?) without var. *Battle of Faif-ar-Rik.* cf. ʿIḳd III 81[25] seq., Ibn-al-Athīr I 474[12] seq., — in L the narrative begins وذلك هذا يوم حواميت، نبتى غير الخ. 6 كانت الخ, L كانت تنتلب الحيين الخ, omitting the intervening words. 9 L وناهش. 10 مُدْرِك, L مدرد. 11 جميعًا ..... حتّى, om. L. 14 seq., words in square brackets from L.

ولا أَظُنُّ عمرًا تريدنا فقال لهم الحَمْيَيْن [افعلوا] ما شئتم فإنّا واللهِ ما نُراد دونكم وما
نحن بشرّ بَلاء عند القوم منكم فانْصرفوا انْ شئتم فإنّا نرجو أَنْ لا نَعْجِزَ عن بنى عامر L 1838
فرُبَّ يومٍ لنا ولكم قد غابت سُعودُ وشَبَرَتْ نُحوسُه فقالت خَثْعَمُ لأَنفُسِ إنّا كُنّا وبنو
الحارث على مِياهٍ واحدةٍ فى مَراعٍ واحدةٍ وهم لنا سِلْمٌ وهذا عدوٌّ لنا ولكم فنريد أَنْ
نَنصرف عنكم فوالله لَئِنْ سَلِموا وغنموا لَنَنْدَمَنَّ أَنْ لا نكون معهم ولَئِنْ ظَفِروا بكم لَتَقولَنَّ
العرب خَذَلْتم جيرانَكم فَأَجْمعوا على أَنْ يُقاتلوا معهم قال وجعل حُصَيْنٌ يومئذٍ لِخَثْعَمَ
ثُلُثَ المِرْباع ومَدَّهم الزِّيادةَ وقد كان عامر بن الطُّفَيْل بعث الى بنى هِلال بن عامر فاشترى
منهم اربعين رُمْحًا بأربعين بَكْرَةً فقَسَمَها فى أَفْناء بنى عامر ۞ قال فالتقى القومُ فاقتتلوا
قِتالًا شديدًا ثلثةَ أيّامٍ يُغادونَهم القتالَ بقُفِّ الرِّيم فالتقى الطُّفَيْلُ بنُ الأَعْوَر بن عمرو
ابن مُعاوِيَة بن كِلاب وعَمْرو بنُ ضُبَيْح بن عبد الله بن العُمَيْر بن سَلامة بن زُوَيّ بن
مالك بن نَيْد قال فطَعَنَه عَمْرو بنُ ضُبَيْح قال فذهب الطُّفَيْل بِطَعْنَتِه مُعانِقًا فَرَسَه حتّى
أَلْقاه فَرَسُه الى جانبِ الوادى فاعتنق صَخْرَةً وهو يجود بنفسه قال فمَرَّ به رَجُلٌ من
خَثْعَمَ فأخذ دِرْعَه وفَرَسَه وأَجْبَرَ عليه وشَهِدَتْ بنو نُمَيْر يومئذٍ مع عامر فسمّوا حُرَيْجَةَ
الطِّعانِ اى اجتمعوا بِقُنَيْتِهم فصاروا بمنزلة الحَرَجَةِ قال وذلك انّ بنى عامر جالوا جَوْلَةً الى
موضعٍ يقال له العُرْقوب قال فالتقَتْ عامرٌ فسأل عن بنى نُمَيْر فوَجَدَهم قد تخلّفوا فى قِتال
القوم قال فرجع عامرٌ يَصيح يا صَباحاهْ يا نُمَيْراهْ ولا نُمَيْرَ لى بعد اليوم حتّى أَقْحَمَ فَرَسَه
وَسْطَ القوم ۞ قال فذكروا انّ عامرًا يومئذٍ طَعَنَ بين نُغْرَةِ نَحْرِه الى سُرَّتِه عِشْرين طَعْنَةً
وبَرَزَ يومئذٍ حُصَيْنُ بنُ عمرو بن مُعاوِيَة وهو الضّباب بن كِلاب فبَرَزَ له صَخْرُ بنُ أَعْيا
ابن عبد يَغوثَ بن زِمّان بن سعد بن حَرام بن رِفاعة بن مالك بن نَيْد فقال له عامر

---

4 O فنريد. 6 حصين, so O L. 10 زوىّ, so L (without vowels) — O دوى.
13 درْعَه, L رمحه. 14 قال ... اى, om. L بقُنَيْتِهم, O بقُبَّتِهم, Ibn-al-Athīr برماحهم. 15 فوجدهم, so L and Ibn-al-Athīr — O فوجدوهم. 17 L ان عامرا
19 O زمان (see Ibn Duraid 207[13]), L رمن or دمان (?). طعن فيا (?) بين الخ

ابن الطُّفَيْل وَيْلَك يا حُسَيْل لا تَبْرُز له فانّ مَمْخُرًا مَمْخُرَةٌ وانّ أَعْمَى يُعْيى عليك كأنّه
O 128b تنبّر من اسمه قال فغلبه حُسَيْل فبارزه فقتله مَمْخَرٌ وقُتِلَ لعبُ الفوارس بن مُعْوِيَة بن
عُبادة بن البَدّاء فقتله خُلَيْف بن عبد العُزّى بن عِنْد النَّبْدىّ قال فمرّ بعد ذلك خُلَيْف
ابنُ عبد العُزّى بن عِنْد على بنى جَعْدَة فعَرَفوا بِزَّة لَعْبٍ وفَرَسَه قال فشدّ عليه سِنانُ
ابنُ عبد الله بن جَعْدَة فقتله وأخذ الفرس والبِزّة فردّها الى بنى البَدّاء ۞ قال وقَتَلَتْ 5
بنو عامر يومئذ من بنى نَبْد عُتْبَةَ بنَ سَلْمَى بن عبد نُهْم بن مُرّة بن الحارث [بن
شَحْب بن مُرّة بن زُرَيْق] وكان مُسْهِر بن يزيد بن عبد يَغوثَ بن صَلاءَة الحارثىُّ فارسًا
شريفًا قال وكان قد جَنَى جِنايةً فى قومه قال فلحق ببنى عامر [فحالفهم] فشهد معهم
فَيْفَ الرِّيح ۞ قال وكان عامرٌ يتعبّد النّاسَ فيقول يا فلانُ ما رأيتُك فعلتَ شيئًا فيقول
الرّجل الذى قد أَبْلَى انْظُرْ الى سيفى وما فيه والى رُمْحى وسِنانى قال وانّ مُسْهِرًا اقبل 10
فى تلك البَيْضَة فقال يا ابا عَلِيّ انْظُرْ ما صنعتُ بالقوم انْظُرْ الى رُمْحى حتّى اذا اقبل عليه
عامرٌ وَجَأَه بالرُّمْح فى وَجْنَته فقلق وَجْنَته وانْشَقّتْ عينُ عامرٍ فقَقَأَها وخَلّى مُسْهِرٌ الرُّمْحَ
فى عينه وضرب فرسَه فلحق بقومه وانّما دعاه الى ما صنع بعامر لانّه رآه يصنع بقومه
L 184a الأَفاعيلَ فقال هذا مُبيرُ قومى قال وأَسَرَتْ بنو عامر سَيِّدَ مُرادٍ جريحًا قال فلمّا تمايَلَ من 15
جِراحَتِه أَطْلَقوه ۞ قال ابو عُبَيْدَةَ وكان ممّن أَبْلَى يومئذ من بنى جعفر عامرُ بنُ الطُّفَيْل
وأَرْبَدُ بنُ قيس بن جَزْء بن خالد بن جعفر وعَبْدُ عمرو بنُ شُرَيْح بن الأَحْوَص فقال
فى ذلك ابو دُؤادٍ الرُّؤاسىُّ

وَنَحْنُ أَعْمَلُ بَضيعٍ يَوْمَ واجَهَنا جَيْشُ الحَضَيْنِ صُلاعَ الخَيْفِ اللَّزِمِ

بَضيع جَبَل معروف واللَّزِم يعنى الضَّيِّق

ساقوا شُعَيْثًا وعَنْسًا فى دِيارِهِمُ ورَجْلَ خَثْعَمَ مِنْ سَبْلٍ ومِنْ عَلَمِ 20

---

1 L فقتلته واخذت الفرس, L فعرفوا الخ 4 . وان اعيا اعيا عليك فغلبه الخ
7 L شُجْب and رُوَيْع: O صلاة. 9 L والبزّة فردتها (sic) على بنى البدّ .
ينتعاهد. 17 L الرواس. 18 L حُصين. 20 L من, فى.

مَتَى تَغْنَمُ مُنَيْنَةُ دِنَّتْ بِثَمْ كَذِبُ ... إِنَّ الْمُنَى إِنَّمَا يُوجَدْنَ كَالْحُلُمِ

وَنَّتْ رِجَالُ بَنِي شَيْبَانَ تَتْبَعُنِي ... خَضْرَاءُ يَرْمُونَنِي بِالنَّبْلِ عَنْ شَمَمِ

وَالرَّاعِيَةُ تَكْفِيهِمْ وَقَدْ جَعَلَتْ ... فِيهِمْ نَوَافِذَ لَا يُرْقَعْنَ بِالدُّسُمِ

[الدُّسُم ما سَدّوا به الجِراحات]

ظَلَّتْ يُجَابِرُ تُدْعَى وَسْطَ أَرْحُلِنَا ... وَالْمُسْتَمِيتُونَ مِنْ حَاءٍ وَمِنْ حَكَمِ

[يُجَابِرُ مُرَادٌ وحَاءٌ بَطْنٌ من حَكَم]

حَتَّى تَوَلَّوْا وَقَدْ كَانَتْ غَنِيمَتُهُمْ ... نَعْنًا وَضَرْبًا عَرِيضًا غَيْرَ مُقْتَسَمِ ۞

وقال عَمْرُو بن الْمُقَبِّل

أَتَوْنَا بِشَبْرَانَ الْعَرِيضَةَ كُلِّبًا ... وَأَكْلُبِهَا مِيلَادِ بَكْرِ بْنِ وَائِلِ

فَبِتْنَا وَمَنْ يَنْزِلْ بِهِ مِثْلُ ضَيْفِنَا ... يَبِتْ عَنْ قِرَى أَضْيَافِهِ غَيْرَ غَافِلِ

أَعَذْلَ لَوْ كَانَ الْبَدَادُ لَقَوتَلُوا ... وَلَكِنْ أَتَانَا كُلُّ جِنٍّ وَخَابِلِ

وَخَثْعَمُ حَتَّى يُعْدَلُونَ بِمِذْحِجٍ ... وَقَلْ تَحْنُ إِلَّا مِثْلُ إِحْدَى الْقَبَائِلِ ۞

قال وأُسْرِعَ الْقَتْلُ فى الفَرِيقَيْنِ جميعًا فافترقوا ولم يستقلّ بعضُهم من بعضٍ غنيمةً قال وكان الصَّبْرُ والشَّرَفُ فيها لبنى عامر

رجع الى شعر الفرزدق

O 129a (L 183a)

٤٤ وَأَنَّكَ قَدْ تَرَكْتَ بَنِي كُلَيْبٍ ... لِكُلِّ مُنَاضِلٍ عَرَضًا مُصَابَا

٤٥ كُلَيْبٌ دِمْنَةٌ خَبُثَتْ وَقَلَّتْ ... أَبَى الآبِي لَهَا إِلَّا سِبَابَا

٤٦ وَتَحْسِبُ مِنْ مَلَائِمِهَا كُلَيْبٌ ... عَلَيْهَا النَّاسَ كُلَّهُمُ غِضَابَا

---

2 شَمَم, O شَيم, L سمم. 3 جَعَلَتْ, so O — L جُعلت: L نَوافِذُ: بالدُّسُم, so O. 4 gloss from L marg.: L شدوا. 5 L تُدعَوا. 6 gloss from L marg. 9 ميلاد, Ibn-al-Athīr في مثل. 11 O جُنّ. 12 L تَعْدِلُون. 17 سبابا, O marg. تبابا. 18 L النَاسُ طِيُم.

٤٧ فَأَعْلَقَ مِنْ وَرَاءِ بَنِى كُلَيْبٍ عَطِيَّةُ مِنْ مَخَازِى اللُّؤْمِ بابا

٤٨ بِثَدْيِ اللُّؤْمِ أُرْضِعَ لِلْمَخَازِى وَأُوْرَثَكَ الْمَلَائِمَ حِينَ شابا

ويروى بِتَمِّ اللُّؤْمِ أُرْضِعَ لِلْمَخَازِى — L

٤٩ وَهَلْ شَيْءٌ يَكُونُ أَذَلَّ بَيْنًا مِنَ الْيَرْبُوعِ يَحْتَفِرُ التُّرابا

٥٠ لَقَدْ تَرَكَ الْهُذَيْلُ لَكُمْ قَدِيمًا مَخَازِىَ لَا يَبِتْنَ عَلَى ارابا (L 184a)

ويروى لَا يَبِدْنَ ويروى لَنْ يَبِدْنَ فيه لَقَدْ تَرَكَ الْبُذَيْلُ لَكُمْ قَدِيمًا قال يعنى يومَ إِرابَ وهو يومُ اغار الْبُذَيْل بن بُبَيْرَة التَّغْلِبىّ على بنى رياح بن يربوع ۞ قال سَعْدانُ — L
وكان من حديث إِرابَ حدّثنا سَعْدانُ قال حدّثنا ابو عُبَيْدَةَ قال غزا الْبُذَيْلُ بن عُبَيْرَةَ الأَكْبَرُ التَّغْلِبىّ ابو حَسّان فَأَغار على بنى يربوع بِإِرابَ فقتل منهم قَتْلًا ذَرِيعًا وأصاب نَعَمًا كثيرًا وسَبَى سَبْيًا كثيرًا فيهم زَيْنَبُ بنتُ حِمْيَرِىّ بن الْحارث بن عَمّ بن رياح بن يربوع قال وهى يومئذٍ عَقيلةُ نساءِ بنى يربوع ۞ قال ابو عُبَيْدَةَ فحدّثنى ابو خَيْرَةَ أَقْرَانُ ابنُ لَقيط العَدَوِىّ قال وكان الْبُذَيْل يُسَمَّى مُجَدَّعًا وكان بنو تميم يُقَرِّعون به اولادَهم وولْدانَهم قال وأَسَرَ قَعْنَبًا وسَبَى بنتَ جَزْءٍ بنِ سعد الرِّياحِىِّ فَفَداها ابوها جَزْءٌ وتَمَّع بِفِداءِ زَيْنَبَ فركب عُتَيْبَةُ بْنُ الْحارث بن شِهاب فيها وفى أَسْراهم حتّى فَدَّاهم ثم بَلَغَه انّهم يَمُرُّونَ نِعْمَتَه (اى يَجْحَدونها) قال ابو عُبَيْدَةَ فأنشدنى ابنُ سَلِيطٍ لِعُتَيْبَةَ فى ذلك

أَبْلِغْ أَبَا قُرْانَ حَيْثُ لَقِيتَهُ وَبَلِّغْ خِدامًا إِنْ نَأَتْ وَتَجَنَّبا

فلا تَكْفُرانى لا أَبا لِأَبِيكُما فَإِنَّ لَكُمْ عِنْدى مِنَ الْكُفْرِ مَذْهَبا

لَعَمْرِى لَقَدْ نَبَّتْ رِياحًا سَماحَتى وَأَدْرَكْتُ إِذْ راثَ التَّرَحُّلُ زَيْنَبا

جَلَبْنا الْجِيادَ مِنْ وَبَالٍ فَأَدْرَكَتْ أَخاكُمْ بِنا فى الْقِدِّ وَالْمَرْءُ قَعْنَبا

---

5 L بَيِدْنَ. 7 seq. *Battle of Irāb* cf. N⁰. 66 v. 32 Comm. 12 O مجدّعا. 16 O ابلغ. 18 O اذارات (see below). 19 O ويال.

قال ابو قُرّان نُعَيْم بن ثَعْلَب وهو زوج زَيْنَب بنت حِمْيَرِيّ وَلَدَتْ له قُرّان بنَ نُعَيْم
وخِدام اخو نُعَيْم بن ثعلب بن أَرْنَب * * * وهي بنت حَرْمَلَة بن قَرْمِيّ وهي أُمّ ثَعْلَب

لما رَدَّنا حَتّى حَلَلْنا وِثَقَهْ حَدِيدًا وقِدًا فَوْقَ ساقَيْهِ مُجْلِبا
فقُلْنا له أَفْسِحْ بَعْضَ خَطْوِكَ طالَ ما جَلَسْتَ وقَدْ رُمْتَ الخُطَى يا ابْنَ أَرْنَبا
وما كُنْتِ العَشْراءُ تَرْجو إِيابَهُ ولا أُمُّهُ مِنْ طُولِ ما قَدْ تَعَتَّبا

قوله تَعَتَّبا يعني كما يَعْتَبُ البعيرُ وذلك اذا مَشَى على ثلاثٍ قال والعَشْراء امرأة ثَعْلَب O 129b
وهي بنت جَزْء بن سعد الرِّياحيّ قال ثمّ قال ايضًا مَرَّةً أُخْرَى تعتّب البعير وذلك
اذا عَرَجَ يَعْرُجُ في مَشْيِه عُروجًا وعَرْجًا وعَرَجانًا ويقال قد عَرِجَ البعيرُ فهو يَعْرَجُ وذلك اذا
صار أَعْرَجَ ۞ قال وأَمّا اليَرْبوعيّ فقال اغار الهُذَيْلُ بنُ عُنَيْبَةَ على بني يربوع ثمّ بني
رِياح وهم حُلوفٌ وذلك انّهم كانوا غَزَوْا ورَئيسُهم جَزْءُ بنُ سعد الرِّياحيّ على بكر بن وائل
فَمَلَأُوا ايديهم من الاموال والسَّبْي ثمّ انصرفوا فانتهوا الى بعض مياه بني تميم قال فأَتاهم الهُذَيْلُ
فمَنَعوه الماء فقال يا بني يربوع والله لا تَمْنَعوني قَعْبًا من الماء إِلّا بَعَثْتُ اليكم بِرَأْسِ رَجُلٍ
منكم قال فما زال بهم الامرُ حتّى صالَحَهم الهُذَيْلُ على أَنْ يُطْلِقوا أُسارَى بَكْرِ بنِ وائل
ويَرُدّوا سَبْيَهم وعلى أَنْ يَرُدَّ الهُذَيْلُ سَبْيَ بني رِياح ويُطْلِقَ أُساراهم فأَطْلَقَ جَزْءُ بنُ سعد
أُسارَى بكرِ بن وائل وأَطْلَقَ سَبْيَهم قال وفعل الهُذَيْلُ مِثْلَ ذلك ببني رِياح وكان عُتَيْبَةُ
ابنُ الحُرِث اشار على جَزْءٍ بقتال بني تَغْلِبَ فقال لا أُقاتِلُ قومًا معهم بنتي زَيْنَبُ في
السَّبْي ۞ قال فلمّا سار الهُذَيْلُ طَلَبَه عُتَيْبَةُ بنُ الحُرِث بن شِهاب في بني يربوع فقاتَلَه
فَهَزَمَ جَيْشَه وأَسَرَ التَّغْلِبيَّ الذي كان اصاب ابنتَ جَزْءٍ فقال والله لَتَأْتِيَنّي بزَيْنَبَ او
لَيَنْكِحَنَّكَ حُباشَةُ (يعني غُلامًا دون عُتَيْبَةَ أَسْوَدَ) فبعثَ التَّغْلِبيُّ الى الهُذَيْلِ فرَدَّها

---

2 O وخدام اخا corrected above the line, with لعله and a marginal note ونصبه على حكاية البيت الاول: after أَرْنَبَ some words must have dropt out. 4 O أَفْسِحْ. 9 seq. cf. N⁰. 94 v. 8 Comm. 13 O أُسارى. 18 ابنت, so O. 19 التَّغْلَبِيُّ, so O.

واستنقذ عُتَيْبَةُ قَعْنَبَ بنَ عَتّاب الرِّياحِيَّ من بنى تَغْلِبَ قل وكان قد أُسِرَ ۞ فقال عُتَيْبَةُ يفخر على نُعَيْم بن قَعْنَب (وهو ابو قُرّانَ) وخِدامٍ

أَبَلِّغْ أَبا قُرّانَ إِمّا لَقِيتَهُ وبَلِّغْ خِدامًا إِنْ دَنا أَوْ تَجَنَّبا
لَعَمْرِى لَقَدْ نالَتْ رِياحًا سَماحَتى وأَدْرَكْتُ إِذْ راثَ التَّرَحُّلُ زَيْنَبا

رجع الى شعر الفرزدق 5

٥١ سَما بِرِجالٍ تَغْلِبَ مِنْ بَعيدٍ يَقودونَ المُسَوَّمَةَ العِرابا (L 184a)

المُسَوَّمَة المُعْلَمَة سَما علا من مكانٍ بعيد

٥٢ نَزائِعَ بَيْنَ حَلّابٍ وقَيْدٍ تُجاذِبُهُمْ أَعِنَّتَها حِذابا

قوله تجاذبهم اى تجاذبهم خَيْلُهُم الأَعِنَّةَ من المرح والنَّشاط قل ابو عُبَيْدَةَ النَّزيع من الخيل والنّاس الذى أُمُّه غريبةٌ قل واذا كانت الأُمُّ غريبةً لم تُضْوِ وَلَدَها وأجادت به يعنى 10 جاء وَلَدُها جيادًا فى حُسْنِ خَلْقِهِم وتمامِ أَجسامِهِم قل وحَلّاب وقَيْد قَحْطانِ لبنى تَغْلِبَ من المُجيدة التى ذكروا تَجْلَبِها وقل الأَخْطَل لبَكْرِ بن وائل فى تَصْداق ذلك وتبْيانه

تَكُرُّ بَناتِ حَلّابٍ عَلَيْهِمْ وتَزْجُرُهُنَّ بَيْنَ قَلٍ وعابِ

وقل ابو عُبَيْدَةَ يقال انّ نَسْلَ خيلِ بنى تَغْلِبَ من حَلّابٍ وقَيْدٍ ويقال انّ خَيْلَهُم من 15 أَجادِ خيلِ العرب معروف لهم ذلك

٥٣ وكانَ إِذا أَناخَ بِدارِ قَوْمٍ أَبو حَسّانَ أَوْرَثَها خَرابا 184b

٥٤ فلَمْ يَبْرَحْ بِها حَتّى أَحْتَواهُمْ وحَلَّ لَهُ الشَّرابُ بِها وطابا

ويروى فلمّا جُزْنَ عانَةَ مُرْدِفاتٍ وروى ابو عمرو فلمّا جُزْنَ عانَةَ مُرْدِفاتٍ وحَلّ عانَةَ قريةٌ

---

1 وكان, so O. 14 cf. p. 461[13]: O نُحرٌ. 18 L فلما جُزْنَ عانَةَ مُرْدِفاتٍ.

على سَلْمَى ثُمَّ قال وحلَّ له الشَّرابُ بِيَا وذَبا لأنه كان حَلَفَ أَلَّا يأكل O 130a
ولا يشرب حتّى يُدرِك بثأرَه وبَدَل تِرَتِه فبرّ قسمه بما أَدْرَكَ منه

٥٥ عَوانِيَ فى بَنى حُشَمَ بنِ بَكْرٍ فَقَسَّمْهُنَّ اذ بَلَغَ الايابا

قوله عَوانِيَ يريد النِّساء اللّاتى سُبِينَ قال والعانى من الرِّجال الاسير المُكَبَّل بالحديد

— L

٥٦ وقال لِكُلِّ عُضْروطٍ تَبَوَّأْ رَدِيفَةَ رَحْلِكَ الوَثْبَى الرُّحابا

قال العُضْروط من الرِّجال التّابع والعُضْرِيط من الرِّجال الثَّبَجُ قوله تَبَوَّأْ اى اتَّخِذْها أَهْلًا
لك اى امرأةً تَرْقَى اليها قال والوَثْبَى من النِّساء الواسعةُ الفَرْجِ يعيّرهنّ بذلك

٥٧ نِساءٌ كُنَّ يَوْمَ اِرابَ خَلَّتْ بُعولَتَهُنَّ تَبْتَدِرُ الشِّعابا

ويروى أَعْراءَ سغبا قال والشِّعْب فُرْجة فى الجَبَل يتّسع أَوَّلُه ويَضيق آخِرُها يعنى
يتّخذونها مَلاجِئَ يَلْجَؤُونَ اليها

٥٨ خَوافِقَ حِياضُهُنَّ يَسيلُ سَيْلًا عَلَى الأَعْقابِ تَحْسِبُهُ خِضابا

خَوافِق ما يَجِفُّ يُصَوِّتُ والحِياض دَمُ الحَيْض

٥٩ مَدَدْنَ اِلَيْهِمُ بِنْدِيَّ آمٍ وأَيِّدٍ قَدْ وَرِثْنَ بِها حِلابا

آمٍ جَمْع أَمَة ويروى اجْتِلابا

٦٠ يُناطِحْنَ الأَواخِرَ مُرْدِفاتٍ وتَسْمَعُ مِنْ أَسافِلِها ضُغابا

قال الأَواخِر يريد أَواخِرَ الرِّحال وآخِرَةُ الرَّحْل التى يستند اليها الرّاكب وقوله ضُغابا
الضُّغاب والضَّغيب صَوْتُ الأَرْنَب قال والمعنى فى ذلك يريد عُلُوَّ النِّسْوَة السَّبايا اللّاتى
سُبِينَ عند حلْبَيْن

---

3 between v. 54 and v. 55 something must have dropt out: O غَوانِيَ, but عوانى in the gloss. 8 O بُعولَتَيْنَ. 11 cf. Lisān VIII 412[11]: خَوافُ, so O (= خَوافِقُ, see Lisān loc. cit.): O حِياضَيْنِ.

٦١ لَيَمَسَّ اللَّاحِقونَ عَداةَ تُدْعَى نِساءُ الحَيِّ تَرْتَدِفُ الرِّكابا

٦٢ وَأَنْتُمْ تَنْظُرونَ إِلَى المَطايا تُشَلُّ بِهِنَّ أَعْراءً سِغابا

الشَّلُّ الطَّرْدُ يَشُلُّ شَلًّا سِغابٌ جِياعٌ

٦٣ فَلَوْ كانَتْ رِماحُكُمُ طِوالًا لَغِرْتُمْ حينَ أَلْقَيْنَ الثِّيابا (L 1846)

٦٤ يَئِسْنَ مِنَ اللَّحاقِ بِهِنَّ مِنْكُمْ وَقَدْ قَطَعوا بِهِنَّ لِوَى حِدابا

وَرَوَى ابو عُبَيْدَةَ وَقَدْ قَطَعوا بِهِنَّ مَعًا جِذابا اى مُجاذَبَةً

٦٥ فَكَمْ مِنْ خائِفٍ لى لَمْ أَضِرْهُ وَآخَرَ قَدْ غَذَفْتُ لَهُ شِهابا — L

ويروى وَآخَرَ قَدْ قَذَفْتُ لَهُ ذَنوبا ويروى نَفَحْتُ قال والذَّنوبُ أَنْصِبَةٌ كُلُّ ذَنوبٍ نَصيبٌ

وهو من قول الله عزّ وجلّ وَإِنَّ لِلَّذينَ ظَلَموا ذَنوبًا مِثْلَ ذَنوبِ أَصْحابِهِمْ اى نَصيبَ

٦٦ وَغُرٍّ قَدْ نَسَقْتُ مُشَهَّراتٍ طَوالِعَ لا تُطيقُ لَها حَوابا

قوله وَغُرٍّ يريد وَرُبَّ غُرٍّ قَدْ نَسَقْتُ قد خَيَّلْتُ من القصائد مشهورات بكلّ بَلَد يتلو

بعضُها بعضًا ويروى وَغُرٍّ قَدْ وَسَقْتُ مُشَيَّراتٍ وإنّما قال وَغُرٍّ يريد به دُغْرَس الاغرّ O 1306

الذى يُعْرَف من بين الخيل بغُرَّتِه قال ويروى وغُرًّا فنَصَبَ يريد نَسَقْتُ غُرًّا فنَصَبَ

بالفعل الواقع وهو نَسَقْتُ فكأنّه اراد غُرًّا نَسَقْتُ وطَوالِعَ قال يَرِدْنَ كُلَّ بَلَد فتطلع هذه

القصائد على اهله

٦٧ بَلَغْنَ الشَّمْسَ حَيْثُ تَكونُ شَرْقًا وَمَسْقَطَ غَرْنِها مِن حَيْثُ غابا (L 1846)

٦٨ بِكُلِّ قَنِيَّةٍ وَبِكُلِّ ثَغْرٍ عَوارِبُهُنَّ تَنْتَسِبُ انْتِسابا

---

1 تُدْعَى, O marg. تدعو. 5 O خِدابا with ح subscr. and in marg. موضع, L حِدابا. 9 see Kur'ān LI 59: وإن, so O. 16 L بلغنا: وَمَسْقَطَ L شمسا: L شَرْقًا.

قوله تنتسب التسبا يقول عن معروفة مشهورة

٦٩ وخالى بالنقا تركَ ابنَ ليلى أبا الضيباء مُحتضرا لِيابا

قال وخاله عاصم بن خليفة الضبّى من بنى تعلبة بن سعد بن ضبّة قتل بسطام بن قيس بن مسعود يوم النقا وهو ابو الضبيب وأمه ليلى بنت الأحوص الكلابى والليب جمعه اللِّيب وهو شقّ فى الجبل

٧٠ كفاه التبلَ تبلُ بنى تميم وأجزرَه الثعالبَ والذئابا

ويروى كفاه الغزوَ غزوُ بنى تميم ويروى كفاه الثيلَ ثيلُ بنى تميم التبل الحقد والعداوة يقول كفاه تبل بنى تميم عنده اى عند بسطام وأراحه منه قال وكانت نساء بنى تميم تشدّ نطقها بالليل مخافة غارته وقوله وأجزره يريد جعله جزرًا للسباع تأكله

٥٥

(L196a) 10 وقال جرير للفرزدق وعُبيد بن عَمْرة بن عَمْرو بن قُرْط العنبرىّ

L196b ١ عَدًا بالجتماع الحىّ تُقضَى لُبانةٌ وأقسمُ لا تُقضَى لُبانتُنا غَدا

قوله لا تُقضَى لُبانتُنا غدا يعنى مخافة الرُّقباء كما قال الأعشى

وَدِّعْ هُرَيْرَةَ إنّ الرَّكْبَ مُرْتَحِلُ وهَلْ تُطيقُ وَداعًا أيُّها الرَّجُلُ

٢ اذا صَدَعَ البَيْنُ الجميعَ وحاوَلَتْ بِقَوْ شَمالِيلِ النَّوَى أنْ تَبَدَّدا

15 قوله شماليل النوى المتفرقة منه مثل شماليل النخلة قال وهو شماريخ العِذْق (يقال عِذْق وعِذْق وقِنْو العين أفصح والعِذْق النخلة والعِذْق الكباسة)

---

6 L الليل ليل.

N⁰. **55**. *Order of verses in* L 1—5, 7—10, 12—20, 25, 22—24, 26—43, omitting 6, 11, 21, 44. 13 cf. De Sacy II 150, Lyall 143⁵: وخل, O وهذا. 14 cf. Lisān XIII 393¹¹: بقو, L بقوم. 16 O الكباسة.

٣ وأَصْبَحَتِ الأَحْزاعُ مِمَّنْ جَلَبْتُها قِفارًا فما شاءَ الحَمامُ تَغَرَّدا

يقول لما شاء الحمام الذى يقع بنا اى بالدّار بعد القوم تغرّد صاح يقول قد خَلَتِ الدّارُ من اهلنا فما قيل

خَلا لَكِ الجَوُّ فبيضِى وأَصْفِرِى ونَقِّرِى ما شِئْتِ أَنْ تُنَقِّرِى

نحو مثله يقول قد خَلَتِ الدّيار 5

٤ أَحالَتْ عَلَيْهِنَّ الرَّوامِسُ بَعْدَنا دُقاقَ الحَصَى مِن كُلِّ سَهْلٍ وأَحْلَدا

٥ لَقَدْ قادَنى مِنْ حُبِّ ماوِيَّةَ الهَوَى وما كانَ يَلْقانى الجَنيبَةُ أَقْوَدا

ويروى وما كُنْتُ تَلْقانى الجَنيبَةُ أَقْوَدا الجَنيبة التى تُجْنَبُ معه أَقْوَدُ منْقاد مُطيع

٦ وأَحْسُدُ زُوّارَ الأَوانِسِ كُلَّهُمْ وقَدْ كُنْتُ فيهِنَّ الغَيورَ المُحَسَّدا L — O 131a

٧ أُعِدُّ لِبَيْوتِ الأُمورِ اذا سَرَتْ حِمالِيَّةً حَرْفًا ومَيْسًا مُقَرَّدا (L 196b) 10

بُيُوتُ اليَمومِ ما باتَ منها معه والمَيْسُ خَشَبٌ تُعْمَلُ منه الرِّحال والحِمالِيَّة ناقةٌ تُشَدُّ الجَمَلَ فى قُوَّتِها [الحَرْف التى انحرفت عن حالها الى النُّزال والمُقَرَّد اراد انّه لا شىء عليها إلّا الرَّحْلُ وأَداتُه]

٨ لَها مَحْرِمٌ يَطْوى عَلَى ضُعْدائِها كَطَيِّ الدَّهاقينِ البِناءَ المُشَيَّدا

قوله لَها مَحْرِمٌ يقول لنا وَسَطٌ قَوِىٌّ وقوله عَلَى ضُعْدائِنا يعنى على ما علا من حَلْقِنا قال 15

ويقال على زَفَرَتِنا تَنَفُّسِنا الضُّعَداء والمُشَيَّد المُجَصَّص والشِّيد الجَصّ

---

4 cf. Ahlwardt Ṭar. N°. 11 v. 2 seq. 6 cf. Lisān IV 99[15]: L دقاق: L كُلّ, L بين (?). 7 cf. Aghānī VII 64[8], Yāḳūt IV 504[22]. 10 الأُمورِ, L اليَمومِ. 12 seq., glosses in brackets from L. 14 يُطْوَى, L يبنا. 15 seq., gloss in L محرمنا موضع عرضنا من صدرنا ونحو الحزام يريد ان جوفنا واسع وانما سمّاه محرمًا (sic) تنفسا ممدنا تنفس تنفّسًا مجفرّ الجوف مرتفعه.

٩ وقد أخلفتْ عهدَ السقابِ بجاذبٍ طَوَتْهُ حبالُ الرَّحْلِ حتى تجدَّدا

قوله وقد أخلفتْ يقول لم تحمِلْ قال والسِّقاب يعنى الحبلان الذكور قال والاناث هى الحُول وقوله جاذب يعنى بضَرْع ليس فيه لبَنٌ يقال من ذلك قد تجدَّدَ الضَّرْعُ وذلك اذا ذَهَبَ لبنُه وذلك أقوى للناقة وأشدُّ لها [يقال ناقةٌ جَدودٌ]

١٠ وزافتْ كما زافَ القَريعُ مُخاطِرًا ولَفَّ القَرى والحالبانِ فألبَدا

قوله وزافت يعنى تبختَرت الناقةُ فى مشْيتها كالمُتبَخْتِر ورفعت رأسَها قال والقَريع فَحْلُ الشَّوْل الذى يضْرِب فى الابل وقوله مُخاطِرًا يريد هذا الفحل مُسامِيًا لفحلٍ آخَرَ فهو يُخاطِر بذَنَبه للايعاد والغَضَب وقوله ولَفَّ القَرى يعنى دَقَّ وضَمَرَ والقَرى الظَّهْر قال والحالبانِ عِرْقانِ يكتنفانِ السُّرَّةَ وقوله فألبَدا يقول صار على عَجُزِه مِثْلُ اللُّبود من أَثَرِ سَلْحِه وبَوْله وذلك ممّا يُصيبه اذا اكل الرَّبيعَ

— L

١١ وتُصْبِحُ يومَ الخَمْسِ وَهْىَ شِمِلَّةٌ مَرُوحًا تُغالِى الصَّحْصَحانَ العَمَرَّدا

١٢ أقولُ لَهُ يا عَبْدَ قَيْسٍ صَبابَةً بأَىِّ تَرَى مُسْتَوْقِدَ النّارِ أَوْقَدا (L 196b)

١٣ فقالَ أَرَى نارًا يُشَبُّ وُقودُها بحَيْثُ اسْتَفاضَ الجِزْعُ شِيحًا وغَرْقَدا L 197a

قوله يُشَبُّ وُقودُها يعنى تَلْتَهِبُ وتَحْرُقُها وقوله اسْتَفاضَ يعنى اتّسَعَ وكَثُرَ كما كَثُرَ شَجَرُ هذا الجِزْعِ وهو حافَةُ الوادى والنَّهْر كما تقول شَطُّ النَّهْر وجِزْعُ النَّهْر سواءٌ بمَعْنًى

---

1 L لقد : الرَّحْلِ, L القِدّ. 2 L السقاب مع سقب يريد انه لا لبن لها وانما تحبيه ليست للقُنْيَة [read للقُنْيَة and see Dozy *Supplément* s.v.]. 4 words in brackets from L. 5 ولَفَّ, so O, but ولُفَّ below: L فلَبَدا. 10 after الربيع O adds وخَتَرانُه بذَنَبِه, which seems to be the beginning of another gloss. 12 seq. cf. Aghānī VII 64^{10} seq., Yāḳūt IV 505^{1} seq.: verses 12—14 probably belong to the next Poem (see N⁰. 56 introductory note): بأَىِّ i. e. "with what kind of fuel?", referring to v. 13. 13 الجِزْعُ, L الغمع (sic), with var. الجزع.

واحد قال والغَرْقَد شَجَرٌ تدوم خُضْرَتُه الشتاء والصَّيْف ويروى حَيْثُ ٱستفاض القِنْع [القِنْعُ الخَفْض من الارض بين الرَّبْوَتَيْن والجَمْع أَقْناعٌ وٱستفاضَتْه كَثْرَتُه]

١٤ أُحِبُّ ثَرَى نَجْدٍ وبالغَوْرِ حاجَةٌ ففارَ الهَوَى يا عَبْدَ قَيْسٍ وأَنْجَدا

١٥ وإِنّى لَمِن قَوْمٍ تكونُ خُيولُهُمْ بِثَغْرٍ وتَلْقاهُمْ مَقانِبَ قُوَّدا

ويروى تَحُلُّ بُيوتُهُمْ المِقْنَب ما بين الخَمْسين الى المائة وقوله قُوَّدا يعنى قُدَّةً والثَّغْر كُلّ موضعٍ يُخاف منه العدوّ

١٦ يَحُشّونَ نيرانَ الحُروبِ بعارِضٍ عَلَتْهُ نُجومُ البَيْضِ حَتّى تَوَقَّدا

الحَشّ إِدْخال الحَطَب تحت القِدْر شبّه إيقاد الحَرْب بذلك وعارِض سَحاب قد اخذ الأُفُق شبّه القَوْم فى الحَرْب به

١٧ O 131ظ وكُنّا اذا سِرْنا لِحَىّ بأَرْضِهِمْ تَرَكْناهُمُ قَتْلَى وفَلًّا مُشَرَّدا

١٨ ومُكْتَبَلًا فى القِدِّ لَيْسَ بنازِعٍ لَهُ مِنْ مِراسِ القِدِّ رِجْلًا ولا يَدا

قوله مُكْتَبَلًا يعنى مُقَيَّدًا بالكَبْل قال ومِراس القِدّ مُعالَجَتُه اياه ليَقُدّه

١٩ وإِنّى لَتَبْتَزُّ الرَّئيسَ فَوارِسى اذا كُلُّ عَجْعاجٍ مِنَ الخَوَرِ عَرَّدا

قوله عَرَّدَ يعنى جَبُنَ وهاب يقول قد عَرَّد الرَّجُل فى الحَرْب وذلك اذا جَبُنَ أَنْ يتقدّم وهاب القِتال وقوله تَبْتَزُّ يعنى تَسْتَلِبُ بِزَّتَه وهو ما عليه من الحَديد وغَيْره ومنه قولهم مَنْ عَزَّ بَزَّ يقول مَنْ غَلَبَ سَلَبَ بِزَّةَ صاحبه قال وعَجْعاج ضَعيف يَعِجُّ ويَضِجُّ يَصيح ليس عنده إِلّا الجَلَبَة والصِّياح لا غَيْر قال والخَوَر الضّعاف من الرِّجال ويقال انّ كَثْرَة الكلام فى الحَرْب من الفَشَل والجُبْن

2 words in brackets from L. 3 cf. Aghānī VII 64⁹, Yāḳūt IV 504²³. 4 وإِنّى L فانى : L تحل بيوتهم : قُوَّدا, O marg. دا (see N⁰. 56 v. 3) and so L with var. قودا. 13 وإِنّى, L فانّى : L عَجّاجٍ with gloss العجاج الضّجور [read الذى يعج عج وعجعج بمعنى واحد الصخور.

٢٠ رددنا بخبراء العناب نساءكم وقد فلن عتق اليوم أو رقنا غدا

— L

قال سَعْدانُ وقال ابو عُبَيْدة اغار جبيرُ بنُ عبد الله القُشَيْريّ على رِباعٍ من بنى يربوع (من بنى عمرو بن تميم بنى العنبر) وأكثرُ بأَقْرِبة العُناب وهو قريب من المروت قال فأتى الشَّريخُ بنى يربوع فردّوا له منه أقربة مسائل تضبُّ فى الرَّوْض واحدها قِرْبٌ قال يومُ العُناب هو يومُ المروت قُتل فيه جبيرُ بنُ عبد الله بن سلمة بن قُشَيْر قَتَلَهُ فَعْنَبُ ابنُ عتّاب بن الحُرث بن عمرو بن عَمّام بن رِباح وفيه يقول جرير

وَنَحْنُ تدارَكْنا جَبيرًا وقد حوى نِباب العُنابَيْنِ الخميسُ لِيَرْبعا

قال ومَنْ روى وَنَحْنُ تدارَكْنا البحيرين إنّ حوى اراد جبيرًا وأخاه فِراسًا وقد مرَّ حديثه فيما أمْلَيْناه فى موضعه وقد حوى يريد وقد جمع الغنيمة

٢١ فأصبحن يَزْجُرْنَ الأيامنَ أسعدا وقد كُنّ لا يَزْجُرْنَ بالأمس أسعدا

٢٢ فما عِبتَ مِنْ نارٍ أضاءَ وُقودُها فِراسا وبِسطامَ بنَ قَيْسٍ مُقَيَّدا (L 197a)

يريد فِراس بن عبد الله [بن عامر] بن سلمة بن قُشَيْر وكان اسيرًا مع بِسْطام ابن قيس

٢٣ وأوقدتَ بالسِّيدانِ نارًا ذَليلةً وعُرِّفْتَ مِنْ سَوْآتِ جِعْثِنَ مَشْهَدا

— L

قال ابو عُبَيْدة السِّيدان موضع دون لَه فيه بِئْرٌ عند كاظمة به قبائلُ شتّى من قيسٍ وتميم وبها رَجَوان رَجا ضأنٍ ورجا ابل فحذن مَجَرُّ جِعْثِن ببطن السِّيدان وكان تغفيلُ الفرزدق نَفْسَه ظَمْياء المُقَرَّبة عند الرَّجا

---

1 اليَوْمِ, L النَوم: L رقنا. 2 من بنى يربوع, over these words is written in O من لعل عدا زائدٌ الى: the words in brackets are probably attempts to correct the text. 7 cf. N°. 82 v. 74: O نباب: O لخميس. 9 see p. 70² seq. 11 seq. cf. Aghānī VII 64¹⁹ seq., Yāḳūt IV 505¹⁰ seq.: L وقودها. 12 بن عامر from L. 14 وعُرِّفْتَ, L واشهدت. 16 تغفيل, see p. 222¹³.

L 197b ٢٤ أَضاءَ وُقودُ النّارِ مِنها بَصيرَةً وَعَبْرَةَ أَعمى هَمُّهُ قَد تَرَدَّدا

قوله بصيرة يعنى طريقة من الدّم وقوله أعمى يعنى غالب بن صعصعة ابا الفرزدق

(L 197a) ٢٥ كَأَنَّ الَّتى يَدعونَ جِعثِنَ وَرَّكَتْ عَلى فالِجٍ مِن بُخْتِ كَرمانَ أَحْرَدا

[يقول جِعْثِنُ التى تَدْعوها بنو مُجاشِع بنت عَمّهم وَرَّكَتْ على بَعيرٍ بِطُولِ الفالِجِ]

(L 197b) ٢٦ أَصابوا قُفَيْرِيًّا بِكُمْ ذا قَرابَةٍ اذا اخْتَلَفَتْ فيهِ الدِّلاثانِ أَزْبَدا

ويروى أَصابَتْ قُفَيْرِيٌّ من وَلَدِ قُفَيْرَةَ والدِّلاثانِ يعنى الخُصْيَتَيْنِ

O 132a ٢٧ هُمُ رَجَعوها بَعْدَ ما طالَتِ السُّرى عَوانًا وَرَدّوا حُمْرَةَ الكَيْنِ أَسْوَدا

الكَيْنُ لَحْمُ الفَخِذِ من داخِلٍ ولَحْمُه من خارِجٍ يقال له الرِّئَبُ

٢٨ وَأَوْرَثَنى الفَرْعانِ سَعْدٌ ومالِكٌ سَناءً وعِزًّا فى الحَيِيَّةِ مُخَلَّدا

٢٩ مَتَى أُدْعَ بَيْنَ ابْنَىْ مُقَدّاةَ تَلْقَنى الَى لَوْذِ عِزٍّ طامِحِ الرَّأْسِ أَصْيَدا

قال وابْنا مُقَدّاةَ يزيد ومالِكًا وسَعْدًا ابْنَى زيدِ مَنَاةَ بن تميم وأُمُّهما المُقَدّاة بنت ثعلبة ابن دُودانَ بن أَسَد بن خُزَيْمَةَ

٣٠ أَحُلُّ اذا شِئْتُ الايادَ وَحَزْنَه وَانْ شِئْتُ أَحْراعَ العَقيقِ فَجَلْعَدا

الايادُ من حَزْنِ بنى يربوع [والعَقيقُ لقيس وجَلْعَد فى بِلادِ بنى قيس وفى موضعٍ] والحِزْعُ مُنْثَنَى الوادى

---

1 O وَقُودُ (but see v. 22) — in L the page is torn. 2 gloss in L والاعمى الفرزدق يريد انه اعمى عن ما اوتى الى اخته وهو مبهوم قد تردد ثمّ فلا نُصيبه. 3 L تَدْعُونَ: فَلِجٍ, so L — O فَلِجٍ: L حَتِ: L أَجْرَدَا (but see N°. 76 v. 13). 4 gloss from L: L وُرِدَتْ. 6 gloss in L اصابوا قفيريا يعنى الفرج. 7 cf. Lisān XVII 254⁴, XIX 104⁹. 9 L فَوَرَّثَنى فَرْعَانَ. 10 L أَدْعُ: L لَوِثِ, with a gloss واللوث العز المحيط الشامل وهو ماخوذ من لوث الازار وهو احاطته بالوسط ولوث العمامة بالراس. 11 المُقداة, so O. 13 cf. Yāḳūt II 104⁹. 14 words in brackets from L.

٣١ فلو كان رأيي في عدي بن جندب رأوا ظلمنا لابني سميرة أنكدا

يعني عديّ بن جُندَب بن العَنبر بن عمرو بن تميم بن مُرّ

٣٢ أيشهد مثغور علينا وقد رأى سميرة منا في ثنايا مشهدا

قوله مثغور يعني عُبيدَ بن غاضرة بن سُمرة بن عمرو بن قُرط العَنبَري قال وكان عُثمانُ L 198a
ابنُ عفّانَ رضه استعمل سُمرةَ بنَ عمرو على عَوافي النَّعَم (قال والنَّواقي الضَّوالُّ يريد ما
ضلّ منها) قال فبلغ سُمرةَ انّ ناقةً ضالّةً في ابلِ سُحَيم بن وَثيل قال فأتى الابلَ وسُحَيمٌ
غائبٌ عنها وفيها غلمةٌ له قال وأمّه لَيلى بنت شدّادٍ من بني حِمْيَريّ بن رِياح فقال
لهم سُمرةُ مُري غِلمانَك فليعترضوا عليّ الابلَ فأبَتْ عليه قال فوقع بينه وبينها كلامٌ فأتى
البيتَ ثمّ يريدها بضَرْب فقالت قُمي فمي قال وكانت ثَنيّتاها وقعتا قبلَ ذلك بحين ۞
قال فلمّا انصرف سُحَيم من غَيْبَته الى أمّه خبّرَتْه الخبَرَ فسكتَ عن سُمرةَ حتّى لقيَ عُبيدَ
ابنَ غاضرةَ بن سُمرةَ فأخذ سُحَيم فدقّ ثَنيّتَيْه فاستعدى عليه عُثمانَ بنَ عفّان رضه فانطلق
به الى المدينة وحُبستْ ابلُ سُحَيم حتّى ضاعت ضُرًّا وجوعًا فشكا الى عُثمان رضه ذلك

---

2 gloss in L وابني سُميرة اراد عبيد بن غاضرة بن سمرة بن عمرو بن قرط العنبري يقول راوا ظلم ابني سمرة ايانا انكدا احمد ابنا سمرة يعني قرطا واخاه نعمانا وكان ابوهما سمرة بن قرط العنبري. 3 see the narrative at the end of the Poem: سُمَيْرَة, O marg. نُمَيْلَة (so L). 4 seq., in L this narrative begins هو مثغور على عوافي [here half a line has been torn away] عبيد بن غاضرة وتيله العنبري الابل الضوال وكان ذاك الى سُعاد القبائل وكان لا يُخبَرُ بضالّه في نعم قومٍ [page torn, supply إلّا] اخذها فعرفها فكان من ذهب له بعيرٌ اتاه فطلبه عنده، فبلغه ان ناقة ضلّت في نعم سحيم بن وثيل الرياحي فاتاه ومعه اعمدٌ له فقال اعرضوا على ابلكم فاتت ام سحيم وهي ليلى بنت سداد احد بني ثعلبه بن يربوع، فاراد العبيد عرضها فاعوت لعصمٍ وهي عجوز كبيرة فدفعها فماتت فمي فمي وزعموا ان ثنيتاها (sic) وقعتا قبل ذلك بزمان فكانتا مصرورتان (sic) في خمارها، فلما راى ذلك سمرة انصرف ولم يكن سحيم شاهدا فلما اتاه الخبر عدا على عبيد بن عاصم [غاضرة read] فانتزع ثنيتيه فكان يسمى مثغورا. 8 لها, O له. 10 عن, O من.

فقال له ابعدك الله عدوت على ابن عمك فدسرت تنيتيه قال حكيم إنه كسر ثنيتى أمى قال عثمان أفلا استعديت عليه ☆ ثم ان بنى العنبر قالوا يا بنى يربوع ذوا عن صاحبتكم وثنى عن صاحبنا فقعل القوم ذلك واصطلحوا ففى ذلك يقول حكيم بن وثيل — L

ولن أفر على خسف ومنقصة ... وقد تلقع أصداغى من القدم

قد أترك القرن محطوما نواجذه ... إذا نسائى عالا أعواعيا بدم

النواجذ أقصى الأضراس ومنه قولهم قد عض على ناجذه فلذلك سمى عبيد بن غانمة مثغورا لانه كسر ثغره

٣٣ متى ألق مثغورا على سوء ثغره ... أضع فوق ما أبقى من الثغر مبردا (L 198a)

٣٤ منعناكم حتى ابتنيتم بيوتكم ... وأصدر راعيكم بقلج وأوردا

[قلج يلعنبر وهو ما بين الرحيل الى طرف الدعاء وهو الحجزة] 10

٣٥ بشعث على شعث مغاوير بالضحى ... اذا ثوب الداعى لروح وندددا

ثوب ردد صوته مرة بعد مرة وندد مثله O 132b

٣٦ كراديس أورادا بكل مناجد ... تعود ضرب البيض فيها تعودا

ويروى أوراد قوله كراديس يقول ثم فرق جماعة بعد جماعة والكردوس ما بين الاربعين الى الخمسين من الخيل وقد يجتمع من الخيل فيه كردوس واذا عظم فيه كتيبة 15 وقوله بكل مناجد اى ذى نجدة يقول بكل فرس ذى نجدة فى القتال يريد له إقدام وجرأة

٣٧ اذا كف عنه من يدى حطمية ... وأبدى ذراعى شيظم قد تخددا

8 cf. Lisān V 172³: من الثغر, L الرياحى in a later hand, the original text having been pasted over. 9 cf. N⁰. 56 v. 20. 10 from L, vowel-points supplied from Yāḳūt III 910¹³. 11 وندددا, L ورد (leaf torn, read وردددا). 19 O حطمية, and so also below.

هو خُصَيْبَة بعنى درع ثقيلة وشيظم طويل خفيف من الرجال له رواء حَسَنٌ وقوله
قد تَخَدَّدَ قد تفرّق لحمه وذلك لاضطراب جسمه قال وإنّما تخدّد لطول علاجه وممارسة
الحروب خُصَيْبَة منسوبة الى خُصَمَة بن محارب [بن عمرو بن وديعة بن لُكَيْز بن أفصا]
يقول ذَعَبَ زَعَلَه عنه كقول العجّاج وتَمَرَتْ مَنْ كانَ حُرًّا فتَمَرْ

٣٨ عَلَى سابِحٍ نَهْدٍ يُشَبِّهُ بالضُحَى اذا عادَ فيهِ الرَكْضُ سيدًا عَمَرَّدا

السابح من الخيل الجواد السريع البعيد الشوط وفي فَتْحِ يَدَيْهِ والنَهْد المُشْرِف
والعمرّد الشيخ من كلّ شيء الطويل الخفيف

L 198b ٣٩ أَرى الطَيْرَ بالحَجّاجِ تَجْرِي أَيامِنًا لَكُمْ يا أَميرَ المُؤمِنينَ وأَسْعَدا

٤٠ رَجَعْتَ لِبَيْتِ اللهِ عَهْدَ نَبِيِّهِ وأَصْلَحْتَ ما كانَ الخُبَيْبانِ أَفْسَدا

10 [الخبيبان عَبْدُ اللهِ ومُصْعَب ابنا الزُبَيْر وذلك عبد الله لمّا أُحْرِقَتِ الكَعْبَةُ تَقَضَّبا ثمّ ضَرَبَ
حولها سُرادقات وبناها فجعل لها بابًا وأَدْخَلَ الحِجْرَ فيها فانّ قُرَيْشًا استقصرت الخُشُبَ
وذكر انّ عائشة خَبَّرَتْهُ انّ رسول الله صلّى الله عليه قال لانْ عِشْتُ لَأَبْنِيَنَّ الكعبةَ على
بناء إبْراهيم صلّى الله عليه ولأُدْخِلَنَّ الحِجْرَ فيها فانّ قُرَيْشًا استقصرت الخُشُبَ حتّى
اخرجت الحِجْرَ منها ✿ فتَقَضَّبا حتّى وَصَلَ الى حجارة مثل الأَضْراس مُتَلاحِمَة بعضها
15 في بعض فلمّا تَمّ بِنْوُها كساها وأَمَرَ اهلَ مكّة فلم يَبْقَ احد إلّا خرج من الحَرَم ثمّ
رجعوا مُحْرِمين ✿ فلمّا ظَفِرَ الحَجّاجُ هَدَمَها وبناها على بنائها اليومَ فحَكَموا انّ عبد
الملك قال وَدِدْتُ أَنّي تركتُ ابنَ الزُبَيْر وما تقلّد من بناء الكعبة ولم أَنْقُضْها ✿ وأُحْرِقَ
البيتُ ليلةَ مات يزيد بن مُعاوِيَةَ]

---

3 words in brackets from L: L افصا. 4 cf. ʿAjjāj N°. 11 v. 23. 5 cf. Lisān IV 187[13], 300[15]. 8 verse partly illegible in L. 9 L الخبيبان. 10 seq., passage from L: ومُصْعَب, L ومسعود مصعب, the first name being crossed out. 11 بابًا, L باب: L الخشب. 14 حجارة, L حجار: of الاضراس only the last three letters are visible.

٤١ فما مُحْدِرٌ وَرْدٌ بِخَفَّانَ زادَهُ إلى القَرْنِ زَجْرَ الزّاجِرِينَ تَوَرُّدا

٤٢ بِأَمْضَى مِنَ الحَجّاجِ فِي الحَرْبِ مُقْدِمًا إذا بَعْضُهُم هابَ الخِياضَ فَعَرَّدا

قوله الخِياض يعنى المُخاوَضَة وعَرَّدَ جَبُنَ وهابَ

٤٣ تَصَدَّى صَناديدَ العِراقِ لِوَحْيِهِ وتَضْحَى لَهُ غُرُّ الدَّهاقِينِ سُجَّدا

٤٤ وَلِلْقَيْنِ وَالخِنْزِيرِ مِنّى بَدِيهَةٌ وإنْ عادَ وِنّى كُنْتُ لِلعَوْدِ أَحْمَدا — L

قال وكان سَبَبُ هِجاءِ جَرِيرٍ لِمُنْقِرٍ فيما حَدَّثَنا به ابو عُبَيْدَةَ عن المُنْتَجِعِ بن نَبْهانَ العَدَوِيِّ أَنَّ لُقْمانَ الخُزاعِيَّ قَدِمَ على مَدَقَةِ الرَّبابِ فكانت وُجُوهُ تَحْضُرُ وفيها عُمَرُ بْنُ لَجَإِ بن جَرِيرٍ احدُ بنى مَعاذٍ فأنشده

تَأَوَّبَنِى ذِكْرٌ لِزُلْفَةَ كالْحَبْلِ وما حَيْثُ تُلْقَى بالكَثِيبِ ولا السَّهْلِ

تَحُلُّ وَرُكْنٌ مِنْ ضُمَيَّةَ دونَنا وجَوُّ فَسًى مِمّا يَحُلُّ بِهِ أَعْلى

تُرِيدِينَ أَنْ أَرْضَى وأَنْتِ خَيِلَّةٌ ومَنْ ذا الَّذى يُرْضِى الأَخِلّاءَ بالبُخْلِ

حتّى فَرَغَ منها فقال له لُقْمانُ ما زِلْنا نسمع بالشِّعْرِ انّا لكلمةُ جَرِيرٍ فقال عُمَرُ إنّى لَأَكْذِبُ شيخٍ فى الارضِ إنِ ادَّعَيْتُ شِعْرَ جريرٍ قال ثمّ انشده على رُؤُسِ النّاسِ جميعًا والرِّبابُ حُضُورٌ قال فَأَبْلَغَ لُقْمانُ جريرًا قولَ عُمَرَ قال وزَعَمَ انّك سَرَقْتَها منه فقال له جريرٍ

وأَنا أَحْتاجُ أَنْ أَسْرِقَ قولَ عُمَرَ وهو الذى يقول وقد وَصَفَ إبِلَهُ فجعَلَها كالجِبالِ وجَعَلَ فَحْلَها كالنَّشْرِبِ فقال O 133a

كالنَّشْرِبِ الأَسْوَدِ بْنِ وَرائِنِها جَرَّ العَجُوزِ النَّتْنى بْنَ خِفائِنِها

---

1 O خَفّانَ زادَهُ : O تَوَرُّدا . 2 O مُقْدِمًا , L مَقْدِمًا (?) : للخِياضَ , L للخَلَلَ var. للحِياصَ and للحِياصَ (?). 6 seq. cf. Ibn Ḳutaiba Sh. 428⁷ seq. 7 قَدِمَ , so O. 9 seq. cf. Yāḳūt III 549¹³ seq. 10 Yāḳūt ضُمَيَّةَ (see Bakrī 455¹¹ seq.). 17 O جَرُّ and خَفَيْنِها (vowel-points omitted below, p. 488²) — cf. Ibn Ḳutaiba Sh. *loc. cit.*

والله ما شعرُه من نَمَطٍ واحد وانّه لَمُخْتَلِفُ القُنوبِ قال فَبَلَغَ لُقْمانَ عُمَرَ قولُ جريرٍ
وما عابَ عليه من قولِه فقال عُمَرُ يَعيبُ عليَّ قولي جَرَّ العَجوزِ الشِّنْئَى بِنْ خِفائِها
وإنّما اردتُ لِينَه ولم أُرِدْ أَقَرَّ فقد قال أَقْبَحَ من ذلك وهو قولُه

وأَوْثَقُ عِنْدَ المُرْدِفاتِ عَشِيَّةً نَحاقًا إذا ما جَرَّدَ السَّيْفَ لامِعُ

فلَحِقْنَ بعد ما نُدِحْنَ وأُحْبِلْنَ قال فَبَلَغَ لُقْمانَ جريرًا قولُه وما عابَ عليه من شِعْرٍ
فَحَفَنَه (اى أَغْضَبَه) حتّى عَجِلَ ✿ قال ابو جعفر محمّد بنُ حَبيب قال عُمارة قال
جرير والله لقد عابَ عليَّ عُمَرُ بنُ لَجَإٍ بيتًا أَحَبَّ الىَّ من حَرْزَةَ (يعنى ابنَه) فقال جرير

يا تَيْمَ تَيْمَ عَدِيٍّ لا أَبا لَكُمُ لا يَقْذِفَنَّكُمُ فى سَوْأَةٍ عُمَرُ
أَحيَنَ صِرْتُ سَمامًا يا بَنى لَجَإٍ وخالَفَتْ بِىَ عَنْ أَحْسابِها مُضَرُ
خَلِّ الطَّريقَ لِمَنْ يَبْنى المَنارَ بِهِ وابْرُزْ بِبَرْزَةَ حَيْثُ اصْطَرَّكَ القَدَرُ ✿

فأجابه عُمَرُ بنُ لَجَإٍ فقال

لَقَدْ كَذَبْتَ وشَرُّ القَوْلِ أَكْذَبُهُ ما خالَفَتْ بِكَ عَنْ أَحْسابِها مُضَرُ
بَلْ أَنْتَ نَزْوَةُ خَوّارٍ عَلَى أَمَةٍ لَنْ يَسْبِقَ الحَلَباتِ اللُّؤْمُ والخَوَرُ

قال فهذا بَدْءُ ما كان جَرَى بينهما قال والْتَحَمَ التَّهاجى بينهما ✿ قال وأمّا ابو اليَقْظانِ
سُحَيْمٌ وهو لَقَبٌ وهو عامِرُ بنُ حَفْصٍ فزَعَمَ انّ جريرًا قال انّ هذا ليس بعَيْبٍ فبينى
وبينك رَجُلٌ عالِمٌ بما اخْتَلَفْنا فيه قال فجَعَلا بينهما عبدَ الله بنَ غاضِرَةَ بن سَمُرَةَ بن
عمرو العَنْبَرِىَّ وكان حاضِرًا ذلك اليومَ يسمع كلامَهما قال فسَأَلا أَنْ ينظر فى شِعْرِهما فتابَع
ابنَ لَجَإٍ وعابَ على جريرٍ ما قال فقال جريرٍ

أَيُشْتَمُ مَشْغورٌ عَلَيْنا وقَدْ رَأَى سُمَيْرَةُ مِنّا فى ثَنايا مَشْهَدا ✿

---

4 cf. N°. 65 v. 53. 8 seq. cf. Aghānī XIX 22⁴ seq., Jarīr I 131⁴, Lisān XVIII 12³. 9 cf. Lisān V 347¹: O ماسا: i. e. « use me to defend their reputation ». 10 cf. Jarīr I 130¹⁵, Lisān VII 174⁵. 12 seq cf. Lisān V 347⁴ seq. 14 بدا, so O.

وقال عُمَرُ بنُ لَجَإٍ يَقْضي للفرزدق على جرير وبَني دارِم على بني يربوع ويُفَضِّلُ الفرزدق على جرير

لَمّا رَأَيْتَ ٱبْنَ لَيْلَى عِنْدَ غايَتِهِ ... في لُقّةٍ قَصَباتُ السَّبْقِ والخَطَرُ
غِبْتَ الفَرَزْدَقَ وٱسْتَعْقَبْتَني جَزَعًا ... لِلْمَوْتِ تَعْمِدُ والمَوْتُ الَّذي تَذَرُ
إِنْ قالَ يَوْمًا جَريرٌ إِنَّ لي نَفَرًا ... مِنْ صالِحي النّاسِ فٱسْأَلْهُ مِنَ النَّفَرُ
أَمُعْرِضٌ أَمْ مُعَيْدٌ أَمْ بَنو الخَطَفَى ... تِلْكَ الأَكارِبُ ما طابوا ولا كَثُروا ۞

وقال ايضًا يُفَضِّلُ دارِمًا عليه

أَيَكُونُ دِمْنَ قَرارَةٍ مَوْسُومَةٍ ... نَبَتَتْ خَبِيثٍ مِثْلَ آلِ مُحَمَّدِ

ويروى نبتَ كنبتِ آلِ محمّد

أَيْباتَ حَلَّتْ في السَّماءِ بُيوتُهُمْ ... وأَقَمَّ بَيْتَكَ بالحَضيضِ الأَبْعَدِ O 133b
أَوْ سِرْتَ بالخَطَفَى لِتُدْرِكَ دارِمًا ... أَبَياتَ جارِ بِكَ الطَّريقُ المُبْتَدي ۞

وقال عُمَرُ ايضًا

ما كانَ ذَنْبي في الفَرَزْدَقِ أَنْ عَجا ... فَيَجَوْنَهُ فَتَخَيَّروا الأَمْثالا
فَعَدَوْتُما وكِلاكُما مُتَبَرِّعٌ ... نَدْبَ المَوالي إِذْ أَرادَ نِضالا
فَدَعا الفَرَزْدَقُ حاجِبًا وعُطارِدًا ... والأَقْرَعَيْنِ وحابِسًا وعِقالا
ودَعَوْتَ قُنْدَةَ والمُعَيْدَ وقَرْعَدًا ... والمُعْرِضَيْنِ وخَيْطَفًا وشِمالا
سَبَقَ الفَرَزْدَقُ بالمَكارِمِ والعُلى ... وٱبْنُ المَراغَةِ تَسْعَسَ الأَذْلالا

قال ومُعَيْد يعني جَدَّ جريرٍ لأبيه والمُعْرِضانِ يريد مُعْرِضًا وأَخاه قال وهم من اخوال جريرٍ من الحارثة (قال ابو عبد الله لا أَعْرِفُه إِلّا من بني الحَرام) والخَيْطَفى جَدُّ وهو حُذَيْفَةُ بنُ بَدْرِ بن سَلَمَةَ ۞ ودِلْ مُعْرِضٌ يُحَمَّقُ قال ودِلْ ممّا ذُكِرَ من حَماقَتِه أَنَّ إِخْوَتَه غَزَوْا في الجاهليّة وخَلَّفوه عند اهلِه وقالوا لا تكون عند نسائنا أَنْ يُشْبِينَ قال

9 so O (in marg.).

فلمّا ذهب اخوته الى النّسا وأولادهنّ فى بيتٍ رديّةٍ واسعةٍ يقال لها الجوفاء بشبكةٍ
من شبك بنى كُلَيبٍ فألقته فيها أجمعين قال ودنن فمُ الرّديّةِ ضيّقًا وأسفلها واسعًا قال
ثمّ اخذ صفيحةً واسعةً فأطبقها عليهنّ ثمّ اتبع إخوته فلمّا لحق بهم قالوا له لمّ تركتَ
نساءنا وأولادهنّ قال قد جَلْجَلْنَ فى الجَوْفاء جَلْجَلةً قال فرجعوا فأخرجوهنّ وقد مات
بعضهنّ وكاد بعضهنّ يموت من الجوع والغمّ ۞ قال وكان من خصائصه ايضًا أنّه كان فى قطعةٍ
يقالُ لأعلاه قال فجعلتْ تتلوّحُ الى الرّمْل وما أنبتتِ الرّملُ من النّصْعَة وهى النّصيُّ والحِلْبانُ
والقَرْنوةُ والحَلَمةُ والحَماطُ وهو الحَمْحَمُ وما أنبتَ الرّمْلُ من سائرِ نباته وهم بالشّباك قال
وعنده دُبًا ممّا تَرْعاه الابلُ وتسمَنُ عليه قال فلمّا اصبح واصطبحَ من لقاحه وأراد أن يَنامَ
خشىَ أن تذْعَب الابلُ قال فأخذ حبلًا له فربَطَ بها اولادَها فى اعناقها الى خَشَبِ الظّلّةِ
قال وكان شديدًا قويّ الاصلِ ثابتًا فى الارض ثمّ نامَ فلم يستيقظ حتّى كان عَشيّةً قال
فتخلّقت الفصالُ وتوثّقتْ قال فأتى اهلَه يمشى وترك الابلَ تدورُ بأولادها قال فكان ذلك
ايضًا ممّا شَهَرَهُ بالموق ۞ قال وخطبَ ايضًا الى ابنى عَمٍّ له غلامٍ أُختًا له قال فأتى الغلامُ
أنْ يُملّكه اياها قال فأفاد فى غنمٍ له بَرْعاءَ فشدّخه بصخرةٍ قال ثمّ اتى به قرةً بالشّباك يقال
لها الجبّوةُ قال فجعله فى إرمىّ فى رأسها (والإرمىّ جماعة إرمٍ وهى الاعلام ومَنْ قال إرمٌ
قال آرامٌ مَنْ قال ارمىّ قال ارميّات) قال فأطبقَ عليه بالحجارة قال فجعل الحىُّ يتبعون
القَتَلى ولا يَدرون اين هو ولا يَخافونه عليه فبينما هو كذلك اذا رأى رَجُلًا من قبَلِ تلك
القارة فقال له يا فلانُ لعلّك رأيتَ الدّمَ بين الحَجَرَيْنِ فقال أىّ دمٍ فقال لا شىءَ O 134a
فعرفوا انّه قد قَتَلَ القَتَلى وخرجوا يتبعونه من حيث جاء الرّجُلُ فوجدوه مشدوخًا
فتيلًا فشدّت عليه أمُّ الغلام بالسّيف وهو مُوثَقٌ فضربَتْهُ على عُنُقه فنبا عند السّيف
وهو بيّدعا فقال بعض بنى كلابٍ

---

7 والحَماط, so O. 14 O إرمىّ and والارمىّ: إرمٍ, so O. 20 كلابٍ, so O — read كُلَيْبٍ?

وما جَبُنَتْ نَبْلِى ولٰكِنَّ سَيْفَها نَبا نَبْوَةً عن مُعْرِضٍ وعَوَ بائِرُ ۞

قال فصار مَثَلًا فى العرب بالحمقة والرُّعونة وذكرتْه فى اشعارها قال وهى أُمُّ التى دن يَخْطُبُ فَتُقْتَلُ به فقطع اللهُ عَقِبَه ونَسْلَه فهٰذا ما دُن من حديثه وحُمْقِه ۞ وقال عُمَرُ بنُ لَجَإٍ ايضًا

أَتَرْجُو أَنْ تَنالَ بَنِى عِقالٍ رَجاءً مِنْكَ تَطْلُبُ بَعِيدُ
فَإِنَّكَ قَدْ فَزِعْتَ صَفاةَ قَوْمٍ تَقَلَّلَ عَنْ مَنابِتِها الحَدِيدُ
رَأَيْتَكَ يا فَرَزْدَقُ عِدْتَ لَمَّا أَتَكَ الوَفْدُ وانْقَشَعَ الوَعِيدُ

٥٦

فأجابه الفرزدق فقال (L 198b)

١ رَأَى عَبْدُ قَيْسٍ خَفْقَةً شَوَرَتْ بِها يَدا مِبْسٍ أَلْوَى بِها ثُمَّ أَخْمَدا

قوله عَبْدُ قَيْسٍ يريد [رَجُلًا من] عَدِىّ بن جُنْدَبِ بن العَنْبَرِ وقوله شَوَرَتْ بِنا يعنى رَفَعَتْنا يريد النّارَ وقال قَبِسٍ اى مُقْتَبِسٍ نارًا وأَلْوَى أَشارَ ويروى أَخْوَى بدل حين أَخْمَدا قال ومعنى أَخْمَدَ وأَخْمَدَ واحدٌ وهو إِطفاؤها

٢ أَعِدْ نَظَرًا يا عَبْدَ قَيْسٍ فَرُبَّما أَضاءَتْ لَكَ النّارُ الحِمارَ المُقَيَّدا

قال يعنى حِمارًا من حَمِيرِ بنى كُلَيْبٍ قال وذلك انّ اصحابَ حَمِيرٍ يَبْجَحُونَ بذلك ويُؤَنِّبُه ويَتَتَبَّعُ من قَدْرِه نَسَبَه الى رِعْيَةِ الحَمِيرِ

---

5 تَطْلُبُ, read مَطْلَبُ? (De Goeje).

N°. **56**. *Order of verses in* L 1, 4, 2, 3, 5—14 (vv. 15—23 absent). It has already been pointed out (N°. 55 v. 12 note) that three verses of this Poem seem to have been transferred to the preceding one: the verses should probably be arranged as follows 1 [N°. 55 vv. 13, 12, 14] 4, 2, 3, 5 etc. The statements in Aghānī VII 64⁷ seq. are an attempt to account for the difficulties of the traditional text. 10 رَجُلًا من supplied from conjecture. 11 نارًا, O نورًا. 13 cf. Aghānī VII 64¹⁴, Yāḳūt IV 505¹: فَرُبَّما, L لعلّ ما. 15 read لِمَ نَسَبَهُ?

٣ حمارَ كُلَيبيّتَيْنِ لم يشهَدوا بِهِ رِهانًا ولم يُلقَوا عَلَى الخَيلِ رُوَّدا L 200a

اى لم يربطوا الخَيلَ فيما يَرِدُ من الكلا والشَّجَعة

٤ عَسَى أَن يُعيدَ المُوقِدُ النارَ لِلتمِس بِعَينَيكَ نارَ المُصطَلى حَيثُ أُوقِدا (L 198b)

٥ فما شَهِدوا يَومَ النِّسارِ ولم تَعُد نِساؤُهُم مِنهُم كَهيًا مُوَسَّدا (L 200a)

٦ حمارًا بِمَروتِ السُّخامَةِ دَرَّبَت كُلَيبيّتَهُ قَينَيهِ حَتّى تَرَدَّدا

[المَروت لبنى جَمّانَ بنِ عبد العُزّى بن كعب بن سعد والقَينانِ موضعُ القَيدَيْن من اليَدَيْن]

٧ كُلَيبيّتَهُ لَم يَجعَلِ اللّهُ وَجهَها كَريما ولَم تُنحَر لَها الطَّيرُ أَسعُدا

٨ اذا عَدَلَت تَحيَيْنِ فَوقَ عِجانِها وحَثَّت بِرِجلَيْها الحِمارَ فَقَرمَدا

10 رَوَى عُمرة إذا عَدَلَتْ تَحيَيْنِ مِنْها بِوَثْبِها قولُه إذا عَدَلَتْ تَحيَيْنِ يقول اذا رَكِبَت الحِمارَ وضَبَرَت الزِّقّيْنِ وهما التَّحيانِ على الحِمار وحَثَّتْ بِرِجْلَيْها يقول حرّكت الحِمارَ O 134b

لِيُسْرِعَ المَشْيَ والقَرْمَدة المَشْي القليل المتقارب على تُؤَدَة

٩ فَوَيلٌ لَها مِن مُبتَغى الزّادِ عِندَها وإِن شاءَ أَرخَت حَولَهُ الرِّحلَ واليَدا

يقول هي خَيلةٌ بالزّاد جَوادٌ بالفاحشة ويروى فَوَيلٌ بِها لِلْمُبْتَغى الزّادَ ويروى فَوَيلٌ

15 لِأُمِّ المُبْتَغى الزّادَ عِندَها وإِنْ شاءَ أَرخَتْ عِنْدَهُ الرِّجْلَ

١٠ فَكَيفَ وقَد فَقَأَت عَينَيكَ تَبتَغي عِنادًا لِنابٍ حَيَّةٍ قَد تَرَبَّدا

---

1 L (?) لم يركزوا لثم رماحا var. لم يشهدوا به رهانا and لم يشيدوا. 4 L ولم يَشيَدُوا. 5 seq. cf. Aghānī VII 64[16] seq., Yāḳūt IV 505[6] seq.: كُلَيبيّتَهُ قَينَيهِ, Aghānī وظيفيه حول البيت. 6 seq, glosses from L. 8 O L تَزَجَّرُ. 9 فَوقَ, L حَوْلَ. 13 L فَوَيلٌ بِها لِلمبتغى: L وان سا القت عمده (in a later hand, the original text having been pasted over).

١١ مِنَ الصُّمِّ تَكْفِى مَرَّةً مِن لُعابِهِ وما عادَ إلّا كانَ فى العَوْدِ أَحْمَدا

١٢ تَرَى ما يَمَسُّ الأَرْضَ مِنهُ إذا سَرَى صُدوعًا تَفَأَّى بالدَّكادِكِ صُلَّدا

ويروى تُفَتِّنِ الدَّدَدَ عُنَّدا ويروى تَفاءى تَفَلَّق وتشقّق وصُلَّدا قد يَبِسَتْ وصَلُبَتْ

١٣ لَئِنْ عِبْتُ نارَ ابنِ المَراغَةِ إنَّها لَأَلْأَمُ نارٍ مُصْطَلِينَ ومُوقِدا

١٤ إذا أَنْقَبوها بالكَدادَةِ لَمْ تُضِئْ رَئِيسًا ولا عندَ المُنَخِّينَ مِرْفَدا

١٥ — L وَلٰكِنَّ ضِرْبِى عِنْدَها يَصْطَلُونَها يَصُفُّونَ لِلضَّرْبِ الصَّفِيحَ المُسَنَّدا

ويروى ولٰكِنْ ضَرابِى قال وموضعُ الضَّرابِى نَصْبٌ يعنى تُضِئْ ضَرابِىَّ والضَّرْبُ حَظِيرةٌ للغَنَمِ تُحْبَسُ فيها قال والجمع منه أَضْرابٌ قال والصَّفِيحُ صُخُورٌ رِقاقٌ عِراضٌ والمُسَنَّدُ المُبَيَّتُ يقول سُنِدَ بعضُه الى بعضٍ

١٦ قَنافِذُ دَرّامُونَ خَلْفَ حَواشِيهِمْ لِما كانَ أَيْناهُم عَطِيَّةُ عَوَّدا

ودَرّاجِينَ اى مَشّاؤُونَ قوله دَرّامُون يقول يَمْشُون مَشْيًا فى سُرْعَةٍ وتَقارُبِ خَطْوٍ

١٧ إذا عَسْكَرَتْ أُمُّ الكُلَيْبِيِّ حَوْلَهُ وَظِيفًا كَظُنْبُوبِ النَّعامَةِ أَسْوَدا

١٨ عَمَدْتَ إلَى بَدْرِ السَّماءِ ودونَهُ نَفانِفُ تَثْنِى الطَّرْفَ أَنْ يَتَصَعَّدا

١٩ هَجَوْتَ عُبَيْدًا أَنْ قَضَى وَهْوَ صادِقٌ وقَبْلَكَ ما عارَ القَضاءُ وأَنْجَدا

يعنى عُبَيْدًا الرّاعِىَ أَنْ قضَى أَنّى أَشْعَرُ منك

٢٠ وقَبْلَكَ ما أَحْمَتْ عَدِىٌّ دِيارَها وأَصْدَرَ راعِيهِم بِفَلْجٍ وأَوْرَدا

---

1 اجدا cut away in L. 2 O تَفَأَّى. 3 O تَفَيَّنِ: O تَفَأَّى.
5 seq. cf. Yāḳūt IV 244[11] seq.: نارِ, so L — O نارًا. 14 O نَفانِف.
17 see p. 485[9].

٢١ هُمُ منعوا يومَ الصَّليعاءِ سَرْبَهم بِطعنٍ تَرى فيهِ النَّوافِذَ عُنَّدا
٢٢ وهُم منعوا منكم اراب ظُلامةً فلَم تَبسُطوا فيها لِسانا ولا يَدا
٢٣ ومن عَمِلِيا عذتم باسياف مازنٍ عِداةً كَسوا شيبانَ عضبا مُهَنَّدا

٥٧

(S 90a) قال ابو عُثمان قال ابو عُبيدة حدّثنا عمرُ بنُ عبد الملك قال لمّا بَلَغَ الأَخْطَلَ تَباجي
5 جريرٍ والفرزدق قال لابنه مالِكٍ اُخدُرْ الى العراق حتّى تَسْمَعَ منهما فتأتيني خَبَرَهما قال
فَخَدَرَ مالِكٌ حتّى لَقِيَهما ثمّ استمع منهما ثمّ لَقِيَ اباه فقال وجدتُ جريرًا يَعْرِفُ من
بَحْرٍ ووجدتُ الفرزدقَ يَنْحَتُ من صَخْرٍ فقال الاخطلُ الذى يَعْرِفُ من بَحْرٍ أَشْعَرُهما قال
ثمّ قال الاخطلُ يُفَضِّلُ جريرًا على الفرزدق

إنّى قَضَيْتُ قضاءً غيرَ ذى جَنَفٍ لمّا سَمِعْتُ ولمّا جاءنى الخَبَرُ
O 135a S 90b ۞ إنّ الفَرَزْدَقَ قد شانَتْ نعامَتُهُ وعَضَّهُ حَيَّةٌ مِن قَوْمِهِ ذَكَرُ

10 قال ابو عُبيدةَ ثمّ إنّ بِشْرَ بن مَرْوانَ وَلِىَ الكوفةَ فقدِم عليه الاخطلُ فبعَثَ اليه محمّدُ
ابنُ عُمَيرِ بن عُطارد بن حاجب بن زرارة بألْفِ درهمٍ وبَغْلَةٍ وكِسْوَةٍ وخَمْرٍ وقال له لا
تُعِنْ على شاعرِنا واُخْرُجْ هذا الكلبَ الذى يهجو بنى دارِمٍ فانّك قد كنتَ قَضَيْتَ له على
صاحبِنا فقُلْ له أَبْياتًا تَقْضِ لصاحبِنا عليه فقال فى ذلك الاخطلُ

15 اِخْسَأْ كُلَيْبُ إليكَ إنّ مُجاشِعًا وأَبا الفَوارِسِ نَبْهَشًا أَخَوانِ
[قَوْمٌ إذا خَطَرَتْ عَلَيكَ قُرومُهُم جَعَلوكَ بَيْنَ كَلاكِلٍ وجِرانِ]

N°. **57**. Cf. Jarīr I 40^{13} seq.: *order of verses in* S 1—49, 65, 50—64: *order in* L 1, 2, 8, 9, 5—7, 11—13, 3, 4, 21, 20, 22—24, 26, 25, 30, 28, 29, 31—34, 27, 10, 38, 39, 41, 43, 42, 44, 35, 36, 45, 47, 46, 40, 48, 49, 65, 52, 55, 58, 59, 53, 57, 51, 37, 50, 54, 64, 60, 62, 61, 63, omitting 14—19, 56. 4 seq. cf. Aghānī X 2^{6} seq. 9 seq. cf. Lisān XVI 63^{7} seq. 15 seq. cf. Akhtal 274^{2} seq.

وإذا وَضَعْتَ أَبَاكَ فِي مِيزَانِهِمْ رَجَحُوا وَمَالَ أَبُوكَ فِي الْمِيزَانِ

S 91a وَلَقَدْ جَزَيْتُمْ إِلَى أَحْسَابِكُمْ وَبَعَثْتُمُ حَكَمًا مِنَ السُّلْطَانِ

فَإِذَا كُلَيْبٌ لَيْسَ تَعْدِلُ دَارِمًا حَتَّى تُوَازِنَ حَزْرَمًا بِلَبُونِ

أَجَرِيرُ إِنَّكَ وَالَّذِي تَسْمُو لَهُ كَعَسِيقَةٍ فَخَرَتْ بِجِذْعِ حَصَانِ

و كَسَفِينَةٍ يعنى عاتقا امرأة حَصَان يريد عروسا حُمِّلَتْ بِزَوْجٍ (قال ومِثْلُه قول دُخْتَنُوسَ بنت لَقِيط

فَخْرَ الْمُغِيثِيِّ بِحِلْمٍ رَبَّتِيهِ إِذَا مَا النَّاسُ شَالُوا)

تَاجُ الْمُلُوكِ وَمِيزَرُهُمْ فِي دَارِهِ أَيِّمَ يَرْبُوعٍ مَعَ الرُّعْيَانِ

فَإِذَا وَرَدْتَ الْمَاءَ كُنْ بِفِنَائِهِ وَسَقَوَائِهِ وَسَيُولَةِ الْأَعْطَانِ

[وإذا سَمِعْتَ بِدَارِمٍ قَدْ أَقْبَلُوا فَاضْرِبْ إِلَيْكَ خَفَاقَةَ النُّوقِ] ✻ 10

قال ابو عُبَيْدَةَ فَبَلَغَ ذَلِكَ جَرِيرًا فقال يَرُدُّ حُكْمَهُ وَيَهْجُو مُحَمَّدَ بْنَ عُمَيْرِ بْنِ عُطَارِدَ وَيَهْجُو بَنِي تَغْلِبَ فِي كَلِمَةٍ لَهُ طَوِيلَةٍ وَالْكَلِمَةُ عَدَدُ الْقَصِيدَةِ — 8

وَلَقَدْ عَلِمْنَا مَا أَبُوكَ بِدَارِمٍ نُدْحَقُ بِأَفْضَلِكَ مِنْ بَنِي دُخْمَانِ

ويروى ما أَبُوكَ بِحَاجِبٍ قال وبَنُو دُخْمَانَ من بنى نَصْرِ بن مُعَاوِيَةَ قال ودخل رسولُ الله صلّعم استعمل عُطَارِدَ بْنَ حَاجِبٍ على بعضِ ما استعمله عليه قال وأَغار عليه مالِكُ بْنُ عَوْفٍ النَّصْرِيُّ صاحبُ يومِ حُنَيْنٍ فسَبَى نِساءَ وأَخذ مالًا فرَمى جريرٌ عُمَيْرَ بنَ عُطَارِدَ ابا محمّدِ بنِ عُمَيْرٍ أَنَّ أُمَّهُ سُبِيَتْ يومئذٍ فاحتملَتْ بعُمَيْرٍ فجعله من بنى دُخمانَ من بنى نَصْرِ ابنِ مُعَاوِيَةَ

خَلَّا لُعِنْتَ الْخَيْلَ يَوْمَ تُقِيتُهَا لُعْنَ الْفَوَارِسِ مِنْ بَنِي عُقْفَانِ

3 تَعْدِلُ, S تُوَازِنُ: لا تُوَازِنُ, so S — O تُوَازِي: S حَزْرَمًا. 4 seq. cf. Akhṭal 273⁷ seq.: S كَسَفِينَةٍ. 6 O دحنتوس. 7 cf. Aghānī X 35²⁶. 9 وَرَدْتَ, so S — O وردن. 13 cf. N°. 95 v. 37. 19 seq. cf. ibid. vv. 40 seq.

عُقْفان بن الحُرث بن يزيد وهو الحرام بن يربوع سُمّيَ يزيد الحَرامَ بأُمّه الحَرام بنتِ العَنْبر بن عمرو بن تميم

أَنْقُوا السِّلاحَ إِنّ آلَ عُطارِدٍ وتعاظَموا ضَرْبًا عَلَى الدُّكّانِ
يا ذا العباءَةِ إِنّ بِشْرًا قد قَضَى أَلّا تَجوزَ حُكومَةُ النُّشْوانِ
فَدَعِ الحُكومَةَ نَسْتَمُ مَنْ أَغْلَبا إِنّ الحُكومَةَ فى بَنى شَيْبانِ

قال ابو عُبَيْدَةَ سمعتُ ابا العبّاس يُنْشِدُ هذا البيتَ بعَقْبِ فَدَعِ الحُكومَةَ

O 135b قَتَلوا كُلَيْبَكُمُ بِلَعْفَجَةٍ جارِعٍ يا خُزْرَ تَغْلِبَ لَسْتُمُ بِيَجانِ
كَذَبَ الأُخَيْبِثُ إِنّ قَوْمى فيهِمُ تاجُ المُلوكِ ورايَةُ النُّعْمانِ
فَٱقْبِضْ يَدَيْكَ فَثَمّ فى مُشْرِفٍ صَعْبِ الذُّرَى مُتَمَنِّعِ الأَرْكانِ ۞

قال فَرَدّ عليه الفرزدقُ كَلِمَتَه التى قال

إِنّ الأَراقِمَ لَنْ يَنالَ قَديمَها كَلْبٌ عَوَى مُتَبَتِّمُ الأَسْنانِ
ما ضَرّ تَغْلِبَ وائِلٍ أَحْجَوْتَها أَمْ بُلْتَ حَيْثُ تَناطَحَ البَحْرانِ ۞

قال ابو عُبَيْدَةَ فلمّا سمعا جريرٌ الاخطلَ نَدِمَ الاخطلُ وقال ما أَدْخَلَنى بين رَجُلَيْنِ من بنى تميم قال فسَقَطَ المتعرّضون بين جريرٍ والفرزدقِ وتَداوَحَ الشَّرُّ بين الاخطلِ وجريرٍ والفرزدقِ (تَداوَحَ اى استقبل بعضُهم بعضًا) قال ابو عبيدة ولَمّا بَلَغَ الاخطلَ قولُ جريرٍ فَٱقْبِضْ يَدَيْكَ فَثَمّ فى مُشْرِفٍ قال الاخطلُ قَبَضَ يَدىَّ رَمادُ اللهِ بداءٍ وقال الاخطلُ يَقْضى عليه فى كَلِمَةٍ لَه

إِنّ العَوارَةَ والثُّبورَ لِدارِمٍ والمُسْتَخِفُّ أَخوهُمُ الأَثْقالا

العَوارة الرِّداسة والثُّبور الجَماعات

لمّا نَعوكَ الماءَ حَتّى يَشْرَبوا عِقَواتِهِ ويُقَسِّموا سِجِلّا

---

4 O تَجوزَ. 11 cf. N⁰. 94 v. 23. 12 cf. ibid. v. 2. 13 O ادجلتى. 18 seq. cf. Akhṭal 51¹ seq.

وَبَنو المَراغَةِ حابِسوا أَعْيارِهِمْ فَدَعِ الغَريبَةَ ما يَذُقْنَ بَلالا

و مانعوا ويروى وَابْنُ المَراغَةِ حابِسٌ أَعْيارَهُ

فَٱنْعَقْ بِضَأْنِكَ يا جَريرُ فَإِنَّما مَنَّتْكَ نَفْسُكَ فِي الخَلاءِ ضَلالا

مَنَّتْكَ نَفْسُكَ أَنْ تَكونَ كَدارِمٍ أَوْ أَنْ تُوازِنَ حاجِبًا وعِقالا

وإذا وَضَعْتَ أَباكَ فِي ميزانِهِمْ قَفَزَتْ حَديدَتُهُ إِلَيْكَ فشالا ۞

وقال الاخطل ايضًا

فَٱعْدِلْ لِسانَكَ عَنْ زُرارَةَ إِنَّهُمْ كَلَّا لَما مَنَعوا عَلَيْكَ وَخَيَّلُ ۞

قال ابو عبيدة وسُئِلَ الاخطل عنهم بالكوفة أَيُّهم أَشْعَرُ فقال أَمّا جرير فَغُرَزُنا وأَنْسِبُنا وأَمّا الفرزدق فَفَخَرُنا وأَمّا أَنا فَوَصَفُ للخَمْرِ وأَمْدَحُ للملوك ۞ قال ابو عبيدة فلمّا بَلَغَ الاخطل قولُ جرير

لاقَيْتَ مُطَّلِعَ الجِراءِ بِنابِهِ رَوْقٌ شَمِيمَتُهُ وعُمْرُكَ فانِ

قال الاخطل صَدَقَ إِنّه لَشابٌّ ولقد وَلَّيْتُ ولقد أُديلَ ذُبْيانُ بنى جَعْدَةَ متّى حيثُ عَيَّرْتَه بالكِبَرِ قال وذلك قوله

لَقَدْ جارَى أَبو لَيْلَى بِقَحْمٍ وَمُنْتَدِثٍ عَلَى النَّقْرِبِ وانِ

إِذا أَلْقَى الخَبارَ كَبا لَفيهِ يَخِرُّ عَلَى الجَحافِلِ والجِرانِ ۞

قال ابو عُبَيْدَةَ حدّثنى أَدْعَمُ العُبْدِيُّ وهو خَتَنُ ابنِ الكَلْبِيِّ وكان عالمًا بأَيّام النّاس ذا سِنٍّ وتَجْرِبَةٍ عن رَجُلٍ اراه من بنى سَعْد قال كنتُ مع نُوحِ بن جرير فى ظِلِّ سِدرٍ (او قال شجرةٍ) فقلتُ قَبَّحَكَ اللهُ وقَبَّحَ ابا فَتًى أَفْتَى عُمَرَ فى مَدْحِ عَبْدِ ثقيف الحَجّاجِ وأَمّا انتَ فَتًى مدحتَ فَتًى بنى العبّاس فعَجَزْتَ أَنْ تَمدَحَه بمَكْرُمةٍ ومآثِرِ آبائه حتّى

1 بَلالا, so O. 3 seq. cf. Akhṭal 50⁵ seq. 7 cf. ibid. 89⁵. 11 cf. N⁰. 95 v. 54: O رَوْقٌ. 14 seq. cf. Akhṭal 192³ seq. 16 seq. cf. Aghānī VII 171²¹ seq. 17 ظِلّ, O اصل (see Aghanī loc. cit.).

O 136a مَدَحْتَهُ بِقَصْرِ بَيْتٍ وَ لَامٍ يُشِيدُ هٰذَا فَقَالَ أَمِ وَالِدِ لَبِنِ سُؤْتَنِي فِي هٰذَا الْمَوْضِعِ لَقَدْ
سُؤْتَ فِيهِ أَيَّ الَّتِي فَعَلْتَ لَا يَوْمَ وَأَنَا أَلَمُّ مَعَهُ يَا أَبَتِ أَأَنْتَ أَشْعَرُ أَمِ الْاَخْطَلُ وَفِي فِيهِ
لُقْمَةٌ وَفِي يَدِهِ أُخْرَى فَجَرَشَ بِالَّتِي فِي فِيهِ وَرَمَى بِالَّتِي فِي يَدِهِ ثُمَّ قَالَ يَا بُنَيَّ لَقَدْ سَرَرْتَنِي
وَسُؤْتَنِي فَمَّا مَا سَرَرْتَنِي فِيهِ فَتَعَاهَدْكَ هٰذَا أَوْ شِبْهُهُ وَأَمَّا مَا سُؤْتَنِي فِيهِ فَذَكَرْتَ رَجُلًا قَدْ
5 مَاتَ يَا بُنَيَّ لَمْ أَدْرِدْ الْاَخْطَلَ وَلَهُ ذَنَبٌ آخَرُ لَأَلْقَى وَلَبِنْ أَعَنْتَنِي عَلَيْهِ خَصْلَتَانِ كَبُرَ سِنِّهِ
وَخُبْثُ دِينِهِ ۞ وَقَالَ الْاَخْطَلُ

لَمَّا جَرَى هُوَ وَالْفَرَزْدَقُ لَمْ يَكُنْ نَزَفَ وَلَا عِنْدَ الْمَائِنِ صَبُورَا
لَاقَى لِآلِ مُجَاشِعٍ لَمَّا جَرَى رِبْدًا يُثِيرُ بِشَدِّهِ تَغْبِيرَا
يَجْرِي بِهِ عُلْسٌ وَزَيْدٌ لِلْمَدَى وَجَرَى بِمَعْمَعَةِ الْوَئِيدِ بَشِيرَا

10 قَوْلُهُ الْوَئِيدُ يُرِيدُ الْمَوْءُودَةَ وَهُوَ فَعِيلٌ فِي مَوْضِعِ مَفْعُولٍ يُرِيدُ قَوْلَهُ

وَمِنَّا الَّذِي مَنَعَ الْوَلِيدَاتِ وَأَحْيَى الْوَئِيدَ وَلَمْ يُوَدِ ۞

وَقَالَ الْاَخْطَلُ

عَجِبْتُ تَمِيمًا أَنْ عَجَوْا آلَ دَارِمٍ وَأَمْسَكْتُ مِنْ بَرْبُوعِهَا بِالْمُخَنَّقِ
فَإِنْ يَكُ أَقْوَامٌ أَضَعُوا فَلَنْ أَرَى وَصْلَتِي الَّتِي بَيْنِي وَبَيْنَ الْفَرَزْدَقِ ۞

15 وَقَالَ الْاَخْطَلُ اَيْضًا

بَنِي الْخَنْفَى عُدُّوا اَبَا مِثْلَ دَارِمٍ وَعَمِّيهِ أَوْ عُدُّوا أَبًا مِثْلَ مَالِكِ
وَإِلَّا فَسِيرُوا دَارِمًا إِنَّ دَارِمٍ أَنَالَ بِعَادِيِّ عَرِيضِ الْمَبَارِكِ ۞

وَقَالَ الْاَخْطَلُ اَيْضًا

وَإِذَا عَدَدْتَ بُيُوتَ قَوْمِكَ لَمْ تَجِدْ بَيْتًا كَبَيْتِ عُطَارِدٍ وَتَمِيمِ
وَإِذَا تُعَظَّمُ الْأُمُورُ بِدَارِمٍ نَأَتْ رَأْسًا عَنْ قَبِيلٍ صَمِيمِ 20

---

2 أَأَنْتَ, O أَنْتَ. 7 seq., not in Akhṭal or Akhṭal B: read لَجَوْا? (De Goeje). 9 وَزَيْدٌ, i. e. Zaid ibn 'Abdallāh ibn Dārim. 11 cf. N°. 75 v. 9. 13 seq. cf. Akhṭal B 154[1] seq. 16 seq. cf. Akhṭal 285[5] seq. 19 seq. cf. ibid. 272[6] seq.

وإذا عددت قديمهم وقديمكم أربوا عليك بمشرف وقليد ۞

(S 98b) (L 190b) وقال جرير يهاجو الفرزدق والاخطل

١ أَحَدَّ رَوَاحُ القَوْمِ أَمْ لَا تَرُوحُ نَعَمْ كُلُّ مَنْ يَعْنَى بِجَمْلٍ مُتَرَّحُ

ويروى أَجِدَّ رَوَاحُ القَوْمِ أَمْ لَا تَرُوحُ يعنى لَا تَرُوحُ انت ويروى أَمْ لَا تَرُوحُ [مُتَرَّحُ
اى مَحْزون يقال ما له تَرَّحَهُ اللهُ اى أَحْزَنَهُ] 5

٢ اذا ابْتَسَمَتْ أَبْدَتْ غُرُوبًا كَأَنَّهَا عَوَارِضُ مُزْنٍ تَسْتَهِلُّ وَتَلْمَحُ

قوله غُروب يعنى تَحْزيزًا يكون فى الأَسْنان وذلك لتحدانتها وهو مما يُستحبّ للمرأة وقد ذكرته الشُّعَراء وقوله كَأَنَّهَا عَوَارِضُ مُزْنٍ الواحد عارِضٌ لأن فى السَّحابة تراعا قد نَشَأَتْ فى الأُفُق وهو من قول الله عزّ وجلّ فلمّا رَأَوْهُ عارِضًا مُسْتَقْبِلَ أَوْدِيَتِهِمْ وقوله تَسْتَهِلُّ تَتَحَلَّبُ بالمَطَر يقول لَوَقْعِ مَطَرِها صَوْتٌ ومنه قولهم قد استَهَلَّ الصَّبِيُّ وذلك اذا 10
O 136b صاح يقول فلبذا المَطَر صَوْتٌ او وَقْعٌ شديدٌ من كَثْرَته وشِدَّته وقوله وتَلْمَحُ يقول
تَلْمَحُ بالبَرْق شَبَّه أَسْنانها لصفائها بالبَرْق

(L 191a) ٣ لَقَدْ هَاجَ هٰذَا الشَّوْقَ عَيْنًا مَرِيضَةً أَحَالَتْ قَذًى ظَلَّتْ بِهِ العَيْنُ تَمْرَحُ

يقال مَرِحَتِ العَيْنُ بالدَّمع وذلك اذا أَدَامَتْهُ بالبَطَلان وتتابع سيلانها وكثر

٤ بِمُقْلَةِ أَفْنَى يَنْفُضُ الطَّلَّ باكِرٌ تَجَلَّى الدِّحَاعَنْ ظَرْفِهِ حِينَ يَصْبَحُ 15

باكِرٌ نَعْت للأَفْنَى ويروى بادِرًا ويروى تَجَلَّى الدُّجَى وقوله أَفْنَى وهو ظَفَر فى منقار

---

3 S أَجِدَّ رَوَاحُ البَيْنِ ام لا يروحوا L: يَعْنَى, so O — S: يُعَنَّى O مُبَرَّحٌ with معا (var. مبرح cited in L). 4 O اجد (sic) ويروى. 6 S قال النابغة فطلّ على لسان الحدانة [غُروبًا] اى تحديد اسنانها للحدانة وغروب فى شىء حدّ — cf. Ahlwardt Nāb. N°. 15 v. 13. 9 cf. Kur'ān XLVI 23. 13 بد, L لد. 15 L باكرا: ظَرْفِهِ, L S وَجْهِهِ: يُصْبِحُ, L يلمح.

حدث وارتفع من وسطه والدجى الثلة الواحدة دجية | وفي الظلمة تلبس كل شيء وفي الحديث فلما دجا الاسلام اي أظلس الناس وعمهم وهو مأخوذ من الدجية | ويروى حين بلمح | اي يمشر |

٥ وأعطيت عمرا من امامة حكمه وللمشترى منه امامة أربح (L 190b)

5 [أمامة امرأة جرير]

٦ فحا القلب عن سلمى وقد برحت به وما كان يلقى من تماضر أبرح

قوله برحت به يريد شقت عليه وقوله أبرح يعني أشق كما تقول هو شديد بل هو أشد كأنه اراد بل هو أصعب وتماضر امرأة شبب بها وسلمى امرأة جرير

٧ رأيت سليمى لا تبالي الذي بنا ولا عرضا من حاجة لا تسرح S 99a

٨ اذا سايرت أسماء يوما ظعائنا فأسماء من تلك الظعائن أملح 10

٩ ظللن حوالي خدر أسماء وانتحى بأسماء مدار الملاطيين أروح

قوله انتحى يريد نحا نحوها فأرادها قال والملاطان الجنبان والمدار الذي يكثر الحركة يريد بعيرا نشيرا نشيط يمور في سيره لا يقر ولا يسكن قال والأروح الواسع ما بين القوائم

١٠ تقول سليمى ليس في الصرم راحة بلى ان بعض الصرم أشفى وأروح L 192a 15

قال الصرم القطيعة فقول من ذلك صرم فلان فلانا وذلك اذا قطعه ثم قال إن بعض الصرم أشفى وأروح

---

4 S واعطيت : O أمامة أربح, S أمامة أربح. 9 L تبالي سلمى : S تسرح, يريد لا تبالي لعرضنا من مطلبا وتسريح لحاجه قضاوها وتسييلها L يسرح with a gloss 10 L ظعينا var. ظعاينا. 12 L ملاطاه عضداه وكتفاه. 15 L تقول, وقلت.
16 seq., in O these remarks stand after v. 11.

L 191a ١١ أُحِبُّكِ إِنَّ الحُبَّ داعِيَةُ الهَوَى وَقَدْ كادَ ما بَيْنِي وَبَيْنَكِ يَنْزَحُ

وقوله يَنْزَحُ يقول قد كاد ما بيني وبينك يَذْهَبُ وهو من قول الرَّجُل قد نَزَحْتُ البِئْرَ يريد ذَهَبْتُ بما فيها

١٢ أَلا تَنْزَحِينَ القائِلِينَ لِيَ الخَنا كَما أَنَّا مَعْنِيَّةٌ وَراءَكِ مِنْفَحُ

يقول الا تَنْبَيِّنَ مَنْ يقول ما لا يَنْبَغي من القول القبيح ولا يَجْمُل ولا يَحْسُن أَنْ يُتَكَلَّم به وقوله مِنْفَحٌ يقول أَنْفَحُ عنكِ ما لا ينبغي من القول القبيح وهو من قولك نَفَحَ فلانٌ دابَّةَ فلانٍ اذا ضَرَبَه برِجْلِه

١٣ أَلِمَّا عَلَى سَلْمَى فَلَمْ أَرَ مِثْلَها خَلِيلَ مُصافاةٍ يُزارُ وَيُمْدَحُ

— L

١٤ وَقَدْ كانَ قَلْبِي مِنْ هَواها وَذِكْرَةٍ ذَكَرْنا بِها سَلْمَى عَلَى النَّأْيِ يَفْرَحُ

١٥ إِذا جِئْتُها يَوْمًا مِنَ الدَّهْرِ زائِرًا تَغَيَّرَ مِغْبارٌ مِنَ القَوْمِ أَكْلَحُ

S 99b ١٦ فَلِلّٰهِ عَيْنٌ لا تَزالُ لِذِكْرِها عَلَى كُلِّ حالٍ تَسْتَهِلُّ وَتَسْفَحُ

١٧ وَما زالَ عَنِّي قائِدُ الشَّوْقِ وَالهَوَى إِذا جِئْتُ حَتَّى كادَ يَبْدو فَيَفْضَحُ

O 137a ١٨ أَعُونُ الهَوَى مِنْ رَهْبَةٍ أَنْ تَغُرَّها عُيُونٌ وَأَعْداءٌ مِنَ القَوْمِ كُشَّحُ

١٩ فَيا بَرِحَ الوَجْدُ الَّذي قَدْ تَلَبَّسَتْ بِهِ النَّفْسُ حَتَّى كادَ لِلشَّوْقِ يَذْبَحُ

يقول خَفَقَتْه العَبْرَةُ عند الشَّوْق فلم يُفِضْ عَبْرَتَه حتى كادَ يَذْبَحُه الوَجْدُ فيختنق بالعَبْرَة قال ذو الرُّمَّة

أَجِلْ عَبْرَةً كانَتْ لِعِرْفانِ مَنْزِلٍ لِبَيَّةَ لَوْ لَمْ تُسْبِلِ الماءَ تَذْبَحُ

---

1 وقد, L وإن: S يَنْزَحُ, O marg. يصحح. 4 مِنْفَحُ, O marg. مِتَّبِحٌ اى متعرض (so L with var. منفح). 8 فلَمْ, LS ولم. 9 كانَ, S كادَ: S يَقْرَحُ. 10 تَغَيَّرَ, S var. تَعَرَّضَ. 11 S بذِكْرِها, var. لذكرها. 13 read تَعُرَّها? (De Goeje) — S تَعُزُّها with the gloss اى تقبرها.

٢٠ لَشَتّانَ يومٌ بَين سَجْف وكَلَّة ومُرّ المَطايا تَغتَدي وتَروحُ (L 191a)

٢١ أعائِقَنا ما ذا تَعيفُ وقد مَضَت بَوارِحُ قُدّامَ المَطِيّ وسُنَّحُ

٢٢ نَقيسُ بِقِيّاتِ النِّطافِ على الحَصَى وهُنّ عَلَى طَيّ الحَبازيمِ حُنَّحُ

[يريد انّ ما قد نفد فهو يشربونه حصاة بقتسمونه بينا والجانح المُعْتَرِض

5 في سَيره]

٢٣ ويَوم مِنَ الجَوزاءِ مُستَوقِدِ الحَصَى تَكادُ صَياصي العِينِ مِنْهُ تَصَيَّحُ

الصَّياصي واحدتها صيصيَةٌ وهي القَرن تَصَيَّحُ تَشَقَّقُ ويروى فيه اي في اليوم

والعِين بَقَرُ الوَحش

٢٤ شَديدِ اللَّظَى حامي الوَديقَةِ رَحْهُ أَشَدُّ أَذًى مِنْ شَمسِهِ حينَ تَصمَحُ

10 الوَديقَة حين تَدفَى الشَّمسُ وهو أَشَدُّ حَرّ النَّهار يقال من ذلك الشَّمس تَدِفُ وُدوقًا وذلك

اذا دَنَت من الارض قال الأَصمَعيّ وهو مُشتَقّ من قول العرب قد وَدَقَت النّاقةُ وغَيرُها

اذا دَنَت شَبُوبُها وقَربَت من أَن يَضرِبَها الفَحْلُ والوادِق المُشتَهِيَة للفَحل فهو مُشتَقّ

من ذلك [تَصمَحُ اي تَدمَعُ تُحرِق]

٢٥ بِأَعبَرَ وَهّاجِ السَّمومِ تَرى بِهِ دُفوفَ المَهارى والذَّفارِيَ تَنتَحُ (L 191b) (S 100a)

15 أَعبَرُ طَريق ويروى والذَّفرى تَنتَحُ وفي قوله بِأَعبَرَ قال الأَعبَرُ البَلَد الذي لا نَباتَ

فيه فقد اعبَرَّ من الجَدوبة وقلّة المَطَر وقوله تَنتَحُ يقول تسيل عَرَقًا والدُّفوف

الجُنوب يريد جُنوبَ الابل

---

1 O سَجْف, L S سَجَف. 2 O marg. اعيافنا, L أَعيَبِيًا (sic) with a gloss العياف الزاجر الذي يزجر الطير. 4 seq., words in brackets from L: L المعرض. 6 L يَكادُ. 7 O صيصيَةٌ, S صيصَةٌ. 9 أَذى, S نَفْس, L نَفْ. 13 S تدمع. 14 S والذفرى تَنتَحُ. 16 O تنتح.

٢٦ (L 191a) نَصَبْتُ لَهُ وَجهِى وعَنسًا كَأَنَّها مِن الجَهدِ والإسآدِ قَرْمٌ مُلَوَّحُ

قال الأَصْمَعىّ الإسآد سَيْرُ اللَّيل والنّهار مُتّصِلًا قال والعَنْس النّاقة القَوِيّة اى جَيَدَها السَّيْرَ والذُّؤُوبَ فيى كالمِلْح من شِدّة السَّيْر قال والإسآد سَيْرُ اللَّيل كلّه والقَرْم الفَحل والمُلَوَّح الكالُّ المُعْيى

٢٧ (L 191b) أَلَمْ تَعْلَمى أَنَّ النَّدَى مِنْ خَليقَتى وكُلُّ أَريبٍ تاجِرٍ يَتَرَبَّحُ

يقول كلّ تاجرٍ أَريبٍ يترَبّح اى يَربَحُ فى بَيْعِه وشِرائه وكذا أنا أَزدادُ فى النَّدَى والكَرَم بارْبى ومَعْرِفَتى قال والخَليقَة والطَّبيعة والسَّجيّة والسَّيِّمة بمعنًى واحد وهو الامر الّذى جُبِلَ عليه الرَّجُلُ فهو لا يَقْدِرُ أَنْ ينتقل عنه الى غيره قال والأَريب من الرِّجال العاقل الدّاهى المُنْكِر العارف بما له وما عليه يقال انتَ أَريبٌ من الرِّجال اذا كان كذلك ويَتَرَبَّحُ من الرِّبْح قال والنَّدَى السَّخاء والفَعال الجميل

٢٨ فلا تَحْرِمينى أَنْ تَرَى رَبَّ هَجْمَةٍ يُريحُ بِذَمٍّ ما أَرَاحَ ويَسْرَحُ

ويروى فلا تَعْذُليني رُبَّ صاحِبِ هَجْمَةٍ ويروى فلا تَعْذُليني انَّ رُبَّ هَجْمَةٍ ويروى فلا تَحْرِمينى انّه رُبَّ هَجْمَةٍ يقول فلا تَقْطَعينى اذ رأيتِ ربَّ هَجْمَةٍ قال والهَجْمَة

O 137b من الابل ما بين الخَمْسين الى الثّمانين وقوله يُريحُ بِذَمٍّ ما أَرَاحَ ويَسْرَحُ فهو مَذْموم غير مَحْمود عند النّاس فى تَعَبه وجَهْده

٢٩ يَرَاها قَليلًا لا تَسُدُّ فُقورَهُ عَلَى كُلِّ بَثٍّ حاضِرٍ يَتَتَرَّحُ

يقول يَرَى إبله قليلةً وإنْ كانت كثيرةً وذلك من كَمَاله وضيق صَدْره يقول فهى حينئذ

---

1 وعَنْسًا, O marg. وحَرْفًا (so L). 5 أَرِيبٍ, S أَديبٍ var. اريب. 11 L فلا تَعْذُليني انّه رُبَّ هَجْمَةٍ. 14 الخمسين, L السبعين. 16 S تَرَاها: لا, L ما: بَثٍّ, so L S — O بَيْتٍ (but see below): L S يَتَتَرَّحُ with a gloss in S يتحزّن اى يتوجع يشكو بَرَحًا.

لا تَسُدُّ فَقْرَهُ والجمع فُقُور يقال فَقْرٌ وفُقُورٌ مِثْلَ ضَرْب وضُروب يقول فهو أَبَدًا مَغْمُوم ذو بثّ اى كَئيب حَزين قال ابو عبد الله أَخْبَرَنا ابو العَبّاس عن ابن الأَعْرابىّ قال يَتقرَّح يتشكّى ثمّ يَتَتَرَّح وهو من التَّرَح يقال للرَّجُل اذا دُعِىَ عليه ما لَه تَرَّحَه اللهُ اى أَصابَه اللهُ بتَرَح اى بحُزْن ومعناه يتخرّق ويقال ما مِنْ فَرْحَة إِلّا تَتْبَعُها تَرْحَةٌ

٣٠ رَأَتْ مِرْمَةً لِلْحَنْظَلِيِّ كَأَنَّها شَظَى القَنا مِنْها مَناقٍ ورُزَّحُ

يقول رأت عِذْيَتَه مِرْمَةً من إبلى قال ابو عُبَيْدَة والمِرْمَة من الابل ما بين العشرين الى الثَّلثين وقوله للحَنْظَلِيّ يعنى نَفْسَه [وأنشد ابو عُبَيْدَة

ومِرْمَةٍ عِشْرِينَ أَوْ ثَلْثِينْ يُغْنِينَنا عَنْ مَكْسَبِ النَّقّافِينْ]

اى تُغْنِينا عن مَكْسَب النَّقّافين والنَّقّاف الذى يتبع الأَحْياء فيَسْأَل فتُوهَب له الشاة والفَصيل ثمّ قال كَأَنَّها شَظَى القَنا يريد كأَنّها قنًا قد تُكْسَرُ غُزالًا وضُرًّا فمنها ما فيه بَقيّة وبه شئ من نِقْىٍ وهو المُخّ قال ابو عبد الله سمعتُ احمدَ بنَ يَحْيَى يقول تَشَظَّى القَوْمُ اذا تفرّقوا قال والرُّزَّح الساقطة من الاعْياء والجَهْد والضُّرّ

٣١ سَيَكْفيكِ والأَضْيافَ اِنْ نَزَلوا بِنا اِذا لَمْ يَكُنْ رِسْلٌ شِواءٌ مُلَوَّحُ

ثمّ قال لعاذلته وإِنْ كانت إبلى على هذه الحال فانّا نَذْخَرُ للأَضْياف اذا نزلوا بنا فنُطْعِمُهم شِواءً مُلَوَّحًا قد لَوَّحَتْه النّارُ فأَنْضَجَتْه اذا لم يكن رِسْل وهو اللَّبَن ويروى شِواءٌ مُمَلَّحُ

٣٢ وجامِعَةٌ لا يَجْعَلُ السِّتْرَ دونَها لأَضْيافِنا والفائِزُ المُتَمَنَّحُ

قوله وجامِعَةٌ يعنى اجْتِماعَهم على القِدْر والفائِز هو القِدْح يقول لا تَسْتُرُها من

---

7 seq., lacuna in O. 8 S وضُرمه : S تُغنينا . 17 السِّتْرَ, so L — O S السِّيْرَ. 18 gloss in L لجامعه القدر الصحيحة يقال قدر جماع وجامعة : O يسترها .

النّاس أَنْ يَحْضُروا فنَنْحَر لهم ونُطْعِمهم عند ضَرْب القِداح ونَحْر الجَزُور فأَمَرنا

طاعِم مكشوف

٣٣ رَكودٌ تَسامَى بالمَحالِ كَأَنَّها شَمُوسٌ تَذُبُّ القائِدينَ وتَضْرَحُ

رَكود يعنى القِدْر والمَحال الفقر كُلُّ فقيرٍ مُحالٌ ومُلِقَّةٌ وشَموس فَرَس تضْرِب برِجْلَيْها

ويروى تَبُذُّ

٣٤ S 100b إذا ما تَرامَى الغَلْيُ فى حَجَراتِها تَرَى الزُّورَ فى أَرْحائِها يَتَطَوَّحُ

[حَجَراتِها نَواحِيها]

٣٥ (L 192a) أَلَمْ يَنْهَ عَنّى النّاسَ أَنْ لَسْتُ ظالِمًا بَرِيئًا وأَنّى لِلْمَتاحِينَ مِتْيَحُ

المُتاحون المتعرّضون مِتْيَح عِرْيض

٣٦ فمِنْهُمْ رَمِىٌّ قَدْ أُصِيبَ فُؤادُهُ وآخَرُ لاقَى صَكَّةً فمُرَنَّحُ

٣٧ (L 192b) بَنى مالِكٍ أَمْسَى الفَرَزْدَقُ جارِرًا سُكَيْتًا وبَذَّتْهُ خَنافِيذُ قُرَّحُ

الخَنافيذ الكِرام من الفُحول الواحد خِنْذِيذٌ

٣٨ (L 192a) لَقَدْ أَحْرَزَ الغاياتِ قَبْلَ نُجاشِعٍ فَوارِسُ عُسْرٍ وابْنُ شَعْرَةَ يَكْدَحُ

[يَكْدَحُ يَجْرِى فى إِبْطاءٍ]

٣٩ وما زالَ فينا سابِقٌ قَدْ عَلِمْتُمُ يُقَلَّدُ قَبْلَ السّابِقِينَ ويُمْدَحُ

---

1 O فينحر : O ويطعم . 3 تسامَى , O marg. ترامى (so L) : L القادِعِينَ والرور L in gloss : تسامى , L ترامى 6 القادع الذى يدفع with a gloss (?) . 8 S عَنّى : S مَتْيح . 10 L S الصدر : يَتَنَوَّح , O marg. يترجّح (so L S) . 11 L الفَرَزْدَق , L الاخيطل : S قد أَصْبَتْ فُؤادَه : L لاقى صَكّة , S لاقى صَكّة . 13 فَوارِس , هو اخِرُ ما جمعَ من الخيل وهو المشلّ with a gloss (?) سكيتًا . O marg. سَوابق (so L S) . 15 ويُمْدَحُ , S ويُمْسَحُ .

٤٠ عَلَتْكَ أَوَاذِيُّ مِنَ الْبَحْرِ فَٱقْتَبِضْ بِكَفَّيْكَ فَٱنْظُرْ أَيَّ لَحْيَيْهِ تَقْدَحُ O 138a

[تَقْدَحُ اى تَعْرِفُ]

٤١ لَقَوْمِيَ أَوْفَى ذِمَّةً مِنْ مُجَاشِعٍ وَخَيْرٌ اذَا شُلَّ السَّوَامُ الْمُصَبَّحُ

٤٢ تَخِفُّ مَوَازِينُ الْحَنَاتَى مُجَاشِعٍ وَيَثْقُلُ مِيزَانِي عَلَيْهِمْ فَيَرْجَحُ

٤٣ فَخَرْتُ بِقَيْسٍ وَٱفْتَخَرْتُ بِتَغْلِبٍ فَسَوْفَ تَرَى أَيَّ الْفَرِيقَيْنِ أَرْبَحُ S 101a

٤٤ فَأَمَّا النَّصَارَى الْعَابِدُونَ صَلِيبَهُمْ فَخَابُوا وَأَمَّا الْمُسْلِمُونَ فَأَفْلَحُوا

٤٥ أَلَمْ يَأْتِهِمْ أَنَّ الْأُخَيْطِلَ قَدْ هَوَى وَطَوَّحَ فِي مَهْوَاةِ قَوْمٍ تَطَوَّحُوا

٤٦ تَدَارَكَ مَسْعَاةَ الْأُخَيْطِلِ لُؤْمُهُ وَخُبْثُ كَطُهْرِ الْقَاسِطِيَّةِ أَفْضَحُ

قال عزاه الى قَيْسِ بن أَفْصَى بن دُعْمِيّ بن جديلة بن أَسد بن رَبيعة وقوله أَفْضَحُ يعنى عَرِيضًا

٤٧ لَنَا كُلَّ عَامٍ حِزْيَةٌ تَتَّقِي بِهَا عَلَيْكَ وَمَا تَلْقَى مِنَ الذُّلِّ أَبْرَحُ

٤٨ وَمَا زَالَ مَمْنُوعًا لِقَيْسٍ وَخِنْدِفٍ حِمًى تَتَخَطَّاهُ الْخَنَازِيرُ أَفْيَحُ

ويروى لا تَخَطَّاهُ ويروى ثُمَّ تَخَطَّاهُ ويروى ثُمَّ تَوَطَّاهُ

٤٩ اذَا أَخَذَتْ قَيْسٌ عَلَيْكَ وَخِنْدِفٌ بِأَقْطَارِهَا لَمْ تَدْرِ مِنْ أَيْنَ تَسْرَحُ

قوله تَسْرَحُ يعنى تغدو بماشيتك الى الرَّعْى قال والمَسْرَح بالغَداة والسَّرْح بالعَشِيّ وغو من

---

1 L عليك: S فَٱقْتَبِسْ var. فَٱقْتَبِضْ: S لَحْيَةَ. 4 L S مُجَاشِعٍ. 5 بِقَيْسٍ, O marg. بقومى (so L). 6 وَأَمَّا, L عَمَّا: فَأَفْلَحُوا, O marg. فَٱنْجَحُوا (so LS var. فَٱفْلَحُوا in S). 7 L بَاتَكَ: S الْأُخَيْطِلُ: وَطَّحَ, so S — O وَطَّوَحَ: S مَهْوَاةِ: قَوْمٍ تَطَوَّحُوا, O marg. من يتطوح (so L). 8 S لُؤْمُهُ: الْقَاسِطِيَّةِ, LS var. الْفَرِسِيَّةِ. 9 gloss in L نُعَفُ بها القِدْرُ انه احدب [read الْخَشَبَةُ] القاسطيه الجسد. 11 S يُتَّقَى with معا. 12 S وَخِنْدِفٌ (and so in v. 49): L S لَمْ تَوَطَّاهُ.

قوله تعالى حِينَ تُرِيحُونَ وحِينَ تَسْرَحُونَ قال والأَفْنَارُ النَّواحِي يقول اذا اخذت قَيْسٌ عليك الطُّرُق لم يكن لك رَواح ولا مَسْرَح يعنى اجَحَرْتَ من خَوْفِها فلم تَظْعَنْ

٥٠ لَقَدْ سُلَّ أَسْيافُ الهُذَيْلِ عَلَيْكُمْ رِقَاقُ النَّواحِي لَيْسَ فِيهِنَّ مُصْفَحُ (L 192b)

يعنى الهُذَيْلَ بنَ زُفَرَ بن الحارث وهو من بنى نُقَيْل بن عمرو بن كلاب بن ربيعة بن عامر بن صَعْصَعَةَ ووَقَائِعُهُ ببنى تَغْلِبَ فى الاسْلام قال ابو جعفر مُصْفَحٌ يُضْرَبُ بعُرْضِه اى لم يُجَاذِبُوكُم القِتالَ ليس عندهم رِقَّةٌ بدم فيَضْرِبُوهم بعُرُوضِ السُّيوف

٥١ وخاضَتْ حُجُولُ الوَرْدِ بالمَرْجِ مِنْكُمُ دِماءً وأَفْوَاهُ الخَنازِيرِ كُلَّحُ S 101b

قوله بالمَرْجِ يعنى مَرْجَ الخَيْل وهو يومٌ لقَيْس على بنى تَغْلِبَ وقوله وأَفْوَاهُ الخَنازِيرِ يعنى بنى تَغْلِبَ وذلك انّهم (يعنى قَيْسًا) كانوا يُقاتِلون ابنَ مَرْوانَ مع ابنِ الزُّبَيْرِ

٥٢ لَقِيتُمْ بِأَيْدِى عامِرٍ مَشْرَفِيَّةً تَعَضُّ بِهامِ الدَّارِعِينَ وتَجْرَحُ

٥٣ بِمُعْتَرَكٍ تَهْوِى لِوَقْعِ ظُبَاتِها خَذارِيفُ هامٍ أَوْ مَعاصِمُ تُطْرَحُ

قوله خَذارِيف قِطَعٌ ممّا يَقْطَعُها السُّيوف قال والمُعْتَمَ موضعُ السِّوار من السَّواعِد قال فهذه السُّيوف تَقْطَعُ كُلَّ شىء وتَقْطَعُ الايدى ايضًا

٥٤ سَما لَكُمُ الجَحّافُ بالخَيْلِ عَنْوَةً وأَنْتَ بِشَطِّ الزّابِيَيْنِ تُنَوِّحُ

قال يعنى الجَحّافَ بنَ حَكِيم السُّلَمِىّ

---

1 see Ḳur'ān XVI 6. 4 L مَصْفَحُ. 5 seq., L هذا يوم الهذيل بن زفر اللاتى وهو يوم الكحيل وقد مرّ فى محرد (؟) جرير. 7 O فيضربونكم: S explains مُصْفَحٌ as مَضْرُوبٌ من صَفيحة واحدة. 8 بالمَرْجِ, L بالنشر [read بالبشْر]: S دِماءً. 11 S نُقَيْتُمْ. 12 تُطْرَحُ, O marg. سُنَّحُ (so L). 15 S الجَحّافُ: O الزّابِيَيْنِ, S الزّبَيْنِ var. الزّابِيَيْنِ: تُنَوِّحُ, so O — S تَنَوَّحُ. 16 in O these words stand after v. 55.

٥٥ عَلَيهِمْ مُفاضاتُ الحَديدِ كَأَنَّها أَضَا يَومَ دَحْنٍ فى أَجاليدَ صَحْصَحِ

وقوله مُفاضاتُ يعنى دُروعا واسعة وقوله أَضَا [غُدْران] قال والواحدة أَضاةٌ وجَمْعها O 138b
أَضا كما تقول حَماةٌ وحَمًى قال والصَّحْصَحُ من الارض يكون فيه ماء رَقيقٌ يجتمع
من أَمطار وعُيون وغير ذلك فسُمّىَ صَحْصَحًا قال وجَمْع أَضًا إضاء كثيرة ممدود وهو
مكسورُ الاوّلِ وقال النّابغة الذُّبيانىّ فى ذلك تصديقًا له

صُلِيَتْ بِذٰكَ وأُشْعِرَتْ كُرَةً فَبَنَيْنَ إضاءَ صافِياتُ الغَلائِلِ

وقوله أَجاليد واحدُها جَلَدٌ وهو الارض الصُّلْبة المُسْتَوِيَة يقال أَجْلادٌ وأَجاليدُ
وجَلَدٌ للواحد

— L

٥٦ وظَلَّ لَهُمْ يَوْمٌ بِسِنْجارَ فاضِحٌ وَيَوْمٌ بِأَعْطانِ الرَّحوبَيْنِ أَفْضَحُ

قوله يَوْمٌ بِسِنْجارَ كان يَوْمًا لقَيْس على بنى تَغْلِبَ وذلك فى الحَرْب التى كانت بينهم فى
الاسْلام وقوله ويَوْمٌ بِأَعْطانِ الرَّحوبَيْنِ يعنى يومَ البِشْرِ وذلك حين اوقع الحَجّاف بِبَنى
تَغْلِبَ قال وأنشد مُؤَرِّجٌ للأَخْطَل بَيْتَه فى الحَجّاف وهو قوله

لَقَدْ كانَ فى يَومِ الرَّحوبِ وُقَيْعَةٌ إلَى اللّهِ مِنْها المُشْتَكَى والمُعَوَّلُ

قال ابو عبد الله الذى أَحْفَظُ وُقَيْعَةٌ قال فكأنّه يُبَيِّنُ عن هذه الوَقْعَةَ حتّى صَغَّرَها قال
والنّاسُ يَرْوُونَ

لَقَدْ أَوْقَعَ الحَجّافُ بالبِشْرِ وَقْعَةً إلَى اللّهِ مِنْها المُشْتَكَى والمُعَوَّلُ

قوله صَغَّرَها اى لم يَرْوِ البيتَ الرِّوايةَ الأُخْرَى

٥٧ وصَبَّحْتُمُ بالبِشْرِ عَوْراتِ نِسْوَةٍ تَكَشَّفَ عَنْهُنَّ العَباءُ المُسَبَّحُ (L 192b)

---

1 S عليكم : صَحْصَحٍ, O marg. وُضِّحٍ (so L with note صحصح فى اجاليد احمد), S صَحْصَحٍ. 3 فيه, O فيها. 6 cf. Ahlwardt Nāb. N⁰. 20 v. 26, Mu'arrab 129⁷, Lisān XVII 237¹⁶: O صُلِّيَتْ indistinct. 16 cf. p. 401¹⁸. 18 O تَكَشَّفُ marg. تَكَشَّفَ (so S) and يُكَشَّفُ, L نُكَشَّفُ.

قال العبّاء المُسَيَّبيّ يريد الكساء المُخَطَّط وهي الأَكْسِيَة التي فيها سَواد وبَياض قال وإنّما اخبر انّ لِباسَ نِسائهم الأَكْسِيَةُ شبّبنَ بالإماء يُهاجونَهنّ بذلك ويُخبِرُ انّ ذلك اللِّباس لَيِّن

٥٨ بِذٰلِكَ أَحْمَيْنا البِلادَ عَلَيْكُمْ فما لَكَ في ساحاتِها مُتَزَحْزَحُ

قوله أَحْمَيْنا البِلادَ عَلَيْكُمْ يقول جعلناها حِمًى فلا تَقْرَبونيها ولا تَطْمَعون في ناحية حَمَيناها ولا تَقْدِرون أَنْ تَقْرَبوا ما حَمَيْنا وذلك لِعِزّنا وقُوَّتنا ومَنَعَتنا ثمّ قال فما لَكَ في ساحاتِها مُتَزَحْزَحُ اى لا تَروم ما حَفِظْناه وقوله أَحْمَيْناهُ اى جعلناه حِمًى قال واذ جالَدَ عنها قيل حَماها

٥٩ أَبا مالِكٍ مالَتْ بِرَأْسِكَ نَشْوَةٌ وعَرَّدْتَ اذ كَبْشُ الكَتيبَةِ أَمْلَحُ

قوله أَبا مالِكٍ يريد يا ابا مالك فنَصَبَ على الدُّعاء المُضافَ قال أَبو مالِكٍ هو الأَخْطَل ويُكْنَى ابا مالك وقوله وعَرَّدْتَ يقول جَبُنْتَ فلم تُقْدِمْ ومنه يقال حَمَلَ فلانٌ فَأَحْسَنَ وحَمَلَ فلانٌ فعَرَّدَ وذلك اذا جَبُنَ فلم يُقْدِمْ وكَعَّ عن الاقْدام قال والأَمْلَحُ من الكِباش الأَسْوَدُ يَعْلوه بَياضٌ فيصير كأنّه لَوْنُ الرَّماد وإنّما يريد بذلك أَنّ رئيس القوم في الحديد وكذا لَوْنُه يريد ان رئيسهم ممّا لا يُفارِقُه الحديد لَوْنُه لَوْنُ الحديد وقد تغيّرت رِيحُه من ريح الحديد

٦٠ S 102a اذا ما رَأَيْتَ اللَّيتَ مِن تَغْلِبِيَّةٍ فَقَبِّحَ ذاكَ اللَّيتَ والمُتَوَشِّحُ

كُسِرَ اللّام اللَّيت مَجْرَى القُرْط من العُنُق شه ديوان الادب

٦١ (L 193a) تَرَى مُحْجِرًا مِنْها اذا ما تَنَقَّبَتْ قَبيحًا وما تَحْتَ النِّقابَيْنِ أَقْبَحُ

4 ساحاتِنا, S حاءاتِنا. 9 S نَشْوَةٌ. 16 O orig. اللَّيْت. 17 these words stand in O marg.: شه = حاشية؟ 18 S مُحْجَرًا: S النِّقابَيْنِ.

٦٢ اذا جَرَّدَت لاحَ الصَّليبُ عَلَى أُسْتِها ومِن جِلدِها زَعْمُ الخَنازيرِ يَنفَضُ
O 139a L 193a

ويروى تَنْضَحُ ويروى ومِنْ عِرْضِها ويروى زُعْمُ الخَنازيرِ ويروى ومِن عَرْقِها قولُه زَعْمُ هو الشَّحمُ والوَدَكُ يقولُ فَيَتْلَبِنُ قد تغيّر رِيحُها من الوَدَكِ

٦٣ ولَم تَمسَحِ البَيتَ العَتيقَ أَكُفُّها ولَكِن بِقُربانِ الصَّليبِ تَمَسَّحُ

5 ويروى وما تَمَسَّحُ البَيْتَ العَتيقَ أَكُفُّهُم

٦٤ يَقِئْنَ صُبابات مِنَ الخَمرِ فَوقَها صَهيرُ خَنازيرِ السَّوادِ المُمَلَّحُ (L 192b)

ويروى تَقِئُ وقولُه يَقِئْنَ صُبابات يريد صُبابات الخَمْرِ والصُّبابة بَقِيَّةُ الشَّيءِ يقولُ تَقِئُ عَوْلَةُ النِّساءِ من النَّصارَى ما شَرِبْنَ من بَقِيّاتِ الخَمرِ ويَقِئْنَ من القَيْءِ وقولُه صَهيرُ اى مَصْهورِ يقولُ هو مُذابٌ يقال قد صَهَرَتْهُ الشَّمسُ وذلك اذا أَحْرَقَتْهُ وهو من 10 قولِه تعالى يُصْهَرُ بِهِ ما فى بُطُونِهِم اى يُذْتَبُ ما فى بُطُونِهِم

زاد ابو جعفر

٦٥ فما لَكَ فى نَجْدٍ حَصاةٌ تَعُدُّها ولا لَكَ فى غَوْرَى تِهامَةَ أَبْطَحُ S 101a L 192b

قال فلمّا سَمِعَ الأَخْطَلُ قال ما أُبالى والمَسيحِ

٥٨

فأجابه القَرَزْدَقُ فقال (S 102a) (L 193a)

١ تَكادُ يَرُبوعٌ عَلَيكَ ومالِكٌ عَلَى آلِ يَربوعٍ فما لَكَ مَسْرَحُ 15

---

1 لاحَ, S لا: L ومن عِرْضِها زُعْمُ الخَنازيرِ. 3 فيَتْلَبِنُ, indistinct in O. 4 L وما يَمسَحُ: L أَكُفِّهِم. 6 L تَقِئُ: صَهيرُ, L صَفيفُ (mentioned in S also) with a gloss (?) الصفيف من اللحم ما شُرِحَ (?) ووسع وتقدير ما قطع طُولًا S: مُمَلَّحُ var. المُمَلَّحُ. 10 cf. Kur'ān XXII 21. 12 L نَجْدٍ: مِنْ نَجْدٍ, S فَيْسٍ: ولا, LS وما.

N°. 58. Cf. Jarīr I 43^{b} seq.: L *and* S *omit verses* 2, 5. 15 O تُدانِرُ with معا, S تَدانَرُ, L تَكَثَّرُ.

وبروى تَكَثَّرْ قوله فما لَكَ مَسْرَحٌ يقول انت ذليل لا تقدر على أَنْ يكون لك مسْرَحٌ تَسْرَحُ فيه إِبلُك فترْعَى وذلك أنّك تخاف أَنْ تُنْتَهَبَ

— LS

٢ اذا أَقْتَسَمَ النّاسُ الفعالَ وَجَدْتَنا لَنا مِقْدَحا تَمْجِدٍ وِلِلنّاسِ مِقْدَحُ

المِقْدَح المِغْرَفة وهذا مَثَلٌ اى نَعْرِف به المَجْدَ اى نحن أَوْفَرُهم نَصيبًا

٣ فأَغْضِ بِشُفْرَيْكَ الذَّلِيلَيْنِ واحْتَدِحْ شَرابَكَ ذا الغَيْلِ الذى كُنْتَ تَجْدَحُ (S 102a) (L 193a)

قال الشُّفْر مَنْبِتُ شَعَرِ العَيْنِ قال والشَّعَر هو البُدْب والبُلْب سَواءٌ بمعنًى واحد وقوله الّذى كُنْتَ تَجْدَحُ يريد خُضْ شَرابَك فَشَرْبُه يقال من ذلك يا غُلامُ اجْدَحْ لنا شَرابَنا وهو سَويق او غيره يُجْعَل فى القَدَح ثمّ يُحَرَّكُ خَشَبَةٌ فى القَدَح ليختلط بالماء فذلك الجَدْح وقوله فأَغْضِ يريد فغَمِّضْ واصْبِرْ على الذُّلّ والمَهانة والغَيْل لَبَنُ الحُبْلَى

٤ وَرَدْنَ عَلَيْكُمْ مُرْدَفاتِ نِسائِكُمْ بِنا يَوْمَ ذى بَيْضٍ صَلادِمُ قُرَّحُ

قال ابو عُبَيْدَةَ أَخْبَرَنا ابو العَبّاس الأَحْوَلُ أَنّ عُمارة بن عَقيل كان يَرْوِينا بيض بكَسْرِ الباء

— LS

٥ وكُلُّ طَوِيلِ السّاعِدَيْنِ كَأَنَّهُ قَرِيعُ هِجانٍ يَخْبِطُ النّاسَ شَرْمَحُ

٦ فأَنْزَلْنَهُنَّ الضَّرْبُ والطَّعْنُ بالقَنا وبِيضٌ بِأَيْمانِ المُغيرَةِ تَجْرَحُ (S 102b) (L 193a)

---

1 تَكَثَّرْ, so S — O تكثر: gloss in S يعنى غارة الخوفزان على بنى يربوع يقول كل بنى يربوع اكثر من ذليب بذات بيض فسبا واخذ الاموال, gloss in L وكل بنى مالك اكثر من بنى يربوع فانت مكثورٌ ذليلٌ. 3 see Lisān III 390[12]. 5 L الغيل with a gloss والغيل للحبيث وهذا ماخوذ من غيل اللبن: on this verse L says عيّره امراة [supply سُوءِ وسقيهُ صرد من جمره التى — see p. 206[10] seq. 9 on ذا الغَيْل S says only اى فيه غائلةٌ. 11 cf. p. 285[15]: نِسائِكُمْ, O marg. نسائِكم. 15 وبِيضٌ, so O — S وبِيضٌ, L وبِيْضٌ (sic).

٧ رُدِدْنَ على سُودِ الوجوهِ كأنّهم ظَرابِىُّ أوْ هُمْ فى القَرامِيصِ أقْبَحُ

القَرامِيص القُرُموص حفيرةٌ يحتفرها الرَّجُلُ كالسَّرَب يكون فيها واحِدُها قُرْموصٌ وأنشد

جَـا الشِّتاءُ وَنِمْا أتّخِـذْ رَبَـضـا يا وَيْحَ نَفْسِى مِنْ حَفْرِ القَرامِيصِ

والرَّبَض امرأة الرَّجُل وأُخْتُه وأُمُّه

٨ اذا سألـوهُنَّ العِناقَ مَنَعْنَهُم وقَدْ يَنَ حَبِّى مالِكٍ حينَ أصْبَحوا O 1396

يقول وَجَدْنَ بى مالك أكْرَ عندهنّ من رِجالِهِنّ

٩ حَرِيرٌ وقَيْسٌ مِثْلُ كَلْبٍ وتَلْعَةٍ يَبِيتُ حَوالَيْها يَطُوفُ ويَنْبَحُ L 1936

١٠ وما هُوَ مِنها غَيْرَ أنّ نُباحَهُ لِيُولَعَ فى أبْيانِها حينَ يُصْبِحُ

١١ وعانَقَ مِنّا الحَوْفَزانَ فَرَدَهُ الى الحَىِّ ذو دَرْءٍ عَنِ الأصْلِ مِرْزَحُ

10 يعنى الحَوْفَزان بن شريك اغار على بنى يَرْبوع بذى بَيْضٍ فسَبَى وأخذ المالَ وظَفِرَ بهم

وملأ يديه ذو دَرْءٍ ذو دَفْعٍ مِرْزَحٌ ثَبِتٌ لا يَزول

— L

٥٩

وقال القَرَزْدَق فى عجائب بنى جَعْفَر بن كِلاب بن رَبيعة بن عامِر بن صَعْصَعَة قال

---

1 S كأنّها. 2 seq., gloss from L. 3 cf. Lisān VIII 340⁹, IX 11¹⁷: ويَنْبَحُ, so Lisān — L ترح. 7 O وينْبَحُ, L S وينْبِحُ. 8 فى, L S من: يُصْبِحُ, O marg. يَصْبَحُ (so L), S تُصْبِحُ. 9 cf. p. 285¹⁶: S الحَوْفَزانُ: ذو دَرْءٍ, O marg. ذَوانٌ (so L, and in marg. وتروى ذودٌ عن الاصل كذى فى كتاب السكرى): L مِرْوَحٌ.

N⁰. **59.** Cf. Jarīr I 120² seq.: *order of verses in* S 1—28, 28*, 28**, 29—49, 51, 50, 52, 53, 53*, 54, 57—60, 60*, 60**, 60***, 60****, 61—70, 70*, 70**, 71—74, 55, 56, 75—93: *order in* L 1—5, 7, 17—20, 22, 21, 23—26, 28, 28*, 28**, 12—16, 8, 9, 9*, 10, 11, 29—34, 36, 67—71, 37—42, 44, 43, 45—49, 51, 50, 52, 53*, 53, 54, 57—60, 60*, 76, 63, 60**, 61, 62, 65, 66, 73, 6, 6*, 74, 55, 56, 75, 77, 60****, 78, 72, 64, 80—93, omitting 27, 35, 79. 12 seq., see Introduction to N⁰. 96.

وذلك أنّ ذا الأَعْدامِ مُتَوَكِّلَ بنَ عِياض بن حَكَم بن نُفَيل بن مالك بن جعفر بن كِلاب هَجاه بقوله

إنّ الخِيانَةَ والفَواحِشَ والخَنا تَحْتَفُّ فيها نَبْشَلٌ ومُجاشِعُ
واللُّؤْمُ عِنْدَ بَني فُقَيْمٍ شائِعٌ لا لُؤْمَ بَيْنَهُمْ خَفِيٌّ ولا غُوَرٌ نازِعُ
وتَقولُ ضَبَّةُ يَوْمَ جاء نَفيرُها مِنّا اللَّئيمُ وكانَ مِنّا الرّائِعُ

قوله خافٍ اى مُسْتَخْفٍ مُسْتَتِر والمُخْتَفِي المُطْبِر للشيء وأهل الحجاز يُسَمُّون التِّبّان المِخْتَفِيَ لإِخْراجه ثيابَ المَوْتَى فقال القَرَزْدَق يَهْجو بني جعفر S 104a (L 170)

١ عَرَفْتَ بأَعْلَى رائِسِ الفَاوِ بَعْدَما مَضَتْ سَنَةٌ أَيّامُها وشُهورُها

قال ابو عمرو الفَاوُ مُتَّسَعُ الوادي والرّائِس فَمُ الوادي حين تَلْقاه داخِلًا وتَنْثَنِيه خارِج وقوله بأَعْلَى رائِسٍ قال رائِسُ الوادي اعلاه قال والفَاوُ مُنْثَنٍ من الوادي يَضيق ثمّ يَخْرُج الى سَعَة [وجَمْعُ الرّائِس رائِساتٌ قال الرّاجز جاء غُثاء الرّائِساتِ فبَدَرْ] قال احمد بن عُبَيْد عَدَد القصيدة يقال لها ذاتُ الأَدْرِع وهي من جَيِّد شِعْرِه ودَمَغَ بها قَيْسًا

٢ مَنازِلَ أَعْرَتْها حُبَيْرَةُ والْتَقَتْ بِها الرِّيحُ شَرْقِيّاتُها ودَبورُها

ويروى حَلّتْها حُبَيْرَةُ ويروى أَعْرَتْها جُبَيْرَةُ تَلْتَقي ويروى مَهَبّاتُها ودَبورُها قال قوله جُبَيْرَةُ هي جُبَيْرَة بنت اى بَذّال وهو رجل من بني قَيْن بن تَيْشَل واسمه بِشْر ابن صُبَيْح بن أُرَيْد بن حَمْرَة بن قَيْن بن تَيْشَل وقوله شَرْقِيّاتُها يريد مَرّ الصَّبا والجَنوب وهي التي تَنْبُتُ من ناحية المَشْرِق وتَنْبُتُ من الدَّبور والدَّبور بين الشَّمال والجَنوب

---

8 L S عَرَفْتَ. 14 مَنازِلَ, so L — O S مَنازِلُ: أَعْرَتْها, L حلتها (?): 18 وتنبت, so O — read ? والدَّبور التي تَنْبُتُ S ودَبورُها.

٣ كَأَنْ لَمْ يَخُوضِ أَهْلُهَا الثَّوْرَ يَجْتَنِي بِحَافَاتِهَا الْخَطْمِيُّ غَضًّا نَضِيرُهَا

الثَّوْرُ مُجْتَمَعُ الْمَاءِ وَالثَّوْرُ الْقِطْعَةُ مِنَ الْأَقِطِ الْعَظِيمَةُ وَقَوْلُهُ كَأَنْ لَمْ يَخُوضِ يَقُولُ يَجْعَلُونَهُ L 171a
حِيَاضًا وَيُرْوَى كَأَنْ لَمْ يَخُوضِ بِالْخَاءِ وَالْأَوَّلُ بِالْحَاءِ وَأَنْشَدَ [الْأَصْمَعِيُّ] لِسَلَمَةَ بْنِ O 140a
الْخَرْشَبِ الْأَنْمَارِيِّ يَصِفُ مَدَانًا كَثِيرَ الْعُشْبِ

٥ وَمُخْتَاضٍ تَبِيضُ الرُّبْدُ فِيهِ مُحُومِيٍّ تَبَتَّتَ فَهُوَ عَمِيمُ

قَالَ وَقَوْلُهُ وَمُخْتَاضٍ هُوَ بَلَدٌ عَافٍ يَخُوضُ خَوْضًا مِنْ كَثْرَةِ مَائِهِ وَنَبَاتِهِ فَهُوَ مُلْتَفٌّ لَا يُسْلَكُ
فِيهِ إِلَّا خَوْضًا كَمَا يُقَالُ يَخُوضُ الْعَيْشَ خَوْضًا [غَضٌّ طَرِيٌّ]

٤ أَنَاةٌ كَرِئْمِ الرَّمْلِ نَوَّامَةُ الضُّحَى بَطِيءٌ عَلَى لَوْثِ النِّطَاقِ بُكُورُهَا

قَوْلُهُ أَنَاةٌ يَقُولُ هَذِهِ الْمَرْأَةُ حَكِيمَةٌ رَزِينَةٌ لَهَا رَكَانَةٌ وَوَقَارٌ لَيْسَتْ بِخَفِيفَةٍ وَلَا نَزِقَةٍ وَلَا قَرْقَارَةٍ
وَشَبَّهَهَا بِرِئْمِ الرَّمْلِ قَالَ وَالرِّئْمُ الَّذِي يَسْكُنُ الرَّمْلَ وَهُوَ أَحْسَنُ لَوْنًا مِنْ غَيْرِهِ فَشَبَّهَ تِلْكَ
الْمَرْأَةَ بِهَذَا الرِّئْمِ وَجَعَلَهَا نَوَّامَةَ الضُّحَى يَقُولُ لَهَا مَنْ يَكْفِيهَا يُرِيدُ كَأَنَّ الدُّعْمُصَ جَرَى
فَوْقَهَا مِنْ صَفَائِهِ وَحُسْنِهِ وَكَثْرَةِ مَائِهِ وَلَوْنِهِ فَلَوْنُ الرَّمْلِ وَقَالَ نَوَّامَةُ الضُّحَى لِأَنَّهَا مِنْ
بَنَاتِ الْمُلُوكِ لَوْثٌ طَيٌّ لَاثَهُ لَوْثًا وَلِثَاثٌ وَمِنْ لِثَاثِهِ قَوْلُ الْعَجَّاجِ لَاثٍ بِهِ الْأَشَاءُ وَالْعَبْرِيُّ
يُرِيدُ لَاثَّ كَمَا قَالُوا عَارٍ وَعَائِرٌ

٥ إِذَا حَسَرَتْ عَنْهَا الْجَلَابِيبَ وَارْتَدَتْ إِلَى النَّوْجِ مَيَّالًا يَكَادُ يَصُورُهَا

وَيُرْوَى إِذَا وَضَعَتْ [وَيُرْوَى] مِنَ الْفَرْعِ مَيَّالًا يَعْنِي شَعْرَهَا يَعْنِي يَعْطِفُهَا شَعْرُهَا مِنْ
كَثْرَتِهِ وَكَثَافَتِهِ فَقَالَ يَكَادُ يَعْطِفُهَا إِلَى الشِّقِّ الَّذِي تَمِيلُ إِلَيْهِ مِنْ كَثْرَةِ شَعْرِهَا وَقَوْلُهُ

---

1 O تَخُوضُ (sic), S يَخُوضُ with ح subscr. and معا: S يَجْتَنِي. 2 O
قطعة marg. لعله القطعة. 3 يَخُوضُ, O تخوض. 4 الْأَنْمَارِيِّ, S الانصاريّ.
5 cf. Lisān IX 7[14]: S تُبِيضُ. 13 cf. ʿAjjāj N°. 40 v. 32. 15 حَسَرَتْ,
L وَضَعَتْ: إِلَى النَّوْجِ, L مِنَ الْفَرْعِ. 16 ويروى supplied from conjecture.

يَصُورُ يقول يكاد يجمعها ويعطفها شعرها من كثرته وهو من قول الله تعالى فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ كذا فسّره ابن عبّاس رضيه

٦ (L 174a) ومُرْتَجَّةِ الأَرْدافِ مِنْ آلِ حَفْعَرٍ مُخَضَّبَةِ الأَطْرافِ بِيضٍ خُورُها

قوله مُرْتَجَّةِ الأَرْدافِ يقول مجيزتها اذا مشت ارْتَجَّتْ يقول اضطربت مجيزتها فذهبت وجاءت من ضخمها وعظمها وهو ممّا تنعته الشعراء ويحبّ من المرأة أن تكون ضَخْمَةَ 5 العَجيزة وممّا حُكِيَ فى الحديث إنّ عِظَمَ عجيزة المرأة نِصْفُ الحُسْنِ وبَياضَ المرأة نِصْفُ الحُسْنِ قال ابو عبد الله أَخْبَرَنا احمد بن يَحْيَى عن ابن الأَعْرابىّ قال قالت عائشة رضيها لنسوة من تَيْم إنّكم تُعانُون الرَّقيقَ فعليكم بالبَياض والطُّول فانّهما يَعْتِقان نِصْفَ الحُسْنِ قال ابن الأَعْرابىّ الاعْتِفار أَخْذُ الشىء على قَيْرٍ

٦* [تَعِجُّ إذا القَتْلَى عَلَيْها تَساقَطَتْ عَجيجَ لِقاحٍ قَدْ تَجاوَبَ خُورُها] 10

٧ (L 171a) كَأَنَّ نَقًا مِنْ عالِجٍ أُزِرَتْ بِهِ حَيْثُ ٱلْتَقَتْ أَوْراكُها وخُصورُها

ويروى أَرْدافُها يقول كأنّ عجيزتها نَقًا من الرَّمْل فى ضخمه وعظمه

٨ (L 172a) فَقَدْ خِفْتُ مِنْ تَذْرافِ عَيْنَيَّ أَنْ تَرَى عَلَى بَصَرى والعَيْنُ يَعْمَى بَصيرُها

٩ S 104b تَفَجَّرَ ماءُ العَيْنِ كُلَّ عَشِيَّةٍ وللشَّوْقِ ساعاتٌ تَهيجُ ذُكورُها

٩* [وما خِفْتُ وَشْكَ البَيْنِ حَتَّى رَأَيْتُها يُساقُ عَلَى ذاتِ الحَلاميدِ عيرُها 15

ذاتُ الحَلاميد بالحَزْن]

١٠ ومازِلْتُ أُرْجِى الطَّرْفَ مِنْ حَيْثُ يَمَّمَتْ مِنَ الأَرْضِ حَتَّى رَدَّ عَيْنِى حَسيرُها

---

1 cf. Kur'ān II 262. 3 L حَوارِح مِنْ سِقْفِ البُيوتِ تحورُها. 10 verse from L: L القتلى indistinct. 11 عالِجٍ, S حاجِرٍ: أَوْراكُها, L أردافُها: L وحُضورُها. 13 L وقد يَعْمَى: O marg. يَخشى [read يَعْشَى?]. 14 O تَفَجَّرُ marg. تحدر (so L تحدّرَ), S var. تفجّرَ (sic) العين تحدّرُ ماءُ: L يَهيجُ. 15 verse from L. 17 L بِنا.

يعنى حُسِرَت قال ومعنى حَسِير اى محسور قال وهو من قوله تعالى يَنْقَلِبْ إِلَيْكَ الْبَصَرُ خاسئا وهو حَسِيرٌ اى دالّ معنى كالمُنْقَطِع

١١ فَرَدَّ عَلَى العَيْنِ وَهِىَ مَرِيضَةٌ هَذَالِيلَ بَطْنِ الرَّاحَتَيْنِ وُقُورُهَا

قال والهذاليل رملٌ مُستدقّةٌ من الرَّمْل الواحدة هُذْلُول ويروى أَعْاصِيمُ بَطْنِ الرَّاحَتَيْنِ O 140b

5 وقُورُها واحدة القُور فَرَةٌ وهى جبلٌ صغارٌ

١٢ تَخَيَّرَ ذَاوِيهَا اذا أَطْرَدَ السَّفَا وهاجَت لِأَيَّامِ الثُّرَيَّا حَرُورُهَا (L 171b)

قال ابو عبد الله ذاويها بترك والسَّفا شوك البُهْمَى وهو مثل شوك السُّنْبُل [والمراد أن يجفّ وتَتَفَرَّد الريح فلمّا اشتدّ الحرّ عليها رجعت الى الأَبْنِيَة والخيام] وقوله لِأَيَّامِ الثُّرَيَّا يعنى رياح الثُّرَيَّا

10 ١٣ أَتَصْرِفُ أَحْمَالَ النَّوَى شَاجِنِيَّةً أَمِ الحَفْرَ الأَعْلَى بِقَلْبٍ مَصِيرُهَا L 172a

يعنى المرأة وقوله شاجِنِيَّة قال وهو ما لا يقال له شاجِن قال والمعنى فى ذلك يقول أَتَصْرِفُ فيقول أَتَصْرِفُ أَحْمَالَنَا اذا ذهب الرَّبِيع فتُريد شاجِنَ أَمْ تُقيم ومَصِيرُهَا مَحْضَرُهَا اى حيث تَصير اليه

١٤ وما مِنْهُمَا إِلَّا بِهِ مِن دِيَارِهَا مَنَازِلُ أَمْسَتْ ما تَبِيدُ سُطُورُهَا

15 قوله ما تَبِيدُ سُطُورُهَا يريد آثارها ومَعالِمها

---

1 cf. Kur'ān LXVII 4. 3 مَرِيضَةٌ, L بَصِيرٌ (mentioned as a var. in S): L بَطْنَ. 4 S اعاصم. 6 S تَخَيَّرُ دارِيَا (so apparently L) with a note: وروى ابو عبيدة تخيّر ذاويها وذاويها ما جَفّ من بقلها تخيّر فى البلاد ذهبت به الريح L أَصْطَرَّ: S جُرُورُهَا. 10 شاجِنِيَّةٌ, so O — S شاجِنِيَّةٌ (sic) with معا, but the gloss has شاجن. 11 gloss in L حفر شاجنيه بعيد من البدوّ والحفر والحفر مراحل من البصرة الى مكة. 14 ما, L لا.

١٥ وكائِن بِها مِنْ عَيْنِ باكٍ وعَبْرَةٍ اذا اَمْتَرَيتْ كانَت سَريعًا دُرورُها

ويروى إذا اَسْتُدْرِفَتْ [اى اسْتُدِرَّتْ] ويروى بعَبْرَةٍ يقول كُلُّ مَن رأى تلك الآثار التى كانت من نَعيمهم واَجْتماعهم ذَكَرَ ما دانوا فيه من الخير وحَزِنَ عليهم وجَزِعَ فبَكى

١٦ تُرَى قَطَنٌ أَهْلَ الأَصاريمِ أَنَّهُ غَنِىٌّ اذا ما كَلَّمَتْهُ فَقيرُها

يعنى قَطَنَ بنَ نَبْشَل بن دارم يريد القَبيلة وهُمْ اهلُ الأَصاريم [الأَصاريم جَمْع أَصْرامٍ والأَصْرامُ جَمْع صِرْمٍ وهو ما بين العِشْرين الى الثَّلاثين من البُيوت] أَنَّهُ غَنِىٌّ بكلامها اياه

١٧ (L 171a) تَهادَى اِلَى بَيْتِ الصَّلُوةِ كَأَنَّها عَلَى الوَعْثِ ذوساقٍ مَهيضٍ كَسيرُها

يقول كأنّها من ثِقَلِ عَجيزَتِها وأَرْدافِها كالجَمَلِ مكسور السّاق بعد الجَبْر فهو يمشى على رَمْلٍ وَعْثٍ فهو أَثْقَلُ له [وأَبْطَأُ لمَشْيه]

١٨ S 105a كَدُرَّةِ غَوّاصٍ رَمَى فى مَهيبَةٍ بِأَجْرامِهِ والنَّفْسُ جَشْى ضَميرُها

[ويروى كَدُرَّةِ غَيْلَمِىٍّ] فى مَهيبَةٍ يعنى لُجَّةً فى بَحْرٍ يَهابُها مَنْ رآها من عَوْنِها وقوله بِأَجْرامِهِ قال الأَجْرام بَدَنُه كُلُّه

١٩ مُوَكَّلَةٌ بالدُّرِّ خَرْساءُ قَدْ بَكَى اَلَيْهِ مِنَ الغَوّاصِ مِنْها نَذيرُها

---

1 بِها, L لها : باكٍ, S بالٍ (with a var. وكائِنْ لها مِنْ باكٍ عَيْنٍ) : L اذا : اسْتَدْرَفَت : S تَرَى, so O — L تَرى, S يَرَى : ذُرورُها S, ذُرورُها L (sic). 4 تُرَى, so O — L تَرى, S يَرَى : اهلَ S. 5 seq., words in brackets from L. 6 gloss in L يقول فبنو قطنٍ . 8 S مهيبٌ. 9 الجَبْر, so S — O جبر. 14 i. e. "A guardian of pearls, a deaf (serpent), against which some of the divers had warned him with tears": S مُوَكَّلَةٌ: S خَرْساءُ: بَكَى, S بَدَا var. بكى : O الغَوّاصِ with معا, S الغَوّاصِ.

قال يريد بحشى حميرا موكلة بالدرّ يعنى حيّة تحفظ الدرّ فى البحر اى هو فى قلب

الدرّة وقلبه يخدف الموكلة الخرسا فى البحر تذيرها يريد إنذارها اياه

٢٠ فقال الا فى الموت او ادرك الغنى لنفسى والاحال جاء دهورها

وروى ابو عمرو الا فى الموت أو أسلب الغنى يقول قل الغوّاص يلقانى الموت فى طلبى

5 هذه الدرّة او أدرك الغنى ثمّ قال والاجال لا بدّ من لقائها وتجيب يتمنّ نفسه [دهورها

قال ابو سعيد أوقتها وأراد وأسلب الغنى قبل ذلك]

٢١ ولمّا رأى ما دونها حاطرت به على الموت نفس لا يمام فقيرها

يقول النفس وإن استغنت فهى فقيرة ابدا لا تشبع بحرصها وشرهها

٢٢ فهوى وناداها حوالى يتيمة عنى الموت أو دنيا ينادى بشيرها

10 قوله وناداها يعنى ذهبى الحيّة واليتيمة الدرّة قال وإنّما قالوا للدرّة يتيمة يريدون

ليس لها قرن

O 141a L 171b ٢٣ فألقت بكفّيه المنيّة اذ دنا بعضه أنياب سريع سؤورها

وبروى ثوت بذراعيه وروى ابو عبيدة فالقت بكفّيه قوله سؤورها يعنى فسورته عند

الحيّة اذ دنا الغوّاص من تلك اللؤلؤة فهى تسور سؤورا ومساورة وهى المواثبة قال ومن

15 همز فقال سؤورها همز لتحرّك الضمّة والواو وشبهها بواويْ مثل أقّتت قال ابو عبد

الله قال القرّاء الواو اذا انضمّت همزت وإن كان الاصل غير مهموز

٢٤ فحرّك أعلى حبله بحشاشة ومن فوقه خضراء طام بحورها

---

2 S explains تذيرها by انذارها ايّاه اى انا الحية . 3 الموت, O marg. الحتف : 9 دعوتى, L راى (var. in S) : أدرك, S ولّت بذراعيه, L مناد (var. in S). 12 L المنيّة (sic) يدادى, L يناد : جاء, L جلّى . 15 see Kur'ān LXXVII 11. 17 حبله, L حملة . انيابها

قوله بِحُشاشَة يقول حرّك حَبْلَه حين نَزَل به الموتُ ثمّ قال ومِنْ فَوْقِه خَضْراء يعنى اللُّجّة والطّامى الماء الكثير الذى قد طغى وذلك اذا كَثُرَ وجاء بما لا طاقة به من قِبَل الله عزّ وجلّ إنّا لمّا طَغَى الماء

٢٥ فما جاء حَتّى مَجّ والماءُ دونَهُ مِنَ النَّفْسِ أَلْوانًا عَبيطًا نَحيرُها

يقول فما جاء من قَعْرِ البَحْر حتّى مَجّ اى قَذَفَ بنَفْسِه فمات كما يقال للرَّجُل مَجّ رِيقَه وبَصَق رِيقَه سَواء بمعنًى واحد وإنّما اراد أنّه مات فذَهَبَ من نَسْمِ الحَيَوان ايّاه

٢٦ اذا ما أَرادوا أَنْ يُجيرَ مَدوفَةً أَبَى مِنْ تَقَضّى نَفْسِه لا يُجيرُها

ويروى مِنْ تَرَقّى نَفْسِه اى تَصَعُّد نَفْسِه اى تَخْرُج من لَهاتِه يُجيرُها يُسيغُها وقوله مَدوفَةً يريد تِرْيَقَةً تُدافُ وقوله لا يُجيرُها يقول يَرُدُّها الى جَوْفِه ولا يُسيغُها من عِظَم ما به من الوَجَع قال ومن امثال العَرَب أَراكَ بَشَرٌ ما أَحارَ مِشْقَرٌ يريد ما رَدَّ فى الجوف [ممّا يُرْعَى] وقيل لِأَعْرابِىّ كيف أَكْلُك قال إنّى لَتَعيفُ الأَكْلَ غير أنّى اكبرُ القوم لُقْمَةً واصغرُهم إجارةً اى سُرْعَةَ ابْتِلاعٍ

٢٧ فَلَمّا أَرَوْها أُمَّهُ هانَ وَجْدُها رَجاءَ الغِنَى لَمّا أَضاءَ مُنيرُها — L S 105b

يقول فلمّا أَرَوْها أُمَّه اى لمّا رأت أُمُّ الغَوّاص الدُّرَّةَ وأَخْبَروها بمَوْتِه هان وَجْدُها على ابنها لما أمّلت من الغِنَى لمّا رأتها قد أَضاءَ البيتُ لِحُسْنِها ونَشْرِ مائِها وقوله رَجاءَ الغِنَى قال اذا قالوا رَجاءَ بالباء فهو مقصور واذا نُزِعَت الباء فهو ممدود كذا قال الاصمعىّ وأبو عُبَيْدَةَ جميعًا تقول أَتَيْتُك رَجاءَ خَيْرِك ورَجاءَ خَيْرِك عن ابى عبيدة عن يونُس

---

1 فَوْقِه, O فوقها. 3 cf. Ḳur'ān LXIX 11. 4 دونَهُ, O marg. فوقه (so S): النَّفْس, L الموت (var. in S). 7 يُجيرَ, O marg. يجيروا, S يُجيرُوا with معا, L يَجيرَ: L مَدوفَةً: تَقَضّى, L تَرَقّى. 10 cf. Maidānī I 195[28]: S بِشَرٌّ. 13 رَجاءَ, O marg. رجا, S رَجاءَ var. رَجاءَ: أَضاءَ, O marg. تَجَلّى.

٢٨ وظَلَّت تَغلاها التِّجارُ ولا تَرى لَها سِيمَةً الّا قَليلاً كَثيرُها (L 171b)

ويروى تُغاليها ويروى ولا تُرى لَها سِيمَةٌ والسِّيمَة التى يُسْتام بها

*٢٨ [غُرَبَ رَبيع بالبَلاليق قَد رَعَتْ بِمُسْتَنّ أَعْياثٍ بُعاقٍ ذُكورُها

البَلاليق فَجَواتٌ فى الرَّمْل تُنْبِت الرُّخامَى وغَيْرَه الواحدة بَلّوقَةٌ يقال غَبْتْ ذَكَرٌ اذا كان كثيرًا وغَيْتْ جُرافٌ وجُحافٌ وغَيْتْ جَوْدٌ وغَيْتْ بُعاقٌ وغَيْتْ حِمرٌ وغَيْتْ جارٌ وهو جارُ الضَّبْع وهو أَشَدُّها

**٢٨ تَحَدَّرَ قَبْلَ النَّجْمِ مِمّا أَمامَهُ مِنَ الدَّلْوِ والأَشْراطِ جَرْىَ غَديرُها

النَّجْم الثُّرَيّا وهو اوّل نُجومِ الوَسْمِىّ ونُجومُ الوَسْمِىّ سَبْعَةٌ الفَروعُ المُؤَخَّر والنَّحوت والشَّرَطان وهو الشَّرَط والبُطَيْن والثَّجْم وهو الثُّرَيّا والدَّبَران وهو التّابع يَتْبَعُ الثُّرَيّا الدَّغْرَ لا يُفارِقُها وهو الذى خَطَبَ الثُّرَيّا الى نفسها فَعُدّى لها فلانَ والبَقْعَةَ]

٢٩ أَلَمْ تَعْلَمى أَنّى اذا القَدْرُ حُجِّلَتْ وأُلْقِىَ عَنْ وَجْهِ الفَتاةِ سُتورُها (L 172a)

قوله حُجِّلَتْ يقول سُتِرَتْ كما تُحَجَّلُ المَرْأَةُ فى الحَجَلَة اذا سُتِرَتْ فهو مُشْتَقّ من ذلك يقول سُتِرَتْ بِحَجَلَةٍ كما تُسْتَرُ العَروس بحَجَلَتها قال وأُلْقِىَ عَنْ وَجْهِ الفَتاةِ سُتورُها يريد لأَعْمالها وأَمْتِهانها نَفْسَها فى الجَدْب كما قال

إذا الحَمْناءُ لَمْ تَرْحَضْ يَدَيْها ولَمْ يُقْصَرْ لَها بَصَرٌ بِسِتْرِ

يقول إنّما نَعامُها البَقْل وما لا تحتاج أَنْ تَغْسِلَ يديها منه يَصِفُ شِدّةَ الجَدْب (وقوله O 141b البَقْل خَطَأٌ لانّه فى جَيْد فَتِىّ بَقْلٍ لَمْ والبَقْل نفْس الخِصْب فبذا التّفسير خَطَأٌ)

---

1 L فَظَلَّتْ تُغالِيها : L سيمةٌ . 3 cf. Yāḳūt I 711[14], II 846[5], Lisān V 397[7]: بُعاقٌ, so S. 4 seq., gloss from L. 5 جَوْدٌ, L حوْدٌ. 7 مِمّا, S var. منها . 8 seq., gloss from L: L والشُرطان and الشُرط. 9 after والمطح (sic) L adds اسم . 10 فلانَ, so L. 16 إنّما .... منه, this explanation is found in S also.

٣٠ وراحَتْ تَشُلُّ الشَّوْلَ والفَحْلُ خَلْفَها زَفيفًا الَى نيرانِها زَمْهَريرُها

اى راحت زَمْهَريرُها فيه رَفَعَ الزَّمْهَرِيرَ يقول من شِدَّة البَرْد لا يُنَحّى خَطْمَه عن اسْته انّما يَهِرُّ حَسْبُ [والشَّوْل الابل التى قد ضَرَبَها المَخاضُ فشالت بأذنابها اى حملت فتّقت منه واحِدُها شائلٌ وكذلك تفعل الابلُ اذا عقدت ما القَحْل فى رَحِمِها شالت بذَنَبِها تُعْلِمُ أنّها لاقِحٌ كما قال الرّاعى

كَأَنَّ عَلَى أَعْجازِها كُلَّما رَأَتْ سَماوَتَهُ فَيْئًا مِنَ النَّيْرِ وَقْعا

وقال ابو عُبَيْدَةَ الشَّوْل التى خَفّت أَلْبانُها وشالَتْ خَفّت من قولك شالَ المِيزانُ اى خَفَّ فيقول تَطْرُدُ الرِّيحُ الباردةُ الشَّوْلَ والفَحْلُ خَلْفَها الى الحَظائر التى بُنِيَتْ لها من شِدّة البَرْد فتُبادِر تلك الحظائرَ لِتَسْتَدْفِئَ وتَقْرُب من النّيران]

L 1726 ٣١ شَآمِيَّةٌ تَغْشَى الخَفائرُ نارَها ونَبْحُ كِلابِ الحَىِّ فيها هَرِيرُها

قال ابو عبد الله قال ابو العَبّاس قولُهم يَمانٍ القِياس فيه يَمَنِىٌّ فلمّا ادخلوا الأَلِف ثَبتوا يَمانٍ وجعلوه مِثْلَ قاضٍ و رامٍ وتقول فى النِّسْبَة الى الشَّأْم شَأْمِىٌّ وأنشد

أَوْ ذى عِباتٍ كَقُرْقُرِ البَرِيدِ غَدا ثَلَبَتْ بِمَجْراتِهِ الشَّأْمِيَّةُ السُّبُلُ

[الخَفائر الحَيِيّات يريد انّهنّ يَخْرُجْنَ من الجُحور فيَتْبَعْنَ النّارَ وهَرِير الكلاب بانّ خَراطيمها تحت اذنابها فلا تَنْبَحْ]

---

1 S يَشُلُّ, var. يَسوق (so L): L البُزلَ والشول خلفها. 2 يقول الخ, these words are a fragment of a gloss on هَرِيرُها in v. 31: O يَنْحى: gloss in L يريد ان البرد والجدب اسْتَدّ ولا مرعا للمال فتروح الابل الى بيوت الحى تغشى النيران فتقدمها الفحول وانما تكون الفحول فى غير هذه الحال متاخرة وراءها. 4 منه, i.e. من القَحْل. 6 cf. Lisān XIX 125[16]. 10 شَأْمِيَّةٌ, so O with معا, S شَأْمِيَةٌ (with a gloss ريح الشمال تاتى من قبل الشام): L تَغْشَى: الخَفائرُ, so O S — L للخفائرَ. 13 O بمجراته unvocalised: السُّبُلُ, so O. 14 seq., words in brackets from L. 15 L خراطمها.

٣٢ اذا الافق الغربى امسى كانّه سدى أرجوان واستقلّت عبورها

قوله واستقلّت عبورها يريد عند المغرب وكذلك العبور تتلع عند المغرب أشدّ ما يكون من البرد

٣٣ ترى النيب من ضيفى اذا ما رأينه ضموزا على جراتها ما تحيرها

تحيرها تبتلعها وترددها الى أجوافها خوفا من العقر [والضامز الذى لا يرغو ولا يجتر يريد انّ ابله معودة للعقر كلما نزل به ضيف عقر والضامز الذى لا يتكلم وأنشد لبشر بن ابى خازم

وقد ضمرت بجراتها سلميّة ضمانتنا كما ضمز الحمار]

٣٤ يحاذرن من سيفى اذا ما رأينه معى قائما حتى يكوس عقيرها S 106a

قال ابو عبد الله

يحاذرن من سيفى إذا ما رأينه بوادر حتى يكوس عقيرها

الرواية الجيّدة قوله يكوس يريد يمشى على ثلاث يقول قد عقرد ليتحرّد للضيف يقال من ذلك كلس البعير فهو يكوس اذا عقرته فمشى على ثلاث [يقول قد علمت إبلى اذا لم يكن لها لبن يقرى به الضيف قريته من أسنمتها وأنشد للأخطل

إذا لم تذد ألبانها عن لحومها حلبنا لئيم منبها بأسيافنا دما]

٣٥ وقد علمت أنّ القرى لابن غالب ذراها اذا لم يقر ضيفا دروها — L

---

1 L اذا الافق امسى فى السما كانّه, with var. اذا العصب — cf. Lisān II 95⁷ (اذا العَصْبُ الخ). 4 ضُموزًا, so S — O L ضُمورًا. 5 seq., words in brackets from L: L والصامر, and so also below. 8 cf. Lisān VII 232²⁵. 9 L اذا ما راينى with var. اذا ما عرفتنى بَوادِرَهُ حتى 13 seq., words in brackets from L. 15 cf. Akhṭal 251¹: تَذُدْ, L تذ: L دَمًا. 16 O تَقْرِ with معا, S تَقْرِ: O دُرورُها with معا, S دَرورُها.

قوله ذُرورُها يعنى من الذَّرّ وهو اللَّبن يقول اذا لم يَدُرَّ لَبَنُها للضَّيف أَطْعَمْناه سَمْنَها فقد عَوَّدْناها ذلك

٣٦ شَقَقْنا عَنِ الأَوْلادِ بالسَّيْفِ بَطْنَها وَلَمّا تُجَلَّدْ وَهْيَ تَجْبو بَقيرُها (L 172 b)

ويروى عَنِ الأَفْلاذِ وهي الأَكْباد يقول نَحَرْنا إِبِلَنا التى قد كَثُرَ وَلَدُها فى جَوْفِها حتّى شَقَقْنا عنه فخرج ثمّ اطعمناه الاضيافَ وقوله وَلَمّا تُجَلَّدْ يقول لم نَذْبَحْ وَلَدَها ولم تُحْشَ جِلْدَ تِبْنًا ولم نَتْرُكه لأُمِّه فيكونَ بَوًّا لها لِيَسْتَقِعَ بلَبَنِها وتُجَلَّدْ ايضًا يُنْزَعُ جِلْدُها عنها وَلَمْ تُجَلَّدْ لم تُخْلَقْ لها جِلْدٌ يريد شَقَقْنا بُطونَها عنه وقوله ولَمّا تُجَلَّدْ يقول تُسْلَخْ يقول لم يُنْزَعْ جِلْدُها بَعْدُ

٣٧ ونَبِئْتُ ذا الأَعْدامِ يَعْوى ودونَهُ مِنَ الشّامِ زَرّاعاتُها وقُصورُها (L 173a)

الأَعْدام الخَلْقان وذو الأَعْدام ثَقَبُ مُتَوَّلِ بن عِباض بن حَكَم بن ثُعَيْل بن مالك بن جعفر بن كِلاب بن رَبيعة بن عامر بن صَعْصَعَةَ يقول هو يُنْذِى وبينى وبينه ما ذُكِرَ ويقال ذو الأَعْدام نافع بن سَوادَةَ الضَّبابىّ

٣٨ إِلَىَّ وَلَمْ أَتْرُكْ عَلَى الأَرْضِ حَيَّةً وَلا ناجِيًا الا اسْتَسَرَّ عَقورُها O 142a

يقول لم أَتْرُكْ احدًا يتكلّم إِلّا اسْتَسَرَّ عَقورُها يقول إِلّا اسْتَخْفَى حتّى كُلُّ مَنْ يُتَّقَى شَرُّه من مَخافتى ووُثوبى عليه

٣٩ كِلانا نَجَنَّ اللَّيْثَ مِنْ كُلِّ جانِبٍ فعادَ عُواءً بَعْدَ نَبْحٍ هَريرُها

---

3 L يَرْعو, يَجْبو : شققنا var. شَقَقْتَ عنِ الأَفْلاذِ S, شَقَقْنا عَن الافلاد (= يرعو) var. يجبو. 4 seq., gloss in L يريد انهم يشقون بطونها فيتعجلون اكلها قبل السلخ والبقير ولدها الذى نُقِرَ بطن امه عنه وهو يرعو فى بطنها ولم يخرج. 8 O تسلخ. 9 cf. N°. 96 Introduction (vv. 37, 38, 40, 41 cited), Lisān XI 33[19]: Lisān من الماء زَرّاقَتُها. 13 S ناجًا ولا حَيَّةً. 16 L كِلابٌ, S: كلانا, O marg. ضَعْعَة (so L).

٤٠ عَوَى بِشَقًا لِابْنَى بُجَيْرٍ ودونَنا نَضادُ فأَعْلامُ السِّتارِ فَنَيْرُها

ويروى ودونَهُ ويروى فَأَجْبَالُ السِّتارِ قال بُجَير بن عمر بن مالك بن جعفر بن كلاب وأَعْلام جبل والنَّير ايضا اسمُ جَبَلٍ ومَنْ قال نَضادٌ ذَهَبَ به مَذْهَبَ قَتَمٍ وحَذَامٍ

٤١ ونَبَّئْتُ كَلْبَ ابْنَى حُمَيْضَةَ قد عَوَى إِلَىَّ ونارُ الحَرْبِ تَغْلِى قُدورُها

ابْنا حُمَيْضَةَ عمر ومُنْذِر ابنا بُجَير بن عمر بن مالك بن جعفر بن كلاب ويقال حاجِبٌ وحبيبٌ ابنا حُمَيْضَةَ

٤٢ فَوَدَّتْ بِأُذْنَىْ رَأْسِها أُمُّ نافِعٍ جَارِيَةٍ عَفْلاءَ كانَ زَحِيرُها

يريد نَفَعَ بنَ الخِنجر بن الحَكَم بن عُقَيْل بن كُعَيْل بن مالك بن جعفر يقول ودّت أُمُّه أنّها وَلَدَتْ بَدَلَه جارِيَةً عَفْلاءَ ويقال نافِع بن سَوادَةَ

٤٣ ووَدَّتْ مَكانَ الأَنْفِ لَوْ كانَ نافِعٌ لَها حَيْضَةً أَوْ أَعْجَلَتْها شُهورُها S 106b

ويروى ووَدَّتْ بِجَدْعِ الأَنْفِ لَوْ أَنَّ نافِعًا لَها حَيْضَةٌ أَوْ أَعْجَلَتْها شُهورُها

٤٤ مَكانَ ابْنِها اذْ هاجَنى بِعُوائِهِ عَلَيْها وكانَتْ مُطْمَئِنًّا ضَمِيرُها

٤٥ لَكانَ ابْنُها خَيْرًا وأَهْوَنَ رَوْعَةً عَلَيْها مِنَ الحَرْبِ البَطِىءِ طُرورُها

طُرورُها خُروجُ وَبَرِها الجَديد تحت الوَبَر القديم ويروى البطء طُرورُها

٤٦ دَوامِغَ قَدْ يُعْدِى الصَّحاحَ قِرافُها اذا هُنِئَتْ يَزْدادُ عَرًّا نُشورُها

---

1 S بشقًى لابنى بُجَيْرٍ var. بِسَقًا : نَضادُ, so O with معا — L S نضادٌ : فَأَعْلامُ, L فَأَجْبَالِ (sic). 7 S ابنا حميضة (sic) بن عمرٍ (sic) بن حمر. 8 L وَدَّتْ : راسِها, so S — O L رَأْسِهِ. 9 S نفيل بن عقيل. 11 L reads as below, except that بيّا (sic) is substituted for ليا: أَعْجَلَتْنِيا, O marg. اجبصتنا, S جَيْضَتَهْ. 12 ليا, S بيا. 13 L ابنه. 14 أَبْنِيا, L S ليا: رَوْعَةً, L ضيعةً: طُنِئَتْ, O marg. قربت. 16 S دَوامِغُ : قِرافُها, L زِحامُها: الجَرْبِى, S الجَرْبِ.

ويروى زِحامُها قال العَرّ مفتوح العين نحو الجَرب قال والعُرّ مضموم العين قرح يسقى الجَرب يقال نَشَرَ الجَرْبُ نَشْرًا ونُشورًا وتِرائبُ مُداناتها اذا قُرِبْنَ منه اعداها والعُرّة العَذِرَة

٤٧ وكانَ نُقَيْعٌ إذ شَجانى لِأُمِّهِ كَباحِثَةٍ عَنْ مُدْيَةٍ تَستَثيرُها L 173b

يقول تَستَثيرُها أُمُّه اذ تَعَرَّض لى وصار كهذه العَنز التى بحثت عن السِّكّين حتّى ذُبِحَتْ بها

٤٨ لَئِنْ نافِعٌ لَمْ يَرْعَ أَرحامَ أُمِّهِ وكانَت كَدَلوٍ لا يَزالُ يُعيرُها

٤٩ لَيَمْسَ دَمُ المَولودِ مَسَّ ثيابَها عَشِيَّةَ نادَى بالغُلامِ بَشيرُها

٥٠ عَجوزٌ تُصَلّى الخَمْسَ عاذَت بِغالِبٍ فلا والَّذى عاذَت بِهِ لا أُضيرُها

ويروى فلا والَّذى شَقَّ أَسْتَها لا أُضيرُها وروَى ابو عمرو فلا والَّذى صَلَّت لَهُ لا أُضيرُها

٥١ فإنّى عَلَى اشفاقِها مِن مَخافَتى وإنْ عَقَّها فى نافِعٌ لَمُجيرُها

٥٢ ولَمْ تَأْتِ عِيرٌ أَهْلَها بالَّذى أَتَت بِهِ جَعفَرًا يَومَ الهَضَيْباتِ عِيرُها S 107a

O 142b [يروى ولَمْ تَأْتِ عِيرٌ مَعْشَرًا بالَّذى أَتَت بِهِ] قال ويَوْمُ الهَضَيْبات يعنى يومَ الخَفَقَة ويومَ عَرْجَةَ قال وذلك وَقْعَةٌ بين الضِّباب وبين بنى جعفر فدانت الضِّباب على بنى جعفر

4 see Boucher 71⁶, Z. D. M. G. XLVI 737 seq., XLVII 86 seq.: نُقَيْعٌ, O marg. نقع: لِأُمِّهِ, S var. بشعر: S مُدْيَةٍ. 5 gloss in L مثل هذا مضروب تقول العرب للرجل الذى يقع فى حينه من عماله ذبحتِ (sic) على المديه وذلك ان رجلا دانت معه عنزٌ فى فلاة فاراد ذبحها فلم يقدر على شى يذبحها به فبينما هى ترعى اذ بحثت بظلفها عن مدية فاستثارها وذبحها بها. 8 مَسَّ, O marg. بل (so L). 12 فانّى, S وانّى. 13 cf. Lisān II 340¹⁸. 14 به, so S.

فقتلوا من بني جعفر سبعة وعشرين رجلا فجاءت نساء بني جعفر فحملن قتلاهن على الابل فدفنوهم ففي ذلك يقول الفرزدق

لَولا ٱرتدافُكما الخميسَ عشيّةً يُبْنَى خُميصَةَ جِسمُه في العيرِ

٥٣ أَنتَيْتُم بِعيرٍ لم تكن هَجَريّةً ولا حِنطةَ الشامِ المَزيتَ خُميرُها

5 قوله المزيتَ خميرُها اى جُبِّلت بالزيت مع الحنطة والدقيق يقول لم تكن العيرُ التي حملت القتلى هَجَريّةً يريد تحمل التمر من هَجَرِ البحرين ولا عيرا تحمل حِنطةَ الشام وقوله المزيتَ خميرُها يعني التي خُمِّرَ بالزيت يقول إنّما كانت خميرتين قتلى حملوا عليها

٥٣ [ولَم تَرَ سَوّاقَيْنِ عيرا كساقةٍ يَسوقونَ أَعدالا يَدِبُّ بَعيرُها]

٥٤ أَنَتْهُم بِعَمرٍو والدُّخَيمِ وسِتّةٍ وعِشرينَ أَعدالا تَميلُ أُيورُها

[الدُّخَيم نعتٌ كانت لِزِنّانِ جَدِّ الحرث بن وَعْلَة من بني رَقَش وكانت بنو ثَعْلَبَ قتلوا بَنيه وحَملوا رُءوسَهم عليهم فأَتَت بها اعلبَ فضربَه مثلا لأُمِّ نافعٍ وقال تَميلُ أُيورُها لأنّها تنتفخ وتَعظُم من المَوتَى]

٥٥ اذا ذَكَرَت زَوجا لَها جَعفَريّةً ومَصرَعَ قَتلَى لم تُقَتَّل نُوورُها (S 108b) (L 174b)

٥٦ تَبَيَّنْ أَن لم يَبقَ من آلِ جَعفَرٍ سُحامٌ ولا دونَ النِّساءِ عَيورُها 15

٥٧ وقَد أَنكَرَتْ أَزواجُها اذ رَأَينَهُم عُراةً نساءً قَد أُحِرَّتْ صُدورُها (S 107a) (L 173b)

---

3 cf. N°. 96 v. 62. 4 cf. Lisān II 340[15]: O المزيتُ with جميع. 6 O حَمَلَت: S من هَجَرٍ الى البحرين. 9 cf. Lisān II 340[14]. 10 cf. ibid. 340[19]: والدُّغَيم, O marg. رجل, S var. والبُذيم. 11 seq., cf. Lisān XV 101[17] seq.: S لزبان unvocalised — in the Lisān the name is الزِّبّان (L الزبن): S رَقَش. 14 O ذَكَرَتْ: L ومقتل صَرعَا. 15 تَبَيَّنْ, so O — S تبيّنَ var. بحين بَنِّ: L بلق: ولا, S var. بَلْ. يَبْقَ 16 أَزْواجُ, S var. ازواجهُ: O أُحِرَّتْ.

٥٨ رأت كَمَرًا مثلَ الجَلاميدِ فَتَّحَت أحاليلَها لمّا ائتَمَرْتَ حُذورُها

[الجَلاميد الصُّخور العِظام الواحد جُلمود أحاليلها مَخارِج البَول] ائتَمَرْتَ امتدَّت

ويروى اسمَدَدْتَ [و حَتّى أسمَدَّتْ] و اسمَعَدَّتْ وهو مِثله ويقال ائتَمَرْتَ انتفخت

وعظُمَتْ والحُذور الأصول الواحد حَذْر

٥٩ L 174a فقُلْنَ عَيِدْناهُم رِحالا وهٰذه ايسورُ بغالٌ خالَطَتْها حميرُها

٦٠ ولَيْسَت لِزَوجٍ منهُم جعفريّةٌ مُعادا بِكَفّيها اليها صَهورُها

اى لا تتَّخِذُ لِزَوجٍ بعدهُ لانّ ازواجَهنّ قُتِلوا وقال غيرُه لا تَزَوَّجُ جعفريّةٌ رَجُلا بعد ه

كان من ازواجِهنّ من الجُبن والفَشَل

٦١* [اذا ذُكِرَت أيّامُهُم يومَ لَم يَقُم لِسَلّةِ أسيافِ الضِّرابِ نَفيرُها

السَّلّة الاسم والسَّلّة الفَعْلة الواحدة والسَّلّة السَّرِق وفى امثلتهم إنّ الخَلّة تَدْعو

الى السَّلّة وفى امثالهم النَّجاءَ فى السَّلّة والبَلاءَ فى السَّلّة يعنى استئصال

السُّيوف وأنشد

هٰذا سَلاحٌ كامِلٌ وأَلَّهْ وذو غَرارَيْنِ سَريعُ السَّلَّهْ

٦٢ ** S 107b عَشِيَّةَ جَدوهُم هُرَيْمٌ كأنَّهُم رِئالُ نَعامٍ مُستَخِفٌّ نُفورُها

هٰذا هُرَيْم بن الخَيْم وقد مَرّ حديثه فى يوم حَوامِيت

---

1 cf. Lisān IV 403[11], V 192[19]: L امتدّت var. اسمدّت. 5 S عَيِدْناكم var. عيدنا: S var. فَيْذِ عُوذ. 6 S فليسَتْ var. فليس (so L): مِنْهُم, L بعدها: لِزَوجٍ (var. in S), L إليها. 9 L ذُرِّيَتْ ايامُهم, S ذُرِّيَتْ أيّامَهم: L بسَلّة, S var. بسَلّة: نَفيرُها, so S (with gloss اى من ينفر) — L نقيرُها. 10 seq., gloss from L. 13 cf. Lisān XIII 360[17]. 14 L مُستَخِف: نُفورُها, S var. وسَيور and صُورُها (sic). 15 gloss from L — see N°. 96 v. 73** Comm.

— L

٦٠. *** عَشِيَةَ لاقَيْتُهُم بِاَحْمَالِ جَعْفَرٍ صَوَارِمُ فِي اَيْدِي الضِّبَابِ ذُكُورُهَا

٦٠. **** كَاَنَّهُمُ لِلْخَيْلِ يَوْمَ لَقِيتَهُمْ بِطَاخَفَةَ خِرْبَانُ عَلَّتْهَا صُقُورُهَا (L 174b)

٦١ وَلَمْ تَكُ تَخْشَى جَعْفَرٌ اَنْ يُصِيبَهَا بِاَعْظَمَ مِنِّي مِنْ شَقَاهَا فُجُورُهَا (L 174a)

٦٢ وَلَا يَوْمَ بِالرَّيَّانِ تُكْسَعُ بِالْقَنَا وَلَا النَّارَ لَوْ يُلْقَى عَلَيْهِمْ سَعِيرُهَا

5 اراد ولا يوم تُكسَعُ بالقنا بالرَّيَّان وهو جَبَل ويروى إِذْ يُلْقَى عَلَيْهِمْ [و إِذْ يُغْلَى]

اراد أَنْ يُحرِقوا قَتْلاهم حتّى لا تشمّت بهم الضِّبابُ

٦٣ وَقَدْ عَلِمَتْ اَعْدَاؤُهَا اَنَّ جَعْفَرًا يَقِي جَعْفَرًا حَدَّ السُّيُوفِ ظُهُورُهَا

٦٤ اَتَصْبِرُ لِلْعَادِي ضَغَابِيسُ جَعْفَرٍ وَسَوْرَةِ ذِي الْاَشْبَالِ حِينَ يَسُورُهَا (L 174b)

الضَّغْبِيس نَبْت ضعيف يُشَبَّه به الضِّعاف

10 ٦٥ سَيَبْلُغُ مَا لَاقَتْ مِنَ الشَّرِّ جَعْفَرٌ تِهَامَةُ مِن رُكبَانِهَا مَنْ يَغُورُهَا (L 174a)

اراد مَنْ يَغور بها

٦٦ اِذَا جَعْفَرٌ مَرَّتْ عَلَى هَضْبَةِ الْحِمَى تَقَنَّعْ اِذَا صَاحَتْ اِلَيْهَا قُبُورُهَا

[يروى أَوْ ضَجَّتْ] ويروى فَقَدْ أَخْزَنَ الْأَحْيَاءَ مِنْهَا قُبُورُهَا [و مِنْهُمْ] يقول تَقَنَّعْ من الحياء ممّا نزل بهم من الخِزْي والعار

---

2 للخيل يوم لقومٍ var. يوم لقومٍ . بِطَخْفَةَ L, للخَيْلِ الخ 3 جَعْفَرٌ, so S — O with معا, L جعفرا with the ا crossed out: بِأَعْظَمَ, O marg. باكبر (so L): O فُجُورُهَا with معا. 4 تُكْسَعُ, so S — O: النَّارَ, so O — S وبعد انهم احرقوا بالنار L, اراد الخ 6 قبورهم محاه ان تعد (sic) الضباب قبورهم فتشمت بهم S: وقد, see v. 79 7 تِهَامَةَ with the other reading in marg. 8 S: ولو L: تلقى. 9 O الضعبوث: الضِّعاف, O الضباب. 10 L سَيَبْلُغ. 12 L فقد أخزن الاحياء منها. 14 O تقنَّعَ.

٦٧ لَنا مَسجِدا اللّٰهِ الحَرامانِ والهُدَى وأَصبَحَتِ الأَسماءُ مِنّا كَمِبرُها (S 108a / L 172b)

يريد مَسْجِدَ الكَعْبَةِ ومَسجِدَ الرَّسولِ صلّعم بالمدينة وقوله وأَصْبَحَتِ الأَسْماءُ مِنّا كمبرُها

O 143a يريد محمّدًا النّبيّ صلّعم فلا اسمَ أكرمَ على اللّٰه جلّ وعزّ منه

٦٨ L 173a سِوَى اللّٰهِ انَّ اللّٰهَ لا شَيءَ مِثلُهُ لَهُ الاَمرُ الاُولَى يَقومُ نُشورُها

٦٩ امامُ الهُدَى كَمْ مِن أَبٍ أَو أَخٍ لَهُ وقَد كانَ لِلأَرضِ العَريضَةِ نورُها

٧٠ اذا اجتَمَعَ الآفاقُ مِن كُلِّ جانِبٍ الَى مَنسِكٍ كانَت اِلَينا اُمورُها

ويروى إذا اجْتَمَعَ الأَقوامُ من كُلِّ مَوطِنٍ على مَشْهَدٍ كانَتْ قوله إذا اجْتَمَعَ الآفاقُ يعنى اعلَ الآفاقِ فى المَوْقِفِ

— L

٧٠* [رَمَى النّاسُ عَن قَوسٍ تَميمًا فَما أَرَى مُعاداةَ مَن عادَى تَميمًا تُضيرُها

٧٠** ولَو أَنَّ اُمَّ النّاسِ حَوّاءُ حارَبَت تَميمَ بنَ مُرٍّ لَم تَجِد مَن يُجيرُها] 10

٧١ (L 173a) بَنَى بَيتَنا بانِى السَّماءِ فَنالَها وفى الأَرضِ مِن بَحرِى تَفيضُ بُحورُها

٧٢ (L 174b) ونَبَّئتُ أَشقَى جَعفَرٍ هاجَ شِقوَةً عَلَيها كَما أَشقَى ثَمودَ مُبيرُها

اى مُبْلِبُها يريد قُدارَ بنَ سالِفٍ الذى عَقَرَ النّاقَةَ

٧٣ (L 174a) يَصبَحونَ يَستَسقونَهُم حينَ أَنضَجَت عَلَيهِمِ مِنَ الشِّعرَى النُّرابَ حَرورُها

[زعموا انّ مَوْتَةً تستسقى عامَتُهُم لانّهم لم يُدرِكْ بذُرَّةٍ وهذا باطل] 15

---

2 وقوله الخ , L واكبر الاسما اسمر المومنين والهدى هو النبى صلّعم . 3 جلّ وعزّ , so O. 4 الأُولَى , L الأَنى : يَقومُ , L اليه (given as var. in S) var. يقوم . 5 الهُدَى , O marg. خُدَى (so L) : وقَد , L بِه (given as var. in S) . 6 S مَنْسالِ . 10 cf. O 265b. 11 L مَنْ يجرى تُعورًا (sic) دَخورُها with var. تفيض . 14 verse 73 should stand , as in L , immediately after v. 66 ; يَصبَحونَ , O marg. يضجعون , S يضجُونَ , L يَضجُون : أَنضَجَتْ O . 15 words in brackets from L .

٧٤ تَصُدُّ عَنِ الازواجِ اذ عدلتهم عُيونٌ حزينات سريعٌ دُرورُها (S 1084 L 1744)

اى عدلن القتلى على الابل فحملنها ويروى تَصيفُ عَنِ الأزواجِ إذْ أَبصرَتهُمُ عُيونٌ خَرِساتٌ

٧٥ ولكنّ خِربانا تنوسُ لِحاجِهم على قَصَبٍ جُوفٍ تَناوَحُ خُورُها

5 يقول من بقى منهم خربانٌ فى الجبن والضعف وقوله على قَصَبٍ جُوفٍ يريد على أجواف عوا ليس لها قلوب وقوله تَناوَحُ خُورُها يقول يَحِنُّ بعضُهُ الى بعضٍ قال وخُورُها ضعفُها وهو مُشتقٌ من قولهم فلانٌ خَوّارٌ وذلك اذا كان ضعيفَ قليلَ الغَناء وقوله تنوسُ لِحاجِهُمْ يقول تَدَنّى لِحاجِهِ فتضطرب يعيّرهُ بذلك يشبّههُ بالنّيوس

٧٦ مَنَعْنَ ويستحيينَ بعدَ فِرارِهم الى حَيثُ لِلأولادِ يُطوَى صَغيرُها (L 1744a)

10 قوله مَنَعْنَ يعنى النّسوة منعن أزواجَهنّ أنفسَهنّ (قال وأَرْحامَهنّ الذى يَطوى صغيرَ اولادِهنّ اى يَضُمُّ) استحيا من فرارهِ واستبانةَ منهنّ بهِ يقول منعنَ الى حيث يُطوَى للاولاد

٧٧ لَعَمرى لَقد لاقت من الشرّ جَعفَرٌ بِطاخِفَةَ أَيّاما طويلا قَصيرُها (L 1744b)

طاخِفَةُ موضعٌ دنت له فيه وقعةٌ منكرةٌ ويروى آجالا أَتَمْنَ قَصيرُها

15 ٧٨ بِطاخِفَةَ والرَّيّانِ حيثُ تَصَوَّبَت عَلى جَعفَرٍ عِقبانُها ونُسورُها

---

1 S يَصُدُّ: L S عَدَلَتهُمْ. 2 إذْ, O اذا. 4 وتنّ, L سَوى انّ: L تناوح. 6 O خوا. 10 seq., gloss in L (placed after v. 77) يريد انّهُ فرّوا الى الجسور ويروى انّهُ فرّوا الى حجر ..... يطوى unvocalised in O. 11 O نساءُ لان الولد يُطوى فى حجر امهِ: فزارعن. 13 L بطخفة أجلا أدّ. 14 after قصيرُها O adds وبروى اذ omitting the rest of the variant. 15 تَصَوَّبَت, L تَقوّضَتْ (given as var. in S): L لاحيانِ نُسُورُها (var. بالاحيانِ mentioned in S).

٧٩ وقد علمت أفناء حعفر أنّه يقي حعفرا وقع العوالي ظهورها — L

قوله يقي جعفرا وقع العوالي ظهورها يقول انّهم ضراب فالطعن يقع في ظهورهم يعيّره بذلك

٨٠ تضاعى وقد ضمّت ضغابيس حعفر شبا بين أشداق رحاب شجورها (L 174b)

ويروى جعاسيس جعفر شجر الفم مشقه وقوله ضغابيس وهو الضعفاء من الناس

٨١ S 109a شقا شقينة حعفر ى وقد أتت على ليم سبعون تمت شهورها 5

٨٢ O 143b اذا حدر اليدار خلف أست أمه تلقاه بالماء الحميم حضيرها

الحضير الماء الذي يخرج بعد الولد شبه الدم

٨٣ كما نضحت عرفية أعصمت لها باخرى الى ذاب يخب بعيرها

عرفية مزادة لم تدبغ بنقرة أعصمت شدت بعصمة وهو ما يربط به من

خيط او سير 10

٨٤ L 175a بني حعفر هل تذكرون وأنتم تسافون اذ يعلو القليل كثيرها

٨٥ وإنّ لا طعام غير ما أطعمتكم بطون حواري حعفر وظهورها

يقول إنّما طعامكم من نسب نسائكم اى ما يكسبن عليكم

1 see v. 63: انّه, so O — S انّه. 3 L S ضغابيس. 7 gloss in L الحضير الماء [read الدّم] وهو انّا الذي يكون في الرحم (sic) الذي يكون عند الولد وانشد لخداش بن زهير ضرحت بصدتها وقسم (?) عارض بثلّ يطفح لجبه وعضده (sic). 8 S اعصمت: ثب, L بب (so S marg. with صح): ذب, L S باد والغرفيه مزاده دبغت بغرف وهو عدب الارض يخلط بالتمر فدا احتمر دبغ به وبادى (sic) رحل من البدو يستخلف لاهله وهو سقى انا والمستخلف المستسقى انا. 11 يَعْلُو, L ينفى (8 mentions a var. قليلون اذ ينفى القليلَ). 12 S غَيْرُ. 13 O يكسين.

٨٦ وقد علمت ميسون أن رماحكم تهاب أبا بكر حيارا صدورها

— 8

ميسون ثم حذف الى بكر بن كلاب | وميسون جعفرية

— 0

حديث ابن ضبا

لم يتم هذا الحديث وقد دون من حديث الحرب التى وقعت بين الى بكر بن كلاب وبين بنى جعفر أن سعد بن ضبا الأسدى دن جارا لعتبة بن مالك بن جعفر ودن يرع عليه وبنو جعفر يزعمون انه دن اسيرا عند عتبة بن جعفر ودانت بنو أسد قد قتلت من بنى الى بكر قتيلا فقالت بنو الى بكر غلام تدعون ابن ضبا وانتم تظلمون بنى أسد به تظلمونه فعمدوا اليه فقتلوه وبنو جعفر عنه غيب ودن فى بنى جعفر رجل من بنى الى بكر يقال له مالك بن فحفحة بن الحرث بن عوف بن الحرث ابن ربيعة بن عبد الله بن الى بكر وهو فارس ذى الرجل فلما بلغ بنى جعفر غضبوا فقال مالك بن فحفحة وهو صبر بنى جعفر لا يسؤكم الله انما هذا رجل من بنى أسد وقد كنا نظلمه بدم قد علمتم ذلك فلا تسفكوا دماءنا ودماءكم فيه فيدا ابى لم يديته ولا تقتلوا قومه قتلا نعم فخذوا ابله فخيسوا بالديته ۞ فبينما ۞ كذلك اذ أقبل بعض بنى جعفر فلقوا ربيعة الشر بن كعب بن عبد الله بن الى بكر ومعه وطبان من لبن يريد بهما أهله فقالوا هل انت سائق من هذا اللبن قال نعم فنزل عن قعوده ليسقيهم فاخذوه فشدوه وثاقا وقد تروى من اللبن ثم حدروا به فسلخ ثم شدوه مع ابن مالك بن فحفحة فلما رأى ذلك مالك قال لامرأته احتملى فاحتملت فلما سارت ركب فرسه ثم اقبل عليهم فقال يا بنى جعفر لا اتى قومى أبدا حتى أقتل بعضكم او تقتلونى

---

1 see N°. 64 v. 76 Comm. 2 seq., *War between the Banū Abī Bakr ibn Kilāb and the Banū Ja'far* — this narrative is found in L only: L حديث ضبا، ضبا، ضبا, the word ضبا being crossed out. 5 ضبا, L ضبب. 7 ابن supplied from conjecture. 8 L نظلمونه فعمدوه اليه. 10 L الرجل unvocalised. 12 نظلمتم, L بظلمتم. 14 L الى بكر (sic) بن عبد الله, omitting الله.

او أَرجِع بأَحد الأَسيرَيْن فعندكم اسير نَبْي واسير دم فَعَمَدُوا ابنه وحَبَسوا رَبيعَةَ مُوثَقَ
اربعَ ليال حَتّا أَدّى بنو ابى بَكْر عقَلَ ابن ضبا فبَعَثَ بها بنو جعفر الى بنى أَسَد فلمّا
أَدّوْها قال البِتّانْ وهو اخو رَبيعة واسم البِتّان عمرٌ أَدّوا الىّ يا بنى جعفر إسرَ اخى
وما صنعتم به حتّى كان منه ما كان او حَكّموني فأَبا ذلك بنو جعفر فقال عوف بن
الأَحْوَص هذا ابنى ذُؤَيْب بنْ عوف فليس بشرٍّ من اخيكم فَتَمَنّعوا به ما مُنِعَ بصاحبكم
فأَبا ذلك بنو ابى بكر واجتمع القوم بعضُهم الى بعض فلمّا رأى ذلك عوفٌ أَتا البِتّانَ
فحَكّمَه فحكَمَ لأَخيه بأربعين من الابل لم مُنِعَ به فقام أَنَس بن عمرو بن ابى بكر
فضَمِنَها عن عوف فَدَاها ☆ وقال بعضهم انّ الأَسيرَ المُخَقَّبَ بنْ جَوّاب فبعثوا الى عوف
إنّك قد اتيتَ الينا مُنكَرًا قال قد فعلتُ فأَا أُصْبِرُ لكم حقّكم قالوا فانّا نريد أَن نقتدَ
منك نَفْسك قال لا ولٰكنْ خُذوا ابنى ذُؤَيْب فأَبَوْا فذلك حيث يقول عَوْفٌ L 1756

خُذوا ذُؤَيْبًا بِما أَخَذْتُ فيكُمُ فليْسَ لكُمْ عَلَى ذُؤَيْبٍ غَلاءُ ☆

فلمّا تَفاقَمَت الحربُ بين بنى جعفر وابنى بَكْر قَتَلَ رَجُلٌ من بنى جعفر يقال له مَنيعٌ احدَ
بنى خالد بن جعفر رَجُلًا من بنى ابى بَكْر فأَقبلت غَنَمٌ وقد دنوا قَتَلوا ابنًا لعُرْوَة بن
جعفر قُبَيْلَ ذاك حتّى نزلوا على جَوّاب وهو مالك بن كعب بن عُبَيْد بن ابى بَكْر فقال
جَوّابٌ قد اصابت غَنَمٌ منكم دَمًا وأَصبتم منّا دَمًا فَبُوءُوا احدَ القتيلين بالآخَر فقالت
بنو جعفر نحن نُعْطيك الدّمَ الذى أَصبنا من ابنك وخَلِّ بيننا وبين ذَرْنا من غَنَمٍ
فانّا لا نَرْضَى منهم بدون دِيَةِ المُلوك فَدَنوا جَرْب ☆ فسارت بنو جعفر الى بنى ابى بكر

---

2 حَتّا, so L حمى (but حمى in line 18 of page 532): ابن, L بن: بيا, i. e. the camels which constituted the عقل. 3 L البتان and so also below — see p. 241[11] seq.: أَدّوا, L ادوى: L اسار. 4 L عوف ابن. 5 L داب and similarly below. 7 in L لم (sic) stands at the end of a line: the words به صُنِعَ are supplied from conjecture. 12 L منعٌ. 13 الى supplied from conjecture. 15 فبُوءُوا, L فبووا. 16 ابنك, read اخاك? 17 L فدنوا.

وسار معه سائر بنى كلاب حتى اذا تراءى الجمعان مال رجل من بنى عبد الله بن كلاب يقال له العشّاف جمله فمشه الى روحته ثمّ قال أرى زبيد إلّا قد اخطأ البقل على يمنة بنى ابى بكر ويقال انّ الذى فعل هذا ابو دؤاد وانصرفت الكلابيّ مع ذى الجوشن وخذلت بنو جعفر فلمّا رأت بنو جعفر انّهم قد خذلوا * * وقد كان تقبّل الغنويّ قال لبنى ابى بكر ادفعوا الى بنى جعفر فوالله لا يتعدّون علينا ولا يظلموننا حقّا هو لنا عندهم فانّ جعفرا لا تُقرّ على هذا فأبوا وخرجت بنو جعفر متوجّهين الى بنى الحرث ابن كعب يُحالفونهم فقال فى ذلك تقبّل الغنويّ

لله قومٌ دفعتُم فى جُنوبهمُ ... بنى كلاب غداة الرُّعب والرَّهب ۞

فسارت بنو جعفر فأتوا بنى الحرث بن كعب فمشوا فيهم وحالفوهم فأقاموا فيهم حولًا فقالت بنو الحرث بعضنا لبعض ما يُنقم أن نتزوّج من بنى جعفر عشرين امرأة ونزوّجهم عشرين امرأة وتشتبك الأرحام بيننا وبينهم ومن قتلهم فلهم الأشراف والأكفاء ولا نبالى اذا فعلنا ذلك من أجلب علينا من العرب فمشوا فى ذلك الى عمر بن مالك فذكروا ذلك له فرضيت بنو جعفر وعمرٌ ساكتٌ لا يتكلّم ۞ فلمّا انصرف القوم نادا عمرٌ فى بنى جعفر لا يبقينّ احدٌ له فرسٌ إلّا ربطه ولا سلاحٌ إلّا لبسه وأخذ رمحه ففعلوا ثمّ ندى أن احتملوا بأثقالكم ونسائكم ثمّ قل سيروا حتى تقطعوا ثنيّة القبر (وهى ثنيّة باليمن) اذا فعلتموها فانزلوا ففعلوا ووقف عليهم عمرو بن مالك حتى جاوزوا الثنيّة ثمّ اتاهم فقال هل اخذتم لم دينة او أبتم على خسف قطّ قالوا لا قل والله لتطيعنّنى او لأتكمّنّ على سيفى حتى يخرج من ظهرى وقل أتدرون ما اراد القوم ارادوا أن يرتبطوكم

---

2 البقل .... أرى, apparently a proverb, in which زبيدا may be the name of a camel (De Goeje): L زبيدا (?): L على دما بنى. 3 ندى الجوشن, see Ibn Duraid 180[18]. 4 after خذلوا something must have dropt out. 6 عندهم, L عندكم (?): تقرّ, L يقم (?). 8 L جنوبهم (?). 10 L ينقم. 11 L فعلنم (?). 13 نادا, so L — but ندى below. 15 قل, L قلوا. 16 L حاروا.

فتلحنوا فيهم أذلّا ويستعينوا بكم على العرب وأنتم سادة عوازن ورؤسهم * *

* * * * وأن بليتنا قومكم احسن من أن بليتنا غيرهم فسيروا حتى

تنزلوا في * * قومكم احسن من أن تصيروا * * * آخرين

L 176a فخرجوا سائرين وخرج عامر وطفيل وعبيدة ومعوية وهم بنو أم البنين وسلمى بن مالك

وحنظلة وعمرو ابنا طفيل ولبيد بن ربيعة ونزلت بنو جعفر في ناحية ارض قشير ۞ 5

ثم قصدوا الى بني ابي بكر بريدون جوابا فوجدوا يعمر رئيا فنزلوا حتى خرج منها فلما

رآهم رحب بهم ودعا بلقحة ثم امر حلبها فحلبها فقال اسق سيد بني عمر فسق عمر

ابن مالك ثم قال اسق سيد بني عامر فسقى بعده طفيلا ثم قال اسق سيد بني عامر

فسقى معوية ثم قال اسقني ثم سألهم ما حاجتكم فقالوا اردنا أن نبو حقكم ونرجع الى

قومنا فقال جوابٌ اختاروا متى خلّيتين ثم خلّي بعدهما قالوا قد قبلنا احداهما وقبلنا 10

حكمك قال إن شئتم أن تظعنوا على حربٍ مجليةٍ او تقيموا على سلم مخزية فقالوا

أرنا حكمك قال ما دون نلم عندي من غائلة او خيانة او دم ما قلّ من ذلك وما كثر

فبو نلم ودم صاحبكم ابن عروة فبو على افضل الديات دياتٍ اعل بيته في مالي وما دون

لغنمٍ فبو عليّ وبرئتم منه ۞ فذلك حيث يقول لبيد وغاته ما يرى

أبني كلاب هيف تنفا جعفرٌ وبنو صبينة حاضروا الأجباب 15

الأجباب منازل لبني جعفر التي لقيت عنها وأقمت بها غنمي

قتلوا ابن عروة ثم لطّوا دونه حتى تحاكمتم إلى جوّاب ۞

تم اليوم ورجعت القصيدة]

٨٧ عشية أعطيتم سوادة حاجزا ولما يفرق بالعوالي نصيرها (O 143b) (S 109a)

1 seq., the next three lines are partly illegible in L. 10 إحداهما, L احديها (?). 14 وبرئتم indistinct: L وبرئتم. 15 cf. p. 300³. 17 cf. Labīd Ch. 147¹: تحاكمتم, so Labīd Ch. (cf. Yāḳūt II 18¹) — L تحاكمكم. 19 نصيرها, S var. بصيرها.

[سوادة ابن اخى جوّاب ودن اخذ رجلًا من بنى جعفر فأوثقه على بعير فأخذت بنو جعفر غلامًا منهم يقال له جحوش فقمّطوه وسقوه ماء ملحًا وشدّوه على بعير ثمّ اوضعوا به حتّى سلم]

٨٨ أَنَامَتْ عَلَى الأَحْبَابِ حَاضِرَةَ بِهَا ضَبِينَةُ لَمْ تَهْتَكْ لِطَعْنٍ كُسُورُهَا

5 قوله ضَبِينَةُ ثمّ حىّ من غنىّ لهم عُدَّدٌ وقُوَّةٌ وأنشد وبنو ضَبِينَةَ حاضِرُوا الأَجْبَابِ

[لَمْ تَهْتَكْ لم تُنْزَعْ]

٨٩ تُرَبِّحُ المَخَازِى جَعْفَرٌ كُلَّ لَيْلَةٍ عَلَيْهَا وتَغْدُو حِينَ يَغْدُو بُكُورُهَا

S 109% ٩٠ وما مَاتَ زَوْجُ الجَعْفَرِيَّةِ ما عَدَا عَلَيْهَا أَبْنُهَا عِنْدَ احْتِلَامٍ يَزُورُهَا

اى يقوم ابنها مقام زوجها ويروى بَعْدَ احْتِلَامٍ

10 ٩١ وقَدْ عَلِمَتْ أَحْسَادُهَا أَنَّ جَعْفَرًا مَجُوسِيَّةً أَحْسَادُهَا وأُيُورُهَا

ويروى أَحْرَاجُهَا وأُيُورُهَا بريد الرّجال والنّساء

٩٢ وما مَنَعَتْ فَرْجًا لَهَا جَعْفَرِيَّةٌ وما أَحْصَنَتْ عَنْهَا البَنِينَ حُجُورُهَا

ويروى وما مَنَعَتْ زَوْجًا لَهَا جَعْفَرِيَّةٌ ولا أَحْصَنَتْ

٩٣ فَإِنْ تَكُ قَيْسٌ قَدَّمَتْكَ لِنَصْرِهَا فَقَدْ خَرِيَتْ قَيْسٌ وذَلَّ نَصِيرُهَا

---

1 seq., words in brackets from L — cf. N°. 64 v. 76 Comm.: ابنى, L بن. 4 O L ضَبِيبَةُ (O gloss ضبيبة), S ضَبِينَةُ — see p. 300[3]. 5 عُدَد, so O. 7 L S وتَغْدُو حِينَ تَغْدُو, S var. ويَغْدُوا حِينَ تَغْدُو. 8 عِنْدَ, L بَعدَ. 10 S مُجُوسِيَّةٌ: L احراجها وايورها. 12 عِنْدَ, S عنها var. 14 فَإِنْ, S وان.

٦٠

L 1766 فأجابه جريرٌ يمدح بني جعفر بن كلاب

١ أَزُرتَ ديارَ الحَيِّ أم لا تَزورُها وأنّى من الحَيِّ الجِمادِ ودُورُها

الجِماد واحدها جُمْدٌ وهو الغِلْظ في الرَّمْل والدُّور دارات في الرَّمْل الواحدة دارَةٌ

٢ وما تَنفَعُ الدّارُ المُحيلةُ ذا الهَوَى اذا اسْتَنَّ أعرافاً على الدّارِ مورُها

[المُحيلة التي قد اتى عليها حَوْلٌ] العُرف اعلى الرّبْع التي اعلى ما يرتفع من الغُبار 5

وقوله اذا اسْتَنَّ يعني جَرَى وقوله أعرافاً والأعراف يريد أوائل الرّبْع الواحد عُرْف قال

والمُور من التُّراب يريد ما رَفَعتِ الرّيحُ من التُّراب قال ابو عبد الله ذَيولُ الرّيحِ أسافِلُها

وأعرافُها أعْلاها

٣ كأنّ ديارَ الحَيِّ من قِدَمِ البِلى قَراطيسُ رُهبانٍ أحالَت سُطورُها

O 144a ويروى أبانَتْ قوله أحالَتْ سُطورُها يعني اتى على هذه السُّطور وهي آثارُ الكَتْب ومعناهُما 10

حَوْلٌ ويقال أحالَتْ تغيّرت كما يقال حالَ الرّجُلُ عن العَهْد اذا تغيّر وحالَتْ اذا تغيّرت

عن حالِها التي كانت عليها من الاستواء أحالَ اتى عليه حَوْلٌ وحالَ تغيّر

٤ كما ضَرَبَت في مِعصَمٍ حارِثيّةٌ يَمانيةٌ بالوَشْمِ باقٍ نُؤورُها

ويروى كما ضَرَبَت في مِعْصَمَيْ حرثيّةٌ يَمانيةٌ النُّؤور دُخان الشَّحم [وقال الأصمعيّ

N°. **60**. Cf. Jarīr I 120[11] seq.: S *adds vv.* 25*, 56*: *order of verses in* L 1–5, 11, 12 (in marg.), 19, 15, 17, 17*, 29, 24–26, 21, 22, 28, 57, 67, 68, 6, 9, 10, 14, 16, 39, 56, omitting 7, 8, 13, 18, 20, 23, 27, 30–38, 40–55, 58–66. 2 وأنّى, so O — S وانّى, L وأنّا: L فدورُها. 3 O جَمْدٌ. 4 وما, S وعَلَ. 6 S عُرُف. 9 أحالَتْ, L ابانت supr. واحالت. 12 عليها, O عليه. 13 see Lisān IX 473[9]: L نُؤورُها. O معصمي حارثيّةٌ يمانيةٌ with var. معصم: S معصمي حارثيّةٌ يمانيةٌ. 14 O يمنية.

النَّوْر حاجز أسوَد يشبه الاتيمد] يقول آثار الديار دوشم فى معصم المرأة من عمل حارثية يعنى من بنى الحرث بن كعب ولهم لباقة فى العمل ولطافة

٥ تَفوتُ الرِّماةَ الوَحشَ وهى عَريرَةٌ وتَخشَى نَوارُ الوَحشِ ما لا يَضيرُها S 110a

٦ لَئِن زَلَّ يومًا بالفَرَزدَقِ حِلمُهُ وكانَ لِقَيسٍ حاسِدًا لا يَضيرُها (L 177a) — L

٧ 5 مِنَ الحِينِ سُقتَ الخَورَ خورَ نُجاشِعٍ الى حَربِ قَيسٍ وهى حامٍ سَعيرُها

٨ كَأَنَّكَ بابنَ القَينِ واثِبُ سَيفِهِ لِأَعدائِهِ والحَربُ تَعلى قُدورُها

٩ فلا تَأمَنَنَّ الحَىَّ قَيسًا فإنَّهم بَنو حُصَناتٍ لَم تُدَنِّس حُجورُها L 177a

١٠ مَيامينُ خَطّارونَ يَحمونَ نِسوَةً مَناجيبَ تَعلو فى قَريشٍ مُهورُها

ميامين يقول هم يتيمّنون بهم ويتبرّك بهم

١١ 10 أَلا إنَّما قَيسٌ نُجومٌ مُضيئَةٌ يَشُقُّ دُجا الظَّلماءِ باللَّيلِ نُورُها (L 176b)

١٢ تُعَدُّ لِقَيسٍ مِن قَديمِ فَعالِهِم بُيوتٌ أَواسيها طِوالٌ وسُورُها — L

قوله أواسيها قال الأواسىّ الأساطينُ واحدها آسىٌّ مُشدَّد وأنشد للأحوص فى ذلك

إنْ تَربِنى أَقصَرتُ عَن تَبعِ الغَـــــىِّ ولاحَتْ شَيْبًا مَفارِقُ راسى

فَبِما قَد سَمَوتُ مُستَبِنَ السَّيـــــفِ مُحدًا فى مُشرِفٍ ذى أَواسى

---

3 S الرُّمَاةَ الوَحْشَ, L (sic) الرِّمَدَ الوَتِرَ with var. الرِّمَدَ in marg.: L عريرة: يَضيرُها, O marg. يشورها. 4 لَئِنْ, L فإنّ. 5 S الحَينِ: الخَورَ, S سُقْتَ الخُورَ var. الخُور (sic) شوف الخُورَ and سيف. 7 S قَيْسٌ. 8 S مَيامين, L فَوارِس (given as var. in S): مَناجِيبَ, so L S — O مَناجيبُ. 10 يَشُقُّ, O marg. يَعْمُ (so L يَعْم with var. يشق). 11 تُعَدُّ, O marg. نَعُدُّ, L تعود لقيس من قديم فعالهم, S من عَظيم فِعالِنا with var. من قديم فعالهم: L يُعَدُّ بيوتًا. 12 O اواسيّا.

واحد أولى آسيّة وفي الأساسين (ولم ترد الأساسين بعد الأساس عند بعض سُوَر ليس للأساسين عندنا معنى)

١٣ فوارس قيس يمنعون حماهم وفيهم حبال العزّ صعب وعورها

قوله وعورها واحدها وعرٌ سالكة العين قال وهو الغلظ من الارض والخشونة يقال من ذلك طريقٌ وعرٌ وذلك اذا كان خشنا كثير الحصى قال ابو عبد الله حكى ابن الأعرابي وعَرَ المكان ووعُر

١٤ (S 110b, L 177a) وقيسٌ هم قيس الاعنّة والقنا وقيسٌ حماة الخيل تدمى نحورها

١٥ (L 176b) سليم وذبيان وعبسٌ وعامرٌ حصونٌ الى عزّ ضوال عمورها

١٦ (L 177a) ألم تر قيسا لا يرام لها حمى ويقضى بسلطان عليك أميرها

١٧ (L 176b) ملوكٌ وأخوال الملوك وفيهم غيوث الحيا يحيى البلاد مطيرها

يعني الحجّاج بن يوسف كان يقول العراق والمهجّر بن عبد الله البلاديّ دن يقول اليمامة والبحرين نيشام بن عبد الملك ودن جميلا

*١٧ [لقد خبرت القين المحممة استه وفي الغرّ من أيام قيس مبيرها]

١٨ (O 144b, L —) انّ حبال العزّ من آل خندف لقيس فقد عزّت وعزّ نصيرها

١٩ (L 176b) ألم تر قيسا حين خارت مجاشع تجير ولا تلقى قبيلا يجيرها

ويروى وما إنْ تبتغي من يجيرها

٢٠ (L —) بنى دارم من ردّ خيلا مغيرة عداة الصفا لم ينج الا عشورها

---

1 آسيّة, so O. 3 صعبٌ, O marg. صعبا (so S صعبا). 7 S تدمى. 8 S وذبيانٌ: S ذبيل with var. ضوال: عمورها, O marg. الى اعمارها. 9 لها. 10 L فعلتم, S var. حمى. 13 verse from L. 14 وانّ, S يبقى var. يبقى. 15 L reads as below: قبيلا, S قليلا. 17 S يَنجُ

قال ابو عبد الله تقول العرب ما بقي معشرٌ ذناك يُراد به العُشرُ ويُراد به

الضد القليل

٢١ وَرَدتُم على قيس بخورٍ مُجاشعٍ فبُؤتم على ساقٍ بطيءٍ حُبورُها (L 176b)

٢٢ كأنّهم بالشِعبِ مالت عليهِم نَضادٌ فَحبالُ السُتورِ فنيرُها L 177a

— L

٢٣ لقد نذرت حَدعُ الفرزدقِ جعفرٌ اذا حزّ أنفُ القَينِ حلّت نُذورُها S 111a

٢٤ ذوو الحجراتِ الشمِّ من آلِ جعفرٍ يُسلّمُ حانيها ويُعطى فقيرُها (L 176b)

٢٥ حَباتُهُم عزٌّ وتَبنى لجعفرٍ اذا ذُكرت مَجدُ الحَياةِ قُبورُها

وترى اذا ذُكرتْ بعدَ البِلا قُبورُها

— L

*٢٥ [وعَرَدتُم عن جعفرٍ يومَ مَعبدٍ فسلِمَ والقَلّاحُ عن أسيرُها

عَرَدتُم اى جَبُنتُم]

٢٦ أتنسَونَ يومَى رَحرحانَ وأنّكم حَنيفةُ أفراسٌ يَخُبُّ بعيرُها (L 176b)

وترى وأنّكم سَبيّةٌ ويُشلُّ يُطرَدُ وهو أجوَدُ

— L

٢٧ وتَذكُرُ ما بينَ الضِبابِ وجعفرٍ وتَنسَونَ قَتلى لم تُقتّلْ نُورُها

٢٨ لقد أكرَهَت زرقَ الاسنّةِ فيكمُ ضحى سَمهَريّاتٌ قليلٌ فُطورُها (L 177a)

فُطورُها شُقوقٌ من تفطّر الشجر اذا انشقّ للورق]

---

3 L وسقتم الى قيس قيسٍ, S var. السُقتُم الى قمس خُناة مُجاشع وقمتُم الخ

بطيءٍ: S بطيّ. 4 L فبُؤتم: S فبُؤتم مُجاشع فبُؤتم. 5 L دنكم (given as var. in S): مالت, S var. مالَ: L عليكم. نضادٌ فجبالُ السّتارِ فنيرُها L, S نضادٌ وأجبلُ السّتارِ ونيرُها. 7 L جعفرا (sic), S var. وتورث جعفرًا: L ذُروا. 11 L يومَى: يومَ, L يُحَثُّ, O marg. يُشلّ, S سَبيّةٌ افراشٍ: L يُشل (sic) and وتترك (for وتنسَونَ). 13 S var. اتذكرُ فنًا سمهريّات: S أُدرِعُوا with var. أُدرِعَت زرقٌ. 14 S var. ضحًى and قليلًا: L قليلٍ. نظرُها.

٢٩ فَقَلَّ غَناءً عَنْكَ فى حَرْبِ جَعْفَرٍ تَغَنّيكَ زَرّاعاتُها وَقُصورُها (L 1764)

قال ابو عبد الله كان الحُكْمُ فى زَرّاعتِها وقُصورِها النَّصْبَ ولكنّه جَرّ على قول الفرزدق — L

٣٠ إذا لَمْ يَكُنْ إلّا قُيونٌ مُجاشِعٍ ثَماةً عَنِ الأَحْسابِ ضاعَتْ ثُغورُها

٣١ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللّٰهَ أَخْزَى مُجاشِعًا إذا ذُكِرَتْ بَعْدَ البَلاءِ أُمورُها

٣٢ S 1116 بِأَنَّهُمُ لا مُحْرَمٌ يَتّقونَهُ وأَنْ لَا يَفِى يَوْمًا لِجارٍ مُجيرُها

٣٣ لَقَدْ بُنِيَتْ يَوْمًا بُيوتُ مُجاشِعٍ عَلَى الخُبْثِ حَتّى قَدْ أَصَلَّتْ قُعورُها

أَصَلَّتْ اى أَنْتَنَتْ من النَّتْنِ

٣٤ فَكَمْ فيهِمِ مِنْ سَوْأَةٍ ذاتِ أَفْرُخٍ تُعَدُّ وأُخْرَى قَدْ أُتِمَّتْ شُهورُها

٣٥ إذا طَرَّقَتْ يَنْخوبَةٌ مِنْ مُجاشِعٍ أَتَى دونَ رَأْسِ السّابِباءِ خَريرُها

امرأةٌ يَنْخوبَةٌ وقوله يَنْخوبة يعنى السَّبَّة وقوله إذا طَرَّقَتْ يعنى طَرَّقَتْ بالوَلَد قال والتَّطْريق أَنْ يَخْرُجَ الوَلَدُ مُيَسَّرَ الولادة مستقيمًا والمُعْضِل التى يعترض وَلَدُها فى الرَّحِم وقال الكُمَيْتُ فى مِثْلِ ذلك

وإذا الأُمورُ أَقَمَّ غِبُّ نِتاجِها يَسَّرْتَ كُلَّ مُعْضِلٍ ومُطَرِّقِ

٣٦ بَنو نَخَباتٍ لا يَفونَ بِذِمَّةٍ ولا حارَةٌ فيهِمْ تُهابُ سُتورُها

٣٧ ولا تَتّقى غِبَّ الحَديثِ مُجاشِعٌ إذا هِىَ جاعَتْ أَو أَمَدَّتْ أُيورُها

---

1 cf. Lisān X 4³: فقلّ, S var. لَقَلَّ: S غناء: S تُغنّيك. 2 see N⁰. 59 v. 37. 4 بَعْدَ البَلاء, S var. فى النّائبات. 5 S وأَن الخ: مُحْرَمًا, S var. ولا يُتّقَى عند الحفاظ مُجيرُها. 6 الخُبْث, S var. الغَدْر. 7 O انتنت من المنّ — see Lisān XIII 407⁹. 8 فيهم, so O: S أَتَمَّتْ. 9 cf. Lisān II 249²³. 10 O المرأة ينخوبة. 11 in Lisān XII 93³ a contrary explanation of طَرَّقَتْ is given. 13 cf. ibid. XIII 478²². 15 او, so S — O أَمْ: S أَمَدَّتْ with معا.

٣٨ وخَبَبْتَ حوضَ الحُورِ خورِ مُجاشِعٍ رَواحَ المَخازِي نَحْوَها وبُكورُها

(L 177a) ٣٩ أَفَخْرًا اذا رابَت وطابَ مُجاشِعٍ وجاءَتْ بِتَمْرٍ مِنْ حُوارِينَ عِيرُها

— L O 145a ٤٠ بَنو عُشَرٍ لا نَبعَ فيهِ وخِرْوَعٍ وزَنْداهُمُ أَنْكَلُ تَناوَحُ خورُها

قوله تَناوَحُ يعنى تَقابَلُ قال والأَنْكَل اذا اصابته الرِّيحُ سمعتَ له صوتًا شديدًا فلذلك

5 أَخْتارَه على غيرِه

S 112a ٤١ ويَكْفِى خَرِيرُ المِرْجَلَيْنِ مُجاشِعًا اذا ما السَّرايا حَثَّ رَكْضًا مُغِيرُها

٤٢ لَقَدْ عَلِمَ الأَقْوامُ أَنَّ مُجاشِعًا اذا عُرِّفَتْ بالخَزْيِ قَلَّ نَكِيرُها

٤٣ ولا يَعْصِمُ الجِيرانَ عَقْدُ مُجاشِعٍ اذا الحَرْبُ لَمْ يَرْجِعْ بِصُلْحٍ سَفِيرُها

قال السَّفِيرُ المُصْلِحُ بين القوم يقول لم يَقْدِر السَّفِيرُ أَنْ يُصْلِحَ بينهم لأنّ الحرب قد

10 اشتدّت وذهب الصُّلْح بينهم قال ابو عبد الله إنّما سُمِّىَ السَّفِيرُ سَفِيرًا لأنّه يَسْفِرُ ما فى أَنْفُسِ القوم بينهم وسَفَرْتُ المحانَ كَنَسْتُه بالمِكْنَسَة والمِكْنَسَةُ يقال لها المِسْفَرَة

٤٤ أَفِى كُلِّ يَوْمٍ تَسْتَجِيرُ مُجاشِعٌ تَفَرُّقَ نَمْلِ العَبْدِ أَوْدَى جَفِيرُها

قال الجَفِير الكنانة التى يُجْعَلُ فيها النَّبْل مِثْل الجَعْبَة التى يُجْعَلُ فيها النُّشّاب أَوْدَى

15 جَفِيرُها هَلَكَ يقال أَوْدَى القَوْمُ وبادَ القَوْمُ اذا ذهبوا وهو بمعنًى واحد

٤٥ تَفَلَّقَ عَنْ أَنْفِ الفَرَزْدَقِ عارِدٌ لَهُ فَصَلاتٌ لَمْ يَجِدْ مَنْ يَقُورُها

---

1 وخَبَبْتَ, S var. وجَنَّبَ. 2 أَفَخْرًا, L مِرًا: رابَتْ, O orig. رانت or جوارد (sic) فرده من عجر فشناها بغيرها with a gloss L حُوارِين: L حُلّت, رانت 3 S خُمْ عُشْرٌ: O وخِرْوَعٌ, يقول اذا شبعتم فليس عندكم الا المرا والفجر بالباطل. بنو عُشَرٍ لا نبعَ فيهِ وخِروعٌ فعبدانُهم خُورٌ تناوَح S تَناوَحَ: S var. (sic) وخِرْوَعٌ S 6 وبَكْفِى, S var. سَيَلْفِى: حَثَّ, S var. خَبَّ. 16 cf. Lisān VI 436⁹: تَفَلَّقَ, S تَنْجِدْ: S تَقَرَّقَ.

عارِدٌ غليظ يعنى بَطْرًا وقوله يقورها يعنى مِنْ يَخْتِنُها وقال ثَ فَصَلاتٌ يريد البِئْر ثَ فَصَلات يقول لم يَنْقُص خِتانُها يعيّرها بذلك ويَهْجوها

٤٦ وأَبْرَأْتُ مِنْ أُمِّ الفَرَزْدَقِ ناخِسا وفَرْدُ أَسْتِها بَعْدَ المَنامِ تُثيرُها

قال النّاخِس يعنى الجَرَب فى اصل الذَّنَب وقوله وفَرْدُ أَسْتِها يريد فَرْدانَ استِها يقول من قَذَرِها ووَسَخِها الفُرادُ متعلّق بها

٤٧ وفَقَأَ عَيْنَى غالِبٍ عِنْدَ كِيرِهِ نَوازِى شَرارِ القَيْنِ حينَ يُطيرُها

قوله نَوازِى وهو ما نَزا فشَدَّ على الكِير من الشَّرار

٤٨ وداوَيْتُ مِنْ عَرِّ الفَرَزْدَقِ نُقْبَةً بِنَقْطٍ فأَمْسَتْ لا يُخافُ نُشورُها

النُّقْبَة لا تكون إلّا على المِشْفَر والأَنْف قال والعَرّ مفتوحَ العين الجَرَب والنُّقْبَة بُقْعَةٌ من الجَرَب فى الجِلْد والنُّشور يعنى انْتِشار الجَرب فى الجسد كُلّه ضَرَبَه مَثَلًا للحَرْب يقول كَوَيْتُه فقطعتُ عنه الجَرَب وقطعتُ عنّى كلامَه أَنْ يَهْجُوَنى

٤٩ وأَنْهَلْتُهُ بالسَّمِّ ثُمَّ عَلَلْتُهُ بِكَأْسٍ مِنَ الذِّيفانِ مُرٍّ عَصيرُها

٥٠ S 1125 وآبَ إِلَى الأَقْيالِ أَلأَمُ وافِدٍ إِذا حُلَّ عَنْ ظَهْرِ النَّجيبَةِ كُورُها

٥١ أَيَوْمًا لِماخورِ الفَرَزْدَقِ خِزْيَةٌ ويَوْمًا زَوانِى بابِلٍ وخُمورُها

٥٢ إِذا ما شَرِبْتَ البابِلِيَّةَ لَمْ تَبَلْ حَياءً ولا يُسْقَى عَفيفًا عَصيرُها

٥٣ O 145b تُشَبَّهُ مِنْ عاداتِ أُمِّكَ سيرَةٌ بِحَبْلَيْكَ والمِرْفاةُ صَعْبٌ حُدورُها

٥٤ وما زِلْتَ يا عُقْدانُ بانِىَ سَوْأَةٍ تُناجِى بِها نَفْسًا لَئيمًا ضَميرُها

---

2 O ينقصْ. 3 cf. Lisān IV 348⁴: S وفَرْدُ: S يُثيرُها. 6 عِنْدَ كيرٍ, S var. عِنْدَ كَبِرَةٍ: S بَعْدَ كَبِرَةٍ. 8 S نَوادِى. 11 S فَمَسَتْ, S var. فَمَسَى. 11 O للحرب, S للجَرَبِ. 12 S بالسَّمِّ. 14 S var. كَسْبِه. 15 O يُسْقَى. 16 S تُشَبَّهُ. 17 cf. Lisān IV 290⁸.

[يا عُقْدانُ اى انّك لَلُبّ أعقد]

٥٥ رَأَيْتُكَ لَمْ تَعْقِد حِفاظًا ولا حِجى ولٰكِن مَواخيرا تُؤَدّى أُجورُها

(L 177a) ٥٦ أَثَرْتَ عَلَيْكَ المُخْزِيات ولَمْ يَكُنْ لِيَعْدَمَ جانى سَوْأَة مَنْ يُثيرُها

— L

٥٦ᵃ [لَقيتَ شُجاعا لَمْ تَلِدْهُ مُجاشِعٌ وأَخْوَفُ حَيّاتِ الجِبالِ ذُكورُها]

(L 177b) ٥٧ وتَمدَحُ سَعْدا لا عَلَيتَ ومِنقَرٌ لَدَى حَرْمَلِ السّيدانِ يَحْبُو عَقيرُها

— L

[ويروى أَتَمْدَحُ سَعْدًا لا عليتَ ومِنْقَرًا على حَفْرِ]

S 113a ٥٨ ودَرَّتْ عَلَى عاسِى العُروقِ ولَمْ يَكُنْ لِيَسْقِىَ أَسْواءَ العُروقِ دُرورُها

٥٩ دَعَتْ أُمَّكَ العَمْياءُ لَيْلَةَ مِنْقَرٍ ثُبورا لَقَدْ ذَلَّتْ وطالَ ثُبورُها

٦٠ أَشاعَتْ بِنَجْدٍ لِلْفَرَزْدَقِ خِزْيَةً وغارَتْ جِبالَ الغَوْرِ فيمَنْ يَغورُها

٦١ لَعَمْرُكَ ما تُنْسَى فَتاةُ مُجاشِعٍ ولا ذِمَّةٌ غَرَّ الزُّبَيْرَ غُرورُها

٦٢ يُلَجِّجُ أَصْحابَ السَّفينِ بِغَدْرِكُم وخُوصٌ عَلَى مَرّانَ تَجْرِى ضُفورُها

[الضُّفُور النُّسوع التى تُضْفَرُ اى تُنْسَجُ من أُدم]

٦٣ تَراغَيْتُمُ يَومَ الزُّبَيْرِ كَأَنَّكُم ضِباعٌ أَصَلَّتْ فى مَغارٍ جُعورُها

[أَصَلَّتْ اى أَنْتَنَتْ]

٦٤ ولَوْ كُنْتَ مِنّا ما تَقَسَّمَ جارُكُم سِباعٌ وطَيْرٌ لَمْ تَجِدْ مَنْ يُطيرُها

---

2 S تَعْقِلْ. 3 أَثَرْتَ, S var. اثرت. 6 see Yāḳūt II 295⁵. 7 S ذَرورُها: S لَيَسقِى, لِيَشْفِىَ: O تَكُنْ. 9 أَشاعَتْ, S var. وشاعت: O خَزِيَةً, S خَزِيَةً: S var. وغارت بها الغُوّار. 10 S تَنْسَى: S var. الزُّبَيْرَ: S [read ؟أُمَّةٌ] لَعَمْرُكَ لا تُنْسَى قُيونُ مُجاشِعٍ ولا أُمُّهُ. 11 يُلَجِّجُ, S var. فلَجَّجَ: بِغَدْرِكُم, i. e. « singing of your treachery »: S مُرّانَ. 12 تُضْفَرُ, O الضُّفْرُ بالظاء المشالة with the note. 13 S مَغارِ. 15 S جارُكم.

٦٥ ولَوْ نَحْنُ عاقَدْنا الزُبَيْرَ لَقِيتَهُ مَكانَ أَنوقٍ ما تُنالُ وكُورُها

٦٦ تُدافِعُ قِدْماً عَن تَميمٍ فَوارِسٌ اذا الحَرْبُ أَبْدَى حَدَّ ناب هَرِيرُها

٦٧ S 113b (L 177a) فَمَنْ مُبْلِغٌ عَنّى تَميماً رِسالَةً عَلانِيَةً والنَّفْسُ نُصْحٌ ضَميرُها

٦٨ عَطَفْتُ عَلَيْكُم وُدَّ قَيْسٍ فَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ بَدَلاً أَقْيانُ لَيْلَى وكِيرُها

---

1 S الأَنوقِ : ما, S L : وكُورُها S. 3 فَمَنْ مُبْلِغٌ L, الا ابلغا 4 لَهُمْ, L لكم, S بهم.

Page line

238 foot-notes, line 5 *read* 13 *instead of* 14.

The citations from al-Anbārī's Commentary on the *Mufaḍḍalīyāt* have been kindly supplied to me by Sir Charles J. Lyall — see his paper in *Orientalische Studien* (Nöldeke-Festschrift) ed. C. Bezold I p. 127 seq.

240 2 for فاستعووا see Lisān XIX 343[19]

» 5 *delete* رَتْبِيلُ ابو مُرْهِب as a gloss on line 3 (Wellhausen)

245 11 *read* يُعْتَبوا "dass sie sich nicht tadeln lassen" (Broekelmann *Literarisches Zentralblatt*, 9 Febr. 1907)

248 10, 12 cf. Ibn Ḳutaiba Sh. 95[12] seq.

249 16 *read* إِنّى (Nöldeke)

272 15 . » الأَحْذِيَة (= النّعال) *instead of* الأُخْرَى (Wellhausen)

278 8 » وَالشَّمْسَ مُشْرِقَةً وَكُلّ (Wellhausen)

282 15 » لَرُدّ (Nöldeke)

299 3 وكانوا seems to be a mistake for وكان (De Goeje)

300 3 in the foot-note *read* pp. 535[15], 536[5] *instead of* N⁰. 59 v. 88 Comm.

302 13 for the Battle of Jiz' Ẓilāl see Appendix V

307 1 *read* حِلْفٍ بَيْنَكم (Wellhausen)

394 4 see N⁰. 66 v. 11

427 10 cf. N⁰. 70 v. 61

502 6 perhaps we should read وَيَوْمٍ, connecting this verse with v. 20, in which case vv. 21, 22 must have been inserted in the wrong place (De Goeje)

Page line

155 3 seq. cf. Khizānat I 199[10] seq.

159 7 cf. N°. 97 v. 1 Comm., Lisān I 387[25]

161 4 » Khizānat II 292[16]

» 5 » Tahdhīb-al-Alfāẓ, ed. Cheikho (Beyrout 1896), p. 552

[تَدَلَّتْ عَلَيْنَا الشَّمْسُ حَتَّى كَأَنَّنَا مِنَ الحَرِّ يَوْمَى بِالسَّكِينَةِ نُورُهَا]

سُمُودًا لَدَى الأَرْشَى كَأَنَّ رُءُوسَنَا عَلَاهَا صُدَاعٌ أَوْ ثَوَالٍ تَسُورُهَا

162 10 *read* الثَّرَاثِيثُ واحِدُها ثُرْثُوثٌ

» 11 » الاجْرِدّ *or* الاجْرِدّ

168 7 cf. Nöldeke Beitr. 102[3]

182 6 » Smend *De Dsu-r-Rumma* p. 17[3] (v. 109)

» 18 *read* عُدَسُ

185 11 » يُقْتَدَا *instead of* يُبْتَدَا (Wellhansen)

188 16 رُدَيْم (so O) — see p. 196[3] (where O has الرديم without vowel-points) and Lisān XV 128[4] (الرَّديم)

198 9 *read* يعنى *instead of* معنى

205 18 » بَشِير بن النَّكْث, according to Lisān III 19[19], Wright *Opuscula arabica* 117[2] (Krenkow)

206 11 » صُرَدَ *instead of* صُرَدًا (so O), and similarly on p. 207[13]

209 2 i. e. « should Salmā be outraged with impunity, seeing that I am a man of energy? » (De Goeje)

216 7 seq. the reading حَرْدائيًا is to be preferred, since line 10 shows that the word is co-ordinated with نَبْشَل, not with رَغْم (De Goeje)

223 10 *read* أَبْنِيَّ

227 3 » كَدَرَة *instead of* كُدْرَة (so O) according to Lisān VI 449[10]

229 1 » مُسْتَحِيًا

» 17 » زَفِيف, and in the foot-note *read* N°. 52 *instead of* N°. 72

233 11 » لَمَحْمِيَة *instead of* لَمَحْنِيَة

» 17 *read* جُمْد and والجُمْد (Nöldeke)

235 3 cf. Freytag *Arabum Proverbia* I 523 (N°. 12)

238 foot-notes, line 4 *read* 11 *instead of* 12

Page	line	
40	3	*read* اَلْقَاقَلِيُّ (O اَلْقَاقَلِيُّ)
48	6	» لِجَنِيبَةَ *instead of* لِجَبِينَةَ
52	2	» مَا » » لَمْ
55	16	» تُدَاخَلِ (Nöldeke)
61	9	» تَرَى
62	11	» تَعَنَّى (O تغنى), cf. Lisān XIX 342[5]
71	5	» عَمْمَةَ (O عَمَمَةَ)
82	9	» اِسْقِنِي
86	4	» فَقَالَ *instead of* فَقَالَ
»	5	» عَلِمْتُ » » عَلِمَتْ, cf. Amthāl 28[3], Aghānī XVI 26[2]
88	2	» عَيِسَا
89	17	» نَتَرَغَّدْ (Nöldeke), cf. Aghānī XVI 28[13]
90	6	» فَرَتَعِ » *instead of* فَارْتَعِ, cf. Ḥamāsa 450[24]
92	7	» فَبِيتُ »
»	foot-notes, line 3, *read* حلقاوة (Wellhausen)	
93	6	*read* وَأَنَّى (Nöldeke)
94	2	*omit* جُنَيْدِب بن (Wellhausen)
95	6	*read* غَيْرُ (Nöldeke)
97	4	» أَنَّ *instead of* أَنْ
106	10	» مُقْتَالُ
108	12	» مِثْلَا
109	12	» وبروى *instead of the first* اى (Wellhausen)
117	1	» دِلَائِنَا
129	4	seq. cf. Aghānī XXI 107[16] seq.
139	10	» إِنَّ (according to O)
141	3	» أُوقِيَّةً (twice)
146	12	the conjecture مُعَادَتَيْنَا is inadmissible, as Brockelmann has pointed out (*Literarisches Zentralblatt*, 13 Jan. 1906, col. 100). *Read* مَعَادِنَيْنَا
148	5	*read* وَقَدْ بُورِكَتْ بِصِيقٍ (Krenkow), cf. Lisān XII 76[24]
»	10	» وَتَتَمَّ أَنَّ (Nöldeke)

ADDITIONS AND CORRECTIONS

PROVISIONAL LIST.

Some of these suggestions have been kindly communicated to me by Professor Nöldeke, Professor Wellhausen and Mr. F. Krenkow.

Page	line	
xx	30	*read* p. 13[8] seq. *instead of* p. 13[3] seq.
1	6	» لى » ر لا (Wellhausen)
»	8	» غُرَيْفا (cf. Yāḳūt III 796[9] seq.)
»	16	» مُلَيْص (O مَليص)
2	15	» وتِرْعَيْنَة *instead of* وتِرْعَنَة
5	2	» الاحْرِنْقاش and الحُقّان
»	3	» والحُقّان
»	9	» فُحْجان
6	13	the vowels of يَعْرُف are conjectural
10	12	*read* التى يُحْمَل
20	17	*omit* نعم قل as a dittography (Wellhausen)
21	1	perhaps we should read ذُو جِدّ, with one MS of Yāḳūt — see Ḥamāsa 143[13] seq., where both readings are mentioned
24	6	*read* تَلْبَنَة
25	15	» السَّوام (Wellhausen)
28	2	» وعَو *instead of* او عَو (Wellhausen)
31	16	نُعَيْم بن شَرياك (so also L[2], but without vowel-points) — as to the real name of this man the authorities differ. See Ibn Duraid 236[6] (with foot-note), Lisān XVII 215[21] seq., where ابو عبيدة فى النقائض is expressly cited.
37	10	*read* أَحْرَاسَيا

THE NAḲĀ'IḌ

OF JARĪR AND AL-FARAZDAḲ

EDITED BY

ANTHONY ASHLEY BEVAN M. A.

FELLOW OF TRINITY COLLEGE, CAMBRIDGE,
LORD ALMONER'S READER IN ARABIC.

VOL. I.

PART 3.

LATE E. J. BRILL
PUBLISHERS AND PRINTERS
LEIDEN 1907.

THE NAḲĀ'IḌ

OF JARĪR AND AL-FARAZDAḲ.

كتاب النقائض

نقائض جرير والفرزدق

كتاب النقائض

نقائض جرير والفرزدق

كتاب النقائض

نقائض جرير والفرزدق

طبع
فى مدينه ليدن المحروسه
بمطبعة بريل
سنة ١٩٠٨ المسيحيّة

٦١

(O 145*b*) (L 109*b*) — S قال اليَزيديّ قال إبْراهيمُ بنُ محمّد بن سعْد بن ابى وقّاص قدم الفرزدقُ المدينة
فى إمْرَة أبان بن عُثمانَ بنِ عَفّانَ رضه قال فلقى والفرزدقَ وكُثيِّر عَزّة لمجلوسٌ فى المسجد
نَتَناشَدُ الأَشْعارَ اذ طَلَعَ علينا غُلامٌ شخْتٌ (اى دَقيق) آدَمُ فى ثَوْبَيْن مُمَصَّرَيْن (يعنى
مصبوغَيْن بحُمْرَة غيرِ شديدة) ثمّ قصَدَ نحْوَنا حتّى انتهى الينا فلم يُسَلِّمْ وقال أيُّكم
الفرزدقُ قال إبْراهيمُ بنُ محمّد فقلتُ له مَخافةَ أنْ يكون من قُرَيْش اتْكذا تقول لسَيِّد
العَرَب وشاعِرِها قال لو كان كذلك لم أقُلْ له هذا فقال له الفرزدق مَنْ انتَ يا
غُلامُ لا أُمَّ لك قال رَجُلٌ من الأَنصار ثمّ من بنى النَّجّار ثمّ انا ابنُ ابى بَكْر بن حَزْم
بَلَغَنى انّك تقول انّك اشعرُ العرب قال وتَزْعُمُه مُضَرُ وقد قال حَسّانُ بنُ ثابت شِعْرًا
فأَرَدتُ أنْ أُعْرِضَه عليك وأُؤَجِّلَك فيه سَنَةً فإنْ قلتَ مِثْلَه فأنتَ اشعرُ العرب وإلّا فأنتَ
كَذّابٌ مُتَحَلٍّ ثمّ انشده

لَنا الجَفَناتُ الغُرُّ يَلْمَعْنَ بالضُّحَى وأَسْيافُنا يَقْطُرْنَ مِنْ نَجْدَةٍ دَما
مَتَى ما تَزُرْنا مِنْ مَعَدٍّ بِعُصْبَةٍ وغَسّانَ تَمْنَعْ حَوْضَنا أنْ يُهَدَّما
أَبَى فِعْلُنا المَعْروفُ أنْ نَنْطِقَ الخَنا وتَفْعَلُنا بالعُرْفِ إلّا تَكَلُّما O 146*a*

N⁰. **61**. Cf. Jarīr II 2³ seq.: *order of verses in* S 1—33, 35—37, 39, 40, 38, 41—88, 91, 92, 89, 90, 90*, 90**, 93—119, omitting 34: *order in* L 1—3, 6—33, 35—37, 39, 38, 40—45, 47, 46, 48, 51, 50, 49, 52—54, 72, 55, 57—70, 73, 74, 77—81, 83, 84, 87, 82, 88, 91, 75, 93—95, 98, 92, 99, 100, 112—114, 102—105, 115, 106—111, 116—119, 90*, 90**, omitting 4, 5, 34, 56, 71, 76, 85, 86, 89, 90, 96, 97, 101. 1 seq. cf. Aghānī XIX 38¹⁵ seq.: قال اليَزيديّ, om. L: after وقّاص L adds الزهريّ. 3 غُلامٌ الخ: غلام اسحَمُ رداد فى ثوبين مُمَصَّرين نَعَصْد نحونا L. 7 L ابن ابى بكر بن عمرو بن حزم. 8 L قال صاحبنا حسان شعرًا. 11 seq. cf. Ḥassān 86¹⁸ seq. 12 تَزُرْنا, so L تزورنا — O تزنا. 13 بالعُرْف, L المَعْروف.

وَلَدَهُ فِي نَعْشِهِ وَأَنَا مَحْزُونٌ فَأَكْرِمْ بِنَا خَالًا وَأَكْرِمْ بِنَا ابْنَمَا

قَالَ فَسَكَتَ الْمُنْشِدُ ثُمَّ أَعَادَ وَقَالَ إِنِّي قَدْ أَجْلَسْتُكَ فِيهِ سَنَةً ثُمَّ انْصَرَفَ وَقَامَ الْفَرَزْدَقُ مَعَهُ فَمَشَى مَعَهُ رُوَيْدًا ثُمَّ قَالَ لَهُ مَكَانَكَ حَتَّى أَخْرُجَ مِنَ الْمَسْجِدِ وَأُقْبِلَ عَلَيَّ كُثَيِّرٌ فَقَالَ وَيْلَكَ لَا أَبَا لَكَ مَا نَعَسَ بِهَجْمَةٍ وَأَوْهَمَ بِحَاجَةٍ وَأَبْعَدَ شَعْوَهُ فَلَمْ نَزَلْ فِي حَدِيثِ الْفَرَزْدَقِ بِالْأَنْصَارِيِّ بَقِيَّةَ يَوْمِهِ حَتَّى إِذَا دَنَا مِنَ الْعَصْرِ خَرَجْتُ مِنْ مَنْزِلِي إِلَى مَجْلِسِي الَّذِي كُنْتُ فِيهِ بِالْأَمْسِ وَأَنَا كُثَيِّرٌ فَجَلَسَ مَعِي ثُمَّ لَمْ نَلْبَثْ أَنْ نَظَرْنَا إِلَى الْفَرَزْدَقِ وَنَحْنُ نَبْتَ شِعْرِي مَا فَعَلَ إِذْ طَلَعَ عَلَيْنَا فِي حُلَّةِ أَعْرَافٍ مُحَنَّكَةً لَمْ غَدَوْتُ حَتَّى جَلَسَ فِي مَجْلِسِهِ بِالْأَمْسِ ثُمَّ لَمْ يَفْعَلِ الْأَنْصَارِيُّ مِثْلَنَا مِنْهُ وَشَتَمْنَاهُ وَوَعَدْنَا فِيهِ نُرِيدُ بِذَلِكَ أَنْ نُثَيِّبَ نَفْسَ الْفَرَزْدَقِ فَقَالَ ذَلِكَ لَمْ أَرَ مِثْلَهُ وَلَا سَمِعْتُ بِمِثْلِ شِعْرِهِ ثُمَّ قَالَ لَهُمَا الْفَرَزْدَقُ إِنِّي دَعَوْتُهُ بِالْأَمْسِ فَأَتَيْتُ مَنْزِلِي فَقَبَلْتُ أَصْعَدُ وَأُصَوِّبُ فِي كُلِّ قِنٍّ مِنَ الشَّعْرِ فَدَنَّى مُفْحَمٌ لَمْ أَقُلْ شِعْرًا قَطُّ حَتَّى إِذَا نَادَى الْمُنَادِي بِالْفَجْرِ رَحَلْتُ نَاقَتِي ثُمَّ أَخَذْتُ بِزِمَامِهَا فَقُلْتُ L 110a
بَيْتٍ حَتَّى أَتَيْتُ ذُبَابَ (وَهُوَ جَبَلٌ بِالْمَدِينَةِ) ثُمَّ نَدَيْتُ بِأَعْلَى صَوْتِي أَجِيبُوا أَخَاكُمْ أَبَا لُبَيْنَى فَجَاشَ صَدْرِي لِمَا يَجِيشُ الْمِرْجَلُ فَعَقَلْتُ نَاقَتِي وَتَوَسَّدْتُ ذِرَاعَهَا فَمَا تَمَّتْ حَتَّى قُلْتُ مِائَةَ وَثَلَاثَةَ عَشَرَ بَيْتًا ۞ فَبَيْنَا هُوَ يُنْشِدُنَا إِذْ طَلَعَ الْأَنْصَارِيُّ حَتَّى انْتَهَى إِلَيْنَا فَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ أَمَّا إِنِّي لَمْ آتِكَ لِأُعَجِّلَكَ عَنِ الْوَقْتِ الَّذِي وَقَّتُّ لَكَ وَلَكِنِّي أَحْبَبْتُ أَلَّا أَرَاكَ إِلَّا سَأَلْتَنِي مَا صَنَعْتَ فَقَالَ اجْلِسْ ثُمَّ أَنْشَدَ

عَرَفْتَ بِعَيْشٍ وَمَا كُنْتَ تَعْرِفُ وَأَنْكَرْتَ مِنْ حَدْرَاءَ مَا كُنْتَ تَعْرِفُ

قَالَ فَلَمَّا فَرَغَ الْفَرَزْدَقُ مِنْ إِنْشَادِهِ قَامَ الْأَنْصَارِيُّ كَئِيبًا فَلَمَّا تَوَارَى طَلَعَ ابْنُ الْأَنْصَارِيِّ وَهُوَ ابْنُ بِضْعٍ بْنِ حَزْمٍ فِي مَشْيَخَةٍ مِنَ الْأَنْصَارِ فَسَلَّمُوا عَلَيْنَا وَقَالُوا يَا أَبَا فِرَاسٍ إِنَّكَ قَدْ

---

1 وَأَبَنَّى, L وابن: O L ما ابنَ. 3 ايد, L ايد. 4 نزل, so L — O يزل. 7 L عذبتان (sic) فِي حُلَّةِ اعراف لَمْ لَهُ. 9 رُمِيتُ, so L رمت — O: ذُمِيتُ. 12 أَجِيبُوا, L اجب: لُبَيْنَى .... أَجِيبُوا, Aghānī loc. cit. إِنِّي ... ثُمَّ, om. L. 16 L فقال لَهُ اجلس محتقرا لَهُ اخاكم اخاكم يعني شيطانه.

عرفتَ حالَنا ومكانَنا من رسول الله صلّى ووصيّته بنا وقد بلغنا أنّ سفيد من شفيد تعرّض لك فنَشْكُك بالله وبحقّ المُنْتَفِق محمّد صلّى ثمّ حفظتَ فيه ووصيّة رسول الله صلّى ووَهَبْتَنا له ولم تَفْضَحْنا ۞ قال البِرْبَوِيّ قال إبراهيم بن محمّد بن سعد فَقيلَ أُكَلِّمُه أنا وكُنتُ أكبرَ فلمّا أكثروا عليه قال ادخلوا فقد وَهَبْتُكم لهذا القُرَشيّ يعني إبراهيم بن محمّد بن سعد ۞ فقال الفَرَزْدَق (S 113 b)

١ عَرَفْتَ بِأَعْشاشٍ وما كِدْتَ تَعْرِفُ وأَنْكَرْتَ مِنْ حَدْراءَ ما كُنْتَ تَعْرِفُ

يقول عرفتَ نفسك عمّا كنتَ فيه من بَطالتك [حَدْراء امرأة الفرزدق وهي ابنة زِيق]

٢ ولَجَّ بِكَ الهِجْرانُ حتّى كأنّما تَرَى المَوْتَ في البَيْتِ الّذي كُنتَ تَيْلَفُ

تَيْلَفُ وهي لُغَةُ تميمٍ [يقول تَحَجَّرتَ فلَجَجْتَ في التَّحَجُّر حتّى صار ضُرّاً لصاحبه نحو كما قال جَرير

أَخالِدَ كانَ الضُّرُّ بَيْنِي وبَيْنَكُمْ دَلالًا فقَدْ أَدّى البِعادُ إلى التَّحَجُّرِ]

٣ لَحاجَةَ ضُرٍّ لَيسَ بالوَصْلِ أنّما أَخو الوَصْلِ مَنْ يَدنو ومَنْ يَتَلَطَّفُ O 146b — L

٤ إذا انْتَبَهَتْ حَدْراءُ مِن نَوْمَةِ الضُّحَى دَعَتْ وعَلَيْها دِرعُ خَزٍّ ومِطْرَفُ

٥ بأَخْضَرَ مِنْ نَعمانَ ثمّ جَلَتْ بِهِ عِذابُ الثَّنايا طَيِّبًا حينَ يُرشَفُ

---

2 seq., L فنسالك بالله الا حفظت فيه وصيه رسول الله صلى الله عليه فقال ادخلوا فقد وهبتكم لهذا وقد كان جرير قال لا ابيا القلب الطروب المكلف [see N⁰. 62 v. 1] فقال الفرزدق الخ. 6 seq. cf. Aghānī XIX 39[11] seq., Yāḳūt I 315[11] seq., Lisān V 247[17], VIII 208[12], XI 149[19]: S عرفتَ. 7 after كُنتَ O adds عليه between the lines. 8 S زِيق. 9 O تَتْلَفُ, S تِتْلَفُ, L تيلف altered into تألف (see Aghānī loc. cit.). 10 تَيْلَفُ, so O. 12 cf. Jarīr I 126[6]: S اخالد: S البعد. 13 L S لحاجة: S تَدْنُو. 14 انْتَبَهَتْ, S نَبَهَتْ: نَوْمَة, S رَقْدَة: ومِطْرَف, so O with مع. 15 see v. 13: S نُعمن.

وروى لنتّ المرتّث بدل لنتّ مرشّفة تأخّر بمعنى مسواك وبعمان بناحية

عزون منه أراك نمر بعمان الأراك ترشّف تقبّل ولمثّ

٦ ومستنفرات للقلوب كأنّها مها حول منتوحاته يتمرّف (L 110a)

ومسمعرات اى محرّكات للقلوب كما يُنفّر الشيء اذا حُرّك ومُستنفرات للقلوب بمعنى

5 مسمعرات للقلوب اى للدعوب فللجيب وقوله مها المها البقر الوحشيّة شبّه النساء

بهنّ [ورد البيت في منسوجاته على لفظ المها لانّه مذكّر وقد يُؤنّث ايضا فيروى

منسوجاته] وقوله تتمرّف بمعنى يذهب ويجيء

٧ يشمّهن من فرط الحياء كأنّها مراعى سلال أو هوالك نزّف S 114a

وروى تراعى بن فرط الحيا [فرط اى ما سبق منه البيّن ويقال تكرّته] نزّف

10 قد ذهب الدّمّ منهنّ

٨ اذا هنّ سافطن الحديث كأنّه حَنى النحل أو أبكار كرم يقطّف

[المسافطة التفضيل بين الكلام وهو أن تتكلّم انت ثمّ تسكت فيكلّمك غيرك ثمّ يسكت

فتكلّمه انت بحسن الكلام تسوّد بينهم أو أبكار كرم اى عنب قد بكّر به الكرم حمله

في أوّل ما يحمل فهو أحلا وأسرع إدراكا ويقال بل خمرا بكرا والبكر التي مكثت في

15 الدنّ ثمّ نُقلت عنه كما قال الأخطل عذارى لم يجتل الخطّاب بهجتها يقطّف اى

حين يقطّف من إنائه فجعله بمنزلة العنب الذي يقطّف من كرم وردّ يقطّف على

---

1 بناحية, so S — O ناحية. 3 O marg. ومستنفرات (so S, with var. ومُستنفِرات). 4 gloss in L المزعجات للقلوب وكذلك المسمعرات (sic) والمعنى واحد (sic). 8 يشبّهن, L تراعى: L (sic) مراعى سلال — for مراعى S mentions a var. زرايا with a gloss والزرايا المنازل الواحدة زريّة. 11 cf. Lisān V 145[22], IX 189[15]. 14 احلا (= أحلى), so S. 15 cf. Akhṭal 117[7]: يجتلي, S تجلى.

الكَرْم اى انّ ذلك العِنَب يُقَشْفُ من الكَرْم وان شئتَ قلت غُرف فجعل ذٰ غَرفة قَشْقَذًا

٩ مَوانِعُ لِلْأَسْرارِ الّا لِأَهْلِها وَيُحْلِفُ ما ظَنَّ الغَيورُ المُشَفْشَفُ

[يقول لا يتزوّجن إلّا الأَتْقياء] قال الأَسْرار واحدها سِرٌّ وهو النِّكاح من قوله تعالى ولا تُواعِدوهُنَّ سِرًّا يعنى نِكاحًا واللهُ اعلمُ والمُشَفْشَف الذى دُنَّ به رِعْدَةٌ واخْتِلاط وذلك من شِدَّة الغَيْرَة والاشْفاق على حَرَمِه قال ابو عُثمانَ وقال الأَصْمَعىّ هو الذى تَشُفُّ فُؤادَهُ الغَيْرَةُ وهو الشَّيبىُّ الشَّنّ وذلك من إشْفاقه على اهله قال وإنّما اراد المُشَفَّف فكَرَّرَ الشّينَ كما قالوا دَمْعٌ مُدَفْدَفٌ وقد تَجَفْجَفَ الشَّىْءُ من الجُفوف وأصله تَجَفَّفَ وهذه ثلثةُ أَحْرُفٍ من جِنْسٍ واحدٍ يُكْرَهُ جَمْعُها فقرّقوا بينها بحَرْفٍ من الكَلِمَة وهو ذ الفِعْل [ويقال المُشَفْشِف المُنَقِّر والمُفَتِّش عن المَسوِى]

١٠ L 110b يُحَدِّثْنَ بَعْدَ اليَأْسِ من غَيْرِ رِيبَةٍ أَحاديثَ تَشْفِى المُدْنَفينَ وتَشْغَفُ

ويروى ويَبْذُلْنَ بَعْدَ اليَأْسِ قوله تَشْغَفُ يقول تَذْهَبُ هذه المرأةُ بالقلوب وتَغْلِبُ على العَقْل وهو من قوله تعالى قَدْ شَغَفَها حُبًّا جميعًا يُقْرَأُ بهما وهُما فى المعنى سَواء بالعين والغين وهو ذَهابُ القَلْب ومَيْلُه الى مَنْ يُحِبُّه ويَهْوَاه

١١ إذا القَنْبَضاتُ السُّودُ طُفْنَ بالضُّحَى رَفَدْنَ عَلَيْنَ الحِجالَ المُسَجَّفُ

---

3 cf. Lisān XI 81[19]: S المُشَفْشَف var. المشفّف — see Lisān. 4 cf. Kur'ān II 235. 5 والمُشَفْشَف الخ, gloss in L ويحلف ظن المشفق الحذر ويقال سَفْشَفَ (sic) عليه اذا اسفق عليه وهو محمود من الثوب الشف وهو الرقيق. 7 O المشفّف. 11 L ويبدلن: O وتَشْغَفُ with ع subscr. and معا, LS وتَشْعَفُ. 12 تَشْعَفُ, so O. 13 cf. Kur'ān XII 30. 14 ومَيْلُه, O ومثله. 15 cf. Lisān VIII 352[10] (reading القَنْبَضاتُ), IX 81[16], 90[14], XI 44[12].

وان الجعل المسجف عدتم دنته نعت [وفي كتاب الله عز وجل نُسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهِ] والقصد من النسع العصبان القليلان الأجسام

١٢ وان نميتهن الولائد بعد ما تمعد يوم الصيف أو كاد ينصف

[ويروى تعدى بدل تمعد أو قد تنصف يقال انتصف النهار وأنصف ونصف ثلثه واحد]

١٣ دعون بقصان الاراك التي حنى لها الركب من نعمان أيام عرّفوا O147a

[عرّفوا أتوا عرفات أي اتوها حين حجّوا بهذه القصبان وفي المساويك]

١٤ فمحن به عذبا رضابا غروبه رقاق وأعلى حيث ركّبن أعجف

ويروى عذب الرضاب وقوله فمحن يريد سقين به [والماتح الذي ينزل الى البئر فيعرف انه اذا قل ماؤها] قال والرضاب يعني تقطّع الريق وقوله أعجف يريد للثة يقول عذب المرأة قليلة لحم اللثة وهو ما تنعت به المرأة أن تكون كذلك وغروبه تقطّع أسنانه وذلك للحداثة

١٥ لبسن الفرند الخسروانيّ دونه مشاعر من خزّ العراق المفوف

ويروى تحته مشاعر [و فوقه مشاعر] يريد دونه من خزّ العراق فقدّم الباء قبل مذكورة مثل قول الشاعر جزى ربّه عنّى عديّ بن حاتم وفي مسألة في النحو

---

1 S يسقيكم — see Ḳur'ān XVI 68 في وان لكم في الأنعام لعبرة نُسْقِيكُمْ مِمَّا بُطُونِهِ مِنْ بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ لَبَنًا خَالِصًا سَائِغًا لِلشَّارِبِينَ. 3 cf. Lisān XI 244 : يَنْصَفُ, so O — S يُنْصَفُ with معا, L يَنْصِفُ. 6 التي var. S الذي. 8 بها, S var. بها: L عَذْبَ الرُّضَابِ عِذَابُه, marg. رقت عروبه: L رِقَتْ. 9 seq., والرضاب الريق بعينه وعذابه اراد اسنانا عذابا رقة اعجف المغارن glosses in L (sic) ليس بالبالغ ولا المنتهى (؟) وعدا الرخو والبالغ السوارم تحته مَشَاعِرُ. 13 S الخسروانيّ : L

تُلْقَى على الأُدباء وليس يقوله كثير من النَّحويّين ويقولون ليس الشّعر حُجّة فى النَّحو لانّ الشّاعر يُضْطَرُّ فيُلْجِئُه الاضطرارُ الى أَن يقول ذلك يريد المُقَوِّف من خَزّ العِراق مَشاعِرَ نصب على الحال قال والمُقَوِّف يريد على صَنْعَة النَّسْج يُعْمَل باليَمَن

١٦ فَكَيْفَ بِمَحْبوسٍ دَعانى ودونَهُ ذُرُوبٌ وأَبْوابٌ وقَصْرٌ مُشَرَّفُ S 114b

[يعنى امرأة دَعَتْنى الى وَصْلِها اى بالوُصول اليها اى الشَّوق دعانى اليه] 5

١٧ وصُهْبٌ لِحاهُمْ راكِزُونَ رِماحَهُمْ لَهُمْ دَرَقٌ تَحْتَ العَوالِى مُصَفَّفُ

[وصُهْب حُمْرٌ رومِيّون] قوله لَهُمْ دَرَقٌ يريد جَمْعَ الدَّرَقَة وهى التى يُسْتَتَرُ بها مما يُسْتَتَرُ بالتُّرْس فى القتال يقول ثم اصحابُ عُدَّة يمنعونى منها

١٨ وضارِيَةٌ ما مَرَّ إِلّا أَقْتَسَمْتُهُ عَلَيْهِنَّ خَوّاضٌ الى الطَّعْنِ مُخْشَفُ

قوله وضارِيَة يعنى كلابًا ضارِيَة تَمْتَنِعُ من الصَّيْد وقوله مُخْشَف يقول هو سريع فى 10 مُرورِه وقوله اقْتَسَمْتُهُ يعنى بالنَّيْس والخَدْش وقوله خَوّاض يقول هو جَرِىٌّ قال الثَّلْبُ الرِّيبة والثُّبَمَة قال ابو عبد الله يقال للحَيّة تَبَشَّتْ بالشّين والسَّبُع والكلاب تَبَسَّتْ بالسّين غير معجمة ومن ذلك قيل نيس النَّصارَى

١٩ يُبَلِّغْنا عَنْها بِغَيْرِ كَلامِها إِلَيْنا مِنَ القَصْرِ البَنانُ المُطَرَّفُ

[المُطَرَّف المخضوب الأَطْراف] يريد تَنانيفُها تُجْرينا من كلامها 15

٢٠ دَعَوْتُ الَّذى سَوّى السَّمٰواتِ أَيْدُهُ وللّٰهُ أَدْنَى مِن وَرِيدَىَّ وأَلْطَفُ

---

4 وأَبْوابٌ, S var. وأَحْراسٌ. 5 اليها, S اليه. 9 cf. Lisān I 110³: الطِّثْلُ, so O: S مُخْشِف. 10 L والمخسف الحرى الشجاع. 11 جَرِىٌّ, so O. 15 after v. 19 O adds يعنى كلابًا حول دارها, which words occur in S as part of a gloss on v. 18. 16 cf. Lisān XI 228⁸¹: وَرِيدى, see Ḳur'ān L 15.

قوله أشدّه بعير قويه وهو من قولهم بعل والشيء بشباب يأبد اى بقوّة ومنه قولهم
لوجل إنه لأبدّ من الرجال وذلك اذا كان شديدا قويّا

٢١ ليشغل عنّى بعلها بزمانه تدلّيه عنّى وعنها فنسعف

قوله تدليه يقول تحتّ عنّى وعنها وهى تعتبر عقله فلا يتفقدها حتّى تصل الى ما
يريده [ومن روى فنسعف اى التوى تسعف بها فيتاجر فؤاده بعد نكس يقال
أسعفه حبيبه]

٢٢ بما فى فؤادينا من اليمّ والهوى فيبرأ منهاض الفؤاد المسقّف L 111a
O 147b

وروى من الشوق والبوى والجبر قوله المسقّف هو الذى عليه خشب الجبائر
والجبائر فى السقف تشدّ على الكسر [والمنهاض الذى قد كسر بعد الجبر
وهو أشدّ له]

٢٣ فأرسل فى عينيه ماء علاهما وقد علموا أنّى أطبّ وأعرف

[عينيه عينى بعلبه دعا عليه أن ينزل الماء فى عينيه وأن يكون الفرزدق طبيبه] من
روى أطبّ وأعرف اراد أطبّ الناس وأعرفهم بالطبّ وأعرف من العرافة اى اكون عرّافا
وقوله علاهما يريد علا الناظرين الماء فغمرهما وقوله أعرف يقول أنا عرّاف وهو الذى
يعرف الشىء قبل وقوعه

٢٤ فداوينه عمين وهى قريبة أراها وتدنو لى مرارا فأرشف

[اى داويت زوجتى حوين وهى حاضرة اراها بقربى فأرشف أمصّ ريقها عند التقبيل]

---

1 cf. Ḳur'ān LI 47. 3 S يُشْغَلَ: S عنها وعنّى (sic): S marg. تَدَلِّيهِ وفنسعف. 7 اليَمّ, S الشَّوْق: مُنْهاض, so L S — O مِنْهاض: S المُسَعَّف with ع subscr. and a gloss الذى قد غلبه الحُبُّ, S marg. والمُسَقَّف. 9 seq., words in brackets from L. 11 وأعرف, so O with معا. 13 O وأعرف بى العرافة without vowels. 16 عَمِّين, O marg. حوين: فأرشف, so O — S فأرشف.

ويقال الجَرْعُ أَرْوَى والرَّشِيفُ أَشْرَبُ اى أَكْثَرُ شُرْبًا وتميمٌ تقول رشفتُ وغيرُهُ رَشَفتُ]

٢٥ سُلافَةَ حَفْنٍ خالَطَتْها تَرِيكَةٌ عَلى شَفَتَيْها والذَّكِيِّ المُسَوَّفِ S 115a

قوله سُلافَةَ حَفْنٍ قال السُّلافة اوّلُ ما يَسيل من العَصير وهو أَجْوَدُه وحِفْن يريد الكرم وأعلى الشَّمّ انّما يُسَمّون ما غادَرَ السَّيْلُ فتَرَكَه بقيًا فى الصَّف تَرِيكَةً قال والذَّكِيّ يريد به المِسْك والمُسَوَّف المُشَمّس ماء السَّيْل عندهم الحِجار والتَّرِيكة ما غادَرَ السَّيْل

٢٦ فيا لَيْتَنا كُنّا بَعيرَيْنِ لا نَرِدْ عَلى مَنْهَلٍ إلّا نُشَلّ ونُقْذَفِ

ويروى لا تُرَى نَدَى حاضِرٍ إلّا نُشَلّ قال المَنْهَل ماء فى أَبْيار قال ابو عُثمان قال ابو عمرو المَنْهَل ما كان من ماء الى ماء مَنْهَلٌ ونُشَلّ اى نُطْرَدُ ونُقْذَفُ بالحِجارة يقول لا تَدْنو من احدٍ إلّا فَعَلَ به ذلك وهو من قولهم شَلّوا القومَ اى أَرْمَوْهُم بالحِجارة

٢٧ كِلانا بِهِ عَرٌّ يُخافُ قِرافُهُ عَلَى النّاسِ مَطْلِيُّ المَساعِرِ أَخْشَفُ

العَرّ بفتح العين الجَرَب والعُرّ بضمّ العين قَرْح ليس بالجَرَب وقوله يُخاف يعنى يُتّقَى لِئَلّا يُعْرِّضَا جَرَبِه قال والمَساعِر أُصولُ الفَخِذَيْنِ والإِبْطَيْنِ وفى ايضًا تُسَمّى المَغابِنَ والمَساعِر ايضًا مَساعِرُ الابل وأَرْفاغُها لانّها اوّل ما يستعر فيها الجَرَب وقوله أَخْشَف يعنى يابِسَ الجِلْد من الجَرَب وقِرافُه يعنى مُقارَفَتَه وهو مُخالَطَتُه ومنه قولهم قد اقْتَرَفَ فلانٌ ذَنْبًا اى خالَطَه وفَعَلَه

٢٨ بِأَرْضٍ خَلاءٍ وَحْدَنا وثِيابُنا مِنَ الزَّيْطِ والدِّيباجِ دِرْعٌ ومِلْحَفُ

---

1 S أَكْثَرُ. 2 cf. Lisān XII 287°: L S سُلافَةَ: المُسَوَّف, S marg. والمُذَرَّف. 6 فيا, L لا (mentioned also in S): نَرِدْ, S نَرَى: L على حاضِرٍ (S gives both على حاضِرٍ and على احَدٍ as variants): يُشَلّ ويُقْذَفُ L. 7 S ماء فيه ابارٌ. 10 cf. Lisān X 417°: L قِرافُهُ: S var. من النّاس: L S المَشاعِرِ, and so also in the gloss. 11 O تيقى. 13 gloss in S وقال الاصمعىّ المشاعِرُ ارفاغُ البعير ومشافِرُ لانها اول ما يشعر (sic) الجَرَبُ فيه. 16 دِرْعٌ, L ثوبٌ.

الرّبط ثبت بعمل متّخذ مسمّاة فيه درع وملحف يقول درع تلبسه وملحف
لحاف يعني نفسه

٣١ ولا زاد الا مسلسلتان سلاءة وأبيض من ماء العمامة مُرْقَف

ويروى وأدكن من ماء وهو احسن لان ما الشباب عنده لذّة يقول ليس معه من
الزّاد إلّا خمرة من سلافة وفي الخمر وقوله وأبيض من ماء العمامة في السحابة وقوله
مرقف والمرقف يعني السلافة وفي الخمرة قال الأصمعيّ وإنّما سمّيت الخمر مرقفا لان
من شربه مرقصته لذاذته وأسرته فهو مُدوّخ من السُّكر والمرقّقة الرّعدة تَرْقَف لانه
يُرعد عند صاحبه من إدمانه إيّاها

٣٠ وأشلاء لحم من حُبارى يَصيدها اذا نحن شئنا صاحبٌ مُتَأَلِّف O 148a

مُتَأَلِّف يعني صقرا او بازيا حَسَنَ التَّأَتّي لِصَيْدها وأنشد في الشَّلو للحُرث بن حلّزة

وقَدْ نَاطَ مِنْهُمْ بِسَبْعَةٍ أَمَلا ك نَدامَى أَشْلاؤُهُمْ أَغْلاء

فيه مُتَأَلِّف يريد رَبّيناه وثَقّفناه وعَلّمناه الصيدَ ودرّبناه عليه ومنه قوله تعالى تُعَلِّمونَهُنَّ
مِمّا عَلَّمَكُمُ اللّٰه والفرزدق اراد بمُتَأَلِّف صاحبه او بازيه وأشلاء لحم في بقايا
واحدها شِلْو

٣١ لنا ما تَمَنّينا مِنَ العيشِ ما دَعا هَديلا حَمامات بِنَعمانَ هُتَّف

يقول نحن فيه تمتّعنا من لذيذ العيش وسلّوته ثمّ قال ما دَعا هَديلا يقول العيش

---

3 cf. Lisān XI 190². 6 seq., on مُرْقَف S says صفة لخمر وقد يجوز ان يكون للماء يريد الماء البارد. 9 L يَصيدُها marg. ويصدها: مُتَأَلِّف, so O with معا. 10 التَّأَتّي, read التَّأَتّي? (De Goeje): O حِلْزَة. 11 cf. Mu'allaḳāt 184⁸, Aghānī IX 180²¹: بسبعة, so O — Mu'allaḳāt and Aghānī بتسعة. 12 cf. Ḳur'ān V 6. 15 S عَذيلًا, and so also in the gloss.

لنا دائم ما دام عَديلُ الحَمامِ بنَعْمانِ وقُتِّفَ كما يَقْتِفُ الرَّجُلُ بصاحبِه ويصيح به

وقوله عَديلًا يعنى صَوْتًا وعَديرًا وقُتِّفَ صَوائِحُ قال ابو عُبَيْدَةَ البَديلُ الفَرْخُ

٣٢ اليْكَ أَميرَ المؤمنينَ رَمَتْ بنا هُمومُ المَنَى واليَوْحَلُ المُتَعَسَّفُ

قال اليَوْجَلُ البَطْنُ من الارض الواسعُ والمُتَعَسَّفُ يعنى الطَّريقَ المسلوكَ بلا علمٍ ولا دَليلٍ فالذى يَسير فى هذه الارض فانّه إنّما يَسير بالتَّعسُّف وهو الظُّلم ومنه قولهم تَعَسَّفَ فلانٌ النّاسَ وذلك اذا ظَلَمَهم وجارَ عليهم فهو مُشْتَقٌّ من ذلك يقول فالذى يَسْلُك هذه الارضَ هو مُتَعَسِّفٌ لها لا يدرى اين يتوجّه اى أَتَيْناكَ مُؤَمِّلين لخَيْرِك على هذه الحال وإقْصالِك على هذه الجَهْد والمَشَقّة يقول فسَلَكْنا هذه الارض بلا عَلَم نُراد ولا دليلٍ بالبَرّيّة

٣٣ وعَضَّ زَمانٍ يا ابْنَ مَرْوانَ لَمْ يَدَعْ مِنَ المالِ الّا مُسْحَتًا أَوْ مُجَرَّفُ L 111b

قال سَعْدانُ اخبرنا ابو عُبَيْدَةَ قال سمعتُ راويةَ الفرزدقِ يَرْوِى هذا البيتَ لَمْ يَدَعْ مِنَ المالِ إلّا مُسْحَتٌ أَوْ مُجَرَّفُ بالرّفع يقول لَمْ يَدَعْ من الدَّعَة اى لم يَتْدَعْ قال والمُسْحَت الذى لا يَدَع شيئًا إلّا اخذه قال والمُجَرَّف الذى اخذ ما دون

ويقال اليوجل الفلاة البعيدة اى التى يُسارُ فيها 4 seq., S 3 L المُتَعسِّف. على غير هدًى واليوجل ايضًا البعيرُ البعيدُ ما بين الرأس والذنب او الناقةُ واليوجل البطن من الارض الواسعُ وفى موضع آخر اليوجلُ الدليلُ 10 cf. Lisān II 346¹¹ seq., X 261²¹, 375⁵ seq.: L S مُسْحَتٌ: O مُجَرِّف, L S مُجَلَّف, var. مُجَرَّف in S. 13 O والمُسْحَتُ: glosses in L الا مُسْحَت قد سُحِتَ وحكى ابو تربة مُسْحَتًا عن الكسائى (sic) والمُسْحَت المستأصل من قول الله عز وجل فيسحتكم بعذاب [Kur'an XX 64] من عنده والمجلف شبيه بذلك قال ابو عبد الله بن الاعرابى احرُف الاستثنا تجى بمعنى قليل من كثير فجعل الا معلقةً بان تكون فاضمرها ونواها فوقع على هذا المعنى اراد الا ان يكون مُسْحَت او مجلف [مُجَلَّف read] فرفعهُ بيكون المضمر والّا تدل (sic) على تعليقها بان تكون بقولك ما اتانى احدٌ الا زيدٌ او الا ان يكون زيدٌ. وحكوا عن خالد بن كلثوم ما به من المال الا مُسحَتٌ.

الجمع قال ومن قال إلا مسحت أو مجرّف اراد وعو مجرّف قال ابو عُبيدة فوله
لم تلج من لم تسمن وتسمنّ من الدّعة إلّا مُسحتٌ من المال ومُجرّف قال فارتفع
مسحتٌ ومُجرّف بفعلهم قال والشدة نُسوبك بن اى وفعل أَرَقَ العَيْنَ خيالٌ لَمْ يَدَعْ
بقول لم تسمنّ وعو من الدّعة قال ابو عبد الله منعنى احمد بن يحيى بتكلّم فى
5 عذا البيت فقال ليست مُسحت بوقوع الفعل عليه وقد وقع الفعل ولم يأت الفعل مُجرّف
تستوفيه قد وقع

— L 8

٣٤ ومنحرد السيقان أيسَرُ ما بـه سَليبُ ضِيارٍ أو قِصاعٌ مُؤلَّفُ

قال عو يسن مجبولٌ لشدتيه نزلتْ وشدتيه الأعرابُ الذين حملة بُغ الى التّرك

S 1156 (L 1111) ٣٥ ومائرةُ الأعضادِ مَهْيَبٌ كأنّما عليها مِنَ الأينِ الجِسادُ المَدوفُ

10 قوله ومائرةُ الأعضادِ فى التى تمور بيديْب دون رِجْليْب فتحرّكهما تحريكًا بيّنًا قال وذلك O 1488
مما يُستحبّ فى الابل وذلك من سعة آباطها وبُعد عرفيتها وانّما يريد انّ عذه الابل
تمور بقول تذهب اعضادُها وتجيء وذلك من سَعَة آباطها قال والأَيْنُ الاعياء والفتور
والجسد العرق وعو ما اصفرّ يضرب الى الحُمْرة قال والمَدوف يعنى المَدوف يقول
اذا دأبت فى سيرة عَرِقت فصار العرق على جُلودها احمر

15 ٣٦ بَدَانا بها من سيف رَمْلٍ كهَيْلَةٍ وفيها نَشاطٌ من مَراحٍ وعَجْرَفُ

وبروى لبَضن بنا وبروى ذرعنَ بنا وبروى وفيها بَقايا من مراحٍ قوله وعَجْرَفُ يعنى
عجرفيّة فى مَشيها خليقٌ وذلك من المرح ومنه قولهم للرّجل الذى يُخلّط فى امره إنّ
فيه عَجْرفيّة يقول بدأنا بها من موضعنا وفى نشيطة مَرِحَة ما بَلغنَ اليها حتّى

---

3 أَرَقَ الخ, cf. Lisān X 261⁶, 262⁶. 8 see Ṭabarī III 1361¹⁴ seq. (A. H. 232). 13 S بعا (sic) [المدوف] المدن يقال دفن (sic) الشى (sic) لينه. او دُعِنَ شبه به العرق اليابس. 15 cf. Yāḳūt IV 332⁶: L نبضن بنا: S بقى: L بقايا: بشطٌ: سَيْف, L وعرجف.

تقارب خَطْوُها وبَلَّدت وتَعْفَقت وذلك من بُعد المكان ودن ذلك عندنا قَيْد يسيرا في جَنْب ما امتلأ من سَيْبك

٣٧ لما بَرِحَت حتّى تَقارَبَ خَطْوُها وبادَتْ ذِراعاها والمَناسِمُ رُعَّفُ

وروى ابو عمرو حتّى تَوالَى نَبْزُها يعنى غَزَّ رُؤوسِها فى السّير نَشاطٌ [والتّوالى التّعقّف] والمَناسِم أَظْفارُ الابل الواحد مَنْسِمٌ وما تحته الأَظَلُّ قال المناسم مِثْل الأَظْلاف ورُعَّف دامِيَة من الحَفا يقول قد كَلَّتْ وتَعْفَقْتْ وتَقارَبَ خَطْوُها من شِدّة تَعَبِها وبُعْد مداها وما يَتْلُبُها من الحجارة وذِراعاها أَعلى أَسْنِمَتِها

٣٨ وحَتّى قَتَلْنا الجَيْلَ عَنها وعودِرَت اذا ما أُنيخَت والمَدامِعُ ذُرَّفُ

ويروى وغُيِّرَتْ قوله قَتَلْنا الجَيْلَ عَنْها يقول قَتَلْنا جَيْلَها وهو مَرْحُها ونَشاطُها بالكَلال والتَّغْوير نِصْف النّهار والتَّعْريس آخِرُ اللّيل قال والمَدامِعُ ذُرَّف قال وذلك من الجَهْد تَسيل دُموعُها

٣٩ وحَتّى مَشَى الحادى البَطىءُ يَسوقُها لَها بَخَصٌ دامٍ ودَأْىٌ مُجَلَّفُ

ويروى حِذاها قال والبَخَص لَحْمُ الخُفّ الذى تَنْشأُ عليه وقوله ودَأْىٌ يعنى قَفارَ الظَّهْر قال ولِكُلّ قَفارَةٍ دَأْيَةٌ وقوله مُجَلَّف يعنى مقشورًا بالدَّبَر يقول قد كَلَّتْ وتَعْفَقَتْ حتّى يسوقها الحادى البَطىء يقول تَقارَبَ خَطْوُها وساقَها الحادى من كَلالها

٤٠ وحَتّى بَعَثْناها وما فى يَدِ لَيْلَى اذا حُلَّ عَنْها رِمَّةٌ وهى رُسَّفُ

---

3 L بلغت حتّى توالى نبزها (given as a var. in S): S خَطْوُها. 4 words in brackets from L. 5 الاظل ..... والمناسم, in O these words stand before v. 37. 8 عنيا, O marg. منيا: S وغُيِّرَتْ (so also L but without vowels). 10 L التغوير النزول فى الهاجرة وغور العين ايضا. 12 O مَشَى يَسوقُها, L أَمامَها: L مُجَرَّف قد ذهب لحمه with gloss مُجَرَّف. 16 L رِمّة var. رُمّة.

[الى البرذع من عروق الكرم ونحوها رمّة قطعة حبل] وفيه وشّى رشّف يعنى كما يرشف المقيّد فى قيده من الجهد والاعياء دبّب ترشّف فى قيده

٤١ اذا ما نزلنا نازلات عن ظهورها حراجيج امثال الاثلة ششّف L 112a

وفيه حراجيج فى الطوال من الابل وفيه ششّف قل فى اليبيسة من الجهد والكلال

5 يقول نقتل العرين عن ظهورها قل وذلك انها اذا عريت ظهر ذبرها فتقع الغرثان عليها لما ترى ذبرها فلا تقتل العرين يريد تدفعها عن ذبرها فهى تدفعها بأذنابها لتطير عنها فذلك قتلها [وفيه أمثال الأثلة يقول لحقت بذنوبها بأذنابها فعوجّت]

٤٢ اذا ما أرينانا الارمّة أعملت اليها حرات الوحوه تصدّف

[يقول فى مؤدبة اذا أرينه الأرمّة أقبلت] فيه تصدّف يريد تلاحظها وهى فى O 149a

10 جانب معرضة

٤٣ ذرعن بنا ما بين يبرين عرضه الى الشام تلقانا رعن وصفصف

فيه ذرعن يد يريد فى المشى يقول من ذلك مرّ فلان يذرع الطريق وذلك اذا سار فيه مذميش قل والرّعن انف الجبل والجمع رعن قل وهى أنوف الجبال والصفصف المستوى من الارض قل ابو عبيدة الرّعن خرقه

٤٤ 15 فأفنى مراح الداعرية خوضها بنا الليل اذ نام الدثور الملفّف

قل الداعرية ابل منسوبة الى فحل يقل له داعر معروف بالنجابة والكرم [خوّضنا سيّرنا

---

1 فتشور, so S. 3 نزّلنا, L أنيخت: O ششّف. 4 L والحراجيج 7 S has a second explanation also — وتقتل العرين الضوامر وذلك الشسف اى الرحال اذا شدوا [شدّوا read] عليها الرحال بعد الاراحة اوجعتها الظلفت وشدّ الاسير فعطفت الى الحابها بفواعيها تبعضه [تعضّه read] وهذا اصحّ القولين. 8 الوجوه, O marg. الخدود. 11 read عرضه? (De Goeje): L تلقى. 16 L داعر هو ربيعه بن الحرث بن كعب.

فى اللّيل واللّيل يُشَبَّه بالبَحْر] قال والدَّثور الرَّجُل المُتَقَل البَدَن والفُؤاد وهو الكسلان المُلَقَّف اى فى ثيابه وفى دثاره]

٤٥ S 116a إذا اعبَرَّ أفقَ السَّماء وكَشَفَتْ كسورَ بيوتِ الحَيِّ حَمْراءُ حرحَف

ويروى وتَتَكَتْ سُتورَ بُيوتِ وروى ابو عمرو إذا أحْمَرَّ أفقُ السَّماء وشَقَّتْ ويروى تَكْباء قوله إذا أعْبَرَّ أفقُ السَّماء يعنى من المَحْل وقِلّة المَطَر قال وأفقُ السَّماء جَوانِبُها قال والكُسور واحدها كِسْرٌ وهو ما وقع على الارض من البيت وبُيوتُ الأعْراب إنّما هى من الأَكْسِيَة يتّخذونها كالبُيوت يكونون فيها قال الحَرْجَف الرّيح الشّديدة الهُبوب

٤٦ وهَتَّكَتِ الأَطْنابَ كُلُّ عَظيمَة لَيا تامِكٌ مِنْ صادِقِ النَّيِّ أعْرَف

ويروى مِنْ عاتِقِ النَّيِّ ويروى كُلُّ ذِفِرَّة قوله لَيا تامِكٌ يعنى سَنامًا عظيمًا وأعْرَف طَويلُ العُرْف وذِفِرَّة يعنى عظيمة الذِّفْرَى اذا اصابها البَرْد دخلت فى الخباء فقطعت الأَطْنابَ قال وإنّما تفعل ذلك من شدّة البَرْد

٤٧ وجاء قَريعُ الشَّوْلِ قَبْلَ افالِها يَزِفُّ وراحَتْ خَلْفَهُ وهْىَ زُفَّف

ويروى زَفيفًا وجاءَتْ خَلْفَهُ قال الشَّوْل الابل التى قد نَقَصَتْ أَلْبانُها وشَوَّلَتْ فارتفعت أَلْبانُها وذلك كما يَشول الميزانُ شَوَلانًا الواحدة شائِلَةٌ فاذا شالت بذَنَبِها للحَمْل فهى شائِلٌ وهُنّ شُوَّلٌ قال وإفْلُها صغارها والقَريع الفَحْل [الذى لم يَمْسَسْه حَبْلٌ] قال وقوله يَزِفُّ يَعْدو قال والمعنى فى ذلك يقول فراحت إفْلُها جَزَعًا من البَرْد يقال زَفَّتْ تَزِفُّ زَفيفًا يريد انّ القَريع يَفِرُّ من شِدّة البَرْد

---

3 cf. Lisān X 390[18]: أَعْبَرَّ, L احمرّ: وكَشَفَتْ, L وتَتَكَتْ: الحَيِّ, S الحيف. 9 عَظيمَة, L S ذِفِرَّة: صادق, L عاتق: L S النَّيِّ. 13 cf. Lisān X 139[13]: شيلانًا 15 شَوَلانًا, S. 14 O رفيفا. وجَاءَتْ L. وراحَتْ: يَزِفُّ S

٤٨ ودشر راعيها الصّلى بلسانه وكفيه حرّ النّار ما يتحرّف

الصّلى يريد صلى النّار ثمّ نقل الصّلى اذا تسخّن او اذا فاحت اوّل الصّلى فهو مصطر واذا لسعت أوّله فهو معدود قال ابو عثمان قال ابو عبيدة الشّين موضع النّبت من القرص وقوله لا يتحرّف يريد لا يتحرّف عن النّار وذلك من شدّة البرد لا يقدر النّار

٤٩ واوقدت الشّعرى مع اللّيل نارها وأمست محولا جلدها يتوسّف L 112b

جلدها يعنى جلد الارض يتقشّر من الجدب وقلّة الأنداء وقوله وأوقدت الشّعرى O 149b مع اللّيل ذرّ قرن قال وذلك انّ الشّعرى تطلع فى اوّل الشّتاء اوّل اللّيل وذرّ قرنها يريد شدّة ضوئه يريد وأمست السّماء جلدها يتوسّف يعنى يتقشّر وانّما يعنى قلّة السّحاب يريد انّ السّماء [بادية ليس بها سحاب جعل السّحاب] مثل الجلد له قال وانشد للحطيئة

مسعير حرب لا تخمّ يحامها إذا أمّست الشّعرى العبور استقلّت

٥٠ وأصبح موضوع الطّقيع كأنّه على سرّوات النّيب فطن منذّف (L 112a)

وروى ابو سعيد بيوت الطّقيع ويروى مبيض الطّقيع وقوله على سرّوات النّيب يريد على مسنّ الابل وفى النّيب قال وسرّواته أسنمته يقول وقع الثّلج على أسنمتها كأنّه فطن منذّف وموضوعه لا تسقط منه والطّقيع الجليد

٥١ ودافع كلب الحيّ عن نار أهله ليبرد فيها والصّلا متكنّف

2 تسخّن, O اتّسخنا — see Lisān XIX 201[16]. 7 seq., glosses in L اذا رابت الشعريين يجوزتا الليل فذاك حين لا يحمد البرد مزيدا واذا حازت النيار فذاك حين لا يحمد الحر مزيدا وتحول القحط يقال ارض محل وتحول وجدب وجدوب. 12 cf. Huṭai'a N°. 67 v. 4: S الشعرى. 13 موضوع, L مبيض. 17 ليبرد, S var. ليشرد.

[يقول قتل الكلبُ أَخَاه عن النّار من شدّة البرد مُتكنّف مُجتمع عليه قد قُعِد حَوْله]

٥٢ وَجَدْتَ الثَّرَى فينا اذا يَبِسَ الثَّرَى ومَنْ هُوَ يَرجو فَضْلَهُ المُتَضَيِّف (L 112b)

وروى ابو عمرو وَجَدْتَ القِرَى [وروى ومَنْ هُوَ يُرْجَى خيرُهُ المُتَضَيَّف] قال والثَّرَى يريد النَّدَى وهذا مَثَلٌ يقول يَجِدُ عندنا مَنْ نَزَلَ بنا خِصْبًا فى هذا الوقت من شدّة البَرْد وهو أَشَدُّ الأَوْقات للضّيافة لذهاب الألبان وذهاب العُشْب فالنّاس مجهودون يقول فنحن فى هذا الوقت غياثٌ لِمَنْ نَزل بنا

٥٣ تَرَى جارَنا فينا يُجبَرُ وانْ حَنَى فلا هُوَ مِمّا يُنطِفُ الجارَ يُنطَف

يقول جارُنا يُجبَر لعِزّنا ومَنْعَتِنا يقول ومع هذا فهو سَليم أَنْ يُصيبَه إلّا خَيْرٌ قال والنَّطْف الدَّبَرَة تدخل فى جَوْفه قال ابو عمرو الشَّيْبانىّ النَّطْف أَنْ تَحمِلَ الدَّبَرَةُ الى جَوْف البعير فيقال قد نَطَفَ البَعيرُ قال وإنّما يعنى عاقنا البَلالَ والامرَ الشّديدَ يقع فيه جارُهُ يقول يُنْطِفُ الجارَ اى يُهْلِكُه يقول فهو آمِنٌ من أَنْ يَنْداد سُوءٌ

٥٤ وَيَمْنَعُ مَوْلانا وانْ كانَ نائيًا بِنا جارَهُ مِمّا يَخافُ ويَأْنَف S 116b

يقول يَمْنَعُ مَوْلانا وهو ابن عَمّنا ويكون مَوْلانا الذى نُعْتِقُه فهو يمنع مَنْ يَجِىءُ اليه وصار فى ناحيته بمَنْعَتِنا وإنْ نَأَى عنّا اى بَعُدَ من قوله تعالى وهُمْ يَنْأَوْنَ عَنْهُ اى يَبْعُدون عنه يقول فهو يَمْنَعُ جارَه من الضَّيْم ممّا يخاف من العار وأَنْ يُسَبَّ به عَقِبُهُ من بَعْدِه ويَأْنَفُ من ذلك

---

3 cf. Lisān XI 112⁴: يَبِس, O يَيْبَس, L يبس, S يبس, Lisān التُمِسّ: المُتَضَيَّف. S 4 يُرْجَى. S 8 O نَطْف, L يُطِف, S يَنْطُف. 13 L اى بعيدَ القرابة لم يكن ابنَ عَمّنا نائيًا by S. جَارُهُ. 14 seq., S explains وهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْأَوْنَ عَنْهُ cf. Ḳur'ān VI 26, so O — وهُمْ الخ 15.

٥٥ وقد علم الحيران أن قدورنا ضوامن للأرزاق والريح زعزف

[زعزف سكنه الشعب برده]

— L

٥٦ نحل للضيفان في المحل بالقرى قدورا بمعبوط تمد وتغرف

قوله المحل في الشدة الجدبة التي لا مطر فيها وقوله بمعبوط يقول تنحر للأضياف
5 من اللحم الشحوم التي لا عيب بها من مرض ولا غيره وقوله تمد عماد القدور
للمد بعد ما غب منها وهو من قول الله تعالى ولو أن ما في الأرض من شجرة أقلام
والبحر يمده من بعده سبعة أبحر ما نفدت كلمات الله يقول فكلما قضى ما في قدورنا O 150a
تجددت وغرفت لضيفه

٥٧ تقرغ في شيزى كأن حفافها حياض حبى منها ملاء ونصف (L 112a)

10 ويروى حياض الحبى الشيزى من خشب الشيز فوله حياض حبى قد جبى
فيها الماء فهي مملأى أبدا [ونصف جمع نصيف وهو الذي قد بلغ النصف وجفنة
نصفة وانما نصفن لي منها ما قد أكل منه فصار الى نصفه ومنها ما لم يؤكل منه
فهو مملأن]

٥٨ ترى حولين المعتفين كأنهم على صنم في الجاهلية عكف

15 ٥٩ قعودا وخلف القاعدين سطورهم حنوح وأيديهم جموس ونطف

ويروى حنوح وفوق الجاحين شطورهم فيهم شطورهم نصفة [ويروى قعودا وفوق
القعدين و فيهم وتحت القائمين شطورهم قعودا] قوله سطورهم يقول خلف الشطر

---

1 O زعزف. 6 seq. cf. Ḳur'ān XXXI 26. 9 S جبب, L الحبى. 11 O مملأ. 13 S مملأن. 15 وخلف, so S — O وحول (but see the gloss), L وفوق: O S شطورهم (but see the gloss), L شطورهم: حنوح, L عيلة: جموس, S جمود.

سَطْرٌ مِثْلُه جُموس يعنى جَمَس عليها من سِمَنِه وقوله ولَطَف يقول يسير منها الوَدَكُ يَتْطُف تَطْفًا وتَطَفانًا ويروى شُطُورُه اى مِثْلُه يقول من النّاس مَنْ أَكل فقد جَمَسَ الوَدَكُ على يَدِه ومَنْ كان يَأْكل فيه يَقْطُرُ من يَدِه

٦٠ وما حُلَّ مِنْ جَهْلٍ حُبَى حُلَمائِنا ولا قائِلٌ بالعُرْفِ فينا يُعَنَّفُ

[الحُبْوَة الاسم من الاحْتِباء]

٦١ L 113a وما قامَ مِنّا قائِمٌ فى نَدِيِّنا فيَنطِقَ الّا بالّتى هِىَ أَعرَفُ

[والنَّدِىّ المَجْلِس وهو النّادى]

٦٢ وانّى لَمِنْ قَومٍ بِهِم تُتَّقَى العِدَى ورَأْبُ الثَّأَى والجانِبُ المُتَخَوَّفُ

[ويروى يُتَّقَا القِرَى والثَّأَى الفَساد بين القوم وأَصْله فى الخَرْز أَنْ يَدِقّ السَّيْرُ ويَغْلُظ الاشْفَا فلا يُمْسَكُ الماء ورَأْبُه إِصْلاحُه والجانِبُ المُتَخَوَّفُ الثَّغْر]

٦٣ S 117a وأَضْيافِ لَيْلٍ قَدْ نَقَلْنا قِراهُمُ اليهِم فأَتْلَفَنا المَنايا وأَتْلَفُوا

[قال ابو العَمَيْثَل إِنّما اراد وأَضْيافِ لَيْلٍ قد نَقَلْنا المَنايا اليهم قِرًى لهم اى جِئْنا بها اليهم فأَتْلَفُونا وأَتْلَفْناهم اى قَتَلوا منّا وقَتَلْنا منهم] قوله قَدْ نَقَلْنا قِراهُمْ قِراهم عاتنا القَتْل يقول إِنّا أَوْقَعْنا بهم وقَتَلْناهم وذلك قول عمرو بن كُلثوم

قَرَيْناكُمْ فَعَجَّلْنا قِراكُمْ قُبَيْلَ الصُّبْحِ مِرْدَاةً طَحُونا

المَنايا عاتنا الرِّجالَ الأَشِدّاء وقوله فأَتْلَفْنا المَنايا وأَتْلَفُوا يقول صادَفْنا المَنايا

---

4 cf. Lisān XIII 184[13], XVIII 174[23]: حُلَّ, so L S — O حَلَّ, Lisān حلّ: L S تائل المعروف (so also Lisān): S يُعَنَّف, but with a gloss يونّب ويلام ويُزْجَر which implies the passive vocalisation. 6 L فينطق (?). 8 cf. Lisān I 383[13]: S إِنّى لَمِنْ var. وإِنّى لَمِنْ: S يُتّقى العُدَى. 9 seq., words in brackets from L. 11 cf. Lisān X 361[10]: L واضْيافِ. 15 cf. Mu'allaḳāt 128[13].

مثله وتعدونه لذلك لم تقبل أنت قال فأحلفه وذلك فأحلفناه فحلا وجدا

٦٤ غريناهم المأثورة البيض صلتها يثج العروق الأزانيّ المثقف

قوله تعثّ اى تسيل والأزانيّ الرمح نسبه الى ذى يزن قال والمثقف المقوّم بالثقاف وهو خشبة تسوّى بها الرمح حتى تستوى عوجها وتستقيم قال ابو عبد الله الأيزنيّ قال والمأثورة يريد السيوف التى صقلت حتى ظهر أثرها اى غربناها وحسنّاها الذى تراه فى السيف فانه أرجل بعمل لذلك فسره الأصمعيّ وأبو عبيدة قال ابو عثمان سألت الأصمعيّ عن ذلك وأبا عبيدة مرّة أخرى فقالا لى غير ما أعلمك [يعنى انّ الأزانيّ يثجّ العروق قبل السيوف اى ضاعفناهم ثمّ صرنا الى الضرب بالسيوف]

٦٥ ومسروحة مثل الجراد يسوقها ممرّ قواه والسراء المعطّف

يعنى النبل شبّهها بالجراد ممرّ يعنى وتر القوس قواه ضفائله أى ضفيرة قوّة والسراء شجر تتّخذ منه القسىّ [ويقال للقوس المعطفة اى عطفت أطرافها]

٦٦ فأصبح فى حيث التقينا شريدهم طليق ومكتوف اليدين ومزعف

قوله ومزعف قال غير أن ينزع الموت ممّا به من الجراحات ويكيد بنفسه

---

3 cf. Lisān XVII 348[13], XIX 186[11]: S الآزنيّ, L الأيزنيّ var. ازانى (sic). 6 L المأثورة المذكورة باغلبا لقدمها. 10 L ومسروحة: L قواه: L والشرا with a gloss والشوحط [read النبع] والشرا القسى وهى تعمل من ضروب من الشجر من النبع [read والتنضب والتألب والضال] والتنضب والتألب والضال والنشم والشرا وهو السدر البرى والبين [read والتين] والعجرم والسسم [read والشرمان ويقال شرمان والقنان الواحده قنة. 13 طليق, L قتيل. 14 ينزع, O بنزوع: ويكيد = ويقيه: glosses in L شريدهم بقيته اى ثم بين مقتول ومكتوف ومثخن والمزعف المثخن, in S شريدة] من عرّب منه [ومزعف] قتيل أزعف الرجل قتل ينزع للموت.

٦٧ وكُنّا اذا ما اُستَكْرَهَ الضَّيفُ بالقِرَى أَنتَهُ العَوالِي وَهْيَ بالسَّمِّ تَرعَفُ O 1504

يقول اذا اراد أَنْ نَقْرِيَه كُرْهًا لقيناه بالرِّماح تَقْطُرُ دَمًا والسَّمّ والسُّمّ واحد

٦٨ ولا نَستَجِمُّ الخَيلَ حَتّى نُعيدَها عَوانِمَ مِن أَعدائِنا وَهْيَ زُحَّفُ

يقول لا نَتْرُكُها جامَّةً اذا رَجَعَتْ من غَزْوٍ حتّى نُعيدَها لغَزْوٍ آخَرَ [فَرَسٌ جَمٌّ مُرِيحٌ وجَمَّ يَجِمُّ وأَجْمَمْتُهُ أَنا زُحَّفٌ مُعْيِيَةٌ] ويروى فيَعْرِقَنا أَعْداؤُنا وَهْيَ عُطَّفُ [رواجِعُ 5 قد عَطَفْنَ عليهم وكَرَرْنَ]

٦٩ كذٰلِكَ كانَتْ خَيلُنا مَرَّةً تُرَى سِمانًا وأَحيانا تُقادُ فتَعجَفُ

L 1136 [يقال عَجَفَ يَعْجُفُ وعَجِفَ يَعْجَفُ وهو من البُزال يقال عَجَفْتُ نَفْسي على المَرَض اذا صَبَرْتَ عليه وعَجَفْتُ عن الشَّيء اذا صبرتَ عنه]

٧٠ عَلَيهِنَّ مِنّا النّاقِضونَ ذُحولَهُم فَهُنَّ بِأَعْباءِ المَنِيَّةِ كُتَّفُ 10

أَعْباءُ المَنِيَّةِ أَحْمالُ المنيّة يعني فُرْسانَ الخَيْلِ كُتَّفٌ تَكْتِفُ المَشْيَ اذا مشت رفعت كَتِفًا ووضعت كَتِفًا [والواحدة كَتِفَةٌ]

٧١ مَداليقُ حَتّى تَأْتِيَ الصّارِخَ الَّذي دَعا وَهْوَ بالثَّغرِ الَّذي هُوَ أَخوَفُ — L

قوله مَداليقُ يقول تُسْرِعُ الى الغارات وثَلَبِ الذُّحول وهو مِثْل قولك قد انْدَلَقَ السَّيْفُ من غِمْدِه وذٰلك اذا خرج خُروجًا سريعًا قال والصّارِخ المستغيث يقول فنحن اذا 15 سمعنا الصَّوْتَ أَسْرَعْنا اليه مُجيبين لا يَثْنينا عن ذٰلك شيء قال والسَّيف الدَّلوق

---

1 L استُكْرِهَ, S اسْتُكْرِهَ with معا: L بالشم: تَرْعَفُ, so O — L S تَرْعُفُ. 3 L فتعرِقَنا أَعداؤُنا وَهْيَ عُطَّفٌ. 7 L فتعْجُفُ, S فتعْجَفُ. 8 seq., words in brackets from L: عَجَفْتُ, L عجفت: المَرَض, L المرض. 10 L الناقضون. 11 seq. والكتف الذي يكف السي (sic) شعلا حتى يقل قد كيف الفرس وهو دكتف اذا مشت متفلة ويقل فرس مكساف الذي يتقدم سرجه على منسجه. 13 S var. حتى يأتي الصارخ.

التلبّس للدخول والخروج من العمد يقول عمده للخيل سراعٌ الى المستغيث على كلّ حال

٧٢ ودنا اذا نامت ثليبٌ عن القرى الى الضّيف نمشى بالعبيط ونلْحَف (S 117b) (L 112b)

عبيط بالعبيط اللّحم الطّريّ وفيه ونلحف يريد نلبسه اللّحف فنقدمه من البرد قال

وإنّما عدا ممثّل ضرب يقول حين يكمد كلّ ما ذبح حتّى يذهب من عندنا الضّيف

وهو لا يحمد

٧٣ ويدرٍ شنأن علينا بعد ما علمت وأُخرى حششنا بالعوالى توقّف (L 113b)

فيه ويدرٍ شنأن علينا يقول سكنّ غلبنا قال والمعنى فى ذلك ربّ حربٍ دققنا فيها حتّى

طفرٍ بعدوّنا فسكنّا وانقطعت ثمّ قال وأُخرى حششت قال الحشّ إدخال الحطب

تحت القدر فضرّبه مثلا للحرب وإنّما يريد انّا نستقبل حربًا أُخرى وفيه تُوقّف يقول

نجعل لك أرضى قال وإنّما هذا منّا مثلٌ ضربه للحرب

٧٤ ولكلّ قومٍ الأضيافِ نقرى من القنا ومُعتبطٍ فيه السّنام المُسدّف

ويروى ومُعتبطًا [يقول من اراد القتال قاتلناه ومن اراد غيره اطعمناه العبيط] قال

المُسدّف المقطّع سدائف اى شققًا قال والسّديف طبقة من سنام

٧٥ ولو تشرب الكلبى المراض دماءنا شفتها وذو الدّاء الّذى هو أدنف (L 114a)

فيه الكلبى هو الذى به الكلب وهو عضّ الكلب الكلب يقال اذا شرب الذى يعضّه

دمه مالك برأً يقول نحن ملوه فى دمائنا شفاءً للكلبى وذلك كما قال البعيث

من الدّارميّين الّذين دماؤهم شفاءٌ من الدّاء المجنّة والخبل

— L

٧٦ من الغائف المحبوس عنه لسانه يفوق وفيه الميّت المتكنّف

---

9 للحرب, O للقدر. 11 cf. Lisān XI 48[13]: O ولكلّ, L ولكل, S فلكلّ var. ولكلّ: S ومعتبطٍ. 12 S الغبيط. 14 S وذا الدّاء var. وذو الخبل, L وذو الخبل. 17 cf. p. 138[11].

O 151a ويروى من الفائق المحاجيب الفائق المحابيس الذى عند الموت يخذه الفوق

٧٧ (L 113b) وَجَدْنا أَعَزَّ النّاسِ أَكْثَرَهُم حَصى وأَكْرَمَهُم مَن بالمَكارِمِ يُعرَفُ

٧٨ وكِلْتاهُما فينا إِلَى حَيْثُ تَلْتَقِى عَصائِبُ لاقَى بَيْنَهُنّ المُعَرَّفُ

ويروى فينا لنا ويروى حينَ تَلْتَقِى يقول خاتلان الخَصْلَتانِ فينا لكثرة العدد وبَذْل المعروف وقد شَرَّكَهما فى البيت الاوّل لاقَى بَيْنَهُنّ جَمَعَ بينهنّ [المُعَرَّف يعنى مَوْقِف عَرَفاتٍ يقول امرُ النّاس لنا اذا اجتمعوا بعَرَفات وتلك المَشاهِد وأَصْلُ عَرَفَةَ يَعْرِفون ذاك لنا]

٧٩ مَنازِيلُ عَنْ ظَهْرِ القَليلِ كَثيرُنا اذا ما دَعا فى المَجْلِسِ المُتَرَدِّفُ

ويروى ذو الثَّرْوَةِ المُتَرَدِّفُ يقول نحن كثير نَنْزِلُ عن مَنْزِلَةِ القليل لاتّا لسنا بقليل فنحن نُغيثُ مَن استغاث بنا اغتناء بكَثْرَةٍ قال الاصمعىّ قوله مَنازِيلُ عَنْ ظَهْرِ القَليلِ كَثيرُنا يقول لنا نَزْلٌ وإِنْ كان قليلًا فنحن خَيْرٌ من كثير غَيْرِنا قال ابو عُبَيْدَةَ يقول نحن وإِنْ كُنّا كثيرًا لنا عِزٌّ ومَنْعَةٌ نَنْزِلُ لذى القِلّة عن حَقِّه بحِفْظِنا اياه اذ قَلَّ وذَلَّ لا تَمْنَعُنا كَثْرَتُنا وعِزُّنا من إِنْصافه والرِّفْق به كَرَاعَةِ البَعْلِ اذ كُنّا كذلك قال ابو عبد الله كان ابو العَبّاس يقول مِثْلَ ذلك يعنى قول ابى عُبَيْدَةَ [واحد المَنازِيل مَنْزِلٌ وهو الذى لا يَزال يَنْزِلُ] قال والمُتَرَدِّف الذى يَرْدُفُه من الشَّرّ شىءٌ بعد شىء يقال رَدِفَه خَيْرٌ ورَدِفَه شَرٌّ

٨٠ فَلَفْنا الحَصَى عَنْهُ الَّذى فَوْقَ ظَهْرِهِ بِأَحْلامِ حُهّالٍ اذا ما تَغَضْغَفوا

---

2 وَجَدْنا, S var. وجدت. 3 إِلَى, S var. لَدُنْ: L لنا حينَ تَلتقى. 8 cf. N°. 62 v. 18 Comm.: فى المَجْلِس, L with var. ذو الثّروة. عَصايبَ. 14 ذلك هذا O, ذلك. المُتَرَدِّف, so O with معا, S المُتَرَدِّف: الثروة. 17 cf. Lisān XI 199[13]: L فلفنا, S فَلَفْنا.

عقد الذى مقدمه فيه فلقد يريد انسا [الخصى اى الكمرة والعقد اى تدفع
عنه من نظلمه] وفيه دحام جبل يريد حلم حلم وفيه جبل [اذا جبل] عليه
وفيه يعتصمون بها منو عليه يتعطف ويتنز

٨١ على سورة حتى دان عزيزها ترامى به من بين نيقين نفنف S 118a

5 [على سورة اى على ومنة وعجمة] ويروى على ثورة [عزيزها عزيز تلك الثورة]
قل نيقين جبلان قل الاصمعى النفنف ما بين اعلى الجبلين الى اسفلهما ويروى
ما بين نيقين

٨٢ وجهل حلم قد دفعنا جنونه وما كان لولا حلمنا يتزحلف (L 114a)

فيه يتزحلف يعنى يتدحى ويتبعد قل ابو عبد الله يقال تزحلف وتزححف

10 ٨٣ رجحنا بهم حتى استتابوا حلومهم بنا بعد ما كاد القنا يتقصف L 114a

ويروى بعد ما دن يقول دنت حلومهم عزيمة عنهم فاستتابوهن يعنى ردوها فتابت اليهم
يعنى رجعت اليهم

٨٤ ومدت بأيديها النساء ولم يكن لذى حسب عن قومه متخلف

[ويروى تأديبها والأنامى جمع الثدى والثدئ جمع الجمع] يقول مدت بأيديها
15 النساء الى الرجال ليستغثن به ويناشدنهم ألا يضربوا ويدعوهن يقول ولا يحسن بالرجل
الحسيب أن يتخلف عن نصر احد وذلك اذا بلغ الامر أشده واستغاث بالرجال النساء

— L

٨٥ كفينا هم ما نابهم بحلومنا وأموالنا والقوم بالنبل دلف

[و بالنبيط] فيه دلف جمع دالف قل الدالف الرجل يمشى مشيًا فيه إبطاء

---

4 سورة, L ثروة (sic). 5 وعجمة, S وعجمة. 8 دن, L S دد: حلمنا, O marg. عزنا, L عزنا (sic). 10 دد, L دن: O بتقصفوا. 11 عنهم, so S — O عليهم. 14 الثدى, S الندى. 15 O لتستعين.

يقال من ذلك قد دلّف القومُ بعضُهم الى بعضٍ وذلك اذا مَشَوا مشيا على تُؤَدة وتَمَكُّنٍ ورِفْقٍ

٨٦ وقَدْ أَرْشَدوا الأَوْتارَ أَفواقَ نَبْلِهِمْ وأَنْيابُ نَوْكاهُمْ مِنَ الحَرْدِ تَصْرِفُ (O 151b)

ويروى وقَدْ سَدَّدَ الأَوْتارَ أَفْوَقُ قوله قَدْ أَرْشَدوا الأَوْتارَ يقول شَدّوا الأَوْتارَ والأَفْواقَ على الأَوْتار قال وفُوق السَّهْم ما بين شَرْخَيْهِ وهو موضعُ الوَتَر اذا فَوَّقَه قال والحَرْد الغَيْظ وشِدّة الغَضَب وقوله تَصْرِفُ يقول تَحْرِفُ كما يَصْرِفُ البعيرُ وذلك اذا حَرَّكَ نابَيْهِ فسمعتَ لهما صَوْتًا [قال الأصمعيّ صَريفُ الفَحْل بنابه تَبَدُّدٌ وإبعادٌ وصَريفُ النّاقة بأَنْيابها من الجَهْد والاعْياء]

٨٧ فما أَحَدٌ فى النّاسِ يَعْدِلُ دَرْأَنا بِعِزٍّ ولا عِزٌّ لَهُ حينَ تَجْنَفُ (L 114a)

ويروى يَعْدِلُ دَرْءَنا بِدَرْءٍ ولا عِزٌّ لَهُ [يَعْدِلُ اى يُسَوّى مَيْلَنا وعَوَجَنا عليه] دَرْأَنا دَفْعَنا ومنه تَدارَأُوا عَنْ أَنْفُسِكُمُ المَوْتَ

٨٨ تَثاقَلُ أَرْكانٌ عَلَيْهِ ثَقيلَةٌ كَأَرْكانِ سَلْمَى أَوْ أَعَزُّ وأَكْثَفُ

ويروى تَثَقَّلُ قوله أَكْثَفُ يعنى أَغْلَظُ وأَشَدُّ وأَكْثَرُ جَمْعًا أَرْكانُ جَوانِبِ سَلْمَى احدُ جَبَلَىْ طَيِّئٍ

٨٩ سَيَعْلَمُ مَنْ سامَى تَميمًا اذا هَوَتْ قَوائِمُهُ فى الجَوِّ مَنْ يَتَخَلَّفُ (S 118b) — L

[سامَى فاخَرَ هَوَتْ زالَتْ]

---

3 أَرْشَدوا, S سَدَّدوا : الجَرْد, O marg. النشر. 4 الاوتارَ افواقَ, so O — S : قَوْمٍ, S عِزٌّ. الاوتارَ افواقَ. 6 وشِدّة, O وشبه. 9 فما, S فلا var. فما : نَجْنَفُ, so O — L يَجْنَفُ (dots in later ink), S يَجْنَفُ with gloss (sic) نجنف نميل ونجور ويَتْنَفُ — the last word must be a variant. 10 درءنا, so O. 11 cf. Kur'ān III 162 : فادراوا, so O. 12 L تَثَقَّل marg. احد تثاقل عن الى عمرو.

٩٠ فسعد حدل العزّ والحمر مالك فلا حصنٌ يبلى ولا الحمر يشرف

٩٠٠ [وبالله لولا أن تقولوا تدانرت علينا تميمٌ ظالمين وأسرفوا (L 115a)

٩٠٠٠ لما تركت كف تشير بأصبع ولا تُركت عينٌ على الأرض تطرف]

٩١ لنا العزّة العلباء والعدد الذى عليه اذا عُدّ الحصى يُتحلّف (L 114a) (S 118a)

٥ وتروى لنا العزّة القعسا يريد المنيعة والعلباء العليقة العُنُق وهذا مَثَلٌ وقوله

يُتحلّف يريد من الحلف واليمين يقول يُحلَفُ على انّه ليس لأحد مِثْلُ عددنا وعِزّنا

اى تحلف النّاس علينا ويجتمعون

٩٢ ولا عِزّ الّا عزّنا فاعتزّ لهُ ويسألنا النصف الذّليل فينصف S 118b

٩٣ ومنّا الّذى لا ينطق النّاس عندهُ ولكن هو المستأذنُ المتنصّف

10 [و ولُبْدَهْ] قوله المتنصّف يعنى المخدوم (قال والمنْتَصَف للخادم) يعنى بذلك اميرَ

المؤمنين يقول هو مدّ فلان عزّه وسلطانه دون النّاس فلا يقدر احدٌ أنْ يُفاخرَنا

٩٤ تراهم قعودا حولهُ وعيونهم مكسّرةٌ أبصارها ما تصرّف

قوله ما تصرّف يقول ما تنْظُرُ يَمْنَةً ولا يَسْرَةً من مَهابَته وجَلالَته فذلك الفخر لنا

دون غيرنا

15 ٩٥ وبيتان بيت الله نحن ولاتهُ وبيتٌ بأعلى ايلياء مشرّف

---

2 L (sic) يقول تدانقتْ تميمٌ علينا قادرين واسرَفْ . 3 S لما : L تركوا كفا : 4 العَلْباء L, القعسا marg. القعسا الثابتة : L تركوا عينًا . 7 S يتحلف . adds a second explanation واحدةٌ (sic) اى لا تضيعة قبيلةٌ (sic) يقال من الحلف 9 L ومتّى : L حتى تحلّفُ غيرنا وعنى بذلك حلف ربيعه واليمن على مُضَر . 12 حَوْلَهُ, S عنْدَه : S تُصَرِّف . 15 cf. Yāḳūt I 424⁴, Lisān XIII 42[12] : O ايلاء but ايلياء in the gloss.

قوله بأعلى إيليا يريد بيت المقدس وهو مشرّف معظّم يقول فلك الكعبة وبيت المقدس

— L

٩٦ لَنا حَيْثُ أَلْقَ البَرِيَّةِ تَلْتَقِي عَمِيدُ الحَصَى والقَسْوَرِيُّ المُخَنْدِفُ

[اى حيث يلتقى اهل الآفاق] ويروى عَدِيدُ الحَصَى وقوله عَمِيدُ الحَصَى يريد بالحَصَى العَدَدَ الكثير والقَسْوَرِيّ الكبير الرئيس قال والمُخَنْدِف يقول ينتمى فى نَسَبِه الى خِنْدِفَ قال وعَمِيد القوم سَيِّدُهُ

٩٧ S 119a إذا هَبَطَ النّاسُ المُحَصَّبَ مِن مِنًى عَشِيَّةَ يَومِ النَّحْرِ مِن حَيثُ عَرَّفوا

٩٨ (L 114a) تَرَى النّاسَ ما سِرنا يَسيرونَ خَلْفَنا وإن نَحنُ أَومَأنا إلى النّاسِ وَقَّفوا

[و أَومَأنا وَقَّفوا اى وَقَّفوا رِدْفَهُ]

٩٩ أُلُوفُ أُلُوفٍ مِن دُروعٍ ومِن قَنًا وخَيلٌ كَرَيعانِ الجَرادِ وحَرشَفُ

O 152a رَيعانُ كُلِّ شىءٍ أَوَّلُهُ ومُقَدَّمُه خَيلٌ يريد الفُرسان والحَرشَف الرَّجْلَة

١٠٠ L 114b وإنْ نَكَثوا يَومًا ضَرَبنا رِقابَهُمْ عَلَى الدّينِ حَتّى يَقبَلَ المُتَأَلِّفُ

ويروى وإنْ فُتِنوا يَومًا ضَرَبنا رُؤوسَهُم ويروى حَتّى يَرْجِعَ

— L

١٠١ فإنَّكَ إذْ تَسعَى لِتُدرِكَ دارِمًا لأَنْتَ المَعَنّى يا حَرِيرُ المُكَلَّفُ

١٠٢ (L 114b) أَتَطْلُبُ مَن عِندَ النُّجومِ وفَوقَها بَرِيقٌ وعَيرٌ شَيبُهُ مُتَقَرِّفُ

---

4 S تلتقى. 7 S منى: عَشِيَّةَ, S var. صَبِيحَةَ (which is probably the right reading, see Ibn Sa'd VIII 149[21] seq.): S يَوْمَ. 8 cf. Lisān I 185[7]. 10 دُروع, L رحال: وخَيلٌ, so O with مع. 12 نَكَثوا, L فُتِنوا, S var. خَتَلوا: رِقابَهُمْ, L رُؤوسَهُم: الدّينِ, S var. الحَقِّ: O يُقْبَلَ, L يَقْبَلُ, S يَرْجِعُ (sic). 14 cf. N°. 71 v. 35 Comm., Lisān XIX 342[2]: إذْ, so S — O إن marg. اذ. 15 L من عند النجوم مكانه: O مُتَقَرِّفٌ, L يتقرف.

وبروى عند السمّ مدلّة وبروى بمعرّق الزبد حبل تشدّ به الاجداء والعنوق

معرّق من الرّعى

١٠٣ وشيحين عد نادا نمانين حجّة أنانيبها هذا بمير وأعجف

وبروى عد دا وبروى هذا مدلّ وشاجر شمخين يعنى عنيّة والخطفى

١٠٤ أبى لجرير رهط سوء أذلّة وعرض لئيم للمحارى موقّف

اى موقّف عليه اى عند وقف ذلّ محربة فهو عرض لنا ويقال محبّس حبس

فى ذى موضع خرق ويقال موقف مخطّئ والتوقيف اثر بيّن فى اليدين من أثر

الضرب بالسيف]

١٠٥ وأمّ أترت من عطيّة رحمها بأخبث ما كانت لذى الرحم تنشف

[تنشف تمصّ منىّ ابيه]

١٠٦ اذا سلخت عنها أمامة درعها وأعجبها راب الى البطن مهدف S 1196

قال أمامة امرأة جرير [الراى القرح المرتفع الى البطن] وهو مهدف اى مستند قال

والبدن الشدّ من الارض مثل الحائط يوارى ما وراءه وجاء فى الحديث أحبّ شىء كان

الى رسول الله صلعم أن يتعوّذ فيه عدف او حائش نخل

١٠٧ قصير كأنّ الترك منه حباتها خنوق لأعناق الجرادين أكشف

---

1 S mentions a variant [read بندّه ?] من عند السمّ بندّه . 3 O بده with معا, S var. ولا and باد . 4 ومحجرف, vowel-points from S, which adds a gloss اقصاه يجرفها بذكره يبلغ . 5 S سوء: L واذلّه وعرض لئيم فى المحارى with var. للمحارى in marg. 6 يوقّف, S توقف . 9 وأمّ, S وامرّ: O وأمّ . بأخبث, L بأمّ (= S var. بأمّ): after verse 105 there seems to be a lacuna. 11 cf. Lisān III 503³: L رأب الى البطن مهدف, Lisān راى المحجّة مشرف . 15 قصير, S var. عريض: L S فيه وحوشية with variants جباتهم and منه جباتها in S: L خنوق .

ويروى كَأَنَّ التُّرْكَ فيهِ وُجُوهَهُم قَصير يعنى فَرَسَ المَرْأة أَدْشَفُ لا شَعر فيه لِجِبْنِهِ

التُّرْك الجَرادين جمعُ جُرْدانٍ وهو الأَبْتر

١٠٨ تَقولُ وصَكَّتْ حُرَّ خَدَّيَّ مَغيظَةً عَلَى البَعْلِ عَيرَى ما تَنَالُ تَلَهُّفُ

[اى اذا رَأَتْ زَوْجَها يغزو على الأَتان ضربت خَدَّيْها وحُرَّ وجهها تَغَيُّظًا عليه] ويروى

حَرَّى ويروى عَلَى الزَّوْجِ ويروى عَيْرَى 5

١٠٩ أَما مِنْ كُلَيْبِيٍّ إِذا لَم تَكُن لَهُ أَتانانِ يَستَغْنى ولا يَتَعَفَّفُ

١١٠ إِذا ذَهَبَت مِنّى بِزَوْحى حِمارَةٌ فَلَيْسَ عَلَى رِيحِ الكُلَيْبِيِّ مَأْسَفُ

[اى اذا غَلَبَتْنى عليه حمارةٌ فلا أَأْسَفُ عليه] قال لمّا بلَغَ عُمارةُ الى عائشةَ قال

يا ابنَ الفاعلةِ

١١١ عَلَى رِيحِ عَبْدٍ ما أَتَى مِثْلَ ما أَتَى مُضَلٍّ ولا مِن أَهْلِ مَيسانَ أَقْلَفُ L 115a 10

تقول لا آسَفُ على ريحِ عبْدٍ لم يأتِ احدٌ مِثْلَ الذى أَتَى به لا مُؤمن ولا كافر

١١٢ إِذا ما أَحْتَبَتْ لى دارِمٌ عِنْدَ غايَةٍ جَرَيْتُ إِلَيْها حَيْثُ مَن يَتَغَطْرَفُ (L 114b)

[أَحْتَبَتْ اى جَلَسَتْ لى تَنْتَظِرُ متى أُوافيها كما تَنْتَظِرُ الخيلُ عند رأسِ الميدان فَيُنْظَرُ

أَيُّها السّابق إِلَيْها الى تلك الغاية] قولُه يَتَغَطْرَفُ يعنى يَسودُ ويطلب السُّؤدد

والغِطْرِيف السَّيِّد [ويروى يَتَحَطْرَفُ] 15

١١٣ كِلانا لَهُ قَومٌ هُمُ جُلِبُونَهُ بِأَحْسابِهِم حَتّى يُرَى مَن يُخَلَّفُ

ويروى مَنْ تَخَلَّفوا يُجْلِبُونَهُ يُعينونه ويَنْصُرونه يقال جاءَ مَدَدٌ من الرِّجال وجاءَ جَلَبٌ

حَرَّىْ L, غَيْرِى O — so S, غَيْرَى: الزوج L, البَعْلِ: خَدّى مَغيظةً S 3 S

[= حَرَّى]. 5 O حرّى. 6 أَما مِنْ, S var. أَمَمْ. 7 S

: خلَسَتْ S 13 O ميسانَ. 10 O الكُلَيْبِىُّ S : الزَّوْجِ S, رِيحِ : فزوْجى

. كما تنتظرُ S 16 غُمْ, L فمْ : L يجلبونَهُ, S يَجْلُبُونَه : يُخَلَّفُ, L marg.

تخلفوا. 17 O حلب.

من ترحل الى ان نعمة بين قد نقل قد أحلت عليه جموع بعد جموع يزيد من
بعض عليه [تحسبه الى أغد أو مدة عومي وتغدُ انت حتى تنظر ان ينقطع ما
بعد قيل أو له انت بعني سويدا]

١١٤ الى أمد حتى يزايل بينهم ويوجع منا النخس من هو مقرف

5 وبروى يزايل و بينهم وبروى ويوجع بالنخس الذى هو أقرف بريد O 152b عليه أقرف يريد
الجبن الخوف ليس بعرقى وهو الذى احد أبويه يؤدون لم ينت عنك

فان تحجن خيرا نربما فعلت وان بك إقراف فمن فعل الفحل

[يقول حتى يمضوا قدما رضى يجبرون الى أمد حتى يزيل ذلك الأمد بينهم فيعرف
أنك تسيف اليه]

10 ١١٥ عطفت عليك الحرب انى اذا وغى أحو الحرب كرارا على القرن معطف S 120a

١١٦ تبكى على سعد وسعدٌ مقيمةٌ بيمبرين منهم من يزيد ويضعف (L 115a)

وبروى قد دقت على الناس تضعف [يعنى قول جرير حيث يقول

لقد بنى سعد ولا سعد بعدهم عقبن غير أنقاء بيمبرين تعزف

فقال الفرزدق وما انت وسعدٌ وسعدٌ كأهل الردم كثرة تزيد على الناس ضعف يعنى
15 سعد بن زيد مناة بن تميم وهو أعز تميم]

١١٧ على من وراء الردم لو دقّ عظمهم لماحوا كما ماج الجراد وطوفوا

وبروى وسعدٌ دعا الردم نو فض عظمهم وبروى نو دقّ دقّة قوله نو دقّ عظمهم

---

2 S ينقطع. 4 L وتوجع بالنخس الذى S: وتوجع L: حتى يفرق بينهم. 5 O وبوجع. عو أقرف. 10 S أنى. 11 L قد دقت على الناس تضعف, S قد دقت على الناس تضعف with mention of the reading in O. 13 cf. N°. 62 v. 77: S تعرف. 16 cf. Lisān XI 132[10]: L وسعدٌ دعا الردم نو فض عظمهم: عظمهم, S دقة.

يعنى سدّ الردم الذى بيننا وبينهم يريد السدّ الذى سدّه ذو القرنين يقول
تماجوا فى الارض اى مَلَئوه وقوله وطوّفوا يقول خرجوا مثل الطوفان تملّوها كما مَلأ
الطوفانُ الارضَ

١١٨ فَهُمْ يَعْدِلونَ الأَرْضَ لَوْلاهُمُ اسْتَوَتْ عَلَى النّاسِ أَوْ كادَتْ تَسيرُ فَتَنْسِفُ

وقوله فتنسف يريد فتقلع شبّهه بالجبال

١١٩ ولَوْ أَنّ سَعْدًا أَقْبَلَتْ مِنْ بِلادِها لَجاءَتْ بِيَبْرِينَ اللَّيالِى تَزَحَّفُ

هذا مقلوب اراد لجاءت يبرين بالليالى اى جيش مثل الليالى تزحّف يقول لجاءت
يبرينُ بعدد من سعد مثل عدد رمل يبرين وقوله الليالى تزحّف يريد جـ
السَّيْل والليل فى كثرتهم وجمعهم دليل يملأ كلّ شىء سواده يقول فهذا يملأ كلّ
شىء عددًا

٦٢

فأجابه جريرٌ فقال

---

4 فَهُمْ, L S: هُمُ: اسْتَوَتْ, L S: الْتَقَتْ: تَسيرُ, L S, تميل, S var.: تسيرُ: S فَتَنْسِفُ. 5 in O this gloss stands among the glosses on v. 119, between يقول بهم تستوى الارضُ وتقوم [الْتَقَتْ] انضمت الارضُ على and يقول — S has تَزَحَّفُ اللَّيالِىَ تَزْحَفُ 6 S. الناس وددت تميل باعليا يقول ثم للارض بمنزلة الجبال
7 seq., in reality اللَّيالى is here = الدَّهْر i. e. "the course of events".

N⁰. **62**. Cf. Jarîr II 8⁹ seq.: *order of verses in* S 1—18, 20—38, 50, 39—49, 51—55, 55*, 56—60, 62—64, 61, 65—69, 71—78, omitting 19, 70: *order in* L 1, 2, 6, 7, 3—5, 9—12, 14—16, 29, 32, 33, 65, 59, 61, 17, 27, 21, 71, 54, 55, 66, 24, 25, 23, 26, 64, 51, 73, 74, 72, 18, 20, 22, 75, 77, 76, 57, 78, 69, 70, 39, 36, 30, 31, 62, 63, 28, 48—50, 38, 42, 46, 53, 58, 67, 43, 34, 35, 47, 40, omitting 8, 13, 19, 37, 41, 44, 45, 52, 56, 60, 68. 11 heading in L هذا فجابه جريرٌ وهى منقومةٌ قال ابو جعفر جريرٌ وقصتها الفرزدق قصده فى كتاب السكرى معدّمةٌ وهو المبتدئ — after v. 1 L adds (sic) — see p. 548² note.

١ الا أيها القلب الطروب المدلف أنيق ربما ينأى هواك ويسعف

قوله تسعف بمعنى تعطف يسعف تعطف بعد أسعفه حاجته اى قرب أن تقضيها له

ويروى ربما تنأى عنك بسعف

٢ ظللت وقد حمرت ان لست حازع لربع بسلمانين عينك تذرف

5 [حذف عليه او نفسه]

٣ وتزعم ان البين لا يشعف الفتى بلى مثل بيني يوم لنان يشعف

قوله يشعف بمعنى يغلب على القلب وهو من قوله تعالى قد شغفها حبا و قد شغفها

حبّ بالعين والغين قد قرأ القرّاء بهما جميعا ومعناهما واحد وهو أن يغلب على القلب

الحبّ ولا يعقل غيره

S 1206 ٤ وطال حذاري غربة البين والنوى واحدوثة من كاشح يتقوف 10

قوله من كشح يعني عدوّا مطّلبا وقوله يتقوّف يقول يعني بأمري ويقفو أثري

ويكذب علىّ

٥ ولو علمت علمي امامة كذّبت مقالة من ينعى علىّ ويعنف

[علمي اى صحّة مودّتي] ويروى من يبغي علىّ ويعنف ينعى علىّ اى يخبر

---

1 الطَّروبُ, L اللحوج (crossed out), supr. لطروب (sic): سنفّى, L سبّ, supr. بدوا (?): هَواكَ accidentally omitted in O. 4 L صللت (sic): L أخبرت, S var. اخبرت: O orig. بسلمين عَيْنَيْكَ, S بسلمى بين عينك. L has بسلمى بَيْن corrected into بسلما and supr. بسلمنين (see N°. 28 v. 1). 6 L اتزعم: بَيْنى, S var. بَيْن: L لُبنانَ تسعَف. 7 cf. Kur'ān XII 30. 10 S var. يتقوّف: L فى النوى: وظلّ فؤادى خشية البين with gloss يتقشّر. 13 يَنْعَى, L يبغى, S يَعْيا.

O 153a النّاسَ أَخْبارى وقولُه مَنْ يَبْغِى عَلَىَّ ويَعْنُفُ مَنْ يتقوّل علىَّ ويعنف فى القول ويتجنّى علىَّ الباطلَ

٦ بِأَعْلَى أَعْلَ الدّارِ اذْ يَسْكُنونَها وحادَكِ مِنْ دار رَبيعٍ وصَيْفُ

[كما تقول بنَفْسى انتَ او بأَبى انتَ ويقال أَتريد أَفدِى اعلَ الدّار التى وقفتُ عليها بأعلى فتنْصِبُه] قولُه وحادَكِ يقول مُطِرْتِ مَطَرَ الجود وهو كَثُرَتْ وقولُه رَبيعٌ وصَيْفٌ يريد مَطَرَ الرَّبيع ومَطَرَ الصَّيْف قَبْلَ القَيْظ وفيه المَنْفَعَة ومَطَرُ القَيْظ لا مَنْفَعَةَ له فلذلك قال رَبيعٌ وصَيْفُ

٧ سَمِعْتُ الحَمامَ الوُرْقَ فى رَوْنَقِ الضُّحَى بِذى السِّدْرِ مِنْ وادِى المَراضَيْنِ تَهْتِفُ

٨ نَظَرْتُ وَراءِى نَظْرَةً قادَها الهَوَى وأَلْحَى المَهارَى يَوْمَ عُسْفانَ تَرْجِفُ — L

[اى أَلْقَتْ شَوْقًا الى مَنْ أُحِبُّ ثمّ قال قادَها اى قادَ الهَوَى تلك النَّظْرَةَ] ويروى نَظَرْتُ أَمامى نَظْرَةً تَرْجُفُ اى تضطرب فى الارض 10

٩ L 115b تَرَى العِرْمِسَ الوَجْناءَ يَدْمَى أَظَلُّها وتَحْذَى نِعالًا والمَناسِمُ رُعَّفُ

الأَظَلّ ما تحت المَنْسِم من الخُفّ الوَجْناء العظيمة الوَجَنات قال والعِرْمِس من الابل الصُّلْبَة الشّديدة قال الأصمعىّ العِرْمِس الضَّخْمَة وإنّما شُبِّهَتِ النّاقة بها اذا كانت صُلْبَةً قَوِيَّةً على السَّفَر 15

١٠ مَدَدْنا لِذاتِ البَغْىِ حَتّى تَقَطَّعَتْ أَزابِيبُها والشَّدْقَمِىُّ المُعَلَّفُ

---

3 أَعْلَ, so O L — S اعلَ with معا. 5 S فتنصبْهُ. 8 see Lisān XI 420²: L (sic) بذى الرَّمث من اذى المراضَيْن, S (sic) بذى الرمث وادىّ المراضين with a gloss : موضع ببلاد بنى عامر, so O (see Bakrī 525¹⁵). 9 read وأَلْحَى « jaws » ? 12 رُعَّفُ, O marg. تَرْعُفُ (so L S, with var. رُعَّفُ in S). 13 gloss in L الوجنا الشديد احذها من الوجين وهو ما صلب من الارض.

وهو أرنبة يعني حميت وسطت الحمد أربية يقول سرنا عليها حتى ذهب مرحبا
وسطت بعد ما دنت ذات يعني في وسط

١١ ضرحن حمى المعراء حتى عيونها مهاجحة أبصارهن وذرف

وهو ضرحن يعني مرن فرابين الحمى لصلابة أخفافها وهو مهاجحة يقول عيونها
٥ غائرة اي داخلة في الرأس وذلك للجهد والضمر

١٢ كأن ديرا بين أسنمة النقا وبين هذاليل النحيرة مصحف

[الهذاليل من الرمل ما استدق وطال واحدها هذلول والنحيرة وأسنمة موضعان
والنقا من الرمل ما استدق]

— L
S 121a ١٣ فلست بناس ما تغنت حمامة ولا ما ثوى بين الجناجين زرفرف

10 [الزرفرف الريش الذي بين الجناحين من ظاهر وباطن ويقال الزرفرف ضرب الجناح
بعضه ببعض] ويروى بين الخيميتين ويروى بين الجنابين زرفرف قال وهو موضع

(L 115b) ١٤ ديرا من الحي الذين تحبهم زمان القرى والصارخ المتلهف

١٥ هم الحي يربوع تعادى حيادهم على الثغر والكافون ما يتخوف

١٦ عليهم من الماذي كل مفاضة دلاص لها ذيل حصين وزرفر

---

1 ازبيّة, so O — S ازبى, L ازبى adding وبسط مطر أرامتها الانسع قبل السقب (sic) حتا اذا ازبيها بالارب (sic) ارام ثرّه وعطف عصب and in marg. هو العجب (cf. Lisān XIX 73[1]). 3 L ضَرَحْنَ — O ضَرَحْنَ and so also in the gloss (see Lisān III 357[16]): S المِعْراء (see Lisān VII 279[1]) var. المَوماة, L المَوماة. 6 cf. Yāḳūt I 516[17], Lisān V 110[7], XIV 218[9]: أَسْنِمة, so O: النَّحيرَة, Yāḳūt, Lisān البُحَيْرَة: S مصْحَف. 7 seq., glosses from L. 9 S الجذبين var. الجناحين: O زَرْفَرْف (and also below). 12 L (sic) دِيَار: S يُحِبُّهُمْ: O L S زَمن, var. بعد in S — possibly we should read يُحِبُّهُمْ زَمْنُ القُرَى, taking زمن as pl. of زَمِن "cripple" (De Goeje). 14 O المَاذِيّ.

[المذقّ السّابريّ من الذّروع شبّهت بالعسل المذقّ لتقلّبه دلاص ملسا ويقال برّاقة ورفرف القصل]

١٧ (L 116a) ولا يستوي عقر الكريم بصوّر وذو التاج تحت الرّاية المتسيّف

[يعني معقّرة غلب محيّم بن وبيل يقول لنقتل نحن الأبطال ونعقرون الابل فلا يستوي عقرنا وعقركم] المتسيّف الذي معه سيفه والكريم الدّفعة المسنّة الضّعيفة والمتسيّف الذي يقتل تحت الرّاية بالسّيف

١٨ (L 116b) ومولى تميم حين يأوي اليهم وان كان فيهم ثروة العزّ منصف

قوله مولى تميم يريد ابن عمّهم وهو من قوله تعالى وإنّي خفت الموالي من ورائي وهم بنو العمّ [ثروة العزّ كثرته] وقوله منصف غير مظلوم وهذا مثل قول الفرزدق

مناذيل عن ظهر القليل كثيرها 10

— LS

١٩ O 153b بني مالك جاء القيون بمقرف الى سابق يجري ولا يتكلّف

المقرف النّجيب يعني الفرزدق والسّابق يعني نفسه

٢٠ (L 116b) (S 121a) وما شهدت يوم الإياد نجاشع وذا نجب يوم الأسنّة ترعف

ويروى يوم الغبيط قال ودن من حديث الإياد حدّثنا ابو عثمان قال قال ابو عبيدة 15

— LS

يوم الإياد

هو يوم العثّى ويوم الأقحة ويوم أعشاش ويوم ملجحة وإنّما سمّي يوم العثّى لانّه

---

2 L الرفرف فضول الدرع على الكفين والقدمين. 3 المتسيّف : وصوّر, S بصوّر, so O with معه. 7 L فمولى: اليهم, so O S: L ثروة العزّ منصف. 8 قوله, O فولى: cf. Ḳur'ān XIX 5. 10 cf. N⁰. 61 v. 79. 13 O ترعف (see N⁰. 61 v. 67), L S ترعف.

Battle of al-Iyād cf. Appendix VI. Iḳd III 67[15] seq., Bakrī 535[22] seq., Ibn-al-Athīr I 457[24] seq. 17 O العثّى and العثّى below.

يعطل على تزنده بسنام بن عبيد بن عمرو بن معروف بن عمرو والحويزان يوم الغطشى
فلا وصل بكر حتى بلغ بسهى بغرس فعدلوا نقوبة وجبروبة فقبلوا من عند
عمل عن تمر في بلعنة مقصلات (يعني مستديرات) تتوقعون الحذار بني يربوع في
الحزن وبنو يستقيم جنب بذ من الغطش البيداء أحدروا الى الحزن فاحتمل بنو
عبيد وبنو عبيد بنو زيد من بني سلبط أول الحي حتى أسبلوا بفتى خفة ملجة
فاضطغنت بنو زيد في الحزن حتى حلوا الحديقة بالأوفة وحلت بنو عتيبة وبنو
عبيد روضة النقد فاقبل الجيش حتى بتروا البيضة عضبة الخميّ ثم بعثوا
رسلهم فشرف الخميّ وهو في قلة الحزن فرأى السواد في الحديقة وتم ابل فيها غلام
سبّ من بني عبيد بالجيش (قال عبيرة يقال له فرث بن أخنبث) فعرفه بسنام وان
عرف عمة غلمان بني نعلبة حين أسر (وقال سلبط لا بل هو المنوّح بن قرواش) فقال
له بسنام ابه يا منوّح أخبرني خبر حيالك ابين ثم من السواد الذي بالحديقة قال ثم
بنو زبيد قال فيهم أسيد بن حناءة قال نعم قال كم ثم من بيت قال خمسون بيتا قال
فبين بنو عتيبة وأين بنو أزنم قال نزلوا روضة النقد قال فبين سائر الناس قال محتجزون
بجفف (وجفف موضع معروف) قال فمن هناك من بني عاصم ابن الأحيمر قال فيهم قال
ابن معدان وقعنب ابنا عصمة قال فما فيهم قال فبين وديعة بن الأوس الأزنمي قال فيهم
قال فمن فيهم من بني الحرث بن عاصم قال حصين بن عبد الله وعفاق بن عبد الله
فقال بسنام أتطيعوني ارى لكم أن تميلوا على هذا الحي الحريد (يعني المنتاحي)
من بني زبيد فتصبحوا غدا غانمين بالقيفاء سالمين فقالوا وما تغني بنو زبيد عنا لا
يردون رحلتنا قال ان السلامة إحدى الغنيمتين قالوا إن عتيبة قد مات وقل

12 O حتاءة. 14 O بجفق. 15 وقعنب الخ, so O (and also below p. 582[15]) — but see p. 314[1], where the brother of Ma'dān is 'Iṣma and their father is Ḳa'nab (the same discrepancy appears in 'Iḳd III 67[28] and 68[32]). 16 O وغفق — but see below pp. 582[19], 583[10], Lisān XII 126[3] seq.

مَفْروق قد انتفخ سَحْرُه يا ابا الشَّبْباء وقال عَلانيٌّ أَجِدُ فقال له ابن أُسيد لا يبعد
يُظِلُّه بيتٌ شاتيٌّ ولا قائظيٌّ يَمينُ القَفْرِ مُتوسِّدًا طُولَ الشَّقْراء لم تبعُدْ عنه نفسه
(اى لم تكن مُتباعدةً عنه منذ كان) فاذا أَحَسَّ بدم تَسقُدَ الشَّقْرا (يعنى علاقه ول
وهو مأخوذ من أَنْ يَسْقُدَ الذَّكَرُ الأُنثى اذا علاها والشَّقْراء اسم فرسه) فرئس حتّى
يُشْرِف مُلَيْحَةَ فيُنادى يالَ يربوع فيُرْكَب فيَتَلقّاهم ظُعْنٌ يُنْسيهم الغَنيمةَ ولم يُخْبِر
O 154a احدٌ مَصْرَعَ صاحبه وقد جَبَّنْتُموني فأَنا تبعُدم ثمّ قال لهم وستَعْلَمون ما انتم لاون غدًا
قالوا نُقْبِل فنَتَلقّطُ بنى زَيْد ثمّ بنى عُبَيد وبنى عُتَيْبَةَ ما تَلتقطُ الحمأةُ وتَبعَثُ
فارسَيْن فيكونان بطريق أُسيد فيَحولان بينه وبين يربوع ۞ فبَعَثوا بفارسَيْن فوَقَف فى
ليلة إِظْحيان (يعنى مُقْمِرة) حيث أُمِرا (يقال إِظْحيان وأُظْحيان بكَسْر الالف وضَمّها
قال ابو عبد الله الضَّمّ شاذّ) قال فلمّا أَحَسّ الشَّقْراء بوَئيد الخيل (اى بوَقْع حَوافرها) 10
وقد اغاروا ثمّ اقبلوا حَثَثْتُ بيَدِها فحالَ أُسيدٌ فى مَتْنيها (يقال حال فى مَتْنَى فَرَسه
قال ابو النَّجْم فحالَ والسِّرْبال فى أَحْشائه) قال فأَبْتدرَ الفارسان فطعنه احدُهما فأَلْقى
نفسه فى شِقّ فأَخْطأَه ثمّ كَرّ راجعًا فقال تالله لَتَنْدَبُنّ اللّيلةَ فمَنْ انتم قالوا بنى سُلَيْم
ومَفْروقٌ وعَلانيٌّ فقال أُسيد يا سُوءَ صَباحاهُ ثمّ وَلّى حتّى اشرف مُلَيْحَةَ ثمّ نادى يا سُوءَ
صَباحاهُ يا آلَ يربوع فقال وَديعة بن أَوْس فدَلّى أَنْظُرُ الى ضَوْء الفَجْر بين مَنْسِج 15
الشَّقْراء وأُذُنه (قال ودُن قلعًا) فلم يَتَوَدَّعْ من اهل مُلَيْحَةَ احدٌ قال فلم يرتفع الضُّحَى
حتّى تَلاحَقوا بعَبيط القُرْدُوس فقال أُسيد لَبِّثْ قليلًا تَلْحَقِ الحَلائبُ فقال بِئْسَ
صَباحُ سَوْءٍ لَكُمُ النَّوائبُ ۞ قال وبَعُدَتْ على مَعْدانَ وأَخيه ثَعْلَب ابْنَى عِصْمَةَ والأُخَيْمِر
ونِيباك بنى عبد الله وعفاق بنى ابى مُلَيْل ووَديعة بنى أَوْس ودَرّاج بنى النَّحّام وعُمارَةَ
والحُلَيس ابنى عُتَيْبَةَ خَيولُهم فَرِبوا آخِرَ النّاس فلم يأْخذوا مأْخَذَ مالك بنى نُوَيْرَةَ وضِرار 20

---

5 O ظُعْنٌ تنسيكم. 7 O بنى الخ (sic) قالوا فنتلقّطُ بنى زبيد ثمّ تقبل.
8 O اسيّد. 19 O وعفاق: وَوَديعَةَ, O وابى وديعة — see above: O ودَرّاج.

[illegible] بنعمة بن مرة وسعد بن سعد على الأمة فلما طلعوا على الثنية رأوا أنه
قد اشتملت عليه بعدهم فقال ثم أنتم يا معشر بني عامة عصابة قد فوق بيضته
على رأسه فمن يعرفه فلا يرعه ولكن ليقتل الذي أخذوا بثأر الأمة
الحديدة والذي سلبه من الثنية فليقتله يعني بذلك الأحمر فقال أحيمر هو ذا
5 يعني فلما نظر عبدالله بن محمود وثب الأنفاس على الموت فأخذ بيده لا تقتل فقال
بعد حمر ومالك بن حطان تؤنسني (قال هو تؤنسني) على الخيلاء (أي تحرضني في
نسخة ابن سعدان بعد حمر) قال احمد بن عبيد ثم رماه بفرسه الشقراء قال وزعمت
بنو نعلبة أن الأحمر لم يطعن برمح قط إلا انكسر قال فكان يقال له مكسر الرماح فلما
أخوى بتطعنه وثبي بسطة فنبزه ۞ وبقي فقحل الشيباني عمرة بن عتيبة فقتله
10 وجعل يعتب على فقحل فقتله وقتل الدعاء عفيف بن ابي مليل (وقال آخر بل قتله
الشريد بن مسلمة اخو بني ابي ربيعة) ولم يقتل من بني يربوع يومئذ غيرهما فيما
زعم وأسر بشر بن حنة السليطي الدعاء وعميرة بن ضرغ خال الدعاء فلم يقتله بشر
لذلك وأخذ فداءه ثم خلاه وأسر وديعة بن أوس بن مرثد غنوي بن قبيصة فقداه
يقال في ذلك جرير

15 رجعن ببغي وأصبن بشرا وبسطاما تعض يد الفقود

ويروى بعض يد الحديد ۞ قال ابو عبيدة وزعم سليط ان تغلب بن عمة قتل
مقرود فدفن بثنية من ارحد يقال لها الى اليوم ثنية مقروق ۞ وأسر لام بن سلمة O 154b
رجلا من بني شيبان يقال له ابن المقعس قتل يوم حومل عصمة بن الخمار فدى
بشر بن حنة السليطي فيه فاشترى بنو أزنم نصيبه بتسع من الابل وقالوا لبلام بعنا

---

2 O السليطية. 3 O بني لقد. 6 O حمير with ح subscr.: O تؤنسني and تؤشبني. 11 O الضريس. 12 O حنة. 15 cf. p. 316⁵. 18 قتل الخ, see p. 73¹⁷. 19 بعد imperative.

تَصيبَك منه فانّه تُثْرِدُ قال أَبيعُكموه مائةً من الابل فقالوا لا نُبالى أَلّا تبيعَنا بقطيع تَصيبَنا منه فتَذْعَبُ به الى اهلنا وتَذْهب انت بتَصيبك الى اهلك قال لَذبتم والله لا تَقْتُلونى اسيرى فلمّا رأى الشَّرَّ باعَهُ تَصيبه بتسعة أَبْعِرَةٍ لما باعَهُ صاحبُه فقتلوه بعصمةَ بنِ النَّحّار ۞ وقَتَلَ حَصَيْنُ بنُ عبد الله الثَّعْلبىُّ زُمَيْرَ بنَ الحَزَوَّر الشَّيْبانىَّ قال ابو عُثْمان قال الأصمعىّ وزَعَمَ جَبْهم انّ أُحَيْمِر أَسَرَ عُميرةَ بنَ الحَزَوَّر الشَّيْبانىَّ فدَفَعَه الى مُلَيْل فقتله وقتلوا ايضًا النِّيْشَ بنَ المِقْعاس وقَتَلوا عُمَيْرَ بن الوَدّاك وقَتَلوا اخا فُقَيْعِل بنِ مِسْعَدَةَ وقَتَلوا كَرْشاء وأُسِرَ ابنا العَوّام يَزيدُ وشُنَيْفٌ وقال آخَرون بل شَنَّ ابوهما اتيهما قد قُتِلا وأُسِرا ثم أَتَيا بعدُ ۞ وأَمّا بِسْطامٌ فأَتَى عليه فُرْسانٌ من بنى يربوع قال ودن دارِعًا ودن على ذاتِ النُّسوعِ فَرَسِه فكانت اذا أَجَدَّتْ لم يتعلّق بها شىءٌ من خَيْلِهم فاذا أَوْعَثَتْ ددوا يلْحَقونها فلمّا رأى ذلك بِسْطامٌ تَنَحّل دِرعَه فوَضَعَها بين يديه على قَرَبوسِ السَّرْجِ وكِرَ أَنْ يَرْمِىَ بها وخاف أَنْ يُلْحَق فى الوَعْث فلم يزل ذلك دَيْدَنَه ودَيْدَنَ القوم حتّى حَمِيَتِ الشّمس عليهم فخاف اللّحاق فمَرّ بوَجارِ ضَبُعٍ فرَمَى بالدِّرْعِ فيه فمَدّ بعضُه بعضًا حتّى غابت فى الوَجارِ (قال والوَجارُ جُحْرٌ من جِحَرَةِ الضَّبُعِ) قال فلمّا خَفَتْ عنها اتَّغَثَتْ فغاثت الثَّلَبَ فكان آخِرَ مَنْ لَقِىَ قومَه بعد ما ظَنّوا انّه قد قُتِلَ قال ابو جعفر قولُه اتَّغَثَتْ امْتَدَّتْ وأَسْرَعَتْ لا تَلْوِى على شىءٍ ۞ فقال مُتَمِّمُ بنُ نُوَيْرَةَ فى أُسيد بن حِنّاءَةَ

لَعَمْرِى لَنِعْمَ الحَىُّ أَسْمَعَ غُدْوَةً ... أُسَيدٌ وقَدْ جَدَّ الضُّراخُ المُصَدَّقُ
فَأَسْمَعَ فِتْيانًا كَجِنَّةِ عَبْقَرٍ ... بُهْمٌ رِيَفٌ عِنْدَ الطِّعانِ ومَصْدَقُ
أَخَذْنَ بِهِ جَنْبَىْ أُقَيْ وبَلْتَبا ... فما رَجَعوا حَتَّى أَرَقّوا وأَعْتَقوا
رَأَوْا غارَةً تُحْمِى السَّوام كَأَنَّها ... جَرادٌ ضُحَيًّا سارِحٌ مُتَوَرِّقُ ۞

وقال العَوّام الشَّيْبانىّ فى بِسْطامٍ وأَصْحابِه

1 O بقطع. 4 O الحَزَوَّر, but الحَزَوَّر below. 19 cf. Bakrī 536³.

إن ساءَ ؟ يوم لعمرك ما أنا   عشيةَ نعثلي دون أُخرى وأُلومِ

أخاً يبادرن النقيع فيتبعوا   .دعوا على العزين دعْوة أشأما

فيوم بنى بكر عن محمديه   لو الحيّ الحوّان تدعى لأقدما

بنا جمع الغداة تشيع نعمة   وأن خرموا يوم اللقاء القنا السلّما

ولو أنّ بسطام أنشع بمرّة   لأدّى الى الأحياء بالتّحْو مَغْنما

ولكنّ معروف الغد وابن خالد   ألاما فليما يوم ذاكَ وشُوّما

فعزّ أبو الصّهباء إذ حمس الوغى   وألقى بأبْدان السّلاح وسلّما

O 155a وأيقن أنّ الخيل إن تلتبس به   يَقُدْ عنيا أَوْ يملأ البيْتَ مأْتما

ونسوا أنّ عمفورة لحسبتّه   مُسوّمَة تدعو عُبَيْدا وأَزْنما

أبى لك قيد بالغبيط لقائهم   ويومُ النعْثلى إذْ نَجَوْتَ مُكلّما

فأفلتن بسطامٌ جريحا بنفسه   وغادرن في كرشاء لَدْنًا مُقَوّما

وفاظ أسيرا هانيٌّ وكأنّما   مَفارقُ مَفْروق تَغَشّيْنَ عَنْدَما ۞

وقال العوّام يلوم اصحاب بسطام حين أُسِر ولم يؤُب معهم وفي ابنيه يزيد وشُتَيْف

لو كنت في الجيش إذ سار الغبيط بهم   ما أُبْتَ قَبْلَ أبي زِيقٍ ولَمْ يَئُبِ

ابو زيق بسطام وزيق ابنه

أعزِز عليّ ولم أشهد فأمنعه   مدْعى يزيد شُتَيْفًا ثُمّ لَمْ يُجِبِ

ما يبتغي لرداف بعد سَلْبَتِه   قُوداء مُرْخِيَةَ التّقْريبِ والخَبَبِ ۞

وقال ايضا

قبح الإله عصابة من وائل   يَوْمَ الأُفاقة أَسْلَموا بِسْطاما

---

1 seq. cf. Bakrī 536[5] seq., Yākūt III 686[20] seq., Lisān IX 236[12].   3 الحوْت, i. e. الحَوْفَزان.   4 O يَجْمعُ : O يجرموا.   5 O بنحو, 'Iḳd *loc. cit.* بِحُمر. 6 القنا , O القف : O وشوّما.   9 O مُسَوّمَة.   11 cf. p 54[11].   14 seq. cf. Appendix VI.   17 O بعد سَلْبَتِه : O مرخية.   19 seq. cf. ibid.

ورأى أبو الضَّبْباء دون سوامهم عركًا يسلّى نفسه وزحاما
كنتم أسودًا فى الرَّخى فوجدتم يوم الأُقَيْقة بالغبيط نعاما

ويروى فى الرَّخاء و فى الوغا ايضًا ۞ قال فلمّا ألحّ عوّام فى ذلك أخذ بسطام ابلًا فقالت أُمّه

أرى كلّ ذى شعرٍ أصاب بشعره سوى أنّ عوّامًا بما قلّ عيّلا
فلا تنطقنْ شعرًا يكون حوارُه كما شعرُ عوّامٍ أمَمَ وأرجلا ۞

وقال قُطْبة بن سيّار بن مُنْذر بن ثعلبة بن حصبة بن أزنم فى هذا اليوم

ألمْ تر جُثْمان الحمار بلاءنا غداة العُطالى والوُجوهُ بواسرُ
غداة دعا الدّاعى أسيدٌ صباحه ولِلْقوم فى ضمّ العوالى جَوائرُ
فطرْنا إلى جُرْدٍ جيادٍ كأنّها جرادٌ تبارى وَجْهةَ الرّيح باكرُ
وذجّتْ أبا الضَّبْباء كَبْداء نَبْدةٌ غداتئذٍ وأنسأتْه المقادرُ
إذا شام فيها رِجْلهُ جَنَأتْ له كما جَنَّأتْ فى الجَوّ فَتْخاء كاسرُ
يجيشُ بطُوفانٍ من الشَّدّ جَرْيُها كما سَحَّ شُؤبوبٌ من الوَبْل ماطرُ
يقولُ له الدّعّاء رانٍ عنانَها أتتْكَ حياضُ المَوْتِ أُمُّكَ غابرُ

قال ابو عبد الله يقال جَنِئَ يَجْنَأُ فى الخَلْقة وجَنَأَ عليه اى عَطَفَ عليه قال ابو عبد الله ويروى غابرٌ بالعين غير مُعْجَمة وبالغين مُعْجَمة فبالغين مُعْجَمة الباقية وبالعين مُبْهَمة من العَبْرة ○ 155b قال أحمد بن عُبَيْد قال ابن عبّاس رضيهما وغيرُه من اهل العلم الغابر الباقى ليس بينهم فى ذلك اختلافٌ تفسيرُ الغابر الباقى لقوله يَسْتأصلون غابرَهم فقدّمناه وهو مُؤخّر ۞ قال ابو عُبَيْدَة هو بِسْطام بن قيس بن مسعود بن قيس بن خالد بن

3 فى الرَّخاء, this variant must be incomplete: عَوّام, so O. 6 حِوارُه, O marg. ويروى جوازه (so Ibn-al-Athīr I 459[11]). 8 seq. cf. Yāḳūt III 687[2] seq.: O جثمان الحِمارِ. 10 وَجْهَة, so O. 14 O غابِر with ع subscr. and معا. 18 لقوله الخ, see p. 587[7].

عبد الله بن عمرو بن الحُرث بن حَمَّد بن مُرّة بن ذُهل بن شَيْبان وهو بيت ربيعة
وحَنَشٌ بن محمّد بن حَنَش بن مسعود بن عمرو بن عمرو بن ابى ربيعة بن ذُهل بن
شيبان ومعروف بن عمرو بن عمر بن عمرو بن عمرو بن ابى ربيعة بن ذُهل بن
شيبان وعَمّه النمر بن قاسط وبَيْطَة خال حَنَش ۞

وهذا حديث يوم ذى نَجَب

خبّرنى سعدان قال حدّثنا ابو عُبَيْدة قال وكان من حديث يوم ذى نَجَب وكان على قرن العام الذّبح من يوم جَبَلة أنّ بنى عمر بن معصعة لمّا قتلوا من قتلوا يوم جَبَلة من بنى حنظلة رجَوْا أن يستدخلوا غيرَة فأتوا حسّان بن كبشة الحنظلىّ وكان مَلِكا من مُلوك اليمن فدعوه الى أن يغزو معهم بنى حنظلة وأخبروه انّهم قد قتلوا فُرسانهم ورُؤساءهم قال فأقبل معهم بصنائعه ومن كان معه فلمّا أتى بنى حنظلة مسيرُه اليهم قال عمرو بن عمرو بن عُدس (قال ابو عبد الله يقال فى تميم عُدس بضمّ الدّال وهو ينصرف وفى سائر العرب عُدَس بفتح الدّال) يا بنى مالك لا طاقة لكم بهذا الملك وما معه من العدد فخفّوا من مدنكم هذا وذلّوا يومئذ فى أعلى الوادى ممّا يلى نجى القوم وكانت بنو يربوع فى أسفله فتحوّلت بنو مالك حتّى نزلت خلف بنى يربوع وصارت بنو يربوع يلون القوم والملك فلمّا رأت بنو يربوع ما صنعت بنو مالك استعدّوا وتقدّموا فدام الحمّى ممّا يلى نجى ابن كبشة فلمّا دنوا فى وجه الصُّبْح سَنَدَ اليهم ابن كبشة وقد استعدّ القوم فاقتتلوا مليّا فضرب خشيش بن نمران الرّياحىّ ابن كبشة على رأسه فضرّعه فخرّ ميّتا وضرب الحُرث بن حَصَبة او طارق بن حَصَبة يزيد بن الصّعق على رأسه وقتل عُبيدة بن مالك بن جعفر وانتزم نُقَيل بن مالك على قرسه قُرزُل (قال ابو عبد

Battle of Dhū Najab cf. N°. 48 v. 25 Comm., Ibn-al-Athir I 445[12] seq. — for the corresponding narrative in L see Appendix X. 12 وفى سائر O, وسائر. 19 on قُرزُل see p. 407[15] seq.

الله أَخْبَرَنا احمد بن يحيى ان الفرزل ضَرْبٌ من المِشْلة تتمشّطها المرأة تكون على ناحية
من الرأس) وأَسَرَ عامِرَ بنَ لعب اليمانَ احدَ بنى ابى بَكْر بن كلاب دُرَيْدَ بنَ نعلبة بن
الحُرث بن حَصَبَة وقُتِلَ عمرو بن الأَحْوَص وكان رئيسَهم فقتله يومئذ خالدُ بنُ مالك
ابن رِبْعِىّ بن سَلْمَى بن جَنْدَل بن نَهْشَل قال وقد كان قال له بعضُ اصحابه يومئذ يا
خالدُ اقْتُلْ بأَبيك قال خالدٌ فلمّا ضَرَبْتُه جَعَلَ يتحاوَص الى شُعاعِ السَّيْف وكان يقال له 5
ولأَبيه الأَحْوَصانِ وانتزمت بنو عامرٍ وصَنائعُ ابنِ كَبْشَةَ ۞ فقال أَوْسُ بنُ حَجَرٍ

كانَ بَنُو الأَبْرَصِ أَفْرانَكُمْ ... فَأَدْرَكوا الأَحْدَثَ والأَقْدَما
إِذْ قالَ عَمْرٌو لِبَنِى مالِكٍ ... لا تُعْجِلوا المِرَّةَ أَنْ تُحْكَما
والله لَوْلا فُرْزُلٌ إِذْ نَجا ... لَكانَ مَأْوَى خَدِّكَ الأَخْرَما O 156a

ويروى إِذْ جَرَى قال والأَخْرَم الجَبَل وهو مُنْقَطَعُ أَنْفِه قال والمعنى فى ذلك يقول لَثَوَى 10
خَدُّك فى الارض قال والأَخْرَم ايضًا موضعُ الكَتِف يقول إِذا لَسَقَطَ رأْسُك على الموضع
وقال الأصمعىّ الأَخْرَم يعنى أَخْرَمَ الجَبَلِ وهو مُنْقَطَعُ أَنْفِه يقول لَثَوَى خَدُّك فى الارض

نَجَّاكَ جَيّاشٌ غَزِيمٌ كَما ... أَحْمَيْتَ وَسْطَ الوَبَرِ المِيسَما ۞

وقال جَرير يَذْكُر خِذْلانَ بنى مالكٍ ايّامَ وانْتِقالَهم من موضعهم الذى كانوا فيه

وَنَحْنُ الذّائِدونَ إِذا طَعَنْتُمْ ... عَنِ الحَىِّ المُصَبَّحِ والسَّوامِ 15
ونازَلْنا ابْنَ كَبْشَةَ قَدْ علمْتُمْ ... وذا القَرْنَيْنِ وابْنَ أَبى قَتامِ ۞

وقال جَرير ايضًا يَذْكُر يوم ذى نَجَبٍ

بِذى نَجَبٍ ذُدْنا وواكَلَ مالِكٌ ... أَخًا لَمْ يَكُنْ عِنْدَ الحِفاظِ يُواكِلُهْ ۞

وقال جَرير ايضًا

---

9 seq. cf. N⁰. 96 v. 79 Comm., Aus N⁰. 39 (which reads يا عامِ لَوْ صادَفْتَ أَرْماحَنا ... لَكانَ مَثْوَى خَدِّكَ الأَخْرما). 15 seq. cf. N⁰. 106 vv. 42, 33. 18 cf. N⁰. 64 v. 47.

وترْسُ المُلُوكِ بِدارِ النَّدَى ... وقد خُصِصْتَ من العلقِ العوالي
لِعِدْلِ المُفرِمِينَ بكلِّ سَعْيٍ ... ونَضْلِكَ عندَ مُعْتَرَكِ النِّزالِ
لقد عَرَبَ ابنَ ليلةَ إذ تَحَمَّى ... حُشَيْشٌ حيثُ تَقْلِبُ القَوالي ۞

وقال مُحَمَّدُ بنُ وُهَيْبٍ الرِّيَحِيُّ

وبِحَيِّ مَدْعَدٍ عَمَّةَ ابنِ خُوَيْلِدٍ ... يَزِيدَ وخَرَّجْنا عُبَيْدَةَ بالدَّمِ
رَأَى غَمَراتِ المَوْتِ دونَ ابْنِ أُمِّهِ ... وأَزْمَ بالوَلَدِ ورَغْمَ مُتَمَّمِ
بِذِي نَجَبٍ إذ نَحْنُ دونَ حَرِيمِنا ... على كُلِّ جَيَّاشِ الأَجارِيِّ مِرْجَمِ
إذ الخيلُ يَجْدَوْعَ حُشَيْشٌ وحَنْشَفٌ ... بِمُعْتَرَكِ الأَبْطالِ عِنْدَ ابْنِ شَعْثَمِ ۞

وقال الفَرَزْدَقُ يَذْكُرُ عَمْرَو بنَ الأَحْوَصِ

وعَمْرًا أَخا عَوْفٍ تَرَكْنا بِمُلْتَقًى ... مِنَ الخيلِ في ذِبٍّ مِنَ النَّقْعِ قاتِمِ

رجع الى شعر جرير

٢١ فَوارِسُنا الحَوْاطُ والشَّرْجُ دونَهُمْ ... وأَرْدافُنا المَحْبُوُّ والمُتَنَصَّفُ (L 116a) (S 121a)

ويروى الغُوَّارُ والشَّرْجُ دونَهُمْ و الثَّغْرُ ايضا رواية قال المَحْبُوُّ الذى تَحْبُو المُلوكُ والمُتَنَصَّفُ الذى بَعْضُ النِّصْفِ ويُخْضَعُ له

٢٢ لَقَدْ مَدَّ لِلْقَيْنِ الرِّهانَ فَرَدَّهُ ... عَنِ المَجْدِ عِرْقٌ مِن قُفَيْرَةَ مُقْرِفُ (L 116b)

[ويروى وقد مَدَّ لِلْغَلْوِ الرِّهانَ و عَنِ الغَلْوِ وهو الجَرْيُ] ويروى عَنِ المَجْدِ كَلَّ قال الأصمعيّ المُقْرِفُ من الدَّوابِّ الذى احَدُ أَبَوَيْهِ بِرْذَوْنٌ وإنّما ضربه مَثَلًا عامّا يريد انّ احَدَ أَبَوَيْهِ ليس بعربيّ والأصلُ للدَّوابِّ فاستعاره للنّاس قال والعَرَبُ تفعل هذا

---

1 cf. Jarîr II 387. 3 cf. p. 302[8]. 5 see N°. 51 v. 118, N°. 70 v. 29. 7 الأَجارِيّ, pl. of إِجْرِيّ. 10 cf. N°. 51 v. 121. 12 والشَّرْجُ, L S والثَّغْرُ: L والمُتَنَصَّف with a gloss المتنصف المحدوم (see N°. 61 v. 93). 14 O النِّصْفُ, S النَّصَفة (sic). 15 عِرْقٌ, L دَبّ.

٢٣ لَحَى اللّٰهُ مَن يَنبو الحُسامُ بِكَفِّهِ وَمَن يَلِجُ الماخورَ فِى الحِجلِ يَرسُفِ L 116b S 121b

يقال مرّ فلان يَرسُفُ فى قَيْدِه اذا مشى فيه وهو الرَّسَفان

٢٤ تَرَفَّقْتَ بالكِبرَيْنِ قَيْنَ مُجاشِعٍ وأَنْتَ بِهَزِّ المَشرَفِيَّةِ أَعْنَفِ O 156b (L 116a

[تَرَفَّقْتَ من الرِّفْق والحِذاقة] قوله أَعْنَفُ يقال أَعْنَفُ للرَّجُل وامرأة سَواء فى المذكّر والمؤنّث وفى الجميع ايضًا أَعْنَفُ القَيْن اصله الحدّاد ثم نُقِل فسُمّىَ به كلّ صانع يعمل بيَدِه حتّى قالوا للمُغَنّية قَيْنَة

٢٥ وتُنكِرُ هَزَّ المَشرَفِيِّ يَمينُهُ ويَعرِفُ كَفَّيهِ الاناءُ المُكَتَّفِ

قوله المُكَتَّف يعنى المُضَبَّب قال والكَتيفَة الضَّبَّة من الحديد

٢٦ وَلَوْ كُنْتَ مِنّا يا ابْنَ شِعْرَةَ ما نَبا بِكَفَّيكَ مَصقولُ الحَديدَةِ مُرهَفُ (L 116b

قوله مَصْقولُ الحَديدَة يعنى نَبْوَ السَّيْف بيَد الفرزدق عن عُنُق الاسير بين يدى سُلَيْمان بن عبد المَلِك ومُرهَف مُحَدَّد مُرَقَّق بالمَسانّ يعيّره بذلك يقول كيف تَبا هذا السّيف فى حدّته ورِقّة حديده بيَدِك لولا انّك لم تَعْتَدْ أَنْ تَضْرِب بالسّيف يهجو بذلك

٢٧ عَرَفْتُمْ لَنا الغُرَّ السَّوابِقَ قَبلَكُم وكانَ لِقَينَيكَ السُّكَيتُ المُخَلَّفُ (L 116a

[السُّكَيْت الذى يجىء آخِرَ الخَيْل]

٢٨ نُعِضُّ المُلوكَ الدّارِعينَ سُيوفَنا ودَفْكَ مِن نَقّاخَةِ الكيرِ أَجنَفُ (L 117a

[الدَّف الجَنْب أَجْنَف مائل]

---

1 يَلِجُ, L يدخلُ (given as a var. in S). 3 cf. Lisān XI 163[21]: L بالكير ابنَ قين. 7 cf. Lisān XI 205[5]: L وينكرُ هَزّ السيف قينُ مجاشعٍ, Lisān ولكن L: يا فَرزدَقُ, L يا ابنَ شعْرَةَ: فلو L S 9. وينْدِرُ تقبّه الحُسامُ وحَدُّه. مَضى صافى الحَديدة 16 L. تَعضُ.

٢٩ ألم تر أنّ اللهَ أخزى مجاشعًا اذا ضمّ أنواءِ الحجيجِ المعرّفُ (L 115 b)

[المعرّف عرفات يقال اذا اجتمعوا بعرفات وقد وا اخزى مجاشع]

٣٠ ويومَ منى نادت قريشٌ بعدرِهم ويومَ الهدايا فى المشاعرِ عُكّفُ (L 117a)

[اى اليوم الذى تنحر فيه بعد وسمّى مد لانه يُمنى فيه الدم اى يُسفك ويوم

6 الهدايا يوم عرفة]

٣١ ويُبغضُ سترَ البيتِ آلُ مجاشعٍ وحُجّابَهُ والعابدَ المتطوّفُ

٣٢ وكان حديثُ الركبِ عدرَ مجاشعٍ اذا أحدروا من نخلتين وأوحفوا (S 122a / L 115b)

٣٣ وانّ الحوارىّ الذى عرّ حبلكم لهُ البدرُ كابٍ والكواكبُ كُسّفُ

٣٤ ولو فى بنى سعدٍ نزلتَ لما عصت عوانِدُ فى جوفِ الحوارىّ نُزّفُ (L 117b)

10 ويروى ولو فى بنى سعدٍ نجلْ فانه لما عصتْ يعنى عُروقٌ لا تَرْقأُ ولا ينقطع دمُها حتى يموت صاحبُها ويقال عُروقٌ عوانِدُ وذلك أنْ يَجرى دمُها فى جانبٍ ويقال للعِرْق الذى لا يرقأُ عندَ وعص ونعرٌ قال الشاعر وعواصى الجَوْفِ تَنْشَخِبُ

٣٥ فهَلّا نَهيتم يا بنى زيدِ أسْتِها نسورا رأت أوصالَهُ فهْىَ عُكّفُ

ويروى علتْ أوصالَهُ فهْىَ دُقّفُ من دَقّ الطائرُ اذا طارَ على وجْهِ الارض

15 ٣٦ فلستَ بواف بالزبيرِ ورحلِهِ ولا أنتَ بالسيدانِ بالحقّ تنصفُ (L 117a)

---

1 أَوْلَجَ, S افراخ. 3 L وسمّى منّا: S بعدرِكم, L بجركم (given as a var. in S): L بالمشاعر (var. in S). 6 L الّ, L فين (var. in S): S والعابد, with a gloss L عبد الله بن الزبير دنّ عدّ بالبيت وطف به: L المتعكف. 7 S وكلّ حديث: L دحدث ركبان الحجيج بجاركم اذا انجدوا (sic). 8 S — وانّ, L فن: حبلكم, S var. عقدكم: O البدر. 9 L نجل, L نزلت. 13 L نهيتم, L دعرتم var. حلّ (sic): L S من جوف: L تنزل. فى بنى برلوع [read دَعَرْتُمْ], S var. وزعتم: L دقّف. 15 L بموب: L فى الحى منصف.

ويروى فلَسْتَ بِمُوفٍ ويروى ولا أَنْتَ بالسِّيدانِ فى الحَىِّ مُنْصِفُ ويروى
فى الحُكْمِ تُنْصِفُ

— L
٣٧ بَنو مِنْقَرٍ جَرُّوا فَتاةَ مُجاشِعٍ وشَدَّ ٱبْنُ ذَيّالٍ وخَيْلُكَ وُقَّفُ

(L 117b) ٣٨ وهُمْ رَجَعوها مُسْحِرينَ كأَنَّما يَجِعْنَ مِنْ حُمَّى المَدينَةِ قَفْقَفُ

ويروى قَرْقَفُ يعنى رِعْدَةَ مُسْحِرينَ يعنى انّهم فَجَرُوا بها حتّى دخلوا فى السَّحَرِ 5

O 157a (L 117a) ٣٩ وقَدْ عَلِمَ الأَقْيالُ أَنَّ فَتاتَهُمْ أُذِلَّتْ رِدافًا كُلَّ حالٍ تُنَصَّفُ

[و أُذِيلَتْ رِدافًا اى أُعِينَتْ و أُذِيلَتْ من المُداوَلَةِ والمُذال المُهان اى تحمل
الدّوابّ من هؤلاء الذين ارتدفوها]

S 122b (L 117b) ٤٠ فباتَتْ تُنادى غالِبًا وكَأَنَّها عَلَى الرَّصْفِ مِنْ حَمْرِ الكَوانينِ تُرْصَفُ

— L
10 ٤١ وتَحْلِفُ ما أَدْمَوْا لِيَجْعِنَ مَثْبِرًا ويَشْهَدُ حُوقُ المِنْقَرِيِّ المُحَوَّفُ

ويروى ما دَمَّوْا ويروى حُوقُ المُنْقَرِيِّ المُقَرَّفُ ويروى المُحَرَّفُ قوله ما دَمَّوْا
يريد فعلوا من الدَّم مِثْل قولهم اقْتَتَلُوا قال والمَثْبِر الموضع الذى تُنْتَبَى فيه النّاقةُ
يعنى يقع فيه دَمُها وسَلاها فيبى لا تحاد تَنْساه يقال مرّت النّاقةُ على مَثْبِرِها وذلك اذا
مرّت عليه وشَمَّتْه فيبى تَذْكُره قال والحُوق ما حَوْلَ الحَمَرَة وهو موضع الخِتان

(L 117b) ٤٢ وقَدْ سَلَخوا بالدَّعْسِ جِلْدَ عِجانِها فما كادَ قَرْحٌ بِٱسْتِها يَتَقَرَّفُ

٤٣ لِيَجْعِنَ بالسِّيدانِ قَدْ تَعْلَمونَهُ مَساحِجُ مِنْها لا تَبيدُ ومَرْحَفُ

---

4 وهُمْ, L وقد : L S قَرْقَفُ, S var. قَفْقَفُ. 6 أُذِلَّتْ, O marg. اذيلت : الرِّدافَى القومُ الذين يتبع بعضُهم بعضًا with a gloss, S رُدافَى, L رِدَافَ (sic). المُحَرَّفُ. 10 S بذى لحْمِى. 9 L وبَاتَتْ : L S وأَنَّما : على, S var. بذى : L مِنَ حُمَّى. 15 وقَدْ, L وَهُم (given as a var. in S) : جِلْدَ, L شقّ : جِلْدَ الخ, S قد يعلمونَهُ مَساحِجُ منها باستها يَتَقَرَّفُ with var. جلدَ عجانها فما زالَ قرحٌ باستها يتقرَّفُ. 16 S بجعثنَ بالسُّوبانِ قد يعلمونَهُ : تَعْرِفُونَهُ L : مَشاحِجُ : لا, S ما.

— L

٤٤ على حفر السّيدان دنّت دأنّها سفينة مَلّاح تقاذ وتجدف

٤٥ وما قصدت فى عُمر حصن منقّر ولكن تعدّوا فى النّداح وأسرعوا

(L 117b) ٤٦ وقد دان فيها سال من عرق استها بيان ورصف الرُّكبتين المجلّف

[يقول لمّتن ما فعلوا به بعرقب وبسلاخ الرُّكبتين من إرادته اتّخذ]

٤٧ وقد تركوا بنت القيون كأنّما بقيّة ما أبقوا وحار مجوّف

[الوحار جحر الضّبع]

(L 117a) ٤٨ بنى مالك أمسى الفرزدق عائذا وحصن باتت بالنّاطل تدلف

S 123a ٤٩ وباتت رداف منقر يركبونها غضيع فيها عقرها المتردّف

[المتردّف المعقب الذى يتعقبه النّاس يكون بينهم عُقبة]

L 117b (S 122a) ٥٠ وهم كلّفوها الرّمل رمل معبّر تقول أخذا مشى حرد تلقّف

معبّر حبل من رمل الدّخنة وإنّما سمّى معبّرا لانّ من ورد الماء جازه ومن صدر جازه

تلقّة عشبه فلا ينزل به احد والحرّد جمع أحرد وهو الذى أشرّ العقال بعرقوبه فهو

يخبط الارض بيده والتّلقّف أن لا يمكّن البعير يديه من الارض

(L 116b) (S 123a) ٥١ لحى اللّه ليلى عرس صعصعة الّتى تحبّ بشار القين والقين مغدف

---

2 S قصّرت : S فاسرعوا. 3 see N°. 67 v. 24 : فيه, S var. ممّا : on المقشّر والمخلف S says المجلّف الّذى قد ذهب بعضه وبقى بعضه ويروى (sic) المجلّف. 5 وقد, L مجلّف والمجلّف المائل فى ناحية والملجّف المحقّر فى جوانبه, S ثم وهم : L مجلّف supr. دلّيف, with a gloss والمجلف الذى حواليه (sic) الجلف. 7 L أتمدح سعدا بعد ما بتّ عيدا (given as a var. in S): L لدلّف. ويروى بالدّآطيل والواحدة نيطل (sic) ويروى بالاباطيل S adding بالثّياطل. 8 L ردافا : LS يركضونها var. يركضونها in S: LS فيهم. 10 أخذا, S ذا : S تتلقّفوا (sic). 14 S تريد var. تحبّ.

ويروى تُريدُ ويشار مصدرُ باشَرْتُهُ [مُغْدِف مُرْخى السِّتْر عليه وعليها ويقال
ساتِرُ عَوْرته ويقال الذى لم يُخْتَنْ]

— L
٥٢ وانّى لَتَبْتَزُّ المُلوكَ فَوارِسى اذا عَرَّهُمْ ذو المِرْحَلِ المُتَجَحِّفُ

[لَتَبْتَزُّ تَسْتَلِب] المُتَجَحِّف المُتَكَبِّر المِرْجَل قال الأصمعىّ لم نَدْرِ تَسْمِيتها
العربُ مِرْجَلًا 5

٥٣ (L 117b) أَلَمْ تَرَ تَيْمٌ كَيْفَ يَرْمى مُجاشِعًا شَديدُ حِبالِ المَجْنَبِقَيْنِ مِقْذَفُ

[ذَكَرَ تَيْمًا لانّ ابنَ لَجَا التَّيْمىّ كان يُعين الفرزدقَ عليه]

٥٤ (L 116a) عَجِبْتُ لِصِهْرٍ سافَكُمْ آلَ دِرْهَمٍ اِلَى صِهْرِ أَقْوامٍ يُلامُ ويُصْلَفُ

يقال صَلِقَتِ المرأةُ وذلك اذا لم تَحْظَ عند زوجِها ويقال رُبَّ صَلَفٍ تحت الرّاعِدَةِ قال
وذلك اذا كان رَعْدٌ بلا مَطَرٍ ويُضْرَبُ مَثَلًا للّذى يتكلّم بلا فِعْلٍ ويقال ارضٌ صَلْفاءُ 10
O 157b ومكانٌ أَصْلَفُ وذلك اذا كان غليظًا لا نَباتَ فيه وما كان هذا المكان صَلِفًا ولقد صَلِقَ
اذا كان كذلك ومَثَلُ أَصْلَفُ من جَوْزَتَيْنِ فى غِرارَةٍ

٥٥ لَئِيمانِ هٰذى يَدَّعيها ابْنُ دِرْهَمٍ وهٰذا ابْنُ قَيْنٍ جِلْدُهُ يَتَوَسَّفُ — L S

قوله يَتَوَسَّفُ اى يَنتقشّر قال ابو عُثْمان قال ابو عُبَيْدَةَ قال أَعْيَنُ بنُ لَبَطَةَ (وأُمُّه
النَّوار بنت أَعْيَنَ بن ضُبَيْعَة بن نَاجِيَة) كان الفرزدق تَزَوَّج على النَّوار مُضارَّةً لِبا رُغَيْمَةَ 15

---

1 gloss in L الراس والوجه [read المُغَشّى] المغدف المغطّا . 3 S المُتَجَحِّف with a gloss المتفخّر (sic) and a var. المتجفجف اى المتكبّر . 6 يَرْمى, so L S — O : تَرْمى . 8 حِبالٍ S . أَقْوامٍ, L : gloss in L أقيالٍ الْ درهم من بنى جرير ابن (sic) عباد من بنى فيس بن ثعلبة . 9 seq., see p. 270[16] seq. 12 أَصْلَفُ الخ , see Maidānī I 281[25] which explains لانّهما يصوّتان باصطكاكهما ولا معنى وراءهما . 13 خٰذى, O هٰذا, L S هٰذى : L وهٰذى . 14 seq. cf. Aghānī VIII 196[24] seq. 15 O رغيمة , see Hell N°. 625.

سلب عمه بن درهم وقد مر الشعر له من شعر بني عباد وأمه الخميصة
من بني الحرث بن عبد مناة رهط وسعدان عليه عبد علبة الفرزدق وهو بين
لكنز العمل فقال الفرزدق له في مجراي وأنا مبتدئ" وقال في ذلك

إنّ الخميصة دنس لا والنسب مثل البياضة بين النّعل والقدم

5 إن كنت سيدهم من بعدي فكلفة على تزلّق عليه زعرة الشّدم ۞

وقال الفرزدق لنوار حين تزوّج

سوف تربك النّجم والشمس حبّة زحم بنات الحرث بن عباد

بسط أبوهنّ الأغرّ وثم تكن منّ الحتى في أجبالها وقداد

أبوك الذي أدنى النّعمة بعد ما أبنّ وإلّ في الحرب غير تماد

10 أمنت بنا ميل النّوار فأصبحت مقربة لي بعد نوإ بعاد ۞

قال وسعى رجلٌ من بني مازن على أمّ بجر الفرزدق بني درهم فظلمهم لقحتين ثم فقال
الفرزدق في ذلك

تحتلبهم أنعم بكر بن وائل إلى نقحتي راعي غنيم بني درهم

ومن يحتلب سبتين في إنائه يجد ثعلم صاب في الإناء وعلقم

15 غلام بنت بنت اليرابيع بيتها علىّ وقالت لي بليل تعمّم

إذا أنت لم أجعل مكان لبونها لبونا وأفقر ظهر المتفضل ۞

رجع الى شعر جرير

*وحالفتم للؤم يا آل درهم حلاف النّصارى دين من يتحنّف (S 123a)

---

1 O غنيم. 2 O غلاء لبنا الفرزدق. 4 seq. cf. Aghānī loc. cit., Hell N°. 423.
5 O ان فت بيتك (Aghānī اذا أنت أغلبا مني مخلقة فله ارذ الخ). 7 seq. cf.
Boucher 205[12] seq., Aghānī VIII 196[17] seq., XIX 9[8] seq. 9 النّعمة, see
Hamāsa 252[6] seq. 13 seq. cf. Hell N°. 360: O تحلبتها, Hell تجوزتها: O
غنيم, Hell نعيم. 15 بنت, Hell أخت. 18 S وخلفتم and خلاف.

يَتَخَلَّفُ اى يتعبّد ويروى مِنْ حَيْثُمْ آل درعم]

٥٦ وما مَنَعَ الأَقْيانَ عُقْرَ فَتاتِهِمْ ولا حارَهُمْ والحُرُّ مِنْ ذاكَ يَأْنَفُ

٥٧ L 117a أَتَمْدَحُ سَعْدا حينَ أَخْرَتْ نُجاشَعا عَقيرَةُ سَعْدٍ والخِباءُ مُكَشَّفُ

٥٨ S 123b (L 117b) نَفاكَ حَجيجُ البَيْتِ عَنْ كُلِّ مَشْعَرٍ كَما رُدَّ ذو النُّمَيْتَيْنِ المُزَيَّفُ

قال اهل الحجاز يُسَمّون هذه الدَّنانيرَ الدَّمامِيَّ قال وذلك لانّه من حديد النُّمَيّ 5

يريد الفلس الرَّديء قال ابن الحُمَيْم الأَسَدىّ

يَجورُ عَلَيْنا عامِدًا فى قَضائِهِ بِنُمَيَّةٍ مِيزانُنا غَيْرُ قائِمِ

٥٩ L 116a — L وما زِلْتَ مَوْقوفًا عَلَى بابِ سَوْءَةٍ وأَنْتَ بِدارِ المُخْزِياتِ مُوَقَّفُ

٦٠ أَلُؤْمًا وإِقْرارا عَلَى كُلِّ سَوْءَةٍ فما لِلْمَخازِى عَنْ قُفَيْرَةَ مَصْرِفُ

ويروى أَلُؤْما وإِسْدادًا عَلَى كُلِّ خِزْيَةٍ [يقال أَسْكَتَ الرَّجُل وسَكَتَ] 10

٦١ (L 116a) أَلَمْ تَرَ أَنَّ النَّبْعَ يَصْلُبُ عُودُهُ ولا يَسْتَوِى والخُرُوعُ المُنَقَّصَفُ

٦٢ (L 117a) وما يَحْمِدُ الأَضْيافُ رِفْدَ نُجاشِعٍ اذا رَوَّحَتْ حَنّانَةُ الرِّيحِ حَرْجَفُ

[يقول لا يحمدهم الأَضْيافُ فى ذلك الوقت فى البَرْد وشِدّة الزَّمان رِفْد عطيّة حَنّانة

فى الرِّيح حَرْجَف شديدة]

٦٣ O 158a اذا الشَّوْلُ راحَتْ والقَريعُ أَمامَها وهُنَّ ضَئيلاتُ العَرائِكِ شُسَّفُ 15

ضَئيلات قد عَرَّتْهُنَّ السَّفْرُ وذهب بلَحمِهِنّ والقَريع فَحْل الابل ويقال لرَئيس القوم

---

1 S حينئذ. 3 S أَخْرَتْ, L: جاءتْ والحيّا: 5 O النُّمَامِىّ. 6 S المَكَشَّف. 8 L على كل خِزْيَة, S سَوْءَة var. سَوْءَة. 11 يَصْلُبُ, S الجيم الحُمَيْم. يقول الفرزدق لا يترك نجمود ابدا لما ان النبع يعتنق عودَه with a gloss S يعتنق. ولا يستوى ويقال يعتنق يكرم. 12 رِفْد, O marg. قدر: الرِّيح, L الليل. 15 راحتْ, L جاءت.

بسلسلة الذات عنه بالقلة بصرة والمشور اليه بن بسلة قرية قومه والعربكة اصل
الشعر موضع جسه الجزار اذا جسه لثة فهو مجس ومنه قيل فلان لثن العربكة ال
واحدة السبال سلسلة بفي التي ارتفع ليلب اذا رفعت ذنبها لحمل فهي شائل والجمع
شول ال ابو النجم

٥ كأن في أذنابهن الشول من عبس الصيف قرون الابل

ال لآب في الصيف ذو الحمص وفيه شسف بعني بيبسة والعرانك الأسنمة ومن
ذلك قوله رجل لثن العربكة وجمل لثن العربكة اي ذليل

(L 116b) ٦٤ وأنتم بني الخوار يعرف ضربكم وأمكم قمخ قذام وخيضف

القمخ الجفر وقذام واسع الفم كثير الماء يعني قرجب قذم يقال من ذلك هو يقذم بالماء
١٠ قذم ال وخيضف ضرب ويروى وأمكم قمخ القدام وخيضف اي عراض الأقدام
[ولا يكون القمخ إلا في أقدام العلوج والواحدة قمخاء] قال الأصمعي والعرب تقول
للرجل السخي الكثير الاعطاء والبذل لما في يديه انه ليقذم بالمال قذما وذلك اذا لم لا
يرد احدا ولا يقتر من البذل لما عنده فكأنه مشتق من ذلك

(L 115b) ٦٥ وذلة ما للفرزدق لا يرى على السن يستغني ولا يتعفف

(L 116a) ٦٦ يقولون كلا ليس للقين غالب بلى ان ضرب القين بالقين يعرف

[يقول ليس غالب لصعصعة إنما هو لجبير فابن صعصعة وشبه جبير في غالب والفرزدق
بينهم وضرب شبه]

---

1 O places قومه قربع between بالمشور and والمشور. 5 cf. p. 164⁹: الأبل, so O. 8 cf. Lisān IV 11⁶, X 422¹, XV 372¹³: L قذم: بني, L S بنو: S بزيد var. خربكم: L (sic) وأمكم قمخ القذام with a gloss: القمخ لين في الرسغ للعب يريد ان امكم (sic) خولاء فقد فخمت اقدامهن القمخ في القدمين. 9 O فرجبا. 11 إلا, S الى. 15 بلى, S ألا var. بلى: بلقين, so L and as var. in S — O S يلقين, O marg. بالقين: S بعرف.

٦٧ (S 124a / L 117b) وَلَمّا رَأَوا عَيْنَىْ جُبَيْرٍ لِغالِبٍ أَبانَ جُبَيْرُ الرِّيبَةَ المُتَقَرِّفُ

ويروى أَبانَ جُبَيْرُ الزِّنْيَةَ المُتَعَرِّفُ جُبَيْرُ قَيْنٌ كان لصعصعة بن ناجية بن عقال بن محمّد يريد أَبانَ جُبَيْرٌ المُتَقَرِّفُ الرِّيبَةَ فحَذَفَ التّنوينَ فى جُبَيْرٍ وذلك لالتقاء السّاكِنَيْنِ وذلك كما قال عبد الله بن قَيْسِ الرُّقَيّاتِ

تُدْهِلُ الشَّيْخَ عَنْ بَنِيهِ وتُبْدِى عَنْ خِدامِ العَقِيلَةِ العَذْراءِ

فحَذَفَ التّنوينَ. قال ابو عُثْمان وإنّما سُمِّىَ ابنَ الرُّقَيّاتِ باسم جَدّاتِهِ

— L

٦٨ أَخو اللُّؤْمِ ما دامَ الغَضا حَوْلَ عَجْلَزٍ وما دامَ يُسْقَى فى رَمادانَ أَحْقَفُ

٦٩ (L 117a) إذا ذُقْتَ مِنّى طَعْمَ حَرْبٍ مَرِيرَةٍ عَطَفْتُ عَلَيْكَ الحَرْبَ والحَرْبُ تَعْطِفُ

— S

٧٠ تَروغُ وقَدْ أَخْزَوْكَ فى كُلِّ مَوْطِنٍ كَما راغَ فَرْدُ الحَرَّةِ المُتَخَذِّفُ

٧١ (L 116a / S 124a) أَتَعْدِلُ كَهْفًا لا تُرامُ حُصُونُهُ بِهارِى المَراقِى جَوْلُهُ يَتَقَصَّفُ

اراد بِجَوْلٍ عالٍ وقوله بِهارِى يريد عالِيًا كما يَنْهارُ الرَّمْلُ وجَوْلُ البِئْرِ ما حَوَيْتِها وإنّما يريد انّك لا تَقْدِر على أَنْ تكون مِثْلَ أَبا جَبَلٍ وهو الكَهْف وأنت كالرَّمْلِ الذى يَنْهار فأَيْنَ انتَ منّى

٧٢ (L 116b) تَحُوطُ تَميمٌ مَنْ يَحُوطُ حِماهُمُ ويَحْمِى تَميمًا مَنْ لَهُ ذاكَ يُعْرَفُ

---

1 O (sic) جبينُ الزِّنْيَةِ var جُبَيْرُ الزِّيبَةَ المُتَقَرِّفُ S, جُبَيْرُ الرِّيبَةَ المُتَقَرِّفُ with a gloss جبينُ الزِّيْنَةِ المُتعرِّفُ L, المُتَعَرِّفُ ربنه المراد اجز (sic) ولدعا (sic) المُتقرِّفُ. 3 O يقال فلان لغيّه ولخبثه اذا كان غير خلال (sic) ورشده. 4 عبد الله, so O. 5 cf. Diwân des ʿUbaid-allāh ibn Ḳais (ed. Rhodokanakis) N°. 39 v. 58 (p. 183): S يَذهل ويبدى S. 7 cf. Yāḳūt II 813⁷, III 619⁹: دامَ يُسْقَى, so S — O زال يَسْعَى: فى, S من var. فى: O marg. رَمَادِين, S var. رمادَيْنِ. 8 مِنّى, L مِنّا (given as a var. in S): L عَطَفْنا (var. in S). 10 L حَوْلُهُ, S حَوْلُهُ. 14 L يَحُوطُ لها الحِمَى (var. in S).

٧٣ أو ابن أخي سعد وعمرو ومالك أو ابن عميم لا وشيظ حلفوا

وبسط قطعه من عند حلفا جمعوا

٧٤ اذا حطرت عمرو وراعي واصحبت قروم بني بدر تسامى وتصرف O 158

تسامى تسابق للشرف ويريد ان بعلو ذرى وتصرف تريد تعيث وتقتل يقول ما
5 تصرف البعير وذلك اذا حرك ذنبه وصرف بيده وتفعل ذلك من شدة وجهد
فصربه مثلا

٧٥ ولم أنس من سعد بقصوان مشهدا وبالأدمى ما دامت العين تطرف

٧٦ وسعد اذا صاح العدو بسرحتهم أبوا أن يبدوا للصياح فزحفوا

قوله فزحفوا اراد دعوا غلمه يسرحوا نعمه ومتعته والتم لا يبرحه صياح العدو ويروى فوجفوا

٧٧ 10 ديار بني سعد ولا سعد بعدهم عفت عبر أدفاء بيسرين تعرف S 124

---

1 ومن روى بعد قوله ولم أنس قوله ديار نصب ديار] قوله ديار بني سعد ولا سعد
بعدهم يقول ليس بعدهم سعد من السعود قال الاصمعي إنما العرف في الرمل لتقدمها
وليس كما يقول بعض الناس انه اصوات الجن

---

1 الى, LS بنى: L عمرو وسعد: L وشيظ (sic): S تحلفوا, L تحلف. 3 L وراعى
والنقت (var. in S): بدر, O marg. بدر (so L S). 7 S بقصوان with a
gloss ولا بيسرين منزلا: L والقصوان (sic) والادما ارضان لبنى سعد
الادما. 8 L بسرتيهم: O يبدوا, L تبدوا, S يبدوا (sic): O فزحفوا (and
so in the gloss), S فزحفوا, L فزحفوا with ح subscr. 9 gloss in L الزاحف
والزحف واحد وهو الحسير المعنى فشبه بنى سعد في لامتهم على الثغور بالزحف الذى
يسرح. 10 cf. N°. 61 v. 116 Comm.: in O v. 78 precedes v. 77, but
with the signs of inversion: L تعرف.

(L 117a) ٧٨ إذا نَزَلَتْ أَسْلافُ سَعْدٍ بِلادَهَا وَأَثْقَالُ سَعْدٍ ظَلَّتِ الأَرْضُ تَرْحَفُ

وبروى إذا رَكِبَتْ سُلافُ سعد خُيولَهُم وبروى إذا تَرَكَتْ سُلافُ سَعْدٍ بِلادَها

٦٣

— S
L 83b وقال الفَرَزْدَقُ لجَرِيرٍ

١ سَمَوْنَا لِنَجْرانَ اليَمانِي وَأَهْلِهِ وَنَجْرانُ أَرْضٌ لَمْ تَدِنْ مَقاوِلُهْ

قوله سَمَوْنَا يعنى عَلَوْنَا تَدِينْ تُوطَّأُ وتُذَلَّلُ مَقاوِلُهُ مُلوكُه قال ونَجْرانُ ارض بين
— L مكّة واليَمَن ولذن اغلبنا نَصارَى فلمّا قيل لعُمَرَ بن الخَطّاب رضى الله عنه انّ رسول الله صلعم قال
لا أَتْرُكُ جزيرةَ العرب نَصْرانيًّا أَخْرَجَهُمْ عُمَرُ رضى الله عنه منها وأَقْطَعَهُمْ نَجْرانَ هذه التى بسَوادِ الكوفة
التى سَمَاها الأَقْرَعُ بنُ حابِسِ قُبَيْلَ الإسلام فغَنِمَ وكَفَرَ فافتخر الفرزدق على جرير
فقال سَمَوْنَا لِنَجْرانَ اليَمانِي وَأَهْلِهِ يعنى غَزَوْناهُ ۞ قال اليَزْبوعىّ وقوله سَمَوْنَا
(L 83a) لِنَجْرانَ اليَمانِي وَأَهْلِهِ فإنّ المأْمورَ اخا بنى الحارث بن كَعْب بن عمرو بن غَلَسَ بن
جَلْد بن مَذْحِجَ اغار فى بنى الحارث بن كَعْب على بنى دارِمٍ فأصاب امرأَتَيْنِ من بنى
زُرارَةَ بن عُدُس بن زيد بن عبد الله بن دارِم أُسمَةَ وزَيْنَبَ ۞ قال فجَمَعَ الأَقْرَعُ بنُ
حابِسٍ بنى دارِمٍ ثمّ سار بهم فأصاب نُعَيْمَةَ بنتَ الحَبْحاب بن كعب وابْنَتَيْنِ لأُنَيْسِ بن
L — الدَّيّان وقد وَلَدْنَ فى بنى زُرارَةَ فافتخر بهم الأَقْرَعُ على اهل نَجْران وهم بنو الحارث بن

---

1 L وفُرسانُ, وأَثْقَلَ S: تَرَكَتْ, نَزَلَتْ: اذا رَكِبَتْ سُلافُ سَعْدٍ خُيولَهُم (var. in S): ظَلَّتْ, S var. كادت.

N°. **63**. *Order of verses in* L 1, 2, 6, 5, 7, 3, 4, 15, 16, 31, 33—35, 66, 67, 21, 22, 25—27, 18, 75, 77, 76, 76*, 40, 42, 48, 46, 47, 43, 44, 50, 51, 45, 49, 17, 19, 20, 59, 61, 60, 91, 57, 58, 71—74, 68, 69, 53, 55, 54, 29, 36, 30, 62, 63, 32, 78, 80, 81, 37, 38, 70, 52, 93, 84, omitting 8—14, 23, 24, 28, 39, 41, 56, 64, 65, 79, 82, 83, 85—90, 92. 7 after الكوفة there seems to be a lacuna. 13 O فصاب. 14 O ولدن: ففخر, i. e. ففخر الفرزدق — this passage is omitted in L.

لعب وتميم الكلاب بغير لمعد بالرّبك على بني الحُرث بن لعب وسائر ملجئ
وبلد وحرم ففخر سريع على علقمة بن الرّقيع العملقي فقال

خَلِّي الّتي وردت نجران لمّ نضت ... بِهِمْ الكلاب بِمِرْدٍ غير مَحْمومِ
قد أُنعمت وادي نجران مُعلمة ... بالدّارعين وبالخيل الكوادِيس ۞

5 قال وفخر الفرزدق ايضا بيوم لعمرو بن حُدير بن سلمى بن جندل بن نهشل بن دارم (O 159a L 83a)
أغار فيه على بني الحُرث بن لعب بنجران فقتل وسبا قال وقتل في هذا اليوم ضَمْرة
ابن ضمرة بن جابر بن فهم بن نهشل عمرا ويزيد ومالكا بني العُزَيِّل الحارثيّ قال وفي
هذا اليوم يقول ضَمْرة

تَرَكْتُ بَني العُزَيِّلِ غَيْرَ فَخْرٍ ... كَأَنَّ بُحاءَهُمْ ثُمِغَتْ بِوَرْسِ
قَرَنْتُ دماءَهُمْ فَشَرِعْتُ فيها ... بِسَيْفي شُرْبَ وارِدَةٍ لِخَمْسِ ۞ 10

— L

قال وفي هذا اليوم يقول عبد العزيز بن جَوّال بن سَلامَة

ونِعْمَ رئيسُ القَوْمِ عَمْرٌو يَقودُهُمْ ... بِنَجْرانَ إِذْ لاقى بِدادًا مِنَ الوِرْدِ
فجاءَ يَسوقُ السَّبْيَ مِنْهُمْ رِجالُهُمْ ... مُعَلَّلَةً أَعْناقُهُمْ في عُرَى القِدِّ ۞

رجع الى شعر الفرزدق

٢ بِمُخْتَلِفِ الأَصْواتِ تَسْمَعُ وَسْطَهُ ... كَرِزِّ القَطا لا يَفْقَهُ الصَّوْتَ قائِلُهْ (L 83b)

قوله بمختلف الأصوات يريد سَمْوًا الى نَجْران جَيْش فيه أَصْواتٌ مُخْتَلِفَةٌ من صَهيل ورُغاء
وشَحيج وكلام النّاس والرِّزّ الصّوت الذي لا دَوِيَّ لا يُفْهَمُ ورِزّ القَطا يعني انّ فيها
من النّاس فيه ودَوِيًّا من أَصْواتهم

٣ لنا أَمَرٌ لا تَعْرِفُ البُلْقُ وَسْطَهُ ... كَثيرُ الوَغا مِن كُلِّ حَيٍّ قَبائِلُهْ

---

3 seq. cf. Jarir I 150[10] seq. 5 حُدَيْر, L حرير. 7 العُزَيِّل, so O — Lisān العُزَيِّل (see below). 9 cf. Lisān X 305[11]. 15 الصّوت, L القول. 19 الوَغا, L الحَمى.

قوله تنا أمرُه يقول تحن أمراؤه وقوله لا تعرف البلق وسطه يقول لان البلق أشبه الخيل ألوانا فاذا لم تعرف البلق فيه تعيرها أجدر أن لا يعرف وذلك للثرة اعاله وخياله قال والوغا اجتماع الأصوات قال ومثل الوغا الوحا والوغا مقصور منه

٣ كَأَنَّ بَنَاتِ الحَارِثَيِّينَ وَسْطَهُم ضِبَاءٌ صَرِيمٌ لَمْ تُفَرِّقْ عَيَاطِلُهْ

و لَمْ تُفَرَّقْ يروى الصَّريم الرَّمل ينقطع من الرَّمل الكثير والعياطل الشَّجر المجتمع الواحدة عَيْطَلَةٌ قال وظلم اللّيل عياطل ايضا وقوله لَمْ تُفَرَّقْ عياطله يقول لم يتفرق بعض شجره من بعض وشبّه بنات الحارثيّين بالضّباء التى تسكن الرَّمل

٥ إِذَا حَانَ مِنْهُ مَنْزِلٌ أَوْقَدَتْ بِهِ لِأُخْرَاهُ فِى أَعْلَى اليَفَاعِ أَوَائِلُهْ

ويروى مَنْزِلُ اللَّيْلِ أَوْقَدَتْ واليَفَاع المُشْرِف من الارض وقوله لِأُخْرَاهُ يقول اذا وَرَدَ أوّل الجيش فنزلوا مَنْزِلًا اوقدوا على شَرَف من الارض وقوله لِأُخْرَاهُ يقول لآخِرِ مَنْ يَنْزِلُ إنّما يفعلون ذلك لِيَهْتَدِىَ بالنّار مَن يريد النّزول من المسافرين ليَعْرِفوا منزلهم بالنّار التى اوقدوها على هذا اليَفاع

٦ تَظَلُّ بِهِ الأَرْضُ الفَضَاءُ مُعَطَّلًا وَتَجْهَرُ أَسْدَامَ المِيَاهِ قَوَابِلُهْ

ويروى الأُفُق وقوله الفَضاء يريد الارض الواسعة البَعيدة الأَقْطارِ وفى النَّواحى وقوله مُعَطَّلًا يقول تَضيق عنه هذه الارض الواسعة البعيدة الأَقْطار والأَسْدام المياه المندفنة قال وذلك لطول عَهْدها بالنّاس فقد دَفَنَها التُّراب ممّا تَسْفِى الرِّيحُ التُّرابَ على هذه الآبار يقول فاذا جاء هؤلاء المسافرون يريد الجيش فَأَظْهَروا هذه الآبار فاستقوا منها

---

4 O: الحارِثَنِيّنَ. L: تُفَرَّقْ. 5 seq., L العياطل ذوات اللبن من الضبا والبقر: 8 L مَنزِل الليل أوقدَتْ. 12 O اوقدها. 13 L وتَجَيَّرُ. واحدها عيطله. L قنابلهْ with a gloss جمع قنبله.

O 159b اخرسه مع انه القطا الذى عنه من مراد والنّسن معطيرٌ ثمّ حينيذ عدناه الجيّر بقال
من دناه ينّر سيرٌ وجيرة اذا اسقى منه انا عنه النّسن

٧ نرى عيبات الطّير عنه ونتّقت لها بشمع من السّحْل العناق مَنازِلُهْ

قوله نرى عيبات الطّير يريد سمع الطّير التى تتقلب ما ذُكر قل والسّحْل اولاد الخيل
٨ يقول اذا نزلوا منزلا أزلقت عنه الخيل فتجحت اولادها اذا ترحّلوا عنه اتت الطّير اولاد
الخيل التى أزلقت فى المنزل عيبات الطّير التى تعفو تجيض اولادها من شدّة السّير
والتّعب [والباء فى المنزل للتجيش]

— L.

٨ اذا نَزِعوا نَزْوا لواء ابْن حابِس ونادَوا كَريمًا خَيْمُهُ وشَمائِلُهْ

٩ سَعَى بِنِزارٍ لِلعَشيرَةِ أُدْرَكَتْ حَفيظَةُ ذى فَضْلٍ عَلَى مَنْ يُفاضِلُهْ

١٠ أُدْرَكَتْها وازدادَ نَجْدا ورِبْعَهُ وخَيْرًا وأَحْظَى النّاسِ بالخَيْرِ فاعِلُهْ 10

١١ أَرَى أَهْلَ جَرانَ اللَّواكِبَ بالضُّحَى وأَدْرَكَ فيهِمْ كُلَّ وِتْرٍ يُحاوِلُهْ

١٢ وصَبَّحَ أَهْلَ الجَوِّ والجَوْفَ آمِنٌ بِمِثْلِ الدَّبا والدَّهْرُ جَمٌّ بَلابِلُهْ

١٣ فَظَلَّ عَلَى هَمْدانَ يَوْمٌ أَناخَهُمْ بِنَحْسٍ تُحوسٍ ظُهْرُهُ وأَسافِلُهْ

١٤ وكِنْدَةَ لَمْ يَتْرُكْ لَئِيمٌ ذا حَفيظَةٍ ولا مَعْقِلًا الّا أُبيحَتْ مَعاقِلُهْ

١٥ وأَهْلَ حَبُونا مِن مُرادٍ تَدارَكَتْ وحَرْمًا بِوادٍ خالَطَ البَحْرَ ساحِلُهْ 15 L 84a

وبروى وأَهْلَ بنزع وقوله وأَهْلَ حَبونا مِنْ مُرادٍ قل حَبونا ارض مُراد خاصّة

١٦ صَحَنْناهُمُ الجُرْدَ الجِيادَ كَأَنَّها قَطًا أَفْزَعَتْهُ يَوْمَ طَلٍّ أَجادِلُهْ

3 O L وَتَقَتْ. 7 words in brackets from L. 8 ابن حبس, see above (p. 600⁸). 9 O حفيظة. 15 cf. Yāḳūt II 200¹⁰: L وأَهْلَ: Yāḳūt حَبَوْنَى. 16 gloss in L فله يحنه (sic) حبوس مراد ارض مراد خاصّة. 17 الجُرْدَ, L الشعث: أَفْزَعَتْهُ, L فجحته: طَلٍّ, L ورد.

قوله أَجادِلُهُ الأَجادِلُ الصُّقُورُ الواحد أَجْدَلُ قال وقد جعلوا البازِيَ أَجْدَلاً ايضاً قال والثَّلُّ الذى يقع على الشَّجَر والنَّبات وهو من قوله تعالى فَإِنْ لَمْ يُصِبْهَا وابِلٌ فَطَلٌّ وهو النَّدَى يقول فإِنْ لم يُصِبْ هذا الشَّجَرَ والنَّباتَ مَطَرٌ فطَلٌّ اى فنَدًى

١٧ (L 85a) أَلا إِنَّ ميراثَ الكُلَيْبِيِّ لِابْنِهِ ... إِذا ماتَ رِبْقا ثَلَّةٍ وحَمائِلُهْ

قال الرِّبْق الحَبْل الذى تُشَدُّ به المِعْزَى وغيرُها والثَّلَّة الشَّأْن

١٨ (L 84b) فأَقْبِلْ عَلَى رِبْقَىْ أَبِيكَ فإِنَّما ... لِكُلِّ امْرِئٍ ما أَوْرَثَتْهُ أَوائِلُهْ

١٩ (L 85a) تَسَرْبَلَ ثَوْبَ اللُّؤْمِ فى بَطْنِ أُمِّهِ ... ذِراعاهُ مِنْ أَشْهادِهِ وأَنامِلُهْ

[اراد قصير الذِّراعَيْن والأَنامِل لَئيمَها]

٢٠ كَما شَهِدَتْ أَيْدِى المَجوسِ عَلَيْهِمُ ... بِأَعْمالِهِمْ والحَقُّ تَبْدو مَحاصِلُهْ

ويروى تُبْلَى مَحاصِلُهْ مَحاصِلُهْ حَمْلُه كما يقال حَصَلَ عليه كذا وكذا اى بَقِىَ عليه وصار مُلازِمًا له

٢١ (L 84a) تَجِمْتُ لِقَوْمٍ يَدَّعونَ الى أَبى ... ويَهْجونَنى والدَّهْرُ جَمٌّ تَجاهُلُهْ

٢٢ أَتانى عَلَى القَعْساءِ عادِلَ وَطْبِهِ ... بِرِجْلَىْ هَجينٍ وأْستِ عَبْدٍ تُعادِلُهْ

ويروى تَحْتَىْ لَئيمٍ وأْستِ عَبْدِ

— L

٢٣ فَقُلْتُ لَهُ رُدَّ الحِمارَ فإِنَّهُ ... أَبوكَ لَئيمٌ رَأْسُهُ وحَحافِلُهْ

٢٤ يَسيلُ عَلَى شِدْقَىْ حَرِيرٍ لُعابُهُ ... كَسَلْسالِ وَطْبٍ ما تَجِفُّ شَلاشِلُهْ

٢٥ (O 160a, L 84a) لِيَغْمِزَ عِنِّزًا قَدْ عَسا عَظْمُ رَأْسِهِ ... فُراسِيَةً كالفَحْلِ يَصْرِفُ نازِلُهْ

٢٦ L 84b بَناهُ لَنا الأَعْلَى فطالَتْ فُروعُهُ ... فأَعْيَاكَ واشْتَدَّتْ عَلَيْكَ أَسافِلُهْ

---

2 cf. Ḳur'ān II 267. 7 اللُّؤْم, L الخِرِي. 8 gloss from L.
9 تُبْدو, L تبلى. 10 O جِماله. 13 عادِلَ, so O: L بحصى لَئيم.
16 O تَخُفُّ. 17 L فِراسَةً. 18 فطالَتْ. so L — O فطابت.

٢٧ فلا هو مُسطيعٌ أبوك ارتقاءه ولا أنت عمّا قد بغى اللّهَ عادلُهْ

عمّا يريد على الكفّ قد بغى الله عزّ وجلّ

— L

٢٨ فإن كُنتَ ترجو أن تُوازِنَ دارِما فَرُمْ حضنا وانظُرْ متى أنتَ نائلُهْ

(L 86a) ٢٩ وأرسل يرجو ابنَ المراغة صلحَنا فَرُدّ ولم تَرجع بنُجْحٍ رسائلُهْ

٣٠ ولاقَ شديدَ الدَّرْءِ مُستحمدَ القُوى تَفرّقُ بالعصيانِ عنه عَواذِلُهْ

(L 84a) ٣١ الى كلّ حيّ قد خضنا بناتِهم بأرعنَ مثلِ الطَّودِ جمّ صواهلُهْ

قوله بأرعن يعني جيشا كثيرا للخيل والسّلاح وانّما شُبّه بالجبل وهو الرّعن ويقال الرّعن هو انف الجبل والثّديد الجبل ايضا العظيم والرّعن القطعة منه ثمّ قال جمّ اى كثير وصواهلُه يعني صهيل الخيل وجَمّ كثير كما يقال قد جمّت البئر وذلك اذا كثُرَ

10 ماؤها قال والمعنى فى قوله قد خضنا بناتِهم يقول غزونا بهذا الجيش الكثير الاصل فسبيناهنّ برمحنا

(L 86a) ٣٢ اذا ما التَقينا أنكحتنا رماحُنا مِنَ الحَيّ أبكارا كِرامًا عَقائلُهْ

وعقائله كرائمه قال وعقيلة القوم كريمتهم

(L 84a) ٣٣ وبنتِ كريمٍ قد نكحنا ولم يكن لها خاطِبٌ الّا السِّنانُ وعاملُهْ

15 قال الاصمعىّ عمل الرُّمح قدر الثُّلث من أوّله

٣٤ وأنتم عضاريطُ الخميسِ عتادُكم اذا ما غدا أرباقُهُ وحبائلُهْ

العضاريط الّتبع الذين يكونون فى الجيش وهو الخميس وقوله عَتادُكم يريد أداتكم

---

1 هو, L أنت : L ارتقاؤه : عادله, L نعد. 4 بنُجح, O marg. بصلح (so L بصلح). 5 L ولاقوا. 6 حيّ, O marg. قوم. 7 seq., in O these remarks stand after v. 32. 12 الحيّ, L القوم. 14 خاطبٌ, O marg. طبٌ (i. e. خاطبٌ), L خاطبا.

الأَرْبَاقُ وَهِيَ الْحِبَالُ الَّتِي تُرْبَقُ بِهِ الْغَنَمُ يَنْسُبُهُ إِلَى الَّتِي رَعَتِ الْغَنَمَ بِعَيْرَةٍ بِذَلِكَ

٣٥ وَإِنَّا لَمَنَّاعُونَ خُسْتَ لِوَائِنَا حِمَانَا إِذَا مَا عُدَّ بِالسَّيْفِ حَامِلُهْ

(L 86a) ٣٦ وَقُلْتُ كُلَيْبٌ قَمْشُوا لِأَخِيكُمُ فَفِرُّوا بِهِ إِنَّ الْفَرَزْدَقَ آكِلُهْ

(L 86b) ٣٧ فَهَلْ أَحَدٌ بِابْنَ الْمَرَاعَةِ هَارِبٌ مِنَ الْمَوْتِ إِنَّ الْمَوْتَ لَا بُدَّ نَائِلُهْ

وَيُرْوَى فَهَلْ أَحَدٌ يَبْنَ الْأَتَانِ بِوَائِلٍ مِنَ الْمَوْتِ إِنَّ الْمَوْتَ لَا بُدَّ قَاتِلُهْ بِوَائِلٍ بِنَبِي

٣٨ فَإِنِّي أَنَا الْمَوْتُ الَّذِي هُوَ ذَا عَبٌ بِنَفْسِكَ فَانْظُرْ كَيْفَ أَنْتَ تُحَاوِلُهْ

وَيُرْوَى مُزَايِلُهْ أَيْ مُفَرِّقُهُ وَرَوَى أَبُو عَمْرٍو مُزَاوِلُهْ

— L

٣٩ أَنَا الْبَدْرُ يَعْشَى طَرْفُ عَيْنَيْكَ وَالتَّمْسُ بِكَفَّيْكَ يَا ابْنَ اللَّئْمِ هَلْ أَنْتَ نَائِلُهْ

(L 84b) ٤٠ أَتَحْسِبُ قَلْبِي خَارِجًا مِنْ حِجَابِهِ إِذَا دَفَّ عَبَّادٌ أَزَنَّتْ جَلَاجِلُهْ

— L

وَيُرْوَى إِذَا مَا ابْنُ مِنْجَارٍ أَزَنَّتْ جَلَاجِلُهْ قَالَ ابْنُ مِنْجَارٍ فَرَسُ عَبَّادِ بْنِ الْحُصَيْنِ الْحَبَطِيِّ قَالَ وَكَانَ يَرْكَبُهُ فِي فِتْنَةِ ابْنِ الزُّبَيْرِ قَالَ وَدَنَ عَبَّادٌ عَلَى شُرْطَةِ الْحَرَسِ بْنِ عَبْدِ اللهِ بْنِ أَبِي رَبِيعَةَ الْمَخْزُومِيِّ

٤١ فَقُلْتُ وَلَمْ أَمْلِكْ أَمَالِ بْنَ مَالِكٍ لِأَيِّ بَنِي مَاءِ السَّمَاءِ جَعَائِلُهْ

O 160b إِنَّمَا جَعَلَهُ مَالِكَ بْنَ مَالِكٍ يَرِيدُ الْمَلِكَيْنِ مَالِكَ بْنَ حَنْظَلَةَ بْنِ مَالِكٍ [وَمَالِكَ بْنَ زَيْدِ مَنَاةَ] يَقُولُ لِيَمَا الْمَلِكَيْنِ وَقَوْلُهُ أَمَالِ بْنَ مَالِكٍ يَرِيدُ مَالِكَ بْنَ حَنْظَلَةَ قَالَ وَالْجَعَائِلُ الرُّشَى الْوَاحِدُ جَعَالَةٌ

(L 84b) ٤٢ أَوْ قَمَلِيٌّ مِنْ كُلَيْبٍ هَجَوْتَهُ أَبُو حَيْضَمٍ تَعْلِي عَلَى مَرَاحِلُهْ

---

4 L بِابْنَ الْأَتَانِ بِوَائِلٍ marg. الْوَائِلُ الْبَارِبُ: O marg. لَا الْمَوْتُ, إِنَّ الْمَوْتَ (so L). 6 cf. Lisān V 381¹⁰: ذَاعِبٌ, L وَاقِعٌ: L مُزَاوِلُهُ. 8 see N°. 64 v. 61. 9 أَتَحْسِبُ, so O — L أَيَحْسِبُ. 14 seq., words in brackets supplied from conjecture. 17 seq. cf. N°. 64 v. 91 Comm., Lisān XIV 87⁶.

ابو جَهْضَم عَبّاد بن الحُصَيْن الحبطيّ

(L 85a) ٤٣ أُحارِثُ داري مرّتَيْن هَدَمْتَها وكُنتَ ابنَ أختٍ لا أُخافُ عَوائِلَه

قوله ابنَ أُخْت اراد أُسما بنت مُخَرِّبَة أُمّ ولد هَشام بن المُغيرة وهي بَشْلِيّة وقوله ابنَ أُخْت يعني الحُرّ بن عبد الله بن ابي ربيعة المَخْزوميّ اخ عُمر بن ابي ربيعة الشّاعر وَلَدَتْه أُسما بنت مُخَرِّبَة بن جَنْدَل بن نَهْشَل بن دارم فجعله ابنَ أُخْتٍ قال وذلك لانّ أُمّه من بني نَهْشَل وأُسما بنت مُخَرِّبَة هي أُمّ ابي جَبَلٍ عمرو بن هِشام بن المُغيرة قال وولّى الحُرّ بن عبد الله اميرا على البصرة فلقّبه اهلُ البصرة القُباعَ قال وذلك انّه مَرَّ بقوم يَحملون بقفيز فقال إنّ قفيزَكم لَقُبّاعٌ اى لَمِكيال واسع [وله يقول الشّاعر

أميرَ المُؤمنينَ خُبِرتَ خَيْرًا أَرِحنا مِنْ قُباعِ بني المُغيرَهْ]

٤٤ وأَنْتَ امْرُؤٌ بَطْحاءُ مَكَّةَ لم يَزَلْ بِها مِنكُمُ مُعْطِي الجَزيلِ وفاعِلُهْ

٤٥ فقُلْنا لَهُ لا تَشْمَتَنْ عَدُوَّنا ولا تَنْسَ مِنْ أَحْبابِنا مَنْ نُواصِلُهْ

ويروى مِنْ أَخْلاقِنا ما نُحامِلُهْ اى نُدافِعُه قال ابو سعيد نُحامِلُهْ وليس لِنُحامِلُهْ عندنا مَعْنًى

(L 84b) ٤٦ فقَبَّلَكَ ما أُعْيَيْتَ كاسِرَ عَيْنِهِ زِيادًا فلَمْ تَقْدِرْ عَلَى حَبائِلُهْ

يعني زِيدَ بنَ ابي سُفْيانَ قال وذكر من خَبَر زِيادٍ انّه كان يَنْبَغي أَنْ يُنْتَبَ احدٌ مالَ نفسه وانّ الفرزدق انتبَ مالَه بالمِرْبَد وذلك أنّ اباه بَعَثَ معه إبِلًا لِيَبيعها فباعها

---

2 L وانتَ ابن. 8 seq., words in brackets from L (gloss on v. 47), cf. Lisān X 130[18]. 11 وفاعِلُهْ, O marg. وحامله. 12 فقُلنا, L وقلوا: تَشتَمِنّ L: L (sic) من اخلاقنا ما نُحامله. 16 seq., L اراد زياد بن ابيه وكان احمل وكان زياد طلبه فهرب من البصرة الى الكوفه ثم هرب الى المدينه (fol. 85a) فاستجار بسعيد ابن العاص بن سعيد بن العاص بن ابي احمد (؟) فلم يزل بالمدينه حتى مات زياد.

وأخذ ثَمَنَيا فعقد عليه مِشْرَفَ خَزٍّ دون عليه فقال قُتِلَ (ويقال قالت له امرأة) لَشَدَّ ما عَقَدْتَ على دَراهِمِك عذه أما والله لو دون غالبٌ ما فَعَلَ هذا الفِعْلَ فحَلَّبا ثمّ أَنْبَبَا وقال مَنْ أَخَذَ شيئًا فيو له قال وبَلَغَ ذلك زيادًا فبالَغَ فى طَلَبِه فَبَرَبَ فلم يزل زيادٌ فى طَلَبِه قد بَلَغَ منه كُلَّ مَبْلَغٍ لِيُعاقِبَه على ما صَنَعَ وقد نَهَى زيادٌ فى ذلك أَلَّا يَفْعَلَه احدٌ وكان زياد اذا قال شيئًا وَفَى به فلم يزل فى غَرَبِه ذلك يطوف فى القَبائل والبلاد حتّى مات زياد

٤٧ (L 85a) فَأَقْسَمْتُ لا آتيهِ سَبْعِينَ حِجَّةً ولَوْ نُشِرَتْ عَيْنُ القُباعِ وكاهِلُه

L —

ويروى ولَوْ كُسِرَتْ وقوله ولَوْ نُشِرَتْ يريد دَعَمَتْ

قال وَفَدَ الاحنفُ بنُ قيس وجارِيَةُ بنُ قُدامةَ من بنى ربيعة بن كعب بن سعد والجَوْنُ بنُ قُدامةَ العَبْشَمىّ والحُتاتُ بنُ يَزيد ابو المُنازِل احدُ بنى حُوَيّ بن سُفْيانَ ابن مُجاشِع الى مُعاوِيَةَ بنِ ابى سُفْيانَ رضيَهما فَعَضّى كُلَّ رَجُل منهم مائةَ الفِ دِرْهَمٍ وأَعْضَى الحُتاتَ سبعين الفًا فلمّا كانوا فى الطّريق سأل بعضُهم بعضًا فأخبروا جَوائِزَهم فرجع O 161a الحُتاتُ الى مُعاوِيَةَ قال ما رَدَّكَ يا ابا مُنازِلٍ قال فَضَحْتَنى فى تميم أما حَسَبى بِمَكيالٍ أَمْ لستُ ذا سِنٍّ أَمْ لستُ مُطاعًا فى عَشيرتى قال بلى قال فما بالُك اخسستَ بى دون القوم فقال إنّى اشتريتُ من القوم دينَهم ووَكَلْتُكَ انتَ الى دينِك ورأْيِك فى عُثْمانَ بنِ عَفّانَ رضه وكان عُثْمانيًّا فقال له وأنا فَشَتَرٍ متّى دينى فَمَرّ له بتمام لجائزة للقوم وطُعِنَ فى جَبازِ ثمانٍ فحَبَسَها مُعاوِيَةُ ۞ فقال الفرزدق فى ذلك

أَبُوكَ وعَمّى يا مُعاوِيَ أَوْرَثا ثُراثًا فيَحْتازُ الثُّراثَ أَقارِبُهْ

فما بالُ ميراثِ الحُتاتِ أَخَذْتَه وميراثُ حَرْبٍ جامِدٌ لَكَ ذائِبُهْ

---

2 أما, O امّا. 7 سَبْعِينَ L, تِسْعِينَ O: حَجَّةً L: ولو كُسِرَتْ L. 16 وطُعِنَ الخ, see p. 353[7]. 18 seq., cf. Boucher 70[8] seq., 139[4] seq., Ṭabarī II 97[4] seq., Aghānī XIX 37[21] seq.

علو دون عدا الأمر في حلمه علمت بن النمر القليل حالته
ولم دون في دس سعى ذا سمئه لم حقب أو غض بك شارته
ولد رمس أمرا د معروف دونه حذف علدة معتب ما تلمه
وما لمس أعظ التلف عن غم قدره سوء ما مات علي كدلته
لمست أعز الناس فيه وأشره بأسعيه جارا اذا ضيمه جلته
وما ولدت بعد النبي وأصه لمثلي حصن في الرجال بقدرته
أبى غيلة والمرء معتصمة التقى الى دارم يلمى فمن ذا ينالبه
ويبلغني اني جند تركت فتوه من دونه البدر المضيء كواكبه
أ لبن الجميل الشم في عدد الحصى وعرق التقى عرقي فمن ذا يحاسبه
أ لبن الذي أحيى الوئيد وضمن على الذعر اذ عز الندى بمدعر مدسبه
ولم من أب لي يا معويق لم يزل أغر يجبى الريح ما أزور جانبه
لمثله فروع الملكين ولم لحق أبوه الذي بن عبد شمس يقاربه
ترك لتعمل السيف يبتغي للتقى دنيا تلقى المجد ما لم شاربه
لوئيل نجد السيف لم دن لم لكن لمثلي وعبد الشمس ممن يحاسبه ۞

فردّ قائلين الف على ورقته فدن عذا ابدا قد أغضب زيدا عليه قال فلما استعذت عليه نيشل وقعيم ازداد عليه غيظ فقاله فبرب دأبي عيسى بن خُطيلة بن مُغيث بن نمر ابن خلد البيرق احد بني سليم والحجاج بن علاث بن خلد السُّلميّ ۞ قال ابو عبيدة فحدثني ابو موسى الفضل بن موسى بن خُطيلة قال لما انشد زيدٌ الفرزدق جاء الى عمّي عيسى بن خُطيلة ليلا فقال يا ابا خُطيلة إنّ هذا الرّجل قد أخذني

---

2 cf. Lisān I 97[12]. 3 cf. ibid. X 425[22]. 11 ما ازور, so Boucher — O ازور (without ما). 14 لوئيل, so O. 16 O معيث (see Ṭabarī *loc. cit.*).

وإنّ صديقى وجميع من لنت أرجو قد نقضنى وإنى أتيتك لتشعبنى عندك فقال مرحبًا بك فدنن عندك ثلاث ليال ثمّ قال له قد بدا لى أن أكحّق بالشّام قال ما احببت إن اقمت ففى الرّحب والسّعة فمن شخصت فيه فنعمّ أرحبيّة أمتّعك به قال فرحل بعد ليال وبعث عيسى معه حتّى جاوز البيوت قال وأصبح وقد جاوز مسيرة ثلاث ليال ۞ فقال الفرزدق فى ذلك

كفانى بنا البيتىّ حملان من أبى ... من النّاس والجانى تخفّ جرائمه

فتى الجود عيسى ذو المدارم والعلى ... إذا المال لم ترفع خيالًا دراهمه

ومن كان يا عيسى يؤنّب ضيفه ... فضيفك محبور ثنى منعمه

وقل تعلّمه أنّنا أرحبيّة ... وأنّ نبا اللّيل الّذى أنت جاشمه

فأضحكت والملقى وراءى وحنبل ... وما صدرت حتّى علا اللّيل عتمه

تزاور عن أهل الخفير كأنّنى ... ظليم تبارى جذع ليل تعتّمه

رأت عينانا رويّة وانجلى لنا ... به الصّبح عن ضعل أسيل مخطّمه

كأنّ شراعا فيه مجرى زمامنا ... بدجلة إلّا خطمه وملاغمه

إذا أنا جاوزت الغريّين قلّصى ... وأعرض من قلنى وراءى تحارمه ۞

وقل الفرزدق فى ذلك ايضا

تدارككنى أسباب عيسى من الرّدى ... ومن لك مولا فليس بواحد

ونعمّ الفتى عيسى إذا النّزل حلّدت ... وجاءت بصرّاد مع اللّيل بارد

---

6 seq. cf. Boucher 87³ seq., Ṭabarī II 99¹⁴ seq., Aghānī XIX 30³⁰ seq. 7 i. e. « at a time when the favours bestowed by wealth do not confer honour on a miser ». 10 cf. Bakrī 288¹⁷, Lisān XIII 194⁴. 11 جُنْحَ acc. of time. 12 cf. Bakrī 607²⁴: Boucher رَأَتْ بَيْنَ عَيْنَيْهَا رُوَيَّةَ وَانْجَلَى لَنَا الصُّبْحُ الخ (so also Ṭabarī and Bakrī, except that they read دُوَيَّةَ for رُوَيَّةَ) — Boucher's MS has a gloss رُوَيَّةَ قَصَبَةٌ قَرِيبٌ من حَنْبَل: رُوَيَّةَ, O ما رُوَيَّةَ (sic). 16 seq. cf. Hell N⁰. 527.

نَمَتْهُ الْقَوَاصِي مِنْ سُلَيْمٍ إِلَى الْعُلَى ... أُعْرَافُ صِدْقٍ بَيْنَ نَصْرٍ وَخُفَّدِ

فَمَا أَسْرَدَ فِي السِّمْطِ بَيْتًا ... مَسْعَى لَهُ لَمْ تَحْدُ مَقَالَةَ حَمْدِ

حَقَّاكَ حَمْدُ الْمَادِحِينَ بِلَا حَدِّ ... أَبَى لَكَ إِلَّا مَجْدَهَا وَابْنَ مَجْدِ

وَأَنْتَ الَّذِي أَمْسَتْ تُرَارُ لِعَقْدِهِ ... لِدَفْعِ الْأَعَادِي وَالْأُمُورِ الشَّدَائِدِ

عَلَى ذَاكَ نَفْسِي وَ ابْنُ نَصْرٍ وَوَالِدِي ... وَمَا لِي مِنْ مَالٍ تُشَرِّفُ وَتَلِدُ

سَأُثْنِي بِمَا أُولَيْتَنِي وَأُرِيكَهُ ... إِذَا الْقَوْمُ عَدُّوا فَضْلَكُمْ فِي الْمَشَاهِدِ

لَنَا مُعْنِقٌ لِلْمَكْرُمَاتِ وَالْعُلَى ... إِلَى خَيْرِ حَيٍّ مِنْ سُلَيْمٍ وَوَالِدِ

هُمُ الْغُرُّ وَالْحَيُّ الَّذِي يُتَّقَى بِهِ ... إِذَا نَزَلَتْ بِالنَّاسِ إِحْدَى الْمَآوِدِ ۞

وَبَلَغَ زِيَادًا أَنَّ شَخْصًا بَعَثَ عَلِيَّ بْنَ زَعْدَهِ أَحَدَ بَنِي مُؤَلَّةَ بْنِ فُقَيْمٍ فِي طَلَبِهِ ۞ قَالَ أَعْيَنُ طَلَبَهُ فِي بَيْتِ نَمْرَانِيَّةَ يُقَالُ لَهَا ابْنَةُ مُرَّارٍ مِنْ بَنِي قَيْسِ بْنِ ثَعْلَبَةَ تَنْزِلُ قُصَيْبَةَ دُطِمَةَ فَأَسْلَمَتْهُ مِنْ دَسْرِ بَيْتِهَا فَلَمْ يَقْدِرْ عَلَيْهِ فَقَالَ الْفَرَزْدَقُ

أَبَيْتَ ابْنَةَ الْمُرَّارِ عَمْدًا تَبْتَغِي ... وَمَا يَبْتَغِي تَحْتَ الثَّوِيَّةِ أَمْثَالِي

وَلَكِنْ بَغَى مَا إِنْ أَرَدْتَ بِلُقْمَةٍ ... قَضَاءَ الصَّحَارَى لَا أَخْتِبَالَةَ بِدُغْفَالِ

فَنَالَ لَوْ اَفْتَيْتَنِي يَا ابْنَ زَعْدَهِ ... أَلَبَّتَ شُعَيْثٍ عَلَى شَرِّ تِمْثَالِ

وَزَعَمَ عَمْرٌو أَنَّ رُبَيْعَةَ بِنْتَ الْمُرَّارِ بْنِ سَلَمَةَ الْعِجْلِيَّ وَأَبَا أُمِّ ابْنِ الرَّجَّامِ الرَّاجِزِ هُمَا الَّتِي O 162a
أَجَنَّتِ الْفَرَزْدَقَ ۞ فَأَتَى مِيَّةَ الضَّبِّيَّةَ فِي عَرَبَةٍ مِنْ زِيَادٍ فَاسْتَحْمَلَهَا فَلَمْ تَحْمِلْهُ فَأَتَى عُزَيْزَةَ
مِنْ بَنِي ذُهْلِ بْنِ ثَعْلَبَةَ فَحَمَلَتْهُ وَزَوَّدَتْهُ تَعْصُوصًا فَقَالَ فِي ذَلِكَ

---

4 تُعِدُّ, so Hell — O تَعْدُ. 6 Hell فَصَلَهُ. 9 مؤلة, so O.
10 بنت, so O; قُصَيْبَةَ, so O. 12 seq. cf. Boucher 66^v seq., Hell N°. 648, Ṭabarī II 101^3 seq.: الثَّوِيَّةِ, Boucher, Hell الحويّت, Ṭabarī السويّة (MSS السرية). 13 O بادغل. 14 cf. Aghānī XIX 31^10: شُعَيْثٍ, gloss in Hell شُعَيْثٌ من تيم الرباب وهُمْ في فُقَيْم فنَسَبَه اليهِ. 15 رُبَيْعَةَ, so O: بنت, O بيت: سلمة, so O.

لَأُخْتِ بَنِي ذُهْلٍ غَدَاةَ لَقِيتُنَا عُزَيْزَةُ فِينَا مِنْكِ يَا مَيُّ أَرْغَبُ
أَتَتْنَا بِتَعْصُوصٍ وَأَفْقَرَنَا ٱبْنُهَا مَرُوحًا بِرِجْلَيْهَا تَجُولُ وَتَذْهَبُ
وَقُلْتُ لَنَا أَقْلَا وَسِيلَا وَزَوِّدَتْ جَنَى النَّحْلِ أَوْ مَا زَوَّدَتْ غَوْ أَنْيَبُ
أَبُوهَا ٱبْنُ عَمِّ الشَّعْثَمَيْنِ وَحَسْبُنَا إِذَا دَنَ مِنْ أَشْيَاخِ ذُهْلٍ نَبَا أَبُ ۞

قال ابو عُبَيْدَةَ قال مِسْمَعُ بنُ عبد الملك فَتَى الرَّوْحَا فَنَزَلَ فى بكر بن وائل فَبِن ۞ وقال فى ذلك ۞

(S 83a) قَدْ مَيَّلَتْ بَيْنَ الْمَسِيرِ فَلَمْ تَجِدْ لِعَوْرَتِهَا دُونَ بَكْرِ بْنِ وَائِلِ

[يعنى نَاقَتَه لم تَجِدْ مَنْ يَسْتُرُ عَوْرَتَها إِلَّا بكر بن وائل]

أَعَفَّ وَأَوْفَى ذِمَّةً يَعْقِدُونَهَا إِذَا وَازَنَتْ شُمُّ الذُّرَى بِالْحَوَاجِلِ

[اى صارت الأَسْنِمَةُ كَالْحَوَارِكِ من الجَدْب وقِلَّة المَرْعَى]

(S 83b) فَقُلْتُ لَهَا سِيرِى إِلَيْهِمْ فَإِنَّهُمْ حِجَازٌ لِمَنْ يَخْشَى مُلِمَّ الزَّلَازِلِ

[اى الحِصْن الذى يحتجزون به من العَدُوّ يقول مَنْ خَشِىَ النِّدامَ الزَّلازِلَ عليه استجار بِهُؤلاء فَبِن]

(S 83a) فَسَارَتْ إِلَى الْأَجْفَارِ خَمْسًا فَصَبَّحَتْ مَكَانَ الثُّرَيَّا مِنْ يَدِ الْمُتَنَاوِلِ

[يعنى خَمْسَ لَيالٍ يقول لا يَصِلُ اليها مَنْ يتناوَلُها فى مع الثُّرَيَّا]

---

1 seq. cf. Hell N°. 458. 2 بِتَعْصُوصٍ, Hell جَبَلَيْهَا: وَتَذْهَبُ, Hell وَتَجْذِبُ. 3 نَحْوِ, so Hell — O فِى. 4 O اشياخ. 7 seq. cf. N°. 64 v. 39 Comm., N°. 108 v. 23 Comm., Hell N°. 529, Ṭabarī II 101[10] seq., Aghānī XIX 31[13] seq. — in S these verses are introduced simply with the words وذلك قول الفرزدق: S نقد عَدَلَتْ أَيْنَ الْمَسِيرُ (on عَدَلَ = مَيَّلَ see Lisān XIV 160[1]): S لِعَوْرَتِهَا var. لِعَوْرَتِنَا, Hell لِحُرْمَتِهَا. 8 S يجد. 9 أَعَفَّ, S var. أَغَرَّ: O شُمَّ. 11 in S this verse follows v. 6 (بِهِمْ يُحْسَمُ الخ): S وقُلْتُ حِجَازٌ: S var. حُلُولٌ: مُلِمَّ, S النِدام. 14 الى الاجفار, so O — Aghānī الى الاجفان, Hell الى الرَّوْحَا: S من الرَّوحَا.

وما ضرّك ان حسودك فى بلادنا بنى الحصين ما دين اختلاف القبائل

يعنى بالحصين نعلبة بن عبديد الاعرّ [يقول اذا سكنتْ عند الذلة فى بنى الحصين لم تضرّك ما دين فى القتل من الفتنة والشرّ]

S 833 بنيم اجسّة العرق العمر والمشرى بنيم وديم محشية الشمّ بازل

3 [تمرى اى اجتلبْ والقدمين خلقان فى مقدّم الشرع وبروى وديما محفوظة الدرّ

ذكر وبروى محسيّة الشنّ اى حرب عد أسنّت وبزلت فشبّهها بناقة على هذه الصفة وضربه مثلا للحرب]

وخموسة فى الحقّ ضامنة القرى عروفٌ أوابيها جبال المعاقل

— 0 [اى حُبسَتْ على قصد الحقّ والطبيعة والعروف والعرف سواء أوابيها اى التى

10 لا تلقح والجبال جبال المعقل فى التى تُقرَنْ بها فى البيت فمنْ أعنى منها بعيرًا خطم جبل

انى لتبيد بن أولاد عمرو بن مرثد أذخت نبوفى عند خير المناعل

و أذخت فلومى اى برئت المناعل المشارب يقول أوردتها خير المشارب من جوده وكرمه

15 انى معشر لا يرثب الضيم جارهم قديم ولا يرمونه بالغوائل

اى الدواهى

فكم فيهم من سيّد وابن سيّد ومنْ تالل عند الحفيظة فاصل

---

1 S ما ضرّكا ان خلفتْ فى ديارهم . 4 الدّرور S, النّعمر var. النّعمىُ : النّعمر S, so S (with a gloss عو البين فى الشرع قبل اجتماع الدّرّ) — O الشرّ . 6 حرب . S جَرّبًا : سنت partly effaced in S. 8 O وخميسه , S مُحَبّسَة : S لحق : O عروفٌ O : حبل , S جبل . 9 seq., O omits the rest of this piece and the whole of the next. ضامنة القرى S, ضمنة القرّ

و عِنْد المَحافِلِ فَصْلٌ يَفْصِلُ بالحقّ ويَحْكُمُ به

ومِن فَعَلٍ يَغْشَى الأَرامِلَ سَيْبُهُ يُعارِضُ أَرْواحَ الصَّبا كالمُخابِلِ

المُخابِل اى المُبارِى ☆

وقال الأَشْهَبُ بنُ رُمَيْلَةَ يَنْقُضُها

إِنَّ تَميمًا شَرُّعًا وأَذْنُبا وأَلأَمُ جيرانُ بَكْرِ بنِ وائِلِ

ولَسْتُ بِرَوّاغٍ يَروغُ لِثَعْبُرٍ إذا زَبَنَتْهُ الحَرْبُ ذاتُ الثَّلاثِلِ 84a

والرَّوّاغ الخَدّاع اى يَثْبُرُهُ يُعَيِّرُ الفرزدقَ بثَرْبِه من زِياد واستجارته بغير قومه يقول لستُ ممّن يَروغ ويُؤْتَى العَدُوّ ظَهْرَه الثَّلاثِل الشَّدائد الواحدة ثَلْثَلَة

وتَسْأَلُنى عِجْلٌ عَلَيْبٍ جِعالَةً ولَمْ تَكُ تُسْقَى قَبْلَها بالجَعائِلِ

عَلَيْبًا على الابل يقول لم تكن إبلى عُوِّدَتْ أَنْ تُسْقَى بالجَعائِل ولكن بعِزّى ومَنْعَتى دَلَّه وَرَدَ عليهم فقالوا لا نَدَعُك تَسْقى إلّا برِشْوَةٍ وهى الجِعالة

وقَدْ كانَ يُرْوِى أَوَّلَ القَوْمِ فارِسى إذا طَمِئَتْ دَلْوُ اللِّئامِ الثَّنابِلِ

والفارِس الذى يتقدّم القومَ فيُصْلِحُ لهم الدِّلاء والأَرْشِيَة طَمِئَتْ اى قَلَّ ماؤُها الثَّنابِل هم الذين لا خيرَ فيهم لا يَقْوُونَ على طَحْمَةِ الوادى (وفى نُسْخَة) لانّ الأَقْوِياء والأَشِدّاء تَرْبُنُهم عن ذلك

ونَبَّأَها الرُّوّادُ أَنَّ بِلادَها أَلَثَّتْ عَلَيْها دِيمَةٌ بَعْدَ وابِلِ

اى أَمْطَرَتْ وأقامت عند الابل ببلادها

تُبَرِّكُ بالمِيثِ الدِّمَثِ وتَتَّقِى عِداءَها بِرَأْسٍ مِن ثَميمٍ ودَعْلِ

و تُنَزِّلُ بالمِيثِ أَوْدِيَةَ سَبْلَةَ

---

2 فعل, S var. ماجد. 6 لثعبر, S var. بثعبر: S زَبَنَتْهُ, with a gloss [read زَمَّتْ] اى عَضَّتْه وَحَثَّه حتى يُولى منها وليس عندنا زَمٌّ. 10 S ذاتَ: S ومِنْعتى. 14 S طَحْمَة: S لاشِدّاء.

إذا غنّى حَدَاء بنو سعد بِمُلْكان وحمد لبّ ه بين علج وحنظل

سعد هو ابن بريد حمد لبّ من المطر الجيد وبروى وغمز لبّ اى مُطِير لها

شمّت المراعى عده علج وحنظل مونعين

يسقى المراعيب وزا رعيب نعو كلّ مبّس طويل المحامل

مبّس المخدل يعنى رجلا طويل محامل السّيف يقول يحتفظون بهذه الاموال من

وزا رعيّة

وانّ تحمى الشّرب من أرض مُلْك ونمنع ان شنا عداد المناهل

الشّرب اى الأموال لبّ ه شرب من عند البيوت اى سرح والشّروب والشّروح واحد

عداد الأبرّ عدّ واحدّ المدخل المياه يقول نحن فى ارض فى موارد النّاس فانّ شئنا

منعنا النّاس عن وُرودها | ٭

— 8
(O 162a)

وقال ايضا

إنّى وإن دلّت تميمٌ عمرتى ولنتُ الى القُدْموس منّا القُدمِم

تُمثّن على أفنا بكر بن وائل ثناء يُوافى رَكْبَهُمْ فى المواسم

هُمُ يومَ ذى قار أذاقوا فمدّموا برأس بنى شَرْقَى صَفاةَ المحادم

أقاموا لكِسْرَى يومَ جاشت جُنودُهُ وبَيْراء إذْ جاءوا وجمع الأراقم

إذا فرّغوا من جانبٍ مال جانبٌ فذادوهُمُ فيها ذيادَ الحوائم

بمخشوبة بيض اذا ما تنوّنت ذُرَى البَيْض أبدت عَنْ فِراخ الجماجم

قد برحوا حتّى تبدت نساؤهم ببيضاء ذى قار عياب اللّطائم

فلى يوم قومٍ لم يمنعونه إذا جُرّدت أيمانهم بالقوائم

---

2 بريد = بَرِيدَ. 3 S الرى. 4 S براعيب with معا. 12 seq. cf. Boucher 114[11] seq., Aghānī XIX 43[15] seq. 19 O بيم : O جردت.

أُنُسٌ إِذا ما أَنْكَرَ الكَلْبُ أَهْلَهُ أَلِفُوا فعاوَدُوا بالسُّيوفِ الصَّوارِمِ ۞

قال وكان الفرزدق اذا نَزَلَ زِيد البصرة نَزَلَ الكوفة واذا نَزَلَ زِيد الكوفة نَزَلَ البصرة وكان
زِياد يُقيم عامًا ستّة أَشْهُرٍ وعامًا ستّة أَشْهُرٍ فبلَغَ زِيادًا صَنيع الفرزدق فكتب الى عامله O 162ᵛ
على الكوفة عبد الرَّحْمٰن بن عُبَيد إنّما الفرزدق فَحْلُ الوُحوش يَرْعَى القِفارَ فاذا وَرَدَ
عليه النّاسُ ذُعِرَ فقَرَّقَهُ الى ارضٍ أُخْرَى فرَتَعَ فَتْلُبْهُ حيث تَظْفَرُ به ۞ فقال الفرزدق
فطُلِبْتُ أَشَدَّ طَلَبٍ حتّى جعل مَنْ دون يُوصِلُنى يُخْرِجُنى من عِنْدِه فصِرْتُ على الارض
فبينا أَنا نائمٌ ملقًى رأسى فى كِسائى على ظَهْرِ طريق اذ مرَّ بى الذى جاء فى تلك فلمّا
كان اللّيل لم اكن طَعِمْتُ قبل ذلك طعامًا فاتانى اخوالى بنى تَمْتَمٍ وعندهم
عُرْسٌ فقلتُ آتيهم فأُصيبُ من طعامهم فبينا أَنا قاعدٌ اذ نظرتُ الى عَدِيّ فَرَسِ وضَبْرِ
رُمْحٍ قد جاوزَ بابَ الدّار داخلًا الينا فقاموا الى حائطِ قَصَبٍ فرقَعوه فخرجتُ منه وأَقْعَوْا
الحائطَ مكانَه وقالوا ما رأَيْناه فمَكَثوا ساعةً ثمّ خرجوا فلمّا أَصْبَحْنا جاءونى فقالوا اخرجْ الى
الحجاز عن جِوارِ زِيدٍ لا يَظْفَرُ بك ولم يَظفروا بك البارحة لأَتْلَكْنّك وجمعوا لى ثَمَنَ
راحِلَتَيْنِ وقدّموا لى مُقاعِسًا احدَ بنى تيم اللّات بن ثعلبة وكان دَليلًا يُسافِرُ للتّجار قال
فخرجنا الى بانِقْيا حتّى انتهينا الى بعض القصور التى تُنْزَلُ فلم يُفْتَحْ لنا الباب فنَقَبْنا
رِحالَنا الى جَنْبِ الحائط واللّيلة مُقْمِرَةٌ فقلتُ أَرأَيْتَ يا مُقاعِسُ إِنْ بَعَثَ زِيد بعد أَنْ
نُصْبِحَ الى العَتيق رِجالًا (وهو خَنْدَقٌ دون لَعْلَجَم) ما تقول العربُ يقولون أَمْكَنَه يومَ
وليلةً ثمّ اخذه أَرْتَحِلْ قال إِنّى اخاف السَّبُعَ قلتُ السَّبُعُ أَهْوَنُ علىّ من زِيد فارْتَحَلْنا لا
نرى شيئًا إِلّا خَلْفَنا ونِرْمَا شَخْصٌ لا يفارقنا فقلتُ يا مُقاعِسُ أَتَرَى هذا الشَّخْصَ لم
نَمُرَّ بشىءٍ إِلّا جاوَزَنا غَيْرَه إِنّه يُسايِرُنا منذ اللّيلة قال هذا السَّبُعُ قال فدنَتْ فيه دلامَة

1 gloss in Boucher's MS اذا لَبِسَ القومُ السِّلاحَ أَنْكَرَتْ كَلْبُهُ فلم يَعْرِفْهُ . 2 seq. cf. Ṭabarī II 101¹¹ seq. 6 O يوصلنى . 14 بانقيا, O نقتبنا (cf. Ṭabarī *loc. cit.*). 15 O ولَيْلَةٌ مُقْمِرَةٌ . 17 O إِرْتَحِلْ .

فصفّقه حتّى رسب على طه فتركه فلمّا رآه دنا نزل فسدده نفسا بشدّتين
وأخذت فيمى وقلت له يعلم أنكرى بن فروة منه الناس فروة بن زيد وحسب بذلك
حتّى غمد غمزه بغمز فقلت له يا فلان أرمه بعل لا تناجه فانه اذا اصبح ذهب
له لحمه ترعد ويرأر ويقعس ليعده حتّى اشفق الصبح فلمّا رآه وثب ☆ وأنشأ

5 الفرزدق يقول

ما كنتُ أحسبُني بعد بعدما ... لاقيتُ ليلةَ جانبِ الأنبارِ
ليتَ دُنًّ على لبانةِ رحلتهِ ... شنَّ البراقِ مُوَجَّدَ الأشفارِ
ثمّ سمعتُ له زمزمةً أجبشتْ ... نفسي إليَّ فقلتُ أينَ فراري
فربطتُ جرونَه وقلتُ له اصبري ... وشددتُ في ضيقِ المقامِ إزاري
فلأنتَ أهونُ بن زيدٍ عندنا ... إذ تعتبُ إليكَ مُخَرِّمَ الشُّقارِ ☆

10

قال ابو عُبَيدة حدّثني أعين بن لبطة قال حدّثني ابي لبطة عن شبث بن رِبْعيّ الرياحيّ قال فلشدت زيدا عند الابيات فدنّه رقّ له وقال لو انّي لامّنته وأعطيته فبلغ ذلك الفرزدق فقال

تذكّرَ عُذْ لقلبَ بنَ شيخٍ ذِكرا ... تذكّرَ ذكرى ليسَ نسيًا عصرا
O 163a تذكّرَ طيفَ أنّى ليسَ نسيبٌ ... وإنْ دنَ أدنى عيدِها حجّجًا عشرا
15 وما مُعوِلٌ بالعيرِ غيرِ تبسّمةٍ ... تراعى أرادَ في مَنابتِه نَصرا
بنَ الأدمِ حوراءَ المدامعِ ترتعى ... إلى رَشَإٍ طفلٍ تحلُّ بهِ فترا

---

2 يا, O ت: O فحسب. 4 يَرْعُدُ, so Ṭabarī — O يوعد. 6 seq. cf. Ṭabarī II 103[11] seq., Hell N°. 306: بعدّ, Hell قبل. 7 رحلته, so O and Hell, which latter explains (sic) زبرته ودعله بالرحلة. 9 cf. Lisān XVIII 152[5]: فتربّثت, Hell فتربّصت. 10 مُخَرِّمَ الشُّقارِ, so O and Hell. 14 seq. cf. Ṭabarī II 104[5] seq., Boucher 20[10] seq.: تذكّرَ, O تذكّر. 16 ترعى, so O — Boucher ترعّى.

أَصابَتْ بِأَعْلَى وَنْـوَيْنِ حِبـاءَةً ... بِما اسْتَمْسَكَتْ حَتَّى حَسِبْتَ بِها سِرا

بِأَحْسَنَ مِنْ ظَمْياءَ يَوْمَ تَعَرَّضَتْ ... وَلا مُزْنَةٌ راحَتْ غَمامَتُها غُمْرا

وَكَمْ دونَها مِنْ عاسِفٍ فِي مَرِيمَةٍ ... وَأَعْداءِ قَوْمٍ يَنْذُرونَ دَمِي نَذْرا

إِذا أَوْعَدونِي عِنْدَ ظَمْياءَ ساءَها ... وَعيدِي وَقُلْتُ لا تَقولوا لَهُ غُجَرا

دَعِي زِيادٌ لِلْعَطاءِ وَلَمْ أَكُنْ ... لِآتِيَهُ ما ساقَ ذو حَسَبٍ وَفْرا

وَعِنْدَ زِيادٍ نِسْوَةٌ يُرِيدُ عَطاءَهُمْ ... رِجالٌ كَثيرٌ قَدْ تَرَى بِهِمِ فَقْرا

فُعودًا لَدَى الأَبْوابِ ظُلَّابَ حاجَةٍ ... عَوانٍ مِنَ الحاجاتِ أَوْ حاجَةً بِكْرا

فَلَمّا خَشيتُ أَنْ يَكونَ عَطاؤُهُ ... أَداهِمَ سُودًا او مُحَدْرَجَةً سُمْرا

تَيَمَّمْتُ إِلَى حَرْفٍ أَضَرَّ بِنِيِّها ... سُرَى اللَّيْلِ وَاسْتِعْراضُها البَلَدَ القَفْرا

تَنَفَّسُ فِي بَهْوٍ مِنَ الجَوِّ واسِعٍ ... إِذا مَدَّ حَيْزُومًا شَراسِيفُها الصَّقْرا

تَراعَى إِذا سامَ النَّهارُ كَأَنَّما ... تُسامِي فَنيقًا أَوْ تُحالِفُ خِنْصِرا

تَخوصُ إِذا صالَ الضُّحَى بَعْدَ هَجْعَةٍ ... مِنَ اللَّيْلِ مُلْتَجًّا غَياطِلُهُ خُضْرا

وَإِنْ أَعْرَضَتْ زَوْراءُ أَوْ شَمَّرَتْ بِنا ... فَلاةٌ تَرَى مِنْها مَخارِمَها غُبْرا

تَعَدَّيْنَ عَنْ قُنْبِ الحَصَى وَكَأَنَّما ... رَمَحْنَ بِهِ مِنْ كُلِّ رَمْراضَةٍ جَمْرا

وَكَمْ مِنْ عَدُوٍّ داشِنٍ قَدْ تَجاوَزَتْ ... مَخافَتَهُ حَتَّى يَكونَ لَها جِسْرا

يَؤُمُّ بِها المَوْماةَ مَنْ لا يَرَى لَهُ ... إِلَى أَبْيَنِ أَوْ سُقْيَيْنِ جاهًا وَلا عُذْرا

فَلا تُعْجِلانِي صاحِبَيَّ فَرُبَّما ... سَبَقْتُ بِوِرْدِ الماءِ غادِيَةً كُدْرا

وَحِصْنَيْنِ مِنْ ظَلْماءَ لَيْلٍ سَرَيْتُهُ ... بِأَغْيَدَ قَدْ كانَ النُّعاسُ لَهُ سُكْرا

رَمادُ الكَرَى فِي الرَّأْسِ حَتَّى كَأَنَّهُ ... أَمِيمٌ جَلاميدٌ تَرَدَّنَ بِهِ وَقْرا

---

5 seq. cf. Aghānī XIX 31[18] seq. 8 cf. Lisān III 56[11]. 9 O نَبِيِّها (cf. Ṭabarī). 10 see Lisān XVIII 106[3]: الجَوّ, so O — Ṭabarī, Boucher الجَوْف: O حيزومًا: O الصَّقْرا (cf. Boucher).

من الشعر والاخبار حسبك انك سقط الكوفى فى كل ممرتك خمرا
جرير وكنت حتى ذكرتنى بنو يربوع الشعر فعملة شقرا ۞

قال ومحمد فحدثنى المدينى بسعيد بن العاص بن سعيد بن العاص بن أمية عليها لعنة فى جزء سمعه عبيدة وعدا الفتن لديهن حتى عد بنى مروان فقلت لعنك الله فقد العنك من رجل لم تضب به ولا مالا فقال قد أجرت ان لم تكن اصبت دما ولا مالا من انت فقلت انا عمه بن غنك بن صعصعة وقد أتيتك على الامير فان O 163b رأى الامير أن يدنى لى فسمعه قال فمن فنشدته

ولقد تنعم الأمير عندنا وتنعمت فى مباركها ثقلا

حتى اتيت على اخرها فقال مروان لعودا ينظرون الى سعيد فقلت لا إلاك لقد رأيت عبد الملك ۞ قال فقال لعب بن جعيل هذا والله الرؤيا التى رأيت المبارحة قال سعيد وما رأت قال رأيت كأنى أمشى فى سكة من سكك المدينة فاذا انا بابن عمرة فى جحر هكذا اراد أن يتدلى فتقبضه قال فقام الخطيئة فشق ما بين رجليه حتى خرج الى فقال لى ما شئت فقد ادركت من مضى ولا يدركك من بقى وقال لسعيد هذا والله الشعر لا ما تعلل به منذ اليوم ۞ قال فلم يزل بالمدينة مرة وبمكة مرة وقال الفرزدق فى ذلك

ألا من مبلغ عنى زيدا معلغلة يخب بها بريد
بأنى قد غزوت الى سعيد ولا يسطيع ما يجمى سعيد
غزوت اليه من ثيث غزير تغدى من غريسته الأسود

---

2 O غنبله. 3 seq. cf. Aghānī XIX 21[9] seq., XXI 196[7] seq. 5 أجرت, so O. 8 cf. Boucher 35[12], Lisān XVI 60[24]: O تنعم الاخبيث, Boucher's MS (sic) تُنْعِمُ الاخبيث — see Ṭabarī *Gloss.* s.v. نعم. 9 O على اخرى: تعودا الخ, cf. Boucher 37[3]. 16 seq. cf. Hell N°. 399, Ṭabarī II 107[18] seq., Aghānī XIX 31[24] seq. 18 تغدى, "keep aloof" = تَعدّى (see Ṭabarī).

فانْ شِئْتَ آنْتَسَبْتُ إِلَى النَّصارَى وإِنْ شِئْتَ آنْتَسَبْتُ إِلى اليَهودِ
وإِنْ شِئْتَ آنْتَسَبْتُ إِلَى فُقَيْمٍ وذَاكَ بِنا سَبَبْتُ الْقَرودْ
وأَبْغَضُهُمْ إِلَيَّ بَنو فُقَيْمٍ ولَيْسَ سَوْفَ آتِي ما تُرِيدْ ۞

وقال الفرزدق ايضا لزياد

أَتانِي وَعِيدٌ مِنْ زِيادٍ فَلَمْ أَنَمْ وَسَيْلُ اللِّوَى دونِي فَيَضْبُ الثَّنِيائِمِ
فَبِتُّ يُأَتِّي مُشْعَرٌ خَيْبَرِيَّةٌ سَرَتْ فِي عِظامِي أَوْ سِمامُ الأَرَاقِمِ
زِيادَ بْنَ حَرْبٍ لَوْ أَظَلَّكَ تارِكِي وذا الضَّغْنِ قَدْ خَشَّمْتُهُ غَيْرَ ظالِمِ
وقَدْ جاشَفَتْ مِنِّي العِراقَ قَصِيدَةٌ رَجُومٌ مَعَ الأَقْصَى رُؤُسَ المَخارِمِ
خَفِيفَةُ أَثْوادِ الرُّواةِ ثَقِيلَةٌ عَلَى قِرْنِها نَزَّالَةٌ بالمَواسِمِ

وهي طويلةٌ ۞ قال فلم يَزَلْ بين مكّة والمدينة حتّى كتب زياد الى مُعْوِية قد ضبطتُ لك العِراقَ بشمالي ويَميني فارِغَةً فَشْغَلْها بالحِجاز وبعث في ذلك النَّيْثَم بنَ الأَسْوَد النَّخَعيَّ فكتب له عَهْدَه مع النَّيْثَم ۞ فلمّا بَلَغَ ذلك اهلَ الحِجاز الى نَفَرٍ منهم عبدَ الله بنَ عُمَر بن الخَطّاب رضيَهما فذكروا ذلك له فقال ادْعُوا عليه اللهَ يَخْذُلُهُ واسْتَقْبَلَ القِبْلَةَ واسْتَقْبَلوها فدَعَوا ودَعا فخرجت ظاعونَةٌ على إِصْبَعِه فأرسل الى شُرَيْحٍ وكان قاضيَه فقال حَدَثَ ما ترى وقد أُمِرْتُ بقَطْعِها فأَشِرْ عليَّ فقال شُرَيْحٌ إِنّي أَخْشَى أَنْ يدهَن الجِراحَ على يَدِك والأَلَمُ على قَلْبِك وأَنْ يدهَن الأَجَلُ قد حَضَرَ فتَلْقَى اللهَ عزّ وجلّ أَجْذَمَ ويُعَيِّرُكَ وَلَدُك فخَرَجا وخَرَجَ شُرَيْحٌ فسألوه فأخبرهم ما اشار به فلاموه وقالوا علامَ اشرتَ عليه بقَطْعِها فقال قال رسول الله صلّعم المستشارُ مُؤْتَمَنٌ ۞ ولم يَلْبَثْ زياد أَنْ ماتَ وقد خرج متوجّهًا الى الحِجاز فدُفِنَ بالثَّوِيّة الى جَنْبِ الكوفة فرَدَّ مِسْكِينُ بنُ عامِرِ ابنِ شُرَيْحِ بن عمرو بن عمرو بن عُدُس بن زيد بن عبد الله بن دارِم فقال

---

5 seq. cf. Boucher 114[1] seq., Ṭabarī II 108[7] seq. 7 خَشَّمْتُهُ, so Boucher — O خشيته. 10 seq. cf. Ṭabarī II 158[11] seq. 14 إِصْبَعِه, i.e. إِصْبَعِ زِيادٍ. 16 الحِجاز, so Ṭabarī — O الخَراج. 17 O وَيُعَيِّرُكَ (sic). 20 O سريح.

رأيتُ رِسالةَ الاسلامِ فيكُمْ ... فضاعتْ حينَ ودّعنا زيادُ ۞

وقال الفرزدق عجل زيدا حُمّيَتْهُ حتى هلك فلمّا ورد مسْلمةُ بنُ عبد الملك الفرزدق

أمسكتْ أبحثي اللهَ عنكِ أنّما ... جزعُكِ في ضلالِ دمْعِكِ فاحذَرا

رثيتِ آمرءا من أهلِ مِسْمعٍ دفرا ... تكسّرتْ على عِدائهِ وكفّيْنِمرا

أقولُ لهُ لمّا أتاني نعيُهُ ... به لا بظبيٍ في الصّريمةِ أعفرا ۞

فأجابه مسلمة فقال

ألا أبلغِ المرءَ الذي نِمْتَ دونَنا ... ولا سيّما في القومِ إلّا أنبرى لِيا

فجئني بعمّ مثلِ عمّي أو أبٍ ... كمثلِ أبي أو خالٍ صدقٍ كخاليا

بعمرِو بنِ عمْرٍو أو زُرارةَ والدا ... أو البشرِ مِنْ كلِّ فرّعْتَ الرّواسيا

وما نرجتْ مثلَ الفنيقِ وسابحٌ ... وخطّارةٌ غبرَ السُّرى مِنْ عِيابيا

فبذا لأيّامِ الحقائقِ وابذِلِ ... ترحّلْ وثنّي عُدّةً لأرتحاليا ۞

وقال الفرزدق يزيد

أبلغْ يزيدا إذا لاقيتَ مصرعَهُ ... إنّ الحمامةَ قدْ طارتْ مِنَ الحَرَمِ

طارتْ بما زالَ يثْمي فوادُهما ... حتّى استغاثتْ إلى الأنبارِ والأَجَمِ ۞

ولمّا بلغ الفرزدقَ موتُ يزيد جعل يرتجز ويشخص عن المدينة

كيفَ ترانا قتلَنا مِحجَنِي ... أضربُ أمرى ظهْرَهُ لبطنِ

قدْ قتلَ اللهُ زيدا عنّي ۞

---

4 seq. cf. Boucher 48[14] seq., Ṭabarī II 160[5] seq., Aghānī XVIII 68[25] seq., XIX 28[16] seq., 32[7] seq., Yāḳūt IV 715[19] seq., Lisān IV 277[3] seq. 5 seq., cf. Lisān XVII 151[15] seq., Mu'arrab 142[5]. 8 لستُ, so O. 11 وسابحٌ, so O. 14 seq. cf. Boucher 118[6] seq. 15 O تنميب. 17 seq. cf. Hell N°. 525, Lisān VI 192[22], XVI 246[20]: O مجنّي.

رجع الى القصيدة

٤٨ (L 84b) فما كانَ شيءٌ كانَ مِمّا تَجِشْتُهُ ... مِنَ العَيْشِ الّا قَدْ أَبَنْتَ شَوائِلَهْ

٤٩ (L 85a) وقُلْتُ لَهُمْ صَبْرًا كُلَيْبٌ فانَّهُ ... مَقامُ كِظاظٍ لا تَتِمُّ حَوامِلَهْ

٥٠ فانْ تَهْدِموا داري فانّ أَرومَتي ... لَها حَسَبٌ لا ابْنُ المَراعَةِ نائِلَهْ

٥١ أَبى حَسَبٌ عَوْدٌ رَفيعٌ وصَخْرَةٌ ... اذا فُرِعَتْ لَم تَستَطِعْها مَعاوِلَهْ

٥٢ (L 86b) تَصاغَرْتَ يا ابْنَ الكَلْبِ لَمّا رَأَيْتَني ... مَعَ الشَّمْسِ في صَعْبٍ عَزيزٍ مَعاقِلَهْ

ويروى مَنازِلَهْ والمُنْقَلُ اعلى الجَبَلِ وهو العَقَبَةُ قال ابو عبد الله المُنْقَلُ بفَتْحِ الميم الآلَةُ

٥٣ (L 86a) وقَدْ مُنِيَتْ مِنّي كُلَيْبٌ بِضَيْغَمٍ ... ثَقيلٍ على الخَصْلى حَريرٍ كَلاكِلُهْ

قوله كَلاكِلُهْ يعني صَدْرَهُ وما يَليهِ قال وانّما عيّرَ بقِصَّةِ مُرَّةَ بنِ جَمْرَةَ الذي سُقِيَ مِنّي عَبْدٍ الى سُواءٍ فانتفخَ بَطْنُهُ وتفسيرُ ذلك في غيرِ هذا الموضعِ

٥٤ O 164b شَتيمُ المَحَيّا لا يُخاتِلُ قِرْنَهُ ... ولٰكِنَّهُ بالصَّحْصَحانِ يُنازِلُهْ

٥٥ هَزَبْرٌ هَريتُ الشِّدْقِ رِيبالُ غابَةٍ ... اذا سارَ عَزَّتْهُ يَداهُ وكاهِلُهْ

قال ابو عبد الله قال ابنُ الأَعْرابيِّ تَرَبَّلَ السَّبُعُ وتَرَبْيَلَ اذا كانَ شابًّا كَثيرَ اللَّحْمِ قوله عَزَّتْهُ يعني قَوِيَّا شديدًا والهِزَبْرُ من نَعْتِ الأَسَدِ وانّما شبّهَ بلاسد في قوّتِهِ وهَريتُ الشِّدْقِ اي واسعُ الشِّدْقِ قال والرِّيبالُ ايضًا من نَعْتِ الأَسَدِ يعني يَميدُ وَحْدَهُ ولا يَحْتاجُ الى مَنْ يُعاوِنُهُ على صَيْدِهِ يقال من ذلك خَرَجَ القَومُ يَتَرَبَّلونَ قال وذلك اذا خرجوا

---

2 L من الشر (sic) تَجِيئُهُ (sic) . وما لي مني كُنتَ مِمّا . 3 L كَظاظٍ marg. الكظاظ الزحام . 5 O أَبَيْ, L لنا . 6 L رايتنا مع البَدْرِ . 9 ثَقيل, L الشتيم القبيح with a gloss شَتيمُ with معا . 12 O شَتيمُ L شَديد . 13 L رَيبالُ . عَزَبِر هَريت :

لعرد والخصوصيّة محققون قال والعبة الأجمة التي تسكنها الاسد عزّته بلداه وكاظه
— L
اي ضمّ أنوى من همه وأسكنه وقوله عزّته اي حبّته بلداه ودعاه التي يغلب بها
وقهر قال ومنه قولهم من عزّ بزّ يريد من غلب قهر وبزّ صاحبه اي سلبه ثيابه
وما معه ومنه قوله عزّ وجلّ وعزّني في الخطاب اي غلبني وقوله إذا سار يريد
اذا سوّر قرنته فخذف يقال سر وسور بمعنى واحد وهو اذا واثب ووثب قال ابو
عثمان سمعت السدي وغيره يقول هو لقن بيّن الخصوصيّة بفتح اللام وهو خرّ بيّن
الحرورية بنصب الخاء وهو خصّ بالامير بيّن الخصوصيّة بنصب الخاء قال ابو عثمان
وسمعت الاصمعي وابا عبيدة وغيرهما يقولون لم نسمع شيئا من النحو على هذا الباب
وعلى هذا الوزن بالفتح إلّا هذه الثلثة الأحرف والباقي من هذا الجنس مضموم الاوّل كلّه
10 قال وسألت عن ذلك فوافق الاصمعيّ ابا عبيدة

٥٦ عزيزٌ من اللاءي ينازل قرنه وقد ثكلته أمّه من ينازله

ويروى عزيز متى ما يلق بالسّيف قرنه فقد ثكلته

(L 85b) ٥٧ وإن كليبا اذ أنتنى بعبدها كمن عرّه حتّى رأى الموت باطله

٥٨ رجوا أن يردّوا عن حرير بدرعه نوافذ ما أرمى وما أنا فائله

L 85b 15 ٥٩ عجبت لراعي الضّن في حطميّة وفي الدرع عبدٌ قد أصيبت مقاتله

٦٠ وهل تلمس الحلى السلاح وبطنها اذا أنتطقت عبءٌ عليها تعادله

4 cf. Ḳur'ān XXXVIII 22. 11 O عزيز. 13 بعبدها, L بحلب: الموت, O marg. الحقّ (so L). 14 L نوافذ, adding النصّة الدرع المقرطس [read المقرطس] وقال طفيل بن مالك

اعرفتهم تحمي برحلي وانفا ورميتهم جزءي بسهم نفر

15 seq. cf. p. 320[10] seq., N°. 64 v. 63 Comm.: O حطميّة. 16 وهل, L وقد: عليها, L ثقيل.

ويروى وقَدْ تلبَّسُ ويروى ثقيلٌ تعادُهُ ويروى عبءٌ عليَّا تزاوِلُهْ

٦١ أَفاخَ وأَلْقَى الدِّرْعَ عنْهُ ولمْ أَكُن لأُلْقِيَ دِرْعِي مِنْ كَمِيٍّ اناتِلُهْ

قولُه أَفاخَ يقولُ تَفَيَّحَ وفَتَحَ فَخَذَيْهِ وفَسا وفي مَثَلٍ يقالُ كُلُّ بائِلَةٍ تُفيخُ يقولُ من بالَ خرجتْ منه ريحٌ وعن النَّبيِّ صلعم كُلُّ بائِلَةٍ تُفيخُ قال وقال ابو عُبَيْدَةَ وَصَفَ جَريرٌ بالمُرْبَدِ وقد لَبِسَ دِرْعًا وسِلاحًا تامًّا ورَكِبَ فَرَسًا اعارَه اياهُ ابو جَهْضَمٍ عَبّادُ بنُ حُصَيْنٍ الحَبَطِيُّ قال فَبَلَغَ ذلكَ الفرزدقَ فلبِسَ ثِيابَ وَشْيٍ وسِلاحًا وقامَ في مَقْبُرَةِ بني حِصْنٍ يُنْشِدُ جريرٍ والنّاسُ يسْمَعُونَ فيما بينَهما بأَشْعارِهما فلمّا بَلَغَ الفرزدقَ لباسُ جريرٍ O 165a السِّلاحَ والدِّرْعَ قال عَجِبْتُ لِراعِي الضَّأْنِ في حَطْمِيَّةٍ قال ولمّا بَلَغَ جريرًا أَنَّ الفرزدقَ في ثِيابِ وَشْيٍ قال

لَبِسْتُ سِلاحي والفَرَزْدَقُ لُعْبَةٌ عَلَيْهِ وشاحا خَزِّهِ وجَلاجِلُهْ

الكُرَّةِ لُعْبَةٌ يَلْعَبُها المُحَنَّثون

٦٢ (L 86a) أَلَمْ تَرَ ما يَلْقَى جَريرٌ مِنِ اسْتِهِ اذا احْتَضَرَتْ حِقْوَيْ جَريرٍ قَوابِلُهْ

٦٣ يَقُلْنَ لَهُ دارِكْ زَحيرَكَ واسْتَرِحْ فَالّا تَجِئْ سَرْحًا فانَّكَ قابِلُهْ

٦٤ مَلَأْتَ اسْتَهُ ماءً فالّا يَفِضْ بِهِ يَكُنْ وَلَدًا اِنْ لَم تَضَعْهُ مَهابِلُهْ — L

المَهْبِلُ مُتَّسَعُ الرَّحِمِ والمَهْبِلُ ما بينَ حَلْقَتَيِ الرَّحِمِ

٦٥ أَلَسْتَ تَرَى يا ابْنَ المَراغَةِ صامِتًا لِما أَنْتَ في أَضْعافِ بَطْنِكَ حامِلُهْ

يقولُ قد كانَ يَنْبَغي لكَ لذلكَ أَنْ تَلْزَمَ الصَّمْتَ والسُّكوتَ

٦٦ (L 84a) وقَدْ عَلِمَ الأَقْوامُ حَوْلي وحَوْلَكُمْ بَني الكَلْبِ أَنّي رَأْسُ عِزٍّ وكاهِلُهْ

---

3 كُلُّ الخ, cf. p. 317¹⁰: O تَفيخُ (and also below), L مفتحة [read مُفَجَّةٌ]. 4 قال الخ, cf. p. 320⁶ seq., N⁰. 64 *loc. cit.* 10 cf. N⁰. 64 v. 62. 13 L فانْ لا: L قتله. 17 in O this remark stands after v. 66. 18 أَنّي, L انا.

٦٧ ألم تعلموا أنى ابن صاحب صوءر وعندى حسام سيفه وحمائله

— L

وبروى وعندى حسام سيفه وحمائله فيه حسام سيفه وحمائله يعنى حَدًّا سيفه قال والحسام من السيوف القاطع الماضى يحسم ما يقع عليه اى يقطعه وقوله صاحب صَوءر يعنى غالب بن صعصعة وصوءر ما كلب وهو فوق النوفة مما يلى الشام ۞

5 قال ابو عبيدة ودان أعين بن نبطة وجبة السليطى يحدثون عن ابيس بن شبّة بن عقال ابن صعصعة قالوا أجدبت بلاد بنى قيم وأصاب بنى حنظلة سَنَةٌ وذلك فى خلافة عثمان بن عفان رضه فبلغه خصبٌ عن بلاد كلب بن وبرة قال فَانتجعها بنو حنظلة فنزلوا صوءر قال فحدثت بنو يربوع فَدَامَ النّس فنزلوا اقصى الوادى وتَسَرَّعَ غالبُ بنُ صعصعة بن ناجية بن عقال ليلة وحده دون مناك بن حنظلة ولم يكن مع بنى يربوع

10 من بنى مناك غيرُ غالب فلما نزلوا صَوءر وَوَردت إبلُه حبَسَ ناقةً منها كريمة (يعنى عظيمة السّنام) قال فنحرَها فأطعمها قال فلما وردت ابلُ سُحَيْمِ بن وَثيل الرِّياحىّ حَبَسَ منها ناقة فنحرَها فأطعمها فقيل لغالب إنما نحرَ سُحَيْمٌ مُواساةً (يعنى مُباراةً) لك فيم صنعتَ فتجعّل يوما يَنْحَرُ عمرو ويوما تَنحرُ انتَ يريد بذلك مُباراتك ومُساواتك قال فتحمّاك غالبٌ وقال كلّا وللّه امرؤ كريمٌ وسوف أَنْظُرُ فلما وَرَدَتْ ابلُ غالبٍ حَبَسَ

15 منها ناقتين فنحرَها وأطعمها قال فلما وَرَدَتْ ابلُ سُحَيْمٍ نَحَرَ ناقتَيْنِ وأطعمها فقال غالبٌ الآنَ علمتُ انّه يُوائمنى فعقرَ غالب عشرًا فأطعمها بنى يربوع وغيرَهم فعقرَ سُحَيْمٌ بعد ذلك خمسةَ عشرَ او عشرينَ قال فلما بَلَغَ غالبًا ضحاكَ وكانت ابلُه تَرِدُ لخمسٍ فلما وَردت عقرها كلّب عن آخرها فالمُكْثِرُ يقول كانت اربعَ مائة والمُقِلّ يقول كانت مائتين ۞ قال ثم إنّ سُحَيما عَقَرَ بعد ذلك بثلاثة النوفة مائتَىْ ناقة وبعير وذلك

O 165b 20 فى خلافة علىّ بن ابى طالب رضه فجعل النّس يقولون اللّحْمَ اللّحْمَ وخرجوا بالزُّبُل

---

1 L علمتم. 2 حَدًّا, so O. 5 قال الخ, cf. p. 414¹ seq.

والجبال والجواليق فراتم علىّ بن ابى طالب رضه فقال يأيّها النّاس لا تحلّ لكم لاتبا
أُعِلَّ بها لغيرِ الله تعالى ☆ قال جَيْمٌ السّليطىّ فلم يُعْنِ عنّا عنكم شيئ لانّه بعد
صَوَّرَ بزمن ولم يَعْقِرْ حيث عقرَ غيرُ

٦٨ (L 86a) تَرَكْنا جَريرًا وهْوَ فى السّوقِ حابسٌ عَطِيَّةَ هَلْ يَلْقَى بِهِ مَنْ يُبادِلُهْ
٦٩ فقالوا لَهُ رُدّ الحمارَ فانّهُ أَبوكَ لَئيمٌ رَأْسُهُ وحَحامِلُهْ
٧٠ (L 86b) وأَنْتَ حَرِيصٌ أَنْ يكونَ نُجاشِعٌ أَباكَ ولٰكِنّ ابْنَهُ عنكَ شاغِلُهْ
٧١ (L 85b) وما أَلْبَسوهُ الدِّرْعَ حَتّى تَنَزَّلَتْ مِنَ الحَرْبِ دونَ الجِلدِ منهُ مَفاصِلُهْ
٧٢ وهَلْ كانَ الّا نَعلَما راضَ نَفْسَهُ بِمَوجٍ تَسامَى كالجِمالِ نُجاوِلُهْ
٧٣ ضَغا ضَغْوَةً فى البَحْرِ لَمّا تَغَطْمَطَتْ عَلَيْهِ أَعالى مَوْجِهِ وأَسافِلُهْ

قوله تَغَطْمَطَتْ اى جاشت عليه الامواج فاضطربت فى البحر فضرب نفسه مثلًا به

٧٤ L 86a فأَصْبَحَ مَطْروحًا وَراءَ غُثائِهِ بِحَيْثُ ٱلْتَقى مِنْ ناجِحِ البَحْرِ ساحِلُهْ

ويروى مَنْبوذًا النّاجِحُ ما ضَرَبَ السّاحِلَ من الماء يقال قد نَجَحَ الماء السّاحِلَ اى ضَرَبَه
وقوله مِنْ ناجِحِ يقال من ذلك نَجَحَ الماء وذلك اذا فاض وسال

٧٥ (L 84b) وهَلْ أَنْتَ اِنْ فاتَتْكَ مَسْعاةُ دارِمٍ وما قَدْ بَنى آتٍ كَلَيْبًا فقاتِلُهْ
٧٦ وقالوا لِعَبّادٍ أَعِشْنا وقَدْ رَأَوْا شَآبيبَ مَوْتٍ يُقْطِرُ السَّمَّ وابِلُهْ

[عَبّاد بن حُصَيْن الحَبَطىّ وكان صاحبَ شُرَطِ الحُرّ بن عبد الله بن ابى رَبيعَةَ

---

1 O حلّ (sic). 4 تَرْنا, L تَقِينَا. 5 L فقلنا. 7 تَنَزَّلَتْ, om. L: من الحَرّ with a gloss اصابهُ حين واقفنى (?): منه, L. 8 راضَ, L رازَ. 11 مَنْبوذا, L مَطْروحًا. 14 L فهل. 15 L يَقطُرُ. 16 seq., passage in brackets from L: الحَنظلى (?), L الحَبَطىّ.

المخزوميّ ودلّ على المعرّة من قتل عبد الله بن الزبير وشتّت كلّ شيء أوّله
وحدّه فزعم الفرزدق انّ بني كليب استعدوا بعبد بن عجلة الفرزدق ابدًا

٧٦* وما عند عمّار لئيم من دريمتي رواءٌ اذا ما الشرّ عضّت رحائله]

٧٧ فخرت بشيبٍ لم يلدك ودونه أبٌ لك تخفى شخصه وتضائله

5 فخرت بشيبٍ يعني عميسة بن الحرث بن شهاب وقوله تخفى شخصه يعني عظيّة
يقول تخفيه لمعرّة وحقرته قال والضئيل من الرجال هو القليل الجسم الدقيق بشيبٍ
يعني لرئوبة وتخفى شخصه يعني ضئيلًا قال ابو عبد الله هذا هو الكلام الصحيح

٧٨ فللّه عرضي ان جعلت كريمتي الى صاحب المعزى الموقّع كاهله L 86b
ويروى المؤرّم كاهله قوله الموقّع قال هو البعير الذي به أثر الدبر
— L

10 ٧٩ حمدنا ولم يعقد لسيف حمالة ولكن عصام القربتين حمائله

قال العصام الحبل يجمع به بين بدتي القربة ورجليها ثمّ يضعه المستقي على صدره اذا
ملأ قربته قال تأبّط شرًا

وقربة أقوام جعلت عصامها على دخل مني ذلول مرحّل

٨٠ يظلّ اليه الجحش يلتهف ان علت به الريح من عرفان من لا يزايله (L 86b)

15 يقول اذا وجد الجحش ريح عرقه من كثرة ركوبه أمّه ومزايلته ايّاها

٨١ له عنّة أعفاؤها آلفاته حملنه منها ومنها حلائله

عفو الجحش عفو وأعفاء ويروى لم تلّه

---

3 L غضّب رحايله. 4 O يتخفى (sic), L تخفى: O وتضائله, L وتضايله (for the phrase cf. Ahlwardt Zuh. N°. 15 v. 13). 8 L المعزى: المؤقّع, L المؤرّم (sic). 13 cf. Lisān XV 301[11], Ahlwardt p. 205[1]. 14 بنلّ, L يبيت: علّت به, L خبت لم marg. خبت اربعد واشتدت. 15 gloss omitted in L. 16 عنّة, L قلّة.

٨٢ مُوَقَّعَةٌ أَكْتافُها مِن رُكوبِهِ وتُعْرَفُ بِالكاذاتِ مِنها مَنازِلُه — L O 166a

قوله مَنازِلُهُ اى انّه يَثِبُ عليها فيُرَى إنْزالُه عليها قال والكاذة من الحمار ما حيث يُكْوَى من أَعْلَى فَخِذِ الحمار قال وهما الحلْقتان اللّتان تَرَاهما فى فَخِذَىِ الحمار يعنى الرَّقْمَتَيْنِ ويروى مُوَقَّعَةٌ أَكْتافُها

٨٣ أَلا تَدَّعِى انْ كانَ قَوْمَكَ لَم تَجِد كَريمًا لَهُم الّا لَئِيمًا أَوائِلُه 5

ويروى إنْ كانَ قَوْمُكَ لَمْ تَجِدْ لَهُمْ حَسَبًا

٨٤ أَلا تَفْتَرِى اذْ لَم تَجِدْ لَكَ مَفْخَرًا أَلا رُبَّما يَجْرِى مَعَ الحَقِّ باطِلُه (L 866) — L

ويروى لَهُمْ يَوْمَ بَأْسٍ أَوْ أَبًا يَحْمِدونَهُ كَريمًا وَقَلْ يَجْرِى مَعَ الحَقِّ باطِلُه

٨٥ فَتَحْمَدَ ما فيهِمْ وَلَوْ كُنْتَ كاذِبًا فَيَسْمَعْهُ يا ابْنَ المَراعَةِ حامِلُه

٨٦ ولٰكِنْ تَدَعَّى مَنْ سِواهُمْ إذا رَمَى إلَى الغَرَضِ الأَقْصَى المَعيدِ مُناضِلُه 10

٨٧ فَتَعْلَمُ أَنْ لَوْ كُنْتَ خَيْرًا عَلَيْهِمِ كَذَبْتَ وأَخْزاكَ الَّذى أَنْتَ فائِلُه

٨٨ تَعاطَ مَكانَ النَّجْمِ إنْ كُنْتَ طالِبًا بَنى دارِمٍ فَانْظُرْ مَتَى أَنْتَ نائِلُه

٨٩ فَلِلنَّجْمِ أَدْنَى مِنْهُمُ أَنْ تَنالَهُ عَلَيْكَ فَأَصْلِحْ رَبَّ ما أَنْتَ آبِلُه

٩٠ أَلَمْ يَكُ مِمّا يُرْعِدُ النّاسَ أَنْ تَرَى كُلَيْبًا تَعَنَّى بِابْنِ لَيْلَى تُناضِلُه

٩١ أَبِى مالِكٌ ما مِن أَبٍ تَعْرِفونَهُ لَكُمْ دونَ أَعْراقِ التُّرابِ يُعادِلُه (L 856) 15

قوله أَبِى مالِكٌ يعنى مالِكَ بنَ حَنْظَلَةَ بن مالك بن زَيْدِ مَنَاةَ بن تميم وذن مالك بن حنظلة لَقَبُه العَرْفُ وهو الذى يقول فيه الأَسْوَدُ بنُ يَعْفُرَ

فى آلِ عَرْفٍ لَوْ بَغَيْتَ لَىَ الاسَى لَوَجَدْتَ فيهِمْ إسْوَةَ العُدّادِ

---

7 L فلا تفترى : فيا رُبَّ ما L يَجْرِى i. e. « races, competes ». 11 فَتَعْلَمُ, so O: كُنْتَ, read قُلْتَ ?. 14 يُرْعِدُ, O يُوعِدُ: read تَعَنَّى ? (De Goeje). 15 تَعْرِفونَهُ, L تَعْلَمونَهُ. 18 cf. Mufaḍḍalīyāt N°. 37 v. 15.

ويروى لعبّاد وهو ديوان أعراب الثغر يعني ابن صلّى الله على نبيّنا وعليه وسلّم
لأنّ الله خلقه من نور

— L.

١٢ تحمّلتُ الى خلق الخليفيّ علّقت يداهُ ولم تشتدّ فيضا أنامله

(L. 868) ١٣ عدونك غُذّى وانتقصها وانها شديدٌ قوى أمراسها ومواصلُه

٦٤

5 لأبجله جرير فقال

١ ألم تر أنّ الخيل أعصر باطلٌ وأمسى عماءً قد تجلّت تخايلُه

٢ العصر السحب الرقيق وهو محاملة المخايل السحاب الخيل للمطر يقال من
ذلك إنّ به لمخيلة حسنة وذلك اذا تبيّنت للمطر ويروى ألم تر أنّ الدهر

٢ أحنّ اليوى أم طائر البين شقّني جمد الصفا تنعابه ومحاجله

10 قوله أحنّ اليوى يعني حرقة اليوى الذي يصيبه منها مثل الجنون اعو من اليوى ام
كثير تبين يريد غراب البين شقّه حرّته قوله جمد الصفا عو المكان الذي عاجَ O 1668
فيه شوقه ذل والثعب سيل الغراب ومحجله يريد حجله ومشيه

٣ لعلّك محزونٌ لعرفان منزلٍ محيلٍ بوادي القريتين منازله

يقول لعلّ شوقك عاجَ اذ عرفت منزلًا محيلًا يعني قد اتى عليه حولٌ فأنت محزون
15 لذلك لما عرفت من اجتماع اهله ثمّ تفرّقهم

---

4 فأنّيا, L فانّه: ومواصلُه, O marg. ومراسه (so L).

N°. **64**: *order of verses in* L 1—4, 7, 5, 12, 13, 21, 27, 28, 19, 20, 9, 22, 30, 25, 23, 24, 39, 40, 43—47, 74—77, 59, 79, 80, 66, 67, 71, 72, 82, 81, 68, 48, 54, 49, 56—58, 52, 53, 83, 78, 86—89, 73, 84, 85, 69, 70, 61, 65, 60, 90—93, 62—64, 94, 51, 55, 55*, omitting 6, 8, 10, 11, 14—18, 26, 29, 31—38, 41, 42, 50, 95, 96. 6 بذله, L عذله.
13 L محزونًا.

٤ فانّى ولَوْ لامَ العَواذِلُ مُولَعٌ بِحُبِّ الغَضا مِن حُبِّ مَن لا يُبالِه

٥ وذا مَرْخٍ أَحْبَبْتُ مِن حُبِّ أَهْلِه وحَيْثُ انْتَهَتْ فى الرَّوْضَتَيْنِ مَسايِلُه L 87a

قوله انْتَهَتْ يريد صادَفَتْ موضعًا يَحْبِسُ الماءَ فاحْتَبَسَتْ — L

٦ أَتَنْسَى لِطولِ العَهْدِ أَمْ أَنْتَ ذاكِرٌ خَليلَكَ ذا الوَصْلِ الكَريمَ شَمائِلُه

شَمائِلُهْ يعنى طَبائِعَه الخَليلُ الصّادِقُ الواصِلُ اخاه 5

٧ لَحَبَّ بِنارٍ أُوقِدَتْ بَيْنَ مُحْلِبٍ وقَرْدَةَ لَوْ يَدْنو مِنَ الحَبْلِ واصِلُه (L 86b)

قوله مُحْلِب قاعٌ وقَرْدَةُ اسمُ قارَةٍ والقارَةُ الجَبَلُ الصَّغير — L

٨ وقَدْ كانَ أَحْيانًا بِيَ الشَّوْقُ مُولَعًا اذا الطَّرْفُ الظَّعْنَ رُدَّتْ حَمائِلُه

قال الطَّرْفُ الذى يتصرّف المَرْعَى يقول رُدَّتْ حَمائِلُهْ من المَرْعَى الى الحَىّ للارْتِحال

قال والظَّعْن الذى يُكْثِرُ الظَّعْنَ وهو الكثيرُ السَّفَرِ من قوله تعالى يَوْمَ ظَعْنِكُمْ 10 ويَوْمَ إِقامَتِكُمْ

٩ (L 87a) فَلَمّا الْتَقَى الحَيّانِ أُلْقِيَتِ العَصَى ومالَ الهَوَى لَمّا أُصيبَتْ مَقاتِلُه

ويروى فلمّا اسْتَقَرَّ الحَىُّ قوله أُلْقِيَتِ العَصا يعنى اسْتَقَرّوا ونَزَلوا وقوله ومالَ الهَوَى يقول سَكَنَ الهوى منّى وذَهَبَ سَوْرَتُه حين اجتمعنا قال ابو عُثْمان قال الأَصْمَعىّ فى قوله لَمّا أُصيبَتْ مَقاتِلُهْ يريد مَقاتِلَ الهوى واذا أُصيبَتْ مَقاتِلُ الشَّىء فقد مات 15 — L

١٠ لَقَدْ طالَ كِتْمانى أُمامَةَ حُبَّها فَيا أَوانَ الحُبِّ تَبْدو شَواكِلُه

يعنى أَشْباهَه ونَواحِيَه

١١ اذا حُلِّيَتْ فالحَلْىُ مِنْها بِمَعْقِدٍ مَليحٍ والّا لَمْ تَشِنْها مَعاطِلُه

---

1 مِنْ, O مَنْ. 2 O مَرَخٍ, L مَرْخٍ: O مَسايِلُهْ. 6 verse partly effaced in L. 10 يَوْمَ الخ, cf. Ḳur'ān XVI 82. 12 cf. p. 212⁵, Yāḳūt IV 12⁸. 18 O بِمَعْقَدٍ.

يقول ان لمست الحلى فبى حسنة فان لا تلمس الحلى لا تستحب معاطل الحلى يقال من ذلك امرأة عطل اذا لا يكن عليها حلى ثم ضمر البيتان الجزاء كما قال الفارسى فى مثل ذلك

أقيموا بنى النعمان عنا صدوركم وإلا تقيموا صاغرين رؤوسا

(L 87a) ١٢ وقال الواشى ان نبيها يلمنى لعل النوى يوم المغيرل قاتله

مغيرل جبل دقيق فيه ذكر الجرمزى والمغيرل هو اسم مدن معروف

١٣ وقلن تروح لا تكن لك ضيعة وعلمك لا تشغل وهن شواغله

— L O 167a ١٤ ويوم كابهام القطاة مررتن الى صباه عالبب لى باطله

قوله كابهام القطاة يعنى قصيرا كقصر ابهام القطاة وانما المعنى فى قصر اليوم يقول كنا فى لهو وسرور فقصر يومنا فيه لان لم نشتغل من لهونا فيه فلذلك تشبه الى القصر

١٥ لهوت بجنبى عليه سموطه وانس مجاليد وانس شمائله

السموط عقود اللؤلؤ قال والسموط فى القلائد يقول هى متتابعة بعضها على بعض قال ومجاليد ما يجلس أن يبرز مثل الوجه واليدين

١٦ بما معزل أدماء تحنو لشادن كطوق الفتاة لم تشدد مفاصله

قوله بما معزل يعنى ظبية معها غزالها وأدماء بيضاء فى ظبى جدلان الى الحمرة والسواد سوداء المقلة والمدامع وتحنو تعطف وقوله شادن يقول ولد قد تحرك وقرب الفطم وقوله كطوق الفتاة يريد فى بياضه وتثنيه وذلك اذا عطف نفسه قال

---

4 O الرؤوسا. 5 cf. Yāḳūt IV 585[23], Lisān XIV 4[19]: وقال, L بقول: فيها, L orig. قبلى (?). 6 O الجرمزى. 7 cf. Lisān X 100[12]: O ضَيْعَة (sic) — Lisān ضَيْعَة, L حَاجَة: Lisān مشغول. وقلبك. 11 so O.

وهو احسن ما يكون اذا دنى كذلك ثمّ قال ثمّ تشدّد مفاصله يقول هو ضعيف بعد يقول هذا الخشف صغير لم تشدّد مفاصله

١٧ بأحسنَ منها يومَ قالتْ أناظرٌ ... الى الليلِ بعضَ الليلِ أم أنتَ عاجلُه

١٨ فلو كانَ هذا الحبُّ حبًا سلوتُه ... ولكنّه داءٌ تعودُ عقابلُه

١٩ (L 87a) ولمْ أُنسَ يومًا بالعقيقِ تخايلَت ... ضحاهُ وطابَت بالعشيِّ أصائلُه

٢٠ رُزِقْنا بهِ الصيدَ الغريرَ ولمْ أكنْ ... كمَن نبلُه محرومةٌ وحبائلُه

٢١ تَوانَى أحيادٍ يودّعنَ مَن ضحا ... ومَن بثّهُ عن حاجةِ اللهوِ شاغلُه

٢٢ فأيّهاتَ أيّهاتَ العقيقُ ومَن بهِ ... وأيّهاتَ وصلٌ بالعقيقِ تواصلُه

[العقيق واد لبني كلاب بالعالية]

٢٣ لَنا حاجةٌ فانظُر وراءَكَ هَل ترَى ... بِرَوْضِ القَطا الحَنّيِّ المروّحِ حاملُه

٢٤ رعَينَ أحَمّا مثلَ الفوالي دونَهُم ... ورَمْلٌ حَبَتْ أنقاؤهُ وخمائلُه

L 87b قوله رعين واحدها رعْنٌ وهو انف الجبل وأحمّا جبل وقوله ورمل حبتْ يقول أشرفتْ هذه الرمالُ فعلتْ لارتفاعها وقوله وخمائلُه الخميلة ارضٌ سهلةٌ تنبتُ وتخالطُها رملٌ

٢٥ (L 87b) رددْنا لشعثاءَ الرسولَ ولا أرَى ... كيومئذٍ شيئًا تردُّ رسائلُه

4 O تغوّر عقابله see Lisān XIII 494[1]. 5 L تخيلت, marg. (ع) يقول تخيلت له ما تحب ويسرّ. 6 أكنْ, L نكن. 7 L قوابيَ اجيادٌ: L (sic) من ضحى, with a gloss عن (sic) يقول عن منصرفات عن من ضحى الصبى وشغله النظر. 8 cf. Yāḳūt III 800[17], IV 12[10], Lisān XVII 451[11]. 9 gloss from L. 10 O L حاملُه. 12 L واحا احد كشعثا يوم البين زدت. 15 O كيومئذٍ: L رسايله (sic) جبلى طى.

بشرقي وحلة لسعد سعدا امرأة من بني نعب بن مناف بن حنظلة

— L

٢٦ فلو كنت عندي يوم فو عذرتني بيوم زجرتني جندة وأخابله

هو زجر بعني استحقني وقو موضع دسوا يجمعون فيه فيحذقون ويلبون

وسنة وأخابله يريد خيلي لشت ومرجه فيما الذي استحقه حتى لها وشرب ويروى

5 سمسة وأخيله

(L 87a) ٢٧ يقلن اذا ما حل دينك عندنا وخير الذي يقضي من الدين عاجله

O 167b ٢٨ لك الخير لا نقصيك الا تسيئه من الدين او عرضا تميل أنت دابله

— L

٢٩ امن ذكر ليلى والرسوم التي حلت بنعف المنقى راجع القلب خابله

يقول امن ذكر ليلى عندما تراءى وذكر الرسوم التي خلت بريد التي مضت (قال والرسوم

10 آثار الديار وما بقي منها ومن معالمها) عاج شوقاك وحزناك

(L 87a) ٣٠ عشية بعنا الحلم بالجهل واتجت بنا أرجيات الصبى ومجاهله

— L

٣١ وذلك يوم خيره دون شره تغيب واشيه وأقصر عاذله

٣٢ وخرق من المومأة ازور لا ترى من البعد الا بعد خمس مناهله

قوله وخرق في الارض الواسعة البعيدة الأقطار (وفي الواحي) تتخرق فيه الريح من

15 سعته قال وفي المومأة لغتان قال وانما جاز له أن يأتي بلفظتين في معنى واحد لان اللفظ اذا اختلف وان جاء جميعا بمعنى واحد جاز فاذا اختلف اللفظ استحسنوه يعني خرق ومعنى مومأة وهما جميعا الارض الواسعة وقوله أزور اي اعوج طريقها في جانب لا تستقيم الطريق اليه والمتبل الماء ازور مال عن القصد

---

2 O جنّة. 6 O الذين. 7 ل, L ما: O نقصيك, L نقصيك.

11 cf. Yāḳūt IV 12[11]: ومجاهله, O marg. وشمايله.

٣٣ قَطَعْتُ بِشَجْعاءِ الفُؤادِ نَجِيبَةٍ مَرُوحٍ اذا ما النِّسْعُ عُرِّزَ فاصِلُهْ

قوله بِشَجْعاءِ الفُؤادِ يعنى نَاقَةً جَرْلَةً مَضِيَّةً قطعتُ هذا الطَّرِيقَ الطَّوِيلَ بها وقوله إِذا ما النِّسْعُ عُرِّزَ فاصِلُهْ يقول اذا ضَمَرَتْ قَلَقَ نِسْعُها وحَالَ فيُشَدُّ بِعُرْوَةٍ ثالثةٍ ثمّ يُعَرَّضُ فُصولُهُ بَعْدُ وإِنّما أَخْبَرَكَ انّها قد أَنْضاها السَّفَرُ فَضَمَرَ جِسْمُها حتّى صارت الى تلك الحال وذلك كما قال المُمَزِّقُ العَبْدِيّ

وقَدْ ضَمَرَتْ حَتَّى أَتَتْكَ مِنَ النَّوى عُرَى ذى ثَلاثٍ لَمْ تَكُنْ قَبْلُ تُلْتَقَى

٣٤ وقَدْ قَلَّصَتْ عَنْ مَنْزِلٍ عادَرَتْ بِهِ مِنَ اللَّيْلِ حَوْنًا لَمْ تَفَرَّجْ عَياطِلُهْ

قال الحَوْنُ يريد غاظَ اللَّيلَ وعَياطِلُهُ ظُلَمُهُ يقول ارْتَحَلَتْ بِلَيْلٍ وتَرَكَتْهُ يريد تَرَكَتِ الحَوْنَ ومَضَتْ وغادَرَتْ يقول خَلَّفَتِ اللَّيلَ اذا أَدْبَرَ

٣٥ وأَجْلادَ مَضْعُوفٍ كَأَنَّ عِظامَهُ عُرُوقُ الرُّخامَى لَمْ تُشَدَّدْ مَفاصِلُهْ

قوله وأَجْلادَ مَضْعُوفٍ يعنى وَلَدَ النَّاقةِ حين خَدَجَتْ به أُمُّه يريد أَزْلَقَتْ به يقول فتَرَكَتْهُ فى مَبِيتِنا وفى مُعَرَّسِنا قال والرُّخامَى شَجَرٌ يَنْبُتُ فى الرِّخْوِ من الأَرضينَ له عُرُوقٌ كثيرةٌ بِيضٌ كثيرةُ الماءِ تُحْفَرُ عند القِيعانِ فتُنْبِطُ

٣٦ ويَدْمَى أَظْلافًا عَلَى كُلِّ حَرَّةٍ اذا اسْتَعْرَضَتْ مِنْها حَرِيزًا تَنافِلُهْ

اى هى حاذِقَةٌ بِنَقْىِ الحِجارةِ اذا مَشَتْ قال والحَرِيزُ من الارض الموضعُ يَنْقادُ ويَطُولُ كثيرُ الحَصَى وقوله تُنافِلُهُ يعنى تُحْسِنُ المَشْىَ يريد انّها تُحْسِنُ نَقْلَ يَدَيْها ورِجْلَيْها يقول تدرى كيف تَضَعُ يديها ورجليها لأنّها مُجَرِّبَةٌ لذلك لخبرة سَبِيرَةٌ فيه ومَعْرِفَتِها به

٣٧ أَنَخْنا فَسَبَّخْنا ونَوَّرَتِ السُّرَى بِأَعْرافِ وَرْدِ اللَّوْنِ بُلْقٍ شَواكِلُهْ O 168a

---

5 O المُمَزِّق, see Ibn Duraid 199²¹. 8 تَرَكَتْ, O تَرَكَتْ. 17 مُجَرِّبَةٌ, so O. 19 O فَسَبَّخْنا with ج subscr. and معا.

قوله فستحمد يريد فتملّد العداء والسمحة الملوء وبقال الشبحة الدعلة وقال الاصمعيّ
في التطوّع والفريضة قال ابو عبد الله فستحمد اى استرحنا قال ولنبيط المعرّسون تلك
الساعة وفي ذلك الوقت من السحر وقد تسمّى المسحرون وطبّرة وقوله يُعْرَف
ورد اللون يريد القسم وذلك لحمرة الشفق فلذلك سمّاه وردًا وشواظه يريد جوانبه

٣٨ وأنصبُ وحشى للسموم ودونها شماطيطُ عرضيّ تطيرُ رعابلُهْ

قوله عرضيّ يريد ريحًا من ريوح اليمن ورعابله قطعه المتخرّقة وفي الشماطيط ايضًا
قول وللعنى في ذلك انّه نعتَ بذلك البرد عرّضه السمومُ وأبلتْه يقول هذا البرد الذى
تعتّمه به هو خلقٌ

٣٩ لَنا ابلٌ لم تستجر غيرَ قومِها وغيرَ القنا ضمًّا تُهَزُّ عواملُهْ (٤٨٧٥)

10 قول انّما قال هذا لانّ الفرزدق استجار بكر بنَ وائل من زياد بن ابى سفيانَ حين هَرَبَ عند
إنيابه منه فدفن تَغْلِبَ زيدٌ فَجَبَروه قال وفي ذلك يقول الفرزدق

لقد عَدلتْ أبناءُ تَيْسيرَ فلمْ تجدْ بعزّتِها كالحيّ بكرِ بنِ وائلِ

٤٠ رَعَتْ مَنْبِتَ الضمرانِ من سَبَلِ الحِمَى الى مَلَبٍ أعيارُ ثَرْنٍ مَساحِلُهْ

15 قوله ثرنٌ مساحلهُ يقول تصبح حميرُه قال ومَساحيلُ الحمار صَوْتُه وثرنّة الصوت العالى
وقوله مَنْبِتَ الضمرانِ وهو مدنٌ بعيدٌ من محلّ الحيّ قال وذلك انّ الضمران يَبْعُدُ نَبتُه
وبروى بِنَ بلد الحِمَى قال والحِمَى أشرافُ الرَّمْل حيث انقطع في الصَّلَبة من الارض
[وصلبة] جمعُ صُلْب يقول فيلة من عزّها ومَنْعَتِها تَرْعَى حيث شاءتْ قال ومعنى
واحدُ الأمعز

---

5 see De Sacy *Chrest.* II p. ١٤٢ v. ٦٢: O عُرَضِيّ. 9 ضِمًّا تُهَزُّ, L ضِمَّتَيْنِ (?). 12 cf. p. 612[7]. 13 cf. Yâḳût I 317[11]: L الضمرَان. 16 glosses in L والحِمَى ارضٌ فى بلاد الرباب واعيار عضاب فى بلاد ضبّة وصلبة 17 supplied from conjecture.

— L

٤١ سَقَتْها الثُّرَيّا دِيمَةً وٱسْتَقَتْ بِها غُروبَ سِماكِيّ تَهَلَّلَ وابِلُهْ

قوله سَقَتْها الثُّرَيّا يقول مُطِروا بنَوْءِ الثُّرَيّا وهو مكروهٌ كانوا فى الجاهليّة يقولون مُطِرْنا بنَوْءِ كذا وكذا فلمّا اتى الاسْلامُ نُبُوا عن ذلك وقالوا هو الشِّرْكُ لانّ اللهَ تعالى هو المُمْطِر والدِّيمَةُ من المَطَر مَطَرٌ يَدوم اليَوْمَيْنِ والثّلثةَ وقوله وٱسْتَقَتْ غُروبَ سِماكِيّ يقول وأَعانَ الثُّرَيّا ايضًا نَوْءُ السِّماك وهو نَجْمٌ وقوله تَهَلَّلَ هو صَوْتٌ من المَطَر الشديد لا وَقْعَ على الارض يُسْمَعُ صَوْتُه ومنه قولهم قد أَهَلَّ فلانٌ بالحَجِّ وقد أَهَلَّ الصَّبِيُّ اذا وَقَعَ من بَطْنِ أُمِّه اذا صاحَ

٤٢ تَرَى لِحَبِيِّيْهِ رَبابًا كَأَنَّهُ غَوادِى نَعامٍ يَنْفُضُ الزِّفَّ جافِلُهْ

٤٣ تُراعِى مَطافيلَ المَها ويَروعُها ذُبابُ النَّدَى تَعْرِيدُهُ وعَواقِلُهْ (L 87b)

المَها البَقَر ومَطافيلُها ذواتُ الاولاد منها وقوله ويَروعُها ذُبابُ النَّدَى يقول يُفْزِعُها قليلُ الصَّوْتِ من فَزَعِها وفَزَقِها [يريد بالنَّدَى الرِّياحَ والرَّوْعَةُ اذا ٱلْتَقَتْ تَبْتِيا كَثُرَ ذُبابُها]

٤٤ اذا حاوَلَ النّاسُ الشُّؤونَ وحاذَروا زَلازِلَ أَمْرٍ لَمْ تَرَعْها زَلازِلُهْ

٤٥ يُبيحُ لَها عَمْرٌو وحَنْظَلَةُ الحِمَى ويَدْفَعُ رُكْنُ الفِزْرِ عَنْها وكاهِلُهْ O 168b

الفِزْرُ سعد بن زَيْدِ مَنَاةَ وقوله يُبيحُ يقول يُخَلّى لها باحَةَ الدّار قال والباحَةُ السّاحة يقال باحَةٌ وساحةٌ وعَرْصَةٌ بمعنى واحد وحَنْظَلَةُ بن مالك بن زَيْدِ مَنَاةَ والرُّكْنُ رُكْنُ القوم وكاهِلُهم وعَمْرو بن تميم

٤٦ بَنى مالِكٍ مَنْ كانَ لِلْحَيِّ مَعْقِلًا اذا نَظَرَ المَكْروبُ أَيْنَ مَعاقِلُهْ

يريد المَلْجَأَ الذى يُتَحَصَّنُ فيه

---

10 ذواتُ, O ذاتُ. 11 words in brackets from L. 12 L وحاذَرُوا.
13 L رُكْنَ. 17 لِلْحَيِّ, O supr. القوم : المَكْروبُ, L المَلْبُوبُ.

٤٧ بذى جدب ذدنا وواكل مالك أحا لم يكن عند الطعان يواكله

L 99a ٤٨ تفش بنو حوحى الخرير وخيلنا تشظى ظلال الحزن يوم تنازله

وقوله تفش الخرير [يريد تخرج الخيل] وخيله تشظى ظلال الحزن جمع قلة
وقلة الجبل اعلاه اى تتبرز على الحجارة حوافرها ظل وظلال الحزن أعاليه وبروى
5 متى تنازله

٤٩ أعمنا بما بين الشريبة والملا تفيق ابن ذى الحدين فينا سلاسله

وبروى أعمنا وسرة بالشريبة قوله ابن ذى الجدين يعنى بسطام بن قيس يقول
عمه فيه أسر فى القيود ظل ابو عبيدة واسم سمى عبد الله بن قمام ذا الجدين
اى عمه ذو الحظين ظل وهو حد بسطام بن قيس بن مسعود بن قيس بن خالد بن
10 عبد الله بن قمام ظل خراش اسم سمى ذا الجدين لان قتلا قال لعبادى انه لذو
جد (اى حظ وحظ ونصيب من قسم) فقال له العبادى اى والله وذو جدين وبروى
أعمنا على رأس الشريبة

— L

٥٠ وحن صدحنا الموت بشرا ورهطه عمراحا وحاد ابنى عجيمة وابله

قوله بشرا يريد بشر بن عبد عمرو بن بشر بن عمرو بن مرثد قتله سويد بن شهاب
15 عم عتيبة بن الحرث بن شهاب وابنا عجيمة قيس والبرمس ابنا عبس قتلهما
عتبة بن الحرث وقوله وابله يريد وابل الموت يقول أمطرته الموت جودا

---

1 cf. p. 588[18]: الظعان, L الحفاظ. 2 cf. Lisān III 490[19]: تَفَشَّ, L يقش (with a gloss بفس تجشا), Lisān تَعَشَّى: جوحى, so L — O خوخى: يَوْم, L متى. 3 words in brackets supplied from the parallel passage, N°. 65 v. 67 Comm. 6 L طلى (sic): أبنَ ذى, L بنى with a gloss in the marg. ابن ذى الجدين بسطام بن قيس which presupposes the other reading: L شلاسله. 10 خراش, see p. 452[6]: O بعبدى, and similarly below. 11 O قسم.

٥١ (L 100a) أَلَا تَسْأَلُونَ النَّاسَ مَنْ يُنْهِلُ القَنَا وَمَنْ يَمْنَعُ الثَّغْرَ المَخُوفَ تَلَائِلُهْ

قوله يُنْهِلُ القَنَا يعنى يُوِرِدُها فيَسْقيها الدّماء بالطَّعْن كما تُنْهِل الإبل اذا عَلِشت فتروى من الماء فتَرْبَد مَثَلًا للدّم وقوله الثَّغْر هو الموضع الذى يُخاف العَدُوّ من ناحيته وتَلَائِلُهْ شَدائِدُه

٥٢ (L 99a) لَنَا كُلُّ مَشْبُوبٍ يُرَوَّى بِكَفِّهِ حَنَاحَا سِنَانٍ دَيْلَمِيٍّ وعَامِلُهْ

المَشْبُوب الذى اذا دَعَوْتَه الى شىء أَجابَك اليه وهو المُرْتاع والمُرْتَاح قال ابو سَعيد هو الذَّكِىّ المُلْتَهِب شبّه بنارٍ تَلْتَهِب وجَناحا السِّنان طَرَفاه

٥٣ يُقَلِّصُ بالفَضْلَيْنِ فَضْلِ مُفاضَةٍ وفَضْلِ نِجادٍ لَمْ تُقَطِّعْ حَمائِلُهْ

[المُفاضَة الدِّرْع السّابغة يريد انّ الدِّرْع السّابغة تَعْجِزُ عن طَوْله وتَقْصُرُ الحَمائِل وإنْ طالت عليه]

٥٤ وعَمِّى رَئِيسُ الدَّهْمِ يَوْمَ قُراقِرٍ فكانَ لَنا مِرْباعَهُ ونَوافِلُهْ

— L
O 169a عذا حديثُ يومِ ذى قارٍ

قال ابو عُثْمانَ حدّثنا ابو عُبَيْدَةَ انّ يومَ قُراقِرٍ هو يومُ ذى قارٍ الأكبرُ وهو يومُ الحِنْوِ حِنْوِ ذى قارٍ ويومُ حِنْوِ قُراقِرٍ (قال والحِنْو مُنْثَنَى الوادى) وهو يومُ الحُجابات ويومُ ذاتِ العُجْرُم ويومُ الغَذَوانِ ويومُ البَطْحاء بَطْحاء ذى قارٍ قال ولكلّ هذه المواضع قد ذَكَرَتْهُ الشُّعَراء فى أَشْعارها وقد أَثْبَتْناه فى مَواضعه من مَواضع الشِّعْر ۞ قال ابو

---

1 O بَلَائِلُهْ with معا. 9 seq., gloss from L. 11 on this verse L says merely عم الذى منا حرو [read جَزْءُ] بن سعد الرياحى وكان من رؤسائهم يوم قراقر ويوم قراقر كان سبب يوم الصفقة, and omits the following narrative. 12 seq. *Battle of Dhū Ḳār* cf. ʿIḳd III 90[20] seq., Ṭabarī I 1029[3] seq. 15 الغَذَوانِ, O العدوات (cf. Ṭabarī I 1016[1], Bakrī 723[15]).

عمن حدّثه ابو عُبَيْدة قال حدّثنا ابو المُخارِق فراس بن خندف القيسيّ فيس بن
ثعلبة وعدّة من عُلماء العرب قد سمّاه فراس بن خندف وأثبت للحديث الأصمعيّ فيما
أنبأه وعزّاه انّ الذي جرّ بينه ذي قار فعل النُّعمان بن المُنذر اللّخميّ عَدِيّ بن زيد
العبادي قال وذلك عديّ من تراجمة بهرام بن هُرمز قال فلمّا قتل النُّعمان عديًّا
5 ذا اخو عديّ وابنه زيدًا عند كسرى وحرّفا كتاب اعتذاره اليه بشيء غضب منه
كسرى فأمر بقتله وذا النُّعمان لمّا خلع كسرى استودع عائذيّ بن مسعود بن عائذيّ بن
عمر الخصيب (قال والخصيب لقبه وهو الخصيب بن عمرو المُرْدَليف والمُرْدَليف لقبه
وهو المُرْدَليف بن ابي ربيعة بن ذُهل بن شَيْبان بن ثعلبة) خَلْقَته ونِعَمه وسلاحًا
غيرَ ذلك قال وذلك أنّ النُّعمان ذا بناء بنَقْيَن له ۞ قال ابو عُبَيْدة قال بعضهم
10 لم يذكره عائذيّ بن مسعود هذا الامر قال وهو أثبت عند ابي عُبَيْدة ۞ قال ابو جعْفَر
هو عائذيّ بن قبيصة بن عائذيّ بن مسعود قال وهو الثّبت عند ابي عُبَيْدة ۞ قال
فلمّا قتل كِسْرى النُّعمانَ استعمل إياسَ بنَ قبيصة الطّائيّ على الحيرة وما كان عليه
[النُّعمان] ۞ قال ابو عُبَيْدة قال عُمَر وذا كِسْرى لمّا ضَرَبَ من بهرام جوبين يومَ
عَرَمَه بالنَّهْرَوان مرّ كِسْرى بإياس فأخذه له فرسًا وجَزورًا فشكر ذلك له كِسْرى قال فبعث
15 كسرى الى إياس ابن تردفه النُّعمان قال قد خَرَّبَها (يريد قد أَخْرَبَها) في بكر بن وائل
قال فأمر كِسْرى أنْ يضمّ ما ذا النُّعمان ويبعث به اليه قال فبعث إياس الى عائذيّ أنْ
أرسِلْ اليّ ما استودعك النُّعمان من الدُّروع وغيرها فالمُقلّل يقول كانت اربعمائة دِرْع
والمُكثِر يقول ثمانمائة دِرْع فأبى عائذيّ أنْ يُسلِم خفارته قال فلمّا منعها عائذيّ غضب
كسرى فأُخبر انّه مُستَأْصِل بحرَ بن وائل وعند النُّعمان بن زُرْعَة التّغلبيّ وهو يُحِبّ

---

2 O الاصمعيّ. 4 O العبّاديّ: بهرواز, so O. 7 O عمر بن الخصيب.
8 O ونِعَمه. 9 O بناء. 13 النُّعمان supplied from Ṭabarī: عمر, O عُمَر
14 وجَزورًا, so Ṭabarī — O جَزورًا. كسرى. 18 خفارته, so O.

قَالَ بَكْرٌ فقال لِكِسْرَى يا خَيْرَ المُلوكِ أَدُلُّكَ على عَدُوٍّ يَغْلِبُهُ وعلى غِرَّةِ بَكْرٍ قال نعم قال أَمْهِلْنا حتّى نَقيظَ فَنَّهُ لو قد وَطِئوا تَسافَطوا على ماءٍ لهُمْ يقال له ذو قارٍ تَسافُطَ القَراشِ في النّارِ فَأَخْذُهُمْ كيف شِئْتَ وأنا عندك الى أَنْ أَكْفِيَكَهُمْ ومع ذلك فانّ مُطالَبَتَهُمْ في ذلك الوَقْتِ كثيرٌ وذلك ممّا يُوهِنُ كَيْدَهُمْ ويكون أَيْسَرَ على المَلِكِ مُطالَبَتُهُمْ لِمَنْ يَشْغَلُهُمْ ممّن يَغْلِبُهُمْ بالدُّخُلِ فتَرْجَموا له قوله تَسافُطَ القَراشِ في النّارِ فَقَرَّهُمْ حتّى اذا وَطِئوا جاءت بَكْرُ بنُ وائلٍ فَمَزَّقَتْ بالجَمْعِ جَمْعَ ذي قارٍ وهو من ذي قارٍ على مسيرة ليلةٍ ۞ قال فأرسل كِسْرَى اليهِمُ النُّعْمانَ بنَ زُرْعَةَ أَنِ اخْتاروا من ثلاثِ خِصالٍ واحِدَةً إمّا أَنْ تُعْطوا بأَيْديكم فيَحْكُمَ فيكم المَلِكُ بما شاء وإمّا أَنْ تُعَرُّوا الدِّيارَ وإمّا أَنْ تَأْذَنوا بالحَرْبِ قال O 169b فنَزَلَ النُّعْمانُ على عانِيٍّ فقال أَنا رسولُ المَلِكِ اليكم أُخَيِّرُكم احدى ثلاثِ خِصالٍ إمّا كذا وإمّا كذا وإمّا كذا على ما مَضَى ۞ قال فتَوامَروا بينهم ثمّ انّهم اختاروا الحَرْبَ فوَثَبَ أَمْرُهُمْ حنظلةَ بنَ ثعلبةَ بنِ سَيّارٍ العِجْليُّ وكانوا يتيمّنون به في حُروبِهم وما بَنَوْهُ فقال لهم إنّي لا أرى إلّا القتالَ فانّ يموتَ الرَّجُلُ ربّما خَيْرٌ له من أَنْ يَحْيَى مذمومًا لانكم إنْ أَعْطَيْتُم بأَيْديكم فَتُلْتُم وسُبِيَتْ ذراريُكم وإنْ ظَهَرْتُم قَتَلَكم العَدُوُّ وتَلْقاكم تَميمٌ فتُثْلِكُكم فآذَنوا المَلِكَ بحَرْبٍ ۞ قال فبعث كِسْرَى الى إياسٍ والى البامَرْزِ الشُّشْتَرِيِّ وكان مَسْلَحَةً بالقُطْقُطانة والى خُنابِزينَ وكان مَسْلَحَةً ايضًا بمبارِكَ قال وكتب كِسْرَى الى قيسِ بنِ مسعودِ بنِ قيسِ بنِ خالدٍ ذي الجَدَّيْنِ وكان كِسْرَى استعمله على نَطْفٍ سَقَوانَ أَنْ يُوافوا إياسًا فاذا اجتمعوا فإياسٌ على النّاسِ قال وجاءت الفُرْسُ ومعها الجُنودُ والفُيولُ عليها الأَساوِرَةُ (وقد بُعِثَ النّبيُّ صلعم قال وقد رَقَّى امرُ الفُرْسِ وأَدْبَرَ مُلْكُهُ فقال النّبيُّ صلعم في ذلك اليوم انْتَصَفَتِ العَرَبُ من العَجَمِ بي قال فحُفِظَ ذلك اليومُ فاذا هو يومُ الوَقْعَةِ) قال فلمّا دَنَتْ جُنودُ الفُرْسِ من بَكْرٍ بَعَثَ معها النَّسّاسُ قيسَ بنَ مسعودٍ

---

13 فَتُلْتُم, O فتلتم. 14 O فادنوا (sic): O البامَرْزَ. 15 خُنابِزينَ, so O — Ṭabarī جلابزين (puncta var.).

لنا ذلك فقال أعنّا عليك بسلاح نمنعهن به النفسة فإن غلبنا من تبعنا
النفسة وإلّا فقد أخذت بثأرك وإن ظهرن رددنه عليك فعقل وقسم الدروع والسلاح
في ذي الفقار والحلقة من قومه ثم قال لجمع من بكر بن وائل قال لهم عثمان يا
معشر بكر إنّه لا شفعة لكم لحمود لسوء رأي معه من العرب فرفعوا العلاة قال فتسرّع
الناس الى ذلك فوجد حنظلة بن ثعلبة بن سيّار فقال له إنّما اردت بحيلتنا هذه ترد
على أن الفيئة في القبيلة ترد عليه الناس فقطع وتين النواحي قال وإنّما فعل ذلك
لئلّا تستطيع بكر أن تسوق بالناس ان غربوا فسمّي مقطّع الوتين قال ويقال مقطّع
البتين (والبتين خرز الأقتاب والوتين خرز الرحال قال ابو عثمان وسمعت أمّ صبيح
الكلابيّة ويقال لها الدلفا وكانت من فصحاء الناس وسألتها عن النسوع فقالت إنّا
لنصلب معشر النساء) وصبرت حنظلة فمنعة على نفسه ببطحا ذي قار ولا أن لا يفرّ
حتى تفرّ القبّة فمضى من مضى من الناس ورجع الشرّد قال واستنقوا ما ينصف شهر
قال ثمّ إنّ العجم تقاتلت بالحمو حتى قرابير فجزعت العجم من العطش فبرزت ولم
تقم للحاضرة فبرزت الى الجبابات قال فتبعتهم بكر وعجل أوائل بكر فتقدمت عجل
وأبلت يومئذ بلاء حسنا قال واضطمت عليهم جنود العجم فقال الناس غلبت عجل
ثمّ حملت بكر فوجدت عجلا ذبتة تقاتل وامرأة منهم تقول

إن يقفوا يحرزوا فينا الغزل إيه فدى أبي ثم بني عجل

وتقول ايضا تحرّض الناس

إن تلزموا نعالق ونفرش النمارق
أو تلزموا نفارق فراق غير وامق ۞

---

1 O فيقفوا — the text in Ṭabarī is here corrupt. 10 after ذي قار O adds ورجع الشرد: وألّا O. 16 يحرزوا, so Ṭabarī — O تحرروا: الغزل, so O.

قل فقاتلوهم بالحجابات يومًا ثمّ عيشتي الأعاجم فالوا الى بطحاء ذى قار وأرسلت
O 170a إياد الى بكر سرًّا وكانوا أعوانًا على بكر مع إياس بن قبيصة أنّي الأمرين اعجب اليهم أن
نطير تحت ليلتنا فنذهب او نقيم حتّى نفرّ حين تلاقون القوم قالوا بل نقيمون
فاذا التقى النّاس انهزمتم بهم ☆ فسمّتهم بكر بن وائل والضّغن واقفة يذمرون الرّجال
على القتال ويحمّسونهم على لقائهم والصّبر على ذلك وقال يزيد بن حمار الشّكونيّ وكان
حليفًا لبنى شيبان أطيعوني وأكمنوا لهم كمينًا ففعلوا وجعلوا يزيد بن حمار رأسهم فكمنوا
في مكان من ذى قار يسمّى الى اليوم الخميّ قال فاجتلدوا وعلى ميمنة عمانيّ بن
قبيصة رئيس بكر يزيد بن مسهر الشّيبانيّ وعلى ميسرته حنظلة بن ثعلبة بن سيّار
العجليّ وجعل النّاس يتحاثّون ويرتجزون فقال حنظلة بن ثعلبة

قد جدّ أشياعكم فجدّوا ما علّمتني وأنا مؤدٍ جلد

قال مؤدٍ اى انا ذو أداوة من السّلاح تامّة يقول فلا عذر لى

والقوس فيها وتر عرد مثل ذراع البكر أو أشدّ
قد جعلت أخبار قومى تبدو إنّ المنايا ليس منها بدّ
هذا عبيد تحته ألدّ يقدمهم ليس له مردّ
حتّى يعود كالكميت الورد خلّوا بنى شيبان فاستبدّوا

نفسى فداكم وأبى والجدّ ☆

وقال حنظلة ايضًا

يا قوم طيبوا بالقتال نفسا أجدر يوم أن تفلّوا الفرسا ☆

---

3 قلوا, so Ṭabarī — O قل. 7 O الخميّ (see Yāḳūt II 402[1]).
10 مؤدٍ, so Ṭabarī — O مود. 11 أداوة, O وادة. 12 cf. Lisān IV 278[23].
13 قومى, so Ṭabarī — O قوم. 14 عبيد تحته, Ṭabarī عمير حيه: O يقدمه.
15 خلوا الخ, without vowels in O. 18 أجدر, so O.

وقال يزيد المكشر بن حنظلة بن ثعلبة بن سيّار (وهو يزيد المكشر لغلبه)

من قرّ ممّلكه قرّ على حرمه ... وجدّد وفرّ على نسلسه

أو أبن ستّر على شحمه ... انّ الشقاء كلّ من أدمه

وثبّته بحجى على قدمه ... من قرم الباجمة أو صميمه ✽

5 قال فلمّا تمّ صبّروا لامر بعد عدى الى حنظلة بن ثعلبة بن سيّار فمال الى مزيقة ابنته وهي أمّ عشرة نفر احدهم جندب بن أحمر فقطّع وخيّبا فوقعت الى الارض وقطّع وخش الشمس فوقعن الى الارض وندت بنت القرثى الشيبانيّة حين وقعت النساء الى الارض

وثبّ بني شيبان صفّ بعد صفّ ... ان تلزموا يصبّعوا فيد الفلق

فقطع سبعمائة من بني شيبان أصبعه من قبل مذابحهم وذلك لأنّ خفّ ايديهم لضرب السيوف فجلدوه وندى البمرّز مرد ومرّد (يريد رجل ورجل) فقال بُرْد بن حرثة اليشكري ما يقول قالوا يدعو الى البراز رجل ورجل قال وأبيكم لقد أنصف قال فحمل عليه بُرْد بن حرثة اليشكري فقتله ويقال يزيد بن حرثة فقال سُوَيْد بن ابى دعل في ذلك

مثل يزيد اذ تحدّى جمعكم ... فلم تقربوا المرزبان المسوّدا

وسروى المسوّرا ✽ قال وندى حنظلة بن ثعلبة بن سيّار يا قوم لا تقفوا ثم فيستغرقكم الجيش فحملت ميسرة بكر وعليها حنظلة على ميمنة الجيش وقد قتل يزيد رئيسهم O 170b البمرز (ويقال يزيد) وحملت ميمنة بكر وعليها يزيد بن مسهر على ميسرة الجيش وعليها خندبزن قال وخرج عليهم الكمين من خبيء ذى قر من ورائهم وعليهم يزيد بن

---

1 O المكسر (sic) and المكشر (see p. 648⁶) — المكسر in Ḥamāsa 475¹⁵ seq.: يريد, so O. 3 cf. Asās I 328³², Lisān XV 217¹⁰. 8 O القلف. 10 O ومرد ومرّد. 11 قالوا, O قل. 14 cf. Aghānī XI 172²⁵, XX 137¹⁵: يَزِيدُ: بُرَيْدٌ, Ṭabarī تقربوا: تقربوا, so O (but read تقربوا): read المرزبان المسوّر (Aghānī). 17 ميمنة, O ميمه. 18 O خندبزن (see p. 640¹⁵).

حمار فشدّوا على قلب الجيش قال وفيهم إياس بن قبيصة ووثب إياد منيزمة لما وعدتهم وانهزمت الفرس ☆ قال سليط فحدّثنا أشراف الذين كانوا فيهم يومئذ قالوا فلمّا التقى الناس ووثب الفرس منيزمة قلنا يريدون الماء فلمّا قطعوا الوادى وصاروا من ورائه وجازوا الماء قلنا لى البريمة قال وذاك فى حدّ الظهيرة فى يوم قائظ شديد حرّه قال فأقبلت كتيبة عجل دونهم دنّ قصب لا يفوت بعضهم بعضا يتزغون لا يمعنون عربا ولا يخالطون القوم ثمّ تذامروا (يقول لامّ بعضهم بعضا) فرجعوا فزمّوا بجباعهم فلم يكن إلّا إياها فأملوا بأيديهم فوثبوا فقتلوا الفرس ومن معهم بين بطحاء ذى قار حتّى بلغوا الراحصة ☆ قال فراس فحدّثت انّه تبعهم تسعون فارسا لم ينظروا الى سلب ولا الى شىء حتّى تعارفوا بأدم وهو قريب من ذى قار فوجد منهم ثلثون فارسا من بنى عجل وستّون فارسا من سائر بكر وقتلوا خنابريس قتله حنظلة بن ثعلبة بن سيّار ☆ وقال ميمون أعشى بنى قيس بن ثعلبة يمدح بنى شيبان خاصّة فى قوله

فدًى لبنى ذهل بن شيبان ناقتى ... وراكبها يوم اللقاء وقلّت
هم ضربوا بالحنو حنو فراقر ... مقدّمة الهامرز حتّى تولّت
وأفلتنا قيس وقلّت لعلّه ... يثيب وإن كانت به النعل زلّت

قال فهذا يدلّ على انّ قيسا شهد ذا قار ☆ وقال بكير أسلم بنى الحرث بن عباد يمدح شيبان

إن كنت ساقية المدامة أعلبا ... فاسقى على كرم بنى همّام
وأبا ربيعة كلّها وهاجلها ... سبقا بغاية أمجد الأيام

---

4 حد, so O — Ṭabarī حرّ. 5 O يطرفون. 6 بجباعهم, so Ṭabarī — O بجباعها. 8 O الراحصة, with ح subscr. 9 بأدم, so O. 10 O ميمون. 12 seq. cf. Aghānī XX 139[20] seq., Lisān VI 400[17]: وقلّت, "and even that were too little" (De Goeje). 13 cf. Lisān VI 400[15]. 14 قيس, i. e. قيس بن مسعود (p. 640[16] seq.). 17 seq. cf. Aghānī XX 139[14] seq.

صرّحوا بى الأحرار يوم لقوفهم ... بالمشرفىّ على مقيل الهام
عمرا تلثمة ألف وكتيبة ... ألفين أعاجم بن بنى القدّام
شدّ ابنُ قيس شدّة ذعبت به ... ذكرا له فى معشر وشام
عمرو وهم عمرو بفحم دالف ... فيه ولا غمر ولا بغلام ۞

5 فلمّا مدح الأعشى والأصمّ بنى شيبان خشية غضبت اليزم فقال ابو كلبة احد بنى قيس بن ثعلبة يؤنّبهما بذلك

جدعتما شاعرى قوم ذوى حسب ... حرّتْ أنوفكما حزّا بمنشار
أعنى الأصمّ وأعشانا إذا اجتمعا ... فلا استعانا على سمع وإبصار
لولا قوارس لا ميل ولا عزل ... بنى اللبازم ما قطوا بذى قر
نحن أتيندعم بن عبد أشملية ... كما تلبّس وِرْدٌ بصدّار ۞

10

قال ابو عمرو بن العلاء فلمّا بلغ الأعشى قول ابى كلبة قال صدق وقال الأعشى O 171a معتذرا ممّا قال

متى تقرن أصمّ بحبل أعشى ... يتيبا فى الضلال وفى الخسار
فلستُ بمبصرٍ ما قد يراد ... ولستُ بسامعٍ أبدا حوارى ۞

15 وقال الأعشى ايضا فى ذلك اليوم

أتانا عنْ بنى الأحرا ... رِ قولٌ لم يكنْ أمما
أرادوا نحتنا أثلتينا ... ولنّا نمتنع الحكما ۞

وقال ايضا لقيس بن مسعود

أقيس بنَ مسعودِ بن قيسِ بن خالدٍ ... فأنتَ امرؤٌ ترجو شبابَك وائلُ

---

2 القدّام, so Aghānī — O القُدّام. 3 نبا, O ذ (so also Ṭabarī): ذكرا (= ذكرى as subject of ذعبت), O ذكرًا. 4 دالف, Ṭabarī دالد. 7 O بيمشار. 8 Ṭabarī بأبصار. 9 cf. Aghānī XX 139⁴. 10 cf. ibid. 139⁹. 17 O الحكما, Ṭabarī الحكمنا. 19 seq. cf. ʿIḳd III 92²⁹ seq.

أَتَجْمَعُ فى عمٍ غَزاةً ورِحْلَةً أَلا لَيْتَ قَيْسا غَرَّقَتْهُ القَوابِلُ ۞

وقال أَعْشَى اهل رَبيعَةَ

وَنَحْنُ غَداةَ ذى قارٍ أَقَمْنا وَقَدْ شَهِدَ القَبائلُ مُخْلِبينا
وَقَدْ جاءُوا بِنا جَوْفاءَ فِلْقٍ مُلَمْلَمَةً كَتائِبُها طُحونا
لِيَوْمٍ كَريهَةٍ حَتّى تَجَلَّتْ ظَلالُ دُجاهُ عَنّا مُسْتَبينا
فَوَلَّوْا الدَّوابِرَ وَاتَّقَوْنا بِنُعْمانِ بن زُرْعَةَ أَكْتَعينا
وَذُدْنا عارِضَ الأَحْرارِ وِرْدًا كَما وَرَدَ القَطا الثُّمْدَ المَعينا ۞

وقال ابو النَّجْم العِجْلىّ فى الاسْلام يَفْخَرُ بيوم ذى قارٍ

نَحْنُ أَبَحْنا الرِّيفَ لِلْمُمْتارِ يَوْمَ أَسْتَلَبْنا رايَةَ الجَبّارِ
بِأَسْفَلِ البَنْجاءِ مِنْ ذى قارِ ۞

وقال العُدَيْلُ بنُ الفَرْخِ العِجْلىّ

ما أَوْقَدَ النّاسُ مِنْ نارٍ لِمَكْرُمَةٍ إِلّا أَصْطَلَيْنا وكُنّا مُوقِدى النّارِ
وما يَعُدّونَ مِنْ يَوْمٍ سَمِعْتُ بِهِ لِلنّاسِ أَفْضَلَ مِنْ يَوْمٍ بِذى قارِ
جِئْنا بِأَسْلابِهِمْ والخَيْلُ عابِسَةٌ يَوْمَ أَسْتَلَبْنا لِكِسْرَى كُلَّ إِسْوارِ ۞

وقال الأَخْطَلُ يَفْخَرُ على جَرير انّهم شَهِدوا يوم ذى قارٍ

هَلّا كَفَيْتُمْ مَعَدًّا يَوْمَ مُعْضِلَةٍ كَما كَفَيْنا مَعَدًّا يَوْمَ ذى قارِ
جاءَتْ كَتائِبُ كِسْرَى وَهْىَ مُعْصَبَةٌ فَٱسْتَأْصَلوها وَأَرْدَوْا كُلَّ جَبّارِ ۞

قال ابو عُبَيْدَةَ وقال عامرٌ ومِسْمَعٌ قد ادرك الحَوْفَزانُ بن شَريك يوم ذى قارٍ وقَتَلَ وقال فى ذلك الشِّعْرَ

لَمّا رَأَيْتُ الخَيْلَ شَكَّ مُحورَها حِرابٌ ونُشّابٌ صَبَرْنَ جِناحا

---

1 cf. Lisān XII 158[1]. 4 O فِلْقًا. 7 وذُدْنا, O marg. لعله وردنا: الثُّمْد, so O. 16 seq. cf. Akhṭal 226[1] seq.

(الحسن بن عرفة)

على الموت حتّى أنزل الله نصرهم وبدّ جميع لو قضى فسماحا

وقال عبد الله بقول بل قتلت رجلٌ من بنى سعد خرّ به لكدره الحوضان فاقر وقتلت
نسرٌ اسم الحوضان ☆ قال وأنّ من شهد يوم ذى قار من تميم قتل ابا عُبيدة حدّثنى
5 قال أخبرنى سليمٌ قال لمّا قدم ذى قار وقد فى بكر أسراء من تميم اقترعا من بنى O 171b
يربوع فطلع لهم خلوة لنقتل معهم قد قُتل خيرٌ لهم من أسراء قالوا إنّا نخاف أن
تبرئوا فواثقوا بأن لا تفعلوا فواثقوه أن يرجع من له يقتل منهم حتّى يضع يده فى
يده قال فخلّوه فقتلوا معه ☆ قال ابو عبيدة حدّثنى بتصديق هذا مسحل بن
زيد بنت جرير قال أخبرنى جرير قال لمّا قدم ذى قار وقد فى بكر أسراء من تميم
10 فربئ ملئى اسير وفيهم جزء بن سعد الرياحى احد بنى رياح بن يربوع اسيراً فقال خلّوا
لنقتل معهم قد نذبّ عن انفسنا قال فواثقوه ليرجعنّ اليهم إن سلموا وقالوا لهم نخاف
أن لا تنصحوا فقالوا لهم دعونا فلنعلم حتّى نرى مدائننا ويرى غنمونا قال فأعلموا
فذلك قول جرير

مُنّ عوزن ذى بيدا وذى نجبٍ والمعلمون صباحا يوم ذى قارِ

15 مستعرفت بجزءٍ فى أوائلها وعنسب وحماة غير أغمارِ ☆

قال وأنّ زيان ابو مُطرّف الشيبرىّ فزعم انّ بنى شيبان وعليهم بسطامٌ اغار فاستحقّ
نعم ربيع بن عُتيبة بن الحرث بن شهاب فأغار عليهم عُتيبة فاختبأ فى بعض بطون
ذى قار حتّى وردت ابل بنى الحُمين فأغار عليها ففى ذلك قول جرير

ألم ترنى أنثنى على رُبيعٍ جلادا فى مبارككنا وخورا

20 ولا أظنّ جريرا عنى غداة اليوم قال وذلك لانّى قلت لأبى مُطرّف الشيبرىّ أكان معه

---

7 O بفعلوا. 9 بيدا, O بدا. 14 seq. cf. Jarīr I 145[16] seq.: ذى بيدا, see Yāḳūt I 768[6]. 19 verse not in Jarīr.

يومئذ جَزْءُ بنُ سعد قال لا قلتُ هل علمتم أعلموا قال لا إنّما دنوا فوارس
وكانت سَلَّةً (يعنى كان الامرُ على غفْلَةٍ) ولم يكونوا تَعَبَّؤُا للقتال ولم يلقوا حربا فيما
ظنّوا فيتهيّؤوا لها قال وأمّا عامرُ بنُ عَبْدِ المَلِك فزَعَمَ انّ فارسَ لمّا غزتهم تسامعت
بذلك العَرَبُ فجاء ثمانون من اهل بَيْتٍ من بنى يَرْبوع وذُبّ من بنى حَنَّة فقالوا نكون
قريبًا فاذا انبزمت بَكْرٌ أغرْنا فيمن يُغيرُ فبلغ ذلك بَكْرًا فقالوا نَبْدأُ بهؤلاء فوجّهوا اليهم
يَزيدَ المُكَسَّرَ بنَ حنظلة العِجْلىّ وأُنَيْفَ بنَ حَيّانَ بن عبد الله العِجْلىّ فأغاروا عليهم
فقَتَلَ يَزيدُ المُكَسَّرُ الأَضْبَجَمَ الضِّرارىّ وأَسَروا بَقيّةَ القوم فلم يَزالوا عندهم حتّى انتقوا
وفارِسَ فخَلّوْهم من وَثاقهم فقاتَلوا معهم قال عامرُ بنُ عبد المَلِك المِسْمَعىُّ فلم تَفْخَرْ
تميم بهذا ۞ قال ضِرار بن سَلامة العِجْلىّ فى ذلك

كَسَوْنا الأَضْبَجَمَ الضَّبّىَّ لَمّا أَتانا حَدَّ مَصْقولٍ رَقيقِ
وقَرَّتْ ضَبَّةُ الجَعْراءِ لَمّا أَجَدَّ بِهِنَّ إِتْعابُ المَسيقِ
أَسَرْنا مِنْهُمُ تِسْعينَ كَبْلًا نَقودُهُمُ إِلَى وَضَحِ الطَّريقِ
وجالُوا كالنَّعامِ وأَسْلَمونا إِلَى خَيْلٍ مُسَوَّمَةٍ ونُوقِ ۞

تمّ حديث ذى قار رجع الى شعر جرير

(L 100a) ٥٥ وكانَ لَنا خَرْجٌ مُقيمٌ عَلَيْهِمُ وأَسْلابُ حَبّارِ المُلوكِ وحامِلُهْ

O 172a قال قد نُقِلَ حديثُ هذا البيت فى غير هذا الموضع

(L 100b) ٥٥* [أَتَهْجُونَ يَرْبوعًا وأَنْتُمْ دارِمًا تَهَدَّمَ أَعْلَى جَفْرِكُمْ وأَسافِلُهْ

الجَفْرُ البِئْرُ قبل أَنْ تُطْوَى فاذا طُوِيَتْ بالحجارة فهى مَرْبورَةٌ]

(L 99a) ٥٦ ودَهْمٍ كَجُنْحِ اللَّيْلِ زُرْنا بِهِ العِدَى لَهُ عِثْيَرٌ مِمّا تُثيرُ قَنابِلُهْ

---

4 هل الخ, i.e. "Did they wear badges, so far as you know?" 6 المُكَسَّرَ, so O: O فاغار. 8 وفَارِسَ, so O. 15 cf. p. 299[15]: L عليكم: O L وحامِلُهْ. 17 seq., verse and gloss from L. 19 كَجُنْحِ, so O with معا: on this verse L says (?) وهذا يوم اعشاش وهو يوم صحرا فلج ويوم ثعلبات ويوم المُسْتَاد.

قوله ودقم الدجنّ الليل يعنى حبس لمر العدد يقال من ذلك قد دقمهم جمّع كثير
وذلك اذا جاوزه وقل دجنّ الليل وذلك لكثرته وجمع العدد وسواده قال وإنما شبّه
بطل الليل على الارض قال والعسر العسر يقول عدا الخمس من كثرته أمر العسر وعنايله
جمعه خيبه الواحده عنيلة وهو ما بين الخمسين من الليل الى الستّين

٥٧ اذا سوّموا لم تمنع الأرض منهم حريدا ولم تمنع حريزا معاقله

ويروى ثمّ يمنع الأرض منهم عصا وقوله حريزا يقول لم تقدر الارض أن تحرز جمعهم
فلحسنة لكثرتهم وقوله اذا سوّموا يعنى أعلموا للحرب ومعاقله وملاجئه وحصونه
واحدّ يقول لم تسعهم الحصون ولم تحفّ به لكثرتهم والحريد المتنحّى

٥٨ تحوط الحمى والخيل عاديّة بنا كما ضربت فى يوم طلّ أجادله

قوله تحوط الحمى يقول حمد لا يقربه احدّ ولا يطمع فيه كحى تحوطه فتمنع النّاس
منه يقول فحمد لا يقربه احدّ ولا يطمع فيه وذلك لعزّه ومنعته وأجادله صقور
والأجدل الصقر يقول فنحن نصيد الرّجال فنقتلهم كما تصيد الصقور الطّير فتغلب
عليه فضربه مثلا للصقور

٥٩ أعيرك أنّ قيل الفرزدق مرّة وذو السنّ يحصى بعدما شقّ بازله (L 98b)

يقول إنّما يحصى الفحل وقد يزال نابه وبازله سنّه التى تطلع فى السّنة التاسعة
ويروى أنّ قيل الفرزدق شاعر ويروى أنّ قيل الفرزدق ساعة

٦٠ فانك قد حاربت لا متكلفا ولا شنجا يوم الرهان أباجله (L 100a)

ويروى يوم الحفاظ الأجل عرق ينتهى الى اليد وجمعه أباجل شنج يعنى منقبضا

---

5 حريدًا الخ, L ولم تحرز (sie) فصًا. 6 لم تقدر الخ, this explanation seems to be wrong — منهم is "from them", not "of them". 13 فضربه الخ, see v. 72 Comm. 14 L شقّ.

والمعنى فى ذلك يقول نحو مُسْتَوِى اليَدِ واسِعُ الشَّحْوَةِ وقوله جارِيَتْ يعنى نفسه اى أنا مُسْتَوٍ على غير تَكَلُّف بل نحو طِباقٌ وسَجِيَّةٌ يقول أنا سابِقٌ غير مسبوق وانّما ضرَبَه مَثَلًا اراد بذلك الشَّرَف والكَرَم وصَيَّرَه عامّتنا قومٌ الرِّعانَ قال وقد تفعل ذلك العَرَبُ كثيرًا

٦١ أَنا البَدْرُ يَعْشى طَرْفَ عَيْنَيْكَ فَالْتَمِسْ بِكَفَّيْكَ يابْنَ القَيْنِ هَلْ أَنْتَ نائِلُهْ L 100a

٦٢ لَبِسْتُ أَدانِى والفَرَزْدَقُ لُعْبَةٌ عَلَيْهِ وِشاحا كُرَّجٍ وجَلاجِلُهْ

الرِّوايةُ لَبِسْتُ سِلاحِى ويروى رِداءى

٦٣ أَعِدّوا مَعَ الحَلْىِ المَلابَ فَإِنَّما حَرِيرٌ لَكُمْ بَعْلٌ وأَنْتُمْ حَلائِلُهْ

قال ابو عُبَيْدَةَ وَقَفَ جريرٌ بالمِرْبَد وقد لَبِسَ دِرْعًا وسِلاحًا تامًّا وحَمَلَه ابو جَهْضَمٍ عَبّادُ ابنُ حُصَيْنٍ الحَبَطِىّ على فَرَسٍ له عَتيقٍ يُنْشِدُ فَبَلَغَ ذلك الفرزدقَ فلَبِسَ ثِيابَ وَشْىٍ وسِوارًا وقام فى مَقْبُرَةِ بنى جِشْم يُنْشِدُ جَريرٌ والنّاسُ يَسْمَعُونَ فيما بينهما بأَشْعارِهما فلمّا بَلَغَ الفرزدقَ لِباسُ جريرٍ السِّلاحَ والدِّرْعَ قال O 172b

عَجِبْتُ لِراعِى الضَّأْنِ فى حُطَمِيَّةٍ وفى الدِّرْعِ عَبْدٌ قَدْ أُصِيبَتْ مَقاتِلُهْ

قال ولمّا بَلَغَ جريرًا أَنّ الفرزدق فى ثياب وَشْىٍ لابسًا سِوارًا قال

لَبِسْتُ سِلاحِى والفَرَزْدَقُ لُعْبَةٌ عَلَيْهِ وِشاحا كُرَّجٍ وجَلاجِلُهْ

٦٤ وأَعْطُوا كَما أَعْطَتْ عَوانٌ حَلِيلَها أَقَرَّتْ لِبَعْلٍ بَعْدَ بَعْلٍ تُراسِلُهْ

قال المُراسِل من النّساء التى تُتَلَّفُ او يموت زَوْجُها فتُراسِلُ زَوْجًا غيرَه فتَزَوَّجُه أَعْطُوا أَمْكِنوا من نُفوسكم يقال أَعَطَتْ برِجْلِها اذا أَمْكَنَتْ والعَوانُ النَّصَفُ من النّساء يقول

---

5 see N⁰. 63 v. 39 : L يَعْشَى. 6 seq. cf. pp. 320¹⁴ seq., 624¹⁰, N⁰. 89 v. 8 Comm., Lisān III 176³, Mathal 492¹, Mu'arrab 131¹. 9 seq. cf. pp. 320⁶ seq., 624¹ seq. 13 cf. N⁰. 63 v. 59 : O حَطَمِيَّةٍ.

رصمتُ بمعل وأمرتُ له بعد بعل دن لبه لانّ العوان لا تمتنع على الزّوج الثّاني بعد الاوّل وإنّما الامتناع من الأبدر لانهنّ لا يُعهدن بعقل دنّوا له تلك عذه بعقبها

٦٥ أنا الدّهرُ يفنى الموتَ والدّهرُ خالدٌ فجُمْنى بمثلِ الدّهرِ شيئًا يطاولُهْ

٦٦ أمِن سفهِ الأحلامِ جاءوا بقِردِهمْ الىّ وما قِردٌ لقومٍ يُساوِلُهْ (L 988)

5 وبروى ومِنْ حدث الأيّامِ

٦٧ تعمّدهُ إذنى بحجرٍ فشجّهُ وألقاهُ فى الحوتِ فالحوتُ آكلُهْ

وبروى ترامى به اى تقذف به اللّجج رمت به عذه الى عذه وعذه الى عذه وبه اى بالقِرْد وبروى ترامى به فى لُجّة البحرِ زاخرٌ والزّاخر الكثير فى فى الحوت اى فى ثم الحوت

10 ٦٨ فإنْ كُنْتَ يا ابنَ القَيْنِ رائمَ عِزّنا فرُمْ حضنًا فانظُرْ متى أنتَ ناقلُهْ

٦٩ بَنى الخَطَفى حتّى رضينا بِناءهُ فهَلْ أنتَ إنْ لمْ يُرضِكَ القَيْنُ قائلُهْ (L 998)

٧٠ بَنَيْنا بِناءً لمْ تنالوا فُروعَهُ وقَدّمَ أعْلَى ما بَنَيْتُمْ أسافلُهْ

٧١ وما بِكَ رَدَّ للأوابدِ بعدَ ما سَبَقْنَ كسَبْقِ السّيفِ ما قالَ عاذلُهْ (L 988)

وبروى تُكلّفنى رَدَّ الغرائبِ بَعْدَ ما قوله ما قال عاذلُهْ إنّما اراد ممثّل ضَبّةَ بنِ أُدّ 15 حين قتلَ الحُرثَ بنَ كعب فى الحَرَم فقيل له الحَرَمَ الحَرَمَ (نصب على إضمار الفعل) فقال سَبَقَ السّيفُ العَذَلَ فذهبت مَثَلًا قال ابو عبد الله تُكلّفنى سَبْقَ

---

3 cf. Lisān V 381[11]: L تقضى الموت. 4 L ومِن حدث الأيام حيثم. 6 L تُلقى [read وتَرُمّ]. ترامى به فى لُجج البحرِ زاخرٌ. وبقِردكم: بقِرْدِهم, L وتُرمّ. 7 ترامى به, repeated in O. 11 L رصمتُ ما بنا. 12 L ثم. 13 L تُكلفنى رَدَّ العَرايب. 14 seq., gloss omitted in L. 15 O نَصَبَ. 16 العَذَلَ, so O.

٧٢ سَتَلْقَى ذُبابى طائِفًا كانَ يَتَّقَى وتَقْطَعُ أَضْعافَ المُتونِ أَخايِلُهْ

ويروى تُلاقِى ذُبابى طائِرًا قوله أَخايِلُه الأَخْيَلُ طائِرٌ اذا وَقَع على مَتْنِ القَوسِ قطعه ويقال انّ ذلك الطّائر هو الشِّقراق قال وإنّما اراد بقوله ذُبابى ذُبابَ السَّيْف وهو حَدُّه يقول سَتَلْقَى حَدَّ سيفى فيَقْطَعُك كما يَقْطَعُ هذا الشِّقراقُ طَيْرَ هذا القَوس قال فضربه مَثَلًا للطّائر

٧٣ وما هَجَمَ الأَقْيالُ بَيْنًا بِبَيْتِهِمْ ولا القَيْنُ عَنْ دارِ المَذَلَّةِ ناقِلُهْ (L 99b)

ويروى كَبَيْتِنا هَجَمَ اى عَدَمَ ويروى بَيْنًا بِبَيْتِنا

٧٤ وما نَحْنُ أَعْطَيْنا أُسَيْدَةَ حُكْمَها لِعانٍ أُعِضَّتْ فى الحَديدِ سَلاسِلُهْ O 173a (L 87b)

قال أُسَيْدَةُ أُمُّ مالِكٍ ذى الرُّقَيْبَةِ ومالِكٌ الذى أَسَرَ حاجِبَ بنَ زُرارَةَ قال وكانت أُسَيْدَةُ سبيّةً وفيها يقول جرير

رَدّوا أُسَيْدَةَ فى جِلْبابِ أُمِّهِمُ غَصّا فَأَمْسَى لَها دِرْعٌ وجِلْبابُ

٧٥ ولَسْنا بِذِبْحِ الجَيْشِ يَوْمَ أُوارَةٍ ولَمْ يَسْتَبِحْنا عامِرٌ وقَنابِلُهْ L 88a — L

يعنى عامِرَ بنَ مالِكٍ ابا بَراءٍ وهذا

حديثُ يومِ أُوارَةَ

قال ابو عُبَيْدَةَ وكان عَمْرو بنُ المُنْذِرِ اللَّخْمِىّ بَنَى زُرارَةَ بنَ عُدُسٍ ابنًا له يقال

---

1 L طايرٍ (sic) تُلاقِى ذُبابَى: أَضْعافَ, L اضلاب (sic): O أَخايِلُهْ. 3 after ذُبابى O adds يريد: gloss in L ذبابُه شرّه. 6 L بِبَيْتِنا. 8 وما, L فما: L بعَانٍ. 11 cf. Jarīr I 22[11]: verse omitted in L. 12 L وقَنابِلُهْ: gloss in L الذبح المذبوح بعينه والذبح الفعل وعامر بن صعصعه يريد يوم جبله which is clearly incompatible with the explanation in O. *Battle of Uwāra* cf. Ibn-al-Athīr I 409[17] seq. (for the corresponding narrative in L, which is substantially identical with Aghānī XIX 127[21] seq., see Appendix XI).

لم أسعد فلمّا ترعرع مرّت به ذئبة يوم مسبغة نعمت بها عرسى عرعبا فشدّ عليه ربّها
سويد اخو بنى عبد الله بن دارم فقتله ثمّ مرّ سويد فلحق بمكّة قال فهو الذين
بمكّة اليوم من بنى عبد الله بن دارم خلفا لقريش ۞ قال ابو عبيدة وقد عمرو
ابن المنذر قد غزا قبل ذلك ومعه زرارة فلحق فلمّا دنوا من حيل جعل لبيبيّ قال له
زرارة إنّ ملكا اذا غزا لم يرجع ولم يصب بغزته احدا قبلك على لبيبيّ فانك حيالنا
قال فعل وقتل وأسر وغنم ودنت فى صدور لبيبيّ على زرارة ۞ قال فلمّا قتل سويد
أسعد وزرارة يومئذ عند عمرو بن المنذر فقتله فقتل ابنه أسعد قال عمرو بن ملقط
الطائىّ يحضّ عمرا على زرارة

مَنْ مُبْلِغٌ عَمْرًا بِأَ ... نَّ الْعَمْرَ لَمْ يُخْلَقْ صُبَارَهْ
وَحَوَادِثُ الْأَيَّامِ لَا ... تَبْقَى لَنَا إِلَّا الْحِجَارَهْ
عَا إِنَّ عِجْزَةَ أُمِّهِ ... بِالشَّفْرِ أَسْفَلَ مِنْ أُوَارَهْ
تَسْفِى الرِّيَاحُ خِلَالَ كَشْـ ... ـحَيْهِ وَقَدْ سَلَبُوا إِزَارَهْ
فَاقْتُلْ زُرَارَةَ لَا أَرَى ... فِى الْقَوْمِ أَوْفَى مِنْ زُرَارَهْ ۞

فقال عمرو بن المنذر يا زرارة ما يقول عمرو قال كذب قد علمتَ عداوتَهم لى فيك
قال صدقت فلمّا جنّ عليه الليل اجلوّذ زرارة (يعنى مضى مسرعا) فلحق بقومه
قال ثمّ لم يلبث أن مرض ۞ قال ابو عبيدة فحدّثنى دؤاس احد بنى معبد بن زرارة
قال لمّا حضرت زرارة الوفاة قال يا حاجب اليك غلمتى فى بنى نهشل ويا عمرو بن عمرو
اليك عمرو بن ملقط الطائىّ فانه حرّش علىّ الملك فقال عمرو لقد اسندتَ الىّ يا
عمّاه أبعدها شقّة وأشدّها شرّة ۞ فلمّا مات زرارة تبيّأ عمرو بن عمرو فى جمع ثمّ
غزا لبيبا فأصاب الطريفين طريف بن مالك وطريف بن عمرو وأفلته الملاقط فقال علقمة
ابن عبدة فى ذلك

---

9 seq. cf. Ibn Duraid 230[15] seq., Aghānī XIX 129[6] seq., Lisān VI 110[23], 111[5] seq. 11 O عَجْرَةَ. 14 فقل, so Ibn-al-Athīr — O قل. 19 O شقه.

وَنَحْنُ جَلَبْنا مِنْ ضَرِيَّةَ خَيْلَنا تُجَنِّبُنا حَدَّ الاكامِ قَطائِنا

أَصَبْنَ الشَّرِيفَ والشَّرِيفَ بنَ مالِكٍ وكانَ شِفاءً لَوْ أَصَبْنَ المَلاقِطا

أَصَبْنَ يعنى الخَيْلَ ۞ قال فلمّا بَلَغَ عَمْرَو بنَ المُنْذِرِ موتُ زُرارَةَ غَزا بنى دارِم وقد كان حَلَفَ لَيَقْتُلَنَّ منهم مائةً قال فجاء حتّى نَزَلَ على أُوارَةَ وقد نَذَروا به فقَرَّوا ثُمَّ حتّى
O 173b قتل تسعةً وتسعين قال فجاء رَجُلٌ من البَراجِم شاعِرٌ لِيَمْدَحَه فقَتَلَه لِيُوفِيَ به نَذْرَه ولِيَتِمَّ به المائةَ ثمّ قال إنَّ الشِّقِيَّ راكِبُ البَراجِم فذهبت مَثَلًا ۞ وقال الأَعْشَى

وتَكُونُ فى السَّلَفِ المُوا زِى مِنْقَرًا وبَنِى زُرارَهْ

أَبْناءُ قَوْمٍ قُتِّلُوا يَوْمَ الصُّمَيْبَةِ أَوْ أُوارَهْ ۞

وقال جَرِيرٌ يَنْعَى ذلك عليهم

أَيْنَ الَّذِينَ بِسَيْفِ عَمْرٍو قُتِّلُوا أَمْ أَيْنَ أَسْعَدُ فيكُمُ المُسْتَرْضَعُ ۞

قال وأَمّا الضِّرِمّاح فانّه عَجَا الفرزدقَ فزَعَمَ انّ عمرَو بنَ المُنْذِرِ أَحْرَقَهُمْ ولم يكن له بهذا الحديث عِلْمٌ ۞

—o

(L 90a) [وهذا يومُ شِعْبِ جَبَلَةَ

فى قولِ جريرٍ ولَمْ يَسْتَبِحْنا عَمْرٌ وقَبِيلَهْ وأَمّا يومُ شِعْبِ جَبَلَةَ وكان من أَعْظَمِ أيّامِ العرب وكانت عِظامُ أيّامِ العربِ ثلثةَ أيّامٍ يومِ الكُلابِ ويومِ ذى قارٍ لِرَبِيعَةَ ويومِ جَبَلَةَ ۞ وكان الذى عَلَجَ يومَ جَبَلَةَ أَنَّ بنى عَبْسِ بن بَغيضِ حين خرجوا عاربين من بنى ذُبْيانَ بنِ بَغيضٍ وحارَبوا قومَهم خرجوا مُتَلَدِّدين فقال الرَّبيعُ بن زِيادٍ العَبْسِىّ أَما واللهِ لَأَرْمِيَنَّ العربَ بَحَجَرِها اقْصِدوا لبنى عمرٍ فخَرَجَ حتّى نَزَلَ مَصِيفًا من بِلادِ بنى

---

1 seq. cf. Ahlwardt ʿAlḳ. N°. 10 vv. 1, 5: O تجنبيا. 2 cf. p. 46³. 7 seq. cf. Mubarrad 97¹⁴ seq., Bakrī 132²⁵ seq., Yāḳūt IV 126⁹ seq.: O ونكون: السَّلَف, Mubarrad الشَّرَف. 8 أَوْ, Bakrī, Yāḳūt من. 10 cf. N°. 101 v. 94. 13 seq., *Battle of Jabala* from L, cf. Aghānī X 34¹⁸ seq. 14 L تستحبنا (sic), see above. 16 حين indistinct in L. 17 L متلددين (sic).

عمر ثمّ قال اقسموا فخرج ربيع وعمرو ابنا زيد والحرث بن خليف حتّى نزلوا على ربيعة
ابن سلمى بن جعفر بن الحريش فدون العقد من بنى عمر الى بنى جعفر بن ربيعة
وكانت الرئاسة فى بنى كلاب بن ربيعة فقال ربيعة بن سلمى يا بنى عبس شأنكم جليل
وخطبكم الذى نطلب منكم عظيم وأنا والله اعلم انّ هذه الحرب أعزّ حرب حربتنا
العرب قطّ ولا والله ما بُدّ من كلاب فأميلونى حتّى أستطلع لكم قومى ⁂ فخرج فى
ركب من بنى جعفر حتّى جاؤا بنى كلاب فلقيهم عوف بن الأحوص فقال يا قوم أطيعونى
فى هذا الشرف من غطفان فخذلوه واغنموه لا تفلح [غطفان] بعده ابدًا ما تريدون
على أن تسمنوه وتمنعوه ثمّ تصيروا لقومه عبدا ⁂ فأبوا عليه وأقبلوا حتّى نزلوا على
الأحوص بن جعفر فذكروا له من أمرهم فقال لربيعة بن سلمى أظللتم ظلّا وأطعمتم
طعاما قال نعم قال قد والله اجرت القوم فأنزلوا القوم وسنّم حجبوحة دارهم ⁂ وذكر
يسر بن عبد الله بن حيّان الكلابىّ انّ عبسا لمّا حاربت قومها أتوا بنى عمر فأرادوا
عبد الله بن جعدة وبنى الحريش ليجيروا حلفاءهم دون بنى كلاب فأتا قيس بن زهير
وقبل نحو بنى جعفر عمّ والربيع بن زياد حتّى انتهيا الى الأحوص جالسا فى مقدم بيته
فقال قيس للربيع انّه لا حلف ولا ثقة دون أن أنتهى الى هذا الشيخ فقدم اليه
L 90b قيس فأخذ بمجامع ثيابه وراء ظهره فقال هذا مقام العائذ بك فتلتلم الى ما اخذت
له عقلا ولا قتلت به احدا وقد أتيتك لتجيرنا فقال الأحوص نعم أنا لك جار ممّا
أجير منه نفسى وعوف بن الأحوص عن ذاك غائب فلمّا سمع عوف بذلك أتا
الأحوص وعنده بنو جعفر فقال يا معشر بنى جعفر أطيعونى اليوم واعصونى ابدًا وإن

---

1 L ربيع وعمرو, Aghānī وعمر ربيع: خليف, so L. 2 L الحريس. 4 هذه, L هذا. 5 قومى indistinct in L. 7 غطفان supplied from Aghānī: L ما تريدون, Aghānī ووالله ان تزيدون. 8 L عبدا. 11 حيّان, L جبار (?). 12 جعدة, so Aghānī — L جعفر: L ليجيروا: فأتا, L فبا (?). 15 بمجامع ثيابه indistinct in L: لك repeated in L.

كنتُ واللهِ فيكم مَعْصِبَّ انّكم واللهِ لو قد لقُوا ذُبْيانَ قد وَلّوكم أَكُفَّ الأَسِنّة اذا تَكَبوا فى أَفْواهِهم بكَلامِ ابْدَاوا بهم فَقْتلوهم وأَجْعَلوهم مِثْلَ البُرْغوث دِماغُه فى دَمِه فَبَوّا عليه وحالَفوهم فقال واللهِ لا أَدْخُلُ فى هذا الحِلْف ابدًا ۞ قال وسَمِعَتْ بهم حيث قَرّ قَرارُهم بنو ذُبْيان فحَشَدوا فاستعدّوا وخرجوا عليهم حِصْنُ بنُ حُذَيْفَة بن بَدْر ومعه الحَليفانِ أَسَدٌ وذُبْيانُ يَتْلُبون بدَمِ حُذَيْفَةَ بنِ بَدْر وأَقْبَلَ معهم مُعاوِيَةُ بنُ شُرَحْبيل بن أَخْضَرَ بن الجَوْنِ (والجَوْن هو مُعاوِيَةُ سُمّيَ بذلك لشدّة سَوادِه) بن آكِلِ المُرار الكِنْدىّ فى جَمْعٍ من كِنْدَةَ وأَقْبلتْ بنو حنظلة بن مالك والرِّبابُ عليهم لَقيطُ بنُ زُرارة يَتْلُبون بدَمِ مَعْبَدِ بنِ زُرارة ويَثْرِبِيِّ بنِ عُدُس وأَقْبَلَ حَسّانُ بنُ عمرو بن الجَوْن فى جَمْع عظيم من كِنْدَة وغَيْرِهم وأَقْبلوا اليهم بوَدائِع كانت تكون بالحيرة عند المُلوك وهم الرّابِئَةُ وكان فى الرِّباب رَجُلٌ من أَشْرافهم يقال له النُّعْمان بن قَيْسٍ الشَّيْبانىّ وكان معه لِواءُ مَنْ سار الى جَبَلَةَ وكان من فُرْسانِ العرب وله تقول دُخْتَنوسُ بنت لَقيط بن زُرارة يومَئذٍ

فَرّ ٱبْنُ قَيْسٍ الشُّجاعُ ... يَكْفِه رُمْحٌ مِتَلُّ
يَعْدُوا [بِهِ] خالِى البَعيـ ... ـعِ كَأَنّهُ سِمْعٌ أَزَلّ
لِلسِّمْعِ وَلْدُ الضَّبُعِ من الذِّئْبِ والأَزَلّ الأَرْسَحُ
إِنّكَ مِنْ تَيْمٍ فَدَعْ ... غَطَفانَ إِنْ سارُوا وحَلّوا
لا مِنْكَ عِدُّهُمُ ولا ... آباكَ إِنْ عَلَكوا وذَلّوا
فَخْرَ البَغِيِّ بِحِدْيِ رَ ... بَّتِها إِذا النّاسُ ٱسْتَقَلّوا

---

2 ابْدَاوا, L ابداو. 3 قرّ, so Aghānī — L قد. 6 L اخضر. 8 L حسان, Aghānī كيسان. 12 cf. Ibn Duraid 114[16]: L مثل. 13 cf. Lisān XVIII 254[22]: به supplied from Aghānī and Lisān. 14 L الارسخ. 15 انك so L, Aghānī — for the metre see Freytag *Darstellung der arabischen Verskunst* p. 218, but perhaps we should read إِنْ كُنْتَ. 16 عدم, L عمرم (?): L اباك. 17 seq. cf. p. 495[7], Lisān XIII 310[4] seq.: L فخر البغى (sic) without vowels.

لا حاجة لي بالمقام فيكم ولا مقام لي عندكم
وقد رأيت أن قد بقي أن أبلغ
معذرة في الجد غلّ ⁂

فإن ولد معبد بن زرارة بني ثم حجبت بن زرارة والقعقاع بن زرارة وعمرو بن عمرو
وعُصَيْمة بن الحُرّ بن شبث وتبعهم غيرهم من غير الناس بريدون العصمة فجمعوا جمع
لم يكن في الجاهلية مثله قط امر كثيرة فلم تشك العرب في غلاء بني عامر فجاءوا حتى
مرّوا ببني سعد بن زيد مناة فقالوا لهم سيروا معنا الى بني عمر فقالت بنو سعد ما
لنا نسير معكم ونحن نزعم أن عامر بن صعصعة ابن سعد بن زيد مناة (اتحد اى
ثم مدّ) فقالوا أما اذا ابيتم أن تسيروا معنا فأشيروا علينا قالوا أمّا هذا فنعم ⁂
فلمّا سمعت بنو عمر بمسيرة اجتمعوا الى الأحوص بن جعفر وهو يومئذ شيخ كبير قد
وقع حاجباه على عينيه وقد ترك الغزو غير انه يدبّر أمر الناس وكان مُجرّبًا حازمًا L 91a
فيمن تقيمة فأخبروه الخبر فقال لهم الأحوص قد كبرت ما اسمع أن أجيء بالحزم
وقد ذهب الرأي متى وكن اذا سمعت عرفت فاجمعوا آراءكم ثم بيتوا ليلتكم هذه ثم
اغدوا علىّ فاعرضوا علىّ آراءكم فافعلوا ⁂ فلمّا اصبحوا غدوا عليه فوجدوه قد عبّأ
بقدره فجلس عليها ورفع حاجبيه عن عينيه بعصابة ثم قال ماتوا ما عندكم فقال
قيس بن زُهَير العبسيّ بات في كنانتي عندي مائة رأي فقال الأحوص يكفينا منها
رأي واحد حازم صليب مصيب عات فانثر كنانتك فجعل يعرض عليه كلّ رأي رآه
حتى أنفد فقال الأحوص ما اراد بات في كنانتك رأي واحد وعرض الناس آراءهم
حتى أنفدوا فقال ما اسمع شيئًا وقد صرتم الىّ احملوا أثقالكم وضعفاءكم ففعلوا ثم
قال احملوا ظعنكم وحملوه ثم قال ارتبوا ترتبوا وجعلوه في مؤخّرة وقال انطلقوا حتى تعلموا

---

2 يَرْبِقُ, L يَرْبَقُ (sic), Aghānī يبزو (؟). 8 لنا, indistinct in L: ابنُ, L بن. 18 L انفد. 20 تعلموا, so L.

فى اليَمين فإنْ ادركتم احدٌ درتم عليه وانْ أعجزتموهُ مضيتم ۞ فسار النّاس حتّى اتوا وادِىَ بحارٍ ضَحْوَةَ فاذا النّاس يرجع بعضهم الى بعض فقال الأَحْوَص ما هذا فقيل هذا عمرو بن عبد الله بن جَعْدَةَ فى فتْيان من بنى عامر يعْقِرون بمن اجاز بهم ويقْطَعون بالنّساء حَواياتِهنّ فقال الأَحْوَص قَدّمونى فقدّموه حتّى وقف عليهم فقال ما هذا الذى تَصْنَعون فقال عمرو اردتَ انْ تَفْضَحنا وتُخرِجَنا عاريين من بلادنا ونحن اعزّ العرب اكثرُهم عَدَدًا وجَلَدًا وأحدُّهم شَوْكَةً تريد أنْ تجعلنا مَوالِىَ فى العرب اذ خرجتَ بنا عارِيًا قال فكيف افعل فقد جاء ما لا طاقةَ لنا به قال ارْأَى قال نرجع الى شِعْب جَبَلَةَ فنحوز النّساء والذّرارِىَّ والضّعَفَةَ والأموال فى رأسه وندور فى وَسْطه ففيه تَمَلْ وما فإنْ أقام مَنْ جاءك أسْفَلَ أقام على غير ما ولا مُقامَ لهم وانْ صَعِدوا تَلَثّمْتم من فوق رُءوسكم بالحجارة وكنتَ فى حِرْزٍ وكنّا فى غير حِرْزٍ وكنتَ على قِتالهم أقْوَى منهم على قتالك فقال عمرو والله ارْأَى فَبِين كان هذا عناك حين استشرتَ النّاسَ قال انّما جئتُ الآنَ ۞ فقال الأَحْوَص للنّاس ارْجعوا فرَجَعوا فمضى ذلك يقول نابِغَةُ بنى جَعْدَةَ

وَنَحْنُ حَبَسْنا الحَىَّ عَبْسًا وعامِرًا ... لِحَسّانَ وابْنِ الجَوْنِ إذْ قيلَ أَنْبِلا

وقَدْ صَعِدَتْ عَنْ ذى بحارٍ نِساؤُهُمْ ... كَأَصْعادِ نَسْرٍ لا يَرومونَ مَنْزِلا

عَطَفْنا لَبُومْ عَطْفَ الضَّروسِ فصادَفوا ... مِنَ البَضْبَةِ الحَمْراءِ عِزًّا ومَعْقِلا ۞

فدخلوا شِعْبَ جَبَلَةَ وجَبَلَةُ قَضْبَةٌ حَمْراءُ بين الشُّرَيْف والشَّرَف والشُّرَيْفُ ما لبنى نُمَيْر والشَّرَفُ ما لبنى كِلاب وجَبَلَةُ جَبَل طويل له شِعْب عظيم واسع لا يُدْرَى الجَبَلُ إلّا من

---

1 اليَمين, L اليمن (?): ادركتم, so Aghānī — L ادلكم. 2 بحارٍ, L بحار, Aghānī نجار. 3 يعقرون, so L — Aghānī يعدون. 6 L اكثرهم and واحدّهم. 7 عارِيًا, L عرايا. 8 فنحوز, so L — Aghānī فنحرز: والذّرارِىَّ, L والذرارى: L تمل (unvocalised) — Aghānī تمثل with a gloss اى خصب. 13 seq. cf. Yāḳūt I 498¹ seq. 14 L عن ذى بحار (see Yāḳūt loc. cit.): كأصعاد نَسْرٍ, so Yāḳūt — L لاصعاد سر.

مل النّعلب والنّعلب معفرب المخلل بداخله مشع به اليم عرّنة بن خميلة ۞
لدخلت بنو عمرو سعد منه يقول له مُسلّح فحتّموا النّس والذّراريّ والاموال في رأس
L 916 الجبل وحلّوا الابل عن الله وتسموا النّعلب للقدام لقرع بن الفصائل في شطابه
فخرجت بنو نمير ومعهم برق حتّى من الأزد حلف يومئذ لبني نمير وبارق بنو سعد
بن علبق بن حارثة بن عمرو مُزيقيا بن عمرو ما السّما فتياجوا الخليف
(وهو الشّريف بن النّعلبين) لان سيمهم خلف وبه يقول مُعقر بن أوس بن
حمار البارقيّ

وحمى الأسمنون بني نمير تسيل بن أمّهم الخليف

قال وقال مُعقرٌ يومئذ شيخ كبيرًا أعمى ومعه بنت له تقود به جمله فجعل يقول لها
10 مَنْ أَسْبَلَ من النّاس فاخبريه وهو يقول عوّاهي بنو فلان حتّى اذا تتامّوا قال اقبضي
لا يزال النّعلب منيع سائر اليوم وثبتت النّاس ۞ وولدت كبشة بنت عروة الرّحّال بن
عتبة بن جعفر بن كلاب يومئذ حاملًا بعمير بن الطّفيل فقالت يا بني عمر ارفعوني
فوالله انّ في بطني لعزّ بني عمرٍ فوضعوا القسيّ على عواتقهم ثمّ حملوا حتّى أثنوهما
بلفنة فزعموا انّه ولدت عمرًا يومَ فرغ النّاس من القتال ۞ فشيدت بنو عمر كلبا
15 جبلة إلّا هلال بن عمر وعمرو بن ربيعة بن عمر وشيدا مع بني عمر من العرب بنو
عبس بن رفيدة بن الحرث بن بهثة بن سليم ودان ثم بهس وحزم وعليهم مرداس بن
ابي عمر وكانت بنو عبس بن رفيدة حلفاء في بني عمر بن كلاب وزعم بعضهم انّ مرداسًا
دن مع أخواله غنيّ وكانت أمّه فطمة بنت جلبة الغنويّ وشيدتا غنيّ وباهلة ونس

---

2 L مسلح (vowel-points indistinct) — see Yāḳūt IV 532[13]. 3 L غزع, Aghānī والقرع: L شطابه, Aghānī شدابه. 5 L عمر ما السما, so L. 6 L سمّ دحلف. 7 L حمار (and so also below, p. 676[5]) — see Ibn Durayd 282[20]. 8 cf. Yāḳūt II 467[16]. 10 L وهو يقول, Aghānī وتقول. 11 L الرجال, but see below, p. 674[15]. 13 seq. اثنوهما بلفنة, so Aghānī — L لفة (?) موهما. 15 L عمر هلال ابن. 18 جلبة, L حبه (?).

من بنى سعد بن بكر وقبائل جيلة كلها الا قسرا لحرب كانت بين قسر وقومها فارتحلت
جيلة فتفرقوا فى بطون بنى عامر فكانت عديّة بن عامر بن فداد من جيلة فى بنى عامر
ابن ربيعة وكانت شحمة من جيلة فى بنى جعفر بن كلاب ويقال عمرو بن كلاب وكانت
عرينة من جيلة فى عمرو بن كلاب وكان بنو قيس كبة من جيلة فى بنى عامر بن ربيعة
وكانت بنو عامر بن معوية بن زيد من جيلة فى بنى عامر بن ربيعة وكانت بنو قطيعة
من جيلة فى بنى ابى بكر بن كلاب وكانت نصيب بن عبد الله من جيلة فى بنى نمير
وكانت ثعلبة والخطام من جيلة فى بنى عامر بن ربيعة وكانت بنو عمرو بن معوية بن
زيد من جيلة فى بنى ابى بكر بن كلاب معهم يومئذ نفير من كل فبلغ جمعهم ثلاثين
الفا ✿ وعمى على بنى عامر الخبر فجعلوا لا يدرون ما قرب القوم من بعدهم وأقبلت
بنو تميم وذبيان وأسد ولقوم نحو جبلة فلقوا كرب بن صفوان بن شجنة بن عطارد
ابن عوف بن كعب بن سعد بن زيد مناة فقالوا اين تذهب اتريد ان تنذر بنا
بنى عامر قال لا قالوا فأعطنا عبدا وموثقا ألا تفعل فأعطاهم فخلوا سبيله فمضى مسرعا
على فرس له عربى حتى اذا نظر الى مجلس بنى عامر وفيهم الأحوص نزل تحت شجرة
حيث يرونه فأرسلوا اليه يدعونه فقال لست فاعلا ولكن اذا رحلت فأتوا منزلى فان L 92a
فيه الخبر فلما رحل جاءوا منزله فاذا فيه تراب فى مرة وشق قد كسر رأسه وفرق
جبته واذا حنظلة موضوعة واذا وطب معلق فيه لبن ✿ فقال الأحوص هذا رجل
قد أخذ عليه المواثيق ألا يتكلم وهو يخبرهم ان القوم مثل التراب كثرة وان شوكتهم
قليلة وهم متفرقون وجاءتهم بنو حنظلة انظروا [ما] فى الوطب فاطلبوه فاذا فيه لبن

---

1 قسرا, so L (and قسر below). 2 فداد, L and Aghānī قراد (see p. 140[1]).
3 L شحمه, Aghānī شحمة. 4 وكان, so L. 5 جيلة .. بنو عامر, Aghānī قيلان. 7 والخطام, L والاحطم (?) — lacuna in Aghānī. 15 seq., L وفرق جبته (unvocalised). 18 ما supplied from Aghānī: L قرص (sic) لبن حين, Aghānī لبن جبن قرص — the word قرص appears to be a gloss.

سرر فيس فقال القوم ملكم قدر خلاب التيس لى أن يخبر ۞ فقال رجل من بنى نوبع ويقال بلكة ذخمومل نمن نقيف

لبث بن قتوان بن سلجمة لم يدع من داره أحدا ولا من يسأل
أبعدت نوبع كعهود دائر وبدا حاسفين بلكة أن لم تفعل ۞

5 وذلك قول عمر بن الخطيل بعد جملة حين

ألا أبلغ لدلك جمع سعد عسيتم أن نبيعكم نبيعا
نصحكم بالغيب ولم تغبنوا عآتيكم لكم لنكم كراما
فلو كنتم مع ابن الجون لنتم كمثل أودى فأصبح قد ألاما ۞

فلما استبقنّ بنو عمر بعيرة صعدوا الشعب وأمرّ الأحوص بالإبل التى ضُمّنْ قبل 10 ذلك فقال اعقلوا كلّ بعير بعقلين فى يديه جميع وأصبح نقيف وتلك نزول به وكانت مشورته الى نقيف فاستقبلهنّ جملٌ عودٌ أجرب أحدُ أعضل كاشرٌ عن أنيابه فقال الحزاة من بنى أسد اعقروه فقال نقيف لا والله لا يعقر حتى يكون فحلُ ابلى نذرًا (وكان البعير من عقيلير المذكر التى اخذها قرّة بن عبيرة بن عمر بن سلمة بن قشير وتعقيلير إبلٌ كانت لملوك تجليب) ثم استقبلهنّ معويّة بن عبادة بن عقيل ودون 15 أعسر وهو يقول

أنا الغلام الأعسرْ الخير فىّ والشرّ
والشرّ فىّ أشهر ۞

فشئمت بذلك بنو أسد وقالوا ارجعوا عنه وأطيعونا فرجعتْ بنو أسد فلم تشبدْ جملة مع نقيف إلا نفير يسير منهم شمس بن ابى بلمّ ابو عمرو الشاعر ومعقل بن عمر

---

4 L كقرود دابر. 6 سَعْد, Aghānī تيم. 7 تعينوا, so L. 8 L ألاما. 9 L نُمِيَتْ. 10 نزول, so Aghānī — L نزولا. 11 جمل, so Aghānī — L جملا: L الحزاه. 19 L شامس بن ابى بلى (see Ḥamāsa 139[10]): والشاعر, L الشاعر.

ابن مَوْلَةَ المَلِكِيُّ ۞ وقال النّاس لنُقيط ما ترى قال ارى أن تَصْعَدوا اليه فقال شَأْسٌ لا تدخلوا على بنى عمر فانّى اعلمُ النّاس به قد قَتَلَهُمْ وقَتَلوني وحَرَمَهُمْ وحَرَمَني ما رأيتُ قومًا قطُّ أَفْلَقَ بمَنْزِل من بنى عمر والله ما وجدتُ لهم مَثَلًا إلّا الشُجاع فانّه لا يَقِرُّ فى جُحْرٍ قَلَّ وسيَخْرُجون اليكم والله لأن بِتُّمْ هذه اللّيلة لا تَشْعُرون به إلّا وهم مُنْحَدِرون عليكم فقال نُقيط والله لَنَدْخُلَنّ عليهم فَلْيَهِ وقد اخذوا حِذْرَهم وجعل الأَحْوَصُ ابنه شُرَيْحًا على تَعْبِيَة النّاس وأَقْبَل نُقيط وأصحابه مُدِلّين فسَنَدوا فى الجبل حين ذَرَّت الشّمس فصَعِدَ نُقيط فى النّاس فأخذ جانبَى الشِّعْب فقال بنو عامر للأَحْوَص قد أَتَوْكَ قال دَعُوهم حتّى اذا تَمَهّلوا الجَبَلَ وانتشروا فيه قال الأَحْوَص حُلّوا عُقُلَ الابل وأَخْدِروها عليهم واتّبعوا أَدبارَها وليَتْبَعْ كلَّ رَجُلٍ منكم بَعيرٌ حاجَبَنى او ثالثةً ثمّ صاحوا بها فلم يُفْجَأ النّاسُ إلّا بالابل تَرِيد اذا والمَرْعَى وجعلوا يَرْمونهم بالحجارة والنَّبْل وأقبلت الابلُ تَخْبِطُ كلّ شىء مرّت به وجعل البعيرُ يُدْخِلُ بيَدَيْه كذى وكذى حَجَرًا وقد كان نُقيطٌ وأصحابه سَخِروا من بنى عامر حين صنعوا بالابل ما صنعوا ۞ فقال رجل من بنى أَسَد

زَعَمْتَ أَنّ العيرَ لا تُقاتِلُ بَلَى إذا تَقَعْقَعَ الرَّحائِلُ
وأَخْتَلَفَ النِّيقُ والذَّوابِلُ وقَتَلَ الأَبْطالَ مَنْ يُنازِلُ
بَلَى وفينا حَسَبٌ وفَضْلُ ۞

وأَلْحَظَ النّاسَ مُنْهَزِمين من الجبل حتّى السَّيْلِ فلمّا بَلَغَ النّاسَ السَّيْلُ لم يدعِ الأَحَدَ ناعيَةٌ إلّا أَنْ يَذْعَبَ على وَجْهِه فجعلت بنو عامر يقتلونهم ويَمْرَعونهم بالسُّيوف فى آثارهم فالتزموا شَرَّ البَرِيّة فجعل رجل من بنى عامر يَرْتَجِزُ وهو يقول

---

1 مَوْلَةَ, L مولد, Aghānī مولة. 2 L او حرمة. 4 L لان بتتم, Aghānī لمن تتم. 7 الشعب, so L — Aghānī الشجن. 9 L (?) واسمقوا. 10 L ادبارها, Aghānī آثرها. واتبعوا. والابل ترى. والمَرْعَى. 14 L زعمت. 17 seq., L ناعيةٌ (sic) لاحدٌ, Aghānī ناعية منهم لاحد. 19 شَرَّ, L اشر.

لَمْ أَرَ بَيْتًا مِثْلَ بَيْتٍ جَمَلْ بِهِمْ أَنْتَمَا أُسْدٌ وَحَنْظَلَةْ
وَعَبْدُ مَنَافٍ وَالْمُلُوكُ أَزَلَّهُ بِمَرْبُلَةٍ بِقَصْبٍ مُتَخَلْخِلَةْ
لَمْ تَعْدُ أَنْ أَفْرَشَ عَنْبَا الْمَفَقَهُ حَتَّى حَدَوْنَاهُمْ حُدَاءَ الزَّمْلَةْ ۞

وجعل عقل بن عمر يرتجز ويقول

5 نَحْنُ حُمَاةُ الشِّعْبِ يَوْمَ جَبَلَةْ بِهِمْ أَنْتَمَا أُسْدٌ وَحَنْظَلَةْ
وَعَبْدُ مَنَافٍ وَالْمُلُوكُ أَزَلَّهُ بِمَرْبُلَةٍ بِقَصْبٍ مُتَخَلْخِلَةْ
لَمْ تَعْدُ أَنْ أَفْرَشَ عَنْبَا الْمَفَقَهُ حَتَّى حَدَوْنَاهُمْ حُدَاءَ الزَّمْلَةْ ۞

وجعل مَعْقِلُ بْنُ عمر يَرْتَجِزُ ويقول

نَحْنُ حُمَاةُ الشِّعْبِ يَوْمَ جَبَلَةْ بِكُلِّ عَضْبٍ صَارِمٍ وَمِعْبَلَةْ
وَقَبِيلِ نَبْدٍ مَعًا وَغَيْدَلَةْ 10

المِعْبَلَة السَّيْف العَرِيض ۞ وخرجت بنو نُمَيْر من الخليف على الخيل فكرّكروا النّاس وانقطع شُرَيح بن الأَحْوَص في فُرسان حتّى اخذ الجُرْف فقُتِلَ النّاس عنده قَتْلًا شديدًا وجعل يقيّد وهو يومئذ على الجُرْف على بِرْذَوْن له مُجَفَّف بديباج اعطاه كِسْرَى وكان اوّل عَرَبِيّ جُفّف فجعل يقول

عَرَفْتُمُونِي فَدَمِي مِلْعَيْنِ يَحِفّ بِفَرَسٍ أَنْلَفْتُمُوهُ مَا خُلِفْ 15
إِنَّ الشِّوَاءَ وَالتَّشِيلَ وَالرُّغُفْ وَالقَيْنَةَ الحَسْنَاءَ وَالكَأْسَ الأُنُفْ
وَمَقْعَدَ القِدْرِ وَتَعْجِيلَ اللُّقَفْ لِلشَّاغِنِينَ الخَيْلَ وَالخَيْلُ قُطُفْ ۞ L 93a

---

1 L انتما اسدًا (but see below). 3 see Ṭabarī *Gloss.* s. v. عدا: L (?) حُدَّ الرمله. 4 seq., this doublet is omitted in Aghānī: عقل, so L. 5 L انتما اسدٌ او حنظله. 7 L (?) حدا الزمله. 8 بن, Aghānī بنى. 11 غير, so apparently L — Aghānī تميم. 15 L عرفتم (?): ملعين, L ملى. 16 seq. cf. Mubarrad 428[10] seq., Ibn Kutaiba Sh. 447[5] seq.: L والقمه. 17 اللُّقَف — L اللقف, Aghānī اللقف: L قطف.

وجعل لا يمرّ به احدٌ من الجيش إلّا قال له انتَ واللهِ قتلتنا وشتمتنا فجعل يقول

يا قَـوْمِ قَـدْ أَحْرَقْتُمونى بالسَّوْمِ ... ولَمْ أُقتَـلْ عِمرًا قبلَ يَـوْمِ

فاليَوْمَ إذْ قتلتُمونى فلا لَومِ ... تَـقَـدَّمـوا وقَـدَّمـونى لِلْقَومِ

شَتّانَ هٰذا والعِناقُ والنَّومِ ... والمَضْجَعُ البارِدُ فى ظِلِّ الدَّومِ ۞

فقال شَمْس بن ابى بُلَعٍ يُجيبه

لٰكنَّنى قتلتُمونى قَبْلَ اليَوْمِ ... إذْ كُنْتُ لا تُعْصَى أُمورى فى القَوْمِ ۞

وجعل لَقيط [يقول] مَنْ كَرَّ فلهُ خَمْسون ناقةً وجعل يقول

أَكُلُّكُمْ يَزْجُرُ أَرْحَبَ عَلا ... وانْ تَرَوْا الدَّهْرَ إلّا مُقبِلا

يَقودُ جَيْشًا ورَئيسًا جَحْفَلا ۞

وجعل يقول

أَأَشْقَرُ إنْ [لَمْ] تَقَدَّمْ تُنْحَرِ ... وإنْ تَأَخَّرْ [عَنْ عيبٍ] تُعْقَرِ ۞

ثمّ عاد يقول

إنَّ الشِّواءَ والنَّشيلَ والرُّغُفْ ۞

فأجابه شُرَيْح بن الأَحْوَص

إنْ كُنْتَ ذا صِدْقٍ فَقَحْمَكَ الجُرُفْ ... وقَرِّبِ الأَشْقَرَ حَتّى تَعْتَرِفْ

وُجوهُنا إذًا بَنو البِيضِ العُنُفْ ۞

وبينه وبينه جُرُفٌ مُنْكَرٌ فضَرَبَ لَقيط فَرَسَه فَقَحَمَه عليه الجُرُفَ فطَعَنَه شُرَيْح فسَقَطَ وقد اختلفوا فى ذلك فذكروا انّ الذى طَعَنَه جَزْءُ بْنُ خالد بن جعفر وبنو جعفر تزعم أنّ عوف بن المُنْتَفِق العُقَيْلىّ قتله يومئذٍ وأَنْشَأَ يقول

---

7 يقول supplied from Aghānī. 8 Aghānī أظلكم يزجركم رحب عجلا. 9 Aghānī يحمل زغفا ورديبا جحفلا. وسئلا فى اعلاه ما فعلا 11 words in brackets supplied from Aghānī. 15 L تعترف. 18 Aghānī وبنو عقيل تزعم. 19 L عوف ابن.

ظَلَلْتُ تَلُومُ لِمَ بِيَا عِرْسِي جَبَلًا وَأَنْتِ خَلِيمَةُ أُمَمِ
إِنْ تَفْعَلِي بِكُرِي وَمَحْمَلِهِ فَلَقَدْ سَقِيتُ بِسَلْفَعٍ نَعَمِ
مَفْتُولَةٍ فِي السَّعْبِ أَوَّلِ فَرِهٍ بِالسَّيْفِ مِثْلَ تَرَجُّلِ الشَّمِسِ

وزعموا أن عوف غدا مثل يومه ستة نفر وقتل بعده وابنُ اخيه وابنُ اخ له وأمّ العلما فقتلهُ لا تستطيعون أن تُخرجوا منه ذرّتهُ وبه نُعدّ نبقى سيوفنا من تجعل لقيطٌ بقول عند موته

يا ثُبَيْتَ شعرِي عِنَاكِ دُخْتَنُوسُ اذا أتاه الخَبَرُ المَرْمُوسُ
أتَخْلُقُ الفَرْوَ أم تَمِيسُ لا بَلْ تَمِيسُ إِنَّهَا عَرُوسُ

دُخْتَنُوس بنت لَقِيط وكانت تحت عمرو بن عمرو بن عُدُس وجعلت بنو عبس يضربونه وهو مَيِّتٌ فقالت دُخْتَنُوس

L 93b أَلَا يَا لَبَّا لِلرِّجَالِ وَلَلَّةَ بْنِ بَحْـ ـرِ لِضَرْبِ بَنِي عَبْسٍ لَقِيطًا وَقَدْ قَضَا
لَقَدْ ضَرَبُوا وَجْهَ عَلَيْهِ مَهَابَةٌ وَمَا تَحْفِلُ الشُّمُّ الجَحَاجِحُ مَنْ رَدَى
فَلَوْ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ غَدَاةَ لَقِيطِكُمْ لَقِيطًا ضَرَبْتُمْ بِالْأَسِنَّةِ وَالْقَنَا
عَدَرْتُمْ وَلَكِنْ كُنْتُمُ مِثْلَ خُشَّبٍ أُصِيبَ بِهِ القَتْلَى مِنْ جَانِبِ الثَّرَى

خُشَّب اللَّعم والثَّرَى مَوْضِع

فَمَا ثَأْرُ فِيكُمْ وَلَكِنَّ ثَأْرَنَا شُرَيْحٌ وَأَرْدَتْهُ الْأَسِنَّةُ إِذْ عَوَى
فَإِنْ تَعْقِبِ الْأَيَّامُ مِنْ عَمْرِ يَكُنْ عَلَيْهِمْ حَرِيقًا لَا يُرَامُ إِذَا سَمَا
لَيُجْزِيَنَّهُمْ بِالْقَتْلِ قَتْلًا مُضَعَّفًا وَمَا فِي دِمَاءِ الْخَمْسِ يَا مَالِ مِنْ بَوَا

---

1 بيا, so Aghānī — L على ما نبيا (contr. metr.). 2 at the end of the first half-verse a word of two syllables (⏑ –) seems to have fallen out. 3 اول فارس, so L (unvocalised) — Aghānī وأفرسى (?). 7 seq. cf. N°. 97 v. 37 Comm., Lisān VII 405[16] seq. 12 Aghānī وما احمل الحميم. 17 عمرٍ, Aghānī فارس. 18 لَيُجْزِيَنَّهُمْ indistinct in L.

وَلَوْ قَتَلْتُنَا غَالَبٌ كَانَ قَتْلُنَا عَلَيْنَا بِنَا الْعَارَ الْمُجَلِّحَ لِلْعُلَى
لَقَدْ صَبَرَتْ لِلْمَوْتِ نَعْبٌ وَحَاقَضَتْ كِلَابٌ وَمَا أَنْتُمْ عُنَاةٌ لِمَنْ رَأَى ۞

وقالت الخَنْساء

نَعَمْرِي لَإِنْ لَاقَتْ مِنَ الشَّرِّ دَارِمٌ عَنَاءً لَقَدْ أَبْتَ حَمِيدًا صَرَابِيَا
فَمَا جَبُنُوا بِالشِّعْبِ إِذْ صَبَرَتْ لَهُمْ رَبِيعَةُ تَلْقَاهُ نَعْبًا وَيَالَبِيَا
عَضُّوا بِسَيْفِ الْهِنْدِ وَاعْتَكَرَتْ لَهُمْ بَرَاكَاءُ مَوْتٍ لَا يَطِيرُ غُرَابُهَا
أُسُودُ شَرًى لَاقَتْ أُسُودَ خُفَيَّةٍ سَرَابِيلُهَا الْمَاذِيُّ غُلْبٌ رِبَالُهَا ۞

وقالت ايضًا

بَكَرَ النَّعِيُّ بِخَيْرِ خِنْدِفَ كُلِّهَا وَشَبَابِهَا
وَبِخَيْرِهَا نَسَبًا إِذَا عُدَّتْ إِلَى أَنْسَابِهَا
فَرَّتْ بَنُو أَسَدٍ حُرُو دَ الظَّهْرِ عَنْ أَرْبَابِهَا
لَمْ يَحْفِلُوا نَسَبًا وَلَمْ يَلْوُوا لِقَسَمٍ عُقَابِهَا ۞

وقُتِلَ يومئذٍ قُرَيْطُ بن مَعْبَد بن زُرارة وزَيْدُ بن عمرو بن عُدُس فقَتَلَه الحارثُ بن الابرص بن ربيعة بن عامر بن عُقَيْل وقُتِلَ الفَلْتَانُ بنُ المُنْذِر بن سلْمَى بن جَنْدل ابن نَهْشَل وقُتِلَ ابو إياس بن حَرْمَلة بن جَعْدة بن العَجْلان بن حَشْوَرة بن عَجَب ابن ثعلبة بن سعد بن ذُبْيان وهو يقول يومئذٍ

أَقْدِمْ قَنِيبُ إِنَّكُمْ بَنُو عَبْسِ الْمَعْشَرُ الْحِلَّةُ فِي الْقَوْمِ الْخَمْسِ

---

6 وَاعْتَكَرَتْ, Aghānī واعتقلت. 7 om. Aghānī, cf. Bakrī 324[1], 805[24], Yāḳūt III 268[11]. 9 seq. cf. Ibn-al-Athīr I 437[11] seq., ʿIḳd III 51[12] seq.: كَبْلِيَا, L نبا. 11 حُرُودَ, L حروّ, Aghānī وخرّ, ʿIḳd and Ibn-al-Athīr فرار. 12 L نعى بلوا indistinct. 13 L قريط. 14 سَلْمَى الخ, lacuna in Aghānī. 15 إِيَاس, L اس (sic). 17 قَنِيبُ (name of a horse) indistinct in L — Aghānī قنين: L ﻗﻨﻴﺐ without vowels.

الخمس قريش وما ولدت من قبائل العرب يستذلون في دينهم ولنحلّه لا يحلونا ۞
واسلاحهم عمرو بن حسحاس بن وقب بن أعصر بن طريف الأسدي فاستنقذه معقل
ابن عمر بن مرثد فداواه وكساه فقال معقل في ذلك 944.

بلدتُ على ابن حسحاس بن وقب يُسعل ذي الجلاد بد الحريم
فصرتُ له من تلدتما لتا شبلتُ وقب من له من حميم
ولو أني أسأ لكنتُ منه مكان القرفديّن بن الثجوم
أخبّرُ بأنّ الخير للشوى وأنّك فوق عاجلة جموم
ذكرتُ تعلّة الفتيان يوما والحق الملامة بالمليم ۞

وحمل مُعْوِية بن بدر الفزاريّ فخذ لبشة بنت الحجّاج بن مُعْوِية بن قُشَيْر وذلك عند ملك بن خفجة بن عمرو بن عُقيل فحمل مُعْوِية بن خفاجة اخو ملك على مُعْوِية ابن بدر فقتله واستنقذ منه لبشة وقال يا بني عمر انّكم يموتون (احمد وقد يروى انّه قال انّكم لا يموتون) ۞ ونزل حسّان بن عمرو بن الجون وصالح بل كِنْدة فحمل عليه شريح بن الأحوص فعثر به دون ابن الجون رجلٌ من كِنْدة يقال له حوشب فيضربه شريح بن الأحوص في رأسه فيكسر السيف فيه فخرج يعدوا بقصدة السيف وكان ممّا زعب النّاس مدائه وشدّ نُفيل بن ملك بن جعفر على حسّان بن الجون فأسره وشدّ عوف بن الأحوص على مُعْوِية بن الجون فأسره وجزّ ناصيته وأعتقه على الثواب فلقيته بنو عبس فأخذه قيس بن زُعير فقتله ثمّ عوف فقال فتلتم صُليقى فُحيّوه او ابنوني

---

1 الخُمْس الخ, see Lisān VII 358[18] seq.: after يحلونا supply ذلك. 2 حسحاس, L حساس (?) but خسحاس (sic) in line 4. 3 L مرو (see p. 662[1]). 4 seq. cf. Lisān XVIII 151[1], XX 303[19], Ḥamāsa 90[1] seq., Yāḳūt II 38[13] seq.: L الجلاد. 5 لهُ مِنْ, L لك من (cf. Ḥamāsa 91[24]). 7 L يشوى. 8 L بالمليم. 9 بَدْر, Aghānī زيد. 12 عمرو, Aghānī عمر. 13 L مرو. 14 L فسحر. 15 L رعب: L نفيل بن ملك بن جعفر.

بمَلِكٍ مِثْلِهِ فتخوّفت بنو عَبْس شرّه وكان مهيبًا فقالوا أَمْهِلْنا فانطلقوا حتّى أتوْا ابا
بَرَاء عامرَ بن مالك بن جعفر يستعينونه على عَوْف فقال دونكم سَلْمى بن مالك فانّه
نَديمُه وصَديقُه وكانا يَشْتَبِهان كانا أحْمَرَيْن أشْقَرَيْن ضَخْمَةً أُنوفُهما وكان في سلمى حبب
فأتَوْه فقال سوف أُكَلِّمُ لكم نُفَيْلًا حتّى يأخذ اخاه فانّه لا يُنْجيكم من عَوْف إلّا ذلك
وأيْمُ اللهِ لَيأْتينّ شحيحًا فانطلقوا اليه فقال نُفَيْل قد أتَوْني بك ما أعْرفني بما جئتم
لم تُريدون منّي ابنَ الحَوْن تُقيدون به من عَوْف فخذوه فأعْطاهم ايّاه فأتوا به عوفًا
فحزّ ناصيتَه وأعْتقه فسُمّيَ الجَزّارَ ☆ فذلك قول نفع بن الخَنْجَر بن الحكم بن عُقَيْل
ابن نُفَيْل بن مالك في الإسْلام

قَضَيْنا الحَوْنَ عَنْ عَبْسٍ وذلّتْ مَنِيَّتُهُ مَعْبَدٍ فينا حُزالا ☆

L 94b قال وشَهِدَها لَبيدُ بنُ ربيعة بن مالك بن جعفر وهو ابنُ تِسْعِ سنين ويقال ان ابنَ
بضْعَ عَشْرَةَ سنةً وعامرُ بنُ مالك يقول له اليومَ يَتِمْتَ من ابيك إنْ قُتِلَ أعمامُك ☆
وقُتِلَ يومئذٍ زُهَيْر بن عمرو بن مُعْوِيَةَ وُجِدَ مقتولًا بين ظَهْرانَيْ بني عمرٍ حيث لم
يَبْلُغ القتالُ (وهو مُعْوِيَةُ الضِّبابُ بنُ كِلاب) فقال اخوه حُصَيْنٌ للذي قتله

يا ضَبْعًا عَشْواءَ لا تَسْتَأْنِسي تَلْتَقِمُ البَهْرَ مِنَ السَّقْبِ الرَّدِي
أُقْسِمُ باللهِ بما حَجَّتْ بَلِي وما على العُزّى تُعِزُّ عَنِي
وقَدْ حَلَفْتُ عِنْدَ مَنْحَرِ البَدِي أُعْطيكُمْ غَيْرَ صُدورِ المَشْرَفِي
فلَيْسَ مِثْلي عَنْ زُهَيْرٍ بِعَنِي نَحَّ الشُّجاعَ والخَطيبَ اللَّوْذَعِي
والفارِسَ الحازِمَ والشَّهْمَ الأَبِي والحامِلَ الثِّقْلِ إذا يَنْزِلُ في ☆

---

3 احوين اشقرين, so L — Aghānī احوين اشعرين. 7 L للخنجر وللحكم, Aghānī للخنجرة بن الحكيم. 8 L في الاسلم. 9 cf. pp. 229[15], 408[18] (verse aseribed to ʿĀmir ibn aṭ-Ṭufail). 13 وهو, i. e. مُعْوِيَة in line 12. 14 يا ضَبْعًا الخ (De Goeje) — L: يا ضبعا عشوا لاستنا فسى الردى, Aghānī الذوى. 15 L تعتزّ العُزّى. 16 وقَدْ حَلَفْتُ, L وحلفه.

وذكروا انّ لُقيط بن مالك يوم سبلة لمّا رأى القتال دار وبلغه قتل بعض قُرُوانه فأغار
على بعض بُرُوه واخذه وهو من بني عبد الله بن غطفان ثمّ من بني المرّة فاستاق الف
بعير فلقيه عُبيدة بن مالك بن جعفر فاستجداه فأعطاه مائة بعير وقال لُقيط دلّني
يا فتى لقيت ضمضم بن مُرّة بن خالد فقال لك أعطني من الف بعير مائة فجعل
يعتذر فلقي عُبيدة ضبيعين فقال لم أعطه الا مائة فقال أمائة من الف فغضب
عُبيدة وذكروا انّ عُبيدة تسرّع الى القتال يومئذ لغير أحواء عمرٍ وقيل أنّ يفعل حتّى
يرى مقتلا لعدوه فتقدّم فطعنه رجلٌ في كتفه حتّى خرج من فوق ثديه فاستمسك
بالسنان فيه ثمّ نفيا فقال دونك الرمح ايّا غضب أن يفعل ثمّ عمرا فقال دونك فانزعه
ثمّ أن يفعل غضب ثمّ سلمى بن مالك فانتزعه ثمّ ألقى جرحه مع الجرحا مع النساء
حتّى فرغ القوم من القتل وقتلت بنو عمر من بني تميم ثمانين غلاما أغزل يومئذ
وأتى حاجب بن زرارة فخرج منهزما وخرج في أثره الزعدمان زعدم وفيس ابنا حزن بن
وهب بن عوثر بن رواحة العبسيّان يطردان حاجبا ويقولان له استأسر وقد قدرا عليه
فيقول بئس لعمر فيقولان الزعدمان فيقول [لا] أستأسر الذعر لعويتين فبينما هو كذلك
اذ ادركه مالك ذو الرقيبة بن سلمة بن قشير فقال لحاجب استأسر فقال بئس انت
قال ثمّ مالك ذو الرقيبة فقال فلعمري ما ادريني حتّى كدت أن اكون عبدا فألقى
اليه رمحه ويعتنقه زعدم فألقاه عن فرسه وصاح [حاجب] يا غوثاه ونذر السيف
[وجعل زعدم] يريغ قائم السيف ونزل مالك فاقتلع زعدم عن حاجب فخرج زعدم

---

2 المرّة, so L. 7 يرى, L ترى: مُقتلا, see Ṭabarī *Gloss.* s.v. 9 سلمى (so L), Aghānī سالم. 10 ثمانين, Aghānī ثلاثين: اغزل (so L), Aghānī اعزل — it must be remembered that some of the Tamīm professed Zoroastrianism. 13 ل supplied from Aghānī. 15 اكون partly invisible in L. 16 ويعتنقه, so L: حاجب, so Aghānī — L رعدم (sic): ونذر السيف, om. Aghānī. 17 words in brackets from Aghānī, L being here mutilated: يريغ (?), Aghānī يراوغ: زعدما, L رعدم.

وقَيْسٌ اخوه حتّى أَتَيا قيس بن زُهَيْر فقالا اخذ مَلِكُ اسيرَهُ من ايديكم قال ومَنْ L 95a
اسيرُكما قالا حاجِبٌ فخرج قيس فشقّ النّاسَ رافعًا صوته يتمثّل قول حنظلة بن
الشَّرْقيّ القَيْنيّ وهو ابو الشَّمَحان

أَجِدُّ بَنِي الشَّرْقِيِّ أُوبِ الَّتِي متا أَسْتَجِرْ جارًا وإنْ عَزّ يغدِرِ
إذا قُلْتُ أَوْفَى أَدْرَسَتْهُ دَرُوكَةٌ فيا مُوزِعَ الجيرانِ بالغَيِّ أَقْصِرِ 5

حتّى وقف على بنى عامر فقال [إنّ] صاحبكم اخذ اسيرَنا قالوا مَنْ قال مَلِكُ بنُ
سَلَمَةَ اخذ من الرَّعْدَمَيْنِ حاجِبًا فجاءهم مَلِكٌ فقال لم آخُذْ منهما وإنّما اسْتَأْسَرَ لى
وتَرَكْتُهما فلم يَبْرَحوا حتّى حَكَّموا حاجِبًا فى نفسه وهو فى بيتِ ذى الرُّقَيْبَةِ فقالوا
مَنْ أَسَرَكَ يا حاجِبُ قال أَمّا مَنْ رَدَّنى عن قَصْدى ومَنعنى أَنْ أَنْجُوَ ورأى منّى عَوْرَةً
فتَرَكْتُهُ فالرَّعْدَمانِ وأَمّا الّذى اسْتَأْسَرْتُ له فمَلِكٌ فحَكِّموهُ فى نفسى قالوا قد حَكَّمناك 10
فى نفسك فقال مَلِكٌ الْفُ ناقةٍ والرَّعْدَمَيْنِ مِئَةُ ناقةٍ ۞ فكان بين الرَّعْدَمَيْنِ وبين
قَيْسٍ غَضَبٌ بعد ذلك فقال قَيْسٌ

جَزانى الرَّعْدَمانِ جَزاءَ سَوْءٍ ولَسْتُ المرءَ يُجْزَى بالكرامهْ
وقَدْ دافَعْتُ قَدْ عَلِمَتْ مَعَدٌّ بَنى فَزْرٍ وعَمَّيْهِمْ فُدامَهْ
رَكِبْتُ بِهِمْ طَريقَ الحَقِّ حَتّى أَنَبْتُهُمُ بِها مِلَّةَ ظُلامَهْ ۞ 15

وقال فى ذلك جَريرٌ

ويَوْمَ الشِّعْبِ قَدْ تَرَكوا لُقيطًا كَأَنَّ عَلَيْهِ خَمْلَةَ أُرْجُوانِ
وكُبِّلَ حاجِبٌ بِشِمامِ حَوْلًا فحَكَّمَ ذا الرُّقَيْبَةِ وهْوَ عانى ۞

وأَمّا عمرو بن عمرو بن عُدُس فإنّه يومئذٍ فزعمت بنو سُلَيْم انّ الخيل عُرِضَتْ على

---

4 L اوبع: L يغدر. 5 اقصر, so Aghānī — L اقصروا. 6 إنّ supplied from Aghānī. 9 L انجوا. 13 seq. cf. p. 425⁷ seq. 15 أَنَبْتُهُمْ, L انيبهما (?). 17 seq. cf. Jarīr II 142¹⁰ seq.: خملة, so Jarīr — L خلة, Aghānī حلة: L ارجوانى.

مرداس بن ابى عمرو يوم جبلة وذلك ايام النّاس بالخيل فعرضتْ عليه فوقَ لغلامٍ من
بنى كلاب فقال والله لا أعجزها ولا أثربه ذنبًا ولا أُلْفِى فيها رداءى بها وخمسٌ
وعشرون ذودًا فلمّا انهزم النّاس يوم جبلة خرج الكلابيُّ على فرسه تلك يطلب عمرو
ابن عمرو فقال الكلابىّ فراتنة نهبًا على السّواء والله ما علمتُ انّه سبقنى بمقدارِ
5 أُعرِفه ثمّ زاد مدلّه ويقفتْ | فقلتُ | ثمر والله مِرداسٌ ونَبّهنى عمرو الى فرسه فيممتها
بنشوط فسبقت فذا فى خُلْدها لا ذنبٌ ولا أُلْفَى فأخبرتُه أنّى سبقتُ فقالوا ثمر مِرْداس
المُسلمىّ فقلتُ لا تمّ اخبرتُه للخبر ☆ فقال مِرداس

تمشّت لميّاتٌ ذميراوة ضامرٌ بعَمْرِو بنِ عَمْرٍو بَعْدَ ما مُسّ بالبَدِ
فلولا مدى الخُنْثَى وبُعْدُ جرائها لقالتْ ضعيف النَّهْضِ حقّ مُقَيّدِ L 956
تذكّر رُبْثًا بالعراقِ ورَاحَةً وقد خَفَقَ الأَسْيافُ فَوْقَ المُقَلّدِ ☆ 10

وزعم علماء بنى عمر انّه لمّا انهزم النّاس خرجت بنو عمر وخلفوهم فى آثارهم يقتلون
ويأسرون ويسلبون فيلحق قيسُ بنُ المُنتفق بن عمر بن نُقَيْل بن عُقَيْل عمرَو بنَ
عمرو فأسَرَه وأقبل الحُرثُ بنُ ابرهن بن ربيعة بن عُقَيْل فى سَرْعَانِ الخيل فرآه عمرو
فقال لقيس إنّ أدرَكنى الحُرثُ قتلنى وذاك ما تلتمس عندى فهل انتَ مُحسنٌ الىّ
15 وإلى نفسك خيرَ ذميّتى وتجعلها فى كِنانَتِك ولك العَهْدُ لأُعيّنّ لك ففعل وأدركهما
الحُرثُ وهو يُندى قيسًا ويقول اقْتُل اقْتُل فلحق عمرٌو بقومه ☆ فلمّا كان الشَّبْر
الحرام خرج قيس الى عمرو بن عمرو يستثيبه وتبعه الحُرثُ بنُ ابرهن حتّى قدما على
عمرو بن عمرو فمرّ عمرو بن عمرو بنت اخيه أُمَيْمَةَ بنتَ زيد بن عمرو اطْرِى على قيس
الذى أنعَمَ على عمّك عند القِبّة وقد دنّ الحُرثُ قتلَ اباها زَيْدًا يومَ جَبَلَة فجاءتْ
بالقِبّة فنشرت فرأت الحُرثَ أغيَلَمًا وأجملَهما فنثنتْه فيسًا فضربت القُبّةَ عليه وهى تقول

---

5 فقلتُ supplied from Aghānī. 8 seq. cf. p. 409⁷ seq. 9 L حقّ
مُقيّد, Aghānī خفّ المقيد. 18 L اميّة, Aghānī امنة. 20 اغيلمًا, so L.

عذا والله رَجُلٌ لم يُتَّلَع عليه الدَّهْرَ بمِثْلِ ما اتَّلَعَ به عليَّ فلمّا رجعت الى عمرو قال يا بنت اخى على مَنْ ضَرَبْتِ القُبَّة فتَعَتَتْ لم تَعْتَ الحُرث فقال ضَرَبْتُها على رَجُل قَتَلَ ابَاكِ وأَمَرَ بقَتْلِ عَمّكِ فخرجَتْ ممّا قال لها عَمُّها فقال الحُرث بن الابرص

أَما تَدْرِينَ بِنْتَ آلِ زَيْدٍ ... أُمِّيَّ بِما أَجَنَّ اليَوْمَ صَدْرِي

فكَمْ مِنْ فارِسٍ لَمْ تُرْزَيدٍ ... فَتَى الفِتْيانِ فى عيشٍ ويُسْرِ

رَأَيْتُ بِمَكانَهُ فصَدَدْتُ عَنْهُ ... فأَغْنانا أَمْرُهُ وشَدَدْتُ أَزْرِى

لَقَدْ آمَرْتُهُ فعَصا إِمارِى ... بأُمِّ عَزِيمَةٍ فى جَنْبِ عَمْرِو

أَمَرْتُ بِهِ لِتَخْمُشَ خَمْشَتاهُ ... فصَيَّعَ أَمْرَهُ فَيْسٌ وأَمْرِى ۞

ثمّ انّ عمرًا قال يا حارِ ما جاء بك فوالله ما لك عندى نِعْمَةٌ ولقد كنتَ سَيِّئَ الرَّأْيِ فِىَّ قتلتَ اخى وأمرتَ بقَتْلى قال بل دفعتُ عنك ولو شِئْتُ اذ ادركتُك لَقَتَلْتُك فقال ما لك عندى من يَدٍ L 96a ثمّ انّ عمرًا تَذَمَّمَ منه فأعطاه مئةً من الابل ثمّ انطلق فذهب الحُرث فلمّا خَلا عمرٌو بقَيْس اعطاه ابلًا كثيرةً فخرج بها قيسٌ حتّى اذا دنا من اهله سَمِعَ به الحُرثُ بنُ الابرص فخرج فى فَوارِس من بنى ابيه حتّى عَرَضَ لقَيْس فأخذ ما كان معه فلمّا أَتَا قيسٌ بنى ابيه بنى المُنْتَفِق اجتمعوا اليه وأرادوا الخروج فقال مَهْلًا لا تُقاتِلوا إِخْوَتَكم فانّه يُوشِكُ أَنْ يَرْجِعَ ويَؤُولَ الى الحَقّ فانّه رجلٌ حَسودٌ فلمّا رأى الحُرثُ انّ قيسًا قد لَقِىَ عنه رَدَّ اليه ما اخذ منه ۞ وأَمّا عُتَيْبَةُ بنُ الحُرث بن شِهاب فانّه أُسِرَ يومئذٍ فشُدَّ فى القِدّ فكان يَبول على قِدّه حتّى عَفِنَ فلمّا دخل الشَّيْبُر الحَرام غَرَبَ فأَفْلَتَ منهم بغيرِ فِداء ۞ وغَنِمَ مِرْداسُ بن ابى عامرٍ غَنائمَ

---

1 L دلع (sic) and اتلع. 4 L أمّى (sic), Aghānī امين. 5 seq. cf. p. 409[17] seq.: L (sic) عيس ويُسرِ, Aghānī عيس وقمر. 6 L فاغنا, Aghānī فأعيا. 7 L بامرِ غويّ, Aghānī بامّ غوية. 10 بل, so Aghānī — L بلا (sic): كفعت partly illegible in L. 18 الى عامر, so L.

سند رجلا فخذه منه فقد فصوعها منه بنو الى بكر بن كلاب فخرج مرداس الى يزيد بن الصعق وهو خليفا فسلب اليه مرداس وهو يقول

لعمرك ما ترجو معدّ ربيعة ... رجائى يزيدا بل رجائى أكثر

يزيد بن عمرو خير من سدّ ذفرة ... بعقدة إذا التاج تستمرّ

تداعت بنو بكر علىّ ذلّتى ... تداعت على بالأحوذة بربر

تداعوا علىّ أن رأوا بخلوة ... وأنتم بأحداث الفوارس أبصر

فرتب يزيد حتى اخذ الابل فردّ عليه فطرقه البحريّون فسقوه الخمر حتى سكر ثمّ سلبه الابل فعذله اصحابه فلمّا اصبح ندم فخرج الى يزيد فوجد الخبر قد جاءه فقال له يزيد أصبح انت ام شران ... فانصرف فاشترى ابلا من ابل بنى جعفر فذهب

10 بها وانشأ يقول

أجنّ بليلى قلبك أم تذكّرا ... منازل منها حزّ قرّى ومحضرا

تخيّر البدال فوق خيمات أعلبا ... وبرسون حسّا بالعقال مؤزّرا

سألتنى وأستغنى كما قد أمرتنى ... وأصرف عنك العسر لست بأفقرا

وإنّ سليما والمحجاز مكانها ... متا آتها أجد ببيتى مبجّرا

15 تقول هذا أفجر من هذا اذا كان افضل منه

يفرّج عنّى حدّهم وعديدهم ... وأسرج لبدى خارجيّا مصدّرا

قصرت عليه الحيزبون فجوده ... إذا ما عدا بزلّ الحزام فأمطرا

فخذ إبلا إنّ العتاب كما ترى ... على حدم ثمّ ادع للنصر جعفرا

---

4 اذا, so Aghānī — L اد: L تصرمّر. 5 بنو بكر, i.e. بنو الى بكر: L بلاحرّ, Aghānī بلاخيرة. 8 L الى يزيد. 11 cf. Yāḳūt IV 427¹: اجنّ بليلى, so L: L قُرّى. 12 L تخيّر البدال: وبرسون الخ (De Goeje) — L وبرشون. حسا بالفعال. 13 العسر, so Aghānī — L العيس: L نسّت. 14 L سليمى. 16 L نعرّج. 17 L فحمرّ: L غدا. 18 L حدم.

L 96b فَإِنَّ بِأَكْنَافِ البِحَارِ إِلَى الْمَلَا وَفِي النَّخْلِ مَمْشَاهَا إِنِ مَدَحُوا وَمَسْحَرَا
وَأَرْعَى مِنَ الْأَكْلَاءِ أَثْلَا وَحَمْضَةً وَتَرْعَى مِنَ الْأَشْبَاءِ أَثْلَا وَعَرْعَرَا ۞

وَٱنصرف يومئذٍ سنان بن ابى حارثة المُرّىّ فى ذُبْيان على حاميته فلحق بهم مُعَيْنَة ابنُ الصَّموت بن الكاهل الحلابىّ ودان يُسمَّى الأَسَد المُجدّع ومعه حَرْمَلة العُكْلىّ ونفرٌ من النّاس فلحق بسنان بن ابى حارثة ومالك بن حَمّار الفَزارىّ فى سبعين فارسًا من بنى ذُبْيان فقال سنان يا مالك لُرَّ فَحْمَنا ولك خَوْلة بنتُ سنان ابنتى أُزوّجكها فكرّ مالك فقتل مُعَيْنَة ثمّ اتّبعه حَرْمَلة العُكْلىّ وهو يقول

لِأَىِّ يَوْمٍ يُخْبَأُ الْمَرْءُ السَّعَهْ مُودَّعٌ ولا تَرى فيهِ الدَّعَهْ

فكرّ عليه مالك فقتله ثمّ اتّبعه رَجُلٌ من بنى دِلاب فكرّ عليه مالك فقتله ثمّ كرّ عليه رَجُلان من قَيْس لُبَّة من جَحيلة فكرّ عليهما فقتلهما ومَضى مالك وأَصحابه ۞ وقال فى ذلك مالك

وَلَقَدْ صَدَدْتُ عَنِ الْغَنيمَة حَرْمَلًا وَبَغَيْتُهُ لَدَدًا وَخَيْلى تَطْرُدُ
أَقْبَلْتُهُ صَدْرَ الْأَغَرِّ وَصارِمًا ذَكَرًا فَخَرَّ عَلَى الْيَدَيْنِ الْأَبْعَدُ
وَٱبْنَ الصَّموتِ تَرَكْتُ حينَ لَقيتُهُ فى صَدْرِ مارِنَة يَقومِ وَيقْعُدُ
وَٱبْنا بَجيلَةَ فى الْغُبارِ كِلاهُما وَٱبْنُ الْغَنَوِىِّ وَعامِرٌ وَالْأَسْوَدُ
حَتّى تَنَفَّسَ بَعْدَ نَكْطٍ مُجْحَرًا أَذْعَبْتُ عَنْهُ وَالْقَرائِصُ تَرْعَدُ
يَعْدُوا بِبِزّى سابِحٌ ذو مَيْعَةٍ نَهْدُ الْمَراكِلِ ذو تَلِيلٍ أَقْوَدُ

فخطب اليه مالك خَوْلة فأبا أن يُزوّجه ۞ فأمّا بنو جعفر فيزعمون انّ عُرْوَة الرَّحّال بن

---

1 L السحار الى السّلا, Aghānī الرحال الى الملا. 2 L وحمضة, Aghānī وخطة. 3 L سنان ابن. 4 الصموت, indistinct in L. 5 بسنان, so L. 8 L المُرّ: Aghānī ولا يرى فيها. 10 لُرَّ عليه, Aghānī اتبعه. 12 الغَنيمَة, L orig. الكتيبه. 15 الغنىّ, so L. 16 L مُحجرا. 17 L ببرقى, Aghānī ببز: أقود, so Aghānī — L اطود.

عمرة بن جعفر وجد منهم بنو الحرث بن كعب وقد كان
بعضهم أن تقتله فجرّ بوائله وأعمله ثمّ ان عمرو أراد بعد ذلك تسليمه فلم
تمنعه سبيل فقال عمرو في ذلك

ألا [هل] مُبلغٌ عنّي سراة — ألوكا لا أريد بها عتابا
وعمرًا لم يشب إلّا السُّرابا — أفي الحمراء تقسم عاجمنكم
غداة الشِّعب لم تذق الشّرابا — علوتن الجعبرىّ طوعوني
ولا تجزى بنعمتها كلابا ۞ — أجزى القين نعمتنا عليكم

[وأمّا بنو عمر] فيزعمون انّ سنان الحرث يومئذ هو ونفر من قيس وغيرهم قبل الوقعة
فبلغه انّ بني عمر [يقولون منّا] عليه فأنشأ يقول

L 97a وتلك ما منّوا ولكن شكتني — مثنْ وحادرة المناكب صلدم
بحزبز شوْلٍ يوم يدعى عامرٌ — لا عاجزٌ ورعٌ ولا مستسلمُ ۞

وأمّا بارق فتدعى أسر سنان يومئذ على الثواب ثمّ أتوْا فلم يمنع بهم خبرًا فقال
معقّر البارقىّ

متى تاك في ذبيان منك صنيعةٌ — فلا تحمدنّها الدّهر بعد سنان
يظلّ يمنّينا بحسن ثوابه — لكم منّةٌ يجذوا بها فرسان
تحاش أوديبا لقائح منّةٌ — وأكرم مثوى منكم من أتاني
فجئنا للتّعم فدان ثوابه — رغوثٌ ووثبا حزر مزقان
وظلّ قلشا يسأل الحىّ ما يرى — يؤامرهم فينا له أمّ لان

---

4 من supplied from Aghānī. 5 L تقسم. 6 L نذى. 8 seq., page of L torn — words in brackets supplied from Aghānī. 10 L ولكن: L وحادرة: L صلدم. 11 L حزبز شول. 15 يمنينا indistinct in L. 16 Aghānī وجل لقائح: L أوديبا: L مثوى: L من. 17 حزر, so L: L مزن (see Lisān XII 219¹, where ومزق appears to be a misprint for ومزى).

فَإِنْ كُنْتَ عُذَا الدَّهْرَ لَا بُدَّ مُنْعِمًا فَلَا تَبْغِيَنَّ الشُّكْرَ فِي غَطَفَانِ ☆

قال وكان جَبَلَةُ قبل الاسلام بسبْع وخمسين سَنَةً قبل مَوْلِدِ النّبيّ صلّى الله عليه بسَبْع عَشْرَةَ سَنَةً وولِدَ النّبيّ صلّى الله عليه عامَ الفيل ثمّ أُوحِيَ اليه بعد اربعين سَنَةً وقُبِضَ وهو ابنُ ثلثٍ وستّين سَنَةً وقدِمَ عليه عامرُ بن الطُّفَيْل في السّنة التي قُبِضَ فيها صلّى الله عليه وعامرُ ابنُ ثمانين سَنَةً يومئذٍ ☆ وقال المُعَقِّرُ بنُ أَوس بن حِمار البارِقيُّ حليفُ بني نُمَيْر بن عامر

أَمِنْ آلِ شَعْثاءَ الحُمولُ البَواكِرُ مَعَ اللَّيْلِ أَمْ زالَتْ قُبَيْلَ الأَباعِرُ

وحَلَّتْ سُلَيْمَى في عِصابٍ وأَيْكَةٍ فلَيْسَ عَلَيْنا يَوْمَ ذٰلِكَ قادِرُ

وأَلْقَتْ عَصاها واسْتَقَرَّتْ بِها النَّوَى كَما قَرَّ عَيْنًا بالإِيابِ المُسافِرُ

وصَبَّحَها أَمْلاكُنا بِكَتيبَةٍ عَلَيْنا إِذا أَمْسَتْ مِنَ اللّٰهِ ناظِرُ

مُعاوِيَةُ بنُ الجَوْنِ ذُبْيانُ حَوْلَهُ وحَسّانُ في جَمْعِ الرِّبابِ مُكاثِرُ

فمَرّوا بِأَطْنابِ البُيوتِ فرَدَّعَتْ رِجالٌ بأَطْرافِ الرِّماحِ مَساعِرُ

وقَدْ جَمَعوا جَمْعًا كَأَنَّ زُعاءَهُ جَرادٌ هَوَى في هَبْوَةٍ مُتَطايِرُ

فباتوا لَنا ضَيْفًا وبِتْنا بِنِعْمَةٍ لَنا مُسْمِعاتٌ بالدُّفوفِ وسامِرُ

فلَمْ نَقْرِهِمْ شَيْئًا ولٰكِنَّ قَصْدَهُمْ صَبوحٌ لَدَيْنا مَثْلَعَ الشَّمْسِ حازِرُ

صَبَحْناهُمْ عِنْدَ الشُّروقِ كَتائِبًا كَأَرْكانِ سَلْمَى شَبْرُعًا مُتَواتِرُ L 975

كَأَنَّ نَعامَ الدَّوِّ باتَ عَلَيْهِمُ وأَعْيُنَهُمْ تَحْتَ الحَبيكِ جَواحِرُ

---

2 L بسبع (sic) and بسبع عشرة, Aghānī بتسع عشرة and بتسع عشرة. 3 وولد الذى صلى repeated in L. 5 حمار, see above, p. 659⁷. 6 after عامر L adds فقال. 7 seq. cf. ʿIḳd III 51¹⁵ seq. 9 cf. Ibn Duraid 282²¹. 11 L مكابر. 14 L فباتوا بنا. 15 فلم نقرهم supplied from ʿIḳd — page of L torn: قصدهم, so Aghānī — L قشرعم. 16 L سَمْرُعا (sic). 17 see Mubarrad 237¹⁶: L حواجر, Aghānī جواعر, ʿIḳd خوازر.

مِنَ الشَّرِيمِ الكَشْحِ نَمْسُونَ مُقْلَةً ... إِذَا غَنَّ بِالزَّنْفَى الغَلِيلُ الأَحَنْجَرُ

وَشَرُّ سَرَاةِ القَوْمِ أَنْ لَسْ نَفْتَلُوا ... إِذَا دُعِيَتْ بِالسَّفْحِ عَمْرٌ وَعَمْرُ

تَرَبَّعْنَا خَمْسًا لَمْسَ فِي غُمْرِ لُجَّةٍ ... فَلَمْ نَقْضِ فِي التَّاجِينِ مِنْهُ مُفَخَّرُ

وَلَمْ يَنْجُ إِلَّا مَنْ يَكُونُ بِثَمْرَدٍ ... تَوَالِلَ أَوْ نَبْذٍ مُلِثٍّ مُنَبِّرُ

عَوَى زَعْلَةً حَتَّى الْعُمَيْرَ لِحَيْنِهِ ... لَمَا أَنْقَذَ أَفْنَا ذُو جَنَاحَيْنِ مِغْثَرُ

غُمَّ بِطَلَانِ يَعْمُرَانِ بِلَاغُمَا ... أَرَادَ رِئْمَ السَّيْفِ وَالسَّيْفُ نَادِرُ

يَعْمُرَانِ يُنْسَبَانِ إِلَى أُمِّهِمَا بِطَلَانِ. وَرِئْمُ السَّيْفِ الدَّاخِلُ فِي الْمَقْبِضِ مِنْهُ الدَّفِيقُ أَيْ وَاحِدٌ مِنْهُمْ يَطْلُبُ رِئْمَ السَّيْفِ لِقَتْلِ صَاحِبِهِ

فَلَا فَضْلَ إِلَّا أَنْ تَكُونَ جَرَاءَةٌ ... وَذُو بَدَنَيْنِ وَالرُّؤُسُ حَوَاسِرُ

بَنُو وَسَقٍ زَعْلَمٍ مِنْ وِرَائِهِ ... وَقَدْ عَلِقَتْ مَا بَيْنَ بَيْنَ الأَظَافِرُ

يُفَرِّجُ عَنَّا كُلَّ ثَغْرٍ تَخَافُهُ ... مِسَحٌّ كَسِرْحَانِ الْقَمِيمَةِ جَاسِرُ

الْقَمِيمَةُ مِنَ الرَّمْلِ مَا أَنْبَتَ الْعُشْبَ وَالرِّمْثَ

وَكُلُّ نَمُوحٍ فِي الْعِنَانِ دَأَنَّبَ ... إِذَا أَغْتَمَسَتْ فِي الْمَاءِ فَكَّاهُ دَاسِرُ

لَبَا نَعْلٌ فِي الْمَبْدِ قَدْ مَبِدَتْ لَهُ ... لَمَا مَبِدَتْ لِلْبَعْلِ حَسْنَاءُ عِقْرُ

يُبْدِئُ الْبَيْتَ سُمِّيَ مُعَقِّرًا وَأَمَّهُ سُفْنُ بْنُ أَوْسٍ وَإِنَّمَا خَصَّ الْعَاقِرَ لِأَنَّهَا أَقَلُّ دَالَّةً عَلَى الزَّوْجِ مِنَ الْوَلُودِ فَهِيَ تَصْنَعُ لَهُ وَتُدَارِيهِ

تَخَافُ نِسَاءً يَبْتَدِرْنَ حَلِيلَهَا ... مُحَرَّدَةً قَدْ حَرَّدَتْهَا الضَّرَائِرُ

وَقَالَ عَمْرُو بْنُ الْقُعَيْلِ بَعْدَ ذَلِكَ بِدَهْرٍ

---

1 L مُقْلَة: L عُنَّ. 4 L ان نكون نمرد توايل, Aghānī من نكون بنمرد توايل. 7 الدَّفِيق, L دعف. 8 منهم, L منهٗ. 9 L نكون جراء وذو بدنين. 11 L مسحّ: L حسر, Aghānī and ʿIḳd مسح. 13 L اعتمست.

وَيَوْمَ الْجَمْعِ لَاقَيْنَا لَقِينَا كَسَوْنَا رَأْسَهُ عَضْبًا حُسَامَا
أَسَرْنَا حَاجِبًا فَتَوَى بِقِدٍّ وَلَمْ نَتْرُكْ لِنِسْوَتِهِ سَوَامَا
وَجَمْعُ الْحَيِّ إِذْ دَلَفُوا إِلَيْنَا ضَبَحْنَا جَمْعَهُمْ جَيْشًا لُهَامَا ☆

وقال لبيد بن ربيعة بعد ذلك

وَهُمْ حُمَاةُ الشِّعْبِ يَوْمَ تَوَاكَلَتْ أَسَدٌ وَذُبْيَانُ الثَّنَا وَتَمِيمُ 5
فَأَرَنَّتْ كَلْمَاخُهُمْ عَشِيَّةَ عَزْمِهِمْ حَتَّى بِمُنْعَرَجِ الْمَسِيلِ مُقِيمُ ☆

تمّ خبر يوم شِعْب جَبَلَة ورجعت قصيدة جرير]

عَرَفْتُمْ بَنِي عَبْسٍ عَشِيَّةَ أَقْرَنٍ فَخَلَّى لِلْجَيْشِ اللِّوَاءَ وَحَامِلُهْ (O 173b) ٧٦ — L

هذا تفسير البيت الذى عجا به الفرزدق بنى جعفر وقد علمتْ مَيْسُونُ قال ابو عمرو مَيْسُونُ امرأةٌ من بنى جعفر وهى أُمُّ حِنَّاءَةَ من بنى الى بَكْر بن كِلاب لمّا نَفَتْ 10 بنى جعفر بنو كِلاب فى نُمَيْرَةَ غَنِيّ خرجوا فنزلوا فى بنى الحُرث بن كعب فثَقُلوا فيهم مُجاورين فدَعَتْهم بنو الحُرث للحِلْف فقال مَشْيَخَتُهم وذَوو الرَّأْى منهم إنْ حالَفْتموهم فى بِلادهم لم تزالوا تَبَعًا لهم وأَذْنابًا الى يوم القِيمة فرجعوا الى بنى كِلاب فقالوا إنّا نَنْزِلُ على حُكْم جَوّابٍ فقال جَوّابٌ لا أُصالِحكم إلّا على سِلْم مُحرِّبَة او حَرْب مُجلِيَة قالوا قد رَضِينا بذلك فقال فى ذلك لَبِيدٌ 15

أَبَنِي كِلابٍ لَيْسَ تُنْقَى جَعْفَرٌ وَبَنُو ضَبِيبَةَ حَاضِرُوا الْأَجْبَابِ

بنو ضَبِيبَةَ من غَنِيّ والأَجْباب موضع نَفَتْهم عنه بنو كِلاب ☆ قال ابو عمرو وكان من حديث سَوادَةَ ابنِ اخى جَوّاب انّه اخذ رَجُلًا من بنى جعفر فوَثَقه على بَعير فذَعرت

---

3 L لُهَامَا (؟) شا, Aghānī عَلَمَا كالجبال. 5 seq. cf. Labīd Ch. 106[12] seq. 7 L العضيد، حرير. 9 وقد الخ, see N°. 59 v. 86 — why this explanation has been inserted here is not apparent. 12 وذوو, O وذو. 16 cf. pp. 300[3], 535[15]: O ضَبَيْبَةَ (sic) and ضبيبد below. 18 seq., on Sawāda and Jahwash see N°. 59 v. 87.

بنو الى بكر انّه انكسرت صلوح من أسلاعه فدفعت الثغ بنو جعفر غلاما منهم يقال له بحوش فقتلوه ثمّ شدّوا على بعير ثمّ أوقعوا به بعد ما سقوا ملحا فسلم قال وهذا تفسير البيتين فى القصيدة التى نحن [بها] بنى جعفر عرفت بأعلى رائس العلو وفى ذات الأثرى ۞

وهذا حديث يوم أقرن

قال ابو عبيدة حدّثنى دراس احد بنى معبد بن زرارة قال غزا عمرو بن عمرو ابن عدس قُعرا على بنى عبس فأخذ ابلا وسبى ثمّ أقبل حتّى اذا دنا اسفل من ثنيّة أقرن نزل ببعض حجرة من السبى وبحيفه الطلب فاقتتلوا فقتل أنس الفوارس بن زياد العبسىّ عمّا وانهزمت بنو مالك بن حنظلة (ويقال انّ عمرو بن عمرو فارس بنى مالك بن حنظلة فقتلت بنو عبس حنظلة بن عمرو بن عمرو وقل بعضهم قُتل فى غير هذا اليوم) وأرتدّوا ما فى ايدى بنى مالك ۞ فنعى جرير على بنى دارم ذلك فقال

هل تذكرون على ثنيّة أقرن أنس الفوارس يوم يبنى الأسلع

---

1 الى بكر, read جعفر ? : جعفر, read بكر ? 3 بنو supplied from conjecture : عرفت الخ, see N°. 59 v. 1. *Battle of Akrun* cf. Iḳd III 63[1] seq., Ibn-al-Athīr I 478[20] seq. — L has حديث يوم اقرن وذن من * * * * بنو عمرو بن عدس بن زيد انطلق مراغما للنعمن ذاهبا (fol. 98*a*) حمى نمر على بنى عبس فراد الغارة عليهم فسلح ذلك بنو (sic) عبس فاستعدوا له فالتقوا باقرن فاقتتلوا قتالا شديدا فقتل عمرو بن عمرو وابنه شريح بن عمرو واخوه ربعى بن عمرو، والربيع بن زيد ومروان القرظ (sic) يومئذ عند النعمن فحسبت بنو عبس ان يبلغ بنى تميم قتل صاحبهم فقتلوهم وبعثوهم فرسلوا رجلا منهم وهو الذى يقال له فى المثل لانت اسرع من حذاجة فاتى الربيع ومروان فاخبرهما الخبر، فدخلا على الملك فقالا ابيت اللعن الم تر الى عمرو بن عمرو وما صنع انّه به انطلق مراغما (?) ورغبة عن دسكك (?) حتى نغير على بنى عبس فقتلهم الّا ولّى اكتنه عليهم عشرا حتى يلحق بقومنا ففعل النعمن ولحق بقومهما. 11 cf. N°. 101 v. 98.

وكان عَمْرٌو أَسْلَعَ (يعنى أَبْرَصَ) ☆ وقال جَرِيرٌ ايضًا

O 174a أَتَنْسَوْنَ عَمْرًا يَوْمَ بُرْقَةَ أَفْرُنٍ وحَنْظَلَةَ المَقْتُولَ إِذْ عَرِيَا مَعًا ☆

قال وكانت أُمُّ سَمَاعَةَ بنِ عمرو بن عمرو من بنى عَبْسِ فزارَ خالُه فقَتَلَ خالُه بأَبيه ففى ذلك يقول المِسْكِينُ الدّارِمِىُّ

وقَتْلُ خالِهِ بِأَبِيهِ مِنّا سَمَاعَةَ لَمْ يَبِعْ حَسَبًا بِمالِ ☆

قال الأَصْمَعِىّ والذى تَنَاهَى الينا من عِلْمِ ذلك أَنَّهم أَخْطَأُوا الثَّنِيَّةَ وأخذوا المَهْوَاةَ فسَقَطوا من الجَبَل ففى ذلك يقول عَنْتَرَةُ بنُ شَدّاد العَبْسِىّ

كَأَنَّ السَّرايا بَيْنَ قَوٍّ وصارَةٍ عَصائِبُ طَيْرٍ يَنْتَحِينَ لِمَشْرَبِ

شَفَى النَّفْسَ مِنّى أَوْ دَنا مِنْ شِفائِنا تَبَوُّرُهُمْ مِنْ حالِقٍ مُتَصَبِّبِ

وقَدْ كُنْتُ أَخْشَى أَنْ أَمُوتَ ولَمْ تَقُمْ قَرائِبُ عَمْرٍو وَسْطَ نَوْحٍ مُسَلِّبِ

التَّسْلِيب لُبْسُ المُسوحِ وتَرْكُ الزِّينة

vv (L 98a) وعِمْرانُ يَوْمَ الأَقْرَعَيْنِ كَأَنَّما أَنَاخَ بِذِى قُرْطَيْنِ خُرْسٍ خَلاخِلُهْ

يعنى عِمْرانَ بنَ مُرّة بن دُبّ بن مُرّة بن ذُهْل بن شَيْبانَ أَسَرَ الأَقْرَعَ بنَ حابِس بن عِقال بن محمّد بن سُفْيانَ بن مُجاشِع

— o

[يومُ زُبالَةَ

وكان من حديثه أَنّ ابا جُعَلَ اخا بنى عمرو بن حنظلة خرج مُغيرًا ولَحِقَه الأَقْرَعُ ابنُ حابِس فى ناسٍ من تميم كثيرٍ فرَأَسوا عليهم الأَقْرَعَ فأَغاروا على بَكْرِ وائِلٍ فلَقُوهم بِزُبالَةَ

---

2 cf. Bakrī 117[24] (verse not in Jarīr): O بَرْقَةَ: Bakrī اذ هو بافِعُ.
8 seq. cf. Ahlwardt ʿAnt. N°. 4 v. 1 seq.: O تنتحون. 10 O مُسَلَّبِ.
12 أَنَاخَ, L اغارَ. *Battle of Zubāla* from L, cf. Ibn-al-Athīr I 449[12] seq.
16 L جُعِلَ. 17 بكر وائل, so L.

ثم الأقرع وحابس شعرا نميم الله وأنه ابو جعل فخذه عمران بن مرة بن عثمة
وبنو ثقفوا نميمة بن سعد بن شعبان وهو بنو رياب فقرع بسطام بن قيس الأقرع وأخذ
منه فاختصموا فيما فحكموا عمران بن مرة فحكم لبني رياب على بسطام مئتين
وجعل الأسيرين لبسطام فأطلقهما ۞ فقال الحطيئة بن اللعين بن معبد يهجو الأقرع

5 وأنشد بنو رياب لستميه

بِئْسَ مُنْتَجَعُ الأَرْكَبِ الأَجْنَابِ ... لِلْمُنْعِمِينَ الثَّاعِبِي الثَّوَابِ
إِذْ رَحَلُوا مِنْ مَقْنَعِ التُّرَابِ ... فَكَانَ مَا نَالُوا مِنَ الثَّوَابِ
عَصَدَيْنِ فِي أَمْلَحَ الْمِيقَابِ ۞

وقال ايضا الأبي جعل

10 لِلْأَقْرَعِ بْنِ حَابِسٍ فَمْ وَاسْمَعِ ... ذَا الشِّعْرَانِ الدُّعْرِ وَالرَّأْسِ الْقَرِعْ
وَالشَّيْبَةِ الْوَضَّاءِ وَالْعِرْضِ الشَّبِعْ ... ثَأْبًا عَلَى النَّاسِ شِرَادًا كَالشَّرِعْ
مِنْ غَيْرِ مَا فَقْرٍ وَلُؤْمٍ تَرْتَجِعْ ... عَلَّا أَنْبَتَ الْقَوْمَ إِذْ لَمْ تَمْتَنِعْ ۞

وقال ايضا الأبي جعل

أَنْتَ الرَّئِيسَ ثُمَّ رَأْسٌ ثَعْلَبَا ... أَحَمَّ الْقَفَا لَا دَرَّ دَرُّ أَبِي جُعَلْ
L 98b وَنَبَّتَ عِمْرَانَ بْنَ مُرَّةَ رَبَّهُ ... أَنَاخَ بِهِ النَّابَ الْكَزُومَ وَمَا نَزَلْ 15
فَلَا أَعْرِفَنَّكَ يَبْنَ مُرَّةَ رَاحِلًا ... فَيُعْرَضَ دُونَ الْمَالِ بِالْبُخْلِ وَالْعِلَلْ
فَلَا يُقْلِلَنَّكَ الْبَيْسُ حَتَّى تُجَرَّ ... حِبَالَكَ تِلْكَ السِّنِينَ الَّتِي أَحْتَبَلْ ۞

---

1 after بنو رياب L adds احدهما بنو رياب, which seems to be a reader's correction. 2 رياب, so L. 5 وأنشد, L وابنه وانشد (a dittography): L دستبويه. 8 L عَصَدَيْنِ and in marg. العصد والعد واحد، عصدين بنقطتين (sic) والميقاب عصب كذبا وسعه الناس سرلا. 10 ذا, L ذو: الدعر indistinct. 11 L بابنا مل. 12 L برجح. 14 L تعْلبا (the "fox" is al-Akra'). 15 ونبّتْ, L ودمس. 16 L معرض unpointed. 17 L (sic) تجرّ جتنبيّ تلك السنين (؟) التي احتبل.

تمّ اليوم ورجعت القصيدة]

٧٨ (O 174a) (L 99b) وَلَمْ يَبْقَ فِي سَيْفِ الفَرَزْدَقِ مَحْمَلٌ وفي سَيْفِ ذَكْوانَ بنِ عَمْرٍو تَحامِلُهْ

قال ذَكْوان بن عمرو من بنى مُقَيْم بن جَرير بن دارم قتل غالب بن صعصعة بن ناجية ابن عقال أبا الفرزدق

٧٩ (L 98b) هُوَ القَيْنُ يَدْنِي الكِيرَ مِنْ صَدَأِ اسْتِهِ وتَعْرِفُ مَسَّ الكَلْمَتَيْنِ أَنامِلُهْ

٨٠ ويَرْضَعُ مَنْ لاقَى وإِنْ يَلْقَ مُقْعَدًا يَقُودْ بِأَعْمَى فالفَرَزْدَقُ سائِلُهْ

٨١ إِذا وَضَعَ السِّرْبالَ فالتْ مُجاشِعٌ لَهُ مَنْكِبا حَوْضِ الحِمارِ وكاهِلُهْ

٨٢ وأَنْتَ ابْنَ يَذْخُوبِيَّةٍ مِنْ مُجاشِعٍ تَخَضْخَضَ مِنْ ماءِ الفُيُونِ مَفاصِلُهْ

٨٣ (L 99a) عَلَى حَفَرِ السِّيدانِ لاقَيْتَ خِزْيَةً ويَوْمَ الرَّحا لَمْ يَنْقِ ثَوْبَكَ غاسِلُهْ

L 99b [يَوْمُ السِّيدانِ يومُ جُعْثُنَ ويَوْمُ الرَّحا يومُ ثُمَيْلٍ في بني حِمّانَ]

٨٤ وقَدْ نَوَّخَتْها مُنْقَرٌ قَدْ عَلِمْتُمُ بِمُعْتَلِجِ الدَّأْيَيْنِ شَعْرٍ كَلالُهْ

يعني رَجُلًا مُلَزَّزًا أَشْعَرَ ويروى الدَّأْيَيْنِ

٨٥ يُفَرِّجُ عِمْرانُ بنُ مُرَّةَ كَيْنَها ويَنْزِو نُزاءَ العَيْرِ أَعْلَقُ حابِلُهْ

قال عِمْرانُ بنُ مُرَّةَ من بنى مُنْقِر بن عُبَيْد وهو الذى نَدَبَ عليه جَرِيرٌ ورماه بجُعْثُنَ أُخْتِ الفرزدق وكان جَرِيرٌ يستغفر ربَّه ممّا قال لها وما رَماها به من الكذب وكانت جُعْثُنُ إِحْدَى الصّالحات فيما بَلَغَنا عنها

---

2 cf. p. 217[16]. 6 cf. Lisān IX 487[14]: فالفرزدق, so L — O والفرزدق. 8 O يَذْخُوبِيَّةٍ (see N°. 60 v. 35) — gloss in L المنحوسة الجوفا (?) وتخضخضتا اضطرابه وصعقه (sic). 9 cf. Boucher 8[10]. 10 gloss from L. 11 L لمُعْتَلِج. 12 glosses in L (sic) يعنى جعثن نوخوها لفحل عدد مقدّ، والدايات. فقار الظهر والعنق واحدلاجها دخول بعضها فى بعض (sic). 13 cf. Lisān XVII 254[6]: L أَعْلَقَ: Lisān حابِلُهْ.

٨٦ أصعصع ما بال أدعك عالما وقد عرفت عيني خبير قوابله

٨٧ أصعصع أين السيف عن متشمس عيور أربت بالفيون حلائله

قوله أربت بالفيون حلائله أربت بفعل ادمن لزمنه لا بمرحله عن متشمس يعني ابه زجيلة بن عقل

5 ٨٨ وتنزعم ليلى من خبير بريئة وقد ضيلت في رحم ليلى ضواحله

[احد ضيلت اجتمعت عليلا عليلا والضواحل ما اجتمع من الماء شيأ بعد شيء]

٨٩ وزاول فيها القين محبوكة القفا كما زاول الكردوس في القدر ناشله

الكردوس العظم الضخم والكردوس ايضا الكتيبة الضخمة

٩٠ أحارث خذ من شئت منا ومنهم ودعنا نقس مجدا تعد فواضله (L 100a)

10 الحرث بن ابي ربيعة المخزومي

٩١ نما في كتاب الله تبديم دارنا بتبديم ماخور خبيث مداخله O 174b — L

قوله نما في كتاب الله تبديم دارنا عني الحرث بن عبد الله المخزومي وهو القباع ودن ولي البصرة ودن منتسكا يروى عنه الفقه قال فلما تهاجى جرير والفرزدق فقام جرير بالمربد وقام الفرزدق في المقبرة ارسل الحرث الى الدارين اللتين كان ينزلانهما فشعث منهما ليبنيهما فقال الفرزدق

15 أحارث دارى مرتين عدمتنيا وأنت ابن أخت لا تخاف غوائله

---

5 L أتزعم: بريئة, L عفيفة (sic). 6 gloss from L: in L احد stands after اجتمعت. 7 see N°. 104 v. 94: القفا, L القنى. 8 glosses in L المراوده المعالجه والمراوده, ومحبوكه اراد الذكر والكردوس العضو (sic). 9 cf. Mathal 491[27]. 11 L قدم ديارنا. 12 القباع, see p. 607[7]. 16 cf. N°. 63 v. 43.

وقد كان القُباعُ اراد هَدْمَ دارِ الفرزدقِ فى شىء بَلَغَه ثمّ إنّه كَلّمَ فيه وهَرَبَ الفرزدق وقال فى هَرَبِه

وقَبْلَكَ ما أَعْيَيْتُ كِسرَ عَيْنِهِ زِيادًا فلمْ تَقْدِرْ عَلَىَّ حَبائِلُهْ

فَأَلْيْتُ لا آتيهِ تِسْعينَ حِجَّةً وَلَوْ كُسِرَتْ عَيْنُ القُباعِ وكاهِلُهْ

قوله فَأَلْيْتُ يقول فحَلَفْتُ يقال آلَى فلانٌ وذلك اذا حَلَفَ ۞ قال وكان عَبّادُ بنُ الحُصَيْن ابو جَيْهَم الحَبَطِىُّ على أَحْداثِ البَصْرَةِ فكان جريرًا على الفرزدق وهو الذى اغرَ جريرًا الدِّرْعَ والفَرَسَ لمّا وَقَفا يتباجَيانِ فقال الفرزدق فى ذلك

أَفى قَمَلِىٍّ مِنْ كُلَيْبٍ هَجَوْتَهُ أَبو جَيْهَمٍ تَغْلِى علَىَّ مَراجِلُهْ

٩٢ وفى مُخْدَعٍ مِنْهُ النَّوارُ وشَرْبُهُ وفى مُخْدَعٍ أَكْبارُهُ ومَراجِلُهْ (L 100a)

٩٣ تَميلُ بِهِ شَرْبُ الحَوانيتِ رائِحًا اذا حَرَّكَتْ أَوْتارَ صَنْجٍ أَنامِلُهْ

٩٤ ولَسْتَ بِذى دَرْءٍ ولا ذى أُرومَةٍ وما تُعْطَ مِنْ ضَيْمٍ فانَّكَ قابِلُهْ

٩٥ حَزِعْتُمْ اِلَى صَنّاجَةٍ هَرَوِيَّةٍ عَلَى حينِ لا يَلْقَى مَعَ الجِدِّ باطِلُهْ — L

٩٦ اذا صَقَلوا سَيْفًا ضَرَبْنا بِنَصْلِهِ وعادَ اِلَيْنا حَدُّهُ وحَمائِلُهْ

يقول ثم قُيونٌ فاذا صَقَلوا السُّيوفَ ضَرَبْنا بها وصارت جُفونُها الينا كما قال

تَصِفُ السُّيوفَ وغَيْرُكُمْ يَعْصَى بِها يا اِبْنَ القُيونِ وذاكَ فِعْلُ الصَّيْقَلِ

---

3 seq. cf. N°. 63 vv. 46, 47. 4 O حجّة. 8 cf. ibid. v. 42. 9 L فَفى مُخْدَعٍ فيه : L وفى مُخْدَعٍ . 10 L تميلُ به شُرْبُ . 11 cf. Mathal 492² : L فلستَ بذى عِزٍ : O نعْط supr., L تُعطَ . 12 O حينَ . 14 O جفونه . 15 cf. N°. 40 v. 51.

وقال سبرة لفوزدق والنعمت (L 100b)

١ ذَكَرْتُ وحالُ السعدِ والشيبُ شائعٌ ودارُ الصِّبا من عَهْدِهِنَّ بلاقِعُ

قوله والشيبُ شائعٌ يقول منتشرٌ في الرأس ومنه قولهُ قد شاع الحديثُ وذلك اذا تفرّق وانتشر وقوله بلاقعُ يقول ودارُ الصِّبا بلاقعُ منهنّ والبلاقع القفار من الارض المستوية

٢ أشَتَّ عِمادُ البينِ واختلفَ اليَوَى لِيَقْطَعَ ما بينَ الفريقَيْنِ قاطِعُ

ويروى أشتّت ديارَ الحيّ قوله أشتّ يريد تفرّق وعِمادُ البيتِ يقول لمّا عمّوا بالبين قوّضوا أبنيتهم

٣ لَعَلَّكَ يوما أن يساعفَكَ اليَوَى فيَجمعَ شَعْبَيْ طِيِّئٍ لكَ جامِعُ

10 [المساعفة المطاوعة] الشَّعْب الحيّ العظيم في المَرْتَبَع يعني شَعْبه وشَعب التي نأتْ عنه يقول لعلّ الحيّين يجتمعان والشَّعْب المَدْعَب .

O 175a L 101a ٤ أخالِدَ ما من حاجةٍ تَتَنَرَّى لَنا بِذِكْراكِ الّا ارْفَضَّ مِنّي المَدامِعُ

قوله تَتَنَرَّى لنا تعرض لنا وقوله ارْفَضَّ يعني انقطع وتفرّق

(L 100b) ٥ وأعرضتُ لبلَى الودِّ ثُمَّتَ لم تَرُدْ لِتَجْزِيَ قَرضي والقُروضُ وَدائِعُ

N°. **65**. *Order of verses in* L 1, 2, 5, 8, 9, 3, 6, 7, 10—12, 4, 13, 16, 14, 15, 44—48, 34, 17, 18, 37, 29, 69, 70, 52—55, 25, 50, 60, 57, 58, 56, 24, 28, 27, 30, 35, 36, 31—33, 38, 39, 42, 41, 66—68, 59, 61, 51, 49, 26, 23, 19—21, 65, 61—63, omitting 22, 40, 43. 6 L أشتت : ديار الحيّ : L الفريقَيْن, L القرينين. 9 L تساعفك : L وجمع (sic) : L لك : see N°. 35 v. 15. 10 words in brackets from L. 14 لتجزي قرضي, L لتقضي ديني.

٦ سَمَتْ لَكَ مِنْها حاجَةٌ بَيْنَ تَيْمَدٍ وَمَذْعَى وَأَعْناقُ المَطِيِّ خَواضِعُ

مَذْعَى ماءٌ لبنى جعفر بن كلاب بوَتيج النجمى قال ابو عبد الله ومَذْعَى بفتح الميم سَمَتْ ارتفعت وخَواضِعُ يقول المَطِيُّ واضِعَةٌ رُءُوسَها مادَّةٌ اعناقَها وذلك لاعتماد السَّيْرِ

٧ يَسُمْنَ كَما سامَ المَنِجانِ أَقَدْحَا تَحاتَهُنَّ مِنْ شَيْبانَ سَمْحٌ نُحالِعُ

قوله يَسُمْنَ يريد فى سَيرهنّ قال والسَّوْم الاستقامة على سَنَن الطَّريق والمَنِجانِ قِدْحان يَدْخُلان فى القداح وذلك لِتَنْتُر بهما القِداحُ فاذا خرج المَنِج رُدَّ حتّى يخرج ما لم تَصِبْ قال ومعنى سامَ عادَ قَصَدَ قال فشبّه انضمام التَّرْكِب واجتماعهم باجتماع القِداح وانْضمام بَعْضِها الى بعض ونُحالِع يريد مُقامِرًا قال ابو عبد الله نُحالِع مُقامِر خِلْعَته ولا يقال لكلّ مُقامِرٍ نُحالِعٌ حتّى يُقامِر خِلْعَته

٨ فَهَلَّا اتَّقَيْتِ اللّٰهَ اذْ رُعْتِ نُحْرِمًا سَرَى ثُمَّ أَلْقَى رَحْلَهُ فَهْوَ هاجِعُ

٩ وَمِنْ دونِهِ تِيهٌ كَأَنَّ شِخاصَها يَجُلْنَ بِأَمْثالٍ فِهِنَّ شَوافِعُ

قوله شِخاصَها يريد الّذى يرتفع فيها من جَبَلٍ وأَكَمَة وقوله يَجُلْنَ يريد يتحرّكن وقوله بِأَمْثالٍ يريد بمِثْلَيْنِ فِهِنَّ شَوافِعُ يقول تَراءَيْنَ اثْنَيْنِ اثْنَيْنِ قال الشَّفْع الزَّوْج والوِتْر الفَرْد وذلك فِعْلُ السَّراب ليس ثَمَّ تَحَرُّك وترى الشّخصَ شخصين اى بينك وبينه تِيهٌ اى قِفارٌ مُضِلَّةٌ

١٠ تَحِنُّ قَلُوصى بَعْدَ هَدءٍ وهاجَها وَمِيضٌ عَلَى ذاتِ السَّلاسِلِ لامِعُ

---

1 cf. Lisān X 210[21]: بيْنَ, L نوم: ومَذْعى, so O with معا — L ومَذْعَى.
6 L سومنّ تعدّمين فى السير الابل كما تتقدّم المنجان القداح اذا خرجا فيزدن مبا.
9 مُقامِرًا, O مقامر: O خلعته (once). 11 L وحو: أَلا تتقين اللّهَ L
12 L (sic) شَخصها يَجُلْنَ.

يقول سقيت وميث برق بمعنى شربت واسحقت للمطر

١١ فقلت لها حتى رويدا عاذني ... الى أهل نجد من تهامة نازع

١٢ تغبّض ذفراها بجون كأنه ... خيال حرى في قنفذ الليت نابع

وروى تغبّض بالفا اى تسيل وبالعين اى دنب تنقطه من موضعه وقد رواتان وهو

5 تغبّض ذفراها يعنى تسيل ذفراه ال والذفرى ما خلف الأذن من القفا وهو جون

يريد بعرق أسود وهو خيال عو القطران شبّه ما يسيل من ذفراها بالقطران الزرق

لانه أسود يعنى يسيل من الذفرى وهو جرى يعنى العرق ال وقنفذ الليت خلف

أذنيه من قفاه ونابع قطر ال ابو جعفر احمد بن عبيد القنفذ عو الذفرى

١٣ ألا حيّيا الأعراف من منية الغضا ... وحيّيت حبا حول الصريف الأجارع (L 101a)

10 وروى الصريف الصريف فوق النبع بفرسخين وحبا أشرف والأجارع رمل

واحدها أجرع

١٤ سلمت وحادتك الغيوث الروايع ... فانك وادٍ للأحبة جامع O 175b

١٥ فلم أر يا ابن القرم كاليوم منظرا ... تجاوزه ذو حاجة وهو طائع

١٦ أتنسين ما نسري لحبّ لقائكم ... وتهجيرنا والبيد غبر خواشع

١٧ بنى القين لاقيتم شجاعا بهضبة ... ربيب حبال تتقيه الأشاجع (L 101b) 15

ال الأشاجع جمع أشجعة وأشجعة جمع شجاع والشجاع ضرب من الحيات شديد

الاقدام

---

3 تغبّض torn away in L, but there is a gloss سيلانه قليلا (sic) بغبضه والقنفذ الذفرى بعينها وانما سميت قنفذا قليلا: فى, L من. 7 gloss in L عدد لها مواضع والاحرع مع احرع وهو ما ارتفع من الرمل فاستوى وحبا اتصل بعضه ببعض لاجتماعها. 9 L الصّريف. 10 L سَلِمْتَ وجادتك. 12 O حبالٌ. 13 L ولم. 14 L نَسْرى, اسرى.

١٨ فَإِنَّكَ قَيْنٌ وَٱبْنُ قَيْنَيْنِ فَٱصْطَبِرْ لِذٰلِكَ إِذْ سُدْتَ عَلَيْكَ ٱلْمَطَالِعْ

١٩ (L 103a) وَلَمَّا رَأَيْتُ ٱلنَّاسَ غَرَّتْ كِلَابَهُمْ تَشَيَّعْتُ إِذْ لَمْ يَجْمِ إِلَّا ٱلْمَشَايِعْ

قال ٱلْمَشَايِعُ ٱلْحَرِيُّ ٱلْمُقْدِمُ ٱلَّذِي لَا يُبَالِي مَنْ لَقِيَ تَشَيَّعْتُ تَشَجَّعْتُ

٢٠ وَجَهَّزْتُ فِي ٱلْآفَاقِ كُلَّ قَصِيدَةٍ شَرُودٍ وَرُودٍ كُلَّ رَكْبٍ تُنَازِعْ

قوله شَرُود يعني تذهب في الآفاق لما يَشْرُدُ ٱلْبَعِيرُ تَنُدُّ على وَجْهِهِ ورود يعني تَرِدُ ٱلْمِيَاهَ على كُلِّ قَوْمٍ في نَادِيهِمْ وَمَحَلَّتِهِمْ فَتَمْلَأُ كُلَّ بَلَدٍ

٢١ يَجُزْنَ إِلَى نَجْرَانَ مَنْ كَانَ دُونَهُ وَيَظْهَرْنَ فِي نَجْدٍ وَهُنَّ مَوَادِعْ

قوله وَهُنَّ مَوَادِعُ يقول يَشُقُّقْنَ وسط ٱلْأَرْضِ لَا يَعْدِلْنَ يَمْنَةً وَلَا يَسْرَةً قال وهو مأخوذ من قول ٱلرَّجُلِ لِلرَّجُلِ ٱلَّذِي يَسْبَحُ فِي ٱلْمَاءِ مَرَّ تَشُقُّ ٱلْمَاءَ وذلك اذا مَرَّ مستقيما

ورَوَى ابو عُبَيْدَةَ يَخْصِمْنَ إِلَى 10

— L

٢٢ تَعَرَّضَ أَمْثَالَ ٱلْقَوَافِي كَأَنَّهَا نَجَائِبُ تَعْلُو مِرْبَدًا فَتُطَالِعْ

ٱلْمِرْبَدُ مَحْبَسُ ٱلْإِبِلِ ٱلَّذِي تُحْبَسُ فيه

٢٣ (L 103a) أَحِشْتُمْ تَبَغُّونَ ٱلْغَرَامَ فَعِنْدَنَا غَرَامٌ لِمَنْ يَبْغِي ٱلْغَرَامَةَ وَاسِعْ

قال ٱلْغَرَامُ ٱلشَّرُّ وَٱلْأَدْنَى انه لِغَرِمٍ مأخوذ من ٱلْغَرَامَةِ ٱلْكَثِيرِ ٱلشَّرِّ

٢٤ (L 102a) تَشَمَّسُ يَرْبُوعٌ وَرَائِي بِٱلْقَنَا وَعَادَتْنَا ٱلْإِقْدَامُ يَوْمَ نُقَارِعْ

تَشَمَّسُ يقول تَأْبَى أَنْ أُضَامَ وَتَمْتَنِعُ أَنْ أُذَلَّ بحرب وذلك مأخوذ من ٱلْقَبَسِ ٱلشَّمُوسِ وهو

---

2 O تَشَيَّعْتُ and ٱلْمَشَايِعْ with مع — L تَشَجَّعْتُ and مُشَايِعْ with a gloss ٱلتَّشْيِيعُ (؟) ٱلْبَعْثُ وَٱلْحَثُّ، احمد ٱلتَّمِيمِيُّ. 4 قَصِيدَةً, L غريبة. 7 يَجُزْنَ, L ٱللَّحْمُ شدّه (؟) ٱلْعَدْوُ with a gloss [read وَيَلْحَبْنَ] وَيَلْحَمْنَ L, وَيَظْهَرْنَ: يَخْصِمْنَ. 10 O يحصن. 13 L غَرَامٌ, ٱلْغَرَامَ and ٱلْغَرَامَةَ. وَٱلتَّكْثِيرِ (؟) في ٱلْأَرْضِ 15 يَوْمَ, L حِينَ.

لكن يمنع أن نقل وتلى ذلك وفيه تيم تقرع بعنى سهم فجلد وتضارب ولقاتل

٢٥ لنا جبل صعب عليه مهابة منيع الذرى فى الحندقيين ذرع (L 101b)

٢٦ وفى الحى يربوع اذا ما تشمسوا وفى الهندوانيات للمقيم مانع (L 103a)

٢٧ لنا فى بنى سعد حمال حصينة ومنتقد فى باحة العز واسع (L 102a)

فيه منسعد بعنى متسعد وفيه فى باحة العز يقال من ذلك باحة وساحة وعرصة كله بمعنى واحد وفى ساحة الدار والموضع بلا بد بكون فيه

٢٨ وتبلخ من سعد قروم بمقرع بهم عند أبواب الملوك ندافع O 176a

فيه وتبلخ من سعد قروم البلخ التملق والتجبر يقال من ذلك ما أبلخ فلانا اذا دن متعظما متملقا قال والمقرم فحل الابل الكريم منها فاستعير فصير لعظيم القوم وكريمهم ورئيسهم قال ابو عبد الله قروم بمقرع غير معجمة

٢٩ لسعد ذرى عادية يبتدى بها ودرء على من يبتغى الدرء ضالع (L 101b)

فيه ضالع بعنى مثلا عليه ويقال من ذلك ضلع فلان مع فلان اذا كان مثله معه ونصرته له

٣٠ وان حمى لم يحمه غير قرتنا وغير ابن ذى الكبرين حزيان ضائع (L 102a)

فيه غير قرتنا يريد ابن أمة يريد البعيث قال وقرتنا اسم تسمى به الاماء يعلمه ان أمه دنست أمة

---

3 O الحندقيين. 4 L برقوع: مانع, L دافع. 5 L ومنتقد with a gloss السعد (sic) المسعد. 8 O بمقرع with مع, L بمقرع. 12 L تبلى: L ضلع. 15 cf. Lisān XVIII 249².

٣١ رَأَتْ مالِكٌ نَبْلَ الفَرَزْدَقِ قَصَّرَتْ عَنِ المَجْدِ اذْ لا يَأْتَلِى العَلْوَ نازِعُ

قوله نَبْلَ الفَرَزْدَقِ قَصَّرَتْ يقول قَصَّرَ شِعْرُه فلم يَبْلُغْ ما يريد من مُطالَبَة وِلسانُ الرَّجُلِ هو سَيْفُه ونَبْلُه وسِلاحُه الذى يُناضِل به ويَدْفَع به عن نفسه والمَجْد الشَّرَف والكَرَم والمَجْد كثرةُ فِعْلِ الخَيْرِ

٣٢ تَعَرَّضَ حَتَّى أُثْبِتَتْ بَيْنَ خَطْمِهِ وبَيْنَ مَخَطِّ الحاجِبَيْنِ القَوارِعُ L 102b

٣٣ أَرَى الشَّيْبَ فى وَجْهِ الفَرَزْدَقِ قَدْ عَلا لِمَلْزَمِ قِرْدٍ رَكَّتْهُ السَّوافِعُ

قال ابو عبد الله لُغَةُ تميم سَوافِعُ وغيرُهم سَواعِفُ ويروى فى رَأْسِ الفَرَزْدَقِ قوله رَكَّتْهُ يقول أَدارَتْ رأسَه حتّى سَقَطَ قال وهو مأخوذ من قولهم للشّارِبِ إنّه لَمُرَكَّتٌ وقد تَرَكَّتَ فلانٌ من الشَّراب وذلك اذا شَرِبَ فتمايل فى مَشْيِه

٣٤ وأَنْتَ ابْنُ قَيْنٍ يا فَرَزْدَقُ فَازْدَهِرْ بِكِيرِكَ إنَّ الكِيرَ لِلقَيْنِ نافِعُ L 101b

قوله ازْدَهِرْ يقول احْتَفِظْ اسْتَمْسِكْ وهى لُغَةٌ نَبَطِيَّةٌ سَرَقَها من كلام النَّبَط لِحاجَتِه اليها يقول النَّبَطِىّ ازدهر اى استمسك

٣٥ فَأَنَّكَ إنْ تَنْفُخْ بِكِيرِكَ تَلْقَنا نُعِدُّ القَنا والخَيْلَ يَوْمَ نُقارِعُ L 102a

[المُقارَعَة المُغاوَرَة] ويروى نُمانِعُ وروى غيرُه حينَ نُقارِعُ

٣٦ اذا مُدَّ غَلْوُ الجَرْىِ طاحَ ابْنُ قَرْنَةٍ وجَدَّ التِّجارِى فالفَرَزْدَقُ ضالِعُ

٣٧ (L 101b) وأَمّا بَنو سَعْدٍ فَلَوْ قُلْتَ أَنْصِتوا لِتُنْشَدَ فيهِمْ خَرَّ أَنْفَكَ جادِعُ

---

1 cf. Mathal 492[12]: عَنِ المَجْدِ, L على العَلو. 5 خَطْمِه, L انفه. 6 cf. Lisān X 69[3]: وَجْه, L راس. 10 cf. Lisān V 422[5]. 12 ازدهر unvocalised in O. 13 يَوْم, L حين. 14 words in brackets from L marg.: O نمانع. 15 طاحَ, L صاح: وجَدَّ, L لِوَجدِ. 16 L فامّا.

٣٨ رأيتك إذ لم يُعنك اللّٰه بالغنى لَجأتَ إلى قيس وخدنك ضارعُ (L 1025)

وبروى رجعتَ بل وذنك انّه قد لَجأ الى الحجّاج وضارع خديع ذليل

٣٩ وما ذاك أن أعطى الفرزدقَ بأسُه بأوّلِ نَغرٍ ضيّعتْه مَجاشعُ

٤٠ ألا انّما مجدُ الفرزدقِ كبيرُه وذُخرٌ لَه في الجَنْبتَيْن قَعاقعُ — L

5 بريد حديد القين وأداته قل والجنبة جِلْد بعير مثل الكِنف يجعل فيه القَيْن

آلته وقعاقع بعني معقعة * *

٤١ يَقولُ للبلى قَيْنُ صَعصَعةَ أشفِعي وفيما وَراءَ الكِير لِلقَيْنِ شافعُ (L 1025)

1 قين صعصعة وجد على غلامه القين فسأل مولاته أن تشفع له لأن لا يضربه فرماها

ببدا وفيما وراء الكير اراد فرجه اراد انه هو شافع له]

٤٢ لَعَمري لَقَد كانَتْ قُفَيْرةُ بَيِّنَتْ وشَعْرةُ في عَيْنَيْكَ إذْ أنْتَ يافعُ O 1766 — L

٤٣ تَبيَّنَ في عَيْنَيْكَ مِنْ حُمْرةِ أسْتِها بُروقٌ ومُصفَرٌ مِنَ اللَّوْنِ فاقعُ

وبروى عُروقٌ ومُصْفَرٌ والفاقع الشديد الصُّفْرة وهو من قوله تعالى صَفْراءُ فاقعٌ لَوْنُها

٤٤ اذا أسْفَرَتْ يَوْماً نساءُ مَجاشعٍ بَدَتْ سَوْءةٌ مِمّا تُجِنُّ البَراقِعُ (L 1014)

٤٥ مَناخِرُ شانَتْها القُيونُ كأنّها أُنوفُ خَنازيرِ السَّوادِ القَوابِعُ

---

1 لَجأتَ, L رَجعتَ. 2 L has here قل هذا لان الفرزدق كان يمدح قطن ابن مدرك الكلابي بعد ما قد عجا قيسا وهو قول الفرزدق اذا قطنٌ بلغتنيه ابن مدرك — cf. Hell N°. 312 v. 7, Lisān XIII 243[19]. 3 i. e. « how is it that . . . ? »: on أعطى, see p. 650[16]. 5 after بعير O inserts يجعل. 6 lacuna in O. 8 seq., from L. 11 O عَيْنَيْك. 12 cf. Kur'ān II 64. 13 cf. Mathal 492[10]: L سَفَرتْ with a gloss يعني سفرت المراد بسفر سفورا اذا كشفت نقابها واسفرت اسفارا اذا حسن لونها واشرق, 14 شانَتْها L سامتها.

القوابع صَوْت يقال من ذلك قَبْع الخِنْزير اذا صَوّتَ والقُبوع صَوْت الخِنزير ويروى سافَنْبا

٤٦ مَباشيمُ عَنْ عِبّ الخَرِيرِ كَأَنَّما تُصَوِّتُ فى أَعْفاجِهِنَّ الضَّفادِعُ

[المَباشيم من البشَم والأَعْفاج والأَقْتاب واحدٌ وهو ما أَدْنى التحَدَتَ الى الدُّبُر]

٤٧ وقَدْ قَوَّسَتْ أُمُّ البَعيثِ وأُكْرِهَتْ عَلَى الزِّفْرِ حَتّى شَمْجَتْها الأَخادِعُ

[يريد انها قُوِّست من الامتلاء والخِدْمَة والزِّفْر القِرْبَة وغيرها اراد الجماعَ]

٤٨ صَبورٌ عَلَى عَضِّ الهَوانِ اذا شَتَتْ ومِغْلِيمُ صَيْفٍ تَبْتَغى مَنْ تُباضِعُ

(L 103a) ٤٩ لَقَدْ عَلِمَتْ غَيْرَ الفِياشِ نُجاشِعٌ الَى مَنْ تَصيرُ الخافِقاتُ اللَّوامِعُ

الفِياش التجَخْف وهو التَّفْخ وهو أَنْ يفخر الرَّجُل بما ليس عنده وهو كَرَفٌ من البَذَخ بالكَذِب

(L 101b) ٥٠ لَنا بانِيا تَمْجِدٍ فَبانٍ لَنا العُلَى وحامٍ اذا احْمَرَّ القَنا والأَشاجِعُ

قوله إذا احْمَرَّ القَنا والأَشاجِعُ يعنى من الطَّعن قال والأَشاجِع العَصَب على اليَد يقول فقد احمرّ القنا والاشاجع من الطّعن بالدّم

(L 103a) ٥١ أَتَعْدِلُ أَحْسابًا كِراما حُماتُها بِأَحْسابِكُمْ انّى الَى اللّهِ راجِعُ

(L 101b) ٥٢ لَقَوْمِىَ أَحْمَى فى الحَقيقَةِ مِنْكُمُ وأَضْرَبُ لِلْجَبّارِ والنَّقْعُ ساطِعُ

ويروى لِلْحَقيقَة قوله للجَبّار يعنى رئيس القوم قال الشّاعر

---

1 glosses in L والقوابع اصل السوى السم [read الشّم] وانما اراد عاتنا التقبيل . القضس [read القُضُس] واحده قبع القضس . 3 cf. Mathal 492[11], Lisān III 149[24]. 4 and 6 from L. 7 تباضع, so L — O يُباضِع . 8 L وقد : غَيْرَ , L بعدَ . 10 O البذخ . 14 cf. Mathal 492[13] and see N°. 66 v. 25: كِرامًا الخ , L لِيَامًا ادقّةً . 15 seq. cf. Lisān VI 264[5] seq. (vv. 52, 53 cited): L للحقيقه . بأَحْسابنا

وكُنّا إذا الجبّارُ صعّرَ خدّهُ علَونا مرنّانا رأسهُ فتقوّما

والجعفة ما يلزمك حقنه دل والتقع الغبر وهو من قول الله عز وجل فتركن

به تقع

٥٣ وأونق عند المُردنات عشيّة لحاقا اذا ما جرّد السّيف لامع

5 وتروى المرقصات وفي المُردن المعجّلات عن الزبرب يقول لحقن عند الهرب والنّجاء

وسيجيء حديثه في موضعه

٥٤ وامنع حبيرانا وأحمد في القِرى اذا اعمرّ في المحل النّجوم الطّوالع

٥٥ وسام بدخم غير منتقص القوى رئيس سلبنا بزّه وهو دارع

قوله وسام يريد ورُبّ سام بمعنى مرتفع النّشز وقوله بدخم بمعنى جيش كثير العدد

10 يقال من ذلك أتانا فلانٌ في الدّخم وذلك اذا اتمّ في جمع كثير لا يُحصى غير منتقص

اى غير محكم الأمر

٥٦ ندسنا أبا مندوسة القين بالقنا ومارَ دمٌ من حارِ بيبة نابع (L 102a)

قوله ندسنا يعنى طعنّاه ومار بمعنى جا وذهب كما يقال عاجَ البحرُ وذلك اذا اضطربت

امواجه فجاءت وذهبت وقين شابّ مُرّة وابو مندوسة مُرّة بن سفيان بن مجاشع

15 فقتلته بنو يربوع في يوم الكلاب الاوّل وهو يومٌ قتل شُرحبيل بن الحارث بن عمرو بن O 177a

حُجْر آكل المُرار وقد كتبنا حديثه في غير هذا الموضع قال وجارُ بيبة هو النّعمة

ابن الحارث الجشميّ قتله نعلبة بن حصبة في جوار الحارث بن بيبة بن قُرط بن

سُفيان بن مجاشع

---

1 see N°. 66 v. 26 and Mutalammis N°. 1 v. 7. 2 cf. Kur'ān C 4.
4 cf. p. 488[1]. 11 O مُحَكَّم. 12 cf. p. 289[7], Lisān I 218[21], VII 38[15], VIII 114[20]. 13 seq., L has ندسنا طعنا ابا مندوسة المجاشعي كان في جيش قيس وحسان يوم نخلة فقتل — see p. 68[5].

٥٧ وَنَحْنُ نَفَرْنَا حاجِبًا مَجْدَ قَوْمِهِ وما نالَ عَمْرٌو مَجْدَنا والأَفارِعُ

قوله نَفَرْنَا غَلَبْنا وقد كتبنا قِصَّةَ حاجِبٍ وعُتَيْبَةَ بنِ الحارِث وتَحالُفَتِهما على بنى يربوع حين سارَ اليهم قيسوس وحَسّان ابنا المُنْذِر لِيَقْعوا بهم فذادت الذّائِرة على قيسوس وحَسّان ومَنْ معهما قال وقَمَرَ عُتَيْبَةُ حاجِبًا مائَةَ من الابل اذا تَخالَطوا عليها وقوله وما نالَ عَمْرٌو مَجْدَنا يعنى عَمْرَو بنَ عَمْرِو بن زَيْد والأَفارِع يعنى ابن حابِس وأَخاه فِراسًا

٥٨ وَنَحْنُ صَدَعْنا هامَةَ ابْنِ مُحَرِّقٍ فما رَقَأَتْ تِلْكَ العُيونُ الدَّوامِعُ

قال ابو عبد الله يروى فلا رَقَأَتْ وقوله رَقَأَتْ يقول ما احْتَبَسَتْ يقال للرَّجُل اذا دَعَوْا عليه لا رَقَأَ دَمْعُكَ يقول لا زالَ دَمْعُكَ سائِلًا بالمَصائِب والفَجائِع فاذا دَعَوْا له قالوا ما له رَقَأَ دَمْعُه والمعنى فى ذلك يقول لا زالَ فَرِحًا مسرورًا فدَمْعُه راقٍ يعنى مُحْتَبِس قال وابْنُ مُحَرِّقٍ قابوس بن المُنْذِر بن النُّعْمان الأَكْبَر قال أَسَرَ طارِقُ بنُ حَصَبَة بن أَزْنَم بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع يومَ بُخْفَة وقد كتبنا حديثه

٥٩ L 103a وما باتَ قَوْمٌ ضامِنينَ لَنا دَمًا فَنُوفِيَنا إِلّا دِماءٌ شَوافِعُ

قوله شَوافِعُ يقول لا يُوفينا إِلّا دَمانِ من غيرنا بدَم واحد منّا

٦٠ L 102a بِمُرْهَفَةٍ بِيضٍ إِذا هِيَ جُرِّدَتْ تَأَلَّقَ فيهِنَّ المَنايا اللَّوامِعُ

قوله بِمُرْهَفَةٍ يريد مُرَقَّقَةً بالمَسانّ يريد هذه السُّيوف وقوله اللَّوامِع يقول هذه السُّيوف لها بَريقٌ ولَمَعانٌ كالبَرْق

٦١ (L 103a) لَقَدْ كانَ يا أَوْلادَ خَجْخَجَ فيكُمُ مُحَوَّلُ رَحْلٍ لِلنُّبَيْرِ ومانِعُ

---

1 O عَمْرٌو. 3 لِيقعوا, so O. 6 see N°. 70 v. 31: صَدَعْنا, L فما: ضَربنا, L فلا. 10 O الأَكْبَر. 12 cf. Lisān X 49⁵. 14 تَأَلَّقُ, L فيهِمُ. 17 L تَرَقْرَقَ with a gloss ترقرق برق وملع كما يبرق الما فى السراب يروى جخجخ (sic) والخخخه الحسن [read الجُبْن] وقال العجاج L adds عَمْ: حَتّى رَأَى رائِيمْ فَخَجْخَجا — cf. 'Ajjāj N°. 5 v. 137, محخخخا (sic).

٦٢ وقد كادَ فى يومِ الخوارى حارثُم أحاديثُ ضَمَّتْ من نَثاها المَسامِعُ

٦٣ وبِتُم تعشَون الخزيرَ كأنّكم مُطَلَّقةٌ حينًا وحينًا تُراجَعُ

٦٤ يُقَبِّحُ جبريلٌ وُجوهَ مُجاشِعٍ وتَنعَى الخوارى النُّجومَ الطَّوالِعُ

٦٥ اذا قيلَ أىُّ النّاسِ شرُّ قبيلةٍ وأعظمُ عارًا قيلَ تلكَ مُجاشِعُ

٦٦ بَنى ضَمْضَمِ السَّوءاتِ لَمّا أُدِدْتُم نُبَيدٌ استَيتُما سُدْتُ عَلَيدِ المَطالِعُ (L 1024)

قوله بنى ضَمْضَمٍ وهُ بنو مُجاشِعٍ قال ونُبَيدٌ رجلٌ كان يُعين الفرزدقَ على جريرٍ (ويروى عَجاءَ جريرٍ)

٦٧ فأصبحَ عَوفٌ فى السِّلاحِ وأصبَحَتْ تَفُشُّ حُشاءاتِ الخَزيرِ مُجاشِعُ

قوله فأصبحَ عوفٌ يعنى عَوفَ بنَ القَعقاعِ بن مَعْبَدِ بن زُرارةَ قاتلَ مزادًا وقد مرّ حديثُه فيما أَمْلَيْتُه وقوله تَفُشُّ يريد تُخرِجُ الحُشاءَ

٦٨ وما سَلِمَت منها حُوَىٌّ ولا نَجَت غُروجُ البَغايا ضَمْضَمٌ والصَّعاصِعُ (O 177b)

قوله حُوَىٌّ هو حُوَىُّ بن سُفْيانَ بن مُجاشِعٍ قال وضَمْضَمٌ بن عِقالٍ والصَّعاصِعُ صَعْصَعَةُ ابن ناجيةَ ويَزيدُ

٦٩ نَدِمْتَ عَلَى يَوْمِ السَّبافَيْنِ بَعْدَما وَجَبْتَ فَلَمْ يوجَدْ لِوَهْبِيكَ رافِعُ (L 1016)

---

1 L نقد: كَادَ, read كان? : نشا, L تَنَاهَا marg. دعا (sic) تنعى. 2 cf. Lisan VIII 223[16]: L فبتم تَقْشُونَ marg. تقرفونه: L نوما وبوما: O تُرَاجِعُ with معا (see Ahlwardt Nāb. N°. 17 v. 13). 4 cf. Mathal 492[14]. 5 عليه, L عَلَمَاكَ. 6 ونُبَيْدٌ الخ, L عذا نبيد علام عوف بن القعقاع الذى قتل مزاد بن الاقعس وقد مرّ حديثه (see p. 80[1]). 7 O عجا. 8 فى السّلاح, L نسيمن دنسان نقتله مزاد (sic) واصبحتم with a gloss يقول اصبح عوف بن [read ماضيا] فما برئت [read تبرئت] للخزير ليس عندكم نكير (sic) تحشون. 11 L مذ حُوَىٌّ 12 ضَمْضَمٌ is explained by L as ضمضم بن مرّ بن سيدان (see p. 82[7]). وما.

قال السّبائى واد بالدّهناء يعنى قَتْلَ مَزاد

٧٠ فما أَنْتُمْ بالقَوْمِ يَوْمَ أَفْتَدَيْتُمُ بِهِ عَنْوَةً والسَّمْهَرِىّ شَوارِعُ

[أَفْتَدَيْتُمْ بمَزاد وَصَعْتُمو رَغيبةً عند عَوْف فقَتَلَه]

٦٦

L 103b فأجابه الفَرَزْدَق فقال

١ مِنّا الَّذى اخْتِيرَ الرِّجالَ سَماحَةً وخَيْرًا اذا هَبَّ الرِّياحُ الزَّعازِعُ

٢ ومِنّا الَّذى أَعْطَى الرَّسولَ عَطِيَّةً أُسارَى تَميمٍ والعُيونُ دَوامِعُ — L

قال وذلك انّ الأَقْرَعَ بن حابس كَلَّم رسولَ الله صلّعم فى اصحاب الحُجُرات وهم بنو عمرو ابن جُنْدُب بن العَنْبَر بن عمرو بن تميم فرَدَّ سَبْيَهُم وحَمَلَ الأقرعُ الدِّماءَ

٣ ومِنّا الَّذى يُعْطِى المائينَ ويَشْتَرِى الـــغَوالِى ويَعْلو فَضْلُه مَنْ يُدافِعُ

٤ (L 103b) ومِنّا خَطيبٌ لا يُعابُ وحامِلٌ أَغَرُّ اذا ٱلْتَفَّتْ عَلَيْهِ المَجامِعُ

قوله خَطيب يعنى شَبَّةَ بن عِقال بن مَعْمَعة قال والحامل يعنى عبد الله بن حَكيم ابن نافذ من بنى حُوَيّ بن سُفْيَانَ بن مُجاشِع [الذى حَمَلَ الحَمالات يومَ المِرْبَد حين

---

2 افتديتم, so L — O أَفْتَدَيْتُمْ. 3 from L.

N⁰. **66.** *Order of verses in* L 1, 7, 2, 4—6, 9, 8, 10, 12—15, 17—20, 22, 23, 21, 27, 26, 11, 30, 29, 24, 25, 28, 47, 31, 34, 36, 39, 44—46, 37, omitting 3, 16, 32, 33, 35, 38, 40—43. 5 cf. Khizānat III 669[17] seq. (verses 1, 7, 2—5, 8, 10, 11, 21, 22, 25, 28—30 cited), Lisān V 349[22]: L الرجل: here L adds وقد مر حديثه المتلمس (?) يعنى علباء فى مياحه. 7 الحُجُرات, see Kur'ān XLIX 4. 9 O العوالى. 11 خَطيب, O الخطيب عطارد بن حاجب بن زراره حين وفد الى النبى عليه السلم — gloss in L فى وفد بنى تميم. 12 seq., words in brackets from L.

فعل مسعود بن عمرو العدوي وقد مرّ حديثه | ودون يقال له الفرس والأغرّ من الرجال المعروف كما تعرف الفرس بغرّته في الجبل يقول هو معروف في الكرم والجود

٥ ومنّا الذي أحيى الوئيد وعالب وعمرٌو ومنّا حاجبٌ والأفارعُ

الذي أحيى الوئيد يعني جدّه صعصعة بن ناجية بن عقال وعالب ابوه قال

٥ وعمرو بن عمرو بن عُدس قال والأفرع الأقرع وفراس ابنا حابس بن عقال ٥

— L.

قال التوّزيّ حدّثني عقال بن سبّة بن عقال بن صعصعة انّه كان من حديث صعصعة واخذه الوئيدَ قال خرجتُ بعد نيفٍ وعشرين سنة فرفعت لي نارٌ فسرتُ نحوها وتممتُ بشتروا قال فجعلت النار تضيء مرّة وتخمو اخرى فلم تزل تفعل ذلك حتى قلتُ لنفسي انّ لك علمًا ان تلتمسي عند النار الليلة ألّا أجدَ احدًا يؤدينا ليلتنا بقدر أن نقرّب احدٌ من الناس إلّا قرّبتنا عنهم فلم أسرْ إلّا قليلًا حتى انتهيت اذا صرمٌ من بني أنمارِ بن عُجيم بن عمرو بن تميم وإذا شيخٌ حادرٌ أشعرُ يوقدُ في مُقدّم بيته والنّساء قد اجتمعن الى امرأةٍ مخضٍ قد حبستهنّ ثلاث ليالٍ فسلّمتُ فقال لي الشيخ من انت فقلتُ أنا صعصعة بن ناجية قال مرحبًا بابن سيّدنا O 178a فقيمَ انتَ يا ابنَ اخي فقلتُ في بُغاء نعمتين لي فرقيّتين عمّ عليّ اثرهما قال قد وجدتهما وقد أحيى الله بهما اهل بيتٍ من قومك وقد نتجدتا وعظمتا إحداهما على الأخرى وقد تلك في أدنى الابل قال قلتُ لم توقدُ نارك منذ الليلة قال أوقدها لامرأةٍ مخضٍ قد حبستنا منذ ثلاث ليالٍ قال وتكلّم النّساء فقلن قد جاء قد جاء نعمتي الوئيد قال الشيخ إن كن غلامًا فوالله ما ادري ما أصنع به وإنْ كانت جاريةً فلا أسمعنّ صوتها أقتلنها قلتُ يا عمّ ذرّها فانّها ابنتك ورزقها على الله وقلتُ أنشدك الله قال إنّي أراك بي حفيًّا فتشتري منّي قلتُ فإنّي أشتريها منك قال ما تعطيني

3 حاجبٌ, O marg. وعالبٌ. 6 seq. cf. Aghānī XIX 3[3] seq.
11 عجيم, so O — Aghānī النجيم. 19 O اقتلنها, Aghānī الى اقتلها.

قلتُ أُعطيك إحدى ناقتَيّ قال لا قلتُ أزيدك الأخرى فتنظر لي جملي الذي
كان تحتي فقال لا إلّا أن تزيدني جَمَلَك هذا فتى اراد حَسَنَ الّلون شابّ السنّ قلتُ
هو لك والنّاقتان على أن تُبلّغني عليه اعلى قال قد فعلتُ فبعثنا منه بلقوحين
وجَمَلٍ وأخذتُ عليه عَهْدَ الله وميثاقه لَيُحسننّ برّنا ويبلّغنا ما عاشت حتّى نبين عنه
او يُدْرِكَنا الموتُ ۞ قال فلمّا بَرَزْتُ من عنده حدّثتُ نفسي فقلتُ إنّ عند لَمَكْرُمَةً 5
ما سَبَقني إليها احدٌ من العرب وقلتُ للّهم إنّ لك ألّا أَسْمَعَ برَجُلٍ من العرب يريد أن
يَيْدَ ابلنا له إلّا اشتريتُها منه بلقوحَيْن وجَمَلٍ قال وبُعِثَ النّبيّ صلّعم وقد أُحْيَيْتُ
مائةَ مَوْؤدةٍ إلّا اربعًا ولم يَشْرُكني في ذلك احدٌ من العرب حتّى انزل الله عزّ وجلّ
تحريمَ ذلك في القرآن ولا تقتلوا أولادكم خشية إملاق نحن نرزقهم وإيّاكم إنّ قتلهم 10
كان خِطْأً كبيرًا ۞ قال البَيْهَسيّ وحدّثني ابو شَيْبَةَ القرشيّ ثمّ الزُّهْريّ يرفع الحديث
الى صعصعة انّه أَحْيى ثلثمائة مَوْؤدةٍ إلّا اربعًا

رجع الى شعر الفرزدق

٦ (L 103b) ومِنّا عَداةَ الرَّوْعِ مِنْيانُ غارةٍ اذا مَتَعَت تحتَ الرِّجالِ الأَشاجِعُ

قوله مَتَعَتْ يريد ارتفعت بالسُّيوف بعد الطّعان بالرِّماح قال والأَشاجع عَصَبُ 15
ظاهر الكفّ

٧ ومِنّا الّذي قادَ الجيادَ على الوَحا لِنَجْرانَ حتّى صَمْحَتْها النّزائعُ

قال وإنّما اراد عمرو بن حُدَير بن المُجَيْر وانّما يُجَيّر عمّ سَلْمى بن جَنْدَل بن نَهْشَل

---

9 cf. Ḳur'ān XVII 33. 13 cf. Lisān X 206[22] (verse ascribed to Jarīr): L مَتَعَتْ: تَحَتَ, L بَعَدَ. 14 this explanation presupposes the reading بَعْدَ مَتَعَت امتدّت من قولهم امتع (sic) الله بك اى قوى — L has احد الله بك اى قوى (sic) امتدت بالسيوف بعد الى (sic) الرماح. 16 L صَمْحَتْهُ. 17 gloss in L سَلْمَى: هذا الاقرع بن حابس وعمرو بن عمرو وكلاهما عرا نجران وقد مر حديثه O سلف (see p. 462[2]).

٧ بالأمرع بن حابس اغار على اهل نجران وقد كنا حذيناها والرّيا الحفّ والقرائع
من الابل والحمل التي نُزعت من غانما فقد تحرّت

٨ أُولٰئك آبائي فجئني بمثلهم اذا جمعتنا يا جرير المجامع

٩ نموني فأشرفت العلاية فوقكم بحور ومنّا حاملون ودافع

٥ والعلاية بقول أعلو وأُغير النّاس وترى العلاة

١٠ بهم أُعتلى ما حملتني مجاشع وأُصرع أقراني الذين أُصارع

(L 1043) ١١ فيا عجبي حتّى كليبٌ تسبّني كأنّ أباها نهشلٌ أو مجاشع

O 1784 L 1044 ١٢ أتفخر أن دقّت كليبٌ بنهشل وما من كليب تهشلٌ والرّبائع

[وذلك أنّ تميما كانت حُلفا في بني نهشل في الجاهليّة] قال الرّبائع ربيعة الخبرى
ابن مالك بن زيد منا بن تميم وهو رهط علقمة بن عبدة الشاعر وهي ربيعة الجوع
وربيعة الوسطى وهو ربيعة بن حنظلة بن مالك بن زيد وهو رهط المغيرة بن حبناء
ورهط ابي بلال مرداس بن أُديّة وعُروة بن أُديّة وربيعة الضّفرى وهو ربيعة بن مالك
ابن حنظلة وهو رهط حنتف بن السّجف وهو قتل حُبيش بن دُلجة القينيّ وكان
مروان بعثه الى اهل المدينة ليفعل بهم ما عمل بهم مُسلم بن عُقبة المرّيّ قتل اهل
الحرّة قال فقتل واحد منهم عمّ صاحبه

١٣ ولٰكن نُعما عمّاي من آل مالك فأُقعِ فقد سُدّت عليك المطالع

هو أقعِ يقول اقعد على استك كما يُقعى الكلب

١٤ فانّك الا ما اعتصمت بنهشل لمستضعف يا ابن المراغة ضائع

---

2 O تحيّرت. 4 L تمانى: L العلاء نعرا. 7 cf. N°. 51 v. 151*.
8 the verb دقّ is here used in the sense of قرع (see pp. 68[17], 300[9]).
9 words in brackets from L: الرّبائع الخ, cf. p. 186[1] seq. 18 ضيّع, O marg. ضارع.

١٥ اذا أنْتَ يا ابْنَ اللَّبْ أَلْقَتْكَ نَهْشَلُ ولَمْ تَكُ فى حِلْفٍ فما أنت صانعُ

١٦ أَلا تَسْأَلُونَ النّاسَ عَنّا وعَنْكُمُ اذا عُظِّمَت عندَ الأُمورِ الصَّنائعُ — L

١٧ (L 104a) تَعالَوْا فَعُدّوا يَعْلَمِ النّاسُ أَيُّنا لِصاحِبِهِ فى أَوّلِ الدّهْرِ تابِعُ

١٨ وأَىُّ القَبيلَيْنِ الّذى فى بُيوتِهِم عِظامُ المَساعى واللُّهَى والدّسائعُ

قال اللُّهَى فى مَذْهَبٍ جَمْعِ والدّسائع العَطايا وأصل اللُّبْوة من الطَّعام تُلْقِيها الرِّحا

١٩ وأَيْنَ تُقَضّى المالِكانِ أُمورَها بِحَقٍّ وأَيْنَ الخافِقاتُ اللَّوامِعُ

المالِكانِ يعنى مالِكَ بنَ زَيْدِ بن تَميم ومالِكَ بنَ حَنْظلة بن مالك بن زَيْد بن تَميم

٢٠ وأَيْنَ الوُجوهُ الواضِحاتُ عَشِيَّةً عَلَى البابِ والأَيْدى الطِّوالُ النَّوافِعُ

ويروى الواضِحاتُ ومِنْهُمُ الحُكومَةُ والأَيْدى قال بعث الله تعالى محمّدًا صلّعم والأَفْرَعُ ابنُ حابِس حَكَمَ العرب فى كلّ مَوْسِمٍ وهو اوّل مَنْ حَرَّمَ القمارَ وكانت العرب تَتَيَمَّنُ بـه ذَكَرَ ذلك الأَصْمَعِىُّ وأبو عُبَيْدَةَ

٢١ تَنَحَّ عَنِ البَطْحاءِ إِنَّ قَديمَها لَنا والجِبالُ البازِخاتُ القَوارِعُ

٢٢ أَخَذْنا بِآفاقِ السَّماءِ عَلَيْكُمُ لَنا قَمَراها والنُّجومُ الطَّوالِعُ

قوله لَنا قَمَراها اراد الشّمس والقمر فغلّب المذكّر مع حاجته الى إقامة البيت وذلك كما قيل الأَبَوانِ لِلْأَبِ والأُمِّ

٢٣ لَنا مُقْرَمٌ يَعْلُو القُرومَ هَديرُهُ بِذِبٍّ كُلُ فَحْلٍ دونَهُ مُتَواضِعُ

---

3 in O this verse stands after v. 18, but with the sign of inversion: النّاس, L الله. 4 القَبيلَيْن, L القَريقين. 5 L الدسعه للحفنه والدسيعه المحرمه: تُلْقِيها, i. e. "you put it into the mill". 6 cf. N°. 71 v. 35 Comm., Lisān XIX 342[13]: L الخافقات. 13 cf. Lisān XIX 342[18]. 16 القُرومَ, L الفحال: هَديرُهُ, so O — L هَديرٌ (for the construction, see p. 193[3]): L بِذَبٍّ: فَحْلٍ, O marg. قرم (so L): دونَهُ, L عندَهُ.

وبروى يعلو الفحول وبروى ثُمَّ قومٍ وعدا أسمح وأنبلَ قال والمُقرم الفحل الذى لم يُحمل ولم تُركب فهو كريم على اهله وذلك الاصل ثم نُقل الى أن قيل فى الانس مُقرَم القوم وترمة وسيّدهم وبروى يعلو الفحل وبذبح لمة تقويب العرب فخرا ذكر ذلك ابو عبيد قال ابن الأعرابى * *

٢٤ هَوَى الْخَطَفَى لَمَّا اخْتَطَفَتْ دِمَاعَهُ كَمَا اخْتَطَفَ البَازِى الْخَشَاشَ الْمُقَارِعُ O 179a (L 1045)

الخشاش من الطير الذى لا تصيد شيئا وليس هو بسبع من الطير والمقارع نعت البازى

٢٥ أَنَعْدِلُ أَحْسَابًا لِئَامًا أَدِقَّةً بِأَحْسَابِنَا أَنَّى الَى اللهِ رَاجِعُ

وبروى أنعدل أحسابٌ لئامٌ أدقّةٌ

٢٦ وَكُنَّا اذَا الْجَبَّارُ صَعَّرَ خَدَّهُ ضَرَبْنَاهُ حَتَّى تَسْتَقِيمَ الأَخَادِعُ

صَعَّرَ خَدَّهُ يعنى أنه تكبّر وتعظّم والصَّعَر الميل قال وهو من قوله تعالى ولا تُصَعِّرْ خَدَّكَ للنّاس يقول ولا تلوِ عنه تعظّما وتجبّرا قال والأَخْدَعان عرقان فى صفحتى العُنق يقول نضربه حتى تستقيم أخدعه ويذهب صَعَرُه وكبرُه

٢٧ وَنَحْنُ جَعَلْنَا لِابْنِ طَيْبَةَ حُكْمَهُ مِنَ الرُّمْحِ اذْ نَقَّعْ السَّنَابِكِ سَاطِعُ L 1045

قوله لابن طيبة [ابن طيبة] مَلِكٌ من ملوك غسّان قال أغار يوم الثّرويح فى غسّان وتؤلّف من اليمن على بنى نبشل فهزموا جيشه وقتلوا قتله أُبَىّ بن ضَمْرة [بن ضَمْرة] ابن جابر بن قطن بن نبشل وقتلوا ابا البرمس الغسّانىّ * فقال الأشهب بن

---

4 lacuna in O. 8 see N°. 65 v. 51: لئاما الخ, L كرام حسبتنا بأحسابكم. 10 see p. 693[1], Lisān XVII 249[16]: تستقيمَ, L بستقرّ with the remark احد رويى بستقيم وفى الرواية الصحيحة. 11 cf. Kur'ān XXXI 17. 13 O وبذهب. 14 حكمه, L حقه: سابغ, L ضايع. 15 words in brackets supplied from conjecture. 16 words in brackets from L. 17 L البرموس (sic) ابو.

رُمَيْلَة يفخر على الفرزدق بقتلها وبقتل بنى نَهْشَل خُلَيْف بن عبد الله النُّمَيْرىّ بذى نَجَب

أَلَمْ تَسْأَلْ فَتُخْبَرَ يا ٱبْنَ قَيْنٍ مَساعِيَنا لَدَى المَلِكِ اليَمامِ
وَمَقْتَلَنا أَبا اليَرْمَاسِ عَمْرًا وَمَسْقَانا ٱبْنَ كُلَيْبَةَ بالسِّمامِ
وَنَحْنُ عَشِيَّةَ التَّرْوِيحِ عَنْكُمْ رَدَدْنا حَدَّ ذى لَجَبٍ لُهامِ
وَأَزْلَنا المُلُوكَ وَأَزْلَقَتْنا عَلَى الرُّكَباتِ فى ضِيقِ المُقامِ
وَغادَرْنا بِذى نَجَبٍ خُلَيْفا عَلَيْهِ سَبائِبٌ مِثْلَ القِرامِ

قوله سَبائِب فى كَرائِف الدَّم الواحدة سَبِيبَةٌ والقِرام السِّتْر الرّقيق الاحمر ونَجَب أَصْوات مختلطة كثيرة وقوله لُهام يقول هذا الجيش يَلْتَهِمُ كُلَّ شىء لكَثْرَته

٢٨ وَكُلُّ فَطِيمٍ يَنْتَهِى لِفِطامِهِ وَكُلُّ كُلَيْبِىٍّ وَإِنْ شابَ رَاضِعُ

الفَطِيم القَطِيع من اللَّبَن والفَطْم القَطْع ذكّره راضِعٌ للّوْمه

٢٩ تَزَيَّدَ يَرْبُوعٌ بِهِمْ فى عِدادِهِمْ كَما زِيدَ فى عَرْضِ الأَدِيمِ الأَكارِعُ
٣٠ إِذا قِيلَ أَىُّ النّاسِ شَرٌّ قَبِيلَةً أَشارَتْ كُلَيْبٌ بِالأَكُفِّ الأَصابِعُ

ويروى شَرُّ قَبِيلَةٍ ويروى أَشَرَّتْ يقول وكُلَيْبٌ قال النّاسُ ثم شَرُّ النّاسِ وأَشَرَّتْ أَشْبَرَتْ [رُفِعَ الأَصابِعُ بأَشارَتْ ورُفِعَ كُلَيْبٌ بمُضْمَرٍ كأنّه قال هذه كُلَيْبٌ]

٣١ وَلَمْ تَمْنَعُوا يَوْمَ الهُذَيْلِ بَناتِكُمْ بَنِى الكَلْبِ وَالحامِى الحَقِيقَةِ مانِعُ L 105a — L
٣٢ غَداةَ أَتَتْ خَيْلُ الهُذَيْلِ وَراءَكُمْ وَسُدَّتْ عَلَيْكُمْ مِنْ إِرابَ المَطالِعُ

---

4 L اليرموس: O orig. ضيقة. 5 verse omitted in L. 6 L orig. الزكمان, corrected by a later hand: ضيق, O marg. ضناك. 7 verse omitted in L. 10 وإن, L ولو. 11 O كله راضع للومه. 12 L بكم فى عِدَادِهَا: عُرض L. 13 L شَرُّ قَبِيلة: كُلَيْبٌ, so O L. 15 words in brackets from L.

إراب موضع قال ابو عُبيدة وهن بن هِنْبة الهُذَلى وهو الهُذَيل بن مُدْرِكة ابو حيّان النَّسّابين أنّه اغار على بنى يربوع بإراب فقتل فيهم قتلًا ذريعا وأصاب نعمًا كثيرًا وسبى سبيًا كثيرًا فيهنّ زينب بنت حُمَيريّ بن الحُرث بن عَتّاب بن رياح بن يربوع وفى يومئذ عُقيلة نساء بنى يربوع والعُقيلة الدرّة على اقتلها المُفضّلة فيهنّ ۞ قال ابو O 179ª
عُبيدة حدّثنى أقرُ بن نُقيط العَدَوىّ وهو ابو خَيْرة قال وان الهُذَيل يُسمّى مُجَدَّعا وكان بنو تميم يُقرّعون به وإنّما وأسَرَ نعمًا وسبى كَبْشة بنت جَزْء بن سعد الرِّياحىّ فقداها ابوها جَزْء بن سعد وتمتّع بمُقداد زينب بنت حُمَيريّ فركب عُتَيْبة بن الحُرث فيها وفى أسرائهم حتّى قدم بلَعْد انتم يَمُرُّون نِعْمَة عليهم وفيه يَمُرُّون يَجْحَدون ۞
قال ابو عُبيدة وأنشدنى [ابن] سَليط لعُتَيْبة فى ذلك

أَبْلِغْ أَبا فَرْوَانَ حَيْثُ لَقِيتَهُ وَبَلِّغْ خِدامًا إِنْ تَلَى أَوْ تَجَنَّبا
جَلَبْنا الجِيادَ مِنْ وَبارٍ فَدَرَكْتُمْ أَخاكُمْ بِنا فى القِدِّ والمَرْءُ قَعْنَبا
فَما زِلْنا حَتَّى حَلَّلْنا وِفادَهُ حَدِيدًا وِقدًا فَوْقَ ساقَيْهِ مُجْلِبا
فَقُلْنا لَهُ آنَسْ بَعْضَ خَفْقِكَ طالَ ما جَلَسْتَ وقَدْ رُمْتَ الخُطَى يا ابْنَ أَرْنَبا
وما كُنْتِ العَشْراءُ تَرْجو إِبِلَهُ ولا أُمُّهُ مِنْ طُولِ ما قَدْ تَعَتَّبا

اى لُزِمَ السِّجْنَ وقوله قَدْ تَعَتَّبا اراد لُزِمَ عَتَبَةَ البيت لا يَبْرَحُ قال وأبو قُرْوَانَ نُعَيْم ابن قَعْنَب وهو زَوْجُ زَيْنَبَ بنتِ حُمَيريّ وَلَدَتْ له قُرْوَانَ بنَ نُعَيْم قال وخِدام الذى ذَكَرَ هو خِدامٌ اخو نُعيم بن قعنب بن أَرْنَب * * * وفى بنت حَرْمَلَة بن عَرْمِسىٍّ * * وفى بنت جَزْء بن سعد

---

1 seq., *Battle of Irāb* cf. p. 473⁷ seq. — the corresponding narrative in L stands after v. 37 (see Appendix XII). 9 ابن inserted from conjecture (see p. 473¹⁵). 11 وبّالَ, O وبار (see p. 473¹⁹). 17 seq., lacuna in O — O marg. ينظر.

٣٣ هُمُ قارَعوكُمْ عَنْ فُروجِ بَناتِكُم ضُحًى بالعَوالِي والعَوالِي شَوارِعُ

٣٤ فبِتْنَ بُطونًا لِلْعَضاريطِ بَعْدَ ما لَمَعْنَ بِأَيْديهِنَّ والنَّقْعُ ساطِعُ (L 105a)

العَضاريطُ التِّبَاعُ واحِدُهُمْ عُضْروطٌ والنَّقْعُ الغُبارُ وهو من قولِه تعالى فَأَثَرْنَ بِهِ نَقْعًا — L

٣٥ اذا اسْتَعْجَلَ العُضْروطُ حَلَّ فِراشِها تَوَسَّدَها قَدْ كَدَّحَتْها البَلاقِعُ

٣٦ أَلَيْكُمْ فلَمْ تَسْتَنْزِلوا مُرْدَفاتِكُمْ ولَمْ تَلْحَقوا اذْ حَرَّدَ السَّيْفَ لامِعُ (L 105a) 5

٣٧ يُحَصِّنُ عَنْهُنَّ الهُذَيْلُ فِراشَهُ وهُنَّ لِخُدّامِ الهُذَيْلِ بَرادِعُ

فِراشَه اى لا يجامعهنّ يَرْفَعُ نفسه عنهنّ ويَبْذُلُهنّ للخُدّام — L

٣٨ اذا حَرَّكوا أَعْجازَها صَوَّتَتْ لَهُم مُفَرَّكَةً أَعْجازُهُنَّ المَواقِعُ

المُواقَعَةُ فى الجِماعِ يريد اصواتِها وقولُه المَواقِعُ من قولِك جَمَلٌ مُوَقَّعٌ قل وذلك 10
اذا كان به آثارُ دَبَرٍ لكَثْرَةِ ما يُجْمَلُ عليه فيريد انّه قد فُعِلَ بهنّ مِرارًا كثيرةً
قل الشّاعر

وما مِنْكُمُ أَفْناءُ بَكْرِ بنِ وائِلٍ لِغارَتِنا إلّا ذَلولٌ مُوَقَّعُ

٣٩ بَكَيْنَ الَيْكُمْ والرِّماحُ كَأَنَّها مَعَ القَوْمِ أَشْطانُ الجَرورِ النَّوازِعُ (L 105a)

اراد منزوعٍ لها قل والجَرور البعيدة القَعْرِ التى لا يُسْتَقَى عليها إلّا بسانِيَةٍ — L

٤٠ دَعَتْ بالَ يَرْبوعٍ وقَدْ حالَ دونَها صُدورُ العَوالِي والذُّكورُ القَواطِعُ 15

٤١ فأَنّى لَحاقٍ تَنْظُرونَ وقَدْ أَتَى عَلَى أُمْلِ الدَّهْنا النِّساءُ الرَّواضِعُ O 180a

ويروى المَراضِعُ الأُمَيْلُ رَمْلٌ يطولُ بلا عَرْضٍ كثيرٍ وقولُه أُمَلٌ واحدها أُمَيْلٌ وهو
الرَّمْلُ يَعْرُضُ ويستطيل مَسيرةَ أَيّامٍ والدَّهْنا الرَّمْلُ الكثيرةُ

---

2 L يَبِتْنَ: "flashed with their hands", i. e. raised their hands in token of surrender. 3 cf. Ḳur'ān C 4. 5 تَلْحَقوا, L تعْصُوا. 12 cf. O 258δ, Ṣiḥāḥ I 632²⁶, Lisān X 289²⁴ (which latter has بغارتنا). 16 O فَأَنَّى.

٤٢ وَمِنْ رِدَافَى يَلْتَفِتْنَ اِلَيْكُمْ لِأُسْوِيَهَا خَلْفَ الرِّحَالِ تَعَائِعُ

٤٣ بَعِيطٌ اِذَا مَالَتْ بِهِنَّ خَمِيلَةٌ مَرَى عَبَرَاتِ الشَّوْقِ مِنْهَا الْمَدَامِعُ

هُوَ بَعِيطٌ بَرِيدٌ يُعْدَى عَيْطٌ وَفِي التَّنْزِيلِ مِنْ ضَمِيرِهِ نَاقَةٌ عَيْطَاءُ وَبَعِيرٌ أَعْيَطُ

وَمَرَى حَلَبَ

٤٤ تَخُقُّ الْكُلَيْبِيَّاتُ تَحْتَ رِحَالِهِمْ كَمَا نَقَّ فِي حَوْضِ الصَّرَاةِ الضَّفَادِعُ (L 105a)

الْخَفِيفُ صَوْتُ الْفَرَجِ وَالصَّرَاةُ اَلْ الْمُغَيِّرِ فِي لَوْنِهِ وَرِيحِهِ وَهُوَ تَخُقُّ الْكُلَيْبِيَّاتُ

تَحْتَ رِحَالِهِمْ نَحْوُ التَّخْيِيرِ عِنْدَ غِشْيَانِ الرَّجُلِ اَيْ تَنَّ يُقَالُ مَنْ يَتَّخِرْنَ عِنْدَ الْغِشْيَانِ

مِنَ الْعُلْبَةِ

٤٥ تَجَمَّعْنَ بِأَوْلَادِ النَّصَارَى اِلَيْكُمُ حَبَالَى وَفِي أَعْنَاقِهِنَّ الْمَدَارِعُ

٤٦ تَرَى لِلْكُلَيْبِيَّاتِ وَسْطَ بُيُوتِهِمْ وُحُوهَ اِمَاءٍ لَمْ تَصُنْهَا الْبَرَاقِعُ

٤٧ كَأَنَّ كُلَيْبًا حِينَ تَشْهَدُ مَحْفِلًا حَلَاقَةُ اسْبٍ جَمَّعَتْهَا الْأَصَابِعُ (L 104b)

الْاسْبُ شَعَرُ الْعَانَةِ

٦٧

وَقَالَ جَرِيرٌ لِلْفَرَزْدَقِ وَآلِ الزِّبْرِقَانِ بْنِ بَدْرٍ التَّبْدَلِيِّينَ وَيَخُصُّ عَيَّاشًا وَإِخْوَتَهُ وَأُمَّهُمْ (L 138a) (S 124b)

عُتَيْبَةُ بِنْتُ مَصْعَبَةَ عَمَّةُ الْفَرَزْدَقِ وَدَنَتْ تُسَمَّى ذَاتَ الْخِمَارِ قَالَ وَهِيَ لُقَيْطًا مَنْ جَاءَ

---

1 خَلْفَ, O supr. تحت. 5 رِجَالِهِمْ, L بُطُونِهِم: نَقَّ, O marg. خق (so L). 9 cf. Lisān IX 483[11]: حَبَالَى, L لَيَالَ: الْمَدَارِعُ, Lisān المراوع. 10 بُيُوتِهِمْ, L رِحَالِهِم: وُجُوهَ, so L — O وجوه.

N°. **67**. Cf. Jarīr II 62[10] seq.: *order of verses in* S 1—7, 9, 8, 10—22, 24, 23, 25—28, 28*, 29: *order in* L 1—7, 9, 8, 10—22, 24, 23, 26, 27, 25, 28, 29.

من نساء العرب بأربعة رجال يحلّ لها أن تضع خمارها عندهم فربعي فمرّتي ابو أبي
مَعْمَعَة وأخي غالبٌ وخال الأفرع وزوجي الزِّبرقان بن بدر

L 138b ١ أَمِن عَيْدِ ذى عَيْدٍ تفيضُ مَدامعى كأنّ قَذَى العَيْنَيْنِ من حَبِّ فُلْفُلِ

ويروى دُموعُهُ وقوله أَمِنْ عَيْدِ ذى عَيْدٍ اى مكانٍ قد كنتَ عَيِدْتَه ثمّ احدثتَ به
عيدًا تفيضُ مَدامعى وقوله من حَبِّ فُلْفُلٍ اى دمٌ الذى وَقَعَ فى عينى من القَذَى
حَبُّ فُلْفُل فيهِ أكثرُ لدَمْعِها

S 125a ٢ فإن يَرَ سَلْمَى الجِنُّ يَسْتَأْنِسوا بِها وان يَرَ سَلْمَى راهِبُ الطُّورِ يَنْزِلِ

٣ مِنَ البِيضِ لَمْ تَظْعَنْ بَعيدًا ولَم تَطَأْ عَلَى الأَرْضِ الّا فِيرَ مِرطٍ مُرَحَّلِ

قوله مُرَحَّل يعنى مُعْلَمًا يقول لم تَلْبَسْ الّا مِرْطًا وهو إزار من خَزٍّ مُعْلَم وقال بعضهم
يكون المِرْط ايضًا من الصُّوف مُعْلَمًا وهو ايضًا المُرَحَّل والمُرَحَّل المنقوش على
عَمَلِ الرِّحال

٤ اذا ما مَشَت لَمْ تَنْتَبِز وتَأَوَّدَت كما أَتَأَدَ من خَبِلٍ وَجٍ غَيرُ مُنْعَلِ

تَأَوَّدَتْ تَثَنَّتْ فى مِشْيَتِها من سِمَنِها ونَعيمِها كَمَشْىِ هذا الذى يَمْشى وهو وَجٍ حَفٍ فهو
يَمْشى ويَتَّقى على قَدَمَيْهِ لا يَطَأُ عليهما وَطْأً شديدًا

O 180b ٥ كما مالَ فَضْلُ الحَبْلِ عَنْ مَتْنِ عائِذٍ أَطافَت بِهِ فى رِباطٍ مُطَوَّلِ

قوله عائذ جماعتها عُوذٌ وهى التى معها وَلَدُها يقال للواحد عائذٌ وعُوذٌ للجميع وقوله
مُطَوَّل يريد هو مشدود بِطِوَلٍ قال والطِّوَل الحَبْل

---

3 مَدامعى, S دُموعُنا, L دُموعهُ: L فُلْفِل. 4 كُنْتَ عَيِدْتَه, so O.
7 راهِبُ, L صاحِبُ (with a gloss: صاحب الطور اراد الوعل العاقل فى اعلى الجبل): الطُّوْرِ, O marg. الطَّوْدِ. 12 on تَنْتَبِز L has the following gloss الانتباز المزو فى المشى (sic). 14 O وطْيًا.

٦ لِيا مثل لون المدرى لبلة الدجى وريح الخزامى فى دمان مسيل

[و مسيل] الكمت من لاوى السبلة اللمة قال وهو مشتق من قولهم هو كميت من الرجال وذلك اذا دن سلا حسن الخلق والكميت من الرجال مشتق من الكمت وهو الرمل الدقن

٧ ألا سب عين وابن عين عضيتم أبيدل يا أبناء سعد ليبدل

قوله يا أبناء سعد ليبدل لما قال الله تعالى لايلاف قريش اى تعجبوا لايلاف قريش

٨ أعياش قد ذاق القيون مرارتى وأوقدت نارى فادن دونك فاصطل

فلما بلغ هذا البيت عيشا قال انى اذا لمقرور

٩ 10 سأذكر ما قال الحطيئة حاركم وأحدث وسما فوق وسم المخبل

يريد المخبل الشاعر واسم ربيعة واسم الحطيئة جرول وهما جميعا عاجوا الزبرقان ابن بدر

١٠ أعياش ما تغنى قفيرة بعد ما سقيتك سما فى مرارة حنظل

١١ S 125b أعياش قد أوت قفيرة نسلها الى بيت لوم ما له من محول

١٢ 13 L 139a تذير أبكار اللقاح ولم تكن قفيرة تدرى ما حناة القرنفل

قال الذمار بعر رشح يجعل بين خلف الناقة وبين خبيط الضرار حتى يقيم الخلف قال والتذمير الضرار ببعرة وذلك اذا أعوز الضرار

---

5 أَلَّنْ, S آن: أَغْنَاء, S var. أَغْنَاء. 6 cf. Kur'ān CVI 1. 8 cf. Lisān XVII 23¹. 11 رَبِيعَةُ, L ربيع بن ربيعه بن عمل الفرعى. 14 أَوَتْ, S var. أَدَّتْ. 16 seq., L has على المر المى وجعت اول بطن والتذمير ان تجعل على راس القوديه بعرة رشحه او روثه ثم تشد عليه بالضرار لئلا يعنف الخلف واسم البعره وما اشبهه الذمار يريد ابنا راعيةٌ وان ذلك فعلها والقوديه العود والضرار الخيط والذمار البعرة (sic).

١٣ فإنْ تَدْعوا لِلْمَزْبَرانِ فإنَّكُمْ بَنو بِنْتِ قَيْنٍ ذى عَلاةٍ ومِرْجَلِ

العَلاة سِنْدانُ القَيْنِ ومِرْجَل قِدْر من حَديد فإنْ كانت من حِجارة فهى البُرْمة

وقوله بِنْتِ قَيْنٍ يريد عُنَيْدَةَ بنت معصعة

١٤ وما حافَظَتْ يَوْمَ الزُّبَيْرِ نُجاشِعٌ بَنو ثُبَيْلٍ خَوّارٍ يُداوَى بِحَرْمَلِ

[ثُبَيْل ذَكَرُ الجَمَل]

١٥ ولَوْ باتَ فينا رَحْلُهُ قَدْ عَلِمْتُمُ لَآبَ سَليما والضَّبابَةُ تَنْجَلِى

ويروى لَآبَ جَميعًا [اراد بالضَّبابَة رَغَجَ الغُبارِ] اى سَيَثُوبُ الامرُ ويَبْدو

١٦ فَشُدّوا الحُبَى لِلْغَدْرِ انّى مُشَمِّرٌ إذا ما عَلا مَتْنَ المَفاضَةِ مِحْمَلِى

المَفاضة دِرْعٌ واسعةٌ وقوله مِحْمَلِى يعنى مِحْمَل السَّيف

١٧ ولا تَطْلُبا يا ابْنَىَّ فُقْعَيْرَةَ سابِقًا يَدُقُّ حِماحًا كُلَّ فَأْسٍ ومِسْحَلِ

الفَأْس فَأْسُ اللِّجام المُنْتَصِبُ فى الفم وهو اللِّسان والمِسْحَلان الحَديدتان اللّتان

اكْتَنَفَتا اللَّحْيَيْنِ فى أَطْرافِهما سَيْرُ العِذار والشَّكيمة الحديدة المعترضة فى وَسَطِها

١٨ كَما رامَ مِنّا القَيْنُ أَيّامَ صَوَّرٍ فَلاقَى حِماحًا مِن حِمامٍ مُعَجَّلِ

١٩ O 181a ضَعا القِرْدُ لَمّا مَسَّهُ الجَهْدُ واشْتَكَى بَنو القَيْنِ مِنّا حَدَّ نابٍ وكَلْكَلِ

٢٠ S 126a أَتَمْدَحُ سَعْدًا بَعْدَ أَسْلابِ جارِكُم وجَرِّ فَتاةٍ عُقْرُها لَمْ يُحَلَّلِ

قوله جارِكُمْ يعنى الزُّبَيْر وقتله ابنُ جُرْموز السَّعْدى

---

1 بِنْتِ, S أَبْنَة. 6 ولَوْ, L فلو: سَليما, S جميدًا (sic), L جمعا.
7 words in brackets from L: رَغَجَ, L وضح. 13 S ضَوارٍ (sic): فلاقى الخ, L فَأَلْقَتْهُ فى حَرِّ من النّار مُشْعَل and فَأَحْماهُ, S var. فَحَمّاهُ فى حامٍ من النّار مُشْعَل فى حامى حِمَى شَرٍّ مُعْقِل. 14 مِنّا, L S مِنّى.

٢١ أَجِعَنْ قد لابَيْت عمران شاربا على الحِنَّة الخضراء ألبانَ أَيْل

يقول اذا شَرِبَ الحِنَّة للحمرا مع أَلبان الأَيْل عاجت عَلَمَه

٢٢ نباتَت تَنَاكَ الشَّعْرَبِيَّة بعد ما دعت بِنْتَ فَيْنٍ الكبيرَ لم يتوكّل

وبروى تُنَاكَ الجَوزيّة وبروى الجَورِيّة وبروى بِنْتُ فَيْنٍ بات لم تَتَوَكّل وبروى مت
5 لم يتوكّل والشَّعْرَبِيَّة أن تضع إحدى رِجليها وترفع الأُخرى

٢٣ لَعَلَّكَ تَرجو يا ابنَ نَوفٍ كبيرِه فُرُومًا شَبا أَنيابِها لم يُفَلَّلِ L 139b

فُرُومًا قال القُرْم الفَحل من الابل الكريم على اهله الذى لم يَمسَسْهُ حَبْلٌ ولا حَمْلٌ ثمّ نُقِل الى الكريم السَّيِّد والأَصْل فى الابل وهذا من الحُروف المنقولة تُنْقَل من موضعها الى غيرِه وقد تفعل العرب ذلك كثيرًا وشَبا أَنيابِها حَدُّ أَنيابِه ولَمْ يُفَلَّلِ يريد لم تُفَلّ
10 ولم تُكسَّر ومنه يقال للرَّجُل ما يُفَلُّ منه شىء؟ اى لا يُؤْخَذُ منه شىء؟

٢٤ تَوَخَّ رَصَفَ الرُّكبَتَيْنِ وتَشتَكِى مَساحِجَ مِن رَضْراضَةٍ ذاتِ جَنْدَلِ (L 139a)

والرَّضْراضَة الارض الكثيرة الحَصَى

٢٥ أَتَعدِلُ يَربُوعًا وأَيّامَ خَيْلِها بِأَيّامِ مَصْفُونِينَ فى الحَربِ عُزَّلِ (L 139b)

الصَّفْن ضَرْبُ الاستِ بالرِّجْل من خَلْفِ استِه وهو قائم وبروى وَقْفِيِّين

15 ٢٦ أَلا تَسأَلونَ المِرْدَفاتِ عَشِيَّةً مَعَ القَومِ لا يَجْبُنَّ سائلَ مُجْتَلِ

يعنى يوم المَرْوت يوم مَنَع بنو يربوع سبىَ بنى العَنْبر وأَسَروا جَبيرَ بنَ عبد الله وقد مرّ حديثُ المَرْوت

---

1 cf. Lisān XIII 37[15], XV 335[17]: S اجعنْ. 3 S الشَّعْرَبِيَّة, L الجَورِيّة: L بنتُ فَيْنٍ بات لم يتوكل, S بنتُ فَيْنٍ بات لم يَتَحوَّلِ: L adds (sic) احمد المروايه وبروى والجَورِيَّة (sic) بعد ما دعت باسم فَيْنٍ بات, and S الجورقيه جر وحوا (?) لم يتحوَّلِ. 7 seq., in O these remarks follow v. 24. 9 يُفَلّ, O تفلل. 11 see N°. 62 v. 46. 13 مَصْفُونِينَ, L S وَقْفِيِّين. 15 S يجبنّ.

٢٧ مَنِ المانِعونَ السَّبيَ لا تَمْنَعونَهُ وأَصْحابُ أعلالِ الرَّئيسِ المُكَبَّلِ

٢٨ وفي أيِّ يَوْمٍ لَمْ تُسَلَّلْ سُيوفُنا فنَعلو بِها هامَ الجَبابِرِ من عَلِ

ويروى فيَعلى بِها

٢٨* S 126b [تَبَدَّلْ بِهِ في رَغْطِ تِسعَةَ مِثْلَهُ أَبا شَرَّ ذي نَعْلَيْنِ أو عَيرِ مُنعَلِ]

٢٩ فما لُمْتُ نَفْسي في حَديثٍ وَلِيتُهُ ولا لُمتُ فيما قَدَّمَ النّاسُ أوَّلي

٦٨

فأجابه الفرزدق فقال

١ أَتَنْسَى بَنو سَعدٍ حُدودَ الَّتي بِها خَذَلْتُمْ بَني سَعدٍ عَلى شَرِّ مَخْذَلِ

يعني خِذْلانَ بني يربوع بني سعد حين أَدْرَكوا الحَوْفَزانَ وَمَنْ معه من بَكْرِ بن وائل قال وكان الحَوْفَزان قد اغار على بني رِبْعِيّ فغَنِمَتْهُم بنو سعد قال وبومئذ حُفِرَ الحَوْفَزانُ في استه بالرُّمْحِ واسمه الحُرّ بن شَريك بن عمرو وعَمْرٌو هو الثَّلْب وهو لَقَبٌ لُقِّبَ به

٢ O 181b عَشِيَّةَ وَلَّيْتُم كَأَنَّ سُيوفَكُم ذَآنينَ في أَعْناقِكُمْ لَم تُسَلَّلِ

الذَّآنين نَبْتَةٌ طويلةٌ ضعيفةٌ لها رَأْسٌ مُدَوَّرٌ

٣ وشَيْبانُ حَوْلَ الحَوْفَزانِ بِوائِلٍ مُنيخاً بِجَيْشٍ ذي زَوائِدَ حَحْفَلِ

---

1 الرَّئيس, S الأَسير. 2 S لم تُسَلَّ, L لا تُسل: S فنَعْلِي var. فنَعْلُوا. 3 فيعلى, so O. 4 see N⁰. 68 v. 22: في, S supr. لا: S غَيْرَ. 5 ولا, S وما.

N⁰. **68**. Cf. Jarīr II 63²⁰ seq.: *order of verses in* L 1—3, 5, 8, 4, 7, 9, 12—17, 19—26, 30, 27, 28, omitting 6, 10, 11, 18, 29. 10 O الحلت (see p. 326²). 12 cf. Lisān XIII 360¹⁸, XVII 30²⁵. 13 L الذانين مع: الحُوفزان S: وشيبانُ 14 S. ذونون وهو نبت في اصول الارطى قدر عظم الذراع. بِخَيْف, L بِجَيْش.

قوله فى زوائد يعنى غدا الجيش ذو زوائد جماعة لسير الاثقال والشباع ويقال للجحفل الكثير الخيل والسلاح

٤ دعوا بال سعد وادعوا بال وائل وعد سلّ من أعماده كلّ منصلِ

٥ فبيلين عند المحصنات تناولا تناول أعناق المصاعيب من عَلِ

— L ٦ عصَوا بالسُّيوف المشرفيّة بيننا عباءى وألقوا كلّ حفن ومحملِ

قوله عصوا بالسيوف يقول اتخذوا السيوف دعيمى

S 127a (L 139b) ٧ خمَتهنّ أسيافٌ حِدادٌ ظُباتُها ومن آل سعد دعوةٌ لم تُبَلَّلِ

قوله لم تُبلّل يقول دعوتهم صدق لم تكذب

٨ دعون وما يدرين منهم لأيّهم يكنّ وما يخفين ساغا لمُجتَلِ

L 140a — L ٩ 10 لعلّك من فى ضاجعائك واحدٌ أبا مثل عبد الله أو مثل نَيْشَلِ

١٠ وآل أبى سودٍ وعوفِ بن مالكٍ اذا جاء يوماً بأسُه غيرُ منجَلِ

قوله وآل أبى سود قال ابو سود وعوف من بنى ثُبَيّة [رهط وعوف بن مُليك حيا الجار والضيف الغريب المحوّل]

١١ ومتّخذٌ منّا أبا مثل عالبٍ وكان أبى يأتى السماكين من عَلِ

---

3 see p. 327³: L اعمادها (S var. اعمدها): منصلِ, L marg. ونروى مصلِ. 4 L S فبيلان, var. فبيلين in S: عنّد, L دون. 5 عصوا, so O S: S معا with. ومحمل, L حمَيْنَهُنّ: فعمينّ الخ: دعوةٌ, S سدّة: لم تبلل L لم تُبَلَّلِ with var. دعوةٌ لم تُبَلَّلِ. 8 L has يقال التبليل الحسن [read التجبين] خلل الرجل عن فرسه وقع [read وقع] وقع جميعا وضاف وخام واخمه [read وأجحمه] واحجم — which presupposes the reading تُبَلَّلِ. 9 L تدرون: S var. ولا يخفين: وما يخبأن L, ولا يخبئن. 10 بن, so S — O L بى: واجدٌ, L ذئبٌ, S ناجد: أبا, L S أخا. 11 يوماً, S يوما. 14 منّا, S منهم.

١٢ (L 140a) وأُمَيْدَ ذى تاجٍ صَدَعنا حَبِيبَهُ بأسيافِنا والنَّقعُ لم يَتَزَيَّلِ

١٣ تَرَى خَزَراتِ المُلْكِ فَوقَ حَبِينِهِ صَؤُولٌ شَبا أنيابِهِ لم يُفَلَّلِ

١٤ وما كانَ مِن آرِيِّ خَيلٍ أمامَكُم ولا مُحْتَبٍ عِندَ المُلُوكِ مُبَجَّلِ

ويروى مُحْتَبٍ وهو أجوَدُ مُبَجَّلٍ مُعَظَّمٍ

١٥ ولا أتْبَعَتْكُم يَومَ ضَعْنٍ غِلاؤُها ولا زُجِرَتْ فيكُم فَحالَتْها هَلِ 5

١٦ S 127b ولكِنَّ أُعفاءً عَلَى الشِّرِّ عادَةٍ عَلَيْهِنَّ أنحاءُ السِّلاءِ المُعَدَّلِ

الأُعفاءُ واحِدُها عِفْوٌ مِثْلُ وَعْلٍ وهو وَلَدُ الحِمارِ وأنحاءٌ جَمْعُ نِحْيٍ وهو زِقُّ السَّمْنِ وعادَةٌ جَماعَةُ حَميرٍ

١٧ بَناتُ أَبِنِ مَرْقُومِ الذِّراعَيْنِ لَم يَكُن لِيُذْعَرَ مِن صَوْتِ اللِّجامِ المُصَلْصِلِ

١٨ أَرَى اللَّيْلَ يَجْلُوهُ النَّهارُ ولا أَرَى عِظامَ المَخازِي عَنْ عَطِيَّةَ تَنْجَلِي 10 — L

١٩ (L 140a) أَمِنْ جَزَعٍ أن لَم يَكُن مِثْلَ عالِبٍ أَبُوكَ الَّذى يَمْشِى بِرِيقٍ مُوَصَّلِ

٢٠ ظَلِلْتَ تُصادِى عَنْ عَطِيَّةَ قائِمًا لِتَضْرِبَ أَعْلَى رَأْسِهِ غَيرَ مُوتَلِ

قولُه تُصادِى يقولُ تُدارِى وتُخاتِلُ وهِىَ المُصادَاةُ

٢١ لَكَ الوَيْلُ لا تَقْتُلْ عَطِيَّةَ أنَّهُ أَبُوكَ ولٰكِن غَيرُهُ فَتَبَدَّلِ

٢٢ وبادِلْ بِهِ مِن قَومِ بَضْعَةَ مِثْلَهُ أَبا شَرِّ ذى نَعلَينِ أَو غَيرِ مُنعَلِ 15

---

1 وأُمَيْدَ, L وأبيض. 2 S صَؤُولٍ, L صَئِلٍ: L تُفَلَّلِ. 3 L ارِىّ: L S مُحْتَبٍ: مُبَجَّلٍ, L S مُرَجَّلٍ. 5 L S تبعتكم, var. اتبعتكم in S. وهو اعظم اوعده السجن واصغرها العُكَّة [read العُكَّةُ] ثم السلاء L (sic), وهو زِقُّ السمن 7 ثم التحى واللعب (?) الصغير. 9 L بَنَاتِ: S var. لِيُذْعَرَ: S المُصَلْصَلِ. 11 أَن, so S — O إِنْ, L اِن. 12 عَنْ, S مِن. 15 see N°. 67 v. 28*: قَيْمٍ, L نِدّ (mentioned also in S): O L S غَيْرَ.

[تتبعه بنو من بني عبشمس بن سعد بن بني زبيد ودان شبة رجل من بني سعد
فلما أقبل به جرورا فعل بن تأخذ عولاي بضبعة بن لحم لحماسية عنده
فيه بلدا تسمون]

٢٣ فان هم أبوا أن يعقلوه ولم تجد فرانا له الا الذي رمت فاعقل

٢٤ وان تهيج ال الزبرقان فانها هجوت الطوال الشم من غضب يذبل O 182a

٢٥ وقد ينبح الكلب النجوم ودونها فراسخ تنضي العين للمتأمل S 128a

يقول عما لا تضر النجوم نبح الكلب ذلك لا يضرها فوله وهو تنضي العين يقول
حسر تنضي قال ابو عبد الله ومن كلام العرب قد ينبح الكلب القمر تضرب
مثلا للذي يعرض للشريف بعيب او أذى

٢٦ فما تم في سعد ولا آل مالك غلام اذا ما قيل لم يتبهدل L 140b

وسروى في عمرو ولا آل مالك فوله يتبهدل يريد ينتسب الى بهدلة وهم آل الزبرقان
بن بدر وبهدلة بن عوف بن كعب بن سعد بن زيد مناة

٢٧ لئيم وهب النعمان برد محرق بمجد معد والعديد المحصل

وسروى الجبار بدل النعمان [المحصل قد حفت عدده]

— S

قال ابو عثمان قال ابو عبيدة قال المنذر بن ماء السماء (وأمه بنت عوف بن

---

1 seq., from L — S explains بتمة as سعد من بني تمة : L زبيد . 2 L عولاي ببضعة . 4 إلا , S var. غير : الذي , L التي (sic). 6 وقد , L فقد : العين , L الظرف . 10 L وما تم في الحيين سعد ومالك (mentioned also in S) : S غلام . 13 النعمان , L الجبار (sic) : L S يردى : بمجد , L بعز . 14 gloss in L الجبار يريد المنذر بن ما السما وفي امه وابنه امرى القيس وابنه (sic) محرق وهو عمرو ابن المنذر مضرط الحجارة . 15 seq. cf. Hamasa 729⁶ seq. — L places this narrative after v. 28.

جُشَمَ بن عِلال بن رَبيعة النَّمَرِيّ) أَبْرَزَ سَرِيرَه وقد اجتمعت عنده وُفودُ العرب ثمّ دعا بِبُرْدَيْ ابنه مُحَرِّق (وهو عمرو بن عَبْد وأُمّه عَبْدُ بنت الحارث بن عمرو بن حُجر آكِل المُرار قال وإنّما سُمِّيَ مُحَرِّقًا لأنّه دان بُحَرِّق الرِّجال بالنّار فمِن ثَمّ سُمِّيَ مُحَرِّقًا) فقال لِيَقُمْ أَعَزُّ العَرَبِ قَبيلةً وأَكْثَرُهُ عَدَدًا فليَأْخُذْ هذين البُرْدَيْن ۞ قال فقام عامر بن أُحَيمر ابن بَيْدَنَة فأخذهما فتَنَزَّرَ بواحد وارْتَدَى بالآخر فقال له المُنْذِر بِمَ انتَ أَعَزُّ العرب وأَكْثَرُهم عَدَدًا فقال أيّها المَلِكُ العِزُّ والعَدَدُ من العرب في مَعَدّ ثمّ في نِزار ثمّ في مُضَرَ ثمّ في خِنْدِف ثمّ في تَميم ثمّ في سعد ثمّ في كعب ثمّ في عَوْف ثمّ في بَيْدَنَة فمَنْ أَنْكَرَ هذا من العرب فليُنافِرْني فسَكَتَ النّاسُ فقال المُنْذِر عند ذلك فبِهذه عَشيرَتِك كما تَزْعُمُ فكيف انتَ في اهلِ بيتِك وبَدَنِك قال أَنا ابو عَشَرَةٍ وأخو عَشَرَةٍ وعَمُّ عَشَرَةٍ وخالُ عَشَرَةٍ تُعينُني الأَصاغِرُ على الأَدبِرِ والأَدبِرُ على الأَصاغِرِ وأَمّا قولك كيف انتَ في بَدَنِك فشاهِدُ العِزِّ شاهِدي ثمّ وضع قَدَمَه على الارض فقال مَنْ أَزالَها من الارض فلَه مائةٌ من الابل فلم يَقُمْ اليه احد من النّاس وذهب بالبُرْدَيْن فسُمِّيَ ذا البُرْدَيْن ۞ قال الزِّبْرِقان بن بَدْر — L

وبُرْدا أَبْيَ ماء المُزْنِ عَمّى ٱلْتَساهُما بِعِزِّ مَعَدٍّ حينَ عُدَّتْ مَحامِلُهْ
رَآهُ كِرامُ النّاسِ أَوْلاهُمُ بِهِ وَلَمْ يَجِدوا في عِزِّهِمْ مَنْ يُعادِلُهْ ۞

قال شَيْبانُ بنُ دِثار النَّمَرِيّ يَمْدَحُ بني بَيْدَنَة ويَخُصُّ الزِّبْرِقانَ بنَ بَدْر ويهجو بني قُرَيْع ابن عوف ويَخُصُّ بني لَأْيِ بنِ أَنَفِ النّاقة وهو جعفر بن قُرَيْع

مَنْ يَكُ سائِلًا عَنّي فإنّي أَنا النَّمَرِيُّ جارُ الزِّبْرِقانِ
طَريدُ عَشيرَةٍ وطَريدُ حَرْبٍ بِما أَجْتَرَمَتْ يَدايَ وجَنَى لِساني
أَبيتُ اللَّيْلَ أَرْقُبُ كُلَّ نَجْمٍ شَآمٍ قَرَّ في بَلَدٍ يَمانِ O 1825

---

4 قبيلةً, L لِيلةً (but see note on line 5): عامر, L عمرو (but see note on line 8). 5 O يتنزر: بِمَ انت الخ, L ما انت باعزّ العربِ قبيلةً ولا اكثرهُ عددا. 8 L عند ذلك لعامر هذه الخ.

كُنّى إذا حَلَلْتُ بِهِ بُرِيدًا ... حَلَلْتُ عَلَى المُمَنَّعِ مِنْ أَبَانِ
إِلَى بَيْتِ الأَكارِمِ مِنْ مَعَدٍّ ... مَحَلًّا بَيِّنًا لِمَنِ ابْتَغَانِي
فَخَلَّوا عَنْهُمُ بِآلِ الأَبِي ... فَلَيْسَ لَهُمْ بِسَعْيِهِمُ يَدَانِ
فَعَادَ سَعَى لُبَيْمِ عَمْرِو بْنِ سَوْءٍ ... وَذُو البُرْدَيْنِ نَعْمَ السَّعْيَانِ

5 رجع الى شعر الفرزدق

٢٨ وَهُمْ لِرَسُولِ اللهِ أَوْفَى مُجِيرِهِمْ ... وَعَمُّوا بِفَضْلٍ يَوْمَ بُسْرٍ مُجَلِّلِ (L 140b) (S 128a) —L

[مُجَلِّلٍ كما يقال نِعْمَةٌ مُجَلِّلَةٌ]

٢٩ عَجِبْتُ بَنِي عَوْفٍ وَما فِي عَجائِبِهِمْ ... رَوَاءٌ لِعَبْدٍ مِنْ كُلَيْبٍ مُغَرْبَلِ

٣٠ أَبَدَلَةَ الأَخْبارَ تَهْجُو وَلَمْ يَزَلْ ... لَهُمْ أَوَّلٌ يَعْلُو عَلَى كُلِّ أَوَّلِ (L 140b)

10 قال ثم قبض رسول الله صلعم ارتدّت العرب عن الإسلام إلّا القليل وأَبَوْا أَنْ يُؤَدُّوا الزَّكوٰة وقد كان رسول الله صلعم بعث رِجالًا من أُمَناء العرب على صَدَقاتِ عَشائِرِهِمْ فلمّا قُبِضَ رسول الله صلى الله عليه أَنْهَبَ بعضُهُمْ ما في يديه من الصَّدَقَة وتَرَبَّصَ بعضُهُمْ وكان أوّلُ مَنْ وَرَدَ المدينة بالصَّدَقة على ابي بكر رضه عَدِيُّ بْنُ حاتِم ثمّ الزِّبْرِقانُ بْنُ بَدْر وكان ممّن قَوِيَ اللهُ عزّ وجلّ به الإسلامَ قال وكَبَّرَ اهلُ المدينة وفَرِحوا بوفْدِ الزِّبْرِقانِ قال وجَهَّزَ 15 ابو بكر رضه خالدَ بنَ الوَليد رضه الى أَسَد وغَطَفانَ وهم على بُزاخَةَ قد ارتدّوا مع طُلَيْحَةَ بنِ خُوَيْلِد الفَقْعَسيّ ۞ ففي ذلك يقول الزِّبْرِقان بن بَدْر

وَفَيْتُ بِأَذْوادِ الرَّسُولِ وَقَدْ أَبَتْ ... سُعَادُ فَلَمْ يَرْدُدْ بَعِيرًا مُجَيْرُعا

---

1 إِذْ, O اذا. 6 بُسْرٍ, see below (p. 716[12] seq.): S مُجَلِّلٍ, and so also in the gloss. 8 رَوَاءٌ, S var. وَفَاءٌ. 9 L أَبَدَلَةَ: L S الأُخَيْرِ. 10 seq., in L these narratives immediately follow that on p. 713[15] seq. 12 L وقد كان رسول الله صلعم بعث رجالا من امناء العرب على صدقات عشائرهم فلما قبض رسول الله صلعم ارتدّت العرب عن الاسلام الّا القليل وابوا ان يؤدّوا الزكوٰة وتربص بعض حتى قوى الله به الاسلام قال وكبّر اهل المدينة وفرحوا بوفد الزبرقان قال وجهّز (sic) وجَبَّز L. 13 وكان الخ. 17 seq. cf. Ṭabarī I 1964[3] seq.: أَبَتْ, L ثنت. حنظ بن الوليد الخ.

مَعًا وَمَنَعْناها مِنَ النّاسِ كُلِّهِمْ تُراثَا الأُلَى حَوَّلْنَا مِ نْ تَصيرُها
وَأَدَّيْنَا مِنْ أَنْ تُضامَ بِذِمَّتى مَخافَةَ لَمْ تُدْرَسْ رُكوبًا ظُهورُها
أَرَدْتُ بِها التَّقْوَى وَمَجْدَ حَديثِها إِذا عُصْبَةٌ سامَى قَبيلى فَخورُها
وَإِنّى لَمِنْ قَوْمٍ إِذا عُدَّ سَعْيُهُمْ أَبَى الْمَكْرِماتِ حَيُّنا وَنَبيرُها L 141a
صِغارُهُمُ لَمْ يَطْبَعوا وَكِبارُهُمْ أُصيبَتْ مَنايا عِفَّا صُدورُها 5
[وَأَشْوَسَ سامٍ قَدْ عَلَوْتُ وَعُصْبَةٍ غِضابٍ حِنافٍ مَدَّ عَنّى نُحورُها
أَبا رَغْبَةَ الأَعْداءِ مِنّى جَراءَتى وَفَتْكى إِذا ما النَّفْسُ جَلَّ ضَميرُها
وَمِنْ رَغْطِ كَنّازٍ تَوَقَّيْتُ ذِمَّتى وَلَمْ يُنْبِ سَيْفى نَبْكَها وَقَريرُها
وَأَبْوابِ مَلْكٍ قَدْ دَخَلْتُ وَفارِسٍ طَعَنْتُ إِذا ما الخَيْلُ شَدَّ مُغيرُها
فَفَرَّجْتُ أُولاها بِنَجْلاءَ ثَرَّةٍ يُخيفُ الَّذى يَرْجو الخَميرَةَ بَصيرُها 10

النَّجْلاء الواسعة والثَّرَّة الكثيرة خُروجِ الدَّم]

(O 182b) قال وبِشْرٌ الذى ذَكَرَ بُسْرَ بْنَ أَرْطَاةَ احدُ بنى نِزار بن مَعيص بن عمر بن لُؤَىّ بَعَثَه مُعاوِيَةُ بنُ ابى سُفْيانَ رضِىَهما الى المَدينَة لِيَقْتُلَ مَنْ كان من شيعة عَلِىّ بنِ ابى طالب رضِىَه يومئذٍ [فقام مَعْنُ بْنُ يَزيد بن الأَخْنَس السُّلَمىّ وزِيادُ بنُ الأَشْيَب بن وَرْد بن عمرو بن ربيعة بن جَعْدَةَ فقلا يٰأَميرَ المُؤمنين نَنْشُدُك اللهَ والرَّحِمَ أَنْ تَجْعَلَ 15 لِبُسْرٍ على قُيس سلطانًا فيَقْتُلَنا بمن قَتَلَتْ بنو سُلَيْم من بنى فَيْر وكِنانَةَ يومَ الفَتْح

---

1 حَوَّلْنا, L عمدنا. 2 O تَدْرُسْ. 4 L والى من قوم. 6 seq., passage in brackets from L: حنافٍ (apparently a plural of حَنَفٌ or حَنيفٌ), L حناف (?). 7 L وفمكى: جَلَّ, L حا (?). 8 L كنازٍ: L ينب (?), Ṭabarī يَثْنِ. 10 L نخيف (?): بَصيرُها, see Lisān V 134⁷ seq. 12 seq. cf. Aghānī IV 131²⁸ seq.: بُسْرٌ, see p. 715⁶: بن ارطاة, so O L (see Ṭabarī I 3450 note *d*). 13 بَعَثَه الخ, L فانّ معويه لم خلافه بعثه الى ارض العرب. 14 seq., passage in brackets from L: يزيد, L ربد.

فقال مُعَيْنَة يا بُسْرُ لا إمْرَة لك على قيس فسار بُسر حتى أتى المدينة فقتل بها
امير عُبَيْد الله بن العبّاس بن عبد المطّلب وفرّ اهل المدينة فدخلوا حرّة بنى سُلَيْم
ثمّ سار ثمّ الى الطّائف فقالت ثقيف ليس لك علينا سلطانٌ نحن أوسَطُ قيس
فسار حتى أتى غَمْدانَ وهو فى جَبَل لهم يقال له شمام فتحصّنت منه غَمْدانُ ثمّ
نادوه يا بُسْرُ نحن غَمْدانُ وهذا شمام فسار ولم يلتفت اليهم حتى اذا اغترّوا
ونزلوا الى قُرانا الغر عليهم فقتلهم وسبا نساءهم فكنّ اوّل نساء سُبين فى الاسلام
ثمّ انصرف فمرّ حَيّ من بنى سعد نُزولا بين ثُبْرَى بنى جَعْدَة بالفَلْج وبنو سعد
يومئذ شيعَةٌ لعليّ] فلمّا انتهى الى بلاد بنى سعد سار بنو مُقاعس (وهم ضَرِيم
وعُبَيْد وربيع بنو الحارث وهو مُقاعس بن عمرو بن كعب بن سعد بن زيد مَنَاة)
O 188a وعليهم سُلَبَةُ بنُ قيس بن عاصم فتوسّطوا بلادهم فجمعوا لبُسْر فخشيهم أنْ يُقْدِمَ
عليهم وأصابَ من بنى عَوْف غِرّةً فأصاب فيهم فسلبه بنو بَبْدَنَة فقاتلوه فهزموه وأصابوا
من اصحابه رجالًا [وطردوه من بلادهم] ۞ ففى هذه الفتنة يقول نابغَةُ بنى جَعْدَة
ابن كعب بن ربيعة بن عامر نُوَيْر بن أوس بن مَغْراء القُرَيْعىّ

نَعَمْرُ أبيكَ يا وَبْرَ بنَ أوسٍ لَقَدْ أخْزَيْتَ قَوْمَكَ فى الكَلامِ
[مَتَى أسْلَمْتَ لُحومَهُمُ كِلابى أكَلْتَ يَدَيْكَ مِنْ جَرَبٍ تِهامى]
— L أتَتْرُكُ مَعْشَرًا قَتَلوا عُدَيْلًا وتُوعِدُنى بِقَتْلَى مِنْ جُذامِ
وَلَمْ تَفْعَلْ كما فَعَلَ ابْنُ قَيْسٍ وعِرْقُ الصِّدْقِ فى الأقْوامِ نامِ
سَرَى بِمُقاعِسٍ وتَرَكْتَ عَوْفًا ونِمْتَ ولَمْ يَنَمْ لَيْلَ التِّمامِ

---

2 عُبَيْد الله, see Mubarrad 721⁴, Ṭabarī I 3452⁴ seq. 8 O ثُرَيّم (see p. 114¹¹ note). 10 سُلَبَة, so O. 11 after عوف L adds الذبيان بالعلج. 12 words in brackets from L. 15 verse from L — cf. Aghānī IV 132¹¹: L حرب. 16 O عُزَيْلًا.

فَأَصْبَحَ دونَهُ بَقَرُ الثَّناءِ ... وَأَصْبَحَ حَوْلَكُمْ فِرَقُ السِّباعِ

(L 141a) قال هذا الشِّعْرَ النّابِغَةُ لانّ بنى عَوْفٍ اتّهَمُوا رَجُلًا من بنى جَعْدَةَ يُدْعَى مُزاحِمًا وقالوا هو دَلَّ بُسْرًا على غِرَّتِنا ۞ فقال وَبْرُ بنُ أَوْسٍ يحضّض بنى عوف على مُزاحِمٍ

يُقيمونَ يَرْعَوْنَ النَّجيلَ وأَنْتُمُ ... تَنَهَّسُ قَتْلاكُمْ كِلابُ مُزاحِمِ

5 cf. Aghānī IV 132⁹: O مُقيمُونَ ترعونَ الجلىَّ, L تقيمون ترعون الحلى: مشرّبين ترعون النجيل وقد غدت ... بأوصال قتلاكم كلاب مزاحم Aghānī has with the glosses المشرّ الذى قد بسط ثوبه فى الشمس والنجيل جنس من الحمض.

To the Binder:
Page ١٨* is to be cancelled.

Page line

420 12 *read* لِي *instead of* لِي

422 13 » اَلْحَلَبُ

423 13 cf. Aghānī XIII 143[37]

439 9 *read* وَجِعْثِنَ

443 5 » سَوْءَ (O سُوءَ)

449 10 » نَقَلُوا

457 4 » أَبَنَ

469 9 » وَأَثْلُبُ — see Z. D. M. G. XL 164 foot-note

470 14 see Ibn Hishām 450[17] seq.

471 13 *read* أَنَّهُ *instead of* لَنَّهُ (Nöldeke)

472 13 » وَأَسْرَعَ

473 16 » أَبْلِغْ » » أَبَلِّغْ, and similarly on p. 475[8]

485 foot-notes, line 4 *read* 18 *instead of* 19

490 7 *read* وَالْقَرْنَوَةُ

» 16 » اذ *instead of* اذا (Nöldeke)

493 2 see Akhṭal 285[4]

504 8 *read* وَحِرْمَةَ *or* وَحِرْمَةَ (Nöldeke)

511 3 see Akhṭal 307[6]

514 5 cf. Mufaḍḍalīyāt N°. 5 v. 3

520 3 seq. cf. Boucher 213[15] seq.

521 10 *read* شَآمِيَةً or شَآمِيَةً

531 12 » جَوَارِي

536 5 » عَدَدَ (Nöldeke)

538 12 see Mubarrad 708[2] seq.

543 13 *read* أَلَمَّ (Nöldeke)

598 3 this far-fetched explanation becomes unnecessary if we read اَلرِّيبَةِ — compare اَلرِّنَيَةِ (De Goeje)

695 1 كَنَ is the reading of L, and should stand in the text.

ADDITIONS AND CORRECTIONS

PROVISIONAL LIST.

Page	line	
99	8	seq. cf. Maidānī II 43[9] seq.
129	4	seq. cf. Aghānī XXI 207[16] seq.
187	17	cf. Z. D. M. G. LIV 461[5]
192	4	cf. Mubarrad 347[15]
262	1	*read* بِرَبْوَعٍ
265	8	seq. cf. Z. D. M. G. LIV 449[9] seq.
267		foot-notes, line 6 *read* N°. 16 v. 18
355	18	*read* وَلَمْ *instead of* وَمَا
360	1	» اَلنَّائِرِينَ *instead of* اَلنَّائِرتَنَ
»	12	» اَلْبِيهِ » » لَبِيهِ
362	17	» قَالَ » » قَالَ
373		foot-notes, line 4 *read* يُعَيِّبُونَهُ *instead of* يعنتونه (Schulthess)
381	5	seq. cf. Aghānī XIX 36[13] seq., 50[5] seq.
382	3	*read* اَلْمُتَجَرِّمُ (Nöldeke) — Boucher's MS has اَلْمُتَجَرِّمِ (sic)
»	11	seq. cf. Akhṭal 279[1] seq.
389		foot-notes, line 15 *read* بِوُءُوسِنَا (Nöldeke)
»		» » 16 » نُبِيءُ and فَسُبُّوا
391	14	اَلْعَوَاتِمِ, the reading of S, is supported by Mubarrad 128[8] and Abū Zaid, *Nawādir* 36[10] — but see Lisān XV 327[20]
413	12	*read* قَضْنَى قَضْنَى (Nöldeke) — see Lisān IX 257[16], XVII 223[20]
417	5	» عُثْمَانُ, and similarly in line 8
»	13	» فَنُقَاسِمُكَ (Nöldeke)
418	13	» قُمَيْرٍ *instead of* عُمَيْرٍ (Krenkow) — see Abū Zaid, *Nawādir* 118[3] seq.

PRINTED BY E. J. BRILL, LEIDEN.

THE NAḲĀ'IḌ

OF JARĪR AND AL-FARAZDAḲ

EDITED BY

ANTHONY ASHLEY BEVAN M. A.

FELLOW OF TRINITY COLLEGE, CAMBRIDGE,

LORD ALMONER'S READER IN ARABIC.

VOL. II.

PART I.

LATE E. J. BRILL

PUBLISHERS AND PRINTERS

LEIDEN 1908.

THE NAḲĀ'IḌ

OF JARĪR AND AL-FARAZDAḲ.

LArab
J375n

THE NAḲA'IḌ

OF JARIR AND AL-FARAZDAḲ

EDITED BY

ANTHONY ASHLEY BEVAN M. A.

FELLOW OF TRINITY COLLEGE, CAMBRIDGE,

LORD ALMONER'S READER IN ARABIC.

VOL. II.

1243,3
24 9,12

LATE E. J. BRILL
PUBLISHERS AND PRINTERS
LEIDEN 1908—09.

THE NAḲĀ'IḌ

OF JARĪR AND AL-FARAZDAḲ.

كتاب النقائض

نقائض جرير والفرزدق

كتاب النقائض

نقائض جرير والفرزدق

طبع
في مدينة ليدن المحروسة
بمطبعة بريل
سنة ١٩٠٩ المسيحيّة

فَأَصْبَحَ دونَهُ بَقَرُ الثَّنَاعِي وأَصْبَحَ حَيُّهُمْ فِرَقَ الْبِيَاعِ

(L 141a) قال هذا الشِّعْرَ النَّابِغَةُ لأنّ بني عَوْفٍ اتَّهَمُوا رَجُلًا من بني جَعْدَةَ يُدْعَى مُزاحِمًا وقالوا هو دَلَّ بُسْرًا على غِرَّتِهِ ۞ فقال وَبْرُ بنُ أُبَيٍّ يخصّص بني عَوْفٍ على مُزاحِمٍ

يُقيمونَ يَرْعَوْنَ النَّجيلَ وأَنْتُمُ تَنَبَّسُ فُتْلاكُمْ كِلابُ مُزاحِمِ

٦٩

(S 128a) وقال الفَرَزْدَقُ يهجو جَرِيرًا ويُعَرِّضُ بالنَّعِيثِ

١ وَدَّ حَرِيرٌ اللُّؤْمِ لَوْ كانَ عانِيًا ولَمْ يَدْنُ مِن زَأْرِ الأُسودِ الضَّراغِمِ

ويروى غالِبًا وقوله عانٍ يعنى اسيرًا يقال زَأَرَ يَزْئِرُ ويَزْأَرُ زَأْرًا قال والضَّراغِم واحدها ضِرْغامٌ وضِرْغامَةٌ وهو القِرْنُ الشّديد من الأُسْد قال والزَّأْرُ إنّما هو للاسد خاصّةً

١٠ ٢ ولَيْسَ أَبْنُ حَمْراءِ العِجانِ بِمُفْلِتٍ ولَمْ يَزْدَجِرْ طَيْرَ النُّحوسِ الأَشائِمِ

يقول كيف لم يتعيّف فيَزْجُرَ طَيْرَ النُّحوسِ الأَشائِم فيَمْتَنِعَ عنّى

L 141b S 128b ٣ فإنْ كُنْتُما قَدْ هِجْتُماني عَلَيْكُما فلا تَجْزَعا واسْتَسْمِعا لِلْمَراحِمِ

قوله واسْتَسْمِعا يعنى جريرًا والنَّعِيثَ قال والمَراحِم يعنى نفسه يقول أنا مُسابٌّ ومُقاذِفٌ أَدْفَعُ عن نفسى وعن حَسَبى يقول يَجِيءُ من لسانى من النِّجاءِ والقول الشّديد لما يَرْجُمُ الرَّجُلُ بالحجارة

---

5 cf. Aghānī IV 132⁹: O مُقيمُونَ ترعون الجلىّ L, تقيمون ترعون الحلى Aghānī has مشرّبين ترعون النجيل وقد غدت بأوصال فتلاكم كلاب مزاحم with the glosses المشرّ الذى قد بسط ثوبه فى الشمس والنجيل جنس من الحمض.

N°. **69**. Cf. Jarīr II 126⁶ seq.: *order of verses in* S 1—23, 25, 24, 26, 26*, 27—39, 41—44, 40, 40*: *order in* L 1—27, 41—43, 28—30, 36—39, 44, 31—35, omitting 40. 7 عانيًا, S مَيّتًا var. غائبًا, L غايبًا. 10 cf. Lisān V 407¹⁶. 12 S لِلْمَراحِم, but المَراحِم in the gloss.

٤ لمردى حروب من لدن شد أزره محام عن الأحساب صَعْب المَظالِم

فيه مردى حُروب التَرْدى الرَّجُل يقال من ذلك ردأه يردِيه ردًى شديدًا قال ومن هذا قولهم العيب مذ الصعف الفرد من رأفه (ويروى من رادائا) ومِرْدًى مِرْجَمٌ بالصَّخر قال والمِرداة الصَّخرة التى يرمى بها الرَّجُل صاحبه وفيه من لدن شدّ أزرهُ يقول من لدن أن غلام أحمى عن احساب قومى وأن صَعْب القياد ثمّ ظلمنى

٥ عَموس الى العادات يلقى عزيمة اذا سَئِمَت أقرانُه عَيرَ سائِم

ويروى سبوق غَموس ممن اذا سئمت يقول اذا ملّت الرِّجلات من الاخرى قفّا غيرُ O 183δ سائم يقول قفّا غيرُ ملول ولا انا ضَجِرٌ من ذلك

٦ تَسورُ بِهِ عِندَ المَكارِمِ دارِمٌ إلَى غايَةِ المُسْتَصْعَباتِ الشَّدائِمِ

قوله تسورُ به يقول تَشْبُ به فترفعه بعنى نفسه يعنى تَفْخَرُ بذرى عند المدارم وتَفْرَحُ المُسْتَصْعَبات يقول لم تَمْسسها حبالُ العَمَلِ قال والشَّدائِم واحدها شَدُومٌ وهو الواسِعُ مَشقِّ الشِّدق قال والميمُ زائدةٌ قال وإنّما كان الأصل فيه أنْ يقال أشدق فقالوا شدومٌ وذلك لما قالوا للأستة من الرِّجال سُتَيْمٌ

٧ رَأَتْنا مَعَدٌّ يَومَ شالَت قُرومُها قِيامًا عَلَى أقتارِ احْدَى العَظائِمِ

ويروى حين وقوله أقتار يريد نواحى وقوله يَومَ شالَتْ قُرومُها رَفَعَتْ هذه القُرومُ أذنابَ وهى خيارُ الابل للابعاد وإنّما يفعل ذلك الفَحْلُ اذا أُوعِدَ خَطَرَ بذَنَبِه يَضْرِبُ به هذه الفَخِذَ مَرَّةً وهذه الفَخِذَ مَرَّةً

---

1 OS لمَرْدى, L لمُرْدى: عن, LS على, var. عن in S. 3 قد الخ, cf. Amthāl 54[11], Maidānī II 31[20] seq. 6 غموس, S سَبوق var. غَموس: الغيبت, L العرات: O يُلْقَى, LS يلقى: S شَمَّتْ, L سيمت: OLS غيرُ: S شائم. 10 O يفخر: O وتفرج. 13 O سَتْيَم, S سُتَيْمٌ. 14 cf. p. 740[4] seq. (verses 11, 7—10): رَأَتْنا, S var. رَأَتْنى. 17 هذه, O اذا, supr. هذه صح.

٨ رَأَوْا أَحَقَّ ابْنَيْ نِـزَارٍ وعُبْرِهِمْ بِإِصْلَاحِ صَدْعٍ بَيْنَهُمْ مُتَفَاقِمِ

قوله مُتَفاقِم هو الامرُ العظيم الشّديد يقال قد تَفاقَمَ الامرُ بينهم اذا اشتدّ وصَعُب

٩ حَقَنَّا دِماءَ المُسلمينَ فأَصْبَحَتْ لَنا نِعْمَةٌ يُثْنَى بِها فى المَواسِمِ

قوله فى المَواسِم يقول يُذْكَرُ غَناؤُنا ومَنافِعُنا فى المَواسِم وهى المَجامِع التى يجتمع النّاس بها فيَتَذاكَرون ايّامَهم

١٠ عَشِيَّةَ أَعْطَتْنا عُمانُ أُمورَها وقُدْنا مَعَدًّا عَنْوَةً بالخَزائِمِ

[اراد بعُمان الأَزْد] قوله عَنْوَةً يعنى قَيْرًا والخَزائِم الحَلَق فى أُنوف الابل من شَعَرٍ فإنْ كانت من وَبَرٍ فهى بُرَةٌ قال ويجعلون البُرَةَ خِزامًا ايضًا

١١ ومِنّا الّذى أَعْطَى يَدَيْهِ رَهِينَةً لِغارَىْ مَعَدٍّ يَوْمَ ضَرْبِ الجَماجِمِ

قوله لِغارَىْ مَعَدٍّ هما تَميم وبَكْر وهما الجُحْفان ايضًا قال والّذى أَعْطَى يَدَيْهِ رَهِينَةً عبد الله بن حَكيم بن زِياد بن حُوَيّ بن سُفْيان بن مُجاشِع بن دارِم فى خَبَرِ مسعود بن عمرو ابن عَدىّ بن مُحارِب بن مُنَبِّه بن مُلَيْح بن سَرْحان بن مَعْن بن مالك بن قَيْم

١٢ كَفَى كُلَّ أُمٍّ ما تَخافُ عَلَى ابْنِها وهُنَّ قِيامٌ رافِعاتُ المَعاصِمِ L 142a S 129a

١٣ عَشِيَّةَ سالَ المِرْبَدانِ كِلاهُما عَجاجَةَ مَوْتٍ بالسُّيوفِ الصَّوارِمِ

قال والمِرْبَدانِ يعنى سِكَّةَ المِرْبَد بالبَصْرَة والسِّكَّةَ الّتى تَليها من ناحية بنى تميم جَعَلَها مِرْبَدَيْنِ لأنّها تُساوِى سِكَّةَ المِرْبَد الى الجَبّانِ كما قالوا الشَّعْشَعان وهما شَعْثَمٌ وعَبْدُ شَمْس ابنا مُعاوِيَةَ وكما قالوا الأَحْوَصانِ وهما الأَحْوَص وعَوْف بن الأَحْوَص ومِثْلُ هذا كثير فى كلامهم ۞

1 O مُتَفاقِم, and so also in the gloss. 7 words in brackets from L. 9 S لِغارَى نِزارٍ var. بغارَى مَعَدّ. 10 seq., in O these remarks stand after v. 13. 11 حَكيم, so O — S حُكيم. 13 أُمّ, S أُنثى. 14 cf. Lisān IV 150[26]: S المِربدان.

— LS

قال حدثنى ابو عبيدة حدثنى مسعدة وغيره قال كلهم منها بعض ما يجتزأ به
من حديثه وقال ابو عبيدة حدثنا أيضا يونس بن حبيب النحوى حدثنى O 181a
قال لما قتل عبد الله بن الزبير الحسين بن علىّ رضيهما وبنى اليه بعث برأسه
الى يزيد فسرّ بقتله ولا يحسب ذلك فنونة عبيد الله عنده قال فلم يلبث
الا قليلا حتى بلغه على لسان الحسين رضه فجعل يقول وما ظن علىّ لو احتملت
الحسين الذى فلرقته منى فى دارى وحكمته فيه يريد وإنّ ذل فى ذلك وثقل ووهن
فى سلطانى حقّ لرسول الله صلعم ورعية لحقه وقرابته لعن الله ابن مرجانة فانه أخرجه
واضطرّه وعد ذل سنه أن دخلنى سببه ورجع من حيث أقبل او تأتينى وتضع يده
فى يدى او تلحق بثغر من ثغور المسلمين حتى يتوفّاه الله تعالى فأبى ذلك وردّه عليه
وبعثه فبعضنى بقتله الى المسلمين وزرع فى قلوبهم العداوة فبغضنى لذ البرّ والفاجرُ بما
استعظم الناس من قتلى الحسين ما لى ولابن مرجانة لعنه الله وغضب عليه ثمّ
إنّ عبيد الله بعث مؤنى له يقال له أيّوب بن الحمران الى الشأم ليأتيه بخبر يزيد
قال فرتب عبيد الله ذات يوم حتى اذا دن فى ركبة القضابين اذا هو بأيّوب بن
الحمران قد قدم فلحقه فسرّ اليه موت يزيد بن معاوية فرجع عبيد الله من مسيره
ذلك فأتى منزله وأمر عبد الله بن حنش احدَ بنى ثعلبة بن يربوع فنادى الصلوة
جامعة قال ابو عبيدة وأمّ عمر بن معن الكاتب فحدثنى قال الذى بعثه
عبيد الله الحمران مولاه فعاد عبيد الله عبد الله بن نفع اخى زياد لأمّه ثمّ خرج
عبيد الله مشيّعا من خوخة دنت فى دار نفع الى المسجد فلمّا كان فى قحفه اذا
هو بالحمران مولاه أدنى ظلام عند المسور (قال ودن الحمران رسول عبيد الله الى معاوية
خطبته والى يزيد خطبته) فلمّا رآه ولم يدن ان له أن يقدم قال مبيّم (يعنى ما وراءك)

---

1 seq., *Story of Mas'ūd ibn 'Amr* cf. p. 112[5] seq. (Day of 'Ubaid-allāh), Ṭabarī II 435[17] seq. 15 seq. الصلوة جامعة, so O with مع. 17 اخى, so O with صح — Ṭabarī اخ. 20 O مبيّم: مبيّم, so O.

قال خَيْرًا أَدْنُو منك قال نَعَمْ قال فدنا فأسرّ اليه موت يزيد واختلافا من اهل الشّأم قال وكان يَزيدُ مات يومَ الخميس النّصْف من شَهْرِ رَبيع الاوّل سنةَ اربعٍ وستّين ۞ قال فأقبل عُبَيْد الله من غَوْرِه ذلك فأمَرَ مُناديًا يُنادي الصّلوة جامعة فلمّا تجمّع النّاس صَعِدَ المِنْبَرَ فنَعى يَزيدَ وعَزّى بنَفْسِه قال وإنّما فَعَلَ ذلك لقُرْبِ يَزيدَ اياه كان قَبْلَ موته حتّى خافَه عُبَيْدُ الله فقال الأَحْنَف بن قيس لعُبَيْد الله إنّه قد دنت ليزيدَ في أَعْناقنا بَيْعَةٌ ولكن يقال أَعْرِضْ عن ذى غِبرٍ فَعُرِضَ عنه ثمّ قام عُبَيْد الله فذكر اختلافًا من اهل الشّأم ثمّ قال إنّى قد وَلِيتُكم وما يُحْصى ديوانُ مُقاتِلَتكم إلّا اربعين أَلْفًا ولا ديوانُ ذَراريّكم إلّا سبعين أَلْفًا فقد بلغَ ديوانُ مُقاتِلَتكم ثمانين أَلْفًا وديوانُ ذَراريّكم مائةً وأربعين أَلْفًا لم أَتْرُكْ لكم ضِغْنًا اخافُها عليكم إلّا وقد جَمَعْتُها في سِجْنى هذا وأنتم أَوْسَعُ النّاس بِلادًا وأَبْعَدُكم مَقادًا وأَكْثَرُكم عَديدًا وحديدًا لا حاجَةَ بكم الى احدٍ من النّاس بل الحاجةُ للنّاس اليكم فَٱخْتاروا لأَنْفُسِكم رَجُلًا تَرْتَمُونَه لدينكم وسلطانكم حتّى تجتمع النّاس على خليفةٍ وأنا اوّلُ مَنْ سَمِعَ وأَطاعَ وأَعانَ بمالى ونَصيحَتِه وقُوّتِه وإنْ تَنْسُبونى تَجِدوا مُهاجَرَ والِدى الى البصرة ومَوْلِدى بها وأنا رَجُلٌ منكم ۞ O 1846

قال فقامت الخُطَباء الى عُبَيْد الله لمّا فرغ من خُطْبَتِه فقالوا قد قبِلْنا ما اشرتَ به ولا نرى احدًا أَضْبَطَ لهذا الامرِ منك ولا أَقْوى عليه فبايِعوا على رِضًى منكم ومَشورةٍ منه فلمّا خرجوا من عِنْدِه جعلوا يَمْسَحون أَكُفّهم بباب الدّار وحيطانِه ويقولون أَظُنّ ابنُ مَرْجانَةَ أنّا نُوَلّيه أَمْرَنا فى الفُرْقَةِ ثمّ عُبَيْدُ الله اميرًا غيرَ كثيرٍ حتّى جعل سلطانُه يَضْعُفُ يَأْمُرُ بالامرِ فلا يُقْضَى ويَرى الرّأْىَ فيُرَدُّ عليه رَأْيُه ويَأْمُرُ بحَبْسِ المُتّهَمِ (اى المُتَّهَم) فيُحالُ بين أَعْوانِه وبينه ۞ قال ابو عُبَيْدَةَ فسمعتُ غَيْلانَ بنَ محمّد

2 O النصف or النصف ؟ 4 O يزيدَ كانَ ايّاه كان قبل الخ , قَبْرٍ 6 . so O — Ṭabarī فتن (see the *Gloss.* s v.). 7 قد الخ , cf. Ṭabarī II 433[17] seq. 10 O مقدًا . 15 فبايعوا الخ , cf. Ṭabarī II 437[11] seq. 18 O المتن .

حدّث عثمان البتّيّ وابو خالد يزيد عبد الرحمٰن بن جوشن قال تبعتُ جنازةً فلمّا
دفنت لم يسعني الا ان ارسل على فيس سيفه فمَلَقَهُ بسابٍ (الى طيلسان) وفي يده
لواء وهو يقول انا ابن الحنظلية الى ما لكم تدعونه الى ما لا يدعكم اليه احدٌ فعلى إيّاي أدعوكم
الى العشيرة فاخرجه عبد الله بن الزبير رحمه قال فتجمّع اليه ثوبٌ فجعلوا يتفقّون
على بدنه وسيفه حتى صلّبه على الجنازة فلمّا رجعنا اذا هو قد تأوّى اليه اكثر من
الاثنين فُحِدَ بين دار قيس بن الهيثم بن أسماء بن الصّامت السُّلميّ ودار الحارثيّين
فسأل بني تميم في الطريق التي تدخل اليهم وقال ألا من ارادني فانا سَلَمَةُ بنُ ذُؤَيْب
ابن عبد الله بن ملاحم بن زيد بن ربيع بن يربوع بن حنظلة قال فلقيني عبدُ
الرحمٰن بن ابي بكرة عند الرَّحَبة فاخبرته خبرَ سَلَمَةَ بعد رُجوعي فأتى عبدُ الرحمٰن
عُبيدَ الله فحدّثه بالخبر حتى فبعث اليّ فأتيته فقال ما هذا الذي خبّرني به عنك
ابو جمرة قال فقصصتُ عليه اوّل الحديث حتى انتهيتُ الى آخره فأمرَ بالقُبّ (الى
العَنَز) على المدن فنودي الصَّلوة جامعة قال فاجتمع النّاس فأنشأ عُبَيْدُ الله يقتصُّ
أوّل امرهِ وامرهِ وما قد دان دَعَوْهُ الى مَن يَرْضَوْن به فيبايعه معهم وانكم أبَيْتم غيري
ثمّ إنّه بَلَغني أنّكم مَسَحْتم أيديكم بالحيطان وباب الدّار وقلتم ما قلتم وإنّي آمرُ بالامر
فلا يُنفَذُ ويُردُّ عليّ رأيي وتحول القبائل بين أعْوالي وبيْني ثمّ هذا سَلَمَةُ بنُ ذُؤَيْب
يدعو الى الخلاف عليكم إرادة أن يُفرّق جماعتكم ويضرب بعضكم جبأ بعض بالسُّيوف
فقال الأحنف وهو صَخْر بن قيس بن مُعاوِيَةَ بن حِصْن بن النَّزّال بن مُرّة بن عُبَيْد
ابن الحارث بن كعب بن سعد بن زيد مَنَاة بن تميم وقال النّاس نحن نجيبُك بسَلَمَةَ
قال فأتَوْا بابَ سَلَمَةَ فاذا جمعٌ قد كَثُف واذا الكَثْف قد اتّسع على الرّاتق وامتنع
عليه فلمّا رأوا ذلك قعدوا عن عُبَيْد الله فلم يأتوه قال وقال ابو عُبَيْدَة فحدّثني

---

1 عثمان البتّيّ, so O — Ṭabarī عن عثمان البتّيّ: جوشن, so O (see Ṭabarī I 2386[14]): O تبعب. 7 O فيل. 8 ملاحم, so O — Ṭabarī محكم. 11 بالقُبّ, so O.

غيرُ واحد عن ابن الجارود بن ابى سَبْرة البَكْرىّ عن ابيه الجارود قال ودن عُبَيْد الله
قد قال فى خُطْبَته يا اهلَ البصرة والله لقد لبستُما الخزَّ واليَمَنَةَ والكَتّانَ من الثياب
حتّى لقد أَجمَتْه جُلودُنا فما نُبالى أَنْ نُعْقِبَها الحديد أيّامًا يا اهلَ البصرة والله لو اجتمعتم
على ذَنَب عَنْز لتَكْسِروه ما كَسَرْتموه ☆ قال الجارود فوالله ما رُمِىَ جَمْعٌ حتّى ضَرب
فتوارَى عند مسعود فلمّا قُتِل مسعود لَحِق بالشّأم قال ابو عبد الله الجُمّح الشّيبَ
على رأسه طينٌ ☆ قال ابو عُبَيْدَة قال يونُس وكان فى بيتِ مالِ عُبَيْد الله يومَ
خَطَبَ النّاسَ قَبْلَ خُروجِ سَلَمَةَ ثمانيةَ آلافِ الفٍ او أَقَلُّ قال ابو الحَسَن المَدائنىّ
O 185a كان سَبْعَةَ عَشَرَ الفَ الفٍ فقال للنّاس إنّ هٰذا فَيْئُكم فخُذوا أَعْطِياتِكم وأَرْزاقَ ذَراريّكم
منه وأَمَرَ الكَتَبَةَ بتحميلِ النّاس وتخييرِ الأَسْماء واستعجالِ الكِتابَ بذلك حتّى وَكَّلَ
بهم مَنْ يَحْبِسُهم باللّيل فى الدّيوان وأَسْرَجوا لهم الشَّمْعَ ☆ قال فلمّا صنعوا ما صنعوا
وقعدوا عنه وكان من خِلافِ سَلَمَةَ عليه ما كان كَفَّ عن ذلك ونَقَلَنا حين ضَرَبَ فيمى
الى اليوم تَرَدَّدُ فى آلِ زِياد فيكونِ فيهمُ العُرْسُ والمأتَمُ فلا يُرَى فى قُرَيْش ولا فى غيرِهم
مِثْلُهم فى العَصارة والكِسْوة ☆ قال فدَعا عُبَيْدُ الله رُؤَساءَ الخارِجيّة السّلطانَ فأرادهم على أَنْ
يُقاتِلوا معه فأَبَوْا فدَعا البَحارِيّة فأرادهم على مثلِ ذلك فقالوا إنْ أَمَرْنا فُؤادُنا قَتَلْنا فقال
اخو عُبَيْد الله لعُبَيْد الله ما من خليفةٍ فنُقاتِلَ معه عنه فإنْ هُزِمتَ فِئْتَ اليه
وأَمَدَّك وقولُك وقد علمتَ أنّ الحَرْبَ دُوَلٌ فلا تَدْرى لعلّها تَدولُ عليك وقد أَخَذْنا
بين أَظْهُرِ هٰؤلاء القومِ اموالًا فإنْ ظَفِروا اخذوها وأَخذوها فلم تَبْقَ لنا باقيَةٌ وقال له
عبدُ الله اخو لأبيه وأُمّه مَرْجانَةَ (وكانت أَمَةً لزياد) لَئِنْ قتلتَ القومَ لأَعْتَمِدَنّ على
ضُبَّةِ سيفى حتّى يخرج من صُلْبى فلمّا رأى ذلك أَرْسَلَ الى الحُرّ بن قيس بن
صُبْيان بن عوف بن علاج بن مازن بن أَسَد بن جَبْضَم بن جَذيمة بن مالك
ابن فَيْم فقال له يا حارِ إنّ الى حين احْتاجَ الى البَرَب والجِوار اختارَكم وإنّ نفسى

---

13 حُارِيّة, see Yāḳūt I 522[15]. 15 اخو, Ṭabarī اخوة.

لمن عرفه فقال الحُرّ قد الله في ابيك ما قد علمت وأبلوه فما وجدوا عندك
ولا عند مُحمّد به لك ضيرا اذا اخبرته وما أدري كيف آتي لك بثمن اخرجتك
بدرا لانه ليس أن لا أصل لك الا بعمي حتى تُقتل وأُقتل معك ولكني أقيم معك
حتى اذا ورى دمثل دمس (بريد حتى اذا وارى الليل الشاخص) وقدأت العيون
ردفت خلفي ثمّ لم تعرف ثمّ اخذ بك الى اخوالي بني ناجية فقال عُبيد الله نِعْمَ ما
رأيت فقام حتى اذا فلت اخوه أو كذب خماه خلفه وقد نقل تلك الاموال فأحرزها
ثمّ انطلق به ثمّ به على الناس قال ودفنوا بالحارسيين صحفة الحرورية والاغرة قال فيسأل
عُبيد الله ابن احمر فيخبره فلما دنا في بني سُليم قال سَلِمنا إن شاء الله فلما اتى
به بني ناجية قال ابن احمر قال في بني ناجية قال نجونا إن شاء الله فقال بنو ناجية
مَن انت قال أنا الحُرّ بن قيس قالوا ابنُ أختنا وعرف رجلٌ منهم عُبيد الله فقال
ابنُ مرجانة فأرسل عليه سيفا فوقع في عمامته ومضى به الحُرّ بن قيس حتى يُنزله
في دارٍ نفسه في الحجابيم ثمّ مضى الى مسعود بن عمرو بن عدي بن محارب بن
صُبَيْح بن مُلَيْح بن سَرْدان بن معن بن مالك بن قَيْم فلما رآه مسعود قال يا حارِ
قد دنا يُتعوّذ من شرّ طوارق الليل فتعوذ بالله من شرّ ما طرقتنا به فقال الحُرّ
لم تقول ذلك لم أطرقك إلا خيرٍ وقد علمتَ أنّ قومك قد أنجَوا زيادًا فوقعوا له
وصارت لهم مَكْرُمة في العرب يفتخرون بها عليهم وقد بايعتم عُبيد الله بَيْعَة الرِّضا رِضا
عن غير مشورة بعد بَيْعَة أُخرى قد كنت في أعناقكم قَبْلَ هذه البَيْعَة (يعني بَيْعَة
الجماعة) قال يا حرّ أترى أنّ نُعاديَ اهلَ مِصْرنا في عُبيد الله وقد أبلَيْناه في
ابيه بما أبلَيْناه ثمّ لم نَدفعْ ولم نُشِرْ ما ظننتُ أحْسَبُ أنْ يكونَ هذا من رأيك قال

---

1 وأبلوه, Ṭabarī وبلوه (see Ṭabarī *Gloss.* s. r. بلا). 2 O منزل, Ṭabarī مردّ: أتلطّف = آتي (De Goeje) — O الى. 10 أختنا is here = أختنا, i. e. « he is the son of our tribeswoman » (see اخوالي in line 5). 17 مشورة, so O.

O 185b الحُرِّ إنّه لا يُعاديك احدٌ على الوفاء ببَيْعَتِك حتّى تَبْلُغه مَأْمَنه ۞ قال ابو عُبَيْدَة
وحدّثني مَسْلَمَةُ بنُ مُحارِب بن سَلْم بن زياد وغيرُه من آل زياد عمّن أدرك ذلك منهم
ومن مواليهم والقومُ أعلَمُ بحديثهم أنّ الحُرّ بن قيس لم يُكلّم مسعودًا ولكنّه امر عُبَيْد
الله فحَمَلَ معه مئةَ الف درهم ثمّ اتى بيتَ أُمّ بِسْطام امرأة مسعود وهي ابنةُ عمّه ومعه
عُبَيْدُ الله وعبدُ الله ابنا زياد فاستأذَنَ عليها فأذِنَت له فقال لها الحُرّ قد أتيْناك
بما تَسودين به نساءَك وتَشْتهين به شَرَفَ قومِك وتُعَجّلين به غِنًا ودُنْيا لك خاصّةً
هذه مئةُ الف درهم خُذيها لك وتُمّمي عُبَيْدَ الله قالت إنّي اخافُ أن لا يَرْضَى
مسعود بذلك ولا يَقْبَلَه قال الحُرّ أنا أُسيمه ثَوْبًا من ثيابه وأُدخليه بَيْتَك وخَلّي
بيننا وبين مسعودٍ قال فقَبَضَت المالَ وفَعَلَت ما قيل لها فلمّا جا مسعود أخْبَرَتْه
الخَبَرَ فأخذ برأسها فحرج عُبَيْد الله والحُرّ من حَجَلَتها عليه فقال عُبَيْد الله قد
أجارَتْني بنتُ عَمّك وهذا ثَوْبُك عليّ ونِعالُك في مَذاخِري وقد اتّقَى عليّ بَيْتُك
قال وشَهِدَ له على ذلك الحُرّ وتَلَطّفا له حتّى رَضِيَ ۞ قال فقال مَسْلَمَةُ وأعطى
عُبَيْدُ الله الحُرَّ نَحْوًا من خمسين الف درهم فلم يَزَلْ عُبَيْد الله في منزل مسعود
حتّى قُتِلَ مسعود ۞ قال ابو عُبَيْدَةَ فحدّثني يَزيدُ بنُ سُمَيْر الحَجْرَميّ عن سَوّار بن
سَعيد الحَجْرَميّ قال فلمّا حرب عُبَيْد الله عَبّرَ اهلُ البصرة بغير امير فاختلفوا فيمن
يُؤَمّرون عليهم ثمّ تَراضَوْا برَجُلَيْن يختارانِ لهم خيرَةً فيرْضَوْن بذلك اذا أجْمَعا عليه
فتَراضَوْا بقيس بن الهَيْثَم السُّلَميّ وبنُعْمانَ بن مُقْرِنٍ المُزَنيّ (راسِبِ بن جَرْم بن
زبان بن حُلْوانَ بن عِمْرانَ بن الحافِ بن قُضاعَةَ) أن يَختارا لهم مَنْ يَرْضَيان فذَكَرا
عبدَ الله بنَ الحُرّ بن نَوْفَل بن الحُرّ بن عبد المُطّلب (وأُمّه عَمْرَة بنت ابي
سُفْيانَ بن حَرْب بن أُمَيّةَ قال وكان يُلَقّبُ بَبّةَ وهو جَدُّ سُلَيْمانَ بنِ عبد الله بن

---

1 seq. cf. Ṭabarī II 445⁷ seq. 2 مسلمة, so Ṭabarī — O سلمة (and so also in line 12). 3 امر, Ṭabarī آمن. 18 زبان, so O — رِبّان in Ibn Duraid 319 note *r*.

الحُرّ) وذكروا عبد الله بن الأسود المخزومي ☆ قال فلمّا أشفّ عليهما اتّعدا المربد
وواعدا الناس وحضرت معهم وعبد المهد (يعني اعلاه) قال فجاء فيس بن الهيثم ثمّ
جاء النعمان بعد فتجاوبا فيس وللنعمان قال فقرّى النعمان فيسا أنّ غواه في ابن
الأسود ثمّ قال له إنّك لا تستطيع أن تتكلّم معنا قال وأدار النعمان على أن يجعل
الكلام له فجعل فيس وعد اعبد احدثا على الآخر فأخذ النعمان على الناس عهدا
ليرضون بما يختار ثمّ قال اي النعمان عبد الله بن الأسود فأخذ بيده وجعل
يشترط عليه الشرائط حتّى ظنّ الناس أنّه مبايعه ثمّ تركه وأخذ بيد عبد الله
ابن الحُرّ فشرط عليه مثل ذلك ثمّ حمد الله وذكر النبيّ صلّعم وصلّى عليه وذكر
حقّ اهل بيته وقرابته وقال لأنّب الناس ما تثقفون من رجل من بني عمّ نبيّكم وأمّه
عند بنت اي سفيان فإن دون الملك فيتم فهو ابن عمّهم وإن كان فيهم فهو ابن أختهم
ثمّ صفق على يده ثمّ قال ألا إنّي قد رضيت لكم به فنادوا قد رضينا قال وأقبلوا
بعبد الله بن الحُرّ حتّى نزل دار الامارة وذلك في أوّل جمادى الآخرة سنة اربع
وستّين واستعمل على شرطته عثمان بن عديّ السدوسيّ وناذى في الناس أن احضروا
البيعة فحضروا فبايعوه ☆ فقال في ذلك الفرزدق حين بايع

وبايعت أقوامًا وفيت بعهدهم ونبّئة قد بايعته غير نادم ☆

قال ابو عبيدة فحدّثني زهير بن هُنَيد عن عمرو بن عيسى قال كان منزل مالك بن O 186a
مسمع الجحدري في البادية عند باب عبد الله الاسفهانيّ في خطّ بني جحدر
(والخطّ الطريق) الذي عند باب المسجد الجامع فكان مالك يحضر المسجد قال
فبينا عمرو قاعدٌ فيه وذلك بيسير من امرة نبّئة قال وفي الحلقة رجلٌ من بني عبد
الله بن عمرو بن نوفل القرشيّ اذ أتته وقعة عبد الله بن خازم بربيعة ببراة فتنازعوا
فغلبهم القرشيّ مالا فلمّا رجلٌ من بكر بن وائل القرشيّ فتبايعا مَنْ ثمّ من مضر وربيعة

---

15 cf. p. 112[15], Lisān I 215[30] (not in Boucher or Hell).

قل وَكَثَرَتْهُم رَبيعةُ الذين فى الحَلْقَة فنادى رجُلٌ يال تَميم قل فسمعتِ الدَّعْوَةَ عُصْبَةٌ من بنى ضَبَّةَ بنِ أُدٍّ كانوا عند القاضى قل فأخذوا رِماحَ الحَرَسِ حَرَسِ المسجد وتَرَسَتهم ثمّ شَدّوا على الرَّبَعِيّين فهَزَموهم فبَلغَ ذلك أَشْيَمَ بنَ شَقيق بن ثَوْر السَّدوسىّ وهو يومئذٍ رئيسُ بَكْرِ بنِ وائل فأَقْبَل الى المسجد فقال لا تَجدون مُضَريًّا إلّا قتلتموه فبَلَغَ ذلك مالك بنَ مِسْمَع فأَقْبل مُتَقَنّعًا يُسَكّنُ النّاسَ ولَفّ بعضُهم عن بعض ۞ قل فمَكَثَ النّاسُ شَيْئًا او أَقَلّ فاذا رَجُلٌ من بنى يَشْكُر يُجالِسُ رجالًا من بنى ضَبَّةَ فى المسجد فتَذاكَروا لَطْمَةَ البَكْرِيّ القُرَشِىّ قل ففَخَرَ بها اليَشْكُرِىُّ وقال ذَعَبَتْ ظَلَفًا (يعنى باطلًا يقول لم يُوخَذْ بطائلتها فذهبت اللَّطْمَةُ باطلًا) قل فأَحْفَظَ الضَّبّىَّ فوَجَأَ عُنُقَه فوَقَذَه النّاسُ فى الجَمْعَة فحُمِل اليَشْكُرِىُّ مَيِّتًا الى اهله قل فثارت بَكْرٌ الى رأسهم أَشْيَمَ بنِ شَقيق فقالوا سِرْ بنا قل بل أَبْعَثُ اليهم رسولًا فإنْ شَنِئُوا لنا حَقّنا وإلّا سِرْنا اليهم فأَبَتْ ذلك بَكْرٌ (قال ابو عبد الله يُقال شَنِئَ له بكذا اى خَرِجَ له عنه) فأَتَوْا مالكَ بنَ مِسْمَع ۞ وقد كان قَبْلَ ذلك مالكُ بنُ مِسْمَع غَلَبَ أَشْيَمَ على الرِّئاسة حتّى شَخَصَ أَشْيَمُ الى يَزيد بن مُعْوِيَة قل فكَتَبَ له الى عُبَيْد الله بن زِياد أَن ارْدُد الرِّئاسَةَ الى أَشْيَمَ قل فأَبَتِ اللِّبازِمُ (وهم بنو قيس بن ثعلبة وحُلَفاؤُها عَنَزَةُ وتَيْمُ اللّاتِ بنُ ثعلبة وحُلَفاؤُها عِجْلٌ حتّى تَوافَقوا والذُّهْلانِ شَيْبانُ وحُلَفاؤُها يَشْكُرُ وذُهْلُ بنُ ثعلبة وحُلَفاؤُها ضُبَيْعَةُ بنُ رَبيعة بن نزار اربعُ قبائل وأربعُ قبائل وذان هذا الحِلْف فى اهل البَصْرة فى الجاهليّة فلمّا جاء الاسْلامُ وكانت حَنيفةُ بَقِيَّةً من قبائل بَكْرٍ لم تكن دَخَلَتْ فى الجاهليّة فى هذا الحِلْف قل وذلك أنّهم اهلُ مَدَرٍ فدخلوا فى الاسْلام مع اخيهم عِجْلٍ فصاروا لِيُزِمَّةَ) ثمّ تَراضَوْا بحُكْم عِمْرانَ بن عِصام العَنَزىّ احدِ بنى ضُمَيْم فرَدَّها الى أَشْيَمَ ۞ فلمّا كانت هذه الفِتْنَةُ استحقّت بَكْرٌ مالكَ بنَ مِسْمَع

---

7 ظَلَفًا, so O. 15 وتَيْمُ, Ṭabarī : وشَيْبُ الخ, Ṭabarī حتى توافوا ثم وآل ذهل بن شيبان — the words حتّى تَوافَقوا are probably misplaced.

لحق وجمع وأعدّ وسلّط الى الأزد أن جدّدوا الحلف الذى فى بينهم فعمّهم ذلك
فى الجماعة على يزيد بن مُعاوية فقال حرملة بن بَدْر بن حُصَيْن بن قَطَن بن مجمع
بن مناف بن غُدانة بن يربوع بن حنظلة فى ذلك

نبّئت وائلة بن وائل أخرُ خُصَما تَبْتَغى بَنَ تحلُّف
وبنو بحيرى بن الدَّثِر نيلة فيُصبحَ إلّا وَهْوَ للكُلّ عارف

قال نبلغ عُبيد الله وهو فى رحل مسعود تباعُد ما بين بَكْر بن وائل وبين تميم فقال
مسعود إلَفّ منّا فجدّد الحلف الاوّل قال فلقيه فتراسّا ذلك وتأبّى عليهما نفرٌ من
خُزاعة وإياد قال فبعث عُبيد الله اخاه عبد الله مع مسعود فأعطى مَنْ أبى المال
حتّى أنفق فى ذلك أكثر من مائتَىْ الف درهم على أن يُبايعوه وقال عُبيد الله لأخيه O 186b
استوثق من القوم لأهل اليمن قال فجدّدوا الحلف وكتبوا بينهم كتابين آخرين سوى
الّذى قد كتبا بينهما فى الجماعة فوضعوا كتابًا عند مسعود بن عمرو قال ابو
عُبيدة فحدّثنى بعض ولد مسعود أنّ اوّل تسميته مَنْ فيه الصَّلْت بن خُرَيْث بن جابر
الجُعفىّ ووضعوا كتابًا عند الصَّلْت بن خُرَيْث اوّل مَنْ فيه ابو رَجاء العُطاردىّ من عَوْد
ابن سُود قال وقد دن بينهم قبل هذا حِلْف قال ابو عُبَيْدة وزعم محمّد بن
حفص وبونس بن حبيب وشبيرة بن حُدَير وزُعَيْر بن حُمَيْد انّ مُضَر دنت تَحْشُر
ربيعة بالبصرة ودنت جماعة الأزد آخر مَنْ نزل البصرة حيث بُنيَت البصرة قال فلمّا
ولّى عمر بن الخطّاب رضه مَنْ تنحّ من المسلمين الى البصرة اقامت جماعة الأزد ولم
يتحوّلوا ثمّ لحقوا بعد ذلك بالبصرة فى آخر خلافة مُعاوية وأوّل خلافة يزيد بن مُعاوية

---

2 مجمع, so O. 4 seq. cf. p. 112[12] seq. 7 إلّف, so O: فتراسّا, see Lisān VII 401[23]. 10 فجدّدوا, so Ṭabarī — O فجدوا. 11 نبّا, so O: كتابًا, O كتابا. 13 الجُعْفىّ, Ṭabarī الحنفى. 15 O حدير. 17 مَنْ تنحّ (see Ṭabarī *Addenda*, note on II 450[8]) — O من تبوّح, Ṭabarī من تنوح.

قل فلمّا قَدِموا قالت بنو تميم للأَحْنَف بادِرْ الى هؤلاء القوم قَبْلَ أَنْ تَسْبِقَنا اليهم رَبيعَةُ فقال الأَحْنَف إِنّ أَتَوْكم فَٱقْبَلوهم ولا تَأْتوهم فانّهم إِنْ أَتَيْتموهم صِرْتم لهم أَتْباعًا فأَتاهم مالِك بنُ مِسْمَع ورَئيسُ الأَزْد يومَئذ مسعودُ بنُ عمرو المَعْنِيّ (ويقال العَتَكيّ) فقال مالِك جَدِّدوا حِلْفَنا وحِلْفَ كِنْدَةَ في الجاهليّة وحِلْفَ بني ذُهْل بن ثعلبة في طَيِّئ ابن أُدّ في بني ثُعَل فقَعَلوا ذلك فقال الأَحْنَف أَما اذ أَتَوْكم فلن يَزالوا لكم أَذْنَبًا ☆ قال ابو عُبَيْدَةَ فحدّثني عُبَيْرَةُ بنُ حُدَيْر عن إِسْحاق بن سُوَيْد قال فلمّا أُجيئَتْ بَكْرٌ الى نَمْرِ الأَزْد على مُضَرَ (يقول اضْطُرّتْ) وجَدَّدوا الحِلْفَ الاوّل فأَرادوا أَنْ يَسيروا قالت الأَزْد لا نسير معكم إِلّا أَنْ يكونَ الرَّئيسُ منّا فرَأَسوا مسعودًا عليهم ☆ قال ابو عُبَيْدَةَ حدّثني مَسْلَمَةُ بنُ مُحارِب قال فقال مسعود لعُبَيْد الله سِرْ معنا حتّى نُعيدك في الدّار فقال ما أَقْرَبَني وأَمَرَ برَواحِله فشُدّوا علينا أَدَواتِنا وشَوارِعَنا وتَزَمَّل في أُعْبَة السَّفَر وأَلْقَوْا له كُرْسِيًّا على باب مسعود فقعَدَ عليه وسار مسعود وبَعَثَ عُبَيْدُ الله غِلْمانًا له على الخيل مع مسعود وقال لهم إِنّي لا ادري ما يَحْدُثُ فَقُولوا فاذا كان كذا وكذا فلْيَأْتِني بعضُكم بالخبر ولئن لا يَجْدُثَنّ خَبَرُ خَيْرٍ ولا شَرٍّ إِلّا اتاني بعضُكم به فجعل مسعود لا يَأْتي على سِكّة ولا يُجاوِزُ قبيلةً إِلّا أَتَى بعضُ اولئك الغِلْمان بخَبَر ذلك عُبَيْد الله وقَدِمَ مسعودٌ رَبيعةَ وعليهم مالِك بنُ مِسْمَع وأَخَذا جميعًا سِكّةَ المِرْبَد فجاء مسعود حتّى دخل المسجد فصَعِدَ المِنْبَرَ وعبدُ الله بنُ الحُرّ في دارِ الامارة فقيل له إِنّ مسعودًا ورَبيعة وأَهْلَ اليَمَن قد ساروا وسيَيْتَجُّ بين النّاس شرٌّ فلو اصلحتَ بينهم ورَكِبْتَ مع بني تميم اليهم فقال أَبْعَدَهم اللهُ والله لا أُغْمِدُ نفسي في صَلاحِهم وجعل رَجُلٌ من اصحاب مسعود يقول

لَأُنْدِحَنَّ بَبَهْ جارِيَةً في قُبَّهْ تَمْشُطُ رَأْسَ لُعْبَهْ

---

5 اذ, so O. 7 O فارادوا. 9 مسلمة, so O. 10 O ما اقربني, Ṭabarī ما اقدر على ذلك امض انت. 15 O وقَدَم.

قال فبلغنا قبل الأزد وربيعة بأنّ مضر قد غلبوهم أمّا عند بنت الى سقيف كانت ترقصه وتقول غدا ☆ قال فلمّا لم يكن احدٌ بين مسعود وبين ظعنه المنبّر خرج مالك بن مسمع في تسعة حتى علا الجبّان من سكّة المربد قال ثمّ جعل يمرّ بعداد O 187a دور بني نمير حتى دخل سكّة بني العدويّة من قبل الجبّان فجعل يحرّق دورهم للشحما التي بنت في ظهورة لفعل الخثعميّ البشكريّ واستعراض ابن خازم ربيعة بفراة قال فبينا نحن في ذلك اذ أتينا فقلنا قتلوا مسعودا وقالوا سارت بنو تميم الى مسعود فأقبل حتى اذا دنى عند دار عفّان القيسيّ عند مسجد بني قيس في سكّة المربد (وفي اليوم نميّة امرأة معاوية بن عبد المجيد الثقفيّ) بلغه قتل مسعود فوقف ☆ قال ابو عبيدة وانى دنى مالك شبة قتل مسعود قتيلا او ليربّ لما ضرب أشيم بن سقيف وبه نعتة ☆ قال ابو عبيدة وحدّثني زعير بن عنبد قال حدّثني الوضّاح بن خيثمة احدُ بني عبد الله بن دارم قال حدّثني مالك بن دينار قال ذهبتُ في الشباب الذين ذهبوا الى الأحنف ينظرون قال فأتتْه بنو تميم فقالوا إنّ مسعودًا قد دخل الرّحبة وانت سيّدنا قال لستُ بسيّدكم إنّما سيّدكم الشيطانُ ☆ قال وأتى عبيرة ابنُ خديرٍ فحدّثني عن اسحق بن سويد العدوي قال اتيتُ منزلَ الأحنف في النّظارة فأتوا الأحنف فقالوا يا ابا بحرٍ إنّ ربيعة والأزد قد دخلوا الرّحبة قال لستُ بأحقّ بالرّحبة منهم فقالوا قد دخلوا المسجد قال لستُ بأحقّ بالمسجد منهم ثمّ أتوْا فقالوا قد دخلوا الدّار قال لستُ بأحقّ بالدّار منهم قال فتسرّع سلمة بن ذؤيب الرّياحيّ فقال اىّ يا معشر القيسيّين فإنّ هذا جبسٌ يجرُّ أذنيه لا خيرَ لكم عنده فتدبّ ذؤبان بني تميم فتنتدب معه خمسمائة فأقبل حتى اذا كان ببعض الطريق تلقّاه رئيسُ الأساورة في اربعمائة وهم مقرورديس فقال لهم سلمةُ أينَ تريدون قالوا اياكم

---

3 بعداد, so Ṭabarī — O بعدار. 7 عفان القيسى, so O without vowels.
18 O جبس and in marg. الجبس بالجيم والباء الموحدة من تحت هو الجبان الضعيف.

اردنا قال فتقدّموا ۞ قال ابو عُبَيْدَةَ فحدّثنى زُهَيْر بن عُنَيْد عن ابى نَعامَةَ عن ناشب بن الحَشْحاس وحُمَيْد بن عِلال قال انيبنا منزل الأَحْنَف فى بنى عامر بن عُبَيْد قال وكان نَزَل منزله الذى فى مُرَبَّعَة الأحنف بحَضْرَة المسجد قال فكنّا فيمن يَنْظُرُ فأتته امرأة بمِجْمَر فقالت ما لك والرِّئاسَة عليك بمِجْمَرى فانّما انتَ امرأة قال اسْتُ امْرأة أَحَقُّ بالمِجْمَر فذَهَبَتْ مَثَلًا قال ثمّ أَتَوْا فقالوا إنّ عَلِيَّةَ بنت ناجِيَةَ الرِّياحِىّ وهى أُخْتُ مَطَر (وقال آخرون عَزَّةَ الخَيْر) قد سُلِبَتْ حتّى انْتُزِعَ خَلاخيلُها من ساقَيْها (وكان منزلها شارعًا فى رَحَبَة بنى نُمَيْر على الميضأة وهى المَشْبَرَة التى فيها الميضأة مِفْعَلَة من الوُضُوء) وقالوا قتلوا الشَّبّاغ الذى على طريقك وقتلوا المُقْعَدَ الذى كان على باب المسجد وقالوا إنّ مالك بن مِسْمَع قد دخل سِكّة بنى العَدَوِيّة من قِبَل الحَبّانِ فحَرَّقَ دُورًا قال الأَحْنَف أَقيموا البَيِّنَةَ على هذا ففى دونِ هذا ما يَحِلُّ به قِتالُهم قال فشهِدَ نَفَرٌ عندهُ على ذلك فقال الأَحْنَف أَجاءَ عَبّاد (وهو عَبّاد ابن حُصَيْن بن يَزيد بن عمرو بن أَوْس بن سَيْف بن غَرْم بن حِلِزَة بن نبار بن سعد ابن الحَرِث الحَبِط بن عمرو بن تميم) فقالوا لا ثمّ مَكَثَ غيرَ طويل فقال أَجاءَ عَبّادُ بنُ حُصَيْن فقالوا لا فقال أَعاقَنا عَبْسُ بنُ طَلْق بن ربيعة بن عامر بن بِسْطام بن حَكَم بن ثالم بن ضَرِيم بن الحَرِث بن عمرو بن كعب بن سعد فقالوا نَعَمْ فدعاه فانتزع مِعْجَرًا فى رأسه ثمّ جَثَى على رُكْبَتَيْه فعَقَدَه فى رُمْح ثمّ دفعه اليه وقال سِرْ فلمّا وَلّى قال اللهمّ لا تُخْزِها اليومَ فانّك لم تُخْزِها فيما مَضَى (يعنى O 187b

---

2 الحَشْحاس, so O. 3 نَزَل, O ترك (see p. 1145): مُرَبَّعَة, so O. 5 عَلِيَّة, so O. 6 عَزَّة الخ, O من وعزّة الخير قد سُلِبَتْنا حتى انتزعَ خلاخيلها اسوقنا وكان منزلها الخ — see p. 1148 and Ṭabarī. 8 فى الرَّحَبَة = فيبنا: نبار, so O — Ṭabarī نبيان. 12 غَرْم, so O — Ṭabarī عزم. مَفْعَلَة O. 13 O الحرث بن الحبط and in marg. الحبطة — cf. p. 7497, and Ibn Duraid 1247 seq.

الرّاية) قال عمر وصحت النّصارى ضجت زبرا (وزبرا) أمة للأحنف وإنما قالوا بها عنه إجلالا له وتعمد لقدره لانه من أسلم العرب فرجعوا أن ينسبوه الى الخيفة فصيّروا ذلك الى أمه زبرا قال فدخلت مثلا الى يوم القيامة فالنّاس يقولون عند الشرّ وعيّاجان الفعل درت زبرا) فلمّا سار عمر | ب عبدٌ في ستّين فارسا فسأل ما صنع النّاس فقالوا ساروا قال وين عليهم قالوا عَبْس | بن بَلْقَ الضّرَيْسيّ فقال عبدٌ أنا أسير تحت لواء عبس قال فرجع في أوائل الفرسان الى اعلا ⊛ قال ابو عُبَيْدة فحدّثني زُعير قال حدّثني ابو رَجَاء العُطارديّ قال لمّا بويع مسعود تحت بَنْي قَرِن الورد بن عبد الله السّعديّ أعدّوا حتى بلغنا سُوَيْقة القديم ⊛ قال إسْحٰق بن سُوَيْد فأقبلوا فلمّا بلغوا افواه السّكك وقفوا فقال لهم مفوردين بالفارسيّة ما لكم يا مَعْشر الفتيين فقالوا تلقّونا بأسنّة رماحكم فقال لهم صُكّوهم بالفنجكان (يعني خمس نُشّابات في رَمْية واحدة) قال والأساورة اربعمائة فصكّوهم بألفي نُشّابة في دَفْعة فأجلوهم عن افواه السّكك وقاموا على ابواب المسجد وذلك التّميميّة اليهم فلمّا بلغوا الأبواب وقفوا فسألهم مفوردين فقال ما لكم فقالوا أسندوا الينا اطراف رماحكم فقال لهم ارموهم بألفي نُشّابة فأجلوهم عن الابواب فدخلوا المسجد فاقتتلوا فيه ومسعودٌ يَخْطُب على المِنْبر ويَحُضّ النّاس فجعل غَطَفان بن أُنَيْف بن يزيد بن قَيْدَة احد بني كعب بن عمرو بن تميم (وكان يزيد بن قَيْدَة فارسا في الجاهليّة) يُقاتل ويَحُضّ قومه ويُرتجز وهو يقول

---

1 seq., this explanation of زَبْرا is very improbable — the name seems to have been that of a goddess, perhaps the chief deity of the Tamīm. 4 seq., passage in square brackets supplied from Ṭabarī. 5 أَنَا = أَنَّا. 7 العَرِيني, so O (see pp. 31², 120¹¹). 8 الزرد, so O: O سويقة, Ṭabarī شريعة. 10 بالفنجكان, so O (cf. بنجكان p. 114²). 11 نُشّابات, O نشات. 13 O اسندوا.

بالَ تَميمٍ إِنَّها مَذْكورَهْ إِنْ فاتَ مَسْعودٌ بِها مَشْهورَهْ

فَٱسْتَمْسِكوا بِجانِبِ المَقْصورَهْ

يقول لا يَبْرَبْ مسعودٌ فيفوتَ ☆ قال إِسْحٰق بنُ سُوَيْد فَأَتَوْا مسعودًا فاستنزلوه وهو على المِنْبَر يَحُضُّ النّاسَ فقتلوه وذلك فى اوّلِ شَوّال سنة اربع وستّين فلم يكن القومُ شيئًا وانهزموا وبادرَ أَشْيَمُ بنُ شَقيق القومَ بابَ المقصورة هاربًا وطَعَنَه احدُهم فنَجا بها ففى ذلك يقول الفرزدق

لَوَ ٱنَّ أَشْيَمَ لَمْ يَسْبِقْ أَسِنَّتَنا أَوْ أَخْطَأَ البابَ إِذْ نيرانُنا تَقِدُ

إِذًا لَصاحَبَ مَسْعودًا وصاحِبَهُ وقَدْ تَماتَّ لَهُ الأَعْفاجُ والكَبِدُ

تَماتَّ على وَزْنِ تَفاعَلَتْ وقوله تَماتَّ خَرِبَتْ وفَسَدَتْ يقال من ذلك مَأَّى بينهم ومَأَّسَ بينهم سَواءٌ بمعنًى واحدٍ ☆ قال ابو عُبَيْدَةَ فحدّثنى سَلّامُ بنُ ابى خَيْرَةَ قال سمعتُه ايضًا من ابى الخَنْساء كُسَيْبٍ العَنْبَرِىّ يُحَدِّثُ يونُسَ النَّحْوِىَّ وكان عَلّامَةَ اهلِ البصرة قال سَمِعْنا الحَسَنَ بنَ ابى الحَسَن يقول فى مَجْلِسِه فى مسجد الامير فَٱقْبَلَ مسعودٌ من هاهُنا (وأشار بيَدِه الى مَنازِلِ الأَسْد) فى امثالِ الطَّيْرِ مُعْلِمًا بقَباءٍ دِيباجٍ أَصْفَرَ مُعَيَّنٍ بسَوادٍ يَأْمُرُ بالسُّنّة ويَنْهَى عن الفِتْنة (أَلا إِنّ من السُّنّة أَنْ يُؤْخَذَ ما فوق يديك اى يُؤْخَذَ [ما] على يديك) وهم يقولون القَمَرَ القَمَرَ فوالله ما لَبِثوا إِلّا ساعةً حتّى صار فُمَيْرًا فَأَتَوْه فاستنزلوه وهو على المِنْبَر قد عَلِمَ اللهُ فقتلوه ☆ قال سَلّام فى حديثه قال الحَسَن وجاء النّاسُ من هاهُنا وهاهُنا وأَشار بيَدِه الى دُورِ بنى تميم ☆ قال ابو عُبَيْدَةَ فحدّثنى مَسْلَمَةُ بنُ مُحارِب قال فَأَتَوْا عُبَيْدَ الله فقالوا قد صَعِدَ مسعودٌ المِنْبَرَ ولم يُرَمْ دون الدّار بكُثّاب (يعنى سَهْمًا بغير رِيش) قال فبينا هو فى ذلك يَتَنَبَّأُ 188a O

---

3 O يَبْرَبْ. 7 seq. cf. Hell N⁰. 472*: تَقِدُ, O نقد. 8 لَصاحَبَ, Hell (sic) كَلاهُما خارِجٌ الاَعْفاجِ والكَبِد, وقَدْ الخ: لَوافَقَ. 9 O حَرِبَتْ. 13 O الاسد (= الأَزْد). 15 ما inserted from conjecture. مَأَّى, O مَأَّت. 18 مَسْلَمَةُ, O سلمة.

تعجب الى دار الامرء اذ جاوا فعلموا قتل مسعودٍ فعمز فى ردبه فلحق بالشأم قال وذلك فى أوّل سنة اربع وستّين ۞ قال ابو عبيدة حدّثنى ذوّادٌ ابو زياد الكعبىّ قال قُتلى ملكان بن مسمع ثمّ بنو نصر تحصنوا فى دار وحرّقوا ففى ذلك يقول عطفان بن أسعد الكعبىّ فى أرجوزة له

وأصبح ابنُ مسمع محصورا تاحمى قصورًا دونه وديورا
حتّى سبيلنا حوله السعيرا ۞

قال ولمّا عرب عُبيد الله بن زياد تعهّد فعجز القلب فانتهبوا ما وجدوا له ففى ذلك يقول وافد بن خليفة بن أسماء احد بنى صخر بن منقر بن عُبيد بن الحرث ابن عمرو بن كعب بن سعد

يا ربّ جبّارٍ شديد كلبه قد مارّ فينا تاجه وسلبه
منهم عُبيدُ اللّه يوم نسلبه جيادَه وبزّه ونثيبه
يوم التقى مقنبنا ومقنبه لؤمٌ يُنتى ابنَ زياد عربه
منّا ثلاثى شعب موت يشعبه نجّاه خوّار العنان مقربه ۞

وقال عرعم بن عبد الله بن قيس احد بنى العدويّة فى قتل مسعودٍ فى كلمةٍ له طويلة

ومسعودَ بن عمرٍو إذ أتانا صبحنا حدّ مطرورٍ سنينا
رجت التأمير مسعودٌ فأضحى صريعًا قد أزرناه المنونا ۞

وقال القحيف بن حمير العنبرىّ فى قتل مسعودٍ

فلى لقومٍ قتلوا مسعودا واستلبوا يلمقه الجديدا
واستلأموا ونبسوا الحديدا ۞

---

2 ذوّاد, Ṭabarī زواد. 8 واقد, Ṭabarī وافد. 11 جيادَه, so Ṭabarī — O جيارَه. 16 seq. cf. p. 115[10] seq. 19 O يلقمه.

وقال جَرير فى كلمةٍ له طويلةٍ

سائِلْ ذَوى يَمَنٍ إذا لاقَيْتَهُمْ ... والأَزْدَ إذْ نَدبوا لَنا مَسْعودا

لاقُحْمُ عِشْرونَ أَلْفَ مُدَجِّجٍ ... مُتَسَرْبِلونَ يَلامِقًا وحَديدا

فغادَروا مَسْعودَهُمْ مُتَجَدِّلًا ... قَدْ أَوْدَعوهُ جَنادِلًا ومَعيدا ۞

وقال المُغيرَةُ بنُ حَبْناءَ فى كلمةٍ له طويلةٍ (قال وذلك حين عاجَى زِيادًا الأَعْجَمَ) يُعَيِّرُ رَبيعَةَ بفِرارِهِمْ عن مسعود وفِرارِ مالِكٍ وأَشْيَمَ ويُحَقِّقُ قَتْلَ مسعودٍ فى المَقْصورة

فلَمّا لَقيناكُمْ بِشَيْباءَ فَيْلَقٍ ... تَزَلْزَلَ مِنْها جَمْعُكُمْ فتَبَدَّرا

وطِرْنا إلَى المَقْصورَتَيْنِ عَلَيْكُمُ ... بِأَسْيافِنا يَقْرِينَ دِرْعًا ومِغْفَرا

وأُبْتُمْ خَزايا قَدْ سُلِبْتُمْ سِلاحَكُمْ ... وأَسْلَمْتُمْ مَسْعودَكُمْ فتَقَطَّرا

وأَفْلَتَنا يَسْعَى مِنَ المَوْتِ مالِكٌ ... ولَوْ لَمْ يَفِرَّ ما رَعَى النَّبْتَ أَخْضَرا

وأَشْيَمُ إذْ وَلَّى يَفوقُ بِنَعْنَةٍ ... يُبادِرُ بابَ الدّارِ يَنْهَرُ مُدْبِرا ۞ O 188b

وقال العَجّاج فى ذلك فى أُرْجوزةٍ له طويلةٍ

بَلْ لَوْ شَهِدْتَ النّاسَ إذْ تَدْمَوا ... بِفِتْنَةٍ غُمَّ بِها وغُمُّوا

وهى قصيدةٌ طويلةٌ الرِّوايةُ بِغُمَّةٍ لَوْ لَمْ تُفَرَّجْ غُمُّوا ۞ وقال ايضًا الفُلاخ بن حَزْن بن جَنابٍ احدُ بنى حَزْن بن مِنْقَر بن عُبَيْد فى ذلك

إنَّ لَنا ضُبارِمًا عَرّاسا ... ذا لِبَدٍ عَضَنْفَرًا دِرْواسا

وهى قصيدةٌ طويلةٌ ودِرْواس هو الشّديد من نَعْتِ الأَسَدِ والعَرّاس ايضًا الشّديد وهو من نَعْتِ الاسد وهو الذى يَدُقُّ كُلَّ شىءٍ فيَأْتى عليه بأَقْتِدارٍ ۞ وقال ايضًا القُحَيْف العَنْبَرىّ

---

2 cf. Jarīr I 70[15]. 3 cf. ibid. 70[14]: لاقُحْمُ الخ, Jarīr سبعون فارسًا: مُدَجِّجٍ, so O. 4 om. Jarīr: فغادروا, so O (contra metr.). 5 يُعَيِّرُ, O فَعَيَّرَ. 7 O لقيناكم supr. لعله: O جَمْعُكُمْ. 9 وأُبْتُمْ, O وانتم. 13 cf. ʿAjjāj N°. 36 v. 1 seq., Lisān XV 337[24], 431[19], XX 96[23]: O بفتيه. 14 O بغمه.

جـاء غـمـرو دعـرض لا تـلـف بـكـرٌ وجـمـعُ الأزد حين الـتـقـا

وبروى دعرا لا تقف وفي نسخة والكرى للذين يحملون في دفعة واحدة لا ينتظر بعضهم بعضا ✲ وقال شعر الكلب احد بني مالك بن سعد

حين خـلـفـت الأزد يـوم الـمـسـجـد والـحـيّ مـن بـكـرٍ ويـوم المربد

إذ خـرّ مـسـعـودٌ ولـم يـسـتـشـهـد ولـم يُـجـنّ في سواء الـمـلـحـد

قال وفي ايضا نسخة ✲ وقال الغلام ايضا في ذلك

لـمّـا رأيـتـنـا الأمـر في مـرجـومِ وعـاجـس مـن أمـرهـم مـبـهـجـومِ

وفي نسخة ايضا ✲ قال ومن قال في قتل مسعود هذه القصة من شعراء تميم اكثر من ذلك فتركته اختصارا مما نسا من قول الشعراء في ذلك قديما وحديثا اختصارا لانه اكثر من أن يحصى ✲ قال ثم إنّ اهل اليمن بعد مقتل مسعود من الليل زمّوا أمرهم ليلتهم فجمع امرهم أن رأسوا عليهم زيد بن عمرو بن الأشرف بن البحتري بن ذهل ابن يزيد بن عتّاب بن الأسيد بن العتيك قال ثم خرجوا من الغد وخرجت ربيعة ابن نزار عليهم مالك بن مسمع بن شيبان بن شيبان يتلبون دماء من أصيب منهم قال فعبّوا الأزد فلبّا عليهم زيد بن عمرو وعبّوا عبد القيس وألفافها من اهل هجر وعليهم الحكم بن محرّبة ميسرة وعبّوا بكرا وألفافها عنزة بن أسد بن ربيعة وبني ضبيعة ابن ربيعة والنمر بن قاسط وعليهم مالك بن مسمع ميمنة قال وذلك في اوّل شوّال سنة اربع وستين حتى دنوا بأعلى المربد ✲ قال وخرجت اليهم مضر وعليهم الأحنف وهو ضخر بن قيس وقد عبّى بني سعد بن زيد مناة وألفافها من الأساورة والاندغان قوم من العجم دنوا معهم وضبّة وعديّ بن زيد مناة (قال وليس احدٌ من العرب بالبصرة غير ضبّة وعديّ) وعليهم قبيصة بن حرّيث بن عمرو بن حمار الضبّيّ

---

1 cf. p. 115[16]. 4 O خطبنا. 15 محرّبة, so O (see Ṭabarī II 1125[5] and foot-note). 19 والاندغان, so O: زيد مناة, read عبد مناة?

(وهو اليَمَلَيْ ومات فى الثّمانين الجُراف سنة تسع وستّين) قال وعلى جماعة هؤلاء عَبْسُ ابنُ طَلْق التّريمىّ فجعلَهُ مَيْمَنَةً بإزاء الأَزْد قال وعبّا قيس عَيْلان وجَعَلَ عليهِ قَيْسَ بنَ البَيْتَم بن قيس بن أَسمَ بن الصَّلْت فجعلَهُ بإزاء عبد القيس وأَلْفافِها وعَمّى
O 189a بنى عمرو بن تميم وجَعَلَ عليهِ عَبّادَ بنَ حُصَيْن ومعهُ بنو حنظلة بن مالك وأَلْفافُها من بنى العَمّ والرِّئْم والسَّباجَة وعلى جماعتهِ سَلَمَةُ بنُ ذُؤَيْب الرِّياحىّ فجعلَهُ بإزاء بَكْر وأَلْفافِها ۞ قال وفى ذلك يقول شاعرُ بنى عمرو بن تميم

سَيَكْفيكَ عَبْسٌ أَخو كَيْنَمَسٍ مُقارَعَةَ الأَزْدِ بالمِرْبَدِ
وتَكْفيكَ قَيْسٌ عَلَى رِسْلِها لُكَيْزَ بنَ أَقْصَى وما عَدَّدُوا
وتَكْفيكَ بَكْرًا وأَلْفافَها بِضَرْبٍ يَشيبُ لَهُ الأَمْرَدُ ۞

قال فكانوا يَتَغادَوْنَ فيقتتلون زَمانًا ثمّ إنّ عُمَرَ بنَ عُبَيْد الله بن مَعْمَرٍ التَّيْمىّ من قُرَيْش وعُمَرَ بنَ عبد الرَّحْمٰن بن الحارث بن هِشام المَخْزومىّ مَشَيا للصُّلْح فيما بينهما حتّى التقى مالكٌ والأَحْنَف والعُمَران فى الصُّلْح فجعل الاحنف يَخِفُّ عند المُراوَنَة ويَثْقُلُ مالكٌ فقال القُرَشيّان يا ابا بَحْر ما لك تَخِفُّ وقد ذَهَبَ حِلْمُك فى النّاس ومالكٌ يَرْزُن فقال إنّى أَرجِعُ الى قومٍ يَتَّبِعُونَ عَلَىّ ويَرْجِعُ الى قومٍ إنْ قال نَعَمْ قالوا نَعَمْ ۞

قال فلم يَتَّفِقْ بينهم صُلْحٌ فتَغادَوْا للقتال ثمّ انّهم أَرسَلُوا الصُّلْحَ (ويقال تراسَلُوا الصُّلْحَ يعنى أَسَرّوا ذلك بينهم) على أَنْ يَكْتُبوا قَتْلاهُم ثمّ يَنْظُروا فى ذلك على ما يَتَّفِقُ رَأْيُهم قال فاجتمعت رَبيعَةُ وأَهْلُ اليَمَن فى دارِ مَشورَتِهم دارِ رُفَيْدَةَ فى السّوق واجتمعت مُضَرُ فى دارِ شُوراهم وهى الدّار التى بنَحْرِ الطَّريق اذا اقبلتَ من دارِ جَبَلَةَ بنِ عبد الرَّحْمٰن وأَنتَ تريد السّوق او مسجدَ بنى عَدِىّ والأَيْسَرُ يَأْخُذُ الى مَبْلَغى قَنْطَرَةِ قُرَّةَ قال فكتبوا وكتبت الأَزْدُ واليَمَنُ ورَبيعَةُ قَتْلاهُم فلمّا بَلَغوا دِيَةَ مسعودٍ كَتَبوا عَشْرَ دِياتٍ

---

1 اليَمَلَيْ, so O. 2 وعَبَّا, so O. 5 O العَمّ. 7 seq. cf. Mubarrad 81[17] seq. 17 O (sic) رفيدة فى السّوق.

قال وذلك للمثل الذى مثلت به فقالوا لا تزيدوا على دية رجل من المسلمين فقالوا
إنكم مثلتم به مثلان قال الأحنف ودين الاحنف اذا قال لا لم يقل نعم اذا ظن
انه قد أنصف قال فحضروا بالنعال وبالأيدى وإنما جاءوا للمثلة قال ثم
رجعوا السلام فمشلوا زمعة بن العمرتى ولا إن هؤلاء قد قتلوا اصطلحوا فتشاجروا
فلو اتبع الاحنف فتلماه وأتبع القوم اجمعين فعسى أن يتراجعوا فبدأ بالاحنف
فعظم الاسلام وحق الجيران ولا أخوانكم وأمبارككم ويدكم على العدو قال فتألفا
فعفا على ما أحببتم وأبعدا عنى العار (قال وذلك بأعين الأزد وربيعة) فلما توجها
قال ربيعة واليمن قال الاحنف لعبس أما إنكم لن يسمعوا منها فاعقل عليهم الربح
واسمعن عليهم بالتحميم فبنو أسلم ثم عما وراء ظبورهم قال فلما دنوا رماهما
الشقيا فتقنب بثيابهما وركضا حتى وقفا حيث لا يدنيهما النشاب والنبل قال وصب
عبس عليهم الخيل فجلت عن قتلى كثير قال فقال ذوو الحاجى للشقياء رميتم
رجلين لم يزالا بمشيين فى الصلح قال وقد أتيا الآخرين فسمعوا كلامهما ولم يفعلوا
ما فعلتم ثم ألووا اليهما (يعنى اشاروا اليهما) فجاءا فعظما الاسلام وقالا لهم مثل ما
قالا للاحنف فقالا قد كنتم تراضيتم بالصلح فقالوا لن نقبل لمسعود دون عشر ديات
(وذلك للمثلة التى فعلوا به) فقال عمر بن عبد الرحمن لعمر بن عبيد الله إن
الاحنف قد أبى هذا عليه فلم تحملها تسع ديات فقال عمر بن عبيد الله ولم تحملها O 1894
كلاما إنه أن تحملها انت وإنه أن أحملها أنا قال ابو عبيدة فزعم محمد بن حفص
انه حملها (يعنى عمر بن عبيد الله بن معمر) قال وأما بنو مخزوم فزعمت انهما
اختلعا قال فرضى القوم فأتيا الاحنف برضا القوم للحملة فرضى ثم أتيا الآخرين
فأخبراه برضا الاحنف وقالا لهم ارجعوا فقالوا إنما برئتنا الاحنف فلما رأى ذلك

---

2 مثلان, so O. 11 ذوو, O ذو. 12 O يفعلا. 13 O فجا.
20 O برئتنا.

عبد الله بن حكيم بن زياد بن حوى بن سفيان بن مجاشع بن دارم وهو احد القرينين أتاهم فقال أنا فى ايديكم رهينة بوفاء الاحنف لكم فرتبنوه ورضوا وتراجع الناس ۞

ففى ذلك يقول الفرزدق يفخر على جرير فى كلمته التى قالها

وممّا الّذى أعطى يديه رهينة لغارىّ معدّ يوم ضرب الجماجم
رأتنا معدّ يوم شالت فروعها قياما على أفنان إحدى العظائم
رأونا أحقّ ابنى نزار وغيرنا باصلاح صدع بينهم متفاقم
حقنّا دماء المسلمين فأصبحت لنا نعمة يثنى بها فى المواسم
عشيّة أعطتنا عمان أمورها وفدنا معدّا كلّنا بالخزائم ۞

قال ابو عبيدة فحدثنى خبيرة بن حديرعن مبارك بن سعيد بن مسروق اخى سفيان الثورىّ عن إسحق بن سويد قال فبدأ الاحنف فاتم فحمد الله ثمّ قال وأمّا بعد يا معشر الأزد وربيعة فانكم إخواننا وأخوالنا فى الاسلام وشردونا فى الصيف وجيراننا فى الدار ويدنا على العدوّ ووالله لأزد البصرة أحبّ الىّ من تميم الكوفة ولأزد الكوفة أحبّ الىّ من تميم الشام فاذا استشرت شاتكم (يعنى عاجت كما يتبيج الشرى) وحميت جمرتكم وأبى حسك صدوركم ففى أموالنا وأحلامنا سعة لنا ولكن قد رضيتم أن تحمل هذه الدماء فى بيت المال من أعطياتنا قالوا قد رضينا يا ابا بحر قال قد رضيتم قالوا نعم ۞ قال ابو عبيدة ألا ترى انّ ربيعة والأزد الثالبون وانّ القتلى منهم اكثر وزعم ابو نعامة العدوىّ أنّ ممّا حمل حمل خمسون الف درهم لمثلة مسعود ۞ قال فقالت الأزد وربيعة لا نرضى إلّا أن يقوم بها رجل فقال الاحنف دياتكم الىّ فقالوا لا لانك رأس قومك فاذا بدا لك ألّا تفعل ثمّ تفعل وإن ارتددت بما قبلك أطاعوك فانظر لنا رجلا غيرك ترضى دينه وشرفه ۞ قال ابو عثمن قال ابو

---

4 seq. cf. pp. 720⁹, 719¹⁴ seq. 6 O متقاتم. 9 سعيد, O سعد (see Ibn Ḳutaiba M. 249²¹). 13 O اشتشرت ساتكم. 15 O الدمآء.

عُبَيْدَة مُحَدَّثى عُمَرُ بن حَدير عن إسحٰق بن سُوَيْد قال فرجع الاحنف فمشى
[الى] عمر واحد من بنو مُقاعس (قال ومُقاعس اسمٌ جَمَعَ جميعَ بنى عمرو بن كعب
بن سعد بن زيد وهم بنو عُبيد بن الحُرث منقرٌ وعُمَرٌ رَهْطُ الاحنف وعَمرٌ وسائرُ بنى
عُبيد عَبْدُ عمرو وعمرٌو من بنى عُبيد بن الحُرث بن كعب وتميمٌ رَهْطُ عَبْس وزُبَيْعٌ
رهطُ مُرّة بن مُحَدَّث ابن الحُرث) قال فعرضَها الاحنف عليهم فيابوها فأبَوْا (فقلنا
لاسحٰق ومن تم يا ابا محمّد فقال عبدُ الله بنُ زَيْد بن سَريع بن مُرْثَد بن
عُبادة بن النَّزّال بن مُرّة بن عُبيد وضَعْضَعةُ بنُ مُعْوِية بن عُبادة بن نَزّال بن مُرّة
ابن عُبَيد وجزء بن مُعْوِية بن الحُصَيْن بن عُبادة بن النَّزّال بن مُرّة بن عُبَيْد قال
وذكر رجلا منهم ايضا عرضوها فأبَوا أن يَقْبَلوا ذلك) فعرَضَها الاحنف على إياس بن قَتادة O 190a
ابن أَوْفَى بن مَوْهَبة بن عبد الله بن عُتْبة بن مُلاعِس بن عَبْشَمْس بن سعد بن زَيْد
مَنَة (قال وأمُّ إياس من بنى نَزّال بن مُرّة بن عُبَيْد رَهْطُ الاحنف) فأجابَه الى حَمْلِها
(وأَوْفَى بن مَوْهَبة كان من أشرف بنى سعد فى الجاهليّة وله يقول البَرْبوعىُّ فى يوم بُخاخة

يَطْفُقْنَ بأَوْفَى أَوْ بعَمْرِو بنِ خالِد عباعِلُ لا يَعْرِفْنَ أُمًّا ولا أَبا)

فعرَضَ الاحنف إياسًا على الأَزْد وربيعَة فقالوا شريفٌ مُسْلِمٌ رَضينا به قال فأَتَمّ فحَمَلَ
لثم ٥ قال ابو عُبَيْدَة فحدّثنى مُبَيْرة عن ابى نَعامَة قال فلمّا رَجَعَ إياسٌ الى قومه
وقد حَمَلَ دماء اولئك الأَزْد وربيعَة قالوا لا مَرْحَبًا والله لَنَتَحَمَّلَنّ لهم دماءَهم وَلَتَظَلَّنَّ
دِماؤُنا فَيْئَ دِمائِنا قال فأنا أَحْمِلُ دماءَكم ايضًا فحَمَلَها فرَضُوا وذلك فى اوائل ذى
القَعْدَة سنة اربع وستّين وفى ذلك يقول الفَلاخ بنُ حَزْن

ثُمَّ بَعَثْنا نَبْهُمَ إياسا حَمّالَ أَثْقالٍ بِنا قِنْعاسا
إذا أَرَدْنا أَنْ يَريسَ راسا

---

2 الى supplied from conjecture. 3 زَيْد, so O (= زيد منة).
4 O وغيرهم. 7 O النزال and نزال (and so also in lines 8, 11).
16 وَلَتَظَلَّنَّ, so O.

يريس يَتَبَخْتَرُ فى مِشْيَتِه ولو كان من الرِّئاسة لَدن يُراسُ ۞ وعَمَدَ عُمَرُ الى ما حَمَلَ لَهُمُ الغدَ فبَعَثَ به الى الأَزْد * * * * ولم يُدْرِكْ ذلك الزَّمنَ يَذْكُرُ ما ضُعِفَ من دِيَةِ مسعودٍ وتعاجيبَها ويَزْعُمُ إنّما أَدْرَكوا ذلك بمالِكِ بنِ مِسْمَعِ

فَتَلْنا بِقَتْلَى الأَزْدِ قَتْلَى وضُعِفَتْ ديـاتٌ وأَعْـدَدْنا دِمـاءَ تَـمـيـمِ
بِعَشْرِ دِياتٍ لِابْنِ عَمْرٍو فوُفِّيَتْ عِيانًا ولَمْ تَجْعَلْ بِسِمارَ نُجاجِمِ
نَزَلْتُمْ عَلَى حُكْمِ الأَغَرِّ بنِ مِسْمَعٍ عَلَى حُكْمِ نَسّابِ النِّزالِ غَشومِ

يعنى بقوله أَعْدَدْنا دماءَ تميم يقول لم يَجْمِلْها متّا ولا من الأَزد حاملٌ فى أَعْطِياتِنا ولم نَقُمْ بها لهم كما قام إياسٌ لند ولم نَرْعَتْهم دما أَرْتَنَّا منهم ۞ قال ونَدِمَ الاحنفُ فندِمَ وقال كَلِّموا إياسًا يَرُدّها علىّ ويَجْعَلْها الىّ قال فأَتَوْا إياسًا فكلّموه فى رَدِّها على الاحنف فقال دَعونى حتّى أرى فى ذلك قال فلمّا أَمْسَى كَتَبَ من تحت اللّيل الى العُرَفاء ومَنْ كان له عندَه اسمٌ من أُمَناء القَتْلَى برُفْعَةٍ أَن اغْدُوا الى حَقْدم بالغَداة قال فغدا النّاسُ فأُتى بهم بيتَ المال فأَعْطى كُلَّ ذى ثلاثةٍ بثلاثته من الفريقَيْن قال والنّاسُ مُجْتَمِعون بعدُ على عبد الله بن الحُرِّ الباشِمىّ قال والدّليلُ على ذلك أنّ اهل البصرة إنّما كتبوا الى عبد الله بن الزُّبَيْر بنُعَيْتِهم له حين سَكَنَت الفِتْنَةُ فى ذى القَعْدَة سنةَ اربعٍ وستّين قال فكَتَبَ عبدُ الله بنُ الزُّبَيْر رضّيما الى أَنَس بن مالك رضّه أَنْ صَلِّ بأهل البصرة وكَتَبَ بعَهْد عُمَرَ بنِ عُبَيْد الله بن مَعْمَرٍ على اهل البصرة فى ذى القَعْدَة سَنَةَ اربعٍ وستّين فلقيَه رسولُ ابنِ الزُّبَيْر فى طريق مكّةَ يريد الحَجَّ فرَجَعَ فكان على اهل البصرة فى ذى القَعْدَة سَنَةَ اربعٍ وستّين قال وكانت هذه اليَراجِزُ ثمانيَةَ أَشْبُرٍ او تسعةَ أَشْبُرٍ ۞ قال ففى ذلك يقول إياسُ بنُ قَتادَةَ وفى نَدَمِ الاحنفِ بنِ قيس

2 lacuna in O -- supply some such phrase as ففى ذلك يقول and the name of the poet (who apparently belonged to the Rabī'a). 4 O واعددنا (sic). 6 O ضلات. 9 O ويَجْعَلَها. 14 حين, O حتى.

إنّ بني الشّدّاخ لم تُطعمْ دعهُ إلى نارٍ تفورُ سَعيرُها
وقالوا أعرِفْ خالَك الدهرَ دبرهُ وخالٌ مثلُهُ في النّاسِ مثلَ بعيرُها
فقلتُ لهم لا تعجلوا إنّ حسبتي O 190b لأنّي تعلمُ الآفقُ كيفَ مصيرُها
إذا ما مضى سيرٌ وعضّ قتادهُ بعيدٌ مع الرّكبِ العجالِ مسيرُها
فلمّا مضى عنّا الحديثُ وجوّزت تنفّسَها ساداتُها وخُورُها
وقال رجالٌ ليتَ أنّ فلانا وأنّى رجالٍ بالأمورِ بصيرُها
سيُورِثُ منّا بعدَ خمدِ مجدنا ويحيونَ لنا بعدي سناها وخيرُها
تدبّرتُ أذنابَ الحملانِ بعدَ ما مضى ذكرُها لأغلبَ وأخوُها
عقدتُ لهم حبلَ الأمانةِ بيننا وشرُّ الحبالِ رثّها وقصيرُها
ولستُ متى أحملْ لقومٍ أمانةً فإنّ الوفاءَ برُّها وظهورُها ۞

فردّ عليه صَعْصَعَةُ بنُ مُعْبِدَةَ فقال

لقد ضاعَ أمرٌ يا إياسُ وليتَهُ وخُثّةُ قومٍ كنتَ أنتَ تديرُها
وحُقّ لأبٍ بنِ خُثّةَ إن تدبّرتَ تضييعُ وإبهامُ الحبارى سَفيرُها

قال ابو عُبَيْدَةَ إنّما قال وإبهامُ الحُبارى لأنّ إياسَ بنَ قَتادَةَ كان قصيرًا من الرّجال فنَبَزَه بإبهام الحُبارى يعني ثَقُلَ بنقصر قال فما نَزَمه ذلك ولا ضَرّه ما نَبَزَه به

ولِلحَمدِ حَومانٌ تَرى لك دونَها مَيادِلَ مَقْطوعًا عليكَ جُسورُها ۞

قال ابو عُثْمانَ فقلتُ لأبي عُبَيْدَةَ فهذا الاحنف قد ذكرَ انّ مسعودًا قتلَه الخَوارِجُ وأقرّ بذلك فقال انّما ذلك قولُ الاحنف اعْلُوا عليهمُ الرّيحَ واستعينوا عليهمُ بالتحكيم قال فقال عمرٌو او مسمعٌ اخو العَجَبِ للاحنف وهو يُزَنُّ بحِلْمٍ وعقلٍ سادَ بهما

---

2 خالك, i. e. al-Aḥnaf (see p. 741[11]): اليوم ذكرك, so O without vowels: مثلك, O مثلها. 12 تُديرُها, O orig. تَدْيَرُها. 13 O تدبّرت: تضيعُ = أنْ تَضيعَ (see Ḥamāsa 438[6] seq., Lisān XVIII 299[1]). 16 O ميادل — see Aus N°. 31 v. 24 [read مَيْبَلا]: O جَسْرُها. 18 اعْلُوا الخ, see p. 739[7].

يستعين على ربيعة بالتحكيم وهو فيهم فقال عمرٌ والله لَوَدِدْتُ أنّا غرِمْنا عشرة آلاف الف درهم وأنّ هذا الرأيَ خرجَ منّا فانّه قد أفنى فرساننا ووجوهَنا وأقلّ عددنا والله لا يزال فارسٌ منّا لا يُسْقِطُ الرَّوْعُ رُمْحَه قد خرجَ فقُتِلَ صبيحة ۞ قال وقال عمرٌ في مجلسٍ آخرَ العَجَبُ لمالكٍ والاحنف والله ما كان مالكٌ في أمرٍ يَبْرَأُ منه عُلَماءُ التُّجّارِ والموالي والاحنفُ بارائه في ذلك الامرِ فلم يَنْشُرْ ذلك عند النّاس فقال له ابنُ نوحٍ إنّ الاحنف كان يَتَأوّلُ الدّينَ وإنّ مالكًا كان يَتَغشْمَرُ ألا ترى انّه يومَ مسعودٍ لم يَسْتَحِلّ حرمَه حتّى ثبتت البيّنةُ وأنّهم قد سفكوا الدّماءَ وركبوا المحارمَ ۞ قال ابو عُثمانَ هذا خبرُ مسعودٍ قد تمّ والى عائنا سمعناه من الأصمعيّ وأبي عُبَيْدةَ لم يُجاوِزا ذلك ۞ رجع الى شعر الفرزدق

١٣ هُنالكَ لَوْ تَبْغِي كُلَيْبًا وَجَدْتَها بِمَنْزِلَةِ القِرْدانِ تَحْتَ المَناسِمِ (L 142a) (S 129a)

قوله المَنْسِم قال المَنْسِمانِ ظُفُرا خُفّي البعيرِ

١٥ وما تَجْعَلُ الظِّرْبَى القِصارُ أُنوفَها الَى الطَّمِّ مِن مَوجِ البِحارِ الخَضارِمِ

O 191a الطَّمّ بفتح الطّاء في نُسْخةٍ الى عُثمانَ قال ابو عُثمانَ سمعتُ الأصمعيّ وأبا عُبَيْدةَ يقولانِ الظِّرْبَى جَمْعٌ واحدُه ظِرِبانٌ قال وهو دابّةٌ فُوَيْقَ السِّنَّوْرِ مُنْتِنُ الرّائحةِ [يقال للرَّجُلَيْنِ اذا تفاحَشا إنّما يَتَمَاشَمانِ جِلْدَ الظِّرِبانِ يَتَماشَمانِ يَتَجاذَبانِ] قال والطَّمّ العَدَدُ الكثيرُ والخَضارِمُ من الأبحُرِ الغِزارُ الكثيرةُ الماءِ ويقال من ذلك بِئْرٌ خِضْرِمٌ وذلك اذا كانت غزيرةً قال ويقال رَجُلٌ خِضْرِمٌ قال وذلك اذا كان جَوادًا يُعْطِي المالَ سَخْا

4 يَبْرَأُ, O بيبرا — i. e. "Mālik was not concerned in any affair from which these .... held aloof". 7 O الدماء. 10 تَبْغِي, L تَلقَى var. تبغى (sic): بِمَنْزِلَةِ, L ادق من. 12 cf. Lisān II 60¹¹: L جُعِل, S يَجْعَلُ var. جعَلَ: S الظَّرِبَا: الطَّمّ, L المجد: L S البحور. 14 seq., words in brackets from L — cf. Lisān II 60¹⁹. 15 والطَّمّ, so O.

والخضرم المحرز المحكم مستف من قولهم اكلت بغوارته يقال رجل خضرم اذا كان كثير الاكل مخوذ من قولهم ما لمسه بعارمة اى ذلك ان العرب تشتق الشيء بالشيء وان لم يكن من جنسه ولا من نوعه

١٦ لهاميم لا يسطيع احمال مثلهم انوء ولا جاذ قصير القوائم

٥ قوله لهاميم يقول ٣ واسعة اشداقه سدة للمعروف كل شيء لا ينوئه امر شديد وقوله انوء نحو أن يسقط الرجل اذا ثقل حمله وتلكأ يقول فهم يحملون اثقالهم مستقلعون به ولا يحتاجون ذلك الى بدل غيرة فيستعلون من ثقل ما عليه وانما هذا مثل ضربه لهم لانهم مستقلعون بما عليه من حمل وقوله ولا جاذ قال الجاذى من الخيل الذى في رسغه انتصاب قال وذلك عيب في الخيل وهو أضعف له اذا لم يكن مقروشا وقرش الرجل أن ترى عيبا كعوج ترى ذلك في الحافر اذا كان القرش ثلما وانما ضرب ذلك مثلا لهم لانهم برآء من كل عيب القرش تباعد ما بين العرقوبين من غير إقراب فان أفرط صار عقلا واذا انتصب رسغ الدابة كان أصلب له وأقوى وهو مدح ألا ترى انهم يشينونه برسغ الثور في انتصابه فاذا لان ولم ينتصب كان عيبا

١٧ يقول كرام الناس اذ حد حدنا وبيّن عن أحسابنا كل عالم

١٨ غلام تعنى يا حرير ولم تجد كلَيْبا لها عادية في المكارم

١٥ قوله عادية يقول لم يكن لكليب قديما تعرف به فلا تعنّ في امر لا تبلغه

١٩ ولست وان فقأت عينيك واحدا أبا لك اذ عد المساعي كدارم

---

4 يسطيع, so L S — O يستطيع: L جدى: القوائم, S var. الذعلم. 8 gloss in L والجاذى القصير خاصة والجاذى (sic) في غير هذا الموضع المستقيم ويقال قد جذا بالمكان اذا ثبت (?) فيه. 14 جذا, so S — O جذ: عن, L في (mentioned in S). 15 S عريقة. 17 cf. N°. 71 v. 35 Comm., Lisān I 118[11], XIX 342[3]: L فلست: وان, O marg. ونو (so S): S عينيك var. عينيك: L اذا اباك: S var. ان عد.

٢٠ هُوَ الشَّيْخُ وَٱبْنُ الشَّيْخِ لَا شَيْخَ مِثْلَهُ أَبُو كُلِّ ذِى بَيْتٍ رَفِيعِ الدَّعَائِمِ

٢١ S 129b تَعَفَّى مِنَ المَرْوَتِ يَرْحُو أَرُومَتَى جَرِيرٌ عَلَى أُمِّ الجَحَاشِ النَّوَائِمِ

قال المَرْوَت وادٍ فى بلاد بنى كُلَيْب قال والأَرُومَة الأَصْل وقوله أُمّ الجَحَاش يعنى الأَتَان وقوله النَّوائم نحو أَنْ تَلِدَ المرأة اثْنَيْن فى بَطْن واحد وامرأَةٌ مُثْئِمٌ ونحو أَنْ تَلِدَ اثْنَيْن فى بَطْن

٢٢ وَنَحْيَاكَ بِالمَرْوَتِ أَشْوَنُ ضَيْعَةً وَنَحْشَاكَ مِنْ ذِى المَأْزِقِ المُتَلَاحِمِ

النَّحْى الزِّقّ يعيّره بأنه راعٍ فزِقّ معه فيه اللَّبَنُ لا يفارقه قال والمَأْزِق المُتَلاحِم يريد المُتَضايق لِشِدَّته يقول أنت بنَحْيك أَعْلَم منك بالحروب فى شِدَّتها وضيق موضعها فى القتال قال ومنه يقال مَلْحَمَةٌ يريدون بالمَلْحَمَة القتالَ الشديدَ المُسْرِفَ القَتْل مَلْحَمَةٌ فيها لَحْمَى اى قَتْلَى

٢٣ O 191b فَلَوْ كُنْتَ ذا عَقْلٍ تَبَيَّنْتَ أَنَّمَا تَصُولُ بِأَيْدِى الأَعْجَزِينَ الأَلَائِمِ

L 142b وَرَوَى ابو عمرو بالمَلائِم ويروى تَنُوءُ اى تَنْبَضُ [أى الرَّجُلُ يَحْمِلُ اذا نَبَضَ به وأَثْقَلَه الحِمْلُ اذا أَثْقَلَه]

٢٤ تَمانَى بَنُو سَعْدِ بن ضَبَّةَ فَٱنْتَسِبْ إِلَى مِثْلِهِمْ أَخْوَالِ هَابٍ مُرَاحِمِ

٢٥ وَضَبَّةُ أَخْوَالِى هُمُ الهَامَةُ الَّتِى بِهَا مُضَرٌ دَمَّاعَةٌ لِلْجَمَاجِمِ

٢٦ وَهَلْ مِثْلُنَا يَا ٱبْنَ المَرَاعَةِ اذْ دَعَا إِلَى البَأْسِ دَاعٍ أَوْ عِظَامِ المَلَاحِمِ

---

2 تَعَفَّى, S var. اتَى: L تَرْجُو, S تَرْجُوا with var. يَرْجُوا عَلَاتِى: L حَرِيرٌ. 6 S var. ويَبْقَى من ذا. 11 L تَنُوا, O marg. النَّوَاءِ النَّوائِم. 12 O بمَلايم (this variant must be incomplete): words in brackets from L. (= تَنُوءُ). 14 L اخْوَال: عَمِّ, S var. عَيْنِ. 15 S على البَهامَة. 16 L مِثْلَنا, S var. مِثْلَهُ: إِذْ, L S إِنْ, var. إِذْ in S: المَلاحِم, S المَراعِم المُطْعِم واحدها مِرْعَمٌ with a gloss المَراعِم, L المَرَاعِم and var. المَلاحِم المَغارِم. ويروى المَغرم واحدها مَغرم.

الى داعٍ يدعو الى خلافة رجل يجعل سلفه قال والملاحم الفتن والقتل

٣٦٠ | فما من معدّى كفاء تعدّه لنا غير بيتى عبد شمس وهاشم |

٢٧ وما لك من دلو تواضخنى بها ولا معلم حام عن الحىّ صارم

ويروى حمى الحقيقة قال المواضخة فى السقى أن تجذب كما يجذب صاحبك

وتتنزع فى الدلو لما تنزع وقوله ولا معلم لانه لا يعلم فى الحرب إلا الأشداء يقول

ليس لك فرس تعرف بذلك قال الأصمعىّ وانما يعلم الفارس فيلبس ما يشهر به

نفسه ليراه الناس فيعرف مكانه لانه لا يفرّ عند اللقاء وقال ابن حمزة رجل كان معلما

يوم أحد بريشة نعامة دنت فى صدره يعرف مكانه فكان أسد الله وأسد رسوله صلعم

وكان الفرس والراجل يتعجبان من صنيع حمزة رضه وهو يفرى الفرى فمن ثمّ سمّى

أسد الله

٢٨ وعند رسول الله دام ابن حابس بخطّة سوّار الى المجد حازم

٢٩ له أطلق الأسرى التى فى حباله معللة أعناقها فى الأداهم S 130a

٣٠ كفى أمّهات الخائفين عليهم علاء المفادى أو سهام المساهم

— L

قال ابو عثمان قال الأصمعىّ قال اليربوعىّ حدّثنى الشرقىّ بن القطامىّ عن الكلبىّ ان

الأقرع بن حابس كلّم رسول الله صلعم فى اصحاب الحجرات وهم من بنى عمرو بن جندب (S 129b)

ابن العنبر بن عمرو بن تميم وقال يا رسول الله اردد سبايا قومى وأنا أحمل الدماء قال

فردّ النبىّ صلعم السبى وحمّل الاقرع الدماء عن قومه ۞ قال ففى ذلك يقول الفرزدق

---

2 S كفاء. 3 وما, L فما: O تواضخنى (and المواضخة below): الحىّ, S الحق: صارم, L حازم. 11 L S حُطّة. 12 الّتى, so L S — O الذى: الأداهم, O supr. الشكايم (so L with a gloss لى شدته الشديم الاعلال وشكيمه). 13 المساهم, O marg. المقاسم (so L). 15 الحجرات, see Kur'an XLIX 4.

وهو يفخر على بنى نَبْشَل وبنى فُقَيْم بن دارم وجرير (هو فُقَيْمٌ وقيس بن مالك ومُعَيْبَةُ ابنُ مالك قال وهما الكُرْدوسان)

وعِنْدَ رَسولِ اللّٰهِ إِذْ شَدَّ قَبْضَهُ ومُسْلِمٌ مِنْ أَسْرَى تَمِيمٍ أَداعِمُهْ
فَكَمْنا عَنِ الأَسْرَى الأَداعِمَ بَعْدَ ما تَخَمَّطَ وَاشْتَدَّتْ عَلَيْهِمْ شَدائِمُهْ
مَحارِمُ لَمْ تُدْرِكْ فُقَيْمٌ قَديمَها ولا نَبْشَلٌ أَحْجارٌ وتَوائِمُهْ
أَلَمْ تَعْلَما يا آبَنَيْ رَقَشٍ بِأَنّي إِذا أَخْتارَ حَرْبي مِثْلُكُمْ لا أُسالِمُهْ

[تَخَمَّطَ غَضِبَ أَحْجارٌ صَخْرٌ وجَرْوَلٌ وجَنْدَلٌ بنو نَبْشَل لأنّ أَسْماءَهم أَسْماؤُها والتَّوْأَمان من بنى نَبْشَل] ۞ قال وفى ذلك يقول الفرزدق ايضًا

ومِنّا الّذى أَعْنَى الرَّسولَ عَشِيَّةً أُسارَى تَميمٍ والعُيونُ دَوامِعُ

O 192a (L 143a) (S 130a)

٣١ فأنْكَ والقَوْمَ الّذينَ ذَكَرْتَهُمْ رَبيعَةَ أَهْلَ المُقْرَباتِ الصَّلادِمِ

[يعنى بنى تَغْلِبَ من رَبيعَةَ ولمّ هذه الخَيْل] الصَّلادِم الصِّلاب الشِّداد

٣٢ بَناتُ آبْنِ حَلّابٍ يَرُحْنَ عَلَيْهِمِ إِلَى أَحَمِ الغابِ الطِّوالِ الغَواشِمِ

قوله بَناتُ آبْنِ حَلّابٍ قال حَلّاب اسمُ فَرَسٍ فَحْلٍ كان لبنى تَغْلِبَ قال والغَواشِم التى تَغْشِمُ وتَغْصِبُ وأنشد

وما ثَلَبَ الأَوْتارَ مِثْلُ آبْنِ حُرَّةٍ ثَلوبٍ لِأَوْتارِ الرِّجالِ غَشومِ

اى يتعدّى الحَقَّ ولا يَرْتَعى به حتّى يُجاوِزَه قال والغاب الرِّماح وإنّما شبّه كثرةَ الرِّماح بكثرة القَصَب الذى يكون فى الغاب وهى الأَجَمَةُ ايضا

٣٣ فلا وأَبيكَ الكَلْبِ ما مِنْ مَخافَةٍ إِلَى الشّامِ أَدّوْا خالِدًا لَمْ يُسالِمِ

---

3 seq. cf. Boucher 97[6] seq. — in S these verses stand in the same order as in O. 6 cf. ibid. 96[10]. 9 cf. p. 696[6]. 12 O الغَوَاشِم with معا twice (to indicate الغَوَاسِم), L الغواشم with note الغواسم بالسين, S var. الغَشائِم: after verse 32 something must have dropt out.

٣٤ ولكن نوى تميم عزيزا مدنه على أنف راض من معدّ وراغم

فيه أبو خالد لا يسأله بعد خالد بن عبد الله بن خالد بن أسيد بن ابى العيص بن عبد ☆

— 8 قال ابو عثمان حدثني ابو الحسن المدائني قال سار مصعب بن الزبير من البصرة يريد قتال عبد الملك بن مروان سنة سبعين قال واستخلف عمر بن عبيد الله ابن معمر التميمي على الشرطة وعتبة بن حصين بن يزيد بن عمرو بن غنم بن سنبف ابن جلزة بن أوس بن نوار بن سعد بن الحرث (والحرث هو الخبيط بن عمرو بن تميم) على شرطته فمضى فنزل بجميرا وقد أقبل عبد الملك يريد زفر بن الحرث بقرقيسيا بالجزيرة فقال خالد بن عبد الله لعبد الملك إنّ مصعبا لم يدع بالبصرة احدا من اهل الشرف والنجدة إلّا وقد أشخصه معه فإن وجّهتني الى البصرة رجوت أن أغلب عليها فوجّهه عبد الملك ☆ قال فأقبل خالد الى البصرة فنزل على عمرو ابن أصمع ثمّ حوّل عنه فنزل على مالك بن مسمع بن شيبان بن شهاب بن عبّاد ابن قلع بن جحدر (وشيبان بن شهاب يقول الأعشى

من مبلغ شيبان أنّا لم نكن أغلّ الجفارْ)

يدعو الى عبد الملك بن مروان وتميم تقتتل عن ابن الزبير وتدعو اليه ما خلا عبد العزيز بن بشر جدّ نميلة بن مرّة وأبا حاضر الأسيّدي صبرة بن شريس قال فاجتمعت ربيعة مع مالك بن مسمع والأزد مع خالد بن مالك قال فاجتمعوا على جفرة خالد فسار اليهم عبّاد بن الحصين ومن معه من تميم فاقتتلوا في جفرة خالد ☆

---

1 مكانه, S var. مقامه. 2 S بعني خالد بن عبد الله بن اسيد بن العيص ابن امية. 4 seq., in L the corresponding narrative stands after v. 35 (see Appendix XIII). 7 جلزة, so O: O الخبط (see p. 732[18]). 8 O بجميرا. 13 قلع, so O (cf. N°. 70 v. 56 Comm.). 16 O بسر.

قال ابو عُثْمانَ وسمعتُ ابا الحَسن المدائنيّ يقول اقتتلوا فى جُفْرَةِ خالد اربعةَ وعشرين يَوْمًا قال ففقئَتْ عَيْنُ مالكٍ فى بعض الأَيّام يقال فَقَأَها عَبّادُ بنُ حُصَيْن وقال بعضُهم بل فَقَأَها بعضُ الأَساورة وتمّ الرُّمّة الذين لا يدرى يَسْقُطُ لهم سَهْمٌ ۞ فقال فى ذلك عَرْعَرُ بنُ قيس احدُ بنى العَدَوِيّة

تَقاضَوْكَ عَيْنًا مَضّةً فقَضَيْتَها وفى عَيْنِكَ الأُخْرَى عَلَيْكَ خُصومُ

O 192b قولُه عَيْنًا مَضّةً يريد شِدّةَ الوَجَعِ يقال قد مَضّه الجُرْحُ اذا أَوْجَعَه وقال ابو عبد الله أَنْشَدَنا محمّدُ بنُ يَزيد

تَعَلَّمْ أَبا غَسّانَ أَنّكَ إِنْ تَعُدْ تَعُدْ لَكَ بالسِّبِيِّ الرِّقِيقِ تَميمُ
أَجَبْلًا إِذا ما الأَمْرُ غَشّاكَ تَرْبَدُ وحِلْمًا إِذا ما كَدَّحَتْكَ كُلومُ

قولُه كَدَّحَتْكَ يريد أَثّرَتْ فيك ومنه يقال لِرَجُلٍ مُكَدِّحٌ وذلك اذا جَرَّبَ الأُمورَ وعَرَفَها وكُلوم جِراح

فَوَلَّيْتَ رَكْضًا نَحْوَ ثَلْبٍ مُوالِيًا وجارُكَ يا ابْنَ الكَحْدَرِيّ مُقيمُ

قولُه وجارُك يعنى خالدَ بنَ عبد الله بن خالد بن أَسيد ۞ قال ابو عُثْمانَ قال ابو عُبَيْدَةَ فلمّا بَلَغَ مُصْعَبًا خَبَرُ خالدٍ نَكَصَ راجعًا الى البصرة فلمّا سمع القومُ ذلك رَسَّوا بينهم صُلْحًا اربعين يومًا على أَنّه مَنْ شاء من الفريقَيْنِ منهم أَنْ يَرْتَحِلَ الى حيث شاء ارْتَحَلَ ومَنْ اقام اقام آمِنًا وقال مالكٌ أَدْخِلوا فى كتابكم عَبّادَ بنَ الحُصَيْن فانّا وَجَدْنا أَشَدَّكم حَرْبًا وأَوْفاكم سِلْمًا قال ففعلوا ومَضَى مالكٌ نحو ثَلْبٍ عارِبًا ومَضَى خالدُ بنُ عبد الله الى الشّأْم وقَدِمَ مُصْعَبُ البصرةَ فأَرسل خِداشَ بنَ زِياد الكوفىّ وكان من بنى أَسَدٍ فى أَثَرِ مالكٍ فلم يَلْحَقْه ورَجَعَ الى الرَّحْط الذين حالَفوه فقال عُمَرُ بنُ عُبَيْد الله إِنّى قد آمَنْتُكم على دمائكم وأموالكم فقال مُصْعَبٌ يا عُدَّ قد آمَنْتَهم على دمائهم

---

6 in O this gloss stands after the next verse. 12 O ثلج. 20 seq. cf. Ṭabarī II 801[10] seq.

وأمواتهم أفأسمعهم أن أسمعهم قال لا قال سمعت النبئ فقال مُصْعَبٌ لعبد الله بن عمر النَّعْر احد بنى مخزم بن دارم انك انما تبعْتَ أعرابيّ قَيْس (يعنى مالك بن مسمع) لميل احد في صهر اخيك (قال وكانت أختُ النَّعْرِ عند اخى مالك بن مِسْمَع) وقال لابن الى نجيح يا ابن الفعلة انما مثل أمك مثل كُلَيْبة وَثَبَتْ عليها ثلثة أكلب كلبٌ أسودُ وكلبٌ أحمرُ وكلبٌ أبيضُ فجاءت بولد كَلْبٍ بنَجّار وقال لحُمْرانَ بن أبان يا ابن الفعلة انما انت نَبَطِىٌّ من عَيْنِ التَّمْرِ وزعمتَ أنّ اباك أبانٌ وإنّما هو أُبَيٌّ وقال لزِيد بن عمرو يا ابن الحرمانيّ أزَعَمتَ أنك من الأزد وأنت دِهْقانُ بنُ عِلْجٍ قَطَعَ ابوك على خَشَبَة من بِرْمَنَ الى عُمان وشَتَمَ القومَ وعَمَّ الأَحْنَفَ بنَ قيس ومَعْمَعَةَ بنَ مُعْبِدَة وأبا حاضِرٍ الأَسْيديَّ ومَعْقِلَ بنَ الأَعْشَم وعمرو بنَ أَصْمَعَ وعبدَ العزيز بنَ بِشْرٍ جَدَّ نُمَيْلَةَ بنِ مُرَّة ۞ فقال الفَرَزْدَق فيمَنْ لَحِقَ خالدٍ من بنى تميم وخَلَعَ ابنَ الزُّبَيْر

عَجِبْتُ لأَقْوامٍ تَميمٌ أبوهُمُ ... وهُمْ فى بَنى سَعْدٍ عِظامُ المَبارِكِ
ودانوا رُؤُوسَ النّاسِ قَبْلَ مَسيرِهِمْ ... مَعَ الأَزْدِ مُصْفَرًّا لِحاهُا ومالِكِ
وَنَحْنُ نَفَيْنا مالِكًا عَنْ بِلادِنا ... وَنَحْنُ فَقَأْنا عَيْنَهُ بالنَّيازِكِ
أبا حاضِرٍ إنْ تَلْقَهُ الخَيْلُ تَلْقَهُ ... عَلَى لاحِقٍ إبْزيمُهُ بالسَّنابِكِ

الإبْزيم حَلْقَةُ الحِزام اى من شِدَّة جَرْيه تَضْرِبُ حَوافِرُه بَطْنَه

فما تَنْدُمْ يَبْنِ الحَوارِيّ مُصْعَبٍ ... إذا افْتَرَّ عَنْ أَنْيابِهِ غَيْرَ ضاحِكِ ۞

رجع الى شعر الفرزدق

وما سَيَّرَتْ حارًا لَبًا من مَخافَةٍ ... إذا حَلَّ مِنْ بَكْرِ رُؤُوسَ الغَلاصِمِ (S 130a)

---

4 ابن ابى بَكْرَة, i. e. عُبَيْد الله (see Ṭabarī *loc. cit.*, where we should read بَكْرَة acc. to *Addenda*, note on II 817⁹). 9 وعمرو, O supr. على. 12 seq. cf. Boucher 157¹ seq., Ṭabarī II 800¹⁴ seq. 16 O حوافر. 19 بكر, S var. رُؤُس S: رَفَع: الغَلاصِم, S var. اللَّبازِم.

٣٦ بِأَيِّ رِشاءٍ يا جَريرُ ومائِحٍ تَدَلَّيْتَ فى حَوْماتِ تِلْكَ القَماقِمِ (L 142b)

O 193a قال الحَوْمَةُ تَجْمَعُ الماءَ وكَثُرَتْ وكذلك حَوْمَةُ القِتالِ أَشَدُّ مَوْضِعٍ فيه وأَكْثَرُهُ قَتْلًا قال والقَماقِمُ البُحورِ شبّه السّادةَ بالبُحورِ قال والرِّشاءُ حَبْلُ البِئْرِ

٣٧ وما لَكَ بَيْتٌ الزِّبْرِقانِ وِضْلُهُ وما لَكَ بَيْتٌ عِنْدَ قَيْسِ بنِ عاصِمِ L 143a

قال يريد قَيْسَ بن عاصِمِ بن سِنانِ بن خالِدِ بن مِنْقَرِ بن عُبَيْدٍ قال والزِّبْرِقانُ لُقِّبَ بِهِ واسْمُهُ حُصَيْنُ بن بَدْرِ بن امْرِئِ القَيْسِ بن خالِدِ بن بَيْدَلَةَ بن عَوْفِ بن كعب بن سعد بن زَيْدِ مَنَاةَ بن تميم قال ونَقَيْسُ بن عاصِمٍ يقول زَيْدُ الخَيْلِ

أَلا عَلْ أَتَى غَوْثًا ومازِنٍ أَنَّنى حَلَلْتُ إِلَى البِيضِ الطِّوالِ السَّواعِدِ

إِلَى الواخِدِ الوَهّابِ قَيْسِ بنِ عاصِمٍ لَهُ قادِحا زَنْدَىْ سِنانِ بنِ خالِدِ

٣٨ S 130b ولٰكِنْ بَدا لِلذُّلِّ رَأْسُكَ قاعِدًا بِقَرْقَرَةٍ بَيْنَ الجِداءِ التَّوائِمِ

قوله بِقَرْقَرَةٍ فى القاعِ المُسْتَوِى من الارض وقوله بَيْنَ الجِداءِ التَّوائِمِ يريد انّى تَلِدُ اثْنَيْنِ فى بَطْنٍ

٣٩ تَلوذُ بِأَحْقِى نَهْشَلٍ مِنْ مُجاشِعٍ عِبادَ ذَليلٍ عارِفًا لِلْمَظالِمِ

ويروى عارِفٍ وقوله عارِفًا نُصِبَ عارِفًا على الحال ويكون على الاستغناء ويكونُ على انّه خارِجٌ من الحال قال والعارِفُ المُقِرّ يقول انت مظلوم لا تقْدِرُ على أَنْ تَنْتَصِرَ [كانت بنو بَرْبوعٍ حالفتْ بنى نَهْشَلٍ على النّاس كُلِّهم وحالفَتْنا نَهْشَلٌ كذلك إِلّا على بنى حَنْظَلَةَ وأُمُّ نَهْشَلٍ وجَريرٍ ابْنَىْ دارِمٍ وكُلَيْبٍ وغُدانَةَ ابْنَىْ يَرْبوعِ رَقاشِ ابنةُ شَيْبَرَةَ بنِ قيس

---

1 L ومايح (?), S ومائح. 4 وما .... وما L, ولا .... فما S: طِلُّ. 6 خالِد, L خلف. 8 seq., verses in O only. 10 L S قاعِدًا: بدارِ الذُّلِّ, S var. مُقْنَعٌ. 13 تَلوذُ, L S تَعُوذُ: L S عارِف: S var. بالمَظالِم. 15 seq., words in brackets from L — see N°. 70 v. 23 Comm. الزِّبْرِقانِ وبينه, with mention of the other reading.

L — اس ملك بن زيد مناة] قال ابو عثمان وخبّره ابو عُبَيْدة قال وزعم خالد بن
جَبَلة وسعيد بن خالد أنّ فيها قوله

٤٠ ولا نَقتَلُ الأسرى ولكن نفكّهم اذا أثقَلَ الأعناقَ حَمْلُ المَغارِمِ
٤٠ قتيل ضربة الرومى حاعله لهم أبا عن كُليب أو أبا مِثْل دارِمِ]
٤١ وقد قلتُ لكليب من كليب لكلبة عذيرَكِ كُليبٌ فى خَبيثِ المَطاعِمِ (L 142b)
٤٢ وليس كُليبى اذا حسّ ليلةً اذا لم يَجِد رِيحَ الأنان بنائمِ
٤٣ يقول اذا أفلولى عليها وأعردت ألا هل أخو عَيْش لذيذ بدائمِ

[أفلولى وثبت أعردت سقطت وأسقطت]

٤٤ يُعَلِّقُ لمّا أعجبتْه أتانُه بأرآدِ لَحْيَيْها حِيادَ الكَمائمِ (L 143a)

10 [رُوَّد اللَّحْي ورآد أشدّه والكمامة شيء يُدخل خَطْمَها فيه يصونها من الذباب احمد
الكمامة صوف مصبوغ يُعلّق فى عُنُقها خُيوط مفتولة]

٧٠

S 131a (L 144b) فأجابه جَرِيرٌ فقال

١ لا خَيْرَ فى مُستَعجِلاتِ المَلاوِمِ ولا فى خَليلٍ وَصْلُهُ غَيْرُ دائمِ

---

3 seq., cf. N°. 51 vv. 110, 111. 5 L var. فانك من طب كليب : فى خَبيثِ, S var. (sic) من خَبيثِ. 6 S تجدْ ريحَ. 7 cf. Lisān IV 349¹⁴, XX 62¹⁹: نَيْسَ ذو, LS عَلْ أخو. 9 cf. Lisān XV 431⁵: O بأرآد, S بأرآد: O لِحْيَيْها: S var. الكمائم. 10 seq., glosses from L: رُوَّد, L رُوود.

N°. **70**. Cf. Jarīr II 128¹² seq.: *order of verses in* S 1—32, 32*, 33—45, 47, 47*, 46, 48—53, 55, 54, 56, 57, 59, 58, 60—65: *order in* L 1—8, 10, 15, 9, 11—14, 53, 16—19, 28, 31, 27, 26, 30, 32, 24, 33, 20, 22, 25, 21, 23, 34, 35, 57, 60, 55, 62, 63, 36—39, 41, 43—45, 47, 46, 49, 48, 50, 59, 51, 52, 58, 61, omitting 29, 40, 42, 54, 56, 64, 65. 13 L مُسْتَعْجَلاتِ.

قوله المَلاوم واحِدُها مَلامَةٌ قال والمعنى فى ذلك يقول لا خَيْر فى العَجَلة باللَّوم حتى تَتَثَبَّتَ فتَعْلَمَ على ما تَلوم صاحِبَك فلعلّك تلومُه وأنتَ لا تَدْرِى

٢ ولا خَيْرَ فى مالٍ عَلَيْهِ أَلِيَّةٌ ولا فى يَمِينٍ غَيْرِ ذاتِ مَخارِمِ

قوله أَلِيَّةٌ يعنى يَمِينًا وقوله مَخارِم يعنى جَمْعَ مَخْرِمٍ وهو طَريق يَمْضى فيه التَّحْليلُ والاسْتِثْناء قال والمعنى فى ذلك يقول لا تَحْلِفْ يَمِينًا ليس لك فيها مَخْرَجٌ ولا خَيْرٌ

٣ O 1936 تَرَكْتُ الصِّبامِنْ خَشْيَةٍ أَنْ يَبِيعَنِى بِتَوْضِيحِ رَسْمِ المَنْزِلِ المُتَقادِمِ

٤ وقالَ صِحابِى ما لَهُ قُلْتُ حاجَةٌ تَهِيجُ صُدوعَ القَلْبِ بَيْنَ الحَيازِمِ

قوله الحَيازِم قال الحَيْزوم الصَّدْر وما حَوْله

٥ تَقولُ لَنا سَلْمَى مَنِ القَوْمُ اذْ رَأَتْ وُجوهًا كِراما لُوِّحَتْ بالسَّمائِمِ

قوله لُوِّحَتْ يعنى تَغَيَّرَتْ واسْوَدَّتْ من الرِّحْلة فى طَلَب المَعالى والعَوْدة الى المُلوك فقد غَيَّرَها ذلك وقوله وُجوهًا عِتاقًا يعنى حِسانًا رِقاقًا

٦ لَقَدْ لُمْتَنا يا أُمَّ غَيْلانَ فى السُّرَى ونِمْتِ وما لَيْلُ المَطِىِّ بِنائِمِ

يريد ما المَطِىُّ بنائمٍ ليلَه كُلَّه فى طَلَب العُلَى أُمُّ غَيْلانَ يعنى ابْنَتَه يقول لابْنَتِه لا تَلومينا فى السُّرَى فى ليلتنا ونَهارِنا

٧ وأَرْفَعُ صَدْرَ العَنْسِ وَهْىَ شِمِلَّةٌ اذا ما السُّرَى مالَتْ بِلَوْثِ العَمائِمِ

قوله أَرْفَعُ صَدْرَ العَنْسِ يريد فى السَّيْر وَهْىَ شِمِلَّةٌ يقول وهى خَفيفةٌ يريد هذه النّاقة التى نَسير عليها يقول وإنْ كانت خفيفةً فأنا أَرْفَعُ فى السَّيْر صَدْرَها وإنْ كانت خفيفةً

---

3 cf. Lisān X 108⁶: غَيْرِ الحِ, L عُقِدَتْ بالمَأْثَمِ, with mention of the other reading: O مَحَارِمِ, with ح subscr. and معا. 6 خَشْيَةٍ, L رَهَبِ. 7 وقال, S var. يقول (so apparently L — page torn): L S فحالى: بَيْنَ, L دُونَ. 9 S مِنَ القومِ: كِرامًا, O supr. عِتاقًا. 15 S العِنْسِ. 17 نسير, so O.

فى سفرها وقوله مثل بلوت العمامة يقال اذا لعس الخمى وهو يسيرون فقسد لوّث عمامته قال واللّوث لفّ العمامة على رأسه يقول اذا فعل ذلك رفعت أنا فى السّير لاجلك وذلك وشبل مفسد لذلك قال ابو عبد الله يقال لاث العمامة يلوثها لوثا اذا لفّ عمر متعمّل لاصلاحه اذا تعمّل لاصلاحه قيل رمقها قال ابن الأعرابىّ اذا تعتّب بها قيل تعتّبها اذا جعلها حتى خلفها قال ابو عبد الله حكى عن خالد بن عبد الله القسريّ ما أسنوت عمامة عقل قطّ

٨ بأعسر خفّاق كأنّ قتامه دخان الغضا يعلو فروج المخارم

قوله بأعسر خفّاق يقول جمل نسير ببلد خفّاق بالسّراب وقتامه غبرته قال والمخارم منقطع الطّريق فى الجبال واحدها مخرم يقول فسيرنا فى مثل هذه الارض

S 131b (L 145a) ٩ اذا العفر لاذت بالكناس وغاجت عيون المهارى من أحيج السّمائم

العفر الظّباء تعلوها حمرة وقوله لاذت يقول دخلت العفر تحت ظلّ شجرة وإنّما تفعل ذلك من شدّة الحرّ قال ولاذ كلّ شىء ناحيته وقوله وغاجت يريد غارت عيون هذه المهارى وهى إبل كرام نسبها الى مهرة وهم قوم من العرب معروفون بنتاج كريم يقول غارت عيون هذه الابل ورجعت الى الرّؤوس من الجهد والعطش والتّعب

L 145a ١٠ وإنّ سواد اللّيل لا يستفزّنى ولا لجاعلات العاج فوق المعاصم

O 194a قوله لا يستفزّنى يقول لا يستخفّنى سواد اللّيل ولا يهولنى قال والعاج الذّبل قال والمعنى فى ذلك يقول اذا رأيت سواد اللّيل لم أهبه ثمّ قال ومع هذا لا يستخفّنى الغزل ايضا ولا الصّبا فأحبس عليه ولا يحبسنى ذلك من تزيّن النّساء

---

4 مُتَعَمِّل, O supr. (?) لعله منعمه. 10 بالكناس, S بالظلال var. بالكنس. 13 نَسَبَهَا, so O: مَهْرَة, so O (see Yâḳût IV 700⁶). 15 S غنّ: L جاعلات العلج.

١١ ظَلَلْنا بِمُسْتَنِّ الحَرورِ كَأَنَّنا لَدَى فَرَسٍ مُسْتَقْبِلِ الرِّيحِ صائِمِ

قوله ظَلَلْنا بِمُسْتَنِّ الحَرورِ قال مُسْتَنُّ الحَرورِ مَجْرَى الرِّيحِ الحارَّةِ وقوله صائم يعنى دائما لَدَى فَرَسٍ يريد عند فَرَسٍ يعنى بَيْتًا بناه من بُرود وغيرها من الثِّياب يُسْتَظَلُّ به

١٢ أَغَرَّ مِنَ البُلْقِ العِتاقِ يَشُفُّهُ أَذَى البَقِّ إِلّا ما أَحْتَمَى بِالقَوائِمِ

قوله أَغَرَّ يقول هذا الفَرَس فى وَجْهِه غُرَّةٌ وفى البَياض [عتاق حسان رِقَاق]

١٣ وظَلَّتْ قَراقِيرُ الفَلاةِ مُناخَةً بِأَكْوارِها مَعْكوسَةً بِالخَزائِمِ

قوله وظَلَّتْ قَراقِيرُ الفَلاةِ مُناخَةً يعنى الابل وشبّهها بالقَراقير وهى السُّفُن الكبار فهى تَسير فى البَرّ بما عليها كما تَسير السُّفُنُ المُوقَرَةُ فى الماء وقوله بِأَكْوارِها يريد أَداتَها اى وعليها أَكْوارُها لم تُحَطّ عنها وقوله مَعْكوسَةً بالخَزائِم والعكاس أَنْ يُعَلَّق الحَبْلُ فى عُنُق البعير ثمّ على أَنْفِه ثمّ يُشَدُّ الى فَوْق رُكْبَتَيْه من ذراعه فيُمارُ (يعنى يُمالُ) البعير فلا يَقْدر أَنْ يتحرّك

١٤ أَنَخْنَ لِتَعْوِيرٍ وقَدْ وَقَدَ الحَصَى وذابَ لُعابُ الشَّمْسِ فَوْقَ الجَماجِمِ

قال التَّعْوِير الاسْتِراحة نِصْفَ النَّهار وهو مِثْلُ التَّعْرِيس فى آخِرِ اللّيل قال ولُعابُ الشَّمْس شِدَّةُ حَرِّها وتَوَقُّدُها والْتِهابُها وهو أَشَدُّ وَقْتِ الحَرّ

١٥ ومَنْقوشَةٍ نَقْشَ الدَّنانيرِ عُولِيَتْ عَلَى مَجَلٍ فَوْقَ العِتاقِ العَباهِمِ

قوله ومَنْقوشَةٍ يعنى رِحالًا تُعْمَل باليَمَن يَنْقُشونها ويُحْسِنون عَمَلَها وقوله فَوْقَ العِتاقِ العَباهِمِ فى ضِخامُ الابِلِ

---

1 cf. Lisān V 250⁶, XVII 90²⁵: S لَدَىّ. 4 cf. Lisān XI 304²³: العتاق, S var. الطِّوال: احْتَمَى, S var. احْتَوَى. 8 after البَرّ O adds هذه الابل which is apparently a gloss on هى. 9 O والعُكاس: O تعلق. 10 يُشَدُّ, so O. 12 cf. Lisān II 238¹ (reading أُنِخْنَ لِتَهْجِيرٍ): أَنَخْنَ, so O — S أُنِخْنَ (sic). 15 S بمنقوشة var. ومنقوشة.

١٦ بنت لى يربوعٌ على الشرف العلى دعائم زادت فوق ذرع الدعائم L 145b

دل الدعائم دعائم البيت وانما عربه مما للشرف وروى فوق كل الدعائم يقول فشرفى يعلو كل شرف

١٧ فمن يستجرنا لا يجف بعد عقدنا ومن لا يمالحنا يبت غير نائم

١٨ بنى القين انا لن يفوت عدونا بوتر ولا نعطيهم بالخزائم S 132a

وروى ولا نعطى حذار الجرائم

١٩ وانى من القوم الذين تعدهم تميم حماة المأزق المتلاحم

المأزق معترك الخيل والمتلاحم المتضايق الذى بعضه ببعض

٢٠ ترى الصيد حولى من عبيد وجعفر بناة لعادى رفيع الدعائم (L 146a)

10 وروى دونى وقوله ترى الصيد ثم الأشراف الكرام وقوله من عبيد وجعفر يعنى عبيد بن ثعلبة بن يربوع وعادٍ قديم

٢١ تشمس يربوعٌ وراءى بالقنا وتلقى جبالى عرضة للمراجم

قوله تشمس يربوع يريد تمتنع وتمنعنى من وراءى بالقنا وقوله عرضة يقول فى قوتها O 194b

على فعلها [ويقال بعير عرضة سفر اذا كان قويا عليه وامرأة عرضة نكاح اذا كانت قويتها]

15 وقوله للمراجم يريد للمتقاذف يقال من ذلك راجم فلانٌ فلانا اذا قذفه فقال له ورد عليه

---

1 بنتْ, S تمتْ, with var. بنى لى يربوعٌ على شرف العلا L: شرف العلى. 4 S var. بعد غدرنا (sic) [read بعد غدْرنا]: يسالمنا, S يمالحنا. 5 L نعطى حذار الجرائم. 7 L فتى (mentioned in S). 8 S explains المتلاحم as الكثير. 9 حولى, L S دونى: S var. اذا فزعوا مثل (sic) الاسود الضراغم. القتلى. 12 cf. Lisān IX 40[19]: S تشمّس: S وتُلقى with معا, L وتلقى. 14 words in brackets from L.

٢٢ اذا خَطَرَتْ حَوْلَى رِياحٌ تَضَمَّنَتْ بِفَوْزِ المَعالِى والنَّأَى المُتَفاقِمِ

خَطَرَتْ تَرْفَعُ الرِّمالَ وتَخْفِضُها للنَّعْن كما يَخْطِرُ الفَحْلُ بذَنَبِه وهو أَنْ يَتَبَخْتَرَ فى مِشْيَتِه وقولُه رِياحٌ يريد رِياحَ بنَ يربوع المَعانى من الأُمور واحدتها مَعْلاةٌ والباء فى قولِه بِفَوْزِ المَعالِى مُقْحَمَةٌ وأنشد فى المَعْلاةِ للعَجّاج سلامٌ إِلَى المَعْلاةِ غَيْرُ حَنْبَلِ قال والمَعالِى جمعُ المُعَلَّى من السِّهام وهو أَعْلاها كُلِّها وأَوَّلُها خُروجًا اذا ضُرِبَ بها قال والنَّأَى القَتْقُ والمُتَفاقِم يريد الشَّديد [يقال تَفاقَمَ الأَمْرُ اذا اشتدّ وفَسَدَ واختلط ويقال أَصابَ من المالِ حتّى فَقِمَ حتّى أَبْطَرَه كَثْرَتُه]

٢٣ وإِنْ حَلَّ بَيْتى فى رَقاشٍ وَجَدْتَنى إِلَى تُدْرَءٍ مِنْ حَوْمِ عِزٍّ قُماقِمِ

قولُه فى رَقاشٍ هى رَقاشُ بنت شَيْبَرَةَ بن قيس بن مالك بن زَيْدِ مَناةَ بن تميم قال وهى أُمُّ كُلَيْبٍ وغُدانَةَ ابْنَىْ يربوع قال وقد وَلَدَتْ لدارِمِ بن مالك نَيْشَلًا وجَرِيرًا وجَرِيرٌ هو فُقَيْم ابن دارِم وقولُه إِلَى تُدْرَءٍ يعنى الى دافعٍ يَدْفَعُ عنّى قال وإِنّما هو تُفْعَلُ من دَرَأْتُ يعنى دَفَعْتُ والتّاءُ زائدة فيه قال الرّاجز فى مِثْلِ ذلك

كَمْ لِىَ مِنْ نَى تُدْرَءٍ مِدَبِّ يَعْرِفُ مِنْ نَى حَدَبٍ لا يُبْئِسِى

[ذو حَدَبٍ اى بَحْرٌ ذو أَمْواجٍ عالِيَةٍ] قولُه لا يُبْئِسِى يقول لا يَنْفَدُ [ويقال تَدَرَّأْتُ على الرَّجُلِ اذا تَعَزَّزْتَ عليه وقال المَرّار

ولا تَدَرَّأْتُ بالذَّرْءِ الَّذى قَبَلى عَلَى ٱبْنِ عَمّى والمَوْلا لَهُ غِيَرُ]

---

1 L رياحى : المُتَفاقِم, so L S — O المُتَقادِم (but see the Comm.). 4 cf. ʿAjjāj N⁰. 31 v. 44. 5 O المعلّى without vowels, S معلّا (sic). 6 seq., words in brackets from L — see Lisān XV 355⁸ [for الماء read المال]. 8 وإِنْ, L اذا (mentioned in S): L رَقاشٍ: عِزٍّ, L حَجْرٍ. 9 seq., see N⁰. 69 v. 39 Comm.: شَيْبَرَة, so O — S شُيمرَة: قيس, L معويه. 11 O تُدْرَا. 13 S مَدِبّ. 14 ويقال الخ, passage from L — vowel-points supplied from conjecture.

وفيه من حمد حمد له تريد ومعظمه وانما تريد به العزّ والشّرف وقوله فماتم يعني
حرا عظيم كثير المال وانما تريد كثرة العدد فضربه مثلا للشرف

٢٤ رأيت قرومى من تريبة أوطأوا حماك وخيلى تدّعى يال عاصم

فيه قرومى دل لفظه على المثل ثم لعل قصر في الرّجل فقالوا قرّم القوم اى سيّدهم
المعتمد عليه وأصل القوم في المال وفيه من قريبة قال قريبة من بنى ظبيّة وهى أمّ
أزنم بن عبيد وأمّ عصم بن عبيد فأمّه الضّعيفة بنت ثوب بن عبد الله من بنى
عبد الله بن غطفان

٢٥ وانّ لبيربوع من العزّ باذخا بعيد السّواقى خندفىّ المخارم

فيه بعيد السّواقى يعنى انّ له عروقا تسقيه من عاقلا وعاقلا قال والعرب تقول فلانٌ
كريمٌ تسقيه عروقٌ كرامٌ وقال رجل من بنى سعد يقال له مزرّد بن عوف

فلمّا التقينا بالرّمح علمتمُ بأنّ لنا من الضّعان سواقيا

٢٦ أخذنا يزيدَ وابنَ كبشة عنوة وما لم تنالوا من لهانا العظائم (L 145b)

[يزيدُ بن عمرو بن الضّعق والضّعق هو خويلد بن عمرو بن كلاب وانّما سمّى
الضّعق لانّه اتخذ طعاما لقومه بالمويسم فهبّت الرّيح فألقت فيه التّراب فلعقنها فرمى
بضعفة قد وله يقول الشّاعر

إنّ خويلدا لبكوا عليه قتيل الرّيح في البلد التّهامى]

3 O قُرَيْبَةَ with معا, L قُرَيْبَةَ, S عَضِيَّةَ: S أَوْطَأَتْ: وخَيلى, O marg. وخيلا (so L). 5 gloss in L قريبة بنت اسامة بن العنبر بن يربوع وبنوها شداد وعاصم وانمار وازنم بنو عبيد بن ثعلبة بن يربوع وعاصم بن عبيد بن ثعلبة بن يربوع امه ضعيفة (sic) من بنى صبّة [read ضِنَّةَ] بن عبد [read عبد الله] بن كبير بن عذرة — see Lisān XVII 131²⁴. 8 L فَإِنَّ (mentioned in S): S خِنْدَفِىّ (sic). 12 S var. يَزِيدًا: لُبانا, S var. لُبام with a gloss اى شىء التُّبام الذى يلتئم ثم شبّه به الامور اخذنا ما لم تنالوا من عظام الامور. 13 seq., passage in brackets from L.

قوله مِنْ لُبانا قال اللُّبْنَة القِطْعَة من الطَّعام تُلْقَى فى الرَّحا وغيرها وانّما ضربه مَثَلا للعزّ والمَنْعَة

٢٧ S 132b وَنَحْنُ أَعْتَصَبْنَا الحَضْرَمِيَّ بن عامرٍ وَمَرْوانَ مِنْ أَنْفالِنا فى المَقاسِمِ

قال والحَضْرَمِيّ ابنُ عامر الأَسَدىّ أَسَرَه أُسَيْد بن حِنّاءَة السُّلَيْمِىّ ومَرْوانُ بن زِنْباع العَبْسِىّ أَسَرَتْه بنو حُمَيْرِىّ بن رِبْعِ يومَ الصَّرائم قال وقد كَتَبْنا حديثَه O 195a

٢٨ وَنَحْنُ تَدارَكْنا جَبيرًا وَرَهْطَهُ وَنَحْنُ مَنَعْنا السَّبْىَ يَوْمَ الأَراقِمِ — L S

يعنى جَبيرَ بنَ عبد الله القُشَيْرِىّ وقد كتبنا حديثه ومَقْتَلَه قال ومَنْ رَوَى وَنَحْنُ تَدارَكْنا ابْنَ حِصْنٍ ورَهْطَهُ فانّما يعنى عُيَيْنَةَ بن حِصْن بن حُذَيْفَةَ بن بَدْرٍ وبنى مُرَّةَ ابنِ عَوْف بن سعد بن ذُبْيانَ أَغاروا على التَّيْم فَصابوا سَبْيَهم فَطَلَبَتْهم بنو يَرْبوع فَدَرَكوهم على حَقيلٍ (وحَقيلٌ جَبَل) فقاتَلوهم قِتالًا شديدًا واستنقذوا منهم سَبْىَ التَّيْم وهَزَموهم فى ذلك يقول جَريرٌ

تَدارَكْنا عُيَيْنَةَ وابْنَ شَمْخٍ وَقَدْ مَرُّوا بِنِسْوَتِنا عَلَى حَقيلِ

فَرَدَّ المُرْدِفاتِ بَناتِ تَيْمٍ لِيَرْبُوعٍ فَوارِسُ غَيْرُ مِيلِ

قوله ابن شَمْخٍ هو مالك بن حِمار بن حَزْن بن خُشَيْن بن لأْى بن شَمْخٍ ويقال انّهم من بنى جُشَمَ بنِ مُعاوِيَةَ بن بَكْر ۞ قال مالك بن حِمار يومَ بُسْيانَ

---

3 اعْتَصَبْنا S, أَخَذْنا var. اعتصبنا: L S ومَرْوان S, var. وزنباعَ: المَقاسِمِ, O marg. المغانم, L المَغارِمِ (?). 4 S أُسَيْدُ بن حِبّاءَ: L has the following notices عذا يوم كنيل وقد مرّ حديثه، عذا الحضرمى بن عامر بن موله [مَوْنَةَ read] احد بنى مالك بن مالك بن ثعلبه بن دودان بن اسد، وكانت بنو اسد اسرت الماموم فقادوه به فلم ترض بنو تميم ان يدفعوا اليهم الحضرمى بالماموم حتى زادوا على الماموم مايه ناقه، ومروان القرط (sic) بن زنباع العبسى اسر فى يوم ذات النحرف [النجرف read] وقد مر حديثه. 6 cf. N°. 94 v. 8 Comm. 7 seq., for the corresponding passage in L see Appendix V. 12 seq. cf. Jarīr II 43[12] seq., Yāḳūt II 301[11] seq.

وبل آلَ فوم صاحبتي مسوّمة بين الأثارف من بُسْيان فالأكم

بُسيان والأكم موضعان

الأعبدين على تمكّنهم والموجعين فلم يُشفوا من الألم

لنعمتْ مأثم جشم وقلت له أتى آمرؤ دون أفعى من بني جشم

2 قوله جشما يعني جشم بن مُدلج اخا سيفان بن مُدلج قال وفي من قُرسانكم ۞

قال وقرس سيفان خُميرة وفيها يقول

جئت بما تبغي الدعامة أعلنا خُميرة أو مُسرى خُميرة أشأما

وبعد أرجّي أن تؤوب بمعنم أثنّي بألفي فارس مُتلثّم

قال وذلك أن خُميرة دنت وقتا ومرّ جيش لبني أسد فاستروحت ريح الخُمس فأقبلت

10 حتى تطرق الجيش فأقبلت الى اعلنا قال فأوقعوا بهم وقوله تربّي يعني تجلب

يقال من ذلك زبى الأمر اذا جلبه ۞ قال جرير للتيم

أتبتاجون يربوعا وقد ردّ سبيكم فوارسنا والبيض يلوين بالخمر

خدش بني غيظ بن مرّة بعد ما سقين الندامى من سراة بني بدر

إذا ما استبوا خمرا تقلتم زقيها إليهم ولا يسقون تيما من الخمر

15 ويروى إذا استبّوا خمرا ويروى زقيهم ۞ وأما قوله وتحن منعنا السبي يوم الأراقم

(L 145b) (S 132b) — L

يعني به يوم إراب وقد مرّ حديثه فيما امليناه

٢٩ وتحن صدعنا هامة ابن خويلد على حيث تستسقيه أم الجحاوم

قوله ابن خويلد هو يزيد بن عمرو بن الصعق وهو خويلد بن نفيل بن عمرو بن

---

1 O مسومه. 5 O مدلج unvocalised. 7 الدُّعَيْم, see N°. 59 v. 54 Comm. 8 O متلاءم. 10 تربّي, O اتربى. 12 seq cf. Jarîr I 91[19] seq.: i. e. "while the ladies were signalling with their veils". 17 see N°. 51 vv. 116, 118: صدعنا, S var. ضربنا.

كِلاب قال وذلك أنّه أسَرَ أُنَيْف بنُ الحُرِث بن حَنَبَة بن أَزنَم بن عُبيد بن
O 195b ثعلبة بن يربوع بعد ضَرْبَةٍ ضَرَبَه بالسّيف على رأسه أمَتْنَهُ فى يوم ذى نَجَب وقد مرّ
حديثُه فيما امليناه وقوله أُمُّ الجَوائم يعنى اليامةَ قال والجَوائم الدّمغ وإنّما يريد
قولَ ذى الإصْبَع العَدْوانىّ

إنّكَ إلّا تَدَعِ شَتْمى ومَنْقَصَتى أضْرِبْكَ حَيْثُ تَقولُ الهامَةُ اسْقونى

قال وجُثُوم القَوْمِ وُقوعُه وتَمَكُّنُه على الارض

٣٠. وَنَحْنُ تَدارَكْنا المَجَبَّةَ بَعْدَ ما تَجاهَدَ حَرْبَى المُبْقِياتِ الصَّلادِمِ (L 145b)

قال يريد المَجَبَّةَ بنَ الحُرِث من بنى ابى رَبيعَةَ قَتَلَه المِنْهالُ بنُ عِصْمَةَ اخو بنى حُمَيْرِق
ابن رياح فى يوم عَيْنِ التَّمْر قال والمِنْهالُ بنُ عِصْمَةَ هو الذى يقول فيه مُتَمِّم
ابنُ نُوَيْرَةَ

لَقَدْ كَفَّنَ المِنْهالُ تَحْتَ رِدائِهِ فَتًى غيرَ مِبْطانِ العَشِيّاتِ أَرْوَعا

وقوله جَرْحَى المُبْقِيات يريد التى فيها بَقِيَّةُ جَرْحٍ قال والصَّلادِم من الخيل الشِّدادُ

٣١ وَنَحْنُ ضَرَبْنا هامَةَ ابْنِ مُحَرِّقٍ كَذٰلِكَ نَعْصَى بالسُّيوفِ الصَّوارِمِ

قوله هامَةَ ابْنِ مُحَرِّقٍ قال هو قَبيصُ بنُ المُنْذِر بن النُّعمان الأكبر أَسَرَ طَرَفَ بنَ حَنَبَةَ
ابن أَزْنَمَ بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع ثمّ مَنّوا عليه وجَزُّوا ناصِيَتَه وأَطْلَقوه وقد مرّ
حديثُه فيما امليناه وقوله نَعْصَى بالسُّيوفِ يقول نَضْرِبُ بها كما نَضْرِبُ بالعِصِىّ نتّخذ
السُّيوفَ عِصِيًّا لا نَضْرِبُ إلّا بها

٣٢ وَنَحْنُ ضَرَبْنا حارَ بَيْبَةَ فانْتَهَى إلَى خَسْفِ تَحْكومٍ لَهُ الضَّيْمُ راعِمِ

عذا المجبّة الشيبانى قُتل يوم قحقح [read فُحَفُحٍ] وقد مرّ حديثه L 8 seq., see Bakrī 727[20] seq. (= Yāḳūt IV 38[8] seq.). 11 cf. p. 314[3]. 13 see N°. 65 v. 58: ضَرَبْنا, L صَدَعنا: S نَعْصى. 14 S حضْبة. 15 ثم, so S — O يوم. 18 إلَى. L S على.

L 1464 هو جرير بسمه يعني النمّة بن الخرب بن دريد الجشميّ فنادى ثعلبةُ بنُ حَصَبَة بن أزنم وهو اسمُ الخرب بن يسمة الجشميّ وفي جواره وقد مرّ حديثه [فانتهى كذ محكوم وقد حمّد بالشلم فوهم]

٣٢٠ [فصحت لا تومى بزند وجاركم يقسّم بين العاديات الحوائم]

S 133 ٣٣ فوارس أبلوا في جعادة مصدقا وأبكوا عيونا بالدموع السواجم

هو أبلوا في جعادة قال هو الجعد بن الشمّاخ بن شوذب بن عمر بن ملحق بن مالك ابن حنظلة بن مالك بن زيد منة

L 1465 ٣٤ علوت عليكم بالفروع وتستقى دلاءى من حوم الجحار الخضارم

قال فروع كل شيء أعلاه يقول فأنا اعلو عليكم في شرفي وعزّ قومي ثمّ قال وتستقى قال والحوم نشزة الماء ومعظمه قال والخضارم السادة والخضرم البحر قال الأصمعيّ وإنّما شبّهوا الرجلَ من السادة بالبحر

S 133a ٣٥ مددنا رشاء لا يمدّ لريبة ولا عذرة في السالف المتقادم

قال الرشاء الحبل وإنّما ضربه مثلًا للشرف والعزّ يقول ليس لأحد من الشرف والعزّ ما لي [هذا يعرّض ببيت الفرزدق حين يقول

[لما دلّتاني من ثمانين قامةً كما أنقض بازٍ أقتمُ الريش كاسرُ]

٣٦ تعالوا تحاكمكم وفي الحقّ مقنع الى العزّ من آل البطاح الأكارم

---

1 التمّة الخ, L الصمه الاكبر وهو مالك عم دريد. 4 يزيد, see N°. 30 v. 20 — S يزيد. 5 cf. Lisān IV 96[22]: S مصدقا. 6 see p. 119[6] seq.: S شمّاح (sic) بن شوزب. 8 L S في الفروع: حوم, L حوص (S mentions a var. دلائى من حوض): L S البحور. 12 L S مددنا: L لم يمد (mentioned in S): لريبة, L لزنيه. 14 seq., words in brackets from L — cf. p. 398[5]. 16 آل, L اهل.

تقول هم آل فلانٍ وأَهْلُ بَلَدِ كذا وكيذا ويُدْخِلُ أَهْلٌ على آلٍ ولا يُدْخِلُ آلٌ في موضع أَهْلٌ

٣٧ فإنَّ قُرَيْشَ الحقِّ لَن تَتْبَعَ الهَوَى ولَن يَقْبَلوا في اللهِ لومَةَ لائمِ

٣٨ O 196a فإنّي لَراضٍ عَبْدَ شَمسٍ وما قَضَتْ وراضٍ بِحُكْمِ الصِّيدِ من آلِ هاشمِ

٣٩ وراضٍ بَنى تَيْمِ بنِ مُرَّةَ أنَّهم قُرومٌ تَسامَى لِلعُلَى والمَكارِمِ

٤٠ L وأَرْضَى المُغيرِيّينَ في الحُكْمِ إنَّهمْ بُحورٌ وأَخْوالُ البُحورِ القَماقِمِ

٤١ (L 146b) وراضٍ بِحُكْمِ الحَيِّ بَكْرِ بنِ وائلٍ إذا كانَ في الذُّعْلَيْنِ أَو في اللِّمازِمِ

قال الذُّعْلانِ شَيْبانُ بنُ ثعلبةَ وذُعْلُ بنُ ثعلبةَ قال وإنّما سُمِّيَتِ الذُّعْلانِ قال وبهم سُمُّوا وهم شَيْبانُ وذُعْلٌ ويَشْكُرُ وضُبَيْعَةُ بنُ ربيعةَ هذه الأربع القبائل الذُّعْلانِ واللِّمازِ بنو قَيْسِ وتَيْمُ اللّاتِ بنُ ثعلبةَ وعِجْلُ بنُ لُجَيْمِ وعَنَزَةُ بنُ أَسَدِ بنِ ربيعةَ بن نِزارٍ وبَيْتُ شَيْبانَ في بني مُرَّةَ بنِ ذُهْلٍ

٤٢ L فإنْ شِئْتَ كانَ اليَشْكُرِيّونَ بَيْنَنا بِحُكْمٍ كَريمٍ بالفَريضَةِ عالِمِ

٤٣ (L 146b) نُذَكِّرُهُمْ باللهِ مَنْ يَنْهِلُ القَنا ويَفْرِجُ ضِيقَ المَأْزِقِ المُتَلاحِمِ

ويروى نُذَكِّرُكُمْ كأنّهم قد اجتمعوا فيه يُخاطِبُهم

---

3 لَنْ تَتْبَعَ, O marg. لا تَتْبَعْ (so L): S var. لَنْ يَحْفِلوا بنا: L ولَن يَحْفِلوا [read يَحْفِلوا]. 4 وراضٍ, L وارضى: الصِّيد, L الغُرِّ. 5 وراضٍ, L وارضى: إنَّهُمْ, L إنّبا (both variants mentioned in S). 6 al-Mughīra ibn Naufal married a grand-daughter of the Prophet (Ibn Ḳutaiba M. 62⁴ seq.). 7 L وارضى (mentioned in S). 13 O ويُفْرِجُ, ويضرِبُ كبشَ ويمنَعُ ثَغْرَ المأزِقِ S var.: ضيقَ, L ثغر: ويَفْرِجُ S, ونُفْرِجُ L لِلحَقِّ المُتراكِمِ.

٤٤ ومن يضرب الحمّار والحيل نرتقى أعنّتها فى ساطع النّقع ناتم S 133 3

٤٥ ومن يدرك المستردفات عشيّة اذا وُلّهت عوذ النّساء الرّوائم L 147a

٤٦ أردنا عداة الغبّ ألّا تلومنا تميم وحاذرنا حديث المواسم

٤٧ وكنتم لنا الأتباع فى كلّ معظم وريش الذّنابى تابع للقوادم

٤٧٠ [وهل يستوى أبناء فين مجاشع وأبناء سرّ الغانيات العواذم]

٤٨ وما زادنى بعد المدى نقصَ مرّة وما رقّ عظمى للشّروس العواجم

قوله للشّروس العواجم يريد العواشّ

٤٩ ترانى اذا ما النّاس عدّوا فديمهم وفضل المساعى مسفرا غير واجم

[المسفر المشرق وجبه يقال أسفر وجه الرّجل اذا أشرق وسفرت المرأة النّقاب اذا كشفته] وأنشد

سفرت فقلت لها عجى فتبرقعت فذكرت حين تبرقعت خبّارا

[احد الشّعر اسم كلب] قوله غير واجم غير ساكت يقول أبسط لسانى فى ذكر مساعى قومى وأفخر بأيّامهم

٥٠ وإن عدّت الأيّام أخّرت دارما وتخريك يا ابن القين أيّام دارم

٥١ فخرت بأيّام الفوارس فافخروا بأيّام قينيكم حبيب وداسم

---

1 يَضْرِبُ, L نقتل (sic): تَرْتَقِى, L تلتقى (S var. تلتقى): S أعنّتها: سنع, L عثيرَ (mentioned in S). 2 L المُسْتردفات: إذا, L وقد (mentioned in S): L وَلْهت (sic). 3 أَلّا, S لَا أن. 6 seq. cf. N°. 52 vv. 50—52: L فى زادنى. 9 seq., passage in brackets from L. 11 cf. Lisān VI 152b: L فقلت (sic) and فذكرت. 12 L الحمار (sic). 14 وإن, L إذا (mentioned in S): مَسْعاهُ, L أَيّامُ. 15 فَافْتَخِرُوا, S var. فافتخر.

٥٢ S 134a بِأَيّامِ قَوْمٍ ما لِقَوْمِكَ مِثْلَها بِها سَيَّلوا عَنّى خَبارَ الجَرائِمِ

قال الخَبار جِحَرَةُ الفَأْرِ وما أَشْبَهَها قال والجَرائِم ما يجتمع فى أُصولِ الشَّجَرِ من التُّراب ومنه يقال إِنّ فلانًا فى جُرْثومَةٍ من قومه وذلك اذا كان فى عِزٍّ ومَنْعَةٍ

٥٣ (L 145a) أَقَيْبَ بنَ قَيْبٍ لا يَسُرْ نِساءَنا بِذى عَجَبٍ أَنّا أَدَّعَيْنا لِدارِمِ

قال وقد مَرَّ حديثُ ذى عَجَبٍ وقد املينا

— L

٥٤ وَقَيْنا كَما أَدَّتْ رَبيعَةُ خالِدًا اِلَى قَوْمِهِ حَرْبًا وَاِنْ لَم يُسالِمِ

يعنى خالِدَ بنَ عبد الله بن خالد بن أَسيد بن ابى العيص بن أُمَيَّةَ وقد مرّ حديثُه

O 196b فيما املينا فيما مضى من الكتاب ويروى وَلَمّا يُسالِمِ

٥٥ (L 146b) هُوَ القَيْنُ وَابْنُ القَيْنِ لا قَيْنَ مِثْلُهُ لِقَطْعِ المَساحِى أَوْ لِجَدْلِ الأَداعِمِ

الأَداعِم القُيود واحدها أَدْعَمُ

— L

٥٦ وَفَى مالِكٌ لِلْجارِ لَمّا تَحَدَّبَتْ عَلَيْهِ الذُّرَى مِنْ وائِلٍ والغَلاصِمِ

قوله وَفَى مالِكٌ يعنى مالِكَ بنَ مِسْمَعِ بن شَيْبانَ بن شِهاب بن عَبّاد بن قُلع بن جَحْدَرٍ وقد مرّ حديثُه فيما املينا

٥٧ (L 146b) أَلا اِنَّما كانَ الفَرَزْدَقُ ثَعْلَبًا ضَغا وَهْوَ فى أَشْداقِ لَيْثٍ ضَبارِمِ

قوله لَيْثٍ ضَبارِمٍ هو الأَسَد الشديد الغليظ يُشَبَّهُ الرَّجُلُ به وذلك اذا كان ذا بَأْسٍ وَنَجْدَةٍ

---

1 قَوْمٍ, S قومى var. قَوْمٍ: بِها, L بِهِمْ: عَنّى, L عنا. 4 لا, S var. ما: ولَمّا, S ولِإِنْ لَمْ. 5 see p. 587⁵ seq. 6 ادَّعَيْنا, S var. اعْتَزَيْنا. 9 cf. Lisān III 379¹⁹, XV 100⁸: هُوَ, L هِجا. 11 وَفَى مالِكٌ, so S — O وَفِىْ مَالِكٍ (and without vowels below). 12 O قلع (see p. 749¹³). 14 cf. Mathal 492⁷.

٥٨ لقد ولدت ام الفرزدق دسعا وجاءت بوزواز قصير القوائم (L 147a)

الوزواز القصير الخفيف والتحوز نسبة الى القمش بالخفة

٥٩ حريت بعرق من قفيرة معرف وكبوة عرق في شظى غير سالم

قوله بعرق من قفيرة قال قفيرة جدة الفرزدق

٦٠ اذا قيل من ام الفرزدق بينت قفيرة منه في القفا واللهازم (L 146b)

قال الاصمعي قفيرة جدة الفرزدق وهي ام سعصعة بن ناجية بن عقال قال وكانت سبية من قضاعة سبيت سلمى بن جندل يوم الخرجات فلذلك قال من قين لسلمى بن جندل

٦١ قفيرة من قين لسلمى بن جندل ابوك ابنها وابن الاماء الخوادم S 134b (L 147a)

٦٢ واورثك القين العلاة ومرحلا واصلاح اخرات الفؤوس الكرازم (L 146b)

قوله الكرازم واحدها كرزم وفي الكرازن ايضا وقال قيس بن زغير

فقد جعلت انبذا تجتويهم كما تجتوي سوق العضاه الكرازنا

والكرزم والكرزن واحد وهي القدس لها رأسان

٦٣ واورثنا اباونا مشرفية تميت بايدينا فروع الجماجم

٦٤ أتحلم بالقتلى قبير بن ضمضم اذا نمت أير في أست أم الضماضم

٦٥ لقد حكمت بالسلم خربان مالك وتعلم يا ابن القين أن لم أسالم

---

1 cf. N°. 52 v. 10: دسقا, S مقرفا: L بوزاز marg. الوزاز الخفيف الردى. 3 بعرق, S var. بكبد. 9 cf. N°. 52 v. 83: الاما, O marg. النسا, S الأمّاء. 10 cf. Lisān XV 420[25] and see N°. 52 v. 62. 12 cf. pp. 100[9], 419[5]. 13 S في القدس التي لها راسٌ. 15 S var. أتحلم بالقتلى قبير: أبرّ, S var. أبرّا: الضماضم, see below. 16 S للسلم.

— 8

قال وذلك أنّ عُبَيْرَةَ بنَ ضَمْضَمٍ الهجاشعيّ بات ليلة ثمّ أصبح فقال إنّى رأيتنى الليلة قتلتُ عَوْفَ بنَ القَعْقاع بن مَعْبَد بن زُرارة قال وذلك عَوْفٌ قتل ابنَ اخيه مَرّاد بنَ الأَقْعَس بن ضَمْضَم وقد مرّ حديثه وأملينا فيما مَضَى من الكتاب من قَتْل عَوْفٍ مَرّادًا وقصّة عُبَيْرَةَ قال فقعَدَ الأَقْعَسُ بنُ ضَمْضَمٍ لعَوْفٍ بسَيْفٍ فخرج عوف من الليل يَبول فرماه الأَقْعَسُ بسَيْفٍ فأصاب رِجْلَه فأشواه (يقول لم يُصِب المَقْتَلَ يقال من ذلك قد رُمِىَ فأُشْوِىَ وذلك اذا رُمِىَ فمرّ السَّيْمُ بين الشَّواء والشَّوَى القوائم) ففى ذلك يقول الفرزدق

O 197a حَسِبْتَ أَبا قَيْسٍ حِمارَ شَرِيعَةٍ فَعَدْتَ لَهُ والصُّبْحُ قَدْ لاحَ حاجِبُهْ

فلَوْ كُنْتَ بالمَعْلوبِ سَيْفَ ابْنِ ضالِمٍ ضَرَبْتَ لَوارَتْ قَبْرَ عَوْفٍ قَرائِبُهْ

ولٰكِنْ رَأَيْتَ النَّبْلَ أَعْوَنَ فُوقَةً عَلَيْكَ فقَدْ أَوْدَى دَمٌ أَنْتَ طالِبُهْ ۞

قال والمضمضم عُبَيْرَة بن ضَمْضَم وأَخْل ببيته

٧١

L 107a فقال الفَرَزْدَق

١ حَلَفْتُ بِرَبِّ مَكَّةَ والمُصَلَّى وأَعْناقِ الهَدِيِّ مُقَلَّداتِ

قوله المُصَلَّى يريد المَسْجِد وقوله مُقَلَّدات يريد الهَدِيَّ مُقَلَّدَةً بالنِّعال قال الاصمعيّ وذلك لانّ البَدَنَة تُقَلَّدُ ليُعْلَمَ انّها هَدِيّة الى بيت الله الحَرام

٢ لَقَدْ قَلَّدْتُ حِلْفَ بَنِى كُلَيْبٍ فَلائِدَ فى السَّوالِفِ باقِياتِ

ويروى حَلْفَ قال والحِلْف الجَبان النَّخِب الجَوْف الجافى الذى لا فُؤادَ له قال

---

8 seq. cf. p. 807 seq.: O فعدتَ. 9 أَبْنِ, O بنِ. 10 O رايتُ.

N°. 71. *Order of verses in* L 1—7, 9, 11—13, 16, 14, 17, 15, 18, 19, 29—35, 20—22, 24, 26, 27, 25, 28, omitting 8, 10, 23. 13 cf. Lisān IV 369⁷, XX 234¹⁹. 16 L حلفَ and in marg. حلفَ اولادِهِ.

الاصمعىّ الحلف الّذى الغرو قال والمسلوخ ايضا اذا اُخرِجَ بطنُه يقال له جِلْفٌ ايضا قال والسّوالف صفائح الأعنق الواحدة سالفة والشّاكلة عَرْضُ العُنُق من جانبَيْه

٣ قلائد ليس من ذهب ولكن مواسم من حَهَنّمَ مُنْضَجاتِ

٤ عجيف ترى عظمه حين يلقى عِظامًا هامِهُنّ قُراسِياتِ

٥ يريد حين يلقى فحولًا عظامًا خمائصَ قال والقُراسيات الضّخام من الابل التّامّات الأسنان

٥ قُروما من بَنى سَقِيْنَ صيدا طُوالاتِ الشّقاشِقِ مُصْعَباتِ

— L

قال القُروم المُصْعَبات والمصاعب والمُقرمات كُلُّها بمعْنًى واحد قال وهى الفُحول التى لم يُصِبْ حَبْلٌ قال وقوله صيدًا يريد متكبّرين رَجَعَ الى المعنى فى الرِّجال يريد يُميلون رُءوسَهم للكِبْر قال الاصمعىّ وأصْلُ التَّصَيُّد عَيْبٌ فى الابل وذلك أنّه يأْخُذُ الابلَ فى رُءوسِها فيَرُمّ ما حوْل أُنوفِها وتَسيل أُنوفُها فتَميلُ لذلك فى رُءوسِها فيقال حينَئذٍ للبَعير قد صيَّدَ فهو يُصَيِّدُ تَصْيِيدًا شديدًا وتَصَيُّدًا قال وكذلك كلّ ما كان خِلْقَةً خَرَجَ على الأصْل وذلك مِثْل قولِهم حَوِلَ الرَّجُلُ يَحْوَلُ وعَوِرَ الرَّجُلُ يَعْوَرُ عَوَرًا وجَيِدَ يَجْيَدُ جَيَدًا وذلك اذا لانَتْ عُنُقُه فاستدقّت من اعلاها قال وقال بعضُهم عارَتِ العَيْنُ فهى تَعارُ وقال ابن أَحْمَر

وسائلةٍ بِظَبْيِ الغَيبِ عَنّى أَعارَتْ عَيْنُهُ أَمْ لَمْ تَعارا

قال ومَثَلٌ للعرب فى الرَّجُل الّذى يُذْنِبُ ثمّ يَرْجِعُ عليه عَيْبُه كالكَلْبِ عادَ طُفْرُهُ قال والمعنى فى ذلك يقول فَقَأَ الكَلْبُ عَيْنَ نفسِه بطُفْرِه كالّذى يَجْنى على نفسه قال يُضْرَبُ

---

3 مَواسِمَ, O marg. مكاوى: O مُنْضَجاتِ. 4 cf. O 264ᵇ: L عَمَيْنَ. 7 مُصْعَبات, O marg. مقرمات, L مُعْصَبات (sic). 8 والمُقرمات, O والمُقربات. 11 O ونسيل. 13 O وجيد يَجْيَدُ جَيَدًا. 16 cf. Lisān VI 291⁷, also 339¹⁸ (reading اغارت and تغارا).

O 197 ذلك مَثَلًا للرَّجُل يُذْنِبُ الذَّنْبَ فتَرْجِعُ عليه بَلِيَّتُه قال فشُبَّة المتكبّرون من الرِّجال بالصِّيد من الابل وذلك أنّ البعير اذا اصابه ذلك رَفَعَ رأسَه للدّاء الذى اصابه فشُبِّهَ المتكبّر من الرِّجال بذلك لانّه يَرْفَعُ رأسه كذلك شَمَخَ بأنفه وسُفْيَانُ الذى ذَكَرَهُ جَدُّ الفرزدقِ سُفْيَانُ بنُ مُجاشِع

L 107a ٦ تَرَى أَعْنَاقَهُنَّ وهُنَّ صِيدٌ عَلَى أَعْنَاقِ قَوْمِكَ سامِيَاتِ

سامِيات يعنى مُشْرِفات قال وانّما يريد بنى سُفْيَانَ بنِ مُجاشِع بن دارِم بن مالك

٧ فَرُمْ بِيَدَيْكَ هَلْ تَسْطِيعُ نَقْلًا جِبالًا مِنْ تِهامَةَ راسِيَاتِ

قوله راسيات يريد ثابتات يقال من ذلك رَسا يَرْسُوا رُسُوًّا ورَسْوًا وذلك اذا ثَبَتَ

L

٨ وأَبْصِرْ كَيْفَ تَنْبُوا بالأَعادِى مَناكِبُها اذا قُرِعَتْ صَفاتِ

يريد وأَبْصِرْ كيف تَنْبُوا بالأَعادِى صَفاتى اذا قُرِعَتْ مَنابِتُها فقَدَّمَ وأَخَّرَ مَنابِتُها نَواحِيها تَنْبُوا عنها المَعاوِلُ فلا تُؤَثِّرُ فيها وذلك لِصَلابَتِها وانّما عَدا مَثَلُ ضَرَبَهُ لأَصْلِهِمْ وعِزِّهِمْ

L 107a ٩ وانَّكَ واجِدٌ دونى صَعودًا حَرانِيمَ الأَقارِعِ والحُتاتِ

ويروى فانَّكَ يريد فُرْمُهُمْ بيَدِك فانّك واجِدٌ [الصَّعود اراد العَقَبَةَ المُنْكَرَةَ يقال وَقَعوا فى صَعودٍ وصَبوطٍ مفتوحانِ والمصدر منهما مضموم صَعِدَ صُعودًا وصَبَطَ صُبوطًا والحَرانِيم أُصولُ الشَّجَرِ تَسْفِى عليها الرِّياحُ التُّرابَ فيجتمع حَوْلَها] والأَقارِع يريد الأَقْرَعَ وفِراسًا ابْنَىْ حابِسِ والحُتات بن يَزيدَ بن عامِر بن عَلْقَمَةَ بن حُوَىّ بن سُفْيَانَ ابن مُجاشِع قال ابو عُبَيْدَةَ واسمُ الحُتات بِشْرٌ قال والحُتات نَبْزٌ (وهو اللَّقَب)

---

6 after مالك O adds الذى ذكر وسفين جد الفرزدق (see the gloss on v. 5). 9 O صفاتى, but صَفَاتِ below. 13 cf. Lisān II 327[23], X 142[2]: L فانك: صَعودًا, so L — O صُعُودًا: O جَرَانِيمُ. 14 seq., passage in brackets from L. 17 يَزِيدَ, L ريد or ربد.

— L

١٠ ولست بنائل بمنى لبيب أرومتنا الى يوم المماتِ

الأرومة بضمّ الهمزة لمن يعتمد بستر الناس يقطعها والأرومة الأصل

١١ وجدت لدارم قومى بيوتا على بُنيان قومكَ واخراتِ (L 107a)

١٢ دُعمن حاجب وابنى عقال وبالقعقاع تيّار الفراتِ

٥ يعنى حاجب بن زُرارة بن عُدُس بن زيد بن عبد الله بن دارم قال والقَعْقاع بن معبد بن زُرارة كان يقال له تيّار الفرات من سَخائه والتيّار الموج وابنا عقال ثما ذُبيانة وحبس ابنا عقال بن محمّد بن سُفيان

١٣ ومعصعة المجبر على المنايا بذمّتهِ وفكاك العُناتِ

يريد معصعة بن ذُبيانة بن عقال

١٤ وصاحب صَوْرٍ وأبى شُرَيحٍ وسَلْمَى مِنْ دعائم ثابتاتِ (L 107b)

١٠ قوله وصاحب صَوْرٍ يعنى غالب بن معصعة ابا الفرزدق وقد مَرَّ حديث صَوْرٍ فيما املينه قال وأبو شُرَيح عمرو بن عمرو بن عُدُس بن زَيْد بن عبد الله بن دارم قال وسلمى بن جَنْدَل بن نَهْشل قال والدعائم دعائم البيت وانّما اراد الشَّرَف والقديمَ من عزّ آبائه فضربه مَثَلا للدعائم

١٥ بَناها الأَقْرَعُ البانى المعالى وعَوْذَةُ فى شَوامِخَ باذِخاتِ

يريد الأقرعَ بن حابس ومُرَّةَ بنَ سُفيان بن مُجاشع وقوله بَواذِخَ البَواذِخ الجبال العالية المتحلّقة فى السّماء وانّما اراد الشَّرَف والمَجْد وعَوْذَةُ من بنى نَهْشَل بن دارم O 198a

---

3 L وَجَدتَ. 4 O تَيَّارَ. 8 L المُجبِرُ: L وَقَدِ. 10 L وصاحِبُ: L وابو. 15 البانى, L المانى (?): وعَوْذَةُ, O marg. ومُرَّةُ. 16 seq., these glosses presuppose a reading بَوازِخَ شامِخاتِ.

والشّامخات المُشْرِفات قال وهو من قول العرب لقد شَمَخَ فلانٌ بأنفه وذلك اذا تعظّم وتكبّر

١٦ لَقيطٌ مِنْ دَعائِمِها ومِنْهُمْ زُرارَةُ ذو النَّدى والمَكْرُمات L 107b

قال يريد لَقيطَ بنَ زُرارةَ وزُرارةَ بنَ عُدُس

١٧ وبالعَمْرَيْنِ والضَّمْرَيْنِ نَبْنى دَعائِمَ مَجْدِهِنَّ مُشَيَّداتِ 5

ويروى دَعائِمَ مَجْدِهِنَّ مُشَيَّداتٍ وفي الرّواية الصّحيحة بنَصْبِ المَجْد وبكَسْرِ يا مُشَيِّدات

قال وقوله وبالعَمْرَيْنِ وهما عمرو وعمر ابنا قَطَن بن نَبْشَل قال والضَّمْرانِ ضَمْرَة بن ضَمْرة من بني نَبْشَل يقول نَبْني دَعائِمَ مُشَيِّداتٍ مَجْدَهُنّ

١٨ دَعائِمُها أُولاكَ وهُمْ بَنَوْها نَمَتْ مِثْلَ الدَّعائِمِ والبُناتِ

قوله أُولاكَ يقول أَوَّلونا من آبائنا بَنَوْا لنا هذا المَجْدَ 10

١٩ أُولاكَ لِدارِمٍ وبَناتِ عَوْفٍ لِلخَيْراتِ وأَكْرَمِ أُمَّهاتِ

قال الاصمعيّ وبَناتُ عَوْفٍ يعني تُماضِرَ بنت عَوْف أُمّ الأَحْجارِ وهُمْ جَنْدَلٌ وجَرْوَلٌ وصَخْرٌ بنو نَبْشَل قال وشَرَف بنت عَوْف أُمّ سُفْيانَ بن مُجاشِع وعَمْرٍو وهو القَدّاحُ ومَرْثَد وهو الأَبْيَضُ والنُّعْمانِ بن مُجاشِع وتُماضِر بنت عِلْباءِ بنِ عَوْف بن كَعْب وَلَدَتْ سُفْيانَ ابنِ مُجاشِع مُحَمَّدًا ومُرَّةَ وقُرْطًا وحُوَيًّا وأُنَيْسًا وبُجَيْلَى بنت زِنْباعِ بن أُحَيْمِر بن بِيدَلَة 15 ابن عَوْف وَلَدَتْ لِعُدُس بن زَيْد بن عبد الله بن دارِمٍ عَمْرًا وبِشْرًا وشَراحيلَ

٢٠ جَزِعْتَ إِلَى هِجاءِ بَني نُمَيْرٍ وخَلَّيْتَ ٱسْتَ أُمِّكَ لِلرُّماتِ (L 108a)

---

3 ومِنْهُمْ, O supr. ومنها: النَّدى O. 5 والضَّمْرَيْنِ, O marg. والضمرات. 7 L وبالعَمْرَيْنِ الخ (so L): تُبْنَا دَعائمُ L: مَجْدِهِنَّ, so O — L مَجْدَهُنَّ. 9 O بَنَوها. 13 L شراف بنت بن عمرو بن عمرو (sic) بن عدس بن بيذله (sic) بن عوف بن كعب بن سعد.

٢١ دُبِرْنَنِى وأَمُدّ حِينَ أَرُمِى مَشْقَ عِجَانِهَا بِالنَّاقِرَاتِ

قال النّاقرات يريد النّاقات يعنى المُرتنسات [يقال سهمٌ ذو نَقْر اذا اصاب وأنشد لطُفَيْل

أَعرفتُمُ جملى بِرَحْلِى دونَكم ورميتُمُ جارى بِسَهْمٍ ناقِرِ]

٢٢ وتُمسى نسوةٌ لبنى كُلَيب بِأَفْوَاهِ الأَزِقَّةِ مُقْعِيَاتِ

5 وبروى تمسى نُسَيْبَةُ لبنى كليب قال والمُقعى القاعد على استه كما يُقعى الكَلْبُ

— L

٢٣ رَوَايَا سَكَّةٍ نَبَتَتْ حَدِيثًا بِأَخْبَثِ نَبْتَةٍ شَرَّ النَّبَاتِ

وبروى زوانى سِكَّةٍ وبروى بِأَخْبَثِ مَنْبِتٍ وبروى مَنْزِلٍ

(L 108a) ٢٤ بِأَحْرَاجِ حَسِيمَاتِ المَلَاقِى شَمُطْنَ وهُنَّ غَيْرُ مُخَتَّنَاتِ

٢٥ يَبِعْنَ فُرُوجَهُنَّ بِكُلِّ فَلْسٍ كَبَيْعِ السُّوقِ خُذْ مِنِّى وهَاتِ

10 ٢٦ تَخَالُ بُظُورَهُنَّ إِذَا أُنِيخَتْ عَلَى رُكَبَاتِهِنَّ مُخَوِّيَاتِ

٢٧ أُيُورَ الخَيْلِ قَدْ سَقَطَتْ خِصَاهَا بِأَطْرَافِ المَفَاوِزِ لاغِبَاتِ

قوله لاغبات بمعنى مُعْيِيات ونحو من قول الله تعالى وما مَسَّنا مِنْ لُغوب O 198b

L 108b ٢٨ كَبِرْنَ وهُنَّ أَزْنَى مِنْ قُرُود وأَنْجَسُ مِنْ نِساءِ مُشْرِكَاتِ

وبروى وأَرْجَسُ وبروى وأَمْجَنُ

(L 107b) 15 ٢٩ أَلَا فَضَحَ الإِلٰهُ بَنِى كُلَيْبٍ أُكَيْلِبَ ثَلَّةٍ مُتَعَاظِلَاتِ

قال الثّلّة يعنى الغَنَم وقوله مُتَعَاظِلَاتٍ اى مُتَساندات

٣٠ تَرَى أَرْبَاقَهُم مُتَقَلِّدِيهَا اذا صَدِئَ الحَدِيدُ عَلَى الكُمَاتِ

---

2 seq., passage in brackets from L — see p. 623[14] foot-note. 4 L تَنبِتُ. 6 O شَرَّ. 7 مَنْزِلٍ, i. e. instead of سِكَّةٍ. 9 خُذْ مِنّى, L خاك بذى (?). 10 تَخَالُ, L كأنّ: إذا, L وقد: L مخرّيات (sic). 11 O أُيُورُ: L حُبِسنَ على المفاوز. 12 cf. Kur'ân L 37.

قوله عَلَى الْحَمَاةِ ثُمَّ الْأَشِدَّاءِ الْأَبْطَالِ من الرِّجَالِ وقوله أَرْبَاقِهِمْ الرِّبْقَةُ الحبل وجمعه أَرْبَاقٌ وهو الحَبْل الذى تُشَدُّ به الأيدى

٣١ فما لَكَ لا تَعْدُّ بَنِى كُلَيْبٍ وتَنْدُبَ غَيْرَهُمْ بالمَأْثُراتِ

٣٢ وفَخْرُكَ يا جَرِيرُ وأَنْتَ عَبْدٌ لِغَيْرِ أَبِيكَ احْدَى المُنْكَراتِ

٣٣ تَعَنَّى يا جَرِيرُ لِغَيْرِ شَىْءٍ وقَدْ ذَهَبَ القَصائِدُ لِلرُّواتِ

٣٤ فَكَيْفَ تَرُدُّ ما بِعُمانَ مِنْها وما بِحِبالِ مِصْرَ مُشَهَّراتِ L 108a

٣٥ عَلَمْتُكَ بالمُفَقِّى والمُعَنَّى وبَيْتِ المُحْتَبِى والخافِقاتِ

قوله بالمُفَقِّى يريد قوله

وَنِمْتَ وإِنْ فَقَأْتَ عَيْنَكَ واجِدًا أَبًا عَنْ كُلَيْبٍ أَوْ أَبًا مِثْلَ دارِمِ

ويروى أَبًا لَكَ إِذْ عُدَّ المَساعِى كَدارِمِ وقوله والمُعَنَّى يريد قوله

وإِنَّكَ إِذْ تَسْعَى لِتُدْرِكَ دارِمًا لَأَنْتَ المُعَنَّى يا جَرِيرُ المُكَلَّفُ

وقوله وبَيْتِ المُحْتَبِى يريد قوله

بَيْتًا زُرارَةُ مُحْتَبٍ بِفِنائِهِ ومُجاشِعٌ وأَبُو الفَوارِسِ نَهْشَلُ

وقوله والخافِقاتِ يريد قوله

وأَيْنَ تُقَضِّى المالِكانِ أُمُورَها بِحَقٍّ وأَيْنَ الخافِقاتُ اللَّوامِعُ

قال يعنى بقوله المالِكانِ مالِكَ بنَ زَيْدِ مَنَاةَ ومالِكَ بنَ حَنْظَلَةَ بن مالك بن زَيْدِ مَنَاةَ

---

3 وتَنْدُبَ, so O — L وتندُبْ: L marg. احمد للمآثر. 4 L بغَيرِ. 5 seq. cf. p. 62[11] seq., Lisān XIX 342[5] seq.: L بغير (sic): O marg. بالروات. 6 O مِمَّرٍ. 7 cf. p. 465[11], Lisān I 118[9], XIX 335[8] (reading والمُعَمَّى), 342[1]. 9 cf. pp. 383[1], 745[17], 753[4]. 11 cf. p. 572[14]. 13 cf. p. 182[15]: بيتًا O بَيْتًا. 15 cf. p. 700[6]: after this verse L adds اذا ما احتبت لى دارم احمد ويقال اراد عند غايةٍ جريت اليها جرى من يتعطف — see p. 574[12] — which must refer to المُحْتَبِى.

(L 108*b*) وصيه صوبر وقع تحجم تزيدين بلد تلمّد نقا

١ تعلّلنا أمامة بالعِدات وما تشفى القلوب الصّاديات

٢ فلولا حسبها والدة موسى لودّعت الصّبا والغانيات

٣ وما صبرى عن الدّلفاء الا كصبر الحوت عن ماء الفرات

5 وبروى وما صبرى امامة عنك الا كصبر النّون وبروى عن النّيف

— L.

٤ اذا رضيت رضيت وتعسّرينى اذا غضبت كبيضات السّبات

٥ أنا البازى المطلّ على نميرٍ على رغم الأنوف الرّاغمات

٦ اذا سمعت نمير مدّ صوتى حسبتهم نساء منصتات

O 199*a* (L 108*b*) ٧ رحوتم يا بنى وعمان موتى وأرجو أن تطول لكم حياتى

10 بنو وعبان هم بنو مجاشع

٨ اذا احتمعوا على فخل عنهم وعن بازٍ يحكّك حبارياتِ

قال ابو عثمان حدّثنى الاصمعىّ قال حدّثنى جعفر بن سليمان بن علىّ قال وقف أعرابىّ علىّ فقلت له بأىّ الأرنب احبّ الى المقّر بن الحبارى قال لانها والله تكبّح سبلتك وتسلخ على وجهك وهو انّ من الارنب أن تفعل به ذلك

15 ٩ اذا ضرب الحمام حمام نجد نعى حار الأقارع والحتات

قال جر الأقارع يعنى تزبيرٍ وفيه نعى قال وذلك انّه اذا ذكر شيأً من منه فقد نعاه

N°. 72. *Order of verses in* L 1—3, 7—11, 32, 12, 14, 15, 23—29, 17—19, 21, 16, 22, 30, 31, 33, 34, omitting 4—6, 13, 20, 35, 36. 4 L الدلفا. 7 cf. p. 443[10]. 12 seq., cf. Lisān III 404[3] seq.

١٠ إذا ما اللَّيْلُ هاجَ صَدى حَزينا بَكَى حَزَعا عَلَيهِ الى المَماتِ

ويروى نَثا خِزْيًا عَلَيْكَ

١١ أَيَفْخَرُ بالمُحَمَّمِ قَيْنُ لَيلَى وبالكَبيرِ المُرَقَّعِ والعَلاتِ

١٢ وأُمُّكُمُ قُفَيْرَةُ رَبَّبَتْكُمْ بِدارِ اللُّؤْمِ فى دِمَنِ النَّباتِ — L

قال الأصمعىّ نَبَتُ الدِّمَنِ لا يُرْعَى وذلك لانّه تَشُرُّ خَبيثٌ وداءٌ حتّى تُصيبَه الأَمْطارُ
مَرّاتٍ فتَغْسِلُه ويَذْهَبُ داؤُه فيَصير مَرْعًى كما قال زُفَرُ الكِلابىّ

وقَدْ يَنْبُتُ المَرْعَى عَلَى دِمَنِ الثَّرَى وتَبْقَى حَزازاتُ النُّفوسِ كما هيا

قال الأصمعىّ والمعنى فى هذا البيت يقول قد يَصْلُحُ نَباتُ الدِّمَنِ بعد فسادِه وخَبَثِه
اذا غسلتْه الأَمْطارُ وذَهَبَ ما فيه من الوَباءِ وما فى النَّفْسِ من الحَزازاتِ لا يُذْهِبُها شىءٌ

قال ابو العَيْثَل فى النَّشْرِ

كما نَشَّتْ فى الحَرِّ مُزْنَةُ صَيِّفٍ وضَمَّنَتِ الأَنْوارُ عِتْبَةَ النَّشْرِ

١٣ غَدَرْتُمْ بالزُّبَيْرِ وخُنْتُموهُ فما تَرْجو طُهَيَّةُ مِن ثَباتِ

١٤ (L 108b) ولَمْ يَكُ ذو الشَّذاةِ يَخافُ مِنّى فما تَرْجو طُهَيَّةُ مِن شَذاتى

قال الشَّذاة الحِدّة وسُوء الخُلُق [طُهَيَّةُ بنت عَبْشَمْس بن سعد وَلَدَتْ عَوْفًا وأَبا
سُودٍ ابْنَىْ مالِكِ بنِ حَنْظَلَةَ]

١٥ L 109a كِرامُ الحَىِّ إنْ شَهِدوا كَفَوْنى وإنْ وَصَّيْتُهُمْ حَفِظوا وَصانى

١٦ وحانَ بَنو قُفَيْرَةَ اذْ أَتَوْنى بِقَيْنٍ مُدْمِنٍ قَرْعَ العَلاتِ

قال العَلاة سِنْدانُ الحَدّاد والقَيْنُ الحَدّاد

---

1 L نَثا خِزيًا عَليكَ. 3 O بِالْمُحَمَّمِ, marg. بِالتَّحَمِّمِ (sic), L بالتحمم.
4 L نَبَتتكم. 7 cf. Aghānī VII 176[31], Lisān V 331[11], VII 200[17], XVII
15[4], XVIII 12[21]. 13 وَلَمْ, L ام. 14 seq., words in brackets from L.

١٧ تردت العين أطوع من حمى ذلول في خزامته مُوات

١٨ أُلفينين والذحمات ترحو ليربوع شقاشق باذخات

١٩ هُم حسوا بذي نجب حفاظا وهُم ذادوا الخميس بواردات

— L

قد مرّ حديث يوم ذي نجب فيما أمليته من الكتاب مُفسّرًا تامًّا وقوله بواردات قال
5 ابو عُبيدة واردات على يسار الطريق وأنت ذاهب الى مكّة من دون الذنائب عن يسار O 199b
ثُخفة وأنت مُصعد الى مكّة وهو لبني عمرو بن ربيعة بن عامر قال ابو عُبيدة وهو
يوم اللّقى اغرت فيه بنو يربوع على بني دعلجة بن سعد بن ذُبيان فقتلوا عرضًا وقال
آخرون ليس يوم واردات يوم اللّقى وإنّما لقوا بواردات اعلى اليمن

٢٠ وتَرتَعنا عليكَ اذا اشتَجرنا لِيَربوعٍ بَواذِخ شامِخات

10 قوله بواذخ شامخات اى عالية وإنّما ضربه مثلًا للشّرف يقول شرفي ومنصبُ قومي
قد علا وشمخ في السّماء لا ينالُه من فاخرني وأراد أنْ يباذخني

٢١ هُم سَلَبوا الجَبابِرَ تاجَ مُلكٍ بِطَخفَةَ عِندَ مُعتَرَكِ الكُماةِ (L 109a)

قد مرّ حديث يوم طُخفة في أوّل الكتاب وأمليته تامًّا ومُعتَرَكُ الكماة هو الموضع الذي
تقتتل فيه الكماة وهم الأشدّاء ومِنْ اذا لاقى لم يَفِرّ والمُعتَرَك موضع القتال وهو موضع
15 الاعتراك وهو الاجتلاد ويقال قد اعتَرَكَ القومُ اذا تجالدوا بالسُّيوف وغيرها

٢٢ فَقَد عَرِقَ الفَرَزدَقُ اذ عَلَتْهُ عَوارِبُ يَلتَطِمْنَ مِنَ الفُراتِ

٢٣ رَأَيتَكَ يا فَرَزدَقُ وَسطَ سَعدٍ اذا بُيِّتَ بِئسَ أَخو البَياتِ

وروى اذا ما نمت بِئسَ أخو الفتاتِ

---

3 خُم, L وخم. 4 seq., see p. 587⁵ seq. 10 يقول, O بقوله.
12 خُم, L وقد. 16 L وقد. 17 L اذا ما نمت الخ.

٢٤ وما لاقَيْتَ وَيْلَكَ مِنْ كَريم يَنامُ كَما تَنامُ عَنِ التِّرات

٢٥ نَسيتُمْ عُقْرَ جِعْثِنَ وَٱحْتَبَيْتُمْ أَلا تَبًّا لِفَخْرِكَ بالحُبات

٢٦ وقَدْ دَمِيَتْ مَواقِعُ رُكْبَتَيْها مِنَ التَّبْراكِ لَيْسَ مِنَ الصَّلات

٢٧ تَبيتُ اللَّيْلَ تُسْلَقُ اسْكَتاها كَدَأْبِ التُّرْكِ تَلْعَبُ بالكُراتِ

٢٨ وحَطَّ المِنْقَرِيُّ بِها فَقَرَّتْ عَلَى أُمِّ القَفا واللَّيْلُ عاتِ

قوله واللَّيْلُ عاتٍ يريد والليل عاتمٌ يريد اشتدّت ظُلْمَتُه

٢٩ تُنادِي غالِبًا وبَني عِقالٍ لَقَدْ أَخْزَيْتِ قَوْمَكِ في النُّداتِ

اخزيتِ قومَكِ الرّوايةُ وقوله في النُّداتِ يريد المَجالِس الواحدُ نادٍ مثلُ قاضٍ وقُضاةٍ وساعٍ وسُعاةٍ وهو حيث يجتمع القوم فيتحدّثون في مَجالِسِهم وهي أَنْدِيَتُهم

٣٠ وَجَدْنا نِسْوَةً لِبَني عِقالٍ بِدارِ الذُّلِّ أَعْراضَ الرُّماتِ

أَعْراض الرُّماة جَمْع غَرَضٍ وهو حيث يُرْمَى به في الأَهْداف

٣١ L 109b غَوانٍ هُنَّ أَخْبَثُ مِنْ حَميرٍ وأَمْجَنُ مِنْ نِساءٍ مُشْرِكاتِ

(L 108b) ٣٢ وسَوْداءِ المُجَرَّدِ مِنْ عِقالٍ تُبايِعُ مَنْ دَنا خُذْها وهاتِ

(L 109b) ٣٣ وأَنْتُمْ تَنْقُرونَ بِظُفْرِ سَوْءٍ وتَأْبَى أَنْ تَلينَ لَكُمْ صَفاتي

يريد وأنتم تَنْقُرون صَفاتي بظُفْرِ سَوْءٍ ثمّ قال وتَأْبَى أَنْ تَلينَ لَكم صفاتي والصَّفاة الصَّخْرة وإِنّما ضَرَبَه مَثَلًا للشَّرَف

---

1 وما, L وعل : L النُّزات (?). 2 بالحُبات, see p. 774⁷ seq. 3 cf. Lisān XII 279¹⁴ : دَمِيَتْ, L دعَبتْ : مَواقِعُ, Lisān نَعانِعُ : O التَّبراكِ marg. الابْراك, L التبرّاك. 4 L تُسْلَقُ. 5 cf. Lisān XVIII 245¹² : فقَرَّتْ, L فحَرَّتْ, Lisān فخَرَّتْ : عاتٍ, Lisān خاتٍ. 10 الذُّلِّ, O marg. الحِرْبَى [read الخِزْيَى], L الخزى. 12 غَوانٍ عُنَّ, O marg. عذارين, L عَذارِعُنَّ : حَميرٍ, O marg. اماء (so L). 13 خُذْها, O marg. هذا (so L).

٣٤ أليس الرّبرقان أحقّ عبر بـرمـى اذ تـعـرّض لـلـرّمـاتِ

وروى أرى ليس الزبرقان أحق عبدا بأن يرمى تعرّض للرّميت

[اراد عبدا من الزبرقان بن بدر وهو ابن عمّه الفرزدق وقد أخلبه على جرير]

— L

٣٥ تضمّن ما أضعت بنو فُريع لجارك أن يموت من الخَصاصِ

3 وروى ان تميت وروى تضمّن بعد ما علمت فُريعٌ جارك أن قوله من الخصاصِ

يريد من الجُوع يقول لا يجوع من لاجأ اليه فهو عندهُ في رفاهيةٍ وكفايةٍ لا يلقى

O 200a جُوعٌ ولا شدّة يقول فقد تضمّن بنو فُريع ما اضعتَ من جارك فأشبعوه وسقوه وأغنوه

٣٦ تَدَلّى بابن مُرّةَ قد علمتم تَدَلّى ثمّ تَنْهَزُ بالدِّلاصِ

10 قوله بالدِّلاص يريد الدَّلو وقال بعضهم يجعل الدِّلاصَ في الدَّلو وأداتها كلّها قال والنَّهْز

أن يُجذب الدَّلوَ جَذبةً بعد جَذبةٍ حتّى تَمتلئ وقوله بابن مُرّةَ يعني عمرانَ بن

مُرّة المُنقريّ صاحب جعثن وهو الذي يقول فيه جرير

غمزَ ابنُ مُرّةَ يا فرزدقُ كيفَنا غمزَ الثَّبيبِ نغانغ المَعْذورِ

الثبيب نحمُ القرّ الخارج منه والبدن يسمّى الزُّرنُب

٧٣

15 وقال جرير (L 105b)

١ ألا حَيِّ أهلَ الجَوفِ قبلَ العَوائقِ ومن قَبلِ رَوْعاتِ الحَبيبِ المُفارِقِ

3 from L. 9 O بالدِّلاصِ. 10 O وأداتها. 13 cf. N°. 97 v. 20: O غرزق.

N°. **73**. L has the same order of verses as O, except that v. 8 is transferred to the next Poem. 16 L العَوائق: الحَبيب, L الخليط.

قوله العَوائِق قَبْلَ ما يَعوقُ النّاس من مُلِمّاتِ الأُمور قال والرَّوْعات ما يَروعُه اى يُفزِعُه

[والنَّجْوَف الذى عَنا جَوْفُ شَبْلِع وهو لبنى تميم]

٢ سَقَى لِلحاجِرِ المِحْلالَ والباطِنَ الّذى يَشُنُّ عَلَى القَمْرَيْنِ صَوْبَ العَوادِقِ

[الحاجِر مُحْبِس الماء والجمع حُجْزانٌ والمِحْلال العَذِبُ المُخْتار] وقوله يَشُنُّ يريد يَصُبُّ على القَمْرَيْنِ صَوْبَ العَوادِق يعنى السَّحائِب الكثيرات الماء

٣ ولَمّا لَقينا خَيْلَ أَبْجَرَ أَعْلَنوا بِدَعْوَى لُجَيْمٍ غَيْرَ مِيلِ العَوانِقِ

قوله خَيْلَ أَبْجَرَ يريد أَبْجَر بن جابِر العِجْلىّ قال ولُجَيْم بن صَعْب بن عَلِىّ بن بَكْر بن وائِل

٤ صَبَرْنا لَهُمْ والصَّبْرُ مِنّا سَجِيَّةٌ بِأَسْيافِنا تَحْمِى الظِّلالَ الخَوافِقِ

قوله سَجِيَّة اى طَبيعة يقال سَجِيَّةٌ وخَليقَةٌ وطَبيعَةٌ بمعنى واحد يقول فالصَّبْر منّا عند القِتال سَجِيَّةٌ لا نَعْرِفُ غَيْرَه وقوله تَحْمِى الظِّلال يعنى السُّيوف

٥ فَلَمّا رَأَوْا أَلّا هَوادَةَ بَيْنَنا دَعَوْا بَعْدَ كَرْبٍ يا عُمَيرَ بنَ طارِقِ

قوله عُمَيرَ بنَ طارِق يعنى عُميرة بن طارِق بن حَصَبَة بن أَزْنَم بن عُبَيْد بن ثعلبة ابن يربوع وأُمّه ظَبْيَةُ بنت أَجْيَر العِجْلىّ وهو الذى يقول فيه جَرِيرٌ للبَعيث

ومِنّا الّذى نَجّى فَلَمْ يُخْزِ رَهْطَهُ بِأَمْرٍ قَوِىٍّ مُحْرِزًا والمُسَلَّما

٦ ومُبْدٍ لَنا ضِغْنًا ولَوْلا رِماحُنا بِأَرْضِ العِدَى لَمْ يَرْعَ صَوْبَ البَوارِقِ

---

1 قَبْلَ, O قبل. 2 words in brackets from L, where they stand after the glosses on v. 2: وهو, L وفى. 3 يَشُنُّ, L يَسيلُ: صَوْبَ: الغَوادِق, O marg. البوارق (so L). 4 words in brackets from L: وقوله الخ, in O these words stand after the glosses on v. 3. 12 O هَوادَةَ: بَيْنَنا, O marg. عندنا (so L): L عُمَر and عُميرة in the gloss. 15 cf. p. 66². 16 ضِغْنًا, O marg. غشا (so L): i. e. «but for our protection, he would not be alive".

٧ عرفتم لعتاب عليكم ورغطه ندام الملوك وافتراش النمارق

يعني عتاب بن قيس بن رهم بن ثعلبة قال وهو احد أردف الملوك قال والردف الذي يقوم بعد الملك ليركب لملك

٨ هم الداخلون الباب لا تدخلونه على الملك والحامون عند الحقائق (L 106a)

٩ وأنتم بلاب الدار ترمى وجوهكم عن الخير لا تغشون باب السرادق L 106a

١٠ منعنا بجنبى ذى طلوح نساءكم ولم تمنعوا يا نلط زباء فارق O 200b

١١ وانا لنحميكم اذا ما تشنعت بنا الخيل تردى من شنون وزاهق

تشنعت أسرعت فى العدو والشنون الذى قد أخذ فى السمن والزاهق السمين قال والزباء الدقة الصغيرة شعر الأذنين والفارق الدقة التى اذا ارادت النتاج فرقت لابل 10 وخذت فى وجه حتى يدرى النتاج ۞

— L

حديث يوم ذى طلوح

قال ابو عبيدة وهو يوم الصمد ويوم أود وأود واد وهن من حديث يوم ذى طلوح أن عميرة بن طارق بن حصبة بن أزنم بن عبيد بن ثعلبة بن يربوع تزوج مرثة بنت جابر أخت أجر بن جابر العجلى لأبيه وأمه قال فخرج عميرة حتى 15 ابتنى بامرأته مرثة فى بنى عجل وتحت عميرة بنت القطف بن خيبرق السليطى ۞ قال ابو عبيدة قال سليط بن سعد بل فى امرأة من بنى طبية خلفها فى قومه ۞ قال فاتى أجر أخته مرثة امرأة عميرة بزورها فقال لها انى لأرجو أن آتيك بابنة القطف

---

1 عليكم, so L — O علينا. 3 O المربض للملك unvocalised. 4 see N°. 74. 5 كلاب, O marg. فراش. الخير, O marg. الملك: تغشون, L تتون. 6 see glosses after v. 11. *Battle of Dhū Ṭulūḥ* cf. p. 47[2] seq. (Story of al-Ḥanfazān).

امرأة عَميرَةَ وسمعه عَميرةُ فقال ما اراك تُبقي عليّ حتّى تُحرِبَني وتَسلُبَني فتَدم اجرُ
فقال لعميرة ما كنتُ لأَغزُوَ قومَك ولكنّي مُتَياسِرٌ في هذا الحَيّ من تميم ۞ قال فغزا
أَجَرُ والحَوفَزانُ (واسمُه الحارث بن شَريك) متساندَيْن هذا فيمن تبعه من اللّبازم
وهذا فيمن تبعه من بني شَيْبانَ قال ووَكّلا بعميرةَ بن طارق حُرْفُصَةَ بن جابر لئلّا
يأتيَ قومَه فيُنذِرَهم وتحت اجرَ امرأةٌ من بني طُهَيَّةَ يقال لها سَلْمَى بنت مِحْصَنٍ فأتاها
عَميرةُ فقال لها كيف انت لو قد جاء غِلْمانُ بَكْرِ بن وائل فسَبَوْا نساءك وإنّي رَجُلٌ
مُوَكَّلٌ بي فأَعينيني على حيلتي فقالت له سَلْمَى وأنا أُعينُك على ما اردت وهي حُبْلَى
مُتِمٌّ برافِعِ بني أَجَرَ ۞ قال فأَصبحَ النّاسُ ضُعَفين يحمِلون الى المِلْواة فقالت أَما
إنّي ماخِضٌ قال وسار عَميرةُ في السَّلَف ساعةً ثمّ قال لِحُرْفُصَةَ المُوَكَّلِ به لعلّي لو قد
رجعتُ الى اهلي فاحتَمَلْتُم فقد وَلَدَتْ صاحِبَتُكم فقال حُرْفُصَةُ لا أُبالي أَنْ تَفْعَلَ فكرّ
عَميرةُ على ناقةٍ له يقال لها الجَنيبة فلقيَ سَلْمَى بنتَ مِحْصَنٍ امرأةَ أَجَرَ قد احتَملت هي
وصَواحِبُها فأتاها فوافَقَتْه فقالت له قد خَبأْتُ لك خَبيئةً حيث كان فراشي زادَك وسقاءَ
قال فمَضَى حتّى أَخَذَها فلم يُفْقَدْ حتّى تحالَّ النّاسُ عند المَساء فقَقَدَه حُرْفُصَةُ فأتى
امرأتَه فقال اين عَميرةُ فقالت لَقِيَنا ضُحًى فوافَقَنا ثمّ مضى الى دُورِنا فلم نَرَه بَعْدُ
فاستَحْيَى حُرْفُصَةُ أَنْ يَذْكُرَ أَمْرَ لأَحَدٍ ۞ قال ومضى عَميرةُ فمضى يومَه وليلتَه والغَدَ
حتّى اذا لَقِيَ أَنْفَ الرَّوْرِ من الصَّحْراء وغربت الشّمس اناخ فقيّد راحلتَه ثمّ نام حتّى
اذا عَلاهُ اللّيلُ قام فلم يَرَ ناقتَه فقال عَميرةُ فقمتُ فسَعَيْتُ لَيْلًا طويلًا قال فاذا
O 201a سَوادٌ في اللّيل عظيمٌ فظَنَنْتُه الجَيْشَ فبِتُّ أُراصِدُه مَخافَةَ أَنْ أُوخَذَ حتّى أَضاء الصُّبْحُ
فاذا نَعامٌ كثيرٌ واذا ناقتي تَخْطُر قريبًا منّي فقمتُ غَضْبانَ على نفسي فأَجْدَدْتُ السَّيْرَ
يومي وليلتي حتّى أَرِدَ سَفارِ (وهو ماءٌ لبني تميم) فوَجَدْتُ في مَنْزِلِ القوم نِسْعَةً فسَقَيْتُ
بها راحِلَتي وطَعِمْتُ من تَمْرِ الذي كان معي وشَرِبْتُ من الماء ثمّ رَكِبْتُها مُسْيَ الثّالثة

---

3 O والحوافزان. 20 أَرِدَ, so O.

فصحت بالحقنة من بنى تميم قد نشّ بعلقم سكر (يعنى بوعولة) فاخرقت
عنة محقة أن يكون عندك بعضة يتم حتى تكثر السنن فلا تخف (يعنى مكة
والسكار الرابعون) فمقلت حتى أصبح ثم نلم بهم جمعة بنى يربوع فقلت قد غزاكم
الجيش من بكر بن وائل فسلكه ⁂ قال فمعت بنو رياح بن يربوع فارسين فطليعة
احذف غالب للمشتر اخى بنى تميم بن ربيع وبعث بنو ثعلبة فارسين فى وجه آخر
احذف المشتوم بن نشبة والآخر جواد بن أنيف بن الحرث بن حنظلة قال وهشت
بنو يربوع يوقدون نيرانهم على جمد ثلاع فدنوا كذلك ثلاث ثم إن فارسى بنى ثعلبة
جاءا فعلا لم أحسن شيب قال عميرة ما تمثيلت الموت قط إلا يومئذ حين جاء
الفارسان لم أحسّا شيئا مخافة أن يكونوا ارادوا غيرة فيكون ما حدّثتهم به باطلا وليلة
ذعبت ذئبى مخافة أن أوخذ فيقال ذم فأخذ ⁂ فلما تعالى النهار من اليوم الثالث
طلع فارسا بنى [رياح بن] يربوع قال واذا العبد لا يُوقِى فرسه خبزا ولا حشجرا
ولا جُرُف وهو على الخيم فرس بنى تميم بن رياح فقلا تركنا القوم حين نزلوا القسومية
قال فتلبّدنا ثم ركبنا ثم اخذنا طريقا مختلفا حتى وردنا البنسوعة فوجدنا منزل القوم
حين استقوا وسقوا ونشروا التمر وتحققوا للغارة واستقبلوا اسفل ذى طلوح قال فتبعناهم
وتحتى فرس ذربعة العنق فتقدمت الخيل فوقفت حتى أدركونى ثم بعثنا طليعة فجاءنا
فأخبرنا انهم بالطلحتين نزول بأسفل ذى طلوح فمكثنا حتى اذا برق الصبح ركبنا وركب
القوم وهم يريدون الغارة فكنت أول فارس طلع فناديت يا أجمع علم قال من انت
فلت عميرة بن ظرف فكذبنى فسقرت عن وجهى فعرفنى فنزل عن فرس كان عليها
مرتبا لبنى الغزالة الشدوقى (قال وبنو الغزالة فى بنى شيبان اليوم) وعلىّ ملاءة حمراء

---

1 كريب, so O. 3 O طلع: O جماعة من بنى, with من crossed out. 8 حين, O حتى. 11 رياح بن supplied from conjecture (see p. 49[11]).

فطَرَحْتُها وجَلَسَ عليها فقال إنّى مُرَكَّبٌ فاعْلَمْ (قال والمُرَكَّب أَنْ يأْخُذَ الرَّجُلُ فرس صاحبه بما اصاب على ظَهْرِ فلصاحب الفرس نِصْفُه) قال ثمّ إنّهم التقوا فأُسِرَ الجَيْشُ إلّا أَقَلَّهم فكان ممّن انْفَلَتَ منهم وابنَةُ احدُ بنى أَسْعَدَ بنِ هَمّام وأُخِذَ اخوه فلمّا أُتى اهلَه اتته بنتُ اخيه تَسْأَلُه عن ابيها فقال الشّيخ فى ذلك

تُسائِلُنى عُنَيْدَةُ عَنْ أَبيها وما أَدْرى وما عَبَدَتْ تَميمُ
غَداةَ عَهِدْتُهُنَّ مُقَلَّصاتٍ لَهُنَّ بِكُلِّ مَحْنِيَةٍ نَحيمُ

قوله نَحيم يعنى صَوْتًا يريد الخَيْلَ والنَّحيم شِبْهُ الزَّفير

O 2016 فما أَدْرى أَجُبْنًا كانَ دَهْرى أَمِ الْحُوسى إذا عُدَّ الحَزيمُ ۞

قال وأَخَذَ حَنْظَلَةُ بنُ بِشْرِ بن عمرو بن عُدُس بن زَيْد بن عبد الله بن دارِم الحَوْفَزان وكان حنظلةُ فى بنى يربوع وأَخَذَ معه ابو مُلَيْل وأَخَذَ معهما عَبْدُ عمرو بنُ سِنان بن وَعْلَةَ بن عوف بن جارِيَةَ بن سَلَيط قال وٱخْتَصَموا فيه ثمّ حَكَّموا الحَوْفَزانَ فى نفسه فأَعْطَى الحَوْفَزانُ ابا مُلَيْل مائةً من الابل وأَعْطَى عَبْدَ عمرو مائةً ايضًا وجَعَلَ نصيبَه لحنظلة بن بِشْر فقال عبد عمرو للحَوْفَزان إنّ بين بنى جارِيَةَ بن سَلَيط وبين بنى مُرَّةَ بن هَمّام مُوادَعَةً فلا آخُذُ من مالِك شيئًا ودان ابو مُلَيْل يُسَمّى ما أَخَذَ منه الخُباسَةَ ۞ وأُخِذَ سَوادَةُ بنُ زَيْد بن جُبَيْر ابنُ عَمِّ أَجَيْر أَسَرَه عُتْوَةُ بنُ أَرْقَمَ فٱنْتَزَعَه ابنُ نارِق منه وأُسِرَ شَريكُ بنُ الحَوْفَزان وأُسِرَ أَسْوَدُ وقَلْحَسٌ وهما من بنى أَسْعَدَ بنِ هَمّام وأُخِذَ ابنُ عَنَمَةَ الشّاعِرُ الضَّبّىُّ مع بنى شَيْبانَ فٱفْتَكَّه منهم مُتَمِّمُ بنُ نُوَيْرَةَ فيما زَعَمَ سَليطُ بنُ سعد بن مَعْدانَ بن عميرة بن نارِق بن حَنْبَةَ بن أَزْنَمَ بن عُبَيْد ابن ثَعْلَبَةَ ۞ قال فأَمّا حَمّادٌ الرّاوِيَةُ فزَعَمَ انّ مالِك بن نُوَيْرَةَ افْتَكَّه ۞ فقال ابنُ عَنَمَةَ فى ذلك يَمْدَحُ مُتَمِّمًا

---

6 مقلصات, so O (مُغَلْصَمات on p. 50[16]). 12 وجَعَلَ, O وجعله. 15 seq. cf. p. 51[10] seq., where these names differ considerably.

حَرَمِ اللهِ رَبِّ النَّاسِ عَنِّي مُمَنَّعًا ... بِخَيْرِ النَّجَاءِ مَا أَعَفَّ وَأَمْجَدَا

أَحَبَّ بِهِ أَنْ لَا يُلَاقِيَ بِهِمْ بِهِ ... وَسِرْ فِي إِيلَافِنَا وَتَفَرَّدَا

أَمَا سَبِيلٌ إِلَى نَيْلِ عَمْرِو بْنِ ... وَلَا جَعَلَ مِنْ دُونِكَ الْمَالَ مُوْصَدَا ⑧

وقال عميرة بن طارق

قُلْ لِي عَلَيْكَ اللَّهَ يَا خَيْرَ مَنْ ... يَكْسُو ذَكَا أُذُنَيْ لِلصَّوَابِ وَأَكْرَمَا

وَلَا تَعْذِلَنِّي أَنْ رَأَيْتَ مُعَسِّرًا ... بِهِمْ نَعَمٌ دُثْرٌ وَأَنْ كُنْتُ مُعْدِمَا

مَتَى مَا تَكُنْ فِي النَّاسِ حَيْثُ وَتَهْ مَعَ ... تَكُنْ مِنْهُمُ أُنْسِي جُنُوبًا وَأُتْغَمَا

مَتَى إِلْهِنِي إِذْ دَرَعَتْ جَمْعَنَا ... بِمِثْلِ أَبِي فُرْنٍ إِذَا اللَّيْلُ أَظْلَمَا

يَسُوقُ الْقِرَا لَا يُحْسِنُ غَيْرَهُ ... كَفِيحًا وَلَا جَارًا رَبِيمًا وَلَا آبَنَمَا

فَدَعْ ذَا وَلَكِنْ غَيْرَهُ قَدْ أَعُمُّنِي ... أَمِيرٌ أَرَادَ أَنْ أَلَامَ وَأُشْتَمَا

فَلَا تَأْمُرَنِّي يَا آبْنَ أَسْمَاءَ بِالَّتِي ... تُحَجِّرُ الْفَتَى ذَا النَّعْمِ أَنْ يَتَكَلَّمَا

بِأَنْ تَعْذِرُوا قَوْمِي وَأَقْعُدَ فِيكُمُ ... وَأَجْعَلَ عِلْمِي ظَنَّ غَيْبٍ مُرَجَّمَا

وَلَمَّا رَأَيْتُ الْقَوْمَ جَدَّ نَفِيرُهُمْ ... دَعَوْتُ نَجِيِّي مُحْرِزًا وَالْمُثَلَّمَا

فَوَلَّيْتُهُمَا مَا رَجَّلَانِ مِنَ الْبَرَاجِمِ أَخْوَلَيْهِمَا مِنْ عِجْلِ قَالَ وَكَانَ عَمِيرَةُ بْنُ طَارِقٍ لَمَّا أَرَادَ أَنْ يَسِيرَ إِلَى بَنِي يَرْبُوعٍ أَعْلَمَهُمَا ذَلِكَ فَقَالَ لَا تَرْجِعَا إِلَى أَرْضِ النُّجُوعِ

٧٤

فَأَجَابَهُ الْفَرَزْدَقُ فَقَالَ (L 106a)

١ إِنْ تَكُ كَلْبًا مِنْ كُلَيْبٍ فَإِنَّنِي ... مِنَ الدَّارِمِيِّينَ الطِّوَالِ الشَّقَاشِقِ O 202a

---

1 seq. cf. p. 58[19] seq. 3 مُوْصَدًا, O مُرْصَدًا. 5 seq. cf. p. 51[14] seq. 9 O يَحْسِبْنَ: O ابنَ ما. 14 مُحْرِزًا, O محرما (sic). 15 O نرجع.

N°. 74. *Order of verses in* L 1, 1* [= v. 8 of N°. 73], 14, 6, 2, 7, 4, 5, 8, 10, 3, 11—15, omitting 9 and repeating 14.

قال الشَّقْشِقَة التى يُخْرِجُها الفَحْلُ عند هَيَجانه من فمه قال الأَصْمَعىّ وسمعتُ بعض العرب ممّن يُقَدَّمُ فى علْمِه منهم يقول انّها لُبانُه وهى التى تُسَمّيها العامّة الوِلْوِلة قال وإنّما يفعل البعيرُ ذلك اذا عَاجَ واذا اراد الصِّرابَ من أَسماء العامّة الشِّقْشِقَة والكركرة فقط

٢ نَظَلُّ نَدامَى لِلْمُلوكِ وأَنْتُمْ تُمَشُّونَ بالأَرْباقِ ميلَ العَواتِقِ

٣ L 106b وإنّا لَنَتْرُوى بالأَكُفِّ رِماحُنا اذا أُرْعِشَتْ أَيْديكُمْ بالمَعالِقِ

ويروى وإنّا لَنَمْضِى و إنّا لَنُرْوِى بالأَيْقِ رِماحَنا [المعلق العلب الصّغير]

٤ (L 106a) وإنَّ نِيابَ المُلْكِ فى آلِ دارِمٍ هُمُ وَرِثوها لا كُلَيْبُ النَّواعِقِ

٥ نِيابُ أَبى دابوسَ أَوْرَثَنيها ابْنَهُ وأَوْرَثَناها عَنْ مُلوكِ المَشارِقِ

٦ وإنّا لَنَجْرِى الخَمْرُ بَيْنَ سَراتِنا وبَيْنَ أَبى دابوسَ فَوْقَ النَّمارِقِ

٧ لَدُنْ غُدْوَةً حَتَّى نَروحَ وتاحُهُ عَلَيْنا وذاكِى المِسْكِ فَوْقَ المَفارِقِ

٨ كُلَيْبٌ وَراءَ النّاسِ تُرْمَى وُجوهُها عَنِ المَجْدِ لا تَدْنو لِبابِ السُّرادِقِ

٩ — L وإنَّ نِيابى مِنْ نِيابٍ مُحَرَّقٍ ولَمْ أَسْتَعِرْها مِنْ مُعاعٍ وناعِقِ

قوله مُعاعٍ قال المُعاعِى الرّاعى والمُعاعة زَجْرُ الغَنَم قال والنّعيق مِثْله

١٠ (L 106a) يَظَلُّ لَنا يَوْمانِ يَوْمٌ نُقيمُهُ نَدامَى ويَوْمٌ فى ظِلالِ الخَوافِقِ

ويروى يَظَلُّ لَنا يَوْمانِ يَوْمُ إِقامَةٍ

---

2 الكركرة, so O (unvocalised). 5 تُمَشُّونَ, O marg. تَمَشَّوْنَ with صح. 6 cf. Lisān XII 142⁵. 7 words in brackets from L. 9 L فورثناها. 10 سَراتِنا, O marg. سُراتِنا, L شُرُوبِنا. 11 نروحَ, L نروحُ. 12 وُجوهُنا, O marg. رؤسها وجوهم: L لا يَأْتُونَ بابَ. 13 cf. Lisān XIX 346¹⁹: مُحَرَّقٍ, see p. 713¹⁸. 14 والنّعيق, O والعيق. 15 O نَدامى. 16 O يوم اقامه.

(L 106b) ١١ ولو كُنتُ تحت الأرض شقّ حديدَهُ عوانيَ عن ذلب مع اللّحد لاصق

وبروى ولو كنت فى لحد من الأرض شقّه وبروى عن ميت مع اللّحد لازق

١٢ خرجن كنيران الشّتاء عواصيا الى أهل دمخ مِنْ وراء المخارق

١٣ على شاوٍ اولاهنّ حتّى تنازعت بهنّ رُواةٌ مِنْ تَمُوخٍ وعانِق

5 | تموخ بنو أسد بن وبرة وأحلافهم وعانق بن الشاعد بن عمّ بن عدنان |

(L 106a) (L 106b) ١٤ ونحنُ اذا عدّت تميمٌ عديمها مكانَ النّواصى مِنْ وُجوهِ السّوابق

١٥ منعتك ميراث الملوك وراحهم وأنتَ لِذَرْعى بَيْذَقٌ فى البَياذِق

٧٥

L 118a (S 134b) وقال القَرَزْدَق

١ عَرَفْتَ المَنازِلَ مِن مَهْدَدِ كَوَحْيِ الزَّبورِ لَدَى الغَرْقَدِ

10 قال الوحى الكتاب والغرقد ضرب من الشجر تدوم خضرته فى الشتاء والصّيف لا يكاد يتغيّر

٢ أناخَتْ بِهِ كُلُّ رَجّاسَةٍ وساكِبَةِ الماءِ لَمْ تُرْعِدِ

---

1 L فى لحد من الارض شقّه. 3 المَخارِق, O marg. المشارق, L المحارق with a gloss فى بلاد بنى عامر (?) جمل. 5 from L. 6 O وَنَحْنُ: تميمٌ, L مَعَدٌّ. 7 cf. Mu'arrab 36⁸: L قَالَتَ.

N°. **75**. Cf. Jarir I 50¹ seq.: *order of verses in* S 1—26, 29, 27, 28, 30, 31, 31* (in marg.), 32—43: *order in* L 1, 5, 4, 3, 2, 6—9, 13, 14, 10—12, 15—43. 9 عَرَفْتَ, O marg. عشيت [read غشيتَ, so L]: لَدَى, LS بِذَى. 12 بِهِ, O supr. بِيا (so S): رَجّاسَة, O supr. رَجّازَة (so L), S has a var. رَجّازَة وساجِمَة: وساكِبَة, so L S — O وسابِنَة (sic) with معا: تُرْعِدِ, so OS with معا.

قوله رَجَاسَة يعنى سَحَابَةً راعِدَةً [يقول عَقَتْهُ سَحَابَةٌ راعِدَةٌ وأُخْرَى لم تُرْعِد]

٣ O 202b فَأَبْلَتْ أَوَارِىَّ حَيْثُ اسْتَطَافَ فَلَوُ الجِيادِ على المِرْوِدِ

القَلْوُ المُبْسِر وأَوَارِىَّ يريد أَواخِىَّ والمِرْوَد حديدة يُشَدُّ بها حَبْلُ القِرْس فيَدور حيث استدار

٤ S 135a بَرَى نُوَيَّها دارِجاتُ الرِّياحِ كَما يُبْتَرَى الجَفْنُ بالمِبْرَدِ

ويروى أَبْتَرِىَ قال ودارِجاتُ الرِّياحِ ما دَرَجَ منها فجَرَى والجَفْنُ جَفْنُ السَّيف

٥ تَرَى بَيْنَ أَحْجارِها لِلرَّمادِ كَنَفْضِ السَّحيقِ مِنَ الاثْمِدِ

يريد الأَدْفِىَّ والسَّحيق المسحوق من الاثْمِد وروَى ابو عمرو كلَوْنِ السَّحيق

٦ وبِيضٍ نَواعِمَ مِثْلِ الدُّمَى كِرامٍ خَرائِدَ مِنْ خُرَّدِ

ويروى وبِيضٍ كَواعِبَ و خَرَاعِبَ [و أَوانِسَ] قوله خَرائِدَ عَنِ النِّساء الحَيِيّات

قال والدُّمَى واحدتها دُمْيَةٌ وهى الصُّورة وقوله مِنْ خُرَّدٍ يقول وَلَدَتْهنَّ نساءٌ خُرَّدٌ اى حَيِيّات

٧ تُقَطِّعُ لِلَّهْوِ أَعْناقَها إذا ما تَسَمَّعْنَ لِلْمُنْشِدِ

قوله تُقَطِّعُ لِلَّهْوِ أَعْناقَها يقول تُمَيِّلُ اعناقَها لِلذى يُنْشِدُ الشِّعْرَ تَفَرُّحاً بذلك فصيّره كاللَّهْوِ عندها

٨ أَلَمْ تَرَ أَنَّا بَنى دارِمٍ زُرارَةُ مِنّا أَبو مَعْبَدِ

---

2 فَأَبْلَتْ, O supr. فابقت (so L): O أَوَارِىَّ with معا: اسْتَطَافَ, O supr. استطار (so S with var. استطاب): فَلُوُ, O supr. فِلاَلاَ: L المِذْوَد (S var. المِذْوَد). 5 L ابْتُرِى. 6 O والدارجات. 7 كَنَفْض, L كلون: S الأَثْمِد. 9 خَرَاعِب, L نَواعِم. 13 تُقَطِّعُ, L تُعَطِّفُ (S var. تُعَطِّفُ): L اسْتَمَعْنَ الى المُنْشِد (mentioned in S).

لم تنسب بنى دارم على الفخر وتمدح به جعل ذلك خبرا لأن وجعل خبر أن فى
قوله لا يـ أن يزوره منّ وذلك إذا اشتغل حتى بنى عمّه أصحاب الجمل فغضب
بنى عمّه على الفخر ومدح على ذلك بنعى وقال ذو الرّمّة

لبسك لا أنسا لا حمدت يـ يسمع الصّوت الأثم ويمعز

5 وقوله زوره منّ يعنى زرارة بن عدس بن زيد بن عبد الله بن دارم لذلك فسّره ابو
عبيدة والأصمعى

٦ ومنّا الّذى منع الوائدات وأحيى الوئيد فلم يوءد

قوله ومنّ الّذى منع الوائدات يعنى صعصعة بن ناجية جدّ الفرزدق وقد مرّ حديث
الوائدات فيما املينا من الكتب فى موضعه

10 ١. وناجية الخير والأقرعين وقبر بكاظمة المورد

ويروى وقبرٌ بدظمة المورد ردّ على ظمّة وهو موضع معروف على البحر يريد ناجية
ابن عقال بن محمّد بن سفيان بن مجاشع والأقرعين الاقرع وفراس ابنا حابس بن عقال
والعرب اذا جمعوا بين اسمين احدهما أنبه من الآخر وأخفّ فى اللّفظ جمعوها به فقالوا
سنة العمرين يريد ابا بكر وعمر وقالوا الأحوصان يريد الأحوص بن جعفر وابنه وقبرٌ
15 بدظمة يعنى قبر ابيه غالب وقوله مورد قال إنّما اضاف ظمّة الى المورد وذلك لأنها
ميناءٌ تورد كثيرا دائما فلما وقف ذلك البيت

١١ اذا ما أتى قبره عارمٌ أناخ الى القبر بالأسعد

---

7 cf. p. 498[11], Lisān IV 455[17]. 9 see p. 697[6] seq. 10 O بدظمة with معا, S بكظمة, L بدبمد with a marginal gloss بضف عله وبدظمد فى المورد, which presupposes the other reading. 11 O بدظمة المورد unvocalised. 17 عارمٌ, L عيدٌ (mentioned in S): O بالأسعد with معا, LS بالأسعد.

O 203a بالأَسْعَدِ يعنى بنَجْمٍ يَسْعَدُ به والأَسْعَدُ جمعُ سعدٍ

L 118b ١٢ فذاكَ أَبِى وأَبوهُ الَّذى لِمَقْعَدِهِ حُرِّمَ المَسْجِدِ

ويروى حَرَمُ المَسْجِدِ اى حُرْمَتُه كحُرْمَةِ المسجد اى يَهابُه النّاسُ ويتّقونه وقوله فذاكَ أَبى يعنى غيلانَ وقوله حُرِّمَ المَسْجِدِ قال وذلك لانّه لا يُنْطَقُ عنده بأَمْرٍ قبيحٍ ولا بفَحْشٍ ولا خَنًى ولا يُؤْتَى عنده جَليسٌ ولا يُسْقَهُ عليه وذلك لقَدْرِه فى قومه وعند العرب اى يُجِلّونه كما يُجِلّون المَسْجِدَ

S 135b (L 118a) ١٣ أَلَسْنا بأَصْحابِ يَوْمِ النِّسارِ وأَصْحابِ أَلْوِيَةِ المِرْبَدِ

قال ابو عُثْمانَ قال ابو عُبَيْدَةَ كان حاجِبُ بنُ زُرارَةَ على بنى تميم يومَ النِّسار ويومَ الجِفار قال وبينهما سَنَةٌ قال والنِّسار قَبْلَ الجِفار وكذا بعد جَبَلَةَ وكذلك رأْسُ حاجِبُ ابنُ زُرارَةَ قال وذلك لانّ لَقيطًا قُتِلَ يومَ جَبَلَةَ ولو كان حَيًّا ما تَقَدَّمَه حاجِبٌ قال وإنّما نَبَهَ ابو عِكْرِشَةَ بعد الى نَيْشَل وكانا قَبْلَ مَبْعَثِ النّبىّ صلعم بسَبْعٍ وعشرين سَنَةً وكان عامُ جَبَلَةَ مَوْلِدَ النّبىّ صلعم وأَرْكَبَتْ كَبْشَةُ بنتُ عُرْوَةَ بن عُتْبَةَ بعامرِ بن الطُّفَيْل يومَ جَبَلَةَ وكان ناجِيَةُ بنُ عِقالٍ جَدُّ الفرزدقِ معه رَئِىٌّ من الجنّ فكان يُشيرُ على بنى تميم يومَ النِّسار قال فلذلك زَعَمَ أَعْيَنُ بنُ نَبْطَةَ انّ عبدَ الله ومُجاشِعًا شيءٌ واحدٌ ☆ وقوله وأَصْحابِ أَلْوِيَةِ المِرْبَدِ يعنى القَرينَ عبدَ الله بنَ حَكيم بن نافد بن حُوَىّ بن سُفْيانَ بن مُجاشِع أَعْطَى بيَدِه رَهينَةً فى حَرْبِ مَسْعودٍ قال وإنّما سُمّىَ القَرينَ لانّه كان لا يُفارِقُ رَجُلًا من بنى مَنَّةَ فقال زِياد بن ابى سُفْيانَ لهذانِ قَرينانِ لا يَفْتَرِقانِ قال وإنّما نريد الاختصارَ وأَنْ لا نُعيدَ ما مرّ من الأَخْبار ☆ قال ابو عمرو يومُ النِّسار يومٌ مَنَعَتْ فيه بنو مَنَّةَ الحارِثَ بنَ ظالم من المَلِك

---

2 لِمَقْعَدِهِ, L لمَجلسه (S var. لِمَجْلِسِهِ): حُرِّمَ, L حَرَمُ, S var. حُرْمَةُ.

14 عبد الله, i. e. ʿAbdallāh ibn Dārim. 19 المَلِك, i. e. an-Nuʿmān ibn Imri-il-Ḳais of al-Ḥīra (see Ibn-al-Athīr I 415[1] seq.).

١٤ ألسنا الذين نميم بيثم نسامى وتفخر فى المشهد

١٥ وقد مد حولى من المالكين أواذى ذى حدب مزبد (L 1188)

قوله أواذى يريد الأوليا يقال من ذلك حتى الفرات يؤاذنه يريد بأمواجه وقوله ذى حدب اى ارتفع قل وحدبه أن يرتفع وسطه قل وذلك نعلق موجه وكثرته يرتفع وسطه ويعلو نزيده

١٦ الى غادرات صعاب الرؤس فساور للقسور الأصيد

صعب الرؤس يقول عند الفحول من الابل تبدر وهى صعاب الرؤس والقسور يريد به الرجل الشديد وهو مشتق من اسما الأسد وقل هم الرئمة قل والأصيد الشريف المعظم المبجل ضرب ذلك مثلا للفحول

١٧ أيطلب مجدا بنى دارم عطية كالجعل الأسود

١٨ ومجدا بنى دارم قوقه مكان السماكين والفرقد

١٩ سأرمى ولو حعلت فى اللئام وردت الى دقة المحتد O 2038

المحتد يريد الأصل يقال من ذلك إنه للئيم المحتد وكريم المحتد

٢٠ كلميا فما أوقدت نارها لقدح مفاض ولا مرفد

قوله لقدح مفاض يقول لمجل مضروب به عند الميسر يقال من ذلك أجل قداحك اى اضرب بقداحك [يريد انه لا يوقدون نارا لأيسار ولا لضيفان]

٢١ ولا دافعوا ليلة الصارخين ليم صوت ذى غرة موقد

---

1 S تسامى وتفخر with a var. (sic) الذين بنو دارم تباهى. 2 وقد, S var. نقد: S مد: حدب, L حسب (?). 14 S لليب وما var. فما: S var. بقدح لقدح 16 words in brackets from L. 17 دافعوا, L S رفعوا: L ضوء ذى العرد الاتلد (the last word uncertain): S var. (sic) ذى العرد الاتلد.

ويروى ولا رَقَعوا نَيْلَة ويروى ضَوْء ذى العِزّة الأَثْلَد والأَثْلَد القديم وقيل ذى غُرّة
اى فَرَس له غُرّة وقوله مُوقِد اى مُوقِد للحَرْب فيجتمع اليه المتحارِبون يعنى المستغيثين

٢٢ S 136a وَلٰكِنَّهُمْ يَلْهَدونَ الحَميرَ رُدافَى عَلَى الظَّهْرِ والقَرْدَدِ

ويروى يُكْبِدونَ قال الأَصْمَعىّ النَّيْد أَن يَبقَى اللَّحْمُ من داخِلٍ ولا يَنْشَقّ الجِلْد
يقال من ذلك نَيَّدَ فلانٌ نَهيدًا حين سَمِع ذاك قال والنَّيْد عَنَتْ لَحْم الجَنْب من
ثِقَل الحَمْل ويروى ولٰكِنَّهُمْ يُكْبِدونَ الحَميرَ يعنى يَسوقونها سَوْقًا شديدًا قال ابو
عبد الله الرِّواية يَكْبِرون قال والقَرْدَد سِيساء الظَّبْر وارتفاعه قال وقد قالوا القُرْدودَة
[ويروى] رُدافَى عَلَى العَجْبِ وهو اصل الذَّنَب

٢٣ عَلَى كُلِّ قَعْساء مَحْزومَةٍ بِقَطْعَةِ رِبْقٍ ولَمْ تَلْبَدِ

قال القَعَس دُخول وَسَط الظَّبْر وطُمَأْنِينَتُه قال والرِّبْق حَبْلٌ يُمَدُّ بين وَتِدَيْنِ فيه
حِبالٌ قِصارٌ تُشَدُّ الى ذلك الحَبْل الطَّويل تُرْبَط فيها العُنوق والجِداء وقوله لَمْ تَلْبَد
يقول هى مركوبة بكساء او عَباءة وليس تُلْبَد كُلُبود الخيل

٢٤ مُوَقَّعَةٍ بِبَياضِ الرُّكوبِ كَهودِ اليَدَيْنِ مَعَ المُكْبِدِ

المُكْبِد المُتْعِب بالسَّوْق

٢٥ قَرَنْتَنى يَسوفُ قَفا مُقْرِفٍ لَئيمٍ مَآثِرُهُ قُعْدُدِ

---

1 O العرد (sic). 3 L يُكْبِدونَ : الظَّبْرِ, L S العَجْب : L والقُرْدَد, S
والقَرْفَد. 4 O يكبدون unvocalised, and so also below. 6 S يَكْبِدونَ
ويَكْبَدون. 7 O القرددوه. 8 ويروى supplied from conjecture. 9 S
مَحْزومة. 13 cf. Lisān IV 386[12]: L كبود : المُكْبِد, so S — O L المُكْبِد.
14 المُكْبِد supplied: O المتعب unvocalised. 15 cf. Lisān IV 363[3]: S var.
أَنْتَ تَسوفُ شَبا مُقْرِفٍ : قُعْدُدِ, so O with معا.

قال الفرّاء حرف الخفض أرفث ضمير نقولهم وإنّما سمّته سيرًا وأباه بها قال وخُفِّفَتْ
فرقى على تكرير اراد مع فرقى وقوله فَعَدَدْ نقول نحو نَمِيمٌ بنُ نَمِيمٍ فى هذا الموضع
والفَعَدَدْ فى غير هذا الموضع الحَرِيصُ الآبِى قال ابو عبد الله هذا جائزٌ ولا يكثرُ فَعَدَدْ
سمّة الدّالِ الأولى قال ابو عبد الله يقال فلانٌ أَفْعَدُ من فلانٍ اى أَقَلُّ عَدَدَ آباءٍ الى
الأبِ الاكبرِ وقد يقال لِلسِّمَةِ فَعَدَدْ

٣٦ يَمْنَعُونَهُنَّ وَحَمَلْنَهُمْ وَهُنَّ طَلَائِعُ بِالْمُرَصَّدِ

٣٧ تَرَى كُلَّ مُعْطَرَةٍ الحَاجِرَيْنِ يُقَالُ لَهَا لِلنِّكَاحِ ٱرْكُدِى

ورُوِىَ لِلنِّسَاءِ ويروى يُقَالُ لَهُ لِلنَّسِيمِ ٱرْكُدِى وقوله مُعْطَرَةُ الحَاجِرَيْنِ هو المجتمع
الضَّيِّقُ ليس بِأَرْضٍ والأَرْضُ من الحَوَافِرِ الواسعُ الكثيرُ الأَخْذِ من الارض ويروى كُلُّ
O 204a 10 مَحْرُورَةِ الحَاجِرَيْنِ والمَحْرُورَةُ مِثْلُ المُعْطَرَةِ وفى معناه وٱرْكُدِى اثْبُتِى

٣٨ يَحْبُونَ أَحْبَائَهُمْ وَيَسْقُونَ كُلَّ دَمٍ مُقْعَدِ

يقال حَبَا فلانٌ فلانًا وذلك اذا أَعْطَاهُ وأَكْرَمَهُ وإنّما يريد بقوله يَحْبُونَ أَحْبَائَهُمْ
يُعْطُونَ نِسَاءَهُمْ مُبَوَّرَتَهُنَّ الحَمِيرَ وقوله مُقْعَدٍ يقول مقتولٍ فَدِيَائُهُمْ من الحمير ليست
من الابل كَدِيَةِ سائرِ العرب وإنّما يعيّرهم بذلك يقول إنّما يَرْعَوْنَ الحميرَ ولا
15 مل لهم غيرَها

L 119a ٣٩ يَسُوفُ مَنَافِعَ أَمْوَالِهَا إِذَا أُعْرِدَتْ غَيْرَ مُسْتَقْرِدِ

---

6 وحملنهم, so L — O S وحملنين: S فبنّ: S بالمرصد. 7 للندى, S للنكاح var. للبراك. 11 S ويُسْقُونَ var. ويسقون (sic). 12 seq., in O these remarks follow v. 29: O repeats يريد after اختانهم. 16 L مستقرد, S اذا أُعرِدت عندنا عند مُقْرِدٍ (with a gloss اى عند مُقرِدٍ وما صلّة), variants غير مُسْتَقْرِدٍ and مُقْرِدٍ.

[أَفْرَدَتْ سَكَنَتْ] [يريد انها مُعْتادة لذلك فهو لا يَطْلُبُ إِفْرادَها]

٣٠ فما حاجِبٌ فى بَنى دارِمٍ ولا أُسْرَةُ الأَقْرَعِ الأَمْاجِدِ

يريد حاجِبَ بنَ زُرارة بن عُدُس بن زَيْد بن عبد الله بن دارِم قال والأَقْرَعُ بن حابِس بن عِقال بن محمّد بن سُفْيانَ بن مُجاشِع

٣١ S 136b ولا آلُ قَيْسٍ بَنو خالِدٍ ولا الصِّيدُ صِيدُ بَنى مَرْثَدِ

قال يريد قَيْسَ بنَ خالِد بن عبد الله ذى الجَدَّيْنِ بن عمرو بن الحُرث بن هَمّام بن مُرَّة بن ذُهْل بن شَيْبانَ ومَرْثَدَ بن سعد بن مالك بن ضُبَيْعَةَ بن قيس بن ثعلبة

*٣١ [إذا أَنْفَروا كُلَّ خَفّاقَةٍ وَرَدْنَ بِهِمْ أَحَدَ الأَنْمُدِ]

٣٢ بِأَخْيَلَ مِنْهُمْ إذا زَيَّنوا بِمَعْرَتِهِمْ حاجِبَى مُوجَدِ

قوله بِأَخْيَلَ مِنْهُمْ يعنى بأَفْخَرَ منه يعنى من الخُيَلاء ومُوجَد حمار مُوَثَّق يَبْزَأُ به

٣٣ حِمارٌ لَهُمْ مِنْ بَناتِ الكَدادِ يُدَهْمِجُ بالوَطْبِ والمِزْوَدِ

ويروى حَصانٌ [الكَدادُ فَحْلُ الحَمير نَسَبَه اليه] الدَّهْمَجَةُ القَرْمَطَةُ فى السَّير قال والوَطْبُ السِّقاءُ الذى يكون فيه اللَّبَنُ شِبْهُ الرُّكْوَة والمِزْوَدُ للطَّعام

٣٤ يَبيعونَ نَزْوَتَهُ بالوَصيفِ وكَوْمَيْهِ بالنّاشِئِ الأَمْرَدِ

يقول لِكَرَم نِتاجِهِ فى الحَمير يَبيعون نَزْوَةَ الحِمار بالوَصيف

---

1 يريد الخ, from L. 5 بَنو, L بنى. 10 cf. Lisān III 101[20]: بمَعْرَتِهِ. 11 gloss in L الخلق [read المُتَصَبِّر] الموجد الحمار القصير العليظ المصبر. 13 cf. Lisān III 101[15] seq., IV 382[9]: حِمارٌ, so O — S حِمارٌ with معا, L حصانٌ. 14 words in brackets from L.

٣٥ فَهٰذا سَمائي لَكُم فَتَمَطَّروا عَلَى النَّاقِراتِ وَلَم أُعْنَدِ

يقول فَهٰذا سمائي لكم فتمطروا فاحمدوني ولم أعندد الى غيره قال والنَّاقِرات بريد المُحيِيات المُقرْنِصات من الشَّيم قال والقاصرات التي لا تبلغ القُرْنُص والعانِدات التي تُصيب ثمة البلد ونحوه ولا تُقرْنِص بالقُرْطان والشَّاخِصات واحدٌ وهو السَّهْم يَمُرُّ فوق البلد فيجاوزه قال والحوائل التي تَفْرُطُ من القُرْنُص ولم تُصِبْ قال ابو عبد الله سيبويه حالٌ لا يجوز إلّا * * * والحوائل بالباء والباء وهو الذي يَجْبُو نحو القُرْطاس قال ابو عبد الله بعل حسن الرّاميين اذا تساووا ولم يكن لأحدهما فَضْلٌ على الآخر والحَسَن المِثْل وقوله أُعْنَدِي يعني أُتَعَدَّى المُقْرِنِسات الى غيرهنّ وإنّما اراد بقوله ما قال من هذا تلك من إصابة القُرْنُص اى القول فلا أُخْطِئُ بقولي وأُصيبُ المعنى ولا أَكْذِبُ فيما أقول O 2048

٣٦ اذا ما اجْتَدَعْتُ أُنوفَ اللِّئامِ عَفَرْتُ الخُدودَ الَى الجَدْجَدِ

ويروى جَدَعْتُ الأُنوفَ عَلَى الجَدْجَد ويروى عَفَرْتُ المَناخِرَ بالجَدْجَدِ قوله عَفَرْتُ الخُدودَ يقول جَرَرْتُها على العفر قال والعَفَر التُّراب قال الأَصْمَعيّ ومنه قول العرب ما على عَفَر الارض مِثْلُه يكون مَدْحًا ويكون هجاءً يريد ما على تُراب الارض مِثْلُه وذلك اذا تعجّبوا من خير او شرّ قال والجَدْجَد من الارض الصُّلْبُ المُسْتَوِي

٣٧ يَغورُ بِأَعْناقِيها الغائِرونَ وَيَخْبِطْنَ نَجْدًا مَعَ المُنْجِدِ

ويروى تَغورُ المُغارَ بِأَعْنابِه فقوله يَغورُ يذهب بها الى الغَوْر قال والغَوْر تِهامَةُ وما انْخَفَضَ من الارض وقوله وَيَخْبِطْنَ نَجْدًا مَعَ المُنْجِدِ يقول يَسِرْنَ في نَجْد لَيلًا قال

---

1 L سبابيكم S النّاقِرات var. النّاقِرات: L S وقد اعتدى. 2 أُعنَد, O اعدد. 6 blank space in O. 8 اعتدى, so O. 11 الخُدود, L الأنوق: الى, L S على. 14 عَفْر, so O. 16 بِأَعْنابِها, S var. بِأُعْنُبِ.

والخَبْطُ السَّيرُ بالليل على غير عِدايَة قال وانّما قال وتَخبِطْنَ لانّه اذا سار بالليل خبَطَ
فى مَشْيه وسَيْره فلم يُبْصِرْ فى مَسيره قال وتَجِد يريد به ارتفع من الارض وظَهَر والمَجد
الرّجل السّائر الى نَجْد يقال من ذلك أَنجَدوا وأَتْهَموا ولا يقال إلّا غَوْرا قال الأَصمعىّ
إلّا انّه قد جاء حَرْفٌ عن العرب وهو شاذٌّ لا يُقاس عليه وانّما يُقاس على الاكثر لا على
الاقلّ وهو قولهم فى المَوْسِم أَشْرِقْ ثَبيرُ كَيْما نُغيرُ اى نُشْرِعُ الانصرافَ وليس هذا
من الغَوْر وإتْيانه (والحَجَّة فى أَغارَ بيتُ الأَعْشَى غارَ نَعْمَى فى البلادِ ويروى
أَغارَ) قال كانوا يقولون ذلك صَبيحَةَ النَّحْرِ فى مَوْقِف جَمْع وقولهم أَشْرِقْ ثَبيرُ اى
أَشْرِقْ بطُلوعِ الشّمس وهو قول الكُمَيْت

وَنَحْنُ غَداةَ كانَ يُقالُ أَشْرِقْ ثَبيرُ أَتَى لِدَفْعَةِ واقِفينا

قال ابو عبد الله الرّوايةُ

وَنَحْنُ غَداةَ كانَ يُقالُ أَشْرِقْ ثَبيرُ أَتَى لِوَقْعَةِ دافِعينا

يريد بقوله أَتَى حانَ ذلك وبَلَغَ إذْه (هذا مقصور) وهو من قولِ الله تعالى غَيرَ
ناظِرينَ إناهُ يريد وَقْتَه ومَبْلَغَه قال ابو عُبَيْدَةَ وذلك أَنّ بعضَ اصحاب رسول الله
صلّعم كانوا يَدْخُلون على النّبىّ صلّعم كلّما يريدون بُلوغَ غَداءِ النّبىّ صلّعم قال وكان
النّبىّ صلّعم يستحيى منهم أَنْ يقولَ لهم فى ذلك شيئًا فأَنزل الله تعالى على رسوله صلّعم
يُعَلِّمُهم ويُؤَدِّبُهم أَلّا ينتظروا فى جُلوسهم بُلوغَ طعامِه صلّعم

٣٨ وكانَ حَرِيرٌ عَلَى قَوْمِهِ كَبَكْرِ ثَمودٍ لَهَا الأَنْكَدِ
٣٩ رَغَا رَغْوَةً بِمَنايَاهُمُ فصاروا رَمادًا مَعَ الرِّمَدِ

---

5 ثَبيرُ and نُغيرُ, so O — cf. Bakrī 212[15] (ثَبيرٌ and نُغيرٌ). 6 cf. Morgenl. Forsch. 254[8] seq., Ibn Hishām 256[3]. 9 O أَتَى لدفعة. 11 O الى. 12 O انّاه يا هذا: cf. Ḳur'ān XXXIII 53. 18 الرِّمَدِ, so O with معا — L الرِّمَد.

٤. كـلاب تعاطـى سود الفعا ح لم تحم شيأ ولَمْ تَمْطَدِ S 187a

قوله تعاطى يقول تسعد او تعاطته سعد السمع كلبه وقوله سود الفقح سعا ٤ سود

٤١ وتـربـق باللوم أعنـاقـهـا بأرباق لـومهم الأنـلـد

5 ويروى تربط بكلبه او والأنلد بمعنى الفدم الذى لم يَزَل لابثًا O 205a

٤٢ الى مقعد كمبيت الكلاب فصير حـوانبه مـبـلـد

او وكذلك الكلاب فى مبيت تجمع بعضها الى بعض تستدفئ بكلبل يريد اجتماعهم لكلبل وقوله مبلد يقول لازم لبلد الذى ليس فيه شئ وقال الأصمعى قوله مبلد يقول ليس بينه وبين الارض شئ إنما هو على بَلَدِ الارض [وقال مُبْلَد يقال أَبْلَد البيتُ اذا قَنِعَ منه شئ]

٤٣ يوارى كُلَيبا إذا ٱستَجْمَعَت ويَعْجِزُ عَنْ مَجْلِسِ المَقْعَدِ

ويروى اذا جَمَعَتْ ويروى يوارى كليبا إذا ذَنَّبَتْ يقول دَخَلَت بأعجزها قبل رءوسها وفى نسخة قال وكذلك دخول الكلاب فى أمكنتها والتَّذْنيب أن يرى الضيف فيزحف فيدخل البيت بعجزه ولا يقوم ليتلا يراه الضيف وأنشد بيت المغيرة بن حَبْنَاء L 119b يقوله لأخيه

---

1 تَعاطَى, so O — S تَعاطَّى with معا: سُود, so L S — O سُود. 4 S وتُرْبَق variants وتُرْبِط and تُرَبِّق, L تُرَبِّط (sic): S اعنقه: بُرِيق, S var. بأُوْتِد. 5 O تربط unvocalised. 6 إلى, L لدى: S variants لَبِّد مقعدٌ and لدى مقعد: مُبْلَد, so O S — L مُبْلِد, S var. مُلْبَد. 8 مبلد, so O unvocalised — S مبلدٌ, but مُبْلَدٌ below. 11 أستجمعتْ, L ذنّبت var. 14 L وانشد لمسعود اخى حمعت (sic): ويَعْجِزُ, so O S — L وتعجز. وقال ابن حبيب [حبنى read] S, ذى الرمّة.

لَحَى اللّٰهُ أَنْـانا عَنِ الضَّيْفِ بالقِرَى وأَصْعَقَنا عَنْ عِرْضِ والِـدِ ذَبِّـ

ويروى وأَعْجَزَنا ويروى لَحَى اللّٰهُ أَدْنانا إِلَى اللُّؤْمِ زُلْفَةَ

وأَجْدَرَنا أَنْ يَدْخُلَ البَيْتَ بِأَسْتِهِ إِذا القُفُّ دُنَّى مِنْ مَخارِمِهِ رَكْبا

ويروى إِذا الأَرْضُ أَبْدَتْ مِنْ مَخارِمِها

٧٦

فأجابه جَريرٌ يَرُدُّ عليه ويَجْمَعُ معه البَعيثَ والأَخْطَلَ

١ زارَ الفَرَزْدَقَ أَهْـلَ الحِجـازِ فلَمْ يَحْظَ فيهِمْ ولَمْ يَحْمَدِ

الحِجـاز ما بين الجُحْفَة الى جَبَلَىْ طَيِّئٍ وانّما سُمّيَ حِجـازًا لانّه حَجَزَ ما بين نَجْدٍ والغَوْرِ

٢ وأَخْزَيْتَ قَوْمَكَ عِنْدَ الحَطيمِ وبَيْنَ البَقيعَيْنِ والعَرْقَـدِ

ويروى وعِنْدَ قل والبَقيعانِ والعَرْقَد بالمدينة قل وقد مَرَّ حديثُه في ذِكرِ المدينة وهُما بَقيعانِ بَقيعُ العَرْقَدِ وبَقيعُ الزُّبَيْرِ

٣ وَجَـدْنا الفَرَزْدَقَ بالمَوْسِمَيْنِ خَبيثَ المَداخِلِ والمَشْهَدِ (L 120a)

٤ نَفاكَ الأَغَرُّ ابْنُ عَبْدِ العَزيزِ بِحَقِّكَ تُنْفَى عَنِ المَسْجِدِ (L 119b)

هذا يقول للفرزدق لانّ الفرزدق حين أَجَّلَه عُمَرُ ثَلٰثَةَ ايّام لِيَخْرُجَ من المدينة قل

أَوْعَـدَنى وأَجَّلَـنـى ثَـلاثًـا كَما وُعِدَتْ لِـمَنْبُلِـبِـا ثَمودُ

يعنى عُمَرَ بنَ عبد العَزيز

---

1 أَنَـانا, L أبطانا: S ادنانا الخ as below. 3 L اذا الارض الخ, as below.

N⁰. **76**. Cf. Jarīr I 50⁶ seq.: S *adds* vv. 9*, 19*: *order in* L 1, 2, 4—7, 16, 17, 8, 11—14, 20—22, 19, 23—35, 3, 9, 15, omitting 10, 18. 9 L وعندَ. 12 S بالمُوسِمَيْنِ: والمَشْهَدِ, S var. والمقعد. 13 cf. p. 397⁹: بِحَقِّكَ, L وحقك (mentioned in S). 15 cf. Aghānī XIV 176³, XIX 52¹, XXI 197¹¹.

٥ وشَتَيْتَ نفسكَ أشقى ثمود فعالوا ضللتَ ولَمْ تَهْتَدِ S 137b

فيه أشقى ثمود يعني عاقرا عن الناقة

٦ وقد أحلوا حين حلّ العذاب ثلاثَ ليالٍ الى المَوْعِدِ

٧ وشَتَيْتَ نفسكَ حوقَ الحمار خَبيثَ الأوارِيِّ والمِرْوَدِ O 205b

٨ قال والرواية حوض الحمار وذلك أن عنترة أبا الفرزدق كان لُقِّبَ حَوْضَ الحِمارِ [كان عنترة أسفَ داخل القدر خرج نخلة فكان يقال له حَوْضُ الحِمارِ والنَّخْلَة ما بين الشَّرَى الى العقبة وأنشد

قد طرقت أمَّ خُشَيم بَدَن خارِجَ النَّخْلَةِ مَقْسُوءَ القَفَنْ

في صَدْرٍ مِثْلِ القَفِيِّ المُطْمِئِنْ

10 القَفِيُّ المُدْخَفُ بين الرَّوِيَّين]

٨ وَحَدا حُمَيْرا أبا عالِبٍ بَعيدَ القَرابَةِ مِنْ مَعْبَدِ

قال ابن حَبيب فيه نَعْمَعَةٌ جَدّ الفرزدق فنَسَبَ غالبًا اليه افْتِراءً عليه ومَعْبَد بن زُرارة بن عُدُس بن زيد بن عبد الله بن دارم

٩ أتَجْعَلُ ذا الكبيرِ مِنْ مالِكٍ وأيْنَ سُهَيْلٌ مِنَ الفَرْقَدِ (L 120a)

15 يريد سُهَيْلٌ يَمَن والفَرْقَدُ شَمّ ما أبعَدَ ما بينهما فضَرَبَ ذلك مَثَلًا للبُعْد

— L

*٩ [وشَرُّ الفِلاءِ ابْنُ حَوْقِ الحِمارِ وتَلْقَى عُقَيْرَةَ بالمَرْصَدِ]

---

1 L S ضَلَلْتَ. 3 O المَوْعِد. 4 حَوْق. L S حَوْض. 5 seq., passage in brackets from L. 8 cf. Lisān I 49²³, 117³, XVII 16²³: بَدَن (= بِدَنَّ), L بِدَنْ: L القَفَنْ. 9 cf. ibid. I 119¹⁰. 11 seq. cf. pp. 78¹ seq., 398¹⁶ seq. (vv. 8, 9 cited). 15 in O this gloss stands after v. 10. 16 S الفلا ابن حَوْق.

١٠ وعِرْقِ الفَرَزْدَقِ شَرُّ العُرُوقِ خَبِيثُ الثَّرَى كَابِى الأَزْنِدِ

وقل الثَّرَى النَّدَى الذى فيه العُروق من الشَّجَر قل والكابى من الزَّنْد الذى لا يُورِى فيقال من ذلك كَبَا الزَّنْدُ وكَلَّ اذا لم يُورِ

١١ وأَوْصَى جُبَيْرٌ إِلَى عالِبٍ وَصِيَّةَ ذى الرَّحِمِ المُجْهِدِ (L 1196)

١٢ فقالَ ٱرْقُبَنَّ بِلَىِّ الكَتِيفِ وحُكَّ المَشاعِبِ بالمِبْرَدِ

قوله بِلَىِّ الكَتِيفِ الكَتِيف ضِبابٌ الحديد الواحدة كَتِيفَةٌ وكَتائِف جَمْعُ الجمع

١٣ وجِعْثِنُ حَطَّ بِها المِنْقَرِىُّ كَرَجْعِ يَدِ الفالِجِ الأَحْرَدِ S 138a

قوله حَطَّ بِها يقول أَتْعَبَها وأَعْتَدَ عليها قل والمِنْقَرِىّ عِمْران بن مُرَّة قل والفالِج من الابل الذى له سَنامان والأَحْرَد الذى فى عَصَب يدِه يَبَسٌ فهو يَضْرِب بها الارضَ شديدًا

١٤ تَثاءَبُ مِنْ طُولِ ما أُبْرِكَتْ تَثاؤُبَ ذى الرُّقْيَةِ الأَدْرَدِ

[ذى الرُّقْيَةِ صاحب الرُّقْيَة وذلك أَنّه يَتَثاءَبُ اذا رُقِىَ] قل الأَدْرَد الذى ليس فى فمه سِنٌّ واذا تَثاءَبَ كان اسمجَ له

١٥ فهَلّا تَأَرَّتَ بِبِنْتِ اللَّبُونِ وتَتْرُكَ شَوْقًا الَى مَهْهَدِ L 1206

١٦ وهَلّا تَأَرَّتَ بِحَلِّ النِّطاقِ ودَقِّ الخَلاخِيلِ والمِعْضَدِ (L 1196)

---

1 O كابِىَ, S كَبِّى — on the form كابِىُ see Nöld. Zur Gr. 12 sect. 10. 4 الرَّحِم, LS المُحْرِمَة: المُجْهِد, so O with معا — S المُجْهِد. 5 L وحَكِّم. على الشعب (?). 6 O ضبات. 7 L وجُعْثُن, S وجعثنُ. 9 S explains الذى فى يده حَرَدٌ فلا يُمكنها فى الارض يرفعُها سريعًا ويجتَعُها as الاحرد. 12 رُقِىَ, S رَقِى — i. e. the sick man yawns because he is kept awake by the magician who is endeavouring to cure him. 15 L فهلّا: S الجَلاجِل var. للخلاحل, L للخلاخيل.

[والمعقد المملّم]

١٨ فَعَمَدْتَ نَحْوَ فَرَائِهِمْ فَحَمَى مَشِيَةَ الجَادِفِ الأَعْقَدِ

ويروى مشية الجادف الأعقد وإنما يعقد من العنم صغار الأجسام والأعقد من الظباء الوضيع ذنبه على ظهره مثل الحلقة وعَقْرُ الأذناب والجادف الكلب الذى يجذف خطوه تقرب بينه

— L

١٨ كَلِيلًا وَحَدْتُمْ بِذِي مِنْقَرٍ سِلَاحَ قَتِيلِكُمُ المُسْنَدِ

إلا المسند المعلّق فى القوم ليس منهم

(L 120a) ١٩ تَقُولُ نَوَارُ فَضَاحَتْ القُيُونَ فَلَيْتَ الفَرَزْدَقَ لَمْ يُولَدِ

*١٩ [وعلت بذى حَوْمَلٍ والرِّمَاحِ شَهِدْتَ وَلَيْتَكَ لَمْ تَشْهَدِ]

(L 119b) ٢٠ وفَازَ الفَرَزْدَقُ بِالكُلْمَتَيْنِ وَعِدْلٍ مِنَ الحَمَمِ الأَسْوَدِ

O 206a L 120a S 138b

٢١ فَرُدَّ لِحَدِّكَ أَدْيَارَهُ وَأَصْلِحْ مَتَاعَكَ لَا تُفْسِدِ

٢٢ وَأَدْنِ العَلَاةَ وَأَدْنِ القَدُومَ وَوَسِّعْ لِكِيرِكَ فِى المَقْعَدِ

العَلاة سِندان الحدّاد ويروى فى الملحد و الملحد

٢٣ فَرَنَتْ البَعِيثَ إِلَى ذِى الصَّلِيبِ مَعَ القَيْنِ فِى المَرْسِ المُحْصَدِ

[المَرْس الحَبْل المُحْصَد شديد الفَتْل]

٢٤ وَقَدْ قَرِنُوا حِينَ حَدَّ الرِّهَانُ بِسَامٍ إِلَى الأَمَدِ الأَبْعَدِ

---

2 الجادف, L الاحدف. 3 after الاجسم O adds يريد بقرب بينه (see below). 6 فتيلكم, so S — O قَتِيلُكُمْ marg. فتيلكم. 9 in S vv. 19 and 19* are marked يؤخّر and يقدّم respectively: S والرِّمَاحِ. 10 وفاز, O subscr. وفاز, L ففاز, S var. فجان. 11 L S تَقْسُدِ. 12 المقعد, L الملحد. 13 O والملحد (sic). 14 القَيْن, L القِرد.

قوله بِسامٍ اى مُرْتَفِع يعنى نَفْسَه

٢٥ يُقَطِّعُ بالجَرْيِ أَنْفاسَهُمْ بِثَنْيِ العِنانِ ولَمْ يُجْهَدِ

يقول سَبَقَ وهو ثانى العِنانِ وعِنانُه فى يده لم يَمْلَأْ كَفَّه وقوله لَمْ يُجْهَدِ يقول أَتَى ولم يَتْعَبْ قَبْلَ أَنْ يُتْعِبَ فَرَسَه دون ثم السَّبْقُ

٢٦ فإنّا أُناسٌ نُحِبُّ الوَفاءَ حِذارَ الأَحاديثِ فى المَشْهَدِ

٢٧ ولا تَحْتَبِى عِنْدَ عَقْدِ الجِوارِ بِغَيْرِ السُّيوفِ ولا نَرْتَدِى

٢٨ شَدَدْتُمْ حُباكُمْ عَلَى غَدْرَةٍ بِجَيْشانَ والسَّيْفُ لَمْ يُغْمَدِ

ويروى عَلَى خِزْيَةٍ قال جَيْشانُ وادى السِّباعِ يقول غدرتم بالزُّبَيْرِ فيه وقوله لَمْ يُغْمَدِ يعنى يومَ الجَمَل

٢٩ فلَمّا ٱحْتَبَيْتَ وأَنْتَ الذَّليلُ قَعَدْتَ عَلَى أَسْتِ أَمْرٍ قُعُدْ

٣٠ فبُعْدًا لِقَوْمٍ أَحاروا الزُّبَيْرَ وأَمّا الزُّبَيْرُ فلا يَبْعَدِ S 139a

٣١ أَعِبْتَ فَوارِسَ يَوْمِ الغَبيطِ وأَيّامَ بِشْرِ بَنى مَرْثَدِ

٣٢ ويَوْمًا بِبَلْقاءَ يا ٱبْنَ القُيونِ شَهِدْنا الطِّعانَ ولَمْ تَشْهَدِ

٣٣ فصَبَّحْنَ أَبْجَرَ والحَوْفَزانَ بِوِرْدٍ مُشيحٍ عَلَى الذُّوَّدِ

قال وقد مرّت اخبارُ هذه الايّام فيما امليناه من الكتاب مُشيحٍ حادٍ سريعٌ مُحاذِرٌ

٣٤ ويَوْمَ البَحيرَيْنِ ألْحَقْتَنا لَهُنَّ أَحادِيدَ فى القَرْدَدِ

---

2 S var. بالربو انفاسها : S var. وبَثْنى العِنانَ : S بَجْهَد. 5 O حِدارَ. 6 O marg. الدجاد (so L S), السُّيوف. 7 L خزيه, غَدْرَة. 8 O تُغْمَد. 10 S مُقْعُدْ (sic). 11 L S فلمّا : L أَحاروا, S var. أَحاءوا. 12 S var. بنى مَرْثَد وايّامَ شرّ بذى مَرْثَد (sic). والصحاب بشرٍ. 14 S, مُشيحٍ. 16 S — O so, فى القُرْدَد, L بالقِرْدِ. بوِرْدٍ مُشيحٍ على الذُّوَّد. var. مُسِنّ

[تعدد من الارض والأسد لابن حاتم الطائي]

٣٥ نعد السيوف بهام الملوك ونشفي الطماء من الأصيد

والأسد يرتبط الممتلئ رأسه المحتقن سبيه بالأسد من الابل وهو الذي يصيبه داء
فيرفع رأسه كذلك يقول نسوم رأسه فنقيمه كذلك ونرجوها الى الحق

VV

— L

قال ابو عثمان وقال ابو عبيدة دست النوار بنت أعين بن ضبيعة بن نجية بن
عقال جعلت الفرزدق جعلا أن يتخذها رجلا من خطبها قال فأشهد عليها بالاجابة
فيهم في تزويجه قال فجاء الخاطب وأشهود فخطبها وأجابه الفرزدق حتى اذا انتهى
الى موضع الاشهاد مال الى نفسه فتزوجها على عدة ما ذكر الخاطب من المهر قال
O 206b وتفرق القوم وأتيت المرأة بالخبر فأبت وقالت ما أنا بمتزوجة إنما أذنت له في تزويجي
S 139b عذا الرجل فغدر وانحاز الى بني قيس بن عاصم فقال الفرزدق في ذلك

بني عاصم لا تلجموني فإنكم ملاجيَ لشؤبوبان دسم العمائم
بني عاصم لو كان حيا لقتلكم لئام بنيه اليوم قيس بن عاصم

قال فقالوا للفرزدق لمن زدت لتقتلنك ✿ فاقترنه الى عبد الله بن الزبير بمكة قال
— S ودخل بها ولد من رجل قبل ذلك فقالت بيني وبينك ابن الزبير وطلبت الكراء فتحاماها
الناس فأراها رجل من بني عدي فقال الفرزدق في ذلك

ولولا أن يقول بنو عدي أليست أم حنظلة النوار

---

1 from L. 2 S var. وتسقي الرمح.

N°. 77. Cf. Jarīr I 20^{13} seq.: *order of verses in* L 1, 2, 4, 3 5—17, omitting 18, 19. 5 seq., for the notice which L inserts here see N°. 81 *Introduction*. 7 مُبْنِمًا, O مِنْهَا, S مُبْنِمًا. 11 seq. cf. Jarīr I 19^{15} seq., Aghānī VIII 187^{14} seq., XIX 9^{29} seq.

اى لولا أنّ النّوار (وهى بنت جَلّ بن عَدِىّ من جَدّات الفرزدق) وَلَدتكم لَاجبتكم

إذا لأتَتنى بَنى مِلْكانَ مِتّى قَوادِفُ لا تُقَسَّمُها التَجارُ

قال والمِلْكانىّ الذى شَخَصَ بها ☆ وقال الفرزدق

ولَوْلا أنّ أُمّى مِنْ عَدِىّ وأنّى كارِهٌ سُخْطَ الرِّبابِ

إذا لأتَتنى الدَّواعى مِنْ قَريبٍ بِخِزْيٍ غَيْرِ مَعْروفِ العِقابِ ☆

وقال الفرزدق يعنى المِلْكانىّ الذى شَخَصَ بها

سَرَى بِنَوارٍ عَوْهَجِىٌّ يَسوقُهُ عُبَيْدٌ فَصيرُ الشِّبْرِ نائى الأَقارِبِ

تَؤُمُّ بِلادَ الأَمْنِ دائِبَةَ السُّرَى إلَى خَيْرِ والٍ مِنْ لُؤَىِّ بنِ غالِبِ

فدونَكَ عِرْسى تَبْتَغِى نَقْضَ عُهْدَتى وإبْطالَ حَقّى بالمُنَى والأَكاذِبِ ☆

قال وكان بنو أُمّ النُّسَيْر * * * تَجَنَّبوها فقال لهم فى ذلك

لَعَمْرِى لَقَدْ أَرْدَى نَوارَ وساقَها إلَى الغَوْرِ أَحْلامٌ خِفافٌ عُقولُها

مُعارِضَةَ الرُّكْبانِ فى شَبْرِ ناجِرٍ عَلَى قَتَبٍ يَعْلو القَلاةَ دَليلُها

وما خِفْتُها إذْ أَنْكَحَتْنى وأَشْبَدَتْ عَلَى نَفْسِها أَنْ تَنْكَحينىَ غُولُها

قال ابو عبد الله ويروى [لى] أَنْ تَبَجَّسَ غُولُها

أَضاعَتْ بَنى أُمّ النُّسَيْرِ فَأَسْبَحَتْ عَلَى شارِفٍ وَرْقاءَ صَعْبٍ ذَلولُها

وقَدْ سَخِطَتْ مِنّى نَوارُ الَّذى ارْتَضَى بِهِ قَبْلَها الأَزْواجُ خابَ رَحيلُها

وإنَّ أَميرَ المُؤْمِنينَ لَعالِمٌ بِتَأْويلِ ما وَصّى العِبادَ رَسولُها

---

2 قوادف, so O — Aghānī قواف. 7 seq. cf. Hell N⁰. 498*. 10 after النُّسَيْر some words must have dropt out — Boucher's MS fol. 2 has the following notice بنو ام النُّسَيْرِ من بنى عَدِىّ بن عبد مناة بن أُدّ وكانت بينهم وبين النوار قرابةٌ فأَبَوها وقد كان الناسُ تحاموها أنْ يُكِروها مخافةَ الفرزدق. 11 seq. cf. Boucher 2¹⁵ seq., Aghānī VIII 188³ seq., XIX 8³ seq., 10⁶ seq. 14 لى supplied from Boucher. 16 O رَجيلُها.

لي ما أُمِّ الْمَعْنِ تَطْعَنُ بِي الْمَرْوِيِّ حَتَّى مَدَرَّ بِهِ الْأُمَمُ

فَدَنَتْ وَ لِي الْبَيْتِ فَاتَّبَعَتْ مُتَّعَةَ نُوحِي الْحِجَارَةَ فَيْلُهَا

وَ خَصَّهُ الْأَعْوَامُ بِي فِي خَصْمِهِ نَزَعَتْ مَسَامِيرَ إِلَيْهَا خَلِيلُهَا

تَرَاكَ إِذَا الْمَدِيُّ الْخَصْمُ دَلَّهُ تَبِي رُفْقَةً بِيْ سَاعَةً تَسْتَحِيلُهَا

5 يقول في نصحة الثوب عن روحه لا يفتر له بعضه فلما تفتر الى رفقة من 207a
مدين بعده ☆ وقال الفرزدق

عَلَّةٌ إِنِّي أَنِي عَمَّاكَ لَا تَحْمِلُ لَمُخْتَارٌ عَلَى الْفَرَسِ الْحِمَارَا ☆

قال ابو عبيدة تجاوزا زميد لا يفصل بينهما وانقطعت الى امرأة ابن الزُّبَيْر بنت
منظور بن زبان الفزاري وانقطع هو الى حمزة بن عبد الله بن الزُّبَيْر وقال له

10 أَمَسَيْتُ قَدْ نَزَلَتْ جَمْرَةُ حَاجَتِي إِنَّ الْمُنَوَّهَ بِاسْمِهِ الْمَوْثُوقُ

قال ابو عبد الله وروى أصبحت قد نزلت ☆ فلم يَمْنَعْ في حاجته شيئاً فقال

أَمْ يَنْوِ فَلَمْ تُقْبَلْ شَفَاعَتُهُمْ وَشُفِّعَتْ بِنْتُ مَنْظُورِ بْنِ زَبَّانَا

لَيْسَ الشَّفِيعُ الَّذِي يَأْتِيكَ مُؤْتَزِرًا مِثْلَ الشَّفِيعِ الَّذِي يَأْتِيكَ عُرْيَانَا ☆

ثم قال لابن الزُّبَيْر

15 تُخَيِّمُ الثَّوْرُ وَغَابَ فِيهَا كَرَأْسِ الضَّبِّ يَلْتَمِسُ الْجَرَادَا ☆

فقال له ابن الزُّبَيْر

أَلَا تَلْثُمُ عَرْسَ الْفَرَزْدَقِ جَامِحًا وَلَوْ رَضِيَتْ رَمْحَ اسْتِهِ لَاسْتَقَرَّتِ ☆

قال فلم يَزَلْ به حتى وَثَبَ وَقَبَّلَتْ من مكة حُبْلَى وكانت تُشَارُّ فَأَرَادَ أَنْ يَغِيظَهَا (S 1396)

---

3 cf. Lisān I 140[24], XX 94[17]: مشنوء, so O and Boucher's MS — Lisān مَشْنِيّ. 5 O بعضه. 7 cf. Hell N°. 497*, Aghānī VIII 188[15], XIX 8[24]. 10 cf. Boucher 4[18]. 12 seq. cf. ibid. 5[1] seq. 15 cf. Hell N°. 499*: الثَّوْرُ وغابَ (so also Aghānī VIII 188[20]) — وقد أَوْجَبْتُ in Hell and Aghānī XIX 9[1]. 17 cf. Aghānī VIII 189[17] seq., XIX 11[10], 15[5].

فتزوّج عليها غيرَ واحدة فتزوّج عليها حَدْراء بنتَ زِيق بن بِسْطام بن قيس بن مسعود بن قيس بن خالد بن عبد الله بن عمرو بن الحُرث بن عَمّ بن مُرّة بن ذُهْل بن شَيْبانَ ۞ وولَدَ قيسُ بنُ مسعود بِسْطامًا وبِشْرا وهو السَّليل وعمْرا وهو الأَحْوَص وحِجادًا وولَدَ بِسْطامُ بن قيس الأَحْوَص وزِيقًا وفريعًا وقَرْوة بنى بِسْطام فحَدْراء بنتُ زِيق بن بِسْطام والأَحْوَص اخوها والأَحْوَص الكبيرُ عَمُّها فتزوّجها الفرزدق على مائة من الابل ۞ قال ابو عُبَيْدَة قال جَهْم فقالت للفرزدق النَّوارُ ويلكَ تزوّجتَ أَعْرابيّةً دقيقةَ السَّاقَيْن تميل على عَقِبَيْها على مائةٍ بعيرٍ فقال الفرزدق بَقَتْلها عليها [وبَعَيْرِها] بأُمِّها وكانت أَمَةً

لجارِيَةٌ بَيْنَ السَّليلِ عُروقُها ... وبَيْنَ أَبى الضَّيْباء من آلِ خالِدِ

قوله أَبى الضَّيْباء يعنى بِسْطامًا والسَّليل بن قيس اخو بِسْطام بن قيس

أَحَقُّ بِإِغْلاءِ المُهورِ مِنَ ٱلَّتى ... رَبَتْ وَحْمَى تَنْزو فى حَجيرِ الوَلائِدِ ۞

— S

وقال الفرزدق ايضًا

لَوْ أَنَّ حَدْراءَ تَجْزينى كَما زَعَمَتْ ... أَنْ سَوْفَ تَفْعَلُ مِنْ بَذْلٍ وإِكْرامِ

لَكُنْتُ أَنْوَعَ مِنْ ذى حَلْقَةٍ جُعِلَتْ ... فى الأَنْفِ ذلَّ بِتَقْوادٍ وتَرْسامِ

عَقيلَةٌ مِنْ بَنى شَيْبانَ تَرْفَعُنا ... دَعائِمٌ لِلْعُلَى مِنْ آلِ عَمّامِ O 207b

مِنْ آلِ مُرَّةَ بَيْنَ المُسْتَضاءِ بِهِمْ ... مِنْ بَيْنِ صِيدٍ مَصاليتٍ وحُكّامِ

بَيْنَ الأَحاوِصِ مِنْ كَلْبٍ مُرَكَّبُنا ... وبَيْنَ قَيْسِ بنِ مَسْعودٍ وبِسْطامِ ۞

وقال الفرزدق ايضًا (S 139b)

لَعَمْرى لَأَعْرابِيَّةٌ فى مَظَلَّةٍ ... تَظَلُّ بِرَوْقَىْ بَيْتِنا الرِّيحُ تَخْفِقُ

---

4 وقَرْوة, O وغرد. 9 seq. cf. Hell N⁰ 402, Jarīr I 20¹ seq., Aghānī VIII 190²⁸ seq., XIX 18²⁵ seq. 13 seq. cf. Boucher 65⁴ seq., Hell N⁰. 403. 16 مِنْ بَيْنِ صيد, Boucher مِنْ رُوسَاء (sic leg.). 19 seq. cf. Jarīr I 20⁴ seq., Aghānī VIII 191⁵ seq., XIX 12¹¹ seq.: S مَظَلَّة: O يظل.

كُلُّ عَيْشٍ أَوْ كَدٍّ عَيْشٍ ... وَإِنْ مَلَّتْ مَلَالَ النَّعْمَةِ تُشْرَقُ

أَحَدُّ إِلَيْهِ مِنْ مَعِينٍ سَفَيْتَهُ ... إِذَا رَبَعَتْ عَنْهَا الْمَرَاوِحُ تَعْرَقُ

لَهُ ضَحِكٌ تَزْوِي بَعَاجِبَ لَثَّهُ ... وَيَبْدُو دَاوِيًا حِينَ تَقْلَقُ

وَيُرْوَى إِذَا وَضَعَتْ عَنْهُ لِلْهَوَاجِرِ [عَوِ الْأَصْمَعِيُّ]

S 140a أَعِدْ ذِكْرَ نَارٍ مِنْ عَلَا مُعَيْلِهِ ... كَأَنَّ حَرِيقًا فِي حَدَائِقِ غُيَّبِ

وَكُلُّ سِلَاحٍ سَاقِطٍ لَيْسَ نَفْعُهَا ... إِلَّا الشَّيَاطِينَ فِي تِلْكَ الْأَعَارِبِ

تَسَرْوِحُ مِنْهُ مِنْ مَثَلٍ إِذَا ذُكِرَتْ ... حُبَّ اللَّحْمِ لَمَا يَسْتَرْوِحُ الذِّئْبُ ۞

قَالَ فَلَمَّا سَمِعَتِ التَّوْأَمُ ذَلِكَ نَعَتَتْ لَهُ جَرِيرًا وَقَالَتْ لِلْفَرَزْدَقِ أَمَا وَاللَّهِ لَأُخْزِيَنَّكَ يَا فَاسِقُ

ثُمَّ عَمَدَتْ جَرِيرٌ فَقَالَتْ لَهُ أَلَا تَرَى مَا قَالَ لَكَ الْفَاسِقُ وَشَكَتْ إِلَيْهِ مَا قَالَ لَهَا فَقَالَ لَهَا جَرِيرٌ

(L 1208) أَنَا أُقْبِحُهُ فَقَالَ جَرِيرٌ

أَلَسْتَ بِمُعْطِي الْحُكْمِ عَنْ شِقِّ مُنْصِبٍ ... وَلَا عَنْ بَنَاتِ الْحَنْظَلِيِّينَ رَاغِبُ

وَيُرْوَى وَلَا أَنَّ مُعْطِي الْحُكْمِ عَنْ شِقِّ مُنْصِبٍ قَالَ وَالشِّقُّ هَاهُنَا النُّقْصَانُ وَقَدْ يَكُونُ الشِّقُّ الْقَصْلَ أَيْضًا يُقَالُ هَذَا أَشَقُّ مِنْ هَذَا وَهَذَا يَشُقُّ عَلَى هَذَا أَيْ يَزِيدُ عَلَيْهِ وَقَالَ — L

أَبُو عُثْمَانَ الشَّدِّيُّ أَبُو عُبَيْدَةَ

بَنِي تَغْرِبِيٍّ حَشَّمُوا أَنْفُسَاتِكُمْ ... وَأَفْرَاسُكُمْ عَنْ نَزْوِ أَحْمَرَ مُسْبَمِ

وَلَا أَعْرِفَنْ ذَا الشِّقِّ يَطْلُبُ شِقَّهُ ... يُدَاوِيهِ مِنْكُمْ بِالْأَدِيمِ الْمُسَلَّمِ

فَقَوْلُهُ حَشَّمُوا أَنْفُسَاتِكُمْ وَأَفْرَاسُكُمْ يَعْنِي بَنَاتِكُمْ وَفَرَائِضَكُمْ عَنْ نَزْوِ أَحْمَرَ عَنْ بِرْذَوْنٍ لَيْسَ

---

5 cf. Lisān V 283[20]: S مُعَوَّجَةٍ. 6 S وَرُكْبَتَيْ. 11 seq. cf. Aghānī VIII 191[15] seq. (vv. 1—6), XIX 12[17] seq. (vv. 1—4, 12): L وَمَا أَنَّ مُعْطِي الْحُكْمَ, the و being a later addition: الْحُكْمِ, O supr. حُقِّ (so S, with var. الْحِكْمِ): S مِنْ شِقِّ var. عَنْ شِقِّ: S مَنْصِبِي var. مُنْصِبٍ. 15 seq. cf. Lisān XV 201[5] seq.: مُسْبَمِ, so Lisān — OS مُسْبِمٍ. 16 cf. ibid. XI 83[17].

بعَرَبِيّ وقوله مُسْلِم يعنى يُجْعَلُ له سَلْمٌ فى الغزو وقوله يُداوِيه مِنْكم بالأديم المُسَلَّم يقول يُصَحِّحُ عَيْبَ نَسَبه وأديمه بأديمكم الصَّحيح المُسَلَّم اذا انتحتموه قال ابو عبد الله يقال أَسْلَمَ له اذا جَعَلَ له سَلْمًا وسَلَمَهُ اذا خَرَجَ سَلْمُه على سَلْمِه فكانت له الغلبة وقوله ذا الشِّقِّ قد قال النّابغة الجَعْدىّ فى الشِّقّ اذا دان فَضْلًا

فَٱسْتَوَتْ لِبُهْزِمَتا خَدَيْهِما وجَرَى الشِّقُّ سَواءَ فَٱعْتَدَلْ

قال والشِّقّ عاعنا فَضْلُ ما بين الحمار والفَرَس قال جَرَى الفَرَسُ حتّى لَحِقَ بالحمار فٱسْتَوَيا فطَعَنه الغُلامُ

٢ أَراعُنَّ ماءَ المُزْنِ يُشْفَى بِهِ الصَّدَى وكانَتْ مِلاحًا غَيْرَهُنَّ المَشارِبُ O 208a (L 120b)

قوله أَراعُنَّ يعنى بَناتِ الحَنْظَلِيّينَ والصَّدَى العَطَش يقول ارى المَشارِبَ إلّا ايّاهُنّ فضَرَبَهُنّ مَثَلًا للمَشارِب

٣ لَقَدْ كُنْتَ أَهْلًا اذْ تَسوقُ دِيانَكُمْ إلَى آلِ زَيْقٍ أَنْ يَعِيبَكَ عائِبُ

قال ابو عبد الله ويروى أَنْ تَسوقَ وهو أَجْوَدُ فى المعنى وقوله إذْ تَسوقُ دِيانَكُمْ يريد المائةَ من الابل التى ساقَها الفرزدقُ اليهم

٤ وما عَدَلَتْ ذاتُ الصَّليبِ ظَعينَةً عُتَيْبَةُ والرِّدْفانِ مِنْها وحاجِبُ

قوله ذاتُ الصَّليبِ يريد حَدْراءَ وذلك أَنّ أَجْدادَها كانوا نَصارَى فعيّرَه بذلك وقوله ظَعينَةً يريد امرأةً قال وأَصْلُ الظَّعينةِ المرأةُ تكون على البعير قال ثمّ استعملت العَرَبُ الظَّعينةَ حتّى صيّروا المرأةَ ظَعينَةً بغيرِ بَعيرٍ والأَصْلُ فى ذلك ما اخبرتُك وقوله عُتَيْبَةُ

---

8 أَراعُنَّ, O supr. ثراعن with معا (i. e. نراعن or تراعن), L نراعُنَّ (?): S var. وغُنَّ كماء: S غيرُهُنّ. 11 S يُعيبَك. 12 gloss in L احمد الى المال الذى ميزت به حدرا بنت زيق بن بسطام بن قيس انما هو من ديانكم ليس نلم بمال. 14 L ذاتَ. 17 بغيرِ, O supr. بلا.

يزيد عمته من الحرب بن سمت بن عمد شمس بن لمياس بن جعفر بن ثعلبة بن يربوع
بن حنظلة بن مالك بن زيد مناة بن تميم وفد رأس وفد قومه مضر في زمانه وحاجب
بن زرارة بن عدس بن زيد بن عبد الله بن دارم وهو والردفان عتاب بن خرمي
بن زيد بن شرحبيل بن عتاب بن خرمي قال والردف الذي يربض للملك فيكون
5 ثالثه بعد الملك فمن يردف عبد الغرب في الجاهلية قال ابو جعفر والردف الذي يردف
الملك بعدله في ركوبه وجلوس في مجلسه اذا قام من مجلسه

ألا ربما لم نعط حلمه وأدى إلينا الحكم والغل لازب

قوله والغل لازب يعني لازم ولازب ولازم سواء يعني واحد والعرب تقول ضربة لازب ولازم
يعني واحد كذلك كلام العرب

S 1406 ٦ 10 حويتنا أبا زيق وزيقا وعمه وحدة زيق قد حوتها المقانب

قوله حوينا يريد أخذنا عمر في اليدين قال وأبو زيق أسره عتيبة بن الحرث وأسر
زيق وحلف أن لا ينطلق حتى يأتيه بدل ما أورثه قيس بن مسعود قال وجدة زيق
أم بسطام وهي ليلى بنت الأحوص الكلبي قال فأتته أم بسطام بثلثمائة بعير فقبضها
عتيبة وجز ناصيته وخلى سبيله قال ابو جعفر إنما كان بسطام عب على عتيبة
15 مركب أمه وحلف أن لا ينطلق حتى يأتيه بمركب أمه مع الفداء الذي فرقه عليه قال
سعدان وعم زيق السليل بن قيس بن مسعود بن قيس بن خالد بن ذي الجدين
أسر قيس بن ضمرة بن جابر بن قطن بن نبشل بن دارم في يوم جوف دار قال وفي

---

4 O يُرَبِّض (see p. 781[3]). 7 seq. cf. p. 77[11] seq., Lisân XIX 301[3]: رُبَّما, S var. ما: والغُلّ, L والغدّ (= والقدّ). 10 حوينا, S var. أخذنا: وعمّه, O marg. وامّه. 12 O ورثه. 15 O orig. مركبه. 16 خالد بن ذي الجدّين, in accordance with pp. 234[2], 637[5] seq. (but see p. 640[16]).

ارضُ هَجَرَ (قال ابو عبد الله جَوْفٍ وَبَالٍ وهي ارضُ هَجَرَ) قال وفي هذا اليوم يقول نَبْشَلُ
ابنُ حَرِّيّ بن ضَمْرَةَ بن جابر بن قَطَن بن نَبْشَل بن دارم

وقَطَ ٱبْنُ ذى الجَدَّيْنِ وَسْطَ قبابنا وكَرْشاء فى الأَغْلال والحَلَق السُّمْر O 208δ

قوله كَرْشاء هو كَرْشاء بنُ المُزْدَلِف وهو عمرو بن ابى رَبيعة بن ذُهْل بن شَيْبانَ [وانّما
سُمِّىَ المُزْدَلِف يومَ أُوارَةَ جَعَلَ يَرْمى برُمْحِه ويَدْمُرُ الحلبَه ويقول ازْدَلِفوا قَدْرَ رُمْحى] أَسَرَه فى هذا اليوم المُجَشَّرُ بنُ أُبَىّ بن ضَمْرَةَ بن جابر بن قَطَن بن نَبْشَل L 121a

٧ أَلَمْ تَعْرِفوا يا آلَ زيبقَ فَوارِسى اذا أَعْبَرَتْ مِنْ كَرِّ الطِّرادِ الحَواجِبُ

٨ حَوَتْ هانِئًا يَوْمَ الغَبيطَيْنِ خَيْلُنا وأَدْرَكْنَ بِسْطامًا وهُنَّ شَوازِبُ

شَوازِبُ ضَوامِرُ قال وهانِئُ بنُ قَبيصة الشَّيْبانىّ أَسَرَه وَديعَةُ بنُ مَرْثَد من بنى أَزْنَمَ
ابنِ عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع وقال اليَرْبوعىّ ناصيَةُ هانِئٍ اليومَ عند رَجُلٍ من بنى 10
مازِنٍ يقال له عَطّافُ بنُ زُعَيْر التَّزِمّى (وقال ابو عبد الله لا أَحْفَظُ هذا الاسمَ)

٩ صَبَحْناهُمْ جُرْدًا كَأَنَّ عُبارَها شَآبيبُ صَيْفٍ يَزْدَهيهِنَّ حاصِبُ

[شَآبيبُ كُلِّ شىء حَدُّه وأَوَّلُه] قوله يَزْدَهيهِنَّ يعنى يستخفّهنّ فيَذْهَبْنَ بهنّ
والحاصِبُ الرِّيحُ الشديدةُ الهُبوبِ تَحْمِلُ الحَصْباءَ من شِدَّةِ هُبوبِها وفيها تُراب وحَصًى
لشِدَّةِ هُبوبِها 15

١٠ بِكُلِّ رُدَيْنِىٍّ تَطارَدَ مَتْنَهُ كَما ٱخْتَبَّ سِيدٌ بالمَراضَيْنِ لاعِبُ

---

1 ارضُ, L من ارض: O جوفٍ. 2 O جرى, S حَرِّى. 4 seq., words in brackets from L — cf. Ibn Duraid 215[17] seq., Lisān XI 39[9] seq. 6 O المُجَشِّرُ, L المُحَشِّر, S المحسّر بن ابى ضمرة. 7 تَعْرِفوا, S var. تعلموا: كَرِّ, L طُول. 9 see p. 583[18]. 11 so S — O زُعير الدارمىّ. 12 شَآبيبُ, S يَعاسيبُ: يَزْدَهيهِنَّ S. 13 words in brackets from L. 16 cf. Yāqūt IV 475[9] (second half-verse): بِكُلِّ, L وكُل (mentioned in S): L تُطارِدُ مَتْنَهُ: سِيدٌ, L S ذِيبٌ, S var. سِيدٌ: بالمَراضَيْنِ, so O (see p. 578[8]), S بالمَراضين.

ص صحيحة غير وقد وقوله بعد رديني غير رمح نسبه الى رُدَيْنة قال الأصمعيّ

وردينة امرأة كانت تحسن تقويم الرمح في الجاهليّة معروفة بالقراءة وقوله تطرد

منسلة يعني سهما اذا خرّ وقوله لها أسلت غير مفتعل من الخَيْب وحدّثنا ابو

عثمان سعدان بن نصر قال سألت ابا عُبيدة عن قوله بالمراقيين قال غير موضع

معروف وغير من أرض الكديد بينه وبينها مسيرة يومين وقوله لاعب يعني مُعْيِيًا

وغير من قول الله تعالى وما مسّنا من لُغوب اى إعياء قال ابو عثمان فقلت لأبي

عُبيدة غير من الكديدة على يومين منها فقال اذا كان من عملها وإنْ كان على يومين

او ثلثة انّه لغير منه

١١ حَنَّى اللَّذَ رِيقًا وَابْنَ رِيقٍ مَلامَهُ عَلَى أَنَّنِي فِي وُدِّ شَيْبانَ راغِبُ

١٢ أَأَعْدَيْتَ يا زِيقَ بْنَ زِيقٍ عَرِيبَةً إِلَى شَرِّ ما تُهْدَى إِلَيْهِ الغَرائِبُ

ويروى وأَنكحت يا و إلى سرّ ما وقوله عَرِيبَةً يقول لي من رَبِيعَةَ ليست من تميم

فصيّرها غريبة لذلك

١٣ وأَمْثَلُ ما في صِهْرِكُمْ أَنَّ صِهْرَكُمْ مُجِيدٌ لَكُمْ لَيِّ الكَتِيفِ وشاعِبُ

قال الكتيفة الصّنّة من الحديد يُخبر انّه حدّاد

١٤ عَرَفْناكَ مِن حَوْضِ الحِمارِ لِزِنْبَةٍ وكانَ لِضَمّاتٍ مِنَ القَيْنِ غالِبُ

١٥ بَنِي مالِكٍ أَدُّوا الَى القَيْنِ حَقَّهُ وَلِلقَيْنِ حَقٌّ فِي الفَرَزْدَقِ واجِبُ S 141a

---

6 cf. Ḳur'ān L 37. 9 S شيبان. 10 cf. Aghānī XIX 12[21]: L وأنكحت, S var. وأعديت: إلى, L على: in O شر is an alteration (Wr.): ما, S مَنْ. 11 O سِرّ. 15 O عَرَفْناك: حَوْضِ, S حُوضِ var. حوض: لِزِنْبَةٍ, O marg. لِخِنْثَةٍ, L لزنبة (?), S لِحُنْبَةٍ var. لِزِنْبَةٍ. 16 منك, S var. دارم.

١٦ أَنَاقِرَةٌ حَدْرَاءُ مَنْ حُرِّ بالنَّقَا وَعَلَ فِي بَنِي حَدْرَاءَ لِلوِتْرِ عالِبِ

O 209a النَّقَا يريد الموضع الذى قُتِلَ به بِسْطام يقال له نَقَا الحَسَنَيْنِ قال ابو عبد الله لا أَعْرِفُ إِلَّا نَقَا الحَسَنِ ويروى وَعَلَ فيك يا حَدْرَاءُ

L 121a IV أَتَنْأَرُ بِسْطَامًا اذا ابْتَلَّتِ اسْتُهَا وَقَدْ بَوَّلَتْ فِي مِسمَعَيْهِ الثَّعالِبُ

يعنى بِسْطَامَ بنَ قيس قَتَلَه عِصْمُ بنُ خَلِيفَةَ الحَبَطِيُّ

— L

١٨ ذَكَرْتَ بَنَاتِ الشَّمْسِ والشَّمْسُ لَمْ تَلِدْ وَأَيْهَاتَ مِنْ حَوقِ الحِمارِ الكَواكِبُ

١٩ ولَوْ كُنْتَ حُرًّا كانَ عَشْرٌ سِباقَةً إِلَى آلِ زِيقٍ والوَصِيفُ المُقارِبُ

قوله المُقارِب يعنى الدُّون يقول ما أَقْرَبَه من التَّجْيِيد

٧٨

(L 121b) فأجابه القَرَزْدَقُ فقال

١ تَقولُ كُلَيْبٌ حينَ مَثَّتْ سِبالُها وأَخْصَبَ مِنْ مَرْوِتِها كُلُّ جانِبِ

مَثَّتْ سالت من الدَّسَم والخِصْب كَثُبًا دُعِمَتْ بالشَّحم ويقال مَثَّتْ يعنى رَشَحَتْ دسمًا وذلك من كثرة شُرْبِ اللَّبَن كما يَمِثُّ لَحْمُ السَّمْن اذا رَوِقَ وتَبَرَ منه السَّمْنُ يقال قد مَثَّ يَمِثُّ مَثًّا [يقال جاء فلانٌ يَمِثُّ ويَنِثُّ كُلُّه حَمِيتٌ]

---

1 فِي بَنِي. LS فِي الى, S var. بالى: غَالِبُ, LS ظَالِبُ. 4 S اسْتِها. 6 see N⁰. 78 v. 16 and cf. Lisān XI 357¹⁹: O وإِيهَاتَ, S وأَيهَاتَ with var. ومَيهَاتَ من حَوقِ. 7 عَشْرٌ, S var. عَشْرًا.

N⁰. 78. Cf. Jarīr I 21¹³ seq.: *order of verses in* S 1—10, 12—15, 17—19, 16, 11: *order in* L 1—11, 13, 15, 16, 14, 17—19, omitting 12. 10 cf. Aghānī XIX 12²³, Lisān II 395⁶, III 10⁵. 11 O رسخت. 12 رَوِىَ, so S — O دوى.

٢ لسُوبانَ أعنُقٌ رعتينَ أمدَ الى أن علاها الشَّيْبُ فوقَ الذَّوائبِ

قوله لسُوبان قال الأصمعيّ وأبو عبيدة سمعت سُوبان الرَّجُل الفصيح الحسن القيام على
ابله يقول من ذلك سُوبان ما وخَلَ ما وخَلْخَلَ ما وأَلَ ما وسُرْسُورٌ ما وقَعْدَى ما
وعسلٌ ما وعَلْقَى ما وزِبْرِجٌ ما وسَنْسَنٌ ما وعَنْزٌ ما كلّه بمعنًى واحد وذلك اذا دُنّ
الرَّجُل مصلحٌ له حسن القيام عليها وقال حُمَيْدُ بن ثَوْرٍ الهلاليّ في إزاء يصف امرأةً — L.
حسن التأتّي لعمرٍ

إزارٌ مُعِسٌّ لا تَحُلُّ نِطَاقَهُ من الكَيْسِ فيها سُوْرَةٌ وتَمَنُّعُ

(ويروى سَوْرَةٌ ويروى لا يزولُ نِطَاقُهُ) اى لا تَحُلُّه البَتَّةَ من الخِدْمَة وقوله
فيها سُوْرَةٌ يقول عندها لذّة فيها فعلٌ من قُوّة وفيها بقيّةٌ لإصْلاحِ مَعاشِها وتَمَنُّعُ
يقول في دعة عن الزَّوج ليست بدفيقة للأزواج وقال الجَعْدِيّ في خَتَلِ مالٍ

خَلا بِبُلَيّ وراحَ عليهما نَعَمُ القَضِيبِ وعِزَبُ الخُوَّالِ

بُلَيّ اسمُ وادٍ والقَضِيبُ التُّبّع والحَشَم قال والخُوَّال عامّتنا عن المُصْلِحين للمال يقال
لواحد خائلٌ وخُوَّالٌ لجميع

٣ ألَسْتَ اذا القَعْساءُ أنسَلَ ثَهْرُها الَى آلِ بِسْطامِ بنِ قَيْسٍ بخاطِبِ (L 1218)

قال والقعساء من النساء الداخلة الصُّلْبِ العظيمةُ البَطْنِ وإنّما عَنَى عامّتنا أُذُنًا وهي في
غير هذا الموضع امرأةٌ على هذه الصّفة من دُخولِ صُلْبِها وعِظَمِ بطنِها [قوله إذا القَعْساء
يعني أنّ بني كُليب قالوا لجَرير ما لك وقد حَسُنَتْ حالُ أعيارِك لا تَأْتِي آلَ بِسْطامِ

---

1 O بِسُوبانَ, L بِسَوْبانَ, S بِسُوبانِ with var. أعنُقٌ: أعنُقٌ, S var. اعيارِ. 7 cf. Lisān XVIII 34⁹ seq.: S سَوْرَةٌ. 9 O وفيها سورة. 14 cf. Aghānī VIII 191²⁰, XIX 12²⁴: أَلَسْتَ, S var. فلَسْتَ: S أنسَلَ with var. مدّت براكبٍ (Aghānī أحلّ ضَبِرةً and مرّت براكب): S var. تخطِبِ.

O 209b فتَخْضَب اليومَ كما فَعَل الفرزدق] وفيه أَنْسَلَ ظَبْيُهَا يقول ضَرَبَ فسَقَطَ وبِيَ القديم وَنَبَتَ وَبَرٌ جديدٌ وذلك لسمَنِها

S 144b ٤ لَقُوا أَبْنَيْ جِعالٍ وِالجِحاشُ كَأَنَّها لَيْمٌ نُكَنٌ والقَومُ مِيلُ العصائبِ

قال ابْنا جِعالٍ عُيَيْنَةُ وأخوه من بني غُدانةَ بن يَرْبُوع وفيه نُكَن يعني جَماعات الواحدة نُكْنَةٌ مِيلُ العَصائب يعني العَمائم من شِدّة التَّعَب والسَّيْر

٥ فقالا لَهُمْ ما بالُكم فى بِرادِكُمْ أَمِن شَرَعٍ أَم حَولَ رَيّانَ لاعبِ

قوله فى بِرادِكُمْ البُرْدة عامّةً كساءٌ يُزَرُّ بالعِين وهو الصُّوف المصبوغ أَلْوانًا واحدُها عِينٌ وجميعُها عُيُونٌ والبِراد جمعُ بُرْدَةٍ وهى أَكْسِيَةٌ من شَعَر الأَعْراب يَأْتَزِرون بها فقال لهم كُلَيْب ما بالُكم فى بِرادِكم كالقَرِعين أَمِن شَرَعٍ هذا أم انتم حَوْلَ رَيّانَ اى سحرانَ يَلْعَبُ فتَرْقُصون معه

٦ فقالوا سَمِعْنا أَنَّ حَدْراءَ زُوِّجَتْ عَلَى مائَةٍ شُمِّ الذُّرَى والغَوارِبِ

L 122a قوله شُمِّ الذُّرَى يعنى طِوالَ الأَسْنِمَةِ قال الأصمعىّ ذُرْوَةُ كلِّ شىء اعلاه والغَوارِب جمعُ غارِبٍ وهو ما اكْتَنَفَ عليه الكَتِفان وهو مُقَدَّمُ السَّنامِ يَلِى العُنُقَ

٧ وفينا مِنَ المِعْزَى تِلادٌ كَأَنَّها ظَفارِيَةُ الجَزْعِ الَّذى فى التَّرائبِ

قوله تِلاد التِّلاد ما كان لآبائكم قديمًا قال والظَّرِف الذى اتَّخذوه واستطرفوه وفيه ظَفارِيَةُ الجَزْعِ يعنى جَزْعَ ظَفارِ وظَفارِ باليمن قال وفى مَثَل العرب مَنْ دَخَلَ ظَفارِ حَمَّرَ يعنى تَكَلَّمَ بالحِمْيَرِيّة فقال انّ المِعْزَى سُودٌ وبِلادَ قال وكذلك الجَزْعُ أَسْوَدُ فى بياض والتَّرائب واحدتها تَريبَةٌ وهو موضعُ طَرَفِ القِلادة من الصَّدْر والمعنى يقول انّها لحِسانٌ

3 L وِالجِحاشُ : لَيْمٌ, S بكم with var. بهم حُضْنٌ : L نُكْنٌ : مِيلُ, L مِثلَ : S var. القَصائب. 6 بالُكُمْ, S شانُكم : L بِرادكم. 9 أَمِن, O من. 14 S ظَفارِيَّةُ.

2 أعنعة ذخيرة للذين تلمس على الترائب (أى المخلوق) من خُشُنها اى خرجوا
تعاجيبن من ابل تعطى عمرة (اى نفسه) اى خرجوا تعاجيبن من ابل تُساق
3 مُرّ حاضر

8 بِيَنَ نَدَحْنا عالياتِ نسائنا وكلّ دمٍ منّا عَلَيْهِنَّ واجِبِ

5 قوله بيَنَ لناحية يريد تزوّجه وحقّه بيَنَ ابنة العمّ

9 فقالا ارجعوا انّا نخاف عليكم يدَى كلّ سامٍ مِنْ رَبيعَةَ شاعِبِ

سامٍ يعنى مُرتفع الشأن ومنه سُمّيت السّماء لارتفاعها وسُمُوّها شاعب اى أنِفٌ ذو
شَعَب وحِرْأة

10 فلا تَعودوا لا تَجيئوا ومنكم لَهُ مِسمَعٌ غَيْرُ القُروحِ الجَوالِبِ

وبروى فلا تكرّوا وبروى فلا تفيئوا يقول تُجدَعون فتُقطَّع آذانكم فتُقرَّح قال
والجالب من القروح الذى قد يَبِسَ جِلدُ قرحته كما قال النّابغة الذّبيانىّ بِيَنَّ كُلُومٌ
بَيْنَ دامٍ وجالِبِ يقول لا تعودوا حتّى ترجعوا من حيث جئتم تكن هذه حالكم
بُجَدَّرة وبُخَيَّبة والمعنى يقول إنْ ذهبتم تُخطَبون الى شَيْبانَ كما خُطِبْتُ أنا رجعتم
مُجدَعين لأنّه لا ابلَ لكم تسوقونها فى المُهور انتم اصحاب مِعْزَى O 210a

11 فلَوْ كُنْتَ من أكفاءِ حَدراءَ لَمْ تَلُم عَلَى دارِمِيّ بَيْنَ لَيْلَى وغالِبِ (S 142a) — L

12 فَنَلْ مِثلَها من مِثلِهم ثُمّ لُمْهُمُ بِمالِكَ مِنْ مالٍ مُراحٍ وعازِبِ S 141b

---

4 غاليات, so S — O غاليّاتٍ with مع: نسآئنا, so LS — O نسآئ supr. منا (sic): S وكلّ: منّا, so LS — O منها: عَلَيْهِنَّ, O supr. لديهن (so L), S لَدَيْهِنَّ (sic) var. عليهنّ. 5 O قولهن. 6 LS فقال. 9 L ولا, S لا وإنْ: S تَعُودُا (sic), L تكرّوا. 11 cf. Ahlwardt Nāb. Nº. 1 v. 15. 15 cf. Aghānī VIII 191²², XIX 12²⁶: S ولَوْ. 16 cf. ibid. VIII 191²¹: فنَلْ, S فضلْ preceded by بحور: S لُمَّهُمْ: S بقَوْمِك او.

ويروى بِقَوْمِكَ أَوْ مالٍ مُراحٍ وعازِبِ قال والمُراح الذى أُريح على الماء من الرَّعى ليلا فيأتى عند ارباب قال والعازب الذى يَبيتُ فى الرَّعْى

١٣ (L 122a) وانّى لَأَخْشَى إِنْ خَطَبْتَ اليهِمِ عَلَيكَ الَّذى لافى يَسارِ الكَواعِبِ

ويروى لَوْ خَطَبْتَ ويروى فانّا نَتَخَشَى قال ودن من حديث يَسارٍ أَنّه دن عبدا لبنى غُدانَةَ فَرادَ مَوْلاتَه على نفسها فَبَتَّتْه مَرَّةً بعد أُخْرَى فلمّا أَبَى إِلّا طَلَبَها أَسْمَعَه فى نفسها وواعدَتْه أَنْ يَأْتِيَها ليلًا فَأَخْبَرَ بذلك عبدًا دن يَرْعَى معه فقال له صاحبه يا يَسارُ دُلَّ من لَحْمِ الحُوارِ وَٱشْرَبْ لَبَنَ الغِزارِ وإِيّاك وبناتِ الأَحْرارِ فلم يَسْمَعْ منه وأَتى مَوْلاتَه لِوَعْدِها وقد أَعَدَّتْ له مُوسًى فلمّا دخل عليها قالت له إِنّى أُرِيدُ أَنْ أُدْخِلَكَ فانّك مُنْتِنُ الرِّيحِ قال افْعَلى ما بَدا لكِ ثمّ أَدْخَلَتْ تحته مِجْمَرَةً وقَبَضَتْ على مَذاكيرِه فبَتَرَتْها فلمّا وَجَدَ حَرَّ الحديد قال صَبْرًا على مَجامِرِ الكِرامِ فلَقَّبَتْه مُثَلًا ۞ قال البَرْبوعىّ انّه لمّا دخل عليها قالت له إِنّى أُرِيدُ أَنْ أُثَيِّبَكَ فإِنْ بدَتْ تَجْزَعْ فَٱخْرُجْ عنّى قال سَتَجِدِينَنى صَبورًا فجَدَعَتْ أَنْفَه وأُذُنَيْه وقَطَعَتْ شَفَتَيْه فلمّا نَظَرَ صاحبُه الى ما صَنَعَتْ به قال وَيْحَكِ يا يَسارُ أَمُقْبِلٌ أَمْ مُدْبِرٌ قال اجعل انف ليس واذنين ليس وشفتين ليس بصحن عينين لا تُبْصِر

١٤ (S 142a, L 122b) ولَوْ قَبِلوا مِنّى عَطِيَّةَ سُقْتُهُ الَى آلِ زِيقٍ مِنْ وَصِيفٍ مُقارِبِ

١٥ L 122b هُمُ زَوَّجوا قَبْلى ضِرارًا وأَنْكَحوا لَقيطًا وهُمْ أَكْفاؤُنا فى المَناسِبِ

---

3 cf. Aghānī VIII 191[23], XIX 12[27], Lisān VII 164[11]: L فانّى, S فانّى var. وانّى: إِنْ, L نو: إِلَيْهِم, S var. بَنَاتِهِمْ. 4 seq., for the corresponding narrative in L see Appendix XIV. 8 مُوسًى, so O. 9 O مَجْمَرَةً. 13 seq., so O — S ويلك يا يسار اقبل انت ام مُدبرٌ فقال اجعَلْ انفى ليسَ وشفتى ليس واذنى ليسَ بصحن عينى لا تبصر (last word indistinct). 15 to this verse S prefixes the words وقال جرير فى ذلك. 16 زَوَّجوا, L انكحوا: ضِرارًا, L نقيط: لَقيطًا, L المناصب.

17 ولو تندي الشمس الحوم بنانها اذا لتداخنّ عمل الدوادب

18 وهل اسعد الاقوام من روج حرّة من الناس الا منك أو من محارب

5 قوله سعيد شرط لا بُدّ منه لعمل اسعد من صاحبك اى اشترطُ عليه [احد يعقل لا يستقيم من خطب الا من كلب او محرب يقولون للخاطب الذى يخطب اليه تزوجك الا أن تكون كلبا او محاربا يقول لا يأخذ احدٌ على احد عهدا يريد تزويج الا من كلب او من محرب اذا فعل ذلك زوّج وانْ علموا انه من إحدى القبيلتين لم تزوج]

10 18 لعلّك فى حدراء لمت على الذى تخيّرت المعزى على كلّ حالب

وروى لذلك فى حدرا اراد الذى تخيّرته المعزى

19 عطيّة أو ذى بردتين كأنّه عطيّة زوج للأتان وراكب

رُدّ عطيّة على الذى وروى أو ذى شملتين وقوله الذى تخيّرت المعزى على كلّ

15 حالب أو على ذى يريد وعلى رجل ذى بردتين كأنّه عطيّة زوج للأتان وراكب

خفضه على نعت رجل يقول ذلك فى لومك فى تزويجى حدراء لمت على ابيك O 210b

او على نفسك ☆

---

1 see N°. 77 v. 18: إذا تَنَدَّخْنَاهُنَّ, S var. تَنَدَّخْ بدين الشمس. 4 cf. Lisān IV 306⁹, XVI 296⁹: زوج حُرَّة, Lisān ذى خُتونة. 5 seq., words in brackets from L. 8 إحْدَى, L احد. 10 لعلّك, L دبك. 11 gloss in L يقول دبك انك لمتة على تزوجه ابى لمتة على عظمة لو زوجوه الذى اختارته المعزى على كل حالب لحسن القيام (?) عليها. 13 seq., gloss in L يعنى جريرا يقول هو ذو بردتين شبيهٌ بابيه عطيه وهو زوج الاتان وراكبها. 15 دنّ, O دنّ.

ثمّ إنّ حَذْراء ماتت قبل أن يصل اليها الفرزدق وقد سبق اليها المبر من مملكة وقد كان سارَ اليها ليَبْتَنِيَ بها فوَجَدها قد ماتت فتَرَكَ المبرَ لأَهْلِها وانصرف فقال في ذلك

عَجِبْتُ لِحادِينا المُقَحِّمِ سَيْرَهُ بنا مُزْحِفاتٍ مِنْ كَلالٍ وظُلَّعا

القصيدة 5

٧٩

— L

وقال جريرٌ في ذلك

١ يا زِيقُ أَنْكَحْتَ قَيْنًا بأَسْتِهِ حَمَمٌ يا زِيقُ وَيْحَكَ مَنْ أَنْكَحْتَ يا زِيقُ

٢ S 142b يا زِيقُ وَيْحَكَ كانَتْ هَفْوَةً عَبَنًا فِتْيانُ شَيْبانَ أَمْ بارَتْ بِكَ السُّوقُ

يقول جرير لزِيق بن بِسْطام لو زوّجتَ بنتَك فِتيانَ شَيْبانَ وقوله كانَتْ هَفْوَةً عَبَنًا

أَمْ بارَتْ بِكَ السُّوقُ لم يَرْضَيا اولادُ شَيْبانَ فزوّجْتَيا الفرزدقَ وقوله أَمْ بارَتْ بِكَ السُّوقُ 10

يعني كَسَدَتْ يقال بارَتْ عليه تِجارَتُه وبارَ بَيْعُه وذلك اذا كَسَدَ من قولِ الله تعالى تِجارَةً لَنْ تَبورَ

٣ غابَ المُثَنّى فلَمْ يَشْهَدْ تَحِيَّكُما والحَوْفَزانِ ولَمْ يَشْهَدْكَ مَفْرُوقُ

٤ أَيْنَ الأُلَى أَنْزَلوا نُعْمانَ ضاحِيَةً أَمْ أَيْنَ أَبْناءُ شَيْبانَ الغَرانِيقُ

٥ يا رُبَّ قائِلَةٍ بَعْدَ البِناءِ بِها لا الصَّيْرُ راضٍ ولا ابْنُ القَيْنِ مَعْشُوقُ 15

---

4 cf. N°. 81.

N°. **79**. Cf. Aghānī VII 75[22] seq., VIII 192[1] seq., Jarīr II 18[12] seq. (with 10 additional verses) — in Leid. fol. 82[a] the text agrees substantially with Jarīr *loc. cit.*, except that v. 4 (= v. 6 in Jarīr) is omitted. 7 S Leid. حَمَمٌ: مِنْ, so also Leid., with var. ما. 8 فِتْيانُ شَيْبانَ, Leid. قَيْنا فَقَيْرَ: بِكَ, om. O (see gloss): S شيبان (and so also in v. 4). 12 cf. Ḳur'ān XXXV 26. 13 يَشْهَدْكَ, S يَشْهَدْهُ. 14 انزلوا, so S — O نَزَلوا: نُعْمان O, نُعْمَانَ S انْعُمَانَ var. نُعْمَانَ. 15 بِها, O بِهِ, S بها orig. لها.

٨٠

وسببه ما ورد فقال

١ أن ابن أنفك قد أعيا فحملـ ... وردب أنك ثم أخطب إلى زيق

وسببه أن ابن أنفك قد أعيا فحمله بعض أهله وأنفق ... وأبزاك أجمد أبزاك
على علياك وأنفق ... وقال معن بن أوس المزني

وفي أخيه لذاته بعد ما خذل ... أن أبزاك خطة أو نبا بك منزل

فهذا يزاك خطة يقول أن بعد خطة فعلك وأنفاك أمرؤ قد بذلك زعيم

٨١

—8 قال أبو عبيدة قال أعين بن لبطة ... فدخل الفرزدق على الحجاج بن يوسف
فقال له الحجاج تزوجت بصرائة على مائة بعير فقال له عنبسة بن سعيد إنما ذلك
لقد درهم فقال الحجاج نعم غير يا أبا لعاب أعطه ألفي درهم ۞ قال فقدم الفضيل
10 العنبري (ولكني لقي بكر) بصدقات بكر بن وائل ودان له في الفرزدق غوي فاشترى منه

N°. **80**. Cf. Aghānī VIII 192⁷ (verse ascribed to Jarīr). 2 أعيا S. أبزاك. 5 cf. Ḥamāsa 502³: أَنَّ, so O.

N°. **81**. Cf. Jarīr I 155⁶ seq.: *order of verses in* L 1–5, 7–14, 16, 15, omitting 6, 17. 7 seq. cf. Aghānī VIII 192⁷ seq., XIX 18¹⁰ seq.: in L the following abridged form of this narrative is prefixed to N°. 77 (L fol. 120ᵛ) — قال الفرزدق تزوج جدرا بنت زيق (sic) لاحوى ابن (scored out) زيق بن بسطام بن قيس بن مسعود بن قيس بن خالد بن عبد الله بن الحرث بن عمّام على مائة وعشر نجائب فسقيا عند الحاجب فمضى بنا ومعه رجل من بني شيبان يقال له اوفا بن حبيب (sic) فلما شرفوا الحي مرا بلبش مذبوح فقال اوفا لان صدقت لنحرن لجدن جدرا قد ماتت فقلته الحي فوجداها قد ماتت فحلف صداقها وانصرف. 9 قال, O قال الفرزدق (where الفرزدق must be a misplaced gloss on the suffix in أعنه — see Aghānī XIX 18¹⁹).

الفرزدق مائة قربطة بألفين وخمسمائة درهم فقال للفرزدق أثبت لي في ذا على عند ابن
كعب فأتى الفرزدق ابا لعب فأخبره الخبر فقال له أمهل فإن غاب خمسمائة درهم
فصل مع الامير الثبت وأخبره انك اشتريت من الفضيل مائة قربطة بألفين وخمسمائة
على أن تثبتها له في أدائه فانه قد نسي ففعل الفرزدق ذلك فقال الحجاج | ادع O 211a
يا سرجس يعني ابا كعب ☆ قال أعين بن لبطة وقال الفرزدق فرجيته أن أدنو منه
بأسم يذرعه فسمعها ابو لعب وقال ثبيلا وأقبل فقال أثبت للفضيل ألفين وخمسمائة
درهم وقام فدخل فقلت لأبي لعب تعلم والله انه قد قال لي فأثبت أن أدعوه فقال
قد سمعت وقال بعد أخزاه الله ما آذاه للصاحب ☆ وقال الحرمزي قال له ابو لعب
أصلحك الله إنما في قرائص بألفي درهم قال كذلك قال نعم قال يا ابا لعب أعطه
ألفي درهم فشتريت منه مائة بألفي درهم وخمسمائة درهم على أن أثبت له في
الديوان وإنما أمر له الحجاج بألفي درهم ☆ قال فصليت معه الظهر حتى اذا سلم
خرجت فوقفت في الدار فرآني فقال مَنِيمَ فصنعته فقلت ابن الفضيل العنزي قد
بصدقة بكر بن وائل فشتريت منه مائة بألفين وخمسمائة درهم على أن تحسن له
فإن رآى الامير أن يأمر بإثباتها له فقال ادع سرجس (وهو اسم ابي لعب) قال
فناديت يا سرجس فأجاب فأمره أن يثبت للفضيل ألفين وخمسمائة درهم ونسي ما
كان أمر به لي ☆ قال الفرزدق فلما دخلت اعتذرت الى ابي لعب من مناداتي باسمه
ولم أرده بالثبيته فقال صدقت قد والله تمرد فأخزى الله صحبته ☆ قال فلما جا
بها أبت القوارير أن يسوقها كلها وألححت عليه فحبس بعضها وأمتار عليه طعمه ولسى
وما يحتاج اليه اعلى البادية ثم رمى بها الطريق ومعه أوفى بن خنبر احد بني
التيم بن شيبان بن ثعلبة دليله ☆ وقال غيره إنما نزل عليه حيث وجد مقت ☆

1 O بالفي : الفرزدق. O الفرزدق. 4 ادع supplied from conjecture (see below). 5 O سرجس (sic). 14 سرجس, so O.

قال أعرف قلته في أدبي الحي بعد ما لمسا مديحا فقال الفرزدق يا أبتي
علمت والله حاضرا (يعني من الحمش الفرزدق) فقال عليّ بالرجل فما راعه
من علمه قال لي حتى وقف على رأسه وهو في مجلس قومه فقال له أنزل فهذا
لعمري والله حاضر فقد علمت (وهو البيت بعينه) وقد عرفه في وجهه الذي
يعرفه من معرفة الشعر فقال له عندك قال لا والله لا أرزؤك منه شيئا وقد
صدقت فقلت فقال له ويحك والله ما شرفنا الا منكم لأشيرن في الخيوة
(L 122b) (S 142b) ولا أرى منكم شرفا في الشعر قط وقال الفرزدق في ذلك

١ عَجِبتُ لحادينا المقحّم سَيْرَهُ بِنا مُرجِفاتٍ مِنْ كَلالٍ وظُلَّعا

قوله المقحّم سيرَهُ هو الشديد الشديد السير يحمله على كل حزن وسهل قال والحزن من
الارض ما خشن وغلظ والسهل ما سهل ولان وعلا على الابل السير فيه ويقال المقحّم
الذي يسير مرحلتين في مرحلة قال والمُرجِف من الابل الذي قد قام من الاعياء
O 211b فلا تسير وليست به قوة والظالع العاتب يظلع ويعتب اي يعرج

٢ لِيُدنِيَنا مِمَّن إلينا لِقاؤُهُ حَبيبٌ ومِن دارٍ أَرَدْنا لِنَجْمَعا

٣ ولَو نَعلَمُ العِلْمَ الَّذي مِنْ أمامِنا لَكَرَّ بِنا الحادي الرِّكابَ فأَسْرَعا

L 123a [يقول لو نعلم أنّ عوت لأسرعنا الكرّة]

S 143a ٤ لَقُلْتُ أَرجِعَنيها انَّ لي مِن وَرائِها خَذولَيْ صِوارٍ بَيْنَ قُفٍّ وأَجْرَعا

قال أبو عبد الله ويروى ارجعا وقوله خَذولَيْ صِوارٍ يعني بَقَرَتَيْنِ وَحْشِيَّتَيْنِ وإنّما

---

9 سَيْرَهُ, so O — L سيرَهُ, S سَيْرَهُ with معا. 12 O وبعتب. 13 S مِنْ مَنْ. 14 S يَعْلَمَ: العِلْمَ, O marg. الغيب (so S): S امامنا: تَرَدَ, O marg. الكميش. 15 from L. 16 the suffix in ارجعنيها seems to refer to the poet's camel — L ارجعانا: S صوار.

اراد امرأتَيْن قال سَعْدانُ والصِّوارُ القَنيعُ من بَقَرِ الوَحْشِ والنُّقَقُ ما غَلُظَ من الارض

ولم يَبْلُغْ أَنْ يكونَ جَبَلًا قال والأَجْرَعُ رَمْلَةٌ سَهْلَةٌ

٥ مِنَ العُوجِ أَعْناقًا عِقالٌ أَبوهُما تَكونانِ لِلْعَيْنَيْنِ والقَلْبِ مَقْنَعا

٦ نَوارُ لَها يَوْمانِ يَوْمٌ غَرِيرَةٌ ويَوْمٌ كَغَرْثَى حِرْوِها قَدْ تَيَفَّعا — L.

قوله ويَوْمٌ كَغَرْثَى يعنى كَلَبُوَّةٍ تَيَفَّعَ شَبَّ جِرْوُها وكَفَى نَفْسَه يقال غُلامٌ يَفَعَةٌ وغِلْمانٌ أَيْفاعٌ وهم الذين شَبّوا وأَدْرَكوا

٧ (L 123a) يَقولونَ زُرْ حَدْراءَ والتُّرْبُ دونَها وكَيْفَ بِشَيْءٍ وَصْلُها قَدْ تَقَطَّعا

٨ ولَسْتُ وإِنْ عَفَّرْتُ عَلَيَّ بِرائِرٍ تُرابًا عَلَى مَرْمُوسَةٍ قَدْ تَضَعْضَعا

قوله مَرْمُوسَةٍ يعنى مدفونة وتَضَعْضَعَ يقول اطْمَأَنَّ

٩ وأَهْوَنُ مَفْقودٍ إِذا المَوْتُ نالَهُ عَلَى المَرْءِ مِنْ أَحْبابِهِ مَنْ تَقَنَّعا

قوله وأَهْوَنُ مَفْقودٍ اراد هذه المرأة المدفونة يقول اذا دَفَنَ اهلُ الميّتِ مَيِّتَهم عانَ عليهم امرٌ اذا ضَلَّ به الزَّمَنُ لانّهم يَئِسوا منه يقول المرأةُ أَهْوَنُ فَقْدًا من الرَّجُلِ

١٠ يَقولُ ٱبْنُ خِنْزِيرٍ بَكَيْتَ ولَمْ تَكُنْ عَلَى ٱمْرَأَةٍ عَيْنِي إِخالُ لِتَدْمَعا

ابنُ خِنْزِيرٍ أَوْفَى بن خِنْزِيرٍ الشَّيْبانيّ دَليلُه

١١ وأَهْوَنُ رُزْءٍ لِلْأَميرِ غَبِيرِ عاجِنٍ رَزِيَّةُ مُرْتَجِّ الرَّوادِفِ أَفْرَعا

الرَّوادِفِ يريد العَجُزَ وما ولاها والعَجُزُ الرِّدْفُ أَفْرَعُ طَويلُ الشَّعَرِ وامرأَةٌ فَرْعاءُ

١٢ وما ماتَ عِنْدَ ٱبْنِ المَراغَةِ مِثْلُها ولا تَبِعَتْهُ ضائِعًا حَيْثُ دَعْدَعا

---

4 S نَوارٌ . 7 والتُّرْبُ , S var. واللَّحْدُ : دونَها , O marg. فوقها : L فكيف : بِشَيْءٍ , S var. بِحَبْلٍ . 8 S فلسْتُ var. ولَسْتُ : O marg. ولو عزت (so L) : 13 L بكيتُ . 16 الرِّدْف , O الروادف . 17 حَيْثُ , LS حين .

روانة الى عمرو وقد قوله دعدعه بقال من ذلك دعدع الرجل بالنبع فهو يدعدع وذلك اذا دعك وصلبه بها

١٣ لعمرى لقد دلت أمامة اذ رأت حريرا بذاتِ الرُّغْمَتَيْنِ تَشَنَّعا S 143b

[أمامة امرأة حرير] ويروى ألمّ تر ما دلت ويروى جريرا لذات الرُّغْمَتَيْنِ وهو أجودُ وذاتُ الرُّغْمَتَيْنِ أرضٌ * * قوله بالرُّغْمَتَيْنِ هو موضعٌ معروفٌ وقوله تَشَنَّعا يعنى عمّ أن دلّتْ امرأ شنيعا دل وهو ما عمّ به من بَلايا الأذن والتَّشَنُّع الانحماش فى السَّيْر وغيره قل والدّفة والعقاب الشِّنَاع الجِدَّة السّريعة المَرّ وأنشدنا الأصمعىّ O 212a فى ذلك

وقد أسلمى اليمومَ اذا أعنّرتنى بِحَرْفٍ كالمُوَلَّعة الشِّناعِ

ارادَ الفرزدقُ انّ جريرا يَمدحُ الاتنَ

١٤ أَمُكْتَنِفٌ بالرَّغْمِ اذ أنْتَ واقِفٌ أَأَنَاكَ أَمْ ما ذا تُرِيدُ لِتَصْنَعا

ويروى بالرَّزْنِ اى الرَّخْمة [و بالزَّوْرِ] والمعنى انّه يَنْزُوا عليها ويَرْكَبُ كَفَلَيْها وقوله أَمُكْتَنِفٌ يعنى يجعله كِفْلًا ثمّ يَرْكَبُه قل والكِفْل كساءٌ يُدار حول السَّنام يُشَدُّ بحَقَبِ البعير فيَرْكَبُ به الرّائض والأخير

١٥ رَأَيْتَكَ تَغْشَى كاذَتَيْها ولَمْ تَكُن لِتَرْكَبَ الّا ذا السُّحوجِ المُوَقَّعا

قل الكاذتان أعلى الفَخِذَيْن حيث يوسَمُ بالحَلْقَتَيْن وقوله [ذا] السُّحوجِ المُوَقَّع يعنى

---

3 cf. Lisān X 53[18]. 5 here there seems to be a lacuna, see Yāḳūt II 801[11] seq. 7 الشِّناعُ, so S — O unvocalised. 9 verse omitted in L: بِحَرْفٍ, S بخوف. 11 L بالرّزن: إذْ, so LS — O أَمْ: L أمّ ذا اردتَ (var. اردتَ in S). 12 وبالزَّوْرِ, so S. 13 O كساءٌ: بحقب, S بحقو. 15 كاذَتَيْها, L الساريات: إلّا, S منبا var. الّا: السُّحوجِ, L السّلوع (sic). 16 ذا, om. O.

بِنُبْرِعا آثارُ الدِيرِ زَعَمَ انّ الأُتُن حلائله وانّ مَرابه الحُمر ويروى

رَأَيْتَكَ تَغْشَى السّارِياتِ وَلَمْ تَكُنْ لِتَرْكَبَ إِلّا ذا الصُّلوعِ المُوَقَّعا

يقال انّ الحَمير لا تَقِرُّ بالليل تَسْرِى وتَرْعَى

١٦ دَعَتْ يا عُبَيْدَ بنَ الحَرامِ أَلا تَرَى مَكانَ الّذى أَخْزَى أَباكَ وحَدَّعا

١٧ أَأَعْيا عَلَيْكَ النّاسُ حَتّى جَعَلْتَ لى حَلِيلًا يُعادِينى وَأَتْنَهُ مَعا

يقول أَتْنَه مَرائرى والحَرام بن يربوع [اسمه يزيد] وإنّما لُقِّب باسم أُمّه الحَرام بنتِ العَنْبَر بن عمرو بن تميم وهو ايضًا كان يُلَقَّب بالعَنْبَر والحَليل عاتنا الحمار اى يَنْزو على أَتَنه وهو يَنْزو على اتانه

٨٣

L 1236 فأجابه جَريرٌ فقال

١ أَقَمْنا وَرَبَّتْنا الدِّيارُ ولا أَرَى كَمَرْبَعِنا بَينَ الحَنَيَّيْنِ مَرْبَعا

ويروى فحَيَّتْنا الدِّيارُ يقول دَنَّتها من مَعْرِفَتِها بنا حَيَّتْنا وقوله وَرَبَّتْنا الدِّيارُ يريد أَصْلَحَتْ حالَنا يعنى تَرِبُّنا تُصْلِحُ حالَنا والمَرْبَع الموضع الذى اقام فيه القومُ فى الرَّبيع حتّى انقضى والحَنَيّانِ واديانِ معروفانِ بذلك فسّره الأصمعىّ وأبو عُبَيْدَةَ

---

5 S وأَتْنَه. 7 والحليل الخ, this explanation seems to be erroneous — the حليل is Jarīr.

N°. **82**. Cf. Jarīr I 155[11] seq.: *order of verses in* S 1, 2, 5, 6, 8, 9, 3, 4, 10, 23, 11—22, 24—51, 53, 52, 54—83, omitting 7: *order in* L 1, 5, 6, 8, 25, 26, 28, 27, 29—37, 45, 38, 46, 47, 50, 10, 51, 53, 49, 18, 17, 39, 40, 65, 11, 16, 13, 14, 52, 56, 54, 55, 62—64, 66, 70—72, 67—69, 74—76, 80, 82, 81, 77—79, 42, 21, 24, omitting 2—4, 7, 9, 12, 15, 19, 20, 22, 23, 41, 43, 44, 48, 57—61, 73, 83. 10 cf. Lisān XVIII 224[23]: الحُنَيْنِ S. وقفنا فحيّيا الديارَ L, marg. اقمنا وربتنا الديار [!]: S

— L

٢ أَلا حَبِّ بالوادى الذى ربّما نرى بِهِ من جميع الحىّ مرأًى ومَسمَعا

وبروى ألا حَبّذا الوادى قال ألا حبّ الوادى فتحكم الباء لما قال الرّاعى لا يقرأن بالشّور يريد لا يقرأن الشّهر فتحكم الباء ليستقيم الوزن

(S 144a) ٣ ألا لا تَلوما القلبَ أن يتخشّعا فقد صاحت الأحزانُ قلبًا مُقَنّعا

٤ ٥ وجُودا لهند بالدّراهم منكما وما شئتما أن تَمنَعا بعدُ فامنَعا

(S 143b) (L 123b) ٥ وما حفلت هند تعرّض حاجتى ولا نَوْمَ عينَىْ الغشاشَ المُروَّعا

قوله تعرّض حاجتى يريد تعسّرت علىّ قال والغشش النّوم القليل يقولهم فى مثل ذلك يومنا غشّ ولا يعنى قليلا

O 212b S 144a ٦ يعيبنى من حارَ على عَربةِ النّوى أرادَ بسُلمانيين بَينًا فودّعا

10 وبروى يُعلى من وقوله على عَربةِ النّوى اراد على بُعْدِ النّوى وقوله بسُلمانيين نحو موضع معروف قال والبَيْن الفراق

— L S ٧ لعلّكَ فى شكّ من البَينِ بعدَ ما رأيتَ الحمامَ الوُرقَ فى الدّارِ وُقّعا

يعنى أتشكّ فى البَيْن وقد احتمل اهلُ الدّار فوقعتْ فيها الحمامُ

(L 123b) (S 144a) ٨ كأنّ عَمامًا فى الخُدورِ الّتى عدَت دنا ثمّ هَزّتْهُ الصّبا فتَرفّعا

15 قوله كأنّ عَمامًا فى الخُدور شبّه النّسا فى خُدورهنّ بالغَمام فى بَياضه وصَفاء لَوْنه وحُسنه وقوله هَزّتْهُ يريد استحثّته قال ابو جعفر هَزّتْهُ حرّكتْه وقوله دنا يريد

---

1 حَبَّ, S حَمِّ with a gloss الباء: يريد ألا حمِّ الوادى فتحكم الباء: قرى, so S — O قرى with معا (i. e. قرى or ترى). 3 O لا يقرأنّ بالشّور — cf. Lisān I 123[21]. 4 مُقَرّعا, O marg. تصدّع. 5 S فجودا. 9 بعيبنى, L بعلى, S بنفسى: S غُرْبَة, L غُرْبَه: بسُلمانين, so OS — L بسلمين (?). 16 O استحثته, S اسْتَحَقْتُه.

دنا من الارض يقول عذه الضبا من الرياح عزت الغمام فرفعته فى السماء

— L ٩ فلبيت ركاب الحى يوم تحملوا حوومانة الدراج أصبحن ظلعا

ويروى فلبيت جمال قال الحومانة موضع غليظ منقاد والجمع حوامين قال والدراج قنفذ رمل من قنافذ الدغناء وفى القطعة منه

(L 124a) ١٠ بنى مالك إن الفرزدق لم يزل فلو المخازى من لدن أن تبقعا

ويروى لدن أن ترعرع وقوله تبقعا يريد تحرك للبلوغ وقوله فلو المخازى يقول تربيه المخازى والفلو المهر الصغير ما دام مرضعا

(L 124b) ١١ رميت ابن ذى البيرين حتى تركته فعود القوافى ذا علوب موقعا

قوله فعود القوافى يقول ركبته القوافى كما يركب القعود وتتابعت عليه حتى أثرت فى جنبيه كأثر العلوب وفى آثار الدبر وقوله موقعا قال الموقع الذى به أثر دبر فى ظهره وجنبيه

— L ١٢ وفقأت عينى غالب عند كيره وأقلعت عن أنف الفرزدق أجدعا

S 144b (L 125a) ١٣ مددت له الغايات حتى نحسته جريح الذنابا فانى السن مقطعا

قال إنما هذا مثل ضربه وجريح الذنابا يريد العجز وإنما جعله جريحا لشدة السوق ومقطع كبير يعنى قد انقطع ضرابه قال يعنى لم أزل أنحسه حتى فنى سنه وهرم

١٤ ضعا قردكم لما اختطفت فؤاده ولابن وثيل كان خدك أضرعا

قوله ولابن وثيل يعنى بابن وثيل سحيم بن وثيل الرياحى

---

2 see Ahlwardt Zuh. N⁰. 16 v. 1. 5 cf. Lisān X 128³, Mathal 492⁵ seq. (verses 10, 13a, 11b): فلو, L ترين, Lisān يجر: L ترعرع, Lisān تفقعا. 8 L ذات البير (sic) ابن, S var. ابن ذات البير. 13 نحستم, L نحستهُ, S var. تركته: S قنى. 14 السوق, so S — O الشوق.

— L

١٥ وما عرّ أولاد الفيون مُجاشعًا بذى صوله حمى العرين الممنّعا

فوله بذى صوله يعنى الأسد والعرين موضع الأسد

١٦ وما ليت شعرى ما تقول مُجاشعٌ ولم تترك كفّاك فى القوس منزعا L 125a

قل والمعنى فى ذلك يقول ليت ليس عندك نفع لنفسك ولا دفع عنها ويروى

5 O 213a فيا ليت شعرى ما تُعنّى مُجاشعٌ ولم يترك عُقدانُ فى القوس منزعا

وعُقدانُ لقب به الفرزدق وهو اسم عربى وأُغرق فى النزع لم يُبقِ غايةً فى الابتهاج علم يمنع شيئًا مما تُعنّى [مُجاشعٌ] بالمفاخرة وما تتمنّى منها (وقد جرير ايضًا فصيرًا كميلًا) ويروى تُعنّى و تُعنّى جميعًا بمعنى تُغنّى بهجاى

١٧ وأيّةُ أحلامٍ رددنَ مُجاشعًا يُعلّلنَ ذيفانًا من السمّ منقعا (L 124b

10 قل الذيفان السمّ القاتل المعجّل الموحّى قل والعلل شُرْبٌ بعد شُرْبٍ

١٨ ألا ربّما بات الفرزدق نائمًا على حرّ نارٍ تترك الوجهَ أسفعا

ويروى نائم على خزّيه فوله أسفعا يعنى مُتغيّرًا تقول من ذلك سَفَعَتْهُ الشمس وذلك اذا غيّرتْ لونه من حرٍّ او سَفْرٍ يُغيّر لونه

— L

١٩ وكانَ المخارى طالما نزلتْ به فيُصبحُ منها ناصرَ الطرفِ أخضعا

15 ٢٠ وإنّ ذيادَ الليلِ لا تستطيعهُ ولا الصُّبحَ حتّى يستنيرَ فيسطعا

---

1 cf. Leid. fol. 151b: Leid. بذى سَوْرَة, S var. مَلَى سَوْرَة: يَحْمِى, so S, Leid. — O يَحْمِى. 3 L reads as below (فيا الخ). 5 cf. Lisān IV 290¹⁰. 7 O : يتعنى مُجاشعٌ supplied from conjecture. 9 وأيّةُ, L : ذيبت, so O — S ذَيْفانا. 10 O الموحىّ. 12 خَزَيان, S خزيين: O بقول. 14 منها, S فيها. 15 ذِيادَ, so S — O ذِيابَ: الصُّبْحَ, so S — O الصُّبْحُ: O يستنيرَ marg. يستبين.

٢١ (L 126a) تَرَكْتُ لَكَ القَيْنَيْنِ قَيْنَىْ مُجاشِعٍ ولا يَأْخُذانِ النِّصْفَ شَتَّى ولا مَعا

ويروى قَرَنْتُ لَكَ القَيْنَيْنِ وقوله القَيْنَيْنِ قَيْنَىْ مُجاشِعٍ يريد الفرزدق والبَعيثَ وقوله مَعًا يعنى جميعًا

٢٢ (L — S 145a) وقَدْ وَحَدانى حينَ مُدَّتْ حِبالُنا أَشَدَّ مُحاماةً وأَبْعَدَ مَنْزِعا

٢٣ (S 144a) وإنّى أَخو الحَرْبِ الَّتى يُصْطَلَى بِها اذا حَمَلَتْهُ فَوْقَ حالٍ تَشَنَّعا

٢٤ (L 126a, S 145a) وأَدْرَكْتُ مَنْ قَدْ كانَ قَبْلى ولَمْ أَدَعْ لِمَنْ كانَ بَعْدى فى القَصائِدِ مَصْنَعا

٢٥ (L 123b) تَفَجَّعَ بِسْطامٌ وخَبَّرَهُ الصَّدَى وما يَمْنَعُ الأَصْداءَ أَلّا تَفَجَّعا

ويروى وما مَنَعَ الأَصْداءَ وقوله تَفَجَّعَ بِسْطامٌ يعنى فى قَبْرِه يقول عَظُمَ عليه واسْتَنْكَرَ تَزَوُّجَ الفرزدقِ حَدْراءَ بنتَ زِيقِ بن بِسْطامٍ قال والصَّدَى طائِرٌ وذلك أَنَّ العرب فى قديمها فى الجاهليّة كانت تقول اذا مات المَيِّتُ خرج الصَّدَى من هامةِ المَيِّتِ وعِظامِه وتقول اذا قُتِلَ الرَّجُلُ مظلومًا انّه يَخْرُجُ الصَّدَى وهو طائِرٌ من هامَتِه فيقول اسْقونى اسْقونى فلا يزال ذلك الصَّدَى يَصيح حتّى يُدْرِكوا بدَمِه ويَأْخُذوا بثَأْرِه فاذا اخذوا بثَأْرِه سَكَنَ الصَّوْتُ كذلك قولُ العرب

٢٦ وقالَ أَقِيمُوا باشَرَ الكِيرَ بِأْسْتِهِ وأَعْرَلَ رَبَّتْهُ قُفَيْرَةُ مُسْبَعا

ويروى وقال أَقِيمُوا نَفِيخَ الكِيرِ بِأْسْتِهِ وقال مُسْبَعٌ دَعِىٌّ يعنى مُتَمَلِّلًا تُرْضِعُه دابَّةٌ ولم يَحْفَظْه احدٌ

---

1 تَرَكْتُ, L قرنتُ: S قَيْنَ, var. قيناىْ: L يأخذن: شَتَّى, so S — L شتا, O مِنّى. 4 seq. cf. Leid. fol. 151b (verses 22, 23): مَنْزِعا, so S (see Ḥamāsa 158[10]) — O مَنْزِعا. 5 S حَمَلَتْهُ. 6 i. e. "I have left my successors no opportunity of displaying skill in poetry": L لمن جا (= لِمَنْ جاءَ). 7 S أَلّا تَفَجُّعا with variants أَن لا تَفَجَّعا and لن تتفجّعا. 9 تَزَوُّجَ, O تزوّج. 14 L أَقِيمُوا الخ — gloss in S اى فى قبره لتزوّج الفرزدقِ حَدْراءَ الخ — تزويج (as below): وأَعْرَلَ, L وأخرُ: S وأعرك رَبَّتْهُ قُفَيْرَةٌ.

٢٧ سيَتْرُكُ رِيقٌ صِهْرَ آلِ مُجاشِعٍ ويَمْنَعُ رِيقٌ ما أَرادَ لِيَمْنَعا

٢٨ أَنَعْدِلُ مَسْعُودًا ونِيسًا وخالِدًا بأَعْيانِ لَيْلَى لا نَرَى لَكَ مَقْنَعا

٢٩ ولَمّا عَرَرْتُم مِن أُناسٍ كَرِيمَةٍ لَوَمْتُم وضِقْتُم بالدَّرائِمِ أَذْرُعا

٣٠ فلو لم تُلافُوا قَوْمَ حَمْراءَ قَوْمُها لَوَسَّدَها كِبْرُ القُيُونِ المُرَقَّعا L 124a

5 ويروى لَوَسَّدْتُها اى لو لم تُلافِ قومٌ رجلًا منعوهُ أَنْ تَصِلَ اليها لَوَسَّدْتُها ديرُك O 213b

٣١ رَأَى القَيْنَ أُخْتانَ الشَّناءَةِ قد حَنَوا مِنَ الحَرْبِ حَرْباءَ المَساعِرِ سَلْقَعا

قال المَساعِرِ يريد به المَغانِي وسَلْقَع جَرِيئَةٌ مُنْكَرَةٌ

٣٢ وإِنَّكَ لو راجَعْتَ شَيْبانَ بَعْدَها لَأُبْتَ بِمَحْلُومِ الخَياشِيمِ أَحْدَعا S 145b

وقوله سَاعَفْتَ بمعنى قَرَبْتَ ومَحْلُوم يريد مقنوعًا من اصله وهو قول العرب اِمْتَلَمْتُ

10 وذلك اذا أَتَى عليهِ وذَهَبَ بهِ ويروى لَوْ عُدْتَ

٣٣ اذا فَوَزَتْ عَن نَيْرَبِينَ تَقاذَفَتْ بِحَمْراءَ دارٌ لا تُرِيدُ لِتَجْمَعا

قوله عَنْ نَيْرَبِينَ يريد ديارَ بنى شَيْبانَ بالجزيرة وقوله تَقاذَفَتْ يعنى تباعدت يقول يَقْذِفُ بها السَّيْفُ من ارضٍ الى ارضٍ ومنه قالت العرب نَوًى قَذُوفٌ اى بَعِيدَةٌ

٣٤ وأَضْحَتْ رِكابُ القَيْنِ مِنْ خَيْبَةِ السُّرَى ونَقْلِ حَدِيدِ القَيْنِ حَسْرَى وظُلَّعا

---

1 S سَيَتْرُكُ : آلِ, L قينِ (mentioned in S). 2 L وقيسُ بن خالد : تَرَى, L أَرَى (mentioned in S) : لَكَ, LS ذاكَ : S explains مَقْنَعا by رِضًا. 4 فَلَوْ, S var. ولو : قَوْمَها, S يَوْمَها, variants قَوْمَها and زادَ : LS لَوَسَّدْتُها. 6 رَأَى, L var. راى : S الشَّبأَةِ, L الشَّادِ : قَدْ, L وقد : الحَرْبِ, S var. الحُرْبِ : L المشاعر. 8 L فَلَكَ : راجَعْتَ, O marg. ساعفت (so S, with variants راجعت and عادت i.e. عودت) : لَأُبْتَ, so S — O. 11 نَيْرَبِينَ, so O — S, نَيْرِ بِينَ, L مُسْحِلان (var. مُسْحِلان in S). 12 عن, O من. 13 السائق, so S — O السابق. 14 S جِيبَةِ : ونَقْلِ, L ونحل.

ويروى وحَمْلِ حَديدِ القَيْنِ ويروى وحَمْلِ حَديدِ العَبْدِ

٣٥ وحَدْراءَ لَوْ لَمْ يُنْجِها اللّٰهُ بُرِّزَتْ إِلَى شَرِّ ذى حَرْثٍ دَمالًا ومَزْرَعا

ويروى لَوْ لَمْ يُنْجِها اللّٰهُ قُرِّبَتْ وقوله دَمالًا قال الأَصْمَعِىّ وأَبو عُبَيْدَةَ الدَّمال السِّرْقِين

٣٦ وقَدْ كانَ نِجْسًا طُهِّرَتْ مِن جِماعِهِ وآبَ إِلَى شَرِّ المَضاجِعِ مَضْجَعا

قوله وآبَ يعنى الفرزدقَ يقول رَجَعَ الفرزدقُ الى شَرِّ المَضاجِعِ يعنى لَوارَ انّيا ضاجيعَتَه

٣٧ وآبَ إِلَى خَوّارَةٍ مِنْ مُجاشِعٍ هِىَ الجَفْرُ بَلْ كانَتْ مِنَ الجَفْرِ أَوْسَعا

خَوّارَة ضَعيفة يقول رجع الفرزدقُ الى لَوارَ وسَمّاها خَوّارَةً نَسَبَها الى الضَّعْف والنَّقْص قال والجَفْر البِئْر غيرُ المَطْوِيّة قال وإِنّما يريد انّيا غيرُ مُحْكَمَة العَقْل

٣٨ مَتَى يَسْمَعِ الجيرانُ قَبْقَبَةَ أَسْتِها طُروقًا وضَيْفاها الدَّخيلانِ يَفْزَعا

(L 1248) ٣٩ فإِنَّ لَكُمْ فى شَأْنِ حَدْراءَ ضَيْعَةً وحارَ بَنى زَعْدٍ أَسْتُها كانَ أَضْيَعا

اى جعلتم ذِكْرَكم حَدْراءَ وما فيكم منها شُغْلًا لكم كما تَشْغَلُ الضَّيْعَةُ صاحِبَها اصل الزَّعْد قِطْعة السَّمْن تَبْدُر من النّاحِى عند دَوْسه فشبّه خُروج الفرزدق به اى بَدَرَ كما بَدَرَتِ الزَّعْدَةُ

٤٠ حُمَيْدَةُ كانَتْ لِلْفَرَزْدَقِ جارَةً يُنادِمُ حَوْطًا عِنْدَها والمُقَطَّعا

قال ابو عُبَيْدَةَ حُمَيْدَةُ من بنى رِزام بن مالك بن حَنْظَلَةَ بن مالك بن زَيْد مَناةَ وكانت امرأَةَ مَعْبَدٍ السَّليطىّ فخَرَجَ الى خُراسانَ فكان يُجَدِّثُ جُلَساءَه بجَمالِها ويتشوّق

---

2 بُرِّزَتْ, L قُربت: دَمالًا, O supr. حصادا. 4 نِجْسًا, O marg. رِجْسًا (so L). 6 وآبَ, O marg. وال (so L): بَلْ, S var. او. 8 المَطْوِيّة, so S — O مطوية. 9 S يَسْمَعْ: S ضُروفًا. 10 O marg. رَعْد استها (mentioned in S). 11 this explanation is very far-fetched. 14 L حُوتًا: حُميدة امراء. 15 L on this verse S says only والمُقَطَّع الذى انقطع ماء ضَبِره. من بنى دارم بن مالك بن حنظلة.

فوقعت في نفس حُوَيّ (sic) بن سَنان (sic) احد بني L, حتّى وقعت الخ 1
العتبيّ (؟). حجيل 11, so OL (= الحجاجيل). وأُنْثَى S 12: حُمَيْدَة, 14 S: وجعْشُ S: بلها: بل, L الّ. 18 O تسموا (sic).

لبيد حتّى غلبه بعض ولم يرجع حتّى وقعت في قلب حُوَيّ بن سَنان فقال لمَعْبَد
قد سدا لا أن تحفى بسعيد فكسر معه معبدٌ الى حُمَيْدة فلمّا قدم اتاه بكتاب
ومعه معبد وقال لا تدفعه الّا الى صاحبها وأوقع اليها شيئًا من امره الذى O 214a
يريد ان حتّه لم فلم يزل يحلف اليها ويخدعها حتّى غربت واختبأت في رحله حوّلا
ثمّ أتى طلبه اخاه وقد حملت فتنى بن عبد الرّحمٰن بن عُبَيْد العَبْشَمىّ وكان على
شرطة الحجّاج بواسط في مقدم بنى شمّاس فجعل جرير الفرزدق خدنًا لها وعيّره بها
لانّه من بنى مناة فقال الفتى في ذلك

رزمتْ دنّ السّلسبيلىّ معبدٌ ... بنيا مُعْجبًا إذْ لا يخاف الدّوائرا ۞

قال الأصمعىّ وجعل الشّيبان يتكلّمون بذلك ويقولون في طُرُقهم وأفنيتهم

يا حُمَيْد الحُمَيْدِيّه ... ثمّ زَنَيْتِ يا شَقِيّه
لَبِئْتِ خَوْلا كُرِبَتْ ... في حِجال السُّنْدُسِيّه

— L
S 146a ٤١ سَأَذْكُرُ ما لَم تَذكُروا عِندَ مِنقَرٍ ... وأُثْنِي بِعارٍ مِنْ حُمَيْدَةَ أَشْنَعا

وروى سَأَذْكُرُ ما لَمْ تُنكروا

(L 126a) ٤٢ وجعْشٌ نَدَتْ بِأَستِها بِلُ دارِمٍ ... فَلَمْ تَلْقَ حُرًّا ذا شَكيمٍ مُشَجَّعا

الشّكيم الشّيمة والخليقة الشّديدة قال الشّكيمة الحدّ يعنى حدّ السّلاح وقوله
مُشَجَّع قال النّاس يقولون إنّه لشجاعٌ يريد فالنّاس يُشَجّعونه فيما بينهم
وينسبونه الى الجرأة

— L
٤٣ تَناوَمتَ اذ يَسْمُوا أُريبُ بنُ عَسعَسٍ ... عَلَى سَوْأَةٍ راءى بِها ثُمَّ سَمَّعا

٤٤ تَعَسَّفَتِ السِّيدانَ تَدْعُوا نُجاشِعا وحُرَّتْ الى قَيْسٍ خَشاخِشَ أَحْمَعا

ويروى وباتتْ بذى السِّيدانِ تَدْعُوا نُجاشِعا وقَدْ قَطَّعَتْ جَنْبَىْ خَشاخِشَ وفيه

خَشاخِشَ جَبَلٌ من الدَّهْناء الى الحَفَرِ حَفَرِ بنى سَعْد ويروى وقَدْ جرت

٤٥ وقَدْ وَلَدَتْ أُمُّ الفَرَزْدَقِ فَحَّةً تَرَى بَيْنَ رِجْلَيْها مَناحِىَ أَرْبَعا (L 124a)

قوله فَحَّةً يعنى ضَخْمَةً واسعةً قال والمَناحِى واحِدَتُها مَنْحاةٌ وهِىَ طَرَفُ السَّانِيَةِ من البِئْرِ الى مُنْتَباها

٤٦ وقَدْ جَرْجَرَتْهُ الماءَ حَتَّى كَأَنَّما تُعالِجُ مِنْ أَقْصَى وِحارَيْنِ أُضْبُعا

٤٧ ولَوْ حَمَلَتْ لِلْفيلِ ثُمَّتَ طَرَّقَتْ بِفِيلَيْنِ جاءا مِنْ مَثابِرِها مَعا

قوله مِنْ مَثابِرِها قال المَثابِرُ الرَّحِمُ حيث يجتمع الوَلَدُ

٤٨ ولَوْ دُخْنَتْ بَعْدَ العِشاءِ بِهاجِمٍ لَما انْصَرَفَتْ حَتَّى تَبولَ وتَنْفَعا — L

٤٩ لَقَدْ أُولِعَتْ بالقَيْنِ خُورُ نُجاشِعٍ وكانَ بِها قَيْنِ العُدَيْلَةِ مُولَعا (L 124b)

٥٠ تَرَكْتُمْ جُبَيْرًا عِنْدَ لَيْلَى خَلِيفَةً أَصَعْصَعَ بِئْسَ القَيْنُ قَيْنُكَ صَعْصَعا S 146b (L 124a)

٥١ وما حَفِلَتْ لَيْلَى مَلامَةَ رَهْطِها ولا حَفِظَتْ سِرَّ الحَصانِ المُمَنَّعا L 124b

---

3 جَبَلٌ, so S — O حبل: O الجفر يريد جفر (see Yāḳūt II 294²⁰) — the word يريد being scored out: جرت, so O. 4 cf. Lisān XX 184²⁵: الفَرَزْدَق, O marg. الجلوبق (S var. الجَلَوْبَق), L الجُسَيلق. 5 S adds ويروى فحة [read فُحَّةً] يقال عبدٌ فَحٌّ، ومَن رَوَى فَحَّةً (sic) اراد واسعةً ما بين الفخذين ومن رَوَى فحةً اراد من خُبْثٍ (sic) رجيها. 7 cf. Lisān V 202¹⁷: O جَرْجَرَتْه with معا, S جَرْجَرَتْه var. خَرْخَرَتْه: تُعالِجُ, so S — O يُعالِجُ, L تُزاوِل (mentioned in S): مِنْ, LS فى. 8 L تطرقت (sic): O جَاءَا. 10 O الغشاء. 11 خُورُ, L لَيْلَى (sic): العُدَيْلَة, so O with معا — S العَدِيلَة, L العُدَيلة with a gloss العُدَيلة موضع معروف. 13 S الحصان.

٥٢ دعائم حَوارِيّ الرَّسولِ عَلِمْتُمُ عَمارِيطَ يا خُشْبَ الخِلافِ المُصَرَّعا (L 125a)

قوله حَوارِيّ الرَّسولِ يعني الزبير حين غدر به ابنُ جُرموز فقتله عمدًا فخُتِمَ له بالشهيد

٥٣ أمانٍ لَكُم في عالِبٍ قد عَلِمْتُمُ جارَ حُبَيْرٍ قَبْلَ أنْ يَتَيَقَّعا (L 124b)

٥٤ أعَيْرَكَ حارٌ ضَلَّ دَيْمٌ سَبِيفُهُ فَلا رَجَعَ الكَفَّيْنِ إلّا مُكَنَّعا (L 125a)

قوله إلّا مُكَنَّعا يدل المُكَنَّع المُقَطَّع قال ابو عبد الله المُكَنَّع المُقَبَّض O 214b

٥٥ وآبَ ابْنُ ذَيّالٍ جَميعًا وأنتُمُ تَعُدّونَ عَنْها رَحْلَهُ المُتَمَزَّعا

جميعًا لم يُفلِتْ ولم يُؤخَذْ منه شيءٌ [المُتَمَزَّع والمُقَوَّز واحد]

٥٦ فَلا تَدَعُ حارًا مِن عِقالٍ تَرَى لَهُ ضَواغِطَ يُلْقِينَ الإزارَ وأضْرُعا

10 الضَّواغِط جمعُ ضاغِطٍ وهو عَصَبٌ تكونُ نَحْوَ أُصولِ الفَخِذَيْنِ حتّى يَضْغَطَ احدُهما صاحبه فيُبدِلَ إزارَ شَبَهِه بضاغِطِ البعيرِ وأضْرُع شَبَهٌ بالمَرْأة اى له ضَرْعانِ كَثَرْأة يقال اراد انّه آثَرَ فَسْلَةً أدْرَكَه بضَرْعٍ

— L

٥٧ فَلا فَيْنَ شَرٌّ مِن أُلَى القَيْنِ مَنْزِلًا ولا لُؤْمَ إلّا دونَ لُؤْمِكَ مَعْصَعا

٥٨ تَعُدّونَ عَقْرَ النِّيبِ أفْضَلَ سَعْيِكُمْ بَنِي ضَوْطَرَى فَلَا الكَمِيَّ المُقَنَّعا

٥٩ وتَبْكِي عَلى ما فاتَ قَبْلَكَ دارِمًا وإنْ تَبْكِ لا تَتْرُكْ بِعَيْنِكَ مَدْمَعا S 147a

٦٠ لَعَمْرُكَ ما كانَتْ حُماةُ مُجاشِعٍ كِرامًا ولا حُكّامُ ضَبَّةَ مَقْنَعا

---

1 S حُوارِيُّ. 5 ضَلَّ, S ضُلَّ. 6 gloss in L اعيرك يعني الزبير بن العوام المجاشعي الذي احاز (sic) الرمح. 7 L ثب. 8 words in brackets from L. 9 L يَلْتَقِنَ. 11 O فيبدل ازاره. 13 S فلا فَيْنَ شَرًّا: مَنْزِلًا, S غالب. 14 cf. Lisān VI 160[23], XX 360[1]: سَعْيِكُمْ, S مَحدِكم. 15 S لعينيك.

قال ابو عُبَيْدَة وذلك أنّ حُذَيْمَ ضَبَّة اعانوا الفرزدقَ على جرير قال وذلك انّهم دنوا

اخوال الفرزدق وقوله مَقْنَعًا يعنى لم يكونوا رضًى يُقْنَعُ بهم

٦١ أَتَعْدِلُ يَرْبوعًا خَنَاتَى مُجاشِعٍ اذا هُزَّ بالأَيْدِى القَنَا فتَنَزَّعَا

ويروى خُورِ مُجاشِعٍ ويروى إذا عَزَّتِ الأَيْدِى القَنَا

٦٢ (L 125a) تُلاقِى لِيَرْبُوعٍ إيادَ أُرومَةٍ وعِزًّا أَبَتْ أَوْنادُه أَن تُنَزَّعَا

ويروى أرمت لِيَرْبُوعٍ الإياد ما استقبلك من الجَبَل والأَجَمَة او من الرَّمْل وأنشد

مُتَّخِذًا مِنْها إيادًا قَدَدْ

٦٣ وَجَدْتَ لِيَرْبوعٍ إذا ما عَجَمْتَهُم مَنابِتَ نَبْعٍ لَمْ يُخالِطْنَ خِرْوَعَا

٦٤ هُمُ القَوْمُ لَوْ باتَ الزُّبَيْرُ بِأَيْهِمُ لَما باتَ مَغْلولًا ولا مُتَطَلِّعَا

ويروى هُمْ لَوْ هُمْ ويروى لَوْ ثَابَ الزُّبَيْرُ

٦٥ (L 124b) وقَدْ عَلِمَ الأَقْوامُ أَنَّ سُيوفَنا تَجُمْنَ حَدِيدَ البَيْضِ حَتَّى تَصَدَّعَا

٦٦ L 125b أَلا رُبَّ جَبّارٍ عَلَيْهِ مَهابَةٌ سَقَيْناهُ كَأْسَ المَوْتِ حَتَّى تَطَلَّعَا

قوله تَطَلَّعَا يعنى حتّى انتفخت أَضْلاعُه من الرِّىّ قال الأصمعىّ إنّما هذا مَثَلٌ وإنّما

المعنى قتلناه فانقطع ذِكْرُه

٦٧ نَقودُ جِيادًا لَمْ تَقُدْها مُجاشِعٌ تَكونُ مِنَ الأَعْداءِ مَرْأًى ومَسْمَعا

---

5 تُلاقِى, L أَرْمَتْ (sic), S وَجَدْتَ: O marg. اَسَادَأْرُومَه (sic), L ايادًا with variants إِيادَ and إِيادَى: تُنَزَّعَا, L تَنَزْعَزَعَا. 6 ارمت, S اِرُومَةً, so O. 8 وَجَدْتَ, O marg. تُلاقِى (so LS). 9 L هُمْ لو هُمْ: مُتَطَلِّعًا, so S (see Lisān X 108⁷) — O مُتَطَلِّعا. 10 O هُمْ ما هُمْ marg. لو with صح (S mentions a var. هُم لَوْ هُم حَلَّ الزبير). 11 الأَقْوام, LS الأَقْيان. 12 cf. Lisān VIII 72²⁵. 13 انتفخت, so S — O انتفجت. 15 S يَقُودُ.

٦٨ نُدارِكُن بسطًا نُنزِلُ في الوغا عِنانًا ومالَ السَّرجُ حتّى تقعْقَعا S 1478

٦٩ دعَ عانيَّ بكرًا وعُدْ عصرَ عانِنا عُرى الكَبْلِ مِنّا المُضيفَ والمُتَرَبِّعا

وروى بعضهم وعُدْ دعَ خيلي دعَ خيلي من قصيدة الشَّيْذانيّ

٧٠ وحُسْن خصمنا لابن كدشة ماجدٍ ولاقى أمَرَّا في ضَمّةِ الخيلِ مصقَعا O 215a

٥ قوله في ضَمّةِ الخيلِ اي اجتمع الخيل وميلها الكثة

٧١ وذبويس أعضضنا الحديد ابنَ مُنذرٍ وحسّانَ اذْ لا يَدْفَعُ الذُّلَّ مَدْفَعا

٧٢ وعُدْ جعلت يومًا بطِخْفةَ خَيْلُنا تَجَرًّا لِذي التّاجِ الهُمامِ ومَصْرَعا — L

٧٣ وعُدْ حَرْبَ اليَرماسِ أنْ سُيوفُنا عَضِضْنَ بِرأسِ الكَبْشِ حتّى تَصَدَّعا

عضضنَ بفتح الضّاد وكسرها قال ابو عبد الله الرّوايةُ وقَدْ جَرَّبَ اليَرْمَسُ وقَعَ سُيوفُنا

٧٤ ونَحْنُ تَدارَكْنا جُحيرًا وقَدْ حَوَى نِهابَ العُنابَيْنِ الخَميسُ لِيَرْبَعا (L 1256)

وروى الخَميسُ فُسِرَ يزيد جُحيرَ بن عبد الله بن سَلَمَةَ بن قُشَيْر قوله لِيَرْبَعا قال لِيَأخُذَ رُبُعَ ما أخَذَ القومُ فأراد انّ الرِّئاسةَ لنا من دونِ النّاس

٧٥ فعايَنَ بالمَرْوتِ أمنَعَ مَعْشَرٍ صَريحَ رِياحٍ واللِّواءَ المُزَعْفَرا

٧٦ فَوارِسَ لا يَدعونَ يالَ نُجاشِعٍ اذا كانَ يَوْمًا ذا كَواكِبَ أشْنَعا

---

2 القيفَ, L. الضَّيْفَ. 4 ضمّة, S var. صقّة. 6 وذبويس, L: وحسّان. 7 S بطَخْفَةَ. 11 cf. p. 482⁷: O بَبابَ (sic): L الخميسَ, S var. العِنابَيْنِ: OL العُنابَيْنِ, S var. بَيْنَ. 12 O الخميس without vowels. فسرّ, L. لِيَرْبَعا: الخميس. 14 مَعْشَرٍ, L. 15 L صَرِيحَ with ح subscr. فسرّ (S var. فسرّ): صَرِيحَ, so O—S صريحَ. يَوْمٌ ذا S: المدعون السبيَ ان يتمزّع,

ويروى إذا كانَ يَوْمٌ ذو كَواكِبَ بَرْقُعِ اليوم ورقْعٍ ذو ويروى بل مُجاشِعٍ غَمُّ المنعونَ
الشِّبْعَ أَنْ يَتَمَزَّعا يريد اذا كان يومٌ تُرى فيه الكواكبُ وهذا مَثَلٌ لأنّ الكواكب لا تُرى
بالنّهار وإنّما تَضْرِبُه العربُ مَثَلًا لليوم الشّديد الصَّعْب

٧٧ S 148a وممّا الّذى أَبْلَى صُدَىَّ بنَ مالِكٍ ونَقَّرَ طَيْرًا عَنْ حُعادَةَ وُقَّعا

مالك بن حنظلة بن مالك بن زَيْد مَناةَ

٧٨ L 126a فَدَعْ عَنْكَ لَوْمًا فى حُعادَةَ انّما وَصَلْناهُ اذ لاقَى أَبْنَ بَيْبَةَ أَقْطَعا

[يقول دَعْ عنك لَوْمًا فى قَتْلِنا الضَّمَّةَ وهو اسير فى يَدَىِ الحُرِث بنِ بَيْبَةَ المُجاشعىّ
فانّما وَصَلْنا رَحِمَ الجَعْدِ وأَدْرَكْنا بثَأْرِه من الضَّمّة اذ لم يَصِلْهُ الحُرِث بن بَيْبَةَ أَقْطَعا
اى قاطِعًا لِرَحِمِه]

٧٩ ضَرَبْنا عَميدَ الضَّمَّتَيْنِ فأَعْوَلَتْ حُداعُ عَلَى صَلْتِ المَفارِقِ أَنْزَعا

٨٠ (L 125b) أَخَيْلَكَ أَمْ خَيْلى بِمَلْقاءَ أَحْرَزَتْ دَعائِمَ عَرْشِ الحَىِّ أَنْ يَتَضَعْضَعا

٨١ ولَوْ شَهِدَتْ يَوْمَ الوَقيطَيْنِ خَيْلُنا لَما فاظَتِ الأَسْرَى القَطاطَ ولَعْلَعا

قال القطاط ولَعْلَع واديانِ معروفانِ كانت الأَسْرَى فيهما ويروى القَطاط وهو موضع

٨٢ رَبَعْنا وأَرْدَفْنا المُلوكَ فظَلَّلوا وطابَ الأَحاليبِ الثُّمامَ المُنَزَّعا — L

٨٣ فتِلْكَ مَساعٍ لَمْ تَنَلْها مُجاشِعٌ سُبِقْتَ فلا تَجْزَعْ مِنَ المَوْتِ تَجْزَعا

---

2 O يَتَمَزَّعا (see v. 55). 4 cf. p. 120[18], Lisān XVI 108[23]: L (لاقا ابنَ L), so S لاقَى ابنَ: إنّما S, إنّما 6 لاقى ابنَ: أَقْطَعا الخ, from S. 7 يقول الخ, from L. 8 بنُ, L ابن — O لاقى ابن. 10 L جَداع, S جُذاعُ. 11 خَيْلى, L خَيْلٌ (sic). 12 القطاط, S اللُّفاظَ var. القطاط: L فلَعْلعَا. 14 cf. p. 299[12], Lisān XI 15[24]: L ورادفنا. 15 المَوْتِ, S الحَتْف [read الحَتْف ?].

٨٣

(L 1614 S 70a) قال ابو عمرو هو جرير اسمه حزرة بن زيد بن النجار مولى لبني حنيفة فغرقت سرير وسعلت دمعة لا ترقأ بدء على زيد وحنّا له فقال جرير في ذلك

١ اذا ذكرت زيدا تروق دمعها بمطروفة العينين شوساء طامح

[شوساء اى رافعة الرأس طامح اى تنظر الى غير زوجها]

٢ تبكي على زيد ولم ترَ مثله فحجاً من الحمى شديدَ الجوانح

ويروى ولم تلق مثله يريد [اى انه صحيح شابّ مجتمع لرثيتها اذا فعل بها اى شديد الأضلاع والصدر]

O 215b ٣ أعزيك عمّا تعلمين وقد أرى بعينيك من زيد قذى غير بارح

٤ فإن تقصدي والقصد مني خليقةٌ وإن تجمحي تلقي لجام الجوامح

[قيل لجرير ما لجام الجوامح قال هذا وأشار الى سوط معلّق]

٨٤

فأجابه الفرزدق فقال

١ اذا ما العذارى غُلّ عمٌّ فليتني اذا كان لي أسما كنت تحت الصفائح

[يقول اذا شحّت غُلّ لي عمٌّ فليتني مُتُّ حينئذٍ ويروى إذا كنت عمًّا كنت بين الصفائح الصفائح الحجارة تُنصب على اللحد]

N°. **83**. Cf. Jarīr I 39[19] seq.: *order of verses in* S 3, 4, 1, 2: *order in* L 3, 4, 2, 1. 1 S زيد النجار. 3 L بمطروفة (f). 5 cf. N°. 84 v. 10: L ولم تلق مثله يرثي: L (sic) صحيح الجوانح. 8 عمّ تعلمين, LS عن زيد لتسلمي.

N°. **84**. Cf. Jarīr I 40[5] seq.: *order of verses in* S 1, 2, 4—8, 11—14, 9, 15, omitting 3, 10: *order in* L 1, 2, 4—8, 11—15, omitting 3, 9, 10. 12 L عم.

٢ S 70b دَنَوْنَ وَأَدْنَانِي لَمَّا أَنْ رَأَيْنَنِي أَخَذْتُ العَصَا وَابْيَضَّ لَوْنُ المَسَائِحِ

ويروى حَنَيْتُ العَصَا يقول دَنَوْنَ متى حين كبرتُ وضعفتُ عمّا يُردن متى فلم يكن لبثٌ فيّ حاجةٌ قال والمَسائِح ما امررتَ يدَك عليه من جانبي الرأس اذا تمسّحت للصلوة من القَرْن الى الصُّدْغ [الواحدة مسيحةٌ]

— L S

٣ فَقَدْ جَعَلَ المَفْرُوكُ لا نامَ لَيْلُهُ حِبَبَّ حَدِيثِي والغَبُورِ المَشَائِحِ

٤ (L 161b) (S 70b) وَقَدْ كُنْتُ مِمَّا أَعْرِفُ الوَحْيَ ما لَهُ رَسُولٌ سِوَى طَرْفٍ مِنَ العَيْنِ لامِحِ

ويروى سِوَى طَرْفِ العُيونِ اللَّوامِحِ يقول أَعْرِفُ الوَحْيَ بعيني وبَفْهَمُ ما أُريد

٥ وَقُلْتُ لِعَمْرٍو إِذْ مَرَرْنَ أَقاطِعٌ بِنا أَنْتَ آثارَ الظِّباءِ السَّوانِحِ

[يقول لعمرو حين مَرَرْنَ به عل لك أَنْ تَقْفُوَ آثرهنّ والظِّباء عامّة الجنس]

٦ لَئِنْ سَكَنَتْ ذِي الوَحْشِ يَوْمًا لَطالَما ذَعَرْتُ قُلوبَ المُرْشِقاتِ المَلائِحِ

[وأراد بالوَحْشِ الجَوارِيَ يقول لمّا رأَيْنَني كبرت سِنّي سَكَنَ الذُّعْرُ منهنّ]

٧ لَقَدْ عَلِقَتْ بالعَبْدِ زَيْدٍ وَرَيْحِهِ خَمالِيقُ عَيْنَيْها قَذًى غَيْرُ بارِحِ

موضعُ قَذًى نَصْبٌ اراد عَلِقَتْ خَمالِيقُ عينيها قَذًى قال الخَمالِيق واحدها خَمْلَقٌ وهو باطِنُ الجَفْنِ قال والقَذَى ما قَذَفَتِ العينُ من تَرَمُّصٍ

٨ L 162a وَقَدْ تَرَكَتْ قَنْفاءُ زَيْدٍ بِقَبْلِها جُروحًا كَآثارِ الفُؤُوسِ الكَوادِحِ

قال القَنْفاء من الآذان التي يرتفع طَرَفُها الى فَوْق وفي عامّة كَمَرَةٌ

— L

٩ (S 71a) وَمِنْ قَبْلِها حَنَّتْ عَجُوزُكَ حَنَّةً وَأُخْتُكَ لِلْأَدْنَى حَنِينَ النَّوائِحِ

---

1 أَنْ, S إِذْ var. إِنْ : S نَوْنَ. 5 so O — read فقد منعْنَ لِلْمَفْرُوكِ ?. 6 LS طَرْفِ العُيونِ اللَّوامِحِ. 9 بقي S. 10 S الوَحْشَ : OS المُرْشِقاتِ, L المُرْشِفاتِ. 12 L لعبد (mentioned in S). 16 OS ترتفع : الى, so S — O الذي. 17 S وأُخْتُكَ : النَّوابِحِ, S المَدائِحِ, O marg. المدايح جمع مَدّاحة.

— S

١ تُمَنّى على زيد ولم تلق مثله بريئًا من الحمّى كَدِيْحِ الجَوانِحِ

(L 162a) (S 705) ٢ تمنى وقد أعطيتُ أثواب حِبرِها تَقَيّأتِ من بُرْكٍ عليها ونائحِ

في الاصمعي وقد تمنى وقد أعطيتُ أثوابَ حِبرِها

١٣ ولو لقيت زيدَ المعامة أرزمت وأعطتْ بِرِحلي سَمْحَةً غيرَ حامِحِ

٣ فيه أرزمت حتى لم تدر الناقة اذا حنّت تتلفت يمنة وإنما ضربه مثلا فشبه حنين حمار الناقة اذا أرزمت | برحلي سَمْحَةً بنفسها اى لو رام زيدٌ منها امرًا لسمحت له وسمحت به |

١٣ ولو أنها ذو ابنِ المراعةِ حرّةٌ سَقَتْكَ بِكَفّيْها دماءَ الذَّرارِحِ

S 71a ١٤ ولكنّها مملوكةٌ عَكَ انفها لَهُ عَرَفًا يَهْمِي بأَخْبَثِ راشِحِ

10 [عَكَ اى كدّ] فيه عرفا تَهْمِي يعني يسيل العَرَقُ

١٥ لئن انشدت ذو أمّ غيلانَ أو روت عَلَيَّ لَتَرْتَدَّنْ مِنّي بِناطِحِ

فيه أمّ غيلان يعني بنت جرير [بناطح اى بأمر شديد يصيبها مني]

٨٥

وقال جرير

O 216a (L 106b) ١ تُكَلِّفُني مَعيشَةَ آلِ زَيْدٍ ومَن لي بالصَّلائِقِ والصِّنابِ

---

1 cf. N°. 83 v. 2. 2 LS غَصَّتْكَ اثوابُ, with a gloss in S كَ فضحتك. 4 وأَعْطَتْ, LS وألقتْ. 8 see Lisān III 266²⁴. 9 لَهُ, L بِهِ supr. عَلَى (sic), S var. بِهِ. 11 S أَوْرَدَتْ: OS لَتَرْتَدَّنْ.

N°. **85**. Cf. Jarīr I 22¹ seq.: heading in L (sic) وقال استبق مولا بن ذي حنيفة بن اخا اليمامة يقال له زيد بن النحار (sic) جارية فاخذها فبغضته فقال في ذلك — see Introduction to N°. 83. 14 cf. Ṣiḥāḥ I 71³², Lisān II 19¹¹, XII 75¹⁸: L بالمُرَقَّق وَالصِّنَابِ, with a gloss المرقف الشوى.

ويروى بالمُرقِّق والصِّناب قال والضّلائق الرُّدُق والصِّناب الخَرَز المضروب بالزّبيب

٢ وقالَتْ لا تَضُمُّ كَضَمِّ زَيْدٍ وما ضَمِّى ولَيْسَ معى شبابى

٨٦

وقال الفَرَزْدَق

١ إنْ تَفْرَكُكَ عِلْجَةُ آلِ زَيْدٍ ويُعوزْكَ المُرَقَّقُ والصِّنابُ

S — فَرِكَتِ المرأةُ زَوْجَها تَفْرُكُه فِرْكًا اذا أَبْغَضَتْه وأنشد العَنْبَرِىّ 5

إذا بَرَكْنَ مَبْرَكًا عَكَوْا أَوْشَكْنَ أَنْ يَتْرُكْنَ ذاكَ المَبْرَكا

تَرْكَ النِّساءِ العاجِزَ المُفَرَّكا

٢ S 71a فقِدْمًا كانَ عَيْشُ أَبيكَ مُرًّا يَعيشُ بِما تَعيشُ بِهِ الكِلابُ

قال ابو عبد الله الرِّوايَةُ بِعَيْشٍ ما تَعيشُ بِهِ الكِلابُ

٨٧

(L 162a) (S 148a) قال ابو عبد الله والأَصْمَعِىّ وقد كان جرير اصابته خُمْرَةٌ فتَوَرَّم ودنا رَجُلٌ من 10

بنى أُسَيِّد بنِ عمرو بن تميم يقال له الأَبْلَقُ يَرْقِى من الخُمْرَة ويُداوِى فأَتَى ابنَ الخَطَفَى

فقال له ما تجعل لى إنْ داوَيْتُك حتّى تَبْرَأَ قال جرير اجعلُ لك إنْ أَبْرَأْتَنى من وَجَعى

S 148b عذا حُكْمَك قال فداواه ورَقَاه حتّى بَرِئَ فقال له جرير احْتَكِمْ فاحْتَكَمَ عليه الأَبْلَقُ

N⁰. **86**. Cf. Jarīr I 22⁴ seq., Lisān XII 75¹³ seq. 4 L تَفْرُكَ عجلة: L والصِّناب. 5 L للعنبرى. 6 عَكَوْا, O محوّكا, L محكوا — cf. Ṣiḥāḥ II 141¹⁵, Lisān XII 357⁶, 394⁹ (عَكَوَّكا var. عَكَوَّكا). 8 مُرًّا, S جَدْبًا.

N⁰. **87**. Cf. Jarīr II 23¹⁹ seq., Khizānat I 480⁹ seq.: *order of verses in* S 1—7, 9, 8, 8*, 10, 10*, 11—14: *order in* L 7, 9, 2, 6, 3, 10, omitting 1, 4, 5, 8, 11—14. 11 O اسيّد, S اسد. 12 تَبْرَأَ, O تبرا.

أ يوسف ... عيلان ... سبب ... يا يوسف اتق ودن جرير وقيل ... فقال الفرزدق

في شأن

— L

١ لِمَنْ أمّ عَيلانَ استحلّ حرامها حِمارَ العَضا مِنْ تَقلِ ما كان رَيِّقا

فيه من نقل يريد نقل علمه تريقه حين رق

(L 162a) ٢ نما بال راقٍ منلها من لُعابِهِ علمناهُ مِمَّن سارَ عَرْبًا وشَرَّقا

ويروى ولو سار عرد في البلاد وشرّد

٣ رَمَتْهُ بمَجموشٍ كأنّ حَسيسَهُ صَلايَةُ وَرسٍ نِصفُها قد تَقَلْقَا

فيه بمجموش يعني بمحلوق بالمُوسَى

— L

٤ اذا بَرَكَت لابنِ الشَعورِ وتَوَخَّت عَلى رُكبَتَيها لِلبُروكِ وأَلْحَقا

الشعور التي ترفع رجله وفيه وألحقا يعني أوعبه حتى التقى الإسبان

ويروى وأخنقا أي ضمّ

٥ نما مِن دِراكٍ فأعلَمَنَّ لِنادِمٍ وإنْ ضَكَّ عَيْنَيهِ الحِمارُ وصَفْصَقا

فيه نما من دراك يقول لا تُدرِك جريرٌ وإنْ تَدِمَ على ما كان من زَلَّته في ابْنَتَيه أُمّ عيلان حيث زوّجها الابلق وفعل الابلق بها ما فعل وفيه وإنْ ضَكَّ عَيْنَيْه يعني غمّضهما وتضحيهما

٦ وكيف ارتدادي أُمَّ عَيلانَ بَعدَما جَرَى الماءُ في أرحامِها وترقرقا

(L 162a)

---

4 عليها (so also S), i. e. على الحُمْرة. 5 L ولو الخ (as below). 7 cf. Lisān IX 305[11], XIV 369[24]: بمجموش, S var. بمحلوق: S ورس: S نصفه var. نصفها. 9 S بلبراك. 12 cf. Lisān XII 316[11]: O دراك: وإن ضكّ, so O, Khizānat — S وارضك with a gloss غمّضهما وتضحيهما (so also Lisān). 13 من, O في: على, om. S. 15 O غمّضها وتضحيها. 16 LS عليف.

٧ O 216b لَعَمْرِى لَقَدْ هَانَتْ عَلَيْكَ ظَعِينَةٌ فَدَيْتَ بِرِحْلَيْهَا الْفِرَارَ الْمُرَبَّقَا

يقول جعلت مَيْرَعًا فِرَارًا قال والفِرار جمع فَرِير والفَرِير الحَمَل

— L

٨ (S 149a) فَلَوْ كَانَ ذُو الْوَدْعِ ابْنُ ثَرْوَانَ لَالْتَوَتْ بِهِ كَفُّهُ أَعْنِى يَزِيدَ الْيَمَنَّقَا

يقول لو كان المُنْكِحُ يزيدَ بن ثَرْوَانَ اليَمَنَّقَةَ القَيْسِىّ لَالْتَوَتْ كَفُّه بهذا الذى فعلت يقول مَنَعَ ابنتَه ولم يُزَوِّجْه مِثْلَ الابلق 5

٨* [فَلَوْ كَانَ عَيْرُ النَّيْكِ أَبْزَادُ لَمْ أَلُمْ عَلَى رِشْوَةٍ أَحْبَبْتُ حَرِيرًا فَعَنِّقَا

ويروى أَبْسَاكَ ويروى نَجَّاكَ و أَبْزَادُ ايضًا أَبْزَادُ قَبَرَه]

٩ S 149a (L 162a) لَقَدْ كَانَ فِى الْقَعْسَاءِ أَوْ فِى بَنَاتِهَا ثَوَابٌ لِعَبْدٍ مِنْ أُسَيْدَ أَبْلَقَا

١٠ فَلَيْتَكَ مِنْ مَالِى رَشَوْتَ وَلَمْ تَكُنْ لِعَيْرِ الْغَضَا أُرْحُوحَةً حِينَ أَحْنَقَا

— L

ويروى فبِتَّ كَدَوْدَاةِ التَّجَوارِى ورِجْلُها لِعَيْرِ الغَضا قال الدَّوْدَاة لَعَبَةٌ لِصِبْيَانِ الأَعْرَاب 10

وقوله حِينَ أَحْنَقَا يقال للرَّجُل قد أَحْنَقَ وذلك اذا لَحِقَ بَطْنَه بظَهْرِه من شِدَّة الشَّبَق وذلك كما يفعل القَحْلُ القَطِمُ

١٠* [وَلَيْتَكَ مِنْ مَالِى أَخَذْتَ صَدَاقَهَا وَلَمْ تَكُ رِحَالَهَا الزَّبِيلَ الْمُعَلَّقَا]

١١ فَلَيْسَ بِمَوْلُودٍ غُلَامٌ وَلَنْ تَرَى أَطَبَّ بِأَدْوَاءِ الْحَمِيرِ وَأَرْفَقَا

اى ليس تِلْدُ ابنتُه غُلامًا وإنّما تَلِدُ حِمارًا 15

١٢ غُلَامٌ أَبُوهُ ابْنُ الشَّعُورِ وَجَدُّهُ عَطِيَّةُ أَدْنَى لِلْحَمِيرِ وَأَنْهَقَا

---

1 cf. Lisān V 358[20]: فَدَيْتَ, S var. قَرَنْتَ. 3 ذو, S ذا: OS ابنَ: S اليَزِيدَ. 8 لقد, L أمّا: O أُسَيْدٍ. 9 S نَغْبٍ, and so also below. 10 S كَدَوْدَاةِ: S التجاوِى with ج subscr. 16 S الشُّعْمِرِ.

١٣ سعلم من يجرى ويقصم نومه اذا ألصقت عند السّفاد وألصقا

١٤ ابملق رغاء أسيد رغطه اذا هو رحلى أمّ عيلان قرّنا

٨٨

— S

وقال جرير ٢ لبوسى الفرزدق عصيدة

١ وعرّتنا أمامة فاستحلتنا عصيدة اذ تنخبت الفحول

٢ اذا ما كان فحلك فحل سوء عدلت الفحل أو لؤم الفصيل

عدلت اى عدلته عن الابل فلا يضرب فيها ثلوبه كما قال ابو نخيلة وأنعدل الفحل وان لم نعدل وذلك اذا جفر من الضراب

٨٩

L 162b
S 149b

فجابه جرير فقال

١ طرقت لميس وليتها لم تطرق حتى تفكّ حبال عان موثق

10 وسوى ضبيس قوله عن هو الاسير من قوله عنوت أعنو اى خضعت أخضع

1 S وبصقم: S لصقت. 2 S أيبلق.

N°. **88**. Cf. Jarîr II 30[12] seq., J fol. 53b, which latter has the following heading — لما خطب اليه ابنته زينب فلم تزل به امة [read عمّه] وقال هى ابن عمه وهو لا يريد تزويجها حتى زوجه ايها فندم فقال. It is obvious that these two verses do not properly belong to the Naḳā'iḍ. 4 J غرّتنا: انّ, so J — O ان: O تنخبت unvocalised — J تنجبت. 5 عدلت, J خلجت: أو, so J — O اذ.

N°. **89**. Cf. Jarîr II 24[15] seq.: L *omits vv.* 6, 7, 10, 20—23. 9 ضبيس, so S with var. ضبيش (sic) — O تميس, L ضبيس (?): موثق, S var. مرقق.

٢ حَيِّيتُ دارَكِ بالسَّلامِ تَحِيَّةً يَومَ السُّلَيِّ فَما لَها لَم تَنطِقِ

٣ وَٱستَنكَرَ الفَتَياتُ شَيبَ المَفرِقِ مِن بَعدِ طولِ صَبابَةٍ وَتَشَوُّقِ

٤ قَد كُنتُ أَتبَعُ حَبلَ هِدَّةِ الصِّبا اِذ لِلشَّبابِ بَشاشَةٌ لَم تُخلَقِ

٥ O 217a أَفقَيرَ قَد عَلِمَ الزُّبَيرُ وَرَهطُهُ أَن لَيسَ حَبلُ مُجاشِعٍ بِالأَوثَقِ
— L

٦ ذُكِرَ البَلاءُ فَلَم يَكُن لِمُجاشِعٍ حَمدُ اللِّواءِ وَلا حُماةُ المَصدَقِ

٧ نَحنُ الحُماةُ بِكُلِّ ثَغرٍ يُتَّقى وَبِنا يُفَرَّجُ كُلُّ بابٍ مُغلَقِ

٨ (L 162b) وَبِنا يُدافَعُ كُلُّ أَمرٍ عَظيمَةٍ لَيسَت كَمَنزِلِكَ فى ثِيابِ الكُرَّقِ

ويروى كُلُّ يَومٍ عَظيمَةٍ والكُرَّق يريد الكُرَّج الذى يَلعَبُ بِهِ المُخَنَّثون فى حمايتهم يعنى لَيسَ الفرزدقُ ثيابًا رِقاقًا يومَ المِربَد وأَقبَلَ جريرٌ ذلك اليوم على فَرَس مُتَسَلِّحًا يعنى جريرًا قولُ نَفسِه لَبِستُ سِلاحى والفَرَزدَقُ لُعبَةٌ وقد مرّ حديثُه فيما املينا من الكتاب

٩ S 150a قَد أَنكَرَتْ شَبَهَ الفَرَزدَقِ مالِكٌ وَنَزَلتَ مَنزِلَةَ الدَّليلِ المُلصَقِ
— L

١٠ حَوضُ الحِمارِ أَبو الفَرَزدَقِ فَٱعلَموا عَقَدَ الأَخادِعِ وَٱنشِناجَ المِرفَقِ

اى يُشبِهُ اباه قَصيرُ العُنُقِ ومِرفَقُه متشنّج لا يَبسُطُ يَدَه الى خَيرٍ

١١ (L 162b) شَرُّ الخَليقَةِ مَن عَلِمنا مِنكُمُ حَوضُ الحِمارِ وشَرُّ مَن لَم يُخلَقِ

---

1 السُّلَيِّ, so S (see Yāḳūt III 130[1]) with var. النُّمَيرِ — O السُّلَمِيِّ, L الثميد (؟). 2 بِنْ بَعْدِ طُولِ, L وَسَلوِ بَعدَ. 3 for the first half-verse S substitutes واستنكر الفتيات شيب مَفارِقى (see v. 3): S بشاشه (sic): تُخلَقِ, so S — O تَخلِقِ, L تَخلِقِ. 4 O أَفقَيرَ. 7 S كُلُّ يَومٍ with var. امرِ, L دِ (sic) امرَ: S ثيات. 8 والكرّج O, والكُرَّق. 9 S دقاقًا, رِقَّا. 10 لَبِستُ الخ. cf. pp. 624[10], 650[6]. 12 L الدعى الملزق, S var. الدَّعِيِّ المُلزَقِ and الأَحمَقِ. 13 عَقَدَ, so O — S عُقَدَ.

١٢ دم شد انير عليهم من خزيمة ليس الفرزدق بعدها بفرزدق

١٣ ذ دوان شد على ضعائنهم ضحى وسقى أباك من الأمر الأعلق

يقال ذ دوان من غير تقسيم حتى يقع بأى الفرزدق وقد مرّ حديثه فيما مضى

١٤ أم الفرزدق عند عقر بعيرها شق النطاق عن استٍ ضب مذلق

ذ ضبّ مذلق يقال قد ذلق الضبّ اذا أخرج من جحره

١٥ علا ظلمت بعقر جعثن منقرا وبجرّها وتركت ذكر الأبلق

١٦ تركوا بأسفل اسكتيها ناصفا والمابضين من الخريس الأورق

عنى بنصف بعض ظهرا وثمّ عنى عند سلخه من بوبها وغير ذلك تنصف اى فتر

L 163a ١٧ وكأنّ جعثن كلفت فخارة يغلى بها تنور جعثن مطبق

S 150b ١٨ لا خير فى عضب الفرزدق بعد ما سلخوا عجانك سلخ جلد الرُّوذق

الرُّوذق الحمل أصله روذ ويروى مثل جلدة [رُوذق] وعنى الرُّوذق هو الجلد المسلوخ وأصله فارسىّ

١٩ تدعو الفرزدق والأشدّ كأنما يكوى استها بعمود ساجٍ محرق

عنى الأشدّ بل هو اسم رجل معروف يقال له عمران بن مرّة

— L ٢٠ سعون والوصفاء مهر بناتنا إذ مهر جعثن مثل حرّ البيذق

---

1 cf. Khizānat I 480[20]: S خَزِيمَة. 2 seq. cf. p. 218[1] seq. 3 see p. 216[16] seq. 4 S var. عِنْدَ عَقْرِ and عَقْلَ: حِينَ حَلَّ نَطْنَقُ سُقْرِ النَّطَاقُ: S var. مُذْلَق. 5 S اذلق: أُخْرِجَ, so S — O خرج. 6 cf. Khizānat I 480[18]: O بعقر. 9 L يُعْلَى. 10 سَلَخَ جِلْد, L مثل سلخ: الرُّوذَق, so O — LS الرُّوذق. 11 رُوذَق supplied from conjecture. 13 L تُحيَى اسْتِ. 15 cf. Khizānat I 480[19]: مَهْر, S var. سَوْف: حُرّ, S جَوْز: S البَنْدَق var. البَيْذَق.

٢١ لَمْ تَلْقَ حِعْثِنُ حامِيًا يَحْمِى أَسْتَها وبِخَلْجَمٍ زَيِدِ المشاشِرِ تَتَّقِى

قوله خَلْجَمٍ يعنى قَرْجًا واسِعًا قال ابو جعفر الخَلْجَم الطَّويل

٢٢ O 217b لَمّا قَضَيْتِ لِمِنْقَرٍ حاجاتِهِمْ فَأَتَيْتِ أَهْلَكِ كالحُوارِ الأَطْرَقِ

قال ابو عُبَيْدَةَ الحُوار الأَطْرَق يريد الضعيف الذى انْفَدَعَ من لِين رُكْبَتِه وإنّما أُخِذَ
من الطَّرِيقَة وهو الضَّعْف يقال من ذلك بفلانٍ طِرِّيقَةٌ وذلك اذا كان ضعيفًا 5

٢٣ مِنْ كُلِّ مُقْرِعَةٍ إذا ما حُرِّدَتْ قَلِقَ البُرَى ووِشاحُها لَمْ يَقْلَقِ

٩٠

قال ابو عُبَيْدَةَ كان مُحَرِّقُ بْنُ شُرَيْكٍ بن تَمّام من بنى ذُهْل بن الدُّوَل بن حَنيفَةَ
صَلْعَه مع جرير فتَناول الفرزدق مَرَّتَيْنِ فلم يَنْتِهِ فقال الفرزدق فى ذلك

١ ولَقَدْ نَهَيْتُ مُخَرِّقًا فتَخَرَّقَتْ بِمَخَرِّقٍ شُطْنِ الدِّلاءِ شَغُورِ

يعنى بِئْرًا عَوَّتْ به وهذا مَثَلٌ لى عَصَى فوَقَعَ فى غَوِّهِ 10

٢ S 151a ولَقَدْ نَهَيْتُكَ مَرَّتَيْنِ ولَمْ أَكُنْ أُنْنِى إذا حَمِقٌ ثَنَى مَغْرُورِ

٣ حَتَّى يُداوِىَ أَهْلُهُ مَأْمُومَةً فى الرَّأْسِ تُدْبِرُ مَرَّةً وتَشُورِ

٩١

فأجابه جَريرٌ فقال

١ سَبَّ الفَرَزْدَقُ مِنْ حَنيفَةَ سابِقًا إنَّ السَّوابِقَ عِنْدَها التَّبْشيرُ

---

1 S وبِخَلْجَمٍ var. وباحجمٍ and وبلَخجمٍ: S زَيِدِ المَشَافِرِ var. الفوارِسَ (sic) زيدَ. 3 S قَضَيْتَ: S حاجاتِهِم (sic), var. حاجاتِنا: S فأتَيْتَ اهلَكَ. 6 ما, S var. حِمَى.

N°. **90**. Cf. Jarīr I 80² seq. 7 S مُحَرِّقُ with ح subscr., but مُخَرِّق below: شُرَيْك, so S. 8 O صَلْعَه: O يَنْتِهِ. 9 شُطْنُ, so O — S شَطَنُ. 10 O غوّت. 11 S أُنْنِى: ثَنَى, S ثَنَّا.

N°. **91**. Cf. Jarīr I 80⁶ seq.

٢ ولقد نبيتك أن نسب مخزنا ونراش أمك كلبتان وكسير

٣ يا ليت حارم اسماحار مخزنا يوم الخريمة والعجاج يثور

٩٢

وقال سيبويه انشد خالد بن سعد بن أوس بن مُعْوِية بن خَلَف بن جِحْدَر (L 126a) بن مُعْوِية بن أوس بن نَبْهان وهو أبو أمه خِرْزة ۞ قال عُمارة بن عَقيل كان جرير يسمّي عبد العُصَيّ النجوسيّ وذلك لدَعيه في البلاد ۞ قال ابو عبد الله ما أعرفها إلّا النجوسيّ وما اعرف بالنجيم

١ لولا الحَياء لعادني استعبارُ ولزُرتُ قبرَكِ والحبيبُ يُزارُ

S 161b (L 126b) ٢ ولقد نظرتُ وما تمتّع نظرةٌ في اللّحْدِ حيثُ تمكّن المِحْفارُ

٣* [ ]جزاكِ ربُّكِ في عشيرِكِ نظرةً وسقى صداكِ مجلجلٌ مِدْرارُ]

٣ وليتِ قلبي اذ علاني كَبْرةٌ وذوو التمائم من بنيكِ صِغارُ

---

2 جارُكم i. e. الزُّبَيْر بن العوّام : S الخَرِيبَة .

N°. **92.** Cf. Jarīr I 84[9] seq.: S *omits* v. 8: *order of verses in* L 1, 5, 7—9, 14, 11, 2, 2*, 15, 10, 13, 12, 3, 4, 16—18, 6, 19—28, 31, 60—62, 55—58, 66, 64, 59, 32—42, 79, 80, 89, 90, 44, 91, 63, 92—94, 86—88, 43, 45, 53, 50, 46, 48, 49, 51, 47, 47*, 52, 54, 84, 85, 83, 95—98, 101—103, 69, 70, 76, 81, 82, 104—106, 110, 107—109, 111—114, 77, 78, omitting 29, 30, 65, 67, 68, 71—75, 99, 100, 115. 5 S has الخَوْساء (with ح subscr.) only, on the authority of Umāra, L الخوس with a gloss والخوس الشديد من الابل وكذلك من الرجال الشديد . 7 cf. Lisān XVIII 238[8], Yāḳūt I 736[5], Mubarrad 723[1] seq. (vv. 1, 5[a], 11[b], 21, 14, 22 cited, with variants): L نَهاجَني var. لعادني . 8 S تَمَتَّع نظرةٌ var. تُمَتِّع نظرةٌ : المحفارُ, S var. المِحْفارُ (sic), with a gloss وهو المِعْوِل . 9 verse from L. 10 قَلْبي, S var. عَقْلي .

قوله وَثَبْتِ قَلْبِى جَعَلْتِه ثَابِتًا قال والقوله ذَهَابُ العَقْلِ واختلاطُه لِشَكْلٍ او حُزْنٍ
قال والشَّمائِم العُوَّذ

٤ أَرْعَى النُّجومَ وقَدْ مَضَتْ غَوْرِيَّةً عُصَبُ النُّجومِ كَأَنَّهُنَّ صُوارُ

O 218a قوله وقَدْ مَضَتْ غَوْرِيَّةً قال الغَوْرِيَّةُ أَنْ تَذْهَبَ نحو الغَوْرِ لِلغُروبِ والسُّقوطِ قال
وعُصَبُ النُّجومِ فِرَقُها وصُوارٌ وصُوارٌ بكسْرِ القافِ وفَتْحِها هو القَطيعُ من بَقَرِ الوَحْشِ
عاقِلًا وهو القَطيعُ من كُلِّ شَىْءٍ

٥ (L 126a) نِعْمَ القَرينُ وكُنْتِ عِلْقَ مَضِنَّةٍ وارَى بِمَنْعَفِ بُلَّيَةَ الأَحْجارُ

قوله وارَى من المُوارَاةِ غيرِ مهموزٍ والمعنى فى ذلك يقول سَتَرَتْهَا الأَحْجارُ قال والمَنْعَفُ
اسفلُ الجَبَلِ وأَعْلَى الوادى وبُلَّيَةُ اسمُ بَلَدٍ

٦ (L 126b) عَمِرَتْ مُكَرَّمَةَ المَسَاكِ وفارَقَت ما مَسَّها مَلَفٌ ولا اقْتارُ

قوله مُكَرَّمَةَ المَسَاكِ قال المَسَاكُ اسمُ الإِمْساكِ [ويقال فى مَثَلٍ ما فيه بَيْعٌ ولا مَسَاكٌ
اى ليس فيه سُوقٌ إِنْ بيعَ ولا فيه خَيْرٌ إِنْ أُمْسِكَ] والاقْتارُ العُسْرَةُ والمَلَفُ
بُغْضٌ من الزَّوْجِ وذلك لِقِلَّةِ خيرٍ والزُّهْدِ فيه يقول فبِى مُكَرَّمَةٌ فى إِمْساكِ ما اصابَها
مع ذلك مَلَفٌ من زَوْجٍ ولا إِقْتارٌ من عَدَمٍ ويروى ما شَقَّها

٧ (L 126a) فَسَقَى صَدَى جَدَثٍ بِبُرْقَةِ ضاحِكٍ غَرِمٌ أَجَشُّ وَدِيمَةٌ مِدْرارُ

غَرِمٌ شديدُ صَوْتِ الرَّعْدِ يقال سمعتُ غَرْمَةَ الرَّعْدِ قال والصَّدَى جُثْمانُ الميِّتِ وعِظامُه
والجَدَثُ القَبْرُ يقال جَدَفٌ وجَدَثٌ وقوله غَرِمٌ يعنى سَحابًا مُتَشَقِّقًا بالرَّعْدِ قال
والأَجَشُّ الذى فى صوتِه جُشَّةٌ وهى البُحَّةُ وقوله ضاحِكٌ كلُّ ثَقْبٍ فى جَبَلٍ فيه

---

7 cf. Yāḳūt I 736⁶. 10 cf. Lisān XII 378¹⁷: مَسَّب, L شقّبا, S var. شَقَبا and شلّب.

ضحاك بل وإنما سمّيت بالضحاك لانّ فرجة مفتوحة في الجبل فدائما تضحك وذلك لانفتاحه لما يقدم الضحاك فمثل وكلّ ثقب في جبل فهو ضاحك

— S

٨ عَزِمٌ أَحَشُّ إذا أَسْحَارُ بلدةٍ كأنّما بِجَوانِبِها الأَنْهارُ

٩ مُتَرادِبٌ رَجِلٌ يُضِيءُ وَمِيضُهُ دالبُلْقِ تَحْتَ بُطُونِها الأَمْهارُ (S 151b)

5 ويروى مُتَرادِمٌ وهو وميضه نحو لمع برق السحاب وهو رَجِلٌ يريد صوت الرّعد يقول له رجلٌ يعني صوتٌ وهو دُبُلْقٍ يريد دُخَيْل البُلْق

١٠ دانت مُكارِمَةُ العَشيرِ ولم يَكُن تَخْشَى عَوائِلَ أُمِّ حَزْرَةَ حارُ (L 126b)

ويروى مُدرِمَةُ العشير يقول دنت أُمُّ حزرة تُكرِمُ العشيرَ وهو عقد الزّوج والعشير في غير هذا الموضع المُحسِنُ من قولهم لقد عشر فلانٌ فلانًا مُعاشَرَةً حسنةً وذلك اذا صاحبه فأحسن صُحبتَه ومُخالطتَه

١١ ولقد أراكِ كسيتِ أَجْمَلَ منظرٍ ومَعَ الجَمالِ سَكينةٌ ووَقارُ

١٢ والرّيحُ طَيِّبَةٌ اذا اسْتَقْبَلْتَها والعِرْضُ لا دَنِسٌ ولا خَوّارُ S 152a

ويروى إذا اسْتَعْرَضْتَ اى دنَوْتَ من عِرضِها والرّيحُ طَيِّبَةٌ إذا اسْتَقْبَلْتَها يقول ريحُ فمٍ طَيِّبٌ اذا استقبلتَ فاه شَمَمْتَ رائحةً طيّبةً ليس عنده شيءٌ تكرهه والعِرْضُ

15 لا دَنِسٌ يقول والعِرض البدن وهو ريحُ البَدَن طيّب وحُسْنُ الثّناء في النّاس يقول O 218b فعلى امرءٍ حَسَنٌ

١٣ وإذا سَرَيتَ رأَيتَ نارَكَ نَوَّرَتْ وَحْشًا أَعَزَّ يَزِينُهُ الاسْفارُ

١٤ صَلّى المَلائِكَةُ الّذينَ تُخُيِّروا والصّالِحونَ عَلَيْكِ والأَبْرارُ L 126b

---

4 LS مُتَرادِمٌ. 7 LS مُكارِمَة. 12 S اسْتَقْبَلْتَ, L استعرضتَ: والعِرْضُ, S var. والجِلْدُ. 15 وحُسْنُ, so O (this and the three following words are probably a later addition) 18 S تُخُيِّروا: والصّالِحون, S var. والتّخيّرون.

١٥ وعَلَيْكِ مِنْ صَلَواتِ رَبِّكِ كُلَّما نَصَبَ الحَجِيجُ مُلَبِّدينَ وعارُوا

نَصَبَ يعنى قَصَدَ من قولهم نَصَبَ فلانٌ لفلانٍ ويروى كُلَّما شَمَخَ الحَجِيجُ اى رَفَعوا ايديهم بالتَّلْبِيَة والدُّعاء وقوله نَصَبَ يريد لسَيْرِ إبلهم حين أَنْصَبوها وجَدّوها وأَتْعَبوها فى سَيْرِهم ووَخَدوا بها كما قال ذو الرُّمّة إذا ما زَكَبْنا نَصَبوا يريد أَنْصَبوا إبلهم أَعْمَلوها للسَّيْر فنَصَبوا فَعَيُوا وأَنْصَبوا إبلهم فأَعْيَتْ

١٦ يا نَظْرَةً لَكِ يَوْمَ هاجَتْ عَبْرَةً مِنْ أُمِّ حَزْرَةَ بالنُّمَيْرَةِ دارُ

١٧ تُحْيِى الرَّوامِسُ رَبْعَها فتُجِدُّهُ بَعْدَ البِلَى وتُمِيتُهُ الأَمْطارُ

قوله الرَّوامِس يعنى الرِّياح يقول تَكْشِفُ الرَّوامِسُ تُرْبَه وتُبَيِّنُ لك أَثَرَه قال الأصمعىّ وإنّما سُمِّيَت الرَّوامِس من الرِّياح التى يشتدّ هُبُوبُها فتَرْمُسُ ما مرّت عليه بهُبُوبِها يعنى تَدْفِنُه قال ومنه قد رَمَسْناه يعنون قد دَفَنّاه وذلك اذا دَفَنوا مَيِّتَهم فوارَوْه فى التُّراب

١٨ وكَأَنَّ مَنْزِلَةً لَها بِجَلاجِلٍ وَحْىُ الزَّبورِ تُجِدُّهُ الأَحْبارُ

ويروى تُخُطُّهُ وقوله بِجَلاجِلٍ هو مكانٌ معروفٌ قال والوَحْى الكتاب وإنّما اراد انّ هذا الموضع ممّا مرّت به الامطارُ فدَرَسَ موضعُه وأَمْحَى كالوَحْى من الكتاب الذى قد دُرِسَ إلّا أَقَلَّه قال والأَحْبار العُلَماء الذين يكتبون الزَّبورَ فقد انْمَحَى ذلك الكتاب إلّا القليلَ

---

1 cf. Lisān III 325[12]: L فعليك: L ملبدين, شمخ الحجيج, Lisān شَبَحَ والتلبد كان L, gloss in L: شبح الحجيج على النجود, S var. الحَجِيجُ المُلَبِّدون. احدهم اذا اراد الاحرام نُصِبَ شعرُ [يَنْصِبُ شَعَرَ] لان لا نعمل [read] 6 cf. Yāḳūt IV 814[23]: بالنُّمَيْرَة, S var. بالوَرِيعة and بالنُّحَيزة. 7 S الرامس, but الروامس in the gloss. 12 تُجِدُّهُ, L تُخُطُّهُ, S var. تُعِيدُهُ. 14 الامطارُ, O من الامطار. 16 O القَلِيلَ.

L 127a ١ لا تعذرن اذا حعلت تلومنى لا يدعنّ جِلْمَكَ الاكْثارُ

٢ دن الخليطَ عم الخليطَ وَعُدحوا مُتَبَدِّلِينَ وبالدِّيارِ ديارُ

تحسن ٢ نفه الخليطين وتُجاوزه ول فدّقموا

S 152b ٣ لا يلمث الفرقد أن يتقرّعوا لَيْلٌ يَكُرُّ عَلَيْهِمُ ونَهارُ

٢٢ أَمْ حَبْرَةٌ د شرردق عِمتم عَضِبَ المليكُ عَلَيْكُمُ القَهّارُ

٢٣ دنت اذا عَجَزَ الخليلُ فِراشَها خُزِنَ الحديثُ وعَفَّتِ الأَسْرارُ

عجز عند أن يعيب عنه فيتأخر فراشها ثمّ اذا أقربت فبى اثم عليه من أنْ يَتَأَخَّرَ فِراشَ وهو خُزِنَ الحديثُ يقول لا تُحدّثُ احدًا بِرِيبَةٍ يقول وإنْ تَعَجَّزَها خليلها وهو زوجها لم تُشِر له سِرًّا وإن غضبت على زوجها عند تَعَجُّزِهِ فِراشَها قال والسِّرّ 10 هو النّدح بعينه وهو من قول الله عزّ وجلّ وَلٰكِنْ لا تُواعِدوهُنَّ سِرًّا يعنى نداحًا ومعنى فى ذلك يقول ليس عندها إلّا العفاف

O 219a ٢٤ لَيْسَتْ كَأُمِّكَ اذ يَعُضُّ بِقُرْطِها عَيْنٌ ولَيْسَ عَلَى القُرونِ خِمارُ

ول زعموا انّ صاحب أُمّى بنى صَبَّةَ فصاغ لأُمّ الفرزدق حَلْيًا وفى صبيّة فى اعلبا يعلق قرطها فذهب بعض القُرْطَ لِيُخْرِجَه فعضّ أُذُنَها فصاحت فعيّره بذلك 15 جريرٌ ولا عَرَ فيه

٢٥ سَتُبْصِرُ عَيْنُكُمْ ولا يُوفِى بِها عَيْنٌ بِقارِعَةِ المِقَرِّ مُثارُ

---

1 بِحِلْمِكَ, S var. بِعَقْلِكَ. 4 cf. Lisān III 3⁸: OS (sic) لا يلبث, Lisān لن يُلْبِثَ. 7 أَقْرَبَتْ, O قربت. 10 cf. Kur'ān II 235. 12 يَعَضُّ, O supr. يَمُدُّ. 14 O فعلق قرطها unvocalised, S فعلق قُرْطَ: يَعَضُّ القُرْطَ, L يعض الى القرط. 16 S سَيُبْصِرُ عَيْنُكُمْ var. سَتُبْصِرُ, L var. سيبصر قومكم: بِها, L به: المِقَرِّ.

المِقَرّ جَبَلٌ بِحَاضِمَةَ وفيه قَبْرُ غالِبٍ [يقول سأَذْكُرُ فعلَ غالِبٍ ولا يبقى غالِبٌ بعَرْضِ أُمِّ حَزْرَةَ]

٢٦ وُجِدَ الكَتيفُ ذَخيرَةً فى قَبْرِهِ والكَلْبَتانِ حُمِعْنَ والمِيشارُ

الكَتيفُ ضَبّاتُ الحَديدِ وقولُه والمِيشارُ يقالُ من ذلك مِنْشارٌ مبنيٌّ ومِيشارٌ بلا هَمْزٍ

٢٧ يَبْكى صَداهُ اذا تَهَنَّمَ مِرْجَلٌ أَوْ اِنْ تَثَلَّمَ بُرْمَةٌ أَعْشارُ

ويروى إذا تَصَدَّعَ مِرْجَلٌ أو إنْ تَبَرَّمَ بُرْمَةٌ و تَفَلَّقَ وقولُه يَبْكى صَداهُ قال الصَّدَى هاهنا بَدَنُ الميّتِ وقولُه إذا تَبَرَّمَ يعنى اذا تَصَدَّعَ وقولُه مِرْجَلٌ يعنى غَدْرًا هاهنا

[بُرْمَةٌ أَعْشارٌ اى قِدْرٌ كانت أَعْشارًا مُكَسَّرَةً]

٢٨ رَجَفَ المِقَرُّ وصاحَ فى شَرْقِيِّهِ قَيْنٌ عَلَيْهِ دَواخِنٌ وشَرارُ — L

٢٩ قَتَلَتْ أَباكَ بَنو عُقَيْمٍ عَنْوَةً اِذْ حُرَّ لَيْسَ عَلَى أَبيكَ إِزارُ

قال ابو عُثْمانَ قد مرّ حديثُ هذا البيتِ فيما امليناه

٣٠ عَقَروا رَواحِلَهُ فَلَيْسَ بِقَتْلِهِ قَتْلٌ وَلَيْسَ بِعَقْرِهِنَّ عِقارُ S 153a

يقولُ لا يُدْرَكُ به ثَأْرٌ

٣١ حَذْراءُ أَنْكَرَتِ القُيونَ ورَحْتُهُمْ والحُرُّ يَمْنَعُ ضَيْمَهُ الاِنْكارُ (L 127a)

٣٢ لَمّا رَأَتْ صَدَأَ الحَديدِ بِجِلْدِهِ فَاللَّوْنُ أَوْرَقُ والبَنانُ قِصارُ (L 127b)

قولُه فَاللَّوْنُ أَوْرَقُ قال الأَوْرَقُ من الابل الذى لونُ كَلَوْنِ الرَّمادِ يَضْرِبُ الى السَّوادِ

---

1 seq., words in brackets from L. 3 cf. Mathal 492[26] seq.: S والكليتان: L والمنسار. 6 تَبَرَّمَ, L تصدّع: إِنْ, S أَنْ: تَثَلَّمَ, S تَفَلَّقَ, L تنهزّم. 10 S المَقَرُّ: L سَرقيّه. 11 seq., cf. p. 218[1] seq. 12 see p. 214[11] seq. 16 الحَديدِ, S var. القُيونِ.

٣٣ قال الغرزدق رفعي أكبارنا دلت وكيف ترفع الأكبار

٣٤ رفع متاعك إن حدي خالد والقين حدك لم يلدك نزار

٣٥ وسمعتنا انتملت بذغل انتم ظلموا بميثرهم القيون وحاروا L 128a

وبروى لتسبنا انتملت بذغل إنهم فضحوا بذرعم القيون وسمعتنا انتملت بذغل

a اى معتب دنت و لذغل

٣٦ دعت المصور دعوة مسموعة ومع الدعاء تضرع وحذار

قوله دعت المصور يريد الله عز وجل يريد قوله تعالى هو الذى يصوركم فى الأرحام

٣٧ عذت بربك أن يكون قرينها فيها أحم لقسوة اعصار

قوله أحم اى أسود وقوله لقسوة اعصار اى غبار من شدة قسته

٣٨ أوصت بلائمه لزيق وأبنه إن الكريم تشينه الأشهار 10

وبروى و زيق يبرد اللئيم بشينكم إن الكريم تشينه وقوله بلائمة اراد انها تقول O 219b

لم زوجتموني مثله

٣٩ إن الفضيحة لو بليت بقينهم ومع الفضيحة غربة وضرار S 153b

وبروى لو منيت بقينهم وبروى لو بنيت اى لو بنى بك وبروى وصغار وقوله

---

1 cf. Mathal 493¹. 2 رَفْعُ مَتَاعَكَ, L فعل بكير var. رفع متاعك: خالدٌ, see p. 806²: يَلِدْكَ, so OS. 3 L نُبِيتُنا: L تضحوا بذرعهم var. ظلموا بميثرهم. 6 ومَعَ, L ومن (mentioned in S): وحِذارُ, O supr. وجُؤار, L وَجُؤار var. وحذار, S وجُوارُ. 7 cf. Kur'ān III 4. 8 LS عربتُه: S قَيْنٌ أَحمُ: لِقَسْوَةِ (sic). 10 أَوْصَتْ, S var. وَشَتْ: L بـ زيق الخ var. اوصت الخ: S يَشينُه الاشْهارُ (with mention of the other reading). 13 L وصغارُ. 14 O لو مُنيت var. لو بنيت (S mentions a var. تُبيتُ): صَغَارُ.

ضرار يقول ضرّتِ يا حَذراء مع ضَرائرَ يقول صرتِ الى غُربة اذ فرقتِ اهلَك وصرتِ الى هذه الحال

٤٠ شُدّوا الحُبَى وبشاركُم عَرَقَ الحُصَى بَعْدَ الزُّبَيْرِ وبَعدَ جِعْثِنَ عارْ

يقول لا تَحْتَبُوا واذا احتبى الرَّجُلُ عَرِقَتْ خُصْيتاه يقول فمُباشَرتكم عَرَقَ الخُصَى عارٌ بعد الزُّبَيْر وجِعْثِنَ قال وإنّما المعنى فى ذلك يقول ليس مِثْلكم يحتبى مع ما بكم من الذُّحْل

٤١ هَلّا الزُّبَيْرَ مَنَعْتَ يومَ تَشَمَّسَت حَرْبٌ تَضَرَّمُ نارُها مِذْكارْ

ويروى تُصَرِّفُ نابَيا وقوله مِذْكار يقول تَلِدُ الذُّكورَ وهو شرٌّ وإنّما ضَرَبَه مَثَلًا فى الحَرْب وقوله تَشَمَّسَتْ يعنى امتنعت كما تمتنعُ الشَّموس من الخيل فلا تَنْقادُ ولا تَنْسانُ

٤٢ ودَعا الزُّبَيْرُ فما تَحَرَّكَتِ الحُبَى لَو سَمْتَهُم جَحَفَ الحَريرِ لَثارُوا

قوله فما تَحَرَّكَتِ الحُبَى يقول فما حَلَّتْ جَحَفَ يعنى أَثَلًا شديدًا ويروى جُحَفَ بالخاء معجمة

٤٣ (L 128b) غَرُّوا بِعَقْدِهِمِ الزُّبَيْرَ كأنّهُمْ أَنْوارُ مَحْرَثَةٍ لَهُنَّ خُوارْ

قوله أَنْوارُ مَحْرَثَةٍ يعنى ثيرانًا تُحْرَثُ عليها وخُوار صَوْت

٤٤ (L 128a) والضَّمَّتَيْنِ أَجَرْتُمُ فغَدَرْتُمُ وابْنَ الأَصَمِّ بِحَبْلِ بَيْبَةَ جارْ

الضَّمَّة قَتَلَه ثعلبةُ بنُ حَسَبَة بن أَزْنَمَ وهو اسيرٌ وابْنَ الأَصَمِّ اراد مُعَيَّةَ بنَ الضَّمَّة

3 OS عَرَقَ L, عرق L: جُعْثُن L. 6 O الدخل, S الذُّلّ. 7 L نُصَرِّف S, محربه L: غَرُّوا 14, so S — O: غَرُّوا 14, تحللت L. 11 تَحَرَّكَتِ L. نابَيا. بَيْتك LS, بَيْبَة L: بحَبيل L: فغَرْتُم L 16 var. مَزْرَعَة. 15 O يحرث.

بن شداعة بن غرتة بن سلمة .هذه مرّ حديث القتّص في موضعه وتيمة بن

فوط بن شقن بن مجسع

٤٥ انّ التي بعاجت بقيشة منقر يا شبّ ليس لشانيها اسرار (L 1284)

اراد شبّة بن عقال بن معتمد بن عقال بن محمّد بن سفين ذا ودنت جعثن

ه امراة شبّة

٤٦ وفت لجعثن دين حعثن منقر لا علّة بهم ولا اعسار L 129a

٤٧ قطعوا جعثن ذا الحماط تقحّما والى خشاخش حربها أطوار

خشخش رمل معروف أطوار حلّ بعد حل ويروى جرعها

٤٨ [شبّة الذى فتقوا به احلبلبا لصّ تجاذب راسه العمّار

10 اراد المعتمرين]

٤٨ لقيت ضحار بنى سنان فيهم حدبا كأعصل ما يكون ضحار S 154a

[روى لقيت رجل بنى الأشدّ وخيلبة حدبا] أعصل أصلب وأشدّ ويروى كأعصل اى

اشدّ وأصبى حدب منقلت كانّه مستروح يلقى نفسه عليها وروى عمارة حدبا

والحدب الشديد وقوله ضحار يريد ضحار بن زيد بن علقمة بن عصام بن سنان

15 ابن خالد بن منقر وهو ممن اتّبع جعثن وحدبا يعنى متعقّبا

---

1 see p. 119⁶ seq. 3 S بقيشل, L بقيشل: L شبّ. 7 L جعثن: O الحماط, L الحمّاط, S لحماط. 8 glosses in L (sic) الحماط والخشاخش موضعان والحماط ببيش (sic) الافق يتعلق بالنبات والافق شجيرة تنقطر لبنا شوك الحماط (sic) الحماط نبت وذا اصفر، الحماط موضع. 9 seq., from L. 11 cf. Lisān VI 114²¹: OS حدبا كأعصل (with معا twice in O), L حدبا دعظم. 12 words in brackets from L. 13 عليها, O عليه. 14 بن زيد, S عن زيد.

٤٩ طُعِنَتْ بِأَيْرِ مُقاعِسٍ مُخْلِجٍ فَأُصِيبَ عِرْقُ عِجانِها النَّعّارُ

O 220a ويروى طُعِنَتْ بِمِثْلِ جَبِينِ أَيْرِ مُقاعِسٍ فَفُقِدَ عِرْقُ مُخْلِجٍ مجذب وقوله النَّعّار هو العِرْقُ الذى لا يَرْقَأُ يقال من ذلك نَعَرَ العِرْقُ بالدَّم وذلك اذا سال بالدَّم فغَلَبَهُمْ سَيَلانُه

٥٠ (L 128b) أَخْزاكَ رَهْطُ ابْنِ الأَشَدِّ فَأَصْبَحَتْ أَكْبادُ قَوْمِكَ ما لَهُنَّ مَرارُ

قوله ابْنِ الأَشَدِّ يعنى سِنانَ بنَ خالد بن مِنْقَرٍ قال وإنّما سُمِّىَ الأَشَدَّ لشِدَّته وله يقول جرير

وبِنا عَدَلْتَ بَنى خَصافِ مُجاشِعًا وعَدَلْتَ خالَكَ بالأَشَدِّ سِنانِ

٥١ (L 129a) باتَتْ تُكَلِّفُ ما عَلِمْتَ ولَمْ تَكُن عُونٌ تُكَلَّفُهُ ولا أَبْكارُ

٥٢ باتَ الفَرَزْدَقُ عائِذًا وكَأَنَّها قَعْوٌ تَعاوَرَهُ السُّقاةُ مُعارُ

قال القَعْوُ بَكَرَةٌ من خَشَبٍ كُلِّها فإنْ دُنَّ جَنْباتُها حديدًا فهو خُصافٌ يُسْتَقَى عليها باليَد

٥٣ (L 128b) دُعِىَ الطَّبِيبُ طَبِيبُ جِعْثِنَ بَعْدَما عَصَتِ العُرُوقُ وأَدْبَرَ المِسْبارُ

قال المِسْبار المِيل الذى يُقاسُ به الجُرْح فيُنْظَرُ ما غَوْرُه وما قَدْرُه ومنه قولُ العرب سَبَرْتُ فلانًا فعَرَفْتُ مَذْهَبَه يعنى اخْتَبَرْتُه فعَرَفْتُ طَرِيقَتَه

٥٤ (L 129a) شَبَّهْتُ شِعْرَتَها اذا ما أُبْرِكَتْ أُذُنَىْ أَرَبَّ يَقُودُهُ السِّمْسارُ

---

1 see p. 222[10] seq.: L عِرقَ (sic) طُعِنَتْ بمثل جَبين ابر مُجاشِعٍ فَفُقِدَ: S مِخْلَجٍ. 2 مجذب, so O. 5 أَبْنِ, LS بنى (but S has ابن in the gloss). 6 i. e. الأَشَدّ = سِنان بن خالد (see N°. 106 v. 46): الأَشَدَّ, O ابن الاشد. 8 cf. N°. 95 v. 27. 9 S var. الأَبْكارُ. 10 S var. وكأنّه. 16 شِعْرَتَها, L عُرَيْتَها (var. عُرَيْتَتَها in S): L السَّمْسارُ.

قوله الشمشر هو بائع الخمر ؛ ابو عبد الله بائع الخمير

٥٥ سُبُوا الحمارَ نسوف أعجو نسوةً للكبيرِ وَسْطَ بيوتِهِنّ أُوارُ (L 1276)

ويروى الحمير وقوله أوار بمعنى لهيب النار وتضرمها ووقودها والأوار حرارة النار ووقدها

٥٦ مِن كُلِّ مَبسقةِ العجانِ كأنّها حُفَرٌ تَغَطْفَفَ مِنْ جُوَيّةَ هارُ

ويروى من حُذْنة وقوله مَبسقة العجين يعني مُنْتفخة العجان لما يُبْسِق فرْع النخلة وذلك اذا أُغربت وقوله تغطفف يعني تَبَدّم وجُوَيّة موضع وهار مُنْهار وهو من قول الله عزّ وجلّ هار فانْهار به اي انهار فذهب سَيلانًا

٥٧ لِلْخَواءِ مُزْبِدَةٌ إذا ما عَبقَمَت هَدَرَت فأَلْشَقَ ثَوْبَها التّهدارُ S 1545

الخَواء يعني في عظيمة إحدى شقي البَطْن يَعيبُها بذلك

٥٨ تُغلي المُشاقَةَ تَبتَغي دَسَمَ اسْتِها فمِنَ المُشاقةِ عِنْدَها أكْرارُ

٥٩ تَلْقَى بَناتِ أبي الجَلَوْبَقِ نُزّعًا نَحْوَ القُيونِ وما بِهِنّ نِفارُ

أبو الجلوبق لَقَبُ لُمجاشع وقوله بَناتِ أبي الجَلَوْبَقِ هو نَبزٌ نَبَزَهُ به يعيبُهُ بذلك [ويروى فُرّجًا يقال قد فرِجَ يَفْرَجُ فَرَجًا اذا فَزِعَ وأنشد

---

2 L سُبُوا : LS الحَمير . 5 cf. Yâḳût II 246[15] : S تَغَطْفَف var. تَغَطَّف : L حُذْنة, S جُوَيّة هار (with variants حُذْنة and حُدَيّة). 6 O حذنة : glosses in L الابسق الاسترخا وحذنة (sic) قربة بالبمامه والجفر البير الواسعه قبل ان تطوى. 8 cf. Ḳur'ân IX 110. 9 L مُزْبِدَة : L فَيَقْبِث : L والتق . 10 L الخَوا الضحمة واللخوا المايلة ، احمد اللخوا المسترخية الفرج الدسم مع دسمه وهو كل ما سددت به فيو دسمة ودسام and زَبَدَ, L دُسِمَ with a gloss الدسم. 11 S دُسَمَ var. دَسَمَ (sic) 12 أبي, so S — OL إبْرارُ : يقال باب مدسوم مضبوط (sic) اذا دن مَسْدُودا O بني marg. الى (so LS) : تَحْوَ, S var. قِبَلَ. 14 seq., words in brackets from L : فُرّجًا, L فرجا (var. فُرّجًا mentioned in S) : L فرج يفرج فرجا اذا فزع.

نَحْنُ نَقودُ الخَيْلَ لَمْ تُحَمَّجِ جوافِلا تُقْدَعُ لَمَّا تَفرَجِ

ورَجُلٌ فَرِجٌ جَبان قال انشدنيه ابنُ الأَعرابيّ]

(L 127a) ٦٠ وَتَخَيَّرَتْ لَيْلَى القُيونَ ورَحْلَهُمْ ما كانَ فى صَدَا القُيونِ خِيارُ

٦١ حَنَّتْ وحَنَّ إِلَى جُبَيْرٍ نِسْوَةٌ خُورٌ يَطُفْنَ بِهِ وهُنَّ ظُؤارُ

[شبّههنّ بالظُّؤار من الابل وهو أَنْ تَعْطِفَ النّاقتان والثّلثُ على حُوارٍ واحِدٍ 5 واحِدُها ظِئْرٌ]

L 127b ٦٢ تُدْعَى لِصَعْصَعَةَ الضَّلالِ وأُحْصِنَتْ لِلْقَيْنِ يابْنَ قُفَيْرَةَ الأَطْهارُ

O 220b (L 228b) ٦٣ وخَصافِ قَدْ وَلَدَتْ أَباكَ مُجاشِعا وبَنيهِ قَدْ وَلَدَتْهُمُ النَّخْوارُ

خَصافِ نَبَزٌ لأُمِّ مُجاشِعٍ وهُمْ يعيّرون به فى الجاهليّة ويروى وبَنُوهُ قَدْ وَلَدَتْهُمْ

(L 127b) ٦٤ يا شَبَّ وَيْحَكَ ما لَقِيتَ مِنَ الَّتى أَخْبَرْتَكَ لَيْلَةَ نُجِّدَ الأَسْتارُ 10

— L ٦٥ يا شَبَّ وَيْحَكَ إِنَّها مِنْ نِسْوَةٍ خُورٍ لَهُنَّ إِذا انْتَشَيْنَ خُوارُ

اى عَنّ قَوامِدُ وقولُه خُورٍ اى عَنّ ضِعاف وقولُه إِذا انْتَشَيْنَ يقول اذا شَرِبْنَ فطابت انفسهنّ صِحْنَ وعَلَتْ أَصْواتُهنّ كما يَخورُ الثَّوْرُ

S 155a (L 127b) ٦٦ نَثَلَتْ عَلَيْكَ مِنَ الخَزيرِ كَأَنَّها جَفْرٌ تَخَرَّمَ حافَتَيْهِ جِفارُ

نَثَلَتْ سَلَحَتْ من أَكْلِ الخَزيرِ اى كانت الى جانبيه جِفارٌ فتَخَرَّمَ بعضُها الى 15 بعضٍ فاتَّسَعَ

---

1 cf. Lisān III 64[16]: L تحمج: L تفرج. 2 فرجٌ, L فرجٌ (perhaps we should read نِفْرِجٌ, see Lisān III 168[1] seq.). 3 L لعلى تخيّرت: L ما كان. 5 gloss from L. 7 O لِصَعْصَعَةَ الضَّلال. 10 وَيْحَكَ, وَيْلَكَ L, وَيْلَكَ S (sic): L الأَشْتارُ. 14 حافَتَيْهِ, O supr. جانبيه (so LS).

— L

٦٧ انّ الفرزدق لن يزال لؤمه حتّى يزول عن الطريق صرارُ

٦٨ غيم المراء وقد سبقت مجاشعا سبقا تقطّع دونه الأبصارُ

يقول سبقة سبقه وتقدّمته تقدّما لا يرى من خلفي

٦٩ عضت العطارف من قريش فاعترف يا ابن القيون عليك والأنصارُ (L 1296)

5 قوله عضت العطارف من قريش قال العطارف سادة القوم وسمّاهم الّذين يقومون بما نزل قومهم من شدّة ومكروه وقوله فاعترف قال والاعتراف الإقرار والرّتمى ما قضيَ عليه والرّمية يريد فقرّ بذلك من فعلك وقديمنا وفخرنا

٧٠ قل في مائين وفي مائين سبقتها مدّ الأعنّة غاية وحضارُ

— L

٧١ كذب الفرزدق انّ عود مجاشع قصف وانّ صليبهم خوّارُ

10 صليبهم خشبتهم وقوله قصف يعني عودة ضعيف يتقصّف من ضعفه وقوله صليبهم يريد سيّدهم الّذي يعتمدون عليه يقول هو خوّار ضعيف لا خير عنده فكيف بمن سواه

٧٢ ما كان يخلف يا بني زيد استها منكم مخيلة باطل وفخارُ

٧٣ واذا بطنت فأنت يا ابن مجاشع عند الهوان جنادف نشّارُ

15 الجنادف القصير من الرّجال والقصر عند العرب عيب في الرّجال والنّساء وقد غلبت

---

1 cf. Yāḳūt III 377⁶, Lisān VI 125⁷: لُؤمه, S قومه: صرار, S صوار. 2 variants in S غيم المراء وقد خرجت الطريق وقد سبقت مجاشعا and مبرزا كالمشبح ليس لجوده استسرار. 4 O عليك. 8 L وفي سنين: LS سبقتها: وفي سنين سبقتها أمدّ لبعد غاية (sic) أمدّ — S has a variant L لأبعد غاية (sic) وحضار. 9 S أنّ and وأنّ. 11 O وصليبهم. 13 وفخار, so O — S وبخار.

الشُّعراءُ القِمَرَ فى شعرِها فى الجاهليّة والاسلام وقولُه تَنَوَّرَ يعنى انّه كثيرُ الكلام يريد تَنْثُرُ كلامَها نَثْرًا لا تَعْرِفُ ما يَرجِعُ عليها منه مثلَ الثَّرثار من الرِّجال وهو الكثيرُ الكلامِ

٧٤ سَعْدٌ أَبَوْا لَكَ أَنْ تَفِى بِجِوارِهِم أَوْ أَنْ يَفِى لَكَ بالجِوارِ جِوارُ

يريد بقوله سَعْدٌ أَبَوْا لَكَ يعنى غَدْرَهُم بالزُّبَيْر حيث أَجارَه ثمّ خَذَلَه حتّى قتَله ابنُ جُرْموز فى بلادِهم وديارِهم

٧٥ تِلْكَ الَّتى شَدَخوا بَواطِنَ كَيْنِها أَضْحَى مُخالِطَ بَولِها الامْغارُ O 22a S 155b

قوله الامْغار يعنى خُروجَ الدَّم مع البَوْل شَبَّه حُمْرَةَ الدَّم بحُمْرَةِ المَغْرَةِ يقول من كَثْرَةِ ما نُكِحَتْ صارت كذلك

٧٦ قَدْ طالَ قَرْعُكَ قَبْلَ ذاكَ صَفاتَنا حَتَّى صَمِمْتَ وَسَلَّلَ المِنْقارُ (L 129b)

٧٧ يابْنَ القُيونِ وطالَ ما جَرَّبْتَنى والنَّزْعُ حَيْثُ أُمِرَّتِ الأَوْتارُ (L 130a)

٧٨ ما فى مُعاوَدَتى الفَرَزْدَقَ فَاعْلَموا لِمُجاشِعٍ ظَفَرٌ ولا اسْتِبْشارُ

٧٩ إِنَّ القَصائِدَ قَدْ جَدَعْنَ مُجاشِعًا بالسِّمِّ يَلْحَمُ نَسْجُها ويُنارُ (L 128a)

قوله قَدْ جَدَعْنَ مُجاشِعًا يقول قد قطعن الآذانَ والأُنوفَ لِما نَزَلَ بهم من شِدَّةِ قولى وما ذكرتُ من مَساوِيهم فى شِعْرى فأَصابَهم من ذلك ما يُصيبُ مَنْ قُطِعَ أَنْفُه وأُذُنُه

٨٠ وَلَقَوا عَواصِىَ قَدْ عَيِيتُ بِنَقْضِها وَلَقَدْ نَقَضْتُ فما بِكَ اسْتِمْرارُ

قوله عَواصِىَ يعنى هذه القصيدةُ صَعْبَةٌ قد مرّت على النّاس عصيّةً لِمَنْ لامها لا تَقْبَلُ منه ولا تلتفت اليه فضربه مَثَلًا لذلك

---

4 تَفِى, so S — O : يَفِى S var. أَنْ تَجُرَّ بَجَرِّها أَوْ أَنْ يَجُوزَ (sic) اذا أَجَرَتْ . 7 S الأَمْغارُ . 10 S صَفاتَنا : L صَمَمْتَ . 11 L والنَّزْعَ حين . جِوارُ . 12 S مُعاوِدَتى, L مُعاوِدَهِ (mentioned in S). 13 L بالشّتم : O ويثارُ . 16 L نَقَضْتَ (sic). 17 S [عواصى] قصائد شداد كما يعصى الجُرْحُ فلا يرقا دَمُه .

٨١

٨ قد دن قومك تحسبونك شاعرا حتى عرفت وضمك التيار (L 129b)

يقال لقد دنى قومك وقربوا ازدراء شعرك وتنكر لموج عشته شعرا بالبحر فأمواجه تعرفه

٨٢ نزع الفرزدق ما يسر مجاشعا منه مراغمة ولا مشوار

فيه مسوار انما يريد تحمر للحمل [يقال شرت الدابة أشوزها شوزا وقد أخذت الدابة

6 مسوارة اذا أحسنت المشي ويقال الى دعبل

حجر تنقلب ولا تعثى على المدح الجرر دنعلي يحمد قيلة وتذمه عند المشارة]

٨٣ قصرت يداك عن السماء فلم يكن في الأرض للشجر الخبيث قرار (L 129a)

٨٤ أنثت نوار على الفرزدق خربة صدقت وما كذبت عليك نوار S 156a

٨٥ أن الفرزدق لا يزال مقنعا والبه بالعمل الخبيث يشار

10 قوله مقنعا يقول نقنع رأسه بسخيمي مما يأتي من التخازي

٨٦ لا يخفين عليك أن مجاشعا لو ينفخون من الخور لطاروا (L 128b)

٨٧ اذ يوسرون فما يفك أسيرهم ويقتلون فتسلم الأوتار

يقول من ضعفه لا يفك أسيرة من خلفه ولا يثأبون وترا فيدركونه

---

1 يحسبونك, so O with معا: L عرفناك (sic): وضمك, O supr. غماك, L وغماك, S وغماك. 3 L لا يتسر (S var. لا يسر): O مراغنة, S var. معاوذة (sic). 4 seq., words in brackets from L. 5 مشوزة, L مشورة (see Lisān VI 104[22]). 6 cf. Aghānī VI 162[11] seq.: L نقلة. 7 LS ولا. 8 أفشت, S أفشت: خربة, L خربة, S سوءة. 11 cf. Mathal 492[3] seq., Lisān XX 247[7] (second half-verse): S يخفين: LS الخوورة طاروا. 12 لا, LS قد: LS الأتار, var. الاوتر in L.

٨٨ ويُفايشونَكَ والعِظامُ ضَعيفَةٌ والمُخُّ مُمْتَخَرُ البِنانَةِ زارُ

البِنانَة المُخّ الرّقيق وقوله يُفايشونَكَ يقول يُفاخِرونك بالكذب ما ليس لهم من الفَخْر
في قديمٍ ولا حديثٍ وقوله والعِظامُ ضَعيفَةٌ يقول ليس لهم مَآثِرُ يَعُدّونها عند الفخار
فَمُرْهُم ضعيف لا يَتْدُقون فيما يقولون قال وإنّما يريد انّه ليس بعظامهم مُخٌّ فهم ضُعَفاء
O 221b والبِنانَة الشَّحْم والزّارُ المُخّ الرّقيق وإنّما يريد انّه ليس لعظامهم مُخٌّ فنَسَبَهم الى
الضُّعْف قال ابى رحمه مُمْتَخَرٌ مُنْتَزَع

٨٩ (L 128a) شَهِدَ المُهَمَّلُ أَنَّ جَيْشَ مُجاشِعٍ رَضَعوا الأُيورَ عَلَى الخَزيرِ فخاروا

قوله شَهِدَ المُهَمَّلُ يريد المُهَمَّلَ بنَ عبد الله بن قيس احدَ بنى العَدَويّة وان شريفًا
وله يقول الفرزدق كما تَعْرِفُ الأَنْباءُ نارَ المُهَمَّلِ

٩٠ نَظَروا اِلَيْكَ وقَدْ تَقَلَّبَ هامُهُمْ نَظَرَ الضِّباعِ أَصابَهُنَّ دَوارُ

قوله وقَدْ تَقَلَّبَ هامُهُمْ يعنى تقلّبت رُءوسُهم ودارت

٩١ L 128b لا تَغْلِبَنَّ عَلَى ٱرْتِضاعِ أُيورِكُمْ أَوْصَى بِذاكَ أَبوكُمُ المِهْمارُ

ويروى لا تَثْمَمُونَ وقوله المِهْمار يريد الكلامَ الذى يَهْمِرُ فيُكْثِرُ كلامَه

٩٢ يَسَرَ الدُّهَيْمَ بَنو عِقالٍ بَعْدَ ما نَكَحوا الدُّهَيْمَ فقُبِّحَ الأَيْسارُ

يقول قامَروا على الدُّهَيْم وهو اسمُ ناقةٍ والأَيْسار المُقامِرون

1 cf. Lisān XVII 328[17]: وَيُفايِشونَكَ, S var. وَيُفاخِرونك: L مُمتخرُ with a gloss (sic) والممتخرُ الفارغُ, S var. مُنْتَخَرٌ which is explained by ذاهب. 6 O ممتخر. 7 S المُهَمَّلُ: رَضعوا: L فجاروا. 8 L المهمل رجل من بنى عدى بن عبد مناه بن اد. 9 half-verse cited also in S — cf. Hell N°. 425 v. 2: نارَ, Hell آلَ. 10 تَقَلَّبَ, L تَعلَقَ (sic): دَوارُ, so O — L دُوَارُ, S دُوارُ. 12 L لا تَثْمَمُونَ. 14 see p. 526[10] seq.: S فُقَيْحُ: L الايسار. 15 L الدهم ناقةُ عمرو بن الخمان (sic) يريدُ انهم اطلوا لحم الشوم اذ نعروها (sic) لى، والدهم يضرب مثلا فى النسوم والنكد.

٩٣ وبدى البعيث على الدهيم وقد رعا لأى البعيث من الدهيم حوار S 156b

[يريد ان البعيث على سوء الدهيم قد أبقته له وان الله يحمد الدهيم فيبلغها حوارا فهو السمه الذى عرف به]

٩٤ واذا أراد مجاشعى سوءة نكح الدهيم وفى استه استبخار

٩٥ من الفرزدق والبعيث وأمه وأبو الفرزدق غبج الاستار (L 129a)

[اى الأربعة وبقال للأربعة من قد عدد استر]

٩٦ إن البعيث عجان سوء وده وسط الحجيج لينحر البقار L 129b

٩٧ أضحى يرمز حاسديه كأنه ذيخ له بقصيمتين وحمار

[الترميز التحريك] الذيخ الضبعون وهو الذكر من الضباع وحمار جحر

٩٨ أم البعيث كأن حمرة بظرها رئة المغد يبينها الجزار

المغد البعير الذى قد أصابته غدة ورئته اشد حمرة من غيرها وذلك للداء الذى قد أصابه من الغدة قال والعرب اذا دعت على الرجل قالت أصابه الله بغدة كغدة البعير فرئة المغد اشد حمرة من قبل الداء [يبينها يقطعها]

٩٩ وتقول اذ رضيت وأرضت سبعة لا يغضبن عليكم البيزار —L

البيزار اسم عبد لبنى جروة تشتم به نساؤهم

١٠٠ ان تكف أمك يا بعيث فربما صدرت ومرن بظرها الاصدار

بعض رعت فتصدر على قعود وسوى بظرها بقيا

---

1 رعا, S var. رعى. 2 seq., words in brackets from L. 4 سوء, L غدرة. 5 see p. 334[14]. 7 سوء, LS قمر: L لينحر, S لينخر. 8 يرمز, S يومر: وحمار, so O with معا. 9 words in brackets from L. 10 L المغد. 13 words in brackets from L. 14 البيزار, so O — S اليمزار.

١.١ إِذْ كَانَ يُلْعِبُها وأَنْتَ حَزَوَّرٌ عِلْجًا ضَبارَةَ بَعْثَرٌ وشِقارُ (L 129ℓ)

قال الحَزَوَّر الغُلام الذى قد اشتدّ وصلب وأَسْتَوَتْ قُوَّتُه قال الأصمعىّ والحَزَوَّر فى هذا الموضع أَشَدُّ ما يكون من الرِّجال وقوله يُلْعِبُها يَحملها على اللَّعْب معه

١.٢ قَدْ طالَ رِعْيَتُها العَواشِى بَعْدَ ما سَقَطَ الجَليدُ وهَبَّتِ الأَصْرارُ O 222a S 157a

اى تَرْعَى العَواشى تَخْرُجُ باللّيل لِلرَّيْب قال والعواشى الابل التى تُنَفِّل العَشاء والأَصْرار واحدها صِرٌّ وهى من الرِّياح الباردة

١.٣ ذَهَبَ القَعودُ بِلَحْمِ مَقْعَدَةِ أَسْتِها وكَأَنَّ سائِرَ لَحْمِها الأَشْهارُ

القَعود بَكْرٌ يَرْكَبه الرُّعاة يَقْضون عليه حَوائجهم

١.٤ لَيْسَتْ لِقَوْمى بالكَتيفِ تِجارَةٌ لٰكِنَّ قَوْمى بالطِّعانِ تِجارُ

الكَتيف الضَّبّات من الحديد الواحدة كَتيفَةٌ يعيّرهم بذلك انّهم حَدّادون

١.٥ تَحْمِى فَوارِسَىَ الَّذينَ لِخَيْلِهِمْ بالثَّغْرِ قَدْ عَلِمَ العَدُوُّ مُغارُ L 130a

الثَّغْر الموضع الذى يُخاف منه العَدُوّ وما يَخافون من ناحيته

١.٦ تَدْمَى شَكائِمُها وخَيْلٌ مُجاشِعٍ لَمْ يَنْدَ مِنْ عَرَقٍ لَهُنَّ عِذارُ

الشَّكائم حَدائد اللُّجُم الواحدة شَكيمَةٌ

١.٧ انّا وقَيْنُكُمُ يُرَقِّعُ كِيرَهُ سِرْنا لِنَعْتَصِبَ المُلوكَ وساروا

اى سِرْنا الى الملوك وساروا الينا

١.٨ عَضَّتْ سَلاسِلُنا عَلَى أَبْنَىْ مُنْذِرٍ حَتّٰى أَقَرَّ بِحُكْمِنا الجَبّارُ

---

1 إِذْ, S إِنْ, L قَدْ (mentioned in S): كانَ, om. L: L حزوّر: علجا, S عَبْدا var. علجا: S ضَبارَةَ. 2 seq. فى غير هذا S, فى هذا الموضع. 4 رِعْيَتُها, L تُحْبَتها (mentioned in S). 7 L مُقعَد. 9 cf. Lisān V 157[11]. 11 S تحمى.

هو على اسمى مُنْذِر يعنى حين أسرتهم بنو يربوع يوم بُخَاخَة قال وقد مرّ حديث بُخَاخَة فيما املينا من الكتاب

١٠٩ وابنَى هُجَيْمَةَ قد تركنا عَنْوَةً لابَنَى هُجَيْمَةَ فى الرِّماحِ خُوَّارُ

قال انما هُجَيْمَة فرس والبرمكى من غسان قتلهما عُتَيْبَةُ بن الحرث وذلك يوم نَعِيل

١١٠ ورئيسُ مملكةٍ وطئنَ حَمِيمَهُ يَغْشَى حواجبَهُ دمٌ وغبارُ

١١١ تحمى مُخاطرةً على أحسابِنا كَرَمُ النحاةِ وعزّةُ الأخطارُ S 1578

١١٢ واذا النساءُ خرجن غيرَ تبرُّزٍ عِرنا وعندَ خروجهنّ نَعارُ

١١٣ ومجاشعٌ فضحوا فوارسَ مالكٍ شرّا الخزيرُ وضيّعَ الأدبارُ

١١٤ أعمامَ لو شهدَ الوقيطَ فوارسى ما قيدَ يُعتَلُ عَثْجَلٌ وضرارُ

هو عَثْجَل هو عَثْجَل بن المأموم بن شيبان بن عَلْقَمَة بن زرارة بن عُدُس وضرار بن القعقاع بن مَعْبَد بن زرارة وقد مرّ حديثهما فيما املينا من الكتاب فى يوم الوقيط

١١٥ يابنَ القيونِ وكيفَ تطلبُ مَجْدَنا وعليكَ من سِمَةِ القيونِ نِجارُ

هو نِجار يعنى عليك سِمَةً يُعرفون بها

---

3 تَرَكْنا S, قَتَلْنا : الرِّماحِ S var. الدِّما · خُوَّارُ, so O with معا — L 6 OL ورَئِيسُ S : ورئيس S. مَمْلَكَةٍ 7 مُخاطَرَةً, L var. مُحاذَرَةً, S var. مُحافَظَةً. 8 تَبَرُّزٍ, O marg. تَبَرُّجٍ (mentioned in S), L تبرج : غِرْنا, S var. تَحْمى. 9 مالِكٍ, S var. مقنب, L مثقب (sic) مصقب نريق ما بين الكوفه الى مكه اراد بهذا اليوم زياد يوم (sic) with a gloss : أمر الاقرع واخوه وقد مر حديثه فَرَنَا S var. فَذَفَ (sic). 10 cf. p. 308³ : S الوَقِيطُ : ما قيد, O marg. ما بات : L عَثْجَلٌ (and so also in the gloss). 11 seq., see p. 305⁵ seq.

٩٣

فأجابه الفَرَزْدَق فقال

١ أَعَرَفْتَ بَيْنَ رُوَيْثَتَيْنِ وحَنْبَلِ دِمَنًا تَلُوحُ كَأَنَّهَا الأَسْطَارُ O 2224 L 1306

رُوَيْثَتَيْن وحَنْبَل موضعان معروفان والذِّمَن ما دَمَن النّاسُ اذا نَزَلُوا من الرَّمد والبَعَر وما سَوَّدوا فى مُقامهم من طَبيخ وغَيْره وقوله تَلُوحُ يقول تَرَى ذلك بَيِّنًا والأَسْطار الأَثَر الخَفىّ قد دَرَسَتْه الأَمْطارُ وطُولُ الزَّمَن وقال فى رُوَيْثَة واحدةٌ فثَنّاها وأنشد

عَلْ تَذْكُرُونَ غَداةَ تُطْرَدُ سَبْيُكُمْ بالشَّمَدِ بَيْنَ رُوَيْثَةٍ وطِحَالِ

٢ لَعِبَ العَجاجُ بِكُلِّ مَعْرِفَةٍ لَهَا ومُلِثَّةٌ غَبْيَاتُهَا مِدْرَارُ

ويروى لَعِبَ الرِّيَاحُ وقوله لَعِبَ العَجاجُ يريد اختِراقَ الرِّيح والمُلِثَّة يريد دَوامَ مَطَرِها أيّامًا يقال قد أَلَثَّ المَطَرُ وذلك اذا دامَ أيّامًا لا يُقْلِعُ والغَبْيَة المَطَر الشديد ساعة ثم يُقْلِعُ

٣ فَعَفَتْ مَعالِمَها وغَيَّرَ رَسْمَها رِيحٌ تَرَوَّحُ بالحَصَى مِبْكَارُ

ويروى دَرَسَتْ وغَيَّرَ كُلَّ مَعْرِفَةٍ لَبَا رِيحٌ قال احمد بن عُبَيْد يقال عَفَا الشَّىءُ وعَفَا غَيْرَه وقوله فَعَفَتْ مَعالِمَها يريد عَفَّتْه فَخُفِّفَ لِحالِ الوَزْن قال والرَّسْم آثارُ الدِّيار ثم قال تَرَوَّحُ بالحَصَى يقول هذه الرِّيحُ تَرُوحُ على هذا الرَّسْم بالحَصَى مِبْكار

N⁰. **93**. Cf. Jarīr I 90¹ seq.: *order of verses in* S 1–28, 32, 29–31, 33–38, 40, 39, 41–57, 72, 79, 80, 77, 78, 81–90, omitting 58–71, 73–76: *order in* L 1–5, 7, 8, 6, 9–12, 14–23, 26, 40–45, 47, 48, 52, 53, 55, 54, 56, 50, 51, 58, 57, 62–65, 68, 59, 71, 73–75, 69, 70, 66, 67, 76, 72, 79, 80, 24, 27, 28, 32, 33, 25, 30, 35, 36*a*, 37*b*, 31, 38, 29, omitting 13, 34, 36*b*, 37*a*, 39, 46, 49, 60, 61, 77, 78, 81–90. 2 seq. cf. Yāḳūt II 346²³ seq. 6 cf. p. 285⁷. 7 L لَعِبَ الرِّيَاحُ بِكُلِّ منزِلٍ (mentioned in S): S غَبْيَاتُهَا. 11 L دَرَسَتْ وغَيَّرَ كُلَّ مَعرِفَةٍ لَبَا: S تَرَوَّحَ.

في هذه الترجمة بعض تصحيف لكنني تعلقته على هذه الرسوم فحققته اي تدارسته بعده وعسته

٤ تشترى الأدانى والرماد كأنه بوّ عليه رواثمر أظآر S 158a

وا الأدنى للجزور التى توضع حت القدر اذا اشتخوا والرماد يكون تحت قدورهم

5 يقول فلم يسق من تلك القدر إلّا الأدنى والرماد ثمّ شبّه الأدنى والرماد بالبوّ والبوّ جلد تحشى تبنا وهو حشيش ينبت فى البرّ تعطف عليه الناقة والناقتان والظآر وأظآر جمع ظئر

٥ ولقد يحلّ بها الجميع وبيتهم حور العيون كأنهن صوار

ويروى ولقد عيدن بها الجميع وبيتهم حور العيون البقر وإنما قال حور العيون لشدة 10 بياضها وإنما سمّى الحوارى حوارى لشدة بياضه وكذلك الحور لشدة بياضها وشدة سواد الأشفر والحدقة وذلك ممّا يشتدّ به بياضها وإنما سمّى الحواريون مع عيسى ابن مريم عم لشدة بياض ثيابهم ويقال انهم كانوا قصّارين

٦ يأنسن عند بعولهنّ اذا التقوا وإذا هم برزوا فهنّ خفار

ويروى إذا خلوا وقوله وإذا هم برزوا فهنّ خفار يقول اذا صرن عند أزواجهن 15 فهنّ * * * خفار اى حييات يقال للمرأة انها لخفرة اذا كانت شديدة الحياء

٧ شمس إذا بلغ الحديث حياءه وأوانس بكريمه أعرار

قوله أوانس يقول عن غير معيبات ولا مذمومات لهن أخلاق حسنة يأنسن الى من يثقن به ولا يستوحشن منه وقوله بكريمه يريد بكريم الحديث لا فحش فيه O 223a

3 S var. فى الرماد كأنها . 8 S يحلّ : L عيدن بها الجميع : L خرجوا (mentioned in S). 13 L برزوا : اذا خلوا, so LS — O حور. 14 خلوا, so S — O خلّوا. 15 lacuna in O — marg. بلغة. 16 S أغرار, with a gloss (sic) بلغة غوافل.

وقوله أَغْرار يقال للرَّجُل الذى لا يَعْرِفُ الأُمورَ غِرٌّ وكذلك يقال للمرأة ايضا انثى لا تدرى ما النّاسُ فيه هِىَ غِرٌّ اى لم تُجَرِّبِ الأُمورَ ولم تَعْرِف الاشياء يقول عَنّ غَوانِيَ عن مَكْرِ النّساء وما عَنّ فيه من الإِرْب والدَّهاء

٨ وكَلامِهِنَّ كَأَنَّما مَرْفُوعُهُ بِحَدِيثِهِنَّ اذا ٱلْتَقَيْنَ سِرارُ

يقول كلامهنّ فيما بينهنّ دائمٌ مُسارَّةٌ وذلك من شدّة الحَياء 5

٩ رُجُحٌ ولَسْنَ مِنَ اللَّواتِى بالضُّحَى لِذُيولِهِنَّ عَلَى الطَّرِيقِ غُبارُ

١٠ وإِذا خَرَجْنَ يَعُدْنَ أَهْلَ مُصابَةٍ كانَ الخُطا لِسِراعِها الأَشْبارُ

١١ هُنَّ الحَرائِرُ لَمْ يَرِثْنَ لِمُعْرِضٍ مالًا ولَيْسَ أَبٌ لَهُنَّ يُجارُ

مُعْرِض جَدُّ جَرِيرٍ مِنْ قِبَلِ أُمِّه

١٢ فَٱطْرَحْ بِعَيْنِكَ هَلْ تَرَى أَحْداجَهُمْ كالدَّوْمِ حِينَ تُحَمَّلُ الأَخْدارُ 10

قوله هَلْ تَرَى أَحْداجَهُمْ قال الأَحْداج مَراكِبُ النّساء الواحدُ حِدْجٌ كما ترى وقوله كالدَّوْم هو شَجَرُ المُقْلِ ويقال بل هو السِّدْر البَرِّىّ ويقال هو كلّ سِدْر ايسَ كان والقَوْلُ هو الاوّلُ

١٣ يَغْشَى الإِكامَ بِهِنَّ كُلُّ مُخَيَّسٍ قَدْ شاكَ مُخْتَلِفاتُهُ مَوّارُ — L S 158a

[قَدْ شاكَ قد صارَ لأَنْيابِه شَوْكٌ وحِدَّةٌ] مُخْتَلِفاتُهُ أَنْيابُه مَوّار يقول هو واسِعُ الجِلْد 15 يَمور فى مَشْيِه كالمُتَبَخْتِر لانّه قَوِىٌّ نَشيطٌ

١٤ وإِذا العُيونُ تكارَهَتْ أَبْصارُها وجَرَى بِهِنَّ مَعَ السَّرابِ قِفارُ L 131a

ويروى تَطاوَحَتْ وقوله تكارَهَتْ أَبْصارُها يقول لا تَنْظُرُ بِمِلْءِ عُيونِها قال وذلك من شِدّة

---

7 S فاذا var. وإذا. 8 S مالًا, رِبْقًا. 9 L معرض كليبى عم جرير.
10 فَاطْرَحْ, S var. فانظُرْ: أَحْداجَهُمْ, L أَظْعانِهِم: تَحَمَّلَ S تَحْمِلُ الاخبارُ, with a var. تَحَمَّلُ الاخبارُ.
14 الاكامَ, S الزمامَ: مُخَيَّسٍ, S var. (sic) مُذَلَّلٌ: مُخْتَلِفاتُه. 17 تكارَهَتْ, L تطاوَحَتْ.

يرفع الشوك ويخلق الخبز . احداها بقول بيتها تفتح عينيها على ثرى ومشقة لذلك

١٥ نظر الدليمس نظرة ما رأتها حَوَلٌ بمقلته ولا عُوَّارُ

الدليمس رجل من بني تغلب ذو رمد الفرزدق وقوله لا عُوَّار قال العُوَّار ما يصيب العين من رمد او وجع

١٦ تراءى الحمول كأنما أحداجها في الآل حين سَما بها الاظهارُ

ويروى تراءى الشف كأنما اظعانها في الدو حين وقوله سما بها يريد جراها الآل فرفعها

و الظهر قال وذلك ترى الشيء في الآل وهو صغيرٌ كبيرًا وقوله الاظهار قال وذلك حين تدخل في الظهيرة يقول سرت عند الابل في وقت الظهيرة

١٧ تحلي يداه ذراه من عنوانه بذريعتين يميلُه الايقارُ

10 قوله من عنوانه العنوان العدوى وهو من قول الله تعالى قِنْوانٌ دانيةٌ قد التفى حملها وقد إنصبب قال والايقار يريد كثرة الحمل يقول قد أثقل هذه النخيل ما عليها وأوقرها كثرته

١٨ إنّ الملامة مثل ما بكرت بها من تحت ليلتها عليك نوارُ

١٩ وتقول كيف يميل مثلك للصبى وعليك من سمة الحليم عذارُ

15 وبروى ذلت وكيف يريد بمسحليه وعرضيه من الشيب فهو سمة للكبير قال O 223b

---

2 S الدَّعْمَسُ : حَوَلٌ, S var. رَمَدٌ. 5 L تراءى الشفّ ذات اظعانها في الدو, var. in S الأَثْيَرُ : L تراءى الحُدوج أنّما اظعانها في الدَّوّ 6 O الشف : حراء, so S — O الشّف (sic) امراء واظعانها غواديها وصواحباتها (sic) اللواتي فيها، والدو : حراء glosses in L فيه (؟) بين السماء والبحر، والاثير من الظهيرة يريد حين حداثهنّ [read حراءتهنّ] السراب في ذلك الوقت. 9 بذريعتين, so S — O بذريعتين (so apparently L likewise, with a gloss موضعان وذريعتان). 10 cf. Kur'ān VI 99. 13 L مثل. 14 L مثلك : ذلت وكيف, so LS — O مثلك : S في الصبى : سمة, L عنه (S var. عنة). 15 بمسحليه, S بمسأتيه (which accounts for the following gloss in O).

والمُسالان ما ليس عليه شَعَرٌ من الصُّدغ الى شَحْمَة الأُذن تقول سيف يَتْلَبُ مثلك
الضَّبّي وأنتَ شيخ وهو من عَلامات الحليم تُوبّخه بذلك وتُعَيّره

٢٠ والشَّيْبُ يَنْهَضُ فى السَّوادِ كأَنَّهُ لَيْلٌ يَصيحُ بجانِبَيْهِ نَهارُ

يقول الشَّيْب يعلو السَّوادَ حتّى يَذْهَبَ به كما يُذْهِبُ ضوءُ النّهار سوادَ اللّيل فشَبَّهَه مَثَلًا
للّيل والنّهار 5

٢١ إنَّ الشَّبابَ لَرابِحٌ مَنْ باعَهُ والشَّيْبُ لَيْسَ لبائعيهِ بتاجِرُ

قال انّما ضَرَبَه مَثَلًا يقول للشّباب طالبٌ وليس للشّيب طالبٌ

٢٢ S 159a يابْنَ المَراغَةِ أَنْتَ أَلْأَمُ مَنْ مَشَى وأَذَلُّ مَنْ لِبَنانِهِ أَظْفارُ

قال البَنان المَفاصِل العُلَى التى فيها أَنْفارٌ واحدتها بَنانَةٌ والتى دونها البَراجِم والتى دونها
الرَّواجِب والأَشاجِع عَصَبُ ظاهِرِ الكَفّ على كلّ قَصَبَةٍ أَشْجَعُ 10

٢٣ وإذا ذَكَرْتَ أَباكَ أَوْ أَيّامَهُ أَخْزاكَ حَيْثُ تُقَبِّلُ الأَحْجارُ

قوله تُقَبِّلُ الأَحْجارُ يعنى الحَجَر الأَسْوَد والبيت الحَرام ومَقامَ ابرهيمَ عَم فى الحَجَر
قال والمعنى فى ذلك يقول أَخْزاك ابوك فى هذه المَواضع التى يجتمع فيها النّاس مِنْ كلّ فَجٍّ
عَميقٍ يقول فليس له ما يَفْخَرُ به اذا افتخر النّاس وذكروا أيّامَهم ومَآثِرَهم

٢٤ (L 133a) إنَّ المَراغَةَ مَرْتَعَتْ يَرْبوعَها فى اللُّؤْمِ حَيْثُ تَجاهَدَ المِضْمارُ 15

٢٥ أَنْتُمْ قَرارَةُ كلِّ مَدْفَعِ سَوْءَةٍ ولِكلِّ دافِعَةٍ تَسيلُ قَرارُ

قوله قَرارَة هو مُجْتَمَعُ الماء فى مُطْمَئِنٍّ من الارض يستقرّ فيه الماء

٢٦ (L 131a) إنّى غَمَمْتُكَ بالهِجاءِ وبالحَصَى ومَكارِمٍ لِفَعالِهِنَّ مَنارُ

---

1 تقول, O يقول. 3 cf. Lisān VII 97[17], XIV 130[19]: السَّواد, LS الشَّباب.
6 cf ibid. IX 372[15]. 11 cf. ibid. V 238[5]. 13 مِنْ الىٰ, cf. Ḳur'ān XXII 28.
15 حَيْثُ, L حينَ. 16 cf. p. 157[15]. 18 LS غَمَمْتُكَ: S لفعاليهنّ.

وروى سعدان عممك بالعين غير معجمة ونمس بشين والرواية الغين وقوله إنى غممتك

بالجد يقول عممك من فجائتى ما صار فى رأسك لازما كالعمامة وقوله بالجحفل يريد

كثرة العدد يقول بنو فلان عدد كجحفل وذلك اذا قلوا كثيرا

٢٧ ولقد عطفت عليك حربا مرة إن الحروب عواطف أمرار (L 133a)

٢٨ حربا وأمك ليس منجى هارب منها ولو ركب النعام غرار

٢٩ فلأفخرن عليك فخرا لى به فحم عليك من الفخار كمار

قوله فحم عليك اى عظائم مد تفحم عليك فتعلوك يريد فتغلبك

٣٠ إنى ليرفعنى عليك لدارم قرم لئيم ونجيبة مذكار S 159b

القرم الفحل من الابل ذاك أمثله ثم نقل فصار قرم القوم سيدهم ورئيسهم وقوله

ونجيبة مذكر يريد تلك الذكور ويقال امرأة مئناث اذا ولدت الاناث فضربه مثلا للابل O 224a

وإنما يريد الفخر فى الناس

٣١ وإذا نظرت رأيت نوقك دارما فى الجو حيث تقطع الأبصار

٣٢ إنى ليعطف للئيم إذا رجا منى الرواح مجرب كرار (S 159a)

[يعنى نفسه]

٣٣ انى لأشتمكم وما فى قومكم حسب يعادلنا ولا أخطار (S 159b — L)

٣٤ هل يعدلن بقاصعائك معشر لهم السماء عليك والأنهار

---

4 وتقد, L إنى (mentioned in S): أمرار, L اطوار, with a gloss الاطوار العنف. 5 S var. وروى كرار, احد الروايه اطوار لان الاطوار (?) هام فى بيت فعل هذا. 6 L وان. وتو: ليس يعجز (sic) عاريا. 8 لئيم, S لا: S وتجيبة. 12 فى الجو, L والشمس (S var. والشمس). 13 S إنى بكر على اللئيم, L الفرار (sic). S القرار, L الرواح: فى اللمم

٣٥ والأَكْرَمونَ اذا يُعَدُّ قَديمُهُمْ والأَكْثَرون اذا يُعَدُّ كِثارُ (L 133a)

ويروى الأَكْرمينَ و الأَكْثرين ويروى كَثارُ بفَتْح الكاف كَثْرَةً من النّاس يقال فى الدّار كَثارٌ من النّاس وقوله إذا يُعَدُّ كِثارُ يعنى مُكاثَرَةً يريد مُفاخَرَةً

٣٦ ولَهُمْ عَلَيْكَ اذا القُرومُ تَخاطَرَتْ خَمْطُ الفُحولَةِ مُصْعَبٌ خَطّارُ

مُصْعَب لم يُذَلَّل ولم يُرَضْ وقوله خَمْطُ الفُحولَةِ يريد تَكَبُّرَ الفُحولَةِ وتَعَنُّمَها فى غَضَب يقال من ذلك قد تَخَمَّطَ فلانٌ فلانًا وذلك اذا تَعَسَّفَهُ وظَلَمَهُ يقال تَخَمَّطَ فلانٌ اذا تكبّر قال لا أَعْلَمُه يَتَعَدّى

٣٧ ولَهُمْ عَلَيْكَ اذا الفُحولُ تَدافَعَتْ لُجَجٌ يَغُمُّكَ مَوْجُهُنَّ غِمارُ

ويروى بَحْرُهُنَّ غِمارٌ و بَحْرُها غَمّارُ ويروى إذا البُحورُ تَغامَسَتْ

٣٨ قَوْمٌ يَرُدُّ بِهِمْ اذا ما اسْتَلْأَموا عَضَبُ المُلوكِ وتُمْنَعُ الأَبْصارُ

— L
S 160a ٣٩ مَنَعَ النِّساءَ لآلِ ضَبَّةَ وَقْعَةٌ ولآلِ سَعْدٍ وَقْعَةٌ مِبْكارُ

(S 159b) (L 131a) ٤٠ فَاسْأَلْ غَداةَ جُدودَ أَىَّ فَوارِسٍ مَنَعوا النِّساءَ لِعَوْذِهِنَّ جُؤارُ

قال العَوْذ النُّوق التى معها أَوْلادٌ صِغارٌ وقوله جُؤار وهو مِثْل خُوَارِ الثَّوْر وهو من قول الله تعالى لا تَجْأَروا اليَوْمَ إِنَّكُمْ مِنّا لا تُنْصَرونَ ويروى فَاسْأَلْ بِقاعَ جُدودَ أَىَّ

L 131b (S 160a) ٤١ والخَيْلُ عابِسَةٌ عَلَى أَكْتافِها دُفَعٌ تَبُلُّ صُدورَها وعُبارُ

قال والخَيْلُ عابِسَةٌ عَلَى أَكْتافِها يعنى أَنّها كريهةُ المَنْظَرِ وهو من قولهم عَبَسَ فلانٌ فى وجهِ

---

1 S الأَكْرَمونَ, L الأكرمينَ : L فَعالُهُم : L قَديمُهُمْ, L والأكثرين : O كَثارُ with var. ولهم : S لَهُمْ, L معا, L كَثارُ, S كُثارُ. 4 L combines v. 36a with v. 37b : S تَخاطَرَتْ, S var. تَصاوَلَتْ. 7 يَتَعَدّى, O يتعداه. 8 البُحورُ : S الفُحولُ, L مَوْجُهُنَّ, L بحرهُنَّ. 10 L تُرَدُّ. 12 غَداةَ, L بِقاعَ : S جُدودَ : L النّساء, S النسار : S خُوارُ. 14 cf. Ḳur'ān XXIII 67.

عَبْسٍ وذُبْيَانَ اذ نظر اليه بعضهم وتمرّغ فيه وهو من قوله تعالى عبس وتولّى وهو من التعمّس وقوله دفع بعضهم دفع اللثم من الثغر

٤٢ انّا وأُمّك ما تطلّ حِيادُنا الّا شَوازِبَ لاحِقِينَ عِوارُ

ويروى ما يزال جيادنا ويروى ما ترى أفراسنا إلّا شوازب وقوله شوازب يقول للخيل قد عولجت مما عرض فيه من الجهد وقوله لاحقين اى غير مرتعين وعِوار بمعنى مُعْوِرَة

٤٣ فمُنًا بنا وبهنّ يُدفَعُ والقنا وعِمُ العَدُوِّ وتُنقَضُ الأَوتارُ

ويروى لمّا يد وبهنّ يُمنَعُ والقنا تغرُ العدوّ قال والقنا اللّاصقة البُنُون بالثُّبُور وقوله وغمّ العدوّ يريد دخل العدوّ اى تُدرَك بالخيل الأوتار والوتر الدّخل ايضا O 224b

٤٤ كم كانَ من مَلِكٍ وطِئنَ وسوقَةٍ أطلَقْنَهُ وبِساعِدَيهِ إسارُ

٤٥ كانَ الفداءُ لَهُ صدورَ رِماحِنا والخَيلَ إذ رَهَجُ الغُبارِ مُثارُ

— L

٤٦ ولَئِن سَألتَ لَتُنبَأَنّ بِأَنّنا نَسمُو بأَكرَمِ ما تَعُدُّ نِزارُ

٤٧ قال المَلْئِكَةُ الّذينَ تَخَيَّروا والمُصطَفَوْنَ لِدينِهِ الأَخيارُ (L 131b)

٤٨ أبكَى الإلٰهَ عَلَى نَبيشَةَ مَن بَكا جَدَثًا يَنوحُ عَلَى صَداهُ حِمارُ

قال ابو عبد الله لا أعرف نبيشة الّا هو بُلَيَّة ويروى أبكَى الإلٰهُ علَى بُلَيَّة وهو موضعٌ دُفِنَت فيه أُمُّ حمزة وقوله نبيشة مَنْ بكا قال والنّبيشة التُّراب الّذى يخرج من القبر اذا حُفِر

---

1 cf. Ḳur'ān LXXX 1. 3 S تَزالُ جِيادُنا, L تَرى أفراسنا. 6 L لَمّا بِنا وبِهِنّ نمنَعُ (sic) والقنى تَغرُ (sic) العَدُوِّ. 10 L صُدورُ: LS والخَيلُ: S رَهَجٍ. 11 var. نَقْعُ. 12 S مَنْ, S تُخَيِّرُوا: الأَخْيارُ, LS الأَبْرارُ. 13 نبيشة, LS بُلَيَّةَ: L جَدَثٌ (mentioned in S). 14 O بليّة unvocalised. 15 نبيشة, so O (the interpretation here given would require نَبيشَةَ).

٤٩ كانَتْ مَنافِقَةَ الحَياةِ ومَوْتُها خِزْيٌ عَلانِيَةٌ عَلَيكَ وعارُ — L S 160b

٥٠ فلَئِنْ بَكَيْتَ عَلَى الأَثانِ لَقَدْ بَكَى حَزَعًا عَداةَ فِراقِها الأَعْيارُ (L 132a)

٥١ يَنْهَسْنَ أَفْرُعَهُنَّ حينَ عَهِدْنَها ومَكانُ جُثْوَتِها لَبُونٌ دُوارُ

ويروى جَزَعًا وجُثْوَتُها لَبُونٌ وقوله ومَكانُ جُثْوَتِها يريد مدن قَبْرِها وهو من قولِ الله عزّ وجلّ فاذا هُمْ مِنَ الأَجْداثِ إِلَى رَبِّهِمْ يَنْسِلونَ اى من قُبورِهم

٥٢ تَبْكِي عَلَى أَمْرَأَةٍ وعِنْدَكَ مِثْلُها فَعْساءُ لَيْسَ لَها عَلَيْكَ خِمارُ (L 131b)

[يريد أَنَّنا يقول لا تَخْتَمِرُ منك لانّ الأُنُنَ لا يَخْتَمِرْنَ من الرِّجال فيما خَلَفَ من امرأتك لَيْسَ لَها عَلَيْكَ اى ليس لك عليها خِمارٌ]

٥٣ ولَتَكْفِيَنَّكَ فَقْدَ زَوْجَتِكَ الَّتى هَلَكَتْ مُوَقَّعَةُ الظُّهورِ قِصارُ

قوله مُوَقَّعَةُ الظُّهورِ يعنى أُتُنًا يقول فلأَتُنُ تَكْفيك من بعد زَوجَتِك

٥٤ أَخَواتُ أُمِّكَ كُلُّهُنَّ حَريصَةٌ أَلّا يَفوتَكَ عِنْدَها الإِصْهارُ

[اراد بأَخَواتِ أُمِّهِ الأُتُنَ يقول اخْطُبْ أَتانًا بِكْرًا عَسَى أَنْ تَحْظَى عندك]

٥٥ فَاخْطُبْ وقُلْ لِأَبيكَ يَشْفَعْ إِنَّهُ سَيَكونُ أَوْ سَيُعينُكَ المِقْدارُ

قوله لِأَبيكَ يَشْفَعْ جَزْمٌ لانّه أَمْرٌ اراد قُلْ لأبيك لِيَشْفَعْ

٥٦ بِكْرًا عَسَتْ بِكَ أَنْ تَكونَ حَظِيَّةً إِنَّ المَناكِحَ خَيْرُها الأَبْكارُ L 132a

---

1 عَلانِيَةٌ, so O — S علانيةٌ. 2 عَداةَ, S var. لِفَقْد. 3 LS يَنْهَشْنَ: صَنَمٌ كان حَوْلَه فى الجاهليّة. 4 L حَزَعًا: جَزِعًا وجُثوتِها: دُوارُ, so O — S دَوارُ with a gloss حَيْثُ, LS حَيْثَ. 5 cf. Kur'ān XXXVI 51 — this apparently refers to v. 48 (reading جَدَثًا). 6 S var. تبكى وعندك مثلها مربوطةً. 7 seq., gloss from L. 9 L تكفيك حاجتَها وَان احببتيا فَعْسٌ الخ. 11 أَن لا, S أَلّا. 12 gloss from L: L تُحظى. 13 L يشفَعْ. 14 يَشْفَعْ, so S — O يَشْفَعْ. 15 O بِكْرًا with معا, S بِكْرًا var. بِكْرٌ, L بِكرٌ.

٥٧ إنّ الزيارة في الحياة ولا أرى ميتا إذا دخل القبور يزار — S

٥٨ ولقد عممت بسوءة ونعلتها في اللحد حيث تمكّن المحفار

٥٩ لمّا رأت ضعفي بليت أحيشت والأرض عبر ثلاثهن قفار — L

٦٠ لمّا حننت اليوم منها أعظما يبرقن بين قصوصهن قفار

٦١ أبعد ما أكل الضباع رحيبتها تذري الدموع أمانك القهار

٦٢ ورتيبتها وفضحتها في قبرها ما مثل ذلك تفعل الأخيار (L 132a)

٦٣ وأكلت ما ذخرت لنفسك دونها والجد فيه تفاضل الأبرار

في الجد تختبر النفس

٦٤ أنزرت نفسك باللويه والتي كانت لها ولمثلها الأذخار

10 قال اللويه ضعف تذخر المرأة فتؤثر به زوجها وصبيتها وبعض قرابتها من والد او O 225a
والد وغيرهما

٦٥ وترى اللئيم كذاك دون عياله وعلى قعيدته له استئثار

ويروى قعيدة بيته وقوله وعلى قعيدته قال قعيدة الرجل ربة بيته وهي امرأته يقول يستأثر عليها في المأكل والمشرب بعيره بذلك يقول ليس كذلك يفعل الحر [لا] 15 يستأثر على امرأته شيء

---

2 L معلتها. 3 O بلية: L دونها (sic) بنية, with a gloss يقول عرتها حتى ضعفت فوثب (?) عليها الضبعان فاكلاها. 6 L أرتيتها وفضحتها: الأخبار, L الاحرار. 7 L ذخرتك (sic): الأبرار, L الاخيار. 9 see Lisān XX 133⁷: i. e. "whereas other women, similar to her, *have* stores." 12 L وفي اللبيبه: قعيدة بيته. 14 ل supplied from conjecture.

٦٦ يَنْسَى حَلِيلَتَهُ اذا ما أَحْدَبَتْ وَيَهِيجُهُ لِكَمَائِهَا القُسْبارُ (L 132b)

ويروى ويَهِيجُهَا ويروى الجَحْرْجارُ وهو نَبتٌ يقول يَنْسَى حليلتَه اذا أَجْدَبَ

فاذا أَخْصَبَ ذَكَرَها وقوله القُسْبار هو ذَكَرُ الرَّجُل العظيمُ

٦٧ أَنَسِيتَ صُحْبَتَها وَمَنْ يَكُ مُقْرِفًا تُخْرِجْ مُغَيَّبَ سِرِّهِ الأَخْبارُ

٦٨ لَمَّا شَبِعْتَ ذَكَرْتَ رِيحَ كِسائِها وَتَرَكْتَنِها وَشِتاؤُهَا قَرَّارُ (L 132a)

قوله وتَرَكْتَنِها يعنى خالِدَةَ بنتَ سعد بن أُوَيسِ أُمَّ حَزْرَةَ وقوله وشِتاؤُها قَرَّارُ يريد شِتاؤُها شديدُ البَرْدِ يَبْرُدُ النّاسُ من شدّته

٦٩ هَلَّا وَقَدْ عَمَرَتْ فُؤادَكَ كُثْبَةٌ وَالضَّأْنُ مُخْصِبَةُ الجَنابِ غِزارُ (L 132b)

ويروى لَوْ كُنْتَ إِذْ عَمَرَتْ فُؤادَكَ يقول فهَلّا ذَكَرْتَنِها اذ عَمَرَتْ فُؤادَكَ يقول اذ غَلَبَ على فُؤادك حُبُّها فحَقُّها عندك أَنْ لا تَنْساها وقوله كُثْبَةٌ يريد كُثْبَةً من لَبَنٍ قال وهو الشَّيءُ من اللَّبَن لا يَبْلُغُ أَنْ يَمْتَلِئَ منه الاناءُ يقول عَمَرَتْ فُؤادَكَ عَلَتْه وغَلَبَتْ عليه وقوله والضَّأْنُ مُخْصِبَةٌ يريد كَثْرَةَ اللَّبَن والجَنابُ الفِناءُ وإِنّما يريد الخِصْبَ وكثرةَ اللَّبَن

٧٠ فَهَجَهَجْتَ حِينَ دَعَتْكَ اذْ لَمْ تَأْتِها حَيْثُ السِّباعُ شَوارِعٌ كُشّارُ

ويروى حِينَ دَعَتْكَ أَوْ لَأَتَيْتَنا أَفِرًا وَحُفَّ شَوارِعٌ يقول حِينَ دَعَتْكَ يريد استغاثت بك وشَوارِع يريد فى لَحْمِها وقوله فَهَجْهَجْتَ يعنى زَجَرْتَ السِّباعَ عنها وقوله

---

1 القُسْبارُ, L الجَحْرْجارُ (sic), with a gloss والجحرجار شمسةٌ بالجرجير نَوْرٌ. 4 L وَنَسِمْتَ: سِرِّهِ, so O (read شَرِّهِ?) — L لُومِهِ. 6 سعد, O سعيد (see p. 847⁸). 7 يَبْرُدُ, so O. 8 L لو كُنتَ اذ. 11 O تمثلى. 14 L أَمْ لاتَمْتَنِها افِرا وحُفّ, with a gloss الافِرُ المرح. 15 O يقول حيث دعتك. 16 L has a gloss (sic) صحهجت رحرت عنها الصبع ان ياكلها, O عليها — عنها.

كسر بعيد او الضبع فداخله فواثب بعقل كسر في وجهه وذلك اذا فتح فاه وتلح وعض

٧١ نبضت لدحرز شلوها فتاخورت والمخ من عصب القوائم زار (L 132a)

وروى فتاجورت بعد شلوت يعني بقيته ما ترك السبعان من بدنها وقوله فتاجورت يقول سقطت من تجبيد وقوله زار يعني نحيا رفيق بذهب ويجمع في العظم وذلك تسيده النزال او اذا سمنت الدابة غلظ عظمها وجمس مخها واشتد وصلب

٧٢ دلث وقد حدحت على مملولها والنار تخبو مرة وتثار S 161a (L 132b)

[حدحت مثلث واعتيادك في النثر عليه والمملول ما مل في النار والملة النار بعينه يقال ندأت اللحم اذا دفنته في الجمر فهو مندوء وضبأته اذا شويته على وجه النار]

٧٣ عجفاء عريبة العظام أصابها حدث الزمان وحدها العثار — S L 132b

٧٤ أبني الحمام فتاتكم لا تهزلن إن الهزال على الحرائر عار

[الحمام ابن بريوع وذنت امرأة جرير منه]

٧٥ لا تتركن ولا يزالن عندها منكم بحد شتائها مبار O 225b

٧٦ وبحقها وأبيك تهزل ما لها مل فيعصمها ولا أيسار

---

3 L فتيورت. 5 O مخها. 8 L مملوت (but see below), S var. مملوكيا: تخبوا, L تطفى. 9 seq., glosses from L. 12 O جذبن with معا and ح subser. i. e. حدث or جذب, L جدث. 13 O فتاتكم: L تدتم. لا تهزلن. 14 gloss from L. 15 L تبرلن: بحد, O marg. لحد (so L). 16 L تهزل: مل, L تطل [read بطل] with a gloss يقول ما لبه رجل يكسب عليها ولا ايسار ييسرون لها اللحم.

— L

٧٧ (S 161a) وَتَرَى شُيُوخَ بَنِى كُلَيْبٍ بَعْدَ ما شَمِطَ اللِّحَى وَتَسَعْسَعَ الأَعْمارْ

قوله تَسَعْسَعَ الأَعْمارُ يريد قَنِيَتِ الأَعْمارُ وذَهَبَتْ قال الأصمعىّ يقال من ذلك قد تَسَعْسَعَ الرَّجُلُ وذلك اذا ذَهَبَ نَحْمُه وانْتَزَبَ فدلّك مأخوذ من ذلك

٧٨ يَتَكَلَّمونَ مَعَ الرِّحالِ تَراهُمُ زُبَّ اللِّحَى وقُلوبُهُمْ أَصْفارْ

يقول قُلوبُهم صِفْرٌ خاوِيَةٌ لا عُقولَ لهم

٧٩ (L 132b) أَعَجِلْتَ أَمْ قَدْ راثَ رِيحُ شِوائِنا أَمْ لَيْسَ لِلْكَمَرِ الكِبارِ قَتارْ

٨٠ L 133a ما أَمْتَلَّ مُطْبِخَ كَما فى قِدْرِها سِتٌّ يَدِصْنَ وسابِعٌ قَيشارْ

ويروى سَبْعٌ يَدِصْنَ وثَمَّ قُسْبارْ [يَدِصْنَ يرتفعن ويسفلن يريد سَبْعَ تَمَراتٍ والقُسْبارُ الضَّخْمُ الصُّلْبُ الشَّديد ويروى قَيْشار اراد فَيْعال من القَشْر]

— L

٨١ ونَسِيَّةٌ لِبَنى كُلَيْبٍ عِنْدَهُمْ مِثْلَ الخَنافِسِ بَيْنَهُنَّ وِبارْ

٨٢ مُتَقَبِّضاتٌ عِنْدَ شَرِّ بُعولَةٍ شَمِطَتْ رُءُوسُهُمْ وهُمْ أَغْمارْ

٨٣ مِنْ كُلِّ حَنْكَلَةٍ يُواحِدُ بَعْلَها بَظْرٌ كَأَنَّ لِسانَهُ مِنْقارْ

الحَنْكَلَة القَصيرة السَّوْداء وقوله مِنْ كُلِّ حَنْكَلَةٍ في العَجوز الكبيرة يقال من ذلك امرأةٌ حَنْكَلَةٌ اذا كانت كبيرةً ورَجُلٌ حَنْكَلٌ اذا كان كبيرًا

٨٤ أَمَةُ اليَدَيْنِ لَئيمَةٌ آباؤُها سَوْداءُ حَيْثُ يُعَلَّقُ التِّقْصارْ

قوله أَمَةُ اليَدَيْنِ يقول ايديهنّ ايدى الاماء مُشَقَّقَةٌ من المِهْنة والعَمَل بها يقول

4 اللِّحَى, so O. 6 الكِبارِ, L الكِبارِ (?): S قَتارُ. 7 امْتَلَّ, S var. تَدِيصْ, S يَدْصَنَ: O سَبْعٌ يَدِصْنَ وثَمَّ قُسبارُ: L قِدْرِنَا: L مَلَّ (sic), var. يَدِصْن. 8 seq., words in brackets from L. 10 S وَنَسِيئَةٌ: S مِثْلَ. 11 S مُتَقَبِّضاتٍ. 15 S أَمَه (sic): S لئيمة.

بغير سبا على حذف المضاف وإقامة المضاف إليه مقامه وهو كثير

٨٥ دانت بطيب للفساء ولم يلذ بيتا لها بذكيه عطار S 161b

٨٦ ممن يبادره النشيل وعنده صفراء من زبد الكروم عقار

٨٧ وبميت نسيره العروق وما به حمى فتدخله ولا أصفار

سمع صفر البطن يقول قد تشد البطنة فمن البطنة لا يقدر ينام

٨٨ مُتعلم النفر الذين ثمم ثم بالتبل لا عُمُرٌ ولا أُقتار

سمع قتر

٨٩ فاربط لأمك عن أبيك أرنبه واحسأ فما بك للكرام فخار

٩٠ كم كان ملك من لئيم خائن تركت مسامعه وهن صغار 10

٩٤

قال أبو عثمان أُتيدَة الأصمعيُّ وأبو عُبَيْدَة قالا قَدِمَ الأَخْطَلُ واسمه غياث بن (S 91a)
غوث على بشر بن مروان بالكوفة فوَجَدَ عنده محمّد بنَ عُمَيْر بن عُطارِد بن حاجب
بن زُرارة فقال محمّد للأخطل إنّ الأمير سيسألك عن الفرزدق وجرير فأعِدّ لذلك O 226a
جوابًا وانظُر ما أنتَ قائل فقد عرفتَ قرابتَنا والرَّحِم بيننا فقال كفَيْتُك وأمّا S 91b

---

3 S تُثَيِّب. 4 مِمَّنْ, so S — O مِمَّا. 7 S مُتَعَلِّمُ النَّفَرِ: S بالتبل: S عُمْر: S أُقْتار. 9 فَخار, so O — S فخار. 10 O خبين with ح subscr. and معا, S حبين with ح subscr.: صغار, O marg. قصر, S صفر.

N°. **94**. Cf. Jarîr II 144[4] seq. See p. 496[10], where this Poem is said to be a reply to N°. 95 (as in L): S *adds verse* 12* and omits v. 16: *order of verses in* L 1, 3—12, 14—18, 20, 21, 19, 22, 2, 23, 24, omitting 13. Heading in L فاخذ الفرزدق، ويمدح الاخطل.

عبد الله ومُجاشِع ابْنَيْ دارِم الحَلالُ بنتُ ضَبّ بن ذُبيان بن الأشرس بن كِندة بن زيد بن عمرو بن غَنْم بن تَغْلِبَ ۞ قال فلمّا دخل عليه الأخطلُ سأله عن الفرزدق وجريرٍ فقال له الأخطلُ أَصْلَحَ اللهُ الاميرَ أمّا الفرزدق فأَشْعَرُ العَرَبِ ۞ فقال الفرزدق يذكر تفضيلَ الأخطلِ إيّاه على الشُّعَراء ويمدح بني تَغْلِبَ ويهجو جريرًا (L 136a)

١ يا ٱبْنَ المَراغَةِ والهِجاءُ إذا ٱلْتَقَتْ أَعْنـاقُهُ وتَماحَكَ الخَصمانِ

خَبَرُ الهِجاء اذا ٱلْتَقَتْ اى الهِجاء فى هذا الوَقْت يريد إذا ٱلْتَقَتْ أَعْنـاقُهُ يريد اذا تَناشَدَ القومُ وردَّ بعضُهُ على بعض [أَعْنـاقُهُ اى جَماعَتُه] وقوله تَماحَكَ الخَصْمانِ قال التَّماحُك اللَّجاجة يقال تَماحَكَ القومُ وتَخاصَموا وٱخْتَلَفوا وتَنازَعوا كلُّه بمعنًى واحدٍ وذلك اذا تَمارَوْا فى إنْشادِ الشِّعْرِ فقال بعضُهُ هذا أَشْعَرُ وقال آخرون هذا أَشْعَرُ فتلك المُماحَكة فيه

٢ L 137b ما ضَرَّ تَغْلِبَ وائِلٍ أَهْجَوْتَها أَمْ بُلْتَ حَيْثُ تُناطِحُ البَحْرانِ

فى روايةِ ابى عمرو وابنِ الأعرابىّ والجَرْمازىّ ما ضَرَّ تَغْلِبَ وائِلٍ فى آخِرِ القصيدة قال والمعنى فى ذلك يقول الهِجاء اذا ٱلْتَقَتْ أَعْنـاقُه لا يَضُرُّ تَغْلِبَ وائِلٍ ما قلتَ فيه لِما قد سَبَقَ فى العرب من فَضْلِها

٣ (L 136b) يا ٱبْنَ المَراغَةِ إنَّ تَغْلِبَ وائِلٍ رَفَعوا عِنانى فَوْقَ كُلِّ عِنانِ

٤ كانَ الهُذَيْلُ يَقودُ كُلَّ طِمِرَّةٍ دَهْماءَ مُقْرَبَةٍ وكُلَّ حِصانِ

[طِمِرَّة فَرَسٌ طَويلةٌ فى السَّماء سريعةٌ] قال ابو عبد الله لامُ العرب فى هذا فَرَسٌ مُقْرَبٌ وخَيْلٌ مُقْرَبَةٌ يريد مُقَرَّبَةً فحُقِّقَ بِزِنَةِ تَبيت يعنى فيُقَرِّبون اكرمَ

---

1 O ذبيين, S دينر (omitting the rest of the genealogy). 5 cf. Lisān XII 375⁷. 11 cf. p. 496¹²: حَيْثُ, S حِينَ. 15 cf. Lisān XI 85¹²: دون S, فَوْقَ. 16 دَهْماء, S var. جرداء: S حَصان.

الحما وأجودف وأسرعه للطلب والهرب يقول اذا ناجمة العدوّ وثبوا عليها فامّا هربوا وامّا للوا

٥ يصبلن بالنظر البعيد كأنّما ارسانها بسوائن الأشطان

وسوى للسبح البعيد وهو ارسلها سوائن دعى صوتها والوتنة الصوت من البكاء

وعمرو ول والأشطن الحبل باحذف شطن ول الأصمعيّ وهو بسوائن الأشطان

بآبر سوائن ول والبئر السوء البعيدة التى تصيب حبلك نواحى البئر فهو يعيد فيها اذا استقى منه رجلان لتحتمل الدلو بالشطن (وهو الحبل) عن حائط البئر لئلا ينقطع الحبل يقول دلّيها تصبل من أبآر سوائن لسعة أجوافها وهو كما ول الجعديّ

وتصبل في مثل جوف الطويّ صبيلا يبيتن للمعرب

ول وهو الرجل الذى يرتبط الخيل العراب ول وإنّما ضرب ذلك مثلا لتصبيل الخيل وشدّة اصواتها وذلك لسعة أجوافها وهذا ممّا يستحبّ من الخيل ويكرهون O 236b المخطف الجنبين اللاصق البطن بالظهر ول احمد بن عبيد إنّما اراد غلظ اصواتها وأن في اصواتها جشأة وهذا ممّا يستحبّ في الخيل واذا كانت البئر بيوتا اتخذت لها أشطن تنحّى الدلو عن عوج البئر لئلا تتخرّق

٦ يقطعن كلّ مدى بعيد عوله خبب السباع يقدن بالأرسان S 92a

1 O فجيئهم. 3 cf. Ṣiḥāḥ II 358[33], Lisān XI 85[10], XVI 211[15]: يصبلن, so S — O يصبلن, L يصبّلن, Ṣiḥāḥ, Lisān يشفقن: S لشتر (so Ṣiḥāḥ, Lisān), L للشبح. 4 seq., glosses in L السبع الشخص يقول لما رات الشخص من بعد صبلت اليه فحدن اصواتها في ابار سوابن والبير البيوت التى يضيق اسفلها ويتسع اعلاها فتنزع دلوها بشطنين (التى لا يصيبها رشأها). 10 S ويصبل. 16 L تقدن.

ويروى تُقادُ وقوله كُلَّ مَدًى يعنى كلّ غاية بعيدة وهو من قوله تعالى أَمَدًا بَعِيدًا يعنى غاية بعيدة يريد مَجْرًى يُنْتَهَى اليه وغَوْلُه يعنى بُعْدَه

٧ وَكَأَنَّ رايَاتِ الْهُذَيْلِ اذا بَدَتْ فَوْقَ الْخَمِيسِ كَوَاسِرُ العِقْبَانِ

يعنى الْهُذَيْلَ بنَ مُدْرِكَةَ قال والخَميس الجَيْش الضَّخم الكثير الاهل وقوله كواسر العِقْبانِ يعنى المُنْحَطَّة من العُقْبان وهو اسرعُ لها قال وإنّما شبّه الخيل فى سُرْعَتِها 5 بسُرْعَة العِقْبان اذا كَسَرَتْ يعنى اذا انْحَطَّتْ للوُقوع قال وإنّما شبّه الرّايات بالعِقْبان ايضًا

٨ L 137a وَرَدوا إِرابَ بِجَحْفَلٍ مِن وائِلٍ لَجِبِ العَشِيِّ ضَبارِكِ الأَرْدانِ

قوله وَرَدوا إِرابَ قال إِرابُ موضعٌ وهو يوم اغار جَزْءُ بنُ سعد الرِّياحىُّ ببنى يَرْبوع 10 على بَكْر بن وائل وهم خُلوفٌ فأصاب سَبْيَهم وأَمْوالَهم وأَغار الْهُذَيْلُ على بنى يَرْبوع وهم خُلوفٌ فأصاب سَبْيَهم وأَمْوالَهم فالْتَقَيا على إِرابَ فاصْطَلَحا على أَنْ خَلّى جَزْءٌ ما فى يديه من سَبْىِ بَكْرِ بن وائل وأَمْوالِهم وخَلّى الْهُذَيْلُ ما فى يديه من سَبْىِ بنى يَرْبوع وأَمْوالِهم وخَلَّوْا بين الْهُذَيْل وبين الماء فسَقَى خَيْلَه وإِبلَه وشَرِبَ هو وأَصْحابُه وفى هذا اليوم وفى غيره يقول جَرير

وَنَحْنُ تَدارَكْنا ابْنَ حِصْنٍ وَرَهْطَهُ وَنَحْنُ مَنَعْنا السَّبْىَ يَوْمَ الأَراقِمِ ۞ 15

وقوله بِجَحْفَلٍ يعنى جَيْشًا كثيرَ الخيل وقوله لَجِبِ العَشِيِّ يريد الأَصْواتِ وإِنّما قال بالعَشِيِّ وذلك انّ الخيل وأَصْحابَها يريدون النُّزولَ للعَلَف وغير ذلك فالأَصْواتُ فى ذلك الوقت كثيرةٌ وقوله ضَبارِكِ يقول هذا الجيش العظيم ضَخْمٌ مِثْلُ ضَبارِم وهو الغليظ والأَرْدان النَّواحى يقول قَرْدَن هذا الجيش شديدةٌ ضَخْمَةٌ

1 cf. Kur'ān III 28. 3 بَدَتْ, S var. عَلَتْ. 8 cf. Lisān XII 345[19]. 9 seq. cf. p. 474[9] seq.: إِرابُ, O اراب. 15 cf. p. 760[6].

٦ ويميت فيه من المحافظة عندا ألف عليه فوانس الأبدان

بعدا بعد بعدا جمع جنس عنه انك تسمعه عليه النّاس والفوانس أعلى البيض والأبدان الدروع عن الشّايع

٨ تردوا لمعلب اذ رأوا أرماحهم بباراب كلّ لميمه مدران

٨ فيه مدران بعض لسرد اليوم ذل والدرن هو الوسخ بعينه يقول خلّوا لسرعة وهربوا

١١ تدمى وتغلب يمنعون بنانهم أقدامهنّ حجارة الصّوّان

ذل وذلك لانهنّ يسقن حفد على أرجلهنّ اذا سبين اى تدمى أقدامهنّ حجارة الصّوّان O 227a

[اى الحجارة الرّخوة صوّانة واحدة]

١٢ يمشين فى أثر الهذيل وتارة يردفن خلف أواخر الرّكبان

١٢ لولا أناتهم وفضل حلومهم باعوا أباك بأوكس الأثمان

١٣ والحوفزان أميرهم متضائل فى جمع تغلب ضارب بجران

[متضائل اى متصغر] قال الأصمعىّ وأبو عبيدة وغيرهما من خبر الهذيل أنه غزا بلاد بن سعد بن زيد مناة فى تغلب وغزا الحوفزان (واسمه الحرث بن شريك) فى بكر بن وائل قال وبلاقا يريد بنى سعد فلمّا التقى الجيشان سار الحوفزان تحت لواء الهذيل فلا ندرى ما فعلا بعد وذلك أنّا لم نسمع لهما جميعا بغارة على احد من الناس ثمّ ان الفرزدق قال هذا الشّعر وروى عنه

4 cf. Lisān XVII 9[17]: S بازاء كلّ: L مدران. 7 يمنعون, L نمعون, S var. يتعبون: S بنانهم: L الصوان, and in marg. (sic) الصوان حجر الصر. 10 يمشين, S var. يمشون: أواخر, S var. حقائب. 11 see v. 16. 12 S والحوفزان.

١٤ أَحْجَمْنَ تَغْلِبَ اِذْ هَبَطْنَ بِلادَهُمْ لَمّا سَمِنَّ وَكُنَّ عَيْرَ سِمانِ (S 92b / L 137a)

١٥ يَمْشِينَ بِالفَضَلاتِ وَسْطَ شُرُوبِهِم يَتْبَعْنَ كُلَّ عَقِيرَةٍ وَدُخانِ

قوله يَمْشِينَ بِالفَضَلاتِ يعنى بالخُمور يسْقين الرِّجال وَالْخَدَمَة وقوله وَسْطَ شُرُوبِهِم ۞ القوم يشربون الخمْر وقوله يَتْبَعْنَ كُلَّ عَقِيرَةٍ يريد يتسمّعن الغِنا فيتْبَعْنَ الصّوت فيَطْلُبْنَه [وَدُخان موضعُ طَبيخٍ او شِواءٍ يَتْبَعْه فيَأْكُل صَنائِعُ المُلوكِ يقال ٥ عُقِرَ من الابل]

— S

١٦ يَتَبايَعونَ اِذا اَنْتَشَوْا بِمَنائِحِهِمْ عِنْدَ الاِيابِ بِأَوْكَسِ الأَثْمانِ

١٧ وَاسْأَلْ بِتَغْلِبَ كَيْفَ كانَ قَدِيمُها وَقَدِيمُ قَوْمِكَ أَوَّلَ الأَزْمانِ (S 92b)

[يروى وَاسْأَلْ بِقَوْمِكَ كَيْفَ دَنَ قَدِيمُهُمْ]

١٨ قَوْمٌ هُمُ قَتَلُوا اُبَيْنَ هِنْدٍ عَنْوَةً عَمْرا وَهُمْ قَسَطُوا عَلَى النُّعمانِ ١٠

١٩ قَتَلُوا الصَّنائِعَ وَالْمُلوكَ وَأَوْقَدُوا نارَيْنِ قَدْ عَلَتا عَلَى النِّيرانِ

قال صَنائِع المُلوك يعنى أَنْصارَ المَلِك الّذين يَغْزون معه يستعين به قال والصّنائع سائِرُ اهلِ المَمْلَكة وجَماعَتُهم ممّن لا يُعْرَف قال احمد بن عُبَيْد الصّنائع يَمْنَع المَلِك على كلّ قومٍ مائةً وأَكْثَرَ وأَقَلَّ على قَدْرِ قِلَّتِهم وكَثْرَتِهم يَغْزون معه اذا ارادوا الغَزْو والصّنائع قوم يَصْطَنِعُهم المَلِك فيَلْزَمون خِدْمَتَه ۞ ١٥

— S

قال فذكروا انّ عَمْرَو بن هِنْد وأُمّه هِنْد بنت الحارث بن عمرو بن حُجْر آكِل المُرار (L 137b)

---

2 يَتْبَعْنَ, L يَغشَيْنَ var. يسمعن (sic). 3 seq., in O these remarks stand after v. 16. 5 يقال الخ, this sentence must refer to عَقِيرَة. 9 S قديمهم. 10 عَمْرًا, S عَمْدًا. 11 قتلوا, L ضربوا: S نزلين. 15 المَلِك, O الملوك. 16 seq. *Murder of ʿAmr ibn Hind*, cf. Aghānī IX 182[13] seq., Ibn-al-Athīr I 404[24] seq. — in L this narrative and that of the Battle of Khazāzā are placed after v. 24.

وأسم المنذر بن ما السماء قال ابو نشمة ؟ أمه بنت عوف بن جشم بن هلال بن ربيعة بن زيد مناة بن عمرو بن عامر بن نمر بن ربيعة بن مالك بن الحرث ابن عمرو بن نمارة بن لخم هكذا نسبت اهل اليمن وأما ما يقول علماؤنا فيقولون نصر بن النسطرون بن اسطرون ملك الحضر وهو جرمقانى من اهل الموصل من رستاق تجرمى وكان ملك عمرو بن هند ست عشرة سنة ۞ فقال ذات يوم لجلسائه هل تعلمون ان احدا من اهل مملكتى يأنف أن تخدم أمه أمى فقالوا لا ما خلا عمرو بن كلثوم فإن أمه ليلى بنت مهلهل اخى كليب وعمها كليب وهو وائل بن ربيعة وزوجها كلثوم وابنها عمرو قال فسكت عمرو على ما فى نفسه ثم بعث عمرو الى عمرو بن كلثوم يستزيره وأن يزير ليلى هندا ۞ قال فقدم عمرو فى فرسان بنى O 227b تغلب ومعه أمه ليلى فنزل شاطئ الفرات وبلغ عمرو بن هند قدومه قال فأمر خيمة فضربت فيما بين الحيرة والفرات وأرسل الى وجوه اهل مملكته فصنع لهم طعاما ثم دعا الناس اليه فقرب اليهم الطعام على باب السرادق وهو وعمرو بن كلثوم وخواص من الناس فى السرادق ولأمه هند فى جانب السرادق قبة وأم عمرو بن كلثوم معها فى القبة وقد قال عمرو بن هند لأمه اذا فرغ الناس من الطعام فلم يبق إلا الطرف فنحى خدمك عنك فاذا دعوت بالطرف فاستخدمى ليلى ومريها فلتناولك الشيء بعد الشيء يريد طرف الفواكه وغير ذلك بعد الطعام ۞ قال ففعلت هند ما أمرها ابنها حتى اذا دعا بالطرف قالت هند لليلى ناولينى ذاك الطبق قالت لتقم صاحبة الحاجة الى حاجتها فقالت ناولينى وألحت عليها فقالت ليلى وا ذلاه يا لتغلب قال فسمعها عمرو فثار الدم فى وجهه والقوم يشربون ونظر عمرو بن هند الى عمرو بن كلثوم

---

1 seq., L بنت عوف بن حشم المعرته وهو المنذر بن امرئ القيس بن عمرو ابن عدى بن نصر (sic) بن ربيعة بن الحرث بن عمرو بن نمارة بن لخم، وكان عمرو شديد الملك فقال يوما لجلسائه الخ — for the genealogy, see p. 298[16] seq.

فعَرَفَ الشَّرَّ فى وَجْهِه وقد سَمِعَ قولَ أُمِّه وا ذُلّاهْ بلَ تَغْلِبَ وتَنَصَّرَ الى سيف عمرو بن هِنْد وهو مُعلَّق بالسُّرادِق ولم يكن بالسُّرادِق سيفٌ غيرُه قال فثارَ الى السَّيف مُنْتَبِذًا فضَرَبَ به رَأْسَ عمرو بن هِنْد فقتَلَه ثمّ خرج فنادَى يال تَغْلِبَ فَٱنْتَهَبوا مالَه وخَيْلَه

1 — وسَبَوْا النّساء ولَحِقوا بالجَزيرة ✿ وقد كان مُهَلْهِلُ بنُ رَبيعة وكُلْثومُ بنُ عَتّاب وعمرو ابنُ كُلْثوم اجتمعوا فى بيتِ كُلْثوم على شَرابٍ قال وعمرٌو يومئذ غُلامٌ ولَيْلَى أُمُّ عمرو تسقيهم فبَدَأَتْ بأَبيها مُهَلْهِلٍ ثمّ سَقَتْ زوجَها كُلْثومَ بنَ عَتّاب ثمّ رَدَّتِ الكَأْسَ على ابيها وابنُها عمرٌو عن يَمينها فغَضِبَ عمرٌو من صَنيعها وقال

صَدَدْتِ الكَأْسَ عَنّا أُمَّ عَمْرٍو ... وكانَ الكَأْسُ مَجْراها اليَمينا

وما شَرُّ الثَّلٰثَةِ أُمَّ عَمْرٍو ... بصاحِبِكِ الّذى لا تَصْطَحِبينا

ويروى بصاحِبِكِ الّذى لا تَعْلَمينا قال فلَثَمَه ابوه وقال يا لَكَعُ بلى والله شَرُّ الثَّلٰثة أَتَجْتَرِئُ أَنْ تتكلّم بهذا الكلام بين يَدَىّ ✿ قال فلمّا قَتَلَ عمرو بنَ هِنْد قالت أُمُّه (L 137b) بأَبى انتَ وأُمّى انتَ والله خيرُ الثَّلٰثة اليومَ ✿ وفى ذلك اليوم يقول أُفْنونُ التَّغْلِبىُّ (واسمُه صُرَيْم بن مَعْشَر قال وكان يُشَبِّبُ بنساء قومِه فقالت امرأةٌ منهم لَأُسَمِّيَنَّ نفسى وابْنَتى اسمًا لا يُشَبِّبُ به صُرَيْمٌ قال فسَمَّتْ بنتًا لها مَضْنونَةَ فقال صُرَيْم عند ذلك لِيُرِيَها أَنَّ ذلك لا يَنْفَعُها

مَنَّيْتِنا الوُدَّ يا مَضْنونَ مَضْنونا ... زَمانَنا إنَّ لِلشُّبّانِ أُفْنونا

قال فسُمِّىَ أُفْنونًا بهذا البيت)

لَعَمْرُكَ ما عَمْرُو بنُ هِنْدٍ وقَدْ دَعا ... لِتَحْكُمَ لَيْلَى أُمَّهُ بِمُوَفَّقِ O 228a

---

2 O مصلتا (see p. 887[1]), L مُنْصَلِتًا. 8 seq. cf. Mu'allaḳāt 121[7] seq. 9 تصحبينا, so O and Aghānī III 61[16], but we should read تَصْطَحِبينا (see Ṭabarī I 755 note *a*). 13 O صريم بن معشر (see Yāḳūt I 347[8]). 16 cf. Mubarrad *Suppl.* 25[7], Khizānat IV 460[15].

فقد تَرَكَ لَلْتيم يَبْنِي تَسَفُّ مَضَلَّة ... وأَمْسَاكَ بَنْ تَكْمَانَةَ بالْمُخَنَّقِ ۞

قال الأصمعيّ بأنّ قومه وأهلوا نزلوا عند عكد على النعمان قال وذلك أنّهم كانوا في سنة خزاعي أسروا خمسين رجلًا من بني آل النمر وهم يومئذ خزاعي المنذر بن ماء السماء قال وبنو يعلى وقعدوا على آل النمر بن لدة وعلى بكر بن وائل ففي ذلك يقول عمرو بن كلثوم

وتَحْنُ غَدَاةَ أُوقِدَ فِي خُزَازَى ... رَفَدْنَا فَوْقَ رَفْدِ الرَّافِدِينَا
وكُنَّا الأَيْمَنِينَ إِذَا الْتَقَيْنَا ... وكَانَ الأَيْسَرِينَ بَنُو أَبِينَا
فَآبُوا بالنِّهَابِ وبالسَّبَايَا ... وأُبْنَا بالْمُلُوكِ مُصَفَّدِينَا ۞

قال وقتلوا شُرَحْبِيلَ بْنَ الْحَرِث بن عمرو بن حُجْرٍ يومَ الكُلاب وقَتَلوا غَلْفاءَ وهو معلّى كُرَبَ بن الحَرِث بن عمرو يومَ أُوارَة ففي ذلك يقول جابرُ بْنُ حُنَيّ اخو بني مُعَوِّيَةَ بن بَكْر

نُعْطِي الْمُلُوكَ الْحَقَّ ما قَصَدوا بِنا ... ونَيْسَ عَلَيْنا قَتْلُنَا بِمُحَرَّمِ
ونَهَمَ الْكُلاب أَسْنَزَلَتْ أَسْلافَنا ... شُرَحْبِيلَ إِذْ آلا أَلِيَّةَ مُقْسِمِ
لَيَسْتَلِبَنَّ أَفْراسَنا فَأَسْتَزَلَّهُ ... أَبو حَنَشٍ عَنْ سَرْجِ شَقَّاءَ صِلْدِمِ
تَنَوَّلَهُ بِرُمْحٍ حَتَّى تَنَى لَهُ ... فَخَرَّ صَرِيعًا لِلْيَدَيْنِ ولِلْفَمِ
وعَمْرُو بْنُ عِنْدٍ قَدْ صَقَعْنا جَبِينَهُ ... بِشَعْثَاءَ تَشْفِي صَوْرَةَ الْمُتَظَلِّمِ ۞

رجع

---

1 O مُضَلَّتًا. 2 seq., *Battle of Khazāzā* (or *Khazāz*), cf. Ibn-al-Athīr I 382⁵ seq. — for the corresponding narrative in L see Appendix XV. 6 seq. cf. Mu'allaḳāt 136¹² seq. (vv. 68, 70, 72). 10 O حُنَيّ. 12 seq. cf. Mufaḍḍalīyāt N°. 35 v. 19 seq., Lisān VIII 105¹⁸. 13 seq. cf. p. 458⁹ seq.: آلا, so O. 16 cf. Lisān X 68¹⁴

وعَمْرُو بْنُ غَمٍّ صَقَعْنا جَبِينَهُ ... بِشَعْثَاءَ تَنْبِي نَخْوَةَ الْمُتَظَلِّمِ.

٢٠ لَوْلا فَوارِسُ تَغْلِبَ ٱبْنَةِ وائِلٍ نَزَلَ العَدُوُّ عَلَيْكَ كُلَّ مَكانِ (L 137a) S 92b

[هذا يوم سأتيكما وقد مَرَّ فى اوّل شعر الأعشى]

٢١ حَبَسوا ٱبْنَ قَيْصَرَ وٱبْتَنَوْا بِرِماحِهِمْ يَوْمَ الكُلابِ كَأَكْرَمِ البُنْيانِ

٢٢ ولَقَدْ عَلِمْتُ لَيَذْرِفَنْ ذا بَطْنِهِ يَرْبُوعُكُمْ لِمُوَقَّصِ الأَقْرانِ

٢٣ (L 137b) إِنَّ الأَراقِمَ لَنْ يَنالَ قَديمَها كَلْبٌ عَوَى مُتَهَتِّمُ الأَسْنانِ

٢٤ S 93a قَوْمٌ إِذا وُزِنوا بِقَوْمٍ فُضِّلوا مِثْلَىْ مَوازِنِهِم عَلَى المِيزانِ

٩٥

L 133b فَأَجابَهُ جَريرٌ ويَهْجو مُحَمَّدَ بنَ عُمَيْرِ بن عُطارِدَ والأَخْطَلَ

١ لِمَنِ الدِّيارُ بِبُرْقَةِ الرَّوْحانِ إِذْ لا نَبيعُ زَمانَنا بِزَمانِ

---

1 cf. Lisān II 145¹¹: S ترك العَدُوّ. 2 gloss from L. 3 this verse is written in L as if it formed part of the preceding gloss: S الكِلاب. 4 S لَيُذْرِفَنْ: بَطْنِهِ, so S — O بِطُنَّةِ: S بِمُوَقِّصِ, with a gloss اى مدقّق الاعناق يقال وقّصه ووقذه سواء. 5 cf. p. 496¹¹, Lisān XVI 81⁸: L تَنال. 6 LS افضَلُوا: OLS مَوازِنِهِمْ.

N⁰. **95.** Cf. Jarīr II 145⁷ seq. This Poem has two beginnings (see v. 11): *order of verses in* S 1—6, 8, 7, 9—11, 11*, 12—30, 30*, 31—43, 75, 44—55, 55*, 56—65, 65*, 65**, 66—68, 70—72, 69, 73, 74, 76, 76*, 77—88, 88*, 89—92: *order in* L 1, 2, 4, 3, 6, 8, 7, 16, 17, 10, 9, 18—21, 24, 23, 22, 25—28, 30, 34, 31—33, 36—39, 42, 43, 75, 46—49, 40, 50, 51, 53, 52, 58, 65—68, 70, 56, 69, 90, 80, 82—88, 91, 63, 73, 71, 72, 74, 54, 55, 77, 78, omitting 5, 11—15, 29, 35, 41, 44, 45, 57, 59—62, 64, 76, 79, 81, 89, 92. 7 heading in L وقال جرير يهجو الفرزدق والاخطل وكان الاخطل غلّب عليه الفرزدق عند بشر بن مروان. 8 seq. cf. Aghānī IX 185⁸ seq., X 3¹², Yāḳūt I 83²¹: بِبُرْقَةِ, Yāḳūt بِبَرْقِ (but see ibid. 582¹⁶, Mushtarik 50²): Aghānī الرَيحان: S بِبَيعُ.

٢ إن رُرتَ أهلَكِ لم يُبالُوا حاجتى وإذا هَجَرْتُكِ شَقَّنى هِجْرانى

وروى لم تُبْلِنى شقّنى يقول حزننى يقال من ذلك شقّ فلانًا كذا وكذا اى حزنه وبلغ منه

٣ هَل رامُ حَوْ سُوَيقَتَيْنِ مَكانَهُ أو حَلَّ بَعْدَ مَحَلِّنا البُرْدانِ

5 قوله هل رام جوّ سويقتين مدنة يقول هل زال من مكانه قال والبُرْدانِ مكانان معروفان O 2284 يقال قد بَرُدَ به

٤ راجَعْتُ بَعْدَ سُلُوِّهِنَّ صَبابَةً وعَرَفْتُ رَسْمَ مَنازِلٍ أبْكانى

قال تُسْلُو أن تَسْلى الرَّجُلُ الشىء اى يَنْساه فيَذْهَب من قَلْبه والصَّبابة أنْ يَرِقّ قَلْبُ الرَّجُل فيَأْخُذه البُكاء من عِشْق او فَقْد إلْف قال ورَسْمُ المَنازِل آثارُ الدِّيار 10 يقول لقد رأيتُ خَرابَ المَنازِل وذُرُوسَها ابكانى ذلك

— L

٥ أصْبَحْنَ بَعْدَ نَعيمِ عَيْشٍ مُونِقٍ قَفْرًا وبَعْدَ نَواعِمٍ أخْدانِ

قال العَيْشُ المُونِقُ المُعْجِب الذى يُعْجِبُ مَنْ رآه من بَهْجَتِه قال والقَفْر من الارضين التى لا نَبْتَ فيها ولا أحَدَ قال والقَفْر لا أنيسَ به ويكون فيه نَبْتٌ وشَجَرٌ ووَحْشٌ وغيرُ ذلك والمَرْتُ لا نَبْتَ فيه ولا شَجَرَ ولا شىء

15 ٦ قَدْ رابَنى نَزَعٌ وشَيْبٌ شائِعٌ بَعْدَ الشَّبابِ وعَصْرِهِ القَيْنانِ (L 1338)

[النَّزَع انحِسار الشَّعر عن مُقَدَّم الرَّأس القَيْنان نحو الكثيرُ الشَّعَر]

---

1 يُبالوا, LS تُبالى. 4 cf. Yāḳūt I 315¹, II 642¹³: S جَوّ: او, L ام: حَلّ, so LS — O حَلَّ: S رَحِلنا. 5 S explains البُرْدان as صغيرتن من الدعنا. 7 صَبابَةٌ, S var. صَبابَتى. 15 رابَنى, S var. راعنى: شائِعٌ, LS وعَصْرِهِ: شامِلٌ, L وعَهْدِهِ (mentioned in S).

٧ (S 93b) شَعَفَ القُلوبَ وما تُقَضّى حاجَةٌ مِثْلُ المَنِيا بِصَرِيمَةِ الحَوْمانِ

ويروى بِصَرائِمِ الحَوْمانِ مكانٌ يَعْلُكُ ويَنْقادُ

٨ (S 93a) نَزَلَ المَشيبُ عَلَى الشَّبابِ فراعَنى وعَرَفْتُ مَنزِلَهُ عَلَى أَخْدانى

٩ (S 93b) حُورُ العُيونِ يَمِسْنَ غَيْرَ حَوادِفٍ هَتْرَ الجَنوبِ نَواعِمَ العَيدانِ

قال الحُورُ العُيونِ من النِّساء ما كان بَياضُ العَيْنِ اكثر من السَّواد ومنه سُمِّيَتِ الحَوراءُ حَوْراءَ لذلك ومنه سُمِّيَ الحَوارِيّ من الدَّقيق والحَوارِيّونَ اصحابُ عيسى عَمَّ لِبَياضِ ثِيابِهِم ويقال انَّهم كانوا قَصّارينَ وقوله يَمِسْنَ اى يَتَبَخْتَرْنَ يقال مَسَ الرَّجُلُ فهو يَمِيسُ مَيْسًا وذلك اذا مَشَى فتَبَخْتَرَ فى مَشْيِه والحَوادِفُ من النِّساء القِصارُ والعَيْدانُ النَّخْلُ الطِّوالُ الواحدة عَيْدانَةٌ

١٠ وإذا وَعَدْتُكَ نائِلًا أَخْلَفْتُهُ وإذا عَنِيتَ فهُنَّ عَنْكَ عَوانِ

—L

[ويروى وإذا مَشَيْنَ مَشَيْنَ غَيْرَ عَوانِى]

١١ أَصَحا فُؤادُكَ أَىَّ حينٍ أَوانِ أَمْ لَمْ يَرْعَكَ تَفَرُّقُ الجِيرانِ

*١١ [أَخْطا الرَّبيعُ بِلادَهُمْ فتَيَمَّمُوا وِلِحَيِّهِمْ أَخْمَمْتُ كُلَّ يَمانِى]

١٢ بَكَرَتْ حَمامَةُ أَيْكَةٍ مَحْزونَةٌ تَدْعُوا الهَديلَ فهَيَّجَتْ أَحْزانى

١٣ لا زِلْتِ فى عَلَلٍ يَسُرُّكِ نافِعٍ وظِلالِ أَخْضَرَ ناعِمِ الأَغْصانِ

---

1 this verse should stand after v. 8 (as in LS): L شُعَفَ العلوبُ: وما, S فما: بصريمة, L بصرائم. 3 S var. وعرفت رَسْمَ مَنازِلٍ ابكانى: تُقَضّى حاجةٌ S (see v. 4). 4 يَمْلُنَ, S يَمِسْنَ: جَوادِفٍ L: العيدانِ S. 6 الحُوّارَى, O الحوارىّ. 8 S [جَوادِفٍ] اى المسرعة كالظليم الجادف والحمامة تجدف. 10 S عنك: وعَدْتُكَ, so LS — O مِنْكَ. 11 عوانى, so S. 12 S var. غير: اىَّ S: حَيِّ, S var. او. 14 OS مَحْزونَةٌ. 15 O زِلْتَ, S زِلْتِ (sic): يَسُرُّكِ, so S — O يَسُرُّكَ.

١٤ ولقد أبيتُ ضجيعَ ذلٍّ مُخصَبٍ رخصِ الأناملِ طيّبِ الأردانِ

١٥ عطرِ الثّيابِ من العبيرِ مُذيّلٍ يمشي الهُوَيْنا مِشيةَ السّكْرانِ

١٦ صدعَ الطّعائنُ يومَ بينِ فُؤادَهُ صدعَ الزّجاجةِ ما لِذاكَ تَدانِ S 94a (L 133 b)

قال الأصمعيّ الطّعائن الابل التي عليها النّساء فهنّ لا يكنّ على الابل نساءً فلا يقال لها طعائن وذلك قول ابي عُبيدة

١٧ هَل تُؤنِسانِ وديرُ أروى بيننا بالأعزلَيْنِ بواكرَ الأظعانِ

قال عُمارة دَيْرُ أروى بالشّأم والأعزلان واديان بالحَرّة وقوله تُؤنِسانِ يريد تُبْصِرانِ ويروى دونَنا

١٨ رَفَعَتْ مائرةَ الذُّفوفِ أمامَها طُولُ الوَجيفِ عَلَى وَحَى الأَمْرانِ L 134a

10 الأَمْران واحدتها مَرَنٌ وهو ما وُقِحَ به الخُفُّ (قال ابو عبد الله رقح بالرّاء) ولُيِّنَ به ومُرِّنَ اى لُيِّن قال وذلك اذا حَفِيَ الخُفُّ فيُلَيَّنُ بالشّحم والبَعْر وكُلُّ ما وُقِحَ به الخُفُّ فهو مَرَنٌ O 229a

١٩ حَرْفًا أَضَرَّ بِها السِّفارُ كأنّها حَقْفٌ طَوَيْتَ بِهِ نِجادَ يَمانِ

ويروى أَضَرَّ بِها الوَجيفُ وقوله حَرْفًا فنَصَبَ اى رَفَعْتَ مائرةَ الذُّفوفِ حَرْفًا قال 15 وذَفَّ الذّفةِ جَنْبُها يقول قد أَضَرَّ بهذه النّاقة سَفَرٌ وإعْمالٌ ايّاها في البَواجِر وقوله نِجادَ يَمانٍ يريد حَمائلَ السّيف واحدتها حِمالَةٌ

---

2 S مُذَيَّل. 3 cf. Aghānī IX 185⁹: الزُّجاجَة, so O — LS الزُّجُجَة. 6 cf. Yāḳūt I 315³, II 642¹⁴: تُؤنِسان, S var. تُبْصِران: بيننا, L S دونَنا: L نَواكِر, 7 S الأَعْزَل مآء لبنى الاغر بن كعب. 9 cf. Lisān XVII 291¹¹: رفَعْتَ, S var. فرَفَعْتُ. 10 مَرَنٌ, so OS (but المَرْن in Lisān *loc. cit.*) — gloss in L والامران لحف واحدتها مَرَنٌ (sic) احد الامران عصبُ اليدين الواحد مُرْنٌ. 13 الوَجيفُ, L السِّفارُ.

٢٠ وإذا لَقيتَ عَلَى زَرودَ مُجاشِعًا تَرَكوا زَرودَ خَبيثَةَ الأَعطانِ

٢١ قَتَلوا الزُّبَيْرَ وقبلَ إنَّ مُجاشِعًا شَهِدوا بِجَمْعِ ضَياطِرٍ عُزْلانِ

ويروى ضاعَ الزُّبَيْرُ ويروى قُتِلَ ويروى غُزْلانٍ وهُمُ القُلْف وقال احمد بن عُبَيد واحِدُ الضَّياطِرِ ضَيْطَرٌ وضَيْطَرَى وضَيْطارٌ وقال سَعْدانُ قولُه ضَياطِرٍ واحِدُها ضَيْطَرٌ وهو رَجُلٌ مُنْتَفِخُ الحَجَبَيْنِ ويقال ايضًا الضَّيْطار العَبْد والتّابِع قال سَعْدانُ وأَنْشَدَنا الأصمعيّ ٥ وتَشْقَى الرِّماحُ بالضَّياطِرَةِ الحُمْرِ وهُمُ الأَتْباع الذين يَخْدُمون النّاسَ في العَساكِرِ وقولُه عُزْلانٍ الواحد أَعْزَلُ وهو من الرِّجال الذى لا رُمْحَ معه ولا سِلاحَ ولو كانت معه عَصًى ما كان بأَعْزَلَ

٢٢ مِنْ كُلِّ مُنْتَفِخِ الوَريدِ كَأَنَّهُ بَعْلٌ تَقاعَسَ فَوْقَهُ خُرْجانِ

٢٣ يا مُسْتَجيرَ مُجاشِعٍ يَخْشَى الرَّدَى لا تَأْمَنَنَّ مُجاشِعًا بِأَمانِ 10

قال وذلك انّهم غَدَروا بالزُّبَيْر وقد استجار بمُجاشِع فخَذَلوه حتّى قُتِلَ بين أَظْهُرِهِم ولم يَنْصُروه فلَزِمَهُم عارُ ذلك ابدًا

٢٤ إنَّ ٱبْنَ شِعْرَةَ والقَرينَ وضَوْطَرَى بِئْسَ الفَوارِسُ لَيْلَةَ الحَدَثانِ

يقال ضَيْطَرٌ وضَوْطَرٌ سَواءٌ وهو الرَّجُلُ المُنتفِخُ الحَجَبَيْنِ العريضُ وقولُه ابن شِعْرَةَ يعنى محمّدَ بنَ عُمَيْر بن عُطارِد بن حاجِب بن زُرارَةَ قال والقَرين يعنى عبدَ الله بنَ ١٥ حَكيم بن زِياد بن علقمة بن حُوَيّ بن سُفْيانَ بن مُجاشِع

٢٥ S 94b تَلْقَى صِفِنَّ مُجاشِعٍ ذا لِحْيَةٍ ولَهُ إذا وَضَعَ الإزارَ حِرانِ

---

1 L فاذا . 2 S قُتِلَ الزُّبَيْرُ , L ضاعَ الزبيرُ : S ضَياطِرٍ . 3 O غُزْلانُ .
6 S وتُسْقَى , see Lisān VI 160[11] seq., where this verse is explained. 7 O عزلانُ . 13 S وضَوْطَرًا , with a gloss يعنى به البعيثَ . 17 L حُرانِ .

سمعتُ خبر ای غو امرة وبروی سمعتُ انه [والكسر أجود] والضَّفِنُ الضَّخْم من الرجال الثقيل البطيء لا خير عنده ولا غَنَاء

٢٦ أبنى شعرة انّ سعدا لم تلد عينا بليتيّيه عصيمُ دُخان

[الليتان صفحة العُنُق والعصيم الأثر]

٢٧ أبنا عدلت بنى حصاف مُجاشعا وعدلتَ خالك بالأشدّ سنان

يعنى سنان بن خالد بن منقر دل وانّما جعله جرير خاله لانّ أمّ بدر بن سنان بنت شيبان بن ثور بن عوف بن كلب وأمّ جحلة بنت بدل بن خديج بن مدخور ابن منقر والعلاء بن قرظة الضّبّيّ خال الفرزدق دل جرير ابنا عدلتَ يا فرزدق خالك العلاء على الأشدّ سنان

L 1345 ٢٨ شهدت عشيّة رحرحان مُجاشعٌ بمجارف حُفَف الخزير بطان

وبروى بمُحرِف دل ودن يومُ رَحْرَحانَ لبنى عمرو بن مجمعة على بنى دارم وكانوا أسروا فيه مَعْبَد بنَ زُرارَة دل وقد مرّ حديث رَحْرَحانَ فيما O 229 املينه من الكتاب

— L

٢٩ وصُئتَ سنابك خيل قَيْس منكم قتلى مُصَرَّعة على الأعطان

(L 1346) ٣٠ أنسيتَ ويلَ أبيك عَدْرَ مُجاشعٍ ومَجَرّ جعْثَن ليلةَ السيدان

بعنى غدرَ مُجشع بالزُّبَير دل وجعْثَن بنت غالب اخت الفرزدق

---

3 S يتلد with معا: O بِلَيْتَيْه, S بَلَيْتَه: S دُجانِ. 4 glosses from L. 5 cf. p. 856[6]. 6 seq., L حرير وخال (sic) سنان بن منقر السعدى اخوال الفرزدق العلا بن قرظه الضبّى. 10 بمَجارِف, so LS (see p. 318[15]) — O بمَحارِف, for the construction see Wright's Grammar II § 33: L حُجُف (with a gloss يحتجفون للحرير بالطونه). 11 بِمُحارِف, so O: for the Battle of Raḥraḥān see p. 226[12] seq. 14 S مُصَرَّعَة. 15 S جَعْثَن, L حُصن.

*٣٠] ونَسيبتَ أَعْيَنَ والرَّبابَ وجارَكُمْ ونَوارَ حَيْثُ تَصَلْصَلَ الحِجلانِ ١

٣١ لَمّا لَقيتَ فَوارِسًا مِنْ عامِرٍ سَلَبُوا سُبوفَهُمُ مِنَ الأَجفانِ

٣٢ مَلّاتُمُ صُفَفَ السُّروجِ كَأَنَّكُمْ خُورٌ صَواحِبُ قَرْمَلٍ وأَفانِ .

يقول سَلَحْتم على السُّروج كأنّكم نُوقٌ خُورٌ وهي الغِزار الكثيرة الأَلبان وقوله صواحب قَرْمَلٍ يقول الّلتي قَرْمَلًا فسَلَحْنَ قال والقَرْمَل والأَفانى شَجَرٌ يقال في مَثَل ذَليلٌ عِنْدَ 5
بِقَرْمَلَةٍ والقَرْمَلَة نَبات ضعيف يُضْرَبُ ذلك مَثَلًا للرّجل الذّليل الضّعيف يستجير من هو اضعفُ منه قال والقَرْمَل والأَفانى نَبات ضعيف لا قُوَّةَ له وقال ابو النّجْم في تَصْداقِ ذلك يَخْبِطْنَ مُلّاحًا كَذاوِى القَرْمَلِ

٣٣ لِلّهِ دَرُّ يَزيدَ يَوْمَ دَعاكُمُ والخَيْلُ مُجْلِبَةٌ عَلَى حَلَبانِ S 95a

قال هذه وَقْعَةٌ لهم 10

٣٤ لاقَوْا فَوارِسَ يَطْعَنونَ ظُهورَهُمْ نَشْطَ البُزاةِ عَوانِقَ الخِرْبانِ

النَّشْط جَذْبٌ خفيفٌ وقوله نَشْطَ البُزاةِ يريد نَزْعَ البُزاة قال والخِرْبان ذُكور الحُبارَيات الواحدُ خَرَبٌ قال والعاتِق المُخْلِف الذى لم يخرج من ريش جَناحه العشر يَطْعَنونَ ظُهورَهُمْ المعنى فى ذلك انّهم قد انهزموا فَوَلَّوْهُم ظُهورَهُم فهم يَطْعَنون ظُهورَهُم

---

1 S وجارُكم. 3 مَلّاتُمُ, LS مَلّاتُم: S خُورٌ. 4 O النّبيرة. 8 يَخْبِطْنَ الخ, cf. Lisān XIV 73[14]. 9 cf. Yāḳūt II 304[8]: يَزِيدَ, L رَيدَ: S مُجْلِبَةٌ var. مُجْلِبَةٌ, Yāḳūt مُحْلِبَة: حَلَبانِ, O marg. الحَلَبان, L جَلَبانِ, S جَلَدانِ with a gloss ارض بالطّايف كانت بها وقعة, and a var. على حُلوانِ. 10 after لهم O adds قال في الاصل الّذى انتسخت منه ما نَصُّه (من supr.) في (؟) الاصل في تفسير هذا المجلمة المبرمة وحلبان من ارض اليمن هذا يوم نجران (؟) وقد مر حديثه. 11 S يطعَنون: S عَوانِق. 13 gloss in L العاتق المخلف من الطير.

— L

٣٥ لا يَخْفَيْنَ عليكَ أنّ مُحَمَّدا من نَسْلِ كُلِّ صِفِنَّةٍ مِبْطانِ

يعنى مُحَمَّد بن عُمَيْر بن عُطارد قال والصِّفِنَّة من النِّساء الضَّخْمة الكثيرة اللَّحْم المسترخية يعنى بذلك

٣٦ إن رُمْتَ عند بنى أُسَيْدة عِزَّة فَتَقَلْ مَناكِبَ يَذْبُلٍ وذِفانِ (L 1348)

وأبان الحد بعض عند اراد بـ عند يعنى مُحَمَّد بن عُمَيْر [أُسَيْدَة أُمّ مالِكٍ ذى الرِّمّة الفَسْفاق] قال وإنّما المعنى فى ذلك يقول إن أَحْسَبْتَ فتجبل الرّاسية فإنّ اردت مفاخرته بل يستطيع أن تَنقُلَ جَبَلًا من مكانه فضربه مَثَلًا للجبل يُؤيِّسُه ممّا اراد من مفاخرته

٣٧ أنّا لَنَعْرِفُ ما أُبوكَ بِحاجِبٍ فَٱلْحَقْ بِأَصْلِكَ مِن بَنى ذُهْمانِ

[أُبوكَ يعنى عُمَيْرَ بن عُطارد بَنى ذُهْمان وهُمْ من بنى تَمْر بن مُعاوِيَة]

٣٨ لَمّا ٱنْهَزَمْتَ كَفَى الثُّغورَ مُشَيَّعٌ مِنّا عَداةَ حَبَنْتَ غَيْرَ جَبانِ

قال وإنّما عنى عَتّاب بن وَرْقاء قال ومن محمّد بن عُمَيْر على آذَرْبَيْجانَ فأغار على اقالِ

— S

موقَ فَيَزْمو وأخذوا لِواءه فسر اليه عَتّابُ بنُ وَرْقاء الرِّياحىّ فأخذ لِواء محمّد ففى

O 230a

ذلك يقول جرير لعتّاب

ما دُنْ من مالِكٍ تَراهُ وسُوقَةٍ كُنّا نُنافِرُ عَلَى عَتّاب

أَنْتَ ٱسْتَلَبْتَ لَدَ لِواءَ مُحَمَّدٍ وأَمِنْتَ بالجَبَلَيْنِ سُوقَ ضِرابِ

---

1 مُحَمَّدًا, S مُحاشِعًا. 4 عَبْدَ, S عِنْدَ: LS وأَبانٍ. 5 seq., words in brackets from L — see p. 652[9]. 9 cf. p. 495[13]: تَعْرِفُ, S var. تَعْلَمُ: بِحاجِبٍ, L لِدارِم: S فَٱلْحَقْ. 10 من supplied from conjecture: S نصر, but see p. 495[14] seq. and Ibn Duraid 178[5]. 15 seq., verses not in Jarīr: L ملك ولا من سوقه: gloss in L على عند موضع اليه بقول ما كنا نفاخره بعتاب, but in reality على here = فَوْقَ.

قال وإنّما عنى بذلك قَتْلَ عَتّاب الزُّبَيْر بنَ الماحوز بإصْبَهان وحَرْبَ الأَزارِقة وفَتْحَه الرَّيَّ وطَبَرِسْتان وطَرْدَه القَرْخانَ فلَحِقَ بجَبَلِ الشِّرِز فمات فيه وفي ذلك يقول أَعْشَى هَمْدان

أَفَلَتَ القَرْخانُ في جَبَلِ الشِّـــرِزِ رَكْضًا وقَدْ أُصيبَ بكَلْمِ

قال وجَبَلُ الشِّرِز في الدَّيْلَم في مَدَنٍ منيعٍ أَشِبٍ

٣٩ شَبَثٌ فَخَرْتُ بِهِ عَلَيْكَ ومَعْقِلٌ وبِمالِكٍ وبِفارِسِ العَلْيانِ (S 95a)

قال يعني شَبَثَ بنَ رِبْعِيّ الرِّياحيّ ومَعْقِلَ بنَ قيس الرِّياحيّ صاحبَ شُرْطَةِ عليّ بنِ ابي طالب رضه وقد مرّ حديثه فيما امليناه من الكتاب والعَلْيان عبد الله بن الحُرِث بن عاصم بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يَرْبوع وهو ابو مُلَيْل قال ابو عُبَيْدَة وإنّما سُمّيَ العَلْيانَ في يوم بني غُبَرَ بمَلْيَمَ قال فجعل يُقَتِّلُهم فقيل اقْتُلوه فانّه رَجُلٌ عَلْيانُ لا يَعْقِلُ قال وذلك لأنّهم قتلوا اخاه فطَلَبَهم بثَرَته

٤٠ هَلّا طَعَنْتَ الخَيْلَ يَوْمَ لَقِيتَها طَعْنَ الفَوارِسِ مِنْ بَني عَفْقانِ (L 135a)

قال الأصمعيّ خرج نَفَرٌ من الخَوارِج على الحَجّاج بن يوسُف وحَوْشَبُ بنُ يَزيدَ على شُرْطَةِ الكوفة قال فتحصّن حَوْشَبٌ في القصر وأخذ الخوارجُ على اهل الكوفة بأَبْوابِ السِّكك ممّا يَلي الجبّانة فقال إياسُ بن حُصَيْن بن زياد بن عُقْفانَ كَمْ عِدّةُ الخوارج قالوا كذا وكذا فقال لبَنيه يا بَنيَّ لا يَخْرُجُ اليهم إلّا عِدَّتُهم قال فخرجوا اليهم فجاء كُلُّ رجلٍ

---

5 S فَخَرْتُ : وبِفارِسِ, so OLS, but the explanation in O (with which S substantially agrees) presupposes وبِفارِسَيْ : O العَلْيانِ with معا. 6 seq., L شبث بن ربعى ومعقل بن قيس الرياحيان وملك بن نويرة [read نُوَيْرَة] وفارس العلبان ابو مليل عبد الله بن الحرث احد بنى ثعلبه بن يربوع والعلبان فرسه. 9 O يوم بنى, S يوم لبنى. 11 seq. cf. p. 495[19] seq.: L إنْ لاقيتَهُم. 12 seq., in L this notice begins هذا يوم البُطين، بنو عقفان بن يربوع، اراد بهذا يوم البطين الخارجى وذلك انه خرج نفرٌ من الخوارج على عبد الحجاج الخ.

من بنى عُقفان برأس رجل من الخوارج قال فبلغ الخبرُ الحجّاجَ فبعث الى إياس بن
حنش فقال اقرضوا له بالمدينة في السنة فقال في ذلك إياس بن حُنيّ

ما في ثلاث ما تُحبّون غائب ولا في ثلاث مَنعةٌ بِفقيرِ

فقال الحجّاج حين بلغه شعرُه اقرضوا له في الشرف فاقرضوا له ألفَ درهم وهي
5 دَرَجةُ اهل الشرف

— L

٤١ ألقوا السّلاحَ الى آل عُطارد وتعاظموا ضَرطًا على الدُّكّان

S 95b (L 135a) ٤٢ يا ذا العباءة انّ بِشرا قد قضى أن لا تجوزَ حُكومةُ النَّشوانِ

يريد بِشرَ بن مروان بن الحكم وقوله يا ذا العباءة يعني الاخطل قال والعباءة
الكساء يعتمّ بلبس الكساء

10 ٤٣ فدعوا الحُكومةَ لستُم من أهلها انّ الحُكومةَ في بَني شَيْبانِ

— L

٤٤ بَكْرٌ أحقُّ بأن يكونوا مقنعا أو أن يفوا بحقيقة الجيرانِ

٤٥ قتلوا كُليبَكُم بِلقحة جارِهم يا خُزرَ تغلبَ لستُم بِهجانِ

(L 135a) ٤٦ كذبَ الأخيطلُ إنّ قومي فيهمُ تاجُ المُلوكِ ورايةُ النُّعمانِ

O 230b ٤٧ منهم عُتيبةُ والمُحلُّ وقعنبٌ والحَنتفانِ ومنهمُ الرِّدفانِ

15 يريد عُتيبةَ بن الحرث بن شِهاب والمُحلَّ بن ذُهامة بن أَسْوَد بن أُبَيّ بن الحُمَّرة

---

2 L اقرضوا انه في ثلاث مائة درهم في السنة . 4 L فقرضوا له في الفين .
6 S ألقوا : السّلاحَ, S السُّيوفَ var. السّلاحَ : S آل . 7 L لا أن لا .
10 L قدع . 11 S بَكْرٌ, S مُضَرٌ var. بكرٌ : S تكونوا : أو أن, S var. وبأن .
12 see the narrative at the end of the poem. 13 S كذبَ, with variants
كذب الفرزدق and فسطت فوارسهم على النعمي . 14 cf. Mubarrad
763[12], Lisān XI 16[14] : منهم, S منّا var. منهم : S والخيثعانِ . 15 الحُمَّرة,
L حمرة .

ابن جعفر بن ثعلبة بن يربوع وثَعْلَبَ بن عَتّاب بن الحرث بن عمرو بن هَمّام بن رِياح بن يربوع ويروى فى بعض قول الرُّواة وطارِقٌ والقَعْقَبانِ وهو طارق بن حَصَبَة بن أَزْنَمَ بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع أَسَرَ قيسَ بنَ المُنْذر قال والحَنْتَفانِ ابنا أَوْس بن اعلب بن جُبَيْرَى بن رِياح بن يربوع قال ابو جعفر الحَنْتَفانِ يعنى حَنْتَفَ بنَ السَّجْف وأخاه وانما ثَعْلَبِيّانِ ومَنْ رَوَى القَعْقَبانِ عَنَى ثَعْلَبَ بنَ عَتّاب بن غَرْمِيّ الرِّياحىّ وثَعْلَبَ بنَ عِصْمَةَ بن عاصم بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع قال والرِّدْفانِ عَتّابُ بنُ غَرْمِيّ بن رِياح وابنه عَوْفُ بنُ عَتّاب وقيسُ بنُ عَتّاب ابنا عَتّاب بن غَرْمِيّ

٤٨ انّى لَيُعْرَفُ فى السَّرادِقِ مَنْزِلى عِنْدَ المُلوكِ وعِنْدَ كُلِّ رِهانِ

٤٩ ما زالَ عِيصُ بَنى كُلَيْبٍ فى حِمًى أَشِبٍ أَلَفَّ مَنابِتِ العِيصانِ

قال العِيص الأَصْل [يروى بَنى تَميمٍ ذِيتًا] والأَلَفّ الكثير النَّبْت وانّما ضَرَبَه مَثَلًا يريد انّ أَصْلَنا لا يُرامُ مَنْعَةً

٥٠ الضّارِبِينَ اذا الكُماةُ تَنازَلوا ضَرْبًا يَقُدُّ عَواتِقَ الأَبْدانِ L 135b S 96a

الكُماة الأَبْطال الأَشِدّاء الذين يُعْرَفُ مدلُهم فى الحرب والأَبْدان الدُّروع واحدها بَدَنٌ

٥١ وحَمَى الفَوارِسِ مِنْ غُدانَةَ انّهُمْ نِعْمَ الحُماةُ عَشِيبَةَ الارْنانِ

قال إنّما عنى بذلك وكيعَ بنَ حَسّانَ بن قيس بن ابى سُودٍ ومَنْ شَيَّدَ من بنى غُدانَةَ

---

2 وطارِقٌ الخ, this variant is mentioned in S also. 3 والحَنْتَفانِ الخ, see p. 298⁶ seq. والردفان عمس وعوف ابنا عتاب 7 والرِّدْفانِ الخ, so O — L بن غرمى. 9 وعِنْدَ, S var. ويَوْمَ: وكُلِّ يَوم L: ورَهانِ O. 10 S أَلَفَّ: L الأَغصانِ (sic) أَلَفَّ منابتَ الخ. 11 بَنى الخ, this variant must be incomplete. 13 S var. الضارِبُونَ. 16 seq. cf. p. 349¹⁶ seq.

حسن عمل مُسلمة بن مُسلم وعلت على مدبر خُراسان وقد مرّ حديثه فيما املينا من
نسب وقوله الارزن يريد عسكة تكثر فيها الأصوات وفي الرّتة

٥٢ انا لنستلب الجمابر ناجيم قبوس يعلم ذاك والجوّنان

[يروى إذ نُعصّب الملوك نعوسهم] وقد مرّ حديث قبوس يوم بُخاخة [الجوّنان
حسّان ومُعوية من بعده]

٥٣ ولقد شفوك من الملوى جنبه والله أنزله بدار هوان

٥٤ حاربت مُطّلع الجراء بنابه روق شبيبته وعمرك فن L 136b

[المثلج الصديك الأمر القوىّ عليه]

٥٥ ما زلت مذ عظم الخطار معاودا ضبر الماثين وسبق كل رهان

قال الضبر الوثب يقال من ذلك ما أحسن ضبر الفرس اذا فان حسن الوثب [والمائين
اراد مئين من الغلاء جمع غلوة] وقوله ولقد شفوك من الملوى جنبه قال وذلك انه
لمّا قتل الحجاف اخا الرّحوب بالبشر فأرادوا أن يقبروا قتلاهم أتاهم الشمردى احد بنى
الوحيد (قال والوحيد عوف وكعب ابنا سعد بن زهير بن جشم بن بكر) فقال لهم
الشمردى إنكم إن قبرتم اصحابكم فدنوا كثيرا غبرتم بها ما دامت لكم حيوة فحرقوهم
فوقع شباب على جنب الشمردى فأحرقه ثم قتلته قيس بعد ذلك بالبليخ قتله رجل O 231a
من غنىّ وفي إحراقهم يقول الحجاف

---

4 الجوّنان الخ, gloss from L — see pp. 407², 410¹ (عمرو ومعوية).
6 see the glosses after v. 55: marginal gloss in L الحارثى (sic) اراد المئين.
7 cf. p 497¹¹: جاربت, L لاقيت: S مُضطلع: الجراء, L الرمن (mentioned in S): O رَوْق: S رَوْق شبيبته var. رَوْق شبيبتُه. 8 gloss from L.
9 مُعاوِدًا, S var. مُعَوَّدًا. 10 seq. words in brackets from L: L والمئين.
12 O الشَّمَرْدَى and so also below (see p. 402⁶). 14 O فحرقوهم unvocalised.

نَقَدْ أُوقِدَتْ نارُ الشَّمَرْدَلِ بِأَرْوُسٍ عِظَامِ اللِّحَى مُعْرَنْدِسِي اللَّبَدِ
تُحَشُّ بِأَوْصَالٍ مِنَ القَوْمِ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الرِّجَالِ المُوقِدِينَا المَحَارِمُ
*٥٥ [ما زالَ مَنْزِلُنا لِتَغْلِبَ غالِبًا واللّٰهُ شَرَّفَ قَوْمَهُمْ بِنِيانِي]
٥٦ (L 135b) فَاقْبِضْ يَدَيْكَ فَإِنَّنِي فِي مُشْرِفٍ صَعْبِ الذُّرَى مُتَمَنِّعِ الأَرْكانِ

يقول نَسَبِي عالٍ يعلو الجَبَلَ الذي لا يُرام صُعوبةً وإنّما ضَرَبَهُ مَثَلًا لنَسَبِهِ وأنّهُ لا يُدانيهِ أحدٌ ولا يَبْلُغُهُ [قال أبو عُبَيْدَةَ وقد بَلَغَ الأخطلُ قولَ جريرٍ قَبَّحَ يَدَيْكَ فَإِنَّنِي فِي مُشْرِفٍ قال الأخطل قَبَّحَ يَدَيْ مَنْ رَمَاهُ اللّٰهُ بداءٍ]

— L —

٥٧ وَلَقَدْ سَبَقْتُ ثَمَا وَرَاءِي لاحِقٌ بَدْءًا وَخَلّى فِي الجِراءِ عِنانِي
٥٨ (S 96b / L 135b) نَزَعَ الأُخَيْطِلُ حِينَ حَدَّ حِرَاؤُنا حَطِمَ الشَّوَى مُتَكَسِّرَ الأَسْنانِ

ويروى مُتَبَتِّمَ الأَسْنانِ قوله نَزَعَ الأُخَيْطِلُ يقول كَفَّ لمّا عَلِمَ أنّه مسبوق بالشَّرَفِ والشَّوَى في القوائم والعَرَب تقول رَمَا وأَشْوَاهُ وذلك اذا اصاب قوائمه وهو أَسْلَمُ الرَّمْيِ لأنّ الشَّوَى ليس بمَقْتَلٍ وإنّما المَقْتَلُ أَنْ يُصيبَ خاصِرَتَهُ او تَحْوَى من جَوْفِهِ

— L —

٥٩ قُلْ لِلْمُعَرِّضِ والمُشَوِّرِ نَفْسَهُ مَنْ شاءَ فَاسَ عِنانَهُ بِعِنانِي
٦٠ عَمْدًا حَزَزْتُ أُنُوفَ تَغْلِبَ مِثْلَ ما حَزَّ المَواسِمُ آنُفَ الأَقْيانِ
٦١ ولَقَدْ وَسَمْتُ مُجاشِعًا ولِتَغْلِبٍ عِنْدِي مُحاضَرَةٌ وطُولُ هَوانِ
٦٢ قَيْسٌ عَلَى وَضَحِ الطَّرِيقِ وتَغْلِبٌ يَتَقاوَدونَ تَقاوُدَ العُمْيانِ
٦٣ (L 136a) لَيْسَ ابْنُ عابِدَةِ الصَّلِيبِ بِمُنْتَهٍ حَتّى يَذُوقَ بِكَأْسِ مَنْ عادانِي

---

1 cf. p. 402[6]. 4 S وَاقْبِضْ, but قَبَضَ in the gloss: مُشْرِفٍ, S var. بِإِنْ. 9 O مُتَكَسِّرِ. 10 مُتَبَتِّمَ, O مبتم. 14 حَزَزْتُ, S var. جَدَعْتُ. 15 هَوانِ, S var. مِتانِ. 16 S var. يَتَرَدَّدونَ تَرَدُّدَ. 17 عادانِي, S var. هاجانِي.

— L

٦٤ انّ العمائد و اُحيطل دعرف تصدت اليكَ مُجَرَّةَ الأرسانِ

٦٥ وعلقت فى قرن الثلاثة رابعا مثل المكارِ لُزِزْنَ فى الأقرانِ (L 1358)

٦٥* والنمر حى ما ينال عديهم سقوك حينَ تَخاطَرَ الضَّحيانِ

٦٥** انّ الفوارس من ربيعة كُلّهم يرضون لو باغوا مدى الضَّحيانِ S 97a

٦٦ ما دب من حدث بليس بمسلمى عمرى وحَنْظَلَتى ولا السَّعْدانِ

والثلاثة الفوزدق والتعيث وعمر بن لجء والرابع الأخطل ويقال فى قرن الثلاثة يعنى الفوزدق والتعيث ومحمد بن عمير وقوله بمسلمى عمرى يريد عمرو بن تميم وحنظلة بن مالك بن زيد بن تميم والسعدان يعنى سعد بن زيد مناة بن تميم وسعد بن مالك بن زيد مناة ويقال سعد بن ضبة بن أد هذا فى رواية أبى عثمان سعدان

٦٧ واذا بَنو أَسَد عَلَىَّ تَحَدَّبوا نَصَبَت بَنو أَسَدٍ لِمَنْ رادانى

ويروى راماني يريد أسد بن خزيمة بن مدركة وهو عمرو بن الياس بن مضر وقوله تحدبوا يريد تعطفوا ومنعوني من كل من ارادني بسوء ورامانى بالحجارة خاشة

٦٨ والغُرّ من سَلَقَى كِنانَةَ انّهُم صِيدُ الرُّءوسِ أَعِزَّةُ السُّلْطانِ

قوله سلقى كنانة يريد كنانة بن خزيمة بن عمرو بن الياس وهو مدركة بن الياس

---

1 S مَجَرَّةَ. 2 S قُرْنِ: لُزِزْنَ, L ذرعن, S var. دَرَعَى (sic): see the glosses after v. 66. 4 S كُلُّهُمْ: الضَّحْيَان, see Ibn Duraid 202⁶ seq., Lisān XIX 215²³. 5 i. e. „whatever occurs ...“ 8 زيد بن تميم, so O: L والسعدان سعد بن مالك من بنى اسد بن خزيمة وسعد بن زيد مناة. 11 S تَحَدَّبَتْ: LS رامانى. 14 والغُرّ, so S — O والغُرّ: كنانة, O marg. قُرَيْش (so L).

O 231b وقوله صيدُ الرُّؤوسِ يقول هم متكبّرون يُميلون رُؤوسَهم للبِرّ وأَصْلُ التَّصيّد داء يأخذ الابلَ في رُؤوسِها فتُميل رُؤوسَها من وَجَعِه فنَقَلَتْه العَرَبُ الى النّاس فقالوا أَصْيَدُ من ذلك اى متكبّر يُميلُ رَأْسَه تَعَظُّمًا وتَجَبُّرًا وهذا من الحُروف المنقولة تكون للشيء ثمّ تُنْقَلُ الى غيرِه وقد فَعَلَتْه العَرَبُ فوَسَّعَتْ بذلك كلامَها

٦٩ مالَتْ عَلَيْكَ جِبالُ غَوْرِ تِهامَةٍ وعَرِفْتَ حَيْثُ تَناطَحَ البَحْرانِ

٧٠ ولَقيتَ رايَـةَ آلِ قَيْسٍ دونَها مِثْلَ الجِمالِ طُلِينَ بالقَطِرانِ

٧١ (L 136a) هَزُّوا السُّيوفَ فأَشْرَعوها فيكُمُ وذَوابِلًا يَخْطِرْنَ كالأَشْطانِ

ويروى عَزُّوا الرِّماحَ فأُشْرِعَتْ بنُحُورِهِمْ عَزَّ الرِّياحِ عَوالِيَ المُرّانِ [يروى عَزَّ الجَنوبِ عَواتِقَ المُرّانِ] قال الذَّوابِلُ الرِّماحُ وقوله يَخْطِرْنَ المعنى انّ اصحابَها يَخْطِرون بها عند القِتال والمُناعَنَة يقول هم يَتَبَخْتَرون غيرَ مُكْتَرِثين للحَرْب فشَبَّهَ الخَطَرانَ للرِّماحِ وإنّما الفِعْلُ لأصحاب الرِّماحِ وقد تفعل العَرَبُ ذلك كثيرًا وقوله كالأَشْطانِ وهي الحِبال شبّه القَنا بالحِبال لطُولِها

٧٢ فتَرَكْتُهُمْ جَـزَرَ السِّباعِ وفَلُّكُمْ يَتَساقَطونَ تَساقُطَ الحَمْدانِ

ويروى فتَرَكْتُمْ والفَلّ القومُ المُنزومون يقال من ذلك هٰؤُلاء فَلّ فلانٍ يريد هٰؤلاء الذين هُزِموا مع فلانٍ وفَلَّ القومُ اذا هُزِموا [الحَمْدانِ الحَلَمِ الصِّغار]

٧٣ تَرَكَ اليَذَيْلَ هُذَيْلَ قَيْسٍ مِنْكُمُ قَتْلَى يُقَبِّحُ روحَها المَلَكانِ

---

6 S var. رايَةَ أَعْصُرٍ مِنْ دونِها : O آلَ دونَها , L انّها . 7 L reads as below. 8 L نُطْبُورِهِمْ , adding احمد روى فاشرعوا لنطبوركم عز الرماح عواتق المُرانِ . 10 O مكترثين . 13 S فترَكْتَكم , L فترْتُمْ : S جَزْرَ : وفَلّكم S , الحَمْدانِ : S var. وَجْهَها . روحَها , S يُقَبِّحُ , 16 يُقَبِّحُ : S var. القُرْدانِ [read القِرْدانِ] .

٧٤ فَحَسْبُكَ اليَكَ فَلا سُلَيْمٌ مِنكُمُ والعامِرانِ ولا بَنو ذُبْيانِ S 97b

وروى فَقَصْرٌ فَتاكَ لا سُلَيْمٌ بِكُلِّهِ والعامِرِيّانِ [ولا بَنى ذُبيانِ] يريد سُلَيْمَ بنَ منصورٍ فلا والعامِرانِ عمرُ بنُ صَعْصَعَةَ وعمرُ بنُ ربيعةَ بنِ عمرِ بنِ صَعْصَعَةَ

٧٥ قَومٌ لَقِيتَ فَنائَتَيْهِم بِسِنانِها ولَقُوا فَنائَكَ غَيْرَ ذاتِ سِنانِ (L 135a

— L

٧٦ يا عَبْدَ خِندِفَ لا تَزالُ مُعَبَّدًا فَتَعَهَّدْ بِدارِ مَذَلَّةٍ وهَوانِ S 97a

٧٦* [انّى اذا خَطَرَتْ وَراءَ خِنْدِفٍ لا يَقْشَعِرُّ مِنَ الوَعيدِ جَنانى]

٧٧ والزَمْ بِحِلْفِكَ فى قُضاعَةَ انَّما قَيْسٌ عَلَيْكَ وخِندِفٌ أَخَوانِ (L 136b

وانّما عنى بذلك حِلْفَ اليمنِ وربيعةَ

٧٨ أَحْمَوْا عَلَيْكَ فَلا تَجُوزُ بِمَنْهَلٍ ما بَيْنَ مِصْرَ الَى قُصورِ عُمانِ

وروى قَوْمٌ هُمُ مَلأُوا عَلَيْكَ بِخَيْلِهِمْ ما بَيْنَ مِصْرَ إلى جُنوبِ عُمانِ يقول صَيَّروا عليك الدُّنْيا حِمًى فليس لك منها شىءٌ لِذِلَّتِك وقِلَّتِك

— L

٧٩ والتَّغْلَبِيُّ عَلَى الجَوادِ عَنيمَةٌ بِمُسَ الحُماةُ عَشِيَّةَ لاقَرْنانِ

٨٠ والتَّغْلَمِيُّ مُغَلَّبٌ فَعَدَتْ بِهِ مَسْعاتُهُ عَبْدٌ بِكُلِّ مَكانِ (L 135b

هو والتَّغْلَبِيُّ مُغَلَّبٌ يقول هو ابدًا مغلوب لِقِلَّتِه

— L

٨١ سُوقُوا النِّقادَ فَلا يَحِلُّ لِتَغْلِبٍ سَيْلُ الرِّمالِ ومَنبِتُ الضَّمْرانِ

٨٢ لَعَنَ الالهُ مِنَ الصَّليبِ اليْهِ واللّابِسينَ بَرانِسَ الرُّهْبانِ L 136a

---

1 L فَقَصْرٌ الخ: سُلَيْمٌ, so S — O سَلِيمٌ (but سُلَيْمًا below). 2 words in brackets from L. 5 فَتَعَهَّدْ, S var. فَتَحَسَّأْ. 7 والزَمْ, L فتحفّ, S مَسَكَ: S بِحَلْفِكَ: فى, L من. 9 L قَوْمٌ الخ: فلا, S فما: قُصور, S var. جِبال. 12 والتَّغْلَبِيُّ, so O — S والثعلبىُّ (and so also in vv. 80, 85). 15 O وَمَنْبَتُ: S الضَّمْرانِ var. الضَّمْنِ. 16 لَعَنَ, L قبحَ (mentioned in S).

٨٣ والذّاجِجينَ إذا تَقارَبَ فِصْحُهُمْ شُهْبَ الجُلودِ خَسيسَةَ الأثمانِ O 232a S 98a

قوله إذا تقارب فصحهم يعنى عيدهم قوله شهب الجلود يعنى الخنازير ألوانها شُهْب

٨٤ مِنْ كُلِّ ساجِى الطَّرْفِ أعْصَلَ نابُهُ فى كُلِّ قائِمَةٍ لَهُ ظِلْفانِ

[الأعصل الأعوج والساجى الساكن]

٨٥ تَغْشَى المَلْئَكَةُ الكِرامُ وَفاتَنا والتَّغْلَبِىُّ حَنارَةُ الشَّيْطانِ

٨٦ يُعْطَى كِتابَ حِسابِهِ بِشِمالِهِ وكِتابُنا بِأَكُفِّنا الأَيْمانِ

٨٧ أَتُصَدِّقونَ بِمارِ سَرْحِسَ وابْنِهِ وتُكَذِّبونَ مُحَمَّدَ الفُرْقانِ

٨٨ ما فى دِيارِ مُقامِ تَغْلِبَ مَسْجِدٌ وتَرَى مَكاسِرَ حَنْتَمٍ ودِنانِ

*٨٨ا وإذا وَزَنْتَ بِمَجْدِ قَيْسٍ تَغْلِبًا رَجَحوا عَلَيْكَ وشُلْتَ فى المِيزانِ L

٨٩ غَرَّ الصَّليبُ ومارِ سَرْحِسَ تَغْلِبًا حَتَّى تَقاذَفَ تَغْلِبُ الرَّجَوانِ

٩٠ تَلْقَى الكِرامَ إذا خُطِبْنَ عَوالِيًا والتَّغْلَبِيَّةُ مَهْرُها فَلْسانِ (L 135b)

٩١ تَضَعُ الصَّليبَ عَلَى مَشَقِّ عِجانِها والتَّغْلَبِيَّةُ غَيْرُ جِدِّ حَصانِ (L 136a)

---

1 S فَصْحُهُمْ : L شُهْبَ الجُنوبِ رَكِبَكَهُ الاثمان adding الركيك الخسيس اراد الخنازير، احمد روى شُهبَ . 5 glosses from L. 6 S var. تَغْشَى مَلائِكَةُ : S الكِرامَ جَنارَةُ, so OS. 7 see Ḳur'ān LXIX 19, 25 : L (sic) الالُهُ : S مُحَمَّدَ, ويُكذِّبونَ : S ابْمَدِّقونَ 8 S : O بمارِ with معا : S والتغلبى كتابه بشماله. L منزل, S var. بمَنْزِلِ. 9 S مَقامِ. 11 O ومارَ, S ومارَ. 13 تَضَعُ, S var. رقموا : L لاحَ الصَّليبُ : L خدِ حِصانِ.

— 1. ٦٢ عمم الالٰه سال تعلب انّها ضربت بكلّ مخفّخف خنّان

١ وفيه بكلّ مخفخف يعني ضربا مخفخف

— LS ٢ ال ابو عثمان حدّثه ابو عبيده عن مفتاح الاحول المولدي ٣ ال علقمة الذي لقبه
المهلهل وانّما سمّي مهلهلا لانّه هلهل الشعر يعني سلسله يقال ثوب مهلهل اذا كان خفيفا ٤
٥ ال وولده اخوة وكانت امّ امرئ القيس بن حجر الكندي وكانت عند كليب بن ربيعة
اخت بجير بن مرّة وجساس اخيه بن مرّة بن ذهل بن شيبان وامّ جساس وهمام ابنيْ
مرّة عملة بنت منقذ بن سلمان بن تعلب بن عمرو بن سعد بن زيد مناة بن تميم
وكانت اخت عيلة البسوس في بني شيبان ومعها ابنٌ لها وناقةٌ يقال لها السحاب ومعها
10 فصيلٌ لها وزوجها الجرمي ٦ ال فبينا اخت همام وجساس تغسل رأس زوجها كليب
ابن ربيعة وتسرّحه ذات يوم ال له كليب مَنْ أعزّ وائل فتمرّت (يعني سكتت) ال
فاعاد عليها فتمرّت فلمّا اكثر عليها في سؤاله ايّاها مرّة بعد اخرى قالت أخوالي ال فنزع
رأسه من يدها وأخذ القوس فأتى ناقة جارتهم فرمى فصيلها فقصده (يعني قتله) ال
فغضبوا على ما فيه وسكتوا فلمّا رأى ذلك كليبٌ لقيَ زوجَ البسوس ربَّ الفصيل فقال
15 ما فعل فصيل السحاب فقال قتلته فأخليت لنا لبن أمّه السحاب فغضبوا على ذلك ٧
ثمّ إنّ كليبا اعاد على امرأته فقال مَنْ أعزّ وائل قالت أخوالي فأخذ القوس فأتى
السحاب فرمى ضرعها فاختلط لبنها ودمها ال وأصابتهم سماء فعدا كليب في غيبتها
فتمثّر فركب عليه جساس ومعه ابنُ عمّه عمرو بن الحرث بن ذهل بن شيبان (وبنو

---

1 cf. Lisān X 429[20]: إنّها, so S, Lisān — O أنّها: ضربت, so O — S ضربتْ, Lisān ضربوا: مخفخف, so Lisān — OS مخفخف: S جدّن. 2 O مخفخفًا. 3 seq., see v. 45 and cf. Aghānī IV 140[19] seq., Ḥamāsa 420[22] seq., ʿIḳd III 74[2] seq., Yāḳūt I 150[4] seq., Ibn-al-Athīr I 384[5] seq. 6 O الكنديّ. 7 O وجسس (but جسّاس below).

ذُهْلِ مُرَّةُ والحُرثُ ومُحَلِّمٌ وابو ربيعة بنو ذُهْلِ قال ثم عشرة بنو مُرَّةَ بنِ ذُهْلِ بن شَيبان) O 232δ
قال فطَعَنَ عَمْرٌو كُلَيْبًا فقَصَمَ صُلْبَه قال فلمّا تَدامَ الموتُ كُلَيْبًا (اى رَدِبَهُ يقال قد تَدامَتْ عليه الارضُ اذا غَيَّبَتْهُ وعَلَتْهُ) قال يا جَسّاسُ اسْقِنى فلم يَسْقِهِ ۞ وقد قال مُهَلْهِلٌ تَشْدادًا أَنّ عَمْرَو بنَ الحارث هو الذى قَتَلَ كُلَيْبًا

قَتَلَ ما قَتَلَ المَرْءُ عَمْرٍو وجَسّاسِ بنِ مُرَّةَ ذو ضَريرِ ۞

قال وقد قال نابغةُ بنى جَعْدَةَ ايضًا يَقْتَصُّ حديثَ كُلَيْبٍ وما لَقِىَ بظُلْمِه يُحَذِّرُ مِثْلَ ذلك عِقالَ بنَ خُوَيْلِدٍ العُقَيْلِىَّ حين اجار بنى وائل بن مَعْن بن مالك بن أَعْصُرَ وذلوا قَتَلوا رَجُلًا من بنى جَعْدَةَ فأجارهم عِقالٌ عليهم فقال النّابغةُ فى ذلك

كُلَيْبٌ لَعَمْرِى كانَ أَكْثَرَ ناصِرًا وأَعْزَزَ جارًا منك حينَ تُجِيرُ
رَمَى ضَرْعَ نابٍ قد تَمَنَّعَ بِطْنَةٍ كحاشيةِ البُرْدِ اليمانى المُسَهَّمِ
ولا يَشْعُرُ الرُّمْحُ الأَصَمُّ كُعوبُهُ بِنَزْوَةِ أَعْجَلِ الأَبْلَخِ المُتَثَلِّمِ
تُجيرُ عَلَيْنا وائِلًا بِدِمائِنا كَأَنَّكَ عَمّا نابَ أَشْياعَنا عَمِ

فقال عِقال لَكِنْ حامِلٌ يا ابا لَيْلَى بِدَرِّى فغَلَبَه (اى غَلَبَ الجَعْدِىَّ) بهذا الجَواب

وقالَ لِجَسّاسٍ أَغِثْنى بِشَرْبَةٍ تَغَضَّلْ بِها طَوْلًا عَلَىَّ وأَنْعِمِ
فقال تَجَوَّزْتَ الأَحَصَّ وماءَهُ وبَطْنَ شُبَيْثٍ وَهْوَ ذو مُتَرَسَّمِ ۞

---

5 cf. Lisān VII 337[17], Mubarrad 94[15]: O عَمْرٌو وجَسّاس بن, Lisān عَمْرٌو وجَسّاسُ بنُ, Mubarrad عَمْرٌو وحَمّامُ بنُ: ذو ضَرير, so also Aghānī, Ḥamāsa, Lisān, Mubarrad *loc. cit.*, but ذى ضريم in Ibn-al-Athīr I 386[22], where four more verses of the poem are cited — in any case the last words of the verse must refer to Kulaib, not to Jassās. 9 seq. cf. Aghānī IV 140[12] seq. 12 this verse should stand before v. 1 (see Aghānī, Yāḳūt). 15 O أَعشنى.

To the Binder:
Pages ٩٠٦* and ٩٠٧* are to be cancelled.

وقال العتمي بن مرداس يحذر لقيط بن عبيد اخا بني سليم بن منصور حيث جمع جمعا

يقال مرداس حرق مرداس في الفرقة أن يلقى ما لقي لقيط بن زبيعة فقال

أقلل ما لك قبل يوم تلقه ... والتمس أنجد وجبذ ملعون

نعم القوم ما أراد بوائل ... يوم الغدير سميك المتقعون

وإخال أنك سوف تلقى مثلب ... في صفحتيك سنانها المسنون

قال ابو عبد الله سنانها المسنون

قد دن قومك نزعمونك سيدا ... وإخال أنك سيد معيون

قال ابو عثمان وأخبرني ابو عبيدة ان حديثه طويل

---

1 عَبْهَة, so O, but عَبْيَة in Bakrī 735[17], where two verses, which apparently belong to the following poem, are cited. 5 وإخالُ, O واخاك. 7 cf. Lisān XVII 176[6]: بزْعمونَك, O marg. يحسبونك.

Page	line	
661	11	*read* مشْرِبَتِهِم (Nöldeke) — see al-Ḥarīrī, *Durrat al-Ghawwāṣ*, ed. Thorbecke, p. 22
666	17	*read* عَبَسَ and الْحَمَّسُ (Nöldeke)
667	15	» مَحالَه « his condition " (Nöldeke)
669	14	» اذ *instead of* اذا (Nöldeke)
689	10	» فَصِيرَ
696	8	» جُنْدَبَ
706	4	» كنتُ عَبَدْتُه ثمّ احدثتُ (Nöldeke)

ADDITIONS AND CORRECTIONS

PROVISIONAL LIST.

Page	line	
369	10	الزِّعِلْ (so O), cf. الزِّعِلْ بن عُرْوَة Beucher 157[5], Hell N[o]. 263 (Introduction)
546	10	*read* كَذَّابٌ
»	13	» المَعْرُوف (Nöldeke)
547	7	» ﻙ ﻙ with L (Krenkow)
548	6	seq. A different recension of Poem N[o]. 61 is found in the Jamhara, Būlāḳ ed. A. H. 1308, pp. 163—168 (Krenkow)
»	9	*read* تَتْلَفُ (Nöldeke)
558	10	» نِصْفَ and آخِرَ (Krenkow)
574	7	» مِنًى
579	14	» مُفَاتَنَة
591	12	cf. Smend *De Dsu-r-Rumma* p. 16[10], v. 106, (Krenkow)
604	1	*read* أَجْدَلٌ
606	2	» تَحْتَ
619	9	» على آخِرِها with O — see Aghānī II 47[25]
620	9	» الْحُبْلَى
625	7	» فَتَتَجَعَّبَا
627	17	» العَفْو
630	16	» شَوَائِلُهْ
640	16	» خالِد [بن] ذى الجَدَّيْنِ — see p. 637[5] seq. and Ṭabarī I 1030[20]
641	16	» الغُرَلْ (Nöldeke)
656	15	for the metre, see Ibn Hishām 531[9], Jarīr II 55[18] (= Yāḳūt II 739[3]), 60[9]

PRINTED BY E. J. BRILL, LEIDEN.

THE NAḲA'IḌ

OF JARĪR AND AL-FARAZDAḲ

EDITED BY

ANTHONY ASHLEY BEVAN M. A.

FELLOW OF TRINITY COLLEGE, CAMBRIDGE,
LORD ALMONER'S READER IN ARABIC.

VOL. II.
PART 2.

LATE E. J. BRILL
PUBLISHERS AND PRINTERS
LEIDEN 1909.

THE NAḲĀ'IḌ

OF JARĪR AND AL-FARAZDAḲ.

كتاب النقائض

نقائض جرير والفرزدق

كتاب النقائض

نقائض جرير والفرزدق

طبع
فى مدينة ليدن المحروسة
بمطبعة بريل
سنة ١٩٠٨–١٩٠٩ المسيحية

كتاب النقائض

نقائض جرير والفرزدق

كتاب النقائض

نقائض جرير والفرزدق

طبع
فى مدينة ليدن المحروسة
بمطبعة بريل
سنة ١٩٠٩ المسيحية

O 232b ذُهْلِ مُرَّةُ والحُرِثُ ومُحَلِّمٌ وابو ربيعة بنو ذُهْلٍ قال ثم عَشَرَةٌ بنو مُرَّةَ بنِ ذُهْلِ بن شَيبانَ)
قال فتَنَعَ عَمْرٌو كُلَيْبًا فقَتَلَه قال فلمّا تَدامَ الموتُ كُلَيْبًا (اى رَدِمَهُ يقال قد
تَدامَتْ عليه الارضُ اذا غَيَّبَتْهُ وعَلَتْهُ) قال يا جَسّاسُ اسقِنى فلم يَسْقِه ✿ وقد قال
مُهَلْهِلٌ تَصْدِقًا أَنَّ عَمْرَو بنَ الحُرِثِ هو الذى قَتَلَ كُلَيْبًا

قَتيلٌ ما قَتيلُ المَرْءِ عَمْرٍو وجَسّاسِ بنِ مُرَّةَ ذو ضَريرِ ✿ 5

قال وقد قال نابِغَةُ بنى جَعْدَةَ ايضًا يَفْتَخُ حديثَ كُلَيْبٍ وما لَقِىَ بظُلْمِه يُحَذِّرُ مِثْلَ
ذلك عِقالَ بنَ خُوَيْلِدٍ العُقَيْلِىَّ حين اجار بنى وائِلِ بن مَعْنِ بن مالِكِ بن أَعْصُرَ وكانوا
قَتَلوا رَجُلًا من بنى جَعْدَةَ فأجارَهم عِقالٌ عليهم فقال النّابِغَةُ فى ذلك

كُلَيْبٌ لَعَمْرِى كانَ أَكْثَرَ ناصِرًا وأَكْرَمَ جُرْمًا مِنْكَ ضُرِّجَ بالدَّمِ
رَمَى ضَرْعَ نابٍ قَسْتَمرٌّ بِعَنْعَنٍ كَحاشِيَةِ البُرْدِ اليَمانِى المُسَهَّمِ 10
ولا يَشْعُرُ الرُّمْحُ الأَصَمُّ كُعوبَهُ بِنَزْوَةِ أَعْلِ الأَبْلَخِ المُتَثَلِّمِ
تُجيرُ عَلَيْنا وائِلًا بِدِمائِنا كَأَنَّكَ عَمَّا نابَ أَشْياعَنا عَمِ

فقال عِقالٌ لَكِنْ حامِلٌ يا ابا لَيْلَى بِدَرِّى فغَلَبَه (اى غَلَبَ الجَعْدِىَّ)
بهذا الجَواب

وقالَ لِجَسّاسٍ أَغِثْنى بِشَرْبَةٍ تَفَضَّلْ بِها نَوْلًا عَلَىَّ وأَنْعِمِ 15
فقال تَجَوَّزْتَ الأَحَصَّ وماءَهُ وبَثْنَ شُبَيْثٍ وَهْوَ ذو مُتَرَسَّمِ ✿

---

5 cf. Lisān VII 337[17], Mubarrad 94[15]: O عَمْرٌو وجَسّاس بن, Lisān عَمْرٍو وجَسّاسُ بنُ, Mubarrad عَمْرٍو وغَنّامُ بنُ: ذو ضَرِيرٍ, so also Aghānī, Ḥamāsa, Lisān, Mubarrad *loc. cit.*, but ذى صريم in Ibn-al-Athīr I 386[22], where four more verses of the poem are cited — in any case the last words of the verse must refer to Kulaib, not to Jassās. 9 seq. cf. Aghānī IV 140[12] seq. 12 this verse should stand before v. 1 (see Aghānī, Yāḳūt). 15 O أَغِثنى.

وقال المُثقِّب العبدي مجيبًا لمرداس بن عُمير أخي بني سُلَيم بن منصور حين جحَد
يد مرداس سرق مرداس ثم ادّعى أن بلقيس بنت النمر بن تولب بن ربيعة فقال

أَلِلنَّمِرِ بن تولب تَدْعُونَه ... أُمِ القومُ سُودُ المَحْتِدِ المُتكرِّمُ

أَفَعالَ سيفِك ما أراد بوائلٍ ... يومَ الهُدَيرِ سُمِيتَ المُتْئِمُ

وإخالُ أنك سوف تلقى سلبي ... في سَفْحِ سِيك سَلْهَبًا لم يُسْنَمُ

قال ابو عبد الله سَلْهَبًا لم يُسْنَمُ

قد كان فيك تزعمونَ سَنَدًا ... وإخالُ أنك سَيِّدٌ مَعْيُومُ

قال ابو عُمَر وأخبرني ابو عُبَيدة أن حدسه طويلٌ

٩٦

(S 102b) (L 163a) قال ابو عُبيدة والأصمعيّ ... دنت بنو جعفر بن كلاب عدوًا شَبَّة بن عقال بن
10 ضَمْضَمَة بن زُجَيْلة بن عقال بن محمّد بن سُفْيان بن مُجاشع فرَشَت بنو جعفر ذا الأَعْذام
نفع بن سَوادة الضَّبيعيّ حتّى عَجِفَ ۞ قال فكلّم شَبَّة بن عقال الى الفرزدق إنْ
دُلّ بك حَبْلٌ او نَبْلٌ من شعر دُلّ بني جعفر قد مَزَّقوا لك قال فقال الفرزدق
والله ما أَعْرِف مَشْيَهم ولا ما يُنْجِين به قال فَبَينا هو كذلك اذ قدِمَ عُمَر بن لَجَا

---

1 عَيْنَة, so O, but عُيَيْنَة in Bakrī 735[17], where two verses, which apparently belong to the following poem, are cited. 5 وإخالُ, O واخك. 7 cf. Lisān XVII 176[6]: بِزُعُومَتِك, O marg. بجسيونك.

N°. **96.** Cf. Jarīr I 80[9] seq.: S *adds verses* 9*, 9**, 9***, 9****, 13*, 29*, 29**, 66*, 73*, 73**, 73***, 85*, omitting 27: *order in* L 3—6, 1, 2, 7—9, 9*, 9**, 21, 22, 9***, 9****, 10—14, 13*, 15, 28, 29, 23, 24, 16—20, 25, 26, 34, 35, 41, 41*, 48—67, 66*, 74, 73*, 73**, 75, 73***, 82, 73, 32, 33, 68, 70, 69, 71, 72, 29*, 29**, 30, 31, 39, 40, 42—47, 76—81, 36—38, 84, 85, omitting 27, 83. 9 seq., S places this narrative, with some variations, before Poem N°. 59 — L gives it in a very brief form. 10 الأَعْذام, see p. 523[9] seq. 11 حتّى عَجِفَ, S فبجح بنى مجشع. 12 S حَبْلٌ او نَبْلٌ.

التَّيْمِيُّ [البَحْرَةَ] فنَزَلَ فى بنى عَدِيٍّ فى موضعِ دارِ أَعْيَنَ الثَّبيبِ فقال لابنِ متَّوَيْهِ (وهو راويةُ الفرزدقِ وكان يكتب شِعْرَه) امْضِ بنا الى هذا التَّيْمىِّ قال فخرجنا حتّى وَقَفْنا على الباب الذى هو فيه فاسْتَأْذَنّا وعند ابنِ لَجَا فِتْيانٌ من بنى عَدِيٍّ يلعبون
O 233a فَخَرَجَ بالرَّباب فقيل له الفرزدقُ بالباب فقال لا تَأْذَنوا لابن القَيْنِ عَلَىَّ ولا كَرامَةَ
قال فوَثَبَتْ اليه بنو عَدِيٍّ فقالوا نَنْشُدُكَ اللهَ فقد حَمَلْتَ جريرًا علينا فلا تَجْمَعَنَّ معه الفرزدقَ فيَمَزِّقَ أَعْراضَنا وأَعْراضَ الرَّباب قال وكان عُمَرُ تائبًا قال فلم يَزالوا به حتّى أَذِنَ له وقالوا زِدْهُ فى البِشْرِ فلمّا دخل الفرزدقُ قام اليه عُمَرُ بنُ لَجَا ثمّ تَنَحّى له عن فِراشِه فأَقْعَدَه عليه وأَقْبَلَ عليه بوَجْهِه مُسْتَبْشِرًا قال وقَدِما فِتْيانُ عَدِيٍّ الى بابِ عُثْمانَ بنِ العاصِ الثَّقَفىِّ وهى سوقٌ معروفةٌ بالبصرة فنَقَلوا مَنازِلَ نَبيذِهم فلمّا
10 ارادوا أَنْ يَشْرَبوا قال [الفرزدقُ] لغيرِ هذا جِئْتُ يا ابا حَفْصٍ إِنّ ابنَ عمّى شَبَّةَ بن عِقال كَتَبَ الىَّ انّ بنى جعفرٍ عَجَمٌ وهو مُفْحَمٌ (والمُفْحَم الذى لا يقول الشِّعْرَ ولا يَقْدِرُ عليه) وقد استغاثَ بى ولستُ أَعْرِفُ مَثالِبَهم ولا ما يُهَجَّوْنَ به قال فلَعَلّى قد نالَتْهم فى المَحالّ وسايَرْتُهم فى النُّجُعِ وحَضَرْتُ معهم وبَدَوْتُ فقال الفرزدقُ عاتبوا لى صحيفةً أَكْتُبْ فيها ما اريد من ذلك قال فأَتَوْه بصحيفةٍ فكتب فيها المَثالِبَ التى
15 هَجاهم بها فى قوله فى القصيدة التى يقول فيها

ونُبِّئْتُ ذا الأَعْدامِ يَعْوِى ودونَهُ ... مِنَ الشَّأْمِ زَرّاعاتُها وقُصورُها
إِلَىَّ ولَمْ أَتْرُكْ عَلَى الأَرْضِ حَيَّةً ... ولا نابِحًا الا أَسْتَسَرَّ عَقورُها
عَوَى بِشَقًّا لِابْنَىْ بَحيرٍ ودونَنا ... نَصادٍ فَأَجْبالُ السِّنارِ فنيرُها
ونُبِّئْتُ كَلْبَ ابْنَىْ حُمَيْمَةَ قَدْ عَوَى ... إِلَىَّ ونارُ الحَرْبِ تَغْلى قُدورُها

---

1 فقال الفرزدقُ : فقال, so O — S مَتَّوَيْه. 2 قال ابن متوية S, قال. 10 حَفْص, S جعفر. 11 O مُفْحَمٌ, and so also in the gloss. 13 وسايَرْتُهم, so S — O وساويتهم. 16 seq. cf. p. 523⁹ seq.

قال حدثنا وحمنة بنت حميضة بن حمير بن عمرو بن مالك وهي الكهان أمرا ذا الأقدام
فهجاها سلمة ۞ وقال الفرزدق فيما ذهب وبين قيس حين قتل قتيبة فهجاه
سلمة بن زنباع الجذامي وهو الأقدام الجعفري فهجاه الفرزدق وهجا جريرا معهما
فقال فقال

١ فَحَتِ الدِّيارَ فَذَمْنَتْ عَرَصاتِها فَحْوَ الصَّحيفَةِ بِاللِّوَى والمُورِ S 162a (L 163a)

قال العرصة وسط الدار ومنه ساحتها وباحتها لهُ معنى واحد قال والمُور التُّراب الذي
تُثيرهُ به الرِّيحُ الشَّديدةُ الهُبوبِ قال ابو عبد الله أوّل القصيدة وروائم ولدا

٢ رِيحانِ تَخْتَلِفانِ في طَرَدِ الحَصا طَرَدا لَهُ بِعَشِيَّةٍ وبُكُورِ

٣ وروائم ولدا ولَم يُنْتَجْنَهُ قَد بِتْنَ تَحْتَ وَثِيَّةٍ لِقُدورِ

قوله روائم يعني عوائف قد تحتين ولدا يعني الرماد يقول تحتّن الأثفيّ عليه وعنّ
روائم قال وذلك انّه شبّب بالثّوى التي تزأّن اولادهنّ وقوله لَمْ يُنْتَجْنَهُ يعني لم
يلدنه يقول الأثفيّ لم تلدْ ولدا قال والوَثِيَّة القدر العظيمة الحافظة لما فيها قال وذلك
يقال للمرأة المُصلحة الحافظة لبيتها انّه امرأةٌ وَثِيَّةٌ اذا دنت مُصْلِحَةٌ [ويقال في المثل O 233b
للرّجل الكسوب وامرأة الجعفوق كفتْ الى وَثِيَّةٍ]

٤ وكَأَنَّ حَيثُ أَصابَ مِنهُنَّ الصَّلَى كَلَفٌ بِهِنَّ وراشِحٌ مِنْ قيرِ

قال ابو عبد الله ويروى وراسخ بالخاء معجمة والسّين غير معجمة وراشحٌ وراشحًا
وكَلَفٌ وكَلَفَ بالرّفع والنّصب والصَّلَى مفتوح الاوّل مقصور فإنْ كسرتَه مددتَه وقوله

---

5 LS الدِّيرُ : عَرَصاتِها, L ايتنا (var. in S). 8 يَخْتَلِفان, S تطّردان var. يختلفان : S طَرَد. 9 يُنْتَجْنَهُ, so O — S يُنْتَجْنَه. 13 seq. words in brackets from L — cf. Lisān XX 255ᵇ seq. 15 الصَّلَى, LS الصلى but S has الصَّلا in the gloss : L صَفَّ, S عَرَف var. صَفّ : L وراشحٌ. 17 O وكَيفَ وكَلِفًا.

كَلَفًا بِهِنَّ سوادًا وتَغَيُّرَ لَوْنٍ يضرب الى السّواد يقال غَبِرٌ وقَرٌ لُغتان والقار افصح اللُّغتَيْنِ وهما جائِزَتان

٥ وكَأَنَّ فَرْخَ حَمامَةٍ رَثَمَتْ بِهِ باقِى الرَّمادِ بِهِنَّ بَعْدَ عُصورِ

يقول كأنّ فَرْخَ حمامةٍ رثمت به الحمامةُ وقوله باقِى الرَّمادِ بِهِنَّ يريد الأَدْفِئَ وقوله بَعْدَ عُصورِ يريد بعد دُهورٍ اتت عليه يريد على هذا الرَّماد الذى اوقده النّازِلون ثمّ تركوه

٦ مِثْلَ الحَمامِ وَقَعْنَ حَوْلَ حَمامَةٍ ما انْ يُبِينَ رَمادَها لِبَصيرِ

قال ابو عبد الله مِثْلَ الفِراخِ وَقَعْنَ ويروى لَأْيًا يُبِينَ

٧ يا لَيْتَ شِعْرِى انْ عِظامِى أَصْبَحَتْ فى الأَرْضِ رَهْنَ حَفيرَةٍ وصُخورِ

٨ L 163b هَلْ تَجْعَلَنَّ بَنو تَميمٍ مِنْهُمُ رَجُلًا يَقومُ لَهُمْ بِمِثْلِ ثُغورِى

قال والثُّغور جمعُ ثَغْرٍ وهو الفَرْجُ الذى يُخاف منه العَدُوُّ أَنْ يَأْتِيَهُم منه والعَوْرَةُ التى لا يُؤْمَنُ أَنْ يَأْتِىَ منها الذى يخافون يقول فمَنْ يقوم لتميمٍ بعدى يَدْفَعُ عنها مَقامى

٩ انّى ضَمِنْتُ لِمَنْ أَتانى ما جَنَى وأَبِى وكانَ وكُنْتُ غَيْرَ غَدورِ

٩* S 162b] يَقْرِى المِئِينَ رَميمُ أَعْظُمِ غالِبٍ فيَفِى بِها ويَفُكُّ كُلَّ أَسيرِ

٩** والمُسْتَجارُ بِهِ فما كَحِبالِهِ لِلْمُسْتَغيثِ بِهِ حِبالُ نُجيرِ

---

3 O رُثَّمَتْ بِهِ, S بِهِمَتْ بِهِ, L حَرَمِيَّة, variants حَرْمِيَّة and حِرْمِيَّة in S: بِهِنَّ, L لَهُنَّ (var. in S). 7 مِثْلَ الحَمام, S كالحِدّان (sic), var. مِثْلُ الحمام: حَوْلَ, L بَيْنَ: ما انْ, L لأَيًا. 9 L بالارض. 10 LS يَجْعَلَنَّ: يَقومُ, S يكونَ (sic), with var. ذونكم مِثْلى يَقومُ. 14 cf. Lisān IV 361¹²: S فكان. 16 L للمُسْتَغيثِ بِهَا.

٩٠٠٠ يبأبن الخليطة لن تنال بعامر لحاجتي اذا زجرت الى حوري

يعني مخلد بن الزعم راعي الابل والخليطة الشاة التي أخذ ولدها عنها فذهب به او من معها الأربعة المذكورين لشبه

٩٠٠٠٠ عمري وحنظلتي اللذان تنازعا سنبا أمر عدان عيشر عرور]

١٠ وبال سعد بن ابن الأم من مشى سعد السعود علبت كل فحور

يعني سعد بن زيد بن تميم

١١ لو كنت تعلم ما برمل مقيد وقرى عمان الى ذوات حجور

رمل مقيد اسم رمل معروف وحجور اسم بلد ببلاد وبقال حجر من اليمن اعني حجورا

١٢ لعلمت أن عبائلا وقبائلا من آل سعد لم تدين لأمير

قال الذين الشعبة وفيه لم تدين بقول لم تنع اميرا يعزه نفوسها ومنعته

١٣ أدت بهم نجب حواضن حملها لأب وأمك كان عير نزور

ويروى وافت بهم وفيه حواضن عن العفيف من النساء الواحدة حاضن ويقال امرأة حضن مفتوحة الحا وفيه وأمك أقسم بأمه باليمين وفيه لأب يريد كان الأب غيرا نزور يريد تميما يقول ان نثير الولد ولم يكن بنزور والنزور القليل الولد يقول

---

2 seq., glosa in L الخلة التي تعطف على ولد غيرها ويتخذا بلبنها والصعود التي تلقى ولدها لعمر تمام تعطف على ولد غيرها ولبنها اطيب الالبان وربما عطفت على ولدها الاول وهو ابن لحاس وجمعها صعائد وانما جعله ابن حليه يريد انه ابن راعيه لا يفارقها كالولد لا يفارقها . 4 L اللذين (sic) : L أمر : عدن . S var. 5 غلبت, LS علوت . 7 cf. Yâqût II 215⁴, Lisân V 243³¹ : غرور L وكان : S var. مقيد : S var. قرى : O with معا , حجور with O : برمل S . 12 أدت, L وافت, S var. أوفت and . 15 O تميم .

كان تميمٌ كثير الوَلَد ولم يكن نَزورًا والنُّجْب من النِّساء اللّاتى تَلِدْنَ كِرامًا يقال قد أَنْجَبَ الفَحْلُ وذلك اذا وَلَدَ كريمًا

١٣* (L 164a) | زادوا عَلَى مُضَرَ الَّتى هُمْ رَأْسُها وعَلَى رَبيعَةَ كُلِّها بنَفيرِ |

١٤ S 163a L 164a لَو كانَ بالَ بِعامِرٍ ما أَصْبَحوا بِشَمامَ تَفْضُلُهُمْ عِظامُ جَزورِ

يقول لو كان تميمٌ بالَ بعامرٍ يقول وَلَدَ عامرًا ما اصبحت تَفْضُلُهُمْ عِظامُ جَزورٍ يأكلونها لِفَضْلِ عِظامِها ولم يَنْمُوا لِقِلَّتِهِمْ ويروى تُشْبِعُهُمْ عِظامُ O 234a

١٥ وإذا الرِّبابُ تَرَبَّبَتْ أَحْلافُها عَظُمَتْ مُخاطَرَتى وعَزَّ نَصيرى

قوله تَرَبَّبَتْ أَحْلافُها يعنى اجتمعت كالرِّبابة قال والرِّبابة خِرْقَةٌ تُجْمَعُ فيها السِّهام اذا اجتمعت فضُمَّتْ فيها رِبابَةٌ ثمّ نُقِلَ فصار الجَماعة النّاس فقال لقد اجتمعت يعنى هم كالسِّهام المجتمعة والأَصْلُ فى السِّهام

١٦ انّا وإِخْوَتَنا اذا ما ضَمَّنا بالأَخْشَبَيْنِ مَنازِلُ التَّجْميرِ

قال الأَخْشَبانِ جَبَلانِ بمَكَّةَ عظيمانِ معروفانِ بالضَّخم

١٧ عَرَفَ القَبائِلُ أَنَّنا أَرْبابُها وأَحَقُّها بِمَناسِكِ التَّكْبيرِ

ويروى أَرْبابُهُمْ وأَحَقُّهُمْ بِمَشاعِرِ

١٨ جَعَلَ الخِلافَةَ والنُّبُوَّةَ رَبُّنا فينا وحُرْمَةَ بَيْتِهِ المَعْمورِ

قوله فينا يعنى فى حَنْدَفَ وجعل الله فيها شَرَفَ النُّبُوَّة والخلافة

---

4 بالَ, L نالَ: S اصْبَحَتْ: O بِشَمَامَ, LS بشمامَ. 5 seq. L (sic) يقولون لو كان تميم ولد عامرا ما كانوا قليلا تكون عظامُ (sic) اكثر ممّ وشمام حمل لسمى عامر. 7 S وإلى الرِّباب. 11 L مَناسِكُ التَّنْحيرِ (var. in S). 13 عَرَفَ, S var. ومسجد, O marg. النبوّ والخلافه: L وحُرْمَةَ var. بمناسك. 15 L بمشاعِرِ: عَلِمَ (so L).

١٦ ما مُثْلِبَنْ يعده فى قومه أحدٌ سواىَ بِمُنْجِدٍ ومُغيرِ

٢٠ غُنَّ المدارمُ ثُلِبْنَ مع الحصا عيرِ القليلِ لنا ولا المَكْثورِ

يقول هذه المدارم ثُلِبْنَ لنا مع الحصى يريد مع كثرة العدد

٢١ وأبى الذى ردّ المنيه غيرَهُ والسّيفُ فوقَ أخادعِ المَحْبورِ (L 163δ)

5 فيه المضمر المضمر هو المفعول صرّا

٢٢ عُرِضَتْ لهُ مائةٌ فُطُلقَ حَبلُهُ أعناقَها بِكَشيرةٍ حُرْحورِ

٢٣ واذا أُحَنْدِفُ بالمنازلِ من منى طارَ القَبائلُ ثَمَّ كُلَّ مَطيرِ S 163δ (L 164a)

يقول اذا دعوتُ بِلَ حَنْدَفٍ بالمَنازلِ يريد فى المَنازلِ لانّ حُروف الصفات يدخل بعضُها على بعض فجا بالباء وانّما زاد فى وعدا جائزٌ كثيرٌ فى القُرآن والشِّعْر قال 10 الله تعالى لَأُصَلِّبَنَّكُم فى جُذوعِ النَّخْلِ يقول اذا دعوتُ حَنْدَفَ طارَ القَبائلُ كُلَّ مَطيرٍ يقول اجتمعوا مختلفين جَمْعةً

٢٤ غُرًّا وإنّ رِعابَهُمْ مَملوكةٌ لِمُسَلَّطِ مَلِكِ اليَدَيْنِ كَبيرِ

٢٥ مِنّا النَّبِىُّ مُحَمَّدٌ يُجْلَى بهِ عَنّا العَمَى بِمُصَدَّقٍ مَأْمورِ

[يروى يا قَيْسُ إنَّ مُحَمَّدًا منّا بهِ كُشِفَ العَما بِمُبارَكٍ]

---

1 L قَلْ مُثْلِبَنَّ يَعْدُدْنَ لِقَوْمِهِ (S var.): S بعدّها: S ومُغَيِّرٍ (sic) varianta ومُغْيِرٍ (sic) and وغُوُورٍ, L وغُوِّرٍ. 2 غُنَّ, L تلكَ (S var.): الحَصَا, so O. 4 قَبْرُهُ, L قَصلهُ (S var.). 6 LS حَبلهُ اعنقُبا: gloss in L يريد ان حبل الاسير انطلقت عنه الابل التى بها فُدِىَ والجرحور فى اصولها (sic) الجرجور الماشه الكثير. 10 cf. Kur'ān XX 74. 12 O فَرَّقَا, S فَرَّقَ: S مَلِكِ: L جَمِيعٍ. 13 عَنّا, L عَنَى.

٢٦ L 164b خَيْرِ الَّذِينَ وَرَاءَهُ وَأَمَامَهُ بِالْمُحْكَمَاتِ مُبَشِّرٍ وَنَذِيرِ

٢٧ — LS إِنَّ النُّبُوَّةَ وَالْخِلَافَةَ وَالْهُدَى فِينَا وَأَوَّلَ مَنْ دَعَا بِظُهُورِ

٢٨ (L 164a) (S 163b) وَإِذَا بَنُو أَسَدٍ رَمَتْ أَيْدِيهِمُ دُونِي وَرَجَّعَ قَوْمُهُمْ بِهَدِيرِ

٢٩ خَشَعَ الْفِحَالَةُ تَحْتَهُ وَرَأَتْ لَهُ فَضْلًا عَلَى مُتَفَضِّلِينَ كَثِيرِ

٢٩* (L 168a) [وَإِذَا الْقَصَائِدُ أَوْضَعَتْ رُكْبَانُهَا بِالْغَوْرِ وَهْيَ مُمَرَّةُ التَّحْبِيرِ

٢٩** عَلِمَتْ هَوَازِنُ أَنَّهُ قَدْ غَرَّهَا شُعَرَاؤُهَا وَغَوَانُهَا بِغُرُورِ]

٣٠ نَبَحَتْ كِلَابُ الْجِنِّ لَمَّا أَحْجَرَتْ فَرَقًا لَدَى مُتَبَهْنِسٍ مَضْبُورِ

قوله مُتَبَهْنِس يريد مُتَبَخْتِر يقال تَبَخْتَرَ الرَّجُلُ فِي مِشْيَتِهِ وَتَبَهْنَسَ وذلك اذا مشى يَتَبَخْتَرُ فِي مِشْيَتِهِ قال والبَهْنَسَةُ مِشْيَةُ الاسد قال ومِشْيَةُ الاسد تَبَهْنُسٌ لا يُحْسِنُ غَيْرَهَا O 234b

وقوله مَضْبُور يقول هو مُوَثَّقُ الخَلْقِ مُجْتَمِعُه قال الأصمعيّ وهو من قولهم اجْعَلِ 10 الكُثْبَ إِضْبَارَةً يريد اجْمَعْ بعضها الى بعض

٣١ S 164a لَمَّا رَأَيْنَ صَلَابَةً فِي رَأْسِهِ أَقْعَيْنَ ثُمَّ صَأَيْنَ بَعْدَ هَرِيرِ

صَأَيْنَ مِثْل صَعَيْنَ والمُقْعِي المنتصب على استه كما يُقْعِي الكَلْبُ يقول فعلوا ذلك فَرَقًا وفَزَعًا

---

1 LS خَيْرِ : LS بالمُحْكَمَاتِ : L marg. احمد حمر الدين مضوا ومن هو كذا. 4 وَرَأَتْ, S var. ورأَوْ (sic) : L عُصلا إلى آرم لُبِّ كبير (S var.) : O كَثِيرٍ with: معا glosses in L (sic) العُصل انيابه المعوجة واحدها اعصل والآرم العلم الضخم شبه راسه بنى من حَينِهَا شُعَرَاؤُهَا L : عَرَفَتْ, L عَلِمَتْ 6 . وعن الانياب 5 L مُمَرَّ . بِغُرُورِ 7 L الجِنِّ الخ, L هَوَازِنٍ اذ أُجحِرَتْ (S var.) : S var. أُجْحِرَتْ . فيتبختر فى مَشيته 9 O . الكُثْبَ 11 L يدّى (S var.) . لِدَى S أَبْصَرَتْ : so O. 12 صَأَيْنَ, S صَعَيْنَ var. . تَبَحْبَحَ 13 O صغين (see Lisān XIX 181⁸).

L 1683 ٣٢ والجعفريّة عمر درجه لها أم ليا بغلاميها المسرور

قال المعنى يقول لا يقوم له غيره منه بذلك غلامان والمسرور يريد المقطوع سرّه يقال سُرّ وسرور والسرور الذي يقطع وشُرّد البغلة تسبّبه الى ان ابناءهم رئيس أمّته

٣٣ ويقرّ حين يشبّ عنها ان دعت ويريد حين يموص للتطيير

يقول ان الجعفريّة يقرّ من أمّه حين تبلغ ان دعته الى أن تفجّر بها ويريد اذا احتلم وقوله حين يموص يريد اذا اغتسل وألقى الأذى عنه وقوله للتطيير يعني للغسل من الجنابة

L 1648 ٣٤ سترى من المتقدمون اذا التقت ركبان منخرق الفجاج نعير

قوله الفجاج في قول الشرق الواحد فجّ ونعير يعني بعيدًا له قعر وبعد وغور بعيد

٣٥ أملوك خندف أم تيوس حلّق يمذين بين أكارع وظهور

قال الحلّق من الرجال القصير يقال التيس تيس اذا مذى ملأ ما بين مذبه وظهره

L 1688 ٣٦ يا قيس انكم وجدتم حوضكم غال القرى بمهدم مفجور

قوله غال القرى يريد قليل القرى لا يوجد عنده [قرى] احمد بن عبيد

---

1 S مسرور, with var. انّ بذكر غلامها مسرور. 5 بن, L ان: ويريد, so OL — S ويزيد var. ويريد: LS تموص, var. يموص in S. 9 منخرق, S var. منعمق. 12 يمذين, so O — LS يمذين. 13 نشط الخ, so O — S has يقول التيس نشط فيملأ بين يديه وظهره. 15 seq. cf. Lisān XIV 20²⁴ seq.: غال, so O — L غال, S غلى var. غلّ: S مقفور, var. مقفور and محضور.

غالَ القِرَى فَعَلَ فى ذَهَبَ بما يُقْرَى فيه وَمَنْ رَوَى غالِى فَخَطَأٌ لم يَدْرِ ما قال ويَشْهَدُ

على انّه غالَ على وَزْنِ قالَ البيتُ الذى بعده

٣٧ ذَهَبَتْ عَوائِلُهُ بِما أَفْرَعْتُمُ بِرِشاءِ ضَيِّقَةِ الفُروغِ قَصيرِ

قوله ذَهَبَتْ عَوائِلُهُ هى شُقوقٌ فى الارض تَغْتالُ ماءه فيُذْهَبُ به فى شُقوقِها وقوله بِرِشاءِ ضَيِّقَةِ الفُروغِ هى الدَّلْوُ يريد دَلْوًا ضَيِّقَةَ الفُروغِ والفُروغ ما بين كلّ عَرْقُوَتَيْنِ مشدود بها اطرافُ العَراقِى

٣٨ L 169a إِنَّ الحِجازَ اذا هَبَطْتُمْ دونَهُ كُنْتُمْ غَنيمَتَهُ لِكُلِّ مُغيرِ

٣٩ (L 168a) ولَقَدْ عَجِبْتُ إِلَى هَوازِنَ أَصْبَحَتْ مِنّى تَلوذُ بِبَطْنِ أُمِّ جَريرِ

يريد مِنْ هَوازِنَ لانّ حُروفَ الصِّفات يدخل بعضُها على بعضٍ

٤٠ S 164b بِئْسَ المُدافِعُ عَنْهُمُ عِلَّوْذُها وَٱبْنُ المَراغَةِ كانَ شَرَّ أَجيرِ

ويروى لاذُوا بِها وَٱبْنُ المَراغَةِ ويروى عِلَّوْذُها بالذّال غير مُعْجَمَة ويقال للبَظْرِ اذا غَلُظَ وتَخَمَّ عِلَّوْذٌ وعِرْوِذٌ وعُرُوذٌ

٤١ (L 164b) يا ٱبْنَ الخَلِيَّةِ إِنَّ حَرْبى مُرَّةٌ فيها مَذاقَةُ حَنْظَلٍ وصُبورِ

*٤١ | هَلّا سَأَلْتَ بَنى الهُجَيْمِ مَنِ الَّذى تَرَكوهُ مُلْحَمَ أَضْبُعٍ ونُسورِ

بنو الهُجَيْم من الضِّباب والضِّبابُ بنو مُعَوِيَةَ بنِ كِلاب وإنّما سمّوا الضِّبابَ بأَسْمائهم ضَبٌّ ومُضِبٌّ وحِسْلٌ وحُسَيْلٌ بنى مُعَوِيَةَ هذا يومٌ هَراميتَ ولان للضِّباب على بنى *جعفر

---

7 دونَهُ, L حَوْبَهُ (i. e. جَوْبَهُ), S var. غَوْرَهُ. 10 cf. Lisān IV 293²³: أَجيرِ, L أَشَرَّ (?): S لاذوا به: Lisān عِلْوَذُها, S var. المُلاوِذُ: المُدافِعُ, S var. خَفيرِ. 12 O وعرود. 13 cf. Lisān VI 112⁶. 14 seq., verse and gloss from L. 16 L ومُضِبٌّ (sic): L بنو معويه.

وقيل القصد فعلوا ما وقع فيه في تلك الحرب يقول ثم فعلوا به يوم قتلوه
صنع فلا ذنب عنه ولا عود

L 168§ ٤٢ لو أن أمّ حيث أخرجت أستها والجيعل بالكعبين كالثعبير

الرواية بالعقبين وبعده وتمعر سته دم حيث على عقبيها بالمعرة يقول لا تتنظف O 235a
5 من حيضها فهو يجري على عقبيها

٤٣ أوعد أبيرك حيث كانت أخرجت لحبيبك من غرمولها بزحير

قال الغرمول للرجل والدواب وهو غلاف الذكر قال بشر بن ابي خازم في
تصداي ذلك

وخندبد ترى الغرمول منه تطمّي الزق علقه التجار

10 ٤٤ أو كان مثل عجاء أمّ نبيكها مثلين عند قواضح التعبير

٤٥ قد كان في عجر ونخل محلم تمر لملتمس الطعام فقير

يقول قد كان في أيلهم تمر عجر ومحلم شغل عن عجاءى ومحلم تبر بالبحرين

٤٦ وإذا هم جمعوا له من برّهم علتوا له في توبه بشعير

٤٧ من كل أحدع خارج غرضوفه بين الحواجب والسبال قصير

15 الغرضوف للحجر بين السبال والحواجب ثم عيّر به بالقصر ايضا

---

1 يقول الخ, this refers to v. 49. 2 L طبعا: L دبة. 3 بالكعبين, كالثعبير LS: بالعقبين, S var. والثعبير. 6 O لحبيبك. 7 الرجل, so S — O. الرجل. 10 أمّ, L: فخذ مثل, L فخذ عدل, S فخذ مثل var. أو كان مثل. 11 S تمر var. تمر. 13 من, S var. في: علتوا, so O with ع subscr. and معا: L بشعير. 14 S خدج var. خرج. 15 S الغرضوف للحجر بين المنخرين من داخل الانف والمعنى قد جدع انفه فبدا غرضوفه بين السبال والحواجب.

٤٨ (L 1646) وأَبوكَ حينَ دَعا بِآخِرِ صَوْتِهِ يَدْعُوا الَى الغَمَراتِ غَيرَ وَعُورِ

قوله بآخِرِ صَوْتِهِ يعنى عند انقطاعِ صَوْتِه عند الموت

٤٩ S 165a وبَنو الهُجَيْمِ كَأَنَّما شَدَخوا بِهِ قَدَمَ المَغارَةِ مِن ضِباعِ حَفيرِ

قوله وبَنو الهُجَيْمِ وذلك انّ بنى الهُجَيْمِ كانوا ضَرَبوا الزّاعِىَ فى رأسه قال فَتَقَصَتْ به الضَّرْبَةُ فمات منها وقوله قَدَمَ المَغارَةِ قال المَغارَةُ فى موضعُ الضَّبُعِ التى تكون فيه وحَفير موضعٌ تكثرُ فيه الضِّباع

٥٠ فَرَجَعْتَ حينَ رَجَعْتَ أُلَّامَ ثائِرٍ خَزْيانَ لا بِدَمٍ ولا بِأَسيرِ

٥١ لَوْ كُنْتَ مِثْلَ أَخى القَصافِ وسَيْفِهِ يَوْمَ الشِّباكِ لَكُنْتَ غَيْرَ فَرورِ

٥٢ ضَرَبَ ابْنَ عَبْلَةَ ضَرْبَةً مَذْكورَةً أَبْكَى بِها وشَفَى غَليلَ صُدورِ

٥٣ وبَنَى بِها حَسَبًا وراحَ عَشيرَةً بِثِيابِ لا دَنِسٍ ولا مَوْتورِ

S — قال ابو عُثْمانَ أَخْبَرَنا ابو عُبَيْدَةَ انّه كان من حديثِ اخى القَصافِ (قال واسمُ اخى القَصافِ وَكيعُ بن مسعود بن الى سُود بن مالك بن حَنْظَلَةَ) أَنّ إِياسَ بنَ عَبْلَةَ اخا بنى جُشَمَ بن عَدىّ بن الحَرِث بن تَيْمِ الله بن ثعلبة قَتَلَ فى مَقْتَلِ عُثْمانَ بنِ عَفّان

---

1 بِآخِرِ, S var. بِأَعْلانِ [read بِأَعْلَى]: L القَمَرات. 3 S وَبَنُوا لِلهُجَيْمِ: بِهِ, i. e. "when they struck him". 8 وسَيْفِهِ, S var. وسَعْيِد. 11 seq., in L the narrative begins thus يوم الشباك، وكان من حديث يوم الشباك ان بنى ثُبيه اصابت رحلا من بنى تميم (sic) الله فاءت علقم بنو تميم (sic) الله فاخذت وكيعا ومسعودا من بنى القصاف بن عبد وهيس بن حرمله بن مالك بن الى سود بن مالك بن حنظله فقتلوا احدهما * * * فعودا اد جات اخت المقتول وفى فتاه حاسرًا فاستندروا خروجها (fol. 165a) فقالوا ما اخرجك قالت اردت ان انى اسيرنا هذا فانظر لعله يقع على (sic) فان اعلى قد علقوا فى عُنقه ذنبَ ثعلب واتخذوه فحلًا فلما سمع ذلك اخوها اسف فقام مُغْضَبًا حتى ضرب عنق الباقى، فقال الاحوص الخ. 13 جُشَم, so O — see p. 425[16] note.

رهطه مسعود بن القصف بن عمد بن عمر بن حرملة بن مالك بن ابى سود بن مالك
بن حنظله قال وابو سود حدّ بنى تثبته قال وهذا قول المرّبوعىّ قال أسرتْ بنو
تيم الله وبنو بن القصف فحسبوا عدّة عدّتْ بنو حنظله انّهما قد قُتلا قتلانا فقال
الأحوص وهو زيد بن عمرو بن عمر بن عتّب بن غرميّ بن رياح بن يربوع يرثيهما
ويوعّد بنى تيم الله

O 235b (L 165a)

لِمثلِ التِّلادِ المُرتعاتِ بسُحرةٍ ... وربعٍ ومَسعودًا فتيلَ الخَتائمِ
كِلا أخويهِ من غُرابٍ دعامةً ... ولا يُلبثُ العُرْسَ انقضاضُ اللّهازمِ
فلا تَرجُ تيمَ اللّهِ أن يجعلوكُمُ ... دياتٍ ولا أنْ يُبْرِموا فى الهزائمِ

يقول ليس لهما مَثْرَةٌ لا بدّ أن تُطلَب بهما عَزَمَ له حقّه اى وَجَبَ له قال فلمّا
بلغ هذا الشّعرُ بنى تيم عرفوا انّ بنى حنظلة سيَطْلُبونهم بدم مسعودٍ فخَلَّوْا سبيلَ
وربيع قال فلبثَ بنو القصف بذلك ما شاء اللهُ أن يَلْبثوا ثمّ إنّ فِتْيَةً منهم خرجوا
من الكوفة فى عِيرٍ لهم حتّى اذا كانوا من الشّبك نَفِدوا قوما فسألوهم مَنْ على الماء فقالوا
لهم بنو حرقة بن لام وناسٌ من بنى تيم الله بن ثعلبة قال فعقَلَ بنو القصف رَواحِلَهم
وخلّفوا بعضَهم فيها ومضى بعضٌ حتّى انتهى الى ابنى عَبْلَةَ فقالوا له رَحِمَكَ اللهُ إنّ
ناقةً لنا ضلّت فُبيْلَ وِغْ فى إبلِك فَرُدَّها علينا قال فقال لغُلامٍ له انْطَلِقْ مع القوم
فَادْفَعْ اليهم ناقتَهم فانْطَلَقَ غُلامُ ابن عَبْلَةَ معهم فسأل راعيَه عن ناقةِ القوم فقال ما
رأيتُ وهذه الابلُ فانْظُرْ قال فنظرَ الغلامُ فلم ير شيئًا فرجع الى مولاه ورجع بنو القصف

---

7 O دَعَامَةُ. 8 يُبْرِمُوا, L يُبرمى. 9 مترك, so O. 11 ناقة الخ,
ثم ضرب الدهر على ذلك حتى اذا دنا من زمان مصعب بن الزبير مر فتيةٌ من بنى L
القصف على الشبك فى عير لهم وهم خارجون من الكوفة فسألوا من على الماء فقالوا ناسٌ
من بنى لام من بنى (sic) وابن عبلة قتل ابنى القصف ناحيةً (sic) فلما سمعوا ذلك
عقلوا رواحلهم ثم جاوا يتشدون (?) راحلة لهم حتى مروا بابن عبلة فقالوا الخ

فقال لهم ابنُ عَبْلَةَ ما صنعتم قالوا غَيَّبَ راعيك ناقتنا فقُم معنا اليه فقام معهم ابنُ عَبْلَةَ حتى اذا تحوّروا عن الماء شدّ عليه رَجُلٌ من بنى القصف ثمّ نادى يا ثارات مسعودٍ فقتله وخضّب عمامته بدمه ۞ قال فغضبَ بنو حارثة بن لام وقالوا قتلوا جارنا ولا تزالُ العَرَبُ تسبُّنا به إنْ قاتلوا قال وثلّبوا بنى القصف وهم نُفَيْرٌ وعلى الماء جماعةٌ من بنى حارثة بن لام قال فثَوَرَ بنو القصف رواحلَهم ومَضَوْا بالعمامة مخضوبةً بالدّم حتى اتوا بها بنى طُبَيِّئَةَ فسألوهم عن رِكابهم فقالوا تركناها فى ايدى بنى حارثةَ ۞ فقال الأَسْلَعُ بن القصاف فى ذلك

فِدًى لِامْرِءٍ لاقَى ابْنَ عَبْلَةَ ناقتى ... وراكِبُها والنّاسُ باقٍ وذاهِبُ

عَدا ثُمَّ أَعْدادٌ عَلَى البَوْلِ فِتْيَةٌ ... كِرامٌ وأَسْيافٌ رِقَاقٌ قَواضِبُ

وَلَمْ يَحْفِلوا ما أَحْدَثَ الدَّهْرُ بَعْدَنا ... وما كَشَفَ النّاسَ الأُمورُ الشَّواعِبُ

وَلَمْ نَرَهُ حَتّى بَلَّ أَسْيافَنا دَمٌ ... يُداوَى بِهِ قَرْحُ القُلوبِ الجَوالِبِ

[ولا شَرَّ حاجاتٍ طَوافُنَّ بَعْدَ ما ... تَباعَدَ أَسْبابُ الهَوَى المُتَقارِبِ]

فما النّاسُ أَرْدَوْا ولٰكِنْ أَفَدَهُ ... يَدُ اللّٰهِ والمُسْتَنْصِرُ اللّٰهَ غالِبُ

شَفَى سَقَمًا إِنْ كانَتِ النَّفْسُ تَشْتَفِى ... قَتيلٌ مُصابٌ بالشِّهابِ وناشِبُ L 1658

شَفَى الدّاءَ وابْيَضَّتْ وُجوهٌ كأَنَّما ... جَلَى النِّقْسَ عَنْها وَقْعُ سُودٌ كَواثِبُ

لَعَمْرِى لَقَدْ رَدَّتْ عَشِيَّةَ مِثْقَبٍ ... قَليلًا فساغَتْ فى الحُلوقِ المَشارِبُ

---

1 قالوا, O قال. 4 بنى, O بنو. 7 القصاف, so L — O قصاف. 8 seq., order of verses in L 1—4, 4*, 5—9, 13, 11, 12, 10, 10*: O فَدَى. L بقى. 9 L غدا ثم اغداد. 10 وَلَمْ, L فلن: L الصواعبُ. 11 L ابْتَلَ اسباغنا دمًا: L تُداوَى: O القلوب الجَوالِبُ, L القلوبُ الحوالبُ. 12 شَرَّ, object of يَحْفِلوا in v. 3, showing that v. 4 is misplaced. 14 cf. Yāḳūt III 248[12]. 15 verse written in O marg.: النِّقْسَ, O النَّفْسَ, L النّعسَ — see Ṭabarī II 1297[11]. 16 O عَشِيَّةَ: مِثْقَبٍ O, L مُثْقِبٍ (?).

أُبْلِغْ بَنِي لأْمٍ إذا ما لَقِيتَهُمْ ... وَمَا سَعْدُ لُؤْمَى لَمْ تَرَ غَيْثُبُ

سَبِيلُ أُنَيْمٍ إِلَّا أَخُو صَاحِبُوا ... عَلَيْنَا إِذَا نَبَتْ عَلَيْنَا النَّوَائِبُ

[لَسَعْدِ زَمَّيَّةٌ مِثْلُ مَا تَحْتَ ... صَفَيَّةُ وَالأُمُّ عَوْفٌ نَوَاقِبُ]

O 236a وَلَوْ أَنَّكَ كُنْتَ عَلَى مِلَّةِ لُؤْمِ ... لَأَبَتْ إِلَيَّ أُرَيْبِيَّةُ الرَّذَائِبُ

6 لَهُ بَرْخَمٌ حَتَّى أُنِيخَتْ إِلَيْهِمُ ... جَمِيعٌ وَحَتَّى حُلَّ عَنْهَا الحَقَائِبُ

مِنَ رَحْلِ القَيْنِ وَسْطَ بُيُوتِهِمْ ... وَلِلْجَارِ مَعْرُوفٌ مِنَ الحَقِّ وَاجِبُ ۞

فلمّا اتى بنى حريثة خذا الشعر سرّهم وقالوا ما لنا على رُكُوبِهِ من سبيلٍ قومٌ أَدَّرَعُوا (L 165a)

بدرةٍ وثمّ جَوَازٌ والذى يبسط ويبسم حسنٌ ... قَرَدُوا على بنى القصاف زبدةٍ وثلّ ابنُ

عملة (يعنى ذهب دمه بطلا) ولم تدرك بثأر ... رجع الى شعر الفرزدق

10 ٥٣ مَا بِتُّ لَيْلَكَ يَا أَبْنَ وَاصِلَةَ الْحُمَى ... رَهْنًا لِمُحْمِيَةِ الوِطَابِ خُبُورِ (L 165b) (S 165a)

لمحمية لذا رواه سعدان وغيره غلطٌ وانّما هو لِمُخْمِيَةِ الوِطَابِ يقال قد أَخْمَضَ

الوِطْبُ اذا اخذ طَعْمَ الخُمُوضَةِ وأنشد لابن أَحْمَرَ

وما كُنْتُ أَخْشَى أَنْ تَكُونَ مَنِيَّتِي ... ضَرِيبَ جِلَادِ الشَّوْلِ خَمْطًا وصَافِيا

يقال أَخْمَضَ الوِطْبُ وقوله مُخْمِيَةِ الوِطَابِ قال الوِطَاب جمعُ وَطْبٍ وهو الذى يكون

15 فيه اللَّبَنُ يقول قد اخذت الوِطَابُ الطَّعْمَ من الخُمُوضَةِ وقوله خُبُورٍ فى الكِرام من

الابل التى خَبَرْتَها تحمود وفى الغِزار يريد الكثيرة اللَّبَنِ واحِدُها خَبُورٌ

---

1 وما, L وكل. 2 أَخُوا (plural), see Lisān XVIII 21[25]. 3 L زَمَّانِيَّةٌ (?). 4 L فوالله لو كنا. 5 أُنِيخَتْ, L تُنِخَ: O خُلَّ (?). 6 O وللحار, L وللتيف. 10 L واصلة (with a gloss لوصل السدى ازاد دنب يريد انه انت بوّ هذه الابل اى كانت تحمى الشاء): LS بَوًّا لِمُخْمِيَةِ (gloss in L اى راعيها): OS خَبُورٍ, L خَبُورُ. 13 cf. Lisān II 36[16], IX 168[3]: O احشى: O ضربت (see Lisān). 16 خَبُرَةٌ S, خَبُرَةٌ.

٥٥ يَـٰبْنَىْ حُمَيْضَةَ إِنَّما أُمَّـزَاكُما ۞ فِى الْغَىِّ نَـزْوَةَ شِقْوَةٍ وَفُجُورِ

ويروى لِلْحَيِّ نَزْوَةَ ابنا حُمَيْضَةَ يعنى حاجبًا ونافعًا

٥٦ العاوِيانِ إِلَىَّ حِينَ تَحَرَّمَتْ نارى وَقَدْ مَلَأَ البِلادَ زَئِيرِى

قوله العاويانِ جَعَلَهما الفاعِلَيْنِ اى انما أُمَّزَاهما والعاويانِ ليسا بِٱبْنَىْ حُمَيْضَةَ فيَجِبَ للعاوِيَيْنِ النَّصْبُ وابنا حُمَيْضَةَ من بنى عامر بن مالك مُلاعِبِ الأَسِنَّة والعاويانِ 5 جَنْدَل بن عُبَيْد بن حُصَيْن الرّاجِى وذو الأَعْدام وهو نافِع بن سَوادة بن مالك بن عامر ابن مالك بن جعفر وابنا حُمَيْضَةَ حبيب وحاجب ابنا حُمَيْضَةَ بن بَحير بن عامر ابن مالك بن جعفر

٥٧ حِينَ أَعْتَزَمْتُ وَلَمْ يَكُنْ فِى مَوْطِنٍ سَقَطٌ وَلُقِّعَ مَفْرِقِى بِقَتِيرِ

قوله لُقِّعَ يقول لُحِفَ يقال من ذلك تَلَقَّعَ الرَّجُلُ وذلك اذا لَحَفَ رأسَه بردائه قال 10 والقَتير الشَّيْب قال واللِّقاع المِلْحَفَة وقوله لُقِّعَ مأخوذ منه

S 165b ٥٨ وجَرَيْتُ حِينَ جَرَيْتُ جَرْىَ مُحافِظٍ مَرِحِ العِنانِ مِنَ المائِينَ صَبُورِ

قوله مِنَ المائِينَ يعنى مائةَ غَلْوَةٍ يريد البُعْدَ قال والصَّبُور يريد الوَثُوب يقال من ذلك ما أَحْسَنَ صَبْرَ الفَرَسِ وذلك اذا كان جَيِّدَ الوَثْوبِ

L 166a ٥٩ ولَقَدْ حَلَفْتُ عَلَى يَمِينِ بَرَّةٍ بالرّاقِصاتِ إِلَى مِنًى وَتَبِيرِ 15

O 236b قال الرّاقِصات الابل التى يُسارُ عليها الى البيت الحَرام وتَبِير جَبَل

---

1 S خَمِيضَةَ : S الغى : L شَقْوَة . 2 ابنا حُمَيْضَةَ , see below. 3 O العاوِيَيْنِ (and so also at the beginning of the gloss), S والعاوِيَيْنَ (sic) var. العاويانِ , L الغاويانِ . 4 O فيَجِبُ . 7 وابنا الخ , L has this gloss after v. 55. 9 ولُقِّعَ , S var. ورُدِّىَ and ولُحِفَ : S مَفْرِقى . 12 S وجريتَ . مَرِحَ — O (S var. مُرْخَى) , so LS (S var. مَرِحِ , S var. مُحاظِرٍ : مُحافِظٍ : حين جريتَ

٦٠ فلتقرعن عصاكما دستسمعا لمحرب الوقعات عير عثور

٦١ قدح الاله عصاكما اذ أنتما ردفن فوق أصك كاليعفور

قوله أصك هو الفرس الذى اذا مشى اصطكت رکبتاه وهو عيب فى الخيل وذلك من ضعف رکبتيه يا يعفور للثور يقول فعلوه ضربا ول الاصمعى وذلك للزومه الرمل الاحمر فصار لونه لذلك وفى عنقه قصر

٦٢ لولا ارتدافكما الخميّ عشية يابنى خميصة جئتما فى العير

قوله جئتما فى العير يقول فعلتما فعلتما على بعير ولكن نجاكما ارتدافكما فرسا خميصا والمعنى فيه انه عيّر بنى جعفر بما نفروا من الضباب يقول يوم عرجة قتل منهم سبعة وعشرون رجلا فعلته الضباب فجاء نساء بنى جعفر فحملن قتلاهن على البعير يقول ونجّى ابنى خميصة انهم ارتدفوا الخميّ ولولا ذلك لقتلا

٦٣ لتعرفنّ عراكما خدّيكما عدليّن فوق رحالة وبعير

٦٤ راخاكما ولقد دنت نفساكما منهم بقال مقرب مخضبر

[دنت نفساكما دنا أجلاكما] يقول يحسن نقل قوائمه وقوله راخاكما يعنى باعدكما منه يريد من الضباب وقوله بقال مقرب مخضبر يعنى فرسا له تقريب فى عدوه قال وان قرّب الفرس فى عدوه كان أبقى لعدوه ولا يفعل ذلك من الخيل إلّا الجواد الذجيب منها ومخضبر شديد العدو وشديد الاحضار

---

1 S لتقرعنّ var. فلتقرعنّ: O لمحرب, S لمجرب: O غير: عثور, S var. غفور. 2 LS خصاكما. 3 seq., gloss in L هذا الاصل فرس ارتدفه ابنا خميصة فى حرب عرامية فنجوا عليه. 6 cf. p. 526[3]. 7 seq., gloss in L ارتدافكما: O الخميّ فرس الاحلم بن وسط الضبابى وانا قتلاه فركبا فرسه فنجوا عليه. 9 البعير, O العير. 12 راخاكما, LS نجاكما: منها, L منه with a var. منه. بشرو منافل مخضبر (sic).

٦٥ تَجّاكُما حَلَبٌ لَهُ وَقَفِيَّةٌ دونَ العِيالِ لَهُ بِكُلِّ سَحورِ

قولهُ تَجّاكُما حَلَبٌ لَهُ يعنى لَبَنًا حَليبًا للفَرَس يُسْقاهُ لِكَرَمِه يُؤْثَرُ بهِ ويُخَصُّ دونَ العِيالِ بالأَسْحارِ قال والقَفِيَّة شَيءٌ يُؤْثَرُ بهِ الشَّيْخُ والصَّبِيُّ من الطَّعامِ والشَّرابِ وجعلهُ هاهُنا للفَرَسِ يُحَيّى بهِ الفَرَسُ كما يُحَيّى بهِ الشَّيخُ والصَّبِيّ

٦٦ وبَنو الخَطيمِ مُجَرِّدوا أَسْيافِهِمْ ضَرْبًا بِلاحِقَةِ البُطونِ ذُكورِ

[ويروى ضَرْبًا بِكُلِّ مُهَنَّدٍ مَأْثورِ]

٦٦* [والخَيْلُ مُرْدِفَةٌ كَأَنَّ رِياحَها أَشْطانُ بائِنَةِ المَقامِ جَرورِ] S 166a

٦٧ قَتَلوا شُيوخَكُمُ الجَحاجِحَ بَعْدَما نَكَحوا بَناتِكُمُ بِغَيْرِ مُهورِ — LS

قال وذلك انّ الصِّباب قَتَلوا من بنى جعفرٍ رِجالًا وسَبَوُا النِّساءَ قال وفى وَقْعَةٌ مشهورةٌ بِطِخْفَةَ والرَّيّانِ فى العرب ✲ قال ابو عُبَيْدَةَ وفى يومِ طِخْفَةَ يقول الحُرُثُ بنُ رومِيّ ابن شَريكٍ (كان يُسَمّى الحُرِثَ بنَ بَدْرِ بن جُعْثُنَةَ بن النِّون بن عسير بن ذَلْوانَ ابن السَّيِّد بن مالك بن سعد بن ضبّة) وهو يُحَرِّضُ بنى كِلاب على الصِّباب وذلك بما صنعوا ببنى جعفرٍ ويُعَيِّرُهُمْ بذلك

بَلِّغْ كِلابًا عَمْرَها ووَحيدَها وحَىَّ أَبى بَكْرٍ وحِلْفَ أَبى بَكْرِ

عَمْرٌو والوَحيدُ وأَبو بَكْرٍ من بنى كِلاب ويقال عَمْرٌو هو ابنُ الوَحيد O 237a

وحَىَّ النُّفاثاتِ الَّذينَ غَناؤُهُمْ قَليلٌ وعاشوا فى المَذَلَّةِ والفَقْرِ

بِما لُمْتُمُ فى جَعْفَرٍ إِذْ أَصابَكُمْ حَوادِثُ أَيّامٍ كَراغِيَةِ البَكْرِ

فلَمْ يَمْنَعوهُمْ مِنْ رِجالٍ تُريدُهُمْ بِأَسْيافِهِمْ والرُّدَيْنِيَّةِ السُّمْرِ

---

1 تَجّاكُما, S راخاكما: O وَقَفِيَّةٌ, S وَقْفِيَّةٌ. 3 O والفقية. 5 S الخُطَيْم. var. البُجَيْم. 6 variant from L. 7 مُرْدِفَةٌ, L مُقرِنَةٌ: S بابِيَةٌ. 17 كراغِيَةِ البَكْرِ, see Akhṭal 133⁶. 18 فلَمْ, O فلَنْ.

أَمَرُّوا عَلَى مَا سَاءَ عَيْنًا وَصَحَّحُوا أَحَادِيثَ مَا بَيْنَ الْعِرَاقِ إِلَى مِصْرِ
يَا عَامِرُ لَا تَأْخُذُوا مِنْ تُرَاثِكُمْ دَبِيرًا وَلَا تُغْضُوا عَيْنًا عَلَى وِتْرِ
وَلَا تَمْرُدُوا أَتْرَاكَكُمْ وَنِسَاءَكُمْ أَيُمْسِي تُنَادِي لِلْمَا طَلَعَ الْفَجْرُ

قوله نساءكم أيمى يعنى بلا أزواج قال ومثل من أمثال العرب اذا دعوا على رجل قالوا ما لهُ امّ وهم يريدون بقى بلا امرأة وقولهم عام يريدون بَقِىَ بلا لَبَن اى لا تبقى له مشيّة ولا نفقة

تَرَكْتُمُ الْأَفْرَاسَ الضِّبَابَ نِسَاءَكُمْ وَمَا قَتَلُوا مِنْكُمْ بِطَخْفَةَ كَالْجُزْرِ
وَخَيْلٍ يَمُرُّ يَعْدُونَ مَا بَيْنَ مَحْدِنٍ إِلَى عَسْعَسٍ يَتْرُكْنَكُمْ سَوْءَةَ الدَّهْرِ
عَلَيْهِ عِمَامًا مِنْ رَأَى مِثْلَ رُفْقَةٍ أَتَيْتُمْ بِهَا لَيْسَتْ بِعِيرٍ وَلَا تَمْرِ
بِطَخْفَةَ مِنْ قَتْلَاكُمْ أَخَوَاتُهَا خَوَاسِرُ بِبِيضٍ مِنْ عَوَانٍ وَمِنْ بِكْرِ

قال لانّهم قُتلوا جميعا فى يوم واحد دُفنوا المُجتمعين وقوله أَخَوَاتُهَا يعنى أَخَوَاتِ الرُّفْقَةِ القَتْلَى

خَوَاسِرُ مِمَّا قَدْ رَأَتْ فَعِيلُهَا تَفِيضُ بِمَاءٍ لَا قَلِيلٍ وَلَا نَزْرِ
وَأَفْلَتَ مِنْهُنَّ الْحُمَيِّرُ بَعْدَ مَا قَتَلْنَ إِيَابًا ثُمَّ عُدْنَ إِلَى عَمْرِو

وروى عَلَى عَمْرٍو قال الأصمعىّ كُلُّ هٰؤُلَاءِ جَعْفَرِيُّونَ

وَلَمْ يَنْجُ مِنْهُنَّ الْبُرَيْمُ وَقَدْ رَأَى بَنُو خَلَفٍ مِنْهُنَّ قِسْمَةَ الضَّبْرِ

فى رواية عُثْمَانَ بن سَعْدَانَ البذيم بالذّال رجع الى شعر الفرزدق

(L 168a) (S 166a) ٦٨ وَإِذَا اخْتَلَلْنَ فَأَحْمِضُوا أَحْرَاجَهَا كَمَرًا بَنَاتِ حُمَيْضَةَ بْنِ جَرِيرِ

يريد من الخَلّة وذلك انّ الرّاعية اذا ادلت الخَلّة [وفى أَحْلَا البَقْلِ وأَطْيَبُه] مالت الى

---

2 عامر, i. e. عامر بن مالك (?). 7 O ونسائكم (and نساءكم below).
8 وخَيْلٍ, O وهم: O بمحدن. 14 منهنّ, i. e. من الأفراس (see line 7).
18 وإذا, L فاذا: O حميضة: بنات, so OS — L بنات.

أَكْلِ الحَمْض وهو ما مَلُحَ من النَّبْت فترْعَى فيه حتّى تَشْتَهِى الخُلَّة فترْجِع اليها

قال وَحَبِير بن عُمَير بن مالك بن جعفر بن كِلاب

٦٩ الوالِداتُ وما أَلِنَّ بُعولَةً والقاتِلاتُ لَهُنَّ كُلَّ صَغيرِ

٧٠ والمُدْلِجاتُ اذا النُّجومُ تَغَوَّرَتْ والتّابِعاتُ دُعاءَ كُلِّ صَفيرِ

يريد يُصْقَرُ بهنّ للرِّيبَة

٧١ وإذا المُنَى حَمَحَتْ بِهِنَّ الى الهَوَى مِنْهُنَّ حينَ نَشَرْنَ كُلَّ ضَميرِ

٧٢ مالَتْ بِهِنَّ ضَوارِبٌ أَفْواحُها يُخْلِجْنَ بَيْنَ قَياشِلٍ وأُيورِ

٧٣ والجَعْفَرِيَّةُ حينَ يَحْتَلِمُ ابْنُها لِأَبيهِ فى الخَلَواتِ شَرُّ عَشيرِ (L 167b)

— O

[عَشير صَوْتُ الضَّبْع كما يُعَشِّرُ الحِمارُ اذا نَبَقَ عَشْرًا]

٧٣* [بَعْدَ الَّذينَ رَأَيْنَ لَمّا اسْتَأْوَروا حَيْثُ اتَّقَوْا بِجَواعِرٍ وظُهورِ (L 166a)

والاسْتِئْوار البَرَب يقال قد اسْتَأْوَرَ اسْتِئْوارًا

٧٣** حَيْثُ الضِّباعُ تُنيخُ فَوْقَ رُؤوسِهِمْ يَغْشَيْنَ كُلَّ مُحَمْحِمٍ مَأْثورِ L 166b S 166b

— S

يريد انّ الضِّباع تَأْتِى آثارَ السُّيوف بِرُؤوسِهِمْ فتَلِغُ ما فى دِمائِها وكان ابو عمرو يَرْوِى

حَيْثُ الضِّبابُ تُنيخُ فَوْقَ رُؤوسِهِمْ نَفْسَيْنِ لِكُلِّ مُحَمْحِمٍ نَفَسَيْنِ اراد ساعَتَيْنِ

مَرَّةً بعد مَرَّةٍ احمد

يَوْمَ الضِّبابُ تُنيخُ فَوْقَ رُؤوسِهِمْ ضَرْبًا بِكُلِّ مُحَمْحِمٍ مَأْثورِ

---

3 L والوَالِدانُ, S الوالدات: والقاتلات S. 4 S والمُدْلِجات: والتّابعات S. L صَفِيرَ لِكُلِّ صَفُورِ. 7 S ضوارِبٌ افواحُها احراحُها, var. يَخْلِجْنَ S: يَخْلِجْنَ. 11 gloss from L marg. 12 تُفيخُ, L تَبُولُ. 13 seq., *Battle of Haramīt* from L. 14 الضِّبابُ, L الصباع (but see below).

رمى حسن الصلح بينهم فعقد بن كلا ... الى دخوا شعوبة فعى رؤسهم فتقسّمن

ساعدن على الى عمرو ش

يوم حرامس وهو نمر

ودن من حديث حرب حرامس التى دنت بين الصّلب وجعفر فى فتنة ابن الزّبير
ودن الّتى فعل بنى جعفر الأصبغ درّاج بن زرعة فعل من بنى جعفر تسعة وأدّه
عند الملك بثلاثة نفر ودن بدؤ الحرب بينهم انّ الجليح بن شديد الجعفرىّ
نزل فى بئر بحجة حرامىّ لجعفر فنزل عليه الأسود بن شقيق الضّبابىّ فمنعه
فحذرا فى البئر فضربه الاسود على أذنه فحذمها وشاجّه شجّة واجتمع النّاس برأس
البئر فأنزلوا عليهم الرّجل حتّى خلّصوا بينهم فقالت الضّباب دونكم صاحبنا فاقتتلوا
وأخذوا أرش جراحة صاحبهم فقالت بنو جعفر وفيهم بذخ شديد لا نأخذ حقّنا
أبدا إلّا عنوة فانصرف القوم وكلّ محتمل على صاحبه فقال رجل من بنى جعفر
يا جليح انت اليوم الجليح وأنت غدا المحذوم فشحذ بنى جعفر وأحمشهم وهم
محلّة واحدة وفرعة واحد وجعفر ومعويّة (عمّ الضّباب) لأمّ واحدة أمّهما دوسة بنت
عمرو بن مرّة بن صعصعة فالتقوا على حرامس فاقتتلوا فقتل ابنا علّاق ثمّ تحاجزوا
واحتمل الحيّان ووضعت الحرب وافترقوا بعد الأنفة فنزلت الضّباب على غول والخصاف
ونزل جعفر الشّبكة ومعروف فملئوا يسيرا والضّباب متوقعة للشرّ قد أدكنت العيون
فليست تنام ش ثمّ انّ بنى جعفر سرت الى الضّباب فبيتا ثم فى بعض الطّريق اذ
لقيهم مزيد بن سلم العنبرىّ فدد للضّباب تعضّبا لبنى جعفر لِيلادة غنىّ فيهم فلمّا أشرف

---

4 بين, L بن. 5 L درج. 6 L سدلد. 8 فحذرا, L احذا (?). 11 L محمل — see Ṭabarī *Gloss.* s.v. 12 L الاخذوه. 13 دوسة, so L. 15 L غول والخصاف — after these words L adds موضعين, and similarly after ومعروف. 18 L فدد الصلب تعضبا: لِيلادة, L اولاد.

على الضّباب قالوا هذا راكبٌ فَسَأَلُوهُ عن بنى جعفر فَأَتَوْهُ فقالوا ما الخَبَرُ فقال لهم
الغَنَوىُّ ما أَدْرِى ما اقول لكم إِلّا انّ النَّعَم قد جال نحو صِلّيانٍ كثيرٍ وأراد أَن
يتفرّقوا فخرجت الضّباب مُبادِرةً الى النَّعَم مَخافَةَ الغارة وخَلّفوا ابا لُطَيفَةَ بنَ الخَطيم بن
الأَعْرَف وهو يومئذٍ سَيِّدُ الضّباب وابنَ أُخٍ له وأربعةَ نَفَرٍ وأَقْبَلَ جَمْعُ بنى جعفر
فتَلَقّاهم زُبَيْنُ الضّبابىُّ فى مِعْزًى له يَسوقُها فقال زاجِرُ بنى جعفر يا قَوْمِ قد لَقيتم 5
زابِنًا وزاجِرًا وناطِحًا فَارْجِعوا فوالله لا تُصيبون فى وُجوهِكم هذه خَيْرًا فأَطاعونى فأَبَوا
عليه فبينا هم فى مسيرهم اذ لَقِيَهم مالكُ بنُ الرَّبيع وشُرَيْكُ بنُ البَيْهَس الضّبابِيّان فقَتَلوهما
فقال اهلُ الرَّأْى منهم ارْجِعوا فقد أَصَبْتُم بصاحِبَيْكم وأَدْرَكْتُم ثَأْرَكم فى عافيةٍ فأَبَتْ
جَماعَتُهم إِلّا المَسيرَ وقالوا يا بنى جعفر اجْعَلوا يومًا من أَيّامِكم عن مُوافَقَتِهم اليومَ
فساروا حتّى انتهوا الى مَحَلّهم فوَجَدوا ابا لُطَيفَةَ بنَ الخَطيم وأَصْحابَه فقَتَلوهم وفيهم رَجُلانِ 10
يقال لهما الأَشْيَبانِ من فُرْسانهم فقَتَلوهما ونزل ابو لُطَيفَةَ وبه رَمَقٌ فقَطَعوا أَنْفَه وعَمَدوا
الى مِلْحَفَةٍ حمراء فتَبَغَوها بدَمٍ الى لُطَيفَةَ وبَعَثوا بها مع بَشيرٍ الى نِسائهم ۞ وفى بنى
L 167a جعفر وَجْزَةُ بنتُ الخَطيم اختُ الى لُطَيفَةَ فلمّا جاء البَشيرُ بقَتْلِ الى لُطَيفَةَ صَرَخَ بناتُ
وَجْزَةَ على خالِهِنّ فقالت أُمُّهُنّ اسْكُتْنَ فوالله لانْ كان ظُلْمًا ببنى عمرو (وهم الضّباب)
صادِقًا لَيَبيتَنَّ اللّيلةَ فى بنى جعفر نَوْحٌ مُسَلِّبٌ ۞ وانتبت الضّباب الى النَّعَم فأَقْبَلوا
وقَرَبَ الغَنَوِىُّ فلَحِقَ بالشّأم ۞ فلمّا قُتِلَ ابو لُطَيفَةَ بَعثَت امرأةٌ من الضّباب غُلامًا
صغيرًا وحَمَلَتْه على قَلُوصٍ عندها أُمُّه مع القوم عند النَّعَم فلمّا بَرَزَ واسْتَنْشَأَ الرِّيحَ طَلَبَ
أُمَّه فلم يَزَلْ أَنْ شارَفَ القومَ فأَلْوَى الغُلامُ بثَوْبه الى القوم فأَقْبَلوا حتّى انتهوا الى الى

---

1 L فسألوه فاتوه repeated in L. 2 L كثيرٌ. 3 L وحلفوا بالطيفه
عن موافقتهم L 9. وشريك L. 5 L زُبين. 6 L رابنا. ابن الخطيم
السمم. 10 L ابا لطيفه بن الخطيم, and similarly below. 11 L لهم, لهما.
13 L وجز (and so also below): الى لطيفه repeated in L: 15 فأَقْبَلوا, here
L has in the marg. شارح لم نعرفوا انبا مكيده من مزيد الغنوى.

لطمه فجدع به رَمَقَ واذا القوم قتلى فقالوا له من أصابك قال أصابنى خَيْشَنَة
وهو احد الرِّدْفَيْن على الجَمَل الأسود فتبعته التسل فلحقته على الثنيّة فقتلوا
رجلا شديدا فقتل من القومين من هُلَاهى وهُلَاهى وعمد عُرْوَة بن الخطيم اخو الى
لطمه فمد خيشنة بالسيف فقطعه وقطع أنفه وبعث به مع بشير الى الى لطيفة
فاما انه البشير قال وصلكم ، بنى عمرو رجم الآن ذهب غليلى لستُ أبالى متى مِتُّ
وانهزمت بنو جعفر وطردتهم التسل الى الثنيّة والثعالبات خمسة اميال او نحو ذلك
(والثنيّة اليوم تسمّى ثنيّة القتلى) وحاجز بينهم الليل ورجعت التسل فاحتملت قتلاها
وحبست بنو جعفر أن تنفلت قتلاها حتى بعثوا النساء يحملن القتلى فمشت السُّقراء
بينهم فقصل بنى جعفر على التسل خمسة بعد البواء ، وقال الأجلح التسلى وكان
فارسا شديدا فتبع القوم وهو يقول

لا تَسْقِ حُرًّا ولا حَلِيبا ... إن لَمْ تَجِدْ سابِحًا يَعْبُوبا
ذا مَيْعَةٍ يَلْتَبِسُ الجَبُوبا ... يَتْرُكُ مَوْلَى الحَمَى رَكُوبا
يُزَيِّقُ القَعْبَ تَقْعِيبا ... يَتْرُكُ فى آثارِ أُبُوبا
يُبادِرُ الأَشَرَّ أَنْ تَؤُوبا ... وحاجِبَ الجَوْنَةِ أَنْ يَغِيبا
كالذِّئْبِ تَتْلُو ثَمَعَ قَرِيبا ... عَلَى قَرامِيتَ تَرَى العَجِيبا

أَنْ تَدْعُوَ الشَّيْخَ فَلَنْ يُجِيبا

فقتل يومئذ أَبْلَى وهن ممن قتل الكروس ومعتّر ضربه ضربة بالسيف أُشْرِعَتْ فى شِقِّه

---

5 وَصَلَكُمْ الخ, see Balādhurī 141¹, 457¹⁰. 10 شديدًا, L شدا.
11 حُرًّا (= حُرَّاء), L حَرًا. 12 يَتْرُكُ الخ, cf. Lisān II 177²¹, 209²⁰.
13 L بزيقت قعبت تقعيب, Lisān *loc. cit.* بُزِّقَتْ قُعِّبَتْ تقعيب: أُبُوبا, L نُبُوبا.
14 L وجاجب الجونه (sic). 17 L الكروس unvocalised: L ومعترا.

فنادى مِعْتَرٌ يا بنى جعفر إِنْ شَدَدْتُمونى بثَوْبٍ فلا بَأْسَ علىّ فلم يَلْبَثْ أَنْ مات فقال فى ذلك الأَشْتَرُ بْنُ عُمارة الضّبابىّ

عَشِيَّةَ يَدْعُو مِعْتَرٌ يالَ جَعْفَرٍ أَخوكُمْ أَخوكُمْ أَجْدَلُ الشِّقِّ مائِلُهْ ۞

ولَحِقَ الأَجْلَحُ بْنُ قَسْطٍ ابْنَىْ حُمَيْضَةَ بنِ بَحيرٍ وهُما يَسوقانِ بأَبِيهِما من آخِرِ اللّيلِ فقال لِهما أَجْزِرانى الشّيخَ فقالا لقد استعرضتَ منذ اليومِ جَزُرًا كثيرًا وما لِهذا رَبّانا وقد كان الأَجْلَحُ لمّا لَبِسَ دِرْعَه تَرَكَ جُرْبانَها لم يَشُدّه عليه من العَجَلَة فقالت له ابْنَتُه شُدّ عليك الجُرْبانَ فقال إنّ الذى يُبْصِرُ هذا الموضعَ لَبَصيرٌ فلمّا حَمَلَ على ابْنَىْ حُمَيْضَةَ نَظَرَ حاجِبُ بْنُ حُمَيْضَةَ الى موضعِ الجُرْبانِ لم يَشُدّه فطَعَنَه فى لَبّتِه فقَتَلَه وأَخذا فَرَسَه فرَكِباه وتَجَوّا بأَبِيهِما ۞ فلمّا قَدِمَ الحَجّاجُ المدينةَ بعد قَتْلِه ابنَ الزُّبَيْر واجتمع النّاسُ على عبد الملك وَجّهَ اليهم عُثْمانَ بنَ عبد الله بن سُراقَةَ القُرَشِىّ احدَ بنى عَدِىّ بن كعب فلمّا قَدِمَ عليهم جمع الفَريقَيْنِ ثمّ نادَى فى المَعادِنِ مَنْ جاء بحُزْمَةِ حَطَبٍ فله بَعيرٌ فجِىء بحَطَبٍ كثيرٍ فنَضَدَ بَعْضَه الى بعضٍ حولَهم ثمّ أَشْعَلَ فيه النّارَ فلمّا لَحِقَتِ القومَ النّارُ وثَنّوا انّه الموتُ نادَى مَنْ أَطْفَأَها فله بَعيرٌ فأَطْفَأَها L 167b النّاسُ فأَخْرَجَهم وقد كادوا يحترقون ثمّ دعا بالصّخْرِ ليُحَطِّمَ أَذْرُعَهم فصَجّوا اليه فقال أَتَعودون لأَمْرٍ الجاهليّةُ أَبَدًا فقالوا لا نَعود بعد اليوم فضَمِنَ الضّبابيّون للجَعْفَرِيّين ما يَطْلُبون وأَخَذَ دَرّاجَ بنَ زُرْعَةَ بن قَطَن بن الأعرف الضّبابىّ فوَجّهَ به الى عبد الملك وكان هو صاحبَ الأَدْعِيل فقَتَلَه عَبْدُ الملك ۞ فقال دَرّاج فى الحَبْس

أَلا يا غُرابَ البَيْنِ أَسْمَعْتَ فارْبَعْ وطِرْ بالّذى قَدْ خُمَّ وَيْحَكَ أَوْ قَعْ

---

1 L مُعْتَرا (?). 2 L عمارة, عمادة (?). 3 L orig. معترا, مِعْتَرٌ. 5 L رمانا, i. e. "he has not reared us for this". 8 L ابن, بن. 9 L وتجوى, وتَجَوّا. 11 L احدُ: المعادن. 14 L لمحطم ادرعهم. 15 L للجعفرين. 16 L قطنٍ. 18 L او مع (that the rhyme is مُقَيَّدَة appears from verse 11, since فتضلع must be a Perfect).

فَقُلْتُ لَهُ لَا تَبْعَدَنْ وَلَكَ الْبِلَى ... أَوَ لَيْسَ رَبُّ الْعَرْشِ مِنْ كُلِّ مَدْفَعِ

فَلَيْسَ لِمَبْعُودٍ بِمُخْلِفِهِ الْحِمَى ... وَلَا لِمُجِيرٍ قَالَهُ سَاجُورُ أَوْ دَعِ

إِذَا أُمُّ سَوْبَرٍ غَدَتْ وَهْيَ طَاعِنٌ ... عَوَامِدَ نَجْدٍ ذَاتَ الْعَيْنِ تَدْمَعُ

فَمَتِّعْ بِنِي عَمْرٍو سَلَامًا وَرَحْمَةً ... بَنِيَّ شَدَاتَى إِذَا الْحَمْلُ تُقْدَعُ

بَنَاتُ أَنَى لَمْ أَنْسَ قَدْ عَلِمُوهُمُ ... أُعِلُّ عَنِ ضَرْبِ الْحَمِيِّ الْمُقَنَّعِ

فَقَدْ كُنْتُ أَعْطِيهِمْ طَرِيفِي وَتِلَادِي ... وَأَدْفَعُ عَنْ أَحْسَابِهِمْ كُلَّ مَدْفَعِ

فَلَا تَخْشَعُوا لِلْقَوْمِ مِنْ خَشْيَةِ الرَّدَى ... لِكُلِّ امْرِئٍ يَوْمًا حِمَامٌ وَمَصْرَعُ

وَإِنِّي لَأَخْشَى مِنْ رِجَالٍ تَرَكْتُمُ ... وَرَائِي أَنْ يَعْطُوا الَّذِي كُنْتُ أَمْنَعُ

فَإِنْ نَالَ طِفْلِي بِالْحِجَازِ مَصَدِّي ... فَقَاتِلُوهُمْ فَرْدًا وَلَا تَتَخَشَّعُوا

وَسُقْيِهِمُ كَأْسًا مِنَ الْمَوْتِ مُرَّةً ... كَمَا قَدْ سَقَوْهُ مِثْلَهَا فَتَجَرَّعُوا

وَلَمَّا دَخَلْتُ السَّاجَ أَيْقَنْتُ أَنَّهُ ... هُوَ الْبَيْنُ لَا بَيْنُ النَّوَى ثُمَّ يُجْمَعُ

وَمَا السَّوْطُ أَبْدَى وَلَا السَّاجُ شَقَّنِي ... وَلَكِنَّنِي مِنْ رَغْبَةِ الْمَوْتِ أَجْزَعُ ۞

ثم اليوم ورجعت القصيدة

٧٣**** بَلْ لَنْ تَرَى مِنْ جَعْفَرٍ طُعْنًا لَهَا ... فَوْقَ الْهَوَادِجِ خُدِّرَتْ بِخُدُورِ [S 166b]

٧٤ حَتَّى تُفَارِقَ زَوْجَهَا مِنْ جَعْفَرٍ ... فِيهِمْ كَرِيمَةُ عُودِهَا الْمَعْصُورِ O 237b (L 166a)

٧٥ إِنَّ الْمَخَازِيَ لَمْ تَدَعْ مِنْ جَعْفَرٍ ... حَيًّا وَقَدْ وَرَدَتْ عَلَى الْمَقْبُورِ (L 167b)

٧٦ هَلْ تَعْرِفُونَ إِذَا ذَكَرْتُمْ فُزْلًا ... أَيَّامَ نَدَّ بِفَارِسٍ مَذْعُورِ (L 168b)

---

2 L دَعِ. 3 cf. Lisān III 311[20]. 5 L بِهِ. 8 L امنع (sic). 9 L marg. لِلْحِجَازِي اخو دراج. 11 L تُجْمَعِ. 15 L بَلْ لَنْ تُرَاجِعَ زَوْجَهَا من جَعْفَرٍ ابدًا كريمة الخ (given as a var. in S, with the reading لريمة). 16 وَرَدَتْ, L دَخَلَتْ. 17 see the glosses after v. 79.

٧٧ إِنْ لَا يَؤُدَّ بِهِ طُفَيْلٌ أَنَّهُ بِالْجَوِّ فَوْقَ مُدَرَّبٍ مَمْطُورِ

يقول لا يتمنّى طُفَيْلٌ انّه على مَقْرٍ قد دُرِّبَ للصَّيْد عن فَرَسِه اى إنّ فَرَسَه اسرعُ منه

٧٨ إِنْ هَامَةُ ابْنِ خُوَيْلِدٍ مَقْصُومَةٌ وَجَعَارٍ قَدْ ذَهَبَتْ بِأَيِّرِ بَحِيرِ

٧٩ حاءَتْ بِهِ أُصُلًا إِلَى أَوْلَادِهَا تَمْشِي بِهِ مَعَهَا لَهُمْ بِعَشِيرِ — L 8

قوله تَعْشِيرٌ يريد صوت التِّباعِ كما يُعَشِّرُ الحمارُ وذلك اذا صاحَ عشْرًا وقوله بِعَشِيرٍ بقِسْمٍ منه وقوله فارِسُ قُرْزُلٍ يعنى طُفَيْلَ بنَ مالك بن جعفر قال وذلك انّه فَرَّ من بنى يَرْبُوع فى يومٍ ذى نَجَبٍ على فَرَسِه قُرْزُلٍ قال وله يقول أَوْسُ بنُ حَجَرٍ

وَاللّٰهِ لَوْلَا قُرْزُلٌ إِذْ نَاجَا لَكَانَ مَثْوَى خَدِّكَ الْأَخْرَمَا

نَاجَاكَ جَيَّاشٌ هَزِيمٌ كَمَا أَحْمَيْتَ وَسْطَ الوَبَرِ المِيسَمَا

قال ابو عُبَيْدَةَ الأَخْرَمُ مُنْقَطَعُ الكَتِفِ فى العاتِق يريد لَضَرَبْتَ به عُنُقَك فوَقَعْتَ على الاخرم قال وقال الأصمعىّ بل هو الاخرمُ من الأَرَضِينَ وهو الارض الغليظة وقوله جَيَّاش هو الشّديد الجَرْىِ السّريعُ كأنّه مُشْتَقٌّ من القِدْر اذا جاشت بالغَلْى يقول فهذا الفَرَس يَجيش بجَرْيِه كما تَجيش القِدْر بغَلَيانها والهَزيم كذلك ايضًا يقول يَجيش ويَهْزِم يعنى يُصَوِّت صَوْتًا كغَلْى المِرْجَل وقوله كما أَحْمَيْتَ وَسْطَ الوَبَرِ المِيسَما يعنى به السُّرْعَةَ يقول هذا الفَرَس يلتهب فى عَدْوِه كما يلتهب المِيسَمُ وفى الحديث تُحْمَى

---

1 فَوْق, L بين. 4 L مَقسومَةٌ (mentioned in S): قَدْ, L اذْ: بِأَيِّرِ, يُريد (sic) ابن الضّعِق والضَّعِق هو عمرو بن خويلد بن S: glosses in S براس نُفيل [بَحير] هو بحير بن عُبيد الله بن سلمة — see below (p. 933⁹ seq.). 5 بِعَشِيرٍ, O marg. تعشيرُ with اقوا: 10 seq. cf. p. 588⁹ seq. 15 O بغلبيتها.

بالنار حتى تسمر فالجمرة ثم توضع على جلد البعير علامة والميسم بالسين والشين قال والأصمعي يقول معناه انه سريع الجري فشرعة هذا الفرس فشرعة ممر هذا الميسم في جلد البعير وبيته وهو قول ابن عبيدة ايضا ☆ وقال أبو المُثَلَّم لنُفَيل بن مالك في يوم السُّوَّان

لَعَمْرُكَ ما اسمى نُفَيلُ بنُ مالكٍ ... بنى عمرٍ إن دبت الخَيْلُ تَدْعِمى

ووقع إخوان الصَّفا بفُرول ... ثمرّ كمِرْسِنِ الوَلِيدِ المُقَزَّعِ

قوله كمرسن الوليد قال نحو قضيب يجعل النَّميمُ في أعلاه تمرة ولبينة تُثقّله ثم يرمى به بعير رئس وهو شبيهٌ بالمعراض لانه ليس فيه ريش وكذلك المِعْراضُ ☆ وقوله

O 238a لبني خُوَيلدٍ نحو نزيد بنُ الصَّعِق (قال والصَّعق نحو خُوَيلد بن نُفَيل بن عمرو بن كلاب) أسره أُثَيفُ بنُ الحُوَث بن خمسة بن أزنم بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع بعد ضربة احدبته على رأسه في الحرب ثم أُسِرَ بعد ذلك وله يقول أَوْس بنُ غَلْفاء الهُجَيْمي في يوم ذي نَجَب

نُجَيِّ بريدَ مذمومةً وأَنزِع ... على عَلَبٍ يأنِفُ الخِطامِ

وإنّك بن عجلاء بَنى تميمٍ ... كمُرْدادِ الغرامِ إلى الغَرامِ

لَمْ مَنُّوا عليكَ فلمْ تُثيبُوهُمْ ... قَتيلًا غيرَ شَتْمٍ أو خِصامِ

وقُمْ ضربوكَ ذاتَ الرأسِ حتى ... بدتْ أُمُّ الفراخِ مِنَ العِظامِ ☆

قال وخير الذي ذكر نحو خير بن عبد الله بن سلمة بن قُشَيْر بن كعب بن رَبيعة

---

4 O السوطن (sic). 5 seq. cf. p. 386 foot-notes, Aus N°. 21. 6 O المُقَزَّع, but see Lisān X 144[1]. 9 ابن خُوَيلد, see above (v. 78 and foot-note). 13 O بريد. 14 cf. Khizānat III 139[20], Lisān XI 231[21], XVI 20[21]. 15 قَتيلًا, see Ḳur'an IV 52, 79. 16 cf. Khizānat III 139[22], Lisān XVI 20[22].

ابن عامر بن صعصعة قال احمد بن عبيد حُمَيْضَةُ بن جَبير بن عمر بن مالك لا شكّ فيه وليس بالقُشَيْرىّ

٨٠ أَمْ يَوْمَ بادَ بَنو هِلالٍ إِذْ هُمُ بالخَبْلِ مُكْتَنِفونَ حَوْلَ وُعورِ (L 168b) (S 166b)

قال ابو عُبَيْدَةَ وذلك لانّ بنى نَهْشَل قَتَلوا من بنى عامرٍ ثمانين نَهْلًا وذلك يوم الخَبْلِ من الدَّهْناء

٨١ باتوا بِمُرْتَكَمِ الكَثيبِ كَأَنَّهُمْ بالقَوْمِ يَقْتَسِمونَ لَحْمَ جَزورِ S 167a

٨٢ والعامِرِيُّ عَلَى القِرَى حينَ القِرَى والطَّعْنِ بالأَسَلاتِ غَيْرُ صَبورِ (L 167b) — L

٨٣ أَبُنَىَّ بَرْوَعَ يا أَبْنَ الأَمِ مَنْ مَشَى ما أَنْتَ حينَ نَبَحْتَنى بِعَقورِ

قوله أَبُنَىَّ بَرْوَعَ قال ابو عبد الله يريد بقوله بَرْوَعَ النّاقةَ التى ذَكَرَها الرّاعى فى قوله يُشْلِى العِفاسَ وبَرْوَعا

٨٤ وإذا اليَمامَةُ أَتْمَرَتْ حيطانُها وقَعَدْتَ يابْنَ خَصافِ فَوْقَ سَريرِ (L 169a)

قوله يابْنَ خَصافٍ يعنى مُهاجِرَ بنَ عبد الله الحِلابِىَّ وكان على اليَمامة وذلك فى خِلافة هِشامٍ والوَليد [بن يَزيدَ] وكان والِيَها

٨٥ لَوَّيْتَ فى شِدْقَيْكَ تَحْسِبُ أَنَّنى أَعْيا بِلَوْمِكَ يابْنَ عَبْدٍ كَثيرِ

---

1 O حميضة — see above, v. 68. 3 أَمْ, LS او: LS بالحَبْلِ (var. in S او يوم وَدَّ بنو هِلال اذْ هُمُ بالحَبْلِ): S وَعُورِ. 4 عامِرٍ, S هلال بن عامرٍ: glosses in L هذا يوم الوتد، والحبل من الرمل ما امتد وارتفع. 6 S بانوا: بِمُرْتَكَمِ, so LS — O ترتكب: LS لِلْقَوْمِ. 7 والعامِرِىُّ, L والجعفرى. 10 cf. Lisān VIII 5⁶, 21⁶, IX 354²³: O يشلى, S يسلى, Lisān اشلى. 11 LS أَتْمَرَتْ: خَصافٍ, S var. خميص. 14 شِدْقَيْكَ, L حَنَكَيكَ (var. in S لَوَيتَ لى حنكيك): S بلُومِك: L adds احمد روى كبير, كَثيرِ.

وسروى حسمناه قال يعنى لمّا مرّ بى الثلث الحدقى ويقال انّه دق سبب المهاجر بن عبد الله الى بنى أمّه حين خلفه بها

— L

١٨٥٠ انّى لمهد للمهاجر خمّه أزرارها من جلد أمّ حبير]

٩٧

فُجِّه جَرْبٌ فعل

١ سُقْيا لِنَيْبِي حمامةٍ وحفيرِ بِسِجالِ مُرْجِنِّ الرَّبابِ مَطيرِ (L 169a)

[لنَيْبِي حَمامةَ موضع بعينه والنَّيْبِي مكسر موضع بنتبى ما السَّيْل اليه فى مُنْسَمانِ من الارض بِسِجالِ دلاء وقد يكون السِّجالُ النَّصيب مُرْجِنّ اى مُمِدّ بالرَّعْد الرَّبابِ نحو سَحابٌ تراه دُونَ السَّماء رقيقٌ تمضى مع الرّيح قال الشّاعر

كَأَنَّ الرِّبابَ دُونَ السَّحابِ نَعامٌ تُعَلَّقُ بالأَرْجُلِ]

٢ سُقْيا لِتِلْكَ مَنازِلا غَيَّجْنَنى وكَأَنَّ بانِيَهُنَّ وَحْىَ زَبورِ

S 167a ٣ كَم قَد رَأَيتُ ولَيسَ شَىءٌ باقِيا مِن زائِرِ طَرَفِ الهَوَى ومَزورِ

(L 169b) ٤ وَحَدَ الفَرَزْدَقُ فى مَساعِى دارِمٍ عِصَرا اذا افْتَخَروا وطُولَ أُيورِ

٥ لا تَفْخَرَنَّ وفى أُديمِ مُجاشِعٍ حَلَمٌ فَلَيْسَ سُيورُهُ بِسُيورِ

(L 170b) ٦ أَبْنَى شِعَرَةَ لَم تَجِدْ لِمُجاشِعٍ حِلما يُوازِنُ رِيشَةَ العُصْفورِ

N°. **97**. Cf. Jarīr I 80[21] seq.: S *adds* v. 24* *and omits* 38[b], 39[a] (see note on v. 38): *order in* L 1–3, 14–16, 18, 17, 21, 20, 4, 13, 9, 5, 42, 22, 24, 24*, 25, 12, 39, 40, 37, 41, 38, 27, 29–31, 28, 32–34, 36, 35, 26, 11, 19, 6–8, 10, omitting 23. 5 نَيْبِي, so O with معا, S نَنْبِي. 9 cf. p. 159[7], Lisān I 387[25]. 12 L وَجِد: S فَمَرا: أُيورِ, L ذُكورِ. 13 L كَسيور, supr. وبِسُيور. 14 L فُقيره: S أَبَنى فُقيرة: S تَجِدْ, with a var. ان ابن إنّ ابنَ شِعْرة وابنَى فُقيرةَ لم تَجِدْ, which implies two different readings viz. أَبَنى فُقيرةَ لم تَجِدْ and لم يَجِدْ.

٧ إنّا لَنَعْلَمُ ما عَدا لِمُجاشِعٍ وَفْدٌ وما مَلَكوا وَثاقَ أَسيرِ

٨ O 238ᵛ ما ذا رَجَوْتَ مِنَ العُلالَةِ بَعْدَ ما نُقِضَتْ حِبالُكَ وٱسْتَمَرَّ مَريري

[العُلالَة جَرْيٌ بعد جَرْيٍ]

٩ (L 169ᵇ) إنَّ الفَرَزْدَقَ حينَ يَدْخُلُ مَسْجِدًا رِجْسٌ فَلَيْسَ طَهورُهُ بِطَهورِ

١٠ (L 170ᵇ) انَّ الفَرَزْدَقَ لا يُبالي مُحْرِمًا وَدَمَ الهَدِيِّ بِأَذْرُعٍ وَنُحورِ

١١ أَمْسَى الفَرَزْدَقُ فى حَلاجِلِ كُرَّجٍ بَعْدَ الأُخَيْطِلِ زَوْجَةً لِجَريرِ

١٢ S 168ᵃ (L 169ᵇ) رَهْطُ الفَرَزْدَقِ مِنْ نَصارَى تَغْلِبٍ أَوْ يَدَّعى كَذِبًا دَعاوَةَ زورِ

[يقال دِعْوَةٌ ودِعاوَةٌ ودَعاوَةٌ ودَعَاوَةٌ أَجْوَدُ من دِعاوَةٍ]

١٣ حُجُّوا الصَّليبَ وقَرِّبوا قُرْبانَكُمْ وخُذوا نَصيبَكُمْ مِنَ الخِنْزيرِ

١٤ (L 169ᵃ) انّى سَأُخْبِرُ عَنْ بَلاءِ مُجاشِعٍ مَنْ كانَ بالنَّخَباتِ غَيْرَ خَبيرِ

١٥ أَخْزَى بَنى وَقْبانَ عُقْرُ فَتاتِهِمْ وٱغْتَرَّ جارُهُمُ بِحَبْلٍ غُرورِ

١٦ لَوْ كانَ يَعْلَمُ ما ٱسْتَجارَ مُجاشِعًا أَسْتاهَ مُمْلِحَةٍ هَوارِمَ خُورِ

[هَوارِم مُسِنّات او البَوارِمُ تكون الابلَ التى تَأْكُلُ البَرَمَ وهو نَبْتٌ اى غَزيرات

---

1 وَفْدٌ, S var. قَوْدٌ with a gloss اى جَيْشٌ : وَثاقَ, S var. فَكاكَ. 4 رِجْسٌ, L نَجِسٌ : فَلَيْسَ, S var. وليس. 5 L لا يَزال مُقنعًا (mentioned in S) : S مُحْرِمًا : وَدَمَ, so O — LS وَدْمَ, with a gloss in L ايضا اليدى (sic) اليدى ودم يروى دم من خفضه جعله يمينا ومن رفعه قال لا يزال معمما حازما (sic) بالموسم اذ دمُ الهدى باذرعها. 6 cf. Lisān III 176¹ : L جُلاجِلِ, S جلاجِلِ : زَوْجَةً, L S ضَرَّةً, var. زَوْجَةً in S : S بِجَريرِ. 7 L تدّعى, S يَدَّعُوا : LS دعاوَةَ. 8 words in brackets from L. 11 L وصلان, S وَقْبَانَ. 12 أَسْتاهَ, L أسرامَ, S var. اسرامُ (sic). 13 S الابلَ.

الخير من لابل الذين تعوار مُملحة إلّا تسرت به ملحُ أملحتِ الابلِ
تملحُ إملاحا]

١٧ قال الزبير وأسلمته مجاشع لا خير في دنس الثياب عَدورِ

١٨ يا شبّ قد ذكرت قريش عدرتم بين المُحصّب من منًى وثبيرِ

١٩ وعدا الفرزدق حين فرق منقرا في عير عينيه وغيّر سرورِ (L 1705)

٢٠ عمر ابن مرّة يا فرزدق كينها عمر الطبيبِ نعانعَ المَعْذورِ L 1696

النعنع واحدتُه نعنعة وهو نحو أصل الاذان من داخل الحلق فيصيبها وجَعٌ فتُعْمَز
والعُذره قُرحةٌ تكون في الحلق

٢١ خزيَ الفرزدق بعد وقعة سعد كالحُمس من وَلَد الأشدّ ذكورِ S 1685 (L 1694)

10 [الحُمس جمعة حمسان والأشدّ سنان بن خالد بن منقر زعموا انه فجّر
حمس سعة نفر]

٢٢ تُرضى الغُرابَ وقد عقرتم نابَه بنتُ الحُتات بمحبَس وسَرير (L 1698)

وترى بنتُ القَرين [و بين القَيون و بنتُ القَيون] قال والقَرين عَبْد الله بن حَكيم
المُجاشعيّ قال والغُراب يعني رجُلا وقد مرّ حديثه فيما مرّ من الكتاب

– L

٢٣ دلّت فدتك مجاشعٌ واستنشقت من مَنْخَريه عُمارةَ القَفْورِ

---

4 S var. أَنسيتَ إذْ ذَكرَتْ. 5 وعدا, L بان (mentioned in S): حين, LS يَوْمَ. 6 cf. p. 779[18], Lisān VI 228[11], X 340[5], XVII 254[2]: O فرق. 10 glosses from L: L والاشد بن سنان. 12 seq. cf. p. 440[3] seq.: S تُرضى var. يَرْضَى الغُرابَ: L بنتُ القَرين: O بمحبَس, L بمحلس (؟): وسرير, O orig. وسُرور. 14 قال الخ, in O these words stand after the gloss on v. 23 — see p. 439[15] seq. 15 S مَنْخَرَيه: O عُمَارَة: القفر, S var. الظهر.

قوله القَفْر يريد القَفْور

(L 169b) ٢٤ أَمَّتْ هُنَيْدَةُ خِزْيَةً لِمُجاشِعٍ اذْ أَوْلَمَتْ لَيْمٌ بِشَرِّ حَزُورِ

*٢٤ [رَكِبَتْ رَبابُكُمُ بَعِيرًا دارِسًا فِي السُّوقِ أَفْضَحَ راكِبٍ وبَعِيرِ]

٢٥ ودَعَتْ غَمامَةُ بالوَقِيطِ مُجاشِعًا فَوَجَدْتَ يا وَقْبانُ غَيْرَ عَبُورِ

[غَمامَةُ بنتُ الظَّوْد سُمِّيَتْ بوم الوَقِيط]

(L 170b) ٢٦ كَذَبَ الفَرَزْدَقُ لَنْ يُجارِيَ عِمْرًا يَوْمَ الرِّهانِ بِمُقْرِفٍ مَمْيُورِ

(L 170a) ٢٧ فَلَئِنْ الفَرَزْدَقَ أَنْ يَعِيبَ قَوارِسًا حَمَلُوا أَباهُ عَلَى أَزَبَّ نَفُورِ

٢٨ ولَقَدْ جَهِلْتَ بِشَتْمِ قَيْسٍ بَعْدَما ذَهَمُوا بِرِيشِ حَناحِكَ المَكْسُورِ

S 169a ٢٩ قَيْسٌ وجَدُّ ابِيكَ فِي أَكْبارِهِ غُوّادُ كُلِّ كَتِيبَةٍ حُمْهُورِ

وجَدُّ على الخَبَر لا على القَسَم

٣٠ لَنْ تُدْرِكُوا عَطَفانَ لَوْ أَحْرَبْتُمُ يابْنَ القُيُونِ ولا بَنِي مَنْصُورِ

يريد غَطَفانَ بنَ سعد بن قيس بن عَيْلان قال ومَنْصُور بن عِكْرِمَة بن خَصَفَة بن قيس بن عَيْلان بن مُضَر

O 239a ٣١ فَخَرُوا عَلَيْكَ بِكُلِّ سامٍ مُعْلِمٍ فَتَفَخَّرْ بِصاحِبِ كَلْبَتَيْنِ وكَبِيرِ

قوله بِكُلِّ سامٍ يريد بكلّ رَجُلٍ يسْمُو الى المَعالِي ويَعْلُو فى طَلَب الأُمُور وقال المُعْلِم الذى اذا قَتَلَ أَعْلَمَ نَفْسَه بعَلامة يُعْرَفُ مَكانُه ويَلاؤُه

2 أَمَّتْ, L اوَت, S أَخَذَتْ: هُنَيْدَةُ, L خَرِمَهُ (sic): S خَزْيَةً. 3 cf. Lisān VII 381[15]: رَبابُكُمْ, Lisān تَمِيمُكُمْ. 5 from L. 7 S var. غَضِبَ قال عمارد نوفى عى اعاصمم الفرزدق أَنْ تَكْذِبَ: L أَزَبّ. 9 L اكبرة, adding (sic) مكلن فى اكبرة. 11 لَنْ, S var. إن.

٣٢ كم أحموا حلقه وحلقه ... وأمير صائفتين وابن أمير

[... عبد ...] ... أمير ... يعني أمّ الوليد وسليمان ابني عبد الملك ... عبد ... ... الوليد بنت العبّاس بن جزء بن ... بن ... بن ... بن عبد الملك أمّ الحجّاج ... محمد بن يوسف ... الحكم بن ... عقيل ... تقول أكثر أنا ببلاء وتفاخر انت بالملك ومر

٣٣ ولد الخواصن ... قريش منهم ... يا رب مكرمة ولدن وخير

٣٤ فضلوا بيوم مكارم معلومة ... يوم أغرّ محجّل مشهور

٣٥ فيس تميمٌ على الغور حيادكم ... وتميمٌ عند صواحب الماخور (L 170b)

٣٦ هل تذكرون بلاءكم يوم الصفا ... أو تذكرون فوارس المأمور L 170b

يوم الصفا يريد يوم شعب جبلة ... يوم المأمور هو يوم لبني الحرث بن كعب على بني دارم اصابوا منه امنة وزينب ... وفي هذا اليوم يقول جرير

أزيد بن عبد الله هلا منعتم ... أمنة بنت الحارثيّ وزينبا

ووكّلت بنسا الدارميّين لم تزل ... عتيبةُ أو عنزٌ في الخيل قعنبا

٣٧ أو دختنوس عداة خزّ فروتيا ... ودعت بدعوة ذلّة وثبور (L 170a)

هل دست دختنوس بنت لقيط حين بلغت مبلاك ابيها يوم الشعب جزّت فروتيا على

---

2 words in brackets from L. 7 S الخواصن, L الحواصاي : S ولدن. 8 S مَعْلومَة, so S — OL مشهور. 9 L تميمٌ : جيادكم, L جزء [read خزء?]. 10 cf. Lisān V 95⁵. 11 gloss in L وعند (sic) الحمير الحرني وهذا يوم للحمار من حديثه. 13 seq. cf. Jarīr I 8² seq. 14 ترى (— تزل), so O — Jarīr ترى. 15 LS دختنوس : S جزّ فروتيا.

— L

ابيها وذلك قول زوجها عمرو بن عمرو بن عدس وذلك دخنوس يوم مملدة لم يحن دخل بها زوجها بعد (ويقال انّ اباها قال هذا الشعر)

يا ليت شعري عنك دخنوس ... إذا أتاها الخبر المرموس

أتحلف القرون أم تميس ... لا بل تميس إنّها عروس

وقوله لا بل تميس يقول لا بل تتبختر يقال مرّت المرأة تميس ومرّ الرجل يميس يتبختر

٣٨ S 169½ (L 170a) إنّ الضباع تباشرت بخصاكم ... يوم الصفا وأماعز التسرير

[الأماعز الارض ذات الحصا والحجارة وهي المعزاء ممدود] التسرير اسم واد معروف قريب من شعب جبلة

٣٩ (L 169½) حان القيون وقدموا يوم الصفا ... وردا مغور أسوأ التغويير

٤٠ L 170a وسما لقيط يوم ذاك لعامر ... فاستنزلوه بلهذم مطرور

قوله بلهذم هو السنان الحاد والمطرور المجلو المحدد ايضا

٤١ O 239½ وبرخرحان عداة كبل معبد ... نكحوا بناذكم بغير مهور

قال وقد مرّ حديث رخرحان فيما املينا من الكتاب

٤٢ (L 169½) فيما يسوء نجاشعا زبد أستها ... حتى المهات تروحي وبكوري

---

1 O تحن. 3 seq. cf. p. 665⁷ seq. 6 يَتَبَخْتَرُ, O تتبختر. 7 S combines v. 38a with 39½, citing 38½ as a var. of 39½: يَوْمَ, L بين. S words in brackets from L. 10 O فغودر, S نُعْوِّرَ, L نَعْوِرَ: LS التَّعْوِيرِ: glosses in L يوم الصفا يعني يوم جبلة والورد الجيش والتعوير الرد وهو ان يطلب الرجل حجة فيردّ عنها. 11 L وَدَعوتَ رَعْطَك يا لقيطُ لعامرٍ فاستنزلوه (sic) بِلَيْذَمٍ, so S — OL بلهذم. 13 cf. O 266a: L نُدِحَتْ نساؤهم. 15 زَبَدَ vocative.

(L 1936) قال ... عمر ... عمه ... عباد ... قال أخبرني ... نبهة وهبة بن حشرج ... من
... بن سباك بن عتبة بن معقل بن ... بن عدل بن بكر بنت يشكر بن
... بن أسد بن ... بن ... بن ... بن ... بن نبشل ... قال عقيش والمحشر
... بن ... بن سباك بن ... بن ... قال نبشل جندب بن شرياك مع بني قتن
... بن نبشل بن ... وبين ... قال ... بن المحشر بن أبي بن
... بن ... قبل حتى ... وبعدت المجلس وتجمع الناس
... الإبل أمر عباد ... فجعل يحيشه عليه فلما اجتمعت الإبل
... عليه ... قال لهم مطرف بن ... فزادت بنو نبشل أن تعقر كما
عقر فعال ... الناس أتعقرون ... معقل وتلد نبشل عقرتم مائة ليعقرن جندب مائة
وليعقرن ... مائة ... ومائة ... ومائة ... ومائة بالشأم فلتعقرن
... أخرجتم ... قال تعقرون عمد أردتم أن تفعلوا من ... وعلموا أن رشدة في الكف
قال فعال أعلن ... جندب بشكة على ... وضعت رجل ناقة منها في (S 84a) (S 84b)

N°. **98**. *Order of verses in* S 1—14 16, 15, 17—43: *order in* L 23, 24, 21, 19, 22, 20, 25—29, 1—3, 20, 16, 15, 17, 18, 4, 6—9, 5, 10, 30—35, 38, 37, 41—43, 39, 40, 14, omitting 11—13, 36 and repeating 20.

1 seq., S contains only the last three lines of this narrative — L has ... من عم ... ثوردق فعال ... جندب بن شرياك بن ... معقل تزوج امراة من بني نبشل فبنا
عليها قبة وهو معها وفي بيت خلة من ... المحشر من ... بن ... بن جابر بن قتن
من نبشل خلية (؟) فدخلوا عليه بعد ما أطعمه أطعمه، فلما وردت ابله ذر اليها ليعقرها
تعقر ... فدخلوا فعقروا وغسلوا وقد دنت ... فعمدت ببيت امراة من بني نبشل
فقالت ... لميماء تعالي ... عقرت فقال لها ميماء خذا وخذي من هذا الشحم
... والشحم الذي ... القدس. 4 O ... س. 10 O orig. فلتعقرن.
11 ولم, O ولن. 12 O اخرجتم.

أَنْشَدَنِي بَيْتَ قَتَادَةَ مِنْ بَنِي نَهْشَلٍ فَبَتَتَّهُ فَقُلْتُ لَعَلَّكَ تَظُنُّ انَّ عَقْرَكَ بِدَعْبُلٍ لَوْمَاءُ فَقَالَ لَا أَشْتِمُ ابْنَةَ عَمِّ وَلٰكِنْ دُونَكَ فَكُلْ مِنْ هٰذَا اللَّحْمِ ۞ وَبَلَغَ الْخَبَرُ الْفَرَزْدَقَ وَهُوَ بِالْبَصْرَةِ فَقَالَ الْفَرَزْدَقُ

١ (L 194a) بَنِي نَهْشَلٍ أَبْقَوْا عَلَيْكُمْ وَلَمْ تَرَوْا سَوَابِقَ حَامٍ لِلذِّمَارِ مُشَهَّرِ

وَيُرْوَى أَبْقَوْا عَلَيْنَا وَيُرْوَى مَوَاقِفَ حَامٍ لِلذِّمَارِ مُشَمِّرِ [يَعْنِي نَفْسَهُ كَمَا يُقَالُ سَبَقَ مِنِّي قَوْلٌ يَتَهَدَّدُ بِنَفْسِهِ وَقَوْمِهِ]

٢ كَرِيمٍ تَشَكَّى قَوْمُهُ مُسْرِعَاتِهِ وَأَعْدَاؤُهُ مُصْغُونَ لِلْمُتَسَوِّرِ

٣ أَلَانَ اذَا خَرَّتْ مَعَدٌّ عُلَالَتِي وَنَابَيْ دَمُوعٍ لِلْمُدِلِّينَ مُصْحِرِ

[يُرْوَى فَكَيْفَ وَقَدْ خَرَّتْ اي كَرِعَتْ عَوْدِي الى الْجَرْيِ قَضْلًا عَنْ بَدَايَ عُلَالَتِي اي بَقِيَّتِي بَعْدَ مَا كَبِرْتُ وَنَابَيْ دَمُوعٍ يَعْنِي حَيَّتَهُ اذَا غَضِبَتْ دَمَعَتْ مُصْحِرٍ اي بَارِزٍ لَا يَخَافُ احَدًا يَعْنِي نَفْسَهُ]

٤ (L 194b) بَنِي نَهْشَلٍ لَا تَحْمِلُونِي عَلَيْكُمْ عَلَى دَبَرٍ أَنْدَابُهُ لَمْ تَقَشَّرِ

[اي لَا تَحْمِلُونِي عَلَى جِنَايَتِكُمْ آخِرًا بَعْدَ اوَّلٍ لَانَّهُ قَدْ كَانَ جَنَى وَنَدَبٍ اي جُرْحٍ وَأَنْدَابٌ جَمْعٌ]

٥ (L 195a) وَانَّا وَايَّاكُمْ جَرَيْنَا فَأَيُّنَا تَقَلَّدَ حَبْلَ الْمُبْطِيِ الْمُتَأَخِّرِ

---

1 O تَنُشُ. 4 أَبْقَوْا, S حَامُوا var. ابْقَوْا: L مشمرِ (sic). 7 L يَتَصَغَّرُونَ, S مُغْضُونَ with variants مُصْغُونَ and يقضون and a gloss من قولك اغضى على كذا. 8 S الْأَنَ إِذْ, وكذا اي اعداؤه مغضون للمتشوّرِ (sic) وَالْمُتَشَوِّرُ (sic) هو هو. 9 S خَرَّتْ. 10 L فَكَيْفَ وقد: O غَلَالَتِي: O خرّت كرعت (?) L خَرَّتْ with a gloss, O عَرَّتْ, وَنَابَيْ دَمُوعٍ, LS دَمُوعٍ: L لِلْمُذْبِينَ. 12 S وانا: O دَمُوغٍ, S وانا: L نَدَبٍ, LS تُقَشَّرِ, with a gloss in S اي لم تبرأ. 15 S وَأَنْتُمْ, variants وَانَّا وَايَّاكُمْ and جرينا. وكنّا وايّاكم.

٦ ولو دان حرقى بن عمرو غلام لقال لكم لستم على المتخير (L 1945)

[في الحمسر بعضه في بعض فتحه و أن تدخلوا حتى تقوم إن أعطيتموه شيئا ولا أعطيتموه شيئا]

٧ عشية حلى عن رؤس وحلاحت به سوحق كالطائر المتقطر S 85a

٨ يقدي غلالات العمايد اذ دنا له رؤس المدعس عير المغمر

٩ وأيقن أن الخيل ان تلمس به يقط عنيا أو حيقه بين أنسر O 240a

هو قلو دان حرقى بن عمرو غلام على حين أخذ قيس بن حسان بن عمرو بن (S 87a)
مرثد (ودان محمولا في الخولة بني مجمع وأم قيس بن حسان بهوثة بنت حرقي بن
سفيان بن مجمع وأم حنة بنت نفيل بن داره) قلوص عمرو بني عمران الأسدي
10 ودان جرا لحرقي بن عمرو فأخذ بلمين لقحة لقيس فغدى قيس يا لكل أمتاه

فتشتصب له الأفرع وهو فرس المدعس (قال والمدعس اسم فرسه) فستقصر حرقي بني
نهشل فعلت له هو مجمع أنتم اخوال قيس بن حسان لما نحن اخواله فخذلته
هو نهشل حرقي ولا عودة الأفرع فقال في ذلك حرقي

لنعم بنو نهشل هم لو حسبتم فعدتكم أفرع ضل بن سفيانا

---

1 see remarks after v. 9: L فلو: حرقي, L حريق. 4 S جلى: S رؤس with a gloss يعني امرأة حرقي: جلحت, S var. سلحت: سوحق, L مجحر (S var. سلحبي) with a gloss مجحر فرس طويله. 5 cf. Lisān VII 388¹: العبايه, so O — L العبا, S العبايه with a gloss اسم فرس حرقي, and a var. العبا بعد ما دنا: المدعس, see remarks after v. 9: after this verse L adds احمد روى اذا خرجت ذات العريش المخدر — see N°. 99 vv. 1, 14. 7 فلو, so O (see note on v. 6). 10 after أخذ O inserts قيس: O أمتاه. 14 O فيه (see p. 945[11]): O سفين.

قال ابو عبد الله أَقْرَعَا تَصْحِيفٌ الاوّل قول احمد بن عُبَيد وغيره أَقْرَع ابن سُفْيانَ ۞

فصل عمرو بن عمران الصَّيداوىّ مع حَرِّىّ

وقد كان عمرو بن عمران الصَّيداوىّ جارًا لحَرِّىّ بن ضَمْرة فأخذ قيس بن حسّان بكرًا من ابل الصَّيْداوىّ فشدّ عمرو ذلك الى حَرِّىّ بن ضَمْرة فانطلق حَرِّىٌّ الى قيس ابن حسّان فضرَبَه ضربَةً بالسّيف فقطَعَتْ احدَ زَنْدَيه وأخذ من ابله ثلثين بعيرًا فدَفَعَها الى عمرو بن عِمْرانَ جبرٍ ۞ وقال حرِّىٌّ فى ذلك

وعَمْرَو بنَ عِمْرانٍ حَبَوْتُ بِبَجْمَةٍ ... قَبَ وَسْمُ بُقْرُفٍ بِعَوْراء جارِيا
وقُلْتُ لَهُ خُذْها غَنيًّا فانّنى ... سأَكْفيكَ يَوْمًا أَنْ تَمَنّى الأَمانيا
وَلَسْتُ بِمُبْتاعٍ بِقَوْمى عَشيرَةً ... إذا القَوْمُ عَزُّوا لِلِقاءِ العَوالِيا ۞

وقال حَرِّىٌّ ايضًا

عَمْرَو بنَ عِمْرانٍ حَبَوْتُ بِبَجْمَةٍ ... مَكانَ فَلوصٍ رازِحٍ أَنْ أُعَيَّرا
فَوَفَيْتُهُ مِنْها ثَلثينَ جِلَّةً ... وَلَمْ يَكُ نَصْرى الجبرَ أَنْ أُتَدَبَّرا
مَخافَةَ يَوْمٍ أَنْ أُسَبَّ بِمِثْلِهِ ... إذا أُنْبِرَ الشَّبُّ الَّذى دَنَ مُصْمَرا
بَنو تَيْشَلٍ قَوْمى وَمَنْ يَكُ فَخِرَا ... بِأَيّامِ قَوْمى تَيْشَلٍ يَعْلُ مَفْخَرا
ثُمَّ خَيْرُ مَنْ ساقَ المَطِىَّ عُمَيْرَةً ... وَأَعْرَفُ مَعْروفًا وَأَنْكَرُ مُنْكَرا

S 87b

---

2 O سفيان. 3 seq., *Story of ʿAmr ibn ʿImran and Ḥarrī ibn Ḍamra* cf. Ḥamāsa 255[24] seq. — for the corresponding narrative in L see Appendix XVI. 8 seq. cf. Ḥamāsa 256[7] seq.: O بيجمه (sic): O يقرف, S يُعْرَفْ. 9 غنيًّا, so S, Ḥamāsa — O يقينا. 12 seq. cf. Ḥamāsa 256[3] seq.: S أُتَدَبَّرَا with معا, var. أُتَدَبَّرَا, so O — S أَتَدَبَّرَا. 13 وعَمْرَو: O بيجمه: S رازم. 16 المَطِىَّ, S المَطايا with a gloss اى يقالُ فىَّ الشُّوءُ من وراءى.

[illegible] ١ إذ الأنف أمسى دون اللثام أغبرا ❀

[illegible] . تطلق نفس بين حسان الى بني نجشع

أخوه وخيرة نجم يعصب [illegible] بسيا لا يبرح يسير بقولنا اعز صاحبكم

على [illegible] أخواله [illegible] حلفه وبين لقد أخواله فلم اخوالة

٥ فلم [illegible] حين من صمد [illegible] عن نفس لقد ثم عقلت بنو نجشع نبي O 240b

[illegible] يردا عن نفس لقد [illegible] أن جعلوا حرث خليفة فجعلوه خليفة

أحدهم نفسه نفس أحدهم [illegible] لقد تعلم أخذت لا الأمرع بن سفيان (وهو

نزل بعدهم) فلعقه [illegible] حرقي بني يشكر فسترخية فقالوا لا نفعلوا

ذلك فلم يفعل فقطع لغوبه ❀ فقام ذلك يقول حرقي بن صمرد S 88a

١٠ أعنتُ به علوا على وهو جنبه إذ لم أجد لفصول القوم أقرانا

دعت نمو يشكر يوم ذي خشب فمنهم أمرؤ ظلم بن سفيانا

سقى الغلل وجرى العامدين له بالظلم وبالعدوان عدوانا

لحظهم الله لحيه لا يسقه إني بدأتهم كفرا وطغيانا

١٥ ما دون بن جندل دعله ولا منعن الآبسي لونرة جر يوم قيحانا ❀

وفي ذلك يقول شمس الشيقي

ما وسح حرقي عليهم ورعثه سمض أضاع إذ يجر ويسحب

---

1 instead of this verse S has the two following

نمو تشكل فرسان كل سبيئة إذا الخيل جالت في قنى قد تكسرا

نمو تبشكل ألسن كل غشمة إذا الأنف أمسى كابي اللون أغبرا

2 أُمّة, i. e. أُمّ قَيْس (see p. 943ˣ seq.). 7 S الأمرع بن حنش. 10 القوم, S الأَمْر. 11 cf. p. 943¹⁴: S عندهم أمرء عوف بن سفيانا. 12 cf. Ḥamāsa 256¹⁵: شَفى, so O — S يشفي var. شفى: S ويجري: S العامدين var. العامدين: S بها, S لها. 13 S نحظهم var. نحيها: كفرا, S خفرا. 14 S منن: S ولا (sic): 16 O حرقي: أضاع, so O — S أضع.

قَضَاءَ لِقَوَّاسٍ بِمَا الْحَقُّ غَيْرُهُ كَذٰلِكَ يَجْزُوكَ الْعَزِيزُ الْمُدَرَّبُ

S 886 فَدًى لِابْنِ قَيْسِ بْنِ حَسَّانَ ذَوْدُهُ وَمَا نِيلَ مِنْكَ الثَّمْرُ أَوْ هُوَ أَنْيَبُ

فَلَا تَصِلَنْ رِحْمَ ابْنِ عَمْرِو بْنِ مَرْثَدٍ يُعَلِّمُكَ وَصْلَ الرَّحْمِ نِسْعٌ مُقَشَّبُ

فَإِنَّكَ لَوْلَا خَفْرُكَ الْعِزَّ حَلَّقَتْ بِمَا نِلْتَ مِنْ قَيْسِ عُقَابٌ تَقَلَّبُ

فَصِرْتَ ذَلِيلًا فِي الْجِمَارِ وَدَارِمٍ وَلَوْ خَرَشَتْ مَا تَحْتَ خُصْيَيْكَ عَقْرَبُ 5

الجمار يريد الجمرات قال ابو عُبَيْدَة وجَمَرَاتُ العَرَبِ فى الجاهليّة ثَلاثٌ بنو ضَبَّةَ بن أُدّ وبنو الحُرث وبنو نُمَيْرِ بن عامرِ فَنُفِّثَتْ منهُ جَمْرَتَانِ وبقيَتْ واحدةٌ نُفِّثَتْ ضَبَّةُ لأنّها حالَفَتْ فصارت رِبَّةً من الرِّبابِ ونُفِّثَتْ بنو الحُرث لأنّه حالَفَتْ مَذْحِجَ وبقيَتْ نُمَيْرٌ لم تُنَفَّثْ لأنّها لم تُحالِفْ

أَغَرَّكَ يَوْمًا أَنْ يُقَالَ ابْنُ دَارِمٍ وَتُقْصَى كَمَا يُقْصَى مِنَ الْبَرْكِ أَجْرَبُ ۞ 10

فَأَجَابَهُ حَرْفُ بْنُ ضَمْرَةَ فقال

يَا وَيْحَ شَمَّاسٍ عَلَيْنَا وَرَهْطِهِ إِذَا النَّاسُ عَدُّوا فِيهِمُ وَتَحَزَّبُوا

وَلَا الذَّلِيلُ بِالْعَزِيزِ فَلَمْ يَكُنْ إِلَى رَهْطِ شَمَّاسٍ مِنَ الذُّلِّ مَهْرَبُ

فَأَنْتَ عَلَى مَا كَانَ مِنْ شَحْطِ بَيْنِنَا كَمَا فِيلَ لِلْوَاشِي أَغَشُّ وَأَكْذَبُ

1 seq. cf. Ḥamāsa 255⁵ seq. (verses 7, 2—4 cited): S قَضَى لابنِ حَسَّانٍ. S الْمُدَرَّبُ with a gloss (sic) اى المُغَضَّبُ. 2 S فَدًّا. 3 S رِحْمًا لِعَمْرِو var. (sic) رحم ابن عمرو. 4 S حَفْرُكَ var. حَقْرُكَ (sic) with a gloss اى خذلانك العِزَّ وتوعينك ومنه قول لُبَيْد وقد حَفَرَ الاعداءَ نُبَيَّاهُ جَبْدَةٌ وصدقنك ابدار الأُمور وعُوّدنا. 5 O خَرَشَتْ with ح subscr. and مع, S خَرَّشَتْ with ح subscr. and a gloss (sic) اى ضربته ما تحت خصييك يعنى المرأة وهو بين الخصيين وخَرَّشه والمقعدة وحَشَرَتْ اى اعضت وحَيَّجت (sic). 6 seq. see Lisān V 216¹⁰ seq. 9 تُنْفَا, so O. 10 مِنَ, S عن var من. 12 S قَبْحَمٌ with a gloss عَدَدٌ. 13 S وهو. 14 see Ahlwardt Nāb. N⁰. 3 v. 4.

S 89a
O 241a

5

(S 85a)
(L 195a)

— L

10

15

1 تَتَجَوَّدَ, so S — O تحوّد: عُلَيِّبُ, so O — S علبّ (sic) with a gloss قَوَّاسٌ. 2 ثَمَّ, so S — O ثمّ. 3 S يُقَلِّسُ. 5 cf. Ḥamāsa 256[3]: S يَجِدْ, S يَزَلْ. 6 لِيَ الدَّهْرَ but with the gloss زاد لى الدّهر دهر S الذُّلَّ, لِيَ الدَّهْرَ دهر (sic) تجد وبكسبه (sic) لى يُصلحه واصلاحه ان يزيد بفعله، اضمر الى الله لجمع. 8 وما, L وَمَلَ (mentioned in S): وفرسانها, L وفرسانها (see below), marg. احد: L مَيْسِرٍ. 9 seq., gloss in L يقول انه عظيم من بنى مجشع نودة وحمقة ولم نترك منهم إلّا من لم اغار عليه وما بقى منهم لا نفر يسير بقدر ما يكتفى به لايسار السعة (?). 13 S لَقَعٍ, لَقَعٍ بقرقر ذا وهو لقع المستوى من الارض الحرّ الطين قال والحناذيذ من الجمال الفحولة الكرام المعروفة بالنجابة واحدها حِنْذِيذٌ ويقال للشاعر المفلق فى شعره إنّه لحنذيذ من الشعراء يريد انّه لفحل من الشعراء

١٢ أَبا مَعْقِلٍ لَوْلا حَواجِزُ بَيْنَنا وقُرْبَى ذَكَرْناها لِآلِ المُجَبِّرِ

ابو عبد الله المُجَبِّر بالفتح قال والمُجَبِّر هو سَلْمَى بن جَنْدَل بن نَهْشَل بن دارِم قال وأُمُّ سَلْمَى خُماعَةُ بنتُ مُجاشِع بن دارِم قال وإنّما سُمِّيَ مُجَبِّرًا لانّه اصابَ النّاسَ جَهْدٌ شديدٌ سِتَّ سنين فقال لا يَحْقُنَنَّ احدٌ لَبَنًا وجَعَلَ على كلّ قبيلةٍ رَجُلًا منهم فإنْ حَقَنَ إنْسانٌ لَبَنًا اتاه سَلْمَى فَاسْتَفاءَ مالَه (اى جَعَلَه فَيْأً وهو استفعل من الفَيْءِ ويكون افتعل من السَّقْيِ وهو سَقْيُ الرِّيحِ يريد يَجْمِلُه فيَذْهَبُ به واسْتَسْقَى من سَقْيِ الرِّيحِ التُّرابَ) قال وأَبو مَعْقِلٍ هو مَسْروق بن مَسْعود اخو بنى يَزيدَ بن مسعود من بنى سَلْمَى المُجَبِّر يقول ذَكَرْنا القَرابَةَ التى كانت بيننا وبين المُجَبِّر

١٣ إذا لَرَكِبْنا العامَ حَدَّ ظُهورِهِمْ عَلَى وَقَرٍ أَنْدابُهُ لَمْ تَغَفَّرِ

أَنْدابُه جُروحُه وقولُه لَمْ تَغَفَّرِ يقول فى دَبَرَتِهْ لم تَيْبَسْ فتَجْلِبَ فتَقْشَرَ

١٤ (L 1956) فَما بِكَ مِنْ هُذا وقَدْ كُنْتَ تَجْتَنِي جَنَى شَجَرٍ مُرِّ العَواقِبِ مُمْقِرِ

[اى ممّا عَدَدْتَ وعَدَدْتَ من الفَخْرِ ويقال من فِعْلِه هذا وعَقْرِه وإنْعامِه فانّه جارٍ به مَنْ غَلَبَه وقد كان يَجْتَنِي ثَمَرَتَه هجاءى]

١٥ S 855 L 1946 وهُمْ بَيْنَ بَيْتِ الأَكْثَرِينَ مُجاشِعٍ وسَلْمَى وربْعِيِّ بنِ سَلْمَى ومُنْذِرِ

---

1 S ذَكَرْناها : حواجزَ S, so S — O ذَكَرْنا ما : المُجَبِّر S. هو الخ 2 جندل بن نهشل بن دارم كان يُجَبِّر محاويجهم ويقال بل سلمى بن جندل كان جَبَر مَضَر فى سَنَة . يَحْقُنَنَّ O, orig. يحقنن . استفعل O, افتعل 6 . ظُهورِكم S 9 : تُغَفَّر S. فتَجْلِبَ O. فتُجْلَبَ 10 يَلَى S, يَلِى L (var. هذا كان من ما): العَواقِبِ, وقَدْ LS فقد : كُنْتَ تَجْتَنِى L, كان يُجْتَنَى (var. in S) المذاقة L (var. المذاقة in S). يقول ما يكون ما عددت من 12 seq., gloss in L الفخر فقد كان جناب بن شريك او مناخر هولاى نسمع ما ذكره وهو ما اجتنا من مُناخرهم. وهُمْ 14 , S هُمْ : S نَبْتِ الأَكْرَمِينَ L, نبت ابى الكثير (var. in S).

[مُصْدَر هو مَصْدَر من سلمى من قوله]

١٦ ولَسْتُ بِهَيَّابٍ جَنْدَلًا ان جَنْدَلًا بَنُوهُ وهُم أَوْلادُ سَلْمَى المُجَبِّرِ (S 85a) (L 1944)

١٧ ولا حاسِرًا والخَيْلُ يَوْرِدُ أَهْلَهُ مَوارِدَ أَحْيانًا الى غَيْرِ مَصْدَرِ (S 85b) (L 1945)

ولا يعني حاسِرًا من قولك من رجل حاسِر فعلٌ لا أُنْثَى لها وان كنتَ منهُ ولكن الحاسِر

هُنا الذي لا دِرْعَ عليه ولا أَسْلِحَةَ له أَيْ لستُ بمن يُحْجِمُ عن مُحادثة الخَيْل

١٨ ولا النَّوْأَمَيْنِ المانِعَيْنِ حِماهُما اذا دانَ يَوْمٌ ذو عَجاجٍ مُثَوِّرِ

ولا النَّوْأَمَيْنِ هُما عَمْرٌو وعَمْرُ بْنُ جَنْبٍ من طَيِّئٍ وهُما العَمِيرانِ ويُقالُ العَمْرانِ

[مُثَوِّر من ثار]

١٩ أَنا ابْنُ عَقالٍ وابْنُ لَيْلى وعالِبٍ وهُنَّكَ أَعْلالِ الأَسِيرِ المُكَفَّرِ (L 1938)

١٠ يعني عَقالَ بْنَ مُحَمَّدِ بْنِ سُفْيانَ بْنِ مُجاشِعٍ وهُوَ وابْنُ لَيْلى ولَيْلى أُمُّ غالِبٍ وهُوَ O 241b

وهُنَّكَ أَعْلالٌ يُريدُ ذَيْمَةَ بْنَ عَقالٍ

٢٠ وكانَ لَنا شَيْخانِ ذو القَبْرِ منهُما وشَيْخٌ أَحارَ النّاسَ مِنْ كُلِّ مَقْبَرِ (L 1938, 1940)

ذو القَبْرِ يعني غالِبًا وذلك انَّ العَرَبَ كانت تستجيرُ بقَبْرٍ وكان المستجيرُ به يَصيرُ

الى مُجَنَّبِهِ ويَنْقَضي حَجُّهُ وكان عَمْرٌو عالِمًا في ذلك ولم تَعْرِفِ النّاسُ الاستجارَةَ بالقَبْرِ إِلّا

---

2 L فَلَسْتُ: بِهَيَّابٍ, S var. بِمَلْسٍ: أَوْلادُ, L أَبْنَا. 3 عَمْرِ, L شَرِّ (var. عمر in marg.), S var. شَرِّ مَوْرِدٍ: S مَصْدِرٍ with مع. 4 O كنتُ (in S a similar gloss, with the reading كنتَ, is appended to v. 15). 9 وهُنَّكَ, so S — O وهُنَّكَ المُكَفَّرِ, i.e. «loaded with chains» (see Lisān VI 464[19]), S وهو الذي كُفِّرَ من الذي يُصَبُّ به الى صَدْرِهِ المُكَفَّرِ with مع and a gloss — gloss in L وبقر المُكَفَّرُ بالسلاح المُقَرِّ في الحديد يقال بقر عليه اذا عطف وبقر عليه السلاح اذا لبسهُ ورجل كافر في السلاح اذا دان لابسه. 12 لَنَا, S var. لَبِ: S مُقَبِّرٍ var. مُقَبِّرٍ and مُقَبِّرٍ, L مقبرٍ and مُقَبِّرٍ. 14 O مُجَنَّبِهِ.

بقَبْرِ غالبٍ فذَهَبَ لا الاسمُ بذلك أَبَدا قال والذى أَحْيَى الوَلِيد مَعْصَعَةَ بنَ ناجِيَةَ بن عِقال

٢١ عَلَى حِينِ لا تُحْيا البَنَاتُ وإذْ هُمُ عُكُوفٌ عَلَى الأَنْصابِ حَوْلَ المُدَوَّرِ (L 193b)

المُدَوَّر صَنَمٌ يَدورون حَوْلَه وقال عمرُ بنُ الخُفَيْل

أَلا يا لَيْتَ أَحْوالى غَنِيًّا لَنَا فى كُلِّ ثالثَةٍ دَوارُ

قال ابو عبد الله فى كُلِّ ثالثَةٍ والدَّوار عِيدٌ يَتوفون فيه يقول فيه الشَّرَف القديمُ والحديثُ

٢٢ أَنا ابْنُ الَّذى رَدَّ المَنِيَّةَ فَضْلُهُ وما حَسَبٌ دافَعْتُ عَنْهُ بِمَعْوِرِ

[بِمَعْوِرٍ اى المَعيب ويقال لا تُرَى فيه عَوْرَةٌ ولا خَلَلٌ فيُطْمَعَ فيه]

٢٣ أَبِى أَحَدُ الغَيْثَيْنِ صَعْصَعَةُ الَّذى مَتَى تُخْلِفِ الجَوْزاءُ والنَّجْمُ يُمْطِرِ

ويروى والدَّلْوُ يقول اذا أَجْدَبَ الزَّمانُ قامَ الى مَقامَ الخِصْبِ فأَعْطَى الاموال اى الى غَيْثُ الارض كما غَيْثَانِ غَيْثُ السَّماء المَطَرُ وأَلى غَيْثُ الارض اذا لم يكن مَطَرٌ

٢٤ أَجارَ بَناتِ الوائِدِينَ ومَنْ يُجِر عَلَى الفَقْرِ يَعْلَمْ أَنَّهُ غَيْرُ مُخْفَرِ

٢٥ وفارِقِ لَيْلٍ مِنْ نِساءٍ أَنَتْ أَبى تُعالِجُ رِيحًا لَيْلُها غَيْرُ مُقْمِرِ (S 86a, L 194a)

---

3 seq. cf. Aghānī XIX 3[2h] seq. (verses 23, 24, 21, 22, 25, 26, 28, 29 cited): LS حِينَ: L على الأصنام (mentioned in S). 8 وما, L فما. 9 S فيطمع. 10 والنَّجْمُ, S والدلو, L والدَّفر: S يَمْطِرِ with the remark هذه لغته. 14 S على القَبْرِ (but see below), var. على المَوْتِ: S يُعْلَمْ: S مُخْفِرِ with the gloss اى غير غادرٍ ويروى مخفرٍ على المفعول به يقول اشتراهنّ على فَقْرٍ من ابائهنّ اى هاؤلاء لا يُخْفِرون غالبًا مع فقرهم ومخافتهم لانهم لو فعلوا لعاقب ورَدَّ المال. 15 تُعالِجُ, L تُمارِس.

وبروى لمعن بن زحر وقيل هو لغيره وانما سمّيت ناقة لتفارق من الابل وهي تدفه فتضربه بحدّ فتفارق الابل فتصير عن جنبيه حتى تضع تفعل ذلك لما تصيبه من الجهد وأصل التعرى من الابل ثم نقل الى النساء وشبّه المرأة بالناقة تعرى لتعرّاف

٢٦ فقالت أحر لى ما ولدت فانّنى أنيبك من عزلى الحمولة مُقْتِرِ

[يريد من رحل عزلى الحمولة اى حمولته عزلى وفى الابل التى يُحْمَلُ عليها يعنى زوجه عليل اهل]

٢٧ فاجَفَّ من العُصْرِ الرّءوس اذا ضغت لَهُ أَبَدًا عام يَحطِمُ العَظْمَ مُنْكَرِ

قوله فاجفّ يعنى جنس الخلفة وقوله من العُصْرِ قال والأُعْصُر اللبن الشعرِ والأُنْثَى عصوا قال والضّغْ يقال لبن عصوا بيّنة العصر (مقصور) [ضغت اى بدت حين ولدت تكسر ذلك العظم من شدته]

٢٨ رأى الأرض منها راحة يرمى بها الى خدد منها وفى شرّ مَحْفِرِ

[منّب اى من ابّنته يرمى به فدفنه] خدد حفرٌ كالقبر وبروى إلى شرّ

٢٩ فقال لها نامى فانّى بذمّتى لِبِنْتِكِ حارٌ من أبيها القَنَوَّرِ

وبروى فيبتى [اى ارجعى] قوله القَنَوَّر هو الشّيّق الشّدر الشّيّئ الخُلُق يقول انا جارٌ لبنته من ابيها

---

5 عَزْلَى, so OS — L عزلا, Aghānī *loc. cit.* عزل. 6 S حمل. 8 S فاجفّ (sic) with معا: S بنْتُ: يحطم, LS بكسر, var. يحطم in S. 12 S جُدَد with معا, but the gloss says (sic) جمعة الخدّة: وفى L الى: محفر, so S — O مِحْفَر, L محفر (?), Aghānī محفر. 14 نامى, L نمى (sic) with a gloss فقال لها معصعة فيبى ارجعى: S القَنَوَّر. 15 O فيبى.

٣٠. فما كانَ ذَنْبي أَنْ جَنابٌ سَما بِهِ حِفاظٌ وشَيْطانٌ بَطِيءُ التَّعَذُّرِ (L 195a)

٣١ O 242a ومَسْجونَةٍ قالَتْ وقَدْ سَدَّ زَوْجُها عَلَيْها خَصاصَ البَيْتِ مِنْ كُلِّ مَنْظَرِ

[ومَسْجونَةٍ من السَّجْف يعني امرأةَ جُنْدَبِ بنِ نَبْشَل سَتَرَها فقالت من خصاص بيتنا اي فُرَجِه وخَرْقِه]

٣٢ لَعَمْري لَقَدْ أَرْوَى جَنابٌ لِقاحَهُ وأَنْهَلَ في لَبْنٍ مِنَ الماءِ مُنْكَرِ

[و أَرْوَى جَنابٌ وانّما تعني عَقْرَها حين عَقَرَها] ويروى جَنابٌ لَبونَهُ في لَبْنٍ من الماء يعني قِلَّةً من الماء وخَبيقًا

٣٣ فانَّكَ قَدْ أَشْبَعْتَ أَبْرامَ نَهْشَلٍ وأَبْرَزْتَ مِنْهُمْ كُلَّ عَذْراءَ مُعْصِرِ

قال الأَبْرام الذين لا يدخلون مع الأَيْسار في الجَزور ولا نَصيبَ لهم وانّما ينتظرون أَنْ يُطْعَمَهُمُ النّاسُ ولا يشترون لَحْمًا إنّما يَتَّكِلون على أَنْ يُطْعَموا والمُعْصِر من النِّساء التي قد أَدْرَكَتْ وحاضَتْ يقول خَرَجْنَ من النَّجْد يَلْتَمِسْنَ فَضْلَكَ

٣٤ S 86b ولَوْ كُنْتَ حُرًّا ما طَعِمْتَ لُحومَها ولا قُمْتَ عِنْدَ القَرْنِ يابْنَ المُجَشِّرِ

٣٥ L 195b أَلَمْ تَعْلَما يابْنَ المُجَشِّرِ أَنَّنا إِلَى السَّيْفِ تُسْتَبْكَى إذا لَمْ تُعَقَّرِ

---

1 فما, L وما: حفاظٌ, L جُنونٌ (mentioned in S). 2 زَوْجُها, L بعلها. 3 فقالت, the obj. of the verb is v. 32. 4 فُرَجِه, so S. 5 L لبونَهُ. 8 وأَبْرَزْتَ, L وأبدَتْ, S var. أَكْدَرِ and مُنْكَرِ var. مُبْكِرِ S: على النحوين. وابدَيْتَ and وابدَنْتَ which latter is explained by اسمنت: L عَذْراءَ, بيضاً (mentioned in S). 12 ولَوْ, L فلو: طَعِمْتَ, S var. قَرِبْتَ: S المُجَشِّرِ (so also in v. 35) with a gloss يُجَشِّرُ ابلَه عن اهلِه اى يخرجُها الى المَرْعَى. 13 cf. p. 418[17] seq., Yāḳūt IV 357[7] (second half-verse): L الا تسمعا يابنى حكيم حنينيا: تَسْتَبْكِي (sic), S تَسْتَبْكِي: إذا, S وإنْ var. اذا: O تُعَقَّرِ.

[وبروى أَلَمْ تسمع رسم حكم سعد بعدما تعرضنا لنجد اذا لا نعقر منها مى؟ لأنه معقوله لعقر بد أنطُ دنار عنه سنن به بعض الابل]

— L.

٣٦ مذعيش للمولى مرائيب للمأتى معاشير فى يوم الشتاء المذكّرِ

(L.1958) ٣٧ وما حمرت الا على عصب بنا عرانينا مذ عقرت يَوم صَوّرِ

5 وبروى على عنب ، عصب عنه على عصب وفى نسخة تمشى على ثلاث وقوله يوم صور فى يوم معشر سخنه بن بسل الرّحيّ غلبه [يعقل عقرناها بما سقط منها دفعت به سير سير على عصب]

٣٨ وإنّ لنا بَين المقرّين ذائدا وسيف عقال فى يَدَى غير حَيدَرِ

حَيدَر قصير وبروى وسّف خيل بريد سيف لا يُبقى على مى لا يَنمُّ بشىء إلّا 10 ذفت به وقوله بَين المقرّين ذائدا يعنى انه غلب دُفِنَ ثمّ [يريد ثنيّة المقرّ وهى واحد منتشر]

٣٩ اذا رُوِحَت يَوما عَلَيه رأيتَها بُرودا مَتالِيها عَلَى كُلِّ مَجزَرِ

[وبروى إذا مُلِئَت منه الخيل رأيتَه فيها مَتاليها اى اذا قُرِنَت بالخيل ودُفِعَتْ الى السُّوّال]

٤٠ ودائن لنا من مَحيس أُنيمَت به بِجَمعٍ وبالبَطحاء عِندَ المُشَعَّرِ 15

---

1 S تعسّف بابنى حُلَيم — see p. 9415. 4 cf. Yâḳût IV 357⁵. 5 seq., gloss in S وعنصب اذا قطع عرقوبيه فصار يقوم ويقع واصل العنصب فى العقل اى يعنصب على ثلث عنصب (sic) اعتلال يعنى انه مذ يومئذ ناقصة لا تكثر ولا تنمى . 8 L تحسلة الفخرة بقل خيل, LS عقال, S يَوْمَ: فانّ يَبْيَنْ, with a gloss in S سيف خيل اذا خلطت به الدش ثم ضربت به فقع (sic) اى فاخرت. 12 L اذا مُلِئَت الخ: S زُوِّجَتْ: OS بُرود: عَلَى, LS كَذَى var. أَى in S. 13 S مُلِئَت: S بالجبال. 15 S مَحيَس: به, S x (but see the gloss).

[اى كم لها من مَوْقِفٍ حُبِسَتْ بهِ وأُثْبِتَتْ بِهِ اى بالمَحْبِس وأُثبِتَتْ مِنَ الثَّأْيِيهِ
اى ضُرِبَتْ بها المُشْعَر حيث تُشْعَرُ البُدْنُ]

٤١ وما إِبِلٌ أَدْعَى إِلَى فَرْحِ قَوْمِها وخَيْرٌ قِرًى لِلطَّارِقِ المُتَنَوِّرِ

قال الطّارِق الذى يَطْرُقُ القومَ ليلًا يريد القِرَى قال والمُتَنَوِّر الذى يطلب نارَ الحَىّ
فانّ الذين يَقْرون الاضيافَ نارُهم بالليل ظاعِرَةٌ ليُغْشَوْا ومَنْ لا يَقْرِى فلا نارَ له يقول للطّارِق 5
يطلب النّارَ للقِرَى قال ابو عُبَيْدَةَ لا يكون الطّارِقُ إلّا ليلًا ولا يقال للذى يَأْتيهم
بالنّهار طارِقٌ وذلك قولُ الأصمعىّ

٤٢ وأَعْرِفُ بالمَعْرُوفِ مِنْها إذا ٱلْتَقَتْ عَصائِبُ شَتَّى بالمَقامِ المُطَهَّرِ S 87a

[يقول اذا اجتمع النّاس بالمَوْسِم تحدّثوا عن هذه الابل لأنّها مشهورة بالمعروف والمعنى
للأَفْل والأَرْباب واللَّفْظ للابل يعنى مَقامَ ابرهيمَ عمّ] 10

٤٣ وما أُفُقٌ إلّا بِهِ مِنْ حَدِيثِها لَيًا أَثَرٌ يَنْمِى إِلَى كُلِّ مَفْخَرِ

[يقول شاعَ حديثُ عَقْرِها فى الآفاق والأُفُق النّاحية وقيل هو هاهنا مَغيبُ الشَّفَق
وتقول العرب قد طَلَعَ الأُفُقُ اذا طَلَعَ الفَجْرُ وغابَ الأُفُقُ اذا غابَ الشَّفَقُ اى
حديثُ إبِلِه يَنْمى الى كلّ فاخِرٍ من الفَعال المرتفع السَّنِىّ]

٩٩

15 قال فأجابه جَرِيرٌ عن بنى نَبْشَل (S 89a)

1 بالمَحْبِس, S بالمجلس. 3 أَدْعَى, S ادنى, L ادنا: فَرْحِ, S var. نَفْعِ: LS وخَيْرُ: S للشّائرِ var. للطّارِقِ. 5 الذين, O الذى. 8 L فاعرف. 11 لبا, S لا.

N°. **99**. Cf. Jarīr I 123[17] seq. *Order of verses in* S 1—10, 13, 11, 11*, 11**, omitting 12 (= 1), 14 (see 4): *order in* L 7, 2, 4, 5, 8, 10, 6*a*, 12*b*, 9, 11*, 11**, 11, 13, omitting 1, 3, 6*b*, 12*a*, 14.

— L

١ لعمرك سرّني ألّا تعد مُحاشع من الفخر الّا عفرَ ناب بصوّر

O 2424 (L 1956)

٢ أنبئت أم قوم نقضت سيوفهم على اليمام تنبي بَيْضَةِ المُتَجَبِّرِ

وبروى نقد سيوفهم على اليمام وبروى فرخي نبضة بريد الكسع يقول فخرك بذباب خسيس أم فخرى بقوم نقض سيوفهم بريد قطع سيوفهم عند الرجل وتقطع بيضة الكفى على رؤسهم وبروى تُنبى أم قوم

— L

٣ لعمرى لنعم المستجارون نيشل وحى القرى للطارق المتنوّرِ

L 196a S 894

٤ فوارس لا يدعون يال مُحاشع اذا برزت ذات العريش المُخدَّرِ

قوله ذات العريش يعنى البيت والمخدّر المستتر بالثياب يقول تبرز المخدّرات من الجهد مما نزل بهن

٥ 10 وتدعون سَلمى يا بنى زيد استها وضَمْرَةَ للْيَوْمِ العَماسِ المُذكّرِ

قوله يا بنى زيد استها يريد أن يضعّر به ويبيته يقال واليوم العبس يريد بذلك اليوم الشديد الصعب

٦ أولئك خيرٌ مصدقا من مُحاشع اذا الخيل حالت فى القنا المتكسّرِ

---

1 see v. 12, and cf. Lisān VI 107², 160¹⁵, Yāḳūt III 431⁵: تَعُدُّ, so O — S تَعُدَّ: الفَخْرِ, S var. المَجْدِ. 2 L أَنبيك ام قومٌ نقد سُيُوفَهُ, S أنبيك ام قومٌ تقد سيوفهم, O var. (sic) أَنْبَاكَ ام قومٌ تَفْضُ سُيُوفَهُمْ : عَلَى, LS عن قومى تَقُدُّ سُيُوفُهُمْ فرخى بيضة المتجبر, S فرخى بيضه المتحرِ, L تثنى (sic) بَيْضَةَ المُتَحَبِّرِ var. ثُنْيَى بَيْضَةَ. 7 see v. 14: برزت, L خرجت. 10 L وتدعون: تدعمين, L فى اليوم (mentioned in S): L العمس. 12 O الصعب. 13 L combines verse 6a with 12b: LS مَصْدَقُ with a gloss in S اى يصدق اذا قال ولا يُوشَى اى يقصّر ويُرمى انه يصنع شيا وليس يصنع.

٧ (L 195b) لَعَمْرِى لَقَدْ أَرْدَى هِلَالَ بنَ عامِرٍ بِتَنْهِيَةِ المِرباعِ رَهْطَ المُحَشَّرِ

ويروى لَعَمْرِى لَقَدْ لاقَتْ هِلَالَ وقوله لَقَدْ أَرْدَى هِلَالَ بنَ عامِرٍ يعنى قَتْلَ المُشَيْخَةِ الثَّمانين الذين قُتِلُوا بنو نَهْشَل وهم رَهْطُ المُحَشَّرِ [بِتَنْهِيَةِ مُنْتَهَى كُلِّ سَيْلٍ من بُطُونِ الأَوْدِيَة والرِّمال والقِفاف]

٨ (L 196a) وما زِلْتَ مُذْ لَمْ تَسْتَجِبْ لَكَ نَهْشَلٌ تُلاقِى صُراحِيًّا مِنَ الذُّلِّ فاصْبِرِ

[اى مذ عَدَيْتَهُمْ فصاروا لا يَنْصُرونك اذا اسْتَنْصَرْتَهُمْ]

٩ وعاقَتْ بَنو شَيْبانَ حَوْضَ مُجاشِعٍ وشَيْبانُ أَهْلُ الصَّفْوِ غَيْرِ المُكَدَّرِ

[جعل الفرزدق حَوْضَ مُجاشِعٍ وجعل حَدْراء وارِدَتَه التى تَرِدُه فتَشْرَبُ منه وعُيونُهُ رَغْبَتُهُمْ عن الفرزدق حين لم يُخَلّوا بينه وبينها]

١٠ ولَوْ غَضِبَتْ فى شَأْنِ حَدْراءَ نَهْشَلٌ سَمَوْها بِدَهْمٍ أَوْ غَزَوْها بِأَنْسُرِ

[يقول لو انّ نَهْشَلًا غَضِبَتْ فى شأنِ حَدْراء لم يَسْكُتوا على ما سَكَتُّمْ وإنّما يَخُصُّ بنى شَيْبانَ أَنْ يَحولوا بين الفرزدق وبين حَدْراء قال ابو جعفر يريد أَنّ بنى شَيْبانَ حالت بين الفرزدق وبين حَدْراء فسَكَتَتْ على ذلك بنو مُجاشِعٍ ولو كانوا حالوا بينها وبين رَجُلٍ من بنى نَهْشَل ما سَكَتَتْ بنو نَهْشَل على ذلك ولا أَغْضَوْا عليه وهذا باطِلٌ]

١١ مَعازِيلُ أَكْفالٌ كَأَنَّ خِصاكُمُ قَناديلُ قَسٍّ الحِيرَةِ المُتَنَصِّرِ

---

1 L لقد لاقت هلال بن : S رَغْطُ, L رَهْطَ with معا : S المُحَشَّرِ, gloss in L المحشر بن ضمرة يريد يوم الوتيد وقد مر حديثه. 2 O لاقت هلال. 5 صُراحِيًّا, L قُراحِيًّا (mentioned in S) with a gloss بعد القراحى الخالص من هذا بعد مّ قراح اذا لم يخالطه شى. 7 S وشيبان : S غَيْرُ : S المُكَدَّرِ. 10 بِدَهْمٍ, L بِمُنسرٍ, O marg. بِمُنْسِرٍ, S بِمِنْسَرٍ. L جمع (mentioned in S) : بِأَنْسُرٍ 11 seq., words in brackets from L. 16 LS خِصاكُمْ : قَسٍّ, L قُس.

| ستة تحمله للمعضل عنه بقول ثم أنزلن ... ولقس أنثر اختيارا لقلديه لكثرة فيهم

وعلائه ... المستمر الذي دمنه التبرايثا | دل اسم عشيره وأنا الأغر فحدثني ان

سفاه إنما عقر نفسي فلم رأى ذلك رعى وشيمة احلا على ساؤه نعقرا فتطيعه أجمع

فعى ذلك بقول المحل بن نعب التغلبي

5 هذي بلعلاء التغلبي الذي أتبرى ... عرانينها ضربا بسيف المجشر

S 90a ١١٠ | ولو فى رياح حل جار مجاشع ... لما بات رغنا للقليب المعور

١١٠٠ وما عرضم من نازع عقد المنى ... ولا عقد الا عقد جار مشهر]

— S

١٢ وقد سرني ألا يعد مجاشع ... من المجد الا عقر ناب بصوار

(S 89b) ١٣ وأنتم ثيون تقطلون سيوفنا ... ونعصى بها فى كل يوم مشهر

10 قوله ونعصى بها فى كل يوم مذكر يقول نضرب بسيوفنا ونتخذ عصيًا

— LS

١٤ فوارس كرارون فى حومة الوغا ... اذا خرجت ذات العريش المخدر

حومة الوغا أشد موضع فى الحرب وحومة الماء اللثير ... وذات العريش يقول برز

النساء المخدرات

١٥

فقال الفرزدق مجيبا له

(L 184b) (S 71a) O 243a (L 185a) ١ 15 بيّن اذا نزلت عليك مجاشع ... أو تمشلي تلعاتكم ما تصنع

---

1 i. e. «tho priest is most careful in choosing...» 5 O أتبرى. 6 S لما. 7 L جار. 8 see vv. 1 and 6 (foot-note). 9 S ونعصى: مشهر, O marg. اصل مذكر. 11 see v. 4.

N°. **100**. Cf. Jarîr I 159⁹ seq. (vv. 1, 2): *order of verses in* L 12, 3, 1, 2, 4, 5, 7—11, omitting 6. 15 تلعاتكم, L تلع بكم with a gloss بقول لعا بالشي ولحى اذا اولع (sic) به ومثله لغا ولغا, S has a var. بلقائيم.

تَلَعاتكم جمعُ تَلْعَةٍ وهو مسيلُ الماءِ والتَّلْعَةُ الموضعُ المرتفعُ ايضًا ويروى تَلْغَى بكم
[اى تُوقِعُ بكم]

٢ فى جَحْفَلٍ لَجِبٍ كَأَنَّ زُهاءَهُ شَرْقِىُّ رُكْنِ عَمايَتَيْنِ الأَرْفَعُ

الجَحْفَلُ الجَيْشُ الكثير واللَّجِبُ الكثيرُ الاصوات وزُهاؤُهُ عَدَدُهُ واجْتِماعُهُ وعَمايَتَيْنِ جَبَلٌ وشَرْقِيُّهُ ما وَلِيَ الشَّمسَ منه اذا طلعت عليه الشمسُ وذلك انّه شبّه الجيشَ فى جَمْعِه وكَثْرَتِه بالجَبَلِ فى انْبِساطِه وسَعَتِه

٣ وإذا طُهَيَّةُ مِنْ وَراءِ أَصْبَحَتْ أَحَمَ الرِّماحِ عَلَيْهِمِ يَتَنَزَّعُ L 185a

قال يعنى بنى طُهَيَّةَ وهم عَوْفٌ وأَبو سُودٍ وحُشَيْشُ أُمُّهم طُهَيَّةُ بنت عبد الشَّمْس بن سعد بن زَيْد بن تَميم وأَبوهم مالِكُ بْنُ حنظلة بن مالك بن زَيْد مَناةَ وقوله أَحَمُّ الرِّماحِ قال إنّما شبّه كَثْرَةَ الرِّماحِ واجتماعَها وانْضِمامَ بَعْضِها الى بعض بأَجَمِ القَصَبِ فى كَثْرَتِه فى مَنابِتِه

٤ حَوْضَى بَنو عُدْسٍ عَلَى مَسْقاتِهِ وبَنو شَرافٍ مِنَ المَكارِمِ مُتْرَعُ

يريد عُدْسَ بنَ زَيْد بن عبد الله بن دارم وبَنو عُدْسٍ زُرارَةُ وعَمْرٌو ومَسْعودٌ وسَرِيٌّ وشَراحيلُ وبَنو شَرافٍ مُحَمَّدٌ وطُرَيْحٌ وحُوَيٌّ بنو سُفْيانَ بنِ مُجاشِعٍ وشَرافٍ بنتُ بَيْدَنَةَ ابنِ عَوْفِ بن كعب بن سعد والمُتْرَعُ المَمْلُوُّ

٥ إِنْ كانَ قَدْ أَعْياكَ نَقْضُ قَصائِدى فَانْظُرْ جَريرُ إذا تَلاقَى المَجْمَعُ

[يريد مَجْمَعَ النّاسِ بمِنًا]

---

3 جَحْفَلٍ, L عرض (mentioned in S). 7 L: اصبحوا S. تَتَنَزَّعُ S.
8 عبد, O عبّ (sic). 11 O مَنابِتِه. 12 حَوْضَى, S var. حَوْضٌ: S
شُراف بنت بيذنه (sic) L 14 شُرافَ LS: سُقَاتِه, L مِسْقاتِه S: بنى عُدْس
بن عوف بن كعب بن سعد بن زيد مناه بن تميم وفى ام سفين بن مجاسع.
15 المَمْلُوُّ, so O. 17 S بمِنًا.

— L

S 71b ٦ وتبادروا بشقاشف أعناقها علب الرّباب فرومها لا تُوزَعُ

[يريد بحشد وإلحاف ونحن نشقشف أعناق الابل] فيه بشقاشف

قال الشقشقة التي تخرج من فم البعير اذا هدر مثل الذئب قال والأعلب من الرّجال

العلبط الرّقبة وقوله لا توزع لا تكفى عمّا تريد والقوم تحمل الابل ثقل فتعيّر

بالرّجال لكرم الأسداء الأبطال

(L 185a) ٧ هَل تأذنَنّ بمثل قومك دارما قومًا زرارةُ منهمُ والأقرعُ

قال ابو عبد الله يروى هل تنقصنّ ويروى هل تفخرنّ اى هل تفخرنّ دارمًا اى

تكون آخر منهم من قولك خرته فتفخرت

٨ وعُطارِدٌ وأبوه منهم حاجبٌ والشّيخُ ناجيةُ الخِضَمُّ المِصقَعُ

يريد نجية بن عقال بن محمّد بن سفيان بن مجاشع والخضم السّيّد من الرّجال

والمصقع الخطيب من الرّجال البيّن الكلام المتكلّم عن اصحابه يأخذ فى ذ مُصقع

والخضم سخىّ معطٍ

٩ ورئيسُ يومِ نَطاعِ صَعصَعةُ الذى حِينًا يَضُرُّ وكانَ حِينًا يَنفَعُ

يعنى صَعصَعَة بن نجية بن عقال قال ونطع مكان اغارت فيه بنو سعد على تميم

O 243b الملك وقد املينا حديثه فيما املينا من الكتاب تمّ مُفسّرا

---

6 LS تنقصنّ: منهم, S فيهم var. منهم. 7 O تفخرنّ. 9 cf. Lisān X 71⁸: S المسقع var. المصقع. 11 والمصقع الخ, L والمنقع السخى: O صقع. 13 cf. Bakrī 579¹⁵: LS يوم: O نطع, L نطاع, S نطع (see Bakrī *loc. cit.* and Yāḳūt IV 791¹⁹ seq.): S صعصعة. 14 O ونطع. 15 وقد الخ, the narrative in question is not found in O or L — after v. 8 L has a note عدّ يوم تحص ويوم قرقر وقد مر فى مجرد العرديد, which seems to refer to v. 9.

١٠ وَأَسْأَلُ بِنا وَبِكُمْ إِذا وَرَدَتْ مِنًى أَطْرافَ كُلِّ قَبِيلَةٍ مَنْ يَسْمَعُ

قولهُ أَطْرافَ كُلِّ قَبِيلَةٍ يعنى سادَةَ كلّ قبيلةٍ والمعروفين منهم والطِّرْفُ الرَّجُلُ السَّيِّدُ قال ابو عُثْمانَ سمعتُ الأصمعىَّ وأبا عُبَيْدَةَ يقولانِ للفَرَسِ الكريم الرّائع إنّهُ لكريمُ الطِّرْفَيْنِ يعنى الأَبَوَيْنِ تقول العرب للرّجل الضّعيف العَقْل ما يَدْرِى أَىَّ طِرْفَيْهِ أَطْوَلُ يعنى لا يَدْرِى أَىَّ أَبَوَيْهِ أَكْرَمُ والطِّرْفُ ايضًا الفَرَسُ الرّائعُ الكريمُ النَّسَبِ المعروفُ بالنَّجابة ويقال ايضًا الطِّرْفُ السَّيِّدُ من الرِّجال قال الأَعْشَى

هُمُ الطِّرْفُ التّالِدُ العَدْوَ وأَنْتُمُ يُقَمَّوْنَ ثَلاثٍ تَأْثِلُونَ الوَقائِعا

ويروى هُمُ الطِّرْفُ التّالِدُ العَدْوَ قال الأصمعىّ وقد يروى الطِّرْفُ وهُمُ الذين كَثُرَتْ آباؤُهُمْ وأَنْجَبوا وشَرُفوا قال واذا كان الرَّجُلُ كذلك كان أَكْرَمَ من القُعْدُد

١١ صَوْتِى وصَوْتَكَ يُخْبِرُوكَ مَنِ الَّذى عَنْ كُلِّ مَكْرُمَةٍ لِحِنْدِفَ يَدْفَعُ

١٢ (L 1846) وإِذا أَخَذْتَ بِقاصِعائِكَ لَمْ تَجِدْ أَحَدًا يُعِينُكَ غَيْرَ مَنْ يَتَقَصَّعُ

هذا البيتُ اوّلُ القِطْعَةِ القاصِعاءُ جُحْرُ اليَرْبوعِ ويروى يُعِيشُكَ وقولهُ غَيْرَ مَنْ يَتَقَصَّعُ يريد غيرَ من يَصيدُ اليَرابيعَ

---

1 cf. Lisān XI 121[16] seq. 5 O ايّ ابويه. 7 cf. Lisān *loc. cit.*: O الطِّرف, S الطَّرِف: Lisān الطُّرْفُ البادُو العَدْوِ الوَقائِعا, so OS. 8 الطُّرْفُ, vocalised in S only. 9 O marg. من القعيد (so S). 10 S لِحِنْدَفَ: L تُدفَعُ. 11 cf. Lisān X 148[16] seq.: S اخذتَ: O بقاصعائك: S يعيبُك. 13 يريد الخ, this explanation is found also in S with the addition انت يقول يقال فى بعض الامثال L has — من بنى يربوع فانما انصارك يرابيعُ مثلك اخذ علمه بالقاصعا والمنافقا اذا ضيق علمه يقول فاذا ضيعت علمك لم تجد عونا الا اليرابيع.

١٠١

هٰذه سينيّة فقال يهجو ويتّحوا بجمع الشعراء

١ بانَ الخليطُ بِرامتَيْنِ سَوْدعوا أوْلَلما رَفَعوا لِبَيْنٍ تَجْزَعُ (L 185a)

الخليط الجيران المخالطون في المنزل والمَلل

٢ رَدُّوا الجِمالَ بذي طُلوحٍ بعدَ ما هاجَ المَصيفُ وقد تَوَلّى المَرْبَعُ S 72a

٥ قوله رَدُّوا الجمالَ يعني رَدُّوها من موضع رَعيها الى الحمى حين ارادوا التَحَمُّل قوله بَعْدَ ما هاج المصيفُ اي جاء الصيف واحْتَدَمَ الحرُّ واشتدّ وهاجه ويَبِسَ العُشْبُ من الرَّعْي ورَجَعَ كلّ شيء الى مَواضعه بل وذو طُلوحٍ موضعٌ بِجَمْعِهِم

٣ إنَّ الشَّواحِجَ بالضُّحى هَيَّجْنَني في دارِ زَيْنَبَ والحَمامُ الوُقَّعُ

قوله إنَّ الشَّواحِجَ يريد صياحَ الغربان هَيَّجْنَني يقول ذَكَّرْنَني اجتماعَ الحَيّ وتَفَرُّقَهم 10 وقوله والحَمامُ الوُقَّعُ يعني الحمامَ التي تَقَعُ فتتغلّف بعد ما ترتحل النّاس

٤ نَعَبَ الغُرابُ فقلتُ بَيْنٌ عاجِلٌ وحَرَى بِهِ الصَّرَدُ الغَداةَ الأَلْمَعُ L 185b

[بِهِ اي بالبَيْن] الصَّرَدُ الأَلْمَعُ الذي فيه خُضْرَةٌ وسَوادٌ فقال الأَلْمَعُ [الصَّرَد مَشْؤُومٌ وهو مع هٰذا لا تَراه إلّا وحيدًا]

N°. **101**. Cf. Jarîr I 159[12] seq.: *order of verses in* S 1—108, 108*, 108**, 110, 109—122, repeating 110: *order in* L 1—4, 6—10, 5, 11—17, 19, 18, 26—28, 33, 29, 30, 34, 35, 31, 32, 36—45, 47—50, 56, 57, 51, 53—55, 58—60, 66, 61, 63, 64, 62, 65, 67, 46, 122, 68—72, 73*a*, 74*b*, 75—77, 79—84, 87, 85, 86, 88—100, 107, 102, 101, 108*, 108**, 103, 104, 106, 105, 108, 110, 111, 109, 112, 114—116, 118, 117, 52, 120, 121, omitting 20—25, 73*b*, 74*a*, 78, 113, 119. 2 رَفَعوا, S زَمّوا var. رَفَعوا. 4 رَدُّوا, S var. حَثُّوا: تَوَلّى, L تلوّى [read تَلَوَّى], marg. تلوى يبس من تلوى. 6 O واحتذم. 10 O ترحل.

٥ 0244a انَّ الجَميعَ تَفَرَّقَتْ أَهْواؤُهُمْ انَّ النَّوَى بِهَوَى الأَحِبَّةِ تَفْجَعُ

قال الأصمعيّ النَّوَى هو الموضع الذى يَنْوِى الرَّجُلُ أَنْ يَأْتيه وهو النَّوَى والنِّيَّة وذلك أَنَّهم تفرّقوا فقَصَدَ كُلُّ قوم منهم حيث يَنْوون فلذلك تشاءمت العرب بالنَّوَى لتَفَرُّقِهم بعد اجتماعهم

٦ كَيْفَ العَزاءُ ولَمْ أَجِدْ مُذْ بِنْتُمُ قَلْبًا يَقِرُّ ولا شَرابًا يَنْقَعُ

قوله ولا شَرابًا يَنْقَعُ يعنى يُرْوِى ويقال الشَّرابُ يَنْقَعُ نَقْعًا ونُقوعًا وذلك اذا رَوِىَ منه صاحبُه وهو الماء الذى يَنْقَعُ المالَ ويُوافِقُه

٧ ولَقَدْ صَدَقْتُكِ فى الهَوَى وكَذَبْتِنى وخَلَبْتِنى بِمَواعِدٍ لا تَنْفَعُ

[وخَلَبْتِنى اى كَذَبْتِنى وقال الأصمعيّ خَلَبْتِنى ذهبت بعَقْلى]

٨ قَدْ خِفْتُ عِنْدَكُمُ الوُشاةَ ولَمْ يَكُنْ لِيُنالَ عِنْدى سِرُّكِ المُسْتَوْدَعُ

٩ كانَتْ اذا نَظَرَتْ لِعَبْدٍ زِينَةً هَشَّ الفُؤادُ ولَيْسَ فيها مَطْمَعُ

اى ارْتاحَ وأَحَبَّ النَّظَرَ اليها ولا مَطْمَعَ فيها

١٠ تَرَكَتْ حَوائِمَ صادِياتٍ هُيَّمًا مُنِعَ الشِّفاءُ وطابَ هٰذا المَشْرَعُ

الحَوائِم التى تَدورُ حول الماء لِتَقَعَ على الماء ثمّ تمتنع من النُّزوع قال والصّادِى العَطْشانُ قال الأصمعيّ اذا اختلف اللَّفْظُ والمعنى واحدٌ استحسنت العربُ إعادةَ الأَلْفاظِ وذلك انّه قال صادِياتٍ ثمّ هُيَّمًا وهما جميعًا من العَطَش قال ابو عبد الله يقال الهِيمُ يَنالُ الابِلَ فتَشْرَبُ الماءَ فلا تَرْوَى منه وقوله تعالى فشارِبونَ شُرْبَ الهِيمِ يقال بَعيرٌ أَهْيَمُ وناقَةٌ هَيْماءُ

---

1 L يَفْجَعُ. 8 S فكذبتنى. 10 لِيُنالَ, L لِيُرامَ (mentioned in S). 11 نَظَرَتْ, LS اخذت. 12 gloss in S يقول كانت اذا لبست لعبدٍ زينةً هش. 17 cf. Ḳur'ān LVI 55. لها فُؤادٌ اى اشتياقا.

١١ أيام ينمى لا خفيف حلمها غمشى الحديث ولا رواد سلفع S 726

فيه غمشى الحديث نقل محلطه الحديث من الحمد وفيه ولا رواد نقول ليست
في نظمه وقد روادا لوزن الشعر وقد يفعل العرب ذلك والسلفع الجريئة الليئة
من النساء ولا سلفا [الطبيبي] في نسخه غمشى تصحيف له

١٢ ان سمعوا عورا أصموا في أذن وغمشوا بحليم غير حسن

فيه غمشوا يعني خلطوا يقال غمشى الحديث يعني مخلطة الكلام وإنما عنى
بذلك ان عند المرأة منعه الحمل من الكلام وفيه غمشى يقال ليست بفاحشة
الحديث مخلطته ولكنها لما قال الآخر ان تحاشاك تنلت اى تتقصر اى
ليست بمقدار

١٣ بان الشباب حميدة ايامه ولو ان ذلك يشترى أو يرجع

[اى الاشتراء]

١٤ رحف العظام من المنى وتعادمت سنى وفى لمصلح مستمتع

١٥ وتقول بوزع قد دببت على العصا هلا غزلت بغيرنا يا بوزع

فيه هلا غزلت بغيرنا يقول قد عبدتنى شاب فقد تبرت ما كبرت فاخزاى
بنفسك ايضا

١٦ ولقد رأيتك فى العذارى مرة ورأيت رأسى وهو داج أفرع O 2446

1 S حملها: S غمشى: S جرئ, S رواد var. رووذ. 2 نبست, O: لبس. 5 cf. glosses in L والرواد الطويلة والسلفع السمينة الخلق، احمد الرواد الطويلة. 10 وهو, LS نو: S نرجع. 13 cf. Lisān VIII 259[1] seq.: وغمشوا, so O. 15 بوزع, S بوزع: دببت, L مشيت. 16 ورأيت, so S — OL ورأيت.

قوله وعُو داجٍ يقول كان شَعرى وأَ شابَ أَسودَ وأَفرعُ اى طويل ويقال للداجى الكثير النّبات الأَسْوَدُ يريد شَعَرَ

١٦ كَيْفَ الزِّيارَةُ والمَخاوِفُ دونَكُم ولَكُمْ أَميرُ شَناءةٍ لا يَرتَعُ

قوله شَناءة يعنى بُغْضَه يقال فلانٌ يشنأُ فلانًا اذا أَبغضه وشَنَآنُ قومٍ بُغْضُ قومٍ يَرتَعُ يَكُفُّ [عن غَيْرتِه] .

١٧ يا أَثْلَ كابَةَ لا حُرِمْتِ ثَرَى النَّدا هَل رامَ بَعدى ساحِرٌ فالأَحرَعُ

قوله يا أَثْلَ كابَةَ هو موضع دعا له بالسُّقْى قال الثَّرَى النَّدا المُبْتَلّ قال والنَّدَى من الطَّلّ والمَطَر [رامَ اى بَرِحَ]

١٨ (L 186a) وسَقَى الغَمامُ مَنيزِلًا بِعُنَيزَةٍ امّا تَصافَ جَدَى وامّا تُربَعُ

قال الجَدَى المطر الواسع يقول إمّا أَنْ يُصيبها مَطَرُ الصَّيف لقوله إمّا تَصافَ وإمّا أَن يُصيبها مَطَرُ الرَّبيع لقوله وإمّا تُربَعُ قال والغَمام السَّحاب وعُنَيزَةُ موضع

١٩ L 186a حَيُّوا الدِّيارَ وسائِلوا أَطلالَها هَل تَرجِعُ الخَبَرَ الدِّيارُ البَلقَعُ

قال الأَطلال ما شَخَصَ من آثار الدّيار وطَلَلُ الانسان شَخْصُه والعرب تقول للرّجل حَيّا اللهُ طَلَلَك يَعْنون شَخْصَك وقال ابو عُبَيْدَةَ الأَطلال الشُّخوص نحو الوَتِد والأُتْفِيّة وما شَخَصَ من الارض والبَلْقَع من الأَرَضين القَفْرُ التى ليس فيها احدٌ

— L

٢٠ S 73a وَلَقَدْ حَبَسْتُ بِها المَطِىَّ فَلَمْ يَكُنْ إِلّا السَّلامُ ووَكْفُ عَيْنٍ تَدْمَعُ

---

3 شَنَآ, امير شَنَآ, so S — O أَمِيرُ شَنَّا, L أَمِيرُ شَبَ. 4 O شنا. 6 حُرِمْتِ, so OL — S حُرِمَتْ: L والأَجْرَع. 9 LS مَنزِلًا بِعُنَيْزَة, L بعنيمة with a note احمد الرواية منزلا بعنيزة: L بُعْنَى: L يُرْبَعُ. 12 cf. Lisān IX 368[11]: L حَيُّوا الْخَبَرَ, S الْخَيْرَ: المنزل وسألوا. 13 O يقول. 6 ووَكْفُ, so S — O وكَفُ.

٢١ لما رأى لحمى الدموع دأنها سح الرذاذ على الرداء استرجعوا

قوله سح الرذاذ اى انسكاب من المطر الخفيف المتعاقب القطر والسح الدائم فى سكون ولين

٢٢ دلوا تعز فقلت لست بدئن منى العزاء وصدع قلبى يقرع

٢٣ فسقاك حيث حللت غير مغيبة غرج الرواح وديمة لا تقلع

قوله غرج الرواح يريد عنها انى برعد تعتز مره اى والديمة المطر الدائم يمطر سعة وتقلع أخرى وتديم مطره فى لين

٢٤ فلقد يطاع بنا الشفيع لديكم ونطيع غيبك مودة من يشفع

٢٥ هل تذكرين زمانا بعنيزة والأبرقين وذاك ما لا يرجع

10 اى الأبرق من الارض التى فيه حصى ورمل والأبرق الجبل فيه حصى ورمل والجبل هو الرمل بعينه ويقال فيه ايضا حصى ونبق وعنيزة أمة سوداء

٢٦ انّ الأعادى قد لفوا لى هضبة تنمى معاولهم اذا ما تقرع (L 186a)

قوله هضبة يعنى جبلا تنمى معاولهم يقول ترد المعول لصلابتها فلا تؤثر فيها تقرع يريد تضرب وانما ضربه مثلا لنسرته وأنه لا يقدر احد أن يفتخر عليه O 245a
15 بنسب وحسب

٢٧ ما كنت أنذل من عشيرة ظالم الا تركت صفاتهم يتصدّع

قال ابو عبد الله وروى صفاتهم تتصدّع يقول ما قصدت احدا من الشعراء الا تركت صفته وتصدّع الحجارة اى وان كان شعرهم مثل الصفا تتصدّع من جودة شعرى

---

5 S تقلع. 9 S ترجع. 12 S معولهم. 16 LS صفاتهم تتصدّع.

٢٨ أَعْدَدْتُ لِلشُّعَراءِ كَأْسًا مُرَّةً عِنْدِي مُخالِطُها السِّمامُ المُنْقَعُ

[اى المُعالِجِ المُصْلَحِ لِيَقْتُلَ]

٢٩ هَلَّا نَهاهُمْ تِسْعَةٌ قَتَلْتُهُمْ أَوْ أَرْبَعُونَ حَدَوْتُهُمْ فَاسْتَجْمَعُوا S 736

حَدَوْتُهُمْ يقول سُقْتُهُمْ فَاسْتَجْمَعُوا يقول فَاسْتَوْسَقُوا واستجابوا لِلْحُداءِ وهو من قول الله عزّ وجلّ والقَمَرِ إِذا اتَّسَقَ يريد اجْتَمَعَ واللهُ اعلمُ

٣٠ خَمَّيْتُ بَعْضَهُمْ وَبَعْضٌ جُدِّعُوا فَشَكَا الهَوانَ إِلَى الحُمِيِّ الأَحْدَعُ

قال ابو عبد الله هذا فِعْلٌ مُكَرَّرٌ يريد خَمَّيْتُ واحدا بعد واحد وقوله خَمَّيْتُ يريد خَمَيْتُ فثقّله لِوَزْنِ الشِّعْرِ ويروى فَخَمَيْتُ بالتّخفيف

٣١ كانوا كَمُشْتَرِكِينَ لَمّا بايَعُوا خَسِرُوا وشُقَّ عَلَيْهِمِ فاسْتُوضِعُوا

قوله شُقَّ عَلَيْهِمِ يقول رُبِحَ عليهم والشَّقُّ القَطْعُ والشَّقُّ ايضا النُّقْصانُ وهو من الأَضْدادِ وفي حُروفٍ تأْتي بمعْنَيَيْنِ مختلفينِ مِثْلِ السَّدَفِ وهو الضَّوْءُ والسَّدَفِ الظُّلْمَةِ ومِثْلِ القَشيبِ وهو الجَديدُ من الثِّيابِ والقَشيبِ الخَلَقِ وفي حُروفٍ معروفةٍ [يقال اسْتُوضِعَ الرَّجُلُ واسْتُوضِعَ من الوَضيعةِ]

٣٢ أَفَبَيْنَتَيْهِونَ وقَدْ قَضَيْتُ قَضاءَهُمْ أَمْ يَصْطَلُونَ حَرِيقَ نارٍ تَسْفَعُ

قوله تَسْفَعُ يقول عذه النّار تُغَيِّرُ لَوْنَ الوَجْهِ فَتُصَيِّرُهُ الى السَّوادِ والحُمْرَةِ وانّما اراد ان شِعْرَهُ كالنّارِ يُغَيِّرُ وُجوهَهُمْ لِما يسمعون من عِجاعي ايّامِ وذِكْرِي مَثالِبِهِمْ

٣٣ ذاقَ الفَرَزْدَقُ والأُخَيْطِلُ حَرَّها والبارِقِيُّ وذاقَ مِنْها البَلْتَعُ

---

1 L مُخالِطُها. 3 قَتَلْتُهُمْ, so S — O فَتَلْتُهُمْ. 5 cf. Ḳur'ān LXXXIV 18. 6 L وَخَمَيْتُ, S فَخَمَيْتُ (sic) var. خَمَّيْتُ. 9 cf. Lisān X 277[13], XI 83[8]: بايَعُوا, L بُوِيعُوا: O فاستوضعُوا, L فاستوضعُوا, S فَاسْتُوضِعُوا, Lisān واسْتُوضِعُوا. 14 L فقد: S فَضاءَهُمْ.

قوله المرقش يعني سرابه والسلع يعني المسنير بن في بلتعة العنبرق

٣٤ ولقد نسمت لدى الرفاع غديه وترديت فيه وحيّة لا تُرقَع

وبروى وترديت فيه وقد قوله لدى الرفاع هو على بن الرقاع قوله وحيّة حمى تعمله من الوحي والضعف نقول من ذلك وحى الأديم فيو نهى وذلك اذا تخرق

٣٥ ولقد صكّكت بني القدوس صكّة فلقوا كما لقى القريد الأصلع

وبروى ولقد دققت بني قدوس دقة قوله قدوس هو جدّ الأخطل والقريد الأصلع يريد القرزدق قال ابو عبيدة والأصمعي من القرزدق أصلع

٣٦ وعن الفرزدق يوم حرب سيفه فبين يده خمسة وأم أربع

وبروى خمس وبروى وعن وقوله حربت سيفه يريد يوم الأسير بين يدي سليمان O 245b
من عبد الملك وقد املينا حديثه فيما مضى من الكتاب وقوله أم أربع يريد ولده اربع أما تعتر بذلك

٣٧ أخزيت قومك في مقام فعلته ووحدت سيف مجاشع لا يقطع L 186b

٣٨ لا يعجبنك أن ترى لمجاشع حلد الرجال على القلوب الخولع S 74a

على القلوب الخولع يقول في جبنه يريد أن أفئدتهم مخلوعة من القوم

٣٩ ويريب من رجع الفراسة فيهم رهل الطفاطف والعظام تخرّع

---

1 L المستنير بن عمرو بن بلتعة. 2 وترديت, S var. وبدت: S وحية var. وحيّة (sic). 3 O وحيه: O علقمة بن الرقاع (see Ibn Duraid 225⁵ seq.). 5 L دققت: O القدوكس, S القدوس, L الكدوس: L دقة. 6 دقة, O صكة دقة. 8 cf. Lisān XVII 345¹²: يوم, L حسن. 10 see p. 383⁶ seq. 12 S أخزيت. 13 cf. Lisān IX 431⁷: S جلد with مع: L في. 15 S رهل, L وهل: S تخرع.

قوله والعظام تخرّع الخراعة الضعف يقال من ذلك عظم خريع اى متكسر وقوله رعل القفالف يريد كثرة اللحم واسترخاء والقفالف لحم الخاصرتين يقول من اعلا الفراسة فيهم ارتاب بهم لانهم لا يشبهون العرب

٤٠ بذرت خصاف لهم بماء مجاشع خبث الحصاد حصادهم والمزرع

بذرت يعنى بذلت وخصاف ضرونة [حصادهم والمزرع اى الاحياء والاموات]

٤١ انا لنعرف من نجار مجاشع هد الحفيف كما جف الخروع

يقول قلوبهم جوف لا عقول لهم وانما شبههم بالخروع لانه مجوف ضعيف العود

٤٢ أيفايشون وقد رأوا حقانهم قد عضّه فقضى عليه الأشجع

قوله أيفايشون قال المفايشة المفاخرة بلا حقيقة وقوله حقانهم قال الحقان حبّة لا سمّ لها تأكل الفار وما أشبهه والأشجع يريد الشجاع من الحيّات القاتل ومنه سمّى الرجل شجاعا

٤٣ هلا سألت مجاشعا زبد استها أين الزبير ورحله المتمزّع

ويروى المتموّز قوله المتمزّع يقال من ذلك تمزّع القوم اذا تفرّقوا

٤٤ أحجفتم حجف الخزير ونمتم وبنو صفيّة ليلهم لا يهجع

صفيّة هى صفيّة بنت عبد المطلب أمّ الزبير بن العوّام والخزير دقيق يعجن تأكله الأعراب ويروى أجحفتم الحاء معجمة

---

1 gloss in L ويقال للمرأة الفاجرة خريع اى لا عقل لها تخرّع تكسّر والخراع ان يتدسف قلب البعير من حمله فيموت. 4 L بذرت: S خبث: L الحصاد. 6 نجار, S رجال var. نجار: O هد L, معا with هد. 8 cf. Lisān II 443³, VIII 224²⁸. 9 O حقانهم. 12 L ورعه: المتمزّع, so OS. 14 أجحفتم, S var. أجرفتم (sic) with a gloss اى اكلتم أكلا عنيفا: S جحف: L فنمتم.

٤٥ وضع الحزير نقل ابن مخاشع نشاحا حمائله حراف قبلع

نشاحا حمائله نعم حمائله مع سقطه بقبلة حراف نقوا حزن كل شيء اذا أكل

وبقبلة قبلع نقلا عن باسه الحزين | نقل قبلع كل شيء | نقل إنما نعت بني مخاشع

الحزير نعترة بالنقاد

٤٦ ومخاشع نصب خوت احوائه عروا الزبير فأتى حار ضيعوا (L 1878)

| نعني انه حسنا نقصب نعزع |

٤٧ ان الزبير من تضمن عمره وادى السماع لكل حنب مصرع S 748 (L 1868)

٤٨ لما انى خمر الزبير تواضعت سور المدينة والجمال الخشع

رفع الجمال بالخشع وجعل الخشع خبرا قال ابو عبد الله المعنى والجمال خشع بالنقاد O 246a

١٠ يقول دخل الكف والنار على التعت فدخل الكف والنار على التعت أوكد

٤٩ ويلى الزبير بنائه و ماتم ما ذا يرد بكاء من لا يسمع

ويروى ذا ويروى ما ذا ترد عليك من لا تسمع

٥٠ دل النوائح من قريش انها عدر الحنات ولبئن والأفرع L 187a

لبئن نعني غنب بن معصعة دن بلقب ب ويروى وغنبٌ والأفرع

١٥ ٥١ ترك الزبير على منى لمخاشع سوء الثناء اذا تقضى المجمع

٥٢ نعل الأحارب يا قرزدق حاركم نكلوا مراود حاركم فتمتعوا (L 190a)

---

1 cf. Lisān V 319², X 246⁸, 369¹⁰: S خاشع: L قبلع. 5 cf. Lisān XX 247⁷ (first half-verse). 7 S الزُّبَيْرَ: جنب, L حنت (sic). 8 cf. Lisān VI 52⁴, XI 285²⁵: O سُوْرُ. 11 ويلى, L تبلى: L يرد دعا: S يُرَدُّ بُكَا مَنْ لا يُسْمَعُ with var. من لا يسمع. 12 دل, O دع. 13 ولبئن, LS وغنبٌ. 14 وغنبٌ, O غنبٌ. 15 تقضى, S var. تلافى. 16 يا قَرْزَدَقُ, L تابى شعرَ (sic): L وتمتعوا (؟).

قوله قَتَلَ الأَجارِبُ قال الأَجارِب خَمْس قَبائِل من بنى سعد وهم رَبيعَة ومالك والحُرث (وهو الأَعْرَج) وعَبْد العُزّى (وهو حَمّان) والحَرام بنو كعب بن سعد بن زَيْد مَنَاة ابن تميم قال ابو عُبَيْدَة وإنّما سُمّوا الأَجارِبَ لانّهم تَحَروا جَمَلًا جَرِبًا فأَطْعموا لَحْمه وغَمَسوا ايديَهم فى دَمه وتحالَفوا وهم وَلَد كعب بن سعد قال وقَتَلَ الزُّبَيْر عَمْرو بن جُرْموز احدُ بنى رَبيعة بن كعب من الأَجارِب

٥٣ أَحْبارِيات شَقائِق مَوْلِيَة بالصَّيْف صَعْصَعَيْن بازٍ أَسْقَعُ (L 187a)

ويروى مَوْلِيَّة بالخَبْت الشَّقائِق واحدَتُها شَقيقَة قال والشَّقيقة ما غَلُظ بين حَبْلَىْ رَمْل وقوله مَوْلِيَّة يقول مُطِرَت الوَلِىّ قال والوَلِىُّ المَطَر بعد مَطَر كان قَبْلَه وقوله صَعْصَعَيْن يريد قَرْقَيْن وقوله بازٍ أَسْقَعُ يعنى فى ريشه حُمْرَة الى السَّواد وهو لَوْن البازى

٥٤ لَوْ حَلَّ جارُكمُ إِلَىَّ مَنَعْتُه بالخَيْل تَنْحِطُ والقَنا يَتَزَعْزَعُ

قوله بالخَيْل تَنْحِطُ يعنى تُحْضِر وتَمْشِى يريد تَزْفِر زَفيرًا وتَنْحِط تحيننا من التَّجْد وقوله والقَنا يَتَزَعْزَعُ يريد يتحرّك للطَّعْن قال ابو عبد الله دان ابو العَبّاس يقول ذلك تَفْعَل مَخافَة الطَّعْن

٥٥ لَحَمَى فَوارِس يَجْسِرون دُروعَهُمْ خَلْفَ المَراشِق حينَ تَدْمَى الأَذْرُع

٥٦ S 75a فَاسْأَلْ مَعاقِلَ بالمَدينَة عِنْدَهُمْ نورَ الحُكومَة والقَضاء المُقْنَع

---

2 والحَرام S, so OL — S والحزام (see Ibn Duraid 154[13]). حَمّان S: جمان. 6 S أَحْبارِيات S: بالصَّيْف var. بالسَّيْف. 8 O مَوْلِيَّة: gloss in S مولية اصابها المطر فلا يقدر (sic) على الطيران. 11 S يَنْحِطُ. 15 لَحَمَى, S var. وحَمَى: دُروعَهُم S var. ذِراعَهُم. 16 فَاسْأَلْ, S var. فسلوا: المُقْنِع S (so apparently L also). فَوارِسَ OS

٥٧ مَن كان يدري ما يقال غداتَ عدّ عند الأسنّة والنفوس تَطلّعُ

٥٨ نُدِبَ الفرزدقُ إنّ قومي عُلِّقوا ذادوا العدوَّ عن الحِمى فاستوسعوا

[في احدى يدي الارض تشعّبا]

٥٩ منعوا الثغورَ بعارضٍ ذي هَيدَبٍ لولا تقدّمُنا لضاق المَطلَعُ

قوله بعارض يعني سحاب شبّه الجيش بالسحاب وهو من قوله تعالى فلمّا رأوْهُ عارضاً مستقبلَ أوديتهم شبّه الجيش بالسحاب لعظمه وكثرة آلته وقوله ذي هَيدَبٍ O 246b يعني عند الجيش لسرعة السلاح تسرق سلاحه كما تسرق الهيدب لكثرة السلاح

٦٠ انّ الفوارسَ يا فرزدقُ قد حموا حسَبًا أشمَّ ونبعةً لا تُقطَعُ

10 قوله حسبًا أشمّ يعني حسب عتيد لا يعدله احد في الشرف

٦١ عمدًا عمدتُ لما يسوءُ مُجاشعًا وأقولُ ما عَلِمَت تميمٌ فاسمعوا

[ويسوء عمدًا أعرّف لئيم مُجاشعا وأعرّف اي أذلّ حتى يعرفوه]

٦٢ لا تنتمي النَّخَماتُ يومَ عظيمةٍ بلغَت عزائمُهُ ولكن تتبعُ

قوله بلغت عزائمه يقول انتهى ما عزموا عليه فيه

15 ٦٣ خلّا سألتَ بني تميمٍ أينا يُحمى الذِّمارَ ويستجارُ فيَمنَعُ

٦٤ مَن ذا يستلبُ الجبابرَ تاجَهم ويضرُ اذ رُفِعَ الحديثُ ويَنفَعُ

قوله مَن ذا يستلبُ المنابرَ أعلبا يعني منابرَ غلبت عليها بنو يربوع منبا مَنابرُ

---

2 مَنْ كانَ يَذْكُرُ, L انّ نعلم: S تَتَلَّعُ. 5 S تَقَدُّمُنا. 6 cf. Kur'an XLVI 23. 9 S حَمَوْا var. حَمَوْا. 11 O عَمَدتُ. 15 L انما يحمى, S var. إنّما يُحْمَى: O فيَمْنَعُ, L الأمنع. 16 L المنابر اغلب.

خراسانَ غلَبَ عليها وَديعُ بنُ ابى سُودِ العُدانىّ وقتَل قُتيْبةَ بن مُسلم البَاهلىّ قال ومِنْبَرُ الكوفةِ غلَب عليه مَطَرُ بنُ ناجيَةَ الرِّياحىّ وثَـرِدَ اميرُ عبدُ الرَّحْمٰن الخَثعَمـىّ عامِلَ الحَجّاجِ بنِ يوسُفَ والأَسْوَدُ بنُ نُعَيْم بن قُعْنَب اخذ مِنْبَرَ المدينةِ ومِنبرُ البَصْرَةِ غلَـبَ عليه سَلْمَةُ بنُ ذُؤَيْب الرِّياحـىّ وقَتَلَ مسعودَ بـن عمرو الأَزْدِىَّ فى فِتْنَةِ عُبَيْد الله بن زياد بن ابى سُفْيانَ حين غَلَبَ يَزيد بن مُعْوِيةَ قال وقد املينا حديثَ مسعود بن عمرو الأَزْدِىّ فى رِوايةِ ابى عُبَيْدَةَ

٦٥ أَيُفايِشونَ ولَمْ تَنِرْنَ أَيّامُهُمْ أَيّامَنا ولَنا اليَفاعُ الأَرْفَعُ L 187b S 75b

ويروى الأَقْرَعُ قولُه ولَنا اليَفاعُ الأَرْفَعُ يقول لنا الشَّرَفُ المُرتفِعُ الذى لا يبلُغُه مُفاخِرٌ ولا يُقارِبُه مُبادِنٌ فضَرَبَه مَثَلًا لليَفاعِ

٦٦ منّا الفَوارِسُ قَدْ عَلِمْتَ ورائِسٌ تَهْدِى قَنابِلَهُ عُقابٌ تَلْمَعُ (L 187a)

رائِسٌ رَئِيس والقَنابِلُ الجَماعاتُ الواحدةُ قُنْبُلَةٌ يريد جماعَةً بعد جماعةٍ والعُقابُ يريد الرّايَةَ وتَلْمَعُ اى فى ظاهرةٍ مشهورٍ مدائنُها ثابتةٌ لا تنهزم

٦٧ ولَنا عَلَيْكَ اذا الجُباةُ تَفارَطُوا حابٍ لَهُ مَدَدٌ وحَوْضٌ مُتْرَعُ (L 187b)

قولُه إذا الجُباةُ ثم السُّقاةُ الذين يَمْلَأُون الحياضَ حتّى تَرِد الابلُ وتَشْرَعَ فيه وقولُه تَفارَطُوا يريد تقدّموا للاستقاء قَبْلَ أَنْ تَرِدَ الابلُ قال والفَرَطُ الرَّجُلُ يُقَدَّمُ اولادًا صِغارًا فيُمْ لهم شافِعون يومَ القِيمة وقولُه جابٍ لَهُ مَدَدٌ يقول لهم مُسْتَقًى من الماء الكثيرِ قال وإنّما هذا مَثَلٌ ضَرَبَه يقول لنا سادَةٌ زادَةٌ كثيرٌ خَيْرُهم

5 see pp. 112[9] seq. and 721[1] seq. 7 S ايُفايشُونَ, L وَنُفَايشُونَ (sic): أَيّامُهُمْ, S احلامهم var. احلامهم and ايّامهم: ولَنا, L فلنا: L الأَقْرَعُ. 9 O مبادح. 10 S قَنابِلَه. 11 O قُنْبُلَةٌ. 13 تفرّطوا, L تفاضَلوا, S var. تَفاضَلَتْ. 15 O تَفرَطُ unvocalised.

٦٠ عَلَا عددت سوارسا بفوارسي يوم ابن نسْمة في الحديد مُقَنَّع

O 247a تعني يوم قتل أخاه وقد اسلمه حذيفة فيما املينا من الكتاب

٦١ حصنوا الأسنّة والأعنّة انهم نالوا مكارم لم ينلها تُبَّع

٧٠ وابن الرِّباب بدات كيف ذرعوا اذ قنّ بيضته حسامٌ مِصدَعُ

5 قوله وابن الرِّباب يريد الأسود بن المنذر وأمّ الأسود أمامة بنت جُلَيْم من تيم الرِّباب

دل وندماه دل ابن الرِّباب

٧١ واستنزلوا حسّان وابنى منذر أيّام طاخفة والسُّروج تَقَعْقَعُ

يريد حسّان بن مُعْوِيَة الغسّاني وقد املينا حديثه فيما املينا من الكتاب [تَقَعْقَعُ من أزدحام الخيل]

٧٢ تلك المكارم لم تجد أيّامها لمُجاشع فيفوا نعالَهُ وارضعوا 10

[يروى لم تجد لمجشع أمثاله]

٧٣ لا تَطْمَأُونَ وفي لُحيح عمّكم مَرْوى وعند بني سُوَيد مَشْبَعُ

قوله في لحيح هو لحيح بن عبد الله بن مُجاشع ونعالُهُ عَبْدٌ لهم وقد املينا حديثه فيما املينا من الكتاب

S 76a ٧٤ تَنِفَ العروق اذا رضعتم عمّكم أنفٌ به خَثَمٌ ولَحْيٌ مُقْنَعُ 15

---

2 see p. 587[6] seq. 3 LS المدرم : S تَنَلَبَ. 4 S وابنُ الرِّباب : وذرّعوا, S غادروا var. فاقْعُوا. 5 see p. 240[13] seq.: O جلّة, S حُلَيم : gloss in L ابن نشّة = حسّان بن مُعْوِية in v. 68. 10 see gloss on v. 73 — gloss in L نعله اذا تعلمه من مجشع. كيف هذا يوم لحفه وقد مر حديثه. 12 L combines v. 73[a] with v. 74[b]: S تجيح : S جَدّي سُوَيْدَة (sic) وعنْدَ var. وعند ابن سُوَيْد : on Suwaid, see p. 462[16] seq. 13 on Thu'ála, see p. 223[15] seq. 15 S مقنع, with a gloss اي مرتفع.

[خَتْمٌ قمر وغلط]

٧٥ قَتَلَ الخِيارَ بَنو المُهَلَّبِ عَنْوَةً فَاخْذُوا القَلائِدَ بَعْدَهُ وتَقَنَّعوا

٧٦ وُطِئَ الخِيارُ ولا تُخافُ مُجاشِعٌ حَتّى تَحَطَّمَ فى حَشاهُ الأَضْلُعُ

٧٧ L 188a وَدَعَا الخِيارُ بَنى عِقالِ دَعْوَةً جَزَعًا ولَيْسَ إِلَى عِقالٍ مَجْزَعُ

يريد الخيارَ بنَ سَبْرَةَ وهو من بنى مُجاشِع قتلَه بنو المُهَلَّب فى فِتْنَةِ يَزيدَ بن المُهَلَّب 5
قال وكان الخيار اميرًا على عُمان وكان أَمَّرَهُ عَدِىُّ بنُ أَرْطاةَ الفَزارِىّ وكان عَدِىٌّ عاملًا
لعُمَر بن عبد العزيز على البصرة

— L

٧٨ لَوْ كانَ فَاْعْتَرِفوا وَكيعٌ مِنْكُمُ فَنَزِعَتْ عُمانُ بِما لَكُم لَمْ تَنْزَعوا

٧٩ (L 188a) هَتَفَ الخِيارُ عَداةَ أُدْرِكَ رُوحُهُ بِمُجاشِعٍ وأَخو حُتاتٍ يَسْمَعُ

10 [اى يسمع دعاء فلا يُجيبُه]

٨٠ لا يَفْزَعَنَّ بَنو المُهَلَّبِ انَّهُ لا يُدْرِكُ التِّرَةَ الذَّليلُ الأَخْضَعُ

٨١ هٰذا كَما تَرَكوا مَزادًا مُسْلَمًا فَكَأَنَّما ذُبِحَ الخَروفُ الأَبْقَعُ

قال وقد املينا حديثَ مَزادٍ قال وذلك انّه قَتَلَ عوفَ بنَ القَعْقاعِ مَزادًا يقول فيقدر
دَمُه قَدْرَ دَمِ الخَروف

15 ٨٢ زَعَمَ الفَرَزْدَقُ أَنْ سَيَقْتُلُ مِرْبَعًا أَبْشِرْ بِطولِ سَلامَةٍ يا مِرْبَعُ

---

5 seq., gloss in L (on v. 75) هذا الخيار بن سبرة المجاشعى دن الخحج ولاه عمان فكان يُصرُ (sic) بلارد ودن باحد الرجل الشريف فيعدمه على اسمه بصربه برجله (؟) فعرفه فلما خالف يزيد بن المهلب وجه اخه زيدا الى عمان فقتل الخيار وصلبه. 8 S فرعت. 9 أُدْرِكَ, so S — O أَدْرَكَ, L ادرك (sic). 11 O يَفْزَعَنَّ: O يُدْرِكَ: الذَّليلُ, S var. البليد. 12 مَزادًا, S مِزارًا var. مزادًا: LS مُسْلَمًا. 15 cf. Lisān IX 469[17], Mathal 491[24] seq. (vv. 82, 122, 83), Yāḳūt II 475[21]: LS مِرْبَعَ (so Lisān): LS مِرْبَعُ.

مربع فهو لقب لقب به واسمه وعوعة راوية لجرير وابن بقر بأبي الفرزدق وضربه فيقال له ما بال هذا العلج تحلف الفرزدق لمقتلنه فقال جرير حينئذ لمربع أبشر بطول سلامة يا مربع لتحدثن الفرزدق في مقامه لمقتلنّ مربعا اي انك لا تموت إلا ميتة نفساء وهو وعوعة احد بني ابي بكر بن كلاب

O 2475 S 766 (L 1884) ٨٣ إنّ الفَرَزدقَ قد تبيّن لومُه حيثُ التقتْ حَشَشاؤُه والأَخْدَعُ

دل الحشا العظم الذي خلف الأذن والأخدع عرق في صفح العنق يَحْتَجِمُ عليه المحجوم

٨٤ خُوِّقْ الحمارَ أبوك فاعلم علمَه ونفاكَ صَعصَعةُ الدَّعِيُّ المُسْبَعُ

[خوق الحمر قال عمارة لكل رجل مقعر القدر فهو يسمى خوق الحمار اى المقير القدر فيه والمقير المحفر القدر] المُسْبَع المُهمَل المتروك الذي قد خلّاه اهله ونفوه وذلك لخبثه [فدلك سبع]

٨٥ وزعمتَ أمّكمُ حَصانا حُرّةً كَذِبا فُقَيْرَةُ أمُّكُمْ والقَوْبَعُ

[والقوبع غير ملتسوة تلبسه النساء العجائز والكذا والخبشان وهو من خوص وقوبع من نبع لما جعل خوبع من خنع]

٨٦ وبنو فقيرةَ قد أحابوا نهشلا باسمِ العبودةِ قبلَ أن يتصعصعوا

---

1 S يعني مربع بن وعوعة الخ — L has two totally different accounts of مربع (see Appendix XVII), the first of which (A) is placed here, while the second (B) stands after v. 121: وتضربه, so S — O بـه preceded by a blank. 3 O يموت الا ميتة. 5 التقتْ, S var. لقي. 7 المحجم partly effaced in O. 8 خوق, L خوص. 10 S فضعه. 12 L أزعمت (S var.): S كذبتْ. L كذبتْ. 13 والكذا, S الكذا. 14 S من خوع خنع. 15 L العبوده: L تتصعصعوا.

٨٧ هٰذِى الصَّحيفَةُ مِنْ قُعَيْرَةَ فَاقْرَأُوا عُنْوانَها وبِشَرِّ طِينٍ تُطْبَعُ

٨٨ كانَتْ قُعَيْرَةُ بالقَعودِ مُرِبَّةً تَبْكِى إذا أَخَذَ الفَصيلَ الرَّوْبَعُ

القَعود البعير يقتعده صاحبه فيركبه فى حوائجه وقوله مُرِبَّةً يقول لازقة به لا تفارقه

قال والرَّوْبَع داء يُصيبُ الفِصْلانَ فتَضْعُفُ لذلك الفِصْلانُ وتَسْتَرْخِى

٨٩ تَلْقَى نِساءَ مُجاشِعٍ مِنْ رَبِّهِمْ مَرْضَى وهُنَّ إلَى حُبَيْرٍ نُزَّعُ

حُبَيْر كان عبدًا لصَعْصَعَةَ فنَسَبَ جريرٌ غالبًا ابا الفرزدق الى حُبَيْر ولم فَيْنًا يعيّره بذلك

٩٠ [لَيْلَى] الَّتى زَفَرَتْ وطالَتْ حَبَّذا عَرَقُ القِيانَةِ مِنْ حُبَيْرٍ يَنْبُعُ

[القِيانة مصدر قَانَ يَقِينُ قِيانَةً اذا صارَ قَيْنًا]

٩١ [كُلُّ] الَّذى غَبَرْتُمْ أَنْ قُلْتُمْ هٰذا لَعَمْرُ أَبيكَ قَيْنٌ مُولَعُ

ويروى كُلُّ قَيْنٍ مُولَعُ الرِّوايةُ أَفْسَدْنَ ما غَبَرْتُمْ أَنْ قُلْتُمْ

٩٢ بِئْسَ الفَوارِسُ يا نَوارُ مُجاشِعٌ خُورٌ إذا أَكَلوا خَزيرًا ضَفْدَعوا s 77a

قوله ضَفْدَعوا يعنى سَلَحوا ويروى الخَزيرَةَ ضَفْدَعوا اى ضَرَطوا | ويروى ضَفْعوا اى سَلَحوا]

---

1 S يُتْبَعُ. 2 cf. Lisān IX 468[13]: بالقَعود, so LS — O بالقَلوص (but see the gloss): OLS الفَصيل. 3 O مُرِبَّة: O يفارقه: gloss in L الروبَع. 5 L قَيْنٌ. وجع فى قوائمه حتى يقعد ويقال هى (sic) قرحةٌ تاخذ فى النرايب. 8 both in L and S: L تَتْبَعُ. 10 L قَيْنٌ, L افكان ما غبرتم: S خُورًا, var. خُورٌ: L الخَزيرَ. 12 cf. Lisān X 94[11]: بِئْر (sic), var. قين. 13 O سَلَحوا.

٩٣ يعدون عد نقع الحزير بطونهم رعدا وضيف بنى عقال يجفع

يقرع وضيف على ٢٠ الجمع

٩٤ أبن الدين بسيف عمرو فملوا أم اين أسعد فيلم المسترضع 1.189a

يعنى عمرو بن عبد يا بنساك قد دين عمر على بنى دارم يوم أوارة فأصاب فيهم وقد
ا تقدم حديثه عند ملبس وحديث أسعد بن عمرو

٩٥ حربتم عمرا فلما استوبدت دار الحروب بغرب لم تمنعوا

| حربتم اى أخذتم | وفيه يعرب عن اسم جبل دنت فيه الوقعة

٩٦ وبأبرقى ضحيان لاقوا حتفه تلك المذلة والربوب الخضع

٩٧ خور لئيم زيد اذا ما استامنوا واذا تتابع فى الزمان الأمرع

10 | سمع مرع وهو الخصب |

٩٨ هل تعرفون على تنيد اثرن أنس الفوارس يوم شك الأسلع

فيه الأسلع يعنى الأوس ترند عمرو بن عمرو بن عدس بن زيد قال ودون أثرن قال O 248a

---

1 cf. Lisān IX 428[24]: of يعدون only the ن is visible in O: رغدا, so S, with var. رغدوا (sic) — O رُغْدًا, L زغدى (sic), with a gloss (sic) ترغد اتحد زغدى (sic) الكثير الخرط وبروى رَغدا وارْغَدْ adding after the gloss on v. 94 دنئ يقلسونك من افواعها من كثرة الطم . 3 cf. p. 654[10]. 4 see p. 652[21] seq.: اسعد بن المنذر بن ما السعد وعمرو بن المنذر وهذا بيم S, دارم, S بربوع: gloss in L اوارة وقد مر. 6 حربتم, so S — O partly illegible, L حربتم: S استوبدت: S بغرب. 8 cf. Yāḳūt I 83[23]: L وبيرق: ضحيان, O marg. ضحجن, S ضحنان (sic) var. ضحجن, Yāḳūt ضحيحان. 9 OS الأمرع (but see the gloss in S). 10 L للخصب (sic) نفعل اذا امنوا واخصبوا غدروا نفروا والامرع 11 cf. p. 679[11]: شَكَّ, LS شَدَّ. 12 L has اتحد الاسلع عمرو بن عمرو بن عدس وعدس بن زيد مناة انس الفوارس بن رداد العبسى الاسلع عبد الله بن ناشب العبسى ودون اثرن فعل عمرو بن عمرو بن عدس يوم تنيد اثرن وقد مر حديثه .

وقوله أَنَسَ الفَوارِسِ عنى أَنس بن زِياد العَبسىّ

٩٩ وزَعَمْتَ وَيْلَ أَبيكَ أَنَّ مُحاشِعًا لَوْ يَسمَعونَ دُعاءَ عَمْرٍو وَزَّعوا

وَزَّعوا حبسوا خَيْلَهم عليه يقال وَزَّعَ الرَّجُلُ اذا وَقَفَ فى الحَرْب

١٠٠ لَمْ يَخْفَ عَدْرُكُمُ بِغَوْرِ تِهامَةٍ وَمَجَرُّ جِعْثِنَ والسِّماعُ الأَشْنَعُ

١٠١ S 775 أُخْتُ الفَرَزْدَقِ مِنْ أَبيهِ وأُمِّهِ باتَتْ وسِيرَتُها الوَجيفُ الأَرْفَعُ

قال الوَجيف سَيْرٌ فى عَجَلَةٍ وحَرَكَةٍ شديدةٍ يقال قد أَوْجَفَ القومُ وذلك اذا أَسرَعوا فى سَيْرهم

١٠٢ قَدْ تَعْلَمُ النَّخَباتُ أَنَّ فَتاتَهُمْ وِطِئَتْ كَما وُطِئَ الطَّريقُ المَهْيَعُ

[المَهْيَع الواسع الواضح]

١٠٣ L 1896 هَلّا غَضِبْتَ عَلَى قُرومِ مُقاعِسٍ اذْ عَجَّلوا لَكُمُ الهَوانَ فَأَسْرَعوا

١٠٤ نُبِّئْتُ جِعْثِنَ دافَعَتْهُمْ بِأَسْتِها اذْ لَمْ تَجِدْ لِمَحاشِعٍ مَنْ يَدْفَعُ

١٠٥ أَمَدَحْتَ وَجْهَكَ مِنْقَرًا أَنْ أَلْزَقوا بالحارِقَيْنِ فَأَرسَلوها تَطْلَعُ

[الحارِقة عَصَبَةٌ متصلةٌ بالوَرِك]

١٠٦ باتَتْ بِكُلِّ مُحَرَّفٍ حامِى القَفا حامِى الضُّلوعِ مُقاعِسِىٍّ تُكْسَعُ

[ويروى كُسِعَتْ بِكُلِّ مُحَرَّفٍ حامِى القَفا حامِى الضُّلوعِ اى مُتَقارِبُها وَثيقُها]

---

2 L أَزعَمتَ (S var.): S وَيْلَ. 4 O وَمَجَرُّ: S جِعْثِنَ, L جُعْثِنَ (sic). 5 cf. Boucher 8[6]: S بَاتَتَ: L وسِيرَتِها (sic). 8 L فَتاتَكم. 11 cf. Boucher 8[7]: S جِعْثِنَ: L زاحَمتُم: مِنْ, S مِنْ. 12 cf. Lisān XI 329[18]: أَلْزَقوا, partly illegible in O: وَيْلَكَ, S var. وَيْلَكَ: أَنْ, S انَّ, L اذ: أَمَدَحْتَ, S var. أَلْصَقوا: O تَطْلُعُ, S تَطْلَعُ (sic). 13 gloss from L. 14 حامِى, L حانِى: O تُكْمَعُ (sic), L تُكْسَعُ, S تكْسَعُ.

قيلة مقصص بعير مقعص بة عسلة بعيره ويسمع نعم لحيت بن عمرو | بن كعب |
بن عمر بن سعد

(L 189a) ١.٧ و ليت جعثن عند حجرة امها ... اذ تستدير بها البلاد فتضرع

(L 189b) ١.٨ قال الفرزدق وابن مرة حاضر ... ديف الحليوة وبيك هذا أجمع

(L 189a) ١.٩ | وجدوا لجعثن حين نعقت اسنها ... مثل الوجار أوى اليه الأضلع

S 78a ١.١٠ عدموا وجارك بعد ما خبرتهم ... ألا تجاد تجوز غيبة الاصبع

اى وتعو وقد نعت خبرتهم انه ضيف لا جور عنه الاصبع يعنى الجر شبهه بجحر
الضبع اى قلت انى بخير |

(L 189b) ١.١١ جزرت فتاة مجاشع و منقر ... عبر المراء كما يجز الميكع

١٠ قوله الميكع هو الذى يدنى منه من العدس ومن الحوض فيملأ ثم يجز فينحى | يقال
وبعت جلدته اشبعت دبغ |

١١ يبكى الفرزدق والدماء على استها ... فدحا لبيلك غروب عين تدمع

١٢ اوقدت نارك فاستضات بخزيه ... ومن الشهود خشاخش والأخرع

خشخش والأخرع موضعان

---

1 blank spaee in O — words in brackets supplied from conjecture. 3 L
يا ليت جعثن عند جعثن امه (S var. يا ليت جعثن (sic) عند جعثن أمه): S جعثن
S جحرة: S فتضرع. 4 L جلثم var. جعثم. 5 cf. Lisān X 85[21]: S
استها: الوجار, so S (but وجاره in the next verse): حين, L حيث: أوى, L اوب.
9 cf. Lisān X 291[16]: S جزرت فتاة المكع, so S — O المنع (and so also in the
gloss). 10 this gloss is found in S also — gloss in L
المكع سقاء قد دبغ عليه اليسع فيجز حتى يتساقط عنه. 11 S اشبعت. 12 L
غروب. 13 cf. Lisān VIII 187[7]: L واستضات: S بخزيه: ومن S: S
خشخش والأخرع.

١١٣ تَبًّا لِجِعْثِنَ إِذْ لَقِيتَ مُقَاعِسا مُتَخَشِّعا وَلِأَيِّ شَرٍّ تَخْشَعُ

الشَّكْر الجماع قال عُمارَةُ فى روايتِه أَنسيتَ جِعْثِنَ

— L

١١٣ هٰذا الفَرَزْدَقُ ساحِدًا لِمُقاعِسٍ والقَيْنُ أَجْزَلُ بالصَّفاحِ مُوَقَّعُ

(L 1896) ١١٤ جَدَعَتْ مَسامِعَكَ الَّتى لَمْ تَحْمِها سَعْدٌ فَلَيْسَ بِنابِتٍ لَكَ مِسْمَعُ

[يقول جُدِعَ بما صُنِعَ بـه وقـد وُسِمَ فى صَفْحَتِه بالعارِ كأنّه حِمارٌ مُوَقَّعٌ]

١١٥ سَعْدُ بنُ زَيْدِ مَنَاةَ عِزٌّ فاضِلٌ جَمَعَ السُّعودَ وكُلَّ خَيْرٍ يَجْمَعُ

ويـروى فَضَلوا السُّعودَ وكُلَّ خَيْرٍ يَجْتَمِعْ [ويـروى جـامِعٌ فَضَلوا السُّعود فكُلُّ خَيْرٍ يَجْتَمِعْ]

S 78b ١١٦ يَكْفِى بَنى سَعْدٍ إذا ما حارَبوا عِزٌّ فُراسِيَةٌ وحَدٌّ مِدْفَعُ

الفُراسِيَةُ العظيمُ الجِسْمِ وجَدٌّ مِدْفَعٌ يقول يَدْفَعُ عنه الأَعْداءَ لِعِزِّه

L 190a ١١٧ الذّائِدونَ فلا يُهَدَّمُ حَوْضُهُمْ والوارِدونَ وُرودُهُمْ لا يُقْدَعُ

O 248b قـولـه لا يُقْدَعُ يقول لا يُرَدُّ ولا يُذَبُّ يقال قَدَعْتُه عن ذاك وذَبَبْتُه بمَعْنًى واحِدٍ

(L 1896) ١١٨ ما كانَ يَضْلَعُ مِنْ أَخًى عِمِّيَّةٍ إلّا عَلَيْهِ دُروءُ سَعْدٍ أَضْلَعُ

قـولـه يَضْلَعُ اى يَميلُ ويَتَّقِى وعِمِّيَّةٌ ضَلالَـةٌ والـدُّروءُ شَمارِيخُ تَنْبُتُ من الجَبَلِ وهـذا مَثَلٌ

— L

١١٩ فَاعْلَمْ بِأَنَّ لِآلِ سَعْدٍ عِنْدَنا عَهْدًا وحَبْلَ وَثيقَةٍ لا يُقْطَعُ

1 S لجِعْثَن : لمُقاعِسًا S, مُجاشِعًا S : ولأَيِّ S مولاى (sic) : LS شُكْرٍ . 3 S اجْزَلُ بالسِّفاحِ var. اجدَعُ بالصفاحِ, with a gloss اى بالعيوب . 4 L بثابتٍ , S var. بثائبٍ with a gloss اى عائد : S مَسْمَعُ , L مَسمعُ . 6 S وكُلُّ : S تَجْمَعُ . 9 cf. Lisān VIII 547 : S فراسِيَةٌ : S ومَجْدٌ var. وجَدٌّ . 10 O الاعداء . 11 فلا يُهَدَّمُ , L ولا يُحَطَّمُ . 13 S عَمِيَّةٍ , L محميّةٍ .

١٢٠ يعدد مخدعة الفرزدق رائما أنّا يهدم ذا نوار المخدع (L 1904a)

١٢١ عرفوا لنا السّلف القديم وشاعرا نرث القصائد ليس فينا مُمْنَعُ

١٢٢ ورأيت نملك يا فرزدق عصرت ووجدت موسك ليس فيها مفزع (L 1878)

خذا مما لى نعم عملك عد

— L

١٠٢

(S 1698) يقول الفرزدق لخالد بن عبد الله يذكرها جريرا

١ ألا مَن لمعتاد من الحزن عائد وهَمّ أتى دون الشّراسيف عمدى

الشّراسيف مقطع ضلوع الجنبين والمعنى فى ذلك يقول هذا الهمّ الذى اصابنى قد دخل قلبى المدخل

٢ ودمع من أجل لى ساهر اللّيل لم ينم ومستثقل عنّى من النّوم رائد

٣ وما الشّمس ضوء المشرقين اذا اجلت ولكن ضوء المشرقين خالد

٤ ستعلم ما أبنى عليك اذا انتهت الى حضرموت حاجات القصائد

٥ ألم تر كفّى خالد قد أعدتنا على النّاس رزقا من كثير الرّوائد (S 170a)

1 L المخدع, مخدعة الفرزدق S: مخدعة الفرزدق, زايد, so LS — O زاد بيا: S المخدع. 2 L الشرف القديم, S var. الشرف التليد: O ترث القصائد, S ترث القصائد with a gloss لا يقدر احد ان يصنع مثلها (see p. 828⁶). 3 cf. Mathal 491²⁵: LS ورايت: LS ووجدت.

N°. **102**. Cf. Boucher 220¹⁶ seq., Jarir I 72¹⁴ seq. (vv. 1—4), 74²¹ (v. 5), 75⁵ seq. (vv. 6—22) — see Introduction pp. xix, xx: *order of verses in* Boucher 1—6, 12, 7—9, 9*, 10, 11, 13—22. 9 S ومستقل. 10 أجلت, S غدت variants اتجلت, التقت and ارتقت. 12 أعدت, so S — O أغرتنا, S var. أدرّت with a gloss اى درّت.

٦ أَسالَ لَهُ النَّيْسَرَ المُبارَكَ وَرْتَمى بِمِثْلِ الرَّوابى المُزْبِداتِ الحواشِد

ويروى فإنَّ لَهُ النَّبْرَ المُبارَكَ ورَوى ابو عمرو

وذانِ لَهُ النَّبْرُ المُبارَكُ وَرْتَمى بِهِنَّ إِلَيْهِ مُزْبِداتِ الحَواشِد

ويروى عَلَى الرَّاسِياتِ العالِياتِ الحَواشِدِ فَوْقَ المُزْبِداتِ الحَواشِد قال حَواشِدُ الماءِ حَوالَيْهِ الَّتى تَنْشَبُّ فيهِ

٧ فَزِدْ خالِدًا مِثْلَ الَّذى فى يَمينِهِ تَجِدْهُ عَنِ الاسْلامِ مِن خَيْرٍ ذائِد

قَوْلُهُ فَزِدْ خالِدًا يَقُولُ يا رَبِّ زِدْ خالِدًا مِن الخَيْرِ يَدْعُوا لَهُ

٨ فَإِنّى وَلا ظُلْمًا أَخافُ لِخالِد مِنَ الخَوْفِ أُسْقَى مِن سِمامِ الأَساوِد

٩ وَإِنّى لأَرْجُوا خالِدًا أَنْ يَفُكَّنى وَيُطْلِقَ عَنّى مُقْفَلاتِ الحَدائِد

١٠ تَكَشَّفَتِ الظَّلْماءُ عَنْ نورِ وَجْهِهِ لِضَوْءِ شِهابٍ ضَوْءُهُ غَيْرُ خامِد

١١ أَلا تَذْكُرونَ الرَّحْمَ أَوْ تَعْرِضونَنى لَكُمْ خُلْقًا مِن واسِعِ الخُلْقِ ماجِد

يقول خُلْقُكم واسِعٌ ويروى لَكُمْ حَلَبًا يعنى بَلاءً يُحْلَبُ

١٢ لَهُ مِثْلُ بَقْيِ خالِدٍ حينَ يَشْتَرى بِكُلِّ طَريفٍ كُلَّ حَمْدٍ وتالِد O 249a

---

1 O النَّبْرُ المُبارَكُ, S النَّبْرَ المُبارَكَ, S var. اسالَ لَهُ اللّٰهُ المبارَكَ (see Aghānī XIX 18[11] seq., Yāḳūt IV 408[21] seq.): Boucher's MS بِمِثْلِ الرَّوابى مُزْبِداتٍ حَواشِد with a gloss بعضُها بعضًا (sic) يَحْسُدُ. اراد أَمْواجًا يَحْسُدُ. 3 مزبداتِ, so O — Boucher's MS mentions a var. (sic) بهنّ اليه مُزْبِداتٌ. 5 O حواليه. 6 مِنْ خَيْرٍ, S أَثَرَمَ var. احرَمَ: S زائِد. 7 in O this gloss stands after v. 8. 8 فانّى, S كانّى: أُسْقَى, so S — O أَسْقَى (see N°. 103 v. 10): S var. مِنَ السّامِ دانٍ او سِمامِ. 9 after this verse Boucher adds the following

عَوِ القائِدُ المَيْمونُ والدّاعِلُ الَّذى يَثوبُ إِلَيْهِ النّاسُ مِنْ كُلِّ وافِد

10 S var. فَتًى يَكْشِفُ الظَّلْماءَ باللَّيْلِ وَجْهُهُ. 12 حَلَبًا, O orig. خَلَقًا. 13 لَهُ (i. e. لِلنَّبْرِ), S لهم — this verse should follow v. 6, as in Boucher.

١٣ فان يك غيدى رد غمى فربما تناولت أطراف الهموم الأباعد

مسومى فان يك غيدى أدغمين فربما تراخى به راسى الهموم الأباعد

S 1706 ١٤ من الحملات الجعد لما تمشقت ذلاذلها واستؤرأت للمناشد

فيه لما تمشقت يعنى ارتفعت وذلاذلها عثانيقه وفيه واستؤرأت يقول نفرت

5 وصف والمناشد الذى ينشد (يريد ينشدك) صاحبه فيو لينشدها

١٥ فيل لابن عمد الله فى شاذر له بمعروف ان أطلقت فيدين حامد

بمعروف ممدود وحمد مردود على شاذر يريد بمعروف حمد ان اطلقت فيدين حامد

له فل فرق بين الخفض والنصب اليه وعنه حجة فى النحو

١٦ وما من بلا غير كل غشية وكل صباح زائر غير عائد

١٧ 10 يقول لى الحداد هل أنت قائم وما أنا الا مثل آخر قاعد

١٨ كأنى حرورى له فوق كعبه ثلاثون فيدا من صريم وكابد

فيه صريم يعنى صريم بن الخرع وهو مقاعس قل ودنوا خوارج كابد حى من اليمن

---

2 أَدْغَمِيْن, for this use of the Dual see v. 15. 3 تمشقت, S: تمشقت. S واسْتَوْأَرَتْ (see Lisān I 189⁹, V 967, VII 132¹⁰). 5 بنشدها unvocalised in O. 6 S بمعروف إنْ, with a var. فى شاذر لكم بمعروفكم أطلقتم القيد حامد. 7 يريد الخ, so O — marg. بنظر. 9 O غَيْرِ: S كلّ: S وكلّ: S زائر. 11 S var. لكنّ حرورياً: صَرِيم, so S — O صُرَيْم (unvocalised in the gloss), Boucher's MS has من قروص ملابد, adding الذى (sic) الملازه والقروص الملابد. 12 كابد, O marg. لعله غامد — the explanation given in O is found in S also.

١٩ وإمّا بِدَيْنٍ ظاهَروا فَوْقَ سافِهِ فقَدْ عَلِموا أَنْ لَيسَ دِينِي بِنافِدِ

٢٠ وراوٍ عَلَيَّ الشِّعْرَ ما أَنا قُلْتُهُ كَمُعْتَرِضٍ لِلرُّمْحِ بَيْنَ الطَّرائِدِ

الطَّرائِد التي تُطْرَدُ والطَّرِيدَة ما طُرِدَ من الصَّيْد | قال اليَزْيدِيّ دخل الفرزدق عَجَا
هِشامَ بنَ عبد الملك بشِعْرٍ فيه هذا البيتُ

يُقَلِّبُ رَأْسًا لَمْ يَكُنْ رَأْسَ سَيِّدٍ وعَيْنًا لَهُ حَوْلَاءُ باد عُيُوبُها ۞

وهَجا خالدَ بنَ عبد الله القَسْرِيَّ بقوله

لَعَمْرِي لَقَدْ صَبَّتْ عَلَى ظَهْرِ خالِدٍ شَآبِيبُ لَيْسَتْ مِنْ سَحابٍ ولا قَطْرِ

أَتَضْرِبُ فِي العِثْيانِ مَنْ لَسْتَ مِثْلَهُ وتَعْصِي أَمِيرَ المُؤْمِنِينَ أَخا قَسْرِ

وأَنْتَ ٱبْنُ نَصْرانِيَّةٍ طالَ بَظْرُها غَدَتْكَ بِأَلْبانِ الخَنازِيرِ والخَمْرِ

فلَوْلا يَزِيدُ بنُ المُهَلَّبِ حَلَّقَتْ بِكَفَّيْكَ فَتْخاءُ الجَناحِ إِلَى الوَكْرِ

فطَلَبَه خالِدٌ حتّى ظَفِرَ به فحَبَسَه وكتب الى هِشام بذلك ۞ فحدّثني عِقالُ بنُ شَبَّةَ ابن عِقال قال قَدِمَ البَرِيدُ من قِبَلِ خالِدٍ على هِشام حَبْسِ الفرزدق وابنُ شَبَّةَ عند هِشام فقال هِشام عَلَيَّ بابنِ الخَطَفَى فَأُقْبَلَ جَرِيرٌ يَمْشِي فِي مُقَطَّعاتٍ له حتّى اذا سلّم على هِشام قال له يا جَرِيرُ إِنَّ اللهَ قد أَخْزَى الفاسِقَ قال أَيُّ الفُسّاق يا امير المُؤمنين قال الفرزدق * * ثمّ قال يُاميرَ المُؤمنين إِنْ اردتَ أَنْ تَتَّخِذَ بدًا عند حاضِرَةِ مُصَرَ وبادِيَتِها فَٱلْطُفْ لهم شاعِرَهم وسَيِّدَهم وابنَ سَيِّدِهم فقال هِشام يا جَرِيرُ أَما يَسُرُّكَ أَنْ يُخْزَى الفرزدقُ قال لا واللهِ يُاميرَ المُؤمنين إِلّا أَنْ يُخْزَى بلسانى قال

1 وإمّا, S وما إن : فقد, S وقد. 2 S وبُرْوَى علىَّ الشِّعْرُ, var. وراوٍ.
5 cf. Boucher 76[1], Hell N°. 424, Aghānī XIV 78[21], XIX 41[22]: S عُيُونُها.
7 seq. cf. Hell N°. 450, Aghānī XIX 61[8] seq. 13 فَأُقْبَلَ, S قبل preceded by a blank space. 14 S أيُّ. 15 S الفرزدق followed by a blank space.

فُسّي به بعضا كما يفعل الناس وما به فما لا يعمل إلّا للمثل فلمّا انصرف جرير

أتبعه عطيّة بعدة بقل وجعل لي الجعل مع عبد حسنا

(O 249a) ٢١ تلك الّتي تروى على النّي مشت به بين حقوى بطنها والقلائد

٢٢ فأبير انيا ان لم تحى حين تلتقى على زور ما قالوا عَلَيّ بشاهد

١٠٣

S 171a وقال جرير ويقدم خالد بن عبد الله بقل 5

١ لعلّ فراق الحيّ للبين عامدى عشيّة فرات الرّحيل الغوارد

يقال عمد عمد لتعمر تعمد عمدا اذا خرجت فيه دبرة فأفسدته وإنّه غو مثل

والفرات الجمل الضّعر والرّحيل من البعرة على فرسخين وغو مثل معروف

٢ لعمر الغواني ما حزين صبابتى بين ولا تخبير حوك القصائد

10 قوله خبير يريد خبين يقال من ذلك قد خبّر الشّاعر شعره وذلك اذا حسّنه وجوّده

قال ابو عبيدة وذلك مأخوذ من الخبيرة وخبر اليمن المخطّط

٣ رأيت الغواني مولعات بذى الهوى بحسن المنى والخلف عند المواعد

---

4 تحى, so S, Boucher — O تجد: S var. بشاهد (sic) عليه بما قلنا فيه.

N°. 103. Cf. Jarir I 72[19] seq., J fol. 30[b]: *order of verses in* J 1, 2, 5, 7, 3, 4, 6, 8—14, 26, 15—18, 25, 23, 19—21, 29—32, 27, 22, 24, 33—35, 38, 36, 37, 39—43, 45, 46, 48, 44, 49—51, omitting 28, 47: S *has the same order as* O, but omits v. 28. 6 cf. Bakri 403[16]: SJ عامدى ممرتحل ومشخص راحلة في عمد السّنة اذا اثقله الحمل فضعضعه فيكون ضعيفا وداخله فسادا. 7 gloss in S الرّحيل. 9 حوك, O marg. نسج, J تنسج, S var. تلك. 12 بذى, J لدى (S var.): والخلف, so S — O والخُلْف marg. والبُخل (so J).

٤ O 249ᵃ لَقَدْ طالَ ما صِدْنَ القُلوبَ بِأَعْيُنٍ اِلَى قَصَبِ زَيْنِ البُرَى والمَعاضِدِ

قال البُرَى الخَلاخيل والمَعاضِد يعنى الدَّماليج ويروى والمَعاقِد

٥ وكَمْ مِنْ صَديقٍ واصِلٍ قَدْ قَطَعْتَهُ وأَثْنَتْ مِنَ مُسْتَحْكِمِ الدِّينِ عابِدِ

٦ أَتَعْذِرُ أَنْ أَبْدَيْتَ بَعْدَ تَجَلُّدٍ شَواكِلَ مِنْ حُبٍّ طَرِيفٍ وتالِدِ

٧ فَإِنَّ الَّتى يَوْمَ الحَمامَةِ قَدْ صَبا لَها قَلْبُ تَوّابٍ اِلَى اللّٰهِ ساجِدِ 5

قوله يَوْمَ الحَمامَةِ يعنى حَمامَةَ داوُدَ عليه السّلام وقوله لَها قَلْبُ يعنى قَلْبَ داوُدَ على نَبِيِّنا وعليه الصَّلٰوةُ والسّلام

٨ ونَطْلُبُ وُدًّا مِنْكِ لَوْ نَسْتَفِيدُهُ لَكانَ لَنا مِنْ أَحْسَبِ الفَوائِدِ

ويروى ومُطْلِبٌ دَيْنًا ولَوْ يَسْتَفِيدُ لَكانَ لَيْهِ

٩ S 171ᵇ فَلا تَجْمَعِى ذِكْرَ الذُّنوبِ لِتَبْخَلى عَلَيْنا وهِجْرانَ المُدِلِّ المُباعِدِ 10

١٠ اِذا أَنْتَ زُرْتَ الغانِياتِ عَلَى العَصا تَمَنَّيْتَ أَنْ تُسْقَى سِمامَ الأَساوِدِ

١١ أَعِفُّ عَنِ الجارِ القَرِيبِ مَزارُهُ وأَطْلُبُ أَشْطانَ الهُمومِ الأَباعِدِ

قال الأَشْطان فى غير هذا الموضع الحِبال وفى هاتنا الأَسْبابُ

١٢ لَقَدْ كانَ داءٌ بِالعِراقِ فَما لَقُوا طَبِيبًا شَفَى أَدْواءَهُمْ مِثْلَ خالِدِ

يعنى خالِدَ بنَ عبد الله القَسْرِىّ 15

---

3 وأَثْنَتْ, O marg. (sic) واصبين وفَتَنَّ, J وَبَتَنَ. 4 S var. لَعَمْرِى لَقَدْ أَبْدَيْتَ. 5 after this verse something must have dropt out. 6 see Ṭabarī I 564¹⁰ seq. 8 S نَسْتَطِيعُهُ var. نَسْتَفِيدُهُ. 9 O دينا unvocalised: O نستفيد. 10 لِتَبْخَلى, so SJ — O لِيَبْخَلِى. 11 سِمامَ, SJ دِماء, var. سِمامَ in S. 14 مِثْلَ, S var. غَيْرَ.

١٣ شفائم حلم حالط الدين والتقا ورائد مهدىّ الى الحقّ قاصد

١٤ فانّ أمير المومنين حمائم بمستمسر فى الدّين زين المساجد

١٥ وانّ ابن عبد الله قد عرفت له مواطن لا تخزيه عند المشاهد

١٦ وأبلى أمير المومنين أمامه وأبلاه صدقا فى الأمور الشدائد

١٧ اذا ما أراد النّاس منه ظلامه أبى الضّيم واستعصى على كلّ قائد

١٨ فكيف يروم النّاس شيا منعته S 172a ليا بين أنياب اللّيوث الخوارد

١٧ احمد بن عبيد غوثه نعى الله فقده وجمع اى الذى تمنعه انت ذلّه

و أيده بين انت تثبت فمن يقدر على استخراجه

١٩ اذا ما لقيت القرن فى حارة الوغا تنفّس من خيّاشة ذات عانِد

١٠ قوله خيّاشة يقول عند الطّعنة خيش بالدّم اما الخيش القدر او فيها من شدّة الغليان وقوله ذات عانِد يقول الدّم الذى نسيل من عند الطّعنة عندٌ يريد يأخذ غير الطّريق من ثقبه يذهب الدّم يمنة ويسرة وهو من قولهم قد عند فلانٌ عن الطّريق اذا ذهب مذهب الباطل والظّلم فذلك مشتقّ من ذلك قال ابو جعفر عند لا يجيب راجعٌ من سعة مخرجه من الطّعنة

١٥ ٢٠ وان فتّن الشيطان أهل ضلالة لقوا منك حربا حمّيها غير بارد

برهف حليط الحلم J : سقاغم (سقاغم) J سقائم, so S — O 1 شقائم, S var. يتال : ثبا, O marg. غوى (so SJ) : S has a var. يحمّ لب بين. والتقى وسيرة الخ. 3 J فبان. 4 صدقا, O marg. عندا. 6 J ولبى. يروم, S var. 9 حارة, S حومة : O ذات. 10 seq., in O these remarks stand after v. 20. 15 فتّن, S var. أفتن : لقوا : حميها, O marg. حرّ.

٢١ O 260a إذا كانَ أَمْنٌ كانَ قَلْبُكَ مُؤْمِنا وإنْ كانَ خَوْفٌ كُنْتَ أَحْكَمَ ذائِدِ

قولُه كُنْتَ أَحْكَمَ ذائِدٍ كنتَ احكمَ مَنْ يَدْفَعُ عن حَرِيمِه يقال فلانٌ يَذودُ النّاسَ وذلك اذا دَفَعَ عنهم

٢٢ حَمَيْتَ ثُغورَ المُسْلِمِينَ فلَمْ تَضِعْ وما زِلْتَ رَأْسًا قائِدًا وابْنَ قائِدِ

٢٣ تُعِدُّ سَرابِيلَ الحَدِيدِ مَعَ القَنا وشُعْثَ النَّواصِي كالضِّراءِ الطَّوارِدِ

قولُه كالضِّراءِ الطَّوارِدِ يعنى الكِلابَ الضّارِيَةَ الواحدُ ضَيْرٌ والأُنْثَى ضَيْرَةٌ

٢٤ وإنَّكَ قَدْ أُعْطِيتَ نَصْرًا عَلَى العِدَى ولُقِّيتَ صَبْرًا واحْتِسابَ المَجاهِدِ

٢٥ إذا جَمَعَ الأَعْداءُ أَمْرَ مَكِيدَةٍ لِغَدْرٍ كَفاكَ اللّٰهُ كَيْدَ المَكايِدِ

٢٦ وإنّا لَنَرْجُوا أَنْ تُوافِقَ عُصْبَةً يَكُونُونَ لِلْفِرْدَوْسِ أَوَّلَ وارِدِ

٢٧ S 172b تَمَكَّنْتَ فِي حَيَّيْ مَعَدٍّ مِنَ الذُّرَى وفِي اليَمَنِ الأَعْلَى كَرِيمَ المَوالِدِ

يعنى كريمَ الآباءِ والأُمَّهاتِ — SJ

٢٨ فُرُوعٍ وأَصْلٍ مِنْ جَمِيلَةَ فِي الذُّرَى إلَى ابْنِ نِزارٍ كانَ عَمًّا ووالِدِ

٢٩ (S 172b) وما زِلْتَ تَسْمُوا لِلْمَكارِمِ والعُلَى وتَعْمُرُ عِزًّا مُسْتَنِيرَ المَوارِدِ

٣٠ إذا عُدَّ أَيّامُ المَكارِمِ فَاْفْتَخِرْ بِآبائِكَ الشُّمِّ الطِّوالِ السَّواعِدِ

---

1 مُؤْمِنًا, O supr. امنا : أَحْكَمَ, S var. أَوَّلَ. 4 S var. قَدْمًا ماجِدًا وابْنَ 7 J قَائِدَ : صَبْرًا, SJ نَصْرًا, var. صَبْرًا in S. ماجِد. 8 لِغَدْرٍ, S var. بِغَدْرٍ. 9 S var. تُوافِقَ (sic), J تُوافِف : عُصْبَةً, J رُفْقَةً. 10 تَمَكَّنْتَ, S var. تَقَرَّعْتَ : فِي, so SJ — O مِن : S var. الى الذُّرَى : وفِى J كَرِيمَ : يَمَنِ أَعْلَى, so O S : S var. كَرِيمِ الرَّوافِدِ. وفى يمنٍ أعلا كريم الموالد. 13 مُسْتَنِيرَ, S var. مستبينَ : المَوارِدِ, O marg المَوالِدِ. 14 بِآبائِكَ, J بِأَيّامِكَ.

فيه السنة الطوال التي يقعد بعضها عما تريد للشرف والكرم اي ان حسبه لا يبلغه من يفخره

٣١ وكم لك من بانٍ رفيع بناؤه ... وفي آل صعب من خطيب وواقد

يريد صعب بن علي بن بكر بن وائل ... ويروى وكم من أب صعب رفيع بناؤه

٣٢ يسرّك أيام المحصّب ذكرها ... ويوم مقام الهدي ذات القلائد

ويروى لسرّك أيام المحصّب المعنى في ذلك يقول اذا اجتمع الناس من كل فجّ عميق يتفاخرون اي قديمة وحديثة يتفاخرون يقول اذا تفاخر الناس في تلك الايام سرّك ما سمعت من ذكر آبائك وما تقدّم من فعلهم

٣٣ بنيت المنار المستنير على الهدى ... فأصبحت نورا ضوءه غير خامد

٣٤ بنيت بناء لم يسر الناس مثله ... يكاد يوازي سوره بالفرائد

٣٥ وأعطيت ما أعيى القرون التي مضت ... فنحمد مولانا ولي المحامد

٣٦ لقد كان في أنصار دحلة نعمة ... وحظوة جدّ للخليفة صاعد

٣٧ عطاء الذي أعطى الخليفة ملكه ... ويكفيه تنزار النفوس الحواسد S 173a

٣٨ فان الذي أنفقت حزما وقوة ... يجيء بأضعاف من الربح زائد

ويروى فدين و فبشر بأضعف قل يعني ما أنفقه على المبارك نبي ان احتقر خلقه

٣٩ حبرت لك أنصار بيمن وأسعد ... الى زيد في فحمحان الأحالد

---

3 J وكم : رفيع, J طويل : صعب, S var. سعد. 5 وبسم, J وعبد. 8 S (S var.). 10 لم يرَ, J ما بنى : يوازي, J يسوي (S var.). 11 S عطيّة من : مولانا, J مفضلا (S var.). 12 S وحظوة. 13 S عضّ, var. بسرّته. 14 J أعطى. 17 SJ إلى بيته, S var. حزم وقوة فبشر الخ (S var.).

٤٠ يُنَبِّتْنَ أَعْنَابًا وَنَخْلًا مُبارَكًا وَحَبًّا حَصيدًا مِن كَريمِ الحَصائِدِ O 250b

ويروى وأَنْقاءَ بُرٍّ فى جُرُونِ النَّخائِدِ

٤١ إذا ما بَعَثْنا رائِدًا يَطْلُبُ النَّدَى أَتانا بِحَمْدِ اللّٰهِ أَحْمَدَ رائِدِ

ويروى إذا ما أَرَدْنا رائِدًا و أَتَانا بِحَمْدِ اللّٰهِ مِنْ خَيْرِ رائِدِ الرَّائِدُ الَّذى يَطْلُبُ الكَلَأَ

وَمَثَلٌ من أَمْثالِ العَرَبِ فى الصِّدْقِ الرَّائِدُ لا يَكْذِبُ أَهْلَهُ يقول هو يَصْدُقُهُم 5

٤٢ فَهَلْ لَكَ فى عانٍ وَلَيْسَ بِشاكِرٍ فَتُطْلِقَهُ مِنْ طَوْلِ عَضِّ الحَدائِدِ

هذا يقوله لخالد فى الفرزدق اى إِنْ اطلقتَه لم يَشْكُرْكَ

٤٣ يَعودُ وكانَ الخُبْثُ مِنْهُ طَبيعَةً وَإِنْ قالَ إِنّى مُعْتِبٌ غَيْرُ عائِدِ

٤٤ فَلا تَقْبَلوا ضَرْبَ الفَرَزْدَقِ إِنَّهُ هُوَ الزَّيْفُ يَنْفى ضَرْبُهُ كُلَّ ناقِدِ

٤٥ نَدِمْتَ وما تُغْنى النَّدامَةُ بَعْدَ ما تَطَوَّحْتَ مِنْ مَكِّ البُزاةِ الصَّوائِدِ 10

تَطَوَّحْتَ اى سَقَطْتَ من أَعْلى الى أَسْفَلَ

٤٦ وَكَيْفَ نَجاةٌ لِلْفَرَزْدَقِ بَعْدَ ما ضَغا وَهْوَ فى أَشْداقِ أَعْلَبَ حارِدِ S 173b

قولُه فى أَشْداقِ أَعْلَبَ يعنى فى شِدْقَىْ أَسَدٍ غليظِ الرَّقَبَةِ وإِنّما ضَرَبَ الأَسَدَ مَثَلًا لنفسه شَبَّهَ نفسه بالاسد

٤٧ يُلَوِّى أَسْتَهُ مِمّا يَخافُ وَلَمْ يَزَلْ بِهِ الحَبْنُ حَتّى صارَ فى كَفِّ صائِدِ 15

---

1 S var. وَأَنْقاءَ بُرٍّ فى جَرِيبِ : S, وأَنقاءَ بُرٍّ فى جُرُون : J وزَرْعًا var. يُنَبِّتْ : S تَرَقّى فى جُرُونِ : O خَصيدًا : O كَريمٍ , O supr. دِرام . 3 يَبْتَغِى , J يَطْلُبُ : S أَحْمَدُ . 4 أَتانا , O اتا . 6 seq. cf. Aghānī XIX 42³⁰ seq.: فَتُطْلِقَهُ, so O — SJ فَتُطْلِقَهُ : S var. مِنْ مُقْفَلاتِ الحَدائِدِ . 8 سَجِيَّةً , J (S var. العَوْدُ منه سَجِيَّةً) : مُعْتِبٌ , S تائِبٌ var مُعْتِبٌ . 10 S النَّدامَةَ . 15 seq., on vv. 47—50 see N°. 111 v. 4 and foot-note.

٤٨ بنى مالك إنّ الفرزدق لم يزل دسوبا لعار المخزيات الخوالد
٤٩ وإنّا وجدنا اذ وجدنا عليكم صدور القنا والخيل أجمّ وافد
٥٠ ألم تر يربوعا اذا ما ذكرتها وأيامها شدوا متون القصائد
٥١ نمن لك إن عدّدت مثل فوارسي حووا حكما والحضرميّ بن خالد

٥ يعني الحضرميّ بن عامر بن مجمّع بن مرّانة بن خنذ بن ضبّ بن الغيّن بن مالك ابن نعلبة بن ذودان بن أسد بن خزيمة والحكم بن مروان بن زنباع بن جذيمة العبسيّ أسرتهما بنو يربوع ٥ | قال اليربوعيّ فلمّا اشتدّ جرير خلدا بمدحته أمر بإطلاق الفرزدق فخرج الى أسد وهو يقول

سنطلقني أعزّ فتى نمان وقل ما شئت في قوم الظليق

10 فلمّا أُطلق قيل له إنّ ابن الخطفى قد هياك الأمير حتّى أطلقك فقال الفرزدق ردّوني الى السجن فإنّا لأمّ اسير في العرب اسير بجلىّ وظليف ظليميّ |

—8

١٠٣

وقال جرير تمدح خلال بنى أحوز المازنيّ وتفخر بأبيه إسمعيل وإسحق وبيّاجوا الفرزدق وبني ظبية

3 J ذكرتم وأيّامهم. 4 نمن لك, O marg. نمللك; إن, so O — S أنّ. 9 cf. Hell N°. 266. 11 S بجلي.

N°. **104.** Cf. Jarir I 106[9] seq., J fol. 5[b] seq.: *order of verses in* J 1—4, 4*, 5—9, 14, 10, 11[a] 8[b], 12, 13, 15, 17, 16, 18, 19, 21, 20, 22—26, 34, 37, 38, 35, 36, 39, 40, 29, 31, 33, 32, 30, 27, 28, 41, 42, 63, 62, 62*, 60, 59, 56, 57, 57*, 58, 61, 64, 66—68, 65, 69—78, 81, 79, 80, 82, 83, 83*, 85, 84, 86, 87, 87*, 88, 89, 55, 53, 54, 90, 91, 43, 45, 44, 46, 48—51, 51*, 51**, 51*** (half-verse) 47[b], 52, 93, 92, 94—100, 102[a], 102* (half-verse), 101, 103—106, omitting 11[b], 47[a], 102[b].

١ لِمَنْ رَبْعُ دارٍ هَمَّ أَنْ يَتَغَيَّرا تَرَاوَحَهُ الْأَرْوَاحُ وَالْقَطْرُ أَعْصَرا

ويروى رَسْمُ دارٍ وقوله تَرَاوَحَهُ الْأَرْوَاحُ يعنى تَعَاوُرَه الْأَرْوَاحُ هٰذه مَرَّةً وهٰذه مَرَّةً وقوله أَعْصَرا يعنى دُعُورًا وواحِدُ الْأَعْصُرِ عَصْرٌ

٢ وَكُنَّا عَهِدْنا الدَّارَ وَالدَّارُ مَرَّةً هِيَ الدَّارُ اذ حَلَّتْ بِها أُمُّ يَعْمُرا

٣ ذَكَرْنا بِها عَهْدًا عَلَى الْهَجْرِ وَالْبِلَى وَلا بُدَّ لِلْمَشْعُوفِ أَنْ يَتَذَكَّرا

ويروى ذكرت و عَلَى النَّأْيِ

٤ أَحِنَّ الْهَوَى ما أَنْسَ لا أَنْسَ مَوْقِفًا عَشِيَّةَ حَرْعاءِ الصَّرِيفِ وَمَنْظَرا O 251a

٥ عَشِيَّةَ تَسْبِي الْقَلْبَ مِنْ عَيْرِ رِيبَةٍ اذا سَفَرَتْ عَنْ واضِحِ اللَّوْنِ أَزْهَرا

أَزْهَرُ أَبْيَضُ وقوله عَشِيَّةَ جَرْعاءُ قال الْجَرْعاءُ الرَّابِيَةُ من الرَّمْلِ قال الأصمعىّ قد جاء فى الحديث إِنَّ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ لَيْلَةٌ غَرَّاءُ وَيَوْمُها يَوْمٌ أَزْهَرُ والأَزْهَرُ الأَبْيَضُ

٦ أَتَى دونَ هٰذا النَّوْمِ هَمٌّ فَأَسْهَرا أُراعِي نُجُومًا تالِياتٍ وَغُوَّرا

قوله تَالِيات يعنى نُجُومَ آخِرِ اللَّيْلِ وقوله غُوَّرًا يعنى بَدَأْنَ بالمَغِيب

٧ أَقُولُ لَها مِنْ لَيْلَةٍ لَيْسَ طُولُها كَطُولِ اللَّيالِى لَيْتَ ضَحْكَكِ نَوَّرا

٨ حِذارًا عَلَى نَفْسِ ابْنِ أَحْوَزَ انَّهُ حَلا كُلَّ وَحْدٍ مِنْ مَعَدٍّ فَأَسْفَرا

٩ أَخافُ عَلَيْهِ انَّهُ قَدْ شَفَى جَوَى وَأَبْلَى بَلاءٍ ذا حُجُولٍ مُشَهَّرا

قال الْجَوَى الدَّاءُ الباطِنُ الذى لا يقدر الطَّبِيبُ على أَنْ يَرَاه بعينه فعلاجُه شديد

---

1 seq. cf. Yāḳūt III 384⁵ seq. (vv. 1–4, 4*): رَبْعُ, J رَسْمُ: J تَرَاوَحُهُ. 5 J ذَكَرْتُ: J للمشغُوفِ. 6 ذكرت, so O. 7 أَحِنَّ, so J, Yāḳūt — O جَرْعاءُ: أُجُرٌ, see below (l. 9): after v. 4 J adds

تَبَاعَدَ هٰذا الوَصْلُ اذْ حَلَّ اهْلُنا بِقَوٍ وَحَلَّتْ بَطْنَ عرف (sic) بِعُرْعُرَا

8 عَشِيَّةَ, J لَيَالِى: مِنْ, J فى. 13 ضَحْكَكِ, so O (the suffix referring to the poet).

وانّما اراد انّه قد سقم فلست من دا سليمى يدراك الذحول ثمّ قال وأبلغى بلاء
د حاجلا مستّرا يقول فعل فعلا تعرف به وتعرف له غير هذا الفرس المشهور
وهو الاثلف من الحبا

١ ألا رُبَّ سامى الطَّرف من آل مازن اذا شمّرت عن ساقها الحربُ شمّرا
١١ أتنسون شدّات ابن أحور معلما اذا الموتُ بالموتِ ارتدى وتأزّرا

يقول أعلم الرّجل فى الحرب اذا لبس خميسه حمرا او صفرا او شيئا يعرف به

١٢ فأدرك ثأرَ المسمعين بسيفه واغضب فى يوم الخيار فنكّرا

قوله فأدرك ثأر المسمعين قال المسمعان ملكان وعند الملك ابنا مسمع والخيار هو
ابن سترة المحسمعى

١٣ جعلتَ بقبر للخيار ومالك وقبرِ عديّ فى المقابر أقبرا
١٤ شفيتَ من الأثآر خولةَ بعد ما دعت لثقيها واستعجلت أن تخمّرا

فى خولة بنت عتيبة بن عمر من بنى وائل قاتلة ودنست امرأة عديّ بن أرطاة فقتل
زوجها فيقول شفيتَ ممّن قتل زوجها

١٥ وعرّقتَ حيتانَ المزون وقد رأوا تميما وعزّا ذا مناكبَ مدسّرا

قوله مدسّر هو الرّجل الشديد المدافعة يقال دسر دسرا اى دفعه دفعا شديدا

١٦ فلم تبق منهم رايةً يرتعونها ولم تبق من آل المهلّب عسكرا
١٧ وأصفأتَ نيرانَ النفاق وأهلها وقد سارعوا فى فتنةٍ أن تسعّرا

---

5 مُعْلِمًا الخ, J انّما جلت لى وجد من معد بسقرا (see v. 8). 7 J وأدرك: 11 O الأكثر: J واستعجلتْ: i. e. «she was taken by surprise so that she had not time to veil herself». 14 رأوا, J لقوا (= لقوا). 17 cf. Lisān XVII 294⁹, Yāḳūt IV 522⁶: J وأصلى وقد حوّلوا: تسعّرا, so O — J تسعّرا.

١٨ فإنّ لأنصارِ الخِلافةِ ناصِرا عَزيزًا اذا طاغٍ طَغَى وتَجَبّرا
١٩ فذو العَرْشِ أعطانا عَلَى الكُرْهِ والرِّضا امامَ الهُدَى ذا الحِكْمةِ المُتَخَيَّرا
٢٠ وإنّ الّذى أعْطَى الخِلافةَ أهْلَها بَنَى لِىَ فى قَيْسٍ وخِندِفَ مَفْخَرا O 251b
٢١ فأمْسَتْ رَواسِى المُلْكِ فى مُسْتَقَرِّها بِمُنْتَجَبٍ مِنْ آلِ مَرْوانَ أزْهَرا
٢٢ مَنابِرُ مُلْكٍ كُلُّها خِنْدِفِيَّةٌ يُصَلّى عَلَيْها مَنْ أعَرْناهُ مِنْبَرا
٢٣ أنا ابْنُ الثَّرَى أدْعُوا قُضاعَةَ ناصِرًا وآلَ نِزارٍ ما أعَفَّ وأكْثَرا
٢٤ عَديدًا مَعَدِيًّا لَهُ ثَرْوَةُ الحَصَى وعِزًّا قُضاعِيًّا وعِزًّا تَنَمَّرا
٢٥ نِزارٌ الَى كَلْبٍ وكَلْبٌ الَيْهِمُ أحَقُّ وأدْنَى مِنْ صُداءٍ وحِمْيَرا
٢٦ فأىُّ مَعَدِّىٍّ يُخافُ وقَدْ رَأى جِبالَ مَعَدٍّ والعَديدَ المُجَمْهَرا

المُجَمْهَر بريد العديد الكثير المُعْتَم

٢٧ أبَونا خَليلُ اللّٰهِ واللّٰهُ رَبُّنا رَضينا بِما أعْطَى المَليكُ وقَدَّرا
٢٨ بَنَى قِبْلَةَ اللّٰهِ الَّتى يُهْتَدَى بِها فأوْرَثَنا عِزًّا ومُلْكًا مُعَمَّرا
٢٩ أبونا أبو اسْحٰقَ جَمْعُ بَيْنَنا أبٌ كانَ مَهْدِيًّا نَبِيًّا مُطَهَّرا
٣٠ فَبَجْمَعُنا والغُرُّ أبْناءُ سارَةٍ أبٌ لا نُبالِى بَعْدَهُ مَنْ تَغَدَّرا
٣١ ومِنّا سُلَيْمانُ النَّبِىُّ الَّذى دَعا فأعْطِىَ تِبْيانًا ومُلْكًا مُسَخَّرا
٣٢ ويَعْقوبُ مِنّا زادَهُ اللّٰهُ حِكْمَةً وكانَ ابْنَ يَعْقوبَ نَبِيًّا مُصَدَّرا

---

3 وإنّ J. بان J. 4 فأمْسَتْ J: فأمْسَتْ J. مُنتَجَب J. 5 خِنْدِفِيَّةٌ, J مُضَرِيَّةٌ: J علينا. 6 أعَفّ, J اعَدّ. 8 J صُدَاء. 9 J وانّى. 11 seq. cf. Yāḳūt II 862[21] seq. (verses 34, 38, 39, 29, 32, 30, 27, 28 cited): J وَقَدَّرَا (؟) بما لا لاكا. 14 seq. cf. Yāḳūt I 299[10] seq. (verses 30, 34, 38, 39 cited): O أَبْنَا: تَغَدَّرا, O marg. تَعَذَّرا. 16 J أمينًا مُصَوَّرا.

٣٣ وعيسى ومُوسى والّذى حرّ ساجدا فنمت زرعا دمع عينيه أحمرا

٣٤ وأبناء احقف اللّيث اذا ارتدوا محامل موت لابسين السّنّورا

السّنّور بمعنى الدّرع والسّلاح

٣٥ ترى منهم مستشرين الى الهدى وذا التّاج يضحى مرزبانا مسوّرا

5 فيه مزيد مسوّرا بمعنى ان تجعله من بنى سحقف بن ابرغبة عليهم السّلام

٣٦ أغرّ شمينا بالفنيق اذا ارتدى على القبطريّ الفارسىّ المزرّرا

الفنيق الفحل من الابل

٣٧ فيوما سرابيل الحديد عليهم ويوما ترى خزّا وعصبا منيّرا

٣٨ اذا افتخروا عدّوا الصّميدة منهم وكسرى وآل البرمزان وقيصرا

10 ٣٩ وكان كتاب فيهم ونسوة ودانوا باصطخر الملوك وتستر

اى دين الملوك بتوزين اصطخر وتستر

٤٠ وقد حاشد الوضّاح فى الدّين معلما فورّث مجدا باقيا آل برّبرا

[الوضّاح مولى نبى أمّة صحب الوضّاحيّة ودين برّبرا]

٤١ لشتّان من تحمى تميما من العدى ومن يعمر الماخور فيمن تمخّرا

15 ٤٢ نعم والمخازى يا فرزدق لم يبت أديمك الّا واغيا غير أوفرا

---

1 J وبالّذى الخ : ومُوسى وعيسى, i. e. David — see Ṭabarī I 566[1] seq.: J وبنبت. 4 J مُسْتَبْصِرِينَ عَلَى الْهُدَى. 9 cf. Mu'arrab 99[12], 123[3], 154[1], Yāḳūt II 862[22] seq. 10 cf. Mu'arrab 10[5]. 12 cf. Yāḳūt IV 932[5]: وقد, J لَقَدْ: جاشد, O orig. جشدوا: فى الدين, J بالسحقف: آل, J أغرّ. 13 from J. 14 تميما, J معدا: تعمر, J يسكن.

[ورَوَى عُمارَةُ أَبُو المَخارِق وهو أَجْوَدُ جِنسه نَبْوَةَ الثَّغْرِ الَّذِي تَرَاءَتْ فَحَدَثَكَ أَنَّ تَرَأَّمَكَ المَخارِق]

٤٣ أَلا قَبَحَ اللّٰهُ القَرَزْدَقَ كُلَّما ... أَكَلَ مِثْلَ بِالصَّلْوةِ وكَبَّرا

٤٤ فإنَّكَ لَوْ تُعْطِى القَرَزْدَقَ دِرْهَما ... عَلَى دِينِ نَصرانِيَّةٍ لَتَنَصَّرا

٤٥ فلا يَقْرَبَنَّ المَرْوَتَيْنِ ولا الصَّفا ... ولا مَسْجِدَ اللّٰهِ الحَرامَ المُطَهَّرا

٤٦ O 252a يُبَيِّنُ فى وَجْهِ القَرَزْدَقِ لُؤْمَهُ ... وأَلأَمُ مَنسوبٍ غَفَا حِينَ أَدْبَرا

٤٧ وتَعْرِفُ مِنْهُ لُؤْمَهُ فَوْقَ أَنفِهِ ... فَقُبِّحَ ذاكَ الأَنْفُ أَنفًا ومِشْفَرا

٤٨ لَحَا اللّٰهُ ماءً مِن عُرُوقٍ خَبِيثَةٍ ... سَقَتْ سابِيَاءً حاءً فِيها مُخَمَّرا

السَّابِيَاء الذى يَخْرُجُ مع الوَلَد وهو لُفافَةُ الوَلَد

٤٩ فما كانَ مِنْ فَحْلَيْنِ شَرَّ عُصارَةً ... وأَلأَمَ مِن خَوْقِ الحِمارِ وكِيمَرا

٥٠ فَقَبَّرَهُ لَمْ تُرْضِعْ كَرِيمًا بِثَدْيِها ... وما أَحْسَنَتْ مِن حَيْضَةٍ أَنْ تَطَيَّرا

٥١ وما حَمَلَتْ إِلَّا عِراضًا لِخِبْثَةٍ ... وما سِيقَ مِنها مِن سِيَاقٍ فَتَمَّرا

٥٢ أَتَعْدِلُ نَجْلًا مِنْ فُقَيْرَةَ مُقْفِرًا ... بِسامٍ إِذا أَعْطَاكَ الأَضامِيمَ أَصْدَرا

---

1 seq., from J. 2 تَرَأَّمَكَ, J تراه. 3 J للصَّلاة. 5 cf. Yaḳūt IV 513⁹: J تقربَنّ. 6 يُبَيِّنُ, so O: O لُؤْمَه: J مَنْسوبًا. 10 O شَرّ: لزنية ولا سيقَ من مُبْرٍ (sic) J. 11 تُرْضِعْ, so J — O تَرْضَعْ. O وَالْأَمّ. 12 J adds after v. 51 أنيبا مخمّرا:

فُقَيْرَةُ أُمُّ القَيْنِ يَنْمِى بِضَرْعِها ... مِرارًا إذا ما عَرَّجَ الصَّيْفُ أَقْمَرا

وَقَدْ حُسِبَتْ أُمُّ القَرَزْدَقِ أَنَّها ... تَبُولُ جُبابَ مِن وَشَلٍ بْنِ أَيْسَرا

الجُبابُ زَبَدُ لبن اللقاح يحبب حتى يكون كالزبد ثم ينفش يريد ان ذلك يزبد مثل ذاك وايسر رجل من اللئيم كان كثير المال

وَجاءَتْ على أَنْفِ القَرَزْدَقِ خِزْيَةٌ ... يُقَبِّحُ ذاكَ الأَنْفَ أَنْفًا ومِشْفَرا

see v. 47. 13 نَجْلًا, J سَجْلًا: J صَدَّرا.

وسروى لعنترة والأصمعيات لحمدان

٥٣ عشيّة لامنى الغرد غرد مجاشع غريبا أنا شلبين في الغيل قسورا

قال ابو عبد الله محمد بن احمد عن ابن الأعرابي يقول فلانٌ أقرت من فلان يريد أوسع منه لحلاله

٥٤ من المحميات الغين عين حفيّة ترى بين لحييه الفريس المعقّرا

٥٥ أشاعت قريش للفرزدق خزيه وتلك الوفود النازلون المؤخّرا

٥٦ وذلت قريش للحواريّ حارثم أرعوان تدعوا للوفاء وضوطرا

قال رعوان لمجاشع وقال سعدان رعوان رجل من بني مجاشع وضوطر منهم ايضا يقتسمهم الى قلة الوفاء ونقص العهد

٥٧ تراعيتم يوم الزبير كأنكم ضباع مغارات تعاظمن أجعرا

٥٨ فان عقالا والحتات كليهما تردّى بثوبي عذرة وتأزرا

٥٩ وما كان حيران الزبير مجاشع بألأم من حيران وهب وأعذرا

٦٠ أتمنعون وهبا يا بني زبد استها وقد كنتم حيران وهب بن أجرا

[هذا وهب بن أجر بن جابر العجليّ وذن خرج مع يزيد بن المهلّب فلمّا هُزِمَ آل المهلّب لحق بأخواله من بني طُبَيّة وأمّه سلمى بنت محكمن فبعثت مسلمة بن عبد الملك فميرا المزنيّ فأخذ وهبا فقتله]

---

2 cf. Yāḳūt IV 687¹: قريبا, O marg. غريبا, J غريبا (sic). 5 J الغيل. 6 cf. Yāḳūt IV 687³, Lisān VII 155²¹. 10 O المزبير: تعاظمن, J تبادرن: after v. 57 J adds

وجعلن دنت خزية (sic) في مجاشع كما كان غدرٌ بالحواري مُنكَرا (sic)

11 J كلاهما: غدرة, J غادر. 12 وما, J وما. 13 cf. Aghānī VII 48¹⁵. 14 seq., from J: J وهب ابن اخر جابر (omitting the second بن).

٦١ أَلَمْ تَحْبِسوا وَهْبًا تُمَنُّونَهُ المُنَى وكانَ أَخا عَمٍّ طَريدا مُسَيَّرا

٦٢ فلا تَأْمَنِ الأَعْداءُ أَسْيافَ مازِنٍ ولٰكِنَّ رَأْىَ ابْنَى فُقَيْمَةَ قَصَّرا

٦٣ وإِنَّكَ لَوْ ضُمِّنْتَ مِنْ مازِنٍ دَما لَما كانَ لِابْنِ القَيْنِ أَن يَتَخَيَّرا

٦٤ ولَو أَنَّ وَهْبًا كانَ حَلَّ رِحالَهُ بِحَجْرٍ لَلاقَى نامِرِينَ وعُنْصُرا

رَوَى سَعْدانُ حَلَّى رِجالَهُ ولَيس بشىء الرِّوايةُ حَلَّ رِحلَهُ وقولُه حَلَّى رِجالَهُ يعنى ألْبَسَهُمُ السِّلاحَ والعُنْصُر الأَصْل

٦٥ ولَوْ ضافَ أَحْياءً بِحَزْمِ مُلَيْحَةٍ لَلاقَى جِوارًا صافِيًا غَيْرَ أَكْدَرا

ويروى بِحَزْمِ سُوَيْقَةٍ ويروى بِتَعْفِ مُلَيْحَةٍ وقولُه بِحَزْمِ فالحَزْم ما اشرف من الارض ومليحةُ جَبَل بِقُلَّة بنى يَرْبوع معروفٌ ذلك عندهم

٦٦ ولَوْ حَلَّ فينا عايَنَ القَوْمُ دونَهُ عَوابِسَ يَعْلُكْنَ الشَّكائِمَ ضُمَّرا

الشَّكائم حَدائدُ اللِّجام ومنه قيل للرَّجل إنّه لَصُلْبُ الشَّكيمَة

٦٧ o 252b إِذا لَسَمِعْتَ الخَيْلَ والخَيْلُ تَدَّعى رِياحًا وتَدْعُوا العامِيَيْنِ وجَعْفَرا

قولُه وتَدْعُوا العامِيَيْنِ قال العامِيان عامِرٌ وأَزْنَمُ ابنا عُبَيْد بن ثَعْلَبَةَ بن يربوع وجَعْفَر بن ثَعْلَبَةَ

٦٨ فَوارِسُ لا يَدْعُونَ يالَ مُجاشِعٍ إِذا كانَ ما تَذرِى السَّنابِكُ عِثْيَرا

٦٩ هُمُ ضَرَبوا هامَ المُلوكِ وعَجَّلوا بِوِرْدٍ غَداةَ الحَوْفَزانِ فَنَكَّرا

---

2 J تَمَنَّى : J بَفقيرَةَ (sic) : after v. 62 J adds

فَأَخْزَيْتَ يابنَ القَيْنِ آلَ مُجاشِعٍ وأَصْبَحَ ما تَحْمى مُباحًا مُدَعْثَرا

3 J فَاِنَّكَ. 4 J فلو. 7 cf. Yāḳūt II 261⁷ : J بحزْن مَليحَة.

15 J تُذْرى. 16 cf. Yāḳūt II 261⁵ : J بِبَكْرًا.

١٠ وقد حرّب اليرماس وقع سيوفنا ... وتطعن عن راس ابن كَمْشَة مِغفَرا

١١ وقد جعلت يوم بطاحة حبلنا ... لال أبي دبوس يومًا مُذكّرا

١٢ تنوّرد يوم الرّوع حبلا معيرة ... وتورد نابا تحمل البير صوّرا

١٣ سبقت بأيام الفعال فلم تجد ... لقومك الّا عقر نابك مَفخَرا

١٤ لقيت القروم الخاطرات فلم يكن ... نكيرك الّا أن تكش وتبعَرا

وصوّى وتبعّر وهو تصحيف خطر لا يصلح مع الكمش قال والكمش عَدْوُ البكارة وهو عَدْوٌ متعسّف لا يحدد بسنّ من تعهد وقوله تبعرا البعرُ صياحُ المعزِ والثُّؤلج صوت الشّسن والقروم الفحول والاصل في القرم يقال لفحل الابل الذي لم يَمسَسه الحبلُ وإنّما هو لخطرات لقومه لا يُحمَل عليه ولا تُذلّل فنُقِل الى القوم من الرّجال وهو سيّد القوم والمشار اليه منهم قال والخاطرات اللّواتي تضرب بأذنابها كأنّها تُوعِد في ذلك وتُحذِر من أنفسها وإنّما يفعل ذلك القرم لقوّته وشدّته ونشاطه وإنّما ضرّبَ ذلك مثلًا لمحرّب يقول لرجلي قد قرمه الخاطرات بأذنابها

١٥ ولاقيت خيرا من أبيك فوارسا ... وأكرم أيّامًا سُحَيْمًا وحَحْدَرا

قوله سُحَيْمًا وحَحْدَرا قد ابدا وقيل وذلك انّ سُحَيْمًا كان عمّ غالب بن صعصعة ابا الفرزدق قال ابو عُبَيدة المُعمَّرُ أنّ ضربَ هذا ابله بالسّيف فيُعقِرها ويضربَ هذا ابله بالسّيف فيُعقِرها فيقال المُعمَّرة حتّى يعجز احدهما فتكون الغلبةُ حينئذٍ للآخر قال وكانت المُعمَّرة بمَوْرَ وهو موضع اجتمعا فيه قال فعمّرَ غالبٌ فعقَرَ قال فسابق سُحَيمٌ ابلَه الى الموضع وجَمَع اليها فعرّ فعقَرَ بالخمسة قال وعَلِقَ بنُ ابي طالب رجلَه

---

2 cf. Yāḳūt III 519¹. 3 cf. ibid. 431⁷ seq.: صَوِرَ, J صَوِرًا. 4 تفعل, J الفعل: J وتمّ. 5 تكش, J تشول. 6 O وتبعرّ. 7 O تبعر. 10 O توعد. 13 cf. Yāḳūt III 431⁹.

بالكوفة قال فأمر عليٌّ رضه مناديا فنادى فى النّاس لا تأكلوها فانّه أُهِلّ بها لغير الله فلم يُطيعوه وجعلوا يَنْتَهِبون لحومها فيَطْبخونها

٧٦ هُمْ تَرَكوا عَمْرًا وقَيْسًا كِلاهُما يَمُجُّ نَجيعًا مِن دَمِ الجَوْفِ أَحمَرا

يعنى عَمْرَو بنَ كَبْشَةَ الّذى أُسِرَ فى يوم ذى نَجَب قال وقَيْس الّذى ذَكَرَ عامّتنا هو قَيْس اخو النِّمِرْس [وهما] ابنا نُجَيْمَةَ من غَسّانَ بارزهما عُتَيْبَةُ بنُ الحُرِث فعادى بينهما عداء يومَ كِنْبِلَ وهو يومُ غَوْلٍ O 253a

٧٧ وسارَ لِبَكْرٍ نَخْبَةٌ مِنْ مُجاشِعٍ فلَمّا رَأَى شَيْبانَ والخَيْلَ عَفَّرا

قوله نَخْبَةٌ هو نُقَب وهو القَفْحَة وقوله عَفَّرا يقول لمّا رأى الخيلَ سَقَطَ على الارض فتترّب والعربُ تقول للرَّجُل الصّالح والنّالح ما على عَفَرِ الأَرْضِ مِثْلُه وهو التُّراب يكون ذلك عِجاءً ومَدْحًا

٧٨ وفى أَىِّ يَوْمٍ لَمْ تَكونوا غَنيمَةً وجارُكُمُ قَعْقَعٌ يُحالِفُ قَرْقَرا

قال القَعْقَع أَرْدأُ الثِّمْأَةِ يقول اذ تُوتَمُون فلا تَمْتَنِعون كما لا تمتنع الثِّمْأَةُ ممّن اخذها والقَرْقَر القاعُ المُسْتَوِى من الارض

٧٩ فلا تَعْرِفونَ الشَّرَّ حَتّى يُصيبَكُم ولا تَعرِفونَ الأَمْرَ الّا تَدَبُّرا

٨٠ وعَوْفٌ يَعافُ الضَّيمَ فى آلِ مالِكٍ وكُنْتُمْ بَنى جَوْخَى عَلَى الضَّيمِ أَصْبَرا

٨١ لَقَدْ كُنْتُ يابْنَ القَيْنِ ذا خُبْرٍ بِكُمْ وعَوْفٌ أَبو قَيْسٍ بِكُمْ كانَ أَخْبَرا

يريد عَوْفَ بنَ القَعْقاع بن مَعْبَد بن زُرارَةَ بن عُدُس بن زَيْد بن عَبْد الله بن دارِم

---

3 J فَيَسًا وعَمْرًا. 5 وهما supplied from conjecture. 6 O غَوْلٍ.
7 cf. Lisān VI 260⁶: Lisān نُخْبَةٌ: عَفَّرا, O supr. كفرا, J كَفَرًا. 11 J لم
تُسفُوا عَليمَة. 14 cf. Aghānī VII 48¹⁴, Lisān V 358⁷: J وبلا تَتَّفِنون.
16 خُبْرٍ, so O with معا, J خِبْرٍ.

٨٢ تركتم مرادا عند عوف رهينة فأطعمه عوف ضباعا وأنسرا

٨٣ وصالحتم عوفا على ما يريبكم كما لم تقاضوا عقر جعثن منقرا

٨٤ فما شئتم بالقعس من آل منقر وبت بنيهم ليلها متسحرا

٨٥ تناومت بين الفين اذ جلجونها دخلج الحواري السفين المقيرا

5 تناومتين تلاحون فل وتخلج اراد التخلج وعنى بالقعس فل الأقعس من الرجال
الذي قد دخل ظهره وخرج صدره فل والتخلج أن يجذبوها اليه بعد إدخالهم
سعة فيه يشد ذلك بالتخلج

٨٦ وباتت تنادي عالبا وكأنما يشقون رقا مسه القار أشعرا

٨٧ وعمران ألقى فوق جعثن كلكلا وأورد أم الغول فيها وأصدرا

10 أم الغول القيشة والحمرة

٨٨ رأى عالبٌ آثار قيشل منقر فما زال منها عالبٌ بعد مبترا

٨٩ بكى عالبٌ لما رأى نطفا بها من الذل إذ ألقى على النار أيصرا

الأيصر الحشيش اليابس يستصبح به فينظر ما شأن جعثن اى حالها

٩٠ حزى الله ليلى عن حمير ملامة وقبح قينا بالمقربين أعورا

٩١ اذا ذكرت ليلى حميرا تغمرت وليس بشاف داءها أن تغمرا 15

---

2 J برببكم : after v. 83 J adds

وجعثن قد ربطت مرادا على الزنا وزادت على حمل الحوامل أشبرا

3 see glosses after v. 85 : J بيت : O marg. متسحرا , J تسحرا . 9 الغول , J الغيل : after v. 87 J adds

وباتت زنابا منقر تكسعونها بكل قسوح يابس النعظ أعجرا

14 O بالمقربين (see Yâḳût IV 606⁵), J بالعروف (sic).

جُبَيْر عَبْدُ قَيْنٍ كان لهم وَلَيْلَى أُمُّ غالِبٍ تَعَصَّرَتْ من البَلَل ممّا تَنَزَّلَ من مائِها
اذا ذَكَرَتْه من شَهْوَتِه

٩٢ تَزورُ حُبَيْرًا مَرَّةً ويَزورُها وتَتْرُكُ أَعْمَى ذا خَميلٍ مُدَثَّرا
٩٣ O 2534 تَسوفُ صُنانَ القَيْنِ مِنْ رِبَّةٍ بِهِ لِيَجْعَلَ فى ثَقْبِ المَحالَةِ مِحْوَرا
٩٤ يُراوِلُ فيها القَيْنُ مَحْبوكَةَ القَفا كَأَنَّ بِها لَوْنًا مِنَ الوَرْسِ أَصْفَرا
٩٥ فَهَلْ لَكُمُ فى حَنْثَرٍ يابْنَ حَنْثَرٍ ولَمّا تُصِبْ تِلْكَ الضَّواعِقُ حَنْثَرا

حَنْثَر ورَبيعٌ والمُشَيَّعُ كُلُّهم من بنى طُهَيَّةَ وقوله يابْنَ حَنْثَرٍ يعنى ابا حَنْثَر بن فلان بن حَنْثَر

٩٦ فإنَّ رَبيعًا والمُشَيَّعَ فاعْلَموا عَلَى مَوْطِنٍ لَمْ يَدْرِيا كَيْفَ قَدَّرا
٩٧ أَلا رُبَّ أَعْشَى ظالِمٍ مُتَخَمِّطٍ جَعَلْتُ لِعَيْنَيْهِ حِلاءً فأَبْصَرا
٩٨ وقَدْ كُنْتُ نارًا يَتَّقى النّاسُ حَرَّها وسَمًّا عَلَى الأَعْداءِ أَصْبَحَ مُمْقِرا
يعنى شِدَّةَ المَرارَةِ بقوله مُمْقِرا
٩٩ أَلَمْ أَكُ زادَ المُرْمِلينَ ووالِجًا إذا دَفَعَ البابُ الغَريبَ المُعَوَّرا
قال والمُعَوَّر يريد المَردودَ عن الباب المدفوعَ عنه فلا يُؤْذَنُ له
١٠٠ نُعَدُّ لِأَيّامٍ نُعَدُّ لِمِثْلِها فَوارِسُ قَيْسٍ دارِعينَ وحُسَّرا

---

4 J رَبَة : J لِيَجْعَلَ . 5 see p. 683⁷ : J وَيَحْلُجُ فيها القَيْنُ محبوكة القَفَى . 6 O يابْنَ حَنْثَرَا . 7 O الفَرَى كانَّ بِها مُخًّا من البيض اصفرا . 9 رَبيعًا, so J — O orig. رُبَيْعًا : والمُشَيَّعَ, so O — J والمُشَيْع . 10 cf. Aghānī VII 48¹⁵ : J جُعِلْتُ . 11 J
الم اكُ نارًا يَتَّقى النّاسُ شَرَّها وسُمًّا لِأَعْداءِ العَشيرةِ مُمْقِرا
(sic) وربيع والمعيّس — see below. 12 O المرار (see Lisān VII 32¹⁰). 15 O نُعَدَّ , J نُعِد : يُعَدّ لمثلها فَوارِسَ J .

١.١ وما كنت بِٱبنَ القَيْنِ تلقى حيادَهم ونُوفًا ولا مُسْتَنْكِرًا أن تَعقّرا

١.٢ أتنسون يومى رحرحان وقد بدا سَوارِسُ غَيْسٍ لابِسينَ السَّنَوّرا

١.٣ تركتُم بوادى رحرحانَ نساءَكم ويومَ الصَّفا لاقَيْتُمُ الشِّعْبَ أَوْعَرا

قوله بوادى رحرحان هو موضع كانت فيه وقعة شديدة القتل وقد املينا خبر رحرحان

5 فيما مضى من الكتاب وقوله يوم الصفا يعنى يوما جبلة وهو يوم الشعب

١.٤ سَمِعْتُم بَنى نَجْدٍ دَعَوا يالَ عامِرٍ فكُنتُمْ نَعامًا بالحَرِيرِ مُنَفَّرا

قوله بنى نجد وبنى نجد ابنت تيم الأدرم بن غالب اخى لؤى

١.٥ وأَسْلَمْتُمُ لِابْنَى أُسَيْدَةَ حاجِبًا ولاقَى لَقيطٌ حَتْفَهُ فتَقَطَّرا

قال أسيدة هى أم ملكان ذى الرقيبة القشيرى وقوله ولاقى لقيط حتفه فتقطرا يقول

10 لَقِىَ مَنِيَّتَه فتَقَطَّرَ يريد فقَطَّرَ الرُّمْحُ اى صَرَعَه فسَقَطَ الى الارض وذلك يومَ جَبَلَة وهو يومُ أُوقِبَ فَرَسَه الحَجَرُ فسَقَطَ فتَقَطَّرَ فيقول لَقِىَ حَتْفَه وهو مَنِيَّته يقال قَطَّرَه بالرُّمْحِ اذا صَرَعَه ويقال تَقَطَّرَ به فَرَسُه ايضا اذا أَلْقاه فَرَسُه والامرُ فى ذلك سَواءٌ قريبٌ بعضُهما من بعض وجَدَّلَه اذا أَلْقاه على الجدالة وهى الارض وتَجَدَّلَ نحو سَقَطَ على الارض سَقَطَ على احد شِقَّيْه وتِلْقاء جانباه

١.٦ وأَسْلَمَتِ القَلْحاءُ لِلقَوْمِ مَعْبَدًا يُجاذِبُ مَحْمُوسًا مِنَ القِدِّ أَسْمَرا

[سَبَّ بنى دارم بالقَلَح وهو صُفْرَةُ الأَسْنان فعابَهم به]

---

1 مُسْتَنْكِرًا, so O with معا. 2 cf. Yāḳūt II 767[23] seq.: وقَدْ الخ, كلَيْهِما وقد اشرع القومُ السَّوشيجَ المُؤَمَّرا J 3 cf. Yāḳūt III 398[7]. 4 see p. 233[10] seq. 7 ابنت, so O. 8 J أَسِيدَة. 9 seq., in O these remarks stand after v. 106. 11 فتقطّع O, فَتَقَطَّرَ. 12 صَرَعَه, O شرعه. 16 from J.

١٠٥

وقال الفرزدق يمدح هشام بن عبد الملك ويهجو جريرا وبنى كليب

١ O 254a أَلَسْتُمْ عائِجينَ بِنا لَعَنّا نَرَى العَرَصاتِ أَوْ أَثَرَ الخِيامِ

عائِجينَ يعنى عاطفين لَعَنّا فى معنى لَعَلّنا العَرصات واحِدُها عَرْصَةٌ وكل مُتَّسِعٍ حَوْلَهُ رَبْوٌ ليس فيه بِناءٌ يقال لهٰذه عَرْصَةٌ وباحَةٌ وسَحَةٌ وباتَةٌ كل ذٰلك وسطُ الدّارِ الخيام بُيوت من خَشَب تُظَلَّلُ بالنُّمار فى المُرْتَبَع لانها ابرد ظِلالًا من الأَبْنِيَة حدّثنا الأَسْمَعِىّ 5 قال حدّثنى عيسَى بنُ عُمَرَ قال سمعتُ ابا النَّجْم يقول لَعَدْ لَعَنّا يريد لَعَلّنا قال وفيها لُغاتٌ يقول بعضُ العرب لَعَلِى وبعضُهم لَعَلّنى ويقول آخرون عَلِى ولَعَنِى ويقول آخرون لِأَنّنى وآخرون لِأَنِى منهوز

٢ فقالوا إِنْ عَرَضْتَ فأَعْنِ عَنّا دُموعًا غَيْرَ راقِئَةِ السِّجامِ

يقال رَقَأَ الدَّمْعُ اذا احْتَبَسَ اذا انقطع سَيَلانُه وقَطَرُه سِجام سَيَلان 10

٣ وكَيْفَ إِذا رَأَيْتُ دِيارَ قَوْمٍ وجيرانٍ لَنا كانوا كِرامِ

قال وهٰذا على معنى وديارَ جيرانٍ كِرامٍ كانوا لنا فيما مَضَى

٤ أُكَفْكِفُ عَبْرَةَ العَيْنَيْنِ مِنّى وما بَعْدَ المَدامِعِ مِن كَلامِ

٥ وبِيضٍ كالدُّمَى قَدْ بِتُّ أَسْرِى بِهِنَّ إِلَى الخَلاءِ عَنِ النِّيامِ

يقول أُناجيهِنَّ عن القوم النِّيام لِئَلّا يَنْتَبِهوا بحديثنا الى موضعٍ خالٍ ليس 15 به احدٌ

N°. **105**. Cf. Hell N°. 391 — *order of verses* 1—4, 12—14, 5—9, 15—19, 10, 11, 21—29, 34—37, 30—33, 38—54, 54*, 67, 55, 66, 66*, 56—60, 68, 65, 64, 69—84, omitting 20, 61—63. 2 cf. Lisān XVI 176⁹ (verse ascribed to Jarīr), XVII 275⁵. 9 عَرَضْتَ, Hell فعلتَ. 11 cf. Lisān XVII 249⁵, 253⁹: رَأَيْتُ, so Hell — O رَأَيْتَ. 13 كَلامٍ, O marg. مَلامٍ (so Hell).

٦ ثلاثٌ واثنتان فهنّ خمسٌ وسادسةٌ تميلُ الى الشِّمامِ

السّادسة في خطمه والشّمام في الفيل والرّشف

٧ طِباءٌ بدّلتهنّ اللّيالي مكانَ قرونِهنّ ذُرى جِمامِ

جمع جُمّة من شعر ذُرى أعلى وذُروة لكلّ شيء أعلاه

٨ تَرى قُضُبَ الأراكِ وهنّ خُضْرٌ يَمُجْنَ بها وعيدانَ البَشامِ

ويروى وهنّ خُورٌ يَمُجْنَ بها اى يسقطن فيشربن ماء الأراك وماء عيدان البشام وهو اخضرُ والبشم شجر يُستاكُ به طيّبُ الرّيح اى دما يَميجُ المُشْتَقِي من البئر اى يغترف بيده وذلك اذا قلّ ماء البئر نزل اليها فغرف بها ذلك

٩ ذُرى بَرَدٍ بكرنَ عليهِ عَذْبٍ ولَيْسَ بكورهنّ على الطّعامِ

10 ويروى بَكَرْنَ بها على بردٍ عذابٍ

١٠ ولَوْ أنّ امْرَءَ القَيْسِ بنَ حُجْرٍ بِدارَةِ حُلْجُلٍ لَرَأَى غَرامى

ويروى ولَوْ أنّ امْرَءَ القَيْسِ بنَ حُجْرٍ ودارَتَهُ معى لَرَأَى غَرامى يريد قول امرء القيس بن حُجْر ولا سيّما يومٌ بدارةِ جُلْجُلِ قال والدّارة كلّ متّسع من الارض حوله جبلٌ غَرامى وَجْدى بهنّ

١١ لَهُ مِنْهُنّ اذْ يَبْكينَ أَلّا يَبِتْنَ بِلَيْلَةٍ هِىَ نِصْفُ عامِ

15 يقول لامْرِءِ القيس مِنْهُنّ اى من النّساء اذ يَبْكين أَلّا يَبِتْنَ بليلةٍ معه فى نِصْفُ عامٍ فى طُولِها يَسْتَمْتِعْنَ به فى ليلٍ طويلٍ وإنّما يَبْكين من قِصَرِ اللّيل

---

5 بِها, O orig. به — Hell بِها. 6 بها, O به erased. 11 O غُرامى with معه. 12 O غُرامى (sic). 13 cf. Ahlwardt Imr. N°. 48 v. 8: O يوم. 15 لَهُ, i. e. "he would think that my passion was (like) his own".

١٢ سَيُبْلِغُهُنَّ وَحْيَ القَوْلِ مِنّى وَيُدْخِلُ رَأْسَهُ تَحْتَ القِرامِ O 254 b

وَحْيَ القَوْلِ ما أُوحِيَ اليه من كلامٍ او رسالةٍ والقِرام السِّتْرُ الرَّقيق فيقول سيُبْلِغهنّ شِعْرى ووَحْيى بينّ ويُدْخِلُ زَوْجُها رَأْسَه للذى اصابه ويروى سَيُبْلِغُنَّ وَحْيَ القَوْلِ مِنّى

١٣ أُسَيِّدُ ذو خُرَيِّطَةٍ بَهيمٌ مِنَ المُتَلَقِّطى قَرَدَ القُمامِ

ويروى ذو خُرَيِّطَةٍ نَبارًا أُسَيِّدُ يعنى زَوْجَها خُرَيِّطَةٌ اى لم خُرَيِّطَةٌ يَلْتَقِطُ فيها قَرَدَ القُمام وهو قِطَعُ الصُّوف المُتَلَبِّد والقُمامَة الكُناسة والكُساحة ويقال أُسَيِّدُ اى رسولٌ أَرْسَلَه اليها فى هذه الحالة التى وَصَفَ لِئَلّا يُؤْبَهَ له

١٤ فَقُلْنَ لَهُ نَواعِدُكَ الثُّرَيّا وذاكَ اليْهِ مُرْتَفَعُ الرِّجامِ

ويروى الرِّجام اى للرّسول اى نَواعِدُ الفرزدقَ وَقْتَ طُلوعِ الثُّرَيّا يقول وذاك الوقت عنده لَمُرْتَفَعُ الرِّجامِ اى انقشاعه وذَهابه والمعنى الآخَر يقول ذاك الوَعْد كأنّه أُخْرِجَ من الرِّجام وهى القُبور سُرورًا به

١٥ فَجِئْنَ إِلَيْهِ حينَ لَبِسْنَ لَيْلًا وهُنَّ خَوائِفُ قَدَرَ الحِمامِ

١٦ مَشَيْنَ إِلَىَّ لَمْ يُطْمَثْنَ قَبْلى وهُنَّ أَصَحُّ مِنْ بَيْضِ النَّعامِ

تقول العرب للبعير المُحَرَّم ما طَمَثَه حَبْلٌ قَطُّ فأراد انّهنّ ما مَسَّهنّ رَجُل قَبلى

---

3 ويروى الخ, in O these words stand among the glosses on v. 13, after والكُساحة. 5 cf. Lisān IV 347⁷: قَرَدَ, so O. 8 « in this state », i. e. disguised as a gatherer of wool: O يُؤْبَهُ. 9 O نُواعِدُكَ, Hell نُواعِدُهُ but نُواعِدُكَ in the gloss: إِلَيْهِ, Hell عليه. 11 كأنّه = كأنّ الفرزدقَ. 13 فجِئْنَ إِلَيْهِ, Hell خَرَجْنَ الىَّ. 14 cf. Lisān II 471²⁰: مَشَيْنَ, O marg. فجِئْنَ: يُطْمَثْنَ, see Ḳur'ān LV, 56, 74.

١٧ وبِمَن حَنابَتَى مَسرَعت وبِتُّ أَفُكُّ أَغلاقَ الخِتامِ

١٨ فَعَجِّلنا العَمود وحَنَّ نَشفِى عَليلا مِن مُدَوَّرَةٍ جِهامِ

العمود الشمس والعليل حرارة فى الجوف ومدورة أحراج جهام واحدها جَهْمٌ وهو الرند الشحم والجهم ضد غرق ماء

١٩ كَأَنَّ مَفالِقَ الرُّمّانِ فيها وحَمرَ عَضى نَعَدنَ عَلَيهِ حامِ

٢٠ فما تَدرى اذا نَعَدت عَلَيهِ أَسَعدُ اللّهِ أَكثَرُ أَم جُذامِ

٢١ كَأَنَّ تَريكَةً مِن ماءِ مُزنٍ ودارِىَّ الذُّكِىِّ مِنَ المُدامِ

التريكة ما غدر السيل فترك فى نُقَرِ الجبل دارِىّ منسوب الى دارِينَ وهى قرية البحرين

٢٢ أَنَى نَفسى بِها نَفَسٌ ضَعيفٌ لَهُنَّ فَبَيلَ مُنقَلَبِ الكَلامِ

يقول للتريكة نَفَسٌ ضَعيفٌ يقول لمّا كَلَّمتنى تحيّرتُ فبقيتُ مبهوتا ومنقلب كلامى

٢٣ سَقَينَ فَمى بِها ونَقَعنَ مِنّى مِنَ الأَحشاءِ صادِيَةَ الأُوامِ

نَقَعنَ أَروَيْنَ صدية عطشى والأُوام واللُّواب والحُرار العَطش وصادية عَطشى

وهو مثل فيه تعلى حَقُّ اليَقينِ

٢٤ وكُنَّ كَأَنَّهُنَّ شِفاءُ داءٍ يُقالُ هُوَ السُّلالُ مَعَ الهُيامِ

---

1 cf. Lisān XII 165[14], XV 54[25]: O marg. وبتن حنابتى: O أَفُكُّ. 5 فيها, so Hell — O فيه. 6 O marg. جذام: O جُذام. 7 cf. Lisān XII 287[7], XVII 10[24], Yāḳūt II 537[12]: مِنَ, Hell مع. 10 نَفْسى, so O: مُنْقَلَبِ, O marg. منقلب. 11 O لمتنى. 13 بِها, O marg. به. 15 cf. Ḳur'ān LVI 95, LXIX 51.

ويروى وُعُنَّ كَأَنَّهُنَّ شِفاءُ داءٍ يُقالُ لَهُ السُّلالُ جمعُ سِلٍّ والنُّيامُ داءٌ يأخذ الابلَ فتَشْرَبُ عليه الماءَ ولا تَرْوَى حتّى تموت ويأخذها هذا الدّاءُ في رُءوسها

٢٥ فَهُنَّ إِلَى مِثْلِ مُحَلَّآتٍ مَنِعْنَ الماءَ فى لَهَبانِ حامِ O 255a

٢٦ رَأَى الغانِياتُ فَقُلْنَ هٰذا أَبونا جاءَ مِنْ تَحْتِ الرِّحامِ

الرِّحامُ القَبْرُ اى كأنّه ماتَ ثُمَّ نُشِرَ ويروى السِّلامِ وهى صُخور واحدَتُها سَلَمَةٌ 5

٢٧ فإِنْ يَسْخَرْنَ أَوْ يَهْزَأْنَ مِنّى فانّى كُنْتُ مِرْقاصَ الخِدامِ

ويروى فإِنْ يَضْحَكْنَ او يَسْخَرْنَ مِنّى الخِدامُ كلّ ما تَشُدُّ المرأةُ فى رِجْلِها من خَرَزٍ او صُوفٍ مُلَوَّنٍ او سَيْرٍ او غيرِ ذلك

٢٨ ولَوْ جَدّاتِيَ سَأَلْنَ عَنّى قَرَأْنَ عَلَى أَضْعافَ السَّلامِ

٢٩ رَأَيْنَ شُروخَهُنَّ مُوَزَّراتٍ وشَرْخُ لِدِيَ أَسْنانُ الهِرامِ 10

شَرْخُ الشَّباب اوّلُه وطَراتُه مُوَزَّرات مُنَظَّمات مُسْتَوِيات والهِرام جمعُ هَرِمٍ وهو الشّيخ الكبير لِدِيَّ الواحدُ لِدَةٌ

٣٠ رَمَتْنى بالثَّمانينَ اللَّيالى وسَهْمُ الدَّهْرِ أَصْوَبُ سَهْمِ رامِ

٣١ وغَيَّرَ لَوْنَ راحِلَتى ولَوْنى تَرَدِّى الهَواجِرَ وٱعْتِمامى

٣٢ وإِقْبالى المَطِيَّةَ كُلَّ يَوْمٍ مِنَ الجَوْزاءِ مُلْتَهِبِ الضِّرامِ 15

الجَوْزاءُ من نُجوم القَيْظ والضِّرام تَضَرُّمُ النّار وهو ايضًا ما دَقَّ من الحَطَب

---

6 O يَضْحَكْنَ او يَسْخَرْنَ Hell, تَسْخَرْنَ او تَهْزَأْنَ. 7 O تضحكن او تسخرن. 9 قَرَأْنَ عَلَىَّ, O marg. رجعن الىّ. 10 cf. Lisān IV 485[18]. 11 مُنَظَّمات, O: منعمات: glosses in Hell رَأَيْنَ شروخهنّ هاهنا أَتْرابُهنّ يقول أَتْرابُهنّ مُوَزَّراتٍ أَحْداثٌ (sic) وأَتْرابى نِسْوَةٌ هِرامٌ والشرخ فى غير هذا الموضع الوَلَد الخ.

٣٣ وادلاحى اذا الظلماء حارت الى طرد النهار دحى الظلام

دحى جمع واحدته دحاة وهو ابيض الظلام واجتماعه واشتداده على قرنه

٣٤ يقول بنى هل بك من رحيل تقوم منك غير ذوى سوام

السوام قد سمى رعى من ابل وغنم وخيل وفى التكملة اى الراعية

٣٥ فتنهض نهضة لتنيك فيها عنى ليم من الملك الشآمى

٣٦ فقلت لهم نكيف ولست أمشى على قدمى وتحكم مرامى

٣٧ وهل لى حيلة لكم بشىء اذا رحلاى أسلمتا قيامى

٣٨ أقول لناقتى لما تراءت بنا بيد مسربلة القتام

بيد ارض مستوية قفر القتام الغبار

٣٩ أعيشى من وراءك من ربيع أمامك مرسل بيدى هشام

أعيشى اطلبى العيش لمن وراءك ممن قدامك مرسل بيد المطر فيقول ربيع أمامك وذلك الربيع مرسل بيدى هشام

٤٠ يدى خير الذين بقوا وماتوا امام وابن أملاك عظام

٤١ به يحيى البلاد ومن عليها من النعم البهائم والأنام

٤٢ من الوسمى مبتركه بعاق يسح سجال مرتجز ركام

الوسمى اول مطر الخريف وسمى وسميا لانه يسم الارض مبتركه دائم المطر بعاق من اشد المطر يشق الارض مرتجز اى بالرعد

---

2 O دحى. 3 تقمم, Hell لقيم: O غير. 5 so غنى. 13 O امما وابن with معا. 14 يحيى البلاد, Hell — O بيم (sic) غنى. 17 O اسد. so Hell — O تحيى البلاد.

٤٣ فإن تُبلغكِ أربعكِ اللواتى بيمنَ إليهِ نرجعْ كلَّ عامِ O 255v

٤٤ فكوني مثلَ مبتَهِ فحبّيت وقد بُلّت بتمضاحِ السجامِ

ويروى تدوني وقد بليت بُلّت سمنت اى قد صارَ فيها نباتٌ

٤٥ قد استبطأتُ ناجيةً ذمولًا وإنَّ اليومَ ذى وبيما لسامِ

الناجيةُ الناقةُ السريعةُ التى تنجو فى سيرها ذمولٌ تسيرُ الذميل والذميل اسرعُ 5
المشْى وأرفعُ ما يكون من العنق وأنسحُه يقال ذملت الناقةُ تذملُ ذميلًا ذل
الأصمعىّ لا يذملُ بعيرٌ يومًا وليلةً إلا مبرىٌّ

٤٦ أقولُ لها إذا ضجرتْ وعضّت بمورِكةِ الوراكِ مع الزمامِ

ويروى إذا عطفتْ المورِكة والمورِك الموضعُ الذى يثنى الرجلُ عليه رجلَه قدّامَ واسطة
الرحلِ اذا مَلَّ من الركوب وهو الوراك يتورّكُ عليه الرجلُ يدون تحت القتب وهو 10
النمرقُ الذى يُلبَسُ مقدّمَ الرحلِ ثمّ يُثنَى تحته

٤٧ ألا لا تلفتينَ وأنتِ تحتى وخيرُ الناسِ كلّهمُ أمامى

٤٨ متى ترِدى الرصافةَ تسترِحى من التهجيرِ والدبرِ الدوامِ

٤٩ وتلقى الرحلَ عنكِ وتستغيثى بعيسى اللهِ والملكِ اليمامِ

٥٠ كأنّ أراقمًا علقت براها معلّقةً الى عمدِ الرخامِ 15

شبّهَ الزمامَ بالحيّة وشبّهَ طولَ عنقِها بأسنيةِ الرخم

٥١ تزِفُّ إذا العرى علقت عليها زفيفَ اليادحاتِ من النعامِ

الزفيفُ دون الذميل وفوق المشى المرتفع العرى عرى الأزمّة وهى أزرارها والعرى

---

1 ترجعْ, O supr. ارجع. 10 عليه, O عليها. 12 seq. cf. Yāḳūt II 785⁷ seq.: O كلّهم. 17 قلقت عليها, Hell ثقبت براها.

وتُروى بالحسمى وتُروى بالعين من نعم وبالحسل والعرفان من خشب وفي الخشبة
في أسفل المعرفة وخلفه

٥٣ اذا رمراصة وضئت عليها حطن صدور منعلة زئام

رمراصة رمل دان خشن وحشي زئام سلسلة بتلام يعني ان قمسميها قد
5 أدمنت الحضر

٥٣ وان شرك الطريق تجشمته عسكن بخيبة حذر الاكام

شرك الطريق حدائه وتروى ترسمته اي تتبعت اثره عسكن تزمن خيبة
تزمه وتروى الكلام وهو خشن وتروى عسكن خيبة اي ما حيّ من الطريق لان
ما حيّ منه لذلك تزمه

10 ٥٤ كأن العنكموت تميت تبنى على الأشداق من زبد اللغام

٥٥ تثير نعانع الألحى اذا ما تلاقت وارد العرق النيام

نعانع صوت أسنته تعرق النفق من النفق وهو ضفق من الضبر

O 256a ٥٦ وصادية الصدور نضحت ليلا لثين سجال مثرعة طوام

صدية لثّ عطش نضحت اي سقيتين سجال دلاء ثوم أبتر ممثلثة ويروى
15 أجنة ثوم اي ميد صغر متغيّر اللون والريح والطعم

---

1 so O — here the text is evidently defective. 3 خبطن, i. e. "the camels strike": Hell خضبن بطون. 6 see Lisān XII 336[16] (where ترسّمه is a mistake for ترسّمته): عسكن الخ, Hell تزمّه خذر الكلام: O orig. خيبة, altered into خيّبه. 7 O خيبه (see v. 50). 8 O الحشن: O الخشن. 10 الأشداق, O marg. الخيشوم (so Hell): after v. 54 Hell adds

أخشنة لثّ خرشعة وغوج من النعم التي يحمى سنام

11 O الألحى: وارد, Hell عجد.

٥٧ كَأَنَّ نِعالَ يَثْرِبَ ساقَطَتْها عَلى الأَرْجاءِ مِنْ رِيشِ الحَمامِ

شبّه الرّيش على الماء بسهام يَثْرِب

٥٨ عَمَدْتُ إِلَيْكَ خَيْرَ النّاسِ حَيًّا لِتَمْنَعَنِي أَوْ يَكونَ بِكَ اعتِصامي

٥٩ إِلَى مَلِكِ المُلوكِ جَمَعْتُ قَوْمي عَلَى المُتَرَدِّفاتِ مِنَ السَّمامِ

المُتَرَدِّفات الابل شبّه الابل بالسّمام لسُرْعَة مَرّها وخِفّتها والسَّمام طَيْرٌ تُشْبِه السُّوق بها

٦٠ مِنَ السَّنَةِ الَّتي لَمْ تُبْقِ شَيْئًا مِنَ الأَنْعامِ بالِيَةَ الشِّمامِ

٦١ إِلَيْكَ طَوَيْتُ عَرْضَ الأَرْضِ طَيًّا بِخاضِعَةٍ مُقَطَّعَةِ الخِدامِ

٦٢ رَجوفِ اللَّيْلِ قَدْ نَقِبَتْ وكَلَّتْ مِنَ الادآبِ فاتِرَةِ البُغامِ

٦٣ لِتَدْنُوَ مِنْ بِلادِكَ أَوْ لِتَلْقَى سِجالًا مِنْ فَواضِلِكَ السِّجامِ

٦٤ عَلَى سُفْنِ الفَلاةِ مُرَدَّفاتٍ جِناةَ الحَرْبِ بالذَّكَرِ الحُسامِ

٦٥ قَطَعْنَ بِنا مَخاوِفَ كُلِّ أَرْضٍ إِلَيْكَ عَلَى الوُهونِ مِنَ العِظامِ

٦٦ فَما بَلَّغْنَنا إِلّا جَرِيضًا بِبَقِيِّ فِي العِظامِ وفِي السَّنامِ

جَرِيض بَقِيَّة النَّفْس

٦٧ كَأَنَّ العِيسَ حينَ أُنِخْنَ هَجْرا مُقَفَّأَةً نَواظِرُها سَوامي

---

3 O عَمَدْتُ. 7 O الانعم. 8 O طَوَيْتُ. 11 جُناةَ, so Hell — O جُناةُ. 12 قَطَعْنَ الخ, Hell فَتًى حَمَلَ رَحْلي ورَحْلي. 13 after v. 66 Hell adds

كَأَنَّ النَّجْمَ والجَوْزاءَ يَسْرِي عَلَى أَثَرِ صادِرَةٍ أُوامِ

14 this explanation is inadmissible, since جَرِيضٌ must here be taken as an adjective. 15 O مُقَفَّأَةً.

صحراء التي ينعف العير في السمر سواد عنبرة الأعين وقد ارتفعت أعينها في رؤوسها

وبدين لقد مرتفعة النقر وبقا رفيعة رابية من الأعين

٦٨ وحمل الله حملك من ينله نما لغرى يديه من انفصام

٦٩ يداك يد ربيع الناس نيها وفي الأخرى الشهور من الحرام

5 الشهور من الحرام اي من رعة تكسة لم تحلوا لا تقاتل في الأشهر الحرام

٧٠ وان الناس لولا أنت كانوا حصى خرز تحدر من نظام

٧١ وليس الناس مجتمعين الا لخندف في المشورة والخصام

يعني ان الخلافة في خندف فالناس يجتمعون الى الخلف

٧٢ وبشرت السماء الأرض لما تحدثنا بآفبال الامام

10 ٧٣ الى أهل العراق وانما غم بقايا مثل أشلاء الرمام

وبروى مثل أشلاء وغم وغة موتى وأشلاء بقاء وشلو الشيء بقيته

O 2566 ٧٤ أتانا زائر كانت علينا زيارته من النعم العظام

٧٥ أمير المومنين بكم نعيشنا وجد جمال أمصار الأنام

أمر أثقل الواحد أمرة والله جمع الله وبروى أمير المومنين بد نعشنا

15 ٧٦ فجاء بسنة العمرين فيها شفاء للصدور من السقام

٧٧ رآك الله أولى الناس طرا بأعواد الخلافة والسلام

الأعواد المنابر والسلام بالخلافة

٧٨ اذا ما سار في أرض تراءا مظللة عليه من الغمام

---

3 من, O بن. 6 تحدر, O marg. تسفط. 14 ولاه نع, so O.

٧٩ رَأَيْتُكَ قَدْ مَلَأْتَ الأَرْضَ عَدْلا وَضَوْءًا وَهْيَ مُسْبَلَةُ الظَّلامِ

٨٠ رَأَيْتَ الظُّلْمَ لَمَّا قُمْتَ جِذَّتْ عُرَاهُ بِشَفْرَتَيْ ذَكَرِ حُسامِ

ويروى حُذامِ وهو القاطع

٨١ تَعَنَّ فَلَسْتَ مُدْرِكَ ما تَعَنَّى إِلَيْهِ بِساعِدَيْ جَعْلِ الزِّعامِ

يعني جَرِيرًا والزِّعام رَمْلٌ خَشِنٌ فيه دِقَّة

٨٢ سَتَخْبُرُنِي إِنْ لَقِيتَ بِغَوْرِ نَجْدٍ عَطِيَّةَ بَيْنَ زَمْزَمَ والمَقامِ

٨٣ عَطِيَّةُ فارِسُ القَعْساءِ يَوْمًا وَيَوْمًا وَهْيَ راكِدَةُ المَقامِ

القَعْساء أَتَن في ظَبْيِها عَمَرٌ وتَقَبُّضٌ وخُروجُ بَطْنِها

٨٤ إِذا الخَطَفَى لَقِيتَ بِهِ مُعَيْدًا فَأَيُّهُما تُضَمِّرُ لِلضِّمامِ

١٠٦

فَأَجابَهُ جَرِيرٌ وَيُهاجِيانِ المُعَيْطِرَ والأَخْطَلَ وسُرَاقَةَ البارِقِيَّ وعُبَيْدَ اللهِ بْنَ العَبَّاسِ الكِنْدِيَّ

١ عَرَفْتُ الدَّارَ بَعْدَ بِلَى الخِيامِ سُقِيتِ نَجِيَّ مُرْتَجِزٍ رُكامِ

النَّجْوُ ما خرج من السَّحاب وإنما سُمِّي نَجْوًا لخروجه من السَّحاب قال الأصمعيّ النَّجِيُّ واحدُ النَّجاء من السَّحاب وقال غيرُه نَجاءٌ واحدُ النَّجِيِّ وفيه ما لأنه

---

4 O بساعِدَيْ جَعْلٍ. 9 O فَأَيُّهُما: Hell فَأَيُّهُما يُضَمِّرُ.

N°. **106**. Cf. Jarir II 89[18] seq., Leid. fol. 86[a] seq.: *order of verses in both* 1—5, 7, 6, 19, 20, 22, 24, 21, 25, 23, 32, 37, 38, 8—13, 39—45, 33, 35, 34, 36, 14, 15, 26, 31, 27—30, 46, 47, 52, 51, 53, 54, 48, 49, 18, 17, 50, 50*, 16. 12 Leid. عَرَفْتَ: نَجِيَّ, Leid نجا var. نَجِيَّ. 14 وفيه الخ, so O.

سجون فحرسه ... بل عرفه لتحجر لدى لا ... مرحر مصوت بالرعد ... رذم مرتكم

علمت من تشاحب لعنه عن بعض ... الحجر ... لسنه من الشجر لتتلذيذ بالشام

٢ كأنّ أحا اليهود خطّ وحيا ... بكاف فى منازلها ولام

وحى يحى وحى يحى ... لسد لسد

٣ وقطعت الغوانى بعد وصل ... فقد نزع الغيور عن أتيامى

٤ تنازعنا بجدتيها حبالا ... فنين بلى وحرّن الى رمام

٥ وقد خبرتهنّ يقلن ان ... ألا ينظرن من خلل القرام

٦ اذا حدثتهنّ غرثن منى ... ولا يغشينّ رحلى فى المنام

٧ فقد أقصرت عن طلب الغوانى ... وقد آذنّ حبلى بانصرام

٨ وقد تعرّض لى منتاح ... فدق جبينه حجر المرامى

٩ فعا الشعراء حين لقوا غريرا ... اذا مدّ الأعنّة ذا اعتزام O 257a

١٠ فلمّا قتل الشعراء عمّا ... أضرّ بنيم وأمسك بالكظام

١١ فتلت التغلبىّ وطاح فردّ ... هوى بين الخوالق والحوامى

واحد الخوالق خلق بعنى الجمل الثقيل فى السفر ... وحواميا أصولها ونواحيها

١٢ ولابن البارقىّ قدرت حتفا ... وأقصدت البعيث بسهم رام

ابن البارقىّ سراقة ... اى قدرت حتفه فى نفسى كما قال الشاعر

---

6 Leid. تنازعنا : وحرن الخ, so also Leid. — Jarîr وحلى الى الحمراء.
7 الّا, O marg. ولا فلا. 8 اذا, so Leid — O وقد (taken from v. 5).
9 فقد, Leid. وقد. 11 Leid. حين رأو مدلا : فمدّ, Leid. فتلت : الغبراء, Leid. عدام, with a gloss العضض and the var. اعمرا.
15 قدرت.

عَنَنْتُ مَجامِعَ الأَوْصالِ مِنْهُ بِمُعْدَةٍ عَلَى دَهَشٍ وَذُعْرِ
فَإِنْ يَبْرَأْ فَلَمْ أَنْفُثْ عَلَيْهِ وَإِنْ يَهْلِكْ فَذٰلِكَ دَنَ قَدَرِي

اى ما قَدَّرْتُ وَأَصَبْتُ مقتلَهُ

١٣ وَأَطْلَعَتِ الْقَصائِدَ طَوْدَ سَلْمى وَحَدَّجَ صاحِبَيَّ شَعَبَيْ أَنْتِقامى

يعنى الأَعْوَرَ الشَّيْبانِيَّ ودون مَنْزِلَهُ سَلْمَى احد جَبَلَيْ طَيِّئٍ وذلك قولُ جريرٍ

وَأَعْوَرَ مِنْ نَبْهانَ يَعْوِي وَحَوْلَهُ مِنَ اللَّيْلِ بابا ظُلْمَةٍ وَسُتورُ

وصاحِبا شَعَبَيْ عُبَيْدُ اللهِ بنُ العَبّاسِ الكِنْدِيّ وأَبَنُ عَجْلانَ وهو حَليفا فى مزارةَ فكان يَنْزِلُ شَعَبَيْ وهو اسمُ موضعٍ

١٤ سَتَخْزَى ما حَبِيبْتَ وَلا جُبِيّا اذا ما مِتَّ قَبْرُكَ بِالسَّلامِ

١٥ وَلَوْ أَنِّى أَمُوتُ لَشَدَّ قَبرى بِمَسْمومٍ مَضارِبُهُ حُسامِ

ويروى وَلَوْ مِتْنا لَشَدَّ عَلَيْكَ

١٦ لَقَدْ رَحَلَ ٱبْنُ شِعْرَةَ نابَ سَوْءٍ تَعَضُّ عَلَى المَوارِكِ والزِّمامِ

ابنُ شِعْرَةَ نَبْزٌ يُنَغَّرُ بِهِ وَيُحَقَّرُ والمَوارِكُ واحدتُها مَوِرِكَةٌ وهى التى يَتورَّكُ عليها الرّاكِبُ يَقَعُ سافِلَهُ قُدّامَ شُعْبَةِ الرَّحْلِ

١٧ تَلَقَّفْتُ أَنَّها تَحْتَ ٱبْنِ قَيْنٍ حَلِيفِ الكِيرِ والفَأْسِ الكَهامِ

١٨ مَتَى تَرِدِ الرُّصافَةَ تَخْتَرِمْ بِها كَخُرَيْكَ فى المَواسِمِ كُلَّ عامِ

١٩ لَقَدْ نَزَلَ الفَرَزْدَقُ دارَ سَعْدٍ لَيالِيَ لا يَعِفُّ وَلا يُحامِى

---

1 cf. p. 323⁶. 2 see Ḥamāsa 209²⁵. 4 Leid. وصَدَّع. 6 cf. p. 35¹⁰: O تَلَقَّتْ وفى. 10 Leid. ولو متنا الخ. 12 O سُوء: O تَعَضّ. 15 Leid. وستور. 16 تَحْتَكَ بينَ قَيْنٍ الى الكِيرَيْنِ. 17 نَزَلَ, so Leid. تَرِدِ, Leid. تلن. — O تَرَكَ

٢٠ اذا ما رمت وبل أبيك سعدا لعيت عيال مُقْرَمة سَوام

مقرمة فحلها سوام مسرحة راتعة رابضة وأعدت

٢١ ثم حروا بنات أبيك عصما وما نزحوا لجارك من ذمام

٢٢ وثم قتلوا الزبير فلم تغيّر ودعوا حوض حُفْنَ في الزحام

٢٣ وثم شدحوا بواطن اسكتيبا بمثل مراسن الجمل الشآمي

٢٤ أضيعوا للفرزدق ذر ذل لينظر في مشاعرها الذوامي

٢٥ وحجزة لو تبيّن ما رأيتم بعضرطها لمات من الفحام

خجزة اسم رجل والفحم السواد

٢٦ وانّ صدى المقرّ به مقيم ينادي الذل بعد كرى النيام

O 257b

10 الصدى عظم الميت المقرّ موضع نمر غلب فيه وهو من بلاد بني سعد

٢٧ لأعظم غدرة نفشوا لحاكم عداة العرق أسفل من سنام

٢٨ يلومكم العصاة وآل حرب ورهط محمد وبنو هشام

العصاة بنو العاصي ذل ابو الحسن ثم ولد أمية بن عبد شمس لابيرٍ وهو العاصي وأبو العاصي والعيص وأبو العيص أمهم أمة بنت [ألبان بن] ثلیب بن ربيعة بن عامر ابن صعصعة غير الأعياص ذل الشيعة الجعفي

---

3 عُمْ, Leid. وثم. 4 see N°. 108 v. 38: وثم, Leid. عُم: O تغيّر marg. تُنكّرْ (so Leid.). 5 اسكتيبا, O marg. حرشيب (so Leid.). 6 مشاعرها, O marg. اشاعرها (so Leid.). 7 وحجزة, so O — Leid. وخاجزة. 8 Leid. خاجزة بن حصن يقول لو رأى ما رابتم منه حتى يفحم يقال فَحَمَ يَفْحَمُ فحوما اذا بلد حتى ينقطع صوته ويُدَنَّه عقله. 9 O الذُّلّ. 11 Leid. نحكم. 12 Leid. تلومكم. 14 words in brackets inserted from conjecture — see the verses quoted below.

وشارَكْتُ قُرَيْشًا فى تُقاها ... وفى أَحسابِها شِرْكَ العِنانِ

بِما وَلَدَتْ نِساءُ بَنى عِلالٍ ... وما وَلَدَتْ نِساءُ بَنى أَبانِ

وقوله وآلُ حَرْبٍ يريد حَرْبًا وأبا حَرْبٍ وسُفْيانَ وأبا سُفْيانَ وبنو عِشامٍ يعنى عِشامَ بنَ المُغيرةِ المَخْزومىّ

٢٩ ولَوْ حَلَّ الزُّبَيْرُ بِنا لَجَلَّى ... وُجوهُ فَوارِسى رَهَجَ القَتامِ

٣٠ لَخافوا أَنْ تَلومَهُمُ قُرَيْشٌ ... فَرَدّوا الخَيْلَ دامِيَةَ الكِلامِ

٣١ سَقَى جَدَثَ الزُّبَيرِ ولا سَقاكُمْ ... نَجِىُّ الوَدْقِ مُرْتَجِزُ الغَمامِ

ويروى بعيجُ الوَدْقِ مُنْبَهِرُ الغَمامِ

٣٢ وإنَّكَ لَوْ سَأَلْتَ بِنا بَحيرًا ... وأَصْحابَ المَحَبَّةِ عَنْ عِصامِ

بَحير بن عبد الله القُشَيْرىّ المَحَبَّة بن الحارث الشَّيبانىّ من بنى ابى رَبيعَةَ وعِصام ابن المِنْهال الرِّياحىّ

٣٣ ونازَلْنا ٱبْنَ كَبْشَةَ قَدْ عَلِمْتُمْ ... وذا القَرْنَيْنِ وٱبْنَ أَبى قَطامِ

ابنُ كَبْشَةَ حَسّانُ بنُ مُعاوِيَةَ الكِنْدىّ وإنّما كَبْشَةُ أُمُّه قَتَلَه حُشَيْشُ بنُ نِمْرانَ الرِّياحىّ فى يومِ ذى تَجَب وذو القَرْنَيْنِ عمرو بنُ المُنْذِرِ اللَّخْمىّ وأُمُّه عِنْدُ ويقال ذو القَرْنَيْنِ المُنْذِرُ بنُ ماءِ السَّماءِ وابنُ أَبى قَطامٍ حُجْرُ بنُ الحارث بن عمرو آكِلِ المُرارِ

٣٤ ولِلْبِيرْماسِ قَدْ تَرَكوا نَجَرًا ... لِطَيْرٍ يَعْتَفِينَ دَمَ اللِّحامِ

---

1 cf. Lisān XII 334⁷, XVII 165²³ seq. 5 حَلَّ, O marg. نزل (so Leid.): وُجوهُ, Leid. ذِيدُ: Leid. فَوارِس supr. فَوارِسى. 6 O الكَلامِ. 7 Leid. سَقَى جَدَثَ الزُبَيْرِ ولا سَقاكُم ... بَعيجُ الوَدْقِ مُنْبَهِرُ الغَمامِ. 8 O بعجيج. 12 cf. p. 588¹⁶. 15 عمرو, so O — read عمرو بنِ حُجْرٍ?

البرجمى بن فحيمة العتابى واخو قيس بن فحيمة بارزتى عتيبة بن الحرث يوم غول فقتلهما جميعا

٣٥ وساق ابنى فحيمة يوم غول الى أسيافنا قدر الحمام

٣٦ فقتلنا حمابرة ملوكا واطلقنا الملوك على احتكام

4 يعنى يوم شخبة وهو لبنى يربوع على المنذر بن ما السماء ملك الحيرة أسروا فيه ابنيه هبيس وحسان

٣٧ وذا الجدين أرهقت العوالى بكل مقلص قلق الحزام

ذو الجدين بسطام بن قيس أسره عتيبة بن الحرث العوالى واحدتها عالية وهى أعلى الرمح مقلص فرس قلق الحزام ضامر

10 ٣٨ رحعن بهانئ وأصبن بشرا ويوم الجمد يوم لهى عظام

هانئ بن قبيصة الشيبانى أسره وديعة بن مرثد احد بنى عبيد بن ثعلبة بن يربوع O 258a وبشر بن عبد عمرو بن بشر بن عمرو بن مرثد قتله سويد بن شهاب بن عبد قيس الملبى العنبر الضخم وأصل اللبوة قبضة من طعام تطرح فى الرحا ويوم الجمد هو يوم الضمد ويوم الغبيط وهو يوم لبنى يربوع على عجل وشيبان أسروا فيه أجير بن جابر العجلى والمحوفزان بن شريك

٣٩ ألسنا نحن قد علمت تميم نهد مقادة اللجب اللهام

اللجب الجيش الكثير الأصوات من كثرة العدد لهام يلتهم كل شىء اى يبتلعه

---

3 cf. Lisān XVI 84[17]: بيوم غول, Leid. قد علمتم. 7 أرهقت, Leid. var. ازهقت: بكل, Leid. وكل. 10 see pp. 316[5], 583[15]: الجمد, Leid. الضمد. 11 seq. see pp. 583[13], 637[11]. 13 O قبضة. 16 تميم, Leid. معد (sic).

٤٠ نُقيمُ عَلَى نُغورِ بَنى تَميمٍ ونَصْدَعُ بَيْضَةَ المَلِكِ اليَمامِ

٤١ وكُنْتُمْ تَأْمَنونَ اذا أَقَمْنا وإِنْ نَظْعَنْ فما لَكَ مِنْ مُقامِ

٤٢ وكُنّا الذّائِدينَ إِذا جَلَوْتُمْ عَنِ السَّبْيِ المُصَبَّحِ والسَّوامِ

ويروى وَنَحْنُ الذّائِدونَ إِذا أَقَمْتُمْ الذّائِدونَ الذّافِعونَ الحامونَ ويروى غَرَبْتُمْ

السَّوام كلّ مالٍ يُرْعَى من ابلٍ وغَيْرِها 5

٤٣ تُقَدِّينا نِساؤُكُمُ إِذا ما رَقَصْنَ وقَدْ رَفَعْنَ عَنِ الخِدامِ

الخِدام خَرَزٌ يُجْعَلُ مكانَ الخَلْخال والخَلْخال البُرَةُ والجمعُ بُرُونَ

٤٤ تَسوقونَ العِلابَ ولَمْ تُعِدّوا لِيَوْمِ الرَّوْعِ صَلْصَلَةَ اللِّجامِ

٤٥ ويَوْمَ الشَّيْطَيْنِ حُمارَياتٌ وأَشْرَدُ بالوَقيطِ مِنَ النَّعامِ

يَوْمُ الشَّيْطَيْنِ يومٌ لبَكْرِ بنِ وائِلٍ ولبنى تَميم لم يكن فيه كَبيرُ قِتالٍ ۞ قال ابو 10
عُبَيْدَةَ وكان الشَّيْطانِ لبَكْرِ بنِ وائِلٍ فلمّا طَيَّرَ الاسْلام من غيرِ أَنْ يكونَ اهْلُ نَجْدٍ
والعِراقِ أَسْلَموا سارت بَكْرُ بنُ وائِلٍ قِبَلَ السَّواد وبَقِيَ مَقّاسُ بنُ عمرو حَليفُ بنى شَيْبان
وجاءَتْ تَميمٌ حتّى نزلوا الشَّيْطَيْنِ فاسْتَوْبَأَتْ بكْرٌ السَّوادَ ومَواشيهم ۞ فزَعَمَ غيرُ ابى
عُبَيْدَةَ انّهم اصابهم الطّاعونُ طاعونُ شيرويه ۞ قال ابو عُبَيْدَةَ فتَجَلَّوْا عارِبين فأَقْبَلوا
حتّى نزلوا لُعْلَعَ وهي مُجْدِبَةٌ وقد أَخْصَبَ الشَّيْطانِ فكان مَقّاسٌ يقول ليت بَكْرًا فى هذا 15
الخِصْب وكان أَنْمَلُ بنُ حَيّانَ العِجْلىّ طالِبَ حاجةٍ فى بنى نَهْشَل بن دارِم فلم

---

3 cf. p. 588[15]: Leid. وَنحن الذائدون اذا جَبُنْتُم. 8 Leid. تَنُوطُونَ.
9 see below, p. 1023[5] seq. 10 seq. *Battle of ash-Shayyiṭān* cf. ʿIḳd III 72[4] seq., Ibn-al-Athīr I 490[11] seq.: كَبيرُ, see Ṭabarī *Gloss.* s. r. كبر.
12 مَقّاس, so O — Ibn-al-Athīr مُقايس. 14 طاعونُ شيرويه, see Ṭabarī I 1061[9].

فصوف له فرجع من الشّقّين الى فومه بلعلع فخبرهم خبر ارضهم الشّيطين فاجمعت بكر على الاغارة على بنى تميم فلما ان كانوا بنسي عند المثلّب أتى من قتل نفسا فقتل به فجمعوا عند ذلك فارسلوا بالذّرارىّ والاموال ورئيسهم بشر بن مسعود بن قيس بن خالد فلقوا التّقّين في اربع وما بينه فهزمت تميم ⑧ فقال رشيد بن رميض العنزىّ

وما كان بين الشّقّيْن بلعلع ... ليسوقنا إلّا منازل أربع

O 258δ فجئنا جميعا لم نر الدّهر مثلها ... بكاد له ظهر الربيعة يقلع

بأرعن ذى لجب تنشذ البلق وسطه ... له عارض فيه المنيّة تلمع

إذا حلّ منها منزل القوم أوقدت ... لأحرار أولاد سنا وتيقّعوا

رفعوا ذرة على بقع من الارض تشبه ذرة

فصبحت بنى سعدا وعمرا وملكا ... فظلّ لبهم يوم من الشرّ أشنع

وذى حسب بن آل ضبّة غادروا ... بأجرٍ كما جرّ الفصيل المقرّع

المقرّع الذى به القرع وهو خدرى فيأجر فى السّباخ ليتفقّأ ما به

تقشّع بربوع بسرّة أرضنا ... وليس لبربوع بنا متقشّع

وقلت لبربوع أسرّ نصيحة ... ولو أنّ بربوعا إذا أمّتر يرفع

---

6 O العنزىّ — on this poet see p. 207[11], Ḥamasa 173[16], Khizānat III 210[6]. 7 seq. cf. Leid. fol. 91[a] seq. 8 gloss in Leid. الربيعة فى بلاد بنى تميم. 10 cf. Lisān X 297[8]: O أولاد. 12 O ضبحت (sic). 13 see Lisān X 134[23], Aus N°. 17 v. 11. 15 Leid. بقشع: Leid. أرنب: بنا, so Leid. and Ibn-al-Athīr — O بنا. 16 i. e. „(it would be well) if a jerboa made haste, when it goes in search of food".

يُخَلُّوا لَنا صَحْنَ العِراقِ فَإِنَّهُ حِمًى مِنْهُمُ لا يُسْتَطاعُ مُمَنَّعُ ۞

فأجابه مُحْرِزُ بنُ المُعَبِّرِ الضَّبِّيّ فقال

فَخَرْتُمْ بِيَوْمِ الشَّيْطَيْنِ وَغَيْرُكُمْ يَضُرُّ بِيَوْمِ الشَّيْطَيْنِ وَيَنْفَعُ
وَجِئْتُمْ بِها مَذْمُومَةً عَنْزِيَّةً تَمادُ بِنَ اللُّؤْمِ المُبَيَّنِ تَنْطَلِعُ
فَإِنْ يَكُ أَقْوامٌ أُصِيبُوا بِغِرَّةٍ فَأَنْتُمْ مِنَ الغاراتِ أَخْزَى وَأَوْجَعُ
فَرِيقانِ مِنْهُمْ مَنْ أَتَى البَحْرَ دونَهُ وَمُودٍ كَما أَوْدَتْ ثَمودُ وَتُتَّبَعُ
وَما مِنْكُمُ أَفْناءُ بَكْرِ بنِ وائِلٍ لِغارَتِنا إِلّا ذَلُولٌ مُوَقَّعُ ۞

وقال مَقْلَسُ بنُ عمرو العائِذِيُّ واسمه مُسْهِرٌ ومَقْلَسٌ لقب

تَمَنَّيْتُ بَكْرًا بِالعِراقِ مُقِيمَةً وَأَنّى لَنا بَكْرٌ بِأَكْنافِ عَرْعَرِ
نَهَيْتُ تَمِيمًا أَنْ تَرُبَّ نِحاحَها وَتَطْوِيَ أَحْناءَ الرَّكِيِّ المُعَوَّرِ
حَلَفْتُ لَهُمْ بِاللّٰهِ حَلْفَةَ صادِقٍ يَمِينًا وَمَنْ لا يَتَّقِ اللّٰهَ يَفْجُرِ
لَيَخْتَلِطَنَّ العامَ راعِ مُجَنِّبٌ إِذا ما تَلاقَيْنا بِراعٍ مُعَشِّرِ

المُجَنِّب الذى لا لَبَنَ فى ابله والمُعَشِّر الذى قد نتجت ابله فصارت عشارًا يقول نحن لا لَبَنَ لنا فنأخذ ابلهم ورُعاتها فنخلطها بابلنا التى لا لَبَنَ لها

فَأَعْجَلْنَ ضَبًّا بِالوَرِيعَةِ خُدْعَةً وَيَرْبُوعُها يَنْقَضُّ فى كُلِّ مَجْحَرِ

ضَبًّا يعنى بنى ضَبَّةَ يقول أَعْجَلْنَها أَنْ تَخْدَعَ فتَلْزَمَ الجُحْرَ وإنّما هذا مَثَلٌ يقول أَغَرْنا عليهم قَبْلَ أَنْ يَنْذَروا بنا

وما كانَ رَوْعًا طَيِّئٌ غَيْرَ شَرْبَةٍ وَلٰكِنَّما كانا لَنا شِرْبَ أَشْيَرِ ۞

---

1 يُخَلُّوا, so Leid. — O and ʿIḳd فخلوا. 3 seq., this and the following pieces are not found in Leid. 4 بيا, i. e. بالقصيدة. 7 cf. p. 704[12] and see p. 1025[1]. 15 O orig. بالوديعة: خُدْعَةً, so O. 16 O تُجْدَعَ فيَلْزَمَ.

وقال لبعض الخلفاء وهو قيس بن عمرو العجلاني في دمه

سَحَّد غداة تَسَلُّمي تُسْلِمَا ... بذي لَجَبٍ تَبْيَضُّ مِنْهُ الذَّوائِبُ

O 259a فيا رُبَّ داعٍ جوعة بن شُعيبا ... وقد أشرفت فوق الحَرِيرِ الكَتائِبُ

أَسَرْنا أَبَا تَمِيمٍ لَدَيْنا مُصَمِّمٍ ... وقَيْسٌ كُلُومٌ مُسْتَكِنٌّ وجالِبُ ۞

5 فعلموا ان بكرًا قد كسب النبيّ فسلّموا على ما في ايديهم ۞ وقول جرير خُبارِيّاتٌ

الى جُنَداء وهو وأشرد بالوقيط بن النعمر والوقيطُ لبكرِ بن وائل على بني دارم ولم

تشهده تَرْبوعٌ

رجع الى شعر جرير

٣٦ وحالى ابنُ الأشدّ سما بسعد ... فحازوا يومَ تَيْتَلَ وهو سامِ

10 ابنُ الأشدّ سنانُ بنُ [سُمَيّ بن سِنان بن] خالد بن مِنْقَر وله حديثٌ في يوم

التِّباج وتَيْتَلَ ۞ قال ابو عُبيدة غزا قَيْسُ بنُ عاصم المِنْقَريُّ بُقاعِسَ وهو رَئيسٌ

عليهم [ومعه سَلامَةُ بنُ ضَرِب بن نمر الحِمّانيّ في الأَجارِب] والأَجارِب حِمّانُ ورَبيعَةُ

ومالكٌ والأَعْرَجُ بنو كعب بن سعد بن زَيْد مناة بن تميم ومُقاعِس صَريمٌ وعُبَيْدٌ ورُبَيْعٌ

بنو الحُرث بن عمرو بن كعب بن سعد ۞ فغزَوْا بَكْرَ بنَ وائل فوَجَدوا اللِّبازِمَ وبني

15 ذُهْل بن ثَعْلَبَة بن عُدبة (واللِّبازِمُ بنو قَيْس وتَيْمُ اللّاتِ ابنا ثَعْلَبَةَ) وعِجْلَ بنَ

لُجيم وعَنَزَةَ بنَ أَسَد بن رَبيعة بن نزار بالتِّباج وتَيْتَلَ وبينهما رَوْحَةٌ فتَنازَعَ قَيْسٌ

وسلامَةُ في الاغارة ثمّ اتّفقا على أَنْ يُغير قَيْسٌ على اهل التِّباج ويُغيرَ سَلامَةُ على

---

9 فحازوا, O marg. فجاوز (so Leid.). 10 words in brackets supplied from conjecture. 11 seq., *Battle of an-Nibāj and Thaital* cf Iḳd III 65[12] seq., Ibn-al-Athīr I 487[19] seq. 12 words in brackets supplied from Iḳd: حِمّانُ, O حسان (see p 970[2]).

اعلِ تَيْتَلَ فبَعَث قيسٌ الأَعْتَمَ وهو سِنانُ بنُ سُمَيّ شَيْفَةَ (اى طَليعَة) لئلّا يَلقَى
رَجُلًا من بنى بَكْر بن وائل فتَعاقَدا أَنْ لا يَتَدانَيا فقال الأَعْتَمُ مَنْ أَنْتَ اذْكُرْ قال انا
فلان بن فلان ونحنُ بجَوْفِ الماء حُضورٌ فمَنْ انتَ قال الأَعْتَمُ انا سِنانُ بنُ سُمَيّ
وهو لا يُعْرَفُ إلّا بالأَعْتَم فعَقَلَ نَفْسَه لئلّا فقال انا سِنانُ بنُ سُمَيّ فى الجَيْش وفى الحَيّ
فرَجَعَ البَكْرِيُّ فأَخْبَرَ قومَه عنه ورَجَعَ الأَعْتَمُ فأخبر قيسًا الخَبَرَ وقال يا ابا علىّ عل
بالوادى ظَرْفًا فقال قيسٌ بل به نَعَمْ وعَرَفَ انّهم بَكْرٌ فتَتَمّم اصحابه ۞ فلمّا
اصبح سَقَى خَيْلَه ثمّ اطلق افواه الرَّوايا وقال لأَصْحابه قاتلوا فالمَوْتُ بين ايديكم والفَلاةُ
من ورائكم فلمّا دَنَوْا من القوم صُبْحًا سمعوا سائقيًا من بَكْرٍ يقول لصاحبه لئلّا يا
قَيْسُ أَوْرِدْ فتفاءلوا به الظَّفَرَ فأَغاروا على اعلِ التِّباجِ فُبَيْلَ الصُّبْحِ فقاتَلوهم قتالًا
شديدًا ثمّ انّ بَكْرًا انهزمت وأَسَرَ الأَعْتَمُ حُمْرانَ بنَ عبدِ عمرو بن بِشْر بن عمرو بن
مَرْثَدٍ وأَسَرَ قَدَكِيُّ بنُ أَعْبَدَ المِنْقَرِيُّ جَثّامَةَ الذُّهْلِيَّ فأَصابوا غَنائمَ كثيرةً ۞ فقال
قيس لأَصْحابه لا نَقيلُ دون إِخْوَتِنا بتَيْتَلَ قال ولم يُغِرْ بَعْدُ سَلامَةُ وأَصْحابُه على
مَنْ بتَيْتَلَ فأَغار قيس عليهم فقاتَلوهم ثمّ انهزموا فأَصابوا ابلًا كثيرةً وجاء سَلامَةُ فقال
أَغَرْتم على ما كان الىّ فتَلاحَقُوا حتّى كاد الامرُ يَفْقَمُ ثمّ انّهم سَلَّموا له غَنائمَ تَيْتَلَ ۞
وفى ذلك يقول رَبيعَةُ بنُ ظَريف بن تَميم حيث رَثَى قَيْسًا

فلا يُبْعِدَنْكَ اللّٰهُ قَيْسَ بنَ عاصِمٍ فأَنْتَ لَنا عِزٌّ عَزيزٌ ومَعْقِلُ
وأَنْتَ الّذى حَرَبْتَ بَكْرَ بنَ وائلٍ وقَدْ عَضَلَتْ مِنْها التِّباجُ وتَيْتَلُ O 259b
غَداةَ دعَتْ يا آلَ شَيْبانَ إِذْ رَأَتْ كَراديسَ يَبْديهِنَّ وَرْدٌ مُحَجَّلُ
وضَلَّتْ عُقابُ المَوْتِ تَهْفُو عَلَيْهِمُ وشُعْثُ النَّواصى لَجَّجُوهُنَّ تُصْلَصِلُ

---

5 after قومه O adds واخبرهم. 6 O ظَرْفًا. 16 seq. cf. Yāḳūt I 942[13] seq. 17 cf. Bakrī 571[1]: O حربت with ح subscr., ʿIḳd خويت, Ibn-al-Athīr حَوَيْتَ, Yāḳūt صَوَيْتَ, Bakrī حَوَّيْتَ. 19 O تُصَلْصَلُ.

هل مبلغ أفناء سعد بن وائل يُعرنه إلا رُكيبٌ مُلَنْدَلُ ۞

وقال جرير

لُبِّئْتُ بالكُتّاب وسط عُبيس فراق على مُسْلَاخَة المَرَادا ۞

رجع الى شعر جرير

وَوَرَدْتُم مُسْلَاخَتَى تَيْاس حَضِيظٌ بالرِّبَاسَةِ والزِّعَام

حديث يوم تياس

قال ابو عُبيدة دلت عبدلُ بنى سعد بن زيد مناة وقبائلُ بنى عمرو بن تميم التقت بتيياس فقطع غيلانُ بنُ مالك بن عمرو بن تميم رجلَ الحُرث بن كعب بن سعد بن زيد مناة وسمّى الاعرجَ فظلموا القضاعيّ فسمّه غيلانُ ألّا تعقلَه ولا تُقيدَنا حتى تُحشى عُيينةَ تُرابَ وقال

لا تَعْقِلُ الرَّجُلَ ولا تَدِيبا حتّى تَرَى داعيَةً تُنْسِيبا ۞

فتقوّلوا فقتلوا فجرّحوا غيلانَ حتى ظنّوا انّه قتلوا ورئيسُ عمرو كعبُ بنُ عمرو ونواؤه مع ابنه ذُؤيب فجعل غيلانُ يُدخلُ اليَوْغاءَ فى عينيه ويقول تَحَلَّلْ غَيْلَ حتى مات ۞ فقال ذُؤيبُ بنُ كعب لأبيه كعب

يا كَعْبُ إنّ أخاكَ مُنْحَمِقٌ إن لم تَكُن بِكَ مِرَّةٌ كَعْبُ

أجودُ بالدَّمِ ذى المَصِنَّةِ فى الجُلّى وتُلْوِى الثابُ والسَّقْبُ

---

1 see p. 1022⁷. 3 cf. Jarīr I 51⁹, Yāḳūt IV 533¹, Lisān III 318¹⁵: مُسْلَحَّة, so O. 5 والزِّعام, Leid. والغنام. 6 seq., *Battle of Tiyās* cf. ʿIḳd III 82¹⁰ seq., Bakrī 211⁷ seq. 8 غيلان, so ʿIḳd, Bakrī — O مازن (but see below). 9 غَيْلانُ, O marg. ينظر. 10 عينىَ. ʿIḳd, Bakrī عيناه. 11 O ترى, ʿIḳd تروا, Bakrī بَرَوْا: O دامية تنسيبا, Bakrī داعيَةً تُنْسِيبا. 13 غَيْلَ (= يا غَيْلانُ), so Bakrī — O عناه. 15 cf. Ibn Duraid 124³ seq. (verses 1, 5). 16 O المَصَنَّة.

فَالآنَ إِذْ أَخَذَتْ مَآخِذَهَا وَتَبَاعَدَ الأَنْسَابُ وَالسَّبَبُ

أَنْشَأْتَ تَطْلُبُ خُطَّةً عَبَثًا وَتَرَكْتَنِيهَا وَمَسْدُهَا رَأْبُ

جَانِيكَ مَنْ يَجْنِي عَلَيْكَ وَقَدْ تُعْدِي الصَّحَاحَ مَبَارِكَ الْجُرَبُ

وَالْحَرْبُ قَدْ تَضْطَرُّ جَانِيَهَا إِنِّي الْمَضِيقُ وَدُونَهَا الرُّحْبُ

قال ابو عُبَيْدَةَ انشدنى داوُد احدُ بنى ذُؤَيْبٍ وغيرُه الصَّحاحَ مَبارِكَ الجُرْبِ فرفعوا مَبارِكَ وجَرُّوا الجُرْبَ وذلك إِقْواءٌ وقال ابو الخَطّاب انّ عامّةَ اهلِ البَدْوِ ليست تَفْهَمُ ما يريد الشّاعر ولا يُحْسِنون التّفسيرَ وإنّما الى إِقْواء هذا من قِلّة فَهْم الذين رَوَوْه وإنّما عَنَى الشّاعرُ وقد يُعْدِى الاجربُ الصّحيحَ مُبْرَكًا فلمّا وجدوه مُقَدَّمًا ومُؤَخَّرَ لم يُحْسِنوا تلخيصَه ووجدوا مَبارِكَ لا ينصرف فأَسْلَموا المعنى عليه وانّما اراد وقد تعدى الصحاح مبارك الجرب

٤٨ أَصَعْصَعَ بَعْضَ لُؤْمِكَ إِنَّ لَيْلَى رَوَادُ اللَّيْلِ مُطْلَقَةُ الكِمَامِ

صَعْصَعَةُ بنُ ناجِيَةَ ابو غالِبٍ الى الفرزدق يريد بعضَ لُؤْمِك بنى مُجاشِعٍ وروى إِنَّ أُمَّكَ بَعْدَ لَيْلَى

٤٩ O 260a أَصَعْصَعَ قَالَ قَيْنُكَ أَرْدِفِينِى وَكُونِى دونَ وَاسِطَةٍ أَمَامِى

٥٠ تُفَدِّى عَامَ بِيعَ لَهَا جُبَيْرٌ وَتَزْعُمُ أَنَّ ذَٰلِكَ خَيْرُ عَامِ

بِيعَ اشْتُرِىَ جُبَيْرٌ عبدٌ كان لِصَعْصَعَةَ

---

3 cf. Lisān XVIII 168[13] seq., Maidānī I 113[30] seq. 6 ابو الخَطّاب i. e. الأَخْفَشُ الأَكْبَرُ. 9 وانّما الخ, these words seem to be a later addition. 11 cf. Lisān IV 174[18]: O أَصَعْصَعُ: بَعْضَ الخ, Leid. إِنَّ الخ (see below): O رَوَادَ. 14 Leid. قَيْنُكَ. 15 O بَيْعَ: after v. 50 Leid. adds

ولم تُدْرِكْ بِقَتْلِ ابيكَ فيهم ولا بعريشِ أُمِّكَ الحُطَماءِ

٥١ بها شبه الربدة في بنيها وعرق من قميرة غير نام

الربدة الفرد من الفرزدق لمة بنت وطبة وقميرة جدة الفرزدق

٥٢ قميرة وحى الأم أم سوم تونى في الفرزدق سمع أم

٥٣ فان تحاشعا تتبينوهم بنو حوحى وحاجب والقذام

5 حوحى وحاجب والقذام اما تلبق

٥٤ وأمهم خضاف تداركتهم بدخل في القلوب وفي العظام

١٠٧

وقال الفرزدق تبجحوا أمة باغلة واسمه عبد الله بن الحجاج بن عبد الله بن ثلثوم (S 796) من بني ذبيان بن جنادة

١ اخال الباغلي يظن أني سأقعد لا يجاوزه سابي

10 [أظن اني لا أسبه ولا أسب عشيرته وأنصره فسأسبه وأسب من هو اشرف منه]

٢ فمي أمة ان لم يجاوز الى كعب ورابيتي كلاب

وروى فمي مثله ان لم يجوز كعب بن ربيعة بن عمر بن معصعة وكلاب ابن ربيعة اخو

---

1 Leid. بدا شبه. 2 O لبنة. 3 O أم orig. رام. 4 Leid. فتعرفوهم: Leid. خاجخي: والقذام, O marg. والقرام, Leid. والقذام. 6 Leid. بذخل.

N°. **107**. Cf. Jarir I 13⁶, Boucher 138² seq.: *order of verses in* S 1—3, 12, 13, 7, 7*, 8—10, 10*, 11, 5, 6, 4, 14, 15, omitting 16: *order in* Boucher 1—3, 12, 13, 7, 7*, 8—10, 5, 6, 4, 14—16, omitting 11. 9 S أخال. 11 S فاني مثله: رابيتي كلاب i. e. جعفر وأبي بكر ابني كلاب — as Boucher's MS explains: O كلابي.

٣ أَأَجْعَلُ دارِمًا كَأَبَنَيْ دُخانٍ وكانا فى الغَنيمَةِ كَالرِّكابِ

أبنا دُخانٍ غَنِىٌّ وباغِلَةٌ [ابنا أَعْصُرَ] وقد يُسَبَّبون بذلك فى الجاهليّة قال الأَخْطَلُ

تَعودُ عَوازِنٌ بِأَبَنَيْ دُخانٍ لَعَمْرُكَ إِنَّ ذا لَهُوَ الشَّنارُ

وسَوَّدَ حاتِمًا أَنْ لَيْسَ فيهِمْ إِذا ما شُبِّهَ التِّيرانُ نارُ

٤ S 80b وما أَحَدٌ مِنَ الأَقْوامِ عَدُّوا فُروعَ الأَكْرَمينَ إِلَى التُّرابِ

٥ (S 80a) أَباهِلَ أَيْنَ مَلْجَؤُكُمْ إِذا ما لَحِقْنا بِالْمُلوكِ وبِالْقِبابِ

[يقول عُدَّ مَواضِعَنا فأَيْنَ مَواضِعُكم يريد هل لكم مِثْلُنا لَحِقْنا بالْمُلوكِ اى كُنّا فى عَدَدِ الملوك يعنى قُرَيْشًا وهُمُ الملوك وبالقِبابِ يعنى ذَوِى القِبابِ بتِهامَةَ والأَباطِحِ]

٦ تِهامَةَ والأَباطِحِ اذْ سَدَدْنا عَلَيْكُمْ مِنْ تِهامَةَ كُلَّ بابِ

[يقول اخذنا عليكم كُلَّ بابٍ كريمةٍ فلم نَدَعْ لكم مَعْلًا]

٧ S 80a إِذا سَعْدُ بْنُ زَيْدِ مَناةَ سالَتْ بِأَكْثَرَ فى العَديدِ مِنَ التُّرابِ

*٧ | رَأَيْتَ الأَرْضَ مُغْضِيَةً بِسَعْدٍ إِذا فَرَّ الذَّليلُ إِلَى الشِّعابِ

---

1 cf. Lisān XVII 7⁷. 2 gloss in S يعنى شيئًا كان فى الجاهليّة فيما بلغنى يصنعه كان الرجل [؟ كان الرجل يصنعه read] اذا كان له على رجُلٍ بدٌّ من الابل فلم يقدر ان يقضيه قضاه مدن البدرِ رجلًا من باغلة الخ. 3 for the first half-verse see Akhṭal 32⁸. 4 cf. ibid. 385¹¹, where the verse is said to refer to حاتم ابن النعمن الباغلىّ. 5 this verse should immediately precede v. 14, as in S and Boucher, cf. Aghānī XIX 23⁵ seq.: فُروعَ, S var. عُرُوق (sic), with a gloss اى أُصولهم فى القديم يقول اذا عدوا اباهم حينَ [حتّى read] ينتَهُوا الى آدَمَ لانه خلق من تراب. 10 S تِهامَةُ والاباطِحُ with معا. 12 S مَنَاةَ. 13 Boucher's MS مُغضِبَةً, with a gloss تنزل بنو سَعدٍ الغضا.

معتمد في مأكل ثم مشعد بل كان لمعتمد لنعتمي لمن قوته اي رأيت سعدا في نعمة ولمعتمد غير معتمد لمعتمد الى الشعب اي شعاب الجبال غربا وعتمد نجدا]

٨ فانّ الأرض تعجز عن تميم وتعم مثل المعبدة الخراب

5 [المعتمد المطلق بقضان وهذا ليس من الحسد وفي غير هذا المعتمد المشروط المنفرد الذي لا يقدر عليه فلان معتمد اذا كان نكادا قرآن اي لكثرته لا تسعهم الارض وهذا مثل المعتمد والخراب جمع الخربة]

٩ وجدت لهم على الأقوام فضلا بتوطاء المناخر والرقاب

[يقال نحو فلان يطؤهم مناخر بني فلان اي يعلونهم ويقهرونهم]

١٠ لقد هتك المحارم باهلي يجس لأخته ركب الحقاب

[رهط الله يأتي أخته ركب منبت الشعر وأضاف الركب الى الحقاب لان الحقاب يكون مع الركب لانه يربط وهو خيط يعقد في الحقوين بمنزلة التكة تكون فيه الخرز والعوذ

١١ أباخل أي محكمة أحلت لكم أخواتكم تحت الثياب

15 [اي من اجل أحلت لكم ما تحت الثياب من اخواتكم]

١٢ تميت عقاحكم يركمن منيا فروحا غير طيبة الخضاب

---

1 S خاشعة. 2 S والمنعة. 4 S تعاجز: O الجراب. 5 i. e. "this is no disparagement". 8 وجدت, S وان var. وجدت. 10 S يجش: لأخته, O marg. لأمه. 14 S اي: محكمة, see Ḳur'ān III 5, XLVII 22. 16 S الخضاب, with a gloss الحساب يوم القيمة, which presupposes a reading الحساب.

[فقاحكم في الفروج عاهنا اى انتم تزنون فروج اخواتكم بفروج غير طيبة منّا من اخواتكم]

١٢ ولَوْ سَيَّرْتُمْ فيهِمْ أَصابَتْ عَلَى القَسَماتِ أَظْفارى ونابى S 796

[يقول لو سيّرتم فى القبائل التى اصابت وجوهكم قوافىّ فتتنظرون كيف أثر شعرى القسمات محاجر الوجوه والمحاجر ما تحت العينين ومقاطع الدّمع] 5

١٣ إذًا لَرَأَيْتُمْ عِظَةً وزَجْرًا أَشَدَّ مِنَ المُصَمَّمَةِ العِضابِ O 2606

[العضاب القواطع وهو جمع العَضْب]

١٤ بِمُحْتَفِظِينَ إِنْ فَضَلْتُمونا عَلَيْهِمْ فى القَديمِ ولا عِضابِ (S 806)

١٥ ولَوْ رَفَعَ السَّماءُ إِلَيْهِ قَوْمًا لَحِقْنا بالسَّماءِ عَلَى السَّحابِ

١٦ وهَلْ لِأَبيكَ مِنْ حَسَبٍ يُسامِى مُلوكَ المالِكَيْنِ إِلَى الحِجابِ — S 10

يعنى مالِكَ بنَ حنظلة ومالِكَ بنَ زَيْد مَناة

---

3 O القسمات, S القَسَمات (see Lisān XV 384[1]): S اضفارى. 6 S المُصَمَّمَة. 8 see note on v. 4: O بِمُحْتَفِظِينَ, S and Boucher بِمُنْتَحِفِظِينَ — gloss in S اى الذين يغضبون من الشىء وهو من الحفيظة يقول ان فضلتمونا بالكرم على الذين ينتسبون الى التراب [see v. 4] لم تحتفظوا [read يحتفظوا] من ذاك ولم يغضبوا لانكم يعلمون انا منكم S: ادرم منكم. 9 cf. Lisān XIX 122[14]: S var. السَّحابُ, Boucher الاَلْ (doubtless the original reading): S مع لَكُنّا فى السَّماء. 10 O الى الحَجَاب (sic).

١٠٨

(S 80b) بل تعاجم الدخيل على تميمه نجده حيرته نقل

١ ألا حيّ المنازل بالجناب فقد ذكّرن عهدك بالشباب

[الجناب ما نفرد عنه العلاجيم والتعمر وخمر الوحش والبقر]

٢ أحدّك ما تذكّر أهل دار كأنّ رسومها ورق الكتاب

٣ يريد أنّ هذا مكان عامر فلم يرم اليه بعد الرسم الأثر في الدار بلا شخص ويروى أم تنفكّ تذكر عهد دار دُثِر

٣ لعمر أبي العوانى ما سليمى بشملال تراح الى الشباب

شملال خفيفة سريعة تراح تزلج وتزيده وتسرع اليه

٤ تكنّ عن النواظر ثمّ تبدوا بدوّ الشمس من خلل السحاب

(S 80b) ٥ ليالى ترتميك بنبل حسّ صموت الحجل دنيّة الخضاب

[ترتميك تراميك وتصيبك بنبل حسّ اى دنيّة من نبل الحسّ في الاصابة والافساد ونبل بل غ دنيّا في الحسن جنيّة دنيّة الخضاب شديدة الحمرة]

N°. **108**. Cf. Jarîr 1 13^{v} seq., J fol. 59^{b}: *order of verses in* S 1, 2, 5—13, 50, 33—36, 15, 16, 18, 19, 19*, 30, 31, 20, 21, 14, 23, 32, 37—39, 53, 44, 45, 40—42, 27, 28, 46, 48, 47, 49—51, repeating 50 (with variations) and omitting 3, 4, 17, 22, 24—26, 29, 43, 52: *order in* J 1, 2, 5, 7, 6, 8—13, 33—36, 15, 16, 18, 19, 30, 31, 20, 21, 14, 32, 19*, 19**, 19***, 19****, 22, 23, 37, 38, 44, 45, 39, 27, 28, 40—42, 46—53, 43, 24—26, omitting 3, 4, 17, 29. 2 بالجناب, so S J — O بالجنب. 4 S أم تنفكّ تذكر رسم var. ألا تنفكّ. 7 O تراح (and تراح below). 10 S تذكر اهل, J أم تنفكّ تذكر عهد دار دثر. صموت.

٦ كَأَنَّكَ تَسْتَعِيرُ كُلَى شَعِيبٍ وَهَتْ مِن ناضِحٍ سَرِبِ الطِّبابِ

الشَّعِيبُ المَزادة من أديمَيْن يُشْعَبُ بينهما كُلُّ راوية شَعِيبان الكُلَى واحدتها كُلْيَةٌ وهي رُقْعَةٌ اسفل عُرْوَةِ المَزادة وَهَتْ سالت ناضح سقاء يُنضح سَرِب سائل الطِّباب جِلْدة مستطيلة تُضْرَبُ على اسفل المَزادة شبّه دَمْعَه بهذه المَزادة

٧ وما بالَيْتُ يَوْمَ أَكُفُّ صَحْبِي مَخافَةَ أَنْ يُفَنِّدَنِي صِحابِي

٨ S 81a تَباعَدَ مِن مَزارِكَ أَهْلُ نَجْدٍ إذا مَرَّتْ بِذِي خُشُبٍ رِكابِي

[بِذِي خُشُبٍ وادٍ بالحِجاز يقول اذا مرّت بذلك الموضع فقد بَعُدَ متى تَجِدْ]

٩ غَرِيبًا عَنْ دِيارِ بَنِي تَمِيمٍ ولا يُخْزِي عَشِيرَتِيَ اغْتِرابِي

[اى ولا يُخْزِي عشيرتي رَمْيُ الفرزدقِ إيّاي بالفُجور في الغُرْبة]

١٠ لَقَدْ عَلِمَ الفَرَزْدَقُ أَنَّ قَوْمِي يُعِدُّونَ المَكارِمَ لِلسِّبابِ

[اى يتّخذونها قَوَمًا من أَنْ يُسَبُّوا]

١١ يَخْشَوْنَ الحُروبَ بِمُقْرَباتٍ وداوُودِيَّةٍ كَأَضا الحَبابِ

يَخْشَوْنَ يُوقِدون بِمُقْرَباتٍ مُكْرَمات داوُودِيَّة دُروع من صَنْعَةِ داوُدَ عَم الأَضا الغُدْران واحدتها أَضاةٌ والحَباب الطَّرائق على الماء مثل الوَشْي شبّه الدُّروع به [اراد كحَبابِ الاضاءِ فقدّم وأَخّر]

---

1 J مُسْتَعِير : مِنْ, S var. عن : S سَرِب (but السَّرِب in the gloss), J سَرَب. 2 راوية, O رواية (see Lisān I 480⁷). 6 S اما بالَيت, J اما بالْتُ : اللَّفّ J : صَحابِي S : اى يجيّلني ويَلُومُني with a gloss يُفَنِّدُنِي S : دَمْعِي, SJ صَحْبِي. 7 SJ مَزارِي. 9 غَرِيبًا, S var. غَرِبْنا : عَنْ, J من (var. in S) : ولا, J وما (var. in S). 10 إيّاي supplied from conjecture. 11 يُعِدّون, so J — O S يعدّون (but see the gloss from S). 13 S بمُقرِبات (so also J). 14 O بمقربات.

١٢ اذا ابـاؤنـا وأبـوك عـدوا أبان المقرمات من العـراب

أبان استبان المقرمات الفاخر من الخيل

١٣ نـاورتـك الـعـلاة وأورثـونـا رباط الخيل أفنية القباب O 261a

١٤ وإن عدت مكارمها تميم فخرت بمرحل وبعقر ناب S 82a)

١٥ ألسنا بالمكارم خير أولى وأكرم عند معترك الضراب (S 81b

١٦ وأحمد حين تحمد بالمقارى وحال المربعات من السحاب

[بالمقارى جمع المقرى وحال تغيّر] المربعات السحائب التى تمطر

فى الربيع

١٧ وأوفى للمجاور إن أحرنا وأعطى للنفيسات الرغاب —S

١٨ صبرنا يوم ضحقة قد علمتم صدور الخيل تنحط فى الحراب (S 81b

[تنحط اى تزول من المشقة التى تلقى]

١٩ وطعنّ مجاشعًا وأخذن عمبا بنى النجّار فى رهج الضباب

يعنى قيس وحسّن ابنى المنذر اسرتهما بنو تربوع يوم ضحقة

---

1 cf. Mathal 493² seq.: S أَبَاؤُنَا: S عَدُوا. 3 after v. 13 S adds the following (see v. 50)

الم تسمع بخيل بنى رياح إذا ركبت وخيل بنى شباب

4 وإنْ, SJ إذا: J فخرت 5 بالمكارم, O marg. بالمحامد, S المجور, J بالمجاور (var. in S): S أُوفَى, S أَوْفَى (so also J): S وأَكْرَمُ. 6 OS وأَصْبَرُ. 7 S المقرى (see Lisān XX 40¹³ seq.). 10 صبرنا, S اقْمَنَا (with a gloss اى قمنا قصد القتال): J اى قمنا. المحراب. 12 النجّار, S الذّجار, J النجّاب.

*١٩ [وغِرْنا يَومَ ذى حَجَبٍ وعُذْتُم بِسَعْدٍ يَومَ وارِدَةِ الكِلابِ

يقال وارِدَة من الجَيْش ووارِدَة من الماء للّذى يَرِدُ الماء ويَرِدُ الأَمْر]

٢٠ S 82a ويَربوعٌ هُمُ أَخَذوا قَديمًا عَلَيكَ مِنَ المَكارِمِ كُلَّ بابِ

٢١ فلا تَفْخَرْ وأَنتَ مُجاشِعِيٌّ نَخيبُ القَلبِ مُنْخَرِقُ الحِجابِ — S

٢٢ فلا صَفْوٌ حَوارُكَ عِنْدَ سَعْدٍ ولا عَفُّ الخَليقَةِ فى الرِّبابِ

جَوارُكَ سَقْيُكَ الماء ايّاه وأَنْ يُجازَ من مَنْبَل الى مَنْبَل وما الى ما

٢٣ (S 82a) وقَدْ أَخْزاكَ فى نَدَواتِ قَيْسٍ وفى سَعْدٍ عِياذُكَ من رَبابِ

نَدَوات جمعُ نادٍ قَيْس بن ثَعْلَبَة وسعد بن مالك بن ضَبيعَة بن قيس بن ثعلبة

[وذلك انّ الفرزدق استجارَ ببنى قيس ثمّ ببنى سعد بن مالك ثمّ ببنى عمرو بن

مَرْثَد وذلك قولُ الفرزدق لقَدْ عَدَلَتْ أَيْنَ المَسيرُ فلَم تَجِد] — S

٢٤ أَلَمْ تَرَ مَنْ هَجانى كَيْفَ يَلْقَى اذا عَبَّ الحَديثُ مِنَ العَذابِ

٢٥ يَسُبُّهُمُ بِسَبّى كُلُّ قَومٍ اذا ابْتَدَرَتْ مُحاوَرَةَ الجَوابِ

---

1 وغِرْنا, S var. وذُدْنا, J كقَبْلِنا: after v. 19* J adds

أَتَنسَى بالرِّمادة يَومَ سَعْدٍ كما وَرَدوا مُسَلَّحَةَ السِّعاب

كانت الرمادة لبكر بن وائل بغلبتهم عليها بنو سعد وأَجْلَوْهم عنها

أَما يَدَعُ الرِّياء [read الزِّناء] ابو جِراس ولا شُربَ الخَبيثِ من الشَّراب

ولامَتْ فى الخُدودِ وعَتَبَتْهُ بِقَد يَتَسَتْ نَوارُ من العَتب

4 مُنْخَرِقُ, S مُنْتَبِلُ var. مُنْتَبِلُ, with the gloss وهو اى ساقطُ حِجابِ القلب وهو سِمْحاقٌ وساترٌ بين القلب والحشوة وهى المِرْانُ والكِرْشُ والأَعْفاجُ ولولا ذلك السِمحاقُ فَسَدَ القلبُ من ريح البَطْنِ. 7 وقَدْ, S نقد (so also J): زَبابِ, see Boucher 195⁵ seq. (= Aghānī VIII 159⁴ seq., where the name is wrongly printed رباب), also Aghānī XVIII 69¹⁵, 71⁴. 10 لَقَدْ الخ, cf. p. 612⁷. 11 مَن هَجانى, so J — O من هجآنى. 12 ابْتَدَرَتْ, O supr. ابتدروا, J ابْتَدِرَتْ.

٢٦ فَكُلَيْهِم سقيت نقيع سمّ بنابى مُحدرٍ ضَرِمِ اللُّعابِ

٢٨ لقد حاربتنى نعرفت أنّى عَلى حَظِّ المراتِن عَيْرُ كابِ (S 82b)

[اى انى لكنى تعلو الرّتبة فلا تقدر على العدو]

٢٨ سبقتُ فجاء وحشى لم يُغيّر وقد حطّ الشكيمةَ عَضُّ نابِ

٣١ نما بَلَغَ الفرزدق فى تميم كَمبلغ عاصمٍ وبَنى شِهابِ —S

عاصم بن عُبيد بن ثعلبة بن يربوع جَدّ مَعقِل وعُتيبة بن الحُرث بن شهاب بن عبد قيس بن الدّماس بن جعفر بن ثعلبة بن يربوع

٣٠ ولا بَلَغَ الفَرزدَقُ فى تَميمٍ تَخَيُّرِىَ المَضارِبَ وانتجابى (S 81b)

[الانتجاب والاختيار واحد يقول اخترتُ المضارب من المناقب]

٣١ أنا ابنُ الخالِدَينِ وآلِ صَخرٍ أَحَلُّونى الفُروعَ مِنَ الرَّوابى

الخالدان خالدُ بنُ مِنقَر وخالدُ بنُ غَنم اخو جُشَمَ بنِ سعد وصَخرُ بن مِنقَر

الرّوابى الاديم المُشرِفة يقول جعلوا لى عزًّا مُشرِفا

٣٢ وسَيفُ أَبى الفَرزدَقِ قد عَلِمتُم قَدومٌ عَيْرُ نابِيَةِ القِرابِ (S 82a)

٣٣ أحيرانَ الزُّبَيرِ غَرَرتُموهُ كَما أَعتَرَّ المُشَبَّهُ بالسَّرابِ (S 81a)

[اى المُشبَّهُ السَّرابَ بالماء فيراهُ ما فى قُربَتِه من الماء بالفَلاة فمات عَطَشًا]

---

1 J وَلَيْلَيْهِم : سَمّ, J فَمِى . 2 S وقد جَرَّبَتنى, J وقد خَرَّبَتنى : حظّ, O marg. خَطَر (so J), S حَظّ with a gloss اى الغلبة . 4 سبقتُ, S var. خرجتُ : S يُغَبِّرُ, J يُغَبِّر : حَظّ, O marg. حظم, S حَظَم, J خَظَم . 8 ولا, S وما, J بما . 10 S بنى فى الفُروع (sic), J بَنُوا : أحلّا بنى الفُروع, S فاعلموا : قد علمتم : القِراب, O supr. القصاب J وفى . 13 cf. Mathal 4931 (so SJ).

٣٤ O 261b وَلَوْ سارَ الزُّبَيْرُ فَحَلَّ فينا لما يَمْسَ الزُّبَيرُ مِنَ الايابِ

٣٥ S 81b لَأَصْبَحَ دونَهُ رَقَماتُ سَلْجٍ وعُبْرُ اللّامِعاتِ مِنَ الحِدابِ

[رَقَماتُ سَلْجٍ أَماثِلُ مِنَ الحِدابِ اى مُرْتَفِعة من الارض واحدتها حَدَبَةٌ]

٣٦ وما باتَ النَّوائِحُ مِنْ قُرَيْشٍ يُراوِحْنَ التَّقَحُّعَ بالنِّحابِ

[اى يَصْرِفْنَ من بُكاء الى غيره وكُلُّ شَيْئَيْنِ صُرِّفَ الى احدِهما مرّةً والى الآخَر مرّةً فقد راوَحْتَ ما بينهما]

٣٧ (S 82a) عَلَى غَيْرِ السَّواءِ مَدَحْتَ سَعْدا فَزِدْهُم ما اسْتَطَعْتَ مِنَ الثَّوابِ

[السَّواءُ التَّصَفَة يَبْزَأُ به يقول لم يَنْبَغِ لك أَنْ تَمدَحَه ولكن تُثيبَه على ما فعلوا بك]

٣٨ هُمُ قَتَلوا الزُّبَيْرَ فَلَمْ تُنَكِّرْ وعَزُّوا عُقْرَ جِعْثِنَ فى الخِطابِ

[لَمْ تُنَكِّرْ اى لم تَغَيَّرْ عليهِ الخِطابُ التَّزْويجُ]

٣٩ غداوِ كُلومَ جِعْثِنَ إِنَّ سَعْدا ذَوُو عادِيَّةٍ ولَهًى رِعابِ

كُلوم جِراحات عادِيَّة عِزٌّ قديمٌ لَهًى عَظْمٌ الواحدة لَهْوَةٌ رِغاب واسعة

[يروى أُولُو عادِيَّةٍ وأُولُو رِغابِ]

٤٠ (S 82b) سَأَذْكُرُ مِنْ قُفَيْرَةَ ما عَلِمْتُم وأَرْفَعُ شَأْنَ جِعْثِنَ والرَّبابِ

جِعْثِنُ اختُ الفرزدقِ والرَّبابُ بنتُ الأَخْتانِ المُجاشِعىّ

---

1 S غَلَوْ. 2 S لَأَصْبَحَ, S لاضحَتْ var. لاصبح: J الدامعاتِ. 8 S ينبغى. 10 see p. 1017[1]: J يُنْكَرْ (sic): S وعَزُّوا with a gloss فبَرَوا: عُقْرَ, SJ رَعْثَ. 14 S عادِيَّةٌ. 15 seq. cf. p. 440[7] seq.: قُفَيْرَةَ, O marg. ثنيدة (so SJ): O orig. والرِّبابُ. — 16 O والربات — S says والرِّبابُ طُبَيِّئَة كان يشبّب بها غرابُ النَّبين وهو رَجُلٌ من مُرَّة بن عَطَفان.

٤١ وعرا من حميدة يوم حوط ورضخا من حنادلها الصلاب

٤٢ فصبح غالبا فقسموه عليكم لحم راحلة الغراب

[هو رسا من قوله تعالى في نعت ناقة صالح ولها فصة]

— S

٤٣ فكلك للعدان فان فيسا نفوتم عن ضريبة والهضاب

S 82b ٤٤ فجعتن حين أسبل ناطفاها عفرتم ثوب جعثن في التراب

[الناطف الذي له غطر منها من الدم]

٤٥ فشدي من صلاك على الردافى ولا تدعى فانك لن تجاري

[يقول تفقى ومعه اصبعى على الردافى الذين يرتدفونك واحدا بعد واحد]

٤٦ لنا فيس عليك وأى قوم اذا ما احمر أحنحه العقاب

10 احمر يعني من دم القتلى والعقب الراية

S 83a ٤٧ أنعدل في الشكير أبا خبير الى كعب ورابيتى كلاب

[الشكير الشجر الطويل ينبت بعد ذاك ترواة تعدل فش ثير أى خبير الى دقيق لا خير فيه]

(S 82b) ٤٨ وجدت حمى حوازن ذا فضول وبحرا يا ابن شعرة ذا عباب

---

1 حُمَيْدَة, S عُنَيْدَة: ورضخا, SJ ووقعا: الصلاب, S الصقب. 2 S واصبح غالبٌ. 3 this statement is at variance with p. 440[1] seq. 4 للعدان, so O — J بالوعيد: O نفوتم: J والجناب. 5 SJ وجعثن: أسبل, so S — OJ عفرتم, S تعفر var عفرتم (sic): S ثوب. 7 O الردافى. 9 يوم, OJ يوم, S حتى with a gloss يتعجب من فيس. 11 S أتجعل في ورودى فيس 12 seq., words in brackets from J. 14 S وجدت: وبحرا var. وبحرى.

٣٩ وفى عَطَفانَ فَٱحْتَمَوا حِماهُمْ لُبوثُ الغِيلِ فى أَجَمٍ وعابِ (S 83a)

٥٠ أَلَمْ تَسْمَعْ بِخَيْلِ بَنى رِياحٍ اذا رَكِبَتْ وخَيْلِ بَنى الحُبابِ

رِياح بن يَرْبُوع وبَنو الحُباب يريد عُمَيْرَ بنَ الحُباب بن إياس بن جَعد بن خُزابة ابن مُحارِب بن عِلال بن ذِلِّيج بن ذُبْيان بن بُغَيْثة بن سُلَيْم

٥١ هُمُ جَذُّوا بَنى جُشَمَ بنِ بَكْرٍ بِلُبَّى بَعْدَ يَوْمِ قُرَى الزَّوابى

S — جَذُّوا قَتْلَوا أَصْلَهُمْ لُبَّى مكانٌ بالجَزيرة بين بَلَد والعَقيق من أرض المَوْصِل * * * ٱلْتَقَوْا وعلى قَيْسِ عُمَيْرُ بنُ الحُباب وعلى بنى جُشَمَ زِيادُ بنُ عَوْفٍ فانهزمت تَغْلِبُ وفى ذلك يقول نُقَيْعُ بنُ سالِم بن شَبَّة بن الأَشْيَم بن ثَعْلَبة بن مالك بن غَنْم بن تَريف ابن خَلَف بن مُحارِب بن خَصَفَة بن قَيْس بن عَيْلان بن مُضَر

10 O 262a فإنَّ بِماكِسينَ وذِى لُبَّى مَلاحِمَ ذِكْرُها خِزْىٌ وعارُ

حُماةُ ذِمارِ تَغْلِبَ فى مَكَرٍّ تَطُوفُ بِنا الجَبائِلُ والنِّسارُ

الجَبائِل جمعُ جَيْئَلٍ وهى الضَّبُع والأَخْيَل طائر يرتبع على الجِيَف ويقال انه الغُراب

جَعَلْتُمْ نارَكُمْ لَهُمُ قُبورًا لَنا مِنْهُمْ إذا شُبَّتْ فُتارُ

وذاك أَنّ القَتْلَى أَنتنَتْ وتطرّقت عليها السّابِلة فتأذّت برائحتها فارتأت بنو تغلب فاجتمع رأْيهم على أَنْ يُحرِقوهم بالنّار وإلى ذلك الشَّمَرْدَل التَّغْلِبىّ

---

1 الغيل, S الحرب. 2 تسمع, J خبر: رياح, S نُقَيْل (so also J): SJ رَكِبوا. 4 O محارب supr. بىّ (i. e. محاربىّ). 5 جذّوا, S قَتَلوا: SJ جُشَم: S بليًّا, J بلىًّا (sic). 6 laeuna in O — S remarks only يعنى قيسًا وجُشَمًا (sic) ابنَىْ بكر اخوة (sic) تَغْلِب اراد وقعة الجحاف بالسِّر S O ظفر. 10 O بماسكيّن. 11 الجَبائِل, O marg. الاخايل. 16 O الشَّمَرْدَل — see p. 402⁶ foot-note.

أولـى أن يجتـوف صحصح بمارك إذا أخلق الشنار

٥٢ وحمى محارب الأبطال عدما أولوا بأس وأحلام رعاب

٥٣ خطاهم في الحروب الى الأعادي يعلن سيوفهم يوم الضراب (S 82a)

١٠٧

— S

وقال جرير يفضل بين الأمة الباهلي وبين الفرزدق

١ سأحكم بين فين بني عقال وبين أمم باهلة المرادي

٢ فأما القين فين بني عقال فذو الكيرين والبرم الجياد

٣ وأما الباهلي فسم أنعى على أحناء حيه كل وادي

١١.

وقال الفرزدق يجرير (S 78b)

S 79a ١ يممت جبل من عتيبة اذ رأى أدملة ركبن في شر ساعد

٢ ومن نعنب غيبات ما حل نعنب من الخطفى بالمنزل المتباعد

٣ ومن آل عتاب الرديف ولم يكن لذلك أبواب الملوك بشاهد

٤ فخرت بما تبنى ربيح وجعفر ولمست لما تبنى كلبيب بحامد

---

3 في الحروب, J بالشيوب: S بوصل سيوفهم J, بموصل (sic) سيمّ: S عند.

N°. **109.** Found in O only. 6 O الجياد. 7 O أنعى.

N°. **110.** Cf. Hell N°. 500*, Jarîr I 60[12] seq. 9 S بعد بحق من عتيبة. 10 ومن نعنب, S وتعنب (contr. metr.). 11 O عتب (see Nöld. Zur Gr. p. 25[1]) — S has لم عند (sic) ولم تكن فخرت بردف الملوك ابواب الخ, Hell ولم يكن لهم عند (sic) ومن آل عتاب الرديف.

111

فأجابه جَرِيرٌ فقال

١ أَنَا ٱبْنُ أَبِى سَعْدٍ وعَمْرٍو ومالِكٍ وضَبَّةَ عَبْدٌ واحِدٌ وٱبْنُ واحِدِ

[اى هو واحدٌ ليس له أَخٌ]

٢ أَجِئْتَ تَسوقُ السِّيدَ خُضْرًا جُلودُها الى الصِّيدِ مِن خالَىَّ مَخْرٍ وخالِدِ

[السِّيد هى قبيلةٌ من بنى ضَبَّةَ وهم اخوال الفرزدق]

٣ أَلَمْ تَرَ أَنَّ الضَّبَّ يَبْدِمُ جُحْرَهُ وتَرْأَسُهُ باللَّيلِ ضَمُّ الأَساوِدِ

[اى تَأْخُذُ برأْسه الحَيّات فتَأْكُلُه الأَساود الحَيّات شبّه نفسه وقومه بها]

٤ فإنّا وَجَدْنا إذْ وَفَدْنا إِلَيْكُمُ صُدورَ القَنا والخَيْلَ مِن خَيرِ وافِدِ

٥ O 262b S 79b وأَبْلَيْتُمُ فى شَأْنِ جِعْثِنَ سَوْءَةً وبانَ ٱبْنُ عَوّامٍ لَكُمْ غَيْرَ حامِدِ

٦ فيا لَيْتَهُ يَدْعُوا عُبَيْدًا وجَعْفَرًا وشُمَّا رِياحِيّينَ شَعْرَ السَّواعِدِ

[يعنى الزُّبَيْر عُبَيْدًا وجَعْفَرًا ثما ابنا فعلبة بن يربوع يعنى انّ سَواعِدَهم سواعِدُ الرِّجال عليها شَعْرٌ كما يقال رَجُلٌ ماعِزٌ]

N°. **111**. cf. Jarīr I 60[17] seq. 2 S عَمْرٍو وسَعْد : S وضَبَّةَ. 4 أَجِئْتَ, S أَجَبْتَ. 6 S يَبْدِمُ جُحْرَهُ with معا : ضَمُّ, S سُودُ. 8 cf. p. 991[2] : instead of this verse S has the two following (cf. pp. 990[15], 991[3])

يُلَقِّى اسْتَهُ مِمّا يَخافُ ولَم يَزَلْ به الحَيْنُ حتى صارَ فى نَقِّ صايِدِ

الَم تَرَ يَربوعًا إذا ما ذَكَرْتَهُم وأَيّامَهُم شَدّوا مُتُونَ القَصائِدِ

9 وأَبْلَيْتُمْ الخ, S لقد داخَلَتْ فى رَحْلِ عَوْفٍ مُجاشِعٌ. 10 يَدْعُوا, S نادَى : S ابنَ الزُّبَيْر, S الزُّبَيْر 11 رِياحِيّينَ (sic).

١١٢

(S 174a) يرثي سيفَ حسن خلك الأخطل

١ زار العشيرة أبو مالك فأمسى أهون زوّارها

٢ لتبك عليه دَرِيم العشاء خميصةٌ تنشمر أسحارها

[دريم تدرم في المشي اى تقارب بين الخطى ويروى زَدِيم اى ضعيف]

٣ وتكثر في مستقر الجنين من الشوم في قُبُلٍ أطهارها

٤ وقد شمرت أير مس القسوس فكان ثلثة أشبارها

٥ وتبكي بنات أبي مالك بسوق النصارى ومزمارها

٦ لقد سرّني وقع خيل البذيل وتَرعيمُ تغلبَ في دارها

٧ وتَ البذيل بني تغلب وحَجّاف قيس بأرفارها (S 174b)

٨ تُحضّون قيسا ولا تصبرون لِزَبْنِ الحروب وإضرارها

[زَبْن زَلْب]

N°. **112**. cf. Jarîr I 141[2] seq., Leid. fol. 195*v*. 2 cf. Lisân VI 447[16]: S فأمسى الأمّ, Leid. فكان ثلاثة . 3 S ستبكي عليه, Leid. ستبكي عليك: العشاء, om. S. 4 S تدرم: S زدوم . 5 وتكثر, so S — O وتكثر: S جنين . 6 S شمرت: S قمّ . 7 وتبكي, S Leid. تنوح: S Leid. وتكثر: S وترغيم . وتقتيل var. وترغيم, S وقع خيل: O وقع خيل . وزمّارها 8 O وجحاف: S 9 S بأوتارها. 10 O تحضّون: O يزين (see Lisân XVII 54[19]).

١١٣

(S 173b) فأجابه الفرزدق فقال

S 174a ١ زارَ القُبورَ أَبو مالِكٍ بِرَغْمِ العِداةِ وأَوْنارِها

٢ وأَوْصَى الفَرَزْدَقَ عِنْدَ المَماتِ بِأُمِّ حَريرٍ وأَعْيارِها

— S ٣ قُبَيِّلَةٌ كَأَديمِ الكُراعِ تَعْجِزُ عَنْ نَقْضِ أَمْرارِها

٤ هُمُ يُظْلَمونَ ولا يَظْلِمونَ اذا العِيسُ شُدَّتْ بِأَكْوارِها

٥ ولا يَمْنَعونَ نِساءَهُمْ اذا الحَرْبُ صالَتْ بِأَظْفارِها

٦ ولٰكِنْ عَضاريطُ مُسْتَأْخِرونَ زَعانِفَةٌ خَلْفَ أَدْبارِها

٧ كَسَعْتُ كُلَيْبًا فما أَنْكَرَتْ كَكَسْعِ المَخاضِ بِأَعْبارِها

الكَسْع أَنْ يضربَ الحالِبُ مُؤَخَّرَ النّاقةِ والشّاةِ اذا فَرَغَ من حَلْبِها لِتَتَنَحّى عنه ويُقْدِمَ أُخْرَى فيَحْلُبَها أَعْبارُها بَقايا لَبَنٍ فى ضُروعِها يَتْرُكونَها ولا يُجْهِدون حَلْبَها ليكونَ أَقْوَى لها ولِوَلَدِها فى العامِ المُقْبِلِ ويقالُ لذٰلك داعِى اللَّبَنِ وجاء فى الحديث اذا حلبتَ فدَعْ داعِىَ اللَّبَنِ

قال حدّثنا ابو عُبَيْدَةَ قال لَقِىَ الفرزدقُ جاريةً لبنى نُهْشَل فنَظَرَ اليها نَظَرًا شديدًا فقالت ما لك تنظر الىَّ والله لو كان لى أَلْفُ حِرٍ ما اطمعتُ واحدًا فيك قال ولِمَ يا لُكَيْناء قالت لانّك قبيحُ المَنْظَرِ سَيِّىءُ المَخْبَرِ فيما أَرَى قال أَما والله لو O 263a خَبَرْتينى لَعَفَّى خُبْرِى على مَنْظَرِى ثمّ تكشّف عن مِثْلِ ذِراعِ البَكْرِ فتتبّعت له عن

N°. **113**. cf. Aghānī VII 180[21] seq. (verses 2 and 1 ascribed to al-Akhṭal). 13 seq. cf. Aghānī XIX 19[17] seq. 16 خبرتينى, so O — Aghānī : جرّبتنى O خبرى.

مل سده الذ عالمد فقلت له أندحا بالنسبة هذا سوء القضية قال وجاك ما
معي إلا شتى اعقولك سلمت وقلت فأعطني العقل الذي في حقويك فأعطاها
اه نه نسلمه ۞ وقال في ذلك

نه آعرفنا بالقصد القفر حمن عَلَّتنا عاليات البُعْر
وقد حن فاطاجعت للطير أولجت فيها لذراع البكر
لمدملك الرأس شديد الأسر زاد على شبر ونصف شبر
لأنني أولجته في جمر بطير عنه نقيان الشعر
نفى شعور الناس بوم النحر تلقفت حين نزحت بحرى
وانسل منها مستبل الفقر تدعو بويل ويحر صدر
قلت لها مهلا فما من عسر جئت فلن أرجع لمثل الذكر ۞

وحملت منه فمكثت حمع بعد ذلك فقال فيها الفرزدق يبكيها ويبكي ولدها

وغمد سلاح قد رزئت فلم أذق علية ولم أبعث عليه البواكيا
وفي جوفه مني دارم ذو حفيظة لو أن المنايا أنسأته لياليا
ولبن زبت الدهر يعثر بالفتى ولا يستضيع رد ما كان جائيا
ولم مثله في مثلها قد وضعته وما زلت وثابا أجر المخازيا
ولحن وقاني ذو الجلال بقدرة شرور زواني الناس إذ كنت زانيا ۞

فقال جرير يعيره بذلك

ولم لك يا ابن القين قد جاء سائلا بني أبني قصير الباع مثلك حاملة
أتيت به بعد العشاء ملفقا فألقيته للذئب فالذئب آكله
وآخر لم تشعر به قد أتعسته وأودعته رحما كثيرا غوائله ۞

---

1 بالنسية, so O (= بالنسيئة). 2 O سالبتيها. 4 seq. cf. Boucher 230⁶ seq. 6 O مذملك. 7 O نفيان الشعر. 8 O نزحت. 10 O جيت : O لولي. 12 seq. cf. Boucher 229¹² seq.

قال وحدّثنا ابو عُبَيْدَةَ قال تَزَوَّجَ الفرزدقُ ظَبْيَةَ بنت دَثَم بن البَيْتُوت من بنى مُجاشع بعد نَوارَ وبعد ما أَسَنَّ وكَبِرَ فتَرَكَها عند أُمّها بالبادية ثمّ خرج اليها وأَنْشَأَ يقول

لَقَدْ طالَ ما أَوْدَعْتُ ظَبْيَةَ أُمَّها ... فهٰذا أَوانُ رُدَّ فيهِ الوَدائعُ ۞

وقال الفرزدقُ حين أَتَمّ

لَعَمْرُكَ إِنَّ رَبّى أَتانى عَلَى البِلَى ... بِظَبْيَةَ إِنَّ اللّٰهَ بى لَرَحيمُ
بِمَكْرِزَةِ السّاقَيْنِ خَفّاقَةِ الحَشا ... إِلَى الزّادِ لَأْيًا فى الظَّلامِ تَقومُ ۞

وقال حين اراد أَنْ يَبْنِىَ بها

أُبادِرُ شَوّالًا بِظَبْيَةَ إِنَّنى ... أَتَنْتَى بها الأَهْواءُ مِنْ كُلِّ جانِبِ
بِمالِئَةِ الحِجْلَيْنِ لَوْ أَنَّ مَيِّتًا ... وإِنْ كانَ فى الأَكْفانِ تَحْتَ التَّصائِبِ
دَعَتْهُ لَأَلْقَى التُّرْبَ عَنْهُ انْتِفاضُهُ ... ولَوْ كانَ تَحْتَ الرّاسِياتِ الرَّواسِبِ ۞

O 263δ فابْتَنَى بها الفرزدقُ فعَجَزَ عنها فأَنْشَأَ يقول

يا لَهْفَ نَفْسى عَلَى نَعْطٍ فُجِعْتُ بِهِ ... حينَ ٱلْتَقَى الرَّكْبُ المَحْلوبُ والرَّكِبُ ۞

فقال له رَجُلٌ من بنى كُوزٍ أَعَجَزْتَ ابا فِراس فوالله إِنّى لَأَحْمِلُ على ذَكَرى جَزَّةَ صُوفٍ فقال الفرزدقُ

لَنِعْمَ الأَيِّرُ أَيِّرُكَ يابْنَ كُوزٍ ... يُقِلُّ جُعالَةَ الكَبْشِ الجَزورِ

فقال الكوزىُّ نَشَدْتُكَ اللهَ والرَّحِمَ فقال لولا قَرابَتُكَ لَأَتْمَمْتُها عِشْرينَ بيتًا ۞ فذاقَرَتْهُ الى المُهاجِرِ بن عبد الله وجَريرٌ شاهِدٌ ذلك فقال جَريرٌ يعيّرُه

وتَقولُ ظَبْيَةُ إِذْ رَأَتْكَ مُحَوْقِلًا ... حُوقَ الحِمارِ مِنَ الحَبالِ الحابِلِ

---

1 seq. cf. Hell N°. 511, Aghānī XIX 20⁴ seq.: ظبية, so Hell (and Aghānī) — O ظَبْيَةَ, but see line 18: O دَثَم, but see Hell N°. 510. 5 seq. cf. Hell N°. 512. 8 it was thought unlucky to marry in the month of Shawwāl (see Lisān XIII 400²⁴). 12 cf. Hell N°. 514: O الرُّكَبُ and والرُّكِبُ. 18 seq. cf. Jarīr II 34⁶ seq., Hell N°. 529 (p. 116⁵ seq.): O طبيه.

إنّ المدينة وهو لك مدينة شيخٌ يعلّل عرسه بالباطل
لو قد علقتُ من المهاجر سُلّمًا لنجوتُ منه بالقضاء الفاصل

فقال المهاجر والله لو أتاني بالمدينة لقضيتُ للفرزدق عليها ۞ وحدّثنا ابو عُبيدة قال مرّ سحيم بن بني العنبر بعد تزويج الفرزدق بنتَ حرير بن الخطفى فقال له جريرٌ ابن تُريدُ قال البصرة قال فقلع عند الأبيات الفرزدق

إنّ الرزيّة لا رزيّة مثلها شيخٌ يعلّل نفسه بالباطل
أعجزتَ عنها إذ أتتك بعنّب للحق أو ضرع المربّ الحائل
لو دون غيرك يا فرزدق أعوزتْ من حرّ مدّعنته بعوْل عائل ۞

فأتى بها الفرزدق الشيخ فقال أبلغْه عتى

لو أنّ أمّك يا جرير سألتها عند العراك لبيّنتْ للسائل
لأتتك تحمل فوق صدر ثيابها ولدًا وقد دخلتْ برجلَيْ حائل ۞

قال ابو عُبيدة فلم يزل الفرزدق وجريرٌ يتناجيان حتى قلع الفرزدق ۞ قال ابو عُبيدة فحدّثني أيّوب بن كُسيب اخو مِسْحَل بن كُسيب بن عِمْران بن عَطاء بن الخطفى وأمّه زَبْداء بنت جَرير قال بينا جريرُ بنُ الخطفى في مجلس بفناء بيته بحَجْر اذ نبأ راكبٌ فلمّا دنا قال له جريرٌ من اين وضح التراكب قال من العراق قال فهل من حَدَث قال لا إلّا أنّي يوم شخصْتُ رأيتُ جنازة الفرزدق وسمعتُ النّاس يقولون هذا النّعْشُ نعْشُ الفرزدق فقال جريرٌ

على الفرزدق بعد ما جدّعتُه ليْتَ الفرزدق كان عاش قليلا

ثمّ أسندت ساعةً مُطرقًا فظننّا يقرض فدمعتْ عيناه فقال القوم سُبحان الله يا ابا حَزْرة

---

4 O تزويج. 6 seq. cf. J fol. 63δ: شَيْخٌ, J فرْدٌ. 7 J المُرِدّ الحبل, with a gloss المُردّ التى قد شربت الماء حتى ضخم ضرعها الخ. 8 J يعول العائل. 10 seq. cf. Hell N°. 530. 13 seq. cf. Aghānī XIX 45²⁸ seq.: ايوبُ, so O — Aghānī ابو ايوب. 14 زَبْداء, O زُبْدًا. 18 cf. Jarīr II 39²². 19 O حزرَة.

O 264a ما يُبْكيك قال بكيتُ لنفسي والله إنّ بقائي خِلافَه لقليلٌ إنّه قَلّ ما دون اثْنَين
قَرينان او مُصْطَحِبان او زَوْجان إلّا دون أَمَدٍ بَيْنَهما قريبًا ۞ ثمّ أَنْشَأَ يَرْثي
الفرزدقَ يقول

فُجِعْنا بِحَمّالِ الدِّيات ابْنِ غالِبٍ وحامي تَميمٍ عِرْنِبٍ والمُراجِمِ
بَكَيْناكَ حِدْثانَ الفِراقِ وإنّما بَكَيْناكَ إذْ ذَلّتْ أُمورُ العَشائِم
فلا حَمَلَتْ بَعْدَ ابْنِ لَيْلَى مَبِيرَةٌ ولا شُدَّ أَنْساعُ المَطِيِّ الرَّواسِمِ ۞

وقال ايضًا يَرْثيه

لا حَمَلَتْ بَعْدَ الفَرَزْدَقِ حامِلٌ ولا ذاتُ بَعْلٍ مِنْ نِفاسٍ تَعَلَّتِ
هُوَ الوافِدُ المَحْبُوُّ والرّائِفُ الثَّأى إذا النَّعْلُ يَوْمًا بالعَشيرَةِ زَلَّتِ ۞

وعن غيرِ ابى عُبَيْدَةَ قال جَريرٌ يَرْثي الفرزدقَ

لَعَمْري لَقَدْ أَشْجَى تَميمًا وغَدَّها عَلَى نَكَباتِ الدَّهْرِ مَوْتُ الفَرَزْدَقِ
عَشِيَّةَ راحوا لِلْفِراقِ بِنَعْشِهِ إلَى جَدَثٍ فى هُوَّةِ الأَرْضِ مُعْمَقِ
لَقَدْ غادَروا فى اللَّحْدِ مَنْ كانَ يَنْتَمى إلَى كُلِّ نَجْمٍ فى السَّماءِ مُحَلِّقِ
قَوِىّ حامِلُ الأَثْقالِ عَنْ كُلِّ مُغْرَمٍ ودامِغُ شَيْطانِ الغَشومِ المُسَلَّقِ
عِمادُ تَميمٍ كُلِّها ولِسانُها ونَاطِقُها البَذّاخُ فى كُلِّ مَنْطِقِ
فَمَنْ لِذَوى الأَرْحامِ بَعْدَ ابْنِ غالِبٍ لِجارٍ وعانٍ فى السَّلاسِلِ مُوثَقِ
ومَنْ لِيَتيمٍ بَعْدَ مَوْتِ ابْنِ غالِبٍ وأُمِّ عِيالٍ ساغِبِينَ وَدَرْدَقِ
ومَنْ يُطْلِقُ الأَسْرَى ومَنْ يَحْقِنُ الدِّما يَدانِ ويَشْفى صَدْرَ حَرّانَ مُحْنَقِ
وكَمْ مِنْ دَمٍ غالٍ تَحَمَّلَ ثِقْلَهُ وكانَ حَمولًا فى وَفاءٍ ومَصْدَقِ

2 Aghānī امد ما بينهما. 4 seq. cf. Jarīr II 113⁹ seq.: Aghānī كليها والبراجم. 8 seq. cf. Aghānī XIX 45¹⁸ seq., Jarīr I 33¹ seq. 9 cf. Lisān XVIII 115¹⁷. 11 seq. cf. Aghānī XIX 46¹³ seq., where some of these verses are ascribed to Abū Lailā al-Mujāshiʿī. 14 شَيْطانِ, Aghānī سلطان. 15 O تَميمٌ. 16 O مَوْثَقِ.

وَلَمْ حَتَّى جَنَّرٍ غُمْمٍ وَسُوقَةٍ إِذَا مَا أَتَى أَبْوَابَهُ لَمْ تُغَلَّقِ
تُفَتَّحُ أَبْوَابُ الْمُلُوكِ لِوَجْنَةٍ بِغَيْرِ حِجَابٍ دُونَهُ أَوْ تَمَلُّقِ
لَهَا عِلْمُ الْإِنْسِ وَالْجِنِّ إِذْ تَسْرِي فَتَى مُضَرٍ فِي كُلِّ غَرْبٍ وَمَشْرِقِ
فَتًى عَمِّ نَبْتَى الْمَجْدِ تَسْعَى حَجَّةٌ وَدَانَ إِلَى الْخَيْرَاتِ وَالْمَجْدِ يَرْتَقِي
نَمَتْهُ مِنَ حَتَّى لَمْ تُخَلِّفْ وَرَاءَهَا نُجَيَّةَ وَادٍ سَهْلَةً غَيْرَ مُمْعِقِ ۞

قال ابو عُبَيْدَةَ ما غَبَرَ جَرِيرٌ بعد الفرزدق إِلَّا قليلًا حتى عَلَاهُ ۞ وحدّثنا ابو عُبَيْدَةَ قال حدّثنى ابو بِسْطَامٍ العَدَوِيّ من بَلْعَدَوِيَّةَ قال سمعتُ الفرزدقَ يقول لِمُضارِبٍ أَنْشِدْنى من الخَبِيثِ عِدَّتَهُ فَأَنْشَدَهُ فجعل يُغْنى عن بعض ذلك فقال الفرزدق وَيْلَكَ أَنْشِدْنى وَأَوْجِعْ فَإِنّى أريد أَنْ أَنْقُضَ عليه فَأَنْشَدَهُ وَأَوْجَعَ فَاسْتَلْقَى طَوِيلًا ثُمّ O 264b
قال ما لَهُ أَخْزَاهُ اللهُ ما أَشْعَرَهُ نَعْتَرِفُ من بَحْرٍ واحدٍ ثم تضطربُ دِلَاؤُهُ عند النَّزْعِ ۞
قال وحدّثنا الأَصْمَعِىُّ عن ابى عمرو بن العلاء انّ بعضَ الرُّواة كان يوماً عند جرير فاذا شيخٌ قصيرٌ أَخْنَى قد اقبل حتى اعتقل عَنْزًا فشرب لَبَنَها فقال جريرٌ للرَّجُلِ أَتدرى مَنْ هذا قال لا قال هذا عَنِيَّةُ فكيف برَجُلٍ يريد أَنْ يُسامِىَ بنى دارِمٍ بهذا ۞
قال وحدّثنا ابو عُبَيْدَةَ قال حُدِّثْتُ انّ عَنِيَّةَ بنَ الحَنْفَى بن بَدْرٍ لمّا أُنْشِدَ قولَ الفرزدق

فكيف تَرَى عَنِيَّةَ حِينَ يَلْقَى رِغَابًا عَامِلَيْنَ فَرَاسِيَاتِ

قال لا كيف بالله فقال له جريرٌ اسْكُتْ لَأَحْمِلَنَّكَ على الدُّرَى منها ۞ قال وحدّثنا الأَصْمَعِىُّ انّ أُمَّ جريرٍ قالت لجرير عَرَّضْتَنى لِئُؤْلَاءِ الكِلَابِ قال اسْكُتى قد ارْتَبَطْتِ أَعْقَرَهُنَّ ۞ وحدّثنا عُمَارَةُ بنُ عَقِيلٍ قال سمعتُ ابى يقول دخل جَرِيرٌ على بعضِ

4 O حَجَّةٌ. 11 seq. cf. Aghānī VII 58²⁶ seq., where this anecdote appears in a completer form. 16 cf. p. 769¹: رِغَابًا, O رقبا, but the sense requires a synonym of عِظَامًا. 17 O الدرى. 18 seq., O لَئُبَ ارتبطت اعقرهن — the last word is apparently a gloss. 19 وحدّثنا الخ, cf. Aghānī VII 60¹⁴ seq.

الخلفاء فقال ألا تخبرني عن الشعراء قال بلى يا امير المؤمنين قال فمن اشعر الناس
قال ابن العشرين قال فما رأيك في ابيتي ابي سلمى قال ذاك نسيبي الشعر يا امير
المؤمنين قال فما تقول في امرء القيس بن حجر قال كأن لحبيبك اتخذ الشعر نعلين
وأقسم بالله يا امير المؤمنين أن لو لحقته لرفعت ذلاذله قال فما رأيك في ذي الرمة
قال قدر من ظريف الشعر وغريبه وحسنه على ما لم يقدر عليه احد قال فما تقول 5
في الأخطل قال ما أخرج لسان ابني النصرانية ما في صدره من الشعر فقط حتى مت
قال فما تقول في الفرزدق قال في يديه والله تبعة الشعر قبض عليها قال فما أبقيت
لنفسك شيئا قال بلى والله يا امير المؤمنين إني لأنا مدينة الشعر التي يخرج منها
ويعود اليها ولأنا سبحت الشعر تسبيحا ما سبحه احد قبلي قال وما التسبيح قال
نسبت فأطربت وتحجبت فأبديت ومدحت فأسنيت وأرملت فأغررت ورجزت فأذجرت فأنا 10
قلت ضروب الشعر كلها ۞ قال وأخبرنا ابو الحسن المدائني قال اخبرنا محمد بن
عبيد الله القرشي قال لما قدم الفرزدق المدينة نزل على الأخوص بن محمد الأنصاري
فقال ما تحب أن يكون قراك قال شواء رشراش ونبيذ سعير وغناء حسن قال ذاك
لك فأدخله على قينة بالمدينة فأكل وشرب ثم غنته

ألا حي الديار بسعد إني ... أحب لحب فاطمة الديارا 15
أراد الظاعنون ليحزنوني ... فياجوا صدع قلبي فاستطارا

فقال قاتلكم الله يا اهل المدينة ما أرق أشعاركم وأحسن مناسبكم فقيل له هذا شعر
جرير في عجيزتك فقال قاتل الله ابن المراغة ما أخرجه مع عقته الى جزالة شعري وما
أخرجني مع فجوري الى رقة شعره ۞ قال وقال ابو عبيدة كان المخبل السعدي O 265a
أحجى العرب بلغنا أن نبي الله صلعم قال إنما هو عذاب يصيبه الله على من يشاء من 20
عباده ثم كان بعده حسان بن ثابت رضه ثم الحطيئة والفرزدق وجرير والأخطل

---

5 O قدر. 6 لسان ابن, so Aghānī — O عن لسان: فقط, om. Aghānī.
11 كلها, so O — Aghānī كلها. 15 seq. cf. p. 249[16] seq.

قولهِ الشدّة العامة و الهجاء وفي عصره لم يكن في الجاهليّة ولا في الاسلام لثم نظيرٌ وكان سريع أسدة تكرّما لم يعلم احدًا هجاه ولم ينجُ احدًا قطُّ فمدحه وكان الفرزدق يمدح الرجل ثم يهجوه وكان جريرٌ سريع خشع مدح بني مقعر ثم عجاهم وهو رهط قيس ابن عاصم فأمّا الهجاء فقوله

وأعرفُ عبد المستعرة أنّها سمينةُ بطنِ الحنظليّ لصوبُها

وهجا بني نهشل فقال

إذا لُمتَ أمرَ النهشليّ لأمّه ثلثمئة أشبارٍ فقدْ رقّ دينُها

وكان يفتخر بهِ جرير فقال

بنيتُ زرارةُ محتبٍ بفنائهِ ومجاشعٌ وأبو الفوارسِ نهشلُ

وهجا بني ضبّة وهو اخوالهُ ومدحهم ۞ قال ابو عُبَيْدَةَ كان راويةُ الفرزدق رجلًا من بني ربيعة بن مالك وهو الذي يقال لهُ ربيعةُ الجوعِ وله ايضًا راويةٌ يقال له عُبَيْدٌ كان يروي ما يقول في جرير وغيره فذكروا جزورًا فسألهُ الفرزدقُ نصيبًا وكانوا قسموها على ثلثة أنصبة بدرهم فأبَوا أن يُعطوه منها نصيبًا فهجاهم فقال

إذا ذُكرتْ ربيعةُ قبّ خِزْيٍ لذاكرِها بمجدٍ وافتخارِ

فدلّ عُبَيْدٌ راويتهُ غائبًا فلمّا قدِمَ أعطى لهُ ملءَ مِحْفَةٍ من لحمِ جزورٍ فأنشأ تمدحهم فقال

ربيعةُ خيرُ الناسِ إنْ عُدَّ خيرُهم لئيمٌ حسَبٌ زاكٍ وخيرٌ فعالِ ۞

قال ابو عُبَيْدَةَ وهما بنَسَ الشيخانِ ما خلقَ اللهُ أشأمَ منهما على قومهما أنهما اخرجا مذهبَ بني تميم وعيبهم وانما اعلمَ الناسِ بعيوبِ الناسِ والناسُ يختلفون فيهما وإنما يتكلّمون بالأهواء ۞ قال ابو عُبَيْدَةَ أمّا الرواة فيقولون الفرزدقُ أشعرُهما وأمّا الشعراء

---

5 cf. Boucher 6[1]. 7 cf. Hell N°. 282: رقّ, Hell طبّ. 9 cf. p. 182[15]. 14 not in Boucher or Hell: O لذكراها. 17 not in Boucher or Hell. 18 وهما, i. e. al-Farazdak and Jarîr.

فيقولون جريرٌ أشعرُ منه قال ابو عُبَيْدة وهذا هو عندى القولُ دل ودن جريرٌ والفرزدق تحاكما الى الضَّلتان العَبْدى ففضَّل الفرزدق بقومه وفضَّل جريرا بشعره وهو حيث يقول

أَتَتْنى تميمٌ حَيْثُ مَلَّتْ حُلومُها ... لأَحْكُم فيها بالَّذى أنا سامعُ

فيا شاعرًا لا شاعرِ اليومَ مِثْلُهُ ... جريرٌ ولكنْ فى كُليبٍ تواضُعُ

ويَرْفَعُ مِنْ شِعْرِ الفَرَزْدَقِ أنَّهُ ... يَنوءُ بِبَيْتٍ لِلْخسيسَةِ رافِعِ

فإنْ يَكُ جَزْرُ الحَنْظَليّينَ زاخِرًا ... فما تَسْتَوِى حيتانُهُ والضَّفادِعُ

O 265b فغضبَ جريرٌ حين فضّل بنى مُجاشِع على بنى كُليْب ورضِىَ الفرزدقُ بذلك ۞ قال ابو عُبَيْدَةَ وإنّما احبّت قَيْسٌ جريرًا لانّه يَفْخَرُ بهم وإنّما احبّ الفرزدقَ بنو تميم لانّه دن يَفْخَرُ بهم ويَذْكُرُ ما لا يُعْرَفُ فأحَبّوه لذلك وقال الفرزدقُ

أنا ابْنُ خِنْدِفَ والحامى حَقيقَتَها ... قَدْ جَعَلوا فى يَميني الشَّمْسَ والقَمَرا

ولم يَجْعَل اللهُ ذلك لأَحَدٍ وقال وهو يَفْخَرُ

إنَّ السَّماءَ الَّتى مِنْ دارِمٍ خُلِقَتْ ... والأَرْضَ دانا لَنا دونَ الأَعِزّاءِ

وقال ايضًا يَفْخَرُ بالكَذِب

فلَوْ أنَّ أُمَّ النّاسِ حَوّاءُ حارَبَتْ ... تَميمَ بنَ مُرٍّ لَمْ تَجِدْ مَنْ يُجيرُها

وأىُّ جارٍ اعزُّ من الله عزّ وجلّ اذا كانوا هٰكذا ۞ قال ابو عُبَيْدَةَ ومن لُؤْمِه أنّه دن يتزوّج الزِّنْجيّاتِ ۞ ۞ ۞ وهى التى يقول فيها

بِدارِمِىٍّ أُمُّهُ مَبِيَّهْ ... مَمَحْمَحٍ مِثْلِ أَبى مَكِيَّهْ

وهى التى يقول فيها

3 seq. cf. Ibn Ḳutaiba Sh. 315[1] seq., Khizānat I 305[28] seq. 5 O ينوء بانفٍ لذى الخسيسة, Ibn Ḳut. and Khiz. ببيت للخسيسة رافعُ (sic) رافعُ. 6 زاخرًا, Ibn Ḳut. واحدًا. 10 cf. Boucher 179[10]. 12 not in Boucher or Hell. 14 cf. p. 529[10]. 17 cf. Boucher 228[3], Aghānī XIX 20[27] seq.

[يا رُبَّ خَوْدٍ مِنْ بَنَاتِ الزَّنْجِ تَمْشِي بِمِسْتَبْرٍ شَدِيدِ السَّوْجِ
أَحْشَمَ مِثْلِ القَنْبِ الخَلَنْجِ [تَزْدَادُ طِيبًا بَعْدَ طُولِ النَّهْجِ]

وقال ابو عُبَيْدة حدّثنى ابو عمرو بن العَلاء قال لما • • • • • • قيل له قُلْ لا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ قال وقال اللهُ الشَّمَالِخ حين يقول

• • • • • • لَأَنْ غَيَّبَتْهَا إِلَى الشَّمْسِ عَلَّ تَكْنُوا رَكِيَّ نَوَاكِزُ
• • • • • • • فتذخر
• • • • • • • • • وَقُلْتُ لَهُ لا تَخْشَ شَيْئًا وَرَائِيَا

وانما له • • • • • • • • الفرزدق بالبَرْنا وهو ابن ثمانين سنة وهو سيد بنى تميم مِنْ ذلك قولُه

[هُمَا دَلَّتَانِي مِنْ ثَمَانِينَ قَامَةً كَمَا أَنْقَضَّ بَازٍ أَقْتَمُ الرِّيشِ كاسِرُهْ

• • • • • • • • • بِرَجُلٍ من بنى تميم كان على شُرْطَةِ البَصْرَةِ فلم يزل يُراصِده حتّى مرّ الى مَجْلِسه ثمّ لم يزل • • • • • • على باب دارها ومعها جارِيَةٌ لها وعليه ثوبُ وَشْيٍ فقالت الجارية • • • البرد على هذا الاعرابى ما احسنه فقال لها الفرزدق هل لك ان اقبل مولاتَكِ قُبْلَةً • • • • الجارية مولاتَنا وما عليك من هذا الاعرابىّ الاحمق فلما تابعته على ذلك قَبَّلَها ودَفَعَ • • • • • اسقينى ماءً فأتته ماء فى قدح زجاج فلما وضعته فى يده القاه فانكسر ثم قَعَدَ • • • فلما اتى أَبْتَرَه ببابه فقال ما يقعدك عافانا يا ابا فِراسٍ الك حاجةٌ قال لا ولٰكنّى استسقيتُ • • • فانْكَسَر فاخذوا بُرْدِى رَهْنًا فدخل الرجل فشَتَمَ أَهْلَه ثمّ O 266a قال رُدّوا على الفرزدق بُرْدَه • • • • • مالك بن عمرو بن تميم وهى على فرش لها بعده فقال لها اما واللهِ لوددتُ انى اقبل على • • • • تقبل على كَمْرَةٍ حارة فاخجلته ☆ قال وكان الفرزدق أَصْلَعَ فمرّ بجارية فقالت • • • • برز عن ذَكَرِهِ

---

1 seq. cf. Hell N°. 581, whence the words in brackets are supplied. 5 see Lisān VII 287[21]. 10 words in brackets supplied from p. 398[3].

وقال الطَّمَّسْتُ مع الابريق بدرهمٍ قال واتى مولى لباعلة * * * يدْبَغُ فيبَ وكان تُعْجِبُه الخَزيرةُ فاستطعمه قدحًا من شحم الدباغين فاطعمه اياه فقال

* * * * الاقوام قيل لهم عند التساول ايتوا المرء دينارا

* * * * * * ومُفْتَخَرٌ يزينه لا تَراهُ يَعْرِفُ العارا

* * * * شَحْمٍ فلم يَجِدْه عنده فقال

* * * * * * * * فالعبد عبد وما عَبْدٌ كأَحْرارِ

* * * * * * غدانة بن يربوع فاتاه عطية بن جعال فطلب اليه فيهم فقال في ذلك

أَبَنى غُدانَةَ إِنَّني حَرَّرْتُكُمْ فوَهَبْتُكُمْ لِعَطِيَّةَ بنِ جِعالِ

لَوْلا عَطِيَّةُ لاجْتَدَعْتُ أُنوفَكُمْ مِنْ بَيْنِ أَلأَمِ آنُفٍ وسِبالِ

فلو كان اشدّ الناس باسًا كان يزيدهم على هذا قال واتى الفرزدق عمر بن يزيد * *

* * بعلف فامر له بوقرٍ فغضب فقال

يا لَيْتَ بُسْتانَكَ المُهْتَزَّ ناعِمُهُ أَمْسَى أُبورَ بِغالٍ فى البَساتينِ

كَيْما تَخَيَّرَ مِنْهُ كُلَّ فَيْشَلَةٍ كَبْساءَ خارِجَةٍ مِنْ أَوْسَطِ الغِبينِ

يا عُمَرَ بنَ يَزيدَ إِنَّني رَجُلٌ أَكْوِى مِنَ المَسِّ أَنْفاءَ المَجانينِ ۞

قال وزعمت بنو كُلَيْب انّهم لم يُهْجَوْا بشىء اشدّ عليهم من قولِ البَعيث

أَلَسْتَ كُلَيْبِيًّا إِذا سِيمَ خُطَّةً أَقَرَّ كَإِقْرارِ الحَليلَةِ لِلْبَعْلِ

وكُلُّ كُلَيْبِيٍّ صَفيحَةُ وَجْهِهِ أَذَلُّ لأَقْدامِ الرِّجالِ مِنَ النَّعْلِ

وكُلُّ كُلَيْبِيٍّ يَقودُ أَتانَهُ لَهُ حاجَةٌ مِنْ حَيْثُ تُثْقَرُ بالحَبْلِ ۞

وزعمت بنو مُجاشِع انّهم لم يُهْجَوْا بشىء اشدّ عليهم من قولِ جَريرٍ

---

2 O الخزيرة (?). 9 seq. cf. p. 275[9] seq. 13 seq. cf. Boucher 47[5] seq.
14 O العين, Boucher الطّين. 17 seq. cf. p. 157[10] seq.

مشرجي عداء لتنل معدة لدحت بساؤلم بغير منير ۞

وقال جرير ه فجعل فعل يسمى اشد عليه من فعل الأخطل

ه زال حبل رباط الخير معلمة وهو لثلب رباط الذل والعار

O 2668 وهو اذا تقسم الأمثال قلبها قلبوا الأمثال يوم على النار

قال سيبويه لأنه فجعل من وجه شتى أنه احذف فقد جعل أمّ خادمنا وأمّا الثاني فامرنا

ان * * * من صف نعمر بنا والثالث ان نفتدح فرجنا والرابع حل بالقوم ۞

وزعم الفرزدق انه لم يهج يسمى فعل اشد عليه من فعل جرير

وقد سمعته أن مسجد قومه كانت سوارية أبور بعال

قال الفرزدق فوالله ه دخلت مسجدا قط إلا ذكرت هذا من قوله اذا نظرت الى سواريه

قال الفرزدق * * * إلا ذكرت قول جرير

تبرى برقش بأسفل إسكتيبها كعنفقة الفرزدق حين شابا ۞

وقد تتفاوتان في الشعر فقد قال هذا بيتا سائرا قال هذا مثله قال وذكر ان * * *

بشر بن مروان وهو بالكوفة فلما نظر اليه بشر استرجع فقال اصلح الله الامير مم تسترجع

* * * * وانا منك بين شرتين إمّا أن أعطيك مالي وإمّا عرضي ثم اعتذر اليه

وانما له بثلا * *

ومن يجعل المعروف من دون عرضه يفره ومن لا يتق الشتم يشتم

فقال بشر بن مروان اترونه خرج ساخطا قالوا لو كان ساخطا ما قبلها ثم دخل * *

* * بشر استرجع فقال كقول الفرزدق فرد عليه بشر مثل رد على الفرزدق * *

* * الفرزدق واجازه كجائزة الفرزدق فهو وهو يتمثل بقول الشاعر

ومن يجعل المعروف * * * * * * * * *

---

1 cf. p. 940[18]. 3 seq. cf. Akhṭal 224[5] seq. 8 cf. p. 322[8]. 11 cf. p. 440[14]. 16 cf. Ahlwardt Zuh. N[0]. 16 v. 52.

* * * * * * فتنته وتمثّله فعجبت من اتفاقهما قال وما * * الامير * * *
فقرّبنا واتتنا بشراب فلمّا دبّ النبيذ في الفرزدق * * * فقالت اليك عنّي فوالله
لَئِنْ عُدْتَ لاميحَنَّ بالحمّى فلما ذهن * * * * اليها فصاحت وخرج مُبادِراً
وانا معه فركب راحلته * * * ضحك ثم قال قاتل الله ابنَ المراغة لسألته ينظر الىّ
حيث يقول

وَكُنْتَ إذا نَزَلْتَ بِدارِ قَوْمٍ رَحَلْتَ بِخُزْيَةٍ وَتَرَكْتَ عارا

تم كتاب النقائض نقائض جرير والفرزدق رواية ابى عبد الله محمد بن العباس اليزيدى
عن الحسن بن الحُسَيْن السُّكّرىّ عن محمد بن حبيب عن ابى عبيدة معمر بن المثنى
التيمىّ رحمهم الله اجمعين والحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا محمد * وسلم

وتم نساخته بتاريخ اليوم السابع والعشرين من شهر رجب الفرد الحرام سنة ٩٨١
بلغ مقابلة والله اعلم والحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا محمد * وسلم
* * مع تحريفه وتصحيفه والله اعلم

2 seq. cf. Aghānī XIV 176[17] seq. 6 cf. pp. 251[6], 397[13]. 10 seq., these words are in the margin.

APPENDIX

Parallel Narratives from L.

I. Badr ibn Ḥamrā aḍ-Ḍabbī.

II Abū Suwāj (beginning).

III. Battle of Raḥraḥān.

IV. Battle of an-Nisār (first account).

V. Battle of Jizᶜ Zilāl.

VI. Battle of al-Ghabīṭ (second account).

VII. Day of Ṣau'ar.

VIII. Battle of al-Farūḳ.

IX. First Battle of al-Kulāb.

X. Battle of Dhū Najab.

XI. Second Day of Uwāra.

XII. Battle of Irāb (second account).

XIII. Day of al-Jufra.

XIV. Yasār al-Kawāᶜib.

XV. Battle of Khazāzā.

XVI. ᶜAmr ibn ᶜImrān aṣ-Ṣaidāwī

XVII. Mirbaᶜ [Marbaᶜ].

I.

See p. 197[2] seq. (N°. 39 v. 42).

(L 51a) الأَدْبِرِ شَيْبانُ وعامِرٌ وجُلَيْحَةُ بنو الحُرِث بن تَيْمِ اللّات بن ثعلبة بن عُكابة وكانت اصابت بلادَ بكرِ بنِ وائل سَنَةٌ فانتجعت قبائلُ منهم فيمن كان بينهم وبينه معروفٌ من النّاس فانتجعت الأَدابِرُ من بنى تَيْمِ اللّات بن ثعلبة تِعْشارَ فنزلوا على بَدْر بن حَمْراء اخى بنى ضُبَيْح بن ذُهْل بن مالك بن بكر بن سعد بن ضَبَّةَ ونزلت طوائفُ ايضًا من بنى تَيْمِ اللّات على رجلٍ من بنى ثعلبة بن سعد بن ضَبَّةَ يقال له كِدام وطائفةٌ ايضًا على رجلٍ من النَّمِر بن عبدِ مَناةَ بن كِنانَةَ يقال له المُساوِر فأَكَلَ كِدامٌ والمُساوِرُ مَنْ نزل عليهما منهم وجَعَلا يتعبّثان بنسائهم ووفا بَدْرُ بنُ حَمْراء لهم فقال أَقيموا سالمين حتّى يَبْسُطكم الرَّبيعُ ففعلوا فقال بَدْرُ بنُ حَمْراء

وَفَيْتُ وَفاءً لَمْ يَرَ النّاسُ مِثْلَهُ ... بِتِعْشارَ إِذْ تَحْنُوا إِلَى الأَدابِرُ

حَبَوْتُ بِها بَكْرَ بنَ سَعْدٍ وقَدْ حَبَى ... كِدامٌ بِغَدْرٍ رَغْمَهُ والمُساوِرُ (L 51b)

وقُلْتُ لِمَنْ دَلَّتْ حِبالى فأَوْرَدَتْ ... تَعَلَّمْ وبَيْتِ اللّهِ أَنَّكَ صادِرُ

أَبى مَنَعَ الجيرانَ أَنْ يَتَقَسَّموا ... وسَيْفى وعُرْيانُ الأَنابيبِ خادِرُ

ومَنْ يَكُ مَبْنِيًّا بِدِ عِرْسِ جارِهِ ... فإِنّى امْرُؤٌ عَنْ عِرْسِ جارِىَ جافِرُ

الجافِرِ القَحْلِ الذى انقطع ضِرابُه

أَرَى حُرُماتِ اللّهِ بَيْنى وبَيْنَها ... ولِلّهِ أَسْبابٌ ضِوالٌ ونائِرُ

I. 1 L وحلحجه. 3 L تيم الات : تعشار L. 5 تَيْم, L تيم. 6 النمر, indistinct. 7 فقال, L orig. فقالو. 12 L يُنتَقَسَّموا. 15 أَسْبابٌ, L اسباف and under it روى اسباب.

بِبَلْدَتِهِمْ بِالسِّيبِ لَمْ تُمْطَ بِالْقَطْرِ فَلَمْ أَسْتَطِرْ وَالْمَاءُ نَاءٍ وَأَمْطُرُ

الاستراط الامطاع يقول ببلدتهم أن اهل الموتة والموت دون أبلها

فَلَسْتُ بِمَرْعًى سَاعَةَ بَعْدَ هَجْعَةٍ وَلَا أُبْ إِلَّا بِالْبَلِيدَةِ زَائِرُ

فَأُبْلِغُ أَبَا بَدْرٍ إِذَا مَا لَقِيتُهُ فَتَاكَ مَحْمُودٌ وَعِرْضُكَ وَافِرُ

II.

See p. 206[10] seq. (N°. 39 v. 91).

(L 53a) وَنَبَلَ عَبْدُ لِأَبِي سُوَاجٍ رَجُلٍ مِنْ تَمِيمٍ يُقَالُ لَهُ عَبَّادُ بْنُ خَلَفٍ وَهُوَ نَازِلٌ فِي بَنِي يَرْبُوعٍ وَإِنَّهُ رَاعِيَةٌ عَلَى فَرَسٍ لَهُ يُقَالُ لَهَا الْقَضِيبُ فَسَبَقَتْ نَدَوَةَ الْقَضِيبَ فَظَلَمَهُ سَبْقَ فَرَسِهِ ۞ وَإِنَّهُ ذَهَبَ إِلَى الْبَحْرَيْنِ يَمْتَارُ وَكَانَتْ عِنْدَهُ امْرَأَةٌ مِنْ بَنِي يَرْبُوعٍ يُقَالُ لَهَا سَلْمَى وَهُوَ مُرَدْ يُرْمَى بِهَا فَلَمَّا ذَهَبَ الصَّبِيُّ إِلَى الْبَحْرَيْنِ وَأَقْبَلَ رَاجِعًا وَهُوَ رَجُلٌ شَدِيدٌ مُعْجَبٌ بِنَفْسِهِ فَلَمَّا اعْتَكَمَ وَسَاقَ إِبِلَهُ أَقْبَلَ يَجْذُوا وَيَقُولُ

يَا لَيْتَ شِعْرِي عَلَى بَغَتٍ مِنَ بَعْدِي

فَسَمِعَ صَوْتَ مِنْ وَرَائِهِ وَهُوَ يَقُولُ

نَعَمْ بِأُخْتِ فُقَاءٍ جَعْدِ

فَظَنَّ فَلَمْ يَرَ شَيْئًا فَعَادَ إِلَى قَوْلِهِ الْأَوَّلِ فَأَجَابَهُ مِثْلَ قَوْلِهِ الْأَوَّلِ ۞ فَلَمَّا قَدِمَ إِلَى أَهْلِهِ وَعَدَلَ إِبِلَهُ فَسَقَى إِلَى الْمَاءِ ثُمَّ رَدَّهَ بِهَا إِلَى الْمَاءِ فَبَرَدَتْ حَوْلَهُ ثُمَّ أَمَرَ غُلَامَيْنِ رَاعِيَيْنِ أَنْ

---

3 L بالبذته.

II. 5 L ونبيل. 6 L بدوه, and so below: L القصيب, but القصب afterwards. 10 L يجدوا. 13 after بأخت (sic) L adds مكيق, which is apparently a gloss: L جعدى, with the ى crossed out. 15 وعدل, so L.

يأخذا أَمَةً لم فيتراوحاها ووضع عند استاغبها عُسًّا لم ۞ وقال لَئِنْ قصرت من مَنِيّكما قَطْرَةٌ إلّا فى عذا العُسّ لأقتلنّكما فبدأ يتراوحانها ويَصُبّان ما جاء منهما فى العُسّ ۞ ثمّ امر أَنْ يحلبا عليه فحلبا حتّى ملأه ثمّ دعا به فغطّى واختبأ وقال لامرأته ابْعثى الى ضَرِد بن جَهْرَة فَاسْقيه هذا العُسّ أَجْمَعَ وإلّا قَتَلْتُكِ وأبو سُواج مختبئٌ ينظر اليها فلمّا جاء ضَرِد حَيّتْهُ ورحّبت به وقالت ما حَبَسَك ثمّ قامت الى العُسّ فناولته ابّاه فلمّا شَرِبَه وَجَدَ طَعْمًا خَبيثًا الخ

(see p. 208[11] seq.).

III.

See p. 226[12] seq. (N°. 40 v. 52).

(L 59a) وكان من حديث رَخْرَخانَ أَوّلِ وثانٍ (وهى ارضٌ قريبةٌ من عُمانَ) انّ بَثْرِبىّ بن عُدُس بن زيد بن عبد الله بن دارم غزا بنى عامر بن صعصعة وعلى بنى عامر يومئذٍ الأَحْوَصُ بنُ جعفر فالتقوا فاقتتلوا فقُتِلَ من بنى عامر قُرَيْطُ بنُ عبد الله بن الى بَكْر ابن كِلاب وقُتِلَ بَثْرِبىٌّ يومئذٍ فزَعَموا انّ أَنَس بن خالد بن جعفر يومئذٍ كان يَحْمِل ويُقاتِل قِتالًا شديدًا حتّى يميل على شِقّ فَرَسِه فجعل يتعلّق فى جَنْبها فيجيء رَجُلٌ من غَنِىّ فيَرْفَعه ويقول اسْتَمْسِكْ بأَبى انتَ وأُمّى وما هو يومئذٍ إلّا غلامٌ فسُمّى البِطانَ ۞ وأَمّا رَخْرَخانُ الثانى فانّ الحُرث بن ظالم [لمّا] قَتَلَ لخالد بنَ جعفر غَدْرًا عند النُّعْمان بن المُنْذِر بالحيرة هَرَبَ فأَتَا زُرارَةَ بنَ عُدُس فكان عنده وكان قومُ الحُرث

---

2 إلّا, L الى (?). 3 L فغطى. 5 حبسك indistinct.

III. Cf. Aghānī X 31[23] seq. 7 L وثانٍ ؛ اول : L بثربى ابن عدس. 9 L (?) من بنى عامرٍ عامر قريط. 10 أنس, L انس (?). 11 يميل, L ميل 13 L البطان : لمّا supplied from Aghānī.

قد تشاوموا به ولامو فكره أن يكون لقومه زعم عليه فلم يزل في بني تميم عند زرارة حتى لحق بقريش وذكر ابن هشام ان مرة بن عوف بن سعد بن ذبيان هو مرة بن لعب ابن لؤي بن غالب وهو قول الحرث بن خالد حين آلت اليه قريش

رفعت السبق إذ علوا قريشا ... وبتنا للشمائل والقبابا

ما قومي بثعلبة بن سعد ... ولا بفزارة الشعر الرقابا

فلم ذلك النسب عدن عبد الله بن جدعان فخرجت بنو عامر يريدون الحرث ابن ظالم حتى لجأ الى زرارة وعليهم الأخوص بن جعفر فأصابوا امرأة من بني تميم وجدوها تحتطب وكان في رأس الخيل التي خرجت في طلب الحرث شريح بن الأخوص وأصابوا غلمانا يجتنون الكمأة وكان الذي اصاب تلك المرأة رجلا من غنيّ فأرادت بنو L 59b عامر أخذها منه فقال الأخوص لا تأخذوا اخيذة خالي ... وكانت أم بني جعفر خثعمية بنت رياح الغنوي وهي إحدى المنجبات ☆ ويقال ان شريح بن الأخوص أتى بتلك المرأة اليه فسألها عن بني تميم فأخبرته أنهم لحقوا بقومهم حين بلغهم مجيئكم فدفعها الأخوص بن جعفر الى الغنوي وقال اكفتها الليلة واياك أن تقلت فوثبها الغنوي ثم قام فذهب على وجهها فلما اصبح دعوا بها فوجدوها قد ذهبت فسألوه عنها فقال هذا جرى رشأ من زبها ☆ وكانت المرأة ابنة اخي زرارة بن عدس يقال لها حنظلة فأتت قومها فسألت عمها زرارة عما رأت فلم تستطع أن تنطلق فقال بعضهم اسقوها ماء حارا فان فلتها قد برد من القرف ففعلوا ثم تركوها حتى اطمأنت من القرف ☆ فقالت يا عم اخذني القوم أمس وهم فيما ترى يريدونكم فاحذر انت وقومك فقال لا بأس عليك

---

1 L تشاوموا. 2 زعم, gloss in Aghānī والزعم المنة. 4 والقبابا, so L — Aghānī والعتابا. 7 زرارة, L زراد. 9 رجلا, so Aghānī — L رجل: L بنوا عامر. 10 خثعمية, so L. 11 L اتى. 12 اليه, i. e. الى الاخوص. 13 اكفتها, so L — Aghānī اعجفها. 14 دعوا, L دعو. 15 L حنظة, Aghānī حنظلة. 16 L تستطيع. 18 L فاحذر.

بابنة اخى فلا تَدْعونى قومَكِ ولا تَروعيهم وأَخْبِرينى ما عَيْبُهُ القوم وما نَعْتُهم قالت اخذنى
قَوْمٌ يُقْبِلون بوجوهِ الشِّباء ويُدْبِرون بأَعْجازِ النِّساء قال زُرارة فُولاءى بنو عامر فمَنْ رأيتِ
فيهم قالت رأيتُ رَجُلًا قد سَقَطَ حاجِباهُ على عينيه فهو يرفع حاجِبَيْهِ صغيرَ العينين
عن أَمْرٍ يَصْدُرون قال ذلك الأَحْوَص بن جعفر قالت ورأيتُ رَجُلًا قليلَ المَنْطِق
اذا تكلّم اجتمع القومُ لمَنْطِقه كما تجتمع الابلُ لفَحْلِها وهو من احسنِ النّاس وَجْهًا ومعه 5
ابنانِ له لا يُدْبِرُ إلّا كانا يتبعانه ولا يُقْبِلُ إلّا وهما بين يديه قال ذلك مالك بن جعفر
وابْناه عامرٌ وطُفَيْلٌ قالت ورأيتُ رَجُلًا أَبْيَضَ عِلْقامَةً جسيمًا قال ذلك رَبيعة بن
عبد الله بن ابى بكر بن كِلاب قالت ورأيتُ رَجُلًا أَسْوَدَ أَحْنَسَ قصيرًا اذا تكلّم عَدَمَ
القومَ عَدْمَ المَنْخوس قال ذلك رَبيعة بن قُرْط بن عَبْد بن ابى بكر بن كِلاب قالت
ورأيتُ رَجُلًا صغيرَ العينين اقرنَ الحاجِبَيْنِ كثيرَ شَعَرِ السَّبَلَةِ يَسيل لُعابُه على لِحْيَتِه اذا 10
تكلّم قال ذلك حُنْدُج بن البَكّاء قالت ورأيتُ رَجُلًا صغيرَ العينين ضَيِّقَ الجَبْهَة
طويلًا يقود فَرَسًا له معه جَفير لا يُجاوِزُ يَدَه قال ذلك رَبيعة بن عقيل قالت ورأيتُ
رَجُلًا آدَمَ معه ابنانِ له حَسَنا الأَوْجُهِ أَصْبَحانِ اذا أَقْبَلا نظر القومُ اليهما حتّى يَنْتَبِها
واذا أَدْبَرا نظروا اليهما قال ذلك عمرو بن خُوَيْلِد بن نُفَيْل بن عمرو بن كِلاب وابناه
يَزيدُ وزُرْعَةُ ويقال قالت ورأيتُ فيهم رَجُلَيْنِ أَحْمَرَيْنِ جَسيمَيْنِ ذَوَيْ غَدائِرَ لا 15
يفترقانِ فى مَمْشًى ولا مَجْلِس واذا أَدْبَرا اتبعهما القومُ بأَبْصارهم واذا أَقْبَلا لم يَزالوا ينظرون
اليهما حتّى يَجْلِسا قال ذانِكَ خُوَيْلِد وخالد ابنا نُفَيْل قالت ورأيتُ رَجُلًا آدَمَ جسيمًا L 60a
كأنّ رأسه مَجَزُّ غَضْوَرَةٍ (تريد كان شَعَرُه كالحَشيش) قال ذلك عَوْف بن الأَحْوَص قالت

---

2 عولاى, so L. 5 اجتمع, so Aghānī — L سكت supr. سمع (?) 9 المَنْخوس, i. e. "a beast pricked with the goad" — L السحوس (?): L عبد (?). 11 حُنْدُج (see Ibn Duraid 179[16]), L خندج. 16 L لم يزالون (?). 18 L مجز غضورة, Aghānī غضورة (sic) مجن with a gloss والغضورة حشيش دقّ خشن قُتم يكون بكة تريد أن شعره قُتم خشن كانه حشيش قد جز.

ورأيتُ رجُلًا دونَ سعر فحدّثه حلف الدّرع قال ذلك شُريح بن الأحوص قلت ورأيتُ
رجُلًا أسنّ منهُ جهيلًا في العمر دقّه غرسه قال ذلك عبد الله بن جَعْدة ويقال
ذلك ورأيتُ رجُلًا لسعر الرّأس ضخمًا لا يبلغُ نفقتهُ من القوم إلّا أُمْخَبِيا قال
ذلك عبد الله بن سعدة بن كعب بن ربيعة بن عامر بن صَعْصعة ⁂ فسارت بنو عامر
وإخوتهم فرجحن فقتلوا فُسِر يومئذ معبد بن زُرارة أسَرَه عامرُ بن مالك واشترك
في أسره نُفيل بن مالك ورجُلٌ من غنيّ يقال له ابو عميلة وهو عِصْمة بن وَهْب وكان
اخا نُفيل من الرّضاعة وكان معبد بن زُرارة رجُلًا كثير المال فوقع نُفيلٌ بن زُرارة
على عامر بن مالك في الشّهر الحرام وهو رجَبٌ (وكانت مُضَرُ تدعو الأصمّ وإنّما سُمّي
الأصمّ لانّه لم يكونوا ينادون فيه بالشّعرات وهو مُنْصِلُ الأَلّ والأَلّ الأسنّة كانوا يُنْصِلونها
فيه من الرّمح حتّى يخرج) فسأل نُفيلٌ عامرًا أن يُطْلِقَ له اخاه فقال عامرٌ أمّا نِعْمتي
فقد وَهَبْتُها لك ولكن أرضِ اخي وحليفي اللّذَيْن اشتركا فيه فجعل نُفيلٌ لكلّ واحدٍ
مائةً من الابل فرَضِيا وأتيا عامرا فأخبراه قال عامرٌ للنُفيل دونك اخاك فأُطْلِق عنه ⁂
فلمّا أُطْلِقَ فكّر نُفيلٌ في نفسه فقال أُعطيهِ مائتَيْن ثمّ تكون له النِّعْمةُ بعد ذلك لا
والله لا نفعلُ فرجع الى عامر فقال إنّ اباهُ زُرارةَ نَبانا أنّ نزيدَ على مائةِ دِيَةِ مُضَر فإنْ
انتم رَضِيتم أعطيْناكم مائةً من الابل فقالوا لا حاجةَ لنا في ذلك فانصرف نُفيلٌ
فقال مَعْبَدٌ أخرِجني من ايديهم فأبى ذلك عليه قال إذًا تَقْتَسِمُ العَرَبُ بني زُرارة قال
مَعْبَدٌ لعامر بن مالك يا عامرُ أنشُدُك اللهَ إلّا خَلّيْتَ سبيلي فانّما يريد ابنُ الحَمْراء أنْ
يَدَعَني ولم تكن أمُّه أمَّ نُفيلٍ فقال له عامر أبَعَدَك [الله] إنْ لم يُشْفِقْ عليك
اخوك فأنَ أحقُّ أن لا أُشفِقَ عليك فعمدوا الى مَعْبَد فشدّوا عليه القيْدَ وبعثوا به

---

2 L اسمّ, Aghānī اسمر. 3 أُمْخَبِيا, so L (read صاخبيا?). 5 زُرارة, L زراد. 10 Aghānī حتى يخرج الشبر : نعمتي, so L — Aghānī حتى نعمتي. 11 الذين, so L. 13 L أعطهِ. 14 اباهُ, L ابا. 18 الله supplied from Aghānī. 19 فأنَ, L فان, Aghānī فانا.

الى الطّائف فلم يزل بها حتّى مات ✿ فذلك قول شُرَيْح بن الأَحْوص

لَقيطُ وأَنْتَ امْرُؤٌ ماجِدٌ ولٰكِنَّ حِلْمَكَ لا يَهْتَدى
ولَمّا أَمِنْتَ وساغَ الشَّرا بُ وٱحْتَلَّ بَيْتَكَ فى ثَهْمَدِ
رَفَعْتَ بِرِجْلَيْكَ فَوْقَ الفِرا شِ تُبْدَى القَصائِدَ فى مَعْبَدِ
وأَسْلَمَتْهُ عِنْدَ جِدِّ القِتا لِ وتَبْخَلُ بالمالِ أَنْ تَفْتَدى

(see p. 228[6] seq.).

IV.

See p. 238[7] seq. (N°. 41 v. 25).

(L 62a) وكان الذى عالَجَ الحربَ يومَ النّسار وما كان فيه أَنّ ارضَ مُضَرَ أَجْدَبَتْ زمانًا وأَخْصَبَتْ بلادُ بنى سَعْدٍ والرِّبابِ وجادَها الغَيْثُ ✿ والرِّبابُ ضَبَّةُ بن أُدّ وتَيْمٌ وعَدِىٌّ وعَوْفٌ وهم عُكْلٌ بنو عبدِ مَناةَ بن أُدّ بن طابِخَةَ بن الياس بن مُضَرَ وكان يقال انّ [ابا] عامرِ بن ضَعْضَعَةَ ابنُ سعد بن زَيْدِ مَناةَ وانّه هو الذى كان يقود به بعيرَه حين أَسَنَّ وتَعْفَ وفى ذلك يقول المُخَبَّل

كَما قالَ سَعْدٌ إِذْ يَقودُ بِهِ ٱبْنَهُ كَبِرْتُ فَجَنِّبْنى الأَرانِبَ ضَعْضَعا

ويقولون انّ ضعضعة إِنّما انطلق من عند سَعْدٍ غَضَبًا حين أَنَّبَ سعدٌ المِعْزَى بعُطاطٍ فلَحِقَ بإِخْوَتِه لأُمّه وهم ولدُ معويةَ بن بكر بن هَوازِنَ بن منصور بن عِكْرِمَةَ بن خَصَفَةَ بن قيس بن عَيْلانَ بن مُضَرَ وكانت أُمُّه * * * عند سعدٍ فوَلَدَت له ضعضعةَ ثمّ فارَقَها فتَزَوَّجَها بعدَه معويةُ بنُ بكر ✿ فلمّا وقع ذلك الغَيْثُ أَقْبَلَت عامرُ [بنُ] ضعضعة ومَنْ معه من

---

2 L تبتدى. 3 L ثيمد. 5 the first three words of this verse are indistinct in L.

IV. 8 ابا supplied from conjecture. 9 ابنُ, L بن. 12 L المعرى. 13 وهم, indistinct in L. 14 seq., in this passage the ends of the lines are partly illegible.

هوازن الى بنى سعد ودعوا لمواصلتهم بذلك النسب فسألوهم أن يُرضعوهم [وبنو] معهم من هوازن ففعلوا فلمّا اجتمعت بنو سعد والرّباب وهوازن وبنو معهما قال بعضهم لبعض انّه ما اجتمع مثل عددنا قطّ إلّا كانت لنا أحداث فلتضمّن رجل من هوازن ما كان فينا ولتضمن رجل من سعد والرّباب ما كان فينا فكان الضّامن لما كان فى سعد والرّباب الأقمر وهو سنان بن سُمَيّ بن خالد بن مُنقِر بن [عُبَيْد] بن الحُرث (والحُرث هو مُقاعس بن عمرو بن كعب بن سعد بن زَيْد مَنَاة) وكان الضّامن على هوازن قُرّة بن [هُبَيْرة] بن عمر بن معتمة فرعوا ذلك الغَيْث ما شاء الله ۞ ثمّ إنّ رجلًا من بنى L 626
ضَبّة يقال له الحَنْتَف * * * بن عمد الحُرث بن طريف بن عمرو بن عامر بن ربيعة بن سعد بن ضَبّة اغار على خَيْل لمالك بن سَلَمَة بن فُشَيْر وهو ذو الرُّقَيْبَة فاستاقها رجلًا من بنى أَسَد بن خُزيمة يقال له خالد بن عمرو بن عبيد بن نَصْر بن سُمَيع بن مالك بن سعد بن ثَعْلَبَة بن دُودان بن أَسَد وكان غَيّبها قبل ذلك عند عوف بن عطيّة بن الخرع التّيمىّ فلمّا فَقَدَ ذو الرُّقَيْبَة خَيْله اقبل هو وقُرّة بن هُبَيْرة الى الأقمر فقالا ضمناك قال وما ذاك قالا عُدِيَ على خَيْلنا فذُعِبَ بها فقال هل تدرون مَنْ اخذها قالا لا قال فاطلبوا وأسألوا وتطلّب وتسأّل فإنْ يكن اصابها رجلٌ من سعد والرّباب فأنا لها ضامنٌ حتّا أردّها وطلبوا وسألوا فذكر لهم رجلٌ انّها رُئيَتْ عند عوف بن عطيّة التّيمىّ فسألوه فأنكر أن يكون رآها او علم منها علمًا وسأل الأقمر فوجدها قد كانت عنده فاحتبس ابل عوف حتّى أرضى ذا الرُّقَيْبَة من خَيْله وأخذ منه شروانه ۞ فانطلق عوف الى الحَنْتَف فأخبره الخبر فردّ عليه عدّة ما أُخذ منه من الابل ورغب الحَنْتَف فى الخَيْل فأمسكها فقال عوف بن عطيّة فى ذلك

---

1 L بواصلوهم. 5 L وهو سمى بن سنان — see pp. 152[10], 258[6], 349[13], 371[3], 1024[1] seq. 8 L الحنتف (and الحنتف in line 18): طريف, so L. 9 مالك بن سَلَمَة, i. e. مالك بن عمر بن سلمة (see p. 425[5]). 10 seq. L نصر بن سبع. 13 لا, L قل. 15 L رُئيت. 16 علمًا, L علم. 19 L حمتف.

يا فُرَّ يابْنَ عُبَيْرَةَ بنِ فُشَيْرِ يا سَيِّدَ السَّلِماتِ إنَّكَ تَسْلَمُ
يا فُرَّ إنْ تَشْعُرْ فإنّى شاعرٌ أَوْ إنْ تُكارِمْنى فغَيْرُكَ أَكْرَمُ
هَلْ أَغْرَمَنَّ لِعامِرٍ مِنْ عامِرٍ ولَمْ أُلاقِيهِمْ ولَمْ أَتَكَلَّمِ
أَوأَغْرَمَنَّ لِذى الرُّقَيْبَةِ خَيْلَهُ إنْ كانَ دَلَّهُمْ عَلَىَّ الأَعْتَمُ ☆

[ثمّ] أَثْبَرَ التَحَنْتُفُ للخيلِ فبينما هو يوردُها غديرًا يَسْقيها اذ لَقِيَه رجل من بنى فُشَيْر 5
فنازَعَه فيها * * * فضرب الفُشَيْرِىُّ التَحَنْتُفَ على ساعِدِه وضربه التَحَنْتُفُ فقَتَلَه
ووقع الشَّرُّ وجاءَتْ بنو عامر [الى بنى] سَعْدٍ فقالوا نحن إخْوَتُكم وفى جِوارِكم وقد فُعِلَ
بنا ما ترون فخُذوا لنا بحَقِّنا فكَلَّموا [بنى ضَبَّةَ] فقالوا إنّما أَقْبَلَ رَجُلانِ فأراد كُلُّ
واحِدٍ منهما صاحِبَه فمات صاحِبُهم وخُنِّىَ عن صاحِبِنا فنَحْنُ نُعْطيهِم الدِّيَةَ فأَبَا
العامِرِيّون أَنْ يَقْبَلوا الدِّيَةَ وقالوا نَقْتُلُ بصاحِبِنا فأَبَتْ بنو ضَبَّةَ ووَقَعَت [الحَرْبُ] 10
وغَضِبَتْ بنو سعد فاجتمعوا مع بنى عامر وتَواعَدوا أَنْ يَلْتَقوا بالنِّسار فاستمدّت بنو
* * * بنى أَسَد فأَمَدوهم فالتقوا بالنِّسار فاقتتلوا فيُزِمَتْ هَوازِنُ وسعدٌ وعُبِّيَتْ أَسَدُ
لسعدٍ [والرِّبابُ] لِيَوازِنَ فتَتْبَعوهم فكان حامِيَةُ أَدْبارِهم يومَئِذٍ قُدامَةَ بنَ عبد الله بن سَلَمَةَ
[ابن قُشَيْرٍ] وهو الذّائد ومن بنى ضَبَّةَ رَجُلٌ مِنْ أَرْمى النّاس يقال له رَبيعة بن أُبَيّ
فرَمَى قُدامَةَ فقَتَلَه فلمّا رأى ذلك بنو عامر وسائِرُ هَوازِنَ سألوا أَنْ يُؤْخَذَ منهم شُطورُ L 63a 15
اموالِهم وسِلاحِهم فقُبِلَ منهم ☆ وهذا اليوم يقال له يومُ المُشاطَرَةِ ويومُ النِّسار وهو من
مذكورِ ايّامِ العرب فى الجاهليّة وقالت الفارِعَةُ بنتُ مُعْوِيَةَ بن قُشَيْرٍ فى ذلك

زَعَمَتْ بَزوخُ بَنى كِلابٍ أَنَّهُمْ هَزَموا الجَميعَ وأَنَّ لَعْبًا أَدْبَروا

---

1 L فشير. 2 L marg. يريد فانا اكرم منك مثل قول رهير واكرمهم عمرو بعمى نفسه. 3 ولم الاقهم, so L (contra metr.): L انكلم. 5 seq., in this passage the beginnings of the lines are partly illegible. 9 L وخُطِّى. 13 after ادبارهم L adds بنى عامر, which is apparently a gloss. 14 أُبَيّ indistinct. 18 seq. cf. p. 243³ seq.

تَدَارَكْنَا عُيَيْنَةَ وَابْنَ شَمْسٍ وَقَدْ مَرَّا بِبِشْرٍ عَلَى حَقِيلِ

وقال رجعة بن مهوه التميمي

وَمِنْهُمْ مَنْ أَسَرْتَ كَتِيبَتِي لَمَا قَدْ تَسْأَلُ بِقَوْمِي عَلِيمَا
فَمِنْهُمْ مَنْ أَعَلَّ لَبُونَ وَإِنْ مَلُّوا بِالْجَمْعِ الْعَصِيمَا
وَإِنْ لَقِيَتْ عَامِرٌ بَنُو رِ مِنْهُمْ وَخَفَّةَ يَوْمَا غَشُومَا
بِهِ سَبَرُوا تَحْتَ أَمْوَالِهِمْ عَوَازِبَ ذَا وَشَرِقَ وَالْعَدِيمَا

V.

See p. 302[13] seq. (N°. 48 v. 25) and p. 760[7] seq. (N°. 70 v. 28).

(L 744a) وَأَمَّا يَوْمُ جَزْعِ ظَلَالٍ مِنْ بَنِي فَزَارَةَ اغَارَتْ وَرَئِيسُهُمْ عُيَيْنَةُ بْنُ حِصْنٍ وَمَعَهُ مَالِكُ بْنُ
حِمَارٍ الشَّمَّاخِيُّ مُتَسَلِّحِينَ عَلَى النِّيمِ وَعَدِيِّ وَتَيْمِ أَصْحَابِ مِنْ بَنِي عَبْدِ مَنَاةَ فَمَلَكُوا ايْدِيَهُمْ
فَنَدَبَ وَابَا وَنِسَاءَ وَأَخَذَ يَوْمَئِذٍ شَرِيكُ بْنُ مَالِكِ بْنِ حُذَيْفَةَ اربعين امْرَأَةً مِنَ النِّيمِ وَعُكْلٍ
فَطَلَقَهُنَّ وَرَدَّهُنَّ وَأَخَذَ خَارِجَةُ بْنُ حِصْنٍ نَفَرًا مِنَ النِّيمِ فَأَطْلَقَهُمْ بِغَيْرِ فِدَاءٍ فَتَدَعَّتْ
بعد ذلك بَنُو تَرْبُوعٍ أَنَّ عُيَيْنَةَ بْنَ الْحَرِثِ بْنِ شِهَابٍ وَبَنِي يَرْبُوعٍ ادركوهُ بِحَقِيلٍ
فَاسْتَنْقَذُوهُ فَفِي ذَلِكَ يَقُولُ جَرِيرٌ وَهُوَ يَفْخَرُ عَلَى النِّيمِ (L 744b)

تَدَارَكْنَا عُيَيْنَةَ وَابْنَ شَمْسٍ وَقَدْ مَرَّا بِبِشْرٍ عَلَى حَقِيلِ

---

2 L صان. 3 cf. p. 242[16]. 4 L مقره. 5 seq. cf. Mufaḍḍalīyāt N°. 30 v. 24 seq., Yāḳūt III 519[20] seq., IV 779[8] seq.: L فسل. 6 L العصيما, Mufaḍḍalīyāt النحريا. 8 L شاطر للحى.

V. In L this narrative immediately follows that of the Battle of Dhū Najab (see Appendix X).

فَرَدَّ المُرْدَفاتِ بَناتِ تَيْمٍ لِيَرْبُوعٍ فَوارِسُ غَيْرُ ميلِ ✿

ثمّ انّه ضَرَبَ الدَّهْرُ ضَرَباتَهُ فبلغ بنى فَزارة انّ النُّعْمانَ بنَ جِسْلٍ التَّيْمىّ وهو سَيِّدُ التَّيْم وعَوْفَ بنَ عَطِيّة بن الخَرِع وسُبَيْعَ بنَ الخُطيم (عُلَماء سادة التَّيْم) وابنَ المخيبط وهو سَيِّدُ بنى عَدِىّ انطلقوا الى بنى سعد بن زيد مَناةَ وحَبَّذَ يَسْتَمِدّونهم ويسألونهم النَّصْرَ فرَكِبَتْ بنو فَزارة ورأسُهم ايضًا عُيَيْنَةُ بنُ حِصْن فأغاروا على التَّيْم فقتلوهم قَتْلًا لم يُقْتَلوا احدًا وأخذوا مائةَ امرأةٍ من التَّيْم فقَسَمَتْهنّ عُيَيْنَةُ بين بنى بَدْر وأخذوا سَبْيًا كثيرًا فقتلوهم ✿ فلمّا نزلوا اشْتَرَتْ بنو فَزارة الخُمورَ ليَشْرَبوا فقال عُيَيْنَةُ ابْعَثوا العَلَجَ بناتِ تَيْم فَلْيَنْقُلْنَ زِقَّكم فانطلق نِساءُ تَيْمٍ ومَنْ دان معهم من رِجالِهنّ يَنْقُلون زِقَّ الخَمْر اليهم ثمّ امروهنّ فجعلن يَمْزُجْنَ فيَشْرَبون ولا يَسْقون تَيْمًا مَحْقَرَةً لهم فأَتَا لذلك زَمانٌ ✿ ثمّ إنّ عُيَيْنَةَ سأل فى قومه أَنْ يَرُدّوا بنى تَيْم ففعلوا فرَدّوا السَّبْىَ الى تَيْم وأَطْلَقوا الرِّجالَ بغير فِداء ✿ ثمّ إنّ بنى مُرَّةَ اغاروا على التَّيْم ورئيسُ بنى مُرَّةَ يومئذٍ يَزيدُ بنُ سِنان بن ابى حارِثَةَ فقتلوا التَّيْم وعَدِيًّا وعُكْلًا وأخذوا سَبْيًا كثيرًا فلم يُعْتِقوا منهنّ شيئًا واستخدموهنّ فذلك قولُ جَرير

خَدَشْنَ بَنى غَيْطٍ بنى مُرَّةَ بَعْدَ ما خَدَشْنَ النَّدامَى مِنْ شُروبِ بَنى بَدْرِ

إذا ما اشْتَرَوْا خَمْرًا نَقَلْتُمْ زِقَّهُمْ إليهِمْ ولا يَسْقونَ تَيْمًا مِنَ الخَمْرِ

VI.

See p. 313[6] seq. (N°. 48 v. 34) and p. 580[16] seq. (N°. 62 v. 20).

(L724) وأمّا يومُ الغَبيط فكان من حديثه أنّ بِسْطامَ بنَ قيس اغار هو والحَوْفَزان بن شَريك والأَسْوَد بن شَريك ببنى شَيْبانَ يومَ الغَبيط متساندين على * * * ثلثة

---

2 حَرَباتَهُ, L حرابه صربانه (the former word being crossed out). 7 L فقتلوهم, read فقيّدوهم ؟ : L العَلَجَ بنات تمم. 12 L يزيد بن سنان ابن.

VI. 17 blank space in L.

L 73a أَلْوِيَتِهِم على بنى يربوع فساروا حتّى نزلوا بطن الابلد فبلغ بنى يربوع الخبرُ فتذروا فقال سُحَيْم بن شريك اخو الحوفزان انّكم القوم انّه لا مَطْمَع لكم فى بنى يربوع اذ تذروا فارْجِعوا فانصرف وانصرف معه بثلث مائة فرس من بنى شيبان فلمّا رآهم الحوْفزان منصرفين قال يا بنى الحُصَيْن تلبّثوا اذ خذلهم ثمّ أغروا فأغاروا فلمّا بلغوا بطن الابلد لقيهم بنو يربوع جَمْع ملأ سُعْدى الفرديس فقتلوا قتلا شديدا فيهم بنو شَيْبانَ وأُخِذ سُوَيْد بن الحَوْفزان بن شريك وزيد بن سُوَيد بن شريك وحمام بِسْطامٌ حين انهزموا فدان فى أُخْرَيات القوم فحدّثوا انّه أُصيب او أُسِر فلمّا رجعوا الى الحىّ لم يَجِئْ بِسْطامٌ ۞ قال العوّام اخو بنى الحُرث بن عمّم وقد أُسِرَ ابنه شُتَيْفا عُتَيْبَةُ ودان أغراد فى الجَيْش نحو وابنه فنجا سُبَيْعٌ على القرس ولم يُرْدِفْهُ فقال العوّام

عَزَّ عَلَىَّ ولَم أُشِبَّهُ فَأَنْقَعَهُ ... مُدْعَى شُتَيْفٍ سُبَيْعًا ثُمَّ لَمْ يُجَبِ
ما أَبْتَغِى لِرِدافٍ بعدُ سَلْبَتَهُ ... جَرْداءَ مُرْخِيَةَ التَّقْرِيبِ والخَبَبِ
لَوْ كُنْتُ فى الجَيْشِ إِذْ مالَ العَبيطُ بِهِمْ ... ما أَبْتُ قَبْلَ أَبِى زِيفٍ ولَمْ يَؤُبِ

ابو زِيف بِسْطام ۞ وقال ايضا

قَبَّحَ الإِلٰهُ عِصابَةً مِنْ وائِلٍ ... يَوْمَ الأُقَيْقَةِ أَسْلَمُوا بِسْطامَا
L 15 دَنَتْ لَهُمْ بِعُدَدٍ فَعُلَّةَ سَيِّئٍ ... جَعَلَتْ عَلَى أَفْواهِهِمْ قَدَّامَا ۞

وقال ايضا حين لامهُ على تغييرِ بنى شَيْبانَ بالفِرار

لا تَبْلُغُونِى بِالمَلامَةِ إِنَّنِى ... بِكُلِّ الَّذِى آتِى مِنَ الأَمْرِ أَعْلَمُ
لَقِىَ جَرًى إِنْ كانَ ذٰلِكَ نافِعِى ... مَصارِعُ مِنْ شَيْبانَ أَحْنَفُها الدَّمُ

---

4 الحصين indistinct. 6 حين, L حتى supr. حين. 8 L أسر ابنه شيفا. عُتَيْبَةَ: وكان, i. e. وكان العَوّام. 9 سُبَيْعٌ, L سبف (sic). 10 seq. cf. p. 585[16] seq.: L مُدعَى: L يُجِبْ. 11 L بعد سلبة. 12 cf. p. 585[14]: L marg. وقو ايضا يوم الاقيقة يوم العُطَلا ويوم الصمد ويوم طلوح ويوم فلج. 14 cf. p. 585[19]. 15 L فَعلتْ: L غداما.

جعل الدّم لها حَنوطًا

كُهولٌ وشُبّانٌ حِسانٌ وُجوهُهُمْ أُتيحَ لَهُمْ يَومٌ مِنَ الشَرِّ أَشْأَمُ
بِمُعْتَرَكِ الجَمْعَيْنِ حينَ تَلاقَيا عَشِيَّةَ يَسْتَحْيي الكَريمُ فيُقْدِمُ

VII.

See p. 414[1] seq. (N°. 52 v. 61).

(L 75a) وكان من حديثه أنّ بلادَ حنظلة أَجْدَبَتْ فانتجعوا بلادَ كَلْبٍ فنزلوا على ماءٍ لهم يُدْعى صَوَّرَ فنَحَرَ غالبٌ جَزورًا فطَبَخَها وقَرَّبَها في اهل الماء من تميم وكَلْبٍ وأرسل جَحْفَنَةً منها الى بني حُمَيْرِيّ بن رِياح فوَثَبَ سُحَيْم بن وَثيل على جَوارِي غالبٍ فتَرَبَّبَ وكَفَأَ الجَحْفَنَةَ في التُّراب ثمّ أتا غالبًا فدعاه الى المُعاقَرَة فأجابه اليها ووَرَدَتْ ابلُ سُحَيْمٍ قبل ابلِ غالبٍ فقام اليها فعَقَرَ منها ثَلاثًا ثمّ بَدا له ✿ ثمّ وردت ابلُ غالبٍ وهي مائتا ناقةٍ فقال يا بني مُجاشِع والله لَإِنْ شَدَّ منها بعيرٌ لَأَضْرِبَنّ الذي يليه منكم ثمّ اعترضها بالسّيف عَقْرًا فلمّا وَجَدَت الابلُ ريحَ الدَّمِ نَفَرَتْ فتفرّقت عليه فنادى مَنْ أَخَذَ
L 75b منها ناقةً فهي له فانْتَهَبَها النّاسُ ولم يكن له مالٌ غيرها ✿ فقال في ذلك ذو الخِرَق الطُّهَوِيّ وهو شِمْر بن عِلال بن قُرْط بن جُشَم بن سَعْد

أَبْلِغْ رِياحًا عَلَى تَأْبِيها وَرَهْطَ المُحِلِّ شُفاةَ الكَلَبْ
فلا تَبْعَثوا مِنْكُمُ فارِطًا قَصيرَ الرِّشاءِ صَغيرَ الغَرَبْ
يُعارِضُ بالدَّلْوِ فَيْضَ الفُراتِ تَعُلُّهُ أَواذِيُّهُ بالخَشَبْ
فما كانَ ذَنْبُ بَني مالِكٍ بِأَنْ سُبَّ مِنْهُمْ غُلامٌ فَسَبْ

---

3 L يسحى.

VII. 5 صَوَّرَ, L صُوار. 9 L شدّ. 12 شمر الخ, see Khizānat I 20[20]: L قرط بن حسم. 13 شُفاةَ الكَلَب, see N°. 31 v. 26, N°. 61 v. 75.

عرائسُ نبعٍ نبعُ الذرى تحرُ بالذهب للترب
نشأتُ العلا وبنى المعتلى نشأتُ بنجم في لقه
نسامى نبيه نسامى داره نسامى لهم غالبًا فد غلب
فنفى شحمه على ماله وخف الشؤال وخف النهب

VIII.

See p. 420[10] seq. (N°. 52 v. 66).

(L 157a) 5 غدا يوم ذروف فوّ ودن من حديد أنّ بني عبس اتوا بني عَبْشَمْس بن سعد
لِيُحلفوهُ في اتم حرب داحس فقلت لهُ بنو عبشمس نعمْ نُنبئ غدًا فتفخر الجزر
ثمّ نخوض في دمائب بي يعون اشدّ الحلف وذاك من بني عبشمس غدْرٌ فلمّا قضوا أمرهم
رجع كلّ انسان الى منزله ۞ فقال قيس بن زُهَير ودن حزمًا أرأيتم في وجوه القوم
الذي رأيتُ ولوا لا بل أحلف بالله لَيَقْتَسِمُنّكم بالغداة فذروني حتّى آتيكم بالشأن
10 فلبس قيس ثيابَ خُلْقان وتشبّه بمرأة وأتى بيوتَ من بيوت عَبْشَمْس فاستطعم فقالت له
امرأةٌ منهنّ وجاءها بـ مسكينةٌ امسِ حتّى الصُّبْح ونقتسم بني عَبْس ونُعْطيك ما شئتِ ۞
فوزع نفسه شيئًا ورجع ثمّ قال إنّ القوم يُريدونكم قالوا بل انتَ مَشْؤم فاعتزلنا
واعتزلهُ فداروا أمرهم بينهم يومًا أجمع فلم يستقم حتّى اتوا قيسَ بنَ زُهَيْر فاستأذنوه فأبى
أن يأذن لهم فقال الرَّبيع بن زياد ورفع صوته ودنت الرَّباب بنتُ الرَّبيع تحت قيس
15 فقال يا بُنيّة لا تأذنين لي فأذنت له ومَنْ معه فدخلوا فقال يا قيسُ انتَ سيّدنا ولم
نجد الامرَ يصلح إلّا بك فأشِرْ علينا فقال والله ما اردتُ أن آذن لكم فلمّا ان دخلتم
حتّى سأشير عليكم برأيي أرى أن تُرعبوا الدِلاب فتعاوى وتحتلبوا حَنَبًا وتجعلوا فيه نارًا (L 157b

---

1 L عرائيب. 3 نُبْمْ, L بهم (sic).
VIII. 9 آتيكم, L امكم (?). 16 L يصلح.

ثمّ تذرعوا ليلتكم كلّها فانّ بنى عَبْشَمس سيقومون مرارًا بالليل ينظرون اليكم فاذا أبصروا
النّار تقدْ والكلاب تعاوى ظنّوا انّكم مكانكم ففعلوا ذلك حتّى انتصف النّهار من
الغد فقال قيس إنّ القوم لاحقون بكم ولا طاقة لكم بهم إلّا أنْ تجيلوا مواتريكم ولكن
احرزوا الذّرارىّ والاموال والنّساء وليكن بالقروف (وهو جَبَل) مائة فارس وليكن الظّعن قدّام
القروف وليكن دون القروف فرسان ۞ ففعلوا ذلك فخرج عَنْتَرَة والرّبيع بن زياد فكانا
قدّام القروف وجاء فارسٌ من بنى عَبْشَمس من بنى مُلاديس فقال عَنْتَرَة للرّبيع هذا
رَبيئَةُ القوم فامّا أنْ تحميَنى وامّا أنْ أحميَك فقال الرّبيع لا بل أحْميك فقاتل
انتَ فلمّا اقبل الفارس قال له عَنْتَرَة يا بُنَىّ ارجعْ فانّى ارى مقتلك مذ ساعة ولو
شئتُ أنْ أقتلك قتلتُك ولا اراك أنْ تحسنَ تتّقى فانّا أعبك لأمّك فقال السّعدىّ
أنا دون أنْ أخلّط الظّعنَ فلا فرّغ عَنْتَرَة عن وجْهه فقرع الغلامُ فرجع فلقىَ سبعةً من
بنى مُلاديس قد جاءوا مُقبلين فقاتلهم بنو عَبْس ثمّ خرموا فعصبتْ بنو مُقاعس لبنى
مُلاديس فركب البُذَيْل بن صريم فى بنى مُقاعس فقتّشهم عَبْسٌ فقال عَنْتَرَة

ونحنُ مَنَعْنا بالقروفِ نِساءنا نُنَزِّفُ عَنْبا مُسبلاتٍ غَواشيا
حَلَفْنا يَمينًا والخَيْلُ تَدْمَى نُحورُها تَدومًا لَكُمْ حَتّى تَبُزّوا العَواليا

IX.

See p. 452[6] seq. (N⁰. 54 v. 5).

يومُ الكلاب الاوّل وكان من حديث الكلاب الاوّل أنّ قُباذ مَلِك فارس لمّا مَلَك (L 78b

1 L مزارا. 4 L الدراى. 8 seq. L معانلك مذ ساعه مَعانلك مذ ساعةً (the first four words being crossed out). 9 L تحسَ تتّقى. 14 cf. Yāḳūt III 887[7].

IX. Cf. C. J. Lyall «Ibn al-Kalbī's account of the First Day of al-Kulāb» in *Orientalische Studien* I pp. 127—154, which is here quoted as «Anb.» (= al-Anbārī).

ذو القرنين ملك حمير وهو ابو المنذر الاكبر بن ماء السماء وهو ذو القرنين بن
L 79a النعمان بن الشقيقة وانما سمّي ذا القرنين لانه لما حرج ضرب منه حتى مات في يده وترك ابنه المنذر بن
المنذر فمات ودون أرب ملكه عبده بنطلق وسمعة الى ملكه فجاوا بالحرث بن عمرو بن
حجر آكل المرار الكندي فملكه عليهم بكر بن وائل وحسدوا له وقتلوا معه فطبّر على ما
بين العرب تسكن من ارض العراق وأمّه فمات أن لمنذر جيش فلمّا رأى ذلك
المنذر قد الى الحرث بن عمرو انّي في غير قومي وانت أحقّ بمن تمنّى والتقفني
وأمّه ملحوّل الملك ۞ فحوّله اليه وزوّجه ابنته عندا ففرّق الحرث بنيه في قبائل العرب
فصار شرحبيل بن الحرث في بكر بن وائل وحنظلة بني مالك وبني أسيّد وطوائف من
بني عمرو بن تميم والرباب وصار معديكرب (وهو عَلقمة) في قيس وصار سَلَمَةُ بنُ الحرث
في بني تغلب والنمر بن قسط وسعد بن زيد مناة ۞ وبقيت طوائف من بني دارم
ابن مالك بن زيد اسيدة بنت عمرو بن ربابة بن عمرو بن عمر بن امرئ القيس بن
عُتَيبة بن النمر بن وبرة بن تغلب بن حلوان بن عمران بن الحاف بن قضاعة إخوة
التغلبيّين لأمّهم بني اسيدة بنت عمرو وهي أمّ عمرو بن دارم وربيعة بن مالك ودارم بن
مالك بن حنظلة وإخوتهم لأمّهم جُشَم بن بكر بن حبيب وهم زُغَيْر ومالك وسعد
ومُعاوية والحرث وعمرو وعمر بنو جُشَم ۞ ومع معديكرب الصنائع وهم الذين يقال
لهم بنو رُقَيّة أمّ لهم ينتسبون اليها وكانوا يدينون مع الملوك من شُذّان الناس ۞
فلمّا هلك ابوهم الحرث بن عمرو تشتّت امر شرحبيل وسلمة وتفرّقت كلمتهما ومشا
الرجال بينهما فكانت المعاورة بين الأحياء الذين معهما وتفاقم امرها حتى جمع كلّ

---

1 المنذر الخ, Anb. المنذر الاكبر ذي القرنين وانما سمّي ذا القرنين لضفرين كانا له فهو ذو القرنين بن النعمان بن الشقيقة. 8 أسيد, so L. 11 L اسيدة, Anb. اسيّد: L رباه. 12 عُتَيْبَة indistinct: L تغلب. 13 عمرو بن دارم, these words are found in Anb. also, but they should apparently be struck out, together with the following و, as Lyall observes. 17 L تمنّى.

واحد منهما لصاحبه الجموع وزحف اليه بالجيوش فسار شرحبيل فى بنى بكر ومن معه من القبائل فنزلوا الكلاب وهو ماء بين الكوفة والبصرة وهو من اليمامة على سبع ليال او نحوها ۞ وأقبل سلمة بن الحرث فى تغلب والنمر ومن معه من القبائل وفى الصنائع يريدون الكلاب وكان نصحاء سلمة وشرحبيل نبؤها عن القصد والتحاسد وحذروها الحرب وعثراتها وسوء مغبتها فلم يقبلا ولم ينزجرا وأبيا إلا التمادى والملجاجة فقال امرؤ القيس فى ذلك

أَنَّى عَلَىَّ ٱسْتَتَبَّ لَوْمُكُما ... وَلَمْ تَلُوما عَمْرًا ولا عُصُما

كَلَّا يَمِينَ الإِلٰهِ يَجْمَعُنا ... شَيْءٌ وَأَخْوالُنا بَنى جُشَما

حَتَّى تَزورَ السِّباعُ مَلْحَمَةً ... كَأَنَّنا مِنْ ثَمودَ أَوْ إِرَما ۞

وكان اوّل مَنْ وَرَدَ الكلاب من جَمْعِ سَلَمَةَ سُفْيانُ بنُ مُجاشِعِ بن دارِم وكان نازلًا فى بنى تَغْلِبَ مع إِخْوَتِه لأُمّه فقتلت بكرُ بنُ وائل ستّة بَنِينَ له فيهم مُرَّةُ بن سُفْيانَ قَتَلَه سالِمُ بنُ كعب بن عمرو بن ابى رَبيعة بن ذُهْل بن شَيْبانَ فقال سُفْيانُ وهو يرتجز

الشَّيْخُ شَيْخٌ تَكْلانْ ... والسِّرْدُ وِرْدٌ عَجْلانْ

أَنَّى إِلَيْكَ مُرَّةَ بنَ سُفْيانْ ۞

وفيه يقول الفرزدق

شُيوخٌ مِنْهُمُ عُدُسُ بنُ زَيْدٍ ... وسُفْيانُ الَّذى وَرَدَ الكُلابا ۞

L 795 واوّل مَنْ وَرَدَ الماءَ من بنى تَغْلِبَ رَجُلٌ من بنى عبد بن جُشَمَ يقال له النُّعْمان بن

---

1 بكر, L ممم (?). 5 L التنابع. 7 L عصما. 12 فقال الخ, Anb. وهو يرتجز ويجود بنفسه (the following verses being ascribed to Murra). 15 L ابغى. 18 عبد, so also Anb. — O عبيد.

قُرَيْع بن خُرَيْمة بن نُعْمة بن عبد بن جُشم على عوف لا يقال له الحُروب وبه
كان يُعرف ثم ولد سلمة ؛ يُعلب بسعد وجماعة النَّاس وعلى بني ثَعْلَب الشِّقاح
وهو سلمة بن خالد بن يُعلب بن رِئم بن ثعلبة بن أُسامة بن مالك بن بكر بن
حبيب وهو يقول

إنّ الكِرام هُمُ فاعلمْ وساجِرا والثِّنْ لُحْلُوا ۞

فعمل فيهم عملًا شديدًا وبقيت بعضهم حتّى اذا دنوا في آخر النَّهار من
ذلك اليوم خذلت بنو حنظلة وعمرو بن تميم والرِّباب بكر بن وائل وانصرفت بنو
سعد وأُصيب عمّي بني تغلب وصبر ابنا وائل بكر وتغلب ليس معهم غيرهم حتّى
اذا غشيهم اللّيل ذكّى مُدلجي سلمة بن اقنى برأس شُرَحْبيل فاذا مائة من الابل
ودين شُرَحْبيل نزلا في بني حنظلة وعمرو بن تميم فقرّوا عنه وعرف ابو حَنَش مكانه
وهو عصم بن نُعْمان بن مالك بن عتّاب بن سعد بن زُغَير بن جُشَم بن بكر بن
حبيب فصمد نحو شُرَحْبيل فلمّا انتهى اليه رآه جالسًا وطوائف من النّاس يقتتلون
حوله فطعنه فأثبته ثمّ نزل اليه فاحتزّ رأسه وأدرجه سَلَمَة وألقاه اليه ۞ ويقال انّ
بني حنظلة وبني عمرو بن تميم والرِّباب لمّا انهزموا خرج معهم شُرَحْبيل فلحقه ذو
السُّتَيْنَة واسمه حبيب بن عُتبة بن حبيب فالتقت اليه شُرَحْبيل فضرب ذا السُّتَيْنَة
على رأسه فشقّ رجله ودين ذو السُّتَيْنَة اخ لابي حَنَش لأُمّه (وأُمّهما سَلْمَى بنت
عَدِيّ بن ربيعة بنت اخي كُلَيْب ومُهَلْهِل) فقال ذو السُّتَيْنَة قَتَلَني الرَّجُل فقال
ابو حَنَش فَعَلَيّ الله إن لم أَقْتُلْه وحَمَلَ على شُرَحْبيل فلمّا غشيه التفت اليه

---

1 قُرَيْع, Anb. قُرْقَع: between جُشَم and على Anb. inserts the words ورجل
من نعلبة. 3 الحُروب: L يقال له عبد يغوث بن دَوْس من بني مالك بن جشم
بن نصر, so L — Aghānī بن تميم — O and Anb. omit these words. 11 عصم بن
نعمان, so L — Anb. عصم بن النعمان. 12 حُبَيْب, L adds مدين شرحبيل.
15 حبيب الخ: Anb. حَبيب بن عُتْبة بن سعد بن جشم بن بكر.

فقال يٰأَبَا حَنَش اللَّبَنَ اللَّبَنَ قال قد عرفتَ لنا لَبَنًا كثيرًا فقال يٰأَبَا حَنَش
أَمْلِكْ بسُوقَنَا قال إنّه كان مَلِكي فطعنه ابو حَنَش فأصاب رادفةَ الشَّرْج فوَرِمَتْ
[عنه] ثمّ تناوَلَه فأَلْقاه عن فَرَسه ونزل اليه فاحتزّ رأسه فبعث به الى سَلَمَةَ مع ابني
عَمٍّ له يقال له ابو أَجَا بن كعب بن مالك بن عَتّاب فأَلْقاه بين يدى سَلَمَةَ فقال
لو كنتَ أَلْقَيْتَه إلْقاءً رفيقًا فقال ما صُنِعَ به وهو حَيٌّ أَعْظَمُ من هذا وعرَف 5
ابو أَجَا النَّدامةَ فى وَجْهِه والجَزَعَ على اخيه فضرب وضرب ابو حَنَش فتَنَحّا
عنه ☆ فقال مَعْدى [كَرِب] اخو شُرَحْبيلَ ودون مَعْدى كَرِب مُعْتَزِلًا عنهما
وعن حَرْبِهما

أَلا أَبْلِغْ أَبا حَنَشٍ رَسولًا فما لكَ لا تَجِيءُ إلَى الثَّوابِ
تَعَلَّمْ أَنَّ خَيْرَ النّاسِ طُرًّا قَتيلٌ بَيْنَ أَحْجارِ الكُلابِ 10
تَداعَتْ حَوْلَهُ جُشَمُ بنُ بَكْرٍ وأَسْلَمَهُ جَعاسيسُ الرِّبابِ L 80a
قَتيلٌ ما قَتيلُكَ يٰابْنَ سَلْمَى تَضُرُّ بِهِ صَديقَكَ أَوْ تُحابِي

ويقال انّ الشِّعْرَ لسَلَمَةَ ليس لمَعْدى كَرِب ☆ فأجابه ابو حَنَش

أُحاذِرُ أَنْ أَجِيئَكَ ثُمَّ تَحْبو حِباءَ أَبيكَ يَوْمَ صُنَيْبِعاتِ
وكانَتْ غَدْرَةً شَنْعاءَ تَبْقُوا تَقَلَّدَها أَبوكَ إلَى المَماتِ ☆ 15

وقال غَلْفاء وهو مَعْدى كَرِب يَرْثى اخاه شُرَحْبيلَ

إنَّ جَنْبى عَنِ الفِراشِ لَنابِ كَتَجافِي الأَسَرِّ فَوْقَ الظِّرابِ

الأَسَرّ البعير يكون به سَرَرٌ وهو قَرْحَةٌ فى الكِرْدِة فلا يَقْدِرُ [أَنْ] يَبْرُكَ إلّا على موضع
مُسْتَوٍ والظِّراب الشُّروز

---

2 Anb. أَمْلَكًا. 3 عند supplied from O, Anb. 4 L اجا. 7 كَرِب supplied: L كرب. 9 seq., Anb. ascribes these verses to Salama. 12 صَديقَكَ, Anb. عَدُوَّكَ. 16 غلْفاء, L العلفا. 18 أَنْ supplied from conjecture. 19 L مستوى: الشُّروز (see p. 33³), L الشنوز.

مِنْ حَدِيثٍ مَا إِلَيَّ مَا تَرَ ... فَمَا عَنَّنِي وَمَا أُسِيغُ شَرَابِي

مُرَّةٌ كَالْحَيَّةِ الْمُلْتَبِ التَّا ... سِ عَلَى حَرِّ مِلَّةِ الشِّيبَابِ

بِنْ شُرَحْبِيلَ إِذْ تَعُوزُهُ الأُرْ ... مَامُ مِنْ بَعْدِ لُدَّةٍ وَشَبَابِ

بِنْتَ أُمِّي وَلَوْ شَهِدْتُكِ إِذْ تَدْ ... عُو تَمِيمًا وَأَنْتَ غَيْرُ مُجَابِ

لَتَرَكْتُ الْحَمِيمَ حَوْلَكِ فَرْعَا ... ءَ ذِي نَجْدَةٍ غَدَاةَ الضِّرَابِ

ثُمَّ لَعَنْتُ مَنْ وَرَائِكِ حَتَّى ... تَبْلُغَ الرُّكْبَ أَوْ تُجَرَّ ثِيَابِي

أَحْسَنَتْ وَائِلٌ وَعَذَّبَ الأَحْـ ... ـسَانُ [بِالْحَيِّ] يَوْمَ ضَرْبِ الرِّقَابِ

يَوْمَ فَرَّتْ بَنُو تَمِيمٍ وَوَلَّتْ ... خَيْلُنَا يَتَّقِينَ بِالأَذْنَابِ

وَيُحَكُّمْ يَا بَنِي أُسَيِّدَ إِنِّي ... وَيُحَكُّمْ رَبُّكُمْ وَرَبُّ الرِّبَابِ

أَنَا مُعْطِيكُمُ الْجَزِيلَ وَحَبِيـ ... ـكُمْ عَلَى الْفَقْرِ بِالْمَائِينَ الْكِبَابِ

وَالثَّمَانِينَ قَدْ تَخَيَّرْتُهَا الرَّا ... عِي كَرِيمِ الزَّبِيبِ بِالأَعْنَابِ

فَرِسٌ يَضْرِبُ الْكَتِيبَةَ بِالسَّيْـ ... ـفِ عَلَى كُلِّ تَضْمِيرِ الْمَلَابِ ۞

وَقَدْ قُتِلَ شُرَحْبِيلُ مِنْ بَنِي سَعْدِ بْنِ زَيْدِ مَنَاةَ بْنِ تَمِيمٍ دُونَ عِيَالِهِ فَمَنَعُوهُ وَحَالُوا بَيْنَ النَّاسِ وَبَيْنَهُ وَدَافَعُوا عَنْهُ حَتَّى أَلْحَقُوهُ بِقَوْمِهِ وَمَأْمَنِهِ وَوَلِيَ ذَلِكَ مِنْهُمْ عُوَيْرُ ابْنُ شَجْنَةَ بْنِ الْحَرِثِ بْنِ عُطَارِدِ بْنِ عَوْفِ بْنِ كَعْبِ بْنِ سَعْدٍ وَحَشَدَ لَهُ [فِي] ذَلِكَ رَهْطُهُ وَنَبَّهُوا مَعَهُ فَأَثْنَى عَلَيْهِمُ امْرُؤُ الْقَيْسِ بْنُ حُجْرٍ فِي ذَلِكَ فِي أَشْعَارِهِ وَامْتَدَحَهُمْ وَذَكَرَ وَفَاءَهُمْ وَقِتَالَهُمْ وَوَصَفَ صَبْرَ قَبَائِلِ بَكْرِ بْنِ وَائِلٍ وَحُسْنَ قِتَالِهِمْ وَخَصَّ بَنِي قُرْآنَ

---

5 this verse is found only in L. 7 بِالْحَيِّ, supplied from O and Anb.: ثُمَّ ضَرَبَ L, يَوْمَ ضَرْبِ. 9 L أَنِي: L وَرَبِّ. 11 L كَرِم indistinct — Anb. كَكَرْبٍ, possibly a Yamanī form of كَرْم (Lyall). 12 يَضْرِبُ, L ضَرَف. 15 فِي supplied from O and Anb. 17 وَقِتَالَهُمْ, read وَفَعَالَهُمْ (see O and Anb.): بَنِي قُرْآنَ, this refers to a verse which is found in Anb. only (p. 148[9])

بَنُو مَرْثَدٍ أَمُّوا وَآلُ مُحَلِّمٍ ... وَبَاطُ عِنْدَ الْمَوْتِ أَبْنَاءُ قُرْآنِ

(وهى قَرْيَةُ عبدِ الله بن عبد العُزّى بن سُحَيْم بن مُرَّةَ بن الدُّول بن حَنيفَةَ) وتَحاجا بنى حَنْظَلَةَ وما كان من خِذْلانهم شُرَحْبيلَ فقال امْرُؤُ القَيْس

بَلِّغْ ولا تَتْرُكْ بَنى أَبْنَةِ مِنْقَرٍ ... وسَقِّرْهُمُ إِنّى أُقِرُّ خابِرا

التَّسْقير الحَزّ على الأُنوف

وأَبْلِغْ بَنى زَيْدٍ إِذا ما لَقيتَهُمْ ... وأَبْلِغْ بَنى لَبْنا وأَبْلِغْ تُماضِرا

L 805 أَلَيْسَ أَبْنَكُمْ أَمْ لَيْسَ وَسْطَ بُيوتِكُمْ ... بَنى دارِمٍ أَمْ لَيْسَ جارًا مُجاوِرا

أَلَمْ تَكُ آلاءٌ تَوالَتْ وأَنْعُمٌ ... لَهُ فيكُمُ يا شَرَّ مَنْ حَلَّ غائِرا

ومَنْ حَلَّ فى نَجْدٍ ومَنْ صافَ مَحْيَفًا ... يُسَوِّفُ آناءَ العَشِيِّ البَرائِرا

أَحَنْظَلَ إِذْ لَمْ تَشْكُروا وغَدَرْتُمُ ... فكونوا إِماءً يَنْتَسِجْنَ المَعاصِرا

أَحَنْظَلَ لَوْ كُنْتُمْ كِرامًا صَبَرْتُمُ ... حَياءً ولا تَلْقَى الشَّميمَ صابِرا

فلَوْ شَهِدَتْهُ عُصْبَةٌ رَبَعِيَّةٌ ... طِوالُ الرِّماحِ يَعْتَلِينَ المَكاثِرا

لَآبَ ابْنُ سَلْمَى أَوْ لَأَرْدَتْ سُيوفُهُمْ ... وأَرْماحُهُمْ يَوْمَ الكُلابِ مَعاشِرا ۞

وقال امْرُؤُ القيس ايضًا

أَلا إِنَّ قَوْمًا كُنْتُمُ أَمْسِ دونَهُمْ ... هُمُ اسْتَنْقَذوا جاراتِكُمْ آلَ غُدْرانِ

عُوَيْرٌ ومَنْ مِثْلُ العُوَيْرِ ورَهْطِهِ ... وأَسْعَدَ فى يَوْمِ الثَّلاثِلِ صَفْوانُ

ثِيابُ بَنى عَوْفٍ طَهارَى نَقِيَّةٌ ... وأَوْجُهُهُمْ عِنْدَ المَغازِلِ غُرّانُ

---

3 خابِرا (so Anb.), L جابِرا. 6 L ابْنُكم. 7 أَلَمْ الخ (so Anb.), L الا واحد الا, marg. ام لك دو آلا. 8 مَحْيَفًا (so Anb.), L مَحْنِفًا. 9 المَعاصِرا, explained in Anb. as بُرودٌ تلبسها الأَعْرابُ. 11 المَكاثِرا, explained in Anb. as للجيوش. 12 أَبْنُ سَلْمَى, Anb. سَليمًا: لَأَرْدَتْ (so Anb.), L لادّت. 14 seq. cf. Ahlwardt Imr. N°. 66, Aghānī VIII 69⁷ seq., XI 66¹⁴ seq. 15 العُوَيْرِ (so Aghānī), L عوير.

قد بلغوا الحيّ المظلّل أهلَه مسرورة بهم بَيْنَ العراق والحَوْرانِ
فعلا أشدّهم ولذّ لمطعَم به أبرَ بسلمان وأوفى بالجيران ۞

وفي هذا من مسير الله العَرَب

X.

See p. 587 seq. (N°. 62 v. 20).

(L736) حدّث ذو الجَدّ وفي من حديث ذي الجَدّ أنّه لما دنا من العدد التّابع من
5 بني جَعْدة خرج نفرٌ من بني عمرو بن صعصعة الى حَسّان بن مُعْوِيَة بن آدِلِ المُرارِ وهو
ابن دغفلة منهم عمرُو بن مالك بن جعفر مُلاعِبُ الأسنّة وطُفَيْلُ بن مالك بن جعفر
وعمرو بن الأحوص بن جعفر وعُبيدة بن مالك بن جعفر ويزيدُ بن الصَّعِق وقُدامةُ
ابن سَلَمَة بن قُشَيْر وعامرُ بن لعب بن ابي بكر بن كِلاب فاستجاشوا حسّانَ على
بني حنظلة بن مالك وقالوا قد نالك في ابلِ عامرٍ ونِسا دنبَقَر وتَسيرُ مُبْرِدا وتَرْجِعُ
10 سالم غانم من يوم قد أُوقعَ به حديثٌ ۞ فأقبلَ معهم حتّى مرّ على بني عمرو
فسرّ معهم من سرّ منهم وبَلَغَ الخبرُ بني حنظلة فقال عمرو بن عمرو بن عُدُس
يا بني مالك إنّه لا طاقة لنا بالملك وبني عمرٍ فتحمّلوا من مكانكم (وقالوا أدنا الى
ممرّ الملك من بني يربوع) ودعوا بني يربوع فانّهم حتّى مُضِرُ لَدُدٌ فإنْ ظَفِرَ الملكُ
15 عليهم سألتم فبقيّة السِّلم خيرٌ من بقيّة الحرب وإنْ ظَفِرَتْ يربوعٌ عليهم كنتم مع
إخوتكم ۞ ففعلوا وأقبلَ حسّان ومَن معه من الجيش حتّى اغاروا على بني يربوع

---

1 L بلغوا الى المظلّل ۞: أَعْلَمْ, Ahlwardt and Aghānī VIII 69⁹ الحيّ.
2 L والله.

X. 4 التّبيع, L التاسع. 5 L معوية ابن. 9 L عمرٍ. 13 مضر indistinct. 14 سألتم, read سَلِمْتم?

فَٱلْتَقَوا فَٱقْتَتَلوا ثُمَّ إِنَّ [حُشَيْش بن] نُمَيْر بن سَيْف بن جُمَيْعِ بن رِيَاح حَمَلَ على ابن كَبْشَةَ فَضَرَبَه على رأسه فَقَتَلَه وٱنْهزم الجَيْش وأَسَرَ ثَعلبةُ بنُ الحرث بن حَصَبَةَ ابن أَرْنَبَ بن عُبَيْد بن ثعلبة بن دُبُوعِ يَزِيد بنَ الضَّعِق فَبَصَر فى يده ثعلبةُ بن الحُرِث بن عمرو بن تَمِيم بن رِيَاح فَضَرَبَه على رأسه فَأَمَّه وضَرَبَ زِنْبَاعُ بنُ الحُرِث احد بنى رِيَاح عُبَيْدَةَ بنَ مالك على عِمَامَتِه فمات فى يده فقال فى ذلك سُحَيْم بن وَثِيل الرِّيَاحِيّ

وَنَحْنُ ضَرَبْنا عِمَامَةَ ٱبْنِ خُوَيْلِدٍ يَزِيدَ وضَرَّجْنا عُبَيْدَةَ بالدَّمِ

بِذِى نَجَبٍ إِذْ نَحْنُ دونَ حَرِيمِنا عَلَى كُلِّ جَيَّاشِ الأَجارِيِّ مِرْجَمِ ۞ L 74a

وقَتَلَتْ بنو نَبْشَل يومئذٍ خُلَيْفَ بنَ عبد الله النُّمَيْرِىّ وأَسَرَ دُرَيْدُ بنُ ثعلبة بن الحُرِث بن حَصَبَةَ البِطْرِيقَ وهو عامِرُ بنُ كعب بن ابى بكر بن كِلاب وقَتَلَ خالدُ ابنُ مالك بن رِبْعِىّ بن سَلْمَى بن جَنْدَل بن نَبْشَل عَمْرَو بنَ الأَخْوَص وقَتَلَ قُدامة ابن سَلَمَةَ لا يُدْرَى مَنْ قَتَلَه ۞ وفى ذلك يقول جَرِير

لِيَرْبُوعٍ عَلَى النَّخَباتِ فَضْلٌ كَتَفْضِيلِ اليمينِ عَلَى الشِّمالِ

ويَرْبُوعٌ تُذَبِّبُ عَنْ تَمِيمٍ ويَقْصُرُ دونَ غَلْوِهِمُ المُغالِى

لَقَدْ مَدَحَ ٱبْنَ كَبْشَةَ إِذْ لَحِقْنا حُشَيْشٌ حَيْثُ تَعْرِفُهُ القَوالِى ۞

وقال ضَمْرَةُ بنُ ضَمْرَة بن جابر يَزِيدَ بنِ الضَّعِق وهما عند بعض الملوك

نَحْنُ سَرَاةُ الجَيْشِ يَوْمَ النَّجَبَهْ يَوْمَ ضَرَبْناكَ فَوَيْقَ الرَّقَبَهْ

شَدِيدُ ذاكَ طارِقُ بنُ حَصَبَهْ ۞

---

1 حُشَيْش بن, supplied from O (see also line 15). 5 عِمَامَتِه indistinct.
10 L البطران: L خالد بن ربعى بن مالك. 13 seq. cf. Jarīr II 38⁵ seq.
14 L وتقصر: L المَعَل. 15 cf. p. 589⁶: تَعْرِفُهُ, L بعرفه, J fol. 20ᵇ تَعْرِفُ,
17 L النجبه.

وقال أوس بن حجر يعتذر لنفسه من مالك بقوله

ولله لولا فرّة إذ حصرتني ... لكان مأوى خدّك الأخرما

والسوق الأخرما وهي قال الأخرم فيهو المختلط من الارض والأخرم التراب

تجاه ستّ عربة كلما ... أخمّيت وسّط الوتير الميسّما

كان بنو الأبرص أقرانكم ... قد درسوا الأحدث والأقدما

بنو الأبرص هو مروح (وهن أبرص) يخاطب بهذا البيت مالك بن حنظلة

إذ قال عمرو يشتمني مالك ... لا تعجلوا المرّة أن تحكما

XI.

See p. 652[14] seq. (N°. 64 v. 75).

(L 88a) يوم أوارة وأمّا يوم أوارة فذكر عشام الكلبيّ أنّ عمرو بن المنذر (وهو مُحَرِّط الحجارة وأمّه هند بنة الحارث الملك ابن عمرو المقصور بن حجر آكل المرار بن عمرو ابن مُعاوية) كان عقد بينه ألّا ينازعوا ولا يغزوا ولا يفاخروا وإنّ عمرًا غزا اليمامة فرجع منقضّ فمرّ بتميم فقال له زرارة بن عدس أبيت اللعن أصبت من هذا الحيّ شيئًا قال ويلك إنّ لهم عقدًا قال وإن كان [فإنك لم تكتب العقد لهم كلّهم] فلم ينزل به حتّى اصاب نسوة وأذوادًا ⑬ فقال في ذلك قيس بن جروة الأجلي

ألا حيّ قبل البين من أنت عاشقه ... ومن أنت مشتاق إليه وشائقه

---

3 الأخرما, L الاجزم (sic): L والاحرم. 5 دن, L دنوا: ذكروا, so L. 7 L نحكما.

XI. Cf. Aghānī XIX 127[21] seq., Ḥamāsa 635[9] seq. 10 ينازعوا, L يبايعوا (?). 11 L منقضا: L زراد ابن عدس. 12 words in brackets supplied from Ḥamāsa. 13 L واذوادا: L الاجلسي, see Ḥamāsa 635[8]. 14 seq. cf. Ḥamāsa 759[15] seq. (order of verses 1—6, 10, 8, 9, 11, 12).

وَمَنْ لَا تُوَاتِي دَارُهُ غَيْرَ قَيْنَةٍ ... وَمَنْ أَنْتَ تَبْكِي كُلَّ يَوْمٍ تُفَارِقُهْ

وَتَعْدُوا بِمَدْخُرَاءِ الشَّوِيَّةِ نَقْتَنِي ... كَعَدْوِ رَبِاعٍ قَدْ أَمَخَّتْ نَوَاعِقُهْ

إِلَى الْمَلِكِ الْخَيْرِ ابْنِ عَبْدٍ تَزُورُهُ ... وَلَيْسَ بِنَ الْقَوْتِ الَّذِي هُوَ سَابِقُهْ

وَإِنَّ نِسَاءً غَيْرَ مَا قَالَ قَائِلٌ ... غَنِيمَةُ سَوْءٍ بَيْنَهُنَّ مَبَارِقُهْ

وَلَوْ نِيلَ فِي عَبْدٍ لَنَا لَحْمُ أَرْنَبٍ ... رَدَدْنَا وَهَذَا الْعَبْدُ أَنْتَ مُعَالِقُهْ

فَبَبْكَ ابْنَ عَبْدٍ لَمْ تَعُقْكَ مَلَامَةٌ ... وَمَا الْمَرْءُ إِلَّا عَبْدُهُ وَمَوَاثِقُهْ

وَكُنَّا أُنَاسًا خَافِضِينَ بِنِعْمَةٍ ... يَسِيلُ بِنَا تَلْعُ الْمَلَا وَأَبَارِقُهْ

فَأَقْسَمْتُ لَا أَحْتَلُّ إِلَّا بِصَهْوَةٍ ... حَرَامٌ عَلَيْنَا رَمْلُهُ وَشَقَائِقُهْ

أَكُلُّ خَمِيسٍ أَخْطَأَ الْغُنْمَ مَرَّةً ... وَصَادَفَ حَيًّا دَائِنًا فَهْوَ سَائِقُهْ

دَائِنًا مُطِيعًا الدَّائِنَ الْمُطِيعَ

فَأَقْسَمْتُ جَهْدًا بِالْمَنَازِلِ مِنْ مِنًا ... وَمَا حَجَّ فِي بَطْنِ الْحَمَائِلِ دَارِقُهْ

الدَّارِقَ اولادُ الوَحْشِ وَالدَّرْدَنَ الصُّغَارَ من كلّ شيء

لَئِنْ لَمْ تُغَيِّرْ بَعْضَ مَا قَدْ فَعَلْتُمُ ... لَأَنْتَحِيَنَّ الْعَظْمَ ذُو أَنَا عَارِقُهْ

فَسُمِّيَ يَوْمَئِذٍ عَرِقًا ۞ فبلغ عمرَو بنَ عَبْدٍ هذا الشِّعْرُ فقال لم زُرارة أَبَيْتَ اللَّعْنَ إِنَّه

---

1 L دارٌ — see Ḥamāsa Comm., where the reading دارُ is preferred: تُفارِقه, so L. 2 L وتغدو and تَغدو: L أَمخَتْ. 3 المَلِك, so also Aghānī — Ḥamāsa المُنْذِر: ابْنِ, L بن: L سابقه. 4 قال, L قيل. 5 L مُعَايِقُه (Ḥamāsa mentions a var. مغالقه). 6 verse absent in Ḥamāsa: مَلَامَةٌ, Aghānī أمانة. 7 L خافضين (sic). 8 عَلَيْنا, Ḥamāsa عَلَيْكَ. 9 verse absent in Aghānī. 10 L مطعًا (?). 11 Ḥamāsa حَلَفْتُ بِبَلْدَةٍ مُشْعَرٍ بَكَرَاتُهُ تَخُبُّ بِصَحْرَاءِ الغَبِيطِ دَرَادِقُهْ. 13 cf. Lisān XII 121[20]: L لانتحين العظم (so also Aghānī) — Ḥamāsa, Lisān لَأَنْتَحِيَنَّ لِلْعَظْمِ (but see Comm. in Ḥamāsa). 14 L عند بن عمرو.

لسوءاته فقال عمرو للشرمله بن شعث [التغلبي وهو ابن عم] الأجلى أبيجوى ابن عمك وسوءاته فقال لا والله ما خاجك والله قد ذل

L 884 والله لو ان لنا حفنة حرتنه ما ان يسكم غشة وهوانا
وسلاسلا بسوقى فى أعناقكم وإذا لقطع تلكم الأقرانا
ولكان عادتنا على حمايه ذعنا ورسلنا راديا وجفانا
وإنما اراد أن تذعن سخمته ☆ فقال والله لأقتلنه فبلغ ذلك عمرا فقال
من مبلغ عمرو بن عبد رسالة إذا استحقبت العيس تلتا بن بعد
أسوءاتنى والرمل بينى وبينه تأمل رويدا ما أمامة بن عبد
ومن أجل حوشى رعان كأنها فدايل خيل بن ميت وبن وزد
[غدرت بأمر كنت أنت دعوته إليه وبئس الشيمة الغدر بالعهد] 10
وقد يعرف الغدر القتى وطعمه إذا هو أمسى جلة بن دم القصد ☆

فبلغ عمرا شعره فغزا تيما فسبى ناسا من بنى عدى بن أخرم وفيهم قيس بن جحدر جد البرمك فوفد اليه حاتم وذلك قبل يمنع فسأله اياها فوهبهم له إلا قيس بن جحدر لانه قال من رعث عرق فقال حاتم

فكنت عديا كلب بن إسارع فأنعم وشقعى بقيس بن جحدر 15
أسود ألى والأمهات أمهاتنا فأنعم قد نالك اليوم نفسى ومعشرى

---

1 L للشرمله بن شعاب — see Ibn Duraid 235⁶: words in brackets illegible in L and supplied from Aghānī. 3 seq. cf. Ḥamāsa 635³ seq.: وحوانا, L وحرانا. 5 ولكان, L لاكن. 7 seq. cf. Ḥamāsa 645⁴ seq., Yāḳūt I 124²⁰ seq. 10 verse supplied from Ḥamāsa — Aghānī has غدرت بأمر انت احتذيتنا عليه وشر الشيمة الغدر بالعهد. 11 جلة, Ḥamāsa and Aghānī حلبة (var. جلة in Ḥamāsa). 13 اليه repeated in L. 15 seq. cf. Ḥātim p. 15³ seq., Ibn Ḳutaiba Sh. 371¹¹ seq.

فوَقَبَه له ۞ وقد كان المُنْذِرُ بنُ ماء السَّماء وضع ابنه له يقال له مالك عند زُرارة ابن عُدُس وكان اصغرَ بنى المُنْذِر فبَلَغَ حتّى صار رَجُلًا وإنّه خرج ذات يوم يتصيّد فأَخْفَقَ فمرّ بإبلٍ لسُوَيْد بن رَبيعة بن زيد بن عبد الله بن دارم وكانت عند ابنة زُرارة قد وَلَدَتْ له سبعةَ غِلْمَةٍ فأَمَرَ مالك ببَكْرةٍ منها فنَحَرَها ثمّ اشتوى وسُوَيْدٌ نائمٌ فلمّا انْتَبَهَ سُوَيْد شدّ على مالك بعصًا ولم يَعْرِفْه فأَمّه ومات الغُلام فخرج سُوَيْد هاربًا حتّى لَحِق بمَكّةَ وعَلِمَ انّه لا يأمن وحالَفَ بنى نَوْفَل بن عبد مَناف فغزاهم عمرو بن هِنْد وكانت طَيِّئٌ تَطْلُبُ عَثَراتِ زُرارة [وبنى ابيه] حتّى بَلَغَهم ما صنعوا بأخى الملك فابتعث عمرو بنُ ثعلبة بن عَتّاب بن ثعلبة بن رُومان الطّائىّ يقول

مَنْ مُبْلِغٌ عَمْرًا بِأَ نَّ المَرْءَ لَمْ يُخْلَقْ صُبارَهْ
وحَوادِثُ الأَيّامِ لا تَبْقَى لَها إلّا الحِجارَهْ
إنّ ابْنَ عِجْزَةِ أُمِّهِ بالسَّفْحِ أَسْفَلَ مِنْ أُوارَهْ
تَسْفِى الرِّياحُ خِلالَ رَشْحَيْهِ وقَدْ سَلَبوا إزارَهْ
فاقْتُلْ زُرارَةَ لا أَرَى فى القَوْمِ أَمْثَلَ مِنْ زُرارَهْ ۞ L 89a

فلمّا بلغ عمرَو بنَ هِنْد هذا الشِّعْرُ بكا وفاضَتْ عَيْناه وبلغ زُرارَةَ الخَبَرُ فهرب ورَهِبَ عمرٌو فى طلبه فلم يقدر عليه فأخذ امرأتَه وهى حُبْلَى فقال أَذَكَرٌ فى بَطْنِك أَمْ أُنْثَا قالت لا عِلْمَ لى بذلك قال ما فَعَلَ زُرارَةُ الغادرُ الفاجرُ قالت إنْ كان ما عَلِمْتَ لَطَيِّبُ العَرْفِ سَمِينُ المَرْفِ لا يَنامُ لَيلةَ يَخافُ ولا يَشْبَعُ لَيلةَ يُضافُ فبَقَرَ بَطْنَها

---

1 فوَقَبَه indistinct. 7 words in brackets from Aghānī. 8 عتاب, so L (see Aghānī XIX 129²⁰): L روما. 9 مَنْ الخ, L بلغا عمرو بن هند بانّ الخ. 11 L محر — gloss in Aghānī عجزة أول ولد المرأة يقال له زلمة والآخر عجزة. قال هشام أول ولد المرأة يقال له زلمة والآخر عجزة. 16 إنْ الخ, L ان كان ما علمت لطيب العرف (?) سمين (?) المرق (?) لا ينام (?) ان كان ما علمت الطيب العرق سمين المرق ويأكل ما وجد ولا يسأل عما فقد لا ينام الخ, Aghānī لطيب العرف سمين المرف ولا ينام ليلة يخاف ولا يشبع ليلة يضاف (sie) ليلة يضاف.

والشعراء ۞ فقال فيه زرارة لا والله ما انت فعلت اخذ ذلك الملك فتملكه فان
التملك يمنع عمله فقال له زرارة فخمر الخمر فعل فجذى بشوكه قال قد لحق
بمكه قال فعلى بسبه فلم يسبه التسعة من اصحاب زرارة وثم غلمة بعضهم فوق بعض
فلم يفعلوا فسبوا احدهم وجربوا عنه فعلق الآخرون بزرارة فقال زرارة يا بعضى
سرم بعضا فذهب مثلا فضلوا ولا عمرو ثلثه للحرشى من بنى دارم مائة رجل فخرج
برمادة فسعت على مقدمته عمرو بن ملقط الطائى فوجد القوم قد نذروا فأخذ
نعلمه وتسعين منه بأسفل أواره من ناحية البحرين ولحقه عمرو بن عثمان فى الناس
حتى انتهى الى أواره فضرب به قبته وأمرهم بأخذهم فأخذ له ثم أقبل نازلا فلما تلقاه
واحتلمه فدف به فمه فجزروا ۞ وأقبل راشد عند المساء من بنى لقمة بن مالك
ابن حنظلة من التراجم لا يعلم بشىء مما دون يوضع بعير فثاخ وأقبل يتغدوا فقال
له عمرو ما جاء بك قال حب الطعام قد أقويت ثلثا لم أذق طعاما فلما سطع
الدخان ظننت انه دخان طعام فقال عمرو ممن انت قال من التراجم فقال عمرو إن
الشقى راشد التراجم فذهبت مثلا ورمى به فى النار فاحترق ۞ فهجت العرب
بذلك تميما فقال ابن الشعق

ألا أبلغ لدغلك بنى تميم ... بآية ما يحبون الطعاما ۞

وقال ابو مثوش القفعسى

إذا [ما] مات ميت من تميم ... فسرك أن يعيش فجىء بزاد

---

3 Aghānī فعلق ببنيه التسعة, omitting the following clause. 5 L سرح (?), Aghānī دع (cf. Maidānī II 246[19]): L بالبة. 6 Aghānī عمرو بن تعلبة بن عتاب بن ملقط. 8 فخذ, L فحد, Aghānī فحفر: L واحتلم (?) تلتلم. 10 L يغدوا. 11 سطع, so Aghānī — L صلع. 13 راشد, Aghānī وافد (cf. Maidānī I 77). 14 ابن, L بن. 16 seq. cf. Ibn-al-Athīr I 411[4] seq. (om. Aghānī). 17 ما supplied from Ibn-al-Athīr.

بِخُبْزٍ أَوْ بِلَحْمٍ أَوْ بِتَمْرٍ أَوِ الشَّيْءِ الْمُلَفَّفِ فِي الْبَجَادِ ۞

وأقام عمرو لا يرى احدًا فقيل له أَبَيْتَ اللَّعْنَ لو تحلّلت بامرأةٍ منهم فقد احرقت تسعةً وتسعين فلقد بامرأةٍ من بنى تَيْشَل بن دارم فقال مَن انت قالت الحَمراء بنت ضَمْرَة بن جابر بن قَطَن بن تَيْشَل بن دارم قال إنّى لأَظُنُّكِ عَجَمِيَّةً قالت [ما أنا بعَجَمِيّةٍ] ولا وَلَدَنى الأَعْجَمُ

إنّى لبِنْتُ ضَمْرَةَ بن جابِرْ ساد مَعَدًّا كابِرًا عَن كابِرْ

إنّى لأُخْتُ ضَمْرَةَ بنِ ضَمْرَهْ إذا البِلادُ لُقِّعَتْ بِجَمْرَهْ

L 89b فقال أما والله لولا مخافةُ أَنْ تَلِدى مثلَكِ لَتَرَكْتُ النّارَ عنكِ قالت أما والذى أَسْأَلُه أَنْ يَصْنَعَ وِسادَكَ ويُخْفِضَ عِمادَكَ ويُمْغِرَ حَصاتَكَ ويَسْلُبَ مُلْكَكَ ما قتلتُ إلّا نِسْيًا أَعْلاهُ تُدِىٌّ وأَسْفَلُها حُلِىٌّ قال اقْذِفوها فى النّار فالتفتت فقالت أَلا فَتًى يكون مكانَ العجوز فلمّا أَبَتُوا عليها قالت لأَنّ الفتيان حَضًا فذهبت مَثَلًا وقد قُذِفَ بها فى النّار فاحْتَرَقَتْ وكان زَوْجُها عَوْذَةَ بنَ جَرْوَل بن تَيْشَل بن دارم ۞ فقال الشّاعر يذكر عمرو بنَ هِنْد والبُرْجُمِىَّ الذى كان تمّم المائة

وَفَتْ مِائَةٌ مِنْ آلِ دارِمَ عَنْوَةً ووَفّاهُموها البُرْجُمِىُّ المُخَيَّبُ ۞

وقال لَقيط بن زُرارة يعيّر بنى مالك بن حنظلة بإحْراقِ عمرو ايّاهم

أَمِنْ دِمْنَةٍ أَقْفَرَتْ بالجَنابِ إلَى السَّفْحِ بَيْنَ المَلا فالنِّصابِ

---

1 L الملفف فى البجاد (see Lisān IV 44³, where the phrase is explained as = وَشْبُ اللبن). 4 seq., words in brackets supplied from Aghānī, with the substitution of بعَجَمِيَّة for بأعجمية. 6 انى لبنت, so Aghānī — L وانى لابنة (contr. metr.): دِبِرًا عن دبِرْ partly illegible in L. 7 إنّى, L وانى. 8 أَما, L امّ. 9 L عمادك: ويُصعِرَ حصاتك (om. Aghānī): L نُسيًا. 12 seq., om. Aghānī. 14 دارم, so L. 15 زُرارة, L زراد. 16 L بالجناب (?).

نُطيعُ نَعيمَ البالِ ... وفي ذاكَ للتُّقى نَعْبُ الغُرابِ
فأُبْلِغْ لَدَيْكَ بَني مالِكٍ ... مُعَلْعَلَةً وسَراةَ الرِّبابِ
فإنَّ أَمَرَّ أَنْسابِهِمْ ... يُخَيَّرُ فيهِمُ فيُقالُ لُبابِ
بِهِمْ سَرَواتُ مَعَدٍّ وهُمْ ... بِفُرْسانِهِمْ مِثْلُ فُتْلِ الحِبالِ
فلو كُنْتُمُ يا بَني مالِكٍ ... لَقد نِلْتُمُ لِلمَدى العُذّابِ
ولَكِنَّكُمْ غَمَّ تَعْشَعْتُمُ ... وشَرُّ سَرِيعٍ لِلذَّنَبِ
لَعَمْرُ أَبيكَ أَبي الخَيْرِ ما ... أَرَثَّ بِفَضْلِهِمُ مِن صَوابِ
ولا نِعْمَةٌ إنَّ خَيْرَ المُلو ... كِ أَفْضَلُهُمْ نِعْمَةً في الرِّقابِ

وإنّما أراد بذلك بني مالك بن حنظلة لأنّهم كانوا يخدمون عمرو بن هند والملوك ❀

وممّا يقول التَّرجم

وإنّا قد فَدَيْنا مِنْهُمُ مِئَةً ... في جَحْمِ النّارِ إذْ يُلْقَوْنَ في الخَدَدِ
نَشْرُونَ بِالْمُشْتَوى مِنْها ويُوقِدُنا ... عَمْرٌو ولَوْلا لُحومُ القَوْمِ لَمْ تَقِدِ

بالمشتوى ما اشتوى من * وهو عندنا ما اشتوى من النار ويُوقِدُنا عَمْرٌو يعني
عمرو بن كلثوم بن مالك التَّغلبيّ ودان على مُقَدِّمَةِ عمرو بن هند يومَ أُوارَةَ ❀ فلمّا L 90a
خَصَرَ زُرارَةَ الموتُ جمع بنيه وأَخَذَ بيدته وقال إنّه لم يَبْقَ [لي] عند احد من العرب
وِتْرٌ إلّا وقد ادركته غيرَ تحصيص التَّغلبيّ ابن مِلْقَطِ المَلِكِ علينا حتّى صَنَعَ ما صَنَعَ
فأنتم يضمن لي ذلك فقال عمرو بن عمرو بن عُدُس أنا لك بذلك يا عَمِّ وماتَ
زُرارَةُ فغزا عمرو بنُ عمرو جَديلَةَ من طَيِّئٍ فقتلوه وأصاب ناسًا من بني شَريف بن مالك
وشَريف بن عمرو بن شُمَيْطَةَ وهو قولُ عَلْقَمَةَ بنِ عَبَدَةَ

أَحَبَّ الشَّريفَ والشَّريفَ بنَ مالِكٍ ... ودانَ الشِّفاءَ لَوْ أَحَبَّ المَلاقِطا

5 L تَرَعَتْ (?), Aghānī رَعَتْ. 7 L لعمرو: أبي, L لي orig. مي (?), Aghānī لي. 13 text partly illegible in L. 15 L حضر: ي supplied from Aghānī. 18 Aghānī جديلة بني طيئ. 19 L وشريف ابن عمرو.

XII.

See p. 703[1] seq. (N°. 66 v. 32).

(L 105a) هذا يوم إراب وكان من حديثه أنّ الهُذَيْل الأكبر ابنَ عُبَيْرَة التَّغْلبيّ احد
بنى ثعلبة بن بكر خَرَجَ غازيًا يريد بنى سعد بالرَّمْل حتّا اذا ما هو صَدَرَ عن الصُّبَيْغاء
وطَلَحَ لَقِيَ المُوَجَّحَ اخا بنى إعاب بن حِمْيَرِيّ بن رِباح فأخذه فقال فيمَ انتَ قال
المُوَجَّحُ أنا راجلٌ الى أَهْلى قال وأين هم قال تَرَكْتُهم بإراب قال فأين المُقاتِلَةُ قال
غازون كُلُّهم ۞ فمال عليهم حتّى وَرَدَ إرابَ (وجُلُّ أَهْلِها بنو حِمْيَرِيّ بن رِباح) فاحْتَمَلَ
مَنْ قَدَرَ عليه منهم حتّى وَرَدَ يُسْرًا وكان ممّن سَبا رشيّةُ بنتُ شَدّاد بن شِهاب
وماوِيّةُ بنتُ حِتّاءَة وزَيْنَبُ بنتُ جَزْءِ بن سعد وامرأةُ جَزْءٍ فقالت له امرأةُ جَزْءٍ
(وكان اخذها وابنتَيها الحَرْشاء) إنّ حُرًّا لا يَحِلُّ له أنْ يُجامِعَ امرأةً باتت في الجيش
ليلةً فأَطْلَقَها وابنتَيها ۞ وعلى يُسْرٍ جَيْشُ بنى ثعلبة وجَيْشُ بنى رِباح قد سبقوا
الهُذَيْلَ الى الماء فلمّا رآهم الهُذَيْل أَرْسَلَ اليهم أَفيكم جَزْءُ بنُ سعد قالوا نَعَمْ قال
فانّ هذا الهُذَيْل قد اخذ مالَه ونساءه فقال عُتَيْبَة بن الحَرِث بن شِهاب إنّ
L 105b القوم قد جاءوا فَلًّا مُعَطَّشين فَامْنَعوهم الماء وقاتلوهم دونه حتّى يُعْطوكم بأيديهم ۞ فلمّا
أَرْفَأَ اليهم الهُذَيْل قال لجَزْءٍ هل تَعْرِف الحَرْشاء قال نَعَمْ قال اطلقتُها وأُمّها ۞
وأقسم بالله لَإِنْ رددتم الينا إناءً من آنِيَتِنا اليومَ قبل أنْ يأتيَنا مَلْآن من ماء يُسْرٍ
لَيَأْتِيَنّكم فيه رَأْسُ إنْسانٍ منكم تَعْرِفونه من ذَكَرٍ او أُنْثَى ۞ فقال بنو رِباح يا بنى
ثعلبة إنّه ليس لكم فى ايدى القوم سَبْيٌ ومتى تُقاتلوا القومَ يَقْتُلوا أَبْناءنا ونساءنا

XII. 1 L اراب (but see line 5). 2 بالرَّمْل, L بالوعل (?) — see Yāḳūt III 368[4]. 3 L المُوَجَّحَ (and المُوجَّحُ below): إعاب, L اعان (?). 4 أَهْلى, L ملى (?). 5 فاحْتَمَلَ, "he carried off". 6 قَدَرَ, L فور (?): L رشيّة (?). 9 L يسرٌ.

فَلْيَأْتِهِم بِهِ ثُمَّ لِيَفْعَلْ فَعَلَتْ بَنُو تَعْلَبَةَ وَاللهِ لَا نَقْبَلُ بِعَائِطٍ حَتَّى يَأْتِيَ بِهِ إِنْ
لَمْ نُقَاتِلْهُ فَعَصَتْ بَنُو تَعْلَبَةَ وَقَالَ لِلْحَكَمِ وَبَنِي رِدِمٍ بِمِصْرٍ فَشَتَّرُوا بَعْضَ سَبْيِهِمْ
وَأَطْلَقُوا الْبَاقِينَ فَعَدَا حَدِسَهُ

XIII.

See p. 749[1] seq. (*N*°. 69 v. 34).

L 143b بِهِ الْحُفْرَةَ وَذَكَرَ بْنُ حَدِسٍ الْحُفْرَةَ أَنَّهُ لَمَّا قَدِمَ مُصْعَبُ بْنُ الزُّبَيْرِ الْكُوفَةَ
وَعَمَلَ الْمُخْتَارُ بْنُ أَبِي عُبَيْدٍ الثَّقَفِيُّ تَزَوَّجَ عَائِشَةَ بِنْتَ طَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدِ اللهِ وَسُكَيْنَةَ
بِنْتَ الْحُسَيْنِ وَاسْمُهَا آمِنَةُ وَأَنْدَقَ لِكُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا خَمْسَمِائَةِ أَلْفٍ وَأَرْسَلَ إِلَى كُلِّ
وَاحِدٍ بِبَقِيَّةِ الصَّدَاقِ خَمْسَمِائَةِ أَلْفٍ (يُقَالُ صَدَاقٌ وَصِدَاقٌ وَصَدُقَةٌ) فَكَتَبَ أَنَسُ
ابْنُ زَنِيمٍ اللَّيْثِيُّ إِلَى عَبْدِ اللهِ بْنِ الزُّبَيْرِ

أَبْلِغْ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ رِسَالَةً ... بِنْ نَاصِحٍ لَكَ لَا يُرِيدُ خِدَاعَا
بِنْتَيْ الْفَتَاةِ بِأَلْفِ أَلْفِ دِرْهَمٍ ... وَتَبِيتُ سَادَاتُ الْجُنُودِ جِيَاعَا
لَوْ لِأَبِي حَفْصٍ أَقُولُ مَقَالَتِي ... وَأَقُصُّ مَا حَدَّثْتُكُمْ لَأَرْتَاعَا

قَالَ صَدَقَ وَاللهِ لَوْ حَدَّثَ ذَلِكَ عُمَرَ لَأَرْتَاعَ ۞ وَقَدِمَ مُصْعَبٌ وَفَدَ إِلَى عَبْدِ اللهِ ثَلَاثَ
مَرَّاتٍ آخِرُهُنَّ حِينَ قَتَلَ الْمُخْتَارَ بْنَ أَبِي عُبَيْدٍ وَمَعَهُ إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْأَشْتَرِ وَوَفْدُ أَهْلِ الْكُوفَةِ
وَالثَّانِيَةُ بِمَالٍ أَهْلِ الْعِرَاقِ ۞ فَلَمَّا قَدِمَ عَلَيْهِ عَزَلَهُ عَنِ الْبَصْرَةِ وَاسْتَعْمَلَ عَلَيْهَا ابْنَهُ حَمْزَةَ
ابْنَ عَبْدِ اللهِ شَابًّا تَائِهًا فَأَقَامَ مُصْعَبٌ عِنْدَ عَبْدِ اللهِ بِمَكَّةَ خَمْسَةَ أَشْهُرٍ وَهُوَ مَعْزُولٌ فَلَمَّا
قَدِمَ حَمْزَةُ الْبَصْرَةَ فَتَلَقَّاهُ النَّاسُ فَقَالَ ابْنُ فُلَانٍ وَفُلَانٌ لِوُجُوهِ أَهْلِ الْبَصْرَةِ مَا مَنَعَكُمْ أَنْ

---

1 حَتَّى, L حن (?).

XIII. 9 seq. cf. Aghānī III 122[29] seq., XIV 170[28] seq. 11 لَوْ لِأَبِي, so L, Aghānī (see *Additions and Corrections*, note on p. 656[15]).

يَتَلَقَّوْنِي فقيل للأحنف يا أبا بَحْر كيف رأيتَ اميرك قال لا يُشَتِّيكم ۞ ثمّ انّ حَمْزَة قال ما بالُ هذا العَطاء يؤخذ ما بالُ هذه الاموال تصير الى اقوام يَدَّعُون بها فقال مالك بن مِسْمَع لَمَوْلًا له يقال له مُسْلِمٌ حَمِّلْ سُرادِقي وهو بومشد بالجِسْر الأكبر ووَدِّنْ عَيْنَه (اى ظلاما) واعْتَلَّ ثمّ ارسل الى حَمْزَة بن عبد الله أن الْحَقْ بأهلك ۞ ففى ذلك يقول العُدَيْل بن الفَرَج العِجْلىّ

إذا ما خَشينا مِنْ أميرٍ ظُلامَةً أَمَرْنا أبا غَسّانَ يَوْمًا فعَسْكَرا

إذا ما أبو غَسّانَ لَمْ يُعْطَ سُؤْلَهُ أَرادَ أبو غَسّانَ أَنْ يَتَهَجَّرا

فما فى مَعَدٍّ مِثْلُ مالِكِ أَغَرُّ إذا سامَى وأَبْعَدَ مَنْشَرا

بَنى مِسْمَعٍ لَوْلا الإلٰهُ وأَنْتُمُ بَنى مِسْمَعٍ لَمْ يُبْدِ اللّٰهُ مِبْدِرا

بَنى مِسْمَعٍ أَنْتُمْ ذُؤابَةُ وائِلٍ وأَنْزَمْتُمُ فى أَوَّلِ الدَّهْرِ جَوْتَرا ۞

فلمّا بلغ ذلك ابنَ الزُّبَيْر [دعا مُصْعَبًا] فقال ابن ابنَ اخيك قد حَدَّثَ نفسه اى ضَعُفَ عَقْلُه اى بالتَّيه وذلك لتَعْيف عَقْلِه ۞ * تقول لرَجُلٍ اذا ضَعُفَ عَقْلُه قد حَدَّثَ نفسه ۞ فانصرف مُصْعَب على عَمَله على العِراق كُلّه وأخرج مالكًا وأَجَلَّ L 144a البصرة حَمْزَةَ بنَ عبد الله وما رأى اهلُ العِراق اميرَ فِتْنَةٍ قطّ أَشْبَهَ بأُمَراء الجَماعة من مُصْعَبٍ وكان مُصْعَب أَحَبَّ أُمَراء العِراق اليهم كان يُعْطيهم عَطاءَيْن عَطاء للشِّتاء وعَطاء للصَّيْف وكان يشتدّ فى موضع الشِّدّة ويَلين فى موضع اللِّين فلم يزل مُصْعَب مُحْكِمًا لأمره قَوِيًّا على شأنه ۞ وكان عبد الملك يكتب الى شيعَته من اشراف اهل العِراق فى الاغتيال لِمُصْعَبٍ وكان المَرْوانيّون يُعْرَفون بالكوفة والبصرة فكان بالبصرة ممّن يدعو

---

1 L يُشَتِّيكم. 2 العطاء partly effaced in L. 6 cf. Aghānī XX 17[24]: أَبا غَسّان, see p. 460[11] seq. 9 L بكر اللّٰهُ مُبْكِرا — i. e. "God would not send the early rain". 11 words in brackets partly effaced. 15 وكان, L من, (due to what precedes): L عطايين.

لما قتل مروان بن محمد بن مروان بعث عبد الملك بن مسمع البكري وعُبَيْد الله بن زياد بن ظبيان الكلبي ثم السلولي ثم السدوسي وذكر بعضهم انه من بني الله بن سعد بن سعيد بن مجوب الذهلي ثم السدوسي وذكر بعضهم انه من أسيد الحجر بأسرهم بن عمرو الضبعي ومحمد ومغيرة ابني عبد الله بن عمرو بن عثمان بن عفان الى البصرة بأمره أن يخرجوا على مصعب وأخبره انه بعث الى كل رجل من اهل الشام بما يقنع في ذلك من اهل الكوفة ومصعب يومئذ بالبصرة على اخيه عبد الله بن عبد الله بن عمر التيمي اخو عمر بن عبد الله وكان عبد الملك بن مروان يخرج كل سنة الى بلدان حبيب وهو من أدنى قنسرين الى الجزيرة فيعسكر بها ويخرج مصعب بن الزبير الى مسكن فيعسكر بحجر من ارض الموصل فكان عبد الملك بن مروان يقول إن مصعبا قد أذل إلا بحمرته والله موليها عليه وفي ذلك يقول ابو الجهم التغلبي

أبلغ ابا مصعب إلا سريرا أكل عام لك بالجزيرا

فكان اذا اشتد الشتاء وأراد الثلج انصرف عنها الى دمشق وعنها الى الكوفة فغلبه عبد الملك في بعض ذلك فكتب الى شيعته بالبصرة فأمرهم أن يثوروا بها ويأخذوها وبعث في ذلك خالد بن عبد الله بن أسيد فأقبل حتى نزل على مالك بن مسمع فأقام في أمره أياما ثم قال خالد لمالك ذد بجيشك قال ذلك اليك وبعث عبد الملك عُبَيْد الله بن زياد بن ظبيان في الف فارس من فرسان اهل الشام فوافوا البصرة ومر خالد بن عبد الله بالجفرة وخرج من بها من البصرة من المروانيين فاجتمعوا بها وذعر مالك في عسكره منهم عصبة وذعر خالد في الناس فخرجوا على الأقواء لا على الرايات منهم المروانيون والزبيريون يرى احدهم سيد قومه قد خرج فخرج معه وكان

---

2 L احد. 8 الجزيرة, L الجبر (cf. Yāḳūt I 454[21] seq.): L بمعسر. 9 قد الخ, so Yāḳūt loc. cit. — L قد ان لا جمراته (the reading جُمَيْرَته is confirmed by Bakrī 139[19]). 15 ذد بجيشك, L (?) ما يجيسك.

مع خالد من الأزد * * * بن قيس الجعشمى وزياد بن عمرو العتكى وعبد الله
ابن فضالة الزعرانى ومن بنى تميم ابن بوّ السعدى * * * عمرو وعبد العزيز بن
بشر جدّ نميلة بن مرّة السعدى وابو حاضر الأسيدى ومن ثقيف عبيد الله بن
عثمن بن ابى العاص وعبد الله بن ابى بكرة ومن عبد القيس الحكم بن المنذر بن
الجارود والحكم بن مخربة وأقبل سويد بن منجوف الذهلى اليهم فى احلابه * * * الناس
بالجحفرة هؤلاء ومن خرج * * * * * * وبقية الناس زبيرية وهم الجمعة L 144b
مع عبد الله بن عبيد الله بن معمر فاقتتلوا بالجحفرة اربعين ليلة ومصعب بماجمير ۞
ثمّ إنّ مصعبًا دعا زحر بن قيس الجعفى فعقد له على الف فارس من اهل العراق
وأمره أن يستبطن دجلة فخرج مغذًّا على الشطّ وبعث فى الشفن الف راجل حتى
توافوا جميعًا بالبصرة الى عبد الله بن عبيد الله فلمّا قدموا عليه قوى أمره ۞
وكان عبد الملك كتب الى خالد إنّى ممدّكم خمسة آلاف رجل فلم يفعل فقت
ذلك فى أعضادهم فلمّا التقوا انهزم خالد ومن معه من المروانية وفقئت عين ملك
ابن مسمع وحملت ربيعة خالد بن عبد الله بن خالد حتى ألحقوه بالشأم وقربت
الجحفرية وأقام من اقام واستأمنوا على انفسهم فأمّا ملك فانه لحق بثلّ من ارض
البحرين بنجدة الحرورى فأكرمه وأعطاه مائة من الابل فقالت الخوارج تعطى
مُنافقًا مائة من الابل وقد عرفت حاله قل إنّى احببت أن أتألّفه وقد
اعطى رسول الله صلّى الله عليه المؤلّفة قلوبهم فلم يزل ملك عند نجدة حتى
قتل مصعب

---

1 seq., the ends of the lines in L are here partly illegible: الجعشمى indistinct (see Ibn Duraid 300[15]): وعبد, L وعمد (see Ṭabarī II 802[3]). 2 بوّ indistinct. 3 الأسيدى, L الاسدى. 5 مخربة indistinct (see p. 737[15]). 8 ثمّ, L مع. 11 آلاف, L الالف.

XIV.

See p. 816[1] seq. (N°. 78 v. 13).

(L 122a) يسار الخواعب زعم ابو محمد انه عبد لبني غدانة بن يربوع وزعم الكلبيّ
ان يسار الخواعب دن عبدا لنجب بن حنظلة بن مالك بن زيد بن ليث بن سود
بن أسلم بن الحاف بن قضاعة (ونس في العرب أسلم إلا هذا وأسلم بن القيصة بن
عامر ودّ بني في العرب أسلم) وان يسارا هذا تعشق الرائقة بنت النجبا بنت مولاه
فخضع لها بالقول فوثبته فسد عشقها الى رفيقه ودن ترعى معه فقال له [يا] يسار
لك لحم الجزور وشرب لبن العشار وابك وبندب الأحرار ⊙ فعصاه وخضع لها ثانية
فصاحت اليه فرجع فعل لصاحبه فعد عليه القول الاول ونهاه ثم عاد اليها فخضع
له فقالت له ائت مرقدي الليلة فتخلف عن الابل وصار الى مرقدها وقد أخذت
له موعى علمها جاء فقالت ان للجزائر نيبا فان ضربت عليه أمكنك من نفسي فقال
10 شأنك فجبته وجدعت أذنيه وشفتيه فوقع مغشيا عليه فلم تزل تضربه بالعصى حتى
انف فرجع الى صاحبه خصيا مجدوعا فضربت به العرب المثل

XV.

See p. 887[2] seq. (N°. 94 v. 19).

(L 187b) يوم خزازى ودن من حديث خزاز (ودن بعقب يوم السلان) أن ملكا من
ملوك اليمن دنت في بعض أسرى من ربيعة ومضر وقضاعة فوفد عليه وفد منهم من

XIV. 2 L النجبا (and الحبا below). 3 L اسلم unvocalised (and so also below): L القمائة. 5 يا supplied from O. 7 فصاحت indistinct. 9 جاء, L حان (?).

XV. Cf. Ibn-al-Athīr I 382[4] seq. 12 خزاز, so L.

وُجوهِ مَعَدٍّ منهمْ سَدوسُ بنُ شَيْبانَ بن ذُهْلِ بن ثعلبة وعَوْفُ بنُ مُحَلِّم بن ذُهْل بن شَيْبان وعَوْفُ بنُ عمرو بن جُشَمَ بن رَبيعة بن زَيْدِ منَاة بن عمرِ الضَّحْيان [وجُشَمُ ابنُ ذُهْلِ بن عِلال بن رَبيعة بن زَيْدِ مَنَاة بن عمرِ الضَّحْيان] فلَقِيَهُ رَجُل من L 183a بَنْراء يقال له عُبَيْد بن قُراد كان في الأُسارَى وكان شاعرًا فسألَهُ أن يُدخِلَه في عِدَّةِ مَنْ يسألون فكلَّموا المَلِكَ فيه وفي الأُسارَى فوَهَبَهُ لهم ۞ فقال عُبَيْد بن قُراد في ذلك

نَفْسي الفِداءُ لِعَوْفٍ الفَعالِ وعَوْفٍ ولِابْنَيْ هِلالٍ جُشَمْ
تَدارَكَني بَعْدَ ما قَدْ عَرَيْـ ـتُ مُسْتَمْسِكًا بِعَراقي الوَذَمْ
ولَوْلا سَدوسٌ وقَدْ شَمَّرَتْ بِيَ الحَرْبُ زَلَّتْ بِنَعْلَيَّ القَدَمْ
ونادَيْتُ بَنْراءَ كَيْ يَسْمَعوا ولَيْسَ بِآذانِهِمْ مِنْ صَمَمْ
وِمِنْ قَبْلِها عَصَمَتْ تَيْمَهُ مَعَدًّا إذا ما عَزيزٌ أَزَمْ ۞

فاحتبس المَلِكُ عنده بعضَ الوَفْد رَهينةً وقال لبَقيَّة ايتوني برُؤَسائكم لآخُذَ عليهم مَواثيقَهُم بالطّاعة وإلّا فَعْلَموا أنّي قاتِلٌ احبابَكم ومُحارِبُكم ۞ فرجعوا الى قومهم فأخبروهم الخبر فبعَثَ كُلَيْبٌ في رَبيعة فجمعهم ثمّ بعث على مقدّمته السَّقّاحَ الثَّغْلبيَّ وهو سَلَمَةُ ابنُ خالد بن كعب بن زُغْبَر بن تَيْم بن أُسامة بن مالك بن بَكْر بن حُبَيْب بن عمرو بن غَنْم بن تَغْلِبَ وأَمَرَه أن يُوقِدَ على خَزازَى لِيَبْتَدوا بنارِه وقال له إنْ غَشِيَكَ العَدُوُّ فَارْفَعْ نارَيْنِ ۞ وبَلَغَ مَذْحِجَ اجتماعُ رَبيعةَ ومَسيرُها فأقبلوا بجُموعهم واستنفروا مَنْ يَليهم من قبائلِ اليَمَن فلمّا سمع اهلُ تِهامَةَ بمَسير مَذْحِجَ انْضَمّوا

1 مُحَلِّم, L محلد (?). 2 seq., words in brackets supplied from Ibn-al-Athīr — see the first of the following verses. 4 دن, L دنت, Ibn-al-Athīr وكان. 8 بعراقى, so L. 9 L ولا سَدُوسَ (sic). 14 كُلَيْب, i. e. كُلَيْب بن رَبيعة التَّغْلِبيّ.

لا يسعه وجمع مذحج على سر علمه رأى للت التأبي افعل اليوم بالجموع
فتمحنه فلقوا حرا وقعصا فبأسا شديدا فبرمت جموع مذحج وانقضت ۞
فعا الشقم في ذلك

بلسلة بن أوبد في حرابي عدلت كتائبا متحيزات

5 حرز وتمنع وتمم أجدل سلمة بتخفه م بن النعمر الى مكة فمتنع عن يمين
الطريق الذاهب الى مكة ويسر عن يمنه وخباز بحر الطريق إلا انها لا يمر
الناس عليها

فسلسلن بن الشباد ولن لولا شبا القوم أحسب عديني ۞

رجعت القصيدة

لولا فوارس تغلب ابنة وائل دخل العدو عليك كل مدان 10
ضربوا القديع والملوك وأوقدوا نارى قد علا على النيران ۞

وقال عمرو بن كلثوم

ونحن غداة أوبد في خزاعى رفدنا فوق رفد الرافدينا

XVI.

See p. 944⁴ seq. (N⁰. 98 v. 9).

(L 1948) من من حديث عدا أن رجلا من بني قيس بن ثعلبة يقال له قيس بن حسان

---

2 L وانقضت. 4 L عديت. 5 seq. cf. Yāḳūt II 432¹⁵ seq., and see Bakrī 106¹¹, 485²⁴ seq.: L ومتنع unvocalised, and so also below (Ibn-al-Athīr I 383⁵ wrongly has سلع or سلغ): ويبر, L وليب (?) and وسب (?) below. 6 الا الخ, so L — Yāḳūt الا ان لا يمر الناس عليها ثلاثتها. 10 seq., these verses occur here in L for the second time (cf. N⁰. 94 vv. 20, 19). 13 cf. p. 887⁶.

XVI. Cf. Ḥamāsa 255²¹ seq.

ابن عمرو بن مَرْثَد (وكانت جَدَّةُ قَيس بن حسّان مَوِيَّةَ بنتَ خُوَيلِد بن سُفيان بن مُجاشِع وأُمُّها حَتَّةُ بنتُ نَبْشَل بن دارِم) وكان نازلًا فى اخوالِه بنى مُجاشِع وكان رَجُلٌ من بنى أَسَد ثمّ احدُ بنى الصَّيْداء يقال له عمرو بن عِمْرانَ جارًا لحربىّ بن ضَمْرة ابن جابِر بن قَطَن فأخذ قَيْسُ بنُ حَسّان بَكْرًا من ابلِ الأَسَدِىّ فأتاه الأَسدىُّ حربىَّ ابنَ ضَمْرة فقال انّ قيسًا قد اخذ بَكْرًا من إبلى وأنا جارُك فغضِبَ حربىٌّ فأتا قيسًا فضَرَبَه ضَرْبَةً بالسّيف على ساعِدِه فقَطَع احدَ زَنْدَيْه وأخذ منه ثلثين بعيرًا فدفَعَها الى الأَسدىّ ۞ وقال فى ذلك حربىٌّ

عَمْرَو بنَ عِمْرانٍ خَبَوْتُ بِتَاجِمَةٍ مَكانَ قَلوصٍ خَشْيَةً أَنْ أُعَيَّرا
فَوَفَيْتُهُ مِنْها ثَلثينَ جِلَّةً ولَمْ يَكُ نَمْرُ الجارِ أَنْ أَتَنَدَّرا L 195a
مَخافَةَ يَوْمٍ أَنْ أُسَبَّ بِمِثْلِها إذا أُخْبِرَ السَّبُّ الَّذى كانَ مُضْمَرا ۞

فانطلق قيس بن حسّان الى أَخْوالِه بنى مُجاشِع فأَخْبَرَه بصَنيع حربىٍّ فغَضِبوا من ذلك ومَشَوْا الى بنى نَبْشَل فقالوا يا بنى نَبْشَل إنْ نَكُنْ أَخْوالَ قَيْسٍ فانّكم اخوالُه فرُدّوا عليه ابلَه فكَلَّموا حربيًّا فأبَى أَنْ يَرُدَّها فقال بنو مُجاشِع إمّا أَنْ يَرُدَّ الابلَ وإمّا أَنْ تَخْلَعوا حربيًّا فخَلَعوه فأخذه بنو مُجاشِع بأُصُلَ فضربوه وجَرّوه وأخذوا منه العشرَ من الابل التى كان أَخَذَ فلمّا رأى ذلك حربىٌّ أتا بنى نَبْشَل فقال انّه قد أُتِىَ الىَّ أَمْرٌ قبيحٌ فانْصُرونى فأَبَوْا أَنْ يَنْصُروه وقالوا قد قطعتَ إخْوَتَك وأَسأْتَ فيما بينك وبينهم فأخذت بنو مُجاشِع عَبْدَ عمرو ابا عَجْرَد بن ضَمْرة اخاه فضربوه ضَرْبًا شديدًا وأَوْثَقوه حتّى رُدّ الابلُ ووَلِىَ ذلك نَوْلُ بنُ عامر اخو بنى سُفْيان بن مُجاشِع وهو فارِسُ المِذْعاسِ ۞ تمّ اليوم ورجعت القصيدة

---

1 حدى L, حُوَيلِد. 3 L ابن ضمرد (sic) لحربى. 4 seq., L ردت عليهم الابل Ḥamāsa, رد الابل L. 5 L حربى (and so in line 7). 9 L اتندرا. 11 L حربىّ. 13 L حربيًا (and so in the next line). 14 فأخذ, L فخذوه. 15 L حربي: أتى الى L.

XVII.

See p. 974[1] seq. (N°. 101 v. 82.)

A.

(L188a) كان من سبب خلاء البلد أنّ عضوب اخت بني ربيعة بن مناف بن زَيْد مناة دسّت ذودا في بني عوف بن مناك من بني طُبَيّة ثمّ من بني سُبَيع وكانت مع زَوْجها رهط ثمّ برّوّح عليه امرأة منهم وُلِعت به تلاجئه فقالت

بنو سُبَيع زمع الكلا ... تنسوا إلى سعد ولا الرِّباب
ولا إلى القبائل الرِّعاب ... كم فيهم من نُقْلَة نعاب
نعب ذات رَكْب تبقى ... خَمِيصَة المَشْعَرِ في الثِّياب
تتبع كلّ غرب وثاب ۞

فوعدها رجلٌ منهم مِرْبَعٌ وبنو وَقدان وبنو سَيّار وبنو مَجْمَع فقالت

يا مِرْبَعا يا مِرْبَعَ الشَّمال ... يا فجرا مُسْتَقْبِلَ الشِّمال
عَلَى بعيرٍ غَيْرِ ذي جِلال ... يا مِرْبَعًا عَلْ حانَ مِنْ إقْبال ۞

فلمّا سمعوا ذلك مَشَى اليها مِرْبَعٌ والقُنْبَيّة الآخرون فقتلها مربعٌ وضَرَبها الآخرون جميعا فقال مِرْبَعٌ في ذلك

شَفَيْتُ غُلَيلَ مِنْ عضوبَ فأصبحت ... لنا إرّةٌ في رأس عَبْلاء عاقِلِ
سألقِمُ منها جَنْبَها وسَفَعْبا ... وإنْعَبَها في كلّ حَقٍّ وباطِلِ
ألا لا تراعُوا إنّما عَنَّ لُمّةٌ ... بسارِعُ فيها فِتْيَةٌ بتناضُلِ ۞

XVII. A. 1 غضوبَ, so L. 6 L ونعبة ذات رُكب. 8 وقدان. L وقران (?): مَجْمَع, so L. 9 مِرْبَعا, so L: L فجر. 10 L جلال. 14 L سالقم (?). 15 L بتناضل (?).

فقال له جرير بعيرٌ قتلنا وأن لم يدركوا بثأرنا

بنى العبد لو كنتم ضربجا لمالك ... لزرعتم دون الطعائن مربعا

وأدرك منكم مربعٌ يوم عاقل ... طعائن قد راعى بنين وسمّعا L 188b

ألا إنما كانت غصوب لحامتي ... غداة اذ لم يدفع الشرّ مدفعا

B.

كان سعد بن مسبيح الثيشلمي اخو الى بدّال قتيل زياد بن زميلة خرج فلقي (L 190a) 5
رجلًا من بنى الى بكر بن كلاب يقال له مربع بن وعوعة بن ثمامة بن الحرث بن
سعيد بن قرط بن عبد بن الى بكرٍ فمرّ سعدٌ وهو عند مربعٍ فأنشقه مربعٌ
وأحسّ اليه وقدّمه الى بيته ومع مربعٍ امرأةٌ له وجاريةٌ وغلمان ثمّ إنّ سعدًا وجد
خفّةً وقد خرج مربعٌ يأتى اعلّه بما فوثب سعدٌ على امرأة مربعٍ فلمّا فعل ذلك
صاحت وجاء مربعٌ فضربه بالسّيف حتّى قتله فقال مربعٌ فى ذلك 10

فزعت إلى سيفى فنازعت غمده ... حسامٍ به أثرٌ قديمٌ مسلسل

فغادرت سعدًا والسّباع تنوبه ... كما انتدر الأوراد جمّة منبل

ولمّا رأنى فى الأداوة راقه ... وأعجلته بالسّيف قبل التبلّل

---

2 seq. cf. Jarīr I 171[16] seq., J fol. 4a: لزرعتم دون, indistinct in L: L المعاين: L مربعًا, J مُربَعًا (but مُرْبَعٌ in the next verse). 3 وأدرك, J تدارك. 4 J غداة اللّقى.

B. Cf. Yāḳūt II 475[3] seq. 5 on Abū Badhdhāl and Zabāb, see Boucher 195[5] seq. (= Aghānī VIII 159[1] seq.): L قتيل زبان بن زميلة (?). 6 L مربعٌ. 7 سعيد, Yāḳūt سعد. 11 L حُسامٌ, Yāḳūt حُسامًا. 12 الأوران, Yāḳūt الوُرّاد (sic leg.). 13 L الاداوة.

أَسْلَمَتْ عَنْهُ لِلْحُوارِ الْمُجَدَّلِ ... جَادَ لِلسَّيْفِ وَهْوَ حَيٌّ سَمِيدَعْ

وَتَنَاهَى بِهِ أَعَادِي عَلَى الْحَمْـ ... ـدِ بِأَبْدَانِ الرِّمَاحِ مِنْ بَطْنِ خَتْفَلِ

يُلْحِمُ الْعَادِيَ سِنَانُهُ ... نَعْوَتِي أَنِّي بَنُو الْمَجْدِ وَحُوَمِلِ

جِلْسُ سَعْدٍ حَلَّ سَعْدٌ دَارَهُ ... مَا بِهَا مِنْ سَوْءَةٍ شَوْهَاءَ مُشْكِلِ

يَقْبَلُ الْأَضْيَافَ لَا تَحْتَاجُ مِنْـ ... ـهُمْ إِلَى الْمَنْعِ إِنْ لَمْ تَسْقُوا جَمْعَ نَبْتَلِ

وَجَمِيعٌ فِي خَمْصٍ وَا حَوْبَلِي ... وَذُودَانِ مِنْ لَا يَسِيفُ الْجَمْعَ يُفْتَلِ

وَتُمَحِّي تَرْتَمِي الْمَحْبِسَ بَعْدَ مَا ... تَجْلُو مِنَ الظَّلْمَاءِ عَنْ مُتَأَجِّلِ ۞

وَيُقَالُ إِنَّ مِرْبَعًا خَبَرٌ حَتَّى وَرَدَ بَكْرٌ فِي جَعْفَرِ بْنِ سَعْدِ بْنِ زَيْدٍ مَنَاةَ فَلَقِيَ عَلَيْهِ L 190ᵛ
سَعْدَ بْنَ ضَبَّةَ الْبَهْلَلِيَّ وَكَانَتْ امْرَأَةُ مِرْبَعٍ مِنْ أَحْسَنِ النِّسَاءِ فَرَآهَا يَنْظُرُ إِلَيْهَا فَغَارَ
فَقَصَدَهُ ۞ فَطَلَعَ فِي نِسْعٍ لَهُ أَنَّ مِرْبَعًا قَالَ هَذَا الشِّعْرَ فَاسْتَعَدَوْا عَلَيْهِ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ
فَأَنْكَرَ أَنْ يَكُونَ قَالَهُ فَاسْتَحْلَفَهُ عُمَرُ خَمْسِينَ يَمِينًا [أَنَّهُ] مَا قَالَهُ وَجَعَلَهُ قَسَامَةً فَحَلَفَ
وَخَلَّا سَبِيلَهُ ۞ فَقَالَ الْقُرَيْظِيُّ فِي ذَلِكَ

بَنِي نَبْتَلٍ خَلَّا أُصَيْبَةَ رِمْحُكُمْ ... عَلَى خَتْفَلٍ فِيمَا يُصَدِّقُ مِرْبَعَا

وَجَدْتُمْ زَبِيًّا دُونَ أَنْعَقَ نَاصِرًا ... وَأَثْرَبَ مِنْ دَارِ الْبَوَانِ وَأَشْرَعَا

فَتَلْتُمْ بِهِ ثَوْلَ الْقَبِيلِ تَعَدَّرَتْ ... مَنَاصِلُهُمْ مِنْهُ خَصِيلًا مُوَشَّعَا

فَكَبَّقَ بِدَهْ أَبَا صُبَيْحٍ وَمِرْبَعٌ ... عَلَى خَتْفَلٍ يُسْقَى الْحَلِيبَ الْمُنَقَّعَا ۞

---

1 L جَادَ السَّيْفُ, Yāḳūt حَازَ الْمَوْتُ: L وَاجِلِين. 2 cf. Lisān XIII 236¹⁰: نَوْ, so L, Lisān — Yāḳūt قَدْ: L غَصَبَ. 3 L لِلْمَحَلِّ. 6 L نَسْبَقَ (sic). 7 يَرْكُضْنَ, so Yāḳūt — L بِرِجْلِ. 8 حَفَرَ, L حَفِرَ. 11 أَنَّهُ supplied from Yāḳūt. 13 seq., verses not found in Boucher or Hell. 14 L زَيَّا, Yāḳūt زِمَلَّ. 15 ثَوْلَ, so Yāḳūt — L ثَوِلَ (?, see Lisān XIII 100²⁰): L حَصِيلًا مُوَشَّعًا, Yāḳūt مُرَصَّعًا خَصِيلًا. 16 L الْمُنَقَّعَا, Yāḳūt الْمُقَعَّا.

Page	line	
820	7	*read* أَدْعُوكِ
842		foot-notes [1] » VI » » V
850		foot-notes [4] » 814[22] » » 814[25]
858	1	*read* حُمَّةٍ (Nöldeke)
874	1	» عَلَانِيَةً (Nöldeke)
894	9	» مُحَلِّيَةً (Nöldeke)
896	2	» الْقَرْخَانَ (Nöldeke)
902	6	» مِثْلُ
977	11	cf. Lisān X 23[21]
1006	1	cf. Lisān IV 347[10]

Page line

627 17 *read* الْعَقِر

630 16 » شَوْلَلْ

638 foot-notes [2] *read* عنا (= عَنَى) *instead of* منا

640 16 *read* الْحَدَّيْنِ ذى [بن] خالد — see p. 637[8] seq. and Ṭabarī I 1030[20]

641 16 » الْغُرَلَ (Nöldeke)

656 15 for the metre, see Ibn Hishām 531[9], Jarīr II 55[18] (= Yāḳūt II 739[3]), 60[2]

661 11 *read* مَشْوِرَتُهُمْ (Nöldeke) — see al-Ḥarīrī, *Durrat-al-Ghawwāṣ*, ed. Thorbecke, p. 22

663 1 seq. cf. Bakrī 230[6] seq.

666 17 *read* عَبْسٌ *and* الْحُمْسُ (Nöldeke)

667 15 » مدنه « his condition " (Nöldeke)

669 14 » لا *instead of* الا (Nöldeke)

674 5 » حمر » » حَمَّر (L حمّر) — see pp. 760[14] seq., 1067[10]

679 foot-notes [2] *read* 63[10] *instead of* 63[1]

689 10 *read* فُطَيْمَةَ

695 1 دن is the reading of L, and should stand in the text

696 8 *read* جُنْدَبَ

706 4 » لبثت عَيْدُتَه ثمّ احدثت (Nöldeke)

736 12 » أَرْجُوزَةٍ

741 13 » عَبْعَلَ (Nöldeke)

746 15 » مُتَرٌ *instead of* مُتَرٌ

751 7 » دِحْقَلُ ابْنُ (Nöldeke)

752 1 » تَدَثَّيْتَ

770 8 » ثَبَتَ

794 foot-notes [3] *read* 382[19] *instead of* 382[9]

800 7 *read* وجِعْثِنٌ

804 14 » وبروى

805 1 » التَّرْوِيحِ.

816 foot-notes [4] » اجْعَلْ » » أجعَلْ (Nöldeke)

Page	line	
490	7	*read* وَالْعُرْنُوْ
»	16	» اذ *instead of* اذْ (Nöldeke)
493	2	see Akhṭal 285[4]
504	8	*read* وصِرْمَةٌ *or* وصِرْمَةٌ (Nöldeke)
511	3	see Akhṭal 307[6]
514	5	cf. Mufaḍḍalīyāt N°. 5 v. 3
520	3	seq. cf. Boucher 213[15] seq.
521	10	*read* شَآمِيَةٌ *or* شَآمِيَةٌ
531	12	» جَوَارٍ
536	5	» عَلَدٌ (Nöldeke)
538	12	see Mubarrad 708[2] seq.
543	13	*read* أَلَمَّ
546	10	» كَذَّابٌ
»	13	» الْمَعْرُوف (Nöldeke)
547	7	» ك ك with L (Krenkow)
548	6	seq. A different recension of Poem N°. 61 is found in the Jamhara Būlāḳ ed. A. H. 1308, pp. 163—168 (Krenkow)
»	9	*read* تَتْلَفُ (Nöldeke)
557		foot-notes 1 *read* لَشَاءٌ
558	10	*read* نِصْفَ *and* آخِرَ (Krenkow)
574	7	» مِنًى
579	14	» مُفَاتَنَةٌ
591	12	cf. Smend *De Dsu-r-Rumma* p. 16[10], v. 106 (Krenkow)
598	3	this far-fetched explanation becomes unnecessary if we read تَرَنَّبَةٌ — cf. تَرَنَّبَةٌ (De Goeje)
604	1	*read* أَجْدَلُ
606	2	» تَحْتَ
619	9	» على آخِرِهَا with O — see Aghānī II 47[25].
620	9	» الْحُبَلَى
625	7	» فَتَتَعَجَّبَ

Page line

360 1 *read* التَّدْمُرِيِّين

» 12 » لَيْه *instead of* لَيْه

362 17 » قَالَ *instead of* قَالَ

369 10 الزِّعْلِ (so O), cf. الزِّعْلِ بن عُرْوَةَ Boucher 157[8], Hell N°. 263 (Introduction).

373 foot-notes [4] *read* يُعَيِّبُونَه *instead of* يُعَنِّتُونَه (Schulthess)

381 5 seq. cf. Aghānī XIX 36[13] seq., 50[5] seq.

382 3 *read* الْمُتَجَرِّم (Nöldeke) — Boucher's MS has الْمُتَجَرِّم (sic)

» 11 seq. cf. Akhṭal 279[1] seq.

389 foot-notes [15] *read* يُوَوِّنُوا (Nöldeke)

» foot-notes [16] » نُبِّئُ and فَسُبُّوا

391 14 الْعَوَائِم, the reading of S, is supported by Mubarrad 128[8] and Abū Zaid, *Nawādir* 36[10] — but see Lisān XV 327[20]

413 12 *read* قَضَّى قَضَّى (Nöldeke) — see Lisān IX 257[16], XVII 223[20]

417 5 » عُثْمَانُ, and similarly in line 8

» 13 » فَنُقَاسِمُكَ (Nöldeke)

418 13 » قُمَيْرٍ (Krenkow) *instead of* عُمَيْرٍ — see Abū Zaid, *Nawādir* 118[3] seq.

420 12 » إِلَى *instead of* لِي

422 13 » الْكَلْبُ

423 13 cf. Aghānī XIII 143[27]

439 9 *read* وَجِعْثِنَ

443 5 » سَوْءٌ (O سُوءٌ)

449 10 » نَقَلُوهُ

457 4 » أَيْنَ

461 7 see Lisān XIII 244[25]

469 9 *read* وَأَنْكَلْبُ — see Z. D. M. G. XL 164 foot-note

470 14 see Ibn Hishām 450[17] seq.

471 13 *read* أَنَّكَ *instead of* لَنَّكَ (Nöldeke)

472 13 » وَأَسْرَعَ

473 16 » أَبْلِغْ » » أَبَلِّغْ, and similarly on p. 475[3]

485 foot-notes [4] *read* 18 *instead of* 19

ADDITIONS AND CORRECTIONS

PROVISIONAL LIST.

Page	line	
12		foot-notes [5] *read* 381^{22} *instead of* 381^{23}
24	1	*read* نَعَمْ *instead of* نَعَمّ
47	3	» بَاجَبِرّ » » جَبِيرٌ
70		foot-notes [8] *read* 63^{16} *instead of* 63^{19}
99	8	seq. cf. Maidānī II 43^{9} seq.
129	4	seq. cf. Aghānī XXI 207^{16} seq.
144		foot-notes [5] *read* 69^{22} *instead of* 69^{2}
149		foot-notes [1] » 392^{10} » » 393^{10}
177		foot-notes [7] » 12^{23} » » 12^{2}
187	17	cf. p. 324^{12}, Z. D. M. G. LIV 461^{8}
192	4	cf. Mubarrad 347^{15}
209	1	cf. Lisān IV 205^{11}
223		foot-notes [2] *read* 8^{18} *instead of* 8^{8}
243		foot-notes [2] » 365^{18} » » 365^{1}
262	1	*read* بَرَبُوعٍ
265	8	cf. Z. D. M. G. LIV 449^{9} seq.
267		foot-notes [6] *read* N°. 16 v. 18
276		foot-notes [4] » IX *instead of* XI
311		foot-notes [1] » 92^{7} » » 92
317	16	*read* لِلتَّبِيعِ
355	18	*read* وَلَمْ *instead of* وَمَا

THE NAḲA'IḌ

OF JARĪR AND AL-FARAZDAḲ

EDITED BY

ANTHONY ASHLEY BEVAN M. A.

FELLOW OF TRINITY COLLEGE, CAMBRIDGE,

LORD ALMONER'S READER IN ARABIC.

VOL. II.

PART 3.

LATE E. J. BRILL

PUBLISHERS AND PRINTERS

LEIDEN 1909.

THE NAḲĀ'IḌ

OF JARĪR AND AL-FARAZDAḲ.